La Bible

Second 21

L'original, avec les mots d'aujourd'hui

La Bible Segond 21

Louis Segond

Éd. Importantia Publishing

(2013)

Étiquettes:BIB essais

La version Louis Segond initiale de la Bible a longtemps été la plus répandue dans le monde francophone. Parue à la fin du 19e siècle, elle était l'œuvre d'un pasteur genevois né de parents français.
La Segond 21 est une nouvelle traduction de la Bible, éditée pour la première fois en 2007, qui s'en inspire. Elle est le fruit de 12 ans de travail sur les textes hébreu, araméen et grec, et tient compte des nouvelles informations à disposition. Proposer une formulation française fidèle à l'original, dans le langage actuel
Cette édition est optimisée pour une utilisation comme ebook
Lisez la Bible et utilisez toutes les possibilités que cette édition ebook vous offre. Cette édition a des caractéristiques uniques:

Contient le texte intégral de la Bible en forme lisible
Navigation facile et rapide à chaque livre et chaque chapitre de la bible.
Optimisé pour une lisibilité “ lire digitalement”
Publié par Importantia Publishing, éditeur spécial de bibles digitales depuis 1992.
Cette édition est le résultat d’ un project mûrement réfléchi par un editeur de la bible avec la mission de publier des éditions de la bible de haute qualité en langue Française.

**

La Bible

SEGOND 21

L'original, avec les mots d'aujourd'hui

Importantia Publishing

www.importantia.com

Ancien testament

[Genèse] [Exode] [Lévitique] [Nombres] [Deutéronome]

[Josué] [Juges] [Ruth] [1 Samuel] [2 Samuel] [1 Rois] [2 Rois] [1 Chroniques] [2 Chroniques] [Esdras] [Néhémie] [Esther]

[Job] [Psaumes] [Proverbes] [Ecclésiaste] [Cantique des cantiques]

[Esaïe] [Jérémie] [Lamentations] [Ezéchiel] [Daniel]

[Osée] [Joël] [Amos] [Abdias] [Jonas] [Michée] [Nahum] [Habakuk] [Sophonie] [Aggée] [Zacharie] [Malachie]

Nouveau testament

[Matthieu] [Marc] [Luc] [Jean] [Actes des apôtres]

[Romains] [1 Corinthiens] [2 Corinthiens] [Galates] [Ephésiens] [Philippiens] [Colossiens] [1 Thessaloniciens] [2 Thessaloniciens] [1 Timothée] [2 Timothée] [Tite] [Philémon] [Hébreux]

[Jacques] [1 Pierre] [2 Pierre] [1 Jean] [2 Jean] [3 Jean] [Jude] [Apocalypse]

Page de titre
Copyright et licence
Introduction

Titre: La Bible – Segond 21

Editeur:
Importantia Publishing
Postbus 9187
3301 AD Dordrecht
Pays-Bas

Site web:
www.importantia.com

Ebook-editions:
mijnEPUB, 5150500020146
Epub avec DRM et/ou iBook 9789057192593

Copyright:

Texte biblique Segond 21
Copyright © 2007 Société Biblique de Genève
Reproduit avec aimable autorisation. Tous droits réservés.

Performance, design, navigation et concept:
Copyright © 2013 Importantia Publishing, Le Pays Bas
Tous droits réservés.

Introduction

La Segond 21
La version Louis Segond initiale de la Bible a longtemps été la plus répandue dans le monde francophone. Parue à la fin du 19e siècle, elle était l'œuvre d'un pasteur genevois né de parents français.
La *Segond 21* est une nouvelle traduction de la Bible, éditée pour la première fois en 2007, qui s'en inspire. Elle est le fruit de 12 ans de travail sur les textes hébreu, araméen et grec, et tient compte des nouvelles informations à disposition. Son objectif? Proposer une formulation française fidèle à l'original, dans le langage actuel.

La Société Biblique de Genève
Editer et diffuser la Bible pour promouvoir la connaissance de Dieu, c'est la raison d'être de la Société Biblique de Genève, et c'est pour cette raison qu'elle a initié et mené à son terme le projet *Segond 21*. Ses responsables sont convaincus que la Bible n'est pas seulement un livre d'histoires anciennes, mais qu'elle peut nous servir de point de repère, aujourd'hui encore, et nous aider à entrer dans une vie meilleure, celle que Dieu veut nous offrir.

LA BIBLE

Comment se fait-il que des écrits millénaires comme la Bible fascinent toujours autant? La Bible reste aujourd'hui encore en tête du classement des livres les plus diffusés au monde: des dizaines de millions d'exemplaires par année, en plus de 2400 langues.

Une empreinte
«La pomme d'Adam», «jeter la pierre à quelqu'un», «s'en laver les mains», «rendre à César ce qui est à César», les Droits de l'homme ou tout simplement les jours fériés comme Noël ou Pâques sont autant de signes, de fêtes et de valeurs qui montrent l'impact de la Bible sur notre société. Des penseurs, des scientifiques, des politiciens et des artistes de toutes les époques s'y sont référés et s'en inspirent encore! La Bible a durablement marqué l'histoire et notre culture. C'est un document incontournable!

Une réponse
Tout le monde se pose un jour la question de savoir d'où nous venons. Le récit biblique sur les origines de l'homme a traversé les siècles et offre une réponse originale et transcendante. Aujourd'hui encore, cette réponse alimente la réflexion des individus du monde entier.

Un homme
Qui n'a jamais entendu parler du Christ? La Bible retrace la vie de Jésus-Christ, son message d'amour et de paix, sa mort et sa résurrection. Il est pour les chrétiens la plus grande révélation de Dieu lui-même. En comprenant l'histoire du Christ, les croyants ont trouvé un sens à la vie et une espérance pour l'avenir.

Des témoins
Qui, s'il cherche Dieu, n'a jamais écouté ou suivi les expériences des autres? La Bible contient de nombreux récits de vie de femmes et d'hommes dont le destin a été marqué par une rencontre avec Dieu. Des interventions divines ont changé leur vie, parfois le destin d'un peuple. Leurs prières ont été exaucées, leur situation a changé ou ils ont reçu une paix intérieure, la paix de l'âme.

Nous espérons que la lecture de ce livre marquera votre vie et vous enrichira...

Bonne lecture!

La Bible, plusieurs livres en un

La Bible n'est pas un roman qui se lit d'un trait. C'est un ensemble de 66 ouvrages collectés au cours des siècles et rédisés par de nombreux auteurs. Elle se divise en deux parties, l'Ancien Testament et le Nouveau Testament. Ces textes recèlent quantité d'histoires passionnantes. Le saviez-vous? La Bible c'est 75% de récits, 15% de poésie et 10% de textes de doctrine.

L'Ancien Testament
L'Ancien Testament retrace la création du monde, la naissance et l'histoire du peuple hébreu. Tant d'histoires merveilleuses sont racontées dans l'Ancien Testament: celle d'Abraham, père de tous les croyants, de l'arche de Noé, de Moïse et des dix commandements, de Samson et de sa force surhumaine, de David et du géant Goliath, des histoires de rois et de reines, de déportations, des joies et des malheurs.
Mais au-delà de ces récits, l'Ancien Testament montre aussi la relation que Dieu a voulue avec l'homme. Il indique les conséquences de la désobéissance d'Adam et Eve. Tout au long des textes, quelquefois compliqués, Dieu et l'homme vont chercher à se retrouver. Malgré tous les efforts, toutes les règles établies, tous les commandements donnés, la relation entre Dieu et l'homme reste rompue, ce dernier étant incapable de rester fidèle à Dieu.
Des prophètes comme Esaïe annoncent alors la venue d'un Messie, un libérateur.
L'Ancien Testament est composé de 39 livres, divisés en chapitres et versets afin d'en faciliter la lecture. Il est reconnu comme sacré aussi bien par les juifs que par les chrétiens.
Les recherches archéologiques et historiques ont montré qu'il a été rédigé entre le 15e et le 5e siècle avant Jésus-Christ. Les originaux ont été rédigés en hébreu, à l'exception de quelques textes en araméen.

Le Nouveau Testament
Le Nouveau Testament répond à l'Ancien par la venue du Messie, Jésus. Il raconte sa vie extraordinaire et son message universel qui sera porté ensuite par ses disciples jusqu'aux quatre coins du monde. Quatre témoins racontent, chacun à leur manière, la vie dé Jésus, ses enseignements, ses miracles, sa mort sur une croix et sa résurrection: ce sont les Evangiles. Les livres suivants racontent comment ses disciples ont vécu la mort de leur maître, sa résurrection et son enlèvement (Ascension), les débuts de l'Eglise, ses persécutions, ses

problèmes. Et comment cette bonne nouvelle s'est ensuite propagée très vite dans l'Empire romain.
Ce qui est original, c'est qu'une bonne partie de ces livres sont des lettres envoyées par des disciples de Jésus-Christ pour s'encourager, se corriger ou enseigner les premiers chrétiens des premières églises.
Le Nouveau Testament se referme sur l'Apocalypse, en grande partie «récit d'anticipation», véritable dernier chapitre de l'histoire de l'humanité qui s'ouvre sur l'éternité.
C'est de cette deuxième partie de la Bible que les chrétiens tirent leur compréhension du salut et de l'accès à la vie éternelle.

Le Nouveau Testament est constitué de 27 livres écrits par différents auteurs et témoins de la vie de Jésus-Christ, au cours du premier siècle de notre ère (1er siècle après Jésus-Christ). Les originaux ont été rédigés en grec,

Mini-dico:
Le mot Testament signifie «alliance». C'est sous cette forme que la Bible présente les relations entre Dieu et les hommes.

Où se sont déroulés les faits

Que ce soit en Israël, en Turquie ou en Grèce, les fouilles archéologiques ont permis de confirmer et de mieux comprendre la vie de l'époque, les rites et coutumes et, surtout, elles ont validé les faits contenus dans les Ecritures par la découverte de nouveaux indices.
Le premier livre, la Genèse, commence en Irak, passe par la Syrie, s'établit en Israël et finit en Egypte.
L'histoire du peuple hébreu se déroule surtout en Israël, mais avec des passages par Babylone (l'Irak actuel) et l'Egypte.
Quant aux récits du Nouveau Testament, ils emmènent les premiers chrétiens par voies fluviale et terrestre à travers le Liban et la Syrie, Chypre et Malte, la Turquie, la Grèce et jusqu'à Rome.

Comment lire la Bible

Il existe plusieurs manières de découvrir la Bible:

- Si c'est la première fois que vous lisez la Bible, nous vous proposons de commencer par un Evangile, Matthieu, Marc, Luc ou Jean. Ils se lisent facilement.
- Vous pouvez la parcourir du début à la fin, de Genèse 1 à Apocalypse 22, en lisant 1 chapitre par jour; à ce rythme vous mettrez environ 3 ans (te lecture en continu à voix haute sans s'arrêter prend environ 3 jours 24 heures/24). Il faut en outre savoir que la disposition des livres dans la Bible ne suit pas un ordre strictement chronologique.
- Vous pouvez alterner lectures dans l'Ancien Testament et dans le Nouveau Testament. Cela permet d'acquérir une vision toujours plus complète de ta Bible. Cette approche permet d'équilibrer le type de lecture, par moment plus ardue dans l'Ancien que le Nouveau Testament.
- Des plans de lecture sont proposés par de nombreux éditeurs. De tels plans proposent des découpages pour faciliter la lecture et accompagner le lecteur par des informations supplémentaires et des commentaires.

Quelques mises en garde:

- Un verset biblique n'a vraiment de sens que dans son contexte ou l'ensemble dans lequel il se trouve: à retenir si vous prenez quelques passages au hasard.
- Certains passages sont difficiles à comprendre car des siècles nous séparent des coutumes et du contexte où ils ont été écrits.
- La traduction Segond 21 évite autant que possible d'utiliser un vocabulaire trop spécifique, cependant, si vous rencontrez des mots dont la définition ne vous semble pas claire, n'hésitez pas à prendre le dictionnaire!

Plan de lecture pour une première prise en main
Il peut être utile, lorsqu'on ne connaît pas du tout la Bible, de commencer par parcourir quelques textes clés. Voici le plan de lecture proposé pour une première découverte en 15 étapes:

1.	Genèse chapitres 1-4	La création
2.	Genèse chapitres 11-13	L'appel d'Abraham
3.	Exode chapitres 1-4	Moïse et les Israélites

		en Egypte
4.	Exode chapitres 11-14	La sortie des Israélites d'Egypte
5.	Exode chapitres 19-20	Les 10 commandements
6.	Deutéronome chapitres 6-8	La loi
7.	Esaïe chapitres 1-5	Une prophétie d'Esaïe pour hier et aujourd'hui
8.	2 Rois chapitres 17-21	Déportation des 10 tribus du nord. Les raisons de l'exil pour Israël
9.	Esaïe chapitres 52-56	Prophétie d'Esaïe annonçant le Messie
10.	Jean chapitres 1-4	Jésus, le Fils de Dieu sur la terre
11.	Matthieu chapitres 5-7; 24-25	Enseignements de Jésus-Christ
12.	Jean chapitres 17-21	Mort et résurrection de Jésus-Christ
13.	Romains chapitres 1-4	Justice de Dieu, salut par la foi en Christ
14.	Romains chapitres 5-8	La liberté en Jésus-Christ
15.	Apocalypse chapitres 18-22	La fin de l'Histoire d'après la Bible

Comment la Bible nous est-elle parvenue?

La transmission des textes
L'invention de l'imprimerie remonte à Gutenberg au milieu du 15e siècle. Celle de la photocopie et du scanner est encore plus récente. Il a donc fallu copier et recopier à la main (d'où lé terme «manuscrits») tous les textes. Les moines ont succédé aux scribes juifs pour transmettre la Bible à travers les générations et les siècles jusqu'à nous.

Quelques témoins connus du texte
Nous disposons de milliers de manuscrits, complets ou fragmentaires, sur papyrus ou parchemin, du texte biblique. Voici quelques-uns des plus connue.

Le codex de Léningrad
Avec le codex d'Alep, c'est le seul représentant complet du texte massorétïque (Ancien Testament hébreu). Tous deux datent du 10e siècle de notre ère.

Les manuscrits de la mer Morte
Découverts en 1947 dans une grotte par un Bédouin, ils remontent à la période située entre le 3e siècle av. J.-C. et le 1er siècle de notre ère et confirment la fiabilité du texte massorétique.

Le codex Sinaïticus et le codex Vaticanus
Découverts au 19e siècle, ils datent du 4e siècle de notre ère et portent le texte de l'Ancien Testament dans la version grecque des Septante ainsi que le Nouveau Testament.

Pour en savoir plus
II est inévitable, lorsque des textes sont recopiés à la main, que des erreurs de copie apparaissent et que l'on débouche, au fil des siècles, sur des textes légèrement différents. Les recherches et la découverte de manuscrits ont permis de progresser dans la compréhension aussi exacte que possible des originaux. Certaines éditions de la Bible dites critiques mentionnent ces «variantes». Il est intéressant de constater que ces différences ne changent rien au message de la Bible.

Les principes de traduction

Chaque langue a sa manière de dire les choses, et c'est ce qui rend la traduction difficile. On observe deux écoles de traduction distinctes.

- Celle qui a privilégié la correspondance formelle ou littérale

On cherche à laisser voir dans la langue réceptrice la manière dont la chose est dite dans l'original. En d'autres termes, on reste le plus proche possible du texte source.

- Celle qui a opté pour l'équivalence dynamique ou fonctionnelle

On cherche à rendre le sens original en s'affranchissant des correspondances formelles et en essayant de produire les mêmes impressions et réactions que le texte original auprès du lecteur. En d'autres termes, on dissocie fe contenu de la forme de la langue d'origine et on le transpose dans la forme de la langue cible.

C'est pourquoi vous trouverez plusieurs traductions de la Bible en français qui ont chacune leur raison d'être. La traduction Segond 21 a voulu relever le défi de rester proche du texte source (traduction littérale) en utilisant un vocabulaire compréhensible par tous aujourd'hui, d'où cette formule pour décrire cette traduction: l'original avec les mots d'aujourd'hui.

La fiabilité de la Bible

Peut-on se fier aux traductions de la Bible? A moins qu'il n'y ait une volonté délibérée de modifier ou interpréter le texte pour qu'il colle à des opinions précises (comme c'est le cas dans la traduction de certaines sectes), les traductions actuelles sont effectuées par des équipes pluridisciplinaires, soucieuses de respecter le texte et désireuses de s'approcher au maximum de l'original. Il peut y avoir quelques divergences d'interprétation sur certains passages, mais cela ne modifie en rien le message général de la Bible.

Pour en savoir plus

- Les manuscrits étaient à l'origine entièrement écrits en majuscules. Ainsi, on ne peut s'appuyer sur le fait que le mot commence ou non par une majuscule, dans la traduction, pour déterminer le sens d'un verset.
- Le découpage en chapitres et versets est tardif. Il facilite le repérage dans le texte, mais il n'a pas forcément respecté la pensée des auteurs originaux.
- Certaines versions intègrent des titres (généralement en italiques ou en gras) dans le texte biblique. Ils peuvent être utiles pour la compréhension et aèrent le texte, mais ils ne sont pas dans les originaux.

Quelques informations sur le texte biblique

Le texte biblique de la Segond 21 comporte quelques particularités qu'il peut être utile de connaître.
Certains passages sont en italique:

- il peut s'agir d'indications littéraires, de sortes de titres présents dans le texte hébreu ou grec (par exemple *Psaume de David*);
- dans le Nouveau Testament, la plupart du temps il s'agit de citations de l'Ancien Testament.

Des guillemets ont été ajoutés pour faciliter la compréhension du texte. Ils ne figuraient pas dans les manuscrits originaux, pas plus que les titres de section ou les numéros de chapitre et de verset intégrés pour faciliter le repérage!
Trois sigles ont été intégrés dans le texte biblique:

- l'astérisque* signale que les mots qui suivent sont cités ailleurs ou citent un passage du même Testament;
- les crochets [ ] encadrent un mot ou un passage qui est absent de certains manuscrits jugés importants;
- n signale qu'il y a une note en bas de page liée au passage.

L'hébreu utilise trois noms principaux pour désigner Dieu. Les traductions suivantes ont été retenues:

- *Yhvh* (généralement prononcé *Yahvé)* a été traduit *l'Eternel ;*
- *Adonaï* a été traduit *Seigneur;*
- *El, Elohim* et *Eloha* ont été traduits *Dieu.*

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22] [23] [24] [25] [26] [27] [28] [29] [30] [31] [32] [33] [34] [35] [36] [37] [38] [39] [40] [41] [42] [43] [44] [45] [46] [47] [48] [49] [50]

Genèse 1

Le *Livre de la Genèse* est le premier des cinq livres du Pentateuque, traditionnellement attribués à Moïse. Comme l'indique son nom, il présente les origines de l'univers et de l'humanité, ainsi que le choix par Dieu d'un homme auquel est promise une descendance (le futur peuple d'Israël) destinée à recevoir un territoire et à être une source de bénédiction pour les autres peuples. Son action se situe jusque vers 1800 av. J.-C.

La création 1.1–4.26

Création du ciel et de la terre

1 Au commencement, Dieu créa le ciel et la terre. 2 La terre n'était que
chaos et vide. Il y avait des ténèbres à la surface de l'abîme et l'Esprit
de Dieu planait au-dessus de l'eau.
3 Dieu dit: «Qu'il y ait de la lumière!» et il y eut de la lumière. 4 Dieu
vit que la lumière était bonne, et il sépara la lumière des ténèbres.
5 Dieu appela la lumière jour, et les ténèbres nuit. Il y eut un soir et il
y eut un matin. Ce fut le premier jour.
6 Dieu dit: «Qu'il y ait une étendue entre les eaux pour les séparer les
unes des autres!» 7 Dieu fit l'étendue et sépara ainsi l'eau qui est au-
dessous de l'étendue de celle qui est au-dessus. Cela se passa ainsi.
8 Dieu appela l'étendue ciel. Il y eut un soir et il y eut un matin. Ce fut
le deuxième jour.
9 Dieu dit: «Que les eaux qui sont au-dessous du ciel se rassemblent à
un seul endroit et que le sec apparaisse!» Et cela se passa ainsi. 10 Dieu
appela le sec terre, et la masse des eaux mers. Dieu vit que c'était bon.
11 Puis Dieu dit: «Que la terre produise de la verdure, de l'herbe à
graine, des arbres fruitiers qui donnent du fruit selon leur espèce et
qui contiennent leur semence sur la terre!» Et cela se passa ainsi: 12 la
terre produisit de la verdure, de l'herbe à graine selon son espèce et
des arbres qui donnent du fruit et contiennent leur semence selon leur
espèce. Dieu vit que c'était bon. 13 Il y eut un soir et il y eut un matin.
Ce fut le troisième jour.
14 Dieu dit: «Qu'il y ait des luminaires dans l'étendue du ciel pour
séparer le jour de la nuit! Ils serviront de signes pour marquer les
époques, les jours et les années, 15 ainsi que de luminaires dans
l'étendue du ciel pour éclairer la terre.» Et cela se passa ainsi: 16 Dieu
fit les deux grands luminaires, le plus grand pour présider au jour et le
plus petit pour présider à la nuit. Il fit aussi les étoiles. 17 Dieu les
plaça dans l'étendue du ciel pour éclairer la terre, 18 pour dominer sur
le jour et la nuit et pour séparer la lumière des ténèbres. Dieu vit que

c'était bon. 19 Il y eut un soir et il y eut un matin. Ce fut le quatrième
jour.
20 Dieu dit: «Que l'eau pullule d'animaux vivants et que des oiseaux
volent dans le ciel au-dessus de la terre!» 21 Dieu créa les grands
poissons et tous les animaux vivants capables de se déplacer: l'eau en
pullula selon leur espèce. Il créa aussi tous les oiseaux selon leur
espèce. Dieu vit que c'était bon, 22 et il les bénit en disant:
«Reproduisez-vous, devenez nombreux et remplissez les mers, et que
les oiseaux se multiplient sur la terre!» 23 Il y eut un soir et il y eut un
matin. Ce fut le cinquième jour.
24 Dieu dit: «Que la terre produise des animaux vivants selon leur
espèce: du bétail, des reptiles et des animaux terrestres selon leur
espèce.» Et cela se passa ainsi. 25 Dieu fit les animaux terrestres selon
leur espèce, le bétail selon son espèce et tous les reptiles de la terre
selon leur espèce. Dieu vit que c'était bon.

Création de l'être humain et repos

26 Puis Dieu dit: «Faisons l'homme à notre image, à notre
ressemblance! Qu'il domine sur les poissons de la mer, sur les oiseaux
du ciel, sur le bétail, sur toute la terre et sur tous les reptiles qui
rampent sur la terre.» 27 Dieu créa l'homme à son image, il le créa à
l'image de Dieu. *Il créa l'homme et la femme.[a] 28 Dieu les bénit et
leur dit: «Reproduisez-vous, devenez nombreux, remplissez la terre et
soumettez-la! Dominez sur les poissons de la mer, sur les oiseaux du
ciel et sur tout animal qui se déplace sur la terre!» 29 Dieu dit aussi:
«Je vous donne toute herbe à graine sur toute la surface de la terre,
ainsi que tout arbre portant des fruits avec pépins ou noyau: ce sera
votre nourriture. 30 A tout animal de la terre, à tout oiseau du ciel et à
tout ce qui se déplace sur la terre, à ce qui est animé de vie, je donne
toute herbe verte pour nourriture.» Et cela se passa ainsi. 31 Dieu
regarda tout ce qu'il avait fait, et il constata que c'était très bon. Il y
eut un soir et il y eut un matin. Ce fut le sixième jour.

[a] 1.27 *Il créa l'homme et la femme* : repris en 5.2 et cité en Matthieu 19.4; Marc 10.6.

Genèse 2

1 C’est ainsi que furent terminés le ciel et la terre et toute leur armée.
2 Le septième jour, Dieu mit un terme à son travail de création. *Il se
reposa de toute son activité le septième jour.[a] 3 Dieu bénit le septième
jour et en fit un jour saint, parce que ce jour-là il se reposa de toute
son activité, de tout ce qu'il avait créé.

Le jardin d’Eden

4 Telle fut l'histoire du ciel et de la terre quand ils furent créés.
5 Lorsque l'Eternel Dieu[b] fit la terre et le ciel, il n'y avait encore aucun
arbuste des champs sur la terre et aucune herbe des champs ne
poussait encore, car l'Eternel Dieu n'avait pas fait pleuvoir sur la terre
et il n'y avait pas d'homme pour cultiver le sol. 6 Cependant, une
vapeur montait de la terre et arrosait toute la surface du sol.
7 L'Eternel Dieu façonna l'homme avec la poussière de la terre. Il
insuffla un souffle de vie dans ses narines et *l'homme devint un être
vivant[c].
8 L'Eternel Dieu planta un jardin en Eden, du côté de l'est, et il y mit
l'homme qu'il avait façonné. 9 L'Eternel Dieu fit pousser du sol des
arbres de toute sorte, agréables à voir et porteurs de fruits bons à
manger. Il fit pousser l'arbre de la vie au milieu du jardin, ainsi que
l'arbre de la connaissance du bien et du mal. 10 Un fleuve sortait
d'Eden pour arroser le jardin, et de là il se divisait en quatre bras. 11 Le
nom du premier est Pishon: il entoure tout le pays de Havila où se
trouve l'or. 12 L'or de ce pays est pur. On y trouve aussi le bdellium et
la pierre d'onyx. 13 Le nom du deuxième fleuve est Guihon: il entoure
tout le pays de Cush. 14 Le nom du troisième est le Tigre: il coule à
l'est de l'Assyrie. Le quatrième fleuve, c'est l'Euphrate.
15 L'Eternel Dieu prit l'homme et le plaça dans le jardin d'Eden pour
qu’il le cultive et le garde. 16 L'Eternel Dieu donna cet ordre à
l'homme: «Tu pourras manger les fruits de tous les arbres du jardin,
17 mais tu ne mangeras pas le fruit de l'arbre de la connaissance du
bien et du mal, car le jour où tu en mangeras, tu mourras, c’est
certain.»
18 L'Eternel Dieu dit: «Il n'est pas bon que l'homme soit seul. Je lui
ferai une aide qui soit son vis-à-vis.» 19 L'Eternel Dieu façonna à partir
de la terre tous les animaux sauvages et tous les oiseaux du ciel, puis il
les fit venir vers l'homme pour voir comment il les appellerait. Il
voulait que tout être vivant porte le nom que l'homme lui donnerait.
20 L'homme donna des noms à tout le bétail, aux oiseaux du ciel et à
tous les animaux sauvages, mais pour lui-même il ne trouva pas d'aide

qui soit son vis-à-vis. 21 Alors l'Eternel Dieu fit tomber un profond
sommeil sur l'homme, qui s'endormit. Il prit une de ses côtes et
referma la chair à sa place. 22 L'Eternel Dieu forma une femme à partir
de la côte qu'il avait prise à l'homme et il l'amena vers l'homme.
23 L'homme dit: «Voici cette fois celle qui est faite des mêmes os et de
la même chair que moi. On l'appellera femme parce qu'elle a été tirée
de l'homme[d].»
24 *C'est pourquoi l'homme quittera son père et sa mère et s'attachera
à sa femme, et ils ne feront qu'un.[e]
25 L'homme et sa femme étaient tous les deux nus, et ils n'en avaient
pas honte.

[a] 2.2 *Il se reposa… jour* : cité en Hébreux 4.4 et repris en Exode 20.11 comme raison d'être du sabbat.

[b] 2.5 *L'Eternel Dieu* : dans cette version, *l'Eternel* traduit le tétragramme *Yhvh* que les Juifs, par respect, ont depuis longtemps cessé de prononcer. Ce tétragramme est à rapprocher de la racine hébraïque du verbe être (voir aussi Exode 3.14-15). *Dieu* traduit le plus souvent l'hébreu *'elohim* (comme ici) ou *'el*.

[c] 2.7 *L'homme… vivant* : cité en 1 Corinthiens 15.45.

[d] 2.23 *Femme… homme* : en hébreu *'isha… 'ish*.

[e] 2.24 *C'est pourquoi… qu'un* : cité en Matthieu 19.5; Marc 10.7-8; Ephésiens 5.31 et partiellement en 1 Corinthiens 6.16.

Genèse 3

La tentation et la chute

1 Le serpent était le plus rusé de tous les animaux sauvages que
l'Eternel Dieu avait faits. Il dit à la femme: «Dieu a-t-il vraiment dit:
‘Vous ne mangerez aucun des fruits des arbres du jardin’?» 2 La femme
répondit au serpent: «Nous mangeons du fruit des arbres du jardin.
3 Cependant, en ce qui concerne le fruit de l'arbre qui est au milieu du
jardin, Dieu a dit: ‘Vous n'en mangerez pas et vous n'y toucherez pas,
sinon vous mourrez.’» 4 Le serpent dit alors à la femme: «Vous ne
mourrez absolument pas, 5 mais Dieu sait que, le jour où vous en
mangerez, vos yeux s'ouvriront et vous serez comme Dieu: vous
connaîtrez le bien et le mal.»
6 La femme vit que l'arbre était porteur de fruits bons à manger,
agréable à regarder et précieux pour ouvrir l'intelligence. Elle prit de
son fruit et en mangea. Elle en donna aussi à son mari qui était avec
elle et il en mangea.
7 Leurs yeux à tous les deux s'ouvrirent, et ils prirent conscience qu'ils
étaient nus. Ils attachèrent des feuilles de figuier ensemble et s'en
firent des ceintures. 8 Quand ils entendirent la voix de l'Eternel Dieu
en train de parcourir le jardin vers le soir, l'homme et sa femme se
cachèrent loin de l'Eternel Dieu au milieu des arbres du jardin.
9 Cependant, l'Eternel Dieu appela l'homme et lui dit: «Où es-tu?» 10 Il
répondit: «J'ai entendu ta voix dans le jardin et j'ai eu peur, parce que
j’étais nu. Alors je me suis caché.» 11 L'Eternel Dieu dit: «Qui t'a révélé
que tu étais nu? Est-ce que tu as mangé du fruit de l'arbre dont je
t'avais interdit de manger?» 12 L'homme répondit: «C’est la femme que
tu as mise à mes côtés qui m'a donné de ce fruit, et j'en ai mangé.»
13 L'Eternel Dieu dit à la femme: «Pourquoi as-tu fait cela?» La femme
répondit: «Le serpent m'a trompée et j'en ai mangé.»
14 L'Eternel Dieu dit au serpent: «Puisque tu as fait cela, tu seras
maudit parmi tout le bétail et tous les animaux sauvages. Tu
marcheras sur ton ventre et tu mangeras de la poussière tous les jours
de ta vie. 15 Je mettrai l'hostilité entre toi et la femme, entre ta
descendance et sa descendance: celle-ci t'écrasera la tête et tu lui
blesseras le talon.» 16 Il dit à la femme: «J'augmenterai la souffrance
de tes grossesses. C'est dans la douleur que tu mettras des enfants au
monde. Tes désirs se porteront vers ton mari, mais lui, il dominera sur
toi.» 17 Il dit à l'homme: «Puisque tu as écouté ta femme et mangé du
fruit au sujet duquel je t'avais donné cet ordre: ‘Tu n'en mangeras pas’,
le sol est maudit à cause de toi. C'est avec peine que tu en tireras ta
nourriture tous les jours de ta vie. 18 Il te produira des ronces et des

chardons, et tu mangeras de l'herbe des champs. 19 C'est à la sueur de
ton visage que tu mangeras du pain, et ce jusqu'à ce que tu retournes à
la terre, puisque c'est d'elle que tu as été tiré. Oui, tu es poussière et
tu retourneras à la poussière.»
20 Adam appela sa femme Eve, car elle devait être la mère de tous les
vivants. 21 L'Eternel Dieu fit des habits en peau pour Adam et pour sa
femme, et il les leur mit.
22 L'Eternel Dieu dit: «Voilà que l'homme est devenu comme l'un de
nous pour la connaissance du bien et du mal. Maintenant, empêchons-
le de tendre la main, de prendre aussi du fruit de l'arbre de vie, d'en
manger et de vivre éternellement!» 23 Ainsi, l'Eternel Dieu le chassa du
jardin d'Eden pour qu'il cultive la terre d'où il avait été tiré. 24 Après
avoir chassé Adam, il posta à l'est du jardin d'Eden les chérubins qui
agitent une épée flamboyante pour garder le chemin de l'arbre de vie.

Genèse 4

Caïn et Abel

1 Adam eut des relations conjugales avec sa femme Eve. Elle tomba
enceinte et mit au monde Caïn. Elle dit: «J'ai donné vie à un homme
avec l'aide de l'Eternel.» 2 Elle mit encore au monde le frère de Caïn,
Abel. Abel fut berger et Caïn fut cultivateur.
3 Au bout de quelque temps, Caïn fit une offrande des produits de la
terre à l'Eternel. 4 De son côté, Abel en fit une des premiers-nés de son
troupeau et de leur graisse. L'Eternel porta un regard favorable sur
Abel et sur son offrande, 5 mais pas sur Caïn et sur son offrande. Caïn
fut très irrité et il arbora un air sombre. 6 L'Eternel dit à Caïn:
«Pourquoi es-tu irrité et pourquoi arbores-tu un air sombre?
7 Certainement, si tu agis bien, tu te relèveras. Si en revanche tu agis
mal, le péché est couché à la porte et ses désirs se portent vers toi,
mais c'est à toi de dominer sur lui.»
8 Cependant, Caïn dit à son frère Abel: «Allons dans les champs» et,
alors qu'ils étaient dans les champs, il se jeta sur lui et le tua.
9 L'Eternel dit à Caïn: «Où est ton frère Abel?» Il répondit: «Je ne sais
pas. Suis-je le gardien de mon frère?» 10 Dieu dit alors: «Qu'as-tu fait?
Le sang de ton frère crie de la terre jusqu'à moi. 11 Désormais, tu es
maudit, chassé loin du sol qui s'est entrouvert pour boire le sang de
ton frère versé par ta main. 12 Quand tu cultiveras le sol, il ne te
donnera plus toutes ses ressources. Tu seras errant et vagabond sur la
terre.» 13 Caïn dit à l'Eternel: «Ma peine est trop grande pour être
supportée. 14 Voici que tu me chasses aujourd'hui de cette terre. Je
serai caché loin de toi, je serai errant et vagabond sur la terre, et toute
personne qui me trouvera pourra me tuer.» 15 L'Eternel lui dit: «Si
quelqu'un tue Caïn, Caïn sera vengé sept fois» et l'Eternel mit un signe
sur Caïn afin que ceux qui le trouveraient ne le tuent pas.

Descendance de Caïn

16 Caïn s'éloigna de l'Eternel et habita le pays de Nod, à l'est d'Eden.
17 Caïn eut des relations conjugales avec sa femme. Elle tomba
enceinte et mit au monde Hénoc. Il construisit ensuite une ville à
laquelle il donna le nom de son fils Hénoc. 18 Hénoc eut pour fils Irad,
Irad eut Mehujaël, Mehujaël eut Metushaël et Metushaël eut Lémec.
19 Lémec prit deux femmes. L'une s'appelait Ada, l'autre Tsilla. 20 Ada
mit au monde Jabal. Il est l'ancêtre de ceux qui habitent sous des
tentes et près des troupeaux. 21 Le nom de son frère était Jubal. Il est
l'ancêtre de tous ceux qui jouent de la harpe et du chalumeau. 22 De
son côté, Tsilla mit au monde Tubal-Caïn. Il forgeait tous les outils en

bronze et en fer. La sœur de Tubal-Caïn était Naama.
23 Lémec dit à ses femmes: «Ada et Tsilla, écoutez-moi, femmes de
Lémec, prêtez attention à ce que je dis! C'est que j'ai tué un homme
pour ma blessure et un enfant pour ma contusion. 24 Si Caïn est vengé
7 fois, Lémec le sera 77 fois.»
25 Adam eut encore des relations conjugales avec sa femme. Elle mit
au monde un fils et l'appela Seth, car, dit-elle, «Dieu m'a donné un
autre fils pour remplacer Abel que Caïn a tué.»
26 Seth eut lui aussi un fils, et il l'appela Enosh. C'est alors que l'on
commença à faire appel au nom de l'Eternel.

Genèse 5

Histoire de Noé 5.1–11.9

Descendance d'Adam par Seth jusqu'à Noé

1 Voici le livre de l’histoire d'Adam. Lorsque Dieu créa l'homme, il le
fit à la ressemblance de Dieu. 2 *Il créa l'homme et la femme[a] et les
bénit. Il les appela êtres humains lorsqu'ils furent créés.
3 A l'âge de 130 ans, Adam eut un fils à sa ressemblance, à son image,
et il l’appela Seth. 4 Adam vécut 800 ans après la naissance de Seth et
il eut des fils et des filles. 5 Adam vécut en tout 930 ans, puis il
mourut.
6 A l'âge de 105 ans, Seth eut pour fils Enosh. 7 Seth vécut 807 ans
après la naissance d'Enosh et il eut des fils et des filles. 8 Seth vécut en
tout 912 ans, puis il mourut.
9 A l'âge de 90 ans, Enosh eut pour fils Kénan. 10 Enosh vécut 815 ans
après la naissance de Kénan et il eut des fils et des filles. 11 Enosh
vécut en tout 905 ans, puis il mourut.
12 A l'âge de 70 ans, Kénan eut pour fils Mahalaleel. 13 Kénan vécut
840 ans après la naissance de Mahalaleel et il eut des fils et des filles.
14 Kénan vécut en tout 910 ans, puis il mourut.
15 A l'âge de 65 ans, Mahalaleel eut pour fils Jéred. 16 Mahalaleel
vécut 830 ans après la naissance de Jéred et il eut des fils et des filles.
17 Mahalaleel vécut en tout 895 ans, puis il mourut.
18 A l'âge de 162 ans, Jéred eut pour fils Hénoc. 19 Jéred vécut 800 ans
après la naissance d'Hénoc et il eut des fils et des filles. 20 Jéred vécut
en tout 962 ans, puis il mourut.
21 A l'âge de 65 ans, Hénoc eut pour fils Metushélah. 22 Hénoc marcha
avec Dieu 300 ans après la naissance de Metushélah et il eut des fils et
des filles. 23 Hénoc vécut en tout 365 ans. 24 Hénoc marcha avec Dieu,
puis *il ne fut plus là, parce que Dieu l’avait pris[b].
25 A l'âge de 187 ans, Metushélah eut pour fils Lémec. 26 Metushélah
vécut 782 ans après la naissance de Lémec et il eut des fils et des
filles. 27 Metushélah vécut en tout 969 ans, puis il mourut.
28 A l'âge de 182 ans, Lémec eut un fils. 29 Il l’appela Noé[c] en disant:
«Celui-ci nous consolera de notre travail et de la peine que ce sol
procure à nos mains parce que l'Eternel l'a maudit.» 30 Lémec vécut
595 ans après la naissance de Noé et il eut des fils et des filles.
31 Lémec vécut en tout 777 ans, puis il mourut.
32 Noé était âgé de 500 ans quand il eut Sem, Cham et Japhet.

[a] 5.2 *Il créa… femme* : reprise de 1.27 (voir la note).

[b] 5.24 *Il ne fut… pris* : cité en Hébreux 11.5.

[c] 5.29 *Noé* : littéralement *repos*.

Genèse 6

Construction de l’arche de Noé

1 Lorsque les hommes eurent commencé à se multiplier à la surface de
la terre et que des filles leur furent nées, 2 les fils de Dieu virent que
les filles des hommes étaient belles et ils en prirent pour femmes
parmi toutes celles qu'ils choisirent. 3 Alors l'Eternel dit: «Mon Esprit
ne contestera pas toujours avec l'homme, car l'homme n'est que chair.
Il vivra 120 ans.»
4 Il y avait des géants sur la terre à cette époque-là. Ce fut aussi le cas
après que les fils de Dieu se furent unis aux filles des hommes et
qu'elles leur eurent donné des enfants. C’étaient les célèbres héros de
l'Antiquité.
5 L'Eternel vit que les hommes commettaient beaucoup de mal sur la
terre et que toutes les pensées de leur cœur se portaient constamment
et uniquement vers le mal. 6 L'Eternel regretta d'avoir fait l'homme sur
la terre et eut le cœur peiné. 7 L'Eternel dit: «J'exterminerai de la
surface de la terre l'homme que j'ai créé, depuis l'homme jusqu'au
bétail, aux reptiles et aux oiseaux, car je regrette de les avoir faits.»
8 Cependant, Noé trouva grâce aux yeux de l'Eternel. 9 Voici l’histoire
de Noé. C’était un homme juste et intègre dans sa génération, un
homme qui marchait avec Dieu. 10 Noé eut trois fils: Sem, Cham et
Japhet.
11 La terre était corrompue devant Dieu, elle était pleine de violence.
12 Dieu regarda la terre et constata qu'elle était corrompue, car tout le
monde avait corrompu sa conduite sur la terre. 13 Alors Dieu dit à
Noé: «La fin de tous les hommes est décidée devant moi, car ils ont
rempli la terre de violence. Je vais les détruire avec la terre. 14 Fais-toi
un bateau avec des arbres résineux. Tu disposeras cette arche en
compartiments et tu l'enduiras de poix dedans et dehors. 15 Voici
comment tu la feras: l'arche aura 150 mètres de long, 25 de large et
15 de haut. 16 Tu feras une ouverture à l’arche et tu la feras d’une
cinquantaine de centimètres depuis le haut. Tu placeras une porte sur
le côté de l'arche. Tu construiras un étage inférieur, un deuxième et un
troisième étages. 17 Pour ma part, je vais faire venir le déluge d'eau sur
la terre pour détruire toute créature qui a souffle de vie sous le ciel.
Tout ce qui est sur la terre mourra. 18 Cependant, j'établis mon alliance
avec toi: tu entreras dans l'arche avec tes fils, ta femme et les femmes
de tes fils. 19 De tout ce qui vit, de toute créature, tu feras entrer dans
l'arche deux membres de chaque espèce pour leur conserver la vie
avec toi. Il y aura un mâle et une femelle. 20 Des oiseaux selon leur
espèce, du bétail selon son espèce et de tous les reptiles de la terre

selon leur espèce, deux membres de chaque espèce viendront vers toi
pour que tu leur conserves la vie. 21 Quant à toi, prends de tous les
aliments que l'on mange et fais-t'en une provision afin qu'ils vous
servent de nourriture, à toi et à eux.»
22 C'est ce que fit Noé: il se conforma à tous les ordres que Dieu lui
avait donnés.

Genèse 7

Le déluge

1 L'Eternel dit à Noé: «Entre dans l'arche avec toute ta famille, car je
t'ai vu comme juste devant moi dans cette génération. 2 Tu prendras
avec toi 7 couples de tous les animaux purs, le mâle et sa femelle, une
paire des animaux impurs, le mâle et sa femelle, 3 ainsi que 7 couples
des oiseaux, mâle et femelle, afin de conserver leur espèce en vie sur
toute la surface de la terre. 4 En effet, encore 7 jours et je ferai tomber
la pluie sur la terre pendant 40 jours et 40 nuits. J'exterminerai ainsi
de la surface du sol tous les êtres que j'ai créés.»
5 Noé se conforma à tous les ordres que Dieu lui avait donnés.
6 Noé avait 600 ans lorsque le déluge frappa la terre. 7 Noé entra dans
l'arche avec ses fils, sa femme et les femmes de ses fils pour échapper
à l'eau du déluge. 8 Parmi les animaux purs et les animaux impurs, les
oiseaux et tout ce qui se déplace sur le sol, 9 un mâle et une femelle
entrèrent dans l'arche avec Noé, deux par deux, comme Dieu l'avait
ordonné à Noé.
10 L'eau du déluge frappa la terre 7 jours après. 11 L'an 600 de la vie
de Noé, le dix-septième jour du deuxième mois, toutes les sources du
grand abîme jaillirent et les écluses du ciel s'ouvrirent. 12 La pluie
tomba sur la terre pendant 40 jours et 40 nuits. 13 C'est ce jour-là
précisément que Noé, Sem, Cham et Japhet, les fils de Noé, la femme
de Noé et les trois femmes de ses fils avec eux étaient entrés dans
l'arche, 14 ainsi que tous les animaux selon leur espèce, tout le bétail
selon son espèce, tous les reptiles qui rampent sur la terre selon leur
espèce, tous les oiseaux selon leur espèce, tous les petits oiseaux, tout
ce qui a des ailes. 15 Ils entrèrent dans l'arche avec Noé, deux par
deux, issus de toutes les créatures qui ont souffle de vie. 16 Il en entra,
mâle et femelle, de toute espèce, comme Dieu l'avait ordonné à Noé.
Puis l'Eternel ferma la porte sur lui.
17 Le déluge frappa la terre pendant 40 jours. L'eau grossit et souleva
l'arche, et celle-ci s'éleva au-dessus de la terre. 18 L'eau monta et
grossit beaucoup sur la terre, et l'arche flotta à la surface de l'eau.
19 L'eau augmenta de plus en plus et toutes les hautes montagnes qui
sont sous le ciel tout entier furent recouvertes. 20 L'eau monta de 7
mètres et demi au-dessus des montagnes, si bien qu'elles furent
recouvertes.
21 Tout ce qui vivait sur la terre expira, tant les oiseaux que le bétail et
les animaux, tout ce qui pullulait sur la terre et tous les hommes.
22 Tout ce qui avait un souffle de vie dans ses narines et qui se
trouvait sur la terre ferme mourut. 23 Dieu fit disparaître tous les êtres

qui étaient à la surface du sol, depuis l'homme jusqu'au bétail, aux reptiles et aux oiseaux: ils furent exterminés de la terre. Il ne resta que Noé et ceux qui étaient avec lui dans l'arche. 24 La crue de l’eau sur la terre dura 150 jours.

Genèse 8

La sortie de l'arche

1 Dieu se souvint de Noé, de tous les animaux et de tout le bétail qui
étaient avec lui dans l'arche. Il fit passer un vent sur la terre et l'eau se
calma. 2 Les sources de l'abîme et les écluses du ciel furent fermées et
la pluie ne tomba plus du ciel. 3 L'eau se retira peu à peu de dessus la
terre, si bien qu'elle baissa au bout de 150 jours. 4 Le dix-septième jour
du septième mois, l'arche s'arrêta sur les montagnes d'Ararat[a]. 5 L'eau
baissa progressivement jusqu'au dixième mois. Le premier jour du
dixième mois, les sommets des montagnes apparurent.
6 Au bout de 40 jours, Noé ouvrit la fenêtre qu'il avait faite à l'arche.
7 Il lâcha le corbeau et celui-ci sortit, faisant des allers et retours
jusqu'à ce que l'eau ait séché sur la terre. 8 Il lâcha aussi la colombe
pour voir si l'eau avait baissé sur la terre, 9 mais celle-ci ne trouva
aucun endroit où se poser. Elle revint vers lui dans l'arche, car il y
avait de l'eau sur toute la surface de la terre. Il avança la main, la prit
et la fit rentrer vers lui dans l'arche. 10 Il attendit encore 7 autres jours,
puis il lâcha de nouveau la colombe hors de l'arche. 11 La colombe
revint vers lui sur le soir, et voici qu'une feuille d'olivier arrachée était
dans son bec. Noé sut ainsi que l'eau avait baissé sur la terre. 12 Il
attendit encore 7 autres jours, puis il lâcha la colombe, mais elle ne
revint plus vers lui.
13 L'an 601, le premier jour du premier mois, l'eau avait séché sur la
terre. Noé retira le toit de l'arche. Il regarda et constata que la surface
du sol avait séché. 14 Le vingt-septième jour du deuxième mois, la
terre fut sèche.
15 Alors Dieu parla à Noé: 16 «Sors de l'arche avec ta femme, tes fils et
les femmes de tes fils. 17 Fais sortir avec toi tous les animaux de toute
espèce qui sont avec toi, tant les oiseaux que le bétail et tous les
reptiles qui rampent sur la terre. Qu'ils pullulent sur la terre, qu'ils se
reproduisent et deviennent nombreux sur la terre.» 18 Noé sortit avec
ses fils, sa femme et les femmes de ses fils. 19 Tous les animaux, tous
les reptiles, tous les oiseaux et tout ce qui se déplace sur la terre
sortirent de l'arche en fonction de leur espèce.
20 Noé construisit un autel en l'honneur de l'Eternel. Il prit de toutes
les bêtes pures et de tous les oiseaux purs et offrit des holocaustes sur
l'autel. 21 L'Eternel perçut une odeur agréable et se dit en lui-même:
«Je ne maudirai plus la terre à cause de l'homme, car l'orientation du
cœur de l'homme est mauvaise dès sa jeunesse, et je ne frapperai plus
tous les êtres vivants comme je l'ai fait. 22 Tant que la terre subsistera,
les semailles et la moisson, le froid et la chaleur, l'été et l'hiver, le jour

et la nuit ne cesseront pas.»

[a] 8.4 *Ararat* : nom d'une région montagneuse de Turquie orientale.

Genèse 9

Noé et ses fils

1 Dieu bénit Noé et ses fils. Il leur dit: «Reproduisez-vous, devenez
nombreux et remplissez la terre. 2 Vous serez craints et redoutés de
tout animal de la terre, de tout oiseau du ciel, de tout ce qui se
déplace sur le sol et de tous les poissons de la mer: ils sont placés sous
votre autorité. 3 Tout ce qui se déplace et qui vit vous servira de
nourriture: je vous donne tout cela de la même manière que je vous ai
donné l'herbe verte. 4 Seulement, vous ne mangerez aucune viande
avec sa vie, avec son sang. 5 Sachez-le aussi, je redemanderai le sang
de votre vie, je le redemanderai à tout animal. Et je redemanderai la
vie de l'homme à l'homme, à l'homme qui est son frère. 6 Si quelqu'un
verse le sang de l'homme, son sang sera versé par l'homme, car Dieu a
fait l'homme à son image. 7 Quant à vous, reproduisez-vous et devenez
nombreux, pullulez et multipliez-vous sur la terre.»
8 Dieu dit encore à Noé et à ses fils: 9 «J'établis mon alliance avec vous
et avec votre descendance après vous, 10 avec tous les êtres vivants qui
sont avec vous, tant les oiseaux que le bétail et tous les animaux de la
terre, avec tous ceux qui sont sortis de l'arche, avec tous les animaux
de la terre. 11 J'établis mon alliance avec vous: aucune créature ne sera
plus supprimée par l'eau du déluge et il n'y aura plus de déluge pour
détruire la terre.» 12 Dieu dit: «Voici le signe de l'alliance que j'établis
entre moi et vous, ainsi que tous les êtres vivants qui sont avec vous,
pour toutes les générations: 13 j'ai placé mon arc parmi les nuages et il
servira de signe de l'alliance conclue entre moi et la terre. 14 Quand
j'aurai rassemblé des nuages au-dessus de la terre, l'arc apparaîtra
parmi les nuages 15 et je me souviendrai de mon alliance entre moi et
vous ainsi que tous les êtres vivants de toute espèce: l'eau ne se
transformera plus en déluge pour détruire toute créature. 16 L'arc sera
parmi les nuages et je le regarderai pour me souvenir de l'alliance
éternelle entre Dieu et tous les êtres vivants de toute espèce qui se
trouvent sur la terre.» 17 Dieu dit à Noé: «Tel est le signe de l'alliance
que j'établis entre moi et toute créature sur la terre.»
18 Les fils de Noé qui sortirent de l'arche étaient Sem, Cham et Japhet.
Cham fut le père de Canaan. 19 Voilà quels sont les trois fils de Noé. Ce
sont eux qui ont peuplé toute la terre.
20 Noé commença à cultiver le sol et planta de la vigne. 21 Il but du vin
et devint ivre, si bien qu'il se dénuda au milieu de sa tente. 22 Cham,
le père de Canaan, vit la nudité de son père et en parla à ses deux
frères qui se trouvaient à l'extérieur. 23 Alors Sem et Japhet prirent un
manteau, le mirent sur leurs épaules, marchèrent à reculons et

couvrirent la nudité de leur père. Comme ils détournaient la tête, ils
ne virent pas la nudité de leur père. 24 Lorsqu'il eut fini de cuver son
vin, Noé apprit ce que lui avait fait son fils cadet 25 et dit: «Maudit soit
Canaan! Qu'il soit le dernier des esclaves pour ses frères!» 26 Il dit
encore: «Béni soit l'Eternel, le Dieu de Sem, et que Canaan soit son
esclave! 27 Que Dieu élargisse le territoire de Japhet, qu'il habite dans
les tentes de Sem et que Canaan soit son esclave!»
28 Noé vécut 350 ans après le déluge. 29 Il vécut en tout 950 ans, puis
il mourut.

Genèse 10

Descendance des fils de Noé

1 Voici la lignée des fils de Noé, Sem, Cham et Japhet. Ils eurent des
fils après le déluge.
2 Les fils de Japhet furent Gomer, Magog, Madaï, Javan, Tubal,
Méshec et Tiras. 3 Les fils de Gomer: Ashkenaz, Riphat et Togarma.
4 Les fils de Javan: Elisha, Tarsis, Kittim et Dodanim. 5 Ce sont eux qui
ont peuplé les îles des nations, répartis par territoire d'après leur
langue, groupés par clan dans leurs nations.
6 Les fils de Cham furent Cush, Mitsraïm, Puth et Canaan.
7 Les fils de Cush: Saba, Havila, Sabta, Raema et Sabteca. Les fils de
Raema: Séba et Dedan. 8 Cush eut aussi pour fils Nimrod, qui fut le
premier homme puissant sur la terre. 9 Il fut un puissant chasseur
devant l'Eternel, c'est pourquoi l'on dit: «Comme Nimrod, puissant
chasseur devant l'Eternel.» 10 Il régna d'abord sur Babel, Erec, Accad et
Calné, dans le pays de Shinear. 11 C'est de ce pays-là que sortit Assur.
Il construisit Ninive, Rehoboth-Hir, Calach 12 et Résen entre Ninive et
Calach, la grande ville.
13 Mitsraïm eut pour descendants les Ludim, les Anamim, les Lehabim,
les Naphtuhim, 14 les Patrusim, les Casluhim, dont sont issus les
Philistins, et les Caphtorim.
15 Canaan eut pour descendants Sidon, son fils aîné, et Heth, 16 ainsi
que les Jébusiens, les Amoréens, les Guirgasiens, 17 les Héviens, les
Arkiens, les Siniens, 18 les Arvadiens, les Tsemariens, les Hamathiens.
Ensuite, les clans des Cananéens se dispersèrent. 19 Le territoire des
Cananéens allait de Sidon, du côté de Guérar jusqu'à Gaza, et du côté
de Sodome, de Gomorrhe, d'Adma et de Tseboïm jusqu'à Lésha.
20 Voilà quels sont les fils de Cham, groupés par clan et par langue
dans leurs territoires et leurs nations.
21 Le frère aîné de Japhet, Sem, eut aussi des fils. Il fut l'ancêtre de
tous les descendants d'Héber. 22 Les fils de Sem furent Elam, Assur,
Arpacshad, Lud et Aram. 23 Les fils d'Aram: Uts, Hul, Guéter et Mash.
24 Arpacshad eut pour fils Shélach et Shélach eut Héber. 25 Héber eut
deux fils. Le nom de l'un était Péleg, parce que c'est à son époque que
la terre fut partagée, et celui de son frère était Jokthan. 26 Jokthan eut
pour fils Almodad, Shéleph, Hatsarmaveth, Jérach, 27 Hadoram, Uzal,
Dikla, 28 Obal, Abimaël, Séba, 29 Ophir, Havila et Jobab. Tous ceux-là
furent les fils de Jokthan. 30 Ils habitèrent depuis Mésha jusqu'à
Sephar, la montagne de l'est. 31 Voilà quels sont les fils de Sem,
groupés par clan et par langue dans leurs territoires et leurs nations.
32 Tels sont les clans des fils de Noé en fonction de leur lignée avec

leurs nations. C'est d'eux que sont issues les nations qui se sont dispersées sur la terre après le déluge.

Genèse 11

La tour de Babel

1 Toute la terre avait une seule langue et les mêmes mots. 2 Après
avoir quitté l'est, ils trouvèrent une plaine dans le pays de Shinear et
s'y installèrent. 3 Ils se dirent l'un à l'autre: «Allons! Faisons des
briques et cuisons-les au feu!» La brique leur servit de pierre, et le
bitume de ciment. 4 Ils dirent encore: «Allons! Construisons-nous une
ville et une tour dont le sommet touche le ciel et faisons-nous un nom
afin de ne pas être dispersés sur toute la surface de la terre.»
5 L'Eternel descendit pour voir la ville et la tour que construisaient les
hommes, 6 et il dit: «Les voici qui forment un seul peuple et ont tous
une même langue, et voilà ce qu'ils ont entrepris! Maintenant, rien ne
les retiendra de faire tout ce qu'ils ont projeté. 7 Allons! Descendons et
là brouillons leur langage afin qu'ils ne se comprennent plus
mutuellement.» 8 L'Eternel les dispersa loin de là sur toute la surface
de la terre. Alors ils arrêtèrent de construire la ville. 9 C'est pourquoi
on l'appela Babel: parce que c'est là que l'Eternel brouilla le langage
de toute la terre et c'est de là qu'il les dispersa sur toute la surface de
la terre.

Histoire d'Abraham 11.10–25.18

Les ancêtres d'Abram

10 Voici la lignée de Sem. A l'âge de 100 ans, Sem eut pour fils
Arpacshad, 2 ans après le déluge. 11 Sem vécut 500 ans après la
naissance d'Arpacshad et il eut des fils et des filles. 12 A l'âge de 35
ans, Arpacshad eut pour fils Shélach. 13 Arpacshad vécut 403 ans après
la naissance de Shélach et il eut des fils et des filles.
14 A l'âge de 30 ans, Shélach eut pour fils Héber. 15 Shélach vécut 403
ans après la naissance d'Héber et il eut des fils et des filles.
16 A l'âge de 34 ans, Héber eut pour fils Péleg. 17 Héber vécut 430 ans
après la naissance de Péleg et il eut des fils et des filles.
18 A l'âge de 30 ans, Péleg eut pour fils Rehu. 19 Péleg vécut 209 ans
après la naissance de Rehu et il eut des fils et des filles.
20 A l'âge de 32 ans, Rehu eut pour fils Serug. 21 Rehu vécut 207 ans
après la naissance de Serug et il eut des fils et des filles.
22 A l'âge de 30 ans, Serug eut pour fils Nachor. 23 Serug vécut 200 ans
après la naissance de Nachor et il eut des fils et des filles.
24 A l'âge de 29 ans, Nachor eut pour fils Térach. 25 Nachor vécut 119
ans après la naissance de Térach et il eut des fils et des filles.
26 Térach était âgé de 70 ans lorsqu'il eut Abram, Nachor et Haran.

27 Voici la lignée de Térach. Térach eut pour fils Abram, Nachor et
Haran. Haran eut Lot. 28 Haran mourut du vivant de son père Térach
dans le pays de sa naissance, à Ur en Chaldée[a]. 29 Abram et Nachor se
marièrent. La femme d'Abram s'appelait Saraï, et la femme de Nachor
Milca. Elle était la fille d'Haran, qui était le père de Milca et de Jisca.
30 Saraï était stérile, elle n'avait pas d'enfants.
31 Térach prit son fils Abram, son petit-fils Lot, qui était le fils
d'Haran, et sa belle-fille Saraï, la femme de son fils Abram. Ils sortirent
ensemble d'Ur en Chaldée pour se rendre dans le pays de Canaan mais,
arrivés à Charan[b], ils s'y installèrent.
32 Térach vécut 205 ans, puis il mourut à Charan.

[a] 11.28 *Ur en Chaldée* : ville située traditionnellement dans l'Irak actuel, non loin du golfe Persique, parfois dans la Turquie actuelle.

[b] 11.31 *Charan* : ville située dans la Turquie actuelle, près de la frontière avec la Syrie.

Genèse 12

L'appel d'Abram

1 L'Eternel dit à Abram: «*Quitte ton pays, ta patrie et ta famille et va
dans le pays que je te montrerai.[a] 2 Je ferai de toi une grande nation,
je te bénirai, je rendrai ton nom grand et tu seras une source de
bénédiction. 3 Je bénirai ceux qui te béniront et je maudirai ceux qui
te maudiront, et *toutes les familles de la terre seront bénies en toi[b].»
4 Abram partit conformément à la parole de l'Eternel, et Lot partit
avec lui. Abram était âgé de 75 ans lorsqu'il quitta Charan. 5 Il prit sa
femme Saraï et Lot, le fils de son frère. Il prit aussi tous les biens et les
serviteurs dont ils étaient devenus propriétaires à Charan, et ils
partirent pour se rendre dans le pays de Canaan, où ils arrivèrent.
6 Abram traversa le pays jusqu'à l'endroit appelé Sichem, jusqu'aux
chênes de Moré. Les Cananéens occupaient alors le pays. 7 L'Eternel
apparut à Abram et dit: «C’est à ta descendance[c] que je donnerai ce
pays.» Abram construisit là un autel en l’honneur de l'Eternel qui lui
était apparu. 8 Il partit de là vers la région montagneuse qui se trouve
à l'est de Béthel et il dressa ses tentes. Béthel était à l'ouest et Aï à
l'est. Là, il construisit un autel en l’honneur de l'Eternel et fit appel au
nom de l'Eternel. 9 Puis Abram continua par étapes en direction du
Néguev[d].

Abram en Egypte

10 Il y eut une famine dans le pays et Abram descendit en Egypte pour
y séjourner, car la famine pesait lourdement sur le pays. 11 Comme il
était sur le point d’entrer en Egypte, il dit à sa femme Saraï: «Ecoute-
moi! Je sais que tu es une belle femme. 12 Quand les Egyptiens te
verront, ils diront: ‘C'est sa femme’ et ils me tueront, tandis que toi, ils
te laisseront en vie. 13 Présente-toi donc comme ma sœur afin que je
sois bien traité à cause de toi et que je reste en vie grâce à toi.»
14 Lorsque Abram fut arrivé en Egypte, les Egyptiens virent que la
femme était très belle. 15 Les intendants du pharaon la virent et la
vantèrent au pharaon, si bien que la femme fut emmenée chez le
pharaon. 16 Il traita bien Abram à cause d'elle et Abram reçut des
brebis, des bœufs, des ânes, des serviteurs et des servantes, des ânesses
et des chameaux. 17 Cependant, l'Eternel frappa le pharaon et sa
famille de grands fléaux à cause de Saraï, la femme d'Abram. 18 Alors
le pharaon appela Abram et dit: «Qu'est-ce que tu m'as fait? Pourquoi
ne m'as-tu pas informé que c'est ta femme? 19 Pourquoi as-tu prétendu
que c’était ta sœur? De ce fait, je l'ai prise pour femme! Voici
maintenant ta femme. Prends-la et va-t’en!» 20 Et le pharaon donna

l'ordre à ses gens de le renvoyer, lui et sa femme, avec tout ce qui lui appartenait.

[a] 12.1 *Quitte… montrerai* : cité par Etienne dans son discours en Actes 7.3.

[b] 12.3 *Toutes… toi* : cité par l'apôtre Paul en Galates 3.8 comme preuve que les non-Juifs étaient destinés à être déclarés justes par la foi.

[c] 12.7 *Ta descendance* : Paul renvoie à ce passage en Galates 3.16 en insistant sur le fait que le mot est au singulier.

[d] 12.9 *Néguev* : région située au sud d'Israël.

Genèse 13

Séparation d'avec Lot

1 Abram remonta d'Egypte vers le Néguev avec sa femme et tout ce
qui lui appartenait. Lot était avec lui. 2 Abram était très riche en
troupeaux, en argent et en or. 3 Il se rendit par étapes du Néguev
jusqu'à Béthel, jusqu'à l'endroit où était sa tente au début, entre Béthel
et Aï, 4 là où se trouvait l'autel qu'il avait fait la première fois. Là,
Abram fit appel au nom de l'Eternel.
5 Lot, qui voyageait avec Abram, avait aussi des brebis, des bœufs et
des tentes. 6 La région ne suffisait pas pour qu'ils habitent ensemble.
En effet, leurs biens étaient si nombreux qu'ils ne pouvaient plus rester
ensemble. 7 Il y eut une dispute entre les bergers des troupeaux
d'Abram et les bergers des troupeaux de Lot. Les Cananéens et les
Phéréziens habitaient alors dans le pays. 8 Abram dit à Lot: «Qu'il n'y
ait donc pas de dispute entre toi et moi, ni entre tes bergers et les
miens, car nous sommes frères. 9 Tout le pays n'est-il pas devant toi?
Sépare-toi de moi. Si tu vas à gauche, j'irai à droite, et si tu vas à
droite, j'irai à gauche.» 10 Lot leva les yeux et vit que toute la plaine du
Jourdain était entièrement arrosée. Avant que l'Eternel n’ait détruit
Sodome et Gomorrhe, c'était, jusqu'à Tsoar, comme un jardin de
l'Eternel, comme l'Egypte. 11 Lot choisit pour lui toute la plaine du
Jourdain et se mit en route vers l'est. C'est ainsi qu'ils se séparèrent
l'un de l'autre. 12 Abram s’installa dans le pays de Canaan, tandis que
Lot s’installait dans les villes de la plaine et dressait ses tentes jusqu'à
Sodome. 13 Les habitants de Sodome étaient mauvais et péchaient
beaucoup contre l'Eternel.

Nouvelles promesses à Abram

14 L'Eternel dit à Abram, après que Lot se fut séparé de lui: «Lève les
yeux et, de l'endroit où tu es, regarde vers le nord et le sud, vers l'est
et l'ouest. 15 En effet, tout le pays que tu vois, je te le donnerai à toi,
ainsi qu’à ta descendance pour toujours. 16 Je rendrai ta descendance
pareille à la poussière de la terre, de sorte que, si quelqu'un peut
compter la poussière de la terre, ta descendance aussi sera comptée.
17 Lève-toi et parcours le pays dans sa longueur et dans sa largeur, car
je te le donnerai.» 18 Abram déplaça ses tentes et vint habiter parmi les
chênes de Mamré qui sont près d'Hébron. Là, il construisit un autel en
l’honneur de l'Eternel.

Genèse 14

Abram vainqueur de plusieurs rois

1 Durant leur règne, Amraphel, roi de Shinear, Arjoc, roi d'Ellasar,
Kedorlaomer, roi d'Elam, et Tideal, roi de Gojim, 2 firent la guerre à
Béra, roi de Sodome, à Birsha, roi de Gomorrhe, à Shineab, roi
d'Adma, à Shémeéber, roi de Tseboïm, et au roi de Béla, c'est-à-dire
Tsoar. 3 Ces derniers s'étaient tous rassemblés dans la vallée de
Siddim, c'est-à-dire la mer Morte. 4 Pendant 12 ans ils avaient été
soumis à Kedorlaomer, mais la treizième année ils s'étaient révoltés.
5 Cependant, la quatorzième année, Kedorlaomer et les rois qui étaient
ses alliés se mirent en marche et battirent les Rephaïm à Ashteroth-
Karnaïm, les Zuzim à Ham, les Emim à Shavé-Kirjathaïm 6 et les
Horiens dans leur région montagneuse de Séir, jusqu'au chêne de
Paran qui se trouve près du désert. 7 Puis ils repartirent, vinrent à En-
Mishpath, c'est-à-dire Kadès, et battirent les Amalécites sur tout leur
territoire, ainsi que les Amoréens installés à Hatsatson-Thamar. 8 Alors
les rois de Sodome, de Gomorrhe, d'Adma, de Tseboïm et de Béla,
c'est-à-dire Tsoar, s'avancèrent. Ils se rangèrent en ordre de bataille
contre eux dans la vallée de Siddim: 9 contre Kedorlaomer, roi d'Elam,
Tideal, roi de Gojim, Amraphel, roi de Shinear, et Arjoc, roi d'Ellasar.
Ils étaient 4 rois contre 5.
10 La vallée de Siddim était couverte de puits de bitume. Le roi de
Sodome et celui de Gomorrhe prirent la fuite et y tombèrent; le reste
s'enfuit vers la montagne. 11 Les vainqueurs s'emparèrent de toutes les
richesses de Sodome et de Gomorrhe et de toutes leurs provisions, puis
ils s'en allèrent. 12 Ils s'emparèrent aussi, avec ses biens, de Lot, le fils
du frère d'Abram, avant de s'en aller. C'est qu'il habitait à Sodome.
13 Un rescapé vint l'annoncer à Abram l'Hébreu. Celui-ci habitait
parmi les chênes de Mamré l'Amoréen, un frère d'Eshcol et d'Aner. En
effet, ils avaient fait alliance avec lui. 14 Dès qu'Abram apprit que son
neveu avait été fait prisonnier, il arma 318 de ses plus braves
serviteurs, nés chez lui, et il poursuivit les rois jusqu'à Dan. 15 Il divisa
sa troupe pour les attaquer de nuit avec ses serviteurs. Il les battit et
les poursuivit jusqu'à Choba, qui est au nord de Damas. 16 Il ramena
toutes les richesses. Il ramena même son neveu Lot avec ses biens,
ainsi que les femmes et le peuple.

Abram béni par Melchisédek

17 Lorsque Abram revint de sa victoire sur Kedorlaomer et sur les rois
qui étaient ses alliés, le roi de Sodome sortit à sa rencontre dans la
vallée de Shavé, c'est-à-dire la vallée du roi.

18 Melchisédek, roi de Salem, fit apporter du pain et du vin. Il était
prêtre du Dieu très-haut. 19 Il bénit Abram en disant: «Qu'Abram soit
béni par le Dieu très-haut, le maître du ciel et de la terre! 20 Béni soit
le Dieu très-haut qui a livré tes ennemis entre tes mains!» *Abram lui
donna la dîme de tout[a].
21 Le roi de Sodome dit à Abram: «Donne-moi les personnes et prends
pour toi les richesses.» 22 Abram répondit au roi de Sodome: «Je le
jure, la main levée vers l'Eternel, le Dieu très-haut, le maître du ciel et
de la terre: 23 je ne prendrai rien de tout ce qui t'appartient, pas même
un fil ni un cordon de sandale, afin que tu ne puisses pas dire: 'C'est
moi qui ai enrichi Abram.' 24 Il n'y aura rien pour moi, sauf ce qu'ont
mangé les jeunes gens et la part des hommes qui m'ont accompagné:
Aner, Eshcol et Mamré. Eux, ils prendront leur part.»

[a] 14.20 *Abram… tout* : cité en Hébreux 7.2. La *dîme* correspond au dixième.

Genèse 15

Renouvellement des promesses à Abram

1 Après ces événements, la parole de l'Eternel fut adressée à Abram
dans une vision. Il dit: «Abram, n'aie pas peur! Je suis ton bouclier et
ta récompense sera très grande.» 2 Abram répondit: «Seigneur Eternel,
que me donneras-tu? Je m'en vais sans enfants et l'héritier de mes
biens, c'est Eliézer de Damas.» 3 Abram dit: «Tu ne m'as pas donné de
descendance, et c'est un serviteur de ma famille qui sera mon
héritier.»
4 Alors l'Eternel lui adressa la parole: «Ce n'est pas lui qui sera ton
héritier, mais bien celui qui naîtra de toi.» 5 Après l'avoir conduit
dehors, il dit: «Regarde vers le ciel et compte les étoiles, si tu peux les
compter.» Il lui affirma: *«Telle sera ta descendance.»[a] 6 *Abram eut
confiance en l'Eternel, qui le lui compta comme justice.[b]
7 L'Eternel lui dit encore: «Je suis l'Eternel qui t'ai fait sortir d'Ur en
Chaldée pour te donner ce pays en possession.» 8 Abram répondit:
«Seigneur Eternel, à quoi reconnaîtrai-je que je le posséderai?»
9 L'Eternel lui dit: «Prends une génisse de 3 ans, une chèvre de 3 ans,
un bélier de 3 ans, une tourterelle et une jeune colombe.» 10 Abram
prit tous ces animaux, les coupa par le milieu et mit chaque morceau
l'un vis-à-vis de l'autre, mais il ne partagea pas les oiseaux. 11 Les
oiseaux de proie s'abattirent sur les cadavres, mais Abram les chassa.
12 Au coucher du soleil, un profond sommeil tomba sur Abram, et
voici qu'il fut assailli par la terreur et une grande obscurité.
13 L'Eternel dit à Abram: «Sache que *tes descendants seront étrangers
dans un pays qui ne sera pas à eux. On les réduira en esclavage et on
les opprimera pendant 400 ans. 14 Cependant, la nation dont ils seront
esclaves, c'est moi-même qui la jugerai[c], et ils sortiront ensuite avec
de grandes richesses. 15 Quant à toi, tu iras dans la paix rejoindre tes
ancêtres, tu seras enterré après une heureuse vieillesse. 16 Ce n'est qu'à
la quatrième génération qu'ils reviendront ici, car la faute des
Amoréens n'est pas encore à son comble.» 17 Quand le soleil fut
couché, il y eut une obscurité profonde, et un four fumant et des
flammes passèrent entre les animaux partagés.
18 Ce jour-là, l'Eternel fit alliance avec Abram en disant: «C'est à ta
descendance que je donne ce pays, celui qui va du fleuve d'Egypte
jusqu'au grand fleuve, jusqu'à l'Euphrate, 19 le pays des Kéniens, des
Keniziens, des Kadmoniens, 20 des Hittites, des Phéréziens, des
Rephaïm, 21 des Amoréens, des Cananéens, des Guirgasiens et des
Jébusiens.»

[a] 15.5 *Telle… descendance* : cité en Romains 4.18.

[b] 15.6 *Abram… justice* : cité en Romains 4.3, 9, 22; Galates 3.6; Jacques 2.23.

[c] 15.13-14 *Tes descendants… jugerai* : cité par Etienne en Actes 7.6-7, avec une paraphrase du verset 16.

Genèse 16

Naissance d'Ismaël

1 Saraï, la femme d'Abram, ne lui avait pas donné d'enfants, mais elle
avait une servante égyptienne du nom d'Agar. 2 Saraï dit à Abram:
«Voici que l'Eternel m'a rendue stérile. Aie des relations avec ma
servante: peut-être aurai-je par elle des enfants.» Abram écouta Saraï.
3 Alors Saraï, la femme d'Abram, prit l'Egyptienne Agar, qui était sa
servante, et elle la donna pour femme à son mari Abram, 10 ans après
l'installation d'Abram dans le pays de Canaan.
4 Il eut des relations avec Agar et celle-ci tomba enceinte. Quand elle
se vit enceinte, elle regarda sa maîtresse avec mépris. 5 Saraï dit à
Abram: «L'injure qui m'est faite retombe sur toi. C'est moi qui ai mis
ma servante dans tes bras, mais quand elle a vu qu'elle était enceinte,
elle m'a regardée avec mépris. Que l'Eternel soit juge entre toi et moi!»
6 Abram répondit à Saraï: «Ta servante est en ton pouvoir. Traite-la
comme tu le jugeras bon.» Alors Saraï maltraita Agar, de sorte que
celle-ci s'enfuit loin d'elle.
7 L'ange de l'Eternel la trouva près d'une source d'eau dans le désert,
près de la source qui est sur le chemin de Shur. 8 Il dit: «Agar, servante
de Saraï, d'où viens-tu et où vas-tu?» Elle répondit: «Je m'enfuis loin
de Saraï, ma maîtresse.» 9 L'ange de l'Eternel lui dit: «Retourne vers ta
maîtresse et humilie-toi sous son pouvoir.» 10 Puis l'ange de l'Eternel
lui affirma: «Je multiplierai ta descendance. Elle sera si nombreuse
qu'on ne pourra pas la compter.» 11 L'ange de l'Eternel lui dit: «Te voici
enceinte. Tu mettras au monde un fils à qui tu donneras le nom
d'Ismaël, car l'Eternel t'a entendue dans ton malheur. 12 Il sera pareil à
un âne sauvage. Sa main sera contre tous et la main de tous sera
contre lui. Il habitera en face de tous ses frères.» 13 Elle donna à
l'Eternel, qui lui avait parlé, le nom d'Atta-El-Roï[a] car elle dit: «Ai-je
vu ici la trace de celui qui me voit[b]?» 14 C'est pourquoi l'on a appelé ce
puits le puits de Lachaï-Roï[c]. Il se trouve entre Kadès et Bared.
15 Agar donna un fils à Abram, et celui-ci appela Ismaël le fils qu'Agar
lui donna. 16 Abram était âgé de 86 ans lorsque Agar lui donna Ismaël.

[a] 16.13 *Atta-El-Roï* : littéralement *toi le Dieu qui me voit.*

[b] 16.13 *Ai-je… voit* : sens incertain, littéralement *est-ce que même ici j'ai vu derrière celui qui me voit.*

[c] 16.14 *Lachaï-Roï* : littéralement *pour le vivant qui me voit.*

Genèse 17

Alliance de Dieu avec Abraham

1 Lorsque Abram fut âgé de 99 ans, l'Eternel apparut à Abram et lui
dit: «Je suis le Dieu tout-puissant. Marche devant moi et sois intègre.
2 J'établirai mon alliance entre moi et toi, et je te multiplierai
considérablement.»
3 Abram tomba le visage contre terre, et Dieu lui dit: 4 «Voici quelle est
mon alliance avec toi. Tu deviendras le père d'un grand nombre de
nations. 5 On ne t'appellera plus Abram, mais ton nom sera Abraham[a],
car *je te rends père d'un grand nombre de nations[b]. 6 Je te ferai
beaucoup proliférer, je ferai de toi des nations et des rois seront issus
de toi. 7 J'établirai mon alliance entre moi et toi, ainsi que tes
descendants après toi, au fil des générations: ce sera une alliance
perpétuelle en vertu de laquelle je serai ton Dieu et celui de ta
descendance après toi. 8 *Je te donnerai, à toi et à tes descendants
après toi, le pays où tu séjournes en étranger, tout le pays de Canaan;
il sera leur propriété pour toujours[c] et je serai leur Dieu.»
9 Dieu dit à Abraham: «Quant à toi, tu garderas mon alliance, toi et tes
descendants après toi au fil des générations. 10 Voici quelle est mon
alliance, celle que vous garderez entre moi et vous, ainsi que ta
descendance après toi: tout garçon parmi vous sera circoncis. 11 Vous
vous circoncirez[d] et ce sera un signe d'alliance entre moi et vous. 12 A
l'âge de 8 jours, tout garçon parmi vous sera circoncis, et ce à chacune
de vos générations, qu'il soit né chez toi ou qu'il ait été acheté à un
étranger, en dehors de ta descendance. 13 On devra circoncire celui qui
est né chez toi et celui que tu as acheté. Mon alliance sera inscrite
dans votre chair comme une alliance perpétuelle. 14 Un homme
incirconcis, qui n'aura pas été circoncis dans son corps, sera exclu de
son peuple: il aura violé mon alliance.»
15 Dieu dit à Abraham: «Quant à ta femme Saraï, tu ne l'appelleras
plus Saraï, car son nom est Sara[e]. 16 Je la bénirai et je te donnerai
même un fils à travers elle. Je la bénirai et elle donnera naissance à
des nations; des rois seront issus d'elle.» 17 Abraham tomba le visage
contre terre; il rit et dit dans son cœur: «Un fils pourrait-il naître à un
homme de 100 ans? Et Sara, âgée de 90 ans, pourrait-elle mettre un
enfant au monde?» 18 Abraham dit alors à Dieu: «Si seulement Ismaël
pouvait vivre devant toi!» 19 Dieu dit: «C'est certain, ta femme Sara te
donnera un fils et tu l'appelleras Isaac. J'établirai mon alliance avec lui
comme une alliance perpétuelle pour sa descendance après lui. 20 En
ce qui concerne Ismaël, je t'ai exaucé: je le bénirai, je le ferai
proliférer et je le multiplierai considérablement. Il aura pour fils douze

princes et je ferai de lui une grande nation. 21 Cependant, mon
alliance, je l'établirai avec Isaac, le fils que Sara te donnera à cette
époque-ci de l'année prochaine.»
22 Lorsqu'il eut fini de lui parler, Dieu s'éleva au-dessus d'Abraham.
23 Abraham prit son fils Ismaël, ainsi que tous ceux qui étaient nés
chez lui et tous ceux qu'il avait achetés, tous les hommes parmi les
membres de son foyer, et il les circoncit le jour même, conformément
à l'ordre que Dieu lui avait donné. 24 Abraham était âgé de 99 ans
lorsqu'il fut circoncis. 25 Quant à son fils Ismaël, il était âgé de 13 ans
lorsqu'il fut circoncis. 26 Le jour même, Abraham fut circoncis, ainsi
que son fils Ismaël, 27 et tous les membres de son foyer, qu'ils soient
nés chez lui ou aient été achetés à des étrangers, furent circoncis avec
lui.

[a] 17.5 *Abram* : littéralement *père élevé*. En hébreu, *Abraham* fait assonance avec *père d'un grand nombre*.

[b] 17.5 *Je te rends… nations* : cité en Romains 4.17, 18.

[c] 17.8 *Je te donnerai… toujours* : promesse rappelée en Exode 32.13.

[d] 17.11 *Vous vous circoncirez* : littéralement *vous serez coupés avec la chair de votre prépuce*.

[e] 17.15 *Saraï… Sara* : littéralement *ma princesse… princesse*.

Genèse 18

Confirmation de la naissance d'Isaac

1 L'Eternel apparut à Abraham parmi les chênes de Mamré, alors qu'il
était assis à l'entrée de sa tente pendant la chaleur du jour. 2 Il leva les
yeux et vit trois hommes debout non loin de lui. Quand il les vit, il
courut depuis l'entrée de sa tente à leur rencontre et se prosterna
jusqu'à terre. 3 Il dit: «Seigneur, si j'ai trouvé grâce à tes yeux, ne passe
pas loin de ton serviteur. 4 Permettez qu'on apporte un peu d'eau pour
vous laver les pieds et reposez-vous sous cet arbre. 5 J'irai prendre un
morceau de pain pour vous restaurer, puis vous continuerez votre
route, car c'est pour cela que vous passez près de votre serviteur.» Ils
répondirent: «Fais comme tu l'as dit.» 6 Abraham s'empressa d'aller
trouver Sara dans la tente et dit: «Prends vite 22 litres de fleur de
farine! Pétris-la et fais des gâteaux.» 7 Abraham courut à son troupeau,
prit un veau tendre et bon et le donna à un serviteur qui se dépêcha
de le préparer. 8 Il prit encore du lait caillé et du lait, avec le veau
qu'on avait préparé, et il les mit devant eux. Il se tint lui-même à leurs
côtés, sous l'arbre, et ils mangèrent.
9 Puis ils lui dirent: «Où est ta femme Sara?» Il répondit: «Elle est là,
dans la tente.» 10 L'un d'eux dit: «Je reviendrai vers toi à la même
époque, et ta femme Sara aura un fils.» Sara écoutait à l'entrée de la
tente, derrière lui.
11 Abraham et Sara étaient vieux, d'un âge avancé, et Sara ne pouvait
plus espérer avoir des enfants. 12 Elle rit en elle-même en se disant:
«Maintenant que je suis usée, aurai-je encore des désirs? Mon seigneur
aussi est vieux.» 13 L'Eternel dit à Abraham: «Pourquoi donc Sara a-t-
elle ri en se disant: 'Est-ce que vraiment j'aurai un enfant, moi qui suis
vieille?' 14 Y a-t-il quoi que ce soit d'étonnant de la part de l'Eternel?
Au moment fixé *je reviendrai vers toi, à la même époque, et Sara
aura un fils[a].» 15 Sara mentit en disant: «Je n'ai pas ri», car elle eut
peur, mais il dit: «Au contraire, tu as ri.»

Intercession d'Abraham en faveur de Sodome

16 Ces hommes se levèrent pour partir en se dirigeant du côté de
Sodome. Abraham les accompagna pour les reconduire.
17 Alors l'Eternel dit: «Cacherai-je à Abraham ce que je vais faire?
18 Abraham deviendra une nation grande et puissante, et toutes les
nations de la terre seront bénies en lui. 19 En effet, je l'ai choisi afin
qu'il ordonne à ses fils et à sa famille après lui de garder la voie de
l'Eternel en pratiquant la droiture et la justice. Ainsi l'Eternel
accomplira en faveur d'Abraham les promesses qu'il lui a faites.» 20 Et

l'Eternel dit: «Le cri contre Sodome et Gomorrhe a augmenté, et leur
péché est énorme. 21 C'est pourquoi je vais descendre et je verrai s'ils
ont agi entièrement d'après le bruit venu jusqu'à moi. Si ce n'est pas le
cas, je le saurai.»
22 Les hommes s'éloignèrent et allèrent vers Sodome, mais Abraham se
tint encore devant l'Eternel. 23 Abraham s'approcha et dit:
«Supprimeras-tu vraiment le juste avec le méchant? 24 Peut-être y a-t-il
50 justes dans la ville. Les supprimeras-tu aussi et ne pardonneras-tu
pas à cette ville à cause des 50 justes qui sont au milieu d'elle? 25 Faire
mourir le juste avec le méchant, si bien que le sort du juste serait
identique à celui du méchant, cela ne correspond certainement pas à
ta manière d'agir! Celui qui juge toute la terre n'appliquera-t-il pas le
droit?» 26 L'Eternel dit: «Si je trouve à Sodome 50 justes, je
pardonnerai à toute la ville à cause d'eux.»
27 Abraham reprit: «Voici que j'ai eu l'audace de parler au Seigneur,
moi qui ne suis que poussière et cendre. 28 Peut-être, à ces 50 justes,
en manquera-t-il 5. Pour 5, détruiras-tu toute la ville?» L'Eternel dit:
«Je ne la détruirai pas si j'y trouve 45 justes.»
29 Abraham continua de lui parler et dit: «Peut-être s'y trouvera-t-il 40
justes.» L'Eternel dit: «Je ne lui ferai rien à cause de ces 40.»
30 Abraham dit: «Que le Seigneur ne s'irrite pas et je parlerai. Peut-être
s'y trouvera-t-il 30 justes.» L'Eternel dit: «Je ne lui ferai rien si j'y
trouve 30 justes.»
31 Abraham dit: «Voici que j'ai eu l'audace de parler au Seigneur. Peut-
être s'y trouvera-t-il 20 justes.» L'Eternel dit: «Je ne la détruirai pas à
cause de ces 20.»
32 Abraham dit: «Que le Seigneur ne s'irrite pas et je ne parlerai plus
que cette fois. Peut-être s'y trouvera-t-il 10 justes.» L'Eternel dit: «Je ne
la détruirai pas à cause de ces 10 justes.»
33 L'Eternel s'en alla lorsqu'il eut fini de parler à Abraham, et Abraham
retourna chez lui.

[a] 18.14 *Je reviendrai… fils* : cité en Romains 9.9.

Genèse 19

Destruction de Sodome et de Gomorrhe

1 Les deux anges arrivèrent à Sodome vers le soir. Lot était assis à la
porte de la ville. Quand Lot les vit, il se leva pour aller à leur
rencontre et se prosterna le visage contre terre. 2 Puis il dit: «Mes
seigneurs, entrez donc chez votre serviteur pour y passer la nuit. Vous
vous laverez les pieds, vous vous lèverez de bon matin puis vous
poursuivrez votre route.» «Non, répondirent-ils, nous passerons la nuit
sur la place.» 3 Mais Lot insista tellement auprès d'eux qu'ils le
suivirent et vinrent chez lui. Il leur prépara un festin, fit cuire des
pains sans levain, et ils mangèrent.
4 Ils n'étaient pas encore couchés que les habitants de la ville, les
habitants de Sodome, entourèrent la maison, depuis les enfants
jusqu'aux plus âgés. Toute la population était accourue. 5 Ils
appelèrent Lot et lui dirent: «Où sont les hommes qui sont entrés chez
toi cette nuit? Fais-les sortir vers nous pour que nous couchions avec
eux.» 6 Lot sortit vers eux à l'entrée de la maison et ferma la porte
derrière lui. 7 Il dit: «Mes frères, je vous en prie, ne faites pas le mal!
8 J'ai ici deux filles qui sont vierges. Je vous les amènerai dehors et
vous leur ferez ce qu'il vous plaira. Seulement, ne faites rien à ces
hommes puisqu'ils sont venus s'abriter sous mon toit.» 9 Ils dirent:
«Pousse-toi!» Ils ajoutèrent: «Celui-ci est venu séjourner chez nous en
étranger et il veut faire le juge! Eh bien, nous te ferons pire qu'à eux.»
Ils poussèrent violemment Lot et s'avancèrent pour briser la porte.
10 Cependant, les hommes tendirent la main, firent rentrer Lot vers
eux dans la maison et fermèrent la porte. 11 Puis ils frappèrent
d'aveuglement ceux qui étaient à l'entrée de la maison, depuis le plus
petit jusqu'au plus grand, de sorte qu'ils se fatiguèrent de chercher la
porte.
12 Les hommes dirent à Lot: «Qui as-tu encore ici? Gendres, fils, filles
et tout ce qui t'appartient dans la ville, fais-les sortir de là. 13 Nous
allons détruire cet endroit parce que le cri contre ses habitants est
grand devant l'Eternel. L'Eternel nous a envoyés pour le détruire.»
14 Lot sortit et parla à ses gendres, ceux qui avaient épousé ses filles:
«Levez-vous, dit-il, sortez de là, car l'Eternel va détruire la ville.» Mais
ses gendres crurent qu'il plaisantait.
15 Dès l'aube, les anges insistèrent auprès de Lot en disant: «Lève-toi,
prends ta femme et tes deux filles qui se trouvent ici, sinon tu
disparaîtras dans la punition qui s'abattra sur la ville.» 16 Comme il
s'attardait, les hommes les prirent par la main, lui, sa femme et ses
deux filles, car l'Eternel voulait l'épargner. Ils le firent sortir et le

conduisirent à l'extérieur de la ville.
17 Après les avoir fait sortir, l'un d'eux dit: «Echappe-toi pour sauver ta
vie. Ne regarde pas derrière toi et ne t'arrête nulle part dans la plaine.
Réfugie-toi dans la montagne, sinon tu disparaîtras.» 18 Lot leur dit:
«Oh, non, Seigneur! 19 Moi, ton serviteur, j'ai trouvé grâce à tes yeux
et tu as montré la grandeur de ta bonté envers moi en me laissant la
vie sauve. Cependant, je ne peux pas me réfugier sur la montagne
avant que le désastre m'atteigne, si bien que je mourrai. 20 Regarde
cette ville: elle est assez proche pour que je m'y réfugie et elle est
petite. Si seulement je pouvais m'y sauver! N'est-elle pas petite? Ainsi
je resterai en vie!» 21 Il lui dit: « Je t'accorde encore cette faveur et je
ne détruirai pas la ville dont tu parles. 22 Dépêche-toi de t'y réfugier,
car je ne peux rien faire jusqu'à ce que tu y sois arrivé.» C'est pour cela
que l'on a donné à cette ville le nom de Tsoar[a].
23 Le soleil se levait sur la terre lorsque Lot entra dans Tsoar. 24 Alors
l'Eternel fit pleuvoir du soufre et du feu sur Sodome et sur Gomorrhe.
Cela venait du ciel, de la part de l'Eternel. 25 Il détruisit ces villes,
toute la plaine, tous les habitants des villes et les plantes du sol. 26 La
femme de Lot regarda en arrière et se transforma en statue de sel.
27 Abraham se leva de bon matin pour aller à l'endroit où il s'était tenu
devant l'Eternel. 28 Il porta ses regards du côté de Sodome et de
Gomorrhe et sur tout le territoire de la plaine, et il vit monter de la
terre une fumée pareille à celle d'un fourneau.
29 Lorsque Dieu détruisit les villes de la plaine, il se souvint
d'Abraham, c'est pourquoi il fit échapper Lot au désastre par lequel il
bouleversa les villes où celui-ci s'était installé.

Descendance de Lot

30 Lot quitta Tsoar pour la hauteur et s'installa dans la montagne avec
ses deux filles, car il avait peur de rester à Tsoar. Il habita dans une
grotte avec ses deux filles. 31 L'aînée dit à la plus jeune: «Notre père est
vieux et il n'y a pas d'homme dans la région pour s'unir à nous comme
cela se fait partout. 32 Viens, faisons boire du vin à notre père et
couchons avec lui afin de lui donner une descendance.» 33 Elles firent
donc boire du vin à leur père cette nuit-là, et l'aînée alla coucher avec
son père. Il ne remarqua ni quand elle se coucha, ni quand elle se leva.
34 Le lendemain, l'aînée dit à la plus jeune: «J'ai couché la nuit
dernière avec mon père. Faisons-lui boire du vin cette nuit encore et
va coucher avec lui afin que nous lui donnions une descendance.»
35 Elles firent boire du vin à leur père cette nuit-là encore, et la
cadette alla coucher avec lui. Il ne remarqua ni quand elle se coucha,
ni quand elle se leva. 36 Les deux filles de Lot tombèrent enceintes de
leur père. 37 L'aînée mit au monde un fils qu'elle appela Moab. C'est
l'ancêtre des Moabites, jusqu'à aujourd'hui. 38 La plus jeune mit aussi

un fils au monde et elle l'appela Ben-Ammi. C'est l'ancêtre des Ammonites, jusqu'à aujourd'hui.

[a] 19.22 *Tsoar* : proche de la racine du verbe hébreu signifiant *être petit*.

Genèse 20

Séjour d'Abraham à Guérar

1 Abraham partit de là pour la région du Néguev. Il s’installa entre
Kadès et Shur et fit un séjour à Guérar. 2 Abraham disait à propos de
sa femme Sara: «C'est ma sœur.» Abimélec, roi de Guérar, fit enlever
Sara. 3 Alors Dieu apparut à Abimélec dans un rêve pendant la nuit et
lui dit: «Tu vas mourir à cause de la femme que tu as enlevée, car elle
est mariée.» 4 Abimélec, qui ne s'était pas encore approché d'elle,
répondit: «Seigneur, détruirais-tu même une nation juste? 5 Ne m'a-t-il
pas dit qu’elle était sa sœur et elle-même n'a-t-elle pas dit qu’il était
son frère? C’est avec un cœur intègre et des mains innocentes que j’ai
agi.» 6 Dieu lui dit dans son rêve: «Je sais moi aussi que tu as agi avec
un cœur intègre, si bien que je t’ai moi-même empêché de pécher
contre moi. Voilà pourquoi je n'ai pas permis que tu la touches.
7 Maintenant, rends la femme de cet homme, car c’est un prophète. Il
priera pour toi et tu vivras. Mais, si tu ne la rends pas, sache que tu
mourras, toi et tout ce qui t'appartient.»
8 Abimélec se leva de bon matin, appela tous ses serviteurs et leur
raconta toute l'affaire. Ces gens furent alors saisis d'une grande
frayeur. 9 Abimélec appela aussi Abraham et lui dit: «Qu'est-ce que tu
nous as fait? Quel péché ai-je commis contre toi pour que tu fasses
venir sur moi et sur mon royaume un si grand péché? Tu as commis
envers moi des actes qui ne doivent pas se commettre.» 10 Abimélec dit
encore à Abraham: «Quelle intention avais-tu pour agir ainsi?»
11 Abraham répondit: «Je me disais qu'il n'y avait sans doute aucune
crainte de Dieu dans ce pays et que l'on me tuerait à cause de ma
femme. 12 De plus, il est vrai qu'elle est ma sœur, puisqu'elle est la fille
de mon père; seulement, elle n'est pas la fille de ma mère et elle est
devenue ma femme. 13 Lorsque Dieu m'a fait errer loin de ma famille,
j'ai dit à Sara: ‘Voici l’acte de bonté dont tu pourras faire preuve
envers moi: partout où nous irons, présente-moi comme ton frère.’»
14 Abimélec prit des brebis et des bœufs, des serviteurs et des
servantes, et il les donna à Abraham. De plus, il lui rendit sa femme
Sara 15 en disant: «Mon pays est devant toi. Installe-toi où il te plaira.»
16 Quant à Sara, il lui dit: «Je donne à ton frère 1000 pièces d'argent.
Ce sera pour toi comme un voile sur les yeux pour tous ceux qui sont
avec toi. Ainsi, ton innocence sera prouvée devant tous.»
17 Abraham pria Dieu, et Dieu guérit Abimélec, sa femme et ses
servantes, de sorte qu'elles purent avoir des enfants. 18 En effet,
l'Eternel avait frappé de stérilité tout le foyer d'Abimélec à cause de
Sara, la femme d'Abraham.

Genèse 21

Naissance d'Isaac et départ d'Ismaël

1 L'Eternel intervint en faveur de Sara comme il l'avait dit, il
accomplit pour elle ce qu'il avait promis: 2 Sara tomba enceinte et
donna un fils à Abraham dans sa vieillesse, au moment fixé dont Dieu
lui avait parlé. 3 Abraham appela Isaac le fils qui lui était né, que Sara
lui avait donné. 4 Il circoncit son fils Isaac lorsqu'il fut âgé de 8 jours,
comme Dieu le lui avait ordonné. 5 Abraham était âgé de 100 ans à la
naissance de son fils Isaac. 6 Sara dit: «Dieu m'a donné un sujet de rire
et tous ceux qui l'apprendront riront de moi.» 7 Elle ajouta: «Qui aurait
osé dire à Abraham: 'Sara allaitera des enfants'? Pourtant, je lui ai
donné un fils dans sa vieillesse.»
8 L'enfant grandit et fut sevré. Abraham fit un grand festin le jour où
Isaac fut sevré.
9 Sara vit rire le fils que l'Egyptienne Agar avait donné à Abraham.
10 Alors elle dit à Abraham: *«Chasse cette esclave et son fils, car le
fils de cette esclave n'héritera pas avec mon fils[a], avec Isaac.» 11 Cette
parole déplut beaucoup à Abraham parce que c'était son fils.
12 Cependant, Dieu dit à Abraham: «Que cela ne te déplaise pas à
cause de l'enfant et de ton esclave. Quoi que te dise Sara, écoute-la,
car *c'est par Isaac qu'une descendance te sera assurée[b]. 13 Je ferai
aussi une nation du fils de l'esclave, car il est ta descendance.»
14 Abraham se leva de bon matin. Il prit du pain et une outre d'eau
qu'il donna à Agar et plaça sur son épaule. Il lui remit aussi l'enfant et
la renvoya. Elle s'en alla et se perdit dans le désert de Beer-Shéba.
15 Quand l'eau de l'outre fut épuisée, elle laissa l'enfant sous un des
arbrisseaux 16 et alla s'asseoir vis-à-vis, à la distance d'une portée d'arc,
car elle se disait: «Je ne veux pas voir mourir mon enfant!» Elle s'assit
donc vis-à-vis de lui et se mit à pleurer tout haut. 17 Dieu entendit les
cris de l'enfant. L'ange de Dieu appela Agar depuis le ciel et lui dit:
«Qu'as-tu, Agar? N'aie pas peur, car Dieu a entendu les cris de l'enfant
là où il se trouve. 18 Lève-toi, relève l'enfant et tiens-le par la main, car
je ferai de lui une grande nation.» 19 Dieu lui ouvrit les yeux et elle vit
un puits. Elle alla remplir l'outre d'eau et donna à boire à l'enfant.
20 Dieu fut avec l'enfant. Celui-ci grandit, habita dans le désert et
devint tireur à l'arc. 21 Il s'installa dans le désert de Paran et sa mère
prit pour lui une femme égyptienne.

Abraham à Beer-Shéba

22 A cette époque-là, Abimélec, accompagné de Picol, le chef de son
armée, dit à Abraham: «Dieu est avec toi dans tout ce que tu fais.

23 Jure-moi maintenant ici, au nom de Dieu, que tu ne me tromperas
pas, ni moi, ni mes enfants, ni mes petits-enfants, et que tu feras
preuve envers moi et envers le pays où tu séjournes de la même bonté
que moi envers toi.» 24 Abraham dit: «Je le jurerai.» 25 Il fit toutefois
des reproches à Abimélec au sujet d'un puits dont les serviteurs
d'Abimélec s'étaient emparés de force. 26 Abimélec répondit: «J'ignore
qui a fait cela. Tu ne m'en avais pas informé et moi-même, je n'en
entends parler qu'aujourd'hui.» 27 Abraham prit des brebis et des
bœufs qu'il donna à Abimélec, et ils conclurent tous les deux une
alliance. 28 Abraham mit à part sept jeunes brebis. 29 Abimélec dit à
Abraham: «Qu'est-ce que ces sept jeunes brebis que tu as mises à
part?» 30 Il répondit: «Tu accepteras ces sept brebis de ma part, afin
que cela me serve de témoignage que j'ai creusé ce puits.» 31 C'est
pourquoi on appelle cet endroit Beer-Shéba[c]: parce que c'est là qu'ils
prêtèrent tous les deux serment. 32 Ils conclurent donc une alliance à
Beer-Shéba. Puis Abimélec se leva avec Picol, le chef de son armée, et
ils retournèrent dans le pays des Philistins. 33 Abraham planta des
tamaris à Beer-Shéba, et là il fit appel au nom de l'Eternel, le Dieu
d'éternité. 34 Abraham séjourna longtemps dans le pays des Philistins.

[a] 21.10 *Chasse… fils* : cité en Galates 4.30.

[b] 21.12 *C'est par… assurée* : cité en Romains 9.7; Hébreux 11.18.

[c] 21.31 *Beer-Shéba* : littéralement *puits des sept* (cf. versets 28-30) ou *puits du serment* (cf. 26.31-33).

Genèse 22

Mise à l'épreuve d'Abraham

1 Après cela, Dieu mit Abraham à l'épreuve. Il lui dit: «Abraham!»
Celui-ci répondit: «Me voici!» 2 Dieu dit: «Prends ton fils unique, celui
que tu aimes, Isaac. Va-t'en au pays de Morija et là offre-le en
holocauste sur l'une des montagnes que je t'indiquerai.»
3 Abraham se leva de bon matin, sella son âne et prit avec lui deux
serviteurs et son fils Isaac. Il fendit du bois pour l'holocauste et partit
pour aller à l'endroit que Dieu lui avait indiqué. 4 Le troisième jour,
Abraham leva les yeux et vit l'endroit de loin. 5 Il dit à ses serviteurs:
«Restez ici avec l'âne. Le jeune homme et moi, nous irons jusque là-bas
pour adorer, puis nous reviendrons vers vous.» 6 Abraham prit le bois
pour l'holocauste, le chargea sur son fils Isaac et porta lui-même le feu
et le couteau. Ils marchèrent tous les deux ensemble. 7 Alors Isaac
s'adressa à son père Abraham en disant: «Mon père!» Il répondit: «Me
voici, mon fils!» Isaac reprit: «Voici le feu et le bois, mais où se trouve
l'agneau pour l'holocauste?» 8 Abraham répondit: «Mon fils, Dieu
pourvoira lui-même à l'agneau pour l'holocauste.» Et ils continuèrent à
marcher tous les deux ensemble.
9 Lorsqu'ils furent arrivés à l'endroit que Dieu lui avait indiqué,
Abraham y construisit un autel et rangea le bois. Il attacha son fils
Isaac et le mit sur l'autel par-dessus le bois. 10 Puis Abraham tendit la
main et prit le couteau pour égorger son fils. 11 Alors l'ange de
l'Eternel l'appela depuis le ciel et dit: «Abraham! Abraham!» Il
répondit: «Me voici!» 12 L'ange dit: «Ne porte pas la main sur l'enfant
et ne lui fais rien, car je sais maintenant que tu crains Dieu et que tu
ne m'as pas refusé ton fils unique.» 13 Abraham leva les yeux et vit
[derrière lui] un bélier retenu par les cornes dans un buisson. Il alla
prendre le bélier et l'offrit en holocauste à la place de son fils.
14 Abraham donna à cet endroit le nom de Yahvé-Jiré[a]. C'est pourquoi
l'on dit aujourd'hui: «A la montagne de l'Eternel il sera pourvu.»
15 L'ange de l'Eternel appela une deuxième fois Abraham depuis le
ciel. 16 Il dit: «*Je le jure par moi-même – déclaration de l'Eternel –,
parce que tu as fait cela et que tu n'as pas refusé ton fils unique, 17 je
te bénirai et je multiplierai ta descendance[b]: elle sera *aussi
nombreuse que les étoiles du ciel, pareille au sable qui est au bord de
la mer[c]. De plus, ta descendance possédera les villes de ses ennemis.
18 *Toutes les nations de la terre seront bénies en ta descendance[d],
parce que tu m'as obéi.»
19 Abraham retourna vers ses serviteurs. Ils se levèrent et repartirent
ensemble à Beer-Shéba. En effet, Abraham habitait à Beer-Shéba.

20 Après cela, on annonça à Abraham: «Milca a aussi donné des fils à
ton frère Nachor: 21 Uts, son aîné, Buz, son frère, Kemuel, le père
d'Aram, 22 Késed, Hazo, Pildash, Jidlaph et Bethuel. 23 Bethuel a eu
pour fille Rebecca. Voilà les huit fils que Milca a donnés à Nachor, le
frère d'Abraham. 24 Sa concubine, appelée Réuma, a aussi mis au
monde Thébach, Gaham, Tahash et Maaca.»

[a] 22.14 *Yahvé-Jiré* : littéralement *l'Eternel pourvoit* (ou *voit*).

[b] 22.16-17 *Je le jure… descendance* : cité partiellement en Hébreux 6.13-14.

[c] 22.17 *Aussi… mer* : cité en Hébreux 11.12.

[d] 22.18 *Toutes… descendance* : cité en Actes 3.25.

Genèse 23

Mort et ensevelissement de Sara

1 Sara vécut 127 ans: c'est la durée de sa vie. 2 Elle mourut à Kirjath-
Arba, c'est-à-dire Hébron, dans le pays de Canaan. Abraham vint
mener deuil sur Sara et la pleurer. 3 Puis il s'éloigna de son corps et dit
aux Hittites: 4 «Je suis un étranger et un résident temporaire parmi
vous. Donnez-moi une propriété funéraire chez vous pour que j'enterre
mon mort et l'éloigne de moi.» 5 Les Hittites répondirent à Abraham:
6 «Ecoute-nous, seigneur! Tu es un prince de Dieu au milieu de nous.
Enterre ton mort dans celui de nos lieux de sépulture que tu choisiras,
aucun de nous ne te refusera son tombeau pour que tu enterres ton
mort.»
7 Abraham se leva et se prosterna devant la population du pays,
devant les Hittites. 8 Puis il leur dit: «Si vous permettez que j'enterre
mon mort et que je l'éloigne de moi, écoutez-moi: intercédez pour moi
auprès d'Ephron, fils de Tsochar, 9 pour qu'il me cède la grotte de
Macpéla qui lui appartient et qui se trouve à l'extrémité de son champ.
Qu'il me la cède contre sa valeur en argent afin qu'elle me serve de
propriété funéraire au milieu de vous.» 10 Or, Ephron était assis parmi
les Hittites, et Ephron le Hittite répondit à Abraham, devant les
Hittites et tous ceux qui entraient par la porte de sa ville: 11 «Non,
mon seigneur, écoute-moi! Je te donne le champ, ainsi que la grotte
qui s'y trouve. Je te les donne en présence de mes compatriotes.
Enterre ton mort!» 12 Abraham se prosterna devant la population du
pays 13 et dit à Ephron, devant la population du pays: «Ecoute-moi, je
t'en prie! Je donne le prix du champ. Accepte-le et j'y enterrerai mon
mort.» 14 Ephron répondit à Abraham: 15 «Mon seigneur, écoute-moi!
Une terre de 400 pièces d'argent, qu'est-ce que cela entre nous?
Enterre ton mort!» 16 Abraham comprit Ephron et lui pesa la quantité
d'argent qu'il avait indiquée devant les Hittites: 400 pièces d'argent
d'après le cours en vigueur chez les marchands.
17 Le champ d'Ephron à Macpéla, vis-à-vis de Mamré, le champ et la
grotte qui s'y trouve, avec tous les arbres qui sont dans le champ, dans
la limite de son pourtour, 18 devinrent ainsi la propriété d'Abraham en
présence des descendants de Heth et de tous ceux qui entraient par la
porte de sa ville. 19 Après cela, Abraham enterra sa femme Sara dans
la grotte du champ de Macpéla vis-à-vis de Mamré, c'est-à-dire
Hébron, dans le pays de Canaan. 20 Le champ et la grotte qui s'y
trouve furent ainsi accordés comme propriété funéraire à Abraham par
les Hittites.

Genèse 24

Mariage d'Isaac et Rebecca

1 Abraham était vieux, d'un âge avancé. L'Eternel l'avait béni dans
tous les domaines. 2 Abraham dit à son plus ancien serviteur, qui était
l'intendant de tous ses biens: «Mets ta main sous ma cuisse 3 et je vais
te faire jurer au nom de l'Eternel, le Dieu du ciel et le Dieu de la terre,
de ne pas prendre pour mon fils une femme parmi les filles des
Cananéens au milieu desquels j'habite, 4 mais d'aller prendre une
femme pour mon fils Isaac dans mon pays et dans ma patrie.» 5 Le
serviteur lui répondit: «Peut-être la femme ne voudra-t-elle pas me
suivre dans ce pays-ci. Devrai-je conduire ton fils dans le pays d'où tu
es sorti?» 6 Abraham lui dit: «Garde-toi bien d'y conduire mon fils!
7 L'Eternel, le Dieu du ciel, qui m'a fait quitter ma famille et ma patrie,
qui m'a parlé et qui m'a juré: 'Je donnerai ce pays à ta descendance',
enverra lui-même son ange devant toi. C'est là que tu prendras une
femme pour mon fils. 8 Si la femme ne veut pas te suivre, tu seras
dégagé du serment que je te fais faire. Seulement, tu n'y conduiras pas
mon fils.» 9 Le serviteur mit sa main sous la cuisse de son seigneur
Abraham et lui jura de se conformer à ces paroles.
10 Le serviteur prit dix chameaux parmi ceux de son seigneur et il
partit avec tous les biens de son seigneur à sa disposition. Il se leva et
se rendit en Mésopotamie, dans la ville de Nachor. 11 Il fit reposer les
chameaux sur leurs genoux près d'un puits à l'extérieur de la ville.
C'était le soir, le moment où les femmes qui vont puiser de l'eau
sortent. 12 Il dit: «Eternel, Dieu de mon seigneur Abraham, donne-moi
du succès aujourd'hui et fais preuve de bonté envers mon seigneur
Abraham! 13 Voici que je me tiens près de la source d'eau, et les filles
des habitants de la ville vont sortir pour puiser de l'eau. 14 Que la
jeune fille à laquelle je dirai: 'Penche ta cruche pour que je boive' et
qui répondra: 'Bois et je donnerai aussi à boire à tes chameaux' soit
celle que tu as destinée à ton serviteur Isaac! Par là je reconnaîtrai que
tu fais preuve de bonté envers mon seigneur.»
15 Il n'avait pas encore fini de parler que Rebecca sortit, sa cruche sur
l'épaule. Elle était la fille de Bethuel, fils de Milca, femme de Nachor,
le frère d'Abraham. 16 C'était une jeune fille très belle. Elle était vierge,
aucun homme n'avait eu de relations avec elle. Elle descendit à la
source, remplit sa cruche et remonta. 17 Le serviteur courut à sa
rencontre et dit: «Laisse-moi boire un peu d'eau de ta cruche.» 18 Elle
répondit: «Bois, mon seigneur» et s'empressa de descendre sa cruche
sur sa main et de lui donner à boire. 19 Quand elle eut fini de lui
donner à boire, elle dit: «Je puiserai aussi pour tes chameaux, jusqu'à

ce qu'ils aient assez bu.» 20 Elle s'empressa de vider sa cruche dans
l'abreuvoir et courut encore au puits pour puiser. Elle puisa pour tous
les chameaux.
21 L'homme la regardait sans rien dire, pour voir si l'Eternel faisait
réussir son voyage ou non. 22 Quand les chameaux eurent fini de
boire, l'homme prit un anneau en or qui pesait 6 grammes, ainsi que
deux bracelets en or qui pesaient 120 grammes pour ses poignets,
23 puis il dit: «De qui es-tu la fille? Dis-le-moi, je t'en prie. Y a-t-il chez
ton père de la place pour passer la nuit?» 24 Elle répondit: «Je suis la
fille de Bethuel, le fils de Milca et de Nachor.» 25 Elle lui dit encore: «Il
y a de la paille et du fourrage en abondance chez nous, et aussi de la
place pour passer la nuit.» 26 Alors l'homme s'inclina et adora l'Eternel
27 en disant: «Béni soit l'Eternel, le Dieu de mon seigneur Abraham,
qui n'a pas renoncé à sa bonté et à sa fidélité envers mon seigneur!
Moi-même, l'Eternel m'a conduit chez la famille de mon seigneur.»
28 La jeune fille courut raconter cela chez sa mère. 29 Rebecca avait un
frère du nom de Laban. Laban courut dehors vers l'homme, près de la
source. 30 Il avait vu l'anneau et les bracelets aux poignets de sa sœur,
et il avait entendu sa sœur Rebecca dire: «Voici comment m'a parlé cet
homme.» Il vint donc vers cet homme, toujours près des chameaux,
vers la source. 31 Il lui dit: «Viens, toi qui es béni de l'Eternel!
Pourquoi resterais-tu dehors? J'ai préparé la maison et une place pour
les chameaux.» 32 L'homme arriva à la maison. Laban fit décharger les
chameaux. Il donna de la paille et du fourrage aux chameaux, ainsi
que de l'eau pour laver les pieds de l'homme et de ses compagnons.
33 Puis il lui servit à manger, mais l'homme dit: «Je ne mangerai pas
avant d'avoir dit ce que j'ai à dire.» «Parle!» dit Laban.
34 Alors il dit: «Je suis un serviteur d'Abraham. 35 L'Eternel a comblé
mon seigneur de bénédictions, si bien qu'il est devenu puissant. Il lui a
donné des brebis et des bœufs, de l'argent et de l'or, des serviteurs et
des servantes, des chameaux et des ânes. 36 Sara, la femme de mon
seigneur, a donné dans sa vieillesse un fils à mon seigneur et il lui a
fait don de tout ce qu'il possède. 37 Mon seigneur m'a fait prêter
serment en disant: 'Tu ne prendras pas pour mon fils une femme
parmi les filles des Cananéens, dont j'habite le pays, 38 mais tu iras
prendre une femme pour mon fils dans la famille de mon père et dans
mon clan.' 39 J'ai dit à mon seigneur: 'Peut-être la femme ne voudra-t-
elle pas me suivre.' 40 Il m'a répondu: 'L'Eternel devant qui j'ai marché
enverra son ange avec toi et fera réussir ton voyage. Tu prendras pour
mon fils une femme du clan et de la famille de mon père. 41 Tu seras
dégagé du serment que tu me fais quand tu seras allé trouver mon
clan. Si on ne te l'accorde pas, tu seras dégagé du serment que tu me
fais.' 42 Je suis arrivé aujourd'hui à la source et j'ai dit: 'Eternel, Dieu
de mon seigneur Abraham, si tu veux bien faire réussir le voyage que

j'accomplis, 43 voici que je me tiens près de la source d'eau. Que la
jeune fille qui sortira pour puiser de l'eau, à qui je dirai: Laisse-moi
boire un peu d'eau de ta cruche et qui me répondra: 44 Bois et je
puiserai aussi pour tes chameaux, que cette jeune fille soit la femme
que l'Eternel a destinée au fils de mon seigneur!' 45 Avant que j'aie fini
de parler en moi-même, Rebecca est sortie, sa cruche sur l'épaule. Elle
est descendue à la source et a puisé de l'eau. Je lui ai dit: 'Donne-moi
à boire.' 46 Elle s'est empressée de descendre sa cruche de son épaule
et a dit: 'Bois et je donnerai aussi à boire à tes chameaux.' J'ai bu et
elle a aussi donné à boire à mes chameaux. 47 Je l'ai interrogée en
disant: 'De qui es-tu la fille?' Elle a répondu: 'Je suis la fille de
Bethuel, le fils de Nachor et de Milca.' J'ai mis l'anneau à son nez et
les bracelets à ses poignets. 48 Puis je me suis incliné et j'ai adoré
l'Eternel, j'ai béni l'Eternel, le Dieu de mon seigneur Abraham, qui m'a
conduit fidèlement afin que je prenne la fille du frère de mon seigneur
pour son fils. 49 Maintenant, si vous voulez faire preuve de bonté et de
fidélité envers mon seigneur, déclarez-le-moi. Sinon, dites-le-moi et je
m'en irai d'un côté ou de l'autre.»
50 Laban et Bethuel répondirent: «C'est de l'Eternel que cela vient.
Nous ne pouvons te parler ni en mal ni en bien. 51 Voici Rebecca
devant toi: emmène-la en repartant. Qu'elle soit la femme du fils de
ton seigneur, comme l'Eternel l'a dit.» 52 Lorsque le serviteur
d'Abraham eut entendu leurs paroles, il se prosterna jusqu'à terre
devant l'Eternel. 53 Le serviteur sortit des objets d'argent, des objets
d'or et des vêtements qu'il donna à Rebecca. Il fit aussi de généreux
cadeaux à son frère et à sa mère. 54 Puis ils mangèrent et burent, lui et
ses compagnons, et ils passèrent la nuit là. Le matin, quand ils furent
levés, le serviteur dit: «Laissez-moi repartir chez mon seigneur.» 55 Le
frère et la mère de Rebecca dirent: «Que la jeune fille reste avec nous
quelque temps encore, une dizaine de jours! Ensuite, tu pourras
partir.» 56 Il leur répondit: «Ne me retardez pas, puisque l'Eternel a fait
réussir mon voyage. Laissez-moi repartir et que j'aille chez mon
seigneur.» 57 Alors ils répondirent: «Appelons la jeune fille et
demandons-lui son avis.» 58 Ils appelèrent donc Rebecca et lui dirent:
«Veux-tu partir avec cet homme?» Elle répondit: «Oui.» 59 Alors ils
laissèrent leur sœur Rebecca et sa nourrice partir avec le serviteur
d'Abraham et ses hommes. 60 Ils bénirent Rebecca et lui dirent: «Toi
qui es notre sœur, deviens l'ancêtre de millions de personnes et que ta
descendance possède les villes de ses ennemis!» 61 Rebecca se leva
avec ses servantes. Elles montèrent sur les chameaux et suivirent
l'homme. C'est ainsi que le serviteur emmena Rebecca et repartit.
62 Quant à Isaac, il était revenu du puits de Lachaï-Roï et habitait dans
la région du Néguev. 63 Un soir qu'il était sorti pour méditer dans les
champs, il leva les yeux et regarda: voici que des chameaux arrivaient.

64 Rebecca leva aussi les yeux, vit Isaac et descendit de son chameau.
65 Elle demanda au serviteur: «Qui est l'homme qui vient dans les
champs à notre rencontre?» Le serviteur répondit: «C'est mon
seigneur.» Alors elle prit son voile et se couvrit. 66 Le serviteur raconta
à Isaac tout ce qu'il avait fait. 67 Isaac conduisit Rebecca dans la tente
de Sara, sa mère. Il épousa Rebecca. Elle devint sa femme et il l'aima.
Ainsi, Isaac fut consolé après la perte de sa mère.

Genèse 25

Mort d'Abraham

1 Abraham prit encore une femme du nom de Ketura. 2 Elle lui donna
Zimran, Jokshan, Medan, Madian, Jishbak et Shuach. 3 Jokshan eut
pour fils Séba et Dedan. Les descendants de Dedan furent les Ashurim,
les Letushim et les Leummim. 4 Les fils de Madian furent Epha, Epher,
Hénoc, Abida et Eldaa. Tous ceux-là sont des descendants de Ketura.
5 Abraham donna tout ce qu'il possédait à Isaac. 6 Quant aux fils de ses
concubines, il leur fit des cadeaux et il les envoya de son vivant loin
de son fils Isaac, vers l'est, dans un pays d'Orient.
7 La durée de la vie d'Abraham fut de 175 ans, 8 puis il expira.
Abraham mourut après une heureuse vieillesse, âgé et rassasié de
jours, et il alla rejoindre les siens. 9 Ses fils Isaac et Ismaël l'enterrèrent
dans la grotte de Macpéla, dans le champ du Hittite Ephron, fils de
Tsochar, vis-à-vis de Mamré. 10 C'était le champ qu'Abraham avait
acheté aux Hittites et c'est là que furent enterrés Abraham et sa femme
Sara.
11 Après la mort d'Abraham, Dieu bénit son fils Isaac. Celui-ci s'installa
près du puits de Lachaï-Roï.

Descendance d'Ismaël

12 Voici la lignée d'Ismaël, fils d'Abraham, celui que l'Egyptienne Agar,
la servante de Sara, avait donné à Abraham.
13 Voici le nom des fils d'Ismaël, leur nom en fonction de leur lignée:
Nebajoth, son fils aîné, Kédar, Adbeel, Mibsam, 14 Mishma, Duma,
Massa, 15 Hadad, Théma, Jethur, Naphish et Kedma. 16 Voilà quels
furent les fils d'Ismaël avec leur nom d'après leurs villages et leurs
campements. Ils furent les douze chefs de leurs peuples.
17 La durée de la vie d'Ismaël fut de 137 ans, puis il expira. Il mourut
et alla rejoindre les siens. 18 Ses descendants habitèrent le territoire
situé entre Havila et Shur, qui est en face de l'Egypte, en direction de
l'Assyrie. Il s'établit en face de tous ses frères.

Histoire d'Isaac 25.19–26.35

Naissance d'Esaü et Jacob

19 Voici la lignée d'Isaac, fils d'Abraham. Abraham eut pour fils Isaac.
20 Isaac était âgé de 40 ans quand il prit pour femme Rebecca, qui
était la fille de Bethuel, l'Araméen de Paddan-Aram, et la sœur de
Laban l'Araméen. 21 Isaac supplia l'Eternel pour sa femme, car elle
était stérile, et l'Eternel l'exauça: sa femme Rebecca tomba enceinte.

22 Les enfants se heurtaient à l'intérieur d'elle et elle dit: «Si telle est la
situation, pourquoi suis-je enceinte?» Elle alla consulter l'Eternel, 23 et
l'Eternel lui dit: «Il y a deux nations dans ton ventre, et deux peuples
issus de toi se sépareront. Un de ces peuples sera plus fort que l'autre,
et *le plus grand sera asservi au plus petit[a].» 24 Le moment où elle
devait accoucher arriva, et voici qu'il y avait des jumeaux dans son
ventre. 25 Le premier sortit roux et tout couvert de poils, comme un
manteau. On l'appela Esaü. 26 Ensuite sortit son frère, dont la main
tenait le talon d'Esaü. On l'appela Jacob. Isaac était âgé de 60 ans à
leur naissance.
27 Ces enfants grandirent. Esaü devint un habile chasseur, un homme
de la campagne, alors que Jacob était un homme tranquille qui restait
sous les tentes. 28 Isaac aimait Esaü parce qu'il lui amenait du gibier,
et Rebecca aimait Jacob.
29 Tandis que Jacob faisait cuire un potage, Esaü revint des champs,
accablé de fatigue. 30 Esaü dit à Jacob: «Laisse-moi manger de ce roux,
de ce plat roux, car je suis fatigué.» C'est pour cela qu'on a donné à
Esaü le nom d'Edom[b].
31 Jacob répondit: «Vends-moi aujourd'hui ton droit d'aînesse[c].»
32 Esaü répondit: «Je vais mourir. A quoi me sert ce droit d'aînesse?»
33 Jacob dit: «Jure-le-moi d'abord.» Il le lui jura, il vendit son droit
d'aînesse à Jacob. 34 Alors Jacob donna du pain et du potage de
lentilles à Esaü. Il mangea et but, puis se leva et s'en alla. C'est ainsi
qu'Esaü méprisa le droit d'aînesse.

[a] 25.23 *Le plus grand… petit* : cité en Romains 9.12.

[b] 25.30 *Edom* : fait assonance avec le mot hébreu traduit *roux*.

[c] 25.31 *Droit d'aînesse* : le fils aîné héritait du rang, de la situation et des prérogatives de son père; il devenait chef de la famille ou de la tribu; il héritait aussi une double portion des biens paternels.

Genèse 26

Isaac à Guérar

1 Il y eut une famine dans le pays, en plus de la première famine de
l'époque d'Abraham, et Isaac se rendit vers Abimélec, le roi des
Philistins, à Guérar. 2 L'Eternel lui apparut et dit: «Ne descends pas en
Egypte! Réside dans le pays que je vais t'indiquer: 3 séjourne dans ce
pays-ci. Je serai avec toi et je te bénirai, car je te donnerai toutes ces
terres, à toi et à ta descendance. Je tiendrai le serment que j'ai fait à
ton père Abraham: 4 je rendrai ta descendance aussi nombreuse que
les étoiles du ciel, je donnerai toutes ces terres à ta descendance,
toutes les nations de la terre seront bénies en ta descendance, 5 parce
qu'Abraham m'a obéi et qu'il a respecté mes ordres, mes
commandements, mes prescriptions et mes lois.» 6 Isaac resta donc à
Guérar.
7 Lorsque les habitants de l'endroit posaient des questions sur sa
femme, il disait: «C'est ma sœur.» Il avait peur, en effet, qu'ils ne le
tuent s'il disait «ma femme», parce que Rebecca était belle. 8 Comme
son séjour se prolongeait, Abimélec, le roi des Philistins, regardant un
jour par la fenêtre, vit Isaac plaisanter avec sa femme Rebecca.
9 Abimélec fit appeler Isaac et dit: «C'est certain, c'est ta femme.
Comment as-tu pu dire: 'C'est ma sœur'?» Isaac lui répondit: «J'ai dit
cela pour ne pas mourir à cause d'elle.» 10 Abimélec dit: «Qu'est-ce que
tu nous as fait? Pour un peu, quelqu'un du peuple aurait couché avec
ta femme et tu nous aurais rendus coupables.» 11 Alors Abimélec fit ce
décret pour tout le peuple: «Celui qui touchera à cet homme ou à sa
femme sera mis à mort.»
12 Isaac fit des semailles dans le pays et il récolta le centuple cette
année-là, car l'Eternel le bénit. 13 Cet homme devint riche. Il s'enrichit
de plus en plus, jusqu'à devenir très riche. 14 Il avait des troupeaux de
petit et de gros bétail, ainsi qu'un grand nombre de serviteurs. Les
Philistins furent jaloux de lui. 15 Tous les puits qu'avaient creusés les
serviteurs de son père à l'époque de son père Abraham, les Philistins
les comblèrent en les remplissant de terre. 16 Et Abimélec dit à Isaac:
«Va-t'en de chez nous, car tu es beaucoup plus puissant que nous.»
17 Isaac partit de là et campa dans la vallée de Guérar où il s'installa.
18 Isaac creusa de nouveau les puits qu'on avait creusés à l'époque de
son père Abraham et que les Philistins avaient comblés après la mort
d'Abraham. Il leur donna les noms que son père leur avait donnés.
19 Les serviteurs d'Isaac creusèrent encore dans la vallée et y
trouvèrent un puits d'eau vive. 20 Les bergers de Guérar cherchèrent
querelle aux bergers d'Isaac en disant: «L'eau est à nous.» Il appela le

puits Esek[a] parce qu'on s'était disputé avec lui. 21 Ses serviteurs
creusèrent un autre puits, au sujet duquel on chercha aussi querelle, et
il l'appela Sitna[b]. 22 Il partit de là et creusa un autre puits, pour lequel
on ne chercha pas querelle. Il l'appela Rehoboth, «car, dit-il, l'Eternel
nous a maintenant mis au large et nous prospérerons dans le pays.»
23 Il remonta de là à Beer-Shéba. 24 L'Eternel lui apparut dans la nuit
et dit: «Je suis le Dieu de ton père Abraham. N'aie pas peur, car je suis
avec toi. Je te bénirai et je rendrai ta descendance nombreuse à cause
de mon serviteur Abraham.» 25 Il construisit là un autel et fit appel au
nom de l'Eternel. Il y dressa sa tente et les serviteurs d'Isaac y
creusèrent un puits.
26 Abimélec vint de Guérar le trouver avec Ahuzath, son ami, et Picol,
le chef de son armée. 27 Isaac leur dit: «Pourquoi venez-vous me
trouver, puisque vous me détestez et que vous m'avez renvoyé de chez
vous?» 28 Ils répondirent: «Nous voyons que l'Eternel est avec toi. C'est
pourquoi nous disons: ‘Qu'il y ait un serment entre nous, entre nous et
toi. Concluons une alliance avec toi!’ 29 Jure que tu ne nous feras
aucun mal, de même que nous ne t'avons pas maltraité, que nous
t'avons fait seulement du bien et que nous t'avons laissé partir dans la
paix. Maintenant, tu es béni de l'Eternel.» 30 Isaac leur prépara un
festin et ils mangèrent et burent. 31 Ils se levèrent de bon matin et se
prêtèrent mutuellement serment. Isaac les laissa partir et ils le
quittèrent dans la paix.
32 Ce jour-là, des serviteurs d'Isaac vinrent lui parler du puits qu'ils
creusaient et lui dirent: «Nous avons trouvé de l'eau.» 33 Il appela le
puits Shiba[c]. C'est pourquoi on a donné à la ville le nom de Beer-
Shéba, jusqu'à aujourd’hui.
34 A l'âge de 40 ans, Esaü prit pour femmes Judith, fille de Beéri le
Hittite, et Basmath, fille d'Elon le Hittite. 35 Elles furent un sujet
d'amertume pour le cœur d'Isaac et de Rebecca.

[a] 26.20 *Esek* : même racine hébraïque que *se disputer*.

[b] 26.21 *Sitna* : littéralement *accusation*.

[c] 26.33 *Shiba* : même racine hébraïque que *serment*.

Genèse 27

Histoire de Jacob 27.1–36.43

Vol de la bénédiction d'Esaü

1 Isaac devenait vieux et ses yeux s'étaient affaiblis au point qu'il ne
voyait plus. Alors il appela son fils aîné Esaü et lui dit: «Mon fils!» Il
lui répondit: «Me voici!» 2 Isaac dit: «Je suis maintenant âgé et je ne
connais pas le jour de ma mort. 3 Prends donc tes armes, ton carquois
et ton arc, va dans les champs chasser du gibier pour moi. 4 Prépare-
moi un plat comme je les aime et apporte-le-moi à manger afin que je
te bénisse avant de mourir.»
5 Rebecca entendit ce qu'Isaac disait à son fils Esaü. Esaü s'en alla dans
les champs pour chasser du gibier et le rapporter. 6 Quant à Rebecca,
elle dit à son fils Jacob: «J'ai entendu ton père dire à ton frère Esaü:
7 ‘Apporte-moi du gibier et prépare-moi un plat que je mangerai. Je te
bénirai alors devant l'Eternel avant ma mort.’ 8 Maintenant, mon fils,
écoute-moi et fais ce que je t’ordonne: 9 va me prendre deux bons
chevreaux dans le troupeau. J'en ferai pour ton père un plat comme il
les aime, 10 et tu le lui apporteras à manger afin qu'il te bénisse avant
sa mort.» 11 Jacob répondit à sa mère: «Mon frère Esaü est velu, tandis
que moi, je n'ai pas de poils. 12 Peut-être mon père me touchera-t-il et
je passerai à ses yeux pour un menteur. J'attirerai alors sur moi la
malédiction, et non la bénédiction.» 13 Sa mère lui dit: «Que cette
malédiction retombe sur moi, mon fils! Ecoute-moi seulement et va
me prendre les chevreaux.» 14 Jacob alla les prendre et les apporta à sa
mère, qui prépara un plat comme son père les aimait. 15 Ensuite,
Rebecca prit les vêtements de son fils aîné Esaü, les plus beaux qui se
trouvaient à la maison, et elle les fit mettre à son fils cadet Jacob.
16 Elle couvrit ses mains et la partie lisse de son cou de la peau des
chevreaux, 17 puis elle plaça dans la main de son fils Jacob le plat et le
pain qu'elle avait préparés.
18 Il vint vers son père et dit: «Mon père!» Isaac dit: «Me voici. Lequel
de mes fils es-tu?» 19 Jacob répondit à son père: «Je suis ton fils aîné
Esaü. Je me suis conformé à tes instructions. Lève-toi donc, installe-toi
et mange de mon gibier afin de me bénir.» 20 Isaac dit à son fils:
«Comment cela? Tu en as vite trouvé, mon fils!» Jacob répondit: «C'est
que l'Eternel, ton Dieu, l'a fait venir devant moi.» 21 Isaac dit à Jacob:
«Approche-toi donc, que je te touche, mon fils, pour savoir si tu es
mon fils Esaü ou non.» 22 Jacob s'approcha de son père Isaac qui le
toucha et dit: «La voix est celle de Jacob, mais les mains sont celles
d'Esaü.» 23 Il ne le reconnut pas parce que ses mains étaient velues

comme celles de son frère Esaü, et il le bénit. 24 Il dit: «Est-ce bien toi,
mon fils Esaü?» Jacob répondit: «C'est moi.» 25 Isaac dit: «Sers-moi et
que je mange de ton gibier, mon fils, afin de te bénir.» Jacob le servit
et il mangea. Il lui apporta aussi du vin et il but.
26 Puis son père Isaac lui dit: «Approche-toi donc et embrasse-moi,
mon fils.» 27 Jacob s'approcha et l'embrassa. Isaac sentit l'odeur de ses
vêtements. Il le bénit alors en disant: «L'odeur de mon fils est pareille
à celle d'un champ que l'Eternel a béni. 28 Que Dieu te donne de la
rosée du ciel et des richesses de la terre, du blé et du vin en
abondance! 29 Que des peuples te soient asservis et que des nations se
prosternent devant toi! Sois le maître de tes frères et que les fils de ta
mère se prosternent devant toi! *Maudits soient tous ceux qui te
maudiront et bénis soient tous ceux qui te béniront.[a]»
30 Isaac avait fini de bénir Jacob et celui-ci avait à peine quitté son
père Isaac lorsque son frère Esaü revint de la chasse. 31 Il prépara, lui
aussi, un plat qu'il apporta à son père. Il dit à son père: «Que mon père
se lève et mange du gibier de son fils, afin que tu me bénisses!» 32 Son
père Isaac lui demanda: «Qui es-tu?» Il répondit: «Je suis ton fils aîné
Esaü.» 33 Isaac fut saisi d'une grande, d'une violente émotion et dit:
«Qui est donc celui qui a chassé du gibier et me l'a apporté? J'ai
mangé de tout avant que tu ne viennes et je l'ai béni. Et effectivement,
il sera béni.» 34 Lorsque Esaü entendit les paroles de son père, il
poussa de grands cris pleins d'amertume et il dit à son père: «Bénis-
moi aussi, mon père!» 35 Isaac dit: «Ton frère est venu avec ruse et a
pris ta bénédiction.» 36 Esaü dit: «Est-ce parce qu'on l'a appelé Jacob[b]
qu'il m'a supplanté deux fois? Il a pris mon droit d'aînesse, et voici
maintenant qu'il a pris ma bénédiction.» Il ajouta: «N'as-tu pas de
bénédiction en réserve pour moi?» 37 Isaac répondit à Esaü: «Je l'ai
désigné comme ton maître et je lui ai donné tous ses frères pour
serviteurs, je l'ai pourvu en blé et en vin. Que puis-je donc faire pour
toi, mon fils?» 38 Esaü dit à son père: «N'as-tu que cette seule
bénédiction, mon père? Bénis-moi aussi, mon père!» et il se mit à
pleurer tout haut. 39 Son père Isaac lui répondit: «Ton lieu d'habitation
sera privé des richesses de la terre et de la rosée du ciel, d'en haut.
40 Tu vivras de ton épée et tu seras asservi à ton frère. Cependant, en
errant librement çà et là, tu échapperas à la domination qu'il t'aura
imposée.»

Fuite de Jacob

41 Esaü éprouva de la haine contre Jacob à cause de la bénédiction
que son père lui avait accordée. Il disait dans son cœur: «Le moment
où l'on mènera le deuil sur mon père va approcher et je tuerai mon
frère Jacob.» 42 Rebecca fut informée des paroles de son fils aîné Esaü.
Elle fit alors appeler son fils cadet Jacob et lui dit: «Ton frère Esaü

veut se venger de toi en te tuant. 43 Maintenant, mon fils, écoute-moi!
Lève-toi, enfuis-toi chez mon frère Laban à Charan. 44 Reste chez lui
quelque temps, jusqu'à ce que la fureur de ton frère s'apaise, 45 jusqu'à
ce que la colère de ton frère se détourne de toi et qu'il oublie ce que tu
lui as fait. Alors je te ferai revenir. Pourquoi serais-je privée de vous
deux en un seul jour?»
46 Rebecca dit à Isaac: «Je suis dégoûtée de la vie à cause de nos
belles-filles hittites. Si Jacob prend une femme comme celles-ci parmi
les Hittites, parmi les filles du pays, à quoi me sert la vie?»

[a] 27.29 *Maudits… béniront* : tournure reprise en Nombres 24.9.

[b] 27.36 *Jacob* : fait assonance en hébreu avec *supplanter*.

Genèse 28

1 Isaac appela Jacob, le bénit et lui ordonna: «Tu ne prendras pas une
femme cananéenne. 2 Lève-toi, va à Paddan-Aram, chez Bethuel, le
père de ta mère, et prends-y une femme parmi les filles de Laban, le
frère de ta mère. 3 Que le Dieu tout-puissant te bénisse, te fasse
proliférer et te multiplie afin que tu donnes naissance à tout un groupe
de peuples! 4 Qu'il te donne la bénédiction d'Abraham, à toi et à ta
descendance avec toi, afin que tu possèdes le pays où tu séjournes en
étranger et qu'il a donné à Abraham!» 5 Isaac fit donc partir Jacob et
celui-ci s'en alla à Paddan-Aram, chez Laban, fils de Bethuel l'Araméen
et frère de Rebecca, la mère de Jacob et d'Esaü.
6 Esaü vit qu'Isaac avait béni Jacob et l'avait envoyé à Paddan-Aram
pour y prendre une femme. Il vit aussi qu'en le bénissant il lui avait
donné cet ordre: «Tu ne prendras pas une femme cananéenne.» 7 Il vit
que Jacob avait écouté son père et sa mère et qu'il était parti pour
Paddan-Aram. 8 Esaü comprit ainsi que les Cananéennes déplaisaient à
son père Isaac, 9 et il alla trouver Ismaël. Il prit pour femme, en plus
des femmes qu'il avait, Mahalath, qui était la fille d'Ismaël, le fils
d'Abraham, et la sœur de Nebajoth.

Vision d'une échelle

10 Jacob partit de Beer-Shéba et prit la direction de Charan. 11 Arrivé à
un certain endroit, il y passa la nuit car le soleil était couché. Il prit
une pierre dont il fit son oreiller et il se coucha à cet endroit. 12 Il fit
un rêve: une échelle était appuyée sur la terre et son sommet touchait
le ciel; des anges de Dieu montaient et descendaient par cette échelle.
13 L'Eternel se tenait au-dessus d'elle, et il dit: «Je suis l'Eternel, le
Dieu de ton grand-père Abraham et le Dieu d'Isaac. La terre sur
laquelle tu es couché, je te la donnerai, à toi et à ta descendance. 14 Ta
descendance sera pareille à la poussière de la terre: tu t'étendras à
l'ouest et à l'est, au nord et au sud, et toutes les familles de la terre
seront bénies en toi et en ta descendance. 15 Je suis moi-même avec
toi, je te garderai partout où tu iras et je te ramènerai dans ce pays,
car je ne t'abandonnerai pas tant que je n'aurai pas accompli ce que je
te dis.»
16 Jacob se réveilla et se dit: «C'est certain, l'Eternel est dans cet
endroit et moi, je ne le savais pas!» 17 Il eut peur et dit: «Que cet
endroit est redoutable! C'est ici que se trouve la maison de Dieu, c'est
ici que se trouve la porte du ciel!» 18 Jacob se leva de bon matin. Il
prit la pierre dont il avait fait son oreiller, en fit un monument et
versa de l'huile sur son sommet. 19 Il appela cet endroit Béthel[a], mais

la ville s'appelait auparavant Luz. 20 Jacob fit ce vœu: «Si Dieu est
avec moi et me garde pendant mon voyage, s'il me donne du pain à
manger et des habits à mettre, 21 et si je reviens dans la paix chez mon
père, alors l'Eternel sera mon Dieu. 22 Cette pierre dont j'ai fait un
monument sera la maison de Dieu et je te donnerai la dîme de tout ce
que tu me donneras.»

[a] 28.19 *Béthel* : littéralement *maison de Dieu*.

Genèse 29

Jacob à Charan

1 Jacob se remit en marche et gagna la région des nomades de l’est.
2 Il regarda: il y avait un puits dans les champs et, à côté, trois troupeaux de brebis qui se reposaient, car c'était à ce puits qu'on faisait boire les troupeaux. La pierre placée sur l'ouverture du puits était grande. 3 Tous les troupeaux se rassemblaient là, on roulait la pierre de dessus l'ouverture du puits, on faisait boire les troupeaux et l'on remettait la pierre à sa place sur l'ouverture du puits.
4 Jacob demanda aux bergers: «Mes frères, d'où êtes-vous?» Ils répondirent: «Nous sommes de Charan.» 5 Il leur demanda: «Connaissez-vous Laban, le petit-fils de Nachor?» Ils répondirent: «Nous le connaissons.» 6 Il leur demanda: «Est-il en bonne santé?» Ils répondirent: «Il est en bonne santé, et voici sa fille Rachel qui arrive avec le troupeau.» 7 Il dit: «Il fait encore grand jour, ce n'est pas le moment de rassembler les troupeaux. Faites boire les brebis, puis allez les faire brouter!» 8 Ils répondirent: «Nous ne pouvons pas le faire tant que tous les troupeaux ne sont pas rassemblés. C'est à ce moment-là qu'on roule la pierre de dessus l'ouverture du puits et qu'on fait boire les brebis.»
9 Il leur parlait encore quand Rachel arriva avec le troupeau de son père. En effet, elle était bergère. 10 Lorsque Jacob vit Rachel, la fille de Laban, le frère de sa mère, et le troupeau de Laban, le frère de sa mère, il s'approcha, roula la pierre de dessus l'ouverture du puits et fit boire le troupeau de Laban, le frère de sa mère. 11 Jacob embrassa Rachel et se mit à pleurer tout haut. 12 Jacob apprit à Rachel qu'il était un parent de son père, qu'il était le fils de Rebecca. Elle courut l'annoncer à son père. 13 Dès que Laban eut entendu parler de Jacob, le fils de sa sœur, il courut à sa rencontre, l'étreignit tendrement et l'embrassa. Puis il le fit venir chez lui. Jacob raconta tous ces événements à Laban, 14 et Laban lui dit: «C’est certain, tu es bien fait des mêmes os et de la même chair que moi.»

Léa et Rachel

Jacob habita un mois chez Laban, 15 puis ce dernier lui dit: «Parce que tu fais partie de ma parenté, devrais-tu me servir pour rien? Dis-moi quel sera ton salaire.» 16 Or Laban avait deux filles. L'aînée s'appelait Léa, et la cadette Rachel. 17 Léa avait les yeux fragiles, tandis que Rachel était belle à tout point de vue. 18 Jacob aimait Rachel. Il dit donc: «Je te servirai 7 ans pour Rachel, ta fille cadette.» 19 Laban dit: «Je préfère te la donner à toi qu’à un autre homme. Reste chez moi!»

20 Ainsi, Jacob servit 7 ans pour Rachel. Ils lui parurent comme
quelques jours parce qu'il l'aimait. 21 Puis Jacob dit à Laban: «Donne-
moi ma femme, car je suis allé jusqu'au bout de mon contrat et je veux
m'unir à elle.» 22 Laban réunit tous les habitants de l'endroit et donna
un festin. 23 Le soir, il prit sa fille Léa et l'amena vers Jacob qui s'unit
à elle. 24 Laban donna sa servante Zilpa pour servante à sa fille Léa.
25 Le lendemain matin, voilà que c'était Léa. Jacob dit alors à Laban:
«Qu'est-ce que tu m'as fait? N'est-ce pas pour Rachel que j'ai servi chez
toi? Pourquoi m'as-tu trompé?» 26 Laban dit: «Cela ne se fait pas, chez
nous, de donner la plus jeune avant l'aînée. 27 Termine la semaine
avec celle-ci et nous te donnerons aussi l'autre pour le service que tu
feras encore chez moi pendant sept nouvelles années.» 28 C'est ce que
fit Jacob: il termina la semaine avec Léa, puis Laban lui donna pour
femme sa fille Rachel. 29 Laban donna sa servante Bilha pour servante
à sa fille Rachel.
30 Jacob s'unit aussi à Rachel, qu'il préférait même à Léa, et il servit
encore chez Laban pendant sept nouvelles années.

Les enfants de Jacob

31 L'Eternel vit que Léa n'était pas aimée, et il lui permit d'avoir des
enfants, tandis que Rachel était stérile. 32 Léa tomba enceinte et mit au
monde un fils qu'elle appela Ruben, car elle dit: «L'Eternel a vu mon
humiliation et désormais mon mari m'aimera.» 33 Elle tomba encore
enceinte et mit au monde un fils, et elle dit: «L'Eternel a entendu que
je n'étais pas aimée et il m'a aussi accordé celui-ci.» Et elle lui donna
le nom de Siméon. 34 Elle tomba encore enceinte et mit au monde un
fils, et elle dit: «Cette fois-ci, mon mari s'attachera à moi, car je lui ai
donné trois fils.» C'est pourquoi on l'appela Lévi. 35 Elle tomba encore
enceinte et mit au monde un fils, et elle dit: «Cette fois, je célébrerai
l'Eternel.» C'est pourquoi elle lui donna le nom de Juda. Puis elle cessa
d'avoir des enfants.

Genèse 30

1 Lorsque Rachel vit qu'elle ne donnait pas d'enfants à Jacob, elle fut
jalouse de sa sœur et dit à Jacob: «Donne-moi des enfants ou je
meurs!» 2 La colère de Jacob s'enflamma contre Rachel et il dit: «Suis-
je à la place de Dieu, qui t'empêche d'avoir des enfants?» 3 Elle dit:
«Voici ma servante Bilha. Aie des relations avec elle! Qu'elle mette un
enfant au monde sur mes genoux[a] et que par elle j'aie aussi des fils.»
4 Elle lui donna pour femme sa servante Bilha et Jacob eut des
relations avec elle. 5 Bilha tomba enceinte et donna un fils à Jacob.
6 Rachel dit: «Dieu m'a rendu justice, il m'a même écoutée et m'a
accordé un fils.» C'est pourquoi elle l'appela Dan. 7 Bilha, la servante
de Rachel, tomba encore enceinte et donna un deuxième fils à Jacob.
8 Rachel dit: «J'ai lutté divinement contre ma sœur et j'ai été
victorieuse», et elle l'appela Nephthali.
9 Voyant qu'elle avait cessé d'avoir des enfants, Léa prit sa servante
Zilpa et la donna pour femme à Jacob. 10 Zilpa, la servante de Léa,
donna un fils à Jacob. 11 Léa dit: «Quel bonheur!» et elle l'appela Gad.
12 Zilpa, la servante de Léa, donna un deuxième fils à Jacob. 13 Léa dit:
«Que je suis heureuse! Oui, les femmes me diront heureuse.» Et elle
l'appela Aser.
14 Ruben sortit à l'époque de la moisson des blés et trouva des
mandragores[b] dans les champs. Il les apporta à sa mère Léa. Rachel dit
alors à Léa: «Donne-moi, je t'en prie, des mandragores de ton fils.»
15 Elle lui répondit: «Est-ce trop peu d'avoir pris mon mari, pour que
tu prennes aussi les mandragores de mon fils?» Rachel dit: «Eh bien, il
couchera avec toi cette nuit en échange des mandragores de ton fils.»
16 Le soir, quand Jacob revint des champs, Léa sortit à sa rencontre et
dit: «C'est vers moi que tu viendras, car je t'ai eu en salaire pour les
mandragores de mon fils.» Et il coucha avec elle cette nuit-là. 17 Dieu
exauça Léa. Elle tomba enceinte et donna un cinquième fils à Jacob.
18 Léa dit: «Dieu m'a donné mon salaire parce que j'ai donné ma
servante à mon mari» et elle l'appela Issacar. 19 Léa tomba encore
enceinte et donna un sixième fils à Jacob. 20 Léa dit: «Dieu m'a fait un
beau cadeau: cette fois, mon mari habitera avec moi, car je lui ai
donné six fils.» Et elle l'appela Zabulon. 21 Ensuite, elle mit au monde
une fille qu'elle appela Dina.
22 Dieu se souvint de Rachel, il l'exauça et lui permit d'avoir des
enfants. 23 Elle tomba enceinte et mit au monde un fils. Elle dit: «Dieu
a enlevé ma honte» 24 et elle l'appela Joseph en disant: «Que l'Eternel
m'ajoute un autre fils!»

Départ de Jacob pour Canaan

25 Après que Rachel eut donné naissance à Joseph, Jacob dit à Laban:
«Laisse-moi partir pour que j'aille chez moi, dans mon pays. 26 Donne-
moi mes femmes et mes enfants, pour lesquels je t'ai servi, et je m'en
irai. Tu sais en effet quel service j'ai accompli pour toi.» 27 Laban lui
dit: «Si seulement je pouvais trouver grâce à tes yeux! J'ai appris que
l'Eternel m'avait béni à cause de toi. 28 Fixe-moi ton salaire et je te le
donnerai.» 29 Jacob lui dit: «Tu sais comment je t'ai servi et ce qu'est
devenu ton troupeau avec moi: 30 le peu que tu possédais avant mon
arrivée a beaucoup augmenté et l'Eternel t'a béni sur mes traces.
Maintenant, quand pourrai-je travailler pour ma propre famille?»
31 Laban dit: «Que dois-je te donner?» Jacob répondit: «Tu ne me
donneras rien si tu es d'accord avec ce que je vais te proposer. Je
prendrai encore soin de ton troupeau et je le garderai. 32 Je parcourrai
aujourd'hui tout ton troupeau pour en retirer, parmi les brebis, tout
agneau tacheté et marqueté et tout agneau noir, et parmi les chèvres
tout ce qui est marqueté et tacheté: ce sera mon salaire. 33 Ma droiture
répondra pour moi demain quand tu viendras voir mon salaire: tout ce
qui ne sera pas tacheté et marqueté parmi les chèvres, et noir parmi
les agneaux, ce sera de ma part un vol.» 34 Laban dit: «Qu'on fasse
donc comme tu l'as dit.» 35 Le jour même, Laban retira les boucs rayés
et marquetés, toutes les chèvres tachetées et marquetées, toutes celles
où il y avait du blanc et tout ce qui était noir parmi les brebis, et il les
confia à ses fils. 36 Puis il mit une distance de trois journées de marche
entre Jacob et lui. Quant à Jacob, il prit soin du reste du troupeau de
Laban.
37 Jacob prit des branches vertes de peuplier, d'amandier et de
platane. Il y pela des bandes blanches, mettant à nu le blanc qui était
sur les branches. 38 Puis il plaça les branches qu'il avait pelées dans les
auges, dans les abreuvoirs, en face des brebis qui venaient boire, pour
qu'elles entrent en chaleur en venant boire. 39 Les brebis entraient en
chaleur près des branches et elles faisaient des petits rayés, tachetés et
marquetés. 40 Jacob séparait les agneaux et il mettait ensemble ce qui
était rayé et tout ce qui était noir dans le troupeau de Laban. Il se fit
ainsi des troupeaux à part, qu'il ne réunit pas au troupeau de Laban.
41 Toutes les fois que les brebis vigoureuses entraient en chaleur,
Jacob plaçait les branches dans les auges, sous les yeux des brebis,
pour qu'elles entrent en chaleur près des branches. 42 Quand les brebis
étaient chétives, il ne le faisait pas, de sorte que les chétives étaient
pour Laban et les vigoureuses pour Jacob.
43 Cet homme devint de plus en plus riche; il posséda du petit bétail
en abondance, des servantes et des serviteurs, des chameaux et des
ânes.

[a] 30.3 *Sur mes genoux* : possible allusion à l'adoption de cet enfant par Rachel. Cf. 48.12; 50.23.

[b] 30.14 *Mandragores* : plantes auxquelles on attribuait certaines propriétés aphrodisiaques.

Genèse 31

1 Jacob entendit les propos des fils de Laban. Ils disaient: «Jacob a pris
tout ce qui appartenait à notre père et c'est grâce aux biens de notre
père qu'il s'est constitué toute cette richesse.» 2 Jacob remarqua aussi
le visage de Laban: il n'avait plus la même attitude qu'avant vis-à-vis
de lui. 3 C'est alors que l'Eternel dit à Jacob: «Retourne dans le pays de
tes pères et dans ton lieu de naissance, et je serai avec toi.»
4 Jacob fit appeler Rachel et Léa aux champs, vers son troupeau. 5 Il
leur dit: «Je vois au visage de votre père qu'il n'a plus la même
attitude qu'avant envers moi. Cependant, le Dieu de mon père a été
avec moi. 6 Vous savez vous-mêmes que j'ai servi votre père de toute
ma force. 7 Quant à votre père, il m'a trompé et a changé dix fois mon
salaire, mais Dieu ne lui a pas permis de me faire du mal. 8 Quand il
disait: 'Les tachetés seront ton salaire', toutes les brebis faisaient des
petits tachetés, et quand il disait: 'Les rayés seront ton salaire', toutes
les brebis faisaient des petits rayés. 9 Dieu a pris à votre père son
troupeau et me l'a donné. 10 A l'époque où les brebis entraient en
chaleur, j'ai levé les yeux et j'ai vu en rêve que les boucs qui
s'accouplaient avec les brebis étaient rayés, tachetés et marquetés.
11 L'ange de Dieu m'a dit en rêve: 'Jacob!' J'ai répondu: 'Me voici!' 12 Il
a dit: 'Lève les yeux et regarde: tous les boucs qui s'accouplent avec les
brebis sont rayés, tachetés et marquetés, car j'ai vu tout ce que te fait
Laban. 13 Je suis le Dieu de Béthel où tu as consacré par onction un
monument, où tu m'as fait un vœu. Maintenant, lève-toi, quitte ce
pays et retourne au pays de ta naissance.'»
14 Rachel et Léa lui répondirent: «Avons-nous encore une part et un
héritage chez notre père? 15 Ne sommes-nous pas considérées par lui
comme des étrangères, puisqu'il nous a vendues et a même mangé
notre argent? 16 Toute la richesse que Dieu a enlevée à notre père nous
appartient, à nous et à nos enfants. Fais maintenant tout ce que Dieu
t'a dit.»
17 Jacob se leva donc et fit monter ses enfants et ses femmes sur les
chameaux. 18 Il emmena tout son troupeau et tous les biens qu'il
possédait, le troupeau qui lui appartenait, dont il était devenu
propriétaire à Paddan-Aram, et il se rendit vers son père Isaac au pays
de Canaan. 19 Laban était parti tondre ses brebis, et Rachel vola les
théraphim[a] de son père. 20 De son côté, Jacob trompa Laban l'Araméen
en ne l'avertissant pas de son départ 21 et s'enfuit avec tout ce qui lui
appartenait. Il se leva, traversa l'Euphrate et se dirigea vers la région
montagneuse de Galaad.

Jacob poursuivi par Laban

22 Trois jours plus tard, on annonça à Laban que Jacob s'était enfui.
23 Il prit ses frères avec lui, le poursuivit durant sept jours de marche
et le rattrapa dans la région montagneuse de Galaad. 24 Cependant, au
cours de la nuit Dieu apparut en rêve à Laban l'Araméen et lui dit:
«Garde-toi de parler à Jacob, que ce soit en bien ou en mal!» 25 Laban
rattrapa donc Jacob alors que celui-ci avait planté sa tente sur la
montagne. Laban planta aussi la sienne, avec ses frères, dans la région
montagneuse de Galaad.
26 Alors Laban dit à Jacob: «Qu'as-tu fait? Pourquoi m'as-tu trompé et
emmènes-tu mes filles comme des prisonnières de guerre? 27 Pourquoi
as-tu pris la fuite en cachette et m'as-tu trompé, au lieu de m'avertir?
Je t'aurais laissé partir au milieu de la joie et des chants, au son du
tambourin et de la harpe. 28 Tu ne m'as pas permis d'embrasser mes
petits-enfants et mes filles! Tu t'es comporté de façon stupide. 29 Ma
main est assez forte pour vous faire du mal, mais le Dieu de votre père
m'a dit hier: 'Garde-toi de parler à Jacob, que ce soit en bien ou en
mal!' 30 Et maintenant que tu es parti parce que tu languissais après le
foyer de ton père, pourquoi as-tu volé mes dieux?»
31 Jacob répondit à Laban: «C'est que j'avais peur. Je me suis dit que
tu m'enlèverais peut-être tes filles. 32 Quant à celui auprès duquel tu
trouverais tes dieux, qu'il cesse de vivre! Devant les membres de notre
parenté, reconnais ce qui t'appartient chez moi et prends-le.» Jacob ne
savait pas que Rachel les avait volés. 33 Laban entra dans la tente de
Jacob, dans celle de Léa, dans celle des deux servantes, et il ne trouva
rien. Il sortit de la tente de Léa et entra dans celle de Rachel. 34 Rachel
avait pris les théraphim, les avait mis sous le bât du chameau et s'était
assise dessus. Laban fouilla toute la tente et ne trouva rien. 35 Elle dit à
son père: «Mon seigneur, ne te fâche pas si je ne peux pas me lever
devant toi, car je suis indisposée.» Il chercha les théraphim et ne les
trouva pas.
36 Jacob se fâcha et chercha querelle à Laban. Il reprit la parole et lui
dit: «Quel est mon crime, quel est mon péché, pour que tu me
poursuives avec tant d'ardeur? 37 Quand tu as fouillé toutes mes
affaires, qu'as-tu trouvé des affaires de ta maison? Dépose-le ici devant
nos parentés respectives, et qu'elles soient juges entre nous deux.
38 Voilà 20 ans que j'ai passés chez toi. Tes brebis et tes chèvres n'ont
pas avorté et je n'ai pas mangé les béliers de ton troupeau. 39 Je ne t'ai
pas rapporté de bête trouvée déchiquetée, j'en ai payé le
dédommagement. Tu me redemandais ce qu'on me volait de jour et ce
qu'on me volait de nuit. 40 La chaleur me dévorait pendant le jour et le
froid pendant la nuit, et le sommeil fuyait mes yeux. 41 Voilà 20 ans
que j'ai passés chez toi. Je t'ai servi 14 ans pour tes deux filles, 6 ans
pour ton troupeau, et tu as changé dix fois mon salaire. 42 Si le Dieu

de mon père, le Dieu d'Abraham, celui que craint Isaac, n’avait pas été en ma faveur, tu m'aurais maintenant renvoyé les mains vides. Dieu a vu ma peine et le travail de mes mains, et hier il a prononcé son jugement.»
43 Laban répondit à Jacob: «Ces filles sont les miennes, ces enfants sont les miens, ce troupeau est le mien et tout ce que tu vois m’appartient. Que puis-je faire aujourd'hui pour mes filles ou pour leurs enfants, ceux qu'elles ont mis au monde? 44 Viens maintenant! Concluons une alliance, toi et moi, et que quelque chose serve de témoignage entre nous!»
45 Jacob prit une pierre et la dressa en guise de monument. 46 Jacob dit aux membres de sa parenté: «Ramassez des pierres.» Ils prirent des pierres et firent un tas. Ils mangèrent là sur le tas. 47 Laban l'appela Jegar-Sahadutha, et Jacob l'appela Galed. 48 Laban dit: «Que ce tas serve aujourd'hui de témoignage entre toi et moi!» C'est pourquoi on lui a donné le nom de Galed. 49 On l'appelle aussi Mitspa, parce que Laban dit: «Que l'Eternel veille sur toi et sur moi, quand nous nous serons perdus de vue, tous les deux. 50 Si tu maltraites mes filles et si tu prends encore d'autres femmes, ce n'est pas un homme qui sera avec nous, fais-y bien attention! C'est Dieu qui sera témoin entre toi et moi.» 51 Laban dit à Jacob: «Vois ce tas de pierres et ce monument que j'ai placés entre toi et moi: 52 ils seront témoins que je ne dépasserai pas ce tas dans ta direction et que, de ton côté, tu ne dépasseras pas ce tas et ce monument dans ma direction avec de mauvaises intentions.
53 Que le Dieu d'Abraham et le Dieu de Nachor – c’est-à-dire le Dieu de leur ancêtre – soient juges entre nous!» Jacob prêta serment au nom de celui que craignait son père Isaac. 54 Jacob offrit un sacrifice sur la montagne et invita les membres de sa parenté à manger. Ils mangèrent donc et passèrent la nuit sur la montagne.

[a] 31.19 *Théraphim* : figurines représentant les dieux protecteurs de la maison familiale, associées au culte familial des ancêtres dans les civilisations antiques.

Genèse 32

1 Laban se leva de bon matin, embrassa ses petits-enfants et ses filles
et les bénit, puis il partit pour retourner chez lui.

Préparatifs de la rencontre avec Esaü

2 Jacob poursuivit son chemin et des anges de Dieu vinrent à sa
rencontre. 3 A leur vue, Jacob dit: «C'est le camp de Dieu!» et il appela
cet endroit Mahanaïm.
4 Jacob envoya devant lui des messagers à son frère Esaü dans le pays
de Séir, dans le territoire d'Edom. 5 Il leur donna cet ordre: «Vous
transmettrez ce message à mon seigneur Esaü: 'Voici ce que dit ton
serviteur Jacob: J'ai séjourné chez Laban et j'y suis resté jusqu'à
maintenant. 6 J'ai des bœufs, des ânes, des brebis, des serviteurs et des
servantes, et j'envoie des messagers te l'annoncer, mon seigneur, pour
trouver grâce à tes yeux.'»
7 Les messagers revinrent vers Jacob en disant: «Nous sommes allés
trouver ton frère Esaü; il marche à ta rencontre avec 400 hommes.»
8 Jacob fut très effrayé et saisi d'angoisse. Il partagea en deux camps
ceux qui étaient avec lui, les brebis, les bœufs et les chameaux. 9 Il se
disait: «Si Esaü attaque l'un des camps et le bat, le camp qui restera
pourra se sauver.»
10 Jacob dit: «Dieu de mon grand-père Abraham, Dieu de mon père
Isaac, Eternel, toi qui m'as dit: 'Retourne dans ton pays, dans ton lieu
de naissance, et je te ferai du bien', 11 je suis trop petit pour toutes les
grâces et pour toute la fidélité dont tu as fait preuve envers moi, ton
serviteur. En effet, j'ai passé ce Jourdain avec mon bâton et
maintenant je peux former deux camps. 12 Délivre-moi de mon frère
Esaü, car j'ai peur qu'il ne vienne et ne me frappe, sans épargner ni la
mère ni les enfants. 13 C'est toi-même qui as dit: 'Je te ferai du bien et
je rendrai ta descendance *pareille au sable de la mer, si abondant
qu'on ne peut le compter[a].'»
14 C'est à cet endroit-là que Jacob passa la nuit. Il prit dans ce qu'il
avait sous la main pour faire un cadeau à son frère Esaü: 15 200
chèvres et 20 boucs, 200 brebis et 20 béliers, 16 30 chamelles avec
leurs petits qu'elles allaitaient, 40 vaches et 10 taureaux, 20 ânesses et
10 ânes. 17 Il les remit à ses serviteurs, troupeau par troupeau
séparément, et il dit à ses serviteurs: «Passez devant moi en laissant un
intervalle entre chaque troupeau.» 18 Il donna cet ordre au premier:
«Quand mon frère Esaü te rencontrera et te demandera: 'A qui es-tu?
Où vas-tu? A qui appartient ce troupeau devant toi?' 19 tu répondras:
'A ton serviteur Jacob, c'est un cadeau envoyé à mon seigneur Esaü. Le

voici qui vient lui-même derrière nous.'» 20 Il donna le même ordre au deuxième, au troisième et à tous ceux qui suivaient les troupeaux: «C'est ce message que vous transmettrez à mon seigneur Esaü quand vous le rencontrerez. 21 Vous annoncerez aussi: 'Ton serviteur Jacob vient derrière nous.'» Il se disait en effet: «Je l'apaiserai par ce cadeau qui me précède. Ensuite je le verrai en face et peut-être m'accueillera-t-il favorablement.» 22 Le cadeau passa devant lui et il resta cette nuit-là dans le camp.
23 Il se leva la même nuit, prit ses deux femmes, ses deux servantes et ses onze enfants et passa le gué du Jabbok. 24 Il les prit, leur fit passer le torrent et le fit passer à tout ce qui lui appartenait.

Jacob à Peniel

25 Jacob resta seul. C'est alors qu'un homme lutta avec lui jusqu'au lever de l'aurore. 26 Voyant qu'il n'était pas vainqueur contre lui, cet homme le frappa à l'emboîture de la hanche. Celle-ci se déboîta pendant qu'il luttait avec lui. 27 Il dit: «Laisse-moi partir, car l'aurore se lève.» Jacob répondit: «Je ne te laisserai pas partir avant que tu ne m'aies béni.» 28 Il lui demanda: «Quel est ton nom?» Il répondit: «Jacob.» 29 Il ajouta: «Ton nom ne sera plus Jacob, mais tu seras appelé Israël[b], car tu as lutté avec Dieu et avec des hommes et tu as été vainqueur.» 30 Jacob lui demanda: «Révèle-moi donc ton nom.» Il répondit: «Pourquoi demandes-tu mon nom?» et il le bénit là. 31 Jacob appela cet endroit Peniel, car, dit-il, «j'ai vu Dieu face à face et ma vie a été sauvée.» 32 Le soleil se levait lorsqu'il passa Peniel. Il boitait de la hanche. 33 Voilà pourquoi, aujourd'hui encore, les Israélites ne mangent pas le tendon qui est à l'emboîture de la hanche: parce que Dieu frappa Jacob à l'emboîture de la hanche, au tendon.

[a] 32.13 *Pareille… compter* : cité en Hébreux 11.12.

[b] 32.29 *Israël* : littéralement *celui qui lutte* (ou *persévère*) *avec Dieu* ou *Dieu a lutté* (ou *persévéré*).

Genèse 33

Réconciliation entre Jacob et Esaü

1 Jacob leva les yeux et regarda. Il constata qu'Esaü arrivait avec 400
hommes. Il répartit les enfants entre Léa, Rachel et les deux servantes.
2 Il plaça en tête les servantes avec leurs enfants, puis Léa avec ses
enfants, enfin Rachel avec Joseph. 3 Lui-même passa devant eux et il
se prosterna à terre sept fois, jusqu'à ce qu'il soit près de son frère.
4 Esaü courut à sa rencontre, l'étreignit, se jeta à son cou et
l'embrassa. Et ils pleurèrent.
5 Esaü leva les yeux, vit les femmes et les enfants et demanda: «Qui
sont ceux-là pour toi?» Jacob répondit: «Ce sont les enfants que Dieu a
accordés à ton serviteur.» 6 Les servantes s'approchèrent, elles et leurs
enfants, et se prosternèrent. 7 Léa et ses enfants s'approchèrent aussi et
se prosternèrent. Ensuite Joseph et Rachel s'approchèrent et se
prosternèrent. 8 Esaü demanda: «A quoi destines-tu tout le camp que
j'ai rencontré?» Jacob répondit: «A trouver grâce aux yeux de mon
seigneur.» 9 Esaü dit: «Je suis dans l'abondance, mon frère. Garde ce
qui t'appartient.» 10 Jacob répondit: «Non, je t'en prie, si j'ai trouvé
grâce à tes yeux, accepte ce cadeau de ma part! En effet, je t'ai regardé
comme on regarde Dieu et tu m'as accueilli favorablement. 11 Accepte
donc mon cadeau qui t'a été offert, puisque Dieu m'a comblé de
grâces: je ne manque de rien.» Jacob insista auprès d'Esaü et celui-ci
accepta.
12 Esaü dit: «Partons, mettons-nous en route. Je marcherai devant toi.»
13 Jacob lui répondit: «Mon seigneur sait que les enfants sont fragiles
et que j'ai des brebis et des vaches qui allaitent. Si l'on forçait leur
marche un seul jour, tout le troupeau mourrait. 14 Que mon seigneur
prenne les devants sur son serviteur! De mon côté, je suivrai
lentement, au pas du troupeau qui me précédera et au pas des enfants,
jusqu'à ce que j'arrive chez mon seigneur à Séir.» 15 Esaü dit: «Je veux
au moins laisser une partie de mes hommes avec toi.» Jacob répondit:
«Pourquoi cela? Je veux seulement trouver grâce aux yeux de mon
seigneur!» 16 Le même jour, Esaü reprit le chemin de Séir. 17 Quant à
Jacob, il partit pour Succoth. Il se construisit une maison et fit des
cabanes pour ses troupeaux. Voilà pourquoi l'on a appelé cet endroit
Succoth.

La famille de Jacob à Sichem

18 A son retour de Paddan-Aram, Jacob arriva sans encombre à la ville
de Sichem, dans le pays de Canaan, et il installa son camp devant la
ville. 19 Il acheta la portion du champ où il avait dressé sa tente aux

fils de Hamor, le père de Sichem, pour 100 pièces d’argent, 20 et là, il construisit un autel qu'il appela El-Elohé-Israël.

Genèse 34

1 Dina, la fille que Léa avait donnée à Jacob, sortit pour voir les filles
du pays. 2 Sichem, fils de Hamor, le prince du pays, la vit. Il l'enleva et
coucha avec elle, il la viola. 3 Il s'attacha à Dina, la fille de Jacob; il
aima cette jeune fille et parla à son cœur. 4 Sichem dit alors à son père
Hamor: «Donne-moi cette jeune fille pour femme.» 5 Jacob apprit qu'il
avait déshonoré sa fille Dina. Comme ses fils étaient aux champs avec
son troupeau, il garda le silence jusqu'à leur retour.
6 Hamor, le père de Sichem, alla trouver Jacob pour lui parler. 7 Les
fils de Jacob revenaient des champs lorsqu'ils apprirent la nouvelle.
Ces hommes furent irrités et se mirent dans une grande colère parce
que Sichem avait commis un acte odieux contre Israël: il avait couché
avec la fille de Jacob, ce qui n'aurait pas dû se faire. 8 Hamor leur tint
ce discours: «Mon fils Sichem est tombé amoureux de votre fille.
Donnez-la-lui pour femme, je vous en prie. 9 Alliez-vous par mariage
avec nous! Vous nous donnerez vos filles et vous prendrez les nôtres
pour vous. 10 Vous habiterez avec nous et le pays sera à votre
disposition. Restez pour y faire du commerce et y acquérir des
propriétés.»
11 Sichem dit au père et aux frères de Dina: «Si seulement je trouve
grâce à vos yeux, je donnerai ce que vous me direz. 12 Réclamez-moi
une forte dot et beaucoup de cadeaux, et je donnerai ce que vous me
direz, mais accordez-moi la jeune fille pour femme.» 13 Les fils de
Jacob répondirent en parlant avec ruse à Sichem et à son père Hamor,
parce que Sichem avait déshonoré leur sœur Dina. 14 Ils leur dirent:
«Donner notre sœur à un homme incirconcis, c'est quelque chose que
nous ne pouvons pas faire: ce serait une honte pour nous. 15 Nous ne
donnerons notre accord qu'à la condition que vous deveniez pareils à
nous et que tout homme parmi vous soit circoncis. 16 Alors nous vous
donnerons nos filles et nous prendrons les vôtres pour nous, nous
habiterons avec vous et nous formerons un seul peuple. 17 En
revanche, si vous ne voulez pas nous écouter et vous faire circoncire,
nous prendrons notre fille et partirons.»
18 Hamor et son fils Sichem approuvèrent ces paroles. 19 Le jeune
homme ne tarda pas à faire ce qui avait été dit, car il aimait la fille de
Jacob. Il était estimé de tous chez son père.
20 Hamor et son fils Sichem se rendirent à la porte de leur ville et
dirent à leurs concitoyens: 21 «Ces hommes ont des intentions paisibles
envers nous. Qu'ils restent dans le pays et qu'ils y fassent du
commerce! Le pays est assez vaste pour eux. Nous prendrons leurs
filles pour femmes et nous leur donnerons nos filles. 22 Cependant, ces

hommes ne seront d'accord d'habiter avec nous pour former un seul peuple qu'à la condition que tout homme parmi nous soit circoncis, tout comme ils sont eux-mêmes circoncis. 23 Leurs troupeaux, leurs biens et tout leur bétail ne nous appartiendront-ils pas? Acceptons seulement leur condition pour qu'ils restent avec nous!»
24 Tous ceux qui étaient venus à la porte de la ville écoutèrent Hamor et son fils Sichem. Tous les hommes se firent circoncire, tous ceux qui étaient venus à la porte de la ville. 25 Trois jours plus tard, alors qu'ils étaient souffrants, Siméon et Lévi, deux fils de Jacob frères de Dina, prirent chacun leur épée, surprirent la ville qui se croyait en sécurité et tuèrent tous les hommes. 26 Ils passèrent aussi au fil de l'épée Hamor et son fils Sichem. Ils enlevèrent Dina de la maison de Sichem et sortirent. 27 Les fils de Jacob se jetèrent sur les morts et pillèrent la ville parce qu'on avait déshonoré leur sœur. 28 Ils prirent leurs troupeaux, leurs bœufs et leurs ânes, ce qui était dans la ville et ce qui était dans les champs. 29 Ils emmenèrent en guise de butin toutes leurs richesses, leurs enfants et leurs femmes, ainsi que tout ce qui se trouvait dans les maisons.
30 Jacob dit alors à Siméon et à Lévi: «Vous me troublez en provoquant le dégoût des habitants du pays, des Cananéens et des Phéréziens, envers moi. Je n'ai qu'un petit nombre d'hommes. Ils se rassembleront contre moi, me frapperont et je serai détruit avec ma famille.» 31 Ils répondirent: «Peut-on traiter notre sœur comme une prostituée?»

Genèse 35

Jacob à Béthel

1 Dieu dit à Jacob: «Lève-toi, monte à Béthel et installe-toi là-bas. Tu y
construiras un autel en l'honneur du Dieu qui t'est apparu lorsque tu
fuyais ton frère Esaü.»
2 Jacob dit à sa famille et à tous ceux qui étaient avec lui: «Enlevez les
dieux étrangers qui sont au milieu de vous, purifiez-vous et changez
de vêtements. 3 Nous nous lèverons et nous monterons à Béthel. Là, je
construirai un autel en l'honneur du Dieu qui m'a répondu lorsque
j'étais dans la détresse et qui a été avec moi pendant le voyage que j'ai
fait.»
4 Ils donnèrent à Jacob tous les dieux étrangers qui étaient en leur
possession et les anneaux qui étaient à leurs oreilles. Jacob les enfouit
sous le térébinthe qui se trouve près de Sichem. 5 Ensuite ils partirent.
La terreur de Dieu se propagea dans les villes qui les entouraient et
l'on ne poursuivit pas les fils de Jacob. 6 Jacob arriva ainsi à Luz dans
le pays de Canaan, c'est-à-dire Béthel, avec tous ceux qui
l'accompagnaient. 7 Il y construisit un autel et il appela cet endroit El-
Béthel, car c'est là que Dieu s'était révélé à lui lorsqu'il fuyait son
frère.
8 Débora, la nourrice de Rebecca, mourut. Elle fut enterrée au-dessous
de Béthel, sous le chêne que l'on a appelé chêne des pleurs.
9 Dieu apparut encore à Jacob après son retour de Paddan-Aram, et il
le bénit. 10 Dieu lui dit: «Ton nom est Jacob. Tu ne seras plus appelé
Jacob, mais ton nom sera Israël.» Il lui donna ainsi le nom d'Israël.
11 Dieu lui dit: «Je suis le Dieu tout-puissant. Prolifère et multiplie-toi!
Une nation et tout un groupe de nations seront issus de toi et des rois
naîtront de toi. 12 Je te donnerai le pays que j'ai donné à Abraham et à
Isaac, et je donnerai ce pays à ta descendance après toi.» 13 Puis Dieu
s'éleva au-dessus de lui à l'endroit où il lui avait parlé. 14 Jacob dressa
un monument à l'endroit où Dieu lui avait parlé, un monument de
pierres sur lequel il fit une offrande de vin et versa de l'huile. 15 Jacob
appela Béthel l'endroit où Dieu lui avait parlé.

Naissance de Benjamin et mort de Rachel

16 Ils partirent de Béthel. Il y avait encore une certaine distance
jusqu'à Ephrata lorsque Rachel accoucha. Elle eut un accouchement
pénible. 17 Pendant les douleurs de l'accouchement, la sage-femme lui
dit: «N'aie pas peur, car tu as encore un fils!» 18 Alors qu'elle allait
rendre l'âme, car elle était mourante, elle lui donna le nom de Ben-
Oni, mais son père l'appela Benjamin[a]. 19 Rachel mourut et fut

enterrée sur le chemin d'Ephrata, c'est-à-dire Bethléhem. 20 Jacob construisit un monument sur son tombeau. C'est le monument du tombeau de Rachel, qui existe encore aujourd'hui.
21 Israël partit et dressa sa tente après Migdal-Eder. 22 Pendant qu'Israël résidait dans cette région, Ruben alla coucher avec Bilha, la concubine de son père, et Israël l'apprit. Les fils de Jacob étaient au nombre de 12.
23 Fils de Léa: Ruben, le fils aîné de Jacob, Siméon, Lévi, Juda, Issacar et Zabulon. 24 Fils de Rachel: Joseph et Benjamin. 25 Fils de Bilha, la servante de Rachel: Dan et Nephthali. 26 Fils de Zilpa, la servante de Léa: Gad et Aser. Voilà quels sont les fils de Jacob, ceux qu'il eut à Paddan-Aram.
27 Jacob arriva vers son père Isaac à Mamré près de Kirjath-Arba, c'est-à-dire Hébron, où Abraham et Isaac avaient séjourné en étrangers.
28 Isaac vécut 180 ans. 29 Il expira et mourut. Il alla rejoindre les siens alors qu'il était âgé et rassasié de jours, et ce furent ses fils Esaü et Jacob qui l'enterrèrent.

[a] 35.18 *Ben-Oni… Benjamin* : littéralement *fils de ma douleur… fils de la droite*.

Genèse 36

Origine d'Edom

1 Voici la lignée d'Esaü, c'est-à-dire Edom. 2 Esaü avait épousé des
femmes cananéennes: Ada, fille d'Elon le Hittite, et Oholibama, fille
d'Ana et petite-fille de Tsibeon le Hévien, 3 ainsi que Basmath, fille
d'Ismaël et sœur de Nebajoth. 4 Ada donna à Esaü Eliphaz, et Basmath
Réuel. 5 Quant à Oholibama, elle donna naissance à Jéush, Jaelam et
Koré. Voilà quels sont les fils d'Esaü, ceux qu'il eut dans le pays de
Canaan.
6 Esaü prit ses femmes, ses fils et ses filles, tous les membres de sa
famille, ses troupeaux, tout son bétail, tout ce qui lui appartenait et
dont il était devenu propriétaire dans le pays de Canaan, et il s'en alla
dans un autre pays, loin de son frère Jacob. 7 En effet, leurs biens
étaient trop nombreux pour qu'ils habitent ensemble et la région où ils
séjournaient ne suffisait plus pour eux à cause de leurs troupeaux.
8 Esaü s'installa dans la région montagneuse de Séir. Esaü, c'est Edom.
9 Voici la lignée d'Esaü, l'ancêtre des Edomites, dans la région
montagneuse de Séir. 10 Voici les noms des fils d'Esaü: Eliphaz, fils
d'Ada, la femme d'Esaü; Réuel, fils de Basmath, la femme d'Esaü.
11 Les fils d'Eliphaz furent Théman, Omar, Tsepho, Gaetham et Kenaz.
12 Thimna était la concubine d'Eliphaz, le fils d'Esaü; elle donna à
Eliphaz Amalek. Voilà quels sont les descendants d'Ada, la femme
d'Esaü.
13 Voici les fils de Réuel: Nahath, Zérach, Shamma et Mizza. Voilà
quels sont les descendants de Basmath, la femme d'Esaü.
14 Voici les fils d'Oholibama, fille d'Ana et petite-fille de Tsibeon,
femme d'Esaü: elle donna à Esaü Jéush, Jaelam et Koré.
15 Voici les chefs des descendants d'Esaü. Voici les fils d'Eliphaz, le fils
aîné d'Esaü: les chefs Théman, Omar, Tsepho, Kenaz, 16 Koré, Gaetham
et Amalek. Voilà quels sont les chefs issus d'Eliphaz dans le pays
d'Edom. Ce sont les descendants d'Ada. 17 Voici les fils de Réuel, le fils
d'Esaü: les chefs Nahath, Zérach, Shamma et Mizza. Voilà quels sont
les chefs issus de Réuel dans le pays d'Edom. Voilà quels sont les
descendants de Basmath, la femme d'Esaü. 18 Voici les fils
d'Oholibama, la femme d'Esaü: les chefs Jéush, Jaelam et Koré. Voilà
quels sont les chefs issus d'Oholibama, fille d'Ana et femme d'Esaü.
19 Voilà quels sont les descendants d'Esaü et voilà quels sont leurs
chefs. Voilà pour Edom.
20 Voici les fils de Séir le Horien qui étaient les premiers habitants du
pays: Lothan, Shobal, Tsibeon, Ana, 21 Dishon, Etser et Dishan. Voilà
quels sont les chefs des Horiens et les fils de Séir dans le pays d'Edom.

22 Les fils de Lothan furent Hori et Hémam. La sœur de Lothan fut
Thimna. 23 Voici les fils de Shobal: Alvan, Manahath, Ebal, Shepho et
Onam. 24 Voici les fils de Tsibeon: Ajja et Ana. C'est cet Ana-là qui
découvrit les sources d'eau chaude dans le désert alors qu'il prenait
soin des ânes de son père Tsibeon. 25 Voici les enfants d'Ana: Dishon et
sa fille Oholibama. 26 Voici les fils de Dishon: Hemdan, Eshban,
Jithran et Keran. 27 Voici les fils d'Etser: Bilhan, Zaavan et Akan.
28 Voici les fils de Dishan: Uts et Aran.
29 Voici les chefs des Horiens: Lothan, Shobal, Tsibeon, Ana, 30 Dishon,
Etser et Dishan. Voilà quels sont les chefs des Horiens, les chefs qu'ils
eurent dans le pays de Séir.
31 Voici les rois qui ont régné sur le pays d'Edom avant que les
Israélites n'aient un roi. 32 Béla, fils de Beor, régna sur Edom; le nom
de sa ville était Dinhaba. 33 Béla mourut et Jobab, fils de Zérach, de
Botsra, devint roi à sa place. 34 Jobab mourut et Husham, du pays des
Thémanites, devint roi à sa place. 35 Husham mourut et Hadad, fils de
Bedad, devint roi à sa place. C'est lui qui battit les Madianites dans la
campagne de Moab. Le nom de sa ville était Avith. 36 Hadad mourut et
Samla, de Masréka, devint roi à sa place. 37 Samla mourut et Saül, de
Rehoboth-Nahar, devint roi à sa place. 38 Saül mourut et Baal-Hanan,
fils d'Acbor, devint roi à sa place. 39 Baal-Hanan, fils d'Acbor, mourut
et Hadad devint roi à sa place. Le nom de sa ville était Pau, et celui de
sa femme Mehéthabeel. Elle était la fille de Mathred et la petite-fille
de Mézahab.
40 Voici les noms des chefs issus d'Esaü, d'après leurs clans, leurs
territoires et leurs noms: Thimna, Alva, Jetheth, 41 Oholibama, Ela,
Pinon, 42 Kenaz, Théman, Mibtsar, 43 Magdiel et Iram. Voilà quels sont
les chefs d'Edom d'après leur lieu d'habitation dans le pays qu'ils
possédaient.
Voilà pour Esaü, l'ancêtre des Edomites.

Genèse 37

Histoire de Joseph 37.1–50.26

Joseph vendu par ses frères

1 Quant à Jacob, il s’installa dans le pays de Canaan, là où son père
avait séjourné.
2 Voici la lignée de Jacob. A l'âge de 17 ans, Joseph prenait soin du
troupeau avec ses frères. Le garçon était en compagnie des fils de
Bilha et de Zilpa, les femmes de son père, et il rapportait leurs
mauvais propos à leur père. 3 Israël aimait Joseph plus que tous ses
autres fils parce qu'il l'avait eu dans sa vieillesse, et il lui fit un habit
de plusieurs couleurs. 4 Ses frères remarquèrent que leur père l'aimait
plus qu'eux tous et se mirent à le détester. Ils étaient incapables de lui
parler sans agressivité.
5 Joseph fit un rêve, et il le raconta à ses frères qui le détestèrent
encore plus. 6 Il leur dit: «Ecoutez donc le rêve que j'ai fait! 7 Nous
étions en train d’attacher des gerbes au milieu des champs, et voici
que ma gerbe s’est dressée et est même restée debout. Vos gerbes l'ont
alors entourée et se sont prosternées devant elle.» 8 Ses frères lui
dirent: «Est-ce que tu vas vraiment régner sur nous? Est-ce que tu vas
nous gouverner?» Ils le détestèrent encore plus à cause de ses rêves et
de ses paroles.
9 Joseph fit encore un autre rêve, et il le raconta à ses frères. Il dit:
«J'ai fait encore un rêve: le soleil, la lune et onze étoiles se
prosternaient devant moi.» 10 Il le raconta à son père et à ses frères.
Son père lui fit des reproches et lui dit: «Que signifie le rêve que tu as
fait? Faut-il que nous venions, moi, ta mère et tes frères, nous
prosterner jusqu’à terre devant toi?» 11 Ses frères se montrèrent jaloux
de lui, mais son père garda le souvenir de cela.
12 Les frères de Joseph étaient allés s’occuper du troupeau de leur père
à Sichem. 13 Israël dit à Joseph: «Tes frères ne s’occupent-ils pas du
troupeau à Sichem? Vas-y! Je veux t'envoyer vers eux.» Il lui répondit:
«Me voici!» 14 Israël lui dit: «Va donc voir si tes frères sont en bonne
santé et si le troupeau est en bon état; tu m'en rapporteras des
nouvelles.» Il le fit ainsi partir de la vallée d'Hébron. Joseph se rendit
à Sichem. 15 Un homme le rencontra alors qu'il errait dans la
campagne et lui demanda: «Que cherches-tu?» 16 Joseph répondit: «Ce
sont mes frères que je cherche. Dis-moi donc où ils gardent le
troupeau.» 17 L'homme dit: «Ils sont partis d'ici. En effet, je les ai
entendus dire: ‘Allons à Dothan.’» Joseph partit sur les traces de ses
frères, et il les trouva à Dothan.

18 Ils le virent de loin et, avant qu'il ne soit près d'eux, ils
complotèrent de le faire mourir. 19 Ils se dirent l'un à l'autre: «Voici le
rêveur qui arrive! 20 Allons-y maintenant! Tuons-le et jetons-le dans
une des citernes. Nous dirons qu'une bête féroce l'a dévoré et nous
verrons ce que deviendront ses rêves.» 21 Ruben entendit cela et il le
délivra de leurs mains. Il dit: «N'attentons pas à sa vie!» 22 Il leur dit
encore: «Ne versez pas de sang! Jetez-le dans cette citerne qui est dans
le désert et ne portez pas la main contre lui!» Il avait l'intention de le
délivrer de leurs mains pour le faire retourner vers son père.
23 Lorsque Joseph fut arrivé vers ses frères, ils le dépouillèrent de son
habit, de l'habit de plusieurs couleurs qu'il portait. 24 Ils s'emparèrent
de lui et le jetèrent dans la citerne. Celle-ci était vide: il n'y avait pas
d'eau. 25 Ils s'assirent ensuite pour manger. Levant les yeux, ils virent
une caravane d'Ismaélites qui venaient de Galaad. Leurs chameaux
étaient chargés d'aromates, de baume et de myrrhe qu'ils
transportaient en Egypte. 26 Juda dit alors à ses frères: «Que
gagnerons-nous à tuer notre frère et à cacher son sang? 27 Venez,
vendons-le aux Ismaélites et ne portons pas la main sur lui, car il est
notre frère, il est de notre chair.» Ses frères l'écoutèrent. 28 Au passage
des marchands madianites, ils tirèrent et firent remonter Joseph de la
citerne, et ils le vendirent pour 20 pièces d'argent aux Ismaélites qui
l'emmenèrent en Egypte.
29 Lorsque Ruben revint à la citerne, il constata que Joseph n'y était
plus. Il déchira ses vêtements, 30 retourna vers ses frères et dit: «Il n'est
plus là! Et moi, où puis-je aller?» 31 Ils prirent alors l'habit de Joseph,
tuèrent un bouc et plongèrent l'habit dans le sang. 32 Ils envoyèrent
l'habit de plusieurs couleurs à leur père avec ce message: «Voici ce
que nous avons trouvé. Reconnais donc si c'est l'habit de ton fils ou
non.»
33 Jacob le reconnut et dit: «C'est l'habit de mon fils! Une bête féroce
l'a dévoré, Joseph a été mis en pièces!» 34 Jacob déchira ses vêtements,
il mit un sac sur sa taille et il mena longtemps le deuil sur son fils.
35 Tous ses fils et toutes ses filles vinrent pour le consoler, mais il
refusait d'être consolé. Il disait: «C'est dans le deuil que je descendrai
vers mon fils au séjour des morts», et il pleurait son fils.
36 Quant aux Madianites, ils vendirent Joseph en Egypte à Potiphar,
un officier du pharaon qui était chef des gardes.

Genèse 38

Juda et Tamar

1 A cette époque-là, Juda s'éloigna de ses frères et se retira chez un
homme d'Adullam appelé Hira. 2 Là, il vit la fille d'un Cananéen du
nom de Shua; il la prit pour femme et eut des relations avec elle. 3 Elle
tomba enceinte et mit au monde un fils qu'elle appela Er. 4 Elle tomba
enceinte et donna naissance à un fils qu'elle appela Onan. 5 Elle mit de
nouveau au monde un fils qu'elle appela Shéla. Juda était à Czib
quand elle lui donna naissance.
6 Juda prit pour Er, son fils aîné, une femme du nom de Tamar. 7 Er, le
fils aîné de Juda, était méchant aux yeux de l'Eternel et celui-ci le fit
mourir. 8 Alors Juda dit à Onan: «Unis-toi à la femme de ton frère,
remplis tes devoirs de beau-frère envers elle et donne une descendance
à ton frère.» 9 Sachant que cette descendance ne serait pas pour lui,
Onan perdait sa semence par terre lorsqu'il devait avoir des relations
avec sa belle-sœur, afin de ne pas donner de descendance à son frère.
10 Ce qu'il faisait déplut à l'Eternel, qui le fit aussi mourir. 11 Alors
Juda dit à sa belle-fille Tamar: «Reste veuve chez ton père jusqu'à ce
que mon fils Shéla soit grand.» Il disait cela parce qu'il avait peur que
Shéla ne meure comme ses frères. Tamar s'en alla donc habiter chez
son père.
12 Bien des jours passèrent et la fille de Shua qui était la femme de
Juda mourut. Une fois consolé, Juda monta à Thimna vers ceux qui
tondaient ses brebis. Il y monta avec son ami Hira l'Adullamite. 13 On
annonça à Tamar: «Ton beau-père monte à Thimna pour tondre ses
brebis.» 14 Alors elle retira ses habits de veuve, se couvrit d'un voile
dont elle s'enveloppa et elle s'assit à l'entrée d'Enaïm, sur le chemin de
Thimna. Elle voyait bien, en effet, que Shéla était devenu grand et
qu'elle ne lui était pas donnée en mariage.
15 Juda la vit et la prit pour une prostituée, parce qu'elle avait couvert
son visage. 16 Il l'aborda sur le chemin et dit: «Laisse-moi avoir des
relations avec toi.» Il ignorait en effet que c'était sa belle-fille. Elle dit:
«Que me donneras-tu pour cela?» 17 Il répondit: «Je t'enverrai un
chevreau de mon troupeau.» Elle dit: «Donne-moi un gage jusqu'à ce
que tu l'envoies.» 18 Il répondit: «Quel gage te donnerai-je?» Elle dit:
«Ton sceau, ton cordon et le bâton que tu tiens.» Il les lui donna. Puis
il s'unit à elle et elle tomba enceinte de lui. 19 Elle se leva et s'en alla.
Elle retira son voile et remit ses habits de veuve.
20 Juda envoya le chevreau par l'intermédiaire de son ami l'Adullamite
pour reprendre le gage à la femme, mais celui-ci ne la trouva pas. 21 Il
interrogea les habitants de l'endroit en disant: «Où est la prostituée qui

se tenait à Enaïm, sur le chemin?» Ils répondirent: «Il n'y a jamais eu
ici de prostituée sacrée.» 22 Il retourna vers Juda et dit: «Je ne l'ai pas
trouvée, et même les habitants de l'endroit ont dit: ‘Il n'y a jamais eu
ici de prostituée sacrée.’» 23 Juda dit: «Qu'elle garde ce qu'elle a, sinon
nous nous exposerions au mépris. J'ai envoyé ce chevreau et tu ne l'as
pas trouvée.»
24 Environ trois mois plus tard, on vint annoncer à Juda: «Ta belle-fille
Tamar s'est prostituée et la voilà même enceinte à la suite de sa
prostitution.» Juda dit: «Faites-la sortir et qu'elle soit brûlée.»
25 Comme on l'amenait dehors, elle fit dire à son beau-père: «C'est de
l'homme à qui ces objets appartiennent que je suis enceinte.» Elle
ajouta: «Reconnais donc à qui appartiennent ce sceau, ce cordon et ce
bâton.» 26 Juda les reconnut et dit: «Elle est moins coupable que moi,
puisque je ne l'ai pas donnée à mon fils Shéla.» Cependant, il n'eut
plus de relations sexuelles avec elle.
27 Quand ce fut pour elle le moment d'accoucher, voici qu'il y avait
des jumeaux dans son ventre. 28 Pendant l'accouchement il y en eut un
qui présenta la main. La sage-femme la prit et y attacha un fil cramoisi
en disant: «Celui-ci sort le premier.» 29 Cependant, il retira la main et
c'est son frère qui sortit. Alors la sage-femme dit: «Quelle brèche tu t'es
ouverte!» et on l’appela Pérets. 30 Ensuite sortit son frère, celui qui
avait à la main le fil cramoisi, et on l’appela Zérach.

Genèse 39

Joseph chez Potiphar

1 Quant à Joseph, on l'avait fait descendre en Egypte et Potiphar,
l'officier du pharaon qui était chef des gardes, un Egyptien, l'avait
acheté aux Ismaélites qui l'y avaient fait descendre. 2 L'Eternel fut avec
Joseph et la réussite l'accompagna. Il habitait dans la maison de son
maître égyptien. 3 Son maître vit que l'Eternel était avec lui et que tout
ce qu'il entreprenait, l'Eternel le faisait réussir entre ses mains, 4 et
Joseph trouva grâce aux yeux de son maître: il l'employa à son service,
l'établit responsable de sa maison et lui confia tous ses biens. 5 Dès que
Potiphar l'eut établi responsable de sa maison et de tous ses biens,
l'Eternel bénit la maison de cet Egyptien à cause de Joseph, et la
bénédiction de l'Eternel reposa sur tous ses biens, que ce soit à la
maison ou aux champs. 6 Il abandonna tous ses biens entre les mains
de Joseph et il ne prenait connaissance de rien avec lui, sauf de sa
propre nourriture. Or, Joseph était beau à tout point de vue.
7 Après cela, la femme de son maître porta les yeux sur Joseph et dit:
«Couche avec moi!» 8 Il refusa et lui dit: «Mon maître ne prend
connaissance de rien avec moi dans la maison, il m'a confié tous ses
biens. 9 Personne n'est plus grand que moi dans cette maison et il ne
m'a rien interdit, sauf toi parce que tu es sa femme. Comment
pourrais-je commettre un aussi grand mal et pécher contre Dieu?»
10 Elle parlait tous les jours à Joseph, mais il ne l'écoutait pas et
refusait de coucher avec elle, d'être avec elle. 11 Un jour, il était entré
dans la maison pour accomplir son travail et il n'y avait là aucun des
gens de la maison. 12 Elle l'attrapa par son habit en disant: «Couche
avec moi!» Il lui laissa son habit dans la main et sortit. 13 Lorsqu'elle
vit qu'il lui avait laissé son habit dans la main et qu'il s'était enfui
dehors, 14 elle appela les gens de sa maison et leur dit: «Regardez! Il
nous a amené un Hébreu pour abuser de nous. Cet homme s'est
approché de moi pour coucher avec moi, mais j'ai poussé de grands
cris. 15 Quand il a entendu que je me mettais à crier, il a laissé son
habit à côté de moi et est sorti.» 16 Elle posa l'habit de Joseph à côté
d'elle jusqu'à ce que son maître rentre à la maison, 17 et elle lui tint
alors ce discours: «L'esclave hébreu que tu nous as amené s'est
approché de moi pour abuser de moi. 18 Comme je me suis mise à
crier, il a laissé son habit à côté de moi et s'est enfui dehors.» 19 En
entendant les affirmations de sa femme qui lui disait: «Voilà ce que
m'a fait ton esclave», le maître de Joseph fut enflammé de colère. 20 Il
s'empara de Joseph et le mit en prison, à l'endroit où les prisonniers
du roi étaient enfermés. Il resta donc là, en prison.

Joseph en prison

21 L'Eternel fut avec Joseph et étendit sa bonté sur lui. Il lui fit gagner
la faveur du chef de la prison. 22 Celui-ci plaça sous son autorité tous
les détenus qui étaient dans la prison, et tout ce qu'on y faisait passait
par lui. 23 Le chef de la prison ne s'occupait pas du tout de ce qui était
sous la responsabilité de Joseph, parce que l'Eternel était avec lui et
faisait réussir ce qu'il entreprenait.

Genèse 40

1 Après cela, le responsable des boissons et le boulanger du roi
d'Egypte commirent une faute envers leur seigneur, le roi d'Egypte.
2 Le pharaon fut irrité contre ses deux officiers, le grand responsable
des boissons et le chef des boulangers. 3 Il les fit mettre dans la maison
du chef des gardes, dans la prison, à l'endroit où Joseph était enfermé.
4 Le chef des gardes les confia à Joseph, qui fit le service auprès d'eux.
Ils passèrent un certain temps en prison.
5 Une même nuit, le responsable des boissons et le boulanger du roi
d'Egypte qui étaient enfermés dans la prison firent tous les deux un
rêve, chacun le sien avec son explication propre. 6 Joseph vint le matin
vers eux et vit qu'ils étaient tristes. 7 Alors il demanda aux officiers du
pharaon qui étaient avec lui dans la prison de son maître: «Pourquoi
avez-vous mauvaise mine aujourd'hui?» 8 Ils lui répondirent: «Nous
avons fait un rêve et il n'y a personne pour l'expliquer.» Joseph leur
dit: «N'est-ce pas à Dieu qu'appartiennent les explications? Racontez-
moi donc votre rêve.»
9 Le grand responsable des boissons raconta son rêve à Joseph. Il lui
dit: «Dans mon rêve, il y avait un cep de vigne devant moi. 10 Ce cep
portait trois sarments. Quand il a bourgeonné, sa fleur s’est
développée et ses grappes ont donné des raisins mûrs. 11 La coupe du
pharaon était dans ma main. J’ai pris les raisins, je les ai pressés dans
la coupe du pharaon et j’ai mis la coupe dans la main du pharaon.»
12 Joseph lui dit: «Voici l'explication. Les trois sarments représentent
trois jours. 13 Encore trois jours et le pharaon t’élèvera bien haut et te
rétablira dans tes fonctions. Tu mettras la coupe dans la main du
pharaon, comme tu en avais l'habitude lorsque tu étais son
responsable des boissons. 14 Cependant, souviens-toi de moi quand tu
seras heureux et fais preuve de bonté envers moi: parle en ma faveur
au pharaon et fais-moi sortir de cette maison. 15 En effet, j'ai été
arraché au pays des Hébreux, et même ici je n'ai rien fait qui mérite la
prison.»
16 Voyant que Joseph avait donné une explication favorable, le chef
des boulangers dit: «Dans mon rêve, il y avait aussi trois corbeilles de
pain blanc sur ma tête. 17 Dans la corbeille supérieure, il y avait des
plats cuits au four de toute sorte pour le pharaon, et les oiseaux les
mangeaient dans la corbeille au-dessus de ma tête.» 18 Joseph
répondit: «Voici l'explication. Les trois corbeilles représentent trois
jours. 19 Encore trois jours et le pharaon t’élèvera bien trop haut pour
toi: il te fera pendre à un bois et les oiseaux mangeront ton corps.»
20 Trois jours plus tard, le jour de son anniversaire, le pharaon

organisa un festin pour tous ses serviteurs et il éleva bien haut le grand responsable des boissons ainsi que le chef des boulangers au milieu de ses serviteurs: 21 il rétablit le grand responsable des boissons dans ses fonctions pour qu'il mette la coupe dans la main du pharaon, 22 mais il fit pendre le chef des boulangers, conformément à l'explication que Joseph leur avait donnée.
23 Le grand responsable des boissons ne se souvint pas de Joseph. Il l'oublia.

Genèse 41

Joseph devant le pharaon

1 Au bout de 2 ans, le pharaon fit un rêve dans lequel il se tenait près
du fleuve. 2 Alors sept vaches belles et grasses sortirent du fleuve et se
mirent à brouter dans la prairie. 3 Sept autres vaches laides et maigres
sortirent du fleuve après elles et se tinrent à côté d'elles au bord du
fleuve. 4 Les vaches laides et maigres mangèrent les sept vaches belles
et grasses. Puis le pharaon se réveilla.
5 Il se rendormit et fit un second rêve: sept épis gros et beaux
montaient sur une même tige. 6 Sept épis maigres et brûlés par le vent
d'est poussèrent après eux. 7 Les épis maigres engloutirent les sept épis
gros et pleins. Puis le pharaon se réveilla. Voilà quel était le rêve. 8 Le
matin, le pharaon eut l'esprit troublé et il fit appeler tous les
magiciens et tous les sages de l'Egypte. Il leur raconta ses rêves, mais
personne ne put les lui expliquer.
9 Alors le grand responsable des boissons prit la parole et dit au
pharaon: «Je vais rappeler aujourd'hui le souvenir de ma faute. 10 Le
pharaon s'était irrité contre ses serviteurs, et il m'avait fait mettre en
prison dans la maison du chef des gardes, ainsi que le chef des
boulangers. 11 Nous avons tous les deux fait un rêve au cours d'une
même nuit, et chacun de nous a reçu une explication en rapport avec
le rêve qu'il avait fait. 12 Il y avait là avec nous un jeune Hébreu, un
esclave du chef des gardes. Nous lui avons raconté nos rêves et il nous
les a expliqués. 13 Tout s'est produit conformément à l'explication qu'il
nous avait donnée: le pharaon m'a rétabli dans mes fonctions et a fait
pendre le chef des boulangers.»
14 Le pharaon fit appeler Joseph. On s'empressa de le faire sortir de
prison. Il se rasa, changea de vêtements et se rendit vers le pharaon.
15 Le pharaon dit à Joseph: «J'ai fait un rêve. Personne ne peut
l'expliquer, et j'ai appris à ton sujet que tu peux expliquer un rêve
après l'avoir entendu.» 16 Joseph répondit au pharaon: «Ce n'est pas
moi, c'est Dieu qui donnera une réponse favorable au pharaon.»
17 Le pharaon dit alors à Joseph: «Dans mon rêve, je me tenais sur le
bord du fleuve. 18 Alors sept vaches grasses et belles sont sorties du
fleuve et se sont mises à brouter dans la prairie. 19 Sept autres vaches
sont sorties après elles, maigres, très laides et décharnées; je n'en ai
pas vu d'aussi laides dans toute l'Egypte. 20 Les vaches décharnées et
laides ont mangé les sept premières vaches qui étaient grasses. 21 Elles
les ont englouties dans leur ventre sans qu'on s'aperçoive qu'elles y
étaient entrées: leur apparence était aussi laide qu'avant. Puis je me
suis réveillé. 22 J'ai vu encore en rêve sept épis pleins et beaux qui

montaient sur une même tige. 23 Sept épis vides, maigres, brûlés par le
vent d'est, ont poussé après eux. 24 Les épis maigres ont englouti les
sept beaux épis. Je l'ai dit aux magiciens, mais personne ne m'a donné
l'explication.»
25 Joseph dit au pharaon: «Ce qu'a rêvé le pharaon correspond à un
seul événement. Dieu a révélé au pharaon ce qu'il va faire. 26 Les sept
belles vaches sont sept années, et les sept beaux épis aussi: c'est un
seul rêve. 27 Les sept vaches décharnées et laides sorties après les
premières sont sept années, tout comme les sept épis vides brûlés par
le vent d'est. Ce sont sept années de famine. 28 C'est comme je viens de
le dire au pharaon, Dieu montre au pharaon ce qu'il va faire: 29 il y
aura sept années de grande abondance dans toute l'Egypte; 30 sept
années de famine les suivront, et l'on oubliera toute cette abondance
en Egypte. La famine détruira le pays. 31 Cette famine qui suivra sera
si forte qu'on ne s'apercevra plus de l'abondance dans le pays. 32 Si le
pharaon a vu le rêve se répéter, c'est que la décision est ferme de la
part de Dieu et qu'il la mettra rapidement en œuvre. 33 Maintenant,
que le pharaon choisisse un homme intelligent et sage et qu'il le mette
à la tête de l'Egypte. 34 Que le pharaon établisse des commissaires sur
le pays pour prélever un cinquième des récoltes de l'Egypte pendant
les sept années d'abondance. 35 Qu'ils rassemblent tous les produits de
ces bonnes années à venir, qu'ils amassent, sous l'autorité du pharaon,
du blé et des vivres dans les villes et qu'ils en aient la garde. 36 Ces
provisions formeront une réserve pour le pays, pour les sept années de
famine qui frapperont l'Egypte, afin que le pays ne soit pas détruit par
la famine.»

Joseph gouverneur de l'Egypte

37 Ces paroles plurent au pharaon et à tous ses serviteurs. 38 Le
pharaon dit à ses serviteurs: «Pourrions-nous trouver un homme tel
que celui-ci, qui a en lui l'Esprit de Dieu?» 39 Et le pharaon dit à
Joseph: «Puisque Dieu t'a fait connaître tout cela, il n'y a personne qui
soit aussi intelligent et aussi sage que toi. 40 Tu seras responsable de
ma maison et tout mon peuple obéira à tes ordres. Le trône seul
m'élèvera au-dessus de toi.» 41 Le pharaon dit à Joseph: «Vois, je te
donne le commandement de toute l'Egypte.» 42 Le pharaon retira
l'anneau de son doigt et le passa au doigt de Joseph. Il lui donna des
habits en fin lin et lui mit un collier d'or au cou. 43 Il le fit monter sur
le char qui suivait le sien et l'on criait devant lui: «A genoux!» C'est
ainsi que le pharaon lui donna le commandement de toute l'Egypte.
44 Il dit encore à Joseph: «C'est moi qui suis le pharaon, mais sans ton
accord personne ne lèvera la main ni le pied dans toute l'Egypte.»
45 Le pharaon appela Joseph Tsaphnath-Paenéach[a] et lui donna pour
femme Asnath, fille de Poti-Phéra, le prêtre d'On[b]. Joseph partit pour

visiter l'Egypte. 46 Il était âgé de 30 ans lorsqu'il se présenta devant le
pharaon, le roi d'Egypte. Il quitta le pharaon et parcourut toute
l'Egypte.
47 Pendant les sept années de fertilité, la terre rapporta abondamment.
48 Joseph rassembla tous les produits de ces sept années en Egypte. Il
entreposa des vivres dans les villes en mettant à l'intérieur de chaque
ville les produits des campagnes environnantes. 49 Joseph amassa du
blé comme le sable de la mer: en quantité si considérable que l'on
cessa de compter parce qu'il n'y avait plus de nombre.

Naissance de Manassé et d'Ephraïm

50 Avant les années de famine, Joseph eut deux fils que lui donna
Asnath, fille de Poti-Phéra, le prêtre d'On. 51 Joseph appela l'aîné
Manassé, car, dit-il, «Dieu m'a fait oublier toutes mes peines et toute
ma famille.» 52 Et il appela le second Ephraïm, car, dit-il, «Dieu m'a
donné des enfants dans le pays de mon malheur.»
53 Les sept années d'abondance qu'il y eut en Egypte passèrent, 54 et les
sept années de famine commencèrent à venir, comme Joseph l'avait
annoncé. La famine régna dans tous les pays, mais dans toute l'Egypte
il y avait du pain. 55 Quand toute l'Egypte commença aussi à avoir
faim, le peuple cria au pharaon pour avoir du pain. Le pharaon dit à
tous les Egyptiens: «Allez vers Joseph et faites ce qu'il vous dira.» 56 La
famine régnait sur tout le pays. Joseph ouvrit tous les centres
d'approvisionnement et vendit du blé aux Egyptiens, car la famine
était forte en Egypte. 57 On arrivait de tous les pays en Egypte pour
acheter du blé à Joseph, car la famine était forte partout.

[a] 41.45 *Tsaphnath-Paenéach* : littéralement *celui qui découvre des choses cachées.*

[b] 41.45 *On* : ville de la Basse-Egypte qui était le centre du culte du soleil.

Genèse 42

Les frères de Joseph en Egypte

1 Voyant qu'il y avait du blé en Egypte, Jacob dit à ses fils: «Pourquoi
vous regardez-vous les uns les autres?» 2 Il ajouta: «J'ai appris qu'il y
avait du blé en Egypte. Descendez-y pour nous en acheter afin que
nous restions en vie et ne mourions pas.»
3 Dix frères de Joseph descendirent en Egypte pour acheter du blé.
4 Jacob n'envoya pas avec eux Benjamin, le frère de Joseph, car il
avait peur qu'il ne lui arrive un malheur. 5 Les fils d'Israël se joignirent
à d'autres arrivants pour acheter du blé, car la famine régnait dans le
pays de Canaan.
6 Quant à Joseph, il exerçait le pouvoir sur le pays. C'était lui qui
vendait du blé à toute la population du pays. Les frères de Joseph
vinrent et se prosternèrent devant lui le visage contre terre. 7 Quand
Joseph vit ses frères, il les reconnut, mais il se comporta en étranger
vis-à-vis d'eux. Il leur parla durement et leur dit: «D'où venez-vous?»
Ils répondirent: «Du pays de Canaan, pour acheter des vivres.» 8 Si
Joseph reconnut ses frères, eux ne le reconnurent pas.
9 Joseph se souvint des rêves qu'il avait eus à leur sujet et leur dit:
«Vous êtes des espions. C'est pour examiner les points faibles du pays
que vous êtes venus.» 10 Ils lui répondirent: «Non, seigneur, tes
serviteurs sont venus pour acheter du blé. 11 Nous sommes tous les fils
d'un même homme. Nous sommes sincères! Nous tes serviteurs, nous
ne sommes pas des espions.» 12 Il leur dit: «Pas du tout, c'est pour
examiner les points faibles du pays que vous êtes venus.» 13 Ils
répondirent: «Nous tes serviteurs, nous étions douze frères, fils du
même homme dans le pays de Canaan. Le plus jeune est aujourd'hui
avec notre père et il y en a un qui n'est plus là.» 14 Joseph leur dit:
«C'est ce que je viens de vous dire: vous êtes des espions. 15 Voici
comment votre sincérité sera vérifiée: par la vie du pharaon, vous ne
sortirez pas d'ici avant que votre jeune frère ne soit venu. 16 Envoyez
l'un de vous chercher votre frère pendant que vous, vous resterez
prisonniers. Vos affirmations seront ainsi vérifiées et je saurai si la
vérité est de votre côté. Sinon, par la vie du pharaon, c'est que vous
êtes des espions.» 17 Puis il les mit trois jours en prison ensemble.
18 Le troisième jour, Joseph leur dit: «Faites ce que je vous dis et vous
vivrez. Je crains Dieu! 19 Si vous êtes sincères, qu'un seul de vous reste
enfermé dans cette prison. Quant aux autres, partez, emportez du blé
pour nourrir vos familles. 20 Puis amenez-moi votre jeune frère. Ainsi,
vos affirmations seront vérifiées et vous ne mourrez pas.» C'est ce
qu'ils firent.

21 Ils se dirent alors l'un à l'autre: «Oui, nous avons été coupables
envers notre frère. Nous avons bien vu sa détresse quand il nous
demandait grâce, et nous ne l'avons pas écouté. C'est pour cela que
cette détresse nous frappe.» 22 Ruben répliqua: «Ne vous disais-je pas
de ne pas commettre de faute envers cet enfant? Mais vous n'avez pas
écouté, et voici que son sang nous est redemandé.» 23 Ils ne savaient
pas que Joseph comprenait, car il se servait d'un interprète avec eux.
24 Il s'éloigna d'eux pour pleurer, puis il revint leur parler. Il prit parmi
eux Siméon et le fit enchaîner sous leurs yeux.
25 Joseph ordonna qu'on remplisse de blé leurs sacs, qu'on remette
l'argent de chacun dans son sac et qu'on leur donne des provisions
pour la route, et c'est ce qu'on fit. 26 Quant à eux, ils chargèrent le blé
sur leurs ânes et partirent. 27 L'un d'eux ouvrit son sac pour donner du
fourrage à son âne, à l'endroit où ils passèrent la nuit, et il vit l'argent
à l'entrée du sac. 28 Il dit à ses frères: «On m'a rendu mon argent et le
voici dans mon sac.» Alors le cœur leur manqua et ils se dirent l'un à
l'autre en tremblant: «Qu'est-ce que Dieu nous a fait?»
29 Une fois vers leur père Jacob dans le pays de Canaan, ils lui
racontèrent tout ce qui leur était arrivé. Ils dirent: 30 «L'homme qui est
le seigneur du pays nous a parlé durement et nous a pris pour des
espions. 31 Nous lui avons dit: 'Nous sommes sincères, nous ne sommes
pas des espions. 32 Nous étions douze frères, fils du même père. L'un
n'est plus là et le plus jeune est aujourd'hui avec notre père dans le
pays de Canaan.' 33 L'homme qui est le seigneur du pays nous a alors
dit: 'Voici comment je saurai si vous êtes sincères. Laissez l'un de vos
frères avec moi, prenez de quoi nourrir vos familles et repartez, 34 puis
amenez-moi votre jeune frère. Je saurai ainsi que vous n'êtes pas des
espions, que vous êtes sincères. Je vous rendrai votre frère et vous
pourrez librement parcourir le pays.'»
35 Lorsqu'ils vidèrent leurs sacs, ils constatèrent que le paquet d'argent
de chacun était dans son sac. Ils virent, eux et leur père, leurs paquets
d'argent et ils eurent peur.
36 Leur père Jacob leur dit: «Vous me privez de mes enfants! Joseph
n'est plus là, Siméon n'est plus là et vous prendriez Benjamin! C'est sur
moi que tout cela retombe.» 37 Ruben dit à son père: «Si je ne te
ramène pas Benjamin, tu pourras faire mourir mes deux fils. Confie-le-
moi et je te le ramènerai.» 38 Jacob dit: «Mon fils ne descendra pas
avec vous, car son frère est mort et il ne reste que lui. S'il lui arrivait
un malheur pendant le voyage que vous allez faire, vous feriez
descendre avec douleur mes cheveux blancs dans le séjour des morts.»

Genèse 43

Deuxième voyage des frères de Joseph en Egypte

1 La famine pesait lourdement sur le pays. 2 Lorsqu'ils eurent fini de
manger le blé qu'ils avaient rapporté d'Egypte, Jacob dit à ses fils:
«Retournez nous acheter un peu de nourriture.» 3 Juda lui répondit:
«Cet homme nous a formellement déclaré: 'Vous ne serez pas admis en
ma présence à moins que votre frère ne soit avec vous.' 4 Si donc tu
veux bien laisser notre frère partir avec nous, nous descendrons
t'acheter de la nourriture. 5 En revanche, si tu ne veux pas le laisser
partir, nous ne descendrons pas. En effet, cet homme nous a dit: 'Vous
ne serez pas admis en ma présence à moins que votre frère ne soit
avec vous.'» 6 Israël dit alors: «Pourquoi avez-vous mal agi envers moi
en révélant à cet homme que vous aviez encore un frère?» 7 Ils
répondirent: «Cet homme nous a interrogés sur nous et sur notre
origine en disant: 'Votre père est-il encore en vie? Avez-vous un frère?'
et nous avons répondu à ces questions-là. Pouvions-nous savoir qu'il
dirait: 'Faites venir votre frère'?»
8 Juda dit à son père Israël: «Laisse le garçon partir avec moi, pour que
nous puissions nous mettre en route. Ainsi nous resterons en vie et ne
mourrons pas, ni nous, ni toi ni nos enfants. 9 Je me porte moi-même
garant pour lui, c'est à moi que tu le réclameras. Si je ne te le ramène
pas et ne te permets pas de le revoir, je serai pour toujours coupable
envers toi. 10 En effet, si nous n'avions pas tardé, nous serions déjà
deux fois de retour.» 11 Leur père Israël leur dit: «Puisqu'il le faut,
faites ceci: prenez dans vos sacs des meilleurs produits du pays pour
en apporter en cadeau à cet homme, un peu de baume et un peu de
miel, des aromates, de la myrrhe, des pistaches et des amandes.
12 Prenez le double d'argent avec vous et rapportez l'argent qu'on avait
mis à l'entrée de vos sacs: peut-être était-ce une erreur. 13 Quant à
votre frère, prenez-le! Levez-vous et retournez vers cet homme. 14 Que
le Dieu tout-puissant éveille la compassion de cet homme envers vous
et qu'il laisse revenir votre autre frère et Benjamin avec vous! De mon
côté, si je dois être privé d'enfants, que j'en sois privé!»
15 Ces hommes prirent le cadeau. Ils prirent aussi le double d'argent
avec eux, ainsi que Benjamin. Puis ils se levèrent, descendirent en
Egypte et se présentèrent devant Joseph.
16 Dès que Joseph vit Benjamin avec eux, il dit à son intendant: «Fais
entrer ces hommes dans la maison, tue une bête et prépare un repas,
car ils mangeront avec moi à midi.» 17 L'homme se conforma à ses
instructions et les conduisit dans la maison de Joseph. 18 Ils eurent
peur lorsqu'ils furent conduits à la maison de Joseph et se dirent:

«C'est à cause de l'argent remis l'autre fois dans nos sacs qu'on nous
emmène. C'est pour se jeter sur nous, se précipiter sur nous. C'est pour
nous prendre comme esclaves et s'emparer de nos ânes.» 19 Ils
s'approchèrent de l'intendant de Joseph et lui adressèrent la parole à
l'entrée de la maison. 20 Ils dirent: «Pardon, seigneur, nous sommes
déjà descendus une fois pour acheter de la nourriture. 21 Quand nous
sommes arrivés à l'endroit où nous devions passer la nuit, nous avons
ouvert nos sacs et constaté que l'argent de chacun était à l'entrée de
son sac, notre poids exact d'argent. Nous le rapportons avec nous.
22 Nous avons amené une autre somme d'argent pour acheter de la
nourriture. Nous ne savons pas qui avait mis notre argent dans nos
sacs.» 23 L'intendant répondit: «Soyez tranquilles! N'ayez pas peur:
c'est votre Dieu, le Dieu de votre père, qui vous a donné un trésor dans
vos sacs. Votre argent m'était bien parvenu.» Puis il leur amena
Siméon 24 et les fit entrer dans la maison de Joseph. Il leur donna de
l'eau pour qu'ils puissent se laver les pieds; il donna aussi du fourrage
à leurs ânes. 25 Ils préparèrent leur cadeau en attendant que Joseph
vienne à midi, car on les avait informés qu'ils mangeraient chez lui.
26 Quand Joseph fut arrivé à la maison, ils lui offrirent le cadeau qu'ils
avaient apporté et se prosternèrent jusqu'à terre devant lui. 27 Il leur
demanda comment ils allaient et dit: «Votre vieux père, dont vous
aviez parlé, est-il en bonne santé? Est-il encore en vie?» 28 Ils
répondirent: «Ton serviteur, notre père, est en bonne santé; il est
encore en vie.» Puis ils s'inclinèrent et se prosternèrent.
29 Joseph leva les yeux et jeta un regard sur son frère Benjamin, le fils
de sa mère. Il demanda: «Est-ce votre jeune frère, celui dont vous
m'aviez parlé?» Et il ajouta: «Que Dieu te fasse grâce, mon fils!» 30 Il
était profondément ému à la vue de son frère et avait besoin de
pleurer. Il entra précipitamment dans une chambre et y pleura.
31 Après s'être lavé le visage, il en sortit. Retenant son émotion, il
ordonna qu'on serve à manger. 32 On servit séparément Joseph et ses
frères. Les Egyptiens qui mangeaient avec lui furent aussi servis
séparément, car les Egyptiens ne pouvaient pas manger avec les
Hébreux: c'est une pratique abominable à leurs yeux. 33 Les frères de
Joseph s'assirent en sa présence, de l'aîné au plus jeune en fonction de
leur âge. Ils se regardaient les uns les autres avec étonnement.
34 Joseph leur fit porter des plats qui étaient devant lui et Benjamin en
eut cinq fois plus que les autres. Ils burent tout leur soûl avec lui.

Genèse 44

Mise à l'épreuve des frères de Joseph

1 Joseph ordonna à son intendant: «Remplis de nourriture les sacs de
ces hommes. Mets-en autant qu'ils pourront en porter et mets l'argent
de chacun à l'entrée de son sac. 2 Tu mettras aussi ma coupe, la coupe
en argent, à l'entrée du sac du plus jeune, avec l'argent de son blé.»
L'intendant se conforma aux ordres de Joseph.
3 Le matin, dès qu'il fit jour, on renvoya ces hommes avec leurs ânes.
4 Ils étaient sortis de la ville et n'en étaient pas très loin lorsque Joseph
dit à son intendant: «Pars à la poursuite de ces hommes. Quand tu les
auras rattrapés, dis-leur: 'Pourquoi avez-vous rendu le mal pour le
bien? 5 N'avez-vous pas la coupe dans laquelle boit mon seigneur et
dont il se sert pour deviner l'avenir? Ce que vous avez fait est mal.'»
6 L'intendant les rattrapa et leur répéta ces paroles. 7 Ils lui
répondirent: «Pourquoi notre seigneur parle-t-il de cette façon? Tes
serviteurs n'oseraient pas commettre un tel acte! 8 Nous t'avons
rapporté depuis le pays de Canaan l'argent que nous avions trouvé à
l'entrée de nos sacs. Comment aurions-nous pu voler de l'argent ou de
l'or dans la maison de ton seigneur? 9 Que celui de tes serviteurs sur
qui on trouvera la coupe meure et que nous soyons nous-mêmes
esclaves de notre seigneur!» 10 Il dit: «Qu'on fasse donc comme vous
avez dit! Celui sur qui on trouvera la coupe sera mon esclave et vous,
vous serez innocents.» 11 Aussitôt, chacun descendit son sac à terre et
l'ouvrit. 12 L'intendant les fouilla, en commençant par le plus âgé et en
finissant par le plus jeune. La coupe fut trouvée dans le sac de
Benjamin.
13 Ils déchirèrent leurs vêtements. Chacun rechargea son âne et ils
retournèrent à la ville. 14 Juda et ses frères arrivèrent à la maison de
Joseph, où il était encore, et ils se prosternèrent jusqu'à terre devant
lui. 15 Joseph leur dit: «Qu'avez-vous fait? Ne savez-vous pas qu'un
homme comme moi a le pouvoir de deviner l'avenir?» 16 Juda
répondit: «Que pouvons-nous te dire, seigneur? Comment parler?
Comment nous défendre? Dieu a découvert la faute de tes serviteurs.
Nous voici tes esclaves, seigneur, nous et celui sur qui on a trouvé la
coupe.» 17 Joseph dit: «Que Dieu me garde de faire cela! C'est l'homme
sur qui on a trouvé la coupe qui sera mon esclave. Quant à vous,
remontez en toute tranquillité vers votre père.»
18 Alors Juda s'approcha de Joseph et dit: «Pardon, mon seigneur!
Veuille autoriser ton serviteur à te dire un mot, mon seigneur, et que
ta colère ne s'enflamme pas contre ton serviteur, car tu es pareil au
pharaon. 19 Mon seigneur, tu nous as demandé, à nous tes serviteurs:

‘Avez-vous un père ou un frère?’ 20 Nous avons répondu: ‘Nous avons
un vieux père et un jeune frère, qu’il a eu dans sa vieillesse. Cet enfant
avait un frère qui est mort et qui était de la même mère. Il ne reste
que lui et son père l'aime.’ 21 Tu as dit à tes serviteurs: ‘Faites-le
descendre vers moi et que je le voie de mes propres yeux.’ 22 Nous
t’avons répondu, seigneur: ‘Le garçon ne peut pas quitter son père. S'il
le quitte, son père mourra.’ 23 Tu as dit à tes serviteurs: ‘Si votre jeune
frère ne descend pas avec vous, vous ne serez plus admis en ma
présence.’ 24 Lorsque nous sommes remontés auprès de ton serviteur
mon père, nous lui avons rapporté tes paroles, mon seigneur. 25 Notre
père a dit: ‘Retournez nous acheter un peu de nourriture.’ 26 Nous
avons répondu: ‘Nous ne pouvons pas descendre. En revanche, si notre
jeune frère est avec nous, nous descendrons, car nous ne pouvons pas
être admis en présence de cet homme à moins que notre jeune frère ne
soit avec nous.’ 27 Ton serviteur notre père nous a dit: ‘Vous savez que
ma femme m'a donné deux fils. 28 L'un est parti de chez moi. Je pense
qu'il a dû être mis en pièces, car je ne l'ai jamais revu. 29 Si vous me
prenez encore celui-ci et qu'il lui arrive un malheur, vous ferez
descendre avec douleur mes cheveux blancs dans le séjour des morts.’
30 Si maintenant je retourne vers ton serviteur mon père sans le
garçon auquel il est attaché, 31 il mourra en voyant qu’il n'est pas là.
Quant à tes serviteurs, ils feraient descendre avec douleur les cheveux
blancs de ton serviteur notre père dans le séjour des morts. 32 En effet,
moi ton serviteur, je me suis porté garant pour le garçon devant mon
père en disant: ‘Si je ne te le ramène pas, je serai pour toujours
coupable envers mon père.’ 33 Permets-moi donc de rester à la place
du garçon comme esclave de mon seigneur et que le garçon reparte
avec ses frères! 34 Comment pourrai-je remonter vers mon père si le
garçon n'est pas avec moi? Non, je ne veux pas voir le malheur frapper
mon père!»

Genèse 45

Joseph reconnu par ses frères

1 Joseph ne parvenait plus à se retenir devant tous ceux qui
l'entouraient. Il s'écria: «Faites sortir tout le monde!» si bien qu'il ne
resta plus personne avec lui quand il se fit reconnaître par ses frères.
2 Il se mit à sangloter. Les Egyptiens l'entendirent et la nouvelle
parvint à l'entourage du pharaon. 3 Joseph dit à ses frères: «Je suis
Joseph! Mon père est-il encore en vie?» Mais ses frères furent
incapables de lui répondre, tant ils étaient troublés de se retrouver
devant lui.
4 Joseph dit à ses frères: «Approchez-vous de moi» et ils
s'approchèrent. Il dit: «Je suis Joseph, votre frère, celui que vous avez
vendu à destination de l'Egypte. 5 Maintenant, ne vous tourmentez pas
et ne soyez pas fâchés contre vous-mêmes de m'avoir vendu pour que
je sois conduit ici, car c'est pour vous sauver la vie que Dieu m'a
envoyé ici avant vous. 6 Voilà 2 ans que la famine dure dans le pays, et
pendant 5 ans encore il n'y aura ni labourage ni moisson. 7 Dieu m'a
envoyé ici avant vous pour vous permettre de subsister dans le pays et
pour vous faire vivre en vous accordant une grande délivrance. 8 Ce
n'est donc pas vous qui m'avez envoyé ici, c'est Dieu. Il m'a établi
père[a] du pharaon, seigneur de toute sa maison et gouverneur de toute
l'Egypte. 9 Dépêchez-vous de remonter vers mon père pour lui
annoncer: 'Voici ce qu'a dit ton fils Joseph: Dieu m'a établi seigneur de
toute l'Egypte. Descends vers moi sans tarder! 10 Tu habiteras dans la
région de Gosen et tu seras près de moi avec tes enfants et petits-
enfants, tes brebis et tes bœufs, ainsi que tout ce qui est à toi. 11 Là je
te nourrirai, car il y aura encore cinq années de famine. Ainsi tu ne
seras pas réduit à la misère, ni toi, ni ta famille ni tout ce qui
t'appartient.' 12 Vous voyez de vos yeux, et mon frère Benjamin le voit
de ses yeux, que c'est moi-même qui vous parle. 13 Racontez à mon
père toute la gloire dont je jouis en Egypte et tout ce que vous avez
vu, et dépêchez-vous de faire descendre mon père ici.»
14 Puis il se jeta au cou de son frère Benjamin et pleura. Benjamin
pleura aussi à son cou. 15 Joseph embrassa tous ses frères en pleurant.
Après quoi, ses frères discutèrent avec lui.
16 Le bruit circula au palais du pharaon que les frères de Joseph
étaient arrivés, et cette nouvelle plut au pharaon et à ses serviteurs.
17 Le pharaon dit à Joseph: «Dis à tes frères: 'Faites ceci: chargez vos
bêtes et partez pour le pays de Canaan; 18 prenez votre père et vos
familles et venez vers moi. Je vous donnerai ce qu'il y a de meilleur en
Egypte et vous mangerez les meilleurs produits du pays.' 19 Tu as

ordre de leur dire: ‘Faites ceci: prenez en Egypte des chariots pour vos enfants et pour vos femmes, amenez votre père et venez. 20 Ne regrettez pas ce que vous laisserez, car ce qu'il y a de meilleur dans toute l'Egypte sera pour vous.’»
21 C’est ce que firent les fils d'Israël. Joseph leur donna des chariots, conformément à l'ordre du pharaon; il leur donna aussi des provisions pour la route. 22 Il leur donna à tous des vêtements de rechange, mais à Benjamin il donna 300 pièces d'argent et 5 vêtements de rechange.
23 Il envoya à son père 10 ânes chargés de ce qu'il y avait de meilleur en Egypte ainsi que 10 ânesses chargées de blé, de pain et de nourriture pour le voyage de son père. 24 Puis il laissa partir ses frères. Lorsque ceux-ci partirent, il leur dit: «Ne vous disputez pas en chemin!»
25 Ils remontèrent de l'Egypte et arrivèrent dans le pays de Canaan vers leur père Jacob. 26 Ils lui annoncèrent: «Joseph vit encore, et c'est même lui qui gouverne toute l'Egypte.» Cependant, Jacob resta sans réaction parce qu'il ne les croyait pas. 27 Ils lui rapportèrent alors toutes les paroles que Joseph leur avait dites, et lorsqu’il vit les chariots que Joseph avait envoyés pour le transporter, leur père Jacob se ranima. 28 Israël dit: «Cela suffit! Mon fils Joseph est encore en vie! Je veux aller le voir avant de mourir.»

[a] 45.8 *Père* : titre honorifique que l'on donnait aux ministres, aux princes et aux grands seigneurs.

Genèse 46

Jacob et sa famille en Egypte

1 Israël partit donc avec tout ce qui lui appartenait. Arrivé à Beer-
Shéba, il offrit des sacrifices au Dieu de son père Isaac. 2 Dieu parla à
Israël dans une vision pendant la nuit. Il dit: «Jacob! Jacob!» Israël
répondit: «Me voici!» 3 Dieu dit: «Je suis Dieu, le Dieu de ton père.
N'aie pas peur de descendre en Egypte, car là-bas je ferai de toi une
grande nation. 4 Je descendrai moi-même avec toi en Egypte et je t'en
ferai moi-même remonter. C'est Joseph qui te fermera les yeux.»
5 Jacob quitta Beer-Shéba. Les fils d'Israël installèrent leur père Jacob
avec leurs enfants et leurs femmes sur les chariots que le pharaon
avait envoyés pour les transporter. 6 Ils prirent aussi leurs troupeaux et
les biens dont ils étaient devenus propriétaires dans le pays de
Canaan. C'est ainsi que Jacob se rendit en Egypte avec toute sa
famille. 7 Il emmena avec lui en Egypte ses fils et ses petits-fils, ses
filles et ses petites-filles et toute sa famille.
8 Voici le nom des descendants d'Israël qui vinrent en Egypte. Il y
avait Jacob et ses fils. Fils aîné de Jacob: Ruben. 9 Fils de Ruben:
Hénoc, Pallu, Hetsron et Carmi. 10 Fils de Siméon: Jemuel, Jamin,
Ohad, Jakin et Tsochar, ainsi que Saül, le fils de la Cananéenne. 11 Fils
de Lévi: Guershon, Kehath et Merari. 12 Fils de Juda: Er, Onan, Shéla,
Pérets et Zérach; cependant, Er et Onan moururent dans le pays de
Canaan. Les fils de Pérets furent Hetsron et Hamul. 13 Fils d'Issacar:
Thola, Puva, Job et Shimron. 14 Fils de Zabulon: Séred, Elon et Jahleel.
15 Voilà quels étaient les descendants que Léa avait donnés à Jacob à
Paddan-Aram, en plus de sa fille Dina. Ses descendants et
descendantes étaient 33 au total.
16 Fils de Gad: Tsiphjon, Haggi, Shuni, Etsbon, Eri, Arodi et Areéli.
17 Fils d'Aser: Jimna, Jishva, Jishvi et Beria ainsi que Sérach, leur
sœur. Fils de Beria: Héber et Malkiel. 18 Voilà quels étaient les
descendants de Zilpa, la servante dont Laban avait fait cadeau à sa
fille Léa; elle donna ces enfants à Jacob, 16 personnes au total.
19 Fils de Rachel, la femme de Jacob: Joseph et Benjamin. 20 En
Egypte, Joseph eut Manassé et Ephraïm, que lui donna Asnath, fille de
Poti-Phéra, le prêtre d'On. 21 Fils de Benjamin: Béla, Béker, Ashbel,
Guéra, Naaman, Ehi, Rosh, Muppim, Huppim et Ard. 22 Voilà quels
sont les descendants que Jacob eut par Rachel, 14 personnes au total.
23 Fils de Dan: Hushim. 24 Fils de Nephthali: Jahtseel, Guni, Jetser et
Shillem. 25 Voilà quels sont les descendants de Bilha, la servante dont
Laban avait fait cadeau à sa fille Rachel; elle donna ces enfants à
Jacob, 7 personnes au total.

26 Le nombre total des personnes qui accompagnèrent Jacob en Egypte
et qui étaient issues de lui était de 66, sans compter les femmes des
fils de Jacob. 27 Joseph avait 2 fils qui lui étaient nés en Egypte. Le
nombre total des personnes de la famille de Jacob qui vinrent en
Egypte était de 70.
28 Jacob envoya Juda vers Joseph avant lui pour qu'il lui prépare la
voie en Gosen, et ils arrivèrent dans la région de Gosen. 29 Joseph
attela son char et y monta pour aller à la rencontre de son père Israël
en Gosen. Dès qu'il le vit, il se jeta à son cou et pleura longtemps sur
son épaule. 30 Israël dit à Joseph: «Je peux mourir maintenant,
puisque tu es encore en vie et que j'ai vu ton visage.»
31 Joseph dit à ses frères et à la famille de son père: «Je vais avertir le
pharaon et je lui dirai: ‘Mes frères et la famille de mon père, qui
étaient dans le pays de Canaan, sont venus vers moi. 32 Ces hommes
sont bergers, car ils élèvent du bétail. Ils ont amené leurs brebis, leurs
bœufs et tout ce qui leur appartient.’ 33 Quand le pharaon vous
appellera et demandera: ‘Quelle est votre occupation?’ 34 vous
répondrez: ‘Tes serviteurs ont élevé du bétail depuis leur jeunesse
jusqu'à présent, tout comme leurs ancêtres.’ De cette manière vous
pourrez habiter dans la région de Gosen, puisque tous les bergers font
horreur aux Egyptiens.»

Genèse 47

La famille de Jacob dans la région de Gosen

1 Joseph alla avertir le pharaon et lui dit: «Mes frères et mon père sont
venus du pays de Canaan avec leurs brebis, leurs bœufs et tout ce qui
leur appartient; ils sont dans la région de Gosen.» 2 Il avait pris cinq de
ses frères et il les présenta au pharaon. 3 Le pharaon leur dit: «Quelle
est votre occupation?» Ils répondirent au pharaon: «Tes serviteurs sont
bergers, tout comme l'étaient leurs ancêtres.» 4 Ils dirent encore au
pharaon: «Nous tes serviteurs, nous sommes venus pour séjourner dans
le pays parce qu'il n'y a plus de pâturage pour notre bétail. En effet, la
famine pèse lourdement sur le pays de Canaan. Veuille donc autoriser
tes serviteurs à s'installer dans la région de Gosen!»
5 Le pharaon dit à Joseph: «Ton père et tes frères sont venus vers toi.
6 L'Egypte est devant toi. Installe ton père et tes frères dans la
meilleure partie du pays. Qu'ils habitent dans la région de Gosen. Et si
tu sais qu'il y a parmi eux des hommes capables, confie-leur la
responsabilité de mes troupeaux.»
7 Joseph fit venir son père Jacob et le présenta au pharaon. Jacob
bénit le pharaon. 8 Le pharaon dit à Jacob: «Quel âge as-tu?» 9 Jacob
répondit au pharaon: «Ma vie errante dure depuis 130 ans. Elle a été
courte et mauvaise, et elle n'a pas atteint la durée de la vie errante de
mes ancêtres.» 10 Jacob bénit encore le pharaon et se retira de devant
lui.
11 Joseph installa son père et ses frères, il leur donna une propriété en
Egypte dans la meilleure partie du pays, dans la région de Ramsès,
conformément aux ordres du pharaon. 12 Joseph fournit du pain à son
père et à ses frères ainsi qu'à toute la famille de son père, en tenant
compte du nombre d'enfants.
13 Il n'y avait plus de pain dans tout le pays, car la famine était très
grande. L'Egypte et le pays de Canaan dépérissaient à cause de la
famine. 14 Joseph récolta tout l'argent disponible en Egypte et dans le
pays de Canaan et versé en échange de blé, et il le fit entrer dans la
maison du pharaon. 15 Quand l'argent de l'Egypte et du pays de
Canaan fut épuisé, tous les Egyptiens vinrent trouver Joseph en disant:
«Donne-nous du pain! Pourquoi mourrions-nous sous tes yeux? En
effet, il n'y a plus d'argent.» 16 Joseph dit: «Donnez vos troupeaux et je
vous donnerai du pain en échange de votre bétail, s'il n'y a plus
d'argent.» 17 Ils amenèrent leurs troupeaux à Joseph et celui-ci leur
donna du pain en échange des chevaux, des troupeaux de brebis et de
bœufs et des ânes. Il leur fournit ainsi du pain cette année-là en
échange de tous leurs troupeaux.

18 Lorsque cette année fut passée, l'année suivante ils vinrent trouver
Joseph et lui dirent: «Nous ne te cacherons pas, seigneur, que l'argent
est épuisé et que nos troupeaux de bétail sont déjà en ta possession,
seigneur. Il ne reste plus rien devant toi, seigneur, si ce n'est notre
corps et nos terres. 19 Pourquoi mourrions-nous sous tes yeux, nous et
nos terres? Achète-nous avec nos terres en échange de pain et nous
serons au service du pharaon, nous et nos terres. Donne-nous de quoi
semer afin que nous restions en vie et ne mourions pas, et que nos
terres ne soient pas dévastées.» 20 Joseph acheta toutes les terres de
l'Egypte pour le pharaon. En effet, les Egyptiens vendirent chacun leur
champ parce que la famine les pressait. C'est ainsi que le pays devint
la propriété du pharaon. 21 Quant à la population, il la déplaça dans
les villes, d'un bout à l'autre des frontières de l'Egypte. 22 Il n'y eut que
les terres des prêtres qu'il n'acheta pas, parce qu'il y avait une
prescription du pharaon en leur faveur: ils vivaient du revenu que leur
assurait le pharaon, c'est pourquoi ils ne vendirent pas leurs terres.
23 Joseph dit au peuple: «Je vous ai achetés aujourd'hui, ainsi que vos
terres, pour le pharaon. Voici de la semence pour vous et vous pourrez
ensemencer le sol. 24 Vous donnerez un cinquième de la récolte au
pharaon et vous aurez les quatre autres parties pour ensemencer les
champs et pour vous nourrir, vous, vos enfants et les membres de
votre foyer.» 25 Ils dirent: «Tu nous sauves la vie! Si nous trouvons
grâce à tes yeux, seigneur, nous serons esclaves du pharaon.»
26 Joseph fit de cela une prescription, en vigueur aujourd'hui encore,
d'après laquelle un cinquième du revenu des terres de l'Egypte
appartient au pharaon. Seules les terres des prêtres n'appartiennent
pas au pharaon.
27 Quant à Israël, il s'installa donc en Egypte dans la région de Gosen.
Ils acquirent des propriétés, eurent des enfants et devinrent très
nombreux.
28 Jacob vécut 17 ans en Egypte, et la durée de sa vie fut de 147 ans.
29 Lorsque Israël approcha du moment de sa mort, il appela son fils
Joseph et lui dit: «Si j'ai trouvé grâce à tes yeux, mets ta main sous ma
cuisse et jure que tu feras preuve de bonté et de fidélité envers moi en
ne m'enterrant pas en Egypte. 30 Quand je serai couché en compagnie
de mes ancêtres, tu me transporteras à l'extérieur de l'Egypte et tu
m'enterreras dans le tombeau familial.» Joseph répondit: «J'agirai
conformément à ta parole.» 31 Jacob dit: «Jure-le-moi!» Et Joseph le
lui jura. Puis Israël *se prosterna à la tête de son lit[a].

[a] 47.31 *Se prosterna… lit* : cité en Hébreux 11.21 d'après la Septante.

Genèse 48

Jacob bénit les deux fils de Joseph

1 Après cela, on vint dire à Joseph: «Ton père est malade.» Il prit avec
lui ses deux fils Manassé et Ephraïm. 2 On avertit Jacob, on lui dit:
«Voici ton fils Joseph qui vient vers toi.» Israël rassembla ses forces et
s'assit sur son lit.
3 Jacob dit à Joseph: «Le Dieu tout-puissant m'est apparu à Luz, dans
le pays de Canaan, et il m'a béni. 4 Il m'a dit: ‘Je te donnerai des
enfants, je rendrai tes descendants nombreux et je ferai sortir de toi
tout un groupe de peuples. Je donnerai ce pays à ta descendance après
toi pour qu'elle le possède toujours.’ 5 Désormais, les deux fils qui te
sont nés en Egypte avant mon arrivée vers toi en Egypte seront les
miens: Ephraïm et Manassé seront mes fils, tout comme Ruben et
Siméon. 6 Quant aux enfants que tu as eus après eux, ils resteront les
tiens. Ils seront associés à leurs frères dans leur héritage. 7 A mon
retour de Paddan, Rachel est morte en route près de moi dans le pays
de Canaan, à une certaine distance d'Ephrata. C'est là que je l'ai
enterrée, sur le chemin d'Ephrata, c'est-à-dire Bethléhem.»
8 Puis Israël regarda les fils de Joseph et demanda: «Qui sont ceux-ci?»
9 Joseph répondit à son père: «Ce sont mes fils. Dieu me les a donnés
ici.» Israël dit: «Fais-les approcher de moi pour que je les bénisse.»
10 La vue d'Israël avait baissé à cause de la vieillesse, il ne voyait plus
bien. Joseph les fit approcher de lui et Israël les embrassa et les
étreignit tendrement. 11 Israël dit à Joseph: «Je ne pensais pas revoir
ton visage et voici que Dieu me fait même voir ta descendance!»
12 Joseph les retira des genoux de son père et se prosterna jusqu’à
terre devant lui. 13 Puis il les prit tous les deux par la main: il tint
Ephraïm de la main droite, de telle sorte qu’il était à gauche d'Israël,
et Manassé de la main gauche, de telle sorte qu’il était à droite
d'Israël, et il les fit approcher de lui. 14 Israël tendit sa main droite et
la posa sur la tête d'Ephraïm, qui était le plus jeune, et il posa sa main
gauche sur la tête de Manassé. Ce fut intentionnellement qu'il posa ses
mains ainsi, car Manassé était l'aîné. 15 Il bénit Joseph et dit: «Que le
Dieu devant lequel ont marché mes pères Abraham et Isaac, le Dieu
qui a pris soin de moi depuis que j'existe jusqu’à aujourd’hui, 16 l'ange
qui m'a délivré de tout mal, bénisse ces garçons! Que mon nom et
celui de mes pères Abraham et Isaac subsistent à travers eux et qu'ils
se multiplient abondamment à l’intérieur du pays!» 17 Joseph vit avec
déplaisir que son père posait sa main droite sur la tête d'Ephraïm. Il
prit la main de son père pour la détourner de la tête d'Ephraïm et la
diriger sur celle de Manassé. 18 Joseph dit à son père: «Ce n’est pas

juste, mon père, car c'est celui-ci qui est l'aîné. Pose ta main droite sur sa tête!» 19 Son père refusa et dit: «Je sais, mon fils, je sais. Lui aussi donnera naissance à un peuple, lui aussi sera grand, mais son frère cadet sera plus grand que lui et sa descendance remplira les nations.»
20 Il les bénit ce jour-là. Il dit: «C'est par toi qu'Israël bénira en disant: ‘Que Dieu te traite comme Ephraïm et comme Manassé!’» Il plaça Ephraïm avant Manassé.
21 Israël dit à Joseph: «Je vais mourir, mais Dieu sera avec vous et il vous fera retourner dans le pays de vos ancêtres. 22 Je te donne une part de plus qu'à tes frères: Sichem, que j'ai prise aux Amoréens avec mon épée et mon arc.»

Genèse 49

Bénédiction et mort de Jacob

1 Jacob appela ses fils et dit: «Rassemblez-vous et je vous annoncerai
ce qui vous arrivera dans l'avenir. 2 Rassemblez-vous et écoutez, fils de
Jacob! Ecoutez Israël, votre père!
3 »Ruben, toi, mon aîné, toi qui es ma force et le premier de mes
enfants, supérieur en dignité et en puissance, 4 impétueux comme
l'eau, tu n'auras aucun avantage, car tu es monté sur le lit de ton père,
tu as souillé mon lit en y montant.
5 »Siméon et Lévi sont frères; leurs épées sont des instruments de
violence. 6 Je ne veux pas participer à leur conciliabule, je ne veux pas
m'associer à leur assemblée, car pour assouvir leur colère ils ont tué
des hommes et pour suivre leurs désirs ils ont mutilé les jarrets des
taureaux. 7 Maudite soit leur colère, car elle est violente, et leur
fureur, car elle est cruelle! Je les séparerai dans Jacob, je les
disperserai dans Israël.
8 »Juda, c'est toi que tes frères célébreront. Ta main sera sur la nuque
de tes ennemis. Les fils de ton père se prosterneront devant toi. 9 Juda
est un jeune lion. Tu reviens du carnage, mon fils! *Il plie les genoux,
il se couche comme un lion, comme une lionne: qui le fera se lever?[a]
10 Le sceptre ne s'éloignera pas de Juda, ni le bâton souverain d'entre
ses pieds, jusqu'à ce que vienne le Shilo[b] et que les peuples lui
obéissent. 11 Il attache son âne à la vigne et le petit de son ânesse au
meilleur cep. Il lave son vêtement dans le vin et son manteau dans le
sang des raisins. 12 Il a les yeux rouges de vin et les dents blanches de
lait.
13 »Zabulon résidera sur la côte maritime, il sera sur la côte des
bateaux et sa frontière s'étendra du côté de Sidon.
14 »Issacar est un âne robuste qui se couche dans les étables. 15 Il voit
que le repos est agréable et que la région est magnifique, et il courbe
son épaule sous le fardeau, il se soumet à des corvées d'esclave.
16 »Dan jugera son peuple comme une seule des tribus d'Israël. 17 Dan
sera un serpent sur le chemin, une vipère sur le sentier, qui mord les
talons du cheval pour que le cavalier tombe à la renverse.
18 »J'espère en ton secours, Eternel! 19 Gad sera attaqué par des bandes
armées, mais c'est lui qui les attaquera et les poursuivra.
20 »Aser produit une nourriture excellente; il fournira les plats les plus
raffinés des rois.
21 »Nephthali est une biche en liberté. Il profère de belles paroles.
22 »Joseph est le rejeton d'un arbre fertile, le rejeton d'un arbre fertile
près d'une source; ses branches dépassent le mur. 23 On l'a provoqué,

on lui a lancé des flèches, les archers l'ont poursuivi de leur haine,
24 mais son arc est resté ferme et ses bras ont été fortifiés par
l’intervention du Dieu puissant de Jacob. Il est ainsi devenu le berger,
le rocher d'Israël. 25 C'est l'œuvre du Dieu de ton père, et il t'aidera;
c'est l'œuvre du Tout-Puissant, et il te bénira. Il t’accordera les
bénédictions du ciel, les bénédictions de l’eau souterraine, les
bénédictions de la mamelle et du ventre maternel. 26 Les bénédictions
de ton père dépassent celles de ses ancêtres, elles vont jusqu’aux
limites des anciennes collines. Qu'elles reposent sur la tête de Joseph,
sur le crâne de celui qui est le prince consacré de ses frères!
27 »Benjamin est un loup qui déchire. Le matin il dévore sa proie, et le
soir il partage le butin.»
28 Voilà quels sont tous ceux qui forment les douze tribus d'Israël, et
voilà ce que leur dit leur père en les bénissant. Il les bénit en
attribuant à chacun la bénédiction qui lui était propre. 29 Puis il leur
donna cet ordre: «Je vais rejoindre les miens. Enterrez-moi avec mes
pères dans la grotte qui se trouve dans le champ d'Ephron le Hittite,
30 dans la grotte du champ de Macpéla, vis-à-vis de Mamré dans le
pays de Canaan. C'est le champ qu'Abraham a acheté à Ephron le
Hittite comme propriété funéraire. 31 C’est là qu’on a enterré Abraham
et sa femme Sara, là qu’on a enterré Isaac et sa femme Rebecca, et
c’est là que j'ai enterré Léa. 32 Le champ et la grotte qui s'y trouve ont
été achetés aux Hittites.»
33 Lorsque Jacob eut fini de donner ses ordres à ses fils, il remit ses
pieds dans le lit, il expira et alla rejoindre les siens.

[a] 49.9 *Il plie… se lever* : cité en Nombres 24.9.

[b] 49.10 *Le Shilo* : le sens de ce mot est incertain (*l'envoyé*, *le pacifique* ou encore *celui à qui il appartient*), mais il est généralement compris comme renvoyant au Messie.

Genèse 50

1 Joseph se jeta sur le visage de son père, pleura sur lui et l'embrassa.
2 Il ordonna aux médecins qui étaient à son service d'embaumer son
père, et les médecins embaumèrent Israël. 3 Ce furent 40 jours qui
passèrent ainsi et furent employés à l'embaumer. Les Egyptiens le
pleurèrent 70 jours.
4 Quand les jours de deuil furent passés, Joseph s'adressa aux membres
de l'entourage du pharaon en disant: «Si j'ai trouvé grâce à vos yeux,
rapportez au pharaon ce que je vous dis. 5 Mon père m'a fait prêter
serment en disant: 'Je vais mourir. Tu m'enterreras dans le tombeau
que je me suis préparé dans le pays de Canaan.' Je voudrais donc
monter là-bas pour enterrer mon père et revenir.» 6 Le pharaon
répondit: «Montes-y et enterre ton père conformément au serment
qu'il t'a fait faire.»
7 Joseph monta enterrer son père. Il fut accompagné de tous les
serviteurs du pharaon, des responsables du palais, de tous les
responsables de l'Egypte, 8 de tout son propre entourage, de ses frères
et de la famille de son père. On ne laissa dans la région de Gosen que
les enfants ainsi que le petit et le gros bétail. 9 Il y avait encore avec
Joseph des chars et des cavaliers, de sorte que le cortège était très
nombreux. 10 Arrivés à l'aire de battage d'Athad qui se trouve de
l'autre côté du Jourdain, ils firent entendre de grandes et très
profondes lamentations. Joseph fit un deuil de sept jours en l'honneur
de son père. 11 Les habitants du pays, les Cananéens, furent témoins de
ce deuil dans l'aire de battage d'Athad et ils dirent: «Quel deuil
important pour les Egyptiens!» Voilà pourquoi on a appelé Abel-
Mitsraïm cette aire de battage qui se trouve de l'autre côté du
Jourdain. 12 C'est ainsi que les fils de Jacob se conformèrent aux
ordres de leur père. 13 Ils le transportèrent dans le pays de Canaan et
l'enterrèrent dans la grotte du champ de Macpéla, achetée comme
propriété funéraire par Abraham à Ephron le Hittite et qui se trouve
vis-à-vis de Mamré. 14 Après avoir enterré son père, Joseph retourna
en Egypte avec ses frères et tous ceux qui étaient montés avec lui pour
enterrer son père.
15 Quand les frères de Joseph virent que leur père était mort, ils se
dirent: «Si Joseph nous prenait en haine et nous rendait tout le mal
que nous lui avons fait!» 16 Et ils firent dire à Joseph: «Ton père a
donné l'ordre suivant, avant de mourir: 17 'Voici ce que vous direz à
Joseph: Oh! Pardonne le crime de tes frères et leur péché, car ils t'ont
fait du mal!' Pardonne maintenant le crime des serviteurs du Dieu de
ton père!» Joseph pleura à l'écoute de leur message. 18 Ses frères

vinrent eux-mêmes se jeter à ses pieds et dire: «Nous sommes tes serviteurs.» 19 Joseph leur dit: «N'ayez pas peur! Suis-je en effet à la place de Dieu? 20 Vous aviez projeté de me faire du mal, Dieu l'a changé en bien pour accomplir ce qui arrive aujourd'hui, pour sauver la vie à un peuple nombreux. 21 Désormais, n'ayez donc plus peur: je pourvoirai à vos besoins et à ceux de vos enfants.» C'est ainsi qu'il les réconforta en parlant à leur cœur.

Mort de Joseph

22 Joseph habita en Egypte, ainsi que la famille de son père. Il vécut 110 ans. 23 Joseph vit les fils d'Ephraïm jusqu'à la troisième génération et il tint même les fils de Makir, le fils de Manassé, sur ses genoux[a] à leur naissance. 24 Joseph dit à ses frères: «Je vais mourir, mais Dieu interviendra pour vous et vous fera remonter de ce pays-ci jusque dans le pays qu'il a juré de donner à Abraham, à Isaac et à Jacob.»
25 Joseph fit jurer les fils d'Israël en disant: «Quand Dieu interviendra pour vous, vous ferez remonter mes ossements loin d'ici.» 26 Joseph mourut à l'âge de 110 ans. On l'embauma et on le mit dans un cercueil en Egypte.

[a] 50.23 *Sur ses genoux* : possible allusion à l'adoption de ces enfants par Joseph.

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22] [23] [24] [25] [26] [27] [28] [29] [30] [31] [32] [33] [34] [35] [36] [37] [38] [39] [40]

Exode 1

Le *Livre de l'Exode*, deuxième des cinq livres attribués à Moïse, prend la suite de la Genèse: la lignée choisie par Dieu est devenue un peuple qui est opprimé en Egypte. Il en sort sous la conduite de Moïse pour se rendre dans le pays promis à ses ancêtres, au 15e ou 13e siècle av. J.-C., et reçoit révélation de la loi de Dieu ainsi que de ses consignes quant au culte à lui rendre.

Sortie d'Egypte des Israélites 1.1–15.21

Esclavage d'Israël en Egypte

1 Voici les noms des fils d'Israël venus en Egypte avec Jacob, chacun
accompagné de sa famille: 2 Ruben, Siméon, Lévi, Juda, 3 Issacar,
Zabulon, Benjamin, 4 Dan, Nephthali, Gad et Aser. 5 Les personnes
issues de Jacob étaient au nombre de 70 en tout. Joseph était alors en
Egypte.
6 Puis Joseph mourut, ainsi que tous ses frères et toute cette
génération-là. 7 Les Israélites eurent des enfants et pullulèrent; ils
devinrent très nombreux et puissants, au point de remplir le pays.
8 *Un nouveau roi parvint au pouvoir en Egypte, un roi qui n'avait pas
connu Joseph[a]. 9 Il dit à son peuple: «Voilà que les Israélites forment
un peuple plus nombreux et plus puissant que nous. 10 Allons!
Montrons-nous habiles vis-à-vis de lui: empêchons-le de devenir trop
nombreux, car en cas de guerre il se joindrait à nos ennemis pour nous
combattre et sortir ensuite du pays.» 11 On établit donc sur lui des
chefs de corvées afin de l'accabler de travaux pénibles. C'est ainsi
qu'on construisit les villes de Pithom et de Ramsès destinées à servir
d'entrepôts au pharaon[b]. 12 Mais plus on accablait les Israélites, plus ils
devenaient nombreux et envahissants, au point que l'on éprouva de la
haine pour eux. 13 Alors les Egyptiens soumirent les Israélites à un dur
esclavage. 14 Ils leur rendirent la vie amère par de lourds travaux avec
de l'argile et des briques ainsi que par tous les travaux des champs. Ils
leur imposaient toutes ces charges avec cruauté.
15 Le roi d'Egypte parla aussi aux sages-femmes des Hébreux. L'une
s'appelait Shiphra et l'autre Pua. 16 Il leur dit: «Quand vous aiderez les
femmes des Hébreux à avoir leur enfant et que vous regarderez sur le
siège d'accouchement, si c'est un garçon, faites-le mourir; si c'est une
fille, laissez-la vivre.» 17 Mais les sages-femmes avaient la crainte de
Dieu et elles ne firent pas ce que leur avait dit le roi d'Egypte: elles
laissèrent vivre les enfants. 18 Le roi d'Egypte convoqua les sages-
femmes et leur dit: «Pourquoi avez-vous agi ainsi et avez-vous laissé
vivre les enfants?» 19 Les sages-femmes répondirent au pharaon: «C'est

que les femmes des Hébreux ne sont pas comme les Egyptiennes. Elles sont vigoureuses et accouchent avant l'arrivée de la sage-femme.»
20 Dieu fit du bien aux sages-femmes et le peuple devint nombreux et très puissant. 21 Parce que les sages-femmes avaient eu la crainte de Dieu, Dieu fit prospérer leur famille. 22 Alors le pharaon ordonna à tout son peuple: «Vous jetterez dans le fleuve tout garçon qui naîtra et vous laisserez vivre toutes les filles.»

[a] 1.8 *Un nouveau… Joseph* : cité en Actes 7.18 par Etienne.

[b] 1.11 *Pharaon* : titre du roi d'Egypte.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 2

Naissance et fuite de Moïse

1 Un homme de la famille de Lévi avait pris pour femme une Lévite.
2 Cette femme fut enceinte et mit au monde un fils. Elle vit qu'il était
beau et elle le cacha pendant trois mois. 3 Lorsqu'elle ne put plus le
garder caché, elle prit une caisse de jonc, qu'elle enduisit de bitume et
de poix; puis elle y mit l'enfant et le déposa parmi les roseaux sur la
rive du fleuve. 4 La sœur de l'enfant se posta à une certaine distance
pour savoir ce qui lui arriverait.
5 Or, la fille du pharaon descendit au fleuve pour se baigner tandis que
ses servantes se promenaient le long du fleuve. Elle vit la caisse au
milieu des roseaux et envoya sa servante la prendre. 6 Quand elle
l'ouvrit, elle vit l'enfant: c'était un petit garçon qui pleurait. Prise de
pitié pour lui, elle dit: «C'est un enfant des Hébreux!» 7 Alors la sœur
de l'enfant dit à la fille du pharaon: «Veux-tu que j'aille te chercher
une nourrice parmi les femmes des Hébreux afin qu'elle allaite cet
enfant pour toi?» 8 «Vas-y», lui répondit la fille du pharaon. Et la jeune
fille alla chercher la mère de l'enfant. 9 La fille du pharaon lui dit:
«Emporte cet enfant et allaite-le pour moi; je te donnerai ton salaire.»
La femme prit l'enfant et l'allaita. 10 Quand il eut grandi, elle l'amena à
la fille du pharaon et il fut un fils pour elle. Elle l'appela Moïse, «car,
dit-elle, je l'ai retiré de l'eau.»
11 Une fois devenu grand, Moïse sortit vers ses frères[a] et vit leurs
pénibles travaux. Il vit un Egyptien frapper un Hébreu, un de ses
frères. 12 Il regarda de tous côtés, vit qu'il n'y avait personne et tua
l'Egyptien qu'il cacha dans le sable. 13 Quand il sortit le jour suivant, il
vit deux Hébreux se battre. Il dit à celui qui avait tort: «Pourquoi
frappes-tu ton prochain?» 14 Cet homme répondit alors: *«Qui t'a établi
chef et juge sur nous? Est-ce pour me tuer que tu me parles, tout
comme tu as tué l'Egyptien?»[b] Moïse eut peur et se dit: «L'affaire est
certainement connue.» 15 Le pharaon apprit ce qui s'était passé et il
chercha à faire mourir Moïse, mais Moïse s'enfuit loin de lui et
s'installa dans le pays de Madian. Il s'arrêta près d'un puits.
16 Le prêtre de Madian avait sept filles. Celles-ci vinrent puiser de l'eau
et elles remplirent les abreuvoirs pour faire boire le troupeau de leur
père. 17 Les bergers arrivèrent et les chassèrent. Alors Moïse se leva,
prit leur défense et fit boire leur troupeau. 18 Quand elles furent de
retour chez Réuel, leur père, il demanda: «Pourquoi revenez-vous si
vite aujourd'hui?» 19 Elles répondirent: «Un Egyptien nous a délivrées
de la main des bergers; il nous a même puisé de l'eau et a fait boire le
troupeau.» 20 Réuel dit à ses filles: «Où est-il? Pourquoi avez-vous

laissé cet homme? Allez l'appeler pour qu'il vienne prendre un repas.»
21 Moïse décida de s'installer chez cet homme, qui lui donna en
mariage sa fille Séphora. 22 Elle mit au monde un fils, qu'il appela
Guershom «car, dit-il, je suis en exil dans un pays étranger.»

Appel de Moïse

23 Longtemps après, le roi d'Egypte mourut. Les Israélites gémissaient
du fond de l'esclavage, ils poussaient des cris. Leurs appels montèrent
du fond de l'esclavage jusqu'à Dieu. 24 Dieu entendit leurs
gémissements et se souvint de son alliance avec Abraham, Isaac et
Jacob. 25 Dieu vit les Israélites, il comprit leur situation.

[a] 2.11 *Ses frères* : c'est-à-dire les Israélites.

[b] 2.14 *Qui t'a… l'Egyptien* : cité en Actes 7.27-28, 35 par Etienne.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 3

1 Moïse était devenu berger du troupeau de son beau-père Jéthro, le
prêtre de Madian. Il conduisit le troupeau derrière le désert et vint à la
montagne de Dieu, à Horeb. 2 *L'ange de l'Eternel lui apparut dans une
flamme de feu, au milieu d'un buisson.[a] Moïse regarda et vit que le
buisson était tout en feu sans être consumé.
3 Moïse dit: «Je veux faire un détour pour voir quelle est cette grande
vision et pourquoi le buisson ne brûle pas.» 4 L'Eternel vit qu'il faisait
un détour pour regarder. Dieu l'appela du milieu du buisson en disant:
«Moïse! Moïse!» Il répondit: «Me voici!» 5 Dieu dit: «Ne t'approche pas
d'ici, *retire tes sandales, car l'endroit où tu te tiens est une terre
sainte[b].» 6 Il ajouta: *«Je suis le Dieu de ton père, le Dieu d'Abraham,
le Dieu d'Isaac et le Dieu de Jacob.»[c] Moïse se cacha le visage, car il
avait peur de regarder Dieu.
7 L'Eternel dit: *«J'ai vu la souffrance de mon peuple qui est en Egypte
et j'ai entendu les cris qu'il pousse devant ses oppresseurs. Oui, je
connais ses douleurs. 8 Je suis descendu pour le délivrer de la
domination des Egyptiens et pour le faire monter de ce pays jusque
dans un bon et vaste pays, un pays où coulent le lait et le miel[d]; c'est
l'endroit qu'habitent les Cananéens, les Hittites, les Amoréens, les
Phéréziens, les Héviens et les Jébusiens. 9 Maintenant, les cris des
Israélites sont venus jusqu'à moi, j'ai aussi vu l'oppression que leur
font subir les Egyptiens. 10 Maintenant, vas-y, je t'enverrai vers le
pharaon et tu feras sortir d'Egypte[e] mon peuple, les Israélites.»

Objections de Moïse

11 Moïse dit à Dieu: «Qui suis-je, moi, pour aller trouver le pharaon et
pour faire sortir les Israélites d'Egypte?» 12 Dieu dit: «Je serai avec toi.
Voici pour toi le signe que c'est moi qui t'envoie: quand tu auras fait
sortir le peuple d'Egypte, vous servirez Dieu sur cette montagne.»
13 Moïse dit à Dieu: «J'irai donc trouver les Israélites et je leur dirai:
‘Le Dieu de vos ancêtres m'envoie vers vous.’ Mais s'ils me demandent
quel est son nom, que leur répondrai-je?» 14 Dieu dit à Moïse: «Je suis
celui qui suis.» Et il ajouta: «Voici ce que tu diras aux Israélites: ‘Je
suis m'a envoyé vers vous.’» 15 Dieu dit encore à Moïse: «Voici ce que
tu diras aux Israélites: ‘L'Eternel, le Dieu de vos ancêtres, le Dieu
d'Abraham, le Dieu d'Isaac et le Dieu de Jacob, m'envoie vers vous.’
Tel est mon nom pour toujours, tel est le nom sous lequel on fera
appel à moi de génération en génération. 16 Va rassembler les anciens
d'Israël et dis-leur: ‘L'Eternel, le Dieu de vos ancêtres, m'est apparu, le
Dieu d'Abraham, d'Isaac et de Jacob. Il a dit: Je m'occupe de vous et

de ce qu'on vous fait en Egypte. 17 J'ai dit: Je vous ferai monter de
l'Egypte, où vous souffrez, dans le pays des Cananéens, des Hittites,
des Amoréens, des Phéréziens, des Héviens et des Jébusiens, un pays
où coulent le lait et le miel.' 18 Ils t'écouteront. Tu iras avec les anciens
d'Israël trouver le roi d'Egypte et vous lui direz: 'L'Eternel, le Dieu des
Hébreux, s'est présenté à nous. Permets-nous maintenant de faire trois
journées de marche dans le désert pour offrir des sacrifices à l'Eternel,
notre Dieu.' 19 Je sais que le roi d'Egypte ne vous laissera pas partir à
moins d'y être contraint par une forte intervention. 20 J'interviendrai
et je frapperai l'Egypte par toutes sortes de prodiges que j'accomplirai
au milieu d'elle. Après cela, il vous laissera partir. 21 Je gagnerai
même la faveur des Egyptiens à ce peuple et, quand vous partirez,
vous ne partirez pas les mains vides. 22 Chaque femme demandera à sa
voisine et à celle qui séjourne chez elle des vases d'argent, des vases
d'or et des vêtements. Vous les ferez porter par vos fils et vos filles et
vous dépouillerez les Egyptiens.»

[a] 3.2 *L'ange… buisson* : cité en Actes 7.30 par Etienne.

[b] 3.5 *Retire… sainte* : cité par Etienne en Actes 7.33.

[c] 3.6 *Je suis… Jacob* : cité par Pierre en Actes 3.13, par Etienne en Actes 7.32 et par Jésus en Matthieu 22.32; Marc 12.26; Luc 20.37 pour prouver la réalité de la résurrection des morts.

[d] 3.8 *Le lait et le miel* : aliments appréciés en Orient, images de la fertilité et de la richesse naturelle du pays.

[e] 3.7-8, 10 *J'ai vu… d'Egypte* : cité de façon partielle par Etienne en Actes 7.34.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 4

1 Moïse répondit: «Ils ne me croiront pas et ne m'écouteront pas. Au
contraire, ils diront: ‘L'Eternel ne t'est pas apparu.’» 2 L'Eternel lui dit:
«Qu'y a-t-il dans ta main?» Il répondit: «Un bâton.» 3 L'Eternel dit:
«Jette-le par terre.» Il le jeta par terre et le bâton se changea en
serpent. Moïse prit la fuite devant lui. 4 L'Eternel dit à Moïse: «Tends la
main et prends-le par la queue.» Il tendit la main et l’attrapa. Le
serpent redevint alors un bâton dans sa main. 5 L'Eternel dit: «Voilà ce
que tu feras afin qu'ils croient que l'Eternel, le Dieu de leurs ancêtres,
t'est apparu, le Dieu d'Abraham, le Dieu d'Isaac et le Dieu de Jacob.»
6 L'Eternel lui dit encore: «Mets ta main sur ta poitrine.» Il mit sa main
sur sa poitrine, puis la retira, et voici que sa main était couverte de
lèpre, blanche comme la neige. 7 L'Eternel dit: «Remets ta main sur ta
poitrine.» Il remit sa main sur sa poitrine, puis l’en retira, et voici
qu'elle était redevenue normale. 8 L'Eternel dit: «S'ils ne te croient pas
et n'écoutent pas le message du premier signe, ils croiront à celui du
dernier signe. 9 S'ils ne croient toujours pas, même avec ces deux
signes, et ne t'écoutent pas, tu prendras de l'eau du fleuve, tu la
verseras sur la terre et l'eau que tu auras prise dans le fleuve se
changera en sang sur la terre.»
10 Moïse dit à l'Eternel: «Ah, Seigneur, je ne suis pas un homme doué
pour parler et cela ne date ni d'hier ni d'avant-hier, ni même du
moment où tu as parlé à ton serviteur. En effet, j'ai la bouche et la
langue embarrassées.» 11 L'Eternel lui dit: «Qui a donné une bouche à
l'homme? Qui rend muet ou sourd, capable de voir ou aveugle? N'est-
ce pas moi, l'Eternel? 12 Maintenant, vas-y! Je serai moi-même avec ta
bouche et je t'enseignerai ce que tu devras dire.»
13 Moïse dit: «Ah, Seigneur, envoie quelqu’un d’autre que moi!»
14 Alors la colère de l'Eternel s'enflamma contre Moïse. Il dit: «N'y a-t-
il pas ton frère Aaron, le Lévite? Je sais qu'il parlera facilement, lui. Le
voici même qui vient à ta rencontre. Quand il te verra, il se réjouira
dans son cœur. 15 Tu lui parleras et tu mettras les paroles dans sa
bouche, et moi, je serai avec ta bouche et avec sa bouche et je vous
enseignerai ce que vous devrez faire. 16 C'est lui qui parlera pour toi
au peuple: il te servira de bouche et toi, tu tiendras pour lui la place
de Dieu. 17 Prends ce bâton dans ta main. C’est avec lui que tu
accompliras les signes.»
18 Moïse s'en alla. De retour chez son beau-père Jéthro[a], il lui dit:
«Laisse-moi retourner vers mes frères[b] qui sont en Egypte pour voir
s'ils sont encore en vie.» Jéthro dit à Moïse: «Vas-y en toute
tranquillité.»

Retour de Moïse en Egypte

19 L'Eternel dit à Moïse dans le pays de Madian: «Vas-y, retourne en
Egypte, car tous ceux qui en voulaient à ta vie sont morts.» 20 Moïse
prit sa femme et ses fils, les fit monter sur des ânes et retourna en
Egypte. Il prit à la main le bâton de Dieu[c]. 21 L'Eternel dit à Moïse: «En
partant pour retourner en Egypte, vois tous les prodiges que j'ai mis
dans ta main: tu les feras devant le pharaon. De mon côté, j'endurcirai
son cœur et il ne laissera pas partir le peuple. 22 Tu annonceras au
pharaon: ‘Voici ce que dit l'Eternel: Israël est mon fils aîné. 23 Je
t'ordonne de laisser partir mon fils pour qu'il me serve. Si tu refuses de
le laisser partir, je ferai mourir ton fils aîné.’»
24 Pendant le voyage, à l'endroit où ils passaient la nuit, l'Eternel
l'attaqua et chercha à le faire mourir. 25 Séphora prit une pierre
tranchante, coupa le prépuce de son fils et le jeta aux pieds de Moïse
en disant: «Tu es pour moi un mari de sang!» 26 Alors l'Eternel le
laissa. C'est à ce moment-là qu'elle dit: «Mari de sang!» à cause de la
circoncision[d].
27 L'Eternel dit à Aaron: «Va dans le désert à la rencontre de Moïse.»
Aaron partit. Il rencontra Moïse à la montagne de Dieu et l'embrassa.
28 Moïse informa Aaron de toutes les paroles de l'Eternel, celui qui
l'avait envoyé, et de tous les signes qu'il lui avait ordonné d’accomplir.
29 Moïse et Aaron poursuivirent leur chemin et rassemblèrent tous les
anciens des Israélites. 30 Aaron rapporta toutes les paroles que l'Eternel
avait dites à Moïse et accomplit les signes sous les yeux du peuple.
31 Le peuple crut. Ils apprirent que l'Eternel s’occupait des Israélites,
qu'il avait vu leur souffrance, et ils se prosternèrent et adorèrent.

[a] 4.18 *Jéthro* : appelé *Réuel* en 2.18.

[b] 4.18 *Frères* : au sens de compatriotes.

[c] 4.20 *Le bâton de Dieu* : voir les versets 2-4.

[d] 4.26 *La circoncision* : cette opération consistant à enlever le prépuce avait été ordonnée par Dieu à Abraham comme signe de son alliance avec lui et avec ses descendants.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 5

Opposition du pharaon

1 Moïse et Aaron allèrent ensuite annoncer au pharaon: «Voici ce que
dit l'Eternel, le Dieu d'Israël: Laisse partir mon peuple pour qu'il
célèbre une fête en mon honneur dans le désert.» 2 Le pharaon
répondit: «Qui est l'Eternel, pour que j'obéisse à ses ordres en laissant
partir Israël? Je ne connais pas l'Eternel et je ne laisserai pas partir
Israël.» 3 Ils dirent: «Le Dieu des Hébreux s'est présenté à nous.
Permets-nous de faire trois journées de marche dans le désert pour
offrir des sacrifices à l'Eternel, notre Dieu, afin qu'il ne nous frappe pas
de la peste ou de l'épée.» 4 Le roi d'Egypte leur dit: «Moïse et Aaron,
pourquoi détournez-vous le peuple de son travail? Retournez à vos
corvées!» 5 Le pharaon ajouta: «Ce peuple est maintenant nombreux
dans le pays, et vous lui feriez interrompre ses corvées!»
6 Le jour même, le pharaon donna aux inspecteurs et aux commissaires
du peuple l'ordre suivant: 7 «Vous ne donnerez plus comme avant de la
paille au peuple pour faire des briques. Ils iront eux-mêmes ramasser
de la paille. 8 Vous leur imposerez néanmoins la quantité de briques
qu'ils faisaient auparavant, vous n'en supprimerez rien. En effet, ce
sont des paresseux. Voilà pourquoi ils crient: ‘Allons offrir des
sacrifices à notre Dieu!’ 9 Que l'on charge ces gens de travail, qu'ils y
soient occupés, et ils ne prêteront plus attention à des paroles
mensongères!»
10 Les inspecteurs et les commissaires du peuple vinrent annoncer au
peuple: «Voici ce que dit le pharaon: ‘Je ne vous donne plus de paille.
11 Allez vous-mêmes vous procurer de la paille où vous en trouverez,
car l'on ne supprime rien de votre travail.’» 12 Le peuple se dispersa
dans toute l'Egypte pour ramasser du chaume en guise de paille. 13 Les
inspecteurs insistaient: «Terminez votre tâche, chaque jour la tâche
journalière, comme quand il y avait de la paille.» 14 On battit même
les commissaires des Israélites, établis sur eux par les inspecteurs du
pharaon. «Pourquoi, disait-on, n'avez-vous pas fini hier et aujourd'hui,
comme avant, la quantité de briques qui vous avait été fixée?»
15 Les commissaires des Israélites allèrent se plaindre au pharaon en
disant: «Pourquoi traites-tu ainsi tes serviteurs? 16 On ne donne pas de
paille à tes serviteurs et l'on nous dit: ‘Faites des briques!’ Et voici que
tes serviteurs sont battus comme si ton peuple était coupable.» 17 Le
pharaon répondit: «Vous êtes des paresseux, rien que des paresseux.
Voilà pourquoi vous dites: ‘Allons offrir des sacrifices à l'Eternel!’
18 Maintenant, allez travailler. On ne vous donnera pas de paille et
vous livrerez la même quantité de briques.»

19 Les commissaires des Israélites virent qu'on les rendait malheureux
en disant: «Vous ne supprimerez rien de vos briques, mais
accomplissez chaque jour la tâche journalière.» 20 En sortant de chez
le pharaon, ils rencontrèrent Moïse et Aaron qui les attendaient. 21 Ils
leur dirent: «Que l'Eternel vous regarde et qu'il soit juge! A cause de
vous, le pharaon et ses serviteurs n’éprouvent que dégoût pour nous,
vous avez mis une épée dans leurs mains pour nous massacrer.»
22 Moïse retourna vers l'Eternel et dit: «Seigneur, pourquoi as-tu fait
du mal à ce peuple? Est-ce pour cela que tu m'as envoyé? 23 Depuis
que je suis allé trouver le pharaon pour parler en ton nom, il fait du
mal à ce peuple et tu n'as pas du tout délivré ton peuple.»

[CONTENU] | [Exode]

Exode 6

Encouragements de Dieu à Moïse

1 L'Eternel dit à Moïse: «Tu vas voir maintenant ce que je ferai au
pharaon. Une main puissante le forcera à les laisser partir, une main
puissante le forcera à les chasser de son pays.»
2 Dieu s'adressa encore à Moïse et dit: «Je suis l'Eternel. 3 Je suis
apparu à Abraham, à Isaac et à Jacob comme le Dieu tout-puissant,
mais je ne me suis pas pleinement fait connaître à eux sous mon nom,
l'Eternel[a]. 4 J'ai aussi établi mon alliance[b] avec eux: j'ai promis de leur
donner le pays de Canaan, le pays où ils ont séjourné en étrangers.
5 J'ai entendu les gémissements des Israélites, que les Egyptiens
tiennent dans l'esclavage, et je me suis souvenu de mon alliance.
6 C'est pourquoi dis aux Israélites: 'Je suis l'Eternel, je vous libérerai
des travaux dont vous chargent les Egyptiens, je vous délivrerai de
leur esclavage et je vous rachèterai avec puissance et par de grands
actes de jugement. 7 Je vous prendrai pour que vous soyez mon
peuple, je serai votre Dieu et vous saurez que c'est moi, l'Eternel, votre
Dieu, qui vous libère des travaux dont vous chargent les Egyptiens.
8 Je vous ferai entrer dans le pays que j'ai juré de donner à Abraham, à
Isaac et à Jacob; je vous le donnerai en possession, moi l'Eternel.'»
9 C'est ainsi que Moïse s'adressa aux Israélites, mais leur impatience et
la dureté de l'esclavage les empêchèrent de l'écouter.
10 L'Eternel dit à Moïse: 11 «Va parler au pharaon, au roi d'Egypte,
pour qu'il laisse les Israélites partir de son pays.» 12 Moïse répondit en
présence de l'Eternel: «Les Israélites ne m'ont pas écouté. Comment le
pharaon m'écouterait-il, moi qui n'ai pas la parole facile?»
13 Cependant l'Eternel parla à Moïse et à Aaron, et il leur donna des
ordres au sujet des Israélites et au sujet du pharaon, du roi d'Egypte,
pour faire sortir les Israélites d'Egypte.

Généalogie de Moïse et d'Aaron

14 Voici leurs chefs de famille. Fils de Ruben, le fils aîné d'Israël:
Hénoc, Pallu, Hetsron et Carmi. Tels sont les clans de Ruben.
15 Fils de Siméon: Jemuel, Jamin, Ohad, Jakin et Tsochar, ainsi que
Saül, le fils de la Cananéenne. Tels sont les clans de Siméon.
16 Voici les noms des fils de Lévi en fonction de leur lignée: Guershon,
Kehath et Merari. Lévi vécut 137 ans. 17 Fils de Guershon: Libni et
Shimeï et leurs clans. 18 Fils de Kehath: Amram, Jitsehar, Hébron et
Uziel. Kehath vécut 133 ans. 19 Fils de Merari: Machli et Mushi. Tels
sont les clans de Lévi en fonction de leur lignée.
20 Amram prit pour femme sa tante Jokébed, et elle lui donna pour fils

Aaron et Moïse. Amram vécut 137 ans.
21 Fils de Jitsehar: Koré, Népheg et Zicri.
22 Fils d'Uziel: Mishaël, Eltsaphan et Sithri.
23 Aaron prit pour femme Elishéba, fille d'Amminadab et sœur de
Nachshon, et elle lui donna pour fils Nadab, Abihu, Eléazar et
Ithamar.
24 Fils de Koré: Assir, Elkana et Abiasaph. Tels sont les clans des
Koréites.
25 Eléazar, fils d'Aaron, prit pour femme une des filles de Puthiel, et
elle lui donna pour fils Phinées. Tels sont les chefs de famille des
Lévites avec leurs clans.
26 C'est à cet Aaron et ce Moïse que l'Eternel dit: «Faites sortir les
Israélites d'Egypte en corps d'armée.» 27 Ce sont eux qui parlèrent au
pharaon, au roi d'Egypte, pour faire sortir les Israélites d'Egypte. Il
s'agit de ce Moïse-là et de cet Aaron-là.
28 Lorsque l'Eternel parla à Moïse en Egypte, 29 il lui dit: «Je suis
l'Eternel. Répète au pharaon, au roi d'Egypte, tout ce que je te dis.»
30 Moïse répondit en présence de l'Eternel: «Je n'ai pas la parole facile.
Comment le pharaon m'écouterait-il?»

[a] 6.3 *Je ne… l'Eternel* : ou *je n'ai pas été connu d'eux dans ma réputation en tant qu'Eternel* ou *je n'ai pas été reconnu par eux comme l'être immuable*, littéralement *mon nom Yhvh je n'ai pas été connu* (ou *ne me suis pas fait connaître*) *pour eux.*

[b] 6.4 *Mon alliance* : voir Genèse 15.18-21; 17.2-8.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 7

Le bâton changé en serpent

1 L'Eternel dit à Moïse: «Regarde, je te fais Dieu pour le pharaon, et
ton frère Aaron sera ton prophète[a]. 2 Toi, tu diras tout ce que je
t'ordonnerai et ton frère Aaron parlera au pharaon pour qu'il laisse les
Israélites partir de son pays. 3 De mon côté, j'endurcirai le cœur du
pharaon et je multiplierai mes signes et mes miracles en Egypte. 4 Le
pharaon ne vous écoutera pas. Je porterai la main contre l'Egypte et
c'est par de grands actes de jugement que je ferai sortir d'Egypte mes
armées, mon peuple, les Israélites. 5 Les Egyptiens reconnaîtront que je
suis l'Eternel lorsque je déploierai ma puissance contre l'Egypte et ferai
sortir les Israélites du milieu d'eux.»
6 Moïse et Aaron se conformèrent à ce que l'Eternel leur avait ordonné,
c'est ce qu'ils firent. 7 Moïse était âgé de 80 ans et Aaron de 83 ans
lorsqu'ils parlèrent au pharaon.
8 L'Eternel dit à Moïse et à Aaron: 9 «Si le pharaon vous dit: 'Faites un
miracle!' tu ordonneras à Aaron: 'Prends ton bâton et jette-le devant le
pharaon.' Le bâton se changera alors en serpent.» 10 Moïse et Aaron
allèrent trouver le pharaon et se conformèrent à ce que l'Eternel avait
ordonné: Aaron jeta son bâton devant le pharaon et devant ses
serviteurs, et il se changea en serpent. 11 Cependant, le pharaon appela
des sages et des sorciers, et les magiciens d'Egypte, eux aussi, en firent
autant par leurs sortilèges. 12 Ils jetèrent tous leurs bâtons et ceux-ci se
changèrent en serpents. Mais le bâton d'Aaron engloutit les leurs. 13 Le
cœur du pharaon s'endurcit et il n'écouta pas Moïse et Aaron. Cela se
passa comme l'Eternel l'avait dit.

Fléau n° 1: l'eau changée en sang

14 L'Eternel dit à Moïse: «Le pharaon a le cœur insensible, il refuse de
laisser partir le peuple. 15 Va trouver le pharaon dès le matin; il sortira
pour aller près de l'eau et tu te présenteras devant lui au bord du
fleuve. Tu prendras à la main le bâton qui a été changé en serpent
16 et tu diras au pharaon: 'L'Eternel, le Dieu des Hébreux, m'a envoyé
vers toi pour te dire: Laisse partir mon peuple afin qu'il me serve dans
le désert, et jusqu'à présent tu n'as pas écouté. 17 Voici ce que dit
l'Eternel: Cette fois, tu reconnaîtras que je suis l'Eternel. Je vais
frapper l'eau du Nil avec le bâton qui est dans ma main et elle sera
changée en sang. 18 Les poissons qui sont dans le fleuve mourront, le
fleuve deviendra infect et les Egyptiens renonceront à en boire l'eau.'»
19 L'Eternel dit à Moïse: «Ordonne à Aaron: 'Prends ton bâton et tends
ta main sur l'eau des Egyptiens, sur leurs rivières, leurs ruisseaux,

leurs étangs et tous leurs réservoirs d'eau.’ Elle deviendra du sang.
Ainsi il y aura du sang dans toute l'Egypte, même dans les récipients
en bois et en pierre.» 20 Moïse et Aaron se conformèrent à ce que
l'Eternel avait ordonné. Aaron leva le bâton et frappa l’eau du Nil sous
les yeux du pharaon et de ses serviteurs, et toute l’eau du fleuve fut
changée en sang. 21 Les poissons qui étaient dans le fleuve moururent,
le fleuve devint infect, les Egyptiens ne purent plus en boire l'eau et il
y eut du sang dans toute l'Egypte. 22 Cependant, les magiciens
d'Egypte en firent autant par leurs sortilèges. Le cœur du pharaon
s'endurcit et il n'écouta pas Moïse et Aaron. Cela se passa comme
l'Eternel l'avait dit. 23 Le pharaon se détourna d’eux et rentra chez lui;
il ne prit même pas ces événements à cœur. 24 Tous les Egyptiens
creusèrent aux environs du fleuve pour trouver de l'eau à boire, car ils
ne pouvaient pas boire de l'eau du Nil.

Fléau n° 2: les grenouilles

25 Sept jours passèrent après que l'Eternel eut frappé le Nil. 26 L'Eternel
dit à Moïse: «Va trouver le pharaon et tu lui annonceras: ‘Voici ce que
dit l'Eternel: Laisse partir mon peuple afin qu'il me serve. 27 Si tu
refuses de le laisser partir, je frapperai tout ton territoire par des
grenouilles. 28 Le fleuve pullulera de grenouilles; elles en sortiront et
pénétreront dans ta maison, dans ta chambre à coucher et dans ton lit,
chez tes serviteurs et ton peuple, dans tes fours et tes pétrins. 29 Les
grenouilles grimperont sur toi, sur ton peuple et sur tous tes
serviteurs.’»

[a] 7.1 *Prophète* : c’est-à-dire porte-parole.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 8

1 L'Eternel dit à Moïse: «Dis à Aaron: ‘Tends la main, avec ton bâton,
sur les rivières, les ruisseaux et les étangs, et fais-en monter les
grenouilles sur l'Egypte.’» 2 Aaron tendit sa main sur les cours d’eau de
l'Egypte et les grenouilles en sortirent et recouvrirent l'Egypte.
3 Cependant les magiciens en firent autant par leurs sortilèges: ils
firent monter les grenouilles sur l'Egypte.
4 Le pharaon appela Moïse et Aaron et dit: «Priez l'Eternel afin qu'il
éloigne les grenouilles de moi et de mon peuple, et je laisserai le
peuple partir pour offrir des sacrifices à l'Eternel.» 5 Moïse dit au
pharaon: «A toi l'honneur de me fixer le moment où je dois prier pour
toi, pour tes serviteurs et pour ton peuple afin que l’Eternel éloigne les
grenouilles de toi et de tes maisons. Il n'en restera que dans le fleuve.»
6 Il répondit: «Demain.» Moïse dit: «Cela se passera comme cela afin
que tu saches qu’il n’y a personne qui soit pareil à l'Eternel, notre
Dieu. 7 Les grenouilles s'éloigneront de toi et de tes maisons, de tes
serviteurs et de ton peuple. Il n'en restera que dans le fleuve.» 8 Moïse
et Aaron sortirent de chez le pharaon. Puis Moïse cria à l'Eternel à
cause des grenouilles dont il avait frappé le pharaon. 9 L'Eternel fit ce
que demandait Moïse et les grenouilles moururent dans les maisons,
les cours intérieures et les champs. 10 On en fit des tas et des tas, et le
pays fut infecté. 11 Voyant qu'il y avait du répit, le pharaon rendit son
cœur plus insensible encore et n'écouta pas Moïse et Aaron. Cela se
passa comme l'Eternel l'avait dit.

Fléau n° 3: les moustiques

12 L'Eternel dit à Moïse: «Dis à Aaron: ‘Tends ton bâton et frappe la
poussière de la terre.’ Elle se changera en moustiques dans toute
l'Egypte.» 13 C’est ce qu’ils firent. Aaron tendit la main avec son bâton
et frappa la poussière de la terre. Elle fut changée en moustiques sur
les hommes et sur les animaux. Toute la poussière de la terre fut
changée en moustiques, dans toute l'Egypte. 14 Les magiciens
employèrent leurs sortilèges pour produire les moustiques, mais ils n’y
parvinrent pas. Les moustiques étaient sur les hommes et sur les
animaux. 15 Les magiciens dirent au pharaon: «C'est le doigt de Dieu!»
Le cœur du pharaon s'endurcit et il n'écouta pas Moïse et Aaron. Cela
se passa comme l'Eternel l'avait dit.

Fléau n° 4: les mouches venimeuses

16 L'Eternel dit à Moïse: «Lève-toi de bon matin et présente-toi devant
le pharaon; il sortira pour aller près de l'eau. Tu lui annonceras: ‘Voici

ce que dit l'Eternel: Laisse partir mon peuple afin qu'il me serve. 17 Si
tu ne laisses pas partir mon peuple, j'enverrai les mouches venimeuses
contre toi, contre tes serviteurs, ton peuple et tes maisons. Les maisons
des Egyptiens seront remplies de mouches et le sol en sera couvert.
18 Cependant, ce jour-là, je traiterai de manière différente la région de
Gosen où habite mon peuple: il n'y aura pas de mouches là-bas afin
que tu saches que moi, l'Eternel, je suis présent dans cette région[a].
19 Je placerai une séparation entre mon peuple et le tien. Ce signe sera
pour demain.'» 20 C'est ce que fit l'Eternel. Une grande quantité de
mouches venimeuses vint dans la maison du pharaon et de ses
serviteurs, et toute l'Egypte fut dévastée par les mouches.
21 Le pharaon appela Moïse et Aaron et dit: «Allez-y, offrez des
sacrifices à votre Dieu dans le pays.» 22 Moïse répondit: «Il n'est pas
convenable d'agir ainsi. En effet, nous offririons à l'Eternel, notre
Dieu, des sacrifices qui font horreur aux Egyptiens. Et si nous offrons
sous les yeux des Egyptiens des sacrifices qui leur font horreur, ne
nous lanceront-ils pas des pierres? 23 Nous ferons trois journées de
marche dans le désert et alors nous offrirons des sacrifices à l'Eternel,
notre Dieu, conformément à ce qu'il nous dira.» 24 Le pharaon dit: «Je
vous laisserai partir pour offrir des sacrifices à l'Eternel, votre Dieu,
dans le désert. Seulement, vous ne vous éloignerez pas en y allant.
Priez pour moi!» 25 Moïse répondit: «Dès que je serai sorti de chez toi,
je prierai l'Eternel. Demain, les mouches s'éloigneront du pharaon, de
ses serviteurs et de son peuple. Mais que le pharaon ne nous trompe
plus en refusant de laisser le peuple partir pour offrir des sacrifices à
l'Eternel!» 26 Moïse sortit de chez le pharaon et pria l'Eternel.
27 L'Eternel fit ce que demandait Moïse et les mouches s'éloignèrent du
pharaon, de ses serviteurs et de son peuple. Il n'en resta pas une.
28 Cependant, cette fois encore, le pharaon rendit son cœur insensible
et ne laissa pas partir le peuple.

[a] 8.18 *Suis présent dans cette région* : ou *occupe ton pays* ou *règne sur la terre*, littéralement *(suis) à l'intérieur de la terre.*

[CONTENU] | [Exode]

Exode 9

Fléau n° 5: la mort du bétail

1 L'Eternel dit à Moïse: «Va trouver le pharaon et tu lui annonceras:
‘Voici ce que dit l'Eternel, le Dieu des Hébreux: Laisse partir mon
peuple afin qu'il me serve. 2 Si tu refuses de le laisser partir et si tu le
retiens encore, 3 la main de l'Eternel frappera tes troupeaux dans les
champs, les chevaux, les ânes, les chameaux, les bœufs et les brebis; il
y aura une mortalité très importante. 4 L'Eternel traitera de manière
différente les troupeaux d'Israël et ceux des Egyptiens: rien de tout ce
qui appartient aux Israélites ne mourra.’» 5 L'Eternel fixa un moment
précis en disant: «Demain, l'Eternel fera cela dans le pays», 6 et il agit
ainsi dès le lendemain. Tous les troupeaux des Egyptiens moururent,
tandis que pas une seule bête des troupeaux des Israélites ne mourut.
7 Le pharaon s'informa de ce qui était arrivé et constata que pas une
seule bête des troupeaux d'Israël n’était morte. Cependant, le cœur du
pharaon resta insensible et il ne laissa pas partir le peuple.

Fléau n° 6: les ulcères

8 L'Eternel dit à Moïse et à Aaron: «Remplissez vos mains de cendre de
fourneau et que Moïse la jette vers le ciel sous les yeux du pharaon.
9 Elle deviendra une poussière qui couvrira toute l'Egypte et dans
toute l'Egypte elle produira, sur les hommes et sur les animaux, des
ulcères formés par une éruption de pustules.» 10 Ils prirent de la
cendre de fourneau et se présentèrent devant le pharaon. Moïse la jeta
vers le ciel et elle produisit sur les hommes et sur les animaux des
ulcères formés par une éruption de pustules. 11 Les magiciens furent
incapables de se présenter devant Moïse à cause des ulcères. En effet,
ils étaient couverts d’ulcères comme tous les Egyptiens. 12 L'Eternel
endurcit le cœur du pharaon et celui-ci n'écouta pas Moïse et Aaron.
Cela se passa comme l'Eternel l'avait dit à Moïse.

Fléau n° 7: la grêle et la foudre

13 L'Eternel dit à Moïse: «Lève-toi de bon matin et présente-toi devant
le pharaon. Tu lui annonceras: ‘Voici ce que dit l'Eternel, le Dieu des
Hébreux: Laisse partir mon peuple afin qu'il me serve. 14 En effet, cette
fois, je vais envoyer tous mes fléaux contre ton cœur, contre tes
serviteurs et contre ton peuple, afin que tu saches qu’il n’y a personne
qui soit pareil à moi sur toute la terre. 15 Si j'étais intervenu pour te
frapper de la peste, toi et ton peuple, tu aurais disparu de la terre.
16 Mais *voilà pourquoi je t'ai suscité: c’est pour te montrer ma
puissance et afin que mon nom soit proclamé sur toute la terre[a]. 17 Si

tu t'attaques encore à mon peuple et ne le laisses pas partir, 18 alors je
ferai pleuvoir demain, à cette heure, une grêle si forte qu'il n'y en a
pas eu de pareille en Egypte depuis le jour de sa fondation jusqu'à
maintenant. 19 Fais donc mettre en sécurité tes troupeaux et tout ce
qui t'appartient dans les champs. La grêle tombera sur tous les
hommes et sur tous les animaux qui se trouveront dans les champs et
qui n'auront pas été rassemblés dans les maisons, et ils mourront.'»
20 Les serviteurs du pharaon qui prirent la parole de l'Eternel au
sérieux mirent leurs serviteurs et leurs troupeaux à l'abri dans les
maisons, 21 tandis que ceux qui ne prirent pas la parole de l'Eternel à
cœur laissèrent leurs serviteurs et leurs troupeaux dans les champs.
22 L'Eternel dit à Moïse: «Tends ta main vers le ciel et qu'il tombe de la
grêle dans toute l'Egypte. Qu'elle tombe sur les hommes, sur les
animaux et sur toutes les herbes des champs en Egypte.» 23 Moïse
tendit son bâton vers le ciel et l'Eternel envoya des coups de tonnerre
et de la grêle; la foudre s'abattit sur la terre. L'Eternel fit pleuvoir de la
grêle sur l'Egypte. 24 Il tomba de la grêle accompagnée de foudre; elle
était tellement forte qu'il n'y en avait pas eu de pareille dans toute
l'Egypte depuis qu'elle existe en tant que nation. 25 Dans toute
l'Egypte, la grêle frappa tout ce qui se trouvait dans les champs,
hommes ou animaux; elle frappa aussi toute la végétation et brisa tous
les arbres. 26 Ce fut seulement dans la région de Gosen, là où se
trouvaient les Israélites, qu'il n'y eut pas de grêle.
27 Le pharaon fit appeler Moïse et Aaron, et il leur dit: «Cette fois-ci,
j'ai péché. C'est l'Eternel qui est juste, et mon peuple et moi nous
sommes coupables. 28 Priez l'Eternel pour qu'il n'y ait plus de coups de
tonnerre ni de grêle et je vous laisserai partir, on ne vous retiendra
plus.» 29 Moïse lui dit: «Quand je sortirai de la ville, je lèverai les
mains vers l'Eternel. Les coups de tonnerre cesseront et il n'y aura plus
de grêle, afin que tu saches que la terre appartient à l'Eternel.
30 Cependant, je sais que toi et tes serviteurs, vous ne craindrez pas
encore l'Eternel Dieu.»
31 Le lin et l'orge avaient été touchés parce que l'orge était déjà en épis
et que c'était l'époque de la floraison du lin. 32 Quant au blé et à
l'épeautre, ils n'avaient pas été touchés parce qu'ils sont plus tardifs.
33 Moïse sortit de chez le pharaon pour se rendre à l'extérieur de la
ville, et il leva les mains vers l'Eternel. Les coups de tonnerre et la
grêle s'arrêtèrent et la pluie ne tomba plus sur la terre. 34 Voyant que
la pluie, la grêle et les coups de tonnerre s'étaient arrêtés, le pharaon
continua de pécher et rendit son cœur plus insensible encore, tout
comme ses serviteurs. 35 Le cœur du pharaon s'endurcit et il ne laissa
pas partir les Israélites. Cela se passa comme l'Eternel l'avait dit par
l'intermédiaire de Moïse.

[a] 9.16 *Voilà… terre* : cité en Romains 9.17 par l'apôtre Paul.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 10

Fléau n° 8: les sauterelles

1 L'Eternel dit à Moïse: «Va trouver le pharaon, car j'ai moi-même
rendu son cœur insensible, de même que celui de ses serviteurs, pour
faire éclater mes signes miraculeux au milieu d'eux. 2 C'est aussi pour
que tu racontes à tes enfants et petits-enfants comment je suis
intervenu contre les Egyptiens et quels signes miraculeux j'ai fait
éclater au milieu d'eux. Vous saurez ainsi que je suis l'Eternel.»
3 Moïse et Aaron allèrent trouver le pharaon et lui annoncèrent: «Voici
ce que dit l'Eternel, le Dieu des Hébreux: Jusqu'à quand refuseras-tu
de t'humilier devant moi? Laisse partir mon peuple, afin qu'il me
serve. 4 Si tu refuses de laisser partir mon peuple, je ferai venir demain
des sauterelles sur tout ton territoire. 5 Elles recouvriront la surface du
sol si bien que l'on ne pourra plus le voir. Elles dévoreront tout ce qui
n'a pas encore été touché, ce que la grêle vous a laissé; elles
dévoreront tous les arbres qui poussent dans vos campagnes. 6 Elles
rempliront tes maisons ainsi que celles de tous tes serviteurs et celles
de tous les Egyptiens. Tes parents et tes grands-parents n'auront rien
vu de pareil depuis qu'ils existent jusqu'à aujourd'hui.» Moïse se
détourna du pharaon et sortit de chez lui. 7 Les serviteurs du pharaon
lui dirent: «Jusqu'à quand cet homme sera-t-il un piège pour nous?
Laisse partir ces gens et qu'ils servent l'Eternel, leur Dieu! Ne vois-tu
pas encore que l'Egypte court à sa perte?»
8 On fit revenir Moïse et Aaron vers le pharaon: «Allez servir l'Eternel,
votre Dieu, leur dit-il. Qui sont ceux qui partiront?» 9 Moïse répondit:
«Nous partirons avec nos enfants et nos vieillards, avec nos fils et nos
filles, avec notre petit et notre gros bétail, car c'est pour nous une fête
en l'honneur de l'Eternel.» 10 Le pharaon leur dit: «Que l'Eternel soit
avec vous aussi sûrement que je vais vous laisser partir, vous et vos
enfants! Attention, car le malheur est devant vous! 11 Non et non.
Allez servir l'Eternel, mais seulement vous les hommes, puisque c'est
ce que vous demandez.» Et on les chassa de chez le pharaon.
12 L'Eternel dit à Moïse: «Tends ta main sur l'Egypte et que les
sauterelles montent sur le pays. Qu'elles dévorent toute la végétation
du pays, tout ce que la grêle a laissé.» 13 Moïse tendit son bâton sur
l'Egypte et l'Eternel fit souffler un vent d'est sur le pays toute cette
journée-là et toute la nuit. Quand ce fut le matin, le vent d'est avait
amené les sauterelles. 14 Elles montèrent sur le pays et se posèrent sur
tout le territoire de l'Egypte. Elles étaient en si grande quantité qu'il
n'y avait jamais eu et qu'il n'y aura jamais rien de pareil. 15 Elles
recouvrirent toute la surface du sol au point que celui-ci fut obscurci.

Elles dévorèrent toute la végétation du pays et tous les fruits des arbres, tout ce que la grêle avait laissé, et dans toute l'Egypte il ne resta aucune verdure, ni aux arbres ni à la végétation.
16 Le pharaon se dépêcha d'appeler Moïse et Aaron et dit: «J'ai péché contre l'Eternel, votre Dieu, et contre vous. 17 Cependant, pardonne mon péché pour cette fois encore et priez l'Eternel, votre Dieu, afin qu'il éloigne ce fléau mortel de moi.» 18 Moïse sortit de chez le pharaon et pria l'Eternel. 19 L'Eternel fit souffler un vent d'ouest très fort qui emporta les sauterelles et les précipita dans la mer des Roseaux. Il ne resta pas une seule sauterelle sur tout le territoire de l'Egypte. 20 L'Eternel endurcit le cœur du pharaon et celui-ci ne laissa pas partir les Israélites.

Fléau n° 9: les ténèbres

21 L'Eternel dit à Moïse: «Tends ta main vers le ciel et qu'il y ait des ténèbres sur l'Egypte, si fortes qu'on puisse les toucher.» 22 Moïse tendit sa main vers le ciel et il y eut d'épaisses ténèbres dans toute l'Egypte pendant 3 jours. 23 Les gens ne se voyaient pas les uns les autres et personne ne bougea de sa place pendant 3 jours. En revanche, il y avait de la lumière partout où habitaient les Israélites.
24 Le pharaon appela Moïse et dit: «Allez servir l'Eternel. Seul votre petit et votre gros bétail restera, et même vos enfants pourront vous accompagner.» 25 Moïse répondit: «Tu mettras toi-même entre nos mains de quoi faire les sacrifices et les holocaustes que nous offrirons à l'Eternel, notre Dieu. 26 De plus, nos troupeaux partiront avec nous; pas un sabot ne restera. En effet, c'est parmi eux que nous prendrons de quoi servir l'Eternel, notre Dieu, et nous ne saurons pas avant d'être arrivés là-bas ce que nous choisirons pour le service de l'Eternel.»
27 L'Eternel endurcit le cœur du pharaon et celui-ci ne voulut pas les laisser partir. 28 Il dit même à Moïse: «Sors de chez moi! Veille bien à ne plus te présenter devant moi, car le jour où tu le feras, tu mourras.»
29 «Tu l'as dit, répliqua Moïse, je ne me présenterai plus devant toi.»

[CONTENU] | [Exode]

Exode 11

Le pharaon averti de la mort des premiers-nés

1 L'Eternel dit à Moïse: «Je vais faire venir encore un fléau sur le
pharaon et sur l'Egypte. Après cela, il vous laissera partir d'ici.
Lorsqu'il vous laissera enfin partir, il vous chassera même d'ici. 2 Dis
au peuple de demander chacun à son voisin – et chacune à sa
voisine – des objets en argent et en or.» 3 L'Eternel gagna la faveur des
Egyptiens au peuple. Du reste, Moïse lui-même était un homme très
important en Egypte aux yeux des serviteurs du pharaon et du peuple.

4 Moïse annonça: «Voici ce que dit l'Eternel: Vers le milieu de la nuit,
je parcourrai l'Egypte 5 et tous les premiers-nés mourront en Egypte,
depuis le fils aîné du pharaon qui siège sur son trône jusqu'au fils aîné
de la servante qui travaille à la meule et jusqu'à tous les premiers-nés
des animaux. 6 Il y aura dans toute l'Egypte de si grands cris qu'il n'y
en a pas eu et qu'il n'y en aura plus de pareils. 7 En revanche, chez les
Israélites, pas même un chien ne grognera, ni contre un homme ni
contre un animal. Vous saurez ainsi quelle différence l'Eternel fait
entre l'Egypte et Israël. 8 Alors tous tes serviteurs ici présents
descendront vers moi et se prosterneront devant moi en disant: ‘Sors,
toi et tout le peuple qui marche à ta suite!’ Après cela, je sortirai.»
Moïse sortit de chez le pharaon dans une ardente colère.
9 L'Eternel avait dit à Moïse: «Le pharaon ne vous écoutera pas afin
que mes miracles soient nombreux en Egypte.» 10 Moïse et Aaron
firent tous ces miracles devant le pharaon, et l'Eternel endurcit le cœur
du pharaon et celui-ci ne laissa pas les Israélites partir de son pays.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 12

Institution de la Pâque

1 L'Eternel dit à Moïse et à Aaron en Egypte: 2 «Ce mois-ci sera pour
vous le premier des mois, vous le considérerez comme le premier des
mois de l'année. 3 Transmettez ces instructions à toute l'assemblée
d'Israël: Le dixième jour de ce mois, on prendra un agneau pour
chaque famille, un agneau pour chaque maison. 4 Si la maison est trop
peu nombreuse pour un agneau, on le partagera avec le plus proche
voisin, en fonction du nombre de personnes. Vous estimerez le nombre
de personnes pour l'agneau d'après la part que chacun peut manger.
5 Ce sera un agneau sans défaut, mâle, âgé d'un an. Vous pourrez
prendre un agneau ou un chevreau. 6 Vous le garderez jusqu'au
quatorzième jour de ce mois, où toute l'assemblée d'Israël le sacrifiera
au coucher du soleil. 7 On prendra de son sang et on en mettra sur les
deux poteaux et sur le linteau de la porte des maisons où on le
mangera. 8 Cette même nuit, on mangera sa viande rôtie au feu; on la
mangera avec des pains sans levain et des herbes amères. 9 Vous ne le
mangerez pas à moitié cuit et bouilli dans l'eau; au contraire, il sera
rôti au feu avec la tête, les pattes et l'intérieur. 10 Vous n'en laisserez
rien pour le matin; si toutefois il en reste quelque chose le matin, vous
le brûlerez au feu. 11 Quand vous le mangerez, vous aurez une
ceinture à la taille, vos sandales aux pieds et votre bâton à la main.
Vous le mangerez rapidement. C'est la Pâque[a] de l'Eternel.
12 »Cette nuit-là, je parcourrai l'Egypte et je tuerai tous les premiers-
nés du pays, hommes ou animaux. Je mettrai ainsi à exécution mes
jugements contre tous les dieux de l'Egypte. Je suis l'Eternel. 13 Pour
vous en revanche, le sang servira de signe sur les maisons où vous
vous trouverez: je verrai le sang et je passerai par-dessus vous. Il n'y
aura pas de fléau qui vous détruise quand je frapperai l'Egypte.
14 Vous rappellerez le souvenir de ce jour en le célébrant par une fête
en l'honneur de l'Eternel; cette célébration sera une prescription
perpétuelle pour vous au fil des générations. 15 Pendant 7 jours, vous
mangerez des pains sans levain. Dès le premier jour, il n'y aura plus de
levain dans vos maisons. En effet, toute personne qui mangera du pain
levé, du premier au septième jour, sera exclue d'Israël. 16 Le premier
jour, vous aurez une sainte assemblée, et le septième jour aussi. On ne
fera aucun travail ces jours-là, vous pourrez seulement préparer la
nourriture de chaque personne. 17 Vous célébrerez la fête des pains
sans levain, car c'est précisément ce jour-là que j'aurai fait sortir vos
armées d'Egypte; le respect de ce jour sera une prescription
perpétuelle pour vous au fil des générations. 18 Le quatorzième jour du

premier mois, le soir, vous mangerez des pains sans levain jusqu'au soir du vingt et unième jour. 19 Pendant 7 jours, on ne trouvera pas de levain dans vos maisons. En effet, toute personne qui mangera du pain levé sera exclue de l'assemblée d'Israël, qu'il s'agisse d'un étranger ou d'un Israélite. 20 Vous ne mangerez pas de pain levé; dans tous vos foyers, vous mangerez des pains sans levain.»
21 Moïse appela tous les anciens d'Israël et leur dit: «Allez prendre une pièce de petit bétail pour vos familles et sacrifiez l'agneau pascal.
22 Vous prendrez ensuite un bouquet de branches d'hysope[b], vous le tremperez dans le bassin contenant le sang de l'animal et vous toucherez le linteau et les deux poteaux de la porte avec ce sang. Aucun de vous ne sortira de sa maison jusqu'au matin. 23 Quand l'Eternel passera pour frapper l'Egypte et qu'il verra le sang sur le linteau et sur les deux poteaux, il passera par-dessus la porte et ne permettra pas au destructeur d'entrer dans vos maisons pour frapper.
24 Vous respecterez cela comme une prescription valable pour vous et pour vos enfants à perpétuité. 25 Une fois entrés dans le pays que l'Eternel vous donnera conformément à sa promesse, vous observerez ce rite. 26 Et lorsque vos enfants vous demanderont: 'Que signifie ce rite pour vous?' 27 vous répondrez: 'C'est le sacrifice de la Pâque en l'honneur de l'Eternel, qui est passé par-dessus les maisons des Israélites en Egypte, lorsqu'il a frappé l'Egypte et sauvé nos familles.'»
Le peuple s'inclina et adora. 28 Les Israélites s'en allèrent et se conformèrent à ce que l'Eternel avait ordonné à Moïse et à Aaron; c'est ainsi qu'ils agirent.

Fléau n° 10: la mort des premiers-nés

29 Au milieu de la nuit, l'Eternel tua tous les premiers-nés en Egypte, depuis le fils aîné du pharaon qui siégeait sur son trône jusqu'au fils aîné du détenu dans sa prison et jusqu'à tous les premiers-nés des animaux. 30 Le pharaon se leva en pleine nuit, ainsi que tous ses serviteurs et tous les Egyptiens. Il y eut de grands cris en Egypte, car il n'y avait pas une seule maison où il n'y ait pas un mort. 31 La nuit même, le pharaon appela Moïse et Aaron et leur dit: «Levez-vous, sortez du milieu de mon peuple, vous et les Israélites. Allez servir l'Eternel comme vous l'avez dit. 32 Prenez votre petit et votre gros bétail comme vous l'avez dit. Allez-y et bénissez-moi.» 33 Les Egyptiens poussaient le peuple, ils étaient pressés de le renvoyer de leur pays car ils se disaient: «Nous allons tous mourir.» 34 Le peuple emporta donc sa pâte avant qu'elle soit levée; ils enveloppèrent les pétrins dans leurs vêtements et les portèrent sur leurs épaules. 35 Les Israélites se conformèrent aux indications de Moïse et demandèrent aux Egyptiens des objets en argent et en or ainsi que des vêtements. 36 L'Eternel gagna au peuple la faveur des Egyptiens, qui répondirent positivement

à leur demande. Ils dépouillèrent ainsi les Egyptiens.

Départ de l'Egypte et instructions pour la Pâque

37 Le nombre des Israélites qui partirent de Ramsès pour Succoth était
d'environ 600'000 fantassins, sans compter les enfants. 38 Une grande
foule de gens de toutes sortes montèrent avec eux. Ils avaient aussi des
troupeaux considérables de petit et de gros bétail. 39 Ils firent des
gâteaux cuits sans levain avec la pâte qu'ils avaient emportée d'Egypte
et qui n'était pas levée. En effet, ils avaient été chassés d'Egypte sans
pouvoir s'attarder et sans même emporter de provisions.
40 Le séjour des Israélites en Egypte dura 430 ans. 41 Au bout de 430
ans, ce jour-là précisément, toutes les armées de l'Eternel sortirent
d'Egypte. 42 Ce fut une nuit de veille pour l'Eternel lorsqu'il les fit
sortir d'Egypte; elle sera une nuit de veille en l'honneur de l'Eternel
pour tous les Israélites au fil des générations.
43 L'Eternel dit à Moïse et à Aaron: «Voici une prescription au sujet de
la Pâque: Aucun étranger n'en mangera. 44 Tu circonciras tout esclave
acquis à prix d'argent, et alors il pourra en manger. 45 L'immigré et le
salarié étranger n'en mangeront pas. 46 On ne la mangera que dans la
maison; vous n'emporterez pas la viande à l'extérieur de la maison et
*vous ne briserez aucun de ses os[c]. 47 Toute l'assemblée d'Israël
célébrera la Pâque. 48 Si un étranger en séjour chez toi veut célébrer la
Pâque de l'Eternel, tout homme de sa maison devra être circoncis;
alors il pourra s'approcher pour la célébrer et il sera comme l'Israélite;
mais aucun incirconcis n'en mangera. 49 Il y aura une seule loi pour
l'Israélite et pour l'étranger en séjour parmi vous.»
50 Tous les Israélites se conformèrent à ce que l'Eternel avait ordonné
à Moïse et à Aaron, c'est ainsi qu'ils agirent. 51 Et ce jour-là
précisément, l'Eternel fit sortir les Israélites d'Egypte en corps d'armée.

[a] 12.11 *Pâque* : littéralement *action de passer* (même racine que le verbe *passer* au verset 13).

[b] 12.22 *Hysope* : arbrisseau aromatique méditerranéen à feuilles persistantes et à fleurs bleues.

[c] 12.46 *Vous ne briserez aucun de ses os* : mention de cette règle en Jean 19.36 à propos de Jésus, présenté comme l'agneau de la Pâque.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 13

Consécration des premiers-nés à l'Eternel

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Consacre-moi tout aîné, tout premier-né
parmi les Israélites, tant des hommes que des animaux: il
m'appartient.»
3 Moïse dit au peuple: «Souvenez-vous de ce jour où vous êtes sortis
d'Egypte, de la maison d'esclavage. En effet, c'est par sa main
puissante que l'Eternel vous en a fait sortir. On ne mangera pas de
pain levé. 4 Vous sortez aujourd'hui, au cours du mois des épis.
5 Quand l'Eternel t'aura fait entrer dans le pays des Cananéens, des
Hittites, des Amoréens, des Héviens et des Jébusiens, qu'il a juré à tes
ancêtres de te donner, pays où coulent le lait et le miel, tu rendras ce
culte à l'Eternel au cours de ce même mois. 6 Pendant 7 jours tu
mangeras des pains sans levain et le septième jour il y aura une fête
en l'honneur de l'Eternel. 7 On mangera des pains sans levain pendant
les 7 jours. On ne verra pas chez toi de pain levé ni de levain, sur tout
ton territoire. 8 Tu diras alors à ton fils: ‘C'est en mémoire de ce que
l'Eternel a fait pour moi lorsque je suis sorti d'Egypte.’ 9 Ce sera pour
toi comme un signe sur ta main et comme un souvenir entre tes yeux,
afin que la loi de l'Eternel soit dans ta bouche. En effet, c'est par sa
main puissante que l'Eternel t'a fait sortir d'Egypte. 10 Tu respecteras
cette prescription au moment fixé d'année en année.
11 »Quand l'Eternel t'aura fait entrer dans le pays des Cananéens,
comme il l'a juré à toi et à tes ancêtres, et qu'il te l'aura donné, 12 *tu
consacreras tout premier-né à l'Eternel[a], même tout premier-né des
animaux que tu auras: les mâles appartiennent à l'Eternel. 13 Tu
rachèteras avec un agneau tout premier-né de l'âne. Si tu ne le
rachètes pas, tu lui briseras la nuque. Tu rachèteras aussi tout
premier-né de tes fils. 14 Et lorsque ton fils te demandera un jour: ‘Que
signifie cela?’ tu lui répondras: ‘Par sa main puissante, l'Eternel nous a
fait sortir d'Egypte, de la maison d'esclavage; 15 et, comme le pharaon
s'obstinait à ne pas nous laisser partir, l'Eternel a fait mourir tous les
premiers-nés en Egypte, depuis les premiers-nés des hommes jusqu'aux
premiers-nés des animaux. Voilà pourquoi j'offre en sacrifice à
l'Eternel tout premier-né des mâles et rachète tout premier-né de mes
fils.’ 16 Ce sera comme un signe sur ta main et comme une marque
entre tes yeux, qui rappellera que l'Eternel nous a fait sortir d'Egypte
par sa main puissante.»

Passage de la mer des Roseaux

17 Lorsque le pharaon laissa partir le peuple, Dieu ne le conduisit pas

par le chemin qui passait par le pays des Philistins, même si c'était le plus direct. Dieu se dit en effet: «Le peuple pourrait éprouver des regrets en rencontrant la guerre et retourner en Egypte.» 18 Dieu fit donc faire au peuple un détour par le chemin du désert, vers la mer des Roseaux. Les Israélites étaient partis d'Egypte en ordre de bataille 19 et Moïse avait pris avec lui les ossements de Joseph, car ce dernier l'avait fait jurer aux fils d'Israël en disant: «Quand Dieu interviendra pour vous, vous ferez remonter mes ossements loin d'ici avec vous.»[b] 20 Ils partirent de Succoth et campèrent à Etham, à l'extrémité du désert. 21 L'Eternel allait devant eux, le jour dans une colonne de nuée pour les guider sur leur chemin, et la nuit dans une colonne de feu pour les éclairer, afin qu'ils puissent marcher jour et nuit. 22 La colonne de nuée ne se retirait pas de devant le peuple pendant le jour, ni la colonne de feu pendant la nuit.

[a] 13.12 *Tu consacreras… l'Eternel* : cité en Luc 2.23 à propos de la présentation de Jésus dans le temple de Jérusalem.

[b] 13.19 Voir Genèse 50.25.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 14

1 L’Eternel dit à Moïse: 2 «Parle aux Israélites; qu'ils reviennent camper
devant Pi-Hahiroth, entre Migdol et la mer, vis-à-vis de Baal-Tsephon;
c'est en face de cet endroit que vous camperez, près de la mer. 3 Le
pharaon dira des Israélites: ‘Ils sont perdus dans le pays, prisonniers
du désert.’ 4 J'endurcirai le cœur du pharaon et il les poursuivra; mais
le pharaon et toute son armée serviront à faire éclater ma gloire et les
Egyptiens sauront que je suis l'Eternel.»
Tout se passa ainsi. 5 On annonça au roi d'Egypte que le peuple avait
pris la fuite. Alors les dispositions de cœur du pharaon et de ses
serviteurs envers le peuple changèrent. Ils se dirent: «Qu'avons-nous
fait en laissant partir Israël? Nous n'aurons plus ses services!» 6 Le
pharaon attela son char et prit son peuple avec lui. 7 Il prit 600 chars
d'élite ainsi que tous les chars de l'Egypte, chacun avec ses
combattants. 8 L'Eternel endurcit le cœur du pharaon, roi d'Egypte, et
le pharaon poursuivit les Israélites. Pourtant, les Israélites étaient
sortis ouvertement d’Egypte. 9 Les Egyptiens les poursuivirent et tous
les chevaux et les chars du pharaon, ses cavaliers et son armée les
rattrapèrent alors qu’ils campaient près de la mer, vers Pi-Hahiroth,
vis-à-vis de Baal-Tsephon.
10 Le pharaon approchait. Les Israélites levèrent les yeux et virent que
les Egyptiens étaient en marche derrière eux. Ils éprouvèrent une
grande frayeur et crièrent à l'Eternel. 11 Ils dirent à Moïse: «Est-ce
parce qu’il n'y avait pas de tombeaux en Egypte que tu nous as
emmenés dans le désert pour y mourir? Que nous as-tu fait en nous
faisant sortir d'Egypte? 12 N'est-ce pas précisément ce que nous te
disions en Egypte: ‘Laisse-nous servir les Egyptiens, car nous préférons
être esclaves des Egyptiens plutôt que de mourir dans le désert’?»
13 Moïse répondit au peuple: «N’ayez pas peur, restez en place et
regardez la délivrance que l'Eternel va vous accorder aujourd’hui. En
effet, les Egyptiens que vous voyez aujourd'hui, vous ne les verrez plus
jamais. 14 C’est l'Eternel qui combattra pour vous. Quant à vous,
gardez le silence!»
15 L'Eternel dit à Moïse: «Pourquoi ces cris? Dis aux Israélites de se
remettre en marche. 16 Et toi, lève ton bâton, tends ta main sur la mer
et fends-la; ainsi les Israélites pénétreront au milieu de la mer à pied
sec. 17 Quant à moi, je vais endurcir le cœur des Egyptiens pour qu'ils
y pénètrent après eux, et le pharaon ainsi que toute son armée, ses
chars et ses cavaliers feront éclater ma gloire. 18 Les Egyptiens sauront
que je suis l'Eternel quand le pharaon, ses chars et ses cavaliers auront
fait éclater ma gloire.»

19 L'ange de Dieu, qui marchait devant le camp d'Israël, quitta cette
position et marcha derrière eux, et la colonne de nuée qui les
précédait fit de même. 20 Elle se plaça entre le camp des Egyptiens et
le camp d'Israël. Cette nuée était obscure d'un côté, et de l'autre elle
éclairait la nuit. De toute la nuit, les deux camps ne s'approchèrent pas
l'un de l'autre.
21 Moïse tendit sa main sur la mer et l'Eternel refoula la mer au moyen
d'un vent d'est qui souffla avec violence toute la nuit; il assécha la mer
et l'eau se partagea. 22 Les Israélites pénétrèrent au milieu de la mer à
pied sec et l'eau formait comme une muraille à leur droite et à leur
gauche. 23 Les Egyptiens les poursuivirent, tous les chevaux du
pharaon avec ses chars et ses cavaliers pénétrèrent après eux au milieu
de la mer. 24 Très tôt le matin, l'Eternel regarda le camp des Egyptiens
depuis la colonne de feu et de nuée, et il sema le désordre dans le
camp des Egyptiens. 25 Il fit dévier les roues de leurs chars et rendit
ainsi leur conduite difficile. Les Egyptiens dirent alors: «Prenons la
fuite devant Israël, car l'Eternel combat pour lui contre nous.»
26 L'Eternel dit à Moïse: «Tends ta main sur la mer et l'eau reviendra
sur les Egyptiens, sur leurs chars et leurs cavaliers.» 27 Moïse tendit sa
main sur la mer. Vers le matin, la mer reprit sa place. Les Egyptiens
prirent la fuite à son approche, mais l'Eternel les précipita au milieu
de la mer. 28 L'eau revint et couvrit les chars, les cavaliers et toute
l'armée du pharaon qui avaient pénétré dans la mer après les
Israélites. Il n'y eut pas un seul rescapé. 29 Quant aux Israélites, ils
marchèrent à pied sec au milieu de la mer et l'eau formait comme une
muraille à leur droite et à leur gauche.
30 Ce jour-là, l'Eternel sauva Israël de la main des Egyptiens. Israël vit
les Egyptiens morts sur le rivage de la mer, 31 et il vit la main
puissante que l'Eternel avait dirigée contre les Egyptiens. Le peuple
craignit l'Eternel et il eut confiance en l'Eternel et en son serviteur
Moïse.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 15

Cantique de Moïse et d'Israël

1 Alors Moïse et les Israélites chantèrent ce cantique en l'honneur de
l'Eternel:
«Je chanterai en l'honneur de l'Eternel, car il a fait éclater sa gloire; il
a précipité le cheval et son cavalier dans la mer. 2 *L'Eternel est ma
force et le sujet de mes louanges, c'est lui qui m'a sauvé.[a] Il est mon
Dieu: je le célébrerai. Il est le Dieu de mon père: je proclamerai sa
grandeur. 3 L'Eternel est un vaillant guerrier, son nom est l'Eternel. 4 Il
a jeté dans la mer les chars du pharaon et son armée, ses combattants
d'élite ont été engloutis dans la mer des Roseaux. 5 Les vagues les ont
couverts, ils sont descendus au fond de l'eau, pareils à une pierre.
6 »Ta main droite, Eternel, est magnifique de force. Ta main droite,
Eternel, a écrasé l'ennemi. 7 Par la grandeur de ta majesté tu renverses
tes adversaires. Tu déchaînes ta colère: elle les dévore comme de la
paille. 8 Tu as soufflé et l'eau s'est rassemblée, les courants se sont
dressés comme une muraille, les vagues se sont durcies au milieu de la
mer. 9 L'ennemi disait: 'Je les poursuivrai, je les rattraperai, je
partagerai le butin. Ma vengeance sera assouvie; je tirerai mon épée,
ma main les détruira.' 10 Tu as soufflé de ton haleine: la mer les a
couverts; ils se sont enfoncés comme du plomb dans l'eau profonde.
11 »Qui est semblable à toi parmi les dieux, Eternel? Qui est, comme
toi, magnifique de sainteté, redoutable, digne d'être loué, capable de
faire des miracles? 12 Tu as tendu ta main droite: la terre les a
engloutis. 13 Dans ta bonté tu as conduit, tu as racheté ce peuple; par
ta puissance tu le diriges vers ta sainte demeure.
14 »Les peuples l'apprennent et ils tremblent: la douleur s'empare des
Philistins, 15 les chefs d'Edom sont épouvantés, un tremblement
s'empare des guerriers de Moab, tous les habitants de Canaan perdent
courage. 16 La terreur et la frayeur les surprendront. Devant la
grandeur de ta puissance, ils deviendront muets comme une pierre,
jusqu'à ce que ton peuple soit passé, Eternel, jusqu'à ce qu'il soit passé,
le peuple que tu as acquis. 17 Tu les conduiras et les établiras sur la
montagne de ton héritage, à l'endroit que tu as préparé pour ta
demeure, Eternel, au sanctuaire, Seigneur, que tes mains ont fondé.
18 »L'Eternel régnera éternellement et à toujours. 19 Oui, les chevaux
du pharaon, ses chars et ses cavaliers ont pénétré dans la mer, et
l'Eternel en a ramené l'eau sur eux, alors que les Israélites ont marché
à pied sec au milieu de la mer.»
20 Miriam la prophétesse, la sœur d'Aaron, prit à la main un
tambourin et toutes les femmes sortirent à sa suite avec des

tambourins et en dansant. 21 Miriam répondait aux Israélites: «Chantez
en l'honneur de l'Eternel, car il a fait éclater sa gloire; il a précipité le
cheval et son cavalier dans la mer.»

Premières étapes dans le désert 15.22–18.27

L'eau de Mara

22 Moïse fit partir Israël de la mer des Roseaux et ils prirent la
direction du désert de Shur. Après 3 journées de marche dans le
désert, ils ne trouvèrent pas d'eau. 23 Ils arrivèrent à Mara, mais ils ne
purent pas boire l'eau de Mara parce qu'elle était amère. C'est
pourquoi cet endroit fut appelé Mara. 24 Le peuple murmura contre
Moïse en disant: «Que boirons-nous?» 25 Moïse cria à l'Eternel et
l'Eternel lui indiqua un morceau de bois qu'il jeta dans l'eau, et l'eau
devint douce. Ce fut là que l'Eternel donna au peuple des prescriptions
et des règles, et ce fut là qu'il le mit à l'épreuve. 26 Il dit: «Si tu écoutes
attentivement l'Eternel, ton Dieu, si tu fais ce qui est droit à ses yeux,
si tu prêtes l'oreille à ses commandements et si tu obéis à toutes ses
prescriptions, je ne te frapperai d'aucune des maladies dont j'ai frappé
les Egyptiens, car je suis l'Eternel, celui qui te guérit.»
27 Ils arrivèrent à Elim, où il y avait 12 sources d'eau et 70 palmiers.
Ils campèrent là, près de l'eau.

[a] 15.2 *L'Eternel… sauvé* : même texte au Psaume 118.14 et en Esaïe 12.2.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 16

Les cailles et la manne

1 Toute l'assemblée des Israélites partit d'Elim, et ils arrivèrent au
désert de Sin, qui est entre Elim et le Sinaï, le quinzième jour du
deuxième mois après leur sortie d'Egypte. 2 Toute l'assemblée des
Israélites murmura contre Moïse et Aaron dans le désert. 3 Les
Israélites leur dirent: «Pourquoi ne sommes-nous pas morts de la main
de l'Eternel en Egypte, quand nous étions assis près des marmites de
viande, quand nous mangions du pain à satiété? Au contraire, vous
nous avez conduits dans ce désert pour faire mourir de faim toute
cette assemblée.»
4 L'Eternel dit à Moïse: «Je vais faire pleuvoir du pain pour vous
depuis le ciel. Le peuple sortira et en ramassera chaque jour la
quantité nécessaire. Ainsi, je le mettrai à l'épreuve et je verrai s'il
suivra, ou non, ma loi. 5 Le sixième jour, ils prépareront ce qu'ils
auront apporté, c'est-à-dire le double de la portion ramassée chaque
jour.»
6 Moïse et Aaron dirent à tous les Israélites: «Ce soir, vous
reconnaîtrez que c'est l'Eternel qui vous a fait sortir d'Egypte. 7 Le
matin, vous verrez la gloire de l'Eternel, parce qu'il a entendu vos
murmures contre lui. Que sommes-nous, en effet, pour que vous
murmuriez contre nous?» 8 Moïse dit: «L'Eternel vous donnera ce soir
de la viande à manger, et le matin du pain à satiété, parce qu'il a
entendu les murmures que vous avez proférés contre lui. Que sommes-
nous en effet? Ce n'est pas contre nous que vous murmurez, c'est
contre l'Eternel.»
9 Moïse dit à Aaron: «Dis à toute l'assemblée des Israélites: 'Approchez-
vous devant l'Eternel, car il a entendu vos murmures.'» 10 Tandis
qu'Aaron parlait à toute l'assemblée des Israélites, ils se tournèrent du
côté du désert, et voici que la gloire de l'Eternel parut dans la nuée.
11 L'Eternel s'adressa à Moïse: 12 «J'ai entendu les murmures des
Israélites. Dis-leur: 'Au coucher du soleil vous mangerez de la viande,
et le matin vous vous rassasierez de pain. Ainsi vous reconnaîtrez que
je suis l'Eternel, votre Dieu.'»
13 Le soir survinrent des cailles qui couvrirent le camp, et le matin il y
eut une couche de rosée autour du camp. 14 Une fois cette rosée
dissipée, il y avait à la surface du désert quelque chose de petit
comme des grains, quelque chose de fin comme la gelée blanche sur la
terre. 15 Les Israélites regardèrent et se dirent l'un à l'autre: «Qu'est-ce
que c'est?» En effet, ils ne savaient pas ce que c'était. Moïse leur dit:
«C'est le pain que L'Eternel vous donne pour nourriture. 16 Voici ce que

l'Eternel a ordonné: Que chacun de vous en ramasse ce qu'il faut pour
sa nourriture, une mesure de 2 litres par personne, suivant le nombre
que vous êtes. Chacun en prendra pour ceux qui sont dans sa tente.»
17 C'est ce que firent les Israélites, et ils en ramassèrent les uns plus,
les autres moins. 18 On mesurait ensuite la quantité précise; *celui qui
avait ramassé plus n'avait rien de trop, et celui qui avait ramassé
moins n'en manquait pas[a]. Chacun ramassait ce qu'il fallait pour sa
nourriture. 19 Moïse leur dit: «Que personne n'en laisse jusqu'au
matin.» 20 Ils n'écoutèrent pas Moïse et certains en laissèrent jusqu'au
matin; mais il s'y mit des vers et cela devint infect. Moïse fut irrité
contre ces gens. 21 Tous les matins, chacun ramassait ce qu'il fallait
pour sa nourriture, et quand venait la chaleur du soleil, cela fondait.
22 Le sixième jour, ils ramassèrent une double quantité de nourriture,
4 litres pour chacun. Tous les chefs de l'assemblée vinrent le rapporter
à Moïse. 23 Celui-ci leur dit: «C'est ce que l'Eternel a ordonné. Demain
est le jour du repos, le sabbat consacré à l'Eternel. Faites cuire ce que
vous avez à faire cuire, faites bouillir ce que vous avez à faire bouillir
et mettez en réserve jusqu'au matin tout ce qui restera.» 24 Ils le
laissèrent jusqu'au matin, comme Moïse l'avait ordonné, et cela ne
devint pas infect, il ne s'y mit pas de vers. 25 Moïse dit: «Mangez-le
aujourd'hui, car c'est le jour du sabbat en l'honneur de l'Eternel.
Aujourd'hui vous n'en trouverez pas dans la campagne. 26 Pendant 6
jours vous en ramasserez, mais le septième jour, celui du sabbat, il n'y
en aura pas.»
27 Le septième jour, quelques membres du peuple sortirent pour en
ramasser, mais ils n'en trouvèrent pas. 28 Alors l'Eternel dit à Moïse:
«Jusqu'à quand refuserez-vous de respecter mes commandements et
mes lois? 29 Considérez que c'est l'Eternel qui vous a donné le sabbat.
Voilà pourquoi, le sixième jour, il vous donne de la nourriture pour
deux jours. Que chacun reste sous sa tente, que personne ne sorte de
chez lui le septième jour.» 30 Et le peuple se reposa le septième jour.
31 La communauté d'Israël donna à cette nourriture le nom de manne.
Elle ressemblait à de la graine de coriandre[b], était blanche et avait le
goût d'un gâteau au miel.
32 Moïse dit: «Voici ce que l'Eternel a ordonné: Qu'une mesure remplie
de manne soit conservée pour vos descendants. Ainsi, ils verront le
pain que je vous ai fait manger dans le désert après vous avoir fait
sortir d'Egypte.» 33 Moïse dit à Aaron: «Prends un vase, mets-y 2 litres
de manne et dépose-le devant l'Eternel afin qu'il soit conservé pour vos
descendants.» 34 Suivant l'ordre donné par l'Eternel à Moïse, Aaron le
déposa devant le témoignage afin qu'il soit conservé.
35 Les Israélites mangèrent de la manne pendant 40 ans, jusqu'à leur
arrivée dans un pays habité. Ils mangèrent de la manne jusqu'à leur
arrivée aux frontières du pays de Canaan.

36 La mesure de 2 litres correspond à un dixième de la mesure étalon.

[a] 16.18 *Celui qui avait… manquait pas* : cité en 2 Corinthiens 8.15 pour appuyer le principe de la solidarité.

[b] 16.31 *Coriandre* : plante poussant en Israël et en Egypte, dont les graines petites et épicées sont gris pâle.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 17

L'eau jaillie du rocher à Horeb

1 Toute l'assemblée des Israélites partit du désert de Sin pour parcourir
les étapes que l'Eternel leur avait ordonnées, et ils campèrent à
Rephidim. Là, le peuple ne trouva pas d'eau à boire. 2 Alors le peuple
chercha querelle à Moïse. Ils dirent: «Donnez-nous de l'eau à boire.»
Moïse leur répondit: «Pourquoi me cherchez-vous querelle? Pourquoi
provoquez-vous l'Eternel?» 3 Le peuple était là, pressé par la soif, et
murmurait contre Moïse. Il disait: «Pourquoi nous as-tu fait quitter
l'Egypte, si c'est pour nous faire mourir de soif, moi, mes enfants et
mes troupeaux?» 4 Moïse cria à l'Eternel en disant: «Que puis-je faire
pour ce peuple? Encore un peu et ils vont me lancer des pierres!»
5 L'Eternel dit à Moïse: «Passe devant le peuple et prends avec toi des
anciens d'Israël. Prends aussi dans ta main ton bâton, celui avec lequel
tu as frappé le fleuve, et marche! 6 Je me tiendrai devant toi sur le
rocher d'Horeb. Tu frapperas le rocher, il en sortira de l'eau et le
peuple boira.» Moïse agit ainsi sous les yeux des anciens d'Israël. 7 Il
appela cet endroit Massa et Meriba, parce que les Israélites lui avaient
cherché querelle et avaient provoqué l'Eternel en disant: «L'Eternel est-
il au milieu de nous, oui ou non?»

Victoire sur les Amalécites

8 Les Amalécites vinrent combattre Israël à Rephidim. 9 Alors Moïse dit
à Josué: «Choisis-nous des hommes, sors et combats les Amalécites.
Demain je me tiendrai au sommet de la colline, le bâton de Dieu dans
la main.» 10 Josué se conforma à ce que lui avait dit Moïse pour
combattre les Amalécites. Quant à Moïse, Aaron et Hur, ils montèrent
au sommet de la colline. 11 Lorsque Moïse levait la main, Israël était le
plus fort; et lorsqu'il baissait la main, Amalek était le plus fort.
12 Comme les mains de Moïse devenaient lourdes de fatigue, ils prirent
une pierre qu'ils placèrent sous lui et il s'assit dessus. Aaron et Hur
soutenaient ses mains, l'un d'un côté, l'autre de l'autre. Ainsi, elles
restèrent fermes jusqu'au coucher du soleil, 13 et Josué fut victorieux
d'Amalek et de son peuple au tranchant de l'épée.
14 L'Eternel dit à Moïse: «Ecris cela dans le livre pour qu'on s'en
souvienne et déclare à Josué que j'effacerai le souvenir d'Amalek de
dessous le ciel.»
15 Moïse construisit un autel et l'appela: «L'Eternel mon étendard.» 16 Il
dit: «Parce que les Amalécites se sont attaqués au trône de l'Eternel, il
y aura guerre de l'Eternel contre eux de génération en génération.»

[CONTENU] | [Exode]

Exode 18

Visite de Jéthro, le beau-père de Moïse

1 Jéthro, prêtre de Madian et beau-père de Moïse, apprit tout ce que
Dieu avait fait en faveur de Moïse et d'Israël, son peuple, il apprit que
l'Eternel avait fait sortir Israël d'Egypte. 2 Jéthro, beau-père de Moïse,
prit Séphora, la femme de Moïse. C'était après son renvoi. 3 Il prit
aussi les deux fils de Séphora; l'un s'appelait Guershom, car Moïse
avait dit: «Je suis en exil dans un pays étranger», 4 l'autre s'appelait
Eliézer, car il avait dit: «Le Dieu de mon père m'a secouru et il m'a
délivré de l'épée du pharaon.» 5 Jéthro, le beau-père de Moïse, vint
avec les fils et la femme de Moïse au désert où il campait, à la
montagne de Dieu. 6 Il fit dire à Moïse: «Moi, ton beau-père Jéthro, je
viens te trouver avec ta femme, et ses deux fils l'accompagnent.»
7 Moïse sortit à la rencontre de son beau-père. Il se prosterna et
l'embrassa. Ils s'informèrent réciproquement de leur santé, puis ils
entrèrent dans la tente de Moïse. 8 Moïse raconta à son beau-père tout
ce que l'Eternel avait fait au pharaon et à l'Egypte à cause d'Israël,
toutes les difficultés qu'ils avaient rencontrées en chemin et la façon
dont l'Eternel les avait délivrés. 9 Jéthro se réjouit de tout le bien que
l'Eternel avait fait à Israël en le délivrant de la main des Egyptiens.
10 Il dit: «Béni soit l'Eternel, qui vous a délivrés de la main des
Egyptiens et de celle du pharaon, qui a délivré le peuple de la main
des Egyptiens! 11 Je reconnais maintenant que l'Eternel est plus grand
que tous les dieux, puisque l'arrogance des Egyptiens est retombée sur
eux.» 12 Jéthro, le beau-père de Moïse, offrit à Dieu un holocauste et
des sacrifices. Aaron et tous les anciens d'Israël vinrent participer à ce
repas avec le beau-père de Moïse, en présence de Dieu.
13 Le lendemain, Moïse siégea pour juger le peuple et le peuple se
présenta devant lui depuis le matin jusqu'au soir. 14 Le beau-père de
Moïse vit tout ce qu'il faisait pour le peuple et dit: «Que fais-tu là pour
ce peuple? Pourquoi sièges-tu tout seul et pourquoi tout le peuple se
présente-t-il devant toi, depuis le matin jusqu'au soir?» 15 Moïse
répondit à son beau-père: «C'est que le peuple vient vers moi pour
consulter Dieu. 16 Quand ils ont une affaire, ils viennent vers moi. Je
juge entre les parties et je fais connaître les prescriptions de Dieu et
ses lois.»
17 Le beau-père de Moïse lui dit: «Ce que tu fais n'est pas bien. 18 Tu
vas t'épuiser toi-même et tu vas épuiser ce peuple qui est avec toi. En
effet, la tâche est trop lourde pour toi, tu ne pourras pas la mener à
bien tout seul. 19 Maintenant écoute-moi. Je vais te donner un conseil
et que Dieu soit avec toi! Sois le représentant du peuple auprès de

Dieu et porte les affaires devant Dieu. 20 Enseigne-leur les
prescriptions et les lois, fais-leur connaître le chemin qu'ils doivent
suivre et ce qu'ils doivent faire. 21 Choisis parmi tout le peuple des
hommes capables, qui craignent Dieu, des hommes intègres, ennemis
du gain malhonnête. Etablis-les sur eux comme chefs de milliers, de
centaines, de cinquantaines et de dizaines. 22 Ce sont eux qui jugeront
le peuple de manière permanente. Ils porteront devant toi toutes les
affaires importantes et jugeront eux-mêmes les petites causes. Allège
ta charge et qu'ils la portent avec toi. 23 Si tu fais cela et que Dieu te
l'ordonne, tu pourras tenir bon et tout ce peuple parviendra en paix à
sa destination.»
24 Moïse écouta son beau-père et fit tout ce qu'il avait dit. 25 Moïse
choisit parmi tout Israël des hommes capables et les établit chefs du
peuple, chefs de milliers, de centaines, de cinquantaines et de
dizaines. 26 Ils jugeaient le peuple de manière permanente. Ils
portaient devant Moïse les affaires difficiles et jugeaient eux-mêmes
toutes les petites causes.
27 Moïse laissa partir son beau-père et Jéthro retourna dans son pays.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 19

Conclusion de l’alliance 19.1–24.18

Alliance au mont Sinaï

1 Le jour même du troisième mois après leur sortie d'Egypte, les
Israélites arrivèrent au désert du Sinaï. 2 Partis de Rephidim, ils
arrivèrent au désert du Sinaï et campèrent dans le désert. Israël campa
là, vis-à-vis de la montagne. 3 Moïse monta vers Dieu et l'Eternel
l'appela du haut de la montagne en annonçant: «Voici ce que tu diras à
la famille de Jacob, ce que tu communiqueras aux Israélites: 4 ‘Vous
avez vu ce que j'ai fait à l'Egypte et la façon dont je vous ai portés sur
des ailes d'aigle et amenés vers moi. 5 Maintenant, si vous écoutez ma
voix et si vous gardez mon alliance, vous m'appartiendrez
personnellement parmi tous les peuples, car toute la terre
m’appartient. 6 Vous serez pour moi *un royaume de prêtres et une
nation sainte[a].’ Voilà les paroles que tu diras aux Israélites.»
7 Moïse vint appeler les anciens du peuple et leur exposa toutes ces
paroles, comme l'Eternel le lui avait ordonné. 8 Le peuple tout entier
répondit: «Nous ferons tout ce que l'Eternel a dit.» Moïse rapporta les
paroles du peuple à l'Eternel. 9 Et l'Eternel dit à Moïse: «Voici, je vais
moi-même venir vers toi dans une épaisse nuée afin que le peuple
entende quand je te parlerai et qu'il ait toujours confiance en toi.»
Moïse rapporta les paroles du peuple à l'Eternel.
10 L'Eternel dit à Moïse: «Va vers le peuple. Consacre-les aujourd'hui et
demain, et qu'ils lavent leurs vêtements. 11 Qu'ils soient prêts pour le
troisième jour, car le troisième jour, sous les yeux de tout le peuple,
l'Eternel descendra sur le mont Sinaï. 12 Tu fixeras au peuple des
limites tout autour de la montagne et tu diras: ‘Gardez-vous bien de
monter sur la montagne ou d'en toucher le bord. Tout homme qui
*touchera la montagne sera puni de mort. 13 On ne mettra pas la main
sur lui, mais on le lapidera ou on le transpercera de flèches: qu’il
s’agisse d’un animal[b] ou d’un homme, il ne vivra pas.’ Quand la
trompette sonnera, ils s'avanceront vers la montagne.» 14 Moïse
descendit de la montagne vers le peuple. Il consacra le peuple et ils
lavèrent leurs vêtements. 15 Et il dit au peuple: «Soyez prêts dans trois
jours. Ne vous approchez d'aucune femme.»
16 Le matin du troisième jour, il y eut des coups de tonnerre, des
éclairs et une épaisse nuée sur la montagne. Le son de la trompette
retentit fortement et tout le peuple qui était dans le camp fut
épouvanté. 17 Moïse fit sortir le peuple du camp pour aller à la
rencontre de Dieu, et ils se placèrent au bas de la montagne. 18 Le

mont Sinaï était tout en fumée parce que l'Eternel y était descendu au milieu du feu. Cette fumée s'élevait comme la fumée d'une fournaise et toute la montagne tremblait avec violence.
19 Le son de la trompette retentissait de plus en plus fortement. Moïse parlait, et Dieu lui répondait à haute voix. 20 Ainsi l'Eternel descendit sur le mont Sinaï, au sommet de la montagne. L'Eternel appela Moïse à y venir et Moïse monta.
21 L'Eternel dit à Moïse: «Descends avertir le peuple de ne pas se précipiter vers l'Eternel pour regarder, car un grand nombre parmi eux mourraient. 22 Que les prêtres qui s'approchent de l'Eternel se consacrent aussi, de peur que l'Eternel ne les frappe de mort.» 23 Moïse dit à l'Eternel: «Le peuple ne pourra pas monter sur le mont Sinaï, puisque tu nous as toi-même donné cet avertissement: ‘Fixe des limites autour de la montagne et déclare-la sacrée.’» 24 L'Eternel lui dit: «Vas-y, descends. Tu monteras ensuite en compagnie d’Aaron. Quant aux prêtres et au peuple, qu’ils ne se précipitent pas pour monter vers l'Eternel, de peur qu'il ne les frappe de mort.» 25 Moïse descendit vers le peuple et lui parla.

[a] 19.6 *Un royaume… sainte* : cité en 1 Pierre 2.9.

[b] 19.12-13 *Touchera… animal* : instruction mentionnée de façon condensée en Hébreux 12.20.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 20

Les dix commandements

1 Alors Dieu prononça toutes ces paroles: 2 «Je suis l'Eternel, ton Dieu,
qui t'ai fait sortir d'Egypte, de la maison d'esclavage.
3 »Tu n'auras pas d'autres dieux devant moi.
4 »Tu ne te feras pas de sculpture sacrée ni de représentation de ce qui
est en haut dans le ciel, en bas sur la terre et dans l'eau plus bas que la
terre. 5 Tu ne te prosterneras pas devant elles et tu ne les serviras pas,
car moi, l'Eternel, ton Dieu, je suis un Dieu jaloux. Je punis la faute
des pères sur les enfants jusqu'à la troisième et la quatrième
génération de ceux qui me détestent, 6 et j'agis avec bonté jusqu'à
1000 générations envers ceux qui m'aiment et qui respectent mes
commandements.
7 »Tu n'utiliseras pas le nom de l'Eternel, ton Dieu, à la légère, car
l'Eternel ne laissera pas impuni celui qui utilisera son nom à la légère.
8 »Souviens-toi de faire du jour du repos un jour saint. 9 Pendant 6
jours, tu travailleras et tu feras tout ce que tu dois faire. 10 Mais le
septième jour est le jour du repos de l'Eternel, ton Dieu. Tu ne feras
aucun travail, ni toi, ni ton fils, ni ta fille, ni ton esclave, ni ta
servante, ni ton bétail, ni l'étranger qui habite chez toi. 11 En effet, en
6 jours l'Eternel *a fait le ciel, la terre, la mer et tout ce qui s'y
trouve[a], et *il s'est reposé le septième jour[b]. Voilà pourquoi l'Eternel a
béni le jour du repos et en a fait un jour saint.
12 *»Honore ton père et ta mère afin de vivre longtemps dans le pays
que l'Eternel, ton Dieu, te donne.
13 »Tu ne commettras pas de meurtre.
14 »Tu ne commettras pas d'adultère.
15 »Tu ne commettras pas de vol.
16 »Tu ne porteras pas de faux témoignage contre ton prochain.
17 »Tu ne convoiteras pas[c] la maison de ton prochain; tu ne
convoiteras pas la femme de ton prochain, ni son esclave, ni sa
servante, ni son bœuf, ni son âne, ni quoi que ce soit qui lui
appartienne.»
18 Tout le peuple entendait les coups de tonnerre et le son de la
trompette et voyait les flammes de la montagne fumante. A ce
spectacle, le peuple tremblait et se tenait à bonne distance. 19 Ils
dirent à Moïse: «Parle-nous, toi, et nous écouterons; mais que Dieu ne
nous parle pas, sinon nous mourrions.» 20 Moïse dit au peuple: «N'ayez
pas peur, car c'est pour vous mettre à l'épreuve que Dieu est venu et
c'est pour que vous ayez sa crainte devant les yeux afin de ne pas
pécher.» 21 Le peuple restait à bonne distance, mais Moïse s'approcha

de la nuée où se trouvait Dieu.
22 L'Eternel annonça à Moïse: «Voici ce que tu diras aux Israélites:
‘Vous avez vu que je vous ai parlé depuis le ciel. 23 Vous ne ferez pas
de dieux en argent et en or pour me les associer; vous ne vous en ferez
pas. 24 C’est un autel en terre que tu me construiras et tu y offriras tes
holocaustes et tes sacrifices de communion, tes pièces de petit et de
gros bétail. Partout où je rappellerai mon nom, je viendrai vers toi et
te bénirai. 25 Si tu me construis un autel de pierre, tu ne le feras pas en
pierres taillées, car en passant ton ciseau sur la pierre, tu la rendrais
profane. 26 Tu ne monteras pas à mon autel par des marches afin de ne
pas dévoiler ta nudité.’

[a] 20.11 *A fait… trouve* : même présentation au Psaume 146.6, citée en Actes 4.24; 14.15.

[b] 20.11 *Il s’est… jour* : renvoi à Genèse 2.2.

[c] 20.12-17 *Honore… convoiteras pas* : commandements cités tout ou partie en Matthieu 5.21, 27; 15.4; 19.18-19; Marc 7.10; 10.19; Luc 18.20; Romains 7.7; 13.9; Ephésiens 6.2-3; Jacques 2.11.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 21

Relations entre maîtres et esclaves

1 »Voici les règles que tu leur présenteras. 2 Si tu achètes un esclave
hébreu, il servira six années, mais la septième il sortira libre, sans rien
payer. 3 S'il est entré seul, il sortira seul; s'il avait une femme, sa
femme sortira avec lui. 4 Si c'est son maître qui lui a donné une femme
et qu'il en ait eu des fils ou des filles, la femme et ses enfants
appartiendront à son maître et il sortira seul. 5 Supposons que l'esclave
dise: ‘J'aime mon maître, ma femme et mes enfants, je ne veux pas
sortir libre.’ 6 Alors son maître le conduira devant Dieu, le fera
approcher de la porte ou de son montant et lui percera l'oreille avec
un poinçon. Ainsi l'esclave sera pour toujours à son service.
7 »Si un homme vend sa fille comme esclave, elle ne sortira pas libre
comme le font les esclaves de sexe masculin. 8 Si elle déplaît à son
maître alors qu’il avait pensé la prendre pour femme, celui-ci facilitera
son rachat; mais il n'aura pas le droit de la vendre à des étrangers, ce
serait la trahir. 9 S'il la destine à son fils, il agira envers elle
conformément au droit en vigueur pour les filles. 10 S'il prend une
autre femme, il ne supprimera rien à la nourriture, aux vêtements et
au droit conjugal de la première. 11 Et s'il ne fait pas pour elle ces trois
choses, elle pourra sortir sans rien payer, sans donner d'argent.

Dommages corporels et sanctions

12 »Celui qui frappera un homme mortellement sera puni de mort.
13 S'il ne lui a pas tendu de piège et que Dieu l'ait fait tomber entre ses
mains, je te désignerai un endroit où il pourra se réfugier. 14 Mais si
quelqu'un agit méchamment contre son prochain en employant la ruse
pour le tuer, tu iras jusqu’à l’arracher de mon autel pour le faire
mourir.
15 »Celui qui frappera son père ou sa mère sera puni de mort.
16 »Celui qui enlèvera un homme, qu’il l’ait vendu ou qu’on l’ait
trouvé entre ses mains, sera puni de mort.
17 *»Celui qui maudira son père ou sa mère sera puni de mort.[a]
18 »Si des hommes se battent et que l'un d'eux frappe l'autre avec une
pierre ou avec le poing, sans causer sa mort mais en l'obligeant à
garder le lit, 19 celui qui a frappé ne sera pas puni dans le cas où
l'autre viendrait à se lever et à se promener dehors avec son bâton.
Seulement, il le dédommagera de son interruption de travail et le fera
soigner jusqu'à sa guérison.
20 »Si un maître frappe son esclave, homme ou femme, avec un bâton
et que l'esclave meure sous ses coups, il sera puni. 21 Mais si l’esclave

survit un jour ou deux, le maître ne sera pas puni, car c'est son argent.
22 »Si des hommes se battent, heurtent une femme enceinte et la font
accoucher sans qu'il n'y ait de conséquence malheureuse, ils seront
punis d'une amende imposée par le mari de la femme, qu'ils paieront
devant les juges. 23 Mais s'il y a une conséquence malheureuse, tu
donneras vie pour vie, 24 *œil pour œil, dent pour dent[b], main pour
main, pied pour pied, 25 brûlure pour brûlure, blessure pour blessure,
plaie pour plaie.
26 »Si un homme frappe l'œil de son esclave, homme ou femme, et
qu'il lui fasse perdre l'œil, il le laissera partir libre pour prix de son
œil. 27 Et s'il fait tomber une dent à son esclave, homme ou femme, il
le laissera partir libre pour prix de sa dent.
28 »Si un bœuf frappe de ses cornes un homme ou une femme et que la
mort en résulte, le bœuf sera lapidé. On ne mangera pas sa viande et
le maître du bœuf ne sera pas puni. 29 Mais si le bœuf avait déjà
tendance à frapper et si on en avait averti son maître, qui ne l'a pas
surveillé, dans le cas où il tuerait un homme ou une femme, le bœuf
sera lapidé et son maître sera puni de mort. 30 Si on impose au maître
un prix pour le rachat de sa vie, il paiera tout ce qui lui sera imposé.
31 Si c'est un fils ou une fille que le bœuf frappe, on lui appliquera
cette règle; 32 mais si c'est un esclave, homme ou femme, on donnera
30 pièces d'argent au maître de l'esclave et le bœuf sera lapidé.
33 »Si un homme retire le couvercle d'une citerne, ou bien si un
homme en creuse une sans la couvrir, et qu'il y tombe un bœuf ou un
âne, 34 le possesseur de la citerne paiera au maître la valeur de
l'animal en argent et gardera l'animal mort.
35 »Si le bœuf d'un homme frappe de ses cornes le bœuf d'un autre
homme et que la mort en résulte, ils vendront le bœuf vivant et en
partageront le prix; ils partageront aussi le bœuf mort. 36 Mais s'il est
connu que le bœuf avait déjà tendance à frapper et si son maître ne l'a
pas surveillé, ce maître rendra bœuf pour bœuf et gardera le bœuf
mort.

Préjudices et réparations

37 »Si un homme vole un bœuf ou un agneau et qu'il l'égorge ou le
vende, il restituera 5 bœufs pour le bœuf et 4 agneaux pour l'agneau.

[a] 21.17 *Celui qui… mort* : repris en Lévitique 20.9 et cité en Matthieu 15.4; Marc 7.10.

[b] 21.24 *Œil pour œil, dent pour dent* : principe appelé «loi du talion», repris en Lévitique 24.20; Deutéronome 19.21 et commenté par Jésus en Matthieu 5.38.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 22

1 »Si un voleur est surpris en train de commettre un vol avec
effraction, qu'il soit frappé et qu'il meure, on ne sera pas coupable de
meurtre envers lui; 2 toutefois si le soleil est levé, on sera coupable de
meurtre envers lui. Un voleur devra faire une restitution: s'il n'a rien,
il sera vendu pour rembourser son vol; 3 si ce qu'il a volé, bœuf, âne
ou agneau, est encore vivant entre ses mains, il fera une restitution au
double.
4 »Si un homme fait brouter son bétail dans un champ ou une vigne et
qu'il le laisse aller brouter dans le champ d'un autre, il donnera en
dédommagement le meilleur produit de son champ et de sa vigne.
5 »Si un feu éclate et rencontre des ronces, et que du blé en gerbes ou
sur pied, ou bien le champ, soit brûlé, celui qui a causé l'incendie sera
tenu de donner un dédommagement.
6 »Si un homme confie à un autre la garde d'argent ou d'objets et qu'on
les vole dans la maison de cette personne, le voleur fera une
restitution au double, dans le cas où on le trouverait. 7 Si on ne trouve
pas le voleur, le maître de la maison se présentera devant Dieu pour
déclarer qu'il n'a pas porté la main sur le bien de son prochain.
8 »Dans toute affaire litigieuse concernant un bœuf, un âne, un
agneau, un vêtement ou un objet perdu dont quelqu'un revendiquera
la propriété, la cause des deux parties ira jusqu'à Dieu. Celui que Dieu
condamnera fera à son prochain une restitution au double.
9 »Si un homme confie à un autre la garde d'un âne, un bœuf, un
agneau ou un autre animal et que l'animal meure, se casse un membre
ou soit enlevé sans que personne ne l'ait vu, 10 on fera intervenir entre
les deux parties le serment au nom de l'Eternel. Celui qui a eu la garde
de l'animal déclarera qu'il n'a pas porté la main sur le bien de son
prochain. Le maître de l'animal devra accepter ce serment et l'autre ne
sera pas tenu de le dédommager. 11 En revanche, si l'animal a été volé
chez lui, il sera tenu de dédommager son maître. 12 Si l'animal a été
déchiqueté, il apportera ses restes en guise de témoignage et il ne sera
pas tenu à un dédommagement pour l'animal déchiqueté.
13 »Si un homme emprunte un animal à un autre et que l'animal se
casse un membre ou meure en l'absence de son maître, il devra donner
un dédommagement. 14 Si le maître est présent, il n'y aura pas de
dédommagement. Si l'animal a été loué, le prix de la location suffira.

Prescriptions diverses

15 »Si un homme séduit une jeune fille vierge qui n'est pas fiancée et
couche avec elle, il paiera sa dot et la prendra pour femme. 16 Si le

père refuse de la lui accorder en mariage, il paiera en argent la valeur de la dot des jeunes filles vierges.
17 »Tu ne laisseras pas vivre la magicienne.
18 »Celui qui couche avec une bête sera puni de mort.
19 »Celui qui offre des sacrifices à d'autres dieux qu'à l'Eternel seul sera voué à l'extermination.
20 »Tu ne maltraiteras pas l'étranger et tu ne l'opprimeras pas, car vous avez été étrangers en Egypte.
21 »Tu ne feras pas de mal à la veuve ni à l'orphelin. 22 Si tu leur fais du mal et qu'ils viennent à moi, j'entendrai leurs cris. 23 Ma colère s'enflammera et je vous détruirai par l'épée; ce sont vos femmes qui deviendront veuves, et vos enfants orphelins.
24 »Si tu prêtes de l'argent à quelqu'un de mon peuple, au pauvre qui est avec toi, tu ne te comporteras pas envers lui comme un créancier, tu n'exigeras de lui aucun intérêt.
25 »Si tu prends en gage le vêtement de ton prochain, tu le lui rendras avant le coucher du soleil. 26 En effet, c'est sa seule couverture, c'est le vêtement dont il s'enveloppe le corps. Dans quoi coucherait-il? S'il crie à moi, je l'entendrai, car je suis plein de grâce.
27 »Tu ne maudiras pas Dieu et *tu ne parleras pas mal des chefs de ton peuple[a].
28 »Tu ne tarderas pas à m'offrir la part qui me revient de ta moisson et de ta vendange. Tu me donneras le premier-né de tes fils. 29 Tu me donneras aussi le premier-né de ta vache et de ta brebis; il restera 7 jours avec sa mère et le huitième jour, tu me le donneras.
30 »Vous serez des hommes saints pour moi. Vous ne mangerez aucune viande trouvée déchiquetée dans les champs: vous la jetterez aux chiens.

[a] 22.27 *Tu ne parleras… peuple* : cité par Paul en Actes 23.5 en rapport avec le grand-prêtre.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 23

Règles morales

1 »Tu ne propageras pas de faux bruit. Tu ne t’associeras pas au
méchant pour faire un faux témoignage.
2 »Tu ne suivras pas la majorité pour faire le mal et tu ne déposeras
pas dans un procès en te mettant du côté du grand nombre pour violer
la justice.
3 »Tu ne favoriseras pas le faible dans son procès.
4 »Si tu rencontres le bœuf ou l’âne de ton ennemi alors qu’il est égaré,
tu le lui ramèneras. 5 Si tu vois l'âne de ton ennemi s’effondrer sous sa
charge et que tu hésites à le décharger, tu l'aideras néanmoins à le
décharger.
6 »Tu ne porteras pas atteinte au droit du pauvre dans son procès.
7 »Tu t’éloigneras de tout mensonge et tu ne feras pas mourir
l'innocent et le juste, car je ne déclarerai pas juste le coupable. 8 Tu
n'accepteras aucun cadeau, car les cadeaux aveuglent ceux qui ont les
yeux ouverts et pervertissent les paroles des justes.
9 »Tu n'opprimeras pas l'étranger. Vous-mêmes, vous savez ce
qu'éprouve l'étranger car vous avez été étrangers en Egypte.

Les fêtes et le sabbat

10 »Pendant 6 ans, tu ensemenceras la terre et tu en récolteras le
produit. 11 Mais la septième année, tu lui donneras du répit et tu la
laisseras en repos. Les pauvres de ton peuple en jouiront et les bêtes
des champs mangeront ce qui restera. Tu feras de même pour ta vigne
et pour tes oliviers.
12 »Pendant 6 jours, tu feras ton travail, mais le septième jour, tu te
reposeras afin que ton bœuf et ton âne aient du repos, afin que le fils
de ton esclave et l'étranger reprennent leur souffle.
13 »Vous respecterez tout ce que je vous ai dit et vous ne mentionnerez
pas le nom d'autres dieux: qu'on ne l'entende pas sortir de votre
bouche.
14 »Trois fois par an, tu célébreras des fêtes en mon honneur. 15 Tu
observeras la fête des pains sans levain. Pendant 7 jours, au moment
fixé lors du mois des épis, tu mangeras des pains sans levain, comme
je t'en ai donné l'ordre. En effet, c'est au cours de ce mois que tu es
sorti d'Egypte. On ne se présentera pas devant moi les mains vides.
16 Tu observeras la fête de la moisson. C’est la fête des premiers fruits
de ton travail, de ce que tu auras semé dans les champs. Tu observeras
aussi la fête de la récolte, à la fin de l'année, quand tu récolteras dans
les champs le fruit de ton travail. 17 Trois fois par an, tous les hommes

se présenteront devant le Seigneur, l'Eternel.
18 »Tu n'offriras pas le sang de la victime sacrifiée en mon honneur sur
du pain levé et on ne gardera pas sa graisse pendant la nuit jusqu'au
matin.
19 »Tu apporteras à la maison de l'Eternel, ton Dieu, les tout premiers
produits de ton sol. Tu ne feras pas cuire un chevreau dans le lait de
sa mère.

Instructions et promesses pour la conquête

20 »Voici que j'envoie un ange devant toi pour te protéger en chemin
et pour te faire arriver à l'endroit que j'ai préparé. 21 Fais bien
attention en sa présence et écoute-le, ne lui résiste pas. En effet, il ne
pardonnera pas vos péchés, car mon nom est en lui. 22 Mais si tu
l'écoutes et si tu fais tout ce que je te dirai, je serai l'ennemi de tes
ennemis et l'adversaire de tes adversaires. 23 Mon ange marchera
devant toi et te conduira chez les Amoréens, les Hittites, les
Phéréziens, les Cananéens, les Héviens et les Jébusiens, et je les
exterminerai.
24 »Tu ne te prosterneras pas devant leurs dieux et tu ne les serviras
pas. Tu n'imiteras pas le comportement de ces peuples. Au contraire,
tu les détruiras et tu briseras leurs statues. 25 Vous servirez l'Eternel,
votre Dieu, et il bénira votre pain et votre eau. J'éloignerai la maladie
du milieu de toi. 26 Il n'y aura dans ton pays ni femme qui avorte, ni
femme stérile. Je te donnerai une longue vie.
27 »J'enverrai ma terreur devant toi, je mettrai en déroute tous les
peuples chez lesquels tu arriveras et je mettrai tous tes ennemis en
fuite devant toi. 28 J'enverrai les frelons devant toi et ils chasseront
loin de toi les Héviens, les Cananéens et les Hittites. 29 Je ne les
chasserai pas en une seule année loin de toi, sinon le pays deviendrait
un désert et les bêtes des champs se multiplieraient à ton détriment.
30 C'est peu à peu que je les chasserai loin de toi, jusqu'à ce que tu aies
suffisamment augmenté en nombre pour pouvoir hériter du pays. 31 Je
fixerai tes frontières: ton territoire ira de la mer des Roseaux à la mer
Méditerranée, et du désert du Sinaï à l'Euphrate. En effet, je livrerai
entre vos mains les habitants de cette région et tu les chasseras devant
toi. 32 Tu ne feras aucune alliance avec eux ni avec leurs dieux. 33 Ils
n'habiteront pas dans ton pays, sinon ils te feraient pécher contre moi:
tu servirais leurs dieux et ce serait un piège pour toi.»

[CONTENU] | [Exode]

Exode 24

Moïse sur le mont Sinaï

1 Dieu dit à Moïse: «Monte vers l'Eternel avec Aaron, Nadab et Abihu
ainsi que 70 anciens d'Israël, et vous vous prosternerez de loin. 2 Moïse
s'approchera seul de l'Eternel: les autres ne s'approcheront pas et le
peuple ne montera pas avec lui.»
3 Moïse vint rapporter au peuple toutes les paroles de l'Eternel et
toutes les règles. Le peuple entier répondit d'une seule voix: «Nous
ferons tout ce que l'Eternel a dit.»
4 Moïse écrivit toutes les paroles de l'Eternel. Puis il se leva de bon
matin, construisit un autel au pied de la montagne et dressa 12 pierres
pour les 12 tribus d'Israël. 5 Il envoya de jeunes Israélites offrir à
l'Eternel des holocaustes ainsi que des taureaux en sacrifices de
communion. 6 Moïse prit la moitié du sang et la mit dans des bassines,
et avec l'autre moitié il aspergea l'autel. 7 Il prit le livre de l'alliance[a] et
le lut en présence du peuple. Ils dirent: «Nous ferons tout ce que
l'Eternel a dit, nous y obéirons.» 8 Moïse prit le sang et en aspergea le
peuple en disant: «*Voici le sang de l'alliance que l'Eternel a conclue
avec vous[b] sur la base de toutes ces paroles.»
9 Moïse monta avec Aaron, Nadab et Abihu ainsi que 70 anciens
d'Israël. 10 Ils virent le Dieu d'Israël. Sous ses pieds, c'était comme une
œuvre en saphir transparent, comme le ciel lui-même dans sa pureté.
11 Il ne porta pas la main contre les personnalités israélites. Ils virent
Dieu, puis ils mangèrent et burent.
12 L'Eternel dit à Moïse: «Monte vers moi sur la montagne et restes-y.
Je te donnerai des tables de pierre, la loi et le commandement que j'ai
écrits pour les enseigner.» 13 Moïse se leva avec son assistant Josué et
commença à gravir la montagne de Dieu. 14 Il avait dit aux anciens:
«Attendez-nous ici jusqu'à ce que nous revenions vers vous. Aaron et
Hur vont rester avec vous; si quelqu'un a une affaire à régler, c'est à
eux qu'il devra s'adresser.»
15 Moïse monta sur la montagne, qui fut recouverte par la nuée. 16 La
gloire de l'Eternel reposa sur le mont Sinaï et la nuée le recouvrit
pendant 6 jours. Le septième jour, l'Eternel appela Moïse du milieu de
la nuée. 17 La gloire de l'Eternel avait l'apparence d'un feu dévorant au
sommet de la montagne, aux yeux des Israélites. 18 Moïse pénétra au
milieu de la nuée et continua de gravir la montagne. Il y resta 40 jours
et 40 nuits.

[a] 24.7 *Le livre de l'alliance* : livre écrit par Moïse, contenant les paroles et les lois données par Dieu.

[b] 24.8 *Voici… vous* : cité en Hébreux 9.20 et évoqué par Jésus en Matthieu 26.28; Marc 14.24; Luc 22.20.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 25

Instructions pour la construction du tabernacle 25.1–31.18

Les offrandes

1 L’Eternel dit à Moïse: 2 «Ordonne aux Israélites de m'apporter une
offrande. Vous la recevrez pour moi de tout homme qui la fera de bon
cœur. 3 Voici ce que vous recevrez d'eux en offrande: de l'or, de
l'argent et du bronze; 4 des étoffes teintes en bleu, en pourpre, en
cramoisi, du fin lin et du poil de chèvre; 5 des peaux de béliers teintes
en rouge et des peaux de dauphins; du bois d'acacia; 6 de l'huile pour
le chandelier, des aromates pour l'huile d'onction et pour le parfum
odoriférant; 7 des pierres d'onyx et d'autres pierres pour la garniture de
l'éphod et du pectoral. 8 Ils me feront un sanctuaire et j'habiterai au
milieu d'eux. 9 Vous ferez ce tabernacle[a] et tous ses ustensiles d'après
le modèle que je vais te montrer.

L'arche de l'alliance

10 »Ils feront un coffre en bois d'acacia. Sa longueur sera de 125
centimètres, sa largeur et sa hauteur de 75 centimètres. 11 Tu le
couvriras d'or pur, à l’intérieur et à l’extérieur, et tu lui feras une
bordure d'or tout autour. 12 Tu fondras pour lui 4 anneaux en or et tu
les mettras à ses 4 coins, 2 d'un côté et 2 de l'autre. 13 Tu feras des
barres en bois d'acacia, que tu couvriras d'or. 14 Tu passeras les barres
dans les anneaux sur les côtés du coffre, pour qu'elles servent à son
transport. 15 Les barres resteront dans les anneaux du coffre et n'en
seront pas retirées. 16 Tu mettras dans cette arche le témoignage[b] que
je te donnerai. 17 Tu feras un couvercle en or pur. Sa longueur sera de
125 centimètres, et sa largeur de 75 centimètres. 18 Tu feras 2
chérubins en or, en or battu, aux 2 extrémités de ce propitiatoire[c].
19 Fais un chérubin à l'une des extrémités et un chérubin à l'autre
extrémité. Vous les ferez sortir du propitiatoire à ses deux extrémités.
20 Les chérubins étendront les ailes par-dessus le propitiatoire, ils le
couvriront de leurs ailes et se feront face l'un à l'autre; ils auront le
visage tourné vers ce couvercle. 21 Tu mettras le propitiatoire sur le
coffre et tu mettras dans cette arche le témoignage que je te donnerai.
22 C'est là que je te rencontrerai; du haut du propitiatoire, entre les
deux chérubins placés sur l'arche du témoignage, je te donnerai tous
mes ordres pour les Israélites.

La table des pains consacrés

23 »Tu feras une table en bois d'acacia. Sa longueur sera d'un mètre, sa
largeur de 50 centimètres et sa hauteur de 75 centimètres. 24 Tu la
couvriras d'or pur et tu lui feras une bordure d'or tout autour. 25 Tu
feras tout autour un cadre de 8 centimètres de large sur lequel tu
mettras une bordure d'or, tout autour. 26 Tu feras 4 anneaux en or
pour la table et tu les mettras aux 4 coins, à ses 4 pieds. 27 Les
anneaux seront situés près du cadre et recevront les barres destinées
au transport de la table. 28 Tu feras ces barres en bois d'acacia et tu les
couvriras d'or. Elles serviront à porter la table. 29 Tu feras ses plats, ses
coupes, ses gobelets et ses tasses destinés aux offrandes de produits
liquides. Tu les feras en or pur. 30 Tu mettras constamment les pains
consacrés sur la table devant moi.

Le chandelier en or

31 »Tu feras un chandelier en or pur. Ce chandelier sera fait d'or battu;
son pied, sa tige, ses coupes, ses pommes et ses fleurs seront d'une
seule pièce. 32 Il y aura 6 branches qui sortiront de ses côtés, 3
branches du chandelier de l'un des côtés et 3 de l'autre. 33 Il y aura sur
une branche 3 coupes en forme d'amande, avec pommes et fleurs, et
sur une autre branche 3 coupes en forme d'amande, avec pommes et
fleurs; il en ira de même pour les 6 branches sortant du chandelier.
34 Sur la tige du chandelier seront fixées 4 coupes en forme d'amande,
avec leurs pommes et leurs fleurs. 35 Il y aura une pomme sous 2 des
branches qui sortent de la tige du chandelier, une pomme sous 2
autres branches et une pomme sous 2 autres branches; il en ira de
même pour les 6 branches sortant du chandelier. 36 Les pommes et les
branches du chandelier seront d'une seule pièce. Il sera tout entier en
or battu, en or pur. 37 Tu feras ses 7 lampes. Elles seront placées sur le
chandelier de manière à éclairer en face. 38 Ses mouchettes et ses vases
à cendre seront en or pur. 39 On emploiera 30 kilos d'or pur pour faire
le chandelier avec tous ses ustensiles. 40 *Regarde et fais tout d'après
le modèle qui t'est montré sur la montagne.[d]

[a] 25.9 *Ce tabernacle* : ou *mon habitation* (même racine que *habiter* au verset 8 et en 29.45).

[b] 25.16 *Le témoignage* : c'est-à-dire la charte de l'alliance, les deux tables de la loi avec les dix commandements (voir 20.1-17; 31.18).

[c] 25.18 *Propitiatoire* : même mot que *couvercle*. La racine hébraïque peut signifier *couvrir* physiquement ou *expier*.

[d] 25.40 *Regarde… montagne* : ordre évoqué par Etienne en Actes 7.44 et cité en Hébreux 8.5.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 26

Les couvertures

1 »Tu feras le tabernacle avec 10 tapis en fin lin retors[a] et des étoffes
teintes en bleu, en pourpre et en cramoisi. Tu y représenteras des
chérubins selon l'art du brodeur. 2 La longueur d'un tapis sera de 14
mètres et sa largeur de 2 mètres. La mesure sera la même pour tous les
tapis. 3 On attachera 5 de ces tapis ensemble; les 5 autres seront aussi
attachés ensemble. 4 Tu feras des lacets bleus sur le bord du tapis
terminant le premier assemblage et tu feras de même sur le bord du
tapis terminant le second assemblage. 5 Tu mettras 50 lacets au
premier tapis et 50 lacets sur le bord du tapis terminant le second
assemblage; ces lacets correspondront les uns aux autres. 6 Tu feras 50
agrafes en or et tu attacheras les tapis l'un à l'autre avec les agrafes.
Ainsi le tabernacle formera un tout.
7 »Tu feras des tapis en poil de chèvre qui serviront de tenture par-
dessus le tabernacle. Tu en feras 11. 8 La longueur d'un tapis sera de
15 mètres, et sa largeur de 2 mètres. La mesure sera la même pour les
11 tapis. 9 Tu attacheras 5 de ces tapis, puis les 6 autres à part, et tu
rabattras le sixième tapis sur le devant de la tente. 10 Tu mettras 50
lacets sur le bord du tapis terminant le premier assemblage et 50
lacets sur le bord du tapis du second assemblage. 11 Tu feras 50
agrafes en bronze et tu les feras entrer dans les lacets. Tu assembleras
ainsi la tente et elle formera un tout. 12 Comme il y aura du surplus
dans les tapis de cette tenture, la moitié du tapis de reste retombera
sur l'arrière du tabernacle. 13 Les 2 demi-mètres qui resteront, de part
et d'autre, sur la longueur des tapis de la tente retomberont sur les
deux côtés du tabernacle pour le couvrir.
14 »Tu feras pour la tenture une couverture de peaux de béliers teintes
en rouge et une couverture de peaux de dauphins. Elles viendront par-
dessus.

Les planches et leurs bases

15 »Tu feras des planches pour le tabernacle. Elles seront en bois
d'acacia et placées debout. 16 La longueur d'une planche sera de 5
mètres, et sa largeur de 75 centimètres. 17 Il y aura à chaque planche 2
tenons parallèles; tu feras de même pour toutes les planches du
tabernacle.
18 »Tu feras 20 planches pour le côté sud du tabernacle. 19 Tu feras 40
bases en argent à placer sous les 20 planches, 2 bases sous chaque
planche, correspondant à ses 2 tenons. 20 Tu feras 20 planches pour le
deuxième côté du tabernacle, le côté nord, 21 ainsi que leurs 40 bases

en argent, 2 bases sous chaque planche.
22 »Tu feras 6 planches pour le fond du tabernacle, le côté ouest. 23 Tu
feras 2 planches pour les angles du tabernacle, dans le fond; 24 elles
seront doubles depuis le bas et bien reliées à leur sommet par un
anneau; il en ira de même pour les 2 planches placées aux 2 angles.
25 Il y aura ainsi 8 planches avec leurs bases en argent, soit 16 bases, 2
sous chaque planche.
26 »Tu feras 5 barres en bois d'acacia pour les planches d'un côté du
tabernacle, 27 5 barres pour les planches du deuxième côté du
tabernacle et 5 barres pour les planches du côté du tabernacle qui
forme le fond, orienté à l'ouest. 28 La barre du milieu traversera les
planches d'une extrémité à l'autre. 29 Tu couvriras les planches d'or, tu
feras leurs anneaux destinés à recevoir les barres en or et tu couvriras
les barres d'or. 30 Tu dresseras le tabernacle d'après le modèle qui t'est
montré sur la montagne.

Les deux voiles

31 »Tu feras un voile bleu, pourpre et cramoisi, et en fin lin retors. Il
sera fait selon l'art du brodeur et l'on y représentera des chérubins.
32 Tu le fixeras à 4 colonnes d'acacia couvertes d'or. Ces colonnes
auront des crochets en or et reposeront sur 4 bases en argent. 33 Tu
mettras le voile sous les agrafes et c'est là, derrière le voile, que tu
feras pénétrer l'arche du témoignage. Le voile vous servira de
séparation entre le lieu saint et le lieu très saint. 34 Tu mettras le
propitiatoire sur l'arche du témoignage dans le lieu très saint. 35 Tu
placeras la table devant le voile et le chandelier en face d'elle, du côté
sud du tabernacle; tu mettras la table du côté nord.
36 »Pour l'entrée de la tente, tu feras un rideau bleu, pourpre et
cramoisi, avec du fin lin retors. Ce sera un ouvrage de broderie. 37 Tu
feras pour ce rideau 5 colonnes en acacia et tu les couvriras d'or. Elles
auront des crochets en or et tu fondras pour elles 5 bases en bronze.

[a] 26.1 *Retors* : tordu et retordu en plusieurs tours, et ainsi solide.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 27

L'autel des holocaustes

1 »Tu feras l'autel en bois d'acacia. Sa longueur et sa largeur seront de
2 mètres et demi, il sera carré. Sa hauteur sera d'un mètre et demi.
2 Aux 4 coins, tu feras des cornes qui sortiront de l'autel et tu le
couvriras de bronze. 3 Tu feras pour l'autel des cendriers, des pelles,
des bassins, des fourchettes et des brûle-parfums; tu feras tous ses
ustensiles en bronze. 4 Tu feras à l'autel une grille en bronze, en forme
de treillis, et tu mettras 4 anneaux de bronze aux 4 coins du treillis.
5 Tu le placeras sous le rebord de l'autel, dans la partie inférieure, et il
arrivera à mi-hauteur de l'autel. 6 Tu feras des barres pour l'autel, des
barres en bois d'acacia, et tu les couvriras de bronze. 7 On passera les
barres dans les anneaux et elles seront des deux côtés de l'autel quand
on le portera. 8 Tu le feras creux, avec des planches. Il sera fait tel qu'il
t'est montré sur la montagne.

Le parvis et son entrée

9 »Tu feras le parvis du tabernacle. Du côté sud, pour former cette
cour, il y aura des toiles en fin lin retors sur une longueur de 50
mètres pour ce premier côté, 10 avec 20 colonnes reposant sur 20 bases
en bronze. Les crochets des colonnes et leurs tringles seront en argent.
11 Du côté nord, il y aura également des toiles sur une longueur de 50
mètres, avec 20 colonnes et leurs 20 bases en bronze. Les crochets des
colonnes et leurs tringles seront en argent.
12 »Du côté ouest, il y aura pour la largeur du parvis 25 mètres de
toiles, avec 10 colonnes et leurs 10 bases. 13 Du côté est, sur les 25
mètres de largeur du parvis, 14 il y aura 7 mètres et demi de toiles
pour une aile, avec 3 colonnes et leurs 3 bases, 15 et 7 mètres et demi
de toiles pour la seconde aile, avec 3 colonnes et leurs 3 bases. 16 Pour
la porte du parvis, il y aura un rideau de 10 mètres bleu, pourpre et
cramoisi avec du fin lin retors, un ouvrage de broderie, avec 4
colonnes et leurs 4 bases.
17 »Toutes les colonnes qui forment l'enceinte du parvis auront des
tringles en argent, des crochets en argent et des bases en bronze. 18 La
longueur du parvis sera de 50 mètres, sa largeur de 25 de chaque côté,
et sa hauteur de 2 mètres et demi; les toiles seront en fin lin retors, et
les bases en bronze. 19 Tous les ustensiles destinés au service du
tabernacle, tous ses pieux ainsi que tous les pieux du parvis seront en
bronze.

L'huile pour les lampes

20 »Tu ordonneras aux Israélites de t'apporter, pour le chandelier, de
l'huile pure d'olives concassées, afin d'entretenir constamment les
lampes. 21 C'est dans la tente de la rencontre, devant le voile qui cache
le témoignage, qu'Aaron et ses fils la prépareront pour que les lampes
brûlent du soir au matin en présence de l'Eternel. C'est une
prescription perpétuelle pour les Israélites au fil des générations.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 28

Les vêtements du grand-prêtre

1 »Fais approcher de toi ton frère Aaron et ses fils, prends-les parmi les
Israélites pour qu'ils me servent en tant que prêtres. Il s'agit d'Aaron
et de ses fils Nadab, Abihu, Eléazar et Ithamar.
2 »Tu feras à ton frère Aaron des vêtements sacrés pour marquer son
importance et son rang. 3 Tu parleras à tous les artisans, que j'ai
remplis d'un esprit d'habileté, et ils feront les vêtements qu'Aaron
portera lorsqu'il sera consacré et lorsqu'il remplira la fonction de
prêtre pour moi. 4 Voici les vêtements qu'ils feront: un pectoral[a], un
éphod[b], une robe, une tunique brodée, une tiare et une écharpe. Ils
feront des vêtements sacrés destinés à ton frère Aaron et à ses fils
lorsqu'ils rempliront la fonction de prêtres pour moi. 5 Ils emploieront
de l'or, des étoffes teintes en bleu, en pourpre, en cramoisi, et du fin
lin.

L'éphod

6 »Ils feront l'éphod en or, en fil bleu, pourpre et cramoisi, et en fin lin
retors. Il sera fait selon l'art du brodeur. 7 On y fera 2 bretelles qui le
relieront par ses 2 bords; c'est ainsi qu'il sera assemblé. 8 L'écharpe
sera faite du même matériau que l'éphod et fixée sur lui; elle sera en
or, en fil bleu, pourpre et cramoisi, et en fin lin retors. 9 Tu prendras 2
pierres d'onyx et tu y graveras les noms des fils d'Israël, 10 6 noms sur
une pierre et les 6 autres sur la seconde pierre, d'après leur ordre de
naissance. 11 Tu graveras les noms des fils d'Israël sur les deux pierres,
comme le fait un graveur de pierres, un graveur de cachets, et tu les
entoureras de montures en or. 12 Tu mettras les deux pierres sur les
bretelles de l'éphod en souvenir des fils d'Israël et c'est comme
souvenir qu'Aaron portera leurs noms devant l'Eternel sur ses deux
épaules. 13 Tu feras des montures en or 14 ainsi que 2 chaînettes en or
pur, que tu tresseras en forme de cordons, et tu fixeras aux montures
les chaînettes ainsi tressées.

Le pectoral

15 »Tu feras le pectoral du jugement selon l'art du brodeur. Tu le feras
avec le même matériau que l'éphod, en or, en fil bleu, pourpre et
cramoisi, et en fin lin retors. 16 Il sera carré et double; sa longueur et
sa largeur seront de 25 centimètres. 17 Tu y enchâsseras une garniture
de 4 rangées de pierres; première rangée: une sardoine, une topaze,
une émeraude; 18 deuxième rangée: une escarboucle, un saphir, un
diamant; 19 troisième rangée: une opale, une agate, une améthyste;

20 quatrième rangée: une chrysolithe, un onyx, un jaspe. Ces pierres
seront enchâssées dans leurs montures en or. 21 Il y en aura 12, d'après
les noms des fils d'Israël. Elles seront gravées comme des cachets,
chacune avec le nom de l'une des 12 tribus. 22 Tu feras sur le pectoral
des chaînettes en or pur, tressées en forme de cordons. 23 Tu feras 2
anneaux en or sur le pectoral et tu les mettras aux 2 extrémités du
pectoral. 24 Tu passeras les 2 cordons en or dans les 2 anneaux placés
aux 2 extrémités du pectoral; 25 et tu fixeras par-devant les bouts des 2
cordons aux 2 montures placées sur les bretelles de l'éphod. 26 Tu feras
encore 2 anneaux en or, que tu mettras aux 2 extrémités du pectoral,
sur le bord intérieur appliqué contre l'éphod. 27 Et tu feras 2 autres
anneaux en or, que tu mettras au bas des 2 bretelles de l'éphod, sur le
devant, près de leur point d'attache, au-dessus de l'écharpe de l'éphod.
28 On attachera le pectoral par ses anneaux aux anneaux de l'éphod
avec un cordon bleu, afin que le pectoral soit au-dessus de l'écharpe
de l'éphod et qu'il ne puisse pas se séparer de l'éphod. 29 Lorsque
Aaron entrera dans le sanctuaire, il portera sur son cœur les noms des
fils d'Israël, gravés sur le pectoral du jugement, pour en garder à
toujours le souvenir devant l'Eternel. 30 Tu placeras dans le pectoral du
jugement l'urim et le thummim[c], et ils seront sur le cœur d'Aaron
lorsqu'il se présentera devant l'Eternel. Ainsi, Aaron portera
constamment sur son cœur le jugement des Israélites lorsqu'il se
présentera devant l'Eternel.

La robe de l'éphod

31 »Tu feras la robe de l'éphod entièrement en étoffe bleue. 32 Au
milieu, il y aura une ouverture pour la tête, et cette ouverture aura
tout autour un ourlet tissé, comme l'encolure d'un habit en cuir, afin
que la robe ne se déchire pas. 33 Tout autour de la bordure, en bas, tu
feras des grenades de couleur bleue, pourpre et cramoisie intercalées
avec des clochettes en or: 34 une clochette en or et une grenade, une
clochette en or et une grenade, sur toute la bordure de la robe.
35 Aaron la portera pour faire le service. Quand il entrera dans le
sanctuaire devant l'Eternel et quand il en sortira, on entendra le son
des clochettes et il ne mourra pas.

Le diadème sacré et la tenue des prêtres

36 »Tu feras une lame en or pur et tu y graveras, comme le fait un
graveur de cachet: 'Sainteté à l'Eternel.' 37 Tu l'attacheras avec un
cordon bleu sur la tiare, sur le devant de la tiare. 38 Elle sera sur le
front d'Aaron, ainsi Aaron sera chargé des fautes commises par les
Israélites lorsqu'ils m'apporteront toutes leurs saintes offrandes; elle
sera constamment sur son front devant l'Eternel pour qu'il leur soit
favorable.

39 »Tu feras la tunique en fin lin; tu feras une tiare en fin lin et une
ceinture brodée.
40 »Pour les fils d'Aaron tu feras des tuniques ainsi que des ceintures et
des coiffes pour marquer leur importance et l'honneur de leur rang.
41 Tu en revêtiras ton frère Aaron et ses fils avec lui. Tu les désigneras
par onction, tu les établiras dans leurs fonctions, tu les consacreras et
ils seront à mon service en tant que prêtres. 42 Fais-leur des caleçons
en lin pour couvrir leur nudité; ils iront des reins aux cuisses. 43 Aaron
et ses fils les porteront quand ils entreront dans la tente de la
rencontre ou quand ils s'approcheront de l'autel pour faire le service
dans le sanctuaire; ainsi ils ne se rendront pas coupables et ne
mourront pas. C'est une prescription perpétuelle pour Aaron et pour
ses descendants après lui.

[a] 28.4 *Pectoral* : pièce d'étoffe carrée et double portée sur le devant de l'éphod et garnie de 12 pierres avec les noms des fils de Jacob.

[b] 28.4 *Ephod* : deux pièces de tissu reliées par des bretelles.

[c] 28.30 *L'urim et le thummim* : objets mal connus dont le grand-prêtre se servait pour connaître la volonté de Dieu pour le peuple.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 29

Consécration des prêtres

1 »Voici ce que tu feras pour les consacrer afin qu'ils soient à mon
service en tant que prêtres. Prends un jeune taureau et deux béliers
sans défaut. 2 Avec de la fleur de farine de blé, fais des pains sans
levain, des gâteaux sans levain pétris à l'huile et des galettes sans
levain arrosées d'huile. 3 Tu les offriras dans une corbeille en même
temps que le jeune taureau et les deux béliers.
4 »Tu feras avancer Aaron et ses fils vers l'entrée de la tente de la
rencontre et tu les laveras avec de l'eau. 5 Tu prendras les vêtements,
tu habilleras Aaron de la tunique, de la robe de l'éphod, de l'éphod et
du pectoral et tu mettras sur lui l'écharpe de l'éphod. 6 Tu poseras la
tiare sur sa tête et tu placeras le diadème sacré sur la tiare. 7 Tu
prendras l'huile d'onction, tu en verseras sur sa tête et tu le
consacreras par onction. 8 Tu feras approcher ses fils et tu les
habilleras des tuniques. 9 Tu mettras une ceinture à Aaron et à ses fils
et tu attacheras des coiffes aux fils d'Aaron. La fonction de prêtre leur
appartiendra par une prescription perpétuelle. Ainsi, tu établiras
Aaron et ses fils dans leurs fonctions.
10 »Tu amèneras le taureau devant la tente de la rencontre, et Aaron et
ses fils poseront leurs mains sur sa tête. 11 Tu égorgeras le taureau
devant l'Eternel, à l'entrée de la tente de la rencontre. 12 Tu prendras
de son sang, tu en mettras avec ton doigt sur les cornes de l'autel, puis
tu verseras tout le sang au pied de l'autel. 13 Tu prendras toute la
graisse qui couvre les entrailles, le grand lobe du foie, les deux
rognons et la graisse qui les entoure, et tu brûleras cela sur l'autel.
14 Mais tu brûleras au feu à l'extérieur du camp la viande du taureau,
sa peau et ses excréments. C'est un sacrifice pour le péché.
15 »Tu prendras l'un des béliers, et Aaron et ses fils poseront leurs
mains sur sa tête. 16 Tu égorgeras le bélier, tu prendras son sang et tu
le verseras sur le pourtour de l'autel. 17 Tu couperas le bélier en
morceaux et tu laveras les entrailles et les pattes, que tu mettras sur
les morceaux et sur sa tête. 18 Tu brûleras tout le bélier sur l'autel.
C'est un holocauste à l'Eternel, un sacrifice brûlé au feu dont l'odeur
est agréable à l'Eternel.
19 »Tu prendras l'autre bélier, et Aaron et ses fils poseront leurs mains
sur sa tête. 20 Tu égorgeras le bélier, tu prendras de son sang, tu en
mettras sur le lobe de l'oreille droite d'Aaron et sur le lobe de l'oreille
droite de ses fils, sur le pouce de leur main droite et sur le gros orteil
de leur pied droit, et tu verseras le sang sur le pourtour de l'autel.
21 Tu prendras du sang qui sera sur l'autel et de l'huile d'onction, et tu

en aspergeras Aaron et ses vêtements, ses fils et leurs vêtements. C'est ainsi que seront consacrés Aaron et ses vêtements, ses fils et leurs vêtements. 22 Tu prendras la graisse du bélier, la queue, la graisse qui couvre les entrailles, le grand lobe du foie, les deux rognons avec la graisse qui les entoure ainsi que la cuisse droite. En effet, c'est un bélier de consécration. 23 Tu prendras aussi, dans la corbeille de pains sans levain placée devant l'Eternel, un gâteau de pain, un gâteau à l'huile et une galette. 24 Tu mettras toutes ces choses sur les mains d'Aaron et sur celles de ses fils, et tu feras le geste de présentation devant l'Eternel. 25 Tu les retireras ensuite de leurs mains et tu les brûleras sur l'autel, par-dessus l'holocauste. C'est un sacrifice passé par le feu devant l'Eternel, dont l'odeur est agréable à l'Eternel. 26 Tu prendras la poitrine du bélier qui aura servi à la consécration d'Aaron et tu feras le geste de présentation devant l'Eternel: ce sera ta portion. 27 Tu consacreras la poitrine et la cuisse du bélier qui aura servi à la consécration d'Aaron et de ses fils, la poitrine en faisant le geste de présentation, l'épaule à titre de prélèvement. 28 Elles appartiendront à Aaron et à ses fils, par une prescription perpétuelle que respecteront les Israélites, car c'est une offrande prélevée et, dans les sacrifices de communion des Israélites, l'offrande prélevée sera pour l'Eternel.
29 »Les vêtements sacrés d'Aaron seront pour ses descendants après lui. Ils les mettront lorsqu'on les désignera par onction et qu'on les établira dans leurs fonctions. 30 Ils seront portés pendant 7 jours par celui de ses fils qui lui succédera en tant que grand-prêtre et qui pénétrera dans la tente de la rencontre pour faire le service dans le lieu très saint.
31 »Tu prendras le bélier de consécration et tu en feras cuire la viande dans un lieu saint. 32 Aaron et ses fils mangeront la viande du bélier et le pain qui sera dans la corbeille à l'entrée de la tente de la rencontre. 33 Ils mangeront ainsi ce qui aura servi d'expiation pour leur entrée en fonction et leur consécration. Aucune personne étrangère à la fonction de prêtre n'en mangera, car ce sont des choses saintes. 34 S'il reste de la viande de consécration et du pain jusqu'au matin, tu brûleras ce reste au feu. Personne ne le mangera, car c'est une chose sainte.
35 »Tu agiras envers Aaron et ses fils conformément à tous les ordres que je t'ai donnés. Tu emploieras 7 jours à les établir dans leurs fonctions. 36 Tu offriras chaque jour un taureau en sacrifice pour le péché, pour l'expiation. Tu purifieras l'autel par cette expiation et tu verseras de l'huile dessus pour le consacrer. 37 Pendant 7 jours, tu feras des expiations sur l'autel et tu le consacreras. Ainsi l'autel sera très saint et tout ce qui le touchera sera saint.

L'holocauste perpétuel

38 »Voici ce que tu offriras sur l'autel: 2 agneaux d'un an, et ce chaque

jour, de façon constante. 39 Tu offriras l'un des agneaux le matin et
l'autre au coucher du soleil. 40 Avec le premier agneau, tu offriras 2
litres de fleur de farine pétrie dans un litre d'huile d'olives concassées,
ainsi qu'une offrande d'un litre de vin. 41 Tu offriras le second agneau
au coucher du soleil, avec une offrande végétale et une offrande
liquide identiques à celles du matin. C'est un sacrifice brûlé au feu
dont l'odeur est agréable à l'Eternel. 42 Voilà l'holocauste perpétuel
que vous offrirez au fil des générations à l'entrée de la tente de la
rencontre, devant l'Eternel. C'est là que je vous rencontrerai et que je
te parlerai. 43 J'y rencontrerai les Israélites et ma gloire fera de cet
endroit un lieu saint. 44 Je consacrerai la tente de la rencontre et
l'autel, je consacrerai Aaron et ses descendants pour qu'ils soient à
mon service en tant que prêtres. 45 *J'habiterai au milieu des Israélites
et je serai leur Dieu.[a] 46 Ils reconnaîtront que je suis l'Eternel, leur
Dieu, qui les ai fait sortir d'Egypte pour habiter au milieu d'eux. Je
suis l'Eternel, leur Dieu.

[a] 29.45 *J'habiterai… Dieu* : repris en Lévitique 26.11, 12 (voir la note).

[CONTENU] | [Exode]

Exode 30

L'autel des parfums

1 »Tu feras un autel pour brûler des parfums. Tu le feras en bois
d'acacia. 2 Sa longueur et sa largeur seront de 50 centimètres, il sera
carré. Sa hauteur sera d'un mètre. Tu feras des cornes qui sortiront de
l'autel. 3 Tu le couvriras d'or pur – le dessus, les côtés tout autour et les
cornes – et tu feras une bordure d'or tout autour. 4 Tu feras sous la
bordure 2 anneaux en or à placer sur ses deux côtés; tu les mettras sur
les 2 côtés pour y passer les barres destinées à son transport. 5 Tu feras
ces barres en bois d'acacia et tu les couvriras d'or. 6 Tu placeras l'autel
en face du voile qui cache l'arche du témoignage, en face du
propitiatoire qui couvre le témoignage et où je te rencontrerai. 7 Aaron
y fera brûler du parfum odoriférant. Il en fera brûler chaque matin,
lorsqu'il arrangera les lampes, 8 et il en fera brûler aussi au coucher du
soleil, lorsqu'il mettra les lampes en place. C'est ainsi que vous
brûlerez constamment du parfum devant l'Eternel au fil des
générations. 9 Vous n'offrirez sur l'autel ni parfum étranger, ni
holocauste, ni offrande végétale, et vous n'y verserez aucune offrande
liquide. 10 Une fois par an, Aaron fera des expiations sur les cornes de
l'autel. On y fera des expiations une fois par an avec le sang de la
victime expiatoire au fil des générations. Ce sera une chose très sainte
devant l'Eternel.»

Le rachat des personnes

11 L'Eternel dit à Moïse: 12 «Lorsque tu compteras les Israélites pour les
dénombrer, chacun d'eux paiera à l'Eternel le rachat de sa propre
personne, afin qu'ils ne soient frappés d'aucun fléau lors de ce
dénombrement. 13 Voici ce que donneront tous ceux qui seront
compris dans le dénombrement: une demi-pièce d'après la valeur
étalon du sanctuaire, qui est de 10 grammes; une demi-pièce sera
prélevée pour l'Eternel. 14 Tout homme compris dans le
dénombrement, c'est-à-dire tout homme âgé de 20 ans et plus, paiera
le don prélevé pour l'Eternel. 15 Le riche ne paiera pas plus et le
pauvre pas moins d'une demi-pièce comme don prélevé pour l'Eternel
afin de racheter leur personne. 16 Tu recevras des Israélites l'argent du
rachat et tu l'attribueras au travail de la tente de la rencontre. Ce sera
pour les Israélites un souvenir devant l'Eternel pour le rachat de leur
personne.»

La cuve en bronze

17 L'Eternel dit à Moïse: 18 «Tu feras une cuve en bronze, avec sa base

en bronze, pour les ablutions. Tu la placeras entre la tente de la rencontre et l'autel, et tu y mettras de l'eau. 19 Aaron et ses descendants l'utiliseront pour se laver les mains et les pieds.
20 Lorsqu'ils entreront dans la tente de la rencontre, ils se laveront avec cette eau afin de ne pas mourir. Il en ira de même lorsqu'ils s'approcheront de l'autel pour faire le service et pour offrir des sacrifices à l'Eternel. 21 Ils se laveront les mains et les pieds afin de ne pas mourir. Ce sera une prescription perpétuelle pour Aaron et pour ses descendants au fil des générations.»

L'huile sainte et le parfum

22 L'Eternel dit à Moïse: 23 «Prends des meilleurs aromates: 5 kilos de myrrhe, de celle qui coule d'elle-même; la moitié, soit 2 kilos et demi, de cinnamome aromatique; 2 kilos et demi de roseau aromatique; 24 5 kilos de casse, tout cela d'après la valeur étalon du sanctuaire, ainsi que 4 litres d'huile d'olive. 25 Tu feras avec cela une huile pour l'onction sainte, un mélange de parfums préparé selon l'art du parfumeur. Ce sera l'huile pour l'onction sainte.
26 »Avec cette huile, tu consacreras par onction la tente de la rencontre et l'arche du témoignage, 27 la table et tous ses ustensiles, le chandelier et ses ustensiles, l'autel des parfums, 28 l'autel des holocaustes et tous ses ustensiles ainsi que la cuve avec sa base. 29 Tu consacreras ces objets et ils seront très saints. Tout ce qui les touchera sera saint. 30 Tu verseras de l'huile sur Aaron et ses fils, et tu les consacreras ainsi pour qu'ils soient à mon service en tant que prêtres.
31 Tu diras aux Israélites: 'Ce sera pour moi l'huile de l'onction sainte au fil des générations. 32 On n'en versera pas sur le corps de n'importe qui et vous n'en ferez aucune qui ait les mêmes proportions. Elle est sainte et vous la considérerez comme sainte. 33 Toute personne qui fera un mélange semblable ou mettra de cette huile sur une personne étrangère à la fonction de prêtre sera exclue de son peuple.'»
34 L'Eternel dit à Moïse: «Prends des aromates: du stacté, de l'ongle odorant, du galbanum et de l'encens pur, en quantités égales. 35 Tu feras avec cela un parfum mélangé selon l'art du parfumeur. Il sera salé, pur et saint. 36 Tu le réduiras en poudre et tu le mettras devant le témoignage, dans la tente de la rencontre où je te rencontrerai. Ce sera pour vous une chose très sainte. 37 Vous ne ferez pour vous aucun parfum qui ait les mêmes proportions. Vous le considérerez comme saint, consacré à l'Eternel. 38 Toute personne qui fera un parfum semblable pour le sentir sera exclue de son peuple.»

[CONTENU] | [Exode]

Exode 31

Des artisans qualifiés par l'Esprit

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Sache que j'ai choisi Betsaleel, fils d'Uri et
petit-fils de Hur, de la tribu de Juda. 3 Je l'ai rempli de l'Esprit de
Dieu, d'habileté, d'intelligence et de savoir-faire pour toutes sortes de
travaux. 4 Je l'ai rendu capable de faire des inventions, de travailler
l'or, l'argent et le bronze, 5 de graver les pierres à enchâsser, de
travailler le bois et de réaliser toutes sortes de travaux. 6 Je lui ai moi-
même donné pour aide Oholiab, fils d'Ahisamac, de la tribu de Dan.
J'ai mis de l'habileté dans l'esprit de tous les artisans pour qu'ils
fassent tout ce que je t'ai ordonné: 7 la tente de la rencontre, l'arche du
témoignage, le propitiatoire qui la couvrira et tous les ustensiles de la
tente, 8 la table et ses ustensiles, le chandelier d'or pur et tous ses
ustensiles, 9 l'autel des parfums, l'autel des holocaustes et tous ses
ustensiles, la cuve avec sa base, 10 les vêtements de service, les
vêtements sacrés pour le grand-prêtre Aaron, les vêtements de ses fils
pour leurs fonctions en tant que prêtres, 11 l'huile d'onction et le
parfum odoriférant pour le sanctuaire. Ils se conformeront à tous les
ordres que j'ai donnés.»

Rappel du sabbat

12 L'Eternel dit à Moïse: 13 «Transmets ces instructions aux Israélites:
Vous observerez bien mes sabbats, car ce sera entre moi et vous, au fil
des générations, un signe auquel on reconnaîtra que je suis l'Eternel
qui vous considère comme saints. 14 Vous respecterez le sabbat, car il
est saint pour vous. Celui qui le violera sera puni de mort. Oui, toute
personne qui accomplira un travail ce jour-là sera exclue de son
peuple. 15 Pendant 6 jours on travaillera, mais le septième jour est le
sabbat, le jour du repos, consacré à l'Eternel. Toute personne qui
accomplira un travail le jour du sabbat sera punie de mort. 16 Les
Israélites respecteront le sabbat en le célébrant, au fil des générations,
comme une alliance éternelle. 17 Ce sera entre moi et les Israélites un
signe qui devra durer à perpétuité. En effet, en 6 jours l'Eternel a fait
le ciel et la terre, et le septième jour il s'est arrêté et s'est reposé.»
18 Lorsque l'Eternel eut fini de parler à Moïse sur le mont Sinaï, il lui
donna les deux tables du témoignage, tables de pierre écrites du doigt
de Dieu.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 32

Renouvellement de l’alliance 32.1–35.3

Fabrication du veau d'or

1 Le peuple voyait que Moïse tardait à descendre de la montagne.
Alors il se rassembla autour d'Aaron et lui dit: «Allons! *Fais-nous des
dieux qui marchent devant nous, car ce Moïse, l’homme qui nous a
fait sortir d'Egypte, nous ignorons ce qu'il est devenu.[a]» 2 Aaron leur
dit: «Retirez les anneaux d'or qui pendent aux oreilles de vos femmes,
de vos fils et de vos filles et apportez-les-moi.» 3 Chacun retira les
anneaux d'or qui pendaient à ses oreilles et ils les apportèrent à Aaron.
4 Il les reçut de leurs mains, jeta l'or dans un moule et fit un veau en
métal fondu. Ils dirent alors: *«Israël, voici tes dieux qui t’ont fait
sortir d'Egypte.»[b] 5 Lorsque Aaron vit cela, il construisit un autel
devant lui et s'écria: «Demain, il y aura une fête en l'honneur de
l'Eternel!» 6 Le lendemain, ils se levèrent de bon matin et offrirent des
holocaustes et des sacrifices de communion. *Le peuple s'assit pour
manger et pour boire; puis ils se levèrent pour s’amuser.[c]
7 L'Eternel dit à Moïse: «Vas-y, descends. En effet, ton peuple, celui
que tu as fait sortir d'Egypte, s'est corrompu. 8 Ils se sont bien vite
écartés de la voie que je leur avais prescrite: ils se sont fait un veau en
métal fondu, se sont prosternés devant lui, lui ont offert des sacrifices
et ont dit: ‘Israël, voici tes dieux qui t’ont fait sortir d'Egypte.’»
9 L'Eternel dit à Moïse: «Je vois que ce peuple est un peuple
réfractaire. 10 Maintenant, laisse-moi faire! Ma colère va s'enflammer
contre eux et je vais les faire disparaître, tandis que je ferai de toi une
grande nation.»
11 Moïse implora l'Eternel, son Dieu, et dit: «Pourquoi, Eternel, ta
colère s'enflammerait-elle contre ton peuple, celui que tu as fait sortir
d'Egypte avec une grande puissance et avec force? 12 Pourquoi les
Egyptiens diraient-ils: ‘C'est pour leur malheur qu'il les a fait sortir de
notre pays, c'est pour les tuer dans les montagnes et les exterminer de
la surface de la terre’? Renonce à ton ardente colère et reviens sur ta
décision de faire du mal à ton peuple! 13 Souviens-toi d'Abraham,
d'Isaac et d'Israël[d], tes serviteurs! Tu leur as dit en jurant par toi-
même: *‘Je rendrai votre descendance aussi nombreuse que les étoiles
du ciel, je donnerai à vos descendants tout le pays dont j'ai parlé et ils
le posséderont pour toujours.’[e]» 14 L'Eternel renonça alors au mal qu'il
avait déclaré vouloir faire à son peuple.
15 Moïse repartit et descendit de la montagne, les deux tables du
témoignage dans la main. Les tables étaient écrites des deux côtés,

elles étaient écrites de chaque côté. 16 Elles étaient l'œuvre de Dieu et
l'écriture était celle de Dieu, gravée sur les tables. 17 Josué entendit le
bruit que faisait le peuple en poussant des cris et il dit à Moïse: «Il y a
un cri de guerre dans le camp.» 18 Moïse répondit: «Ce n'est ni un cri
de vainqueurs, ni un cri de vaincus. Ce que j'entends, ce sont des gens
qui chantent.» 19 En s'approchant du camp, il vit le veau et les danses.
La colère de Moïse s'enflamma. Il jeta les tables qu'il tenait et les brisa
au pied de la montagne. 20 Il prit le veau qu'ils avaient fait et le brûla
au feu; il le réduisit en poudre, versa cette poudre à la surface de l'eau
et la fit boire aux Israélites.
21 Moïse dit à Aaron: «Que t'a fait ce peuple pour que tu le rendes
coupable d'un si grand péché?» 22 Aaron répondit: «Que la colère de
mon seigneur ne s'enflamme pas! Tu sais toi-même que ce peuple est
porté au mal. 23 Ils m'ont dit: 'Fais-nous des dieux qui marchent
devant nous, car ce Moïse, l'homme qui nous a fait sortir d'Egypte,
nous ignorons ce qu'il est devenu.' 24 Je leur ai dit: 'Que ceux qui ont
de l'or s'en dépouillent!' Et ils me l'ont donné. Je l'ai jeté au feu et il en
est sorti ce veau.»
25 Moïse vit que le peuple était en plein désordre et qu'Aaron l'avait
laissé dans ce désordre, exposé au déshonneur parmi ses ennemis.
26 Moïse se plaça à l'entrée du camp et dit: «Qui est pour l'Eternel?
Qu'il vienne vers moi!» Tous les Lévites se rassemblèrent à ses côtés.
27 Il leur annonça: «Voici ce que dit l'Eternel, le Dieu d'Israël: Que
chacun de vous mette son épée au côté. Traversez et parcourez le
camp d'une entrée à l'autre et que chacun tue son frère, son prochain,
son voisin.» 28 Les Lévites firent ce qu'ordonnait Moïse et 3000
hommes environ parmi le peuple moururent ce jour-là. 29 Moïse dit:
«Vous avez aujourd'hui été établis dans vos fonctions au service de
l'Eternel, et ce au prix même de votre fils et de votre frère, si bien qu'il
vous accorde aujourd'hui une bénédiction.»

Intercession de Moïse

30 Le lendemain, Moïse dit au peuple: «Vous avez commis un grand
péché. Je vais maintenant monter vers l'Eternel. Peut-être obtiendrai-
je le pardon de votre péché.» 31 Moïse retourna vers l'Eternel et dit:
«Ah! Ce peuple a commis un grand péché. Ils se sont fait des dieux en
or. 32 Pardonne maintenant leur péché! Sinon, efface-moi de ton livre
que tu as écrit.» 33 L'Eternel dit à Moïse: «C'est celui qui a péché contre
moi que j'effacerai de mon livre. 34 Va donc, conduis le peuple à
l'endroit que je t'ai indiqué. Mon ange marchera devant toi, mais le
jour où j'interviendrai, je les punirai de leur péché.»
35 L'Eternel frappa le peuple parce qu'il avait fait le veau, celui
qu'avait fabriqué Aaron.

[a] 32.1 *Fais-nous… devenu* : cité en Actes 7.40 par Etienne.

[b] 32.4 *Israël… d'Egypte* : mêmes mots dans la bouche de Jéroboam lors du schisme du royaume d'Israël (1 Rois 12.28).

[c] 32.6 *Le peuple… s'amuser* : cité par l'apôtre Paul en 1 Corinthiens 10.7 dans un avertissement contre l'idolâtrie.

[d] 32.13 *Israël* : autre nom du patriarche Jacob, ancêtre du peuple d'Israël comme son père Isaac et son grand-père Abraham.

[e] 32.13 *Je rendrai… toujours* : renvoi à Genèse 22.17; 26.4; 17.8.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 33

1 L'Eternel dit à Moïse: «Vas-y, pars d'ici avec le peuple que tu as fait
sortir d'Egypte. Monte vers le pays que j'ai juré de donner à Abraham,
à Isaac et à Jacob en disant: ‘Je le donnerai à ta descendance.’
2 J'enverrai un ange devant toi et je chasserai les Cananéens, les
Amoréens, les Hittites, les Phéréziens, les Héviens et les Jébusiens.
3 Monte vers ce pays où coulent le lait et le miel. En revanche, je ne
monterai pas au milieu de toi, car tu es un peuple réfractaire et je
risquerais de te faire disparaître en chemin.»
4 Lorsque le peuple entendit cette parole de malheur, il prit le deuil et
personne ne mit ses ornements. 5 L'Eternel dit à Moïse: «Dis aux
Israélites: ‘Vous êtes un peuple réfractaire. Si je montais un seul
instant au milieu de toi, je te détruirais. Retire maintenant les
ornements que tu portes et je verrai ce que je te ferai.’» 6 Les Israélites
se dépouillèrent de leurs ornements en s'éloignant du mont Horeb.

Les rencontres de Moïse avec l’Eternel

7 Moïse prit la tente et la dressa à l’extérieur du camp, à une certaine
distance. Il l'appela «tente de la rencontre». Tous ceux qui consultaient
l'Eternel allaient vers la tente de la rencontre, à l’extérieur du camp.
8 Lorsque Moïse se rendait à cette tente, tout le peuple se levait;
chacun se tenait à l'entrée de sa tente et le suivait des yeux jusqu'à ce
qu'il ait pénétré dans la tente. 9 Lorsque Moïse avait pénétré dans la
tente, la colonne de nuée descendait et s'arrêtait à l'entrée de la tente,
et l'Eternel parlait avec Moïse. 10 Tout le peuple voyait la colonne de
nuée s'arrêter à l'entrée de la tente, et tout le peuple se levait et
adorait, chacun à l'entrée de sa tente. 11 L'Eternel parlait avec Moïse
face à face, comme un homme parle à son ami. Puis Moïse retournait
au camp, tandis que son jeune assistant, Josué, fils de Nun, ne sortait
pas de la tente.
12 Moïse dit à l'Eternel: «Voici que tu me dis: ‘Fais monter ce peuple!’
et tu ne me fais pas connaître qui tu enverras avec moi. Cependant, tu
as dit: ‘Je te connais par ton nom et tu as trouvé grâce à mes yeux.’
13 Maintenant, si j'ai trouvé grâce à tes yeux, fais-moi connaître tes
voies. Alors je te connaîtrai et je pourrai encore trouver grâce à tes
yeux. Regarde: cette nation est ton peuple.» 14 L'Eternel répondit: «Je
marcherai moi-même avec toi et je te donnerai du repos.» 15 Moïse lui
dit: «Si tu ne marches pas toi-même avec nous, ne nous fais pas partir
d'ici. 16 Comment sera-t-il donc certain que j'ai trouvé grâce à tes yeux,
ainsi que ton peuple? Ne sera-ce pas quand tu marcheras avec nous et
quand nous serons différents, moi et ton peuple, de tous les peuples

qui sont à la surface de la terre?» 17 L'Eternel dit à Moïse: «Je ferai
aussi ce que tu me demandes là parce que tu as trouvé grâce à mes
yeux et que je te connais par ton nom.»
18 Moïse dit: «Fais-moi donc voir ta gloire!» 19 L'Eternel répondit: «Je
ferai passer devant toi toute ma bonté et je proclamerai devant toi le
nom de l'Eternel. *Je fais grâce à qui je veux faire grâce, et j'ai
compassion de qui je veux avoir compassion.[a]» 20 Il ajouta: «Tu ne
pourras pas voir mon visage, car l'homme ne peut me voir et vivre.»
21 L'Eternel dit: «Voici un endroit près de moi. Tu te tiendras sur le
rocher. 22 Quand ma gloire passera, je te mettrai dans un creux du
rocher et je te couvrirai de ma main jusqu'à ce que je sois passé.
23 Lorsque j'écarterai ma main, tu me verras par-derrière, mais mon
visage ne pourra pas être vu.»

[a] 33.19 *Je fais grâce… compassion* : cité par l'apôtre Paul en Romains 9.15.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 34

Renouvellement de l’alliance

1 L'Eternel dit à Moïse: «Taille deux tables de pierre pareilles aux
premières, et j'y écrirai les paroles qui étaient gravées sur les
premières tables que tu as brisées. 2 Sois prêt de bonne heure. Tu
graviras dès le matin le mont Sinaï et tu t’y tiendras devant moi, au
sommet de la montagne. 3 Que personne ne monte avec toi et qu'on ne
voie personne sur toute la montagne. Que pas même le petit et le gros
bétail ne broutent près de cette montagne.» 4 Moïse tailla deux tables
de pierre pareilles aux premières. Il se leva de bon matin et gravit le
mont Sinaï, conformément à l'ordre que l'Eternel lui avait donné. Il
prit avec lui les deux tables de pierre.
5 L'Eternel descendit dans une nuée, se tint là près de lui et proclama
le nom de l'Eternel. 6 L'Eternel passa devant lui et s'écria: «L'Eternel,
l'Eternel est un *Dieu de grâce et de compassion, lent à la colère, riche
en bonté et en vérité[a]. 7 Il garde son amour jusqu'à 1000 générations,
il pardonne la faute, la révolte et le péché, mais il ne traite pas le
coupable en innocent et il punit la faute des pères sur les enfants et les
petits-enfants jusqu'à la troisième et à la quatrième génération!»
8 Aussitôt Moïse s'inclina jusqu’à terre et adora. 9 Il dit: «Seigneur, si
j'ai trouvé grâce à tes yeux, que le Seigneur marche au milieu de nous,
même si c'est un peuple réfractaire. Pardonne nos fautes et nos péchés
et prends-nous pour ta possession.»
10 L'Eternel répondit: «Voici, je conclus moi-même une alliance. Je
vais accomplir devant tout ton peuple des merveilles qui ne se sont
produites dans aucun pays ni chez aucune nation. Tout le peuple qui
t’entoure verra l'œuvre de l'Eternel, et ce que j'accomplirai par toi
inspirera de la crainte. 11 Respecte bien les commandements que je te
donne aujourd'hui. Je chasserai devant toi les Amoréens, les
Cananéens, les Hittites, les Phéréziens, les Héviens et les Jébusiens.
12 Prends bien garde de ne pas faire alliance avec les habitants du pays
où tu dois entrer, de peur qu'ils ne soient un piège pour toi. 13 Au
contraire, vous démolirez leurs autels, vous briserez leurs statues et
vous abattrez leurs poteaux sacrés. 14 Tu ne te prosterneras pas devant
un autre dieu, car l'Eternel porte le nom de jaloux, il est un Dieu
jaloux. 15 Prends bien garde de ne pas faire alliance avec les habitants
du pays: ils risqueraient de t’inviter lorsqu’ils se prostituent à leurs
dieux et leur offrent des sacrifices, et tu mangerais des victimes qu’ils
ont sacrifiées; 16 tu prendrais de leurs filles pour tes fils et celles-ci, en
se prostituant à leurs dieux, entraîneraient tes fils à se prostituer à
leurs dieux. 17 Tu ne te feras pas de dieu en métal fondu.

18 »Tu observeras la fête des pains sans levain. Pendant 7 jours, au
moment fixé du mois des épis, tu mangeras des pains sans levain,
comme je t'en ai donné l'ordre. En effet, c'est au cours du mois des
épis que tu es sorti d'Egypte.
19 »Tout premier-né m'appartient, même tout mâle premier-né dans les
troupeaux de gros et de petit bétail. 20 Tu rachèteras le premier-né de
l'âne avec un agneau. Si tu ne le rachètes pas, tu lui briseras la nuque.
Tu rachèteras tout premier-né de tes fils. On ne se présentera pas les
mains vides devant moi.
21 »Pendant 6 jours tu travailleras, et tu te reposeras le septième jour;
tu te reposeras, même à l'époque du labour et de la moisson.
22 »Tu célébreras la fête des semaines au moment des premières
moissons de blé, et la fête de la récolte à la fin de l'année.
23 »Trois fois par an, tous les hommes se présenteront devant le
Seigneur, l'Eternel, le Dieu d'Israël. 24 En effet, je chasserai les nations
devant toi et j'agrandirai ton territoire, et personne ne cherchera à
s'emparer de ton pays pendant que tu monteras te présenter devant
l'Eternel, ton Dieu, trois fois par an.
25 »Tu n'offriras pas sur du pain levé le sang de la victime sacrifiée en
mon honneur et l'on ne gardera pas le sacrifice de la Pâque pendant la
nuit jusqu'au matin.
26 »Tu apporteras à la maison de l'Eternel, ton Dieu, les tout premiers
produits de ton sol. Tu ne feras pas cuire un chevreau dans le lait de
sa mère.»
27 L'Eternel dit à Moïse: «Ecris ces paroles, car c'est sur cette base que
je conclus une alliance avec toi et avec Israël.»
28 Moïse resta là avec l'Eternel 40 jours et 40 nuits. Il ne mangea pas
de pain et ne but pas d'eau. Et l'Eternel écrivit sur les tables les paroles
de l'alliance, les dix paroles.
29 Moïse descendit du mont Sinaï, les deux tables du témoignage à la
main. Il ne savait pas que la peau de son visage rayonnait parce qu'il
avait parlé avec l'Eternel. 30 Aaron et tous les Israélites regardèrent
Moïse et virent que la peau de son visage rayonnait; ils eurent alors
peur de s'approcher de lui. 31 Moïse les appela. Aaron et tous les chefs
de l'assemblée vinrent vers lui et il leur parla. 32 Après cela, tous les
Israélites s'approchèrent et il leur donna tous les ordres qu'il avait
reçus de l'Eternel sur le mont Sinaï. 33 Lorsque Moïse eut fini de leur
parler, il mit un voile sur son visage.
34 Quand Moïse entrait dans la présence de l'Eternel pour parler avec
lui, il retirait le voile jusqu'au moment où il ressortait; et quand il
sortait, il transmettait aux Israélites les commandements qu'il avait
reçus. 35 Les Israélites regardaient le visage de Moïse et voyaient que
la peau de son visage rayonnait; et Moïse remettait le voile sur son
visage jusqu'au moment où il entrait pour parler avec l'Eternel.

[a] 34.6 *Dieu… vérité* : repris au Psaume 86.15.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 35

Rappel du sabbat

1 Moïse convoqua toute l'assemblée des Israélites et leur dit: «Voici les
commandements que l'Eternel ordonne de mettre en pratique.
2 Pendant 6 jours on travaillera, mais le septième jour sera saint pour
vous. C'est le sabbat, le jour du repos, consacré à l'Eternel. Celui qui
accomplira un travail ce jour-là sera puni de mort. 3 Dans aucun de
vos foyers vous n'allumerez de feu le jour du sabbat.»

Construction du tabernacle 35.4–40.38

Offrandes pour la construction du tabernacle

4 Moïse dit à toute l'assemblée des Israélites: «Voici ce que l'Eternel a
ordonné. 5 Prélevez sur ce qui vous appartient une offrande pour
l'Eternel. Toute personne dont le cœur est bien disposé apportera en
offrande à l'Eternel de l'or, de l'argent et du bronze; 6 des étoffes
teintes en bleu, en pourpre, en cramoisi, du fin lin et du poil de
chèvre; 7 des peaux de béliers teintes en rouge et des peaux de
dauphins; du bois d'acacia; 8 de l'huile pour le chandelier, des
aromates pour l'huile d'onction et pour le parfum odoriférant; 9 des
pierres d'onyx et d'autres pierres pour la garniture de l'éphod et du
pectoral. 10 Que tous ceux parmi vous qui ont de l'habileté viennent et
réalisent tout ce que l'Eternel a ordonné: 11 le tabernacle, sa tente et sa
couverture, ses agrafes, ses planches, ses barres, ses colonnes et ses
bases; 12 l'arche et ses barres, le propitiatoire, le voile pour cacher
l'arche; 13 la table, ses barres et tous ses ustensiles, les pains consacrés;
14 le chandelier avec ses ustensiles et ses lampes, l'huile pour le
chandelier; 15 l'autel des parfums et ses barres, l'huile d'onction et le
parfum odoriférant, le rideau de la porte pour l'entrée du tabernacle;
16 l'autel des holocaustes, sa grille en bronze, ses barres et tous ses
ustensiles; la cuve avec sa base; 17 les toiles du parvis, ses colonnes, ses
bases et le rideau de la porte de cette cour; 18 les pieux du tabernacle,
ceux du parvis et leurs cordages; 19 les vêtements pour le service dans
le sanctuaire, les vêtements sacrés pour le grand-prêtre Aaron et les
vêtements de ses fils pour leurs fonctions en tant que prêtres.»
20 Toute l'assemblée des Israélites sortit de la présence de Moïse.
21 Tous ceux qui étaient bien disposés et animés de bonne volonté
vinrent apporter une offrande à l'Eternel pour les travaux de la tente
de la rencontre, pour tout son service et pour les vêtements sacrés.
22 Des hommes et des femmes vinrent: tous ceux dont le cœur était
bien disposé apportèrent des boucles, des anneaux, des bagues, des

bracelets, toutes sortes d'objets en or; chacun présenta l'offrande d'or qu'il avait consacrée à l'Eternel. 23 Tous ceux qui avaient des étoffes teintes en bleu, en pourpre, en cramoisi, du fin lin et du poil de chèvre, des peaux de béliers teintes en rouge et des peaux de dauphins les apportèrent. 24 Tous ceux qui prélevèrent de l'argent et du bronze apportèrent cette offrande à l'Eternel. Tous ceux qui avaient du bois d'acacia pour les objets destinés au service l'apportèrent. 25 Toutes les femmes qui avaient de l'habileté se mirent elles-mêmes au filage et elles apportèrent le résultat de leur travail: des fils teints en bleu, en pourpre, en cramoisi et du fin lin. 26 Toutes les femmes dont le cœur était bien disposé et qui avaient de l'habileté filèrent du poil de chèvre. 27 Les chefs du peuple apportèrent des pierres d'onyx et d'autres pierres pour la garniture de l'éphod et du pectoral, 28 des aromates et de l'huile pour le chandelier, pour l'huile d'onction et pour le parfum odoriférant. 29 Tous les Israélites, hommes et femmes, dont le cœur était disposé à contribuer à l'œuvre que l'Eternel avait ordonnée par l'intermédiaire de Moïse apportèrent des offrandes volontaires à l'Eternel.

Organisation du travail

30 Moïse dit aux Israélites: «Sachez que l'Eternel a choisi Betsaleel, fils d'Uri et petit-fils de Hur, de la tribu de Juda. 31 Il l'a rempli de l'Esprit de Dieu, d'habileté, d'intelligence et de savoir-faire pour toutes sortes de travaux. 32 Il l'a rendu capable de faire des inventions, de travailler l'or, l'argent et le bronze, 33 de graver les pierres à enchâsser, de travailler le bois et de réaliser toutes sortes d'œuvres d'art. 34 Il lui a accordé aussi le don d'enseigner, de même qu'à Oholiab, fils d'Ahisamac, de la tribu de Dan. 35 Il les a remplis d'habileté pour réaliser tous les travaux de gravure et d'art, pour broder et tisser les étoffes teintes en bleu, en pourpre, en cramoisi et le fin lin, pour faire toutes sortes de travaux et d'inventions.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 36

1 »Betsaleel, Oholiab et tous les artisans en qui l'Eternel a mis de
l’habileté et de l'intelligence pour savoir faire ces travaux réaliseront
les objets destinés au service du sanctuaire en se conformant à tous les
commandements de l'Eternel.»
2 Moïse appela Betsaleel, Oholiab et tous les artisans dans l'esprit
desquels l'Eternel avait mis de l’habileté, tous ceux dont le cœur était
disposé à s'appliquer à ce travail pour le réaliser. 3 Ils prirent devant
Moïse toutes les offrandes qu'avaient apportées les Israélites pour faire
les objets destinés au service du sanctuaire. Chaque matin, on
apportait encore à Moïse des offrandes volontaires. 4 Alors tous les
hommes habiles qui réalisaient tous les travaux du sanctuaire
quittèrent chacun l'ouvrage auquel ils étaient occupés 5 et vinrent dire
à Moïse: «Le peuple apporte beaucoup plus qu'il ne faut pour réaliser
le travail que l'Eternel a ordonné de faire.» 6 Moïse fit faire cette
proclamation dans le camp: «Que personne, homme ou femme, ne
prépare plus d'offrandes pour le sanctuaire.» On empêcha ainsi le
peuple d'en apporter. 7 Les objets préparés suffisaient pour tous les
travaux à réaliser, et il y en avait même trop.

Les couvertures

8 Tous les artisans qui accomplirent ce travail firent le tabernacle avec
10 tapis en fin lin retors et en fil bleu, pourpre et cramoisi. On y
représenta des chérubins selon l’art du brodeur. 9 La longueur d'un
tapis était de 14 mètres et sa largeur de 2 mètres. La mesure était la
même pour tous les tapis. 10 On attacha 5 de ces tapis ensemble, les 5
autres furent aussi attachés ensemble. 11 On fit des lacets bleus sur le
bord du tapis terminant le premier assemblage et on fit de même sur
le bord du tapis terminant le second assemblage. 12 On mit 50 lacets
au premier tapis et 50 lacets sur le bord du tapis terminant le second
assemblage; ces lacets correspondaient les uns aux autres. 13 On fit 50
agrafes en or et l'on attacha les tapis l'un à l'autre avec les agrafes.
Ainsi le tabernacle forma un tout.
14 On fit des tapis en poil de chèvre destinés à servir de tenture par-
dessus le tabernacle. On en fit 11. 15 La longueur d'un tapis était de 15
mètres et sa largeur de 2 mètres. La mesure était la même pour les 11
tapis. 16 On attacha 5 de ces tapis, puis les 6 autres à part. 17 On mit
50 lacets sur le bord du tapis terminant un assemblage et 50 lacets sur
le bord du tapis du second assemblage. 18 On fit 50 agrafes en bronze
pour assembler la tenture afin qu'elle forme un tout.
19 On fit pour la tenture une couverture de peaux de béliers teintes en

rouge et une couverture de peaux de dauphins, qui devaient être mises par-dessus.

Les planches et leurs bases

20 On fit les planches pour le tabernacle. Elles étaient en bois d'acacia et placées debout. 21 La longueur d'une planche était de 5 mètres et sa largeur de 75 centimètres. 22 Il y avait pour chaque planche 2 tenons parallèles. On fit de même pour toutes les planches du tabernacle.
23 On fit 20 planches pour le côté sud du tabernacle. 24 On fit 40 bases en argent à placer sous les 20 planches, 2 bases sous chaque planche correspondant à ses deux tenons. 25 On fit 20 planches pour le deuxième côté du tabernacle, le côté nord, 26 ainsi que leurs 40 bases en argent, 2 bases sous chaque planche. 27 On fit 6 planches pour le fond du tabernacle, le côté ouest. 28 On fit 2 planches pour les angles du tabernacle dans le fond. 29 Elles étaient doubles depuis le bas et bien reliées à leur sommet par un anneau; on fit de même pour les deux planches placées aux deux angles. 30 Il y avait ainsi 8 planches avec leurs bases en argent, soit 16 bases, 2 sous chaque planche. 31 On fit 5 barres en bois d'acacia pour les planches de l'un des côtés du tabernacle, 32 5 barres pour les planches du deuxième côté du tabernacle et 5 barres pour les planches du côté du tabernacle qui formait le fond, orienté à l'ouest. 33 On fit la barre du milieu pour traverser les planches d'une extrémité à l'autre. 34 On couvrit les planches d'or, on fit leurs anneaux destinés à recevoir les barres en or et l'on couvrit les barres d'or.

Les deux voiles

35 On fit le voile en fil bleu, pourpre et cramoisi et en fin lin retors. On le fit selon l’art du brodeur et l'on y représenta des chérubins. 36 On fit pour lui 4 colonnes en acacia et on les couvrit d'or. Elles avaient des crochets en or et l'on fondit pour elles 4 bases en argent.
37 On fit pour l'entrée de la tente un rideau en fil bleu, pourpre et cramoisi et en fin lin retors. C'était un ouvrage de broderie. 38 On fit ses 5 colonnes et leurs crochets et l'on couvrit d'or leurs chapiteaux et leurs tringles. Leurs 5 bases étaient en bronze.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 37

L'arche de l'alliance

1 Betsaleel fit l'arche en bois d'acacia. Sa longueur était de 125
centimètres, sa largeur et sa hauteur de 75 centimètres. 2 Il la couvrit
d'or pur intérieurement et extérieurement et il lui fit une bordure en
or tout autour. 3 Il fondit pour elle 4 anneaux en or, qu'il mit à ses 4
coins, 2 d'un côté et 2 de l'autre. 4 Il fit des barres en bois d'acacia et
les couvrit d'or. 5 Il passa les barres destinées à son transport dans les
anneaux situés sur les côtés du coffre. 6 Il fit un couvercle en or pur. Sa
longueur était de 125 centimètres et sa largeur de 75 centimètres. 7 Il
fit 2 chérubins en or, en or battu, aux 2 extrémités de ce couvercle,
8 un chérubin à l'une des extrémités et un chérubin à l'autre extrémité.
Il fit sortir les chérubins du propitiatoire à ses 2 extrémités. 9 Les
chérubins étendaient les ailes par-dessus le propitiatoire, ils le
couvraient de leurs ailes et se regardaient l'un l'autre; ils avaient le
visage tourné vers ce couvercle.

La table des pains consacrés

10 Il fit la table en bois d'acacia. Sa longueur était d'un mètre, sa
largeur de 50 centimètres et sa hauteur de 75 centimètres. 11 Il la
couvrit d'or pur et lui fit une bordure en or tout autour. 12 Il fit tout
autour un cadre de 8 centimètres de large sur lequel il mit une
bordure d'or. 13 Il fondit pour la table 4 anneaux en or et les mit aux 4
coins, à ses 4 pieds. 14 Les anneaux étaient situés près du cadre et
recevaient les barres destinées au transport de la table. 15 Il fit ces
barres en bois d'acacia et les couvrit d'or; elles servaient à porter la
table. 16 Il fit les ustensiles qu'on devait mettre sur la table, ses plats,
ses coupes, ses gobelets et ses tasses destinés aux offrandes de produits
liquides; il les fit en or pur.

Le chandelier en or

17 Il fit le chandelier d'or pur. Il le fit en or battu; son pied, sa tige, ses
coupes, ses pommes et ses fleurs étaient d'une seule pièce. 18 Il y avait
6 branches qui sortaient de ses côtés, 3 branches du chandelier de l'un
des côtés et 3 de l'autre côté. 19 Il y avait sur une branche 3 coupes en
forme d'amande, avec pommes et fleurs, et sur une autre branche 3
coupes en forme d'amande, avec pommes et fleurs; il en allait de
même pour les 6 branches sortant du chandelier. 20 Sur la tige du
chandelier étaient fixées 4 coupes en forme d'amande, avec leurs
pommes et leurs fleurs. 21 Il y avait une pomme sous 2 des branches
qui sortaient du chandelier, une pomme sous 2 autres branches et une

pomme sous 2 autres branches; il en allait de même pour les 6
branches sortant du chandelier. 22 Les pommes et les branches du
chandelier étaient d'une seule pièce. Il était tout entier en or battu, en
or pur. 23 Il fit ses 7 lampes, ses mouchettes et ses vases à cendre en or
pur. 24 Il employa 30 kilos d'or pur pour faire le chandelier avec tous
ses ustensiles.

L'autel des parfums

25 Il fit l'autel des parfums en bois d'acacia. Sa longueur et sa largeur
étaient de 50 centimètres, il était carré. Sa hauteur était d’un mètre.
Des cornes sortaient de l'autel. 26 Il le couvrit d'or pur – le dessus, les
côtés tout autour et les cornes – et il fit une bordure en or tout autour.
27 Il fit sous la bordure 2 anneaux en or à placer sur les 2 côtés; il les
mit sur les 2 côtés pour y passer les barres destinées à son transport.
28 Il fit des barres en bois d'acacia et les couvrit d'or.
29 Il fit l'huile pour l'onction sainte ainsi que le parfum odoriférant et
pur, mélangé selon l'art du parfumeur.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 38

L'autel des holocaustes et la cuve en bronze

1 Il fit l'autel des holocaustes en bois d'acacia. Sa longueur et sa
largeur étaient de 2 mètres et demi, il était carré. Sa hauteur était d'un
mètre et demi. 2 Aux 4 coins, il fit des cornes qui sortaient de l'autel et
il le couvrit de bronze. 3 Il fit tous les ustensiles de l'autel: les
cendriers, les pelles, les bassins, les fourchettes et les brûle-parfums; il
fit tous ses ustensiles en bronze. 4 Il fit pour l'autel une grille en
bronze, en forme de treillis. Il la plaça sous le rebord de l'autel, dans
la partie inférieure; elle arrivait à mi-hauteur de l'autel. 5 Il fondit 4
anneaux, qu'il mit aux 4 coins de la grille de bronze, pour recevoir les
barres. 6 Il fit ces barres en bois d'acacia et les couvrit de bronze. 7 Il
passa dans les anneaux situés sur les côtés de l'autel les barres
destinées à son transport. Il le fit creux, avec des planches.
8 Il fit la cuve en bronze avec sa base en bronze en employant les
miroirs des femmes qui se rassemblaient à l'entrée de la tente de la
rencontre.

Le parvis et son entrée

9 Il fit le parvis. Pour former cette cour, du côté sud, il y avait des
toiles en fin lin retors, sur une longueur de 50 mètres, 10 avec 20
colonnes reposant sur 20 bases en bronze. Les crochets des colonnes et
leurs tringles étaient en argent. 11 Du côté nord, il y avait 50 mètres de
toiles, avec 20 colonnes et leurs 20 bases en bronze. Les crochets des
colonnes et leurs tringles étaient en argent. 12 Du côté ouest, il y avait
25 mètres de toiles, avec 10 colonnes et leurs 10 bases. Les crochets
des colonnes et leurs tringles étaient en argent. 13 Du côté est, sur les
25 mètres de largeur, 14 il y avait pour une aile 7 mètres et demi de
toiles, avec 3 colonnes et leurs 3 bases, 15 et pour la seconde aile, celle
qui lui correspondait de l'autre côté de la porte du parvis, 7 mètres et
demi de toiles, avec 3 colonnes et leurs 3 bases. 16 Toutes les toiles qui
formaient l'enceinte du parvis étaient en fin lin retors. 17 Les bases
pour les colonnes étaient en bronze, les crochets des colonnes et leurs
tringles étaient en argent, et leurs chapiteaux étaient couverts
d'argent. Toutes les colonnes du parvis étaient reliées par des tringles
en argent. 18 Le rideau de la porte du parvis était un ouvrage de
broderie en fil bleu, pourpre et cramoisi et en fin lin retors; il avait
une longueur de 10 mètres et sa hauteur était de 2 mètres et demi,
comme la largeur des toiles du parvis. 19 Ses 4 colonnes et leurs 4
bases étaient en bronze, les crochets et leurs tringles étaient en argent,
et leurs chapiteaux étaient couverts d'argent. 20 Tous les pieux de

l'enceinte du tabernacle et du parvis étaient en bronze.

Matériel utilisé

21 Voici les comptes du tabernacle, du tabernacle du témoignage. Ils
furent établis suivant l'ordre de Moïse par les soins des Lévites, sous la
direction d'Ithamar, le fils du prêtre Aaron. 22 Betsaleel, fils d'Uri et
petit-fils de Hur, de la tribu de Juda, fit tout ce que l'Eternel avait
ordonné à Moïse. 23 Il eut pour aide Oholiab, fils d'Ahisamac, de la
tribu de Dan, un homme habile à graver, à inventer et à broder sur les
étoffes teintes en bleu, en pourpre, en cramoisi et sur le fin lin. 24 La
quantité totale d'or employée à ce travail, pour tous les travaux du
sanctuaire, et qui était le produit des offrandes s'élevait à 943 kilos,
d'après la valeur étalon du sanctuaire. 25 La quantité d'argent
provenant des membres de l'assemblée que l'on avait dénombrés
s'élevait à près de 3017 kilos et 750 grammes, d'après la valeur étalon
du sanctuaire. 26 Cela correspondait à 5 grammes par personne, la
moitié d'une pièce d'après la valeur étalon du sanctuaire, pour chaque
homme âgé de 20 ans et plus compris dans le dénombrement, c'est-à-
dire pour 603'550 hommes. 27 Avec 3000 kilos d'argent, on fondit les
bases du sanctuaire et les bases du voile, 100 bases pour les 3000
kilos, 30 kilos par base. 28 Et avec les 17 kilos et 750 grammes restants
on fit les crochets et les tringles pour les colonnes et on couvrit les
chapiteaux. 29 La quantité de bronze provenant des offrandes s'élevait
à 2340 kilos. 30 On en fit les bases de l'entrée de la tente de la
rencontre, l'autel de bronze avec sa grille et tous les ustensiles de
l'autel, 31 les bases du pourtour du parvis, celles de la porte de cette
cour et tous les pieux de l'enceinte du tabernacle et du parvis.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 39

Confection des tenues des prêtres

1 Avec les étoffes teintes en bleu, en pourpre et en cramoisi, on fit les
vêtements pour le service dans le sanctuaire, ainsi que les vêtements
sacrés pour Aaron, comme l'Eternel l'avait ordonné à Moïse.
2 On fit l'éphod en or, en fil bleu, pourpre et cramoisi et en fin lin
retors. 3 On martela des lames d'or et on les coupa en fils, que l'on
entrelaça dans les étoffes teintes en bleu, en pourpre et en cramoisi et
dans le fin lin, selon l'art du brodeur. 4 On y fit des bretelles qui le
reliaient, et c'est ainsi qu'il était assemblé par ses deux extrémités.
5 L'écharpe était du même matériau que l'éphod et fixée sur lui. Elle
était en or, en fil bleu, pourpre et cramoisi et en fin lin retors, comme
l'Eternel l'avait ordonné à Moïse. 6 On entoura des pierres d'onyx de
montures en or et on y grava les noms des fils d'Israël, comme on
grave les cachets. 7 On les mit sur les bretelles de l'éphod en souvenir
des fils d'Israël, comme l'Eternel l'avait ordonné à Moïse.
8 On fit le pectoral selon l'art du brodeur, avec le même matériau que
l'éphod, en or, en fil bleu, pourpre et cramoisi et en fin lin retors. 9 Il
était carré et on le fit double. Sa longueur et sa largeur étaient de 25
centimètres, et il était double. 10 On le garnit de 4 rangées de pierres;
première rangée: une sardoine, une topaze, une émeraude;
11 deuxième rangée: une escarboucle, un saphir, un diamant;
12 troisième rangée: une opale, une agate, une améthyste; 13 quatrième
rangée: une chrysolithe, un onyx, un jaspe. Ces pierres étaient
enchâssées dans leurs montures en or. 14 Il y en avait 12, d'après les
noms des fils d'Israël. Elles étaient gravées comme des cachets,
chacune avec le nom de l'une des 12 tribus. 15 On fit sur le pectoral
des chaînettes en or pur, tressées en forme de cordons. 16 On fit 2
montures en or et 2 anneaux en or et on mit les 2 anneaux aux 2
extrémités du pectoral. 17 On passa les 2 cordons d'or dans les 2
anneaux placés aux 2 extrémités du pectoral. 18 On fixa par-devant les
bouts des 2 cordons aux 2 montures placées sur les bretelles de
l'éphod. 19 On fit encore 2 anneaux en or, que l'on mit aux 2
extrémités du pectoral, sur le bord intérieur appliqué contre l'éphod.
20 On fit 2 autres anneaux en or, que l'on mit au bas des 2 bretelles de
l'éphod, sur le devant, près de la jointure, au-dessus de l'écharpe de
l'éphod. 21 On attacha le pectoral par ses anneaux aux anneaux de
l'éphod avec un cordon bleu, afin que le pectoral soit au-dessus de
l'écharpe de l'éphod et qu'il ne puisse pas se séparer de l'éphod,
comme l'Eternel l'avait ordonné à Moïse.
22 On fit la robe de l'éphod, entièrement tissée d'étoffe bleue. 23 Au

milieu de la robe, il y avait une ouverture comme l'encolure d'un habit en cuir, et cette ouverture était ourlée tout autour afin que la robe ne se déchire pas. 24 On mit sur la bordure de la robe des grenades de couleur bleue, pourpre et cramoisie, en fil retors. 25 On fit des clochettes en or pur et on les mit entre les grenades sur tout le tour de la bordure de la robe, on les intercala entre les grenades: 26 une clochette et une grenade, une clochette et une grenade, sur tout le tour de la bordure de la robe destinée au service, comme l'Eternel l'avait ordonné à Moïse.
27 On fit les tuniques tissées en fin lin pour Aaron et pour ses fils.
28 On fit aussi la tiare en fin lin et les coiffes en fin lin pour marquer l'honneur de leur rang, les caleçons en lin, en fin lin retors, 29 la ceinture en fin lin retors brodée et de couleur bleue, pourpre et cramoisie, comme l'Eternel l'avait ordonné à Moïse.
30 On fit la lame, le diadème sacré, en or pur et l'on y écrivit, comme on grave un cachet: «Sainteté à l'Eternel.» 31 On l'attacha avec un cordon bleu en haut de la tiare, comme l'Eternel l'avait ordonné à Moïse.

Inspection des travaux

32 C'est ainsi que l'on mena à terme tous les travaux du tabernacle, de la tente de la rencontre. Les Israélites firent tout ce que l'Eternel avait ordonné à Moïse, ils s'y conformèrent exactement.
33 On amena le tabernacle à Moïse: la tente et tout ce qui en dépendait, les agrafes, les planches, les barres, les colonnes et les bases; 34 la couverture de peaux de béliers teintes en rouge, la couverture de peaux de dauphins et le voile de séparation; 35 l'arche du témoignage et ses barres, ainsi que le propitiatoire; 36 la table, tous ses ustensiles et les pains consacrés; 37 le chandelier d'or pur, ses lampes, les lampes préparées, tous ses ustensiles et l'huile pour le chandelier; 38 l'autel d'or, l'huile d'onction et le parfum odoriférant, et le rideau de l'entrée de la tente; 39 l'autel de bronze, sa grille de bronze, ses barres et tous ses ustensiles; la cuve avec sa base; 40 les toiles du parvis, ses colonnes, ses bases et le rideau de la porte de cette cour, ses cordages, ses pieux, ainsi que tous les ustensiles pour le service du tabernacle, pour la tente de la rencontre; 41 les vêtements de service pour le sanctuaire, les vêtements sacrés pour le grand-prêtre Aaron et ceux de ses fils pour leurs fonctions en tant que prêtres.
42 Les Israélites firent tous ces travaux en se conformant à tous les ordres que l'Eternel avait donnés à Moïse. 43 Moïse examina tout le travail et vit qu'ils l'avaient fait comme l'Eternel l'avait ordonné, ils l'avaient fait exactement ainsi. Alors Moïse les bénit.

[CONTENU] | [Exode]

Exode 40

Mise en place du tabernacle

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Le premier jour du premier mois, tu
dresseras le tabernacle, la tente de la rencontre. 3 Tu y placeras l'arche
du témoignage et tu cacheras l'arche avec le voile. 4 Tu apporteras la
table et tu la disposeras en ordre. Tu apporteras le chandelier et tu en
arrangeras les lampes. 5 Tu placeras l'autel d'or pour le parfum devant
l'arche du témoignage et tu mettras le rideau à l'entrée du tabernacle.
6 Tu placeras l'autel des holocaustes devant l'entrée du tabernacle, de
la tente de la rencontre. 7 Tu placeras la cuve entre la tente de la
rencontre et l'autel et tu y mettras de l'eau. 8 Tu placeras le parvis
autour et tu mettras le rideau à la porte de cette cour.
9 »Tu prendras l'huile d'onction et tu en verseras sur le tabernacle et
tout ce qu'il contient. Tu le consacreras avec tous ses ustensiles et il
sera saint. 10 Tu verseras de l'huile sur l'autel des holocaustes et tous
ses ustensiles, tu consacreras l'autel et l'autel sera très saint. 11 Tu
verseras de l'huile sur la cuve avec sa base et tu la consacreras. 12 Tu
feras avancer Aaron et ses fils vers l'entrée de la tente de la rencontre
et tu les laveras avec de l'eau. 13 Tu habilleras Aaron des vêtements
sacrés, tu verseras de l'huile sur lui et tu le consacreras pour qu'il soit
à mon service en tant que prêtre. 14 Tu feras approcher ses fils, tu les
habilleras des tuniques 15 et tu les consacreras par onction, comme tu
l'auras fait pour leur père, pour qu'ils soient à mon service en tant que
prêtres. Cette onction leur assurera à perpétuité l'exercice de la
fonction de prêtre au fil des générations.»
16 Moïse se conforma à tout ce que l'Eternel lui avait ordonné, c'est
exactement ainsi qu'il agit. 17 Le premier jour du premier mois de la
deuxième année [après leur sortie d'Egypte], le tabernacle fut dressé.
18 Moïse dressa le tabernacle; il posa ses bases, plaça les planches et
les barres et éleva les colonnes. 19 Il étendit la tenture sur le tabernacle
et mit sa couverture par-dessus, comme l'Eternel le lui avait ordonné.
20 Il prit le témoignage et le plaça dans l'arche; il mit les barres à
l'arche et posa le propitiatoire sur l'arche. 21 Puis il apporta l'arche
dans le tabernacle, mit le voile de séparation et cacha ainsi l'arche du
témoignage, comme l'Eternel le lui avait ordonné. 22 Il plaça la table
dans la tente de la rencontre, du côté nord du tabernacle, devant le
voile, 23 et il y déposa les pains en ordre devant l'Eternel, comme
l'Eternel le lui avait ordonné. 24 Il plaça le chandelier dans la tente de
la rencontre, en face de la table, du côté sud du tabernacle, 25 et il
arrangea ses lampes devant l'Eternel, comme l'Eternel le lui avait
ordonné. 26 Il plaça l'autel d'or dans la tente de la rencontre, devant le

voile, 27 et il y fit brûler le parfum odoriférant, comme l'Eternel le lui
avait ordonné. 28 Ensuite il plaça le rideau à l'entrée du tabernacle.
29 Il plaça l'autel des holocaustes près de l'entrée du tabernacle, de la
tente de la rencontre, et il y offrit l'holocauste et l'offrande, comme
l'Eternel le lui avait ordonné. 30 Il plaça la cuve entre la tente de la
rencontre et l'autel et il y mit de l'eau pour les ablutions. 31 Moïse,
Aaron et ses fils s'y lavèrent les mains et les pieds. 32 Lorsqu'ils
entrèrent dans la tente de la rencontre et qu'ils s'approchèrent de
l'autel, ils se lavèrent, comme l'Eternel l'avait ordonné à Moïse.
33 Enfin, il dressa le parvis autour du tabernacle et de l'autel et il mit
le rideau à la porte de cette cour. C'est ainsi que Moïse mit un terme
aux travaux.

Présence de la gloire de l'Eternel sur le tabernacle

34 Alors la nuée couvrit la tente de la rencontre et la gloire de l'Eternel
remplit le tabernacle. 35 Moïse ne pouvait pas entrer dans la tente de
la rencontre parce que la nuée restait dessus et que la gloire de
l'Eternel remplissait le tabernacle.
36 A chacune de leurs étapes, les Israélites partaient quand la nuée
s'élevait au-dessus du tabernacle. 37 Et si la nuée ne s'élevait pas, ils ne
partaient pas, jusqu'à ce qu'elle s'élève. 38 De jour, la nuée de l'Eternel
était sur le tabernacle; de nuit, il y avait un feu à l'intérieur de la
nuée. Elle était visible de toute la communauté d'Israël à chacune de
leurs étapes.

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22] [23] [24] [25] [26] [27]

Lévitique 1

Troisième des cinq livres attribués à Moïse, le *Livre du Lévitique* fait suite à l'Exode et se situe au même moment que lui, pendant le séjour d'un an du peuple au mont Sinaï. Il contient essentiellement des prescriptions relatives au culte et à la distinction entre le pur et l'impur, ainsi que des règles civiles et morales, avec un motif récurrent: la nécessité, pour les Israélites, de refléter la sainteté de leur Dieu.

Les sacrifices 1.1–7.38

L'holocauste

1 L'Eternel appela Moïse; de la tente de la rencontre, il lui dit: 2
«Transmets ces instructions aux Israélites: Lorsque quelqu'un parmi
vous fera une offrande à l'Eternel, il offrira du bétail, du gros ou du
petit bétail.
3 »Si son offrande est un holocauste de gros bétail, il offrira un mâle
sans défaut; il l'offrira à l'entrée[a] de la tente de la rencontre, devant
l'Eternel, pour obtenir sa faveur. 4 Il posera sa main sur la tête de
l'holocauste, qui sera accepté de l'Eternel pour lui servir d'expiation. 5
Il égorgera le veau devant l'Eternel et les prêtres, les descendants
d'Aaron, offriront le sang et le verseront sur tout le pourtour de l'autel
qui est à l'entrée de la tente de la rencontre. 6 Il enlèvera la peau de
l'holocauste et le coupera en morceaux. 7 Les descendants du prêtre
Aaron mettront du feu sur l'autel et arrangeront du bois sur le feu. 8
Les prêtres, les descendants d'Aaron, poseront les morceaux, la tête et
la graisse sur le bois en feu placé sur l'autel. 9 Il lavera les entrailles et
les pattes avec de l'eau. Le prêtre brûlera toute l'offrande sur l'autel.
C'est un holocauste, un sacrifice brûlé au feu dont l'odeur est agréable
à l'Eternel.
10 »Si son offrande est un holocauste de petit bétail, d'agneaux ou de
chevreaux, il offrira un mâle sans défaut. 11 Il l'égorgera du côté nord
de l'autel, devant l'Eternel. Les prêtres, les descendants d'Aaron, en
verseront le sang sur tout le pourtour de l'autel. 12 Il le coupera en
morceaux et le prêtre les posera, avec la tête et la graisse, sur le bois
mis au feu sur l'autel. 13 Il lavera les entrailles et les pattes avec de
l'eau, et le prêtre sacrifiera le tout, il brûlera l'offrande sur l'autel. C'est
un holocauste, un sacrifice brûlé au feu dont l'odeur est agréable à
l'Eternel.
14 »Si son offrande à l'Eternel est un holocauste d'oiseaux, il offrira des
tourterelles ou de jeunes pigeons. 15 Le prêtre sacrifiera l'oiseau sur
l'autel. Il lui ouvrira la tête avec l'ongle, la brûlera sur l'autel et
versera le sang contre un côté de l'autel. 16 Il enlèvera le jabot avec ses

plumes et le jettera près de l'autel, vers l’est, à l’endroit où l'on met les cendres. 17 Il le déchirera par les ailes, sans les détacher. Le prêtre brûlera l'oiseau sur l'autel, sur le bois mis au feu. C'est un holocauste, un sacrifice brûlé au feu dont l’odeur est agréable à l'Eternel.

[a] 1.3 *A l’entrée* : c’est-à-dire dans le parvis.

Lévitique 2

L’offrande végétale

1 »Lorsque quelqu'un apportera une offrande en cadeau à l'Eternel, son
offrande sera de fleur de farine. Il versera de l'huile dessus et il y
ajoutera de l'encens. 2 Il l'apportera aux prêtres, aux descendants
d'Aaron. Le prêtre prendra une poignée de cette fleur de farine arrosée
d'huile avec tout l'encens et il brûlera cela sur l'autel comme souvenir.
C'est une offrande dont l’odeur est agréable à l'Eternel. 3 Ce qui restera
de l'offrande sera pour Aaron et pour ses descendants. C'est une chose
très sainte parmi les offrandes passées par le feu pour l'Eternel.
4 »Si tu fais une offrande de ce qui est cuit au four, qu'on se serve de
fleur de farine et que ce soient des gâteaux sans levain pétris à l'huile
et des galettes sans levain arrosées d'huile. 5 Si ton offrande est un
gâteau cuit à la poêle, il sera de fleur de farine pétrie à l'huile, sans
levain. 6 Tu le couperas en morceaux et tu verseras de l'huile dessus.
C'est une offrande. 7 Si ton offrande est un gâteau cuit sur le gril, il
sera fait de fleur de farine pétrie à l'huile.
8 »Tu apporteras l'offrande qui sera faite à l'Eternel avec ces éléments-
là; elle sera remise au prêtre, qui la présentera sur l'autel. 9 Le prêtre
en prélèvera ce qui doit être offert comme souvenir et le brûlera sur
l'autel. C'est une offrande dont l’odeur est agréable à l'Eternel. 10 Ce
qui restera de l'offrande sera pour Aaron et pour ses descendants; c'est
une chose très sainte parmi les offrandes passées par le feu pour
l'Eternel.
11 »Aucune des offrandes que vous présenterez à l'Eternel ne sera faite
avec du levain. En effet vous ne brûlerez rien qui contienne du levain
ou du miel parmi les offrandes passées par le feu pour l'Eternel. 12
Vous pourrez en offrir à l'Eternel comme offrande de premiers
produits, mais on n'en présentera pas sur l'autel comme offrande dont
l’odeur est agréable. 13 Tu mettras du sel sur toutes tes offrandes. Tu
ne laisseras pas ton offrande manquer de sel, signe de l'alliance de ton
Dieu. Sur toutes tes offrandes tu mettras du sel.
14 »Si tu fais à l'Eternel une offrande des premières récoltes, tu
présenteras des épis nouveaux, rôtis au feu et broyés, comme offrande
de tes premières récoltes. 15 Tu verseras de l'huile dessus et tu y
ajouteras de l'encens. C'est une offrande. 16 Le prêtre brûlera comme
souvenir une portion des épis broyés et de l'huile, avec tout l'encens.
C'est une offrande passée par le feu pour l'Eternel.

Lévitique 3

Le sacrifice de communion

1 »Lorsque quelqu'un offrira à l'Eternel un sacrifice de communion, s'il
offre du gros bétail, mâle ou femelle, il l'offrira sans défaut devant
l'Eternel. 2 Il posera sa main sur la tête de la victime et l'égorgera à
l'entrée de la tente de la rencontre. Les prêtres, les descendants
d'Aaron, verseront le sang sur tout le pourtour de l'autel. 3 De ce
sacrifice de communion, il offrira en sacrifice passé par le feu pour
l'Eternel la graisse qui couvre les entrailles et toute celle qui y est
attachée, 4 les deux rognons et la graisse qui les entoure, qui couvre
les flancs, et le grand lobe du foie, qu'il détachera près des rognons. 5
Les descendants d'Aaron brûleront cela sur l'autel, par-dessus
l'holocauste qui sera sur le bois mis au feu. C'est un sacrifice passé par
le feu, dont l'odeur est agréable à l'Eternel.
6 »S'il offre du petit bétail, mâle ou femelle, en sacrifice de
communion à l'Eternel, il l'offrira sans défaut. 7 S'il offre en sacrifice
un agneau, il le présentera devant l'Eternel. 8 Il posera sa main sur la
tête de la victime et l'égorgera devant la tente de la rencontre. Les
descendants d'Aaron en verseront le sang sur tout le pourtour de
l'autel. 9 De ce sacrifice de communion, il offrira en sacrifice passé par
le feu pour l'Eternel la graisse, la queue entière, qu'il séparera près de
l'échine, la graisse qui couvre les entrailles et toute celle qui y est
attachée, 10 les deux rognons et la graisse qui les entoure, qui couvre
les flancs, et le grand lobe du foie, qu'il détachera près des rognons. 11
Le prêtre brûlera cela sur l'autel. C'est l'aliment d'un sacrifice passé par
le feu pour l'Eternel.
12 »Si son offrande est une chèvre, il la présentera devant l'Eternel. 13
Il posera sa main sur la tête de sa victime et l'égorgera devant la tente
de la rencontre. Les descendants d'Aaron en verseront le sang sur tout
le pourtour de l'autel. 14 De la victime, il offrira en sacrifice passé par
le feu pour l'Eternel la graisse qui couvre les entrailles et toute celle
qui y est attachée, 15 les deux rognons et la graisse qui les entoure, qui
couvre les flancs, et le grand lobe du foie, qu'il détachera près des
rognons. 16 Le prêtre brûlera cela sur l'autel. Toute la graisse est
l'aliment d'un sacrifice passé par le feu, dont l'odeur est agréable à
l'Eternel.
17 »C'est une prescription perpétuelle pour vous au fil des générations,
partout où vous habiterez: vous ne mangerez ni graisse ni sang.»

Lévitique 4

Le sacrifice d'expiation

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Transmets ces instructions aux Israélites:
Lorsque quelqu'un péchera involontairement contre l'un des
commandements de l'Eternel en faisant des choses qui ne doivent pas
se faire, 3 si c'est le prêtre consacré par onction[a] qui a péché et a rendu
par là le peuple coupable, il offrira à l'Eternel, en sacrifice d'expiation
pour le péché qu'il a commis, un jeune taureau sans défaut. 4 Il
amènera le taureau à l'entrée de la tente de la rencontre, devant
l'Eternel. Il posera sa main sur la tête du taureau et l'égorgera devant
l'Eternel. 5 Le prêtre consacré par onction prendra du sang du taureau
et l'apportera dans la tente de la rencontre. 6 Il trempera son doigt
dans le sang et il en fera 7 fois l'aspersion devant l'Eternel, en face du
voile du sanctuaire. 7 Le prêtre mettra du sang sur les cornes de l'autel
des parfums odoriférants, qui est devant l'Eternel dans la tente de la
rencontre. Il versera tout le sang du taureau au pied de l'autel des
holocaustes, qui est à l'entrée de la tente de la rencontre. 8 Il enlèvera
toute la graisse du taureau expiatoire, la graisse qui couvre les
entrailles et toute celle qui y est attachée, 9 les deux rognons et la
graisse qui les entoure, qui couvre les flancs, et le grand lobe du foie,
qu'il détachera près des rognons. 10 Le prêtre enlèvera ces parties
comme on les enlève du taureau dans le sacrifice de communion et il
les brûlera sur l'autel des holocaustes. 11 Mais la peau du taureau,
toute sa viande avec sa tête, ses pattes, ses entrailles et ses
excréments, 12 le taureau entier, il l'emportera à l'extérieur du camp,
dans un endroit pur où l'on jette les cendres, et il le brûlera au feu sur
du bois; c'est sur le tas de cendres qu'on le brûlera.
13 »Si c'est toute l'assemblée d'Israël qui a péché involontairement, si
sans y prêter attention elle a fait contre l'un des commandements de
l'Eternel des choses qui ne doivent pas se faire et s'est ainsi rendue
coupable, 14 et si le péché commis vient à être découvert, l'assemblée
offrira un jeune taureau en sacrifice d'expiation et on l'amènera devant
la tente de la rencontre. 15 Les anciens d'Israël poseront leurs mains
sur la tête du taureau devant l'Eternel et l'on égorgera le taureau
devant l'Eternel. 16 Le prêtre consacré par onction apportera du sang
du taureau dans la tente de la rencontre. 17 Il trempera son doigt dans
le sang et il en fera 7 fois l'aspersion devant l'Eternel, en face du voile.
18 Il mettra du sang sur les cornes de l'autel qui est devant l'Eternel
dans la tente de la rencontre. Puis il versera tout le sang au pied de
l'autel des holocaustes, qui est à l'entrée de la tente de la rencontre. 19
Il enlèvera toute la graisse du taureau et la brûlera sur l'autel. 20 Il

procédera avec ce taureau exactement comme pour le taureau expiatoire. C'est ainsi que le prêtre fera l'expiation pour eux, et le pardon leur sera accordé. 21 Il emportera le taureau à l'extérieur du camp et il le brûlera comme le premier taureau. C'est un sacrifice d'expiation pour l'assemblée.
22 »Si c'est un chef qui a péché, s'il a fait involontairement contre l'un des commandements de l'Eternel, son Dieu, des choses qui ne doivent pas se faire et s'est ainsi rendu coupable, 23 et s'il vient à découvrir le péché qu'il a commis, il offrira en sacrifice un bouc mâle sans défaut. 24 Il posera sa main sur la tête du bouc et l'égorgera à l'endroit où l'on égorge les holocaustes devant l'Eternel. C'est un sacrifice d'expiation. 25 Le prêtre prendra avec son doigt du sang de la victime expiatoire, il en mettra sur les cornes de l'autel des holocaustes et il versera le sang au pied de l'autel des holocaustes. 26 Il brûlera toute la graisse sur l'autel, comme la graisse du sacrifice de communion. C'est ainsi que le prêtre fera pour ce chef l'expiation de son péché, et le pardon lui sera accordé.
27 »Si c'est quelqu'un du peuple qui a péché involontairement en faisant contre l'un des commandements de l'Eternel des choses qui ne doivent pas se faire et en se rendant ainsi coupable, 28 et s'il vient à découvrir le péché qu'il a commis, il offrira en sacrifice une chèvre, une femelle sans défaut, pour le péché qu'il a commis. 29 Il posera sa main sur la tête de la victime expiatoire et l'égorgera à l'endroit où l'on égorge les holocaustes. 30 Le prêtre prendra avec son doigt du sang de la victime, il en mettra sur les cornes de l'autel des holocaustes et il versera tout le sang au pied de l'autel. 31 Le prêtre enlèvera toute la graisse, comme on enlève la graisse du sacrifice de communion, et il la brûlera sur l'autel; son odeur sera agréable à l'Eternel. C'est ainsi que le prêtre fera l'expiation pour cet homme, et le pardon lui sera accordé.
32 »Si c'est un agneau qu'il offre en sacrifice d'expiation, il offrira une femelle sans défaut. 33 Il posera sa main sur la tête de la victime et l'égorgera en sacrifice d'expiation à l'endroit où l'on égorge les holocaustes. 34 Le prêtre prendra avec son doigt du sang de la victime, il en mettra sur les cornes de l'autel des holocaustes et il versera tout le sang au pied de l'autel. 35 Le prêtre enlèvera toute la graisse comme on enlève la graisse de l'agneau dans le sacrifice de communion, et il la brûlera sur l'autel comme un sacrifice passé par le feu pour l'Eternel. C'est ainsi que le prêtre fera pour cet homme l'expiation du péché qu'il a commis, et le pardon lui sera accordé.

[a] 4.3 *Le prêtre consacré par onction* : c'est-à-dire le grand-prêtre (voir 16.32; Exode 29.7).

Lévitique 5

1 »Lorsque quelqu'un, après avoir été mis sous serment comme témoin,
péchera en ne déclarant pas ce qu'il a vu ou ce qu'il sait, il restera
chargé de sa faute. 2 Lorsque quelqu'un, sans y prêter attention,
touchera une chose impure comme le cadavre d'un animal impur, que
ce soit d'une bête sauvage ou domestique ou bien d'un reptile, il
deviendra lui-même impur et il se rendra coupable. 3 Ou lorsque, sans
y prêter attention, il touchera une souillure humaine quelconque et
qu'il s'en aperçoive plus tard, il en sera coupable. 4 Lorsque quelqu'un,
en parlant à la légère, jurera de faire du mal ou du bien et que, sans y
avoir prêté attention d'abord, il s'en aperçoive plus tard, il sera
coupable.
5 »Celui donc qui se rendra coupable de l'une de ces choses confessera
son péché. 6 Puis il offrira à l'Eternel en réparation pour le péché qu'il
a commis une femelle de petit bétail, une brebis ou une chèvre,
comme victime expiatoire. Et le prêtre fera pour lui l'expiation de son
péché. 7 S'il n'a pas de quoi se procurer une brebis ou une chèvre, il
offrira à l'Eternel en réparation pour son péché deux tourterelles ou
deux jeunes pigeons, l'un comme victime expiatoire, l'autre comme
holocauste. 8 Il les apportera au prêtre, qui sacrifiera d'abord celui qui
doit servir de victime expiatoire. Le prêtre lui ouvrira la tête avec
l'ongle près de la nuque, sans la séparer. 9 Il fera sur un côté de l'autel
l'aspersion du sang de la victime expiatoire et l’on versera le reste du
sang au pied de l'autel. C'est un sacrifice d'expiation. 10 Il fera de
l'autre oiseau un holocauste, d'après les règles établies. C'est ainsi que
le prêtre fera pour cet homme l'expiation du péché qu'il a commis, et
le pardon lui sera accordé.
11 »S'il n'a pas de quoi se procurer deux tourterelles ou deux jeunes
pigeons, il apportera en offrande pour son péché 2 litres de fleur de
farine comme offrande d'expiation. Il ne mettra pas d'huile dessus et il
n'y ajoutera pas d'encens, car c'est une offrande d'expiation. 12 Il
l'apportera au prêtre. Le prêtre en prendra une poignée comme
souvenir et la brûlera sur l'autel, comme les offrandes passées par le
feu pour l'Eternel. C'est une offrande d'expiation. 13 C'est ainsi que le
prêtre fera pour cet homme l'expiation du péché qu'il a commis envers
une de ces choses, et le pardon lui sera accordé. Ce qui restera de
l'offrande sera pour le prêtre, comme dans le cas de l'offrande en don.»

Le sacrifice de culpabilité

14 L'Eternel dit à Moïse: 15 «Lorsque quelqu'un commettra une
infidélité et péchera involontairement envers ce qui est consacré à

l'Eternel, il offrira en sacrifice de culpabilité à l'Eternel pour son péché un bélier sans défaut, pris dans le troupeau sur la base de ton estimation en pièces d'argent, d'après la valeur étalon du sanctuaire. 16 Il donnera, en y ajoutant un cinquième, la valeur de ce dont il a frustré le sanctuaire, et il remettra cela au prêtre. Le prêtre fera pour lui l'expiation avec le bélier offert en sacrifice de culpabilité, et le pardon lui sera accordé.
17 »Lorsque quelqu'un péchera en faisant sans le savoir, contre l'un des commandements de l'Eternel, des choses qui ne doivent pas se faire, il se rendra coupable et sera chargé de sa faute. 18 Il présentera au prêtre en sacrifice de culpabilité un bélier sans défaut, pris du troupeau d'après ton estimation. Le prêtre fera pour lui l'expiation de la faute qu'il a commise sans le savoir, et le pardon lui sera accordé. 19 C'est un sacrifice de culpabilité. Cet homme s'était rendu coupable envers l'Eternel.»
20 L'Eternel dit à Moïse: 21 «Lorsque quelqu'un péchera et commettra une infidélité envers l'Eternel en mentant à son prochain au sujet d'un dépôt, d'un objet confié à sa garde ou volé, en lui extorquant quelque chose, 22 en niant avoir trouvé un objet perdu ou en faisant un faux serment à propos de n'importe quel péché que peut commettre un homme, 23 lorsqu'il péchera ainsi et se rendra coupable, il restituera l'objet qu'il a volé, ce qu'il a extorqué, le dépôt qui lui avait été confié, l'objet perdu qu'il a trouvé, 24 ou tout objet à propos duquel il a fait un faux serment. Il le restituera intégralement, y ajoutera un cinquième et le remettra à son propriétaire le jour même où il offrira son sacrifice de culpabilité[a]. 25 Il présentera au prêtre, en sacrifice de culpabilité à l'Eternel pour son péché, un bélier sans défaut pris du troupeau d'après ton estimation. 26 Le prêtre fera pour lui l'expiation devant l'Eternel, et le pardon lui sera accordé, quelle que soit la faute dont il se sera rendu coupable.»

[a] 5.24 *Où il… culpabilité* : ou *où il sera reconnu coupable.*

Lévitique 6

Instructions aux prêtres sur les sacrifices

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Donne cet ordre à Aaron et à ses
descendants: Voici la loi de l'holocauste. L'holocauste restera sur le
foyer de l'autel toute la nuit jusqu'au matin et le feu brûlera sur l'autel.
3 Le prêtre mettra sa tunique de lin et mettra des caleçons sur son
corps, il enlèvera la cendre faite par le feu qui aura brûlé l'holocauste
sur l'autel et il la déposera près de l'autel. 4 Puis il quittera ses
vêtements et en mettra d'autres pour porter la cendre à l'extérieur du
camp, dans un endroit pur. 5 Le feu brûlera sur l'autel, il ne s'éteindra
pas. Chaque matin, le prêtre y allumera du bois, arrangera l'holocauste
et brûlera la graisse des sacrifices de communion. 6 Le feu brûlera
constamment sur l'autel, il ne s'éteindra pas.
7 »Voici la loi de l'offrande. Les descendants d'Aaron la présenteront
devant l'Eternel, devant l'autel. 8 Le prêtre prélèvera une poignée de la
fleur de farine et de l'huile avec tout l'encens ajouté à l'offrande et il
brûlera cela sur l'autel comme souvenir dont l'odeur est agréable à
l'Eternel. 9 Aaron et ses descendants mangeront ce qui restera de
l'offrande; ils le mangeront sans levain, dans un lieu saint, dans le
parvis de la tente de la rencontre. 10 On ne le cuira pas avec du levain.
C'est la part que je leur ai donnée de mes offrandes passées par le feu.
C'est une chose très sainte, tout comme le sacrifice d'expiation et le
sacrifice de culpabilité. 11 Tout homme parmi les descendants d'Aaron
en mangera. C'est une prescription perpétuelle pour vous au fil des
générations, au sujet des offrandes passées par le feu pour l'Eternel:
tous ceux qui y toucheront seront saints.»
12 L'Eternel dit à Moïse: 13 «Voici l'offrande qu'Aaron et ses fils feront à
l'Eternel, le jour où ils recevront l'onction: 2 litres de fleur de farine
comme offrande perpétuelle, moitié le matin et moitié le soir. 14 On la
préparera à la poêle avec de l'huile et tu l'apporteras frite. Tu la
présenteras aussi cuite et en morceaux comme une offrande dont
l'odeur est agréable à l'Eternel. 15 Le prêtre issu d'Aaron qui sera
consacré par onction pour lui succéder fera aussi cette offrande. C'est
une prescription perpétuelle devant l'Eternel: on la brûlera en entier.
16 Toute offrande d'un prêtre sera brûlée en entier; on ne la mangera
pas.»
17 L'Eternel dit à Moïse: 18 «Transmets ces instructions à Aaron et à ses
descendants: Voici la loi du sacrifice d'expiation. C'est à l'endroit où
l'on égorge l'holocauste que sera égorgée devant l'Eternel la victime
pour le sacrifice d'expiation. C'est une chose très sainte. 19 Le prêtre
qui offrira la victime expiatoire la mangera. Elle sera mangée dans un

lieu saint, dans le parvis de la tente de la rencontre. 20 Tous ceux qui
en toucheront la viande seront saints. S'il en rejaillit du sang sur un
vêtement, la place sur laquelle il aura rejailli sera lavée dans un lieu
saint. 21 Le vase de terre dans lequel elle aura cuit sera brisé; si c'est
dans un vase en bronze qu'elle a cuit, il sera nettoyé et lavé dans l'eau.
22 Tout homme parmi les prêtres en mangera. C'est une chose très
sainte. 23 Mais on ne mangera aucune victime dont le sang aura été
apporté dans la tente de la rencontre pour faire l'expiation dans le
sanctuaire: elle sera brûlée au feu.

Lévitique 7

1 »Voici la loi du sacrifice de culpabilité. C'est une chose très sainte. 2
C'est à l'endroit où l'on égorge l'holocauste que sera égorgée la victime
pour le sacrifice de culpabilité. On versera son sang sur tout le
pourtour de l'autel. 3 On offrira toute sa graisse: la queue, la graisse
qui couvre les entrailles, 4 les deux rognons et la graisse qui les
entoure, celle qui couvre les flancs, et le grand lobe du foie qu'on
détachera près des rognons. 5 Le prêtre brûlera cela sur l'autel en
sacrifice passé par le feu devant l'Eternel. C'est un sacrifice de
culpabilité. 6 Tout homme parmi les prêtres en mangera. Il le mangera
dans un endroit saint. C'est une chose très sainte. 7 Il en va pour le
sacrifice de culpabilité comme pour le sacrifice d'expiation; la loi est la
même pour ces deux sacrifices: la victime sera pour le prêtre qui fera
l'expiation. 8 Le prêtre qui offrira l'holocauste de quelqu'un aura pour
lui la peau de l'holocauste qu'il a offert. 9 Toute offrande cuite au four,
préparée sur le gril ou à la poêle sera pour le prêtre qui l'a offerte. 10
Toute offrande pétrie à l'huile ou sèche sera pour tous les descendants
d'Aaron, sans distinction.
11 »Voici la loi du sacrifice de communion qu'on offrira à l'Eternel. 12
Si quelqu'un l'offre par reconnaissance, il offrira avec le sacrifice de
communion des gâteaux sans levain pétris à l'huile, des galettes sans
levain arrosées d'huile et des gâteaux de fleur de farine pétris à l'huile.
13 A ces gâteaux il ajoutera du pain levé pour son offrande, pour
accompagner son sacrifice de reconnaissance et de communion. 14 On
présentera à titre de prélèvement pour l'Eternel une portion de chaque
offrande. Elle sera pour le prêtre qui a versé le sang de la victime du
sacrifice de communion. 15 La viande du sacrifice de reconnaissance et
de communion sera mangée le jour où il est offert; on n'en laissera
rien jusqu'au matin. 16 Si quelqu'un offre un sacrifice pour
l'accomplissement d'un vœu ou comme offrande volontaire, la victime
sera mangée le jour où il l'offrira et ce qui en restera sera mangé le
lendemain. 17 Ce qui restera de la viande de la victime le troisième
jour sera brûlé au feu. 18 Dans le cas où quelqu'un mangerait de la
viande de son sacrifice de communion le troisième jour, le sacrifice ne
sera pas accepté. Il ne sera pas porté au compte de celui qui l'a offert;
ce sera une chose infecte et celui qui en mangera restera chargé de sa
faute. 19 La viande qui a touché quelque chose d'impur ne sera pas
mangée: elle sera brûlée au feu. Toute personne pure peut manger de
la viande; 20 mais si quelqu'un, alors qu'il se trouve en état d'impureté,
mange de la viande du sacrifice de communion qui appartient à
l'Eternel, il sera exclu de son peuple. 21 Et si quelqu'un touche quelque

chose d'impur – une impureté humaine, un animal impur ou n'importe quelle abomination impure – et mange de la viande du sacrifice de communion qui appartient à l'Eternel, il sera exclu de son peuple.»
22 L'Eternel dit à Moïse: 23 «Transmets ces instructions aux Israélites: Vous ne mangerez aucune graisse de bœuf, d'agneau ou de chèvre. 24 La graisse d'une bête trouvée morte ou déchiquetée pourra servir à n'importe quel usage, mais vous ne la mangerez pas. 25 Si quelqu'un mange de la graisse des animaux qu'on offre à l'Eternel en sacrifices passés par le feu, il sera exclu de son peuple. 26 Vous ne mangerez pas de sang d'oiseau ni de bétail, où que vous habitiez. 27 Si quelqu'un mange du sang, il sera exclu de son peuple.»
28 L'Eternel dit à Moïse: 29 «Transmets ces instructions aux Israélites: Celui qui offrira à l'Eternel un sacrifice de communion apportera à l'Eternel une offrande prise sur son sacrifice de communion. 30 Il apportera de ses propres mains ce qui doit être passé par le feu pour l'Eternel, la graisse qui est sur la poitrine, et il fera avec la poitrine le geste de présentation devant l'Eternel. 31 Le prêtre brûlera la graisse sur l'autel et la poitrine sera pour Aaron et pour ses descendants. 32 Vous donnerez au prêtre la cuisse droite à titre de prélèvement sur vos sacrifices de communion; 33 le descendant d'Aaron qui offrira le sang et la graisse du sacrifice de communion aura comme part la cuisse droite. 34 En effet, je prends sur les sacrifices de communion offerts par les Israélites la poitrine avec laquelle on fait le geste de présentation et la cuisse prélevée, et je les donne au prêtre Aaron et à ses descendants, par une prescription perpétuelle que respecteront les Israélites. 35 Telle est la part d'Aaron et de ses descendants dans les sacrifices passés par le feu pour l'Eternel, dès le jour où ils seront présentés pour être à mon service en tant que prêtres. 36 C'est ce que l'Eternel ordonne aux Israélites de leur donner dès le jour de leur onction. Ce sera une prescription perpétuelle pour eux au fil des générations.»
37 Telle est la loi pour l'holocauste, l'offrande, le sacrifice d'expiation, le sacrifice de culpabilité, la consécration et le sacrifice de communion. 38 L'Eternel la prescrivit à Moïse sur le mont Sinaï, le jour où il ordonna aux Israélites de présenter leurs offrandes à l'Eternel dans le désert du Sinaï.

Lévitique 8

Entrée en fonction des prêtres 8.1–10.20

Consécration d'Aaron et de ses fils

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Prends Aaron et ses fils avec lui, les
vêtements, l'huile d'onction, le taureau expiatoire, les deux béliers et
la corbeille de pains sans levain, 3 et convoque toute l'assemblée à
l'entrée de la tente de la rencontre.»
4 Moïse fit ce que l'Eternel lui avait ordonné et l'assemblée se réunit à
l'entrée de la tente de la rencontre. 5 Moïse dit à l'assemblée: «Voici ce
que l'Eternel a ordonné de faire.» 6 Il fit approcher Aaron et ses fils, et
il les lava avec de l'eau. 7 Il mit la tunique à Aaron, lui passa la
ceinture, l'habilla de la robe et plaça sur lui l'éphod[a], qu'il serra avec
l'écharpe de l'éphod dont il l'habilla. 8 Il lui mit le pectoral[b], dans
lequel il plaça l'urim et le thummim[c]. 9 Il posa la tiare sur sa tête et
plaça sur le devant de la tiare la lame d'or, le diadème sacré, comme
l'Eternel le lui avait ordonné.
10 Moïse prit l'huile d'onction. Il en versa sur le sanctuaire et tout ce
qui s'y trouvait, et ainsi il le consacra. 11 Il aspergea sept fois l'autel
d'huile, il versa de l'huile sur l'autel et tous ses ustensiles, ainsi que sur
la cuve avec sa base, afin de les consacrer. 12 Il versa de l'huile
d'onction sur la tête d'Aaron, il lui fit cette onction afin de le
consacrer. 13 Moïse fit aussi approcher les fils d'Aaron; il les habilla de
tuniques, leur passa des ceintures et leur attacha des coiffes comme
l'Eternel le lui avait ordonné.
14 Il fit approcher le taureau expiatoire, et Aaron et ses fils posèrent
leurs mains sur sa tête. 15 Moïse l'égorgea, prit du sang et en mit avec
son doigt sur les cornes du pourtour de l'autel pour le purifier. Il versa
le sang au pied de l'autel pour le consacrer en vue d'y faire l'expiation.
16 Il prit toute la graisse qui couvre les entrailles, le grand lobe du foie
et les deux rognons avec leur graisse, et il brûla cela sur l'autel. 17
Mais il brûla dans un feu à l'extérieur du camp le taureau, sa peau, sa
viande et ses excréments, comme l'Eternel le lui avait ordonné.
18 Il fit approcher le bélier de l'holocauste, et Aaron et ses fils posèrent
leurs mains sur sa tête. 19 Moïse l'égorgea et versa le sang sur le
pourtour de l'autel. 20 Il coupa le bélier par morceaux et brûla la tête,
les morceaux et la graisse. 21 Il lava avec de l'eau les entrailles et les
pattes, et il brûla tout le bélier sur l'autel. Ce fut l'holocauste, un
sacrifice brûlé au feu dont l'odeur fut agréable à l'Eternel, comme
l'Eternel l'avait ordonné à Moïse.
22 Il fit approcher l'autre bélier, le bélier de consécration, et Aaron et

ses fils posèrent leurs mains sur sa tête. 23 Moïse égorgea le bélier, prit
de son sang et en mit sur le lobe de l'oreille droite d'Aaron, sur le
pouce de sa main droite et sur le gros orteil de son pied droit. 24 Il fit
approcher les fils d'Aaron, mit du sang sur le lobe de leur oreille
droite, sur le pouce de leur main droite et sur le gros orteil de leur
pied droit, et il versa le sang sur le pourtour de l'autel. 25 Il prit la
graisse, la queue, toute la graisse qui couvre les entrailles, le grand
lobe du foie, les deux rognons avec leur graisse et la cuisse droite; 26 il
prit aussi dans la corbeille de pains sans levain placée devant l'Eternel
un gâteau sans levain, un gâteau de pain à l'huile et une galette, et il
les posa sur les graisses et sur la cuisse droite. 27 Il mit tous ces
éléments sur les mains d'Aaron et sur celles de ses fils, et il fit le geste
de présentation devant l'Eternel. 28 Puis il les retira de leurs mains et
les brûla sur l'autel, par-dessus l'holocauste. Ce fut le sacrifice de
consécration, un sacrifice passé par le feu dont l'odeur fut agréable à
l'Eternel. 29 Moïse prit la poitrine du bélier de consécration et fit avec
elle le geste de présentation devant l'Eternel. Ce fut la portion de
Moïse, comme l'Eternel le lui avait ordonné.
30 Moïse prit de l'huile d'onction et du sang qui était sur l'autel et en
aspergea Aaron et ses vêtements, de même que les fils d'Aaron et leurs
vêtements. C'est ainsi qu'il consacra Aaron et ses vêtements, de même
que les fils d'Aaron et leurs vêtements.
31 Moïse dit à Aaron et à ses fils: «Faites cuire la viande à l'entrée de la
tente de la rencontre; c'est là que vous la mangerez, avec le pain qui
est dans la corbeille de consécration, comme je l'ai ordonné en disant:
'Aaron et ses descendants la mangeront.' 32 Vous brûlerez dans le feu
ce qui restera de la viande et du pain. 33 Pendant 7 jours, vous ne
sortirez pas de l'entrée de la tente de la rencontre, jusqu'à ce que
prenne fin la période de votre entrée en fonction. En effet, 7 jours
seront employés à vous établir dans vos fonctions. 34 Ce qui s'est fait
aujourd'hui, l'Eternel a ordonné de le faire comme expiation pour
vous. 35 Vous resterez donc 7 jours à l'entrée de la tente de la
rencontre, jour et nuit, vous respecterez les commandements de
l'Eternel. Ainsi vous ne mourrez pas, car c'est l'ordre que j'ai reçu.» 36
Aaron et ses fils firent tout ce que l'Eternel avait ordonné par
l'intermédiaire de Moïse.

[a] 8.7 *L'éphod* : deux pièces de tissu reliées par des bretelles qui portaient deux pierres avec les noms des fils de Jacob.

[b] 8.8 *Le pectoral* : pièce d'étoffe carrée et double portée sur le devant de l'éphod et garnie de douze pierres avec les noms des fils de Jacob.

[c] 8.8 *L'urim et le thummim* : objets mal connus dont le grand-prêtre se servait pour connaître la volonté de Dieu pour le peuple.

Lévitique 9

Premiers sacrifices offerts par Aaron et ses fils

1 Le huitième jour, Moïse appela Aaron et ses fils, ainsi que les anciens
d'Israël. 2 Il dit à Aaron: «Prends un jeune veau pour le sacrifice
d'expiation et un bélier pour l'holocauste, tous deux sans défaut, et
sacrifie-les devant l'Eternel. 3 Tu transmettras ces instructions aux
Israélites: ‘Prenez un bouc pour le sacrifice d'expiation, un veau et un
agneau âgés d'un an et sans défaut pour l'holocauste, 4 un bœuf et un
bélier pour le sacrifice de communion, afin de les sacrifier devant
l'Eternel, ainsi qu’une offrande pétrie à l'huile. En effet, aujourd'hui
l'Eternel vous apparaîtra.’»
5 Ils amenèrent devant la tente de la rencontre ce que Moïse avait
ordonné, et toute l'assemblée s'approcha et se tint devant l'Eternel. 6
Moïse dit: «Vous ferez ce que l'Eternel a ordonné et la gloire de
l'Eternel vous apparaîtra.» 7 Il dit à Aaron: «Approche-toi de l'autel.
Offre ton sacrifice d'expiation et ton holocauste et fais l'expiation pour
toi et pour le peuple; offre aussi le sacrifice du peuple et fais
l'expiation pour lui, comme l'Eternel l'a ordonné.»
8 Aaron s'approcha de l'autel et égorgea le veau pour son sacrifice
d'expiation. 9 Ses fils lui présentèrent le sang. Il trempa son doigt dans
le sang, en mit sur les cornes de l'autel et versa le sang au pied de
l'autel. 10 Il brûla sur l'autel la graisse, les rognons et le grand lobe du
foie de la victime expiatoire, comme l'Eternel l'avait ordonné à Moïse.
11 Mais il brûla dans un feu à l’extérieur du camp la viande et la peau.
12 Aaron égorgea l'holocauste. Ses fils lui présentèrent le sang et il le
versa sur le pourtour de l'autel. 13 Ils lui présentèrent l'holocauste
coupé par morceaux avec la tête et il les brûla sur l'autel. 14 Il lava les
entrailles et les pattes et les brûla sur l'autel, par-dessus l'holocauste.
15 Ensuite, Aaron offrit le sacrifice du peuple. Il prit le bouc pour le
sacrifice expiatoire du peuple, l'égorgea et l'offrit en expiation, comme
la première victime. 16 Il offrit l'holocauste en le sacrifiant
conformément à la règle. 17 Il présenta l'offrande, en prit une poignée
et la brûla sur l'autel, en plus de l'holocauste du matin. 18 Il égorgea le
bœuf et le bélier en sacrifice de communion pour le peuple. Ses fils lui
présentèrent le sang et il le versa sur le pourtour de l'autel. 19 Ils lui
présentèrent la graisse du bœuf et du bélier, la queue, la graisse qui
couvre les entrailles, les rognons et le grand lobe du foie; 20 ils mirent
les graisses sur les poitrines et il brûla les graisses sur l'autel. 21 Aaron
fit devant l'Eternel le geste de présentation avec les poitrines et la
cuisse droite, comme Moïse l'avait ordonné.
22 Aaron leva ses mains vers le peuple et le bénit. Puis il descendit,

après avoir offert le sacrifice d'expiation, l'holocauste et le sacrifice de communion.
23 Moïse et Aaron entrèrent dans la tente de la rencontre. Lorsqu'ils en sortirent, ils bénirent le peuple et la gloire de l'Eternel apparut à tout le peuple. 24 Un feu sortit de devant l'Eternel et brûla l'holocauste et les graisses sur l'autel. Tout le peuple le vit, et ils poussèrent des cris de joie et se jetèrent le visage contre terre.

Lévitique 10

Faute et mort de Nadab et Abihu

1 Les fils d'Aaron, Nadab et Abihu, prirent chacun un brûle-parfum, y
mirent du feu et posèrent du parfum dessus. Ils apportèrent devant
l'Eternel du feu étranger, ce qu'il ne leur avait pas ordonné. 2 Alors un
feu sortit de devant l'Eternel et les brûla. Ils moururent devant
l'Eternel.
3 Moïse dit à Aaron: «C'est ce que l'Eternel a déclaré lorsqu'il a dit: ‘Ma
sainteté devra être respectée par ceux qui s'approchent de moi et ma
gloire révélée devant tout le peuple.’» Aaron garda le silence. 4 Moïse
appela Mishaël et Eltsaphan, les fils d'Uziel, oncle d'Aaron, et leur dit:
«Approchez-vous, emportez vos frères loin du sanctuaire, à l’extérieur
du camp.» 5 Ils s'approchèrent et les emportèrent dans leurs tuniques à
l’extérieur du camp, comme Moïse l'avait dit.
6 Moïse dit à Aaron et à ses fils Eléazar et Ithamar: «Vous ne déferez
pas votre chevelure et vous ne déchirerez pas vos vêtements[a]; ainsi
vous ne mourrez pas et n’attirerez pas la colère contre toute
l'assemblée. Laissez vos frères, toute la communauté d'Israël, pleurer
sur le brasier que l'Eternel a allumé. 7 Vous ne sortirez pas de l'entrée
de la tente de la rencontre, sinon vous mourrez, car l'huile de l'onction
de l'Eternel est sur vous.» Ils firent ce que Moïse avait dit.
8 L'Eternel dit à Aaron: 9 «Tu ne boiras ni vin ni boisson alcoolisée, toi
ainsi que tes fils, lorsque vous entrerez dans la tente de la rencontre,
sinon vous mourrez. Ce sera une prescription perpétuelle pour vous au
fil des générations 10 afin que vous puissiez distinguer ce qui est saint
de ce qui est profane, ce qui est impur de ce qui est pur, 11 et
enseigner aux Israélites toutes les prescriptions que l'Eternel leur a
données par l’intermédiaire de Moïse.»
12 Moïse dit à Aaron et aux deux fils qui lui restaient, Eléazar et
Ithamar: «Prenez ce qui reste de l'offrande parmi les sacrifices passés
par le feu pour l'Eternel et mangez-le sans levain près de l'autel, car
c'est une chose très sainte. 13 Vous le mangerez dans un lieu saint.
C'est la part à laquelle vous avez droit, toi et tes descendants, sur les
offrandes passées par le feu pour l'Eternel, car c'est l’ordre que j’ai
reçu. 14 Vous mangerez aussi dans un endroit pur, toi ainsi que tes fils
et tes filles, la poitrine pour laquelle on a fait le geste de présentation
et la cuisse prélevée. En effet, elles vous sont données comme la part à
laquelle vous avez droit, toi et tes descendants, dans les sacrifices de
communion des Israélites. 15 Ils apporteront avec les graisses destinées
à être passées par le feu la cuisse prélevée et la poitrine avec laquelle
on fait le geste de présentation devant l'Eternel: elles seront pour toi

ainsi que pour tes descendants, par une prescription perpétuelle,
comme l'Eternel l'a ordonné.»
16 Moïse chercha le bouc expiatoire, et voici qu'il avait été brûlé. Alors
il s'irrita contre Eléazar et Ithamar, les fils qui restaient à Aaron: 17
«Pourquoi n'avez-vous pas mangé la victime expiatoire dans le lieu
saint? C'est une chose très sainte. L'Eternel vous l'a donnée pour que
vous portiez la faute de l'assemblée, afin de faire l'expiation pour elle
devant l'Eternel. 18 Or le sang de la victime n'a pas été porté à
l'intérieur du sanctuaire. Vous deviez la manger dans le sanctuaire,
comme j'en avais donné l'ordre.» 19 Aaron dit à Moïse: «Ils ont offert
aujourd'hui leur sacrifice d'expiation et leur holocauste devant
l'Eternel. Après ce qui m'est arrivé, si j'avais mangé aujourd'hui la
victime expiatoire, cela aurait-il plu à l'Eternel?» 20 Moïse entendit et
approuva ces paroles.

[a] 10.6 *Déferez… vos vêtements* : gestes que l'on accomplissait en signe de deuil.

Lévitique 11

La pureté et l’impureté rituelles 11.1–15.33

Les animaux purs et impurs

1 L'Eternel dit à Moïse et à Aaron: 2 «Transmettez ces instructions aux
Israélites: Voici les animaux que vous pourrez manger parmi toutes les
bêtes qui vivent sur la terre. 3 Vous pourrez manger de tout animal qui
a le sabot fendu ou le pied fourchu et qui rumine. 4 En revanche, vous
ne mangerez aucun de ceux qui ruminent seulement ou qui ont
seulement le sabot fendu. Ainsi, vous ne mangerez pas le chameau,
qui rumine mais n'a pas le sabot fendu; vous le considérerez comme
impur. 5 Vous ne mangerez pas le daman, qui rumine mais n'a pas le
sabot fendu; vous le considérerez comme impur. 6 Vous ne mangerez
pas le lièvre, qui rumine mais n'a pas le sabot fendu; vous le
considérerez comme impur. 7 Vous ne mangerez pas le porc, qui a le
sabot fendu, le pied fourchu mais ne rumine pas; vous le considérerez
comme impur. 8 Vous ne mangerez pas leur viande et ne toucherez pas
leur cadavre; vous les considérerez comme impurs.
9 »Voici les animaux que vous pourrez manger parmi tous ceux qui
vivent dans l’eau. Vous pourrez manger de tous ceux qui ont des
nageoires et des écailles et qui vivent dans l’eau, soit dans les mers,
soit dans les rivières. 10 En revanche, parmi tous ceux qui grouillent et
ceux qui vivent dans l’eau, soit dans les mers, soit dans les rivières,
vous considérerez comme abominables tous ceux qui sont dépourvus
de nageoires et d’écailles. 11 Vous les considérerez comme
abominables, vous ne mangerez pas leur chair et vous considérerez
leur cadavre comme abominable. 12 Vous considérerez comme
abominables tous ceux qui, dans l’eau, sont dépourvus de nageoires et
d’écailles.
13 »Voici, parmi les oiseaux, ceux que vous considérerez comme
abominables et dont on ne mangera pas: l'aigle, l'orfraie, l'aigle de
mer, 14 le milan, les diverses espèces de vautours, 15 toutes les espèces
de corbeaux, 16 l'autruche, le hibou, la mouette, les diverses espèces
d’éperviers, 17 le chat-huant, le plongeon, la chouette, 18 le cygne, le
pélican, le cormoran, 19 la cigogne, les diverses espèces de hérons, la
huppe et la chauve-souris.
20 »Vous considérerez comme abominable tout reptile qui vole et qui
marche sur quatre pattes. 21 En revanche, parmi tous les reptiles qui
volent et qui marchent sur quatre pattes, vous pourrez manger ceux
qui ont sur leurs pattes des articulations qui leur permettent de sauter
sur la terre. 22 Voici ceux que vous pourrez manger: les diverses

espèces de sauterelles, de criquets, de grillons et de locustes. 23 Vous
considérerez comme abominables tous les autres reptiles qui volent et
qui ont quatre pattes. 24 Ils vous rendront impurs. Si quelqu'un touche
leur cadavre, il sera impur jusqu'au soir, 25 et si quelqu'un porte leur
cadavre, il lavera ses vêtements et sera impur jusqu'au soir.
26 »Vous considérerez comme impur tout animal qui a le sabot fendu
mais n'a pas le pied fourchu et ne rumine pas. Si quelqu'un le touche,
il sera impur. 27 Vous considérerez comme impurs tous les
quadrupèdes qui marchent sur la plante des pieds. Si quelqu'un touche
leur cadavre, il sera impur jusqu'au soir, 28 et si quelqu'un porte leur
cadavre, il lavera ses vêtements et sera impur jusqu'au soir. Vous les
considérerez comme impurs.
29 »Voici, parmi les animaux qui rampent sur la terre, ceux que vous
considérerez comme impurs: la taupe, la souris, les diverses espèces de
lézards, 30 le gecko, la salamandre, la tortue, la limace et le caméléon.
31 Vous les considérerez comme impurs parmi tous les reptiles. Si
quelqu'un les touche morts, il sera impur jusqu'au soir. 32 Tout objet
sur lequel tombera un de leurs cadavres sera impur, qu'il s'agisse d'un
ustensile en bois, d'un vêtement, d'une peau, d'un sac ou de n'importe
quel objet utilitaire. On le passera dans l'eau et il restera impur
jusqu'au soir; après quoi, il sera pur. 33 Si un de leurs cadavres tombe
dans un récipient en terre, tout son contenu sera impur et vous
briserez le récipient. 34 Tout aliment comestible sur lequel il sera
tombé de cette eau sera impur, et toute boisson potable, quel que soit
le récipient qui la contient, sera impure. 35 Tout objet sur lequel
tombera un de leurs cadavres sera impur. S'il s'agit d'un four ou d'un
foyer, on les détruira; ils seront impurs et vous les considérerez
comme impurs. 36 Seules les sources et les citernes qui forment une
réserve d'eau resteront pures. Mais si quelqu'un touche leur cadavre, il
sera impur. 37 Si un de leurs cadavres tombe sur une semence qui doit
être semée, elle restera pure. 38 Mais si l'on a mis de l'eau sur la
semence et qu'un de leurs cadavres y tombe, vous la considérerez
comme impure.
39 »Si un des animaux que vous pouvez manger meurt, celui qui
touchera son cadavre sera impur jusqu'au soir. 40 Celui qui mangera
de ce cadavre lavera ses vêtements et sera impur jusqu'au soir, et celui
qui portera le cadavre lavera ses vêtements et sera impur jusqu'au soir.
41 »Vous considérerez comme abominable tout reptile qui rampe sur la
terre. On n'en mangera pas. 42 Parmi tous les reptiles qui rampent sur
la terre, vous ne mangerez aucun de ceux qui se traînent sur le ventre,
ni de ceux qui marchent sur quatre pattes ou sur un grand nombre de
pattes, car vous les considérerez comme abominables. 43 Ne vous
rendez pas vous-mêmes abominables par tous ces reptiles qui rampent;
ne vous rendez pas impurs par eux, ne vous souillez pas par eux. 44 En

effet, je suis l'Eternel, votre Dieu. Vous vous consacrerez et *vous serez saints, car je suis saint[a]; vous ne vous rendrez pas impurs par tous ces reptiles qui rampent sur la terre. 45 En effet, je suis l'Eternel, qui vous ai fait sortir d'Egypte pour être votre Dieu, et vous serez saints car je suis saint.
46 »Telle est la loi concernant les animaux, les oiseaux, tous les êtres qui vivent dans l'eau et tous ceux qui rampent sur la terre, 47 afin que vous distinguiez ce qui est impur et ce qui est pur, l'animal qui se mange et celui qui ne se mange pas.»

[a] 11.44 *Vous serez… saint* : ou *soyez saints car je suis saint* ; rappelé en 19.2 et cité en 1 Pierre 1.16.

Lévitique 12

La purification de la femme après l'accouchement

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Transmets ces instructions aux Israélites:
Lorsqu'une femme deviendra enceinte et qu'elle mettra au monde un
fils, elle sera impure pendant 7 jours. Elle sera impure comme au
moment de ses règles. 3 Le huitième jour, l'enfant sera circoncis[a]. 4 Elle
restera encore 33 jours à se purifier de son sang. Jusqu'à ce que
prenne fin la période de sa purification, elle ne touchera aucun objet
saint et n'ira pas au sanctuaire. 5 Si elle donne naissance à une fille,
elle sera impure pendant deux semaines, comme au moment de ses
règles. Elle restera 66 jours à se purifier de son sang.
6 »Lorsque prendra fin la période de sa purification, qu'il s'agisse d'un
fils ou d'une fille, elle apportera au prêtre, à l'entrée de la tente de la
rencontre, un agneau d'un an pour l'holocauste et un jeune pigeon ou
une tourterelle pour le sacrifice d'expiation. 7 Le prêtre les sacrifiera
devant l'Eternel et fera l'expiation pour elle. Elle sera alors purifiée de
sa perte de sang. Telle est la loi pour la femme qui met au monde un
fils ou une fille. 8 Si elle n'a pas de quoi se procurer un agneau, elle
prendra *deux tourterelles ou deux jeunes pigeons[b], l'un pour
l'holocauste, l'autre pour le sacrifice d'expiation. Le prêtre fera
l'expiation pour elle et elle sera pure.»

[a] 12.3 *Circoncis* : l'opération consistant à enlever le prépuce avait été ordonnée par Dieu à Abraham comme signe de son alliance avec lui et avec ses descendants (Genèse 17.10-14).

[b] 12.8 *Deux tourterelles ou deux jeunes pigeons* : cité en Luc 2.24 comme offrande de Joseph et Marie pour Jésus encore bébé.

Lévitique 13

La lèpre

1 L'Eternel dit à Moïse et à Aaron: 2 «Lorsqu'un homme aura sur la
peau une grosseur, une dartre ou une tache blanche qui ressemblera à
une plaie de lèpre sur sa peau, on l'amènera au prêtre Aaron ou à l'un
de ses descendants qui seront prêtres. 3 Le prêtre examinera la plaie
qui est sur la peau. Si le poil de la plaie est devenu blanc et que la
plaie paraisse former un creux dans la peau, c'est une plaie de lèpre.
Le prêtre qui aura fait l'examen déclarera cet homme impur. 4 S'il y a
sur la peau une tache blanche qui ne paraisse pas former un creux
dans la peau et que le poil ne soit pas devenu blanc, le prêtre
enfermera pendant 7 jours celui qui a la plaie. 5 Le prêtre l'examinera
le septième jour. Si la plaie lui paraît ne pas avoir fait de progrès et ne
pas s'être étendue sur la peau, il l'enfermera une deuxième fois
pendant 7 jours. 6 Le prêtre l'examinera une deuxième fois le septième
jour. Si la plaie est devenue pâle et ne s'est pas étendue sur la peau, il
déclarera cet homme pur: c'est une dartre. L'homme lavera ses
vêtements et il sera pur. 7 Mais si la dartre s'est étendue sur la peau
après qu'il s'est montré au prêtre pour être déclaré pur, il se fera
examiner une deuxième fois par le prêtre. 8 Le prêtre l'examinera. Si la
dartre s'est étendue sur la peau, il le déclarera impur. C'est la lèpre.
9 »Lorsqu'il y aura sur un homme une plaie de lèpre, on l'amènera au
prêtre. 10 Le prêtre l'examinera. S'il y a sur la peau une grosseur
blanche, si cette grosseur a fait blanchir le poil et qu'elle porte une
trace de chair vive, 11 c'est une lèpre durable dans la peau de cet
homme. Le prêtre le déclarera impur. Il ne l'enfermera pas, car il est
impur. 12 Si la lèpre fait une éruption sur la peau et couvre toute la
peau de celui qui a la plaie, depuis la tête jusqu'aux pieds, partout où
le prêtre pourra porter ses regards, il l'examinera. 13 Quand il aura vu
que la lèpre couvre tout le corps, il déclarera pur celui qui a la plaie.
Comme il est devenu entièrement blanc, il est pur. 14 Mais le jour où
l'on apercevra sur lui de la chair vive, il sera impur. 15 Lorsque le
prêtre aura vu la chair vive, il le déclarera impur. La chair vive est
impure, c'est la lèpre. 16 Si la chair vive change et devient blanche, il
ira vers le prêtre. 17 Le prêtre l'examinera et, si la plaie est devenue
blanche, il déclarera pur celui qui a la plaie: il est pur.
18 »Lorsqu'un homme aura eu sur la peau un ulcère qui a été guéri 19
et qu'apparaîtra, à la place où était l'ulcère, une grosseur blanche ou
une tache d'un blanc rougeâtre, il se montrera au prêtre. 20 Le prêtre
l'examinera. Si la tache paraît former un creux dans la peau et que le
poil soit devenu blanc, le prêtre le déclarera impur. C'est une plaie de

lèpre, qui a fait éruption dans l'ulcère. 21 Si le prêtre voit qu'il n'y a pas de poil blanc dans la tache, qu'elle ne forme pas un creux dans la peau et qu'elle est devenue pâle, il enfermera cet homme pendant 7 jours. 22 Si la tache s'est étendue sur la peau, le prêtre le déclarera impur. C'est une plaie de lèpre. 23 Mais si la tache est restée à la même place et ne s'est pas étendue, c'est une cicatrice de l'ulcère. Le prêtre le déclarera pur.
24 »Lorsqu'un homme aura eu sur la peau une brûlure par le feu et qu'apparaîtra sur la trace de la brûlure une tache blanche ou d'un blanc rougeâtre, le prêtre l'examinera. 25 Si le poil est devenu blanc dans la tache et qu'elle paraisse former un creux dans la peau, c'est la lèpre qui a fait éruption dans la brûlure. Le prêtre déclarera cet homme impur. C'est une plaie de lèpre. 26 Si le prêtre voit qu'il n'y a pas de poil blanc dans la tache, qu'elle ne forme pas de creux dans la peau et qu'elle est devenue pâle, il enfermera cet homme pendant 7 jours. 27 Le prêtre l'examinera le septième jour. Si la tache s'est étendue sur la peau, il le déclarera impur. C'est une plaie de lèpre. 28 Mais si la tache est restée à la même place, ne s'est pas étendue sur la peau et est devenue pâle, c'est la boursouflure de la brûlure. Le prêtre le déclarera pur, car c'est la cicatrice de la brûlure.
29 »Lorsqu'un homme ou une femme aura une plaie à la tête ou au menton, 30 le prêtre examinera la plaie. Si elle paraît former un creux dans la peau et qu'il y ait du poil jaunâtre et mince, le prêtre déclarera cette personne impure. C'est la teigne, la lèpre de la tête ou du menton. 31 Si le prêtre voit que la plaie de la teigne ne paraît pas former un creux dans la peau et qu'il n'y a pas de poil noir, il enfermera pendant 7 jours celui qui a la plaie de la teigne. 32 Le prêtre examinera la plaie le septième jour. Si la teigne ne s'est pas étendue, s'il n'y a pas de poil jaunâtre et si elle ne paraît pas former un creux dans la peau, 33 celui qui a la teigne se rasera, mais il ne rasera pas la place où est la teigne. Le prêtre l'enfermera une deuxième fois pendant 7 jours. 34 Le prêtre examinera la teigne le septième jour. Si la teigne ne s'est pas étendue sur la peau et si elle ne paraît pas former un creux dans la peau, le prêtre le déclarera pur. L'homme lavera ses vêtements et il sera pur. 35 Mais si la teigne s'est étendue sur la peau après qu'il a été déclaré pur, le prêtre l'examinera. 36 Et si la teigne s'est étendue sur la peau, le prêtre n'aura pas à rechercher s'il y a du poil jaunâtre: l'homme est impur. 37 Si la teigne lui paraît ne pas avoir fait de progrès et que du poil noir ait poussé, la teigne est guérie. L'homme est pur et le prêtre le déclarera pur.
38 »Lorsqu'un homme ou une femme aura sur la peau des taches, des taches blanches, 39 le prêtre l'examinera. S'il y a sur la peau des taches d'un blanc pâle, ce ne sont que des taches qui ont fait éruption sur la peau. La personne est pure.

40 »Lorsqu'un homme perd ses cheveux, c'est un chauve. Il est pur. 41
S'il perd ses cheveux du côté du visage, c'est un chauve par-devant. Il
est pur. 42 Mais s'il y a dans la partie chauve de devant ou de derrière
une plaie d'un blanc rougeâtre, c'est la lèpre qui a fait éruption dans
cette partie chauve. 43 Le prêtre l'examinera. Si, dans la partie chauve
de derrière ou de devant, la plaie forme une grosseur d'un blanc
rougeâtre, semblable à la lèpre sur la peau du corps, 44 c'est un
homme lépreux, il est impur. Le prêtre le déclarera impur. Sa plaie est
à la tête.
45 »Le lépreux atteint de la plaie portera des vêtements déchirés et
aura la tête nue; il se couvrira la barbe et criera: 'Impur! Impur!' 46
Aussi longtemps qu'il aura la plaie, il sera impur. Il est impur. Il
habitera seul et sa tente sera à l'extérieur du camp.

La lèpre des vêtements

47 »Lorsqu'il y aura sur un vêtement une plaie de lèpre – qu'il s'agisse
d'un vêtement de laine ou de lin, 48 d'une chaîne ou d'une trame de
lin ou de laine, d'une peau ou d'un objet en cuir – 49 et que la plaie
sera verdâtre ou rougeâtre sur le vêtement ou sur la peau, dans la
chaîne ou la trame, ou sur n'importe quel objet en cuir, c'est une plaie
de lèpre et on la montrera au prêtre. 50 Le prêtre examinera la plaie et
enfermera pendant 7 jours ce qui en est attaqué. 51 Il examinera la
plaie le septième jour. Si la plaie s'est étendue sur le vêtement, dans la
chaîne ou la trame, sur la peau ou l'objet en cuir, c'est une plaie de
lèpre durable. L'objet est impur. 52 Le prêtre brûlera le vêtement, la
chaîne ou la trame de laine ou de lin, l'objet en cuir sur lequel se
trouve la plaie, car c'est une lèpre durable. On brûlera l'objet au feu.
53 Mais si le prêtre voit que la plaie ne s'est pas étendue sur le
vêtement, la chaîne, la trame ou l'objet en cuir, 54 il ordonnera de
laver ce qui est attaqué de la plaie et il l'enfermera une deuxième fois
pendant 7 jours. 55 Le prêtre examinera la plaie après qu'elle aura été
lavée. Si la plaie n'a pas changé d'aspect et ne s'est pas étendue, l'objet
est impur. On le brûlera au feu; c'est une partie de l'endroit ou de
l'envers qui a été rongée. 56 Si le prêtre voit que la plaie est devenue
pâle une fois lavée, il l'arrachera du vêtement ou de la peau, de la
chaîne ou de la trame. 57 Si elle paraît encore sur le vêtement, la
chaîne, la trame ou l'objet en cuir, c'est une éruption de lèpre: on
brûlera au feu ce qui est attaqué de la plaie. 58 Le vêtement, la chaîne,
la trame ou l'objet en cuir qui a été lavé et d'où la plaie a disparu sera
lavé une deuxième fois et il sera pur.»
59 Telle est la loi sur la plaie de la lèpre, lorsqu'elle attaque les
vêtements de laine ou de lin, la chaîne ou la trame, ou n'importe quel
objet en cuir. C'est d'après cette loi qu'on les déclarera purs ou
impurs.

Lévitique 14

La purification de la lèpre

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Voici quelle sera la loi sur le lépreux pour le
jour de sa purification. On l'amènera devant le prêtre. 3 Le prêtre
sortira du camp et examinera le lépreux. Si le lépreux est guéri de la
plaie de la lèpre, 4 le prêtre ordonnera que l'on prenne, pour celui qui
doit être purifié, deux oiseaux vivants et purs, du bois de cèdre, du
cramoisi et de l'hysope. 5 Le prêtre ordonnera qu'on égorge l'un des
oiseaux sur un vase de terre, sur de l'eau vive. 6 Il prendra l'oiseau
vivant, le bois de cèdre, le cramoisi et l'hysope, et il les trempera avec
l'oiseau vivant dans le sang de l'oiseau égorgé sur l'eau vive. 7 Il fera 7
fois l'aspersion sur celui qui doit être purifié de la lèpre. Puis il le
déclarera pur et lâchera l'oiseau vivant dans les champs.
8 »Celui qui se purifie lavera ses vêtements, rasera tous ses poils et se
baignera dans l'eau. Il sera pur. Ensuite il pourra entrer dans le camp,
mais il restera 7 jours à l’extérieur de sa tente. 9 Le septième jour, il
rasera tous ses poils, sa tête, sa barbe, ses sourcils, il rasera tous ses
poils. Il lavera ses vêtements et baignera son corps dans l'eau, et il sera
pur. 10 Le huitième jour, il prendra deux agneaux sans défaut et une
brebis d'un an sans défaut, une offrande de 6 litres et demi de fleur de
farine pétrie à l'huile et 3 décilitres d'huile. 11 Le prêtre qui fait la
purification présentera l'homme qui se purifie et tous ces éléments
devant l'Eternel, à l'entrée de la tente de la rencontre.
12 »Le prêtre prendra l'un des agneaux et l'offrira en sacrifice de
culpabilité avec les 3 décilitres d'huile. Il fera avec eux le geste de
présentation devant l'Eternel. 13 Il égorgera l'agneau à l’endroit où l'on
égorge les victimes expiatoires et les holocaustes, dans le lieu saint. En
effet, dans le sacrifice de culpabilité comme dans le sacrifice
d'expiation, la victime est pour le prêtre. C'est une chose très sainte. 14
Le prêtre prendra du sang de la victime de culpabilité. Il en mettra sur
le lobe de l'oreille droite de celui qui se purifie, sur le pouce de sa
main droite et sur le gros orteil de son pied droit. 15 Le prêtre prendra
la mesure d'huile et il en versera dans le creux de sa main gauche. 16 Il
trempera le doigt de sa main droite dans l'huile qui est dans le creux
de sa main gauche et il fera avec le doigt 7 fois l'aspersion de l'huile
devant l'Eternel. 17 Il mettra de l'huile qui lui reste dans la main sur le
lobe de l'oreille droite de celui qui se purifie, sur le pouce de sa main
droite et sur le gros orteil de son pied droit, par-dessus le sang de la
victime de culpabilité. 18 Le prêtre mettra ce qui lui reste d'huile dans
la main sur la tête de celui qui se purifie afin de faire l'expiation pour
lui devant l'Eternel. 19 Puis il offrira le sacrifice d'expiation et il fera

l'expiation pour celui qui se purifie de sa souillure. Ensuite il égorgera l'holocauste. 20 Il offrira sur l'autel l'holocauste et l'offrande. C'est ainsi que le prêtre fera l'expiation pour cette personne et elle sera pure.
21 »Si la personne est pauvre et ne dispose pas de moyens suffisants, elle prendra un seul agneau, qui sera offert en sacrifice de culpabilité avec le geste de présentation et avec lequel on fera l'expiation pour elle. Elle prendra 2 litres de fleur de farine pétrie à l'huile pour l'offrande et 3 décilitres d'huile. 22 Elle prendra aussi deux tourterelles ou deux jeunes pigeons, en fonction de ses moyens, l'un pour le sacrifice d'expiation, l'autre pour l'holocauste. 23 Le huitième jour, elle apportera tous ces éléments au prêtre à l'entrée de la tente de la rencontre, devant l'Eternel, pour sa purification.
24 »Le prêtre prendra l'agneau destiné au sacrifice de culpabilité et les 3 décilitres d'huile, et il fera avec eux le geste de présentation devant l'Eternel. 25 Il égorgera l'agneau du sacrifice de culpabilité, prendra du sang de la victime de culpabilité et en mettra sur le lobe de l'oreille droite de celui qui se purifie, sur le pouce de sa main droite et sur le gros orteil de son pied droit. 26 Le prêtre versera de l'huile dans le creux de sa main gauche. 27 Il fera avec le doigt de sa main droite 7 fois l'aspersion de l'huile qui est dans sa main gauche devant l'Eternel.
28 Il mettra de l'huile qui est dans sa main sur le lobe de l'oreille droite de celui qui se purifie, sur le pouce de sa main droite et sur le gros orteil de son pied droit, là où il a mis du sang de la victime de culpabilité. 29 Le prêtre mettra ce qui lui reste d'huile dans la main sur la tête de celui qui se purifie afin de faire l'expiation pour lui devant l'Eternel. 30 Puis il offrira l'une des tourterelles ou l'un des jeunes pigeons que la personne aura pu se procurer, 31 l'un en sacrifice d'expiation, l'autre en holocauste avec l'offrande. C'est ainsi qu'il fera l'expiation devant l'Eternel pour celui qui se purifie.»
32 Telle est la loi pour la purification de celui qui a une plaie de lèpre et qui ne dispose pas de moyens suffisants.

La lèpre des maisons

33 L'Eternel dit à Moïse et à Aaron: 34 «Lorsque vous serez entrés dans le pays de Canaan dont je vous donne la possession, si je mets une plaie de lèpre sur une maison du pays que vous posséderez, 35 le propriétaire de la maison ira le déclarer au prêtre en disant: 'J'aperçois comme une plaie dans ma maison.' 36 Avant d'entrer dans la maison pour examiner la plaie, le prêtre ordonnera qu'on la vide afin que tout ce qu'elle contient ne devienne pas impur. Après cela, il entrera pour examiner la maison.
37 »Le prêtre examinera la plaie. S'il voit qu'elle se présente sur les murs de la maison sous forme de cavités verdâtres ou rougeâtres qui font un creux dans le mur, 38 il sortira de la maison et, quand il sera à

la porte, il fera fermer la maison pour 7 jours. 39 Il y retournera le
septième jour. S'il voit que la plaie s'est étendue sur les murs de la
maison, 40 il ordonnera qu'on enlève les pierres attaquées de la plaie et
qu'on les jette à l'extérieur de la ville, dans un endroit impur. 41 Il fera
racler tout l'intérieur de la maison et l'on jettera à l'extérieur de la
ville, dans un endroit impur, la poussière qu'on aura raclée. 42 On
prendra d'autres pierres que l'on mettra à la place des premières et l'on
prendra un autre mortier pour recrépir la maison.
43 »Si la plaie apparaît de nouveau dans la maison après qu'on a
enlevé les pierres, raclé et recrépi la maison, 44 le prêtre y retournera.
S'il voit que la plaie s'est étendue dans la maison, c'est une lèpre
durable dans la maison. Elle est impure. 45 On démolira la maison, les
pierres, le bois et tout le mortier de la maison. On portera ces
éléments à l'extérieur de la ville dans un endroit impur. 46 Si
quelqu'un est entré dans la maison pendant toute la période où elle
était fermée, il sera impur jusqu'au soir. 47 Si quelqu'un y a couché, il
lavera ses vêtements. Si quelqu'un y a mangé, il lavera aussi ses
vêtements.
48 »Si le prêtre qui est retourné dans la maison voit que la plaie ne
s'est pas étendue après que la maison a été recrépie, il déclarera la
maison pure, car la plaie est guérie. 49 Il prendra deux oiseaux, du bois
de cèdre, du cramoisi et de l'hysope pour purifier la maison. 50 Il
égorgera l'un des oiseaux sur un vase de terre, sur de l'eau vive. 51 Il
prendra le bois de cèdre, l'hysope, le cramoisi et l'oiseau vivant, les
trempera dans le sang de l'oiseau égorgé et dans l'eau vive et fera 7
fois l'aspersion sur la maison. 52 Il purifiera la maison avec le sang de
l'oiseau, l'eau vive, l'oiseau vivant, le bois de cèdre, l'hysope et le
cramoisi. 53 Il lâchera l'oiseau vivant à l'extérieur de la ville, dans les
champs. C'est ainsi qu'il fera l'expiation pour la maison et elle sera
pure.»
54 Telle est la loi pour toute plaie de lèpre et pour la teigne, 55 pour la
lèpre des vêtements et des maisons, 56 pour les grosseurs, les dartres et
les taches: 57 elle enseigne quand une chose est impure et quand elle
est pure. Telle est la loi sur la lèpre.

Lévitique 15

L’état d’impureté de l'homme et de la femme

1 L'Eternel dit à Moïse et à Aaron: 2 «Transmettez ces instructions aux
Israélites: Tout homme qui a une blennorragie[a] est par là même
impur. 3 Il est impur à cause de sa blennorragie. Que son corps laisse
couler l’écoulement ou le retienne, il est impur. 4 Tout lit sur lequel il
couchera sera impur et tout objet sur lequel il s'assiéra sera impur. 5 Si
quelqu’un touche son lit, il lavera ses vêtements, se lavera dans l'eau
et sera impur jusqu'au soir. 6 Si quelqu’un s’assied sur l'objet sur lequel
lui-même s'est assis, il lavera ses vêtements, se lavera dans l'eau et
sera impur jusqu'au soir. 7 Si quelqu’un touche son corps, il lavera ses
vêtements, se lavera dans l'eau et sera impur jusqu'au soir. 8 S'il crache
sur un homme pur, cet homme lavera ses vêtements, se lavera dans
l'eau et sera impur jusqu'au soir. 9 Toute selle sur laquelle il voyagera
sera impure. 10 Si quelqu’un touche un objet qui a été sous lui, il sera
impur jusqu'au soir et, si quelqu’un porte un tel objet, il lavera ses
vêtements, se lavera dans l'eau et sera impur jusqu'au soir. 11 S’il
touche quelqu’un sans s’être lavé les mains dans l'eau, cette personne
lavera ses vêtements, se lavera dans l'eau et sera impure jusqu'au soir.
12 Tout vase de terre qu’il touchera sera brisé et tout vase de bois sera
lavé dans l'eau. 13 Lorsqu'il sera purifié de son écoulement, il comptera
encore 7 jours pour sa purification, puis il lavera ses vêtements, lavera
son corps avec de l'eau vive et il sera pur. 14 Le huitième jour, il
prendra deux tourterelles ou deux jeunes pigeons, ira devant l'Eternel
à l'entrée de la tente de la rencontre et les donnera au prêtre. 15 Le
prêtre les offrira, l'un en sacrifice d'expiation et l'autre en holocauste.
Il fera l'expiation pour lui devant l'Eternel à cause de son écoulement.
16 »L'homme qui aura une éjaculation lavera tout son corps dans l'eau
et sera impur jusqu'au soir. 17 On lavera dans l’eau tout vêtement et
tout cuir touchés par le sperme, et ils seront impurs jusqu'au soir. 18 Si
une femme a couché avec un tel homme, ils se laveront tous les deux
et seront impurs jusqu'au soir.
19 »La femme qui aura un écoulement de sang restera 7 jours dans la
souillure de ses règles. Si quelqu’un la touche, il sera impur jusqu'au
soir. 20 Tout lit sur lequel elle couchera pendant ses règles sera impur
et tout objet sur lequel elle s'assiéra sera impur. 21 Si quelqu’un touche
son lit, il lavera ses vêtements, se lavera dans l'eau et sera impur
jusqu'au soir. 22 Si quelqu’un touche un objet sur lequel elle s'est
assise, il lavera ses vêtements, se lavera dans l'eau et sera impur
jusqu'au soir. 23 S'il y a quelque chose sur le lit ou l'objet sur lequel
elle s'est assise, celui qui y touchera sera impur jusqu'au soir. 24 Si un

homme couche avec elle, si la souillure des règles de cette femme vient sur lui, il sera impur pendant 7 jours et tout lit sur lequel il couchera sera impur. 25 La femme qui aura un écoulement de sang pendant plusieurs jours en dehors de ses règles, ou dont les règles dureront plus que d'habitude, sera impure pendant toute la période de son écoulement, comme pendant ses règles. 26 Tout lit sur lequel elle couchera pendant la durée de cet écoulement sera comme le lit de ses règles et tout objet sur lequel elle s'assiéra sera impur comme lors de ses règles. 27 Si quelqu'un les touche, il sera impur. Il lavera ses vêtements, se lavera dans l'eau et sera impur jusqu'au soir. 28 Lorsqu'elle sera purifiée de son écoulement, elle comptera encore 7 jours après lesquels elle sera pure. 29 Le huitième jour, elle prendra deux tourterelles ou deux jeunes pigeons et elle les apportera au prêtre à l'entrée de la tente de la rencontre. 30 Le prêtre offrira l'un en sacrifice d'expiation et l'autre en holocauste, et il fera l'expiation pour elle devant l'Eternel à cause de l'écoulement qui la rendait impure.
31 »Vous éloignerez les Israélites de ce qui les met en état d'impureté, ainsi ils ne mourront pas pour avoir rendu impure mon habitation au milieu d'eux.»
32 Telle est la loi pour l'homme qui a une blennorragie ou qui est impur en raison d'une éjaculation, 33 pour la femme qui a ses règles, pour l'homme ou la femme qui a un écoulement et pour l'homme qui couche avec une femme impure.

[a] 15.2 *Une blennorragie* : ou *un écoulement provenant de sa chair*, allusion à une maladie sexuellement transmissible.

Lévitique 16

La sainteté 16.1–27.34

Le jour des expiations

1 L'Eternel parla à Moïse après la mort des deux fils d'Aaron qui
étaient morts en se présentant devant l'Eternel. 2 L'Eternel dit à Moïse:
«Dis à ton frère Aaron de ne pas entrer à n'importe quel moment dans
la partie du sanctuaire située derrière le voile, devant le propitiatoire[a]
qui recouvre l'arche, sinon il mourrait. En effet, j'apparaîtrai dans la
nuée sur le propitiatoire.
3 »Voici de quelle manière Aaron entrera dans le sanctuaire. Il prendra
un jeune taureau pour le sacrifice d'expiation et un bélier pour
l'holocauste. 4 Il mettra la tunique sacrée de lin et portera sur son
corps des caleçons de lin. Il mettra une ceinture de lin et se couvrira la
tête d'une tiare de lin. Ce sont les vêtements sacrés dont il s'habillera
après avoir lavé son corps dans l'eau. 5 Il recevra de l'assemblée des
Israélites deux boucs pour le sacrifice d'expiation et un bélier pour
l'holocauste. 6 Aaron offrira son taureau expiatoire et il fera l'expiation
pour lui et pour sa famille. 7 Il prendra les deux boucs et les placera
devant l'Eternel, à l'entrée de la tente de la rencontre. 8 Il tirera au sort
entre les deux boucs: l'un sera pour l'Eternel et l'autre pour Azazel[b]. 9
Il fera approcher le bouc tiré au sort pour l'Eternel et il l'offrira en
sacrifice d'expiation. 10 Le bouc tiré au sort pour Azazel sera placé
vivant devant l'Eternel, afin de servir à faire l'expiation et d'être lâché
dans le désert pour Azazel.
11 »Aaron offrira son taureau expiatoire et fera l'expiation pour lui et
pour sa famille. Il égorgera son taureau expiatoire. 12 Il prendra un
brûle-parfum plein de charbons ardents pris sur l'autel devant l'Eternel
et deux poignées de parfum odoriférant en poudre, et il portera ces
éléments derrière le voile. 13 Il mettra le parfum sur le feu devant
l'Eternel, afin que la nuée du parfum couvre le propitiatoire qui est sur
le témoignage, et il ne mourra pas. 14 Il prendra du sang du taureau et
fera l'aspersion avec son doigt sur le devant du propitiatoire, du côté
est; il fera avec son doigt 7 fois l'aspersion du sang devant le
propitiatoire.
15 »Il égorgera le bouc expiatoire pour le peuple et en portera le sang
derrière le voile. Il fera avec ce sang comme il a fait avec le sang du
taureau: il en fera l'aspersion sur le propitiatoire et devant le
propitiatoire.
16 »C'est ainsi qu'il fera l'expiation pour le sanctuaire à cause des
impuretés des Israélites et de toutes les transgressions par lesquelles ils

ont péché. Il fera de même pour la tente de la rencontre, qui est établie avec eux au milieu de leurs impuretés. 17 Il n'y aura personne dans la tente de la rencontre lorsqu'il entrera pour faire l'expiation dans le sanctuaire, jusqu'à ce qu'il en sorte. Il fera l'expiation pour lui et sa famille, ainsi que pour toute l'assemblée d'Israël. 18 Lorsqu'il sortira, il ira vers l'autel qui est devant l'Eternel et il fera l'expiation pour l'autel. Il prendra du sang du taureau et du bouc, et il en mettra sur les cornes du pourtour de l'autel. 19 Il fera avec son doigt 7 fois l'aspersion du sang sur l'autel. Il le purifiera et le reconsacrera à cause des impuretés des Israélites.
20 »Lorsque Aaron aura fini de faire l'expiation pour le sanctuaire, pour la tente de la rencontre et pour l'autel, il fera approcher le bouc vivant. 21 Il posera ses deux mains sur la tête du bouc vivant et confessera sur lui toutes les fautes des Israélites et toutes les transgressions par lesquelles ils ont péché; il les mettra sur la tête du bouc, puis il le chassera dans le désert avec l'aide d'un homme prêt pour cette fonction. 22 Le bouc emportera sur lui toutes leurs fautes dans une terre aride, il sera chassé dans le désert.
23 »Aaron entrera dans la tente de la rencontre; il quittera les vêtements de lin qu'il avait mis en entrant dans le sanctuaire et les déposera là. 24 Il lavera son corps avec de l'eau dans un endroit saint et reprendra ses vêtements. Puis il sortira, offrira son holocauste et l'holocauste du peuple, et fera l'expiation pour lui et pour le peuple. 25 Il brûlera sur l'autel la graisse de la victime expiatoire. 26 Celui qui aura chassé le bouc pour Azazel lavera ses vêtements et lavera son corps dans l'eau; après cela, il rentrera dans le camp.
27 »On emportera à l'extérieur du camp le taureau expiatoire et le bouc expiatoire dont on a porté le sang dans le sanctuaire pour faire l'expiation, et l'on brûlera au feu leur peau, leur viande et leurs excréments. 28 Celui qui les brûlera lavera ses vêtements et lavera son corps dans l'eau; après cela, il rentrera dans le camp.
29 »C'est pour vous une prescription perpétuelle: le dixième jour du septième mois, vous vous humilierez, vous ne ferez aucun travail, ni l'Israélite ni l'étranger en séjour parmi vous. 30 En effet, ce jour-là on fera l'expiation pour vous afin de vous purifier: vous serez purifiés de tous vos péchés devant l'Eternel. 31 Ce sera pour vous un sabbat, un jour de repos, et vous vous humilierez. C'est une prescription perpétuelle.
32 »Celui qui fera l'expiation, c'est le prêtre désigné par onction et établi dans ses fonctions pour succéder à son père en tant que grand-prêtre; il mettra des vêtements de lin, des vêtements sacrés. 33 Il fera l'expiation pour le saint sanctuaire, il fera l'expiation pour la tente de la rencontre et pour l'autel, et il fera l'expiation pour les prêtres et pour tout le peuple de l'assemblée. 34 Ce sera pour vous une

prescription perpétuelle: une fois par année se fera l'expiation pour les Israélites, à cause de leurs péchés.» On fit ce que l'Eternel avait ordonné à Moïse.

[a] 16.2 *Propitiatoire* : couvercle de l'arche de l'alliance. Le mot hébreu signifie aussi *expiation*, le terme français insiste sur le fait que Dieu s'y montrait favorable.

[b] 16.8 *Azazel* : le sens et l'origine du mot sont discutés. La Vulgate a traduit «bouc émissaire» et la Septante «celui qui renvoie (les fléaux)».

Lévitique 17

La consommation de viande et de sang

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Transmets ces instructions à Aaron et à ses
fils, ainsi qu'à tous les Israélites: 'Voici ce que l'Eternel a ordonné. 3 Si
un Israélite égorge, à l'intérieur ou à l'extérieur du camp, un bœuf, un
agneau ou une chèvre 4 sans l'amener à l'entrée de la tente de la
rencontre pour en faire une offrande à l'Eternel devant le tabernacle
de l'Eternel, cet homme sera coupable du sang versé; il a versé le sang,
il sera exclu du milieu de son peuple.' 5 C'est afin que les Israélites, au
lieu de sacrifier leurs victimes dans les champs, les amènent au prêtre
devant l'Eternel, à l'entrée de la tente de la rencontre, et qu'ils les
offrent à l'Eternel en sacrifices de communion. 6 Le prêtre en versera le
sang sur l'autel de l'Eternel, à l'entrée de la tente de la rencontre, et il
brûlera la graisse dont l'odeur sera agréable à l'Eternel. 7 Ils n'offriront
plus leurs sacrifices aux boucs[a], avec lesquels ils se prostituent. Ce sera
une prescription perpétuelle pour eux au fil des générations. 8 Tu leur
diras donc: 'Si un Israélite ou un étranger en séjour parmi eux offre un
holocauste ou une victime 9 sans l'amener à l'entrée de la tente de la
rencontre pour l'offrir en sacrifice à l'Eternel, il sera exclu de son
peuple.'
10 »Si un Israélite ou un étranger en séjour parmi eux mange du sang,
je me tournerai contre celui qui mange le sang et je l'exclurai du
milieu de son peuple. 11 En effet, la vie d'un être est dans le sang. Je
vous l'ai donné sur l'autel afin qu'il serve d'expiation pour vos âmes,
car c'est par la vie que le sang fait l'expiation. 12 C'est pourquoi j'ai dit
aux Israélites: 'Aucun de vous ne mangera du sang, même l'étranger en
séjour parmi vous ne mangera pas de sang.' 13 Si un Israélite ou un
étranger en séjour parmi eux prend à la chasse un animal ou un oiseau
qui se mange, il en versera le sang et le couvrira de poussière. 14 En
effet, la vie de tout être, c'est son sang, qui est en lui. C'est pourquoi
j'ai dit aux Israélites: 'Vous ne mangerez le sang d'aucune créature, car
la vie de tout être, c'est son sang. Celui qui en mangera sera exclu.'
15 »Toute personne, qu'elle soit israélite ou étrangère, qui aura mangé
d'une bête trouvée morte ou déchiquetée lavera ses vêtements, se
lavera dans l'eau et sera impure jusqu'au soir; puis elle sera pure. 16 Si
elle ne lave pas ses vêtements et son corps, elle supportera les
conséquences de sa faute.»

[a] 17.7 *Sacrifices aux boucs* : le culte idolâtrique rendu à des êtres tenant à la fois du bouc et de l'homme (satyres) existait en Egypte.

Lévitique 18

Les unions sexuelles interdites

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Transmets ces instructions aux Israélites: Je
suis l'Eternel, votre Dieu. 3 Vous ne ferez pas ce qui se fait en Egypte
où vous avez habité, et vous ne ferez pas ce qui se fait dans le pays de
Canaan où je vous conduis. Vous ne suivrez pas leurs coutumes. 4
Vous mettrez en pratique mes règles et vous respecterez mes
prescriptions, c'est elles que vous suivrez. Je suis l'Eternel, votre Dieu.
5 Vous respecterez mes prescriptions et mes règles. *L'homme qui les
mettra en pratique vivra par elles.[a] Je suis l'Eternel.
6 »Aucun de vous ne s'approchera d'un membre de sa proche parenté
pour dévoiler sa nudité[b]. Je suis l'Eternel. 7 Tu ne dévoileras pas la
nudité de ton père, ni celle de ta mère: c'est ta mère, tu ne dévoileras
pas sa nudité. 8 Tu ne dévoileras pas la nudité de la femme de ton
père: c'est la nudité de ton père.
9 »Tu ne dévoileras pas la nudité de ta sœur, fille de ton père ou fille
de ta mère, qu'elle soit née dans la maison ou en dehors de la maison.
10 Tu ne dévoileras pas la nudité de la fille de ton fils ni de la fille de
ta fille, car c'est ta nudité. 11 Tu ne dévoileras pas la nudité de la fille
de la femme de ton père, née de ton père: c'est ta sœur.
12 »Tu ne dévoileras pas la nudité de la sœur de ton père: c'est la
proche parente de ton père. 13 Tu ne dévoileras pas la nudité de la
sœur de ta mère, car c'est la proche parente de ta mère. 14 Tu ne
dévoileras pas la nudité du frère de ton père, tu ne t'approcheras pas
de sa femme: c'est ta tante. 15 Tu ne dévoileras pas la nudité de ta
belle-fille: c'est la femme de ton fils, tu ne dévoileras pas sa nudité. 16
Tu ne dévoileras pas la nudité de la femme de ton frère: c'est la nudité
de ton frère.
17 »Tu ne dévoileras pas la nudité d'une femme et de sa fille; tu
n'épouseras pas non plus la fille de son fils ou celle de sa fille pour
dévoiler leur nudité: ce sont tes proches parentes, ce serait un crime.
18 Tu n'épouseras pas la sœur de ta femme, ce serait exciter une
rivalité en dévoilant sa nudité à côté de ta femme pendant sa vie.
19 »Tu ne t'approcheras pas d'une femme pendant qu'elle est impure à
cause de ses règles pour dévoiler sa nudité. 20 Tu ne coucheras pas
avec la femme de ton prochain pour te rendre impur avec elle.
21 »Tu ne livreras aucun de tes enfants pour le sacrifier à Moloc[c] et tu
ne déshonoreras pas ainsi le nom de ton Dieu. Je suis l'Eternel. 22 Tu
ne coucheras pas avec un homme comme on couche avec une femme:
c'est une pratique abominable. 23 Tu ne coucheras pas avec une bête
pour te rendre impur avec elle, la femme non plus ne s'approchera pas

d'une bête pour se prostituer à elle: c'est une pratique abominable.
24 »Ne vous rendez impurs par aucune de ces pratiques, car c'est par
elles que les nations que je vais chasser devant vous se sont rendues
impures. 25 Le pays est devenu impur et j'interviendrai contre lui à
cause de son péché; il vomira ses habitants. 26 Vous, vous respecterez
mes prescriptions et mes règles et vous ne commettrez aucun de ces
actes abominables, ni l'Israélite ni l'étranger en séjour parmi vous. 27
En effet, toutes ces pratiques abominables, les hommes qui ont habité
le pays avant vous les ont commises et le pays en est devenu impur. 28
Que le pays n'ait pas à vous vomir parce que vous l'aurez rendu
impur, comme il a vomi les nations qui l'habitaient avant vous. 29 En
effet, tous ceux qui commettront l'une de ces pratiques abominables
seront exclus du milieu de leur peuple. 30 Vous respecterez mes
commandements sans pratiquer aucune des coutumes abominables qui
se pratiquaient avant vous; vous ne vous rendrez pas impurs en les
pratiquant. Je suis l'Eternel, votre Dieu.»

[a] 18.5 *L'homme… par elles* : cité en Néhémie 9.29; Romains 10.5; Galates 3.12.

[b] 18.6-18 *Dévoiler sa nudité* : c'est-à-dire s'unir à lui par des relations sexuelles occasionnelles ou dans le cadre du mariage.

[c] 18.21 *Moloc* : dieu des Ammonites pour le culte duquel on brûlait des enfants.

Lévitique 19

La sainteté du peuple de l'Eternel

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Transmets ces instructions à toute
l'assemblée des Israélites: *Vous serez saints, car je suis saint[a], moi,
l'Eternel, votre Dieu. 3 Chacun de vous traitera sa mère et son père
avec déférence et respectera mes sabbats. Je suis l'Eternel, votre Dieu.
4 Vous ne vous tournerez pas vers les faux dieux, vous ne vous ferez
pas des dieux en métal fondu. Je suis l'Eternel, votre Dieu.
5 »Quand vous offrirez à l'Eternel un sacrifice de communion, vous
l'offrirez de sorte qu'il soit accepté. 6 On mangera la victime le jour où
vous la sacrifierez ou le lendemain. On brûlera au feu ce qui restera
jusqu'au troisième jour. 7 Si l'on en mange le troisième jour, ce sera
une chose infecte: le sacrifice ne sera pas accepté. 8 Celui qui en
mangera supportera les conséquences de sa faute, car il profane ce qui
est consacré à l'Eternel: cette personne-là sera exclue de son peuple.
9 »Quand vous ferez la moisson dans votre pays, tu ne moissonneras
pas ton champ jusqu'aux bords et tu ne ramasseras pas ce qui reste à
glaner. 10 Tu ne cueilleras pas non plus les grappes restées dans ta
vigne et tu ne ramasseras pas les grains qui en seront tombés. Tu le
laisseras au pauvre et à l'étranger. Je suis l'Eternel, votre Dieu.
11 »Vous ne commettrez pas de vol et vous ne recourrez ni au
mensonge ni à la tromperie les uns envers les autres. 12 Vous ne
jurerez pas faussement par mon nom, car ce serait déshonorer le nom
de ton Dieu. Je suis l'Eternel.
13 »Tu n'exploiteras pas ton prochain et tu ne prendras rien par
violence. Tu ne garderas pas chez toi jusqu'au lendemain la paie d'un
salarié. 14 Tu ne maudiras pas un sourd et tu ne mettras devant un
aveugle rien qui puisse le faire tomber, mais tu craindras ton Dieu. Je
suis l'Eternel.
15 »Tu ne commettras pas d'injustice dans tes jugements: tu
n'avantageras pas le faible et tu ne favoriseras pas non plus le grand,
mais tu jugeras ton prochain avec justice.
16 »Tu ne propageras pas de calomnies parmi ton peuple et tu ne
t'attaqueras pas à la vie de ton prochain. Je suis l'Eternel. 17 Tu ne
détesteras pas ton frère dans ton cœur, mais tu veilleras à reprendre
ton prochain, ainsi tu ne te chargeras pas d'un péché à cause de lui. 18
Tu ne te vengeras pas et tu ne garderas pas de rancune contre les
membres de ton peuple. *Tu aimeras ton prochain comme toi-même.[b]
Je suis l'Eternel.
19 »Vous respecterez mes prescriptions. Tu n'accoupleras pas deux
bêtes d'espèces différentes. Tu n'ensemenceras pas ton champ de deux

espèces de semences. Et tu ne porteras pas un vêtement tissé de deux espèces de fils.
20 »Lorsqu'un homme couchera avec une femme, si c'est une esclave fiancée à un autre homme et qui n'a pas été rachetée ou affranchie, ils seront punis, mais non de mort, parce qu'elle n'a pas été affranchie. 21 L'homme amènera un bélier à l'Eternel, à l'entrée de la tente de la rencontre, en sacrifice de culpabilité pour sa faute. 22 Le prêtre fera l'expiation pour lui devant l'Eternel avec le bélier offert en sacrifice de culpabilité pour le péché qu'il a commis, et le péché qu'il a commis lui sera pardonné.
23 »Quand vous serez entrés dans le pays et que vous y aurez planté toutes sortes d'arbres fruitiers, vous rejetterez leurs fruits comme étant impurs; pendant trois ans vous les considérerez comme impurs, on n'en mangera pas. 24 La quatrième année, tous leurs fruits seront consacrés à l'Eternel au milieu des réjouissances. 25 La cinquième année, vous mangerez leurs fruits et vous continuerez à les récolter. Je suis l'Eternel, votre Dieu.
26 »Vous ne mangerez rien avec du sang. Vous n'observerez ni les serpents ni les nuages pour en tirer des pronostics. 27 Vous ne couperez pas en rond les coins de votre chevelure et tu ne raseras pas les coins de ta barbe. 28 Vous ne ferez pas d'incisions sur votre corps pour un mort et vous ne vous ferez pas de tatouages. Je suis l'Eternel.
29 »Tu ne déshonoreras pas ta fille en la livrant à la prostitution, de peur que le pays ne se prostitue et ne se remplisse de crimes.
30 »Vous respecterez mes sabbats et vous traiterez mon sanctuaire avec déférence. Je suis l'Eternel. 31 Ne vous adressez pas à ceux qui invoquent les esprits et aux spirites, ne les recherchez pas, de peur de vous rendre impurs par eux. Je suis l'Eternel, votre Dieu.
32 »Tu te lèveras devant la personne aux cheveux blancs et tu traiteras le vieillard avec honneur. Tu craindras ton Dieu. Je suis l'Eternel. 33 Si un étranger vient séjourner avec vous dans votre pays, vous ne le maltraiterez pas. 34 Vous traiterez l'étranger en séjour parmi vous comme un Israélite, comme l'un de vous; vous l'aimerez comme vous-mêmes, car vous avez été étrangers en Egypte. Je suis l'Eternel, votre Dieu.
35 »Vous ne commettrez pas d'injustice ni dans les jugements, ni dans les mesures de dimension, ni dans les poids, ni dans les mesures de capacité. 36 Vous aurez des balances justes, des poids justes, des mesures de solides justes et des mesures de liquides justes. Je suis l'Eternel, votre Dieu, qui vous ai fait sortir d'Egypte. 37 Vous respecterez toutes mes prescriptions et toutes mes règles, vous les mettrez en pratique. Je suis l'Eternel.»

[a] 19.2 *Vous serez… saint* : reprise de 11.44 (voir la note).

[b] 19.18 *Tu aimeras… toi-même* : cité en Matthieu 5.43; 19.19; 22.39; Marc 12.31, 33; Luc 10.27; Romains 13.9; Galates 5.14; Jacques 2.8 et présenté comme l'un des deux plus importants commandements (l'autre invitant à aimer Dieu sans réserve).

Lévitique 20

Peines contre diverses fautes

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Tu diras aux Israélites: Si un Israélite ou un
étranger qui séjourne en Israël livre l'un de ses enfants à Moloc, il sera
puni de mort: le peuple du pays le lapidera. 3 Quant à moi, je me
tournerai contre cet homme et je l'exclurai du milieu de son peuple,
parce qu'il a livré un de ses enfants à Moloc, rendu mon sanctuaire
impur et déshonoré mon saint nom. 4 Si le peuple du pays ferme les
yeux sur le fait que cet homme livre un de ses enfants à Moloc, s'il ne
le fait pas mourir, 5 je me tournerai, moi, contre cet homme et contre
sa famille et je l'exclurai du milieu de son peuple avec tous ceux qui, à
sa suite, se prostituent à Moloc.
6 »Si quelqu'un s'adresse à ceux qui invoquent les esprits et aux spirites
pour se prostituer à eux, je me tournerai contre lui et je l'exclurai du
milieu de son peuple. 7 Vous vous consacrerez et vous serez saints, car
je suis l'Eternel, votre Dieu. 8 Vous respecterez mes prescriptions et
vous les mettrez en pratique. Je suis l'Eternel qui vous considère
comme saints.
9 »*Si quelqu'un maudit son père ou sa mère, il sera puni de mort[a]; il a
maudit son père ou sa mère, son sang retombera sur lui. 10 Si un
homme commet un adultère avec une femme mariée, s'il commet un
adultère avec la femme de son prochain, l'homme et la femme
adultères seront punis de mort. 11 Si un homme couche avec la femme
de son père et dévoile ainsi la nudité de son père, cet homme et cette
femme seront punis de mort, leur sang retombera sur eux. 12 Si un
homme couche avec sa belle-fille, ils seront tous deux punis de mort.
Ils ont commis un acte abominable, leur sang retombera sur eux.
13 »Si un homme couche avec un homme comme on couche avec une
femme, ils commettent tous deux un acte abominable. Ils seront punis
de mort, leur sang retombera sur eux. 14 Si un homme épouse la fille
et la mère, c'est un crime. On les brûlera au feu, elles et lui, afin que
ce crime n'existe pas au milieu de vous.
15 »Si un homme couche avec une bête, il sera puni de mort et vous
tuerez la bête. 16 Si une femme s'approche d'une bête pour se
prostituer à elle, tu tueras la femme et la bête. Elles seront mises à
mort, leur sang retombera sur elles.
17 »Si un homme épouse sa sœur, fille de son père ou de sa mère, s'il
voit sa nudité et qu'elle voie la sienne, c'est une honte; ils seront
exclus sous les yeux des membres de leur peuple. Il a dévoilé la nudité
de sa sœur, il supportera les conséquences de sa faute. 18 Si un homme
couche avec une femme qui a ses règles et dévoile sa nudité, il expose

la perte de sang de la femme et elle-même l’expose. Ils seront tous deux exclus du milieu de leur peuple. 19 Tu ne dévoileras pas la nudité de la sœur de ta mère ni celle de la sœur de ton père, car celui qui fait cela met à nu sa proche parente. Ils supporteront les conséquences de leur faute.
20 »Si un homme couche avec sa tante, il dévoile la nudité de son oncle. Ils supporteront les conséquences de leur péché: ils mourront sans enfant. 21 Si un homme épouse la femme de son frère, c'est une souillure. Il a dévoilé la nudité de son frère, ils resteront sans enfant.
22 »Vous respecterez toutes mes prescriptions et toutes mes règles, vous les mettrez en pratique, afin que le pays où je vous conduis pour vous y établir ne vous vomisse pas. 23 Vous ne suivrez pas les coutumes des nations que je vais chasser devant vous, car elles ont fait cela et je les ai en horreur. 24 Je vous ai dit: ‘C'est vous qui posséderez leur pays, c’est moi qui vous le donnerai en possession. C'est un pays où coulent le lait et le miel.’ Je suis l'Eternel, votre Dieu, qui vous ai séparés des autres peuples.
25 »Vous respecterez la distinction entre les animaux purs et impurs, entre les oiseaux purs et impurs, afin de ne pas vous rendre vous-mêmes abominables par des animaux, des oiseaux et tous les reptiles de la terre que je vous ai appris à distinguer comme impurs. 26 Vous serez saints pour moi, car je suis saint, moi, l'Eternel. Je vous ai séparés des autres peuples afin que vous m’apparteniez.
27 »Si un homme ou une femme a en lui l'esprit d'un mort ou un esprit de divination, il sera puni de mort. On le lapidera, son sang retombera sur lui.»

[a] 20.9 *Si quelqu’un… mort* : reprise d’Exode 21.17 (voir la note).

Lévitique 21

Règlements concernant les prêtres

1 L'Eternel dit à Moïse: «Transmets ces instructions aux prêtres, aux
fils d'Aaron: Un prêtre ne se rendra pas impur parmi son peuple pour
un mort, 2 excepté pour ses plus proches parents: sa mère, son père,
son fils, son frère. 3 Pour sa sœur encore vierge, qui lui est proche
puisqu'elle n'est pas mariée, il peut aussi se rendre impur. 4 Chef
parmi son peuple, il ne se rendra pas impur: il se profanerait.
5 »Les prêtres ne se feront pas de tonsure sur la tête, ils ne raseront pas
les coins de leur barbe et ne feront pas d'incisions sur leur corps. 6 Ils
seront saints pour leur Dieu et ils ne déshonoreront pas son nom, car
ils offrent à l'Eternel les sacrifices passés par le feu, la nourriture de
leur Dieu; ils seront donc saints. 7 Ils n'épouseront pas une femme
prostituée ou déshonorée, ni une femme rejetée par son mari, car ils
sont saints pour leur Dieu. 8 Tu considéreras un prêtre comme saint,
car il offre l'aliment de ton Dieu. Il sera saint pour toi, car je suis saint,
moi, l'Eternel, qui vous considère comme saints. 9 Si la fille d'un prêtre
se déshonore en se prostituant, elle déshonore son père. Elle sera
brûlée au feu.
10 »Le prêtre qui a la supériorité sur ses frères, celui sur la tête duquel
a été versée l'huile d'onction et qui a été établi dans ses fonctions et
habillé des vêtements sacrés, ne défera pas sa chevelure et ne
déchirera pas ses vêtements. 11 Il ne s'approchera d'aucun mort, il ne
se rendra pas impur, ni pour son père ni pour sa mère. 12 Il ne sortira
pas du sanctuaire et ne profanera pas le sanctuaire de son Dieu, car
l'huile d'onction de son Dieu est une couronne sur lui. Je suis l'Eternel.
13 »Il épousera une femme vierge. 14 Il n'épousera ni une veuve, ni une
femme rejetée par son mari, ni une femme déshonorée ou prostituée.
Mais il épousera une femme vierge qui soit membre de son peuple. 15
Ainsi il ne déshonorera pas sa descendance parmi son peuple, car je
suis l'Eternel qui le considère comme saint.»
16 L'Eternel dit à Moïse: 17 «Transmets ces instructions à Aaron: Aucun
de tes descendants qui, au fil des générations, aura un défaut corporel
ne s'approchera pour offrir la nourriture de son Dieu. 18 Aucun homme
avec un défaut corporel ne pourra s'approcher, qu'il soit aveugle,
boiteux, défiguré ou difforme, 19 qu'il ait une fracture au pied ou à la
main, 20 qu'il soit bossu ou nain, qu'il ait une tache à l'œil, la gale, une
dartre ou les testicules écrasés. 21 Aucun homme de la tribu du prêtre
Aaron avec un défaut corporel ne s'approchera pour offrir à l'Eternel
les sacrifices passés par le feu. Il a un défaut corporel, il ne
s'approchera pas pour offrir la nourriture de son Dieu. 22 Il pourra

manger la nourriture de son Dieu, des offrandes très saintes et saintes,
23 mais il n'ira pas vers le voile et ne s'approchera pas de l'autel, car il
a un défaut corporel. Il ne profanera pas mes sanctuaires, car je suis
l'Eternel qui les considère comme saints.»
24 Moïse transmit tout cela à Aaron et à ses fils, ainsi qu'à tous les
Israélites.

Lévitique 22

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Parle à Aaron et à ses fils des cas où ils
doivent s’abstenir des offrandes saintes que me consacrent les
Israélites afin de ne pas déshonorer mon saint nom. Je suis l'Eternel. 3
Dis-leur: ‘Au fil des générations, chacun de vos descendants qui
s'approchera des offrandes saintes que les Israélites consacrent à
l'Eternel et qui aura sur lui une impureté sera exclu de ma présence. Je
suis l'Eternel.’
4 »Aucun homme de la tribu d'Aaron qui aura la lèpre ou une
blennorragie[a] ne mangera des choses saintes, jusqu'à ce qu'il soit pur.
Il en ira de même pour celui qui touchera une personne rendue
impure par le contact d'un cadavre, pour celui qui aura une
éjaculation, 5 pour celui qui touchera un reptile ou un homme atteint
d'une impureté quelconque et en deviendra impur. 6 Celui qui
touchera ces choses sera impur jusqu'au soir. Il ne mangera pas des
offrandes saintes, mais il lavera son corps dans l'eau. 7 Après le
coucher du soleil, il sera pur et il mangera ensuite des choses saintes
car c'est sa nourriture. 8 Il ne mangera pas d'une bête trouvée morte
ou déchiquetée, afin de ne pas se rendre impur par elle. Je suis
l'Eternel.
9 »Ils respecteront mes commandements, ainsi ils n’auront pas à
supporter les conséquences de leur péché et ne mourront pas pour
avoir profané les offrandes saintes. Je suis l'Eternel qui les considère
comme saints.
10 »Aucune personne étrangère ne mangera des offrandes saintes: ni
celui qui loge chez un prêtre ni son salarié ne mangeront des offrandes
saintes. 11 En revanche, un esclave acheté par le prêtre à prix d'argent
pourra en manger, de même que celui qui est né dans sa maison. Ils
mangeront de sa nourriture.
12 »La fille d'un prêtre mariée à un étranger ne mangera pas de ce qui
est prélevé sur les offrandes saintes. 13 En revanche, la fille d'un prêtre
qui sera veuve ou rejetée par son mari, sans enfant, et qui retournera
dans la maison de son père comme dans sa jeunesse pourra manger de
la nourriture de son père. Aucune personne étrangère n'en mangera.
14 »Si un homme mange involontairement d'une offrande sainte, il
donnera au prêtre la valeur de l’offrande sainte en y ajoutant un
cinquième. 15 Les prêtres ne profaneront pas les offrandes saintes des
Israélites, ce qu'ils ont offert à titre de prélèvement pour l'Eternel; 16
ils les chargeraient d’une faute demandant réparation en mangeant
leurs offrandes saintes, car je suis l'Eternel qui les considère comme
saints.»

Règlements concernant les victimes

17 L'Eternel dit à Moïse: 18 «Transmets ces instructions à Aaron et à ses
fils, ainsi qu'à tous les Israélites: Si un Israélite ou un étranger en
Israël offre un holocauste à l'Eternel, soit pour l'accomplissement d'un
vœu, soit comme offrande volontaire, 19 il prendra un mâle sans
défaut parmi les bœufs, les agneaux ou les chevreaux, afin que sa
victime soit acceptée. 20 Vous n'en offrirez aucune qui ait un défaut,
car elle ne serait pas acceptée. 21 Si un homme offre à l'Eternel du gros
ou du petit bétail en sacrifice de communion, soit pour
l'accomplissement d'un vœu, soit comme offrande volontaire, la
victime sera sans défaut afin qu'elle soit acceptée; il n'y aura en elle
aucun défaut. 22 Vous n'offrirez pas une victime qui soit aveugle,
estropiée ou mutilée, qui ait des ulcères, la gale ou une dartre; vous
n'en ferez pas sur l'autel un sacrifice passé par le feu pour l'Eternel. 23
Tu pourras sacrifier comme offrande volontaire un bœuf ou un agneau
avec un membre trop long ou trop court, mais il ne sera pas accepté
pour l'accomplissement d'un vœu. 24 Vous n'offrirez pas à l'Eternel un
animal dont les testicules ont été écrasés, broyés, arrachés ou coupés.
Vous ne l'offrirez pas en sacrifice dans votre pays. 25 Pas même d'un
étranger vous n'accepterez une de ces victimes pour l'offrir comme
nourriture de votre Dieu, car elles sont mutilées, elles ont des défauts,
elles ne seraient pas acceptées.»
26 L'Eternel dit à Moïse: 27 «Quand un veau, un agneau ou un chevreau
naîtra, il restera 7 jours avec sa mère; dès le huitième jour et les
suivants, il sera accepté pour être offert à l'Eternel en sacrifice passé
par le feu. 28 Veau ou agneau, vous n'égorgerez pas un animal et son
petit le même jour. 29 Quand vous offrirez à l'Eternel un sacrifice de
reconnaissance, vous ferez en sorte qu'il soit accepté. 30 La victime
sera mangée le jour même, vous n'en laisserez rien jusqu'au matin. Je
suis l'Eternel.
31 »Vous respecterez mes commandements, vous les mettrez en
pratique. Je suis l'Eternel. 32 Vous ne déshonorerez pas mon saint
nom, afin que ma sainteté soit respectée au milieu des Israélites. Je
suis l'Eternel qui vous considère comme saints 33 et qui vous ai fait
sortir d'Egypte pour être votre Dieu. Je suis l'Eternel.»

[a] 22.4 *Blennorragie* : voir la note 15.2.

Lévitique 23

Les rendez-vous fixés par l'Eternel

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Transmets ces instructions aux Israélites: Les
fêtes de l'Eternel que vous proclamerez seront de saintes assemblées.
Voici quelles sont mes fêtes.

Le sabbat

3 »On travaillera 6 jours, mais le septième jour est le sabbat, le jour du
repos; il y aura une sainte assemblée. Vous ne ferez aucun travail, c'est
le sabbat de l'Eternel dans toutes vos maisons.

La Pâque et la fête des pains sans levain

4 »Voici les fêtes de l'Eternel, les saintes assemblées que vous
proclamerez à la date fixée pour elles.
5 »Le quatorzième jour du premier mois, au coucher du soleil, ce sera
la Pâque de l'Eternel. 6 Et le quinzième jour de ce mois, ce sera la fête
des pains sans levain en l'honneur de l'Eternel. Vous mangerez
pendant 7 jours des pains sans levain. 7 Le premier jour, vous aurez
une sainte assemblée; vous n'effectuerez aucun travail pénible. 8
Pendant 7 jours, vous offrirez à l'Eternel des sacrifices passés par le
feu. Le septième jour, il y aura une sainte assemblée; vous
n'effectuerez aucun travail pénible.»

La fête des prémices et la fête des moissons

9 L'Eternel dit à Moïse: 10 «Transmets ces instructions aux Israélites:
Quand vous serez entrés dans le pays que je vous donne et que vous y
ferez la moisson, vous apporterez au prêtre la première gerbe de votre
moisson. 11 Il fera avec la gerbe le geste de présentation devant
l'Eternel afin qu'elle soit acceptée, il fera le geste de présentation le
lendemain du sabbat. 12 Le jour où vous présenterez la gerbe, vous
offrirez en holocauste à l'Eternel un agneau d'un an sans défaut. 13
Vous y joindrez une offrande de 4 litres et demi de fleur de farine
pétrie à l'huile, comme offrande passée par le feu dont l'odeur est
agréable à l'Eternel, et vous ferez une offrande d'un litre de vin. 14
Vous ne mangerez ni pain, ni épis rôtis ou broyés jusqu'au jour même
où vous apporterez l'offrande à votre Dieu. C'est une prescription
perpétuelle pour vous au fil des générations, partout où vous
habiterez.
15 »Depuis ce lendemain du sabbat, depuis le jour où vous apporterez
la gerbe pour faire le geste de présentation, vous compterez sept
semaines entières. 16 Vous compterez 50 jours jusqu'au lendemain du

septième sabbat et vous ferez une offrande nouvelle à l'Eternel. 17
Vous apporterez de vos maisons deux pains pour qu'ils soient
présentés. Ils seront faits avec 4 litres et demi de fleur de farine et
cuits avec du levain, en tant que premières parts réservées à l'Eternel.
18 En plus de ces pains, vous offrirez en holocauste à l'Eternel 7
agneaux d'un an sans défaut, un jeune taureau et 2 béliers, ainsi que
l'offrande végétale et les offrandes liquides qui les accompagnent. Ce
sera une offrande passée par le feu dont l'odeur est agréable à
l'Eternel. 19 Vous offrirez un bouc en sacrifice d'expiation et 2 agneaux
d'un an en sacrifice de communion. 20 Le prêtre fera pour ces victimes
le geste de présentation devant l'Eternel, avec le pain et les 2 agneaux.
Elles seront consacrées à l'Eternel et appartiendront au prêtre. 21 Ce
jour même, vous proclamerez la fête et vous aurez une sainte
assemblée; vous n'effectuerez aucun travail pénible. C'est une
prescription perpétuelle pour vous au fil des générations, partout où
vous habiterez.
22 »Quand vous ferez la moisson dans votre pays, tu ne moissonneras
pas ton champ jusqu'aux bords et tu ne ramasseras pas ce qui reste à
glaner. Tu laisseras cela au pauvre et à l'étranger. Je suis l'Eternel,
votre Dieu.»

La fête des trompettes

23 L'Eternel dit à Moïse: 24 «Transmets ces instructions aux Israélites:
Le premier jour du septième mois, vous aurez un jour de repos
proclamé au son des trompettes et une sainte assemblée. 25 Vous
n'effectuerez aucun travail pénible et vous offrirez à l'Eternel des
sacrifices passés par le feu.»

Le jour des expiations

26 L'Eternel dit à Moïse: 27 «Le dixième jour de ce septième mois, ce
sera le jour des expiations. Vous aurez une sainte assemblée, vous
vous humilierez et vous offrirez à l'Eternel des sacrifices passés par le
feu. 28 Vous ne ferez aucun travail ce jour-là, car c'est le jour des
expiations, où l'expiation doit être faite pour vous devant l'Eternel,
votre Dieu. 29 Toute personne qui ne s'humiliera pas ce jour-là sera
exclue de son peuple. 30 Toute personne qui fera ce jour-là un travail
quelconque, je l'exclurai du milieu de son peuple. 31 Vous ne ferez
aucun travail. C'est une prescription perpétuelle pour vous au fil des
générations, partout où vous habiterez. 32 Ce sera pour vous un
sabbat, un jour de repos, et vous vous humilierez. Dès le soir du
neuvième jour jusqu'au soir suivant, vous célébrerez votre sabbat.»

La fête des tentes

33 L'Eternel dit à Moïse: 34 «Transmets ces instructions aux Israélites:

Le quinzième jour de ce septième mois, ce sera la fête des tentes en l'honneur de l'Eternel, qui durera 7 jours. 35 Le premier jour, il y aura une sainte assemblée; vous n’effectuerez aucun travail pénible. 36 Pendant 7 jours, vous offrirez à l'Eternel des sacrifices passés par le feu. Le huitième jour, vous aurez une sainte assemblée et vous offrirez à l'Eternel des sacrifices passés par le feu; ce sera une assemblée solennelle, vous n’effectuerez aucun travail pénible.
37 »Telles sont les fêtes de l'Eternel, les saintes assemblées que vous proclamerez afin que l'on offre à l'Eternel des sacrifices passés par le feu, des holocaustes, des offrandes végétales, des victimes et des offrandes liquides, chacun le jour fixé. 38 Vous respecterez en plus les sabbats de l'Eternel et vous continuerez à faire vos dons à l'Eternel, tous vos sacrifices pour l'accomplissement d'un vœu et toutes vos offrandes volontaires.
39 »Le quinzième jour du septième mois, quand vous récolterez les produits du pays, vous célébrerez donc une fête en l’honneur de l'Eternel pendant 7 jours: le premier jour sera un jour de repos, et le huitième aussi. 40 Le premier jour, vous prendrez de beaux fruits, des branches de palmiers, des rameaux d'arbres touffus et des saules de rivière, et vous vous réjouirez devant l'Eternel, votre Dieu, pendant 7 jours. 41 Vous célébrerez chaque année cette fête à l'Eternel pendant 7 jours. C'est une prescription perpétuelle pour vous au fil des générations. Vous la célébrerez le septième mois. 42 Vous habiterez pendant 7 jours sous des tentes. Tous les Israélites de naissance habiteront sous des tentes 43 afin que vos descendants sachent que j'ai fait habiter les Israélites sous des tentes après les avoir fait sortir d'Egypte. Je suis l'Eternel, votre Dieu.»
44 C'est ainsi que Moïse dit aux Israélites quelles sont les fêtes de l'Eternel.

Lévitique 24

L'huile et les pains consacrés

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Ordonne aux Israélites de t'apporter pour le
chandelier de l'huile pure d'olives concassées, afin d'entretenir
constamment les lampes. 3 C'est devant le voile qui cache le
témoignage, dans la tente de la rencontre, qu'Aaron la préparera, pour
que les lampes brûlent constamment, du soir au matin, en présence de
l'Eternel. C'est une prescription perpétuelle pour vous au fil des
générations. 4 Il arrangera les lampes sur le chandelier d'or pur pour
qu'elles brûlent constamment devant l'Eternel.
5 »Tu prendras de la fleur de farine et tu en feras 12 gâteaux. Chaque
gâteau sera fait avec 4 litres et demi de fleur de farine. 6 Tu les
placeras en 2 piles, 6 par pile, sur la table d'or pur devant l'Eternel. 7
Tu mettras de l'encens pur sur chaque pile et il brûlera à la place du
pain en l'honneur de l'Eternel, comme souvenir. 8 Chaque jour de
sabbat, sans exception, on rangera ces pains devant l'Eternel de la part
des Israélites. C'est une alliance éternelle. 9 Ils appartiendront à Aaron
et à ses descendants et ils les mangeront dans un endroit saint, car ce
sera pour eux une chose très sainte, prise sur les offrandes passées par
le feu pour l'Eternel. C'est une prescription perpétuelle.»

Le blasphème et la violence

10 Le fils d'une femme israélite et d'un homme égyptien sortit au
milieu des Israélites et se disputa dans le camp avec un Israélite. 11 Le
fils de la femme israélite blasphéma et maudit le nom de Dieu. On
l'amena à Moïse. – Sa mère s'appelait Shelomith, elle était la fille de
Dibri, de la tribu de Dan. – 12 On le mit sous bonne garde jusqu'à ce
que Moïse ait déclaré ce que l'Eternel ordonnerait. 13 L'Eternel dit à
Moïse: 14 «Fais sortir le blasphémateur du camp. Tous ceux qui l'ont
entendu poseront leurs mains sur sa tête et toute l'assemblée le
lapidera. 15 Tu transmettras ces instructions aux Israélites: 'Celui qui
maudira son Dieu supportera les conséquences de son péché. 16 Celui
qui blasphémera le nom de l'Eternel sera puni de mort. Toute
l'assemblée le lapidera. Qu'il soit étranger ou israélite, il mourra pour
avoir blasphémé le nom de Dieu.
17 »Celui qui frappera un homme mortellement sera puni de mort; 18
celui qui frappera un animal mortellement le remplacera: vie pour vie.
19 Si quelqu'un blesse son prochain, on lui fera comme il a fait: 20
fracture pour fracture, *œil pour œil, dent pour dent[a]; on lui infligera
la même blessure que celle qu'il a infligée à son prochain. 21 Celui qui
tuera un animal le remplacera, mais celui qui tuera un homme sera

puni de mort. 22 Vous aurez la même règle pour l'étranger que pour
l'Israélite, car je suis l'Eternel, votre Dieu.'»
23 Moïse parla aux Israélites. Ils firent sortir le blasphémateur du camp
et le lapidèrent. Les Israélites se conformèrent à l'ordre que l'Eternel
avait donné à Moïse.

[a] 24.20 *Œil pour… dent* : voir la note sur Exode 21.24.

Lévitique 25

L'année sabbatique

1 L'Eternel dit à Moïse sur le mont Sinaï: 2 «Transmets ces instructions
aux Israélites: Quand vous serez entrés dans le pays que je vous
donne, la terre se reposera, il y aura un sabbat en l'honneur de
l'Eternel. 3 Pendant 6 ans tu ensemenceras ton champ, pendant 6 ans
tu tailleras ta vigne et tu en récolteras le produit. 4 Mais la septième
année sera un sabbat, un temps de repos pour la terre, un sabbat en
l'honneur de l'Eternel: tu n'ensemenceras pas ton champ et tu ne
tailleras pas ta vigne, 5 tu ne moissonneras pas ce qui proviendra des
grains tombés de ta moisson et tu ne vendangeras pas les raisins de ta
vigne non taillée. Ce sera une année de repos pour la terre. 6 Ce que la
terre produira pendant son sabbat vous servira de nourriture, à toi, à
ton esclave et à ta servante, à ton salarié étranger et à l'immigré qui
habitent avec toi, 7 à ton bétail et aux animaux qui sont dans ton pays;
tout ce qu'elle produit servira de nourriture.

L'année du jubilé

8 »Tu compteras 7 années sabbatiques, 7 fois 7 ans, c'est-à-dire 49 ans.
9 Le dixième jour du septième mois, tu feras retentir les sons éclatants
de la trompette: le jour des expiations, vous sonnerez de la trompette
dans tout votre pays. 10 Vous ferez de cette cinquantième année une
année sainte, vous proclamerez la liberté dans le pays pour tous ses
habitants. Ce sera pour vous le jubilé: chacun de vous retournera dans
sa propriété et dans son clan. 11 La cinquantième année sera pour vous
le jubilé: vous ne sèmerez pas, vous ne moissonnerez pas ce que les
champs produiront d'eux-mêmes et vous ne vendangerez pas la vigne
non taillée, 12 car c'est le jubilé; vous le considérerez comme saint.
Vous mangerez le produit de vos champs. 13 Dans cette année de
jubilé, chacun de vous retournera dans sa propriété. 14 Si vous vendez
ou achetez un terrain à votre prochain, qu'aucun de vous ne lèse son
frère. 15 Tu l'achèteras à ton prochain en comptant les années depuis
le jubilé, et il te le vendra en comptant les années de récolte. 16 Plus il
y aura d'années de récolte, plus haut tu fixeras le prix, et moins il y
aura d'années, plus bas tu le fixeras, car c'est le nombre des récoltes
qu'il te vend. 17 Aucun de vous ne lèsera son prochain et tu craindras
ton Dieu, car je suis l'Eternel, votre Dieu.
18 »Mettez mes prescriptions en pratique, respectez et mettez en
pratique mes règles, vous habiterez ainsi en sécurité dans le pays. 19
Le pays donnera ses fruits, vous mangerez à satiété et vous y habiterez
en sécurité. 20 Peut-être vous dites-vous: 'Que mangerons-nous la

septième année, puisque nous ne sèmerons pas et ne ferons pas nos
récoltes?' 21 Je vous accorderai ma bénédiction la sixième année et
elle donnera des produits pour 3 ans. 22 La huitième année, vous
sèmerez et vous mangerez de l'ancienne récolte; jusqu'à la neuvième
année, jusqu'à la nouvelle récolte, vous mangerez de l'ancienne.

Le rachat des propriétés et des esclaves

23 »Les terres ne se vendront pas de façon définitive, car c'est à moi
que le pays appartient et vous êtes chez moi comme des étrangers et
des immigrés. 24 Dans tout le pays dont vous aurez la possession, vous
établirez un droit de rachat pour les terres.
25 »Si ton frère devient pauvre et vend une portion de sa propriété,
celui qui a le droit de rachat, son plus proche parent, viendra et
rachètera ce qu'a vendu son frère. 26 Si quelqu'un n'a personne qui ait
le droit de rachat et qu'il se procure lui-même de quoi faire son rachat,
27 il comptera les années depuis la vente, remboursera la différence à
l'acheteur et retournera dans sa propriété. 28 S'il ne trouve pas de quoi
lui faire ce remboursement, ce qu'il a vendu restera entre les mains de
l'acheteur jusqu'à l'année du jubilé; lors du jubilé, il retournera dans sa
propriété et l'acheteur en sortira.
29 »Si quelqu'un vend une maison d'habitation dans une ville pourvue
de murs d'enceinte, il aura le droit de rachat durant une année entière
à partir de la vente, son droit de rachat durera un an. 30 Mais si cette
maison située dans une ville pourvue de murs d'enceinte n'est pas
rachetée avant la fin de l'année, elle restera définitivement à
l'acheteur et à ses descendants; il n'en sortira pas lors du jubilé. 31 Les
maisons des villages dépourvus de murs d'enceinte seront considérées
comme des fonds de terre: elles pourront être rachetées et l'acheteur
en sortira lors du jubilé.
32 »Quant aux villes des Lévites et aux maisons qu'ils y posséderont,
les Lévites auront un droit perpétuel de rachat. 33 Si quelqu'un achète
une maison à des Lévites, il sortira de la maison vendue et de la ville
où il la possédait lors du jubilé, car les maisons des villes des Lévites
sont leur propriété au milieu des Israélites. 34 Les champs situés
autour des villes des Lévites ne pourront pas être vendus, car ils en ont
la possession pour toujours.
35 »Si ton frère devient pauvre et qu'il manque de ressources près de
toi, tu le soutiendras, même s'il s'agit d'un étranger ou d'un immigré,
afin qu'il vive avec toi. 36 Tu ne tireras de lui ni intérêt ni profit, tu
craindras ton Dieu et ton frère vivra avec toi. 37 Tu ne lui prêteras pas
ton argent à intérêt et tu ne lui prêteras pas ta nourriture pour en tirer
un profit. 38 Je suis l'Eternel, ton Dieu, qui vous ai fait sortir d'Egypte
pour vous donner le pays de Canaan, pour être votre Dieu.
39 »Si ton frère devient pauvre près de toi et se vend à toi, tu ne lui

imposeras pas le travail d'un esclave. 40 Il sera chez toi comme un
salarié, comme un immigré; il sera à ton service jusqu'à l'année du
jubilé. 41 Il sortira alors de chez toi avec ses enfants et il retournera
dans son clan, dans la propriété de ses ancêtres. 42 En effet, ils sont
mes serviteurs, ceux que j'ai fait sortir d'Egypte; on ne les vendra pas
comme on vend des esclaves. 43 Tu ne domineras pas sur lui avec
dureté et tu craindras ton Dieu. 44 C'est parmi les nations qui vous
entourent que tu prendras le serviteur et la servante qui
t'appartiendront, c'est d'elles que vous achèterez le serviteur et la
servante. 45 Vous pourrez aussi en acheter parmi les enfants des
immigrés en séjour chez toi, ainsi que parmi les familles auxquelles ils
donneront naissance dans votre pays, et ils seront votre propriété. 46
Vous les laisserez en héritage à vos enfants après vous comme une
propriété, vous les garderez comme esclaves pour toujours. Mais en ce
qui concerne vos frères, les Israélites, aucun de vous ne dominera avec
dureté sur son frère.
47 »Si un étranger ou un immigré devient riche et que ton frère
devienne pauvre près de lui et se vende à l'étranger immigré chez toi
ou à quelqu'un de la famille de l'étranger, 48 il y aura pour lui le droit
de rachat, après qu'il se sera vendu: un de ses frères pourra le
racheter. 49 Son oncle, le fils de son oncle ou l'un de ses proches
parents pourra le racheter. Ou bien, s'il en a les moyens, il se
rachètera lui-même. 50 Il comptera avec celui qui l'a acheté le nombre
d’années depuis celle où il s'est vendu jusqu'à l'année du jubilé. Le prix
à payer dépendra du nombre d'années, évaluées comme celles d'un
salarié: 51 s'il reste beaucoup d'années, il paiera pour son rachat une
part proportionnelle du prix auquel il a été acheté; 52 s'il reste peu
d'années jusqu'à celle du jubilé, il en fera le compte et il paiera pour
son rachat une part proportionnelle. 53 Il sera comme un homme
salarié à l'année chez son maître et tu ne permettras pas à celui-ci de
le traiter avec dureté. 54 S'il n'est racheté d'aucune de ces manières, il
sortira l'année du jubilé, lui et ses enfants avec lui. 55 En effet, c'est de
moi que les Israélites sont esclaves. Ils sont mes esclaves, que j'ai fait
sortir d'Egypte. Je suis l'Eternel, votre Dieu.

Lévitique 26

Bénédictions et malédictions

1 »Vous ne vous ferez pas de faux dieux, vous ne vous dresserez ni
sculpture sacrée ni statue et vous ne placerez dans votre pays aucune
pierre ornée de figures pour vous prosterner devant elle, car je suis
l'Eternel, votre Dieu. 2 Vous respecterez mes sabbats et vous traiterez
mon sanctuaire avec déférence. Je suis l'Eternel.
3 »Si vous suivez mes prescriptions, si vous gardez mes
commandements et les mettez en pratique, 4 je vous enverrai des
pluies en leur saison, la terre donnera ses produits et les arbres des
champs leurs fruits. 5 Le battage du blé durera jusqu'à la vendange, et
la vendange jusqu'aux semailles. Vous mangerez du pain à satiété et
vous habiterez en sécurité dans votre pays. 6 Je mettrai la paix dans le
pays et personne ne troublera votre sommeil. Je ferai disparaître du
pays les bêtes féroces et l'épée ne passera pas par votre pays. 7 Vous
poursuivrez vos ennemis et ils tomberont devant vous par l'épée. 8
Ainsi, 5 parmi vous en poursuivront 100, et 100 parmi vous en
poursuivront 10'000, et vos ennemis tomberont devant vous par
l'épée. 9 Je me tournerai vers vous, je vous donnerai des enfants et
vous rendrai nombreux, et je maintiendrai mon alliance avec vous. 10
Vous mangerez des anciennes récoltes et vous devrez les sortir pour
faire place aux nouvelles. 11 *J'établirai mon habitation au milieu de
vous et je ne montrerai pas de dégoût envers vous. 12 Je marcherai au
milieu de vous, je serai votre Dieu et vous serez mon peuple.[a] 13 Je
suis l'Eternel, votre Dieu, qui vous ai fait sortir d'Egypte, qui vous ai
tirés de l'esclavage; j'ai mis un terme à l'oppression qui pesait sur vous
et je vous ai fait marcher la tête haute.
14 »Mais si vous ne m'écoutez pas et ne mettez pas tous ces
commandements en pratique, 15 si vous méprisez mes prescriptions et
si vous montrez du dégoût envers mes règles au point de ne pas mettre
tous mes commandements en pratique et de rompre mon alliance, 16
voici alors ce que je vous ferai: j'enverrai sur vous la terreur, le
dépérissement et la fièvre qui épuisent le regard et rongent la vie.
Vous sèmerez vos semences pour rien: ce sont vos ennemis qui les
mangeront. 17 Je me tournerai contre vous et vous serez battus devant
vos ennemis. Ceux qui vous détestent domineront sur vous et vous
fuirez sans même que l'on vous poursuive.
18 »Si, malgré cela, vous ne m'écoutez pas, je vous punirai 7 fois plus
pour vos péchés. 19 Je briserai la force qui fait votre orgueil, je rendrai
votre ciel pareil à du fer et votre terre pareille à du bronze. 20 Votre
force s'épuisera inutilement, votre terre ne donnera pas ses produits et

les arbres de la terre ne donneront pas leurs fruits.
21 »Si vous me résistez et ne voulez pas m'écouter, je vous frapperai 7
fois plus, conformément à vos péchés. 22 J'enverrai contre vous les
animaux sauvages; ils vous priveront de vos enfants, détruiront votre
bétail et vous réduiront à un petit nombre, si bien que vos chemins
seront déserts.
23 »Si, malgré cela, vous ne vous laissez pas corriger par moi et me
résistez, 24 je vous résisterai aussi et je vous frapperai encore 7 fois
plus pour vos péchés. 25 Je ferai venir contre vous l'épée chargée de
venger l'alliance. Quand vous vous rassemblerez dans vos villes,
j'enverrai la peste au milieu de vous et vous serez livrés aux mains de
l'ennemi. 26 Lorsque je vous priverai de pain, dix femmes cuiront votre
pain dans un seul four et le rapporteront par rations. Vous mangerez
et vous ne serez pas rassasiés.
27 »Si, malgré cela, vous ne m'écoutez pas et me résistez, 28 je vous
résisterai aussi avec fureur et je vous punirai encore 7 fois plus pour
vos péchés. 29 Vous mangerez la chair de vos fils et de vos filles. 30 Je
détruirai vos hauts lieux[b], j'abattrai vos statues consacrées au soleil, je
mettrai vos cadavres sur les cadavres de vos idoles et je montrerai du
dégoût envers vous. 31 Je ferai de vos villes des déserts, je dévasterai
vos sanctuaires et je ne respirerai plus l'odeur de vos parfums
apaisants. 32 Je dévasterai moi-même le pays à un tel point que vos
ennemis venus l'habiter seront stupéfaits. 33 Je vous disperserai parmi
les nations et je dégainerai l'épée pour vous poursuivre. Votre pays
sera dévasté et vos villes seront désertes.
34 »Alors le pays compensera ses sabbats durant toute la période où il
sera dévasté et où vous serez dans le pays de vos ennemis; oui, alors le
pays se reposera et compensera ses sabbats. 35 Durant toute la période
où il sera dévasté, il aura le repos qu'il n'avait pas eu pendant vos
sabbats, tandis que vous l'habitiez. 36 Ceux parmi vous qui survivront,
je remplirai leur cœur d'angoisse dans les pays de leurs ennemis; le
bruit d'une feuille agitée les poursuivra. Ils prendront la fuite comme
on le fait devant l'épée et ils tomberont sans qu'on les poursuive. 37 Ils
trébucheront les uns sur les autres comme devant l'épée, sans qu'on les
poursuive. Vous ne subsisterez pas en face de vos ennemis. 38 Vous
disparaîtrez parmi les nations et le pays de vos ennemis vous
dévorera. 39 Ceux parmi vous qui survivront seront frappés de
dépérissement pour leurs fautes dans les pays de leurs ennemis; ils
seront aussi frappés de dépérissement pour les fautes de leurs
ancêtres.
40 »Ils confesseront leur faute et celle de leurs ancêtres, l'infidélité
dont ils auront fait preuve envers moi et la résistance qu'ils m'auront
opposée. 41 C'est à cause de ces fautes que moi aussi je leur résisterai
et les conduirai dans le pays de leurs ennemis. Alors leur cœur

incirconcis s'humiliera et ils paieront la dette de leur faute. 42 Je me souviendrai de mon alliance avec Jacob, je me souviendrai de mon alliance avec Isaac et de mon alliance avec Abraham, et je me souviendrai du pays. 43 Le pays sera abandonné par eux et compensera ses sabbats durant la période où il restera dévasté loin d'eux. Ils paieront la dette de leur faute, parce qu'ils auront méprisé mes règles et qu'ils auront montré du dégoût envers mes prescriptions. 44 Pourtant, lorsqu'ils seront dans le pays de leurs ennemis, je ne les rejetterai pas et je ne montrerai pas du dégoût envers eux au point de les exterminer, au point de rompre mon alliance avec eux, car je suis l'Eternel, leur Dieu. 45 Je me souviendrai en leur faveur de l'ancienne alliance, par laquelle je les ai fait sortir d'Egypte aux yeux des nations pour être leur Dieu. Je suis l'Eternel.»
46 Telles sont les prescriptions, les règles et les lois que l'Eternel établit entre lui et les Israélites par l'intermédiaire de Moïse sur le mont Sinaï.

[a] 26.11-12 *J'établirai… peuple* : reprise d'Exode 29.45 citée partiellement en Jérémie 32.38; Ezéchiel 37.27; 2 Corinthiens 6.16; Apocalypse 21.3.

[b] 26.30 *Hauts lieux* : lieux de culte consacrés à diverses divinités, souvent situés sur des hauteurs.

Lévitique 27

Les vœux et les dîmes

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Transmets ces instructions aux Israélites:
Lorsqu'on consacrera une personne à l'Eternel par un vœu, on le fera
d'après ton estimation. 3 Pour un homme de 20 à 60 ans, ton
estimation sera de 50 pièces d'argent, d'après la valeur étalon du
sanctuaire; 4 si c'est une femme, ton estimation sera de 30 pièces. 5
Pour une personne de 5 à 20 ans, ton estimation sera de 20 pièces
pour un garçon, et de 10 pièces pour une fille. 6 D'un mois à 5 ans, ton
estimation sera de 5 pièces d'argent pour un garçon, et de 3 pièces
d'argent pour une fille. 7 Pour une personne de 60 ans et plus, ton
estimation sera de 15 pièces pour un homme, et de 10 pièces pour une
femme. 8 Si celui qui a fait le vœu est trop pauvre pour payer ton
estimation, on le présentera au prêtre pour qu'il l'estime et le prêtre
fera une estimation en rapport avec les moyens de cet homme.
9 »S'il s'agit d'animaux qui peuvent être offerts en sacrifice à l'Eternel,
tout animal qu'on donnera à l'Eternel sera saint. 10 On ne l'échangera
pas, on n'en mettra pas un mauvais à la place d'un bon ni un bon à la
place d'un mauvais; si l'on remplace un animal par un autre, ils seront
tous les deux saints. 11 S'il s'agit d'animaux impurs qui ne peuvent être
offerts en sacrifice à l'Eternel, on présentera l'animal au prêtre, 12 qui
en fera l'estimation en fonction de ses qualités et défauts, et l'on se
conformera à l'estimation du prêtre. 13 Si on veut le racheter, on
ajoutera un cinquième à son estimation.
14 »Si quelqu'un consacre sa maison comme une chose sainte pour
l'Eternel, le prêtre en fera l'estimation en fonction de son état, bon ou
mauvais, et l'on s'en tiendra à l'estimation du prêtre. 15 Si celui qui a
consacré sa maison veut la racheter, il ajoutera un cinquième au prix
de son estimation et elle lui appartiendra.
16 »Si quelqu'un consacre à l'Eternel un champ de sa propriété, ton
estimation sera en rapport avec la quantité de semence, 50 pièces
d'argent pour 220 litres d'orge. 17 Si c'est dès l'année du jubilé qu'il
consacre son champ, on s'en tiendra à ton estimation; 18 si c'est après
le jubilé qu'il consacre son champ, le prêtre en évaluera le prix en
fonction du nombre d'années qui restent jusqu'au jubilé et on fera une
réduction sur ton estimation. 19 Si celui qui a consacré son champ veut
le racheter, il ajoutera un cinquième au prix de ton estimation et le
champ lui restera. 20 S'il ne rachète pas le champ et qu'on le vende à
un autre homme, il ne pourra plus être racheté. 21 Et quand l'acheteur
en sortira lors du jubilé, ce champ sera consacré à l'Eternel comme un
champ qui lui a été définitivement voué: il deviendra la propriété du

prêtre.
22 »Si quelqu'un consacre à l'Eternel un champ qu'il a acquis et qui ne
fait pas partie de sa propriété, 23 le prêtre en évaluera le prix d'après
ton estimation jusqu'à l'année du jubilé et cet homme paiera le jour
même le prix fixé comme étant consacré à l'Eternel. 24 L'année du
jubilé, le champ retournera à la personne à qui on l'avait acheté et qui
en avait la propriété.
25 »Toutes tes estimations se feront en pièces du sanctuaire, en pièces
de 10 grammes.
26 »Personne ne pourra consacrer le premier-né de son bétail, car il
appartient déjà à l'Eternel en tant que premier-né; qu'il s'agisse d'un
veau ou d'un agneau, il appartient à l'Eternel. 27 S'il s'agit d'un animal
impur, on le rachètera au prix de ton estimation en y ajoutant un
cinquième; s'il n'est pas racheté, on le vendra d'après ton estimation.
28 »Aucun des biens qu'un homme vouera de manière définitive à
l'Eternel ne pourra être vendu ni racheté, qu'il s'agisse d'une personne,
d'un animal ou d'un champ de sa propriété; tout ce qui lui sera voué
de manière définitive sera très saint, propriété de l'Eternel. 29 Aucune
personne vouée de manière définitive ne pourra être rachetée: on la
mettra à mort.
30 »Toute dîme de la terre, soit des récoltes de la terre, soit du fruit
des arbres, appartient à l'Eternel; c'est une chose consacrée à l'Eternel.
31 Si quelqu'un veut racheter quelque chose de sa dîme, il y ajoutera
un cinquième. 32 Toute dîme de gros et de petit bétail, une bête sur
dix de tout ce qui passe sous un bâton de berger, sera consacrée à
l'Eternel. 33 On n'examinera pas si l'animal est bon ou mauvais et l'on
ne fera pas d'échange; si l'on remplace un animal par un autre, ils
seront tous les deux saints et ne pourront pas être rachetés.»
34 Tels sont les commandements que l'Eternel donna à Moïse pour les
Israélites sur le mont Sinaï.

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22] [23] [24] [25] [26] [27] [28] [29] [30] [31] [32] [33] [34] [35] [36]

Nombres 1

Quatrième des cinq écrits attribués à Moïse, le *Livre des Nombres* prend la suite du Lévitique et commence au mont Sinaï où le peuple d'Israël se trouve toujours, un an après la sortie d'Egypte. Il relate les 40 ans d'errance du peuple dans le désert et se termine avec la conquête de la Transjordanie aux abords de Canaan, le pays promis.

L'organisation d'Israël dans le désert 1.1–10.36

Recensement des Israélites

1 L'Eternel parla à Moïse dans le désert du Sinaï, dans la tente de la
rencontre, le premier jour du deuxième mois, la deuxième année après
leur sortie d'Egypte. Il dit: 2 «Faites le dénombrement de toute
l'assemblée des Israélites en fonction de leur clan, de leur famille.
Vous compterez les noms de tous les individus de sexe masculin 3 âgés
de 20 ans et plus, tous les membres du peuple d'Israël aptes au service
militaire. Vous les dénombrerez par corps d'armée, Aaron et toi. 4 Il y
aura avec vous un homme par tribu, un chef de famille.
5 »Voici le nom des hommes qui se tiendront à vos côtés. Pour Ruben:
Elitsur, fils de Shedéur; 6 pour Siméon: Shelumiel, fils de Tsurishaddaï;
7 pour Juda: Nachshon, fils d'Amminadab; 8 pour Issacar: Nathanaël,
fils de Tsuar; 9 pour Zabulon: Eliab, fils de Hélon; 10 pour les fils de
Joseph, pour Ephraïm: Elishama, fils d'Ammihud, et pour Manassé:
Gamliel, fils de Pedahtsur; 11 pour Benjamin: Abidan, fils de Guideoni;
12 pour Dan: Ahiézer, fils d'Ammishaddaï; 13 pour Aser: Paguiel, fils
d'Ocran; 14 pour Gad: Eliasaph, fils de Déuel; 15 pour Nephthali: Ahira,
fils d'Enan. 16 Tels sont les princes des tribus de leurs ancêtres, les
chefs des milliers d'Israël appelés parmi l'assemblée.»
17 Moïse et Aaron prirent comme adjoints les hommes qui avaient été
nommément désignés, 18 et ils convoquèrent toute l'assemblée le
premier jour du deuxième mois. On enregistra les Israélites sur la base
de leurs clans, en fonction de leur famille, en comptant les noms de
tous les individus âgés de 20 ans et plus. 19 Moïse les dénombra dans
le désert du Sinaï, comme l'Eternel le lui avait ordonné.
20 On enregistra les descendants de Ruben, l'aîné d'Israël, en fonction
de leur clan, de leur famille, en comptant les noms de tous les
individus de sexe masculin âgés de 20 ans et plus, tous ceux qui
étaient aptes au service militaire. 21 On dénombra 46'500 hommes
dans la tribu de Ruben.
22 On enregistra les descendants de Siméon en fonction de leur clan,
de leur famille. On les dénombra en comptant les noms de tous les

individus de sexe masculin âgés de 20 ans et plus, tous ceux qui étaient aptes au service militaire. 23 On dénombra 59'300 hommes dans la tribu de Siméon.
24 On enregistra les descendants de Gad en fonction de leur clan, de leur famille, en comptant les noms des hommes âgés de 20 ans et plus, tous ceux qui étaient aptes au service militaire. 25 On dénombra 45'650 hommes dans la tribu de Gad.
26 On enregistra les descendants de Juda en fonction de leur clan, de leur famille, en comptant les noms des hommes âgés de 20 ans et plus, tous ceux qui étaient aptes au service militaire. 27 On dénombra 74'600 hommes dans la tribu de Juda.
28 On enregistra les descendants d'Issacar en fonction de leur clan, de leur famille, en comptant les noms des hommes âgés de 20 ans et plus, tous ceux qui étaient aptes au service militaire. 29 On dénombra 54'400 hommes dans la tribu d'Issacar.
30 On enregistra les descendants de Zabulon en fonction de leur clan, de leur famille, en comptant les noms des hommes âgés de 20 ans et plus, tous ceux qui étaient aptes au service militaire. 31 On dénombra 57'400 hommes dans la tribu de Zabulon.
32 Pour les fils de Joseph, on enregistra les descendants d'Ephraïm en fonction de leur clan, de leur famille, en comptant les noms des hommes âgés de 20 ans et plus, tous ceux qui étaient aptes au service militaire. 33 On dénombra 40'500 hommes dans la tribu d'Ephraïm.
34 On enregistra les descendants de Manassé en fonction de leur clan, de leur famille, en comptant les noms des hommes âgés de 20 ans et plus, tous ceux qui étaient aptes au service militaire. 35 On dénombra 32'200 hommes dans la tribu de Manassé.
36 On enregistra les descendants de Benjamin en fonction de leur clan, de leur famille, en comptant les noms des hommes âgés de 20 ans et plus, tous ceux qui étaient aptes au service militaire. 37 On dénombra 35'400 hommes dans la tribu de Benjamin.
38 On enregistra les descendants de Dan en fonction de leur clan, de leur famille, en comptant les noms des hommes âgés de 20 ans et plus, tous ceux qui étaient aptes au service militaire. 39 On dénombra 62'700 hommes dans la tribu de Dan.
40 On enregistra les descendants d'Aser en fonction de leur clan, de leur famille, en comptant les noms des hommes âgés de 20 ans et plus, tous ceux qui étaient aptes au service militaire. 41 On dénombra 41'500 hommes dans la tribu d'Aser.
42 On enregistra les descendants de Nephthali en fonction de leur clan, de leur famille, en comptant les noms des hommes âgés de 20 ans et plus, tous ceux qui étaient aptes au service militaire. 43 On dénombra 53'400 hommes dans la tribu de Nephthali.
44 Tels sont ceux dont le dénombrement fut fait par Moïse et Aaron

ainsi que par les douze princes d'Israël; il y avait un homme pour chacune des familles. 45 On dénombra en fonction de leur famille tous les Israélites âgés de 20 ans et plus, tous les hommes d'Israël qui étaient aptes au service militaire. 46 On dénombra au total 603'550 hommes.

Responsabilités des Lévites

47 Les Lévites, selon la tribu de leurs ancêtres, ne furent pas inclus dans ce dénombrement. 48 L'Eternel avait transmis ces instructions à Moïse: 49 «Tu ne feras pas le dénombrement de la tribu de Lévi et tu ne compteras pas ses membres au milieu des Israélites. 50 Confie aux Lévites la responsabilité du tabernacle du témoignage, de tous ses ustensiles et de tout ce qui lui appartient. Ils porteront le tabernacle et tous ses ustensiles, ils en feront le service et ils camperont autour du tabernacle. 51 Quand le tabernacle partira, les Lévites le démonteront; quand le tabernacle campera, les Lévites le dresseront. Si quelqu'un d'autre s'en approche, il sera puni de mort. 52 Les Israélites camperont chacun dans son camp, chacun près de son étendard, selon leurs corps d'armée. 53 Les Lévites, quant à eux, camperont autour du tabernacle du témoignage afin que ma colère n'éclate pas contre l'assemblée des Israélites. Les Lévites auront la responsabilité du tabernacle du témoignage.» 54 Les Israélites se conformèrent à tous les ordres que l'Eternel avait donnés à Moïse, c'est ce qu'ils firent.

Nombres 2

Organisation du camp d'Israël

1 L'Eternel dit à Moïse et à Aaron: 2 «Les Israélites camperont chacun
près de son étendard, sous les enseignes de sa famille; ils camperont à
une certaine distance tout autour de la tente de la rencontre.
3 »Ceux qui camperont à l'est, du côté du soleil levant, seront sous
l'étendard du camp de Juda, répartis dans leurs corps d'armée. Là
camperont le prince des Judéens, Nachshon, fils d'Amminadab, 4 et
son corps d'armée composé de 74'600 hommes d'après le
dénombrement. 5 A ses côtés camperont la tribu d'Issacar, le prince des
Issacarites, Nathanaël, fils de Tsuar, 6 et son corps d'armée composé de
54'400 hommes d'après le dénombrement, 7 puis la tribu de Zabulon,
le prince des Zabulonites, Eliab, fils de Hélon, 8 et son corps d'armée
composé de 57'400 hommes d'après le dénombrement. 9 Total pour le
camp de Juda, d'après le dénombrement: 186'400 hommes répartis
dans leurs corps d'armée. Ils se mettront en marche les premiers.
10 »L'étendard du camp de Ruben se trouvera au sud avec ses corps
d'armée. Là camperont le prince des Rubénites, Elitsur, fils de
Shedéur, 11 et son corps d'armée composé de 46'500 hommes d'après
le dénombrement. 12 A ses côtés camperont la tribu de Siméon, le
prince des Siméonites, Shelumiel, fils de Tsurishaddaï, 13 et son corps
d'armée composé de 59'300 hommes d'après le dénombrement, 14 puis
la tribu de Gad, le prince des Gadites, Eliasaph, fils de Déuel, 15 et son
corps d'armée composé de 45'650 hommes d'après le dénombrement.
16 Total pour le camp de Ruben, d'après le dénombrement: 151'450
hommes répartis dans leurs corps d'armée. Ils seront les deuxièmes à
se mettre en marche.
17 »Ensuite partira la tente de la rencontre, avec le camp des Lévites
placé au milieu des autres camps. Ils suivront dans la marche l'ordre
dans lequel ils auront campé, chacun à sa place, selon son étendard.
18 »L'étendard du camp d'Ephraïm se trouvera à l'ouest avec ses corps
d'armée. Là camperont le prince des Ephraïmites, Elishama, fils
d'Ammihud, 19 et son corps d'armée composé de 40'500 hommes
d'après le dénombrement. 20 A ses côtés camperont la tribu de
Manassé, le prince des Manassites, Gamliel, fils de Pedahtsur, 21 et son
corps d'armée composé de 32'200 hommes d'après le dénombrement,
22 puis la tribu de Benjamin, le prince des Benjaminites, Abidan, fils
de Guideoni, 23 et son corps d'armée composé de 35'400 hommes
d'après le dénombrement. 24 Total pour le camp d'Ephraïm, d'après le
dénombrement: 108'100 hommes répartis dans leurs corps d'armée. Ils
seront les troisièmes à se mettre en marche.

25 »L’étendard du camp de Dan se trouvera au nord avec ses corps
d'armée. Là camperont le prince des Danites, Ahiézer, fils
d'Ammishaddaï, 26 et son corps d'armée composé de 62'700 hommes
d'après le dénombrement. 27 A ses côtés camperont la tribu d'Aser, le
prince des Asérites, Paguiel, fils d'Ocran, 28 et son corps d'armée
composé de 41'500 hommes d'après le dénombrement, 29 puis la tribu
de Nephthali, le prince des Nephthalites, Ahira, fils d'Enan, 30 et son
corps d'armée composé de 53'400 hommes d'après le dénombrement.
31 Total pour le camp de Dan, d'après le dénombrement: 157'600
hommes. Ils seront les derniers à se mettre en marche, selon leur
étendard.»
32 Tels sont les Israélites dont on fit le dénombrement en fonction de
leur famille. On dénombra au total, parmi ceux qui formèrent les
camps selon leurs corps d'armée, 603'550 hommes. 33 Conformément à
l'ordre que l'Eternel avait donné à Moïse, les Lévites ne furent pas
inclus dans le dénombrement effectué au milieu des Israélites. 34 Les
Israélites se conformèrent à tous les ordres que l'Eternel avait donnés à
Moïse. C'est ainsi qu'ils campaient, selon leurs étendards, et c'est ainsi
qu'ils se mettaient en marche, chacun en fonction de son clan, suivant
sa famille.

Nombres 3

Recensement et clans des Lévites

1 Voici l’histoire d'Aaron et de Moïse à l’époque où l'Eternel parla à
Moïse sur le mont Sinaï.
2 Voici le nom des fils d'Aaron: Nadab, l’aîné, Abihu, Eléazar et
Ithamar. 3 Tel est le nom des fils d'Aaron; ils furent désignés par
onction comme prêtres et établis dans leurs fonctions en tant que
prêtres. 4 Nadab et Abihu moururent devant l'Eternel lorsqu'ils
apportèrent du feu étranger devant lui, dans le désert du Sinaï. Ils
n'avaient pas de fils. Eléazar et Ithamar officièrent comme prêtres aux
côtés de leur père Aaron.
5 L'Eternel dit à Moïse: 6 «Fais approcher la tribu de Lévi et mets-la à la
disposition du prêtre Aaron pour qu'elle soit à son service. 7 Ils
assumeront sa tâche et celle de toute l'assemblée devant la tente de la
rencontre en effectuant le service du tabernacle. 8 Ils auront la
responsabilité de tous les ustensiles de la tente de la rencontre et
assumeront la tâche des Israélites en effectuant le service du
tabernacle. 9 Tu donneras les Lévites à Aaron et à ses fils; ils lui seront
donnés comme des dons de la part des Israélites. 10 Mais c’est Aaron et
ses fils que tu établiras responsables de leur fonction de prêtres. Si
quelqu’un d’autre y prend part, il sera puni de mort.»
11 L'Eternel dit à Moïse: 12 «J'ai pris les Lévites du milieu des Israélites,
à la place de tous les premiers-nés des Israélites, et les Lévites
m'appartiennent. 13 En effet, tout premier-né m'appartient. Le jour où
j'ai frappé tous les premiers-nés en Egypte, je me suis consacré tous les
premiers-nés en Israël, aussi bien des hommes que des animaux: ils
m'appartiendront. Je suis l'Eternel.»
14 L'Eternel dit à Moïse dans le désert du Sinaï: 15 «Fais le
dénombrement des Lévites en fonction de leur famille, de leur clan. Tu
feras le dénombrement de tous les hommes âgés d'un mois et plus.»
16 Moïse les dénombra sur l'ordre de l'Eternel, il se conforma à cet
ordre.
17 Voici les fils de Lévi cités par leur nom: Guershon, Kehath et
Merari. 18 Voici le nom des fils de Guershon en fonction de leur clan:
Libni et Shimeï. 19 Voici les fils de Kehath en fonction de leur clan:
Amram, Jitsehar, Hébron et Uziel, 20 ainsi que les fils de Merari en
fonction de leur clan: Machli et Mushi. Tels sont les clans de Lévi en
fonction de leur famille.
21 De Guershon descendent les clans de Libni et de Shimeï; tels sont
les clans des Guershonites. 22 En comptant tous les hommes âgés d'un
mois et plus, on dénombra 7500 personnes. 23 Les clans des

Guershonites campaient derrière le tabernacle à l'ouest. 24 Le chef de famille des Guershonites était Eliasaph, fils de Laël. 25 Pour ce qui concerne la tente de la rencontre, les descendants de Guershon étaient responsables du tabernacle et de la tente, de la couverture, du rideau qui est à l'entrée de la tente de la rencontre, 26 des toiles du parvis, du rideau de l'entrée du parvis qui entoure le tabernacle et l'autel, ainsi que de tous les cordages destinés au service du tabernacle.
27 De Kehath descendent les clans des Amramites, des Jitseharites, des Hébronites et des Uziélites; tels sont les clans des Kehathites. 28 En comptant tous les hommes âgés d'un mois et plus, il y en eut 8600 qui furent chargés de la responsabilité du sanctuaire. 29 Les clans des descendants de Kehath campaient au côté sud du tabernacle. 30 Le chef de famille pour les clans des Kehathites était Elitsaphan, fils d'Uziel.
31 Ils étaient responsables de l'arche, de la table, du chandelier, des autels, des ustensiles du sanctuaire avec lesquels on fait le service, du voile et de tout ce qui en dépend. 32 Le chef des chefs des Lévites était Eléazar, le fils du prêtre Aaron. Il supervisait les hommes chargés de la responsabilité du sanctuaire.
33 De Merari descendent les clans de Machli et de Mushi; tels sont les clans des Merarites. 34 En comptant tous les hommes âgés d'un mois et plus, on dénombra 6200 personnes. 35 Le chef de famille pour les clans de Merari était Tsuriel, fils d'Abihaïl. Ils campaient du côté nord du tabernacle. 36 Les fils de Merari avaient la surveillance et la responsabilité des planches du tabernacle, de ses barres, de ses colonnes et leurs bases, de tous ses ustensiles et de tout ce qui en dépend, 37 des colonnes placées sur tout le pourtour du parvis, de leurs bases, leurs pieux et leurs cordages.
38 Moïse, Aaron et ses fils campaient devant le tabernacle, à l'est, devant la tente de la rencontre, du côté du soleil levant. Ils étaient chargés de la responsabilité du sanctuaire au nom des Israélites. Si quelqu'un d'autre s'en approchait, il devait être puni de mort.
39 Moïse et Aaron dénombrèrent au total parmi les Lévites, sur l'ordre de l'Eternel et en fonction de leur clan, 22'000 hommes âgés d'un mois et plus.

Rachat des premiers-nés

40 L'Eternel dit à Moïse: «Fais le dénombrement de tous les premiers-nés de sexe masculin âgés d'un mois et plus parmi les Israélites et compte-les d'après leurs noms. 41 Tu prendras les Lévites pour moi, l'Eternel, à la place de tous les premiers-nés des Israélites, et le bétail des Lévites à la place de tous les premiers-nés du bétail des Israélites.»
42 Moïse fit le dénombrement de tous les premiers-nés parmi les Israélites, conformément à l'ordre que l'Eternel lui avait donné. 43 On dénombra au total, en comptant les noms des hommes âgés d'un mois

et plus, 22'273 premiers-nés.
44 L'Eternel dit à Moïse: 45 «Prends les Lévites à la place de tous les
premiers-nés des Israélites et le bétail des Lévites à la place de leur
bétail. Les Lévites m'appartiennent. Je suis l'Eternel. 46 Pour le rachat
des 273 qui dépassent le nombre des Lévites parmi les premiers-nés
des Israélites, 47 tu prendras 5 pièces par personne. Tu les prendras
d'après la valeur étalon du sanctuaire, qui est de 10 grammes. 48 Tu
donneras l'argent à Aaron et à ses fils pour le rachat de ceux qui sont
en trop par rapport au nombre des Lévites.» 49 Moïse prit l'argent pour
le rachat de ceux qui dépassaient le nombre des premiers-nés rachetés
par les Lévites; 50 il prit l'argent des premiers-nés des Israélites: 1365
pièces, d'après la valeur étalon du sanctuaire. 51 Moïse donna l'argent
du rachat à Aaron et à ses fils, suivant l'ordre de l'Eternel; il se
conforma à l'ordre que l'Eternel lui avait donné.

Nombres 4

Fonctions des Lévites

1 L'Eternel dit à Moïse et à Aaron: 2 «Parmi les Lévites, compte les
descendants de Kehath en fonction de leur clan, de leur famille.
3 Compte les hommes âgés de 30 à 50 ans, tous ceux qui sont aptes à
exercer une fonction dans la tente de la rencontre.
4 »Voici les fonctions des descendants de Kehath dans la tente de la
rencontre: ils seront chargés du lieu très saint.
5 »Au moment du départ du camp, Aaron et ses fils viendront
démonter le voile et en couvriront l'arche du témoignage. 6 Ils
mettront dessus une couverture de peaux de dauphins[a] et ils étendront
par-dessus un drap entièrement fait d'étoffe bleue, puis ils placeront
les barres du coffre. 7 Ils étendront un drap bleu sur la table des pains
consacrés et ils mettront dessus les plats, les coupes, les tasses et les
gobelets pour les offrandes de produits liquides. Quant au pain, il
restera sur la table. 8 Ils étendront sur ces éléments un drap cramoisi,
qu'ils envelopperont dans une couverture de peaux de dauphins, puis
ils placeront les barres de la table. 9 Ils prendront un drap bleu et
couvriront le chandelier, ses lampes, ses mouchettes, ses vases à
cendre et tous les vases à huile destinés à son service. 10 Ils le mettront
avec tous ses ustensiles dans une couverture de peaux de dauphins,
puis ils le placeront sur le brancard. 11 Ils étendront un drap bleu sur
l'autel d'or et l'envelopperont dans une couverture de peaux de
dauphins, puis ils placeront les barres de l'autel. 12 Ils prendront tous
les ustensiles employés pour le service dans le sanctuaire, les mettront
dans un drap bleu et les envelopperont dans une couverture de peaux
de dauphins, puis ils les placeront sur le brancard. 13 Ils retireront les
cendres de l'autel et ils étendront sur l'autel un drap pourpre. 14 Ils
mettront dessus tous les ustensiles destinés à son service: les brûle-
parfums, les fourchettes, les pelles, les bassins, tous les ustensiles de
l'autel, et ils étendront par-dessus une couverture de peaux de
dauphins; puis ils placeront les barres de l'autel. 15 Une fois qu'Aaron
et ses fils auront fini de recouvrir le sanctuaire et tous ses ustensiles,
les descendants de Kehath viendront pour les porter au moment du
départ du camp. Cependant ils ne toucheront pas les choses saintes,
sinon ils mourraient. Telle est la charge attribuée aux descendants de
Kehath concernant la tente de la rencontre.
16 »Eléazar, le fils du prêtre Aaron, sera chargé de la surveillance de
l'huile du chandelier, du parfum odoriférant, de l'offrande perpétuelle
et de l'huile d'onction; il sera chargé de la surveillance de tout le
tabernacle et de tout ce qu'il contient, du sanctuaire et de ses

ustensiles.»
17 L'Eternel dit à Moïse et à Aaron: 18 «N'exposez pas la branche des
clans des Kehathites à être exclue du milieu des Lévites. 19 Faites ceci
pour eux, afin qu'ils vivent et ne meurent pas quand ils s'approcheront
du lieu très saint: Aaron et ses fils viendront et placeront chacun d'eux
dans son service et dans sa charge. 20 Ils n'entreront pas pour voir, ne
serait-ce qu'un instant, envelopper les choses saintes, sinon ils
mourraient.»
21 L'Eternel dit à Moïse: 22 «Compte aussi les descendants de Guershon
en fonction de leur famille, de leur clan. 23 Tu feras le dénombrement
de tous les hommes âgés de 30 à 50 ans qui sont aptes à exercer une
fonction dans la tente de la rencontre.
24 »Voici les fonctions des clans des Guershonites, le service qu'ils
devront effectuer et ce qu'ils devront porter. 25 Ils porteront les tapis
du tabernacle ainsi que la tente de la rencontre, sa couverture et la
couverture de peaux de dauphins qui se met par-dessus, le rideau qui
est à l'entrée de la tente de la rencontre, 26 les toiles du parvis et le
rideau de l'entrée de la porte du parvis qui entoure le tabernacle et
l'autel, leurs cordages et tous les ustensiles qui en dépendent. Ils
effectueront tout le service qui s'y rapporte. 27 Dans leurs fonctions, les
descendants des Guershonites seront sous les ordres d'Aaron et de ses
fils pour tout ce qu'ils porteront et pour tout le service qu'ils devront
effectuer. Vous leur confierez la responsabilité de tout ce qu'ils ont à
porter. 28 Telles sont les fonctions des clans issus des Guershonites
concernant la tente de la rencontre; ils exerceront leur responsabilité
sous la direction d'Ithamar, le fils du prêtre Aaron.
29 »Tu feras le dénombrement des descendants de Merari en fonction
de leur clan, de leur famille. 30 Tu feras le dénombrement de tous les
hommes âgés de 30 à 50 ans qui sont aptes à exercer une fonction
dans la tente de la rencontre.
31 »Voici ce qu'ils ont la responsabilité de porter, suivant toutes leurs
fonctions dans la tente de la rencontre: les planches du tabernacle, ses
barres, ses colonnes, ses bases, 32 les colonnes du parvis qui forment
l'enceinte, leurs bases, leurs pieux, leurs cordages, tous les ustensiles
qui en dépendent et tout ce qui est destiné à leur service. Vous
désignerez par leur nom les objets qu'ils ont la responsabilité de
porter. 33 Telles sont les fonctions des clans issus de Merari, toutes
leurs fonctions concernant la tente de la rencontre; ils les exerceront
sous la direction d'Ithamar, le fils du prêtre Aaron.»
34 Moïse, Aaron et les princes de l'assemblée firent le dénombrement
des Kehathites en fonction de leur clan, de leur famille. 35 Ils
dénombrèrent tous les hommes âgés de 30 à 50 ans qui étaient aptes à
exercer une fonction dans la tente de la rencontre. 36 On dénombra
ainsi, en fonction de leur clan, 2750 hommes. 37 Voilà l'effectif des

clans des Kehathites, tous ceux qui exerçaient des fonctions dans la tente de la rencontre. Moïse et Aaron firent leur dénombrement conformément à l'ordre que l'Eternel avait donné par l'intermédiaire de Moïse.
38 On dénombra les descendants de Guershon en fonction de leur clan, de leur famille, 39 les hommes âgés de 30 à 50 ans, tous ceux qui étaient aptes à exercer une fonction dans la tente de la rencontre.
40 On dénombra ainsi en fonction de leur clan, de leur famille, 2630 hommes. 41 Voilà l'effectif des clans issus de Guershon, tous ceux qui exerçaient des fonctions dans la tente de la rencontre. Moïse et Aaron firent leur dénombrement conformément à l'ordre de l'Eternel.
42 On dénombra les descendants de Merari en fonction de leur clan, de leur famille, 43 les hommes âgés de 30 à 50 ans, tous ceux qui étaient aptes à exercer une fonction dans la tente de la rencontre. 44 On dénombra ainsi en fonction de leur clan 3200 hommes. 45 Voilà l'effectif des clans issus de Merari. Moïse et Aaron firent leur dénombrement conformément à l'ordre que l'Eternel avait donné par l'intermédiaire de Moïse.
46 Moïse, Aaron et les princes d'Israël dénombrèrent les Lévites en fonction de leur clan, de leur famille, 47 tous les hommes âgés de 30 à 50 ans qui étaient aptes à exercer une fonction et à servir de porteurs dans la tente de la rencontre. 48 On dénombra au total 8580 hommes.
49 On fit leur dénombrement conformément à l'ordre que l'Eternel avait donné par l'intermédiaire de Moïse, en indiquant à chacun le service qu'il devait effectuer et ce qu'il devait porter. On fit leur dénombrement conformément à l'ordre que l'Eternel avait donné à Moïse.

[a] 4.6 *Dauphins* : ou *blaireaux*, ou *phoques* (sens incertain).

Nombres 5

Lois sur la pureté, le vol, la jalousie conjugale

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Ordonne aux Israélites de renvoyer du camp
tout lépreux et toute personne qui a un écoulement ou est souillée par
un mort. 3 Hommes ou femmes, vous les renverrez à l'extérieur du
camp, vous les renverrez afin qu'ils ne souillent pas le camp au milieu
duquel je demeure.» 4 C'est ce que firent les Israélites: ils renvoyèrent
ces personnes à l'extérieur du camp; les Israélites agirent comme
l'Eternel l'avait ordonné à Moïse.
5 L'Eternel dit à Moïse: 6 «Transmets ces instructions aux Israélites:
Lorsqu'un homme ou une femme péchera contre son prochain en
commettant une infidélité envers l'Eternel et qu'il se rendra ainsi
coupable, 7 il confessera son péché et il restituera l'objet mal acquis
dans son intégralité en y ajoutant un cinquième. Il le remettra à celui
envers qui il s'est rendu coupable. 8 S'il n'y a personne qui ait droit à la
restitution de l'objet mal acquis, cet objet revient à l'Eternel, au prêtre,
en plus du bélier expiatoire avec lequel on fera l'expiation pour le
coupable. 9 Toute part prélevée sur les offrandes consacrées par les
Israélites appartiendra au prêtre à qui elles seront présentées. 10 Ce
qu'on aura consacré lui appartiendra, ce qu'on lui aura remis lui
appartiendra.»
11 L'Eternel dit à Moïse: 12 «Transmets ces instructions aux Israélites:
Supposons qu'une femme se détourne de son mari et lui devienne
infidèle, 13 qu'un autre couche avec elle à l'insu de son mari et qu'elle
se rende impure en secret, sans qu'il y ait de témoin contre elle et sans
qu'elle soit prise sur le fait; 14 supposons que le mari soit saisi d'un
esprit de jalousie et soupçonne sa femme, qu'elle se soit effectivement
rendue impure ou non. 15 Le mari amènera sa femme au prêtre et
apportera en offrande pour elle 2 litres de farine d'orge. Il n'y versera
pas d'huile et n'y mettra pas d'encens, car c'est une offrande de
jalousie, une offrande de souvenir qui rappelle une faute. 16 Le prêtre
fera approcher la femme et la fera se tenir debout devant l'Eternel.
17 Il prendra de l'eau consacrée dans un récipient en terre, il prendra
aussi de la poussière sur le sol du tabernacle et la mettra dans l'eau.
18 Le prêtre fera tenir la femme debout devant l'Eternel. Il défera la
chevelure de la femme et posera sur ses mains l'offrande de souvenir,
l'offrande de jalousie, tandis que lui-même tiendra dans sa main l'eau
amère qui apporte la malédiction.
19 »Le prêtre fera jurer la femme et lui dira: 'Si aucun homme n'a
couché avec toi et si tu ne t'es pas tournée vers un autre que ton mari
pour te rendre impure, sois reconnue innocente par cette eau amère

porteuse de malédiction. 20 Mais si tu t’es tournée vers un autre que
ton mari et t’es rendue impure, si un autre homme que ton mari a
couché avec toi…’ 21 Le prêtre fera jurer la femme avec un serment de
malédiction et ajoutera: ‘Que l'Eternel te fasse servir d’exemple dans
les malédictions et les serments au milieu de ton peuple en faisant
dessécher ta cuisse et enfler ton ventre, 22 et que cette eau porteuse de
malédiction pénètre dans tes entrailles pour te faire enfler le ventre et
dessécher la cuisse!’ Et la femme dira: ‘Amen! Amen!’
23 »Le prêtre écrira ces malédictions dans un livre, puis les effacera
avec l’eau amère. 24 Il fera boire à la femme l’eau amère porteuse de
malédiction et cette eau entrera en elle pour produire l'amertume.
25 Le prêtre prendra l'offrande de jalousie des mains de la femme, fera
le geste de présentation devant l'Eternel et l'offrira sur l'autel. 26 Il
prendra une poignée de cette offrande comme souvenir et la brûlera
sur l'autel. C'est après cela qu'il fera boire l’eau à la femme. 27 Quand il
aura fait boire l’eau, si la femme s’est rendue impure et a été infidèle à
son mari, l’eau porteuse de malédiction entrera en elle pour produire
l'amertume; son ventre enflera, sa cuisse se desséchera et cette femme
servira d’exemple dans les malédictions au milieu de son peuple.
28 Mais si la femme ne s'est pas rendue impure, si elle est pure, elle
sera reconnue innocente et aura des enfants.
29 »Telle est la loi sur la jalousie, pour le cas où une femme se tourne
vers un autre que son mari et se rend impure, 30 et pour le cas où un
mari saisi d'un esprit de jalousie soupçonne sa femme. Le prêtre la fera
se tenir debout devant l'Eternel et lui appliquera cette loi dans son
intégralité. 31 Le mari sera considéré comme innocent, mais la femme
supportera les conséquences de sa faute.»

Nombres 6

Loi sur le naziréat

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Transmets ces instructions aux Israélites:
Lorsque quelqu'un, homme ou femme, se consacrera tout
particulièrement à l'Eternel en faisant vœu de naziréat, 3 il s'abstiendra
de vin et de boisson alcoolisée. Il ne boira ni vinaigre fait avec du vin,
ni vinaigre fait avec une boisson alcoolisée. Il ne boira d'aucune
liqueur tirée des raisins et il ne mangera pas de raisins, ni frais ni secs.
4 Pendant toute la période de sa consécration, il ne mangera rien de ce
qui provient de la vigne, depuis les pépins jusqu'à la peau du raisin.
5 Pendant toute la durée de son vœu de naziréat, le rasoir ne passera
pas sur sa tête. Il sera saint jusqu'à ce que prenne fin la période pour
laquelle il s'est consacré à l'Eternel. Il laissera pousser librement ses
cheveux. 6 Pendant toute sa période de mise à part pour l'Eternel, il ne
s'approchera pas d'une personne morte. 7 Il ne se rendra pas impur à la
mort de son père, de sa mère, de son frère ou de sa sœur, car il porte
sur sa tête la consécration de son Dieu. 8 Pendant toute sa période de
mise à part, il sera consacré à l'Eternel. 9 Si quelqu'un meurt
subitement près de lui et que sa tête consacrée devienne ainsi impure,
il se rasera la tête le jour de sa purification, il se la rasera le septième
jour. 10 Le huitième jour, il apportera au prêtre 2 tourterelles ou 2
jeunes pigeons, à l'entrée de la tente de la rencontre. 11 Le prêtre
sacrifiera l'un en sacrifice d'expiation et l'autre comme holocauste, et
il fera pour lui l'expiation du péché commis à cause de ce mort. Le
naziréen reconsacrera ainsi sa tête ce jour-là. 12 Il consacrera de
nouveau à l'Eternel la période de son naziréat et il offrira un agneau
d'un an en sacrifice de culpabilité. Les jours précédents ne seront pas
comptés parce que son naziréat a été rendu impur.
13 »Voici la loi relative au naziréen. Le jour où prendra fin sa période
de consécration, on le fera venir à l'entrée de la tente de la rencontre.
14 Il présentera son offrande à l'Eternel: un agneau d'un an et sans
défaut pour l'holocauste, une brebis d'un an et sans défaut pour le
sacrifice d'expiation et un bélier sans défaut pour le sacrifice de
communion; 15 une corbeille de pains sans levain, de gâteaux de fleur
de farine pétris à l'huile et de galettes sans levain arrosées d'huile,
avec l'offrande végétale et les offrandes liquides qui les accompagnent.
16 Le prêtre présentera ces éléments devant l'Eternel et il offrira sa
victime expiatoire et son holocauste. 17 Il offrira le bélier en sacrifice
de communion à l'Eternel, en plus de la corbeille de pains sans levain,
avec l'offrande végétale et l'offrande liquide qui l'accompagnent. 18 Le
naziréen rasera sa tête consacrée à l'entrée de la tente de la rencontre.

Il prendra les cheveux de sa tête consacrée et les mettra sur le feu qui brûle sous le sacrifice de communion. 19 Le prêtre prendra la cuisse cuite du bélier, un gâteau sans levain de la corbeille et une galette sans levain. Il les posera sur les mains du naziréen une fois que celui-ci aura rasé sa tête consacrée. 20 Le prêtre fera pour eux le geste de présentation devant l'Eternel: c'est une chose sainte qui appartient au prêtre, avec la poitrine qu'on a présentée et la cuisse prélevée. Ensuite, le naziréen pourra boire du vin.
21 »Telle est la loi pour celui qui fait vœu de naziréat. Telle est son offrande à l'Eternel pour son naziréat, en plus de ce que lui permettront ses ressources. Il accomplira ce qui est ordonné pour le vœu qu'il a fait conformément à la loi de son naziréat.»

Paroles de bénédiction

22 L'Eternel dit à Moïse: 23 «Transmets ces instructions à Aaron et à ses fils: Voici comment vous bénirez les Israélites. Vous leur direz: 24 'Que l'Eternel te bénisse et te garde! 25 Que l'Eternel fasse briller son visage sur toi et t'accorde sa grâce! 26 Que l'Eternel se tourne vers toi et te donne la paix!' 27 C'est ainsi qu'ils mettront mon nom sur les Israélites et je les bénirai.»

Nombres 7

Offrandes des douze princes

1 Lorsque Moïse eut fini de dresser le tabernacle, il versa de l'huile sur
lui et le consacra avec tous ses ustensiles, ainsi que l'autel avec tous
ses ustensiles; il versa de l'huile sur eux et les consacra. 2 Alors les
princes d'Israël, les chefs de famille, présentèrent leur offrande.
C'étaient les princes des tribus, ceux qui avaient présidé au
dénombrement. 3 Ils amenèrent leur offrande devant l'Eternel: 6 chars
couverts et 12 bœufs – soit un char pour 2 princes et un bœuf pour
chaque prince – et ils les offrirent devant le tabernacle.
4 L'Eternel dit à Moïse: 5 «Prends ces éléments de leur part afin de les
employer pour le service de la tente de la rencontre. Tu les donneras
aux Lévites, à chacun selon les besoins de sa fonction.» 6 Moïse prit les
chars et les bœufs, et il les remit aux Lévites. 7 Il donna 2 chars et 4
bœufs aux descendants de Guershon, selon les besoins de leurs
fonctions. 8 Il donna 4 chars et 8 bœufs aux descendants de Merari,
selon les besoins des fonctions qu'ils exerçaient sous la conduite
d'Ithamar, le fils du prêtre Aaron. 9 Mais il n'en donna pas aux
descendants de Kehath parce que, selon leurs fonctions, ils devaient
porter les choses saintes sur les épaules.
10 Les princes présentèrent leur offrande pour la dédicace de l'autel, le
jour où on le consacra par onction; ils présentèrent leur offrande
devant l'autel. 11 L'Eternel dit à Moïse: «Les princes viendront un à un,
et à des jours différents, présenter leur offrande pour la dédicace de
l'autel.»
12 Celui qui présenta son offrande le premier jour fut Nachshon, fils
d'Amminadab, de la tribu de Juda. 13 Il offrit un plat en argent qui
pesait un kilo et 300 grammes et un bassin en argent de 700 grammes
d'après la valeur étalon du sanctuaire. Ils étaient tous deux pleins de
fleur de farine pétrie à l'huile pour l'offrande. 14 Il offrit aussi une
coupe en or qui pesait 100 grammes et était pleine de parfum, 15 un
jeune taureau, un bélier et un agneau d'un an pour l'holocauste, 16 un
bouc pour le sacrifice d'expiation 17 et, pour le sacrifice de
communion, 2 bœufs, 5 béliers, 5 boucs et 5 agneaux d'un an. Telle fut
l'offrande de Nachshon, fils d'Amminadab.
18 Le deuxième jour, Nathanaël, fils de Tsuar, prince d'Issacar,
présenta son offrande. 19 Il offrit un plat en argent qui pesait un kilo et
300 grammes et un bassin en argent de 700 grammes d'après la valeur
étalon du sanctuaire. Ils étaient tous deux pleins de fleur de farine
pétrie à l'huile pour l'offrande. 20 Il offrit aussi une coupe en or qui
pesait 100 grammes et était pleine de parfum, 21 un jeune taureau, un

bélier et un agneau d'un an pour l'holocauste, 22 un bouc pour le
sacrifice d'expiation 23 et, pour le sacrifice de communion, 2 bœufs, 5
béliers, 5 boucs et 5 agneaux d'un an. Telle fut l'offrande de
Nathanaël, fils de Tsuar.
24 Le troisième jour, le prince des Zabulonites, Eliab, fils de Hélon,
25 offrit un plat en argent qui pesait un kilo et 300 grammes et un
bassin en argent de 700 grammes d'après la valeur étalon du
sanctuaire. Ils étaient tous deux pleins de fleur de farine pétrie à
l'huile pour l'offrande. 26 Il offrit aussi une coupe en or qui pesait 100
grammes et était pleine de parfum, 27 un jeune taureau, un bélier et un
agneau d'un an pour l'holocauste, 28 un bouc pour le sacrifice
d'expiation 29 et, pour le sacrifice de communion, 2 bœufs, 5 béliers, 5
boucs et 5 agneaux d'un an. Telle fut l'offrande d'Eliab, fils de Hélon.
30 Le quatrième jour, le prince des Rubénites, Elitsur, fils de Shedéur,
31 offrit un plat en argent qui pesait un kilo et 300 grammes et un
bassin en argent de 700 grammes d'après la valeur étalon du
sanctuaire. Ils étaient tous deux pleins de fleur de farine pétrie à
l'huile pour l'offrande. 32 Il offrit aussi une coupe en or qui pesait 100
grammes et était pleine de parfum, 33 un jeune taureau, un bélier et un
agneau d'un an pour l'holocauste, 34 un bouc pour le sacrifice
d'expiation 35 et, pour le sacrifice de communion, 2 bœufs, 5 béliers, 5
boucs et 5 agneaux d'un an. Telle fut l'offrande d'Elitsur, fils de
Shedéur.
36 Le cinquième jour, le prince des Siméonites, Shelumiel, fils de
Tsurishaddaï, 37 offrit un plat en argent qui pesait un kilo et 300
grammes et un bassin en argent de 700 grammes d'après la valeur
étalon du sanctuaire. Ils étaient tous deux pleins de fleur de farine
pétrie à l'huile pour l'offrande. 38 Il offrit aussi une coupe en or qui
pesait 100 grammes et était pleine de parfum, 39 un jeune taureau, un
bélier et un agneau d'un an pour l'holocauste, 40 un bouc pour le
sacrifice d'expiation 41 et, pour le sacrifice de communion, 2 bœufs, 5
béliers, 5 boucs et 5 agneaux d'un an. Telle fut l'offrande de Shelumiel,
fils de Tsurishaddaï.
42 Le sixième jour, le prince des Gadites, Eliasaph, fils de Déuel,
43 offrit un plat en argent qui pesait un kilo et 300 grammes et un
bassin en argent de 700 grammes d'après la valeur étalon du
sanctuaire. Ils étaient tous deux pleins de fleur de farine pétrie à
l'huile pour l'offrande. 44 Il offrit aussi une coupe en or qui pesait 100
grammes et était pleine de parfum, 45 un jeune taureau, un bélier et un
agneau d'un an pour l'holocauste, 46 un bouc pour le sacrifice
d'expiation 47 et, pour le sacrifice de communion, 2 bœufs, 5 béliers, 5
boucs et 5 agneaux d'un an. Telle fut l'offrande d'Eliasaph, fils de
Déuel.
48 Le septième jour, le prince des Ephraïmites, Elishama, fils

d'Ammihud, 49 offrit un plat en argent qui pesait un kilo et 300
grammes et un bassin en argent de 700 grammes d'après la valeur
étalon du sanctuaire. Ils étaient tous deux pleins de fleur de farine
pétrie à l'huile pour l'offrande. 50 Il offrit aussi une coupe en or qui
pesait 100 grammes et était pleine de parfum, 51 un jeune taureau, un
bélier et un agneau d'un an pour l'holocauste, 52 un bouc pour le
sacrifice d'expiation 53 et, pour le sacrifice de communion, 2 bœufs, 5
béliers, 5 boucs et 5 agneaux d'un an. Telle fut l'offrande d'Elishama,
fils d'Ammihud.
54 Le huitième jour, le prince des Manassites, Gamliel, fils de
Pedahtsur, 55 offrit un plat en argent qui pesait un kilo et 300
grammes et un bassin en argent de 700 grammes d'après la valeur
étalon du sanctuaire. Ils étaient tous deux pleins de fleur de farine
pétrie à l'huile pour l'offrande. 56 Il offrit aussi une coupe en or qui
pesait 100 grammes et était pleine de parfum, 57 un jeune taureau, un
bélier et un agneau d'un an pour l'holocauste, 58 un bouc pour le
sacrifice d'expiation 59 et, pour le sacrifice de communion, 2 bœufs, 5
béliers, 5 boucs et 5 agneaux d'un an. Telle fut l'offrande de Gamliel,
fils de Pedahtsur.
60 Le neuvième jour, le prince des Benjaminites, Abidan, fils de
Guideoni, 61 offrit un plat en argent qui pesait un kilo et 300 grammes
et un bassin en argent de 700 grammes d'après la valeur étalon du
sanctuaire. Ils étaient tous deux pleins de fleur de farine pétrie à
l'huile pour l'offrande. 62 Il offrit aussi une coupe en or qui pesait 100
grammes et était pleine de parfum, 63 un jeune taureau, un bélier et un
agneau d'un an pour l'holocauste, 64 un bouc pour le sacrifice
d'expiation 65 et, pour le sacrifice de communion, 2 bœufs, 5 béliers, 5
boucs et 5 agneaux d'un an. Telle fut l'offrande d'Abidan, fils de
Guideoni.
66 Le dixième jour, le prince des Danites, Ahiézer, fils d'Ammishaddaï,
67 offrit un plat en argent qui pesait un kilo et 300 grammes et un
bassin en argent de 700 grammes d'après la valeur étalon du
sanctuaire. Ils étaient tous deux pleins de fleur de farine pétrie à
l'huile pour l'offrande. 68 Il offrit aussi une coupe en or qui pesait 100
grammes et était pleine de parfum, 69 un jeune taureau, un bélier et un
agneau d'un an pour l'holocauste, 70 un bouc pour le sacrifice
d'expiation 71 et, pour le sacrifice de communion, 2 bœufs, 5 béliers, 5
boucs et 5 agneaux d'un an. Telle fut l'offrande d'Ahiézer, fils
d'Ammishaddaï.
72 Le onzième jour, le prince des Asérites, Paguiel, fils d'Ocran, 73 offrit
un plat en argent qui pesait un kilo et 300 grammes et un bassin en
argent de 700 grammes d'après la valeur étalon du sanctuaire. Ils
étaient tous deux pleins de fleur de farine pétrie à l'huile pour
l'offrande. 74 Il offrit aussi une coupe en or qui pesait 100 grammes et

était pleine de parfum, 75 un jeune taureau, un bélier et un agneau
d'un an pour l'holocauste, 76 un bouc pour le sacrifice d'expiation 77 et,
pour le sacrifice de communion, 2 bœufs, 5 béliers, 5 boucs et 5
agneaux d'un an. Telle fut l'offrande de Paguiel, fils d'Ocran.
78 Le douzième jour, le prince des Nephthalites, Ahira, fils d'Enan,
79 offrit un plat en argent qui pesait un kilo et 300 grammes et un
bassin en argent de 700 grammes d'après la valeur étalon du
sanctuaire. Ils étaient tous deux pleins de fleur de farine pétrie à
l'huile pour l'offrande. 80 Il offrit aussi une coupe en or qui pesait 100
grammes et était pleine de parfum, 81 un jeune taureau, un bélier et un
agneau d'un an pour l'holocauste, 82 un bouc pour le sacrifice
d'expiation 83 et, pour le sacrifice de communion, 2 bœufs, 5 béliers, 5
boucs et 5 agneaux d'un an. Telle fut l'offrande d'Ahira, fils d'Enan.
84 Tels furent les dons des princes d'Israël pour la dédicace de l'autel,
le jour où on le consacra par onction: 12 plats en argent, 12 bassins en
argent, 12 coupes en or. 85 Chaque plat en argent pesait un kilo et 300
grammes et chaque bassin pesait 700 grammes, ce qui fit pour l'argent
de ces ustensiles un total de 24 kilos d'après la valeur étalon du
sanctuaire. 86 Les 12 coupes en or pleines de parfum, à 100 grammes
la coupe d'après la valeur étalon du sanctuaire, firent pour l'or des
coupes un total de 1200 grammes. 87 Total des animaux pour
l'holocauste: 12 taureaux, 12 béliers, 12 agneaux d'un an, avec les
offrandes qui les accompagnaient. 12 boucs pour le sacrifice
d'expiation. 88 Total des animaux pour le sacrifice de communion: 24
bœufs, 60 béliers, 60 boucs, 60 agneaux d'un an. Tels furent les dons
pour la dédicace de l'autel, une fois qu'on l'eut consacré par onction.
89 Lorsque Moïse entrait dans la tente de la rencontre pour parler avec
l'Eternel, il entendait la voix lui parler du haut du couvercle placé sur
l'arche du témoignage entre les deux chérubins. Et il parlait avec
l'Eternel.

Nombres 8

Arrangement des lampes et du chandelier

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Transmets ces instructions à Aaron: Lorsque
tu placeras les lampes sur le chandelier, les sept lampes devront
éclairer en face.» 3 C'est ce que fit Aaron: il plaça les lampes sur le
devant du chandelier, comme l'Eternel l'avait ordonné à Moïse. 4 Le
chandelier était en or battu. Il était en or battu de son pied à ses
fleurs. Moïse avait fait le chandelier d'après le modèle que l'Eternel lui
avait montré.

Consécration des Lévites

5 L'Eternel dit à Moïse: 6 «Prends les Lévites du milieu des Israélites et
purifie-les. 7 Voici comment tu les purifieras. Asperge-les d'eau
expiatoire. Qu'ils fassent passer le rasoir sur tout leur corps, qu'ils
lavent leurs vêtements et qu'ils se purifient. 8 Ils prendront ensuite un
jeune taureau, avec l'offrande de fleur de farine pétrie à l'huile qui
l'accompagne. Tu prendras un autre jeune taureau pour le sacrifice
d'expiation. 9 Tu feras approcher les Lévites devant la tente de la
rencontre et tu convoqueras toute l'assemblée des Israélites. 10 Tu feras
approcher les Lévites devant l'Eternel et les Israélites poseront leurs
mains sur eux. 11 Aaron fera pour les Lévites le geste de présentation
devant l'Eternel, comme pour une offrande des Israélites, et ils seront
consacrés au service de l'Eternel. 12 Les Lévites poseront leurs mains
sur la tête des taureaux et tu offriras l'un en sacrifice d'expiation,
l'autre en holocauste, afin de faire l'expiation pour les Lévites. 13 Tu
feras tenir les Lévites debout devant Aaron et devant ses fils, et tu
feras pour eux le geste de présentation, comme pour une offrande à
l'Eternel. 14 Tu sépareras ainsi les Lévites des autres Israélites et les
Lévites m'appartiendront. 15 Après cela, les Lévites viendront faire le
service dans la tente de la rencontre. C'est ainsi que tu les purifieras et
que tu feras pour eux le geste de présentation, comme pour une
offrande, 16 car ils me sont donnés comme des dons pris du milieu des
Israélites: je les ai pris pour moi à la place de tous les premiers-nés des
Israélites. 17 En effet, tout premier-né des Israélites m'appartient, aussi
bien des hommes que des animaux. Le jour où j'ai frappé tous les
premiers-nés en Egypte, je me les suis consacrés, 18 et j'ai pris les
Lévites à la place de tous les premiers-nés des Israélites. 19 J'ai donné
les Lévites à Aaron et à ses fils, comme des dons pris du milieu des
Israélites, pour qu'ils effectuent le service des Israélites dans la tente
de la rencontre, qu'ils fassent l'expiation pour les Israélites et que les
Israélites ne soient frappés d'aucun fléau en s'approchant du

sanctuaire.»
20 Moïse, Aaron et toute l'assemblée des Israélites firent pour les
Lévites tout ce que l'Eternel avait ordonné à Moïse à leur sujet. C’est
ainsi que les Israélites agirent envers eux. 21 Les Lévites se purifièrent
et lavèrent leurs vêtements. Aaron fit pour eux le geste de
présentation, comme pour une offrande, devant l'Eternel, et il fit
l'expiation pour eux afin de les purifier. 22 Après cela, les Lévites
vinrent faire leur service dans la tente de la rencontre, aux côtés
d'Aaron et de ses fils, conformément à ce que l'Eternel avait ordonné à
Moïse à leur sujet. C’est ainsi que l’on agit envers eux.
23 L'Eternel dit à Moïse: 24 «Voici ce qui concerne les Lévites. Dès l'âge
de 25 ans, tout Lévite entrera au service de la tente de la rencontre
pour y exercer une fonction. 25 Dès l'âge de 50 ans, il quittera sa
fonction et ne servira plus. 26 Il aidera ses frères dans la tente de la
rencontre pour garder ce qui est confié à leur responsabilité, mais il ne
fera plus de service. Voilà comment tu agiras envers les Lévites pour
ce qui concerne leurs fonctions.»

Nombres 9

La Pâque célébrée dans le désert du Sinaï

1 L'Eternel parla à Moïse dans le désert du Sinaï, le premier mois de la
deuxième année après leur sortie d'Egypte. 2 Il dit: «Que les Israélites
célèbrent la Pâque au moment fixé. 3 Vous la célébrerez au moment
fixé, le quatorzième jour de ce mois, au coucher du soleil. Vous la
célébrerez conformément à toutes les prescriptions et les règles qui s'y
rapportent.»
4 Moïse ordonna aux Israélites de célébrer la Pâque, 5 et ils célébrèrent
la Pâque le quatorzième jour du premier mois, au coucher du soleil,
dans le désert du Sinaï. Les Israélites se conformèrent à tous les ordres
que l'Eternel avait donnés à Moïse.
6 Il y eut des hommes qui étaient impurs à cause d'un mort et ne
pouvaient donc pas célébrer la Pâque ce jour-là. Ils se présentèrent le
jour même devant Moïse et Aaron 7 et dirent à Moïse: «Nous sommes
impurs à cause d'un mort. Pourquoi serions-nous privés de présenter
au moment fixé l'offrande de l'Eternel parmi les Israélites?» 8 Moïse
leur dit: «Attendez que je sache ce que l'Eternel vous ordonne.»
9 L'Eternel dit à Moïse: 10 «Transmets ces instructions aux Israélites: Si
l’un de vous ou de vos descendants est impur à cause d'un mort ou
bien est en train d’effectuer un long voyage, il célébrera néanmoins la
Pâque en l'honneur de l'Eternel. 11 C'est le quatorzième jour du
deuxième mois qu'ils la célébreront, au coucher du soleil; ils la
mangeront avec des pains sans levain et des herbes amères. 12 Ils n'en
laisseront rien jusqu'au matin et ils ne briseront aucun de ses os. Ils la
célébreront suivant toutes les prescriptions de la Pâque.
13 »Si quelqu’un qui est pur et n'est pas en voyage s'abstient de
célébrer la Pâque, il sera exclu de son peuple. Cet homme-là
supportera les conséquences de son péché parce qu'il n'a pas présenté
l'offrande de l'Eternel au moment fixé. 14 Si un étranger en séjour chez
vous célèbre la Pâque de l'Eternel, il se conformera aux prescriptions
et aux règles de la Pâque. Vous aurez la même prescription pour
l'étranger et pour l’Israélite.»

La colonne de nuée

15 Le jour où le tabernacle fut dressé, la nuée couvrit le tabernacle, la
tente de la rencontre. Depuis le soir jusqu'au matin, elle eut
l'apparence d'un feu sur le tabernacle. 16 Cela se passa constamment
ainsi: la nuée couvrait le tabernacle et la nuit elle avait l'apparence
d'un feu. 17 Quand la nuée s'élevait au-dessus de la tente, les Israélites
partaient; ils campaient à l’endroit où s'arrêtait la nuée. 18 Les

Israélites partaient sur l'ordre de l'Eternel et ils campaient sur l'ordre de l'Eternel. Ils campaient aussi longtemps que la nuée restait sur le tabernacle. 19 Quand la nuée restait longtemps sur le tabernacle, les Israélites obéissaient au commandement de l'Eternel et ne partaient pas. 20 Quand elle restait peu de jours sur le tabernacle, c'est sur l'ordre de l'Eternel qu'ils campaient et partaient. 21 Si la nuée s'arrêtait du soir au matin et s'élevait le matin, ils repartaient. Si elle s'élevait après un jour et une nuit, ils partaient. 22 Qu'elle s'arrête sur le tabernacle deux jours, un mois ou une année, les Israélites restaient à camper et ne partaient pas; et quand elle s'élevait, ils partaient.
23 C'est sur l'ordre de l'Eternel qu'ils campaient et partaient. Ils obéissaient au commandement de l'Eternel, conformément à l'ordre que l'Eternel avait donné par l'intermédiaire de Moïse.

Nombres 10

Les deux trompettes en argent

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Fais-toi deux trompettes en argent. Tu les
feras en argent battu. Elles te serviront pour convoquer l'assemblée et
pour signaler le départ des camps. 3 Quand on en sonnera, toute
l'assemblée se réunira près de toi, à l'entrée de la tente de la rencontre.
4 Si l'on ne sonne que d'une trompette, les princes, les chefs des
milliers d'Israël, se réuniront près de toi. 5 Quand vous sonnerez avec
éclat, ceux qui campent à l'est partiront. 6 Quand vous sonnerez avec
éclat pour la deuxième fois, ceux qui campent au sud partiront; on
sonnera avec éclat pour leur départ. 7 Vous sonnerez aussi pour
convoquer l'assemblée, mais pas avec éclat. 8 Les fils d'Aaron, les
prêtres, sonneront de la trompette. Ce sera une prescription
perpétuelle pour vous au fil des générations. 9 Dans votre pays, lorsque
vous irez à la guerre contre l'ennemi qui vous combattra, vous
sonnerez de la trompette avec éclat. Ainsi vous vous rappellerez au
souvenir de l'Eternel, votre Dieu, et vous serez délivrés de vos
ennemis. 10 Dans vos jours de joie, lors de vos fêtes et de vos débuts de
mois, vous sonnerez de la trompette en offrant vos holocaustes et vos
sacrifices de communion, et cela vous servira de souvenir devant votre
Dieu. Je suis l'Eternel, votre Dieu.»

Départ du Sinaï

11 Le vingtième jour du deuxième mois de la deuxième année, la nuée
s'éleva au-dessus du tabernacle du témoignage. 12 Les Israélites
partirent alors du désert du Sinaï, selon l'ordre fixé pour leur marche.
La nuée s'arrêta dans le désert de Paran. 13 C’est le premier départ
qu’ils effectuèrent conformément à l’ordre que l'Eternel avait donné
par l’intermédiaire de Moïse.
14 L’étendard du camp des Judéens partit le premier avec ses corps
d'armée. Le corps d'armée de Juda était commandé par Nachshon, fils
d'Amminadab, 15 celui de la tribu d'Issacar par Nathanaël, fils de
Tsuar, 16 celui de la tribu de Zabulon par Eliab, fils de Hélon.
17 Le tabernacle fut démonté et les descendants de Guershon et de
Merari partirent en le portant.
18 L’étendard du camp de Ruben partit avec ses corps d'armée. Le
corps d'armée de Ruben était commandé par Elitsur, fils de Shedéur,
19 celui de la tribu de Siméon par Shelumiel, fils de Tsurishaddaï,
20 celui de la tribu de Gad par Eliasaph, fils de Déuel.
21 Les Kehathites partirent en portant les ustensiles sacrés. On dressait
le tabernacle en attendant leur arrivée.

22 L’étendard du camp d'Ephraïm partit avec ses corps d'armée. Le
corps d'armée d'Ephraïm était commandé par Elishama, fils
d'Ammihud, 23 celui de la tribu de Manassé par Gamliel, fils de
Pedahtsur, 24 celui de la tribu de Benjamin par Abidan, fils de
Guideoni.
25 L’étendard du camp de Dan partit avec ses corps d'armée: il formait
l'arrière-garde de tous les camps. Le corps d'armée de Dan était
commandé par Ahiézer, fils d'Ammishaddaï, 26 celui de la tribu d'Aser
par Paguiel, fils d'Ocran, 27 celui de la tribu de Nephthali par Ahira,
fils d'Enan.
28 Tel fut l'ordre d'après lequel les Israélites se mirent en marche selon
leurs corps d'armée. C'est ainsi qu'ils partirent.
29 Moïse dit à Hobab, le fils de son beau-père madianite Réuel: «Nous
partons pour l’endroit que l’Eternel a déclaré vouloir nous donner.
Viens avec nous et nous te ferons du bien, car l'Eternel a promis de
faire du bien à Israël.» 30 Hobab lui répondit: «Je ne viendrai pas, j'irai
au contraire dans mon pays et dans ma patrie.» 31 Moïse dit: «Ne nous
quitte pas, je t’en prie. Puisque tu connais les endroits où nous
campons dans le désert, tu nous serviras de guide. 32 Et si tu viens
avec nous, nous te ferons jouir du bien que l'Eternel nous fera.»
33 Ils partirent de la montagne de l'Eternel et marchèrent trois jours.
L'arche de l'alliance de l'Eternel partit devant eux et fit une marche de
trois jours pour leur chercher un lieu de repos. 34 La nuée de l'Eternel
se trouvait au-dessus d'eux pendant le jour lorsqu'ils partaient du
camp.
35 Quand l'arche partait, Moïse disait: *«Lève-toi, Eternel, et que tes
ennemis soient dispersés! Que ceux qui te détestent prennent la fuite
devant toi!»[a] 36 Et quand on la posait, il disait: «Reviens, Eternel, vers
les dizaines et dizaines de milliers d'Israël!»

[a] 10.35 *Lève-toi… toi* : repris au Psaume 68.2.

Nombres 11

Révoltes d’Israël dans le désert 11.1–25.18

Le feu de l'Eternel à Tabeéra

1 Le peuple murmura, et cela déplut à l'Eternel: lorsqu’il l'entendit, sa
colère s'enflamma. Le feu de l'Eternel s'alluma parmi eux et dévora
une extrémité du camp. 2 Le peuple poussa des cris vers Moïse. Moïse
pria l'Eternel et le feu s'arrêta. 3 On appela cet endroit Tabeéra[a] parce
que le feu de l'Eternel s'était allumé parmi eux.

Israël réclame de la viande

4 Le ramassis de gens qui se trouvait au milieu d'Israël éprouva des
désirs. Les Israélites eux-mêmes recommencèrent à pleurer et dirent:
«Qui nous donnera de la viande à manger? 5 Nous nous souvenons des
poissons que nous mangions en Egypte et qui ne nous coûtaient rien,
des concombres, des melons, des poireaux, des oignons et des gousses
d’ail. 6 Maintenant, notre gosier est desséché: plus rien! Nos yeux ne
voient que de la manne.»
7 La manne avait la forme de la graine de coriandre et l'apparence du
bdellium. 8 Le peuple se dispersait pour la ramasser. Il la broyait avec
des meules ou la pilait dans un mortier; puis il la cuisait au pot ou en
faisait des gâteaux. Elle avait le goût d'un gâteau à l'huile. 9 Quand la
rosée descendait la nuit sur le camp, la manne y descendait aussi.
10 Moïse entendit le peuple pleurer, chacun dans sa famille, à l'entrée
de sa tente. La colère de l'Eternel s'enflamma fortement. Moïse en fut
attristé, 11 et il dit à l'Eternel: «Pourquoi fais-tu du mal à ton serviteur
et pourquoi n'ai-je pas trouvé grâce à tes yeux, au point que tu
m’imposes la charge de tout ce peuple? 12 Est-ce moi qui suis le père
de ce peuple? Est-ce moi qui l'ai mis au monde pour que tu me dises:
‘Porte-le contre toi comme une nourrice porte un enfant’ jusqu'au pays
que tu as juré à ses ancêtres de lui donner? 13 Où prendrai-je de la
viande pour en donner à tout ce peuple? En effet, ils viennent pleurer
près de moi en disant: ‘Donne-nous de la viande à manger!’ 14 Je ne
peux pas, à moi tout seul, porter tout ce peuple, car il est trop lourd
pour moi. 15 Plutôt que de me traiter ainsi, tue-moi donc, si j'ai trouvé
grâce à tes yeux, et que je ne voie pas mon malheur.»
16 L'Eternel dit à Moïse: «Rassemble auprès de moi 70 hommes pris
parmi les anciens[b] d'Israël, des hommes que tu connais comme anciens
et responsables du peuple. Amène-les à la tente de la rencontre et
qu'ils s'y présentent avec toi. 17 Je descendrai te parler là. Je prendrai
de l'Esprit qui est sur toi et je le mettrai sur eux, afin qu'ils portent la

charge du peuple avec toi et que tu ne la portes pas tout seul. 18 Tu
diras au peuple: ‘Consacrez-vous pour demain. Vous mangerez de la
viande, puisque vous avez pleuré aux oreilles de l'Eternel en disant:
Qui nous fera manger de la viande? Nous étions bien en Egypte!
L'Eternel vous donnera de la viande et vous en mangerez. 19 Vous en
mangerez non pas un jour, ni 2 jours, ni 5 jours, ni 10 jours, ni 20
jours, 20 mais un mois tout entier, jusqu'à ce qu'elle vous sorte par les
narines et que vous en soyez dégoûtés. Cela arrivera parce que vous
avez rejeté l'Eternel qui est au milieu de vous et parce que vous avez
pleuré devant lui en disant: Pourquoi donc sommes-nous sortis
d'Egypte?’»
21 Moïse dit: «Le peuple au milieu duquel je me trouve compte
600'000 fantassins et toi, tu dis: ‘Je leur donnerai de la viande et ils en
mangeront un mois tout entier’! 22 Devra-t-on égorger pour eux des
brebis et des bœufs pour qu'ils en aient assez? Ou faudra-t-il
rassembler pour eux tous les poissons de la mer pour qu'ils en aient
assez?» 23 L'Eternel répondit à Moïse: «Le bras de l'Eternel serait-il trop
court? Tu vas voir maintenant si ce que je t'ai dit arrivera ou non.»
24 Moïse sortit rapporter au peuple les paroles de l'Eternel. Il
rassembla 70 hommes pris parmi les anciens du peuple et les plaça
autour de la tente. 25 L'Eternel descendit dans la nuée et parla à Moïse.
Il prit de l'Esprit qui était sur lui et le mit sur les 70 anciens. Dès que
l'Esprit reposa sur eux, ceux-ci prophétisèrent, mais ce ne fut que
momentané.
26 Il y eut deux hommes, l'un appelé Eldad, et l'autre Médad, qui
étaient restés dans le camp et sur lesquels l'Esprit reposa. En effet, ils
figuraient sur la liste, mais ils ne s’étaient pas rendus à la tente, et ils
prophétisèrent dans le camp. 27 Un jeune garçon courut annoncer à
Moïse: «Eldad et Médad prophétisent dans le camp.» 28 Josué, fils de
Nun, qui était au service de Moïse depuis sa jeunesse, prit la parole:
«Moïse, mon seigneur, empêche-les-en!» 29 Moïse lui répondit: «Es-tu
jaloux pour moi? Si seulement tout le peuple de l'Eternel était
composé de prophètes! Si seulement l'Eternel mettait son Esprit sur
eux!» 30 Et Moïse retourna dans le camp, ainsi que les anciens d'Israël.
31 L'Eternel fit souffler de la mer un vent qui amena des cailles et les
dispersa sur le camp, sur environ une journée de marche de chaque
côté tout autour du camp. Il y en avait près d’un mètre au-dessus du
sol. 32 Tout ce jour-là et toute la nuit, ainsi que toute la journée du
lendemain, le peuple se leva et ramassa les cailles. Celui qui en avait
ramassé le moins en avait un volume de 2200 litres. Ils les étendirent
pour eux autour du camp. 33 La viande était encore entre leurs dents et
n’avait même pas encore été mâchée lorsque la colère de l'Eternel
s'enflamma contre le peuple. L'Eternel frappa le peuple d'un très grand
fléau. 34 On appela cet endroit Kibroth-Hattaava[c] parce qu'on y enterra

les membres du peuple qui avaient éprouvé de la convoitise.
35 De Kibroth-Hattaava le peuple partit pour Hatséroth, où il s'arrêta.

[a] 11.3 *Tabeéra* : proche du verbe *s'allumer*.

[b] 11.16 *Anciens* : fonction présente dans la plupart des peuples de l'Orient ancien, dont Israël, qui consistait notamment à diriger et conseiller le peuple.

[c] 11.34 *Kibroth-Hattaava* : littéralement *tombeaux de la convoitise*.

Nombres 12

Miriam frappée de lèpre

1 Miriam et Aaron parlèrent contre Moïse au sujet de la femme cushite
qu'il avait épousée. En effet, il avait épousé une femme cushite. 2 Ils
dirent: «Est-ce seulement par Moïse que l'Eternel parle? N'est-ce pas
aussi par nous qu'il parle?» L'Eternel l'entendit. 3 Or, Moïse était un
homme très humble, plus humble que n'importe quel homme à la
surface de la terre.
4 Soudain l'Eternel dit à Moïse, à Aaron et à Miriam: «Vous trois, allez
à la tente de la rencontre!» et ils y allèrent tous les trois. 5 L'Eternel
descendit dans la colonne de nuée et se tint à l'entrée de la tente. Il
appela Aaron et Miriam, qui s'avancèrent tous les deux, 6 et il dit:
«Ecoutez bien mes paroles! Lorsqu'il y aura parmi vous un prophète,
c'est dans une vision que moi, l'Eternel, je me révélerai à lui, c'est dans
un rêve que je lui parlerai. 7 Ce n'est pas le cas avec *mon serviteur
Moïse. Il est fidèle dans toute ma maison[a]. 8 Je lui parle directement,
je me révèle à lui sans énigmes et il voit une représentation de
l'Eternel. Comment se fait-il que vous n'ayez pas eu peur de parler
contre mon serviteur Moïse?»
9 La colère de l'Eternel s'enflamma contre eux. Il s'en alla, 10 et la nuée
se retira de dessus la tente. Et voici que Miriam était frappée de lèpre,
elle était blanche comme la neige. Aaron se tourna vers Miriam et vit
qu'elle avait la lèpre. 11 Alors il dit à Moïse: «De grâce, mon seigneur,
ne nous fais pas supporter les conséquences du péché que nous avons
eu la folie de commettre et dont nous nous sommes rendus coupables!
12 Qu'elle ne soit pas comme l'enfant mort-né qui sort à moitié
décharné du ventre de sa mère!» 13 Moïse cria à l'Eternel en disant: «O
Dieu, je t'en prie, guéris-la!» 14 Et l'Eternel dit à Moïse: «Si son père lui
avait craché au visage, ne serait-elle pas pendant 7 jours un objet de
honte? Qu'elle soit enfermée 7 jours à l'extérieur du camp; après quoi,
on l'y réintégrera.» 15 Miriam fut enfermée 7 jours à l'extérieur du
camp, et le peuple ne partit pas jusqu'à sa réintégration.
16 Après cela, le peuple partit de Hatséroth et campa dans le désert de
Paran.

[a] 12.7 *Mon serviteur… maison* : cité en Hébreux 3.5.

Nombres 13

Des espions en Canaan

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Envoie des hommes explorer le pays de
Canaan que je donne aux Israélites. Tu enverras un homme issu de
chacune des tribus de leurs ancêtres. Ils seront choisis parmi leurs
princes.» 3 Moïse envoya ces hommes du désert de Paran, d'après
l'ordre de l'Eternel; ils étaient tous chefs des Israélites.
4 Voici leurs noms. Pour la tribu de Ruben: Shammua, fils de Zaccur;
5 pour la tribu de Siméon: Shaphath, fils de Hori; 6 pour la tribu de
Juda: Caleb, fils de Jephunné; 7 pour la tribu d'Issacar: Jigual, fils de
Joseph; 8 pour la tribu d'Ephraïm: Hosée, fils de Nun; 9 pour la tribu de
Benjamin: Palthi, fils de Raphu; 10 pour la tribu de Zabulon: Gaddiel,
fils de Sodi; 11 pour la tribu de Joseph, la tribu de Manassé: Gaddi, fils
de Susi; 12 pour la tribu de Dan: Ammiel, fils de Guemalli; 13 pour la
tribu d'Aser: Sethur, fils de Micaël; 14 pour la tribu de Nephthali:
Nachbi, fils de Vophsi; 15 pour la tribu de Gad: Guéuel, fils de Maki.
16 Tels sont les noms des hommes que Moïse envoya pour explorer le
pays. Moïse donna à Hosée, fils de Nun, le nom de Josué[a].
17 Moïse les envoya explorer le pays de Canaan. Il leur dit: «Montez
ici, par le sud, montez sur la montagne 18 et examinez le pays. Vous
examinerez comment il est, quel est le peuple qui l'habite, s'il est fort
ou faible, s'il est nombreux ou non. 19 Vous examinerez quel genre de
pays il habite – s'il est bon ou mauvais –, quel genre de villes il habite
– si elles sont ouvertes ou fortifiées. 20 Vous examinerez aussi
comment est le terrain: s'il est fertile ou pauvre, s'il y a des arbres ou
non. Armez-vous de courage et prenez des fruits du pays.» C'était
l'époque des premiers raisins.
21 Ces hommes montèrent et explorèrent le pays, depuis le désert de
Tsin jusqu'à Rehob, sur le chemin de Hamath. 22 Ils montèrent par le
sud et allèrent jusqu'à Hébron, où se trouvaient Ahiman, Shéshaï et
Talmaï, les descendants d'Anak. Hébron avait été construite 7 ans
avant Tsoan en Egypte. 23 Ils arrivèrent jusqu'à la vallée d'Eshcol, où
ils coupèrent une branche de vigne avec une grappe de raisin. Ils la
portèrent à deux au moyen d'une perche. Ils prirent aussi des grenades
et des figues. 24 On appela cet endroit vallée d'Eshcol à cause de la
grappe que les Israélites y coupèrent.
25 Ils furent de retour de l'exploration du pays au bout de 40 jours.
26 A leur arrivée, ils se rendirent auprès de Moïse, d'Aaron et de toute
l'assemblée des Israélites à Kadès dans le désert de Paran. Ils leur
firent un rapport, ainsi qu'à toute l'assemblée, et ils leur montrèrent
les fruits du pays. 27 Voici ce qu'ils racontèrent à Moïse: «Nous sommes

allés dans le pays où tu nous as envoyés. C'est vraiment un pays où coulent le lait et le miel, et en voici les fruits. 28 Mais le peuple qui habite ce pays est puissant, les villes sont fortifiées, très grandes. Nous y avons vu des descendants d'Anak. 29 Les Amalécites habitent la région du sud, les Hittites, les Jébusiens et les Amoréens habitent la montagne, et les Cananéens habitent au bord de la mer Méditerranée et le long du Jourdain.»
30 Caleb fit taire le peuple qui murmurait contre Moïse. Il dit: «Montons, emparons-nous du pays, nous y serons vainqueurs!» 31 Mais les hommes qui l'y avaient accompagné dirent: «Nous ne pouvons pas monter contre ce peuple, car il est plus fort que nous», 32 et ils dénigrèrent devant les Israélites le pays qu'ils avaient exploré. Ils dirent: «Le pays que nous avons parcouru pour l'explorer est un pays qui dévore ses habitants. Tous ceux que nous y avons vus sont des hommes de haute taille. 33 Nous y avons vu les géants, les descendants d'Anak qui sont issus des géants. A nos yeux et aux leurs, nous étions comme des sauterelles.»

[a] 13.16 *Hosée… Josué* : respectivement *salut… l'Eternel est salut.*

Nombres 14

Cause du séjour de 40 ans dans le désert

1 Toute l'assemblée se souleva et poussa des cris, et le peuple pleura
pendant la nuit. 2 Tous les Israélites murmurèrent contre Moïse et
Aaron, et toute l'assemblée leur dit: «Si seulement nous étions morts
en Egypte ou dans ce désert! 3 Pourquoi l'Eternel nous fait-il aller dans
ce pays où nous tomberons par l'épée, où nos femmes et nos petits
enfants deviendront une proie? Ne vaut-il pas mieux pour nous
retourner en Egypte?» 4 Et ils se dirent l'un à l'autre: «Nommons un
chef et retournons en Egypte.»
5 Moïse et Aaron tombèrent le visage contre terre devant toute
l'assemblée réunie des Israélites. 6 Membres de l'équipe qui avait
exploré le pays, Josué, fils de Nun, et Caleb, fils de Jephunné,
déchirèrent leurs vêtements 7 et dirent à toute l'assemblée des
Israélites: «Le pays que nous avons parcouru pour l'explorer est un
pays très bon, excellent. 8 Si l'Eternel nous est favorable, il nous y
conduira et nous le donnera. C'est un pays où coulent le lait et le miel.
9 Seulement, ne vous révoltez pas contre l'Eternel et n'ayez pas peur
des habitants de ce pays, car nous ne ferons d'eux qu'une bouchée. Ils
n'ont plus de protection et l'Eternel est avec nous. N'ayez pas peur
d'eux!»
10 Toute l'assemblée parlait de les lapider lorsque la gloire de l'Eternel
apparut sur la tente de la rencontre, devant tous les Israélites.
11 L'Eternel dit à Moïse: «Jusqu'à quand ce peuple me méprisera-t-il?
Jusqu'à quand ne croira-t-il pas en moi, malgré tous les signes que j'ai
accomplis au milieu de lui? 12 Je le frapperai par la peste et je le
détruirai, mais je ferai de toi une nation plus grande et plus puissante
que lui.»
13 Moïse dit à l'Eternel: «Les Egyptiens ont appris que tu as fait sortir
ce peuple de chez eux par ta puissance, 14 et ils l'ont dit aux habitants
de ce pays. Ils ont appris que toi, l'Eternel, tu es au milieu de ce
peuple, que tu apparais visiblement, toi, l'Eternel, que ta nuée se tient
sur lui, que tu marches devant lui le jour dans une colonne de nuée, et
la nuit dans une colonne de feu. 15 Si tu fais mourir ce peuple d'un
seul coup, les nations qui ont entendu parler de toi diront: 16 'L'Eternel
n'avait pas le pouvoir de conduire ce peuple dans le pays qu'il avait
juré de lui donner; c'est pour cela qu'il l'a exterminé dans le désert.'
17 Maintenant, que la puissance du Seigneur se montre dans sa
grandeur, conformément à ce que tu as déclaré: 18 'L'Eternel est lent à
la colère et riche en bonté, il pardonne la faute et la révolte, mais il ne
traite pas le coupable en innocent et il punit la faute des pères sur les

enfants jusqu'à la troisième et la quatrième génération.’ 19 Pardonne la
faute de ce peuple, conformément à la grandeur de ta bonté, tout
comme tu lui as pardonné depuis l'Egypte jusqu'ici.»
20 L'Eternel dit: «Je pardonne comme tu l'as demandé, 21 mais je suis
vivant et la gloire de l'Eternel remplira toute la terre. 22 Ces hommes
ont vu ma gloire et les signes que j'ai accomplis en Egypte et dans le
désert, ils m'ont provoqué déjà 10 fois et ne m’ont pas écouté: 23 aucun
d’eux ne verra le pays que j'ai juré à leurs ancêtres de leur donner.
Aucun de ceux qui m'ont méprisé ne le verra. 24 Quant à mon serviteur
Caleb, parce qu’il a été animé d'un autre esprit et qu'il a pleinement
suivi ma voie, je le ferai entrer dans le pays où il est allé et sa
descendance le possédera. 25 Les Amalécites et les Cananéens habitent
la vallée. Demain, tournez-vous et partez pour le désert, dans la
direction de la mer des Roseaux.»
26 L'Eternel dit à Moïse et à Aaron: 27 «Jusqu'à quand laisserai-je cette
méchante assemblée murmurer contre moi? J'ai entendu les plaintes
des Israélites qui murmuraient contre moi. 28 Annonce-leur: ‘Aussi vrai
que je suis vivant, déclare l'Eternel, je vous ferai exactement ce que je
vous ai entendus dire: 29 vos cadavres tomberont dans ce désert. Vous
tous, dont on a fait le dénombrement en vous comptant depuis l'âge de
20 ans et au-dessus et qui avez murmuré contre moi, 30 vous n'entrerez
pas dans le pays que j'avais juré de vous faire habiter. Aucun de vous
n’y entrera, excepté Caleb, fils de Jephunné, et Josué, fils de Nun.
31 Quant à vos petits enfants, eux dont vous avez dit qu’ils
deviendraient une proie, je les y ferai entrer et ils connaîtront le pays
que vous avez dédaigné. 32 Vos cadavres, à vous, tomberont dans le
désert, 33 et vos enfants seront nomades pendant 40 ans dans le désert.
Ils supporteront les conséquences de vos infidélités jusqu'à ce que tous
vos cadavres soient tombés dans le désert. 34 Vous avez mis 40 jours à
explorer le pays, vous supporterez donc les conséquences de vos fautes
pendant 40 ans, une année pour chaque jour. Ainsi vous saurez ce que
c'est que d'être privé de ma présence.’ 35 Moi, l'Eternel, j'ai parlé et
c'est ainsi que je traiterai cette méchante assemblée qui s'est réunie
contre moi: ils seront détruits dans ce désert, ils y mourront.»
36 Les hommes que Moïse avait envoyés pour explorer le pays et qui, à
leur retour, avaient fait murmurer toute l'assemblée contre lui en
dénigrant le pays, 37 ces hommes qui avaient dénigré le pays
moururent frappés d'un fléau devant l'Eternel. 38 Josué, fils de Nun, et
Caleb, fils de Jephunné, furent les seuls à rester en vie parmi les
hommes partis explorer le pays.
39 Moïse rapporta ces paroles à tous les Israélites et le peuple mena
grand deuil. 40 Ils se levèrent de bon matin et montèrent au sommet de
la montagne en disant: «Nous voici! Nous monterons à l’endroit dont
l'Eternel a parlé. En effet, nous avons péché.» 41 Moïse dit: «Pourquoi

enfreignez-vous l'ordre de l'Eternel? Cela ne réussira pas. 42 Ne montez
pas, car l'Eternel n'est pas au milieu de vous. Ne vous faites pas battre
par vos ennemis. 43 En effet, les Amalécites et les Cananéens sont là
devant vous et vous tomberez par l'épée. Puisque vous vous êtes
détournés de lui, l'Eternel ne sera pas avec vous.» 44 Ils s'obstinèrent à
monter au sommet de la montagne, tandis que l'arche de l'alliance et
Moïse ne quittaient pas le camp. 45 Alors les Amalécites et les
Cananéens qui habitaient cette montagne descendirent; ils les battirent
et les taillèrent en pièces jusqu'à Horma.

Nombres 15

Règles relatives aux sacrifices

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Transmets ces instructions aux Israélites:
Quand vous serez entrés dans le pays que je vous donne pour y établir
votre demeure 3 et que vous offrirez à l'Eternel un sacrifice passé par
le feu – soit un holocauste, soit un sacrifice en accomplissement d'un
vœu ou en offrande volontaire, ou bien lors de vos fêtes, pour
produire avec votre gros ou votre petit bétail une odeur agréable à
l'Eternel – 4 celui qui fera son offrande à l'Eternel présentera en
offrande 2 litres de fleur de farine pétrie avec un litre d'huile. 5 Tu
feras une offrande d'un litre de vin avec l'holocauste ou le sacrifice,
pour chaque agneau. 6 Pour un bélier, tu présenteras en offrande 4
litres et demi de fleur de farine pétrie avec un litre et demi d'huile, 7 et
tu feras une offrande d'un litre et demi de vin, comme offrande dont
l'odeur est agréable à l'Eternel. 8 Si tu offres un veau – soit comme
holocauste, soit comme sacrifice en accomplissement d'un vœu, ou
encore comme sacrifice de communion pour l'Eternel – 9 tu
présenteras en offrande avec le veau 6 litres et demi de fleur de farine
pétrie dans 2 litres d'huile, 10 et tu feras une offrande de 2 litres de
vin: c'est un sacrifice passé par le feu, dont l'odeur est agréable à
l'Eternel. 11 On agira ainsi pour chaque bœuf, pour chaque bélier, pour
chaque petit des brebis ou des chèvres. 12 Quel que soit le nombre des
victimes, voilà comment vous agirez pour chacune en fonction de leur
nombre.
13 »C'est ainsi que tout Israélite agira lorsqu'il offrira un sacrifice passé
par le feu dont l'odeur est agréable à l'Eternel. 14 Si un étranger en
séjour chez vous de façon temporaire ou depuis plusieurs générations
offre un sacrifice passé par le feu dont l'odeur est agréable à l'Eternel,
il l'offrira de la même manière que vous. 15 Il y aura une seule
prescription pour toute l'assemblée, pour vous et pour l'étranger en
séjour parmi vous. Ce sera une prescription perpétuelle au fil des
générations: devant l'Eternel, l'étranger sera traité comme vous. 16 Il y
aura une seule loi et une seule règle pour vous et pour l'étranger en
séjour parmi vous.»
17 L'Eternel dit à Moïse: 18 «Transmets ces instructions aux Israélites:
Quand vous serez arrivés dans le pays où je vous ferai entrer 19 et que
vous mangerez du pain de ce pays, vous prélèverez une offrande pour
l'Eternel. 20 Vous présenterez à titre de prélèvement un gâteau tiré de
votre première fournée. Vous le présenterez comme l'offrande qu'on
prélève de l'aire de battage. 21 Vous prélèverez sur votre première
fournée une offrande pour l'Eternel, au fil des générations.

22 »Lorsque vous pécherez involontairement en ne respectant pas tous
les commandements que l'Eternel a fait connaître à Moïse, 23 tout ce
qu'il vous a ordonné par l'intermédiaire de Moïse depuis le jour où il a
donné des commandements et plus tard au fil des générations, 24 si
l'on a péché involontairement, sans que l'assemblée s'en aperçoive,
toute l'assemblée offrira un jeune taureau en holocauste dont l'odeur
est agréable à l'Eternel, avec l'offrande végétale et l'offrande liquide
qui l'accompagnent, conformément à la règle établie. Elle offrira
encore un bouc en sacrifice d'expiation. 25 Le prêtre fera l'expiation
pour toute l'assemblée des Israélites et le pardon leur sera accordé. En
effet, ils ont péché involontairement et ils ont apporté leur offrande,
un sacrifice passé par le feu en l'honneur de l'Eternel et une victime
expiatoire devant l'Eternel, à cause de cette faute involontaire. 26 Le
pardon sera accordé à toute l'assemblée des Israélites et à l'étranger en
séjour parmi eux, car c'est involontairement que tout le peuple a
péché.
27 »Si c'est une seule personne qui a péché involontairement, elle
offrira une chèvre d'un an en sacrifice d'expiation. 28 Le prêtre fera
l'expiation pour la personne qui a péché involontairement devant
l'Eternel. Quand il aura fait l'expiation pour elle, le pardon lui sera
accordé. 29 Que l'on soit israélite ou étranger, il y aura pour vous une
même loi quand on péchera involontairement. 30 Mais si quelqu'un,
qu'il soit israélite ou étranger, agit de manière délibérée, il insulte
l'Eternel. Il sera exclu du milieu de son peuple. 31 Il a méprisé la parole
de l'Eternel et il a violé son commandement: il sera exclu, il
supportera les conséquences de sa faute.»

Un viol du sabbat

32 Alors que les Israélites étaient dans le désert, on surprit un homme
en train de ramasser du bois le jour du sabbat. 33 Ceux qui l'avaient
surpris à faire cela l'amenèrent à Moïse, à Aaron et à toute l'assemblée.
34 On le mit en prison car on n'avait pas reçu de directive sur ce qu'il
fallait lui faire. 35 L'Eternel dit à Moïse: «Cet homme sera puni de
mort, toute l'assemblée le lapidera à l'extérieur du camp.» 36 Toute
l'assemblée le fit sortir du camp et le lapida, et il mourut, comme
l'Eternel l'avait ordonné à Moïse.

La frange au bord des vêtements

37 L'Eternel dit à Moïse: 38 «Parle aux Israélites, dis-leur de se faire, au
fil des générations, une frange au bord de leurs vêtements et de mettre
un cordon bleu sur cette frange qui borde leurs vêtements. 39 Quand
vous aurez cette frange, vous la regarderez, vous vous souviendrez de
tous les commandements de l'Eternel et les mettrez en pratique, et
vous ne suivrez pas les désirs de votre cœur et de vos yeux en vous

laissant entraîner par eux à l'infidélité. 40 Ainsi, vous vous souviendrez
de mes commandements, vous les mettrez en pratique et vous serez
saints pour votre Dieu. 41 Je suis l'Eternel, votre Dieu, qui vous ai fait
sortir d'Egypte pour être votre Dieu. Je suis l'Eternel, votre Dieu.»

Nombres 16

Révolte de Koré, Dathan et Abiram

1 Koré, fils de Jitsehar et descendant de Kehath, le fils de Lévi, se
révolta avec Dathan et Abiram, fils d'Eliab, et On, fils de Péleth, tous
trois rubénites. 2 Ils se soulevèrent contre Moïse avec 250 Israélites,
des princes de l'assemblée, de ceux que l'on convoquait à l'assemblée
et qui étaient des hommes respectés. 3 Ils se rassemblèrent contre
Moïse et Aaron et leur dirent: «En voilà assez! En effet, tous les
membres de l'assemblée sont saints et l'Eternel est au milieu d'eux.
Pourquoi vous élevez-vous au-dessus de l'assemblée de l'Eternel?»
4 Quand Moïse eut entendu cela, il tomba le visage contre terre. 5 Il dit
à Koré et à toute sa bande: «Demain matin, *l'Eternel fera connaître
qui lui appartient[a] et qui est saint, et il le fera approcher de lui. Il fera
approcher de lui celui qu'il choisira. 6 Faites ceci: prenez des brûle-
parfums, Koré et toute sa bande; 7 demain, mettez-y du feu et déposez-
y du parfum devant l'Eternel. Celui que l'Eternel choisira, c'est celui
qui est saint. En voilà assez, descendants de Lévi!» 8 Moïse dit à Koré:
«Ecoutez donc, descendants de Lévi! 9 Cela ne vous suffit-il pas que le
Dieu d'Israël vous ait choisis dans l'assemblée d'Israël pour vous faire
approcher de lui, afin que vous soyez employés au service du
tabernacle de l'Eternel et que vous vous présentiez devant l'assemblée
pour la servir? 10 Il vous a fait approcher de lui, toi et tous tes frères,
les descendants de Lévi, et vous voulez encore remplir la fonction de
prêtre! 11 C'est à cause de cela que toi et toute ta bande, vous vous
liguez contre l'Eternel! En effet, qui est Aaron pour que vous
murmuriez contre lui?»
12 Moïse fit appeler Dathan et Abiram, fils d'Eliab, mais ils dirent:
«Nous ne monterons pas. 13 Cela ne suffit-il pas que tu nous aies fait
sortir d'un pays où coulent le lait et le miel pour nous faire mourir au
désert? Faut-il encore que tu domines sur nous? 14 Ce n'est pas dans un
pays où coulent le lait et le miel que tu nous as conduits, ce ne sont
pas des champs et des vignes que tu nous as donnés en possession.
Penses-tu pouvoir rendre ces gens aveugles? Nous ne viendrons pas.»
15 Moïse fut très irrité et dit à l'Eternel: «Ne prête pas attention à leur
offrande. Je ne leur ai pas même pris un âne et je n'ai fait de mal à
aucun d'eux.»
16 Moïse dit à Koré: «Toi et toute ta bande, tenez-vous demain devant
l'Eternel, toi et eux, ainsi qu'Aaron. 17 Prenez chacun votre brûle-
parfum, mettez-y du parfum et présentez chacun votre brûle-parfum
devant l'Eternel. Il y aura 250 brûle-parfums; Aaron et toi, vous
prendrez aussi chacun le vôtre.» 18 Ils prirent chacun leur brûle-

parfum, y mirent du feu et y déposèrent du parfum, et ils se tinrent à
l'entrée de la tente de la rencontre avec Moïse et Aaron. 19 Koré
convoqua toute l'assemblée contre Moïse et Aaron, à l'entrée de la
tente de la rencontre. Alors la gloire de l'Eternel apparut à toute
l'assemblée, 20 et l'Eternel dit à Moïse et à Aaron: 21 «Séparez-vous de
cette assemblée, que je les détruise en un instant.» 22 Ils tombèrent le
visage contre terre et dirent: «O Dieu, Dieu qui donnes le souffle à
toute créature! Un seul homme a péché et c'est contre toute
l'assemblée que tu t'irriterais?» 23 L'Eternel dit à Moïse: 24 «Ordonne à
l'assemblée de se retirer loin de l'habitation de Koré, de Dathan et
d'Abiram.»
25 Moïse se leva et alla vers Dathan et Abiram, suivi des anciens
d'Israël. 26 Il dit à l'assemblée: «Eloignez-vous de la tente de ces
méchants hommes et ne touchez à rien de ce qui leur appartient.
Sinon vous seriez vous aussi supprimés à cause de tous leurs péchés.»
27 Ils se retirèrent loin de l'habitation de Koré, de Dathan et d'Abiram.
Dathan et Abiram sortirent et se tinrent à l'entrée de leur tente avec
leur femme, leurs fils et leurs petits-enfants.
28 Moïse dit: «Voici comment vous reconnaîtrez que c'est l'Eternel qui
m'a envoyé pour accomplir toutes ces choses et que je n'agis pas de ma
propre initiative: 29 si ces gens meurent comme le reste des hommes,
s'ils subissent le sort commun à tous les hommes, ce n'est pas l'Eternel
qui m'a envoyé; 30 en revanche, si l'Eternel accomplit un acte
extraordinaire, si la terre s'entrouvre pour les engloutir avec tout ce
qui leur appartient et qu'ils descendent vivants dans le séjour des
morts, vous saurez alors que ces gens ont méprisé l'Eternel.»
31 Il finissait de prononcer toutes ces paroles lorsque le sol se fendit
sous eux. 32 La terre s'entrouvrit et les engloutit, eux et leur famille,
avec tous les partisans de Koré et tous leurs biens. 33 Ils descendirent
vivants dans le séjour des morts, eux et tout ce qui leur appartenait.
La terre les recouvrit et ils disparurent du milieu de l'assemblée.
34 Tous les Israélites qui étaient autour d'eux s'enfuirent à leur cri. Ils
se disaient en effet: «Fuyons, sinon la terre nous engloutira!» 35 Un feu
jaillit, venu de l'Eternel, et dévora les 250 hommes qui offraient le
parfum.

[a] 16.5 *L'Eternel… appartient* : cité en 2 Timothée 2.19 d'après la Septante.

Nombres 17

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Ordonne à Eléazar, le fils du prêtre Aaron,
de retirer les brûle-parfums de l'incendie et de disperser leurs braises
au loin, car ils sont saints. 3 Avec les brûle-parfums de ces hommes,
qui ont péché au prix de leur vie, que l'on fasse des lames bien plates
dont on couvrira l'autel. Puisque les brûle-parfums ont été présentés
devant l'Eternel et sont saints, ils serviront de souvenir aux Israélites.»
4 Le prêtre Eléazar prit les brûle-parfums en bronze qu'avaient
présentés les victimes de l'incendie et en fit des lames pour couvrir
l'autel. 5 C'est un souvenir pour les Israélites afin qu'aucune personne
étrangère à la branche d'Aaron ne s'approche pour offrir du parfum
devant l'Eternel et ne subisse le même sort que Koré et sa bande,
conformément à ce que l'Eternel avait déclaré par l'intermédiaire de
Moïse.
6 Dès le lendemain, toute l'assemblée des Israélites murmura contre
Moïse et Aaron en disant: «Vous avez fait mourir le peuple de
l'Eternel.» 7 Comme l'assemblée se liguait contre Moïse et Aaron et
qu'ils tournaient les regards vers la tente de la rencontre, la nuée la
couvrit et la gloire de l'Eternel apparut. 8 Moïse et Aaron arrivèrent
devant la tente de la rencontre, 9 et l'Eternel dit à Moïse: 10 «Retirez-
vous de cette assemblée, que je les détruise en un instant.» Ils
tombèrent le visage contre terre, 11 et Moïse dit à Aaron: «Prends le
brûle-parfum, mets-y du feu provenant de l'autel, poses-y du parfum,
va vite vers l'assemblée et fais l'expiation pour eux. En effet, la colère
de l'Eternel a éclaté, le fléau a commencé.» 12 Aaron prit le brûle-
parfum, comme Moïse le lui avait dit, et courut au milieu de
l'assemblée. Le fléau avait effectivement commencé parmi le peuple. Il
offrit le parfum et fit l'expiation pour le peuple. 13 Il se plaça entre les
morts et les vivants, et le fléau fut arrêté. 14 Il y eut 14'700 personnes
qui moururent de ce fléau, en plus de celles qui étaient mortes à cause
de Koré. 15 Aaron retourna auprès de Moïse à l'entrée de la tente de la
rencontre. Le fléau était arrêté.

Le bâton d'Aaron

16 L'Eternel dit à Moïse: 17 «Demande aux Israélites de te remettre un
bâton par tribu, soit 12 bâtons remis par tous leurs princes en fonction
de leur famille. 18 Tu écriras le nom de chacun sur son bâton et celui
d'Aaron sur le bâton de Lévi. Il y aura un bâton pour chaque chef de
famille. 19 Tu les déposeras dans la tente de la rencontre, devant le
témoignage où je vous rencontre. 20 L'homme que je choisirai sera
celui dont le bâton fleurira, et je ferai cesser devant moi les murmures

que les Israélites profèrent contre vous.»
21 Moïse parla aux Israélites et tous leurs princes lui donnèrent un
bâton, chacun un, en fonction de leur famille, soit 12 bâtons. Le bâton
d'Aaron se trouvait parmi les leurs. 22 Moïse déposa les bâtons devant
l'Eternel dans la tente du témoignage. 23 Le lendemain, lorsque Moïse
entra dans la tente du témoignage, le bâton d'Aaron, pour la famille de
Lévi, avait fleuri. Il avait bourgeonné, donné des fleurs et des
amandes. 24 Moïse retira tous les bâtons de devant l'Eternel et les
apporta à tous les Israélites, afin qu'ils les voient et qu'ils reprennent
chacun leur bâton.
25 L'Eternel dit à Moïse: «Rapporte le bâton d'Aaron devant le
témoignage, pour qu'il y soit conservé comme un signe pour ces
rebelles. Ainsi tu feras cesser leurs murmures devant moi et ils ne
mourront pas.» 26 C'est ce que fit Moïse, il se conforma à l'ordre que
l'Eternel lui avait donné.
27 Les Israélites dirent à Moïse: «Voici que nous expirons, nous
disparaissons. Nous disparaissons tous! 28 Toute personne qui
s'approche du tabernacle de l'Eternel meurt. Nous faudra-t-il tous
expirer?»

Nombres 18

Fonctions et revenus des prêtres et des Lévites

1 L'Eternel dit à Aaron: «C’est toi et tes fils ainsi que ta famille qui
supporterez les conséquences des fautes commises envers le
sanctuaire. C’est toi et tes fils qui supporterez les conséquences des
fautes commises lorsque vous remplirez la fonction de prêtre. 2 Fais
aussi approcher de toi tes frères, la tribu de Lévi, la tribu de ton
ancêtre, afin qu'ils te soient attachés et te servent lorsque toi et tes fils
vous serez devant la tente du témoignage. 3 Ils seront à ton service et à
celui de la tente. En revanche, ils ne s'approcheront ni des ustensiles
du sanctuaire ni de l'autel. Sinon vous mourriez, eux et vous. 4 Ils te
seront attachés et ils respecteront ce qui concerne la tente de la
rencontre pour tout le service de la tente. Aucune personne étrangère
ne s'approchera de vous. 5 Vous respecterez ce qui concerne le
sanctuaire et l'autel afin qu'il n'y ait plus de colère contre les Israélites.
6 J'ai pris vos frères les Lévites du milieu des Israélites: donnés à
l'Eternel, ils vous sont remis en don pour faire le service de la tente de
la rencontre. 7 Toi et tes fils, vous remplirez la fonction de prêtre pour
tout ce qui concerne l'autel et pour ce qui se trouve derrière le voile:
c'est le service que vous effectuerez. C’est en pur don que je vous
accorde la fonction de prêtre. L'étranger qui s’en approchera sera mis
à mort.»
8 L'Eternel dit à Aaron: «Parmi tout ce que consacrent les Israélites, je
te donne ce qui m’est offert à titre de prélèvement. Je te le donne, à
toi et à tes fils, comme le droit que vous confère votre onction, par
une prescription perpétuelle. 9 Voici ce qui t'appartiendra parmi les
éléments très saints qui ne sont pas brûlés au feu: toutes leurs
offrandes, tous leurs dons, tous leurs sacrifices d'expiation et tous les
sacrifices de culpabilité qu'ils m'offriront. Ces éléments très saints
seront pour toi et pour tes fils. 10 Vous vous nourrirez des éléments
très saints. Toute personne de sexe masculin pourra en manger, vous
les considérerez comme saints. 11 Voici encore ce qui t'appartiendra:
tous les dons que les Israélites présenteront à titre de prélèvement et
en faisant pour eux le geste de présentation, je te les donne à toi ainsi
qu’à tes fils et à tes filles par une prescription perpétuelle. Toute
personne qui sera pure dans ta famille pourra en manger. 12 Je te
donne les premiers produits que les Israélites offriront à l'Eternel: tout
ce qu'il y aura de meilleur en huile, tout ce qu'il y aura de meilleur en
vin nouveau et en blé. 13 Les premiers produits de leur terre, ceux
qu'ils apporteront à l'Eternel, seront pour toi. Toute personne qui sera
pure dans ta famille pourra en manger. 14 Tout ce qui sera voué de

manière définitive en Israël sera pour toi. 15 Le premier-né de toute
créature qu'ils offriront à l'Eternel, aussi bien des hommes que des
animaux, sera pour toi. Seulement, tu feras racheter le premier-né de
l'homme ainsi que le premier-né d'un animal impur. 16 Tu les feras
racheter dès l'âge d'un mois sur la base de ton estimation, au prix de 5
pièces d'argent d'après la valeur étalon du sanctuaire, qui est de 10
grammes. 17 Mais tu ne feras pas racheter le premier-né de la vache, ni
celui de la brebis ou de la chèvre: ils sont saints. Tu verseras leur sang
sur l'autel et tu brûleras leur graisse. Ce sera un sacrifice passé par le
feu dont l'odeur est agréable à l'Eternel. 18 Leur viande sera pour toi,
tout comme la poitrine pour laquelle on fait le geste de présentation et
la cuisse droite. 19 Par une prescription perpétuelle je te donne, à toi
ainsi qu'à tes fils et à tes filles, toutes les offrandes saintes que les
Israélites présenteront à l'Eternel à titre de prélèvement. C'est une
alliance inviolable et éternelle conclue devant l'Eternel, pour toi et
pour ta descendance avec toi.»
20 L'Eternel dit à Aaron: «Tu ne posséderas rien dans leur pays et il n'y
aura pas de part pour toi au milieu d'eux. C'est moi qui suis ta part et
ta possession au milieu des Israélites. 21 Je donne comme possession
aux Lévites toute dîme en Israël pour le service qu'ils effectuent, le
service de la tente de la rencontre. 22 Les Israélites ne s'approcheront
plus de la tente de la rencontre, sinon ils se chargeraient d'un péché et
mourraient. 23 Les Lévites feront le service de la tente de la rencontre
et ils supporteront les conséquences de leurs fautes. Ils n'auront
aucune possession au milieu des Israélites: ce sera une prescription
perpétuelle, valable au fil des générations. 24 Je donne comme
possession aux Lévites les dîmes que les Israélites présenteront à
l'Eternel à titre de prélèvement. Voilà pourquoi je dis à leur sujet qu'ils
n'auront aucune possession au milieu des Israélites.»
25 L'Eternel dit à Moïse: 26 «Tu transmettras ces instructions aux
Lévites: 'Lorsque vous recevrez des mains des Israélites la dîme que je
vous donne de leur part comme votre possession, vous prélèverez sur
elle une offrande pour l'Eternel, une dîme de la dîme. 27 Votre
offrande équivaudra, pour vous, au blé qu'on prélève de l'aire de
battage et au vin nouveau qu'on prélève de la cuve. 28 C'est ainsi que
vous prélèverez une offrande pour l'Eternel sur toutes les dîmes que
vous recevrez des Israélites, et vous donnerez au prêtre Aaron
l'offrande que vous aurez prélevée pour l'Eternel. 29 Sur tous les dons
qui vous seront faits, vous prélèverez toutes les offrandes pour
l'Eternel. Sur tout ce qu'il y aura de meilleur, vous prélèverez la
portion consacrée.' 30 Tu leur diras: 'Quand vous en aurez prélevé le
meilleur, la dîme équivaudra, pour les Lévites, au revenu tiré de l'aire
de battage et au revenu tiré de la cuve. 31 Vous pourrez la manger
n'importe où, vous et votre famille, car c'est votre salaire pour le

service que vous effectuez dans la tente de la rencontre. 32 Vous ne serez chargés pour cela d'aucun péché. En en prélevant le meilleur, vous ne profanerez pas les offrandes saintes des Israélites et vous ne mourrez pas.’»

Nombres 19

La vache rousse et l'eau de purification

1 L'Eternel dit à Moïse et à Aaron: 2 «Voici ce que prescrit la loi que
l'Eternel a donnée: Parle aux Israélites et qu'ils t'amènent une vache
rousse sans tache, sans défaut corporel, qui n'ait jamais encore porté
de joug[a]. 3 Vous la remettrez au prêtre Eléazar. Il la fera sortir du
camp et on l'égorgera devant lui. 4 Le prêtre Eléazar prendra du sang
de la vache avec le doigt et il en aspergera 7 fois le devant de la tente
de la rencontre. 5 On brûlera la vache sous ses yeux. On brûlera sa
peau, sa viande et son sang, ainsi que ses excréments. 6 Le prêtre
prendra du bois de cèdre, de l'hysope et du cramoisi, et il les jettera au
milieu des flammes qui brûleront la vache. 7 Le prêtre lavera ses
vêtements, il lavera son corps dans l'eau, puis il rentrera dans le camp.
Il sera impur jusqu'au soir. 8 Celui qui aura brûlé la vache lavera ses
vêtements et son corps dans l'eau. Il sera impur jusqu'au soir. 9 Un
homme pur rassemblera les cendres de la vache et les déposera à
l’extérieur du camp, dans un endroit pur. On les gardera pour
l'assemblée des Israélites afin de les utiliser pour faire l'eau de
purification. C'est une eau expiatoire. 10 Celui qui aura rassemblé les
cendres de la vache lavera ses vêtements. Il sera impur jusqu'au soir.
Ce sera une prescription perpétuelle pour les Israélites et pour
l'étranger en séjour parmi eux.
11 »Si quelqu’un touche un cadavre, celui d’un être humain quel qu’il
soit, il sera impur pendant 7 jours. 12 Il se purifiera avec cette eau le
troisième et le septième jour, et il sera pur. En revanche, s'il ne se
purifie pas le troisième et le septième jour, il ne sera pas pur. 13 Toute
personne qui touche un cadavre, celui d’un être humain mort, sans se
purifier rend impur le tabernacle de l'Eternel. Elle sera exclue d'Israël.
Comme l'eau de purification n'a pas été versée sur elle, elle est impure
et son impureté reste sur elle.
14 »Voici la loi. Lorsqu'un homme mourra dans une tente, toute
personne qui entrera dans la tente ou s’y trouvera sera impure
pendant 7 jours. 15 Tout récipient ouvert, sur lequel il n'y a pas de
couvercle attaché, sera impur. 16 Toute personne qui touchera dans les
champs un homme tué par l'épée ou mort de manière naturelle, des os
humains ou un tombeau, sera impure pendant 7 jours. 17 On prendra,
pour la personne impure, des cendres de la victime expiatoire qui a
été brûlée et on mettra dessus de l'eau vive dans un vase. 18 Un
homme pur prendra de l'hysope et la trempera dans l'eau. Puis il en
aspergera la tente, tous les ustensiles, les personnes qui sont là ainsi
que la personne qui a touché des os, un homme mort de manière

violente ou naturelle ou un tombeau. 19 Celui qui est pur aspergera la
personne impure le troisième et le septième jour, et il la purifiera le
septième jour. Il lavera ses vêtements, se lavera dans l'eau, et le soir il
sera pur. 20 Un homme impur qui ne se purifiera pas sera exclu de
l'assemblée, car il rend impur le sanctuaire de l'Eternel. Comme l'eau
de purification n'a pas été versée sur lui, il est impur. 21 Ce sera pour
eux une prescription perpétuelle. Celui qui fera l'aspersion avec l'eau
de purification lavera ses vêtements et celui qui touchera l'eau de
purification sera impur jusqu'au soir. 22 Tout ce que touchera la
personne impure sera impur et, si quelqu'un la touche, il sera impur
jusqu'au soir.»

[a] 19.2 *Joug* : barre en bois posée sur la nuque des bêtes pour les atteler ensemble.

Nombres 20

Mort de Miriam à Meriba

1 Toute l'assemblée des Israélites arriva dans le désert de Tsin le
premier mois et le peuple s'arrêta à Kadès. C'est là que Miriam mourut
et fut enterrée.
2 Il n'y avait pas d'eau pour l'assemblée. On se souleva donc contre
Moïse et Aaron. 3 Le peuple chercha querelle à Moïse. Ils dirent: «Si
seulement nous avions expiré lorsque nos frères ont expiré devant
l'Eternel! 4 Pourquoi avez-vous fait venir l'assemblée de l'Eternel dans
ce désert? Est-ce pour que nous y mourions, nous et notre bétail?
5 Pourquoi nous avez-vous fait quitter l'Egypte, si c'est pour nous
amener dans cet endroit de malheur? Ce n'est pas un endroit où l'on
puisse semer et il n'y a ni figuier, ni vigne, ni grenadier ni eau à
boire.»
6 Moïse et Aaron s'éloignèrent de l'assemblée pour se rendre à l'entrée
de la tente de la rencontre. Ils tombèrent le visage contre terre et la
gloire de l'Eternel leur apparut.
7 L'Eternel dit à Moïse: 8 «Prends le bâton et convoque l'assemblée, toi
ainsi que ton frère Aaron. Vous parlerez au rocher en leur présence et
il donnera son eau. Tu feras sortir pour eux de l'eau du rocher et tu
feras boire l'assemblée et leur bétail.» 9 Moïse prit le bâton qui se
trouvait devant l'Eternel, comme l'Eternel le lui avait ordonné.
10 Moïse et Aaron convoquèrent l'assemblée en face du rocher et Moïse
leur dit: «Ecoutez donc, rebelles! Est-ce de ce rocher que nous ferons
sortir de l'eau pour vous?» 11 Puis Moïse leva la main et frappa deux
fois le rocher avec son bâton. Il sortit de l'eau en abondance.
L'assemblée but, ainsi que le bétail.
12 Alors l'Eternel dit à Moïse et à Aaron: «Puisque vous n'avez pas eu
assez confiance en moi pour respecter ma sainteté devant les
Israélites, vous ne ferez pas entrer cette assemblée dans le pays que je
lui donne.»
13 Ce sont les eaux de Meriba parce que les Israélites contestèrent avec
l'Eternel et sa sainteté fut reconnue parmi eux.

Opposition d'Edom

14 De Kadès, Moïse envoya des messagers au roi d'Edom pour lui
annoncer: «Voici ce que dit ton frère Israël: Tu sais toutes les
souffrances que nous avons éprouvées. 15 Nos ancêtres sont descendus
en Egypte et nous y avons habité longtemps. Mais les Egyptiens nous
ont maltraités, nos ancêtres et nous. 16 Nous avons crié à l'Eternel et il
nous a entendus. Il a envoyé un ange et nous a fait sortir de l'Egypte.

Nous nous trouvons à Kadès, ville située à l'extrémité de ton territoire.
17 Laisse-nous passer par ton pays. Nous ne traverserons ni les champs
ni les vignes et nous ne boirons pas l'eau des puits. Nous suivrons la
route royale, sans nous en écarter à droite ou à gauche, jusqu'à ce que
nous ayons franchi ton territoire.»
18 Edom lui dit: «Tu ne passeras pas chez moi, sinon je sortirai à ta
rencontre avec l'épée.» 19 Les Israélites lui dirent: «Nous monterons par
la grande route et, si nous buvons de ton eau, mes troupeaux et moi,
j'en paierai le prix. Je ne ferai que passer avec mes pieds, rien
d'autre.» 20 Edom répondit: «Tu ne passeras pas!» et il sortit à sa
rencontre avec un peuple nombreux et puissamment armé. 21 Ainsi
Edom refusa d'accorder à Israël l'autorisation de passer par son
territoire et Israël fit un détour.
22 Toute l'assemblée des Israélites partit de Kadès et arriva au mont
Hor.

Mort d'Aaron

23 L'Eternel dit à Moïse et à Aaron vers le mont Hor, sur la frontière du
pays d'Edom: 24 «Aaron va rejoindre les siens. En effet, il n'entrera pas
dans le pays que je donne aux Israélites parce que vous vous êtes
rebellés contre mon ordre, aux eaux de Meriba. 25 Prends Aaron et son
fils Eléazar, et fais-les monter sur le mont Hor. 26 Retire à Aaron ses
vêtements et mets-les à son fils Eléazar. C'est là qu'Aaron s'en ira et
mourra.» 27 Moïse fit ce que l'Eternel avait ordonné. Ils montèrent sur
le mont Hor sous les yeux de toute l'assemblée. 28 Moïse retira à Aaron
ses vêtements et les mit à son fils Eléazar. Aaron mourut là, au
sommet de la montagne, puis Moïse et Eléazar descendirent de la
montagne. 29 Toute l'assemblée vit qu'Aaron avait expiré, et toute la
communauté d'Israël pleura Aaron pendant 30 jours.

Nombres 21

Les serpents brûlants

1 Le roi d'Arad, un Cananéen qui habitait le sud, apprit qu'Israël venait
par la route d'Atharim. Il combattit Israël et emmena des prisonniers.
2 Alors Israël fit ce vœu à l'Eternel: «Si tu livres ce peuple entre mes
mains, je vouerai ses villes à la destruction.» 3 L'Eternel exauça Israël
et lui livra les Cananéens. On les voua à la destruction, ainsi que leurs
villes, et l'on appela cet endroit Horma.
4 Ils partirent du mont Hor par le chemin de la mer des Roseaux pour
contourner le pays d'Edom. Le peuple s'impatienta en route 5 et parla
contre Dieu et contre Moïse: «Pourquoi nous avez-vous fait quitter
l'Egypte, si c'est pour que nous mourions dans le désert? En effet, il n'y
a ni pain, ni eau, et nous sommes dégoûtés de cette misérable
nourriture.» 6 Alors l'Eternel envoya des serpents venimeux contre le
peuple. Ils mordirent le peuple et beaucoup d'Israélites moururent.
7 Le peuple vint trouver Moïse et dit: «Nous avons péché, car nous
avons parlé contre l'Eternel et contre toi. Prie l'Eternel afin qu'il
éloigne ces serpents de nous.» Moïse pria pour le peuple, 8 et l'Eternel
lui dit: «Fais-toi un serpent venimeux et place-le sur une perche. Toute
personne mordue qui le regardera aura la vie sauve.» 9 Moïse fit un
serpent en bronze et le plaça sur une perche. Toute personne qui avait
été mordue par un serpent et regardait le serpent en bronze avait la
vie sauve.
10 Les Israélites partirent et campèrent à Oboth. 11 Ils partirent d'Oboth
et campèrent à Ijjé-Abarim, dans le désert qui se trouve vis-à-vis de
Moab, du côté du soleil levant. 12 Partis de là, ils campèrent dans la
vallée de Zéred. 13 Partis de là, ils campèrent de l'autre côté de
l'Arnon, rivière qui coule dans le désert en sortant du territoire des
Amoréens. En effet, l'Arnon forme la frontière de Moab, entre Moab et
les Amoréens. 14 C'est pourquoi il est parlé, dans le livre des Guerres
de l'Eternel, de Vaheb en Supha et ses torrents, de l'Arnon 15 et le
cours de ses torrents, qui s'étend du côté d'Ar et touche la frontière de
Moab.
16 De là ils allèrent à Beer. C'est à ce puits que l'Eternel dit à Moïse:
«Rassemble le peuple, que je leur donne de l'eau.» 17 Alors Israël
chanta ce cantique: «Monte, puits! Chantez en son honneur! 18 Puits
que des princes ont creusé, que les grands du peuple ont creusé avec
le sceptre, avec leurs bâtons!»
19 Du désert ils allèrent à Matthana, de Matthana à Nahaliel, de
Nahaliel à Bamoth, 20 de Bamoth à la vallée qui se trouve dans le
territoire de Moab, vers le sommet du Pisga, d'où l'on domine le

désert.

Victoires d'Israël

21 Israël envoya des messagers à Sihon, le roi des Amoréens, pour lui
dire: 22 «Laisse-moi passer par ton pays. Nous n'entrerons ni dans les
champs ni dans les vignes, et nous ne boirons pas l'eau des puits. Nous
suivrons la route royale jusqu'à ce que nous ayons franchi ton
territoire.» 23 Sihon n'accorda pas à Israël l'autorisation de passer sur
son territoire. Il rassembla tout son peuple et sortit à la rencontre
d'Israël dans le désert. Il vint combattre Israël à Jahats. 24 Israël le
frappa du tranchant de l'épée et s'empara de son pays depuis la rivière
de l'Arnon jusqu'au torrent du Jabbok, jusqu'à la frontière avec les
Ammonites. En effet, la frontière des Ammonites était fortifiée.
25 Israël prit toutes les villes et s'établit dans toutes les villes des
Amoréens, à Hesbon et dans toutes les villes qui en dépendaient.
26 Hesbon était la capitale de Sihon, le roi des Amoréens. Il avait fait
la guerre au précédent roi de Moab et s'était emparé de tout son pays
jusqu'à l'Arnon.
27 C'est pourquoi les poètes disent: «Venez à Hesbon! Que la ville de
Sihon soit reconstruite et fortifiée! 28 Oui, *un feu est sorti de Hesbon,
une flamme est sortie de la ville de Sihon. Elle a dévoré Ar-Moab, les
habitants des hauteurs de l'Arnon. 29 Malheur à toi, Moab! Tu es
perdu, peuple de Kemosh[a]! Il a fait de ses fils des fuyards et il a livré
ses filles comme prisonnières[b] à Sihon, le roi des Amoréens. 30 Nous
avons lancé nos flèches contre eux: de Hesbon à Dibon, tout est
détruit. Nous avons étendu nos dévastations jusqu'à Nophach, jusqu'à
Médeba.»
31 Israël s'établit dans le pays des Amoréens. 32 Moïse fit faire une
reconnaissance à Jaezer, et ils prirent les villes qui en dépendaient et
chassèrent les Amoréens qui s'y trouvaient.
33 Ils changèrent ensuite de direction et montèrent par la route du
Basan. Og, le roi du Basan, sortit à leur rencontre avec tout son peuple
pour les combattre à Edréï. 34 L'Eternel dit à Moïse: «N'aie pas peur de
lui, car je le livre entre tes mains ainsi que tout son peuple et son
pays. Tu le traiteras comme tu as traité Sihon, le roi des Amoréens qui
habitait à Hesbon.» 35 Ils le battirent, lui, ses fils et tout son peuple,
sans laisser un seul survivant, et ils s'emparèrent de son pays.

[a] 21.29 *Kemosh* : dieu des Moabites.

[b] 21.28-29 *Un feu… prisonnières* : cité avec quelques omissions en Jérémie 48.45-46.

Nombres 22

Appel de Balak à Balaam

1 Les Israélites partirent et campèrent dans les plaines de Moab, de
l'autre côté du Jourdain, vis-à-vis de Jéricho.
2 Balak, fils de Tsippor, vit tout ce qu'Israël avait fait aux Amoréens,
3 et Moab fut très effrayé en face d'un peuple aussi nombreux, il fut
saisi de terreur en face des Israélites. 4 Moab dit aux anciens de
Madian: «Cette foule va dévorer tout ce qui nous entoure, comme le
bœuf broute l'herbe des champs.» Balak, fils de Tsippor, était alors roi
de Moab. 5 Il envoya des messagers trouver Balaam, fils de Beor, à
Pethor sur l'Euphrate, dans le pays de ses compatriotes, afin de
l'appeler et de lui dire: «Un peuple est sorti d'Egypte. Il couvre la
surface du pays et il s'est installé vis-à-vis de moi. 6 Viens donc
maudire ce peuple pour moi, car il est plus puissant que moi. Peut-être
ainsi pourrai-je le battre et le chasser du pays car, je le sais, celui que
tu bénis est béni et celui que tu maudis est maudit.»
7 Les anciens de Moab et ceux de Madian partirent avec des cadeaux
pour le devin. Ils arrivèrent chez Balaam et lui rapportèrent les paroles
de Balak. 8 Balaam leur dit: «Passez la nuit ici et je vous donnerai
réponse d'après ce que l'Eternel me dira.» Les chefs de Moab restèrent
donc chez Balaam.
9 Dieu vint trouver Balaam et dit: «Qui sont ces hommes que tu as
chez toi?» 10 Balaam répondit à Dieu: «Balak, fils de Tsippor, le roi de
Moab, les a envoyés me dire: 11 'Un peuple est sorti d'Egypte. Il couvre
la surface du pays. Viens donc le maudire. Peut-être ainsi pourrai-je le
combattre et le chasser.'» 12 Dieu dit à Balaam: «Tu ne les
accompagneras pas, tu ne maudiras pas ce peuple, car il est béni.»
13 Balaam se leva le lendemain matin et dit aux chefs de Balak:
«Partez dans votre pays, car l'Eternel refuse de me laisser vous
accompagner.» 14 Les chefs moabites se levèrent, retournèrent auprès
de Balak et dirent: «Balaam a refusé de venir avec nous.»
15 Balak envoya de nouveau des chefs. Ils étaient plus nombreux et
plus considérés que les précédents. 16 Arrivés chez Balaam, ils lui
annoncèrent: «Voici ce que dit Balak, fils de Tsippor: 'Ne te laisse donc
pas empêcher de venir vers moi, 17 car je te rendrai beaucoup
d'honneurs et je ferai tout ce que tu me diras. Viens donc maudire ce
peuple pour moi.'» 18 Balaam répondit aux serviteurs de Balak: «Même
si Balak me donnait sa maison pleine d'argent et d'or, je ne pourrais
absolument rien faire qui enfreigne l'ordre de l'Eternel, mon Dieu.
19 Mais maintenant, restez donc ici cette nuit et je saurai ce que
l'Eternel me dira encore.» 20 Dieu vint trouver Balaam pendant la nuit

et lui dit: «Puisque ces hommes sont venus pour t'appeler, lève-toi, accompagne-les. Mais tu feras ce que je te dirai.» 21 Balaam se leva le lendemain matin, sella son ânesse et partit avec les chefs moabites.
22 La colère de Dieu s'enflamma parce qu'il était parti. Alors l'ange de l'Eternel se plaça sur le chemin pour lui résister. Balaam était monté sur son ânesse et ses deux serviteurs étaient avec lui. 23 L'ânesse vit l'ange de l'Eternel qui se tenait sur le chemin, son épée dégainée à la main. Elle s'écarta du chemin et partit dans les champs. Balaam frappa l'ânesse pour la ramener dans le chemin. 24 L'ange de l'Eternel se posta sur un sentier entre les vignes, bordé d'un mur de chaque côté.
25 L'ânesse vit l'ange de l'Eternel. Elle se serra contre le mur et pressa ainsi le pied de Balaam contre le mur. Balaam la frappa de nouveau.
26 L'ange de l'Eternel passa plus loin et se posta à un endroit où il n'y avait aucun espace pour s'écarter à droite ou à gauche. 27 L'ânesse vit l'ange de l'Eternel et elle s'affaissa sous Balaam. La colère de Balaam s'enflamma et il frappa l'ânesse avec un bâton.
28 L'Eternel fit parler l'ânesse et elle dit à Balaam: «Que t'ai-je fait pour que tu m'aies frappée déjà trois fois?» 29 Balaam répondit à l'ânesse: «C'est parce que tu t'es moquée de moi. Si j'avais une épée dans la main, je te tuerais sur-le-champ.» 30 L'ânesse dit à Balaam: «Ne suis-je pas ton ânesse, que tu as montée depuis toujours jusqu'à aujourd'hui? Ai-je l'habitude d'agir ainsi envers toi?» «Non», répondit-il.
31 L'Eternel ouvrit les yeux de Balaam et Balaam vit l'ange de l'Eternel qui se tenait sur le chemin, son épée dégainée à la main. Il s'inclina alors et se prosterna, le visage contre terre. 32 L'ange de l'Eternel lui dit: «Pourquoi as-tu frappé ton ânesse déjà trois fois? Je suis sorti pour te résister, car tu empruntes une voie dangereuse à mes yeux.
33 L'ânesse m'a vu et s'est écartée déjà trois fois devant moi. Si elle ne s'était pas écartée de moi, je t'aurais même tué en lui laissant la vie.»
34 Balaam dit à l'ange de l'Eternel: «J'ai péché, car je ne savais pas que tu t'étais placé devant moi sur le chemin. Mais maintenant, si tu me désapprouves, je retournerai chez moi.» 35 L'ange de l'Eternel dit à Balaam: «Accompagne ces hommes, mais tu te contenteras de répéter les paroles que je te dirai.» Et Balaam accompagna les chefs de Balak.
36 Balak apprit que Balaam arrivait et il sortit à sa rencontre jusqu'à la ville de Moab qui se trouve sur la limite de l'Arnon, à l'extrême frontière. 37 Balak dit à Balaam: «N'ai-je pas envoyé des messagers chez toi pour t'appeler? Pourquoi n'es-tu pas venu vers moi? Ne puis-je donc pas te traiter avec honneur?» 38 Balaam dit à Balak: «Voici, je suis venu vers toi. Maintenant, me sera-t-il permis de parler librement? Je dirai les paroles que Dieu mettra dans ma bouche.»
39 Balaam accompagna Balak et ils arrivèrent à Kirjath-Hutsoth.
40 Balak sacrifia des bœufs et des brebis, et il en fit remettre à Balaam et aux chefs qui l'accompagnaient.

41 Le lendemain matin, Balak prit Balaam et le fit monter à Bamoth-Baal, d'où Balaam put voir une partie du peuple d’Israël.

Nombres 23

Oracles de Balaam

1 Balaam dit à Balak: «Construis-moi ici 7 autels et prépare-moi ici 7
taureaux et 7 béliers.» 2 Balak fit ce que Balaam avait dit, et Balak et
Balaam offrirent un taureau et un bélier sur chaque autel. 3 Balaam dit
à Balak: «Tiens-toi près de ton holocauste, tandis que je m'éloignerai.
Peut-être que l'Eternel viendra à ma rencontre. Je te dirai alors ce qu'il
me révélera.» Et il se rendit sur une hauteur. 4 Dieu vint à la rencontre
de Balaam et Balaam lui dit: «J'ai dressé 7 autels et j'ai offert un
taureau et un bélier sur chaque autel.» 5 L'Eternel mit des paroles dans
la bouche de Balaam et lui dit: «Retourne vers Balak et transmets-lui
ce message.»
6 Balaam retourna vers Balak; celui-ci se tenait près de son holocauste
avec tous les chefs de Moab.
7 Balaam prononça son oracle: «Balak m'a fait descendre d'Aram, le roi
de Moab m'a fait descendre des montagnes de l'Orient. ‘Viens, maudis
Jacob pour moi! Viens, irrite-toi contre Israël!’ 8 Comment pourrais-je
maudire celui que Dieu n'a pas maudit? Comment pourrais-je être
irrité quand l'Eternel n'est pas irrité? 9 Je le vois du sommet des
rochers, je le contemple du haut des collines: c'est un peuple qui
habite à part et qui ne fait pas partie des nations. 10 Qui peut compter
la poussière de Jacob[a] et dire à quel nombre correspond le quart
d'Israël? Que je meure de la mort des justes et que ma fin soit
semblable à la leur!»
11 Balak dit à Balaam: «Que m'as-tu fait? Je t'ai engagé pour maudire
mon ennemi et voici que tu le bénis!» 12 Il répondit: «Ne veillerai-je
pas à dire ce que l'Eternel met dans ma bouche?» 13 Balak lui dit:
«Viens donc avec moi à un autre endroit d'où tu le verras. Tu n'en
verras qu'une partie, tu ne le verras pas dans son entier. Et de là
maudis-le pour moi.» 14 Balak conduisit Balaam au champ de Tsophim,
sur le sommet du Pisga. Il construisit 7 autels et offrit un taureau et un
bélier sur chaque autel. 15 Balaam dit à Balak: «Tiens-toi ici, près de
ton holocauste, tandis que j'irai à la rencontre de Dieu.» 16 L'Eternel
vint à la rencontre de Balaam. Il mit des paroles dans sa bouche et lui
dit: «Retourne vers Balak et transmets ce message.»
17 Balaam retourna vers Balak; celui-ci se tenait près de son holocauste
avec les chefs de Moab. Balak lui demanda: «Qu'est-ce que l'Eternel a
dit?»
18 Balaam prononça son oracle: «Lève-toi, Balak, écoute! Prête-moi
l'oreille, fils de Tsippor! 19 Dieu n'est pas un homme pour mentir, ni le
fils d'un homme pour revenir sur sa décision. Ce qu'il a dit, ne le fera-

t-il pas? Ce qu'il a déclaré, ne l'accomplira-t-il pas?
20 »Voici, j'ai reçu l'ordre de bénir: il a béni, je ne révoquerai pas sa
décision. 21 Il n'aperçoit pas de mal en Jacob, il ne voit pas d'injustice
en Israël. L'Eternel, son Dieu, est avec lui; chez lui retentit
l'acclamation réservée au roi. 22 Dieu les a fait sortir d'Egypte, il
possède la force du buffle.
23 »La magie ne peut rien contre Jacob, ni la divination contre Israël.
Au moment fixé, on dit à Jacob et à Israël ce que Dieu a fait. 24 C'est
un peuple qui se lève comme une lionne et qui se dresse comme un
lion. Il ne se couche pas tant qu'il n'a pas dévoré sa proie et bu le sang
de ses victimes.»
25 Balak dit à Balaam: «Si tu ne le maudis pas, au moins ne le bénis
pas!» 26 Balaam répondit à Balak: «Ne t'ai-je pas dit que je ferais tout
ce que l'Eternel dirait?» 27 Balak dit à Balaam: «Viens donc, je vais te
conduire à un autre endroit. Peut-être Dieu trouvera-t-il bon que de là
tu maudisses ce peuple pour moi.» 28 Balak conduisit Balaam sur le
sommet du Peor, d'où l'on domine le désert. 29 Balaam dit à Balak:
«Construis-moi ici 7 autels et prépare-moi ici 7 taureaux et 7 béliers.»
30 Balak fit ce que Balaam avait dit et offrit un taureau et un bélier sur
chaque autel.

[a] 23.10 *Compter la poussière de Jacob* : c'est-à-dire compter les descendants de Jacob, aussi nombreux que la poussière (voir Genèse 13.16; 28.14).

Nombres 24

1 Balaam vit qu'il plaisait à l'Eternel de bénir Israël et il n'alla pas,
comme les autres fois, à la rencontre de pratiques magiques. En
revanche, il se tourna du côté du désert. 2 En levant les yeux, Balaam
vit Israël qui campait par tribus. Alors l'Esprit de Dieu fut sur lui.
3 Balaam prononça son oracle: «Déclaration de Balaam, fils de Beor,
déclaration de l'homme qui a l'œil ouvert, 4 déclaration de celui qui
entend les paroles de Dieu, de celui qui discerne la vision du Tout-
Puissant, de celui qui se prosterne et dont les yeux s'ouvrent.
5 »Qu'elles sont belles, tes tentes, Jacob, tes habitations, Israël! 6 Elles
s'étendent comme des vallées, comme des jardins près d'un fleuve,
comme des aloès que l'Eternel a plantés, comme des cèdres le long de
l'eau.
7 »L'eau déborde de ses seaux et sa semence est abondamment arrosée.
Son roi s'élève au-dessus d'Agag et son royaume devient puissant.
8 Dieu l'a fait sortir d'Egypte, il possède la force du buffle. Il dévore les
nations qui l'attaquent, il brise leurs os et les abat de ses flèches.
9 »*Il plie les genoux, il se couche comme un lion, comme une lionne:
qui le fera se lever?[a] *Béni soit celui qui te bénira et maudit soit celui
qui te maudira![b]»
10 La colère de Balak s'enflamma contre Balaam. Il frappa des mains et
dit à Balaam: «C'est pour maudire mes ennemis que je t'ai appelé et
voici que tu les as bénis déjà trois fois. 11 Fuis maintenant, va-t'en chez
toi! J'avais dit que je te rendrais des honneurs, mais l'Eternel
t'empêche de les recevoir.» 12 Balaam répondit à Balak: «Eh! N'ai-je pas
dit aux messagers que tu m'as envoyés: 13 'Même si Balak me donnait
sa maison pleine d'argent et d'or, je ne pourrais faire de moi-même ni
bien ni mal qui enfreigne l'ordre de l'Eternel. Je répéterai ce que dira
l'Eternel'? 14 Maintenant, je retourne vers mon peuple. Viens, je vais
t'annoncer ce que ce peuple fera au tien dans l'avenir.»
15 Balaam prononça son oracle: «Déclaration de Balaam, fils de Beor,
déclaration de l'homme qui a l'œil ouvert, 16 déclaration de celui qui
entend les paroles de Dieu, de celui qui possède la connaissance du
Très-Haut, de celui qui discerne la vision du Tout-Puissant, de celui
qui se prosterne et dont les yeux s'ouvrent.
17 »Je le vois, mais non pour maintenant, je le contemple, mais non de
près: un astre sort de Jacob, un sceptre s'élève d'Israël. Il transperce les
flancs de Moab et renverse tous les descendants de Seth. 18 Il se rend
maître d'Edom, il se rend maître de Séir, ses ennemis. Israël manifeste
sa force. 19 Celui qui sort de Jacob règne en souverain, il fait mourir
ceux qui s'échappent des villes.»

20 Balaam vit Amalek et il prononça son oracle: «Amalek est la
première des nations, mais un jour il sera détruit.»
21 Balaam vit les Kéniens et il prononça son oracle: «Ton habitation est
solide et ton nid est posé sur le rocher, 22 mais le Kénien sera chassé
quand l'Assyrien t'emmènera prisonnier.»
23 Balaam prononça son oracle: «Quel malheur! Qui survivra lorsque
Dieu aura établi l'Assyrien? 24 Mais des bateaux viendront de Kittim:
ils humilieront l'Assyrien, ils humilieront l'Hébreu et lui aussi sera
détruit.»
25 Balaam se leva, partit et retourna chez lui. Balak s'en alla aussi de
son côté.

[a] 24.9 *Il plie… se lever* : citation de Genèse 49.9.

[b] 24.9 *Béni… maudira* : texte similaire en Genèse 27.29.

Nombres 25

Idolâtrie dans les plaines de Moab

1 Israël était installé à Sittim. Le peuple commença alors à se livrer à
la débauche avec les femmes moabites. 2 Elles invitèrent le peuple aux
sacrifices en l'honneur de leurs dieux et le peuple mangea et se
prosterna devant leurs dieux. 3 Israël s'attacha au dieu Baal-Peor[a] et la
colère de l'Eternel s'enflamma contre Israël. 4 L'Eternel dit à Moïse:
«Rassemble tous les chefs du peuple et fais pendre les coupables
devant l'Eternel en face du soleil, afin que la colère ardente de
l'Eternel se détourne d'Israël.» 5 Moïse dit aux juges d'Israël: «Que
chacun de vous tue ceux des siens qui se sont attachés à Baal-Peor.»
6 Un Israélite vint amener une Madianite vers ses frères, sous les yeux
de Moïse et de toute l'assemblée des Israélites, alors qu'ils étaient en
train de pleurer à l'entrée de la tente de la rencontre. 7 A cette vue,
Phinées, fils d'Eléazar et petit-fils du prêtre Aaron, se leva au milieu de
l'assemblée et prit une lance dans sa main. 8 Il suivit l'homme d'Israël
dans sa tente et il les transperça tous les deux, l'homme d'Israël puis la
femme, dans le bas-ventre. Le fléau s'arrêta alors parmi les Israélites.
9 Il y eut 24'000 morts suite à ce fléau.
10 L'Eternel dit à Moïse: 11 «Phinées, fils d'Eléazar et petit-fils du prêtre
Aaron, a détourné ma fureur des Israélites, parce qu'il a été animé de
mon zèle au milieu d'eux. Ainsi je n'ai pas, dans ma colère, détruit les
Israélites. 12 C'est pourquoi tu diras que je conclus une alliance de paix
avec lui. 13 Cette alliance, conclue avec lui et avec sa descendance
après lui, lui assure pour toujours la fonction de prêtre, parce qu'il a
été zélé pour son Dieu et qu'il a fait l'expiation pour les Israélites.»
14 L'Israélite qui fut tué avec la Madianite s'appelait Zimri. Il était fils
de Salu et chef de famille des Siméonites. 15 La femme madianite qui
fut tuée s'appelait Cozbi. Elle était la fille de Tsur, un chef de
peuplades issues d'une famille madianite.
16 L'Eternel dit à Moïse: 17 «Traite les Madianites en ennemis et tuez-
les. 18 En effet, ils se sont montrés vos ennemis en vous séduisant par
leurs ruses dans les affaires de Peor et de Cozbi, la fille d'un chef
madianite, leur sœur, tuée le jour du fléau qui a surgi à l'occasion de
Peor.»

[a] 25.3 *Baal-Peor* : divinité des Moabites adorée sur le mont Peor.

Nombres 26

Place à une nouvelle génération 26.1–27.23

Nouveau recensement

1 A la suite de ce fléau, l'Eternel dit à Moïse et à Eléazar, le fils du
prêtre Aaron: 2 «Faites le dénombrement de toute l'assemblée des
Israélites âgés de 20 ans et plus en fonction de leur famille, de tous les
membres du peuple d'Israël aptes au service militaire.» 3 Moïse et le
prêtre Eléazar leur parlèrent dans les plaines de Moab, près du
Jourdain, vis-à-vis de Jéricho. Ils dirent: 4 «On fera le dénombrement
des hommes âgés de 20 ans et plus, comme l'Eternel l'avait ordonné à
Moïse et aux Israélites à leur sortie d'Egypte.»
5 Ruben était l'aîné d'Israël. Voici les descendants de Ruben: Hénoc
dont descend le clan des Hénokites, Pallu dont descend celui des
Palluites, 6 Hetsron dont descend celui des Hetsronites, Carmi dont
descend celui des Carmites. 7 Tels sont les clans des Rubénites. On
dénombra 43'730 hommes. 8 Descendant de Pallu: Eliab. 9 Fils d'Eliab:
Nemuel, Dathan et Abiram. C'est ce Dathan et cet Abiram qui faisaient
partie des hommes convoqués à l'assemblée et qui se soulevèrent
contre Moïse et Aaron avec la bande des partisans de Koré, lors de
leur révolte contre l'Eternel. 10 La terre s'entrouvrit et les engloutit
avec Koré, quand ceux qui s'étaient rassemblés moururent et que le
feu dévora les 250 hommes: ils servirent d'avertissement au peuple.
11 Quant aux fils de Koré, ils ne moururent pas.
12 Voici les descendants de Siméon en fonction de leur clan: de
Nemuel descend le clan des Nemuélites, de Jamin celui des Jaminites,
de Jakin celui des Jakinites, 13 de Zérach celui des Zérachites, de Saül
celui des Saülites. 14 Tels sont les clans des Siméonites. On dénombra
22'200 hommes.
15 Voici les descendants de Gad en fonction de leur clan: de Tsephon
descend le clan des Tsephonites, de Haggi celui des Haggites, de Shuni
celui des Shunites, 16 d'Ozni celui des Oznites, d'Eri celui des Erites,
17 d'Arod celui des Arodites, d'Areéli celui des Areélites. 18 Tels sont les
clans des descendants de Gad. On dénombra 40'500 hommes.
19 Les fils de Juda étaient Er et Onan, mais ils moururent dans le pays
de Canaan. 20 Voici donc les descendants de Juda en fonction de leur
clan: de Shéla descend le clan des Shélanites, de Pérets celui des
Péretsites, de Zérach celui des Zérachites. 21 Les fils de Pérets furent
Hetsron, dont descend le clan des Hetsronites, et Hamul, dont descend
celui des Hamulites. 22 Tels sont les clans de Juda. On dénombra
76'500 hommes.

23 Voici les descendants d'Issacar en fonction de leur clan: de Thola
descend le clan des Tholaïtes, de Puva celui des Puvites, 24 de Jashub
celui des Jashubites, de Shimron celui des Shimronites. 25 Tels sont les
clans d'Issacar. On dénombra 64'300 hommes.
26 Voici les descendants de Zabulon en fonction de leur clan: de Séred
descend le clan des Sardites, d'Elon celui des Elonites, de Jahleel celui
des Jahleélites. 27 Tels sont les clans des Zabulonites. On dénombra
60'500 hommes.
28 Les fils de Joseph, en fonction de leur clan, furent Manassé et
Ephraïm.
29 Voici les descendants de Manassé: de Makir descend le clan des
Makirites. Makir eut pour fils Galaad. De Galaad descend le clan des
Galaadites. 30 Voici les fils de Galaad: Jézer, dont descend le clan des
Jézerites, Hélek celui des Hélekites, 31 Asriel celui des Asriélites,
Sichem celui des Sichémites, 32 Shemida celui des Shemidaïtes, Hépher
celui des Héphérites. 33 Tselophchad, un descendant de Hépher, n'eut
pas de fils, mais il eut des filles. Voici leur nom: Machla, Noa, Hogla,
Milca et Thirtsa. 34 Tels sont les clans de Manassé. On dénombra
52'700 hommes.
35 Voici les descendants d'Ephraïm en fonction de leur clan: de
Shutélach descend le clan des Shutalchites, de Béker celui des
Bakrites, de Thachan celui des Thachanites. 36 Voici les descendants de
Shutélach: d'Eran est descendu le clan des Eranites. 37 Tels sont les
clans des descendants d'Ephraïm. On dénombra 32'500 hommes. Ce
sont les descendants de Joseph en fonction de leur clan.
38 Voici les descendants de Benjamin en fonction de leur clan: de Béla
descend le clan des Balites, d'Ashbel celui des Ashbélites, d'Achiram
celui des Achiramites, 39 de Shupham celui des Shuphamites, de
Hupham celui des Huphamites. 40 Les fils de Béla furent Ard et
Naaman. D'Ard descend le clan des Ardites et de Naaman celui des
Naamanites. 41 Tels sont les descendants de Benjamin en fonction de
leur clan. On dénombra 45'600 hommes.
42 Voici les descendants de Dan en fonction de leur clan: de Shucham
descend le clan des Shuchamites. Tels sont les clans de Dan en
fonction de leur clan. 43 On dénombra au total, pour les clans des
Shuchamites, 64'400 hommes.
44 Voici les descendants d'Aser en fonction de leur clan: de Jimna
descend le clan des Jimnites, de Jishvi celui des Jishvites, de Beria
celui des Beriites. 45 Des fils de Beria descendent: de Héber le clan des
Hébrites et de Malkiel celui des Malkiélites. 46 La fille d'Aser s’appelait
Sérach. 47 Tels sont les clans des descendants d'Aser. On dénombra
53'400 hommes.
48 Voici les descendants de Nephthali en fonction de leur clan: de
Jahtseel descend le clan des Jahtseélites, de Guni celui des Gunites,

49 de Jetser celui des Jitsrites, de Shillem celui des Shillémites. 50 Tels
sont les clans de Nephthali en fonction de leur clan. On dénombra
45'400 hommes.
51 On dénombra 601'730 Israélites.
52 L'Eternel dit à Moïse: 53 «Le pays sera partagé entre eux pour être
leur propriété proportionnellement au nombre de personnes. 54 A ceux
qui sont plus nombreux tu donneras une portion plus grande, et à ceux
qui sont moins nombreux tu donneras une portion plus petite. On
donnera à chacun sa portion en se basant sur le dénombrement.
55 Toutefois, le partage du pays s'effectuera par tirage au sort. Ils le
recevront en propriété selon le nom des tribus de leurs ancêtres.
56 C'est par tirage au sort qu'on répartira le pays entre eux, en fonction
de leur nombre.»
57 Voici les Lévites dont on fit le dénombrement en fonction de leur
clan: de Guershon descend le clan des Guershonites, de Kehath celui
des Kehathites, de Merari celui des Merarites. 58 Voici les clans de
Lévi: le clan des Libnites, celui des Hébronites, celui des Machlites,
celui des Mushites, celui des Koréites. Kehath eut pour descendant
Amram. 59 La femme d'Amram s'appelait Jokébed. Elle était une
descendante de Lévi née en Egypte; elle donna à Amram Aaron, Moïse
et leur sœur Miriam. 60 Aaron eut pour fils Nadab et Abihu, Eléazar et
Ithamar. 61 Nadab et Abihu moururent lorsqu'ils apportèrent du feu
étranger devant l'Eternel. 62 On dénombra au total 23'000 hommes
âgés d'un mois et plus. Ils ne furent pas inclus dans le dénombrement
des Israélites parce qu'ils ne reçurent pas de possession au milieu
d'eux.
63 Tels sont les Israélites dont Moïse et le prêtre Eléazar firent le
dénombrement dans les plaines de Moab, près du Jourdain, vis-à-vis
de Jéricho. 64 Parmi eux ne figurait aucun des Israélites dont Moïse et
le prêtre Aaron avaient fait le dénombrement dans le désert du Sinaï.
65 En effet, l'Eternel avait dit: «Ils mourront dans le désert et il ne
restera pas un seul d'entre eux, excepté Caleb, fils de Jephunné, et
Josué, fils de Nun.»

Nombres 27

Loi sur les héritages

1 Les filles de Tselophchad – le descendant de Hépher, fils de Galaad,
fils de Makir, fils de Manassé, des clans de Manassé, fils de Joseph –
s'appelaient Machla, Noa, Hogla, Milca et Thirtsa. Elles s'approchèrent
2 et se présentèrent devant Moïse et devant le prêtre Eléazar ainsi que
devant les princes et toute l'assemblée à l'entrée de la tente de la
rencontre en disant: 3 «Notre père est mort dans le désert. Il ne faisait
pas partie de l'assemblée de ceux qui se sont révoltés contre l'Eternel,
de la bande des partisans de Koré, mais il est mort pour son propre
péché et il n'avait pas de fils. 4 Pourquoi le nom de notre père
disparaîtrait-il de son clan du simple fait qu'il n'a pas eu de fils?
Donne-nous une possession parmi les frères de notre père.»
5 Moïse porta leur cause devant l'Eternel, 6 et l'Eternel dit à Moïse:
7 «Les filles de Tselophchad ont raison. Tu leur donneras en héritage
une possession parmi les frères de leur père, c'est à elles que tu feras
passer l'héritage de leur père. 8 Tu transmettras ces instructions aux
Israélites: Lorsqu'un homme mourra sans laisser de fils, vous ferez
passer son héritage à sa fille. 9 S'il n'a pas de fille, vous donnerez son
héritage à ses frères. 10 S'il n'a pas de frères, vous le donnerez aux
frères de son père. 11 Si son père n'avait pas de frères, vous le
donnerez au plus proche parent dans son clan et c'est lui qui le
possédera. Ce sera pour les Israélites une prescription et une règle,
comme l'Eternel l'a ordonné à Moïse.»

Josué désigné comme successeur de Moïse

12 L'Eternel dit à Moïse: «Monte sur ce sommet des montagnes
d'Abarim et regarde le pays que je donne aux Israélites. 13 Tu pourras
le contempler, mais toi aussi tu iras rejoindre les tiens, tout comme
ton frère Aaron. 14 En effet, vous vous êtes rebellés contre mon ordre
dans le désert de Tsin, lorsque l'assemblée s'est mise à contester, vous
n'avez pas respecté ma sainteté devant eux lors de l'épisode du
manque d'eau.» Ce sont les eaux de Meriba à Kadès, dans le désert de
Tsin. 15 Moïse dit à l'Eternel: 16 «Que l'Eternel, le Dieu qui donne le
souffle à toute créature, établisse sur l'assemblée un homme 17 qui
sorte et rentre à leur tête, qui les fasse partir en campagne et en
revenir, afin que l'assemblée de l'Eternel ne ressemble pas à des
*brebis qui n'ont pas de berger[a].»
18 L'Eternel dit à Moïse: «Prends Josué, fils de Nun. C'est un homme en
qui réside l'Esprit. Tu poseras ta main sur lui. 19 Tu le feras se tenir
devant le prêtre Eléazar et devant toute l'assemblée, et tu lui donneras

des ordres sous leurs yeux. 20 Tu lui transmettras une partie de ton
autorité afin que toute l'assemblée des Israélites l'écoute. 21 Il se
présentera devant le prêtre Eléazar, qui consultera pour lui le
jugement de l'urim devant l'Eternel. C'est sur l'ordre d'Eléazar que
Josué et tous les Israélites avec lui, toute l'assemblée, partiront en
campagne et en reviendront.»
22 Moïse fit ce que l'Eternel lui avait ordonné. Il prit Josué et le fit se
tenir devant le prêtre Eléazar et devant toute l'assemblée. 23 Il posa ses
mains sur lui et lui donna des ordres conformes à ce que l'Eternel avait
déclaré par son intermédiaire.

[a] 27.17 *Brebis qui n'ont pas de berger* : image reprise en 1 Rois 22.17; 2 Chroniques 18.16; Zacharie 10.2; Matthieu 9.36; Marc 6.34.

Nombres 28

Rappel des engagements envers l'Eternel 28.1–30.17

L'holocauste perpétuel

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Donne l'ordre suivant aux Israélites: 'Vous
veillerez à me présenter, au moment fixé, mon offrande, l'aliment de
mes sacrifices brûlés au feu dont l'odeur m'est agréable.'
3 »Tu leur diras: 'Voici le sacrifice brûlé au feu que vous offrirez à
l'Eternel: chaque jour, 2 agneaux d'un an sans défaut, comme
holocauste perpétuel. 4 Tu offriras l'un des agneaux le matin, l'autre au
coucher du soleil, 5 ainsi que, pour l'offrande végétale, 2 litres de fleur
de farine pétrie dans un litre d'huile d'olives concassées. 6 C'est
l'holocauste perpétuel qui a été offert au mont Sinaï; c'est un sacrifice
brûlé au feu dont l'odeur est agréable à l'Eternel. 7 L'offrande liquide
qui l'accompagne sera d'un litre pour chaque agneau. C'est dans le lieu
saint que tu verseras l'offrande de vin à l'Eternel. 8 Tu offriras le
deuxième agneau au coucher du soleil avec une offrande végétale et
une offrande liquide identiques à celles du matin. C'est un sacrifice
brûlé au feu dont l'odeur est agréable à l'Eternel.'

Les sacrifices du sabbat

9 »Le jour du sabbat, vous offrirez 2 agneaux d'un an sans défaut ainsi
que, pour l'offrande végétale, 4 litres et demi de fleur de farine pétrie
à l'huile avec l'offrande liquide. 10 C'est l'holocauste du sabbat, prévu
pour chaque sabbat en plus de l'holocauste perpétuel et de l'offrande
liquide qui l'accompagne.

Les sacrifices mensuels

11 »Au début de chaque mois, vous offrirez en holocauste à l'Eternel 2
jeunes taureaux, un bélier et 7 agneaux d'un an sans défaut. 12 Vous
offrirez aussi, comme offrande végétale pour chaque taureau, 6 litres
et demi de fleur de farine pétrie à l'huile; comme offrande végétale
pour le bélier, 4 litres et demi de fleur de farine pétrie à l'huile;
13 comme offrande végétale pour chaque agneau, 2 litres de fleur de
farine pétrie à l'huile. C'est un holocauste, un sacrifice brûlé au feu
dont l'odeur est agréable à l'Eternel. 14 Les offrandes liquides qui les
accompagnent seront de 2 litres de vin pour un taureau, d'un litre et
demi pour un bélier et d'un litre pour un agneau. C'est l'holocauste
mensuel du début du mois, prévu pour tous les mois de l'année. 15 On

offrira à l'Eternel un bouc en sacrifice d'expiation, en plus de l'holocauste perpétuel et de l'offrande liquide qui l'accompagne.

Les sacrifices de la Pâque

16 »Le quatorzième jour du premier mois, ce sera la Pâque de l'Eternel.
17 Le quinzième jour de ce mois sera un jour de fête. On mangera pendant 7 jours des pains sans levain. 18 Le premier jour, il y aura une sainte assemblée. Vous n'effectuerez aucun travail pénible. 19 Vous offrirez en holocauste à l'Eternel un sacrifice brûlé au feu: 2 jeunes taureaux, un bélier et 7 agneaux d'un an sans défaut. 20 Vous y joindrez l'offrande de fleur de farine pétrie à l'huile: 6 litres et demi pour un taureau, 4 litres et demi pour un bélier 21 et 2 litres pour chacun des 7 agneaux. 22 Vous offrirez un bouc en sacrifice d'expiation afin de faire l'expiation pour vous. 23 Vous offrirez ces sacrifices en plus de l'holocauste du matin, qui est un holocauste perpétuel. 24 Vous les offrirez chaque jour, pendant 7 jours. Ce sera l'aliment d'un sacrifice brûlé au feu dont l'odeur est agréable à l'Eternel. On les offrira en plus de l'holocauste perpétuel et de l'offrande liquide qui l'accompagne. 25 Le septième jour, vous aurez une sainte assemblée. Vous n'effectuerez aucun travail pénible.

Les sacrifices de la fête des moissons

26 »Au moment des premières récoltes, lorsque vous présenterez une offrande de produits nouveaux à l'Eternel lors de votre fête des semaines, vous aurez une sainte assemblée. Vous n'effectuerez aucun travail pénible. 27 Vous offrirez en holocauste dont l'odeur est agréable à l'Eternel 2 jeunes taureaux, un bélier et 7 agneaux d'un an. 28 Vous y joindrez l'offrande de fleur de farine pétrie à l'huile: 6 litres et demi pour chaque taureau, 4 litres et demi pour le bélier 29 et 2 litres pour chacun des 7 agneaux. 30 Vous offrirez un bouc afin de faire l'expiation pour vous. 31 Vous offrirez ces sacrifices en plus de l'holocauste perpétuel et de l'offrande végétale qui l'accompagne. Vous aurez des agneaux sans défaut et vous y joindrez les offrandes liquides qui les accompagnent.

Nombres 29

Les sacrifices de la fête des trompettes

1 »Le premier jour du septième mois, vous aurez une sainte assemblée.
Vous n'effectuerez aucun travail pénible. Ce jour sera proclamé parmi
vous au son des trompettes. 2 Vous offrirez en holocauste dont l'odeur
est agréable à l'Eternel un jeune taureau, un bélier et 7 agneaux d'un
an sans défaut. 3 Vous y joindrez l'offrande de fleur de farine pétrie à
l'huile: 6 litres et demi pour le taureau, 4 litres et demi pour le bélier
4 et 2 litres pour chacun des 7 agneaux. 5 Vous offrirez un bouc en
sacrifice d'expiation, afin de faire l'expiation pour vous. 6 Vous offrirez
ces sacrifices, en plus de l'holocauste mensuel et de l'offrande végétale
qui l'accompagne ainsi que de l'holocauste perpétuel et de l'offrande
végétale et des offrandes liquides qui l'accompagnent, d'après les
règles établies. Ce sont des sacrifices passés par le feu dont l'odeur est
agréable à l'Eternel.

Les sacrifices du jour des expiations

7 »Le dixième jour du septième mois, vous aurez une sainte assemblée
et vous vous humilierez. Vous n'effectuerez aucun travail. 8 Vous
offrirez en holocauste dont l'odeur est agréable à l'Eternel un jeune
taureau, un bélier et 7 agneaux d'un an sans défaut. 9 Vous y joindrez
l'offrande de fleur de farine pétrie à l'huile: 6 litres et demi pour le
taureau, 10 4 litres et demi pour le bélier et 2 litres pour chacun des 7
agneaux. 11 Vous offrirez un bouc en sacrifice d'expiation, en plus du
sacrifice des expiations, de l'holocauste perpétuel et de l'offrande
végétale qui l'accompagne, ainsi que des offrandes liquides qui les
accompagnent.

Les sacrifices de la fête des tentes

12 »Le quinzième jour du septième mois, vous aurez une sainte
assemblée. Vous n'effectuerez aucun travail pénible. Vous célébrerez
une fête en l'honneur de l'Eternel pendant 7 jours. 13 Vous offrirez en
holocauste un sacrifice brûlé au feu dont l'odeur est agréable à
l'Eternel: 13 jeunes taureaux, 2 béliers et 14 agneaux d'un an sans
défaut. 14 Vous y joindrez l'offrande de fleur de farine pétrie à l'huile:
6 litres et demi pour chacun des 13 taureaux, 4 litres et demi pour
chacun des 2 béliers 15 et 2 litres pour chacun des 14 agneaux. 16 Vous
offrirez un bouc en sacrifice d'expiation, en plus de l'holocauste
perpétuel et de l'offrande végétale et l'offrande liquide qui
l'accompagnent.
17 »Le deuxième jour, vous offrirez 12 jeunes taureaux, 2 béliers et 14

agneaux d'un an sans défaut, 18 avec l'offrande végétale et les
offrandes liquides prescrites pour les taureaux, les béliers et les
agneaux en fonction de leur nombre, d'après les règles établies.
19 Vous offrirez un bouc en sacrifice d'expiation, en plus de
l'holocauste perpétuel et de l'offrande végétale qui l'accompagne ainsi
que des offrandes liquides qui les accompagnent.
20 »Le troisième jour, vous offrirez 11 taureaux, 2 béliers et 14
agneaux d'un an sans défaut, 21 avec l'offrande végétale et les
offrandes liquides prescrites pour les taureaux, les béliers et les
agneaux en fonction de leur nombre, d'après les règles établies.
22 Vous offrirez un bouc en sacrifice d'expiation, en plus de
l'holocauste perpétuel et de l'offrande végétale et l'offrande liquide qui
l'accompagnent.
23 »Le quatrième jour, vous offrirez 10 taureaux, 2 béliers et 14
agneaux d'un an sans défaut, 24 avec l'offrande végétale et les
offrandes liquides prescrites pour les taureaux, les béliers et les
agneaux en fonction de leur nombre, d'après les règles établies.
25 Vous offrirez un bouc en sacrifice d'expiation, en plus de
l'holocauste perpétuel et de l'offrande végétale et l'offrande liquide qui
l'accompagnent.
26 »Le cinquième jour, vous offrirez 9 taureaux, 2 béliers et 14
agneaux d'un an sans défaut, 27 avec l'offrande végétale et les
offrandes liquides prescrites pour les taureaux, les béliers et les
agneaux en fonction de leur nombre, d'après les règles établies.
28 Vous offrirez un bouc en sacrifice d'expiation, en plus de
l'holocauste perpétuel et de l'offrande végétale et l'offrande liquide qui
l'accompagnent.
29 »Le sixième jour, vous offrirez 8 taureaux, 2 béliers et 14 agneaux
d'un an sans défaut, 30 avec l'offrande végétale et les offrandes liquides
prescrites pour les taureaux, les béliers et les agneaux en fonction de
leur nombre, d'après les règles établies. 31 Vous offrirez un bouc en
sacrifice d'expiation, en plus de l'holocauste perpétuel et de l'offrande
végétale et des offrandes liquides qui l'accompagnent.
32 »Le septième jour, vous offrirez 7 taureaux, 2 béliers et 14 agneaux
d'un an sans défaut, 33 avec l'offrande végétale et les offrandes liquides
prescrites pour les taureaux, les béliers et les agneaux en fonction de
leur nombre, d'après les règles établies. 34 Vous offrirez un bouc en
sacrifice d'expiation, en plus de l'holocauste perpétuel et de l'offrande
végétale et l'offrande liquide qui l'accompagnent.
35 »Le huitième jour, vous aurez une assemblée solennelle. Vous
n'effectuerez aucun travail pénible. 36 Vous offrirez en holocauste un
sacrifice brûlé au feu dont l'odeur est agréable à l'Eternel: un taureau,
un bélier et 7 agneaux d'un an sans défaut, 37 avec l'offrande végétale
et les offrandes liquides prescrites pour le taureau, le bélier et les

agneaux en fonction de leur nombre, d'après les règles établies.
38 Vous offrirez un bouc en sacrifice d'expiation, en plus de
l'holocauste perpétuel et de l'offrande végétale et l’offrande liquide qui
l’accompagnent.
39 »Tels sont les sacrifices que vous offrirez à l'Eternel lors de vos fêtes,
en plus de vos holocaustes, vos offrandes végétales et vos offrandes
liquides, ainsi que des sacrifices de communion que vous présenterez
pour accomplir un vœu ou en guise d’offrandes volontaires.»

Nombres 30

1 Moïse dit aux Israélites tout ce que l'Eternel lui avait ordonné.

Loi sur les vœux

2 Moïse dit aux chefs des tribus des Israélites: «Voici ce que l'Eternel
ordonne. 3 *Lorsqu'un homme fera un vœu à l'Eternel ou un serment
en se liant par un engagement, il ne violera pas sa parole. Il agira
conformément à tout ce qui est sorti de sa bouche.[a]
4 »Lorsque c'est une femme encore dans sa jeunesse et dans la maison
de son père qui fait un vœu à l'Eternel et se lie ainsi par un
engagement, 5 si son père a connaissance du vœu qu'elle a fait et de
l'engagement par lequel elle s'est liée et ne lui dit rien, tout vœu
qu'elle aura fait restera valable, tout engagement par lequel elle se
sera liée restera valable. 6 En revanche, si son père la désapprouve le
jour où il en prend connaissance, tous ses vœux et tous les
engagements par lesquels elle se sera liée seront sans valeur. L'Eternel
lui pardonnera parce que son père l'a désapprouvée. 7 Dans le cas
d'une femme mariée qui fait des vœux ou se lie par une parole
échappée de ses lèvres, 8 si son mari en a connaissance et ne lui dit
rien le jour où il en prend connaissance, ses vœux resteront valables,
les engagements par lesquels elle se sera liée resteront valables. 9 En
revanche, si son mari la désapprouve le jour où il en prend
connaissance, il annule ainsi le vœu qu'elle a fait et la parole échappée
de ses lèvres par laquelle elle s'est liée, et l'Eternel lui pardonnera.
10 »Dans le cas d'une femme veuve ou divorcée, le vœu ou
l'engagement quel qu'il soit par lequel elle se sera liée restera valable
pour elle.
11 »Si c'est dans la maison de son mari qu'une femme fait des vœux ou
se lie par un serment, 12 et si son mari en a connaissance mais ne lui
dit rien et ne la désapprouve pas, tous ses vœux restent valables, tous
les engagements par lesquels elle s'est liée restent valables. 13 En
revanche, si son mari les annule le jour où il en prend connaissance,
tout vœu et tout engagement sortis de ses lèvres sont sans valeur. C'est
son mari qui les a annulés et l'Eternel lui pardonnera. 14 Son mari peut
ratifier ou annuler tout vœu, tout serment par lequel elle s'engage à
s'humilier[b]. 15 S'il ne lui dit rien jusqu'au lendemain, il ratifie ainsi
tous les vœux ou tous les engagements par lesquels elle s'est liée. Il les
ratifie parce qu'il ne lui a rien dit le jour où il en a pris connaissance.
16 S'il les annule après le jour où il en a pris connaissance, il
supportera les conséquences de la faute de sa femme.»
17 Telles sont les prescriptions que l'Eternel donna à Moïse à propos

des relations entre un mari et sa femme ou entre un père et sa fille lorsqu'elle est encore dans sa jeunesse et dans la maison de son père.

[a] 30.3 *Lorsqu'un… bouche* : principe cité par Jésus en Matthieu 5.33.

[b] 30.14 *S'humilier* : soit en jeûnant, soit en s'abstenant de quelque chose.

Nombres 31

Dernières responsabilités de Moïse 31.1–36.13

Victoire sur Madian

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Venge les Israélites des Madianites. Ensuite,
tu iras rejoindre les tiens.»
3 Moïse dit au peuple: «Equipez parmi vous des hommes pour l'armée
et qu'ils marchent contre Madian afin d'exécuter la vengeance de
l'Eternel contre Madian. 4 Vous enverrez à l'armée 1000 hommes par
tribu, de toutes les tribus d'Israël.»
5 On choisit parmi les milliers d'Israël 1000 hommes par tribu, soit
12’000 hommes équipés pour la guerre. 6 Moïse envoya ces 1000
hommes par tribu à l'armée, et avec eux le fils du prêtre Eléazar,
Phinées, qui portait les instruments sacrés et les trompettes
retentissantes. 7 Ils firent la guerre contre Madian, conformément à
l'ordre que l'Eternel avait donné à Moïse, et ils tuèrent tous les
hommes. 8 En plus de ces victimes, ils tuèrent les rois de Madian: Evi,
Rékem, Tsur, Hur et Réba, cinq rois de Madian. Ils tuèrent aussi par
l'épée Balaam, fils de Beor. 9 Les Israélites firent prisonnières les
femmes des Madianites avec leurs petits enfants et ils pillèrent tout
leur bétail, tous leurs troupeaux et toutes leurs richesses. 10 Ils
incendièrent toutes les villes qu'ils habitaient et tous leurs
campements. 11 Ils prirent tout le butin et toutes les prises de guerre,
tant personnes que bêtes, 12 et ils amenèrent les prisonniers, les prises
de guerre et le butin à Moïse, au prêtre Eléazar et à l'assemblée des
Israélites. Ceux-ci campaient dans les plaines de Moab près du
Jourdain, vis-à-vis de Jéricho.
13 Moïse, le prêtre Eléazar et tous les princes de l'assemblée sortirent
du camp à leur rencontre. 14 Moïse s'irrita contre les commandants de
l'armée, les chefs de milliers et les chefs de centaines qui revenaient de
l'expédition. 15 Il leur dit: «Comment! Vous avez laissé la vie à toutes
les femmes! 16 Ce sont justement elles qui, sur le conseil de Balaam,
ont entraîné les Israélites à commettre l'infidélité envers l'Eternel, dans
l'affaire de Peor; alors un fléau a éclaté dans l'assemblée de l'Eternel.
17 Maintenant, tuez tout garçon parmi les petits enfants et tuez toute
femme qui a connu un homme en couchant avec lui. 18 Mais laissez en
vie pour vous toutes les filles qui n'ont pas connu le lit d'un homme.
19 »Quant à vous, campez pendant 7 jours hors du camp. Tous ceux
parmi vous qui ont tué quelqu'un et tous ceux qui ont touché un mort
se purifieront le troisième et le septième jour, ainsi que vos
prisonniers. 20 Vous purifierez aussi tout vêtement, tout objet en cuir

ou en poil de chèvre et tout ustensile en bois.»
21 Le prêtre Eléazar dit aux soldats qui étaient allés à la guerre: «Voici
ce qu'ordonne la prescription que l'Eternel a transmise à Moïse: 22 l'or,
l'argent, le bronze, le fer, l'étain et le plomb, 23 tout objet qui peut
aller au feu, vous le ferez passer par le feu pour le rendre pur. Mais
c'est par l'eau de purification que sera purifié tout ce qui ne peut pas
aller au feu; vous le ferez passer dans l'eau. 24 Vous laverez vos
vêtements le septième jour et vous serez purs. Ensuite, vous pourrez
entrer dans le camp.»
25 L'Eternel dit à Moïse: 26 «Fais, avec le prêtre Eléazar et les chefs de
famille de l'assemblée, le compte du butin, des prises de guerre, tant
personnes que bêtes. 27 Partage les prises de guerre entre les
combattants qui sont allés à l'armée et toute l'assemblée. 28 Sur la part
des soldats qui sont allés à l'armée, tu prélèveras une part pour
l'Eternel à raison de un sur 500, tant des personnes que des bœufs, des
ânes et des brebis. 29 Vous le prendrez sur leur moitié, et tu le
donneras au prêtre Eléazar comme une offrande à l'Eternel. 30 Sur la
moitié qui revient aux Israélites, tu prendras un sur 50, tant des
personnes que des bœufs, des ânes et des brebis, de tout animal, et tu
le donneras aux Lévites qui ont la garde du tabernacle de l'Eternel.»
31 Moïse et le prêtre Eléazar firent ce que l'Eternel avait ordonné à
Moïse.
32 Les prises de guerre, ce qui restait du pillage effectué par ceux qui
avaient fait partie de l'armée, consistaient en 675'000 brebis, 33 72'000
bœufs, 34 61'000 ânes 35 et 32'000 personnes, des femmes qui n'avaient
pas connu le lit d'un homme. 36 La moitié formait la part de ceux qui
étaient allés à l'armée: 337'500 brebis, 37 dont 675 pour la part de
l'Eternel; 38 36'000 bœufs, dont 72 pour la part de l'Eternel; 39 30'500
ânes, dont 61 pour la part de l'Eternel; 40 et 16'000 personnes, dont 32
pour la part de l'Eternel. 41 Moïse donna au prêtre Eléazar la part
réservée comme offrande à l'Eternel, conformément à ce que l'Eternel
lui avait ordonné. 42 La moitié qui revenait aux Israélites, séparée par
Moïse de celle des hommes de l'armée, 43 formait la part de
l'assemblée: 337'500 brebis, 44 36'000 bœufs, 45 30'500 ânes 46 et
16'000 personnes. 47 Sur cette moitié qui revenait aux Israélites, Moïse
prit un sur 50, tant des personnes que des animaux, et il le donna aux
Lévites qui ont la garde du tabernacle de l'Eternel, conformément à ce
que l'Eternel lui avait ordonné.
48 Les commandants des milliers de l'armée, les chefs de milliers et les
chefs de centaines s'approchèrent de Moïse 49 et lui dirent: «Tes
serviteurs ont fait le compte des soldats qui étaient sous nos ordres et
il ne manque pas un homme parmi nous. 50 Comme offrande à
l'Eternel, nous apportons chacun les objets d'or que nous avons trouvés
– chaînettes, bracelets, anneaux, pendants d'oreilles et colliers – afin

de faire l'expiation pour nous-mêmes devant l'Eternel.» 51 Moïse et le prêtre Eléazar reçurent de leur main tous ces objets travaillés en or. 52 Le poids total de l'or que les chefs de milliers et les chefs de centaines présentèrent à l'Eternel en offrande faite à titre de prélèvement était de 190 kilos. 53 Les hommes de l'armée gardèrent chacun leur butin. 54 Moïse et le prêtre Eléazar prirent l'or des chefs de milliers et des chefs de centaines et l'apportèrent à la tente de la rencontre, comme souvenir pour les Israélites devant l'Eternel.

Nombres 32

Installation de Ruben et Gad en Galaad

1 Les Rubénites et les Gadites avaient une quantité considérable de
troupeaux, et ils virent que le pays de Jaezer et le pays de Galaad
étaient un endroit approprié pour des troupeaux. 2 Alors les Gadites et
les Rubénites vinrent trouver Moïse, le prêtre Eléazar et les princes de
l'assemblée, et ils leur dirent: 3 «Atharoth, Dibon, Jaezer, Nimra,
Hesbon, Elealé, Sebam, Nebo et Beon, 4 ce pays que l'Eternel a frappé
devant l'assemblée d'Israël, est un endroit approprié pour des
troupeaux. Or, tes serviteurs ont des troupeaux.» 5 Ils ajoutèrent: «Si
nous avons trouvé grâce à tes yeux, que la possession de ce pays soit
accordée à tes serviteurs. Ne nous fais pas passer le Jourdain.»
6 Moïse répondit aux Gadites et aux Rubénites: «Vos frères iraient à la
guerre pendant que vous, vous resteriez ici? 7 Pourquoi voulez-vous
décourager les Israélites de passer dans le pays que l'Eternel leur
donne? 8 C'est ce que vos pères ont fait quand je les ai envoyés de
Kadès-Barnéa examiner le pays. 9 Ils sont montés jusqu'à la vallée
d'Eshcol et, après avoir examiné le pays, ils ont découragé les
Israélites d'aller dans le pays que l'Eternel leur donnait. 10 La colère de
l'Eternel s'est enflammée ce jour-là et il a juré: 11 'Ces hommes âgés de
20 ans et plus qui sont montés d'Egypte ne verront pas le pays que j'ai
juré de donner à Abraham, à Isaac et à Jacob, car ils n'ont pas suivi
pleinement ma voie, 12 excepté Caleb, fils de Jephunné, le Kénizien, et
Josué, fils de Nun, qui ont pleinement suivi la voie de l'Eternel.' 13 La
colère de l'Eternel s'est enflammée contre Israël et il les a fait errer
dans le désert pendant 40 ans, jusqu'à la disparition de toute la
génération qui avait fait le mal à ses yeux. 14 Et voici que vous prenez
la place de vos pères, en dignes rejetons d'hommes pécheurs, pour
augmenter encore la colère de l'Eternel contre Israël. 15 En effet, si
vous vous détournez de lui, il continuera de laisser Israël dans le
désert et vous provoquerez ainsi la perte de tout ce peuple.»
16 Ils s'approchèrent de Moïse et dirent: «Nous construirons ici des
enclos pour nos troupeaux et des villes pour nos petits enfants. 17 Puis
nous-mêmes, nous nous empresserons de prendre les armes pour
marcher en tête des Israélites jusqu'à ce que nous les ayons fait entrer
chez eux. Quant à nos petits enfants, ils resteront dans les villes
fortifiées à cause des habitants du pays. 18 Nous ne retournerons pas
chez nous avant que chacun des Israélites ait pris possession de son
héritage, 19 et nous ne posséderons rien avec eux de l'autre côté du
Jourdain ni plus loin, puisque nous aurons notre héritage de ce côté-ci
du Jourdain, à l'est.»

20 Moïse leur dit: «Si vous faites ce que vous avez dit, si vous prenez
les armes pour combattre devant l'Eternel, 21 si tous vos hommes
équipés passent le Jourdain devant l'Eternel jusqu'à ce qu'il ait chassé
ses ennemis loin de lui 22 et si vous ne revenez qu'une fois le pays
soumis à l'Eternel, vous serez alors sans reproche vis-à-vis de l'Eternel
et vis-à-vis d'Israël, et cette région-ci sera votre propriété devant
l'Eternel. 23 Mais si vous n'agissez pas ainsi, vous péchez contre
l'Eternel et, sachez-le, votre péché vous atteindra. 24 Construisez des
villes pour vos petits enfants et des enclos pour vos troupeaux, et
faites ce que vous avez déclaré.»
25 Les Gadites et les Rubénites répondirent à Moïse: «Tes serviteurs
feront ce que mon seigneur ordonne. 26 Nos petits enfants, nos
femmes, nos troupeaux et tout notre bétail resteront dans les villes de
Galaad, 27 tandis que tes serviteurs, tous équipés pour la guerre, iront
combattre devant l'Eternel conformément à la parole de mon
seigneur.»
28 Moïse donna des ordres à leur sujet au prêtre Eléazar, à Josué, fils
de Nun, et aux chefs de famille dans les tribus des Israélites. 29 Il leur
dit: «Si les Gadites et les Rubénites passent le Jourdain avec vous, tous
équipés pour combattre devant l'Eternel, et que le pays vous soit
soumis, vous leur donnerez en propriété la région de Galaad. 30 Mais
s'ils ne marchent pas tout équipés avec vous, ils s'établiront parmi
vous dans le pays de Canaan.»
31 Les Gadites et les Rubénites répondirent: «Nous ferons ce que
l'Eternel a dit à tes serviteurs. 32 Nous passerons tout équipés devant
l'Eternel au pays de Canaan, mais nous posséderons notre héritage de
ce côté-ci du Jourdain.»
33 Moïse donna aux Gadites et aux Rubénites, ainsi qu'à la moitié de la
tribu de Manassé, fils de Joseph, le royaume de Sihon, le roi des
Amoréens, et le royaume d'Og, le roi du Basan. Il leur donna ce pays
avec ses villes et les territoires environnants.
34 Les Gadites reconstruisirent Dibon, Atharoth, Aroër, 35 Athroth-
Shophan, Jaezer, Jogbeha, 36 Beth-Nimra et Beth-Haran, des villes
fortifiées, et ils firent des enclos pour les troupeaux.
37 Les Rubénites reconstruisirent Hesbon, Elealé et Kirjathaïm, 38 Nebo
et Baal-Meon, dont les noms furent changés, ainsi que Sibma, et ils
donnèrent des noms aux villes qu'ils construisirent.
39 Les descendants de Makir, fils de Manassé, attaquèrent Galaad et
s'en emparèrent. Ils chassèrent les Amoréens qui s'y trouvaient.
40 Moïse donna Galaad à Makir, fils de Manassé, qui s'y établit. 41 Jaïr,
fils de Manassé, se mit en marche, prit les villages et les appela
«bourgs de Jaïr». 42 Nobach se mit en marche, prit Kenath avec les
villes qui en dépendaient et l'appela Nobach, d'après son nom.

Nombres 33

Etapes des Israélites pendant leur voyage

1 Voici les étapes que parcoururent les Israélites lorsqu'ils sortirent
d'Egypte par corps d'armée, sous la conduite de Moïse et d'Aaron.
2 Moïse mit par écrit leur parcours étape par étape, d'après l'ordre de
l'Eternel. Voici les étapes de leur parcours.
3 Ils partirent de Ramsès le premier mois, le quinzième jour du
premier mois. Le lendemain de la Pâque, les Israélites sortirent
ouvertement[a], à la vue de tous les Egyptiens, 4 tandis que les Egyptiens
enterraient ceux que l'Eternel avait tués parmi eux, tous les premiers-
nés. L'Eternel avait aussi exercé des jugements contre leurs dieux.
5 Les Israélites partirent de Ramsès et campèrent à Succoth. 6 Ils
partirent de Succoth et campèrent à Etham, qui est situé à l'extrémité
du désert. 7 Ils partirent d'Etham, revinrent vers Pi-Hahiroth, vis-à-vis
de Baal-Tsephon, et campèrent devant Migdol. 8 Ils partirent de devant
Pi-Hahiroth et traversèrent la mer pour prendre la direction du désert.
Ils firent trois journées de marche dans le désert d'Etham et campèrent
à Mara. 9 Ils partirent de Mara et arrivèrent à Elim, où il y avait 12
sources d'eau et 70 palmiers. Ce fut là qu'ils campèrent. 10 Ils partirent
d'Elim et campèrent près de la mer des Roseaux. 11 Ils partirent de la
mer des Roseaux et campèrent dans le désert de Sin. 12 Ils partirent du
désert de Sin et campèrent à Dophka. 13 Ils partirent de Dophka et
campèrent à Alush. 14 Ils partirent d'Alush et campèrent à Rephidim,
où le peuple ne trouva pas d'eau à boire. 15 Ils partirent de Rephidim
et campèrent dans le désert du Sinaï.
16 Ils partirent du désert du Sinaï et campèrent à Kibroth-Hattaava.
17 Ils partirent de Kibroth-Hattaava et campèrent à Hatséroth. 18 Ils
partirent de Hatséroth et campèrent à Rithma. 19 Ils partirent de
Rithma et campèrent à Rimmon-Pérets. 20 Ils partirent de Rimmon-
Pérets et campèrent à Libna. 21 Ils partirent de Libna et campèrent à
Rissa. 22 Ils partirent de Rissa et campèrent à Kehélatha. 23 Ils partirent
de Kehélatha et campèrent à la montagne de Shapher. 24 Ils partirent
de la montagne de Shapher et campèrent à Harada. 25 Ils partirent de
Harada et campèrent à Makhéloth. 26 Ils partirent de Makhéloth et
campèrent à Tahath. 27 Ils partirent de Tahath et campèrent à Tarach.
28 Ils partirent de Tarach et campèrent à Mithka. 29 Ils partirent de
Mithka et campèrent à Hashmona. 30 Ils partirent de Hashmona et
campèrent à Moséroth. 31 Ils partirent de Moséroth et campèrent à
Bené-Jaakan. 32 Ils partirent de Bené-Jaakan et campèrent à Hor-
Guidgad. 33 Ils partirent de Hor-Guidgad et campèrent à Jothbatha.
34 Ils partirent de Jothbatha et campèrent à Abrona. 35 Ils partirent

d'Abrona et campèrent à Etsjon-Guéber. 36 Ils partirent d'Etsjon-Guéber
et campèrent dans le désert de Tsin, c'est-à-dire à Kadès.
37 Ils partirent de Kadès et campèrent au mont Hor, à l'extrémité du
pays d'Edom. 38 Le prêtre Aaron monta sur le mont Hor, suivant l'ordre
de l'Eternel, et il y mourut. C'était la quarantième année après que les
Israélites étaient sortis d'Egypte, le premier jour du cinquième mois.
39 Aaron était âgé de 123 ans lorsqu'il mourut sur le mont Hor. 40 Le
roi d'Arad, un Cananéen qui habitait le sud du pays de Canaan, apprit
l'arrivée des Israélites.
41 Ils partirent du mont Hor et campèrent à Tsalmona. 42 Ils partirent
de Tsalmona et campèrent à Punon. 43 Ils partirent de Punon et
campèrent à Oboth. 44 Ils partirent d'Oboth et campèrent à Ijjé-
Abarim, sur la frontière de Moab. 45 Ils partirent d'Ijjé-Abarim et
campèrent à Dibon-Gad. 46 Ils partirent de Dibon-Gad et campèrent à
Almon-Diblathaïm. 47 Ils partirent d'Almon-Diblathaïm et campèrent
sur les montagnes d'Abarim, devant Nebo. 48 Ils partirent des
montagnes d'Abarim et campèrent dans les plaines de Moab, près du
Jourdain, vis-à-vis de Jéricho. 49 Ils campèrent près du Jourdain,
depuis Beth-Jeshimoth jusqu'à Abel-Sittim, dans les plaines de Moab.

Loi pour la conquête de Canaan

50 L'Eternel dit à Moïse dans les plaines de Moab, près du Jourdain,
vis-à-vis de Jéricho: 51 «Transmets ces instructions aux Israélites:
Lorsque vous aurez passé le Jourdain et que vous serez entrés dans le
pays de Canaan, 52 vous chasserez devant vous tous les habitants du
pays. Vous détruirez toutes leurs idoles en pierre et en métal fondu, et
vous éliminerez tous leurs hauts lieux[b]. 53 Vous prendrez possession du
pays et vous vous y établirez, car je vous ai donné ce pays pour qu'il
soit votre propriété. 54 Vous partagerez le pays en tirant au sort en
fonction de vos clans. A ceux qui sont plus nombreux vous donnerez
une portion plus grande, et à ceux qui sont moins nombreux vous
donnerez une portion plus petite. Chacun possédera ce qui lui sera
attribué par tirage au sort. Vous le recevrez en propriété selon les
tribus de vos ancêtres. 55 Mais si vous ne chassez pas les habitants du
pays devant vous, ceux d'entre eux que vous aurez laissés deviendront
des épines dans vos yeux et des pointes dans vos côtes, ils seront vos
ennemis dans le pays où vous allez vous établir. 56 Alors je vous
traiterai comme j'avais décidé de les traiter eux.»

[a] 33.3 *Ouvertement* : littéralement *la main levée*.

[b] 33.52 *Hauts lieux* : sanctuaires érigés en l'honneur de divinités, souvent situés sur des hauteurs.

Nombres 34

Instructions pour le partage du pays

1 L'Eternel dit à Moïse: 2 «Donne l'ordre suivant aux Israélites: Quand
vous serez entrés dans le pays de Canaan, ce pays deviendra votre
héritage. C'est le pays de Canaan dont voici les limites.
3 »Le côté sud commencera au désert de Tsin près d'Edom. Ainsi, votre
frontière sud partira de l'extrémité de la mer Morte, à l'est. 4 Elle
tournera au sud de la montée d'Akrabbim, passera par Tsin et
s'étendra jusqu'au sud de Kadès-Barnéa. Elle continuera par Hatsar-
Addar et passera vers Atsmon. 5 Depuis Atsmon, elle tournera jusqu'au
torrent d'Egypte pour aboutir à la mer.
6 »Votre frontière ouest sera la mer Méditerranée: ce sera votre
frontière à l'ouest.
7 »Voici quelle sera votre frontière nord: à partir de la Méditerranée,
vous la tracerez jusqu'au mont Hor; 8 depuis le mont Hor, vous la ferez
passer par Hamath et arriver à Tsedad. 9 Elle continuera par Ziphron
pour aboutir à Hatsar-Enan: ce sera votre frontière au nord.
10 »Vous tracerez votre frontière est de Hatsar-Enan à Shepham. 11 Elle
descendra de Shepham vers Ribla, à l'est d'Aïn. Elle descendra et
s'étendra le long du lac de Génésareth, à l'est. 12 Elle descendra encore
vers le Jourdain pour aboutir à la mer Morte. Tel sera votre pays avec
ses frontières tout autour.»
13 Moïse transmit cet ordre aux Israélites en ajoutant: «Voilà le pays
que vous partagerez par tirage au sort et que l'Eternel a décidé de
donner aux neuf tribus et demie. 14 En effet, la tribu des Rubénites et
celle des Gadites ont reçu leur héritage en fonction de leur famille. La
demi-tribu de Manassé a aussi reçu son héritage. 15 Ces deux tribus et
demie ont reçu leur héritage de ce côté-ci du Jourdain, vis-à-vis de
Jéricho, du côté est.»
16 L'Eternel dit à Moïse: 17 «Voici le nom des hommes qui partageront
le pays entre vous: le prêtre Eléazar et Josué, fils de Nun. 18 Vous
prendrez aussi un prince de chaque tribu pour faire le partage du
pays. 19 Voici le nom de ces hommes. Pour la tribu de Juda: Caleb, fils
de Jephunné; 20 pour la tribu des Siméonites: Samuel, fils d'Ammihud;
21 pour la tribu de Benjamin: Elidad, fils de Kislon; 22 pour la tribu des
Danites: le prince Buki, fils de Jogli; 23 pour les fils de Joseph, pour la
tribu des Manassites: le prince Hanniel, fils d'Ephod, 24 et pour la tribu
des Ephraïmites: le prince Kemuel, fils de Shiphtan; 25 pour la tribu
des Zabulonites: le prince Elitsaphan, fils de Parnac; 26 pour la tribu
des Issacarites: le prince Paltiel, fils d'Azzan; 27 pour la tribu des
Asérites: le prince Ahihud, fils de Shelomi; 28 pour la tribu des

Nephthalites: le prince Pedahel, fils d'Ammihud.»
29 Tels sont les hommes à qui l'Eternel ordonna de partager le pays de Canaan entre les Israélites.

Nombres 35

Les 48 villes réservées aux Lévites

1 L'Eternel dit à Moïse dans les plaines de Moab, près du Jourdain, vis-
à-vis de Jéricho: 2 «Ordonne aux Israélites d'accorder aux Lévites, sur
l'héritage qu'eux-mêmes posséderont, des villes où ils puissent habiter.
Vous leur donnerez aussi un territoire autour de ces villes. 3 Ils auront
les villes pour y habiter et leurs environs seront pour leur bétail, pour
leurs biens et pour tous leurs animaux. 4 Les environs des villes que
vous donnerez aux Lévites s'étendront sur 500 mètres à partir du mur
de la ville et tout autour. 5 A l'extérieur de la ville, vous mesurerez
1000 mètres pour le côté est, 1000 mètres pour le côté sud, 1000
mètres pour le côté ouest et 1000 mètres pour le côté nord. La ville
sera au milieu de ce carré. Cela formera leur territoire autour des
villes.
6 »Parmi les villes que vous donnerez aux Lévites, il y aura 6 villes de
refuge, où l'auteur d'un homicide pourra s'enfuir, et 42 autres villes.
7 Total des villes que vous donnerez aux Lévites: 48 villes, avec leurs
environs. 8 Les villes que vous donnerez étant prises sur les propriétés
des Israélites, ceux qui en ont le plus en donneront plus et ceux qui en
ont moins en donneront moins; chacun donnera une partie de ses
villes aux Lévites proportionnellement à l'héritage qu'il possédera.»

Les 6 villes de refuge

9 L'Eternel dit à Moïse: 10 «Transmets ces instructions aux Israélites:
Lorsque vous aurez passé le Jourdain et que vous serez entrés dans le
pays de Canaan, 11 vous vous établirez des villes qui vous servent de
villes de refuge. L'auteur d'un homicide, celui qui aura tué quelqu'un
involontairement, pourra s'y enfuir. 12 Ces villes vous serviront de
refuge contre le vengeur du sang, afin que l'auteur de l'homicide ne
soit pas mis à mort avant d'avoir comparu devant l'assemblée pour
être jugé. 13 Parmi les villes que vous donnerez, 6 vous serviront de
villes de refuge. 14 Vous donnerez 3 villes de l'autre côté du Jourdain
et 3 dans le pays de Canaan. Ce seront des villes de refuge. 15 Ces 6
villes serviront de refuge aux Israélites, à l'étranger et à l'immigré qui
se trouve parmi vous. Là pourra s'enfuir tout homme qui aura tué
quelqu'un involontairement.
16 »Si un homme frappe son prochain avec un instrument de fer et que
mort s'ensuive, c'est un meurtrier. Le meurtrier sera puni de mort.
17 S'il le frappe en tenant à la main une pierre qui puisse provoquer la
mort et que mort s'ensuive, c'est un meurtrier. Le meurtrier sera puni
de mort. 18 S'il le frappe en tenant à la main un instrument de bois qui

puisse provoquer la mort et que mort s’ensuive, c'est un meurtrier. Le meurtrier sera puni de mort. 19 Le vengeur du sang fera mourir le meurtrier; quand il le rencontrera, il le tuera. 20 Si un homme pousse son prochain par haine envers lui ou jette quelque chose sur lui avec préméditation et que mort s’ensuive, 21 ou bien s'il le frappe de la main par hostilité envers lui et que mort s’ensuive, celui qui a frappé sera puni de mort, c'est un meurtrier. Le vengeur du sang tuera le meurtrier quand il le rencontrera.
22 »Mais supposons qu’un homme pousse son prochain par accident et non par hostilité envers lui, ou bien qu'il jette quelque chose sur lui sans préméditation, 23 ou encore qu'il fasse tomber sur lui sans le voir une pierre qui puisse provoquer la mort, et que mort s’ensuive, alors qu'il n’éprouvait pas de haine contre l’autre et ne cherchait pas à lui faire du mal. 24 Voici les règles d'après lesquelles l'assemblée jugera entre celui qui a tué et le vengeur du sang. 25 L'assemblée délivrera l’auteur de l’homicide de la main du vengeur du sang et le fera retourner dans la ville de refuge où il s'était enfui. Il y restera jusqu'à la mort du grand-prêtre qu'on a consacré par onction avec l'huile sainte. 26 Si l’auteur de l’homicide quitte le territoire de la ville de refuge où il s'est enfui 27 et que le vengeur du sang le rencontre à l’extérieur du territoire de la ville de refuge et le tue, il ne sera pas coupable de meurtre. 28 En effet, l’auteur de l’homicide doit rester dans sa ville de refuge jusqu'à la mort du grand-prêtre. Ce n’est qu’après la mort du grand-prêtre qu’il pourra retourner dans sa propriété.
29 »Voici les prescriptions relatives au droit et valables pour vous au fil des générations, où que vous habitiez.
30 »Si un homme en tue un autre, c’est sur la déposition de plusieurs témoins qu’on le mettra à mort. Un seul témoin ne suffira pas pour faire condamner quelqu’un à mort.
31 »Vous n'accepterez pas de rançon en échange de la vie d'un meurtrier qui mérite la mort: il sera puni de mort. 32 Vous n'accepterez pas de rançon qui lui permette de s'enfuir dans sa ville de refuge et de retourner habiter ailleurs dans le pays après la mort du prêtre. 33 Vous ne souillerez pas le pays où vous serez. En effet, le sang souille le pays. La seule façon pour le pays d’expier le sang qui y sera versé sera de verser le sang du meurtrier. 34 Vous ne rendrez pas impur le pays où vous allez vous installer et au milieu duquel j'habiterai, car je suis l'Eternel, qui habite au milieu des Israélites.»

Nombres 36

Complément à la loi sur l'héritage

1 Les chefs de famille des clans issus de Galaad, fils de Makir et petit-
fils de Manassé, qui faisaient partie des clans des descendants de
Joseph, s'approchèrent et parlèrent devant Moïse et devant les princes,
les chefs de famille des Israélites. 2 Ils dirent: «L'Eternel t'a ordonné,
seigneur, de donner par tirage au sort le pays en héritage aux
Israélites. Seigneur, tu as aussi reçu de l'Eternel l'ordre de donner
l'héritage de Tselophchad, notre frère, à ses filles. 3 Cependant, si elles
se marient à un membre d'une autre tribu des Israélites, leur héritage
sera retiré de l'héritage de nos ancêtres et ajouté à celui de la tribu à
laquelle elles appartiendront. Ainsi l'héritage qui nous est attribué par
tirage au sort sera diminué. 4 Et quand viendra le moment du jubilé[a]
pour les Israélites, leur héritage sera ajouté à celui de la tribu à
laquelle elles appartiendront et il sera retiré de celui de la tribu de nos
ancêtres.»
5 Sur l'ordre de l'Eternel, Moïse transmit aux Israélites les instructions
suivantes: «La tribu des descendants de Joseph a raison. 6 Voici ce que
l'Eternel ordonne au sujet des filles de Tselophchad: elles pourront se
marier à qui elles voudront, pourvu que ce soit dans un clan de la
tribu de leur père. 7 Aucun héritage parmi les Israélites ne passera
d'une tribu à une autre; au contraire, les Israélites s'attacheront chacun
à l'héritage de la tribu de ses ancêtres. 8 Et toute fille qui posséderait
un héritage dans les tribus des Israélites se mariera à un membre d'un
clan de la tribu de son père, afin que les Israélites possèdent chacun
l'héritage de leurs ancêtres. 9 Aucun héritage ne passera d'une tribu à
une autre; les tribus des Israélites s'attacheront chacune à son
héritage.»
10 Les filles de Tselophchad se conformèrent à l'ordre que l'Eternel
avait donné à Moïse. 11 Machla, Thirtsa, Hogla, Milca et Noa, filles de
Tselophchad, épousèrent les fils de leurs oncles. 12 Elles se marièrent
dans les clans des descendants de Manassé, fils de Joseph, et leur
héritage resta dans la tribu à laquelle appartenait le clan de leur père.
13 Tels sont les commandements et les règles que l'Eternel donna aux
Israélites par l'intermédiaire de Moïse dans les plaines de Moab, près
du Jourdain, vis-à-vis de Jéricho.

[a] 36.4 *Jubilé* : année synonyme de proclamation de la liberté et de recouvrement des propriétés vendues, tous les 50 ans (voir Lévitique 25.8-17; 27.16-24).

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22] [23] [24] [25] [26] [27] [28] [29] [30] [31] [32] [33] [34]

Deutéronome 1

Cinquième et dernier des livres attribués à Moïse, le *Livre du Deutéronome* retranscrit ses ultimes instructions au peuple d'Israël, alors aux abords du pays promis (vers 1400 ou 1250 av. J.-C. selon les datations), et rapporte sa mort. Les lois prescrites dans les livres précédents sont répétées et reformulées avec certaines adaptations dues aux nouvelles conditions de vie qui attendent les Israélites.

Rappels et encouragements 1.1–11.32

Rappel des paroles de l'Eternel à Horeb

1 Voici les paroles que Moïse adressa à tout Israël de l'autre côté du
Jourdain, dans le désert, dans la plaine qui se trouve vis-à-vis de Suph,
entre Paran, Tophel, Laban, Hatséroth et Di-Zahab. 2 Il y a 11 journées
de marche depuis Horeb[a] jusqu'à Kadès-Barnéa en passant par la
région montagneuse de Séir. 3 Au cours de la quarantième année après
la sortie d'Egypte[b], le premier jour du onzième mois, Moïse parla aux
Israélites conformément à tout ce que l'Eternel lui avait ordonné de
leur dire. 4 C'était après ses victoires contre Sihon, le roi des Amoréens
qui habitait à Hesbon, et contre Og, le roi du Basan qui habitait à
Ashtaroth et à Edréï. 5 De l'autre côté du Jourdain, dans le pays de
Moab, Moïse commença à expliquer cette loi. Il dit:
6 «L'Eternel, notre Dieu, nous a dit à Horeb: 'Vous êtes assez restés sur
cette montagne. 7 Tournez-vous et partez. Rendez-vous dans la région
montagneuse des Amoréens et chez tous leurs voisins, dans la plaine,
sur la montagne, dans la vallée, dans le sud, sur la côte de la mer,
dans le pays des Cananéens et au Liban, jusqu'au grand fleuve, jusqu'à
l'Euphrate. 8 Voyez, j'ai mis le pays devant vous: allez-y et prenez
possession du pays que l'Eternel a juré de donner à vos ancêtres
Abraham, Isaac et Jacob ainsi qu'à leur descendance après eux.'
9 »A cette époque-là, je vous ai dit: 'Je ne peux pas, à moi tout seul,
vous porter. 10 L'Eternel, votre Dieu, vous a multipliés et vous êtes
aujourd'hui aussi nombreux que les étoiles du ciel. 11 Que l'Eternel, le
Dieu de vos ancêtres, vous augmente 1000 fois autant et vous bénisse
comme il vous l'a promis! 12 Comment pourrais-je porter, à moi tout
seul, votre charge, votre fardeau et vos contestations? 13 Prenez dans
vos tribus des hommes sages, intelligents et connus, et je les mettrai à
votre tête.' 14 Vous m'avez répondu: 'Ce que tu proposes de faire est
une bonne chose.' 15 J'ai alors pris les chefs de vos tribus, des hommes
sages et connus, et je les ai mis à votre tête comme chefs de milliers,
de centaines, de cinquantaines et de dizaines, et comme responsables

dans vos tribus. 16 A la même époque j'ai donné l'ordre suivant à vos
juges: 'Ecoutez vos frères[c] et jugez conformément à la justice les
différends de chacun avec son frère ou avec l'étranger. 17 Vous ne
ferez pas preuve de partialité dans vos jugements: vous écouterez le
petit comme le grand. Vous ne montrerez aucune crainte devant un
homme, car c'est Dieu qui rend la justice. Et lorsque vous trouverez
une cause trop difficile, vous la porterez devant moi pour que je
l'entende.' 18 C'est ainsi que je vous ai prescrit, à cette époque-là, tout
ce que vous aviez à faire.

Incrédulité à Kadès-Barnéa

19 »Nous sommes partis d'Horeb et nous avons parcouru en entier le
grand et affreux désert que vous avez vu. Nous avons pris le chemin
de la région montagneuse des Amoréens, comme l'Eternel, notre Dieu,
nous l'avait ordonné, et nous sommes arrivés à Kadès-Barnéa.
20 »Je vous ai dit: 'Vous êtes arrivés à la région montagneuse des
Amoréens, que l'Eternel, notre Dieu, nous donne. 21 Regarde, l'Eternel,
ton Dieu, met le pays devant toi. Monte, prends-en possession, comme
te l'a dit l'Eternel, le Dieu de tes ancêtres. N'aie pas peur, ne te laisse
pas effrayer!' 22 Vous vous êtes tous approchés de moi et vous avez
dit: 'Envoyons des hommes devant nous pour explorer le pays et pour
nous faire un rapport sur le chemin par lequel nous y monterons et sur
les villes où nous arriverons.' 23 Cet avis m'a paru bon et j'ai pris
douze hommes parmi vous, un par tribu. 24 Ils sont partis, ont traversé
la montagne et sont arrivés jusqu'à la vallée d'Eshcol, qu'ils ont
explorée. 25 Ils ont pris dans leurs mains des produits du pays et nous
les ont présentés. Ils nous ont fait un rapport et ont dit: 'C'est un bon
pays que l'Eternel, notre Dieu, nous donne.' 26 Mais vous n'avez pas
voulu y monter et vous vous êtes révoltés contre l'ordre de l'Eternel,
votre Dieu. 27 Vous avez murmuré dans vos tentes et vous avez dit:
'C'est parce que l'Eternel nous déteste qu'il nous a fait sortir d'Egypte.
Il voulait nous livrer entre les mains des Amoréens et nous détruire. 28
Où pourrions-nous monter? Nos frères nous ont fait perdre courage en
disant: C'est un peuple plus grand et de plus haute taille que nous; ce
sont des villes grandes et fortifiées jusqu'au ciel; nous y avons même
vu des descendants d'Anak.' 29 Je vous ai dit: 'Ne tremblez pas et
n'ayez pas peur d'eux. 30 L'Eternel, votre Dieu qui marche devant vous,
combattra lui-même pour vous, conformément à tout ce qu'il a fait
pour vous sous vos yeux en Egypte, 31 puis dans le désert. Tu as vu
que l'Eternel, ton Dieu, t'a porté comme un homme porte son fils,
pendant tout le parcours que vous avez effectué jusqu'à votre arrivée
ici.' 32 Malgré cela, vous n'avez pas eu confiance en l'Eternel, votre
Dieu 33 qui marchait devant vous sur la route pour vous chercher un
lieu de campement, la nuit dans un feu afin de vous montrer le

chemin où vous deviez marcher, et le jour dans une nuée.
34 »L'Eternel a entendu vos paroles. Il s'est irrité et a juré: 35 'Aucun
des hommes de cette génération méchante ne verra le bon pays que
j'ai juré de donner à vos ancêtres, 36 excepté Caleb, fils de Jephunné. Il
le verra, lui, et parce qu'il a pleinement suivi la voie de l'Eternel, je lui
donnerai, ainsi qu'à ses enfants, le pays sur lequel il a marché.' 37
L'Eternel s'est aussi irrité contre moi à cause de vous et il a dit: 'Toi
non plus, tu n'y entreras pas. 38 C'est Josué, fils de Nun, ton serviteur,
qui y entrera. Fortifie-le, car c'est lui qui mettra Israël en possession de
ce pays. 39 Ce sont vos petits enfants, eux dont vous avez dit qu'ils
deviendraient une proie, vos fils, qui ne connaissent aujourd'hui ni le
bien ni le mal, ce sont eux qui y entreront, c'est à eux que je le
donnerai et ce sont eux qui le posséderont. 40 Mais vous, tournez-vous
et partez pour le désert, dans la direction de la mer des Roseaux.'
41 »Vous m'avez répondu: 'Nous avons péché contre l'Eternel. Nous
monterons et nous combattrons, comme l'Eternel, notre Dieu, nous l'a
ordonné.' Vous avez mis chacun vos armes à la ceinture et vous avez
formé le projet téméraire de monter sur la montagne. 42 L'Eternel m'a
dit: 'Dis-leur: Ne montez pas et ne combattez pas, car je ne suis pas au
milieu de vous. Ne vous faites pas battre par vos ennemis.' 43 Je vous
ai parlé, mais vous n'avez pas écouté. Vous vous êtes révoltés contre
l'ordre de l'Eternel et, dans votre insolence, vous êtes montés sur la
montagne. 44 Alors les Amoréens qui y habitent sont sortis à votre
rencontre et vous ont poursuivis comme le font les abeilles. Ils vous
ont battus en Séir et vous ont poursuivis jusqu'à Horma. 45 A votre
retour, vous avez pleuré devant l'Eternel, mais l'Eternel n'a pas écouté
votre voix, il ne vous a pas prêté l'oreille. 46 Vous êtes restés à Kadès.
Vous y avez séjourné longtemps.

[a] 1.2 *Horeb* : c'est-à-dire le Sinaï.

[b] 1.3 *Après la sortie d'Egypte* : non exprimé en hébreu.

[c] 1.16 *Frères* : terme souvent utilisé pour désigner les compatriotes.

Deutéronome 2

Marches et conflits dans le désert

1 »Nous nous sommes tournés et sommes partis pour le désert en
empruntant le chemin de la mer des Roseaux, comme l'Eternel me
l'avait ordonné. Nous avons tourné longtemps autour de la région
montagneuse de Séir.
2 »L'Eternel m'a dit: 3 'Vous avez assez longtemps tourné autour de
cette région montagneuse. Tournez-vous vers le nord. 4 Donne cet
ordre au peuple: Vous allez traverser le territoire de vos frères[a], les
descendants d'Esaü qui habitent en Séir. Ils auront peur de vous, mais
tenez-vous bien sur vos gardes. 5 Ne les attaquez pas, car je ne vous
donnerai dans leur pays pas même de quoi poser la plante du pied. En
effet, c'est à Esaü que j'ai donné la région montagneuse de Séir en
propriété. 6 Vous leur achèterez à prix d'argent la nourriture que vous
mangerez et même l'eau que vous boirez.' 7 En effet, l'Eternel, ton
Dieu, t'a béni dans tout le travail de tes mains, il était attentif à ton
parcours dans ce grand désert. Voilà 40 ans que l'Eternel, ton Dieu, est
avec toi: tu n'as manqué de rien.
8 »Nous sommes passés à distance de nos frères, les descendants
d'Esaü, qui habitent en Séir et à distance du chemin de la plaine,
d'Elath et d'Etsjon-Guéber, puis nous nous sommes tournés vers le
nord et nous avons pris la direction du désert de Moab.
9 »L'Eternel m'a dit: 'N'attaque pas Moab et ne t'engage pas dans un
combat contre lui, car je ne te donnerai rien à posséder dans son pays:
c'est aux descendants de Lot que j'ai donné Ar en propriété. 10 – Les
Emim y habitaient auparavant. C'était un peuple grand, nombreux et
de haute taille, comme les Anakim. 11 Ils passaient aussi pour être des
Rephaïm, de même que les Anakim; mais les Moabites les appelaient
Emim. 12 Séir était habité autrefois par les Horiens. Les descendants
d'Esaü les avaient chassés et détruits devant eux, et ils s'étaient
installés à leur place, comme l'a fait Israël dans le pays qu'il possède
parce que l'Eternel le lui a donné. – 13 Maintenant levez-vous et passez
le torrent de Zéred.' Nous avons passé le torrent de Zéred.
14 »Notre parcours de Kadès-Barnéa jusqu'au passage du torrent de
Zéred a duré 38 ans, jusqu'à ce que toute la génération des hommes de
guerre ait disparu du camp, comme l'Eternel le leur avait juré. 15
L'Eternel a lui-même porté la main contre eux pour les éliminer du
camp jusqu'à leur complète disparition.
16 »Une fois que la mort a fait disparaître tous les hommes de guerre
du milieu du peuple, 17 l'Eternel m'a dit: 18 'Tu vas aujourd'hui
traverser le territoire de Moab en passant à Ar 19 et tu t'approcheras

des Ammonites. Ne les attaque pas et ne t'engage pas dans un combat contre eux, car je ne te donnerai rien à posséder dans le pays des Ammonites: c'est aux descendants de Lot que je l'ai donné en propriété. 20 – Ce pays passait aussi pour être un pays de Rephaïm. Des Rephaïm y habitaient auparavant et les Ammonites les appelaient Zamzummim: 21 c'était un peuple grand, nombreux et de haute taille, comme les Anakim. L'Eternel les avait détruits devant les Ammonites, qui les avaient chassés et s'étaient installés à leur place. 22 C'est de la même manière que l'Eternel avait agi pour les descendants d'Esaü qui habitent en Séir, quand il avait détruit les Horiens devant eux; ils les avaient chassés et s'étaient installés à leur place jusqu'à aujourd'hui. 23 Les Avviens, qui habitaient dans des villages jusqu'à Gaza, avaient été détruits par les Caphtorim, venus de Caphtor, qui s'étaient installés à leur place. – 24 Levez-vous, partez et passez le torrent de l'Arnon. Regarde, je livre entre tes mains l'Amoréen Sihon, roi de Hesbon, et son pays. Commence la conquête, fais-lui la guerre! 25 Je vais répandre dès aujourd'hui la frayeur et la peur vis-à-vis de toi sur tous les peuples qui sont sous le ciel. A la seule mention de ton nom, ils trembleront et seront saisis d'angoisse à cause de toi.'

Conquête du royaume de Sihon

26 »Du désert de Kedémoth, j'ai envoyé des messagers porteurs de paroles de paix à Sihon, le roi de Hesbon. Je lui ai fait dire: 27 'Laisse-moi passer par ton pays. Je suivrai la grande route sans m'en écarter ni à droite ni à gauche. 28 Tu me vendras à prix d'argent la nourriture que je mangerai et tu me donneras à prix d'argent l'eau que je boirai. Je ne ferai que passer. 29 C'est ce que m'ont permis de faire les descendants d'Esaü qui habitent en Séir et les Moabites qui demeurent à Ar. Permets-le aussi, jusqu'à ce que j'aie passé le Jourdain pour entrer dans le pays que l'Eternel, notre Dieu, nous donne.' 30 Mais Sihon, roi de Hesbon, n'a pas voulu nous laisser passer chez lui. En effet, l'Eternel, ton Dieu, a rendu son esprit inflexible et a endurci son cœur afin de le livrer entre tes mains, comme tu le vois aujourd'hui. 31 L'Eternel m'a dit: 'Regarde, je te livre dès maintenant Sihon et son pays.'

32 »Sihon est sorti à notre rencontre avec tout son peuple pour nous combattre à Jahats. 33 L'Eternel, notre Dieu, nous l'a livré et nous l'avons battu, lui, ses fils et tout son peuple. 34 Nous avons alors pris toutes ses villes et nous les avons vouées à la destruction, hommes, femmes et petits enfants, sans laisser un seul survivant. 35 Seulement, nous avons pillé pour nous le bétail et le butin des villes que nous avions prises. 36 Depuis Aroër sur les bords du torrent de l'Arnon et la ville qui se trouve dans la vallée jusqu'à Galaad, il n'y a pas eu de ville trop forte pour nous: l'Eternel, notre Dieu, nous a tout livré. 37 Mais tu

ne t’es pas approché du pays des Ammonites, de tous les bords du torrent du Jabbok, des villes de la montagne, de tous les endroits que l'Eternel, notre Dieu, t'avait défendu d'attaquer.

[a] 2.4 *Vos frères* : ancêtre des Edomites, Esaü était le frère jumeau de Jacob, l’ancêtre d’Israël.

Deutéronome 3

Conquête du royaume d'Og

1 »Nous avons pris la direction du Basan. Og, le roi du Basan, est sorti
à notre rencontre avec tout son peuple pour nous combattre à Edréï. 2
L'Eternel m'a dit: 'N'aie pas peur de lui, car je le livre entre tes mains,
ainsi que tout son peuple et son pays. Tu le traiteras comme tu as
traité Sihon, le roi des Amoréens qui habitait à Hesbon.' 3 Et l'Eternel,
notre Dieu, a livré encore entre nos mains Og, roi du Basan, avec tout
son peuple. Nous l'avons battu, sans laisser un seul survivant. 4 Nous
avons alors pris toutes ses villes et il n'y en a pas une qui ne soit
tombée en notre pouvoir: 60 villes, toute la région d'Argob, le
royaume d'Og en Basan. 5 Toutes ces villes étaient fortifiées, avec de
hautes murailles, des portes et des barres. Il y avait aussi un très grand
nombre de villes sans murailles. 6 Nous les avons vouées à la
destruction, comme nous l'avions fait pour Sihon, roi de Hesbon. Nous
avons consacré toutes les villes par la destruction, hommes, femmes et
petits enfants. 7 Mais nous avons pillé pour nous tout le bétail et le
butin des villes.
8 »C'est ainsi que, à cette époque-là, nous avons pris aux deux rois des
Amoréens le pays qui est situé de l'autre côté du Jourdain et qui
s'étend du torrent de l'Arnon jusqu'au mont Hermon. 9 Les Sidoniens
donnent à l'Hermon le nom de Sirion, et les Amoréens celui de Senir.
10 Nous leur avons pris toutes les villes de la plaine, tout Galaad et
tout le Basan jusqu'à Salca et Edréï, villes qui appartenaient au
royaume d'Og en Basan. 11 Og, le roi du Basan, était le seul survivant
du peuple des Rephaïm. Son lit, un lit en fer, ne se trouve-t-il pas à
Rabba, la capitale des Ammonites? Il mesure 4 mètres et demi de long
et 2 de large.

Attribution des premiers territoires

12 »Nous avons alors pris possession de ce pays. J'ai donné aux
Rubénites et aux Gadites le territoire qui s'étend d'Aroër sur le torrent
de l'Arnon jusqu'à la moitié de la région montagneuse de Galaad avec
ses villes. 13 J'ai donné à la moitié de la tribu de Manassé le reste de
Galaad et tout le royaume d'Og en Basan, toute la région d'Argob avec
tout le Basan. C'est ce qu'on appelait le pays des Rephaïm. 14 Jaïr, le
descendant de Manassé, a pris toute la région d'Argob jusqu'à la
frontière des Gueshuriens et des Maacathiens, et il a donné son nom
aux villages du Basan appelés aujourd'hui encore bourgs de Jaïr. 15
J'ai donné Galaad à Makir. 16 Aux Rubénites et aux Gadites j'ai donné
une partie de Galaad jusqu'au torrent de l'Arnon, dont le milieu sert de

frontière, et jusqu'au torrent du Jabbok, qui marque la frontière avec les Ammonites; 17 je leur ai donné encore la plaine qui est limitée par le Jourdain et s'étend de Génésareth jusqu'à la mer de la plaine, la mer Morte, et jusqu'au pied du Pisga vers l'est.
18 »A cette époque-là, je leur ai donné cet ordre: 'L'Eternel, votre Dieu, vous livre ce pays pour que vous le possédiez. Vous tous, les soldats, vous marcherez tout équipés devant vos frères les Israélites. 19 Seuls vos femmes, vos petits enfants et vos troupeaux – je sais que vous avez de nombreux troupeaux – resteront dans les villes que je vous ai données, 20 jusqu'à ce que l'Eternel ait accordé du repos à vos frères comme à vous et qu'ils possèdent, eux aussi, le pays que l'Eternel, votre Dieu, leur donne de l'autre côté du Jourdain. Alors vous retournerez chacun dans l'héritage que je vous ai donné.'
21 »A cette époque-là, j'ai donné cet ordre à Josué: 'Tes yeux ont vu tout ce que l'Eternel, votre Dieu, a fait à ces deux rois. C'est ainsi que l'Eternel agira envers tous les royaumes contre lesquels tu vas marcher. 22 N'ayez pas peur d'eux, car l'Eternel, votre Dieu, combattra lui-même pour vous.'

L'entrée en Canaan refusée à Moïse

23 »A cette époque-là, j'ai imploré la grâce de l'Eternel en disant: 24 'Seigneur Eternel, tu as commencé à montrer à ton serviteur ta grandeur et ta main puissante. En effet, quel dieu y a-t-il, dans le ciel et sur la terre, qui puisse imiter tes œuvres et ton extraordinaire façon d'agir? 25 Laisse-moi traverser, je t'en prie, laisse-moi voir ce bon pays de l'autre côté du Jourdain, ces belles montagnes et le Liban!' 26 Mais l'Eternel était irrité contre moi, à cause de vous, et il ne m'a pas écouté. L'Eternel m'a dit: 'En voilà assez! Ne me parle plus de cette affaire. 27 Monte au sommet du Pisga, porte tes regards vers l'ouest, le nord, le sud et l'est, et contemple le pays de tes yeux, car tu ne passeras pas le Jourdain. 28 Donne des ordres à Josué, fortifie-le et affermis-le, car c'est lui qui marchera devant ce peuple et qui le mettra en possession du pays que tu verras.'
29 »Nous sommes restés dans la vallée vis-à-vis de Beth-Peor.

Deutéronome 4

Appel à découvrir la sagesse de la loi

1 »Maintenant, Israël, écoute les prescriptions et les règles que je vous
enseigne. Mettez-les en pratique afin de vivre et afin d'entrer en
possession du pays que vous donne l'Eternel, le Dieu de vos ancêtres. 2
Vous n'ajouterez ni n'enlèverez rien à ce que je vous prescris; vous
garderez les commandements de l'Eternel, votre Dieu, tels que je vous
les prescris.
3 »Vos yeux ont vu ce que l'Eternel a fait au dieu Baal-Peor: l'Eternel,
ton Dieu, a détruit du milieu de toi tous ceux qui avaient suivi Baal-
Peor, 4 tandis que vous, qui vous êtes attachés à l'Eternel, votre Dieu,
vous êtes aujourd'hui tous vivants.
5 »Voici, je vous ai enseigné des prescriptions et des règles, comme
l'Eternel, mon Dieu, me l'a ordonné, afin que vous les mettiez en
pratique dans le pays dont vous allez prendre possession. 6 Vous les
respecterez et vous les mettrez en pratique, car ce sera là votre sagesse
et votre intelligence aux yeux des autres peuples. Lorsqu'ils
entendront parler de toutes ces prescriptions, ils diront: 'Cette grande
nation est un peuple vraiment sage et intelligent!'
7 »Quelle est, en effet, la grande nation qui ait des dieux aussi proches
que l'Eternel, notre Dieu, l'est de nous toutes les fois que nous faisons
appel à lui? 8 Et quelle est la grande nation qui ait des prescriptions et
des règles aussi justes que toute cette loi que je vous présente
aujourd'hui?
9 »Seulement, fais bien attention à toi! Veille attentivement sur toi-
même tous les jours de ta vie, afin de ne pas oublier ce que tes yeux
ont vu et de ne pas le laisser sortir de ton cœur. Enseigne-le à tes
enfants et à tes petits-enfants. 10 Souviens-toi du jour où tu t'es
présenté devant l'Eternel, ton Dieu, à Horeb, lorsque l'Eternel m'a dit:
'Rassemble le peuple auprès de moi! Je veux leur faire entendre mes
paroles, afin qu'ils apprennent à me craindre tout le temps qu'ils
vivront sur la terre et qu'ils les enseignent à leurs enfants.' 11 Vous
vous êtes approchés et vous vous êtes tenus au pied de la montagne.
La montagne était embrasée et les flammes s'élevaient jusqu'en plein
ciel. Il y avait des ténèbres, des nuées, de l'obscurité. 12 L'Eternel vous
a parlé du milieu du feu; vous avez entendu le son des paroles, mais
vous n'avez pas vu de représentation, vous avez seulement entendu
une voix. 13 Il a proclamé son alliance qu'il vous a ordonné de
respecter, les dix commandements, et il les a écrits sur deux tables de
pierre.
14 »A cette époque-là, l'Eternel m'a ordonné de vous enseigner des

prescriptions et des règles, afin que vous les mettiez en pratique dans le pays dont vous allez prendre possession.
15 »Puisque vous n'avez vu aucune représentation le jour où l'Eternel vous a parlé du milieu du feu, à Horeb, veillez attentivement sur vous-mêmes: 16 ne vous corrompez pas et ne vous faites pas de sculpture sacrée, de représentation d'une idole quelconque, que ce soit sous la forme d'un homme ou d'une femme, 17 d'un animal qui vit sur la terre, d'un oiseau qui vole dans le ciel, 18 d'une bête qui rampe sur le sol ou d'un poisson qui vit dans l'eau sous la terre. 19 Veille sur toi-même. Sinon, en levant les yeux vers le ciel et en voyant le soleil, la lune et les étoiles, tous les corps célestes, tu te laisserais entraîner à te prosterner devant eux et à leur rendre un culte. Cela, c'est la part que l'Eternel, ton Dieu, a attribuée à tous les peuples qui vivent sous le ciel. 20 Mais vous, l'Eternel vous a pris et vous a fait sortir de la fournaise de fer de l'Egypte afin que vous soyez un peuple qui lui appartienne en propre, comme c'est le cas aujourd'hui. 21 L'Eternel s'est irrité contre moi à cause de vous. Il a juré que je ne passerais pas le Jourdain et que je n'entrerais pas dans le bon pays que l'Eternel, ton Dieu, te donne en héritage. 22 Je mourrai donc dans ce pays-ci, je ne passerai pas le Jourdain, tandis que vous, vous le passerez et vous posséderez ce bon pays. 23 Veillez bien à ne pas oublier l'alliance que l'Eternel, votre Dieu, a conclue avec vous et à ne pas vous faire de sculpture sacrée, de représentation quelconque que l'Eternel, ton Dieu, t'ait défendue. 24 En effet, l'Eternel, ton *Dieu, est un feu dévorant[a], un Dieu jaloux.
25 »Lorsque tu auras des enfants et des petits-enfants et que vous vivrez depuis longtemps dans ce pays, si vous vous corrompez, si vous faites des sculptures sacrées, des représentations de quoi que ce soit, si vous faites ce qui est mal aux yeux de l'Eternel, votre Dieu, pour l'irriter 26 – j'en prends aujourd'hui à témoin contre vous le ciel et la terre – vous disparaîtrez bien vite du pays dont vous allez prendre possession de l'autre côté du Jourdain. Vous n'y vivrez pas longtemps, car vous serez détruits. 27 L'Eternel vous dispersera parmi les peuples et vous ne resterez qu'en petit nombre au milieu des nations où il vous conduira. 28 Vous y servirez des dieux fabriqués par la main de l'homme, du bois et de la pierre, qui ne peuvent ni voir ni entendre, ni manger, ni sentir. 29 De là, tu chercheras l'Eternel, ton Dieu, et tu le trouveras si tu le cherches de tout ton cœur et de toute ton âme. 30 Dans ta détresse, quand tout cela t'arrivera, dans l'avenir, tu retourneras à l'Eternel, ton Dieu, et tu écouteras sa voix. 31 Oui, l'Eternel, ton Dieu, est un Dieu de compassion. Il ne t'abandonnera pas et ne t'anéantira pas, il n'oubliera pas l'alliance de tes ancêtres, celle qu'il a conclue avec eux en prêtant serment.
32 »Interroge le passé, les jours qui t'ont précédé depuis celui où Dieu

a créé l'homme sur la terre, et informe-toi d'une extrémité du ciel à l'autre: y a-t-il déjà eu si grand événement et a-t-on déjà entendu chose pareille? 33 Y a-t-il déjà eu un peuple qui entende Dieu parler du milieu du feu, comme tu l'as entendu, et qui soit resté en vie? 34 Y a-t-il déjà eu un dieu qui cherche à venir se prendre une nation du milieu d'une autre nation, par des épreuves, des signes, des miracles et des combats, avec puissance et force et avec des actes terrifiants? C'est pourtant exactement ainsi que l'Eternel, votre Dieu, a agi pour vous en Egypte et sous vos yeux. 35 Et toi, tu as eu la possibilité de voir cela afin que tu reconnaisses que c'est l'Eternel qui est Dieu et qu'il *n'y en a pas d'autre que lui[b]. 36 Du ciel il t'a fait entendre sa voix pour t'instruire et sur la terre il t'a fait voir son grand feu, et tu as entendu ses paroles du milieu du feu. 37 Il a aimé tes ancêtres et il a choisi leur descendance après eux. Il t'a fait lui-même sortir d'Egypte par sa grande puissance. 38 Il a chassé devant toi des nations supérieures en nombre et en force pour te faire entrer dans leur pays, pour te le donner en possession, comme tu le vois aujourd'hui. 39 Sache donc aujourd'hui et retiens dans ton cœur que c'est l'Eternel qui est Dieu, en haut dans le ciel et en bas sur la terre, et qu'il n'y en a pas d'autre. 40 Respecte ses prescriptions et ses commandements, que je te donne aujourd'hui, afin d'être heureux, toi et tes enfants après toi, et de vivre longtemps sur le territoire que l'Eternel, ton Dieu, te donne en propriété perpétuelle.»
41 Moïse choisit alors trois villes de l'autre côté du Jourdain, à l'est, 42 afin qu'elles servent de refuge à l'auteur d'un homicide, à celui qui aurait involontairement tué son prochain sans avoir été auparavant son ennemi, afin qu'il puisse sauver sa vie en s'enfuyant dans l'une de ces villes. 43 C'étaient Betser dans le désert, dans la plaine, chez les Rubénites, Ramoth en Galaad chez les Gadites et Golan en Basan chez les Manassites.

Rappel des dix commandements

44 Voici la loi que Moïse exposa aux Israélites. 45 Voici les instructions, les prescriptions et les règles que Moïse donna aux Israélites après leur sortie d'Egypte. 46 C'était de l'autre côté du Jourdain, dans la vallée qui se trouve vis-à-vis de Beth-Peor, dans le pays de Sihon, le roi des Amoréens qui habitait à Hesbon et qui fut battu par Moïse et les Israélites après leur sortie d'Egypte. 47 Ils s'emparèrent de son pays et de celui d'Og, le roi du Basan. Ces deux rois des Amoréens habitaient de l'autre côté du Jourdain, à l'est. 48 Leur territoire s'étendait depuis Aroër sur les bords du torrent de l'Arnon jusqu'au mont Sirion, c'est-à-dire l'Hermon, 49 et il embrassait toute la plaine de l'autre côté du Jourdain, à l'est, jusqu'à la mer de la plaine[c] au pied du Pisga.

[a] 4.24 *Dieu… dévorant* : cité en Hébreux 12.29.

[b] 4.35 *Il n'y en a pas d'autre que lui* : affirmation reprise au verset 39 et en Marc 12.32.

[c] 4.49 *La mer de la plaine* : c'est-à-dire la mer Morte (cf. 3.17).

Deutéronome 5

1 Moïse convoqua tous les Israélites et leur dit: «Ecoute, Israël, les
prescriptions et les règles que je vous fais entendre aujourd'hui.
Apprenez-les et mettez-les soigneusement en pratique.
2 »L'Eternel, notre Dieu, a conclu une alliance avec nous à Horeb. 3 Ce
n'est pas avec nos ancêtres que l'Eternel a conclu cette alliance, c'est
avec nous, qui sommes ici aujourd'hui, tous vivants. 4 L'Eternel vous a
parlé face à face sur la montagne, du milieu du feu. 5 Je me suis alors
tenu entre l'Eternel et vous pour vous annoncer la parole de l'Eternel.
En effet, vous aviez peur du feu et vous n'êtes pas montés sur la
montagne. Il a dit:
6 »'*Je suis l'Eternel, ton Dieu, qui t'ai fait sortir d'Egypte[a], de la
maison d'esclavage.
7 »Tu n'auras pas d'autres dieux devant moi.
8 »Tu ne te feras pas de sculpture sacrée ni aucune représentation de
ce qui est en haut dans le ciel, en bas sur la terre et dans l'eau plus bas
que la terre.
9 »Tu ne te prosterneras pas devant ces choses et tu ne les serviras pas,
car moi, l'Eternel, ton Dieu, je suis un Dieu jaloux. Je punis la faute
des pères sur les enfants jusqu'à la troisième et à la quatrième
génération de ceux qui me détestent, 10 et j'agis avec bonté jusqu'à
1000 générations envers ceux qui m'aiment et qui respectent mes
commandements.
11 »Tu n'utiliseras pas le nom de l'Eternel, ton Dieu, à la légère, car
l'Eternel ne laissera pas impuni celui qui utilisera son nom à la légère.
12 »Respecte le jour du repos en en faisant un jour saint comme
l'Eternel, ton Dieu, te l'a ordonné. 13 Pendant 6 jours, tu travailleras et
tu feras tout ce que tu dois faire. 14 Mais le septième jour est le jour du
repos de l'Eternel, ton Dieu. Tu ne feras aucun travail, ni toi, ni ton
fils, ni ta fille, ni ton esclave, ni ta servante, ni ton bœuf, ni ton âne, ni
aucune de tes bêtes, ni l'étranger qui habite chez toi, afin que ton
esclave et ta servante se reposent comme toi. 15 Tu te souviendras que
tu as été esclave en Egypte et que l'Eternel, ton Dieu, t'en a fait sortir
avec puissance et force. Voilà pourquoi l'Eternel, ton Dieu, t'a ordonné
de respecter le jour du repos.
16 »*Honore ton père et ta mère comme l'Eternel, ton Dieu, te l'a
ordonné, afin de vivre longtemps et d'être heureux dans le pays que
l'Eternel, ton Dieu, te donne.
17 »Tu ne commettras pas de meurtre.
18 »Tu ne commettras pas d'adultère.
19 »Tu ne commettras pas de vol.

20 »Tu ne porteras pas de faux témoignage contre ton prochain.
21 »Tu ne convoiteras pas[b] la femme de ton prochain; tu ne désireras
pas la maison de ton prochain, ni son champ, ni son esclave, ni sa
servante, ni son bœuf, ni son âne, ni quoi que ce soit qui lui
appartienne.'
22 »Telles sont les paroles que l'Eternel a prononcées à haute voix sur
la montagne, du milieu du feu, des nuées et de l'obscurité, et qu'il a
adressées à toute votre assemblée, sans rien ajouter. Il les a écrites sur
deux tables de pierre qu'il m'a données.
23 »Lorsque vous avez entendu la voix du milieu des ténèbres et tandis
que la montagne était tout en feu, vos chefs de tribus et vos anciens[c]
se sont tous approchés de moi, 24 et vous avez dit: 'Voici que l'Eternel,
notre Dieu, nous a montré sa gloire et sa grandeur, et nous avons
entendu sa voix du milieu du feu. Aujourd'hui, nous avons vu que
Dieu a parlé à des hommes et qu'ils sont restés en vie. 25 Maintenant
pourquoi mourrions-nous? En effet, ce grand feu nous dévorera. Si
nous continuons à entendre la voix de l'Eternel, notre Dieu, nous
mourrons. 26 Quel est l'homme, en effet, qui ait déjà entendu, comme
nous, le Dieu vivant parler du milieu du feu et qui soit resté en vie? 27
Que ce soit toi qui t'approches et écoutes tout ce que dira l'Eternel,
notre Dieu. Tu nous rapporteras toi-même tout ce que te dira l'Eternel,
notre Dieu; nous l'écouterons et nous le ferons.'
28 »L'Eternel a entendu les paroles que vous m'avez adressées et il m'a
dit: 'J'ai entendu les paroles que ce peuple t'a adressées. Tout ce qu'ils
ont dit est bien. 29 Si seulement ils avaient toujours ce même cœur
pour me craindre et pour respecter tous mes commandements, afin
d'être toujours heureux, eux et leurs enfants! 30 Va leur dire de
retourner dans leurs tentes. 31 Quant à toi, reste ici avec moi et je te
dirai tous les commandements, les prescriptions et les règles que tu
devras leur enseigner afin qu'ils les mettent en pratique dans le pays
dont je leur donne la possession. 32 Vous veillerez à vous conformer à
ce que l'Eternel, votre Dieu, vous a ordonné de faire, vous ne vous en
écarterez ni à droite ni à gauche. 33 Vous suivrez entièrement la voie
que l'Eternel, votre Dieu, vous a prescrite, afin de vivre et d'être
heureux, de vivre longtemps dans le pays dont vous aurez la
possession.'

[a] 5.6 *Je suis… d'Egypte* : affirmation identique au Psaume 81.11.

[b] 5.16-21 *Honore… convoiteras pas* : voir la note sur Exode 20.12-17.

[c] 5.23 *Anciens* : fonction présente dans la plupart des peuples de l'Orient ancien, dont Israël, qui consistait notamment à diriger et conseiller le peuple.

Deutéronome 6

Données essentielles de la loi

1 »Voici les commandements, les prescriptions et les règles que
l'Eternel, votre Dieu, a ordonné de vous enseigner afin que vous les
mettiez en pratique dans le pays dont vous allez prendre possession, 2
afin que tu craignes l'Eternel, ton Dieu, en respectant tous les jours de
ta vie, toi, ainsi que ton fils et ton petit-fils, toutes ses prescriptions et
tous ses commandements que je te donne, et afin que tu vives
longtemps. 3 Tu les écouteras donc, Israël, et tu veilleras à les mettre
en pratique afin d'être heureux et de devenir très nombreux, comme te
l'a dit l'Eternel, le Dieu de tes ancêtres, en te promettant un pays où
coulent le lait et le miel.
4 »*Ecoute, Israël! L'Eternel, notre Dieu, est le seul Eternel.[a]
5 »*Tu aimeras l'Eternel, ton Dieu, de tout ton cœur, de toute ton âme
et de toute ta force.[b] 6 Les commandements que je te donne
aujourd'hui seront dans ton cœur. 7 Tu les répéteras à tes enfants; tu
en parleras quand tu seras chez toi, quand tu seras en voyage, quand
tu te coucheras et quand tu te lèveras. 8 Tu les attacheras à tes mains
comme un signe et ils seront comme une marque entre tes yeux. 9 Tu
les écriras sur les montants de la porte de ta maison et sur les portes
de tes villes.
10 »L'Eternel, ton Dieu, va te faire entrer dans le pays qu'il a juré à tes
ancêtres, à Abraham, Isaac et Jacob, de te donner. Tu posséderas de
grandes et bonnes villes que tu n'as pas construites, 11 des maisons
pleines de toutes sortes de biens et que tu n'as pas remplies, des
citernes que tu n'as pas creusées, des vignes et des oliviers que tu n'as
pas plantés. 12 Lorsque tu mangeras à satiété, fais bien attention de ne
pas oublier l'Eternel, qui t'a fait sortir d'Egypte, de la maison
d'esclavage. 13 *C'est l'Eternel, ton Dieu, que tu craindras, c'est lui que
tu serviras[c] et c'est par son nom que tu prêteras serment. 14 Vous ne
suivrez pas d'autres dieux, pris parmi les dieux des peuples qui sont
autour de vous, 15 car l'Eternel, ton Dieu, est un Dieu jaloux au milieu
de toi. La colère de l'Eternel, ton Dieu, s'enflammerait contre toi et il
t'exterminerait de la surface de la terre. 16 *Vous ne provoquerez pas
l'Eternel, votre Dieu,[d] comme vous l'avez fait à Massa. 17 Vous
respecterez les commandements de l'Eternel, votre Dieu, ses
instructions et ses prescriptions qu'il vous a données. 18 Tu feras ce qui
est droit et ce qui est bien aux yeux de l'Eternel, afin d'être heureux et
d'entrer en possession du bon pays que l'Eternel a juré à tes ancêtres
de te donner 19 après avoir chassé tous tes ennemis devant toi, comme
il l'a dit. 20 Lorsque ton fils te demandera un jour: 'Que signifient les

instructions, les prescriptions et les règles que l'Eternel, notre Dieu, vous a données?' 21 tu lui diras: 'Nous étions esclaves du pharaon en Egypte et l'Eternel nous a fait sortir de l'Egypte par sa main puissante. 22 L'Eternel a accompli sous nos yeux de grands miracles et prodiges, porteurs de malheur pour l'Egypte, pour le pharaon et pour toute sa maison. 23 Il nous a fait sortir de là pour nous amener dans le pays qu'il avait juré à nos ancêtres de nous donner. 24 L'Eternel nous a ordonné de mettre toutes ces prescriptions en pratique et de craindre l'Eternel, notre Dieu, afin que nous soyons toujours heureux et qu'il nous conserve la vie, comme il le fait aujourd'hui. 25 Nous aurons droit à la justice lorsque nous veillerons à mettre en pratique tous ces commandements devant l'Eternel, notre Dieu, comme il nous l'a ordonné.'

[a] 6.4 *Ecoute… Eternel* : cité par Jésus en Marc 12.29.

[b] 6.5 *Tu aimeras… force* : cité en Matthieu 22.37; Marc 12.30, 33; Luc 10.27. Cf. 10.12; 30.6; Lévitique 19.18.

[c] 6.13 *C'est l'Eternel… serviras* : repris par Jésus en Matthieu 4.10; Luc 4.8.

[d] 6.16 *Vous ne… Dieu* : repris par Jésus en Matthieu 4.7; Luc 4.12.

Deutéronome 7

Ordre de détruire les Cananéens et leurs idoles

1 »Lorsque l'Eternel, ton Dieu, t'aura fait entrer dans le pays dont tu
vas prendre possession et qu'il aura chassé devant toi beaucoup de
nations – les Hittites, les Guirgasiens, les Amoréens, les Cananéens, les
Phéréziens, les Héviens et les Jébusiens, sept nations plus nombreuses
et plus puissantes que toi – 2 lorsque l'Eternel, ton Dieu, te les aura
livrées et que tu les auras battues, tu les voueras à la destruction. Tu
ne concluras pas d'alliance avec elles et tu ne leur feras pas grâce. 3 Tu
ne contracteras pas de mariage avec ces peuples, tu ne donneras pas
tes filles en mariage à leurs fils et tu ne prendras pas leurs filles
comme femmes pour tes fils. 4 En effet, ils détourneraient tes fils de
moi et ils serviraient d'autres dieux. Alors la colère de l'Eternel
s'enflammerait contre vous et il te détruirait bien vite. 5 Voici, au
contraire, comment vous agirez envers eux: vous démolirez leurs
autels, vous briserez leurs statues, vous abattrez leurs poteaux sacrés
et vous livrerez aux flammes leurs sculptures sacrées.
6 »Tu es un peuple saint pour l'Eternel, ton Dieu. L'Eternel, ton Dieu,
t'a choisi pour que tu sois un peuple qui lui appartienne parmi tous les
peuples qui sont à la surface de la terre. 7 Ce n'est pas parce que vous
dépassez tous les peuples en nombre que l'Eternel s'est attaché à vous
et vous a choisis. En effet, vous êtes le plus petit de tous les peuples. 8
Mais c'est parce que l'Eternel vous aime, parce qu'il a voulu tenir le
serment qu'il avait fait à vos ancêtres, qu'il vous a fait sortir par sa
main puissante et vous a délivrés de la maison d'esclavage, de la main
du pharaon, roi d'Egypte. 9 Sache donc que c'est l'Eternel, ton Dieu,
qui est Dieu. Ce Dieu fidèle garde son alliance et sa bonté jusqu'à la
millième génération envers ceux qui l'aiment et qui respectent ses
commandements. 10 En revanche, il rend directement leur dû à ceux
qui le détestent et il les fait périr. Il ne tarde pas à agir envers celui
qui le déteste, il lui rend directement son dû. 11 Ainsi, respecte les
commandements, les prescriptions et les règles que je te donne
aujourd'hui, mets-les en pratique.
12 »Si vous écoutez ces règles, si vous les respectez et les mettez en
pratique, l'Eternel, ton Dieu, gardera envers toi l'alliance et la bonté
qu'il a promises avec serment à tes ancêtres. 13 Il t'aimera, il te bénira
et te multipliera. Il bénira tes enfants, le produit de ton sol, ton blé,
ton vin nouveau et ton huile, les portées de ton gros et de ton petit
bétail, dans le pays qu'il a juré à tes ancêtres de te donner. 14 Tu seras
béni plus que tous les peuples. Il n'y aura chez toi ni homme ni femme
stérile, ni bête stérile parmi les troupeaux. 15 L'Eternel éloignera de toi

toute maladie. Il ne t'enverra aucune des mauvaises maladies d'Egypte
que tu connais, mais il en frappera tous tes ennemis.
16 »Tu supprimeras tous les peuples que l'Eternel, ton Dieu, va te
livrer, ton regard sera sans pitié envers eux. Tu ne serviras pas leurs
dieux, car ce serait un piège pour toi. 17 Peut-être diras-tu dans ton
cœur: ‘Ces nations sont plus nombreuses que moi. Comment pourrais-
je les chasser?’ 18 N’aie pas peur d’elles. Souviens-toi de ce que
l'Eternel, ton Dieu, a fait au pharaon et à toute l'Egypte. 19 Souviens-
toi des grandes épreuves que tes yeux ont vues, des miracles et des
prodiges, de sa force et sa puissance lorsqu’il t’a fait sortir d’Egypte.
C’est ainsi que l’Eternel, ton Dieu, agira envers tous les peuples que tu
redoutes. 20 L'Eternel, ton Dieu, enverra même les frelons contre eux,
jusqu'à la disparition des survivants et de ceux qui te seraient cachés.
21 Ne sois pas effrayé à cause d'eux, car l'Eternel, ton Dieu, est au
milieu de toi. Il est un Dieu grand et redoutable. 22 L'Eternel, ton Dieu,
chassera peu à peu ces nations loin de toi. Tu ne pourras pas les
exterminer rapidement, sinon les bêtes des champs deviendraient trop
nombreuses, à ton détriment. 23 L'Eternel, ton Dieu, te livrera ces
nations et il les mettra complètement en déroute jusqu'à leur
destruction. 24 Il livrera leurs rois entre tes mains et tu feras
disparaître leur nom de dessous le ciel. Aucun d’eux ne pourra te
résister, jusqu'à ce que tu les aies détruits. 25 Vous livrerez aux
flammes les sculptures sacrées de leurs dieux. Tu ne convoiteras pas et
tu ne prendras pas pour toi l'argent et l'or qui sont sur elles, de peur
que ces choses ne deviennent un piège pour toi. En effet, elles sont en
horreur à l'Eternel, ton Dieu. 26 Tu n'introduiras pas d’objet
abominable dans ta maison afin de ne pas être, comme cet objet, sous
la menace d’une destruction; tu l'auras en horreur, ce sera pour toi une
abomination, car c'est un objet voué à la destruction.

Deutéronome 8

Terre promise et reconnaissance

1 »Vous respecterez et mettrez en pratique tous les commandements
que je vous prescris aujourd'hui afin de vivre, de devenir nombreux et
d'entrer en possession du pays que l'Eternel a juré de donner à vos
ancêtres. 2 Souviens-toi de tout le chemin que l'Eternel, ton Dieu, t'a
fait faire pendant ces 40 années dans le désert. Il voulait t'humilier et
te mettre à l'épreuve pour connaître les dispositions de ton cœur et
savoir si tu respecterais ou non ses commandements. 3 Il t'a humilié, il
t'a fait connaître la faim et il t'a nourri de la manne, que tu ne
connaissais pas et que tes ancêtres non plus n'avaient pas connue, afin
de t'apprendre que *l'homme ne vit pas de pain seulement, mais de
tout ce qui sort de la bouche de l'Eternel[a]. 4 Pendant ces 40 années,
ton vêtement ne s'est pas usé sur toi et ton pied n'a pas enflé. 5
Reconnais dans ton cœur que l'Eternel, ton Dieu, t'éduque comme un
homme éduque son enfant.
6 »Tu respecteras les commandements de l'Eternel, ton Dieu, pour
marcher dans ses voies et pour le craindre. 7 En effet, l'Eternel, ton
Dieu, va te faire entrer dans un bon pays. C'est un pays de cours d'eau,
de sources et de lacs qui jaillissent dans les vallées et dans les
montagnes; 8 un pays de blé, d'orge, de vignes, de figuiers et de
grenadiers; un pays d'oliviers et de miel; 9 un pays où tu mangeras du
pain avec abondance, où tu ne manqueras de rien; un pays dont les
pierres sont du fer et où tu pourras extraire le cuivre des montagnes.
10 Lorsque tu mangeras à satiété, tu béniras l'Eternel, ton Dieu, pour le
bon pays qu'il t'a donné. 11 Veille bien à ne pas oublier l'Eternel, ton
Dieu, au point de ne pas respecter ses commandements, ses règles et
ses prescriptions, que je te donne aujourd'hui. 12 Lorsque tu mangeras
à satiété, lorsque tu construiras et habiteras de belles maisons, 13
lorsque tu verras ton gros et ton petit bétail se multiplier, ton argent et
ton or augmenter et tout ce qui est à toi se développer, 14 attention!
Ne laisse pas ton cœur s'enorgueillir et n'oublie pas l'Eternel, ton Dieu.
C'est lui qui t'a fait sortir d'Egypte, de la maison d'esclavage, 15 qui t'a
fait marcher dans ce grand et affreux désert où il y a des serpents
brûlants et des scorpions, dans des endroits arides et sans eau, et qui a
fait jaillir pour toi de l'eau du rocher le plus dur, 16 qui t'a fait manger
dans le désert la manne, inconnue de tes ancêtres, afin de t'humilier et
de te mettre à l'épreuve pour te faire ensuite du bien. 17 Fais bien
attention à ne pas dire dans ton cœur: 'C'est ma force et la puissance
de ma main qui m'ont permis d'acquérir ces richesses.' 18 Souviens-toi
de l'Eternel, ton Dieu, car c'est lui qui te donnera de la force pour les

acquérir afin de confirmer, comme il le fait aujourd'hui, son alliance
qu'il a conclue avec tes ancêtres en prêtant serment.
19 »Si tu oublies l'Eternel, ton Dieu, et suis d'autres dieux, si tu les sers
et te prosternes devant eux, je vous avertis expressément aujourd'hui
que vous périrez. 20 Vous périrez comme les nations que l'Eternel fait
disparaître devant vous, parce que vous n'aurez pas écouté l'Eternel,
votre Dieu.

[a] 8.3 *L'homme… l'Eternel* : cité par Jésus en Matthieu 4.4 et Luc 4.4.

Deutéronome 9

Souvenir des rébellions d'Israël

1 »Ecoute, Israël! Tu vas aujourd'hui passer le Jourdain pour te rendre
maître de nations plus grandes et plus puissantes que toi, de villes
grandes et fortifiées jusqu'au ciel, 2 d'un peuple grand et de haute
taille, les descendants d'Anak, que tu connais et à propos desquels tu
as entendu dire: ‘Qui pourrait résister aux descendants d'Anak?’ 3
Sache aujourd'hui que l'Eternel, ton Dieu, marchera lui-même devant
toi comme un feu dévorant. C'est lui qui les détruira, qui les humiliera
devant toi, et tu les chasseras, tu les feras disparaître rapidement,
comme l'Eternel te l'a dit. 4 Lorsque l'Eternel, ton Dieu, les aura
chassés devant toi, ne dis pas dans ton cœur: ‘C'est à cause de ma
justice que l'Eternel me fait entrer en possession de ce pays.’ En effet,
c'est à cause de la méchanceté de ces nations que l'Eternel les chasse
devant toi. 5 Non, ce n'est pas à cause de ta justice et de la droiture de
ton cœur que tu entres en possession de leur pays, c’est à cause de la
méchanceté de ces nations que l'Eternel, ton Dieu, les chasse devant
toi, et c'est pour confirmer la promesse que l'Eternel a faite avec
serment à tes ancêtres, à Abraham, à Isaac et à Jacob. 6 Sache donc
que ce n'est pas à cause de ta justice que l'Eternel, ton Dieu, te donne
ce bon pays à posséder, car tu es un peuple réfractaire.
7 »Souviens-toi, n'oublie pas de quelle manière tu as excité la colère de
l'Eternel, ton Dieu, dans le désert. Depuis le jour où tu es sorti
d'Egypte jusqu'à votre arrivée ici, vous vous êtes révoltés contre
l'Eternel.
8 »A Horeb, vous avez excité la colère de l'Eternel et l'Eternel s’est
irrité contre vous au point de vouloir vous détruire. 9 Lorsque je suis
monté sur la montagne pour prendre les tables de pierre, les tables de
l'alliance que l'Eternel a conclue avec vous, je suis resté là 40 jours et
40 nuits, sans manger de pain et sans boire d'eau. 10 L'Eternel m’a
donné les deux tables de pierre écrites du doigt de Dieu et contenant
toutes les paroles que l'Eternel vous avait dites sur la montagne du
milieu du feu, le jour de l'assemblée. 11 C’est au bout des 40 jours et
des 40 nuits que l'Eternel m’a donné les deux tables de pierre, les
tables de l'alliance. 12 L'Eternel m’a dit alors: ‘Lève-toi, dépêche-toi de
descendre d'ici. En effet, ton peuple, celui que tu as fait sortir
d'Egypte, s'est corrompu. Ils se sont bien vite écartés de la voie que je
leur avais prescrite: ils se sont fait une idole en métal fondu.’ 13
L'Eternel m’a dit: ‘Je vois que ce peuple est un peuple réfractaire. 14
Laisse-moi les détruire et effacer leur nom de dessous le ciel, tandis
que je ferai de toi une nation plus puissante et plus nombreuse que ce

peuple.’ 15 Je suis reparti et je suis descendu de la montagne tout en
feu, les deux tables de l'alliance dans les deux mains. 16 J’ai regardé et
j’ai vu que vous aviez péché contre l'Eternel, votre Dieu. Vous vous
étiez fait un veau en métal fondu, vous vous étiez bien vite écartés de
la voie que l'Eternel vous avait prescrite. 17 Je tenais les deux tables; je
les ai jetées et brisées sous vos yeux. 18 Je me suis prosterné devant
l'Eternel, comme précédemment, 40 jours et 40 nuits, sans manger de
pain et sans boire d'eau, à cause de tous les péchés que vous aviez
commis en faisant ce qui est mal aux yeux de l'Eternel pour l'irriter. 19
En effet, *j'étais tremblant de peur[a] en voyant la colère et la fureur
dont l'Eternel était animé contre vous au point de vouloir vous
détruire. Mais l'Eternel m’a écouté cette fois encore. 20 L'Eternel était
aussi très irrité contre Aaron, qu'il voulait faire mourir, et j’ai encore
intercédé pour lui à cette époque-là. 21 J’ai pris le veau que vous aviez
fait, ce produit de votre péché, je l’ai brûlé au feu, je l’ai broyé jusqu'à
ce qu'il soit réduit en poudre et j’ai jeté cette poudre dans le torrent
qui descend de la montagne.
22 »A Tabeéra, à Massa et à Kibroth-Hattaava, vous avez excité la
colère de l'Eternel.
23 »Lorsque l'Eternel vous a envoyés à Kadès-Barnéa en disant:
‘Montez, prenez possession du pays que je vous donne!’ vous vous êtes
révoltés contre l'ordre de l'Eternel, votre Dieu, vous n’avez pas eu foi
en lui et vous n’avez pas obéi à sa voix.
24 »Vous avez été rebelles contre l'Eternel depuis que je vous connais.
25 »Je me suis prosterné 40 jours et 40 nuits, parce que l'Eternel avait
dit qu'il voulait vous détruire. 26 J’ai prié l'Eternel, j’ai dit: ‘Seigneur
Eternel, ne détruis pas ton peuple, ton héritage, que tu as racheté dans
ta grandeur, que tu as fait sortir d'Egypte par ta main puissante. 27
Souviens-toi de tes serviteurs Abraham, Isaac et Jacob. Ne regarde pas
à la dureté de ce peuple, à sa méchanceté et à son péché. 28 Sinon, les
habitants du pays d'où tu nous as fait sortir diront: C'est parce que
l'Eternel n'avait pas le pouvoir de les conduire dans le pays qu'il leur
avait promis et parce qu'il les détestait qu'il les a fait sortir pour les
faire mourir dans le désert. 29 Ils sont pourtant ton peuple et ton
héritage, que tu as fait sortir d'Egypte avec puissance et force.’

[a] 9.19 *J’étais… peur* : évoqué en Hébreux 12.21.

Deutéronome 10

Les nouvelles tables de la loi

1 »A cette époque-là, l'Eternel m'a dit: 'Taille deux tables de pierre
pareilles aux premières et monte vers moi sur la montagne. Tu feras
aussi un coffre en bois. 2 J'écrirai sur ces tables les paroles qui étaient
sur les premières tables que tu as brisées et tu les mettras dans le
coffre.' 3 J'ai fait un coffre en bois d'acacia, j'ai taillé deux tables de
pierre pareilles aux premières et je suis monté sur la montagne, les
deux tables dans la main. 4 L'Eternel a écrit sur les tables ce qui avait
été écrit sur les premières, les dix paroles qu'il vous avait dites sur la
montagne, du milieu du feu, le jour de l'assemblée, et il me les a
données. 5 Je suis reparti et je suis descendu de la montagne. J'ai mis
les tables dans le coffre que j'avais fait et elles sont restées là, comme
l'Eternel me l'avait ordonné.
6 »Les Israélites sont partis de Beéroth-Bené-Jaakan pour Moséra. C'est
là qu'est mort Aaron et qu'il a été enterré. Eléazar, son fils, lui a
succédé en tant que grand-prêtre. 7 Ils sont partis de là pour Gudgoda,
et de Gudgoda pour Jothbatha, région où il y a des cours d'eau. 8 C'est
à cette époque-là que l'Eternel a mis à part la tribu de Lévi et lui a
ordonné de porter l'arche de l'alliance de l'Eternel, de se tenir devant
l'Eternel pour le servir et de bénir le peuple en son nom. C'est ce
qu'elle a fait jusqu'à aujourd'hui. 9 Voilà pourquoi Lévi n'a ni part ni
héritage avec ses frères; l'Eternel est son héritage, comme l'Eternel, ton
Dieu, le lui a dit.
10 »Je suis resté sur la montagne, comme précédemment, 40 jours et
40 nuits. L'Eternel m'a exaucé encore cette fois: il n'a pas voulu te
détruire. 11 L'Eternel m'a dit: 'Lève-toi, va marcher à la tête du peuple.
Qu'ils aillent prendre possession du pays que j'ai juré à leurs ancêtres
de leur donner.'

Appel à obéir à Dieu

12 »Maintenant, Israël, que demande de toi l'Eternel, ton Dieu? N'est-
ce pas que tu craignes l'Eternel, ton Dieu, afin de marcher dans toutes
ses voies, que tu aimes et serves l'Eternel, ton Dieu, de tout ton cœur
et de toute ton âme, 13 que tu respectes les commandements de
l'Eternel et ses prescriptions que je te donne aujourd'hui, afin d'être
heureux? 14 Voici, c'est à l'Eternel, ton Dieu, qu'appartiennent le ciel
et les cieux des cieux, la terre et tout ce qu'elle contient, 15 et c'est à
tes ancêtres seulement que l'Eternel s'est attaché pour les aimer. Après
eux, c'est leur descendance, c'est vous qu'il a choisis parmi tous les
peuples, comme vous le voyez aujourd'hui. 16 Circoncisez donc votre

cœur et ne vous montrez plus réfractaires. 17 En effet, l'Eternel, votre
Dieu, est le Dieu des dieux, le Seigneur des seigneurs, le Dieu grand,
fort et redoutable. Il ne fait pas de favoritisme et n’accepte pas de pot-
de-vin, 18 il fait droit à l'orphelin et à la veuve, il aime l'étranger et lui
donne de la nourriture et des vêtements. 19 Vous aimerez l'étranger,
car vous avez été étrangers en Egypte. 20 C’est l’Eternel, ton Dieu, que
tu craindras, c’est lui que tu serviras, c’est à lui que tu t'attacheras et
c’est par son nom que tu prêteras serment. 21 Il est ta gloire, il est ton
Dieu. C'est lui qui a fait au milieu de toi les actes grands et
redoutables que tes yeux ont vus. 22 Tes ancêtres étaient au nombre de
70 lorsqu’ils sont descendus en Egypte, et maintenant l'Eternel, ton
Dieu, a fait de toi une multitude aussi nombreuse que les étoiles du
ciel.

Deutéronome 11

Promesses et menaces

1 »Tu aimeras l'Eternel, ton Dieu, et tu respecteras toujours ses ordres,
ses prescriptions, ses règles et ses commandements. 2 Reconnaissez
aujourd'hui – car je ne parle pas à vos enfants, qui n'ont pas connu ni
vu tout cela – la façon dont l'Eternel votre Dieu vous a éduqués, sa
grandeur, sa puissance et sa force, 3 les signes et les actes qu'il a
accomplis au milieu de l'Egypte contre le pharaon, roi d'Egypte, et
contre tout son pays. 4 Reconnaissez ce qu'il a fait à l'armée
égyptienne, à ses chevaux et à ses chars, la façon dont il a fait couler
sur eux l'eau de la mer des Roseaux, lorsqu'ils vous poursuivaient, et
les a détruits pour toujours. 5 Reconnaissez ce qu'il a fait pour vous
dans le désert jusqu'à votre arrivée ici, 6 ce qu'il a fait à Dathan et à
Abiram, les fils d'Eliab, descendants de Ruben, la façon dont la terre
s'est entrouverte et les a engloutis, avec leurs familles et leurs tentes et
tous leurs partisans, au milieu de tout Israël. 7 Oui, ce sont vos yeux
qui ont vu toutes les grandes choses que l'Eternel a faites. 8 Vous
respecterez donc tous les commandements que je vous prescris
aujourd'hui afin d'avoir la force de prendre possession du pays dont
vous allez vous emparer, 9 et afin de vivre longtemps sur le territoire
que l'Eternel a juré à vos ancêtres de leur donner, à eux et à leur
descendance. C'est un pays où coulent le lait et le miel. 10 En effet, le
pays que tu vas posséder n'est pas comme l'Egypte d'où vous êtes
sortis: tu jetais ta semence dans les champs et tu devais les irriguer
toi-même, comme un jardin potager. 11 Le pays que vous allez
posséder est un pays de montagnes et de vallées, qui boit l'eau de
pluie du ciel. 12 C'est un pays dont l'Eternel, ton Dieu, prend soin et
sur lequel l'Eternel, ton Dieu, a constamment les yeux, du début à la
fin de l'année.
13 »Si vous obéissez aux commandements que je vous prescris
aujourd'hui, si vous aimez l'Eternel, votre Dieu, et si vous le servez de
tout votre cœur et de toute votre âme, 14 je donnerai au moment
voulu la pluie à votre pays, les premières et les dernières pluies, et tu
récolteras ton blé, ton vin nouveau et ton huile. 15 Je mettrai aussi
dans tes champs de l'herbe pour ton bétail et tu mangeras à satiété. 16
Veillez bien sur vous-mêmes: ne vous laissez pas persuader, dans votre
cœur, de vous détourner pour servir d'autres dieux et vous prosterner
devant eux. 17 La colère de l'Eternel s'enflammerait alors contre vous.
Il fermerait le ciel et il n'y aurait pas de pluie. La terre ne donnerait
plus ses produits et vous mourriez bien vite dans le bon pays que
l'Eternel vous donne.

18 »Mettez mes commandements dans votre cœur et dans votre âme.
Vous les attacherez comme un signe sur vos mains et ils seront comme
une marque entre vos yeux. 19 Vous les enseignerez à vos enfants et
vous leur en parlerez quand tu seras chez toi, quand tu seras en
voyage, quand tu te coucheras et quand tu te lèveras. 20 Tu les écriras
sur les montants de la porte de ta maison et sur les portes de tes villes.
21 Alors votre vie et celle de vos enfants dans le pays que l'Eternel a
juré à vos ancêtres de leur donner dureront aussi longtemps que le ciel
au-dessus de la terre. 22 En effet, si vous respectez tous les
commandements que je vous prescris, si vous les mettez en pratique
en aimant l'Eternel, votre Dieu, en marchant dans toutes ses voies et
en vous attachant à lui, 23 l'Eternel chassera toutes ces nations devant
vous et vous vous rendrez maîtres de nations plus grandes et plus
puissantes que vous. 24 Tout endroit que foulera la plante de votre
pied vous appartiendra: votre frontière s'étendra du désert au Liban et
de l'Euphrate jusqu'à la mer Méditerranée. 25 Personne ne vous
résistera. Comme il vous l’a promis, l'Eternel, votre Dieu, répandra la
frayeur et la peur vis-à-vis de vous sur tout le pays où vous marcherez.
26 »Regarde! Je mets aujourd'hui devant vous la bénédiction et la
malédiction: 27 la bénédiction si vous obéissez aux commandements
de l'Eternel, votre Dieu, que je vous prescris aujourd’hui; 28 la
malédiction si vous n'obéissez pas aux commandements de l'Eternel,
votre Dieu, et si vous vous détournez de la voie que je vous prescris
aujourd’hui pour suivre d'autres dieux, des dieux que vous ne
connaissez pas. 29 Lorsque l'Eternel, ton Dieu, t'aura fait entrer dans le
pays dont tu vas prendre possession, tu prononceras la bénédiction sur
le mont Garizim et la malédiction sur le mont Ebal. 30 Ces montagnes
ne se situent-elles pas de l'autre côté du Jourdain, en direction de
l’ouest, dans le pays des Cananéens qui habitent dans la plaine vis-à-
vis de Guilgal, près des chênes de Moré? 31 Vous allez passer le
Jourdain pour entrer en possession du pays que l'Eternel, votre Dieu,
vous donne. Vous le posséderez et vous y habiterez. 32 Vous
respecterez et mettrez en pratique toutes les prescriptions et les règles
que je vous prescris aujourd'hui.

Deutéronome 12

Répétition des prescriptions et règles 12.1–26.19

Ordre de servir l'Eternel à l'endroit choisi par lui

1 »Voici les prescriptions et les règles que vous respecterez et mettrez
en pratique, aussi longtemps que vous y vivrez, dans le pays dont
l'Eternel, le Dieu de vos ancêtres, vous donne la possession.
2 »Vous détruirez tous les endroits où les nations que vous allez
chasser servent leurs dieux, sur les hautes montagnes, sur les collines
et sous tout arbre vert. 3 Vous démolirez leurs autels, vous briserez
leurs statues, vous livrerez aux flammes leurs poteaux sacrés, vous
abattrez les sculptures sacrées de leurs dieux et vous ferez disparaître
leur nom de ces endroits-là.
4 »Ce n'est pas ainsi que vous agirez envers l'Eternel, votre Dieu. 5 Au
contraire, c'est à l'endroit que l'Eternel, votre Dieu, choisira parmi
toutes vos tribus pour y placer son nom, pour y habiter, que vous le
chercherez et que vous vous rendrez. 6 C'est là que vous présenterez
vos holocaustes, vos sacrifices, vos dîmes, vos prélèvements, vos
offrandes faites en accomplissement d'un vœu, vos offrandes
volontaires et les premiers-nés de votre gros et de votre petit bétail. 7
C'est là que vous mangerez devant l'Eternel, votre Dieu, et qu'avec vos
familles vous ferez servir à votre joie tous les biens par lesquels
l'Eternel, votre Dieu, vous aura bénis. 8 Vous n'agirez donc pas comme
nous le faisons maintenant ici: chacun y fait ce qui lui semble bon 9
parce que vous n'êtes pas encore arrivés dans le lieu de repos et
l'héritage que l'Eternel, votre Dieu, vous donne. 10 Mais vous allez
passer le Jourdain et vous habiterez dans le pays dont l'Eternel, votre
Dieu, vous accordera la possession. Il vous donnera du repos après
vous avoir délivrés de tous vos ennemis qui vous entourent et vous
vous établirez en sécurité. 11 Alors il y aura un endroit que l'Eternel,
votre Dieu, choisira pour y faire résider son nom. C'est là que vous
présenterez tout ce que je vous ordonne: vos holocaustes, vos
sacrifices, vos dîmes, vos prélèvements et tout ce que vous aurez
choisi d'offrir à l'Eternel pour accomplir vos vœux. 12 C'est là que vous
vous réjouirez devant l'Eternel, votre Dieu, vous, vos fils et vos filles,
vos esclaves et vos servantes, ainsi que le Lévite qui habitera dans ta
ville. En effet, il n'a ni part ni héritage avec vous. 13 Veille bien à ne
pas offrir tes holocaustes dans tous les endroits que tu verras. 14 Au
contraire, c'est à l'endroit que l'Eternel choisira dans le territoire de
l'une de tes tribus que tu offriras tes holocaustes et c'est là que tu feras
tout ce que je t'ordonne.

15 »Néanmoins, chaque fois que tu en auras le désir, tu pourras tuer du
bétail et manger de la viande dans toutes tes villes, en fonction des
bénédictions que t'accordera l'Eternel, ton Dieu. La personne impure et
la personne pure pourront en manger, tout comme on mange de la
gazelle et du cerf. 16 Seulement, vous ne mangerez pas le sang: tu le
verseras sur la terre comme de l'eau.
17 »Tu ne pourras pas manger dans tes villes la dîme de ton blé, de ton
vin nouveau et de ton huile, ni les premiers-nés de ton gros et de ton
petit bétail, ni aucune de tes offrandes faites en accomplissement d'un
vœu, ni tes offrandes volontaires, ni tes prélèvements. 18 C'est devant
l'Eternel, ton Dieu, que tu les mangeras, à l'endroit que l'Eternel, ton
Dieu, choisira, toi, ton fils et ta fille, ton serviteur et ta servante, ainsi
que le Lévite qui habitera dans ta ville, et c'est devant l'Eternel, ton
Dieu, que tu feras servir à ta joie tous les biens que tu posséderas. 19
Aussi longtemps que tu vivras dans ton pays, fais bien attention de ne
pas délaisser le Lévite.
20 »Lorsque l'Eternel, ton Dieu, aura élargi tes frontières, comme il te
l'a promis, et que le désir de manger de la viande te fera dire: ‘Je
voudrais manger de la viande!’ tu pourras en manger selon ton désir.
21 Si l'endroit que l'Eternel, ton Dieu, aura choisi pour y placer son
nom est loin de toi, tu pourras tuer du gros et du petit bétail, comme
je te l'ai prescrit, et tu pourras en manger chez toi selon ton désir. 22
Tu en mangeras comme on mange de la gazelle et du cerf. La personne
impure et la personne pure en mangeront l'une et l'autre. 23
Seulement, veille bien à ne pas manger le sang, car le sang, c'est la vie.
Tu ne mangeras pas la vie avec la viande. 24 Tu ne mangeras pas le
sang: tu le verseras sur la terre comme de l'eau. 25 Tu ne le mangeras
pas, afin d’être heureux, toi et tes enfants après toi, en faisant ce qui
est droit aux yeux de l'Eternel.
26 »Quant à ce que tu voudras consacrer et aux offrandes que tu feras
en accomplissement d'un vœu, tu iras les présenter à l'endroit qu'aura
choisi l'Eternel. 27 Tu offriras tes holocaustes, la viande et le sang, sur
l'autel de l'Eternel, ton Dieu. Dans tes autres sacrifices, le sang sera
versé sur l'autel de l'Eternel, ton Dieu, et tu mangeras la viande. 28
Retiens et écoute tout ce que je t'ordonne, afin d’être heureux, toi et
tes enfants après toi, à toujours, en faisant ce qui est bien et ce qui est
droit aux yeux de l'Eternel, ton Dieu.
29 »Lorsque l'Eternel, ton Dieu, aura exterminé les nations que tu vas
chasser devant toi, lorsque tu les auras chassées et que tu te seras
établi dans leur pays, 30 fais bien attention: ne te laisse pas prendre au
piège de les imiter une fois qu'elles auront été détruites devant toi. Ne
t'informe pas sur leurs dieux en disant: ‘Comment ces nations
servaient-elles leurs dieux? Moi aussi, je veux faire de même.’ 31 Tu
n'agiras pas ainsi envers l'Eternel, ton Dieu. En effet, elles servaient

leurs dieux en accomplissant toutes les pratiques abominables que l'Eternel déteste. Elles passaient même leurs fils et leurs filles au feu en l'honneur de leurs dieux.

Deutéronome 13

1 »Vous respecterez et mettrez en pratique tout ce que je vous
ordonne. Vous n'y ajouterez rien et vous n'en enlèverez rien.

Punition des prétendus prophètes et des idolâtres

2 »Si un prophète ou un faiseur de rêves se lève au milieu de toi et
t'annonce un signe ou un prodige, 3 et qu'il y ait accomplissement du
signe ou du prodige dont il t'a parlé tout en t'invitant à suivre d'autres
dieux, des dieux que tu ne connais pas, et à les servir, 4 tu n'écouteras
pas les paroles de ce prophète ou de ce faiseur de rêves. En effet, c'est
l'Eternel, votre Dieu, qui vous met à l'épreuve pour savoir si vous
l'aimez, lui, de tout votre cœur et toute votre âme. 5 C'est l'Eternel,
votre Dieu, que vous suivrez et c'est lui que vous craindrez. Ce sont
ses commandements que vous respecterez, c'est à lui que vous obéirez,
c'est lui que vous servirez et c'est à lui que vous vous attacherez. 6 Ce
prophète ou ce faiseur de rêves sera puni de mort, car il a parlé de
révolte contre l'Eternel, votre Dieu, qui vous a fait sortir d'Egypte et
vous a délivrés de la maison d'esclavage, et il a voulu te détourner de
la voie dans laquelle l'Eternel, ton Dieu, t'a ordonné de marcher. *Tu
extirperas ainsi le mal du milieu de toi.[a]
7 »Si ton frère, le fils de ta mère, ou ton fils ou ta fille, ou la femme
qui repose sur ta poitrine, ou encore ton ami que tu aimes comme toi-
même, t'incite secrètement à aller servir d'autres dieux, des dieux que
ni toi ni tes ancêtres n'avez connus, 8 pris parmi les dieux des peuples
qui vous entourent, qu'ils soient près ou loin de toi, d'une extrémité de
la terre à l'autre, 9 tu ne te montreras pas d'accord avec lui et tu ne
l'écouteras pas. Ton regard sera sans pitié envers lui, tu ne l'épargneras
pas et tu ne le couvriras pas. 10 Au contraire, tu le feras mourir. C'est
ta main qui se lèvera la première contre lui pour le mettre à mort, puis
celle de tout le peuple. 11 Tu le lapideras et il mourra, parce qu'il a
cherché à te détourner de l'Eternel, ton Dieu, qui t'a fait sortir
d'Egypte, de la maison d'esclavage. 12 Tous les Israélites en entendront
parler et éprouveront de la crainte, et ainsi l'on ne commettra plus
d'acte aussi criminel au milieu de toi.
13 »Si tu entends dire, au sujet de l'une des villes que l'Eternel, ton
Dieu, t'a données pour habitation, 14 que des hommes mauvais sont
sortis du milieu de toi et ont égaré les habitants de leur ville en les
invitant à aller servir d'autres dieux, des dieux que tu ne connais pas,
15 tu feras des recherches. Tu enquêteras, tu interrogeras avec soin:
est-ce vrai, le fait est-il établi, cet acte abominable a-t-il été commis au
milieu de toi? 16 Alors tu frapperas du tranchant de l'épée les habitants

de cette ville, tu la voueras à la destruction avec tout ce qui s'y trouvera, et tu en passeras le bétail au fil de l'épée. 17 Tu entasseras tout le butin au milieu de la place et tu brûleras entièrement la ville avec tout son butin, devant l'Eternel, ton Dieu. Elle sera pour toujours un tas de ruines, elle ne sera jamais reconstruite. 18 Rien de ce qui sera voué à la destruction ne s'attachera à ta main. Ainsi, l'Eternel renoncera à son ardente colère, il fera preuve de tendresse envers toi, il aura compassion de toi et te multipliera, comme il l'a juré à tes ancêtres, 19 si tu obéis à l'Eternel, ton Dieu, en respectant tous ses commandements que je te prescris aujourd'hui et en faisant ce qui est droit aux yeux de l'Eternel, ton Dieu.

[a] 13.6 *Tu extirperas… toi* : principe répété en 17.7, 12 et repris en 1 Corinthiens 5.13.

Deutéronome 14

1 »Vous êtes les enfants de l'Eternel, votre Dieu. Vous ne vous ferez
pas d'incisions et vous ne vous raserez[a] pas entre les yeux pour un
décès. 2 En effet, tu es un peuple saint pour l'Eternel, ton Dieu, et
l'Eternel, ton Dieu, t'a choisi pour que tu sois un peuple qui lui
appartienne parmi tous les peuples qui sont à la surface de la terre.

Lois sur les animaux purs et impurs

3 »Tu ne mangeras rien d’abominable.
4 »Voici les animaux que vous pourrez manger: le bœuf, la brebis et la
chèvre; 5 le cerf, la gazelle et le daim; le bouquetin, le chevreuil, la
chèvre sauvage et la girafe. 6 Vous pourrez manger de tout animal qui
a le sabot fendu ou le pied fourchu et qui rumine. 7 En revanche, vous
ne mangerez pas de ceux qui ruminent seulement ou qui ont
seulement le sabot fendu ou le pied fourchu. Ainsi, vous ne mangerez
pas le chameau, le lièvre et le daman, qui ruminent mais n'ont pas le
sabot fendu; vous les considérerez comme impurs. 8 Vous ne mangerez
pas le porc, qui a le sabot fendu mais ne rumine pas; vous le
considérerez comme impur. Vous ne mangerez pas de leur viande et
vous ne toucherez pas leur cadavre.
9 »Voici les animaux dont vous pourrez manger parmi tous ceux qui
sont dans l’eau: vous pourrez manger de tous ceux qui ont des
nageoires et des écailles. 10 En revanche, vous ne mangerez d'aucun de
ceux qui sont dépourvus de nageoires et d'écailles; vous les
considérerez comme impurs.
11 »Vous pourrez manger tout oiseau pur. 12 Voici ceux dont vous ne
mangerez pas: l'aigle, l'orfraie, l'aigle de mer, 13 le milan, les diverses
espèces de vautours, l’autour, 14 toutes les espèces de corbeaux, 15
l'autruche, le hibou, la mouette, les diverses espèces d'éperviers, 16 le
chat-huant, la chouette, le cygne, 17 le pélican, le cormoran, le
plongeon, 18 la cigogne, les diverses espèces de hérons, la huppe et la
chauve-souris. 19 Vous considérerez comme impur tout reptile qui
vole; on n'en mangera pas. 20 Vous pourrez manger tout oiseau pur.
21 »Vous ne mangerez d'aucune bête déjà morte. Tu la donneras à
l'étranger qui habitera dans ta ville afin qu'il la mange, ou tu la
vendras à un immigré, car tu es un peuple saint pour l'Eternel, ton
Dieu. Tu ne feras pas cuire un chevreau dans le lait de sa mère.

Les dîmes

22 »Tu prélèveras la dîme de tout ce que produira ta semence, de ce
que ton champ rapportera chaque année, 23 et tu mangeras devant

l'Eternel, ton Dieu, à l'endroit qu'il choisira pour y faire résider son nom, la dîme de ton blé, de ton vin nouveau et de ton huile, ainsi que les premiers-nés de ton gros et de ton petit bétail. Ainsi tu apprendras à toujours craindre l'Eternel, ton Dieu. 24 Lorsque l'Eternel, ton Dieu, t'aura béni, peut-être le chemin sera-t-il trop long pour que tu puisses transporter ta dîme, parce que tu habiteras loin de l'endroit que l'Eternel, ton Dieu, aura choisi pour y faire résider son nom. 25 Alors, tu échangeras ta dîme contre de l'argent, tu serreras cet argent dans ta main et tu te rendras à l'endroit que l'Eternel, ton Dieu, aura choisi. 26 Là, tu achèteras avec cet argent tout ce que tu désireras – bœufs, brebis, vin et liqueurs fortes, tout ce qui te fera plaisir – tu mangeras devant l'Eternel, ton Dieu, et tu te réjouiras, toi et ta famille. 27 Tu ne délaisseras pas le Lévite qui habitera dans ta ville, car il n'a ni part ni héritage avec toi.
28 »Tous les 3 ans, tu sortiras toute la dîme des produits que tu auras obtenus durant cette troisième année et tu la déposeras dans ta ville. 29 Alors le Lévite qui n'a ni part ni héritage avec toi, l'étranger, l'orphelin et la veuve qui habiteront dans ta ville viendront et ils mangeront à satiété. Ainsi l'Eternel, ton Dieu, te bénira dans tous les travaux que tu entreprendras de tes mains.

[a] 14.1 *Incisions… raserez* : rites du paganisme antique.

Deutéronome 15

L'année sabbatique

1 »Tous les 7 ans, tu effectueras une remise des dettes. 2 Voici
comment elle s'effectuera. Quand on aura proclamé la remise des
dettes en l'honneur de l'Eternel, tout créancier qui aura fait un prêt à
son prochain renoncera à son droit. Il n'imposera pas de contrainte à
son prochain et compatriote pour le paiement de sa dette. 3 Tu pourras
imposer des contraintes à l'étranger, mais tu renonceras à ton droit
pour ce qui t'appartiendra chez ton compatriote. 4 Toutefois, il n'y
aura pas de pauvre chez toi, car l'Eternel te bénira dans le pays que
l'Eternel, ton Dieu, te fera posséder en héritage, 5 pourvu seulement
que tu obéisses à l'Eternel, ton Dieu, en mettant soigneusement en
pratique les commandements que je te prescris aujourd'hui. 6
L'Eternel, ton Dieu, te bénira comme il te l'a dit. Tu prêteras à
beaucoup de nations et tu ne feras pas d'emprunt, tu domineras sur
beaucoup de nations et elles ne domineront pas sur toi.
7 »S'il y a chez toi, parmi tes frères et dans l'une de tes villes, un
pauvre dans le pays que l'Eternel, ton Dieu, te donne, tu n'endurciras
pas ton cœur et tu ne fermeras pas ta main devant ton frère pauvre. 8
Au contraire, tu lui ouvriras ta main et tu lui prêteras de quoi pourvoir
à ses besoins. 9 Veille bien à ne pas te montrer assez méchant pour
dire dans ton cœur: 'La septième année, l'année de la remise des
dettes, approche!' Veille bien à ne pas avoir un regard mauvais envers
ton frère pauvre, au point de ne rien lui donner. Il crierait à l'Eternel
contre toi et tu te chargerais d'un péché. 10 Donne-lui et que ton cœur
ne rechigne pas à le faire, car, à cause de cela, l'Eternel, ton Dieu, te
bénira dans tous tes travaux et dans toutes tes entreprises. 11 Il y aura
toujours des pauvres dans le pays. C'est pourquoi je te donne ce
commandement: tu ouvriras ta main à ton frère, à celui qui vit dans la
misère et la pauvreté dans ton pays.
12 »Si l'un de tes frères hébreux, homme ou femme, se vend à toi, il te
servira 6 ans, mais la septième année, tu le renverras libre de chez toi.
13 Et lorsque tu le renverras libre de chez toi, tu ne le renverras pas les
mains vides. 14 Tu lui feras des cadeaux tirés de ton petit bétail, de ton
aire de battage, de ton pressoir, de ce que tu auras grâce à la
bénédiction de l'Eternel, ton Dieu. 15 Tu te souviendras que tu as été
esclave en Egypte et que l'Eternel, ton Dieu, t'a racheté. Voilà
pourquoi je te donne aujourd'hui ce commandement. 16 Si ton esclave
te dit: 'Je ne veux pas sortir de chez toi', parce qu'il t'aime, toi et ta
famille, et qu'il se trouve bien chez toi, 17 alors tu prendras un poinçon
et tu lui perceras l'oreille contre la porte. Ainsi il sera pour toujours

ton esclave. Tu feras de même pour ta servante. 18 Tu ne devras pas
trouver difficile de le renvoyer libre de chez toi, car il t'a servi 6 ans et
il t'a rapporté le double d'un salarié. Alors l'Eternel, ton Dieu, te
bénira dans tout ce que tu feras.

Les premiers-nés des animaux

19 »Tu consacreras à l'Eternel, ton Dieu, tout premier-né mâle qui
naîtra dans ton gros et dans ton petit bétail. Tu ne travailleras pas
avec le premier-né de ton bœuf et tu ne tondras pas le premier-né de
tes brebis. 20 Tu le mangeras chaque année avec ta famille devant
l'Eternel, ton Dieu, à l'endroit qu'il choisira. 21 S'il a un défaut, s'il est
boiteux, aveugle ou atteint d'une tare quelconque, tu ne l'offriras pas
en sacrifice à l'Eternel, ton Dieu. 22 Tu le mangeras dans ta ville. La
personne impure et la personne pure en mangeront l'une et l'autre,
comme on mange de la gazelle et du cerf. 23 Seulement, tu ne
mangeras pas son sang. Tu le verseras sur la terre comme de l'eau.

Deutéronome 16

La Pâque

1 »Observe le mois des épis et célèbre la Pâque en l'honneur de
l'Eternel, ton Dieu. En effet, c'est au cours du mois des épis que
l'Eternel, ton Dieu, t'a fait sortir d'Egypte, pendant la nuit. 2 Tu feras le
sacrifice de la Pâque en l'honneur de l'Eternel, ton Dieu, en prenant
dans ton petit et ton gros bétail, à l'endroit que l'Eternel choisira pour
y faire résider son nom. 3 Pendant la fête, tu ne mangeras pas de pain
levé, mais tu mangeras durant 7 jours des pains sans levain, du pain
de misère, car c'est avec précipitation que tu es sorti d'Egypte. Ce sera
le cas afin que tu te souviennes toute ta vie du jour où tu es sorti
d'Egypte. 4 On ne verra pas chez toi de levain, sur tout ton territoire,
pendant 7 jours. Aucune partie des victimes que tu sacrifieras le soir
du premier jour ne sera gardée pendant la nuit jusqu'au matin. 5 Tu ne
pourras pas faire le sacrifice de la Pâque à n'importe lequel des
endroits que l'Eternel, ton Dieu, te donne pour y habiter. 6 C'est à
l'endroit que l'Eternel, ton Dieu, choisira pour y faire résider son nom
que tu feras le sacrifice de la Pâque. Tu le feras le soir, au coucher du
soleil, au même moment que ta sortie d'Egypte. 7 Tu feras cuire la
victime et tu la mangeras à l'endroit que l'Eternel, ton Dieu, choisira.
Le matin, tu pourras repartir et t'en aller vers tes tentes. 8 Pendant 6
jours tu mangeras des pains sans levain, et le septième jour il y aura
une assemblée solennelle en l'honneur de l'Eternel, ton Dieu. Tu ne
feras aucun travail.

La fête des semaines

9 »Tu compteras 7 semaines. Dès que la faucille sera mise dans les
blés, tu commenceras à compter 7 semaines, 10 puis tu célébreras la
fête des semaines en l'honneur de l'Eternel, ton Dieu, et tu feras des
offrandes volontaires en fonction des bénédictions qu'il t'aura
accordées. 11 Tu te réjouiras devant l'Eternel, ton Dieu, à l'endroit que
l'Eternel, ton Dieu, choisira pour y faire résider son nom, toi, ton fils et
ta fille, ton esclave et ta servante, le Lévite qui habitera dans ta ville,
ainsi que l'étranger, l'orphelin et la veuve qui seront au milieu de toi.
12 Tu te souviendras que tu as été esclave en Egypte et tu respecteras
ces prescriptions et les mettras en pratique.

La fête des tentes

13 »Tu célébreras la fête des tentes pendant 7 jours, au moment où tu
récolteras le produit de ton aire de battage et de ton pressoir. 14 Tu te
réjouiras à cette fête, toi, ton fils et ta fille, ton esclave et ta servante,

ainsi que le Lévite, l'étranger, l'orphelin et la veuve qui seront dans ta ville. 15 Tu célébreras la fête pendant 7 jours en l'honneur de l'Eternel, ton Dieu, à l'endroit que l'Eternel choisira. En effet, l'Eternel, ton Dieu, te bénira dans toutes tes récoltes et dans tout le travail de tes mains, et tu te livreras entièrement à la joie.
16 »Trois fois par an, tous les hommes parmi vous se présenteront devant l'Eternel, ton Dieu, à l'endroit qu'il choisira: à la fête des pains sans levain, à la fête des semaines et à la fête des tentes. On ne paraîtra pas devant l'Eternel les mains vides. 17 Chacun donnera ce qu'il pourra, en fonction des bénédictions que l'Eternel, ton Dieu, t'aura accordées.

Institution des juges

18 »Tu établiras des juges et des magistrats dans toutes les villes que l'Eternel, ton Dieu, te donne, selon tes tribus, et ils jugeront le peuple avec justice. 19 Tu ne porteras aucune atteinte au droit, tu ne feras pas preuve de partialité et tu n'accepteras pas de pots-de-vin, car ils aveuglent les yeux des sages et corrompent les paroles des justes. 20 Tu chercheras à respecter parfaitement la justice afin de vivre et de posséder le pays que l'Eternel, ton Dieu, te donne.

Avertissements contre l'idolâtrie

21 »Tu ne fixeras aucun poteau sacré en bois à côté de l'autel que tu feras pour l'Eternel, ton Dieu. 22 Tu ne dresseras pas de statues: l'Eternel, ton Dieu, les déteste.

Deutéronome 17

1 »Tu n'offriras en sacrifice à l'Eternel, ton Dieu, ni bœuf, ni agneau
qui ait un défaut ou une tare quelconque, car ce serait un acte
abominable pour l'Eternel, ton Dieu.
2 »Il se trouvera peut-être au milieu de toi, dans l'une des villes que
l'Eternel, ton Dieu, te donne, un homme ou une femme qui fasse ce qui
est mal aux yeux de l'Eternel, ton Dieu, et viole son alliance, 3 qui aille
servir d'autres dieux et se prosterner devant eux: le soleil, la lune ou
tous les corps célestes. Ce n'est pas ce que j'ai ordonné. 4 Dès que tu en
auras connaissance, dès que tu l'auras appris, tu feras avec soin des
recherches: est-ce vrai, le fait est-il établi, cet acte abominable a-t-il
été commis en Israël? 5 Alors tu feras venir aux portes de ta ville
l'homme ou la femme coupable de cette mauvaise action et tu le
lapideras, tu le puniras de mort. 6 *C’est sur la déposition de 2 ou de 3
témoins que l’on fera mourir quelqu’un[a]; la déposition d'un seul
témoin ne suffira pas. 7 La main des témoins se lèvera la première
contre lui pour le faire mourir, puis celle de tout le peuple. Tu
extirperas ainsi le mal du milieu de toi.

Les juges

8 »Si une cause relative à un meurtre, à un différend ou une blessure
te paraît trop difficile à juger et fournit matière à contestation aux
portes de ta ville, tu te lèveras et tu monteras à l'endroit que l'Eternel,
ton Dieu, choisira. 9 Tu iras vers les prêtres, les Lévites, et vers celui
qui remplira alors les fonctions de juge. Tu les consulteras et ils te
feront connaître leur verdict. 10 Tu te conformeras à ce qu'ils te diront
à l'endroit que l'Eternel choisira et tu prendras bien soin d'agir d'après
tout ce qu'ils t'enseigneront. 11 Tu te conformeras à la loi qu'ils
t'enseigneront et au verdict qu'ils auront prononcé. Tu ne t’écarteras ni
à droite ni à gauche de ce qu’ils te diront. 12 Si, par orgueil, un homme
n'écoute pas le prêtre placé là pour servir l'Eternel, ton Dieu, ou le
juge, il sera puni de mort. Tu extirperas ainsi le mal du milieu d'Israël,
13 afin que tout le peuple en entende parler et éprouve de la crainte,
et qu'il ne se livre plus à l'orgueil.

Règles relatives à la royauté

14 »Lorsque tu seras entré dans le pays que l'Eternel, ton Dieu, te
donne, lorsque tu le posséderas, que tu y auras établi ta demeure et
que tu diras: ‘Je veux établir à ma tête un roi, comme toutes les
nations qui m'entourent’, 15 tu établiras à ta tête le roi que l'Eternel,
ton Dieu, choisira. Tu prendras un roi du milieu de tes frères, tu ne

pourras pas te donner un roi étranger qui ne soit pas ton frère. 16
Seulement, qu'il n'ait pas un grand nombre de chevaux et qu'il ne
ramène pas le peuple en Egypte pour se procurer beaucoup de
chevaux, car l'Eternel vous a dit: ‘Vous ne retournerez plus par ce
chemin-là.’ 17 Qu'il n'ait pas un grand nombre de femmes, afin que son
cœur ne se détourne pas de l’Eternel, et qu'il n’accumule pas l'argent
et l'or. 18 Quand il montera sur son trône royal, il écrira pour lui, dans
un livre, une copie de cette loi qu'il prendra auprès des prêtres, les
Lévites. 19 Il devra l'avoir avec lui et y lire tous les jours de sa vie, afin
d’apprendre à craindre l'Eternel, son Dieu, à respecter et à mettre en
pratique toutes les paroles de cette loi et toutes ces prescriptions, 20
afin que son cœur ne s'élève pas au-dessus de ses frères et qu'il ne
s’écarte ni à droite ni à gauche de ces commandements, afin qu'il vive
longtemps dans son royaume, au milieu d'Israël, lui et ses enfants.

[a] 17.6 *C’est… quelqu’un* : principe cité en Hébreux 10.28, déjà évoqué en Nombres 35.30.

Deutéronome 18

Les droits des Lévites et des prêtres

1 »Les prêtres, les Lévites, toute la tribu de Lévi, n'auront ni part ni
héritage avec Israël. Ils se nourriront des sacrifices passés par le feu en
l'honneur de l'Eternel et de la part qui lui revient. 2 Ils n'auront pas
d'héritage au milieu de leurs frères. C'est l'Eternel qui sera leur
héritage, comme il le leur a dit. 3 Voici la part à laquelle les prêtres
auront droit sur le peuple, sur ceux qui offriront un sacrifice, un bœuf
ou un agneau: on donnera au prêtre la cuisse, les mâchoires et
l'estomac. 4 Tu lui donneras la première partie de ton blé, de ton vin
nouveau et de ton huile, ainsi que de la toison de tes brebis. 5 En effet,
c'est lui que l'Eternel, ton Dieu, a choisi entre toutes tes tribus pour
faire toujours le service au nom de l'Eternel, lui et ses descendants.
6 »Lorsque, de son plein gré, un Lévite quittera l'une de tes villes,
l'endroit où il habite en Israël, pour se rendre à l'endroit que l'Eternel
choisira 7 et y faire le service au nom de l'Eternel, ton Dieu, comme
tous ses frères les Lévites qui se tiennent là devant l'Eternel, 8 il
recevra pour sa nourriture une portion égale à la leur. Il jouira, de
plus, des revenus que lui aura procurés la vente de son patrimoine.

Les prophètes et non la divination

9 »Lorsque tu seras entré dans le pays que l'Eternel, ton Dieu, te
donne, tu n'apprendras pas à imiter les pratiques abominables de ces
nations-là. 10 Qu'on ne trouve chez toi personne qui fasse passer son
fils ou sa fille par le feu, personne qui exerce le métier de devin,
d'astrologue, d'augure, de sorcier, 11 de magicien, personne qui
consulte les esprits ou les spirites, personne qui interroge les morts. 12
En effet, celui qui fait cela fait horreur à l'Eternel et c'est à cause de
ces pratiques abominables que l'Eternel, ton Dieu, va chasser ces
nations devant toi. 13 Tu seras tout entier à l'Eternel, ton Dieu. 14 En
effet, les nations que tu vas chasser écoutent les astrologues et les
devins, mais à toi, l'Eternel, ton Dieu, ne le permet pas.
15 »*L'Eternel, ton Dieu, fera surgir pour toi et du milieu de toi, parmi
tes frères, un prophète comme moi: c'est lui que vous devrez écouter.[a]
16 Il répondra ainsi à la demande que tu as faite à l'Eternel, ton Dieu, à
Horeb, le jour de l'assemblée. Tu disais: 'Je ne veux plus entendre la
voix de l'Eternel, mon Dieu, ni voir ce grand feu, afin de ne pas
mourir.' 17 L'Eternel m'a dit: 'Ce qu'ils ont dit est bien. 18 Je ferai
surgir pour eux, du milieu de leurs frères, un prophète comme toi. Je
mettrai mes paroles dans sa bouche et il leur dira tout ce que je lui
ordonnerai. 19 *Si quelqu'un n'écoute pas mes paroles, celles qu'il dira

en mon nom, c'est moi qui lui en demanderai compte.[b] 20 Mais si un
prophète a l'arrogance de dire en mon nom une parole que je ne lui ai
pas ordonné de dire ou parle au nom d'autres dieux, il sera puni de
mort.' 21 Peut-être diras-tu dans ton cœur: 'Comment reconnaîtrons-
nous la parole que l'Eternel n'aura pas dite?' 22 Quand ce que dira le
prophète n'aura pas lieu et n'arrivera pas, ce sera une parole que
l'Eternel n'aura pas dite. C'est par arrogance que le prophète l'aura
dite. N'aie pas peur de lui.

[a] 18.15 *L'Eternel… écouter* : cité en Actes 3.22; 7.37.

[b] 18.19 *Si quelqu'un… compte* : évoqué en Actes 3.23.

Deutéronome 19

Les villes de refuge

1 »Lorsque l'Eternel, ton Dieu, aura exterminé les nations dont il te
donne le pays, lorsque tu les auras chassées et que tu habiteras dans
leurs villes et dans leurs maisons, 2 tu mettras 3 villes à part au milieu
du pays dont l'Eternel, ton Dieu, te donne la possession. 3 Tu établiras
des routes pour y aller et tu diviseras en 3 parties le territoire que
l'Eternel, ton Dieu, va te donner en héritage. Ce sera le cas afin que
tout auteur d'un homicide puisse s'enfuir dans ces villes. 4 Cette loi
s'appliquera au meurtrier qui s'enfuira là pour sauver sa vie après
avoir involontairement tué son prochain, sans avoir été son ennemi
auparavant. 5 C'est le cas, par exemple, d'un homme qui va couper du
bois dans la forêt avec un autre homme. La hache en main, il s'élance
pour abattre un arbre. Le fer se détache du manche, atteint le
compagnon de cet homme et lui donne la mort. Alors l'homme pourra
s'enfuir dans l'une de ces villes pour sauver sa vie. 6 Cela permettra
d'éviter que le vengeur du sang, échauffé par la colère et poursuivant
l'auteur de l'homicide, ne finisse par l'atteindre, s'il y avait beaucoup
de chemin à faire, et ne frappe mortellement un homme qui ne mérite
pas la mort, puisqu'il n'était pas l'ennemi de son prochain auparavant.
7 C'est pourquoi je te donne l'ordre de mettre 3 villes à part. 8
L'Eternel, ton Dieu, va élargir tes frontières comme il l'a juré à tes
ancêtres et te donner tout le pays qu'il a promis à tes ancêtres de te
donner, 9 pourvu que tu respectes tous les commandements que je te
prescris aujourd'hui en les mettant en pratique, en aimant l'Eternel,
ton Dieu, et en marchant toujours dans ses voies. Tu ajouteras alors
encore 3 villes à ces trois-là, 10 afin que le sang innocent ne soit pas
versé au milieu du pays que l'Eternel, ton Dieu, te donne en héritage
et que tu ne te rendes pas coupable de meurtre.
11 »Mais si un homme s'enfuit dans une de ces villes après avoir tendu
des embuscades à son prochain par haine contre lui, après l'avoir
attaqué et frappé de manière à causer sa mort, 12 les anciens de sa
ville le feront arrêter et le livreront entre les mains du vengeur du
sang afin qu'il meure. 13 Ton regard sera sans pitié envers lui. Tu feras
ainsi disparaître d'Israël le sang innocent et tu seras heureux.

Respect des limites et nécessité de témoins

14 »Tu ne reculeras pas les bornes de ton prochain, celles qu'ont
posées tes ancêtres, dans l'héritage que tu auras au pays dont l'Eternel,
ton Dieu, te donne la possession.
15 »Un seul témoin ne suffira pas contre un homme pour constater un

crime ou un péché, quel qu'il soit; *un fait ne pourra être établi que sur la déposition de 2 ou de 3 témoins[a].
16 »Lorsqu'un faux témoin se dressera contre quelqu'un pour l'accuser
d'un crime, 17 les deux hommes en contestation comparaîtront devant
l'Eternel, devant les prêtres et les juges alors en fonction. 18 Les juges
feront avec soin des recherches: le témoin est-il un faux témoin, a-t-il
fait une fausse déposition contre son frère? 19 Alors vous le traiterez
comme il avait l'intention de traiter son frère. Tu extirperas ainsi le
mal du milieu de toi. 20 Les autres en entendront parler et éprouveront
de la crainte, et l'on ne commettra plus un acte aussi criminel au
milieu de toi. 21 Ton regard sera sans pitié: *œil pour œil, dent pour
dent[b], main pour main, pied pour pied.

[a] 19.15 *Un fait… témoins* : exigence évoquée et confirmée en Matthieu 18.16; Jean 8.17; 2 Corinthiens 13.1; 1 Timothée 5.19.

[b] 19.21 *Œil pour… dent* : cette «loi du talion» est reprise d'Exode 21.24; Lévitique 24.20 et mentionnée par Jésus en Matthieu 5.38.

Deutéronome 20

Les exemptions du service militaire

1 »Lorsque tu iras à la guerre contre tes ennemis et que tu verras des
chevaux et des chars, un peuple plus nombreux que toi, tu n'auras pas
peur d'eux, car l'Eternel, ton Dieu, qui t'a fait sortir d'Egypte, est avec
toi.
2 »A l'approche du combat, le prêtre s'avancera et parlera au peuple. 3
Il leur dira: 'Ecoute, Israël! Vous allez aujourd'hui livrer bataille à vos
ennemis. Que votre cœur ne se trouble pas. N'ayez pas peur, ne vous
laissez pas effrayer, ne soyez pas épouvantés devant eux, 4 car
l'Eternel, votre Dieu, marche avec vous pour combattre vos ennemis,
pour vous sauver.'
5 »Puis les officiers transmettront ces instructions au peuple: 'Qui a
construit une maison neuve et ne l'a pas encore inaugurée? Qu'il s'en
aille et retourne chez lui, de peur qu'il ne meure dans la bataille et que
ce ne soit un autre qui l'inaugure. 6 Qui a planté une vigne et n'en a
pas encore joui? Qu'il s'en aille et retourne chez lui, de peur qu'il ne
meure dans la bataille et que ce ne soit un autre qui en jouisse. 7 Qui
est fiancé à une femme et ne l'a pas encore épousée? Qu'il s'en aille et
retourne chez lui, de peur qu'il ne meure dans la bataille et que ce ne
soit un autre qui l'épouse.' 8 Les officiers continueront à transmettre
ces instructions au peuple: 'Qui a peur et manque de courage? Qu'il
s'en aille et retourne chez lui, afin que ses frères ne se découragent pas
comme lui.' 9 Quand les officiers auront fini de parler au peuple, ils
placeront les chefs des troupes à sa tête.

Règles pour la conquête de villes

10 »Quand tu t'approcheras d'une ville pour l'attaquer, tu lui offriras la
paix. 11 Si elle accepte la paix et t'ouvre ses portes, tu imposeras
corvées et esclavage à tout le peuple qui s'y trouvera. 12 Si elle
n'accepte pas de faire la paix avec toi et qu'elle veuille te faire la
guerre, alors tu l'assiégeras. 13 Et une fois que l'Eternel, ton Dieu,
l'aura livrée entre tes mains, tu feras passer tous ses hommes au fil de
l'épée. 14 En revanche, tu prendras pour toi les femmes, les enfants, le
bétail, tout ce qui sera dans la ville, tout son butin, et tu mangeras le
butin de tes ennemis que l'Eternel, ton Dieu, t'aura livrés. 15 C'est ainsi
que tu agiras envers toutes les villes qui sont très loin de toi et ne font
pas partie de ces nations-ci. 16 Mais dans les villes des peuples dont
l'Eternel, ton Dieu, te donne le pays pour héritage, tu ne laisseras la
vie à rien de ce qui respire. 17 Oui, tu extermineras ces peuples – les
Hittites, les Amoréens, les Cananéens, les Phéréziens, les Héviens et

les Jébusiens – comme l'Eternel, ton Dieu, te l'a ordonné, 18 afin qu'ils
ne vous apprennent pas à imiter toutes les pratiques abominables
auxquelles ils se livrent en l'honneur de leurs dieux et que vous ne
péchiez pas contre l'Eternel, votre Dieu.
19 »Si tu fais un long siège pour t'emparer d'une ville contre laquelle tu
es en guerre, tu ne détruiras pas les arbres en y portant la hache. Tu
t'en nourriras, mais tu ne les abattras pas. En effet, l'arbre des champs
est-il un homme pour être assiégé par toi? 20 En revanche, tu pourras
détruire et abattre les arbres dont tu sauras qu'ils ne servent pas à la
nourriture et les utiliser pour construire des retranchements contre la
ville qui te fait la guerre, jusqu'à ce qu'elle capitule.

Deutéronome 21

Meurtres dont les auteurs sont inconnus

1 »Si, dans le pays dont l'Eternel, ton Dieu, te donne la possession, l'on
trouve étendu au milieu d'un champ un homme mort, sans que l'on
sache qui l'a tué, 2 tes anciens et tes juges iront mesurer les distances à
partir du cadavre jusqu'aux villes des environs. 3 Quand on aura
déterminé quelle est la ville la plus proche du cadavre, les anciens de
cette ville prendront une génisse qui n'ait jamais servi au travail ni été
attelée avec un joug[a]. 4 Ils la feront descendre vers un torrent qui
n'arrête jamais de couler et où il n'y ait ni culture ni semence, et là, ils
lui briseront la nuque, dans le torrent. 5 Alors les prêtres, les
descendants de Lévi, s'approcheront. En effet, l'Eternel, ton Dieu, les a
choisis pour qu'ils le servent et bénissent au nom de l'Eternel, et ce
sont eux qui doivent juger toute contestation et toute blessure. 6 Tous
les anciens de la ville la plus proche du cadavre laveront leurs mains
sur la génisse à laquelle on a brisé la nuque dans le torrent. 7 Prenant
la parole, ils diront: 'Nos mains n'ont pas versé ce sang et nos yeux ne
l'ont pas vu verser. 8 Pardonne, Eternel, à ton peuple, Israël, que tu as
racheté. Ne charge pas ton peuple, Israël, de ce sang innocent.' Alors
ce sang ne sera pas porté à son compte. 9 Ainsi, tu feras disparaître du
milieu de toi le sang innocent en faisant ce qui est droit aux yeux de
l'Eternel.

Règles pour la tenue de la famille

10 »Lorsque tu iras à la guerre contre tes ennemis, si l'Eternel les livre
entre tes mains et que tu fasses des prisonniers parmi eux, 11 peut-être
verras-tu parmi les prisonnières une belle femme et auras-tu le désir
de l'épouser. 12 Alors tu la conduiras à l'intérieur de ta maison. Elle se
rasera la tête, se coupera les ongles 13 et quittera les vêtements qu'elle
portait quand elle a été faite prisonnière. Elle habitera chez toi et elle
pleurera son père et sa mère pendant un mois. Après cela, tu t'uniras à
elle, tu deviendras son mari et elle sera ta femme. 14 Si elle cesse de te
plaire, tu la laisseras aller où elle voudra. Tu ne pourras pas la vendre
pour de l'argent ni la traiter comme une esclave, parce que tu l'auras
humiliée.
15 »Supposons qu'un homme, qui a deux femmes, aime l'une mais pas
l'autre et qu'il ait des fils dont l'aîné soit de la femme qu'il n'aime pas.
16 Quand il partagera son bien entre ses fils, il ne pourra pas
reconnaître comme premier-né le fils de celle qu'il aime à la place du
fils de celle qu'il n'aime pas et qui est vraiment l'aîné. 17 Il reconnaîtra
au contraire comme premier-né le fils de celle qu'il n'aime pas et il lui

donnera une double portion de son bien, car ce fils est le premier de ses enfants. Le droit d'aînesse lui appartient.
18 »Supposons qu'un homme ait un fils désobéissant et rebelle, qui n'écoute ni son père ni sa mère et ne leur obéisse pas, même après qu'ils l'ont puni. 19 Le père et la mère le prendront et le conduiront vers les anciens de sa ville, à la porte de l'endroit qu'il habite. 20 Ils diront aux anciens de sa ville: 'Voici notre fils qui est désobéissant et rebelle, qui ne nous écoute pas et qui se livre à des excès et à l'ivrognerie.' 21 Tous les hommes de sa ville le lapideront, il sera puni de mort. Tu extirperas ainsi le mal du milieu de toi, afin que tous les Israélites en entendent parler et éprouvent de la crainte.

Instructions diverses

22 »Si tu exécutes un homme qui a commis un crime digne de mort et que tu le pendes à une potence, 23 son cadavre ne passera pas la nuit sur le bois. Tu l'enterreras le jour même, car *celui qui est pendu est maudit[b] de Dieu, et tu ne rendras pas impur le pays que l'Eternel, ton Dieu, te donne en héritage.

[a] 21.3 *Joug* : barre en bois posée sur la nuque des bêtes pour les atteler ensemble.

[b] 21.23 *Celui… maudit* : cité en Galates 3.13 en rapport avec Jésus.

Deutéronome 22

1 »Si tu vois le bœuf ou la brebis de ton frère[a] en train d'errer, tu ne
les ignoreras pas, tu les ramèneras à ton frère. 2 Si ton frère n'habite
pas près de toi et que tu ne le connaisses pas, tu prendras l'animal
chez toi et il restera avec toi jusqu'à ce que ton frère le réclame. Alors
tu le lui rendras. 3 Tu feras de même pour son âne, pour son vêtement,
pour tout objet qu'il aurait perdu et que tu trouverais. Tu n'as pas le
droit de les ignorer. 4 Si tu vois l'âne ou le bœuf de ton frère tombé sur
le chemin, tu ne l'ignoreras pas, tu l'aideras à le relever.
5 »Une femme ne portera pas une tenue d'homme et un homme ne
mettra pas des vêtements de femme, car celui qui fait cela est en
horreur à l'Eternel, ton Dieu.
6 »Si tu rencontres en chemin un nid d'oiseau, sur l'arbre ou par terre,
avec des petits ou des œufs et la mère couchée sur les petits ou sur les
œufs, tu ne prendras pas la mère et les petits. 7 Tu laisseras partir la
mère et tu ne prendras que les petits, afin d'être heureux et de vivre
longtemps.
8 »Si tu construis une maison neuve, tu feras une balustrade autour de
ton toit afin de ne pas charger ta maison de sang dans le cas où
quelqu'un en tomberait.
9 »Tu ne sèmeras pas diverses semences dans ta vigne, sinon tu devras
consacrer aussi bien le produit de tes semailles que celui de la vigne.
10 »Tu ne laboureras pas avec un bœuf et un âne attelés ensemble.
11 »Tu ne porteras pas un vêtement tissé de diverses espèces de fils, de
laine et de lin réunis ensemble.
12 »Tu mettras des franges aux quatre coins du vêtement dont tu te
couvriras.
13 »Supposons qu'un homme, qui a épousé une femme et s'est uni à
elle, se mette ensuite à la détester, 14 à lui attribuer des actes criminels
et à porter atteinte à sa réputation en disant: 'J'ai épousé cette femme,
je me suis approché d'elle et je ne l'ai pas trouvée vierge.' 15 Alors le
père et la mère de la jeune femme prendront les preuves de sa
virginité et les produiront devant les anciens de la ville, à la porte. 16
Le père de la jeune femme dira aux anciens: 'J'ai donné ma fille en
mariage à cet homme et il s'est mis à la détester. 17 Il lui attribue des
actes criminels en disant qu'il n'a pas trouvé ma fille vierge. Or voici
les preuves de la virginité de ma fille.' Et ses parents déplieront son
drap devant les anciens de la ville. 18 Les anciens de la ville
s'empareront alors de cet homme et le puniront. 19 De plus, parce qu'il
a porté atteinte à la réputation d'une vierge d'Israël, ils le
condamneront à une amende de 100 pièces d'argent, qu'ils donneront

au père de la jeune femme. Elle restera sa femme et il ne pourra pas la renvoyer tant qu'il vivra. 20 En revanche, si le fait est vrai et que la jeune femme ne s'est pas trouvée vierge, 21 on la fera sortir à l'entrée de la maison de son père. Elle sera lapidée par les habitants de la ville, elle sera punie de mort parce qu'elle a commis un acte odieux en Israël en se prostituant dans la maison de son père. Tu extirperas ainsi le mal du milieu d'Israël.
22 »Si l'on trouve un homme en train de coucher avec une femme mariée, ils mourront tous les deux: l'homme qui a couché avec la femme, ainsi que la femme. Tu extirperas ainsi le mal du milieu d'Israël.
23 »Si une jeune fille vierge est fiancée et qu'un homme la rencontre dans la ville et couche avec elle, 24 vous les conduirez tous les deux à la porte de la ville. Vous les lapiderez, ils seront punis de mort, la jeune fille pour n'avoir pas crié dans la ville, et l'homme pour avoir déshonoré la femme de son prochain. Tu extirperas ainsi le mal du milieu de toi. 25 Mais si c'est dans les champs que cet homme rencontre la jeune femme fiancée, s’empare d’elle et couche avec elle, seul l'homme qui aura couché avec elle sera puni de mort. 26 Tu ne feras rien à la jeune fille. Elle n'est pas coupable d'un crime digne de mort, car c’est le même cas que celui où un homme se jette sur son prochain et lui enlève la vie. 27 La jeune fille fiancée que cet homme a rencontrée dans les champs a pu crier sans qu'il y ait eu personne pour la secourir.
28 »Si un homme rencontre une jeune fille vierge non fiancée, s’empare d’elle et couche avec elle, et qu'on vienne à les surprendre, 29 l'homme qui aura couché avec la jeune fille donnera 50 pièces d'argent au père de celle-ci. De plus, parce qu'il l'a déshonorée, il la prendra pour femme et il ne pourra pas la renvoyer, tant qu'il vivra.

[a] 22.1 *Frère* : au sens de prochain, compatriote.

Deutéronome 23

1 »Personne ne prendra la femme de son père et ne soulèvera la
couverture de son père.

Cas d'exclusion de l'assemblée

2 »L'homme dont les testicules ont été écrasés ou l'urètre coupé
n'entrera pas dans l'assemblée de l'Eternel. 3 Celui qui est issu d'une
union interdite n'entrera pas dans l'assemblée de l'Eternel. Même sa
dixième génération n'y entrera pas. 4 L'Ammonite et le Moabite
n'entreront pas dans l'assemblée de l'Eternel, même à la dixième
génération et ce pour toujours, 5 parce qu'ils ne sont pas venus à votre
rencontre avec du pain et de l'eau, sur le chemin de votre sortie
d'Egypte, et parce qu'ils ont soudoyé à tes dépens Balaam, fils de Beor,
de Pethor en Mésopotamie, pour qu'il te maudisse. 6 Mais l'Eternel, ton
Dieu, n'a pas voulu écouter Balaam et il a changé pour toi la
malédiction en bénédiction, parce qu'il t'aime. 7 Tu ne rechercheras ni
leur prospérité ni leur bien-être tant que tu vivras, et ce pour toujours.
8 Tu n'auras pas l'Edomite en horreur, car il est ton frère[a], ni
l'Egyptien, car tu as été étranger dans son pays. 9 Leurs descendants à
la troisième génération pourront entrer dans l'assemblée de l'Eternel.

Règles liées à la pureté

10 »Lorsque tu partiras en campagne contre tes ennemis, garde-toi de
toute chose mauvaise. 11 S'il y a chez toi un homme qui ne soit pas pur
suite à une souillure nocturne, il sortira du camp et n'y rentrera pas. 12
Sur le soir il se lavera dans l'eau, et après le coucher du soleil il pourra
rentrer au camp.
13 »Tu auras un endroit prévu à l'extérieur du camp et c'est là dehors
que tu iras pour tes besoins. 14 Dans ton équipement tu auras un outil
dont tu te serviras pour faire un creux et recouvrir tes excréments
quand tu voudras aller dehors. 15 En effet, l'Eternel, ton Dieu, marche
au milieu de ton camp pour te protéger et te livrer tes ennemis. Ton
camp devra donc être saint, afin que l'Eternel ne voie rien d'impur
chez toi et qu'il ne se détourne pas de toi.
16 »Tu ne livreras pas à son maître un esclave qui se sera réfugié chez
toi après l'avoir quitté. 17 Il habitera avec toi, au milieu de toi, à
l'endroit qu'il choisira dans l'une de tes villes, où bon lui semblera: tu
ne l'exploiteras pas.
18 »Il n'y aura aucune prostituée parmi les filles d'Israël, ni aucun
prostitué parmi les fils d'Israël.
19 »Tu n'apporteras pas dans la maison de l'Eternel, ton Dieu, pour

l'accomplissement d'un vœu, le salaire d'une prostituée ou le prix d'un chien. En effet, l'un et l'autre sont en horreur à l'Eternel, ton Dieu.
20 »Tu n'exigeras de ton frère aucun intérêt, ni pour de l'argent, ni pour des vivres, ni pour rien de ce qui se prête à intérêt. 21 Tu pourras exiger un intérêt de l'étranger, mais pas de ton frère, afin que l'Eternel, ton Dieu, te bénisse dans tout ce que tu entreprendras dans le pays dont tu vas entrer en possession.

Les vœux

22 »Si tu fais un vœu à l'Eternel, ton Dieu, tu ne tarderas pas à l'accomplir, car l'Eternel, ton Dieu, t'en demanderait compte et tu te chargerais d'un péché. 23 Si tu t'abstiens de faire un vœu, tu ne commettras pas de péché. 24 Mais tu respecteras et tu accompliras ce qui sortira de tes lèvres, en te conformant aux vœux que tu feras volontairement à l'Eternel, ton Dieu, et que ta bouche aura prononcés.
25 »Si tu entres dans la vigne de ton prochain, tu pourras à volonté manger des raisins et t'en rassasier, mais tu n'en mettras pas dans ton panier. 26 Si tu entres dans les champs de blé de ton prochain, tu pourras cueillir des épis avec la main, mais tu n'agiteras pas la faucille sur les blés de ton prochain.

[a] 23.8 *Ton frère* : les Edomites étaient des descendants d'Esaü, le frère jumeau de Jacob, l'ancêtre d'Israël.

Deutéronome 24

Loi sur le divorce

1 »Lorsqu'un homme a pris et épousé une femme qui viendrait à ne pas
trouver grâce à ses yeux parce qu'il a découvert en elle quelque chose
de honteux, il *écrit pour elle une lettre de divorce et, après la lui
avoir remise, la renvoie de chez lui[a]. 2 Elle sort alors de chez lui, s'en
va et peut devenir la femme d'un autre homme. 3 Supposons que ce
dernier homme la prenne en haine, écrive pour elle une lettre de
divorce et, après la lui avoir remise, la renvoie de chez lui, ou bien
que le dernier homme qui l'a prise pour femme vienne à mourir. 4
Alors le premier mari qui l'avait renvoyée ne pourra pas la reprendre
pour femme après qu'elle a ainsi été rendue impure, car ce serait une
pratique abominable devant l'Eternel, et tu ne chargeras pas d'un
péché le pays que l'Eternel, ton Dieu, te donne en héritage.

Ordonnances diverses

5 »Lorsqu'un homme sera jeune marié, il n'ira pas à l'armée et on ne
lui imposera aucune charge. Il sera exempté pour raison de famille
pendant un an et il réjouira la femme qu'il a épousée.
6 »On ne prendra pas en gage les deux pierres de meule de quelqu'un,
ni celle de dessus, car ce serait prendre en gage sa vie même.
7 »Si l'on trouve un homme qui a kidnappé l'un de ses frères, l'un des
Israélites, et a fait de lui son esclave ou l'a vendu, ce ravisseur sera
puni de mort. Tu extirperas ainsi le mal du milieu de toi.
8 »Fais attention à la plaie de lèpre, afin de bien respecter et de faire
tout ce que vous enseigneront les prêtres, les Lévites. Vous veillerez à
agir d'après les ordres que je leur ai donnés. 9 Souviens-toi de ce que
l'Eternel, ton Dieu, a fait à Miriam sur le chemin de votre sortie
d'Egypte.
10 »Si tu fais à ton prochain un prêt, quel qu'il soit, tu n'entreras pas
dans sa maison pour t'emparer de son gage. 11 Tu resteras dehors et
celui à qui tu fais le prêt t'apportera le gage dehors. 12 Si cet homme
est pauvre, tu ne te coucheras pas en retenant son gage. 13 Tu le lui
rendras au coucher du soleil, afin qu'il puisse se coucher dans son
vêtement et qu'il te bénisse. Cela te sera compté comme justice devant
l'Eternel, ton Dieu.
14 »Tu n'exploiteras pas le salarié qui vit dans la misère et la pauvreté,
qu'il soit l'un de tes frères ou l'un des étrangers en séjour dans ton
pays, dans ta ville. 15 Tu lui donneras le salaire de sa journée avant le
coucher du soleil, car il est pauvre et il lui tarde de le recevoir. Sinon,
il crierait à l'Eternel contre toi et tu te chargerais d'un péché.

16 »*On ne fera pas mourir les pères à la place des enfants, ni les
enfants à la place des pères. On fera mourir chacun pour son péché.[b]
17 »Tu ne porteras pas atteinte au droit de l'étranger et de l'orphelin et
tu ne prendras pas en gage le vêtement d'une veuve. 18 Tu te
souviendras que tu as été esclave en Egypte et que l'Eternel, ton Dieu,
t'a racheté. Voilà pourquoi je te donne ces commandements à mettre
en pratique.

Solidarité avec les plus démunis

19 »Quand tu moissonneras ton champ et que tu y auras oublié une
gerbe, tu ne retourneras pas la prendre. Elle sera pour l'étranger, pour
l'orphelin et pour la veuve, afin que l'Eternel, ton Dieu, te bénisse dans
tout le travail de tes mains. 20 Quand tu secoueras tes oliviers, tu ne
retourneras pas cueillir les fruits restés aux branches. Ils seront pour
l'étranger, pour l'orphelin et pour la veuve. 21 Quand tu vendangeras
ta vigne, tu ne retourneras pas cueillir les grappes qui y seront restées.
Elles seront pour l'étranger, pour l'orphelin et pour la veuve. 22 Tu te
souviendras que tu as été esclave en Egypte. Voilà pourquoi je te
donne ces commandements à mettre en pratique.

[a] 24.1 *Ecrit… lui* : évoqué en Matthieu 5.31; 19.7; Marc 10.4.

[b] 24.16 *On ne fera… péché* : cité en 2 Rois 14.6; 2 Chroniques 25.4.

Deutéronome 25

Les différends

1 »Lorsque des hommes qui ont un différend se présenteront en justice
pour être jugés, on acquittera l'innocent et l'on condamnera le
coupable. 2 Si le coupable mérite d'être battu, le juge le fera s'allonger
par terre et frapper en sa présence d'un nombre de coups
proportionnel à la gravité de sa faute. 3 Il ne lui fera pas donner plus
de 40 coups car, si l'on continuait à le frapper en dépassant de
beaucoup ce nombre, ton frère serait déshonoré à tes yeux.
4 »*Tu ne mettras pas de muselière au bœuf quand il foulera le grain.[a]

La descendance d'un frère mort

5 »*Lorsque des frères habiteront ensemble et que l'un d'eux mourra
sans laisser d'enfant, la femme du défunt ne se mariera pas en dehors
de la famille avec un étranger. C'est son beau-frère qui s'unira à elle,
la prendra pour femme et l'épousera comme beau-frère. 6 Le premier-
né qu'elle mettra au monde succédera au frère[b] mort et portera son
nom, afin que ce nom ne soit pas effacé d'Israël. 7 Si l'homme ne veut
pas épouser sa belle-sœur, elle montera à la porte vers les anciens et
dira: 'Mon beau-frère refuse de maintenir le nom de son frère en
Israël, il ne veut pas m'épouser conformément à son devoir de beau-
frère.' 8 Les anciens de la ville appelleront l'homme et lui parleront.
S'il persiste dans sa position et dit: 'Je ne veux pas l'épouser', 9 alors sa
belle-sœur s'approchera de lui en présence des anciens, lui enlèvera sa
sandale du pied et lui crachera au visage. Prenant la parole, elle dira:
'Voilà ce que l'on fera à l'homme qui ne veut pas bâtir la famille de
son frère.' 10 Et sa famille sera appelée en Israël 'la famille du
déchaussé'.
11 »Lorsque des hommes se querelleront ensemble, l'un avec l'autre, si
la femme de l'un d'eux s'approche pour délivrer son mari de la main
qui le frappe et que, avançant la main, elle attrape ce dernier par les
parties honteuses, 12 tu lui couperas la main. Ton regard sera sans
pitié envers elle.

Une mesure juste

13 »Tu n'auras pas dans ton sac deux sortes de poids, un gros et un
petit. 14 Tu n'auras pas dans ta maison deux sortes de mesures, une
grande et une petite. 15 Tu auras un poids exact et juste, et une mesure
exacte et juste, afin de vivre longtemps sur le territoire que l'Eternel,
ton Dieu, te donne. 16 En effet, celui qui agit de cette manière, qui
commet une injustice, est en horreur à l'Eternel, ton Dieu.

Jugement futur d'Amalek

17 »Souviens-toi de ce que t’a fait Amalek sur le chemin de votre sortie
d'Egypte, 18 la façon dont il est venu à ta rencontre sur ton parcours
et, sans aucune crainte de Dieu, est tombé par-derrière sur toi, sur
tous ceux qui se traînaient les derniers, pendant que tu étais toi-même
fatigué et épuisé. 19 Lorsque l'Eternel, ton Dieu, t’aura délivré de tous
les ennemis qui t'entourent et t'accordera du repos dans le pays qu’il te
donne en héritage et en propriété, tu effaceras le souvenir d'Amalek de
dessous le ciel. Ne l'oublie pas.

[a] 25.4 *Tu ne mettras… grain* : cité par l’apôtre Paul en 1 Corinthiens 9.9; 1 Timothée 5.18.

[b] 25.5-6 *Lorsque… frère* : principe mentionné en Matthieu 22.24; Marc 12.19; Luc 20.28.

Deutéronome 26

Les premières récoltes

1 »Lorsque tu seras entré dans le pays que l'Eternel, ton Dieu, te donne
en héritage, lorsque tu le posséderas et y seras installé, 2 tu prendras
les premiers de tous les produits que tu retireras du sol dans le pays
que l'Eternel, ton Dieu, te donne. Tu les mettras dans une corbeille et
tu iras à l'endroit que l'Eternel, ton Dieu, choisira pour y faire résider
son nom. 3 Tu te présenteras au prêtre alors en fonction et tu lui diras:
‘Je déclare aujourd'hui à l'Eternel, ton Dieu, que je suis entré dans le
pays que l'Eternel a juré à nos ancêtres de nous donner.’ 4 Le prêtre
prendra la corbeille de ta main et la déposera devant l'autel de
l'Eternel, ton Dieu.
5 »Tu prendras encore la parole et tu diras devant l'Eternel, ton Dieu:
‘Mon ancêtre était un Araméen nomade. Il est descendu en Egypte
avec peu de personnes, et il y a habité. Là, il est devenu une nation
grande, puissante et nombreuse. 6 Les Egyptiens nous ont maltraités et
opprimés, et ils nous ont soumis à un dur esclavage. 7 Nous avons crié
à l'Eternel, le Dieu de nos ancêtres. L'Eternel a entendu notre voix et a
vu l’oppression que nous subissions, notre peine et notre misère. 8
Alors l'Eternel nous a fait sortir d'Egypte avec puissance et force, avec
des actes terrifiants, avec des signes et des miracles. 9 Il nous a
conduits ici et il nous a donné ce pays. C’est un pays où coulent le lait
et le miel. 10 Maintenant, voici que j'apporte les premiers produits du
sol que tu m'as donné, Eternel!’
»Tu les déposeras devant l'Eternel, ton Dieu, et tu adoreras l'Eternel,
ton Dieu. 11 Puis tu te réjouiras, avec le Lévite et l'étranger en séjour
chez toi, pour tous les biens que l'Eternel, ton Dieu, t'a donnés, à toi et
à ta famille.

Les dîmes de la troisième année

12 »La troisième année, l'année de la dîme, lorsque tu auras fini de
prélever toute la dîme de tes produits, tu la donneras au Lévite, à
l'étranger, à l'orphelin et à la veuve. Ils mangeront à satiété dans ta
ville. 13 Tu diras devant l'Eternel, ton Dieu: ‘J'ai enlevé de ma maison
ce qui est consacré et je l'ai donné au Lévite, à l'étranger, à l'orphelin
et à la veuve, conformément à tous les ordres que tu m'as prescrits. Je
n'ai transgressé ni oublié aucun de tes commandements. 14 Je n'ai rien
mangé de tout cela quand j’étais en deuil, je n'en ai rien fait
disparaître pour un usage impur et je n'en ai rien donné à l'occasion
d'un décès. J'ai obéi à l'Eternel, mon Dieu, j'ai agi conformément à
tout ce que tu m'as ordonné. 15 Regarde depuis ta demeure sainte,

depuis le ciel, et bénis ton peuple, Israël, et le territoire que tu nous as donné, comme tu l'avais juré à nos ancêtres, ce pays où coulent le lait et le miel.’
16 »Aujourd'hui, l'Eternel, ton Dieu, t’ordonne de mettre en pratique ces prescriptions et ces règles. Tu les respecteras et les mettras en pratique de tout ton cœur et de toute ton âme. 17 Aujourd'hui, tu as fait promettre à l'Eternel qu'il sera ton Dieu pourvu que tu marches dans ses voies, que tu respectes ses prescriptions, ses commandements et ses règles, et que tu lui obéisses. 18 Et aujourd'hui, l'Eternel t'a fait promettre que tu seras un peuple qui lui appartiendra, comme il te l'a dit, et que tu respecteras tous ses commandements, 19 afin qu'il te donne la supériorité en gloire, en réputation et en honneur sur toutes les nations qu'il a créées et afin que tu sois un peuple saint pour l'Eternel, ton Dieu, comme il te l'a dit.»

Deutéronome 27

Bénédictions et malédictions 27.1–30.20

La loi au mont Ebal

1 Moïse et les anciens d'Israël donnèrent cet ordre au peuple:
«Respectez tous les commandements que je vous prescris aujourd'hui.
2 »Une fois passé le Jourdain pour entrer dans le pays que l'Eternel,
ton Dieu, te donne, tu dresseras de grandes pierres que tu enduiras de
chaux. 3 Tu y écriras toutes les paroles de cette loi lorsque tu auras
passé le Jourdain pour entrer dans le pays que l'Eternel, ton Dieu, te
donne, un pays où coulent le lait et le miel, comme te l'a dit l'Eternel,
le Dieu de tes ancêtres. 4 Lorsque vous aurez passé le Jourdain, vous
dresserez les pierres à propos desquelles je vous donne aujourd'hui des
ordres sur le mont Ebal et tu les enduiras de chaux. 5 Là, tu construiras
un autel à l'Eternel, ton Dieu. Ce sera un autel en pierres, que tu ne
travailleras pas avec le fer. 6 C'est avec des pierres brutes que tu
construiras l'autel de l'Eternel, ton Dieu. Tu y offriras des holocaustes
à l'Eternel, ton Dieu. 7 Tu offriras aussi des sacrifices de communion et
tu mangeras et te réjouiras là, devant l'Eternel, ton Dieu. 8 Tu écriras
sur ces pierres toutes les paroles de cette loi, en les gravant bien
nettement.»
9 Moïse et les prêtres, les Lévites, dirent à l'ensemble d'Israël: «Israël,
sois attentif et écoute! Aujourd'hui, tu es devenu le peuple de l'Eternel,
ton Dieu. 10 Tu obéiras à l'Eternel, ton Dieu, et tu mettras en pratique
ses commandements et ses prescriptions, que je te donne aujourd'hui.»

Bénédictions et malédictions

11 Le même jour, Moïse donna cet ordre au peuple: 12 «Lorsque vous
aurez passé le Jourdain, Siméon, Lévi, Juda, Issacar, Joseph et
Benjamin se tiendront sur le mont Garizim pour bénir le peuple, 13
tandis que Ruben, Gad, Aser, Zabulon, Dan et Nephthali se tiendront
sur le mont Ebal pour prononcer la malédiction. 14 Les Lévites
prendront la parole, ils diront d'une voix haute à tout Israël:
15 »'Maudit soit l'homme qui fait une sculpture sacrée ou une idole en
métal fondu, horreur aux yeux de l'Eternel, œuvre des mains d'un
artisan, et qui la place dans un endroit secret!' Et tout le peuple
répondra: 'Amen!'
16 »'Maudit soit celui qui méprise son père et sa mère!' Et tout le
peuple dira: 'Amen!'
17 »'Maudit soit celui qui déplace les bornes de son prochain!' Et tout
le peuple dira: 'Amen!'

18 »‘Maudit soit celui qui fait égarer un aveugle dans le chemin!’ Et
tout le peuple dira: ‘Amen!’
19 »‘Maudit soit celui qui porte atteinte au droit de l'étranger, de
l'orphelin et de la veuve!’ Et tout le peuple dira: ‘Amen!’
20 »‘Maudit soit celui qui couche avec la femme de son père, car il
soulève la couverture de son père!’ Et tout le peuple dira: ‘Amen!’
21 »‘Maudit soit celui qui couche avec une bête, quelle qu’elle soit!’ Et
tout le peuple dira: ‘Amen!’
22 »‘Maudit soit celui qui couche avec sa sœur, la fille de son père ou
de sa mère!’ Et tout le peuple dira: ‘Amen!’
23 »‘Maudit soit celui qui couche avec sa belle-mère!’ Et tout le peuple
dira: ‘Amen!’
24 »‘Maudit soit celui qui frappe son prochain en secret!’ Et tout le
peuple dira: ‘Amen!’
25 »‘Maudit soit celui qui accepte un pot-de-vin pour verser le sang
d’un innocent!’ Et tout le peuple dira: ‘Amen!’
26 »*‘Maudit soit celui qui ne ratifie pas les paroles de cette loi pour
les mettre en pratique!’[a] Et tout le peuple dira: ‘Amen!’

[a] 27.26 *Maudit soit… pratique* : cité par l’apôtre Paul en Galates 3.10.

Deutéronome 28

Bénédictions en perspective

1 »Si tu obéis à l'Eternel, ton Dieu, en respectant et en mettant en
pratique tous ses commandements que je te prescris aujourd'hui,
l'Eternel, ton Dieu, te donnera la supériorité sur toutes les nations de
la terre. 2 Voici toutes les bénédictions qui se déverseront sur toi et
seront ton lot lorsque tu obéiras à l'Eternel, ton Dieu:
3 »Tu seras béni dans la ville et dans les champs. 4 Tes enfants, le
produit de ton sol, les portées de tes troupeaux, de ton gros et de ton
petit bétail, tout cela sera béni. 5 Ta corbeille et ta huche seront
bénies.
6 »Tu seras béni à ton arrivée et à ton départ. 7 L'Eternel te donnera la
victoire sur les ennemis qui se dresseront contre toi. Ils sortiront
contre toi par un seul chemin et c'est par sept chemins qu'ils fuiront
devant toi.
8 »L'Eternel ordonnera à la bénédiction d'être avec toi dans tes
greniers et dans toutes tes entreprises. Il te bénira dans le pays que
l'Eternel, ton Dieu, te donne.
9 »Tu seras pour l'Eternel un peuple saint, comme il te l'a juré, lorsque
tu respecteras les commandements de l'Eternel, ton Dieu, et que tu
marcheras dans ses voies. 10 Tous les peuples de la terre verront que tu
es appelé du nom de l'Eternel et ils auront peur de toi.
11 »L'Eternel te comblera de biens en multipliant tes enfants, les
portées de tes troupeaux et le produit de ton sol dans le territoire qu'il
a juré à tes ancêtres de te donner. 12 L'Eternel t'ouvrira son bon trésor,
le ciel, pour envoyer au moment voulu la pluie sur ton pays et pour
bénir tout le travail de tes mains. Tu prêteras à beaucoup de nations et
tu ne feras pas d'emprunt. 13 L'Eternel fera de toi la tête et non la
queue, tu seras toujours en haut et jamais en bas, lorsque tu obéiras
aux commandements de l'Eternel, ton Dieu, que je te prescris
aujourd'hui pour que tu les respectes et les mettes en pratique, 14 et
lorsque tu ne t'écarteras ni à droite ni à gauche de tous les
commandements que je vous donne aujourd'hui pour suivre d'autres
dieux et les servir.

Malédictions en perspective

15 »En revanche, si tu n'obéis pas à l'Eternel, ton Dieu, en respectant et
mettant en pratique tous ses commandements et toutes ses
prescriptions, que je te donne aujourd'hui, voici toutes les
malédictions qui t'atteindront et seront ton lot:
16 »Tu seras maudit dans la ville et dans les champs. 17 Ta corbeille et

ta huche seront maudites. 18 Tes enfants, le produit de ton sol, les portées de ton gros et de ton petit bétail, tout cela sera maudit.
19 »Tu seras maudit à ton arrivée et à ton départ.
20 »L'Eternel enverra contre toi la malédiction, le trouble et la menace, au milieu de toutes les entreprises où tu t'engageras, jusqu'à ce que tu sois détruit et disparaisses – ce ne sera pas long – à cause de la méchanceté de tes agissements, qui t'aura amené à m'abandonner. 21 L'Eternel attachera la peste à toi jusqu'à ce qu'elle t'élimine du territoire dont tu vas entrer en possession. 22 L'Eternel te frappera de dépérissement, de fièvre, d'inflammation, de chaleur brûlante, de dessèchement, de rouille et de nielle[a]. Tout cela te poursuivra jusqu'à ce que tu disparaisses. 23 Le ciel au-dessus de ta tête sera de bronze, et la terre sous tes pieds sera de fer. 24 En guise de pluie, l'Eternel enverra à ton pays du sable et de la poussière et il en descendra du ciel sur toi jusqu'à ce que tu sois détruit.
25 »L'Eternel te fera battre par tes ennemis. Tu sortiras contre eux par un seul chemin et c'est par sept chemins que tu fuiras devant eux. Tu seras un objet d'effroi pour tous les royaumes de la terre. 26 Ton cadavre servira de nourriture à tous les oiseaux du ciel et aux bêtes de la terre, et il n'y aura personne pour les troubler. 27 L'Eternel te frappera de l'ulcère qui a frappé les Egyptiens, d'hémorroïdes, de gale et de teigne, et tu ne pourras pas en guérir. 28 L'Eternel te frappera de délire, d'aveuglement, d'affolement, 29 et tu tâtonneras en plein midi comme l'aveugle dans l'obscurité. Tu n'auras pas de succès dans tes entreprises et tu seras tous les jours exploité, pillé, sans personne pour venir à ton secours. 30 Tu auras une fiancée et c'est un autre homme qui couchera avec elle; tu construiras une maison et tu ne l'habiteras pas; tu planteras une vigne et tu n'en jouiras pas. 31 Ton bœuf sera égorgé sous tes yeux et tu n'en mangeras pas; ton âne sera enlevé devant toi et on ne te le rendra pas. Tes brebis seront données à tes ennemis et il n'y aura personne pour venir à ton secours. 32 Tes fils et tes filles seront livrés à un autre peuple, tes yeux le verront et languiront constamment après eux, mais ta main restera sans force. 33 Un peuple que tu n'auras pas connu mangera le produit de ton sol et de ton travail, et tu seras tous les jours exploité et écrasé. 34 Le spectacle que tu auras sous les yeux te rendra fou. 35 L'Eternel te frappera aux genoux et aux cuisses d'un ulcère malin dont tu ne pourras guérir, il te frappera depuis la plante du pied jusqu'au sommet de la tête. 36 L'Eternel vous enverra, toi et le roi que tu auras établi sur toi, vers une nation que vous n'aurez pas connue, ni toi ni tes ancêtres. Et là, tu serviras d'autres dieux, du bois et de la pierre. 37 Tu seras un sujet d'étonnement, de proverbe et de raillerie parmi tous les peuples chez qui l'Eternel te conduira.
38 »Tu répandras beaucoup de semence sur ton champ et tu feras une

faible récolte car les sauterelles la dévoreront. 39 Tu planteras des
vignes, tu les cultiveras, et tu ne boiras pas de vin ni ne feras de
récolte car les vers la mangeront. 40 Tu auras des oliviers sur tout ton
territoire et tu ne t'enduiras pas d'huile car tes olives tomberont. 41 Tu
auras des fils et des filles et ils ne seront pas à toi car ils partiront en
déportation. 42 Les insectes prendront possession de tous tes arbres et
du produit de ton sol. 43 L'étranger en séjour chez toi s'élèvera
toujours plus au-dessus de toi et toi, tu descendras toujours plus bas.
44 Il te fera des prêts et toi, tu ne pourras pas lui en faire. Il sera la tête
et toi la queue. 45 Toutes ces malédictions t'atteindront. Elles te
poursuivront et seront ton lot jusqu'à ce que tu sois détruit, parce que
tu n'auras pas obéi à l'Eternel, ton Dieu, parce que tu n'auras pas
respecté ses commandements et ses prescriptions qu'il te donne. 46
Elles seront à toujours pour tes descendants et toi comme des signes et
des prodiges.
47 »Pour n'avoir pas, au milieu de l'abondance générale, servi l'Eternel,
ton Dieu, avec joie et de bon cœur, 48 tu serviras, au milieu de la faim,
de la soif, de la nudité et des privations générales, les ennemis que
l'Eternel enverra contre toi. Il t'imposera une domination inflexible
jusqu'à ce qu'il t'ait détruit. 49 L'Eternel fera partir de loin, des
extrémités de la terre, une nation qui fondra sur toi d'un vol d'aigle.
Ce sera une nation dont tu ne comprendras pas la langue, 50 une
nation au visage dur, qui n'aura ni respect pour le vieillard ni pitié
pour l'enfant. 51 Elle mangera les portées de tes troupeaux et le
produit de ton sol jusqu'à ce que tu sois détruit. Elle ne te laissera ni
blé, ni vin nouveau, ni huile, ni portées de ton gros et de ton petit
bétail, jusqu'à ce qu'elle t'ait fait disparaître. 52 Elle t'assiégera dans
toutes tes villes jusqu'à ce que tes murailles tombent, ces hautes et
fortes murailles dans lesquelles tu auras placé ta confiance sur tout ton
territoire. Elle t'assiégera dans toutes tes villes, dans tout le pays que
l'Eternel, ton Dieu, te donne.
53 »Au milieu de l'angoisse et de la détresse où te réduira ton ennemi,
tu mangeras tes enfants, la chair des fils et des filles que l'Eternel, ton
Dieu, t'aura donnés. 54 L'homme le plus délicat et le plus raffiné parmi
vous aura un regard dépourvu de pitié pour son frère, pour la femme
qui repose sur sa poitrine, pour ceux de ses enfants qu'il aura
épargnés. 55 A aucun d'eux il ne donnera à manger de la chair de ses
enfants dont il fait sa nourriture, parce qu'il ne lui restera plus rien au
milieu de l'angoisse et de la détresse où te réduira ton ennemi dans
toutes tes villes. 56 La femme la plus délicate et la plus raffinée parmi
vous, celle qui par raffinement et délicatesse n'essayait même pas de
poser à terre la plante de son pied, aura un regard dépourvu de pitié
pour le mari qui repose sur sa poitrine, pour son fils et pour sa fille, 57
et même pour le nouveau-né sorti de son ventre, pour les enfants

qu'elle mettra au monde. En effet, manquant de tout, elle en fera
secrètement sa nourriture au milieu de l'angoisse et de la détresse où
ton ennemi te réduira dans tes villes.
58 »Si tu ne veilles pas à mettre en pratique toutes les paroles de cette
loi, qui sont écrites dans ce livre, à craindre ce nom glorieux et
redoutable, celui de l'Eternel, ton Dieu, 59 l'Eternel te frappera, toi et
ta descendance, de fléaux extraordinaires. Il te frappera de fléaux
importants et durables, de maladies graves et tenaces. 60 Il amènera
sur toi toutes les maladies d'Egypte devant lesquelles tu tremblais et
elles s'attacheront à toi. 61 Et même, l'Eternel fera venir sur toi, jusqu'à
ce que tu sois détruit, toutes sortes de maladies et de fléaux qui ne
sont pas mentionnés dans le livre de cette loi. 62 Après avoir été aussi
nombreux que les étoiles du ciel, vous ne resterez qu'en petit nombre,
parce que tu n'auras pas obéi à l'Eternel, ton Dieu. 63 De même que
l'Eternel prenait plaisir à vous faire du bien et à vous multiplier, de
même il prendra plaisir à vous faire disparaître et à vous détruire.
Vous serez arrachés du territoire dont tu vas entrer en possession. 64
L'Eternel te dispersera parmi tous les peuples, d'une extrémité de la
terre à l'autre, et là, tu serviras d'autres dieux que ni toi ni tes ancêtres
n’avez connus, du bois et de la pierre. 65 Parmi ces nations, tu ne seras
pas tranquille et tu n'auras pas un lieu de repos pour la plante de tes
pieds. L'Eternel te donnera un cœur inquiet, des yeux affaiblis, une
âme découragée. 66 Ta vie sera comme suspendue à un fil devant toi,
tu trembleras la nuit et le jour, tu n’auras pas confiance dans
l’existence. 67 A cause de la frayeur qui remplira ton cœur et du
spectacle que tes yeux verront, tu diras le matin: ‘Si seulement c’était
le soir!’ et tu diras le soir: ‘Si seulement c’était le matin!’ 68 L'Eternel te
ramènera par bateaux en Egypte, par le chemin dont je t'avais dit: ‘Tu
ne le reverras plus!’ Là, vous vous vendrez vous-mêmes à vos ennemis
comme esclaves et servantes, et il n'y aura personne pour vous
acheter.»

Renouvellement de l'alliance

69 Voici les paroles de l'alliance que l'Eternel ordonna à Moïse de
conclure avec les Israélites dans le pays de Moab, en plus de l'alliance
qu'il avait conclue avec eux à Horeb.

[a] 28.22 *De rouille et de nielle* : maladies des céréales.

Deutéronome 29

1 Moïse convoqua tous les Israélites et leur dit: «Vous avez vu tout ce
que l'Eternel a fait sous vos yeux en Egypte au pharaon, à tous ses
serviteurs et à tout son pays, 2 les grandes épreuves que vous avez
vues de vos yeux, ces miracles et ces grands prodiges. 3 Mais, *jusqu'à
aujourd'hui, l'Eternel ne vous a pas donné un cœur pour comprendre,
des yeux pour voir, des oreilles pour entendre[a]. 4 Je vous ai conduits
pendant 40 ans dans le désert. Vos vêtements ne se sont pas usés sur
vous et vos sandales ne se sont pas usées à vos pieds. 5 Vous n'avez pas
mangé de pain et vous n'avez bu ni vin ni liqueur forte, afin que vous
reconnaissiez que je suis l'Eternel, votre Dieu. 6 Vous êtes arrivés ici.
Sihon, le roi de Hesbon, et Og, le roi du Basan, sont sortis à notre
rencontre pour nous combattre, et nous les avons battus. 7 Nous avons
pris leur pays et nous l'avons donné en propriété aux Rubénites, aux
Gadites et à la moitié de la tribu des Manassites. 8 Vous respecterez
donc les paroles de cette alliance, vous les mettrez en pratique, afin de
réussir dans tout ce que vous ferez.
9 »Vous allez tous vous présenter aujourd'hui devant l'Eternel, votre
Dieu: vos chefs de tribus, vos anciens, vos officiers, tous les hommes
d'Israël, 10 vos enfants, vos femmes, ainsi que l'étranger qui est au
milieu de ton camp, depuis celui qui coupe ton bois jusqu'à celui qui
puise ton eau. 11 Tu te présentes pour entrer dans l'alliance de
l'Eternel, ton Dieu, dans cette alliance contractée avec serment.
L'Eternel, ton Dieu, la conclut aujourd'hui avec toi 12 afin de faire
aujourd'hui de toi son peuple et d'être lui-même ton Dieu, comme il te
l'a dit et comme il l'a juré à tes ancêtres Abraham, Isaac et Jacob. 13
Ce n'est pas avec vous seuls que je conclus cette alliance, cette alliance
contractée avec serment, 14 mais c'est avec ceux qui sont ici parmi
nous, présents aujourd'hui devant l'Eternel, notre Dieu, et avec ceux
qui ne sont pas ici parmi nous aujourd'hui.

Conséquences de la désobéissance

15 »Oui, vous savez de quelle manière nous avons habité en Egypte et
comment nous sommes passés au milieu des nations que vous avez
traversées. 16 Vous avez vu leurs monstruosités et leurs idoles, le bois
et la pierre, l'argent et l'or, qui sont chez elles. 17 Qu'il n'y ait parmi
vous ni homme ni femme, ni clan ni tribu, dont le cœur se détourne
aujourd'hui de l'Eternel, notre Dieu, pour aller servir les dieux de ces
nations-là. Qu'il n'y ait pas parmi vous de racine qui produise du
poison et de l'absinthe. 18 Que personne, après avoir entendu les
paroles de cette alliance contractée avec serment, ne se félicite dans

son cœur en disant: ‘Je jouirai de la paix, même si je persévère dans
les penchants de mon cœur pour ajouter l'ivresse à la soif.’ 19 L'Eternel
ne voudra pas lui pardonner. Au contraire, la colère et la jalousie de
l'Eternel s'enflammeront alors contre cet homme, toutes les
malédictions écrites dans ce livre reposeront sur lui, et l'Eternel
effacera son nom de dessous le ciel. 20 L'Eternel le séparera, pour son
malheur, de toutes les tribus d'Israël, conformément à toutes les
malédictions de l'alliance écrite dans ce livre de la loi. 21 La génération
à venir, vos enfants qui naîtront après vous, et l'étranger qui viendra
d'un pays lointain verront les fléaux et les maladies dont l'Eternel aura
frappé ce pays. 22 Ils verront tout le pays brûlé par le soufre et le sel,
sans aucune semence, ni produit, ni herbe qui pousse, comme lors de
la catastrophe qui a frappé Sodome, Gomorrhe, Adma et Tseboïm, ces
villes que l'Eternel a détruites dans sa colère et sa fureur, 23 et ils
diront avec toutes les nations: ‘Pourquoi l'Eternel a-t-il traité ce pays
ainsi? Pourquoi cette ardente, cette grande colère?’ 24 On répondra:
‘C'est parce qu'ils ont abandonné l'alliance contractée avec eux par
l'Eternel, le Dieu de leurs ancêtres, lorsqu'il les a fait sortir d'Egypte; 25
c'est parce qu'ils sont allés servir d'autres dieux et se prosterner devant
eux, des dieux qu'ils ne connaissaient pas et que l'Eternel ne leur avait
pas attribués. 26 Alors la colère de l'Eternel s'est enflammée contre ce
pays et il a fait venir sur lui toutes les malédictions écrites dans ce
livre. 27 L'Eternel les a arrachés de leur pays avec colère, avec fureur,
avec une grande indignation et il les a jetés dans un autre pays,
comme on le voit aujourd'hui.’
28 »Les choses cachées sont pour l'Eternel, notre Dieu; les choses
révélées sont pour nous et nos enfants, à toujours, afin que nous
mettions en pratique toutes les paroles de cette loi.

[a] 29.3 *Jusqu'à… entendre* : cité en Romains 11.8.

Deutéronome 30

Promesses et menaces

1 »Lorsque toutes ces choses t'arriveront, la bénédiction et la
malédiction que je mets devant toi, si tu les prends à cœur au milieu
de toutes les nations chez lesquelles l'Eternel, ton Dieu, t'aura chassé, 2
si tu reviens à l'Eternel, ton Dieu, et si tu lui obéis de tout ton cœur et
de toute ton âme, ainsi que tes enfants, en te conformant à tout ce que
je te prescris aujourd'hui, 3 alors l'Eternel, ton Dieu, ramènera tes
déportés et aura compassion de toi. Il te rassemblera encore du milieu
de tous les peuples parmi lesquels il t'aura lui-même dispersé. 4 Même
si tu étais exilé à l'autre extrémité du ciel, l'Eternel, ton Dieu, te
rassemblera de là, il ira te chercher jusque-là. 5 L'Eternel, ton Dieu, te
ramènera dans le pays que tes ancêtres possédaient et tu le posséderas.
Il te fera du bien et te rendra plus nombreux que tes ancêtres. 6
L'Eternel, ton Dieu, circoncira ton cœur et celui de ta descendance, et
tu aimeras l'Eternel, ton Dieu, de tout ton cœur et de toute ton âme,
afin de vivre. 7 L'Eternel, ton Dieu, fera tomber toutes ces malédictions
sur tes ennemis, sur ceux qui t'auront détesté et persécuté. 8 Quant à
toi, tu reviendras à l'Eternel, tu lui obéiras et tu mettras en pratique
tous les commandements que je te prescris aujourd'hui. 9 L'Eternel, ton
Dieu, te comblera de biens en faisant prospérer tout le travail de tes
mains, tes enfants, les portées de tes troupeaux et le produit de ton
sol. En effet, l'Eternel prendra de nouveau plaisir à ton bonheur, tout
comme il prenait plaisir à celui de tes ancêtres, 10 lorsque tu obéiras à
l'Eternel, ton Dieu, en respectant ses commandements et ses
prescriptions écrits dans ce livre de la loi, lorsque tu reviendras à
l'Eternel, ton Dieu, de tout ton cœur et de toute ton âme.
11 »Le commandement que je te prescris aujourd'hui n'est
certainement pas au-dessus de tes forces ni hors de ta portée. 12 Il n'est
pas dans le ciel pour que tu dises: ‘Qui montera pour nous au ciel et
ira nous le chercher? Qui nous le fera entendre afin que nous le
mettions en pratique?’ 13 Il n'est pas de l'autre côté de la mer pour que
tu dises: ‘Qui passera pour nous de l'autre côté de la mer et ira nous le
chercher? Qui nous le fera entendre, afin que nous le mettions en
pratique?’ 14 *C'est une parole, au contraire, qui est tout près de toi,
dans ta bouche et dans ton cœur,[a] afin que tu la mettes en pratique.
15 »Regarde! Je mets aujourd'hui devant toi la vie et le bien, ou la
mort et le mal. 16 En effet, je te prescris aujourd'hui d'aimer l'Eternel,
ton Dieu, de marcher dans ses voies et de respecter ses
commandements, ses prescriptions et ses règles afin de vivre et de te
multiplier, afin que l'Eternel, ton Dieu, te bénisse dans le pays dont tu

vas entrer en possession. 17 Mais si ton cœur se détourne de lui, si tu
ne lui obéis pas et si tu te laisses entraîner à te prosterner devant
d'autres dieux et à les servir, 18 je vous déclare aujourd'hui que vous
périrez. Vous ne vivrez pas longtemps sur le territoire dont vous allez
prendre possession une fois le Jourdain passé. 19 J'en prends
aujourd'hui à témoin contre vous le ciel et la terre: j'ai mis devant toi
la vie et la mort, la bénédiction et la malédiction. Choisis la vie afin de
vivre, toi et ta descendance, 20 en aimant l'Eternel, ton Dieu, en lui
obéissant et en t'attachant à lui. Oui, c'est de lui que dépendent ta vie
et sa durée, et c'est ainsi que tu pourras rester dans le pays que
l'Eternel a juré de donner à tes ancêtres Abraham, Isaac et Jacob.»

[a] 30.14 *C'est une… cœur* : cité en Romains 10.8.

Deutéronome 31

Dernières paroles de Moïse 31.1–34.12

Transmission des responsabilités à Josué

1 Moïse adressa encore ces paroles à tout Israël: 2 «Aujourd'hui, leur
dit-il, je suis âgé de 120 ans. Je ne pourrai plus partir en campagne et
en revenir, et l'Eternel m'a dit: ‘Tu ne passeras pas ce Jourdain.’ 3
L'Eternel, ton Dieu, marchera lui-même devant toi, il détruira ces
nations devant toi et tu t'en rendras maître. Josué marchera aussi
devant toi, comme l'Eternel l'a dit. 4 L'Eternel traitera ces nations
comme il a traité Sihon et Og, les rois des Amoréens, qu'il a détruits
avec leur pays. 5 L'Eternel vous les livrera et vous agirez envers eux
conformément à tous les ordres que je vous ai donnés. 6 Fortifiez-vous
et prenez courage! N’ayez pas peur et ne soyez pas effrayés devant
eux, car l'Eternel, ton Dieu, marchera lui-même avec toi. Il ne te
délaissera pas, il ne t'abandonnera pas.» 7 Moïse appela Josué et lui dit
devant tous les Israélites: «Fortifie-toi et prends courage, car tu
entreras avec ce peuple dans le pays que l'Eternel a juré à leurs
ancêtres de leur donner et c'est toi qui les en mettras en possession. 8
L'Eternel marchera lui-même devant toi, il sera lui-même avec toi. *Il
ne te délaissera pas, il ne t'abandonnera pas.[a] N’aie pas peur et ne te
laisse pas effrayer.»

Appel à lire régulièrement la loi

9 Moïse mit cette loi par écrit et la remit aux prêtres, aux descendants
de Lévi qui portaient l'arche de l'alliance de l'Eternel, et à tous les
anciens d'Israël. 10 Moïse leur donna cet ordre: «Tous les 7 ans, l'année
de la remise des dettes, lors de la fête des tentes, 11 quand tous les
Israélites viendront se présenter devant l'Eternel, ton Dieu, à l'endroit
qu'il choisira, tu liras cette loi devant eux, en leur présence. 12 Tu
rassembleras le peuple, les hommes, les femmes, les enfants ainsi que
l'étranger qui habitera dans tes villes, afin qu'ils écoutent et qu'ils
apprennent à craindre l'Eternel, votre Dieu, à respecter et mettre en
pratique toutes les paroles de cette loi. 13 Leurs enfants qui ne la
connaîtront pas l'entendront et ils apprendront à craindre l'Eternel,
votre Dieu, tout le temps que vous vivrez dans le pays dont vous
prendrez possession une fois le Jourdain passé.»

Annonce de l'infidélité d'Israël

14 L'Eternel dit à Moïse: «Voici qu’approche le moment où tu vas
mourir. Appelle Josué et présentez-vous dans la tente de la rencontre.

Je lui donnerai mes ordres.» Moïse et Josué allèrent se présenter dans
la tente de la rencontre. 15 L'Eternel apparut dans la tente dans une
colonne de nuée, et la colonne de nuée s'arrêta à l'entrée de la tente.
16 L'Eternel dit à Moïse: «Voici que tu vas te coucher avec tes ancêtres.
Ce peuple se mettra à se prostituer aux dieux étrangers du pays où il
entre. Il m'abandonnera et violera mon alliance, celle que j'ai conclue
avec lui. 17 Ce jour-là, ma colère s'enflammera contre lui. Je les
abandonnerai et je me cacherai à eux. Il sera dévoré, il sera atteint par
une foule de malheurs et de situations de détresse. Alors il dira: 'N'est-
ce pas parce que mon Dieu n'est pas au milieu de moi que ces
malheurs m'ont atteint?' 18 Et moi, je me cacherai ce jour-là, à cause
de tout le mal qu'il aura fait en se tournant vers d'autres dieux.
19 »Maintenant, mettez par écrit le cantique qui suit. Enseigne-le aux
Israélites, mets-le dans leur bouche, et que ce cantique me serve de
témoin contre les Israélites. 20 En effet, je vais conduire ce peuple vers
le territoire que j'ai juré à ses ancêtres de lui donner, un pays où
coulent le lait et le miel. Il mangera à satiété, s'engraissera, puis il se
tournera vers d'autres dieux et les servira, il me méprisera et violera
mon alliance. 21 Quand il sera alors atteint par une foule de malheurs
et de situations de détresse, ce cantique déposera en tant que témoin
contre ce peuple, car sa descendance ne l'oubliera pas. Je connais, en
effet, ses dispositions. Elles se manifestent aujourd'hui déjà, avant
même que je l'aie fait entrer dans le pays que j'ai juré de lui donner.»
22 Ce jour-là, Moïse écrivit le cantique qui suit et il l'enseigna aux
Israélites.
23 L'Eternel donna ses ordres à Josué, fils de Nun. Il dit: «Fortifie-toi et
prends courage, car c'est toi qui feras entrer les Israélites dans le pays
que j'ai juré de leur donner. Je serai moi-même avec toi.»
24 Lorsque Moïse eut complètement fini d'écrire dans un livre les
paroles de cette loi, 25 il ordonna aux Lévites qui portaient l'arche de
l'alliance de l'Eternel: 26 «Prenez ce livre de la loi et mettez-le à côté
de l'arche de l'alliance de l'Eternel, votre Dieu. Il sera là comme
témoin contre toi. 27 En effet, je connais ta révolte et ton esprit
réfractaire. Si vous vous révoltez contre l'Eternel pendant que je suis
encore en vie au milieu de vous, combien plus le ferez-vous après ma
mort! 28 Rassemblez devant moi tous les anciens de vos tribus et vos
officiers. Je dirai ces paroles en leur présence et je prendrai le ciel et
la terre à témoin contre eux. 29 Oui, je sais qu'après ma mort vous
vous corromprez et que vous vous écarterez de la voie que je vous ai
prescrite. Le malheur finira par vous atteindre, quand vous ferez ce
qui est mal aux yeux de l'Eternel au point de l'irriter par votre manière
d'agir.»

Cantique de Moïse

30 Moïse fit entendre à toute l'assemblée d'Israël la totalité du cantique
qui suit.

[a] 31.8 *Il ne te… pas* : promesse reprise en Josué 1.5; 1 Chroniques 28.20; Hébreux 13.5.

Deutéronome 32

1 «Ciel, prête l'oreille et je parlerai! Terre, écoute les paroles de ma
bouche! 2 Que mes instructions se déversent comme la pluie, que ma
parole tombe comme la rosée, comme des ondées sur la verdure,
comme des gouttes d'eau sur l'herbe!
3 »Oui, je proclamerai le nom de l'Eternel. Rendez gloire à notre Dieu!
4 Il est le rocher. Ce qu'il accomplit est parfait, car toutes ses voies
sont justes. C'est un Dieu fidèle et dépourvu d'injustice, il est juste et
droit.
5 »S'ils se sont corrompus, ce n'est pas sa faute; la honte en repose sur
ses enfants, cette génération fausse et tordue. 6 Est-ce l'Eternel que
vous en rendrez responsable, peuple fou et dépourvu de sagesse?
N'est-il pas ton père, ton maître? N'est-ce pas lui qui t'a formé et qui t'a
établi?
7 »Souviens-toi des jours d'autrefois, passe en revue les années,
génération par génération. Interroge ton père et il te l'apprendra, tes
vieillards et ils te le diront: 8 quand le Très-Haut a donné un héritage
aux nations, quand il a séparé les humains, il a fixé les frontières des
peuples d'après le nombre des Israélites.
9 »En effet, la part de l'Eternel, c'est son peuple, Jacob est sa part
d'héritage. 10 Il l'a trouvé dans une région déserte, dans un chaos
rempli d'effroyables hurlements. Il l'a entouré, il a pris soin de lui, il
l'a gardé comme la prunelle de son œil. 11 Il s'est montré pareil à
l'aigle qui réveille sa couvée, voltige sur ses petits, déploie ses ailes,
les prend et les porte sur ses plumes.
12 »L'Eternel seul a conduit son peuple: il n'y avait avec lui aucun dieu
étranger. 13 Il l'a fait monter sur les hauteurs du pays et Israël a mangé
les produits des champs. Il lui a fait sucer le miel du rocher, l'huile qui
sort du rocher le plus dur, 14 le lait caillé des vaches et le lait des
brebis, avec la graisse des agneaux, des béliers du Basan et des boucs,
avec la fleur du blé, et tu as bu le sang du raisin, le vin.
15 »Jeshurun[a] est devenu gras et il s'est cabré. Tu es devenu gras,
épais, dodu! Il a abandonné Dieu, son créateur, il a méprisé le rocher
de son salut. 16 Ils ont excité sa jalousie par des dieux étrangers, ils
l'ont irrité par des pratiques abominables; 17 ils ont offert des sacrifices
à des démons qui ne sont pas Dieu, à des dieux qu'ils ne connaissaient
pas, des dieux nouveaux, apparus depuis peu, et que vos ancêtres
n'avaient pas craints. 18 Tu as abandonné le rocher qui t'a donné
naissance, tu as oublié le Dieu qui t'a mis au monde.
19 »L'Eternel l'a vu et il s'est irrité, indigné contre ses fils et ses filles.
20 Il a dit: 'Je me cacherai à eux et je verrai bien quelle sera leur fin,

car c'est une génération perverse, ce sont des enfants infidèles. 21 Ils
ont provoqué ma jalousie par ce qui n'est pas Dieu, ils m'ont irrité par
leurs idoles sans consistance. Et moi, *je provoquerai leur jalousie par
ce qui n'est pas un peuple, je provoquerai leur irritation par une
nation sans intelligence[b], 22 car le feu de ma colère s'est allumé et il
brûlera tout jusqu'au fond du séjour des morts. Il dévorera la terre et
ses produits, il embrasera les fondements des montagnes. 23
J'accumulerai les malheurs sur eux, je tirerai toutes mes flèches contre
eux. 24 Ils seront desséchés par la faim, consumés par la fièvre et par
des maladies violentes. J'enverrai parmi eux la dent des bêtes féroces
et le venin des serpents. 25 Dehors leurs enfants mourront par l'épée,
et dedans par la terreur. Le jeune homme connaîtra le même sort que
la jeune fille, et le nourrisson le même sort que le vieillard.
26 »Je voudrais dire: Je les emporterai d'un souffle, je ferai disparaître
leur souvenir parmi les hommes, 27 mais je crains les insultes de
l'ennemi, je crains que leurs adversaires n’interprètent mal et ne
disent: C’est notre main qui est puissante, ce n'est pas l'Eternel qui a
accompli tout cela.’
28 »C'est une nation qui a perdu tout bon sens et il n'y a pas
d'intelligence en eux. 29 S'ils étaient sages, voici ce qu'ils
comprendraient, et ils penseraient à ce qui leur arrivera: 30 comment
un seul pourrait-il en poursuivre 1000, et deux en mettre 10'000 en
fuite, si leur rocher ne les avait pas vendus, si l'Eternel ne les avait pas
livrés? 31 En effet, leur rocher n'est pas comme notre rocher, nos
ennemis en sont juges. 32 Mais leur vigne vient des plants de Sodome
et du terroir de Gomorrhe. Leurs raisins sont des raisins empoisonnés,
leurs grappes sont amères. 33 Leur vin, c'est le venin des serpents, c'est
le poison cruel des vipères.
34 »Cela n'est-il pas caché près de moi, scellé dans mes trésors? 35
*C’est à moi qu’appartient la vengeance, c’est moi qui leur donnerai ce
qu’ils méritent[c] quand leur pied trébuchera! En effet, le jour de leur
malheur est proche et ce qui les attend ne tardera pas.
36 »*L'Eternel jugera son peuple, mais il aura pitié de ses serviteurs[d]
en voyant que leur force est épuisée et qu'il n'y a plus ni esclave ni
homme libre. 37 Il dira: ‘Où sont leurs dieux, le rocher qui leur servait
de refuge, 38 ces dieux qui mangeaient la graisse de leurs sacrifices,
qui buvaient le vin de leurs offrandes? Qu'ils se lèvent, qu'ils vous
secourent, qu'ils vous couvrent de leur protection! 39 Voyez donc que
c'est moi qui suis Dieu et qu'il n'y a pas d’autre dieu que moi. C’est
moi qui fais vivre et mourir, qui blesse et guéris, et personne ne peut
délivrer de ma main. 40 En effet, je lève ma main vers le ciel et je dis:
Je vis éternellement!
41 »Si j'aiguise mon épée fulgurante et si ma main s’empare du
jugement, je me vengerai de mes adversaires et je punirai ceux qui me

détestent. 42 Mon épée dévorera leur chair et j'enivrerai mes flèches de
sang, du sang des blessés et des prisonniers, de la tête des chefs de
l'ennemi.'
43 »*Nations, réjouissez-vous avec son peuple[e], car l'Eternel venge le
sang de ses serviteurs. Il se venge de ses adversaires et fait l'expiation
pour son pays, pour son peuple.»
44 Moïse vint prononcer toutes les paroles de ce cantique en présence
du peuple. Josué, fils de Nun, était avec lui.
45 Lorsque Moïse eut fini de prononcer toutes ces paroles devant tous
les Israélites, 46 il leur dit: «Prenez à cœur toutes les paroles que je
vous supplie aujourd'hui de recommander à vos enfants, afin qu'ils
respectent et mettent en pratique toutes les paroles de cette loi. 47 En
effet, ce n'est pas une parole sans importance pour vous: c'est votre
vie, et c'est par elle que vous pourrez vivre longtemps dans le pays
dont vous aurez la possession une fois le Jourdain passé.»

Ordre à Moïse de gravir le mont Nebo

48 Le même jour, l'Eternel dit à Moïse: 49 «Monte sur ce sommet des
montagnes d'Abarim, sur le mont Nebo dans le pays de Moab, vis-à-vis
de Jéricho, et regarde le pays de Canaan que je donne en propriété
aux Israélites. 50 Tu mourras sur la montagne où tu vas monter et tu
iras rejoindre les tiens, tout comme ton frère Aaron est mort sur le
mont Hor et est allé rejoindre les siens. 51 En effet, vous avez péché
contre moi au milieu des Israélites, près des eaux de Meriba, à Kadès,
dans le désert de Tsin, et vous n'avez pas respecté ma sainteté au
milieu des Israélites. 52 Tu verras le pays devant toi, mais tu n'entreras
pas dans le pays que je donne aux Israélites.»

[a] 32.15 *Jeshurun* : nom poétique d'Israël signifiant probablement *celui qui est droit, celui qui est juste*.

[b] 32.21 *Je provoquerai… intelligence* : cité en Romains 10.19.

[c] 32.35 *C'est à… méritent* : cité en Romains 12.19; Hébreux 10.30.

[d] 32.36 *L'Eternel… serviteurs* : cité au Psaume 135.14 et partiellement en Hébreux 10.30.

[e] 32.43 *Nations… avec son peuple* : cité en Romains 15.10.

Deutéronome 33

Bénédiction de Moïse

1 Voici la bénédiction par laquelle Moïse, l'homme de Dieu, bénit les
Israélites avant sa mort. 2 Il dit: «L'Eternel est venu du Sinaï, il s'est
levé sur eux de Séir, il a resplendi des monts de Paran et il est sorti du
milieu des saintes troupes, il leur a, de sa main droite, envoyé le feu
de la loi.
3 »Oui, il aime les peuples. Tous ses saints sont dans ta main. Ils se
sont tenus à tes pieds, ils ont reçu tes paroles. 4 Moïse nous a donné la
loi, héritage de l'assemblée de Jacob. 5 Il était roi en Jeshurun[a] quand
se rassemblaient les chefs du peuple et les tribus d'Israël.
6 »Que Ruben vive et ne meure pas, et que ses hommes soient
nombreux!»
7 Voici ce qu'il dit sur Juda: «Ecoute, Eternel, la voix de Juda et
ramène-le vers son peuple. Que ses mains soient puissantes et que tu
le secoures contre ses ennemis!»
8 Sur Lévi il dit: «Le thummim et l'urim ont été confiés à l'homme
saint[b] que tu as provoqué à Massa et avec qui tu as contesté dans
l'épisode des eaux de Meriba. 9 Lévi dit de son père et de sa mère: 'Je
ne les ai pas vus!' Il ne reconnaît pas ses frères, il ne connaît pas ses
enfants.[c] En effet, ils respectent ta parole et gardent ton alliance. 10 Ils
enseignent tes règles à Jacob et ta loi à Israël. Ils mettent l'encens sous
tes narines et l'holocauste sur ton autel. 11 Bénis sa force, Eternel!
Accepte l'activité de ses mains! Brise les reins de ses adversaires et que
ses ennemis ne se relèvent plus!»
12 Sur Benjamin il dit: «C'est le bien-aimé de l'Eternel, il habitera en
sécurité auprès de lui. L'Eternel le couvrira toujours et résidera entre
ses épaules.»
13 Sur Joseph il dit: «Son pays recevra de l'Eternel, en signe de
bénédiction, le meilleur don du ciel, la rosée, la meilleure eau qui est
en bas, 14 les meilleurs fruits du soleil, les meilleurs fruits de chaque
mois, 15 les meilleurs produits des montagnes anciennes, les meilleurs
produits des collines éternelles, 16 les meilleurs produits de la terre et
de ce qu'elle contient.
»Que la grâce de celui qui est apparu dans le buisson[d] vienne sur la
tête de Joseph, sur le crâne du prince consacré de ses frères! 17 De son
taureau premier-né il a la majesté. Ses cornes sont les cornes du buffle.
Avec elles il frappera tous les peuples, jusqu'aux extrémités de la terre.
Ce sont les dizaines de milliers d'Ephraïm, ce sont les milliers de
Manassé.»
18 Sur Zabulon il dit: «Réjouis-toi, Zabulon, dans tes expéditions et toi,

Issacar, dans tes tentes! 19 Ils appelleront les peuples sur la montagne.
Là, ils offriront des sacrifices de justice, car ils suceront l'abondance de
la mer et les trésors cachés dans le sable.»
20 Sur Gad il dit: «Béni soit celui qui met Gad au large! Gad se couche
comme une lionne, il déchire les pattes et la tête de sa victime. 21 Il a
eu droit au premier choix, car là est cachée la part du chef. Il a
marché en tête du peuple, il a mis en œuvre la justice de l'Eternel et
ses règles envers Israël.»
22 Sur Dan il dit: «Dan est un jeune lion qui s'élance du Basan.»
23 Sur Nephthali il dit: «Nephthali, toi qui es rassasié de faveurs et
comblé des bénédictions de l'Eternel, prends possession des régions
situées à l'ouest et au sud!»
24 Sur Aser il dit: «Béni soit Aser parmi les fils de Jacob! Qu'il soit
agréable à ses frères et qu'il plonge son pied dans l'huile[e]! 25 Que tes
verrous soient en fer et en bronze et que ta vigueur dure autant que ta
vie!
26 »Personne ne peut se comparer au Dieu de Jeshurun. Il chevauche
le ciel pour venir à ton aide, il chevauche avec majesté les nuages. 27
Le Dieu d'éternité est un refuge; sous ses bras éternels est un abri.
Devant toi il a chassé l'ennemi et il a dit: 'Extermine-le.'
28 »Israël réside en sécurité, la source de Jacob est à part dans un pays
de blé et de vin nouveau, et son ciel distille la rosée. 29 Que tu es
heureux, Israël! Qui est, comme toi, un peuple sauvé par l'Eternel? Il
est le bouclier qui te secourt, l'épée qui fait ta grandeur. Tes ennemis
te flatteront et toi, tu piétineras leurs hauteurs.»

[a] 33.5 *Jeshurun* : voir la note 32.15.

[b] 33.8 *A l'homme saint* : c'est-à-dire au grand-prêtre Aaron.

[c] 33.9 *Il ne reconnaît pas… enfants* : évoque l'entière consécration des Lévites à leur ministère.

[d] 33.16 *Celui… buisson* : désignation de l'Eternel (voir Exode 3).

[e] 33.24 *Dans l'huile* : c'est-à-dire dans l'abondance.

Deutéronome 34

Mort de Moïse

1 Moïse monta des plaines de Moab sur le mont Nebo, au sommet du
Pisga, vis-à-vis de Jéricho. L'Eternel lui fit voir tout le pays: 2 Galaad
jusqu'à Dan, tout Nephthali, le pays d'Ephraïm et de Manassé, tout le
pays de Juda jusqu'à la mer Méditerranée, 3 le Néguev, les environs du
Jourdain, la vallée de Jéricho, la ville des palmiers, jusqu'à Tsoar. 4
L'Eternel lui dit: «Voilà le pays que j'ai juré de donner à Abraham, à
Isaac et à Jacob en disant: ‘Je le donnerai à ta descendance.’ Je te l'ai
fait voir de tes yeux, mais tu n'y entreras pas.» 5 Moïse, le serviteur de
l'Eternel, mourut là, dans le pays de Moab, conformément à l'ordre de
l'Eternel. 6 L'Eternel l'enterra dans la vallée, dans le pays de Moab, vis-
à-vis de Beth-Peor. Personne n'a su où était son tombeau jusqu'à
aujourd’hui. 7 Moïse était âgé de 120 ans lorsqu'il mourut. Sa vue
n'était pas affaiblie et il n’avait pas perdu sa vigueur. 8 Les Israélites
pleurèrent Moïse pendant 30 jours dans les plaines de Moab. Puis les
jours de pleurs et de deuil sur Moïse arrivèrent à leur terme.
9 Josué, fils de Nun, était rempli de l'Esprit de sagesse car Moïse avait
posé ses mains sur lui. Les Israélites lui obéirent et se conformèrent
aux ordres que l'Eternel avait donnés à Moïse.
10 Il n'a plus surgi en Israël de prophète semblable à Moïse, que
l'Eternel connaissait face à face. 11 Personne ne peut lui être comparé
pour tous les signes et les miracles que Dieu l'a envoyé faire en Egypte
contre le pharaon, contre ses serviteurs et contre tout son pays, 12 et
pour tous les actes terrifiants que Moïse a accomplis avec puissance
sous les yeux de tout Israël.

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22] [23] [24]

Josué 1

Le *Livre de Josué* prend la suite du Deutéronome et couvre une période d'au moins 25 ans, relatant la conquête (commencée vers 1400 ou 1250 av. J.-C. selon les datations) de Canaan, le pays promis, et sa répartition entre les douze tribus d'Israël. Sa rédaction est traditionnellement attribuée à Josué, le nouveau chef du peuple.

Conquête du pays promis 1.1–12.24

Josué à la tête d'Israël

1 Après la mort de Moïse, le serviteur de l'Eternel, l'Eternel dit à Josué,
fils de Nun et assistant de Moïse: 2 «Mon serviteur Moïse est mort.
Maintenant, lève-toi, passe le Jourdain avec tout ce peuple pour entrer
dans le pays que je donne aux Israélites. 3 Tout lieu que foulera la
plante de votre pied, je vous le donne, comme je l'ai dit à Moïse.
4 Votre territoire ira depuis le désert et le Liban jusqu'au grand fleuve,
jusqu'à l'Euphrate, tout le pays des Hittites et jusqu'à la mer
Méditerranée vers le soleil couchant. 5 Personne ne pourra te résister
tant que tu vivras. Je serai avec toi comme j'ai été avec Moïse. *Je ne
te délaisserai pas et je ne t'abandonnerai pas.[a] 6 Fortifie-toi et prends
courage, car c'est toi qui mettras ce peuple en possession du pays que
j'ai juré à leurs ancêtres de leur donner. 7 Seulement, fortifie-toi et aie
bon courage en te conformant fidèlement à toute la loi que Moïse,
mon serviteur, t'a prescrite. Ne t'en écarte ni à droite ni à gauche afin
de réussir où que tu ailles. 8 Que ce livre de la loi ne s'éloigne pas de
toi! Médite-le jour et nuit pour agir avec fidélité conformément à tout
ce qui y est écrit, car c'est alors que tu auras du succès dans tes
entreprises, c'est alors que tu réussiras. 9 Ne t'ai-je pas ordonné:
'Fortifie-toi et prends courage'? Ne sois pas effrayé ni épouvanté, car
l'Eternel, ton Dieu, est avec toi où que tu ailles.»
10 Josué donna cet ordre aux officiers du peuple: 11 «Parcourez le
camp, et voici ce que vous ordonnerez au peuple: 'Préparez-vous des
provisions, car dans trois jours vous passerez le Jourdain pour aller
conquérir le pays dont l'Eternel, votre Dieu, vous donne la
possession.'»
12 Josué dit aux Rubénites, aux Gadites et à la demi-tribu de Manassé:
13 «Rappelez-vous ce que vous a prescrit Moïse, le serviteur de
l'Eternel, quand il a dit: 'L'Eternel, votre Dieu, vous a accordé du repos
et vous a donné ce pays.' 14 Vos femmes, vos petits enfants et vos
troupeaux resteront dans le pays que vous a donné Moïse de ce côté-ci
du Jourdain; mais vous tous, les hommes vaillants, vous passerez en

ordre de bataille devant vos frères et vous les aiderez 15 jusqu'à ce que
l'Eternel ait accordé du repos à vos frères comme à vous et qu'ils
soient aussi en possession du pays que l'Eternel, votre Dieu, leur
donne. Alors vous reviendrez prendre possession du pays qui est votre
propriété et que Moïse, le serviteur de l'Eternel, vous a donné de ce
côté-ci du Jourdain, à l'est.» 16 Ils répondirent à Josué: «Nous ferons
tout ce que tu nous as ordonné et nous irons partout où tu nous
enverras. 17 Nous t'obéirons entièrement, comme nous avons obéi à
Moïse. Que l'Eternel, ton Dieu, veuille seulement être avec toi comme
il a été avec Moïse! 18 Tout homme qui sera rebelle à ton ordre et qui
n'obéira pas à tout ce que tu lui ordonneras sera puni de mort.
Seulement, fortifie-toi et prends courage!»

[a] 1.5 *Je ne… t'abandonnerai pas* : reprise de la promesse de Deutéronome 31.8 citée en Hébreux 13.5.

Josué 2

Exploration à Jéricho

1 Josué, fils de Nun, fit partir secrètement de Sittim deux espions en
leur disant: «Allez explorer le pays, en particulier Jéricho.» Ils
partirent et arrivèrent dans la maison d'une prostituée du nom de
Rahab, et ils y couchèrent. 2 On dit au roi de Jéricho: «Des Israélites
sont arrivés ici, cette nuit, pour explorer le pays.» 3 Le roi de Jéricho
envoya dire à Rahab: «Fais sortir les hommes qui sont venus chez toi,
qui sont entrés dans ta maison. En effet, c'est pour explorer tout le
pays qu'ils sont venus.» 4 La femme prit les deux hommes et les cacha.
Puis elle dit: «Il est vrai que ces hommes sont arrivés chez moi, mais je
ne savais pas d'où ils étaient 5 et, au moment où l'on allait fermer la
porte, à la tombée de la nuit, ils sont sortis. J'ignore où ils sont allés.
Dépêchez-vous de les poursuivre et vous les rattraperez.» 6 Elle avait
fait monter les espions sur le toit et les avait cachés sous des tiges de
lin qu'elle y avait arrangées. 7 Ces hommes les poursuivirent par le
chemin qui mène au gué du Jourdain et l'on ferma la porte après leur
départ.
8 Avant que les espions se couchent, Rahab monta vers eux sur le toit
9 et leur dit: «Je le sais, l'Eternel vous a donné ce pays. La terreur que
vous inspirez s'est emparée de nous et tous les habitants du pays
tremblent devant vous. 10 En effet, nous avons appris comment, à
votre sortie d'Egypte, l'Eternel a asséché devant vous l'eau de la mer
des Roseaux et comment vous avez traité les deux rois des Amoréens
de l'autre côté du Jourdain, Sihon et Og, que vous avez exterminés.
11 En l'apprenant, nous avons perdu courage et notre esprit est abattu
devant vous, car c'est l'Eternel, votre Dieu, qui est Dieu en haut dans
le ciel et en bas sur la terre. 12 Et maintenant, je vous en prie, jurez-
moi par l'Eternel que vous aurez pour ma famille la même bonté que
moi pour vous. Donnez-moi l'assurance que 13 vous laisserez vivre mon
père, ma mère, mes frères, mes sœurs et tous les leurs et que vous
nous sauverez de la mort.»
14 Ces hommes lui répondirent: «Nous le jurons sur notre propre vie si
vous ne divulguez pas ce qui nous concerne. Et quand l'Eternel nous
donnera le pays, nous agirons envers toi avec bonté et fidélité.»
15 Elle les fit descendre avec une corde par la fenêtre, car la maison
qu'elle habitait était sur la muraille de la ville. 16 Elle leur dit: «Allez
du côté de la montagne, sinon vos poursuivants risqueraient de vous
rencontrer. Cachez-vous là pendant trois jours, jusqu'à ce qu'ils soient
rentrés. Après cela, vous poursuivrez votre chemin.» 17 Ces hommes
lui dirent: «Voici de quelle manière nous nous acquitterons du serment

que tu nous as fait faire. 18 A notre entrée dans le pays, attache ce
cordon de fil rouge à la fenêtre par laquelle tu nous fais descendre et
rassemble avec toi dans la maison ton père, ta mère, tes frères et toute
ta famille. 19 Si l'un d'eux passe la porte de ta maison pour aller
dehors, son sang retombera sur sa tête et nous en serons innocents. En
revanche, si l'on porte la main contre l'un de ceux qui seront avec toi
dans la maison, quel qu'il soit, son sang retombera sur notre tête. 20 Si
par ailleurs tu divulgues ce qui nous concerne, nous serons quittes du
serment que tu nous as fait faire.» 21 Elle répondit: «Qu'il en soit
comme vous l'avez dit.» Elle prit ainsi congé d'eux et ils s'en allèrent.
Puis elle attacha le cordon rouge à la fenêtre.
22 Ils partirent et arrivèrent à la montagne, où ils restèrent trois jours,
jusqu'à ce que ceux qui les poursuivaient soient rentrés. Ceux qui les
poursuivaient les cherchèrent dans toute la région, mais sans les
trouver. 23 Les deux hommes redescendirent de la montagne et
passèrent le Jourdain. Ils vinrent vers Josué, fils de Nun, et lui
racontèrent tout ce qui leur était arrivé. 24 Ils lui dirent: «C'est certain,
l'Eternel a livré tout le pays entre nos mains, et même tous les
habitants du pays tremblent devant nous.»

Josué 3

Passage du Jourdain à pied sec

1 S'étant levé de bon matin, Josué partit de Sittim avec tous les
Israélites. Ils arrivèrent au Jourdain et passèrent la nuit là avant de le
traverser.
2 Au bout de trois jours, les officiers parcoururent le camp 3 et
donnèrent cet ordre au peuple: «Lorsque vous verrez les prêtres, les
Lévites, porter l'arche de l'alliance de l'Eternel, votre Dieu, vous
partirez de l'endroit où vous êtes et vous la suivrez. 4 Mais il y aura
entre vous et elle une distance d'environ un kilomètre. N'en approchez
pas. Elle vous montrera le chemin que vous devez suivre, car vous
n'êtes pas encore passés par ce chemin.»
5 Josué dit au peuple: «Consacrez-vous, car demain l'Eternel
accomplira des merveilles au milieu de vous.» 6 Puis Josué dit aux
prêtres: «Portez l'arche de l'alliance et passez devant le peuple.» Ils
portèrent l'arche de l'alliance et marchèrent devant le peuple.
7 L'Eternel dit à Josué: «Aujourd'hui, je vais commencer à te rendre
grand aux yeux de tout Israël, afin qu'ils sachent que je serai avec toi
comme j'ai été avec Moïse. 8 Tu donneras cet ordre aux prêtres qui
portent l'arche de l'alliance: ‘Lorsque vous arriverez au bord de l’eau
du Jourdain, vous vous arrêterez dans le Jourdain.’»
9 Josué dit aux Israélites: «Approchez-vous et écoutez les paroles de
l'Eternel, votre Dieu.» 10 Josué dit: «Voici comment vous reconnaîtrez
que le Dieu vivant est au milieu de vous et qu'il chassera devant vous
les Cananéens, les Hittites, les Héviens, les Phéréziens, les Guirgasiens,
les Amoréens et les Jébusiens: 11 l'arche de l'alliance du Seigneur de
toute la terre va passer devant vous dans le Jourdain. 12 Maintenant,
prenez douze hommes issus des tribus d'Israël, un de chaque tribu.
13 Dès que les prêtres qui portent l'arche de l'Eternel, le Seigneur de
toute la terre, poseront la plante des pieds dans l’eau du Jourdain,
l’eau du Jourdain qui descend s’arrêtera comme s’il y avait une
digue.»
14 Le peuple sortit de ses tentes pour passer le Jourdain, et les prêtres
qui portaient l'arche de l'alliance marchèrent devant le peuple.
15 Quand les prêtres qui portaient l'arche furent arrivés au Jourdain et
que leurs pieds se furent mouillés au bord de l'eau – le Jourdain
déborde par-dessus toutes ses rives durant tout le temps de la
moisson – 16 l’eau qui descend s'arrêta et s’accumula à une très grande
distance, près de la ville d'Adam, qui est située à côté de Tsarthan.
Quant à l’eau qui descendait vers la mer de la plaine, la mer Morte,
elle fut complètement coupée. Le peuple passa vis-à-vis de Jéricho.

17 Les prêtres qui portaient l'arche de l'alliance de l'Eternel s'arrêtèrent de pied ferme sur le sec, au milieu du Jourdain, pendant que tout Israël passait à pied sec, jusqu'à ce que toute la nation ait fini de passer le Jourdain.

Josué 4

Deux monuments de pierres

1 Lorsque toute la nation eut fini de passer le Jourdain, l'Eternel dit à
Josué: 2 «Prenez douze hommes parmi le peuple, un de chaque tribu.
3 Donnez-leur cet ordre: ‘Retirez d'ici, du milieu du Jourdain, là où les
prêtres se sont arrêtés de pied ferme, douze pierres que vous
emporterez avec vous et que vous déposerez à l'endroit où vous
passerez cette nuit.’» 4 Josué appela les douze hommes qu'il choisit
parmi les Israélites, un de chaque tribu. 5 Il leur dit: «Passez devant
l'arche de l'Eternel, votre Dieu, au milieu du Jourdain et que chacun
de vous charge une pierre sur son épaule, selon le nombre des tribus
israélites, 6 afin que cela soit un signe au milieu de vous. Lorsque vos
enfants demanderont un jour: ‘Que signifient pour vous ces pierres?’
7 vous leur direz: ‘L’eau du Jourdain a été coupée devant l'arche de
l'alliance de l'Eternel. Lorsqu'elle a passé le Jourdain, l’eau du
Jourdain a été coupée, et ces pierres seront pour toujours un souvenir
pour les Israélites.’»
8 Les Israélites firent ce que Josué leur avait ordonné. Ils retirèrent
douze pierres du milieu du Jourdain, comme l'Eternel l'avait dit à
Josué, selon le nombre des tribus israélites. Ils les emportèrent avec
eux et les déposèrent à l'endroit où ils devaient passer la nuit. 9 Josué
dressa aussi douze pierres au milieu du Jourdain, là où s'étaient
arrêtés les pieds des prêtres qui portaient l'arche de l'alliance, et elles
y sont restées jusqu'à aujourd’hui. 10 Les prêtres qui portaient l'arche
se tinrent au milieu du Jourdain jusqu'à l'entière réalisation de ce que
l'Eternel avait ordonné à Josué de dire au peuple, en conformité avec
tout ce que Moïse avait prescrit à Josué. Et le peuple s’empressa de
passer. 11 Lorsque tout le peuple eut fini de passer, l'arche de l'Eternel
et les prêtres passèrent devant le peuple. 12 Les Rubénites, les Gadites
et la demi-tribu de Manassé passèrent en ordre de bataille devant les
Israélites, comme Moïse le leur avait dit. 13 Environ 40'000 hommes,
équipés pour la guerre et prêts à combattre, passèrent devant l'Eternel
dans les plaines de Jéricho.
14 Ce jour-là, l'Eternel rendit Josué grand aux yeux de tout Israël, et ils
le respectèrent comme ils avaient respecté Moïse, tous les jours de sa
vie.
15 L'Eternel dit à Josué: 16 «Ordonne aux prêtres qui portent l'arche du
témoignage de sortir du Jourdain.» 17 Josué donna cet ordre aux
prêtres: «Sortez du Jourdain.» 18 Lorsque les prêtres qui portaient
l'arche de l'alliance de l'Eternel furent sortis du milieu du Jourdain et
que la plante de leurs pieds se posa sur le sec, l’eau du Jourdain

retourna à sa place et inonda toutes ses rives comme avant.
19 Le peuple sortit du Jourdain le dixième jour du premier mois et
campa à Guilgal, à l'extrémité est de Jéricho.
20 Josué dressa à Guilgal les douze pierres qu'ils avaient retirées du
Jourdain. 21 Il dit aux Israélites: «Lorsque vos enfants demanderont un
jour à leur père: ‘Que signifient ces pierres?’ 22 vous les instruirez en
disant: ‘Israël a passé le Jourdain que voici à pied sec.’ 23 Oui,
l'Eternel, votre Dieu, a asséché devant vous l’eau du Jourdain jusqu'à
ce que vous soyez passés, tout comme il l'avait fait à la mer des
Roseaux, qu'il a asséchée devant nous jusqu'à ce que nous soyons
passés. 24 Ainsi, tous les peuples de la terre sauront que la main de
l'Eternel est puissante et vous craindrez toujours l'Eternel, votre Dieu.»

Josué 5

1 Lorsque tous les rois des Amoréens qui se trouvaient à l'ouest du
Jourdain et tous les rois des Cananéens près de la mer Méditerranée
apprirent que l'Eternel avait asséché l'eau du Jourdain devant les
Israélites jusqu'à ce qu'ils aient traversé, ils perdirent courage et leur
esprit fut abattu devant eux.

Circoncision et célébration de la Pâque

2 A cette époque-là, l'Eternel dit à Josué: «Fais-toi des couteaux de
pierre et circoncis une nouvelle fois les Israélites.» 3 Josué se fit des
couteaux de pierre et circoncit les Israélites sur la colline d'Araloth.
4 Voici la raison pour laquelle Josué les circoncit: tout le peuple sorti
d'Egypte, les hommes, tous les hommes de guerre, étaient morts dans
le désert pendant la route, après leur sortie d'Egypte; 5 or, tout ce
peuple sorti d'Egypte était circoncis, tandis que le peuple né dans le
désert pendant la route, après la sortie d'Egypte, n'avait pas été
circoncis. 6 En effet, les Israélites avaient marché 40 ans dans le désert
jusqu'à la destruction de toute la nation des hommes de guerre qui
étaient sortis d'Egypte et qui n'avaient pas écouté l'Eternel. L'Eternel
leur avait juré de ne pas leur faire voir le pays qu'il avait juré à leurs
ancêtres de nous donner, pays où coulent le lait et le miel. 7 Ce sont
leurs enfants qu'il donna à leur place, et Josué les circoncit. Ils étaient
en effet incirconcis, puisqu'on ne les avait pas circoncis pendant la
route. 8 Lorsqu'on eut fini de circoncire toute la nation, ils restèrent
sur place dans le camp jusqu'à leur guérison.
9 L'Eternel dit à Josué: «Aujourd'hui, j'ai fait rouler loin de vous la
honte de l'Egypte», et cet endroit a été appelé Guilgal[a] jusqu'à
aujourd'hui. 10 Les Israélites campèrent à Guilgal. Ils célébrèrent la
Pâque le quatorzième jour du mois, sur le soir, dans les plaines de
Jéricho. 11 Ils mangèrent du blé du pays le lendemain de la Pâque, des
pains sans levain et du grain rôti. Ils en mangèrent ce jour-là. 12 La
manne cessa le lendemain de la Pâque, au moment où ils mangèrent
du blé du pays. Les Israélites n'eurent plus de manne et ils mangèrent
des produits du pays de Canaan cette année-là.

Prise de Jéricho

13 Comme Josué était près de Jéricho, il leva les yeux et regarda. Voici
qu'un homme se tenait debout devant lui, son épée dégainée dans la
main. Josué alla vers lui et lui dit: «Es-tu pour nous ou pour nos
ennemis?» 14 Il répondit: «Non. Je suis le chef de l'armée de l'Eternel,
j'arrive maintenant.» Josué tomba le visage contre terre, adora et dit:

«Que dit mon seigneur à son serviteur?» 15 Le chef de l'armée de
l'Eternel dit à Josué: «Enlève tes sandales de tes pieds, car l'endroit où
tu te tiens est saint.» Josué se conforma à cet ordre.

[a] 5.9 *Guilgal* : littéralement *action de rouler*.

Josué 6

1 Jéricho était fermée, barricadée devant les Israélites. Personne n’en
sortait et personne n'y entrait.
2 L'Eternel dit à Josué: «Regarde, je livre entre tes mains Jéricho et son
roi, ainsi que ses vaillants soldats. 3 Faites le tour de la ville, vous tous
les hommes de guerre. Faites une fois le tour de la ville. Tu agiras
ainsi pendant six jours. 4 Sept prêtres porteront sept trompettes
retentissantes devant l'arche. Le septième jour, vous ferez sept fois le
tour de la ville et les prêtres sonneront de la trompette. 5 Quand ils
sonneront de la corne retentissante, quand vous entendrez le son de la
trompette, tout le peuple poussera de grands cris. Alors la muraille de
la ville s'écroulera et le peuple montera à l’attaque, chacun devant
soi.»
6 Josué, fils de Nun, appela les prêtres et leur dit: «Portez l'arche de
l'alliance et que sept prêtres portent sept trompettes retentissantes
devant l'arche de l'Eternel.» 7 Puis il dit au peuple: «Marchez, faites le
tour de la ville et que les hommes équipés passent devant l'arche de
l'Eternel.»
8 Lorsque Josué eut parlé au peuple, les sept prêtres qui portaient les
sept trompettes retentissantes devant l'Eternel se mirent en marche et
sonnèrent de la trompette. L'arche de l'alliance de l'Eternel allait à leur
suite. 9 Les hommes équipés marchaient devant les prêtres qui
sonnaient de la trompette et l'arrière-garde suivait l'arche. Pendant la
marche, on sonnait de la trompette. 10 Josué avait donné cet ordre au
peuple: «Vous ne crierez pas, vous ne ferez pas entendre votre voix et
il ne sortira pas un mot de votre bouche jusqu'au jour où je vous dirai:
‘Poussez des cris!’ Alors vous pousserez des cris.» 11 L'arche de l'Eternel
fit le tour de la ville. Elle fit une fois le tour, puis on rentra dans le
camp et l'on y passa la nuit.
12 Josué se leva de bon matin et les prêtres portèrent l'arche de
l'Eternel. 13 Les sept prêtres qui portaient les sept trompettes
retentissantes devant l'arche de l'Eternel se mirent en marche et
sonnèrent de la trompette. Les hommes équipés marchaient devant
eux et l'arrière-garde suivait l'arche de l'Eternel. Pendant la marche,
on sonnait de la trompette. 14 Ils firent une fois le tour de la ville, le
deuxième jour, puis ils retournèrent dans le camp. Ils agirent de même
pendant six jours.
15 Le septième jour, ils se levèrent de bon matin, dès l'aurore, et ils
firent de la même manière sept fois le tour de la ville. Ce fut le seul
jour où ils firent sept fois le tour de la ville. 16 La septième fois,
comme les prêtres sonnaient de la trompette, Josué dit au peuple:

«Poussez des cris, car l'Eternel vous a livré la ville! 17 La ville sera
vouée à l'Eternel, elle et tout ce qui s'y trouve. Mais on laissera la vie à
Rahab la prostituée et à tous ceux qui seront avec elle dans sa maison,
parce qu'elle a caché les messagers que nous avions envoyés.
18 Seulement, gardez-vous bien de toucher à ce qui sera voué à la
destruction. En effet, si vous preniez de ce que vous aurez voué à la
destruction, vous mettriez le camp d'Israël sous une menace de
destruction et vous causeriez son malheur. 19 Tout l'argent et tout l'or,
tous les objets en bronze et en fer seront consacrés à l'Eternel et
entreront dans le trésor de l'Eternel.»
20 Le peuple poussa des cris et les prêtres sonnèrent de la trompette.
Lorsque le peuple entendit le son de la trompette, il poussa de grands
cris et la muraille s'écroula. Le peuple monta dans la ville, chacun
devant soi. Ils s'emparèrent de la ville 21 et vouèrent à la destruction,
en le passant au fil de l'épée, tout ce qui s'y trouvait: hommes et
femmes, enfants et vieillards, jusqu'aux bœufs, aux brebis et aux ânes.
22 Josué dit aux deux hommes qui avaient exploré le pays: «Entrez
dans la maison de la femme prostituée et faites-en sortir cette femme
et tous les siens, comme vous le lui avez juré.» 23 Les jeunes espions
entrèrent chez Rahab et en firent sortir Rahab, son père, sa mère, ses
frères et tous les siens. Ils firent sortir tous les membres de sa famille
et les installèrent en lieu sûr, à l'extérieur du camp d'Israël.
24 Ils brûlèrent la ville et tout ce qui s'y trouvait. Toutefois, ils mirent
dans le trésor de la maison de l'Eternel l'argent, l'or et tous les objets
en bronze et en fer. 25 Josué laissa la vie à Rahab la prostituée, à sa
famille et à tous les siens. Elle a habité au milieu d'Israël jusqu'à
aujourd'hui, parce qu'elle avait caché les messagers que Josué avait
envoyés pour explorer Jéricho.
26 Ce fut alors que Josué jura: «Maudit soit devant l'Eternel l'homme
qui se lèvera pour reconstruire cette ville de Jéricho! Il en jettera les
fondations au prix de son fils aîné et il en posera les portes au prix de
son plus jeune fils.»
27 L'Eternel fut avec Josué et l'on parla de lui dans tout le pays.

Josué 7

Faute et punition d'Acan

1 Les Israélites commirent un acte d’infidélité au sujet des biens voués
à la destruction: Acan, fils de Carmi, petit-fils de Zabdi et descendant
de Zérach, de la tribu de Juda, prit des biens ainsi consacrés, et la
colère de l'Eternel s'enflamma contre les Israélites.
2 De Jéricho, Josué envoya des hommes vers Aï, qui est située près de
Beth-Aven, à l'est de Béthel. Il leur dit: «Montez explorer le pays.» Ces
hommes montèrent explorer Aï. 3 De retour vers Josué, ils lui dirent:
«Il est inutile de faire monter tout le peuple à l’attaque: 2000 ou 3000
hommes suffiront pour battre Aï. Ne donne pas cette fatigue à tout le
peuple, car eux sont en petit nombre.» 4 Ainsi, 3000 hommes environ
se mirent en marche, mais ils prirent la fuite devant les habitants d'Aï.
5 Les habitants d'Aï leur tuèrent environ 36 hommes. Ils les
poursuivirent depuis la porte de la ville jusqu'à Shebarim et les
battirent à la descente. Le peuple perdit courage, il se liquéfia.
6 Josué déchira ses vêtements et se prosterna jusqu'au soir, le visage
contre terre, devant l'arche de l'Eternel. Il était avec les anciens
d'Israël, et ils se couvrirent la tête de poussière. 7 Josué dit: «Ah!
Seigneur Eternel, pourquoi as-tu fait passer le Jourdain à ce peuple?
Est-ce pour nous livrer entre les mains des Amoréens et nous faire
mourir? Si seulement nous avions su rester de l'autre côté du
Jourdain! 8 De grâce, Seigneur, que dirai-je maintenant qu'Israël a pris
la fuite devant ses ennemis? 9 Les Cananéens et tous les habitants du
pays l'apprendront. Ils nous encercleront et feront disparaître notre
nom de la terre. Et que feras-tu pour ton grand nom?»
10 L'Eternel dit à Josué: «Lève-toi! Pourquoi restes-tu ainsi prosterné?
11 Israël a péché. Ils ont violé mon alliance, celle que je leur ai
prescrite; ils ont pris des biens voués à la destruction, ils les ont volés
et ont menti, et ils les ont cachés parmi leurs affaires. 12 Ainsi, les
Israélites ne peuvent plus résister à leurs ennemis. Ils prendront la
fuite devant eux, car ils sont sous une menace de destruction. Je ne
serai plus avec vous si vous n’éliminez pas l’objet voué à la destruction
du milieu de vous. 13 Lève-toi, consacre le peuple. Tu ordonneras:
‘Consacrez-vous pour demain, car voici ce que dit l'Eternel, le Dieu
d'Israël: Il y a un objet voué à la destruction au milieu de toi, Israël.
Tu ne pourras plus résister à tes ennemis, jusqu'à ce que vous l’ayez
enlevé du milieu de vous.’ 14 Vous vous approcherez le matin par
tribus et la tribu que désignera l'Eternel s'approchera clan par clan, le
clan que désignera l'Eternel s'approchera famille par famille, puis la
famille que désignera l'Eternel s'approchera homme par homme.

15 Celui qui sera désigné comme ayant pris des biens voués à la
destruction sera brûlé au feu, lui et tout ce qui lui appartient, pour
avoir violé l'alliance de l'Eternel et commis un acte odieux en Israël.»
16 Josué se leva de bon matin. Il fit approcher Israël par tribus et la
tribu de Juda fut désignée. 17 Il fit approcher les clans de Juda et le
clan de Zérach fut désigné. Il fit approcher le clan de Zérach famille
par famille et Zabdi fut désigné. 18 Il fit approcher la famille de Zabdi
homme par homme et Acan, fils de Carmi, petit-fils de Zabdi et
descendant de Zérach, de la tribu de Juda, fut désigné.
19 Josué dit à Acan: «Mon fils, donne gloire à l'Eternel, le Dieu d'Israël,
et rends-lui hommage. Dis-moi donc ce que tu as fait, ne me le cache
pas.» 20 Acan répondit à Josué: «Il est vrai que j'ai péché contre
l'Eternel, le Dieu d'Israël, et voici ce que j'ai fait. 21 J'ai vu dans le
butin un beau manteau de Shinear, 200 pièces d'argent et un lingot
d'or de près de 600 grammes. J’en ai eu envie et je les ai pris. Ils sont
cachés dans la terre dans ma tente et l'argent est dessous.» 22 Josué
envoya des hommes qui coururent à la tente: les objets étaient bien
cachés dans la tente d'Acan et l'argent était bien dessous. 23 Ils les
prirent dans la tente, les apportèrent à Josué et à tous les Israélites et
les déposèrent devant l'Eternel.
24 Josué et tout Israël avec lui prirent Acan, fils de Zérach, l'argent, le
manteau, le lingot d'or, les fils et les filles d'Acan, ses bœufs, ses ânes,
ses brebis, sa tente et tout ce qui lui appartenait. Ils les firent monter
dans la vallée d'Acor. 25 Josué dit: «Pourquoi as-tu causé notre
malheur? L'Eternel causera ton malheur aujourd'hui.» Et tout Israël
lapida Acan. On les brûla au feu, on les lapida 26 et l'on éleva sur Acan
un grand tas de pierres qui subsiste encore aujourd'hui. L'Eternel
renonça alors à son ardente colère. C'est à cause de cet événement
qu'on a appelé jusqu'à aujourd’hui cet endroit vallée d'Acor[a].

[a] 7.26 *Acor* : mot qui, en hébreu, fait assonance avec *causer le malheur* (verset 25).

Josué 8

Prise d'Aï

1 L'Eternel dit à Josué: «N'aie pas peur, ne te laisse pas effrayer!
Prends avec toi tous les hommes de guerre et lève-toi, monte attaquer
Aï. Regarde, je livre entre tes mains le roi d'Aï et son peuple, sa ville et
son pays. 2 Tu traiteras Aï et son roi comme tu as traité Jéricho et son
roi. Toutefois, vous garderez pour vous le butin et le bétail. Place une
embuscade derrière la ville.»
3 Josué se leva avec tous les hommes de guerre pour monter attaquer
Aï. Il choisit 30'000 vaillants hommes, qu'il fit partir de nuit 4 et
auxquels il donna cet ordre: «Ecoutez, vous vous mettrez en
embuscade derrière la ville. Ne vous éloignez pas beaucoup de la ville
et soyez tous prêts. 5 De mon côté, avec tout le peuple qui
m'accompagnera, nous nous approcherons de la ville. Quand ils
sortiront à notre rencontre comme la première fois, nous prendrons la
fuite devant eux. 6 Ils nous poursuivront jusqu'à ce que nous les ayons
attirés loin de la ville, car ils se diront: 'Ils fuient devant nous comme
la première fois!' et nous prendrons la fuite devant eux. 7 Vous
quitterez alors votre cachette et vous vous emparerez de la ville, et
l'Eternel, votre Dieu, la livrera entre vos mains. 8 Quand vous aurez
pris la ville, vous y mettrez le feu. Vous agirez comme l'Eternel l'a dit:
c'est l'ordre que je vous donne.» 9 Josué les fit partir et ils allèrent se
placer en embuscade entre Béthel et Aï, à l'ouest d'Aï. Quant à Josué,
il passa cette nuit-là au milieu du peuple.
10 Josué se leva de bon matin, passa le peuple en revue et marcha
contre Aï. Il était à la tête du peuple avec les anciens d'Israël. 11 Tous
les hommes de guerre qui l'accompagnaient montèrent et
s'approchèrent d'Aï. Une fois arrivés en face de la ville, ils installèrent
leur camp au nord d'Aï, dont ils étaient séparés par la vallée. 12 Josué
prit environ 5000 hommes et les plaça en embuscade entre Béthel et
Aï, à l'ouest de la ville. 13 Lorsque tout le camp eut pris position au
nord de la ville, et l'embuscade à l'ouest de la ville, Josué s'avança
cette nuit-là au milieu de la vallée.
14 Lorsque le roi d'Aï vit cela, les habitants d'Aï s'empressèrent de se
lever et sortirent à la rencontre d'Israël pour le combattre. Le roi se
dirigea avec tout son peuple vers un endroit fixé, du côté de la plaine,
sans savoir qu'il y avait derrière la ville une embuscade contre lui.
15 Josué et tout Israël firent semblant d'être battus devant eux et
s'enfuirent par le chemin du désert. 16 Alors tout le peuple qui était
dans la ville se rassembla pour se mettre à leur poursuite. Ils
poursuivirent Josué et furent ainsi attirés loin de la ville. 17 Tous les

hommes d'Aï et de Béthel, sans exception, sortirent contre Israël. Ils laissèrent la ville ouverte et poursuivirent Israël.
18 L'Eternel dit à Josué: «Tends vers Aï le javelot que tu tiens, car je vais la livrer en ton pouvoir.» Josué tendit le javelot qu'il tenait vers la ville. 19 Dès qu'il eut tendu la main, les hommes en embuscade sortirent rapidement de l'endroit où ils étaient. Ils pénétrèrent dans la ville, s'en emparèrent et s'empressèrent d'y mettre le feu. 20 En regardant derrière eux, les habitants d'Aï virent la fumée de la ville monter vers le ciel, et ils ne purent se sauver d'aucun côté. Le peuple qui fuyait vers le désert se retourna contre ses poursuivants. 21 En effet, Josué et tout Israël, voyant que la ville avait été prise par les hommes de l'embuscade et que la fumée de la ville montait, se retournèrent et battirent les habitants d'Aï. 22 Les autres sortirent de la ville à leur rencontre et les habitants d'Aï furent cernés de tous côtés par Israël. Israël les battit sans leur laisser un survivant ni un fuyard.
23 Ils prirent le roi d'Aï vivant et l'amenèrent à Josué.
24 Lorsque Israël eut fini de tuer tous les habitants d'Aï dans la campagne, dans le désert où ceux-ci l'avaient poursuivi, en les passant jusqu'au dernier au fil de l'épée, tout Israël revint vers Aï et la frappa du tranchant de l'épée. 25 Il y eut au total 12'000 personnes tuées ce jour-là, hommes et femmes confondus, tous habitants d'Aï. 26 Josué ne retira pas la main qu'il tenait tendue avec le javelot tant que tous les habitants ne furent pas exterminés. 27 Toutefois, Israël garda pour lui le bétail et le butin de cette ville, conformément à l'ordre que l'Eternel avait donné à Josué. 28 Josué brûla Aï et en fit pour toujours un tas de ruines qui subsiste encore aujourd'hui. 29 Il fit pendre le roi d'Aï à une potence et l'y laissa jusqu'au soir. Au coucher du soleil, Josué ordonna qu'on descende son cadavre du bois. On le jeta à l'entrée de la ville et l'on éleva sur lui un grand tas de pierres qui subsiste encore aujourd'hui.

Lecture des bénédictions et des malédictions

30 Alors Josué construisit un autel en l'honneur de l'Eternel, le Dieu d'Israël, sur le mont Ebal 31 comme Moïse, le serviteur de l'Eternel, l'avait ordonné aux Israélites. Il le construisit en respectant ce qui est écrit dans le livre de la loi de Moïse: c'était un autel en pierres brutes, qu'on ne travailla pas avec le fer. Ils y offrirent des holocaustes à l'Eternel et ils présentèrent des sacrifices de communion. 32 Là, Josué écrivit sur les pierres une copie de la loi que Moïse avait écrite devant les Israélites.
33 Tout Israël, avec ses anciens, ses officiers et ses juges, se tenait des deux côtés de l'arche, devant les prêtres, les Lévites, qui portaient l'arche de l'alliance de l'Eternel. Les étrangers comme les Israélites de naissance étaient là, une moitié du côté du mont Garizim, l'autre

moitié du côté du mont Ebal, conformément à l'ordre qu'avait précédemment donné Moïse, le serviteur de l'Eternel, pour bénir le peuple d'Israël. 34 Josué lut ensuite toutes les paroles de la loi, les bénédictions et les malédictions, suivant ce qui est écrit dans le livre de la loi. 35 Il lut la totalité de ce que Moïse avait prescrit devant toute l'assemblée d'Israël, avec les femmes et les enfants ainsi que les étrangers qui vivaient au milieu d'eux.

Josué 9

Ruse des Gabaonites

1 A la nouvelle de ces événements, tous les rois qui se trouvaient à
l'ouest du Jourdain, dans la montagne et dans la vallée et sur toute la
côte de la mer Méditerranée jusque près du Liban, les Hittites, les
Amoréens, les Cananéens, les Phéréziens, les Héviens et les Jébusiens
2 s'unirent d'un commun accord pour combattre ensemble contre Josué
et contre Israël.
3 Les habitants de Gabaon, de leur côté, lorsqu'ils apprirent de quelle
manière Josué avait traité Jéricho et Aï, 4 eurent recours à la ruse. Ils
se mirent en route avec des provisions de voyage. Ils prirent de vieux
sacs pour leurs ânes, ainsi que de vieilles outres à vin déchirées et
recousues. 5 Ils portaient à leurs pieds de vieilles sandales
raccommodées, et sur eux de vieux vêtements. Et tout le pain qu'ils
avaient pour nourriture était sec et en miettes. 6 Ils allèrent trouver
Josué au camp de Guilgal et lui dirent, ainsi qu'à tous ceux d'Israël:
«Nous venons d'un pays éloigné. Faites maintenant alliance avec
nous.» 7 Les hommes d'Israël répondirent à ces Héviens: «Peut-être
habitez-vous sur notre territoire. Comment ferions-nous alors alliance
avec vous?» 8 Ils dirent à Josué: «Nous sommes tes serviteurs.» Josué
leur demanda: «Qui êtes-vous et d'où venez-vous?» 9 Ils lui
répondirent: «Tes serviteurs viennent d'un pays très éloigné, à cause
de la renommée de l'Eternel, ton Dieu. En effet, nous avons entendu
parler de lui, de tout ce qu'il a fait en Egypte 10 et de la manière dont
il a traité les deux rois des Amoréens de l'autre côté du Jourdain:
Sihon, roi de Hesbon, et Og, roi du Basan, qui vivait à Ashtaroth.
11 Nos anciens et tous les habitants de notre pays nous ont dit: 'Prenez
avec vous des provisions pour le voyage, allez à leur rencontre et
dites-leur: Nous sommes vos serviteurs. Faites maintenant alliance
avec nous.' 12 Voici notre pain: il était encore chaud quand nous en
avons fait provision dans nos maisons, le jour où nous sommes partis
pour venir vers vous, et maintenant il est tout sec et en miettes. 13 Ces
outres à vin, que nous avons remplies toutes neuves, les voilà
déchirées. Nos vêtements et nos sandales se sont usés à cause de la
très grande longueur du trajet.» 14 Les hommes d'Israël acceptèrent les
provisions des Gabaonites et ne consultèrent pas l'Eternel. 15 Josué fit
la paix avec eux et conclut une alliance par laquelle il devait leur
laisser la vie, et les chefs de l'assemblée leur en firent le serment.
16 Trois jours après la conclusion de cette alliance, ils apprirent que
ces hommes étaient leurs voisins et habitaient sur leur territoire. 17 En
effet, les Israélites partirent de leur camp et parvinrent vers leurs villes

le troisième jour; il s’agissait de Gabaon, Kephira, Beéroth et Kirjath-Jearim. 18 Ils ne tuèrent pas les Gabaonites parce que les chefs de l'assemblée leur avaient juré par l'Eternel, le Dieu d'Israël, de leur laisser la vie, mais toute l'assemblée murmura contre les chefs. 19 Tous les chefs dirent à toute l'assemblée: «Nous leur avons prêté serment au nom de l'Eternel, le Dieu d'Israël, et maintenant nous ne pouvons pas les toucher. 20 Voici comment nous les traiterons: nous leur laisserons la vie, afin de ne pas attirer sur nous la colère de l'Eternel à cause du serment que nous leur avons fait.» 21 «Ils vivront», leur dirent les chefs, mais ils furent employés à couper le bois et à puiser l'eau pour toute l'assemblée, comme les chefs le leur avaient dit.
22 Josué fit appeler les Gabaonites et leur dit: «Pourquoi nous avez-vous trompés en disant: ‘Nous sommes très éloignés de vous’ alors que vous habitez sur notre territoire? 23 Maintenant vous êtes maudits et vous ne cesserez pas d'être dans l'esclavage, de couper du bois et de puiser de l'eau pour la maison de mon Dieu.» 24 Ils répondirent à Josué: «On avait rapporté à tes serviteurs les ordres de l'Eternel, ton Dieu, à Moïse, son serviteur. Il y était question de vous livrer tout le pays et de détruire devant vous tous ses habitants, et votre présence nous a inspiré une grande peur pour notre vie. Voilà pourquoi nous avons agi de cette façon. 25 Et maintenant, nous voici entre tes mains. Traite-nous comme tu trouveras bon et juste de le faire.» 26 Josué agit envers eux comme il avait été décidé: il les délivra des Israélites, qui ne les firent pas mourir, 27 mais il les destina dès ce jour à couper du bois et à puiser de l'eau pour l'assemblée et pour l'autel de l'Eternel à l'endroit que l'Eternel choisirait. C’est ce qu'ils font encore aujourd'hui.

Josué 10

Conquêtes dans le centre et au sud

1 Adoni-Tsédek, le roi de Jérusalem, apprit que Josué s'était emparé
d'Aï et l'avait vouée à la destruction, qu'il avait traité Aï et son roi
comme il avait traité Jéricho et son roi et que les habitants de Gabaon
avaient fait la paix avec Israël et vivaient au milieu d'eux. 2 Il éprouva
alors une forte peur, car Gabaon était une grande ville, comme une
des villes royales, plus grande même qu'Aï, et tous ses hommes étaient
vaillants. 3 Adoni-Tsédek, roi de Jérusalem, fit dire à Hoham, roi
d'Hébron, à Piream, roi de Jarmuth, à Japhia, roi de Lakis, et à Debir,
roi d'Eglon: 4 «Montez vers moi et aidez-moi à détruire Gabaon, car
elle a fait la paix avec Josué et avec les Israélites.» 5 Cinq rois
amoréens – les rois de Jérusalem, d'Hébron, de Jarmuth, de Lakis et
d'Eglon – s'allièrent ainsi et montèrent avec toutes leurs troupes. Ils
vinrent installer leur camp près de Gabaon et l'attaquèrent.
6 Les habitants de Gabaon envoyèrent dire à Josué, au camp de
Guilgal: «N'abandonne pas tes serviteurs, monte vite vers nous pour
nous sauver et nous secourir, car tous les rois des Amoréens qui
habitent la montagne se sont ligués contre nous.»
7 Josué monta de Guilgal avec tous les hommes de guerre et tous les
vaillants hommes. 8 L'Eternel dit à Josué: «N'aie pas peur de ces rois,
car je les livre entre tes mains et aucun d'eux ne te résistera.» 9 Josué
arriva sur eux par surprise après avoir marché toute la nuit depuis
Guilgal. 10 L'Eternel les mit en déroute devant Israël et Israël leur
infligea une grande défaite près de Gabaon, les poursuivit sur le
chemin qui monte à Beth-Horon et leur porta des coups jusqu'à Azéka
et Makkéda. 11 Alors que les Amoréens fuyaient devant Israël et qu'ils
se trouvaient sur la descente de Beth-Horon, l'Eternel fit tomber du
ciel sur eux d'énormes grêlons jusqu'à Azéka et ils moururent. Ceux
qui furent tués par ces grêlons furent plus nombreux que ceux qui
moururent sous les coups d'épée des Israélites.
12 Alors Josué parla à l'Eternel, le jour où l'Eternel livra les Amoréens
aux Israélites, et il dit devant Israël: «Soleil, arrête-toi sur Gabaon et
toi, lune, sur la vallée d'Ajalon!» 13 Le soleil s'arrêta et la lune
suspendit sa course jusqu'à ce que la nation se soit vengée de ses
ennemis. Cela n'est-il pas écrit dans le livre du Juste? «Le soleil s'arrêta
au milieu du ciel et ne s'empressa pas de se coucher, durant presque
tout un jour.»
14 Il n'y a pas eu de jour comme celui-là, ni avant ni après, où l'Eternel
ait écouté la voix d'un homme, car l'Eternel combattait pour Israël.
15 Josué, et tout Israël avec lui, retourna au camp à Guilgal.

16 Les cinq rois s'enfuirent et se cachèrent dans une grotte à Makkéda.
17 On annonça à Josué: «Les cinq rois se trouvent cachés dans une
grotte à Makkéda.» 18 Josué dit: «Roulez de grosses pierres à l'entrée
de la grotte et mettez-y des hommes pour les garder. 19 Quant à vous,
ne vous arrêtez pas, poursuivez vos ennemis et attaquez-les par-
derrière. Ne les laissez pas entrer dans leurs villes, car l'Eternel, votre
Dieu, les a livrés entre vos mains.»
20 Après que Josué et les Israélites leur eurent infligé une très grande
défaite et les eurent complètement battus, ceux qui purent leur
échapper se sauvèrent dans les villes fortifiées. 21 Tout le peuple revint
tranquillement au camp vers Josué à Makkéda, sans que personne
n'ose dire quoi que ce soit contre les Israélites.
22 Josué dit alors: «Ouvrez l'entrée de la grotte, faites-en sortir ces cinq
rois et amenez-les-moi.» 23 C'est ce qu'on fit, et on lui amena les cinq
rois qu'on avait fait sortir de la grotte; c'étaient les rois de Jérusalem,
d'Hébron, de Jarmuth, de Lakis et d'Eglon. 24 Lorsqu'on eut amené ces
rois devant lui, Josué appela tous les hommes d'Israël et dit aux chefs
des hommes de guerre qui avaient marché avec lui: «Approchez-vous,
mettez votre pied sur le cou de ces rois.» Ils s'approchèrent et mirent
le pied sur leur cou. 25 Josué leur dit: «N'ayez pas peur et ne vous
laissez pas effrayer, fortifiez-vous et ayez du courage, car c'est ainsi
que l'Eternel traitera tous vos ennemis contre lesquels vous
combattez.» 26 Après cela, Josué les frappa à mort. Il les pendit à cinq
arbres et ils y restèrent pendus jusqu'au soir. 27 Vers le coucher du
soleil, Josué ordonna qu'on les descende des arbres. On les jeta dans la
grotte où ils s'étaient cachés et l'on en boucha l'entrée avec de grosses
pierres qui y sont restées jusqu'à aujourd'hui.
28 Josué s'empara de Makkéda le même jour et la frappa du tranchant
de l'épée. Il voua à la destruction le roi, la ville et tous ceux qui s'y
trouvaient. Il ne laissa aucun survivant et il traita le roi de Makkéda
comme il avait traité le roi de Jéricho.
29 Josué passa avec tout Israël de Makkéda à Libna et attaqua Libna.
30 L'Eternel la livra aussi, avec son roi, entre les mains d'Israël, et il la
frappa du tranchant de l'épée, elle et tous ceux qui s'y trouvaient. Il ne
laissa aucun survivant et il traita son roi comme il avait traité le roi de
Jéricho.
31 Josué passa avec tout Israël de Libna à Lakis. Il installa son camp
devant elle et l'attaqua. 32 L'Eternel livra Lakis entre les mains d'Israël,
qui la prit le deuxième jour et la frappa du tranchant de l'épée, elle et
tous ceux qui s'y trouvaient, comme il avait traité Libna.
33 Alors Horam, le roi de Guézer, monta pour secourir Lakis. Josué les
battit, lui et son peuple, sans laisser un seul survivant.
34 Josué passa avec tout Israël de Lakis à Eglon. Ils installèrent leur
camp devant elle et l'attaquèrent. 35 Ils s'en emparèrent le même jour

et la frappèrent du tranchant de l'épée, elle et tous ceux qui s'y trouvaient. Josué la voua à la destruction le jour même, comme il avait traité Lakis.
36 Josué monta avec tout Israël d'Eglon à Hébron et ils l'attaquèrent.
37 Ils s’en emparèrent et la frappèrent du tranchant de l'épée, elle, son roi, toutes les villes qui en dépendaient et tous ceux qui s'y trouvaient. Josué ne laissa aucun survivant, comme il l’avait fait à Eglon, et il la voua à la destruction avec tous ceux qui s'y trouvaient.
38 Josué se dirigea avec tout Israël sur Debir et l'attaqua. 39 Il s’empara d’elle, de son roi et de toutes les villes qui en dépendaient. Ils les frappèrent du tranchant de l'épée et vouèrent à la destruction tous ceux qui s'y trouvaient, sans laisser un seul survivant. Josué traita Debir et son roi comme il avait traité Hébron et comme il avait traité Libna et son roi.
40 Josué conquit tout le pays, la montagne, le Néguev, la vallée et les coteaux, et il en battit tous les rois. Il ne laissa aucun survivant et il extermina tout ce qui respirait, comme l'avait ordonné l'Eternel, le Dieu d'Israël. 41 Josué les battit de Kadès-Barnéa à Gaza, il conquit toute la région de Gosen jusqu'à Gabaon. 42 Josué s’empara en même temps de tous ces rois et de leur pays, car l'Eternel, le Dieu d'Israël, combattait pour Israël. 43 Puis Josué retourna avec tout Israël au camp à Guilgal.

Josué 11

Conquêtes dans le nord

1 A la nouvelle de ces événements, Jabin, le roi de Hatsor, envoya des
messagers à Jobab, le roi de Madon, au roi de Shimron, au roi
d'Acshaph, 2 aux rois qui se trouvaient au nord dans la montagne, dans
la plaine au sud de Génésareth, dans la vallée et sur les hauteurs de
Dor à l'ouest. 3 Il en envoya aussi aux Cananéens de l'est et de l'ouest,
aux Amoréens, aux Hittites, aux Phéréziens, aux Jébusiens dans la
montagne et aux Héviens au pied de l'Hermon dans le pays de Mitspa.
4 Ils sortirent avec toutes leurs troupes. Ils formaient un peuple
innombrable, comme le sable qui est au bord de la mer, et avaient des
chevaux et des chars en très grande quantité. 5 Tous ces rois fixèrent
un rendez-vous et vinrent ensemble installer leur camp près des eaux
de Mérom, pour combattre contre Israël.
6 L'Eternel dit à Josué: «N'aie pas peur d'eux, car demain, à ce
moment-ci, je les livrerai tous, blessés à mort, à Israël. Tu mutileras
les jarrets de leurs chevaux et tu brûleras leurs chars.» 7 Josué arriva
par surprise sur eux avec tous ses hommes de guerre près des eaux de
Mérom, et ils se précipitèrent au milieu d'eux. 8 L'Eternel les livra
entre les mains d'Israël. Ils les battirent et les poursuivirent jusqu'à
Sidon la grande, jusqu'à Misrephoth-Maïm et jusqu'à la vallée de
Mitspa vers l'est. Ils les battirent sans laisser un seul survivant. 9 Josué
les traita comme l'Eternel le lui avait dit: il mutila les jarrets de leurs
chevaux et brûla leurs chars.
10 A la même époque, sur le chemin du retour, Josué s'empara de
Hatsor et frappa son roi avec l'épée. Hatsor était autrefois la principale
ville de tous ces royaumes. 11 On frappa du tranchant de l'épée et l'on
extermina tous ceux qui s'y trouvaient. Il ne resta rien de ce qui
respirait et l'on mit le feu à Hatsor.
12 Josué s'empara aussi de toutes les villes de ces rois et de tous leurs
rois. Il les frappa du tranchant de l'épée et les voua à la destruction,
comme l'avait ordonné Moïse, le serviteur de l'Eternel. 13 Toutefois,
Israël ne brûla aucune des villes situées sur des collines, à l'exception
seulement de Hatsor, qui fut brûlée par Josué. 14 Les Israélites
gardèrent pour eux tout le butin de ces villes et le bétail, mais ils
frappèrent du tranchant de l'épée tous les hommes jusqu'à leur
complète extermination, sans rien laisser de ce qui respirait. 15 Josué
se conforma aux ordres donnés par l'Eternel à son serviteur Moïse et
par ce dernier à lui-même. Il ne négligea rien de tout ce que l'Eternel
avait ordonné à Moïse.
16 C'est ainsi que Josué s'empara de tout ce pays, de la montagne, de

tout le Néguev, de toute la région de Gosen, de la vallée, de la plaine,
de la montagne d'Israël et de ses vallées, 17 depuis la montagne pelée
qui s'élève vers Séir jusqu'à Baal-Gad, dans la vallée du Liban, au pied
du mont Hermon. Il s'empara de tous leurs rois, les frappa et les fit
mourir. 18 La guerre que Josué mena contre tous ces rois fut de longue
durée. 19 Aucune ville ne fit la paix avec les Israélites, à l'exception de
Gabaon, qui était habitée par les Héviens. Ils les prirent toutes en
combattant. 20 En effet, l'Eternel permit que ces peuples s'obstinent à
faire la guerre contre Israël afin qu'Israël les extermine sans leur faire
grâce et qu'il les détruise comme il l'avait lui-même ordonné à Moïse.
21 A la même époque, Josué alla exterminer les Anakim des
montagnes d'Hébron, de Debir, d'Anab, de toutes les régions
montagneuses de Juda et d'Israël. Josué les voua à la destruction, avec
leurs villes. 22 Il ne resta pas d'Anakim dans le pays des Israélites. Il
n'en resta qu'à Gaza, à Gath et à Asdod.
23 Josué s'empara donc de tout le pays, conformément à tout ce que
l'Eternel avait dit à Moïse, et le donna en héritage à Israël, à chacun sa
portion, d'après leurs tribus. Puis le pays fut en paix, sans guerre.

Josué 12

Liste des rois vaincus

1 Voici les rois que les Israélites battirent et dont ils possédèrent le
pays de l'autre côté du Jourdain, du côté du soleil levant, depuis le
torrent de l'Arnon jusqu'au mont Hermon, avec toute la plaine située à
l'est.
2 Il y avait Sihon, le roi des Amoréens, qui habitait à Hesbon. Il
dominait sur la moitié de Galaad, depuis Aroër, qui se trouve au bord
du torrent de l'Arnon, au milieu de la vallée, jusqu'au torrent du
Jabbok, qui marquait la frontière avec les Ammonites; 3 sur la plaine
qui va jusqu'au lac de Génésareth à l'est et jusqu'à la mer de la plaine,
la mer Morte, à l'est vers Beth-Jeshimoth; et, du côté du sud, sur le
pied du Pisga. 4 Il y avait aussi Og, le roi du Basan, l'un des derniers
Rephaïm, qui habitait à Ashtaroth et à Edréï. 5 Il dominait sur le mont
Hermon, sur Salca, sur tout le Basan jusqu'à la frontière des
Gueshuriens et des Maacathiens et sur la moitié de Galaad jusqu'à la
frontière de Sihon, roi de Hesbon.
6 Moïse, le serviteur de l'Eternel, et les Israélites les battirent. Puis
Moïse, serviteur de l'Eternel, donna leur pays en possession aux
Rubénites, aux Gadites et à la moitié de la tribu de Manassé.
7 Voici les rois que Josué et les Israélites battirent de ce côté-ci du
Jourdain, à l'ouest, depuis Baal-Gad dans la vallée du Liban jusqu'à la
montagne pelée qui s'élève vers Séir. Josué donna leur pays en
possession aux tribus d'Israël, à chacune sa portion, 8 dans la
montagne, dans la vallée, dans la plaine, sur les coteaux, dans le
désert et dans le sud. C'était le pays des Hittites, des Amoréens, des
Cananéens, des Phéréziens, des Héviens et des Jébusiens.
9 Il y avait le roi de Jéricho, le roi d'Aï, près de Béthel, 10 le roi de
Jérusalem, le roi d'Hébron, 11 le roi de Jarmuth, le roi de Lakis, 12 le
roi d'Eglon, le roi de Guézer, 13 le roi de Debir, le roi de Guéder, 14 le
roi de Horma, le roi d'Arad, 15 le roi de Libna, le roi d'Adullam, 16 le
roi de Makkéda, le roi de Béthel, 17 le roi de Tappuach, le roi de
Hépher, 18 le roi d'Aphek, le roi de Lasharon, 19 le roi de Madon, le roi
de Hatsor, 20 le roi de Shimron-Meron, le roi d'Acshaph, 21 le roi de
Thaanac, le roi de Meguiddo, 22 le roi de Kédesh, le roi de Jokneam,
au Carmel, 23 le roi de Dor, sur les hauteurs de Dor, le roi de Gojim,
près de Guilgal, 24 le roi de Thirtsa. Nombre total de ces rois: 31.

Josué 13

Partage du pays promis 13.1–24.33

Territoire encore à conquérir

1 Josué était vieux, il était d'un âge avancé. L'Eternel lui dit alors: «Tu
es devenu vieux, tu es d'un âge avancé et le pays qu'il te reste à
conquérir est très grand. 2 Voici le pays qui reste: tous les districts des
Philistins et tout le territoire des Gueshuriens, 3 depuis le Shichor qui
coule à la frontière de l'Egypte jusqu'à la frontière d'Ekron au nord.
Cette région doit être considérée comme cananéenne et est occupée
par les cinq princes des Philistins, celui de Gaza, celui d'Asdod, celui
d'Askalon, celui de Gath et celui d'Ekron, ainsi que par les Avviens 4 au
sud. Il reste aussi tout le pays des Cananéens avec Meara, qui
appartient aux Sidoniens, jusqu'à Aphek, jusqu'à la frontière avec les
Amoréens; 5 le pays de Guebal et tout le Liban en direction du soleil
levant, depuis Baal-Gad au pied du mont Hermon jusqu'à l'entrée de
Hamath; 6 tous les habitants de la montagne, depuis le Liban jusqu'à
Misrephoth-Maïm, tous les Sidoniens. Je les chasserai devant les
Israélites. Donne seulement ce pays en héritage à Israël en procédant à
un tirage au sort, comme je te l'ai prescrit. 7 Divise maintenant ce pays
par portions entre les neuf tribus et la demi-tribu de Manassé.»

Partage du pays à l'est du Jourdain

8 Les Rubénites et les Gadites, avec l'autre moitié de la tribu de
Manassé, avaient reçu leur héritage, que Moïse leur avait donné de
l'autre côté du Jourdain. Il se trouvait à l'est, conformément à ce que
leur avait accordé Moïse, le serviteur de l'Eternel. 9 Leur territoire
s'étendait d'Aroër sur les bords du torrent de l'Arnon, depuis la ville
qui se trouve au milieu de la vallée, en passant par toute la plaine de
Médeba jusqu'à Dibon 10 ainsi que par toutes les villes de Sihon, roi
des Amoréens, qui régnait à Hesbon, jusqu'à la frontière avec les
Ammonites. 11 Il couvrait aussi Galaad, le territoire des Gueshuriens et
des Maacathiens, tout le mont Hermon et tout le Basan, jusqu'à Salca;
12 tout le royaume d'Og en Basan, qui régnait à Ashtaroth et à Edréï et
qui était un des derniers Rephaïm. Moïse battit ces rois et les chassa,
13 mais les Israélites ne chassèrent pas les Gueshuriens et les
Maacathiens, et ils ont habité au milieu d'Israël jusqu'à aujourd'hui.
14 La tribu de Lévi fut la seule à laquelle Moïse ne donna pas
d'héritage. Les sacrifices passés par le feu devant l'Eternel, le Dieu
d'Israël, tel fut son héritage, comme il le lui avait dit.
15 Moïse avait donné une part aux clans de la tribu de Ruben. 16 Leur

territoire couvrait, à partir d'Aroër sur les bords du torrent de l'Arnon, à partir de la ville qui se trouve au milieu de la vallée, toute la plaine près de Médeba, 17 Hesbon et toutes ses villes dans la plaine, c'est-à-dire Dibon, Bamoth-Baal, Beth-Baal-Meon, 18 Jahats, Kedémoth, Méphaath, 19 Kirjathaïm, Sibma, ainsi que Tséreth-Hashachar sur la montagne qui domine la vallée, 20 Beth-Peor, les coteaux du Pisga, Beth-Jeshimoth, 21 toutes les villes de la plaine et tout le royaume de Sihon, le roi des Amoréens, qui régnait à Hesbon. Moïse l'avait battu, lui et les princes de Madian qui dépendaient de lui et habitaient dans le pays: Evi, Rékem, Tsur, Hur et Réba. 22 Parmi ceux que les Israélites tuèrent alors par l'épée figurait le devin Balaam, fils de Beor. 23 Le Jourdain servait de limite au territoire des Rubénites. Voilà quel fut l'héritage des clans des Rubénites, avec les villes et leurs villages.
24 Moïse avait donné une part à la tribu de Gad, aux clans des Gadites.
25 Ils eurent pour territoire Jaezer, toutes les villes de Galaad et la moitié du pays des Ammonites jusqu'à Aroër vis-à-vis de Rabba.
26 Leur territoire s'étendait depuis Hesbon jusqu'à Ramath-Mitspé et Bethonim, depuis Mahanaïm jusqu'à la frontière de Debir, 27 et, dans la vallée, il comprenait Beth-Haram, Beth-Nimra, Succoth et Tsaphon, c'est-à-dire ce qui restait du royaume de Sihon, le roi de Hesbon. Il avait le Jourdain pour frontière jusqu'à l'extrémité du lac de Génésareth; il se trouvait de l'autre côté du Jourdain, à l'est. 28 Voilà quel fut l'héritage des clans des Gadites, avec les villes et leurs villages.
29 Moïse avait donné une part à la demi-tribu de Manassé, aux clans des Manassites. 30 Leur territoire comprenait, à partir de Mahanaïm, tout le Basan, tout le royaume d'Og, roi du Basan, et tous les bourgs de Jaïr en Basan, au nombre de 60. 31 La moitié de Galaad ainsi qu'Ashtaroth et Edréï, les villes du royaume d'Og en Basan, furent attribuées aux descendants de Makir, le fils de Manassé. Elles furent attribuées à la moitié des clans des descendants de Makir.
32 Telles sont les parts que fit Moïse, lorsqu'il se trouvait dans les plaines de Moab à l'est du Jourdain, vis-à-vis de Jéricho.
33 Moïse ne donna pas d'héritage à la tribu de Lévi. L'Eternel, le Dieu d'Israël, était lui-même leur héritage, comme il le leur avait dit.

Josué 14

Partage du pays à l'ouest du Jourdain

1 Voici ce que les Israélites reçurent en héritage dans le pays de
Canaan, ce que le prêtre Eléazar, Josué, fils de Nun, et les chefs de
famille des tribus israélites partagèrent entre eux. 2 Le partage eut lieu
par tirage au sort, comme l'Eternel l'avait ordonné par l'intermédiaire
de Moïse, pour les neuf tribus et demie. 3 En effet, Moïse avait donné
un héritage à deux tribus et demie de l'autre côté du Jourdain, mais il
n'avait pas donné aux Lévites d'héritage parmi eux. 4 Les fils de Joseph
formaient deux tribus, Manassé et Ephraïm, et l'on ne donna pas de
part aux Lévites dans le pays, si ce n'est des villes d'habitation avec
leurs environs pour leurs troupeaux et leurs biens. 5 Les Israélites se
conformèrent aux ordres que l'Eternel avait donnés à Moïse et
partagèrent le pays.

Territoire accordé à Caleb

6 Les Judéens s'approchèrent de Josué à Guilgal. Caleb, fils de
Jephunné, le Kénizien, lui dit: «Tu sais ce que l'Eternel a déclaré à
Moïse, homme de Dieu, à mon sujet et au tien à Kadès-Barnéa. 7 J'étais
âgé de 40 ans lorsque Moïse, le serviteur de l'Eternel, m'a envoyé de
Kadès-Barnéa explorer le pays, et c'est avec un cœur droit que je lui ai
fait mon rapport. 8 Mes frères qui étaient montés avec moi ont
découragé le peuple, mais moi j'ai suivi pleinement la voie de
l'Eternel, mon Dieu. 9 Et ce jour-là, Moïse a juré: 'Le pays que ton pied
a foulé sera ton héritage et celui de tes descendants pour toujours
parce que tu as pleinement suivi la voie de l'Eternel, mon Dieu.'
10 Maintenant voici que l'Eternel m'a fait vivre, comme il l'a dit. Il y a
45 ans que l'Eternel a dit cela à Moïse, à l'époque où Israël marchait
dans le désert, et je suis aujourd'hui âgé de 85 ans. 11 Je suis encore
aussi robuste que le jour où Moïse m'a confié cette mission. J'ai autant
de force que j'en avais alors, qu'il s'agisse de combattre ou de partir en
campagne et en revenir. 12 Donne-moi donc la région montagneuse
dont l'Eternel a parlé à cette époque-là. Tu as appris alors qu'il s'y
trouve des Anakim et qu'il y a des villes grandes et fortifiées. Si
l'Eternel est avec moi, je les chasserai, comme il l'a dit.» 13 Josué bénit
Caleb, fils de Jephunné, et lui donna Hébron pour héritage. 14 C'est
ainsi que Caleb, fils de Jephunné, le Kénizien, a eu jusqu'à aujourd'hui
Hébron pour héritage, parce qu'il avait pleinement suivi la voie de
l'Eternel, le Dieu d'Israël. 15 Hébron s'appelait autrefois Kirjath-Arba.
Arba avait été l'homme le plus grand parmi les Anakim. Le pays fut
dès lors en paix, sans guerre.

Josué 15

Territoire accordé à Juda

1 La part attribuée par tirage au sort aux clans de la tribu de Juda
s'étendait en direction de la frontière avec Edom jusqu'au désert de
Tsin au sud, à l'extrême sud.
2 Ainsi, leur frontière sud partait de l'extrémité de la mer Morte, de la
langue de mer qui fait face au Néguev. 3 Elle se prolongeait au sud de
la montée d'Akrabbim, passait par Tsin et montait au sud de Kadès-
Barnéa. Elle passait de là par Hetsron, montait vers Addar et tournait
à Karkaa. 4 Elle passait ensuite par Atsmon et continuait jusqu'au
torrent d'Egypte pour déboucher sur la mer. «Voilà quelle sera votre
frontière sud.»
5 La frontière est était constituée par la mer Morte jusqu'à
l'embouchure du Jourdain. La frontière nord partait de la langue de
mer qui se trouve à l'embouchure du Jourdain. 6 Elle montait vers
Beth-Hogla, passait au nord de Beth-Araba et s'élevait jusqu'à la pierre
de Bohan, fils de Ruben. 7 Elle montait à Debir en passant par la vallée
d'Acor et se dirigeait vers le nord du côté de Guilgal, qui se trouve vis-
à-vis de la montée d'Adummim au sud du torrent. Elle passait près des
eaux d'En-Shémesh et se prolongeait jusqu'à En-Roguel. 8 Elle montait
de là par la vallée de Ben-Hinnom au côté sud de Jébus, c'est-à-dire
Jérusalem, puis s'élevait jusqu'au sommet de la montagne qui est à
l'ouest de la vallée de Hinnom et à l'extrémité nord de la vallée des
Rephaïm. 9 Du sommet de la montagne, elle s'étendait jusqu'à la
source des eaux de Nephthoach, continuait vers les villes du mont
Ephron et se prolongeait par Baala, c'est-à-dire Kirjath-Jearim. 10 De
Baala elle tournait à l'ouest vers la région montagneuse de Séir,
traversait le côté nord du mont Jearim, à Kesalon, descendait à Beth-
Shémesh et passait par Thimna. 11 Elle continuait sur le côté nord
d'Ekron, s'étendait vers Shicron, passait par le mont Baala et se
prolongeait jusqu'à Jabneel pour déboucher sur la mer.
12 La frontière ouest était constituée par la mer Méditerranée. Tel fut
le pourtour du territoire des clans des Judéens.
13 On donna à Caleb, fils de Jephunné, une part au milieu des
Judéens, comme l'Eternel l'avait ordonné à Josué. On lui donna
Kirjath-Arba, c'est-à-dire Hébron. Arba était l'ancêtre d'Anak. 14 Caleb
chassa de cette ville les trois descendants d'Anak: Shéshaï, Ahiman et
Talmaï, enfants d'Anak. 15 De là il monta contre les habitants de Debir,
qui s'appelait autrefois Kirjath-Sépher. 16 Caleb dit: «Je donnerai ma
fille Acsa en mariage à celui qui battra Kirjath-Sépher et s'en
emparera.» 17 Othniel, fils de Kenaz, le frère de Caleb, s'en empara et

Caleb lui donna sa fille Acsa pour femme. 18 Dès son arrivée chez
Othniel, elle le persuada de demander un champ à son père. Elle
descendit de son âne et Caleb lui dit: «Qu'as-tu?» 19 Elle répondit:
«Fais-moi un cadeau. Puisque tu m'as donné une terre située au sud,
donne-moi aussi des sources d'eau.» Et Caleb lui donna les sources
supérieures et les sources inférieures.
20 Tel fut l'héritage des clans de la tribu de Juda.
21 Les villes situées dans la région du Néguev, à l'extrémité du
territoire des Judéens, vers la frontière avec Edom, étaient: Kabtseel,
Eder, Jagur, 22 Kina, Dimona, Adada, 23 Kédesh, Hatsor, Ithnan,
24 Ziph, Thélem, Bealoth, 25 Hatsor-Hadattha, Kerijoth-Hetsron, c'est-à-
dire Hatsor, 26 Amam, Shema, Molada, 27 Hatsar-Gadda, Heshmon,
Beth-Paleth, 28 Hatsar-Shual, Beer-Shéba, Bizjothja, 29 Baala, Ijjim,
Atsem, 30 Eltholad, Kesil, Horma, 31 Tsiklag, Madmanna, Sansanna,
32 Lebaoth, Shilhim, Aïn et Rimmon. Total des villes: 29, avec leurs
villages.
33 Dans la plaine: Eshthaol, Tsorea, Ashna, 34 Zanoach, En-Gannim,
Tappuach, Enam, 35 Jarmuth, Adullam, Soco, Azéka, 36 Shaaraïm,
Adithaïm, Guedéra et Guedérothaïm, soit 14 villes avec leurs villages.
37 Tsenan, Hadasha, Migdal-Gad, 38 Dilean, Mitspé, Joktheel, 39 Lakis,
Botskath, Eglon, 40 Cabbon, Lachmas, Kithlish, 41 Guedéroth, Beth-
Dagon, Naama et Makkéda, soit 16 villes avec leurs villages. 42 Libna,
Ether, Ashan, 43 Jiphtach, Ashna, Netsib, 44 Keïla, Aczib et Maréesha,
soit 9 villes avec leurs villages. 45 Ekron, les villes qui en dépendent et
ses villages; 46 depuis Ekron et à l'ouest, toutes les villes situées près
d'Asdod et leurs villages; 47 Asdod, les villes qui en dépendent et ses
villages; Gaza, les villes qui en dépendent et ses villages jusqu'au
torrent d'Egypte et à la mer Méditerranée, qui sert de limite.
48 Dans la montagne: Shamir, Jatthir, Soco, 49 Danna, Kirjath-Sanna,
c'est-à-dire Debir, 50 Anab, Eshthemo, Anim, 51 Gosen, Holon et Guilo,
soit 11 villes avec leurs villages. 52 Arab, Duma, Eshean, 53 Janum,
Beth-Tappuach, Aphéka, 54 Humta, Kirjath-Arba, c'est-à-dire Hébron,
et Tsior, soit 9 villes avec leurs villages. 55 Maon, Carmel, Ziph, Juta,
56 Jizreel, Jokdeam, Zanoach, 57 Kaïn, Guibea et Thimna, soit 10 villes
avec leurs villages. 58 Halhul, Beth-Tsur, Guedor, 59 Maarath, Beth-
Anoth et Elthekon, soit 6 villes avec leurs villages. 60 Kirjath-Baal,
c'est-à-dire Kirjath-Jearim, et Rabba, soit 2 villes avec leurs villages.
61 Dans le désert: Beth-Araba, Middin, Secaca, 62 Nibshan, Ir-
Hammélach et En-Guédi, soit 6 villes avec leurs villages.
63 Les Judéens ne parvinrent pas à chasser les Jébusiens qui habitaient
à Jérusalem, et les Jébusiens ont habité avec eux à Jérusalem jusqu'à
aujourd'hui.

Josué 16

Territoire accordé à Ephraïm

1 La part attribuée par tirage au sort aux fils de Joseph s'étendait
depuis le Jourdain près de Jéricho, à l’est des eaux de Jéricho. La
frontière suivait le désert qui monte de Jéricho à Béthel en passant par
la montagne. 2 Elle continuait de Béthel à Luz et passait vers la
frontière des Arkiens par Atharoth. 3 Puis elle descendait à l'ouest vers
la frontière des Japhléthiens jusqu'à celle de Beth-Horon-la-basse et
jusqu'à Guézer pour déboucher sur la mer. 4 Voilà l’héritage que
reçurent les fils de Joseph, Manassé et Ephraïm.
5 Voici le territoire des clans des Ephraïmites.
La frontière de leur héritage était, à l'est, Atharoth-Addar et allait
jusqu'à Beth-Horon-la-haute. 6 Elle continuait du côté de l'ouest en
partant vers Micmethath au nord, tournait à l'est vers Thaanath-Silo et
passait dans la direction de l'est par Janoach. 7 De Janoach elle
descendait à Atharoth et à Naaratha, touchait Jéricho et se prolongeait
jusqu'au Jourdain. 8 De Tappuach elle allait vers l'ouest au torrent de
Kana pour déboucher sur la mer.
Tel fut l'héritage des clans de la tribu d'Ephraïm.
9 Les Ephraïmites avaient aussi des villes qui leur furent réservées au
milieu de l'héritage des Manassites, toutes avec leurs villages.
10 Ils ne chassèrent pas les Cananéens qui habitaient à Guézer, et les
Cananéens ont habité au milieu d'Ephraïm jusqu'à aujourd’hui, tout en
étant soumis à des corvées d’esclaves.

Josué 17

Territoire accordé à la demi-tribu de Manassé

1 Une part fut aussi attribuée par tirage au sort à la tribu de Manassé,
car il était le fils aîné de Joseph. Makir, fils aîné de Manassé et père de
Galaad, avait eu Galaad et le Basan parce qu'il était un homme de
guerre. 2 On donna par tirage au sort une part aux clans des autres
descendants de Manassé: aux fils d'Abiézer, de Hélek, d'Asriel, de
Sichem, de Hépher, de Shemida. Voilà quels sont les clans des
descendants de Manassé, le fils de Joseph. 3 Tselophchad, fils de
Hépher, petit-fils de Galaad, descendant de Makir, le fils de Manassé,
n'eut pas de fils. Il eut en revanche des filles dont voici les noms:
Machla, Noa, Hogla, Milca et Thirtsa. 4 Elles se présentèrent devant le
prêtre Eléazar, devant Josué, fils de Nun, et devant les princes en
disant: «L'Eternel a ordonné à Moïse de nous donner un héritage parmi
nos frères.» On leur donna, conformément à l'ordre de l'Eternel, un
héritage parmi les frères de leur père. 5 On attribua dix portions à
Manassé, en plus du pays de Galaad et du Basan, qui est de l'autre côté
du Jourdain. 6 En effet, les descendantes de Manassé eurent un
héritage parmi ses descendants, et le pays de Galaad fut pour les
autres Manassites.
7 Le territoire de Manassé s'étendait d'Aser à Micmethath, qui se
trouve près de Sichem. Leur frontière partait vers Jamin, vers les
habitants d'En-Tappuach. 8 La région de Tappuach appartenait à
Manassé, mais Tappuach elle-même, située sur la frontière avec
Manassé, appartenait aux Ephraïmites. 9 La frontière descendait au
torrent de Kana, elle passait au sud du torrent. Les villes qui se
trouvaient là appartenaient à Ephraïm, même si elles étaient au milieu
des villes de Manassé. La frontière de Manassé au nord du torrent
débouchait sur la mer. 10 Le territoire du sud appartenait à Ephraïm,
celui du nord à Manassé, et la mer leur servait de limite. Ils touchaient
Aser au nord et Issacar à l'est. 11 Manassé possédait, dans le territoire
d'Issacar et dans celui d'Aser, Beth-Shean et les villes qui en
dépendent, Jibleam et les villes qui en dépendent, les habitants de Dor
et les villes qui en dépendent, les habitants d'En-Dor et les villes qui en
dépendent, les habitants de Thaanac et les villes qui en dépendent,
ainsi que les habitants de Meguiddo et les villes qui en dépendent.
Cela correspondait à trois régions. 12 Les Manassites furent incapables
de prendre possession de ces villes et les Cananéens voulurent rester
dans la région. 13 Lorsque les Israélites furent plus forts, ils imposèrent
des corvées aux Cananéens, mais ils ne les chassèrent pas.
14 Les descendants de Joseph dirent à Josué: «Pourquoi nous as-tu

donné en héritage un seul lot, une seule part, alors que nous formons un peuple nombreux et que l'Eternel nous a bénis jusqu'à présent?»
15 Josué leur dit: «Si vous êtes un peuple nombreux, montez à la forêt et défrichez-la pour vous y faire de la place dans le pays des Phéréziens et des Rephaïm, puisque la région montagneuse d'Ephraïm est trop exiguë pour vous.» 16 Les fils de Joseph dirent: «La montagne ne nous suffira pas et il y a des chars en fer chez tous les Cananéens qui habitent la vallée, aussi bien chez ceux qui sont à Beth-Shean et dans les villes qui en dépendent que chez ceux qui se trouvent dans la vallée de Jizreel.» 17 Josué dit à la famille de Joseph, à Ephraïm et à Manassé: «Vous êtes un peuple nombreux et doté d'une grande force. Vous n'aurez donc pas un lot unique. 18 Mais vous aurez une région montagneuse. Certes, c'est une forêt, mais vous la défricherez et elle sera à vous jusque dans ses extrémités car vous chasserez les Cananéens, malgré leurs chars en fer et malgré leur force.»

Josué 18

Plan de partage des territoires non attribués

1 Toute l'assemblée des Israélites se réunit à Silo, et ils y installèrent la
tente de la rencontre. Le pays leur était soumis.
2 Il restait sept tribus israélites qui n'avaient pas encore reçu leur
héritage. 3 Josué dit aux Israélites: «Jusqu'à quand négligerez-vous de
prendre possession du pays que l'Eternel, le Dieu de vos ancêtres, vous
a donné? 4 Choisissez trois hommes par tribu, pour que je leur confie
une mission. Ils se lèveront, parcourront le pays, traceront un plan en
vue du partage et reviendront vers moi. 5 Ils diviseront le pays en sept
parts. Juda restera dans son territoire au sud et la famille de Joseph
restera dans son territoire au nord. 6 Quant à vous, vous tracerez un
plan du pays en sept parts et vous me l'apporterez ici. Je procéderai à
un tirage au sort pour vous devant l'Eternel, notre Dieu. 7 Toutefois, il
n'y aura pas de part pour les Lévites au milieu de vous, car leur
héritage, c'est la fonction de prêtres de l'Eternel. En outre, Gad, Ruben
et la demi-tribu de Manassé ont reçu leur héritage, que Moïse,
serviteur de l'Eternel, leur a donné de l'autre côté du Jourdain, à l'est.»
8 Lorsque ces hommes se levèrent et partirent pour tracer un plan du
pays, Josué leur donna cet ordre: «Allez parcourir le pays, tracez-en
un plan et revenez vers moi. Je procéderai alors à un tirage au sort
pour vous devant l'Eternel, à Silo.» 9 Ces hommes partirent,
parcoururent le pays et en tracèrent, d'après les villes, un plan en sept
parts dans un livre. Puis ils revinrent vers Josué dans le camp à Silo.
10 Josué procéda pour eux à un tirage au sort à Silo devant l'Eternel et
il partagea le pays entre les Israélites en donnant à chacun sa portion.

Territoire accordé à Benjamin

11 Le sort tomba sur les clans de la tribu de Benjamin et le territoire
qui leur fut attribué par tirage au sort se trouvait entre celui des
descendants de Juda et celui des descendants de Joseph.
12 Du côté nord, leur frontière partait du Jourdain. Elle montait au
nord de Jéricho, s'élevait dans la montagne vers l'ouest et débouchait
sur le désert de Beth-Aven. 13 Elle passait de là par Luz, au sud de Luz,
c'est-à-dire Béthel, et elle descendait à Atharoth-Addar par-dessus la
montagne qui est au sud de Beth-Horon-la-basse.
14 Du côté ouest, la frontière se prolongeait et tournait au sud depuis
la montagne qui se trouve en face de Beth-Horon. Elle continuait vers
le sud et débouchait sur Kirjath-Baal, c'est-à-dire Kirjath-Jearim, une
ville appartenant aux Judéens. C'était le côté ouest.
15 Le côté sud commençait à l'extrémité de Kirjath-Jearim. La frontière

se prolongeait vers l'ouest jusqu'à la source des eaux de Nephthoach.
16 Elle descendait à l'extrémité de la montagne qui se trouve en face
de la vallée de Ben-Hinnom, au nord de la vallée des Rephaïm. Elle
descendait par la vallée de Hinnom, sur le côté sud des Jébusiens,
jusqu'à En-Roguel. 17 Elle se dirigeait vers le nord à En-Shémesh, puis
à Gueliloth, qui fait face à la montée d'Adummim, et elle descendait à
la pierre de Bohan, fils de Ruben. 18 Elle passait sur le côté nord en
face d'Araba, descendait à Araba 19 et continuait sur le côté nord de
Beth-Hogla pour déboucher sur la langue nord de la mer Morte, vers
l'embouchure du Jourdain au sud. C'était la frontière sud. 20 Du côté
de l'est, le Jourdain formait la limite. Tel fut l'héritage des clans des
Benjaminites, avec ses frontières de tous les côtés.
21 Les villes des clans de la tribu de Benjamin étaient Jéricho, Beth-
Hogla, Emek-Ketsits, 22 Beth-Araba, Tsemaraïm, Béthel, 23 Avvim,
Para, Ophra, 24 Kephar-Ammonaï, Ophni et Guéba, soit 12 villes avec
leurs villages. 25 Gabaon, Rama, Beéroth, 26 Mitspé, Kephira, Motsa,
27 Rékem, Jirpeel, Thareala, 28 Tséla, Eleph, Jébus, c’est-à-dire
Jérusalem, Guibeath et Kirjath, soit 14 villes avec leurs villages. Tel
fut l'héritage des clans des Benjaminites.

Josué 19

Territoires accordés aux six dernières tribus

1 La deuxième part fut attribuée par tirage au sort à Siméon, aux clans
de la tribu de Siméon. Leur héritage était situé au milieu de celui des
Judéens.
2 Ils eurent dans leur héritage Beer-Shéba, Shéba, Molada, 3 Hatsar-
Shual, Bala, Atsem, 4 Eltholad, Bethul, Horma, 5 Tsiklag, Beth-
Marcaboth, Hatsar-Susa, 6 Beth-Lebaoth et Sharuchen, soit 13 villes
avec leurs villages; 7 Aïn, Rimmon, Ether et Ashan, soit 4 villes avec
leurs villages. 8 Ils eurent aussi tous les villages situés aux environs de
ces villes jusqu'à Baalath-Beer, c'est-à-dire Ramath du sud. Tel fut
l'héritage des clans de la tribu de Siméon. 9 L'héritage des Siméonites
fut pris sur la portion des Judéens. En effet, la portion des Judéens
était trop grande pour eux et c'est au milieu de leur héritage que les
Siméonites reçurent le leur.
10 La troisième part fut attribuée par tirage au sort aux clans des
Zabulonites. La frontière de leur héritage s'étendait jusqu'à Sarid.
11 Elle montait à l'ouest vers Mareala et touchait Dabbésheth, puis le
torrent qui coule devant Jokneam. 12 De Sarid elle tournait à l'est, vers
le soleil levant, jusqu'à la frontière de Kisloth-Thabor, continuait à
Dabrath et montait à Japhia. 13 De là elle passait à l'est par Guittha-
Hépher, par Ittha-Katsin, continuait à Rimmon et se prolongeait
jusqu'à Néa. 14 Elle tournait ensuite du côté du nord vers Hannathon et
débouchait sur la vallée de Jiphthach-El. 15 Leur territoire comprenait
en outre Katthath, Nahalal, Shimron, Jideala, Bethléhem. Il y avait 12
villes avec leurs villages.
16 Tel fut l'héritage des clans des Zabulonites. C'étaient ces villes-là et
leurs villages.
17 La quatrième part fut attribuée par tirage au sort à Issacar, aux
clans des Issacarites.
18 Leur frontière passait par Jizreel, Kesulloth, Sunem, 19 Hapharaïm,
Shion, Anacharath, 20 Rabbith, Kishjon, Abets, 21 Rémeth, En-Gannim,
En-Hadda et Beth-Patsets. 22 Elle touchait Thabor, Shachatsima, Beth-
Shémesh et débouchait sur le Jourdain. Leur territoire comprenait 16
villes avec leurs villages.
23 Tel fut l'héritage des clans de la tribu d'Issacar. C'étaient ces villes-
là avec leurs villages.
24 La cinquième part fut attribuée par tirage au sort aux clans de la
tribu d'Aser.
25 Leur frontière passait par Helkath, Hali, Béthen, Acshaph,
26 Allammélec, Amead et Misheal; elle touchait, vers l'ouest, le Carmel

et le Shichor-Libnath. 27 Puis elle tournait du côté de l'est à Beth-Dagon, atteignait Zabulon et la vallée de Jiphthach-El au nord de Beth-Emek et de Neïel et se prolongeait vers Cabul, à gauche, 28 ainsi que vers Ebron, Rehob, Hammon et Kana jusqu'à Sidon la grande.
29 Elle tournait ensuite vers Rama jusqu'à la ville fortifiée de Tyr et vers Hosa, pour déboucher sur la mer en passant par la région d'Aczib.
30 Leur territoire comprenait de plus Umma, Aphek et Rehob. Il y avait 22 villes avec leurs villages.
31 Tel fut l'héritage des clans de la tribu d'Aser. C'étaient ces villes-là et leurs villages.
32 La sixième part fut attribuée par tirage au sort aux clans des Nephthalites.
33 Leur frontière s'étendait depuis Héleph, depuis le chêne de Tsaanannim, passait par Adami-Nékeb et Jabneel jusqu'à Lakkum et débouchait sur le Jourdain. 34 Elle tournait vers l'ouest à Aznoth-Thabor et de là continuait à Hukkok. Elle touchait Zabulon du côté du sud, Aser du côté de l'ouest et Juda. Le Jourdain était du côté de l'est.
35 Les villes fortifiées étaient Tsiddim, Tser, Hammath, Rakkath, Génésareth, 36 Adama, Rama, Hatsor, 37 Kédesh, Edreï, En-Hatsor, 38 Jireon, Migdal-El, Horem, Beth-Anath et Beth-Shémesh. Il y avait 19 villes avec leurs villages.
39 Tel fut l'héritage des clans de la tribu de Nephthali. C'étaient ces villes-là et leurs villages.
40 La septième part fut attribuée par tirage au sort aux clans de la tribu de Dan.
41 Le territoire dont ils héritèrent comprenait Tsorea, Eshthaol, Ir-Shémesh, 42 Shaalabbin, Ajalon, Jithla, 43 Elon, Thimnatha, Ekron, 44 Eltheké, Guibbethon, Baalath, 45 Jehud, Bené-Berak, Gath-Rimmon, 46 Mé-Jarkon et Rakkon, avec le territoire qui fait face à Jaffa.
47 Toutefois, le territoire des Danites dépassa ces limites. Les Danites montèrent et combattirent contre Léshem. Ils s'en emparèrent et la frappèrent du tranchant de l'épée. Ils en prirent possession, s'y installèrent et l'appelèrent Dan, du nom de leur ancêtre Dan.
48 Tel fut l'héritage des clans de la tribu de Dan. C'étaient ces villes-là et leurs villages.

Territoire accordé à Josué

49 Lorsqu'ils eurent fini de procéder au partage du pays d'après ses frontières, les Israélites donnèrent à Josué, fils de Nun, une possession au milieu d'eux. 50 Conformément à l'ordre de l'Eternel, ils lui donnèrent la ville qu'il avait demandée: Thimnath-Sérach, dans la région montagneuse d'Ephraïm. Josué reconstruisit la ville et y habita.
51 Tels sont les héritages que le prêtre Eléazar, Josué, fils de Nun, et les chefs de famille des tribus israélites distribuèrent par tirage au sort

devant l'Eternel à Silo, à l'entrée de la tente de la rencontre. Ils mirent ainsi un terme au partage du pays.

Josué 20

Désignation de 6 villes de refuge

1 L'Eternel dit à Josué: 2 «Parle en ces termes aux Israélites: ‘Etablissez-
vous, comme je vous l'ai ordonné par l’intermédiaire de Moïse, des
villes de refuge: 3 l’auteur d’un homicide, celui qui aura tué quelqu’un
involontairement, sans en avoir l’intention, pourra s'y enfuir. Elles
vous serviront de refuge contre le vengeur du sang. 4 L’auteur de
l’homicide s'enfuira vers l'une de ces villes, s'arrêtera à l'entrée de la
ville et exposera son cas aux anciens de cette ville. Ils l’accueilleront
chez eux dans la ville et lui donneront un endroit où habiter avec eux.
5 Si le vengeur du sang le poursuit, ils ne livreront pas l’auteur de
l’homicide entre ses mains, car c'est sans le vouloir qu'il a tué son
prochain et sans avoir été auparavant son ennemi. 6 Il restera dans
cette ville jusqu'à ce qu'il ait comparu devant l'assemblée pour être
jugé et jusqu'à la mort du grand-prêtre alors en fonctions. A ce
moment-là seulement, l’auteur de l’homicide pourra repartir et
retourner dans sa ville et dans sa maison, dans la ville d'où il s'était
enfui.’»
7 Ils consacrèrent Kédesh en Galilée, dans la région montagneuse de
Nephthali, Sichem dans la région montagneuse d'Ephraïm et Kirjath-
Arba, c’est-à-dire Hébron, dans la région montagneuse de Juda. 8 De
l'autre côté du Jourdain, à l'est de Jéricho, ils choisirent Betser dans le
désert, dans la plaine, dans la tribu de Ruben, Ramoth en Galaad, dans
la tribu de Gad, et Golan en Basan, dans la tribu de Manassé. 9 Telles
furent les villes désignées pour tous les Israélites et pour l'étranger en
séjour parmi eux, afin que celui qui aurait tué quelqu'un
involontairement puisse s'y réfugier et ne meure pas de la main du
vengeur du sang avant d'avoir comparu devant l'assemblée.

Josué 21

Désignation des 48 villes des Lévites

1 Les chefs de famille des Lévites s'approchèrent du prêtre Eléazar, de
Josué, fils de Nun, et des chefs de famille des tribus israélites. 2 Ils leur
dirent à Silo, dans le pays de Canaan: «L'Eternel a ordonné, par
l'intermédiaire de Moïse, qu'on nous donne des villes pour y habiter,
ainsi que leurs environs pour notre bétail.»
3 Conformément à l'ordre de l'Eternel, les Israélites donnèrent alors
aux Lévites, en prenant sur leur héritage, des villes et leurs environs.
4 On tira au sort pour les clans des Kehathites. Les Lévites qui
descendaient du prêtre Aaron eurent par tirage au sort 13 villes des
tribus de Juda, de Siméon et de Benjamin. 5 Les autres descendants de
Kehath eurent par tirage au sort 10 villes qui appartenaient aux clans
de la tribu d'Ephraïm, à la tribu de Dan et à la demi-tribu de Manassé.
6 Les descendants de Guershon eurent par le sort 13 villes qui
appartenaient aux clans de la tribu d'Issacar, à la tribu d'Aser, à celle
de Nephthali et à la demi-tribu de Manassé installée en Basan. 7 Les
clans des descendants de Merari eurent 12 villes qui appartenaient aux
tribus de Ruben, de Gad et de Zabulon. 8 Les Israélites donnèrent par
tirage au sort ces villes et leurs environs aux Lévites, comme l'Eternel
l'avait ordonné par l'intermédiaire de Moïse.
9 Parmi les villes qui appartenaient aux tribus des Judéens et des
Siméonites, ils donnèrent les villes qui vont être désignées par leur
nom 10 et qui furent pour ceux qui descendaient d'Aaron parmi les
clans des Kehathites et des descendants de Lévi. En effet, le sort les
avait indiqués les premiers. 11 Ils leur donnèrent Kirjath-Arba, c'est-à-
dire Hébron dans la région montagneuse de Juda, avec ses environs, le
territoire qui l'entoure. Arba était l'ancêtre d'Anak. 12 La campagne et
les villages qui dépendaient de la ville avaient été accordés en
possession à Caleb, fils de Jephunné. 13 Ils donnèrent aux descendants
du prêtre Aaron Hébron, la ville de refuge pour les auteurs
d'homicide, et ses environs, ainsi que Libna et ses environs, 14 Jatthir
et ses environs, Eshthlemoa et ses environs, 15 Holon et ses environs,
Debir et ses environs, 16 Aïn et ses environs, Jutta et ses environs, ainsi
que Beth-Shémesh et ses environs, soit 9 villes appartenant à ces deux
tribus. 17 Parmi les villes qui appartenaient à la tribu de Benjamin, ils
donnèrent Gabaon et ses environs, Guéba et ses environs, 18 Anathoth
et ses environs, ainsi qu'Almon et ses environs, soit 4 villes. 19 Nombre
total des villes des prêtres qui descendaient d'Aaron: 13, avec leurs
environs.
20 Les Lévites qui appartenaient aux clans des autres descendants de

Kehath eurent par tirage au sort des villes de la tribu d'Ephraïm. 21 On
leur donna Sichem, la ville de refuge pour les auteurs d'homicide, et
ses environs, dans la région montagneuse d'Ephraïm, Guézer et ses
environs, 22 Kibtsaïm et ses environs, ainsi que Beth-Horon et ses
environs, soit 4 villes. 23 Parmi les villes qui appartenaient à la tribu
de Dan, ils donnèrent Eltheké et ses environs, Guibbethon et ses
environs, 24 Ajalon et ses environs, ainsi que Gath-Rimmon et ses
environs, soit 4 villes. 25 Parmi les villes de la demi-tribu de Manassé,
ils donnèrent Thaanac et ses environs ainsi que Gath-Rimmon et ses
environs, soit 2 villes. 26 Nombre total des villes: 10, avec leurs
environs, pour les clans des autres descendants de Kehath.
27 On donna les villes suivantes à ceux qui descendaient de Guershon
parmi les clans des Lévites: dans la demi-tribu de Manassé, Golan en
Basan, la ville de refuge pour les auteurs d'homicide, et ses environs,
ainsi que Beeshthra et ses environs, soit 2 villes; 28 dans la tribu
d'Issacar, Kishjon et ses environs, Dabrath et ses environs, 29 Jarmuth
et ses environs, ainsi qu'En-Gannim et ses environs, soit 4 villes;
30 dans la tribu d'Aser, Misheal et ses environs, Abdon et ses environs,
31 Helkath et ses environs, ainsi que Rehob et ses environs, soit 4
villes; 32 et dans la tribu de Nephthali, Kédesh en Galilée, la ville de
refuge pour les auteurs d'homicide, et ses environs, Hammoth-Dor et
ses environs, ainsi que Karthan et ses environs, soit 3 villes. 33 Nombre
total des villes attribuées aux clans des Guershonites: 13, avec leurs
environs.
34 On donna au reste des Lévites, à ceux qui appartenaient aux clans
des descendants de Merari: dans la tribu de Zabulon, Jokneam et ses
environs, Kartha et ses environs, 35 Dimna et ses environs, ainsi que
Nahalal et ses environs, soit 4 villes; 36 dans la tribu de Ruben, Betser
et ses environs, Jahtsa et ses environs, 37 Kedémoth et ses environs,
ainsi que Méphaath et ses environs, soit 4 villes; 38 dans la tribu de
Gad, Ramoth en Galaad, la ville de refuge pour les auteurs d'homicide,
et ses environs, Mahanaïm et ses environs, 39 Hesbon et ses environs,
ainsi que Jaezer et ses environs, soit en tout 4 villes. 40 Nombre total
des villes qui furent attribuées par tirage au sort aux clans des
descendants de Merari, qui formaient le reste des clans des Lévites: 12.
41 Le nombre total des villes des Lévites situées au milieu des
propriétés des Israélites était de 48, avec leurs environs. 42 Chacune de
ces villes était donnée avec ses environs, avec le territoire qui
l'entourait; il en allait de même pour toutes ces villes.

Les promesses divines accomplies

43 C'est ainsi que l'Eternel donna à Israël tout le pays qu'il avait juré de
donner à leurs ancêtres. Ils en prirent possession et s'y installèrent.
44 L'Eternel leur accorda du repos de tous côtés, comme il l'avait juré à

leurs ancêtres. Aucun de leurs ennemis ne put leur résister et l'Eternel les livra tous entre leurs mains. 45 De toutes les bonnes paroles que l'Eternel avait dites à la communauté d'Israël, aucune ne resta sans effet: toutes s'accomplirent.

Josué 22

Retour de Ruben, Gad et Manassé chez eux

1 Alors Josué appela les Rubénites, les Gadites et la demi-tribu de
Manassé. 2 Il leur dit: «Vous avez respecté tout ce que vous a prescrit
Moïse, le serviteur de l'Eternel, et vous m'avez obéi dans tout ce que je
vous ai ordonné. 3 Vous n'avez pas abandonné vos frères, et ce sur une
très longue période jusqu'à aujourd'hui, et vous avez gardé les ordres,
les commandements de l'Eternel, votre Dieu. 4 Maintenant que
l'Eternel, votre Dieu, a accordé du repos à vos frères, conformément à
ce qu'il leur avait dit, retournez chez vous, rentrez dans vos tentes,
dans le pays qui vous appartient et que Moïse, le serviteur de l'Eternel,
vous a donné de l'autre côté du Jourdain. 5 Veillez seulement à
respecter et mettre en pratique le commandement et la loi que vous a
prescrits Moïse, le serviteur de l'Eternel. Aimez l'Eternel, votre Dieu,
marchez dans toutes ses voies, gardez ses commandements, attachez-
vous à lui et servez-le de tout votre cœur et de toute votre âme.» 6 Puis
Josué les bénit et les renvoya chez eux, et ils rentrèrent dans leurs
tentes.
7 Moïse avait donné un héritage en Basan à une moitié de la tribu de
Manassé, et Josué donna à l'autre moitié un héritage auprès de ses
frères de ce côté-ci du Jourdain, à l'ouest. Lorsque Josué les renvoya
vers leurs tentes, il les bénit 8 et leur dit: «Vous retournerez à vos
tentes avec de grandes richesses, avec des troupeaux très nombreux et
une quantité considérable d'argent, d'or, de bronze, de fer et de
vêtements. Partagez avec vos frères le butin de vos ennemis.»
9 Après avoir quitté les Israélites à Silo, dans le pays de Canaan, les
Rubénites, les Gadites et la demi-tribu de Manassé repartirent pour
aller dans le pays de Galaad. C'était leur propriété et ils s'y étaient
installés conformément à l'ordre que l'Eternel avait donné par
l'intermédiaire de Moïse.
10 Arrivés dans les districts du Jourdain qui appartiennent encore au
pays de Canaan, les Rubénites, les Gadites et la demi-tribu de Manassé
y construisirent un autel au bord du Jourdain. C'était un autel dont la
grandeur frappait les regards. 11 Les Israélites apprirent que l'on disait:
«Les Rubénites, les Gadites et la demi-tribu de Manassé ont construit
un autel qui fait face au pays de Canaan, dans les districts du
Jourdain, du côté des Israélites.» 12 A cette nouvelle, toute l'assemblée
des Israélites se réunit à Silo pour monter les attaquer.
13 Les Israélites envoyèrent une délégation aux Rubénites, aux Gadites
et à la demi-tribu de Manassé, dans le pays de Galaad. Il s'agissait de
Phinées, le fils du prêtre Eléazar, 14 et de dix princes qui

l'accompagnaient, un par famille pour chacune des tribus d'Israël.
Tous étaient des chefs de famille parmi les milliers d'Israël. 15 Ils
allèrent trouver les Rubénites, les Gadites et la demi-tribu de Manassé
dans le pays de Galaad et s'adressèrent à eux: 16 «Voici ce que dit toute
l'assemblée de l'Eternel: 'Que signifie cet acte d'infidélité que vous
avez commis envers le Dieu d'Israël? Vous vous détournez maintenant
de l'Eternel; en vous construisant un autel, vous vous révoltez
aujourd'hui contre lui.' 17 Considérons-nous comme sans importance le
crime de Peor? Nous n'en sommes pas encore purifiés, malgré le fléau
qu'il a attiré sur l'assemblée de l'Eternel. 18 Et vous vous détournez
aujourd'hui de l'Eternel! Si vous vous révoltez aujourd'hui contre lui,
demain il s'irritera contre toute l'assemblée d'Israël. 19 Si vous
considérez comme impur le pays qui est votre propriété, passez dans
le pays qui est la propriété de l'Eternel et où il a sa résidence, et
installez-vous au milieu de nous, mais ne vous révoltez pas contre
l'Eternel et ne vous séparez pas de nous en vous construisant un autel
en plus de celui de l'Eternel, notre Dieu! 20 Lorsque Acan, fils de
Zérach, a commis un acte d'infidélité au sujet des biens voués à la
destruction, la colère de l'Eternel ne s'est-elle pas enflammée contre
toute l'assemblée d'Israël? Acan n'a pas été le seul à mourir à cause de
son crime.»
21 Les Rubénites, les Gadites et la demi-tribu de Manassé firent cette
réponse aux chefs des milliers d'Israël: 22 «Le Dieu des dieux, c'est
l'Eternel, oui, c'est le Dieu des dieux, l'Eternel, qui le sait et Israël le
saura bien aussi! Si c'est par révolte et par infidélité envers l'Eternel
que nous avons agi, ne viens pas à notre aide aujourd'hui! 23 Si nous
nous sommes construit un autel pour nous détourner de l'Eternel, si
c'est pour y présenter des holocaustes et des offrandes et si c'est pour y
faire des sacrifices de communion, que l'Eternel lui-même nous en
demande compte! 24 Non, c'est plutôt par inquiétude que nous avons
fait cela. Nous avons pensé que vos descendants diraient un jour aux
nôtres: 'Qu'avez-vous à faire avec l'Eternel, le Dieu d'Israël?
25 L'Eternel a établi le Jourdain comme une frontière entre nous et
vous, descendants de Ruben et de Gad. Vous n'avez aucun droit de
servir l'Eternel!' A cause de vos descendants, les nôtres cesseraient
alors de craindre l'Eternel. 26 Voilà pourquoi nous nous sommes dit:
'Construisons-nous donc un autel, non pour y offrir des holocaustes et
pour des sacrifices, 27 mais comme un témoin.' Il témoignera entre
nous et vous, entre nos descendants et les vôtres, que nous voulons
servir l'Eternel devant lui par nos holocaustes et par nos sacrifices
d'expiation et de communion. Ainsi vos descendants ne pourront pas
dire un jour aux nôtres: 'Vous n'avez aucun droit de servir l'Eternel!'
28 Nous nous sommes dit: 'Si dans l'avenir ils nous tiennent ce
langage, à nous ou à nos descendants, nous répondrons: Voyez la

réplique de l'autel de l'Eternel qu'ont faite nos ancêtres, non pour des holocaustes et pour des sacrifices, mais comme témoin entre nous et vous.’ 29 Nous ne voulons certes pas nous révolter contre l'Eternel et nous détourner aujourd'hui de lui en construisant un autel destiné à des holocaustes, des offrandes et des sacrifices en plus de celui de l'Eternel, notre Dieu, qui est devant sa demeure!»
30 Lorsque le prêtre Phinées et les princes de l'assemblée, les chefs des milliers d'Israël qui l’accompagnaient, eurent entendu les paroles que prononcèrent les Rubénites, les Gadites et les Manassites, ils furent satisfaits. 31 Phinées, fils du prêtre Eléazar, leur dit alors: «Nous savons maintenant que l'Eternel est au milieu de nous, puisque vous n'avez pas commis cet acte d’infidélité contre lui. Vous avez ainsi délivré les Israélites d’une intervention de l'Eternel.»
32 Phinées, fils du prêtre Eléazar, et les princes quittèrent les Rubénites et les Gadites. Ils revinrent du pays de Galaad dans le pays de Canaan, vers les Israélites, et leur firent un rapport. 33 Les Israélites furent satisfaits. Ils bénirent Dieu et ne parlèrent plus de monter les attaquer et de dévaster la région qu'habitaient les Rubénites et les Gadites.
34 Les Rubénites et les Gadites appelèrent l'autel Ed[a], «car, dirent-ils, il est témoin entre nous que c’est l'Eternel qui est Dieu.»

[a] 22.34 *Ed* : littéralement *témoin*.

Josué 23

Encouragements de Josué aux chefs d'Israël

1 L'Eternel avait depuis longtemps donné du repos à Israël en le
délivrant de tous les ennemis qui l'entouraient. Josué était vieux, il
était d'un âge avancé. 2 Alors Josué convoqua tout Israël, ses anciens,
ses chefs, ses juges et ses officiers. Il leur dit: «Je suis vieux, je suis
d'un âge avancé. 3 Vous avez vu tout ce que l'Eternel, votre Dieu, a fait
à toutes ces nations devant vous. En effet, c'est l'Eternel, votre Dieu,
qui a combattu pour vous. 4 Voyez, par tirage au sort je vous ai donné
en héritage pour vos tribus les nations qui restent et toutes celles que
j'ai exterminées, à partir du Jourdain et jusqu'à la mer Méditerranée
vers le soleil couchant. 5 C'est l'Eternel, votre Dieu, qui les détruira et
les chassera devant vous. Vous posséderez leur pays, comme l'Eternel,
votre Dieu, vous l'a dit.
6 »Appliquez-vous avec force à respecter et à mettre en pratique tout
ce qui est écrit dans le livre de la loi de Moïse, sans vous en écarter ni
à droite ni à gauche. 7 Ne vous mélangez pas avec les nations qui sont
restées parmi vous. Ne prononcez pas le nom de leurs dieux et ne
l'employez pas pour prêter serment. Ne les servez pas et ne vous
prosternez pas devant eux. 8 Attachez-vous au contraire à l'Eternel,
votre Dieu, comme vous l'avez fait jusqu'à aujourd'hui. 9 L'Eternel a
chassé devant vous des nations grandes et puissantes et personne,
jusqu'à aujourd'hui, n'a pu vous résister. 10 Un seul parmi vous en
poursuivait 1000 parce que l'Eternel, votre Dieu, combattait pour
vous, comme il vous l'a dit. 11 Veillez donc attentivement sur vous-
mêmes afin d'aimer l'Eternel, votre Dieu. 12 Si vous vous détournez de
l'Eternel et que vous vous attachez aux nations qui restent encore
parmi vous, si vous vous unissez à elles par des mariages et que vous
vous mélangez les uns aux autres, 13 soyez certains que l'Eternel, votre
Dieu, ne continuera pas à chasser ces nations devant vous. Elles seront
au contraire un filet et un piège pour vous, un fouet contre vos flancs
et des épines dans vos yeux, jusqu'à ce que vous ayez disparu de ce
bon terrain que l'Eternel, votre Dieu, vous a donné.
14 »Je m'en vais maintenant par le chemin commun à toute la terre.
Reconnaissez de tout votre cœur et de toute votre âme qu'aucune des
bonnes paroles dites à votre sujet par l'Eternel, votre Dieu, n'est restée
sans effet. Toutes se sont réalisées pour vous, aucune n'est restée sans
effet. 15 Et de même que toutes les bonnes paroles que l'Eternel, votre
Dieu, vous avait dites se sont accomplies pour vous, de même il
accomplira toutes les paroles mauvaises contre vous, jusqu'à ce qu'il
vous ait détruits et fait disparaître de ce bon terrain qu'il vous a

donné. 16 Si vous violez l'alliance que l'Eternel, votre Dieu, vous a
prescrite et si vous allez servir d'autres dieux et vous prosterner
devant eux, la colère de l'Eternel s'enflammera contre vous et vous ne
tarderez pas à disparaître du bon pays qu'il vous a donné.»

Josué 24

Discours de Josué au peuple d'Israël

1 Josué rassembla toutes les tribus d'Israël à Sichem et convoqua les
anciens d'Israël, ses chefs, ses juges et ses officiers. Ils se présentèrent
devant Dieu. 2 Josué s'adressa à tout le peuple: «Voici ce que dit
l'Eternel, le Dieu d'Israël: 'Vos ancêtres, notamment Térach, père
d'Abraham et de Nachor, habitaient autrefois de l'autre côté de
l'Euphrate et servaient d'autres dieux. 3 J'ai pris votre ancêtre
Abraham de l'autre côté de l'Euphrate et je lui ai fait parcourir tout le
pays de Canaan. J'ai multiplié sa descendance et je lui ai donné Isaac.
4 J'ai donné à Isaac Jacob et Esaü. J'ai donné la région montagneuse
de Séir en propriété à Esaü, tandis que Jacob et ses fils sont descendus
en Egypte.
5 »J'ai envoyé Moïse et Aaron et j'ai frappé l'Egypte par les prodiges
que j'ai réalisés au milieu d'elle, puis je vous en ai fait sortir. 6 J'ai fait
sortir vos pères d'Egypte et vous êtes arrivés à la mer. Les Egyptiens
poursuivaient vos pères jusqu'à la mer des Roseaux, avec des chars et
des cavaliers. 7 Vos pères ont alors crié à l'Eternel et l'Eternel a mis des
ténèbres entre vous et les Egyptiens; il a ramené la mer sur eux et elle
les a recouverts. Vos yeux ont vu ce que j'ai fait aux Egyptiens. Puis
vous êtes restés longtemps dans le désert.
8 »Je vous ai conduits dans le pays des Amoréens, qui habitaient de
l'autre côté du Jourdain, et ils ont combattu contre vous. Je les ai
livrés entre vos mains. Vous avez pris possession de leur pays et je les
ai détruits devant vous. 9 Balak, fils de Tsippor, le roi de Moab, s'est
levé et a combattu Israël. Il a fait venir Balaam, fils de Beor, pour qu'il
vous maudisse, 10 mais je n'ai pas voulu écouter Balaam. Il vous a
bénis et je vous ai délivrés de Balak.
11 »Vous avez passé le Jourdain et vous êtes arrivés à Jéricho. Les
habitants de Jéricho ont combattu contre vous, tout comme les
Amoréens, les Phéréziens, les Cananéens, les Hittites, les Guirgasiens,
les Héviens et les Jébusiens. Je les ai livrés entre vos mains 12 et j'ai
envoyé devant vous les frelons, qui les ont chassés loin de vous,
comme les deux rois des Amoréens. Cela ne s'est pas passé grâce à ton
épée ou à ton arc. 13 Je vous ai donné un pays que vous n'aviez pas
cultivé, des villes que vous n'aviez pas construites et que vous habitez,
des vignes et des oliviers que vous n'aviez pas plantés et qui vous
servent de nourriture.'
14 »Maintenant, craignez l'Eternel et servez-le avec intégrité et fidélité.
Faites disparaître les dieux que vos ancêtres servaient de l'autre côté
de l'Euphrate et en Egypte et servez l'Eternel. 15 Mais si vous ne

trouvez pas bon de servir l'Eternel, choisissez aujourd'hui qui vous voulez servir: soit les dieux que vos ancêtres servaient de l'autre côté de l'Euphrate, soit les dieux des Amoréens dans le pays desquels vous habitez. Quant à ma famille et moi, nous servirons l'Eternel.»
16 Le peuple répondit: «Nous n'avons certainement pas la pensée d'abandonner l'Eternel et de servir d'autres dieux! 17 En effet, c'est l'Eternel qui est notre Dieu. C'est lui qui nous a fait sortir, nous et nos pères, d'Egypte, de la maison d'esclavage. C'est lui qui a réalisé sous nos yeux ces grands prodiges et qui nous a gardés pendant tout le chemin que nous avons parcouru et parmi tous les peuples au milieu desquels nous sommes passés. 18 Il a chassé devant nous tous les peuples, y compris les Amoréens qui habitaient ce pays. Nous aussi, nous servirons l'Eternel, car c'est lui qui est notre Dieu.» 19 Josué dit au peuple: «Vous ne serez pas capables de servir l'Eternel, car il est un Dieu saint, il est un Dieu jaloux. Il ne pardonnera pas vos transgressions et vos péchés. 20 Lorsque vous abandonnerez l'Eternel et que vous servirez des dieux étrangers, il se retournera contre vous et vous fera du mal, et il vous fera disparaître après vous avoir fait tant de bien.»
21 Le peuple dit à Josué: «Non, car nous servirons l'Eternel.» 22 Josué répliqua au peuple: «Vous êtes témoins contre vous-mêmes que c'est vous qui avez choisi l'Eternel pour le servir.» Ils répondirent: «Nous en sommes témoins.»
23 «Faites donc disparaître les dieux étrangers qui sont au milieu de vous et tournez votre cœur vers l'Eternel, le Dieu d'Israël!»
24 Le peuple dit à Josué: «Nous servirons l'Eternel, notre Dieu, et nous lui obéirons.»
25 Josué conclut ce jour-là une alliance avec le peuple. Il lui donna une prescription et une règle à Sichem, 26 et il écrivit tout cela dans le livre de la loi de Dieu. Il prit une grande pierre, qu'il dressa là, sous le chêne qui se trouvait à l'endroit consacré à l'Eternel. 27 Puis il dit à tout le peuple: «La pierre que voici servira de témoin contre nous, car elle a entendu toutes les paroles que l'Eternel nous a dites. Elle servira de témoin contre vous afin que vous ne reniiez pas votre Dieu.»
28 Josué renvoya alors le peuple, chacun dans son héritage.

Mort de Josué

29 Après ces événements, Josué, fils de Nun, serviteur de l'Eternel, mourut. Il était âgé de 110 ans. 30 On l'ensevelit dans le territoire dont il avait hérité, à Thimnath-Sérach, dans la région montagneuse d'Ephraïm, au nord du mont Gaash. 31 Israël servit l'Eternel durant toute la vie de Josué et durant toute la vie des anciens qui lui survécurent et qui connaissaient tout ce que l'Eternel avait fait en faveur d'Israël.

32 Les Israélites avaient rapporté d’Egypte les ossements de Joseph. Ils
furent enterrés à Sichem, dans la partie de terrain que Jacob avait
achetée aux fils de Hamor, le père de Sichem, pour 100 pièces
d’argent et qui faisait partie de l'héritage des descendants de Joseph.
33 Eléazar, le fils d'Aaron, mourut et on l'enterra à Guibeath-Phinées.
Cette colline avait été donnée à son fils Phinées et se trouvait dans la
région montagneuse d'Ephraïm.

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21]

Juges 1

Le *Livre des Juges* – du nom des chefs du peuple d'Israël qui sont ses protagonistes – est attribué par la tradition juive à Samuel, mais sa rédaction est souvent située plus tardivement (à l'époque de David pour certains). Il relate l'histoire d'Israël entre la mort de Josué et la désignation du premier roi d'Israël, soit la période qui va d'environ 1380 ou 1220 av. J.-C. (selon les datations) à 1050 av. J.-C.

Les limites de la conquête 1.1–3.6

Victoires de la tribu de Juda

1 Après la mort de Josué, les Israélites consultèrent l'Eternel en disant:
«Qui de nous montera le premier contre les Cananéens pour les
attaquer?» 2 L'Eternel répondit: «C'est Juda qui montera. Voici, j'ai
livré le pays entre ses mains.» 3 Juda dit alors à son frère Siméon:
«Monte avec moi dans le pays qui m'est attribué par tirage au sort, et
nous combattrons les Cananéens. J'irai aussi avec toi dans celui qui
t'est attribué.» Et Siméon l'accompagna.
4 Les hommes de Juda montèrent, et l'Eternel livra les Cananéens et
les Phéréziens entre leurs mains. Ils battirent 10'000 hommes à Bézek.
5 Ils y trouvèrent le roi Adoni-Bézek et l'attaquèrent, et ils battirent les
Cananéens et les Phéréziens. 6 Adoni-Bézek prit la fuite, mais ils le
poursuivirent et le capturèrent, puis ils lui coupèrent les pouces des
mains et des pieds. 7 Adoni-Bézek dit: «Il y avait 70 rois, aux pouces
des mains et des pieds coupés, qui ramassaient les miettes sous ma
table. Dieu me rend ce que j'ai fait.» On l'emmena à Jérusalem et il y
mourut.
8 Les Judéens attaquèrent Jérusalem et s'en emparèrent: ils la
frappèrent du tranchant de l'épée et mirent le feu à la ville. 9 Ils
descendirent ensuite pour combattre les Cananéens qui habitaient la
montagne, la région du sud et la plaine. 10 Ils marchèrent contre les
Cananéens qui habitaient à Hébron, appelée autrefois Kirjath-Arba, et
battirent Shéshaï, Ahiman et Talmaï. 11 De là ils marchèrent contre les
habitants de Debir, qui s'appelait autrefois Kirjath-Sépher.
12 Caleb dit: «Je donnerai ma fille Acsa pour femme à celui qui battra
Kirjath-Sépher et qui la prendra.» 13 Othniel, fils de Kenaz, le frère
cadet de Caleb, s'en empara. Caleb lui donna alors sa fille Acsa pour
femme. 14 Dès son arrivée chez Othniel, elle le persuada de demander
un champ à son père. Elle descendit de son âne et Caleb lui dit:
«Qu'as-tu?» 15 Elle lui répondit: «Fais-moi un cadeau. En effet, tu m'as
donné une terre située au sud. Donne-moi aussi des sources d'eau.» Et

Caleb lui donna les sources supérieures et les sources inférieures.
16 Les fils du Kénien, du beau-père de Moïse, montèrent avec les
Judéens de la ville des palmiers jusque dans le désert de Juda, au sud
d'Arad, et ils vinrent habiter parmi le peuple. 17 Juda se mit en marche
avec son frère Siméon et ils battirent les Cananéens qui habitaient à
Tsephath. Ils vouèrent la ville à la destruction et on l'appela Horma.
18 Juda s'empara encore de Gaza, d'Askalon et d'Ekron, chacune avec
son territoire. 19 L'Eternel fut avec Juda, qui se rendit maître de la
montagne; mais il ne put chasser les habitants de la plaine, parce qu'ils
avaient des chars en fer. 20 On donna Hébron à Caleb, comme l'avait
dit Moïse, et il en chassa les trois descendants d'Anak.

Echecs des diverses tribus

21 Les Benjaminites ne chassèrent pas les Jébusiens qui habitaient à
Jérusalem, et ceux-ci ont habité jusqu'à aujourd'hui dans Jérusalem
avec les Benjaminites.
22 La famille de Joseph monta aussi contre Béthel, et l'Eternel fut avec
eux. 23 La famille de Joseph fit explorer Béthel, qui s'appelait autrefois
Luz. 24 Les guetteurs virent un homme sortir de la ville et lui dirent:
«Montre-nous par où nous pourrons entrer dans la ville et nous te
ferons grâce.» 25 Il leur montra par où ils pourraient entrer dans la
ville. Ils frappèrent alors la ville du tranchant de l'épée, mais ils
laissèrent partir cet homme et toute sa famille. 26 Cet homme se rendit
dans le pays des Hittites. Il y construisit une ville et l'appela Luz, nom
qu'elle a porté jusqu'à aujourd'hui.
27 Manassé ne chassa pas les habitants de Beth-Shean, Thaanac, Dor,
Jibleam, Meguiddo et des villes qui en dépendaient. Les Cananéens
voulurent rester dans ce pays. 28 Lorsque Israël fut assez fort, il soumit
les Cananéens à des corvées, mais il ne les chassa pas.
29 Ephraïm ne chassa pas les Cananéens qui habitaient à Guézer, et
ceux-ci habitèrent au milieu d'Ephraïm à Guézer.
30 Zabulon ne chassa pas les habitants de Kitron ni ceux de Nahalol.
Les Cananéens habitèrent au milieu de Zabulon, mais ils furent soumis
à des corvées.
31 Aser ne chassa pas les habitants d'Acco ni ceux de Sidon, d'Achlal,
d'Aczib, de Helba, d'Aphik et de Rehob. 32 Les Asérites habitèrent au
milieu des Cananéens qui étaient installés dans le pays, car ils ne les
chassèrent pas.
33 Nephthali ne chassa pas les habitants de Beth-Shémesh ni ceux de
Beth-Anath. Il habita au milieu des Cananéens qui étaient installés
dans le pays, mais les habitants de Beth-Shémesh et de Beth-Anath
furent soumis à des corvées.
34 Les Amoréens repoussèrent les Danites dans la montagne, ils ne les
laissèrent pas descendre dans la plaine. 35 Les Amoréens voulurent

rester à Har-Hérès, à Ajalon et à Shaalbim, mais la famille de Joseph domina sur eux et ils furent soumis à des corvées. 36 Le territoire des Amoréens partait de la montée d'Akrabbim, de Séla, et couvrait le territoire situé au-dessus.

[CONTENU] | [Juges]

Juges 2

Constat d'échec et mort de Josué

1 Un envoyé de l'Eternel monta de Guilgal à Bokim et dit: «Je vous ai
fait sortir d'Egypte et je vous ai amenés dans le pays que j'avais juré à
vos ancêtres de vous donner. J'ai dit: 'Jamais je ne romprai mon
alliance avec vous. 2 Quant à vous, vous ne conclurez pas d'alliance
avec les habitants de ce pays, vous démolirez leurs autels.' Mais vous
ne m'avez pas obéi. Pourquoi avez-vous fait cela? 3 J'ai dit alors: 'Je ne
chasserai pas les habitants de ce pays devant vous. Au contraire, ils
resteront à vos côtés et leurs dieux seront un piège pour vous.'»
4 Lorsque l'envoyé de l'Eternel eut dit ces paroles à tous les Israélites,
le peuple se mit à pleurer tout haut. 5 Ils appelèrent cet endroit Bokim[a]
et ils y offrirent des sacrifices à l'Eternel.
6 Josué renvoya le peuple, et les Israélites se rendirent chacun dans le
territoire qu'il avait reçu en héritage pour prendre possession du pays.
7 Le peuple servit l'Eternel pendant toute la vie de Josué et pendant
toute la vie des anciens qui lui survécurent et qui avaient vu toutes les
grandes choses que l'Eternel avait faites en faveur d'Israël. 8 Josué, fils
de Nun, serviteur de l'Eternel, mourut à l'âge de 110 ans. 9 On
l'ensevelit dans le territoire qui lui avait été attribué, à Thimnath-
Hérès, dans la région montagneuse d'Ephraïm, au nord du mont
Gaash.

Attitude de la nouvelle génération

10 Toute cette génération alla rejoindre ses ancêtres, et après elle
surgit une autre génération, qui ne connaissait pas l'Eternel ni ce qu'il
avait fait en faveur d'Israël. 11 Les Israélites firent alors ce qui déplaît à
l'Eternel et servirent les Baals[b]. 12 Ils abandonnèrent l'Eternel, le Dieu
de leurs ancêtres, celui qui les avait fait sortir d'Egypte, et ils suivirent
d'autres dieux pris parmi les dieux des peuples qui les entouraient. Ils
se prosternèrent devant eux et irritèrent ainsi l'Eternel. 13 Ils
abandonnèrent l'Eternel et servirent Baal et les Astartés[c].
14 La colère de l'Eternel s'enflamma contre Israël. Il les livra entre les
mains de pillards qui les dépouillèrent, il les vendit aux ennemis qui
les environnaient, de sorte qu'ils ne purent plus résister à leurs
ennemis. 15 Partout où ils allaient, la main de l'Eternel était contre eux
pour leur faire du mal, comme l'Eternel l'avait dit, comme l'Eternel le
leur avait juré. Ils se trouvèrent ainsi dans une grande détresse.
16 L'Eternel fit surgir des juges[d] afin qu'ils les délivrent de ceux qui les
dépouillaient. 17 Mais ils n'écoutèrent même pas leurs juges, car ils se
prostituèrent à d'autres dieux en se prosternant devant eux. Ils se

détournèrent bien vite de la voie qu'avaient suivie leurs ancêtres et ils
n'obéirent pas comme eux aux commandements de l'Eternel.
18 Lorsque l'Eternel faisait surgir pour eux des juges, il était avec le
juge et les délivrait de leurs ennemis pendant toute la vie du juge. En
effet, il avait pitié des gémissements qu'ils poussaient à cause de leurs
oppresseurs et de leurs persécuteurs. 19 Mais, à la mort du juge, ils se
corrompaient de nouveau plus que leurs ancêtres en suivant d'autres
dieux pour les servir et se prosterner devant eux. Ils persistaient dans
les mêmes agissements et la même conduite, le même endurcissement.
20 Alors la colère de l'Eternel s'enflamma contre Israël et il dit:
«Puisque les membres de cette nation ont violé mon alliance, celle que
j'avais prescrite à leurs ancêtres, et puisqu'ils ne m'ont pas obéi, 21 je
ne chasserai plus devant eux aucune des nations que Josué n'avait pas
encore pu chasser à sa mort. 22 En effet, à travers elles je mettrai les
Israélites à l'épreuve pour savoir s'ils imiteront l'exemple de leurs
ancêtres et veilleront, ou non, à suivre la voie de l'Eternel.»
23 Ainsi, l'Eternel laissa tranquilles les nations qu'il n'avait pas livrées
entre les mains de Josué, il ne s'empressa pas de les chasser.

[a] 2.5 *Bokim* : littéralement *ceux qui pleurent*.

[b] 2.11 *Baals* : nom de la principale divinité des Phéniciens et des Cananéens ainsi que des Moabites, devenu le titre de plusieurs divinités du paganisme antique.

[c] 2.13 *Les Astartés* : nom de la déesse de la fécondité adorée par les Cananéens et sous divers noms par d'autres peuples de l'Antiquité.

[d] 2.16 *Juges* : nom donné aux magistrats chargés de régler les questions civiles et, dans ce livre, les questions militaires.

[CONTENU] | [Juges]

Juges 3

1 Voici les nations que l'Eternel laissa tranquilles pour mettre à travers
elles les Israélites à l’épreuve, tous ceux qui n'avaient pas connu les
guerres de conquête de Canaan. 2 – Il voulait seulement que les
générations des Israélites, ceux qui ne l'avaient pas connue
auparavant, connaissent et apprennent la guerre. – 3 Ces nations
étaient les suivantes: les cinq princes des Philistins, tous les
Cananéens, les Sidoniens et les Héviens qui habitaient la région
montagneuse du Liban, depuis le mont Baal-Hermon jusqu'à l'entrée
de Hamath. 4 Elles servirent à mettre les Israélites à l'épreuve, afin que
l'Eternel sache s'ils obéiraient aux commandements qu'il avait prescrits
à leurs ancêtres par l’intermédiaire de Moïse. 5 Les Israélites habitèrent
au milieu des Cananéens, des Hittites, des Amoréens, des Phéréziens,
des Héviens et des Jébusiens. 6 Ils prirent leurs filles pour femmes, ils
donnèrent leurs propres filles à leurs fils, et ils servirent leurs dieux.

Les juges et leurs exploits 3.7–16.31

Victoire d'Othniel sur le roi de Mésopotamie

7 Les Israélites firent ce qui déplaît à l'Eternel: ils oublièrent l'Eternel
et servirent les Baals et les idoles. 8 La colère de l'Eternel s'enflamma
alors contre Israël et il les vendit à Cushan-Risheathaïm, le roi de
Mésopotamie, de sorte qu’ils lui furent soumis pendant 8 ans.
9 Les Israélites crièrent à l'Eternel et l'Eternel fit surgir pour eux un
libérateur qui les délivra. C’était Othniel, fils de Kenaz, le frère cadet
de Caleb. 10 L'Esprit de l'Eternel reposa sur lui. Il devint juge en Israël
et partit en guerre. L'Eternel livra entre ses mains Cushan-
Risheathaïm, le roi de Mésopotamie, et il exerça une puissante
domination sur Cushan-Risheathaïm. 11 Le pays fut en paix pendant 40
ans. Puis Othniel, fils de Kenaz, mourut.

Victoire d'Ehud sur les Moabites

12 Les Israélites firent encore ce qui déplaît à l'Eternel et l'Eternel
donna de la force à Eglon, le roi de Moab, contre Israël. Cela arriva
parce qu'ils avaient fait ce qui déplaît à l'Eternel. 13 Eglon rallia les
Ammonites et les Amalécites et se mit en marche. Il battit Israël et ils
s'emparèrent de la ville des palmiers. 14 Les Israélites furent pendant
18 ans soumis à Eglon, le roi de Moab.
15 Les Israélites crièrent à l'Eternel, et l'Eternel fit surgir pour eux un
libérateur. C’était Ehud, fils de Guéra, un Benjaminite qui était
gaucher. Les Israélites envoyèrent par son intermédiaire un cadeau à

Eglon, le roi de Moab. 16 Ehud se fabriqua une épée à deux tranchants,
longue de 50 centimètres, et il la mit à sa ceinture sous ses vêtements,
le long de sa cuisse droite. 17 Il offrit le cadeau à Eglon, roi de Moab.
Or Eglon était un homme très gros. 18 Lorsqu'il eut fini d'offrir le
cadeau, Ehud renvoya les gens qui l'avaient apporté. 19 Il revint lui-
même sur ses pas, depuis les statues qui se trouvent près de Guilgal, et
il dit: «Roi, j'ai un message secret à te dire.» Le roi réclama du calme,
et tous ceux qui étaient à ses côtés sortirent. 20 Ehud s'approcha de lui
alors qu'il était assis seul dans sa chambre d'été et dit: «J'ai un
message de Dieu pour toi.» Eglon se leva de son siège. 21 Alors Ehud
avança la main gauche, tira l'épée de son côté droit et la lui enfonça
dans le ventre. 22 La poignée elle-même pénétra après la lame et la
graisse se referma autour de la lame. En effet, il ne retira pas l'épée du
ventre d'Eglon. Puis il sortit par-derrière.
23 Ehud sortit donc par le portique, ferma sur lui les portes de la
chambre à l'étage et tira le verrou. 24 Quand il fut sorti, les serviteurs
du roi vinrent regarder: les portes de la chambre étaient verrouillées.
Ils se dirent: «Le roi fait sans doute ses besoins dans la chambre d'été.»
25 Ils attendirent longtemps. Comme le roi n'ouvrait toujours pas les
portes de la chambre, ils prirent la clé et l'ouvrirent: leur maître était
mort, étendu par terre. 26 Pendant qu'ils prenaient ainsi du retard,
Ehud s'était enfui, avait dépassé les statues et se sauvait à Séïra. 27 Dès
son arrivée, il sonna de la trompette dans la région montagneuse
d'Ephraïm. Les Israélites descendirent avec lui de la montagne et il se
mit à leur tête. 28 Il leur dit: «Suivez-moi, car l'Eternel a livré les
Moabites, vos ennemis, entre vos mains.» Ils descendirent à sa suite,
s'emparèrent des gués du Jourdain qui se trouvent en face de Moab et
n'y laissèrent passer personne. 29 Ils battirent à cette occasion environ
10'000 Moabites, tous robustes, tous vaillants. Il n'y eut aucun
rescapé. 30 Ce jour-là, Moab subit la domination d'Israël. Et le pays fut
en paix pendant 80 ans.

Victoire de Shamgar sur les Philistins

31 Après Ehud, il y eut Shamgar, fils d'Anath. Il battit 600 Philistins
avec un aiguillon à bœufs. Lui aussi fut un libérateur d'Israël.

[CONTENU] | [Juges]

Juges 4

Victoire de Débora et Barak sur Sisera

1 Les Israélites firent encore ce qui déplaît à l'Eternel, après la mort
d'Ehud. 2 L'Eternel les vendit alors à Jabin, le roi de Canaan, qui
régnait à Hatsor. Le chef de son armée était Sisera et habitait à
Harosheth-Goïm.
3 Les Israélites crièrent à l'Eternel, car Jabin avait 900 chars de fer et
les opprimait avec violence depuis 20 ans.
4 A cette époque, Débora, une prophétesse mariée à un certain
Lappidoth, était juge en Israël. 5 Elle siégeait sous le palmier de
Débora, entre Rama et Béthel, dans la région montagneuse d'Ephraïm,
et les Israélites montaient vers elle pour être jugés. 6 Elle fit appeler
Barak, fils d'Abinoam, originaire de Kédesh-Nephthali, et elle lui dit:
«L'Eternel, le Dieu d'Israël, t'a donné l'ordre suivant: 'Vas-y, prends la
direction du mont Thabor en emmenant 10'000 hommes des tribus de
Nephthali et de Zabulon. 7 J'attirerai vers toi, au torrent du Kison,
Sisera, le chef de l'armée de Jabin, avec ses chars et ses troupes, et je
le livrerai entre tes mains.'» 8 Barak dit à Débora: «Si tu viens avec
moi, je partirai. Mais si tu ne viens pas avec moi, je ne partirai pas.»
9 Elle répondit: «J'irai donc avec toi, mais tu n'auras aucune gloire sur
la voie où tu t'engages, car c'est entre les mains d'une femme que
l'Eternel livrera Sisera.» Débora se leva et se rendit avec Barak à
Kédesh. 10 Barak convoqua les tribus de Zabulon et Nephthali à
Kédesh; 10'000 hommes marchèrent à sa suite et Débora partit avec
lui.
11 Héber, le Kénien, s'était séparé des autres Kéniens qui descendaient
de Hobab, le beau-frère de Moïse, et il s'était rendu jusqu'au chêne de
Tsaannaïm, près de Kédesh, pour y dresser sa tente.
12 On informa Sisera que Barak, fils d'Abinoam, avait pris la direction
du mont Thabor. 13 Et, depuis Harosheth-Goïm, Sisera rassembla vers
le torrent du Kison tous ses chars, 900 chars en fer, et tout le peuple
qui était avec lui.
14 Alors Débora dit à Barak: «Lève-toi, car voici le jour où l'Eternel
livre Sisera entre tes mains. L'Eternel ne marche-t-il pas devant toi?»
Barak descendit du mont Thabor, avec 10'000 hommes à sa suite.
15 L'Eternel mit en déroute Sisera, tous ses chars et tout le camp et les
livra à l'épée de Barak. Sisera descendit de son char et s'enfuit à pied.
16 Barak poursuivit les chars et l'armée jusqu'à Harosheth-Goïm. Toute
l'armée de Sisera tomba sous le tranchant de l'épée, sans qu'il en reste
un seul homme.
17 Toujours à pied, Sisera se réfugia dans la tente de Jaël, la femme de

Héber le Kénien. En effet, il y avait paix entre Jabin, le roi de Hatsor,
et la famille de Héber le Kénien. 18 Jaël sortit à la rencontre de Sisera
et lui dit: «Entre, mon seigneur, entre chez moi, n'aie pas peur.» Il
entra chez elle dans la tente et elle le cacha sous une couverture. 19 Il
lui dit: «Donne-moi, je t'en prie, un peu d'eau à boire, car j'ai soif.»
Elle ouvrit l'outre du lait, lui donna à boire et le couvrit. 20 Il lui dit
encore: «Tiens-toi à l'entrée de la tente et, si l'on vient te demander: 'Y
a-t-il quelqu'un ici?' tu répondras: 'Non.'» 21 Jaël, la femme de Héber,
s'empara d'un pieu de la tente, prit un marteau, s'approcha de lui
doucement et lui enfonça le pieu dans la tempe. Il pénétra jusqu'en
terre. Sisera se trouvait alors dans un état de sommeil profond, car il
était accablé de fatigue, et il mourut. 22 Voici que survint Barak, qui
était à la poursuite de Sisera. Jaël sortit à sa rencontre et lui dit:
«Viens, je vais te montrer l'homme que tu cherches.» Il entra chez elle
et vit Sisera étendu mort, le pieu dans la tempe.
23 Ce jour-là, Dieu humilia Jabin, le roi de Canaan, devant les
Israélites. 24 La pression des Israélites se fit de plus en plus lourde
contre Jabin, le roi de Canaan, jusqu'à son extermination.

[CONTENU] | [Juges]

Juges 5

Cantique de Débora

1 Ce jour-là, Débora chanta le cantique que voici avec Barak, fils
d'Abinoam:
2 «Des chefs se sont mis à la tête du peuple en Israël, et le peuple s'est
montré prêt à combattre. Bénissez-en l'Eternel!
3 »Rois, écoutez! Princes, prêtez l'oreille! Je chanterai, oui, je
chanterai en l'honneur de l'Eternel, je chanterai en l'honneur de
l'Eternel, le Dieu d'Israël.
4 »Eternel, quand tu es sorti de Séir, quand tu t'es avancé, venant des
champs d'Edom, la terre a tremblé et le ciel a ruisselé, les nuages ont
déversé leur eau. 5 Les montagnes se sont liquéfiées devant l'Eternel, le
Sinaï a tremblé devant l'Eternel, le Dieu d'Israël.
6 »A l'époque de Shamgar, fils d'Anath, à l'époque de Jaël, les routes
étaient abandonnées, et ceux qui voyageaient prenaient des chemins
détournés. 7 Les chefs étaient sans force en Israël, sans force, quand je
me suis levée, moi, Débora, quand je me suis levée comme une mère
en Israël. 8 Le peuple avait choisi de nouveaux dieux: alors la guerre
était aux portes. On ne voyait ni bouclier ni lance pour 40'000
hommes en Israël.
9 »Mon cœur est avec les chefs d'Israël, avec ceux du peuple qui se
sont montrés prêts à combattre. Bénissez l'Eternel!
10 »Vous qui montez de blanches ânesses, vous qui avez pour sièges
des tapis et vous qui marchez sur les routes, chantez! 11 Que de leur
voix, du milieu des abreuvoirs, les porteurs d'eau célèbrent les
bienfaits de l'Eternel, les bienfaits de son chef en Israël!
»Alors le peuple de l'Eternel est descendu vers les portes: 12 'Réveille-
toi, réveille-toi, Débora! Réveille-toi, réveille-toi, dis un cantique!
Lève-toi, Barak, emmène tes prisonniers, fils d'Abinoam!'
13 »Alors un reste du peuple a triomphé des puissants, l'Eternel m'a
donné la victoire sur les héros. 14 D'Ephraïm sont arrivés les habitants
d'Amalek, à ta suite a marché Benjamin comme membre de ta troupe.
De Makir sont venus des chefs, et de Zabulon des commandants. 15 Les
princes d'Issacar ont accompagné Débora, et Issacar a suivi Barak. Il a
été envoyé sur ses pas dans la vallée.
»Mais près des ruisseaux de Ruben, grandes ont été les délibérations
du cœur! 16 Pourquoi es-tu resté au milieu des étables à écouter le
bêlement des troupeaux? Près des ruisseaux de Ruben, grandes ont été
les délibérations du cœur! 17 Galaad, de l'autre côté du Jourdain, n'a
pas quitté sa demeure. Pourquoi Dan est-il resté sur les bateaux? Aser
s'est assis sur le rivage de la mer et s'est reposé dans ses ports.

18 »Mais Zabulon est un peuple qui a affronté la mort, et Nephthali de
même, sur les hauteurs des champs. 19 Les rois sont venus, ils ont
combattu. Alors les rois de Canaan ont combattu à Thaanac, vers les
eaux de Meguiddo. Ils n'ont remporté ni butin ni argent. 20 Du haut du
ciel on a combattu, depuis leur parcours les étoiles ont combattu
contre Sisera. 21 Le torrent du Kison les a entraînés, le torrent des
temps anciens, le torrent du Kison. Mon âme, va de l'avant, sois forte!
22 Alors les sabots des chevaux ont retenti, dans la course, dans la
course précipitée de leurs guerriers.
23 »Maudissez Méroz, dit l'ange de l'Eternel, maudissez, maudissez ses
habitants, car ils ne sont pas venus au secours de l'Eternel, au secours
de l'Eternel, parmi les hommes vaillants.
24 »Que Jaël, la femme de Héber le Kénien, soit bénie parmi les
femmes! Qu'elle soit bénie parmi les femmes qui habitent sous les
tentes! 25 Il a demandé de l'eau, elle a donné du lait; dans la coupe
d'honneur elle a présenté du lait caillé. 26 D'une main elle a pris le
pieu, et de l'autre le marteau des ouvriers. Elle a frappé Sisera, lui a
fendu la tête, fracassé et transpercé la tempe. 27 Aux pieds de Jaël il
s'est affaissé, il est tombé, il s'est couché. A ses pieds il s'est affaissé, il
est tombé. Là même où il s'est affaissé, il est tombé sans vie.
28 »Par la fenêtre, à travers le treillis, la mère de Sisera regarde et
s'écrie: 'Pourquoi son char tarde-t-il à venir? Pourquoi ses chars vont-
ils si lentement?' 29 Les plus sages parmi ses femmes lui répondent, et
elle se répète à elle-même: 30 'N'est-ce pas parce qu'ils trouvent du
butin? N'est-ce pas parce qu'ils se le partagent? Une jeune fille, deux
jeunes filles par homme, du butin en vêtements de couleur pour
Sisera, du butin en vêtements de couleur brodés, un vêtement de
couleur, deux vêtements brodés pour le cou du vainqueur?'
31 »Que tous tes ennemis disparaissent ainsi, Eternel! Ceux qui l'aiment
sont pareils au soleil quand il paraît dans toute sa force.»
Le pays fut en paix pendant 40 ans.

[CONTENU] | [Juges]

Juges 6

Appel de Gédéon

1 Les Israélites firent ce qui déplaît à l'Eternel et l'Eternel les livra
entre les mains de Madian pendant 7 ans. 2 La domination des
Madianites fut puissante contre Israël. Pour leur échapper, les
Israélites se retiraient dans les ravins des montagnes, dans les grottes
et sur les rochers fortifiés. 3 Quand Israël avait semé, les Madianites
montaient avec Amalek et les nomades de l'est et marchaient contre
lui. 4 Ils campaient en face de lui, détruisaient les produits du pays
jusque vers Gaza et ne laissaient en Israël ni vivres, ni brebis, ni
bœufs, ni ânes. 5 En effet, ils montaient avec leurs troupeaux et leurs
tentes, arrivant comme un essaim de sauterelles; il était impossible de
les compter, eux et leurs chameaux, et ils venaient dans le pays pour
le dévaster. 6 Israël fut plongé dans une grande misère à cause de
Madian, et les Israélites crièrent à l'Eternel.
7 Lorsque les Israélites crièrent à l'Eternel au sujet de Madian,
8 l'Eternel leur envoya un prophète. Il leur dit: «Voici ce que dit
l'Eternel, le Dieu d'Israël: Je vous ai fait sortir d'Egypte et quitter la
maison d'esclavage. 9 Je vous ai délivrés de la domination des
Egyptiens et de tous ceux qui vous opprimaient. Je les ai chassés
devant vous et je vous ai donné leur pays. 10 Je vous ai dit: 'Je suis
l'Eternel, votre Dieu. Vous ne craindrez pas les dieux des Amoréens,
même si vous habitez dans leur pays.' Mais vous ne m'avez pas
écouté.»
11 Puis l'ange de l'Eternel vint et il s'assit sous le térébinthe d'Ophra,
qui appartenait à Joas, membre de la famille d'Abiézer. Son fils
Gédéon battait du blé au pressoir pour le mettre à l'abri des
Madianites. 12 L'ange de l'Eternel lui apparut et lui dit: «L'Eternel est
avec toi, vaillant héros!» 13 Gédéon lui dit: «Ah! mon seigneur, si
l'Eternel est avec nous, pourquoi tout cela nous est-il arrivé? Où sont
tous ses actes merveilleux, ceux que nos pères nous racontent quand
ils disent: 'L'Eternel ne nous a-t-il pas fait sortir d'Egypte?' Maintenant
l'Eternel nous abandonne et nous livre entre les mains de Madian!»
14 L'Eternel se tourna vers lui et dit: «Va avec la force que tu as et
délivre Israël de l'oppression de Madian. N'est-ce pas moi qui
t'envoie?» 15 Gédéon lui dit: «Ah! mon seigneur, avec quoi délivrerai-je
Israël? Mon clan est le plus faible de Manassé et je suis le plus petit
dans la famille de mon père.»
16 L'Eternel répondit: «Mais je serai avec toi et tu battras les
Madianites comme s'il s'agissait d'un seul homme.» 17 Gédéon lui dit:
«Si j'ai trouvé grâce à tes yeux, donne-moi un signe pour montrer que

c'est bien toi qui me parles. 18 Ne t'éloigne pas d'ici jusqu'à ce que je
revienne auprès de toi, que j'apporte mon offrande et que je la dépose
devant toi.» Et l'Eternel dit: «Je resterai jusqu'à ce que tu reviennes.»
19 Gédéon entra chez lui, prépara un chevreau et fit des pains sans
levain avec 22 litres de farine. Il mit la viande dans un panier et le jus
dans un pot, les lui apporta sous le térébinthe et les présenta. 20 L'ange
de Dieu lui dit: «Prends la viande et les pains sans levain, pose-les sur
ce rocher et verse le jus par-dessus.» C'est ce que fit Gédéon. 21 L'ange
de l'Eternel avança le bâton qu'il avait à la main et en toucha la viande
et les pains sans levain. Alors un feu s'éleva du rocher, un feu qui
brûla la viande et les pains sans levain. Puis l'ange de l'Eternel
disparut de la vue de Gédéon. 22 Comprenant que c'était l'ange de
l'Eternel, Gédéon s'exclama: «Malheur à moi, Seigneur Eternel, car j'ai
vu l'ange de l'Eternel face à face.» 23 Et l'Eternel lui dit: «Reste en paix,
n'aie pas peur, tu ne mourras pas.»
24 Gédéon construisit là un autel à l'Eternel, et il l'appela «L'Eternel
paix». Il existe aujourd'hui encore à Ophra, qui appartenait à la famille
d'Abiézer.
25 Au cours de la même nuit, l'Eternel dit à Gédéon: «Prends le jeune
taureau de ton père, ainsi qu'un deuxième taureau de 7 ans. Démolis
l'autel de Baal qui appartient à ton père et abats le poteau sacré qui se
trouve dessus. 26 Tu construiras ensuite et tu disposeras, sur le haut de
ce rocher, un autel consacré à l'Eternel, ton Dieu. Tu prendras le
deuxième taureau et tu l'offriras en holocauste en utilisant le bois de
l'idole que tu auras abattue.» 27 Gédéon prit dix de ses serviteurs et fit
ce que l'Eternel avait dit. Toutefois, comme il avait peur de la famille
de son père et des habitants de la ville, il l'accomplit de nuit, et non de
jour.
28 Lorsque les habitants de la ville se levèrent de bon matin, ils
constatèrent que l'autel de Baal avait été démoli, le poteau sacré placé
dessus abattu, et le deuxième taureau offert en holocauste sur le
nouvel autel qui avait été construit. 29 Ils se dirent l'un à l'autre: «Qui a
fait cela?» et ils s'informèrent et firent des recherches. On leur dit:
«C'est Gédéon, fils de Joas, qui a fait cela.» 30 Alors les habitants de la
ville dirent à Joas: «Fais sortir ton fils de chez toi et qu'il meure, car il
a démoli l'autel de Baal et abattu le poteau sacré qui se trouvait
dessus.» 31 Joas répondit à tous ceux qui se présentèrent à lui: «Est-ce
à vous de défendre Baal? Est-ce à vous de venir à son secours? Toute
personne qui défendra Baal mourra avant le matin. Si Baal est un dieu,
qu'il se défende lui-même, puisqu'on a démoli son autel.» 32 Ce jour-là
on donna à Gédéon le nom de Jerubbaal[a] en disant: «Que Baal se
défende contre lui, puisqu'il a démoli son autel.»
33 Tous les Madianites, les Amalécites et les nomades de l'est se
rassemblèrent. Ils passèrent le Jourdain et campèrent dans la vallée de

Jizreel. 34 Gédéon fut revêtu de l'Esprit de l'Eternel. Il sonna de la
trompette et la famille d'Abiézer fut convoquée pour marcher à sa
suite. 35 Il envoya des messagers dans tout Manassé, qui fut aussi
convoqué pour marcher à sa suite. Il envoya des messagers dans les
tribus d'Aser, de Zabulon et de Nephthali, qui montèrent à leur
rencontre.
36 Gédéon dit à Dieu: «Si tu veux délivrer Israël par mon
intermédiaire, comme tu l'as dit, 37 je vais mettre une peau de mouton
avec sa laine dans l'aire de battage. Si la peau seule se couvre de rosée
et que tout le terrain reste sec, je saurai que tu délivreras Israël par
mon intermédiaire, comme tu l'as dit.» 38 Et cela se passa ainsi. Le
lendemain, il se leva de bonne heure, pressa la peau de mouton et en
fit sortir la rosée. Elle donna une coupe pleine d'eau. 39 Gédéon dit à
Dieu: «Que ta colère ne s'enflamme pas contre moi, et je ne parlerai
plus que cette fois. Je voudrais seulement faire encore une épreuve
avec la peau de mouton: que la peau seule reste sèche et que tout le
terrain se couvre de rosée.» 40 Et Dieu agit ainsi cette nuit-là: la peau
de mouton seule resta sèche et tout le terrain se couvrit de rosée.

[a] 6.32 *Jerubbaal* : littéralement *que Baal se défende.*

[CONTENU] | [Juges]

Juges 7

Victoire de Gédéon sur les Madianites

1 Jerubbaal, c'est-à-dire Gédéon, et tout le peuple qui était avec lui se
levèrent de bon matin et installèrent leur camp près de la source de
Harod. Le camp de Madian se trouvait au nord de Gédéon, vers la
colline de Moré, dans la vallée.
2 L'Eternel dit à Gédéon: «Le peuple que tu as avec toi est trop
nombreux pour que je livre Madian entre ses mains. Il pourrait en
tirer gloire à mes dépens et dire: 'C'est ma main qui m'a délivré.'
3 Proclame donc le message suivant aux oreilles du peuple: 'Que celui
qui a peur et tremble retourne chez lui et quitte la région
montagneuse de Galaad.'» Il y eut 22'000 hommes du peuple qui
retournèrent chez eux et il en resta 10'000.
4 L'Eternel dit à Gédéon: «Le peuple est encore trop nombreux. Fais-les
descendre au bord de l'eau et là je ferai pour toi un tri parmi eux.
Celui à propos duquel je te dirai: 'Que celui-ci aille avec toi' ira avec
toi. Et celui à propos duquel je te dirai: 'Que celui-ci n'aille pas avec
toi' n'ira pas avec toi.» 5 Gédéon fit descendre le peuple au bord de
l'eau et l'Eternel dit à Gédéon: «Tous ceux qui laperont l'eau avec la
langue comme le ferait un chien, tu les sépareras de tous ceux qui se
mettront à genoux pour boire.» 6 Ceux qui lapèrent l'eau en la portant
à la bouche avec leur main furent au nombre de 300, et tout le reste
du peuple se mit à genoux pour boire. 7 L'Eternel dit alors à Gédéon:
«C'est par les 300 hommes qui ont lapé l'eau que je vous sauverai et
que je livrerai Madian entre tes mains. Que tout le reste du peuple
reparte, chacun chez soi.» 8 On prit les provisions et les trompettes du
peuple, puis Gédéon renvoya tous les hommes d'Israël chez eux, en
gardant seulement les 300 hommes. Le camp de Madian se trouvait
au-dessous de lui dans la vallée.
9 L'Eternel dit à Gédéon pendant la nuit: «Lève-toi, descends au camp
des Madianites, car je l'ai livré entre tes mains. 10 Si tu as peur d'y
descendre, vas-y avec ton serviteur Pura. 11 Tu écouteras ce qu'ils
diront et après cela tes mains seront fortifiées. Descends donc au
camp.» Gédéon descendit avec son serviteur Pura jusqu'aux avant-
postes du camp. 12 Les Madianites, les Amalécites et tous les nomades
de l'est étaient dispersés dans la vallée comme un essaim de
sauterelles, et leurs chameaux étaient innombrables, comme le sable
qui est au bord de la mer. 13 Lorsque Gédéon arriva, un homme était
en train de raconter un rêve à son camarade. Il disait: «J'ai fait un
rêve. J'y voyais un gâteau de pain d'orge rouler dans le camp de
Madian. Il est venu heurter la tente et elle est tombée. Il l'a retournée

sens dessus dessous, elle a été démolie.» 14 Son camarade répondit: «Ce
n'est rien d'autre que l'épée de Gédéon, fils de Joas, l'Israélite. Dieu a
livré entre ses mains Madian et tout le camp.»
15 Lorsque Gédéon eut entendu le récit du rêve et son explication, il se
prosterna, revint au camp d'Israël et dit: «Levez-vous, car l'Eternel a
livré le camp de Madian entre vos mains.» 16 Il répartit les 300
hommes en 3 groupes et leur remit à tous des trompettes ainsi que des
cruches vides, avec des torches dans les cruches. 17 Il leur dit: «Vous
me regarderez et vous ferez comme moi. Dès que je serai arrivé aux
abords du camp, vous ferez ce que je ferai. 18 Quand je sonnerai de la
trompette, ainsi que tous ceux qui seront avec moi, vous sonnerez
aussi de la trompette tout autour du camp et vous direz: 'Pour l'Eternel
et pour Gédéon!'»
19 Gédéon et les 100 hommes qui l'accompagnaient arrivèrent aux
abords du camp peu avant minuit, alors qu'on venait de remplacer les
gardes. Ils sonnèrent de la trompette et brisèrent les cruches qu'ils
avaient à la main. 20 Les trois groupes sonnèrent de la trompette et
brisèrent les cruches. Prenant de la main gauche les torches et de la
main droite les trompettes dont ils devaient sonner, ils s'écrièrent: «A
vos épées pour l'Eternel et pour Gédéon!» 21 tout en restant chacun à
sa place autour du camp. Le camp tout entier se mit à courir, à
pousser des cris et à prendre la fuite. 22 Les 300 hommes sonnèrent
une nouvelle fois de la trompette et, dans tout le camp, l'Eternel fit en
sorte que les hommes tournent l'épée les uns contre les autres. Les
hommes du camp s'enfuirent jusqu'à Beth-Shitta vers Tseréra et
jusqu'aux abords d'Abel-Mehola, près de Tabbath. 23 Les hommes
d'Israël, les hommes des tribus de Nephthali, d'Aser et de tout
Manassé, se rassemblèrent et poursuivirent les Madianites.
24 Gédéon envoya des messagers dans toute la région montagneuse
d'Ephraïm pour dire: «Descendez à la rencontre des Madianites et
coupez-leur le passage de l'eau jusqu'à Beth-Bara, tout le long du
Jourdain.» Tous les hommes d'Ephraïm se rassemblèrent, et ils
s'emparèrent des gués du Jourdain jusqu'à Beth-Bara. 25 Ils capturèrent
deux chefs de Madian appelés Oreb et Zeeb. Ils tuèrent Oreb au rocher
d'Oreb, et Zeeb au pressoir de Zeeb. Ils poursuivirent les Madianites et
ils apportèrent la tête d'Oreb et de Zeeb à Gédéon de l'autre côté du
Jourdain.

[CONTENU] | [Juges]

Juges 8

1 Les hommes d'Ephraïm dirent à Gédéon: «Que signifie cette manière
d'agir envers nous? Pourquoi ne pas nous avoir appelés, quand tu es
allé combattre Madian?» Ils s'en prirent violemment à lui. 2 Gédéon
leur répondit: «Qu'ai-je fait en comparaison de vous? Le peu qu'a pu
grappiller Ephraïm ne vaut-il pas mieux que tout ce qu'a pu récolter la
famille d'Abiézer? 3 C'est entre vos mains que Dieu a livré Oreb et
Zeeb, les chefs de Madian. Qu'ai-je donc pu faire en comparaison de
vous?» Lorsqu'il eut dit cela, leur colère contre lui s'apaisa.
4 Gédéon arriva au Jourdain et le passa, ainsi que les 300 hommes qui
étaient avec lui. Bien que fatigués, ils étaient toujours à la poursuite
des Madianites. 5 Gédéon dit aux habitants de Succoth: «Donnez, je
vous en prie, quelques pains aux hommes qui m'accompagnent, car ils
sont fatigués et je suis à la poursuite de Zébach et de Tsalmunna, les
rois de Madian.» 6 Les chefs de Succoth répondirent: «Zébach et
Tsalmunna sont-ils déjà en ton pouvoir, pour que nous donnions du
pain à ton armée?» 7 Gédéon répliqua: «Eh bien! lorsque l'Eternel aura
livré entre mes mains Zébach et Tsalmunna, je déchirerai votre chair
avec des épines du désert et avec des chardons.» 8 De là il monta à
Penuel et il fit la même demande aux habitants de Penuel. Ils lui
répondirent comme ceux de Succoth, 9 et il leur dit aussi: «Quand je
reviendrai en paix, je démolirai cette tour.»
10 Zébach et Tsalmunna se trouvaient à Karkor avec leur armée
d'environ 15'000 hommes, les seuls survivants de toute l'armée des
nomades de l'est; 120'000 hommes aptes au combat avaient été tués.
11 Gédéon monta par le chemin qu'empruntent les nomades, à l'est de
Nobach et de Jogbeha, et il battit l'armée qui se croyait en sécurité.
12 Zébach et Tsalmunna prirent la fuite et Gédéon les poursuivit. Il
s'empara des deux rois de Madian, Zébach et Tsalmunna, et il mit en
déroute toute l'armée.
13 Gédéon, fils de Joas, revint de la bataille par la montée de Hérès.
14 Il captura un jeune homme, habitant de Succoth, qu'il interrogea et
qui lui mit par écrit le nom des chefs et des anciens de Succoth. Cela
représentait 77 hommes. 15 Puis il alla trouver les habitants de
Succoth et leur dit: «Voici Zébach et Tsalmunna, au sujet desquels
vous m'avez insulté en disant: 'Zébach et Tsalmunna sont-ils déjà en
ton pouvoir, pour que nous donnions du pain à tes hommes fatigués?'»
16 Il s'empara des anciens de la ville et punit les habitants de Succoth
avec des épines du désert et avec des chardons. 17 Il démolit aussi la
tour de Penuel et tua les habitants de la ville.
18 Gédéon demanda à Zébach et à Tsalmunna: «Comment étaient les

hommes que vous avez tués au mont Thabor?» Ils répondirent: «Ils te ressemblaient. Chacun avait l'air d'un fils de roi.» 19 Il dit: «C'étaient mes frères, les fils de ma mère. L'Eternel est vivant! Si vous les aviez laissés vivre, je ne vous tuerais pas.» 20 Et il ordonna à Jéther, son fils aîné: «Lève-toi, tue-les!» Mais le jeune garçon ne dégaina pas son épée, parce qu'il avait peur. En effet, c'était encore un enfant. 21 Zébach et Tsalmunna dirent: «Lève-toi toi-même et tue-nous, car c'est à un homme fort de le faire.» Gédéon se leva alors et tua Zébach et Tsalmunna. Il prit ensuite les ornements en forme de croissant qui étaient au cou de leurs chameaux.
22 Les Israélites dirent à Gédéon: «Domine sur nous, toi, puis ton fils et tes descendants, car tu nous as délivrés de l'oppression de Madian.»
23 Gédéon leur dit: «Je ne dominerai pas sur vous, et mes descendants non plus. C'est l'Eternel qui dominera sur vous.»
24 Gédéon ajouta: «J'ai une demande à vous faire: donnez-moi chacun les anneaux de votre butin.» – Les ennemis avaient des anneaux d'or, car c'étaient des Ismaélites. – 25 Ils répondirent: «Nous te les donnerons volontiers», et ils étendirent par terre un manteau, sur lequel chacun jeta les anneaux pris dans son butin. 26 Le poids des anneaux d'or que demanda Gédéon fut de près de 20 kilos, et ce sans compter les ornements en forme de croissant, les boucles d'oreilles et les vêtements de pourpre que portaient les rois de Madian, ni les colliers qui étaient au cou de leurs chameaux. 27 Gédéon en fit un éphod[a] qu'il plaça dans sa ville, à Ophra. Il y devint l'objet des prostitutions[b] de tout Israël et il fut un piège pour Gédéon et pour sa famille.
28 Les Madianites furent humiliés devant les Israélites et ne relevèrent plus la tête. Le pays fut en paix pendant 40 ans, c'est-à-dire durant la vie de Gédéon.
29 Jerubbaal, fils de Joas, retourna habiter dans sa maison. 30 Gédéon eut 70 fils, tous issus de lui, car il eut plusieurs femmes. 31 Sa concubine, qui résidait à Sichem, lui donna aussi un fils, qu'on appela Abimélec. 32 Gédéon, fils de Joas, mourut après une heureuse vieillesse. Il fut enterré dans le tombeau de son père Joas, à Ophra, village de la famille d'Abiézer.

Violences d'Abimélec

33 Après la mort de Gédéon, les Israélites recommencèrent à se prostituer aux Baals, et ils prirent pour dieu Baal-Berith. 34 Les Israélites ne se souvinrent pas de l'Eternel, leur Dieu, qui les avait délivrés de tous les ennemis qui les entouraient. 35 Ils ne manifestèrent pas non plus d'attachement à la famille de Jerubbaal, c'est-à-dire Gédéon, après tout le bien qu'il avait fait à Israël.

[a] 8.27 *Ephod* : élément de la tenue des prêtres et du grand-prêtre devenu l'objet d'un culte idolâtrique.

[b] 8.27 *Prostitutions* : c'est-à-dire un culte idolâtrique.

[CONTENU] | [Juges]

Juges 9

1 Abimélec, le fils de Jerubbaal, se rendit à Sichem vers les frères de sa
mère, et voici comment il leur parla, ainsi qu'à tout le clan de son
grand-père maternel: 2 «Je vous en prie, dites à tous les habitants de
Sichem: ‘Vaut-il mieux pour vous que 70 hommes, tous fils de
Jerubbaal, dominent sur vous, ou bien un seul homme?’ Et souvenez-
vous que je suis fait des mêmes os et de la même chair que vous.» 3 Les
frères de sa mère répétèrent pour lui toutes ces paroles à tous les
habitants de Sichem et leur cœur pencha en faveur d'Abimélec, car ils
se disaient: «C'est notre frère.» 4 Ils lui donnèrent 70 pièces d'argent,
prises dans le temple de Baal-Berith. Abimélec s'en servit pour acheter
des vauriens et des aventuriers qui le suivirent. 5 Il vint chez son père
à Ophra et tua ses frères, les 70 fils de Jerubbaal, sur une même
pierre. Jotham, le plus jeune fils de Jerubbaal, fut le seul rescapé, car
il s'était caché. 6 Tous les habitants de Sichem et de Millo se
rassemblèrent. Ils vinrent proclamer Abimélec roi, près du chêne
planté dans Sichem.
7 Jotham fut informé de la situation. Il alla se placer sur le sommet du
mont Garizim, et voici ce qu'il leur cria à haute voix: «Ecoutez-moi,
habitants de Sichem, et que Dieu vous écoute! 8 Les arbres partirent
pour sacrer un roi et le mettre à leur tête. Ils dirent à l'olivier: ‘Règne
sur nous.’ 9 Mais l'olivier leur répondit: ‘Comment pourrais-je renoncer
à mon huile, qui me vaut l’estime de Dieu et des hommes, pour aller
m’agiter au-dessus des arbres?’ 10 Les arbres dirent alors au figuier:
‘Viens, toi, régner sur nous.’ 11 Mais le figuier leur répondit: ‘Comment
pourrais-je renoncer à ma douceur et à mon excellent fruit pour aller
m’agiter au-dessus des arbres?’ 12 Les arbres dirent à la vigne: ‘Viens,
toi, régner sur nous.’ 13 Mais la vigne leur répondit: ‘Comment
pourrais-je renoncer à mon vin, qui réjouit Dieu et les hommes, pour
aller m’agiter au-dessus des arbres?’ 14 Alors tous les arbres dirent au
buisson de ronces: ‘Viens, toi, régner sur nous.’ 15 Et le buisson de
ronces répondit aux arbres: ‘Si vous voulez vraiment me sacrer roi et
me mettre à votre tête, venez vous réfugier sous mon ombrage. Sinon,
un feu sortira du buisson de ronces et dévorera les cèdres du Liban.’
16 »Maintenant, est-ce avec fidélité et intégrité que vous avez agi en
proclamant Abimélec roi? Avez-vous agi avec bienveillance pour
Jerubbaal et sa famille? L'avez-vous traité conformément aux services
qu'il a rendus? 17 En effet, mon père a combattu pour vous, il a risqué
sa vie et vous a délivrés de l’oppression de Madian. 18 Et vous, vous
vous êtes attaqués à sa famille, vous avez tué ses 70 fils sur une même
pierre et vous avez proclamé roi sur les habitants de Sichem Abimélec,

le fils de sa servante, parce qu'il est votre frère. 19 Si c'est avec fidélité
et intégrité que vous avez aujourd'hui agi envers Jerubbaal et sa
famille, eh bien, qu'Abimélec fasse votre joie et que vous fassiez aussi
la sienne! 20 Sinon, qu'un feu sorte d'Abimélec et dévore les habitants
de Sichem et de Millo, et qu'un feu sorte des habitants de Sichem et de
Millo et dévore Abimélec!»
21 Jotham se retira et prit la fuite. Il s'en alla à Beer, où il s'installa,
loin de son frère Abimélec.
22 Abimélec avait dominé 3 ans sur Israël. 23 Alors Dieu envoya un
mauvais esprit entre Abimélec et les habitants de Sichem, et ceux-ci
furent infidèles à Abimélec. 24 Cela arriva afin que l'acte de violence
commis sur les 70 fils de Jerubbaal reçoive sa punition et que leur
sang retombe sur leur frère Abimélec, qui les avait tués, ainsi que sur
les habitants de Sichem, qui l'avaient aidé à tuer ses frères. 25 Les
habitants de Sichem placèrent en embuscade contre lui, sur les
sommets des montagnes, des hommes qui dépouillaient tous ceux qui
passaient près d'eux sur le chemin. Et cela fut rapporté à Abimélec.
26 Gaal, fils d'Ebed, vint à passer par Sichem avec ses frères, et les
habitants de Sichem placèrent leur confiance en lui. 27 Ils sortirent
dans la campagne, vendangèrent leurs vignes, foulèrent le raisin et se
livrèrent à des réjouissances. Ils entrèrent dans le temple de leur dieu,
y mangèrent et burent, et ils maudirent Abimélec. 28 Gaal, fils d'Ebed,
disait: «Qui est Abimélec et qu'est Sichem, pour que nous soyons
soumis à Abimélec? N'est-il pas le fils de Jerubbaal et Zebul n'est-il pas
son lieutenant? Servez plutôt les hommes de Hamor, le père de
Sichem. Pourquoi, nous, devrions-nous servir Abimélec? 29 Si
seulement j'étais à la tête de ce peuple! Je renverserais Abimélec.» Et
il disait à l'intention d'Abimélec: «Renforce ton armée, mets-toi en
marche!»
30 Zebul, le gouverneur de la ville, apprit ce que disait Gaal, fils
d'Ebed, et sa colère s'enflamma. 31 Il envoya secrètement des
messagers à Abimélec pour lui dire: «Gaal, fils d'Ebed, et ses frères
sont venus à Sichem, et ils soulèvent la ville contre toi. 32 Maintenant,
pars de nuit, toi et le peuple qui est avec toi, et mets-toi en embuscade
dans la campagne. 33 Le matin, au lever du soleil, tu fondras sur la
ville. Et lorsque Gaal et le peuple qui est avec lui sortiront contre toi,
tu lui infligeras ce que te permettront tes forces.»
34 Abimélec et tout le peuple qui était avec lui partirent de nuit, et ils
se mirent en embuscade près de Sichem, répartis en 4 groupes. 35 Gaal,
fils d'Ebed, sortit et se tint à l'entrée de la ville. Abimélec et tout le
peuple qui était avec lui surgirent alors de l'embuscade. 36 Gaal
aperçut cette troupe et dit à Zebul: «Voici un peuple qui descend du
sommet des montagnes.» Zebul lui répondit: «C'est l'ombre des
montagnes que tu prends pour des hommes.» 37 Reprenant la parole,

Gaal dit: «C'est bien un peuple qui descend des hauteurs du pays, et
une troupe arrive par le chemin du chêne des devins.» 38 Zebul lui
répondit: «Où sont donc tes beaux discours, toi qui disais: 'Qui est
Abimélec, pour que nous lui soyons soumis?' N'est-ce pas là le peuple
que tu méprisais? Mets-toi en marche maintenant, livre-lui bataille!»
39 Gaal s'avança à la tête des habitants de Sichem et livra bataille à
Abimélec. 40 Poursuivi par Abimélec, il prit la fuite devant lui et
beaucoup d'hommes tombèrent morts jusqu'à l'entrée de la ville.
41 Abimélec s'arrêta à Aruma et Zebul chassa Gaal et ses frères, qui ne
purent rester à Sichem.
42 Le lendemain, le peuple sortit dans la campagne. Abimélec, qui en
fut informé, 43 prit sa troupe, la partagea en 3 groupes et se mit en
embuscade dans la campagne. Ayant vu que le peuple sortait de la
ville, il se dressa contre eux et les battit. 44 Abimélec et les groupes qui
étaient avec lui se portèrent en avant et se placèrent à l'entrée de la
ville. Deux de ces groupes se jetèrent sur tous ceux qui se trouvaient
dans la campagne et les battirent. 45 Abimélec attaqua la ville pendant
toute la journée. Il s'en empara et tua ses habitants. Puis il rasa la ville
et y versa du sel.
46 A cette nouvelle, tous les occupants de la citadelle de Sichem se
rendirent dans la partie fortifiée du temple du dieu Berith. 47 On
avertit Abimélec que tous les occupants de la citadelle de Sichem s'y
étaient rassemblés. 48 Alors Abimélec monta sur le mont Tsalmon,
ainsi que tout le peuple qui était avec lui. Il prit en main une hache,
coupa une branche d'arbre, l'enleva et la mit sur son épaule. Ensuite il
dit au peuple qui était avec lui: «Vous avez vu ce que j'ai fait,
dépêchez-vous de faire comme moi.» 49 Ils coupèrent chacun une
branche et suivirent Abimélec. Puis ils placèrent les branches contre la
forteresse et l'incendièrent avec ceux qui s'y trouvaient. C'est ainsi que
tous les occupants de la citadelle de Sichem moururent. Ils étaient un
millier, hommes et femmes.
50 Abimélec marcha contre Thébets. Il l'assiégea et s'en empara. 51 Il y
avait au milieu de la ville une tour fortifiée, où se réfugièrent tous les
habitants de la ville, hommes et femmes. Ils s'y enfermèrent et
montèrent sur le toit de la tour. 52 Abimélec parvint jusqu'à la tour. Il
l'attaqua et s'approcha de la porte pour y mettre le feu. 53 Alors une
femme lança sur sa tête un morceau de meule de moulin et lui brisa
ainsi le crâne. 54 Aussitôt il appela le jeune homme qui portait ses
armes et lui dit: «Dégaine ton épée et donne-moi la mort, sinon on
dira de moi: 'C'est une femme qui l'a tué.'» Le jeune homme le
transperça et il mourut. 55 Quand les Israélites virent qu'Abimélec était
mort, ils repartirent chacun chez soi.
56 Ainsi, Dieu fit retomber sur Abimélec le mal qu'il avait fait à son
père en tuant ses 70 frères, 57 et il fit retomber sur la tête des habitants

de Sichem tout le mal qu'ils avaient fait. C’est ainsi que s'accomplit sur eux la malédiction de Jotham, fils de Jerubbaal.

[CONTENU] | [Juges]

Juges 10

Thola et Jaïr juges en Israël

1 Après Abimélec, Thola, fils de Pua et petit-fils de Dodo, membre de
la tribu d'Issacar, se leva pour délivrer Israël. Il habitait à Shamir,
dans la région montagneuse d'Ephraïm. 2 Il fut juge en Israël pendant
23 ans. Puis il mourut et fut enterré à Shamir.
3 Après lui se leva Jaïr, le Galaadite, qui fut juge en Israël pendant 22
ans. 4 Il avait 30 fils, qui montaient sur 30 ânons et qui possédaient 30
villes, appelées aujourd'hui encore «bourgs de Jaïr» et situées dans le
pays de Galaad. 5 Puis Jaïr mourut et fut enterré à Kamon.

Intervention de Jephthé

6 Les Israélites firent encore ce qui déplaît à l'Eternel. Ils servirent les
Baals et les Astartés, les dieux de la Syrie, de Sidon, de Moab, des
Ammonites et des Philistins; ils abandonnèrent l'Eternel et ne le
servirent plus. 7 La colère de l'Eternel s'enflamma contre Israël et il les
vendit aux Philistins et aux Ammonites. 8 Ils opprimèrent et écrasèrent
les Israélites cette année-là, et ils opprimèrent pendant 18 ans tous les
Israélites qui étaient installés de l'autre côté du Jourdain, dans le pays
des Amoréens, en Galaad. 9 Les Ammonites passèrent le Jourdain pour
combattre aussi contre Juda, contre Benjamin et contre la
communauté d'Ephraïm. Israël fut dans une grande détresse.
10 Les Israélites crièrent à l'Eternel en disant: «Nous avons péché
contre toi, car nous avons abandonné notre Dieu et nous avons servi
les Baals.» 11 L'Eternel dit aux Israélites: «Ne vous ai-je pas délivrés des
Egyptiens, des Amoréens, des Ammonites, des Philistins? 12 Lorsque
les Sidoniens, les Amalécites et les Maonites vous ont opprimés et que
vous avez crié à moi, ne vous ai-je pas délivrés de leurs mains? 13 Mais
vous, vous m'avez abandonné et vous avez servi d'autres dieux. C'est
pourquoi je ne vous délivrerai plus. 14 Allez crier vers les dieux que
vous avez choisis. Qu'ils vous délivrent dans votre temps de détresse!»
15 Les Israélites dirent à l'Eternel: «Nous avons péché. Traite-nous
comme il te plaira. Seulement, nous t'en prions, délivre-nous
aujourd'hui!» 16 Ils enlevèrent les dieux étrangers du milieu d'eux et
servirent l'Eternel, qui fut touché par la souffrance d'Israël.
17 Les Ammonites se rassemblèrent et installèrent leur camp en
Galaad. De leur côté, les Israélites se rassemblèrent et installèrent leur
camp à Mitspa. 18 Le peuple et les chefs de Galaad se dirent l'un à
l'autre: «Quel est l'homme qui commencera l'attaque contre les
Ammonites? Il sera le chef de tous les habitants de Galaad.»

[CONTENU] | [Juges]

Juges 11

1 Jephthé le Galaadite était un vaillant guerrier. Il était le fils d'une
prostituée et son père était un certain Galaad. 2 La femme de Galaad
lui donna des fils qui, devenus grands, chassèrent Jephthé et lui
dirent: «Tu n'auras pas d'héritage dans la famille de notre père, car tu
es le fils d'une autre femme.» 3 Jephthé s'enfuit loin de ses frères et
habita dans le pays de Tob. Des vauriens se rassemblèrent à ses côtés,
et ils faisaient avec lui les expéditions guerrières.
4 Quelque temps après, les Ammonites firent la guerre à Israël. 5 Face à
cette situation, les anciens de Galaad allèrent chercher Jephthé au
pays de Tob. 6 Ils lui dirent: «Viens, tu seras notre chef et nous
combattrons les Ammonites.» 7 Jephthé répondit aux anciens de
Galaad: «N'avez-vous pas eu de la haine pour moi et ne m'avez-vous
pas chassé de chez mon père? Pourquoi venez-vous vers moi,
maintenant que vous êtes dans la détresse?» 8 Les anciens de Galaad
dirent à Jephthé: «Nous revenons vers toi maintenant afin que tu
marches avec nous, que tu combattes les Ammonites et que tu sois
notre chef, celui de tous les habitants de Galaad.» 9 Jephthé répondit
aux anciens de Galaad: «Si vous me faites revenir pour combattre les
Ammonites et que l'Eternel me les livre, je serai votre chef.» 10 Les
anciens de Galaad dirent à Jephthé: «Que l'Eternel soit témoin entre
nous, si nous ne faisons pas ce que tu dis.» 11 Jephthé partit alors avec
les anciens de Galaad. Le peuple le mit à sa tête et l'établit comme
chef, et Jephthé répéta devant l'Eternel, à Mitspa, toutes les paroles
qu'il avait prononcées.
12 Jephthé envoya des messagers au roi des Ammonites pour lui dire:
«Que me veux-tu, pour que tu viennes m'attaquer et faire la guerre à
mon pays?» 13 Le roi des Ammonites répondit aux messagers de
Jephthé: «C'est qu'Israël, quand il est parti d'Egypte, s'est emparé de
mon pays, depuis l'Arnon jusqu'au Jabbok et au Jourdain. Rends-le
maintenant de bon gré.»
14 Jephthé envoya de nouveau des messagers au roi des Ammonites
15 pour lui dire: «Voici ce que dit Jephthé: Israël ne s'est pas emparé
du pays de Moab, ni du pays des Ammonites. 16 En effet, lorsque Israël
est parti d'Egypte, il a marché dans le désert jusqu'à la mer des
Roseaux et il est arrivé à Kadès. 17 Il a alors envoyé des messagers au
roi d'Edom pour lui dire: 'Laisse-moi passer par ton pays.' Mais le roi
d'Edom n'a pas voulu. Il en a aussi envoyé au roi de Moab, qui a
refusé. Et Israël est resté à Kadès. 18 Puis il a repris sa marche dans le
désert, a contourné le pays d'Edom et le pays de Moab, et il est arrivé
à l'est du pays de Moab. Ils ont campé de l'autre côté de l'Arnon, sans

entrer sur le territoire de Moab, car l'Arnon marque la frontière de Moab. 19 Israël a envoyé des messagers à Sihon, le roi des Amoréens, roi de Hesbon, et lui a dit: ‘Laisse-nous passer par ton pays jusqu'à l'endroit où nous allons.’ 20 Mais Sihon n’a pas eu assez confiance en Israël pour le laisser passer sur son territoire. Il a rassemblé tout son peuple, a établi son camp à Jahats et a combattu Israël. 21 L'Eternel, le Dieu d'Israël, a livré Sihon et tout son peuple entre les mains d'Israël, qui les a battus. Israël a alors pris possession de tout le pays des Amoréens installés dans cette région. 22 Ils ont pris possession de tout le territoire des Amoréens, depuis l'Arnon jusqu'au Jabbok et depuis le désert jusqu'au Jourdain.
23 »Maintenant que l'Eternel, le Dieu d'Israël, a chassé les Amoréens devant son peuple, Israël, est-ce toi qui devrais avoir la possession de leur pays? 24 Ce que ton Dieu Kemosh te donne à posséder, ne le possèdes-tu pas? Et tout ce que l'Eternel, notre Dieu, a mis en notre possession devant nous, nous ne pourrions pas le posséder! 25 Vaux-tu donc mieux que Balak, fils de Tsippor, le roi de Moab? A-t-il cherché querelle à Israël ou lui a-t-il fait la guerre? 26 Voilà 300 ans qu'Israël habite à Hesbon et dans les villes qui en dépendent, à Aroër et dans les villes qui en dépendent, et dans toutes les villes situées sur les rives de l'Arnon. Pourquoi ne les lui avez-vous pas enlevées à ce moment-là? 27 Je ne t'ai pas offensé et tu agis mal avec moi en me faisant la guerre. Que l'Eternel, le juge, soit aujourd'hui juge entre les Israélites et les Ammonites!»
28 Le roi des Ammonites n'écouta pas les paroles que Jephthé lui fit dire.
29 L'Esprit de l'Eternel reposa sur Jephthé. Il traversa Galaad et Manassé, puis il passa à Mitspé de Galaad. De là, il marcha contre les Ammonites. 30 Jephthé fit un vœu à l'Eternel. Il dit: «Si tu livres les Ammonites entre mes mains, 31 toute personne qui, à mon heureux retour de chez les Ammonites, sortira de chez moi pour venir à ma rencontre appartiendra à l'Eternel, et je l'offrirai en holocauste.»
32 Jephthé marcha contre les Ammonites et l'Eternel les livra entre ses mains. 33 Il leur infligea une très grande défaite, depuis Aroër jusque vers Minnith, espace qui comptait 20 villes, et jusqu'à Abel-Keramim. Les Ammonites furent humiliés devant les Israélites.
34 Jephthé retourna chez lui à Mitspa. Et voici que sa fille sortit à sa rencontre avec des tambourins et des danses. C'était son seul enfant: il n'avait pas de fils et pas d'autre fille. 35 Dès qu'il la vit, il déchira ses vêtements et dit: «Ah! ma fille! Tu me jettes dans l'abattement, tu fais partie de ceux qui me troublent! J'ai fait un vœu à l'Eternel et je ne peux revenir en arrière.» 36 Elle lui dit: «Mon père, si tu as fait un vœu à l'Eternel, traite-moi conformément à tes paroles, maintenant que l'Eternel t'a vengé de tes ennemis, des Ammonites.» 37 Elle dit encore à

son père: «Accorde-moi seulement ceci: laisse-moi partir pendant deux mois! Je m'en irai, je me rendrai dans les montagnes et j’y pleurerai ma virginité avec mes compagnes.» 38 Jephthé répondit: «Vas-y!» et il la laissa partir pour deux mois. Elle s'en alla avec ses compagnes et pleura sa virginité sur les montagnes. 39 Au bout des deux mois, elle revint vers son père et il accomplit sur elle le vœu qu'il avait fait. Elle n'avait pas eu de relations avec un homme. Il y eut depuis lors une prescription en Israël: 40 tous les ans, 4 jours par an, les filles d'Israël s'en vont célébrer la fille de Jephthé le Galaadite.

[CONTENU] | [Juges]

Juges 12

1 Les hommes d'Ephraïm se rassemblèrent, partirent pour le nord et
dirent à Jephthé: «Pourquoi es-tu allé combattre les Ammonites sans
nous avoir appelés à marcher avec toi? Nous voulons incendier ta
maison et te brûler avec elle.» 2 Jephthé leur répondit: «Nous avons eu
de grands sujets de querelle, mon peuple et moi, avec les Ammonites
et, quand je vous ai appelés à l'aide, vous ne m'avez pas délivré d'eux.
3 Voyant que vous ne veniez pas à mon secours, j'ai risqué ma vie et
j'ai marché contre les Ammonites. L'Eternel les a livrés entre mes
mains. Pourquoi donc aujourd'hui montez-vous contre moi pour me
faire la guerre?»
4 Jephthé rassembla tous les hommes de Galaad et livra bataille à
Ephraïm. Les Galaadites battirent Ephraïm parce que les Ephraïmites
disaient: «Vous n'êtes que des fuyards d'Ephraïm! Galaad fait partie
d'Ephraïm et est passé à Manassé!» 5 Galaad s'empara des gués du
Jourdain du côté d'Ephraïm. Quand l'un des fuyards d'Ephraïm disait:
«Laissez-moi passer!» les hommes de Galaad lui demandaient: «Es-tu
éphraïmite?» Il répondait: «Non.» 6 Ils lui disaient alors: «Eh bien, dis
'Shibboleth'» et il disait «Sibboleth», car il ne pouvait pas bien
prononcer. Sur quoi les hommes de Galaad s'emparaient de lui et
l'égorgeaient près des gués du Jourdain. Il y eut 42'000 hommes
d'Ephraïm qui furent tués à cette occasion-là.
7 Jephthé fut juge en Israël pendant 6 ans. Puis Jephthé le Galaadite
mourut, et il fut enterré dans l'une des villes de Galaad.

Ibtsan, Elon et Abdon juges en Israël

8 Après lui, Ibtsan de Bethléhem fut juge en Israël. 9 Il eut 30 fils, il
maria 30 filles à l'extérieur de sa tribu et il fit venir pour ses fils 30
filles d'autres tribus. Il fut juge en Israël pendant 7 ans. 10 Puis Ibtsan
mourut, et il fut enterré à Bethléhem.
11 Après lui, Elon de Zabulon fut juge en Israël. Il fut juge en Israël
pendant 10 ans. 12 Puis Elon de Zabulon mourut, et il fut enterré à
Ajalon, dans le pays de Zabulon. 13 Après lui, Abdon, fils d'Hillel, le
Pirathonite, fut juge en Israël. 14 Il eut 40 fils et 30 petits-fils, qui
montaient sur 70 ânons. Il fut juge en Israël pendant 8 ans. 15 Puis
Abdon, fils d'Hillel, le Pirathonite, mourut, et il fut enterré à Pirathon,
dans le pays d'Ephraïm, sur la montagne des Amalécites.

[CONTENU] | [Juges]

Juges 13

Naissance de Samson

1 Les Israélites firent encore ce qui déplaît à l'Eternel et l'Eternel les
livra entre les mains des Philistins pendant 40 ans.
2 Il y avait un homme de Tsorea, du clan des Danites, qui s'appelait
Manoach. Sa femme était stérile et n'avait pas d'enfants. 3 L'ange de
l'Eternel apparut à la femme et lui dit: «Te voici stérile, sans enfants.
Tu deviendras enceinte et tu mettras au monde un fils. 4 Maintenant
fais bien attention de ne boire ni vin ni liqueur forte et de ne rien
manger d'impur, 5 car tu vas devenir enceinte et tu mettras au monde
un fils. Le rasoir ne passera pas sur sa tête, parce que cet enfant sera
consacré à Dieu dès le ventre de sa mère. Ce sera lui qui commencera
à délivrer Israël de la domination des Philistins.»
6 La femme alla dire à son mari: «Un homme de Dieu est venu vers
moi et il ressemblait à un ange de Dieu, il avait l'air effrayant. Je ne
lui ai pas demandé d'où il venait et il ne m'a pas fait connaître son
nom, 7 mais il m'a dit: 'Tu vas devenir enceinte et tu mettras au monde
un fils. Maintenant ne bois ni vin ni liqueur forte et ne mange rien
d'impur, parce que cet enfant sera consacré à Dieu dès le ventre de sa
mère jusqu'au jour de sa mort.'»
8 Manoach fit cette prière à l'Eternel: «Ah! Seigneur, que l'homme de
Dieu que tu as envoyé vienne encore vers nous et qu'il nous enseigne
ce que nous devons faire pour l'enfant qui naîtra!» 9 Dieu exauça la
prière de Manoach et l'ange de Dieu vint encore vers la femme. Elle se
trouvait dans un champ et Manoach, son mari, n'était pas avec elle.
10 Elle courut vite annoncer la nouvelle à son mari et lui dit:
«L'homme qui est venu l'autre jour vers moi m'est apparu.»
11 Manoach se leva pour suivre sa femme, alla vers l'homme et lui
demanda: «Est-ce toi qui as parlé à ma femme?» Il répondit: «C'est
moi.» 12 Manoach dit: «Lorsque ta parole s'accomplira, comment
faudra-t-il agir vis-à-vis de l'enfant et qu'y aura-t-il à faire?» 13 L'ange
de l'Eternel répondit à Manoach: «Ta femme s'abstiendra de tout ce
que je lui ai dit. 14 Elle ne goûtera à aucun produit de la vigne, elle ne
boira ni vin ni liqueur forte et elle ne mangera rien d'impur. Elle
respectera tout ce que je lui ai prescrit.»
15 Manoach dit à l'ange de l'Eternel: «Permets-nous de te retenir et de
te préparer un chevreau.» 16 L'ange de l'Eternel répondit à Manoach:
«Même si tu me retiens, je ne mangerai pas de ton plat. En revanche,
si tu veux faire un holocauste, offre-le à l'Eternel.» Manoach ne savait
pas que c'était un ange de l'Eternel. 17 Il dit à l'ange de l'Eternel: «Quel
est ton nom, afin que nous te donnions gloire quand ta parole

s'accomplira?» 18 L'ange de l'Eternel lui répondit: «Pourquoi demandes-
tu mon nom? Il est merveilleux.»
19 Manoach prit le chevreau et l'offrande, et il fit un sacrifice à
l'Eternel sur le rocher. Il se produisit quelque chose de merveilleux,
pendant que Manoach et sa femme regardaient: 20 pendant que la
flamme montait de l'autel vers le ciel, l'ange de l'Eternel monta dans
cette flamme. A cette vue, Manoach et sa femme tombèrent le visage
contre terre. 21 L'ange de l'Eternel ne leur fut plus visible. Manoach
comprit alors que c'était l'ange de l'Eternel, 22 et il dit à sa femme:
«Nous allons mourir, car nous avons vu Dieu.» 23 Sa femme lui
répondit: «Si l'Eternel avait voulu nous faire mourir, il n'aurait pas pris
de nos mains l'holocauste et l'offrande, il ne nous aurait pas fait voir
tout cela et il ne nous aurait pas maintenant fait entendre de pareilles
choses.»
24 La femme mit au monde un fils et l’appela Samson. L'enfant grandit
et l'Eternel le bénit. 25 L'Esprit de l'Eternel commença à le pousser à
l’action à Machané-Dan, entre Tsorea et Eshthaol.

[CONTENU] | [Juges]

Juges 14

Mariage de Samson

1 Samson descendit à Thimna, et il y vit une jeune fille philistine. 2 A
son retour chez lui, il annonça à son père et à sa mère: «J'ai vu une
jeune fille philistine à Thimna. Prenez-la maintenant pour ma femme.»
3 Son père et sa mère lui dirent: «N'y a-t-il donc pas de femme dans
notre tribu et dans notre peuple tout entier, pour que tu ailles prendre
une femme chez les Philistins, ces incirconcis?» Samson répéta à son
père: «Prends-la pour moi, car elle me plaît.» 4 Son père et sa mère ne
savaient pas que cela venait de l'Eternel. Samson cherchait en effet
une occasion de dispute avec les Philistins. A cette époque-là, les
Philistins dominaient sur Israël.
5 Samson descendit avec son père et sa mère à Thimna. Lorsqu'ils
arrivèrent aux vignes de Thimna, un jeune lion rugissant vint à sa
rencontre. 6 L'Esprit de l'Eternel vint sur Samson et, sans rien à la
main, il déchira le lion comme s'il s'agissait d'un chevreau. Il ne dit
pas à son père et à sa mère ce qu'il avait fait. 7 Une fois descendu, il
parla à la femme et elle lui plut.
8 Quelque temps après, il se rendit de nouveau à Thimna pour
l'épouser et il fit un détour pour voir le cadavre du lion. Il constata
qu'il y avait un essaim d'abeilles et du miel dans le corps du lion. 9 Il
prit le miel dans ses mains et en mangea pendant la route. Arrivé près
de son père et de sa mère, il leur en donna et ils en mangèrent, mais il
ne leur dit pas qu'il avait pris ce miel dans le corps du lion.
10 Le père de Samson descendit chez la femme et là, Samson fit un
festin, car c'était la coutume chez les jeunes hommes. 11 Dès qu'on le
vit, on invita 30 compagnons qui restèrent avec lui. 12 Samson leur dit:
«Je vais vous proposer une énigme. Si vous réussissez à m'en donner
l'explication au cours des 7 jours du festin, si vous la découvrez, je
vous donnerai 30 chemises et 30 vêtements de rechange. 13 Mais si
vous ne pouvez pas m'en donner l'explication, ce sera vous qui me
donnerez 30 chemises et 30 vêtements de rechange.» Ils lui dirent:
«Propose ton énigme et nous l'écouterons.» 14 Et il leur dit: «De celui
qui mange est sorti ce qui se mange, et du fort est sorti le doux.»
Pendant 3 jours, ils ne purent expliquer l'énigme. 15 Le quatrième jour,
ils dirent à la femme de Samson: «Flatte ton mari pour qu'il nous
donne l'explication de l'énigme. Sinon, nous te brûlerons, toi et ta
famille. C'est pour nous dépouiller que vous nous avez invités, n'est-ce
pas?» 16 La femme de Samson se mit à pleurer auprès de lui et à dire:
«Tu n'as pour moi que de la haine, tu ne m'aimes pas: tu as proposé
une énigme aux membres de mon peuple et tu ne me l'as pas

expliquée!» Il lui répondait: «Je ne l'ai expliquée ni à mon père ni à ma mère. Est-ce à toi que je l'expliquerais?»
17 Elle pleura auprès de lui jusqu'à la fin des 7 jours que dura leur festin. Le septième jour, il la lui expliqua, car elle le harcelait. Elle donna alors l'explication de l'énigme aux membres de son peuple.
18 Les habitants de la ville dirent à Samson le septième jour, avant le coucher du soleil: «Quoi de plus doux que le miel et quoi de plus fort que le lion?» Il leur répondit: «Si vous n'aviez pas labouré avec ma génisse, vous n'auriez pas découvert mon énigme.»
19 L'Esprit de l'Eternel vint sur lui et il descendit à Askalon. Il y tua 30 hommes, prit leurs affaires et donna les vêtements de rechange à ceux qui avaient donné l'explication de l'énigme. Rempli de colère, il remonta chez son père. 20 Sa femme fut donnée en mariage à l'un de ses compagnons, avec lequel il était lié d'amitié.

[CONTENU] | [Juges]

Juges 15

Exploits de Samson contre les Philistins

1 Quelque temps après, à l'époque de la moisson des blés, Samson alla
voir sa femme en lui apportant un chevreau. Il dit: «Je veux entrer
vers ma femme dans sa chambre.» Mais le père de sa femme ne lui
permit pas d'entrer. 2 «J'ai pensé, dit-il, que tu avais de la haine envers
elle et je l'ai donnée à ton compagnon. Sa jeune sœur n'est-elle pas
plus belle qu'elle? Epouse-la donc à sa place.» 3 Samson leur dit: «Cette
fois je ne serai pas coupable envers les Philistins, si je leur fais du
mal.»
4 Samson s'en alla. Il attrapa 300 renards et prit des flambeaux. Puis il
attacha les renards par la queue, deux par deux, en mettant une torche
au milieu des queues. 5 Il alluma les flambeaux, lâcha les renards dans
les blés des Philistins et mit ainsi le feu aux tas de gerbes, au blé sur
pied et même aux plantations d'oliviers.
6 Les Philistins demandèrent: «Qui a fait cela?» On répondit: «C'est
Samson, le gendre du Thimnien, parce que ce dernier lui a pris sa
femme et l'a donnée à son compagnon.» Les Philistins montèrent et la
brûlèrent, ainsi que son père. 7 Samson leur dit: «Est-ce ainsi que vous
agissez? Je ne m'arrêterai qu'après m'être vengé de vous.» 8 Il les battit
à plate couture, puis il descendit et se retira dans la grotte du rocher
d'Etam.
9 Alors les Philistins se mirent en marche, campèrent en Juda et se
déployèrent jusqu'à Léchi. 10 Les hommes de Juda dirent: «Pourquoi
êtes-vous montés contre nous?» Ils répondirent: «Nous sommes montés
pour capturer Samson, afin de le traiter comme il nous a traités.»
11 Sur quoi 3000 Judéens descendirent à la grotte du rocher d'Etam et
dirent à Samson: «Ne sais-tu pas que les Philistins exercent leur
domination sur nous? Que nous as-tu donc fait?» Il leur répondit: «Je
les ai traités comme ils m'ont traité.» 12 Ils lui dirent: «Nous sommes
descendus pour te capturer afin de te livrer entre les mains des
Philistins.» Samson leur dit: «Jurez-moi que vous ne me tuerez pas.»
13 Ils lui répondirent: «Non. Nous voulons seulement t'attacher et te
livrer entre leurs mains, mais nous ne te ferons pas mourir.» Ils
l'attachèrent avec deux cordes neuves et le firent sortir de la grotte.
14 Lorsqu'il arriva à Léchi, les Philistins poussèrent des cris en le
voyant. Alors l'Esprit de l'Eternel vint sur lui. Les cordes qu'il avait aux
bras devinrent pareilles à du lin brûlé par le feu et ses liens tombèrent
de ses mains. 15 Il trouva une mâchoire d'âne fraîche, tendit la main
pour la prendre et tua 1000 hommes avec elle.
16 Samson dit alors: «Avec une mâchoire d'âne, j'ai fait un tas, deux

tas. Avec une mâchoire d'âne, j'ai tué 1000 hommes.»
17 Quand il eut fini de parler, il jeta la mâchoire. Et l'on appela cet
endroit Ramath-Léchi.
18 Pressé par la soif, Samson fit appel à l'Eternel en disant: «C'est toi
qui as permis cette grande délivrance par l’intermédiaire de ton
serviteur. Et maintenant, devrais-je mourir de soif et tomber entre les
mains des incirconcis?» 19 Dieu fendit la cavité du rocher qui se trouve
à Léchi et il en sortit de l'eau. Samson but, il retrouva ses forces et
reprit vie. C'est pour cela qu'on a appelé cette source En-Hakkoré. Elle
existe aujourd'hui encore à Léchi.
20 Samson fut juge en Israël à l’époque des Philistins, pendant 20 ans.

[CONTENU] | [Juges]

Juges 16

Samson prisonnier des Philistins

1 Samson partit pour Gaza. Il y vit une prostituée et entra chez elle.
2 On dit aux habitants de Gaza: «Samson est arrivé ici.» Ils
l'encerclèrent et se tinrent toute la nuit en embuscade à la porte de la
ville. Ils restèrent tranquilles toute la nuit, se disant: «Au lever du jour,
nous le tuerons.» 3 Samson resta couché jusqu'à minuit. Vers minuit, il
se leva, attrapa les battants de la porte de la ville ainsi que leurs deux
montants, les arracha avec la barre, les mit sur ses épaules et les
transporta au sommet de la montagne qui fait face à Hébron.
4 Après cela, il aima une femme dans la vallée de Sorek. Elle s'appelait
Delila. 5 Les princes des Philistins montèrent vers elle et lui dirent:
«Flatte-le pour savoir d'où lui vient sa grande force et comment nous
pourrions le maîtriser. Nous l'attacherons pour le dompter et nous te
donnerons chacun 1100 pièces d'argent.»
6 Delila dit à Samson: «Dis-moi donc d'où vient ta grande force et avec
quoi il faudrait t'attacher pour te dompter.» 7 Samson lui répondit: «Si
on m'attachait avec 7 cordes fraîches, qui ne soient pas encore sèches,
je deviendrais faible et je serais pareil à un autre homme.» 8 Les
princes des Philistins apportèrent à Delila 7 cordes fraîches, qui
n'étaient pas encore sèches. Elle l'attacha avec ces cordes. 9 Or des
hommes se tenaient en embuscade chez elle, dans une chambre. Elle
dit à Samson: «Les Philistins sont sur toi, Samson!» Il cassa les cordes
aussi facilement qu'un cordon de chanvre rongé par le feu, et l'on ne
sut pas d'où venait sa force.
10 Delila dit à Samson: «Tu t'es moqué de moi, tu m'as dit des
mensonges. Maintenant, indique-moi donc avec quoi il faut
t'attacher.» 11 Il lui dit: «Si on m'attachait avec des cordes neuves,
dont on ne se soit jamais servi, je deviendrais faible et je serais pareil
à un autre homme.» 12 Delila prit des cordes neuves, avec lesquelles
elle l'attacha. Puis elle lui dit: «Les Philistins sont sur toi, Samson!» Or
des hommes se tenaient en embuscade dans une chambre. Samson
cassa comme un simple fil les cordes qu'il avait aux bras.
13 Delila dit à Samson: «Jusqu'à maintenant tu t'es moqué de moi, tu
m'as dit des mensonges. Indique-moi avec quoi il faut t'attacher.» Il lui
dit: «Tu n'as qu'à tisser les 7 tresses de ma tête avec la chaîne d'un
métier à tisser.» 14 Elle les fixa au moyen d'une cheville. Puis elle lui
dit: «Les Philistins sont sur toi, Samson!» Il se réveilla et arracha la
cheville du métier à tisser ainsi que le tissu.
15 Elle lui dit: «Comment peux-tu dire: 'Je t'aime!' puisque ton cœur
n'est pas avec moi? Voilà 3 fois que tu t'es moqué de moi et tu ne m'as

pas indiqué d'où vient ta grande force.» 16 Comme elle était chaque
jour à le harceler de paroles et à le pousser à bout, il perdit patience
au point de désirer la mort. 17 Il lui ouvrit tout son cœur et lui dit: «Le
rasoir n'est pas passé sur ma tête parce que je suis consacré à Dieu
depuis le ventre de ma mère. Si j'étais rasé, ma force m'abandonnerait,
je deviendrais faible et je serais pareil à tout autre homme.» 18 Voyant
qu'il lui avait ouvert tout son cœur, Delila envoya appeler les princes
des Philistins et leur fit dire: «Montez cette fois-ci, car il m'a ouvert
tout son cœur.» Les princes des Philistins montèrent vers elle et
apportèrent l'argent. 19 Elle endormit Samson sur ses genoux. Puis,
ayant appelé un homme, elle lui fit raser les 7 tresses de la tête de
Samson et commença ainsi à le dompter. Il perdit sa force. 20 Elle dit
alors: «Les Philistins sont sur toi, Samson!» Il se réveilla et dit: «Je
m'en tirerai comme les autres fois, je me dégagerai.» Il ne savait pas
que l'Eternel s'était retiré de lui. 21 Les Philistins s'emparèrent de lui et
lui crevèrent les yeux. Ils le firent descendre à Gaza et l'attachèrent
avec des chaînes en bronze. Il dut tourner la meule pour le blé dans la
prison.

Mort de Samson

22 Cependant les cheveux de Samson recommençaient à pousser,
depuis le moment où il avait été rasé. 23 Or les princes des Philistins se
rassemblèrent pour offrir un grand sacrifice à Dagon[a], leur dieu, et
pour se réjouir. Ils disaient: «Notre dieu a livré Samson, notre ennemi,
entre nos mains.» 24 En le voyant, les membres du peuple célébrèrent
leur dieu en disant: «Notre dieu a livré entre nos mains notre ennemi,
celui qui semait la dévastation dans notre pays et qui multipliait nos
morts.» 25 Dans leur joie, ils dirent: «Qu'on appelle Samson et qu'il
nous amuse!» On fit sortir Samson de la prison et il joua devant eux.
Lorsqu'on le plaça entre les colonnes, 26 Samson dit au jeune homme
qui le tenait par la main: «Laisse-moi toucher les colonnes sur
lesquelles repose la maison et m'appuyer contre elles.» 27 La maison
était remplie d'hommes et de femmes. Tous les princes des Philistins
étaient là, et il y avait sur le toit environ 3000 personnes, hommes et
femmes, qui regardaient Samson jouer. 28 Alors Samson fit appel à
l'Eternel en disant: «Seigneur Eternel, souviens-toi de moi, je t'en prie!
O Dieu, donne-moi de la force cette fois seulement, et que d'un seul
coup je tire vengeance des Philistins pour mes deux yeux!» 29 Puis il
attrapa les deux colonnes du milieu sur lesquelles reposait la maison
et s'appuya contre elles. L'une était à sa droite, et l'autre à sa gauche.
30 Samson dit: «Que je meure avec les Philistins!» Il se pencha de
toutes ses forces, et la maison tomba sur les princes et sur tout le
peuple qui s'y trouvait. Ceux qu'il tua à sa mort furent plus nombreux
que ceux qu'il avait tués pendant sa vie. 31 Ses frères et toute la famille

de son père descendirent et l'emportèrent. Lorsqu'ils furent remontés chez eux, ils l'enterrèrent entre Tsorea et Eshthaol dans le tombeau de son père Manoach. Il avait été juge en Israël pendant 20 ans.

[a] 16.23 *Dagon* : père de Baal d'après la mythologie, dieu de l'agriculture et de la mer, considéré comme l'inventeur de la charrue.

[CONTENU] | [Juges]

Juges 17

La déchéance morale d'Israël 17.1–21.25

Instauration d'un culte idolâtrique

1 Il y avait un homme de la région montagneuse d'Ephraïm, appelé
Mica, 2 qui dit à sa mère: «Les 1100 pièces d'argent qu'on t'a prises et
pour lesquelles tu as proféré des malédictions même à mes oreilles, eh
bien, cet argent est entre mes mains, c'est moi qui l'avais pris.» Sa
mère dit: «Que mon fils soit béni de l'Eternel!» 3 Il rendit à sa mère les
1100 pièces d'argent et sa mère dit: «Je consacre de ma main cet
argent à l'Eternel, afin d'en faire pour mon fils une sculpture sacrée et
une idole en métal fondu. C'est ainsi que je te le rendrai.» 4 Il rendit
donc l'argent à sa mère. Elle prit 200 pièces d'argent et les donna au
fondeur, qui en fit une sculpture sacrée et une idole en métal fondu.
On les plaça dans la maison de Mica. 5 Ce Mica eut ainsi un lieu de
culte. Il fit un éphod[a] et des théraphim[b], et il établit pour lui l'un de
ses fils dans la fonction de prêtre.
6 A cette époque-là, il n'y avait pas de roi en Israël. Chacun faisait ce
qui lui semblait bon.
7 Il y avait aussi un jeune homme de Bethléhem de Juda, ville du clan
de Juda. Il était lévite et il habitait là en étranger. 8 Cet homme partit
de la ville de Bethléhem en Juda pour chercher un lieu de résidence
qui lui convienne. En cours de route, il arriva à la maison de Mica
dans la région montagneuse d'Ephraïm. 9 Mica lui demanda: «D'où
viens-tu?» Il lui répondit: «Je suis lévite, de Bethléhem en Juda, et je
voyage pour chercher un lieu de résidence qui me convienne.» 10 Mica
lui proposa: «Reste avec moi. Tu me serviras de père et de prêtre, et je
te donnerai 10 pièces d'argent par an, les vêtements dont tu auras
besoin ainsi que de la nourriture.» Le Lévite entra chez Mica. 11 Il se
décida ainsi à rester chez cet homme, qui le considéra comme un de
ses fils. 12 Mica établit le Lévite dans ses fonctions, et ce jeune homme
lui servit de prêtre et resta chez lui. 13 Mica dit alors: «Maintenant, je
sais que l'Eternel me fera du bien, puisque j'ai ce Lévite pour prêtre.»

[a] 17.5 *Ephod* : voir la note 8.27.

[b] 17.5 *Théraphim* : figurines représentant les dieux protecteurs de la maison familiale, associées au culte familial des ancêtres dans les civilisations antiques.

[CONTENU] | [Juges]

Juges 18

1 A cette époque-là, il n'y avait pas de roi en Israël. La tribu des
Danites cherchait un territoire où s'installer, car jusque-là elle n'avait
pas reçu d'héritage au milieu des tribus d'Israël. 2 Les Danites
choisirent parmi eux, dans leurs clans, cinq hommes vaillants, qu'ils
envoyèrent de Tsorea et d'Eshthaol pour explorer et examiner le pays.
Ils leur dirent: «Allez examiner le pays.» Ces hommes arrivèrent jusque
vers la maison de Mica, dans la région montagneuse d'Ephraïm, et ils y
passèrent la nuit. 3 Une fois près de la maison de Mica, ils reconnurent
la voix du jeune Lévite, s'approchèrent et lui dirent: «Qui t'a amené
ici? Que fais-tu dans cet endroit? Qu'est-ce qui te retient ici?» 4 Il leur
répondit: «Mica fait pour moi différentes choses. Il me donne un
salaire et je lui sers de prêtre.» 5 Les hommes lui dirent: «Consulte
Dieu, afin que nous sachions si notre voyage aura du succès.» 6 Le
prêtre leur répondit: «Allez en paix. Le voyage que vous faites se
déroule sous le regard de l'Eternel.»
7 Les cinq hommes partirent et arrivèrent à Laïs. Ils virent le peuple
qui s'y trouvait: il vivait en sécurité, à la manière des Sidoniens,
tranquille et confiant. Il n'y avait dans le pays personne qui provoque
la moindre humiliation ou exerce une domination. Ils étaient loin des
Sidoniens et ils n'avaient pas de relations avec les autres.
8 Ils revinrent auprès de leurs frères, à Tsorea et Eshthaol, et ceux-ci
leur demandèrent: «Quelles nouvelles rapportez-vous?» 9 «Allons-y,
répondirent-ils, montons contre ces gens, car nous avons vu le pays et
il est très bon. Comment! Vous restez sans rien faire! Ne faites pas
preuve de paresse pour vous mettre en marche afin d'aller prendre
possession de ce pays. 10 Quand vous y entrerez, vous arriverez vers
un peuple qui vit sans inquiétude. Le pays est vaste et Dieu l'a livré
entre vos mains. C'est un endroit où rien ne manque de tout ce qui est
sur la terre.»
11 Il y eut 600 hommes du clan de Dan qui partirent de Tsorea et
d'Eshthaol, munis de leurs armes de guerre. 12 Ils montèrent et
campèrent à Kirjath-Jearim en Juda. C'est pourquoi cet endroit, qui se
trouve derrière Kirjath-Jearim, a été appelé jusqu'à aujourd'hui
Machané-Dan[a]. 13 De là ils passèrent dans la région montagneuse
d'Ephraïm et ils arrivèrent à la maison de Mica.
14 Alors les cinq hommes qui étaient allés explorer le pays de Laïs
prirent la parole et dirent à leurs frères: «Savez-vous qu'il y a dans ces
maisons-là un éphod, des théraphim, une sculpture sacrée et une idole
en métal fondu? Voyez maintenant ce que vous avez à faire.» 15 Ils
s'approchèrent de là, entrèrent dans la maison du jeune Lévite, dans la

maison de Mica, et lui demandèrent comment il se portait. 16 Les 600
Danites, munis de leurs armes de guerre, se tenaient à l'entrée de la
porte. 17 Les cinq hommes qui étaient allés explorer le pays montèrent
à l'intérieur de la maison. Ils prirent la sculpture sacrée, l'éphod, les
théraphim et l'image en métal fondu pendant que le prêtre se trouvait
à l'entrée de la porte avec les 600 hommes munis de leurs armes de
guerre. 18 Lorsqu'ils furent entrés dans la maison de Mica et qu'ils
eurent pris la sculpture sacrée, l'éphod, les théraphim et l'image en
métal fondu, le prêtre leur dit: «Que faites-vous?» 19 Ils lui
répondirent: «Tais-toi, mets ta main sur ta bouche et viens avec nous.
Tu nous serviras de père et de prêtre. Vaut-il mieux que tu serves de
prêtre à la famille d'un seul homme ou à toute une tribu et tout un
clan en Israël?» 20 Le prêtre en fut tout réjoui dans son cœur. Il prit
l'éphod, les théraphim et la sculpture sacrée et se joignit à la troupe.
21 Ils se remirent en route et partirent en plaçant devant eux les
enfants, le bétail et les bagages. 22 Les Danites étaient déjà loin de la
maison de Mica lorsque les occupants des maisons voisines de celle de
Mica se rassemblèrent et se lancèrent à leur poursuite. 23 Ils appelèrent
les Danites, qui se retournèrent et dirent à Mica: «Qu'as-tu et que
signifie ce rassemblement?» 24 Il répondit: «Mes dieux que j'avais
fabriqués, vous les avez enlevés avec le prêtre et vous êtes partis. Que
me reste-t-il? Comment donc pouvez-vous me dire: 'Qu'as-tu?'» 25 Les
Danites lui dirent: «Ne dis plus un mot, sinon ce sont des hommes
furieux qui se jetteront sur vous, et tu provoqueras ta perte ainsi que
celle de ta maison.» 26 Puis les Danites continuèrent leur route. Voyant
qu'ils étaient plus forts que lui, Mica repartit et retourna chez lui.
27 Les Danites enlevèrent ainsi ce qu'avait fabriqué Mica et
emmenèrent le prêtre qui était à son service. Puis ils surprirent Laïs,
un peuple tranquille et sans inquiétude. Ils le passèrent au fil de l'épée
et brûlèrent la ville. 28 Personne ne la délivra, car elle était située loin
de Sidon et ses habitants n'avaient pas de relations avec les autres. Elle
se trouvait dans la vallée qui s'étend en direction de Beth-Rehob. Les
Danites reconstruisirent la ville et y habitèrent. 29 Ils l'appelèrent Dan,
d'après le nom de leur ancêtre, qui était un fils d'Israël. Cependant, la
ville s'appelait auparavant Laïs. 30 Ils dressèrent la sculpture sacrée
pour leur usage propre et Jonathan, fils de Guershom et petit-fils de
Moïse, ainsi que ses descendants, officièrent comme prêtres pour la
tribu des Danites jusqu'à l'époque de la déportation des habitants du
pays. 31 Ils érigèrent pour leur usage propre la sculpture sacrée
qu'avait fabriquée Mica pendant toute la période où la maison de
Dieu[b] fut à Silo.

[a] 18.12 *Machané-Dan* : littéralement *camp de Dan*.

[b] 18.31 *La maison de Dieu* : c'est-à-dire la tente de la rencontre, le tabernacle.

[CONTENU] | [Juges]

Juges 19

Viol et guerre fratricide

1 A l'époque où il n'y avait pas de roi en Israël, un Lévite qui résidait à
l'extrémité de la région montagneuse d'Ephraïm prit pour concubine
une femme de Bethléhem en Juda. 2 Sa concubine lui fut infidèle et le
quitta pour retourner chez son père à Bethléhem en Juda, où elle resta
durant 4 mois. 3 Son mari se leva et alla la trouver pour parler à son
cœur et la ramener. Il avait avec lui son serviteur et deux ânes. Elle le
fit entrer chez son père. Quand le père de la jeune femme le vit, il
l'accueillit avec joie. 4 Son beau-père, le père de la jeune femme, le
retint 3 jours chez lui. Ils mangèrent et burent, et ils passèrent la nuit
là.
5 Le quatrième jour, ils se levèrent de bon matin. Le Lévite se
préparait à partir, mais le père de la jeune femme dit à son gendre:
«Mange un morceau de pain pour prendre des forces. Vous partirez
ensuite.» 6 Ils s'assirent donc et ils mangèrent et burent tous deux
ensemble. Puis le père de la jeune femme dit au mari: «Décide-toi
donc à passer la nuit ici et que ton cœur se réjouisse.» 7 Le mari se
préparait à partir, mais, sur l'insistance de son beau-père, il passa
encore la nuit là.
8 Le cinquième jour, il se leva de bon matin pour partir. Alors le père
de la jeune femme dit: «Prends donc des forces et restez jusqu'au soir.»
Et ils mangèrent tous les deux. 9 Le mari se préparait à partir avec sa
concubine et son serviteur, mais son beau-père, le père de la jeune
femme, lui dit: «Voici que le jour baisse, il se fait tard. Passez donc la
nuit ici. C'est déjà le soir. Passe la nuit ici et que ton cœur se réjouisse.
Demain vous vous lèverez de bon matin pour vous mettre en route, et
tu retourneras dans ta tente.» 10 Le mari ne voulut pas passer la nuit
là. Il se leva donc et partit. Il arriva jusque devant Jébus, c'est-à-dire
Jérusalem, avec les deux ânes munis de leur selle et avec sa
concubine. 11 Le jour avait beaucoup baissé lorsqu'ils furent près de
Jébus. Le serviteur dit alors à son maître: «Allons, dirigeons-nous vers
cette ville des Jébusiens pour y passer la nuit.» 12 Son maître lui
répondit: «Nous n'entrerons pas dans une ville d'étrangers, où il n'y a
pas d'Israélites. Nous irons jusqu'à Guibea.» 13 Il dit encore à son
serviteur: «Allons, approchons-nous de Guibea ou Rama et passons la
nuit dans l'une de ces localités.»
14 Ils continuèrent à marcher, et le soleil se couchait quand ils furent
près de Guibea, ville de la tribu de Benjamin. 15 Ils prirent cette
direction pour aller passer la nuit à Guibea. Le Lévite entra et s'arrêta
sur la place de la ville. Il n'y eut personne qui l'accueille chez lui pour

la nuit. 16 Toutefois, un vieil homme revint le soir de son travail aux
champs. Cet homme était originaire de la région montagneuse
d'Ephraïm et s'était installé à Guibea, alors que les habitants de
l'endroit étaient benjaminites. 17 Levant les yeux, le vieil homme vit le
voyageur sur la place de la ville et lui dit: «Où vas-tu et d'où viens-
tu?» 18 Le Lévite lui répondit: «Nous allons de Bethléhem en Juda
jusqu'à l'extrémité de la région montagneuse d'Ephraïm, d'où je viens.
J'étais allé à Bethléhem en Juda et je me rends à la maison de
l'Eternel, mais il n'y a personne qui m'accueille chez lui. 19 Nous avons
cependant de la paille et du fourrage pour nos ânes. Nous avons aussi
du pain et du vin pour moi, pour ta servante et pour le garçon qui
accompagne tes serviteurs. Nous ne manquons de rien.» 20 Le vieil
homme dit: «Que la paix soit avec toi! Je me charge de tous tes
besoins, tu ne passeras pas la nuit sur la place.» 21 Il les fit entrer dans
sa maison et donna du fourrage aux ânes. Les voyageurs se lavèrent
les pieds, puis ils mangèrent et burent.
22 Pendant qu'ils étaient en train de se réjouir, les hommes de la ville,
hommes mauvais, entourèrent la maison, frappèrent à la porte et
dirent au vieil homme qui était le maître de maison: «Fais sortir
l'homme qui est entré chez toi, pour que nous couchions avec lui.»
23 Le maître de maison se présenta à eux et leur dit: «Non, mes frères,
ne faites pas le mal, je vous en prie. Puisque cet homme est entré chez
moi, ne commettez pas cet acte odieux. 24 Ecoutez! J'ai une fille vierge
et cet homme a une concubine. Je vous les amènerai dehors. Vous les
déshonorerez, vous leur ferez ce qu'il vous plaira. Mais ne commettez
pas sur cet homme un acte aussi odieux.» 25 Ces hommes ne voulurent
pas l'écouter. Alors le Lévite prit sa concubine et la leur amena dehors.
Ils eurent des relations avec elle, ils la violèrent toute la nuit jusqu'au
matin. Puis, au lever de l'aurore, ils la renvoyèrent.
26 Au petit matin, cette femme alla s'écrouler à l'entrée de la maison
de l'homme qui hébergeait son mari, et elle resta là jusqu'à ce qu'il
fasse jour. 27 Le matin, son mari se leva, ouvrit la porte de la maison et
sortit pour continuer son chemin. Mais voici que la femme, sa
concubine, était étendue à l'entrée de la maison, les mains sur le seuil.
28 Il lui dit: «Lève-toi, allons-nous-en.» Elle ne répondit pas. Alors son
mari la mit sur son âne et partit pour retourner chez lui.
29 Arrivé chez lui, il prit un couteau, s'empara de sa concubine et la
coupa membre par membre en 12 morceaux, qu'il envoya dans tout le
territoire d'Israël. 30 Tous ceux qui virent cela dirent: «Jamais rien de
pareil n'est arrivé et ne s'est vu depuis que les Israélites sont sortis
d'Egypte jusqu'à aujourd'hui. Prenez la chose à cœur, tenez conseil et
donnez votre réponse!»

[CONTENU] | [Juges]

Juges 20

1 Tous les Israélites se mirent en marche, depuis Dan jusqu'à Beer-
Shéba et jusqu'au pays de Galaad, et l'assemblée se réunit comme un
seul homme devant l'Eternel, à Mitspa. 2 Les chefs de tout le peuple et
toutes les tribus d'Israël se présentèrent dans l'assemblée du peuple de
Dieu. Il y avait là 400'000 fantassins aptes au combat. 3 Les
Benjaminites apprirent que les Israélites étaient montés à Mitspa. Les
Israélites dirent: «Parlez! Comment ce crime a-t-il été commis?» 4 Alors
le Lévite, le mari de la femme qui avait été tuée, prit la parole et dit:
«J'étais arrivé, avec ma concubine, à Guibea en Benjamin, pour y
passer la nuit. 5 Les habitants de Guibea se sont soulevés contre moi et
ont entouré pendant la nuit la maison où je me trouvais. Ils avaient
l'intention de me tuer et ils ont violé ma concubine, si bien qu'elle en
est morte. 6 J'ai pris ma concubine et je l'ai coupée en morceaux que
j'ai envoyés dans tout le territoire de l'héritage d'Israël, car ils ont
commis un crime et un acte odieux en Israël. 7 Vous voici tous,
Israélites. Tenez conseil et prenez ici une décision!»
8 Tout le peuple se leva comme un seul homme en disant: «Aucun de
nous ne rejoindra sa tente, personne ne retournera chez lui. 9 Voici
maintenant ce que nous ferons à Guibea: nous marcherons contre elle
après avoir effectué un tirage au sort. 10 Nous prendrons dans toutes
les tribus d'Israël 10 hommes sur 100, 100 sur 1000 et 1000 sur
10'000. Ils iront chercher des vivres pour le peuple afin qu'à leur
retour on puisse traiter Guibea en Benjamin comme le mérite l'acte
odieux qu'elle a commis en Israël.» 11 Ainsi, tous les hommes d'Israël
se rassemblèrent contre cette ville, unis comme un seul homme.
12 Les tribus d'Israël envoyèrent des hommes vers toutes les familles de
Benjamin pour dire: «Qu'est-ce donc que ce crime qui s'est commis
parmi vous? 13 Livrez-nous maintenant les hommes mauvais qui se
trouvent à Guibea, afin que nous les fassions mourir et que nous
éliminions le mal du milieu d'Israël.» Mais les Benjaminites ne
voulurent pas écouter leurs frères, les Israélites.
14 Les Benjaminites sortirent de leurs villes et se rassemblèrent à
Guibea pour combattre les Israélites. 15 On dénombra ce jour-là les
Benjaminites sortis des villes: il y avait 26'000 hommes aptes au
combat, sans compter les habitants de Guibea, qui formaient 700
hommes d'élite. 16 Parmi toute cette troupe, il y avait 700 hommes
d'élite qui étaient gauchers. Tous ceux-là pouvaient, en lançant une
pierre avec la fronde, viser un cheveu sans le manquer.
17 On dénombra aussi les hommes d'Israël, à l'exclusion de ceux de
Benjamin, et l'on en trouva 400'000 aptes au combat, tous hommes de

guerre. 18 Les Israélites se levèrent, montèrent à Béthel et consultèrent
Dieu en disant: «Qui de nous montera le premier pour combattre les
Benjaminites?» L'Eternel répondit: «C'est Juda qui montera le
premier.»
19 Dès le matin, les Israélites se mirent en marche et ils installèrent
leur camp près de Guibea. 20 Les hommes d'Israël s'avancèrent pour
combattre ceux de Benjamin et ils se rangèrent en ordre de bataille
contre eux devant Guibea. 21 Les Benjaminites sortirent de Guibea et
ils tuèrent ce jour-là 22'000 Israélites.
22 La troupe des Israélites reprit courage, et ils se rangèrent de
nouveau en ordre de bataille à l'endroit où ils s'étaient placés le
premier jour. 23 Les Israélites montèrent et pleurèrent devant l'Eternel
jusqu'au soir. Ils consultèrent l'Eternel en disant: «Dois-je m'avancer
encore pour combattre les descendants de mon frère Benjamin?»
L'Eternel répondit: «Montez contre lui.» 24 Les Israélites s'avancèrent
contre les Benjaminites, le deuxième jour. 25 Ce jour-là, les
Benjaminites sortirent de Guibea à leur rencontre et ils tuèrent encore
18'000 Israélites, tous armés d'épées.
26 Tous les Israélites et tout le peuple montèrent jusqu'à Béthel. Ils
pleurèrent et restèrent là devant l'Eternel. Ils jeûnèrent ce jour-là
jusqu'au soir et ils offrirent des holocaustes et des sacrifices de
communion devant l'Eternel. 27 Les Israélites consultèrent l'Eternel –
c'était là que se trouvait alors l'arche de l'alliance de Dieu, 28 et c'était
Phinées[a], fils d'Eléazar et petit-fils d'Aaron, qui se tenait à cette
époque en présence de Dieu – et ils dirent: «Dois-je marcher encore
pour combattre les descendants de mon frère Benjamin ou dois-je m'en
abstenir?» L'Eternel répondit: «Montez, car demain je les livrerai entre
vos mains.»
29 Alors Israël plaça une embuscade autour de Guibea. 30 Les Israélites
montèrent contre les Benjaminites, le troisième jour, et ils se rangèrent
en ordre de bataille devant Guibea, comme les autres fois. 31 Les
Benjaminites sortirent à la rencontre du peuple et se laissèrent attirer
loin de la ville. Ils commencèrent à frapper à mort parmi le peuple
comme les autres fois, sur les routes dont l'une monte à Béthel et
l'autre à Guibea par la campagne, et ils tuèrent une trentaine
d'hommes d'Israël. 32 Les Benjaminites se disaient: «Les voilà battus
devant nous comme avant!» Mais les Israélites disaient: «Prenons la
fuite, attirons-les loin de la ville dans les chemins.» 33 Tous les
hommes d'Israël quittèrent leur position et se regroupèrent à Baal-
Thamar. L'embuscade d'Israël s'élança alors de l'endroit où elle se
trouvait, c'est-à-dire Maaré-Guibea; 34 10'000 hommes choisis sur
l'ensemble d'Israël arrivèrent devant Guibea. Le combat fut acharné et
les Benjaminites ne se doutaient pas du désastre qu'ils allaient subir.
35 L'Eternel battit Benjamin devant Israël, et les Israélites tuèrent ce

jour-là 25'100 hommes de Benjamin, tous armés d'épées.
36 Les Benjaminites considéraient les hommes d'Israël comme battus,
car ces derniers cédaient du terrain devant eux, comptant sur
l'embuscade qu'ils avaient placée contre Guibea. 37 Les hommes placés
en embuscade fondirent rapidement sur Guibea; ils se déployèrent et
frappèrent toute la ville du tranchant de l'épée. 38 Suivant un signal
convenu avec les autres Israélites, les hommes de l'embuscade
devaient faire monter une épaisse fumée de la ville. 39 Les Israélites
firent à ce moment-là volte-face dans la bataille. Les Benjaminites leur
avaient tué déjà une trentaine d'hommes et se disaient: «Certainement,
les voilà battus devant nous comme lors du premier combat!»
40 Cependant, une épaisse colonne de fumée commençait à s'élever de
la ville. Les Benjaminites regardèrent derrière eux et virent que de la
ville entière les flammes montaient vers le ciel. 41 Les Israélites avaient
fait volte-face et les hommes de Benjamin furent effrayés en voyant le
désastre qui allait les atteindre. 42 Ils tournèrent le dos devant les
Israélites et s'enfuirent en prenant le chemin du désert. Mais leurs
assaillants les talonnèrent et éliminèrent pendant le trajet ceux qui
étaient sortis des villes. 43 Ils encerclèrent Benjamin, le poursuivirent
et l'écrasèrent dès qu'il voulait se reposer, jusqu'à un endroit situé en
face de Guibea, du côté est. 44 Il y eut 18'000 hommes de Benjamin,
tous vaillants, qui moururent. 45 Parmi ceux qui tournèrent le dos pour
s'enfuir vers le désert au rocher de Rimmon, les Israélites firent 5000
victimes sur les routes. Ils les poursuivirent jusqu'à Guideom et en
tuèrent 2000. 46 Le nombre total des Benjaminites qui moururent ce
jour-là fut de 25'000 hommes armés d'épées, tous vaillants.
47 Les 600 hommes qui avaient tourné le dos et qui s'étaient enfuis
vers le désert au rocher de Rimmon restèrent là pendant 4 mois. 48 Les
Israélites revinrent vers les Benjaminites et les frappèrent du tranchant
de l'épée, depuis les habitants des villes jusqu'au bétail et jusqu'à tout
ce qu'ils rencontrèrent. Ils mirent aussi le feu à toutes les villes
existantes.

[a] 20.28 *Phinées* : sa mention situe l'épisode au début de la période des juges.

[CONTENU] | [Juges]

Juges 21

1 A Mitspa, les hommes d'Israël avaient juré: «Aucun de nous ne
donnera sa fille pour femme à un Benjaminite.» 2 Le peuple vint à
Béthel, et il y resta devant Dieu jusqu'au soir. Ils se mirent à pleurer
abondamment, 3 et ils dirent: «Eternel, Dieu d'Israël, pourquoi cela
s'est-il produit en Israël? Pourquoi manque-t-il aujourd'hui une tribu
d'Israël?»
4 Le lendemain, le peuple se leva de bon matin. Ils construisirent là un
autel et ils offrirent des holocaustes et des sacrifices de communion.
5 Les Israélites dirent: «Dans toutes les tribus d'Israël, qui n'est pas
monté à l'assemblée devant l'Eternel?» En effet, on avait fait un
serment solennel contre tout homme qui ne monterait pas vers
l'Eternel à Mitspa; on avait dit: «Il sera puni de mort.» 6 En outre, les
Israélites éprouvaient des regrets en pensant à Benjamin, leur frère, et
ils se disaient: «Aujourd'hui une tribu a été supprimée d'Israël. 7 Que
faire pour procurer des femmes aux survivants, puisque nous avons
juré par l'Eternel de ne pas leur donner nos filles en mariage?» 8 Ils
dirent donc: «Y a-t-il quelqu'un, dans les tribus d'Israël, qui ne soit pas
monté vers l'Eternel à Mitspa?» Il se trouva que personne de Jabès en
Galaad n'était venu au camp, à l'assemblée. 9 On procéda au
dénombrement du peuple, et il n'y avait là aucun des habitants de
Jabès en Galaad. 10 Alors l'assemblée envoya 12'000 soldats contre eux
en leur donnant cet ordre: «Allez frapper du tranchant de l'épée les
habitants de Jabès en Galaad, y compris les femmes et les enfants.
11 Voici ce que vous ferez: vous exterminerez tout homme ainsi que
toute femme qui a connu le lit d'un homme.» 12 Ils trouvèrent parmi
les habitants de Jabès en Galaad 400 jeunes filles vierges, qui
n'avaient pas eu de relations sexuelles avec un homme, et ils les
amenèrent dans le camp à Silo, qui se trouve dans le pays de Canaan.
13 Toute l'assemblée envoya des messagers parler aux Benjaminites
restés au rocher de Rimmon et leur annoncer la paix. 14 A ce moment-
là, les Benjaminites revinrent et on leur donna les femmes de Jabès en
Galaad à qui l'on avait laissé la vie. Mais il n'y en avait pas assez pour
tous.
15 Le peuple éprouvait des regrets en pensant à Benjamin, car l'Eternel
avait créé un vide parmi les tribus d'Israël. 16 Les anciens de
l'assemblée dirent: «Que faire pour procurer des femmes à ceux qui
restent, puisque les femmes de Benjamin ont été exterminées?» 17 Ils
ajoutèrent: «Il faut que les rescapés de Benjamin conservent leur
héritage, il ne faut pas qu'une tribu soit effacée d'Israël. 18 Mais nous
ne pouvons pas leur donner nos filles en mariage, car nous, les

Israélites, nous avons juré: ‘Maudit soit celui qui donnera une femme à un Benjaminite!’» 19 Ils se rappelèrent alors qu’il y avait chaque année une fête de l'Eternel à Silo, qui se trouvait au nord de Béthel, à l'est de la route qui montait de Béthel à Sichem, et au sud de Lebona. 20 Alors ils donnèrent cet ordre aux Benjaminites: «Allez vous placer en embuscade dans les vignes. 21 Vous ferez le guet et, lorsque les filles de Silo sortiront pour danser, vous sortirez des vignes, vous enlèverez chacun une des filles de Silo pour faire d’elle votre femme, et vous repartirez dans le pays de Benjamin. 22 Si leur père ou leurs frères viennent se plaindre auprès de nous, nous leur dirons: ‘Accordez-les-nous, car nous n'avons pas pris une femme pour chacun dans la guerre. Ce n'est pas vous qui les leur avez données. Dans ce cas-là, vous seriez coupables.’»
23 C’est ce que firent les Benjaminites. Ils prirent le nombre de femmes nécessaire parmi les danseuses qu'ils enlevèrent, puis ils partirent et retournèrent dans leur héritage. Ils reconstruisirent leurs villes et y habitèrent. 24 A ce moment-là, les Israélites repartirent de là, chacun dans sa tribu et dans son clan. Ils retournèrent chacun dans son héritage. 25 A cette époque-là, il n'y avait pas de roi en Israël. Chacun faisait ce qui lui semblait bon.

Ruth 1

Lu lors de la fête juive des semaines, le *Livre de Ruth* est attribué par la tradition juive à Samuel, mais on date plus généralement sa rédaction du règne de David (au tournant des 11e et 10e siècles av. J.-C.). Son action se situe durant la période des juges, vers la fin du 12e siècle av. J.-C., et relate l'intégration au peuple de Dieu d'une étrangère, qui deviendra même l'ancêtre d'un des plus grands rois d'Israël.

Attachement de Ruth pour Naomi

1 A l'époque des juges, il y eut une famine dans le pays. Un homme de
Bethléhem de Juda partit avec sa femme et ses deux fils s'installer
dans le pays de Moab. 2 Le nom de cet homme était Elimélec, celui de
sa femme Naomi, et ses deux fils s'appelaient Machlon et Kiljon; ils
étaient éphratiens, de Bethléhem en Juda. Arrivés au pays de Moab,
ils s'y établirent. 3 Elimélec, le mari de Naomi, mourut et elle resta
avec ses deux fils. 4 Ils prirent des femmes moabites – l'une s'appelait
Orpa et l'autre Ruth – et ils habitèrent là environ 10 ans. 5 Machlon et
Kiljon moururent aussi tous les deux et Naomi resta privée de ses deux
fils et de son mari.
6 Alors elle se leva, elle et ses belles-filles, afin de quitter le pays de
Moab. En effet, elle y avait appris que l'Eternel était intervenu en
faveur de son peuple et lui avait donné du pain. 7 Elle partit de
l'endroit où elle habitait, accompagnée de ses deux belles-filles, et elle
se mit en route pour retourner dans le pays de Juda.
8 Naomi dit à ses deux belles-filles: «Allez-y, retournez chacune dans la
famille de votre mère! Que l'Eternel agisse avec bonté envers vous,
comme vous l'avez fait envers ceux qui sont morts et envers moi!
9 Que l'Eternel fasse trouver à chacune du repos dans la maison d'un
mari!» Puis elle les embrassa. Elles se mirent à pleurer tout haut 10 et
lui dirent: «Non, nous irons avec toi vers ton peuple.» 11 Naomi dit:
«Retournez chez vous, mes filles! Pourquoi viendriez-vous avec moi?
Suis-je encore en état d'avoir des fils qui puissent devenir vos maris?
12 Retournez chez vous, mes filles, allez-y! Je suis trop vieille pour me
remarier. Et même si je disais: 'J'ai de l'espérance', même si cette nuit
j'étais avec un homme et que je mette au monde des fils, 13 attendriez-
vous pour cela qu'ils aient grandi, refuseriez-vous pour cela de vous
marier? Non, mes filles, car à cause de vous je suis dans une grande
amertume parce que l'Eternel est intervenu contre moi.» 14 Elles se
remirent à pleurer tout haut. Orpa embrassa sa belle-mère, mais Ruth
lui resta attachée.
15 Naomi dit à Ruth: «Tu vois, ta belle-sœur est retournée vers son
peuple et vers ses dieux; retourne chez toi comme elle!» 16 Ruth

répondit: «Ne me pousse pas à te laisser, à repartir loin de toi! Où tu
iras j'irai, où tu habiteras j'habiterai; ton peuple sera mon peuple et
ton Dieu sera mon Dieu; 17 où tu mourras je mourrai et j'y serai
enterrée. Que l'Eternel me traite avec la plus grande sévérité si autre
chose que la mort me sépare de toi!» 18 La voyant décidée à
l'accompagner, Naomi cessa d'insister auprès d'elle.
19 Elles firent ensemble le voyage jusqu'à leur arrivée à Bethléhem.
Lorsqu'elles entrèrent dans Bethléhem, toute la ville fut dans
l'agitation à cause d'elles. Les femmes disaient: «Est-ce bien Naomi?»
20 Elle leur dit: «Ne m'appelez pas Naomi, appelez-moi Mara[a], car le
Tout-Puissant m'a remplie d'amertume. 21 J'étais dans l'abondance à
mon départ et l'Eternel me ramène les mains vides. Pourquoi
m'appelleriez-vous Naomi, après que l'Eternel s'est prononcé contre
moi, après que le Tout-Puissant a provoqué mon malheur?»
22 C'est ainsi que Naomi et sa belle-fille, Ruth la Moabite, revinrent du
pays de Moab. Elles arrivèrent à Bethléhem au début de la moisson de
l'orge.

[a] 1.20 *Naomi* : vient d'un mot qui signifie *beauté, douceur*. *Mara* : littéralement *amère*.

Ruth 2

Rencontre de Ruth et Boaz

1 Naomi avait un parent de son mari. C'était un homme puissant et
riche du clan d'Elimélec qui s'appelait Boaz.
2 Ruth la Moabite dit à Naomi: «Laisse-moi aller ramasser des épis
abandonnés dans un champ, derrière celui aux yeux duquel je
trouverai grâce.» Elle lui répondit: «Vas-y, ma fille.» 3 Ruth alla
ramasser des épis dans un champ, derrière les moissonneurs. Il se
trouva que la parcelle de terre appartenait à Boaz, du clan d'Elimélec.
4 Or, Boaz vint de Bethléhem. Il dit aux moissonneurs: «Que l'Eternel
soit avec vous!» Ils lui répondirent: «Que l'Eternel te bénisse!» 5 Boaz
dit à son serviteur chargé de surveiller les moissonneurs: «A qui est
cette jeune femme?» 6 Le serviteur chargé de surveiller les
moissonneurs répondit: «C'est une jeune femme moabite qui est
revenue avec Naomi du pays de Moab. 7 Elle a dit: 'Permettez-moi
donc de glaner, de ramasser des épis entre les gerbes derrière les
moissonneurs' et, depuis son arrivée ce matin jusqu'à présent, elle est
restée debout et ne s'est reposée qu'un moment dans la maison.»
8 Boaz dit à Ruth: «Ecoute, ma fille, ne va pas ramasser des épis dans
un autre champ; ne t'éloigne pas d'ici, reste avec mes servantes.
9 Regarde où l'on moissonne dans le champ et va après elles. J'ai
défendu à mes serviteurs de te toucher. Quand tu auras soif, tu iras
aux vases et tu boiras de ce que les serviteurs auront puisé.» 10 Alors
elle tomba le visage contre terre, se prosterna et lui dit: «Comment ai-
je trouvé grâce à tes yeux pour que tu t'intéresses à moi, une
étrangère?» 11 Boaz lui répondit: «On m'a rapporté tout ce que tu as
fait pour ta belle-mère depuis la mort de ton mari et comment tu as
quitté ton père et ta mère et le pays de ta naissance pour aller vers un
peuple que tu ne connaissais pas auparavant. 12 Que l'Eternel te rende
ce que tu as fait et que ta récompense soit entière de la part de
l'Eternel, le Dieu d'Israël, sous les ailes duquel tu es venue te réfugier!»
13 Elle dit: «Oh! Que je trouve grâce à tes yeux, mon seigneur, car tu
m'as consolée et tu as parlé au cœur de ta servante. Pourtant je ne suis
pas, moi, comme l'une de tes servantes.»
14 Au moment du repas, Boaz dit à Ruth: «Approche-toi, mange du
pain, trempe ton morceau dans la vinaigrette.» Elle s'assit à côté des
moissonneurs. On lui donna du grain rôti; elle mangea à satiété et
garda le reste. 15 Puis elle se leva pour ramasser des épis. Boaz donna
cet ordre à ses serviteurs: «Qu'elle ramasse aussi des épis entre les
gerbes et ne lui faites aucun mal. 16 Vous retirerez même pour elle des
gerbes quelques épis que vous la laisserez ramasser sans lui faire de

reproches.»
17 Elle ramassa des épis dans le champ jusqu'au soir, puis elle battit ce
qu'elle avait récolté. Il y eut environ 22 litres d'orge. 18 Elle l'emporta
et rentra dans la ville, et sa belle-mère vit ce qu'elle avait ramassé. Elle
sortit aussi les restes de son repas et les lui donna. 19 Sa belle-mère lui
dit: «Où as-tu ramassé des épis aujourd'hui? Où as-tu travaillé? Béni
soit celui qui s'est intéressé à toi!» Ruth raconta à sa belle-mère chez
qui elle avait travaillé: «L'homme chez qui j'ai travaillé aujourd'hui
s'appelle Boaz», dit-elle. 20 Naomi dit à sa belle-fille: «Qu'il soit béni de
l'Eternel, qui garde sa bonté pour les vivants comme pour les morts!
Cet homme nous est proche – lui dit encore Naomi – il est un de ceux
qui ont droit de rachat[a] sur nous.» 21 Ruth la Moabite ajouta: «Il m'a
dit aussi: ‘Reste avec mes serviteurs jusqu'à ce qu'ils aient terminé
toute ma moisson.’» 22 Naomi dit à sa belle-fille Ruth: «Il est bon que
tu sortes avec ses servantes, ma fille, et qu'on ne te rencontre pas dans
un autre champ.»
23 Ruth resta donc avec les servantes de Boaz pour ramasser des épis
jusqu'à la fin de la moisson de l’orge et de la moisson du blé. Elle
habitait avec sa belle-mère.

[a] 2.20 *Droit de rachat* : d’après la loi, lorsqu’un Israélite avait vendu sa propriété, un de ses proches parents avait le droit de la racheter et faisait ainsi office de défenseur du pauvre.

Ruth 3

Mariage de Ruth et Boaz

1 Sa belle-mère Naomi lui dit: «Ma fille, je voudrais assurer ton repos
afin que tu sois heureuse. 2 Eh bien! Boaz, l'homme dont tu as
accompagné les servantes, n'est-il pas notre parent? Or, il doit
procéder cette nuit au tri de l'orge qui est dans l'aire de battage.
3 Lave-toi et parfume-toi, puis remets tes habits et descends à l'aire. Tu
ne te feras pas connaître à lui jusqu'à ce qu'il ait fini de manger et de
boire. 4 Quand il ira se coucher, observe l'endroit où il se couche.
Ensuite va découvrir ses pieds et te coucher. Il te dira lui-même ce que
tu as à faire.» 5 Ruth lui répondit: «Je ferai tout ce que tu as dit.»
6 Elle descendit à l'aire de battage et fit tout ce qu'avait ordonné sa
belle-mère. 7 Boaz mangea et but, et son cœur était joyeux. Il alla se
coucher au bout du tas de gerbes. Ruth vint alors tout doucement,
découvrit ses pieds et se coucha. 8 Au milieu de la nuit, Boaz eut un
frisson; il se pencha et vit une femme couchée à ses pieds. 9 Il dit: «Qui
es-tu?» Elle répondit: «Je suis Ruth, ta servante. Etends le pan de ton
manteau sur ta servante, car tu as droit de rachat.» 10 Il dit: «Sois
bénie de l'Eternel, ma fille! Ce dernier trait témoigne encore plus en ta
faveur que le premier, car tu n'as pas recherché des jeunes gens,
pauvres ou riches. 11 Maintenant, ma fille, n'aie pas peur! Je ferai pour
toi tout ce que tu diras, car tout le monde chez nous sait que tu es une
femme de valeur. 12 Il est bien vrai que j'ai droit de rachat, mais il
existe un autre parent, plus proche que moi, qui a ce droit. 13 Passe la
nuit ici. Demain, s'il veut exercer envers toi son droit de rachat, c'est
bien, qu'il le fasse; mais s'il ne lui plaît pas de l'exercer envers toi, je le
ferai, moi, l'Eternel est vivant! Reste couchée jusqu'au matin.»
14 Elle resta couchée à ses pieds jusqu'au matin et se leva avant qu'on
puisse se reconnaître l'un l'autre. Boaz dit: «Qu'on ne sache pas que
cette femme est entrée dans l'aire de battage.» 15 Et il ajouta: «Donne
le manteau qui est sur toi, tiens-le.» Elle le tint et il compta 6 mesures
d'orge qu'il chargea sur elle. Puis il entra dans la ville.
16 Ruth revint chez sa belle-mère et Naomi dit: «Est-ce toi, ma fille?»
Ruth lui raconta tout ce que cet homme avait fait pour elle. 17 Elle dit:
«Il m'a donné ces 6 mesures d'orge en disant: 'Tu ne retourneras pas
les mains vides vers ta belle-mère.'» 18 Naomi dit: «Ma fille, reste
tranquille jusqu'à ce que tu saches comment finira l'affaire, car cet
homme ne se donnera pas de repos avant de l'avoir réglée
aujourd'hui.»

Ruth 4

1 Boaz monta à la porte de la ville et s'y arrêta. Or, celui qui avait
droit de rachat et dont Boaz avait parlé vint à passer. Boaz lui dit:
«Approche-toi, assieds-toi ici, toi un tel.» Il s'approcha et s'assit. 2 Boaz
prit alors dix hommes parmi les anciens de la ville et dit: «Asseyez-
vous ici.» Ils s'assirent. 3 Puis il dit à celui qui avait le droit de rachat:
«Naomi est revenue du pays de Moab, et elle vend la parcelle de terre
qui appartenait à notre frère Elimélec. 4 J'ai cru devoir t'en informer et
te dire: 'Fais-en l'acquisition devant les habitants de la ville et les
anciens de mon peuple.' Si tu veux la racheter, rachète-la, mais si tu
ne veux pas, déclare-le-moi afin que je le sache. En effet, il n'y a
personne avant toi qui ait le droit de rachat et je l'ai après toi.» Il
répondit: «Je la rachèterai.» 5 Boaz dit: «Le jour où tu achèteras le
champ à Naomi, tu l'acquerras aussi de Ruth la Moabite, la femme du
défunt, et tu devras maintenir le nom du défunt sur son héritage[a].»
6 Celui qui avait le droit de rachat répondit: «Je ne peux pas exercer ce
droit de rachat pour mon compte, sinon je détruirai mon héritage.
Prends pour toi mon droit de rachat, car je ne peux pas l'exercer.»
7 Autrefois en Israël, pour valider toute affaire relative à un rachat ou
à un échange, on retirait sa sandale et on la donnait à l'autre: c'était ce
geste qui servait d'attestation en Israël. 8 Celui qui avait le droit de
rachat dit donc à Boaz: «Fais-en l'acquisition pour ton compte» et
retira sa sandale.
9 Alors Boaz dit aux anciens et à tout le peuple: «Vous êtes témoins
aujourd'hui que j'ai acquis de la main de Naomi tout ce qui
appartenait à Elimélec, à Kiljon et à Machlon, 10 et que j'ai également
acquis pour femme Ruth la Moabite, femme de Machlon, pour
maintenir le nom du défunt sur son héritage afin qu'il ne disparaisse
pas parmi ses frères ni à la porte de sa ville. Vous en êtes témoins
aujourd'hui!» 11 Tout le peuple qui était à la porte et les anciens
dirent: «Nous en sommes témoins! Que l'Eternel rende la femme qui
entre dans ta famille semblable à Rachel et à Léa[b], qui ont toutes les
deux donné naissance à la communauté d'Israël! Montre ta force dans
Ephrata et fais-toi un nom dans Bethléhem! 12 Puisse la descendance
que l'Eternel te donnera par cette jeune femme faire ressembler ta
famille à celle de Pérets, que Tamar a donné à Juda!»
13 Boaz épousa Ruth; elle devint sa femme et il s'unit à elle. L'Eternel
permit à Ruth de devenir enceinte et elle mit au monde un fils. 14 Les
femmes dirent à Naomi: «Béni soit l'Eternel qui ne t'a pas laissée
manquer aujourd'hui d'une personne ayant le droit de rachat! Que son
nom soit célébré en Israël! 15 Cet enfant sera ton réconfort et le

soutien de ta vieillesse, car ta belle-fille qui t'aime l'a mis au monde,
elle qui vaut mieux pour toi que sept fils.» 16 Naomi prit l'enfant, le
serra sur sa poitrine et l'éleva. 17 Les voisines lui donnèrent un nom en
disant: «Un fils est né à Naomi», et elles l'appelèrent Obed. Ce fut le
père d'Isaï, père de David[c].
18 Voici la lignée de Pérets. 19 Pérets eut pour fils Hetsron, Hetsron eut
Ram, Ram eut Amminadab, 20 Amminadab eut pour fils Nachshon,
Nachshon eut Salmon, 21 Salmon eut pour fils Boaz, Boaz eut Obed,
22 Obed eut pour fils Isaï et Isaï eut David.

[a] 4.5 D'après la loi, une veuve restée sans enfants épousait le frère de son mari défunt, afin que le premier enfant mâle né de cette union porte le nom du défunt et perpétue sa famille.

[b] 4.11 *Rachel… Léa* : les deux épouses de Jacob dont les 12 fils ont donné naissance aux tribus d'Israël.

[c] 4.17 *David* : grand roi d'Israël.

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22] [23] [24] [25] [26] [27] [28] [29] [30] [31]

1 Samuel 1

Les deux livres de Samuel n'en faisaient qu'un à l'origine. Ils sont attribués par une tradition rabbinique à Samuel et aux prophètes Nathan et Gad, mais leur date de rédaction et leur(s) auteur(s) sont indéterminés. Le *Premier livre de Samuel* relate la fin de la période des juges avec la naissance (vers 1100 av. J.-C.) et le ministère de juge de Samuel, puis les débuts de la monarchie en Israël avec le règne de Saül (env. 1050-1010 av. J.-C.) et la désignation de son remplaçant, David.

Ministère de Samuel 1.1–12.25

Naissance de Samuel

1 Il y avait un homme de Ramathaïm-Tsophim, de la région
montagneuse d'Ephraïm, du nom d'Elkana. Il était le fils de Jeroham,
fils d'Elihu, petit-fils de Thohu et arrière-petit-fils de Tsuph, et était
éphraïmite. 2 Il avait deux femmes. L'une s'appelait Anne, l'autre
Peninna; Peninna avait des enfants, tandis qu'Anne n'en avait pas.
3 Chaque année, cet homme montait de sa ville jusqu'à Silo pour
adorer l'Eternel, le maître de l'univers, et lui offrir des sacrifices. Là se
trouvaient les deux fils d'Eli, Hophni et Phinées, qui étaient prêtres de
l'Eternel.
4 Le jour où Elkana offrait son sacrifice, il donnait des portions à sa
femme Peninna et à tous les fils et à toutes les filles qu'il avait d'elle.
5 Mais à Anne, il donnait une portion double, car il l'aimait, même si
l'Eternel l'avait rendue stérile. 6 Sa rivale la provoquait pour la pousser
à s'irriter de ce que l'Eternel l'avait rendue stérile. 7 Et toutes les
années il en allait de même: chaque fois qu'Anne montait à la maison
de l'Eternel, Peninna la provoquait de la même manière. Alors elle
pleurait et ne mangeait pas. 8 Son mari Elkana lui disait: «Anne,
pourquoi pleures-tu et ne manges-tu pas? Pourquoi ton cœur est-il
attristé? Est-ce que je ne vaux pas pour toi mieux que dix fils?»
9 Anne se leva, après que l'on eut mangé et bu à Silo. Le prêtre Eli
était assis sur son siège, près de la porte du temple de l'Eternel.
10 L'amertume dans l'âme, elle pria l'Eternel et pleura abondamment.
11 Elle fit le vœu suivant: «Eternel, maître de l'univers, si tu consens à
regarder la détresse de ta servante, si tu te souviens de moi, si tu
n'oublies pas ta servante et lui donnes un fils, je le consacrerai à
l'Eternel pour toute la durée de sa vie et le rasoir ne passera pas sur sa
tête.» 12 Comme elle restait longtemps en prière devant l'Eternel, Eli
observa sa bouche. 13 Anne parlait dans son cœur et ne faisait que
remuer les lèvres, on n'entendait pas sa voix. Eli pensa qu'elle était

ivre, 14 et il lui dit: «Jusqu'à quand seras-tu ivre? Va cuver ton vin.»
15 Anne répondit: «Ce n'est pas cela, mon seigneur. Je suis une femme
à l'esprit abattu, je n'ai bu ni vin ni boisson enivrante, mais j'épanchais
mon cœur devant l'Eternel. 16 Ne prends pas ta servante pour une
femme légère, car c'est le trop-plein de ma douleur et de mon chagrin
qui m'a fait parler jusqu'à présent.» 17 Eli reprit la parole et dit: «Pars
en paix et que le Dieu d'Israël exauce la prière que tu lui as adressée!»
18 Elle répondit: «Que ta servante trouve grâce à tes yeux!» Cette
femme s'en alla. Elle se remit à manger et son visage ne fut plus le
même. 19 Ils se levèrent de bon matin et, après avoir adoré l'Eternel, ils
partirent et retournèrent chez eux à Rama.
Elkana eut des relations conjugales avec Anne, sa femme, et l'Eternel
se souvint d'elle. 20 Dans le cours de l'année, Anne devint enceinte et
elle mit au monde un fils qu'elle appela Samuel[a], car, dit-elle, «je l'ai
demandé à l'Eternel».
21 Son mari Elkana monta ensuite avec toute sa famille offrir à
l'Eternel le sacrifice annuel et accomplir son vœu. 22 Mais Anne ne
monta pas à Silo. Elle dit à son mari: «Lorsque l'enfant sera sevré, je
l'y conduirai afin qu'il soit présenté devant l'Eternel et qu'il reste là
pour toujours.» 23 Son mari Elkana lui dit: «Fais ce qui te semblera
bon, attends de l'avoir sevré. Seulement, que l'Eternel accomplisse sa
parole!» La femme resta donc là et elle allaita son fils jusqu'au
moment de son sevrage.
24 Quand elle l'eut sevré, elle le fit monter avec elle à Silo. Elle prit 3
taureaux, 22 litres de farine et une outre de vin. Elle conduisit l'enfant
à la maison de l'Eternel à Silo alors qu'il était encore tout jeune. 25 Ils
égorgèrent les taureaux et conduisirent l'enfant à Eli. 26 Anne dit:
«Mon seigneur, pardon, aussi vrai que ton âme vit, mon seigneur, c'est
moi qui me tenais ici près de toi pour prier l'Eternel. 27 C'était pour cet
enfant que je priais, et l'Eternel a exaucé la prière que je lui adressais.
28 Aussi, je veux le prêter à l'Eternel; il sera toute sa vie prêté à
l'Eternel.» Et ils se prosternèrent là devant l'Eternel.

[a] 1.20 *Samuel* : littéralement *entendu* ou *exaucé de Dieu.*

1 Samuel 2

Cantique d'Anne

1 Anne fit cette prière:
«Mon cœur se réjouit en l'Eternel, ma force a été relevée par l'Eternel.
Ma bouche s'est ouverte contre mes ennemis, car je me réjouis de ton
secours. 2 Personne n'est saint comme l'Eternel. Il n'y a pas d'autre
Dieu que toi, il n'y a pas de rocher pareil à notre Dieu.
3 »Ne prononcez plus de paroles hautaines! Que l'arrogance ne sorte
plus de votre bouche, car l'Eternel est un Dieu qui sait tout et qui pèse
la valeur de toutes les actions.
4 »L'arc des puissants est brisé, et les faibles ont la force pour ceinture.
5 Ceux qui étaient rassasiés se louent pour du pain, et ceux qui étaient
affamés se reposent. Même la stérile accouche sept fois, et celle qui
avait beaucoup d'enfants devient flétrie.
6 »L'Eternel fait mourir et il fait vivre, il fait descendre au séjour des
morts et il en fait remonter. 7 L'Eternel appauvrit et il enrichit, il
abaisse et il élève. 8 De la poussière il retire le pauvre, du fumier il
relève le faible, pour les faire asseoir avec les grands, et il leur donne
en possession un trône de gloire.
»Oui, c'est à l'Eternel qu'appartiennent les fondements de la terre, et
c'est sur eux qu'il a établi le monde. 9 Il gardera les pas de ses bien-
aimés, tandis que les méchants seront réduits au silence dans les
ténèbres. En effet, l'homme ne triomphera pas par la force.
10 »Les ennemis de l'Eternel trembleront. Du haut du ciel il fera
gronder son tonnerre contre eux. L'Eternel jugera les extrémités de la
terre. Il donnera la puissance à son roi et il relèvera la force de celui
qu'il a désigné par onction.»
11 Elkana repartit chez lui à Rama et l'enfant resta au service de
l'Eternel devant le prêtre Eli.

Corruption et condamnation des fils d'Eli

12 Les fils d'Eli étaient des vauriens qui ne connaissaient pas l'Eternel.
13 Voici quelle était la manière d'agir de ces prêtres envers le peuple:
lorsque quelqu'un offrait un sacrifice, le serviteur du prêtre arrivait au
moment où l'on faisait cuire la viande; tenant à la main une fourchette
à trois dents, 14 il piquait dans le récipient, dans le chaudron, dans la
marmite ou dans le pot, et tout ce que la fourchette ramenait, le prêtre
le prenait pour lui. Voilà comment ils agissaient vis-à-vis de tous les
Israélites qui venaient à Silo. 15 Avant même qu'on ne fasse brûler la
graisse, le serviteur du prêtre arrivait et disait à celui qui offrait le
sacrifice: «Donne de la viande à rôtir pour le prêtre; il n'acceptera de

ta part aucune viande cuite, c'est de la viande crue qu'il veut.» 16 Si
l'homme lui disait: «Quand on aura brûlé la graisse, tu prendras ce qui
te plaira», le serviteur répondait: «Non! Donne-la maintenant, sinon je
la prends de force.» 17 Ces jeunes gens se rendaient coupables d'un très
grand péché devant l'Eternel, parce qu'ils traitaient avec mépris les
offrandes faites à l'Eternel.
18 Samuel faisait le service devant l'Eternel et cet enfant était habillé
d'un éphod en lin. 19 Sa mère lui faisait chaque année une petite robe
et la lui apportait lorsqu'elle montait à Silo avec son mari pour offrir
le sacrifice annuel. 20 Eli bénit Elkana et sa femme en disant: «Que
l'Eternel te fasse avoir des enfants de cette femme pour remplacer
celui qu'elle a prêté à l'Eternel!» Et ils repartirent chez eux. 21 Lorsque
l'Eternel fut intervenu pour Anne, elle devint enceinte et elle eut trois
fils et deux filles. Quant au jeune Samuel, il grandissait devant
l'Eternel.
22 Eli était très âgé lorsqu'il apprit comment ses fils agissaient vis-à-vis
de tout Israël. Il apprit aussi qu'ils couchaient avec les femmes qui se
rassemblaient à l'entrée de la tente de la rencontre. 23 Il leur dit:
«Pourquoi faites-vous de telles choses? En effet, tout le peuple me
parle de vos mauvaises actions. 24 Non, mes enfants, ce que j'entends
dire n'est pas bon, vous faites pécher le peuple de l'Eternel. 25 Si un
homme pèche contre un autre homme, Dieu le jugera, mais s'il pèche
contre l'Eternel, qui pourra intercéder en sa faveur?» Mais ils
n'écoutèrent pas leur père, car l'Eternel voulait les faire mourir.
26 Le jeune Samuel continuait à grandir, et il était agréable aussi bien
à l'Eternel qu'aux hommes.
27 Un homme de Dieu se rendit vers Eli et lui dit: «Voici ce que dit
l'Eternel: Ne me suis-je pas révélé aux membres de ta famille, lorsqu'ils
étaient en Egypte et étaient esclaves du pharaon? 28 Je les ai choisis
parmi toutes les tribus d'Israël pour être à mon service en tant que
prêtres, pour monter à mon autel, pour brûler le parfum, pour porter
l'éphod devant moi, et j'ai donné à la famille de ton père tous les
sacrifices passés par le feu qu'offrent les Israélites. 29 Pourquoi traitez-
vous avec mépris mes sacrifices et mes offrandes, ceux que j'ai
ordonné de faire dans ma demeure? Et comment se fait-il que tu
accordes plus d'importance à tes fils qu'à moi? C'en est au point où
vous vous engraissez des meilleures parts de toutes les offrandes
d'Israël, mon peuple. 30 C'est pourquoi, l'Eternel, le Dieu d'Israël,
déclare: J'avais certes dit que ta famille et celle de ton ancêtre
marcheraient devant moi pour toujours, mais maintenant, l'Eternel le
déclare, loin de moi cette intention! En effet, j'honorerai celui qui
m'honore, mais ceux qui me méprisent seront méprisés. 31 Voici que
viennent les jours où je vais briser ta force et celle de ta famille, de
sorte qu'il n'y aura plus de vieillard chez toi. 32 Tu verras un adversaire

dans ma demeure, tandis qu'Israël sera comblé de biens par l'Eternel, et il n'y aura plus jamais de vieillard dans ta famille. 33 Je laisserai subsister l'un des tiens près de mon autel afin d'épuiser tes yeux et d'attrister ton âme, mais tous les membres de ta famille mourront dans la force de l'âge. 34 Tu auras pour signe ce qui arrivera à tes deux fils Hophni et Phinées: ils mourront tous les deux le même jour. 35 Je ferai surgir pour moi un prêtre fidèle, qui agira selon mon cœur et selon mon désir. Je lui construirai une maison stable et il marchera toujours devant celui que j'aurai désigné par onction. 36 Tous les membres restants de ta famille viendront se prosterner devant lui pour avoir une pièce d'argent et un morceau de pain; ils diront: 'Je t'en prie, rattache-moi à l'une des fonctions de prêtre, afin que j'aie un morceau de pain à manger.'»

1 Samuel 3

Appel de Samuel

1 Le jeune Samuel était au service de l'Eternel devant Eli. La parole de
l'Eternel était rare à cette époque, les visions n'étaient pas fréquentes.
2 Un jour, Eli, dont la vue commençait à faiblir et qui ne pouvait plus
bien voir, était couché à sa place habituelle. 3 La lampe de Dieu n'était
pas encore éteinte et Samuel était couché dans le temple de l'Eternel,
où se trouvait l'arche de Dieu. 4 Alors l'Eternel appela Samuel. Il
répondit: «Me voici», 5 courut vers Eli et dit: «Me voici, car tu m'as
appelé.» Eli répondit: «Je n'ai pas appelé, retourne te coucher.» Et
Samuel alla se coucher.
6 L'Eternel appela de nouveau Samuel. Samuel se leva, alla vers Eli et
dit: «Me voici, car tu m'as appelé.» Eli répondit: «Je n'ai pas appelé,
mon fils, retourne te coucher.» 7 Samuel ne connaissait pas encore
l'Eternel, la parole de l'Eternel ne lui avait pas encore été révélée.
8 L'Eternel appela de nouveau Samuel, pour la troisième fois. Samuel
se leva, alla vers Eli et dit: «Me voici, car tu m'as appelé.» Eli comprit
alors que c'était l'Eternel qui appelait l'enfant, 9 et il dit à Samuel: «Va
te coucher et, si l'on t'appelle, dis: ‘Parle, Eternel, car ton serviteur
écoute.’» Et Samuel alla se coucher à sa place.
10 L'Eternel vint se tenir près de lui et appela comme les autres fois:
«Samuel, Samuel!» Samuel répondit: «Parle, car ton serviteur écoute.»
11 Alors l'Eternel dit à Samuel: «Je vais faire en Israël une chose telle
que toute personne qui l'apprendra en restera abasourdie. 12 Ce jour-là
j'accomplirai vis-à-vis d’Eli tout ce que j'ai prononcé contre sa famille;
je le commencerai et je le finirai. 13 Je le lui ai déclaré, je veux punir
sa famille pour toujours. En effet, il avait connaissance du crime par
lequel ses fils se sont maudits et il ne leur a pas fait de reproches.
14 C'est pourquoi je jure à la famille d'Eli que jamais son crime ne sera
expié, ni par des sacrifices ni par des offrandes.»
15 Samuel resta couché jusqu'au matin, puis il ouvrit les portes de la
maison de l'Eternel. Il avait peur de raconter la vision à Eli, 16 mais Eli
l’appela et dit: «Samuel, mon fils!» Il répondit: «Me voici!» 17 Eli dit:
«Quelle est la parole que l'Eternel t'a adressée? Ne m’en cache rien.
Que Dieu te traite avec la plus grande sévérité, si tu me caches quoi
que ce soit de tout ce qu'il t'a dit!» 18 Samuel lui raconta tout, sans rien
lui cacher, et Eli dit: «C'est l'Eternel, qu'il fasse ce qui lui semblera
bon!»
19 Samuel grandissait. L'Eternel était avec lui et ne laissa aucune de
ses paroles rester sans effet. 20 Tout Israël, depuis Dan jusqu'à Beer-
Shéba, reconnut que Samuel était établi prophète de l'Eternel.

21 L'Eternel continuait à apparaître à Silo; en effet l'Eternel se révélait
à Samuel à Silo en lui adressant la parole.

1 Samuel 4

Mort d'Eli et de ses deux fils

1 La parole de Samuel s'adressait à tout Israël. Les Israélites sortirent à
la rencontre des Philistins pour les combattre. Ils installèrent leur
camp près d'Eben-Ezer, tandis que les Philistins campaient à Aphek.
2 Les Philistins se rangèrent en ordre de bataille contre Israël et le
combat s'engagea. Israël fut battu par les Philistins, qui tuèrent
environ 4000 hommes sur le champ de bataille. 3 Le peuple rentra au
camp et les anciens d'Israël dirent: «Pourquoi l'Eternel a-t-il laissé
aujourd'hui les Philistins nous battre? Allons chercher l'arche de
l'alliance de l'Eternel à Silo. Qu'elle vienne au milieu de nous et nous
délivre de la domination de nos ennemis.» 4 Le peuple envoya des
messagers à Silo et l'on apporta de là-bas l'arche de l'alliance de
l'Eternel, le maître de l'univers, qui siège entre les chérubins. Les deux
fils d'Eli, Hophni et Phinées, étaient là, avec l'arche de l'alliance de
Dieu.
5 Lorsque l'arche de l'alliance de l'Eternel entra dans le camp, tout
Israël poussa de grands cris de joie, et la terre en fut ébranlée. 6 Les
Philistins entendirent le vacarme de ces cris et dirent: «Que signifient
ces grands cris qui retentissent dans le camp des Hébreux?» Lorsqu'ils
apprirent que l'arche de l'Eternel était arrivée au camp, 7 les Philistins
eurent peur, parce qu'ils crurent que Dieu était désormais dans le
camp des Hébreux. «Malheur à nous, disaient-ils, car ce n'était pas le
cas jusqu'à présent. 8 Malheur à nous! Qui nous délivrera du pouvoir
de ces dieux puissants? Ce sont eux qui ont frappé les Egyptiens de
toutes sortes de fléaux dans le désert. 9 Fortifiez-vous et soyez des
hommes, Philistins, sinon vous serez esclaves des Hébreux comme ils
ont été les vôtres. Soyez des hommes et combattez!» 10 Les Philistins
livrèrent bataille et Israël fut battu. Chacun s'enfuit dans sa tente. La
défaite fut très grande et 30'000 fantassins israélites furent tués.
11 L'arche de Dieu fut prise et les deux fils d'Eli, Hophni et Phinées,
moururent.
12 Un Benjaminite accourut du champ de bataille et vint à Silo le
même jour, les vêtements déchirés et la tête couverte de terre.
13 Lorsqu'il arriva, Eli était dans l'attente, assis sur un siège près du
chemin, car son cœur était inquiet pour l'arche de Dieu. Cet homme
entra dans la ville et donna la nouvelle, et toute la ville poussa des
cris. 14 Eli entendit ces cris et demanda: «Que signifie ce vacarme?»
Aussitôt l'homme vint lui annoncer la nouvelle. 15 Or Eli était âgé de
98 ans, il avait les yeux fixes et ne pouvait plus voir. 16 L'homme dit à
Eli: «J'arrive du champ de bataille et c'est du champ de bataille que je

me suis enfui aujourd'hui.» Eli demanda: «Que s'est-il passé, mon fils?»
17 Celui qui apportait la nouvelle répondit: «Israël a pris la fuite
devant les Philistins et le peuple a subi une grande défaite. Même tes
deux fils, Hophni et Phinées, sont morts et l'arche de Dieu a été prise.»
18 Il avait à peine fait mention de l'arche de Dieu qu'Eli tomba à la
renverse de son siège, à côté de la porte; il se brisa la nuque et
mourut. C'était en effet un homme âgé et lourd. Il avait été juge en
Israël pendant 40 ans.
19 Sa belle-fille, la femme de Phinées, était enceinte et sur le point
d'accoucher. Lorsqu'elle entendit la nouvelle de la prise de l'arche de
Dieu ainsi que de la mort de son beau-père et de son mari, elle se
courba et accoucha, car les douleurs la surprirent. 20 Comme elle allait
mourir, les femmes qui étaient avec elle lui dirent: «N'aie pas peur, car
tu as mis au monde un fils!» Mais elle ne répondit pas et n'y fit pas
attention. 21 Elle appela l'enfant I-Kabod[a], en disant: «La gloire est
bannie d'Israël!» C'était à cause de la prise de l'arche de Dieu et à
cause de son beau-père et de son mari. 22 Elle dit: «La gloire est bannie
d'Israël, car l'arche de Dieu est prise!»

[a] 4.21 *I-Kabod* : littéralement *pas de gloire*.

1 Samuel 5

L'arche de l'alliance chez les Philistins

1 Les Philistins prirent l'arche de Dieu et la transportèrent d'Eben-Ezer
à Asdod. 2 Après s'être emparés de l'arche de Dieu, les Philistins la
firent entrer dans le temple de Dagon[a] et la placèrent à côté de Dagon.
3 Le lendemain, les Asdodiens se levèrent de bon matin et trouvèrent
Dagon étendu le visage contre terre devant l'arche de l'Eternel. Ils
prirent Dagon et le remirent à sa place. 4 Le surlendemain, ils se
levèrent de bon matin et trouvèrent de nouveau Dagon étendu le
visage contre terre devant l'arche de l'Eternel. La tête de Dagon et ses
deux mains étaient abattues sur le seuil, et il ne lui restait que le
tronc. 5 C'est pourquoi, jusqu'à aujourd'hui, les prêtres de Dagon et
tous ceux qui viennent dans le temple de Dagon à Asdod ne marchent
pas sur le seuil.
6 La main de l'Eternel pesa plus lourdement encore sur les Asdodiens
et il fit des ravages parmi eux. Il les frappa de tumeurs à Asdod et
dans le territoire qui en dépend. 7 Quand ils virent cela, les habitants
d'Asdod dirent: «L'arche du Dieu d'Israël ne restera pas chez nous, car
il fait peser lourdement sa main sur nous et sur Dagon, notre dieu.»
8 Ils firent venir tous les princes des Philistins, les rassemblèrent chez
eux et demandèrent: «Que pouvons-nous faire de l'arche du Dieu
d'Israël?» Les princes répondirent: «Qu'on la transporte à Gath.» Et l'on
transporta là-bas l'arche du Dieu d'Israël. 9 Mais une fois qu'on l'y eut
transportée, la main de l'Eternel fut contre la ville et il y eut une très
grande terreur. Il frappa les habitants de la ville, depuis le petit
jusqu'au grand, et ils eurent une éruption de tumeurs. 10 Alors ils
envoyèrent l'arche de Dieu à Ekron. Lorsque l'arche de Dieu entra dans
Ekron, les Ekroniens poussèrent des cris en disant: «On a transporté
l'arche du Dieu d'Israël chez nous pour nous faire mourir, nous et
notre peuple!» 11 Ils firent venir tous les princes des Philistins, les
rassemblèrent et dirent: «Renvoyez l'arche du Dieu d'Israël! Qu'elle
retourne chez elle et qu'elle ne nous fasse pas mourir, nous et notre
peuple.» En effet, dans toute la ville régnait une terreur mortelle; la
main de Dieu y pesait très lourdement. 12 Ceux qui ne mouraient pas
étaient frappés de tumeurs et les cris de la ville montaient jusqu'au
ciel.

[a] 5.2 *Dagon* : père de Baal d'après la mythologie, dieu de l'agriculture et de la mer, considéré comme l'inventeur de la charrue.

1 Samuel 6

Retour de l'arche de l'alliance en Israël

1 L'arche de l'Eternel resta sept mois dans le pays des Philistins. 2 Les
Philistins appelèrent les prêtres et les devins et dirent: «Que pouvons-
nous faire de l'arche de l'Eternel? Faites-nous connaître de quelle
manière nous devons la renvoyer chez elle.» 3 Les hommes consultés
répondirent: «Si vous renvoyez l'arche du Dieu d'Israël, ne la renvoyez
pas sans rien, mais faites à Dieu un sacrifice de culpabilité. Alors vous
guérirez et vous saurez pourquoi sa main ne s'est pas retirée de vous.»
4 Les Philistins dirent: «Quelle offrande lui ferons-nous?» Ils
répondirent: «Nous offrirons 5 tumeurs en or et 5 souris en or, d'après
le nombre des princes des Philistins, car le même fléau vous a tous
atteints, vous et vos princes. 5 Faites des représentations de vos
tumeurs, ainsi que des souris qui ravagent le pays, et rendez gloire au
Dieu d'Israël. Peut-être cessera-t-il de faire lourdement peser sa main
contre vous, contre vos dieux et contre votre pays. 6 Pourquoi
rendriez-vous votre cœur insensible comme les Egyptiens et le
pharaon l'ont fait? Dieu est intervenu contre eux et ils ont alors dû
laisser partir les Israélites. 7 Maintenant, fabriquez un char tout neuf et
prenez deux vaches qui allaitent et n'ont jamais porté de joug[a]. Attelez
ces vaches au char et ramenez leurs petits à l'étable afin qu'ils ne
soient plus derrière elles. 8 Vous prendrez l'arche de l'Eternel et vous la
mettrez sur le char. Vous placerez à côté d'elle, dans un coffre, les
objets d'or que vous donnez à l'Eternel en sacrifice de culpabilité, puis
vous la renverrez et elle partira. 9 Suivez-la du regard: si elle monte
par le chemin de sa frontière vers Beth-Shémesh, cela signifie que c'est
l'Eternel qui nous a fait ce grand mal; sinon, nous saurons que ce n'est
pas sa main qui nous a frappés, mais que cela nous est arrivé par
hasard.»
10 C'est ce que firent ces hommes. Ils prirent deux vaches qui
allaitaient et les attelèrent au char, et ils enfermèrent les petits dans
l'étable. 11 Ils mirent sur le char l'arche de l'Eternel ainsi que le coffre
avec les souris en or et les représentations de leurs tumeurs. 12 Les
vaches prirent directement le chemin de Beth-Shémesh; elles suivirent
toujours la même route en mugissant, sans s'écarter à droite ou à
gauche. Les princes des Philistins les suivirent jusqu'à la frontière de
Beth-Shémesh.
13 Les habitants de Beth-Shémesh moissonnaient les blés dans la
vallée; ils levèrent les yeux, aperçurent l'arche et se réjouirent en la
voyant. 14 Le char arriva dans le champ de Josué, un habitant de Beth-
Shémesh, et s'y arrêta. Il y avait là une grande pierre. On fendit le bois

du char et l'on offrit les vaches en holocauste à l'Eternel. 15 Les Lévites descendirent l'arche de l'Eternel ainsi que le coffre qui se trouvait à côté d'elle et qui contenait les objets en or, et ils posèrent le tout sur la grande pierre. Les habitants de Beth-Shémesh offrirent ce jour-là des holocaustes et des sacrifices à l'Eternel. 16 Après avoir vu cela, les cinq princes des Philistins retournèrent à Ekron le jour même.
17 Voici les tumeurs en or que les Philistins donnèrent à l'Eternel en sacrifice de culpabilité: une pour Asdod, une pour Gaza, une pour Askalon, une pour Gath, une pour Ekron. 18 Il y avait aussi le nombre de souris en or correspondant au nombre de villes philistines qui appartenaient aux cinq chefs, aussi bien des villes fortifiées que des villages sans murailles. C'est ce qu'atteste la grande pierre sur laquelle on déposa l'arche de l'Eternel et qui se trouve aujourd'hui encore dans le champ de Josué de Beth-Shémesh.
19 L'Eternel frappa les habitants de Beth-Shémesh, lorsqu'ils regardèrent l'arche de l'Eternel. Il frappa 50'070 hommes parmi le peuple, et le peuple fut dans le deuil parce que l'Eternel l'avait frappé d'un grand fléau. 20 Les habitants de Beth-Shémesh dirent: «Qui peut se tenir en présence de l'Eternel, de ce Dieu saint? Et vers qui l'arche doit-elle monter en s'éloignant de nous?» 21 Ils envoyèrent des messagers aux habitants de Kirjath-Jearim pour leur dire: «Les Philistins ont ramené l'arche de l'Eternel. Descendez donc et faites-la monter vers vous.»

[a] 6.7 *Joug* : barre en bois posée sur la nuque des bêtes pour les atteler ensemble.

1 Samuel 7

Défaite des Philistins

1 Les habitants de Kirjath-Jearim vinrent et firent monter l'arche de
l'Eternel chez eux. Ils la conduisirent dans la maison d'Abinadab, sur la
colline, et ils consacrèrent son fils Eléazar pour la garder.
2 Il s'était passé bien du temps depuis le jour où l'arche avait été
déposée à Kirjath-Jearim. Vingt années avaient passé. Alors toute la
communauté d'Israël poussa des gémissements vers l'Eternel. 3 Samuel
dit à toute la communauté d'Israël: «Si c'est de tout votre cœur que
vous revenez à l'Eternel, enlevez du milieu de vous les dieux étrangers
et les Astartés, dirigez votre cœur vers l'Eternel et servez-le lui seul. Il
vous délivrera alors de l'oppression des Philistins.» 4 Les Israélites
enlevèrent du milieu d'eux les Baals[a] et les Astartés[b], et ils servirent
l'Eternel seul.
5 Samuel dit: «Rassemblez tout Israël à Mitspa et je prierai l'Eternel
pour vous.» Et ils se rassemblèrent à Mitspa. 6 Ils puisèrent de l'eau et
la versèrent devant l'Eternel, et ils jeûnèrent ce jour-là en disant:
«Nous avons péché contre l'Eternel!» Samuel jugea les Israélites à
Mitspa.
7 Les Philistins apprirent que les Israélites s'étaient rassemblés à
Mitspa, et les princes des Philistins montèrent pour attaquer Israël. A
cette nouvelle, les Israélites eurent peur des Philistins, 8 et ils dirent à
Samuel: «N'arrête pas de crier pour nous à l'Eternel, notre Dieu, afin
qu'il nous sauve de la domination des Philistins.» 9 Samuel prit un tout
jeune agneau et l'offrit tout entier en holocauste à l'Eternel. Il cria à
l'Eternel pour Israël et l'Eternel l'exauça. 10 Pendant que Samuel offrait
l'holocauste, les Philistins s'approchèrent pour attaquer Israël.
L'Eternel fit gronder ce jour-là son tonnerre sur les Philistins et les mit
en déroute. Ils furent battus devant Israël. 11 Les hommes d'Israël
sortirent de Mitspa, poursuivirent les Philistins et les battirent
jusqu'au-dessous de Beth-Car.
12 Samuel prit une pierre qu'il plaça entre Mitspa et Shen, et il l'appela
Eben-Ezer[c] en disant: «Jusqu'ici l'Eternel nous a secourus.» 13 Ainsi, les
Philistins furent humiliés et ils ne vinrent plus sur le territoire d'Israël.
La main de l'Eternel fut contre les Philistins pendant toute la vie de
Samuel. 14 Les villes que les Philistins avaient prises à Israël
retournèrent à Israël, depuis Ekron jusqu'à Gath, avec leur territoire;
Israël les arracha à la domination des Philistins. Il y eut aussi paix
entre Israël et les Amoréens.
15 Samuel fut juge en Israël pendant toute sa vie. 16 Il allait chaque
année faire le tour de Béthel, de Guilgal et de Mitspa, et il jugeait

Israël dans toutes ces villes. 17 Puis il revenait à Rama, où se trouvait
sa maison. Il y jugeait Israël et il construisit là un autel en l'honneur
de l'Eternel.

[a] 7.4 *Baals* : nom de la principale divinité des Phéniciens et des Cananéens ainsi que des Moabites, devenu le titre de plusieurs divinités du paganisme antique.

[b] 7.4 *Les Astartés* : nom de la déesse de la fécondité adorée par les Cananéens et sous divers noms par d'autres peuples de l'Antiquité.

[c] 7.12 *Eben-Ezer* : littéralement *pierre du secours*.

1 Samuel 8

Demande d'un roi par Israël

1 Lorsque Samuel devint vieux, il établit ses fils juges sur Israël. 2 Son
fils aîné se nommait Joël, et le second Abija. Ils étaient juges à Beer-
Shéba. 3 Les fils de Samuel ne marchèrent pas sur ses traces; ils se
livraient à des profits malhonnêtes, acceptaient des cadeaux et
tordaient le droit. 4 Tous les anciens d'Israël se rassemblèrent et
allèrent trouver Samuel à Rama. 5 Ils lui dirent: «Te voilà vieux et tes
fils ne marchent pas sur tes traces. Maintenant, établis sur nous un roi
pour nous juger, comme on en trouve dans toutes les nations.» 6 Cela
déplut à Samuel qu'ils disent: «Donne-nous un roi pour nous juger», et
il pria l'Eternel. 7 L'Eternel dit à Samuel: «Ecoute le peuple dans tout ce
qu'il te dira, car ce n'est pas toi qu'ils rejettent, c'est moi, afin que je ne
règne plus sur eux. 8 Ils agissent envers toi comme ils l'ont toujours
fait depuis que je les ai fait sortir d'Egypte jusqu'à aujourd'hui: ils
m'ont abandonné pour servir d'autres dieux. 9 Ecoute-les donc, mais
donne-leur des avertissements, fais-leur connaître les droits du roi qui
régnera sur eux.»
10 Samuel rapporta toutes les paroles de l'Eternel au peuple qui lui
demandait un roi. 11 Il dit: «Voici quels seront les droits du roi qui
régnera sur vous. Il prendra vos fils et les mettra sur ses chars ou
parmi ses cavaliers, ou encore ils devront courir devant son char. 12 Il
fera d'eux des chefs de milliers et des chefs de cinquantaines. Il les
emploiera à labourer ses terres, à récolter ses moissons, à fabriquer ses
armes de guerre et l'équipement de ses chars. 13 Il prendra vos filles
pour faire d'elles des parfumeuses, des cuisinières et des boulangères.
14 Il prendra la meilleure partie de vos champs, de vos vignes et de vos
oliviers et la donnera à ses serviteurs. 15 Il prendra la dîme du produit
de vos champs et de vos vignes et la donnera à ses serviteurs. 16 Il
prendra vos esclaves et vos servantes, vos meilleurs bœufs et vos ânes
et se servira d'eux pour ses travaux. 17 Il prendra la dîme de vos
troupeaux et vous serez vous-mêmes ses esclaves. 18 Alors vous crierez
contre votre roi, celui que vous vous serez choisi, mais l'Eternel ne
vous exaucera pas.»
19 Le peuple refusa d'écouter Samuel. «Cela ne fait rien, dirent-ils, il y
aura quand même un roi sur nous, 20 et nous aussi nous serons pareils
à toutes les nations: notre roi nous jugera, il marchera à notre tête et
conduira nos guerres.» 21 Après avoir entendu toutes les paroles du
peuple, Samuel les répéta à l'Eternel, 22 et l'Eternel lui dit: «Ecoute-les
et établis un roi sur eux.» Samuel dit aux hommes d'Israël: «Que
chacun retourne dans sa ville.»

1 Samuel 9

Saül auprès de Samuel à Rama

1 Il y avait un homme de Benjamin, appelé Kis. Il était fils d'Abiel,
petit-fils de Tseror, descendant de Becorath, d'Aphiach, lui-même fils
d'un Benjaminite. C'était un vaillant guerrier. 2 Il avait un fils du nom
de Saül, qui était jeune et beau, plus beau que tous les Israélites, et qui
les dépassait tous d'une tête.
3 Les ânesses de Kis, le père de Saül, s'égarèrent et Kis dit à son fils
Saül: «Prends avec toi l'un des serviteurs, lève-toi et va à la recherche
des ânesses.» 4 Saül traversa la région montagneuse d'Ephraïm et le
pays de Shalisha sans les trouver; ils passèrent par le pays de Shaalim
et elles n'y étaient pas; ils parcoururent le pays de Benjamin et ils ne
les trouvèrent pas. 5 Ils étaient arrivés dans le pays de Tsuph, lorsque
Saül dit au serviteur qui l'accompagnait: «Viens, retournons chez nous.
Sinon mon père oubliera les ânesses et s'inquiétera pour nous.» 6 Le
serviteur lui dit: «Il y a dans cette ville un homme de Dieu, et c'est un
homme estimé. Tout ce qu'il dit arrive à coup sûr. Allons-y donc! Peut-
être nous fera-t-il connaître le chemin que nous devons prendre.»
7 Saül dit à son serviteur: «Mais si nous y allons, qu'apporterons-nous
à l'homme de Dieu? En effet, il n'y a plus de provisions dans nos sacs
et nous n'avons aucun cadeau à lui offrir. Qu'avons-nous?» 8 Le
serviteur reprit la parole et dit à Saül: «J'ai sur moi un peu d'argent; je
le donnerai à l'homme de Dieu et il nous indiquera notre chemin.»
9 Quand on allait consulter Dieu, on disait autrefois en Israël: «Venez,
allons trouver le voyant!» Celui qu'on appelle aujourd'hui «prophète»
s'appelait en effet autrefois «voyant». 10 Saül dit à son serviteur: «Tu as
raison. Viens, allons-y!» Et ils se rendirent à la ville où se trouvait
l'homme de Dieu.
11 Alors qu'ils montaient à la ville, ils rencontrèrent des jeunes filles
sorties pour puiser de l'eau et ils leur demandèrent: «Le voyant est-il
ici?» 12 Elles leur répondirent: «Oui, il est devant toi, mais dépêche-toi:
il est venu aujourd'hui en ville parce qu'il y a un sacrifice pour le
peuple sur le haut lieu[a]. 13 Dès que vous serez entrés dans la ville,
vous pourrez le trouver avant qu'il ne monte au haut lieu pour
manger. En effet, le peuple ne mangera pas avant son arrivée, parce
qu'il doit bénir le sacrifice; après cela seulement, les invités
mangeront. Montez donc, car vous le trouverez maintenant.» 14 Ils
montèrent alors à la ville. Ils étaient arrivés au milieu de la ville
quand ils rencontrèrent Samuel qui sortait pour monter au haut lieu.
15 Or, un jour avant l'arrivée de Saül, l'Eternel avait averti Samuel en
disant: 16 «Demain, à cette heure-ci, je t'enverrai un homme du pays

de Benjamin. Tu le désigneras par onction comme chef de mon peuple,
d'Israël. Il sauvera mon peuple de l’oppression des Philistins. En effet,
j'ai regardé mon peuple parce que son cri est venu jusqu'à moi.»
17 Lorsque Samuel eut aperçu Saül, l'Eternel lui dit: «Voici l'homme
dont je t'ai parlé, c'est lui qui régnera sur mon peuple.»
18 Saül s'approcha de Samuel au milieu de la porte de la ville et lui dit:
«Indique-moi, je t’en prie, où se trouve la maison du voyant.»
19 Samuel répondit à Saül: «C'est moi qui suis le voyant. Monte devant
moi au haut lieu et vous mangerez aujourd'hui avec moi. Je te
laisserai partir demain, après t’avoir donné réponse pour tout ce qui te
préoccupe. 20 Ne t'inquiète pas pour les ânesses que tu as perdues il y
a trois jours, car elles sont retrouvées. Et pour qui est réservé tout ce
qu'il y a de précieux en Israël? N'est-ce pas pour toi et pour toute ta
famille?» 21 Saül répondit: «Ne suis-je pas benjaminite, membre de
l'une des plus petites tribus d'Israël, et mon clan n'est-il pas le plus
insignifiant de tous ceux que compte la tribu de Benjamin? Pourquoi
donc me tiens-tu ce discours?»
22 Samuel prit Saül et son serviteur, les fit entrer dans la salle et leur
donna une place à la tête des invités. Il y avait là une trentaine
d’hommes. 23 Samuel dit au cuisinier: «Sers la portion que je t'ai
donnée en te disant de la mettre à part.» 24 Le cuisinier préleva la
cuisse et ce qui l'entoure, et il la servit à Saül. Samuel dit: «Voici ce
qui a été réservé. Sers-toi et mange, car on l'a gardé pour toi lorsque
j'ai invité le peuple.» Ainsi, Saül mangea avec Samuel ce jour-là.
25 Ils redescendirent du haut lieu à la ville et Samuel s'entretint avec
Saül sur la terrasse du toit. 26 Puis ils se levèrent de bon matin. A
l'aurore, Samuel appela Saül sur le toit en disant: «Viens et je te
laisserai partir.» Saül se leva et ils sortirent tous les deux, Samuel et
lui. 27 Quand ils furent descendus à la limite de la ville, Samuel dit à
Saül: «Dis à ton serviteur de passer devant nous.» Le serviteur passa
devant. «Arrête-toi maintenant, reprit Samuel, et je vais te faire
connaître la parole de Dieu.»

[a] 9.12 *Le haut lieu* : les Israélites ont suivi les coutumes des populations cananéennes en érigeant des autels sur des collines (ou d’autres sites en plein air); à cette époque-là, il n’y avait plus de sanctuaire central pour le culte de l’Eternel, après l’épisode de la prise de l’arche de l’alliance à Silo (chapitres 4–7).

1 Samuel 10

Onction de Saül comme roi d'Israël

1 Samuel prit une fiole d'huile qu'il versa sur la tête de Saül. Il
l'embrassa et dit: «L'Eternel t'a désigné par onction pour que tu sois le
chef de son héritage[a]. 2 Aujourd'hui, après m'avoir quitté, tu trouveras
deux hommes près du tombeau de Rachel, sur la frontière de
Benjamin, à Tseltsach. Ils te diront: ‘Les ânesses à la recherche
desquelles tu es allé sont retrouvées. Maintenant ton père ne pense
plus aux ânesses, mais il s'inquiète pour vous, il dit: Que dois-je faire
au sujet de mon fils?’ 3 De là tu iras plus loin et tu arriveras au chêne
de Thabor, où tu rencontreras trois hommes en train de monter vers
Dieu à Béthel. Ils portent l'un 3 chevreaux, l'autre 3 gâteaux de pain et
l'autre une outre de vin. 4 Ils te demanderont comment tu vas et te
donneront deux pains. Tu les accepteras de leur part. 5 Après cela, tu
arriveras à Guibea-Elohim, où se trouve une garnison de Philistins. En
entrant dans la ville, tu rencontreras une troupe de prophètes qui
descendent du haut lieu, précédés du luth, du tambourin, de la flûte et
de la harpe, et qui prophétisent. 6 L'Esprit de l'Eternel viendra sur toi;
tu prophétiseras avec eux et tu deviendras un autre homme. 7 Lorsque
ces signes se seront réalisés pour toi, fais ce que tu trouveras à faire,
car Dieu est avec toi. 8 Puis tu descendras avant moi à Guilgal. Je
descendrai vers toi pour offrir des holocaustes et des sacrifices de
communion. Tu attendras 7 jours, jusqu'à ce que j'arrive vers toi et
que je te dise ce que tu dois faire.»
9 Dès que Saül eut tourné le dos pour se séparer de Samuel, Dieu lui
donna un autre cœur et tous ces signes se réalisèrent le même jour.
10 Lorsqu'ils arrivèrent à Guibea, une troupe de prophètes vint à sa
rencontre. L'Esprit de Dieu vint sur lui et il prophétisa au milieu d'eux.
11 Tous ceux qui l'avaient connu auparavant virent qu'il prophétisait
avec les prophètes, et les membres du peuple se disaient l'un à l'autre:
«Qu'est-il arrivé au fils de Kis? Saül est-il aussi parmi les prophètes?»
12 Quelqu'un de Guibea ajouta: «Et qui est leur père?» De là vient le
proverbe: «Saül est-il aussi parmi les prophètes?»
13 Lorsqu'il eut fini de prophétiser, Saül se rendit au haut lieu. 14 Son
oncle lui demanda, ainsi qu'à son serviteur: «Où êtes-vous allés?» Saül
répondit: «A la recherche des ânesses, mais nous ne les avons pas
aperçues et nous sommes allés trouver Samuel.» 15 L'oncle de Saül
reprit: «Raconte-moi donc ce que vous a dit Samuel.» 16 Saül répondit
à son oncle: «Il nous a assuré que les ânesses étaient retrouvées.» Il ne
lui dit rien de la royauté dont avait parlé Samuel.
17 Samuel convoqua le peuple devant l'Eternel à Mitspa. 18 Il annonça

aux Israélites: «Voici ce que dit l'Eternel, le Dieu d'Israël: C'est moi qui
ai fait sortir Israël d'Egypte, qui vous ai délivrés de la domination des
Egyptiens et de tous les royaumes qui vous opprimaient. 19 Et
aujourd'hui, vous rejetez votre Dieu, celui qui vous a délivrés de tous
vos maux et de toutes vos souffrances, et vous lui dites: 'Etablis un roi
sur nous!' Présentez-vous maintenant devant l'Eternel par tribus et par
milliers.»
20 Samuel fit approcher toutes les tribus d'Israël, et la tribu de
Benjamin fut désignée. 21 Il fit approcher la tribu de Benjamin clan par
clan, et le clan de Matri fut désigné. Puis Saül, fils de Kis, fut désigné.
On le chercha, mais on ne le trouva pas. 22 On consulta de nouveau
l'Eternel en demandant: «Y a-t-il encore un homme qui soit venu ici?»
L'Eternel dit: «Il est caché vers les bagages.» 23 On courut le tirer de là
et il se présenta au milieu du peuple. Il les dépassait tous d'une tête.
24 Samuel dit à tout le peuple: «Voyez-vous celui que l'Eternel a
choisi? Il n'y a personne dans tout le peuple qui soit pareil à lui.» Et
tout le peuple cria: «Vive le roi!» 25 Samuel fit alors connaître au
peuple le droit relatif à la royauté, et il l'écrivit dans un livre qu'il
déposa devant l'Eternel. Puis il renvoya tout le peuple, chacun chez
soi.
26 Saül aussi alla chez lui à Guibea, accompagné des hommes de
valeur dont Dieu avait touché le cœur. 27 Il y eut toutefois des
vauriens qui dirent: «Quoi! C'est celui-ci qui nous sauvera!» Ils le
méprisèrent et ne lui apportèrent aucun cadeau, mais Saül n'y prêta
pas attention.

[a] 10.1 *Son héritage* : c'est-à-dire Israël.

1 Samuel 11

Victoire de Saül sur les Ammonites

1 Nachash l'Ammonite vint assiéger Jabès en Galaad. Tous les
habitants de Jabès dirent à Nachash: «Conclus une alliance avec nous
et nous te servirons.» 2 Mais Nachash l'Ammonite leur répondit: «Je
traiterai avec vous à condition de vous crever à tous l'œil droit et de
jeter ainsi la honte sur tout Israël.» 3 Les anciens de Jabès lui dirent:
«Accorde-nous une trêve de sept jours afin que nous envoyions des
messagers dans tout le territoire d'Israël. Si personne ne vient nous
secourir, nous nous livrerons à toi.» 4 Les messagers arrivèrent à
Guibea, la ville de Saül, et firent au peuple le récit de ces événements.
Tout le peuple se mit alors à pleurer tout haut.
5 A ce moment, Saül revint des champs, derrière ses bœufs. Il
demanda: «Qu'a donc le peuple, à pleurer ainsi?» On lui raconta ce
qu'avaient dit les habitants de Jabès. 6 L'Esprit de Dieu vint sur Saül
lorsqu'il entendit cela, et sa colère s'enflamma fortement. 7 Il prit une
paire de bœufs, les coupa en morceaux et les envoya par
l'intermédiaire de messagers dans tout le territoire d'Israël en disant:
«Si quelqu'un ne marche pas à la suite de Saül et de Samuel, ses bœufs
seront traités de la même manière.» La terreur de l'Eternel s'empara du
peuple et il se mit en marche comme un seul homme. 8 Saül le passa
en revue à Bézek: les Israélites étaient 300'000, et les hommes de Juda
30'000. 9 Ils annoncèrent aux messagers qui étaient venus: «Voici ce
que vous direz aux habitants de Jabès en Galaad: 'Demain vous aurez
du secours, quand le soleil sera à son zénith.'» Les messagers portèrent
cette nouvelle aux habitants de Jabès, qui furent remplis de joie. 10 Ils
dirent aux Ammonites: «Demain nous nous livrerons à vous et vous
nous traiterez comme vous voudrez.»
11 Le lendemain, Saül divisa le peuple en 3 groupes. Ils pénétrèrent
dans le camp des Ammonites tôt le matin, et ils leur portèrent des
coups jusqu'à la chaleur du jour. Ceux qui purent leur échapper furent
dispersés au point qu'il n'en resta pas deux ensemble.
12 Le peuple dit à Samuel: «Quels sont les hommes qui refusaient de
voir Saül régner sur eux? Livrez-les-nous et nous les ferons mourir.»
13 Mais Saül dit: «Personne ne sera mis à mort aujourd'hui, car
aujourd'hui l'Eternel a accompli une délivrance en Israël.» 14 Samuel
dit au peuple: «Venez, allons à Guilgal pour y confirmer la royauté.»
15 Tout le peuple se rendit à Guilgal et ils y sacrèrent Saül roi devant
l'Eternel. Ils y offrirent des sacrifices de communion devant l'Eternel,
et Saül et tous les hommes d'Israël s'y livrèrent à de grandes
réjouissances.

1 Samuel 12

Avertissements de Samuel

1 Samuel dit à tout Israël: «Je vous ai écoutés dans tout ce que vous
m'avez dit et j'ai établi un roi sur vous. 2 Désormais, c'est le roi qui
marchera à votre tête. Quant à moi, je suis vieux, j'ai les cheveux
blancs, et mes fils sont avec vous. J'ai marché à votre tête depuis ma
jeunesse jusqu'à aujourd'hui. 3 Me voici! Rendez témoignage contre
moi, en présence de l'Eternel et de celui qu'il a désigné par onction. De
qui ai-je pris le bœuf ou l'âne? Qui ai-je opprimé ou traité durement?
De qui ai-je reçu un cadeau pour fermer les yeux sur lui? Je vous le
rendrai.»
4 Ils répondirent: «Tu ne nous as pas opprimés, tu ne nous as pas
traités durement et tu n'as rien reçu de personne.»
5 Il leur dit encore: «L'Eternel et celui qu'il a désigné par onction sont
témoins contre vous aujourd'hui que vous n'avez rien trouvé entre mes
mains.» Et ils répondirent: «Ils en sont témoins.»
6 Alors Samuel dit au peuple: «C'est l'Eternel qui a établi Moïse et
Aaron et qui a fait sortir vos ancêtres d'Egypte. 7 Maintenant, tenez-
vous là et je vous jugerai devant l'Eternel sur tous les bienfaits qu'il
vous a accordés, à vous et à vos ancêtres. 8 Après la venue de Jacob en
Egypte, vos ancêtres ont crié à l'Eternel et il a envoyé Moïse et Aaron.
Ceux-ci ont fait sortir vos ancêtres d'Egypte et les ont fait habiter dans
ce pays. 9 Mais ils ont oublié l'Eternel, leur Dieu, et il les a vendus à
Sisera, le chef de l'armée de Hatsor, aux Philistins et au roi de Moab,
qui leur ont fait la guerre. 10 Ils ont encore crié à l'Eternel en disant:
'Nous avons péché, car nous avons abandonné l'Eternel et nous avons
servi les Baals et les Astartés. Délivre-nous maintenant de nos
ennemis, et nous te servirons.' 11 L'Eternel a envoyé Jerubbaal, Bedan,
Jephthé et Samuel, et il vous a délivrés des ennemis qui vous
environnaient, et vous avez habité en sécurité. 12 Puis, vous avez vu
que Nachash, le roi des Ammonites, venait vous attaquer et vous
m'avez dit: 'Cela suffit. Il faut qu'un roi règne sur nous.' Et pourtant
l'Eternel, votre Dieu, était votre roi. 13 Voici donc le roi que vous avez
choisi, que vous avez réclamé. L'Eternel a bien voulu établir un roi sur
vous, 14 à condition que vous craigniez l'Eternel, que vous le serviez,
que vous lui obéissiez, que vous ne vous révoltiez pas contre sa parole,
mais que vous vous attachiez à l'Eternel, votre Dieu, vous et le roi qui
règne sur vous. 15 Mais si vous n'obéissez pas à la voix de l'Eternel et si
vous vous révoltez contre sa parole, la main de l'Eternel se portera
contre vous, comme elle s'est portée contre vos ancêtres. 16 Attendez
encore ici et regardez l'acte extraordinaire que l'Eternel va réaliser

sous vos yeux. 17 Ne sommes-nous pas à l’époque de la moisson des
blés? Je vais faire appel à l'Eternel et il enverra le tonnerre et la pluie.
Sachez et comprenez alors combien vous avez eu tort aux yeux de
l'Eternel de réclamer un roi.»
18 Samuel fit appel à l'Eternel et, le jour même, l'Eternel envoya du
tonnerre et de la pluie. Tout le peuple éprouva une grande crainte vis-
à-vis de l'Eternel et de Samuel, 19 et tout le peuple dit à Samuel: «Prie
l'Eternel, ton Dieu, pour nous tes serviteurs, afin que nous ne
mourions pas. En effet, nous avons ajouté à tous nos péchés le tort de
réclamer un roi.» 20 Samuel dit au peuple: «N’ayez pas peur! Vous avez
certes fait tout ce mal, mais ne vous détournez pas de l'Eternel et
servez-le de tout votre cœur. 21 Ne vous détournez pas de lui, car cela
reviendrait à suivre des choses sans valeur, qui ne peuvent apporter ni
profit ni délivrance parce qu’elles sont elles-mêmes sans consistance.
22 L'Eternel n'abandonnera pas son peuple, et ce à cause de son grand
nom, car il a décidé de faire de vous son peuple. 23 Je ne veux certes
pas pécher contre l'Eternel en cessant de prier pour vous! Au
contraire, je vous enseignerai le chemin bon et droit. 24 Seulement,
craignez l'Eternel et servez-le fidèlement, de tout votre cœur. Voyez en
effet quels actes extraordinaires il a accomplis parmi vous! 25 Si en
revanche vous faites le mal, vous disparaîtrez, vous et votre roi.»

1 Samuel 13

Règne de Saül 13.1–31.13

Guerre contre les Philistins

1 Saül était âgé de 30 ans lorsqu'il devint roi. Il régnait depuis 2 ans
sur Israël 2 quand il choisit 3000 Israélites: 2000 étaient avec lui à
Micmash et sur la montagne de Béthel, et 1000 étaient avec Jonathan
à Guibea de Benjamin. Quant au reste du peuple, il le renvoya, chacun
dans sa tente. 3 Jonathan battit la garnison de Philistins qui se trouvait
à Guéba et les Philistins l'apprirent. Saül fit sonner de la trompette
dans tout le pays en disant: «Que les Hébreux l'apprennent!» 4 Tout
Israël apprit que Saül avait battu la garnison des Philistins et qu'Israël
avait ainsi provoqué le dégoût des Philistins. Le peuple fut convoqué
vers Saül à Guilgal. 5 Les Philistins se rassemblèrent pour combattre
Israël. Ils avaient 30'000 chars et 6000 cavaliers, et ils formaient un
peuple innombrable, comme le sable qui est au bord de la mer. Ils
vinrent installer leur camp à Micmash, à l'est de Beth-Aven. 6 Les
Israélites se virent menacés, car ils étaient serrés de près, et ils se
cachèrent dans les grottes, les buissons, les rochers, les caveaux et les
citernes. 7 Il y eut aussi des Hébreux qui passèrent le Jourdain pour se
rendre dans le pays de Gad et de Galaad. Quant à Saül, il était encore
à Guilgal, et tout le peuple qui se trouvait à ses côtés tremblait.
8 Saül attendit 7 jours, conformément au délai fixé par Samuel, mais
celui-ci n'arrivait pas à Guilgal et le peuple se dispersait loin de Saül.
9 Saül dit alors: «Amenez-moi les victimes destinées à l'holocauste et
aux sacrifices de communion», et il offrit l'holocauste. 10 Il finissait
d'offrir l'holocauste lorsque Samuel arriva. Saül sortit à sa rencontre
pour le saluer. 11 Samuel dit: «Qu'as-tu fait?» Saül répondit: «Lorsque
j'ai vu que le peuple se dispersait loin de moi, que tu n'arrivais pas
dans le délai fixé et que les Philistins étaient rassemblés à Micmash,
12 je me suis dit: 'Les Philistins vont descendre m'attaquer à Guilgal et
je n'ai pas imploré l'Eternel!' C'est alors que je me suis fait violence et
que j'ai offert l'holocauste.» 13 Samuel dit à Saül: «Tu t'es comporté de
façon stupide! Tu n'as pas respecté le commandement que l'Eternel,
ton Dieu, t'avait donné. L'Eternel aurait affermi pour toujours ton
règne sur Israël, 14 mais maintenant ton règne ne durera pas. L'Eternel
s'est choisi *un homme selon son cœur[a], et il l'a destiné à être le chef
de son peuple. Cela arrivera parce que tu n'as pas respecté ce que
l'Eternel t'avait ordonné.»
15 Puis Samuel se leva et monta de Guilgal à Guibea de Benjamin. Saül
passa en revue le peuple qui se trouvait avec lui: il y avait environ 600

hommes.
16 Saül, son fils Jonathan et le peuple qui se trouvait avec eux avaient
pris position à Guéba de Benjamin, et les Philistins avaient leur camp
à Micmash. 17 Trois troupes sortirent du camp des Philistins pour
semer la dévastation: l'une prit le chemin d'Ophra, vers le pays de
Shual, 18 l'autre le chemin de Beth-Horon, et la troisième le chemin de
la frontière qui domine la vallée de Tseboïm, du côté du désert.
19 On ne trouvait aucun forgeron dans tout le pays d'Israël, car les
Philistins s'étaient dit: «Empêchons les Hébreux de fabriquer des épées
ou des lances.» 20 Chaque Israélite descendait donc chez les Philistins
pour aiguiser son soc de charrue, sa pioche, sa hache ou sa bêche.
21 Cela coûtait deux tiers d'une pièce d'argent pour aiguiser des
bêches, des pioches, des fourches et des haches ou remettre en état des
aiguillons. 22 Ainsi, le jour du combat, le peuple qui était avec Saül et
Jonathan ne disposait d'aucune épée ni lance; Saül et son fils
Jonathan, en revanche, en possédaient.
23 Un poste avancé des Philistins vint s'établir au défilé de Micmash.

[a] 13.14 *Un homme selon son cœur* : expression reprise en Actes 13.22.

1 Samuel 14

Exploit de Jonathan

1 Un jour, Jonathan, fils de Saül, dit au jeune homme qui portait ses
armes: «Viens, poussons jusqu'au poste des Philistins qui se trouve là,
de l'autre côté.» Il n'en dit rien à son père.
2 Saül se tenait à la limite de Guibea sous le grenadier de Migron, et la
troupe qui était avec lui comptait environ 600 hommes. 3 C'était
Achija, fils d'Achithub – lui-même frère d'I-Kabod, le fils de Phinées et
le petit-fils d'Eli, prêtre de l'Eternel à Silo – qui portait l'éphod. Le
peuple ne savait pas que Jonathan était parti. 4 Dans le passage par
lequel Jonathan cherchait à arriver au poste des Philistins, il y avait
une dent de rocher de chaque côté; l'une s'appelait Botsets et l'autre
Séné. 5 L'une de ces dents se trouvait au nord, en face de Micmash, et
l'autre au sud, en face de Guéba.
6 Jonathan dit au jeune homme qui portait ses armes: «Viens, poussons
jusqu'au poste de ces incirconcis. Peut-être l'Eternel agira-t-il pour
nous. En effet, rien ne peut empêcher l'Eternel de sauver, que ce soit
au moyen d'un petit ou d'un grand nombre.» 7 Celui qui portait ses
armes lui répondit: «Fais tout ce que tu as dans le cœur, suis ta pensée.
Me voici avec toi, prêt à te suivre.» 8 «Eh bien! dit Jonathan, allons
vers ces hommes et montrons-nous à eux. 9 S'ils nous disent: 'Arrêtez-
vous jusqu'à ce que nous arrivions vers vous', nous resterons à notre
place et nous ne monterons pas vers eux. 10 Mais s'ils disent: 'Montez
vers nous', nous monterons, car l'Eternel les livre entre nos mains.
C'est ce qui nous servira de signe.»
11 Ils se montrèrent tous les deux au poste des Philistins, et les
Philistins dirent: «Voilà que les Hébreux sortent des trous où ils se sont
cachés.» 12 Les hommes du poste s'adressèrent ainsi à Jonathan et à
son porteur d'armes: «Montez vers nous et nous vous ferons savoir
quelque chose.» Jonathan dit à son porteur d'armes: «Monte après
moi, car l'Eternel les livre entre les mains d'Israël.» 13 Jonathan monta
en s'aidant des mains et des pieds, et son porteur d'armes le suivit. Les
Philistins tombaient devant Jonathan et son porteur d'armes donnait
la mort derrière lui. 14 Dans ce premier combat, Jonathan et son
porteur d'armes tuèrent une vingtaine d'hommes, sur un espace limité.
15 La terreur gagna le camp, la région et tout le peuple; le poste et
ceux qui semaient la dévastation furent eux aussi terrifiés. La terre se
mit de plus à trembler. Cela devint une terreur divine.
16 Les sentinelles de Saül qui se trouvaient à Guibea de Benjamin
virent que c'était la débandade générale parmi la foule des Philistins.
17 Alors Saül dit au peuple qui était avec lui: «Faites donc l'appel et

voyez qui nous a quittés.» Ils firent l'appel et l'on vit qu'il manquait Jonathan et son porteur d'armes. 18 Saül dit à Achija: «Fais approcher l'arche de Dieu!» En effet, ce jour-là, l'arche de Dieu était avec les Israélites. 19 Pendant que Saül parlait au prêtre, l'agitation allait toujours en augmentant dans le camp des Philistins. Saül dit au prêtre: «Retire ta main!» 20 Puis Saül et tout le peuple qui était avec lui se rassemblèrent et s'avancèrent jusqu'au lieu du combat. Alors les Philistins tournèrent l'épée les uns contre les autres, dans un très grand trouble. 21 Il y avait des Hébreux parmi les Philistins, comme c'était le cas depuis longtemps. Ils étaient montés avec eux dans le camp, où ils se trouvaient dispersés. Ils se joignirent aux Israélites qui étaient avec Saül et Jonathan. 22 Tous les hommes d'Israël qui s'étaient cachés dans la région montagneuse d'Ephraïm apprirent que les Philistins prenaient la fuite et se mirent aussi à les poursuivre dans la bataille. 23 L'Eternel délivra Israël ce jour-là, et le combat se prolongea plus loin encore que Beth-Aven.
24 La journée fut fatigante pour les Israélites. Saül avait lié le peuple par serment en disant: «Maudit soit l'homme qui prendra de la nourriture avant le soir, avant que je me sois vengé de mes ennemis!» et personne n'avait pris de nourriture. 25 Tout le peuple était arrivé dans une forêt où il y avait du miel à la surface du sol. 26 Lorsque le peuple entra dans la forêt, il vit le miel qui coulait, mais personne ne porta la main à la bouche, car le peuple respectait le serment. 27 Quant à Jonathan, il ignorait le serment que son père avait fait faire au peuple. Il avança le bout du bâton qu'il avait à la main, le plongea dans un rayon de miel et ramena la main à la bouche; et sa vue devint claire. 28 Alors quelqu'un du peuple lui adressa la parole et dit: «Ton père a fait jurer le peuple en disant: 'Maudit soit l'homme qui prendra de la nourriture aujourd'hui!' et le peuple est épuisé.» 29 Jonathan dit: «Mon père fait du tort au peuple. Regardez donc comme ma vue est devenue claire du fait que j'ai goûté un peu de ce miel. 30 Si aujourd'hui le peuple avait mangé du butin qu'il a trouvé chez ses ennemis, la défaite des Philistins n'aurait-elle pas été plus grande?»
31 Ce jour-là, ils portèrent des coups aux Philistins depuis Micmash jusqu'à Ajalon. Le peuple était très fatigué, 32 et il se jeta sur le butin. Il prit des brebis, des bœufs et des veaux, les égorgea à même le sol et en mangea avec le sang. 33 On le rapporta à Saül en disant: «Le peuple pèche contre l'Eternel en mangeant de la viande avec le sang.» Saül dit: «Vous commettez un acte d'infidélité. Roulez immédiatement une grande pierre vers moi.» 34 Puis il ajouta: «Dispersez-vous parmi le peuple et ordonnez à chacun de m'amener son bœuf ou sa brebis et de l'égorger ici. Ensuite vous pourrez manger et vous ne pécherez pas contre l'Eternel en mangeant la viande avec le sang.» Pendant la nuit, chaque membre de la troupe amena son bœuf afin de l'égorger sur la

pierre. 35 Saül construisit un autel pour l'Eternel. Ce fut le premier
autel qu'il construisit en l'honneur de l'Eternel.
36 Saül dit: «Descendons cette nuit à la poursuite des Philistins!
Pillons-les jusqu'au matin, sans laisser de survivant.» Les Israélites
répondirent: «Fais tout ce qui te semblera bon.» Alors le prêtre dit:
«Approchons-nous ici de Dieu.» 37 Saül consulta Dieu: «Dois-je
descendre à la poursuite des Philistins? Les livreras-tu entre les mains
d'Israël?» Mais l'Eternel ne lui donna aucune réponse ce jour-là.
38 Saül dit: «Approchez-vous ici, vous tous, les chefs du peuple. Faites
des recherches et voyez quel péché a été commis aujourd'hui. 39 En
effet, l'Eternel, le libérateur d'Israël, est vivant, même si mon fils
Jonathan en est l'auteur, il mourra.» Dans tout le peuple, personne ne
lui répondit. 40 Saül dit à tout Israël: «Mettez-vous d'un côté, et mon
fils Jonathan et moi, nous serons de l'autre.» Le peuple dit à Saül:
«Fais ce qui te semblera bon.» 41 Saül dit à l'Eternel: «Dieu d'Israël, fais
connaître la vérité.» Jonathan et Saül furent désignés, et le peuple fut
libéré. 42 Saül dit: «Procédez à un tirage au sort entre mon fils
Jonathan et moi.» Jonathan fut désigné. 43 Saül lui dit: «Raconte-moi
ce que tu as fait.» Jonathan le lui raconta. Il dit: «J'ai goûté un peu de
miel avec le bout du bâton que j'avais à la main. Me voici, prêt à
mourir.» 44 Saül dit: «Que Dieu me traite avec la plus grande sévérité
si tu ne meurs pas, Jonathan!» 45 Le peuple dit à Saül: «Quoi! Jonathan
mourrait, lui qui a accompli cette grande délivrance en Israël!
Certainement pas! L'Eternel est vivant! Pas un cheveu de sa tête ne
tombera à terre, car c'est avec Dieu qu'il a agi aujourd'hui.» Ainsi, le
peuple sauva Jonathan et il ne mourut pas. 46 Saül cessa de poursuivre
les Philistins et ceux-ci partirent chez eux.

Guerres menées par Saül

47 Après avoir pris possession de la royauté sur Israël, Saül fit de tous
côtés la guerre à tous ses ennemis: aux Moabites, aux Ammonites, aux
Edomites, aux rois de Tsoba et aux Philistins; et partout où il se
tournait, il était vainqueur. 48 Il montra sa force, battit Amalek et
délivra Israël de l'oppression de ceux qui le pillaient.
49 Les fils de Saül étaient Jonathan, Jishvi et Malkishua. L'aînée de ses
deux filles s'appelait Mérab, et la plus jeune Mical. 50 La femme de
Saül s'appelait Achinoam; elle était la fille d'Achimaats. Le chef de son
armée avait pour nom Abner; il était le fils de Ner, l'oncle de Saül.
51 Kis, le père de Saül, et Ner, le père d'Abner, étaient les fils d'Abiel.
52 Pendant toute la vie de Saül, il y eut une guerre acharnée contre les
Philistins. Dès que Saül apercevait un homme fort et vaillant, il le
prenait à son service.

1 Samuel 15

Guerre contre les Amalécites

1 Samuel dit à Saül: «C'est moi que l'Eternel a envoyé pour te
consacrer par onction comme roi sur son peuple, sur Israël. Ecoute
donc les paroles prononcées par l'Eternel! 2 Voici ce que dit l'Eternel,
le maître de l'univers: 'Je me souviens de ce que les Amalécites ont
fait à Israël lorsqu'ils lui ont barré le chemin à sa sortie d'Egypte. 3 Va
maintenant frapper les Amalécites. Vouez à la destruction tout ce qui
leur appartient. Tu ne les épargneras pas et tu feras mourir hommes et
femmes, enfants et bébés, bœufs et brebis, chameaux et ânes.'»
4 Saül convoqua le peuple et le passa en revue à Thelaïm: il y avait
200'000 fantassins ainsi que 10'000 hommes de Juda.
5 Saül marcha jusqu'à la ville d'Amalek et plaça une embuscade dans
la vallée. 6 Il dit aux Kéniens: «Partez, retirez-vous, quittez les
Amalécites afin que je ne vous fasse pas subir le même sort qu'à eux.
En effet, vous avez fait preuve de bonté envers tous les Israélites
lorsqu'ils sont montés d'Egypte.» Les Kéniens se retirèrent alors du
milieu des Amalécites.
7 Saül porta des coups à Amalek depuis Havila jusqu'à Shur, qui fait
face à l'Egypte. 8 Il captura Agag, roi d'Amalek, vivant et il voua à la
destruction tout le peuple en le passant au fil de l'épée. 9 Mais Saül et
le peuple épargnèrent Agag ainsi que les meilleures brebis, les
meilleurs bœufs, les meilleures bêtes de la seconde portée, les agneaux
gras et tout ce qu'il y avait de bon; ils ne voulurent pas le vouer à la
destruction. En revanche, ils exterminèrent tout ce qui était sans
valeur et chétif.
10 L'Eternel adressa la parole à Samuel: 11 «Je regrette d'avoir établi
Saül pour roi, car il se détourne de moi et n'accomplit pas mes
paroles.» Samuel fut irrité et il cria à l'Eternel toute la nuit. 12 Il se leva
de bon matin pour aller à la rencontre de Saül. On vint lui dire: «Saül
s'est rendu à Carmel et il s'y est érigé un monument. Puis il est reparti
et, passant plus loin, il est descendu à Guilgal.» 13 Samuel se rendit
vers Saül, et Saül lui dit: «Sois béni de l'Eternel! J'ai accompli la parole
de l'Eternel.» 14 Samuel dit: «Qu'est-ce donc que ce bêlement de brebis
qui parvient à mes oreilles et ce mugissement de bœufs que
j'entends?» 15 Saül répondit: «Ils les ont amenés de chez les Amalécites,
parce que le peuple a épargné les meilleures brebis et les meilleurs
bœufs afin de les offrir en sacrifice à l'Eternel, ton Dieu. Le reste, nous
l'avons voué à la destruction.» 16 Samuel dit à Saül: «Arrête! Je vais te
révéler ce que l'Eternel m'a dit cette nuit.» Saül lui dit: «Parle!»
17 Samuel dit: «Alors que tu étais petit à tes propres yeux, n'es-tu pas

devenu le chef des tribus d'Israël et l'Eternel ne t'a-t-il pas désigné par
onction pour que tu sois roi sur Israël? 18 L'Eternel t'avait envoyé en
disant: ‘Va vouer à la destruction ces pécheurs que sont les Amalécites.
Tu leur feras la guerre jusqu'à ce que tu les aies exterminés.’
19 Pourquoi n'as-tu pas écouté l'Eternel? Pourquoi t'es-tu jeté sur le
butin et as-tu fait ce qu’il désapprouve?» 20 Saül répondit à Samuel:
«J'ai écouté l'Eternel et j'ai suivi la voie où il m'envoyait. J'ai ramené
Agag, le roi d'Amalek, et j'ai voué les Amalécites à la destruction.
21 Mais le peuple a pris sur le butin les meilleures brebis et les
meilleurs bœufs qui devaient être consacrés, afin de les offrir en
sacrifice à l'Eternel, ton Dieu, à Guilgal.» 22 Samuel dit: «L'Eternel
trouve-t-il autant de plaisir dans les holocaustes et les sacrifices que
dans l'obéissance à sa voix? Non, l'obéissance vaut mieux que les
sacrifices et l'écoute attentive vaut mieux que la graisse des béliers.
23 Oui, la révolte est aussi coupable que la divination, et la résistance
au Seigneur est aussi fautive que le recours aux théraphim. Puisque tu
as rejeté la parole de l'Eternel, il te rejette lui aussi comme roi.»
24 Alors Saül dit à Samuel: «J'ai péché, car j'ai enfreint l'ordre de
l'Eternel et tes paroles. J’ai eu peur du peuple et je l'ai écouté.
25 Maintenant, je t'en prie, pardonne mon péché, reviens avec moi et
j'adorerai l'Eternel.» 26 Samuel dit à Saül: «Je ne reviendrai pas avec
toi, car tu as rejeté la parole de l'Eternel et l'Eternel te rejette. Tu ne
seras plus roi sur Israël.» 27 Alors que Samuel tournait le dos pour s'en
aller, Saül l’attrapa par le pan de son manteau, qui fut arraché.
28 Samuel lui dit: «L'Eternel t’arrache aujourd'hui la royauté d'Israël et
la donne à un autre, qui est meilleur que toi. 29 Celui qui est la force
d'Israël ne ment pas et n’éprouve pas de regrets, car il n'est pas un
homme pour avoir des regrets.» 30 Saül répéta: «J'ai péché! Maintenant
honore-moi devant les anciens de mon peuple et devant Israël.
Reviens avec moi et j'adorerai l'Eternel, ton Dieu.»
31 Samuel revint à la suite de Saül, et Saül adora l'Eternel. 32 Puis
Samuel dit: «Amenez-moi Agag, le roi d'Amalek.» Agag s'avança vers
lui d'un air joyeux; il se disait: «Certainement, l'amertume de la mort
s’est écartée.» 33 Samuel dit: «De même que ton épée a privé des
femmes de leurs enfants, de même ta mère sera privée d'un fils.» Et
Samuel mit Agag en pièces devant l'Eternel à Guilgal.
34 Samuel partit pour Rama et Saül remonta chez lui à Guibea de Saül.
35 Samuel n'alla plus voir Saül jusqu'au jour de sa mort. En effet, il
pleurait sur lui, parce que l'Eternel regrettait de l'avoir établi roi
d'Israël.

1 Samuel 16

Onction de David comme roi d'Israël

1 L'Eternel dit à Samuel: «Quand cesseras-tu de pleurer sur Saül? Je l'ai
rejeté afin qu'il ne règne plus sur Israël. Remplis ta corne d'huile et
pars! Je t'envoie chez Isaï, le Bethléhémite, car j'ai vu parmi ses fils
celui que je désire pour roi.» 2 Samuel dit: «Comment pourrais-je y
aller? Saül l'apprendra et me tuera.» L'Eternel dit: «Tu prendras une
génisse avec toi et tu diras: 'Je viens pour offrir un sacrifice à
l'Eternel.' 3 Tu inviteras Isaï au sacrifice. Je te préciserai ce que tu dois
faire et tu désigneras par onction pour moi celui que je t'indiquerai.»
4 Samuel fit ce que l'Eternel avait dit et se rendit à Bethléhem. Les
anciens de la ville accoururent effrayés à sa rencontre et demandèrent:
«Ton arrivée annonce-t-elle quelque chose d'heureux?» 5 Il répondit:
«Oui, je viens pour offrir un sacrifice à l'Eternel. Consacrez-vous et
venez avec moi au sacrifice.» Il fit aussi consacrer Isaï et ses fils et les
invita au sacrifice.
6 Lorsqu'ils entrèrent, il se dit, en voyant Eliab: «Certainement, celui
que l'Eternel désigne par onction est ici devant lui.» 7 Mais l'Eternel dit
à Samuel: «Ne prête pas attention à son apparence et à sa grande
taille, car je l'ai rejeté. En effet, l'Eternel n'a pas le même regard que
l'homme: l'homme regarde à ce qui frappe les yeux, mais l'Eternel
regarde au cœur.» 8 Isaï appela Abinadab et le fit passer devant
Samuel. Samuel dit: «L'Eternel n'a pas non plus choisi celui-ci.» 9 Isaï
fit passer Shamma et Samuel dit: «L'Eternel n'a pas non plus choisi
celui-ci.» 10 Isaï fit passer sept de ses fils devant Samuel et Samuel dit
à Isaï: «L'Eternel n'a choisi aucun d'eux.» 11 Puis Samuel dit à Isaï:
«Tous tes fils sont-ils là?» Il répondit: «Il reste encore le plus jeune,
mais il garde les brebis.» Alors Samuel dit à Isaï: «Envoie quelqu'un le
chercher, car nous ne prendrons pas place avant qu'il ne soit arrivé.»
12 Isaï envoya quelqu'un le chercher. Il était roux, avec de beaux yeux
et une belle apparence. L'Eternel dit à Samuel: «Lève-toi, verse de
l'huile sur lui, car c'est lui!» 13 Samuel prit la corne d'huile et le
consacra par onction au milieu de ses frères. L'Esprit de l'Eternel vint
sur David, à partir de ce jour et par la suite. Samuel se leva et partit à
Rama.
14 L'Esprit de l'Eternel se retira de Saül, et celui-ci fut tourmenté par
un mauvais esprit envoyé par l'Eternel. 15 Les serviteurs de Saül lui
dirent: «Voici qu'un mauvais esprit envoyé par Dieu te tourmente.
16 Que notre seigneur parle! Tes serviteurs sont à ta disposition. Ils
chercheront un homme qui sache jouer de la harpe. Quand le mauvais
esprit envoyé par Dieu sera sur toi, il en jouera et tu seras soulagé.»

17 Saül répondit à ses serviteurs: «Trouvez-moi donc un homme qui
joue bien et amenez-le-moi.» 18 L'un des serviteurs prit la parole et dit:
«J'ai vu un fils d'Isaï, le Bethléhémite, qui sait jouer. C'est aussi un
homme fort et vaillant, un guerrier. Il parle bien, a une belle
apparence et l'Eternel est avec lui.» 19 Saül envoya des messagers à Isaï
pour lui dire: «Envoie-moi ton fils David, celui qui est avec les brebis.»
20 Isaï prit un âne qu'il chargea de pain, d'une outre de vin et d'un
chevreau, et il envoya tout cela à Saül par l'intermédiaire de son fils
David. 21 David arriva vers Saül et se présenta devant lui. Il plut
beaucoup à Saül et il fut désigné pour porter ses armes. 22 Saül fit dire
à Isaï: «Je t'en prie, laisse David à mon service, car il a trouvé grâce à
mes yeux.» 23 Lorsque le mauvais esprit envoyé par Dieu était sur Saül,
David prenait la harpe et en jouait. Saül se calmait alors et se sentait
mieux, et le mauvais esprit s'éloignait de lui.

1 Samuel 17

Victoire de David contre Goliath

1 Les Philistins réunirent leurs troupes pour faire la guerre et ils se
rassemblèrent à Soco, ville qui appartient à Juda. Ils installèrent leur
camp entre Soco et Azéka, à Ephès-Dammim. 2 Saül et les hommes
d'Israël se rassemblèrent aussi. Ils installèrent leur camp dans la vallée
d'Ela et ils se rangèrent en ordre de bataille contre les Philistins.
3 Les Philistins se tenaient sur une montagne, et Israël sur celle d'en
face: la vallée les séparait. 4 Un homme sortit alors du camp des
Philistins et s'avança entre les deux armées. Il s'appelait Goliath,
venait de Gath et mesurait environ 3 mètres. 5 Il avait sur la tête un
casque en bronze et il portait une cuirasse à écailles en bronze qui
pesait près de 60 kilos. 6 Il avait des jambières en bronze et tenait un
javelot en bronze en bandoulière. 7 Le bois de sa lance avait la
grosseur d'un cylindre de métier à tisser, et la lance, en fer, pesait 7
kilos. Celui qui portait son bouclier marchait devant lui. 8 Le Philistin
s'arrêta et s'adressa aux troupes d'Israël rangées en ordre de bataille. Il
leur cria: «Pourquoi sortez-vous pour vous ranger en ordre de bataille?
Ne suis-je pas le Philistin et n'êtes-vous pas des esclaves de Saül?
Choisissez un homme qui descende contre moi! 9 S'il peut me battre et
qu'il me tue, nous serons vos esclaves. Mais si je l'emporte sur lui et
que je le tue, vous serez nos esclaves et vous nous servirez.» 10 Le
Philistin dit encore: «Je jette aujourd'hui un défi à l'armée d'Israël:
donnez-moi un homme, pour que nous nous battions ensemble!» 11 En
entendant ces paroles du Philistin, Saül et tout Israël furent effrayés et
remplis de peur.
12 Or David était le fils de l'Ephratien de Bethléhem en Juda nommé
Isaï qui avait huit fils. A l'époque de Saül, cet homme était vieux, d'un
âge avancé. 13 Les trois fils aînés d'Isaï avaient suivi Saül à la guerre.
Voici le nom de ses trois fils partis pour la guerre: Eliab, l'aîné,
Abinadab le deuxième et Shamma, le troisième. 14 David était le plus
jeune, et les trois aînés avaient suivi Saül. 15 Quant à David, il faisait
le va-et-vient, quittant Saül pour garder les brebis de son père à
Bethléhem.
16 Le Philistin s'avançait matin et soir, et il se présenta ainsi pendant
40 jours. 17 Isaï dit à son fils David: «Prends pour tes frères cette
mesure de grain rôti et ces 10 pains, et cours au camp vers tes frères.
18 Porte aussi ces 10 fromages au chef de leur millier. Tu verras si tes
frères se portent bien et tu m'en apporteras une preuve de leur part.
19 Ils sont avec Saül et tous les hommes d'Israël dans la vallée d'Ela, et
ils font la guerre aux Philistins.» 20 David se leva de bon matin. Il

laissa les brebis à un gardien, prit ses affaires et partit, comme Isaï le lui avait ordonné. Lorsqu'il arriva au camp, l'armée était en marche pour se ranger en ordre de bataille et poussait des cris de guerre.
21 Les Israélites et les Philistins se mirent en ordre de bataille, armée contre armée. 22 David confia les affaires qu'il transportait au gardien du matériel et courut vers les rangs de l'armée. Aussitôt arrivé, il demanda à ses frères comment ils allaient. 23 Il était en train de parler avec eux lorsque le Philistin de Gath appelé Goliath s'avança entre les deux armées, hors des rangs des Philistins. Il tint les mêmes discours que les autres fois et David les entendit. 24 A la vue de cet homme, tous les Israélites prirent la fuite et furent remplis de peur. 25 Chacun disait: «Avez-vous vu s'avancer cet homme? C'est pour jeter un défi à Israël qu'il s'est avancé! Si quelqu'un le tue, le roi le comblera de richesses, il lui donnera sa fille et libérera sa famille de tout impôt en Israël.»
26 David demanda aux hommes qui se trouvaient près de lui: «Que fera-t-on pour celui qui tuera ce Philistin et qui écartera la honte d'Israël? Qui est donc ce Philistin, cet incirconcis, pour insulter l'armée du Dieu vivant?» 27 Le peuple répéta les mêmes choses en précisant: «Voilà comment l'on agira pour celui qui le tuera.» 28 Eliab, le frère aîné de David, l'avait entendu parler à ces hommes, et il fut enflammé de colère contre lui. Il dit: «Pourquoi es-tu descendu ici et à qui as-tu laissé ton petit troupeau dans le désert? Je connais ton orgueil et la méchanceté de ton cœur. C'est pour voir la bataille que tu es descendu.» 29 David répondit: «Qu'ai-je donc fait? N'ai-je pas le droit de m'exprimer?» 30 Il se détourna de lui pour s'adresser à un autre et posa les mêmes questions. Le peuple lui répondit comme la première fois.
31 Après avoir entendu les paroles prononcées par David, on les répéta à Saül, qui le fit venir. 32 David dit à Saül: «Que personne ne se décourage à cause de ce Philistin! Moi, ton serviteur, j'irai me battre contre lui.» 33 Saül dit à David: «Tu ne peux pas aller te battre contre ce Philistin. Tu n'es qu'un enfant, alors que lui, il est un homme de guerre depuis sa jeunesse.» 34 David dit à Saül: «Ton serviteur gardait les brebis de son père. Quand un lion ou un ours venait pour en enlever une du troupeau, 35 je courais après lui, je le frappais et j'arrachais la brebis de sa gueule. S'il m'attaquait, je l'attrapais par la gorge, je le frappais et je le tuais. 36 C'est ainsi que ton serviteur a frappé le lion et l'ours, et ce sera aussi le sort du Philistin, de cet incirconcis, car il a insulté l'armée du Dieu vivant.» 37 David ajouta: «L'Eternel m'a délivré de la griffe du lion et de la patte de l'ours, et il me délivrera aussi de ce Philistin.» Saül dit à David: «Vas-y donc et que l'Eternel soit avec toi!»
38 Saül fit enfiler sa tenue à David. Il plaça sur sa tête un casque en

bronze et le revêtit d'une cuirasse. 39 David mit l'épée de Saül par-
dessus ses habits et voulut marcher, car il n'avait encore jamais essayé,
mais il dit à Saül: «Je ne peux pas marcher avec cette armure, je n'y
suis pas habitué.» Et il s'en débarrassa. 40 Il prit en main son bâton,
puis il choisit dans le torrent cinq pierres lisses et les mit dans sa
gibecière de berger et dans sa poche. Enfin, sa fronde à la main, il
s'avança contre le Philistin.
41 Le Philistin s'approcha peu à peu de David, et l'homme qui portait
son bouclier marchait devant lui. 42 Le Philistin regarda David et,
lorsqu'il l'aperçut, il le méprisa, car il ne vit en lui qu'un enfant roux à
la belle apparence. 43 Le Philistin dit à David: «Suis-je un chien, pour
que tu viennes à moi avec des bâtons?» Après l'avoir maudit par ses
dieux, 44 il ajouta: «Viens vers moi, que je donne ta chair à manger
aux oiseaux du ciel et aux bêtes des champs!» 45 David dit au Philistin:
«Tu marches contre moi avec l'épée, la lance et le javelot; moi, je
marche contre toi au nom de l'Eternel, le maître de l'univers, au nom
du Dieu de l'armée d'Israël que tu as insultée. 46 Aujourd'hui l'Eternel
va te livrer entre mes mains. Je t'abattrai et je te couperai la tête.
Aujourd'hui je vais donner les cadavres du camp des Philistins aux
oiseaux du ciel et aux bêtes sauvages. Toute la terre saura alors
qu'Israël a un Dieu, 47 et toute cette assemblée saura que ce n'est ni
par l'épée ni par la lance que l'Eternel sauve. En effet, la victoire
appartient à l'Eternel et il vous livre entre nos mains.»
48 Dès que le Philistin se mit à marcher vers lui, David courut sur le
champ de bataille à sa rencontre. 49 Il porta la main à sa gibecière, y
prit une pierre et la lança avec sa fronde. Il frappa le Philistin au front
et la pierre s'y enfonça. Le Philistin tomba le visage contre terre.
50 Ainsi, avec une fronde et une pierre, David fut plus fort que le
Philistin; il le frappa et le mit à mort sans avoir d'épée à la main. 51 Il
courut, s'arrêta près du Philistin et prit son épée en la tirant du
fourreau. Il l'acheva et lui coupa la tête. Voyant que leur héros était
mort, les Philistins prirent la fuite. 52 Les hommes d'Israël et de Juda
se levèrent, poussèrent des cris et les poursuivirent jusque dans la
vallée et jusqu'aux portes d'Ekron. Les Philistins blessés à mort
tombèrent sur le chemin de Shaaraïm jusqu'à Gath et Ekron. 53 Les
Israélites mirent fin à leur poursuite et revinrent piller le camp.
54 David prit la tête du Philistin et l'amena à Jérusalem, et il déposa
dans sa tente les armes du Philistin.
55 Lorsque Saül avait vu David marcher à la rencontre du Philistin, il
avait dit à Abner, le chef de l'armée: «De qui ce jeune homme est-il le
fils, Abner?» Abner avait répondu: «Aussi vrai que ton âme est
vivante, roi, je l'ignore.» 56 «Informe-toi donc pour savoir de qui ce
jeune homme est le fils», avait dit le roi. 57 Quand David fut de retour
après avoir tué le Philistin, Abner le prit et le conduisit devant Saül.

David tenait à la main la tête du Philistin. 58 Saül lui dit: «De qui es-tu
le fils, jeune homme?» Et David répondit: «Je suis le fils de ton
serviteur Isaï, le Bethléhémite.»

1 Samuel 18

1 Alors que David finissait de parler à Saül, Jonathan s'attacha à lui.
Jonathan aima David comme lui-même. 2 Ce jour-là, Saül garda David
chez lui et ne le laissa pas retourner chez son père. 3 Jonathan fit
alliance avec David, parce qu'il l'aimait comme lui-même. 4 Il retira le
manteau qu'il portait pour le donner à David et il lui donna ses
vêtements, y compris son épée, son arc et sa ceinture.

Jalousie et hostilité de Saül envers David

5 David partait en campagne et il réussissait partout où l'envoyait Saül.
Celui-ci le mit à la tête des hommes de guerre, et il plaisait à tout le
peuple, même aux serviteurs de Saül.
6 Alors qu'ils revenaient de guerre, après que David eut tué le
Philistin, les femmes sortirent de toutes les villes d'Israël à la
rencontre du roi Saül. Elles chantaient et dansaient au son des
tambourins et des triangles, et elles poussaient des cris de joie. 7 Les
femmes qui chantaient se répondaient les unes aux autres en disant:
«Saül a frappé ses 1000, et David ses 10'000.» 8 Saül fut très irrité, il
prit très mal la situation. Il dit: «On en donne 10'000 à David, et c'est à
moi que l'on donne les 1000! Il ne lui manque plus que la royauté!»
9 Saül regarda David avec malveillance à partir de ce jour et par la
suite.
10 Le lendemain, le mauvais esprit envoyé par Dieu vint sur Saül, qui
eut des accès de délire au milieu de sa maison. David jouait comme les
autres jours et Saül avait sa lance à la main. 11 Saül leva sa lance en se
disant: «Je vais clouer David contre la paroi.» Mais David l'évita par
deux fois. 12 Saül éprouvait de la peur vis-à-vis de David, parce que
l'Eternel était avec David alors qu'il s'était retiré de lui. 13 Il l'éloigna
de lui et l'établit chef de mille hommes. David partait en campagne et
en revenait à la tête du peuple. 14 Il réussissait dans toutes ses
entreprises et l'Eternel était avec lui. 15 Voyant qu'il réussissait
toujours, Saül avait peur de lui. 16 En revanche, tout Israël et tout
Juda aimaient David, parce qu'il partait en campagne et en revenait à
leur tête.
17 Saül dit à David: «Je vais te donner en mariage ma fille aînée
Mérab. Seulement, sers-moi comme un vaillant homme et mène les
guerres de l'Eternel.» Il se disait: «Je ne veux pas porter la main contre
lui. Que ce soient les Philistins qui le fassent!» 18 David répondit à
Saül: «Qui suis-je, qu'est-ce que ma vie et qu'est-ce que le clan de mon
père en Israël, pour que je devienne le gendre du roi?» 19 Lorsque le
moment où Mérab, la fille de Saül, devait être donnée en mariage à

David arriva, elle fut donnée à Adriel, de Mehola.
20 Mical, la fille de Saül, tomba amoureuse de David. On en informa
Saül et cela lui plut. 21 Il se disait: «Je la lui donnerai en mariage.
Ainsi, elle représentera un piège pour lui et il tombera sous les coups
des Philistins.» Saül dit une nouvelle fois à David: «Aujourd'hui tu vas
devenir mon gendre.»
22 Saül donna l'ordre suivant à ses serviteurs: «Parlez en secret à David
et dites-lui: 'Le roi a de l'affection pour toi et tous ses serviteurs
t'aiment. Deviens maintenant son gendre!'» 23 Les serviteurs de Saül
répétèrent ces paroles à David et il répondit: «Croyez-vous qu'il soit
facile de devenir le gendre du roi? Je ne suis qu'un homme pauvre,
sans importance.» 24 Les serviteurs de Saül lui rapportèrent ce qu'avait
répondu David. 25 Saül dit: «Voici comment vous parlerez à David: 'Le
roi ne réclame aucune dot. Toutefois, il désire 100 prépuces de
Philistins pour être vengé de ses ennemis.'» Saül avait le projet de
faire tomber David entre les mains des Philistins. 26 Les serviteurs de
Saül rapportèrent ces paroles à David, et ce dernier accepta les
conditions qui lui étaient posées pour devenir le gendre du roi. Avant
le délai fixé, 27 David se leva, partit avec ses hommes et tua 200
Philistins. Il rapporta leurs prépuces et les livra tous au roi afin de
devenir son gendre. Alors Saül lui donna sa fille Mical pour femme.
28 Saül vit et comprit que l'Eternel était avec David. Quant à sa fille
Mical, elle aimait David. 29 Saül eut de plus en plus peur de David et il
fut toute sa vie son ennemi. 30 Chaque fois que les princes des
Philistins partaient au combat, David avait plus de succès que tous les
serviteurs de Saül, et son nom devint très célèbre.

1 Samuel 19

1 Saül parla à son fils Jonathan et à tous ses serviteurs de faire mourir
David. Mais Jonathan, fils de Saül, avait une grande affection pour
David. 2 Il l'en informa en lui disant: «Mon père Saül cherche à te faire
mourir. Tiens-toi donc sur tes gardes demain matin, reste à l'écart et
cache-toi. 3 Quant à moi, je sortirai et je me tiendrai aux côtés de mon
père dans le champ où tu te trouveras. Je lui parlerai de toi. Je verrai
alors ce qu'il dira et je te le rapporterai.» 4 Jonathan parla en bien de
David à son père Saül. Il dit: «Que le roi ne commette pas de péché
envers son serviteur David, car il n'en a pas commis envers toi. Au
contraire, il a agi pour ton bien: 5 il a risqué sa vie, il a tué le Philistin,
et l'Eternel a accompli une grande délivrance pour tout Israël. Tu as
vu cela et tu t'en es réjoui. Pourquoi pécherais-tu contre le sang
innocent et ferais-tu mourir David sans raison?» 6 Saül écouta
Jonathan et jura: «L'Eternel est vivant! David ne mourra pas.»
7 Jonathan appela David et lui rapporta toutes ces paroles, puis il le
conduisit chez Saül, et David fut à son service comme auparavant.
8 La guerre continuait. David marcha contre les Philistins et se battit
contre eux. Il leur infligea une grande défaite et ils prirent la fuite
devant lui.
9 Alors le mauvais esprit envoyé par l'Eternel fut sur Saül. Celui-ci
était assis dans sa maison, sa lance à la main. 10 David jouait. Saül
voulut le clouer avec sa lance contre la paroi, mais David l’évita et la
lance s'enfonça dans la paroi. David prit la fuite et s'échappa pendant
la nuit. 11 Saül envoya des hommes à la maison de David pour le
surveiller et le faire mourir au matin. Mais Mical, la femme de David,
l'en informa en lui disant: «Si tu ne te sauves pas cette nuit, demain tu
es un homme mort.» 12 Elle le fit descendre par la fenêtre, et David
s'en alla et prit la fuite. C'est ainsi qu'il s’échappa. 13 Ensuite Mical prit
le théraphim[a] et le plaça dans le lit. Elle mit une peau de chèvre à la
tête du lit et elle enveloppa le théraphim d'une couverture. 14 Lorsque
Saül envoya des hommes arrêter David, elle dit: «Il est malade.»
15 Saül les renvoya pour qu'ils le voient en disant: «Apportez-le-moi
dans son lit, afin que je le fasse mourir.» 16 Ces envoyés revinrent et
constatèrent que c’était le théraphim qui était dans le lit, avec une
peau de chèvre à l’endroit de la tête. 17 Saül dit à Mical: «Pourquoi
m'as-tu ainsi trompé et as-tu laissé partir mon ennemi? Voilà qu’il s'est
échappé!» Mical répondit à Saül: «Il m'a dit: ‘Laisse-moi partir ou je te
tue!’»
18 C'est ainsi que David prit la fuite et put s’échapper. Il se rendit vers
Samuel à Rama et lui raconta tout ce que Saül lui avait fait. Puis il alla

avec Samuel habiter à Najoth. 19 On le rapporta à Saül en disant:
«David se trouve à Najoth, près de Rama.» 20 Saül envoya des hommes
arrêter David. Ils virent une assemblée de prophètes en train de
prophétiser, avec Samuel à leur tête. L'Esprit de Dieu reposa sur les
envoyés de Saül et ils se mirent eux aussi à prophétiser. 21 On le
rapporta à Saül, qui envoya d'autres hommes, et eux aussi se mirent à
prophétiser. Il en envoya encore, pour la troisième fois, et ils se mirent
également à prophétiser. 22 Alors Saül se rendit lui-même à Rama.
Arrivé à la grande citerne qui se trouve à Sécou, il demanda: «Où sont
Samuel et David?» On lui répondit: «Ils sont à Najoth, près de Rama.»
23 Il prit alors la direction de Najoth, près de Rama. L'Esprit de Dieu
reposa aussi sur lui et Saül continua son chemin en prophétisant
jusqu'à son arrivée à Najoth, près de Rama. 24 Il retira ses vêtements et
prophétisa aussi devant Samuel. Il se jeta nu par terre et resta ainsi
tout ce jour-là et toute la nuit. Voilà pourquoi l'on dit: «Saül est-il
aussi parmi les prophètes?»

[a] 19.13 *Théraphim* : statuette de dieux domestiques.

1 Samuel 20

Confirmation des dispositions de Saül envers David

1 David s'enfuit de Najoth, près de Rama. Il alla trouver Jonathan et
dit: «Qu'ai-je fait? Quelle est ma faute, quel est mon péché aux yeux
de ton père, pour qu'il en veuille à ma vie?» 2 Jonathan lui répondit:
«Certainement pas, tu ne mourras pas. Mon père ne fait absolument
rien sans m'en informer. Pourquoi donc me cacherait-il cela? Non, ce
n'est pas le cas.» 3 David répéta avec serment: «Ton père sait bien que
j'ai trouvé grâce à tes yeux et il se sera dit: 'Que Jonathan ne le sache
pas, cela lui ferait de la peine.' Mais l'Eternel est vivant et ton âme est
vivante, il n'y a qu'un pas entre moi et la mort.»
4 Jonathan dit à David: «Je ferai pour toi ce que tu voudras.» 5 David
lui répondit: «Demain, c'est le début du mois et je devrais
normalement manger à la table du roi. Laisse-moi partir. Je me
cacherai dans les champs jusqu'au soir du troisième jour. 6 Si ton père
remarque mon absence, tu diras: 'David m'a supplié de le laisser aller
à Bethléhem, sa ville d'origine, parce qu'il y a un sacrifice annuel pour
toute sa famille.' 7 S'il dit: 'C'est bien', ton serviteur alors n'a rien à
craindre. Mais si la colère s'empare de lui, sache qu'il a décidé de me
faire du mal. 8 Montre donc ton attachement à ton serviteur, puisque
tu as fait une alliance devant l'Eternel avec moi. Et si je suis coupable
de quelque chose, enlève-moi toi-même la vie. En effet, pourquoi me
conduirais-tu jusqu'à ton père?» 9 Jonathan lui dit: «Sois bien certain
que je t'informerai, si j'apprends que mon père a décidé de te faire du
mal!» 10 David demanda à Jonathan: «Qui m'informera dans le cas où
ton père te répondrait avec dureté?» 11 Jonathan lui dit: «Viens,
sortons dans les champs.» Et ils sortirent tous deux dans les champs.
12 Jonathan dit à David: «J'en prends à témoin l'Eternel, le Dieu
d'Israël, je chercherai à connaître les intentions de mon père demain
ou après-demain. Dans le cas où il serait bien disposé vis-à-vis de toi,
si je n'envoie pas quelqu'un vers toi pour t'en informer, 13 que l'Eternel
me traite avec la plus grande sévérité! Dans le cas où mon père
trouverait bon de te faire du mal, je t'informerai aussi et je te laisserai
partir, afin que tu t'en ailles en paix. Que l'Eternel soit avec toi comme
il l'a été avec mon père! 14 Si je reste en vie, veuille agir envers moi
avec la bonté de l'Eternel, et si je meurs, 15 ne retire jamais ta bonté
envers ma famille, pas même lorsque l'Eternel supprimera chacun de
tes ennemis de la surface de la terre. 16 En effet, Jonathan a fait
alliance avec la famille de David. Que l'Eternel se venge des ennemis
de David!»
17 Jonathan fit encore prêter serment à David au nom de son amour

pour lui, car il l'aimait comme lui-même.
18 Jonathan lui dit: «Demain, c'est le début du mois. On remarquera
ton absence, car ta place sera vide. 19 Tu descendras le troisième jour
jusqu'à l'endroit où tu t'étais caché le jour où l'affaire a commencé, et
tu resteras près de la pierre d'Ezel. 20 Je tirerai trois flèches du côté de
la pierre, comme si je visais une cible. 21 J'enverrai un jeune serviteur
en lui disant: 'Va retrouver les flèches.' Si je lui dis: 'Les flèches sont
moins loin que toi, prends-les', alors viens, car il y a paix pour toi et tu
n'as rien à craindre, l'Eternel est vivant! 22 Mais si je dis au jeune
homme: 'Les flèches sont plus loin que toi', alors va-t'en, car l'Eternel
te fait partir. 23 L'Eternel est pour toujours témoin de la parole que
nous nous sommes donnée l'un à l'autre.»
24 David se cacha dans les champs. C'était le début du mois et le roi
prit place à table pour manger. 25 Le roi s'assit à sa place habituelle
contre la paroi, Jonathan en face et Abner à côté de Saül, mais la
place de David resta vide. 26 Saül ne dit rien ce jour-là, car il pensait:
«C'est un accident, il n'est pas pur, certainement il n'est pas pur.»
27 Le lendemain, deuxième jour du mois, la place de David était
encore vide. Saül dit alors à son fils Jonathan: «Pourquoi le fils d'Isaï
n'est-il pas venu au repas, ni hier ni aujourd'hui?» 28 Jonathan
répondit à Saül: «David m'a demandé la permission d'aller à
Bethléhem. 29 Il a dit: 'Laisse-moi partir car nous avons dans la ville un
sacrifice de famille, et mon frère m'a ordonné d'y assister. Si donc j'ai
trouvé grâce à tes yeux, permets-moi de m'échapper pour aller voir
mes frères.' C'est pour cela qu'il n'est pas venu à la table du roi.»
30 Alors la colère de Saül s'enflamma contre Jonathan et il lui dit: «Fils
d'une femme perverse et rebelle, je sais bien que tu as pris parti pour
le fils d'Isaï, à ta honte et à celle de ta mère. 31 Aussi longtemps que le
fils d'Isaï sera en vie sur la terre, il n'y aura pas de sécurité, ni pour toi
ni pour ta royauté. Maintenant, envoie-le chercher et qu'on me
l'amène, car il mérite la mort.» 32 Jonathan répondit à son père Saül:
«Pourquoi le faire mourir? Qu'a-t-il fait?» 33 Saül dirigea alors sa lance
contre lui pour le frapper. Jonathan comprit que son père était décidé
à faire mourir David. 34 Il se leva de table dans une ardente colère et
ne participa pas au repas le deuxième jour du mois. Il était en effet
dans la tristesse à cause de David, parce que son père l'avait insulté.
35 Le lendemain matin, Jonathan se rendit dans les champs à l'endroit
convenu avec David, accompagné d'un jeune serviteur. 36 Il lui dit:
«Cours retrouver les flèches que je vais tirer.» Le serviteur courut et
Jonathan tira une flèche qui le dépassa. 37 Lorsque le garçon arriva à
l'endroit où se trouvait la flèche qu'il avait tirée, Jonathan cria
derrière lui: «La flèche n'est-elle pas plus loin que toi?» 38 Il lui cria
encore: «Vite, dépêche-toi, ne t'arrête pas!» Le serviteur de Jonathan
ramassa les flèches et revint vers son maître. 39 Le garçon ne savait

rien, Jonathan et David étaient les seuls à connaître la situation.
40 Jonathan remit ses armes à son serviteur en lui disant: «Va les
porter en ville.» 41 Après le départ du garçon, David se leva du côté du
sud, puis il se jeta le visage contre terre et se prosterna trois fois. Les
deux amis s'embrassèrent et pleurèrent ensemble, en particulier David.
42 Jonathan dit à David: «Va en paix, maintenant que nous avons l'un
et l'autre prêté serment au nom de l'Eternel en disant: ‘Que l'Eternel
soit pour toujours témoin entre toi et moi, entre ta descendance et ma
descendance!’»

1 Samuel 21

1 David se leva et partit, et Jonathan rentra en ville.

Fuite de David à Nob et à Gath

2 David se rendit à Nob vers le prêtre Achimélec. Celui-ci courut
effrayé à sa rencontre et lui demanda: «Pourquoi es-tu seul et n'y a-t-il
personne avec toi?» 3 David répondit au prêtre Achimélec: «Le roi m'a
donné un ordre et m'a dit: ‘Que personne ne sache rien de l'affaire
pour laquelle je t'envoie ni de l'ordre que je t'ai donné.’ J'ai fixé un
rendez-vous à mes hommes. 4 Maintenant qu'as-tu sous la main?
Donne-moi cinq pains ou ce que tu trouveras.» 5 Le prêtre répondit à
David: «Je n'ai pas de pain ordinaire sous la main, mais je peux te
donner du pain consacré, à condition que tes hommes n’aient pas eu
de relations avec des femmes récemment!» 6 David répondit au prêtre:
«Nous n’avons pas eu de relations avec des femmes, comme toujours
quand je pars en campagne. Les affaires de mes hommes sont
consacrées, même si une expédition a un caractère profane. Elles le
seront d’autant plus aujourd'hui.» 7 Alors le prêtre lui donna du pain
consacré, car il n'y avait là pas d'autre pain. On l’avait retiré de devant
l'Eternel pour le remplacer par du pain chaud au moment où on l'avait
pris.
8 Ce jour-là, un des serviteurs de Saül était présent, enfermé qu’il était
au service de l'Eternel. C'était un Edomite du nom de Doëg, qui était le
chef des bergers de Saül.
9 David dit à Achimélec: «N'as-tu pas sous la main une lance ou une
épée? En effet, je n'ai pris avec moi ni mon épée ni mes armes, parce
que l'ordre du roi était urgent.» 10 Le prêtre répondit: «Il y a l'épée de
Goliath, le Philistin, que tu as tué dans la vallée d’Ela. Elle est
enveloppée dans un drap derrière l'éphod. Si tu veux la prendre,
prends-la, car il n'y en a pas d'autre ici.» David répliqua: «Il n'y en a
pas de pareille. Donne-la-moi.»
11 David se leva et s'enfuit le jour même loin de Saül. Il arriva chez
Akish, le roi de Gath. 12 Les serviteurs d'Akish lui dirent: «N'est-ce pas
David, le roi du pays? N'est-ce pas celui en l’honneur de qui l'on
chantait en dansant: ‘Saül a frappé ses 1000, et David ses 10'000’?»
13 David prit ces paroles à cœur et éprouva une grande peur vis-à-vis
d'Akish, le roi de Gath. 14 Il fit semblant d’être fou sous leurs yeux et
accomplit des actes de démence devant eux. Il faisait des marques sur
les battants des portes et laissait couler sa salive sur sa barbe. 15 Akish
dit à ses serviteurs: «Vous voyez bien que cet homme a perdu la
raison. Pourquoi me l'amenez-vous? 16 Est-ce que je manque de fous,

pour que vous m'ameniez celui-ci et me rendiez témoin de ses actes de démence? Faut-il qu'il entre dans ma maison?»

1 Samuel 22

David dans la grotte d'Adullam

1 David partit de là et se sauva dans la grotte d'Adullam. Ses frères et
toute sa famille l'apprirent, et ils descendirent vers lui. 2 Tous ceux qui
se trouvaient dans la détresse, qui avaient des dettes ou qui étaient
mécontents se rassemblèrent autour de lui, et il devint leur chef. Ainsi,
ce furent environ 400 hommes qui se joignirent à lui.
3 De là, David se rendit à Mitspé dans le pays de Moab. Il dit au roi de
Moab: «Permets donc à mon père et à ma mère de se retirer chez vous
jusqu'à ce que je sache ce que Dieu fera de moi.» 4 Il les conduisit vers
le roi de Moab et ils restèrent avec lui tout le temps que David fut
dans sa forteresse.
5 Le prophète Gad dit à David: «Ne reste pas dans la forteresse, va-t'en
et retourne sur le territoire de Juda.» David s'en alla et se rendit dans
la forêt de Héreth.

Massacre des prêtres de Nob

6 Saül apprit que l'on avait des renseignements sur David et sur ses
hommes. Il siégeait alors sous un tamaris à Guibea, sur la colline. Il
avait sa lance à la main et tous ses serviteurs se tenaient près de lui.
7 Saül dit aux serviteurs qui se tenaient près de lui: «Ecoutez,
Benjaminites! Le fils d'Isaï vous donnera-t-il à tous des champs et des
vignes? Fera-t-il de vous tous des chefs de milliers et de centaines?
8 Sinon, pourquoi avez-vous tous conspiré contre moi, pourquoi n'y a-
t-il personne qui m'informe de l'alliance conclue par mon fils avec le
fils d'Isaï? Pourquoi n'y a-t-il aucun de vous qui s’inquiète pour moi et
qui m'avertisse que mon fils a soulevé mon serviteur contre moi afin
qu'il me dresse des embuscades, comme il le fait aujourd'hui?»
9 Doëg l'Edomite, qui figurait aussi parmi les serviteurs de Saül,
répondit: «J'ai vu le fils d'Isaï venir à Nob, vers Achimélec, fils
d'Achithub. 10 Achimélec a consulté l'Eternel pour lui. Il lui a donné
des vivres et lui a remis l'épée de Goliath, le Philistin.»
11 Le roi envoya chercher le prêtre Achimélec, fils d'Achithub, et toute
sa famille, les prêtres qui se trouvaient à Nob. Ils se rendirent tous
vers le roi. 12 Saül dit: «Ecoute, fils d'Achithub!» Il répondit: «Oui, mon
seigneur!» 13 Saül lui dit: «Pourquoi avez-vous conspiré contre moi, le
fils d'Isaï et toi? Pourquoi lui as-tu donné du pain et une épée, et
pourquoi as-tu consulté Dieu pour lui? Ainsi, il s'attaque à moi et me
dresse des embuscades, comme il le fait aujourd'hui.» 14 Achimélec
répondit au roi: «Parmi tous tes serviteurs, lequel est aussi fidèle que
David? Il est le gendre du roi, il est dévoué à tes ordres et honoré dans

ta maison. 15 Est-ce aujourd'hui que j'ai commencé à consulter Dieu
pour lui? Certainement pas! Que le roi ne fasse pas reposer de
responsabilité sur moi ni sur qui que ce soit dans ma famille, car moi,
ton serviteur, je ne sais absolument rien de cette affaire.»
16 Le roi rétorqua: «Tu mourras, Achimélec, ainsi que toute ta famille.»
17 Puis il ordonna aux gardes qui se tenaient près de lui: «Tournez-
vous et mettez à mort les prêtres de l'Eternel, car ils sont de mèche
avec David. Ils savaient bien qu'il était en fuite et ils ne m'ont pas
averti.» Mais les serviteurs du roi ne voulurent pas avancer la main
pour frapper les prêtres de l'Eternel. 18 Alors le roi dit à Doëg:
«Tourne-toi et frappe les prêtres.» Doëg l'Edomite se tourna, et ce fut
lui qui frappa les prêtres. Il fit mourir ce jour-là 85 hommes qui
portaient l'éphod de lin. 19 Saül frappa encore du tranchant de l'épée
Nob, la ville de ces prêtres. Hommes et femmes, enfants et bébés,
bœufs, ânes et brebis, tous tombèrent sous le tranchant de l'épée.
20 Un fils d'Achimélec et petit-fils d'Achithub put s’échapper. Son nom
était Abiathar. Il s'enfuit vers David 21 et lui rapporta que Saül avait
tué les prêtres de l'Eternel. 22 David dit à Abiathar: «Je savais bien,
l’autre jour, que Doëg l'Edomite, qui se trouvait là, ne manquerait pas
d'informer Saül. C'est moi qui suis responsable de la mort de tous les
membres de ta famille. 23 Reste avec moi, n’aie pas peur, car celui qui
en voudra à ta vie en voudra à la mienne. Près de moi tu seras en
sécurité.»

1 Samuel 23

Délivrance de Keïla par David

1 On vint dire à David: «Les Philistins ont attaqué Keïla et pillent les
aires de battage.» 2 David consulta l'Eternel en disant: «Dois-je y aller?
Est-ce que je battrai ces Philistins?» L'Eternel lui répondit: «Vas-y, tu
battras les Philistins et tu délivreras Keïla.» 3 Mais les hommes de
David lui dirent: «Nous vivons dans la peur ici même en Juda. Que se
passera-t-il si nous allons à Keïla pour combattre les troupes des
Philistins?» 4 David consulta de nouveau l'Eternel, et l'Eternel lui
répondit: «Lève-toi, descends à Keïla, car je livre les Philistins entre tes
mains.» 5 David alla donc avec ses hommes à Keïla et il se battit contre
les Philistins. Il emmena leur bétail et leur infligea une grande défaite.
C'est ainsi que David délivra les habitants de Keïla.
6 Lorsque Abiathar, le fils d'Achimélec, s'était réfugié auprès de David
à Keïla, il avait apporté l'éphod avec lui.
7 Saül fut informé de l'arrivée de David à Keïla et il se dit: «Dieu le
livre entre mes mains, car il est venu s'enfermer dans une ville munie
de portes et de verrous.» 8 Saül convoqua donc tout le peuple à la
guerre afin de descendre à Keïla et d'assiéger David et ses hommes.
9 David eut connaissance du mauvais projet de Saül contre lui. Il dit
au prêtre Abiathar: «Apporte l'éphod!» 10 Puis David dit: «Eternel, Dieu
d'Israël, moi, ton serviteur, j'apprends que Saül veut venir à Keïla pour
détruire cette ville à cause de moi. 11 Les habitants de Keïla me
livreront-ils entre ses mains? Saül descendra-t-il, conformément à ce
que ton serviteur a appris? Eternel, Dieu d'Israël, veuille le révéler à
ton serviteur!» L'Eternel répondit: «Il descendra.» 12 David répéta: «Les
habitants de Keïla me livreront-ils, ainsi que mes hommes, entre les
mains de Saül?» Et l'Eternel répondit: «Ils te livreront entre ses mains.»

David dans les déserts de Ziph et de Maon

13 Alors David se leva avec ses hommes au nombre d'environ 600; ils
sortirent de Keïla et s'en allèrent où ils purent. Informé que David
s'était sauvé de Keïla, Saül renonça à son expédition. 14 David habita
dans le désert, dans des endroits escarpés, et il resta sur la montagne
dans le désert de Ziph. Saül le cherchait toujours, mais Dieu ne le livra
pas entre ses mains. 15 Voyant que Saül partait en campagne pour
attenter à sa vie, David restait dans le désert de Ziph, dans la forêt.
16 Ce fut alors que Jonathan, fils de Saül, se leva pour aller trouver
David dans la forêt. Il fortifia sa confiance en Dieu 17 et lui dit: «N'aie
pas peur, car mon père Saül ne parviendra pas à t'attraper. Tu
régneras sur Israël et moi, je serai ton bras droit. Mon père Saül le sait

bien aussi.» 18 Ils firent tous deux alliance devant l'Eternel. David resta
dans la forêt et Jonathan retourna chez lui.
19 Les Ziphiens montèrent vers Saül à Guibea et dirent: «David n'est-il
pas caché chez nous dans les endroits escarpés, dans la forêt, sur la
colline de Hakila qui se trouve au sud du désert? 20 Descends donc,
roi, si c'est ce que tu désires. C'est à nous qu'il reviendra de le livrer
entre les mains du roi.» 21 Saül dit: «Que l'Eternel vous bénisse pour
avoir eu pitié de moi! 22 Allez donc prendre encore des informations
pour bien examiner et savoir où il se tient et qui l'y a vu, car il est très
rusé, à ce qu'on m'a dit. 23 Voyez et reconnaissez tous les endroits où il
se cache, puis revenez vers moi avec des renseignements certains, et je
partirai avec vous. S'il est dans le pays, je le chercherai parmi tous les
milliers de Juda.» 24 Ils se levèrent donc et retournèrent à Ziph avant
Saül. David et ses hommes se trouvaient dans le désert de Maon, dans
la plaine située au sud de ce désert.
25 Saül partit avec ses hommes à la recherche de David. On en informa
David, qui descendit dans un endroit rocheux, dans le désert de Maon.
L'ayant appris, Saül poursuivit David au désert de Maon. 26 Saül
marchait d'un côté de la montagne, David et ses hommes de l'autre
côté. David se dépêchait pour échapper à Saül. Cependant, déjà Saül
et ses hommes l'encerclaient, ainsi que les siens, pour s'emparer d'eux
27 lorsqu'un messager vint dire à Saül: «Viens vite, car les Philistins
ont lancé une attaque contre le pays.» 28 Saül cessa de poursuivre
David et repartit pour aller combattre les Philistins. C'est pourquoi l'on
appela cet endroit Séla-Hammachlekoth[a].

[a] 23.28 *Séla-Hammachlekoth* : littéralement *rocher des séparations.*

1 Samuel 24

Saül épargné par David à En-Guédi

1 De là David monta vers les falaises d'En-Guédi, où il habita.
2 Lorsque Saül fut de retour après avoir poursuivi les Philistins, on vint
lui dire: «David est dans le désert d'En-Guédi.» 3 Saül prit 3000
hommes d'élite choisis sur tout Israël, et il alla à la recherche de David
et de ses hommes jusque sur les rochers des bouquetins. 4 Il arriva à
des parcs à brebis, qui étaient près du chemin. Là se trouvait une
grotte, où il entra pour satisfaire un besoin naturel. David et ses
hommes se trouvaient au fond de la grotte. 5 Les hommes de David lui
dirent: «Voici le jour où l'Eternel te dit: ‘Je livre ton ennemi entre tes
mains; traite-le comme tu le jugeras bon.’» David se leva et coupa
doucement le pan du manteau de Saül. 6 Après cela il sentit son cœur
battre, parce qu'il avait coupé le pan du manteau de Saül. 7 Il dit à ses
hommes: «Que l'Eternel me garde de commettre une telle action
contre mon seigneur, celui que l'Eternel a désigné par onction! Qu’il
me garde de porter la main contre lui, car il est celui que l'Eternel a
désigné par onction.» 8 Par ces paroles David arrêta ses hommes et les
empêcha de se jeter sur Saül. Puis Saül se leva pour sortir de la grotte
et continua son chemin.
9 Peu après, David se leva et sortit de la grotte. Il se mit alors à crier
vers Saül: «O roi, mon seigneur!» Saül regarda derrière lui et David
s'inclina le visage contre terre et se prosterna. 10 David dit à Saül:
«Pourquoi écoutes-tu les propos de ceux qui prétendent que je cherche
ton malheur? 11 Tu vois maintenant de tes propres yeux que l'Eternel
t'avait livré aujourd'hui entre mes mains dans la grotte. On me
poussait à te tuer, mais je t'ai épargné et j'ai dit: ‘Je ne porterai pas la
main contre mon seigneur, car il est celui que l'Eternel a désigné par
onction.’ 12 Regarde, mon père, regarde donc le pan de ton manteau
dans ma main. J'ai coupé le pan de ton manteau, mais je ne t'ai pas
tué. Sache et reconnais donc qu'il n'y a dans ma conduite ni
méchanceté ni révolte et que je n'ai pas péché contre toi. Et pourtant
tu me dresses des embuscades pour m'enlever la vie! 13 L'Eternel sera
juge entre toi et moi, et il me vengera de toi, mais je ne porterai pas la
main contre toi. 14 ‘Des méchants vient la méchanceté’, dit l'ancien
proverbe. Aussi, je ne porterai pas la main contre toi. 15 Contre qui le
roi d'Israël s'est-il mis en marche? Qui poursuis-tu? Un chien mort,
une puce! 16 L'Eternel jugera et prononcera son verdict entre toi et
moi. Il regardera et il défendra ma cause, il me rendra justice en me
délivrant de toi.»
17 Lorsque David eut fini d'adresser ces paroles à Saül, celui-ci dit:

«Est-ce bien ta voix, mon fils David?» Et Saül se mit à pleurer tout haut. 18 Il dit à David: «Tu es plus juste que moi, car tu m'as fait du bien, alors que moi je t'ai fait du mal. 19 Tu démontres aujourd'hui la bonté avec laquelle tu agis envers moi, puisque l'Eternel m'avait livré entre tes mains et que tu ne m'as pas tué. 20 Si quelqu'un rencontre son ennemi, le laisse-t-il poursuivre tranquillement son chemin? Que l'Eternel te récompense pour ce que tu as fait pour moi aujourd'hui! 21 Maintenant, je sais que tu régneras et que le royaume d'Israël tiendra solidement entre tes mains. 22 Jure-moi donc par l'Eternel que tu ne détruiras pas ma descendance après ma mort et que tu ne supprimeras pas mon nom de ma famille.» 23 David en fit le serment à Saül. Puis Saül retourna chez lui, et David et ses hommes gagnèrent leur retraite.

1 Samuel 25

Méchanceté de Nabal

1 Samuel mourut. Tout Israël se rassembla pour le pleurer et on
l'enterra chez lui à Rama. Quant à David, il se leva et descendit au
désert de Paran.
2 Il y avait à Maon un homme très riche, qui possédait des biens à
Carmel. Il avait 3000 brebis et 1000 chèvres, et il se trouvait à Carmel
pour la tonte de ses brebis. 3 Le nom de cet homme était Nabal et sa
femme s'appelait Abigaïl. C'était une femme pleine de bon sens et très
belle, tandis que son mari était dur et méchant dans sa manière d'agir.
Il descendait de Caleb.
4 Alors qu'il était au désert, David apprit que Nabal tondait ses brebis.
5 Il envoya dix jeunes gens vers lui en leur ordonnant: «Montez à
Carmel et allez trouver Nabal. Vous le saluerez en mon nom 6 et lui
direz: 'Longue vie à toi! Que la paix soit avec toi, avec ta famille et
avec tout ce qui t'appartient! 7 Maintenant, j'ai appris que tu as chez
toi les tondeurs. Or, lorsque tes bergers étaient avec nous, nous ne leur
avons fait aucun mal et rien ne leur a été volé durant tout le temps où
ils étaient avec nous à Carmel. 8 Demande-le à tes serviteurs et ils te le
confirmeront. Que ces jeunes gens trouvent donc grâce à tes yeux,
puisque nous venons dans un jour de joie. Donne donc à tes serviteurs
et à ton fils David ce que tu as sous la main.'»
9 Lorsque les hommes de David furent arrivés, ils répétèrent toutes ces
paroles à Nabal, au nom de David, puis ils se turent. 10 Nabal répondit
aux serviteurs de David: «Qui est David et qui est le fils d'Isaï? Il y a
aujourd'hui beaucoup de serviteurs qui s'échappent de chez leur
maître. 11 Et je devrais prendre mon pain, mon eau, mon bétail que j'ai
tué pour mes tondeurs, pour les donner à des gens qui sortent je ne
sais d'où?»
12 Les hommes de David rebroussèrent chemin, ils repartirent et
répétèrent, à leur arrivée, toutes ces paroles à David. 13 Alors David dit
à ses hommes: «Que chacun de vous prenne son épée!» Et ils prirent
chacun leur épée. David aussi prit la sienne, et environ 400 hommes
montèrent à sa suite, tandis que 200 restaient près du matériel.
14 Un des serviteurs de Nabal vint dire à Abigaïl, la femme de Nabal:
«David a envoyé du désert des messagers pour saluer notre maître, et
celui-ci les a traités avec dureté. 15 Pourtant ces hommes se sont
montrés très bons pour nous. Ils ne nous ont fait aucun mal et rien ne
nous a été volé durant tout le temps où nous avons été avec eux
lorsque nous étions dans les champs. 16 Ils nous ont nuit et jour servi
de protection, durant tout le temps où nous avons été avec eux pour

garder les troupeaux. 17 Maintenant, sache et vois ce que tu as à faire,
car la perte de notre maître et de toute sa famille est décidée. Lui-
même est si méchant que nous n'osons pas lui parler.»
18 Abigaïl prit aussitôt 200 pains, 2 outres de vin, 5 brebis toutes
préparées, 5 mesures de grain rôti, 100 gâteaux aux raisins secs et 200
aux figues sèches. Elle chargea tout cela sur des ânes 19 et dit à ses
serviteurs: «Passez devant moi, je vais vous suivre.» Elle ne dit rien à
Nabal, son mari. 20 Montée sur un âne, elle descendit, cachée par la
montagne. David et ses hommes descendaient en face d'elle, de sorte
qu'elle les rencontra. 21 David avait dit: «C'est bien inutilement que j'ai
gardé tout ce que cet homme a dans le désert et que rien de tout ce
qu'il possède n'a été volé. Il m'a rendu le mal pour le bien. 22 Que Dieu
traite son serviteur David avec la plus grande sévérité, si je laisse en
vie jusqu'au matin un seul homme parmi tous ceux qui appartiennent
à Nabal!»
23 Lorsque Abigaïl aperçut David, elle descendit rapidement de l'âne,
tomba sur son visage devant lui et se prosterna contre terre. 24 Puis, se
jetant à ses pieds, elle dit: «C'est ma faute, mon seigneur! Permets à ta
servante de te parler et écoute ses paroles. 25 Que mon seigneur ne
prête pas attention à ce méchant homme, à Nabal, car il porte bien
son nom: il s'appelle Nabal et il y a chez lui de la folie. Quant à moi,
ta servante, je n'ai pas vu les hommes que toi, mon seigneur, tu avais
envoyés. 26 Maintenant, mon seigneur, aussi vrai que l'Eternel est
vivant et que ton âme est vivante, c'est l'Eternel qui t'a empêché de
verser le sang et qui a retenu ta main. Que tes ennemis, que ceux qui
veulent du mal à mon seigneur, soient pareils à Nabal! 27 Accepte ce
cadeau que moi, ta servante, je t'apporte, à toi mon seigneur, et qu'il
soit distribué aux hommes qui marchent à la suite de mon seigneur.
28 Pardonne la faute de ta servante! En effet, l'Eternel accordera à mon
seigneur une maison stable, car mon seigneur soutient les guerres de
l'Eternel et on ne trouvera jamais rien de mauvais chez toi. 29 Si
quelqu'un se dresse pour te poursuivre et en veut à ta vie, ton âme,
mon seigneur, sera bien gardée avec les vivants auprès de l'Eternel,
ton Dieu. En revanche, il enverra au loin comme avec une fronde
l'âme de tes ennemis. 30 Lorsque l'Eternel aura fait à mon seigneur tout
le bien qu'il t'a annoncé et qu'il t'aura établi chef sur Israël, 31 mon
seigneur n'aura ni remords ni trouble dans son cœur pour avoir versé
le sang inutilement et pour s'être vengé lui-même. Et lorsque l'Eternel
aura fait du bien à mon seigneur, souviens-toi de ta servante.»
32 David dit à Abigaïl: «Béni soit l'Eternel, le Dieu d'Israël, qui t'a
envoyée aujourd'hui à ma rencontre! 33 Béni soit ton bon sens et bénie
sois-tu, toi qui m'as empêché aujourd'hui de verser le sang et qui as
retenu ma main! 34 Mais l'Eternel, le Dieu d'Israël, qui m'a empêché de
te faire du mal est vivant, si tu ne t'étais pas dépêchée de venir à ma

rencontre, il ne serait pas resté un seul homme à Nabal d'ici le matin.»
35 David prit ce qu'Abigaïl lui avait apporté et lui dit: «Monte en paix
chez toi. Tu vois, je t'ai écoutée et je t'ai bien accueillie.»
36 Abigaïl arriva vers Nabal alors qu'il faisait un festin digne d'un roi
dans sa maison. Il avait le cœur joyeux et il était complètement ivre.
Elle ne lui dit pas un seul mot jusqu'au matin. 37 Mais le matin,
l'ivresse de Nabal s'était dissipée et sa femme lui raconta ce qui s'était
passé. Le cœur de Nabal reçut un coup mortel et il devint aussi inerte
qu'une pierre. 38 Environ dix jours après, l'Eternel frappa Nabal et il
mourut.
39 David apprit que Nabal était mort et il dit: «Béni soit l'Eternel! Il a
défendu ma cause dans l'affront que m'a fait Nabal et il a empêché son
serviteur de faire le mal. L'Eternel a fait retomber la méchanceté de
Nabal sur sa tête.» David envoya proposer à Abigaïl de devenir sa
femme. 40 Les serviteurs de David arrivèrent chez Abigaïl à Carmel. Ils
lui dirent: «David nous a envoyés vers toi parce qu'il désire te prendre
pour femme.» 41 Elle se leva, se prosterna le visage contre terre et dit:
«Voici, moi ta servante, je serai une esclave pour laver les pieds des
serviteurs de mon seigneur.» 42 Abigaïl partit immédiatement, montée
sur un âne et accompagnée de cinq jeunes filles. Elle suivit les
messagers de David et devint ainsi sa femme.
43 David avait aussi épousé Achinoam de Jizreel, et toutes les deux
furent ses femmes. 44 Saül avait donné sa fille Mical, la femme de
David, à Palthi de Gallim, fils de Laïsh.

1 Samuel 26

Saül encore épargné par David

1 Les Ziphiens allèrent trouver Saül à Guibea et dirent: «David n'est-il
pas caché sur la colline de Hakila, en face du désert?» 2 Saül se leva et
descendit au désert de Ziph, avec 3000 hommes choisis dans l'élite
d'Israël, pour chercher David dans le désert de Ziph. 3 Il installa son
camp sur la colline de Hakila, en face du désert, près du chemin.
David était dans le désert. Quand il s'aperçut que Saül marchait à sa
poursuite dans le désert, 4 il envoya des espions et sut ainsi avec
certitude que Saül était arrivé. 5 Alors David se leva, vint à l'endroit où
Saül campait et vit la place où il couchait en compagnie d'Abner, fils
de Ner et chef de son armée. Saül couchait au milieu du camp et le
peuple campait autour de lui.
6 David prit la parole et s'adressa à Achimélec, le Hittite, et à Abishaï,
fils de Tseruja et frère de Joab. Il leur dit: «Qui veut descendre avec
moi dans le camp vers Saül?» Abishaï répondit: «Moi, je descendrai
avec toi.» 7 David et Abishaï se rendirent de nuit vers la troupe. Saül
était couché et dormait au milieu du camp, et sa lance était fichée en
terre près de sa tête. Abner et le reste de la troupe étaient couchés
autour de lui. 8 Abishaï dit à David: «Dieu livre aujourd'hui ton ennemi
entre tes mains. Laisse-moi donc le frapper avec ma lance. Je le
clouerai à terre d'un seul coup, je n'aurai pas à m'y reprendre à deux
fois.» 9 Mais David dit à Abishaï: «Ne le supprime pas! En effet, qui
pourrait impunément porter la main contre celui que l'Eternel a
désigné par onction?» 10 David ajouta: «L'Eternel est vivant! C'est à
l'Eternel seul de le frapper, soit que son jour soit venu et qu'il meure,
soit qu'il descende sur un champ de bataille et qu'il y soit supprimé.
11 Certes, par l'Eternel, je ne me risquerai pas à porter la main contre
celui que l'Eternel a désigné par onction! Prends seulement la lance
qui est près de sa tête, ainsi que la cruche d'eau, et allons-nous-en.»
12 David prit donc la lance et la cruche d'eau qui étaient près de la tête
de Saül, et ils s'en allèrent. Personne ne les vit ni ne s'aperçut de rien,
et personne ne se réveilla. Ils dormaient tous d'un profond sommeil,
parce que l'Eternel les y avait plongés.
13 David passa de l'autre côté et s'arrêta au loin sur le sommet de la
montagne, à une grande distance du camp. 14 Puis il cria à la troupe et
à Abner, fils de Ner: «Vas-tu répondre, Abner?» Abner répondit: «Qui
es-tu, toi qui pousses des cris vers le roi?» 15 David dit à Abner: «N'es-
tu pas un homme? Et qui est ton pareil en Israël? Pourquoi donc n'as-
tu pas gardé le roi, ton maître? En effet, quelqu'un du peuple est venu
pour tuer le roi, ton maître. 16 Ce que tu as fait là n'est pas bien.

L'Eternel est vivant! Vous méritez la mort pour n'avoir pas veillé sur
votre maître, sur celui que l'Eternel a désigné par onction. Regarde
maintenant où sont la lance du roi et la cruche d'eau qui étaient près
de sa tête!»
17 Saül reconnut la voix de David et dit: «Est-ce bien ta voix, mon fils
David?» David répondit: «C'est ma voix, roi, mon seigneur!» 18 Puis il
ajouta: «Pourquoi mon seigneur poursuit-il son serviteur? Qu'ai-je fait
et de quoi suis-je coupable? 19 Que le roi, mon seigneur, veuille
maintenant écouter les paroles de son serviteur! Si c'est l'Eternel qui te
pousse à agir contre moi, qu'il veuille bien accepter le parfum d'une
offrande. Mais si ce sont des hommes, qu'ils soient maudits devant
l'Eternel, puisqu'ils me chassent aujourd'hui pour m’exclure de
l'héritage de l'Eternel en me disant: ‘Va servir des dieux étrangers!’
20 Oh! Que mon sang ne tombe pas en terre loin de l'Eternel! Le roi
d'Israël s'est mis en marche pour chercher une puce, comme on
chasserait une perdrix dans les montagnes.»
21 Saül dit: «J'ai péché. Reviens, mon fils David! Je ne te ferai plus de
mal, puisqu'aujourd’hui ma vie a été précieuse à tes yeux. Je me suis
comporté de façon stupide et j'ai commis une grande faute.» 22 David
répondit: «Voici la lance du roi. Que l'un de tes hommes vienne la
prendre. 23 L'Eternel traitera chacun en fonction de sa justice et sa
fidélité. En effet, il t'avait livré aujourd'hui entre mes mains et je n'ai
pas voulu porter la main sur celui que l'Eternel a désigné par onction.
24 Tout comme aujourd'hui ta vie a eu beaucoup de valeur à mes yeux,
ma vie aura beaucoup de valeur aux yeux de l'Eternel et il me
délivrera de toute détresse.» 25 Saül dit à David: «Sois béni, mon fils
David! Tu réussiras dans tes entreprises.» David poursuivit son chemin
et Saül retourna chez lui.

1 Samuel 27

David chez les Philistins

1 David se dit: «Je serai un jour supprimé par Saül. Je n'ai rien de
mieux à faire que de me réfugier au pays des Philistins afin que Saül
renonce à me chercher encore dans tout le territoire d'Israël. Ainsi, je
lui échapperai.» 2 David se leva avec ses 600 compagnons, et ils
passèrent chez Akish, fils de Maoc, roi de Gath. 3 David et ses hommes
restèrent à Gath vers Akish. Ils avaient chacun leur famille et David
avait ses deux femmes, Achinoam de Jizreel et Abigaïl de Carmel, la
femme de Nabal. 4 Informé que David s'était enfui à Gath, Saül cessa
de le chercher.
5 David dit à Akish: «Si j'ai trouvé grâce à tes yeux, qu'on me donne
dans l'une des villes du pays un endroit où je puisse habiter. Pourquoi
ton serviteur habiterait-il avec toi dans la ville royale?» 6 Ce jour-là,
Akish lui donna Tsiklag. C'est pourquoi Tsiklag a appartenu aux rois
de Juda jusqu'à aujourd'hui. 7 David resta dans le pays des Philistins
durant un an et quatre mois.
8 David et ses hommes montaient et faisaient des raids chez les
Gueshuriens, les Guirziens et les Amalécites. Ces nations habitaient la
région depuis l'Antiquité, du côté de Shur et jusqu'en Egypte. 9 David
dévasta cette région. Il ne laissait en vie ni homme ni femme et il
enlevait les brebis, les bœufs, les ânes, les chameaux et les vêtements
avant de retourner chez Akish. 10 Akish demandait: «Où avez-vous fait
vos coups aujourd'hui?» David répondait: «Dans le sud de Juda, des
Jerachmeélites et des Kéniens.» 11 David ne laissait ni homme ni
femme en vie pour les amener à Gath. Il pensait en effet: «Ils
pourraient parler contre nous et dire: 'Voilà ce que David a fait.'» Ce
fut sa manière d'agir durant tout le temps où il habita dans le pays des
Philistins. 12 Akish se fiait à David et se disait: «Il provoque le dégoût
d'Israël, son peuple, et il sera pour toujours mon serviteur.»

1 Samuel 28

Saül et la magicienne d'En-Dor

1 A cette époque-là, les Philistins rassemblèrent leurs troupes et
formèrent une armée pour faire la guerre à Israël. Akish dit à David:
«Tu dois savoir que vous ferez cette campagne avec moi, toi et tes
hommes.» 2 David répondit à Akish: «Eh bien! Tu verras ce que ton
serviteur fera.» Akish dit à David: «Eh bien! Je t'établirai pour
toujours comme mon garde du corps.» 3 Samuel était mort. Tout Israël
l'avait pleuré et on l'avait enterré à Rama, dans sa ville. Saül avait
supprimé du pays ceux qui invoquaient les esprits et les spirites.
4 Les Philistins se rassemblèrent et vinrent installer leur camp à
Sunem. Saül rassembla tout Israël et ils établirent leur camp à
Guilboa. 5 A la vue du camp des Philistins, Saül fut rempli de peur et
son cœur trembla violemment. 6 Il consulta l'Eternel, mais l'Eternel ne
lui répondit pas, ni par des rêves, ni par l'urim ni par les prophètes.
7 Saül dit alors à ses serviteurs: «Cherchez-moi une femme capable
d'invoquer les esprits et j'irai la consulter.» Ses serviteurs lui dirent: «A
En-Dor il y a une femme capable d'invoquer les esprits.» 8 Alors Saül
se déguisa en enfilant d'autres vêtements et partit avec deux hommes.
Ils arrivèrent de nuit chez la femme. Saül lui dit: «Pratique donc la
divination pour moi en invoquant un mort, en faisant monter pour
moi celui que je t'indiquerai.» 9 La femme lui répondit: «Tu sais ce que
Saül a fait, la manière dont il a fait disparaître du pays ceux qui sont
capables d'invoquer les esprits et les spirites. Pourquoi donc tends-tu
un piège à ma vie? Veux-tu me faire mourir?» 10 Saül lui jura par
l'Eternel: «L'Eternel est vivant! Il ne t'arrivera aucun mal pour cela.»
11 La femme demanda: «Qui veux-tu que je fasse monter pour toi?» Il
répondit: «Fais-moi monter Samuel.»
12 Lorsque la femme vit Samuel, elle poussa un grand cri et dit à Saül:
«Pourquoi m'as-tu trompée? Tu es Saül!» 13 Le roi lui dit: «N'aie pas
peur! Dis-moi plutôt ce que tu vois.» La femme dit à Saül: «Je vois un
dieu monter de la terre.» 14 Il lui dit: «Quelle est son apparence?» Elle
répondit: «C'est un vieillard qui monte et il est enveloppé d'un
manteau.» Saül comprit alors que c'était Samuel et il s'inclina le visage
contre terre et se prosterna.
15 Samuel dit à Saül: «Pourquoi as-tu troublé mon repos en me faisant
monter?» Saül répondit: «Je suis dans une grande détresse: les
Philistins me font la guerre et Dieu s'est détourné de moi. Il ne m'a
répondu ni par les prophètes ni par des rêves. Je t'ai appelé pour que
tu me fasses connaître ce que je dois faire.» 16 Samuel dit: «Pourquoi
donc me consultes-tu, puisque l'Eternel s'est détourné de toi et qu'il est

devenu ton ennemi? 17 L'Eternel te traite comme je te l'avais annoncé
de sa part: il a arraché la royauté de tes mains et l'a donnée à un
autre, à David. 18 Tu n'as pas obéi à l'Eternel, tu n'as pas fait sentir à
Amalek l'ardeur de sa colère. Voilà pourquoi l'Eternel te traite
aujourd'hui de cette manière. 19 L'Eternel livrera même Israël avec toi
entre les mains des Philistins. Demain, tes fils et toi, vous serez avec
moi et l'Eternel livrera le camp d'Israël entre les mains des Philistins.»
20 Aussitôt Saül tomba à terre de tout son long. Les paroles de Samuel
le remplissaient d'épouvante. De plus, il manquait de force, car il
n'avait pris aucune nourriture de toute la journée et de toute la nuit.
21 La femme s’approcha de Saül et, le voyant très effrayé, elle lui dit:
«Ta servante t’a écouté. J'ai risqué ma vie en obéissant aux paroles que
tu m'as dites. 22 Ecoute maintenant, toi aussi, ta servante: laisse-moi
t'offrir un morceau de pain à manger. Ainsi, tu auras la force de te
remettre en route.» 23 Mais Saül refusa et déclara: «Je ne mangerai
pas.» Ses serviteurs, et même la femme, insistèrent et il les écouta. Il
se leva de terre et s'assit sur le lit. 24 La femme avait chez elle un veau
gras, qu'elle s’empressa de tuer. Elle prit de la farine, la pétrit et fit
cuire des pains sans levain. 25 Elle déposa le tout devant Saül et ses
serviteurs, et ils mangèrent. Puis ils se levèrent et partirent la nuit
même.

1 Samuel 29

David exclu de l'armée des Philistins

1 Les Philistins rassemblèrent toutes leurs troupes à Aphek, et Israël
installa son camp près de la source de Jizreel. 2 Les princes des
Philistins s'avancèrent avec leurs centaines et leurs milliers, tandis que
David et ses hommes marchaient à l'arrière-garde avec Akish. 3 Les
princes des Philistins dirent: «Que font ici ces Hébreux?» Akish leur
répondit: «N'est-ce pas David, le serviteur de Saül, roi d'Israël? Il y a
longtemps qu'il est avec moi et je n'ai rien trouvé à lui reprocher
depuis son arrivée jusqu'à aujourd'hui.» 4 Mais les princes des
Philistins s'irritèrent contre Akish et lui dirent: «Renvoie cet homme!
Qu'il retourne là où tu l'as installé et ne descende pas avec nous sur le
champ de bataille. Il risquerait d'être un ennemi pour nous pendant le
combat. Comment cet homme pourrait-il rentrer en grâce auprès de
son maître, si ce n'est en lui apportant la tête de nos hommes? 5 N'est-
ce pas en l'honneur de ce David que l'on chantait en dansant: 'Saül a
frappé ses 1000, et David ses 10'000'?»
6 Akish appela David et lui dit: «L'Eternel est vivant! Tu es un homme
droit et j'aime te voir aller et venir avec moi dans le camp, car je n'ai
rien trouvé de mal en toi depuis ton arrivée chez moi jusqu'à
aujourd'hui. Mais tu ne plais pas aux princes. 7 Repars donc, va-t'en en
paix, pour ne rien faire qui déplaise aux princes des Philistins.»
8 David dit à Akish: «Mais qu'ai-je fait et qu'as-tu trouvé chez moi, ton
serviteur, depuis que je suis avec toi jusqu'à aujourd'hui, pour que je
ne puisse pas aller combattre les ennemis de mon seigneur le roi?»
9 Akish répondit à David: «Je le sais bien, car tu me plais autant qu'un
ange de Dieu. Mais les princes des Philistins refusent que tu montes
avec eux au combat. 10 Par conséquent lève-toi de bon matin, ainsi
que les serviteurs de ton maître qui sont venus avec toi. Levez-vous de
bon matin et partez dès qu'il fera jour.»
11 David et ses hommes se levèrent de bonne heure pour partir dès le
matin et retourner dans le pays des Philistins. Quant aux Philistins, ils
montèrent à Jizreel.

1 Samuel 30

Victoire de David sur les Amalécites

1 Deux jours plus tard, lorsque David arriva à Tsiklag avec ses
hommes, les Amalécites avaient lancé une attaque dans le Néguev et à
Tsiklag. Ils avaient détruit et brûlé Tsiklag, 2 après avoir fait
prisonniers les femmes et tous ceux qui s'y trouvaient, petits et grands.
Ils n'avaient tué personne, mais ils avaient tout emmené et s'étaient
remis en route. 3 En arrivant à la ville, David et ses hommes virent
qu'elle était brûlée et que leurs femmes, leurs fils et leurs filles avaient
été faits prisonniers. 4 Alors David et la troupe qui l'accompagnait se
mirent à pleurer tout haut jusqu'à ce qu'ils n'aient plus la force de
pleurer. 5 Les deux femmes de David, Achinoam de Jizreel et Abigaïl
de Carmel, la femme de Nabal, avaient été emmenées.
6 David fut dans une grande angoisse, car la troupe parlait de le
lapider. Tous éprouvaient en effet de l'amertume, chacun à cause de
ses fils et de ses filles. Mais David reprit courage en s'appuyant sur
l'Eternel, son Dieu. 7 Il dit au prêtre Abiathar, fils d'Achimélec:
«Apporte-moi donc l'éphod!» Abiathar le lui apporta. 8 David consulta
l'Eternel en disant: «Dois-je poursuivre cette troupe? Réussirai-je à la
rattraper?» L'Eternel lui répondit: «Poursuis-la, car tu la rattraperas et
tu délivreras les prisonniers.» 9 David se mit en marche avec ses 600
compagnons. Ils arrivèrent au torrent de Besor, où ceux qui traînaient
à l'arrière s'arrêtèrent. 10 David continua la poursuite avec 400
hommes, tandis que 200 s'étaient arrêtés, trop fatigués pour passer le
torrent de Besor.
11 Ils trouvèrent dans les champs un Egyptien qu'ils conduisirent vers
David. Ils lui firent manger du pain et boire de l'eau, 12 et ils lui
donnèrent un morceau d'un gâteau aux figues sèches et deux gâteaux
aux raisins secs. Lorsqu'il eut mangé, les forces lui revinrent, car il
n'avait pas pris de nourriture et pas bu d'eau depuis 3 jours et 3 nuits.
13 David lui dit: «A qui appartiens-tu et d'où viens-tu?» Il répondit: «Je
suis un jeune Egyptien. J'étais au service d'un Amalécite, mais voilà 3
jours que mon maître m'a abandonné parce que j'étais malade. 14 Nous
avons lancé une attaque dans le sud du territoire des Kéréthiens, sur le
territoire de Juda et au sud du territoire de Caleb, et nous avons brûlé
Tsiklag.» 15 David lui dit: «Veux-tu me faire descendre vers cette
troupe?» Il répondit: «Jure-moi au nom de Dieu que tu ne me tueras
pas et que tu ne me livreras pas à mon maître, et je te ferai descendre
vers cette troupe.» 16 Il lui servit ainsi de guide. Les Amalécites étaient
dispersés dans la région. Ils mangeaient, buvaient et dansaient à cause
du grand butin qu'ils avaient pris au pays des Philistins et de Juda.

17 David leur porta des coups depuis l'aube de ce jour-là jusqu'au
lendemain soir, et aucun d'eux ne put s'échapper, excepté 400 jeunes
hommes qui montèrent sur des chameaux et s'enfuirent. 18 David
sauva tout ce que les Amalécites avaient pris et il délivra aussi ses
deux femmes. 19 Il ne leur manqua personne, ni petit ni grand, ni fils
ni fille, ni quoi que ce soit du butin ni rien de ce qu'on leur avait
enlevé. David ramena tout. 20 David prit tout le petit et le gros bétail.
Ceux qui conduisaient ce troupeau et marchaient à sa tête disaient:
«Voici le butin de David!»
21 David arriva vers les 200 hommes qui avaient été trop fatigués pour
le suivre et qu'on avait laissés au torrent de Besor. Ils s'avancèrent à la
rencontre de David et de sa troupe. David s'approcha d'eux et leur
demanda comment ils allaient. 22 Tous les hommes méchants et les
vauriens qui avaient accompagné David prirent la parole et dirent:
«Puisqu'ils ne sont pas venus avec nous, nous ne leur donnerons rien
du butin que nous avons sauvé, à part à chacun sa femme et ses
enfants. Qu'ils les emmènent et s'en aillent.» 23 Mais David dit:
«N'agissez pas ainsi, mes frères, au sujet de ce que l'Eternel nous a
donné. En effet, il nous a gardés et a livré entre nos mains la troupe
qui était venue nous faire du mal. 24 Qui pourrait vous écouter dans
cette affaire? La part doit être la même pour celui qui est descendu sur
le champ de bataille et pour celui qui est resté près du matériel: ils
partageront tout ensemble.» 25 Cela se passa ainsi dès ce jour et par la
suite, et l'on en a fait jusqu'à aujourd'hui une prescription et une règle
en Israël.
26 De retour à Tsiklag, David envoya une partie du butin aux anciens
de Juda qui étaient ses amis en leur adressant ces paroles: «Voici pour
vous un cadeau pris sur le butin des ennemis de l'Eternel.» 27 Il fit ainsi
des envois aux anciens de Béthel, de Ramoth dans le Néguev, de
Jatthir, 28 d'Aroër, de Siphmoth, d'Eshthemoa, 29 de Racal, des villes
des Jerachmeélites, des villes des Kéniens, 30 de Horma, de Cor-Ashan,
d'Athac, 31 d'Hébron et dans tous les endroits que ses hommes et lui
avaient parcourus.

1 Samuel 31

Mort de Saül et de Jonathan

1 Les Philistins livrèrent bataille à Israël et les Israélites prirent la fuite
devant eux. Ils tombèrent morts sur le mont Guilboa. 2 Les Philistins
rattrapèrent Saül et ses fils, et ils tuèrent Jonathan, Abinadab et
Malkishua, les fils de Saül. 3 L'effort du combat porta sur Saül. Les
archers le touchèrent et le blessèrent grièvement. 4 Saül dit alors à son
porteur d'armes: «Tire ton épée et transperce-moi! Sinon, ce seront ces
incirconcis qui viendront le faire et ils me feront subir leurs mauvais
traitements.» Son porteur d'armes ne voulut pas le tuer, car il était
rempli de peur. Alors Saül prit son épée et se jeta dessus. 5 Voyant
Saül mort, son porteur d'armes se jeta aussi sur son épée et il mourut
avec lui. 6 C'est ainsi que Saül et ses trois fils, son porteur d'armes et
tous ses hommes moururent en même temps, dans cette journée.
7 Lorsqu'ils virent que les Israélites s'enfuyaient et que Saül et ses fils
étaient morts, ceux d'Israël qui étaient de l'autre côté de la vallée et de
l'autre côté du Jourdain abandonnèrent leurs villes pour prendre aussi
la fuite. Les Philistins allèrent s'y installer.
8 Le lendemain, les Philistins vinrent pour dépouiller les morts, et ils
trouvèrent le cadavre de Saül et de ses trois fils sur le mont Guilboa.
9 Ils coupèrent la tête de Saül et le dépouillèrent de ses armes. Puis ils
les firent circuler dans tout le pays des Philistins pour annoncer la
nouvelle dans les temples de leurs idoles et parmi le peuple. 10 Ils
déposèrent les armes de Saül dans le temple des Astartés et ils
attachèrent son cadavre sur les murs de Beth-Shan.
11 Lorsque les habitants de Jabès en Galaad apprirent ce que les
Philistins avaient fait à Saül, 12 tous les hommes vaillants se levèrent.
Après avoir marché toute la nuit, ils arrachèrent les cadavres de Saül
et de ses fils des murs de Beth-Shan. Ensuite ils revinrent à Jabès, où
ils les brûlèrent. 13 Ils prirent leurs ossements et les enterrèrent sous le
tamaris à Jabès, puis ils jeûnèrent pendant 7 jours.

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22] [23] [24]

2 Samuel 1

Prenant la suite de 1 Samuel, avec lequel il formait à l'origine un seul volume, le *Deuxième livre de Samuel* est tout entier consacré au règne de David. Il couvre ainsi la période située entre 1010 et 970 av. J.-C. et relate notamment les événements qui ont conduit, par la suite, à la construction du temple de Jérusalem.

Règne de David sur Juda 1.1–4.12

Annonce de la mort de Saül

1 Après la mort de Saül, David, qui avait battu les Amalécites, était
revenu à Tsiklag et il y passa deux jours. 2 Le troisième jour, un
homme arriva du camp de Saül, les habits déchirés et la tête couverte
de terre. Lorsqu'il fut en présence de David, il se jeta par terre et se
prosterna. 3 David lui demanda: «D'où viens-tu?» L'homme lui
répondit: «Je me suis échappé du camp d'Israël.» 4 David lui dit: «Que
s'est-il passé? Dis-le-moi donc!» Il répondit: «Le peuple s'est enfui du
champ de bataille; beaucoup d'hommes sont tombés et sont morts.
Même Saül et son fils Jonathan sont morts.» 5 David dit au jeune
homme qui lui apportait ces nouvelles: «Comment sais-tu que Saül et
son fils Jonathan sont morts?» 6 Le jeune homme qui lui apportait ces
nouvelles répondit alors: «Je me trouvais sur le mont Guilboa. Or Saül
s'appuyait sur sa lance, et les chars et les cavaliers le serraient de près.
7 Il s'est retourné, m'a aperçu et m'a appelé. J'ai dit: 'Me voici!' 8 Il m'a
demandé: 'Qui es-tu?' Je lui ai répondu: 'Je suis amalécite.' 9 Il a dit:
'Approche-toi donc et donne-moi la mort, car je me sens mal, même si
je suis encore plein de vie.' 10 Je me suis approché de lui et lui ai
donné la mort, sachant bien qu'il ne survivrait pas à sa défaite. J'ai
retiré la couronne qui était sur sa tête et le bracelet qu'il avait au bras
et je te les apporte ici, mon seigneur.»
11 David attrapa ses habits et les déchira, et tous les hommes qui
étaient auprès de lui firent de même. 12 Ils furent dans le deuil, ils
pleurèrent et jeûnèrent jusqu'au soir à cause de Saül, de son fils
Jonathan, du peuple de l'Eternel et de la communauté d'Israël, parce
qu'ils étaient tombés par l'épée.
13 David dit au jeune homme qui lui avait apporté ces nouvelles: «D'où
viens-tu?» Il répondit: «Je suis le fils d'un étranger, d'un Amalécite.» 14
David lui dit: «Comment se fait-il que tu n'aies pas eu peur de porter
la main contre celui que l'Eternel a désigné par onction et de lui
donner la mort?» 15 Puis David appela l'un de ses hommes et lui dit:
«Approche-toi et tue-le!» Cet homme frappa l'Amalécite et celui-ci

mourut 16 tandis que David lui disait: «Que ton sang retombe sur ta
tête! En effet, ta bouche a témoigné contre toi, puisque tu as affirmé
avoir toi-même donné la mort à celui que l'Eternel avait désigné par
onction!»

Oraison funèbre sur Saül et Jonathan

17 Voici la complainte que David composa sur Saül et sur son fils
Jonathan. 18 Il ordonna de l'enseigner aux Judéens. C'est la complainte
de l'arc, qui figure dans le livre du Juste.
19 «L'élite d'Israël a été blessée sur tes collines! Comment des héros
ont-ils pu tomber?
20 »Ne l'annoncez pas dans Gath, n'en proclamez pas la nouvelle dans
les rues d'Askalon, sinon les filles des Philistins se réjouiraient, les
filles des incirconcis triompheraient. 21 Monts Guilboa, qu'il n'y ait sur
vous ni rosée ni pluie, ni champs permettant de faire des offrandes! En
effet, c'est là qu'a été jeté le bouclier des héros, le bouclier de Saül.
Plus jamais on ne le graissera avec de l'huile. 22 Devant le sang des
blessés, devant la graisse des plus vaillants, l'arc de Jonathan n'a
jamais reculé et l'épée de Saül ne retournait pas à vide. 23 Saül et
Jonathan, aimés et chéris pendant leur vie, n'ont pas été séparés dans
la mort. Ils étaient plus légers que les aigles, ils étaient plus forts que
les lions. 24 Filles d'Israël, pleurez sur Saül! Il vous habillait d'un
cramoisi magnifique, il mettait des ornements d'or sur vos habits. 25
Comment des héros ont-ils pu tomber au milieu du combat? Comment
Jonathan a-t-il pu être blessé sur tes collines?
26 »Je suis dans la douleur à cause de toi, Jonathan, mon frère! Tu
faisais tout mon plaisir. Ton amour pour moi était merveilleux,
supérieur à l'amour des femmes. 27 Comment des héros ont-ils pu
tomber? Comment leurs armes ont-elles pu être détruites?»

2 Samuel 2

Sacre de David et d'Ish-Bosheth

1 Après cela, David consulta l'Eternel en disant: «Dois-je monter dans
une des villes de Juda?» L'Eternel lui répondit: «Monte.» David dit:
«Où dois-je monter?» Et l'Eternel répondit: «A Hébron.» 2 David y
monta alors avec ses deux femmes, Achinoam de Jizreel et Abigaïl de
Carmel, la femme de Nabal. 3 David y fit aussi monter ceux qui étaient
à ses côtés, chacun avec sa famille, et ils habitèrent dans les villes qui
dépendaient d'Hébron.
4 Les hommes de Juda vinrent et c'est là qu'ils consacrèrent par
onction David comme roi sur la communauté de Juda. On informa
David que c'étaient les habitants de Jabès en Galaad qui avaient
enterré Saül. 5 Il leur envoya alors des messagers pour leur dire:
«Soyez bénis de l'Eternel, puisque vous avez fait preuve d'une telle
bonté envers Saül, votre maître, et que vous l'avez enterré. 6 Que
l'Eternel agisse maintenant envers vous avec bonté et fidélité. Moi
aussi, je vous ferai du bien, puisque vous avez agi de cette manière. 7
Que vos mains se fortifient! Soyez de vaillants hommes! En effet, votre
maître Saül est mort et c'est moi que la communauté de Juda a
désigné par onction comme roi sur elle.»
8 Cependant Abner, fils de Ner et chef de l'armée de Saül, avait pris
Ish-Bosheth, le fils de Saül, et l'avait fait passer à Mahanaïm. 9 Il
l'avait proclamé roi sur Galaad, sur les Asérites, sur Jizreel, sur
Ephraïm, sur Benjamin et sur tout Israël. 10 Ish-Bosheth, fils de Saül,
était âgé de 40 ans lorsqu'il devint roi d'Israël et il régna 2 ans. Seule
la communauté de Juda suivit David. 11 La période pendant laquelle
David régna à Hébron sur la communauté de Juda fut de 7 ans et 6
mois.
12 Abner, fils de Ner, et les serviteurs d'Ish-Bosheth, le fils de Saül,
sortirent de Mahanaïm en direction de Gabaon. 13 Joab, le fils de
Tseruja, et les serviteurs de David se mirent eux aussi en marche. Ils se
rencontrèrent près de l'étang de Gabaon et ils s'arrêtèrent, les uns d'un
côté de l'étang, les autres de l'autre.
14 Abner dit à Joab: «Que les jeunes se lèvent donc et combattent
devant nous!» Joab répondit: «Qu'ils se lèvent!» 15 Ils se levèrent et
s'avancèrent en nombre égal: 12 pour Benjamin et Ish-Bosheth, le fils
de Saül, et 12 serviteurs de David. 16 Chacun attrapa son adversaire
par la tête et lui enfonça son épée dans le côté; ils tombèrent tous
ensemble. On appela alors cet endroit, qui se trouve près de Gabaon,
Helkath-Hatsurim. 17 Il y eut ce jour-là un combat très rude, au cours
duquel Abner et les hommes d'Israël furent battus par les serviteurs de

David.
18 Les trois fils de Tseruja, Joab, Abishaï et Asaël, se trouvaient là.
Asaël était agile comme une gazelle sauvage. 19 Il poursuivit Abner
sans se détourner de lui pour aller à droite ou à gauche. 20 Abner
regarda derrière lui et dit: «Est-ce toi, Asaël?» Il répondit: «C'est moi.»
21 Abner lui dit: «Détourne-toi à droite ou à gauche! Attrape un de ces
jeunes gens et prends ses dépouilles.» Mais Asaël ne voulut pas se
détourner de lui. 22 Abner insista auprès d'Asaël: «Ecarte-toi de moi!
Pourquoi devrais-je te frapper et t'abattre? Comment pourrais-je
ensuite regarder ton frère Joab en face?» 23 Mais Asaël refusa de
s'écarter. Alors Abner le frappa au ventre avec l'extrémité inférieure
de sa lance, et la lance sortit par-derrière. Il tomba et mourut sur
place. Tous ceux qui arrivaient à l'endroit où Asaël était tombé mort
s'y arrêtaient.
24 Joab et Abishaï poursuivirent Abner, et le soleil se couchait quand
ils arrivèrent à la colline d'Amma, qui se trouve en face de Guiach, sur
le chemin du désert de Gabaon.
25 Les Benjaminites se rassemblèrent derrière Abner pour former un
seul bloc et ils s'arrêtèrent au sommet d'une colline. 26 Abner cria à
Joab: «L'épée va-t-elle nous dévorer indéfiniment? Ne sais-tu pas que
cela débouchera sur de l'amertume? Quand diras-tu enfin à ton peuple
de ne plus poursuivre ses frères?» 27 Joab répondit: «Dieu est vivant!
Si tu n'avais pas parlé, l'armée n'aurait pas cessé de poursuivre ses
frères avant le matin.» 28 Il sonna alors de la trompette et toute
l'armée s'arrêta. Ils cessèrent de poursuivre Israël et de combattre.
29 Abner et ses hommes marchèrent toute la nuit dans la plaine. Ils
passèrent le Jourdain, traversèrent tout le Bithron et arrivèrent à
Mahanaïm. 30 Joab mit fin à leur poursuite d'Abner et rassembla toute
l'armée. Il manquait 19 serviteurs de David et Asaël. 31 Cependant, les
serviteurs de David avaient frappé à mort 360 des hommes de
Benjamin et d'Abner. 32 Ils emportèrent Asaël et l'enterrèrent dans le
tombeau de son père à Bethléhem. Puis Joab et ses hommes
marchèrent toute la nuit, et ils arrivèrent à Hébron au lever du jour.

2 Samuel 3

Assassinat d'Abner

1 La guerre dura longtemps entre la famille de Saül et celle de David.
David devenait de plus en plus fort, tandis que la famille de Saül
s'affaiblissait de plus en plus.
2 David eut des fils à Hébron. Son aîné fut Amnon, qu'il eut
d'Achinoam de Jizreel; 3 le deuxième fut Kileab, d'Abigaïl de Carmel,
la femme de Nabal; le troisième, Absalom, fils de Maaca, elle-même
fille de Talmaï, roi de Gueshur; 4 le quatrième, Adonija, fils de
Haggith; le cinquième, Shephathia, fils d'Abithal; 5 le sixième,
Jithream, de sa femme Egla. Tels sont les fils que David eut à Hébron.
6 Durant la guerre entre la famille de Saül et celle de David, Abner
avait tenu ferme pour la famille de Saül. 7 Or Saül avait eu une
concubine du nom de Ritspa, qui était la fille d'Ajja. Ish-Bosheth dit à
Abner: «Pourquoi as-tu eu des relations avec la concubine de mon
père?» 8 Abner fut très irrité des paroles d'Ish-Bosheth et répondit:
«Suis-je une tête de chien à la solde de Juda? Je fais aujourd'hui
preuve de bonté envers la famille de ton père Saül, envers ses frères et
ses amis, je ne t'ai pas livré entre les mains de David, et tu me
reproches maintenant une faute avec cette femme? 9 Que Dieu me
traite avec la plus grande sévérité, si je n'agis pas vis-à-vis de David
conformément à ce que l'Eternel lui a juré! 10 Il a promis de transférer
la royauté de la famille de Saül à la sienne et d'établir le trône de
David sur Israël et sur Juda, depuis Dan jusqu'à Beer-Shéba.» 11 Ish-
Bosheth n'osa pas répliquer un seul mot à Abner, parce qu'il avait peur
de lui. 12 Abner envoya des messagers à David pour lui dire de sa part:
«A qui appartient le pays? Fais alliance avec moi et je t'aiderai à
gagner la faveur de tout Israël.» 13 Il répondit: «Bien! Je vais faire
alliance avec toi. Mais je te demande une chose: c'est de ne pas venir
en ma présence à moins d'amener Mical, la fille de Saül, avec toi.» 14
Puis David envoya des messagers à Ish-Bosheth, le fils de Saül, pour
lui dire: «Rends-moi ma femme Mical! Elle était devenue ma fiancée
pour 100 prépuces de Philistins.» 15 Ish-Bosheth la fit prendre chez son
mari Palthiel, fils de Laïsh. 16 Son mari la suivit en pleurant jusqu'à
Bachurim. Abner lui dit alors: «Va-t'en, retourne chez toi!» Et il
retourna chez lui.
17 Abner eut un entretien avec les anciens d'Israël. Il leur dit:
«Auparavant vous désiriez avoir David pour roi. 18 Agissez
maintenant! En effet, l'Eternel a dit de lui: 'C'est par David, mon
serviteur, que je délivrerai mon peuple, Israël, de l'oppression des
Philistins et de tous ses ennemis.'» 19 Abner parla aussi à la tribu de

Benjamin et il alla rapporter à David à Hébron ce qu'avaient décidé
Israël et toute la communauté de Benjamin. 20 Il arriva vers lui à
Hébron, accompagné de 20 hommes, et David fit un festin en son
honneur et en l'honneur de ses compagnons. 21 Abner dit à David: «Je
me lèverai et je partirai pour rassembler tout Israël vers mon seigneur
le roi. Ils feront alliance avec toi et tu régneras partout où tu le
désires.» David laissa partir Abner, qui s'en alla en paix.
22 Voici que Joab et les serviteurs de David revenaient d'une
expédition, et ils ramenèrent un grand butin. Abner n'était plus auprès
de David à Hébron, car celui-ci l'avait laissé partir, et il s'en était allé
en paix. 23 Lorsque Joab arriva avec toute sa troupe, on lui annonça:
«Abner, fils de Ner, est venu trouver le roi. Celui-ci l'a laissé repartir et
il s'en est allé en paix.» 24 Joab se rendit chez le roi et dit: «Qu'as-tu
fait? Abner est venu te trouver. Pourquoi l'as-tu laissé repartir en toute
tranquillité? 25 Tu connais Abner, fils de Ner! C'est pour te tromper
qu'il est venu, pour connaître tes manœuvres et savoir tout ce que tu
fais.» 26 Après avoir quitté David, Joab envoya des messagers sur les
traces d'Abner, et ils le ramenèrent de la citerne de Sira. David n'en
savait rien.
27 Lorsque Abner fut de retour à Hébron, Joab le tira à l'écart à
l'intérieur de la porte de la ville, comme pour lui parler en secret. Là il
le frappa au ventre et le tua pour venger la mort de son frère Asaël. 28
David l'apprit par la suite et il dit alors: «Je suis pour toujours
innocent, devant l'Eternel, du sang d'Abner, fils de Ner, et mon
royaume l'est aussi. 29 Que ce sang retombe sur Joab et sur toute sa
famille! Qu'il y ait toujours chez lui quelqu'un qui soit atteint de
blennorragie[a] ou de la lèpre, qui s'appuie sur un bâton, qui meure par
l'épée ou qui manque de nourriture!»
30 Ainsi, Joab et son frère Abishaï tuèrent Abner parce qu'il avait
donné la mort à leur frère Asaël, à Gabaon, dans la bataille. 31 David
dit à Joab et à tout le peuple qui était avec lui: «Déchirez vos habits,
couvrez-vous de sacs et pleurez en marchant devant Abner!» Quant au
roi David, il marcha derrière le cercueil. 32 On enterra Abner à
Hébron. Le roi se mit à pleurer tout haut sur le tombeau d'Abner, et
tout le peuple pleura. 33 Le roi composa une complainte sur Abner. Il
dit: «Abner devait-il mourir comme un criminel? 34 Tu n'avais ni les
mains attachées, ni les pieds emprisonnés! Tu es tombé comme on
tombe devant des méchants.» Et tout le peuple se remit à pleurer sur
Abner.
35 Tout le peuple s'approcha de David pour lui faire prendre de la
nourriture pendant qu'il faisait encore jour, mais David fit le serment
suivant: «Que Dieu me traite avec la plus grande sévérité, si je goûte
du pain ou quoi que ce soit avant le coucher du soleil!» 36 Tout le
peuple prit connaissance de cette attitude et l'approuva. Ils

approuvèrent tout ce qu'avait fait le roi. 37 Tout le peuple et tout Israël
comprirent ce jour-là que ce n'était pas sur un ordre du roi qu'Abner,
fils de Ner, avait été tué. 38 Le roi dit à ses serviteurs: «Ne savez-vous
pas qu'un chef, un grand homme, est tombé aujourd'hui en Israël? 39
Je suis encore faible, même si j'ai été consacré roi par onction, et ces
hommes, les fils de Tseruja, sont trop puissants pour moi. Que
l'Eternel traite conformément à sa méchanceté celui qui fait le mal!»

[a] 3.29 *De blennorragie* : littéralement *d'un écoulement*, maladie sexuellement transmissible caractérisée par une infection purulente.

2 Samuel 4

Assassinat d'Ish-Bosheth

1 Lorsque le fils de Saül[a] apprit qu'Abner était mort à Hébron, ses
mains restèrent sans force et tout Israël fut épouvanté. 2 Le fils de Saül
avait deux chefs de bandes. L'un s'appelait Baana, et l'autre Récab; ils
étaient les fils de Rimmon de Beéroth, membres de la tribu de
Benjamin. Beéroth était en effet considérée comme faisant partie de
Benjamin, 3 et les Beérothiens s'étaient réfugiés à Guitthaïm, où ils ont
habité jusqu'à aujourd'hui. 4 Jonathan, le fils de Saül, avait un fils
handicapé aux deux jambes. Il était âgé de 5 ans lorsque arriva de
Jizreel la nouvelle de la mort de Saül et de Jonathan; sa nourrice le
prit et s'enfuit, et comme elle se dépêchait de fuir, il tomba et resta
estropié. Son nom était Mephibosheth.
5 Or, les fils de Rimmon de Beéroth, Récab et Baana, se rendirent à
l'heure la plus chaude de la journée à la maison d'Ish-Bosheth, alors
que celui-ci était couché pour la sieste de midi. 6 Ils pénétrèrent
jusqu'au milieu de la maison en apportant du blé et le frappèrent au
ventre. Puis Récab et son frère Baana se sauvèrent. 7 Ils entrèrent donc
dans la maison pendant qu'il était étendu sur son lit dans sa chambre à
coucher, le frappèrent à mort et lui coupèrent la tête. Ils prirent sa tête
et marchèrent toute la nuit sur le chemin de la plaine. 8 Ils apportèrent
la tête d'Ish-Bosheth à David, à Hébron, et ils dirent au roi: «Voici la
tête d'Ish-Bosheth, le fils de Saül, ton ennemi, qui en voulait à ta vie.
L'Eternel venge aujourd'hui le roi, mon seigneur, de Saül et de sa
descendance.» 9 David répondit à Récab et à son frère Baana, les fils
de Rimmon de Beéroth: «L'Eternel qui m'a délivré de tout danger est
vivant! 10 Celui qui est venu me dire: 'Saül est mort' et qui croyait
m'annoncer une bonne nouvelle, je l'ai fait arrêter et tuer à Tsiklag
pour lui donner le salaire de son message. 11 Quand des méchants
comme vous ont assassiné un homme juste dans sa maison et sur son
lit, c'est d'autant plus volontiers que je vous redemanderai son sang,
que vous avez versé, et vous ferai disparaître de la terre!» 12 David
ordonna alors à ses jeunes serviteurs de les tuer. Ils leur coupèrent les
mains et les pieds et les suspendirent au bord de l'étang d'Hébron. Puis
ils prirent la tête d'Ish-Bosheth et l'enterrèrent dans le tombeau
d'Abner à Hébron.

[a] 4.1 *Le fils de Saül* : c'est-à-dire Ish-Bosheth.

2 Samuel 5

Règne de David sur Israël 5.1–24.25

Sacre de David

1 Toutes les tribus d'Israël vinrent trouver David à Hébron pour dire:
«Nous sommes faits des mêmes os et de la même chair que toi. 2
Auparavant déjà, lorsque Saül était notre roi, c'était toi qui faisais
partir Israël en campagne et qui l'en faisais revenir. L'Eternel t'a dit:
'*C'est toi qui prendras soin de mon peuple, Israël, et qui deviendras
son chef.'[a]» 3 Ainsi, tous les anciens d'Israël vinrent trouver le roi à
Hébron et là, le roi David fit alliance avec eux devant l'Eternel. Ils
consacrèrent par onction David comme roi sur Israël.
4 David était âgé de 30 ans lorsqu'il devint roi, et il régna 40 ans. 5 Il
régna 7 ans et 6 mois sur Juda à Hébron, et 33 ans sur tout Israël et
Juda à Jérusalem.
6 Le roi marcha avec ses hommes sur Jérusalem contre les Jébusiens,
qui habitaient le pays. Ils dirent à David: «Tu n'entreras pas ici, car
même les aveugles et les boiteux te repousseront en disant: 'David
n'entrera pas ici.'» 7 David s'empara néanmoins de la forteresse de
Sion, c'est-à-dire la ville de David. 8 David avait dit ce jour-là: «Si
quelqu'un veut battre les Jébusiens, il devra atteindre par le canal ces
boiteux et ces aveugles qui sont les ennemis de David. C'est pourquoi
l'on dit: «L'aveugle et le boiteux n'entreront pas dans le temple.»
9 David s'installa dans la forteresse, qu'il appela ville de David. Il fit
des constructions de tous côtés, à partir de la terrasse de Millo jusque
vers l'intérieur. 10 David devenait de plus en plus puissant et l'Eternel,
le Dieu de l'univers, était avec lui.
11 Hiram, le roi de Tyr, envoya des messagers à David, ainsi que du
bois de cèdre, avec des charpentiers et des tailleurs de pierres, et ils
lui construisirent une maison. 12 David reconnut alors que l'Eternel
l'affermissait comme roi sur Israël et donnait du rayonnement à sa
royauté à cause de son peuple, Israël.
13 David prit encore des concubines et des femmes de Jérusalem,
après son arrivée d'Hébron, et il eut encore des fils et des filles. 14
Voici le nom des enfants qu'il eut à Jérusalem: Shammua, Shobab,
Nathan, Salomon, 15 Jibhar, Elishua, Népheg, Japhia, 16 Elishama,
Eliada et Eliphéleth.

Victoires de David sur les Philistins

17 Les Philistins apprirent qu'on avait consacré par onction David
comme roi sur Israël, et ils montèrent tous à sa recherche. David en

fut informé et descendit à la forteresse. 18 Les Philistins arrivèrent et
se déployèrent dans la vallée des Rephaïm. 19 David consulta l'Eternel
en disant: «Dois-je monter contre les Philistins? Les livreras-tu entre
mes mains?» Et l'Eternel dit à David: «Monte, car je livrerai les
Philistins entre tes mains.» 20 David vint à Baal-Peratsim où il les
battit. Puis il dit: «L'Eternel a dispersé mes ennemis devant moi
comme de l'eau qui coule.» C'est pourquoi l'on a appelé cet endroit
Baal-Peratsim. 21 Ils y abandonnèrent leurs idoles, et David et ses
hommes les emportèrent.
22 Les Philistins montèrent de nouveau pour attaquer et se déployèrent
dans la vallée des Rephaïm. 23 David consulta l'Eternel, et l'Eternel dit:
«Tu ne monteras pas. Contourne-les par-derrière et tu arriveras sur eux
vis-à-vis des mûriers. 24 Quand tu entendras un bruit de pas dans les
cimes des mûriers, alors dépêche-toi, car c'est l'Eternel qui marche
devant toi pour battre l'armée des Philistins.» 25 David fit ce que
l'Eternel lui avait ordonné et il porta des coups aux Philistins depuis
Guéba jusqu'à Guézer.

[a] 5.2 *C'est toi… chef* : cité en Matthieu 2.6 en association avec Michée 5.1 à propos de Jésus-Christ.

2 Samuel 6

Transport de l'arche jusqu'à Jérusalem

1 David rassembla encore toute l'élite d'Israël, qui comptait 30'000
hommes. 2 Puis, avec tout le peuple qui était à ses côtés, il partit de
Baalé-Juda pour faire monter de là l'arche de Dieu, à laquelle est
associé le nom de l'Eternel, le maître de l'univers, qui siège au-dessus
d'elle entre les chérubins. 3 Ils mirent ce coffre de Dieu sur un char
neuf et l'emportèrent depuis la maison d'Abinadab qui se trouve sur la
colline; c'étaient Uzza et Achjo, les fils d'Abinadab, qui conduisaient le
char neuf. 4 Ils l'emportèrent donc depuis la maison d'Abinadab qui se
trouve sur la colline. Uzza marchait à côté de l'arche de Dieu, et Achjo
devant. 5 David et toute la communauté d'Israël jouaient devant
l'Eternel de toutes sortes d'instruments en bois de cyprès, de la harpe,
du luth, du tambourin, du sistre et des cymbales.
6 Lorsqu'ils furent arrivés à l'aire de battage de Nacon, Uzza tendit la
main vers l'arche de Dieu et la retint, parce que les bœufs la faisaient
pencher. 7 La colère de l'Eternel s'enflamma contre lui et Dieu le
frappa sur place à cause de sa faute. Uzza mourut là, près de l'arche de
Dieu. 8 David fut troublé de ce que l'Eternel avait infligé une telle
punition à Uzza, et cet endroit a été appelé jusqu'à aujourd'hui Pérets-
Uzza. 9 David eut peur de l'Eternel, ce jour-là, et il se dit: «Comment
l'arche de l'Eternel pourrait-elle entrer chez moi?» 10 Il ne voulut pas
prendre l'arche de l'Eternel chez lui, dans la ville de David, et il la fit
conduire dans la maison d'Obed-Edom, un homme de Gath. 11 L'arche
de l'Eternel resta 3 mois dans la maison d'Obed-Edom de Gath et
l'Eternel le bénit, ainsi que toute sa famille.
12 On vint dire au roi David: «L'Eternel a béni la famille d'Obed-Edom
et tout ce qui lui appartient à cause de l'arche de Dieu.» David se mit
alors en route et il fit monter l'arche de Dieu depuis la maison d'Obed-
Edom jusqu'à la ville de David au milieu des réjouissances. 13 Quand
ceux qui portaient l'arche de l'Eternel eurent fait six pas, on sacrifia un
bœuf et un veau gras. 14 David dansait de toute sa force devant
l'Eternel et il était habillé d'un éphod en lin. 15 David et toute la
communauté d'Israël firent monter l'arche de l'Eternel avec des cris de
joie et au son des trompettes.
16 Mical, fille de Saül, regardait par la fenêtre lorsque l'arche de
l'Eternel entra dans la ville de David et, en voyant le roi David sauter
et danser devant l'Eternel, elle éprouva du mépris pour lui dans son
cœur.
17 Une fois qu'on eut amené l'arche de l'Eternel, on la mit à sa place au
milieu de la tente que David avait dressée pour elle, et David offrit des

holocaustes et des sacrifices de communion devant l'Eternel. 18 Quand
il eut fini d'offrir les holocaustes et les sacrifices de communion, David
bénit le peuple au nom de l'Eternel, le maître de l’univers. 19 Puis il
distribua à tout le peuple, à toute la foule d'Israël, hommes et femmes
confondus, un pain, une portion de viande et un gâteau aux raisins. Et
tout le peuple repartit, chacun chez soi.
20 David retourna chez lui pour bénir sa famille et Mical, fille de Saül,
sortit à sa rencontre. Elle dit: «Quel honneur aujourd'hui pour le roi
d'Israël! Il s’est dénudé aux yeux des servantes de ses serviteurs
comme le ferait un homme sans valeur!» 21 David répondit à Mical:
«C'est devant l'Eternel, qui m'a choisi de préférence à ton père et à
toute sa famille pour m'établir comme chef sur son peuple, sur Israël,
c'est devant l'Eternel que j'ai dansé. 22 Je veux paraître encore plus
petit que cela et m'abaisser à mes propres yeux. Toutefois je serai
honoré auprès des servantes dont tu parles.» 23 Mical, fille de Saül,
n'eut pas d'enfants jusqu'au jour de sa mort.

2 Samuel 7

Une maison pour Dieu et pour David

1 Lorsqu'il fut installé dans son palais et que l'Eternel lui eut donné du
repos en le délivrant de tous les ennemis qui l'entouraient, 2 le roi dit
au prophète Nathan: «Vois donc! J'habite dans une maison en cèdre,
tandis que l'arche de Dieu est installée au milieu d'une tente.» 3
Nathan répondit au roi: «Vas-y, fais tout ce que tu as dans le cœur, car
l'Eternel est avec toi.»
4 La nuit suivante, la parole de l'Eternel fut adressée à Nathan: 5 «Va
annoncer à mon serviteur David: 'Voici ce que dit l'Eternel: Est-ce à toi
de me construire une maison pour que j'y habite? 6 En effet, je n'ai pas
habité dans une maison depuis le jour où j'ai fait sortir les Israélites
d'Egypte jusqu'à aujourd'hui. J'ai voyagé sous une tente, dans un
tabernacle. 7 Partout où j'ai marché avec tous les Israélites, ai-je une
seule fois dit à l'une des tribus d'Israël que j'avais désignée pour
diriger mon peuple, Israël: Pourquoi ne me construisez-vous pas une
maison en cèdre?' 8 Annonce maintenant à mon serviteur David: 'Voici
ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers: Je t'ai pris au pâturage,
derrière les brebis, pour que tu sois chef sur mon peuple, sur Israël. 9
Je t'ai accompagné partout où tu as marché, j'ai éliminé tous tes
ennemis devant toi et j'ai rendu ton nom aussi grand que celui des
grands de la terre. 10 J'ai donné un lieu de résidence à mon peuple, à
Israël, je l'ai planté pour qu'il y soit fixé et ne soit plus agité, pour que
les méchants ne l'oppriment plus comme par le passé, 11 comme à
l'époque où j'avais établi des juges sur mon peuple, sur Israël. Je t'ai
accordé du repos en te délivrant de tous tes ennemis. De plus, l'Eternel
t'annonce qu'il va te faire lui-même une maison: 12 quand ta vie
prendra fin et que tu seras couché avec tes ancêtres, je ferai surgir
après toi ton descendant, celui qui sera issu de toi, et j'affermirai son
règne. 13 Ce sera lui qui construira une maison en l'honneur de mon
nom, et j'affermirai pour toujours le trône de son royaume. 14 *Je serai
pour lui un père et il sera pour moi un fils.[a] S'il fait le mal, je le
punirai avec le bâton des hommes, avec les coups des humains, 15
mais je ne lui retirerai pas ma grâce comme je l'ai fait avec Saül, que
j'ai écarté de ton chemin. 16 Ta maison et ton règne seront assurés
pour toujours après toi, ton trône sera affermi pour toujours.'»
17 Nathan rapporta toutes ces paroles et toute cette vision à David. 18
Alors le roi David alla se présenter devant l'Eternel et dit: «Qui suis-je,
Seigneur Eternel, et qu'est-ce que ma famille, pour que tu m'aies fait
parvenir là où je suis? 19 Et c'est encore trop peu à tes yeux, Seigneur
Eternel! Tu parles aussi de la famille de ton serviteur pour un avenir

lointain et tu consens à en instruire un homme, Seigneur Eternel! 20
Que pourrait te dire de plus David? Tu connais ton serviteur, Seigneur
Eternel! 21 C'est à cause de tes promesses et conformément à tes désirs
que tu as accompli toutes ces grandes choses et les as révélées à ton
serviteur. 22 Que tu es donc grand, Seigneur Eternel! En effet,
personne n'est semblable à toi et il n'y a pas d'autre Dieu que toi,
d'après tout ce que nous avons entendu. 23 Existe-t-il sur la terre une
seule nation qui soit comme ton peuple, comme Israël? O Dieu, tu es
venu le racheter pour faire de lui ton peuple, pour te faire un nom et
pour accomplir en sa faveur, en faveur de ton pays, des miracles et des
prodiges, en chassant devant ton peuple, que tu as racheté d'Egypte,
des nations et leurs dieux. 24 Tu as affermi ton peuple, Israël, pour
qu'il soit ton peuple pour toujours et toi, Eternel, tu es devenu son
Dieu. 25 Maintenant, Eternel Dieu, fais subsister jusque dans l'éternité
la parole que tu as prononcée sur ton serviteur et sur sa famille et agis
comme tu l'as dit. 26 Que l'on dise éternellement la grandeur de ton
nom en affirmant: 'L'Eternel, le maître de l'univers, est le Dieu d'Israël'
et que la maison de ton serviteur David soit affermie devant toi! 27 En
effet, c'est toi-même, Eternel, maître de l'univers, Dieu d'Israël, qui t'es
révélé à ton serviteur en disant: 'Je te construirai une maison!' Voilà
pourquoi ton serviteur a trouvé le courage de t'adresser cette prière. 28
Maintenant, Seigneur Eternel, c'est toi qui es Dieu! Tes paroles sont
vraies et tu as annoncé ce bienfait à ton serviteur. 29 Veuille donc
bénir la famille de ton serviteur afin qu'elle subsiste éternellement
devant toi! En effet, c'est toi, Seigneur Eternel, qui as parlé, et c'est
grâce à ta bénédiction que la maison de ton serviteur sera bénie pour
l'éternité.»

[a] 7.14 *Je serai… fils* : cité en 2 Corinthiens 6.18 à propos des chrétiens et en Hébreux 1.5 à propos de Christ. Ce passage est quasi unanimement interprété comme annonçant la venue du Messie. Voir Luc 1.32-33.

2 Samuel 8

Guerres et victoires de David

1 Après cela, David battit les Philistins et les humilia, et il leur prit le
contrôle de leur capitale.
2 Il battit les Moabites et il les mesura avec un ruban en les faisant se
coucher par terre. Il mesura deux rubans à mettre à mort, et un plein
ruban à laisser en vie. Les Moabites furent asservis à David et lui
payèrent un tribut.
3 David battit Hadadézer, fils de Rehob et roi de Tsoba, lorsqu'il alla
rétablir sa domination sur l'Euphrate. 4 David lui prit 1700 cavaliers et
20'000 fantassins. Il mutila les jarrets de tous les chevaux de trait pour
ne conserver que 100 attelages.
5 Les Syriens de Damas vinrent au secours d'Hadadézer, le roi de
Tsoba, et David battit 22'000 d'entre eux. 6 David posta des garnisons
chez les Syriens de Damas. Les Syriens furent asservis à David et lui
payèrent un tribut. L'Eternel protégeait David partout où il allait. 7
David prit les boucliers en or que portaient les serviteurs d'Hadadézer
et les amena à Jérusalem. 8 Le roi David prit encore une grande
quantité de bronze à Béthach et à Bérothaï, villes qui appartenaient à
Hadadézer.
9 Thoï, le roi de Hamath, apprit que David avait battu toute l'armée
d'Hadadézer, 10 et il envoya son fils Joram vers le roi David pour le
saluer et pour le féliciter d'avoir attaqué Hadadézer et de l'avoir battu.
En effet, Thoï était en guerre contre Hadadézer. Joram apporta des
objets en argent, en or et en bronze. 11 Le roi David les consacra à
l'Eternel, comme il l'avait déjà fait pour l'argent et l'or pris à toutes les
nations qu'il avait vaincues 12 – la Syrie, Moab, les Ammonites, les
Philistins, Amalek – ainsi que sur le butin d'Hadadézer, fils de Rehob
et roi de Tsoba.
13 David se fit encore un nom lorsqu'il revint de sa victoire sur les
Syriens, au nombre de 18'000, dans la vallée du sel. 14 Il établit des
garnisons dans Edom, il en posta dans tout Edom. Edom tout entier fut
asservi à David. L'Eternel protégeait David partout où il allait.
15 David régna sur tout Israël, et il faisait droit et justice à tout son
peuple. 16 Joab, fils de Tseruja, commandait l'armée; Josaphat, fils
d'Achilud, était archiviste; 17 Tsadok, fils d'Achithub, et Achimélec, fils
d'Abiathar, étaient prêtres; Seraja était secrétaire; 18 Benaja, fils de
Jehojada, était le chef des Kéréthiens et des Péléthiens; et les fils de
David étaient ministres d'Etat.

2 Samuel 9

Respect d'une promesse par David

1 David demanda: «Reste-t-il encore quelqu'un de la famille de Saül,
pour que je lui fasse du bien à cause de Jonathan[a]?» 2 Il y avait un
serviteur de la famille de Saül, un dénommé Tsiba, que l'on fit venir
vers David. Le roi lui dit: «Es-tu Tsiba?» Il répondit: «Pour te servir!» 3
Le roi dit: «N'y a-t-il plus personne de la famille de Saül, pour que je
fasse preuve envers lui de la bonté de Dieu?» Tsiba répondit au roi: «Il
y a encore un fils de Jonathan; il est handicapé aux deux jambes.» 4 Le
roi lui demanda: «Où est-il?» Et Tsiba répondit au roi: «Il est chez
Makir, fils d'Ammiel, à Lodebar.»
5 Le roi David l'envoya chercher chez Makir, le fils d'Ammiel, à
Lodebar. 6 Mephibosheth, fils de Jonathan et petit-fils de Saül, vint
vers David, tomba le visage contre terre et se prosterna. David dit:
«Mephibosheth!» Il répondit: «Me voici, je suis ton serviteur.» 7 David
lui dit: «N'aie pas peur, car je veux te faire du bien à cause de ton père
Jonathan. Je te rendrai toutes les terres de Saül, ton grand-père, et tu
mangeras toujours à ma table.» 8 Mephibosheth se prosterna et dit:
«Que suis-je, moi ton serviteur, pour que tu prêtes attention à un chien
mort tel que moi?»
9 Le roi appela Tsiba, le serviteur de Saül, et lui dit: «Je donne au fils
de ton maître tout ce qui appartenait à Saül et à toute sa famille. 10 Tu
cultiveras les terres pour lui, avec tes fils et tes serviteurs, et tu feras
les récoltes, afin que le fils de ton maître ait du pain, de quoi manger.
En outre, Mephibosheth, le fils de ton maître, mangera constamment à
ma table.» Or Tsiba avait 15 fils et 20 serviteurs. 11 Il dit au roi: «Ton
serviteur fera tout ce que le roi mon seigneur ordonne à son
serviteur.» Mephibosheth mangea donc à la table de David comme s'il
était l'un des fils du roi. 12 Il avait un jeune fils du nom de Mica et
tous ceux qui habitaient chez Tsiba étaient à son service. 13
Mephibosheth habitait à Jérusalem, car il mangeait constamment à la
table du roi. Il était estropié des deux pieds.

[a] 9.1 *A cause de Jonathan* : voir l'alliance conclue entre David et ce fils de Saül (1 Samuel 20.12-16).

2 Samuel 10

Affront des Ammonites

1 Après cela, le roi des Ammonites mourut et son fils Hanun devint roi
à sa place. 2 David se dit: «Je vais montrer de la bonté envers Hanun,
le fils de Nachash, tout comme son père en a montré envers moi.» Et il
envoya ses serviteurs le consoler au sujet de son père. Lorsque les
serviteurs de David arrivèrent dans le pays des Ammonites, 3 les chefs
des Ammonites dirent à leur maître Hanun: «Penses-tu que ce soit
pour honorer ton père que David t'envoie des consolateurs? N'est-ce
pas pour faire une reconnaissance de la ville, pour l'explorer et la
détruire, qu'il envoie ses serviteurs vers toi?» 4 Alors Hanun arrêta les
serviteurs de David, leur fit raser la moitié de la barbe et fit couper
leurs habits par le milieu jusqu'en haut des cuisses. Puis il les renvoya.
5 On en informa David et il envoya des messagers à leur rencontre, car
ces hommes étaient couverts de honte. Le roi leur fit dire: «Restez à
Jéricho jusqu'à ce que votre barbe ait repoussé et ne revenez
qu'ensuite.»
6 Voyant qu'ils avaient provoqué le dégoût de David, les Ammonites
firent engager 20'000 fantassins chez les Syriens de Beth-Rehob et
chez ceux de Tsoba, 1000 hommes chez le roi de Maaca et 12'000
chez les habitants de Tob. 7 A cette nouvelle, David envoya contre eux
Joab et toute l'armée, les hommes vaillants. 8 Les Ammonites sortirent
de leurs villes et se rangèrent en ordre de bataille à l'entrée de la ville.
Les Syriens de Tsoba et de Rehob ainsi que les hommes de Tob et de
Maaca étaient à part dans la campagne.
9 Joab vit qu'il avait à combattre par-devant et par-derrière. Il choisit
alors sur toute l'élite d'Israël un groupe qu'il plaça en face des Syriens.
10 Il plaça le reste du peuple sous le commandement de son frère
Abishaï, pour qu'il s'oppose aux Ammonites. 11 Il lui dit: «Si les
Syriens sont plus forts que moi, tu viendras à mon secours, et si les
Ammonites sont plus forts que toi, je viendrai au tien. 12 Sois fort,
montrons du courage pour notre peuple et pour les villes de notre
Dieu, et que l'Eternel fasse ce qui lui semblera bon!» 13 Joab s'avança
avec sa troupe pour attaquer les Syriens, et ceux-ci prirent la fuite
devant lui. 14 Quand les Ammonites virent que les Syriens s'étaient
enfuis, ils prirent eux aussi la fuite devant Abishaï et rentrèrent dans
la ville. Joab s'éloigna des Ammonites et revint à Jérusalem.
15 Voyant qu'ils avaient été battus par Israël, les Syriens regroupèrent
leurs forces. 16 Hadadézer envoya chercher les Syriens qui habitaient
de l'autre côté de l'Euphrate. Ils arrivèrent à Hélam, avec à leur tête
Shobac, le chef de l'armée d'Hadadézer. 17 On l'annonça à David, qui

rassembla tout Israël, passa le Jourdain et vint à Hélam. Les Syriens se rangèrent en ordre de bataille face à David et combattirent contre lui,
18 mais ils prirent la fuite devant Israël. David tua parmi eux
l'équipage de 700 chars et 40'000 cavaliers. Il frappa aussi Shobac, le chef de leur armée, qui mourut sur place. 19 Tous les rois soumis à Hadadézer, se voyant battus par Israël, firent la paix avec les Israélites et leur furent asservis. Quant aux Syriens, ils n'osèrent plus se porter au secours des Ammonites.

2 Samuel 11

Adultère et crime de David

1 L'année suivante, à l’époque où les rois partent en campagne, David
envoya Joab, avec ses serviteurs et tout Israël, semer la dévastation
chez les Ammonites et faire le siège de Rabba. Quant à lui, il resta à
Jérusalem.
2 Un soir, David se leva de son lit. Comme il se promenait sur le toit
du palais royal, il aperçut de là une femme qui se baignait et qui était
très belle. 3 David fit demander qui était cette femme et on lui dit:
«N'est-ce pas Bath-Shéba, fille d'Eliam et femme d'Urie le Hittite?» 4
David envoya alors des messagers la chercher. Elle vint vers lui et il
coucha avec elle, alors qu’elle venait de se purifier après ses règles.
Puis elle retourna chez elle. 5 Cette femme tomba enceinte et elle fit
dire à David: «Je suis enceinte.»
6 Alors David fit dire à Joab: «Envoie-moi Urie le Hittite.» Et Joab
envoya Urie à David. 7 Urie se rendit vers David, qui l'interrogea sur
l'état de Joab, du peuple et de la guerre. 8 Puis David dit à Urie:
«Descends chez toi et prends un moment de détente.» Urie sortit du
palais royal, suivi d'un cadeau du roi. 9 Mais il se coucha à la porte du
palais royal, avec tous les serviteurs de son maître, et il ne descendit
pas chez lui. 10 On en informa David en lui disant: «Urie n'est pas
descendu chez lui.» David dit à Urie: «N'arrives-tu pas de voyage?
Pourquoi n'es-tu pas descendu chez toi?» 11 Urie lui répondit: «L'arche
de l’alliance ainsi qu’Israël et Juda habitent sous des tentes, mon
seigneur Joab et les serviteurs de mon seigneur campent en rase
campagne et moi, je rentrerais chez moi pour manger et boire et pour
coucher avec ma femme! Aussi vrai que tu es vivant et que ton âme
est vivante, je ne ferai pas cela.» 12 David dit à Urie: «Reste ici
aujourd'hui encore et demain je te laisserai repartir.» Urie resta à
Jérusalem ce jour-là et le lendemain. 13 David l'invita à manger et à
boire en sa présence et il l'enivra. Le soir, Urie sortit pour s’étendre sur
son lit avec les serviteurs de son maître, mais il ne descendit pas chez
lui.
14 Le lendemain matin, David écrivit une lettre à Joab et il la lui fit
parvenir par l’intermédiaire d'Urie. 15 Il écrivit dans cette lettre:
«Placez Urie au plus fort du combat, puis reculez derrière lui afin qu'il
soit frappé et meure.» 16 Au cours du siège de la ville, Joab plaça Urie
à un endroit qu'il savait défendu par de vaillants soldats. 17 Les
habitants de la ville firent une sortie et livrèrent combat contre Joab.
Plusieurs tombèrent parmi le peuple, parmi les serviteurs de David.
Urie le Hittite fut lui aussi tué. 18 Joab envoya un messager pour

rapporter à David tout ce qui s'était passé dans le combat. 19 Il donna
cet ordre au messager: «Quand tu auras fini de raconter au roi tous les
détails du combat, 20 peut-être se mettra-t-il en colère et te dira-t-il:
‘Pourquoi vous êtes-vous approchés de la ville pour combattre? Ne
savez-vous pas qu'on peut lancer des projectiles du haut de la
muraille? 21 Qui a tué Abimélec, le fils de Jerubbésheth? C’est une
femme qui a lancé sur lui, du haut de la muraille, un morceau de
meule de moulin et il en est mort à Thébets! Pourquoi vous êtes-vous
approchés de la muraille?’ Alors tu diras: ‘Ton serviteur Urie le Hittite
est mort aussi.’»
22 Le messager partit et, à son arrivée, il rapporta à David tout ce que
Joab lui avait ordonné de dire. 23 Il dit à David: «Ces gens ont pris
l'avantage sur nous. Ils avaient fait une sortie contre nous dans la
campagne et nous les avons repoussés jusqu'à la porte de la ville. 24
Les archers ont tiré sur tes serviteurs du haut de la muraille et
plusieurs des serviteurs du roi ont été tués. Ton serviteur Urie le
Hittite est mort aussi.» 25 David dit au messager: «Voici ce que tu diras
à Joab: ‘Ne sois pas peiné de cette affaire, car l'épée dévore tantôt l'un,
tantôt l'autre. Renforce ton combat contre cette ville et détruis-la.’
Quant à toi, encourage-le!»
26 La femme d'Urie apprit que son mari était mort et elle le pleura. 27
Quand sa période de deuil fut passée, David l'envoya chercher et
l’accueillit chez lui. Elle devint sa femme et lui donna un fils. Ce que
David avait fait déplut à l'Eternel.

2 Samuel 12

1 L'Eternel envoya Nathan vers David. Il vint donc le trouver et lui dit:
«Il y avait dans une ville deux hommes, l'un riche et l'autre pauvre. 2
Le riche avait des brebis et des bœufs en très grand nombre. 3 Le
pauvre n'avait rien du tout, sauf une petite brebis, qu'il avait achetée.
Il la nourrissait et elle grandissait chez lui avec ses enfants. Elle
mangeait de son pain, buvait dans sa coupe et dormait contre lui. Il la
considérait comme sa fille. 4 Un voyageur est arrivé chez l'homme
riche, mais le riche n'a pas voulu toucher à ses brebis ou à ses bœufs
pour préparer un repas au voyageur venu chez lui: il a pris la brebis
du pauvre et l'a préparée pour l'homme qui était venu chez lui.»
5 La colère de David s'enflamma violemment contre cet homme et il
dit à Nathan: «L'Eternel est vivant! L'homme qui a fait cela mérite la
mort. 6 En outre il remplacera la brebis par 4 autres, puisqu'il a
commis cet acte et s'est montré sans pitié.»
7 Nathan déclara alors à David: «C'est toi qui es cet homme-là! Voici
ce que dit l'Eternel, le Dieu d'Israël: Je t'ai désigné par onction comme
roi sur Israël et je t'ai délivré de Saül. 8 Je t'ai donné la famille de ton
maître, j'ai mis ses femmes contre ta poitrine et je t'ai donné la
communauté d'Israël et de Juda. Si cela avait été trop peu, j'y aurais
encore ajouté. 9 Pourquoi donc as-tu méprisé la parole de l'Eternel en
faisant ce qui est mal à mes yeux? Tu as tué par l'épée Urie le Hittite,
tu as pris sa femme pour faire d'elle ta femme et lui, tu l'as tué sous les
coups d'épée des Ammonites. 10 Désormais, puisque tu m'as méprisé et
que tu as pris la femme d'Urie le Hittite pour faire d'elle ta femme,
l'épée ne s'éloignera plus de ton foyer. 11 Voici ce que dit l'Eternel: Je
vais faire sortir de ta propre famille le malheur contre toi et je vais
prendre sous tes yeux tes propres femmes pour les donner à un autre,
qui couchera au grand jour avec elles. 12 En effet, tu as agi en secret,
mais moi, c'est en présence de tout Israël et en plein jour que je ferai
cela.»
13 David dit à Nathan: «J'ai péché contre l'Eternel!» Nathan lui
répondit: «L'Eternel pardonne ton péché, tu ne mourras pas. 14
Cependant, parce que tu as fait blasphémer les ennemis de l'Eternel en
commettant cet acte, le fils qui t'est né mourra.»
15 Nathan retourna chez lui. L'Eternel frappa l'enfant que la femme
d'Urie avait donné à David, et il fut gravement malade. 16 David pria
Dieu pour l'enfant et jeûna. Lorsqu'il rentra, il passa la nuit couché par
terre. 17 Les responsables du palais insistèrent auprès de lui pour qu'il
se relève, mais il refusa et il ne mangea rien avec eux. 18 Le septième
jour, l'enfant mourut. Les serviteurs de David avaient peur de lui

annoncer que l'enfant était mort, car ils se disaient: «Lorsque l'enfant était encore vivant, nous lui avons parlé et il ne nous a pas écoutés. Comment oserons-nous lui dire que l'enfant est mort? Il réagira mal.»
19 David s'aperçut que ses serviteurs parlaient tout bas entre eux et comprit que l'enfant était mort. Il leur demanda: «L'enfant est-il mort?» Ils répondirent: «Il est mort.» 20 Alors David se releva. Il se lava, se parfuma et changea d'habits. Puis il se rendit dans la maison de l'Eternel et s'y prosterna. De retour chez lui, il demanda qu'on lui serve à manger et il mangea. 21 Ses serviteurs lui dirent: «Que signifie ta façon d'agir? Tant que l'enfant était vivant, tu jeûnais et tu pleurais. Maintenant qu'il est mort, tu te relèves et tu manges!» 22 Il répondit: «Lorsque l'enfant était encore vivant, je jeûnais et je pleurais, car je me disais: 'Qui sait? Peut-être l'Eternel me fera-t-il grâce et peut-être l'enfant restera-t-il en vie.' 23 Maintenant qu'il est mort, pourquoi jeûner? Puis-je le faire revenir? C'est moi qui irai le retrouver, mais lui ne reviendra pas vers moi.»
24 David consola sa femme Bath-Shéba, et il alla vers elle et coucha avec elle. Elle mit au monde un fils qu'elle appela Salomon et que l'Eternel aima. 25 Il le confia au prophète Nathan et celui-ci l'appela Jedidja[a] à cause de l'Eternel.

Prise de Rabba par David et Joab

26 Joab combattait toujours à Rabba, la capitale des Ammonites, et il s'empara du quartier royal. 27 Il envoya alors des messagers à David pour lui dire: «J'ai attaqué Rabba et je me suis déjà emparé du quartier des eaux. 28 Rassemble maintenant le reste du peuple, campe près de la ville et prends-la. Si je m'en empare moi-même, la gloire risque de m'en revenir.» 29 David rassembla tout le peuple et marcha vers Rabba. Il l'attaqua et s'en empara. 30 Il retira la couronne de la tête de son roi; elle était faite d'une trentaine de kilos d'or et était garnie de pierres précieuses. On la mit sur la tête de David, qui emporta de la ville un très grand butin. 31 Il déporta ses habitants et les affecta au maniement des scies, des pics de fer et des haches de fer, ou encore les fit travailler au moule à briques. Il traita de la même manière toutes les villes des Ammonites. Puis David retourna à Jérusalem avec tout le peuple.

[a] 12.25 *Jedidja* : littéralement *bien-aimé de l'Eternel*.

2 Samuel 13

Viol de Tamar par Amnon

1 Après cela, voici ce qui arriva. Absalom, le fils de David, avait une
sœur qui était belle et qui s'appelait Tamar. Or Amnon, le fils de
David, tomba amoureux d'elle. 2 Amnon était anxieux jusqu'à se
rendre malade à cause de sa sœur Tamar. En effet, elle était vierge et
il lui paraissait difficile de faire la moindre tentative auprès d'elle. 3
Amnon avait un ami du nom de Jonadab. C'était un fils de Shimea, le
frère de David, et un homme très rusé. 4 Il lui demanda: «Pourquoi
deviens-tu donc chaque matin plus abattu, toi qui es un fils de roi? Ne
veux-tu pas me le dire?» Amnon lui répondit: «J'aime Tamar, la sœur
de mon frère Absalom.» 5 Jonadab lui dit: «Mets-toi au lit et fais le
malade. Quand ton père viendra te voir, tu lui diras: 'Permets à ma
sœur Tamar de venir me donner à manger. Qu'elle prépare un plat
sous mes yeux, afin que je le voie, et qu'elle me serve elle-même à
manger.'» 6 Amnon se coucha et fit le malade. Le roi vint le voir et
Amnon lui dit: «Que ma sœur Tamar vienne donc faire deux gâteaux
sous mes yeux et qu'elle me les serve elle-même.»
7 David fit dire à Tamar dans ses appartements: «Va donc chez ton
frère Amnon et prépare-lui un plat.» 8 Tamar alla chez son frère
Amnon, qui était couché. Elle prit de la pâte, la pétrit, prépara des
gâteaux devant lui et les fit cuire. 9 Elle prit ensuite la poêle et les
déposa devant lui, mais Amnon refusa de manger. Il ordonna de faire
sortir tout le monde, et tout le monde sortit de chez lui. 10 Alors
Amnon dit à Tamar: «Apporte le plat dans la chambre et sers-moi.»
Tamar prit les gâteaux qu'elle avait faits et les porta à son frère
Amnon dans la chambre. 11 Comme elle les lui présentait à manger, il
l'attrapa et lui dit: «Viens, couche avec moi, ma sœur.» 12 Elle lui
répondit: «Non, mon frère, ne me déshonore pas, car on n'agit pas de
cette manière en Israël. Ne commets pas cet acte odieux! 13 Où irais-je,
moi, traîner ma honte? Et toi, tu serais comme l'un des plus ignobles
en Israël. Maintenant, parle donc au roi et il ne m'empêchera pas
d'être à toi.» 14 Mais il ne voulut pas l'écouter. Il se montra plus fort
qu'elle et il la viola, il coucha avec elle. 15 Puis Amnon éprouva de la
haine envers elle, une haine plus forte encore que ne l'avait été son
amour, et il lui dit: «Lève-toi, va-t'en!» 16 Elle lui répondit: «Non!
N'augmente pas, en me chassant, le mal que tu m'as déjà fait.» 17 Il
refusa de l'écouter. Appelant le garçon qui était à son service, il dit:
«Qu'on fasse partir cette femme de chez moi, qu'on la mette dehors! Et
ferme la porte derrière elle!» 18 Elle portait une robe de plusieurs
couleurs. C'était en effet la tenue que portaient les filles du roi aussi

longtemps qu'elles étaient vierges. Le serviteur d'Amnon la fit sortir et ferma la porte derrière elle. 19 Tamar déversa de la cendre sur sa tête et déchira sa robe multicolore. Elle mit la main sur sa tête et s'en alla en poussant des cris.
20 Son frère Absalom lui dit: «Est-ce que ton frère Amnon a couché avec toi? Maintenant, ma sœur, garde le silence, car c'est ton frère. Ne prends pas cette affaire trop à cœur.» Et Tamar s'installa, accablée, chez son frère Absalom. 21 Le roi David apprit tout ce qui s'était passé et il en fut très irrité. 22 Quant à Absalom, il ne parla ni en bien ni en mal à Amnon, mais il éprouva de la haine pour lui parce qu'il avait déshonoré sa sœur Tamar.

Meurtre d'Amnon et fuite d'Absalom

23 Deux ans après, comme il avait les tondeurs de moutons chez lui à Baal-Hatsor, près d'Ephraïm, Absalom invita tous les fils du roi. 24 Il alla trouver le roi et dit: «Ton serviteur a les tondeurs de moutons chez lui. Que le roi et ses serviteurs viennent chez ton serviteur.» 25 Le roi dit à Absalom: «Non, mon fils! Nous n'irons pas tous chez toi, nous risquerions d'être une charge pour toi.» Absalom insista auprès de lui, mais le roi ne voulut pas y aller. Toutefois, il le bénit. 26 Absalom dit: «Permets du moins à mon frère Amnon de venir avec nous.» Le roi lui répondit: «Pourquoi irait-il chez toi?» 27 Sur l'insistance d'Absalom, le roi laissa Amnon et tous ses fils partir avec lui.
28 Absalom donna cet ordre à ses serviteurs: «Faites bien attention au moment où le cœur d'Amnon sera réjoui par le vin et où je vous dirai de le frapper! Alors faites-le mourir sans crainte! N'est-ce pas moi qui vous l'ordonne? Montrez-vous forts et pleins de courage!» 29 Les serviteurs d'Absalom traitèrent Amnon comme Absalom l'avait ordonné. Tous les fils du roi se levèrent alors, montèrent chacun sur son mulet et s'enfuirent.
30 Ils étaient encore en chemin quand le bruit parvint à David qu'Absalom avait tué tous les fils du roi et qu'il n'y avait pas un seul survivant. 31 Le roi se leva, déchira ses habits et se coucha par terre. Tous ses serviteurs se tenaient là, les habits déchirés. 32 Jonadab, fils de Shimea, le frère de David, prit la parole. Il dit: «Que mon seigneur ne pense pas que ce sont tous les jeunes gens, tous les fils du roi, qu'on a fait mourir. En effet, seul Amnon est mort. Absalom avait pris cette décision le jour où Amnon avait violé sa sœur Tamar. 33 Que le roi mon seigneur ne se tourmente donc pas à l'idée que tous ses fils seraient morts. En effet, seul Amnon est mort.»
34 Absalom prit la fuite. Or le jeune homme placé en sentinelle leva les yeux et regarda. Il vit une grande troupe venir par le chemin qui était derrière lui, du côté de la montagne. 35 Jonadab dit au roi: «Voici les fils du roi qui arrivent! Cela confirme ce que disait ton serviteur.»

36 Il finissait de parler quand les fils du roi arrivèrent. Ils se mirent à
pleurer tout haut; le roi et tous ses serviteurs pleurèrent eux aussi
abondamment. 37 Absalom avait pris la fuite et il se rendit chez
Talmaï, fils d'Ammihur et roi de Gueshur. Quant à David, il menait
tous les jours deuil sur son fils.
38 Absalom resta 3 ans à Gueshur, où il s'était rendu après avoir pris la
fuite. 39 Le roi David cessa de poursuivre Absalom lorsqu'il fut consolé
de la mort d'Amnon.

2 Samuel 14

Retour d'Absalom

1 Joab, fils de Tseruja, s'aperçut que le cœur du roi était bien disposé
envers Absalom. 2 Il envoya chercher à Tekoa une femme rusée, à qui
il dit: «Prends une attitude de deuil: mets des habits de deuil, ne te
parfume pas, sois pareille à une femme qui pleure depuis longtemps
un mort. 3 Tu iras trouver le roi et voici ce que tu lui diras.» Et Joab
lui précisa ce qu'elle devait dire.
4 La femme de Tekoa alla parler au roi. Elle tomba le visage contre
terre et se prosterna, puis elle dit: «Roi, sauve-moi!» 5 Le roi lui
demanda: «Qu'as-tu?» Elle répondit: «Hélas! Je suis veuve, mon mari
est mort! 6 Moi, ta servante, j'avais deux fils. Ils se sont tous les deux
disputés dans les champs et il n'y avait personne pour les séparer. L'un
des deux a frappé l'autre à mort. 7 Le clan tout entier s'est dressé
contre ta servante en disant: 'Livre-nous celui qui a tué son frère! Nous
voulons le faire mourir pour l'assassinat de son frère. Nous voulons le
détruire, même s'il est l'héritier!' Ils éteindraient ainsi le seul tison qui
me reste pour ne laisser à mon mari ni nom ni survivant à la surface
de la terre.» 8 Le roi dit à la femme: «Retourne chez toi. Je donnerai
des ordres à ton sujet.»
9 La femme de Tekoa dit au roi: «Mon seigneur le roi, c'est sur moi et
sur ma famille que la faute doit retomber. Le roi et son trône en sont
innocents.» 10 Le roi dit: «Si quelqu'un parle contre toi, amène-le-moi,
et il ne te touchera plus.» 11 Elle dit: «Que le roi se souvienne de
l'Eternel, ton Dieu, afin que le vengeur du sang n'augmente pas ma
ruine et qu'on ne détruise pas mon fils!» Il répondit: «L'Eternel est
vivant! Pas un cheveu de ton fils ne tombera à terre.»
12 La femme dit: «Permets que ta servante dise un mot à mon seigneur
le roi.» Il dit: «Parle.» 13 La femme dit: «Pourquoi as-tu eu de telles
pensées contre le peuple de Dieu? Il découle des paroles mêmes du roi
que le roi est comme coupable en ne faisant pas revenir celui qu'il a
chassé. 14 Il nous faudra tous mourir, et nous serons pareils à de l'eau
versée par terre et qui ne se rassemble plus. Dieu ne relève pas un
mort, mais il désire que le fugitif ne reste pas exclu de sa présence. 15
Maintenant, si je suis venue dire ces choses au roi mon seigneur, c'est
que le peuple m'a fait peur. Et moi ta servante, je me suis dit: 'Je veux
parler au roi. Peut-être le roi fera-t-il ce que dira sa servante. 16 Oui, le
roi écoutera sa servante pour la délivrer de ceux qui cherchent à nous
éliminer, mon fils et moi, du peuple de Dieu.' 17 Moi ta servante, j'ai
dit: 'Que la parole de mon seigneur le roi me donne le repos. En effet,
mon seigneur le roi est comme un messager de Dieu pour distinguer le

bien et le mal. Et que l'Eternel, ton Dieu, soit avec toi!'»
18 Le roi répondit à la femme: «Ne me cache rien dans ce que je vais te
demander.» La femme dit: «Que mon seigneur le roi parle!» 19 Le roi
dit alors: «Joab n'a-t-il pas manigancé tout cela avec toi?» La femme
répondit: «Aussi vrai que ton âme est vivante, roi mon seigneur, la
réalité correspond bien à tout ce que dit mon seigneur le roi. C'est en
effet ton serviteur Joab qui m'a donné des ordres et qui m'a précisé à
moi, ta servante, tout ce que je devais dire. 20 C'est pour présenter les
choses d'une autre manière que ton serviteur Joab a fait cela. Mais
mon seigneur est aussi sage qu'un ange de Dieu pour connaître tout ce
qui se passe sur la terre.»
21 Le roi dit à Joab: «Je veux bien agir comme tu l'as dit. Vas-y donc,
ramène le jeune Absalom.» 22 Joab tomba le visage contre terre et se
prosterna. Il bénit le roi, puis il dit: «Moi ton serviteur, je sais
aujourd'hui que j'ai trouvé grâce à tes yeux, roi mon seigneur, puisque
tu agis conformément à ce que j'ai dit.» 23 Joab se leva et partit pour
Gueshur, et il ramena Absalom à Jérusalem. 24 Mais le roi dit: «Qu'il se
retire chez lui! Il ne sera pas admis en ma présence.» Absalom se retira
chez lui, et il ne fut jamais admis dans la présence du roi.
25 Il n'y avait dans tout Israël aucun homme aussi réputé qu'Absalom
pour sa beauté. Depuis la plante du pied jusqu'au sommet de la tête, il
ne présentait aucun défaut. 26 Il se rasait chaque année la tête, parce
que sa chevelure était trop lourde pour lui. Lorsqu'il le faisait, les
cheveux de sa tête pesaient environ 2 kilos et demi d'après la valeur
étalon royale. 27 Absalom eut trois fils ainsi qu'une fille du nom de
Tamar. C'était une belle femme.
28 Absalom habita 2 ans à Jérusalem sans être admis dans la présence
du roi. 29 Il fit appeler Joab pour l'envoyer vers le roi, mais celui-ci
refusa de venir vers lui. Il le fit appeler une deuxième fois et Joab ne
voulut pas venir. 30 Absalom dit alors à ses serviteurs: «Voyez le
champ de Joab! Il est à côté du mien et il y a de l'orge. Allez y mettre
le feu.» Et les serviteurs d'Absalom mirent le feu au champ. 31 Joab se
leva et alla trouver Absalom chez lui. Il lui dit: «Pourquoi tes
serviteurs ont-ils mis le feu au champ qui m'appartient?» 32 Absalom
répondit à Joab: «Eh bien! Je t'avais fait dire de venir ici. Je voulais
t'envoyer vers le roi, afin que tu lui dises: 'Pourquoi suis-je revenu de
Gueshur? Il vaudrait mieux pour moi que j'y sois encore. Je désire
maintenant être admis dans la présence du roi ou, si je suis coupable
de quelque chose, qu'il me fasse mourir.'» 33 Joab alla vers le roi et lui
rapporta cela. Le roi appela Absalom, qui vint vers lui et se prosterna
le visage contre terre en sa présence. Et le roi embrassa Absalom.

2 Samuel 15

Révolte d'Absalom

1 Après cela, Absalom se procura un char et des chevaux, ainsi que 50
hommes qui couraient devant lui. 2 Il se levait de bon matin et se
tenait au bord du chemin qui conduit à la porte de la ville. Chaque
fois qu'un homme avait une contestation et se rendait vers le roi pour
le procès, Absalom l'appelait et demandait: «De quelle ville viens-tu?»
Lorsqu'il avait répondu: «Je suis de telle tribu d'Israël», 3 Absalom lui
disait: «Regarde! Ta cause est bonne et juste, mais personne ne
t'écoutera chez le roi.» 4 Absalom ajoutait: «Qui m'établira juge dans le
pays? Tout homme qui aurait une contestation et un procès viendrait
me trouver et je lui rendrais justice.» 5 Quand quelqu'un s'approchait
pour se prosterner devant lui, il lui tendait la main, le retenait et
l'embrassait. 6 Absalom agissait de cette manière envers tous les
Israélites qui se rendaient vers le roi pour demander justice, et il
gagnait le cœur des hommes d'Israël.
7 Au bout de 4 ans[a], Absalom dit au roi: «Permets-moi d'aller à
Hébron pour accomplir le vœu que j'ai fait à l'Eternel. 8 En effet, moi
ton serviteur, j'ai fait un vœu pendant que j'habitais à Gueshur en
Syrie. J'ai dit: 'Si l'Eternel me fait revenir à Jérusalem, je le servirai.'» 9
Le roi lui dit: «Vas-y en paix.» Alors Absalom se leva et partit pour
Hébron.
10 Absalom envoya des espions dans toutes les tribus d'Israël pour
dire: «Quand vous entendrez le son de la trompette, vous direz:
'Absalom est devenu roi à Hébron'», 11 et 200 hommes de Jérusalem
qui avaient été invités accompagnèrent Absalom. Ils le firent en toute
innocence, sans rien savoir. 12 Pendant qu'il offrait les sacrifices,
Absalom fit venir de la ville de Guilo Achitophel le Guilonite, le
conseiller de David. La conspiration devint puissante et le peuple était
de plus en plus nombreux à se rallier à Absalom.
13 Quelqu'un vint informer David en disant: «Le cœur des Israélites
s'est attaché à Absalom.» 14 David dit alors à tous ses serviteurs, qui se
trouvaient avec lui à Jérusalem: «Levez-vous, prenons la fuite, car il
n'y aura aucun moyen pour nous d'échapper à Absalom. Dépêchez-
vous de partir! Autrement, il ne va pas tarder à nous rattraper, et il
nous précipitera dans le malheur et frappera la ville du tranchant de
l'épée.» 15 Les serviteurs du roi lui dirent: «Nous ferons tout ce que
mon seigneur le roi voudra, nous sommes tes serviteurs.» 16 Le roi
sortit, suivi de toute sa famille, et il ne laissa que dix concubines pour
garder le palais. 17 Le roi sortit donc, suivi de tout le peuple, et ils
s'arrêtèrent à la dernière maison. 18 Tous ses serviteurs, tous les

Kéréthiens et tous les Péléthiens avançaient à ses côtés, tandis que tous les Gathiens, 600 hommes qui l'avaient suivi depuis Gath, passaient devant lui.
19 Le roi dit à Ittaï de Gath: «Pourquoi viendrais-tu aussi avec nous? Retourne chez toi et reste avec le nouveau roi, car tu es un étranger. Tu as même été déporté de ton pays. 20 Tu es arrivé hier et aujourd'hui je te ferais errer avec nous çà et là, alors que je ne sais pas moi-même où je vais! Retourne chez toi et emmène tes frères avec toi. Que l'Eternel fasse preuve de bonté et de fidélité envers toi!» 21 Ittaï répondit au roi: «L'Eternel est vivant et mon seigneur le roi est vivant! Là où se trouvera mon seigneur le roi, que ce soit pour mourir ou pour vivre, là aussi sera ton serviteur.» 22 David dit alors à Ittaï: «Vas-y, avance!» Et Ittaï de Gath avança avec tous ses hommes et tous les enfants qui étaient avec lui.
23 Toute la région était en larmes et l'on poussait de grands cris au passage de tout le peuple. Le roi passa le torrent du Cédron, ainsi que tout le peuple, en face du chemin qui conduit au désert. 24 Tsadok était aussi là, et avec lui tous les Lévites qui portaient l'arche de l'alliance de Dieu. Ils déposèrent l'arche de Dieu et Abiathar montait pendant que tout le peuple finissait de sortir de la ville.
25 Le roi dit à Tsadok: «Ramène l'arche de Dieu dans la ville! Si je trouve grâce aux yeux de l'Eternel, il me fera revenir ici et me fera revoir l'arche et son sanctuaire. 26 Mais s'il dit: 'Je ne prends pas plaisir en toi', je suis prêt. Qu'il me fasse ce qui lui semblera bon.» 27 Le roi insista encore auprès du prêtre Tsadok: «Vas-tu comprendre? Retourne en paix dans la ville avec ton fils Achimaats et avec Jonathan, fils d'Abiathar. Retournez avec vos deux fils. 28 Voyez, j'attendrai dans les plaines du désert jusqu'à ce que je reçoive des nouvelles de votre part.» 29 Ainsi, Tsadok et Abiathar rapportèrent l'arche de Dieu à Jérusalem et ils y restèrent.
30 David gravit le mont des Oliviers. Il montait en pleurant et la tête couverte, et il marchait nu-pieds. Tous ceux qui l'accompagnaient se couvrirent aussi la tête et ils montaient en pleurant.
31 On vint dire à David: «Achitophel est avec Absalom, il fait partie des conspirateurs.» David dit: «Eternel, réduis à néant les conseils d'Achitophel!»
32 Lorsque David fut arrivé au sommet, il adora l'Eternel. Et voici que Hushaï l'Arkien vint à sa rencontre, la tunique déchirée et la tête couverte de terre. 33 David lui dit: «Si tu viens avec moi, tu seras une charge pour moi. 34 Au contraire, tu réduiras à néant pour mon bénéfice les conseils d'Achitophel, si tu retournes en ville et que tu dises à Absalom: 'Roi, je serai ton serviteur. J'étais auparavant le serviteur de ton père, mais je suis maintenant ton serviteur.' 35 Les prêtres Tsadok et Abiathar ne seront-ils pas là avec toi? Tout ce que tu

apprendras au palais, tu le diras aux prêtres Tsadok et Abiathar. 36
Comme ils ont avec eux leurs deux fils, Achimaats, le fils de Tsadok, et
Jonathan, le fils d'Abiathar, c'est par eux que vous me ferez savoir tout
ce que vous aurez appris.» 37 Hushaï, l'ami de David, retourna donc
dans la ville de Jérusalem alors qu'Absalom y entrait.

[a] 15.7 *4 ans* : d'après les versions anciennes; le texte hébreu dit «40 ans».

2 Samuel 16

Rencontres pendant la fuite

1 Lorsque David eut un peu dépassé le sommet, Tsiba, le serviteur de
Mephibosheth, vint à sa rencontre avec deux ânes munis de bâts. Ils
portaient 200 pains, 100 gâteaux aux raisins secs, 100 aux fruits d'été
et une outre de vin. 2 Le roi demanda à Tsiba: «Que veux-tu faire de
cela?» Tsiba répondit: «Les ânes serviront de monture à la famille du
roi, le pain et les fruits d'été sont destinés à nourrir les jeunes gens, et
le vin à désaltérer ceux qui seront fatigués dans le désert.» 3 Le roi
demanda: «Où est le fils de ton maître?» Tsiba répondit au roi: «Il est
resté à Jérusalem, car il s'est dit: 'Aujourd'hui la communauté d'Israël
me rendra le royaume de mon père.'» 4 Le roi dit à Tsiba: «Tout ce qui
appartient à Mephibosheth est à toi.» Et Tsiba dit: «Je me prosterne!
Que je trouve grâce à tes yeux, roi mon seigneur!»
5 Le roi David était arrivé à Bachurim. Et voici qu'un homme du clan
et de la famille de Saül, un dénommé Shimeï, fils de Guéra, sortit de
là. Il s'avança en prononçant des malédictions, 6 et il jeta des pierres
au roi David ainsi qu'à tous ses serviteurs, alors même que tout le
peuple et tous les hommes vaillants se tenaient à la droite et à la
gauche du roi. 7 Voici ce que disait Shimeï en le maudissant: «Va-t'en,
va-t'en, homme sanguinaire, vaurien! 8 L'Eternel fait retomber sur toi
tout le sang de la famille de Saül. Tu as régné à sa place et l'Eternel a
livré le royaume entre les mains de ton fils Absalom. Te voilà donc
malheureux comme tu le mérites, car tu es un homme sanguinaire!»
9 Abishaï, fils de Tseruja, dit alors au roi: «Pourquoi ce chien mort
maudit-il le roi mon seigneur? Laisse-moi donc aller lui couper la
tête.» 10 Mais le roi dit: «Qu'ai-je affaire avec vous, les fils de Tseruja?
S'il profère des malédictions, c'est que l'Eternel lui a dit: 'Maudis
David!' Qui donc pourrait lui dire: 'Pourquoi fais-tu cela?'» 11 Puis
David dit à Abishaï et à tous ses serviteurs: «Mon fils, celui qui est issu
de moi, en veut à ma vie. A plus forte raison ce Benjaminite! Laissez-le
et qu'il me maudisse, si l'Eternel lui a dit de le faire. 12 Peut-être
l'Eternel verra-t-il ma détresse et me fera-t-il du bien au lieu des
malédictions d'aujourd'hui.»
13 David et ses hommes continuèrent leur chemin. Shimeï marchait
sur le flanc de la montagne près de David et tout en marchant il le
maudissait, jetait des pierres contre lui et faisait voler la poussière. 14
Le roi et tout le peuple qui était avec lui arrivèrent épuisés [au bord
du Jourdain], et là ils reprirent leur souffle.

Absalom à Jérusalem

15 Absalom et tout le peuple, tous les Israélites, étaient entrés dans
Jérusalem. Achitophel était avec lui.
16 Lorsque Hushaï, l'Arkien qui était un ami de David, fut arrivé vers
Absalom, il lui dit: «Vive le roi! Vive le roi!» 17 Absalom lui dit: «Voilà
donc l'attachement que tu as pour ton ami! Pourquoi n'as-tu pas
accompagné ton ami?» 18 Hushaï répondit à Absalom: «C'est que je
veux appartenir à celui qu'ont choisi l'Eternel et tout ce peuple, tous
les Israélites, et c'est avec lui que je veux rester. 19 D'ailleurs, qui vais-
je servir? Son fils! Je te servirai tout comme j'ai servi ton père.»
20 Absalom dit à Achitophel: «Tenez conseil ensemble! Que devons-
nous faire?» 21 Achitophel dit à Absalom: «Aie des relations avec les
concubines que ton père a laissées pour garder le palais. Ainsi, tout
Israël saura que tu t'es rendu détestable pour ton père et les mains de
tous ceux qui sont avec toi se fortifieront.» 22 On dressa une tente sur
le toit pour Absalom, et Absalom eut des relations avec les concubines
de son père aux yeux de tout Israël. 23 Les conseils donnés à cette
époque-là par Achitophel avaient autant d'autorité que si l'on avait
consulté Dieu lui-même. C'était le cas de tous les conseils
d'Achitophel, que ce soit pour David ou pour Absalom.

2 Samuel 17

1 Achitophel dit à Absalom: «Laisse-moi choisir 12'000 hommes et je
partirai à la poursuite de David cette nuit même. 2 Je le surprendrai
pendant qu'il est fatigué et sans force, je l'effraierai et tout le peuple
qui l'accompagne prendra la fuite. Je frapperai seulement le roi, 3 et je
ramènerai tout le peuple à toi. La mort de l'homme à qui tu en veux
assurera le retour de tous et tout le peuple sera en paix.» 4 Cette parole
plut à Absalom et à tous les anciens d'Israël.
5 Cependant Absalom dit: «Appelez encore Hushaï, l'Arkien! Ecoutons
aussi ce qu'il nous dira.» 6 Hushaï vint vers Absalom et celui-ci lui dit:
«Voici comment a parlé Achitophel. Devons-nous faire ce qu'il a dit ou
non? Dis ta proposition!» 7 Hushaï répondit à Absalom: «Cette fois-ci,
le conseil qu'a donné Achitophel n'est pas bon.» 8 Et il ajouta: «Tu
connais ton père et ses hommes: ce sont de vaillants guerriers et ils
sont furieux comme le serait, dans la campagne, une ourse à qui l'on
aurait enlevé ses petits. Ton père est un homme de guerre et il ne
passera pas la nuit avec la troupe. 9 Maintenant, il doit être caché dans
une grotte ou un autre endroit. Si des hommes tombent dès le début
sous leurs coups, on ne tardera pas à l'apprendre et l'on dira: 'Le
peuple qui suit Absalom a subi une défaite!' 10 Alors même les plus
vaillants, auraient-ils un cœur de lion, perdront courage. En effet, tout
Israël sait que ton père est un héros et qu'il a des braves avec lui. 11
Voici donc ce que je conseille: que tout Israël se rassemble auprès de
toi, depuis Dan jusqu'à Beer-Shéba. C'est une foule pareille au sable
qui est au bord de la mer. Tu marcheras en personne au combat. 12
Nous le rattraperons où qu'il se trouve et nous tomberons sur lui
comme la rosée tombe sur le sol. Il n'y aura pas un seul survivant, ni
lui ni aucun des hommes qui sont avec lui. 13 S'il se retire dans une
ville, tout Israël portera des cordes vers cette ville et nous la
traînerons jusqu'au torrent jusqu'à ce qu'on n'en trouve plus une
pierre.» 14 Absalom et tous les Israélites dirent: «Le conseil de Hushaï
l'Arkien vaut mieux que celui d'Achitophel.» Or l'Eternel avait décidé
d'anéantir le bon conseil d'Achitophel afin de faire venir le malheur
sur Absalom.
15 Hushaï dit aux prêtres Tsadok et Abiathar: «Achitophel a donné tel
et tel conseil à Absalom et aux anciens d'Israël, et moi, j'ai conseillé
telle et telle chose. 16 Maintenant, envoyez tout de suite un message à
David. Faites-lui dire: 'Ne passe pas la nuit dans les plaines du désert
mais va plus loin. Sinon, le roi et tout le peuple qui est avec lui
risquent d'être exterminés.'»
17 Jonathan et Achimaats se tenaient à En-Roguel. Une servante vint

leur dire d'aller informer le roi David, car ils ne devaient pas se
montrer en entrant dans la ville. 18 Un jeune homme les aperçut
néanmoins et le rapporta à Absalom, mais ils se dépêchèrent tous deux
de partir et ils arrivèrent à Bachurim chez un homme qui avait un
puits dans sa cour. Ils y descendirent, 19 et la femme prit une
couverture qu'elle étendit sur l'ouverture du puits. Puis elle versa du
grain dessus pour qu'on ne se doute de rien. 20 Les serviteurs
d'Absalom arrivèrent vers cette femme dans la maison et dirent: «Où
sont Achimaats et Jonathan?» La femme leur répondit: «Ils ont
traversé le fleuve.» Ils cherchèrent, mais ne les trouvant pas ils
retournèrent à Jérusalem. 21 Après leur départ, Achimaats et Jonathan
remontèrent du puits et allèrent informer le roi David. Ils lui dirent:
«Levez-vous et dépêchez-vous de traverser le fleuve, car Achitophel a
donné tel conseil contre vous.» 22 David et tout le peuple qui
l’accompagnait se levèrent et passèrent le Jourdain. A l’aube, pas un
seul ne manquait, ils avaient tous passé le Jourdain.
23 Voyant que son conseil n'était pas suivi, Achitophel sella son âne et
partit pour retourner chez lui, dans sa ville. Il donna ses ordres à sa
famille, puis il se pendit. C'est ainsi qu'il mourut et on l'enterra dans le
tombeau de son père.
24 Quant à David, il arriva à Mahanaïm, tandis qu’Absalom passait le
Jourdain avec tous les Israélites. 25 Absalom mit Amasa à la tête de
l'armée en remplacement de Joab. Amasa était le fils d'un homme
appelé Jithra. Ce Jithra était un Israélite qui avait eu des relations
avec Abigal, fille de Nachash et sœur de Tseruja, la mère de Joab. 26
Israël et Absalom installèrent leur camp dans le pays de Galaad.
27 Lorsque David fut arrivé à Mahanaïm, Shobi, fils de Nachash,
originaire de Rabba, la capitale des Ammonites, ainsi que Makir, fils
d'Ammiel, originaire de Lodebar, et Barzillaï le Galaadite, originaire
de Roguelim, 28 apportèrent des lits, des bassins, des pots en terre, du
blé, de l'orge, de la farine, du grain rôti, des fèves, des lentilles, des
pois rôtis, 29 du miel, du lait caillé, des brebis et des fromages de
vache. Ils apportèrent ces vivres à David et au peuple qui était avec
lui, afin qu'ils mangent. Ils se disaient en effet: «Ce peuple a dû
souffrir de la faim, de la fatigue et de la soif dans le désert.»

2 Samuel 18

Défaite et mort d'Absalom

1 David passa en revue le peuple qui était avec lui, et il établit à sa
tête des chefs de milliers et des chefs de centaines. 2 Il plaça un tiers
du peuple sous le commandement de Joab, un tiers sous celui
d'Abishaï, fils de Tseruja et frère de Joab, et un tiers sous celui d'Ittaï,
de Gath. Puis le roi dit au peuple: «Moi aussi, je veux partir en
campagne avec vous.» 3 Mais le peuple dit: «Tu ne feras pas cela! En
effet, si nous prenons la fuite, ce n'est pas sur nous que l'attention se
portera. Même si la moitié d'entre nous mourions, on n'y ferait pas
attention, alors que toi, tu vaux autant que 10'000 d'entre nous. En
réalité, il vaut mieux que tu puisses nous porter secours depuis la
ville.» 4 Le roi leur répondit: «Je ferai ce qui vous paraît bon.» Puis il
se tint à côté de la porte pendant que tout le peuple sortait, par
centaines et par milliers. 5 Le roi donna cet ordre à Joab, à Abishaï et
à Ittaï: «Pour l'amour de moi, faites doucement avec le jeune
Absalom!» Tout le peuple entendit l'ordre donné par le roi à tous les
chefs au sujet d'Absalom.
6 Le peuple sortit dans la campagne à la rencontre d'Israël, et la
bataille eut lieu dans la forêt d'Ephraïm. 7 Là, le peuple d'Israël fut
battu par les serviteurs de David; il connut ce jour-là une grande
défaite en perdant 20'000 hommes. 8 Le combat s'étendit à toute la
région et la forêt fit ce jour-là plus de victimes que l'épée parmi les
membres du peuple.
9 Absalom se trouva en présence des serviteurs de David. Il montait un
mulet. Le mulet pénétra sous les branches entrelacées d'un grand
térébinthe et la tête d'Absalom fut prise dans le térébinthe. Il resta
suspendu en l’air, tandis que le mulet qu’il montait continuait son
chemin. 10 Un homme le vit et annonça à Joab: «J'ai vu Absalom
suspendu à un térébinthe.» 11 Joab dit à l'homme qui lui apportait
cette nouvelle: «Tu l'as vu? Pourquoi donc ne l'as-tu pas abattu sur
place? Je t'aurais donné 10 pièces d'argent et une ceinture.» 12 Mais
cet homme dit à Joab: «Même pour 1000 pièces d'argent je ne
porterais pas la main contre le fils du roi. En effet, nous avons entendu
l’ordre que le roi vous a donné, à Abishaï, à Ittaï et à toi. Il a dit:
‘Veillez chacun sur le jeune Absalom!’ 13 Si j’avais menti et l’avais tué,
rien n'aurait été caché au roi. Toi-même, tu aurais pris position contre
moi.» 14 Joab dit: «Je ne vais pas perdre mon temps avec toi!» Puis il
prit en main trois javelots et les enfonça dans le cœur d'Absalom alors
que celui-ci était encore bien vivant au milieu du térébinthe. 15 Dix
jeunes gens qui portaient les armes de Joab entourèrent Absalom et le

frappèrent à mort.
16 Joab fit alors sonner de la trompette et le peuple revint. Il cessa
ainsi de poursuivre Israël, parce que Joab l'en empêcha. 17 Ils prirent
Absalom, le jetèrent dans une grande fosse au milieu de la forêt et
mirent sur lui un énorme tas de pierres. Tout Israël prit la fuite,
chacun se réfugia dans sa tente. 18 De son vivant, Absalom s'était fait
ériger un monument dans la vallée du roi. Il se disait en effet: «Je n'ai
pas de fils pour perpétuer le souvenir de mon nom.» Et il avait donné
son propre nom au monument, qu'on appelle encore aujourd'hui
«monument d'Absalom».
19 Achimaats, fils de Tsadok, dit à Joab: «Laisse-moi courir et apporter
au roi la bonne nouvelle que l'Eternel lui a rendu justice en le
délivrant de ses ennemis.» 20 Joab lui dit: «Tu ne serais pas un
messager de bonnes nouvelles aujourd'hui. Tu pourras l'être un autre
jour, mais pas aujourd'hui, puisque le fils du roi est mort.» 21 Puis
Joab dit à un Ethiopien: «Va rapporter au roi ce que tu as vu.»
L'Ethiopien se prosterna devant Joab et partit en courant. 22
Achimaats, fils de Tsadok, insista auprès de Joab: «Quoi qu'il arrive,
laisse-moi courir après l'Ethiopien.» Joab dit: «Pourquoi veux-tu faire
cela, mon fils? Ce n'est pas un message qui te sera profitable.» 23 «Quoi
qu'il arrive, je veux courir», reprit Achimaats. Joab lui dit alors:
«Cours!» Achimaats courut en empruntant le chemin de la plaine, et il
dépassa l'Ethiopien.
24 David était alors assis entre les deux portes de la ville. La sentinelle
marchait sur le toit au-dessus de la porte, sur la muraille. Elle leva les
yeux et regarda: un homme courait tout seul. 25 La sentinelle cria pour
l'annoncer au roi. Le roi dit: «S'il est seul, il apporte de bonnes
nouvelles.» Cet homme arrivait toujours plus près. 26 La sentinelle vit
un autre homme courir. Elle cria au portier: «Voici un homme qui
court tout seul.» Le roi dit: «Il apporte aussi de bonnes nouvelles.» 27
La sentinelle dit: «La manière de courir du premier me paraît être celle
d'Achimaats, le fils de Tsadok.» Le roi dit alors: «C'est un homme de
bien, il vient apporter de bonnes nouvelles.»
28 Achimaats cria au roi: «Tout va bien!» Il se prosterna devant le roi,
le visage contre terre, et dit: «Béni soit l'Eternel, ton Dieu! Il a livré en
ton pouvoir les hommes qui levaient la main contre mon seigneur le
roi!» 29 Le roi demanda: «Le jeune Absalom va-t-il bien?» Achimaats
répondit: «J'ai aperçu une grande agitation au moment où Joab a
envoyé le serviteur du roi et moi ton serviteur, mais je ne sais pas ce
que c'était.» 30 Et le roi dit: «Mets-toi là, de côté.» Achimaats recula et
se tint debout.
31 Alors arriva l'Ethiopien. Il dit: «Que le roi mon seigneur apprenne la
bonne nouvelle! Aujourd'hui l'Eternel t'a rendu justice en te délivrant
de tous ceux qui s'attaquaient à toi.» 32 Le roi demanda à l'Ethiopien:

«Le jeune Absalom va-t-il bien?» L'Ethiopien répondit: «Qu'ils soient comme ce jeune homme, les ennemis de mon seigneur le roi et tous ceux qui se dressent contre toi pour te faire du mal!»

2 Samuel 19

1 Alors le roi, bouleversé, monta dans la chambre située au-dessus de
la porte et pleura. Il disait tout en marchant: «Mon fils Absalom! Mon
fils, mon fils Absalom! Si seulement j'étais mort à ta place! Absalom,
mon fils, mon fils!»
2 On vint dire à Joab: «Le roi pleure et mène le deuil sur Absalom.» 3
Ce jour-là, la victoire fut changée en deuil pour tout le peuple, car le
peuple entendait dire: «Le roi est rempli de chagrin à cause de son
fils.» 4 Ce jour-là, le peuple rentra dans la ville comme un voleur,
comme l'auraient fait des soldats honteux d'avoir pris la fuite au cours
du combat. 5 Le roi s'était couvert le visage et criait à haute voix:
«Mon fils Absalom! Absalom, mon fils, mon fils!» 6 Joab entra dans la
chambre où se trouvait le roi et dit: «Tu couvres aujourd'hui de honte
tous tes serviteurs, alors qu'ils ont aujourd'hui sauvé ta vie, celle de tes
fils et de tes filles, celle de tes femmes et de tes concubines. 7 Tu aimes
ceux qui te montrent de la haine et tu montres de la haine envers ceux
qui t'aiment. En effet, tu déclares aujourd'hui que tes chefs et tes
serviteurs ne représentent rien pour toi. Je vois maintenant que si
Absalom était en vie et que nous soyons tous morts aujourd'hui, tu
serais content. 8 Lève-toi donc, sors et parle au cœur de tes serviteurs!
En effet, je t'en fais le serment par l'Eternel: si tu ne sors pas, pas un
homme ne restera avec toi cette nuit; et ce sera pire pour toi que tous
les malheurs que tu as connus depuis ta jeunesse jusqu'à maintenant.»
9 Alors le roi se leva et s'assit à la porte de la ville. On annonça à tout
le peuple: «Le roi siège à la porte.» Et tout le peuple vint devant le roi.

Retour de David sur le trône

Quant aux Israélites, ils s'étaient enfuis, chacun dans sa tente. 10 Dans
toutes les tribus d'Israël, tout le peuple était en grande discussion. On
disait: «C'est le roi qui nous a délivrés de nos ennemis, c'est lui qui
nous a sauvés des Philistins. Et maintenant il a dû fuir le pays devant
Absalom. 11 Or Absalom, que nous avions consacré par onction pour
qu'il règne sur nous, est mort au combat. Maintenant, pourquoi ne
parlez-vous pas de faire revenir le roi?» 12 De son côté, le roi David
envoya un messager dire aux prêtres Tsadok et Abiathar: «Parlez aux
anciens de Juda, dites-leur: 'Pourquoi seriez-vous les derniers à faire
revenir le roi chez lui? – En effet, ce qui se disait dans tout Israël était
parvenu jusqu'au roi, chez lui. – 13 Vous êtes mes frères, vous êtes faits
des mêmes os et de la même chair que moi. Pourquoi seriez-vous les
derniers à faire revenir le roi?' 14 Vous direz aussi à Amasa: 'N'es-tu
pas fait des mêmes os et de la même chair que moi? Que Dieu me

traite avec la plus grande sévérité, si tu ne deviens pas pour toujours chef de l'armée devant moi, à la place de Joab!'» 15 David gagna le cœur de tous les Judéens comme s'ils n'avaient été qu'un seul homme, et ils firent dire au roi: «Reviens, toi ainsi que tous tes serviteurs.» 16 Le roi revint et il arriva jusqu'au Jourdain. Quant aux Judéens, ils s'étaient rendus à Guilgal pour aller à la rencontre du roi et lui faire passer le Jourdain.
17 Shimeï, fils de Guéra, le Benjaminite, qui était de Bachurim, s'empressa de descendre avec les Judéens à la rencontre du roi David. 18 Il avait avec lui 1000 hommes de Benjamin, ainsi que Tsiba, le serviteur de la famille de Saül, avec ses 15 fils et ses 20 serviteurs. Ils se précipitèrent vers le Jourdain à la rencontre du roi. 19 Le bateau destiné au transport de la famille du roi et à ce qui lui paraissait bon faisait la traversée. Au moment où le roi traversait le Jourdain, Shimeï, le fils de Guéra, se prosterna devant lui 20 et lui dit: «Que mon seigneur ne tienne pas compte de ma faute! Qu'il oublie la mauvaise conduite de ton serviteur le jour où mon seigneur le roi a quitté Jérusalem, que le roi ne la prenne pas à cœur! 21 En effet, moi ton serviteur, je reconnais que j'ai péché. Et aujourd'hui je suis le premier de toute la famille de Joseph à venir à la rencontre de mon seigneur le roi.» 22 Alors Abishaï, fils de Tseruja, prit la parole. Il dit: «Shimeï ne doit-il pas mourir pour avoir maudit celui que l'Eternel a désigné par onction?» 23 Mais David dit: «Qu'ai-je affaire avec vous, fils de Tseruja, et pourquoi êtes-vous aujourd'hui mes adversaires? Devrait-on faire mourir un homme en Israël aujourd'hui? N'ai-je donc pas la certitude que je règne aujourd'hui sur Israël?» 24 Puis le roi dit à Shimeï: «Tu ne mourras pas», et il lui en fit le serment.
25 Mephibosheth, le petit-fils de Saül, descendit aussi à la rencontre du roi. Il n'avait pas soigné ses pieds, fait sa barbe ni lavé ses habits depuis le jour où le roi était parti jusqu'à celui où il revenait en paix. 26 Lorsqu'il alla à la rencontre du roi à Jérusalem, celui-ci lui dit: «Pourquoi n'es-tu pas venu avec moi, Mephibosheth?» 27 Il répondit: «Roi mon seigneur, mon serviteur m'a trompé. En effet, moi ton serviteur, qui suis estropié, j'avais dit: 'Je vais faire seller mon âne, je le monterai et j'irai avec le roi.' 28 Et lui, il m'a calomnié, moi ton serviteur, auprès de mon seigneur le roi. Mais mon seigneur le roi est comme un ange de Dieu. Fais ce qui te semblera bon. 29 En effet, tous les membres de ma famille ne méritaient que la mort aux yeux de mon seigneur le roi. Pourtant, tu as accueilli ton serviteur parmi ceux qui mangent à ta table. Quel droit aurais-je encore de réclamer quoi que ce soit au roi?» 30 Le roi lui dit: «A quoi bon toutes tes paroles? Je l'ai déclaré, Tsiba et toi, vous vous partagerez les terres.» 31 Mephibosheth dit au roi: «Il peut même tout prendre, puisque mon seigneur le roi est revenu en paix chez lui.»

32 Barzillaï le Galaadite descendit de Roguelim et passa le Jourdain
avec le roi pour l'accompagner de l’autre côté du fleuve. 33 Barzillaï
était très vieux: il avait 80 ans. C’était lui qui avait pourvu à
l’entretien du roi pendant son séjour à Mahanaïm. En effet, c'était un
homme très riche. 34 Le roi lui dit: «Viens avec moi, je pourvoirai à
ton entretien chez moi à Jérusalem.» 35 Mais Barzillaï répondit au roi:
«Combien d'années vivrai-je encore, pour que je monte avec le roi à
Jérusalem? 36 Je suis aujourd'hui âgé de 80 ans. Suis-je capable de
distinguer ce qui est bon et ce qui est mauvais? Ton serviteur peut-il
savourer ce qu'il mange et boit? Puis-je encore entendre la voix des
chanteurs et des chanteuses? Et pourquoi ton serviteur serait-il encore
une charge pour mon seigneur le roi? 37 Ton serviteur avancera juste
un peu de l’autre côté du Jourdain avec le roi. Pourquoi, d'ailleurs, le
roi m'accorderait-il ce bienfait? 38 Laisse donc ton serviteur repartir
chez lui! Que je meure dans ma ville, près du tombeau de mon père et
de ma mère! Mais voici ton serviteur Kimham: il accompagnera mon
seigneur le roi. Fais pour lui ce qui te plaira.» 39 Le roi dit: «Kimham
m’accompagnera donc et je ferai pour lui ce qui te plaira. Tout ce que
tu me demanderas, je le ferai pour toi.» 40 Quand tout le peuple et le
roi eurent passé le Jourdain, le roi embrassa Barzillaï et le bénit.
Barzillaï retourna alors chez lui. 41 Le roi prit la direction de Guilgal et
Kimham l'accompagna.

Tensions entre Judéens et Israélites

Tous les Judéens ainsi que la moitié des Israélites avaient fait
traverser le Jourdain au roi. 42 Mais tous les Israélites abordèrent le
roi et lui dirent: «Pourquoi nos frères de Juda t'ont-ils enlevé et ont-ils
fait passer le Jourdain au roi, à sa famille et à tous les hommes de
David?» 43 Tous les Judéens répondirent aux Israélites: «C'est que nous
sommes plus proches du roi. Pourquoi vous irriter de cela? Avons-
nous vécu aux crochets du roi? Nous a-t-il fait des cadeaux?» 44 Les
Israélites répondirent aux Judéens: «Le roi nous appartient dix fois
autant, David est même plus à nous qu'à vous. Pourquoi nous avez-
vous traités avec mépris? N'avons-nous pas été les premiers à proposer
de faire revenir notre roi?» Et les Judéens parlèrent avec plus de
dureté encore que les hommes d'Israël.

2 Samuel 20

1 Il y avait là un méchant homme du nom de Shéba. C'était un fils de
Bicri, un Benjaminite. Il sonna de la trompette et dit: «Il n'y a aucune
part pour nous avec David, aucun héritage pour nous avec le fils
d'Isaï! Chacun à sa tente, Israël!» 2 Et tous les Israélites s'éloignèrent
de David pour suivre Shéba, fils de Bicri. Quant aux Judéens, ils
restèrent fidèles à leur roi et l'accompagnèrent depuis le Jourdain
jusqu'à Jérusalem.
3 David rentra chez lui à Jérusalem. Le roi prit les dix concubines qu'il
avait laissées pour garder le palais et les installa dans une maison bien
surveillée. Il pourvut à leur entretien, mais il n'eut plus de relations
avec elles. Elles restèrent enfermées jusqu'au jour de leur mort, vivant
dans un état de veuvage.
4 Le roi dit à Amasa: «Convoque-moi les hommes de Juda pour dans 3
jours et toi, présente-toi aussi ici.» 5 Amasa partit pour convoquer
Juda, mais il eut du retard par rapport au délai que le roi avait fixé. 6
David dit alors à Abishaï: «Shéba, le fils de Bicri, va maintenant nous
faire plus de mal qu'Absalom. Prends toi-même les serviteurs de ton
maître et va à sa poursuite. Sinon, il risque de trouver des villes
fortifiées et d'échapper à nos regards.» 7 Abishaï partit en campagne,
suivi des hommes de Joab, des Kéréthiens et des Péléthiens ainsi que
de tous les vaillants hommes. Ils sortirent de Jérusalem afin d'aller à
la poursuite de Shéba, fils de Bicri.
8 Ils étaient près de la grande pierre qui se trouve à Gabaon lorsque
Amasa arriva devant eux. Joab avait une épée à la ceinture, par-dessus
les habits qu'il avait mis. Elle était attachée à sa taille, dans son
fourreau, et elle en glissa tandis que Joab s'avançait. 9 Joab dit à
Amasa: «Te portes-tu bien, mon frère?» et de la main droite il attrapa
la barbe d'Amasa pour l'embrasser. 10 Amasa ne fit pas attention à
l'épée qui était dans la main de Joab, et Joab l'en frappa au ventre. Il
déversa ses entrailles par terre sans avoir à lui porter un deuxième
coup. C'est ainsi qu'Amasa mourut. Joab et son frère Abishaï
marchèrent à la poursuite de Shéba, fils de Bicri. 11 Un des hommes de
Joab resta près d'Amasa et il disait: «Qui aime Joab et qui est pour
David? Qu'il suive Joab!» 12 Amasa se roulait dans le sang au milieu
de la route. Voyant que tout le peuple s'arrêtait, cet homme le poussa
hors de la route dans un champ et jeta un vêtement sur lui. C'est ce
qu'il fit lorsqu'il vit que tous ceux qui arrivaient près de lui
s'arrêtaient. 13 Quand il fut enlevé de la route, chacun suivit Joab afin
de poursuivre Shéba, fils de Bicri.
14 Joab traversa toutes les tribus d'Israël dans la direction d'Abel-Beth-

Maaca, et tous les hommes d'élite se rassemblèrent et le suivirent. 15
Ils vinrent assiéger Shéba dans Abel-Beth-Maaca et ils érigèrent un
remblai qui allait jusqu'au rempart de la ville. Tout le peuple qui était
avec Joab sapait la muraille pour la faire tomber. 16 Alors une femme
pleine de sagesse se mit à crier depuis la ville: «Ecoutez, écoutez! Dites
donc à Joab: 'Approche-toi jusqu'ici, je veux te parler!'» 17 Il
s'approcha d'elle et la femme demanda: «Es-tu Joab?» Il répondit:
«C'est bien moi.» Elle lui dit: «Ecoute les paroles de ta servante.» Il
répondit: «J'écoute.» 18 Elle dit alors: «Autrefois on avait l'habitude de
dire: 'Que l'on procède à une consultation dans Abel!' et c'est ainsi que
tout se réglait. 19 Je suis une des villes paisibles et fidèles d'Israël, et
tu cherches à faire disparaître une ville qui est une mère en Israël!
Pourquoi veux-tu détruire l'héritage de l'Eternel?» 20 Joab répondit:
«Je n'ai certainement pas l'intention de vous détruire et vous ruiner!
21 Il n'en est pas question. Mais un homme de la région montagneuse
d'Ephraïm, un dénommé Shéba, fils de Bicri, a levé la main contre le
roi David. Livrez-le-moi, et lui seulement, et je m'éloignerai de la
ville.» La femme dit à Joab: «Sa tête te sera jetée par la muraille.» 22
Cette femme alla parler à tout son peuple avec sa sagesse, et ils
coupèrent la tête de Shéba, fils de Bicri, et la jetèrent à Joab. Joab
sonna alors de la trompette. On se dispersa loin de la ville et chacun
repartit dans sa tente. Quant à Joab, il retourna à Jérusalem vers le
roi.
23 Joab commandait toute l'armée d'Israël; Benaja, fils de Jehojada,
était à la tête des Kéréthiens et des Péléthiens; 24 Adoram était préposé
aux corvées; Josaphat, fils d'Achilud, était archiviste; 25 Sheja était
secrétaire; Tsadok et Abiathar étaient prêtres; 26 et Ira de Jaïr était
ministre d'Etat de David.

2 Samuel 21

Vengeance des Gabaonites

1 Au cours du règne de David, il y eut une famine qui dura 3 ans.
David rechercha l'Eternel et l'Eternel dit: «C'est à cause de Saül et de
sa famille sanguinaire, c'est parce qu'il a fait mourir les Gabaonites.» 2
Le roi appela les Gabaonites pour leur parler. – Les Gabaonites ne
faisaient pas partie des Israélites, c'étaient des survivants des
Amoréens. Les Israélites s'étaient engagés envers eux par un serment,
pourtant Saül avait cherché à les frapper, dans son zèle pour les
Israélites et les Judéens. – 3 David dit aux Gabaonites: «Que puis-je
faire pour vous? Avec quoi puis-je faire expiation afin que vous
bénissiez l'héritage de l'Eternel?» 4 Les Gabaonites lui répondirent: «Ce
n'est pas pour nous une question d'argent et d'or avec Saül et sa
famille, et ce n'est pas à nous de faire mourir quelqu'un en Israël.» Le
roi demanda: «Que voulez-vous donc que je fasse pour vous?» 5 Ils
répondirent au roi: «Puisque cet homme a voulu nous exterminer et
qu'il avait le projet de nous détruire pour nous éliminer de tout le
territoire d'Israël, 6 qu'on nous livre sept de ses descendants et nous les
pendrons devant l'Eternel à Guibea, la ville de Saül, celui que l'Eternel
avait choisi.» Et le roi dit: «Je vous les livrerai.»
7 Le roi épargna Mephibosheth, le fils de Jonathan et le petit-fils de
Saül, à cause du serment que Jonathan, le fils de Saül, et lui-même
avaient prêté ensemble devant l'Eternel. 8 Toutefois, le roi prit les
deux fils que Ritspa, fille d'Ajja, avait donnés à Saül, Armoni et
Mephibosheth, ainsi que les cinq fils que Mérab, fille de Saül, avait
donnés à Adriel de Mehola, fils de Barzillaï. 9 Il les livra entre les
mains des Gabaonites et ceux-ci les pendirent sur la montagne, devant
l'Eternel. Ils furent tués tous les sept ensemble. Ils furent mis à mort
dans les tout premiers jours de la moisson de l’orge.
10 Ritspa, fille d'Ajja, prit un sac qu’elle étendit sous elle contre le
rocher, depuis le début de la moisson jusqu'à ce que la pluie tombe du
ciel sur les corps. Elle empêcha les oiseaux du ciel de s'approcher
d'eux pendant la journée, et les bêtes sauvages pendant la nuit. 11 On
informa David de ce qu'avait fait Ritspa, fille d'Ajja et concubine de
Saül. 12 Alors David alla prendre les ossements de Saül et de son fils
Jonathan chez les habitants de Jabès en Galaad. Ceux-ci les avaient en
effet enlevés de la place de Beth-Shan, où les Philistins les avaient
suspendus après avoir battu Saül à Guilboa. 13 Il emporta de là les
ossements de Saül et ceux de son fils Jonathan. On rassembla aussi les
ossements de ceux qui avaient été pendus. 14 On enterra les ossements
de Saül et de son fils Jonathan dans le territoire de Benjamin, à Tséla,

dans le tombeau de Kis, le père de Saül. On fit tout ce que le roi avait ordonné. Après cela, Dieu fut apaisé envers le pays.

Derniers exploits contre les Philistins

15 Les Philistins firent encore la guerre à Israël. David descendit avec
ses serviteurs et ils livrèrent combat contre les Philistins. David eut
une défaillance, 16 et Jishbi-Benob, un descendant de Rapha, eut l'idée
de le tuer. Il avait une lance en bronze qui pesait plus de 3 kilos et il
était muni d'une épée neuve. 17 Abishaï, fils de Tseruja, vint au
secours de David et frappa le Philistin à mort. Alors les hommes de
David prêtèrent le serment suivant: «Tu ne sortiras plus avec nous
pour combattre et ainsi tu ne risqueras pas d'éteindre la lampe
d'Israël.»
18 Après cela, il y eut encore une bataille contre les Philistins à Gob.
C'est alors que Sibbecaï le Hushatite tua Saph, qui était un descendant
de Rapha.
19 Il y eut encore une bataille contre les Philistins à Gob. Elchanan, fils
de Jaaré-Oreguim, originaire de Bethléhem, y tua Goliath[a], un homme
de Gath qui avait une lance dont le bois avait la grosseur d'un cylindre
de métier à tisser.
20 Il y eut encore une bataille à Gath. Il s'y trouva un homme de haute
taille, qui avait 6 doigts à chaque main et à chaque pied – 24 en tout –
et qui était aussi un descendant de Rapha. 21 Il lança un défi à Israël et
Jonathan, fils de Shimea, le frère de David, le tua.
22 Ces quatre hommes étaient des descendants de Rapha qui
habitaient à Gath. Ils tombèrent sous les coups de David et de ses
serviteurs.

[a] 21.19 Le *Goliath* dont il est question est, d'après 1 Chroniques 20.5, le frère de celui que David a tué.

2 Samuel 22

Cantique de délivrance de David

1 David adressa les paroles de ce chant à l'Eternel après qu'il l'eut
délivré de tous ses ennemis et de Saül. 2 Il dit:
«L'Eternel est mon rocher, ma forteresse, mon libérateur. 3 Dieu est
mon rocher où je trouve un abri, mon bouclier et la force qui me
sauve, mon rempart et mon refuge. Mon Sauveur, tu me garantis de la
violence. 4 Loué soit l'Eternel! Je crie à lui et je suis délivré de mes
ennemis.
5 »Oui, les flots de la mort m'avaient enserré, et les torrents
dévastateurs m'avaient épouvanté. 6 Les liens du séjour des morts
m'avaient entouré, les pièges de la mort m'avaient surpris.
7 »Dans ma détresse, j'ai fait appel à l'Eternel, j'ai appelé mon Dieu; de
son palais, il a entendu ma voix, mon cri est parvenu à ses oreilles. 8
La terre a été ébranlée, elle a tremblé, les fondements du ciel ont
vacillé, ils ont été ébranlés, parce qu'il était irrité. 9 Une fumée
s'élevait de ses narines et un feu dévorant sortait de sa bouche, avec
des charbons embrasés.
10 »Il a incliné le ciel et il est descendu, une épaisse nuée sous ses
pieds. 11 Il était monté sur un chérubin et il volait, il apparaissait
monté sur les ailes du vent. 12 Il faisait des ténèbres une tente autour
de lui, c'était un amas d'eau, de sombres nuages. 13 Une lumière
éclatante le précédait, d'où provenaient tout brûlants des charbons de
feu.
14 »L'Eternel a tonné du haut du ciel, le Très-Haut a fait retentir sa
voix. 15 Il a lancé des flèches et dispersé mes ennemis, il a lancé des
éclairs et les a mis en déroute.
16 »Le fond de la mer est apparu, les fondements du monde ont été
découverts à la menace de l'Eternel, au souffle de ses narines. 17 Il est
intervenu d'en haut, il m'a pris, il m'a retiré des grandes eaux. 18 Il m'a
délivré de mon adversaire puissant, de mes ennemis qui étaient plus
forts que moi.
19 »Ils m'avaient surpris lorsque j'étais dans la détresse, mais l'Eternel
a été mon appui. 20 Il m'a mis au large, il m'a sauvé, parce qu'il
m'aime.
21 »L'Eternel m'a récompensé de ma justice, il m'a traité conformément
à la pureté de mes mains, 22 car j'ai suivi les voies de l'Eternel et je n'ai
pas été coupable envers mon Dieu. 23 Toutes ses règles ont été devant
moi et je ne me suis pas écarté de ses prescriptions. 24 J'ai été intègre
envers lui et je me suis tenu en garde contre mon péché. 25 Alors
l'Eternel m'a traité conformément à ma justice, à la pureté qu'il a vue

chez moi.
26 »Avec celui qui est fidèle tu te montres fidèle, avec l'homme intègre
tu agis avec intégrité, 27 avec celui qui est pur tu te montres pur, et
avec l'homme faux tu te montres habile. 28 Tu sauves le peuple qui
s'humilie, et tu abaisses ton regard sur les orgueilleux. 29 Oui, tu es ma
lumière, Eternel! L'Eternel éclaire mes ténèbres.
30 »Avec toi je me précipite sur une troupe tout armée, avec mon Dieu
je franchis une muraille. 31 Les voies de Dieu sont droites, la parole de
l'Eternel est pure; il est un bouclier pour tous ceux qui se confient en
lui.
32 »Qui est Dieu en dehors de l'Eternel, et qui est un rocher, sinon
notre Dieu? 33 C'est Dieu qui est ma puissante forteresse et qui me
conduit dans une voie droite. 34 Il rend mes pieds aussi agiles que ceux
des biches, et il me fait tenir debout sur les hauteurs. 35 Il exerce mes
mains au combat et mes bras tendent l'arc en bronze.
36 »Tu me donnes le bouclier de ton salut, et je deviens grand par ta
bonté. 37 Tu élargis le chemin sous mes pas, et mes pieds ne
trébuchent pas. 38 Je poursuis mes ennemis et je les détruis, je ne
reviens pas avant de les avoir exterminés. 39 Je les frappe, je les brise,
et ils ne se relèvent plus, ils tombent sous mes pieds. 40 Tu me donnes
de la force pour le combat, tu fais plier sous moi mes adversaires. 41
Tu mets mes ennemis en fuite devant moi, et je réduis au silence ceux
qui me détestent. 42 Ils regardent autour d'eux, et personne pour les
sauver! Ils crient à l'Eternel, et il ne leur répond pas! 43 Je les réduis
en miettes, je les rends pareils à la poussière de la terre, je les écrase,
je les piétine comme la boue des rues.
44 »Tu me délivres des révoltes de mon peuple; tu me gardes à la tête
des nations; un peuple que je ne connaissais pas m'est soumis. 45 Les
étrangers me flattent, ils m'obéissent au premier ordre. 46 Les
étrangers perdent courage, ils sortent en tremblant de leurs
forteresses.
47 »L'Eternel est vivant! Béni soit mon rocher! Que l'on dise la
grandeur de Dieu, le rocher de mon salut! 48 C'est le Dieu qui
m'accorde la vengeance, qui m'asservit les peuples, 49 qui me fait
échapper à mes ennemis!
»Tu m'élèves au-dessus de mes adversaires, tu me sauves de l'homme
violent. 50 *C'est pourquoi je te louerai parmi les nations, Eternel, et je
chanterai à la gloire de ton nom.[a]
51 »Il accorde de grandes délivrances à son roi, il agit avec bonté
envers celui qu'il a désigné par onction, envers David et sa
descendance, pour toujours.»

[a] 22.50 *C'est pourquoi… nom* : cité en Romains 15.9 (= Psaume 18.50).

2 Samuel 23

Dernières paroles de David

1 Voici les dernières paroles de David.
«*Déclaration de David, fils d'Isaï, déclaration de l'homme haut placé, de celui que le Dieu de Jacob a désigné par onction, du doux musicien d'Israël.*
2 »L'Esprit de l'Eternel parle par moi et c'est sa parole qui est sur ma
langue. 3 Le Dieu d'Israël a parlé, le rocher d'Israël m'a dit: 'Celui qui
règne parmi les hommes avec justice, celui qui règne dans la crainte
de Dieu, 4 est pareil à la lumière du matin quand le soleil brille et que
la matinée est sans nuages: après la pluie, ses rayons font sortir de
terre la verdure.'
5 »Il en va de même pour ma famille devant Dieu, puisqu'il a conclu
une alliance éternelle avec moi, en tous points bien réglée et bien
gardée. Il fera pousser tout mon salut et tous mes désirs.
6 »Les méchants, eux, sont tous comme des ronces dont on se
débarrasse et que l'on ne prend pas avec la main. 7 Celui qui les
touche s'arme d'un outil en fer ou du bois d'une lance, et on les brûle
au feu sur place.»

Les vaillants hommes de David

8 Voici le nom des vaillants hommes qui étaient au service de David.
Josheb-Basshébeth le Tachkemonite était le chef des officiers. Il était
aussi appelé Adino l'Esnite et il fit 800 victimes en une seule fois.
9 Après lui figurait Eléazar, fils de Dodo et petit-fils d'un Achochite. Il
était l'un des trois guerriers qui, avec David, défièrent les Philistins
rassemblés pour combattre, tandis que les Israélites se retiraient sur
les hauteurs. 10 Il se leva et frappa les Philistins jusqu'à ce que sa main
soit fatiguée et reste collée à son épée. L'Eternel accomplit une grande
délivrance ce jour-là. Le peuple ne revint après Eléazar que pour
procéder au pillage.
11 Après lui venait Shamma, fils d'Agué, originaire d'Harar. Les
Philistins s'étaient rassemblés à Léchi. Il y avait là une parcelle de
terre remplie de lentilles et le peuple avait pris la fuite devant les
Philistins. 12 Shamma se posta au milieu du champ et le protégea. Il
battit les Philistins et l'Eternel accomplit une grande délivrance.
13 Trois des trente chefs descendirent vers David à l'époque de la
moisson. Il se trouvait dans la grotte d'Adullam et une troupe de
Philistins campait dans la vallée des Rephaïm. 14 David était alors
dans la forteresse et il y avait une garnison de Philistins à Bethléhem.
15 Pris d'un soudain désir, David demanda: «Qui me fera boire de l'eau

de la citerne qui se trouve à la porte de Bethléhem?» 16 Alors ces trois vaillants hommes pénétrèrent de force dans le camp des Philistins et puisèrent de l'eau dans la citerne qui se trouve à la porte de Bethléhem. Puis ils l'apportèrent et la présentèrent à David, mais il refusa de la boire et il la versa comme une offrande à l'Eternel. 17 Il dit: «Certainement, Eternel, je ne vais pas faire cela! Pourrais-je boire le sang de ces hommes qui sont partis au péril de leur vie?» Et il refusa de la boire. Voilà ce que firent ces trois vaillants hommes. 18 Abishaï, le frère de Joab et le fils de Tseruja, était le chef des trois. Il brandit sa lance sur 300 hommes et les tua. Il eut une grande réputation parmi les trois. 19 Il était le plus considéré des trois et il fut leur chef, mais il n'égala pas les trois premiers.
20 Benaja, le fils de Jehojada, qui était un homme vaillant de Kabtseel, fut célèbre par ses exploits. C’est lui qui frappa les deux héros de Moab. Il descendit au milieu d'une citerne et il y frappa un lion, un jour de neige. 21 Il frappa un Egyptien de belle allure qui tenait une lance à la main. Il descendit contre l’Egyptien avec un bâton, arracha la lance de sa main et s'en servit pour le tuer. 22 Voilà ce que fit Benaja, fils de Jehojada. Il eut une grande réputation parmi les trois vaillants hommes. 23 Il était le plus considéré des trente, mais il n'égala pas les trois premiers. David l'admit dans sa garde personnelle.
24 Parmi les trente figuraient aussi Asaël, le frère de Joab; Elchanan, fils de Dodo, originaire de Bethléhem; 25 Shamma et Elika, tous deux originaires de Harod; 26 Hélets, originaire de Péleth; Ira, fils d'Ikkesh, originaire de Tekoa; 27 Abiézer, originaire d'Anathoth; Mebunnaï, originaire de Husha; 28 Tsalmon, originaire d'Achoach; Maharaï, originaire de Nethopha; 29 Héleb, fils de Baana, lui aussi originaire de Nethopha; Ittaï, fils de Ribaï, originaire de Guibea, la ville des Benjaminites; 30 Benaja, originaire de Pirathon; Hiddaï, originaire de Nachalé-Gaash; 31 Abi-Albon, originaire d'Araba; Azmaveth, originaire de Barchum; 32 Eliachba, originaire de Shaalbon; Bené-Jashen; Jonathan; 33 Shamma, originaire d'Harar; Achiam, fils de Sharar, originaire d'Arar; 34 Eliphéleth, fils d'Achasbaï, qui descendait d'un Maacathien; Eliam, le fils d'Achitophel, originaire de Guilo; 35 Hetsraï, originaire de Carmel; Paaraï, originaire d'Arab; 36 Jigueal, fils de Nathan, originaire de Tsoba; Bani, originaire de Gad; 37 Tsélek l'Ammonite; Naharaï, originaire de Beéroth, qui était le porteur d’armes de Joab, le fils de Tseruja; 38 Ira et Gareb, originaires de Jéther; 39 Urie le Hittite. En tout, ils étaient 37.

2 Samuel 24

Recensement et peste

1 La colère de l'Eternel s'enflamma de nouveau contre Israël et il excita
David contre eux en disant: «Vas-y, fais le dénombrement d'Israël et de
Juda.»
2 Le roi dit à Joab, qui était le chef de l'armée et qui se trouvait près
de lui: «Parcours toutes les tribus d'Israël, depuis Dan jusqu'à Beer-
Shéba. Qu'on fasse le dénombrement du peuple et que je sache ainsi
combien il compte d'individus.» 3 Joab dit au roi: «Que l'Eternel, ton
Dieu, rende le peuple 100 fois plus nombreux et que mon seigneur le
roi puisse le voir de ses yeux! Mais pourquoi mon seigneur le roi veut-
il faire cela?» 4 Le roi persista dans l'ordre qu'il donnait à Joab et aux
chefs de l'armée, et ils quittèrent le roi pour procéder au
dénombrement du peuple d'Israël.
5 Ils passèrent le Jourdain et installèrent leur camp à Aroër, à droite
de la ville qui se trouve au milieu de la vallée de Gad, et près de
Jaezer. 6 Ils se rendirent en Galaad et dans la région de Thachthim-
Hodshi. Ils se rendirent à Dan-Jaan et dans les environs de Sidon. 7 Ils
se rendirent à la forteresse de Tyr et dans toutes les villes des Héviens
et des Cananéens. Ils terminèrent par le sud de Juda, à Beer-Shéba. 8
Ils parcoururent ainsi tout le pays et ils revinrent à Jérusalem au bout
de 9 mois et 20 jours. 9 Joab remit au roi le résultat du dénombrement
du peuple: il y avait en Israël 800'000 hommes vaillants aptes au
combat, et 500'000 en Juda.
10 David sentit son cœur battre, lorsqu'il eut ainsi fait le
dénombrement du peuple, et il dit à l'Eternel: «J'ai commis un grand
péché en agissant de cette manière. Maintenant, Eternel, veuille
pardonner la faute de ton serviteur, car je me suis vraiment comporté
de façon stupide.»
11 Le lendemain, quand David se leva, la parole de l'Eternel avait ainsi
été adressée au prophète Gad, qui était le voyant de David: 12 «Va
annoncer à David: 'Voici ce que dit l'Eternel: Je t'impose trois fléaux.
Choisis-en un et c'est de lui que je te frapperai.'» 13 Gad alla trouver
David et l'informa en disant: «Veux-tu 7 années de famine dans ton
pays, 3 mois de fuite devant tes ennemis lancés à ta poursuite ou bien
3 jours de peste dans ton pays? Fais maintenant ton choix et vois ce
que je dois répondre à celui qui m'envoie.» 14 David répondit à Gad:
«Je suis dans une grande angoisse! Il vaut mieux tomber entre les
mains de l'Eternel, car ses compassions sont grandes. Je préfère ne pas
tomber entre les mains des hommes.»
15 L'Eternel envoya la peste en Israël, depuis ce matin-là jusqu'au

moment fixé. De Dan à Beer-Shéba, 70'000 hommes moururent parmi le peuple. 16 L'ange tendait la main contre Jérusalem pour y semer la dévastation lorsque l'Eternel éprouva des regrets face à ce malheur. Il dit à l'ange chargé de détruire le peuple: «Cela suffit! Retire maintenant ta main!» L'ange de l'Eternel se trouvait alors près de l'aire de battage d'Aravna le Jébusien. 17 En voyant l'ange qui frappait parmi le peuple, David dit à l'Eternel: «Regarde! C'est moi qui ai péché, c'est moi qui suis coupable. Mais ces brebis, qu'ont-elles fait? Porte donc la main contre moi et contre ma famille!»
18 Ce jour-là, Gad vint trouver David et lui dit: «Monte à l'aire de battage d'Aravna le Jébusien etériges-y un autel en l'honneur de l'Eternel.» 19 David monta donc à l'aire, suivant la parole de Gad, conformément à ce que l'Eternel avait ordonné. 20 Aravna regarda en bas, et il vit le roi et ses serviteurs se diriger vers lui. Il sortit alors de l'aire et se prosterna devant le roi, le visage contre terre. 21 Aravna demanda: «Pourquoi mon seigneur le roi vient-il me trouver, moi son serviteur?» David répondit: «C'est pour t'acheter ton aire de battage afin d'y construire un autel en l'honneur de l'Eternel. Ainsi, le fléau qui frappe le peuple pourra être arrêté.» 22 Aravna dit à David: «Que mon seigneur le roi prenne l'aire et qu'il y offre les sacrifices qu'il lui plaira! Vois! Tu peux prendre les bœufs pour l'holocauste, et les chars avec l'attelage pour te servir de bois. 23 Je te donne le tout, roi!» Puis Aravna dit au roi: «Que l'Eternel, ton Dieu, t'accorde sa faveur!» 24 Mais le roi dit à Aravna: «Non! Je veux t'acheter cela à son juste prix. Je n'offrirai pas à l'Eternel, mon Dieu, des holocaustes qui ne me coûtent rien.» Et David acheta l'aire de battage et les bœufs pour 50 pièces d'argent. 25 Il construisit là un autel en l'honneur de l'Eternel, et il y offrit des holocaustes et des sacrifices de communion. Alors l'Eternel se laissa fléchir en faveur du pays et le fléau qui frappait Israël s'arrêta.

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22]

1 Rois 1

Les deux livres des Rois n'en faisaient qu'un à l'origine. Probablement rédigés au 6e siècle av. J.-C. (pendant l'exil), ils prennent la suite chronologique de 2 Samuel. Débutant avec la fin du règne de David (vers 970 av. J.-C.), le *Premier livre des Rois* retrace le règne de Salomon puis celui des rois d'Israël et de Juda après le schisme (survenu en 931/930 av. J.-C.), et ce jusque vers 853 av. J.-C.

Règne de Salomon 1.1–11.43

Vieillesse de David et prétentions d'Adonija

1 Le roi David était vieux, il était d'un âge avancé. On le couvrait
d'habits, mais il ne parvenait pas à se réchauffer. 2 Ses serviteurs lui
dirent: «Que l'on cherche une jeune fille vierge pour toi, mon seigneur
le roi. Qu'elle soit au service du roi, qu'elle le soigne et couche à ses
côtés. Ainsi, mon seigneur le roi se réchauffera.» 3 On chercha dans
tout le territoire d'Israël une fille jeune et belle, et l'on trouva Abishag,
la Sunamite. On la conduisit auprès du roi. 4 Cette jeune fille était très
belle. Elle soigna le roi et le servit, mais le roi n'eut pas de relations
sexuelles avec elle.
5 Adonija, le fils de Haggith, se laissa emporter par l'orgueil au point
de dire: «C'est moi qui serai roi!» Il se procura un char et des cavaliers,
ainsi que 50 hommes qui couraient devant lui. 6 Son père ne lui avait
pas adressé un reproche de sa vie en lui disant: «Pourquoi agis-tu de
cette manière?» De plus, Adonija était très beau et il était né après
Absalom. 7 Il eut un entretien avec Joab, le fils de Tseruja, ainsi
qu'avec le prêtre Abiathar, et ils embrassèrent son parti. 8 En
revanche, ni le prêtre Tsadok, ni Benaja, le fils de Jehojada, ni le
prophète Nathan, ni Shimeï, ni Reï, ni les vaillants hommes de David
ne se rallièrent à lui. 9 Adonija sacrifia des brebis, des bœufs et des
veaux gras près de la pierre de Zohéleth, qui se trouve à côté d'En-
Roguel[a], et il invita tous ses frères, les fils du roi, ainsi que tous les
hommes de Juda qui étaient au service du roi. 10 Toutefois, il n'invita
pas le prophète Nathan, ni Benaja, ni les vaillants hommes de David,
ni son frère Salomon.

Désignation de Salomon comme roi

11 Alors Nathan dit à Bath-Shéba, la mère de Salomon: «N'as-tu pas
appris qu'Adonija, le fils de Haggith, est devenu roi sans que notre
seigneur David le sache? 12 Va maintenant! Je vais te donner un
conseil, afin que tu sauves ta vie et celle de ton fils Salomon. 13 Va,
entre chez le roi David et dis-lui: 'Mon seigneur le roi, ne m'avais-tu

pas juré, à moi ta servante, que ce serait mon fils Salomon qui régnerait après toi et que ce serait lui qui s'assiérait sur ton trône? Pourquoi donc Adonija est-il devenu roi?' 14 Tu seras encore là, en train de parler avec le roi, quand j'entrerai moi-même après toi, et je compléterai tes paroles.»
15 Bath-Shéba alla trouver le roi dans sa chambre. Il était très vieux et Abishag, la Sunamite, le servait. 16 Bath-Shéba s'inclina et se prosterna devant le roi, qui lui dit: «Qu'as-tu?» 17 Elle lui répondit: «Mon seigneur, tu avais juré à ta servante par l'Eternel, ton Dieu, que ce serait mon fils Salomon qui régnerait après toi et que ce serait lui qui s'assiérait sur ton trône. 18 Et maintenant, voici que c'est Adonija qui est devenu roi et tu ne le sais pas, mon seigneur le roi! 19 Il a sacrifié des bœufs, des veaux gras et des brebis en grande quantité, et il a invité tous les fils du roi ainsi que le prêtre Abiathar et Joab, le chef de l'armée, mais il n'a pas invité ton serviteur Salomon. 20 Mon seigneur le roi, tout Israël a les yeux fixés sur toi pour que tu lui annonces qui s'assiéra sur ton trône après toi. 21 Sinon, lorsque mon seigneur le roi sera couché avec ses ancêtres, mon fils Salomon et moi serons traités comme des coupables.»
22 Elle parlait encore avec le roi quand le prophète Nathan arriva.
23 On annonça au roi: «Voici Nathan le prophète!» Il entra dans la présence du roi et se prosterna devant lui, le visage contre terre.
24 Puis Nathan dit: «Mon seigneur le roi, c'est donc toi qui as dit qu'Adonija régnerait après toi et que ce serait lui qui s'assiérait sur ton trône! 25 En effet, il est descendu aujourd'hui sacrifier des bœufs, des veaux gras et des brebis en grande quantité, et il a invité tous les fils du roi ainsi que les chefs de l'armée et le prêtre Abiathar. Les voici en train de manger et de boire en sa présence, et ils disent: 'Vive le roi Adonija!' 26 Mais il n'a invité ni moi, qui suis ton serviteur, ni le prêtre Tsadok, ni Benaja, le fils de Jehojada, ni ton serviteur Salomon. 27 Est-ce bien sur ton ordre, mon seigneur le roi, que cela se passe ainsi, sans que tu aies annoncé à ton serviteur qui doit s'asseoir sur ton trône après toi?»
28 Le roi David répondit: «Appelez-moi Bath-Shéba!» Elle entra et se présenta devant le roi. 29 Le roi prêta alors ce serment: «L'Eternel qui m'a délivré de toutes les détresses est vivant! 30 Je vais agir aujourd'hui conformément à ce que je t'ai juré par l'Eternel, le Dieu d'Israël, lorsque j'ai dit: 'C'est ton fils Salomon qui régnera après moi, c'est lui qui s'assiéra sur mon trône à ma place.'» 31 Bath-Shéba s'inclina le visage contre terre et se prosterna devant le roi. Puis elle dit: «Que mon seigneur le roi David vive éternellement!»
32 Le roi David dit ensuite: «Appelez-moi le prêtre Tsadok, le prophète Nathan et Benaja, le fils de Jehojada.» Et ils entrèrent dans la présence du roi. 33 Le roi leur dit: «Prenez avec vous les serviteurs de votre

seigneur, faites monter mon fils Salomon sur ma mule et faites-le
descendre à Guihon. 34 Là, le prêtre Tsadok et le prophète Nathan le
consacreront par onction comme roi sur Israël. Vous sonnerez de la
trompette et vous direz: ‘Vive le roi Salomon!’ 35 Vous remonterez en
marchant derrière lui. Il viendra s'asseoir sur mon trône et il régnera à
ma place. C'est lui que j’ai chargé d’être le chef d'Israël et de Juda.»
36 Benaja, le fils de Jehojada, répondit au roi: «Amen! Que l'Eternel, le
Dieu de mon seigneur le roi, parle ainsi! 37 Que l'Eternel soit avec
Salomon comme il a été avec mon seigneur le roi et qu'il rende son
trône plus grand encore que celui de mon seigneur le roi David!»
38 Alors le prêtre Tsadok descendit avec le prophète Nathan ainsi
qu’avec Benaja, le fils de Jehojada, les Kéréthiens et les Péléthiens[b]. Ils
firent monter Salomon sur la mule du roi David et le conduisirent à
Guihon. 39 Le prêtre Tsadok prit la corne d'huile dans le tabernacle et
il consacra Salomon par onction. On sonna de la trompette et tout le
peuple dit: «Vive le roi Salomon!» 40 Tout le peuple monta après lui,
en jouant de la flûte. Ils manifestaient une joie si grande que la terre
tremblait sous leurs cris.
41 Adonija et tous les invités qui étaient avec lui entendirent tout cela
au moment où ils finissaient de manger. Joab, entendant le son de la
trompette, dit: «Pourquoi ce vacarme dans Jérusalem?» 42 Il parlait
encore lorsque Jonathan, le fils du prêtre Abiathar, arriva. Adonija lui
dit: «Approche-toi, car tu es un vaillant homme et tu apportes de
bonnes nouvelles.» 43 «Au contraire, répondit Jonathan à Adonija,
notre seigneur le roi David a désigné Salomon comme roi. 44 Il a
envoyé avec lui le prêtre Tsadok, le prophète Nathan ainsi que Benaja,
le fils de Jehojada, les Kéréthiens et les Péléthiens, et ils l'ont fait
monter sur la mule du roi. 45 Le prêtre Tsadok et le prophète Nathan
l'ont consacré par onction comme roi à Guihon. Puis ils sont remontés
de là-bas en manifestant leur joie et Jérusalem en est tout agitée. C'est
ce bruit que vous avez entendu. 46 Salomon s'est même assis sur le
trône royal, 47 et les serviteurs du roi sont venus bénir notre seigneur
le roi David en disant: ‘Que Dieu rende le nom de Salomon plus
célèbre que le tien et qu'il rende son trône plus grand que le tien!’
Alors le roi s'est prosterné sur son lit 48 avant de déclarer: ‘Béni soit
l'Eternel, le Dieu d'Israël, qui m'a donné aujourd'hui un successeur et
qui m'a permis de le voir!’»
49 Tous les invités d'Adonija furent terrifiés. Ils se levèrent et partirent,
chacun de son côté. 50 Adonija eut peur de Salomon. Il se leva aussi et
partit s’accrocher aux cornes de l'autel. 51 On vint dire à Salomon:
«Voici qu’Adonija a peur de toi. Il tient les cornes de l'autel en disant:
‘Que le roi Salomon me jure aujourd'hui qu'il ne me fera pas mourir,
moi son serviteur, par l'épée!’» 52 Salomon dit: «S'il se comporte en
homme de valeur, pas un de ses cheveux ne tombera par terre; mais si

l’on trouve en lui de la méchanceté, il mourra.» 53 Puis le roi Salomon envoya des hommes le faire descendre de l'autel. Il vint se prosterner devant le roi Salomon et Salomon lui dit: «Va chez toi!»

[a] 1.9 *En-Roguel* : littéralement *source du blanchisseur*, située près de Jérusalem.

[b] 1.38 *Les Kéréthiens et les Péléthiens* : membres de la garde rapprochée de David.

1 Rois 2

Derniers instants et mort de David

1 David approchait du moment de sa mort et il donna les instructions
suivantes à son fils Salomon: 2 «Je m'en vais par le chemin commun à
toute la terre. Fortifie-toi et sois un homme! 3 Respecte les ordres de
l'Eternel, ton Dieu, marche dans ses voies et garde ses prescriptions,
ses commandements, ses règles et ses instructions, en te conformant à
ce qui est écrit dans la loi de Moïse. Ainsi tu réussiras dans tout ce que
tu feras et partout où tu te tourneras, 4 et l'Eternel accomplira cette
parole qu'il a prononcée à propos de moi: '*Si tes descendants veillent
sur leur conduite pour marcher avec fidélité devant moi, de tout leur
cœur et de toute leur âme, tu ne manqueras jamais d'un successeur sur
le trône d'Israël.'[a]
5 »Tu sais ce que m'a fait Joab, le fils de Tseruja, ce qu'il a fait à deux
chefs de l'armée d'Israël, à Abner, le fils de Ner, et à Amasa, le fils de
Jéther: il les a tués. Il a versé pendant la paix le sang de la guerre, et il
l'a mis sur la ceinture qu'il portait à la taille et sur les chaussures qu'il
portait aux pieds. 6 Tu agiras conformément à ta sagesse et tu ne
laisseras pas ses cheveux blancs descendre en paix au séjour des
morts.
7 »Quant aux fils de Barzillaï, le Galaadite, tu les traiteras avec bonté
et ils feront partie de ceux qui mangent à ta table. En effet, ils ont agi
de la même manière envers moi en venant à ma rencontre lorsque je
fuyais devant ton frère Absalom.
8 »Voici, il y a près de toi Shimeï, le fils de Guéra, le Benjaminite, de
Bachurim. Il a prononcé de violentes malédictions contre moi le jour
où je me suis rendu à Mahanaïm. Mais il est descendu à ma rencontre
vers le Jourdain et je lui ai juré par l'Eternel que je ne le ferais pas
mourir par l'épée. 9 Mais désormais, ne le laisse pas impuni, car tu es
un homme sage et tu sais comment tu dois le traiter pour faire
descendre dans le sang ses cheveux blancs au séjour des morts.»
10 David se coucha avec ses ancêtres et il fut enterré dans la ville de
David. 11 Le règne de David sur Israël dura 40 ans. Il régna 7 ans à
Hébron, et 33 ans à Jérusalem. 12 Salomon s'assit sur le trône de son
père David, et sa royauté fut solidement établie.

Premières décisions du roi Salomon

13 Adonija, le fils de Haggith, alla trouver Bath-Shéba, la mère de
Salomon. Elle lui demanda: «Es-tu venu avec des intentions de paix?»
Il répondit: «Oui.» 14 Puis il ajouta: «J'ai un mot à te dire.» Elle lui dit:
«Parle!» 15 Et il dit: «Tu sais que la royauté aurait dû m'appartenir et

que tout Israël portait les regards sur moi pour me faire régner. Mais la royauté s'est détournée de moi et elle est revenue à mon frère, parce que l'Eternel la lui a donnée. 16 Maintenant, j'ai une demande à te faire. Ne me repousse pas!» Elle lui répondit: «Parle!» 17 Et il dit: «Je t'en prie, dis au roi Salomon de me donner pour femme Abishag, la Sunamite, car il ne te repoussera pas.» 18 Bath-Shéba dit: «Bien! Je parlerai au roi en ta faveur.»
19 Bath-Shéba alla donc trouver le roi Salomon pour lui parler en faveur d'Adonija. Le roi se leva pour aller à sa rencontre et se prosterna devant elle, puis il s'assit sur son trône. Le roi fit placer un trône pour sa mère et elle s'assit à sa droite. 20 Elle dit alors: «J'ai une petite demande à te faire. Ne me repousse pas!» Le roi lui dit: «Fais ta demande, ma mère, car je ne te repousserai pas.» 21 Elle dit: «Qu'Abishag, la Sunamite, soit donnée pour femme à ton frère Adonija!» 22 Le roi Salomon répondit à sa mère: «Pourquoi demandes-tu Abishag, la Sunamite, pour Adonija? Demande donc la royauté pour lui, puisqu'il est mon frère aîné! Demande-la pour lui, pour le prêtre Abiathar et pour Joab, le fils de Tseruja!»
23 Alors le roi Salomon prêta ce serment par l'Eternel: «Que Dieu me traite avec la plus grande sévérité, si ce n'est pas au prix de sa vie qu'Adonija a prononcé cette parole! 24 Maintenant, l'Eternel est vivant, lui qui m'a solidement établi et m'a fait asseoir sur le trône de mon père David et qui m'a donné une maison, conformément à sa promesse! Aujourd'hui Adonija mourra.» 25 Puis le roi Salomon fit frapper Adonija par l'intermédiaire de Benaja, le fils de Jehojada, et il mourut.
26 Le roi dit ensuite au prêtre Abiathar: «Va-t'en à Anathoth dans tes terres. En effet, tu mérites la mort, mais je ne te ferai pas mourir aujourd'hui, parce que tu as porté l'arche du Seigneur, de l'Eternel, devant mon père David et parce que tu as pris part à toutes ses souffrances.» 27 Salomon démit Abiathar de ses fonctions de prêtre de l'Eternel, et ainsi s'accomplit la parole que l'Eternel avait prononcée contre la famille d'Eli à Silo.
28 La nouvelle en parvint à Joab, et il se réfugia dans la tente de l'Eternel et s'accrocha aux cornes de l'autel. En effet, il avait suivi le parti d'Adonija, alors qu'il n'avait pas suivi celui d'Absalom. 29 On annonça au roi Salomon que Joab s'était réfugié dans la tente de l'Eternel et qu'il se trouvait à côté de l'autel. Salomon envoya Benaja, le fils de Jehojada, en lui disant: «Va le frapper!» 30 Benaja arriva à la tente de l'Eternel et dit à Joab: «Sors! C'est le roi qui l'ordonne.» Mais il répondit: «Non! Je veux mourir ici.» Benaja rapporta cette parole au roi en disant: «Voilà ce qu'a dit Joab, voilà ce qu'il m'a répondu.» 31 Le roi dit à Benaja: «Fais comme il l'a dit, frappe-le et enterre-le. Tu écarteras ainsi de moi et de ma famille le sang que Joab a versé sans

raison. 32 L'Eternel fera retomber son sang sur sa tête, parce qu'il a
frappé deux hommes plus justes et meilleurs que lui et les a tués par
l'épée, sans que mon père David le sache. Je veux parler d'Abner, le
fils de Ner, qui était le chef de l'armée d'Israël et d'Amasa, le fils de
Jéther, qui était le chef de l'armée de Juda. 33 Leur sang retombera
pour toujours sur la tête de Joab et de sa descendance. En revanche,
l'Eternel accordera pour toujours la paix à David, à sa descendance, à
sa famille et à son trône.» 34 Benaja, le fils de Jehojada, monta à la
tente de l'Eternel et frappa Joab à mort. Il fut enterré chez lui, dans le
désert. 35 Le roi mit Benaja, le fils de Jehojada, à la tête de l'armée à la
place de Joab et il établit le prêtre Tsadok à la place d'Abiathar.
36 Le roi fit appeler Shimeï et lui dit: «Construis-toi une maison à
Jérusalem. Tu y habiteras et tu n'en sortiras pas pour aller ici ou là.
37 Sache bien que tu mourras le jour où tu sortiras de la ville et
passeras le torrent du Cédron. Tu seras toi-même responsable de ta
mort.» 38 Shimeï répondit au roi: «C'est bien! Moi, ton serviteur, je
ferai ce que dit mon seigneur le roi.» Et Shimeï habita longtemps à
Jérusalem. 39 Au bout de 3 ans, deux de ses esclaves s'enfuirent chez
Akish, fils de Maaca et roi de Gath. On annonça à Shimeï: «Tes
esclaves sont à Gath.» 40 Shimeï se leva, sella son âne et se rendit à
Gath chez Akish pour aller chercher ses esclaves. Shimeï partit donc et
il ramena ses esclaves de Gath. 41 On informa Salomon que Shimeï
était allé de Jérusalem à Gath et qu'il était de retour. 42 Le roi fit
appeler Shimeï et lui dit: «Je t'avais fait prêter serment par l'Eternel et
je t'avais fait cette déclaration formelle: 'Sache bien que tu mourras le
jour où tu sortiras de la ville pour aller ici ou là.' Tu m'avais répondu:
'C'est bien! J'ai compris', n'est-ce pas? 43 Pourquoi donc n'as-tu pas
respecté le serment prêté au nom de l'Eternel et l'ordre que je t'avais
donné?» 44 Puis le roi dit à Shimeï: «Tu sais bien, dans ton cœur, tout
le mal que tu as fait à mon père David. L'Eternel fait retomber ta
méchanceté sur ta tête. 45 Quant au roi Salomon, il sera béni et le
trône de David sera affermi pour toujours devant l'Eternel.» 46 Le roi
donna ses instructions à Benaja, le fils de Jehojada. Il sortit et frappa
Shimeï à mort.
La royauté fut ainsi affermie entre les mains de Salomon.

[a] 2.4 *Si… d'Israël* : promesse reprise en 8.25; 9.5; 2 Chroniques 6.16; Jérémie 33.17.

1 Rois 3

Apparition de Dieu à Salomon

1 Salomon s'allia par mariage avec le pharaon, le roi d'Egypte. Il prit
pour femme la fille du pharaon et il l'installa dans la ville de David en
attendant d'avoir fini de construire son palais ainsi que la maison de
l'Eternel et le mur d'enceinte de Jérusalem. 2 Le peuple n'offrait des
sacrifices que sur les hauts lieux[a], car jusque-là on n'avait pas encore
construit de maison en l'honneur de l'Eternel. 3 Salomon aimait
l'Eternel, suivant ainsi les prescriptions de son père David. Toutefois,
c'était sur les hauts lieux qu'il offrait des sacrifices et des parfums.
4 Le roi se rendit à Gabaon pour y offrir des sacrifices, car c'était le
principal des hauts lieux. Salomon offrit 1000 holocaustes sur l'autel.
5 A Gabaon, l'Eternel lui apparut en rêve pendant la nuit et Dieu lui
dit: «Demande-moi ce que tu veux que je te donne.» 6 Salomon
répondit: «Tu as traité avec une grande bonté ton serviteur David,
mon père, parce qu'il marchait en ta présence dans la fidélité et la
justice, et avec un cœur droit envers toi. Tu lui as conservé cette
grande bonté et tu lui as donné un fils pour siéger sur son trône,
comme on le voit aujourd'hui. 7 Maintenant, Eternel mon Dieu, tu m'as
établi roi, moi ton serviteur, à la place de mon père David. Or je ne
suis qu'un jeune homme, je n'ai pas d'expérience. 8 Ton serviteur se
trouve au milieu de ton peuple, celui que tu as choisi, et c'est un
peuple immense, si nombreux qu'il ne peut être ni compté ni recensé.
9 Accorde donc à ton serviteur un cœur apte à écouter pour juger ton
peuple, pour distinguer le bien du mal! En effet, qui serait capable de
juger ton peuple, ce peuple si important?»
10 Cette demande de Salomon plut au Seigneur. 11 Et Dieu lui dit:
«Puisque c'est cela que tu demandes, puisque tu ne réclames pour toi
ni une longue vie, ni les richesses, ni la mort de tes ennemis, mais que
tu demandes de l'intelligence pour exercer la justice, 12 je vais agir
conformément à ta parole. Je vais te donner un cœur si sage et si
intelligent qu'il n'y a eu avant toi et qu'on ne verra jamais personne de
pareil à toi. 13 Je te donnerai en outre ce que tu n'as pas demandé: des
richesses et de la gloire en si grande quantité qu'il n'y aura pendant
toute ta vie aucun roi qui soit ton égal. 14 Et si tu marches dans mes
voies en respectant mes prescriptions et mes commandements, comme
l'a fait ton père David, je te donnerai une longue vie.»
15 Salomon se réveilla, et voilà quel avait été son rêve. Il revint à
Jérusalem et se présenta devant l'arche de l'alliance du Seigneur. Il
offrit des holocaustes et des sacrifices de communion, et il fit un festin
pour tous ses serviteurs.

Le sage jugement de Salomon

16 C’est alors que deux femmes prostituées vinrent chez le roi et se
présentèrent devant lui. 17 L'une des femmes dit: «Pardon! Mon
seigneur, cette femme et moi, nous habitons dans la même maison et
j'ai accouché près d'elle dans la maison. 18 Trois jours après, cette
femme a aussi accouché. Nous habitons ensemble, il n’y a aucun
étranger avec nous dans la maison, il n'y a que nous deux. 19 Le fils de
cette femme est mort pendant la nuit, parce qu'elle s'était couchée sur
lui. 20 Elle s'est levée au milieu de la nuit, elle a pris mon fils qui était
à côté de moi pendant que moi, ta servante, je dormais et elle l'a
couché contre elle. Quant à son fils, qui était mort, elle l'a couché
contre moi. 21 Ce matin, je me suis levée pour allaiter mon fils et voici
qu’il était mort. Je l'ai regardé attentivement, le matin venu, et ce
n'était pas mon fils, celui que j'ai mis au monde.» 22 L'autre femme dit:
«C’est faux! C'est mon fils qui est vivant et ton fils qui est mort.» Mais
la première répliqua: «Absolument pas! C'est ton fils qui est mort et
mon fils qui est vivant.» C'est ainsi qu'elles discutèrent devant le roi.
23 Le roi constata: «L'une dit: ‘C'est mon fils qui est vivant et ton fils
qui est mort’, et l'autre dit: ‘Absolument pas! C'est ton fils qui est mort
et mon fils qui est vivant.’» 24 Puis il ordonna: «Apportez-moi une
épée.» On apporta une épée devant le roi. 25 Le roi dit alors: «Coupez
en deux l'enfant qui est en vie et donnez-en la moitié à chacune.»
26 Alors la femme dont le fils était vivant fut remplie de compassion
pour son fils et elle dit au roi: «Ah! Mon seigneur, donnez-lui l'enfant
qui est en vie, ne le faites pas mourir.» Mais l'autre répliqua: «Il ne
sera ni à moi ni à toi. Coupez-le!» 27 Prenant la parole, le roi dit alors:
«Donnez l'enfant qui est en vie à la première femme, ne le faites pas
mourir. C'est elle qui est sa mère.»
28 Tout Israël apprit le jugement que le roi avait prononcé et l'on
éprouva de la crainte envers lui. En effet, on avait constaté qu’il
bénéficiait de la sagesse de Dieu pour exercer la justice.

[a] 3.2 *Hauts lieux* : lieux de culte en plein air consacrés à diverses divinités, souvent situés sur des hauteurs; voir la note 1 Samuel 9.12.

1 Rois 4

Les hauts fonctionnaires de Salomon

1 Salomon était roi sur tout Israël. 2 Voici les hauts fonctionnaires qu'il
avait à son service. Azaria, le petit-fils du prêtre Tsadok, 3 Elihoreph et
Achija, le fils de Shisha, étaient secrétaires. Josaphat, le fils d'Achilud,
était archiviste. 4 Benaja, le fils de Jehojada, était à la tête de l'armée.
Tsadok et Abiathar étaient prêtres. 5 Azaria, le fils de Nathan, était le
chef des intendants. Zabud, le fils de Nathan, était prêtre. C'était un
proche du roi. 6 Achishar était chef du palais royal et Adoniram, le fils
d'Abda, était préposé aux corvées.
7 Salomon avait douze intendants sur tout Israël. Ils pourvoyaient à
l'entretien du roi et de son entourage, chacun pendant un mois de
l'année. 8 Voici leurs noms: le fils de Hur, dans la région montagneuse
d'Ephraïm; 9 le fils de Déker, à Makats, Saalbim, Beth-Shémesh, Elon et
Beth-Hanan; 10 le fils de Hésed, à Arubboth, qui était responsable de
Soco et de toute la région de Hépher; 11 le fils d'Abinadab, qui était
responsable de toute la région de Dor et qui avait Thaphath, la fille de
Salomon, pour femme; 12 Baana, le fils d'Achilud, qui était responsable
de Thaanac et Meguiddo, et tout Beth-Shean, toute la région qui se
situe près de Tsarthan au-dessous de Jizreel et qui va de Beth-Shean
jusqu'à Abel-Mehola et après Jokmeam; 13 le fils de Guéber, à Ramoth
en Galaad, qui était responsable des bourgs de Jaïr, fils de Manassé, en
Galaad ainsi que de la région d'Argob en Basan, soit de 60 grandes
villes dotées de murailles et de verrous en bronze; 14 Achinadab, le fils
d'Iddo, à Mahanaïm; 15 Achimaats, qui avait pris pour femme
Basmath, la fille de Salomon, en Nephthali; 16 Baana, le fils de Hushaï,
en Aser et à Bealoth; 17 Josaphat, le fils de Paruach, en Issacar;
18 Shimeï, le fils d'Ela, en Benjamin; 19 Guéber, le fils d'Uri, dans le
pays de Galaad. Ce dernier était responsable de la région de Sihon, le
roi des Amoréens, et d'Og, le roi du Basan. Il y avait un seul intendant
pour ce pays.

Puissance de Salomon

20 Juda et Israël étaient aussi nombreux que le sable qui est au bord de
la mer. Ils mangeaient, buvaient et se réjouissaient.

1 Rois 5

1 Salomon dominait sur tous les royaumes situés entre l'Euphrate et le
pays des Philistins, et jusqu'à la frontière de l'Egypte. Ils apportaient
un tribut à Salomon et ils lui furent asservis durant toute sa vie.
2 Chaque jour Salomon consommait en vivres: 6600 litres de fleur de
farine et 13'200 litres de farine, 3 10 bœufs engraissés, 20 bœufs de
pâturage et 100 brebis, en plus des cerfs, des gazelles, des daims et des
volailles engraissées.
4 Son pouvoir s'étendait sur toute la région située à l'ouest de
l'Euphrate, sur tous les rois établis à l'ouest de l'Euphrate. Son pouvoir
s'étendait de Thiphsach à Gaza, et il avait la paix de tous les côtés.
5 Juda et Israël, depuis Dan jusqu'à Beer-Shéba, habitèrent en sécurité,
chacun au milieu de ses vignes et de ses figuiers durant tout le règne
de Salomon. 6 Salomon avait 40'000 stalles pour les chevaux destinés à
ses chars et 12'000 cavaliers.
7 Les intendants pourvoyaient à l'entretien du roi Salomon et de tous
ceux qui étaient admis à sa table, chacun pendant le mois qui lui était
attribué. Ils ne les laissaient manquer de rien. 8 Ils faisaient aussi venir
de l'orge et de la paille pour les chevaux et les coursiers à l'endroit où
se trouvait le roi, chacun selon ses directives.
9 Dieu donna à Salomon de la sagesse, une très grande intelligence et
des connaissances aussi nombreuses que le sable qui est au bord de la
mer. 10 La sagesse de Salomon dépassait celle de tous les nomades de
l'est et toute la sagesse des Egyptiens. 11 Il était plus sage que
n'importe quel homme, plus sage qu'Ethan, l'Ezrachite, ou qu'Héman,
Calcol et Darda, les fils de Machol, et son nom était connu parmi
toutes les nations environnantes. 12 Il a prononcé 3000 sentences et
composé 1005 cantiques. 13 Il a parlé des arbres, depuis le cèdre du
Liban jusqu'à l'hysope qui sort de la muraille. Il a aussi parlé des
animaux, des oiseaux, des reptiles et des poissons. 14 De tous les
peuples on venait pour écouter la sagesse de Salomon, de la part de
tous les rois de la terre qui en avaient entendu parler.

Préparatifs pour la construction du temple

15 Hiram, le roi de Tyr, envoya ses serviteurs vers Salomon, lorsqu'il
apprit qu'on l'avait consacré par onction comme roi à la place de son
père. En effet, il avait toujours aimé David.
16 Salomon fit dire à Hiram: 17 «Tu sais que mon père David n'a pas pu
construire de maison pour l'Eternel, son Dieu, à cause des guerres
qu'on lui a livrées de tous les côtés jusqu'à ce que l'Eternel lui ait
soumis ses ennemis. 18 Désormais, l'Eternel, mon Dieu, m'a donné du

repos de tous les côtés: plus d'adversaires, plus de malheur qui
menace! 19 J'ai l'intention de construire une maison en l'honneur de
l'Eternel, mon Dieu, comme l'Eternel l'a déclaré à mon père David:
'Ton fils, celui que je mettrai à ta place sur ton trône, ce sera lui qui
me construira une maison.' 20 Ordonne maintenant que l'on coupe
pour moi des cèdres du Liban. Mes serviteurs seront avec les tiens et je
te paierai le salaire de tes serviteurs au prix que tu auras fixé. Tu le
sais en effet, il n'y a personne chez nous qui sache couper aussi bien
les arbres que les Sidoniens.»
21 Lorsqu'il entendit les paroles de Salomon, Hiram fut tout réjoui et il
dit: «Béni soit aujourd'hui l'Eternel, qui a donné à David un fils sage
pour qu'il devienne le chef de ce grand peuple!» 22 Et il fit répondre à
Salomon: «J'ai bien entendu ce que tu m'as envoyé dire. Je vais faire
tout ce que tu désires au sujet des cèdres et des cyprès. 23 Mes
serviteurs les descendront des montagnes du Liban[a] jusqu'à la mer et
je les expédierai par mer, attachés en radeaux, jusqu'à l'endroit que tu
m'indiqueras. Là, je les ferai détacher et tu pourras les prendre. Quant
à toi, ce que je désire, c'est que tu fournisses des vivres pour ma
maison.»
24 Hiram donna à Salomon autant de bois de cèdre et de cyprès qu'il
voulut. 25 De son côté, Salomon donna à Hiram 4'400'000 litres de blé
pour l'entretien de sa maison ainsi que 4400 litres d'huile d'olives
vierge. Voilà ce que Salomon donna chaque année à Hiram.
26 L'Eternel avait donné de la sagesse à Salomon, comme il le lui avait
promis. La paix régna entre Hiram et lui, et ils firent alliance
ensemble.
27 Le roi Salomon leva sur tout Israël 30'000 hommes de corvée. 28 Il
les envoya au Liban, 10'000 par mois alternativement. Ils étaient un
mois au Liban et deux mois chez eux. Adoniram était responsable de
ces hommes. 29 Salomon disposait encore de 70'000 hommes pour
porter les fardeaux et de 80'000 pour tailler les pierres dans la
montagne, 30 sans compter les chefs. Ils étaient au nombre de 3300,
désignés par Salomon comme responsables des travaux et chargés de
surveiller les ouvriers. 31 Le roi ordonna d'extraire de grandes et
magnifiques pierres de taille pour les fondations du temple. 32 Les
ouvriers de Salomon, ceux de Hiram et les artisans de Guebal les
taillèrent. Ils préparèrent ainsi le bois et les pierres nécessaires pour
construire le temple.

[a] 5.23 *Liban* : chaîne de montagnes neigeuses, dans l'actuel Liban, réputée pour ses forêts de cèdres.

1 Rois 6

Construction du temple

1 Ce fut 480 ans après la sortie d'Egypte des Israélites que Salomon
commença de construire la maison destinée à l'Eternel, la quatrième
année de son règne sur Israël, durant le mois de Ziv, qui est le
deuxième mois.
2 La maison que le roi Salomon construisit en l'honneur de l'Eternel
avait 30 mètres de long, 10 de large et 15 de haut. 3 Le portique situé
devant le lieu saint du temple avait 10 mètres de long, correspondant
à la largeur du temple, et 5 de profondeur sur le devant du temple.
4 Le roi fit au temple des fenêtres solidement grillagées. 5 Il construisit
contre le mur du temple des étages circulaires, qui faisaient le tour des
murs du temple, du lieu saint et du sanctuaire. Il fit des chambres
latérales tout autour. 6 L'étage inférieur était large de 2 mètres et
demi, celui du milieu de 3 et le troisième de 3 et demi. En effet, il
ménagea des retraits tout autour du temple, à l'extérieur, afin que la
charpente ne pénètre pas dans les murs du temple. 7 Lorsqu'on
construisit le temple, on se servit de pierres toutes taillées. On
n'entendit ni marteau, ni hache, ni aucun instrument en fer dans le
temple pendant qu'on le construisait. 8 L'entrée des chambres de
l'étage inférieur se trouvait sur le côté droit du temple. On montait à
l'étage du milieu par un escalier tournant, et de l'étage du milieu au
troisième. 9 Lorsqu'il eut fini de construire le temple, Salomon lui fit
un plafond de planches et de poutres de cèdre. 10 Il donna 2 mètres et
demi de hauteur à chacun des étages qui faisaient tout le tour du
temple, et il les rattacha à la maison par des poutres de cèdre.
11 L'Eternel adressa la parole à Salomon: 12 «Te voilà en train de
construire ce temple! Si tu suis mes prescriptions, si tu mets mes règles
en pratique, si tu respectes et gardes tous mes commandements,
j'accomplirai la promesse que j'ai faite à ton père David envers toi:
13 j'habiterai au milieu des Israélites et je n'abandonnerai pas mon
peuple, Israël.»
14 Lorsqu'il eut fini de construire le temple, 15 Salomon revêtit ses
murs intérieurs de planches de cèdre, depuis le sol jusqu'au plafond. Il
revêtit ainsi de bois l'intérieur et il couvrit le sol de la maison de
planches de cyprès. 16 Il revêtit de planches de cèdre les 10 mètres du
fond du temple, depuis le sol jusqu'en haut des murs, et il réserva cet
espace pour en faire le sanctuaire, le lieu très saint. 17 Les 20 mètres
sur le devant formaient la maison, c'est-à-dire le temple. 18 Le cèdre à
l'intérieur de la maison présentait des sculptures de coloquintes et de
fleurs entrouvertes. Tout était en cèdre, on ne voyait aucune pierre.

19 Salomon établit le sanctuaire à l'intérieur, au milieu du temple,
pour y placer l'arche de l'alliance de l'Eternel. 20 Il avait 10 mètres de
long, 10 de large et 10 de haut, et Salomon le couvrit d'or pur. Il fit
devant le sanctuaire un autel en cèdre et le couvrit d'or. 21 Il couvrit
d'or pur l'intérieur du temple et il fit passer le voile dans des
chaînettes d'or devant le sanctuaire, qu'il couvrit d'or. 22 Il couvrit d'or
tout le temple, le temple tout entier, et il couvrit d'or tout l'autel qui
se trouvait devant le sanctuaire.
23 Il fit dans le sanctuaire deux chérubins en olivier sauvage, hauts de
5 mètres. 24 Chacune des deux ailes d'un chérubin faisait 2 mètres et
demi, ce qui faisait 5 mètres de l'extrémité d'une de ses ailes à l'autre.
25 Le second chérubin faisait aussi 5 mètres. La mesure et la forme des
deux chérubins étaient identiques. 26 La hauteur de chacun des deux
était de 5 mètres. 27 Salomon plaça les chérubins au milieu du temple,
à l'intérieur. Leurs ailes étaient déployées: l'aile du premier touchait
l'un des murs, et celle du second l'autre mur; les bouts de leurs autres
ailes se touchaient au milieu du temple. 28 Salomon couvrit d'or les
chérubins.
29 Il fit sculpter sur tout le pourtour des murs de la maison, à
l'intérieur et à l'extérieur, des chérubins, des palmes et des fleurs
entrouvertes. 30 Il couvrit d'or le sol de la maison, à l'intérieur et à
l'extérieur.
31 Il fit à l'entrée du sanctuaire une porte à deux battants, en olivier
sauvage. L'encadrement avec les poteaux équivalait à un cinquième du
mur. 32 Les deux battants étaient en olivier sauvage. Il y fit sculpter
des chérubins, des palmes et des fleurs entrouvertes, et il les couvrit
d'or. Il plaqua aussi de l'or sur les chérubins et sur les palmes.
33 De même, il fit pour la porte du temple des poteaux en olivier
sauvage, qui faisaient le quart de la dimension du mur, 34 et deux
battants en cyprès. Chacun des battants était formé de deux planches
pivotantes. 35 Il y fit sculpter des chérubins, des palmes et des fleurs
entrouvertes, et il les couvrit d'or qu'il étendit sur la sculpture.
36 Il construisit le parvis intérieur grâce à trois rangées de pierres de
taille et une rangée de poutres de cèdre.
37 La quatrième année du règne de Salomon, au mois de Ziv, les
fondations de la maison de l'Eternel furent posées. 38 La onzième
année, au mois de Bul, qui est le huitième mois, elle fut terminée dans
toutes ses parties et elle fut telle qu'elle devait être. On mit 7 ans à la
construire.

1 Rois 7

Construction du palais

1 Salomon construisit encore son palais. Cela prit 13 ans jusqu'à ce
qu'il l'ait entièrement terminé.
2 Il construisit d'abord le bâtiment appelé «maison de la forêt du
Liban». Il était long de 50 mètres, large de 25 et haut de 15. Il était
construit sur quatre rangées de colonnes en cèdre et il y avait des
poutres de cèdre sur les colonnes. 3 On couvrit de cèdre les chambres
supportées par les colonnes. Il y en avait 45, soit 15 par étage. 4 Il y
avait trois étages, et à chaque étage se trouvaient des fenêtres, les
unes vis-à-vis des autres. 5 Toutes les portes et tous les poteaux étaient
faits de poutres, de forme rectangulaire. A chacun des trois étages, les
ouvertures se trouvaient les unes vis-à-vis des autres.
6 Il fit le «portique des colonnes», long de 25 mètres et large de 15,
ainsi qu'un autre portique par-devant, avec des colonnes et un auvent
sur la façade. 7 Il fit le «portique du trône», ou «portique du jugement»,
où il rendait la justice, et il le couvrit de cèdre, depuis le sol jusqu'au
plafond.
8 Son bâtiment d'habitation fut construit de la même manière, dans
une autre cour, derrière le portique. Il fit aussi un bâtiment du même
genre que ce portique pour la fille du pharaon, qu'il avait prise pour
femme.
9 Pour toutes ces constructions, on employa de magnifiques pierres,
taillées sur mesure, sciées avec la scie sur leur face intérieure et
extérieure. On employa ces pierres depuis les fondations jusqu'aux
corniches, et à l'extérieur jusqu'à la grande cour. 10 Les fondations
étaient en pierres magnifiques et de grande dimension, en pierres de 5
et de 4 mètres. 11 Au-dessus il y avait encore de magnifiques pierres,
taillées sur mesure, et du cèdre. 12 Tout autour de la grande cour, il y
avait trois rangées de pierres de taille et une rangée de poutres de
cèdre, comme pour le parvis intérieur et le portique de la maison de
l'Eternel.

Travaux pour le mobilier du temple

13 Le roi Salomon fit venir de Tyr un certain Hiram. 14 C'était le fils
d'une veuve membre de la tribu de Nephthali et d'un père tyrien, et il
travaillait le bronze. Hiram était rempli de sagesse, d'intelligence et de
savoir-faire pour fabriquer toutes sortes d'objets en bronze. Il arriva
auprès du roi Salomon et il réalisa tous ses travaux.
15 Il fit les deux colonnes de bronze. La première faisait 9 mètres de
haut, et on pouvait mesurer la circonférence de la seconde avec un fil

de 6 mètres. 16 Il fondit deux chapiteaux de bronze, pour les mettre
sur les sommets des colonnes. Le premier faisait 2 mètres et demi de
haut, tout comme le second. 17 Il fit des treillis en forme de réseaux,
des festons façonnés en chaînettes, pour les chapiteaux qui étaient sur
le sommet des colonnes: 7 pour le premier chapiteau, et 7 pour le
second. 18 Il fit deux rangées de grenades autour de l'un des treillis,
pour couvrir le chapiteau qui était sur le sommet d'une des colonnes.
Il fit de même pour le second. 19 Les chapiteaux qui étaient sur le
sommet des colonnes placées dans le portique représentaient des lis et
faisaient 2 mètres. 20 Les chapiteaux placés sur les deux colonnes
étaient entourés de 200 grenades, en haut, près du renflement qui
dépassait le treillis. Il y avait aussi 200 grenades rangées autour du
second chapiteau. 21 Il dressa les colonnes dans le portique du temple.
Il dressa la colonne de droite et l'appela Jakin, puis il dressa la
colonne de gauche et l'appela Boaz. 22 Il y avait sur le sommet des
colonnes une sculpture qui représentait des lis. Ainsi fut terminée la
fabrication des colonnes.
23 Il fit la cuve en métal fondu. Elle faisait 5 mètres d'un bord à l'autre
et était entièrement ronde. Elle faisait 2 mètres et demi de haut et l'on
pouvait mesurer sa circonférence avec un cordon de 15 mètres. 24 Des
coloquintes en faisaient le tour, sous le rebord, 20 par mètre, sur tout
le pourtour de la cuve; disposées sur deux rangs, les coloquintes
avaient été fondues avec elle d'une seule pièce. 25 Elle était posée sur
12 bœufs, 3 tournés vers le nord, 3 vers l'ouest, 3 vers le sud et 3 vers
l'est; la cuve reposait sur eux et toute la partie postérieure de leur
corps était à l'intérieur. 26 Elle était épaisse de 8 centimètres et son
bord, pareil à celui d'une coupe, avait la forme d'une fleur de lis. Elle
pouvait contenir 44'000 litres.
27 Il fit les dix bases en bronze. Chacune faisait 2 mètres de long, 2 de
large et un et demi de haut. 28 Voici en quoi consistaient ces bases:
elles étaient formées de panneaux attachés aux coins par des
montants. 29 Sur les panneaux qui étaient entre les montants figuraient
des lions, des bœufs et des chérubins. Sur les montants, au-dessus
comme au-dessous des lions et des bœufs, il y avait des ornements qui
pendaient en festons. 30 Chaque base avait quatre roues en bronze
avec des essieux en bronze. Aux quatre angles se trouvaient des
épaulements en métal fondu, au-dessous du bassin et plus bas que les
festons. 31 Le couronnement d'une base présentait à l'intérieur une
ouverture qui se prolongeait de 50 centimètres vers le haut. Cette
ouverture était ronde, comme pour les objets de ce genre, et elle
faisait 75 centimètres de large; il s'y trouvait aussi des sculptures. Les
panneaux étaient carrés, et non arrondis. 32 Les quatre roues se
trouvaient sous les panneaux, et les essieux des roues étaient fixés à la
base: chacune faisait 75 centimètres de haut. 33 Les roues étaient faites

comme celles d'un char. Leurs essieux, leurs jantes, leurs rayons et leurs moyeux, tout était en métal fondu. 34 Il y avait aux quatre angles de chaque base quatre épaulements de la même pièce que la base. 35 La partie supérieure de la base se terminait par un cercle de 25 centimètres de hauteur, et ses appuis et ses panneaux étaient faits de la même pièce. 36 Sur les plaques des appuis et sur les panneaux, il grava des chérubins, des lions et des palmes, en fonction de la place disponible, ainsi que des guirlandes tout autour. 37 C'est ainsi qu'il fit les dix bases: le métal fondu, la mesure et la forme étaient les mêmes pour toutes.
38 Il fit 10 bassins en bronze. Chaque bassin pouvait contenir 880 litres, faisait 2 mètres et reposait sur l'une des dix bases. 39 Il plaça 5 bases sur le côté droit du temple, et 5 sur le côté gauche. Quant à la cuve, il la plaça du côté droit du temple, au sud-est.
40 Hiram fabriqua encore les cendriers, les pelles et les coupes.
C’est ainsi qu’Hiram termina tout le travail que le roi Salomon lui fit faire pour la maison de l'Eternel: 41 deux colonnes, avec les deux chapiteaux et leurs bourrelets sur le sommet des colonnes; les deux treillis, pour couvrir les deux bourrelets des chapiteaux sur le sommet des colonnes; 42 les 400 grenades pour les deux treillis, deux rangées de grenades par treillis, pour couvrir les deux bourrelets des chapiteaux sur le sommet des colonnes; 43 les 10 bases avec les 10 bassins qui vont dessus; 44 la cuve et les 12 bœufs qui vont sous la cuve; 45 les cendriers, les pelles et les coupes. Tous ces ustensiles que le roi Salomon fit faire à Hiram pour la maison de l'Eternel étaient en bronze poli. 46 Le roi les fit fondre dans la plaine du Jourdain dans un sol argileux, entre Succoth et Tsarthan. 47 Salomon laissa faire tous ces ustensiles sans vérifier le poids du bronze, tant il y en avait.
48 Salomon fit encore tous les autres ustensiles pour la maison de l'Eternel: l'autel en or; la table en or sur laquelle on mettait les pains consacrés; 49 les chandeliers en or pur, cinq à droite et cinq à gauche, devant le sanctuaire, avec les fleurs, les lampes et les mouchettes d'or; 50 les bassins, les couteaux, les coupes, les tasses et les brûle-parfums en or pur; les gonds en or pour la porte située à l'intérieur du temple, à l'entrée du lieu très saint, et pour la porte de la salle située à l'entrée du temple.
51 Ainsi fut terminé tout le travail que le roi Salomon fit pour la maison de l'Eternel. Puis il apporta l'argent, l'or et les ustensiles que son père David avait consacrés et il les mit parmi les trésors de la maison de l'Eternel.

1 Rois 8

Inauguration du temple

1 Alors le roi Salomon rassembla près de lui, à Jérusalem, les anciens
d'Israël et tous les chefs des tribus et les chefs de famille des Israélites,
pour déplacer l'arche de l'alliance de l'Eternel depuis la ville de David,
c'est-à-dire Sion.
2 Tous les hommes d'Israël se réunirent auprès du roi Salomon, au
cours du mois d'Ethanim, qui est le septième mois, pendant la fête des
tentes.
3 Lorsque tous les anciens d'Israël furent arrivés, les prêtres portèrent
l'arche. 4 Ils transportèrent l'arche de l'Eternel, la tente de la rencontre
ainsi que tous les ustensiles sacrés qui étaient dans la tente. Ce furent
les prêtres et les Lévites qui les transportèrent. 5 Le roi Salomon et
toute l'assemblée d'Israël convoquée vers lui se tinrent devant l'arche.
Ils sacrifièrent des brebis et des bœufs, en si grand nombre qu'ils ne
purent être ni comptés ni recensés. 6 Les prêtres amenèrent l'arche de
l'alliance de l'Eternel à sa place, dans le sanctuaire du temple, dans le
lieu très saint, sous les ailes des chérubins. 7 En effet, les chérubins
avaient les ailes étendues sur l'emplacement occupé par l'arche et ils
couvraient le coffre et ses barres. 8 On avait donné aux barres une
longueur telle que leurs extrémités se voyaient du lieu saint situé
devant le sanctuaire, mais pas de l'extérieur. Telle a été leur place
jusqu'à aujourd'hui. 9 Il n'y avait dans l'arche que les deux tables de
pierre que Moïse y avait déposées à Horeb, lorsque l'Eternel avait fait
alliance avec les Israélites, à leur sortie d'Egypte.
10 Au moment où les prêtres sortirent du lieu saint, la nuée remplit la
maison de l'Eternel. 11 Les prêtres ne purent pas y reprendre leur
service à cause de la nuée. La gloire de l'Eternel remplissait en effet la
maison de l'Eternel.
12 Alors Salomon dit: «L'Eternel a déclaré vouloir habiter dans
l'obscurité. 13 Et moi, j'ai construit une maison qui sera ta résidence,
un endroit où tu habiteras éternellement.»
14 Puis le roi se retourna et bénit toute l'assemblée d'Israël qui se
tenait debout. 15 Il dit: «Béni soit l'Eternel, le Dieu d'Israël, qui de sa
bouche a parlé à mon père David et qui accomplit par sa puissance ce
qu'il avait déclaré. Il avait dit: 16 'Depuis le jour où j'ai fait sortir
d'Egypte mon peuple, Israël, je n'ai pas choisi de ville parmi toutes les
tribus d'Israël pour qu'on y construise une maison où réside mon nom,
mais j'ai choisi David pour qu'il règne sur mon peuple, Israël.'
17 David, mon père, avait l'intention de construire une maison en
l'honneur de l'Eternel, le Dieu d'Israël, 18 et l'Eternel a dit à mon père

David: ‘Tu as eu l'intention de construire une maison en l’honneur de mon nom et tu as bien fait. 19 Seulement, ce ne sera pas toi qui le feras, ce sera ton fils, celui qui est issu de toi, qui construira cette maison en l’honneur de mon nom.’ 20 L'Eternel a accompli la parole qu'il avait prononcée: je me suis élevé à la place de mon père David et me suis assis sur le trône d'Israël, comme l'avait annoncé l'Eternel, et j'ai construit cette maison en l’honneur de l'Eternel, le Dieu d'Israël. 21 J'y ai réservé un endroit pour le coffre qui contient l'alliance de l'Eternel, l'alliance qu'il a conclue avec nos ancêtres quand il les a fait sortir d'Egypte.»
22 Salomon se plaça devant l'autel de l'Eternel, en face de toute l'assemblée d'Israël. Il tendit ses mains vers le ciel et dit:
23 «Eternel, Dieu d'Israël! Il n'y a aucun dieu qui soit ton pareil, ni en haut dans le ciel ni en bas sur la terre: tu gardes ton alliance et ta bonté envers tes serviteurs, envers ceux qui marchent devant toi de tout leur cœur! 24 Ainsi, tu as tenu parole envers ton serviteur David, mon père. Ce que tu avais déclaré de ta bouche, tu l'accomplis aujourd’hui par ta puissance. 25 Maintenant, Eternel, Dieu d'Israël, respecte la promesse que tu as faite à mon père David, lorsque tu as dit: ‘*Tu ne manqueras jamais devant moi d'un successeur pour siéger sur le trône d'Israël, pourvu que tes descendants veillent sur leur conduite en marchant devant moi[a], tout comme tu as marché devant moi.’ 26 Maintenant, qu'elle s'accomplisse donc, Dieu d'Israël, la promesse que tu as faite à ton serviteur David, mon père!
27 »Mais quoi! Dieu pourrait-il vraiment habiter sur la terre? Puisque ni le ciel ni les cieux des cieux ne peuvent te contenir, cette maison que j'ai construite le pourrait d’autant moins! 28 Toutefois, Eternel, mon Dieu, sois attentif à la prière de ton serviteur, à sa supplication. Ecoute le cri et la prière que je t'adresse aujourd'hui, moi ton serviteur. 29 Que tes yeux soient nuit et jour ouverts sur cette maison, sur cet endroit, puisque tu as dit: ‘C’est là que résidera mon nom!’ Ecoute la prière que ton serviteur fait à cet endroit. 30 Veuille écouter la supplication de ton serviteur et de ton peuple, Israël, lorsqu'ils prieront à cet endroit! Ecoute-les de l'endroit où tu résides, du haut du ciel, écoute-les et pardonne-leur!
31 »Peut-être quelqu'un péchera-t-il contre son prochain et lui imposera-t-on de prêter serment avec une malédiction. S'il vient jurer devant ton autel, dans cette maison, 32 écoute-le du haut du ciel! Agis et juge tes serviteurs: condamne le coupable en faisant retomber sa conduite sur sa tête, mais rends justice à l'innocent en le traitant conformément à son innocence!
33 »Admettons qu’Israël, ton peuple, connaisse la défaite devant l'ennemi pour avoir péché contre toi. S'ils reviennent alors à toi et célèbrent ton nom, s'ils t'adressent des prières et des supplications

dans cette maison, 34 écoute-les du haut du ciel, pardonne le péché de
ton peuple, d'Israël, et ramène-les sur le territoire que tu as donné à
leurs ancêtres!
35 »Admettons que le ciel soit fermé et qu'il n'y ait plus de pluie à
cause de leurs péchés contre toi. S'ils prient alors dans cet endroit et
célèbrent ton nom, et s'ils se détournent de leurs péchés, parce que tu
les auras humiliés, 36 écoute-les du haut du ciel, pardonne le péché de
tes serviteurs et de ton peuple, d'Israël. Oui, enseigne-leur alors la
bonne voie, celle dans laquelle ils doivent marcher, et fais venir la
pluie sur la terre que tu as donnée en héritage à ton peuple!
37 »Admettons que la famine, la peste, la rouille, la nielle[b] ou les
sauterelles d'une espèce ou d'une autre soient dans le pays, que
l'ennemi assiège ton peuple dans son pays, dans ses villes, qu'il y ait
des fléaux ou des maladies quelconques. 38 Si qui que ce soit, si tout
ton peuple, Israël, fait alors entendre des prières et des supplications
parce qu'il reconnaît la blessure de son cœur, et s'il tend les mains
vers cette maison, 39 écoute-le du haut du ciel, de l'endroit où tu
résides, et pardonne-lui. Agis et donne à chacun ce que mérite sa
conduite, puisque tu connais le cœur de chacun. Oui, toi seul connais
le cœur de tous les hommes. 40 Agis de cette manière et ils te
craindront tout le temps qu'ils vivront sur le territoire que tu as donné
à nos ancêtres.
41 »Même l'étranger, celui qui n'est pas issu de ton peuple, d'Israël,
viendra d'un pays lointain à cause de ta réputation. 42 En effet, on
apprendra que ton nom est grand, ta main forte, et ton bras puissant.
Quand l'étranger viendra prier dans cette maison, 43 écoute-le du haut
du ciel, de l'endroit où tu résides, et accorde-lui tout ce qu'il te
demandera! Ainsi, tous les peuples de la terre connaîtront ton nom et
te craindront comme le fait Israël, ton peuple, et ils sauront que ton
nom est associé à cette maison que j'ai construite.
44 »Admettons que ton peuple sorte pour combattre son ennemi en
suivant tes directives. S'ils adressent alors des prières à l'Eternel, les
regards tournés vers la ville que tu as choisie et vers la maison que j'ai
construite en l'honneur de ton nom, 45 écoute du haut du ciel leurs
prières et leurs supplications, et fais-leur droit!
46 »Admettons qu'ils pèchent contre toi – puisqu'il n'y a aucun homme
qui ne commette pas de péché – et que tu sois irrité contre eux au
point de les livrer à l'ennemi qui les déportera dans un pays ennemi,
lointain ou proche. 47 S'ils se mettent alors à réfléchir dans le pays où
ils seront exilés, s'ils reviennent à toi et t'adressent des supplications
dans le pays de ceux qui les auront déportés, en disant: 'Nous avons
péché, nous avons commis l'injustice, nous avons fait le mal', 48 oui,
s'ils reviennent à toi de tout leur cœur et de toute leur âme, dans le
pays de leurs ennemis, de ceux qui les auront déportés, s'ils t'adressent

des prières, les regards tournés vers leur pays, celui que tu as donné à
leurs ancêtres, vers la ville que tu as choisie et vers la maison que j'ai
construite en l'honneur de ton nom, 49 écoute du haut du ciel, de
l'endroit où tu résides, leurs prières et leurs supplications, et fais-leur
droit. 50 Pardonne à ton peuple ses péchés et tous ses actes de révolte
contre toi! Excite la compassion de ceux qui les retiennent prisonniers,
afin qu'ils aient pitié d'eux, 51 car ils sont ton peuple et ton héritage,
ceux que tu as fait sortir d'Egypte, du milieu d'une fournaise à fondre
le fer!
52 »Que tes yeux soient ouverts sur la supplication de ton serviteur et
de ton peuple, d'Israël, pour les exaucer chaque fois qu'ils feront appel
à toi! 53 En effet, c'est toi qui les as séparés de tous les autres peuples
de la terre pour faire d'eux ton héritage, comme tu l'as déclaré par
l'intermédiaire de ton serviteur Moïse quand tu as fait sortir d'Egypte
nos ancêtres, Seigneur Eternel!»
54 Lorsque Salomon eut fini d'adresser à l'Eternel toute cette prière et
cette supplication, il se leva devant l'autel de l'Eternel, où il était
agenouillé, les mains tendues vers le ciel. 55 Debout, il bénit à haute
voix toute l'assemblée d'Israël en disant: 56 «Béni soit l'Eternel, qui a
donné du repos à son peuple, Israël, conformément à toutes ses
promesses! De toutes les bonnes paroles qu'il avait prononcées par
l'intermédiaire de son serviteur Moïse, aucune n'est restée sans effet.
57 Que l'Eternel, notre Dieu, soit avec nous, comme il l'a été avec nos
ancêtres! Qu'il ne nous abandonne pas et ne nous délaisse pas, 58 mais
qu'il incline nos cœurs vers lui, afin que nous marchions dans toutes
ses voies et que nous respections ses commandements, ses
prescriptions et ses règles, qu'il a donnés à nos ancêtres! 59 Que les
paroles de supplication que je viens d'adresser à l'Eternel soient jour et
nuit présentes devant l'Eternel, notre Dieu, et qu'il fasse en tout temps
droit à son serviteur et à son peuple, Israël. 60 Ainsi, tous les peuples
de la terre reconnaîtront que c'est l'Eternel qui est Dieu et qu'il n'y en
a pas d'autre. 61 Que votre cœur soit attaché sans réserve à l'Eternel,
notre Dieu, comme il l'est aujourd'hui, pour suivre ses prescriptions et
pour respecter ses commandements!»
62 Le roi et tout Israël avec lui offrirent des sacrifices devant l'Eternel.
63 Salomon tua 22'000 bœufs et 120'000 brebis pour le sacrifice de
communion qu'il offrit à l'Eternel. C'est ainsi que le roi et tous les
Israélites firent la dédicace de la maison de l'Eternel. 64 Ce jour-là, le
roi consacra le milieu du parvis qui se trouvait devant la maison de
l'Eternel; en effet, c'est là qu'il offrit les holocaustes, les offrandes et
les graisses des sacrifices de communion, parce que l'autel en bronze
qui se trouvait devant l'Eternel était trop petit pour les contenir.
65 Salomon célébra la fête des tentes à ce moment-là, et tout Israël
avec lui. Une grande foule, venue des environs de Hamath jusqu'au

torrent d'Egypte, se rassembla devant l'Eternel, notre Dieu, pendant 7 jours, puis 7 autres jours, soit 14 jours. 66 Le lendemain, il renvoya le peuple. Ils bénirent le roi et retournèrent chez eux, remplis de joie et le cœur content pour tout le bien que l'Eternel avait fait à son serviteur David et à Israël, son peuple.

[a] 8.25 *Tu ne… devant moi* : renvoi à 2.4.

[b] 8.37 *Rouille… nielle* : maladies des céréales.

1 Rois 9

Nouvelle apparition de Dieu à Salomon

1 Lorsque Salomon eut fini de construire la maison de l'Eternel, le
palais royal et tout ce qu'il avait désiré faire, 2 l'Eternel lui apparut une
deuxième fois, comme il lui était apparu à Gabaon. 3 L'Eternel lui dit:
«J'exauce la prière et la supplication que tu m'as adressées, je consacre
cette maison que tu as construite pour y établir éternellement mon
nom, et j'y aurai toujours mes yeux et mon cœur. 4 Quant à toi, si tu
marches devant moi comme l'a fait ton père David, avec un cœur
intègre et avec droiture, en accomplissant tout ce que je t'ai
commandé, si tu respectes mes prescriptions et mes règles,
5 j'affermirai pour toujours ton autorité royale en Israël, comme je l'ai
déclaré à ton père David lorsque j'ai dit: '*Tu ne manqueras jamais
d'un successeur sur le trône d'Israël.'[a]
6 »Si en revanche vous vous détournez de moi, vous et vos
descendants, si vous ne respectez pas les commandements et les
prescriptions que je vous ai donnés, mais que vous allez servir d'autres
dieux et vous prosterner devant eux, 7 j'éliminerai Israël du territoire
que je lui ai donné, je rejetterai loin de moi la maison que j'ai
consacrée en l'honneur de mon nom, et Israël sera un sujet de
proverbe et de raillerie parmi tous les peuples. 8 Si important qu'ait été
ce temple, toute personne qui passera près de lui sera dans
l'étonnement et sifflera. On dira: 'Pourquoi l'Eternel a-t-il traité de
cette manière ce pays et ce temple?' 9 Et l'on répondra: 'C'est parce
qu'ils ont abandonné l'Eternel, leur Dieu, qui avait fait sortir leurs
ancêtres d'Egypte, parce qu'ils se sont attachés à d'autres dieux, se sont
prosternés devant eux et les ont servis. Voilà pourquoi l'Eternel a fait
venir tous ces malheurs sur eux.'»

Travaux de construction de Salomon

10 Au bout de 20 ans, Salomon avait construit les deux maisons: la
maison de l'Eternel et le palais royal. 11 Alors, comme Hiram, le roi de
Tyr, lui avait fourni autant de bois de cèdre et de cyprès, ainsi que
d'or, qu'il l'avait voulu, le roi Salomon lui donna 20 villes situées en
Galilée. 12 Hiram sortit de Tyr pour voir les villes que lui donnait
Salomon, mais elles ne lui plurent pas. 13 Il dit: «Quelles villes m'as-tu
données là, mon frère?» et il les appela pays de Cabul, nom qu'elles
ont conservé jusqu'à aujourd'hui. 14 Hiram avait envoyé au roi plus de
3 tonnes et demie d'or.
15 Voici ce qui concerne les hommes de corvée que le roi Salomon
enrôla pour construire la maison de l'Eternel et sa propre maison, ainsi

que Millo, la muraille de Jérusalem, Hatsor, Meguiddo et Guézer. 16 Le pharaon, le roi d'Egypte, était venu s'emparer de la ville de Guézer, l'avait incendiée et avait tué les Cananéens qui y habitaient. Puis il l'avait donnée pour dot à sa fille, la femme de Salomon. 17 Salomon reconstruisit alors Guézer, Beth-Horon-la-basse, 18 Baalath et Thadmor, dans la région désertique du pays. 19 Il construisit aussi toutes les villes qui lui servaient d'entrepôts, les villes destinées à accueillir les chars, celles réservées à la cavalerie, ainsi que tout ce qu'il lui plut de construire à Jérusalem, au Liban et sur tout le territoire dont il était le souverain. 20 Il y avait toute une population, issue des Amoréens, des Hittites, des Phéréziens, des Héviens et des Jébusiens, qui avait survécu et qui ne faisait pas partie des Israélites.
21 Leurs descendants étaient restés après eux dans le pays, parce que les Israélites n'avaient pu les vouer à la destruction. Salomon les enrôla comme esclaves pour la corvée, statut qui leur est resté jusqu'à aujourd'hui. 22 En revanche, Salomon n'employa pas les Israélites comme esclaves: ils étaient des hommes de guerre, ses serviteurs, ses chefs, ses écuyers, les commandants de ses chars et de sa cavalerie.
23 Les chefs des officiers désignés comme responsables des travaux pour Salomon étaient au nombre de 550; ils avaient autorité sur les ouvriers.
24 La fille du pharaon monta de la ville de David jusque dans sa propre maison, celle que Salomon lui avait construite. Ce fut alors qu'il construisit Millo.
25 Salomon offrit trois fois par année des holocaustes et des sacrifices de communion sur l'autel qu'il avait construit en l'honneur de l'Eternel, et il brûla des parfums sur celui qui se trouvait devant l'Eternel. C'est ainsi que le temple fut terminé.
26 Le roi Salomon construisit des bateaux à Etsjon-Guéber, près d'Elath, sur les bords de la mer des Roseaux, dans le pays d'Edom.
27 Hiram envoya sur ces bateaux, aux côtés des serviteurs de Salomon, ses propres serviteurs, des marins expérimentés. 28 Ils allèrent à Ophir et ils en rapportèrent près de 13 tonnes d'or qu'ils remirent au roi Salomon.

[a] 9.5 *Tu ne manqueras… Israël* : renvoi à 2.4.

1 Rois 10

Visite de la reine de Séba

1 La reine de Séba apprit quelle était la réputation de Salomon, à la
gloire de l'Eternel, et elle vint pour le mettre à l'épreuve par des
énigmes. 2 Elle arriva à Jérusalem avec une suite très nombreuse, avec
des chameaux chargés d'aromates, d'or en très grande quantité et de
pierres précieuses. Elle se rendit auprès de Salomon et lui exposa
toutes ses réflexions. 3 Salomon répondit à toutes ses questions; il n'y
eut aucun mystère pour le roi: il lui expliqua tout.
4 La reine de Séba vit toute la sagesse de Salomon, le palais qu'il avait
construit, 5 les plats servis à sa table, le lieu d'habitation de ses
serviteurs, les fonctions et les tenues de ceux qui le servaient, ses
responsables des boissons ainsi que les holocaustes qu'il offrait dans la
maison de l'Eternel. Elle en eut le souffle coupé 6 et dit au roi: «C'était
donc vrai, ce que j'ai appris dans mon pays au sujet de ta situation et
de ta sagesse! 7 Je ne le croyais pas avant de venir et de le voir de mes
yeux. Et l'on ne m'en avait même pas raconté la moitié! Tu as plus de
sagesse et de prospérité que je ne l'avais appris par la rumeur.
8 Heureux tes hommes, heureux tes serviteurs, puisqu'ils sont
constamment devant toi et peuvent bénéficier de ta sagesse! 9 Béni soit
l'Eternel, ton Dieu, qui t'a choisi pour te placer sur le trône d'Israël!
C'est parce que l'Eternel aime éternellement Israël qu'il t'a établi roi
pour que tu exerces le droit et la justice.»
10 Elle donna au roi plus de 3 tonnes et demie d'or, une très grande
quantité d'aromates et des pierres précieuses. Il ne vint plus autant
d'aromates que la reine de Séba en donna au roi Salomon.
11 Les bateaux de Hiram qui rapportèrent de l'or d'Ophir ramenèrent
aussi une grande quantité de bois de santal et des pierres précieuses.
12 Avec ce bois de santal, le roi fit des balustrades pour la maison de
l'Eternel et pour le palais royal, ainsi que des harpes et des luths pour
les musiciens. Il ne vint plus de ce bois de santal et l'on n'en a plus vu
jusqu'à aujourd'hui.
13 Le roi Salomon donna à la reine de Séba tout ce qu'elle désira, ce
qu'elle demanda. Il lui fit en outre des cadeaux dignes d'un roi tel que
lui. Puis elle repartit et rentra dans son pays avec ses serviteurs.

Richesse et sagesse de Salomon

14 Le poids de l'or qui arrivait chez Salomon chaque année était de
près de 20 tonnes, 15 en plus de ce qu'il retirait des négociants et du
trafic commercial, ainsi que de tous les rois d'Arabie et des
gouverneurs du pays.

16 Le roi Salomon fit 200 grands boucliers en or battu, pour chacun
desquels il employa 7 kilos d'or, 17 et 300 autres boucliers en or battu,
pour chacun desquels il employa près de 2 kilos d'or. Il les plaça dans
la maison de la forêt du Liban. 18 Le roi fit aussi un grand trône en
ivoire et il le couvrit d'or pur. 19 Ce trône avait 6 marches et son
dossier était arrondi par-derrière. Il y avait des bras de chaque côté du
siège; deux lions se trouvaient près des bras, 20 et 12 lions sur les six
marches, de chaque côté. On n'a rien fait de pareil pour aucun
royaume. 21 Toutes les coupes du roi Salomon étaient en or, et toute la
vaisselle de la maison de la forêt du Liban était en or pur. Rien n'était
en argent: on n'en faisait aucun cas à l'époque de Salomon. 22 En effet,
le roi avait des bateaux long-courriers en mer avec ceux de Hiram.
Tous les 3 ans les bateaux long-courriers arrivaient, chargés d'or,
d'argent, d'ivoire, de singes et de paons.
23 Le roi Salomon dépassa tous les rois de la terre par ses richesses et
sa sagesse. 24 Tout le monde cherchait à le voir pour bénéficier de la
sagesse que Dieu lui avait donnée, 25 et chacun apportait son cadeau:
des objets en argent et en or, des habits, des armes, des aromates, des
chevaux et des mulets. Cela se passait de cette manière chaque année.
26 Salomon réunit des chars et de la cavalerie. Il avait 1400 chars et
12'000 cavaliers, qu'il plaça dans les villes où il gardait ses chars et à
Jérusalem, près de lui. 27 Le roi rendit l'argent aussi commun à
Jérusalem que les pierres, et les cèdres aussi nombreux que les
sycomores qui poussent dans la plaine. 28 C'était en Egypte que
Salomon achetait ses chevaux. Une caravane de marchands du roi
allait les chercher par groupes à un prix fixe: 29 il fallait 600 pièces
d'argent pour faire venir un char d'Egypte, et 150 pièces pour un
cheval. Ils en ramenaient de même pour tous les rois des Hittites et
pour les rois de Syrie.

1 Rois 11

Idolâtrie de Salomon

1 Le roi Salomon aima beaucoup de femmes étrangères, en plus de la
fille du pharaon: des Moabites, des Ammonites, des Edomites, des
Sidoniennes, des Hittites. 2 Elles appartenaient aux nations à propos
desquelles l'Eternel avait dit aux Israélites: «Vous n'irez pas chez elles
et elles ne viendront pas chez vous. Elles entraîneraient certainement
votre cœur à suivre leurs dieux.» Ce fut à ces nations que Salomon
s'attacha, par amour pour ces femmes. 3 Il eut 700 princesses pour
femmes ainsi que 300 concubines, et ses femmes détournèrent son
cœur. 4 A l'époque de la vieillesse de Salomon, ses femmes
entraînèrent son cœur à suivre d'autres dieux et il ne s’attacha pas
sans réserve à l'Eternel, son Dieu, comme l'avait fait son père David.
5 Il suivit Astarté[a], la divinité des Sidoniens, et Milcom[b], l'abominable
dieu des Ammonites. 6 Salomon fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel
et il ne le suivit pas pleinement, contrairement à son père David. 7 Ce
fut alors qu’il construisit, sur la montagne qui se trouve en face de
Jérusalem, un haut lieu pour Kemosh, l'abominable dieu de Moab, et
pour Moloc, l'abominable dieu des Ammonites. 8 Il agit de cette
manière à l’intention de toutes ses femmes étrangères pour qu’elles
puissent offrir des parfums et des sacrifices à leurs dieux.
9 L'Eternel fut irrité contre Salomon, parce qu'il avait détourné son
cœur de lui, le Dieu d'Israël, qui lui était apparu deux fois. 10 Il lui
avait pourtant expressément défendu de suivre d'autres dieux, mais
Salomon ne respecta pas ce commandement de l'Eternel. 11 L'Eternel
dit alors à Salomon: «Puisque tu as agi de cette manière et que tu n'as
pas respecté mon alliance ni les prescriptions que je t'avais données, je
vais t’arracher la royauté et la donner à ton serviteur. 12 Toutefois, je
ne le ferai pas pendant ta vie à cause de ton père David. C'est de la
main de ton fils que je l'arracherai. 13 Je n'arracherai cependant pas
tout le royaume à ton fils: je lui laisserai une tribu à cause de mon
serviteur David et de Jérusalem, la ville que j’ai choisie.»

Ennemis de Salomon

14 L'Eternel fit surgir un adversaire pour Salomon: Hadad, l'Edomite,
membre de la famille royale d'Edom. 15 Lorsque David avait combattu
contre Edom, Joab, le chef de l'armée, était monté pour enterrer les
Israélites morts et il avait tué tous les Edomites de sexe masculin. 16 Il
était resté 6 mois en Edom avec tout Israël, jusqu'à ce qu'il en ait
éliminé tous les hommes. 17 Hadad avait alors pris la fuite avec des
serviteurs édomites de son père et s’était rendu en Egypte. Il était

encore un tout jeune garçon. 18 Partis de Madian, ils étaient allés à
Paran, avaient pris avec eux des hommes de Paran et étaient arrivés
en Egypte, chez le pharaon, le roi d'Egypte. Celui-ci avait donné une
maison à Hadad, avait pourvu à son entretien et lui avait accordé des
terres. 19 Hadad avait trouvé grâce aux yeux du pharaon, à tel point
que celui-ci lui avait donné pour épouse la sœur de sa femme, la reine
Thachpenès. 20 La sœur de Thachpenès avait donné un fils à Hadad:
Guenubath, et Thachpenès l'avait élevé dans la maison du pharaon.
Ainsi, Guenubath avait vécu dans la maison du pharaon, au milieu de
ses enfants. 21 Lorsque Hadad apprit en Egypte que David était couché
avec ses ancêtres et que Joab, le chef de l'armée, était mort, il
demanda au pharaon: «Laisse-moi partir dans mon pays.» 22 Le
pharaon lui dit: «Que te manque-t-il auprès de moi, pour que tu
cherches à rentrer dans ton pays?» Il répondit: «Rien, mais laisse-moi
partir.»
23 Dieu fit surgir un autre adversaire pour Salomon: Rezon, le fils
d'Eliada, qui s'était enfui de chez son maître Hadadézer, le roi de
Tsoba. 24 Il avait rassemblé des hommes auprès de lui et il était chef
d'une bande, lorsque David avait massacré les troupes de son maître.
Ils étaient allés à Damas et s'y étaient installés, et ils en devinrent les
rois. 25 Il fut un adversaire d'Israël pendant toute la vie de Salomon, en
même temps qu'Hadad lui faisait du mal, et il détestait Israël. Il régna
sur la Syrie.
26 Jéroboam aussi, un serviteur de Salomon, se révolta contre le roi. Il
était le fils de Nebath, un Ephratien de Tseréda, et sa mère était une
veuve du nom de Tserua. 27 Voici à quelle occasion il se révolta contre
le roi. Salomon était en train de construire Millo et de réparer la
brèche faite dans la ville de David, son père. 28 Jéroboam était fort et
vaillant. Ayant vu ce jeune homme à l'œuvre, Salomon lui donna la
surveillance de tous les travaux de la famille de Joseph. 29 A la même
époque, Jéroboam sortit de Jérusalem et rencontra en chemin le
prophète Achija de Silo, habillé d'un manteau neuf. Ils se trouvaient
tous les deux seuls dans les champs. 30 Achija attrapa le manteau neuf
qu'il portait, le déchira en 12 morceaux 31 et dit à Jéroboam: «Prends
10 morceaux pour toi! En effet, voici ce que dit l'Eternel, le Dieu
d'Israël: 'Je vais arracher le royaume de la main de Salomon et je te
donnerai 10 tribus. 32 Mais il gardera une tribu, à cause de mon
serviteur David et de Jérusalem, la ville que j'ai choisie de préférence
à toutes les tribus d'Israël. 33 Cela arrivera parce qu'ils m'ont
abandonné et se sont prosternés devant Astarté, la divinité des
Sidoniens, devant Kemosh, le dieu de Moab, et devant Milcom, le dieu
des Ammonites, et parce qu'ils n'ont pas marché dans mes voies pour
faire ce qui est droit à mes yeux et pour mettre en pratique mes
prescriptions et mes règles comme l'a fait David, le père de Salomon.

34 Je ne lui retirerai pas tout le royaume. En effet, je le garderai
comme prince tout le temps qu'il vivra, à cause de mon serviteur
David, que j'ai choisi et qui a respecté mes commandements et mes
prescriptions. 35 En revanche, je retirerai le royaume à son fils et je
t'en donnerai 10 tribus. 36 Je laisserai une tribu à son fils afin que mon
serviteur David ait toujours un successeur devant moi à Jérusalem, la
ville que j'ai choisie pour y établir mon nom. 37 Je vais te prendre pour
que tu règnes sur tout le territoire que tu voudras et tu seras roi
d'Israël. 38 Si tu obéis à tout ce que je t'ordonnerai, si tu marches dans
mes voies et si tu fais ce qui est droit à mes yeux, en respectant mes
prescriptions et mes commandements comme l'a fait mon serviteur
David, je serai avec toi, je te construirai une maison stable, comme
j'en ai construit une à David, et je te donnerai Israël. 39 J'humilierai
ainsi la descendance de David, mais ce ne sera pas définitif.'»
40 Salomon chercha à faire mourir Jéroboam, mais il se leva et se
réfugia en Egypte vers Shishak, le roi d'Egypte. Il resta en Egypte
jusqu'à la mort de Salomon.

Mort de Salomon

41 Le reste des actes de Salomon, tout ce qu'il a accompli et sa sagesse,
cela est décrit dans les annales de Salomon.
42 Salomon régna 40 ans à Jérusalem sur l'ensemble d'Israël. 43 Puis il
se coucha avec ses ancêtres et il fut enterré dans la ville de son père
David. Son fils Roboam devint roi à sa place.

[a] 11.5 *Astarté* : voir la note sur Juges 2.13.

[b] 11.5 *Milcom* : peut-être *Moloc*, dieu dont le culte réclamait des sacrifices d'enfants.

1 Rois 12

Le schisme et ses suites 12.1–22.54

Accession au trône de Roboam et Jéroboam

1 Roboam se rendit à Sichem, car tout Israël y était venu pour le
proclamer roi.
2 Lorsque Jéroboam, le fils de Nebath, l'apprit, il se trouvait encore en
Egypte, où il s'était enfui loin du roi Salomon, et c'était là qu'il était
installé. 3 On le fit appeler. Jéroboam et toute l'assemblée d'Israël
vinrent alors trouver Roboam et lui dirent: 4 «Ton père a exercé une
dure domination sur nous. Quant à toi, maintenant, allège le dur
service et la domination particulièrement lourde que nous a imposés
ton père, et nous te servirons.» 5 Il leur répondit: «Allez-vous-en et
revenez vers moi dans 3 jours.» Et le peuple s'en alla.
6 Le roi Roboam consulta les anciens qui avaient été au service de son
père Salomon pendant sa vie. Il leur demanda: «Que me conseillez-
vous de répondre à ce peuple?» 7 Voici ce qu'ils lui dirent: «Si
aujourd'hui tu as une attitude de serviteur envers ce peuple, si tu te
montres à leur service et si tu leur réponds de façon positive en leur
adressant des paroles bienveillantes, ils seront pour toujours tes
serviteurs.» 8 Mais Roboam délaissa le conseil que lui donnaient les
anciens et consulta les jeunes qui avaient grandi avec lui et qui
faisaient partie de son entourage. 9 Il leur demanda: «Que me
conseillez-vous de répondre à ce peuple? Ils me tiennent ce langage:
'Allège la domination que ton père nous a imposée!'» 10 Voici ce que
lui dirent les jeunes qui avaient grandi avec lui: «Le peuple t'a tenu ce
langage: 'Ton père nous a imposé une domination particulièrement
lourde, mais toi, allège son poids!' De ton côté, dis-leur: 'Mon petit
doigt est plus gros que les reins de mon père. 11 Mon père vous a
imposé une domination particulièrement lourde, eh bien, moi je la
rendrai plus lourde encore. Lui vous a punis avec des fouets, moi je
vous punirai avec des fouets munis de pointes.'»
12 Jéroboam et tout le peuple vinrent trouver Roboam le troisième
jour, conformément à ce qu'avait dit le roi: «Revenez vers moi dans 3
jours.» 13 Le roi répondit avec dureté au peuple. Il délaissa le conseil
que lui avaient donné les anciens 14 et leur dit, d'après le conseil des
jeunes: «Mon père vous a imposé une domination particulièrement
lourde, moi je la rendrai plus lourde encore. Lui vous a punis avec des
fouets, moi je vous punirai avec des fouets munis de pointes.» 15 Ainsi,
le roi n'écouta pas le peuple. Cela fut en effet conduit par l'Eternel
pour que s'accomplisse la parole qu'il avait dite par l'intermédiaire

d’Achija de Silo à Jéroboam, le fils de Nebath.
16 Lorsque tous les membres du peuple d’Israël virent que le roi ne les
écoutait pas, ils lui répondirent: «Quelle part avons-nous avec David?
Nous n'avons pas d'héritage avec le fils d'Isaï! A tes tentes, Israël!
Maintenant, occupe-toi des tiens, David!» Et Israël retourna dans ses
tentes. 17 Les Israélites qui habitaient les villes de Juda furent les seuls
qui reconnurent Roboam comme roi. 18 Alors le roi Roboam envoya
Adoram, qui était préposé aux corvées, vers les Israélites, mais ils le
lapidèrent et il mourut. Le roi Roboam s’empressa de monter sur un
char pour se réfugier à Jérusalem. 19 C'est ainsi qu'Israël s'est détaché
de la famille de David jusqu'à aujourd’hui.
20 Lorsqu’ils apprirent que Jéroboam était de retour, les Israélites le
firent venir à leur assemblée et ils le proclamèrent roi sur tout Israël.
Ils ne suivirent pas la famille de David, à la seule exception de la tribu
de Juda.
21 A son arrivée à Jérusalem, Roboam rassembla toute la communauté
de Juda et la tribu de Benjamin, soit 180'000 hommes d'élite aptes à la
guerre, pour qu'ils combattent contre la communauté d'Israël afin de
la ramener sous sa domination, lui qui était le fils de Salomon. 22 Mais
la parole de Dieu fut adressée à Shemaeja, l’homme de Dieu: 23 «Parle
à Roboam, le fils de Salomon et le roi de Juda, ainsi qu’à toute la
communauté de Juda et de Benjamin et au reste du peuple. Annonce-
leur: 24 ‘Voici ce que dit l'Eternel: Ne montez pas faire la guerre à vos
frères, les Israélites! Que chacun de vous reparte chez lui, car c'est de
moi que vient cette situation.’» Ils obéirent à la parole de l'Eternel et
firent demi-tour, se conformant à la parole de l'Eternel.

Règne de Jéroboam sur Israël

25 Jéroboam fortifia Sichem, dans la région montagneuse d'Ephraïm,
et il s’y installa; puis il la quitta et construisit Penuel.
26 Jéroboam dit dans son cœur: «La royauté pourrait bien désormais
revenir à la famille de David. 27 Si les membres de ce peuple montent
à Jérusalem pour faire des sacrifices dans la maison de l'Eternel, leur
cœur retournera à leur seigneur, à Roboam, le roi de Juda. Ils me
tueront alors et retourneront à Roboam, le roi de Juda.» 28 Après avoir
demandé conseil, le roi fabriqua deux veaux d'or et dit au peuple:
«Cela fait assez longtemps que vous montez à Jérusalem. *Israël, voici
tes dieux qui t'ont fait sortir d'Egypte.[a]» 29 Il plaça l'un de ces veaux à
Béthel et donna l'autre à Dan. 30 Cela fut une cause de péché. Le
peuple marcha devant l'un des veaux jusqu'à Dan. 31 Jéroboam y
établit un centre de hauts lieux et il institua des prêtres pris dans
l’ensemble du peuple, qui ne faisaient pas partie des Lévites[b]. 32 Il
instaura, le quinzième jour du huitième mois, une fête pareille à celle
qui se célébrait en Juda et il offrit des sacrifices sur l'autel. Il agit de la

même manière à Béthel afin que l'on y offre des sacrifices aux veaux qu'il avait faits, et il y plaça les prêtres des hauts lieux qu'il avait institués. 33 Le quinzième jour du huitième mois, mois qu'il avait choisi de lui-même, il offrit des sacrifices sur l'autel qu'il avait érigé à Béthel. Il fit une fête pour les Israélites et il monta sur l'autel pour brûler des parfums.

[a] 12.28 *Israël… d'Egypte* : mêmes mots dans la bouche des Israélites lors de l'épisode du veau d'or au pied du Sinaï (Exode 32.4).

[b] 12.31 *Lévites* : tribu à laquelle les fonctions liées au culte de l'Eternel étaient réservées.

1 Rois 13

1 Or, un homme de Dieu arriva de Juda à Béthel, sur l'ordre de
l'Eternel, pendant que Jéroboam se tenait près de l'autel pour brûler
des parfums. 2 Il cria contre l'autel, sur l'ordre de l'Eternel, et il dit:
«Autel! Autel! Voici ce que dit l'Eternel: 'Un fils naîtra dans la famille
de David. Son nom sera Josias. Il offrira en sacrifice sur toi les prêtres
des hauts lieux qui brûlent des parfums sur toi, et l'on brûlera sur toi
des ossements humains!'» 3 Le même jour il donna un signe en disant:
«Voici le signe que c'est l'Eternel qui a parlé: l'autel se fendra et la
cendre qui se trouve dessus sera dispersée.»
4 Lorsque le roi entendit la parole que l'homme de Dieu avait criée
contre l'autel de Béthel, il avança la main par-dessus l'autel en disant:
«Arrêtez-le!» La main que Jéroboam avait tendue contre lui devint
alors paralysée et il ne put la ramener à lui. 5 L'autel se fendit et la
cendre qui se trouvait dessus fut dispersée, conformément au signe
qu'avait donné l'homme de Dieu sur l'ordre de l'Eternel.
6 Alors le roi prit la parole, il dit à l'homme de Dieu: «Implore
l'Eternel, ton Dieu, et prie pour moi, afin que je puisse retirer ma
main.» L'homme de Dieu implora l'Eternel et le roi put retirer sa main,
qui redevint comme avant. 7 Le roi dit à l'homme de Dieu: «Viens avec
moi dans mon palais! Tu mangeras et je te donnerai un cadeau.»
8 L'homme de Dieu répondit au roi: «Même si tu me donnais la moitié
de ton palais, je ne viendrais pas avec toi. Je ne mangerai rien et je ne
boirai rien à cet endroit, 9 car voici l'ordre qui m'a été donné dans une
parole de l'Eternel: 'Tu ne mangeras rien et tu ne boiras rien, et tu ne
prendras pas à ton retour le même chemin qu'à l'aller.'» 10 Et il
repartit par un autre chemin, il ne prit pas à son retour le chemin par
lequel il était venu à Béthel.
11 Or il y avait un vieux prophète qui habitait à Béthel. Ses fils vinrent
lui raconter tout ce que l'homme de Dieu avait fait à Béthel ce jour-là
ainsi que les paroles qu'il avait dites au roi. Leur récit terminé, 12 leur
père leur demanda: «Par quel chemin est-il reparti?» Ses fils avaient vu
par quel chemin était reparti l'homme de Dieu venu de Juda. 13 Il leur
dit: «Sellez-moi l'âne.» C'est ce qu'ils firent et il monta dessus. 14 Il
partit à la poursuite de l'homme de Dieu et le trouva assis sous un
térébinthe. Il lui dit: «Es-tu l'homme de Dieu venu de Juda?» Il
répondit: «C'est bien moi.» 15 Alors il lui demanda: «Viens avec moi à
la maison et tu mangeras un peu.» 16 Mais l'homme de Dieu répondit:
«Je ne peux ni revenir en arrière avec toi ni entrer chez toi. Je ne
mangerai rien et je ne boirai rien avec toi à cet endroit, 17 car il m'a
été dit dans une parole de l'Eternel: 'Tu ne mangeras rien et tu ne

boiras rien là-bas, et tu ne prendras pas à ton retour le même chemin qu'à l'aller.'» 18 L'autre lui répliqua: «Moi aussi, je suis un prophète, comme toi, et un ange m'a parlé de la part de l'Eternel. Il m'a dit: 'Ramène-le avec toi dans ta maison et qu'il mange et boive.'» Il lui mentait.
19 L'homme de Dieu revint en arrière avec lui, et il mangea et but dans sa maison. 20 Ils étaient installés à table quand la parole de l'Eternel fut adressée au prophète qui l'avait ramené, 21 et il cria à l'homme de Dieu venu de Juda: «Voici ce que dit l'Eternel: Parce que tu t'es rebellé contre l'ordre de l'Eternel et que tu n'as pas respecté le commandement que l'Eternel, ton Dieu, t'avait donné, 22 parce que tu es revenu en arrière et que tu as mangé et bu à l'endroit même dont il t'avait dit: 'Tu ne mangeras rien et tu ne boiras rien là-bas', ton cadavre n'entrera pas dans le tombeau de tes ancêtres.» 23 Puis, quand le prophète qu'il avait ramené eut mangé et bu, il sella l'âne pour lui. 24 L'homme de Dieu repartit et il rencontra en chemin un lion qui le tua. Son cadavre resta étendu sur le chemin, l'âne et le lion à côté de lui. 25 Des voyageurs virent le cadavre étendu sur le chemin, avec le lion à côté de lui, et ils en parlèrent à leur arrivée dans la ville où habitait le vieux prophète. 26 Lorsque le prophète qui avait fait revenir en arrière l'homme de Dieu en entendit parler, il se dit: «C'est l'homme de Dieu qui s'est révolté contre l'ordre de l'Eternel! L'Eternel l'a livré au lion, qui l'a mis en pièces et l'a fait mourir, conformément à la parole qu'il lui avait dite.» 27 Puis, s'adressant à ses fils, il demanda: «Sellez-moi l'âne.» C'est ce qu'ils firent, 28 et il partit. Il trouva le cadavre étendu sur le chemin, et l'âne et le lion à côté de lui. Le lion n'avait pas dévoré le cadavre ni mis l'âne en pièces. 29 Le vieux prophète souleva le cadavre de l'homme de Dieu, le déposa sur son âne et le ramena, il retourna dans sa ville pour le pleurer et l'enterrer. 30 Il déposa son cadavre dans son propre tombeau et l'on pleura sur lui en disant: «Quel malheur, mon frère!» 31 Après l'avoir enterré, le vieux prophète dit à ses fils: «Quand je serai mort, vous m'enterrerez dans le tombeau où est enterré l'homme de Dieu, vous déposerez mes ossements à côté des siens. 32 En effet, elle s'accomplira, la parole qu'il a criée, sur l'ordre de l'Eternel, contre l'autel de Béthel et contre tous les centres de hauts lieux présents dans les villes de Samarie.»
33 Même après cet événement, Jéroboam ne se détourna pas de sa mauvaise voie. Il continua à instituer des prêtres de hauts lieux pris parmi l'ensemble du peuple. Celui qui en émettait le désir, il l'établissait dans la fonction de prêtre des hauts lieux. 34 Cela fut une cause de péché pour la famille de Jéroboam, et c'est pour cela qu'elle a été exterminée et détruite de la surface de la terre.

1 Rois 14

1 A cette époque-là, Abija, le fils de Jéroboam, tomba malade.
2 Jéroboam dit alors à sa femme: «Lève-toi donc et déguise-toi pour
qu'on ne sache pas que tu es ma femme, puis va à Silo. C'est là que se
trouve Achija, le prophète qui m'a dit que je serais roi de ce peuple.
3 Prends avec toi dix pains, des gâteaux et un pot de miel et entre chez
lui. Il t'annoncera ce qui arrivera à notre enfant.» 4 C'est ce que fit la
femme de Jéroboam. Elle se leva, alla à Silo et entra dans la maison
d'Achija. Celui-ci ne pouvait plus voir, car il avait le regard fixe par
suite de la vieillesse.
5 L'Eternel avait dit à Achija: «La femme de Jéroboam va venir te
consulter au sujet de son fils, parce qu'il est malade. Tu lui parleras de
telle et telle manière. Quand elle arrivera, elle se fera passer pour une
autre.»
6 Lorsque Achija entendit le bruit de ses pas, au moment où elle
franchissait la porte, il dit: «Entre, femme de Jéroboam! Pourquoi
veux-tu te faire passer pour une autre? Je suis chargé de t'annoncer
des choses dures. 7 Va dire à Jéroboam: 'Voici ce que dit l'Eternel, le
Dieu d'Israël: Je t'ai tiré du milieu du peuple, je t'ai établi chef de mon
peuple, d'Israël, 8 j'ai arraché ce royaume à la famille de David et je te
l'ai donné. Pourtant, tu n'as pas imité mon serviteur David, qui
respectait mes commandements et qui me suivait de tout son cœur, ne
faisant que ce qui est droit à mes yeux. 9 Tu as agi plus mal que tous
tes prédécesseurs: tu es allé te fabriquer des dieux étrangers, des idoles
en métal fondu, pour m'irriter et tu m'as rejeté! 10 Voilà pourquoi je
vais faire venir le malheur sur la famille de Jéroboam. Je vais
exterminer tout homme qui t'appartient, qu'il soit esclave ou libre en
Israël, et je vais balayer ta famille comme on le fait pour des ordures,
jusqu'à ce qu'elle ait disparu. 11 Le membre de la famille de Jéroboam
qui mourra dans la ville sera mangé par les chiens, et celui qui mourra
dans les champs sera mangé par les oiseaux. Oui, l'Eternel a parlé.'
12 Quant à toi, lève-toi, retourne chez toi. Dès que tu mettras les pieds
dans la ville, l'enfant mourra. 13 Tout Israël le pleurera et on
l'enterrera. Oui, il est le seul de la famille de Jéroboam qui sera
déposé dans un tombeau, parce qu'il est le seul de cette famille en qui
l'on trouve quelque chose de bon devant l'Eternel, le Dieu d'Israël.
14 L'Eternel va faire surgir sur Israël un roi qui exterminera la famille
de Jéroboam. Ce jour est là. Et n'est-ce pas déjà ce qui arrive?
15 L'Eternel va frapper Israël et il connaîtra le même sort que le roseau
ballotté par l'eau: il va arracher Israël de ce bon territoire qu'il avait
donné à leurs ancêtres et les disperser de l'autre côté de l'Euphrate,

parce qu'ils se sont fabriqué des idoles, irritant ainsi l'Eternel. 16 Il va
abandonner Israël à cause des péchés que Jéroboam a commis et qu'il
a fait commettre à Israël.»
17 La femme de Jéroboam se leva et repartit pour Thirtsa. Au moment
où elle atteignit le seuil du palais, l'enfant mourut. 18 On l'enterra et
tout Israël le pleura, conformément à la parole que l'Eternel avait dite
par l'intermédiaire de son serviteur, le prophète Achija.
19 Le reste des actes de Jéroboam, la manière dont il a fait la guerre et
a régné, cela est décrit dans les annales des rois d'Israël.
20 Jéroboam régna 22 ans, puis il se coucha avec ses ancêtres. Son fils
Nadab devint roi à sa place.

Règne de Roboam sur Juda

21 Roboam, le fils de Salomon, régna sur Juda. Il avait 41 ans lorsqu'il
devint roi et il régna 17 ans à Jérusalem, la ville que l'Eternel avait
choisie de préférence à toutes les tribus d'Israël pour y établir son
nom. Sa mère s'appelait Naama et c'était une Ammonite.
22 Les Judéens firent ce qui est mal aux yeux de l'Eternel et, par les
péchés qu'ils commirent, ils excitèrent sa jalousie plus que l'avaient
fait leurs ancêtres. 23 Ils se construisirent, eux aussi, des hauts lieux
avec des statues et des poteaux sacrés sur toute colline élevée et sous
tout arbre vert. 24 Il y eut même des prostitués[a] dans le pays. Ils
imitèrent toutes les pratiques abominables des nations que l'Eternel
avait dépossédées devant les Israélites.
25 La cinquième année du règne de Roboam, Shishak, le roi d'Egypte,
monta contre Jérusalem. 26 Il prit les trésors de la maison de l'Eternel
et ceux du palais royal, il prit tout. Il prit tous les boucliers en or que
Salomon avait faits. 27 Le roi Roboam fabriqua à leur place des
boucliers en bronze et il en confia la responsabilité aux chefs des
gardes qui surveillaient l'entrée du palais. 28 Chaque fois que le roi se
rendait à la maison de l'Eternel, les gardes les portaient. Puis ils les
rapportaient dans la salle des gardes.
29 Le reste des actes de Roboam, tout ce qu'il a accompli, cela est
décrit dans les annales des rois de Juda.
30 Il y eut toujours guerre entre Roboam et Jéroboam.
31 Roboam se coucha avec ses ancêtres et il fut enterré à leurs côtés
dans la ville de David. Sa mère s'appelait Naama et c'était une
Ammonite. Son fils Abijam devint roi à sa place.

[a] 14.24 *Prostitués* : le terme désigne spécifiquement des prostitués (de sexe masculin) sacrés, associés aux rites de fertilité des cultes idolâtriques cananéens.

1 Rois 15

Règne d'Abijam sur Juda

1 La dix-huitième année du règne de Jéroboam, fils de Nebath, Abijam
devint roi sur Juda. 2 Il régna 3 ans à Jérusalem. Sa mère s'appelait
Maaca et c'était la petite-fille d'Absalom.
3 Il se livra à tous les péchés que son père avait commis avant lui, il ne
s'attacha pas sans réserve à l'Eternel, son Dieu, comme l'avait fait son
ancêtre David. 4 Toutefois, à cause de David, l'Eternel, son Dieu, lui
donna un successeur à Jérusalem en établissant son fils après lui et en
laissant subsister Jérusalem. 5 En effet, David avait fait ce qui est droit
aux yeux de l'Eternel et il ne s'était détourné d'aucun de ses
commandements durant toute sa vie, excepté dans l'affaire d'Urie le
Hittite. 6 Il y eut néanmoins guerre entre Roboam et Jéroboam
pendant toute la vie de Roboam.
7 Le reste des actes d'Abijam, tout ce qu'il a accompli, cela est décrit
dans les annales des rois de Juda. Il y eut guerre entre Abijam et
Jéroboam.
8 Abijam se coucha avec ses ancêtres et on l'enterra dans la ville de
David. Son fils Asa devint roi à sa place.

Règne d'Asa sur Juda

9 La vingtième année du règne de Jéroboam sur Israël, Asa devint roi
de Juda. 10 Il régna 41 ans à Jérusalem. Sa grand-mère s'appelait
Maaca, c'était la petite-fille d'Absalom.
11 Asa fit ce qui est droit aux yeux de l'Eternel, comme son ancêtre
David. 12 Il fit disparaître du pays les prostitués et il élimina toutes les
idoles que ses ancêtres avaient fabriquées. 13 Il retira même le titre de
reine mère à Maaca, sa grand-mère, parce qu'elle avait fait une idole
en l'honneur d'Astarté. Asa abattit son idole et la brûla au bord du
torrent du Cédron. 14 Cependant, les hauts lieux ne disparurent pas,
même si Asa s'attacha sans réserve à l'Eternel pendant toute sa vie.
15 Il déposa dans la maison de l'Eternel les offrandes consacrées par
son père et par lui-même: de l'argent, de l'or et divers objets.
16 Il y eut guerre entre Asa et Baesha, le roi d'Israël, pendant toute
leur vie. 17 Baesha, le roi d'Israël, monta contre Juda, et il fortifia
Rama pour empêcher les hommes d'Asa, le roi de Juda, d'effectuer
quelque manœuvre que ce soit. 18 Asa prit alors tout l'argent et tout
l'or qui étaient restés dans les trésors de la maison de l'Eternel, ainsi
que les trésors du palais royal, et il les remit à ses serviteurs. Puis il les
envoya trouver Ben-Hadad, fils de Thabrimmon et petit-fils de Hezjon,
le roi de Syrie, qui habitait à Damas. Le roi Asa lui fit dire: 19 «Qu'il y

ait une alliance entre toi et moi, comme il en a existé une entre ton père et le mien! Vois, je t'envoie de l'argent et de l'or en cadeau. Va rompre ton alliance avec Baesha, le roi d'Israël, afin qu'il s'éloigne de moi.» 20 Ben-Hadad écouta le roi Asa: il envoya les chefs de son armée contre les villes d'Israël et il conquit Ijjon, Dan, Abel-Beth-Maaca et tout Kinneroth, en plus de tout le pays de Nephthali. 21 Lorsque Baesha l'apprit, il cessa de fortifier Rama et resta à Thirtsa. 22 Le roi Asa convoqua tout Juda, sans exempter personne, et ils emportèrent les pierres et le bois que Baesha employait à la construction de Rama. Il s'en servit pour fortifier Guéba de Benjamin et Mitspa.
23 Tout le reste des actes d'Asa, tous ses exploits et tout ce qu'il a accompli, ainsi que les villes qu'il a construites, cela est décrit dans les annales des rois de Juda. Toutefois, durant sa vieillesse, il eut les pieds malades.
24 Asa se coucha avec ses ancêtres et il fut enterré à leurs côtés dans la ville de son ancêtre David. Son fils Josaphat devint roi à sa place.

Règne de Nadab sur Israël

25 Nadab, le fils de Jéroboam, devint roi d'Israël, la deuxième année du règne d'Asa sur Juda. Il régna 2 ans sur Israël.
26 Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel et il marcha sur la voie de son père en se livrant aux péchés que celui-ci avait fait commettre à Israël. 27 Baesha, le fils d'Achija, de la tribu d'Issacar, conspira contre lui et le tua à Guibbethon, une ville qui appartenait aux Philistins, pendant que Nadab et tout Israël en faisaient le siège. 28 Baesha le mit à mort la troisième année du règne d'Asa sur Juda, et il devint roi à sa place. 29 Lorsqu'il fut roi, il frappa toute la famille de Jéroboam; il ne laissa aucun survivant, conformément à la parole que l'Eternel avait dite par son serviteur Achija de Silo. 30 Cela arriva à cause des péchés que Jéroboam avait commis et qu'il avait fait commettre à Israël, irritant ainsi l'Eternel, le Dieu d'Israël. 31 Le reste des actes de Nadab, tout ce qu'il a accompli, cela est décrit dans les annales des rois d'Israël.

Règne de Baesha sur Israël

32 Il y eut guerre entre Asa et Baesha, le roi d'Israël, pendant toute leur vie.
33 La troisième année du règne d'Asa sur Juda, Baesha, le fils d'Achija, devint roi de l'ensemble d'Israël à Thirtsa. Il régna 24 ans.
34 Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel et il marcha sur la voie de Jéroboam en se livrant aux péchés que celui-ci avait fait commettre à Israël.

1 Rois 16

1 La parole de l'Eternel fut adressée à Jéhu, le fils de Hanani, contre
Baesha: 2 «Je t'ai tiré de la poussière et je t'ai établi chef de mon
peuple, d'Israël. Cependant, parce que tu as marché sur la voie de
Jéroboam et que tu as fait pécher mon peuple, Israël, en m'irritant par
leurs péchés, 3 je vais balayer Baesha et sa famille. Je vais rendre ta
famille pareille à celle de Jéroboam, le fils de Nebath: 4 le membre de
la famille de Baesha qui mourra dans la ville sera mangé par les
chiens, et celui des siens qui mourra dans les champs sera mangé par
les oiseaux.»
5 Le reste des actes de Baesha, ce qu'il a accompli et ses exploits, cela
est décrit dans les annales des rois d'Israël.
6 Baesha se coucha avec ses ancêtres et il fut enterré à Thirtsa. Son fils
Ela devint roi à sa place.
7 La parole de l'Eternel avait été adressée par l'intermédiaire du
prophète Jéhu, fils de Hanani, à Baesha et à sa famille, à cause de tout
le mal qu'il avait fait aux yeux de l'Eternel, en l'irritant par sa manière
d'agir et en imitant la famille de Jéroboam, mais aussi parce qu'il
avait frappé la famille de Jéroboam.

Règne d'Ela sur Israël

8 La vingt-sixième année du règne d'Asa sur Juda, Ela, le fils de
Baesha, devint roi d'Israël à Thirtsa. Il régna 2 ans.
9 Son serviteur Zimri, qui commandait la moitié de ses chars, conspira
contre lui. Ela se trouvait à Thirtsa. Il buvait jusqu'à en devenir ivre
dans la maison d'Artsa, le chef du palais royal, à Thirtsa. 10 Zimri entra
et le frappa à mort, la vingt-septième année du règne d'Asa sur Juda,
et il devint roi à sa place. 11 Dès qu'il fut roi et se fut assis sur son
trône, il frappa toute la famille de Baesha, il ne laissa survivre aucun
homme qui lui appartienne, ni parent ni ami. 12 Zimri extermina toute
la famille de Baesha, conformément à la parole que l'Eternel avait
adressée à Baesha par l'intermédiaire du prophète Jéhu. 13 Cela arriva
à cause de tous les péchés que Baesha et son fils Ela avaient commis et
qu'ils avaient fait commettre à Israël, irritant l'Eternel, le Dieu d'Israël,
par leurs idoles sans consistance.
14 Le reste des actes d'Ela, tout ce qu'il a accompli, cela est décrit dans
les annales des rois d'Israël.

Règne de Zimri sur Israël

15 La vingt-septième année du règne d'Asa sur Juda, Zimri régna 7
jours à Thirtsa. Le peuple faisait campagne contre Guibbethon, une

ville qui appartenait aux Philistins, 16 et il entendit dire: «Zimri a
conspiré, il a même tué le roi!» Ce jour-là, dans le camp, tous les
Israélites proclamèrent Omri, le chef de l'armée, roi d'Israël. 17 Omri
partit avec tout Israël de Guibbethon, et ils assiégèrent Thirtsa.
18 Voyant que la ville était prise, Zimri se retira dans une partie
fortifiée du palais et brûla le palais royal sur lui. C'est ainsi qu'il
mourut, 19 à cause des péchés qu'il avait commis en faisant ce qui est
mal aux yeux de l'Eternel, en marchant sur la voie de Jéroboam et en
se livrant aux péchés que Jéroboam avait commis pour faire pécher
Israël.
20 Le reste des actes de Zimri, la conspiration qu'il a formée, cela est
décrit dans les annales des rois d'Israël.
21 Le peuple d'Israël se divisa alors en deux partis: une moitié du
peuple voulait proclamer roi Thibni, le fils de Guinath, et l'autre
moitié était pour Omri. 22 Les partisans d'Omri l'emportèrent sur ceux
de Thibni, le fils de Guinath. Thibni mourut et ce fut Omri qui devint
roi.

Règne d'Omri sur Israël

23 La trente et unième année du règne d'Asa sur Juda, Omri devint roi
sur Israël. Il régna 12 ans. Après avoir régné 6 ans à Thirtsa, 24 il
acheta pour 70 kilos d'argent la montagne de Samarie à un certain
Shémer. Il fit des travaux de construction sur la montagne et il appela
la ville qu'il construisit Samarie, d'après le nom de Shémer, celui qui
avait été le seigneur de cette montagne.
25 Omri fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel, et il agit plus mal
encore que tous ses prédécesseurs. 26 Il marcha entièrement sur la voie
de Jéroboam, fils de Nebath; il se livra aux péchés que celui-ci avait
fait commettre à Israël, irritant l'Eternel, le Dieu d'Israël, par leurs
idoles sans consistance.
27 Le reste des actes d'Omri, ce qu'il a accompli et ses exploits, cela est
décrit dans les annales des rois d'Israël.
28 Omri se coucha avec ses ancêtres et il fut enterré à Samarie. Son fils
Achab devint roi à sa place.

Règne d'Achab et Jézabel sur Israël

29 Achab, le fils d'Omri, devint roi d'Israël la trente-huitième année du
règne d'Asa sur Juda. Il régna 22 ans sur Israël à Samarie.
30 Achab, le fils d'Omri, fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel, plus
que tous ses prédécesseurs. 31 Comme si cela ne lui suffisait pas de se
livrer aux péchés de Jéroboam, fils de Nebath, il prit pour femme
Jézabel, la fille d'Ethbaal, le roi des Sidoniens, et il alla servir Baal[a] et
se prosterner devant lui. 32 Il érigea un autel à Baal dans le temple de
Baal qu'il construisit à Samarie, 33 et il fabriqua un poteau sacré.

Achab fit plus encore que tous les rois d'Israël qui l'avaient précédé
pour irriter l'Eternel, le Dieu d'Israël.
34 A son époque, un certain Hiel de Béthel reconstruisit Jéricho. Il en
jeta les fondations au prix d'Abiram, son aîné, et il en posa les portes
au prix de Segub, son plus jeune fils, conformément à la parole que
l'Eternel avait dite par l'intermédiaire de Josué, le fils de Nun.

[a] 16.31 *Baal* : voir la note sur Juges 2.11.

1 Rois 17

Famine annoncée par Elie

1 Elie le Thishbite, l'un des habitants de Galaad, dit à Achab:
«L'Eternel, le Dieu d'Israël, dont je suis le serviteur est vivant! Il n'y
aura ces années-ci pas de rosée ni de pluie, sauf sur ma parole.»
2 Puis la parole de l'Eternel fut adressée à Elie: 3 «Pars d'ici en
direction de l'est et cache-toi près du torrent de Kerith, qui se trouve
en face du Jourdain. 4 Tu boiras de l'eau du torrent et c'est aux
corbeaux que j'ai ordonné de te nourrir là.» 5 Elie partit et se conforma
à la parole de l'Eternel: il alla s'installer près du torrent de Kerith, qui
se trouve en face du Jourdain. 6 Les corbeaux lui apportaient du pain
et de la viande matin et soir, et il buvait de l'eau du torrent. 7 Mais au
bout d'un certain temps, le torrent fut à sec, car il n'était pas tombé de
pluie dans le pays.
8 Alors la parole de l'Eternel lui fut adressée: 9 «Lève-toi, va à Sarepta,
qui appartient au territoire de Sidon, et installe-toi là. J'y ai ordonné à
une femme veuve de te nourrir.» 10 Il se leva et partit à Sarepta. En
arrivant à l'entrée de la ville, il y vit une femme veuve en train de
ramasser du bois. Il l'appela et dit: «Je t'en prie, va me chercher un
peu d'eau dans une cruche, afin que je boive.» 11 Et elle alla en
chercher. Il l'appela de nouveau et dit: «Je t'en prie, apporte-moi un
morceau de pain dans ta main.» 12 Et elle répondit: «L'Eternel, ton
Dieu, est vivant! Je n'ai rien de cuit, je n'ai qu'une poignée de farine
dans un pot et un peu d'huile dans une cruche. Je suis en train de
ramasser deux morceaux de bois, puis je rentrerai et je préparerai cela
pour mon fils et pour moi. Nous le mangerons, après quoi nous
mourrons.» 13 Elie lui dit: «N'aie pas peur, rentre et fais comme tu l'as
dit. Seulement, prépare-moi d'abord avec cela un petit gâteau et
apporte-le-moi. Ensuite, tu en feras pour ton fils et pour toi. 14 En
effet, voici ce que dit l'Eternel, le Dieu d'Israël: 'La farine qui est dans
le pot ne manquera pas et l'huile qui est dans la cruche ne diminuera
pas, jusqu'au jour où l'Eternel fera tomber de la pluie sur le pays.'»
15 Elle partit et se conforma à la parole d'Elie. Et pendant longtemps
elle eut de quoi manger, ainsi que sa famille et Elie. 16 La farine qui
était dans le pot ne manqua pas et l'huile qui était dans la cruche ne
diminua pas, conformément à la parole que l'Eternel avait prononcée
par l'intermédiaire d'Elie.
17 Après ces événements, le fils de cette maîtresse de maison tomba
malade. Sa maladie fut si violente qu'il cessa de respirer. 18 La femme
dit alors à Elie: «Que me veux-tu, homme de Dieu? Es-tu venu chez
moi pour rappeler le souvenir de ma faute et pour faire mourir mon

fils?» 19 Il lui répondit: «Donne-moi ton fils.» Et il le prit des bras de la
femme, le monta dans la chambre à l'étage où il logeait et le coucha
sur son lit. 20 Puis il fit appel à l'Eternel et dit: «Eternel, mon Dieu, est-
ce que tu vas faire du mal, au point de faire mourir son fils, même à
cette veuve qui m'a accueilli chez elle?» 21 Puis il s'étendit trois fois
sur l'enfant, fit appel à l'Eternel et dit: «Eternel, mon Dieu, je t'en prie,
que l'âme de cet enfant revienne en lui!» 22 L'Eternel écouta Elie: l'âme
de l'enfant revint en lui et il retrouva la vie. 23 Elie prit l'enfant, le
descendit de la chambre jusque dans la maison et le donna à sa mère
en lui disant: «Vois, ton fils est vivant.» 24 La femme dit alors à Elie:
«Je reconnais maintenant que tu es un homme de Dieu et que la
parole de l'Eternel dans ta bouche est vraie.»

1 Rois 18

Confrontation entre Elie et les prophètes de Baal

1 Bien des jours passèrent et, au bout de 3 ans, la parole de l'Eternel
fut adressée à Elie: «Va te présenter devant Achab et je ferai tomber de
la pluie sur le pays.» 2 Elie partit pour se présenter devant Achab. La
famine était grande à Samarie. 3 Quant à Achab, il fit appeler Abdias,
le chef de son palais. Or, Abdias craignait beaucoup l'Eternel; 4 lorsque
Jézabel avait exterminé les prophètes de l'Eternel, il avait pris 100
prophètes et les avait cachés par groupes de 50 dans des grottes, où il
les avait nourris de pain et d'eau. 5 Achab dit à Abdias: «Va vers toutes
les sources d'eau et vers tous les torrents du pays. Peut-être trouveras-
tu de l'herbe. Ainsi, nous pourrons garder les chevaux et les mulets en
vie, et nous n'aurons pas besoin d'abattre du bétail.» 6 Ils se
partagèrent le pays à parcourir; Achab partit seul par un chemin, et
Abdias par un autre.
7 Abdias était en route quand Elie le rencontra. L'ayant reconnu,
Abdias tomba le visage contre terre et dit: «Est-ce toi, mon seigneur
Elie?» 8 Il lui répondit: «C'est bien moi. Va dire à ton seigneur: 'Voici
Elie!'» 9 Abdias dit: «Quel péché ai-je commis, pour que tu me livres,
moi ton serviteur, entre les mains d'Achab? Il me fera mourir!
10 L'Eternel est vivant! Il n'y a aucune nation ni aucun royaume où
mon seigneur n'ait envoyé quelqu'un à ta recherche. Quand on disait
que tu n'y étais pas, il faisait jurer le royaume et la nation que l'on ne
t'avait pas trouvé. 11 Et maintenant, toi tu dis: 'Va dire à ton seigneur:
Voici Elie!' 12 Lorsque je t'aurai quitté, l'Esprit de l'Eternel te
transportera je ne sais où. Je serai allé informer Achab, mais comme il
ne te trouvera pas, il me tuera. Cependant, moi ton serviteur, je crains
l'Eternel depuis ma jeunesse. 13 N'a-t-on pas dit à mon seigneur ce que
j'ai fait quand Jézabel a tué les prophètes de l'Eternel? J'ai caché 100
prophètes de l'Eternel par groupes de 50 dans des grottes et je les ai
nourris de pain et d'eau. 14 Et maintenant, toi tu dis: 'Va dire à ton
seigneur: Voici Elie!' Il me tuera.» 15 Elie répondit: «L'Eternel, le
maître de l'univers, dont je suis le serviteur est vivant! Aujourd'hui je
vais me présenter devant Achab.»
16 Abdias alla à la rencontre d'Achab et l'informa de la situation.
Achab partit alors à la rencontre d'Elie. 17 A peine l'eut-il aperçu qu'il
lui dit: «Est-ce toi qui jettes le trouble en Israël?» 18 Elie répondit: «Je
ne trouble pas Israël. Au contraire, c'est toi et ta famille qui le faites,
puisque vous avez abandonné les commandements de l'Eternel et que
tu as suivi les Baals. 19 Fais maintenant rassembler tout Israël vers
moi, au mont Carmel, avec les 450 prophètes de Baal et les 400

prophètes d'Astarté qui mangent à la table de Jézabel.»
20 Achab envoya des messagers vers tous les Israélites et rassembla les
prophètes au mont Carmel. 21 Alors Elie s'approcha de tout le peuple
et dit: «Jusqu'à quand aurez-vous un comportement boiteux? Si c'est
l'Eternel qui est Dieu, suivez-le! Si c'est Baal, suivez-le!» Le peuple ne
lui répondit rien. 22 Elie dit au peuple: «Je suis resté le seul prophète
de l'Eternel, et il y a 450 prophètes de Baal. 23 Que l'on nous donne
deux taureaux. Qu'ils choisissent pour eux l'un des taureaux, le
coupent en morceaux et le placent sur le bois, sans y mettre le feu. De
mon côté, je préparerai l'autre taureau et je le placerai sur le bois, sans
y mettre le feu. 24 Puis faites appel au nom de votre dieu. Quant à moi,
je ferai appel au nom de l'Eternel. Le dieu qui répondra par le feu,
c'est celui-là qui sera Dieu.» Tout le peuple répondit: «C'est bien!»
25 Elie dit aux prophètes de Baal: «Choisissez pour vous l'un des
taureaux et préparez-le les premiers, puisque vous êtes les plus
nombreux. Ensuite, faites appel au nom de votre dieu, mais n'allumez
pas le feu.» 26 Ils prirent le taureau qu'on leur donna et le préparèrent.
Puis ils firent appel au nom de Baal depuis le matin jusqu'à midi en
disant: «Baal, réponds-nous!» Mais il n'y eut ni voix ni réponse, même
s'ils sautaient devant l'autel qu'ils avaient érigé. 27 A midi, Elie se
moqua d'eux et dit: «Criez à haute voix! Puisqu'il est dieu, il doit être
en train de penser à quelque chose, ou bien il est occupé, ou encore en
voyage. Peut-être même qu'il dort et qu'il va se réveiller.» 28 Ils
crièrent à haute voix et, conformément à leur coutume, ils se firent
des incisions avec des épées et avec des lances jusqu'à ce que le sang
coule sur eux. 29 Lorsque midi fut passé, ils prophétisèrent jusqu'au
moment de la présentation de l'offrande. Mais il n'y eut ni voix, ni
réponse, ni signe d'attention.
30 Elie dit alors à tout le peuple: «Approchez-vous de moi!» Tout le
peuple s'approcha de lui. Elie répara l'autel de l'Eternel, qui avait été
démoli. 31 Il prit 12 pierres, d'après le nombre des tribus issues des fils
de Jacob, l'homme auquel l'Eternel avait dit: «Tu t'appelleras Israël.»[a]
32 Avec ces pierres, il reconstruisit un autel au nom de l'Eternel. Il fit
autour de l'autel un fossé pouvant contenir une quinzaine de litres.
33 Il arrangea le bois, coupa le taureau en morceaux et le plaça sur le
bois. 34 Puis il dit: «Remplissez d'eau quatre cruches et versez-les sur
l'holocauste et sur le bois.» Il dit: «Faites-le une deuxième fois.» Et ils
le firent une deuxième fois. Il dit: «Faites-le une troisième fois.» Et ils
le firent une troisième fois. 35 L'eau coula tout autour de l'autel et l'on
remplit aussi d'eau le fossé.
36 Au moment de la présentation de l'offrande, le prophète Elie
s'avança et dit: «Eternel, Dieu d'Abraham, d'Isaac et d'Israël! Que l'on
sache aujourd'hui que c'est toi qui es Dieu en Israël et que moi, je suis
ton serviteur et j'ai fait tout cela sur ton ordre! 37 Réponds-moi,

Eternel, réponds-moi, afin que ce peuple reconnaisse que c'est toi,
Eternel, qui es Dieu, et que c'est toi qui ramènes leur cœur vers toi!»
38 Le feu de l'Eternel tomba alors. Il brûla l'holocauste, le bois, les
pierres et la terre, et il avala l'eau qui était dans le fossé. 39 Quand ils
virent cela, tous les membres du peuple tombèrent le visage contre
terre et dirent: «C'est l'Eternel qui est Dieu! C'est l'Eternel qui est
Dieu!»
40 «Emparez-vous des prophètes de Baal, leur dit Elie. Qu'aucun d'eux
ne puisse s'échapper!» Et ils s'emparèrent d'eux. Elie les fit descendre
au bord du torrent du Kison, où il les égorgea.
41 Puis Elie dit à Achab: «Monte manger et boire, car il y a un
grondement annonciateur de pluie.» 42 Achab monta manger et boire.
Quant à Elie, il monta au sommet du Carmel et, se penchant jusqu'à
terre, il mit son visage entre ses genoux. 43 Puis il dit à son serviteur:
«Monte regarder du côté de la mer.» Le serviteur monta, regarda et
dit: «Il n'y a rien.» Elie dit sept fois: «Retournes-y.» 44 La septième fois,
le serviteur dit: «Voici un petit nuage qui s'élève au-dessus de la mer
et qui est de la taille d'une paume de main.» Elie dit: «Monte dire à
Achab: 'Attelle ton char et descends, afin que la pluie ne puisse pas te
retenir.'» 45 En quelques instants, le ciel devint noir de nuages, le vent
souffla et il y eut une forte pluie. Achab monta sur son char et partit
pour Jizreel. 46 La main de l'Eternel reposa sur Elie qui noua sa
ceinture et courut devant Achab jusqu'à l'entrée de Jizreel.

[a] 18.31 *Tu t'appelleras Israël* : voir Genèse 32.29.

1 Rois 19

Fuite d'Elie

1 Achab rapporta à Jézabel tout ce qu'avait fait Elie et la manière dont
il avait tué par l'épée tous les prophètes. 2 Jézabel envoya alors un
messager à Elie pour lui dire: «Que les dieux me traitent avec la plus
grande sévérité, si demain, à la même heure, je ne te fais pas ce que tu
leur as fait!»
3 Voyant cela, Elie se leva et partit pour sauver sa vie. Il arriva à Beer-
Shéba, une ville qui appartient à Juda, et il y laissa son serviteur.
4 Quant à lui, il marcha toute une journée dans le désert, puis il s'assit
sous un genêt et demanda la mort en disant: «C'est assez! Maintenant,
Eternel, prends-moi la vie, car je ne suis pas meilleur que mes
ancêtres.» 5 Il se coucha et s'endormit sous un genêt. Et voici qu'un
ange le toucha et lui dit: «Lève-toi et mange.» 6 Elie regarda et il vit à
son chevet un gâteau cuit sur des pierres chauffées ainsi qu'une cruche
d'eau. Il mangea et but, puis se recoucha. 7 L'ange de l'Eternel vint une
deuxième fois, le toucha et dit: «Lève-toi et mange, car le chemin est
trop long pour toi.» 8 Il se leva, mangea et but. Puis, avec la force que
lui donna cette nourriture, il marcha 40 jours et 40 nuits jusqu'à la
montagne de Dieu, jusqu'à Horeb.
9 Là, il entra dans la grotte et y passa la nuit. Or, la parole de l'Eternel
lui fut adressée: «Que fais-tu ici, Elie?» 10 Il répondit: «J'ai déployé
tout mon zèle pour l'Eternel, le Dieu de l'univers. En effet, les
Israélites ont abandonné ton alliance, *ils ont démoli tes autels et ont
tué tes prophètes par l'épée. Je suis resté, moi seul, et ils cherchent à
m'enlever la vie[a].» 11 L'Eternel dit: «Sors et tiens-toi sur la montagne
devant l'Eternel, et l'Eternel va passer!» Devant l'Eternel, il y eut un
vent fort et violent qui déchirait les montagnes et brisait les rochers;
l'Eternel n'était pas dans le vent. Après le vent, il y eut un
tremblement de terre; l'Eternel n'était pas dans le tremblement de
terre. 12 Après le tremblement de terre, il y eut un feu; l'Eternel n'était
pas dans le feu. Après le feu, il y eut un murmure doux et léger.
13 Quand il l'entendit, Elie s'enveloppa le visage de son manteau, sortit
et se tint à l'entrée de la grotte. Et voici qu'une voix lui fit entendre
ces paroles: «Que fais-tu ici, Elie?» 14 Il répondit: «J'ai déployé tout
mon zèle pour l'Eternel, le Dieu de l'univers. En effet, les Israélites ont
abandonné ton alliance, ils ont démoli tes autels et ont tué tes
prophètes par l'épée. Je suis resté, moi seul, et ils cherchent à
m'enlever la vie.» 15 L'Eternel lui dit: «Vas-y, poursuis ton chemin dans
le désert jusqu'à Damas. Une fois arrivé là-bas, tu consacreras par
onction Hazaël comme roi de Syrie. 16 Tu consacreras aussi par

onction Jéhu, le petit-fils de Nimshi, comme roi d'Israël et tu consacreras par onction Elisée, le fils de Shaphath, d'Abel-Mehola, comme prophète à ta place. 17 Celui qui échappera à l'épée de Hazaël, Jéhu le fera mourir, et celui qui échappera à l'épée de Jéhu, Elisée le fera mourir. 18 Mais *je vais laisser en Israël 7000 hommes. Ce sont tous ceux qui n'ont pas plié les genoux devant Baal[b] et dont la bouche ne l'a pas embrassé.»

Appel d'Elisée

19 Elie partit de là et il trouva Elisée, le fils de Shaphath, en train de labourer. Il y avait devant lui douze paires de bœufs et lui-même se tenait près de la douzième. Elie s'approcha de lui et jeta son manteau sur lui. 20 Elisée abandonna ses bœufs et courut après Elie. Il lui dit: «Laisse-moi embrasser mon père et ma mère et je te suivrai.» Elie lui répondit: «Vas-y et reviens. Pense en effet à ce que je t'ai fait.»
21 Après s'être éloigné d'Elie, Elisée prit une paire de bœufs, qu'il offrit en sacrifice. Avec le bois de leur attelage, il fit cuire leur viande et la donna à manger au peuple. Puis il se leva, suivit Elie et fut à son service.

[a] 19.10 *Ils ont démoli… la vie* : cité en Romains 11.3.

[b] 19.18 *Je vais… Baal* : cité en Romains 11.4. Voir la note sur Juges 2.11.

1 Rois 20

Attaques syriennes contre Samarie

1 Ben-Hadad, le roi de Syrie, rassembla toute son armée. Il avait avec
lui 32 rois, ainsi que des chevaux et des chars. Il monta, installa le
siège devant Samarie et l'attaqua. 2 Il envoya dans la ville des
messagers à Achab, le roi d'Israël, 3 pour lui annoncer: «Voici ce que
dit Ben-Hadad: ‘Ton argent et ton or sont ma propriété, tes femmes et
tes plus beaux enfants m’appartiennent.’» 4 Le roi d'Israël répondit:
«Comme tu le dis, mon seigneur le roi, je t’appartiens avec tout ce que
j'ai.» 5 Les messagers revinrent annoncer: «Voici ce que dit Ben-Hadad:
‘Je t'ai fait ordonner de me livrer ton argent et ton or, tes femmes et
tes enfants. 6 J'enverrai donc demain, à la même heure, mes serviteurs
chez toi. Ils fouilleront ta maison et celles de tes serviteurs, ils
mettront la main sur tout ce que tu as de précieux et l'emporteront.’»
7 Le roi d'Israël appela tous les anciens du pays et leur dit: «Sachez
bien et comprenez que cet homme nous veut du mal. En effet, il m'a
déjà réclamé mes femmes et mes enfants, mon argent et mon or, et je
ne lui ai rien refusé!» 8 Tous les anciens et tout le peuple dirent à
Achab: «Ne l'écoute pas et ne cède pas.» 9 Achab dit alors aux
messagers de Ben-Hadad: «Dites à mon seigneur le roi: ‘Je ferai tout ce
que tu as réclamé à ton serviteur la première fois. Toutefois, cela, je
ne peux pas le faire.’» Les messagers s'en allèrent et rapportèrent cette
réponse.
10 Ben-Hadad envoya dire à Achab: «Que les dieux me traitent avec la
plus grande sévérité, si la poussière des décombres de Samarie suffit
pour remplir le creux de la main de toute l’armée qui me suit!» 11 Le
roi d'Israël répondit: «Celui qui endosse une armure pour aller au
combat ne doit pas se vanter comme s’il la déposait après avoir
combattu!»
12 Lorsque Ben-Hadad reçut cette réponse, il était en train de boire
avec les rois sous les tentes et il dit à ses serviteurs: «Faites vos
préparatifs!» Ils firent alors leurs préparatifs contre la ville. 13 Mais
voici qu’un prophète s'approcha d'Achab, le roi d'Israël, et annonça:
«Voici ce que dit l'Eternel: Vois-tu toute cette grande foule? Je vais la
livrer aujourd'hui entre tes mains et tu sauras que je suis l'Eternel.»
14 Achab dit: «Grâce à qui?» Il répondit: «Voici ce que dit l'Eternel: Ce
sera grâce aux serviteurs des chefs de district.» Achab demanda: «Qui
doit engager le combat?» Il répondit: «Toi.» 15 Alors Achab passa en
revue les serviteurs des chefs de district et il en trouva 232. Après eux,
il passa en revue tout le peuple, l’ensemble des Israélites, et ils étaient
7000.

16 Ils firent une sortie à midi, alors que Ben-Hadad buvait et s'enivrait
sous les tentes avec les 32 rois qui étaient venus à son aide. 17 Les
serviteurs des chefs de district sortirent les premiers. Ben-Hadad
envoya des espions et on lui rapporta: «Des hommes sont sortis de
Samarie.» 18 Il dit: «Qu'ils sortent pour demander la paix ou pour
combattre, capturez-les vivants!» 19 Lorsque les serviteurs des chefs de
district et l'armée qui les suivait furent sortis de la ville, 20 ils
combattirent au corps à corps et les Syriens prirent la fuite. Israël les
poursuivit et Ben-Hadad, le roi de Syrie, se sauva sur un cheval avec
des cavaliers. 21 Le roi d'Israël sortit, frappa les chevaux et les chars et
infligea une grande défaite aux Syriens.
22 Alors le prophète s'approcha du roi d'Israël et lui dit: «Vas-y,
fortifie-toi, examine la situation et vois ce que tu as à faire. En effet,
l'année prochaine, le roi de Syrie montera t'attaquer.»
23 Les serviteurs du roi de Syrie dirent à leur seigneur: «Le dieu des
Israélites est un dieu des montagnes. Voilà pourquoi ils ont été plus
forts que nous. Mais combattons-les dans la plaine, et l'on verra si
nous ne serons pas plus forts qu'eux. 24 Fais encore ceci: retire chacun
des rois de son poste et remplace-les par des gouverneurs. 25 Forme-toi
une armée pareille à celle que tu as perdue, avec autant de chevaux et
de chars. Ensuite, nous les combattrons dans la plaine et l'on verra si
nous ne serons pas plus forts qu'eux.» Le roi les écouta et agit de cette
manière.
26 L'année suivante, Ben-Hadad passa les Syriens en revue et monta
vers Aphek pour combattre Israël. 27 Les Israélites furent aussi passés
en revue. Ils reçurent des vivres et marchèrent à la rencontre des
Syriens. Ils campèrent vis-à-vis d'eux, pareils à deux petits troupeaux
de chèvres, alors que les Syriens remplissaient le pays.
28 L'homme de Dieu s'approcha et annonça au roi d'Israël: «Voici ce
que dit l'Eternel: Parce que les Syriens ont dit: 'L'Eternel est un dieu
des montagnes et non un dieu des vallées', je vais livrer toute cette
grande foule entre tes mains et vous saurez que je suis l'Eternel.»
29 Ils campèrent 7 jours en face les uns des autres. Le septième jour,
on engagea le combat et les Israélites tuèrent 100'000 fantassins
syriens en un jour. 30 Le reste se réfugia dans la ville d'Aphek et la
muraille tomba sur ces 27'000 hommes qui restaient.
Ben-Hadad s'était réfugié dans la ville d'Aphek, où il allait de chambre
en chambre. 31 Ses serviteurs lui dirent: «Nous avons appris que les
rois de la communauté d'Israël sont des rois pleins de bienveillance.
Nous allons mettre des sacs autour de la taille et des cordes autour de
notre tête, et nous sortirons vers le roi d'Israël. Peut-être qu'il te
laissera la vie sauve.» 32 Ils se mirent des sacs autour de la taille et des
cordes autour de la tête, et ils allèrent trouver le roi d'Israël. Ils dirent:
«Ton serviteur Ben-Hadad te demande de lui laisser la vie sauve.»

Achab répondit: «Est-il encore en vie? Il est mon frère.» 33 Ces hommes
y virent un bon présage et ils s'empressèrent de le prendre au mot et
de dire: «Ben-Hadad est ton frère!» Il dit: «Allez-y, amenez-le.» Ben-
Hadad vint vers lui et Achab le fit monter sur son char. 34 Ben-Hadad
lui dit: «Je te rendrai les villes que mon père avait prises au tien et tu
pourras faire du commerce à Damas, comme mon père l'avait fait à
Samarie.» «Quant à moi, reprit Achab, je vais te laisser partir après
avoir conclu une alliance avec toi.» Il fit alliance avec lui et le laissa
partir.
35 L'un des membres de la communauté de prophètes dit à son
compagnon, sur l'ordre de l'Eternel: «Frappe-moi, je t'en prie!» Mais
cet homme refusa de le frapper. 36 Alors il lui dit: «Parce que tu n'as
pas obéi à l'Eternel, quand tu m'auras quitté, le lion te tuera.» Quand
l'homme l'eut quitté, il rencontra un lion qui le tua. 37 Le prophète
trouva un autre homme et dit: «Frappe-moi, je t'en prie!» Cet homme
le frappa et le blessa. 38 Le prophète alla alors se poster sur la route
empruntée par le roi et il se masqua les yeux avec un bandeau.
39 Lorsque le roi passa, il cria vers lui et dit: «Ton serviteur était au
milieu du combat. Voici qu'un homme s'est approché et m'a amené un
autre homme en disant: 'Garde cet homme. S'il vient à disparaître, ta
vie sera échangée contre la sienne ou bien tu devras payer 30 kilos
d'argent.' 40 Or, pendant que ton serviteur était occupé çà et là,
l'homme a disparu.» Le roi d'Israël lui dit: «C'est là ta sentence, tu l'as
prononcée toi-même.» 41 Aussitôt le prophète retira le bandeau qui
couvrait ses yeux, et le roi d'Israël reconnut qu'il était l'un des
prophètes. 42 Il dit alors au roi: «Voici ce que dit l'Eternel: Parce que tu
as laissé échapper l'homme que j'avais voué à la destruction, ta vie
sera échangée contre la sienne, et ton peuple contre le sien.» 43 Le roi
d'Israël repartit chez lui, triste et irrité, et il arriva ainsi à Samarie.

1 Rois 21

Achab et la vigne de Naboth

1 Après ces événements, voici ce qui arriva. Un certain Naboth, de
Jizreel, avait une vigne à Jizreel, à côté du palais d'Achab, roi de
Samarie. 2 Achab ordonna à Naboth: «Donne-moi ta vigne, pour que
j'en fasse un jardin potager, car elle est tout près de ma maison. Je te
donnerai à la place une vigne meilleure ou, si tu préfères, je te paierai
sa valeur en argent.» 3 Mais Naboth répondit à Achab: «Que l'Eternel
me garde de te donner l'héritage de mes ancêtres!» 4 Achab rentra chez
lui, triste et irrité, à cause de cette réponse que lui avait faite Naboth
de Jizreel: «Je ne te donnerai pas l'héritage de mes ancêtres!» Il se
coucha sur son lit, tourna son visage contre le mur et ne mangea rien.

5 Sa femme Jézabel vint le trouver et lui dit: «Pourquoi es-tu triste et
ne manges-tu pas?» 6 Il lui répondit: «C'est parce que j'ai parlé à
Naboth de Jizreel et que je lui ai dit: 'Donne-moi ta vigne pour de
l'argent ou, si tu veux, je te donnerai une autre vigne à la place.' Mais
il a répondu: 'Je ne te donnerai pas ma vigne!'» 7 Alors sa femme
Jézabel lui dit: «Est-ce bien toi maintenant qui es roi d'Israël? Lève-toi,
prends de la nourriture et que ton cœur se réjouisse. C'est moi qui vais
te donner la vigne de Naboth de Jizreel.» 8 Elle écrivit alors, au nom
d'Achab, des lettres qu'elle marqua de l'empreinte du roi, puis elle les
envoya aux anciens et aux magistrats qui étaient concitoyens de
Naboth. 9 Voici ce qu'elle écrivit dans ces lettres: «Proclamez un jeûne.
Placez Naboth au premier rang du peuple 10 et mettez en face de lui
deux vauriens qui témoigneront contre lui en prétendant qu'il a
maudit Dieu et le roi. Puis conduisez-le à l'extérieur de la ville et
lapidez-le jusqu'à ce qu'il meure.»
11 Les hommes de la ville de Naboth, les anciens et les magistrats qui
étaient ses concitoyens, agirent comme Jézabel le leur avait fait dire.
Ils se conformèrent à ce qui était écrit dans les lettres qu'elle leur avait
envoyées. 12 Ils proclamèrent un jeûne et placèrent Naboth au premier
rang du peuple; 13 les deux vauriens vinrent se mettre en face de lui et
témoignèrent contre Naboth devant le peuple en prétendant qu'il avait
maudit Dieu et le roi. Puis ils le conduisirent à l'extérieur de la ville et
le lapidèrent jusqu'à ce qu'il meure. 14 Ils firent alors dire à Jézabel:
«Naboth a été lapidé et il est mort.» 15 Lorsque Jézabel apprit la
nouvelle, elle dit à Achab: «Lève-toi, prends possession de la vigne de
Naboth de Jizreel, qui avait refusé de te la céder pour de l'argent. En
effet, Naboth n'est plus en vie, il est mort.» 16 Dès qu'il apprit que
Naboth de Jizreel était mort, Achab se leva pour descendre à sa vigne

afin d'en prendre possession.
17 Alors la parole de l'Eternel fut adressée à Elie le Thishbite: 18 «Lève-
toi, descends à la rencontre d'Achab, le roi d'Israël, qui se trouve à
Samarie. Le voilà dans la vigne de Naboth, où il est descendu pour en
prendre possession. 19 Tu lui annonceras: ‘Voici ce que dit l'Eternel:
N'es-tu pas un assassin et un voleur?’ Et tu ajouteras: ‘Voici ce que dit
l'Eternel: A l'endroit même où les chiens ont léché le sang de Naboth,
ils lécheront aussi ton propre sang.’» 20 Achab dit à Elie: «Tu m'as donc
retrouvé, mon ennemi?» Il répondit: «Je t'ai retrouvé parce que tu t'es
toi-même vendu pour faire ce qui est mal aux yeux de l'Eternel. 21 Je
vais faire venir le malheur sur toi. Je vais te balayer, je vais
exterminer tout homme qui appartient à Achab, qu’il soit esclave ou
libre en Israël. 22 Je vais rendre ta famille pareille à celle de Jéroboam,
fils de Nebath, et à celle de Baesha, fils d'Achija, parce que tu m'as
irrité et que tu as fais pécher Israël. 23 L'Eternel parle aussi à Jézabel.
Il dit: ‘Les chiens mangeront Jézabel près du rempart de Jizreel. 24 Le
membre de la famille d'Achab qui mourra dans la ville sera mangé par
les chiens, et celui qui mourra dans les champs sera mangé par les
oiseaux.’»
25 Il n'y a eu personne qui se soit lui-même vendu comme Achab pour
faire ce qui est mal aux yeux de l'Eternel, et sa femme Jézabel l'y
poussait. 26 Il a agi de la manière la plus abominable en suivant les
idoles, comme le faisaient les Amoréens, ces peuples que l'Eternel
avait dépossédés devant les Israélites.
27 Après avoir entendu les paroles d'Elie, Achab déchira ses habits, se
couvrit d’un sac à même la peau et jeûna. Il dormait avec ce sac et il
marchait tout lentement. 28 La parole de l'Eternel fut adressée à Elie le
Thishbite: 29 «As-tu vu qu’Achab s'est humilié devant moi? Eh bien,
parce qu'il s'est humilié devant moi, je ne ferai pas venir le malheur
durant sa vie. Ce sera pendant la vie de son fils que je ferai venir le
malheur sur sa famille.»

1 Rois 22

Mort d'Achab

1 On resta 3 ans sans qu'il y ait guerre entre la Syrie et Israël. 2 La
troisième année, Josaphat, le roi de Juda, descendit trouver le roi
d'Israël. 3 Ce dernier dit à ses serviteurs: «Savez-vous que Ramoth en
Galaad nous appartient? Et nous, nous ne faisons rien pour la
reprendre au roi de Syrie!» 4 Puis il demanda à Josaphat: «Veux-tu
venir avec moi attaquer Ramoth en Galaad?» Josaphat répondit au roi
d'Israël: «Toi et moi, ton peuple et le mien, tes chevaux et les miens, il
n'y aura aucune différence.»
5 Puis Josaphat dit au roi d'Israël: «Consulte donc maintenant la parole
de l'Eternel.» 6 Le roi d'Israël rassembla les prophètes, au nombre
d'environ 400, et leur demanda: «Dois-je aller attaquer Ramoth en
Galaad ou dois-je y renoncer?» Ils répondirent: «Montes-y et le
Seigneur la livrera entre les mains du roi.» 7 Mais Josaphat dit: «N'y a-
t-il plus ici aucun prophète de l'Eternel, pour que nous puissions le
consulter?» 8 Le roi d'Israël répondit à Josaphat: «Il reste un seul
homme par qui l'on puisse consulter l'Eternel, mais je le déteste, car il
ne prophétise rien de bon sur moi, il ne prophétise que du mal: c'est
Michée, fils de Jimla.» Josaphat répliqua: «Que le roi ne parle pas de
cette manière!» 9 Alors le roi d'Israël appela un eunuque et lui dit:
«Fais venir tout de suite Michée, fils de Jimla.»
10 Le roi d'Israël et Josaphat, le roi de Juda, étaient assis chacun sur
son trône, habillés de leur tenue royale, sur la place qui se trouve à
l'entrée de Samarie, et tous les prophètes prophétisaient devant eux.
11 Sédécias, fils de Kenaana, s'était fabriqué des cornes en fer et il
affirma: «Voici ce que dit l'Eternel: Avec ces cornes tu frapperas les
Syriens jusqu'à leur destruction.» 12 Tous les prophètes renchérissaient:
«Monte à Ramoth en Galaad! Tu connaîtras le succès et l'Eternel la
livrera entre les mains du roi.»
13 Le messager qui était allé appeler Michée lui dit: «Les prophètes
sont unanimes pour prédire du bien au roi. Que ta parole soit donc
pareille à celle de chacun d'eux! Annonce du bien!» 14 Michée
répondit: «L'Eternel est vivant! Je communiquerai ce que l'Eternel me
dira.»
15 Lorsqu'il fut arrivé vers le roi, celui-ci lui dit: «Michée, devons-nous
aller attaquer Ramoth en Galaad ou devons-nous y renoncer?» Il lui
répondit: «Montes-y! Tu connaîtras le succès et l'Eternel la livrera
entre les mains du roi.» 16 Le roi lui dit: «Combien de fois me faudra-t-
il te faire jurer de ne me dire que la vérité au nom de l'Eternel?»
17 Michée répondit: «Je vois tout Israël dispersé sur les montagnes,

*comme des brebis qui n'ont pas de berger[a]. Et l'Eternel a dit: ‘Ils n'ont pas de seigneur. Que chacun retourne en paix chez lui!’»
18 Le roi d'Israël dit à Josaphat: «Ne te l'avais-je pas dit? Il ne prophétise rien de bon sur moi, il ne prophétise que du mal.»
19 Michée ajouta: «Eh bien, écoute donc la parole de l'Eternel! J'ai vu l'Eternel assis sur son trône, et tous les corps célestes debout près de lui, à sa droite et à sa gauche. 20 L'Eternel a dit: ‘Qui va persuader Achab de monter à Ramoth en Galaad afin qu'il y meure?’ Ils ont répondu l'un d'une manière, l'autre d'une autre. 21 Mais un esprit est venu se présenter devant l'Eternel et a dit: ‘Moi, je vais le persuader.’ L'Eternel lui a dit: ‘Comment?’ 22 ‘Je vais sortir, a-t-il répondu, et je vais être un esprit de mensonge dans la bouche de tous ses prophètes.’ L'Eternel a dit: ‘Tu le persuaderas, tu vas y parvenir. Sors et agis de cette manière!’ 23 Maintenant, l'Eternel a mis un esprit de mensonge dans la bouche de tous tes prophètes que voici, mais lui, il a prononcé le malheur contre toi.»
24 Alors Sédécias, fils de Kenaana, s'approcha, frappa Michée sur la joue et dit: «Par où l'esprit de l'Eternel est-il sorti de moi pour te parler?» 25 Michée répondit: «Tu le verras le jour où tu iras de chambre en chambre pour te cacher.» 26 Le roi d'Israël dit: «Arrête Michée et amène-le à Amon, le chef de la ville, et à mon fils Joas. 27 Tu leur ordonneras: ‘Voici ce que dit le roi: Mettez cet homme en prison et nourrissez-le du pain et de l'eau de misère jusqu'à ce que je revienne en paix.’» 28 Michée dit: «Si tu reviens en paix, c’est que l'Eternel n'a pas parlé par moi.» Il ajouta: «Ecoutez, vous, tous les peuples!»
29 Le roi d'Israël et Josaphat, le roi de Juda, montèrent à Ramoth en Galaad. 30 Le roi d'Israël dit à Josaphat: «Je vais me déguiser pour aller au combat; mais toi, mets tes habits.» Le roi d'Israël se déguisa donc, puis il partit au combat.
31 Le roi de Syrie avait donné cet ordre aux 32 chefs de ses chars: «Vous n'attaquerez ni soldats ni officiers, mais seulement le roi d'Israël.» 32 Quand les chefs des chars aperçurent Josaphat, ils se dirent: «C'est sûrement le roi d'Israël», et ils s'approchèrent de lui pour l'attaquer. Josaphat poussa alors un cri. 33 Voyant que ce n'était pas le roi d'Israël, les chefs des chars s'éloignèrent de lui. 34 Alors un homme tira au hasard avec son arc et il frappa le roi d'Israël entre les deux parties de la cuirasse. Le roi dit à celui qui conduisait son char: «Fais demi-tour et fais-moi sortir du champ de bataille, car je suis blessé.»
35 Le combat fut si violent, ce jour-là, que le roi fut retenu dans son char face aux Syriens, et il mourut le soir. Le sang de sa blessure coula à l'intérieur du char. 36 Au coucher du soleil, on cria dans tout le camp: «Chacun dans sa ville et dans son pays!»
37 C’est ainsi que le roi mourut. Il fut ramené à Samarie et on y enterra

le roi. 38 Lorsqu'on lava son char dans l'étang de Samarie, les chiens
léchèrent le sang d'Achab et les prostituées s'y baignèrent,
conformément à la parole que l'Eternel avait prononcée.
39 Le reste des actes d'Achab, tout ce qu'il a accompli, le palais d'ivoire
qu'il a construit et toutes les villes qu'il a fortifiées, cela est décrit dans
les annales des rois d'Israël.
40 Achab se coucha avec ses ancêtres. Son fils Achazia devint roi à sa
place.

Règne de Josaphat sur Juda

41 Josaphat, le fils d'Asa, devint roi de Juda la quatrième année du
règne d'Achab sur Israël. 42 Josaphat avait 35 ans lorsqu'il devint roi et
il régna 25 ans à Jérusalem. Sa mère s'appelait Azuba et c'était la fille
de Shilchi.
43 Il marcha entièrement sur la voie de son père Asa. Il ne s'en écarta
pas, faisant ce qui est droit aux yeux de l'Eternel. 44 Toutefois, les
hauts lieux ne disparurent pas; le peuple y offrait encore des sacrifices
et des parfums. 45 Josaphat fut en paix avec le roi d'Israël.
46 Le reste des actes de Josaphat, ses exploits et ses guerres, cela est
décrit dans les annales des rois de Juda.
47 Il débarrassa le pays du reste des prostitués, de ceux qui avaient
survécu au règne de son père Asa. 48 Il n'y avait pas de roi en Edom,
mais un intendant du roi. 49 Josaphat construisit des bateaux long-
courriers pour aller à Ophir chercher de l'or, mais il ne parvint pas
jusque-là, parce que les bateaux se brisèrent à Etsjon-Guéber. 50 Alors
Achazia, le fils d'Achab, demanda à Josaphat: «Veux-tu que mes
serviteurs aillent avec les tiens sur des bateaux?» Mais Josaphat
refusa.
51 Josaphat se coucha avec ses ancêtres et il fut enterré à leurs côtés
dans la ville de son ancêtre David. Son fils Joram devint roi à sa place.

Règne d'Achazia sur Israël

52 Achazia, le fils d'Achab, devint roi d'Israël à Samarie, la dix-
septième année du règne de Josaphat sur Juda. Il régna 2 ans sur
Israël.
53 Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel; il marcha sur la voie de
son père et de sa mère, et sur la voie de Jéroboam, fils de Nebath, qui
avait fait pécher Israël. 54 Il servit Baal et se prosterna devant lui, et il
irrita l'Eternel, le Dieu d'Israël, tout comme l'avait fait son père.

[a] 22.17 *Comme… berger* : comparaison reprise de Nombres 27.17.

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22] [23] [24] [25]

2 Rois 1

Suite logique de 1 Rois, avec lequel il formait à l'origine un seul volume, le *Deuxième livre des Rois* retrace l'histoire des rois d'Israël et de Juda depuis 853 av. J.-C. env. jusqu'à la chute du royaume d'Israël devant les Assyriens (722 av. J.-C.), puis celle des rois de Juda uniquement jusqu'à la prise de Jérusalem par les Babyloniens et la fin de ce royaume (587/586 av. J.-C.). Le dernier événement rapporté date de 562/561 av. J.-C.

Jusqu'à la chute du royaume d'Israël 1.1–17.41

Maladie et mort d'Achazia, le roi d'Israël

1 Les Moabites se révoltèrent contre Israël après la mort d'Achab. 2
Achazia tomba par le treillis de sa chambre à l'étage, à Samarie, et il
se blessa gravement. Il fit partir des messagers en leur disant: «Allez
consulter Baal-Zebub, le dieu d'Ekron, pour savoir si je guérirai de
cette blessure.» 3 Mais l'ange de l'Eternel dit à Elie le Thishbite: «Lève-
toi, monte à la rencontre des messagers du roi de Samarie et dis-leur:
'Est-ce parce qu'il n'y a pas de Dieu en Israël que vous allez consulter
Baal-Zebub, le dieu d'Ekron? 4 C'est pourquoi, voici ce que dit
l'Eternel: Tu ne redescendras pas du lit sur lequel tu es monté, car tu
mourras.'» Puis Elie s'en alla.
5 Les messagers retournèrent vers Achazia, qui leur demanda:
«Pourquoi revenez-vous?» 6 Ils lui répondirent: «Un homme est monté
à notre rencontre et nous a dit: 'Allez-y, retournez vers le roi qui vous
a envoyés et annoncez-lui: Voici ce que dit l'Eternel: Est-ce parce qu'il
n'y a pas de Dieu en Israël que tu envoies consulter Baal-Zebub, le
dieu d'Ekron? C'est pourquoi tu ne redescendras pas du lit sur lequel
tu es monté, car tu mourras.'» 7 Achazia leur demanda: «Quel air avait
l'homme qui est monté à votre rencontre et qui vous a dit ces
paroles?» 8 Ils lui répondirent: «C'était un homme avec un vêtement en
poil et une ceinture de cuir autour de la taille.» Achazia dit alors:
«C'est Elie le Thishbite.»
9 Il envoya vers lui un chef de cinquantaine avec ses 50 hommes. Ce
chef monta vers Elie qui était assis au sommet de la montagne. Il lui
dit: «Homme de Dieu, le roi te dit: 'Descends!'» 10 Elie répondit au
chef de cinquantaine: «Si je suis un homme de Dieu, que le feu
descende du ciel et te dévore, toi et tes 50 hommes!» Et le feu
descendit du ciel et le dévora, lui et ses 50 hommes.
11 Achazia envoya de nouveau vers lui un chef de cinquantaine avec
ses 50 hommes. Ce chef prit la parole et dit à Elie: «Homme de Dieu,
voici ce que dit le roi: 'Dépêche-toi de descendre!'» 12 Elie leur

répondit: «Si je suis un homme de Dieu, que le feu descende du ciel et te dévore, toi et tes 50 hommes!» Et le feu de Dieu descendit du ciel et le dévora, lui et ses 50 hommes.
13 Achazia envoya encore un troisième chef de cinquantaine avec ses 50 hommes. Ce troisième chef de cinquantaine monta vers Elie et, à son arrivée, il plia les genoux devant lui et lui demanda grâce en disant: «Homme de Dieu, veuille accorder un peu de valeur à ma vie et à celle de ces 50 hommes, tes serviteurs! 14 Le feu est descendu du ciel et a dévoré les deux premiers chefs de cinquantaine et leurs 50 hommes. Mais maintenant, veuille accorder un peu de valeur à ma vie!»
15 L'ange de l'Eternel dit à Elie: «Descends avec lui, n'aie pas peur de lui!» Elie se leva et descendit avec ce chef vers le roi. 16 Il lui annonça: «Voici ce que dit l'Eternel: Parce que tu as envoyé des messagers consulter Baal-Zebub, le dieu d'Ekron, comme s'il n'y avait pas, en Israël, de Dieu dont on puisse consulter la parole, tu ne redescendras pas du lit sur lequel tu es monté, car tu mourras.»
17 Achazia mourut, conformément à la parole de l'Eternel prononcée par Elie. Comme il n'avait pas de fils, son frère Joram devint roi à sa place. Cela se passa la deuxième année du règne de Joram, le fils de Josaphat, sur Juda.
18 Le reste des actes d'Achazia, ce qu'il a accompli, cela est décrit dans les annales des rois d'Israël.

2 Rois 2

Enlèvement d'Elie

1 Lorsque l'Eternel fit monter Elie au ciel dans un tourbillon, celui-ci
partait de Guilgal avec Elisée. 2 Elie dit à Elisée: «Reste donc ici, car
l'Eternel m'envoie jusqu'à Béthel.» Elisée répondit: «L'Eternel est vivant
et ton âme est vivante! Je ne te quitterai pas.» Et ils descendirent à
Béthel. 3 Les membres de la communauté de prophètes de Béthel
sortirent de la ville vers Elisée et lui dirent: «Sais-tu que c'est
aujourd'hui que l'Eternel va enlever ton seigneur au-dessus de ta
tête?» Il répondit: «Moi aussi, je le sais. Taisez-vous!»
4 Elie lui dit: «Elisée, reste donc ici, car l'Eternel m'envoie à Jéricho.»
Il répondit: «L'Eternel est vivant et ton âme est vivante! Je ne te
quitterai pas.» Et ils arrivèrent à Jéricho. 5 Les membres de la
communauté de prophètes de Jéricho s'approchèrent d'Elisée et lui
dirent: «Sais-tu que c'est aujourd'hui que l'Eternel va enlever ton
seigneur au-dessus de ta tête?» Il répondit: «Moi aussi, je le sais.
Taisez-vous!»
6 Elie lui dit: «Reste donc ici, car l'Eternel m'envoie vers le Jourdain.»
Il répondit: «L'Eternel est vivant et ton âme est vivante! Je ne te
quitterai pas.» Et ils poursuivirent tous deux leur chemin. 7 Il y eut 50
membres de la communauté de prophètes qui vinrent se poster face à
eux deux, à une certaine distance, tandis qu'eux-mêmes s'arrêtaient au
bord du Jourdain. 8 Elie prit alors son manteau, l'enroula et en frappa
l'eau. Elle se sépara et ils traversèrent tous les deux à pied sec.
9 Une fois qu'ils eurent traversé, Elie dit à Elisée: «Dis-moi ce que tu
veux que je fasse pour toi avant d'être enlevé loin de toi.» Elisée
répondit: «Qu'il y ait sur moi une double part de ton esprit!» 10 Elie
dit: «Tu demandes quelque chose de difficile. Toutefois, si tu peux me
voir pendant que je serai enlevé loin de toi, cela t'arrivera. Sinon, cela
n'arrivera pas.»
11 Alors qu'ils continuaient à marcher tout en parlant, un char et des
chevaux de feu les séparèrent l'un de l'autre et Elie monta au ciel dans
un tourbillon. 12 Elisée regardait tout en criant: «Mon père! Mon père!
Char et cavalerie d'Israël!» Puis il ne le vit plus. Il prit alors ses habits
et les déchira en deux. 13 Il ramassa aussi le manteau qu'Elie avait
laissé tomber et repartit. Il s'arrêta sur la rive du Jourdain, 14 prit le
manteau qu'Elie avait laissé tomber, en frappa l'eau et dit: «Où est
l'Eternel, le Dieu d'Elie?» Lorsqu'il frappa l'eau, elle se sépara aussi et
il put traverser.
15 Les membres de la communauté de prophètes de Jéricho le virent
d'en face et dirent: «L'esprit d'Elie repose sur Elisée!» Ils allèrent à sa

rencontre et se prosternèrent jusqu'à terre devant lui. 16 Ils lui dirent:
«Il y a avec tes serviteurs 50 hommes vaillants. Veux-tu qu'ils aillent à
la recherche de ton seigneur? Peut-être que l'Esprit de l'Eternel l'a
emporté et l'a conduit sur une montagne ou dans une vallée.» Il
répondit: «Ne les envoyez pas.» 17 Mais ils insistèrent tant et si bien
qu'il dit: «Envoyez-les.» Ils envoyèrent les 50 hommes, qui cherchèrent
Elie pendant 3 jours sans le trouver. 18 Lorsqu'ils furent de retour vers
Elisée, qui était à Jéricho, il leur dit: «Ne vous avais-je pas dit de ne
pas y aller?»
19 Les habitants de la ville dirent à Elisée: «La ville est bien située,
comme le voit mon seigneur, mais l'eau est mauvaise et la terre ne
produit rien.» 20 Il dit: «Apportez-moi un plat neuf et mettez-y du sel.»
Et ils le lui apportèrent. 21 Il alla vers la source d'eau, y jeta du sel et
annonça: «Voici ce que dit l'Eternel: Je rends cette eau saine et il n'en
proviendra plus ni mort ni stérilité.» 22 Et l'eau est devenue saine
jusqu'à aujourd'hui, conformément à la parole prononcée par Elisée.
23 De là, il monta à Béthel. Comme il montait par le chemin, de jeunes
garçons sortirent de la ville et se moquèrent de lui. Ils lui disaient:
«Monte, chauve! Monte, chauve!» 24 Il se retourna pour les regarder et
les maudit au nom de l'Eternel. Alors deux ourses sortirent de la forêt
et elles déchirèrent 42 de ces jeunes.
25 De là il alla au mont Carmel, puis il retourna à Samarie.

2 Rois 3

Règne de Joram sur Israël

1 Joram, le fils d'Achab, devint roi d'Israël à Samarie la dix-huitième
année du règne de Josaphat sur Juda. Il régna 12 ans.
2 Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel, mais pas autant que son
père et sa mère. Il démolit le monument de Baal[a] que son père avait
érigé, 3 mais il s'attacha aux péchés de Jéroboam[b], fils de Nebath, qui
avait fait pécher Israël et il ne s'en détourna pas.
4 Mésha, le roi de Moab, possédait des troupeaux. Il payait au roi
d'Israël un tribut de 100'000 agneaux et de 100'000 béliers avec leur
laine. 5 A la mort d'Achab, le roi de Moab se révolta contre le roi
d'Israël. 6 Le roi Joram sortit alors de Samarie et passa en revue toute
l'armée d'Israël. 7 Puis il se mit en marche et fit dire à Josaphat, le roi
de Juda: «Le roi de Moab s'est révolté contre moi. Veux-tu venir avec
moi pour combattre Moab?» Josaphat répondit: «Je vais monter avec
toi: toi et moi, ton peuple et le mien, tes chevaux et les miens, il n'y
aura aucune différence.» 8 Il ajouta: «Par quel chemin allons-nous
monter?» Joram dit: «Par le désert d'Edom.»
9 Les rois d'Israël, de Juda et d'Edom partirent. Après sept jours de
marche, ils manquèrent d'eau pour l'armée et pour les bêtes de somme
qui la suivaient. 10 Alors le roi d'Israël dit: «Quel malheur! L'Eternel a
appelé les trois rois que nous sommes pour les livrer entre les mains
des Moabites.» 11 Mais Josaphat demanda: «N'y a-t-il ici aucun
prophète de l'Eternel, pour que nous puissions le consulter?» L'un des
serviteurs du roi d'Israël répondit: «Il y a ici Elisée, le fils de Shaphath,
qui était l'assistant d'Elie.» 12 Josaphat dit: «La parole de l'Eternel est
avec lui.» Le roi d'Israël, Josaphat et le roi d'Edom descendirent alors
vers Elisée.
13 Elisée dit au roi d'Israël: «Que me veux-tu? Va trouver les prophètes
de ton père et ceux de ta mère.» Le roi d'Israël lui dit: «Non, car c'est
l'Eternel qui a appelé les trois rois que nous sommes pour les livrer
entre les mains des Moabites.» 14 Elisée dit: «L'Eternel, le maître de
l'univers, dont je suis le serviteur est vivant! Sans l'estime que j'ai pour
Josaphat, le roi de Juda, je ne ferais aucune attention à toi et je ne te
regarderais même pas. 15 Maintenant, amenez-moi un harpiste.»
Tandis que le harpiste jouait, la main de l'Eternel reposa sur Elisée 16
et il annonça: «Voici ce que dit l'Eternel: Creusez des fosses, des fosses
dans cette vallée! 17 En effet, voici ce que dit l'Eternel: Vous
n'apercevrez pas de vent et vous ne verrez pas de pluie, mais cette
vallée se remplira d'eau et vous boirez, vous, vos troupeaux et votre
bétail. 18 Mais cela ne suffit pas aux yeux de l'Eternel: il livrera les

Moabites entre vos mains. 19 Vous détruirez toutes leurs villes
fortifiées et toutes leurs villes importantes, vous abattrez tous leurs
bons arbres, vous boucherez toutes leurs sources d'eau et vous gâterez
tous leurs bons champs en y jetant des pierres.»
20 Or le matin, au moment de la présentation de l'offrande, l'eau arriva
par le chemin d'Edom et le pays fut rempli d'eau.
21 Cependant, tous les Moabites avaient appris que les rois montaient
pour les combattre. On convoqua donc tous ceux qui étaient aptes au
service militaire, même ceux qui avaient dépassé l'âge, et ils se
postèrent à la frontière. 22 Ils se levèrent de bon matin et, quand le
soleil brilla sur l'eau, les Moabites virent en face d'eux l'eau rouge
comme du sang. 23 Ils dirent: «C'est du sang! Les rois se sont
certainement combattus à coups d'épée et ils se sont entretués.
Maintenant, Moabites, au pillage!» 24 Lorsqu'ils arrivèrent vers le
camp d'Israël, les Israélites se levèrent et frappèrent les Moabites, qui
prirent la fuite devant eux. Les Israélites pénétrèrent dans le pays de
Moab et battirent ce peuple. 25 Ils démolirent les villes, ils jetèrent
chacun des pierres dans tous les bons champs jusqu'à les en remplir,
ils bouchèrent toutes les sources d'eau et ils abattirent tous les bons
arbres. Il ne resta plus que Kir-Haréseth[c] et ses pierres, mais les soldats
armés de frondes l'encerclèrent et la battirent. 26 Voyant qu'il avait le
dessous dans le combat, le roi de Moab prit avec lui 700 hommes
armés d'épées pour se frayer un passage jusqu'au roi d'Edom, mais ils
n'y parvinrent pas. 27 Il prit alors son fils aîné, celui qui devait devenir
roi à sa place, et l'offrit en holocauste sur la muraille. Les Israélites
éprouvèrent alors un tel sentiment d'indignation qu'ils s'éloignèrent du
roi de Moab et retournèrent dans leur pays.

[a] 3.2 *Baal* : voir la note sur Juges 2.11.

[b] 3.3 *Jéroboam* : voir 1 Rois 12.26-33.

[c] 3.25 *Kir-Haréseth* : capitale du royaume de Moab.

2 Rois 4

Miracles accomplis par Elisée

1 Une femme de la communauté de prophètes cria à Elisée: «Ton
serviteur, mon mari, est mort, et tu sais qu'il craignait l'Eternel. Or le
créancier est venu pour prendre mes deux enfants et faire d'eux ses
esclaves.» 2 Elisée lui dit: «Que puis-je faire pour toi? Dis-moi: qu'as-tu
chez toi?» Elle répondit: «Ta servante n'a rien du tout chez elle, mis à
part un pot d'huile.» 3 Il dit: «Va demander des vases dans la rue, chez
tous tes voisins, des récipients vides, demandes-en un grand nombre. 4
Une fois rentrée, ferme la porte derrière toi et tes enfants, verse de
l'huile dans tous ces récipients et mets de côté ceux qui sont pleins.» 5
Alors elle le quitta. Elle ferma la porte derrière elle et ses enfants, qui
lui présentaient les récipients, et elle versait. 6 Lorsque les récipients
furent pleins, lorsqu'elle dit à son fils: «Donne-moi encore un
récipient» et qu'il lui répondit: «Il n'y en a plus», l'huile s'arrêta. 7 Elle
alla le rapporter à l'homme de Dieu qui lui dit: «Va vendre l'huile et
paie ta dette. Tu vivras, avec tes fils, de ce qui restera.»
8 Un jour, Elisée passait par Sunem. Il y avait là une femme de haute
condition qui insista pour qu'il accepte de manger. Chaque fois qu'il
passait par là, il se rendit désormais chez elle pour manger. 9 Elle dit à
son mari: «Vois-tu, je sais que cet homme qui passe toujours chez nous
est un saint homme de Dieu. 10 Faisons une petite chambre
indépendante et mettons-y pour lui un lit, une table, un siège et un
chandelier, afin qu'il puisse s'y retirer quand il viendra chez nous.» 11
Elisée revint un jour dans la région. Il se retira dans la chambre à
l'étage et y coucha. 12 Il dit à son serviteur Guéhazi: «Appelle cette
Sunamite.» Guéhazi l'appela et elle se présenta devant lui. 13 Elisée dit
à Guéhazi: «Dis-lui: 'Tu t'es donné toute cette peine pour nous! Que
pouvons-nous faire pour toi? Faut-il parler en ta faveur au roi ou au
chef de l'armée?'» Elle répondit: «Je vis bien tranquillement au milieu
de mon peuple.» 14 Elisée dit: «Que faire pour elle?» Guéhazi répondit:
«En fait, elle n'a pas de fils et son mari est vieux.» 15 Elisée dit:
«Appelle-la.» Guéhazi l'appela et elle se présenta à la porte. 16 Elisée
lui dit: «A la même époque, l'année prochaine, tu embrasseras un fils.»
Elle répondit: «Non, mon seigneur, homme de Dieu, ne trompe pas ta
servante!»
17 Cette femme devint enceinte et elle mit au monde un fils à la même
époque, l'année suivante, comme Elisée le lui avait dit. 18 L'enfant
grandit. Un jour qu'il était allé trouver son père vers les moissonneurs,
19 il lui dit: «Ma tête! Ma tête!» Le père dit à son serviteur: «Amène-le
à sa mère.» 20 Le serviteur l'emporta et l'amena à sa mère. L'enfant

resta sur ses genoux jusqu'à midi, puis il mourut. 21 Elle monta le
coucher sur le lit de l'homme de Dieu, ferma la porte derrière lui et
sortit. 22 Elle appela son mari et dit: «Envoie-moi un des serviteurs et
une ânesse; je veux vite aller vers l'homme de Dieu et revenir.» 23 Il
demanda: «Pourquoi veux-tu aller aujourd'hui vers lui? Ce n'est ni le
début du mois ni le sabbat.» Elle répondit: «Tout va bien.» 24 Puis elle
fit seller l'ânesse et dit à son serviteur: «Conduis-moi et avance! Ne
m'arrête pas en route sans que je te le dise.» 25 Elle partit donc et se
rendit vers l'homme de Dieu au mont Carmel. L'homme de Dieu
l'aperçut de loin et dit à son serviteur Guéhazi: «Voici notre Sunamite!
26 Cours donc à sa rencontre et demande-lui: ‘Vas-tu bien? Ton mari et
ton enfant vont-ils bien?’» Elle répondit: «Bien», 27 mais dès qu'elle fut
arrivée près de l'homme de Dieu sur la montagne, elle lui attrapa les
pieds. Quand Guéhazi s'approcha pour la repousser, l'homme de Dieu
dit: «Laisse-la, car elle est dans l'amertume, et l'Eternel me l'avait
caché, il ne me l'a pas révélé.» 28 La femme dit alors: «Ai-je demandé
un fils à mon seigneur? Ne t'ai-je pas dit de ne pas me tromper?» 29
Elisée dit à Guéhazi: «Noue ta ceinture, prends mon bâton à la main et
pars. Si tu rencontres quelqu'un, ne le salue pas et, si quelqu'un te
salue, ne lui réponds pas. Tu mettras mon bâton sur le visage de
l'enfant.» 30 La mère de l'enfant dit: «L'Eternel est vivant et ton âme est
vivante! Je ne te quitterai pas.» Elisée se leva et la suivit. 31 Guéhazi
les avait devancés et avait mis le bâton sur le visage de l'enfant, mais
il n'y eut ni voix ni réaction. Il repartit à la rencontre d'Elisée et lui
annonça: «L'enfant ne s'est pas réveillé.» 32 Lorsque Elisée arriva dans
la maison, il vit l'enfant mort, couché sur son lit. 33 Elisée entra, ferma
la porte sur eux deux et pria l'Eternel. 34 Il monta sur le lit et se
coucha sur l'enfant; il mit sa bouche sur sa bouche, ses yeux sur ses
yeux, ses mains sur ses mains et s'étendit sur lui. Le corps de l'enfant
se réchauffa. 35 Elisée s'éloigna, marcha de long en large dans la
maison, puis remonta s'étendre sur l'enfant. Alors l'enfant éternua sept
fois avant d’ouvrir les yeux. 36 Elisée appela Guéhazi et lui dit:
«Appelle notre Sunamite.» Guéhazi l'appela et elle vint vers Elisée qui
dit: «Prends ton fils!» 37 Elle alla se jeter à ses pieds et se prosterna
jusqu’à terre. Puis elle prit son fils et sortit.
38 Elisée revint à Guilgal alors qu’il y avait une famine dans le pays.
Comme les membres de la communauté de prophètes étaient assis
devant lui, il dit à son serviteur: «Mets la grande marmite sur le feu et
fais cuire un potage pour eux.» 39 L'un d'eux sortit dans les champs
pour cueillir des herbes. Il trouva de la vigne sauvage et il y cueillit
des coloquintes sauvages, plein son habit. Quand il rentra, il les coupa
en morceaux dans la marmite où se trouvait le potage, car on ne savait
pas ce que c'était. 40 On servit à manger à ces hommes, mais dès qu'ils
eurent goûté le potage, ils s'écrièrent: «La mort est dans la marmite,

homme de Dieu!» Et ils ne purent pas manger. 41 Elisée dit: «Prenez de
la farine.» Il en jeta dans la marmite et dit: «Sers ces gens et qu'ils
mangent.» Et il n'y avait plus rien de mauvais dans la marmite.
42 Un homme arriva de Baal-Shalisha. Il apportait dans son sac du
pain de la première fournée pour l'homme de Dieu: 20 pains d'orge et
de blé nouveau. Elisée dit: «Donnes-en à ces gens et qu'ils mangent.» 43
Son serviteur répondit: «Comment pourrais-je en donner à 100
personnes?» Mais Elisée répéta: «Donnes-en à ces gens et qu'ils
mangent, car voici ce que dit l'Eternel: ‘On mangera et il y aura des
restes.’» 44 Il mit alors les pains devant eux. Ils mangèrent et laissèrent
des restes, conformément à la parole de l'Eternel.

2 Rois 5

1 Naaman, le chef de l'armée du roi de Syrie, jouissait de la faveur et
de l’estime de son seigneur, car c'était par lui que l'Eternel avait donné
la victoire aux Syriens. Toutefois, cet homme fort et vaillant était
lépreux. 2 Or, les Syriens avaient mené des expéditions, et ils avaient
ramené prisonnière une petite fille du pays d'Israël. Celle-ci était au
service de la femme de Naaman, 3 et elle dit à sa maîtresse: «Si
seulement mon seigneur pouvait voir le prophète qui se trouve à
Samarie, il le guérirait de sa lèpre!» 4 Naaman alla dire à son seigneur:
«La jeune fille du pays d'Israël a parlé de telle et telle manière.» 5 Le
roi de Syrie dit: «Vas-y, rends-toi à Samarie. Je vais envoyer une lettre
au roi d'Israël.» Naaman partit, prenant avec lui 300 kilos d'argent, 70
d'or et 10 habits de rechange, 6 et il apporta la lettre au roi d'Israël.
Celle-ci disait: «Maintenant que cette lettre t’est parvenue, tu sais que
je t'envoie Naaman, mon serviteur, afin que tu le guérisses de sa
lèpre.» 7 Après avoir lu la lettre, le roi d'Israël déchira ses habits et dit:
«Suis-je Dieu, pour faire mourir et pour faire vivre? En effet, il
s'adresse à moi afin que je guérisse un homme de sa lèpre! Sachez-le
donc et comprenez-le: il cherche une occasion de dispute avec moi.»
8 Lorsque Elisée, l'homme de Dieu, apprit que le roi d'Israël avait
déchiré ses habits, il fit dire au roi: «Pourquoi as-tu déchiré tes habits?
Fais-le venir vers moi et il saura qu'il y a un prophète en Israël.» 9
Naaman vint avec ses chevaux et son char, et il s'arrêta à la porte de la
maison d'Elisée. 10 Elisée lui fit dire par un messager: «Va te laver 7
fois dans le Jourdain. Ta chair deviendra saine et tu seras pur.» 11
Naaman fut indigné et il s'en alla en disant: «Je me disais: ‘Il sortira en
personne vers moi, il fera appel au nom de l'Eternel, son Dieu, il fera
un mouvement de la main sur l’endroit malade et guérira ma lèpre.’ 12
Les fleuves de Damas, l'Abana et le Parpar, ne valent-ils pas mieux que
tous les cours d’eau d'Israël? Ne pourrais-je pas m'y laver pour devenir
pur?» Il tourna le dos, et il partait plein de colère 13 lorsque ses
serviteurs s'approchèrent de lui pour lui parler. Ils dirent: «Mon père,
si le prophète t'avait demandé quelque chose de difficile, ne l'aurais-tu
pas fait? Tu dois d’autant plus volontiers faire ce qu'il t'a dit: ‘Lave-toi
et tu seras pur!’» 14 Il descendit alors se plonger 7 fois dans le
Jourdain, conformément à la parole de l'homme de Dieu. Sa chair
redevint comme celle d'un jeune enfant et il fut pur.
15 Naaman retourna vers l'homme de Dieu avec toute sa suite. Dès son
arrivée, il se présenta devant lui et dit: «Je reconnais qu'il n'y a aucun
Dieu sur toute la terre, sauf en Israël. Maintenant, accepte, je t’en prie,
un cadeau de la part de ton serviteur.» 16 Elisée répondit: «L'Eternel,

dont je suis le serviteur, est vivant! Je n'accepterai rien.» Naaman
insista pour qu'il accepte, mais il refusa. 17 Alors Naaman dit: «Puisque
tu refuses, permets que l'on me donne de la terre d'ici[a], à moi ton
serviteur. Qu'on m'en donne l'équivalent de la charge de deux mulets,
car moi ton serviteur, je ne veux plus offrir ni holocauste ni sacrifice à
d'autres dieux qu'à l'Eternel. 18 Cependant, que l'Eternel veuille
pardonner ceci à ton serviteur: quand mon seigneur entre dans le
temple de Rimmon[b] pour s'y prosterner, il s'appuie sur ma main et je
m'y prosterne aussi. Que l'Eternel veuille bien me pardonner, à moi
ton serviteur, lorsque je me prosternerai dans le temple de Rimmon!»
19 Elisée lui dit: «Pars dans la paix.»
Lorsque Naaman eut quitté Elisée et qu'il fut à une certaine distance,
20 Guéhazi, le serviteur d'Elisée, l'homme de Dieu, se dit en lui-même:
«Mon maître a ménagé Naaman, ce Syrien, en n'acceptant pas de
prendre ce qu'il avait apporté. L'Eternel est vivant! Je vais courir
derrière lui et j'obtiendrai quelque chose de sa part.» 21 Guéhazi
courut donc derrière Naaman. Le voyant courir derrière lui, Naaman
s'empressa de descendre de son char pour aller à sa rencontre et
demanda: «Est-ce que tout va bien?» 22 Il répondit: «Tout va bien. Mon
maître m'envoie te dire: 'Deux jeunes gens de la région montagneuse
d'Ephraïm, des membres de la communauté de prophètes, viennent
d'arriver chez moi. Donne-moi pour eux, je t'en prie, 30 kilos d'argent
et 2 habits de rechange.'» 23 Naaman dit: «Accepte de prendre 60
kilos.» Il insista et mit 60 kilos d'argent dans deux sacs, lui donna 2
habits de rechange et les fit porter devant Guéhazi par deux de ses
serviteurs. 24 Arrivé à la colline, Guéhazi les prit de leurs mains et les
déposa chez lui, puis il renvoya ces hommes, qui partirent. 25 Il alla
ensuite se présenter à son seigneur. Elisée lui demanda: «D'où viens-tu,
Guéhazi?» Il répondit: «Ton serviteur n'est parti nulle part.» 26 Mais
Elisée lui dit: «Mon esprit non plus n'était pas parti lorsque cet homme
a quitté son char pour venir à ta rencontre. Est-ce le moment de
prendre de l'argent pour acheter des habits, des oliviers, des vignes,
des brebis, des bœufs, des serviteurs et des servantes? 27 La lèpre de
Naaman va s'attacher à toi et à ta descendance pour toujours.»
Guéhazi quitta Elisée, atteint d'une lèpre blanche comme la neige.

[a] 5.17 *De la terre d'ici* : conformément à une opinion courante dans l'Antiquité, Naaman pensait ne pouvoir adorer le Dieu d'Israël que sur le sol d'Israël.

[b] 5.18 *Rimmon* : un des 12 principaux dieux syriens, considéré comme le dieu de l'orage et de la fécondité.

2 Rois 6

1 Les membres de la communauté de prophètes dirent à Elisée:
«L'endroit où nous nous tenons assis devant toi est trop petit pour
nous. 2 Allons jusqu'au Jourdain! Nous y prendrons chacun une poutre
et nous nous y ferons un lieu de réunion.» Elisée répondit: «Allez-y.» 3
L'un d'eux dit: «Accepte de venir avec tes serviteurs!» Il répondit: «Je
vais venir.» 4 Il partit donc avec eux. Arrivés au Jourdain, ils
coupèrent du bois. 5 Alors que l'un d'eux abattait une poutre, le fer de
sa hache tomba dans l'eau. Il s'écria: «Ah, mon seigneur, je l'avais
empruntée!» 6 L'homme de Dieu demanda: «Où est-il tombé?» Il lui
montra l'endroit. Alors Elisée coupa un morceau de bois, le jeta à la
même place et fit ainsi surnager le fer. 7 Puis il dit: «Prends-le!» Il
tendit la main et le prit.
8 Le roi de Syrie était en guerre avec Israël. Dans un conseil qu'il tint
avec ses serviteurs, il dit: «Mon camp sera à tel endroit.» 9 Mais
l'homme de Dieu fit dire au roi d'Israël: «Attention, ne passe pas à cet
endroit, car c'est là que les Syriens descendent.» 10 Le roi d'Israël
envoya des hommes se tenir en observation à l'endroit que lui avait
mentionné et signalé l'homme de Dieu. Cela ne se produisit pas
seulement une ou deux fois, 11 si bien que le roi de Syrie en eut le
cœur tout troublé. Il appela ses serviteurs et leur dit: «Allez-vous enfin
me dire lequel de nous est partisan du roi d'Israël?» 12 L'un de ses
serviteurs répondit: «Personne, mon seigneur le roi. C'est Elisée, le
prophète qui est en Israël, qui rapporte au roi d'Israël les paroles que
tu prononces dans ta chambre à coucher.» 13 Le roi dit: «Allez repérer
où il est et je le ferai capturer.» On vint lui dire: «Il est à Dothan.» 14
Le roi de Syrie y envoya des chevaux, des chars et une forte troupe,
qui arrivèrent de nuit et qui encerclèrent la ville. 15 Le serviteur de
l'homme de Dieu se leva de bon matin pour sortir de la ville, et il vit
qu'une troupe la cernait, avec des chevaux et des chars. Il dit alors à
l'homme de Dieu: «Ah, mon seigneur, comment ferons-nous?» 16 Il
répondit: «N'aie pas peur, car ceux qui sont avec nous sont plus
nombreux que ceux qui sont avec eux.» 17 Puis Elisée pria: «Eternel,
ouvre ses yeux pour qu'il voie.» L'Eternel ouvrit les yeux du serviteur,
et il vit la montagne pleine de chevaux et de chars de feu tout autour
d'Elisée.
18 Les Syriens descendirent vers Elisée. Il adressa alors cette prière à
l'Eternel: «Veuille frapper cette nation d'aveuglement!» Et l'Eternel les
frappa d'aveuglement, conformément à la parole d'Elisée. 19 Elisée leur
dit: «Ce n'est pas le bon chemin et ce n'est pas la bonne ville. Suivez-
moi et je vous conduirai vers l'homme que vous cherchez.» Il les

conduisit à Samarie. 20 Lorsqu'ils furent entrés dans Samarie, Elisée
dit: «Eternel, ouvre les yeux de ces hommes pour qu'ils voient!»
L'Eternel ouvrit leurs yeux, et ils virent qu'ils étaient en plein milieu
de Samarie. 21 A leur vue, le roi d'Israël dit à Elisée: «Faut-il les tuer,
mon père?» 22 Elisée répondit: «Tu ne les tueras pas. Est-ce que tu
mets à mort ceux que tu fais prisonniers grâce à ton épée et ton arc?
Donne-leur du pain et de l'eau, afin qu'ils mangent et boivent, et qu'ils
repartent ensuite vers leur seigneur.» 23 Le roi d'Israël leur fit servir un
grand repas, et ils mangèrent et burent. Puis il les renvoya et ils
repartirent vers leur maître. Les troupes des Syriens ne revinrent plus
sur le territoire d'Israël.

Siège et délivrance de Samarie

24 Après cela, Ben-Hadad, le roi de Syrie, rassembla toute son armée,
monta contre Samarie et l'assiégea. 25 Il y eut une grande famine dans
la ville. Le siège fut si long qu'une tête d'âne valait 80 pièces d'argent,
et le quart de litre de crotte de pigeon 5 pièces d'argent. 26 Alors que
le roi passait sur la muraille, une femme lui cria: «Sauve-moi, mon
seigneur le roi!» 27 Il répondit: «Si l'Eternel ne te sauve pas, avec quoi
pourrais-je te sauver? Avec les ressources de l'aire de battage ou du
pressoir?» 28 Et le roi ajouta: «Qu'as-tu?» Elle répondit: «Cette femme-
là m'a dit: 'Donne-moi ton fils! Nous le mangerons aujourd'hui, et
demain c'est mon fils que nous mangerons.' 29 Nous avons fait cuire
mon fils et nous l'avons mangé. Le lendemain, je lui ai dit: 'Donne-moi
ton fils pour que nous le mangions', mais elle l'a caché.» 30 Lorsque le
roi entendit les paroles de cette femme, il déchira ses habits; comme il
marchait sur la muraille, le peuple vit qu'il portait en dessous un sac à
même la peau.
31 Le roi dit: «Que Dieu me traite avec la plus grande sévérité si la tête
d'Elisée, fils de Shaphath, reste aujourd'hui sur ses épaules!» 32 Or
Elisée se trouvait chez lui, et les anciens étaient assis avec lui. Le roi
envoya quelqu'un de son entourage, mais avant même l'arrivée de ce
messager, Elisée dit aux anciens: «Le voyez-vous? Ce fils d'assassin
envoie quelqu'un pour me couper la tête. Ecoutez! Quand le messager
arrivera, fermez-lui la porte et repoussez-le avec la porte. N'entend-on
pas derrière lui le bruit des pas de son seigneur?» 33 Il était encore en
train de leur parler quand le messager arriva vers lui, disant: «Ce
malheur vient de l'Eternel. Que puis-je encore espérer de l'Eternel?»

2 Rois 7

1 Elisée dit: «Ecoutez la parole de l'Eternel! ‘Voici ce que dit l'Eternel:
Demain, à la même heure, on pourra avoir 7 litres de fleur de farine
pour une pièce d’argent et 14 litres d'orge pour une pièce d’argent, à
la porte de Samarie.’» 2 L'officier chargé de soutenir le roi répondit à
l'homme de Dieu: «Même si l'Eternel faisait des fenêtres au ciel, une
telle chose ne pourrait pas se produire!» Elisée dit: «Tu le verras de tes
yeux, mais tu n'en mangeras pas.»
3 Il y avait à l'entrée de la ville quatre lépreux qui se dirent l'un à
l'autre: «Pourquoi rester ici jusqu'à notre mort? 4 Si nous envisageons
d’entrer dans la ville, la famine y règne et nous mourrons. Mais si
nous restons ici, nous mourrons aussi. Allons nous livrer dans le camp
des Syriens! S'ils nous laissent vivre, nous vivrons, et s'ils nous font
mourir, nous mourrons.» 5 Ils partirent donc au crépuscule pour se
rendre au camp des Syriens. Lorsqu'ils arrivèrent à l'entrée du camp, il
n'y avait personne. 6 En effet, le Seigneur y avait fait entendre un bruit
de chars et de chevaux, le bruit d'une grande armée, et ils s'étaient dit
l'un à l'autre: «Le roi d'Israël a enrôlé contre nous les rois des Hittites
et ceux des Egyptiens pour venir nous attaquer.» 7 Ils s'étaient levés et
avaient pris la fuite au crépuscule, en abandonnant leurs tentes, leurs
chevaux et leurs ânes; le camp était resté tel quel. Ils s'étaient enfuis
pour sauver leur vie. 8 Arrivés à l'entrée du camp, les lépreux
pénétrèrent dans une tente, mangèrent et burent. Ils en emportèrent
aussi de l'argent, de l'or et des habits qu'ils allèrent cacher. Ils
revinrent, pénétrèrent dans une autre tente et en emportèrent des
objets qu'ils allèrent cacher. 9 Puis ils se dirent l'un à l'autre: «Nous
n'agissons pas bien. Cette journée est une journée de bonne nouvelle.
Si nous gardons le silence et que nous attendions jusqu'à la lumière du
matin, nous en serons punis. Venez maintenant, allons faire un rapport
au palais royal.» 10 Ils partirent, appelèrent un homme qui gardait la
porte de la ville et annoncèrent: «Nous sommes entrés dans le camp
des Syriens et il n'y a personne. On n'y entend aucune voix d'homme;
il n'y a que des chevaux et des ânes attachés, et les tentes sont restées
telles quelles.» 11 Le garde appela les autres gardes et ils transmirent
ce rapport à l'intérieur du palais royal.
12 Le roi se leva alors qu’il faisait encore nuit et dit à ses serviteurs:
«Je vais vous dire ce que nous font les Syriens. Comme ils savent que
nous sommes affamés, ils ont quitté le camp pour se cacher dans les
champs et ils se sont dit: ‘Quand ils sortiront de la ville, nous nous
emparerons d’eux vivants et nous entrerons dans la ville.’» 13 L'un des
serviteurs du roi répondit: «Que l'on prenne cinq des chevaux qui

restent encore dans la ville. De toute façon, ils sont comme toute la population d'Israël qui est restée là: ils sont à bout, comme toute la population d'Israël. Prenons-les et envoyons quelqu'un voir ce qui se passe.» 14 On prit deux chars avec leurs chevaux, et le roi envoya des hommes sur les traces de l'armée syrienne en disant: «Allez voir!» 15 Ils suivirent les Syriens jusqu'au Jourdain et virent que toute la route était pleine d'habits et d'objets qu'ils avaient jetés dans leur précipitation. Les messagers revinrent en informer le roi.
16 Le peuple sortit et pilla le camp des Syriens. On eut 7 litres de fleur de farine pour une pièce d'argent et 14 litres d'orge pour une pièce d'argent, conformément à la parole de l'Eternel. 17 Le roi avait confié la garde de la porte à l'officier qui le soutenait, mais cet officier fut écrasé à la porte par le peuple et il mourut, conformément à ce qu'avait dit l'homme de Dieu quand le roi était descendu vers lui. 18 L'homme de Dieu avait alors dit au roi: «On pourra avoir 14 litres d'orge pour une pièce d'argent et 7 litres de fleur de farine pour une pièce d'argent, demain, à la même heure, à la porte de Samarie.» 19 L'officier avait répondu à l'homme de Dieu: «Même si l'Eternel faisait des fenêtres au ciel, une telle chose ne pourrait pas se produire!» Et Elisée avait dit: «Tu le verras de tes yeux, mais tu n'en mangeras pas.» 20 C'est en effet ce qui arriva à cet homme: il fut écrasé à la porte par le peuple et il mourut.

2 Rois 8

Famine annoncée par Elisée

1 Elisée dit à la femme dont il avait fait revivre le fils: «Lève-toi, pars
avec ta famille et installe-toi où tu pourras. En effet, l'Eternel appelle
la famine. Elle vient même sur le pays pour 7 ans.» 2 La femme se leva
et agit conformément à la parole de l'homme de Dieu: elle partit avec
sa famille et s'installa pour 7 ans dans le pays des Philistins. 3 Au bout
des 7 ans, elle revint du pays des Philistins et elle alla chercher
secours auprès du roi pour récupérer sa maison et son champ. 4 Le roi
était en pleine discussion avec Guéhazi, le serviteur de l'homme de
Dieu, et il disait: «Raconte-moi donc toutes les grandes choses
qu'Elisée a accomplies.» 5 Il racontait justement au roi comment Elisée
avait rendu la vie à un mort quand la femme dont il avait fait revivre
le fils vint chercher secours auprès du roi pour récupérer sa maison et
son champ. Guéhazi dit: «Mon seigneur le roi, voici la femme en
question et voici son fils, celui qu'Elisée a fait revivre.» 6 Le roi
interrogea la femme et elle lui raconta toute l'histoire. Puis le roi mit
un eunuque à sa disposition en lui donnant cette consigne: «Fais
restituer à cette femme tout ce qui lui appartient, y compris tous les
revenus de son champ, depuis le jour où elle a quitté le pays jusqu'à
maintenant.»

Annonce du règne de Hazaël sur la Syrie

7 Elisée se rendit à Damas, alors que Ben-Hadad, le roi de Syrie, était
malade. On lui annonça: «L'homme de Dieu est venu jusqu'ici.» 8 Le
roi dit à Hazaël: «Prends un cadeau avec toi et va à la rencontre de
l'homme de Dieu. Consulte l'Eternel par son intermédiaire: demande si
je vais survivre à cette maladie.» 9 Hazaël partit à la rencontre
d'Elisée. Il avait en cadeau avec lui tout ce qu'il y avait de meilleur à
Damas, l'équivalent de la charge de 40 chameaux. A son arrivée, il se
présenta à lui et dit: «Ton fils Ben-Hadad, le roi de Syrie, m'envoie
vers toi pour demander s'il va survivre à cette maladie.» 10 Elisée lui
répondit: «Va lui dire qu'il survivra. Toutefois, l'Eternel m'a révélé
qu'il mourra.» 11 L'homme de Dieu fixa Hazaël du regard, avec
insistance, puis il pleura. 12 Hazaël demanda: «Pourquoi mon seigneur
pleure-t-il?» Elisée répondit: «Parce que je sais le mal que tu vas faire
aux Israélites. Tu vas mettre le feu à leurs villes fortifiées, tuer par
l'épée leurs jeunes gens, écraser leurs petits enfants et fendre le ventre
de leurs femmes enceintes.» 13 Hazaël dit: «Mais qu'est donc ton
serviteur, ce chien, pour accomplir de si grandes choses?» Elisée
répondit: «L'Eternel m'a révélé que tu seras roi de Syrie.» 14 Hazaël

quitta Elisée et revint vers son seigneur, qui lui demanda: «Que t'a dit Elisée?» Il répondit: «Il m'a dit que tu survivrais.» 15 Le lendemain, Hazaël prit une couverture qu'il plongea dans l'eau, puis il en couvrit le visage du roi, qui mourut. Hazaël devint roi à sa place.

Règne de Joram sur Juda

16 La cinquième année du règne de Joram, le fils d'Achab, sur Israël, Joram, fils de Josaphat, le roi de Juda, devint roi. 17 Il avait 32 ans lorsqu'il devint roi et il régna 8 ans à Jérusalem.
18 Il marcha sur la voie des rois d'Israël comme l'avait fait la famille d'Achab – en effet, sa femme était une fille d'Achab – et il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel. 19 Toutefois, l'Eternel ne voulut pas détruire Juda à cause de son serviteur David. Il voulait respecter la promesse qu'il lui avait faite de lui donner toujours un successeur, ainsi qu'à ses descendants.
20 A son époque, les Edomites se révoltèrent contre l'autorité de Juda et se donnèrent un roi. 21 Joram partit pour Tsaïr avec tous ses chars. Il s'était levé de nuit et il battit les Edomites qui l'encerclaient, ainsi que les chefs des chars. Quant au peuple, il se réfugia dans ses tentes.
22 La rébellion d'Edom contre l'autorité de Juda a duré jusqu'à aujourd'hui. Libna se révolta aussi à la même époque.
23 Le reste des actes de Joram, tout ce qu'il a accompli, cela est décrit dans les annales des rois de Juda.
24 Joram se coucha avec ses ancêtres et il fut enterré à leurs côtés dans la ville de David. Son fils Achazia devint roi à sa place.

Règne d'Achazia sur Juda

25 La douzième année du règne de Joram, le fils d'Achab, sur Israël, Achazia, fils de Joram, le roi de Juda, devint roi. 26 Achazia avait 22 ans lorsqu'il devint roi et il régna un an à Jérusalem. Sa mère s'appelait Athalie et c'était la petite-fille d'Omri, le roi d'Israël.
27 Achazia marcha sur la voie de la famille d'Achab, il fit comme elle ce qui est mal aux yeux de l'Eternel, car il était allié par mariage à cette famille.
28 Il partit avec Joram, le fils d'Achab, en guerre contre Hazaël, le roi de Syrie, à Ramoth en Galaad. Les Syriens blessèrent Joram. 29 Le roi Joram repartit à Jizreel pour se faire soigner des blessures que les Syriens lui avaient infligées à Rama, lorsqu'il se battait contre Hazaël, le roi de Syrie. Achazia, fils de Joram et roi de Juda, descendit alors pour voir Joram, le fils d'Achab, à Jizreel, parce qu'il était blessé.

2 Rois 9

Accession de Jéhu au trône d'Israël

1 Le prophète Elisée appela l'un des membres de la communauté de
prophètes et lui dit: «Noue ta ceinture, prends avec toi cette fiole
d'huile et va à Ramoth en Galaad. 2 Une fois arrivé là-bas, va voir
Jéhu, le fils de Josaphat et le petit-fils de Nimshi. Tu le feras se lever
au milieu de ses frères et tu le conduiras dans une chambre retirée. 3
Tu prendras la fiole d'huile, tu la verseras sur sa tête et tu affirmeras:
'Voici ce que dit l'Eternel: Je te consacre par onction comme roi
d'Israël.' Puis tu ouvriras la porte et tu t'enfuiras sans attendre.»
4 Le jeune prophète partit pour Ramoth en Galaad. 5 Quand il arriva
là-bas, il trouva les chefs de l'armée en train de siéger. Il dit: «Chef, j'ai
un mot à te dire.» Jéhu demanda: «Auquel de nous tous?» Il répondit:
«A toi, chef.» 6 Jéhu se leva et alla à l'intérieur de la maison. Le jeune
homme versa alors l'huile sur sa tête en lui affirmant: «Voici ce que dit
l'Eternel, le Dieu d'Israël: Je te consacre par onction comme roi
d'Israël, du peuple de l'Eternel. 7 Tu frapperas la famille de ton
seigneur Achab et je vengerai sur Jézabel l'assassinat de mes
serviteurs les prophètes et celui de tous les serviteurs de l'Eternel. 8
Toute la famille d'Achab va disparaître, je vais exterminer tout homme
qui appartient à Achab, qu'il soit esclave ou libre en Israël. 9 Je vais
rendre la famille d'Achab pareille à celle de Jéroboam, fils de Nebath,
et à celle de Baesha, fils d'Achija. 10 Les chiens mangeront Jézabel
dans le champ de Jizreel et il n'y aura personne pour l'enterrer.» Puis
le jeune homme ouvrit la porte et s'enfuit.
11 Lorsque Jéhu sortit pour rejoindre les serviteurs de son seigneur, on
lui dit: «Est-ce que tout va bien? Pourquoi ce fou est-il venu vers toi?»
Jéhu leur répondit: «Vous connaissez bien l'homme et ce qu'il peut
dire.» 12 Mais ils répliquèrent: «C'est faux! Raconte-nous donc ce qui
s'est passé!» Il répondit: «Il m'a parlé de telle et telle manière en
affirmant: 'Voici ce que dit l'Eternel: Je te consacre par onction
comme roi d'Israël.'» 13 Chacun prit immédiatement ses habits et les
mit sous Jéhu en haut des marches. Ils sonnèrent de la trompette et
dirent: «C'est Jéhu qui est roi!»
14 Ainsi Jéhu, le fils de Josaphat et le petit-fils de Nimshi, forma une
conspiration contre Joram alors que celui-ci et tout Israël défendaient
Ramoth en Galaad contre Hazaël, le roi de Syrie. 15 Toutefois, le roi
Joram était reparti pour se faire soigner à Jizreel des blessures que les
Syriens lui avaient infligées lorsqu'il se battait contre Hazaël, le roi de
Syrie. Jéhu dit: «Si vous le voulez bien, personne ne pourra s'échapper
de la ville pour aller porter cette nouvelle à Jizreel.» 16 Puis Jéhu

monta sur son char et partit pour Jizreel, car Joram y était alité et
Achazia, le roi de Juda, y était descendu pour le voir.
17 La sentinelle postée sur la tour de Jizreel vit venir la troupe de Jéhu
et annonça: «Je vois une troupe.» Joram dit: «Prends un cavalier et
envoie-le à leur rencontre pour demander si tout va bien.» 18 Le
cavalier alla à la rencontre de Jéhu et demanda: «Voici ce que dit le
roi: 'Est-ce que tout va bien?'» Jéhu répondit: «Quelle importance pour
toi? Passe derrière moi.» La sentinelle annonça: «Le messager est allé
jusqu'à eux, mais il ne revient pas.» 19 Joram envoya un second
cavalier qui arriva vers eux et dit: «Voici ce que dit le roi: 'Est-ce que
tout va bien?'» Jéhu répondit: «Quelle importance pour toi? Passe
derrière moi.» 20 La sentinelle annonça: «Il est allé jusqu'à eux, mais il
ne revient pas. Et la manière de conduire est comme celle de Jéhu, le
petit-fils de Nimshi, c'est celle d'un fou.»
21 Alors Joram dit: «Qu'on attelle mon char!» Et on attela son char.
Joram, le roi d'Israël, et Achazia, le roi de Juda, sortirent chacun dans
son char pour aller à la rencontre de Jéhu, et ils le rejoignirent dans le
champ de Naboth de Jizreel. 22 Dès que Joram vit Jéhu, il demanda:
«Est-ce que tout va bien, Jéhu?» Jéhu répondit: «Comment? Tout irait
bien alors que l'on assiste aux prostitutions de ta mère Jézabel et à ses
nombreux sortilèges!» 23 Joram fit demi-tour et s'enfuit en disant à
Achazia: «C'est une trahison, Achazia!» 24 Mais Jéhu prit son arc et
frappa Joram entre les épaules. La flèche ressortit après avoir traversé
son cœur et Joram s'affaissa dans son char.
25 Jéhu dit à son officier Bidkar: «Prends-le et jette-le dans le champ
de Naboth de Jizreel. Rappelle-toi! Lorsque toi et moi, nous faisions
tous les deux partie de l'escorte à cheval de son père Achab, l'Eternel a
prononcé contre lui cet oracle: 26 'J'ai vu hier l'assassinat de Naboth et
celui de ses fils, dit l'Eternel, et je te rendrai la pareille dans ce champ
même, dit l'Eternel!' Prends-le donc et jette-le dans le champ,
conformément à la parole de l'Eternel.»
27 A cette vue, Achazia, le roi de Juda, s'enfuit par le chemin de Beth-
Hagan. Jéhu le poursuivit et ordonna: «Lui aussi, frappez-le sur son
char!» Et on le frappa à la montée de Gur, près de Jibleam. Il se
réfugia à Meguiddo et il y mourut. 28 Ses serviteurs le transportèrent
sur un char à Jérusalem et l'enterrèrent dans son tombeau aux côtés
de ses ancêtres, dans la ville de David. 29 Achazia était devenu roi de
Juda la onzième année du règne de Joram, fils d'Achab.
30 Jéhu entra dans Jizreel. Quand Jézabel l'apprit, elle se maquilla les
yeux, s'embellit la tête et regarda par la fenêtre. 31 Alors que Jéhu
franchissait la porte, elle dit: «Tout va bien, espèce de Zimri assassin
de son seigneur?» 32 Il leva le visage vers la fenêtre et dit: «Qui est
avec moi? Qui?» Deux ou trois eunuques le regardèrent en
s'approchant de la fenêtre. 33 Il dit: «Jetez-la en bas!» Ils la jetèrent, et

son sang éclaboussa la muraille et les chevaux. Jéhu la piétina, 34 puis
il entra dans le palais, mangea et but avant de dire: «Allez voir cette
maudite et enterrez-la, car c'est la fille d'un roi.» 35 On partit pour
l'enterrer, mais on ne trouva d'elle que le crâne, les pieds et les
paumes des mains. 36 On retourna l'annoncer à Jéhu qui dit: «C'est ce
que l'Eternel avait déclaré par l'intermédiaire de son serviteur Elie le
Thishbite, quand il a dit: 'Les chiens mangeront la chair de Jézabel
dans le champ de Jizreel, 37 et le cadavre de Jézabel sera pareil à du
fumier qu'on étale sur les champs, dans le champ de Jizreel, de sorte
qu'on sera incapable de dire: C'est Jézabel.'»

2 Rois 10

1 Il y avait à Samarie 70 fils d'Achab. Jéhu écrivit des lettres qu'il
envoya à Samarie aux chefs de Jizreel, aux anciens et aux
responsables des enfants d'Achab. Il leur disait: 2 «Maintenant que
cette lettre vous est parvenue, puisque vous avez avec vous les fils de
votre seigneur, ainsi que des chars et des chevaux, une ville fortifiée et
des armes, 3 voyez lequel des fils de votre seigneur est le meilleur et
convient le mieux, mettez-le sur le trône de son père et combattez
pour la famille de votre seigneur!» 4 Ils eurent très peur et dirent:
«Deux rois ont été incapables de lui résister. Comment pourrions-nous
résister, nous?» 5 Le chef du palais, le chef de la ville, les anciens et les
responsables des enfants d'Achab envoyèrent dire à Jéhu: «Nous
sommes tes serviteurs et nous ferons tout ce que tu nous diras. Nous
ne proclamerons personne roi, fais ce qui te semble bon.»
6 Jéhu leur écrivit une seconde lettre où il disait: «Si vous êtes avec
moi et si vous êtes prêts à m'obéir, prenez les têtes des fils de votre
seigneur et venez me trouver demain à la même heure, à Jizreel.» Or
les 70 fils du roi se trouvaient avec les grands de la ville qui les
élevaient. 7 Quand la lettre leur fut parvenue, ils prirent les fils du roi
et ils égorgèrent ces 70 hommes. Puis ils mirent leurs têtes dans des
corbeilles et les envoyèrent à Jéhu, à Jizreel. 8 Le messager vint lui
annoncer: «On a apporté les têtes des fils du roi.» Jéhu dit:
«Répartissez-les en deux tas à l'entrée de la ville et qu'ils y restent
jusqu'au matin.» 9 Le matin, il sortit, se tint devant tout le peuple et
dit: «Vous, vous êtes justes. En ce qui me concerne, j'ai conspiré contre
mon seigneur et je l'ai tué, mais qui a frappé tous ceux-ci? 10 Sachez
donc que rien, dans la parole de l'Eternel, dans la parole que l'Eternel
a prononcée contre la famille d'Achab, ne restera sans effet. L'Eternel
accomplit ce qu'il a déclaré par l'intermédiaire de son serviteur Elie.»
11 Et Jéhu tua tous ceux qui restaient de la famille d'Achab à Jizreel,
ainsi que tous ses grands, ses proches et ses prêtres, sans laisser un
seul survivant.
12 Puis il se leva et partit pour Samarie. A Beth-Equed-Haroïm, sur le
chemin, 13 Jéhu rencontra les frères d'Achazia, le roi de Juda, et il
demanda: «Qui êtes-vous?» Ils répondirent: «Nous sommes les frères
d'Achazia et nous descendons pour saluer les fils du roi et de la reine.»
14 Jéhu dit: «Prenez-les vivants.» On les prit vivants et on les égorgea
à la citerne de Beth-Equed. Ils étaient 42. Jéhu ne laissa aucun
survivant. 15 Parti de là, il rencontra Jonadab, le fils de Récab, qui
venait à sa rencontre. Il le salua et lui demanda: «Ton cœur est-il
sincère comme mon cœur l'est envers le tien?» Jonadab répondit: «Il

l'est.» «S'il l'est, répliqua Jéhu, donne-moi ta main.» Jonadab lui donna la main. Jéhu le fit monter avec lui dans son char 16 et dit: «Viens avec moi et tu verras mon zèle pour l'Eternel.» Il l'emmena ainsi dans son char. 17 Une fois arrivé à Samarie, Jéhu tua tous les survivants de la famille d'Achab à Samarie. Il les détruisit entièrement, conformément à la parole que l'Eternel avait dite à Elie.

Politique religieuse de Jéhu

18 Puis Jéhu rassembla tout le peuple et il leur dit: «Achab a un peu servi Baal, Jéhu le servira beaucoup. 19 Maintenant convoquez vers moi tous les prophètes de Baal, tous ses serviteurs et tous ses prêtres, sans qu'il en manque un seul, car je veux offrir un grand sacrifice à Baal. Si quelqu'un manque, il ne survivra pas.» Jéhu agissait de cette manière par ruse, pour exterminer les serviteurs de Baal. 20 Il dit: «Proclamez une fête en l'honneur de Baal», et on la proclama. 21 Il envoya des messagers dans tout Israël et tous les serviteurs de Baal arrivèrent, sans aucune exception. Ils entrèrent dans le temple de Baal, et celui-ci fut rempli d'un bout à l'autre. 22 Jéhu dit à celui qui avait la garde du vestiaire: «Sors des habits pour tous les serviteurs de Baal.» C'est ce que fit cet homme. 23 Alors Jéhu vint au temple de Baal avec Jonadab, fils de Récab, et il dit aux serviteurs de Baal: «Assurez-vous qu'il n'y ait ici aucun des serviteurs de l'Eternel, mais seulement des serviteurs de Baal.» 24 Ils entrèrent pour offrir des sacrifices et des holocaustes. Or, Jéhu avait placé dehors 80 hommes en leur disant: «Si l'un de vous laisse s'échapper un seul des hommes dont je vous confie la responsabilité, il mourra à sa place.» 25 Lorsqu'on eut fini d'offrir les holocaustes, Jéhu dit aux gardes et aux officiers: «Entrez, frappez-les, que pas un ne sorte vivant.» Et ils les frappèrent du tranchant de l'épée. Les gardes et les officiers jetèrent les corps, puis revinrent jusqu'à la ville où se trouvait le temple de Baal. 26 Ils sortirent les statues du temple et les brûlèrent. 27 Ils renversèrent la statue de Baal; ils démolirent aussi son temple et en firent des toilettes publiques qui ont subsisté jusqu'à aujourd'hui.
28 Jéhu fit disparaître Baal du milieu d'Israël, 29 mais il ne se détourna pas des péchés de Jéroboam, fils de Nebath, qui avait fait pécher Israël: il n'abandonna pas les veaux d'or qui se trouvaient à Béthel et à Dan. 30 L'Eternel dit à Jéhu: «Parce que tu as bien agi en accomplissant ce qui était droit à mes yeux et parce que tu as fait à la famille d'Achab tout ce qui était conforme à ma volonté, tes descendants jusqu'à la quatrième génération seront assis sur le trône d'Israël.» 31 Toutefois, Jéhu ne veilla pas à marcher de tout son cœur suivant la loi de l'Eternel, le Dieu d'Israël, il ne se détourna pas des péchés que Jéroboam avait fait commettre à Israël.
32 A cette époque-là, l'Eternel commença à diminuer le territoire des

Israélites, et Hazaël les battit sur toute la frontière d'Israël. 33 Depuis
le Jourdain et en direction du soleil levant, il conquit tout le pays de
Galaad, celui des Gadites, des Rubénites et des Manassites, depuis
Aroër, qui se trouve sur le torrent de l'Arnon, jusqu'à Galaad et au
Basan.
34 Le reste des actes de Jéhu, tout ce qu'il a accompli et tous ses
exploits, cela est décrit dans les annales des rois d'Israël.
35 Jéhu se coucha avec ses ancêtres et on l'enterra à Samarie. Son fils
Joachaz devint roi à sa place. 36 Jéhu avait régné 28 ans sur Israël à
Samarie.

2 Rois 11

Règne d'Athalie sur Juda

1 Quand Athalie, la mère d'Achazia, vit que son fils était mort, elle se
leva et fit disparaître toute la descendance royale. 2 Cependant
Joshéba, fille du roi Joram et sœur d'Achazia, prit Joas, le fils
d'Achazia, et l'enleva du groupe des fils du roi quand on les fit mourir.
Elle le mit avec sa nourrice dans une chambre à coucher du temple.
C'est ainsi qu'on le cacha à Athalie et il ne fut pas mis à mort. 3 Il resta
6 ans caché avec Joshéba dans la maison de l'Eternel, tandis qu'Athalie
régnait sur le pays.
4 Au bout de 7 ans, Jehojada envoya chercher les chefs de centaines
des Kéréthiens et des gardes, et il les fit venir vers lui dans la maison
de l'Eternel. Il fit alliance avec eux, leur fit prêter serment dans la
maison de l'Eternel et leur montra le fils du roi. 5 Puis il leur donna les
ordres suivants: «Voici ce que vous ferez. Parmi ceux d'entre vous qui
prennent leur service le jour du sabbat, un tiers devra monter la garde
au palais royal, 6 un tiers à la porte de Sur et un tiers à la porte située
derrière les gardes. Vous garderez le temple de manière à en contrôler
l'accès. 7 Vos deux autres divisions, c'est-à-dire tous ceux qui sortent
de service le jour du sabbat, monteront la garde à la maison de
l'Eternel vers le roi. 8 Vous entourerez le roi de tous les côtés, chacun
les armes à la main, et l'on donnera la mort à toute personne qui
voudra forcer les rangs. Vous serez près du roi dans toutes ses allées et
venues.»
9 Les chefs de centaines suivirent tous les ordres qu'avait donnés le
prêtre Jehojada. Ils prirent chacun leurs hommes, aussi bien ceux qui
entraient en service que ceux qui sortaient de service le jour du
sabbat, et ils se rendirent vers le prêtre Jehojada. 10 Le prêtre remit
aux chefs de centaines les lances et les boucliers qui venaient du roi
David et qui se trouvaient dans la maison de l'Eternel. 11 Chacun les
armes à la main, les gardes entourèrent le roi en se plaçant en demi-
cercle devant l'autel et le temple, depuis le côté droit jusqu'au côté
gauche du bâtiment. 12 Le prêtre fit avancer le fils du roi, mit sur lui la
couronne et lui donna le témoignage[a]. Ils le proclamèrent roi, le
consacrèrent par onction et dirent en tapant des mains: «Vive le roi!»
13 Athalie entendit le bruit que faisaient les gardes et le peuple, et elle
vint vers le peuple à la maison de l'Eternel. 14 Elle regarda et vit le roi
qui se tenait sur l'estrade, conformément à la coutume; les chefs et les
joueurs de trompette se tenaient près de lui. Tout le peuple du pays
était dans la joie, et l'on sonnait de la trompette. Athalie déchira ses
habits et cria: «C'est une conspiration! C'est une conspiration!» 15

Alors le prêtre Jehojada donna cet ordre aux chefs de centaines qui étaient à la tête de l'armée: «Faites-la sortir des rangs et tuez par l'épée toute personne qui la suivra.» En effet, le prêtre avait interdit qu'elle soit mise à mort dans la maison de l'Eternel. 16 On l'entraîna de force et elle arriva au palais royal par l'entrée des chevaux. C'est là qu'elle fut mise à mort.
17 Jehojada conclut entre l'Eternel, le roi et le peuple une alliance par laquelle ils devaient être le peuple de l'Eternel; il établit aussi une alliance entre le roi et le peuple. 18 Tout le peuple du pays se rua vers le temple de Baal. Ils le démolirent, brisèrent entièrement ses autels et ses statues, et ils tuèrent Matthan, le prêtre de Baal, devant les autels. Le prêtre Jehojada établit des surveillants chargés de la maison de l'Eternel. 19 Il prit les chefs de centaines, les Kéréthiens et les gardes, ainsi que tout le peuple du pays, et ils firent descendre le roi de la maison de l'Eternel. Ils entrèrent dans le palais royal par la porte des gardes et Joas s'assit sur le trône royal. 20 Tout le peuple du pays se réjouissait et la ville était tranquille. On avait fait mourir Athalie par l'épée dans le palais royal.

[a] 11.12 *Le témoignage* : terme qui désignait en général les tables de la loi conservées dans l'arche de l'alliance.

2 Rois 12

Règne de Joas sur Juda

1 Joas avait 7 ans lorsqu'il devint roi. 2 Ce fut la septième année de
Jéhu que Joas devint roi, et il régna 40 ans à Jérusalem. Sa mère
s'appelait Tsibja et elle était de Beer-Shéba.
3 Joas fit ce qui est droit aux yeux de l'Eternel pendant tout le temps
où il bénéficia de l'enseignement du prêtre Jehojada. 4 Toutefois, les
hauts lieux[a] ne disparurent pas; le peuple y offrait encore des
sacrifices et des parfums.
5 Joas dit aux prêtres: «Tout l'argent consacré qu'on apporte dans la
maison de l'Eternel, l'argent des hommes compris dans le
dénombrement, l'argent pour le rachat des personnes d'après
l'estimation qui en est faite et tout l'argent que l'on a à cœur
d'apporter à la maison de l'Eternel, 6 que les prêtres le prennent
chacun de la part de ses connaissances et qu'ils l'emploient à réparer le
temple partout où l'on trouvera quelque chose à réparer.» 7
Cependant, la vingt-troisième année du règne de Joas, les prêtres
n'avaient toujours pas réparé ce qu'il y avait à réparer dans le temple.
8 Le roi Joas appela le prêtre Jehojada ainsi que les autres prêtres et
leur dit: «Pourquoi n'avez-vous pas réparé ce qu'il y a à réparer dans le
temple? Désormais, vous ne prendrez plus l'argent de vos
connaissances, mais vous le livrerez pour les réparations du temple.» 9
Les prêtres furent d'accord de ne pas prendre l'argent du peuple et de
ne pas être chargés des réparations du temple.
10 Alors le prêtre Jehojada prit un coffre, perça un trou dans le
couvercle et le plaça à côté de l'autel, sur la droite quand on entrait
dans la maison de l'Eternel. Les prêtres qui avaient la garde de cette
entrée y mettaient tout l'argent qu'on apportait dans la maison de
l'Eternel. 11 Quand ils voyaient qu'il y avait beaucoup d'argent dans le
coffre, le secrétaire du roi montait avec le grand-prêtre; ils mettaient
dans des sacs l'argent qui se trouvait dans la maison de l'Eternel et le
comptaient. 12 Ils confiaient l'argent, une fois contrôlé, aux
responsables chargés des travaux dans la maison de l'Eternel. On
employait cet argent pour payer les charpentiers et les ouvriers qui
travaillaient à la maison de l'Eternel, 13 pour payer les maçons et les
tailleurs de pierres, acheter le bois et les pierres de taille nécessaires
aux réparations de la maison de l'Eternel ainsi que pour toutes les
dépenses liées aux réparations du temple. 14 En revanche, avec l'argent
qu'on apportait à la maison de l'Eternel, on ne fit pas de bassins en
argent, de couteaux, de coupes, de trompettes, ni aucun ustensile en
or ou en argent pour le temple. 15 On le donnait aux hommes chargés

des travaux afin qu'ils l'emploient à réparer la maison de l'Eternel. 16
On ne demandait pas de comptes aux hommes auxquels on remettait
l'argent pour qu'ils le transmettent à ceux qui étaient chargés des
travaux, car ils agissaient avec honnêteté. 17 Quant à l'argent des
sacrifices de culpabilité et des sacrifices d'expiation, il n'était pas
apporté dans la maison de l'Eternel: il était pour les prêtres.
18 C'est alors que Hazaël, le roi de Syrie, monta et combattit Gath dont
il s'empara. Puis il décida de monter contre Jérusalem. 19 Joas, roi de
Juda, prit tous les objets consacrés, ce qui avait été consacré par
Josaphat, par Joram et par Achazia, ses prédécesseurs rois de Juda, ce
qu'il avait consacré lui-même et tout l'or qui se trouvait dans les
trésors de la maison de l'Eternel et du palais royal, et il envoya le tout
à Hazaël, le roi de Syrie. Celui-ci s'éloigna alors de Jérusalem.
20 Le reste des actes de Joas, tout ce qu'il a accompli, cela est décrit
dans les annales des rois de Juda.
21 Ses serviteurs se soulevèrent et formèrent une conspiration; ils
frappèrent Joas dans la maison de Millo, sur la route qui descend à
Silla. 22 Ses serviteurs Jozacar, fils de Shimeath, et Jozabad, fils de
Shomer, le frappèrent à mort. On l'enterra avec ses ancêtres dans la
ville de David. Son fils Amatsia devint roi à sa place.

[a] 12.4 *Hauts lieux* : lieux de culte en plein air qui pouvaient être consacrés à diverses divinités, souvent situés sur des hauteurs.

2 Rois 13

Règne de Joachaz sur Israël

1 La vingt-troisième année du règne de Joas, le fils d'Achazia, sur
Juda, Joachaz, le fils de Jéhu, devint roi d'Israël à Samarie. Il régna 17
ans.
2 Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel; il commit les mêmes
péchés que Jéroboam, fils de Nebath, qui avait fait pécher Israël, et il
ne s'en détourna pas. 3 La colère de l'Eternel s'enflamma contre Israël
et il les livra entre les mains de Hazaël, le roi de Syrie, et de son fils
Ben-Hadad, et ce de façon durable. 4 Joachaz implora l'Eternel.
L'Eternel lui répondit, car il vit l'oppression sous laquelle le roi de
Syrie tenait Israël, 5 et il donna un libérateur à Israël. Les Israélites
échappèrent à la domination des Syriens et habitèrent tranquillement
chez eux comme avant. 6 Cependant, ils ne se détournèrent pas des
péchés de la famille de Jéroboam qui avait fait pécher Israël, ils
persistèrent sur cette voie; le poteau d'Astarté[a] était même dressé à
Samarie. 7 De toute l'armée de Joachaz, l'Eternel ne lui avait laissé que
50 cavaliers, 10 chars et 10'000 fantassins, car le roi de Syrie les avait
détruits et les avait rendus pareils à la poussière qu'on piétine.
8 Le reste des actes de Joachaz, tout ce qu'il a accompli et ses exploits,
cela est décrit dans les annales des rois d'Israël.
9 Joachaz se coucha avec ses ancêtres et on l'enterra à Samarie. Son
fils Joas devint roi à sa place.

Règne de Joas sur Israël

10 La trente-septième année du règne de Joas sur Juda, Joas, le fils de
Joachaz, devint roi d'Israël à Samarie. Il régna 16 ans.
11 Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel; il ne se détourna d'aucun
des péchés de Jéroboam, fils de Nebath, qui avait fait pécher Israël, il
persista sur cette voie.
12 Le reste des actes de Joas, tout ce qu'il a accompli, ses exploits et la
guerre qu'il a menée contre Amatsia, le roi de Juda, cela est décrit
dans les annales des rois d'Israël.
13 Joas se coucha avec ses ancêtres et Jéroboam s'assit sur son trône.
Joas fut enterré à Samarie avec les rois d'Israël.

Mort d'Elisée

14 Alors qu'Elisée était atteint de la maladie dont il mourut, Joas, le
roi d'Israël, descendit vers lui, pleura contre lui et dit: «Mon père! Mon
père! Char et cavalerie d'Israël!» 15 Elisée lui dit: «Prends un arc et des
flèches.» Et il prit un arc et des flèches. 16 Puis Elisée dit au roi

d'Israël: «Bande l'arc avec ta main.» Quand il l'eut fait, Elisée posa ses
mains sur celles du roi 17 et dit: «Ouvre la fenêtre à l'est.» Et il l'ouvrit.
Elisée dit: «Tire.» Et il tira. Elisée dit: «C'est une flèche de victoire de
la part de l'Eternel, une flèche de victoire contre les Syriens. Tu battras
les Syriens à Aphek jusqu'à leur extermination.» 18 Elisée dit encore:
«Prends les flèches.» Et il les prit. Elisée dit au roi d'Israël: «Frappe
contre terre.» Il frappa 3 fois et s'arrêta. 19 L'homme de Dieu s'irrita
contre lui et dit: «Il fallait frapper 5 ou 6 fois; alors tu aurais battu les
Syriens jusqu'à leur extermination. Désormais, tu ne les battras que 3
fois.»
20 Elisée mourut et on l'enterra. L'année suivante, des troupes de
Moabites pénétrèrent dans le pays. 21 On était en train d'enterrer un
homme quand on aperçut une de ces troupes, et on jeta l'homme dans
le tombeau d'Elisée. En touchant les ossements d'Elisée, l'homme
reprit vie et se leva sur ses pieds.
22 Hazaël, le roi de Syrie, avait opprimé Israël pendant toute la vie de
Joachaz. 23 Mais l'Eternel leur fit grâce et eut compassion d'eux, il se
tourna vers eux à cause de son alliance avec Abraham, Isaac et Jacob.
Jusqu'à présent, il n'a pas voulu les détruire et il ne les a pas rejetés
loin de lui. 24 Hazaël, le roi de Syrie, mourut et son fils Ben-Hadad
devint roi à sa place. 25 Joas, le fils de Joachaz, reprit à Ben-Hadad, le
fils de Hazaël, les villes enlevées par Hazaël à son père Joachaz,
pendant la guerre. Joas le battit 3 fois et récupéra les villes d'Israël.

[a] 13.6 *Astarté* : voir la note sur Juges 2.13.

2 Rois 14

Règne d'Amatsia sur Juda

1 La deuxième année du règne de Joas, le fils de Joachaz, sur Israël,
Amatsia, fils de Joas, le roi de Juda, devint roi. 2 Il avait 25 ans
lorsqu'il devint roi et il régna 29 ans à Jérusalem. Sa mère s'appelait
Joaddan et elle était de Jérusalem.
3 Il fit ce qui est droit aux yeux de l'Eternel, mais pas autant que son
ancêtre David; il agit entièrement comme son père Joas. 4 Toutefois,
les hauts lieux ne disparurent pas; le peuple y offrait encore des
sacrifices et des parfums. 5 Lorsque la royauté fut bien solide entre ses
mains, il exécuta ceux de ses serviteurs qui avaient tué le roi, son père.
6 Cependant, il ne fit pas mourir les fils des meurtriers, conformément
à ce qui est écrit dans le livre de la loi de Moïse, où l'Eternel donne ce
commandement: «*On ne fera pas mourir les pères à la place des
enfants, ni les enfants à la place des pères. On fera mourir chacun
pour son péché.»[a]
7 Il battit 10'000 Edomites dans la vallée du sel, et durant cette guerre
il prit Séla; il l'appela Joktheel, nom qu'elle a conservé jusqu'à
aujourd'hui.
8 Alors Amatsia envoya des messagers à Joas, fils de Joachaz et petit-
fils de Jéhu, le roi d'Israël, pour lui dire: «Viens, affrontons-nous!» 9
Joas, le roi d'Israël, fit dire à Amatsia, le roi de Juda: «Le chardon du
Liban envoya dire au cèdre du Liban: 'Donne ta fille en mariage à mon
fils!' Mais les bêtes sauvages qui vivent au Liban passèrent et
piétinèrent le chardon. 10 Tu as battu les Edomites et ton cœur se
remplit d'orgueil. Jouis de ta gloire et reste chez toi. Pourquoi
t'engager dans une malheureuse entreprise qui amènerait ta ruine et
celle de Juda?» 11 Mais Amatsia ne l'écouta pas. Joas, le roi d'Israël,
monta et ils s'affrontèrent, lui et Amatsia, le roi de Juda, à Beth-
Shémesh, une ville qui appartenait à Juda. 12 Juda fut battu par Israël
et chacun s'enfuit dans sa tente. 13 Joas, le roi d'Israël, captura
Amatsia, le roi de Juda, le fils de Joas et petit-fils d'Achazia, à Beth-
Shémesh. Il vint à Jérusalem et fit une brèche de 200 mètres dans la
muraille de Jérusalem, depuis la porte d'Ephraïm jusqu'à la porte de
l'angle. 14 Il prit tout l'or et l'argent ainsi que tous les objets qui se
trouvaient dans la maison de l'Eternel et dans les trésors du palais
royal; il prit aussi des otages, puis il retourna à Samarie.
15 Le reste des actes de Joas, ce qu'il a accompli, ses exploits et la
guerre qu'il a menée contre Amatsia, le roi de Juda, cela est décrit
dans les annales des rois d'Israël. 16 Joas se coucha avec ses ancêtres et
il fut enterré à Samarie avec les rois d'Israël. Son fils Jéroboam devint

roi à sa place.
17 Amatsia, fils de Joas, roi de Juda, vécut 15 ans après la mort de
Joas, le fils de Joachaz et le roi d'Israël.
18 Le reste des actes d'Amatsia, cela est décrit dans les annales des rois
de Juda.
19 On forma une conspiration contre lui à Jérusalem et il s'enfuit à
Lakis, mais on le poursuivit là-bas et on l'y fit mourir. 20 On transporta
son corps sur des chevaux et il fut enterré à Jérusalem avec ses
ancêtres, dans la ville de David. 21 Tout le peuple de Juda prit Azaria,
âgé de 16 ans, et le proclama roi à la place de son père Amatsia. 22
C'est lui qui reconstruisit Elath et la ramena sous l'autorité de Juda,
une fois le roi couché avec ses ancêtres.

Règne de Jéroboam II sur Israël

23 La quinzième année du règne d'Amatsia, le fils de Joas, sur Juda,
Jéroboam, fils de Joas, le roi d'Israël, devint roi à Samarie. Il régna 41
ans.
24 Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel, il ne se détourna d'aucun
des péchés de Jéroboam, fils de Nebath, qui avait fait pécher Israël. 25
Il rétablit les frontières d'Israël depuis l'entrée de Hamath jusqu'à la
mer Morte, conformément à la parole que l'Eternel, le Dieu d'Israël,
avait prononcée par son serviteur Jonas, le prophète, fils d'Amitthaï,
de Gath-Hépher. 26 En effet, l'Eternel avait vu que le malheur d'Israël
était à son comble et qu'il n'y avait personne, ni esclave, ni homme
libre, pour venir à son secours. 27 Or l'Eternel n'avait pas parlé
d'effacer le nom d'Israël de dessous le ciel, et il les délivra par
l'intermédiaire de Jéroboam, le fils de Joas.
28 Le reste des actes de Jéroboam, tout ce qu'il a accompli, ses exploits
au combat et la manière dont il a ramené sous l'autorité d'Israël
Damas et Hamath, villes qui avaient appartenu à Juda, cela est décrit
dans les annales des rois d'Israël. 29 Jéroboam se coucha avec ses
ancêtres, avec les rois d'Israël. Son fils Zacharie devint roi à sa place.

[a] 14.6 *On ne fera… péché* : citation de Deutéronome 24.16.

2 Rois 15

Règne d'Azaria (Ozias) sur Juda

1 La vingt-septième année du règne de Jéroboam sur Israël, Azaria, fils
d'Amatsia, le roi de Juda, devint roi. 2 Il avait 16 ans lorsqu'il devint
roi et il régna 52 ans à Jérusalem. Sa mère s'appelait Jecolia et elle
était de Jérusalem.
3 Il fit ce qui est droit aux yeux de l'Eternel, entièrement comme
l'avait fait son père Amatsia. 4 Toutefois, les hauts lieux ne disparurent
pas; le peuple y offrait encore des sacrifices et des parfums. 5 L'Eternel
frappa le roi, et il fut lépreux jusqu'au jour de sa mort. Il habitait dans
une maison isolée et c'était Jotham, son fils, qui était responsable du
palais et jugeait le peuple du pays.
6 Le reste des actes d'Azaria, tout ce qu'il a accompli, cela est décrit
dans les annales des rois de Juda.
7 Azaria se coucha avec ses ancêtres et on l'enterra à leurs côtés dans
la ville de David. Son fils Jotham devint roi à sa place.

Règne de Zacharie sur Israël

8 La trente-huitième année du règne d'Azaria sur Juda, Zacharie, le fils
de Jéroboam, devint roi d'Israël à Samarie. Il régna 6 mois.
9 Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel, comme l'avaient fait ses
ancêtres; il ne se détourna pas des péchés de Jéroboam, fils de Nebath,
qui avait fait pécher Israël. 10 Shallum, le fils de Jabesh, conspira
contre lui et le frappa à mort devant le peuple, puis il devint roi à sa
place.
11 Le reste des actes de Zacharie, cela est décrit dans les annales des
rois d'Israël.
12 Ainsi s'accomplit ce que l'Eternel avait déclaré à Jéhu: «Tes
descendants jusqu'à la quatrième génération seront assis sur le trône
d'Israël.»

Règne de Shallum sur Israël

13 Shallum, le fils de Jabesh, devint roi la trente-neuvième année du
règne d'Ozias sur Juda. Il régna pendant un mois à Samarie. 14
Menahem, le fils de Gadi, monta de Thirtsa et vint à Samarie. Il frappa
à mort Shallum, fils de Jabesh, dans Samarie et il devint roi à sa place.
15 Le reste des actes de Shallum et la conspiration qu'il a formée, cela
est décrit dans les annales des rois d'Israël.
16 Alors Menahem frappa la ville de Thiphsach, tous ceux qui s'y
trouvaient, ainsi que son territoire jusqu'à Thirtsa; il la frappa parce
qu'elle ne lui avait pas ouvert ses portes, et il fendit le ventre de toutes

les femmes enceintes.

Règne de Menahem sur Israël

17 La trente-neuvième année du règne d'Azaria sur Juda, Menahem, le
fils de Gadi, devint roi d'Israël. Il régna 10 ans à Samarie.
18 Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel; de toute sa vie, il ne se
détourna pas des péchés de Jéroboam, fils de Nebath, qui avait fait
pécher Israël. 19 Pul, le roi d'Assyrie, vint attaquer le pays, et
Menahem lui donna 30 tonnes d'argent pour qu'il contribue à affermir
la royauté entre ses mains. 20 Menahem préleva cet argent sur tous les
Israélites riches afin de le donner au roi d'Assyrie, à raison de 50
pièces d'argent chacun. Le roi d'Assyrie repartit alors sans prendre
position dans le pays.
21 Le reste des actes de Menahem, tout ce qu'il a accompli, cela est
décrit dans les annales des rois d'Israël.
22 Menahem se coucha avec ses ancêtres. Son fils Pekachia devint roi à
sa place.

Règne de Pekachia sur Israël

23 La cinquantième année du règne d'Azaria sur Juda, Pekachia, le fils
de Menahem, devint roi d'Israël à Samarie. Il régna 2 ans.
24 Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel; il ne se détourna pas des
péchés de Jéroboam, fils de Nebath, qui avait fait pécher Israël. 25 Son
officier Pékach, fils de Remalia, conspira contre lui. Il le frappa à
Samarie, dans une partie fortifiée du palais royal, avec l'aide d'Argob
et d'Arié. Il avait avec lui 50 Galaadites. Il fit ainsi mourir Pekachia et
il devint roi à sa place.
26 Le reste des actes de Pekachia, tout ce qu'il a accompli, cela est
décrit dans les annales des rois d'Israël.

Règne de Pékach sur Israël

27 La cinquante-deuxième année du règne d'Azaria sur Juda, Pékach,
le fils de Remalia, devint roi d'Israël à Samarie. Il régna 20 ans.
28 Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel; il ne se détourna pas des
péchés de Jéroboam, fils de Nebath, qui avait fait pécher Israël. 29
Durant le règne de Pékach sur Israël, Tiglath-Piléser, le roi d'Assyrie,
vint s'emparer des villes d'Ijjon, d'Abel-Beth-Maaca, de Janoach, de
Kédesh, de Hatsor, de Galaad, de la Galilée et de tout le pays de
Nephthali, et il exila les habitants en Assyrie. 30 Osée, fils d'Ela, forma
une conspiration contre Pékach, fils de Remalia, et le frappa à mort,
puis il devint roi à sa place. C'était la vingtième année du règne de
Jotham, fils d'Ozias.
31 Le reste des actes de Pékach, tout ce qu'il a accompli, cela est décrit
dans les annales des rois d'Israël.

Règne de Jotham sur Juda

32 La deuxième année du règne de Pékach, fils de Remalia, sur Israël,
Jotham, fils d'Ozias, le roi de Juda, devint roi. 33 Il avait 25 ans
lorsqu'il devint roi et il régna 16 ans à Jérusalem. Sa mère s'appelait
Jerusha et c'était la fille de Tsadok.
34 Il fit ce qui est droit aux yeux de l'Eternel, il agit entièrement
comme l'avait fait son père Ozias. 35 Toutefois, les hauts lieux ne
disparurent pas; le peuple y offrait encore des sacrifices et des
parfums. Jotham construisit la porte supérieure de la maison de
l'Eternel.
36 Le reste des actes de Jotham, tout ce qu'il a accompli, cela est décrit
dans les annales des rois de Juda.
37 A cette époque, l'Eternel commença à envoyer contre Juda Retsin,
le roi de Syrie, et Pékach, le fils de Remalia.
38 Jotham se coucha avec ses ancêtres et il fut enterré à leurs côtés
dans la ville de son ancêtre David. Son fils Achaz devint roi à sa place.

2 Rois 16

Règne d'Achaz sur Juda

1 La dix-septième année du règne de Pékach, fils de Remalia, Achaz,
fils de Jotham, le roi de Juda, devint roi. 2 Achaz avait 20 ans lorsqu'il
devint roi et il régna 16 ans à Jérusalem. Il ne fit pas ce qui est droit
aux yeux de l'Eternel, son Dieu, contrairement à son ancêtre David. 3 Il
marcha sur la voie des rois d'Israël; il fit même passer son fils par le
feu, conformément aux pratiques abominables des nations que
l'Eternel avait dépossédées devant les Israélites. 4 Il offrait des
sacrifices et des parfums sur les hauts lieux, sur les collines et sous
tout arbre vert.
5 Alors Retsin, le roi de Syrie, et Pékach, fils de Remalia, le roi d'Israël,
montèrent contre Jérusalem pour l'attaquer. Ils assiégèrent Achaz,
mais sans parvenir à le vaincre. 6 A la même époque, Retsin, le roi de
Syrie, ramena Elath sous l'autorité des Syriens. Il expulsa les Juifs
d'Elath et les Syriens vinrent y habiter, comme c'est le cas aujourd'hui.
7 Achaz envoya des messagers à Tiglath-Piléser, le roi d'Assyrie, pour
lui dire: «Je suis ton serviteur et ton fils. Monte et délivre-moi des
attaques du roi de Syrie et du roi d'Israël.» 8 Achaz prit l'argent et l'or
qui se trouvaient dans la maison de l'Eternel et dans les trésors du
palais royal, et il les envoya en cadeau au roi d'Assyrie. 9 Le roi
d'Assyrie l'écouta: il monta contre Damas, s'en empara, exila ses
habitants à Kir et fit mourir Retsin.
10 Le roi Achaz se rendit à Damas pour rencontrer Tiglath-Piléser, le
roi d'Assyrie. Quand il vit l'autel qui était à Damas, il envoya au prêtre
Urie le dessin et le plan précis de cet autel. 11 Le prêtre Urie
construisit un autel entièrement conforme aux indications envoyées de
Damas par le roi Achaz, et il le fit avant que le roi Achaz ne soit de
retour de Damas. 12 A son arrivée de Damas, le roi vit l'autel, s'en
approcha et y monta. 13 Il y fit brûler son holocauste et son offrande
végétale, y versa son offrande liquide et l'aspergea avec le sang de ses
sacrifices de communion. 14 Il éloigna de l'entrée du temple l'autel de
bronze qui était devant l'Eternel, afin qu'il ne soit pas entre le nouvel
autel et la maison de l'Eternel, et il le plaça à côté du nouvel autel, du
côté nord. 15 Puis le roi Achaz donna cet ordre au prêtre Urie: «Fais
brûler sur le grand autel l'holocauste du matin et l'offrande végétale
du soir, l'holocauste et l'offrande végétale du roi, les holocaustes et les
offrandes végétales de tout le peuple du pays, verses-y leurs offrandes
liquides et asperge-le avec tout le sang des holocaustes et tout le sang
des sacrifices. En ce qui concerne l'autel de bronze, je m'en occuperai.»
16 Le prêtre Urie se conforma à tout ce que le roi Achaz avait ordonné.

17 Le roi Achaz brisa les panneaux des bases et enleva les bassins qui
se trouvaient dessus. Il descendit la cuve de dessus les bœufs en
bronze qui la portaient et il la posa sur un pavé de pierres. 18 A cause
du roi d'Assyrie, il modifia, dans la maison de l'Eternel, le portique du
sabbat qu'on y avait construit et l'entrée extérieure du roi.
19 Le reste des actes d'Achaz, tout ce qu'il a accompli, cela est décrit
dans les annales des rois de Juda.
20 Achaz se coucha avec ses ancêtres et il fut enterré à leurs côtés dans
la ville de David. Son fils Ezéchias devint roi à sa place.

2 Rois 17

Règne d'Osée sur Israël

1 La douzième année du règne d'Achaz sur Juda, Osée, le fils d'Ela,
devint roi d'Israël à Samarie. Il régna 9 ans.
2 Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel, mais pas autant que les rois
d'Israël qui l'avaient précédé. 3 Salmanasar, le roi d'Assyrie, monta
contre Osée, qui lui fut asservi et lui paya un tribut. 4 Cependant, le
roi d'Assyrie découvrit qu'Osée avait conspiré contre lui en envoyant
des messagers à So, le roi d'Egypte, et qu'il ne lui payait plus le tribut
annuel. Il le fit alors enfermer et enchaîner dans une prison. 5 En
outre, le roi d'Assyrie envahit tout le pays et attaqua Samarie. Il en fit
le siège pendant 3 ans. 6 La neuvième année du règne d'Osée, le roi
d'Assyrie prit Samarie et exila les Israélites en Assyrie. Il les fit habiter
à Chalach ainsi que sur les rives du Chabor, le fleuve de Gozan, et
dans les villes des Mèdes.

Les raisons de l'exil d'Israël

7 Tout cela est arrivé parce que les Israélites ont péché contre
l'Eternel, leur Dieu, celui qui les avait fait sortir d'Egypte en les
délivrant de l'oppression du pharaon, du roi d'Egypte, et parce qu'ils
ont craint d'autres dieux. 8 Ils ont suivi les coutumes des nations que
l'Eternel avait dépossédées devant eux et celles que les rois d'Israël
avaient établies. 9 Les Israélites ont commis en secret des actes
inadmissibles contre l'Eternel, leur Dieu. Ils se sont construit des hauts
lieux dans toutes leurs villes, qu'il s'agisse de simples tours de garde
ou de villes fortifiées. 10 Ils se sont dressé des statues et des poteaux
sacrés sur toute colline élevée et sous tout arbre vert. 11 Là, sur tous
les hauts lieux, ils ont brûlé des parfums, comme les nations que
l'Eternel avait exilées devant eux, et ils ont eu des activités mauvaises,
par lesquelles ils ont irrité l'Eternel. 12 Ils ont servi les idoles alors que
l'Eternel leur avait dit: «Vous ne ferez pas cela.»
13 L'Eternel avait averti Israël et Juda par l'intermédiaire de tous ses
prophètes, de tous les voyants. Il leur avait dit: «Renoncez à votre
mauvaise conduite et respectez mes commandements et mes
prescriptions, en suivant entièrement la loi que j'ai donnée à vos
ancêtres et que je vous ai envoyée par l'intermédiaire de mes
serviteurs les prophètes.» 14 Mais ils n'ont pas écouté, ils se sont
montrés réfractaires comme leurs ancêtres, qui n'avaient pas cru en
l'Eternel, leur Dieu. 15 Ils ont rejeté ses prescriptions, l'alliance qu'il
avait conclue avec leurs ancêtres et les avertissements qu'il leur avait
adressés. Ils ont suivi des idoles sans consistance au point de perdre

eux-mêmes toute consistance, ils ont suivi les nations qui les
entouraient et que l'Eternel leur avait défendu d'imiter. 16 Ils ont
abandonné tous les commandements de l'Eternel, leur Dieu. Ils se sont
fait deux veaux en métal fondu, ils ont fabriqué des poteaux d'Astarté,
ils se sont prosternés devant tous les corps célestes et ils ont servi
Baal. 17 Ils ont fait passer leurs fils et leurs filles par le feu, ils ont
pratiqué la divination et la magie, ils se sont eux-mêmes vendus pour
faire ce qui est mal aux yeux de l'Eternel, au point d'exciter sa colère.
18 Aussi, l'Eternel s'est fortement irrité contre les Israélites et il les a
éloignés de lui. Il n'est resté que la seule tribu de Juda. 19 Les Judéens
eux-mêmes n'ont pas gardé les commandements de l'Eternel, leur
Dieu, et ils ont suivi les coutumes établies par Israël. 20 L'Eternel a
rejeté le peuple d'Israël dans son entier. Il les a humiliés, il les a livrés
entre les mains des pillards et il a fini par les chasser loin de lui. 21 En
effet, les Israélites s'étaient détachés de la famille de David et avaient
proclamé roi Jéroboam, fils de Nebath, qui les avait détournés de
l'Eternel et avait fait commettre à Israël un grand péché. 22 Les
Israélites s'étaient livrés à tous les péchés que Jéroboam avait commis,
ils ne s'en étaient pas détournés, 23 jusqu'à ce que l'Eternel chasse
Israël loin de lui, comme il l'avait annoncé par l'intermédiaire de tous
ses serviteurs les prophètes. C'est ainsi qu'Israël a été exilé loin de son
pays, en Assyrie, où il est resté jusqu'à aujourd'hui.

Repeuplement de la Samarie

24 Le roi d'Assyrie fit venir des gens de Babylone, de Cutha, d'Avva, de
Hamath et de Sepharvaïm, et il les installa dans les villes de la
Samarie à la place des Israélites. Ils prirent donc possession de la
Samarie et habitèrent dans ses villes. 25 Au début de leur installation,
ils ne craignaient pas l'Eternel, et l'Eternel envoya contre eux des lions
qui tuèrent plusieurs d'entre eux. 26 On dit au roi d'Assyrie: «Les
nations que tu as exilées et installées dans les villes de la Samarie ne
connaissent pas la manière d'adorer le dieu du pays, et il a envoyé
contre elles des lions qui les font mourir parce qu'elles ne connaissent
pas la manière d'adorer le dieu du pays.» 27 Le roi d'Assyrie donna cet
ordre: «Envoyez-y l'un des prêtres que vous avez exilés de là-bas. Qu'il
aille s'y installer et qu'il leur enseigne la manière d'adorer le dieu du
pays.»
28 Un des prêtres qui avaient été exilés de Samarie vint s'installer à
Béthel et leur enseigna comment ils devaient craindre l'Eternel. 29
Cependant, ces nations fabriquèrent chacune leurs dieux dans les villes
qu'elles habitaient, et elles les placèrent dans les centres de hauts lieux
construits par les Samaritains. 30 Les gens de Babylone firent Succoth-
Benoth, ceux de Cuth firent Nergal, ceux de Hamath firent Ashima, 31
ceux d'Avva firent Nibchaz et Tharthak. Ceux de Sepharvaïm brûlaient

leurs enfants par le feu en l'honneur d'Adrammélec et d'Anammélec, les dieux de Sepharvaïm. 32 Ils craignaient aussi l'Eternel et ils se firent des prêtres de hauts lieux, pris parmi eux, qui offraient pour eux des sacrifices dans les centres de hauts lieux. 33 Ainsi, ils craignaient l'Eternel tout en servant leurs dieux d'après la coutume des nations d'où on les avait exilés.
34 Aujourd'hui encore, ils suivent leurs premières coutumes: ils ne craignent pas l'Eternel et ils ne se conforment ni à leurs propres prescriptions et règles, ni à la loi et aux commandements donnés par l'Eternel aux descendants de Jacob, celui qu'il a appelé Israël. 35 L'Eternel avait fait alliance avec eux, il leur avait donné cet ordre: «Vous ne craindrez pas d'autres dieux, vous ne les adorerez pas, vous ne les servirez pas et vous ne leur offrirez pas de sacrifices. 36 Mais l'Eternel qui vous a fait sortir d'Egypte avec une grande puissance et avec force, c'est lui que vous craindrez, c'est lui que vous adorerez, c'est à lui que vous offrirez des sacrifices. 37 Vous respecterez et mettrez toujours en pratique les prescriptions, les règles, la loi et les commandements qu'il a écrits pour vous, et vous ne craindrez pas d'autres dieux. 38 Vous n'oublierez pas l'alliance que j'ai faite avec vous et vous ne craindrez pas d'autres dieux. 39 Mais c'est l'Eternel, votre Dieu, que vous craindrez, et lui, il vous délivrera de tous vos ennemis.» 40 Ils n'ont pas écouté, ils ont suivi leurs premières coutumes. 41 Ces nations craignaient l'Eternel tout en servant leurs idoles, et leurs enfants et petits-enfants agissent jusqu'à aujourd'hui exactement comme leurs ancêtres.

2 Rois 18

Jusqu’à la chute du royaume de Juda 18.1–25.30

Règne d’Ezéchias sur Juda

1 La troisième année du règne d'Osée, fils d'Ela, sur Israël, Ezéchias,
fils d'Achaz, le roi de Juda, devint roi. 2 Il avait 25 ans lorsqu'il devint
roi et il régna 29 ans à Jérusalem. Sa mère s'appelait Abi et c’était la
fille de Zacharie.
3 Il fit ce qui est droit aux yeux de l'Eternel, entièrement comme
l’avait fait son ancêtre David. 4 Il fit disparaître les hauts lieux, brisa
les statues, abattit les idoles et mit en pièces le serpent de bronze que
Moïse avait fabriqué, car les Israélites avaient jusqu'alors brûlé des
parfums devant lui; on l'appelait Nehushtan. 5 Il mit sa confiance dans
l'Eternel, le Dieu d'Israël. De tous les rois de Juda qui lui succédèrent
ou qui le précédèrent, aucun ne fut pareil à lui. 6 Il s’attacha à l'Eternel
sans se détourner de lui et il se conforma aux commandements qu’il
avait prescrits à Moïse. 7 L'Eternel fut avec Ezéchias qui réussit dans
toutes ses entreprises. Il se révolta contre le roi d'Assyrie et ne lui fut
plus asservi. 8 Il porta des coups aux Philistins jusqu'à Gaza et dévasta
leur territoire, aussi bien les simples tours de garde que les villes
fortifiées.
9 La quatrième année du règne d’Ezéchias, qui était la septième année
du règne d'Osée, fils d'Ela, sur Israël, Salmanasar, le roi d'Assyrie,
monta contre Samarie et l'assiégea. 10 Il la prit au bout de 3 ans, la
sixième année du règne d'Ezéchias, qui était la neuvième année du
règne d'Osée sur Israël. C'est à ce moment-là que Samarie fut prise. 11
Le roi d'Assyrie exila les Israélites en Assyrie et il les conduisit à
Chalach ainsi que sur les rives du Chabor, le fleuve de Gozan, et dans
les villes des Mèdes. 12 Cela arriva parce qu'ils n'avaient pas écouté
l'Eternel, leur Dieu, et qu'ils avaient violé son alliance, parce qu'ils
n'avaient pas écouté ni mis en pratique tout ce qu'avait ordonné
Moïse, le serviteur de l'Eternel.

Tentative d’invasion assyrienne

13 La quatorzième année du règne d’Ezéchias, Sanchérib, le roi
d'Assyrie, monta contre toutes les villes fortifiées de Juda et s'empara
d’elles. 14 Ezéchias, le roi de Juda, envoya dire au roi d'Assyrie à Lakis:
«J'ai commis une faute! Eloigne-toi de moi. Ce que tu m'imposeras, je
le supporterai.» Le roi d'Assyrie imposa à Ezéchias, le roi de Juda, un
tribut de 9 tonnes d'argent et 900 kilos d'or. 15 Ezéchias donna tout
l'argent qui se trouvait dans la maison de l'Eternel et dans les trésors

du palais royal. 16 Ce fut alors qu'Ezéchias, le roi de Juda, enleva les lames d'or dont il avait couvert les portes et les linteaux du temple de l'Eternel pour les donner au roi d'Assyrie.
17 Toutefois, le roi d'Assyrie envoya de Lakis à Jérusalem, vers le roi Ezéchias, Tharthan, Rab-Saris et Rabshaké avec une puissante armée. Ils montèrent et arrivèrent à Jérusalem. Une fois montés et arrivés, ils s'arrêtèrent à l'aqueduc du réservoir supérieur, sur le chemin du champ du teinturier. 18 Ils appelèrent le roi. Le chef du palais royal, Eliakim, le fils de Hilkija, se rendit vers eux avec Shebna, le secrétaire, et l'archiviste Joach, fils d'Asaph.
19 Rabshaké leur annonça: «Transmettez à Ezéchias: 'Voici ce que dit le grand roi, le roi d'Assyrie: Sur quoi repose donc ta confiance? 20 Tu as dit qu'il fallait pour la guerre de la prudence et de la force, mais ce ne sont que des paroles en l'air. En qui donc as-tu placé ta confiance pour oser te révolter contre moi? 21 Tu l'as placée dans l'Egypte, tu as pris pour soutien ce roseau cassé qui pénètre et transperce la main de celui qui s'appuie dessus! Voilà ce qu'est le pharaon, le roi d'Egypte, pour tous ceux qui se confient en lui.' 22 Peut-être me direz-vous: 'C'est en l'Eternel, notre Dieu, que nous plaçons notre confiance.' Mais n'est-ce pas lui dont Ezéchias a fait disparaître les hauts lieux et les autels en disant à Juda et à Jérusalem: 'Vous vous prosternerez devant cet autel à Jérusalem'? 23 Maintenant, passe un accord avec mon seigneur, le roi d'Assyrie, et je te donnerai 2000 chevaux, si tu peux fournir des cavaliers pour les monter. 24 Comment pourrais-tu repousser un seul chef, même parmi les serviteurs les moins importants, de mon seigneur? Comment peux-tu mettre ta confiance dans l'Egypte pour les chars et pour les cavaliers? 25 D'ailleurs, est-ce sans l'accord de l'Eternel que je suis monté contre cet endroit pour le détruire? L'Eternel m'a dit: 'Monte contre ce pays et détruis-le!'»
26 Eliakim, fils de Hilkija, Shebna et Joach dirent à Rabshaké: «Parle à tes serviteurs en araméen, car nous comprenons cette langue, et ne nous parle pas en hébreu. En effet, le peuple qui se trouve sur la muraille entend tout.» 27 Rabshaké leur répondit: «Est-ce à ton seigneur et à toi que mon seigneur m'a envoyé dire ces paroles? N'est-ce pas à ces hommes assis sur la muraille pour manger leurs excréments et boire leur urine avec vous?»
28 Alors Rabshaké prit position et cria à pleine voix en hébreu: «Ecoutez la parole du grand roi, du roi d'Assyrie! 29 Voici ce que dit le roi: 'Qu'Ezéchias ne vous trompe pas! En effet, il ne pourra pas vous délivrer de ma domination.' 30 Qu'Ezéchias ne vous amène pas à vous confier en l'Eternel en disant: 'L'Eternel nous délivrera et cette ville ne sera pas livrée entre les mains du roi d'Assyrie.' 31 N'écoutez pas Ezéchias, car voici ce que dit le roi d'Assyrie: 'Faites la paix avec moi, sortez de la ville vers moi, et chacun de vous mangera des fruits de sa

vigne et de son figuier, chacun boira de l'eau de sa citerne. 32 Ensuite,
je viendrai vous emmener dans un pays pareil au vôtre, dans un pays
de blé et de vin, un pays de pain et de vignes, un pays d'oliviers à
huile et de miel, et vous vivrez, vous ne mourrez pas. N'écoutez donc
pas Ezéchias, car il pourrait vous pousser dans une mauvaise direction
en affirmant: L'Eternel nous délivrera. 33 Les dieux des autres nations
ont-ils délivré chacun son pays de la domination du roi d'Assyrie? 34
Où sont les dieux de Hamath et d'Arpad? Où sont les dieux de
Sepharvaïm, d'Héna et d'Ivva? Ont-ils délivré Samarie de ma
domination? 35 Parmi tous les dieux de ces pays, quels sont ceux qui
ont délivré leur pays de ma domination, pour que l'Eternel puisse en
délivrer Jérusalem?'»
36 Le peuple garda le silence, il ne lui répondit pas un mot, car le roi
avait donné cet ordre: «Vous ne lui répondrez pas.» 37 Le chef du
palais royal, Eliakim, fils de Hilkija, Shebna, le secrétaire, et
l'archiviste Joach, fils d'Asaph, vinrent trouver Ezéchias, les habits
déchirés, et lui rapportèrent les paroles de Rabshaké.

2 Rois 19

Délivrance de Jérusalem

1 A l’écoute de ce rapport, le roi Ezéchias déchira ses habits, se couvrit
d'un sac et alla dans la maison de l'Eternel. 2 Il envoya Eliakim, le chef
du palais royal, Shebna, le secrétaire, et les plus anciens des prêtres,
tous couverts de sacs, vers le prophète Esaïe, fils d'Amots. 3 Ils lui
dirent: «Voici ce que dit Ezéchias: Ce jour est un jour d'angoisse, de
punition et de honte, car les enfants sont près de sortir du ventre
maternel et il n'y a pas de force pour l'accouchement. 4 Peut-être
l'Eternel, ton Dieu, a-t-il entendu toutes les paroles de Rabshaké,
l’homme que le roi d'Assyrie, son seigneur, a envoyé pour insulter le
Dieu vivant, et peut-être l'Eternel, ton Dieu, punira-t-il les paroles qu'il
a entendues. Fais donc monter une prière pour le reste qui subsiste
encore!»
5 Les serviteurs du roi Ezéchias allèrent donc trouver Esaïe, 6 et celui-
ci leur dit: «Vous transmettrez le message suivant à votre maître:
‘Voici ce que dit l'Eternel: Ne te laisse pas effrayer par les paroles que
tu as entendues et par lesquelles les serviteurs du roi d'Assyrie m'ont
insulté. 7 Je vais mettre en lui un état d’esprit tel que, sur une nouvelle
qu'il recevra, il retournera dans son pays, et là-bas je le ferai tomber
par l'épée.’»
8 Rabshaké se retira et alla rejoindre le roi d'Assyrie au beau milieu de
son combat contre Libna, car il avait appris son départ de Lakis. 9 C'est
alors que le roi d'Assyrie reçut une nouvelle en rapport avec Tirhaka,
le roi d'Ethiopie. On lui dit: «Voici qu’il s'est mis en marche pour te
faire la guerre.» Le roi d'Assyrie envoya de nouveau des messagers à
Ezéchias 10 avec l’ordre de dire à Ezéchias, le roi de Juda: «Que ton
Dieu, celui dans lequel tu places ta confiance, ne te trompe pas en
prétendant que Jérusalem ne sera pas livrée entre les mains du roi
d'Assyrie. 11 Tu as bien appris ce que les rois d'Assyrie ont fait à tous
les pays, la manière dont ils les ont voués à la destruction. Et toi, tu
serais délivré? 12 Les dieux des nations que mes prédécesseurs ont
détruites les ont-ils délivrées? Considère ce qui est arrivé à Gozan,
Charan, Retseph et aux Edénites qui se trouvent à Telassar! 13 Où sont
les rois de Hamath, d'Arpad, de la ville de Sepharvaïm, d'Héna et
d'Ivva?»
14 Ezéchias prit la lettre de la main des messagers et la lut. Puis il
monta à la maison de l'Eternel et la déroula devant l'Eternel. 15 Il lui
adressa cette prière: «Eternel, Dieu d'Israël, toi qui sièges entre les
chérubins[a], c'est toi qui es le seul Dieu de tous les royaumes de la
terre, c'est toi qui as fait le ciel et la terre. 16 Eternel, tends l’oreille et

écoute! Eternel, ouvre tes yeux et regarde! Ecoute les paroles de Sanchérib, lui qui a envoyé Rabshaké pour insulter le Dieu vivant! 17 Il est vrai, Eternel, que les rois d'Assyrie ont dévasté les nations et leur territoire 18 et qu'ils ont jeté leurs dieux dans le feu, mais ce n'étaient pas des dieux: ils avaient été fabriqués par la main des hommes, c'était du bois et de la pierre. Voilà pourquoi ils ont pu les faire disparaître. 19 Maintenant, Eternel, notre Dieu, délivre-nous de Sanchérib et que tous les royaumes de la terre reconnaissent que c'est toi seul, Eternel, qui es Dieu!»
20 Alors Esaïe, fils d'Amots, fit dire à Ezéchias: «Voici ce que dit l'Eternel, le Dieu d'Israël: J'ai entendu la prière que tu m'as adressée au sujet de Sanchérib, le roi d'Assyrie. 21 Voici la parole que l'Eternel a prononcée contre lui:
»Elle te méprise, elle se moque de toi, la vierge, la fille de Sion. Elle hoche la tête sur toi, la fille de Jérusalem. 22 Qui as-tu défié et insulté? A qui t'es-tu attaqué par tes paroles? Tu as lancé un regard insolent sur le Saint d'Israël! 23 Par l'intermédiaire de tes messagers tu as défié le Seigneur, tu as dit: 'C'est grâce à mes nombreux chars que j'ai gravi le sommet des montagnes, les pentes du Liban. Je couperai les plus grands de ses cèdres, les plus beaux de ses cyprès, et j'atteindrai sa dernière cime, sa forêt pareille à un verger. 24 J'ai creusé des puits et j'ai bu de l'eau étrangère. Je mettrai à sec, avec la plante de mes pieds, tous les fleuves de l'Egypte.'
25 »N'as-tu pas appris que j'ai préparé ces événements depuis longtemps, que je les ai prévus dans un lointain passé? Maintenant j'ai permis qu'ils s'accomplissent et que tu transformes des villes fortifiées en tas de ruines. 26 Leurs habitants sont impuissants, épouvantés et pleins de honte, ils sont comme l'herbe des champs et la tendre verdure, comme le gazon des toits et le blé qui sèche avant d'être mûr. 27 »Mais je sais quand tu t'assieds, quand tu sors et quand tu entres, et quand tu es furieux contre moi. 28 Oui, tu es furieux contre moi et ton arrogance est montée à mes oreilles. C'est pourquoi je vais mettre mon anneau à tes narines et mon mors entre tes lèvres, et je vais te faire repartir par le chemin que tu as pris à l'aller.
29 »Voici ce qui te servira de signe: on mangera cette année ce que produit le grain tombé en terre, et une deuxième année ce qui pousse tout seul, mais la troisième année semez, moissonnez, plantez des vignes et mangez-en le fruit! 30 Les rescapés de la communauté de Juda, ceux qui seront restés, plongeront de nouvelles racines vers le bas et porteront du fruit vers le haut. 31 En effet, un reste sortira de Jérusalem, et du mont Sion des rescapés. Voilà ce que fera le zèle de l'Eternel, le maître de l'univers.
32 »C'est pourquoi, voici ce que dit l'Eternel à l'intention du roi d'Assyrie: Il n'entrera pas dans cette ville, il n'y tirera pas de flèches, il

ne lui opposera pas de boucliers et ne construira pas de retranchements contre elle. 33 Il repartira par le chemin qu'il a pris à l'aller et il n'entrera pas dans cette ville, déclare l'Eternel. 34 Je protégerai cette ville pour la sauver à cause de moi-même et à cause de mon serviteur David.»
35 Cette nuit-là, l'ange de l'Eternel sortit et frappa 185'000 hommes dans le camp des Assyriens. Quand on se leva le matin, ce n'étaient plus que des cadavres.
36 Alors Sanchérib, le roi d'Assyrie, leva le camp et repartit, et il resta à Ninive. 37 Un jour où il était prosterné dans le temple de son dieu Nisroc, ses fils Adrammélec et Sharetser le frappèrent de l'épée avant de se réfugier au pays d'Ararat. Son fils Esar-Haddon devint roi à sa place.

[a] 19.15 *Chérubins* : allusion à l'arche de l'alliance, sur laquelle étaient sculptés des chérubins (êtres angéliques) et qui était le lieu que Dieu avait défini comme lieu de rencontre avec son peuple (Exode 25.18-22).

2 Rois 20

Maladie et guérison d'Ezéchias

1 A cette époque-là, Ezéchias fut atteint d'une maladie mortelle. Le
prophète Esaïe, fils d'Amots, vint le trouver et lui annonça: «Voici ce
que dit l'Eternel: Donne tes ordres à ta famille car tu vas mourir, tu ne
vivras plus.»
2 Ezéchias tourna le visage contre le mur et fit cette prière à l'Eternel:
3 «Eternel, souviens-toi que j'ai marché devant toi dans la vérité, avec
un cœur intègre, et que j'ai fait ce qui est bien à tes yeux!» Puis il
pleura abondamment.
4 Esaïe était sorti, mais il n'avait pas encore atteint la cour du milieu
que la parole de l'Eternel lui fut adressée: 5 «Retourne annoncer à
Ezéchias, le chef de mon peuple: 'Voici ce que dit l'Eternel, le Dieu de
ton ancêtre David: J'ai entendu ta prière, j'ai vu tes larmes. Je vais te
guérir et dès après-demain tu pourras monter à la maison de l'Eternel.
6 J'ajouterai 15 années à ta vie. Je te délivrerai, de même que cette
ville, du roi d'Assyrie. Je protégerai cette ville à cause de moi-même et
à cause de mon serviteur David.'»
7 Esaïe dit: «Prenez un gâteau aux figues.» On le prit et on l'appliqua
sur l'ulcère, et Ezéchias guérit. 8 Ezéchias avait demandé à Esaïe:
«Quel est le signe que l'Eternel me guérira et que je pourrai monter
dès après-demain à la maison de l'Eternel?» 9 Esaïe dit: «Voici pour toi,
de la part de l'Eternel, le signe qu'il accomplira la parole qu'il a
prononcée: l'ombre doit-elle avancer ou reculer de 10 marches?» 10
Ezéchias répondit: «C'est facile pour l'ombre d'avancer de 10 marches.
Qu'elle recule plutôt de 10 marches!» 11 Alors le prophète Esaïe fit
appel à l'Eternel et celui-ci fit reculer l'ombre de 10 marches sur
l'escalier d'Achaz, où elle était déjà descendue.

Erreur d'Ezéchias

12 A la même époque, le roi de Babylone Berodac-Baladan, fils de
Baladan, envoya une lettre et un cadeau à Ezéchias, car il avait appris
sa maladie. 13 Ezéchias donna audience aux envoyés et leur montra
l'endroit où étaient ses objets de valeur, l'argent et l'or, les aromates et
l'huile précieuse, son arsenal et tout ce qui se trouvait dans ses trésors.
Ezéchias leur montra absolument tout dans son palais et sur tout son
territoire.
14 Le prophète Esaïe vint ensuite trouver le roi Ezéchias et lui
demanda: «Qu'ont dit ces gens-là et d'où sont-ils venus pour te voir?»
Ezéchias répondit: «Ils sont venus d'un pays éloigné, de Babylone.» 15
Esaïe ajouta: «Qu'ont-ils vu dans ton palais?» Ezéchias répondit: «Ils

ont vu tout ce qu'il y a chez moi, je leur ai montré absolument tout dans mes trésors.» 16 Alors Esaïe dit à Ezéchias: «Ecoute la parole de l'Eternel! 17 Les jours viendront où l'on emportera à Babylone tout ce qu'il y a chez toi et que tes ancêtres ont accumulé jusqu'à aujourd'hui. Il n'en restera rien, dit l'Eternel. 18 De plus, on prendra plusieurs de tes fils, de ceux qui sont issus de toi et dont tu es le père, pour faire d'eux des eunuques dans le palais du roi de Babylone.» 19 Ezéchias répondit à Esaïe: «La parole de l'Eternel, que tu viens de dire, est bonne.» Il ajouta: «N'y aura-t-il pas paix et sécurité pendant ma vie?»
20 Le reste des actes d'Ezéchias, tous ses exploits, la manière dont il a fait le réservoir et l'aqueduc pour amener l'eau dans la ville, cela est décrit dans les annales des rois de Juda.
21 Ezéchias se coucha avec ses ancêtres. Son fils Manassé devint roi à sa place.

2 Rois 21

Règne de Manassé sur Juda

1 Manassé avait 12 ans lorsqu'il devint roi et il régna 55 ans à
Jérusalem. Sa mère s'appelait Hephtsiba.
2 Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel en imitant les pratiques
abominables des nations que l'Eternel avait dépossédées devant les
Israélites. 3 Il reconstruisit les hauts lieux que son père Ezéchias avait
détruits, il érigea des autels en l'honneur de Baal et il fit un poteau
sacré, comme l'avait fait le roi d'Israël Achab. Il se prosterna devant
tous les corps célestes et les servit. 4 Il construisit des autels dans la
maison de l'Eternel, alors que l'Eternel avait dit: «C'est à Jérusalem
que j'établirai mon nom.» 5 Il construisit des autels en l'honneur de
tous les corps célestes dans les deux parvis de la maison de l'Eternel. 6
Il fit passer son fils par le feu, il pratiqua la divination et l'occultisme,
et il mit en place des gens capables d'invoquer les esprits et des
spirites. Il fit de plus en plus ce qui est mal aux yeux de l'Eternel,
provoquant ainsi sa colère. 7 Il mit la statue d'Astarté qu'il avait
fabriquée dans le temple, alors que l'Eternel avait dit à David et à son
fils Salomon: «C'est dans cette maison et c'est à Jérusalem, que j'ai
choisie parmi toutes les tribus d'Israël, que je veux éternellement
établir mon nom. 8 Je ne ferai plus errer les pas des Israélites loin du
territoire que j'ai donné à leurs ancêtres, à condition seulement qu'ils
veillent à mettre en pratique tous les commandements que je leur ai
donnés et toute la loi que leur a prescrite mon serviteur Moïse.»
9 Mais les Israélites n'écoutèrent pas et Manassé les égara à un tel
point qu'ils firent le mal plus encore que les nations que l'Eternel avait
détruites devant eux. 10 Alors l'Eternel annonça par l'intermédiaire de
ses serviteurs les prophètes: 11 «Parce que Manassé, le roi de Juda, a
commis ces actes abominables, parce qu'il a fait pire que tout ce que
les Amoréens avaient fait avant lui et parce qu'il a aussi fait pécher
Juda par ses idoles, 12 voici ce que dit l'Eternel, le Dieu d'Israël: 'Je
vais faire venir sur Jérusalem et sur Juda des malheurs tels que tous
ceux qui en entendront parler en resteront abasourdis. 13 J'étendrai sur
Jérusalem le ruban à mesurer utilisé pour Samarie et le fil à plomb
employé pour la famille d'Achab, je nettoierai Jérusalem comme un
plat qu'on nettoie et qu'on renverse sens dessus dessous après l'avoir
nettoyé. 14 J'abandonnerai le reste de mon héritage et je les livrerai
entre les mains de leurs ennemis. Ils deviendront le butin et la proie
de tous leurs ennemis 15 parce qu'ils ont fait ce qui est mal à mes yeux
et qu'ils m'ont irrité depuis le jour où leurs ancêtres sont sortis
d'Egypte jusqu'à aujourd'hui.'»

16 Manassé versa aussi beaucoup de sang innocent, au point d'en
remplir Jérusalem d'un bout à l'autre, en plus des péchés qu'il commit
et qu'il fit commettre à Juda en faisant ce qui est mal aux yeux de
l'Eternel.
17 Le reste des actes de Manassé, tout ce qu'il a accompli et les péchés
auxquels il s'est livré, cela est décrit dans les annales des rois de Juda.
18 Manassé se coucha avec ses ancêtres et il fut enterré dans le jardin
de son palais, dans le jardin d'Uzza. Son fils Amon devint roi à sa
place.

Règne d'Amon sur Juda

19 Amon avait 22 ans lorsqu'il devint roi et il régna 2 ans à Jérusalem.
Sa mère s'appelait Meshullémeth et c'était la fille de Haruts, de Jotba.
20 Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel, comme l'avait fait son
père Manassé. 21 Il marcha entièrement sur la voie de son père, il
servit les idoles que son père avait servies et se prosterna devant elles.
22 Il abandonna l'Eternel, le Dieu de ses ancêtres, et il ne marcha pas
dans la voie de l'Eternel. 23 Ses propres serviteurs conspirèrent contre
lui et ils firent mourir le roi dans son palais. 24 Mais la population du
pays fit mourir tous ceux qui avaient conspiré contre le roi Amon et
proclama son fils Josias roi à sa place.
25 Le reste des actes d'Amon, ce qu'il a accompli, cela est décrit dans
les annales des rois de Juda.
26 On l'enterra dans son tombeau dans le jardin d'Uzza. Son fils Josias
devint roi à sa place.

2 Rois 22

Règne de Josias sur Juda

1 Josias avait 8 ans lorsqu'il devint roi et il régna 31 ans à Jérusalem.
Sa mère s'appelait Jedida et c'était la fille d'Adaja, de Botskath.
2 Il fit ce qui est droit aux yeux de l'Eternel et il marcha entièrement
sur la voie de son ancêtre David, il ne s'en écarta ni à droite ni à
gauche.
3 La dix-huitième année de son règne, le roi Josias envoya dans la
maison de l'Eternel Shaphan, le secrétaire, le fils d'Atsalia et petit-fils
de Meshullam. 4 Il lui dit: «Monte vers le grand-prêtre Hilkija. Qu'il
ramasse l'argent qui a été apporté dans la maison de l'Eternel et que
les gardiens de l'entrée ont récolté auprès du peuple. 5 On confiera cet
argent aux responsables chargés des travaux dans la maison de
l'Eternel. Ils l'emploieront pour ceux qui travaillent aux réparations de
la maison de l'Eternel, 6 pour les charpentiers, les manœuvres et les
maçons, pour l'achat de bois et de pierres de taille nécessaires aux
réparations du temple. 7 Mais on ne leur demandera pas de comptes
pour l'argent remis entre leurs mains, car ils agissent avec honnêteté.»
8 C'est alors que le grand-prêtre Hilkija dit à Shaphan, le secrétaire:
«J'ai trouvé le livre de la loi dans la maison de l'Eternel.» Hilkija
donna le livre à Shaphan, et Shaphan le lut. 9 Puis Shaphan, le
secrétaire, alla faire son rapport au roi. Il dit: «Tes serviteurs ont
ramassé l'argent qui se trouvait dans le temple et l'ont confié aux
responsables chargés des travaux dans la maison de l'Eternel.» 10 Puis
Shaphan, le secrétaire, annonça au roi: «Le prêtre Hilkija m'a donné
un livre.» Et Shaphan le lut devant le roi.
11 A l'écoute des paroles du livre de la loi, le roi déchira ses habits. 12
Ensuite, il donna cet ordre au prêtre Hilkija, à Achikam, fils de
Shaphan, à Acbor, fils de Michée, à Shaphan, le secrétaire, et à son
propre serviteur Asaja: 13 «Allez consulter l'Eternel pour moi, pour le
peuple et pour tout Juda, au sujet des paroles de ce livre qu'on a
trouvé. En effet, elle doit être grande, la colère de l'Eternel qui s'est
enflammée contre nous, parce que nos ancêtres n'ont pas obéi aux
paroles de ce livre et ne se sont pas conformés à tout ce qui nous y est
prescrit.»
14 Le prêtre Hilkija, Achikam, Acbor, Shaphan et Asaja allèrent
trouver la prophétesse Hulda. Elle était l'épouse de Shallum, le
gardien des habits, le fils de Thikva et petit-fils de Harhas, et elle
habitait à Jérusalem, dans la ville neuve. Une fois qu'ils lui eurent
parlé, 15 elle leur annonça: «Voici ce que dit l'Eternel, le Dieu d'Israël:
Annoncez à l'homme qui vous a envoyés vers moi: 16 'Voici ce que dit

l'Eternel: Je vais faire venir des malheurs sur cet endroit et sur ses habitants, conformément à toutes les paroles du livre qu'a lu le roi de Juda. 17 Puisqu'ils m'ont abandonné et qu'ils ont offert des parfums à d'autres dieux afin de m'irriter par toute leur manière d'agir, ma colère s'est enflammée contre cet endroit et elle ne s'éteindra pas.' 18 Mais vous annoncerez au roi de Juda qui vous a envoyés pour consulter l'Eternel: 'Voici ce que dit l'Eternel, le Dieu d'Israël, au sujet des paroles que tu as entendues: 19 Ton cœur a été touché, tu t'es humilié devant l'Eternel en entendant ce que j'ai déclaré contre cet endroit et contre ses habitants, à savoir qu'ils seront un objet d'étonnement et de malédiction, tu as déchiré tes habits et tu as pleuré devant moi. Eh bien, moi aussi, j'ai entendu cela, dit l'Eternel. 20 C'est pourquoi je te ferai rejoindre tes ancêtres, tu rejoindras la tombe dans la paix et tes yeux ne verront pas tous les malheurs que je ferai venir sur cet endroit.'» Ils rapportèrent cette réponse au roi.

2 Rois 23

1 Le roi Josias fit rassembler vers lui tous les anciens de Juda et de
Jérusalem. 2 Puis il monta à la maison de l'Eternel avec tous les
hommes de Juda et tous les habitants de Jérusalem, les prêtres, les
prophètes et tout le peuple, du plus petit jusqu'au plus grand. Il lut
devant eux toutes les paroles du livre de l'alliance qu'on avait trouvé
dans la maison de l'Eternel. 3 Le roi se tenait sur l'estrade et il conclut
une alliance devant l'Eternel: il s'engagea à suivre l'Eternel et à
respecter ses commandements, ses instructions et ses prescriptions de
tout son cœur et de toute son âme, en mettant en pratique les paroles
de cette alliance écrites dans ce livre. Et tout le peuple s'engagea dans
cette alliance.
4 Le roi ordonna au grand-prêtre Hilkija, aux prêtres adjoints et aux
gardiens de l'entrée de sortir du temple de l'Eternel tous les ustensiles
qui avaient été fabriqués pour Baal, pour Astarté et pour tous les corps
célestes. Il les brûla à l'extérieur de Jérusalem, dans les champs de la
vallée du Cédron, et en fit porter la poussière à Béthel. 5 Il fit
disparaître les prêtres d'autres dieux que les rois de Juda avaient
établis pour brûler des parfums sur les hauts lieux dans les villes de
Juda et aux environs de Jérusalem, ainsi que ceux qui offraient des
parfums à Baal, au soleil, à la lune, aux constellations et à tous les
corps célestes. 6 Il sortit le poteau sacré de la maison de l'Eternel. Il le
transporta à l'extérieur de Jérusalem, vers le torrent du Cédron, et là il
le brûla, il le réduisit en cendres qu'il jeta sur les tombes des gens du
peuple. 7 Il démolit les logements des prostitués qui se trouvaient dans
la maison de l'Eternel et où les femmes tissaient des toiles pour
Astarté. 8 Il fit venir tous les prêtres des villes de Juda et il rendit
impurs les hauts lieux où les prêtres brûlaient des parfums, depuis
Guéba jusqu'à Beer-Shéba; il démolit les hauts lieux des portes, celui
qui était à l'entrée de la porte de Josué, le chef de la ville, et celui qui
était à gauche de la porte de la ville. 9 Toutefois, les prêtres des hauts
lieux ne pouvaient pas monter à l'autel de l'Eternel à Jérusalem, mais
ils mangeaient des pains sans levain au milieu de leurs frères. 10 Le roi
rendit Topheth, dans la vallée des fils de Hinnom, impur afin que
personne ne fasse plus passer son fils ou sa fille par le feu en l'honneur
de Moloc. 11 Il fit disparaître de l'entrée de la maison de l'Eternel les
chevaux que les rois de Juda avaient consacrés au soleil, près de la
chambre de l'eunuque Nethan-Mélec qui se trouvait dans les annexes,
et il brûla au feu les chars du soleil. 12 Le roi démolit les autels qui
étaient sur la terrasse de la chambre à l'étage d'Achaz, autels que les
rois de Juda avaient fabriqués, ainsi que ceux qu'avait faits Manassé

dans les deux parvis de la maison de l'Eternel. Après les avoir brisés et enlevés de là, il jeta leur poussière dans le torrent du Cédron. 13 Le roi rendit impurs les hauts lieux qui se trouvaient en face de Jérusalem, à droite du mont de la Destruction[a], et que Salomon, le roi d'Israël, avait construits en l'honneur d'Astarté, l'abominable déesse des Sidoniens, de Kemosh, l'abominable dieu de Moab, et de Milcom, l'abominable dieu des Ammonites. 14 Il brisa les statues, abattit les poteaux sacrés et remplit d'ossements humains la place qu'ils occupaient. 15 Il démolit aussi l'autel qui se trouvait à Béthel ainsi que le haut lieu qu'avait fait Jéroboam, fils de Nebath, qui avait fait pécher Israël; il brûla le haut lieu, il le réduisit en cendres, et il brûla le poteau sacré.
16 Josias se tourna et vit les tombes qui étaient là dans la montagne; il envoya prendre les ossements des tombes, les brûla sur l'autel et le rendit ainsi impur, conformément à la parole de l'Eternel proclamée par l'homme de Dieu qui avait annoncé ces choses. 17 Puis il demanda: «Quel est ce monument que je vois?» Les habitants de la ville lui répondirent: «C'est le tombeau de l'homme de Dieu qui est venu de Juda et qui a crié contre l'autel de Béthel les choses que tu viens d'accomplir.» 18 Il déclara alors: «Laissez-le, que personne ne remue ses ossements!» On conserva ainsi ses ossements avec ceux du prophète venu de Samarie.
19 Josias fit encore disparaître tous les centres de hauts lieux qui se trouvaient dans les villes de Samarie et que les rois d'Israël avaient établis pour irriter l'Eternel; il fit pour eux tout ce qu'il avait fait à Béthel. 20 Il sacrifia sur les autels tous les prêtres des hauts lieux qui étaient là et il y brûla des ossements humains. Puis il retourna à Jérusalem.
21 Ensuite, le roi donna cet ordre à tout le peuple: «Célébrez la Pâque en l'honneur de l'Eternel, votre Dieu, conformément à ce qui est écrit dans ce livre de l'alliance.» 22 Aucune Pâque pareille à celle-ci n'avait été célébrée depuis l'époque où les juges dirigeaient Israël ni pendant toute l'époque des rois d'Israël et de Juda. 23 Ce fut la dix-huitième année du règne de Josias qu'on célébra cette Pâque en l'honneur de l'Eternel à Jérusalem.
24 De plus, Josias fit disparaître ceux qui invoquaient les esprits et les spirites, ainsi que les théraphim, les idoles et toutes les horreurs qu'on voyait dans le pays de Juda et à Jérusalem. Il fit cela afin de mettre en pratique les paroles de la loi, écrites dans le livre que le prêtre Hilkija avait trouvé dans la maison de l'Eternel. 25 Avant Josias, il n'y eut aucun roi qui, comme lui, revienne à l'Eternel de tout son cœur, de toute son âme et de toute sa force, en se conformant à toute la loi de Moïse; et après lui, il n'en a pas paru de semblable. 26 Toutefois, l'Eternel ne renonça pas à l'ardeur de sa colère. Elle était grandement enflammée contre Juda à cause de tout ce que Manassé avait fait pour

l'irriter. 27 Ainsi, l'Eternel dit: «Juda aussi, je vais l'éloigner de moi
tout comme j'ai écarté Israël, et je rejetterai cette ville de Jérusalem
que j'avais choisie, ainsi que la maison dont j'avais dit: 'C'est là que
résidera mon nom.'»
28 Le reste des actes de Josias, tout ce qu'il a accompli, cela est décrit
dans les annales des rois de Juda.
29 A son époque, le pharaon Néco, le roi d'Egypte, monta rejoindre le
roi d'Assyrie vers l'Euphrate. Le roi Josias marcha à sa rencontre et le
pharaon le tua à Meguiddo dès qu'il le vit. 30 Ses serviteurs
l'emportèrent mort sur un char; ils l'amenèrent de Meguiddo à
Jérusalem et l'enterrèrent dans son tombeau. Le peuple du pays prit
Joachaz, le fils de Josias, pour le consacrer par onction et le faire roi à
la place de son père.

Règne de Joachaz sur Juda

31 Joachaz avait 23 ans lorsqu'il devint roi et il régna 3 mois à
Jérusalem. Sa mère s'appelait Hamuthal et c'était la fille de Jérémie,
de Libna.
32 Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel, entièrement comme
l'avaient fait ses ancêtres. 33 Le pharaon Néco l'emprisonna à Ribla,
dans le pays de Hamath, pour qu'il ne règne plus à Jérusalem et il
imposa au pays un tribut de 3000 kilos d'argent et 30 kilos d'or. 34 Le
pharaon Néco établit Eliakim, le fils de Josias, roi à la place de son
père Josias et il changea son nom en Jojakim. Quant à Joachaz, il le
captura et il alla en Egypte où il mourut. 35 Jojakim donna l'argent et
l'or nécessaires au pharaon, mais il taxa le pays pour fournir cet
argent, réclamé par le pharaon. Il détermina la part de chacun et
exigea du peuple du pays l'argent et l'or qu'il devait livrer au pharaon
Néco.

Règne de Jojakim sur Juda

36 Jojakim avait 25 ans lorsqu'il devint roi et il régna 11 ans à
Jérusalem. Sa mère s'appelait Zebudda et c'était la fille de Pedaja, de
Ruma.
37 Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel, entièrement comme
l'avaient fait ses ancêtres.

[a] 23.13 *Mont de la Destruction* : c'est-à-dire le mont des Oliviers.

2 Rois 24

1 A son époque, Nebucadnetsar, le roi de Babylone, partit en
campagne. Jojakim lui fut asservi pendant 3 ans, mais il se révolta de
nouveau contre lui. 2 Alors l'Eternel envoya contre Jojakim des
troupes de Babyloniens, des troupes de Syriens, des troupes de
Moabites et des troupes d'Ammonites. L'Eternel les envoya contre
Juda pour le détruire, conformément à la parole qu'il avait prononcée
par l'intermédiaire de ses serviteurs les prophètes. 3 Tout cela arriva
uniquement sur l'ordre de l'Eternel: il voulait éloigner Juda de lui à
cause de tous les péchés commis par Manassé 4 et à cause du sang
innocent que Manassé avait versé et dont il avait rempli Jérusalem.
L'Eternel ne voulut pas pardonner.
5 Le reste des actes de Jojakim, tout ce qu'il a accompli, cela est décrit
dans les annales des rois de Juda.
6 Jojakim se coucha avec ses ancêtres. Son fils Jojakin devint roi à sa
place.
7 Le roi d'Egypte ne quitta plus son pays, car le roi de Babylone avait
pris tout ce qui lui appartenait, depuis le torrent d'Egypte jusqu'à
l'Euphrate.

Règne de Jojakin sur Juda

8 Jojakin avait 18 ans lorsqu'il devint roi et il régna 3 mois à
Jérusalem. Sa mère s'appelait Nehushtha et c'était la fille d'Elnathan,
de Jérusalem.
9 Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel, entièrement comme l'avait
fait son père.
10 C'est à cette époque que les serviteurs de Nebucadnetsar, le roi de
Babylone, montèrent contre Jérusalem, et la ville fut en état de siège.
11 Nebucadnetsar, le roi de Babylone, arriva devant la ville pendant
que ses serviteurs en faisaient le siège. 12 Alors Jojakin, le roi de Juda,
sortit vers le roi de Babylone avec sa mère, ses serviteurs, ses chefs et
ses eunuques et le roi de Babylone le fit prisonnier. C'était la huitième
année de son règne. 13 Il emporta de là tous les trésors de la maison de
l'Eternel ainsi que ceux du palais royal, il brisa tous les ustensiles en or
que Salomon, le roi d'Israël, avait faits dans le temple de l'Eternel.
Cela se passa comme l'Eternel l'avait annoncé. 14 Il emmena en exil
tout Jérusalem, tous les chefs et tous les hommes vaillants. Il y eut
10'000 exilés, avec tous les charpentiers et les serruriers. Il ne resta
que les pauvres du pays. 15 Il exila Jojakin à Babylone et il emmena en
exil de Jérusalem à Babylone la mère du roi, ses femmes, ses eunuques
et les grands du pays, 16 tous les guerriers au nombre de 7000, ainsi

que les charpentiers et les serruriers au nombre de 1000, tous ceux qui étaient des hommes vaillants, aptes à la guerre. Le roi de Babylone les fit venir en exil à Babylone, 17 et il établit roi à la place de Jojakin son oncle Matthania, dont il changea le nom en Sédécias.

Règne de Sédécias sur Juda

18 Sédécias avait 21 ans lorsqu'il devint roi et il régna 11 ans à Jérusalem. Sa mère s'appelait Hamuthal et c'était la fille de Jérémie, de Libna.
19 Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel, entièrement comme l'avait fait Jojakim. 20 Cela arriva à cause de la colère de l'Eternel contre Jérusalem et contre Juda: il était si irrité qu'il voulait les rejeter loin de lui. Sédécias se révolta contre le roi de Babylone.

2 Rois 25

1 Alors, la neuvième année du règne de Sédécias, le dixième jour du
dixième mois, Nebucadnetsar, le roi de Babylone, vint avec toute son
armée attaquer Jérusalem; il installa son camp devant elle et
construisit des retranchements tout autour d'elle. 2 Le siège de la ville
dura jusqu'à la onzième année du règne de Sédécias.
3 Le neuvième jour du quatrième mois, la famine était si forte dans la
ville qu'il n'y avait plus de pain pour la population du pays. 4 Alors on
fit une brèche dans les remparts de la ville et tous les hommes de
guerre s'enfuirent de nuit en passant par la porte située entre les deux
murailles près du jardin du roi, alors même que les Babyloniens
encerclaient la ville. Les fuyards prirent le chemin de la plaine. 5
Cependant, l'armée babylonienne poursuivit le roi et le rattrapa dans
les plaines de Jéricho. Toute son armée se dispersa loin de lui. 6 Ils
s'emparèrent du roi et le firent monter vers le roi de Babylone à Ribla.
On prononça un jugement contre lui. 7 Les fils de Sédécias furent
égorgés en sa présence, puis on lui creva les yeux, on l'attacha avec
des chaînes en bronze et on le conduisit à Babylone.

Destruction de Jérusalem et du temple

8 Le septième jour du cinquième mois – c'était la dix-neuvième année
du règne de Nebucadnetsar sur Babylone – Nebuzaradan, le chef des
gardes et le serviteur du roi de Babylone, pénétra dans Jérusalem. 9 Il
brûla la maison de l'Eternel, le palais royal et toutes les maisons de
Jérusalem; il livra aux flammes toutes les maisons d'une certaine
importance. 10 Toute l'armée babylonienne qui accompagnait le chef
des gardes démolit les murailles formant l'enceinte de Jérusalem.
11 Nebuzaradan, le chef des gardes, emmena en exil les membres du
peuple qui étaient restés dans la ville, ceux qui s'étaient déjà rendus
au roi de Babylone et tout le reste de la population. 12 Toutefois, le
chef des gardes laissa comme vignerons et comme agriculteurs une
partie des pauvres du pays. 13 Les Babyloniens brisèrent les colonnes
en bronze qui étaient dans la maison de l'Eternel, ainsi que les bases et
la cuve en bronze qui s'y trouvaient, et ils en emportèrent le bronze à
Babylone. 14 Ils prirent les cendriers, les pelles, les couteaux, les tasses
et tous les ustensiles en bronze qu'on utilisait pour le culte. 15 Le chef
des gardes prit encore les brûle-parfums et les coupes, aussi bien ce
qui était en or que ce qui était en argent. 16 Quant aux deux colonnes,
à la cuve et aux bases que Salomon avait faites pour la maison de
l'Eternel, il était impossible de peser le bronze de tous ces éléments. 17
La hauteur d'une colonne était de 9 mètres et il y avait au-dessus un

chapiteau en bronze haut d'un mètre et demi; autour du chapiteau il y avait un treillis et des grenades, le tout en bronze; il en allait de même pour la seconde colonne, aussi avec le treillis.
18 Le chef des gardes captura le grand-prêtre Seraja, le prêtre adjoint Sophonie et les trois gardiens de l'entrée. 19 Dans la ville, il captura un eunuque qui commandait aux hommes de guerre, 5 hommes qui faisaient partie des conseillers du roi et qu'on trouva dans la ville, le secrétaire du chef de l'armée chargé d'enrôler la population du pays, ainsi que 60 hommes pris parmi la population du pays qu'on trouva dans la ville. 20 Nebuzaradan, le chef des gardes, les captura et les conduisit vers le roi de Babylone à Ribla, 21 et le roi de Babylone les frappa à mort à Ribla, dans le pays de Hamath.

Révolte contre le gouverneur de Juda

C'est ainsi que Juda partit en exil loin de sa terre. 22 Nebucadnetsar, le roi de Babylone, plaça le reste du peuple, ceux qu'il laissa dans le pays de Juda, sous l'autorité de Guedalia, le fils d'Achikam et le petit-fils de Shaphan.
23 Lorsque tous les chefs des troupes et leurs hommes apprirent que le roi de Babylone avait établi Guedalia comme gouverneur, ils se rendirent vers Guedalia à Mitspa. C'étaient Ismaël, le fils de Nethania, Jochanan, le fils de Karéach, Seraja, le fils de Thanhumeth, de Nethopha, et Jaazania, le fils du Maacathien, ainsi que leurs hommes.
24 Guedalia leur fit un serment, à eux et à leurs hommes, et il leur dit: «N'ayez pas peur des serviteurs des Babyloniens. Installez-vous dans le pays, servez le roi de Babylone et tout se passera bien pour vous.» 25 Mais le septième mois, Ismaël, le fils de Nethania et le petit-fils d'Elishama, qui était de sang royal, vint en compagnie de 10 hommes et ils frappèrent mortellement Guedalia ainsi que les Juifs et les Babyloniens qui étaient avec lui à Mitspa. 26 Alors tout le peuple, du plus petit jusqu'au plus grand, et les chefs des troupes se levèrent et s'en allèrent en Egypte, parce qu'ils avaient peur des Babyloniens.

Libération de Jojakin

27 La trente-septième année de l'exil de Jojakin, roi de Juda, le vingt-septième jour du douzième mois, Evil-Merodac, le roi de Babylone, releva la tête du roi de Juda Jojakin et le fit sortir de prison. C'était la première année de son règne. 28 Il lui parla avec bonté et lui donna une place supérieure à celle des autres rois retenus avec lui à Babylone. 29 Il lui fit changer ses habits de prisonnier et Jojakin mangea à sa table tout le reste de sa vie. 30 Le roi pourvut constamment à son entretien journalier, durant tout le reste de sa vie.

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22] [23] [24] [25] [26] [27] [28] [29]

1 Chroniques 1

Les deux livres des Chroniques n'en faisaient qu'un à l'origine. Attribués par la tradition à Esdras, ils ont probablement été rédigés au 5e ou 4e siècle av. J.-C., après l'exil. L'auteur récapitule l'histoire d'Israël, en partant d'Adam et allant jusqu'au retour de l'exil. Le *Premier livre des Chroniques* contient d'abord toute une série de généalogies, puis s'intéresse au règne de David sur l'ensemble d'Israël (env. 1003-970 av. J.-C.).

Listes généalogiques 1.1–9.44

D'Adam à Noé et ses descendants

1 Il y eut Adam, Seth, Enosh, 2 Kénan, Mahalaleel, Jéred, 3 Hénoc,
Metushélah, Lémec, 4 Noé, Sem, Cham et Japhet.
5 Fils de Japhet: Gomer, Magog, Madaï, Javan, Tubal, Méshec et Tiras.
6 Fils de Gomer: Ashkenaz, Riphat et Togarma. 7 Fils de Javan: Elisha,
Tarsis, Kittim et Dodanim.
8 Fils de Cham: Cush, Mitsraïm, Puth et Canaan. 9 Fils de Cush: Saba,
Havila, Sabta, Raema et Sabteca. Fils de Raema: Séba et Dedan.
10 Cush eut pour fils Nimrod; c'est lui qui fut le premier homme
puissant sur la terre. 11 Mitsraïm eut pour descendants les Ludim, les
Ananim, les Lehabim, les Naphtuhim, 12 les Patrusim, les Casluhim,
dont sont issus les Philistins, et les Caphtorim. 13 Canaan eut pour
descendants Sidon, son fils aîné, et Heth, 14 ainsi que les Jébusiens, les
Amoréens, les Guirgasiens, 15 les Héviens, les Arkiens, les Siniens,
16 les Arvadiens, les Tsemariens et les Hamathiens.
17 Fils de Sem: Elam, Assur, Arpacshad, Lud et Aram. [Fils d'Aram:]
Uts, Hul, Guéter et Méshec. 18 Arpacshad eut pour fils Shélach, et
Shélach eut Héber. 19 Héber eut deux fils. Le nom de l'un était Péleg,
parce qu'à son époque la terre fut partagée, et celui de son frère était
Jokthan. 20 Jokthan eut pour fils Almodad, Shéleph, Hatsarmaveth,
Jérach, 21 Hadoram, Uzal, Dikla, 22 Ebal, Abimaël, Séba, Ophir, Havila
et Jobab. 23 Tous ceux-là furent les fils de Jokthan.

De Sem à Abraham et ses descendants

24 Il y eut Sem, Arpacshad, Shélach, 25 Héber, Péleg, Rehu, 26 Serug,
Nachor, Térach 27 et Abram, c'est-à-dire Abraham.
28 Fils d'Abraham: Isaac et Ismaël.
29 Voici leur lignée: Nebajoth, le fils aîné d'Ismaël, Kédar, Adbeel,
Mibsam, 30 Mishma, Duma, Massa, Hadad, Téma, 31 Jethur, Naphish et
Kedma. Ce sont là les fils d'Ismaël.
32 Fils de Ketura, la concubine d'Abraham: elle mit au monde Zimran,

Jokshan, Medan, Madian, Jishbak et Shuach. Fils de Jokshan: Séba et Dedan. 33 Fils de Madian: Epha, Epher, Hénoc, Abida et Eldaa. Tous ceux-là sont les descendants de Ketura.
34 Abraham eut pour fils Isaac. Fils d'Isaac: Esaü et Israël.
35 Fils d'Esaü: Eliphaz, Reuel, Jeush, Jaelam et Koré. 36 Fils d'Eliphaz: Théman, Omar, Tsephi, Gaetham, Kenaz, et de Thimna, Amalek. 37 Fils de Reuel: Nahath, Zérach, Shamma et Mizza.
38 Fils de Séir: Lothan, Shobal, Tsibeon, Ana, Dishon, Etser et Dishan.
39 Fils de Lothan: Hori et Homam. Sœur de Lothan: Thimna. 40 Fils de Shobal: Alvan, Manahath, Ebal, Shephi et Onam. Fils de Tsibeon: Ajja et Ana. 41 Fils d'Ana: Dishon. Fils de Dishon: Hemdan, Eshban, Jithran et Keran. 42 Fils d'Etser: Bilhan, Zaavan et Akan. Fils de Dishan: Uts et Aran.

Rois et chefs d'Edom

43 Voici les rois qui ont régné dans le pays d'Edom[a] avant que les Israélites n'aient un roi. Il y eut Béla, fils de Beor; le nom de sa ville était Dinhaba. 44 Béla mourut et Jobab, fils de Zérach, de Botsra, devint roi à sa place. 45 Jobab mourut et Husham, du pays des Thémanites, devint roi à sa place. 46 Husham mourut et Hadad, fils de Bedad, devint roi à sa place. C'est lui qui battit les Madianites dans la campagne de Moab. Le nom de sa ville était Avith. 47 Hadad mourut et Samla, de Masréka, devint roi à sa place. 48 Samla mourut et Saül, de Rehoboth-Nahar, devint roi à sa place. 49 Saül mourut et Baal-Hanan, fils d'Acbor, devint roi à sa place. 50 Baal-Hanan mourut et Hadad devint roi à sa place. Le nom de sa ville était Pahi et sa femme s'appelait Mehéthabeel; elle était la fille de Mathred et la petite-fille de Mézahab. 51 Hadad mourut. Les chefs d'Edom furent alors Thimna, Alva, Jetheth, 52 Oholibama, Ela, Pinon, 53 Kenaz, Théman, Mibtsar, 54 Magdiel et Iram. Voilà quels sont les chefs d'Edom.

[a] 1.43 *Edom* : c'est-à-dire Esaü, le frère de l'ancêtre d'Israël, Jacob (verset 34).

1 Chroniques 2

Les fils de Jacob et la descendance de Juda

1 Voici les fils d'Israël. Ruben, Siméon, Lévi, Juda, Issacar, Zabulon,
2 Dan, Joseph, Benjamin, Nephthali, Gad et Aser.
3 Fils de Juda: Er, Onan, Shéla. Il eut ces trois enfants de la fille de
Shua, la Cananéenne. Er, le fils aîné de Juda, était méchant aux yeux
de l'Eternel et celui-ci le fit mourir. 4 Tamar, la belle-fille de Juda, lui
donna Pérets et Zérach. Total des fils de Juda: 5.
5 Fils de Pérets: Hetsron et Hamul. 6 Fils de Zérach: Zimri, Ethan,
Héman, Calcol et Dara. En tout: 5. 7 Fils de Carmi: Acar, qui sema le
trouble en Israël lorsqu'il commit un acte d'infidélité au sujet des biens
voués à la destruction. 8 Fils d'Ethan: Azaria.
9 Fils qu'eut Hetsron: Jerachmeel, Ram et Kelubaï.
10 Ram eut pour fils Amminadab, Amminadab eut Nachshon, qui fut le
prince des Judéens. 11 Nachshon eut pour fils Salma. Salma eut Boaz.
12 Boaz eut pour fils Obed. Obed eut Isaï. 13 Isaï eut pour fils Eliab, son
aîné, Abinadab le deuxième, Shimea le troisième, 14 Nathanaël le
quatrième, Raddaï le cinquième, 15 Otsem le sixième et David le
septième. 16 Leurs sœurs étaient Tseruja et Abigaïl. Fils de Tseruja:
Abishaï, Joab et Asaël, ce qui fait 3. 17 Abigaïl mit au monde Amasa;
le père d'Amasa était Jéther l'Ismaélite.
18 Caleb, fils de Hetsron, eut des enfants de sa femme Azuba et de
Jerioth. Voici les fils qu'il eut d'Azuba: Jésher, Shobab et Ardon.
19 Lorsque Azuba mourut, Caleb épousa Ephrath, qui lui donna Hur.
20 Hur eut pour fils Uri, et Uri eut Betsaleel. 21 Ensuite, Hetsron s'unit
à la fille de Makir, le père de Galaad. Il avait 60 ans lorsqu'il l'épousa.
Elle lui donna Segub. 22 Segub eut pour descendant Jaïr, qui posséda
23 villes dans le pays de Galaad. 23 Les Gueshuriens et les Syriens leur
prirent les bourgs de Jaïr avec Kenath et les villes qui en dépendaient,
ce qui faisait 60 villes. Tous ceux-là étaient les fils de Makir, père de
Galaad. 24 Après la mort de Hetsron à Caleb-Ephrata, sa femme Abija
lui donna Ashchur, qui fut le père de Tekoa.
25 Les fils de Jerachmeel, le fils aîné de Hetsron, furent Ram, l'aîné,
Buna, Oren, Otsem et Achija. 26 Jerachmeel eut une autre femme, du
nom d'Athara, qui fut la mère d'Onam. 27 Les fils de Ram, le fils aîné
de Jerachmeel, furent Maats, Jamin et Eker. 28 Les fils d'Onam furent
Shammaï et Jada. Fils de Shammaï: Nadab et Abishur. 29 La femme
d'Abishur s'appelait Abichaïl et elle lui donna Achban et Molid. 30 Fils
de Nadab: Séled et Appaïm. Séled mourut sans fils. 31 Fils d'Appaïm:
Jisheï. Fils de Jisheï: Shéshan. Fils de Shéshan: Achlaï. 32 Fils de Jada,
le frère de Shammaï: Jéther et Jonathan. Jéther mourut sans fils.

33 Fils de Jonathan: Péleth et Zara. Ce sont là les descendants de
Jerachmeel. 34 Shéshan n'eut pas de fils, mais il eut des filles. Il avait
un esclave égyptien du nom de Jarcha, 35 et il donna sa fille pour
femme à son esclave Jarcha, qui eut d'elle Attaï. 36 Attaï eut pour fils
Nathan; Nathan eut Zabad; 37 Zabad eut pour fils Ephlal; Ephlal eut
Obed; 38 Obed eut pour fils Jéhu; Jéhu eut Azaria; 39 Azaria eut pour
fils Halets; Halets eut Elasa; 40 Elasa eut pour fils Sismaï; Sismaï eut
Shallum; 41 Shallum eut pour fils Jekamja; Jekamja eut Elishama.
42 Descendants de Caleb, le frère de Jerachmeel: Mésha, son aîné, qui
fut le père de Ziph, et les fils de Marésha, le père d'Hébron. 43 Fils
d'Hébron: Koré, Thappuach, Rékem et Shéma. 44 Shéma eut pour fils
Racham, père de Jorkeam. Rékem eut Shammaï. 45 Fils de Shammaï:
Maon, qui fut le père de Beth-Tsur. 46 Epha, la concubine de Caleb, mit
au monde Haran, Motsa et Gazez. Haran eut Gazez. 47 Fils de Jahdaï:
Réguem, Jotham, Guéshan, Péleth, Epha et Shaaph. 48 Maaca, la
concubine de Caleb, mit au monde Shéber et Tirchana. 49 Elle donna
encore naissance à Shaaph, le père de Madmanna, et à Sheva, le père
de Macbéna et de Guibea. La fille de Caleb était Acsa.
50 Voici encore des descendants de Caleb: Shobal, fils de Hur, fils aîné
d'Ephrata et père de Kirjath-Jearim; 51 Salma, père de Bethléhem;
Hareph, père de Beth-Gader. 52 Les fils de Shobal, père de Kirjath-
Jearim, furent Haroé et Hatsi-Hammenuhoth. 53 Les clans de Kirjath-
Jearim furent les Jéthriens, les Puthiens, les Shumathiens et les
Mishraïens; de ces clans sont issus les Tsoreathiens et les Eshthaoliens.
54 Fils de Salma: Bethléhem et les Nethophathiens, Athroth-Beth-Joab,
Hatsi-Hammanachthi, les Tsoreïens, 55 ainsi que les clans des scribes
installés à Jaebets, les Thireathiens, les Shimeathiens et les Sucathiens.
Ce sont les Kéniens, issus de Hamath, l'ancêtre de la famille de Récab.

1 Chroniques 3

Descendance de David

1 Voici les fils de David qu'il eut à Hébron: l'aîné, Amnon, qu'il eut
d'Achinoam de Jizreel; le deuxième, Daniel, d'Abigaïl de Carmel; 2 le
troisième, Absalom, fils de Maaca, elle-même fille de Talmaï, le roi de
Gueshur; le quatrième, Adonija, fils de Haggith; 3 le cinquième,
Shephatia, d'Abithal; le sixième, Jithream, de sa femme Egla. 4 Il eut
ces six fils à Hébron. Il y régna 7 ans et 6 mois, et il régna 33 ans à
Jérusalem.
5 Voici les fils qu'il eut à Jérusalem: Shimea, Shobab, Nathan et
Salomon, tous les quatre de Bath-Shéba, fille d'Ammiel, 6 ainsi que
Jibhar, Elishama, Eliphéleth, 7 Noga, Népheg, Japhia, Elishama,
8 Eliada et Eliphéleth, ce qui fait 9.
9 Ce sont là tous les fils de David, en plus des fils de ses concubines.
Tamar était leur sœur.
10 Fils de Salomon: Roboam. Son fils était Abija, lui-même père d'Asa,
père de Josaphat, 11 père de Joram, père d'Achazia, père de Joas,
12 père d'Amatsia, père d'Azaria, père de Jotham, 13 père d'Achaz, père
d'Ezéchias, père de Manassé, 14 père d'Amon, père de Josias.
15 Fils de Josias: l'aîné, Jochanan; le deuxième, Jojakim; le troisième,
Sédécias; le quatrième, Shallum. 16 Fils de Jojakim: Jéconias et
Sédécias. 17 Fils de Jéconias, le déporté: Shealthiel, 18 Malkiram,
Pedaja, Shénatsar, Jekamia, Hoshama et Nedabia. 19 Fils de Pedaja:
Zorobabel et Shimeï. Fils de Zorobabel: Meshullam et Hanania;
Shelomith était leur sœur. 20 Puis il y eut Hashuba, Ohel, Bérékia,
Hasadia, Jushab-Hésed, ce qui fait 5. 21 Descendants de Hanania:
Pelathia et Esaïe, ainsi que les fils de Rephaja, d'Arnan, d'Abdias et de
Shecania. 22 Descendants de Shecania: Shemaeja et ses fils Hattush,
Jigueal, Bariach, Nearia et Shaphath, ce qui fait 6. 23 Fils de Nearia:
Eljoénaï, Ezéchias et Azrikam, ce qui fait 3. 24 Fils d'Eljoénaï: Hodavia,
Eliashib, Pelaja, Akkub, Jochanan, Delaja et Anani, ce qui fait 7.

1 Chroniques 4

Autres descendants de Juda

1 Descendants de Juda: Pérets, Hetsron, Carmi, Hur et Shobal.
2 Reaja, fils de Shobal, eut pour fils Jachath; Jachath eut Achumaï et
Lahad. Ce sont les clans des Tsoreathiens.
3 Voici les descendants d'Etham: Jizreel, Jishma et Jidbash; leur sœur
s'appelait Hatselelponi. 4 Penuel, le père de Guedor, et Ezer, le père de
Husha, étaient les fils de Hur, le fils aîné d'Ephrata, père de
Bethléhem.
5 Ashchur, père de Tekoa, eut deux femmes: Hélea et Naara. 6 Naara
lui donna Achuzzam, Hépher, Thémeni et Achashthari. Ce sont là les
fils de Naara. 7 Quant aux fils de Hélea, ce sont Tséreth, Tsochar et
Ethnan.
8 Kots eut pour descendants Anub et Hatsobéba, ainsi que les clans
d'Acharchel, le fils d'Harum. 9 Jaebets fut plus honoré que ses frères.
Sa mère l'avait appelé Jaebets en disant: «C'est parce que je lui ai
donné naissance dans la douleur.» 10 Jaebets fit appel au Dieu d'Israël
en disant: «Veuille me bénir et agrandir mon territoire! Que ta main
soit avec moi! Préserve-moi du mal, afin que je ne vive pas dans la
douleur!» Et Dieu lui accorda ce qu'il avait demandé.
11 Kelub, frère de Shucha, eut pour fils Mechir, le père d'Eshthon.
12 Eshthon eut pour descendants la famille de Rapha, Paséach et
Thechinna, le père de la ville de Nachash. Ce sont les habitants de
Réca.
13 Fils de Kenaz: Othniel et Seraja. Fils d'Othniel: Hathath.
14 Meonothaï eut pour fils Ophra. Seraja eut Joab, père de la vallée
des artisans. En effet, c'étaient des artisans.
15 Descendants de Caleb, le fils de Jephunné: Iru, Ela et Naam, ainsi
que les fils d'Ela et Kenaz. 16 Fils de Jehalléleel: Ziph, Zipha, Thirja et
Asareel.
17 Fils d'Esdras: Jéther, Méred, Epher et Jalon. La femme de Méred lui
donna Miriam, Shammaï et Jishbach, le père d'Eshthemoa. 18 Sa
femme judéenne mit au monde Jéred, père de Guedor, Héber, père de
Soco, et Jekuthiel, père de Zanoach. Les autres étaient les enfants de
Bithja, la fille du pharaon, que Méred avait prise pour femme.
19 Fils de la femme d'Hodija, qui était une sœur de Nacham: le père de
Kehila le Garmien et Eshthemoa le Maacathien.
20 Fils de Simon: Amnon, Rinna, Ben-Hanan et Thilon. Descendants de
Jisheï: Zocheth et Ben-Zocheth.
21 Descendants de Shéla, le fils de Juda: Er, le père de Léca, Laeda, le
père de Marésha, ainsi que les clans qui travaillent le textile à Beth-

Ashbéa. 22 Il avait aussi pour descendants Jokim, les habitants de
Cozéba, Joas et Saraph – qui dominèrent sur Moab – et Jashubi-
Léchem. Ces événements sont anciens. 23 C'étaient les potiers et les
habitants des plantations et des parcs; ils habitaient là près du roi et
travaillaient pour lui.

Descendance de Siméon

24 Fils de Siméon: Nemuel, Jamin, Jarib, Zérach, Saül. 25 Descendants
de Saül: Shallum, lui-même père de Mibsam, père de Mishma.
26 Descendants de Mishma: Hammuel, lui-même père de Zaccur, père
de Shimeï. 27 Shimeï eut 16 fils et 6 filles. Ses frères n'eurent pas
beaucoup de fils et leur clan tout entier n’atteignit pas le nombre des
descendants de Juda. 28 Ils habitaient à Beer-Shéba, Molada, Hatsar-
Shual, 29 Bilha, Etsem, Tholad, 30 Bethuel, Horma, Tsiklag, 31 Beth-
Marcaboth, Hatsar-Susim, Beth-Bireï et Shaaraïm. Telles furent leurs
villes jusqu'au règne de David, avec leurs villages. 32 Ils avaient encore
Etham, Aïn, Rimmon, Thoken et Ashan, ce qui fait 5 villes, 33 et tous
les villages situés aux environs de ces villes, jusqu'à Baal. Voilà leurs
lieux d’habitation et leur généalogie.
34 Quant à Meshobab, Jamlec, Josha, le fils d'Amatsia, 35 Joël, Jéhu, le
fils de Joshibia, lui-même fils de Seraja, fils d'Asiel, 36 Eljoénaï,
Jaakoba, Jeshochaja, Asaja, Adiel, Jesimiel, Benaja 37 et Ziza, le fils de
Shipheï, lui-même fils d'Allon, fils de Jedaja, fils de Shimri, fils de
Shemaeja, 38 ces hommes, qui viennent d’être désignés par leur nom,
étaient chefs de leur clan, et leurs familles grandirent tant 39 qu’ils
allèrent du côté de Guedor, jusqu'à l'est de la vallée, afin de chercher
des pâturages pour leurs troupeaux. 40 Ils y trouvèrent de riches et
bons pâturages et une région vaste, tranquille et paisible, car ceux qui
l'habitaient auparavant descendaient de Cham. 41 Ces hommes
mentionnés par leur nom arrivèrent là durant le règne d'Ezéchias sur
Juda. Ils attaquèrent leurs tentes et les habitations qui se trouvaient là,
ils les vouèrent à la destruction, et ce jusqu'à aujourd’hui. Puis ils
s'installèrent à leur place, car il y avait là des pâturages pour leurs
troupeaux.
42 Il y eut aussi 500 hommes parmi eux, parmi les descendants de
Siméon, qui se rendirent dans la région montagneuse de Séir. Ils
avaient à leur tête Pelathia, Nearia, Rephaja et Uziel, fils de Jisheï.
43 Ils battirent le reste des survivants amalécites et s'installèrent là
jusqu'à aujourd’hui.

1 Chroniques 5

Descendance de Ruben, Gad et Manassé

1 Descendants de Ruben, l'aîné d'Israël. En effet, c'était lui le premier-
né, mais, parce qu'il avait souillé le lit de son père, son droit d'aînesse
fut donné aux fils de Joseph, le fils d'Israël, si bien qu'il ne fut pas
enregistré dans les généalogies comme le premier-né. 2 Quant à Juda,
il fut certes puissant parmi ses frères et de lui est issu un prince, mais
le droit d'aînesse appartenait à Joseph.
3 Descendants de Ruben, l'aîné d'Israël: Hénoc, Pallu, Hetsron et
Carmi. 4 Descendants de Joël: Shemaeja, lui-même père de Gog, père
de Shimeï, 5 père de Michée, père de Reaja, père de Baal, 6 père de
Beéra, que Tilgath-Pilnéser, roi d'Assyrie, emmena en exil. Il était chef
des Rubénites. 7 Voici ceux qui étaient apparentés à Beéra en fonction
de leurs clans, tels qu'ils sont enregistrés dans les généalogies en
fonction de leur lignée: à leur tête était Jeïel, puis venaient Zacharie
8 et Béla, fils d'Azaz et petit-fils de Shéma, le fils de Joël. Ils habitaient
à Aroër et leur territoire s'étendait jusqu'à Nebo et à Baal-Meon. 9 A
l'est, ils avaient pour habitation jusqu'à l'entrée du désert qui fait
séparation avec l'Euphrate. En effet, ils avaient de nombreux
troupeaux dans le pays de Galaad. 10 A l'époque de Saül, ils firent la
guerre aux Hagaréniens et les battirent. Ils habitèrent alors dans leurs
tentes, sur tout le côté est de Galaad.
11 Les descendants de Gad habitaient vis-à-vis d'eux, dans le pays du
Basan et jusqu'à Salca. 12 Joël était à leur tête, Shapham venait en
deuxième, puis venaient Jaenaï et Shaphath en Basan. 13 Voici ceux
qui leur étaient apparentés en fonction de leur famille: Micaël,
Meshullam, Shéba, Joraï, Jaecan, Zia et Eber, ce qui fait 7. 14 Ils
étaient les fils d'Abichaïl, lui-même fils de Huri, fils de Jaroach, fils de
Galaad, fils de Micaël, fils de Jeshishaï, fils de Jachdo, fils de Buz.
15 Achi, fils d'Abdiel et petit-fils de Guni, était le chef de leurs familles.
16 Ils habitaient en Galaad, en Basan et dans les villes qui en
dépendaient, ainsi que jusqu'aux confins de tous les territoires du
Saron. 17 Ils furent tous enregistrés dans les généalogies durant les
règnes de Jotham sur Juda et de Jéroboam sur Israël.
18 Les Rubénites, les Gadites et la demi-tribu de Manassé disposaient
de 44'760 vaillants hommes capables de manier le bouclier et l'épée
ou de tirer à l'arc. C'étaient des hommes formés à la guerre et aptes au
service militaire. 19 Ils firent la guerre aux Hagaréniens ainsi qu'à
Jethur, Naphish et Nodab. 20 Ils reçurent du secours contre eux, et les
Hagaréniens et tous ceux qui étaient avec eux furent livrés entre leurs
mains. En effet, pendant le combat, ils avaient crié à Dieu, et il les

exauça parce qu'ils avaient placé leur confiance en lui. 21 Ils prirent les troupeaux de leurs adversaires: 50'000 chameaux, 250'000 brebis et 2000 ânes, et firent 100'000 prisonniers. 22 Il y eut beaucoup de morts, parce que le combat dépendait de Dieu, et ils s'installèrent à leur place jusqu'au moment de l'exil.
23 Les membres de la demi-tribu de Manassé habitaient dans le pays qui va du Basan jusqu'à Baal-Hermon, c'est-à-dire Senir ou le mont Hermon. Ils étaient nombreux. 24 Voici les chefs de leurs familles: Epher, Jisheï, Eliel, Azriel, Jérémie, Hodavia et Jachdiel. C'étaient de vaillants hommes, des hommes respectés, qui étaient chefs de leurs familles. 25 Cependant, ils firent preuve d'infidélité envers le Dieu de leurs ancêtres et se prostituèrent aux dieux des peuples du pays que Dieu avait détruits devant eux. 26 Le Dieu d'Israël réveilla l'esprit de Pul, roi d'Assyrie, l'esprit de Tilgath-Pilnéser, roi d'Assyrie, et celui-ci exila les Rubénites, les Gadites et la demi-tribu de Manassé. Il les conduisit à Chalach, à Chabor, à Hara et au fleuve qui coule à Gozan, où ils sont restés jusqu'à aujourd'hui.

Descendance de Lévi

27 Fils de Lévi: Guershon, Kehath et Merari. 28 Fils de Kehath: Amram, Jitsehar, Hébron et Uziel. 29 Enfants d'Amram: Aaron, Moïse et Miriam. Fils d'Aaron: Nadab, Abihu, Eléazar et Ithamar. 30 Eléazar eut pour fils Phinées; Phinées eut Abishua; 31 Abishua eut pour fils Bukki; Bukki eut Uzzi; 32 Uzzi eut pour fils Zerachja; Zerachja eut Merajoth; 33 Merajoth eut pour fils Amaria; Amaria eut Achithub; 34 Achithub eut pour fils Tsadok; Tsadok eut Achimaats; 35 Achimaats eut pour fils Azaria; Azaria eut Jochanan; 36 Jochanan eut pour fils Azaria, qui exerça ses fonctions de prêtre dans le temple que Salomon construisit à Jérusalem; 37 Azaria eut pour fils Amaria; Amaria eut Achithub; 38 Achithub eut pour fils Tsadok; Tsadok eut Shallum; 39 Shallum eut pour fils Hilkija; Hilkija eut Azaria; 40 Azaria eut pour fils Seraja; Seraja eut Jehotsadak. 41 Jehotsadak partit quand l'Eternel exila Juda et Jérusalem par l'intermédiaire de Nebucadnetsar.

1 Chroniques 6

1 Fils de Lévi: Guershon, Kehath et Merari. 2 Voici les noms des fils de
Guershon: Libni et Shimeï. 3 Fils de Kehath: Amram, Jitsehar, Hébron
et Uziel. 4 Fils de Merari: Machli et Mushi. Tels sont les clans de Lévi
en fonction de leurs ancêtres. 5 De Guershon descend Libni, lui-même
père de Jachath, père de Zimma, 6 père de Joach, père d'Iddo, père de
Zérach, père de Jeathraï. 7 Descendants de Kehath: Amminadab, père
de Koré, père d'Assir, 8 père d'Elkana, père d'Ebjasaph, père d'Assir,
9 père de Thachath, père d'Uriel, père d'Ozias, père de Saül. 10 Fils
d'Elkana: Amasaï, Achimoth 11 et Elkana. Descendants d'Elkana:
Tsophaï – lui-même père de Nachath, 12 père d'Eliab, père de
Jerocham, père d'Elkana – 13 et les fils de Samuel, l'aîné et le second,
Abija. 14 Fils de Merari: Machli, lui-même père de Libni, père de
Shimeï, père d'Uzza, 15 père de Shimea, père de Hagguija, père
d'Asaja.
16 Voici ceux que David établit pour diriger le chant dans la maison de
l'Eternel, depuis que l'arche eut un emplacement fixe. 17 Ils remplirent
les fonctions de musiciens devant le tabernacle, devant la tente de la
rencontre, jusqu'à ce que Salomon ait construit la maison de l'Eternel à
Jérusalem. Ils accomplissaient leur service conformément à leur règle.
18 Voici ceux qui officiaient avec leurs fils. Parmi les descendants des
Kehathites figurait Héman, le musicien, fils de Joël et petit-fils de
Samuel, 19 descendant d'Elkana, Jerocham, Eliel, Thoach, 20 Tsuph,
Elkana, Machath, Amasaï, 21 Elkana, Joël, Azaria, Sophonie,
22 Thachath, Assir, Ebjasaph, Koré, 23 Jitsehar, Kehath et Lévi, lui-
même fils d'Israël. 24 Asaph, qui lui était apparenté et qui se tenait à sa
droite, était fils de Bérékia et petit-fils de Shimea, 25 descendant de
Micaël, Baaséja, Malkija, 26 Ethni, Zérach, Adaja, 27 Ethan, Zimma,
Shimeï, 28 Jachath et Guershon, lui-même fils de Lévi. 29 Les
descendants de Merari, qui leur étaient apparentés, se tenaient à
gauche; il y avait Ethan, fils de Kishi et petit-fils d'Abdi, descendant de
Malluc, 30 Hashabia, Amatsia, Hilkija, 31 Amtsi, Bani, Shémer,
32 Machli, Mushi et Merari, lui-même fils de Lévi.
33 Leurs frères lévites étaient chargés de tout le service du tabernacle,
de la maison de Dieu. 34 C'étaient Aaron et ses descendants qui
offraient les sacrifices sur l'autel des holocaustes ainsi que l'encens sur
l'autel des parfums. Ils remplissaient toutes les tâches liées au lieu très
saint et faisaient l'expiation pour Israël, conformément à tout ce
qu'avait ordonné Moïse, le serviteur de Dieu.
35 Voici les descendants d'Aaron: ses fils Eléazar et Phinées, lui-même
père d'Abishua, 36 père de Bukki, père d'Uzzi, père de Zerachja, 37 père

de Merajoth, père d'Amaria, père d'Achithub, 38 père de Tsadok, père d'Achimaats.

Villes des prêtres et des Lévites

39 Voici leurs lieux d'habitation, en fonction des domaines qu'ils formaient avec leurs limites. Aux descendants d'Aaron du clan des Kehathites, qui furent les premiers bénéficiaires du tirage au sort, 40 on donna Hébron, dans le pays de Juda, et le territoire qui l'entoure. 41 La campagne et les villages rattachés à la ville avaient été attribués à Caleb, fils de Jephunné, 42 mais on donna aux descendants d'Aaron la ville de refuge d'Hébron, Libna et ses environs, Jatthir, Eshthemoa et ses environs, 43 Hilen et ses environs, Debir et ses environs, 44 Ashan et ses environs ainsi que Beth-Shémesh et ses environs. 45 Dans la tribu de Benjamin, on leur donna Guéba et ses environs, Allémeth et ses environs, Anathoth et ses environs. Total de leurs villes: 13, d'après leurs clans. 46 Les autres descendants de Kehath reçurent par tirage au sort 10 villes situées chez les clans des tribus d'Ephraïm et de Dan ainsi que de la demi-tribu de Manassé.
47 Les descendants de Guershon, en fonction de leurs clans, eurent 13 villes prises aux tribus d'Issacar, d'Aser, de Nephthali et de Manassé en Basan. 48 Les descendants de Merari, en fonction de leurs clans, reçurent par tirage au sort 12 villes prises aux tribus de Ruben, de Gad et de Zabulon.
49 Les Israélites donnèrent ces villes et leurs environs aux Lévites. 50 Ils attribuèrent par tirage au sort, dans les tribus des Judéens, des Siméonites et des Benjaminites, les villes qui ont été citées. 51 Quant aux autres clans des descendants de Kehath, les villes de leur territoire furent prises dans la tribu d'Ephraïm. 52 On leur donna la ville de refuge de Sichem et ses environs, dans la région montagneuse d'Ephraïm, Guézer et ses environs, 53 Jokmeam et ses environs, Beth-Horon et ses environs, 54 Ajalon et ses environs, ainsi que Gath-Rimmon et ses environs. 55 Dans la demi-tribu de Manassé, on donna Aner et ses environs ainsi que Bileam et ses environs au clan des autres descendants de Kehath.
56 On donna aux descendants de Guershon: dans le clan de la demi-tribu de Manassé, Golan en Basan et ses environs ainsi qu'Ashtaroth et ses environs; 57 dans la tribu d'Issacar, Kédesh et ses environs, Dobrath et ses environs, 58 Ramoth et ses environs, ainsi qu'Anem et ses environs; 59 dans la tribu d'Aser, Mashal et ses environs, Abdon et ses environs, 60 Hukok et ses environs, ainsi que Rehob et ses environs; 61 et dans la tribu de Nephthali, Kédesh en Galilée et ses environs, Hammon et ses environs ainsi que Kirjathaïm et ses environs.
62 On donna au reste des Lévites, aux descendants de Merari, dans la tribu de Zabulon, Rimmono et ses environs ainsi que Thabor et ses

environs. 63 De l'autre côté du Jourdain, vis-à-vis de Jéricho, à l'est du
Jourdain on leur donna: dans la tribu de Ruben, Betser, ville située
dans le désert, et ses environs, Jahtsa et ses environs, 64 Kedémoth et
ses environs ainsi que Méphaath et ses environs; 65 et dans la tribu de
Gad, Ramoth en Galaad et ses environs, Mahanaïm et ses environs,
66 Hesbon et ses environs, et Jaezar et ses environs.

1 Chroniques 7

Descendance d'Issacar, Benjamin et Nephthali

1 Fils d'Issacar: Thola, Pua, Jashub et Shimron, ce qui fait 4. 2 Fils de
Thola: Uzzi, Rephaja, Jeriel, Jachmaï, Jibsam et Samuel, qui étaient
chefs de leurs familles. Ceux qui appartenaient à Thola étaient de
vaillants hommes dans leur lignée. A l'époque de David, leur nombre
était de 22'600. 3 Descendants d'Uzzi: Jizrachja et ses fils Micaël,
Abdias, Joël et Jishija. Cela faisait en tout 5 chefs. 4 Ils avaient avec
eux, répartis en fonction de leur lignée et leur famille, 36'000 hommes
de troupes armés pour la guerre. En effet, ils avaient beaucoup de
femmes et de fils. 5 Leurs frères, membres de tous les clans d'Issacar et
hommes vaillants, formaient un total de 87'000 enregistrés dans les
généalogies.
6 Fils de Benjamin: Béla, Béker et Jediaël, ce qui fait 3. 7 Fils de Béla:
Etsbon, Uzzi, Uziel, Jerimoth et Iri, tous les cinq chefs de leurs
familles. Les hommes vaillants enregistrés dans les généalogies étaient
au nombre de 22'034. 8 Fils de Béker: Zemira, Joash, Eliézer, Eljoénaï,
Omri, Jerémoth, Abija, Anathoth et Alameth, tous fils de Béker. 9 Ceux
qui étaient enregistrés dans les généalogies, en fonction de leur lignée,
comme chefs de leurs familles, tous hommes vaillants, étaient au
nombre de 20'200. 10 Descendants de Jediaël: Bilhan et ses fils Jeush,
Benjamin, Ehud, Kenaana, Zéthan, Tarsis et Achishachar. 11 Tous ceux-
là étaient des descendants de Jediaël et chefs de leurs familles. Les
hommes vaillants étaient au nombre de 17'200, tous aptes au service
militaire et à la guerre.
12 Shuppim et Huppim descendaient d'Ir, et Hushim d'Acher.
13 Fils de Nephthali: Jahtsiel, Guni, Jetser et Shallum. Ils étaient les
descendants de Bilha.

Descendance de Manassé et Ephraïm

14 Descendants de Manassé: Asriel, que lui donna sa concubine
syrienne; elle avait mis au monde Makir, le père de Galaad. 15 Makir
prit une femme pour Huppim et Shuppim. Sa sœur s'appelait Maaca.
Le nom du deuxième descendant était Tselophchad, qui n'eut que des
filles. 16 Maaca, la femme de Makir, mit au monde un fils qu'elle
appela Péresh; le frère de ce Péresh s'appelait Shéresh, et ses fils Ulam
et Rékem. 17 Fils d'Ulam: Bedan. Ce sont là les descendants de Galaad,
fils de Makir, fils de Manassé. 18 Sa sœur Hammoléketh mit au monde
Ishhod, Abiézer et Machla. 19 Les fils de Shemida étaient Achjan,
Sichem, Likchi et Aniam.
20 Descendants d'Ephraïm: Shutélach, lui-même père de Béred, père de

Thachath, père d'Eleada, père de Thachath, 21 père de Zabad, père de
Shutélach. Il y avait aussi Ezer et Elead, que les hommes de Gath, ceux
qui étaient nés dans le pays, tuèrent parce qu'ils étaient descendus
pour s'emparer de leurs troupeaux. 22 Leur père Ephraïm mena
longtemps le deuil et ses frères vinrent pour le consoler. 23 Puis il
s'unit à sa femme, qui devint enceinte et mit au monde un fils; il
l'appela Beria[a] parce qu'elle avait été dans le malheur chez lui. 24 Il eut
pour fille Shééra, qui construisit Beth-Horon-la-basse et Beth-Horon-la-
haute, ainsi qu'Uzzen-Shééra. 25 Puis il y eut Réphach et Résheph,
Thélach, Thachan, 26 Laedan, Ammihud, Elishama, 27 Nun et Josué.
28 Ils avaient en propriété et pour lieu d'habitation Béthel et les villes
qui en dépendent; à l'est, Naaran; à l'ouest, Guézer et les villes qui en
dépendent, Sichem et les villes qui en dépendent, jusqu'à Gaza et aux
villes qui en dépendent. 29 Quant aux Manassites, ils possédaient Beth-
Shean et les villes qui en dépendent, Thaanac et les villes qui en
dépendent, Meguiddo et les villes qui en dépendent, Dor et les villes
qui en dépendent. Ce fut dans ces villes qu'habitèrent les descendants
de Joseph, le fils d'Israël.

Descendance d'Aser

30 Enfants d'Aser: Jimna, Jishva, Jishvi, Beria et Sérach, leur sœur.
31 Fils de Beria: Héber et Malkiel. Malkiel fut le père de Birzavith.
32 Héber eut pour enfants Japhleth, Shomer et Hotham, ainsi que
Shua, leur sœur. 33 Fils de Japhleth: Pasac, Bimhal et Ashvath. Ce sont
là les fils de Japhleth. 34 Fils de Shomer: Achi, Rohega, Hubba et
Aram. 35 Fils de son frère Hélem: Tsophach, Jimna, Shélesh et Amal.
36 Fils de Tsophach: Suach, Harnépher, Shual, Béri, Jimra, 37 Betser,
Hod, Shamma, Shilsha, Jéther et Beéra. 38 Fils de Jéther: Jephunné,
Pispa et Ara. 39 Fils d'Ulla: Arach, Hanniel et Ritsja. 40 Tous ceux-là
descendaient d'Aser et étaient les chefs de leurs familles, des hommes
d'élite et vaillants, des chefs des princes. Les hommes qui étaient
enregistrés étaient au nombre de 26'000, tous aptes au service
militaire et à la guerre.

[a] 7.23 *Beria* : fait assonance avec les mots hébreux traduits par *dans le malheur*.

1 Chroniques 8

Descendants de Benjamin établis à Jérusalem

1 Benjamin eut pour fils Béla, son aîné, Ashbel le deuxième, Achrach
le troisième, 2 Nocha le quatrième et Rapha le cinquième. 3 Les fils de
Béla furent Addar, Guéra, Abihud, 4 Abishua, Naaman, Achoach,
5 Guéra, Shephuphan et Huram.
6 Voici les fils d'Echud qui étaient chefs de famille parmi les habitants
de Guéba et que l'on fit émigrer à Manachath: 7 Naaman, Achija et
Guéra. Guéra, celui qui les fit émigrer, eut pour fils Uzza et Achichud.
8 Shacharaïm eut des enfants dans le pays de Moab, après avoir
renvoyé Hushim et Baara, ses femmes. 9 De sa femme Hodesh, il eut
Jobab, Tsibja, Mésha, Malcam, 10 Jeuts, Shocja et Mirma. Ce sont là
ses fils, qui étaient chefs de famille. 11 De Hushim il eut Abithub et
Elpaal. 12 Fils d'Elpaal: Eber, Misheam et Shémer, qui construisit Ono,
Lod et les villes qui en dépendent.
13 Beria et Shéma, qui étaient chefs de famille parmi les habitants
d'Ajalon, mirent en fuite les habitants de Gath. 14 Achjo, Shashak,
Jerémoth, 15 Zebadja, Arad, Eder, 16 Micaël, Jishpha et Jocha étaient
les fils de Beria. 17 Zebadja, Meshullam, Hizki, Héber, 18 Jishmeraï,
Jizlia et Jobab étaient les fils d'Elpaal. 19 Jakim, Zicri, Zabdi,
20 Eliénaï, Tsilthaï, Eliel, 21 Adaja, Beraja et Shimrath étaient les fils de
Shimeï. 22 Jishpan, Eber, Eliel, 23 Abdon, Zicri, Hanan, 24 Hanania,
Elam, Anthothija, 25 Jiphdeja et Penuel étaient les fils de Shashak.
26 Shamsheraï, Shecharia, Athalia, 27 Jaaréshia, Elija et Zicri étaient
les fils de Jerocham. 28 Tous ceux-là étaient des chefs de famille dans
leur lignée, c'étaient des chefs. Ils habitaient à Jérusalem.
29 A Gabaon habitaient le père de Gabaon, dont la femme s'appelait
Maaca, 30 Abdon, son fils aîné, Tsur, Kis, Baal, Nadab, 31 Guedor,
Achjo et Zéker. 32 Mikloth eut pour fils Shimea. Contrairement à leurs
frères, ils habitaient à Jérusalem avec leurs frères. 33 Ner eut pour fils
Kis; Kis eut Saül; Saül eut Jonathan, Malki-Shua, Abinadab et Eshbaal.
34 Fils de Jonathan: Merib-Baal. Merib-Baal eut pour fils Michée.
35 Fils de Michée: Pithon, Mélec, Thaeréa et Achaz. 36 Achaz eut pour
fils Jehoadda; Jehoadda eut Alémeth, Azmaveth et Zimri; Zimri eut
Motsa; 37 Motsa eut pour fils Binea, lui-même père de Rapha, père
d'Eleasa, père d'Atsel. 38 Atsel eut six fils, dont voici les noms:
Azrikam, Bocru, Ismaël, Shearia, Abdias et Hanan. Tous ceux-là
étaient les fils d'Atsel. 39 Fils de son frère Eshek: Ulam, son aîné, Jéush
le deuxième et Eliphéleth le troisième. 40 Les fils d'Ulam étaient de
vaillants hommes, capables de tirer à l'arc, et ils eurent beaucoup de
fils et de petits-fils: 150 en tout. Tous ceux-là étaient des descendants

de Benjamin.

1 Chroniques 9

Premiers habitants de Jérusalem après l'exil

1 Tous les Israélites étaient enregistrés sur des listes généalogiques et
inscrits dans le livre des rois d'Israël. Puis les habitants de Juda furent
exilés à Babylone à cause de leurs infidélités. 2 Les premiers habitants
à retrouver leurs possessions et leurs villes furent des Israélites, les
prêtres, les Lévites et les serviteurs du temple.
3 A Jérusalem s'installèrent des Judéens, des Benjaminites, des
Ephraïmites et des Manassites. 4 Parmi les descendants de Pérets, le
fils de Juda, figurait Uthaï, fils d'Ammihud et descendant d'Omri,
d'Imri et de Bani. 5 Parmi les Shilonites figuraient Asaja, l'aîné, et ses
fils. 6 Parmi les descendants de Zérach figurait Jeuel. Avec leurs frères,
ils étaient 690 en tout. 7 Parmi les Benjaminites figuraient Sallu, fils de
Meshullam et descendant d'Hodavia et d'Assenua, 8 Jibneja, fils de
Jerocham, Ela, fils d'Uzzi et petit-fils de Micri, Meshullam, fils de
Shephathia et descendant de Reuel et de Jibnija. 9 Avec leurs frères,
dans leur lignée, ils étaient 956 en tout. Tous ces hommes étaient des
chefs de famille.
10 Parmi les prêtres figuraient Jedaeja, Jehojarib, Jakin, 11 Azaria, fils
de Hilkija et descendant de Meshullam, Tsadok, Merajoth et Achithub,
qui était responsable de la maison de Dieu, 12 Adaja, fils de Jerocham
et descendant de Pashhur et Malkija, ainsi que Maesaï, fils d'Adiel et
descendant de Jachzéra, Meshullam, Meshillémith et Immer. 13 Avec
leurs frères, qui étaient chefs de leurs familles, ils étaient 1760 en
tout. C'étaient des hommes vaillants, chargés du service de la maison
de Dieu.
14 Parmi les Lévites figuraient Shemaeja, fils de Hashub et descendant
d'Azrikam et Hashabia, qui était un descendant de Merari,
15 Bakbakkar, Héresh, Galal, Matthania, fils de Michée et descendant
de Zicri et Asaph, 16 Abdias, fils de Shemaeja et descendant de Galal et
Jeduthun, ainsi que Bérékia, fils d'Asa et petit-fils d'Elkana, qui
habitait dans les villages des Nethophathiens.
17 Comme portiers, il y avait Shallum, Akkub, Thalmon, Achiman et
leurs frères; Shallum était leur chef, 18 et jusqu'à présent ils se tiennent
à la porte du roi, à l'est. C'étaient eux les portiers du camp des Lévites.
19 Shallum, fils de Koré et descendant d'Ebiasaph et de Koré, ainsi que
ses frères, membres de la même famille, les Koréites, remplissaient les
fonctions de gardiens des entrées de la tente. Leurs ancêtres avaient
gardé l'entrée du camp de l'Eternel, 20 et Phinées, le fils d'Eléazar,
avait été leur chef, par le passé, car l'Eternel était avec lui. 21 Zacharie,
fils de Meshélémia, était portier à l'entrée de la tente de la rencontre.

22 Ils étaient en tout 212, choisis comme portiers et enregistrés dans
les généalogies d'après leurs villages; c'étaient David et Samuel le
voyant qui les avaient établis dans leurs fonctions permanentes. 23 Eux
et leurs enfants étaient responsables de garder les portes de la maison
de l'Eternel, du tabernacle. 24 Les portiers étaient postés des quatre
côtés: à l'est, à l'ouest, au nord et au sud. 25 Leurs frères, qui habitaient
dans leurs villages, devaient de temps à autre venir auprès d'eux
pendant sept jours. 26 En effet, ces quatre chefs des portiers, ces
Lévites, étaient toujours en fonctions. Ils étaient en outre responsables
des chambres et des trésors de la maison de Dieu. 27 Ils passaient la
nuit dans les environs de la maison de Dieu, car ils en avaient la garde
et devaient l'ouvrir chaque matin.
28 Quelques-uns des Lévites étaient responsables des ustensiles du
service, qu'ils comptaient en les rentrant et en les sortant. 29 D'autres
étaient chargés des ustensiles, de tous les ustensiles du sanctuaire, et
de la fleur de farine, du vin, de l'huile, de l'encens et des aromates.
30 C'étaient des fils de prêtres qui faisaient les mélanges pour les
parfums aromatiques. 31 Matthithia, l'un des Lévites, fils aîné de
Shallum le Koréite, s'occupait des gâteaux cuits sur la plaque.
32 Quelques-uns de leurs frères, des Kehathites, étaient chargés de
préparer pour chaque sabbat les pains consacrés.
33 Les chefs de famille des Lévites qui étaient musiciens habitaient
dans les chambres. Ils étaient dispensés des autres fonctions parce
qu'ils étaient à l'œuvre jour et nuit. 34 Tels étaient les chefs de famille
des Lévites en fonction de leur lignée. Ils habitaient à Jérusalem.

Généalogie de Saül et de Jonathan

35 Le père de Gabaon, Jeïel, habitait à Gabaon et sa femme s'appelait
Maaca. 36 Abdon était son fils aîné, puis venaient Tsur, Kis, Baal, Ner,
Nadab, 37 Guedor, Achjo, Zacharie et Mikloth. 38 Mikloth eut pour fils
Shimeam. Contrairement à leurs frères, ils habitaient à Jérusalem avec
leurs frères. 39 Ner eut pour fils Kis; Kis eut Saül; Saül eut Jonathan,
Malki-Shua, Abinadab et Eshbaal. 40 Fils de Jonathan: Merib-Baal.
Merib-Baal eut pour fils Michée. 41 Fils de Michée: Pithon, Mélec,
Thachréa. 42 Achaz eut pour fils Jaera; Jaera eut Alémeth, Azmaveth
et Zimri; Zimri eut Motsa; 43 Motsa eut Binea, lui-même père de
Rephaja, père d'Eleasa, père d'Atsel. 44 Atsel eut six fils, dont voici les
noms: Azrikam, Bocru, Ismaël, Shearia, Abdias et Hanan. Ce sont là les
fils d'Atsel.

1 Chroniques 10

Règne de David 10.1–29.30

Mort de Saül

1 Les Philistins livrèrent bataille à Israël et les Israélites prirent la fuite
devant eux. Ils tombèrent morts sur le mont Guilboa. 2 Les Philistins
rattrapèrent Saül et ses fils, et ils tuèrent Jonathan, Abinadab et Malki-
Shua, les fils de Saül. 3 L'effort du combat porta sur Saül; les archers le
touchèrent et le blessèrent. 4 Saül dit alors à son porteur d'armes: «Tire
ton épée et transperce-moi! Sinon, ce seront ces incirconcis qui
viendront et ils me feront subir leurs mauvais traitements.» Son
porteur d'armes ne voulut pas le tuer, car il était rempli de peur. Alors
Saül prit son épée et se jeta dessus. 5 Voyant Saül mort, son porteur
d'armes se jeta aussi sur son épée et il mourut. 6 C'est ainsi que Saül et
ses trois fils moururent, et toute sa famille mourut en même temps.
7 Lorsqu'ils virent qu'on s'enfuyait et que Saül et ses fils étaient morts,
tous ceux d'Israël qui étaient dans la vallée abandonnèrent leurs villes
pour prendre aussi la fuite. Les Philistins allèrent s'y installer.
8 Le lendemain, les Philistins vinrent pour dépouiller les morts et ils
trouvèrent le cadavre de Saül et de ses fils sur le mont Guilboa. 9 Ils
dépouillèrent Saül et emportèrent sa tête et ses armes. Puis ils les
firent circuler dans tout le pays des Philistins pour annoncer la
nouvelle à leurs idoles et au peuple. 10 Ils déposèrent les armes de Saül
dans le temple de leur dieu et ils attachèrent son crâne dans le temple
de Dagon. 11 Lorsque toute la population de Jabès en Galaad apprit
tout ce que les Philistins avaient fait à Saül, 12 tous les hommes
vaillants se levèrent. Ils enlevèrent les corps de Saül et de ses fils et les
amenèrent à Jabès. Ils enterrèrent leurs ossements sous le térébinthe à
Jabès, puis ils jeûnèrent pendant sept jours.
13 Saül mourut à cause de l'infidélité dont il avait fait preuve envers
l'Eternel, parce qu'il n'avait pas respecté la parole de l'Eternel, allant
même jusqu'à interroger et consulter ceux qui invoquent les esprits.
14 Il ne consultait pas l'Eternel, aussi l'Eternel le fit mourir et transféra
la royauté à David, fils d'Isaï.

1 Chroniques 11

Sacre de David sur Israël

1 Tout Israël se rassembla vers David à Hébron en disant: «Nous
sommes faits des mêmes os et de la même chair que toi. 2 Auparavant
déjà, même lorsque Saül était roi, c'était toi qui faisais partir Israël en
campagne et qui l'en faisais revenir. L'Eternel, ton Dieu, t'a dit: '*C'est
toi qui prendras soin de mon peuple, Israël, et qui deviendras son
chef.'[a]» 3 Ainsi, tous les anciens d'Israël vinrent trouver le roi à Hébron
et là, David fit alliance avec eux devant l'Eternel. Ils consacrèrent par
onction David comme roi sur Israël, conformément à la parole de
l'Eternel transmise par Samuel.
4 David marcha avec tout Israël sur Jérusalem, c'est-à-dire Jébus. Là se
trouvaient les Jébusiens, qui habitaient le pays. 5 Les habitants de
Jébus dirent à David: «Tu n'entreras pas ici.» David s'empara
néanmoins de la forteresse de Sion, c'est-à-dire la ville de David.
6 David avait dit: «Le premier qui battra les Jébusiens deviendra un
chef et un prince.» Joab, fils de Tseruja, fut le premier à monter à
l'attaque et il devint un chef. 7 David s'installa dans la forteresse; c'est
pourquoi on l'a appelée ville de David. 8 Il fit des constructions tout
autour de la ville, à partir de la terrasse de Millo et tout autour, tandis
que Joab réparait le reste de la ville. 9 David devenait de plus en plus
puissant et l'Eternel, le maître de l'univers, était avec lui.

Les vaillants hommes de David

10 Voici les chefs des vaillants hommes qui étaient au service de David
et qui, avec tout Israël, le soutinrent dans son accession à la royauté
pour qu'il règne conformément à la parole de l'Eternel au sujet
d'Israël. 11 Voici la liste des vaillants hommes qui étaient au service de
David.
Jashobeam, fils de Hacmoni, était le chef des officiers. Il brandit sa
lance sur 300 hommes qu'il tua en une seule fois.
12 Après lui figurait Eléazar, fils de Dodo, l'Achochite. Il était l'un des
trois guerriers. 13 C'est lui qui était avec David à Pas-Dammim lorsque
les Philistins s'y étaient rassemblés pour le combat. Il y avait là une
parcelle de terre couverte d'orge et le peuple avait pris la fuite devant
les Philistins. 14 Ces trois guerriers se postèrent au milieu du champ et
le protégèrent. Ils battirent les Philistins et l'Eternel accorda une
grande délivrance.
15 Trois des trente chefs descendirent vers David sur le rocher, dans la
grotte d'Adullam, lorsque le camp des Philistins était dressé dans la
vallée des Rephaïm. 16 David était alors dans la forteresse et il y avait

une garnison de Philistins à Bethléhem. 17 Pris d'un soudain désir,
David demanda: «Qui me fera boire de l'eau de la citerne qui se trouve
à la porte de Bethléhem?» 18 Alors ces trois hommes pénétrèrent de
force dans le camp des Philistins et puisèrent de l'eau dans la citerne
qui se trouve à la porte de Bethléhem. Puis ils l'apportèrent et la
présentèrent à David, mais il refusa de la boire et il la versa comme
une offrande à l'Eternel. 19 Il dit: «Que mon Dieu me garde de faire
cela! Pourrais-je boire le sang de ces hommes qui sont partis au péril
de leur vie? Oui, c'est au péril de leur vie qu'ils l'ont apportée.» Et il
refusa de la boire. Voilà ce que firent ces trois vaillants hommes.
20 Abishaï, le frère de Joab, était le chef des trois. Il brandit sa lance
sur 300 hommes et les tua. Il eut une grande réputation parmi les
trois. 21 Il était le plus considéré des trois de la deuxième série et il fut
leur chef, mais il n'égala pas les trois premiers.
22 Benaja, le fils de Jehojada, qui était un homme vaillant de Kabtseel,
fut célèbre par ses exploits. C'est lui qui frappa les deux héros de
Moab. Il descendit au milieu d'une citerne et il y frappa un lion, un
jour de neige. 23 Il frappa un Egyptien de 2 mètres et demi qui tenait à
la main une lance de la grosseur d'un cylindre de métier à tisser. Il
descendit contre l'Egyptien avec un bâton, arracha la lance de sa main
et s'en servit pour le tuer. 24 Voilà ce que fit Benaja, fils de Jehojada. Il
eut une grande réputation parmi les trois vaillants hommes. 25 Il était
le plus considéré des trente, mais il n'égala pas les trois premiers.
David l'admit dans sa garde personnelle.
26 Voici les autres hommes vaillants: Asaël, frère de Joab; Elchanan,
fils de Dodo, originaire de Bethléhem; 27 Shammoth, originaire
d'Haror; Hélets, originaire de Palon; 28 Ira, fils d'Ikkesh, originaire de
Tekoa; Abiézer, originaire d'Anathoth; 29 Sibbecaï le Hushatite; Ilaï,
originaire d'Achoach; 30 Maharaï, originaire de Nethopha; Héled, fils
de Baana, originaire de Nethopha; 31 Ithaï, fils de Ribaï, originaire de
Guibea, la ville des Benjaminites; Benaja, originaire de Pirathon;
32 Huraï, originaire de Nachalé-Gaash; Abiel, originaire d'Araba;
33 Azmaveth, originaire de Bacharum; Eliachba, originaire de
Shaalbon; 34 Bené-Hashem, originaire de Guizon; Jonathan, fils de
Shagué, originaire d'Harar; 35 Achiam, fils de Sacar, lui aussi originaire
d'Harar; Eliphal, fils d'Ur; 36 Hépher, originaire de Mekéra; Achija,
originaire de Palon; 37 Hetsro, originaire de Carmel; Naaraï, fils
d'Ezbaï; 38 Joël, frère de Nathan; Mibchar, fils d'Hagri; 39 Tsélek
l'Ammonite; Nachraï, originaire de Béroth, qui était le porteur d'armes
de Joab, le fils de Tseruja; 40 Ira et Gareb, tous deux originaires de
Jéther; 41 Urie le Hittite; Zabad, fils d'Achlaï; 42 Adina, fils de Shiza, le
Rubénite, qui était un chef des Rubénites et commandait 30 hommes;
43 Hanan, fils de Maaca; Josaphat, originaire de Mithni; 44 Ozias,
originaire d'Ashtharoth; Shama et Jehiel, fils de Hotham, originaires

d'Aroër; 45 Jediaël, fils de Shimri et son frère Jocha le Thitsite; 46 Eliel,
originaire de Machavim; Jeribaï et Joshavia, les fils d'Elnaam; Jithma
le Moabite; 47 Eliel, Obed et Jaasiel-Metsobaja.

[a] 11.2 *C'est toi… chef* : reprise de 2 Samuel 5.2.

1 Chroniques 12

1 Voici les hommes qui se joignirent à David à Tsiklag, lorsqu'il était
encore contraint de vivre loin de Saül, fils de Kis. Ils faisaient partie
des vaillants hommes qui lui portèrent secours pendant la guerre.
2 C'étaient des archers et ils étaient capables d'utiliser aussi bien la
main gauche que la droite pour lancer des pierres et tirer des flèches
avec leur arc. Ils faisaient partie des frères de Saül, étant issus de
Benjamin. 3 Il y avait le chef, Achiézer; puis Joas, fils de Shemaa,
originaire de Guibea; Jeziel et Péleth, les fils d'Azmaveth; Beraca;
Jéhu, originaire d'Anathoth; 4 Jishmaeja, originaire de Gabaon, qui
était vaillant parmi les trente et à leur tête; 5 Jérémie; Jachaziel;
Jochanan; Jozabad, originaire de Guedéra; 6 Eluzaï; Jerimoth; Bealia;
Shemaria; Shephathia, originaire de Haroph; 7 Elkana, Jishija, Azareel,
Joézer et Jashobeam, les Koréites; 8 Joéla et Zebadia, les fils de
Jerocham, originaires de Guedor.
9 Des hommes vaillants se séparèrent des autres Gadites pour se
joindre à David dans la forteresse du désert. C'étaient des soldats
exercés à la guerre, capables de manier le bouclier et la lance, aussi
terribles que des lions et aussi rapides que des gazelles sur les
montagnes. 10 Ezer était le chef; Abdias, le deuxième; Eliab, le
troisième; 11 Mishmanna, le quatrième; Jérémie, le cinquième; 12 Attaï,
le sixième; Eliel, le septième; 13 Jochanan, le huitième; Elzabad, le
neuvième; 14 Jérémie, le dixième; Macbannaï, le onzième. 15 C'étaient
des descendants de Gad, des chefs de l'armée. A lui seul, le plus petit
pouvait s'attaquer à 100 hommes, et le plus grand à 1000. 16 Ce furent
eux qui traversèrent le Jourdain pendant le premier mois, alors qu'il
débordait sur toutes ses rives, et qui mirent en fuite tous les habitants
des vallées, à l'est comme à l'ouest.
17 Il y eut aussi des Benjaminites et des Judéens qui se joignirent à
David dans la forteresse. 18 David sortit à leur rencontre et leur
adressa la parole en disant: «Si vous venez vers moi avec des
intentions de paix, pour m'aider, unissons-nous! Mais si c'est pour me
tromper au profit de mes ennemis, alors que je ne commets aucune
violence, que le Dieu de nos ancêtres en soit témoin et qu'il fasse
justice!» 19 Amasaï, le chef des officiers, fut revêtu de l'Esprit et dit:
«Nous sommes à ton service, David, nous sommes avec toi, fils d'Isaï!
Paix, paix pour toi et paix pour celui qui te porte secours, car ton Dieu
t'a secouru!» David les accueillit alors et les plaça à la tête de la
troupe.
20 Des hommes de Manassé se rallièrent à David lorsqu'il alla avec les
Philistins faire la guerre à Saül. Toutefois, ils ne purent pas aider les

Philistins car, après avoir tenu conseil, leurs princes renvoyèrent David en disant: «Il se ralliera à son maître Saül en lui apportant nos têtes.» 21 Voici les Manassites qui se rallièrent à David quand il retourna à Tsiklag: Adnach, Jozabad, Jediaël, Micaël, Jozabad, Elihu et Tsilthaï. C'étaient des chefs de milliers de Manassé. 22 Ils prêtèrent secours à David à la tête de la troupe. En effet, ils étaient tous de vaillants hommes et ils furent chefs dans son armée. 23 Chaque jour de nouveaux renforts se joignaient à David, jusqu'à former une grande armée, aussi grande que l'armée de Dieu.

Israélites venus sacrer David à Hébron

24 Voici le nombre d'hommes équipés pour la guerre qui se joignirent à David à Hébron afin de lui transférer la royauté de Saül, conformément à l'ordre de l'Eternel.
25 Judéens: 6800 hommes armés du bouclier et de la lance, équipés pour la guerre.
26 Des Siméonites: 7100 hommes vaillants à la guerre.
27 Des Lévites: 4600 28 ainsi que Jehojada, prince de la famille d'Aaron, avec 3700 hommes, 29 et Tsadok, un homme vaillant malgré sa jeunesse, avec 22 chefs de la famille de son père.
30 Des Benjaminites, des frères de Saül: 3000. Jusqu'alors la plus grande partie d'entre eux étaient restés fidèles à la famille de Saül.
31 Des Ephraïmites: 20'800 hommes vaillants de grande réputation, répartis en fonction de leur famille.
32 De la demi-tribu de Manassé: 18'000, qui furent nommément désignés pour aller proclamer David roi.
33 Des Issacarites: 200 chefs et tous leurs frères, placés sous leurs ordres. Ils étaient capables de discerner les temps pour savoir ce que devait faire Israël.
34 De Zabulon: 50'000 hommes aptes au service, capables de manier toutes les armes de guerre au combat et prêts à s'engager d'un cœur sans partage.
35 De Nephthali: 1000 chefs avec 37'000 hommes munis du bouclier et de la lance.
36 Des Danites: 28'600 hommes prêts à combattre.
37 D'Aser: 40'000 hommes aptes au service et prêts à combattre.
38 De l'autre côté du Jourdain, des tribus de Ruben et de Gad ainsi que de la demi-tribu de Manassé: 120'000 hommes munis de toutes les armes de guerre.
39 Tous ces hommes de guerre, prêts à se ranger en ordre de bataille, arrivèrent à Hébron avec un cœur sans réserve pour proclamer David roi sur tout Israël. Tout le reste d'Israël était aussi unanime pour faire régner David. 40 Ils restèrent là trois jours avec David, mangeant et buvant, car leurs frères leur avaient préparé des vivres. 41 Que ce soit

du voisinage ou jusqu'à Issacar, Zabulon et Nephthali, on apportait de la nourriture sur des ânes, sur des chameaux, sur des mulets et sur des bœufs: des plats à base de farine, des gâteaux aux figues sèches et aux raisins secs, du vin, de l'huile, des bœufs et des brebis en abondance, car Israël était dans la joie.

1 Chroniques 13

Dépôt de l’arche chez Obed-Edom

1 David tint conseil avec les chefs de milliers et de centaines, avec tous
les princes, 2 puis il dit à toute l'assemblée d'Israël: «Si vous le trouvez
bon et si cela vient de l'Eternel, notre Dieu, envoyons partout des
messagers vers nos autres frères, dans toutes les régions d'Israël, ainsi
que vers les prêtres et les Lévites dans leurs villes et les territoires
attenants, afin qu'ils se joignent à nous, 3 et ramenons vers nous l'arche
de notre Dieu, car nous ne nous en sommes pas occupés à l’époque de
Saül.» 4 Toute l'assemblée décida d’agir de cette manière, car cela
parut juste à tout le peuple.
5 David rassembla tout Israël, depuis le Shichor, le fleuve d'Egypte,
jusqu'à l'entrée de Hamath, pour faire venir de Kirjath-Jearim l'arche
de Dieu. 6 Puis, avec tout Israël, il monta à Baala, c’est-à-dire Kirjath-
Jearim, qui appartient à Juda, pour faire monter de là l'arche de Dieu,
à laquelle est associé le nom de l'Eternel qui siège entre les chérubins.
7 Ils mirent ce coffre de Dieu sur un char neuf et l’emportèrent depuis
la maison d'Abinadab. C’étaient Uzza et Achjo qui conduisaient le
char. 8 David et tout Israël dansaient de toute leur force devant Dieu
en chantant et en jouant de la harpe, du luth, du tambourin, des
cymbales et de la trompette.
9 Lorsqu'ils furent arrivés à l'aire de battage de Kidon, Uzza tendit la
main pour retenir l'arche, parce que les bœufs la faisaient pencher.
10 La colère de l'Eternel s'enflamma contre lui et l'Eternel le frappa
parce qu'il avait porté la main sur l'arche. Uzza mourut là, devant
Dieu. 11 David fut troublé de ce que l'Eternel avait infligé une telle
punition à Uzza et cet endroit a été appelé jusqu'à aujourd’hui Pérets-
Uzza. 12 David eut peur de Dieu, ce jour-là, et il se dit: «Comment
pourrais-je faire entrer chez moi l'arche de Dieu?» 13 David ne prit pas
l'arche chez lui, dans la ville de David, et il la fit conduire dans la
maison d'Obed-Edom, un homme de Gath. 14 L'arche de Dieu resta 3
mois dans la maison d'Obed-Edom, chez lui, et l'Eternel bénit sa
famille ainsi que tout ce qui lui appartenait.

1 Chroniques 14

Prospérité et victoires de David

1 Hiram, le roi de Tyr, envoya des messagers à David, ainsi que du
bois de cèdre, avec des tailleurs de pierres et des charpentiers, pour lui
construire une maison. 2 David reconnut alors que l'Eternel
l'affermissait comme roi sur Israël et que sa royauté jouissait d'un
grand rayonnement à cause de son peuple, Israël.
3 David prit encore des femmes à Jérusalem et il eut encore des fils et
des filles. 4 Voici le nom des enfants qu'il eut à Jérusalem: Shammua,
Shobab, Nathan, Salomon, 5 Jibhar, Elishua, Elphéleth, 6 Noga,
Népheg, Japhia, 7 Elishama, Beéliada et Eliphéleth.
8 Les Philistins apprirent que David avait été consacré par onction
comme roi sur tout Israël, et ils montèrent tous à sa recherche. David
en fut informé et sortit à leur rencontre. 9 Les Philistins arrivèrent et
firent des incursions dans la vallée des Rephaïm. 10 David consulta
Dieu en disant: «Dois-je monter contre les Philistins et les livreras-tu
entre mes mains?» Et l'Eternel lui dit: «Monte et je les livrerai entre tes
mains.» 11 Les Philistins montèrent à Baal-Peratsim où David les battit.
Puis il dit: «Dieu a dispersé mes ennemis par mon intermédiaire
comme de l'eau qui coule.» C'est pourquoi l'on a appelé cet endroit
Baal-Peratsim. 12 Ils y abandonnèrent leurs dieux et David donna
l'ordre de les brûler au feu.
13 Les Philistins firent de nouveau des incursions dans la vallée.
14 David consulta de nouveau Dieu et Dieu lui dit: «Tu ne monteras
pas derrière eux. Fais un détour par rapport à eux et tu arriveras sur
eux vis-à-vis des mûriers. 15 Quand tu entendras un bruit de pas dans
les cimes des mûriers, alors tu sortiras pour combattre, car c'est Dieu
qui marche devant toi pour battre l'armée des Philistins.» 16 David fit
ce que Dieu lui avait ordonné et ils portèrent des coups à l'armée des
Philistins depuis Gabaon jusqu'à Guézer.
17 La réputation de David se propagea dans tous les pays et l'Eternel fit
de lui un objet de terreur pour toutes les nations.

1 Chroniques 15

Transport de l'arche à Jérusalem

1 David se construisit des maisons dans la ville de David. Il prépara
aussi un emplacement pour l'arche de Dieu et dressa une tente pour
l'abriter. 2 Il dit alors: «L'arche de Dieu ne doit être portée que par les
Lévites, car c'est eux que l'Eternel a choisis pour porter son coffre et
en faire à toujours le service.» 3 Puis David rassembla tout Israël à
Jérusalem pour faire monter l'arche de l'Eternel à la place qu'il lui
avait préparée. 4 David rassembla les descendants d'Aaron et les
Lévites. 5 Pour les Kehathites, il y eut Uriel, le chef, et 120 de ses
frères; 6 pour les Merarites, Asaja, le chef, et 220 de ses frères; 7 pour
les Guershonites, Joël, le chef, et 130 de ses frères; 8 pour les
descendants d'Elitsaphan, Shemaeja, le chef, et 200 de ses frères;
9 pour les descendants d'Hébron, Eliel, le chef, et 80 de ses frères;
10 pour les descendants d'Uziel, Amminadab, le chef, et 112 de ses
frères.
11 David appela les prêtres Tsadok et Abiathar ainsi que les Lévites
Uriel, Asaja, Joël, Shemaeja, Eliel et Amminadab. 12 Il leur dit: «Vous
êtes les chefs de famille des Lévites. Consacrez-vous, avec vos frères,
et faites monter l'arche de l'Eternel, du Dieu d'Israël, à l'emplacement
que je lui ai préparé. 13 Parce que vous n'y étiez pas la première fois,
l'Eternel, notre Dieu, nous a frappés. En effet, nous ne l'avions pas
recherché conformément aux règles.»
14 Les prêtres et les Lévites se consacrèrent pour faire monter l'arche
de l'Eternel, du Dieu d'Israël. 15 Les fils des Lévites portèrent l'arche de
Dieu sur leurs épaules avec des barres, comme Moïse l'avait ordonné
d'après la parole de l'Eternel. 16 Puis David dit aux chefs des Lévites de
disposer leurs frères musiciens avec leurs instruments de musique, des
luths, des harpes et des cymbales, qu'ils devaient faire retentir de sons
éclatants en signe de réjouissance. 17 Les Lévites mirent donc en place
Héman, fils de Joël; Asaph, fils de Bérékia, un de ses frères; et, parmi
les Merarites, leurs frères, Ethan, fils de Kushaja; 18 puis avec eux leurs
frères de second rang, les portiers Zacharie, Ben, Jaaziel,
Shemiramoth, Jehiel, Unni, Eliab, Benaja, Maaséja, Matthithia,
Eliphelé, Miknéja, Obed-Edom et Jeïel. 19 Les musiciens Héman, Asaph
et Ethan devaient faire retentir des cymbales en bronze. 20 Zacharie,
Aziel, Shemiramoth, Jehiel, Unni, Eliab, Maaséja et Benaja avaient des
luths pour les sopranos. 21 Quant à Matthithia, Eliphelé, Miknéja,
Obed-Edom, Jeïel et Azazia, ils avaient des harpes à huit cordes pour
conduire le chant. 22 Kenania, chef musicien parmi les Lévites,
dirigeait la musique, car il en avait les compétences. 23 Bérékia et

Elkana étaient des portiers chargés de veiller sur l'arche. 24 Les prêtres
Shebania, Josaphat, Nathanaël, Amasaï, Zacharie, Benaja et Eliézer
sonnaient de la trompette devant l'arche de Dieu. Obed-Edom et
Jechija étaient aussi des portiers chargés de veiller sur l'arche.
25 David, les anciens d'Israël et les chefs de milliers se mirent en route
pour faire monter l'arche de l'alliance de l'Eternel depuis la maison
d'Obed-Edom, et ce au milieu des réjouissances. 26 Ce fut avec l'aide de
Dieu que les Lévites portèrent l'arche de l'alliance de l'Eternel, et l'on
sacrifia 7 taureaux et 7 béliers. 27 David était habillé d'un manteau de
fin lin, de même que tous les Lévites chargés de porter l'arche, les
chantres et Kenania, le chef des musiciens. David portait aussi un
éphod en lin. 28 Tout Israël fit monter l'arche de l'alliance de l'Eternel
avec des cris de joie, au son des clairons, des trompettes et des
cymbales et en faisant retentir les luths et les harpes.
29 Mical, la fille de Saül, regardait par la fenêtre lorsque l’arche de
l’alliance de l’Eternel pénétra dans la ville de David et, en voyant le
roi David sauter et danser, elle éprouva du mépris pour lui dans son
cœur.

1 Chroniques 16

Organisation du service du tabernacle

1 Une fois qu'on eut amené l'arche de Dieu, on la plaça au milieu de la
tente que David avait dressée pour elle et l'on offrit des holocaustes et
des sacrifices de communion devant Dieu. 2 Quand il eut fini d'offrir
les holocaustes et les sacrifices de communion, David bénit le peuple
au nom de l'Eternel. 3 Puis il distribua à tous les Israélites, hommes et
femmes confondus, à chacun un pain, une portion de viande et un
gâteau aux raisins.
4 Il confia à des Lévites la responsabilité de faire le service devant
l'arche de l'Eternel, de rappeler le souvenir de l'Eternel, le Dieu
d'Israël, de le louer et le célébrer. 5 C'étaient Asaph, le chef, Zacharie,
son second, Jeïel, Shemiramoth, Jehiel, Matthithia, Eliab, Benaja,
Obed-Edom et Jeïel. Ils avaient des instruments de musique, des luths
et des harpes, et Asaph faisait retentir les cymbales. 6 Les prêtres
Benaja et Jachaziel sonnaient continuellement de la trompette devant
l'arche de l'alliance de Dieu. 7 C'est ce jour-là que David chargea pour
la première fois Asaph et ses frères de célébrer les louanges de
l'Eternel.
8 «Louez l'Eternel, faites appel à son nom, faites connaître ses hauts
faits parmi les peuples! 9 Chantez en son honneur, jouez de vos
instruments en son honneur, célébrez toutes ses merveilles! 10 Placez
votre fierté dans son saint nom! Que le cœur de ceux qui cherchent
l'Eternel se réjouisse! 11 Ayez recours à l'Eternel et à sa force,
recherchez constamment sa présence!
12 »Souvenez-vous des merveilles qu'il a accomplies, de ses miracles et
de ses jugements, 13 descendants d'Israël, son serviteur, enfants de
Jacob, qu'il a choisis!
14 »L'Eternel est notre Dieu, ses jugements s'exercent sur toute la terre.
15 Rappelez-vous toujours son alliance, son mot d'ordre pour 1000
générations, 16 le pacte qu'il a traité avec Abraham, le serment qu'il a
fait à Isaac. 17 Il l'a érigé en prescription pour Jacob, en alliance
éternelle pour Israël, 18 quand il a dit: 'Je te donnerai le pays de
Canaan, c'est l'héritage qui vous est attribué.'
19 »Ils étaient alors peu nombreux, très peu nombreux, et étrangers
dans le pays, 20 ils erraient d'une nation à l'autre et d'un royaume vers
un autre peuple, 21 mais il n'a laissé personne les opprimer, et il a puni
des rois à cause d'eux: 22 'Ne touchez pas à ceux que j'ai désignés par
onction et ne faites pas de mal à mes prophètes!'
23 »Chantez en l'honneur de l'Eternel, habitants de toute la terre,
annoncez de jour en jour son salut! 24 Racontez sa gloire parmi les

nations, ses merveilles parmi tous les peuples!
25 »Oui, l'Eternel est grand et digne de recevoir toute louange, il est
redoutable, plus que tous les dieux; 26 en effet, tous les dieux des
peuples ne sont que des faux dieux, alors que l'Eternel a fait le ciel.
27 La splendeur et la magnificence sont devant lui, la force et la joie
remplissent sa résidence.
28 »Familles des peuples, rendez à l'Eternel, rendez à l'Eternel gloire et
honneur! 29 Rendez à l'Eternel la gloire due à son nom, apportez-lui
des offrandes et venez en sa présence, prosternez-vous devant l'Eternel
avec des ornements sacrés! 30 Tremblez devant lui, habitants de toute
la terre! Le monde est ferme, il n'est pas ébranlé.
31 »Que le ciel se réjouisse, que la terre soit dans l'allégresse! Que l'on
dise parmi les nations: 'L'Eternel règne.' 32 Que la mer retentisse avec
tout ce qu'elle contient, que la campagne et tout ce qui s'y trouve
soient en fête, 33 que les arbres des forêts poussent des cris de joie
devant l'Eternel, car il vient pour juger la terre.
34 »Célébrez l'Eternel, car il est bon, oui, sa bonté dure éternellement!
35 Dites: 'Sauve-nous, toi le Dieu qui es notre Sauveur, rassemble-nous
et retire-nous du milieu des nations! Ainsi nous célébrerons ton saint
nom et nous mettrons notre gloire à te louer.'
36 »Béni soit l'Eternel, le Dieu d'Israël, d'éternité en éternité! Et tout le
peuple dit: 'Amen! Louez l'Eternel!'»[a]
37 David laissa Asaph et ses frères là, devant l'arche de l'alliance de
l'Eternel, afin qu'ils effectuent le service régulier devant l'arche,
suivant les exigences de chaque jour. 38 Il désigna Obed-Edom, fils de
Jeduthun, et Hosa ainsi que leurs 68 frères comme portiers.
39 Il chargea le prêtre Tsadok et ses frères prêtres de servir devant le
tabernacle de l'Eternel, sur le haut lieu qui se trouvait à Gabaon. 40 Ils
devaient constamment, matin et soir, offrir à l'Eternel des holocaustes
sur l'autel des holocaustes, en respectant tout ce qui est écrit dans la
loi de l'Eternel, prescrite par lui à Israël. 41 Avec eux se trouvaient
Héman, Jeduthun et les autres, ceux qui avaient été choisis,
nommément désignés, pour louer l'Eternel, car sa bonté dure
éternellement. 42 Héman et Jeduthun avaient la charge des trompettes
et des cymbales à faire retentir, ainsi que des instruments pour les
chants en l'honneur de Dieu. Quant aux fils de Jeduthun, ils étaient
portiers.
43 Tout le peuple repartit, chacun chez soi, et David retourna chez lui
pour bénir sa famille.

[a] 16.8-36 Texte quasi identique aux Psaumes 105.1-15; 96; 106.47-48.

1 Chroniques 17

Une maison pour Dieu et pour David

1 Lorsqu'il fut installé dans son palais, David dit au prophète Nathan:
«Vois, j'habite dans une maison en cèdre, tandis que l'arche de
l'alliance de l'Eternel se trouve sous une tente.» 2 Nathan répondit à
David: «Fais tout ce que tu as dans le cœur, car Dieu est avec toi.»
3 La nuit suivante, la parole de Dieu fut adressée à Nathan: 4 «Va
annoncer à mon serviteur David: 'Voici ce que dit l'Eternel: Ce n'est
pas à toi de me construire une maison pour que j'y habite. 5 En effet,
je n'ai pas habité dans une maison depuis le jour où j'ai fait sortir
Israël d'Egypte jusqu'à aujourd'hui. Je suis passé d'une tente à l'autre,
d'un lieu de résidence à l'autre. 6 Partout où j'ai marché avec tout
Israël, ai-je une seule fois dit à l'un des juges d'Israël que j'avais
désigné pour diriger mon peuple: Pourquoi ne me construisez-vous pas
une maison en cèdre?' 7 Annonce maintenant à mon serviteur David:
'Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers: Je t'ai pris au
pâturage, derrière les brebis, pour que tu sois chef sur mon peuple,
Israël. 8 J'ai été avec toi partout où tu as marché, j'ai éliminé tous tes
ennemis devant toi et j'ai rendu ton nom pareil à celui des grands de
la terre. 9 J'ai donné un lieu de résidence à mon peuple, à Israël, et je
l'ai planté pour qu'il y soit fixé et ne soit plus agité, pour que les
méchants ne le détruisent plus comme par le passé, 10 comme à
l'époque où j'avais établi des juges sur mon peuple, sur Israël. J'ai
humilié tous tes ennemis. De plus, je t'annonce que l'Eternel va te
construire lui-même une maison: 11 quand ta vie prendra fin et que tu
iras rejoindre tes ancêtres, je ferai surgir après toi ton descendant, issu
de tes fils, et j'affermirai son règne. 12 Ce sera lui qui me construira
une maison et j'affermirai pour toujours son trône. 13 *Je serai pour lui
un père et il sera pour moi un fils.[a] Je ne lui retirerai pas ma grâce
comme je l'ai fait avec ton prédécesseur. 14 Je l'établirai pour toujours
dans ma maison et dans mon royaume, et son trône sera affermi pour
toujours.'»
15 Nathan rapporta toutes ces paroles et toute cette vision à David.
16 Alors le roi David alla se présenter devant l'Eternel et dit: «Qui suis-
je, Eternel Dieu, et qu'est-ce que ma famille, pour que tu m'aies fait
parvenir là où je suis? 17 Et c'est trop peu à tes yeux, ô Dieu! Tu parles
de la famille de ton serviteur pour un avenir lointain et tu me traites
comme si j'étais un homme important, Eternel Dieu! 18 Que pourrait te
dire de plus David sur la gloire accordée à ton serviteur? Tu connais
ton serviteur. 19 Eternel, c'est à cause de ton serviteur et
conformément à tes désirs que tu as accompli toutes ces grandes

choses et les lui as révélées. 20 Eternel, personne n'est semblable à toi
et il n'y a pas d'autre Dieu que toi, d'après tout ce que nous avons
entendu. 21 Existe-t-il sur la terre une seule nation qui soit comme ton
peuple, Israël? O Dieu, tu es venu le racheter pour faire de lui ton
peuple, pour te faire un nom et pour accomplir des miracles et des
prodiges, en chassant des nations devant ton peuple, que tu as racheté
d'Egypte. 22 Tu as établi ton peuple, Israël, pour qu'il soit ton peuple
pour toujours, et toi, Eternel, tu es devenu son Dieu. 23 Maintenant,
Eternel, que la parole que tu as prononcée sur ton serviteur et sur sa
famille subsiste jusque dans l'éternité, et agis comme tu l'as dit!
24 Qu'elle subsiste, que l'on dise éternellement la grandeur de ton nom
en affirmant: 'L'Eternel, le maître de l'univers, le Dieu d'Israël, est un
Dieu pour Israël' et que la maison de David, ton serviteur, soit
affermie devant toi! 25 En effet, c'est toi-même, mon Dieu, qui as
révélé à ton serviteur que tu lui construirais une maison. C'est
pourquoi ton serviteur a osé prier devant toi. 26 Maintenant, Eternel,
c'est toi qui es Dieu, et tu as annoncé ce bienfait à ton serviteur.
27 Veuille donc bénir la famille de ton serviteur afin qu'elle subsiste
éternellement devant toi, car ce que tu bénis, Eternel, est béni pour
l'éternité.»

[a] 17.13 *Je serai… fils* : cité en 2 Corinthiens 6.18 à propos des chrétiens et en Hébreux 1.5 à propos de Christ.

1 Chroniques 18

Prospérité de David

1 Après cela, David battit les Philistins et les humilia, et il leur prit
Gath et les villes qui en dépendent.
2 Il battit les Moabites, qui lui furent asservis et lui payèrent un tribut.
3 David battit Hadarézer, roi de Tsoba, vers Hamath, lorsqu'il alla
établir sa domination sur l'Euphrate. 4 David lui prit 1000 chars, 7000
cavaliers et 20'000 fantassins; il mutila les jarrets de tous les chevaux
de trait pour ne conserver que 100 attelages.
5 Les Syriens de Damas vinrent au secours d'Hadarézer, le roi de
Tsoba, et David battit 22'000 d'entre eux. 6 David posta des garnisons
chez les Syriens de Damas. Les Syriens furent asservis à David et lui
payèrent un tribut. L'Eternel protégeait David partout où il allait.
7 David prit les boucliers en or que portaient les serviteurs d'Hadarézer
et les amena à Jérusalem. 8 David prit encore une grande quantité de
bronze à Thibchath et à Cun, villes qui appartenaient à Hadarézer.
Salomon l'utilisa pour fabriquer la cuve en bronze ainsi que les
colonnes et les ustensiles en bronze.
9 Thohu, le roi de Hamath, apprit que David avait battu toute l'armée
d'Hadarézer, roi de Tsoba, 10 et il envoya son fils Hadoram vers le roi
David pour le saluer et pour le féliciter d'avoir attaqué Hadarézer et
de l'avoir battu. En effet, Thohu était en guerre contre Hadarézer. Il
envoya aussi toutes sortes d'objets en or, en argent et en bronze. 11 Le
roi David les consacra à l'Eternel, comme il l'avait déjà fait pour
l'argent et l'or pris à toutes les nations: Edom, Moab, les Ammonites,
les Philistins et Amalek.
12 Abishaï, fils de Tseruja, battit 18'000 Edomites dans la vallée du sel.
13 Il établit des garnisons dans Edom, et Edom tout entier fut asservi à
David. L'Eternel protégeait David partout où il allait.
14 David régna sur tout Israël, et il faisait droit et justice à tout son
peuple. 15 Joab, fils de Tseruja, commandait l'armée; Josaphat, fils
d'Achilud, était archiviste; 16 Tsadok, fils d'Achithub, et Achimélec, fils
d'Abiathar, étaient prêtres; Shavsha était secrétaire; 17 Benaja, fils de
Jehojada, était le chef des Kéréthiens et des Péléthiens; et les fils de
David étaient les principaux ministres du roi.

1 Chroniques 19

Guerre contre les Ammonites et leurs alliés

1 Après cela, Nachash, le roi des Ammonites, mourut et son fils devint
roi à sa place. 2 David se dit: «Je vais montrer de la bonté envers
Hanun, le fils de Nachash, car son père en a montré envers moi.» Et il
envoya des messagers le consoler au sujet de son père. Lorsque les
serviteurs de David arrivèrent dans le pays des Ammonites vers Hanun
pour le consoler, 3 les chefs des Ammonites dirent à Hanun: «Penses-tu
que ce soit pour honorer ton père que David t'envoie des consolateurs?
N'est-ce pas pour faire une reconnaissance de la ville et la détruire,
pour explorer le pays, que ses serviteurs sont venus vers toi?» 4 Alors
Hanun arrêta les serviteurs de David, les fit raser et fit couper leurs
habits par le milieu jusqu'en haut des cuisses. Puis il les renvoya. 5 On
vint informer David de ce qui était arrivé à ces hommes et il envoya
des messagers à leur rencontre, car ils étaient couverts de honte. Le roi
leur fit dire: «Restez à Jéricho jusqu'à ce que votre barbe ait repoussé
et ne revenez qu'ensuite.»
6 Les Ammonites virent qu'ils avaient provoqué le dégoût de David, et
Hanun et les Ammonites envoyèrent 30 tonnes d'argent pour engager
des chars et des cavaliers chez les Syriens de Mésopotamie et chez
ceux de Maaca et de Tsoba. 7 Ils engagèrent 32'000 chars ainsi que le
roi de Maaca avec son peuple, qui vinrent installer leur camp devant
Médeba. Les Ammonites sortirent de leurs villes et se rassemblèrent
pour marcher au combat. 8 A cette nouvelle, David envoya contre eux
Joab et toute l'armée, les hommes vaillants. 9 Les Ammonites sortirent
et se rangèrent en ordre de bataille à l'entrée de la ville. Les rois venus
en renfort étaient à part dans la campagne.
10 Joab vit qu'il avait à combattre par-devant et par-derrière. Il choisit
alors sur toute l'élite d'Israël un groupe qu'il plaça en face des Syriens.
11 Il plaça le reste du peuple sous le commandement de son frère
Abishaï, pour qu'il s'oppose aux Ammonites. 12 Il lui dit: «Si les Syriens
sont plus forts que moi, tu viendras à mon secours, et si les
Ammonites sont plus forts que toi, je viendrai au tien. 13 Sois fort,
montrons du courage pour notre peuple et pour les villes de notre
Dieu, et que l'Eternel fasse ce qui lui semblera bon!» 14 Joab s'avança
avec sa troupe pour attaquer les Syriens, et ceux-ci prirent la fuite
devant lui. 15 Quand les Ammonites virent que les Syriens s'étaient
enfuis, ils prirent eux aussi la fuite devant Abishaï, le frère de Joab, et
rentrèrent dans la ville. Et Joab revint à Jérusalem.
16 Voyant qu'ils avaient été battus par Israël, les Syriens envoyèrent
chercher les Syriens qui habitaient de l'autre côté de l'Euphrate.

Shophach, le chef de l'armée d'Hadarézer, était à leur tête. 17 On
l'annonça à David, qui rassembla tout Israël, passa le Jourdain,
marcha contre eux et se prépara à les attaquer. David se rangea en
ordre de bataille contre les Syriens, mais, après avoir combattu contre
lui, 18 ils prirent la fuite devant Israël. David tua parmi eux l'équipage
de 7000 chars et 40'000 fantassins. Il fit aussi mourir Shophach, le
chef de l'armée. 19 Ceux qui étaient soumis à Hadarézer, se voyant
battus par Israël, firent la paix avec David et lui furent asservis. Quant
aux Syriens, ils ne voulurent plus se porter au secours des Ammonites.

1 Chroniques 20

Prise de Rabba

1 L'année suivante, à l’époque où les rois partent en campagne, Joab
alla, à la tête d'une forte armée, semer la dévastation dans le pays des
Ammonites et faire le siège de Rabba. Quant à David, il resta à
Jérusalem. Joab battit Rabba et la détruisit. 2 David retira la couronne
de la tête de son roi et il constata qu’elle était faite d’une trentaine de
kilos d’or et qu’elle était garnie de pierres précieuses. On la mit sur la
tête de David, qui emporta de la ville un très grand butin. 3 Il déporta
ses habitants et les affecta au maniement des scies, des pics de fer et
des haches de fer. Il traita de la même manière toutes les villes des
Ammonites. Puis David retourna à Jérusalem avec tout le peuple.

Exploits contre les Philistins

4 Après cela, il y eut une bataille contre les Philistins à Guézer. C’est
alors que Sibbecaï le Hushatite tua Sippaï, l'un des descendants des
Rephaïm, et que les Philistins furent humiliés.
5 Il y eut encore une bataille contre les Philistins. Elchanan, fils de
Jaïr, y tua le frère de Goliath, Lachmi de Gath, qui avait une lance
dont le bois avait la grosseur d’un cylindre de métier à tisser.
6 Il y eut encore une bataille à Gath. Il s'y trouva un homme de haute
taille, qui avait six doigts à chaque main et à chaque pied – 24 en
tout – et qui était aussi un descendant de Rapha. 7 Il lança un défi à
Israël et Jonathan, fils de Shimea, le frère de David, le tua.
8 Ces hommes étaient des descendants de Rapha qui habitaient à Gath.
Ils tombèrent sous les coups de David et de ses serviteurs.

1 Chroniques 21

Dénombrement et peste

1 Satan se dressa contre Israël et il excita David à faire le
dénombrement d'Israël. 2 David dit à Joab et aux chefs du peuple:
«Allez-y, faites le dénombrement d'Israël, depuis Beer-Shéba jusqu'à
Dan, puis faites-moi un rapport, afin que je sache combien ils sont.»
3 Joab répondit: «Que l'Eternel rende son peuple 100 fois plus
nombreux! Mon seigneur le roi, ne sont-ils pas tous tes serviteurs?
Mais pourquoi mon seigneur demande-t-il cela? Pourquoi entraîner
Israël dans la culpabilité?» 4 Le roi persista dans l'ordre qu'il donnait à
Joab. Celui-ci partit alors et parcourut tout Israël, puis il revint à
Jérusalem. 5 Joab remit à David le résultat du dénombrement du
peuple: il y avait dans tout Israël 1'100'000 hommes aptes au combat,
et en Juda 470'000 hommes aptes au combat. 6 Il ne dénombra pas
Lévi et Benjamin parmi eux, car l'ordre du roi lui répugnait.
7 Cet ordre déplut à Dieu, qui frappa Israël. 8 David dit à Dieu: «J'ai
commis un grand péché en agissant comme je l'ai fait! Maintenant,
veuille pardonner la faute de ton serviteur, car je me suis vraiment
comporté de façon stupide.»
9 L'Eternel adressa la parole à Gad, qui était le voyant de David: 10 «Va
annoncer à David: 'Voici ce que dit l'Eternel: Je te propose trois
fléaux. Choisis-en un et c'est de lui que je te frapperai.'» 11 Gad alla
trouver David et lui annonça: «Voici ce que dit l'Eternel: 'Tu dois
accepter 12 trois années de famine, trois mois pendant lesquels tu seras
détruit par tes adversaires et atteint par l'épée de tes ennemis ou trois
jours pendant lesquels l'épée de l'Eternel et la peste seront dans le pays
et l'ange de l'Eternel portera la destruction dans tout le territoire
d'Israël.' Vois maintenant ce que je dois répondre à celui qui
m'envoie.» 13 David répondit à Gad: «Je suis dans une grande angoisse!
Il vaut mieux tomber entre les mains de l'Eternel, car ses compassions
sont grandes. Je préfère ne pas tomber entre les mains des hommes.»
14 L'Eternel envoya la peste en Israël et 70'000 hommes furent tués en
Israël. 15 Dieu envoya un ange à Jérusalem pour y semer la
dévastation; il était en train de le faire lorsque l'Eternel regarda, et il
éprouva des regrets face à ce malheur. Il dit à l'ange destructeur: «Cela
suffit! Retire maintenant ta main!» L'ange de l'Eternel se tenait alors
près de l'aire de battage d'Ornan le Jébusien. 16 David leva les yeux et
vit l'ange de l'Eternel: il se tenait entre la terre et le ciel avec, à la
main, son épée dégainée tournée contre Jérusalem. Alors David et les
anciens, couverts de sacs, tombèrent le visage contre terre. 17 David
dit à Dieu: «N'est-ce pas moi qui ai ordonné le dénombrement du

peuple? C'est moi qui ai péché et qui ai fait le mal. Mais ces brebis,
qu'ont-elles fait? Eternel, mon Dieu, porte donc la main contre moi et
contre ma famille et n'inflige pas de fléau à ton peuple!»
18 L'ange de l'Eternel ordonna à Gad de parler à David afin qu'il monte
à l'aire de battage d'Ornan le Jébusien, pour y ériger un autel en
l'honneur de l'Eternel. 19 David monta donc à l'aire, suivant la parole
que Gad avait prononcée au nom de l'Eternel. 20 Ornan se retourna et
vit l'ange, et ses quatre fils, qui étaient avec lui, se cachèrent. Il était
en train de battre du blé. 21 Lorsque David arriva près d'Ornan, celui-ci
regarda et l'aperçut. Il sortit alors de l'aire et se prosterna devant
David, le visage contre terre. 22 David dit à Ornan: «Cède-moi
l'emplacement de ton aire de battage pour que j'y construise un autel à
l'Eternel. Cède-le-moi contre sa valeur en argent, afin que le fléau qui
frappe le peuple soit arrêté.» 23 Ornan répondit à David: «Prends-le et
que mon seigneur le roi fasse ce qui lui plaira! Vois! Je donne les
bœufs pour l'holocauste, les chars pour le bois et le blé pour l'offrande,
je donne le tout.» 24 Mais le roi David dit à Ornan: «Non! je veux
l'acheter contre sa valeur en argent, car je ne présenterai pas à
l'Eternel ce qui t'appartient et je n'offrirai pas un holocauste qui ne me
coûte rien.» 25 David donna 600 pièces d'or à Ornan pour
l'emplacement. 26 Il construisit là un autel en l'honneur de l'Eternel, et
il y offrit des holocaustes et des sacrifices de communion. Il fit appel à
l'Eternel et l'Eternel lui répondit en faisant descendre le feu du ciel sur
l'autel de l'holocauste. 27 Alors l'Eternel parla à l'ange, qui remit son
épée dans le fourreau.
28 A cette époque-là, voyant que l'Eternel l'avait exaucé dans l'aire de
battage d'Ornan le Jébusien, David y offrit des sacrifices. 29 Le
tabernacle de l'Eternel construit par Moïse dans le désert et l'autel des
holocaustes se trouvaient alors sur le haut lieu de Gabaon, 30 mais
David était incapable d'y aller pour chercher Dieu, parce que l'épée de
l'ange de l'Eternel l'avait terrifié.

1 Chroniques 22

Préparatifs pour la construction du temple

1 David dit: «C'est ici que sera la maison de l'Eternel Dieu, c'est ici que
sera l'autel des holocaustes pour Israël.» 2 Il fit rassembler les étrangers
qui se trouvaient dans le pays d'Israël et il chargea des tailleurs de
pierres de préparer des pierres de taille pour la construction de la
maison de Dieu. 3 Il prépara aussi beaucoup de fer pour les clous des
battants des portes et pour les crochets, du bronze en quantité telle
qu'il n'était pas possible de le peser 4 et une quantité incalculable de
cèdre. En effet, les Sidoniens et les Tyriens avaient amené beaucoup
de cèdre à David. 5 David se disait: «Mon fils Salomon est jeune et
faible, et la maison qu'il s'agit de construire pour l'Eternel doit élever
bien haut son nom et sa gloire dans tous les pays. C'est pourquoi je
veux faire des préparatifs pour lui.» Ainsi, David fit beaucoup de
préparatifs avant sa mort.
6 David appela son fils Salomon et lui ordonna de construire une
maison pour l'Eternel, le Dieu d'Israël. 7 Il dit à Salomon: «Mon fils,
j'avais l'intention de construire une maison pour l'Eternel, mon Dieu,
8 mais la parole de l'Eternel m'a été adressée: 'Tu as versé beaucoup de
sang et tu as mené de grandes guerres. Tu ne pourras pas construire
une maison en mon honneur, car tu as versé beaucoup de sang devant
moi sur la terre. 9 Tu auras un fils qui sera un homme de repos et à qui
je donnerai du repos en le délivrant de tous les ennemis qui
l'environneront: Salomon[a], voilà son nom, et je ferai venir la paix et la
tranquillité sur Israël pendant sa vie. 10 Ce sera lui qui construira une
maison pour mon nom. Il sera pour moi un fils et je serai pour lui un
père, et j'affermirai pour toujours le trône de son royaume en Israël.'
11 »Maintenant, mon fils, que l'Eternel soit avec toi, afin que tu
connaisses le succès et construises la maison de l'Eternel, ton Dieu,
conformément à ce qu'il a déclaré à ton sujet! 12 Que l'Eternel veuille
seulement t'accorder de la sagesse et de l'intelligence, en te plaçant à
la tête d'Israël, afin que tu respectes la loi de l'Eternel, ton Dieu!
13 C'est alors que tu connaîtras le succès, si tu veilles à mettre en
pratique les prescriptions et les règles que l'Eternel a données à Moïse
pour Israël. Fortifie-toi et prends courage, n'aie pas peur, ne te laisse
pas effrayer! 14 Par mes efforts, j'ai préparé pour la maison de l'Eternel
3000 tonnes d'or, 30'000 tonnes d'argent et une quantité de bronze et
de fer qu'il n'est pas possible de peser, tant il y en a. J'ai aussi préparé
du bois et des pierres, et tu pourras encore en ajouter. 15 Tu disposes
d'un grand nombre d'ouvriers, de tailleurs de pierres, de charpentiers
et d'hommes habiles pour toutes sortes de travaux. 16 L'or, l'argent, le

bronze et le fer sont en quantité incalculable. Lève-toi et agis, et que l'Eternel soit avec toi!»
17 David ordonna à tous les chefs d'Israël d'aider son fils Salomon:
18 «L'Eternel, votre Dieu, n'est-il pas avec vous et ne vous a-t-il pas donné du repos de tous côtés? En effet, il a livré entre mes mains les habitants du pays, et le pays est soumis devant l'Eternel et devant son peuple. 19 Appliquez maintenant votre cœur et votre âme à chercher l'Eternel, votre Dieu. Levez-vous et construisez le sanctuaire de l'Eternel Dieu, afin d'amener l'arche de l'alliance de l'Eternel et les ustensiles consacrés à Dieu dans la maison qui sera construite pour le nom de l'Eternel.»

[a] 22.9 *Salomon* : proche de l'hébreu *shalom*, littéralement *paix*.

1 Chroniques 23

Recensement et fonctions des Lévites

1 Agé et rassasié de jours, David désigna son fils Salomon roi sur
Israël. 2 Il rassembla tous les chefs d'Israël, les prêtres et les Lévites.
3 On fit le dénombrement des Lévites âgés de 30 ans et plus; on
compta 38'000 individus de sexe masculin. 4 David dit: «Qu'il y en ait
24'000 pour diriger les travaux de la maison de l'Eternel, 6000 pour
officier comme magistrats et juges, 5 4000 comme portiers et 4000
pour louer l'Eternel avec les instruments que j'ai faits pour le
célébrer.» 6 David les répartit en classes d'après les fils de Lévi:
Guershon, Kehath et Merari.
7 Pour les Guershonites, il y avait Laedan et Shimeï. 8 Fils de Laedan:
le chef Jehiel, Zétham et Joël, 3 en tout. 9 Fils de Shimeï: Shelomith,
Haziel et Haran, ce qui fait 3. Ce sont là les chefs de famille de
Laedan. 10 Autres fils de Shimeï: Jachath, Ziza, Jeush et Beria. Ce sont
là les 4 fils de Shimeï. 11 Jachath était le chef, et Ziza le deuxième;
Jeush et Beria n'eurent pas beaucoup de fils et ils formèrent une seule
famille dans le dénombrement.
12 Voici les fils de Kehath: Amram, Jitsehar, Hébron et Uziel, 4 en
tout. 13 Fils d'Amram: Aaron et Moïse. Aaron fut mis à part pour être
consacré au lieu très saint, avec ses descendants, pour toujours. Ils
devaient offrir les parfums devant l'Eternel, le servir et bénir pour
toujours en son nom. 14 Quant aux fils de Moïse, homme de Dieu, ils
furent comptés dans la tribu de Lévi. 15 Fils de Moïse: Guershom et
Eliézer. 16 Fils de Guershom: Shebuel, le chef. 17 Les descendants
d'Eliézer furent: Rechabia, le chef, et ses très nombreux fils; Eliézer
lui-même n'eut pas d'autre fils. 18 Fils de Jitsehar: Shelomith, le chef.
19 Fils d'Hébron: Jerija, le chef, Amaria, le deuxième, Jachaziel, le
troisième, et Jekameam, le quatrième. 20 Fils d'Uziel: Michée, le chef,
et Jishija, le deuxième.
21 Voici les fils de Merari: Machli et Mushi. Fils de Machli: Eléazar et
Kis. 22 Eléazar mourut sans avoir de fils, mais il eut des filles qui
épousèrent les fils de Kis, leurs cousins. 23 Fils de Mushi: Machli, Eder
et Jerémoth, ce qui fait 3.
24 Ce sont là les Lévites en fonction de leur famille avec les chefs de
famille d'après le dénombrement qu'on en fit en comptant les noms
des individus. Dès l’âge de 20 ans, ils furent affectés au service de la
maison de l'Eternel, 25 car David avait dit: «L'Eternel, le Dieu d'Israël, a
donné du repos à son peuple, et il habitera pour toujours à Jérusalem.
26 Ainsi, les Lévites n'auront plus à porter le tabernacle ni tous les
ustensiles destinés à son service.» 27 Ce fut d'après les derniers ordres

de David qu'eut lieu le dénombrement des Lévites âgés de 20 ans et plus. 28 Chargés d’assister les descendants d'Aaron pour le service de la maison de l'Eternel, ils étaient responsables des parvis et des chambres, de la purification de toutes les choses saintes, des travaux liés au service de la maison de Dieu, 29 des pains consacrés, de la fleur de farine pour les offrandes, des galettes sans levain, des gâteaux cuits sur la plaque et des gâteaux frits, de toutes les mesures de capacité et de longueur. 30 Ils devaient être présents chaque matin et chaque soir afin de louer et de célébrer l'Eternel, 31 et offrir continuellement devant lui tous les holocaustes qui lui étaient destinés lors des sabbats, des débuts de mois et des fêtes, suivant le nombre fixé par la règle. 32 Ils veillaient sur la tente de la rencontre, sur le sanctuaire et sur les descendants d'Aaron, leurs frères, pour le service de la maison de l'Eternel.

1 Chroniques 24

Répartition des prêtres en classes

1 Voici les classes des descendants d'Aaron. Les fils d'Aaron étaient
Nadab, Abihu, Eléazar et Ithamar. 2 Nadab et Abihu moururent avant
leur père, sans avoir de fils. Quant à Eléazar et Ithamar, ils exercèrent
la fonction de prêtre.
3 David répartit les descendants d'Aaron en les classant d'après le
service qu'ils avaient à faire. Il fut aidé dans cette tâche par Tsadok,
un des descendants d'Eléazar, et par Achimélec, un des descendants
d'Ithamar. 4 On trouva parmi les fils d'Eléazar plus de chefs que parmi
les fils d'Ithamar, et on les répartit en classes: les fils d'Eléazar eurent
16 chefs de famille, et les fils d'Ithamar 8. 5 On eut recours au tirage
au sort pour les répartir les uns avec les autres, car les responsables du
sanctuaire et les serviteurs de Dieu étaient aussi bien des descendants
d'Eléazar que d'Ithamar. 6 Shemaeja, fils de Nathanaël, le secrétaire
membre de la tribu de Lévi, les inscrivit en présence du roi et des
princes, du prêtre Tsadok et d'Achimélec, fils d'Abiathar, ainsi que des
chefs de famille des prêtres et des Lévites. On tira au sort à tour de
rôle une famille pour Eléazar et une pour Ithamar.
7 Le premier sort tomba sur Jehojarib; le deuxième, sur Jedaeja; 8 le
troisième, sur Harim; le quatrième, sur Seorim; 9 le cinquième, sur
Malkija; le sixième, sur Mijamin; 10 le septième, sur Hakkots; le
huitième, sur Abija; 11 le neuvième, sur Josué; le dixième, sur
Shecania; 12 le onzième, sur Eliashib; le douzième, sur Jakim; 13 le
treizième, sur Huppa; le quatorzième, sur Jeshébeab; 14 le quinzième,
sur Bilga; le seizième, sur Immer; 15 le dix-septième, sur Hézir; le dix-
huitième, sur Happitsets; 16 le dix-neuvième, sur Pethachja; le
vingtième, sur Ezéchiel; 17 le vingt et unième, sur Jakin; le vingt-
deuxième, sur Gamul; 18 le vingt-troisième, sur Delaja; le vingt-
quatrième, sur Maazia.
19 C'est ainsi qu'ils furent répartis en classes pour leur service, pour
entrer dans la maison de l'Eternel en se conformant à la règle suivie
par leur ancêtre Aaron d'après les ordres que lui avait donnés l'Eternel,
le Dieu d'Israël.

Chefs des Lévites

20 Voici les chefs du reste des Lévites. Pour les descendants d'Amram:
Shubaël; pour les descendants de Shubaël: Jechdia; 21 pour Rechabia,
pour ses descendants: le chef Jishija. 22 Pour les Jitseharites:
Shelomoth; pour les descendants de Shelomoth: Jachath. 23 Les
descendants d'Hébron étaient Jerija, Amaria le deuxième, Jachaziel le

troisième, Jekameam le quatrième. 24 Fils d'Uziel: Michée, dont les
descendants avaient pour chef Shamir, 25 et le frère de Michée, Jishija,
dont les descendants avaient pour chef Zacharie. 26 Descendants de
Merari: Machli et Mushi, ainsi que les descendants de Jaazija, son fils.
27 Descendants de Merari par son fils Jaazija: Shoham, Zaccur et Ibri.
28 Pour Machli: Eléazar, qui n'eut pas de fils; 29 pour Kis et ses
descendants, Jerachmeel. 30 Fils de Mushi: Machli, Eder et Jerimoth.
Voilà les Lévites en fonction de leurs familles. 31 Tout comme les fils
d'Aaron, leurs frères, ils eurent eux aussi recours au tirage au sort en
présence du roi David, de Tsadok et d'Achimélec ainsi que des chefs
de famille des prêtres et des Lévites. Il en alla de même pour chaque
chef de maison comme pour le plus petit de ses frères.

1 Chroniques 25

Liste et fonctions des musiciens

1 David et les chefs de l'armée mirent à part pour le service les
descendants d'Asaph, d'Héman et de Jeduthun qui prophétisaient en
s'accompagnant de la harpe, du luth et des cymbales. Voici la liste de
ceux qui effectuaient ce service.
2 Pour les descendants d'Asaph: ses fils Zaccur, Joseph, Nethania et
Ashareéla; ils étaient placés sous la direction d'Asaph qui prophétisait
lui-même sous la direction du roi. 3 Pour Jeduthun: ses six fils
Guedalia, Tseri, Esaïe, [Shimeï,] Hashabia et Matthithia; ils étaient
placés sous la direction de leur père Jeduthun qui prophétisait avec la
harpe pour louer et célébrer l'Eternel. 4 Pour Héman: ses fils Bukkija,
Matthania, Uziel, Shebuel, Jerimoth, Hanania, Hanani, Eliatha,
Guiddalthi, Romamthi-Ezer, Joshbekasha, Mallothi, Hothir,
Machazioth. 5 Ils étaient tous fils d'Héman, qui était le voyant du roi
chargé de révéler les paroles de Dieu et d'élever sa puissance; Dieu lui
avait donné 14 fils et 3 filles.
6 Tous ceux-là étaient sous la direction de leur père pour le chant de la
maison de l'Eternel, et ils s'accompagnaient de cymbales, de luths et
de harpes pour le service de la maison de Dieu. Asaph, Jeduthun et
Héman étaient sous la direction du roi. 7 Ils étaient 288 en tout, avec
leurs frères formés au chant en l'honneur de l'Eternel, tous ceux qui
étaient maîtres en la matière. 8 Petits et grands, maîtres et disciples, ils
tirèrent au sort leur ordre de service.
9 Le premier sort tomba, pour Asaph, sur Joseph; le deuxième, sur
Guedalia, ainsi que ses frères et ses fils, ce qui faisait 12 en tout; 10 le
troisième, sur Zaccur, ses fils et ses frères, 12 en tout; 11 le quatrième,
sur Jitseri, ses fils et ses frères, 12 en tout; 12 le cinquième, sur
Nethania, ses fils et ses frères, 12 en tout; 13 le sixième, sur Bukkija,
ses fils et ses frères, 12 en tout; 14 le septième, sur Jesareéla, ses fils et
ses frères, 12 en tout; 15 le huitième, sur Esaïe, ses fils et ses frères, 12
en tout; 16 le neuvième, sur Matthania, ses fils et ses frères, 12 en tout;
17 le dixième, sur Shimeï, ses fils et ses frères, 12 en tout; 18 le
onzième, sur Azareel, ses fils et ses frères, 12 en tout; 19 le douzième,
sur Hashabia, ses fils et ses frères, 12 en tout; 20 le treizième, sur
Shubaël, ses fils et ses frères, 12 en tout; 21 le quatorzième, sur
Matthithia, ses fils et ses frères, 12 en tout; 22 le quinzième, sur
Jerémoth, ses fils et ses frères, 12 en tout; 23 le seizième, sur Hanania,
ses fils et ses frères, 12 en tout; 24 le dix-septième, sur Joshbekasha,
ses fils et ses frères, 12 en tout; 25 le dix-huitième, sur Hanani, ses fils
et ses frères, 12 en tout; 26 le dix-neuvième, sur Mallothi, ses fils et ses

frères, 12 en tout; 27 le vingtième, sur Elijatha, ses fils et ses frères, 12
en tout; 28 le vingt et unième, sur Hothir, ses fils et ses frères, 12 en
tout; 29 le vingt-deuxième, sur Guiddalthi, ses fils et ses frères, 12 en
tout; 30 le vingt-troisième, sur Machazioth, ses fils et ses frères, 12 en
tout; 31 le vingt-quatrième, sur Romamthi-Ezer, ses fils et ses frères, 12
en tout.

1 Chroniques 26

Portiers du temple et intendants

1 Voici les classes des portiers. Pour les Koréites: Meshélémia, fils de
Koré, un des descendants d'Asaph. 2 Fils de Meshélémia: Zacharie
l'aîné, Jediaël le deuxième, Zebadia le troisième, Jathniel le
quatrième, 3 Elam le cinquième, Jochanan le sixième, Eljoénaï le
septième. 4 Quant à Obed-Edom, il eut pour fils: Shemaeja l'aîné,
Jozabad le deuxième, Joach le troisième, Sacar le quatrième,
Nathanaël le cinquième, 5 Ammiel le sixième, Issacar le septième,
Peulthaï le huitième. En effet, Dieu l'avait béni. 6 Son fils Shemaeja eut
des fils qui occupèrent des positions dominantes dans leur famille, car
ils étaient de vaillants guerriers. 7 Voici les fils de Shemaeja: Othni,
Rephaël, Obed, Elzabad et ses frères Elihu et Semaeja, qui étaient des
hommes vaillants. 8 Tous ceux-là étaient des descendants d'Obed-
Edom. Eux, leurs fils et leurs pères étaient des hommes pleins de
vigueur et de force pour le service. Ils étaient 62 pour Obed-Edom.
9 Les fils et les frères de Meshélémia, des hommes vaillants, étaient au
nombre de 18. 10 Parmi les fils de Merari, Hosa avait pour fils: Shimri,
le chef, qui avait été désigné chef par son père alors qu'il n'était pas
l'aîné, 11 Hilkija le deuxième, Thebalia le troisième, Zacharie le
quatrième. Les fils et les frères de Hosa étaient 13 au total. 12 C'est à
ces classes de portiers, aux chefs de ces hommes et à leurs frères, que
fut confiée la tâche de faire le service dans la maison de l'Eternel.
13 Petits et grands, ils tirèrent chaque porte au sort en fonction de leur
famille.
14 Le sort tomba sur Shélémia pour le côté est. On tira au sort pour son
fils Zacharie, qui était un sage conseiller, et le côté nord lui fut
attribué par le sort. 15 Le côté sud fut attribué à Obed-Edom, et
l'entrepôt à ses fils. 16 Le côté ouest fut attribué à Shuppim et à Hosa,
avec la porte Shalléketh, sur le chemin montant: les deux gardes se
faisaient face. 17 Il y avait 6 Lévites à l'est, au nord 4 par jour, au sud 4
par jour, et 4 aux entrepôts, à deux endroits différents; 18 pour
l'annexe située à l'ouest, il y en avait 4 vers le chemin, 2 vers l'annexe.
19 Voilà quelles étaient les classes des portiers, parmi les descendants
des Koréites et de Merari.
20 D'autres Lévites, parmi lesquels Achija, étaient responsables des
trésors de la maison de Dieu et des trésors des choses saintes. 21 Parmi
les descendants de Laedan, qui étaient issus des Guershonites par
Laedan et qui étaient chefs de famille de Laedan le Guershonite,
c'étaient Jehiéli 22 et ses fils, Zétham et son frère Joël, qui étaient
chargés des trésors de la maison de l'Eternel. 23 Parmi les Amramites,

les Jitseharites, les Hébronites et les Uziélites, 24 c'était Shebuel, un descendant de Guershom, le fils de Moïse, qui était le chef des trésors. 25 Les membres de sa parenté issus d'Eliézer étaient le fils de celui-ci, Rechabia, lui-même père d'Esaïe, père de Joram, père de Zicri, père de Shelomith. 26 C'étaient ce Shelomith et ses frères qui étaient responsables de tous les trésors des choses saintes qu'avaient consacrées le roi David, les chefs de famille, les chefs de milliers et de centaines et les chefs de l'armée. 27 C'était sur le butin pris à la guerre qu'ils les avaient consacrées pour l'entretien de la maison de l'Eternel. 28 Tout ce qui avait été consacré par Samuel, le voyant, par Saül, fils de Kis, par Abner, fils de Ner, par Joab, fils de Tseruja, et par qui que ce soit était sous la responsabilité de Shelomith et de ses frères.

Magistrats et surveillants en Israël

29 Parmi les Jitseharites, Kenania et ses frères étaient employés pour les affaires extérieures au temple comme officiers et juges d'Israël. 30 Parmi les Hébronites, Hashabia et ses frères, soit 1700 hommes vaillants, étaient chargés de surveiller la région d'Israël située de l'autre côté du Jourdain, à l'ouest, pour toutes les affaires de l'Eternel et pour le service du roi. 31 En ce qui concerne les Hébronites, Jerija était leur chef, d'après sa généalogie paternelle. La quarantième année du règne de David, on les rechercha et l'on trouva parmi eux de vaillants hommes à Jaezer en Galaad. 32 Les membres de la parenté de Jerija, des hommes vaillants, comptaient 2700 chefs de famille. Le roi David les établit responsables des Rubénites, des Gadites et de la demi-tribu de Manassé pour toutes les affaires de Dieu et pour celles du roi.

1 Chroniques 27

Chefs d'armée de David

1 Voici, d’après leur nombre, les Israélites qui étaient chefs de famille,
chefs de milliers et de centaines, ou encore officiers au service du roi
pour tout ce qui concernait les divisions militaires, leur arrivée et leur
départ, mois par mois, pendant tous les mois de l'année. Chaque
division comptait 24'000 hommes.
2 A la tête de la première division, pour le premier mois, se trouvait
Jashobeam, fils de Zabdiel. Il était responsable d’une division de
24'000 hommes. 3 Il faisait partie des descendants de Pérets et il
commandait tous les chefs des troupes du premier mois.
4 A la tête de la division du deuxième mois se trouvait Dodaï,
l'Achochite. Mikloth commandait sa division de 24'000 hommes.
5 Le chef de la troisième armée, pour le troisième mois, était Benaja,
fils de Jehojada, le grand-prêtre. Il était responsable d’une division de
24'000 hommes. 6 Ce Benaja était un héros parmi les trente et
dépassait les trente; son fils Ammizadab faisait partie de sa division.
7 Le quatrième, pour le quatrième mois, était Asaël, frère de Joab,
suivi de son fils Zebadia. Il était responsable d’une division de 24'000
hommes.
8 Le cinquième, pour le cinquième mois, était le chef Shamehuth, le
Jizrachite. Il était responsable d’une division de 24'000 hommes.
9 Le sixième, pour le sixième mois, était Ira, fils d'Ikkesh, le Tekoïte. Il
était responsable d’une division de 24'000 hommes.
10 Le septième, pour le septième mois, était Hélets le Pelonite, de la
tribu d'Ephraïm. Il était responsable d’une division de 24'000 hommes.
11 Le huitième, pour le huitième mois, était Sibbecaï le Hushatite, de
la famille des Zérachites. Il était responsable d’une division de 24'000
hommes.
12 Le neuvième, pour le neuvième mois, était Abiézer, d'Anathoth, un
Benjaminite. Il était responsable d’une division de 24'000 hommes.
13 Le dixième, pour le dixième mois, était Maharaï, de Nethopha, de la
famille des Zérachites. Il était responsable d’une division de 24'000
hommes.
14 Le onzième, pour le onzième mois, était Benaja, de Pirathon, de la
tribu d'Ephraïm. Il était responsable d’une division de 24'000 hommes.
15 Le douzième, pour le douzième mois, était Heldaï, de Nethopha, de
la famille d'Othniel. Il était responsable d’une division de 24'000
hommes.

Chefs des tribus d'Israël

16 Voici les chefs des tribus d'Israël. Prince des Rubénites: Eliézer, fils
de Zicri; des Siméonites: Shephathia, fils de Maaca; 17 des Lévites:
Hashabia, fils de Kemuel; de la famille d'Aaron: Tsadok; 18 de Juda:
Elihu, l'un des frères de David; d'Issacar: Omri, fils de Micaël; 19 de
Zabulon: Jishemaeja, fils d'Abdias; de Nephthali: Jerimoth, fils
d'Azriel; 20 des fils d'Ephraïm: Hosée, fils d'Azazia; de la demi-tribu de
Manassé: Joël, fils de Pedaja; 21 de la demi-tribu de Manassé installée
en Galaad: Jiddo, fils de Zacharie; de Benjamin: Jaasiel, fils d'Abner;
22 de Dan: Azareel, fils de Jerocham. Voilà quels étaient les chefs des
tribus d'Israël.
23 David ne fit pas le dénombrement des Israélites âgés de moins de 20
ans, car l'Eternel avait promis de multiplier Israël comme les étoiles du
ciel. 24 Joab, fils de Tseruja, avait commencé le dénombrement, mais il
ne le termina pas, car la colère de Dieu avait éclaté contre Israël à
cause de lui, et son résultat ne fut pas inscrit dans les chiffres des
annales du roi David.

Administrateurs et conseillers de David

25 Azmaveth, fils d'Adiel, était responsable des trésors du roi;
Jonathan, fils d'Ozias, des réserves dans les campagnes, les villes, les
villages et les tours; 26 Ezri, fils de Kelub, des ouvriers de la campagne
qui cultivaient la terre; 27 Shimeï, de Rama, des vignes; Zabdi, de
Shepham, des réserves de vin provenant de ces vignes; 28 Baal-Hanan,
de Guéder, des oliviers et des sycomores dans la plaine; Joash, des
réserves d'huile; 29 Shithraï, du Saron, des bœufs qui se trouvaient
dans les pâturages du Saron; Shaphath, fils d'Adlaï, des bœufs qui se
trouvaient dans les vallées; 30 Obil, l'Ismaélite, des chameaux; Jechdia,
de Méronoth, des ânesses; 31 Jaziz, l'Hagarénien, des brebis. Tous ces
hommes étaient intendants des biens du roi David.
32 Jonathan, l'oncle de David, faisait office de conseiller; c'était un
homme compétent et instruit. Jehiel, fils de Hacmoni, avait la charge
des fils du roi. 33 Achitophel était le conseiller du roi. Hushaï l'Arkien
était le confident du roi. 34 Jehojada, fils de Benaja, et Abiathar
succédèrent à Achitophel. Joab était le chef de l'armée du roi.

1 Chroniques 28

Instructions de David pour la construction du temple

1 David convoqua à Jérusalem tous les chefs d'Israël: les chefs des
tribus, les chefs des divisions militaires au service du roi, les chefs de
milliers et de centaines, ceux qui étaient intendants de tous les biens
et troupeaux du roi et de ses fils, ainsi que les eunuques, les guerriers
et tous les hommes vaillants. 2 Le roi David se mit debout et dit:
«Ecoutez-moi, mes frères et mon peuple! J'avais l'intention de
construire une maison qui soit un lieu de repos pour l'arche de
l'alliance de l'Eternel, pour le marchepied de notre Dieu, et je me
préparais à construire, 3 mais Dieu m'a dit: ‘Tu ne pourras pas
construire une maison en mon honneur, car tu es un homme de guerre
et tu as versé du sang.’ 4 L'Eternel, le Dieu d'Israël, m'a choisi dans
toute la famille de mon père pour que je sois à toujours le roi d'Israël.
Oui, il a choisi Juda pour chef, dans la tribu de Juda il a choisi la
famille de mon père et, parmi les fils de mon père, c'est moi qu'il a
voulu faire régner sur tout Israël. 5 Parmi tous mes fils – en effet,
l'Eternel m'en a donné beaucoup – il a choisi mon fils Salomon pour le
faire asseoir sur le trône du royaume de l'Eternel, au-dessus d’Israël.
6 Il m'a dit: ‘C’est ton fils Salomon qui construira ma maison et mes
parvis, car je l'ai choisi pour qu’il soit mon fils et je serai pour lui un
père. 7 J'affermirai pour toujours son royaume, s'il reste attaché
comme aujourd'hui à la pratique de mes commandements et de mes
règles.’ 8 Maintenant, devant tout Israël, qui est l'assemblée de
l'Eternel, et en présence de notre Dieu, respectez et prenez à cœur tous
les commandements de l'Eternel, votre Dieu. Ainsi vous pourrez
posséder ce bon pays et le laisser en héritage à vos fils après vous, et
ce à perpétuité. 9 Quant à toi, Salomon, mon fils, connais le Dieu de
ton père et sers-le avec un cœur sans réserve et un esprit bien disposé,
car l'Eternel examine tous les cœurs et discerne toutes leurs intentions.
Si tu le cherches, il se laissera trouver par toi, mais si tu l'abandonnes,
il te rejettera pour toujours. 10 Considère maintenant que l'Eternel t'a
choisi pour construire une maison qui serve de sanctuaire. Fortifie-toi
et agis.»
11 David donna à son fils Salomon le plan du portique et des bâtiments
annexes, des chambres du trésor, des chambres à l’étage et des
chambres intérieures, ainsi que du bâtiment abritant le propitiatoire.
12 Il lui donna le plan de tout ce qui lui avait été révélé par l'Esprit
concernant les parvis de la maison de l'Eternel et toutes les pièces qui,
tout autour, devaient être réservées aux trésors de la maison de Dieu
et aux trésors sacrés, 13 concernant les classes des prêtres et des

Lévites et concernant tout le service de la maison de l'Eternel, y compris les ustensiles. 14 Il lui donna aussi le modèle des ustensiles en or, avec le poids correspondant en or pour tous les ustensiles de chaque service, et de tous les ustensiles en argent, avec le poids correspondant pour tous les ustensiles de chaque service. 15 Il donna le poids correspondant aux chandeliers en or et à leurs lampes en or, en indiquant le poids de chaque chandelier et de ses lampes, et le poids correspondant aux chandeliers en argent, en indiquant le poids de chaque chandelier et de ses lampes, en fonction de l'usage que l'on ferait de chaque chandelier. 16 Il lui donna le poids d'or correspondant aux tables des pains consacrés, à chaque table, et l'argent pour les tables en argent. 17 Il lui donna le modèle des fourchettes, des bassins et des gobelets en or pur, le modèle des coupes en or, avec le poids correspondant pour chaque coupe, et celui des coupes en argent avec le poids correspondant pour chaque coupe, 18 et le modèle de l'autel des parfums en or épuré, avec le poids correspondant. Il lui donna encore le modèle du char, des chérubins en or qui étendent leurs ailes par-dessus l'arche de l'alliance de l'Eternel et la couvrent. 19 «C'est par un écrit de sa main, dit David, que l'Eternel m'a fait comprendre tout cela, tous les travaux de ce plan.»
20 David dit à son fils Salomon: «Fortifie-toi, prends courage et agis! N'aie pas peur, ne te laisse pas effrayer, car l'Eternel Dieu, mon Dieu, sera avec toi. *Il ne te délaissera pas, il ne t'abandonnera pas[a] avant que tous les travaux pour le service de la maison de l'Eternel soient terminés. 21 Voici les classes des prêtres et des Lévites pour tout le service de la maison de Dieu; tu as avec toi, pour tout ce travail, des hommes bien disposés et habiles pour toutes sortes de services, et les chefs ainsi que tout le peuple sont à tes ordres.»

[a] 28.20 *Il ne te… t'abandonnera pas* : reprise de la promesse de Deutéronome 31.8; voir Josué 1.5.

1 Chroniques 29

Offrandes volontaires pour le temple

1 Le roi David dit à toute l'assemblée: «Mon fils Salomon, le seul que
Dieu ait choisi, est jeune et faible, et la tâche est considérable, car ce
palais n'est pas pour un homme, mais pour l'Eternel Dieu. 2 J'ai mis
toutes mes forces à préparer pour la maison de mon Dieu de l'or pour
ce qui doit être en or, de l'argent pour ce qui doit être en argent, du
bronze pour ce qui doit être en bronze, du fer pour ce qui doit être en
fer et du bois pour ce qui doit être en bois, ainsi que des pierres d'onyx
et des pierres à enchâsser, des pierres brillantes et de diverses
couleurs, toutes sortes de pierres précieuses et du marbre blanc en
quantité. 3 De plus, dans mon attachement pour la maison de mon
Dieu, je donne à la maison de mon Dieu l'or et l'argent que je possède
en propre, en plus de tout ce que j'ai préparé pour la maison du
sanctuaire: 4 90 tonnes d'or, d'or d'Ophir, et 210 tonnes d'argent épuré,
pour couvrir les parois des bâtiments, 5 l'or pour ce qui doit être en or
et l'argent pour ce qui doit être en argent, et pour tous les travaux
accomplis par l'intermédiaire des ouvriers. Qui veut encore présenter
aujourd'hui, de façon volontaire, des offrandes à l'Eternel?»
6 Les chefs de famille, les chefs des tribus d'Israël, de milliers et de
centaines, ainsi que les intendants du roi firent des offrandes
volontaires. 7 Ils donnèrent pour le service de la maison de Dieu 150
tonnes d'or, 10'000 pièces, 300 tonnes d'argent, 540 tonnes de bronze
et 3000 tonnes de fer. 8 Ceux qui possédaient des pierres les remirent à
Jehiel le Guershonite pour le trésor de la maison de l'Eternel. 9 Le
peuple se réjouit de ces offrandes volontaires, car c'était avec un cœur
sans réserve qu'ils les faisaient à l'Eternel; le roi David lui aussi en
éprouva une grande joie.
10 David bénit l'Eternel en présence de toute l'assemblée. Il dit: «Béni
sois-tu d'éternité en éternité, Eternel, Dieu de notre ancêtre Israël! 11 A
toi, Eternel, sont la grandeur, la puissance et la splendeur, l'éternité et
la gloire, car tout ce qui est dans le ciel et sur la terre t'appartient. A
toi, Eternel, sont le règne et l'autorité suprême! 12 C'est de toi que
viennent la richesse et l'honneur, c'est toi qui domines sur tout, c'est
dans ta main que sont la force et la puissance, et c'est ta main qui a le
pouvoir de tout agrandir et de tout fortifier. 13 Maintenant, notre Dieu,
nous te louons et nous célébrons ton nom glorieux. 14 Qui suis-je, en
effet, et qui est mon peuple, pour que nous puissions te faire ces
offrandes volontaires? Oui, tout vient de toi et nous recevons de ta
main ce que nous t'offrons. 15 Nous sommes devant toi des étrangers et
des immigrés, comme tous nos ancêtres. Nos jours sur la terre

disparaissent comme l'ombre, sans espoir. 16 Eternel, notre Dieu, c'est
de ta main que viennent toutes ces richesses que nous avons préparées
pour construire une maison en ton honneur, en l'honneur de ton saint
nom, c'est à toi que tout appartient. 17 Je sais, mon Dieu, que tu es
capable de mettre le cœur à l'épreuve et que tu aimes la droiture.
Aussi, je t'ai fait toutes ces offrandes volontaires avec un cœur droit et
je vois maintenant avec joie ton peuple ici présent agir de la même
manière. 18 Eternel, Dieu de nos ancêtres Abraham, Isaac et Israël,
garde à toujours ces intentions dans le cœur de ton peuple et affermis
son cœur pour qu'il reste tourné vers toi. 19 Donne à mon fils Salomon
un cœur attaché sans réserve au respect de tes commandements, de tes
instructions et de tes prescriptions, afin qu'il les mette tous en pratique
et qu'il construise le palais pour lequel j'ai fait des préparatifs.»

Accession de Salomon au trône

20 David dit à toute l'assemblée: «Bénissez l'Eternel, votre Dieu!» Et
toute l'assemblée bénit l'Eternel, le Dieu de leurs ancêtres. Ils
s'inclinèrent et se prosternèrent devant l'Eternel et devant le roi. 21 Le
lendemain, ils offrirent en sacrifice et en holocauste à l'Eternel 1000
taureaux, 1000 béliers et 1000 agneaux, avec les offrandes liquides
qui les accompagnaient, et un grand nombre d'autres sacrifices pour
tout Israël. 22 Ils mangèrent et burent avec une grande joie, ce jour-là,
devant l'Eternel. Ils proclamèrent pour la seconde fois Salomon, fils de
David, roi; ils le consacrèrent par onction devant l'Eternel comme
chef, et Tsadok comme prêtre. 23 Salomon s'assit sur le trône de
l'Eternel comme roi à la place de son père David. Il eut du succès et
tout Israël lui obéit. 24 Tous les chefs et les guerriers, et même la
totalité des fils du roi David, se soumirent au roi Salomon. 25 L'Eternel
porta au plus haut point la grandeur de Salomon aux yeux de tout
Israël, et il rendit son règne plus éclatant que celui de tous les rois
d'Israël avant lui.
26 Ainsi, David, fils d'Isaï, régna sur tout Israël. 27 Son règne sur Israël
dura 40 ans: il régna 7 ans à Hébron et 33 ans à Jérusalem. 28 Il
mourut après une heureuse vieillesse, rassasié de jours, de richesse et
de gloire. Son fils Salomon devint roi à sa place. 29 Les actes du roi
David, des premiers aux derniers, sont décrits dans les annales de
Samuel, le voyant, dans celles du prophète Nathan et dans celles du
prophète Gad, 30 avec tout son règne et tous ses exploits, ainsi que les
événements auxquels il a été confronté, de même qu'Israël et tous les
royaumes des autres pays.

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22] [23] [24] [25] [26] [27] [28] [29] [30] [31] [32] [33] [34] [35] [36]

2 Chroniques 1

Prenant la suite de 1 Chroniques, avec lequel il formait à l'origine un seul volume, le *Deuxième livre des Chroniques* retrace le règne de Salomon sur Israël (dès 970 av. J.-C.), puis celui de ses successeurs sur Juda après le schisme (daté de 931/930 av. J.-C.) survenu au sein du royaume. Marqué par un intérêt prononcé pour le culte, le récit conclut non sur la destruction de Jérusalem et de son temple (587/586 av. J.-C.), mais sur l'édit de Cyrus autorisant leur reconstruction (538 av. J.-C.).

Règne de Salomon 1.1–9.31

Accession de Salomon au trône

1 Salomon, fils de David, s'affermit dans sa royauté. L'Eternel, son
Dieu, était avec lui et il porta sa grandeur au plus haut point.
2 Salomon donna ses ordres à tout Israël, aux chefs de milliers et de
centaines, aux juges, aux princes de tout Israël, aux chefs de famille,
3 et il rejoignit avec toute l'assemblée le haut lieu qui se trouvait à
Gabaon. Là se trouvait la tente de la rencontre de Dieu, fabriquée dans
le désert par Moïse, le serviteur de l'Eternel. 4 Quant à l'arche de Dieu,
elle avait été transportée par David de Kirjath-Jearim à l'emplacement
qu'il lui avait préparé. Il avait en effet dressé une tente pour elle à
Jérusalem. 5 Là se trouvait aussi, devant le tabernacle de l'Eternel,
l'autel de bronze qu'avait fabriqué Betsaleel, fils d'Uri et petit-fils de
Hur. Salomon et l'assemblée recherchèrent l'Eternel. 6 Et ce fut là, sur
l'autel de bronze qui se trouvait devant la tente de la rencontre, que
Salomon offrit 1000 holocaustes à l'Eternel.
7 Pendant la nuit, Dieu apparut à Salomon et lui dit: «Demande-moi ce
que tu veux que je te donne.» 8 Salomon répondit à Dieu: «Tu as traité
avec une grande bonté mon père David et tu m'as établi roi à sa place.
9 Maintenant, Eternel Dieu, tiens la promesse que tu as faite à mon
père David, puisque tu m'as établi roi sur un peuple aussi nombreux
que la poussière de la terre: 10 accorde-moi donc de la sagesse et de la
connaissance afin que je sache diriger ce peuple! En effet, qui pourrait
juger ton peuple, ce peuple si grand?»
11 Dieu dit à Salomon: «Puisque c'est cela qui est dans ton cœur,
puisque tu ne réclames ni les richesses, ni des biens, ni la gloire, ni la
mort de tes ennemis ni même une longue vie, mais que tu demandes
pour toi de la sagesse et de la connaissance afin de juger mon peuple,
sur lequel je t'ai établi roi, 12 la sagesse et la connaissance te sont
accordées. Je te donnerai, en plus de cela, des richesses, des biens et
une gloire tels qu'aucun roi n'en a jamais eu avant toi et n'en aura

après toi.»
13 Salomon revint à Jérusalem après avoir quitté le haut lieu qui se
trouvait à Gabaon et la tente de la rencontre, et il régna sur Israël.
14 Salomon réunit des chars et de la cavalerie. Il avait 1400 chars et
12'000 cavaliers, qu'il plaça dans les villes où il gardait ses chars et à
Jérusalem, près de lui. 15 Le roi rendit l'argent et l'or aussi communs à
Jérusalem que les pierres, et les cèdres aussi communs que les
sycomores qui poussent dans la plaine. 16 C'était en Egypte que
Salomon achetait ses chevaux. Une caravane de marchands du roi
allait les chercher par groupes à un prix fixe: 17 il fallait 600 pièces
d'argent pour faire venir un char d'Egypte, et 150 pièces pour un
cheval. Ils en ramenaient de même avec eux pour tous les rois des
Hittites et pour les rois de Syrie.

Préparatifs pour la construction du temple

18 Salomon ordonna que l'on construise un temple pour l'Eternel et un
palais pour lui-même.

2 Chroniques 2

1 Salomon compta 70'000 hommes pour porter les fardeaux, 80'000
pour tailler les pierres dans la montagne et 3600 pour les surveiller.
2 Salomon envoya dire à Hiram, roi de Tyr: «Agis envers moi comme
tu l'as fait pour mon père David, à qui tu as envoyé des cèdres afin
qu'il se construise une maison d'habitation. 3 Je veux construire une
maison en l'honneur de l'Eternel, mon Dieu, et la lui consacrer pour
brûler devant lui le parfum odoriférant, pour présenter
continuellement les pains consacrés et pour offrir les holocaustes du
matin et du soir ainsi que des sabbats, des débuts de mois et des fêtes
de l'Eternel, notre Dieu. C'est une règle perpétuelle pour Israël. 4 Le
temple que je veux construire doit être grand, car notre Dieu est plus
grand que tous les dieux. 5 Qui est en mesure de lui construire une
maison, puisque ni le ciel ni même les cieux des cieux ne peuvent le
contenir? Et qui suis-je, moi, pour lui construire une maison? Elle
servira tout au plus à faire brûler des parfums devant lui! 6 Envoie-moi
donc un homme habile pour travailler l'or, l'argent, le bronze et le fer
ainsi que les étoffes teintes en pourpre, en cramoisi et en bleu et qui
s'y connaisse aussi en sculpture. Il travaillera avec les artisans qui sont
à ma disposition en Juda et à Jérusalem et que mon père David a
choisis. 7 Envoie-moi aussi du Liban du cèdre, du cyprès et du santal.
Je sais en effet que tes serviteurs savent bien couper les arbres du
Liban. Quant à mes serviteurs, ils seront avec les tiens 8 pour me
préparer du bois en abondance, car le temple que je vais construire
sera grand et magnifique. 9 Je donne à tes serviteurs qui couperont,
qui abattront le bois, 4'400'000 litres de blé foulé et d'orge ainsi que
440'000 litres de vin et d'huile.»
10 Hiram, roi de Tyr, répondit dans une lettre qu'il envoya à Salomon:
«C'est parce que l'Eternel aime son peuple qu'il t'a établi roi sur lui.»
11 Hiram ajouta: «Béni soit l'Eternel, le Dieu d'Israël, qui a fait le ciel
et la terre, de ce qu'il a donné au roi David un fils sage, prudent et
intelligent, qui va lui construire un temple et construire un palais pour
lui-même! 12 Je t'envoie donc un homme habile et intelligent: Huram-
Abi. 13 Il est le fils d'une femme issue de la tribu de Dan et d'un père
tyrien. Il sait travailler l'or, l'argent, le bronze, le fer, la pierre et le
bois, ainsi que les étoffes teintes en pourpre et en bleu, les étoffes de
fin lin et de carmin. Il sait aussi réaliser toutes sortes de sculptures et
élaborer tous les projets qu'on lui soumet. Il travaillera avec tes
artisans et avec ceux de mon seigneur David, ton père. 14 Maintenant,
que mon seigneur envoie à ses serviteurs le blé, l'orge, l'huile et le vin
dont il a parlé. 15 Quant à nous, nous couperons autant d'arbres du

Liban que tu en auras besoin. Nous te les expédierons par mer,
attachés en radeaux, jusqu'à Jaffa, et c’est toi qui les feras monter à
Jérusalem.»
16 Salomon compta tous les hommes étrangers qui habitaient dans le
pays d'Israël et dont son père David avait fait le dénombrement. On en
trouva 153'600. 17 Il en prit 70'000 pour porter les fardeaux, 80'000
pour tailler les pierres dans la montagne et 3600 pour surveiller et
faire travailler le peuple.

2 Chroniques 3

Construction du temple

1 Salomon commença à construire la maison de l'Eternel à Jérusalem,
sur le mont Morija, où il était apparu à David, son père. David y avait
préparé un emplacement sur l'aire de battage d'Ornan, le Jébusien. 2 Il
commença la construction le [deuxième jour du] deuxième mois de la
quatrième année de son règne.
3 Voici sur quelles bases Salomon construisit la maison de Dieu.
Calculée en anciennes unités de mesure, sa longueur était de 30
mètres, et sa largeur de 10. 4 Le portique situé devant avait 10 mètres
de long, correspondant à la largeur du temple, et 60 de haut. Salomon
le couvrit intérieurement d'or pur.
5 Il revêtit de cyprès la grande salle, la couvrit d'or pur et y fit sculpter
des palmes et des chaînettes. 6 Il couvrit cette salle de pierres
précieuses en guise d'ornement. L'or utilisé était de l'or de Parvaïm. 7 Il
couvrit d'or le bâtiment, les poutres, les seuils, les parois et les
battants des portes, et il fit sculpter des chérubins sur les parois.
8 Il fit la salle du lieu très saint; elle avait 10 mètres de long
correspondant à la largeur du temple, et 10 de large. Il utilisa 18
tonnes d'or pur pour la couvrir, 9 et le poids des clous, en or, était de
près de 600 grammes. Il couvrit aussi d'or les chambres à l'étage.
10 Il fit dans la salle du lieu très saint deux chérubins sculptés et on les
couvrit d'or. 11 Les ailes des chérubins couvraient une longueur de 10
mètres. L'aile du premier, longue de 2 mètres et demi, touchait un mur
du temple et l'autre aile, longue de 2 mètres et demi, touchait l'aile du
second chérubin. 12 L'aile du second chérubin, longue de 2 mètres et
demi, touchait un mur du temple et l'autre aile, longue de 2 mètres et
demi, rejoignait l'aile du premier chérubin. 13 Les ailes de ces
chérubins étaient ainsi déployées sur 10 mètres. Ils étaient debout sur
leurs pieds, le visage tourné vers l'intérieur.
14 Il fabriqua le voile bleu, pourpre et cramoisi en fin lin et il y
représenta des chérubins.
15 Il fit devant la maison deux colonnes de 17 mètres et demi de haut,
avec un chapiteau de 2 mètres et demi sur leur sommet. 16 Il fit des
chaînettes pareilles à celles qui étaient dans le sanctuaire et les plaça
sur le sommet des colonnes, et il fit 100 grenades qu'il attacha aux
chaînettes. 17 Il dressa les colonnes devant le temple, l'une à droite et
l'autre à gauche; il appela celle de droite Jakin, et celle de gauche
Boaz.

2 Chroniques 4

Fabrication du mobilier du temple

1 Il fit un autel en bronze long de 10 mètres, large de 10 et haut de 5.

2 Il fit la cuve en métal fondu. Elle faisait 5 mètres d'un bord à l'autre
et était entièrement ronde. Elle faisait 2 mètres et demi de haut et on
pouvait mesurer sa circonférence avec un cordon de 15 mètres. 3 Des
images de bœufs en faisaient le tour, sous le rebord, 20 par mètre, sur
tout le pourtour de la cuve; disposés sur deux rangs, les bœufs avaient
été fondus avec elle d'une seule pièce. 4 Elle était posée sur 12 bœufs,
3 tournés vers le nord, 3 vers l'ouest, 3 vers le sud et 3 vers l'est; la
cuve reposait sur eux et toute la partie postérieure de leur corps était à
l'intérieur. 5 Elle était épaisse de 8 centimètres et son bord, pareil à
celui d'une coupe, avait la forme d'une fleur de lis. Elle pouvait
contenir 66'000 litres.
6 Il fit 10 bassins et il en plaça 5 à droite et 5 à gauche, pour qu'ils
servent aux purifications. On y lavait le matériel des holocaustes,
tandis que la cuve était réservée aux ablutions des prêtres.
7 Il fabriqua 10 chandeliers en or d'après les règles établies et il les
plaça dans le temple, 5 à droite et 5 à gauche.
8 Il fit 10 tables et il les plaça dans le temple, 5 à droite et 5 à gauche.
Il fit 100 coupes en or.
9 Il fit le parvis des prêtres ainsi que le grand parvis avec ses portes,
dont il couvrit de bronze les battants.
10 Il plaça la cuve du côté droit [du temple], au sud-est.
11 Huram fabriqua encore les cendriers, les pelles et les coupes. C'est
ainsi qu'Huram termina le travail que le roi Salomon lui avait fait
faire pour la maison de Dieu: 12 deux colonnes, avec les deux
chapiteaux et leurs bourrelets sur le sommet des colonnes; les deux
treillis, pour couvrir les deux bourrelets des chapiteaux sur le sommet
des colonnes; 13 les 400 grenades pour les deux treillis, deux rangées
de grenades par treillis, pour couvrir les deux bourrelets des
chapiteaux sur le sommet des colonnes. 14 Il fit les bases avec les
bassins qui vont dessus; 15 la cuve et les 12 bœufs qui vont sous elle;
16 les cendriers, les pelles et les fourchettes. Tous ces ustensiles que le
roi Salomon fit faire à Huram-Abi pour la maison de l'Eternel étaient
en bronze poli. 17 Le roi les fit fondre dans la plaine du Jourdain, dans
un sol argileux, entre Succoth et Tseréda. 18 Salomon fit tous ces
ustensiles en si grande quantité que l'on ne vérifia pas le poids du
bronze utilisé.
19 Salomon fit encore tous les autres ustensiles pour la maison de

Dieu: l'autel en or; les tables sur lesquelles on mettait les pains consacrés; 20 les chandeliers et leurs lampes en or pur, qu'on devait allumer d’après la règle établie devant le sanctuaire, 21 avec les fleurs, les lampes et les mouchettes en or, en or très pur; 22 les couteaux, les coupes, les tasses et les brûle-parfums en or pur; les gonds en or pour la porte située à l'intérieur du temple, à l'entrée du lieu très saint, et pour la porte de la salle située à l'entrée du temple.

2 Chroniques 5

Transport de l'arche

1 Ainsi fut terminé tout le travail que Salomon avait fait faire pour la
maison de l'Eternel. Il apporta ce que son père David avait consacré,
l'argent, l'or et tous les ustensiles, et le déposa dans les trésors de la
maison de Dieu.
2 Alors Salomon rassembla à Jérusalem les anciens d'Israël et tous les
chefs des tribus, les chefs de famille des Israélites, pour déplacer
l’arche de l’alliance de l’Eternel depuis la ville de David, c’est-à-dire
Sion.
3 Tous les hommes d'Israël se réunirent auprès du roi pour la fête des
tentes, qui se célèbre le septième mois.
4 Lorsque tous les anciens d'Israël furent arrivés, les Lévites portèrent
l'arche. 5 Ils transportèrent l'arche, la tente de la rencontre ainsi que
tous les ustensiles sacrés qui étaient dans la tente. Ce furent les prêtres
et les Lévites qui les transportèrent. 6 Le roi Salomon et toute
l'assemblée d'Israël convoquée auprès de lui se tinrent devant l'arche.
Ils sacrifièrent des brebis et des bœufs, en si grand nombre qu’ils ne
purent être ni comptés ni recensés. 7 Les prêtres amenèrent l'arche de
l'alliance de l'Eternel à sa place, dans le sanctuaire du temple, dans le
lieu très saint, sous les ailes des chérubins. 8 Les chérubins avaient les
ailes étendues sur l’emplacement occupé par l'arche et ils couvraient le
coffre et ses barres. 9 On avait donné aux barres une longueur telle que
leurs extrémités se voyaient à une certaine distance de l'arche, devant
le sanctuaire, mais pas de l’extérieur. Telle a été la place de l'arche
jusqu'à aujourd’hui. 10 Il n'y avait dans l'arche que les deux tables que
Moïse y avait déposées à Horeb, lorsque l'Eternel avait fait alliance
avec les Israélites, à leur sortie d'Egypte.
11 Les prêtres sortirent du lieu saint. – En effet, tous les prêtres
présents s'étaient consacrés sans tenir compte de l'ordre des classes.
12 Tous les Lévites qui étaient musiciens, Asaph, Héman, Jeduthun,
leurs fils et leurs frères se tenaient, habillés de fin lin, à l'est de l'autel
avec des cymbales, des luths et des harpes. Il y avait avec eux 120
prêtres chargés de sonner de la trompette. – 13 A ce moment-là, ceux
qui sonnaient de la trompette et ceux qui chantaient, s'unissant d'un
même accord pour célébrer et louer l'Eternel, firent retentir les
trompettes, les cymbales et les autres instruments, et ils célébrèrent
l'Eternel par ces paroles: «Il est bon, oui, sa bonté dure éternellement!»
Alors le temple, la maison de l'Eternel, fut rempli d'une nuée. 14 Les
prêtres ne purent pas reprendre leur service à cause de la nuée. La
gloire de l'Eternel remplissait en effet la maison de Dieu.

2 Chroniques 6

Inauguration du temple

1 Alors Salomon dit: «L'Eternel a déclaré vouloir habiter dans
l'obscurité. 2 Et moi, j'ai construit une maison qui sera ta résidence, un
endroit où tu habiteras éternellement.»
3 Puis le roi se retourna et bénit toute l'assemblée d'Israël qui se tenait
debout. 4 Il dit: «Béni soit l'Eternel, le Dieu d'Israël, qui de sa bouche a
parlé à mon père David et qui accomplit par sa puissance ce qu'il avait
déclaré. Il avait dit: 5 'Depuis le jour où j'ai fait sortir mon peuple
d'Egypte, je n'ai pas choisi de ville parmi toutes les tribus d'Israël pour
qu'on y construise une maison où réside mon nom et je n'ai pas choisi
d'homme pour qu'il soit le chef de mon peuple, d'Israël, 6 mais j'ai
choisi Jérusalem pour que mon nom y réside et j'ai choisi David pour
qu'il règne sur mon peuple, Israël.' 7 David, mon père, avait l'intention
de construire une maison en l'honneur de l'Eternel, le Dieu d'Israël,
8 et l'Eternel a dit à mon père David: 'Tu as eu l'intention de construire
une maison en l'honneur de mon nom, et tu as bien fait. 9 Seulement,
ce ne sera pas toi qui le feras, ce sera ton fils, celui qui est issu de toi,
qui construira cette maison en l'honneur de mon nom.' 10 L'Eternel a
accompli la parole qu'il avait prononcée: je me suis élevé à la place de
mon père David et me suis assis sur le trône d'Israël, comme l'avait
annoncé l'Eternel, et j'ai construit cette maison en l'honneur de
l'Eternel, le Dieu d'Israël. 11 J'y ai placé le coffre qui contient l'alliance
de l'Eternel, l'alliance qu'il a conclue avec les Israélites.»
12 Salomon se plaça devant l'autel de l'Eternel, en face de toute
l'assemblée d'Israël, et il tendit ses mains. 13 En effet, il avait fait faire
une estrade en bronze et l'avait fait installer au milieu du parvis. Elle
faisait 2 mètres et demi de long et de large, et un mètre et demi de
haut. Il s'y plaça, se mit à genoux en face de toute l'assemblée d'Israël,
tendit ses mains vers le ciel et dit:
14 «Eternel, Dieu d'Israël! Il n'y a aucun dieu qui soit ton pareil, ni
dans le ciel ni sur la terre: tu gardes ton alliance et ta bonté envers tes
serviteurs, envers ceux qui marchent devant toi de tout leur cœur!
15 Ainsi, tu as tenu parole envers ton serviteur David, mon père. Ce
que tu avais déclaré de ta bouche, tu l'accomplis aujourd'hui par ta
puissance. 16 Maintenant, Eternel, Dieu d'Israël, respecte la promesse
que tu as faite à mon père David lorsque tu as dit: '*Tu ne manqueras
jamais devant moi d'un successeur pour siéger sur le trône d'Israël,
pourvu que tes descendants veillent sur leur conduite en suivant ma
loi[a], tout comme tu as marché devant moi.' 17 Maintenant, qu'elle
s'accomplisse, Eternel, Dieu d'Israël, la promesse que tu as faite à ton

serviteur David!
18 »Mais quoi! Dieu pourrait-il vraiment habiter avec l'être humain sur
la terre? Puisque ni le ciel ni les cieux des cieux ne peuvent te
contenir, cette maison que j'ai construite le pourrait d'autant moins!
19 Toutefois, Eternel, mon Dieu, sois attentif à la prière de ton
serviteur, à sa supplication. Ecoute le cri et la prière que je t'adresse,
moi ton serviteur. 20 Que tes yeux soient jour et nuit ouverts sur cette
maison, sur cet endroit, puisque tu as dit vouloir y faire résider ton
nom! Ecoute la prière que ton serviteur fait à cet endroit. 21 Veuille
écouter les supplications de ton serviteur et de ton peuple, Israël,
lorsqu'ils prieront à cet endroit! Ecoute-les de l'endroit où tu résides,
du haut du ciel, écoute-les et pardonne-leur!
22 »Peut-être quelqu'un péchera-t-il contre son prochain et lui
imposera-t-on de prêter serment avec une malédiction. S'il vient jurer
devant ton autel, dans cette maison, 23 écoute-le du haut du ciel! Agis
et juge tes serviteurs: rends la pareille au coupable en faisant retomber
sa conduite sur sa tête, mais rends justice à l'innocent en le traitant
conformément à son innocence!
24 »Peut-être Israël, ton peuple, connaîtra-t-il la défaite devant
l'ennemi pour avoir péché contre toi. S'ils reviennent à toi et célèbrent
ton nom, s'ils t'adressent des prières et des supplications dans cette
maison, 25 écoute-les du haut du ciel, pardonne le péché de ton
peuple, d'Israël, et ramène-les sur le territoire que tu leur as donné, à
eux et à leurs ancêtres!
26 »Admettons que le ciel soit fermé et qu'il n'y ait plus de pluie à
cause de leurs péchés contre toi. S'ils prient alors dans cet endroit et
célèbrent ton nom, et s'ils se détournent de leurs péchés parce que tu
les auras humiliés, 27 écoute-les du haut du ciel, pardonne le péché de
tes serviteurs et de ton peuple, d'Israël. Oui, enseigne-leur alors la
bonne voie, celle dans laquelle ils doivent marcher, et fais venir la
pluie sur la terre que tu as donnée en héritage à ton peuple!
28 »Admettons que la famine, la peste, la rouille, la nielle[b] ou les
sauterelles d'une espèce ou d'une autre soient dans le pays, que
l'ennemi assiège ton peuple dans son pays, dans ses villes, qu'il y ait
des fléaux ou des maladies quelconques. 29 Si qui que ce soit, si tout
ton peuple, Israël, fait alors entendre des prières et des supplications
parce qu'il reconnaît sa blessure et sa douleur, et s'il tend les mains
vers cette maison, 30 écoute-le du haut du ciel, de l'endroit où tu
résides, et pardonne-lui. Donne à chacun ce que mérite sa conduite,
puisque tu connais le cœur de chacun. Oui, toi seul connais le cœur
des hommes. 31 Agis de cette manière et ils te craindront pour marcher
dans tes voies tout le temps qu'ils vivront sur le territoire que tu as
donné à nos ancêtres!
32 »Même l'étranger, celui qui n'est pas issu de ton peuple, d'Israël,

viendra d'un pays lointain à cause de ta grande réputation, de ta main forte et de ton bras puissant. Quand l'étranger viendra prier dans cette maison, 33 écoute-le du haut du ciel, de l'endroit où tu résides, et accorde-lui tout ce qu'il te demandera! Ainsi, tous les peuples de la terre connaîtront ton nom et te craindront comme le fait Israël, ton peuple, et ils sauront que ton nom est associé à cette maison que j'ai construite.
34 »Admettons que ton peuple sorte pour combattre son ennemi en suivant tes directives. S'ils t'adressent alors des prières, les regards tournés vers cette ville, celle que tu as choisie, et vers la maison que j'ai construite en l'honneur de ton nom, 35 écoute du haut du ciel leurs prières et leurs supplications et fais-leur droit!
36 »Admettons qu'ils pèchent contre toi – puisqu'il n'y a aucun homme qui ne commette pas de péché – et que tu sois irrité contre eux au point de les livrer à l'ennemi qui les déportera dans un autre pays, lointain ou proche. 37 S'ils se mettent alors à réfléchir dans le pays où ils seront exilés, s'ils reviennent à toi et t'adressent des supplications dans le pays de leur déportation, en disant: 'Nous avons péché, nous avons commis l'injustice, nous avons fait le mal', 38 oui, s'ils reviennent à toi de tout leur cœur et de toute leur âme dans le pays de leur déportation, celui où on les aura exilés, s'ils t'adressent des prières, les regards tournés vers leur pays, celui que tu as donné à leurs ancêtres, vers la ville que tu as choisie et vers la maison que j'ai construite en l'honneur de ton nom, 39 écoute du haut du ciel, de l'endroit où tu résides, leurs prières et leurs supplications et fais-leur droit. Pardonne à ton peuple ses péchés contre toi!
40 »Désormais, mon Dieu, que tes yeux soient ouverts et tes oreilles attentives à la prière faite à cet endroit! 41 Et maintenant, *Eternel Dieu, lève-toi, viens à ton lieu de repos, toi et l'arche où réside ta force! Que tes prêtres, Eternel Dieu, aient le salut pour habit et que tes fidèles se réjouissent de leur bonheur! 42 Eternel Dieu, ne repousse pas celui que tu as désigné par onction, souviens-toi des grâces promises à ton serviteur David![c]»

[a] 6.16 *Tu ne… loi* : voir 1 Rois 2.4.

[b] 6.28 *Rouille… nielle* : maladies des céréales.

[c] 6.41-42 *Eternel… David* : texte quasi identique au Psaume 132.8-10.

2 Chroniques 7

1 Lorsque Salomon eut fini de prier, le feu descendit du ciel et brûla
l'holocauste et les sacrifices, et la gloire de l'Eternel remplit le temple.
2 Les prêtres ne pouvaient entrer dans la maison de l'Eternel, car la
gloire de l'Eternel la remplissait. 3 Tous les Israélites virent descendre
le feu et la gloire de l'Eternel sur le temple. Ils s'agenouillèrent, le
visage contre terre, sur le pavé, ils adorèrent et célébrèrent l'Eternel en
disant: «Il est bon, oui, sa bonté dure éternellement!»
4 Le roi et tout le peuple offrirent des sacrifices devant l'Eternel. 5 Le
roi Salomon offrit 22'000 bœufs et 120'000 brebis en sacrifice. C'est
ainsi que le roi et tout le peuple firent la dédicace de la maison de
Dieu. 6 Les prêtres se tenaient à leur poste, ainsi que les Lévites avec
les instruments fabriqués en l'honneur de l'Eternel par le roi David
pour célébrer l'Eternel en chantant: «Oui, sa bonté dure
éternellement!» d'après le cantique que David leur avait transmis. Les
prêtres sonnaient de la trompette en face d'eux et tout Israël était là.
7 Salomon consacra le milieu du parvis qui se trouvait devant la
maison de l'Eternel; en effet, c'est là qu'il offrit les holocaustes et les
graisses des sacrifices de communion, parce que l'autel en bronze qu'il
avait fait faire ne pouvait contenir les holocaustes, les offrandes et les
graisses.
8 Salomon célébra la fête des tentes à ce moment-là, et tout Israël avec
lui, pendant 7 jours. Une grande foule était venue des environs de
Hamath jusqu'au torrent d'Egypte. 9 Le lendemain, ils eurent une
assemblée solennelle, car ils avaient célébré la dédicace de l'autel
pendant 7 jours, puis la fête pendant 7 autres jours. 10 Le vingt-
troisième jour du septième mois, Salomon renvoya le peuple chez lui.
Ils étaient remplis de joie et avaient le cœur content pour le bien que
l'Eternel avait fait à David, à Salomon et à Israël, son peuple.

Nouvelle apparition de l'Eternel à Salomon

11 Lorsque Salomon eut terminé la maison de l'Eternel et le palais
royal et qu'il eut réussi à accomplir tout ce qu'il avait décidé de faire
dans la maison de l'Eternel et dans sa propre maison, 12 l'Eternel lui
apparut pendant la nuit et lui dit: «J'exauce ta prière et je choisis cet
endroit comme le temple où l'on devra m'offrir des sacrifices. 13 Quand
je fermerai le ciel et qu'il n'y aura pas de pluie, quand j'ordonnerai aux
sauterelles de dévorer le pays, quand j'enverrai la peste parmi mon
peuple, 14 si mon peuple, celui qui porte mon nom, s'humilie, prie et
me cherche et s'il renonce à ses mauvaises voies, je l'écouterai du haut
du ciel, je lui pardonnerai son péché et je guérirai son pays.

15 Désormais, mes yeux seront ouverts et mes oreilles attentives à la
prière faite à cet endroit. 16 Maintenant, je choisis et je consacre cette
maison pour que mon nom y réside éternellement, et j'y aurai toujours
mes yeux et mon cœur. 17 Quant à toi, si tu marches devant moi
comme l'a fait ton père David, en accomplissant tout ce que je t'ai
commandé, si tu respectes mes prescriptions et mes règles,
18 j'affermirai ton autorité royale, comme je l'ai promis par alliance à
ton père David lorsque j'ai dit: 'Tu ne manqueras jamais d'un
successeur qui exerce la domination en Israël.' 19 Si en revanche vous
vous détournez de moi, si vous abandonnez les prescriptions et les
commandements que je vous ai donnés, mais que vous allez servir
d'autres dieux et vous prosterner devant eux, 20 je vous arracherai de
mon territoire, que je vous ai donné, je rejetterai loin de moi cette
maison, que j'ai consacrée en l'honneur de mon nom, et j'en ferai un
sujet de proverbe et de raillerie parmi tous les peuples. 21 Si important
qu'ait été ce temple, toute personne qui passera près de lui sera dans
l'étonnement et dira: 'Pourquoi l'Eternel a-t-il traité de cette manière
ce pays et ce temple?' 22 Et l'on répondra: 'C'est parce qu'ils ont
abandonné l'Eternel, le Dieu de leurs ancêtres, qui les avait fait sortir
d'Egypte, parce qu'ils se sont attachés à d'autres dieux, se sont
prosternés devant eux et les ont servis. Voilà pourquoi il a fait venir
tous ces malheurs sur eux.'»

2 Chroniques 8

Travaux de construction de Salomon

1 Au bout de 20 ans, Salomon avait construit la maison de l'Eternel et
son palais. 2 Il reconstruisit alors les villes que lui avait données Hiram
et y installa des Israélites. 3 Salomon marcha contre Hamath-Tsoba et
s'en empara. 4 Il reconstruisit Thadmor dans le désert, ainsi que toutes
les villes qui servaient d'entrepôts dans la région de Hamath. 5 Il
reconstruisit Beth-Horon-la-haute et Beth-Horon-la-basse – des villes
fortifiées, munies de murailles, de portes et de verrous – 6 Baalath et
toutes les villes qui lui servaient d'entrepôts, toutes les villes destinées
à accueillir les chars, celles réservées à la cavalerie, ainsi que tout ce
qu'il lui plut de construire à Jérusalem, au Liban et sur tout le
territoire dont il était le souverain. 7 Il y avait toute une population,
issue des Hittites, des Amoréens, des Phéréziens, des Héviens et des
Jébusiens, qui avait survécu et qui ne faisait pas partie d'Israël. 8 Leurs
descendants étaient restés après eux dans le pays, parce que les
Israélites ne les avaient pas détruits. Salomon les enrôla pour la
corvée, statut qui leur est resté jusqu'à aujourd'hui. 9 En revanche,
Salomon n'employa aucun des Israélites comme esclave pour ses
travaux: ils étaient des hommes de guerre, les chefs de ses écuyers, les
commandants de ses chars et de sa cavalerie. 10 Les chefs des officiers
dont disposait le roi Salomon étaient au nombre de 250; ils avaient
autorité sur le peuple.
11 Salomon fit monter la fille du pharaon de la ville de David jusque
dans la maison qu'il lui avait construite, car il dit: «Ma femme
n'habitera pas dans la maison de David, roi d'Israël, parce que les lieux
où est entrée l'arche de l'Eternel sont saints.»
12 Salomon offrit dès lors des holocaustes à l'Eternel sur l'autel de
l'Eternel qu'il avait construit devant le portique. 13 Il offrait ce qui était
prescrit par Moïse pour chaque jour, pour les sabbats, pour les débuts
de mois et pour les fêtes, trois fois par année, lors de la fête des pains
sans levain, de la fête des semaines et de la fête des tentes. 14 Il suivit
la règle établie par son père David pour installer les classes des prêtres
dans leur service et les Lévites dans leur charge. Celle-ci consistait à
louer l'Eternel et à faire le service suivant les exigences de chaque jour
en présence des prêtres. Il répartit aussi les portiers entre les diverses
portes, d'après leur classe, car c'était ce qu'avait ordonné David,
l'homme de Dieu. 15 On ne s'écarta en rien de l'ordre du roi à propos
des prêtres et des Lévites, pas même pour ce qui concernait les trésors.
16 Tout le travail de Salomon fut solidement affermi, depuis le jour où
l'on posa les fondations de la maison de l'Eternel jusqu'à celui où elle

fut terminée. C’est ainsi que la maison de l'Eternel fut terminée.
17 Salomon partit alors pour Etsjon-Guéber et Elath, sur les bords de la
mer des Roseaux, dans le pays d'Edom. 18 Et Hiram lui envoya, par
l’intermédiaire de ses serviteurs, des bateaux ainsi que des serviteurs
qui étaient des marins expérimentés. Ils allèrent avec les serviteurs de
Salomon à Ophir et ils en rapportèrent plus de 13 tonnes d'or qu'ils
remirent au roi Salomon.

2 Chroniques 9

Visite de la reine de Séba

1 La reine de Séba apprit quelle était la réputation de Salomon et elle
vint à Jérusalem pour le mettre à l'épreuve par des énigmes. Elle avait
une suite très nombreuse, avec des chameaux chargés d'aromates, d'or
en grande quantité et de pierres précieuses. Elle se rendit auprès de
Salomon et lui exposa toutes ses réflexions. 2 Salomon répondit à
toutes ses questions; il n'y eut aucun mystère pour Salomon: il lui
expliqua tout.
3 La reine de Séba vit la sagesse de Salomon, le palais qu'il avait
construit, 4 les plats servis à sa table, le lieu d'habitation de ses
serviteurs, les fonctions et les tenues de ceux qui le servaient, ses
responsables des boissons et leurs tenues ainsi que les holocaustes
qu'il offrait pour monter à la maison de l'Eternel. Elle en eut le souffle
coupé 5 et dit au roi: «C'était donc vrai ce que j'ai appris dans mon
pays au sujet de ta situation et de ta sagesse! 6 Je ne le croyais pas
avant de venir et de le voir de mes yeux. Et l'on ne m'avait même pas
raconté la moitié de la grandeur de ta sagesse! Tu surpasses ce que
j'avais appris par la rumeur. 7 Heureux tes hommes, heureux tes
serviteurs, puisqu'ils sont constamment devant toi et peuvent
bénéficier de ta sagesse! 8 Béni soit l'Eternel, ton Dieu, qui t'a choisi
pour te placer sur son trône comme roi pour l'Eternel, ton Dieu! C'est
parce que ton Dieu aime Israël et veut le faire subsister éternellement
qu'il t'a établi roi sur lui pour que tu exerces le droit et la justice.»
9 Elle donna au roi plus de 3 tonnes et demie d'or, une très grande
quantité d'aromates et des pierres précieuses. Il n'y eut plus d'aromates
pareils à ceux que la reine de Séba donna au roi Salomon.
10 Les serviteurs de Hiram et ceux de Salomon qui rapportèrent de l'or
d'Ophir ramenèrent aussi du bois de santal et des pierres précieuses.
11 Avec ce bois de santal, le roi fit des escaliers pour la maison de
l'Eternel et pour le palais royal, ainsi que des harpes et des luths pour
les musiciens. On n'en avait pas vu de pareils auparavant dans le pays
de Juda.
12 Le roi Salomon donna à la reine de Séba tout ce qu'elle désira, ce
qu'elle demanda, plus qu'elle ne lui avait apporté. Puis elle repartit et
rentra dans son pays avec ses serviteurs.

Richesses de Salomon

13 Le poids de l'or qui arrivait chez Salomon chaque année était de
près de 20 tonnes, 14 en plus de ce qu'il retirait des négociants et des
marchands qui en apportaient, ainsi que de tous les rois d'Arabie et

des gouverneurs du pays qui lui apportaient de l'or et de l'argent.
15 Le roi Salomon fit 200 grands boucliers en or battu, pour chacun
desquels il employa 7 kilos d'or battu, 16 et 300 autres boucliers en or
battu, pour chacun desquels il employa près de 2 kilos d'or. Il les plaça
dans la maison de la forêt du Liban. 17 Le roi fit aussi un grand trône
en ivoire et il le couvrit d'or pur. 18 Ce trône avait 6 marches et un
marchepied en or qui lui était fixé. Il y avait des bras de chaque côté
du siège; deux lions se trouvaient près des bras, 19 et 12 lions sur les 6
marches, de chaque côté. On n'a rien fait de pareil pour aucun
royaume. 20 Toutes les coupes du roi Salomon étaient en or et toute la
vaisselle de la maison de la forêt du Liban était en or pur. Rien n'était
en argent: on n'en faisait aucun cas à l'époque de Salomon. 21 En effet,
le roi avait des bateaux long-courriers qui naviguaient avec les
serviteurs de Hiram. Tous les 3 ans, les bateaux long-courriers
arrivaient, chargés d'or, d'argent, d'ivoire, de singes et de paons. 22 Le
roi Salomon dépassa tous les rois de la terre par ses richesses et sa
sagesse. 23 Tous les rois de la terre cherchaient à le voir pour
bénéficier de la sagesse que Dieu lui avait donnée, 24 et chacun d'eux
apportait son cadeau: des objets en argent et en or, des habits, des
armes, des aromates, des chevaux et des mulets. Cela se passait de
cette manière chaque année. 25 Salomon avait 4000 stalles pour les
chevaux destinés à ses chars et 12'000 cavaliers qu'il plaça dans les
villes où il gardait ses chars et à Jérusalem, près de lui. 26 Il dominait
sur tous les rois établis entre l'Euphrate et le pays des Philistins, et
jusqu'à la frontière de l'Egypte. 27 Le roi rendit l'argent aussi commun
à Jérusalem que les pierres, et les cèdres aussi nombreux que les
sycomores qui poussent dans la plaine. 28 C'était en Egypte et dans
tous les pays que l'on achetait des chevaux pour Salomon.

Mort de Salomon

29 Le reste des actes de Salomon, des premiers aux derniers, est décrit
dans les annales du prophète Nathan, dans la prophétie d'Achija de
Silo et dans les révélations du voyant Jéedo sur Jéroboam, fils de
Nebath.
30 Salomon régna 40 ans à Jérusalem sur l'ensemble d'Israël. 31 Puis il
se coucha avec ses ancêtres et on l'enterra dans la ville de son père
David. Son fils Roboam devint roi à sa place.

2 Chroniques 10

Juda à partir du schisme 10.1–36.23

Division du royaume

1 Roboam se rendit à Sichem, car tout Israël y était venu pour le
proclamer roi.
2 Lorsque Jéroboam, le fils de Nebath, l'apprit, il se trouvait en
Egypte, où il s'était enfui loin du roi Salomon, et il en revint. 3 On le fit
appeler. Jéroboam et tout Israël vinrent alors trouver Roboam et lui
dirent: 4 «Ton père a exercé une dure domination sur nous.
Maintenant, allège le dur service et la domination particulièrement
lourde que nous a imposés ton père, et nous te servirons.» 5 Il leur
répondit: «Revenez vers moi dans 3 jours.» Et le peuple s'en alla.
6 Le roi Roboam consulta les anciens qui avaient été au service de son
père Salomon pendant sa vie. Il leur demanda: «Que me conseillez-
vous de répondre à ce peuple?» 7 Voici ce qu'ils lui dirent: «Si tu fais
preuve de bonté envers ce peuple, si tu les accueilles favorablement en
leur adressant des paroles bienveillantes, ils seront pour toujours tes
serviteurs.» 8 Mais Roboam délaissa le conseil que lui donnaient les
anciens et consulta les jeunes qui avaient grandi avec lui et qui
faisaient partie de son entourage. 9 Il leur demanda: «Que me
conseillez-vous de répondre à ce peuple? Ils me tiennent ce langage:
'Allège la domination que ton père nous a imposée!'» 10 Voici ce que
lui dirent les jeunes qui avaient grandi avec lui: «Le peuple t'a tenu ce
langage: 'Ton père nous a imposé une domination particulièrement
lourde, mais toi, allège son poids!' De ton côté, dis-leur: 'Mon petit
doigt est plus gros que les reins de mon père. 11 Mon père vous a
imposé une domination particulièrement lourde, eh bien, moi je la
rendrai plus lourde encore. Lui vous a punis avec des fouets, moi je
vous punirai avec des fouets munis de pointes.'»
12 Jéroboam et tout le peuple vinrent trouver Roboam le troisième
jour, conformément à ce qu'avait dit le roi: «Revenez vers moi dans 3
jours.» 13 Le roi leur répondit avec dureté. Le roi Roboam délaissa le
conseil des anciens 14 et leur dit, d'après le conseil des jeunes: «Mon
père vous a imposé une domination particulièrement lourde, moi je la
rendrai plus lourde encore. Lui vous a punis avec des fouets, moi je
vous punirai avec des fouets munis de pointes.» 15 Ainsi, le roi
n'écouta pas le peuple. Cela fut en effet conduit par Dieu pour que
s'accomplisse la parole que l'Eternel avait dite par l'intermédiaire
d'Achija de Silo à Jéroboam, le fils de Nebath.
16 Comme le roi ne les écoutait pas, tous les membres du peuple

d’Israël lui répondirent: «Quelle part avons-nous avec David? Nous n'avons pas d'héritage avec le fils d'Isaï! A tes tentes, Israël! Maintenant, occupe-toi des tiens, David!» Et tout Israël retourna dans ses tentes. 17 Les Israélites qui habitaient les villes de Juda furent les seuls qui reconnurent Roboam comme roi. 18 Alors le roi Roboam envoya Hadoram, qui était préposé aux corvées, vers les Israélites, mais ils le lapidèrent et il mourut. Le roi Roboam s’empressa de monter sur un char pour se réfugier à Jérusalem. 19 C'est ainsi qu'Israël s'est détaché de la famille de David jusqu'à aujourd’hui.

2 Chroniques 11

Règne de Roboam

1 A son arrivée à Jérusalem, Roboam rassembla la communauté de
Juda et de Benjamin, soit 180'000 hommes d'élite aptes à la guerre,
pour qu'ils combattent contre Israël afin de le ramener sous sa
domination. 2 Mais la parole de l'Eternel fut adressée à Shemaeja,
l'homme de Dieu: 3 «Parle à Roboam, le fils de Salomon et le roi de
Juda, ainsi qu'à tout Israël en Juda et en Benjamin. Annonce-leur:
4 'Voici ce que dit l'Eternel: Ne montez pas faire la guerre à vos frères!
Que chacun de vous reparte chez lui, car c'est de moi que vient cette
situation.'» Ils obéirent aux paroles de l'Eternel et firent demi-tour,
renonçant à marcher contre Jéroboam.
5 Roboam siégea à Jérusalem et construisit des villes fortifiées en
Juda. 6 Il reconstruisit Bethléhem, Etham, Tekoa, 7 Beth-Tsur, Soco,
Adullam, 8 Gath, Marésha, Ziph, 9 Adoraïm, Lakis, Azéka, 10 Tsorea,
Ajalon et Hébron, qui se trouvaient en Juda et en Benjamin, et il en fit
des villes fortifiées. 11 Il fortifia leurs remparts et y établit des
commandants ainsi que des entrepôts pour les vivres, l'huile et le vin.
12 Il dota chacune de ces villes de boucliers et de lances, et il les
fortifia grandement. Juda et Benjamin lui appartenaient.
13 Les prêtres et les Lévites qui habitaient tout Israël quittèrent leur
domaine pour se rallier à lui. 14 Les Lévites abandonnèrent en effet
leurs territoires et leurs propriétés et vinrent en Juda et à Jérusalem,
parce que Jéroboam et ses fils les empêchèrent de remplir leur service
comme prêtres de l'Eternel. 15 Jéroboam établit des prêtres pour le
service des hauts lieux, des boucs et des veaux qu'il avait fabriqués.
16 Les membres de toutes les tribus d'Israël qui avaient à cœur de
rechercher l'Eternel, le Dieu d'Israël, suivirent les Lévites à Jérusalem
pour offrir des sacrifices à l'Eternel, le Dieu de leurs ancêtres. 17 Ils
renforcèrent ainsi le royaume de Juda et consolidèrent la royauté de
Roboam, fils de Salomon, pendant 3 ans. En effet, ils marchèrent
pendant 3 ans sur la voie de David et de Salomon.
18 Roboam prit pour femme Mahalath. Elle était la fille de Jerimoth,
lui-même fils de David, et d'Abichaïl, une fille d'Eliab, fils d'Isaï. 19 Elle
lui donna des fils: Jeush, Shemaria et Zaham. 20 Après elle, il prit
Maaca, petite-fille d'Absalom. Elle lui donna Abija, Attaï, Ziza et
Shelomith. 21 Roboam aimait Maaca, la petite-fille d'Absalom, plus que
toutes ses femmes et concubines. Il eut 18 femmes et 60 concubines,
et il eut 28 fils et 60 filles. 22 Roboam donna le premier rang à Abija,
qui était un fils de Maaca, et l'établit chef parmi ses frères, car il
voulait le faire roi. 23 Il agit avec discernement en dispersant tous ses

fils dans toutes les régions de Juda et de Benjamin, dans toutes les villes fortifiées. Il leur fournit des vivres en abondance et demanda pour eux un grand nombre de femmes.

2 Chroniques 12

Invasion de Juda

1 Lorsque Roboam eut affermi sa royauté et qu'il fut devenu plus fort,
il abandonna la loi de l'Eternel et tout Israël l'abandonna avec lui.
2 La cinquième année du règne de Roboam, Shishak, le roi d'Egypte,
monta contre Jérusalem, parce qu'ils avaient fait preuve d'infidélité
envers l'Eternel. 3 Il disposait de 1200 chars et 60'000 cavaliers, et
avec lui vint d'Egypte une armée innombrable composée de Libyens,
de Sukkiens et d'Ethiopiens. 4 Il s'empara des villes fortifiées qui
appartenaient à Juda et arriva jusqu'à Jérusalem.
5 Alors le prophète Shemaeja alla trouver Roboam et les chefs de Juda,
qui s'étaient tous retirés dans Jérusalem à l'approche de Shishak, et il
leur annonça: «Voici ce que dit l'Eternel: Vous m'avez abandonné. Je
vous abandonne moi aussi et je vous livre entre les mains de Shishak.»
6 Les chefs d'Israël et le roi s'humilièrent et dirent: «L'Eternel est
juste!» 7 Quand l'Eternel vit qu'ils s'humiliaient, il adressa la parole à
Shemaeja: «Puisqu'ils se sont humiliés, je ne les détruirai pas. Je ne
tarderai pas à les secourir et ma colère ne se déversera pas contre
Jérusalem par l'intermédiaire de Shishak. 8 Cependant, ils lui seront
asservis et ils sauront quelle différence cela fait de me servir ou de
servir les royaumes des autres pays.»
9 Shishak, roi d'Egypte, monta contre Jérusalem. Il prit les trésors de la
maison de l'Eternel et ceux du palais royal, il prit tout. Il prit les
boucliers en or que Salomon avait faits. 10 Le roi Roboam fabriqua à
leur place des boucliers en bronze et il en confia la responsabilité aux
chefs des gardes qui surveillaient l'entrée du palais. 11 Chaque fois que
le roi se rendait à la maison de l'Eternel, les gardes venaient et les
portaient. Puis ils les rapportaient dans la salle des gardes.
12 Comme Roboam s'était humilié, l'Eternel détourna sa colère de lui
et ne le détruisit pas entièrement. De plus, il y avait encore de bonnes
choses en Juda.
13 Le roi Roboam s'affermit dans Jérusalem et y régna. Il avait 41 ans
lorsqu'il devint roi et il régna 17 ans à Jérusalem, la ville que l'Eternel
avait choisie parmi toutes les tribus d'Israël pour y établir son nom. Sa
mère s'appelait Naama et c'était une Ammonite. 14 Il fit le mal parce
qu'il n'appliqua pas son cœur à chercher l'Eternel.
15 Les actes de Roboam, des premiers aux derniers, sont décrits dans
les annales de Shemaeja, le prophète, et d'Iddo, le voyant, parmi les
registres généalogiques. Il y eut toujours guerre entre Roboam et
Jéroboam.
16 Roboam se coucha avec ses ancêtres et il fut enterré dans la ville de

David. Son fils Abija devint roi à sa place.

2 Chroniques 13

Règne d'Abija

1 La dix-huitième année du règne de Jéroboam, Abija devint roi sur
Juda. 2 Il régna 3 ans à Jérusalem. Sa mère s'appelait Micaja et c'était
la fille d'Uriel, de Guibea. Il y eut guerre entre Abija et Jéroboam.
3 Abija engagea le combat avec une armée de vaillants guerriers,
400'000 hommes d'élite. Jéroboam se rangea en ordre de bataille
contre lui avec 800'000 hommes d'élite, vaillants guerriers.
4 Du haut du mont Tsemaraïm, qui fait partie de la région
montagneuse d'Ephraïm, Abija se leva et dit: «Ecoutez-moi, Jéroboam
et tout Israël! 5 Ne savez-vous pas que l'Eternel, le Dieu d'Israël, a
donné pour toujours la royauté sur Israël à David, à lui et à ses
descendants, par une alliance inviolable? 6 Mais Jéroboam, fils de
Nebath, qui était un serviteur de Salomon, le fils de David, a surgi et
s'est révolté contre son seigneur. 7 Des vauriens, des hommes pervers,
se sont joints à lui et l'ont emporté sur Roboam, le fils de Salomon.
Roboam était jeune et faible, et il a manqué de force devant eux. 8 Et
maintenant, vous voulez triompher du royaume de l'Eternel, alors qu'il
est entre les mains des descendants de David! Vous êtes une foule
nombreuse et vous avez avec vous les veaux d'or que Jéroboam vous a
fabriqués pour qu'ils soient vos dieux. 9 N'avez-vous pas chassé les
prêtres de l'Eternel, les descendants d'Aaron et les Lévites, et ne vous
êtes-vous pas institué des prêtres, comme les peuples des autres pays?
Tout homme qui venait avec un jeune taureau et 7 béliers afin d'être
établi dans ses fonctions a pu devenir prêtre de ce qui n'est pas Dieu.
10 Quant à nous, c'est l'Eternel qui est notre Dieu et nous ne l'avons
pas abandonné. Les prêtres qui servent l'Eternel sont des descendants
d'Aaron et les Lévites remplissent leurs fonctions. 11 Nous offrons
chaque matin et chaque soir des holocaustes à l'Eternel, nous brûlons
le parfum odoriférant, nous disposons les pains consacrés sur la table
pure et nous allumons chaque soir le chandelier en or et ses lampes.
En effet, nous respectons l'ordre établi par l'Eternel, notre Dieu, tandis
que vous, vous l'avez abandonné. 12 Dieu et ses prêtres sont avec nous,
à notre tête, et nous avons les trompettes retentissantes pour les faire
résonner contre vous. Israélites, ne combattez pas l'Eternel, le Dieu de
vos ancêtres, car vous n'auriez aucun succès!»
13 Jéroboam les prit par-derrière en les encerclant au moyen d'une
embuscade, de sorte que ses troupes se trouvaient en face de Juda,
tandis que l'embuscade les prenait par-derrière. 14 Les Judéens se
retournèrent et virent qu'ils avaient à combattre devant et derrière. Ils
crièrent à l'Eternel et les prêtres sonnèrent de la trompette. 15 Les

hommes de Juda poussèrent un cri de guerre et, à leur cri de guerre, l'Eternel frappa Jéroboam et tout Israël sous les yeux d'Abija et de Juda. 16 Les Israélites prirent la fuite devant les Judéens et Dieu les livra entre leurs mains. 17 Abija et son peuple leur infligèrent une grande défaite et 500'000 hommes d'élite tombèrent morts parmi les Israélites. 18 Les Israélites furent humiliés à cette occasion et les Judéens remportèrent la victoire parce qu'ils s'étaient appuyés sur l'Eternel, le Dieu de leurs ancêtres.
19 Abija poursuivit Jéroboam et lui prit des villes: Béthel et les villes qui en dépendaient, Jeshana et les villes qui en dépendaient, ainsi qu'Ephron et les villes qui en dépendaient. 20 Jéroboam fut sans force à l'époque d'Abija; puis l'Eternel le frappa et il mourut. 21 Quant à Abija, il devint puissant. Il eut 14 femmes et fut le père de 22 fils et 16 filles.
22 Le reste des actes d'Abija, ce qu'il a fait et ce qu'il a dit, est décrit dans le commentaire du prophète Iddo.
23 Abija se coucha avec ses ancêtres et on l'enterra dans la ville de David. Son fils Asa devint roi à sa place. A son époque, le pays fut en paix pendant 10 ans.

2 Chroniques 14

Règne d'Asa

1 Asa fit ce qui est bien et droit aux yeux de l'Eternel, son Dieu. 2 Il fit
disparaître les autels des dieux étrangers et les hauts lieux, il brisa les
statues et abattit les poteaux sacrés. 3 Il ordonna à Juda de rechercher
l'Eternel, le Dieu de ses ancêtres, et de mettre en pratique la loi et les
commandements. 4 Il fit disparaître de toutes les villes de Juda les
hauts lieux et les piliers consacrés au soleil. Et le royaume fut
tranquille sous son règne.
5 Il put construire des villes fortifiées en Juda, car le pays fut en paix
et il n'y eut pas de guerre contre lui pendant ces années-là. En effet,
l'Eternel lui avait donné du repos. 6 Il dit à Juda: «Construisons ces
villes et entourons-les de murailles, de tours, de portes et de verrous.
Si le pays est encore à notre disposition, c'est parce que nous avons
recherché l'Eternel, notre Dieu. Nous l'avons recherché et il nous a
donné du repos de tous les côtés.» Ils se mirent donc à construire et ils
eurent du succès.
7 Asa disposait d'une armée composée de 300'000 hommes de Juda
capables de manier le bouclier et la lance, et de 280'000 hommes de
Benjamin capables de manier le bouclier et de tirer à l'arc. C'étaient
tous de vaillants guerriers.
8 Zérach l'Ethiopien se mit en campagne pour les attaquer avec une
armée d'un million d'hommes et 300 chars, et il atteignit Maréscha.
9 Asa marcha à sa rencontre et ils se rangèrent en ordre de bataille
dans la vallée de Tsephata, près de Maréscha. 10 Asa fit appel à
l'Eternel, son Dieu, et dit: «Eternel, toi seul peux secourir celui qui a
beaucoup de force comme celui qui n'en a pas. Viens à notre aide,
Eternel, notre Dieu, car c'est sur toi que nous nous appuyons et c'est
en ton nom que nous sommes venus contre cette foule. Eternel, tu es
notre Dieu. Ne laisse pas un homme l'emporter sur toi!» 11 L'Eternel
frappa les Ethiopiens sous les yeux d'Asa et de Juda, et les Ethiopiens
prirent la fuite. 12 Asa et le peuple qui était avec lui les poursuivirent
jusqu'à Guérar et les Ethiopiens tombèrent sans aucun moyen de
sauver leur vie, car ils furent détruits par l'Eternel et par son armée.
Asa et son peuple firent un très grand butin. 13 Ils conquirent toutes les
villes des environs de Guérar, car la terreur de l'Eternel s'était emparée
d'elles, et ils les pillèrent toutes, car elles contenaient un butin
considérable. 14 Ils frappèrent aussi les campements destinés aux
troupeaux et ils emmenèrent une grande quantité de brebis et de
chameaux. Puis ils retournèrent à Jérusalem.

2 Chroniques 15

Zèle d'Asa contre l'idolâtrie

1 L'Esprit de Dieu reposa sur Azaria, fils d'Oded, 2 et celui-ci alla à la
rencontre d'Asa et lui dit: «Ecoutez-moi, Asa ainsi que tout Juda et
Benjamin! L'Eternel est avec vous quand vous êtes avec lui; si vous le
cherchez, vous le trouverez; mais si vous l'abandonnez, il vous
abandonnera. 3 Pendant longtemps il n'y a eu pour Israël ni vrai Dieu,
ni prêtre qui enseigne, ni loi. 4 Mais dans leur détresse ils sont
retournés à l'Eternel, le Dieu d'Israël. Ils l'ont cherché et ils l'ont
trouvé. 5 Dans ces moments-là, il n'y avait aucune sécurité pour ceux
qui allaient et venaient, car de grands troubles accablaient tous les
habitants du pays. 6 On se battait peuple contre peuple, ville contre
ville, parce que Dieu les agitait par toutes sortes d'angoisses. 7 Quant à
vous, soyez forts et ne baissez pas les bras, car il y aura un salaire
pour vos actes.»
8 Après avoir entendu ces paroles et cette prophétie – Oded était aussi
prophète – Asa se fortifia et fit disparaître les monstruosités de tout le
pays de Juda et de Benjamin, ainsi que des villes qu'il avait prises dans
la région montagneuse d'Ephraïm, et il restaura l'autel de l'Eternel qui
se trouvait devant le portique de l'Eternel. 9 Il rassembla tout Juda et
Benjamin avec les membres des tribus d'Ephraïm, de Manassé et de
Siméon qui habitaient parmi eux. En effet, un grand nombre
d'Israélites s'étaient ralliés à lui lorsqu'ils avaient vu que l'Eternel, son
Dieu, était avec lui. 10 Ils se rassemblèrent à Jérusalem le troisième
mois de la quinzième année du règne d'Asa. 11 Ce jour-là, ils
sacrifièrent à l'Eternel des animaux pris sur le butin qu'ils avaient
ramené: 700 bœufs et 7000 brebis. 12 Ils prirent l'engagement de
chercher l'Eternel, le Dieu de leurs ancêtres, de tout leur cœur et de
toute leur âme. 13 Si quelqu'un ne cherchait pas l'Eternel, le Dieu
d'Israël, il devait être mis à mort, quel qu'il soit, petit ou grand,
homme ou femme. 14 Ils prêtèrent serment envers l'Eternel à voix
haute, avec des cris de joie et au son des trompettes et des cors.
15 Tous les Judéens se réjouirent de ce serment, car ils avaient juré de
tout leur cœur; ils avaient cherché l'Eternel de leur plein gré et ils
l'avaient trouvé. Et l'Eternel leur donna du repos de tous côtés.
16 Le roi Asa retira même le titre de reine mère à Maaca, sa grand-
mère, parce qu'elle avait fait une idole en l'honneur d'Astarté. Asa
abattit son idole, la réduisit en poussière et la brûla au bord du torrent
du Cédron. 17 Cependant, les hauts lieux ne disparurent pas d'Israël,
même si Asa s'attacha sans réserve à Dieu pendant toute sa vie. 18 Il
déposa dans la maison de Dieu les offrandes consacrées par son père et

par lui-même: de l'argent, de l'or et divers objets.
19 Il n'y eut aucune guerre jusqu'à la trente-cinquième année du règne d'Asa.

2 Chroniques 16

Alliance d'Asa avec la Syrie

1 La trente-sixième année du règne d'Asa, Baesha, le roi d'Israël, monta
contre Juda, et il fortifia Rama pour empêcher les hommes d'Asa, roi
de Juda, d'effectuer quelque manœuvre que ce soit. 2 Asa sortit alors
de l'argent et de l'or des trésors de la maison de l'Eternel et du palais
royal, et il envoya des messagers vers Ben-Hadad, le roi de Syrie, qui
habitait à Damas. Il lui fit dire: 3 «Qu'il y ait une alliance entre toi et
moi, comme il en a existé une entre ton père et le mien! Vois, je
t'envoie de l'argent et de l'or. Va rompre ton alliance avec Baesha, le
roi d'Israël, afin qu'il s'éloigne de moi.» 4 Ben-Hadad écouta le roi Asa:
il envoya les chefs de son armée contre les villes d'Israël et ils
conquirent Ijjon, Dan, Abel-Maïm et tous les entrepôts des villes de
Nephthali. 5 Lorsque Baesha l'apprit, il cessa de fortifier Rama, il
interrompit ses travaux. 6 Le roi Asa réquisitionna tout Juda pour
emporter les pierres et le bois que Baesha employait à la construction
de Rama. Il s'en servit pour fortifier Guéba et Mitspa.
7 A cette époque-là, le voyant Hanani alla trouver Asa, roi de Juda, et
lui dit: «Parce que tu t'es appuyé sur le roi de Syrie et que tu ne t'es
pas appuyé sur l'Eternel, ton Dieu, l'armée du roi de Syrie t'a échappé.
8 Les Ethiopiens et les Libyens ne formaient-ils pas une grande armée,
avec des chars et un grand nombre de cavaliers? Et cependant, parce
que tu t'étais appuyé sur lui, l'Eternel les a livrés entre tes mains. 9 En
effet, l'Eternel parcourt toute la terre du regard pour soutenir ceux
dont le cœur lui est attaché sans réserve. Tu t'es comporté de façon
stupide dans cette affaire, car désormais tu auras des guerres.»
10 Asa fut irrité contre le voyant et il le fit mettre en prison parce qu'il
était en colère contre lui à cause de cette parole. A la même époque, il
maltraita aussi quelques membres du peuple.
11 Les actes d'Asa, des premiers aux derniers, sont décrits dans les
annales des rois de Juda et d'Israël. 12 La trente-neuvième année de
son règne, il eut une très grave maladie des pieds. Toutefois, même
pendant sa maladie, il ne consulta pas l'Eternel, mais les médecins.
13 Asa se coucha avec ses ancêtres. Il mourut la quarante et unième
année de son règne. 14 On l'enterra dans le tombeau qu'il s'était fait
creuser dans la ville de David. On le coucha sur un lit qu'on avait
garni d'aromates et de parfums préparés selon l'art du parfumeur et
l'on en brûla en son honneur une quantité très considérable.

2 Chroniques 17

Règne de Josaphat

1 Son fils Josaphat devint roi à sa place. Il se fortifia contre Israël: 2 il
mit des troupes dans toutes les villes fortifiées de Juda, et des
garnisons dans le pays de Juda et dans les villes d'Ephraïm dont son
père Asa s'était emparé.
3 L'Eternel fut avec Josaphat parce qu'il marcha sur la voie que suivait
son ancêtre [David] au début et qu'il ne consulta pas les Baals. 4 C'est
en effet au Dieu de son ancêtre qu'il eut recours, et il suivit ses
commandements sans imiter ce que faisait Israël. 5 L'Eternel affermit la
royauté entre les mains de Josaphat. Tout Juda lui payait un tribut, et
il eut des richesses et de la gloire en abondance. 6 Son cœur s'engagea
toujours plus dans les voies de l'Eternel et il fit encore disparaître de
Juda les hauts lieux et les poteaux sacrés.
7 La troisième année de son règne, il chargea ses chefs Ben-Haïl,
Abdias, Zacharie, Nathanaël et Michée d'aller enseigner dans les villes
de Juda. 8 Il envoya avec eux les Lévites Shemaeja, Nethania, Zebadia,
Asaël, Shemiramoth, Jonathan, Adonija, Tobija et Tob-Adonija, ainsi
que les prêtres Elishama et Joram. 9 Ils enseignèrent dans Juda avec le
livre de la loi de l'Eternel. Ils parcoururent toutes les villes de Juda et
enseignèrent parmi le peuple.
10 La terreur de l'Eternel s'empara de tous les royaumes des pays
voisins de Juda, et ils ne firent pas la guerre à Josaphat. 11 Des
Philistins apportèrent à Josaphat des cadeaux et un tribut en argent.
Même les Arabes lui amenèrent du bétail: 7700 béliers et 7700 boucs.
12 Josaphat devint de plus en plus puissant. Il construisit des
forteresses et des villes destinées à servir d'entrepôts en Juda. 13 Il fit
accomplir beaucoup de travaux dans les villes de Juda, et il avait de
vaillants hommes comme soldats à Jérusalem.
14 Voici leur répartition en fonction de leur famille. Pour Juda, les
chefs de milliers étaient le chef Adna avec 300'000 vaillants hommes,
15 et à ses côtés le chef Jochanan avec 280'000 hommes, 16 ainsi
qu'Amasia, fils de Zicri, qui s'était volontairement consacré à l'Eternel,
avec 200'000 vaillants hommes.
17 De Benjamin étaient issus Eliada, un vaillant homme, avec 200'000
hommes capables de manier l'arc et le bouclier, 18 et à ses côtés
Zozabad avec 180'000 hommes équipés pour la guerre.
19 Tels sont ceux qui étaient au service du roi, en plus de ceux qu'il
avait postés dans toutes les villes fortifiées de Juda.

2 Chroniques 18

Expédition contre les Syriens

1 Josaphat eut des richesses et de la gloire en abondance, et il s'allia
par mariage avec Achab. 2 Au bout de quelques années, il descendit
trouver Achab à Samarie. Ce dernier tua pour lui et pour la troupe qui
l'accompagnait un grand nombre de brebis et de bœufs, et il le poussa
à monter à Ramoth en Galaad. 3 Achab, roi d'Israël, dit à Josaphat, roi
de Juda: «Veux-tu venir avec moi à Ramoth en Galaad?» Josaphat lui
répondit: «Toi et moi, ton peuple et le mien, il n'y aura aucune
différence et nous irons l'attaquer avec toi.» 4 Puis Josaphat dit au roi
d'Israël: «Consulte donc maintenant la parole de l'Eternel.» 5 Le roi
d'Israël rassembla les prophètes, au nombre de 400, et leur demanda:
«Devons-nous aller attaquer Ramoth en Galaad ou dois-je y renoncer?»
Ils répondirent: «Montes-y et Dieu la livrera entre les mains du roi.»
6 Mais Josaphat dit: «N'y a-t-il plus ici aucun prophète de l'Eternel,
pour que nous puissions le consulter?» 7 Le roi d'Israël répondit à
Josaphat: «Il reste un seul homme par qui l'on puisse consulter
l'Eternel; mais je le déteste, car il ne prophétise rien de bon sur moi, il
ne prophétise toujours que du mal: c'est Michée, fils de Jimla.»
Josaphat répliqua: «Que le roi ne parle pas de cette manière!» 8 Alors
le roi d'Israël appela un eunuque et lui dit: «Fais venir tout de suite
Michée, fils de Jimla.»
9 Le roi d'Israël et Josaphat, le roi de Juda, étaient assis chacun sur son
trône, habillés de leur tenue royale; ils siégeaient sur la place qui se
trouve à l'entrée de Samarie et tous les prophètes prophétisaient
devant eux. 10 Sédécias, fils de Kenaana, s'était fabriqué des cornes en
fer et il affirma: «Voici ce que dit l'Eternel: Avec ces cornes, tu
frapperas les Syriens jusqu'à leur destruction.» 11 Tous les prophètes
renchérissaient: «Monte à Ramoth en Galaad! Tu connaîtras le succès
et l'Eternel la livrera entre les mains du roi.»
12 Le messager qui était allé appeler Michée lui dit: «Les prophètes
sont unanimes pour prédire du bien au roi. Que ta parole soit donc
pareille à celle de chacun d'eux! Annonce du bien!» 13 Michée
répondit: «L'Eternel est vivant! Je communiquerai ce que mon Dieu
dira.»
14 Lorsqu'il fut arrivé vers le roi, celui-ci lui dit: «Michée, devons-nous
aller attaquer Ramoth en Galaad ou dois-je y renoncer?» Il répondit:
«Montez-y! Vous connaîtrez le succès et ils seront livrés entre vos
mains.» 15 Le roi lui dit: «Combien de fois me faudra-t-il te faire jurer
de ne me dire que la vérité au nom de l'Eternel?» 16 Michée répondit:
«Je vois tout Israël dispersé sur les montagnes, *comme des brebis qui

n'ont pas de berger[a]. Et l'Eternel a dit: ‘Ils n'ont pas de seigneur. Que chacun retourne en paix chez lui!’»
17 Le roi d'Israël dit à Josaphat: «Ne te l'avais-je pas dit? Il ne prophétise rien de bon sur moi, il ne prophétise que du mal.»
18 Michée ajouta: «Eh bien, écoutez donc la parole de l'Eternel! J'ai vu l'Eternel assis sur son trône, et tous les corps célestes debout à sa droite et à sa gauche. 19 L'Eternel a dit: ‘Qui va persuader Achab, roi d'Israël, de monter à Ramoth en Galaad afin qu'il y meure?’ Ils ont répondu l'un d'une manière, l'autre d'une autre. 20 Mais un esprit est venu se présenter devant l'Eternel et a dit: ‘Moi, je vais le persuader.’ 21 L'Eternel lui a dit: ‘Comment?’ ‘Je vais sortir, a-t-il répondu, et je vais être un esprit de mensonge dans la bouche de tous ses prophètes.’ L'Eternel a dit: ‘Tu le persuaderas, tu vas y parvenir. Sors et agis de cette manière!’ 22 Maintenant, l'Eternel a mis un esprit de mensonge dans la bouche de tes prophètes que voici, mais lui, il a prononcé le malheur contre toi.»
23 Alors Sédécias, fils de Kenaana, s'approcha, frappa Michée sur la joue et dit: «Par quel chemin l'esprit de l'Eternel est-il sorti de moi pour te parler?» 24 Michée répondit: «Tu le verras le jour où tu iras de chambre en chambre pour te cacher.» 25 Le roi d'Israël dit: «Arrêtez Michée et amenez-le à Amon, le chef de la ville, et à mon fils Joas. 26 Vous leur ordonnerez: ‘Voici ce que dit le roi: Mettez cet homme en prison et nourrissez-le du pain et de l'eau de misère jusqu'à ce que je revienne en paix.’» 27 Michée dit: «Si tu reviens en paix, c'est que l'Eternel n'a pas parlé par moi.» Il ajouta: «Ecoutez, vous, tous les peuples!»
28 Le roi d'Israël et Josaphat, le roi de Juda, montèrent à Ramoth en Galaad. 29 Le roi d'Israël dit à Josaphat: «Je vais me déguiser pour aller au combat; mais toi, mets tes habits.» Le roi d'Israël se déguisa donc, puis ils partirent au combat.
30 Le roi de Syrie avait donné cet ordre aux chefs de ses chars: «Vous n'attaquerez ni soldats ni officiers, mais seulement le roi d'Israël.»
31 Quand les chefs des chars aperçurent Josaphat, ils se dirent: «C'est le roi d'Israël», et ils l'encerclèrent pour l'attaquer. Josaphat poussa alors un cri et l'Eternel vint à son aide, Dieu les écarta de lui.
32 Voyant que ce n'était pas le roi d'Israël, les chefs des chars s'éloignèrent de lui. 33 Alors un homme tira au hasard avec son arc et il frappa le roi d'Israël entre les deux parties de la cuirasse. Le roi dit à celui qui conduisait son char: «Fais demi-tour et fais-moi sortir du champ de bataille, car je suis blessé.» 34 Le combat fut si violent, ce jour-là, que le roi d'Israël fut retenu jusqu'au soir dans son char face aux Syriens, et il mourut vers le coucher du soleil.

[a] 18.16 *Comme… berger* : renvoi à Nombres 27.17.

2 Chroniques 19

1 Quant à Josaphat, le roi de Juda, il revint en paix chez lui à
Jérusalem. 2 Le voyant Jéhu, fils de Hanani, alla à la rencontre du roi
Josaphat et lui dit: «Doit-on venir en aide au méchant et aimes-tu ceux
qui détestent l'Eternel? A cause de cela, l'Eternel est irrité contre toi.
3 Cependant, il a trouvé de bonnes choses en toi, car tu as fait
disparaître du pays les poteaux sacrés et tu as appliqué ton cœur à
chercher Dieu.»

Réforme de la justice

4 Josaphat se réinstalla à Jérusalem, puis il se remit à visiter le peuple,
depuis Beer-Shéba jusqu'à la région montagneuse d'Ephraïm, et il le fit
revenir à l'Eternel, le Dieu de ses ancêtres.
5 Il établit des juges dans le pays, dans chacune des villes fortifiées de
Juda, 6 et il dit aux juges: «Faites attention à votre manière d'agir, car
ce n'est pas pour les hommes que vous prononcerez des jugements,
c'est pour l'Eternel, et il sera près de vous quand vous rendrez votre
verdict. 7 Maintenant, que la crainte de l'Eternel soit sur vous. Veillez
sur vos actes, car il n'y a chez l'Eternel, notre Dieu, ni injustice, ni
favoritisme, ni acceptation de pots-de-vin.»
8 A Jérusalem aussi, Josaphat avait établi des Lévites, des prêtres et
des chefs de famille pour Israël, pour l'application du droit de l'Eternel
et les contestations. Ils revinrent alors à Jérusalem, 9 et voici les ordres
qu'il leur donna: «Vous agirez dans la crainte de l'Eternel, avec fidélité
et avec intégrité. 10 Dans toute cause que vous soumettront vos frères
établis dans leurs villes, en rapport avec un meurtre, une loi, un
commandement, des prescriptions et des règles, vous les éclairerez.
Ainsi, ils n'offenseront pas l'Eternel et sa colère n'éclatera pas contre
eux et vous. Agissez de cette manière et vous ne commettrez pas
d'offense. 11 Vous avez à votre tête le grand-prêtre Amaria pour toutes
les affaires de l'Eternel et le chef de la communauté de Juda Zebadia,
fils d'Ismaël, pour toutes les affaires du roi. Vous avez aussi à vos côtés
des Lévites comme magistrats. Montrez-vous forts et agissez, et que
l'Eternel soit avec celui qui fera le bien!»

2 Chroniques 20

Victoires de Josaphat

1 Après cela, les Moabites et les Ammonites, accompagnés de
Maonites, marchèrent contre Josaphat pour lui faire la guerre. 2 On
vint annoncer à Josaphat: «Une foule nombreuse s'avance contre toi
depuis l'autre côté de la mer, depuis la Syrie, et ils sont déjà à
Hatsatson-Thamar, c'est-à-dire En-Guédi.» 3 Josaphat eut peur et
décida de chercher l'Eternel. Il proclama un jeûne pour tout Juda.
4 Les Judéens se rassemblèrent pour supplier l'Eternel; c'est même de
toutes les villes de Juda que l'on vint pour chercher l'Eternel.
5 Josaphat se tint debout au milieu de l'assemblée de Juda et de
Jérusalem, dans la maison de l'Eternel, devant le nouveau parvis, 6 et
dit: «Eternel, Dieu de nos ancêtres, n'est-ce pas toi qui es Dieu dans le
ciel et n'est-ce pas toi qui domines sur tous les royaumes des nations?
N'est-ce pas toi qui détiens la force et la puissance, toi à qui personne
ne peut résister? 7 N'est-ce pas toi, notre Dieu, qui as dépossédé les
habitants de ce pays devant ton peuple, devant Israël, et qui l'as donné
pour toujours à la descendance d'Abraham, ton ami? 8 Ils l'ont habité
et ils t'y ont construit un sanctuaire en l'honneur de ton nom en
disant: 9 'Si un malheur nous atteint – que ce soit l'épée, le jugement,
la peste ou la famine – nous nous présenterons devant ce temple et
devant toi, car ton nom réside dans cette maison. Nous crierons à toi
du fond de notre détresse, et tu nous écouteras et nous sauveras!'
10 Voici maintenant les Ammonites et les Moabites ainsi que les
habitants de la région montagneuse de Séir. Tu n'as pas permis aux
Israélites de pénétrer sur leur territoire quand ils venaient d'Egypte et,
en effet, ils ont fait un détour et ne les ont pas détruits. 11 Les voici qui
nous récompensent en venant nous chasser de ton héritage, celui que
tu nous as donné! 12 Notre Dieu, ne vas-tu pas les juger? En effet, nous
sommes sans force devant cette foule nombreuse qui vient nous
attaquer et nous ne savons que faire, mais nos yeux sont sur toi.»
13 Tous les Judéens se tenaient debout devant l'Eternel, y compris
leurs jeunes enfants, leurs femmes et leurs fils. 14 Alors l'Esprit de
l'Eternel reposa, au milieu de l'assemblée, sur Jachaziel, fils de
Zacharie et descendant de Benaja, Jeïel et Matthania. C'était un
Lévite, un descendant d'Asaph. 15 Jachaziel dit: «Soyez attentifs, vous
tous, Judéens et habitants de Jérusalem, et toi, roi Josaphat! Voici ce
que vous dit l'Eternel: 'N'ayez pas peur et ne vous laissez pas effrayer
devant cette foule nombreuse, car ce ne sera pas vous qui combattrez,
ce sera Dieu. 16 Demain, descendez contre eux. Ils vont monter par la
colline de Tsits et vous les rencontrerez à l'extrémité de la vallée, en

face du désert de Jeruel. 17 Vous n'aurez pas à mener ce combat.
Prenez position, tenez-vous là et vous verrez la délivrance que
l'Eternel vous accordera.' Juda et Jérusalem, n'ayez pas peur et ne
vous laissez pas effrayer! Demain, sortez à leur rencontre et l'Eternel
sera avec vous.»
18 Josaphat s'inclina, le visage contre terre, et tous les Judéens et les
habitants de Jérusalem tombèrent devant l'Eternel pour l'adorer. 19 Les
Lévites qui faisaient partie des Kehathites et des Koréites se levèrent
pour louer d'une voix très forte l'Eternel, le Dieu d'Israël.
20 Le lendemain, ils se levèrent tôt et partirent pour le désert de
Tekoa. Au moment de leur départ, Josaphat se tint debout et dit:
«Ecoutez-moi, Judéens et habitants de Jérusalem! Ayez confiance en
l'Eternel, votre Dieu, et vous serez affermis. Ayez confiance en ses
prophètes et vous réussirez.» 21 Puis, en accord avec le peuple, il
désigna des musiciens qui, couverts d'ornements sacrés, célébraient
l'Eternel tout en marchant devant l'armée et disaient: «Louez l'Eternel!
Oui, sa bonté dure éternellement!»
22 Au moment où l'on commençait les chants et les louanges, l'Eternel
plaça une embuscade contre les Ammonites, les Moabites et les
habitants de la région montagneuse de Séir qui étaient venus contre
Juda, et ils furent battus. 23 Les Ammonites et les Moabites se
dressèrent contre les habitants de la région montagneuse de Séir pour
les vouer à la destruction et les exterminer; et, quand ils en eurent fini
avec les habitants de Séir, ils s'aidèrent mutuellement à se détruire.
24 Lorsque les Judéens furent arrivés à un point de vue donnant sur le
désert, ils regardèrent du côté de la foule et constatèrent que ce n'était
plus que cadavres tombés à terre. Il n'y avait aucun rescapé.
25 Josaphat et son peuple allèrent piller leurs dépouilles; ils trouvèrent
en abondance parmi eux des richesses, des habits et des objets
précieux et ils en ramassèrent tant qu'ils ne purent tout emporter. Ils
mirent 3 jours pour procéder au pillage du butin, car il était
considérable.
26 Le quatrième jour, ils se rassemblèrent dans la vallée de Beraca. Ils
y bénirent l'Eternel, c'est pourquoi ils appelèrent cet endroit vallée de
Beraca, nom qui lui est resté jusqu'à aujourd'hui. 27 Tous les hommes
de Juda et de Jérusalem, avec Josaphat à leur tête, repartirent joyeux
à Jérusalem, car l'Eternel les avait remplis de joie en les délivrant de
leurs ennemis. 28 Ils entrèrent à Jérusalem et dans la maison de
l'Eternel au son des luths, des harpes et des trompettes.
29 La terreur de Dieu s'empara de tous les royaumes des autres pays
lorsqu'ils apprirent que l'Eternel avait combattu contre les ennemis
d'Israël. 30 Ainsi, le royaume de Josaphat fut tranquille et son Dieu lui
donna du repos de tous les côtés.

Résumé du règne de Josaphat

31 Josaphat régna sur Juda. Il avait 35 ans lorsqu'il devint roi et il
régna 25 ans à Jérusalem. Sa mère s'appelait Azuba et c'était la fille de
Shilchi.
32 Il marcha sur la voie de son père Asa. Il ne s'en écarta pas, faisant
ce qui est droit aux yeux de l'Eternel. 33 Toutefois, les hauts lieux ne
disparurent pas et le peuple n'avait pas encore le cœur fermement
attaché au Dieu de ses ancêtres.
34 Le reste des actes de Josaphat, des premiers aux derniers, est décrit
dans les mémoires de Jéhu, fils de Hanani, qui sont insérés dans les
annales des rois d'Israël.
35 Après cela, Josaphat, roi de Juda, s'associa avec le roi d'Israël,
Achazia, qui avait une conduite coupable. 36 Il s'associa avec lui pour
construire des bateaux long-courriers et ils firent ces bateaux à Etsjon-
Guéber. 37 Alors Eliézer, fils de Dodava, de Marésha, prophétisa contre
Josaphat en disant: «Parce que tu t'es associé avec Achazia, l'Eternel
détruit ce que tu as fait.» Les bateaux furent brisés et ne purent
atteindre leur lointaine destination.

2 Chroniques 21

Règne de Joram

1 Josaphat se coucha avec ses ancêtres et il fut enterré à leurs côtés
dans la ville de David. Son fils Joram devint roi à sa place.
2 Joram avait des frères, d'autres fils de Josaphat: Azaria, Jehiel,
Zacharie, Azaria, Micaël et Shephathia. Ils étaient tous fils de
Josaphat, le roi de Juda. 3 Leur père leur avait donné des cadeaux
considérables en argent, en or et en objets précieux, avec des villes
fortifiées en Juda. Quant au royaume, il l'avait donné à Joram parce
qu'il était l'aîné. 4 Lorsque Joram eut pris possession du royaume de
son père et qu'il se fut fortifié, il fit mourir par l'épée tous ses frères
ainsi que des chefs d'Israël.
5 Joram avait 32 ans lorsqu'il devint roi et il régna 8 ans à Jérusalem.
6 Il marcha sur la voie des rois d'Israël comme l'avait fait la famille
d'Achab – sa femme était en effet une fille d'Achab – et il fit ce qui est
mal aux yeux de l'Eternel. 7 Toutefois, l'Eternel ne voulut pas détruire
la famille de David à cause de l'alliance qu'il avait conclue avec David
et de la promesse qu'il avait faite de lui donner toujours un successeur,
ainsi qu'à ses descendants.
8 A son époque, les Edomites se révoltèrent contre l'autorité de Juda et
se donnèrent un roi. 9 Joram partit avec ses chefs et tous ses chars. Il
s'était levé de nuit et il battit les Edomites qui l'encerclaient ainsi que
les chefs des chars. 10 La rébellion d'Edom contre l'autorité de Juda a
duré jusqu'à aujourd'hui. Libna se révolta aussi à la même époque
contre son autorité, parce qu'il avait abandonné l'Eternel, le Dieu de
ses ancêtres.
11 Joram fit même des hauts lieux dans les montagnes de Juda. Il
poussa les habitants de Jérusalem à la prostitution et il égara Juda.
12 Il reçut un écrit du prophète Elie qui affirmait: «Voici ce que dit
l'Eternel, le Dieu de ton ancêtre David: Parce que tu n'as pas marché
sur les voies de ton père Josaphat ni sur celles d'Asa, roi de Juda,
13 mais que tu as marché sur la voie des rois d'Israël, parce que tu as
poussé Juda et les habitants de Jérusalem à la prostitution, comme l'a
fait la famille d'Achab vis-à-vis d'Israël, et parce que tu as même fait
mourir tes frères, qui étaient meilleurs que toi et formaient ta propre
famille, 14 l'Eternel va frapper ton peuple, tes fils, tes femmes et tout
ce qui t'appartient d'un grand fléau. 15 Quant à toi, il va te frapper de
grandes souffrances. Tu auras une maladie des intestins qui
s'aggravera de jour en jour, au point que tes intestins sortiront de toi à
cause de la maladie.»
16 Et l'Eternel réveilla contre Joram l'esprit des Philistins et des Arabes

qui sont voisins des Ethiopiens. 17 Ils montèrent contre Juda, y
lancèrent une attaque et emmenèrent avec eux toutes les richesses qui
se trouvaient dans le palais du roi, y compris ses fils et ses femmes, de
sorte qu'il ne lui resta pas d'autre fils que Joachaz[a], le plus jeune
d'entre eux. 18 Après tout cela, l'Eternel le frappa d'une maladie des
intestins qui était incurable. 19 Elle s'aggrava de jour en jour et, vers la
fin de la deuxième année, les intestins de Joram sortirent en raison de
la maladie. Il mourut dans de violentes souffrances et son peuple ne
brûla pas de parfums en son honneur, comme il l'avait fait pour ses
ancêtres.
20 Il avait 32 ans lorsqu'il devint roi et il régna 8 ans à Jérusalem. Il
partit sans être regretté et on l'enterra dans la ville de David, mais pas
dans les tombeaux des rois.

[a] 21.17 *Joachaz* : appelé *Achazia* en 22.1.

2 Chroniques 22

Règne d'Achazia

1 Les habitants de Jérusalem firent régner à sa place Achazia, son plus
jeune fils, car la troupe qui avait fait irruption avec les Arabes dans le
camp[a] avait tué tous ses aînés. C'est ainsi qu'Achazia, fils de Joram, le
roi de Juda, devint roi. 2 Achazia avait 22 ans lorsqu'il devint roi et il
régna un an à Jérusalem. Sa mère s'appelait Athalie et c'était la petite-
fille d'Omri.
3 Il marcha lui aussi sur les voies de la famille d'Achab, car sa mère le
poussait au mal par ses conseils. 4 Il fit donc ce qui est mal aux yeux
de l'Eternel comme la famille d'Achab, car il y trouva après la mort de
son père des conseillers pour sa perte.
5 Suivant leur conseil, il partit avec Joram, le fils d'Achab, roi d'Israël,
en guerre contre Hazaël, le roi de Syrie, à Ramoth en Galaad. Les
Syriens blessèrent Joram. 6 Joram repartit à Jizreel pour se faire
soigner des blessures que les Syriens lui avaient infligées à Rama,
lorsqu'il se battait contre Hazaël, le roi de Syrie. Achazia, fils de Joram
et roi de Juda, descendit alors pour voir Joram, fils d'Achab, à Jizreel,
parce qu'il était blessé.
7 Par la volonté de Dieu, ce fut pour sa ruine qu'Achazia se rendit
auprès de Joram. Une fois arrivé, il sortit avec Joram vers Jéhu, petit-
fils de Nimshi, que l'Eternel avait désigné par onction pour exterminer
la famille d'Achab. 8 Alors qu'il exerçait la justice contre la famille
d'Achab, Jéhu rencontra les chefs de Juda et les neveux d'Achazia qui
étaient au service d'Achazia, et il les tua. 9 Il rechercha Achazia et on
s'empara de lui dans Samarie, où il s'était caché. On l'amena auprès de
Jéhu et on le fit mourir. Puis on l'enterra, car on se disait: «C'est le
petit-fils de Josaphat, qui, lui, cherchait l'Eternel de tout son cœur.» Et
il ne resta personne de la famille d'Achazia qui soit apte à régner.

Règne d'Athalie

10 Quand Athalie, la mère d'Achazia, vit que son fils était mort, elle se
leva et fit disparaître toute la descendance royale de la communauté
de Juda. 11 Cependant Joshabeath, la fille du roi, prit Joas, le fils
d'Achazia, et l'enleva du groupe des fils du roi quand on les fit mourir.
Elle le mit avec sa nourrice dans une chambre à coucher du temple.
Joshabeath, fille du roi Joram, femme du prêtre Jehojada et sœur
d'Achazia, le cacha ainsi à Athalie, et celle-ci ne le fit pas mourir. 12 Il
resta 6 ans caché avec eux dans la maison de Dieu, tandis qu'Athalie
régnait sur le pays.

[a] 22.1 *Le camp* : manière de désigner Juda (voir 21.16-17).

2 Chroniques 23

1 Au bout de 7 ans, Jehojada s’arma de courage et fit alliance avec les
chefs de centaines: Azaria, fils de Jerocham, Ismaël, fils de Jochanan,
Azaria, fils d'Obed, Maaséja, fils d'Adaja, et Elishaphath, fils de Zicri.
2 Ils parcoururent Juda et rassemblèrent les Lévites de toutes les villes
de Juda ainsi que les chefs de famille d'Israël, puis ils vinrent à
Jérusalem. 3 Toute l'assemblée fit alliance avec le roi dans la maison
de Dieu. Jehojada leur dit: «Voici le fils du roi! C’est à lui de régner,
conformément à ce que l'Eternel a déclaré à propos des descendants de
David. 4 Voici ce que vous ferez. Le tiers des prêtres et Lévites qui,
parmi vous, prend son service le jour du sabbat devra garder les
entrées, 5 un autre tiers se postera au palais royal et un tiers à la porte
de Jesod. Tout le peuple se trouvera alors dans les parvis de la maison
de l'Eternel. 6 Que personne n'entre dans la maison de l'Eternel,
excepté les prêtres et les Lévites de service: eux pourront entrer, car ils
sont saints. Tout le peuple respectera les ordres de l'Eternel. 7 Les
Lévites entoureront le roi de tous les côtés, chacun les armes à la
main, et l'on donnera la mort à toute personne qui voudra entrer dans
le temple. Vous serez près du roi dans toutes ses allées et venues.»
8 Les Lévites et tout Juda suivirent tous les ordres qu'avait donnés le
prêtre Jehojada. Ils prirent chacun leurs hommes, aussi bien ceux qui
entraient en service que ceux qui sortaient de service le jour du
sabbat, car le prêtre Jehojada n'avait exempté aucune des divisions.
9 Le prêtre Jehojada remit aux chefs de centaines les lances et les
boucliers, grands et petits, qui venaient du roi David et qui se
trouvaient dans la maison de Dieu. 10 Il fit entourer le roi en plaçant
tout le peuple, chacun les armes à la main, en demi-cercle devant
l'autel et le temple, depuis le côté droit jusqu'au côté gauche du
bâtiment. 11 On fit avancer le fils du roi, mit sur lui la couronne et lui
donna le témoignage. On le proclama roi. Jehojada et ses fils le
consacrèrent par onction et dirent: «Vive le roi!»
12 Athalie entendit le bruit que faisait le peuple en accourant et
célébrant le roi, et elle vint vers le peuple à la maison de l'Eternel.
13 Elle regarda et vit le roi qui se tenait sur son estrade à l'entrée; les
chefs et les joueurs de trompette se tenaient près de lui. Tout le peuple
du pays était dans la joie; on sonnait de la trompette et les musiciens
avec leurs instruments dirigeaient les chants de louange. Athalie
déchira ses habits et dit: «C’est une conspiration! C’est une
conspiration!» 14 Alors le prêtre Jehojada, faisant approcher les chefs
de centaines qui étaient à la tête de l'armée, leur dit: «Faites-la sortir
des rangs et que l'on tue par l'épée toute personne qui la suivra!» En

effet, le prêtre avait interdit de la mettre à mort dans la maison de l'Eternel. 15 On l’entraîna de force et elle arriva au palais royal par la porte des chevaux. C'est là qu'ils lui donnèrent la mort.
16 Jehojada conclut entre lui, tout le peuple et le roi une alliance par laquelle ils devaient être le peuple de l'Eternel. 17 Tout le peuple se rua vers le temple de Baal. Ils le démolirent, brisèrent ses autels et ses statues, et ils tuèrent Matthan, le prêtre de Baal, devant les autels.
18 Jehojada confia la responsabilité de la maison de l'Eternel aux prêtres lévites. C’étaient eux que David avait répartis en classes et chargés de la maison de l'Eternel pour qu'ils offrent des holocaustes à l'Eternel, conformément à ce qui est écrit dans la loi de Moïse. Cela se passa au milieu des réjouissances et des chants composés par David.
19 Il mit les portiers en place aux portes de la maison de l'Eternel, afin qu’aucune personne impure de quelque manière que ce soit ne puisse y entrer. 20 Il prit les chefs de centaines, les hommes influents, ceux qui dominaient le peuple ainsi que tout le peuple du pays, et il fit descendre le roi de la maison de l'Eternel. Ils entrèrent dans le palais royal par la porte supérieure et firent asseoir le roi sur le trône royal.
21 Tout le peuple du pays se réjouissait et la ville était tranquille. On avait fait mourir Athalie par l'épée.

2 Chroniques 24

Règne de Joas

1 Joas avait 7 ans lorsqu'il devint roi et il régna 40 ans à Jérusalem. Sa
mère s'appelait Tsibja et elle était de Beer-Shéba.
2 Joas fit ce qui est droit aux yeux de l'Eternel pendant toute la vie du
prêtre Jehojada. 3 Ce dernier prit deux femmes pour Joas, et il eut des
fils et des filles.
4 Après cela, Joas eut le désir de restaurer la maison de l'Eternel. 5 Il
rassembla les prêtres et les Lévites et leur dit: «Parcourez les villes de
Juda et récoltez dans tout Israël, chaque année, de l'argent pour
réparer la maison de votre Dieu. Menez cette affaire avec
empressement!» Mais les Lévites ne montrèrent aucun empressement.
6 Le roi appela le grand-prêtre Jehojada et lui dit: «Pourquoi n'as-tu
pas veillé à ce que les Lévites apportent de Juda et de Jérusalem la
contribution prescrite par Moïse, serviteur de l'Eternel, à l'assemblée
d'Israël pour la tente du témoignage? 7 En effet, l'impie Athalie et ses
fils ont dévasté la maison de Dieu; ils ont même employé pour les
Baals tous les objets consacrés de la maison de l'Eternel.»
8 Alors le roi ordonna qu'on fabrique un coffre et qu'on le place à la
porte de la maison de l'Eternel, à l'extérieur. 9 On proclama alors dans
Juda et dans Jérusalem qu'il fallait apporter à l'Eternel la contribution
prescrite par Moïse, serviteur de l'Eternel, à Israël dans le désert.
10 Tous les chefs et tout le peuple s'en réjouirent, et ils apportèrent et
jetèrent leur contribution dans le coffre jusqu'à ce qu'il soit plein.
11 Quand ce fut le moment pour les Lévites d'apporter le coffre aux
inspecteurs royaux, quand ils virent qu'il contenait beaucoup d'argent,
le secrétaire du roi et le commissaire du grand-prêtre vinrent vider le
coffre. Ils le prirent, puis ils le remirent à sa place. Ils agissaient de
cette manière chaque jour et ils récoltèrent beaucoup d'argent. 12 Le
roi et Jehojada le donnaient à ceux qui étaient chargés des travaux
dans la maison de l'Eternel. Ceux-ci engageaient des tailleurs de
pierres et des charpentiers pour restaurer la maison de l'Eternel, et
même des ouvriers aptes à travailler le fer ou le bronze pour la
réparer. 13 Ceux qui étaient chargés des travaux se mirent à l'œuvre et
la restauration progressa entre leurs mains. Ils remirent la maison de
Dieu en état et la consolidèrent. 14 Lorsqu'ils eurent terminé, ils
rapportèrent le reste de l'argent au roi et à Jehojada, et l'on en fit des
ustensiles pour la maison de l'Eternel: des ustensiles pour le service et
pour les holocaustes, des coupes et d'autres ustensiles en or et en
argent. Pendant toute la vie de Jehojada, on offrit constamment des
holocaustes dans la maison de l'Eternel.

15 Jehojada mourut âgé et rassasié de jours; il avait 130 ans à sa mort.
16 On l'enterra dans la ville de David avec les rois, parce qu'il avait fait
du bien en Israël, en rapport avec Dieu et avec son temple.
17 Après la mort de Jehojada, les chefs de Juda vinrent se prosterner
devant le roi. Celui-ci les écouta alors, 18 et ils abandonnèrent la
maison de l'Eternel, le Dieu de leurs ancêtres, pour servir les Astartés
et les idoles. L'Eternel fut en colère contre Juda et Jérusalem parce
qu'ils s'étaient ainsi rendus coupables. 19 L'Eternel envoya parmi eux
des prophètes pour les ramener à lui, mais ils n'écoutèrent pas les
avertissements qu'ils reçurent d'eux. 20 Alors l'Esprit de Dieu revêtit
Zacharie, le fils du prêtre Jehojada. Il se présenta devant le peuple et
lui annonça: «Voici ce que dit Dieu: Pourquoi transgressez-vous les
commandements de l'Eternel? Vous ne rencontrerez aucun succès, car
vous avez abandonné l'Eternel, de sorte qu'il vous abandonnera.»
21 Mais ils conspirèrent contre lui et le lapidèrent, sur l'ordre du roi,
dans le parvis de la maison de l'Eternel. 22 Le roi Joas ne se souvint
pas de la bonté dont Jehojada, le père de Zacharie, avait fait preuve
envers lui et il assassina son fils. Zacharie dit en mourant: «Que
l'Eternel voie cela et fasse justice!»
23 Quand l'année fut terminée, l'armée des Syriens monta contre Joas
et pénétra dans Juda et à Jérusalem. Elle tua parmi la population tous
les chefs du peuple et envoya tout son butin au roi de Damas.
24 L'armée des Syriens arriva avec un faible nombre d'hommes et
cependant l'Eternel livra entre ses mains une armée très nombreuse,
parce que les Judéens avaient abandonné l'Eternel, le Dieu de leurs
ancêtres. Ainsi, les Syriens exercèrent les jugements contre Joas.
25 Lorsqu'ils se furent éloignés de lui en le laissant dans de grandes
souffrances, ses serviteurs conspirèrent contre lui à cause de
l'assassinat du fils du prêtre Jehojada. Ils le tuèrent sur son lit et il
mourut. On l'enterra dans la ville de David, mais pas dans les
tombeaux des rois. 26 Voici ceux qui conspirèrent contre lui: Zabad,
fils de Shimeath, une Ammonite, et Jozabad, fils de Shimrith, une
Moabite.
27 En ce qui concerne ses fils, le grand nombre de messages dont il fut
l'objet et les réparations faites à la maison de Dieu, cela est décrit dans
le commentaire des annales des rois. Son fils Amatsia devint roi à sa
place.

2 Chroniques 25

Règne d'Amatsia

1 Amatsia devint roi à l'âge de 25 ans et il régna 29 ans à Jérusalem.
Sa mère s'appelait Joaddan et elle était de Jérusalem.
2 Il fit ce qui est droit aux yeux de l'Eternel, mais avec un cœur qui ne
lui était pas attaché sans réserve. 3 Lorsque la royauté fut bien solide
entre ses mains, il mit à mort ceux de ses serviteurs qui avaient tué le
roi, son père. 4 Cependant, il ne fit pas mourir leurs fils, car il se
conforma à ce qui est écrit dans la loi, dans le livre de Moïse, où
l'Eternel donne ce commandement: «*On ne fera pas mourir les pères à
la place des enfants, ni les enfants à la place des pères. On fera mourir
chacun pour son péché.»[a]
5 Amatsia rassembla les hommes de Juda et les répartit en fonction de
leur famille avec des chefs de milliers et des chefs de centaines. Il fit
cela pour tout Juda et Benjamin. Il fit le dénombrement des hommes
âgés de 20 ans et plus, et il trouva 300'000 hommes d'élite aptes au
service militaire et capables de manier la lance et le bouclier. 6 Il
enrôla encore 100'000 vaillants hommes issus d'Israël pour 3 tonnes
d'argent.
7 Un homme de Dieu vint le trouver et dit: «Roi, ne te fais pas
accompagner d'une armée israélite, car l'Eternel n'est pas avec Israël,
avec tous ces Ephraïmites. 8 Tu auras beau y aller et te montrer fort au
combat, Dieu te fera tomber devant l'ennemi, car c'est lui qui a le
pouvoir d'aider et de faire tomber.» 9 Amatsia dit à l'homme de Dieu:
«Et que faire pour les 3 tonnes d'argent que j'ai données à la troupe
israélite?» L'homme de Dieu répondit: «L'Eternel peut te donner bien
plus que cela.» 10 Alors Amatsia se sépara de la troupe qui était venue
d'Ephraïm vers lui, il la renvoya chez elle. Mais ces hommes furent
très irrités contre Juda et c'est en colère qu'ils repartirent chez eux.
11 Amatsia prit courage et conduisit son peuple dans la vallée du sel. Il
battit 10'000 habitants de Séir. 12 Les Judéens en capturèrent 10'000
autres vivants. Ils les conduisirent au sommet d'un rocher, d'où ils les
précipitèrent, et ils furent tous déchiquetés.
13 Quant aux hommes de la troupe qu'Amatsia avait renvoyée pour
qu'ils n'aillent pas à la guerre avec lui, ils lancèrent une attaque contre
les villes de Juda, depuis Samarie jusqu'à Beth-Horon. Ils y tuèrent
3000 personnes et emportèrent un grand butin.

Idolâtrie d'Amatsia

14 Lorsque Amatsia fut de retour après la défaite des Edomites, il fit
venir les dieux des habitants de Séir et en fit ses dieux. Il se prosterna

devant eux et leur offrit des parfums. 15 Alors la colère de l'Eternel
s'enflamma contre Amatsia et il envoya vers lui un prophète qui lui
dit: «Pourquoi as-tu recherché les dieux de ce peuple, alors qu'ils n'ont
pas pu délivrer leur peuple de ta domination?» 16 Il parlait encore
quand Amatsia lui dit: «Est-ce que nous t'avons désigné comme
conseiller du roi? Retire-toi! Pourquoi devrait-on te frapper?» Le
prophète se retira en disant: «Je sais que Dieu a projeté de te détruire,
puisque tu as agi de cette manière et que tu n'as pas écouté mon
conseil.»
17 Après avoir pris conseil, Amatsia, roi de Juda, envoya dire à Joas,
fils de Joachaz et petit-fils de Jéhu, le roi d'Israël: «Viens, affrontons-
nous!» 18 Joas, le roi d'Israël, fit dire à Amatsia, le roi de Juda: «Le
chardon du Liban envoya dire au cèdre du Liban: 'Donne ta fille en
mariage à mon fils!' Mais les bêtes sauvages qui vivent au Liban
passèrent et piétinèrent le chardon. 19 Tu te dis que tu as battu les
Edomites et ton cœur te remplit d'orgueil jusqu'à l'endurcissement.
Reste maintenant chez toi. Pourquoi t'engager dans une malheureuse
entreprise qui amènerait ta ruine et celle de Juda?» 20 Mais Amatsia ne
l'écouta pas. En effet, Dieu avait décidé de les livrer à l'oppression
parce qu'ils avaient recherché les dieux d'Edom. 21 Joas, le roi d'Israël,
monta et ils s'affrontèrent, lui et Amatsia, le roi de Juda, à Beth-
Shémesh, une ville qui appartenait à Juda. 22 Juda fut battu par Israël
et chacun s'enfuit dans sa tente. 23 Joas, le roi d'Israël, captura
Amatsia, le roi de Juda, fils de Joas et petit-fils de Joachaz, à Beth-
Shémesh. Il le fit venir à Jérusalem et il fit une brèche de 200 mètres
dans la muraille de Jérusalem, depuis la porte d'Ephraïm jusqu'à la
porte de l'angle. 24 Il prit tout l'or et l'argent ainsi que tous les objets
qui se trouvaient dans la maison de Dieu, sous la garde d'Obed-Edom,
et les trésors du palais royal; il prit aussi des otages, puis il retourna à
Samarie.
25 Amatsia, fils de Joas, roi de Juda, vécut 15 ans après la mort de
Joas, le fils de Joachaz et le roi d'Israël.
26 Le reste des actes d'Amatsia, des premiers aux derniers, est décrit
dans les annales des rois de Juda et d'Israël.
27 Dès le moment où Amatsia se détourna de l'Eternel, on forma une
conspiration contre lui à Jérusalem et il s'enfuit à Lakis, mais on le
poursuivit là-bas et on l'y fit mourir. 28 On le transporta sur des
chevaux et on l'enterra avec ses ancêtres dans la ville de David.

[a] 25.4 *On ne fera… péché* : citation de Deutéronome 24.16.

2 Chroniques 26

Règne d'Ozias (Azaria)

1 Tout le peuple de Juda prit Ozias, âgé de 16 ans, et le proclama roi à
la place de son père Amatsia. 2 C'est lui qui reconstruisit Elath et la
ramena sous l'autorité de Juda, une fois le roi couché avec ses
ancêtres.
3 Ozias avait 16 ans lorsqu'il devint roi et il régna 52 ans à Jérusalem.
Sa mère s'appelait Jecolia et elle était de Jérusalem.
4 Il fit ce qui est droit aux yeux de l'Eternel, entièrement comme l'avait
fait son père Amatsia. 5 Il s'appliqua à rechercher Dieu pendant la vie
de Zacharie, qui savait comprendre les visions de Dieu, et tant qu'il
rechercha l'Eternel, Dieu lui fit connaître le succès.
6 Il entra en guerre contre les Philistins et il démolit les murailles de
Gath, de Jabné et d'Asdod. Il construisit des villes dans le territoire
d'Asdod et chez les Philistins. 7 Dieu l'aida contre les Philistins, contre
les Arabes qui habitaient à Gur-Baal et contre les Maonites. 8 Les
Ammonites payaient un tribut à Ozias et son nom fut connu jusqu'en
Egypte, tant il devint puissant. 9 Ozias construisit des tours à
Jérusalem sur la porte de l'angle, sur la porte de la vallée et sur
l'angle, et il les fortifia. 10 Il en construisit aussi dans le désert et il
creusa beaucoup de citernes, parce qu'il avait de nombreux troupeaux
dans les vallées et dans la plaine, ainsi que des cultivateurs et des
vignerons dans les montagnes et au Carmel. En effet, il aimait
l'agriculture. 11 Ozias disposait d'une armée de soldats qui allaient au
combat par bandes. Leur dénombrement avait été effectué par Jeïel, le
secrétaire, et par le commissaire Maaséja, et ils étaient sous les ordres
de Hanania, l'un des chefs du roi. 12 Le nombre total des chefs de
famille pour ces vaillants guerriers était de 2600. 13 Ils commandaient
une armée de 307'500 soldats capables de venir en aide au roi contre
l'ennemi. 14 Ozias leur procura, pour toute l'armée, des boucliers, des
lances, des casques, des cuirasses, des arcs et des frondes. 15 Il fit faire
à Jérusalem des machines inventées par un ingénieur et destinées à
être placées sur les tours et sur les angles, pour lancer des flèches et de
grosses pierres. Sa réputation s'étendit au loin, car il fut
merveilleusement aidé jusqu'à ce qu'il soit devenu puissant.
16 Mais lorsqu'il fut puissant, son cœur fut si hautain qu'il provoqua sa
perte. Il fit preuve d'infidélité envers l'Eternel, son Dieu, en pénétrant
dans le temple de l'Eternel pour brûler des parfums sur l'autel des
parfums. 17 Le prêtre Azaria le suivit avec 80 prêtres de l'Eternel, des
hommes courageux 18 qui s'opposèrent au roi Ozias et lui dirent: «Tu
n'as pas le droit, Ozias, d'offrir des parfums à l'Eternel! Ce droit

appartient aux prêtres, aux descendants d'Aaron qui ont été consacrés pour les offrir. Sors du sanctuaire, car tu commets un acte d’infidélité et cela ne tournera pas à ton honneur devant l'Eternel Dieu.»
19 L’irritation s'empara d'Ozias, qui tenait déjà un encensoir, et comme il s'irritait contre les prêtres, la lèpre éclata sur son front, sous les yeux des prêtres, dans la maison de l'Eternel, près de l'autel des parfums.
20 Le grand-prêtre Azaria et tous les prêtres le regardèrent et virent qu’il avait la lèpre au front. Ils le poussèrent précipitamment dehors et lui-même s’empressa de sortir, parce que l'Eternel l'avait frappé. 21 Le roi Ozias fut lépreux jusqu'au jour de sa mort. Il habitait dans une maison isolée en raison de sa lèpre, car il fut exclu de la maison de l'Eternel. C’était Jotham, son fils, qui était responsable du palais royal et jugeait le peuple du pays.
22 Le reste des actes d'Ozias, des premiers aux derniers, a été décrit par le prophète Esaïe, fils d'Amots.
23 Ozias se coucha avec ses ancêtres et on l'enterra à leurs côtés dans le cimetière réservé aux rois, car on disait: «Il est lépreux.» Son fils Jotham devint roi à sa place.

2 Chroniques 27

Règne de Jotham

1 Jotham avait 25 ans lorsqu'il devint roi et il régna 16 ans à
Jérusalem. Sa mère s'appelait Jerusha et c'était la fille de Tsadok.
2 Il fit ce qui est droit aux yeux de l'Eternel, entièrement comme l'avait
fait son père Ozias, mais sans pénétrer dans le temple de l'Eternel.
Toutefois, le peuple continuait à se corrompre.
3 Jotham construisit la porte supérieure de la maison de l'Eternel et il
fit beaucoup de constructions sur les murailles de la colline de l'Ophel.
4 Il construisit des villes dans la montagne de Juda, ainsi que des
forteresses et des tours dans les bois.
5 Il fut en guerre contre le roi des Ammonites et il l'emporta sur eux.
Les Ammonites lui donnèrent cette année-là 3 tonnes d'argent,
2'200'000 litres de blé et 2'200'000 litres d'orge. Ils lui en payèrent
autant les deuxième et troisième années. 6 Jotham devint puissant
parce qu'il marcha avec persévérance devant l'Eternel, son Dieu.
7 Le reste des actes de Jotham, toutes ses guerres et tout ce qu'il a fait,
est décrit dans les annales des rois d'Israël et de Juda. 8 Il avait 25 ans
lorsqu'il devint roi et il régna 16 ans à Jérusalem.
9 Jotham se coucha avec ses ancêtres et on l'enterra dans la ville de
David. Son fils Achaz devint roi à sa place.

2 Chroniques 28

Règne d'Achaz

1 Achaz avait 20 ans lorsqu'il devint roi et il régna 16 ans à Jérusalem.
Il ne fit pas ce qui est droit aux yeux de l'Eternel, contrairement à son
ancêtre David. 2 Il marcha sur la voie des rois d'Israël. Il fit même
fabriquer des idoles en métal fondu pour les Baals, 3 brûla des parfums
dans la vallée des fils de Hinnom et fit passer ses fils par le feu,
conformément aux pratiques abominables des nations que l'Eternel
avait dépossédées devant les Israélites. 4 Il offrait des sacrifices et des
parfums sur les hauts lieux, sur les collines et sous tout arbre vert.
5 L'Eternel, son Dieu, le livra entre les mains du roi de Syrie. Les
Syriens le battirent et lui firent un grand nombre de prisonniers, qu'ils
emmenèrent à Damas. Il fut aussi livré entre les mains du roi d'Israël,
qui lui infligea une grande défaite. 6 Pékach, fils de Remalia, tua en
une seule journée 120'000 hommes, tous vaillants, en Juda, parce
qu'ils avaient abandonné l'Eternel, le Dieu de leurs ancêtres. 7 Zicri, un
guerrier d'Ephraïm, tua Maaséja, le fils du roi, Azrikam, le chef du
palais, et Elkana, l'adjoint du roi. 8 Les Israélites firent parmi leurs
frères 200'000 prisonniers, femmes, fils et filles. Ils leur prirent aussi
un très grand butin qu'ils emmenèrent à Samarie.
9 Il y avait là-bas un prophète de l'Eternel du nom d'Oded. Il alla à la
rencontre de l'armée alors qu'elle revenait à Samarie et il leur dit:
«C'est à cause de sa colère contre Juda que l'Eternel, le Dieu de vos
ancêtres, les a livrés entre vos mains, et vous les avez tués avec une
rage telle qu'elle est parvenue jusqu'au ciel. 10 Et vous parlez
maintenant de faire des habitants de Juda et de Jérusalem vos
serviteurs et vos servantes! Mais vous, n'êtes-vous pas aussi coupables
envers l'Eternel, votre Dieu? 11 Ecoutez-moi donc et renvoyez ces
prisonniers que vous avez faits parmi vos frères, car la colère de
l'Eternel est enflammée contre vous.» 12 Quelques-uns des chefs des
Ephraïmites – Azaria, fils de Jochanan, Bérékia, fils de Meshillémoth,
Ezéchias, fils de Shallum, et Amasa, fils de Hadlaï – se dressèrent
contre ceux qui revenaient de l'expédition 13 et leur dirent: «Vous ne
ferez pas entrer ces prisonniers ici, car c'est pour nous rendre plus
coupables encore envers l'Eternel que vous parlez d'ajouter à nos
péchés et à nos fautes. En effet, nous sommes déjà bien coupables et la
colère de l'Eternel est enflammée contre Israël.»
14 Les soldats abandonnèrent les prisonniers et le butin devant les
chefs et devant toute l'assemblée, 15 et les hommes dont les noms
viennent d'être mentionnés se mirent à réconforter les prisonniers. Ils
employèrent le butin à habiller tous ceux qui étaient nus en leur

donnant vêtements et chaussures. Ils les firent manger et boire et les soignèrent. Puis ils conduisirent sur des ânes tous ceux qui étaient fatigués et les amenèrent à Jéricho, la ville des palmiers, près de leurs frères, avant de retourner à Samarie.
16 A cette époque-là, le roi Achaz envoya demander du secours aux rois d'Assyrie. 17 Les Edomites étaient encore venus, avaient battu Juda et emmené des prisonniers. 18 Quant aux Philistins, ils avaient lancé une attaque contre les villes de la plaine et du sud de Juda. Ils avaient pris Beth-Shémesh, Ajalon, Guedéroth, Soco et les villes qui en dépendaient, Thimna et les villes qui en dépendaient, Guimzo et les villes qui en dépendaient, et ils s'y étaient installés. 19 En effet, l'Eternel avait humilié Juda à cause d'Achaz, roi d'Israël, qui avait poussé au dérèglement dans Juda et avait commis des actes d’infidélité envers lui. 20 Tilgath-Pilnéser, le roi d'Assyrie, vint contre lui et le traita en ennemi au lieu de le soutenir. 21 Achaz avait dépouillé la maison de l'Eternel, le palais royal et la maison des chefs pour faire des cadeaux au roi d'Assyrie, mais cela ne lui servit à rien.
22 Alors même qu'il était dans la détresse, il persista dans son infidélité envers l'Eternel, lui, le roi Achaz. 23 Il offrit des sacrifices aux dieux de Damas qui l'avaient frappé et dit: «Puisque les dieux des rois de Syrie leur viennent en aide, je leur offrirai des sacrifices pour qu'ils viennent à mon aide.» Mais ils provoquèrent sa chute et celle de tout Israël.
24 Achaz rassembla les ustensiles de la maison de Dieu et les mit en pièces. Il ferma les portes de la maison de l'Eternel et se fit faire des autels à tous les coins de rue de Jérusalem. 25 Dans chacune des villes de Juda, il établit des hauts lieux pour offrir des parfums à d'autres dieux. Il irrita ainsi l'Eternel, le Dieu de ses ancêtres.
26 Le reste de ses actes, des premiers aux derniers, tout ce qu’il a fait est décrit dans les annales des rois de Juda et d'Israël.
27 Achaz se coucha avec ses ancêtres et on l'enterra dans la ville, à Jérusalem, car on ne le mit pas dans les tombeaux des rois d'Israël. Son fils Ezéchias devint roi à sa place.

2 Chroniques 29

Règne d'Ezéchias

1 Ezéchias devint roi à l'âge de 25 ans et il régna 29 ans à Jérusalem.
Sa mère s'appelait Abija et c'était la fille de Zacharie.
2 Il fit ce qui est droit aux yeux de l'Eternel, entièrement comme l'avait
fait son ancêtre David.
3 La première année de son règne, le premier mois, il ouvrit les portes
de la maison de l'Eternel et les répara. 4 Il fit venir les prêtres et les
Lévites, qu'il rassembla sur la place orientale, 5 et il leur dit: «Ecoutez-
moi, Lévites! Consacrez-vous maintenant et reconsacrez la maison de
l'Eternel, le Dieu de vos ancêtres, faites sortir ce qui est souillé du
sanctuaire. 6 En effet, nos pères ont fait preuve d'infidélité: ils ont fait
ce qui est mal aux yeux de l'Eternel, notre Dieu, ils l'ont abandonné, ils
se sont détournés du tabernacle de l'Eternel et lui ont tourné le dos.
7 Ils ont même fermé les portes du portique et éteint les lampes, et ils
n'ont offert ni parfums ni holocaustes au Dieu d'Israël dans le
sanctuaire. 8 La colère de l'Eternel a donc reposé sur Juda et sur
Jérusalem, et il les a livrés à la terreur, à la dévastation et à la
moquerie, comme vous le voyez de vos propres yeux. 9 C'est pour cela
que nos pères sont tombés sous l'épée et que nos fils, nos filles et nos
femmes sont en déportation. 10 J'ai donc l'intention de faire alliance
avec l'Eternel, le Dieu d'Israël, pour que son ardente colère se détourne
de nous. 11 Mes fils, cessez désormais de vous montrer négligents, car
vous avez été choisis par l'Eternel pour vous tenir à son service devant
lui, pour être ses serviteurs et pour lui offrir des parfums.»
12 Les Lévites suivants se levèrent alors: Machath, fils d'Amasaï, et
Joël, fils d'Azaria, qui faisaient partie des Kehathites; parmi les
Merarites, Kis, fils d'Abdi, et Azaria, fils de Jehalléleel; parmi les
Guershonites, Joach, fils de Zimma, et Eden, fils de Joach; 13 et parmi
les descendants d'Elitsaphan, Shimri et Jeïel; parmi les descendants
d'Asaph, Zacharie et Matthania; 14 parmi les descendants d'Héman,
Jehiel et Shimeï; et parmi les descendants de Jeduthun, Shemaeja et
Uzziel. 15 Ils réunirent leurs frères et, après s'être consacrés, ils vinrent
pour purifier la maison de l'Eternel, respectant l'ordre du roi, qui était
conforme aux paroles de l'Eternel. 16 Les prêtres pénétrèrent à
l'intérieur de la maison de l'Eternel pour la purifier. Ils sortirent toutes
les impuretés qu'ils trouvèrent dans le temple de l'Eternel et les mirent
dans le parvis de la maison de l'Eternel, où les Lévites les prirent pour
les emporter à l'extérieur, au torrent du Cédron. 17 Ils commencèrent
ces purifications le premier jour du premier mois. Le huitième jour du
mois, ils parvinrent au portique de l'Eternel, et ils mirent 8 jours à

purifier la maison de l'Eternel. Le seizième jour du premier mois, ils avaient terminé.
18 Ils se rendirent ensuite chez le roi Ezéchias et dirent: «Nous avons purifié toute la maison de l'Eternel, l'autel des holocaustes et tous ses ustensiles, ainsi que la table des pains consacrés et tous ses ustensiles.
19 Nous avons remis en état et purifié tous les ustensiles que le roi Achaz avait profanés pendant son règne, en raison de son infidélité: ils se trouvent devant l'autel de l'Eternel.»
20 Le roi Ezéchias se leva de bon matin, rassembla les chefs de la ville et monta à la maison de l'Eternel. 21 Ils offrirent 7 taureaux, 7 béliers, 7 agneaux et 7 boucs en sacrifice d'expiation pour le royaume, pour le sanctuaire et pour Juda. Le roi ordonna aux prêtres qui descendaient d'Aaron de les offrir sur l'autel de l'Eternel. 22 Les prêtres égorgèrent les bœufs, prirent le sang et en aspergèrent l'autel. Ils égorgèrent les béliers et aspergèrent l'autel de ce sang. Ils égorgèrent les agneaux et aspergèrent l'autel de ce sang. 23 On amena ensuite les boucs destinés au sacrifice d'expiation devant le roi et devant l'assemblée, qui posèrent leurs mains sur eux. 24 Les prêtres les égorgèrent et versèrent leur sang sur l'autel en expiation pour les péchés de tout Israël. En effet, c'était pour tout Israël que le roi avait ordonné l'holocauste et le sacrifice d'expiation. 25 Il fit placer les Lévites dans la maison de l'Eternel avec des cymbales, des luths et des harpes, suivant l'ordre de David, de Gad, le voyant du roi, et de Nathan le prophète. C'était en effet le commandement de l'Eternel transmis par ses prophètes. 26 Les Lévites prirent place avec les instruments de David, et les prêtres avec les trompettes, 27 et Ezéchias ordonna d'offrir l'holocauste sur l'autel. Au moment où l'holocauste commençait, le chant de l'Eternel commença aussi, au son des trompettes et avec l'accompagnement des instruments de David, le roi d'Israël. 28 Toute l'assemblée se prosterna, on chanta le cantique et l'on sonna de la trompette, le tout jusqu'à ce que l'holocauste soit terminé. 29 Quand on eut fini d'offrir l'holocauste, le roi et tous ceux qui étaient avec lui plièrent le genou et se prosternèrent. 30 Puis le roi Ezéchias et les chefs demandèrent aux Lévites de célébrer l'Eternel avec les paroles de David et du prophète Asaph; et ils le célébrèrent avec des transports de joie avant de s'incliner et de se prosterner.
31 Ezéchias prit alors la parole et dit: «Maintenant que vous êtes établis dans vos fonctions au service de l'Eternel, approchez-vous, amenez des victimes et offrez des sacrifices de reconnaissance à la maison de l'Eternel.» L'assemblée amena des victimes et offrit des sacrifices de reconnaissance, et tous ceux dont le cœur était bien disposé offrirent des holocaustes. 32 Le nombre des holocaustes offerts par l'assemblée fut de 70 bœufs, 100 béliers et 200 agneaux. Toutes ces victimes furent sacrifiées en holocauste à l'Eternel, 33 et l'on

consacra encore 600 bœufs et 3000 brebis. 34 Mais les prêtres étaient
peu nombreux et ils ne parvinrent pas à enlever la peau de tous les
holocaustes; leurs frères, les Lévites, les aidèrent jusqu'à ce que la
tâche soit terminée et que les autres prêtres se soient consacrés. En
effet, les Lévites avaient eu un cœur plus droit que les prêtres pour se
consacrer. 35 Il y avait aussi beaucoup d'holocaustes, avec les graisses
des sacrifices de communion et avec les offrandes liquides qui
accompagnaient les holocaustes. C’est ainsi que le service de la maison
de l'Eternel fut rétabli.
36 Ezéchias et tout le peuple se réjouirent de ce que Dieu avait préparé
pour le peuple, car cela s’était passé très rapidement.

2 Chroniques 30

Célébration de la Pâque

1 Ezéchias envoya des messagers dans tout Israël et Juda, et il écrivit
aussi des lettres à Ephraïm et à Manassé pour qu'ils viennent à la
maison de l'Eternel à Jérusalem célébrer la Pâque en l'honneur de
l'Eternel, le Dieu d'Israël. 2 Le roi, ses chefs et toute l'assemblée avaient
tenu conseil à Jérusalem afin que la Pâque soit célébrée au cours du
deuxième mois. 3 En effet, on n’avait pas pu le faire au moment voulu
parce que les prêtres ne s'étaient pas consacrés en assez grand nombre
et que le peuple n'était pas rassemblé à Jérusalem. 4 Cette proposition
eut l'approbation du roi et de toute l'assemblée, 5 et ils décidèrent de
faire une proclamation dans tout Israël, depuis Beer-Shéba jusqu'à
Dan, pour que l'on vienne à Jérusalem célébrer la Pâque en l'honneur
de l'Eternel, le Dieu d'Israël. En effet, depuis longtemps on ne la
célébrait plus comme cela est prescrit.
6 Les coureurs parcoururent tout Israël et Juda avec les lettres du roi
et de ses chefs et, conformément à l'ordre du roi, ils dirent: «Israélites,
revenez à l'Eternel, le Dieu d'Abraham, d'Isaac et d'Israël, afin qu'il
revienne à vous, rescapés de l’intervention des rois d'Assyrie. 7 Ne
soyez pas comme vos pères et vos frères! Ils ont fait preuve d’infidélité
envers l'Eternel, le Dieu de leurs ancêtres, et il les a livrés à la
dévastation, comme vous le voyez. 8 Ne vous montrez donc pas
réfractaires comme l’étaient vos pères! Engagez-vous envers l'Eternel,
venez à son sanctuaire, qu'il a consacré pour toujours, et servez
l'Eternel, votre Dieu, pour que son ardente colère se détourne de vous.
9 Si vous revenez à l'Eternel, vos frères et vos fils seront l’objet de la
compassion de ceux qui les ont déportés et ils reviendront dans ce
pays. En effet, l’Eternel, votre Dieu, fait grâce et est rempli de
compassion, et il ne se détournera pas de vous si vous revenez à lui.»
10 Les coureurs allèrent ainsi de ville en ville dans le pays d'Ephraïm et
de Manassé et jusqu'à Zabulon, mais on riait et se moquait d'eux.
11 Cependant, quelques hommes issus d'Aser, de Manassé et de
Zabulon s'humilièrent et vinrent à Jérusalem. 12 Dans Juda aussi, Dieu
intervint pour qu’ils soient unanimes à respecter l'ordre du roi et des
chefs, suivant la parole de l'Eternel.
13 Une population nombreuse se réunit à Jérusalem pour célébrer la
fête des pains sans levain au cours du deuxième mois. Ce fut une
immense assemblée. 14 Ils se levèrent, enlevèrent les autels sur lesquels
on offrait des sacrifices dans Jérusalem ainsi que tous ceux sur
lesquels on brûlait des parfums et les jetèrent dans le torrent du
Cédron. 15 Ils firent ensuite les sacrifices de la Pâque le quatorzième

jour du deuxième mois. Remplis de honte, les prêtres et les Lévites
s'étaient consacrés, et ils offrirent des holocaustes dans la maison de
l'Eternel. 16 Ils se tenaient au poste qui leur avait été attribué,
conformément à la loi de Moïse, l'homme de Dieu. Les prêtres
faisaient l'aspersion du sang qu'ils recevaient des Lévites. 17 Comme il
y avait dans l'assemblée beaucoup de personnes qui ne s'étaient pas
consacrées, les Lévites se chargèrent de sacrifier l'agneau pascal pour
tous ceux qui n'étaient pas purs afin de les consacrer à l'Eternel. 18 En
effet, une grande partie des membres du peuple, et en particulier ceux
d'Ephraïm, de Manassé, d'Issacar et de Zabulon, ne s'étaient pas
purifiés et ils mangèrent le repas de la Pâque sans se conformer à ce
qui est écrit. Mais Ezéchias pria pour eux en disant: «Veuille l'Eternel,
qui est bon, pardonner à 19 tous ceux qui ont appliqué leur cœur à
rechercher Dieu, l'Eternel, le Dieu de leurs ancêtres, même s'ils n'ont
pas pratiqué la sainte purification!» 20 L'Eternel exauça Ezéchias et il
épargna le peuple. 21 Ainsi, les Israélites qui se trouvaient à Jérusalem
célébrèrent la fête des pains sans levain pendant 7 jours, avec une
grande joie. Chaque jour les Lévites et les prêtres louaient l'Eternel
avec les instruments qui retentissaient en son honneur. 22 Ezéchias
toucha, par ses paroles, le cœur de tous les Lévites qui montraient une
grande perspicacité pour le service de l'Eternel. Ils mangèrent de ce
repas de fête pendant 7 jours en offrant des sacrifices de communion
et en louant l'Eternel, le Dieu de leurs ancêtres.
23 Toute l'assemblée décida de célébrer 7 autres jours, et ils
célébrèrent ces 7 jours dans la joie. 24 En effet, Ezéchias, le roi de
Juda, avait donné à l'assemblée 1000 taureaux et 7000 brebis, et les
chefs 1000 taureaux et 10'000 brebis. De plus, un grand nombre de
prêtres s'étaient consacrés. 25 Toute l'assemblée de Juda, les prêtres,
les Lévites, tous les membres du peuple venus d'Israël et les étrangers,
qu'ils soient venus du territoire d'Israël ou installés en Juda, se
réjouirent. 26 Il y eut une grande joie à Jérusalem, car depuis le règne
de Salomon, fils de David, sur Israël, on n'avait rien vu de pareil à
Jérusalem. 27 Les prêtres lévites se levèrent pour bénir le peuple et
leur voix fut entendue, leur prière parvint jusqu'à la sainte demeure de
l'Eternel, jusqu'au ciel.

2 Chroniques 31

Fonctions des prêtres et des Lévites

1 Lorsque tout cela fut terminé, tous les Israélites qui étaient présents
partirent pour les villes de Juda; ils brisèrent les statues, abattirent les
poteaux sacrés et démolirent entièrement les hauts lieux et les autels
dans tout Juda et Benjamin ainsi que dans Ephraïm et Manassé. Puis
tous les Israélites retournèrent dans leurs villes, chacun dans sa
propriété.
2 Ezéchias rétablit les classes des prêtres et des Lévites d'après leurs
divisions, chacun selon sa fonction. Il fit cela pour les prêtres et
Lévites, pour les holocaustes et les sacrifices de communion, pour le
service, le chant et la louange aux portes du camp de l'Eternel. 3 Le roi
donna une partie de ses biens pour les holocaustes: pour les
holocaustes du matin et du soir, et pour ceux des sabbats, des débuts
de mois et des fêtes, conformément à ce qui est écrit dans la loi de
l'Eternel. 4 Puis il ordonna au peuple, aux habitants de Jérusalem, de
donner aux prêtres et aux Lévites la part qui leur était destinée, afin
qu'ils restent fermement attachés à la loi de l'Eternel. 5 Une fois cette
consigne transmise, les Israélites donnèrent en abondance les
premières récoltes de blé, de vin nouveau, d'huile, de miel et de tous
les produits des champs. Ils apportèrent aussi en abondance la dîme de
tout. 6 Les Israélites et les Judéens qui habitaient dans les villes de
Juda donnèrent eux aussi la dîme du gros et du petit bétail ainsi que
la dîme des offrandes saintes consacrées à l'Eternel, leur Dieu, et on en
fit plusieurs tas. 7 On commença à former ces tas le troisième mois et
les termina le septième mois. 8 Ezéchias et les chefs vinrent voir les tas
et ils bénirent l'Eternel et son peuple, Israël. 9 Ezéchias interrogea les
prêtres et les Lévites à propos de ces tas. 10 Alors le grand-prêtre
Azaria, de la famille de Tsadok, lui répondit: «Depuis qu'on a
commencé d'apporter les offrandes dans la maison de l'Eternel, nous
avons mangé à satiété, en laissant beaucoup de restes, car l'Eternel a
béni son peuple; et le reste est avec cet amoncellement.»
11 Ezéchias donna l'ordre de préparer des salles dans la maison de
l'Eternel et on les prépara. 12 On y apporta fidèlement les
prélèvements, la dîme et les offrandes consacrées. Le Lévite Conania
en eut la responsabilité, et son frère Shimeï était son adjoint. 13 Jehiel,
Azazia, Nachath, Asaël, Jerimoth, Jozabad, Eliel, Jismakia, Machath et
Benaja officiaient comme surveillants sous la direction de Conania et
de son frère Shimeï, sur ordre du roi Ezéchias et d'Azaria, le chef de la
maison de Dieu. 14 Le Lévite Koré, fils de Jimna, portier à l’est, était
responsable des offrandes faites spontanément à Dieu; il devait

distribuer ce qui était présenté à l'Eternel à titre de prélèvement et les choses très saintes. 15 Eden, Minjamin, Josué, Shemaeja, Amaria et Shecania étaient placés sous sa direction, dans les villes des prêtres, pour faire fidèlement les distributions à leurs frères, grands et petits, selon leurs divisions: 16 en plus des hommes enregistrés dès l'âge de 3 ans, ils faisaient ces distributions à tous ceux qui entraient dans la maison de l'Eternel suivant les exigences de chaque jour pour y accomplir leur service, selon leurs fonctions et leurs divisions. 17 La généalogie des prêtres était enregistrée d'après leur famille et on comptait les Lévites âgés de 20 ans et plus, selon leurs fonctions et leurs divisions. 18 Ils devaient enregistrer leurs petits enfants, leur femme, leurs fils et leurs filles pour toute l'assemblée, car ils se consacraient fidèlement au service du sanctuaire. 19 Quant aux prêtres, aux descendants d'Aaron qui vivaient dans les campagnes environnant leurs villes, il y avait dans chaque ville des hommes nominativement désignés pour distribuer les parts destinées à tous les prêtres et à tous les Lévites enregistrés.
20 C'est ainsi qu'Ezéchias agit dans tout Juda. Il fit ce qui est bien, ce qui est droit, ce qui est vrai, devant l'Eternel, son Dieu. 21 Dans tout ce qu'il entreprit en faveur du service de la maison de Dieu, de la loi et des commandements, il agit en recherchant son Dieu de tout son cœur, et il connut le succès.

2 Chroniques 32

Tentative d'invasion par Sanchérib

1 Après ces événements et ces actes de fidélité arriva Sanchérib, le roi
d'Assyrie. Il pénétra en Juda et assiégea les villes fortifiées, dans
l'intention de s'en emparer. 2 Voyant que Sanchérib était venu et
voulait attaquer Jérusalem, Ezéchias 3 tint conseil avec ses chefs et ses
hommes vaillants afin de boucher les sources d'eau qui se trouvaient à
l'extérieur de la ville, et ils le soutinrent. 4 Une foule de gens se
rassemblèrent et ils bouchèrent toutes les sources et le ruisseau qui
coule au milieu de la région. «Pourquoi, disaient-ils, les rois d'Assyrie
trouveraient-ils à leur arrivée de l'eau en abondance?» 5 Ezéchias prit
courage. Il répara toutes les brèches faites à la muraille et suréleva les
tours ainsi que l'autre muraille, à l'extérieur, fortifia la terrasse de
Millo dans la ville de David et prépara un grand nombre d'armes et de
boucliers. 6 Il désigna des chefs militaires à la tête du peuple, puis il
les réunit autour de lui sur la place de la porte de la ville et toucha
leur cœur en disant: 7 «Fortifiez-vous et soyez pleins de courage!
N'ayez pas peur et ne vous laissez pas effrayer face au roi d'Assyrie et
à toute la foule qui est avec lui, car avec nous il y a plus qu'avec lui.
8 Avec lui il y a un bras de chair, tandis qu'avec nous il y a l'Eternel,
notre Dieu, qui nous aidera et qui combattra pour nous.» Le peuple eut
confiance dans les paroles d'Ezéchias, roi de Juda.
9 Après cela, Sanchérib, roi d'Assyrie, envoya ses serviteurs à
Jérusalem, pendant que lui-même attaquait Lakis avec toutes ses
forces. Il les envoya vers Ezéchias, roi de Juda, et vers tous les
Judéens qui se trouvaient à Jérusalem pour leur transmettre ce
message: 10 «Voici ce que dit Sanchérib, roi d'Assyrie: Sur quoi repose
votre confiance pour que vous restiez dans une Jérusalem assiégée?
11 Ezéchias ne vous pousse-t-il pas à vous livrer à la mort par la
famine et par la soif quand il affirme: 'L'Eternel, notre Dieu, nous
délivrera du roi d'Assyrie'? 12 N'est-ce pas lui, Ezéchias, qui a fait
disparaître les hauts lieux et les autels de l'Eternel et qui a donné cet
ordre à Juda et à Jérusalem: 'Vous vous prosternerez devant un seul
autel et c'est sur lui que vous brûlerez les parfums'? 13 Ne savez-vous
pas ce que nous avons fait, mes prédécesseurs et moi, à tous les
peuples des autres pays? Les dieux des nations de ces pays ont-ils pu
délivrer leur pays de ma domination? 14 Parmi tous les dieux des
nations que mes prédécesseurs ont vouées à la destruction, quel est
celui qui a pu délivrer son peuple de ma domination, pour que votre
Dieu puisse vous en délivrer? 15 Qu'Ezéchias ne vous trompe donc pas
et ne vous pousse pas dans cette direction! Ne vous fiez pas à lui, car

aucun dieu d'aucune nation ni d'aucun royaume n'a pu délivrer son peuple de ma domination ni de celle de mes prédécesseurs. Votre Dieu sera d'autant moins capable de vous délivrer de ma domination!»
16 Les serviteurs de Sanchérib continuèrent à parler contre l'Eternel Dieu et contre son serviteur Ezéchias. 17 Sanchérib avait aussi écrit une lettre insultante pour l'Eternel, le Dieu d'Israël, en s'exprimant ainsi contre lui: «Les dieux des nations des autres pays n'ont pas délivré leur peuple de ma domination. Il en ira exactement de même pour le Dieu d'Ezéchias: il ne délivrera pas son peuple de ma domination.» 18 Les serviteurs de Sanchérib crièrent d'une voix forte en s'adressant dans la langue des Juifs à la population de Jérusalem qui se trouvait sur la muraille, et cela afin de semer la peur et l'épouvante parmi eux et de pouvoir ainsi s'emparer de la ville. 19 Ils parlèrent du Dieu de Jérusalem comme des dieux des autres peuples de la terre, qui sont fabriqués par les mains de l'homme.
20 Le roi Ezéchias et le prophète Esaïe, fils d'Amots, se mirent à prier à ce sujet, ils crièrent au ciel. 21 Alors l'Eternel envoya un ange. Il fit disparaître du camp du roi d'Assyrie tous les vaillants hommes, les princes et les chefs. Et le roi retourna couvert de honte dans son pays. Il entra dans le temple de son dieu et là, quelques-uns de ses propres enfants le firent tomber par l'épée. 22 Ainsi, l'Eternel sauva Ezéchias et les habitants de Jérusalem de la domination de Sanchérib, roi d'Assyrie, et de celle de tous ses ennemis, et il les protégea contre ceux qui les entouraient. 23 Beaucoup de gens apportèrent des offrandes à l'Eternel à Jérusalem, ainsi que des cadeaux de valeur à Ezéchias, roi de Juda. Celui-ci fut, depuis lors, tenu en haute estime parmi toutes les nations.

Maladie et guérison d'Ezéchias

24 A cette époque-là, Ezéchias fut atteint d'une maladie mortelle. Il pria l'Eternel, et l'Eternel lui adressa la parole et lui accorda un signe.
25 Cependant, Ezéchias ne répondit pas au bienfait qu'il avait reçu, car son cœur devint orgueilleux, si bien que la colère de l'Eternel reposa sur lui, sur Juda et sur Jérusalem. 26 Alors Ezéchias s'humilia de son orgueil, de même que les habitants de Jérusalem, de sorte que la colère de l'Eternel ne vint pas sur eux pendant la vie d'Ezéchias.
27 Ezéchias eut beaucoup de richesses et de gloire. Il se fit des réserves d'argent, d'or, de pierres précieuses, d'aromates, de boucliers et de tous les objets qu'on peut désirer, 28 des entrepôts pour les récoltes de blé, de vin nouveau et d'huile, des étables pour toutes les sortes de bétail et des troupeaux pour les étables. 29 Il se construisit des villes et il eut de nombreux troupeaux de petit et de gros bétail. En effet, Dieu lui avait donné des biens considérables. 30 Ce fut aussi lui, Ezéchias, qui boucha l'issue supérieure des eaux de Guihon pour les diriger plus

bas vers l'ouest de la ville de David. Ezéchias réussit dans tout ce qu'il entreprenait. 31 Cependant, lorsque les chefs de Babylone lui envoyèrent des ambassadeurs pour s'informer du signe qui avait eu lieu dans le pays, Dieu l'abandonna pour le mettre à l'épreuve afin de connaître tout ce qui était dans son cœur.
32 Le reste des actes d'Ezéchias et sa piété, cela est décrit dans la vision du prophète Esaïe, fils d'Amots, et dans les annales des rois de Juda et d'Israël.
33 Ezéchias se coucha avec ses ancêtres et on l'enterra sur la montée des tombeaux des descendants de David; tout Juda et les habitants de Jérusalem lui rendirent honneur à sa mort. Son fils Manassé devint roi à sa place.

2 Chroniques 33

Règne de Manassé

1 Manassé avait 12 ans lorsqu'il devint roi et il régna 55 ans à
Jérusalem. 2 Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel, en imitant les
pratiques abominables des nations que l'Eternel avait dépossédées
devant les Israélites. 3 Il reconstruisit les hauts lieux que son père
Ezéchias avait démolis, il érigea des autels en l'honneur des Baals et il
fit des poteaux sacrés. Il se prosterna devant tous les corps célestes et
les servit. 4 Il construisit des autels dans la maison de l'Eternel, alors
que l'Eternel avait dit: «C'est à Jérusalem que mon nom résidera pour
toujours.» 5 Il construisit des autels en l'honneur de tous les corps
célestes dans les deux parvis de la maison de l'Eternel. 6 Il fit passer ses
fils par le feu dans la vallée des fils de Hinnom, il pratiqua la
divination et l'occultisme, il s'adonna à la magie et il mit en place des
gens capables d'invoquer les esprits et des spirites. Il fit de plus en
plus ce qui est mal aux yeux de l'Eternel, provoquant ainsi sa colère.
7 Il mit la statue de l'idole qu'il avait fabriquée dans la maison de Dieu,
alors que Dieu avait dit à David et à son fils Salomon: «C'est dans cette
maison et c'est à Jérusalem, que j'ai choisie parmi toutes les tribus
d'Israël, que je veux éternellement établir mon nom. 8 Je n'éloignerai
plus les pas des Israélites du territoire que j'ai destiné à vos ancêtres, à
condition seulement qu'ils veillent à mettre en pratique tous les
commandements que je leur ai donnés, en suivant toute la loi, les
prescriptions et les règles transmises par Moïse.» 9 Mais Manassé égara
Juda et les habitants de Jérusalem à un tel point qu'ils firent plus
encore le mal que les nations que l'Eternel avait détruites devant les
Israélites. 10 L'Eternel parla à Manassé et à son peuple, mais ils n'y
firent pas attention.
11 Alors l'Eternel fit venir contre eux les chefs de l'armée du roi
d'Assyrie. Ils capturèrent Manassé et lui mirent des crochets,
l'attachèrent avec des chaînes en bronze et le conduisirent à Babylone.
12 Lorsqu'il fut dans la détresse, il implora l'Eternel, son Dieu, et il
s'humilia profondément devant le Dieu de ses ancêtres. 13 Il lui adressa
des prières et l'Eternel se laissa fléchir: il exauça ses supplications et le
ramena à Jérusalem dans son royaume. Manassé reconnut alors que
c'est l'Eternel qui est Dieu.
14 Après cela, il construisit à l'extérieur de la ville de David, à l'ouest,
vers Guihon dans la vallée, une muraille qui se prolongeait jusqu'à la
porte des poissons et faisait le tour de la colline de l'Ophel. Il la fit très
haute. Il mit aussi des chefs militaires dans toutes les villes fortifiées
de Juda.

15 Il enleva les dieux étrangers et l'idole de la maison de l'Eternel, ainsi
que tous les autels qu'il avait construits sur la montagne de la maison
de l'Eternel et à Jérusalem, et il les jeta à l'extérieur de la ville. 16 Il
restaura l'autel de l'Eternel, y offrit des sacrifices de communion et de
reconnaissance et ordonna à Juda de servir l'Eternel, le Dieu d'Israël.
17 Certes, le peuple offrait encore des sacrifices sur les hauts lieux,
mais seulement en l'honneur de l'Eternel, son Dieu.
18 Le reste des actes de Manassé, la prière qu'il a adressée à son Dieu
et les paroles des voyants qui lui ont parlé au nom de l'Eternel, le Dieu
d'Israël, cela se trouve dans les annales des rois d'Israël. 19 Sa prière et
la manière dont Dieu l'a exaucé, tous ses péchés et ses infidélités, les
endroits où il a construit des hauts lieux et dressé des poteaux sacrés
et des sculptures sacrées avant de s'humilier, cela est décrit dans les
annales de Hozaï.
20 Manassé se coucha avec ses ancêtres et on l'enterra dans son palais.
Son fils Amon devint roi à sa place.

Règne d'Amon

21 Amon avait 22 ans lorsqu'il devint roi et il régna 2 ans à Jérusalem.
22 Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel, comme l'avait fait son
père Manassé. Il offrit des sacrifices à toutes les sculptures sacrées que
son père Manassé avait fabriquées et les servit. 23 En revanche, il ne
s'humilia pas devant l'Eternel comme l'avait fait son père Manassé, car
lui, Amon, accumula la culpabilité. 24 Ses serviteurs conspirèrent
contre lui et le firent mourir chez lui, 25 mais la population du pays
frappa tous ceux qui avaient conspiré contre le roi Amon et proclama
son fils Josias roi à sa place.

2 Chroniques 34

Règne de Josias

1 Josias avait 8 ans lorsqu'il devint roi et il régna 31 ans à Jérusalem.
2 Il fit ce qui est droit aux yeux de l'Eternel et il marcha sur les voies
de son ancêtre David, il ne s'en écarta ni à droite ni à gauche.
3 La huitième année de son règne, alors qu'il était encore jeune, il
commença à rechercher le Dieu de son ancêtre David, et la douzième
année il commença à purifier Juda et Jérusalem des hauts lieux, des
poteaux sacrés, des sculptures sacrées et des idoles en métal fondu.
4 On démolit en sa présence les autels des Baals et il abattit les piliers
consacrés au soleil qui étaient dessus; il brisa les poteaux sacrés, les
sculptures sacrées et les idoles en métal fondu et les réduisit en
poussière, et il dispersa la poussière sur les tombeaux de ceux qui leur
avaient offert des sacrifices. 5 Quant aux ossements des prêtres, il les
brûla sur leurs autels. C'est ainsi qu'il purifia Juda et Jérusalem. 6 Dans
les villes de Manassé, d'Ephraïm, de Siméon et même de Nephthali, et
dans leurs ruines tout autour, 7 il démolit les autels, mit en pièces les
poteaux sacrés et les sculptures sacrées jusqu'à les réduire en
poussière, et il abattit tous les piliers consacrés au soleil dans tout le
pays d'Israël. Puis il retourna à Jérusalem.
8 La dix-huitième année de son règne, après avoir purifié le pays et le
temple, il envoya Shaphan, fils d'Atsalia, Maaséja, chef de la ville, et
l'archiviste Joach, fils de Joachaz, réparer la maison de l'Eternel, son
Dieu. 9 Ils allèrent trouver le grand-prêtre Hilkija et lui donnèrent
l'argent qui avait été apporté dans la maison de Dieu. Les Lévites
gardiens des portes l'avaient reçu de Manassé, d'Ephraïm et de tout le
reste d'Israël ainsi que de tout Juda et Benjamin et des habitants de
Jérusalem. 10 On le confia aux responsables chargés des travaux dans
la maison de l'Eternel. Et ils l'employèrent pour ceux qui travaillaient
aux réparations de la maison de l'Eternel, 11 pour les charpentiers et
les maçons, pour les achats de pierres de taille et de bois destiné aux
poutres et à la charpente des bâtiments que les rois de Juda avaient
détruits. 12 Ces hommes agirent avec honnêteté dans leur travail. Ils
étaient sous la surveillance de Jachath et Abdias, Lévites issus des
descendants de Merari, de Zacharie et Meshullam, qui descendaient
des Kehathites, et de tous les Lévites qui étaient d'habiles musiciens.
13 Ils étaient responsables des porteurs et dirigeaient tous les ouvriers
occupés aux divers travaux. Il y avait aussi des Lévites secrétaires,
commissaires et portiers.
14 Au moment où l'on sortait l'argent qui avait été apporté dans la
maison de l'Eternel, le prêtre Hilkija trouva le livre de la loi de

l'Eternel transmise par Moïse. 15 Alors Hilkija prit la parole et dit à
Shaphan, le secrétaire: «J'ai trouvé le livre de la loi dans la maison de
l'Eternel.» Hilkija donna le livre à Shaphan. 16 Shaphan apporta le
livre au roi lorsqu'il lui fit son rapport. Il dit: «Tes serviteurs ont fait
tout ce qui leur a été ordonné. 17 Ils ont ramassé l'argent qui se
trouvait dans la maison de l'Eternel et l'ont confié aux inspecteurs et
aux ouvriers.» 18 Puis Shaphan, le secrétaire, annonça au roi: «Le
prêtre Hilkija m'a donné un livre.» Et Shaphan le lut devant le roi.
19 A l'écoute des paroles de la loi, le roi déchira ses habits. 20 Ensuite,
il donna cet ordre à Hilkija, à Achikam, fils de Shaphan, à Abdon, fils
de Michée, à Shaphan, le secrétaire, et à son propre serviteur Asaja:
21 «Allez consulter l'Eternel pour moi et pour ce qui reste en Israël et
en Juda au sujet des paroles de ce livre qu'on a trouvé. En effet, elle
doit être grande, la colère de l'Eternel prête à se déverser sur nous,
parce que nos ancêtres n'ont pas respecté la parole de l'Eternel et ne se
sont pas conformés à tout ce qui est prescrit dans ce livre.»
22 Hilkija et les hommes désignés par le roi allèrent trouver la
prophétesse Hulda. Elle était la femme de Shallum, le gardien des
habits, le fils de Thokehath et petit-fils de Hasra, et elle habitait à
Jérusalem, dans la ville neuve. Une fois qu'ils lui eurent parlé comme
convenu, 23 elle leur répondit: «Voici ce que dit l'Eternel, le Dieu
d'Israël: Annoncez à l'homme qui vous a envoyés vers moi: 24 'Voici ce
que dit l'Eternel: Je vais faire venir des malheurs sur cet endroit et sur
ses habitants, conformément à toutes les malédictions écrites dans le
livre qu'on a lu devant le roi de Juda. 25 Puisqu'ils m'ont abandonné et
qu'ils ont offert des parfums à d'autres dieux afin de m'irriter par tout
ce que leurs mains faisaient, ma colère se déverse sur cet endroit et
elle ne s'éteindra pas.' 26 Mais vous annoncerez au roi de Juda qui
vous a envoyés pour consulter l'Eternel: 'Voici ce que dit l'Eternel, le
Dieu d'Israël, au sujet des paroles que tu as entendues: 27 Ton cœur a
été touché, tu t'es humilié devant Dieu en entendant ses paroles contre
cet endroit et contre ses habitants, tu t'es humilié devant moi, tu as
déchiré tes habits et tu as pleuré devant moi. Eh bien, moi aussi, j'ai
entendu cela, dit l'Eternel. 28 Je te ferai rejoindre tes ancêtres, tu
rejoindras la tombe dans la paix et tes yeux ne verront pas tous les
malheurs que je ferai venir sur cet endroit et sur ses habitants.'» Ils
rapportèrent cette réponse au roi.
29 Le roi fit rassembler tous les anciens de Juda et de Jérusalem.
30 Puis il monta à la maison de l'Eternel avec tous les hommes de Juda
et les habitants de Jérusalem, les prêtres, les Lévites et tout le peuple,
du plus grand au plus petit. Il lut devant eux toutes les paroles du livre
de l'alliance qu'on avait trouvé dans la maison de l'Eternel. 31 Le roi se
tenait sur son estrade et il conclut une alliance devant l'Eternel: il
s'engagea à suivre l'Eternel et à respecter ses commandements, ses

instructions et ses prescriptions de tout son cœur et de toute son âme,
en appliquant les paroles de l'alliance écrites dans ce livre. 32 Il fit
s’engager dans l'alliance tous ceux qui se trouvaient à Jérusalem et en
Benjamin, et les habitants de Jérusalem se conformèrent à l'alliance de
Dieu, du Dieu de leurs ancêtres.
33 Josias fit disparaître toutes les pratiques abominables de tous les
territoires appartenant aux Israélites, et il obligea tous ceux qui se
trouvaient en Israël à servir l'Eternel, leur Dieu. Pendant toute sa vie,
ils ne se détournèrent pas de l'Eternel, le Dieu de leurs ancêtres.

2 Chroniques 35

Célébration de la Pâque

1 Josias célébra la Pâque en l'honneur de l'Eternel à Jérusalem et l'on
égorgea l'agneau pascal le quatorzième jour du premier mois. 2 Il
établit les prêtres dans leurs fonctions et les encouragea au service de
la maison de l'Eternel. 3 Il dit aux Lévites qui enseignaient tout Israël
et qui étaient consacrés à l'Eternel: «Placez l'arche sainte dans le
temple qu'a construit Salomon, fils de David, le roi d'Israël; vous
n'avez plus à la porter sur l'épaule. Servez désormais l'Eternel, votre
Dieu, et son peuple, Israël. 4 Tenez-vous prêts par famille selon vos
divisions, suivant les prescriptions de David, le roi d'Israël, et de son
fils Salomon. 5 Occupez votre place dans le sanctuaire en fonction des
différentes familles définies pour vos frères, les membres du peuple, et
de la répartition des familles des Lévites. 6 Sacrifiez l'agneau pascal,
consacrez-vous et préparez-le pour vos frères en vous conformant à la
parole de l'Eternel transmise par Moïse.»
7 Josias préleva pour les membres du peuple, pour tous ceux qui se
trouvaient là, des agneaux et des chevreaux au nombre de 30'000, le
tout pour la Pâque, ainsi que 3000 bœufs; cela fut pris sur les biens du
roi. 8 Ses chefs prélevèrent aussi des offrandes volontaires pour le
peuple, les prêtres et les Lévites. Hilkija, Zacharie et Jehiel, qui étaient
responsables de la maison de Dieu, donnèrent 2600 agneaux et 300
bœufs aux prêtres pour la Pâque. 9 Conania, Shemaeja et Nathanaël,
ses frères, Hashabia, Jeïel et Jozabad, chefs des Lévites, donnèrent
5000 agneaux et 500 bœufs aux Lévites pour la Pâque.
10 Le service s'organisa, et les prêtres et les Lévites occupèrent leur
place selon leurs divisions, d'après l'ordre du roi. 11 Ils égorgèrent les
victimes de la Pâque. Les prêtres faisaient l'aspersion du sang qu'ils
recevaient des Lévites et les Lévites enlevaient la peau des victimes.
12 Ils mettaient les éléments destinés aux holocaustes à part pour les
donner aux différentes familles des membres du peuple, afin qu'ils les
offrent à l'Eternel conformément à ce qui est écrit dans le livre de
Moïse; ce fut le cas pour les bœufs. 13 Ils firent cuire l'agneau pascal
au feu, conformément aux règles. Quant aux choses saintes, on les fit
cuire dans des marmites, des chaudrons et des poêles. Puis ils
s'empressèrent de les distribuer à tout le peuple. 14 Ensuite ils
préparèrent ce qui était pour eux et pour les prêtres. En effet, les
prêtres, les descendants d'Aaron, furent occupés jusqu'à la nuit à offrir
les holocaustes et les graisses. C'est pourquoi les Lévites préparèrent ce
qui était pour eux et pour les prêtres, les descendants d'Aaron. 15 Les
musiciens, les descendants d'Asaph, étaient à leur place,

conformément aux ordres de David, d'Asaph, d'Héman et de Jeduthun, le voyant du roi, et les portiers se tenaient à chaque porte; ils n'eurent pas à s'écarter de leur service, car leurs frères, les Lévites, préparèrent ce qui leur était destiné.
16 Ainsi, tout le service de l'Eternel pour célébrer la Pâque et pour offrir des holocaustes sur l'autel de l'Eternel fut organisé ce jour-là, conformément à l'ordre du roi Josias. 17 Les Israélites qui se trouvaient là célébrèrent la Pâque à ce moment-là et la fête des pains sans levain pendant 7 jours. 18 Aucune Pâque pareille à celle-là n'avait été célébrée en Israël depuis l'époque du prophète Samuel, et aucun des rois d'Israël n'avait célébré une Pâque pareille à celle que célébrèrent Josias, les prêtres, les Lévites, tout Juda, les Israélites qui se trouvaient là et les habitants de Jérusalem. 19 Ce fut la dix-huitième année du règne de Josias que cette Pâque fut célébrée.

Mort de Josias

20 Après tout cela, après que Josias eut réparé la maison de l'Eternel, Néco, le roi d'Egypte, monta pour combattre à Karkemish, vers l'Euphrate. Josias marcha à sa rencontre, 21 et Néco lui envoya des messagers pour dire: «Que me veux-tu, roi de Juda? Ce n'est pas contre toi que je viens aujourd'hui, c'est contre une dynastie avec laquelle je suis en guerre. Dieu m'a dit de me dépêcher. Ne t'oppose pas à Dieu, puisqu'il est avec moi, de peur qu'il ne te détruise.» 22 Mais Josias ne s'écarta pas de son chemin et il se déguisa pour l'attaquer, sans écouter les paroles de Néco, qui venaient pourtant de Dieu. Il s'avança pour combattre dans la vallée de Meguiddo. 23 Les archers tirèrent sur le roi Josias et le roi dit à ses serviteurs: «Emmenez-moi, car je suis gravement blessé.» 24 Ses serviteurs le retirèrent du char pour le faire monter sur son deuxième char et l'amenèrent à Jérusalem. Il mourut et fut enterré dans le tombeau de ses ancêtres. Tout Juda et Jérusalem pleurèrent Josias. 25 Jérémie fit une complainte sur lui; tous les chanteurs et toutes les chanteuses ont parlé de lui dans leurs complaintes jusqu'à aujourd'hui, et ils en ont fait une prescription pour Israël. Ces chants sont écrits dans les Complaintes.
26 Le reste des actes de Josias et sa piété conforme à ce qui est prescrit dans la loi de l'Eternel, 27 ses actes, des premiers aux derniers, cela est décrit dans les annales des rois d'Israël et de Juda.

2 Chroniques 36

Règnes de Joachaz, Jojakim et Jojakin

1 Le peuple du pays prit Joachaz, fils de Josias, pour le faire roi à la
place de son père à Jérusalem. 2 Joachaz avait 23 ans lorsqu'il devint
roi et il régna 3 mois à Jérusalem.
3 Le roi d'Egypte le destitua à Jérusalem et imposa au pays un tribut
de 3000 kilos d'argent et 30 kilos d'or. 4 Le roi d'Egypte établit
Eliakim, le frère de Joachaz, roi sur Juda et sur Jérusalem, et il
changea son nom en Jojakim. Quant à son frère Joachaz, il le captura
et l'emmena en Egypte.
5 Jojakim avait 25 ans lorsqu'il devint roi et il régna 11 ans à
Jérusalem. Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel son Dieu.
6 Nebucadnetsar, roi de Babylone, monta contre lui et l'attacha avec
des chaînes en bronze pour le conduire à Babylone. 7 Nebucadnetsar
emporta des ustensiles de la maison de l'Eternel à Babylone et les mit
dans son temple à Babylone.
8 Le reste des actes de Jojakim, les actes abominables dont il s'est fait
l'auteur et ce qu'on a pu relever contre lui, cela est décrit dans les
annales des rois d'Israël et de Juda. Son fils Jojakin devint roi à sa
place.
9 Jojakin avait 18 ans lorsqu'il devint roi et il régna 3 mois et 10 jours
à Jérusalem. Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel.
10 L'année suivante, le roi Nebucadnetsar le fit emmener à Babylone
avec les ustensiles précieux de la maison de l'Eternel, et il établit roi
sur Juda et sur Jérusalem Sédécias, le frère du père de Jojakin.

Règne de Sédécias

11 Sédécias avait 21 ans lorsqu'il devint roi et il régna 11 ans à
Jérusalem. 12 Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel, son Dieu. Il ne
s'humilia pas devant le prophète Jérémie, qui lui parlait de la part de
l'Eternel. 13 Il se révolta même contre le roi Nebucadnetsar, alors que
celui-ci lui avait fait prêter serment au nom de Dieu. Il se montra
réfractaire et endurcit son cœur, au lieu de revenir à l'Eternel, le Dieu
d'Israël. 14 Tous les chefs des prêtres et le peuple multiplièrent eux
aussi les infidélités en imitant toutes les pratiques abominables des
nations. Ils rendirent impure la maison de l'Eternel, celle qu'il avait
consacrée à Jérusalem. 15 L'Eternel, le Dieu de leurs ancêtres, leur
envoya très tôt et sans se lasser des messagers, car il voulait épargner
son peuple et sa propre demeure, 16 mais ils se moquèrent des
messagers de Dieu, méprisèrent ses paroles et rirent de ses prophètes,
jusqu'à ce que la colère de l'Eternel contre son peuple devienne sans

remède.
17 Alors l'Eternel fit monter contre eux le roi des Babyloniens et il tua
leurs jeunes gens par l'épée dans leur sanctuaire. Il n'épargna ni le
jeune homme ni la jeune fille, ni l'ancien ni le vieillard: il livra tout
entre ses mains. 18 Nebucadnetsar emporta à Babylone tous les
ustensiles de la maison de Dieu, grands et petits, les trésors de la
maison de l'Eternel et ceux du roi et de ses chefs. 19 Les Babyloniens
brûlèrent la maison de Dieu, démolirent les murailles de Jérusalem,
livrèrent au feu tous ses palais et détruisirent tous les objets précieux.
20 Nebucadnetsar exila à Babylone ceux qui échappèrent à l'épée et ils
lui furent asservis, à lui et à ses fils, jusqu'à ce que le royaume de
Perse prenne le pouvoir. 21 Ainsi s'accomplit la parole de l'Eternel
prononcée par Jérémie: jusqu'à ce que le pays ait compensé ses
sabbats[a], durant toute la période où il fut dévasté, il se reposa, jusqu'à
la fin des 70 ans.

Edit de Cyrus

22 La première année du règne de Cyrus sur la Perse, l'Eternel réveilla
l'esprit de Cyrus, roi de Perse, afin que s'accomplisse la parole qu'il
avait prononcée par Jérémie, et celui-ci fit faire de vive voix, et même
par écrit, la proclamation que voici dans tout son royaume: 23 «Voici
ce que dit Cyrus, roi de Perse: L'Eternel, le Dieu du ciel, m'a donné
tous les royaumes de la terre et m'a désigné pour lui construire un
temple à Jérusalem, en Juda. Qui parmi vous fait partie de son
peuple? Que l'Eternel, son Dieu, soit avec lui et qu'il y monte!»[b]

[a] 36.21 *Compensé ses sabbats* : d'après Lévitique 25.1-7, la terre devait être laissée en repos, en friche, durant une année tous les 7 ans; cette règle n'avait pas été respectée.

[b] 36.22-23 *La première année… monte* : texte identique en Esdras 1.1-3.

Esdras 1

Partiellement rédigé dans un style autobiographique, le *Livre d'Esdras* est attribué par la tradition au prêtre dont il porte le nom. S'insérant, d'un point de vue chronologique, après 2 Chroniques, il commence avec l'édit autorisant le retour des Juifs dans leur pays (538 av. J.-C.) et relate la reconstruction du temple de Jérusalem. L'arrivée d'Esdras et son action, qui concluent l'ouvrage, se situent vers 458 av. J.-C.

Retour d'exil avec Zorobabel 1.1–6.22

Edit de Cyrus

1 La première année du règne de Cyrus sur la Perse, l'Eternel réveilla
l'esprit de Cyrus, roi de Perse, afin que s'accomplisse la parole de
l'Eternel prononcée par la bouche de Jérémie, et il fit faire de vive
voix, et même par écrit, la proclamation que voici dans tout son
royaume:
2 «Voici ce que dit Cyrus, roi de Perse: L'Eternel, le Dieu du ciel, m'a
donné tous les royaumes de la terre et m'a désigné pour lui construire
un temple à Jérusalem, en Juda. 3 Qui parmi vous fait partie de son
peuple? Que son Dieu soit avec lui et qu'il monte[a] à Jérusalem, en
Juda, pour reconstruire la maison de l'Eternel, le Dieu d'Israël! C'est
lui, le Dieu qui réside à Jérusalem. 4 Partout où s'est installé le reste
du peuple de l'Eternel, les habitants de l'endroit lui donneront de
l'argent, de l'or, du matériel et du bétail, avec des offrandes
volontaires pour la maison de Dieu à Jérusalem.»
5 Les chefs de famille de Juda et de Benjamin, les prêtres et les Lévites,
tous ceux dont Dieu réveilla l'esprit, se levèrent pour aller reconstruire
la maison de l'Eternel à Jérusalem. 6 Tous leurs voisins leur donnèrent
des objets en argent, de l'or, du matériel, du bétail et des choses de
valeur, en plus de toutes les offrandes volontaires. 7 Le roi Cyrus rendit
les ustensiles de la maison de l'Eternel que Nebucadnetsar avait
amenés de Jérusalem et placés dans le temple de son dieu. 8 Cyrus, roi
de Perse, les rendit par l'intermédiaire de Mithredath, le trésorier, qui
en fit le compte pour Sheshbatsar, le prince de Juda. 9 En voici la liste:
30 bassins en or, 1000 bassins en argent, 29 couteaux, 10 30 coupes en
or, 410 coupes en argent de valeur secondaire et 1000 autres
ustensiles. 11 Le nombre total d'objets en or et en argent était de 5400.
Tout cela, Sheshbatsar le ramena de Babylone à Jérusalem avec ceux
qui revenaient d'exil.

[a] 1.1-3 *La première… qu'il monte* : texte identique à 2 Chroniques 36.22-23.

Esdras 2

Liste des Israélites revenus d'exil

1 *Voici les habitants de la province de Juda revenus de déportation,
ceux que Nebucadnetsar, le roi de Babylone, avait exilés à Babylone et
qui retournèrent à Jérusalem et en Juda, chacun dans sa ville. 2 Ils
revinrent avec Zorobabel, Josué, Néhémie, Seraja, Reélaja,
Mardochée, Bilshan, Mispar, Bigvaï, Rehum et Baana. Voici la liste des
hommes du peuple d'Israël: 3 les descendants de Pareosh, 2172; 4 de
Shephathia, 372; 5 d'Arach, 775; 6 les descendants de Pachath-Moab
issus de Josué et de Joab, 2812; 7 les descendants d'Elam, 1254; 8 de
Zatthu, 945; 9 de Zaccaï, 760; 10 de Bani, 642; 11 de Bébaï, 623;
12 d'Azgad, 1222; 13 d'Adonikam, 666; 14 de Bigvaï, 2056; 15 d'Adin,
454; 16 les descendants d'Ather de la famille d'Ezéchias, 98; 17 les
descendants de Betsaï, 323; 18 de Jora, 112; 19 de Hashum, 223; 20 de
Guibbar, 95; 21 les hommes originaires de Bethléhem, 123; 22 les
habitants de Nethopha, 56; 23 les habitants d'Anathoth, 128; 24 les
hommes originaires d'Azmaveth, 42; 25 les hommes originaires de
Kirjath-Arim, de Kephira et de Beéroth, 743; 26 les hommes originaires
de Rama et de Guéba, 621; 27 les habitants de Micmas, 122; 28 les
habitants de Béthel et d'Aï, 223; 29 les hommes originaires de Nebo,
52; 30 les hommes originaires de Magbish, 156; 31 les descendants de
l'autre Elam, 1254; 32 de Harim, 320; 33 les hommes originaires de
Lod, de Hadid et d'Ono, 725; 34 les hommes originaires de Jéricho,
345; 35 les hommes originaires de Senaa, 3630.
36 En ce qui concerne les prêtres: les descendants de Jedaeja de la
famille de Josué, 973; 37 les descendants d'Immer, 1052; 38 de
Pashhur, 1247; 39 de Harim, 1017.
40 En ce qui concerne les Lévites: les descendants de Josué et de
Kadmiel issus d'Hodavia, 74. 41 Parmi les musiciens: les descendants
d'Asaph, 128. 42 Parmi les descendants des portiers: les descendants de
Shallum, d'Ather, de Thalmon, d'Akkub, de Hathitha et de Shobaï, en
tout 139.
43 En ce qui concerne les serviteurs du temple: les descendants de
Tsicha, de Hasupha, de Thabbaoth, 44 de Kéros, de Siaha, de Padon,
45 de Lebana, de Hagaba, d'Akkub, 46 de Hagab, de Shamlaï, de Hanan,
47 de Guiddel, de Gachar, de Reaja, 48 de Retsin, de Nekoda, de
Gazzam, 49 d'Uzza, de Paséach, de Bésaï, 50 d'Asna, de Mehunim, de
Nephusim, 51 de Bakbuk, de Hakupha, de Harhur, 52 de Batsluth, de
Mehida, de Harsha, 53 de Barkos, de Sisera, de Thamach, 54 de
Netsiach et de Hathipha.
55 En ce qui concerne les descendants des serviteurs de Salomon: les

descendants de Sothaï, de Sophéreth, de Peruda, 56 de Jaala, de
Darkon, de Guiddel, 57 de Shephathia, de Hatthil, de Pokéreth-
Hatsebaïm et d'Ami.
58 Nombre total des serviteurs du temple et des descendants des
serviteurs de Salomon: 392.
59 Voici ceux qui revinrent de Thel-Mélach, de Thel-Harsha, de Kerub-
Addan et d'Immer et qui ne purent pas prouver qu'ils étaient bien
d'Israël par leur famille et leur origine: 60 les descendants de Delaja, de
Tobija et de Nekoda, 652; 61 parmi les descendants des prêtres: les
descendants de Habaja, d'Hakkots et de Barzillaï, qui avait épousé une
des filles de Barzillaï le Galaadite et avait porté son nom. 62 Ils avaient
cherché leurs actes généalogiques mais ne les avaient pas trouvés, de
sorte qu'ils furent déclarés impurs pour l'exercice de la fonction de
prêtre. 63 Le gouverneur de Juda leur interdit de manger des offrandes
très saintes, et ce jusqu'à ce qu'un prêtre ait pu consulter l'urim et le
thummim.
64 L'assemblée d'Israël tout entière se composait de 42'360 personnes,
65 sans compter leurs serviteurs et leurs servantes, au nombre de 7337.
Parmi eux se trouvaient 200 musiciens, hommes et femmes. 66 Ils
avaient 736 chevaux, 245 mulets, 67 435 chameaux et 6720 ânes.
68 Plusieurs des chefs de famille, lors de leur arrivée à l'emplacement
de la maison de l'Eternel à Jérusalem, firent des offrandes volontaires
pour la maison de Dieu, afin qu'on la reconstruise sur ses fondations.
69 Ils firent don pour ces travaux, en fonction de leurs moyens, de
61'000 pièces en or, 3 tonnes d'argent et 100 tuniques destinées aux
prêtres.
70 Les prêtres et les Lévites, quelques membres du peuple, les
musiciens, les portiers et les serviteurs du temple s'installèrent dans
leurs villes respectives, de même que tout Israël.[a]

[a] 2.1-70 Reprise de cette liste en Néhémie 7.6-72.

Esdras 3

Rétablissement de l'autel des sacrifices

1 A l’aube du septième mois, les Israélites étaient installés dans leurs
villes, et le peuple se rassembla comme un seul homme à Jérusalem.
2 Josué, fils de Jotsadak, accompagné de ses frères les prêtres, et
Zorobabel, fils de Shealthiel, accompagné de ses frères, se levèrent et
reconstruisirent l'autel du Dieu d'Israël pour y offrir des holocaustes,
conformément à ce qui est écrit dans la loi de Moïse, l’homme de
Dieu. 3 Ils rétablirent l'autel sur ses fondations, malgré la peur que leur
inspiraient les populations installées dans la région, et ils y offrirent
des holocaustes à l'Eternel, les holocaustes du matin et du soir. 4 Ils
célébrèrent la fête des tentes conformément à ce qui est écrit et ils
offrirent jour après jour des holocaustes, suivant le nombre fixé pour
chaque jour. 5 Après cela, ils offrirent l'holocauste perpétuel, les
holocaustes des débuts de mois et de toutes les fêtes consacrées à
l'Eternel, ainsi que ceux de toute personne qui faisait des offrandes
volontaires à l'Eternel. 6 Dès le premier jour du septième mois, ils
commencèrent à offrir des holocaustes à l'Eternel, alors même que les
fondations du temple de l'Eternel n'étaient pas encore posées. 7 On
donna de l'argent aux tailleurs de pierres et aux charpentiers, ainsi que
de la nourriture, des boissons et de l'huile aux Sidoniens et aux
Tyriens, pour qu'ils amènent du cèdre du Liban par mer jusqu'à Jaffa.
On agit de cette manière suivant l'autorisation reçue de Cyrus, roi de
Perse.

Pose des fondations du temple

8 Le deuxième mois de la deuxième année après leur arrivée à la
maison de Dieu à Jérusalem, Zorobabel, fils de Shealthiel, Josué, fils
de Jotsadak, ainsi que le reste de leurs frères, les prêtres, les Lévites et
tous ceux qui étaient revenus de déportation à Jérusalem, se mirent à
l'œuvre. On chargea les Lévites âgés de 20 ans et plus de surveiller les
travaux de la maison de l'Eternel. 9 Josué, accompagné de ses fils et de
ses frères, Kadmiel, accompagné de ses fils et des Judéens,
s’occupèrent tous ensemble de surveiller ceux qui travaillaient à la
maison de Dieu. Il y avait aussi les fils de Hénadad avec leurs fils et
leurs frères, les Lévites.
10 Lorsque les maçons posèrent les fondations du temple de l'Eternel,
on disposa les prêtres en costume avec les trompettes et les Lévites
descendants d’Asaph avec les cymbales, afin qu'ils célèbrent l'Eternel
d'après les directives de David, roi d'Israël. 11 Ils se répondaient, en
louant et célébrant l'Eternel: «Il est bon! Oui, sa bonté dure

éternellement pour Israël», et tout le peuple poussait de grands cris de joie en louant l'Eternel parce qu'on posait les fondations de la maison de l'Eternel. 12 Cependant beaucoup, parmi les prêtres, les Lévites et les chefs de famille âgés qui avaient vu le premier temple, pleuraient tout haut pendant qu'on posait sous leurs yeux les fondations de celui-ci. Comme beaucoup d'autres faisaient éclater leur joie par des cris, 13 on ne pouvait distinguer le bruit des cris de joie de celui des pleurs du peuple. En effet, il poussait de grands cris qu’on entendait au loin.

Esdras 4

Interruption des travaux

1 Les ennemis de Juda et de Benjamin apprirent que les Juifs issus de
l'exil construisaient un temple en l'honneur de l'Eternel, le Dieu
d'Israël. 2 Ils vinrent alors trouver Zorobabel et les chefs de famille
pour leur dire: «Nous voulons construire avec vous. En effet, nous
adorons votre Dieu, comme vous, et c'est à lui que nous offrons des
sacrifices depuis l'époque où Esar-Haddon, roi d'Assyrie, nous a fait
monter ici.» 3 Mais Zorobabel, Josué et le reste des chefs de famille
d'Israël leur répondirent: «Ce n'est pas ensemble que nous devons
construire une maison pour notre Dieu; nous la construirons tout seuls
à l'Eternel, le Dieu d'Israël, comme nous l'a ordonné le roi Cyrus, roi
de Perse.»
4 Alors les populations du pays découragèrent le peuple juif; elles
l'intimidèrent pour l'empêcher de construire 5 et elles soudoyèrent des
conseillers pour faire échouer son entreprise. Ces manœuvres durèrent
toute la vie de Cyrus, roi de Perse, et jusqu'au règne de Darius sur la
Perse.
6 Ainsi, sous le règne d'Assuérus, au début de son règne, ils écrivirent
une accusation contre les habitants de Juda et de Jérusalem. 7 A
l'époque d'Artaxerxès aussi, Bishlam, Mithredath, Thabeel et le reste
de ses associés écrivirent à Artaxerxès, roi de Perse. La lettre était
écrite en caractères araméens et formulée en araméen.
8 Rehum, le commandant, et Shimshaï, son secrétaire, écrivirent au roi
Artaxerxès la lettre suivante à propos de Jérusalem: 9 «Rehum, le
commandant, Shimshaï, son secrétaire, et le reste de leurs associés,
originaires de Din, d'Arpharsathac, de Tharpel, d'Apharas, d'Erec, de
Babylone, de Suse, de Déha et d'Elam, 10 ainsi que les autres peuples
que le grand et illustre Osnappar a exilés et installés dans la ville de
Samarie et dans le reste de la région située à l'ouest de l'Euphrate,
etc.»
11 Voici la copie de la lettre qu'ils envoyèrent au roi Artaxerxès:
«Tes serviteurs, les habitants de la région située à l'ouest de
l'Euphrate, etc. 12 Roi, tu dois savoir que les Juifs partis de chez toi et
arrivés près de nous à Jérusalem reconstruisent cette ville rebelle et
mauvaise, en relèvent les murs et en restaurent les fondations. 13 Roi,
tu dois maintenant savoir que, si cette ville est reconstruite et ses murs
relevés, ils ne paieront ni taxe, ni impôt, ni droit de passage et cela
portera préjudice au trésor royal. 14 Or, c'est parce que nous sommes
étroitement associés au palais et qu'il ne nous paraît pas convenable
de voir mépriser le roi que nous t'envoyons ces informations. 15 Qu'on

fasse des recherches dans le livre des mémoires de tes prédécesseurs,
et tu y trouveras l'information suivante: cette ville est une ville
rebelle, qui porte préjudice aux rois et aux provinces, et elle a depuis
toujours abrité des révoltes. C'est la raison pour laquelle elle avait été
détruite. 16 Quant à nous, nous t'informons, roi, que la reconstruction
de cette ville et le relèvement de ses murs te priveront de toute
possession à l'ouest de l'Euphrate.»
17 Voici la réponse envoyée par le roi à Rehum, le commandant, à
Shimshaï, son secrétaire, et au reste de leurs associés installés à
Samarie et dans le reste de la région située à l'ouest de l'Euphrate:
«Mes vœux de paix, etc. 18 La lettre que vous nous avez envoyée a été
lue distinctement devant moi. 19 J'ai donné ordre de faire des
recherches, et l'on a trouvé que depuis toujours cette ville s'est
soulevée contre les rois et a abrité des rébellions et des révoltes. 20 De
plus, il y a eu à Jérusalem des rois puissants, qui ont exercé leur
domination sur toute la région située à l'ouest de l'Euphrate et
auxquels on payait taxe, impôt et droit de passage. 21 Ordonnez donc
de faire cesser les travaux de ces hommes, afin que cette ville ne soit
pas reconstruite tant que je n'en aurai pas donné l'autorisation.
22 Evitez toute négligence concernant cette affaire, afin que le
préjudice porté aux rois n'augmente pas.»
23 Dès que la copie de la lettre du roi Artaxerxès eut été lue devant
eux, Rehum, Shimshaï, son secrétaire, et leurs associés s'empressèrent
de se rendre à Jérusalem vers les Juifs, et ils firent cesser leurs travaux
par la violence et la force.
24 A ce moment-là donc, le travail effectué pour la maison de Dieu à
Jérusalem s'arrêta, et ce jusqu'à la deuxième année du règne de Darius
sur la Perse.

Esdras 5

Reprise de la construction du temple

1 Les prophètes Aggée et Zacharie, le fils d'Iddo, prophétisèrent à
l'intention des Juifs qui se trouvaient en Juda et à Jérusalem, au nom
du Dieu d'Israël qui était avec eux. 2 Alors Zorobabel, fils de
Shealthiel, et Josué, fils de Jotsadak, se levèrent et commencèrent à
reconstruire la maison de Dieu à Jérusalem. Les prophètes de Dieu
étaient à leurs côtés pour les soutenir.
3 A la même époque, Thathnaï, qui était gouverneur de la région
située à l'ouest de l'Euphrate, Shethar-Boznaï et leurs associés vinrent
les trouver et leur demandèrent: «Qui vous a donné l'autorisation de
reconstruire ce temple et de relever ces murs?» 4 Nous leur avons donc
dit quels étaient les noms des hommes qui reconstruisaient cet édifice.
5 Cependant, Dieu veillait sur les anciens des Juifs et on laissa
continuer les travaux pendant l'envoi d'un rapport à Darius et jusqu'à
la réception d'une lettre sur cette affaire.
6 Voici la copie de la lettre envoyée au roi Darius par Thathnaï,
gouverneur de la région située à l'ouest de l'Euphrate, Shethar-Boznaï
et ses associés d'Apharsac qui habitaient cette région. 7 Ils lui
adressèrent un rapport dont voici la teneur:
«Tous nos vœux de paix, roi Darius! 8 Roi, tu dois savoir que nous
nous sommes rendus dans la province de Juda à la maison du grand
Dieu. Or, elle est reconstruite en pierres de taille et le bois est posé
contre les murs; ce travail est effectué avec soin et progresse
rapidement entre leurs mains. 9 Nous avons interrogé les anciens en
leur demandant: 'Qui vous a donné l'autorisation de reconstruire ce
temple et de relever ces murs?' 10 Nous leur avons même demandé
leurs noms pour te les faire connaître en te donnant par écrit ceux des
hommes qui sont à leur tête.
11 »Voici la réponse qu'ils nous ont faite: 'Nous sommes les serviteurs
du Dieu du ciel et de la terre, et nous reconstruisons le temple qui
avait été construit il y a bien longtemps. C'était un grand roi d'Israël
qui l'avait construit et terminé. 12 Mais nos ancêtres ont irrité le Dieu
du ciel, de sorte qu'il les a soumis à la domination du Babylonien
Nebucadnetsar, roi de Babylone, qui a détruit ce temple et exilé le
peuple à Babylone. 13 Toutefois, la première année de son règne sur
Babylone, le roi Cyrus a donné l'ordre de reconstruire cette maison de
Dieu. 14 Il a même retiré du temple de Babylone les ustensiles en or et
en argent de la maison de Dieu, que Nebucadnetsar avait enlevés du
temple de Jérusalem et amenés dans le temple de Babylone; il les a
fait remettre au dénommé Sheshbatsar, qu'il a désigné gouverneur,

15 et il lui a ordonné de prendre ces ustensiles, d’aller les déposer dans
le temple de Jérusalem et de reconstruire la maison de Dieu sur son
emplacement. 16 Ce Sheshbatsar est donc venu, il a posé les fondations
de la maison de Dieu à Jérusalem et, depuis ce moment jusqu'à
maintenant, elle est en construction, sans avoir encore été terminée.’
17 »Maintenant, si le roi le juge bon, que l'on fasse des recherches dans
le dépôt des trésors royaux à Babylone, pour vérifier si le roi Cyrus a
effectivement donné l’ordre de reconstruire cette maison de Dieu à
Jérusalem. Que le roi nous fasse connaître ensuite quelle est sa
volonté concernant cette affaire.»

Esdras 6

Edit de Darius

1 Alors le roi Darius donna l'ordre de faire des recherches dans le
bâtiment des archives où l'on déposait les trésors à Babylone, 2 et l'on
trouva à Achmetha, dans la place forte qui se trouve dans la province
de Médie, un rouleau sur lequel était consigné le rapport suivant:
3 «La première année de son règne, le roi Cyrus a donné l'ordre que
voici concernant la maison de Dieu à Jérusalem: 'Que le temple soit
reconstruit pour être un endroit où l'on offre des sacrifices et qu'il ait
de solides fondations. Il aura 30 mètres de haut et de large, 4 trois
rangées de pierres de taille et une rangée de bois neuf. Les frais seront
pris en charge par le palais royal. 5 De plus, on rendra les ustensiles en
or et en argent de la maison de Dieu que Nebucadnetsar avait enlevés
du temple de Jérusalem et amenés à Babylone. Chacun retrouvera sa
place au temple de Jérusalem, on les déposera dans la maison de
Dieu.'»
6 Darius ordonna alors:
«Maintenant, Thathnaï, toi qui es gouverneur de la région située à
l'ouest de l'Euphrate, Shethar-Boznaï et vos associés d'Apharsac qui
habitez cette région, tenez-vous loin de cet endroit. 7 Laissez les
travaux de cette maison de Dieu se poursuivre. Que le gouverneur des
Juifs et les anciens des Juifs la reconstruisent sur son emplacement.
8 »Voici l'ordre que je donne concernant la manière dont vous devrez
vous comporter envers ces anciens des Juifs pour la construction de
cette maison de Dieu: on prendra sur les biens du roi provenant des
taxes de la région située à l'ouest de l'Euphrate pour rembourser
exactement les frais de ces hommes, afin qu'il n'y ait pas d'interruption
des travaux. 9 Les éléments nécessaires pour offrir des holocaustes au
Dieu du ciel – jeunes taureaux, béliers et agneaux, blé, sel, vin et
huile – seront livrés, sur leur demande, aux prêtres de Jérusalem, jour
après jour. Faites cela sans négligence, 10 afin qu'ils offrent des
sacrifices dont l'odeur est agréable au Dieu du ciel et qu'ils prient pour
la vie du roi et de ses fils.
11 »Et voici l'ordre que je donne concernant tout homme qui modifiera
ce décret: on arrachera une poutre à sa maison, on la dressera pour l'y
empaler et l'on fera de sa maison un tas de décombres. 12 Que le Dieu
qui fait résider son nom à cet endroit renverse tout roi et tout peuple
qui chercheraient à modifier ce décret, à détruire cette maison de Dieu
à Jérusalem! C'est moi, Darius, qui ai donné cet ordre. Qu'il soit
fidèlement appliqué.»

Dédicace du temple

13 Thathnaï, gouverneur de la région située à l’ouest de l’Euphrate,
Shethar-Boznaï et leurs associés se conformèrent fidèlement à l’ordre
que leur avait envoyé le roi Darius. 14 Quant aux anciens des Juifs, ils
progressèrent rapidement dans la construction, encouragés par les
prophéties du prophète Aggée et de Zacharie, fils d'Iddo. Ils finirent de
construire le temple suivant l'ordre du Dieu d'Israël et suivant l'ordre
des rois de Perse Cyrus, Darius et Artaxerxès. 15 Il fut terminé le
troisième jour du mois d'Adar, la sixième année de règne du roi
Darius.
16 Les Israélites, les prêtres, les Lévites et le reste des Juifs issus de
l’exil firent avec joie la dédicace de cette maison de Dieu. 17 Ils
offrirent, pour sa dédicace, 100 taureaux, 200 béliers, 400 agneaux et,
comme victimes expiatoires pour tout Israël, 12 boucs, d'après le
nombre des tribus d'Israël. 18 Ils mirent en place les prêtres selon leurs
classes et les Lévites selon leurs divisions pour le service de Dieu à
Jérusalem, conformément à ce qui est écrit dans le livre de Moïse.
19 Les Juifs issus de l’exil célébrèrent la Pâque le quatorzième jour du
premier mois. 20 En effet, les prêtres et les Lévites s'étaient purifiés
ensemble, tous étaient purs. Ils sacrifièrent l’agneau pascal pour tous
les Juifs issus de l’exil, pour leurs frères, les prêtres, et pour eux-
mêmes. 21 Les Israélites revenus d’exil mangèrent le repas de la Pâque,
de même que tous ceux qui avaient pris leurs distances d’avec les
pratiques impures des nations installées dans le pays et s’étaient joints
à eux pour rechercher l'Eternel, le Dieu d'Israël. 22 Ils célébrèrent avec
joie, pendant sept jours, la fête des pains sans levain, car l'Eternel les
avait réjouis en disposant le roi d'Assyrie à les soutenir dans les
travaux de la maison de Dieu, du Dieu d'Israël.

Esdras 7

Retour d’exil avec Esdras 7.1–10.44

Esdras à Jérusalem

1 Après cela, au cours du règne d'Artaxerxès sur la Perse, arriva
Esdras, fils de Seraja, petit-fils d'Azaria et descendant de Hilkija,
2 Shallum, Tsadok, Achithub, 3 Amaria, Azaria, Merajoth, 4 Zerachja,
Uzzi, Bukki, 5 Abishua, Phinées, Eléazar et Aaron, le grand-prêtre.
6 Cet Esdras monta de Babylone. C'était un scribe versé dans la loi de
Moïse donnée par l'Eternel, le Dieu d'Israël. Et comme la main de
l'Eternel, son Dieu, reposait sur lui, le roi lui accorda tout ce qu'il avait
demandé. 7 Plusieurs des Israélites, des prêtres et des Lévites, des
musiciens, des portiers et des serviteurs du temple, montèrent aussi à
Jérusalem, la septième année du roi Artaxerxès. 8 Esdras arriva à
Jérusalem le cinquième mois de la septième année de règne
d'Artaxerxès; 9 parti de Babylone le premier jour du premier mois, il
arriva à Jérusalem le premier jour du cinquième mois, car la bonne
main de son Dieu reposait sur lui. 10 En effet, Esdras avait appliqué
son cœur à étudier et mettre en pratique la loi de l'Eternel, et à
enseigner ses prescriptions et règles en Israël.
11 Voici la copie de la lettre donnée par le roi Artaxerxès à Esdras, le
prêtre et scribe expert dans le domaine des commandements et
prescriptions de l'Eternel relatifs à Israël:
12 «Artaxerxès, roi des rois, à Esdras, prêtre et scribe de la loi du Dieu
du ciel, etc. 13 J'ai donné l’ordre de laisser partir tous les membres du
peuple d'Israël, ses prêtres et les Lévites qui se trouvent dans mon
royaume et qui sont volontaires pour t’accompagner à Jérusalem.
14 En effet, le roi et ses sept conseillers t’envoient pour inspecter Juda
et Jérusalem d'après la loi de ton Dieu, qui est entre tes mains, 15 et
pour y apporter l'argent et l'or que le roi et ses conseillers ont
volontairement offerts au Dieu d'Israël qui a sa demeure à Jérusalem,
16 ainsi que tout l'argent et l'or que tu trouveras dans toute la province
de Babylone, avec les dons volontaires faits par le peuple et les prêtres
pour la maison de leur Dieu à Jérusalem.
17 »Par conséquent, tu veilleras à acheter avec cet argent des taureaux,
des béliers et des agneaux, ainsi que les éléments nécessaires pour les
offrandes végétales et les offrandes liquides qui les accompagnent, et
tu les offriras sur l'autel de la maison de votre Dieu à Jérusalem.
18 Avec le reste de l'argent et de l'or, vous ferez ce que vous jugerez
bon de faire, toi et tes frères, en vous conformant à la volonté de votre
Dieu. 19 En ce qui concerne les ustensiles qui te sont remis pour le

service de la maison de ton Dieu, dépose-les tous devant le Dieu de Jérusalem. 20 Quant aux dépenses qu'il te faudra encore faire pour la maison de ton Dieu, pourvois-y en puisant dans le dépôt des trésors royaux.
21 »Moi, le roi Artaxerxès, voici l'ordre que je donne à tous les trésoriers de la région située à l'ouest de l'Euphrate: On respectera scrupuleusement toutes les demandes d'Esdras, prêtre et scribe de la loi du Dieu du ciel, 22 jusqu'à concurrence de 3 tonnes d'argent, 22'000 litres de blé, 2200 litres de vin et 2200 litres d'huile. Quant au sel, il sera livré à volonté. 23 Qu'on mette du zèle à respecter tous les ordres du Dieu du ciel concernant son temple, afin que sa colère ne vienne pas frapper le royaume, le roi et ses fils. 24 Nous vous informons qu'il n'est permis de prélever aucune taxe, aucun impôt ni aucun droit de passage sur aucun des prêtres, des Lévites, des musiciens, des portiers, des serviteurs du temple ou autres assistants de cette maison de Dieu.
25 »Quant à toi, Esdras, conformément à la sagesse divine qui t'habite, désigne des juges et des magistrats chargés de rendre la justice pour toute la population de la région située à l'ouest de l'Euphrate, pour tous ceux qui connaissent les lois de ton Dieu, et fais-les connaître à ceux qui les ignorent! 26 Toute personne qui ne respectera pas fidèlement la loi de ton Dieu et celle du roi devra être condamnée à la mort, à l'exil, à une amende ou à la prison.»
27 Béni soit l'Eternel, le Dieu de nos ancêtres, qui a mis dans le cœur du roi un tel intérêt pour la gloire de la maison de l'Eternel à Jérusalem 28 et qui a manifesté sa bonté en m'attirant la faveur du roi, de ses conseillers et de tous ses puissants princes! Pour ma part, fortifié par le fait que la main de l'Eternel, mon Dieu, reposait sur moi, j'ai rassemblé les chefs d'Israël afin qu'ils montent à Jérusalem avec moi.

Esdras 8

Les compagnons d'Esdras

1 Voici, avec leur généalogie, les chefs de famille qui sont montés de
Babylone avec moi sous le règne du roi Artaxerxès: 2 parmi les
descendants de Phinées, Guershom; parmi les descendants d'Ithamar,
Daniel; parmi les descendants de David, Hatthush, 3 un des fils de
Shecania; parmi les descendants de Pareosh, Zacharie, et avec lui 150
hommes enregistrés; 4 parmi les descendants de Pachath-Moab,
Eljoénaï, fils de Zerachja, et avec lui 200 hommes; 5 parmi les
descendants de Shecania, le fils de Jachaziel, et avec lui 300 hommes;
6 parmi les descendants d'Adin, Ebed, fils de Jonathan, et avec lui 50
hommes; 7 parmi les descendants d'Elam, Esaïe, fils d'Athalia, et avec
lui 70 hommes; 8 parmi les descendants de Shephathia, Zebadia, fils de
Micaël, et avec lui 80 hommes; 9 parmi les descendants de Joab,
Abdias, fils de Jehiel, et avec lui 218 hommes; 10 parmi les
descendants de Shelomith, le fils de Josiphia, et avec lui 160 hommes;
11 parmi les descendants de Bébaï, Zacharie, fils de Bébaï, et avec lui
28 hommes; 12 parmi les descendants d'Azgad, Jochanan, fils
d'Hakkathan, et avec lui 110 hommes; 13 parmi les descendants
d'Adonikam, les plus jeunes, dont voici les noms: Eliphéleth, Jeïel et
Shemaeja, et avec eux 60 hommes; 14 parmi les descendants de Bigvaï,
Uthaï et Zabbud, et avec eux 70 hommes.
15 Je les ai rassemblés près du fleuve qui coule vers Ahava et nous
avons campé là durant trois jours. J'ai passé en revue le peuple et les
prêtres, sans y trouver un seul Lévite. 16 Alors j'ai fait appeler les chefs
Eliézer, Ariel, Shemaeja, Elnathan, Jarib, Elnathan, Nathan, Zacharie
et Meshullam, ainsi que les hommes intelligents qu'étaient Jojarib et
Elnathan. 17 Je les ai envoyés vers Iddo, le chef de la localité de
Casiphia, et leur ai indiqué avec précision ce qu'ils devaient dire à
Iddo et à ses frères, les serviteurs du temple, qui se trouvaient à
Casiphia, afin qu'ils nous amènent des assistants pour la maison de
notre Dieu. 18 Comme la bonne main de notre Dieu reposait sur nous,
ils nous ont envoyé un homme plein de bon sens, qui était un
descendant de Machli, lui-même descendant de Lévi, le fils d'Israël, à
savoir Shérébia, et avec lui ses fils et ses frères, au nombre de 18. 19 Ils
ont envoyé aussi Hashabia et avec lui Esaïe, un descendant de Merari,
ses frères et leurs fils, au nombre de 20, 20 ainsi que, parmi les
serviteurs du temple que David et les chefs avaient établis au service
des Lévites, 220 hommes, tous nommément désignés.
21 Là, près du fleuve d'Ahava, j'ai proclamé un jeûne d'humiliation
devant notre Dieu, afin de le prier de nous accorder un heureux

voyage, à nous, à nos enfants et à tout ce qui nous appartenait.
22 J'aurais eu honte de demander au roi une escorte et des cavaliers
pour nous protéger contre l'ennemi pendant la route, car nous lui
avions affirmé: «La main de notre Dieu repose sur tous ceux qui le
recherchent afin de leur faire du bien, tandis que sa force et sa colère
frappent tous ceux qui l'abandonnent.» 23 C'est pour cela que nous
avons jeûné et recherché notre Dieu, et il a accueilli favorablement
notre prière.
24 J’ai pris à part douze chefs des prêtres – Shérébia, Hashabia et dix
de leurs frères – 25 et j’ai pesé devant eux l'argent, l'or et les ustensiles
offerts à titre de contribution pour la maison de notre Dieu par le roi,
ses conseillers et ses chefs, ainsi que par tous les Israélites qu'on avait
trouvés. 26 Je leur ai ainsi confié près de 20 tonnes d'argent, des
ustensiles en argent pour un poids de 3 tonnes, 3 tonnes d'or, 27 20
coupes en or pour une valeur de 1000 pièces et deux vases d'un beau
bronze poli aussi précieux que l'or. 28 Puis je leur ai dit: «Vous êtes
consacrés à l'Eternel, tout comme ces ustensiles, et cet argent et cet or
sont une offrande volontaire à l'Eternel, le Dieu de vos ancêtres.
29 Restez vigilants et attentifs jusqu'à ce que vous puissiez les peser
devant les chefs des prêtres, les Lévites et les chefs de famille d'Israël,
à Jérusalem, dans les chambres de la maison de l'Eternel.» 30 Les
prêtres et les Lévites ont accepté de se charger de cette masse
d’argent, d'or et d’ustensiles pour l’amener à Jérusalem, dans la
maison de notre Dieu.
31 Le douzième jour du premier mois, nous avons quitté le fleuve
d'Ahava pour Jérusalem. La main de notre Dieu reposait sur nous et
elle nous a délivrés de toute attaque et de toute embuscade pendant la
route. 32 A notre arrivée à Jérusalem, nous nous sommes reposés
pendant trois jours. 33 Le quatrième jour, nous avons pesé dans la
maison de notre Dieu l'argent, l'or et les ustensiles et nous les avons
confiés au prêtre Merémoth, fils d'Urie; il y avait avec lui Eléazar, fils
de Phinées. Avec eux se trouvaient aussi les Lévites Jozabad, fils de
Josué, et Noadia, fils de Binnuï. 34 On a vérifié le nombre et le poids
de tous les éléments et l’on a mis par écrit, à ce moment-là, le poids de
l’ensemble.
35 A leur retour de déportation, les Juifs issus de l’exil ont offert en
holocauste au Dieu d'Israël 12 taureaux pour tout Israël, 96 béliers, 77
agneaux, ainsi que 12 boucs comme victimes expiatoires. L’ensemble a
constitué un holocauste en l’honneur de l'Eternel. 36 Ils ont transmis
les ordres du roi à ses satrapes et aux gouverneurs de la région située
à l’ouest de l’Euphrate, et ceux-ci ont apporté leur soutien au peuple et
à la maison de Dieu.

Esdras 9

Consternation et prière d'Esdras

1 Cela fait, les chefs se sont approchés de moi en disant: «Le peuple
d'Israël, les prêtres et les Lévites ne se sont pas séparés des populations
installées dans la région; ils imitent leurs pratiques abominables, oui,
celles des Cananéens, des Hittites, des Phéréziens, des Jébusiens, des
Ammonites, des Moabites, des Egyptiens et des Amoréens. 2 En effet,
ils ont pris certaines de leurs filles comme femmes pour eux et pour
leurs fils, ils ont mêlé la sainte lignée aux populations installées dans
la région. Les chefs et les magistrats ont été les premiers à commettre
cet acte d'infidélité.»
3 A cette nouvelle, j'ai déchiré mes vêtements et mon manteau, je me
suis arraché les cheveux et la barbe et je me suis assis, accablé. 4 A
mes côtés se sont rassemblés tous ceux qui tremblaient devant les
paroles prononcées par le Dieu d'Israël contre l'infidélité des exilés.
Pour ma part, je suis resté assis, accablé, jusqu'à l'offrande du soir.
5 Puis, au moment de l'offrande du soir, j'ai abandonné mon attitude
d'humiliation, tout en gardant mes vêtements et mon manteau
déchirés, suis tombé à genoux, ai tendu les mains vers l'Eternel, mon
Dieu, 6 et j'ai dit:
«Mon Dieu, je suis dans la confusion. J'ai honte, mon Dieu, de lever le
visage vers toi, car nos fautes sont nombreuses au point de nous
submerger et notre culpabilité est si grande qu'elle atteint le ciel.
7 Depuis l'époque de nos ancêtres et jusqu'à aujourd'hui, nous avons
été grandement coupables, et c'est à cause de nos fautes que nous
avons été livrés, nous, nos rois et nos prêtres, à la domination des rois
étrangers, à l'épée, à la déportation, au pillage, à une honte pareille à
celle qui couvre aujourd'hui notre visage.
8 »Pourtant, l'Eternel, notre Dieu, vient de nous faire grâce en nous
laissant quelques rescapés et en nous permettant de nous installer
dans son saint lieu, en rendant la clarté à notre regard et en nous
redonnant un peu de vie au milieu de notre esclavage. 9 Oui, nous
sommes des esclaves, mais notre Dieu ne nous a pas abandonnés dans
notre esclavage: il a manifesté sa bonté en nous attirant la faveur des
rois de Perse, en nous redonnant la vie afin que nous puissions
reconstruire son temple et réparer ses ruines, et en nous fournissant un
abri sûr en Juda et à Jérusalem.
10 »Et maintenant, notre Dieu, que pouvons-nous dire après cela? En
effet, nous avons abandonné tes commandements, 11 ceux que tu nous
avais prescrits par l'intermédiaire de tes serviteurs les prophètes. Tu
avais dit: 'Le pays dans lequel vous entrez pour en prendre possession

est un pays souillé par les impuretés des populations installées dans la
région, par les pratiques abominables dont elles l'ont rempli, d'un bout
à l'autre, avec leur impureté. 12 Ne donnez donc pas vos filles en
mariage à leurs fils et ne prenez pas leurs filles comme femmes pour
vos fils. Ne recherchez jamais leur prospérité ni leur bien-être. Ainsi,
vous deviendrez forts, vous mangerez les meilleurs produits du pays et
vous le laisserez en héritage perpétuel à vos fils.'
13 »Après tout ce qui nous est arrivé à cause de nos mauvaises actions
et de notre grande culpabilité, et même si toi, notre Dieu, tu ne nous
as pas punis avec toute la sévérité que méritaient nos fautes et nous as
accordé ces rescapés, 14 allons-nous recommencer à violer tes
commandements et à nous allier par mariage avec des peuples
capables de pratiques aussi abominables? Ne t'irriterais-tu pas contre
nous au point de nous exterminer, sans laisser ni reste ni rescapés?
15 Eternel, Dieu d'Israël, tu es juste, car nous ne sommes plus,
aujourd'hui, qu'un reste de rescapés. Nous voici devant toi avec notre
culpabilité, alors que nous ne devrions pas pouvoir nous tenir ainsi
devant toi.»

Esdras 10

Renvoi des femmes étrangères

1 Pendant qu'Esdras faisait cette prière et cette confession, en pleurs,
prosterné devant la maison de Dieu, une assemblée très nombreuse
d'Israélites, hommes, femmes et enfants, s'était formée à ses côtés. En
effet, le peuple pleurait abondamment.
2 Alors Shecania, fils de Jehiel, qui était un descendant d'Elam, prit la
parole. Il dit à Esdras: «Nous avons commis un acte d'infidélité envers
notre Dieu, nous avons installé chez nous des femmes étrangères,
issues des peuples qui habitent le pays. Pourtant, en dépit de cela, il y
a un espoir pour Israël. 3 Concluons maintenant une alliance avec
notre Dieu en renvoyant toutes ces femmes et leurs enfants, suivant
l'avis formulé par toi, seigneur, et par ceux qui tremblent devant les
commandements de notre Dieu, et que l'on se conforme à la loi!
4 Lève-toi, car cette affaire est de ton ressort. Quant à nous, nous
sommes avec toi. Fortifie-toi et agis!»
5 Esdras se leva. Il fit jurer aux chefs des prêtres et des Lévites et à
tout Israël qu'ils feraient ce qui venait d'être dit, et ils s'y engagèrent
par serment. 6 Puis Esdras quitta le devant de la maison de Dieu et se
rendit dans la chambre de Jochanan, fils d'Eliashib. Il resta là sans
manger ni boire, parce qu'il était en deuil à cause de l'infidélité des
exilés.
7 On fit passer dans Juda et à Jérusalem un message à l'intention de
tous les Juifs issus de l'exil: ils devaient se réunir à Jérusalem; 8 tout
homme qui ne s'y serait pas rendu dans un délai de trois jours se
verrait, conformément à l'avis des chefs et des anciens, confisquer tous
ses biens et serait lui-même exclu de l'assemblée des exilés.
9 Tous les hommes de Juda et de Benjamin se rassemblèrent donc à
Jérusalem dans les trois jours. C'était le vingtième jour du neuvième
mois. Tout le peuple s'installa sur la place de la maison de Dieu,
tremblant à la fois à cause de la situation et en raison de la pluie. 10 Le
prêtre Esdras se leva et leur dit: «Vous avez commis un acte
d'infidélité, vous avez installé chez vous des femmes étrangères,
augmentant ainsi la culpabilité d'Israël. 11 Confessez maintenant votre
faute à l'Eternel, le Dieu de vos ancêtres, et faites ce qui lui plaît!
Séparez-vous des populations du pays et des femmes étrangères!»
12 Toute l'assemblée répondit à voix haute: «Nous nous considérons
comme tenus de faire ce que tu as dit, 13 mais le peuple est nombreux,
le temps est à la pluie et nous n'avons pas la force de rester dehors.
D'ailleurs, ce n'est pas quelque chose qui peut se faire en un jour ou
deux seulement, car il y en a beaucoup parmi nous qui se sont rendus

coupables de cet acte de révolte. 14 Que nos chefs restent donc à la
place de toute l'assemblée; tous ceux qui, dans chacune de nos villes,
ont installé chez eux des femmes étrangères viendront à des moments
fixés, accompagnés des anciens et des juges de leur ville, jusqu'à ce
que l'ardente colère provoquée chez notre Dieu par cette affaire se soit
détournée de nous.»
15 Jonathan, fils d'Asaël, et Jachzia, fils de Thikva, furent les seuls à
s'opposer à cette proposition, avec l'appui de Meshullam et du Lévite
Shabthaï. 16 Quant aux Juifs issus de l'exil, ils s'y conformèrent. On
choisit le prêtre Esdras et des chefs de famille en les désignant tous
nommément, et ils siégèrent le premier jour du dixième mois pour
s'occuper de l'affaire. 17 Le premier jour du premier mois, ils avaient
fini de traiter le cas de tous les hommes qui avaient installé chez eux
des femmes étrangères. 18 Dans les familles des prêtres, on en trouva
plusieurs qui avaient installé chez eux des femmes étrangères. Parmi
les descendants de Josué, fils de Jotsadak, et ses frères, il y avait
Maaséja, Eliézer, Jarib et Guedalia. 19 Ils s'engagèrent à renvoyer leurs
femmes et à offrir un bélier en sacrifice de culpabilité. 20 Parmi les
descendants d'Immer, il y avait Hanani et Zebadia; 21 parmi les
descendants de Harim, Maaséja, Elie, Shemaeja, Jehiel et Ozias;
22 parmi les descendants de Pashhur, Eljoénaï, Maaséja, Ismaël,
Nathanaël, Jozabad et Eleasa. 23 Parmi les Lévites, il y avait Jozabad,
Shimeï, Kélaja – c'est-à-dire Kelitha – Pethachja, Juda et Eliézer;
24 parmi les musiciens: Eliashib; parmi les portiers: Shallum, Thélem
et Uri. 25 Dans le peuple d'Israël, il y avait, parmi les descendants de
Pareosh, Ramia, Jizzija, Malkija, Mijamin, Eléazar, Malkija et Benaja;
26 parmi les descendants d'Elam, Matthania, Zacharie, Jehiel, Abdi,
Jerémoth et Elie; 27 parmi les descendants de Zatthu, Eljoénaï,
Eliashib, Matthania, Jerémoth, Zabad et Aziza; 28 parmi les
descendants de Bébaï, Jochanan, Hanania, Zabbaï et Athlaï; 29 parmi
les descendants de Bani, Meshullam, Malluc, Adaja, Jashub, Sheal et
Ramoth; 30 parmi les descendants de Pachath-Moab, Adna, Kelal,
Benaja, Maaséja, Matthania, Betsaleel, Binnuï et Manassé; 31 parmi les
descendants de Harim, Eliézer, Jishija, Malkija, Shemaeja, Siméon,
32 Benjamin, Malluc et Shemaria; 33 parmi les descendants de Hashum,
Matthnaï, Matthattha, Zabad, Eliphéleth, Jerémaï, Manassé et Shimeï;
34 parmi les descendants de Bani, Maadaï, Amram, Uel, 35 Benaja,
Bédia, Keluhu, 36 Vania, Merémoth, Eliashib, 37 Matthania, Matthnaï,
Jaasaï, 38 Bani, Binnuï, Shimeï, 39 Shélémia, Nathan, Adaja,
40 Macnadbaï, Shashaï, Sharaï, 41 Azareel, Shélémia, Shemaria,
42 Shallum, Amaria et Joseph; 43 parmi les descendants de Nebo, Jeïel,
Matthithia, Zabad, Zebina, Jaddaï, Joël et Benaja.
44 Tous ces hommes avaient pris des femmes étrangères, et certains
avaient eu des enfants d'elles.

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13]

Néhémie 1

Rédigé dans un style autobiographique, le *Livre de Néhémie* porte le nom de son protagoniste et relate l'action entreprise par celui-ci en tant que gouverneur de Juda (entre 446/445 et 432/431 av. J.-C.), en particulier la reconstruction de la muraille de Jérusalem.

Mandat de Néhémie 1.1–2.20

Tristesse de Néhémie

1 *Paroles de Néhémie, fils de Hacalia.*
Durant le mois de Kisleu, la vingtième année du règne d'Artaxerxès[a],
alors que je me trouvais à Suse, la capitale, 2 Hanani, l'un de mes
frères, est arrivé avec quelques hommes de Juda. Je les ai interrogés
au sujet des Juifs rescapés de la déportation et au sujet de Jérusalem.
3 Ils m'ont répondu: «Les rescapés de la déportation se retrouvent là,
dans la province, au comble du malheur et du déshonneur. La muraille
de Jérusalem est pleine de brèches et ses portes ont été réduites en
cendres.»
4 A cette nouvelle, je me suis assis, j'ai pleuré et j'ai porté le deuil
durant des jours, jeûnant et priant devant le Dieu du ciel. 5 J'ai dit:
«Eternel, Dieu du ciel, Dieu grand et redoutable, toi qui conserves ton
alliance et ta bonté à ceux qui t'aiment et qui respectent tes
commandements, 6 je t'en prie, prête-moi une oreille attentive et que
tes yeux soient ouverts! Ecoute la prière que moi, ton serviteur, je
t'adresse en ce moment! Jour et nuit, j'intercède pour tes serviteurs les
Israélites en confessant leurs péchés, ceux que nous avons commis
contre toi. Oui, ma famille et moi, nous avons péché. 7 C'est certain,
nous nous sommes mal comportés envers toi, nous n'avons pas
respecté les commandements, les prescriptions et les règles que tu
avais donnés à ton serviteur Moïse.
8 »Souviens-toi donc de la parole que tu as ordonné à ton serviteur
Moïse de prononcer: 'Si vous vous montrez infidèles, je vous
disperserai moi-même parmi les peuples, 9 mais si vous revenez à moi,
si vous respectez mes commandements et les mettez en pratique, alors,
même si vous êtes exilés à l'extrémité du ciel, je vous rassemblerai de
là et je vous ramènerai à l'endroit que j'ai choisi pour y faire résider
mon nom.' 10 Ils sont tes serviteurs et ton peuple, ceux que tu as
rachetés par ta grande puissance et ta force. 11 Seigneur, prête donc
une oreille attentive à la prière de ton serviteur et à celle de tes
serviteurs qui prennent plaisir à craindre ton nom! Donne du succès à
la démarche de ton serviteur, permets-lui de gagner la compassion de

cet homme!»
J'étais le responsable des boissons du roi.

[a] 1.1 *Du règne d'Artaxerxès* : non exprimé en hébreu, déduit de 2.1.

Néhémie 2

Envoi de Néhémie à Jérusalem

1 Au mois de Nisan, la vingtième année du règne d'Artaxerxès, comme
il me fallait servir du vin au roi, je l'ai pris et le lui ai donné. Jamais
encore je n'avais paru triste en sa présence. 2 Le roi m'a demandé:
«Pourquoi as-tu mauvaise mine? Tu n'es pourtant pas malade! Ce ne
peut être qu'une peine de cœur.» Saisi d'une très grande frayeur, 3 je
lui ai répondu: «Que le roi vive toujours! Comment pourrais-je avoir
bonne mine lorsque la ville qui abrite les tombeaux de mes ancêtres
est en ruine et que ses portes ont été dévorées par le feu?» 4 Le roi m'a
demandé: «Que voudrais-tu?»
J'ai alors prié le Dieu du ciel 5 et répondu au roi: «Si tu le juges bon et
si moi, ton serviteur, j'ai obtenu ta faveur, j'aimerais que tu m'envoies
en Juda, vers la ville qui abrite les tombeaux de mes ancêtres, pour
que je la reconstruise.» 6 Le roi et la reine assise à ses côtés m'ont alors
demandé: «Combien de temps ton voyage durerait-il et quand serais-tu
de retour?» Ainsi, le roi s'est montré disposé à me laisser partir et je
lui ai indiqué un délai.
7 Puis j'ai dit au roi: «Si tu le juges bon, qu'on me donne des lettres
donnant instruction aux gouverneurs de la région située à l'ouest de
l'Euphrate de me faciliter le passage jusqu'à mon arrivée en Juda.
8 Qu'on me donne aussi une lettre destinée à Asaph, le responsable des
forêts royales, afin qu'il me fournisse le bois de charpente nécessaire
pour les portes de la forteresse adjacente au temple, pour la muraille
de la ville et pour la maison que j'occuperai.» Le roi m'a accordé tout
cela car la bonne main de mon Dieu reposait sur moi.
9 Arrivé vers les gouverneurs de la région située à l'ouest de
l'Euphrate, je leur ai remis les lettres du roi. Celui-ci m'avait fourni
une escorte de chefs de l'armée et de cavaliers. 10 Sanballat le Horonite
et Tobija, le fonctionnaire ammonite, ont appris avec un très grand
déplaisir que quelqu'un arrivait pour s'occuper du bien-être des
Israélites.
11 A mon arrivée à Jérusalem, j'y suis resté trois jours. 12 Puis je me
suis levé pendant la nuit, accompagné de quelques hommes, sans avoir
encore dévoilé à personne ce que mon Dieu m'avait mis à cœur de
faire pour Jérusalem. J'avais pris une seule bête avec moi: celle que je
montais. 13 Sortant donc de nuit par la porte de la vallée, j'ai pris la
direction de la source du dragon et de la porte du fumier. J'examinais
la muraille de Jérusalem avec ses brèches et ses portes dévorées par le
feu. 14 Je suis passé près de la porte de la source et du bassin du roi,
sans trouver de passage pour ma monture. 15 Toujours de nuit, je suis

remonté par la vallée, sans cesser d’examiner la muraille. Puis je suis rentré par la porte de la vallée et j’ai ainsi été de retour.
16 Les magistrats ignoraient où j'étais allé et ce que j’avais fait. Jusque-là, je n'avais rien dévoilé aux Juifs: ni aux prêtres, ni aux nobles, ni aux magistrats, ni à aucun de ceux qui exerçaient une responsabilité.
17 Je leur ai alors dit: «Vous voyez vous-mêmes la malheureuse situation dans laquelle nous nous trouvons: Jérusalem est en ruine et ses portes ont été réduites en cendres. Venez, reconstruisons la muraille de Jérusalem et nous ne serons plus dans le déshonneur!»
18 Puis je leur ai raconté comment la bonne main de mon Dieu avait reposé sur moi et leur ai rapporté les paroles que le roi m'avait adressées. Ils ont dit: «Levons-nous et mettons-nous au travail!» Et ils se sont fortifiés dans cette bonne décision.
19 Sanballat le Horonite, Tobija, le fonctionnaire ammonite, et Guéshem l'Arabe ont appris ce qui s’était passé. Ils se sont moqués de nous et nous ont traités avec mépris. Ils ont dit: «Que faites-vous donc? Seriez-vous en train de vous révolter contre le roi?» 20 Je leur ai fait cette réponse: «C’est le Dieu du ciel qui nous donnera le succès et nous, ses serviteurs, nous allons nous lever et nous mettre au travail. Quant à vous, vous n'avez ni part, ni droit ni souvenir à Jérusalem.»

Néhémie 3

Reconstruction de la muraille 3.1–6.19

Répartition du travail

1 Le grand-prêtre Eliashib s’est levé avec ses frères, les prêtres, et ils
ont reconstruit la porte des brebis. Ils l’ont consacrée et ont posé les
battants de la porte. Ils ont consacré la muraille jusqu’à la tour de Méa
et jusqu'à celle de Hananeel. 2 A côté d'Eliashib ont travaillé les
habitants de Jéricho, ainsi que Zaccur, fils d'Imri.
3 Les fils de Senaa ont reconstruit la porte des poissons. Ils l’ont
couverte d’un toit et en ont posé les battants, les verrous et les barres.
4 A côté d'eux, c’est Merémoth, fils d'Urie et petit-fils d'Hakkots, qui a
travaillé aux réparations, ainsi que Meshullam, fils de Bérékia et petit-
fils de Meshézabeel, et Tsadok, fils de Baana. 5 A côté d'eux ont
travaillé les habitants de Tekoa, même si les plus influents d’entre eux
refusaient de se plier au service de leur Seigneur.
6 Jojada, fils de Paséach, et Meshullam, fils de Besodia, ont réparé la
vieille porte. Ils l’ont couverte d’un toit et en ont posé les battants, les
verrous et les barres. 7 A côté d'eux, c’est Melatia le Gabaonite qui a
travaillé aux réparations, ainsi que Jadon le Méronothite et les
habitants de Gabaon et de Mitspa, qui dépendaient du gouverneur de
la région située à l’ouest de l’Euphrate. 8 A côté d’eux a travaillé
Uzziel, fils de Harhaja, qui était orfèvre, et à côté de lui Hanania, un
parfumeur. Ils n’ont quitté Jérusalem qu’une fois arrivés à la muraille
large.
9 A côté d'eux, c’est Rephaja, fils de Hur, chef de la moitié du district
de Jérusalem, qui a travaillé aux réparations. 10 A côté d'eux, en face
de sa maison, a travaillé Jedaja, fils de Harumaph, et à côté de lui
Hattush, fils de Hashabnia. 11 Une autre partie de la muraille et la tour
des fours ont été réparées par Malkija, fils de Harim, et par Hashub,
fils de Pachath-Moab. 12 A côté d'eux a travaillé Shallum, fils
d'Hallochesh, chef de la moitié du district de Jérusalem, accompagné
de ses filles. 13 La porte de la vallée a été réparée par Hanun et par les
habitants de Zanoach. Ils l’ont reconstruite et en ont posé les battants,
les verrous et les barres. Ils ont fait, de plus, 500 mètres de mur
jusqu'à la porte du fumier.
14 C’est Malkija, fils de Récab, chef du district de Beth-Hakkérem, qui
a réparé la porte du fumier. Il l’a reconstruite et en a posé les battants,
les verrous et les barres.
15 Shallum, fils de Col-Hozé, chef du district de Mitspa, réparait la
porte de la source. Il l’a reconstruite, l’a couverte d’un toit et en a posé

les battants, les verrous et les barres. De plus, il a fait le mur du bassin de Siloé, près du jardin du roi, et a poursuivi son travail jusqu'aux marches qui descendent de la ville de David.
16 Après lui, c'est Néhémie, fils d'Azbuk, chef de la moitié du district de Beth-Tsur, qui a travaillé aux réparations. Il est allé jusqu'en face des tombeaux de David, jusqu'au bassin artificiel et jusqu'à la maison des hommes vaillants. 17 Après lui ont travaillé les Lévites sous la direction de Rehum, fils de Bani. A côté de lui a travaillé Hashabia, chef de la moitié du district de Keïla, pour son district. 18 Après lui ont travaillé leurs frères sous la direction de Bavvaï, fils de Hénadad, chef de la moitié du district de Keïla. 19 A côté de lui, c'est Ezer, fils de Josué, chef de Mitspa, qui a réparé une autre partie de la muraille, en face de la montée de l'arsenal, à l'angle.
20 Après lui, Baruc, fils de Zabbaï, s'est montré plein d'ardeur: il a réparé une autre partie, depuis l'angle jusqu'à la porte de la maison du grand-prêtre Eliashib. 21 Après lui, Merémoth, fils d'Urie et petit-fils d'Hakkots, a réparé une autre partie, depuis la porte de la maison d'Eliashib jusqu'à l'extrémité de cette maison. 22 Après lui ont travaillé les prêtres qui habitaient la plaine. 23 Après eux, Benjamin et Hashub ont travaillé en face de leur maison. Après eux, Azaria, fils de Maaséja et petit-fils d'Anania, a travaillé à côté de la sienne. 24 Après lui, c'est Binnuï, fils de Hénadad, qui a réparé une autre partie, depuis la maison d'Azaria jusqu'à l'angle et jusqu'au coin.
25 Palal, fils d'Uzaï, a travaillé en face de l'angle et de la haute tour qui dépasse du palais royal et est adjacente à la cour de la prison. Après lui a travaillé Pedaja, fils de Pareosh. 26 Les serviteurs du temple installés sur la colline de l'Ophel ont travaillé jusqu'en face de la porte des eaux, à l'est, et de la tour qui dépasse. 27 Après eux les habitants de Tekoa ont réparé une autre partie, en face de la grande tour qui dépasse et jusqu'au mur de la colline.
28 Au-dessus de la porte des chevaux, les prêtres ont travaillé chacun devant sa maison. 29 Après eux, c'est Tsadok, fils d'Immer, qui a travaillé devant la sienne. Après lui a travaillé Shemaeja, fils de Shecania, gardien de la porte de l'est. 30 Après lui, ce sont Hanania, fils de Shélémia, et Hanun, le sixième fils de Tsalaph, qui ont réparé une autre partie de la muraille. Après eux, Meshullam, fils de Bérékia, a travaillé en face de sa chambre.
31 Après lui, Malkija, un orfèvre, a travaillé jusqu'à la maison des serviteurs du temple et des marchands, en face de la porte de Miphkad, et jusqu'à la chambre à l'étage qui se trouve au coin. 32 Les orfèvres et les marchands ont travaillé entre la chambre à l'étage qui se trouve au coin et la porte des brebis.

Poursuite des travaux malgré l'opposition

33 Lorsque Sanballat a appris que nous étions en train de reconstruire
la muraille, il s’est mis en colère et s’est montré très irrité. Il s’est
moqué des Juifs 34 et a dit devant ses frères et devant les soldats de
Samarie: «Que font donc ces misérables Juifs? Va-t-on les laisser faire?
Vont-ils offrir des sacrifices? Vont-ils finir leur tâche dans la journée?
Vont-ils redonner vie à des pierres ensevelies sous des tas de poussière
et réduites en cendres?» 35 Tobija l'Ammonite était à côté de lui. Il a
dit: «Qu’ils construisent seulement leur muraille de pierres! Si un
renard grimpe dessus, il la fera crouler!»
36 Ecoute, notre Dieu, avec quel mépris on nous traite! Fais retomber
leurs insultes sur leur tête et livre-les au pillage et à la déportation!
37 Ne pardonne pas leur faute et que leur péché ne soit pas effacé
devant toi, car ils ont provoqué de front ceux qui construisent!
38 Nous avons continué à reconstruire la muraille de telle sorte qu’elle
soit partout consolidée jusqu'à la moitié de sa hauteur, et le peuple a
pris ce travail à cœur.

Néhémie 4

1 Cependant, Sanballat, Tobija, les Arabes, les Ammonites et les
Asdodiens ont été très irrités en apprenant que la restauration des
murs de Jérusalem avançait et que les brèches commençaient à être
bouchées. 2 Ils se sont tous ensemble ligués pour venir attaquer
Jérusalem et lui causer du dommage.
3 Nous avons prié notre Dieu et avons mis une garde en place pour
nous défendre jour et nuit contre leurs attaques. 4 Toutefois, les
Judéens disaient: «La force des porteurs de fardeaux va faiblissant et il
y a tellement de décombres que nous ne parviendrons pas à
reconstruire la muraille.» 5 Quant à nos adversaires, ils disaient: «Ils ne
sauront et ne verront rien jusqu'à ce que nous arrivions au milieu
d'eux. Nous les tuerons alors et nous ferons ainsi cesser le travail.»
6 Or, les Juifs qui habitaient près d'eux sont venus dix fois nous
avertir, de tous leurs lieux de domicile: «Il faut que vous reveniez chez
nous!» 7 J’ai donc posté le peuple par familles, tous avec leurs épées,
leurs lances et leurs arcs, en contrebas derrière la muraille, aux
endroits abrités. 8 Après avoir tout inspecté, je me suis levé pour dire
aux nobles, aux magistrats et au reste du peuple: «N’ayez pas peur
d’eux! Souvenez-vous du Seigneur grand et redoutable et combattez
pour vos frères, vos fils et vos filles, vos femmes et vos maisons!»
9 Lorsque nos ennemis ont appris que nous étions au courant de tout,
Dieu a réduit leur projet à néant et nous sommes tous retournés à la
muraille, chacun à son travail. 10 Depuis ce jour, la moitié de mes
serviteurs travaillait à la construction, tandis que l'autre moitié était
armée de lances, de boucliers, d'arcs et de cuirasses. Quant aux chefs,
ils soutenaient toute la communauté de Juda. 11 Ceux qui
construisaient la muraille et ceux qui portaient ou chargeaient les
fardeaux travaillaient d'une main et tenaient une arme de jet de
l'autre. 12 Chacun des constructeurs gardait son épée attachée à la
taille tout en travaillant, et le sonneur de trompette restait à côté de
moi. 13 J’ai alors dit aux nobles, aux magistrats et au reste du peuple:
«Le travail est immense et le chantier étendu, si bien que nous sommes
dispersés sur la muraille, éloignés les uns des autres. 14 Au son de la
trompette, rassemblez-vous près de nous, à l'endroit où vous
l'entendrez sonner, et notre Dieu combattra pour nous.»
15 Nous avons donc poursuivi notre travail, la moitié des hommes
gardant la lance à la main depuis le lever de l'aurore jusqu'à
l'apparition des étoiles. 16 A la même époque, j’ai encore dit au peuple:
«Que chacun passe la nuit à l’intérieur de Jérusalem avec son
serviteur: montons la garde pendant la nuit et travaillons pendant la

journée!» 17 Ainsi, nous ne quittions pas nos vêtements, ni moi, ni mes frères, ni mes serviteurs, ni les hommes de garde qui me suivaient; chacun gardait son arme, même pour se laver.

Néhémie 5

Attitude désintéressée de Néhémie

1 Les gens du peuple et leurs femmes avaient à se plaindre gravement
de leurs frères juifs. 2 Les uns disaient: «Avec nos fils et nos filles, nous
sommes nombreux; nous voulons recevoir du blé afin de pouvoir
manger et rester en vie.» 3 D'autres disaient: «Nous devons donner nos
champs, nos vignes et nos maisons comme gages pour recevoir du blé
pendant la famine.» 4 D'autres encore disaient: «Nous avons dû
emprunter de l'argent en hypothéquant nos champs et nos vignes pour
payer le tribut du roi. 5 En réalité, notre chair est pareille à celle de
nos frères, nos enfants sont pareils aux leurs, et pourtant, nous devons
vendre nos fils et nos filles comme esclaves – plusieurs de nos filles le
sont déjà – et nous sommes sans ressources puisque nos champs et nos
vignes sont devenus la propriété d'autrui.»
6 J'ai été très irrité en prenant connaissance de leurs plaintes et de ces
faits, 7 et j'ai pris la ferme décision d'adresser des reproches aux nobles
et aux magistrats. Je leur ai dit: «Vous prêtez à intérêt à vos frères!»
J'ai convoqué une grande assemblée pour traiter leur situation 8 et je
leur ai dit: «Nous avons nous-mêmes racheté, en fonction de nos
possibilités, nos frères juifs vendus aux nations, mais vous, vous
vendez vos frères et vous osez nous les vendre à nous!» Ils ont gardé le
silence, ne trouvant rien à répondre. 9 J'ai ajouté: «Ce que vous faites
n'est pas bien. Ne devriez-vous pas marcher dans la crainte de notre
Dieu, ne serait-ce que pour éviter les insultes des nations qui nous sont
hostiles? 10 Moi-même, avec mes frères et mes serviteurs, nous leur
prêtons de l'argent et du blé. Renonçons donc à ce qu'ils nous doivent!
11 Rendez-leur aujourd'hui leurs champs, leurs vignes, leurs oliviers et
leurs maisons ainsi que l'intérêt que vous avez exigé d'eux, le centième
de l'argent, du blé, du vin nouveau et de l'huile!» 12 Ils ont répondu:
«Nous allons les rendre et nous n'allons rien exiger d'eux. Nous allons
faire ce que tu dis.» Après avoir appelé les prêtres, je leur ai fait jurer
de tenir parole; 13 j'ai même secoué la poche de mon manteau en
disant: «Que Dieu secoue de la même manière, pour l'arracher à sa
maison et à ses biens, tout homme qui n'aura pas agi de façon à
respecter cet engagement! Qu'un tel homme soit ainsi secoué et se
retrouve les mains vides!» Toute l'assemblée a dit: «Amen!» et a
célébré l'Eternel. Et le peuple a tenu parole.
14 De plus, dès le jour où le roi m'a désigné pour que je sois leur
gouverneur dans le pays de Juda, soit depuis la vingtième année du
règne d'Artaxerxès et jusqu'à la trente-deuxième année, pendant ces
12 ans, ni moi ni ma parenté n'avons vécu des revenus octroyés au

gouverneur. 15 Mes prédécesseurs faisaient peser de lourdes charges
sur le peuple; ils exigeaient de lui du pain et du vin, ainsi que 40
pièces d'argent; leurs serviteurs, eux aussi, exerçaient une domination
sur le peuple. Pour ma part, je n'ai pas agi de cette manière, et ce par
crainte de Dieu. 16 J'ai même travaillé à la réparation de cette muraille
et je n’ai acheté aucun champ. De plus, mes serviteurs étaient tous
ensemble occupés à ce travail. 17 J'admettais à ma table 150 Juifs et
magistrats, sans compter ceux qui venaient chez nous des nations
environnantes. 18 Chaque jour, on m'apprêtait un bœuf, six moutons
de choix et de la volaille, et ce à mes frais, et tous les dix jours on
préparait en abondance toutes sortes de vins. Malgré cela, je n'ai pas
réclamé les revenus octroyés au gouverneur, car de lourdes charges
pesaient déjà sur ce peuple.
19 Mon Dieu, souviens-toi pour mon bien de tout ce que j'ai fait pour
ce peuple!

Néhémie 6

Achèvement de la muraille

1 Je n'avais pas encore posé les battants des portes lorsque Sanballat,
Tobija, Guéshem l'Arabe et nos autres ennemis ont appris que j'avais
reconstruit la muraille et qu'il n'y restait plus de brèche. 2 Alors
Sanballat et Guéshem m'ont fait parvenir ce message: «Viens! Ayons
une entrevue ensemble dans les villages de la vallée d'Ono.» Ils
avaient l'intention de me faire du mal. 3 Je leur ai envoyé des
messagers avec cette réponse: «J'ai une grande tâche à accomplir et je
ne peux pas descendre là-bas. Pourquoi le travail devrait-il être
interrompu pendant que je l'abandonnerais pour vous rejoindre?» 4 Ils
m'ont adressé quatre fois la même demande, avec toujours la même
réponse de ma part. 5 La cinquième fois, Sanballat m'a fait parvenir ce
message par son serviteur. Celui-ci tenait une lettre ouverte 6 où il
était écrit: «On raconte parmi les nations, et Guéshem l'affirme, que
les Juifs et toi, vous avez l'intention de vous révolter et que c'est la
raison pour laquelle tu reconstruis la muraille. D'après ces rumeurs, tu
vas devenir leur roi 7 et tu as même établi des prophètes pour te
proclamer roi de Juda à Jérusalem. Maintenant, le roi va avoir
connaissance de ces rumeurs. Viens donc et tenons conseil ensemble!»
8 J'ai fait répondre à Sanballat: «Il n'y a rien de vrai dans ces rumeurs
dont tu parles; c'est toi qui les inventes de toutes pièces!» 9 Tous ces
gens voulaient nous effrayer; ils se disaient: «Ils baisseront les bras et
le travail ne se fera pas.»
Maintenant, mon Dieu, fortifie-moi!
10 Pour ma part, je me suis rendu à la maison de Shemaeja, fils de
Delaja et petit-fils de Mehétabeel. Il s'était enfermé chez lui et a dit:
«Allons ensemble dans la maison de Dieu, à l'intérieur du sanctuaire,
et fermons les portes derrière nous, car on va venir pour te tuer, et
c'est pendant la nuit qu'on viendra pour cela.» 11 J'ai répondu: «Un
gouverneur comme moi prendre la fuite! Du reste, comment un laïc tel
que moi pourrait-il entrer dans le sanctuaire et rester en vie? Je n'y
entrerai pas.» 12 J'ai discerné par là que ce n'était pas Dieu qui l'avait
envoyé, mais qu'il prononçait cette prophétie sur moi parce que
Sanballat et Tobija l'avaient soudoyé. 13 Par son intermédiaire, ils
espéraient me faire peur pour que je suive son conseil et commette
ainsi un péché. Cela leur aurait permis de salir ma réputation et de
m'enlever tout crédit.
14 Mon Dieu, souviens-toi de Tobija et de Sanballat en les traitant
conformément à leur façon d'agir! Souviens-toi aussi de la prophétesse
Noadia et des autres prophètes qui cherchaient à m'effrayer!

15 La muraille a été terminée le vingt-cinquième jour du mois d'Elul,
soit en 52 jours. 16 Lorsque tous nos ennemis, dans toutes les nations
environnantes, l'ont appris, ils ont eu peur. Ils se sont sentis tout petits
et ont reconnu que c’était notre Dieu qui avait présidé à la réalisation
de ce travail.
17 Même à cette époque-là, il y avait des nobles de Juda qui
adressaient fréquemment des lettres à Tobija et qui en recevaient de
lui. 18 Beaucoup, en Juda, avaient en effet conclu un pacte avec lui
parce qu'il était le gendre de Shecania, fils d'Arach, et que son fils
Jochanan avait épousé la fille de Meshullam, fils de Bérékia. 19 Ils
allaient jusqu’à vanter ses mérites en ma présence et à lui rapporter
mes paroles. Quant à Tobija, il envoyait des lettres pour m'effrayer.

Néhémie 7

Installation et reprise des activités 7.1–13.31

Les Israélites revenus d'exil avec Zorobabel

1 Une fois la muraille reconstruite et les battants des portes posés, on a
établi dans leurs fonctions les portiers, les musiciens et les Lévites.
2 J'ai confié l'administration de Jérusalem à mon frère Hanani et à
Hanania, le chef de la citadelle. C'était en effet un homme intègre qui
craignait Dieu plus que beaucoup d'autres. 3 Je leur ai dit: «Ne faites
pas ouvrir les portes de Jérusalem tant que le soleil n'aura pas fait
sentir sa chaleur et faites fermer leurs battants en les bloquant alors
que les gardes sont encore à leur poste. Instaurez des tours de garde
pour les habitants de Jérusalem: que l'un soit à son poste de guet,
l'autre devant sa maison.» 4 La ville était étendue et grande, mais sa
population n'était pas nombreuse et ses maisons pas encore
reconstruites.
5 Mon Dieu m'a mis à cœur de rassembler les nobles, les magistrats et
le peuple pour les dénombrer. J'ai trouvé le registre généalogique des
premiers Israélites revenus de déportation et j'y ai vu écrit ce qui suit:
6 *«Voici les habitants de la province de Juda revenus de déportation,
ceux que Nebucadnetsar, le roi de Babylone, avait exilés et qui
retournèrent à Jérusalem et en Juda, chacun dans sa ville. 7 Ils
revinrent avec Zorobabel, Josué, Néhémie, Azaria, Raamia,
Nachamani, Mardochée, Bilshan, Mispéreth, Bigvaï, Nehum et Baana.
Voici la liste des hommes du peuple d'Israël: 8 les descendants de
Pareosh, 2172; 9 de Shephathia, 372; 10 d'Arach, 652; 11 les
descendants de Pachath-Moab issus de Josué et de Joab, 2818; 12 les
descendants d'Elam, 1254; 13 de Zatthu, 845; 14 de Zaccaï, 760; 15 de
Binnuï, 648; 16 de Bébaï, 628; 17 d'Azgad, 2322; 18 d'Adonikam, 667;
19 de Bigvaï, 2067; 20 d'Adin, 655; 21 les descendants d'Ather de la
famille d'Ezéchias, 98; 22 les descendants de Hashum, 328; 23 de Betsaï,
324; 24 de Hariph, 112; 25 de Gabaon, 95; 26 les habitants de
Bethléhem et de Nethopha, 188; 27 les habitants d'Anathoth, 128; 28 les
habitants de Beth-Azmaveth, 42; 29 les habitants de Kirjath-Jearim, de
Kephira et de Beéroth, 743; 30 les habitants de Rama et de Guéba, 621;
31 les habitants de Micmas, 122; 32 les habitants de Béthel et d'Aï, 123;
33 les habitants de l'autre Nebo, 52; 34 les descendants de l'autre Elam,
1254; 35 de Harim, 320; 36 les hommes originaires de Jéricho, 345;
37 les hommes originaires de Lod, de Hadid et d'Ono, 721; 38 les
hommes originaires de Senaa, 3930.
39 »En ce qui concerne les prêtres: les descendants de Jedaeja, de la

famille de Josué, 973; 40 les descendants d'Immer, 1052; 41 de Pashhur, 1247; 42 de Harim, 1017.
43 »En ce qui concerne les Lévites: les descendants de Josué et de Kadmiel issus d'Hodva, 74. 44 Parmi les musiciens: les descendants d'Asaph, 148. 45 Parmi les portiers: les descendants de Shallum, d'Ather, de Thalmon, d'Akkub, de Hathitha et de Shobaï, 138.
46 »En ce qui concerne les serviteurs du temple: les descendants de Tsicha, de Hasupha, de Thabbaoth, 47 de Kéros, de Sia, de Padon, 48 de Lebana, de Hagaba, de Salmaï, 49 de Hanan, de Guiddel, de Gachar, 50 de Reaja, de Retsin, de Nekoda, 51 de Gazzam, d'Uzza, de Paséach, 52 de Bésaï, de Mehunim, de Nephishsim, 53 de Bakbuk, de Hakupha, de Harhur, 54 de Batsluth, de Mehida, de Harsha, 55 de Barkos, de Sisera, de Thamach, 56 de Netsiach et de Hathipha.
57 »En ce qui concerne les descendants des serviteurs de Salomon: les descendants de Sothaï, de Sophéreth, de Perida, 58 de Jaala, de Darkon, de Guiddel, 59 de Shephathia, de Hatthil, de Pokéreth-Hatsebaïm et d'Amon.
60 »Nombre total des serviteurs du temple et des descendants des serviteurs de Salomon: 392.
61 »Voici ceux qui revinrent de Thel-Mélach, de Thel-Harsha, de Kerub-Addon et d'Immer et qui ne purent pas prouver qu'ils étaient bien d'Israël par leur famille et leur origine: 62 les descendants de Delaja, de Tobija, de Nekoda, 642; 63 parmi les prêtres: les descendants de Hobaja, d'Hakkots et de Barzillaï, qui avait épousé une des filles de Barzillaï le Galaadite et avait porté son nom. 64 Ils avaient cherché leurs actes généalogiques mais ne les avaient pas trouvés, de sorte qu'ils furent déclarés impurs pour l'exercice de la fonction de prêtre. 65 Le gouverneur de Juda leur interdit de manger des offrandes très saintes, et ce jusqu'à ce qu'un prêtre ait pu consulter l'urim et le thummim.
66 »L'assemblée d'Israël tout entière se composait de 42'360 personnes, 67 sans compter leurs serviteurs et leurs servantes, au nombre de 7337. Parmi eux se trouvaient 245 musiciens, hommes et femmes. 68 [Ils avaient 736 chevaux, 245 mulets,] 435 chameaux et 6720 ânes.
69 »Plusieurs des chefs de famille firent des dons pour les travaux: le gouverneur, 1000 pièces en or, 50 coupes et 530 tuniques destinées aux prêtres; 70 les chefs de famille, 20'000 pièces en or et 1320 kilos d'argent; 71 le reste du peuple, 20'000 pièces en or, 1200 kilos d'argent et 67 tuniques destinées aux prêtres.
72 »Les prêtres et les Lévites, les portiers, les musiciens, quelques membres du peuple et les serviteurs du temple, de même que tout Israël, s'installèrent dans leurs villes respectives.»[a]

Lecture et explication de la loi

A l’aube du septième mois, les Israélites étaient installés dans leurs villes.

[a] 7.6-72 Reprise de la liste d’Esdras 2.

Néhémie 8

1 Alors tout le peuple s’est rassemblé comme un seul homme sur la
place qui fait face à la porte des eaux. Ils ont demandé au scribe
Esdras d'apporter le livre de la loi de Moïse, prescrite par l'Eternel à
Israël, 2 et Esdras, qui était aussi prêtre, a apporté la loi devant
l'assemblée. Celle-ci était composée d'hommes et de femmes, de tous
ceux qui étaient aptes à la comprendre. C'était le premier jour du
septième mois. 3 Esdras a lu dans le livre depuis le matin jusqu'à la mi-
journée, sur la place qui fait face à la porte des eaux, en présence des
hommes et des femmes, de ceux qui étaient en âge de comprendre. Le
peuple tout entier s’est montré attentif à la lecture du livre de la loi.
4 Le scribe Esdras se tenait debout sur une estrade en bois, fabriquée
pour l’occasion. A côté de lui, à sa droite, se tenaient Matthithia,
Shéma, Anaja, Urie, Hilkija et Maaséja, et à sa gauche Pedaja,
Mishaël, Malkija, Hashum, Hashbaddana, Zacharie et Meshullam.
5 Esdras a ouvert le livre de façon visible pour le peuple dans son
entier – puisqu’il était surélevé par rapport à lui – et lorsqu'il a fait ce
geste, tout le peuple s’est mis debout. 6 Esdras a béni l'Eternel, le grand
Dieu, et tous les membres du peuple ont répondu: «Amen! Amen!» en
levant les mains, puis ils se sont prosternés et ont adoré l'Eternel, le
visage contre terre. 7 Josué, Bani, Shérébia, Jamin, Akkub, Shabbethaï,
Hodija, Maaséja, Kelitha, Azaria, Jozabad, Hanan et Pelaja, qui étaient
lévites, expliquaient la loi au peuple, et celui-ci est resté debout sur
place. 8 Ils lisaient distinctement dans le livre de la loi de Dieu et ils en
donnaient le sens pour faire comprendre ce qu'ils avaient lu.

Célébration de la fête des tentes

9 Le gouverneur Néhémie, le prêtre et scribe Esdras et les Lévites qui
donnaient des explications ont dit à l’ensemble du peuple: «Ce jour est
un jour saint pour l'Eternel, votre Dieu. Ne prenez pas le deuil et ne
pleurez pas!» En effet, le peuple tout entier pleurait à l’écoute des
paroles de la loi. 10 Ils ont ajouté: «Allez manger un bon repas et boire
des liqueurs douces, en envoyant des parts à ceux qui n'ont rien
préparé, car ce jour est un jour saint pour notre Seigneur. Ne soyez
pas tristes, car c’est la joie de l'Eternel qui fait votre force.» 11 Les
Lévites calmaient tout le peuple en disant: «Taisez-vous, car ce jour est
saint. Ne soyez pas tristes!» 12 L’ensemble du peuple est donc allé
manger et boire, envoyer des parts à d’autres et s’adonner à de
grandes réjouissances. Ils avaient en effet compris les paroles qu'on
leur avait exposées.
13 Le deuxième jour, les chefs de famille de tout le peuple ainsi que les

prêtres et les Lévites se sont rassemblés auprès du scribe Esdras pour qu'il leur indique le sens des paroles de la loi. 14 Ils ont trouvé écrit, dans la loi que l'Eternel avait prescrite par l'intermédiaire de Moïse, que les Israélites devaient habiter sous des tentes pendant la fête du septième mois 15 et faire entendre un message dans toutes leurs villes, tout comme à Jérusalem, pour ordonner: «Allez chercher à la montagne des branches d'olivier, d'olivier sauvage, de myrte, de palmier et d'arbres touffus pour faire des cabanes, conformément à ce qui est écrit.» 16 Alors le peuple est allé chercher des branches et ils se sont fait des cabanes sur le toit de leurs maisons, dans leurs cours, dans les parvis de la maison de Dieu, sur la place de la porte des eaux et sur la place de la porte d'Ephraïm. 17 Toute l'assemblée des Juifs revenus de déportation a fait des cabanes et ils y ont habité. Depuis l'époque de Josué[a], fils de Nun, jusqu'à ce jour-là, les Israélites n'avaient jamais célébré une pareille fête et il y a eu de très grandes réjouissances.
18 On a lu dans le livre de la loi de Dieu chaque jour, depuis le premier jusqu'au dernier. On a fait la fête pendant 7 jours, et le huitième il y a eu une assemblée solennelle, conformément à la règle.

[a] 8.17 *Josué* : c'est-à-dire à l'époque de la conquête du pays promis, après la sortie d'Egypte.

Néhémie 9

Jeûne et confession des péchés

1 Le vingt-quatrième jour du même mois, les Israélites se sont
rassemblés pour un jeûne, habillés de sacs et couverts de poussière.
2 Les Israélites de naissance se sont séparés de toutes les personnes
d'origine étrangère et se sont présentés pour confesser leurs propres
péchés ainsi que les fautes de leurs ancêtres. 3 Ils se sont levés, chacun
à sa place, et on a lu dans le livre de la loi de l'Eternel, leur Dieu,
pendant un quart de la journée. Pendant un autre quart, ils ont
confessé leurs péchés et se sont prosternés devant l'Eternel, leur Dieu.
4 Josué, Bani, Kadmiel, Shebania, Bunni, Shérébia, Bani et Kenani sont
montés sur l'estrade des Lévites et ont crié à pleine voix vers l'Eternel,
leur Dieu. 5 Puis les Lévites Josué, Kadmiel, Bani, Hashabnia, Shérébia,
Hodija, Shebania et Pethachja ont dit:
«Levez-vous, bénissez l'Eternel, votre Dieu! Il existe d'éternité en
éternité. Que l'on bénisse ton nom glorieux! Il dépasse ce que toute
bénédiction et toute louange peuvent en exprimer.
6 »C'est toi, Eternel, c'est toi seul qui as fait le ciel, les cieux des cieux
et toute leur armée, la terre et tout ce qu'elle porte, les mers et tout ce
qu'elles contiennent. C'est toi qui donnes la vie à tout cela, et les corps
célestes se prosternent devant toi.
7 »C'est toi, Eternel Dieu, qui as choisi Abram, qui l'as fait sortir d'Ur
en Chaldée et qui l'as appelé Abraham. 8 Tu as trouvé son cœur fidèle
devant toi et tu as fait alliance avec lui: tu as promis de donner à sa
descendance le pays des Cananéens, des Hittites, des Amoréens, des
Phéréziens, des Jébusiens et des Guirgasiens. Et tu as agi de façon à
respecter ton engagement, car tu es juste.
9 »Tu as vu la souffrance de nos ancêtres en Egypte, et tu as entendu
leurs cris au bord de la mer des Roseaux. 10 Tu as accompli des signes
et des prodiges contre le pharaon, contre tous ses serviteurs et contre
toute la population de son pays, parce que tu savais avec quelle
arrogance ils les traitaient, et tu t'es ainsi fait la réputation qui est la
tienne aujourd'hui. 11 Tu as fendu la mer devant eux et ils l'ont
traversée à pied sec, tandis que tu précipitais leurs poursuivants au
fond de l'eau, pareils à une pierre engloutie par des flots impétueux.
12 »Tu les as guidés le jour par une colonne de nuée, et la nuit par une
colonne de feu qui éclairait pour eux le chemin qu'ils devaient suivre.
13 Tu es descendu sur le mont Sinaï, tu leur as parlé du haut du ciel et
tu leur as donné des règles justes, des lois conformes à la vérité, des
prescriptions et des commandements excellents. 14 Tu leur as fait
connaître ton saint sabbat et tu leur as prescrit par l'intermédiaire de

ton serviteur Moïse des commandements, des prescriptions et une loi.
15 *Tu leur as donné du pain venu du ciel[a] pour apaiser leur faim et tu
as fait sortir de l'eau du rocher pour étancher leur soif. Tu leur as
ordonné d'entrer en possession du pays que tu avais juré de leur
donner.
16 »Cependant, eux qui étaient nos ancêtres, ils ont fait preuve
d'arrogance et se sont montrés réfractaires. Ils n'ont pas écouté tes
commandements 17 et ont même refusé d'obéir. Ils ne se sont pas
souvenus de tes merveilles, celles que tu avais accomplies en leur
faveur, et se sont montrés réfractaires. Dans leur révolte, ils se sont
donné un chef pour retourner à leur esclavage. Mais toi, tu es un Dieu
prêt à pardonner, tu fais grâce, tu es rempli de compassion, lent à la
colère et riche en bonté, et tu ne les as pas abandonnés. 18 Non, tu ne
les as pas abandonnés, même quand ils se sont fait un veau en métal
fondu et ont dit: 'Voici tes dieux qui t'ont fait sortir d'Egypte',
commettant ainsi l'acte le plus insultant contre toi. 19 Mais toi, dans
ton immense compassion, tu ne les as pas abandonnés dans le désert:
la colonne de nuée n'a pas cessé de les guider sur le bon chemin
pendant le jour, ni la colonne de feu d'éclairer pour eux pendant la
nuit le chemin qu'ils devaient suivre.
20 »Tu leur as donné ton bon Esprit pour les rendre sages, tu ne les as
pas privés de ta manne et tu as continué à leur fournir de l'eau pour
étancher leur soif. 21 Pendant 40 ans, tu as pourvu à leurs besoins dans
le désert, sans qu'ils manquent de rien; leurs vêtements ne se sont pas
usés et leurs pieds n'ont pas enflé. 22 Tu leur as donné des royaumes et
des peuples que tu leur as attribués comme régions frontalières; ils ont
ainsi pris possession du pays de Sihon, le roi de Hesbon, ainsi que de
celui d'Og, le roi du Basan. 23 Tu as rendu leurs fils aussi nombreux
que les étoiles du ciel et tu les as fait entrer dans le pays dont tu avais
promis à leurs ancêtres qu'ils prendraient possession. 24 Leurs fils y
sont entrés et en ont pris possession. Tu as humilié ses habitants, les
Cananéens, devant eux et tu les as livrés entre leurs mains avec leurs
rois et les peuples du pays, pour qu'ils les traitent selon leur bon
plaisir. 25 Ils se sont emparés de villes fortifiées et de terres fertiles, ils
ont pris possession de maisons remplies de toutes sortes de biens, de
citernes déjà creusées, de vignes, d'oliviers et d'arbres fruitiers déjà
nombreux. Ils ont mangé à satiété, au point même de grossir, et ils ont
vécu dans les délices grâce à ta grande bonté.
26 »Pourtant, ils se sont soulevés et révoltés contre toi: ils ont
délibérément ignoré ta loi, ils ont tué tes prophètes, ceux qui les
avertissaient pour les faire revenir à toi, et ont commis les actes les
plus insultants contre toi. 27 Alors tu les as livrés entre les mains de
leurs adversaires, qui les ont opprimés. Cependant, une fois dans la
détresse, ils criaient vers toi, et toi, tu les écoutais du haut du ciel:

conformément à ta grande compassion, tu leur accordais des
libérateurs qui les sauvaient de leurs adversaires. 28 Mais, une fois le
repos retrouvé, ils recommençaient à faire ce qui est mal devant toi.
Alors tu les abandonnais à l'oppression de leurs ennemis, qui
exerçaient leur domination sur eux. De nouveau, ils faisaient appel à
toi, et toi, tu les écoutais du haut du ciel: conformément à ta
compassion, tu les as délivrés de nombreuses fois. 29 Tu les as avertis
pour les faire revenir à ta loi, mais eux, ils ont fait preuve d'arrogance:
ils n'ont pas écouté tes commandements, ils ont péché contre tes
règles, alors qu'elles *font vivre l'homme qui les met en pratique[b], ils
se sont montrés rebelles et réfractaires, ils n'ont pas obéi. 30 Tu as fait
preuve de patience envers eux de nombreuses années durant, tu les as
avertis par ton Esprit, par l'intermédiaire de tes prophètes, et ils n'ont
pas prêté l'oreille. Alors tu les as livrés entre les mains de populations
étrangères. 31 Dans ta grande compassion, cependant, tu ne les as pas
exterminés et tu ne les as pas abandonnés, car tu es un Dieu de grâce
et de compassion.
32 »Maintenant, notre Dieu, toi qui es le Dieu grand, puissant et
redoutable, qui gardes ton alliance et ta bonté, ne considère pas
comme insignifiante toute la souffrance que nous avons rencontrée,
que ce soient nos rois, nos chefs, nos prêtres, nos prophètes ou nos
ancêtres, ton peuple tout entier, depuis l'époque de domination des
rois assyriens jusqu'à aujourd'hui! 33 Pour ta part, tu as montré ta
justice dans tout ce qui nous est arrivé, car tu as fait preuve de
fidélité, alors que nous, nous avons été coupables. 34 Nos rois, nos
chefs, nos prêtres et nos ancêtres n'ont pas mis ta loi en pratique et
n'ont pas été attentifs à tes commandements ni aux avertissements que
tu leur adressais. 35 Lorsqu'ils étaient dans leur royaume, jouissant des
nombreux bienfaits que tu leur accordais, dans le pays vaste et fertile
que tu leur avais donné, ils ne t'ont pas servi et ne se sont pas
détournés de leur mauvaise manière d'agir. 36 Et aujourd'hui, nous
voici esclaves! Le pays que tu avais donné à nos ancêtres pour qu'ils
jouissent de ses produits et de ses biens, nous y sommes esclaves! 37 Ce
qu'il produit en abondance est pour les rois que tu as placés au-dessus
de nous à cause de nos péchés, et ils dominent selon leur bon plaisir
sur notre corps et sur notre bétail! Nous sommes dans une grande
détresse.»

[a] 9.15 *Tu leur… ciel* : repris en Jean 6.31; allusion à la manne (Exode 16).

[b] 9.29 *Font… pratique* : citation de Lévitique 18.5.

Néhémie 10

Engagement envers la loi et le culte

1 A cause de tout cela, nous avons conclu un pacte que nous avons mis
par écrit, et nos chefs, nos Lévites et nos prêtres y ont apposé leur
empreinte[a].
2 Voici la liste des signataires: Néhémie, fils de Hacalia, le gouverneur;
Sédécias, 3 Seraja, Azaria, Jérémie, 4 Pashhur, Amaria, Malkija,
5 Hattush, Shebania, Malluc, 6 Harim, Merémoth, Abdias, 7 Daniel,
Guinnethon, Baruc, 8 Meshullam, Abija, Mijamin, 9 Maazia, Bilgaï et
Shemaeja, parmi les prêtres; 10 parmi les Lévites, Josué, fils d'Azania,
Binnuï, qui faisait partie des descendants de Hénadad, et Kadmiel,
11 ainsi que leurs frères Shebania, Hodija, Kelitha, Pelaja, Hanan,
12 Michée, Rehob, Hashabia, 13 Zaccur, Shérébia, Shebania, 14 Hodija,
Bani et Beninu; 15 parmi les chefs du peuple, Pareosh, Pachath-Moab,
Elam, Zatthu, Bani, 16 Bunni, Azgad, Bébaï, 17 Adonija, Bigvaï, Adin,
18 Ather, Ezéchias, Azzur, 19 Hodija, Hashum, Betsaï, 20 Hariph,
Anathoth, Nébaï, 21 Magpiash, Meshullam, Hézir, 22 Meshézabeel,
Tsadok, Jaddua, 23 Pelathia, Hanan, Anaja, 24 Hosée, Hanania,
Hashub, 25 Hallochesh, Pilcha, Shobek, 26 Rehum, Hashabna, Maaséja,
27 Achija, Hanan, Anan, 28 Malluc, Harim et Baana.
29 Le reste du peuple, les prêtres, les Lévites, les portiers, les
musiciens, les serviteurs du temple et tous ceux qui s'étaient séparés
des populations installées dans la région pour suivre la loi de Dieu, y
compris leurs femmes, leurs fils et leurs filles, tous ceux qui étaient
aptes à comprendre, 30 ont apporté leur soutien à leurs frères les plus
influents. Ils se sont engagés, sous peine de malédiction et avec
serment, à marcher suivant la loi de Dieu donnée par l'intermédiaire
de son serviteur Moïse, à respecter et à mettre en pratique tous les
commandements, les règles et les prescriptions de l'Eternel, notre
Seigneur:
31 «Nous nous engageons à ne pas donner nos filles en mariage aux
peuples qui habitent le pays et à ne pas prendre leurs filles comme
femmes pour nos fils, 32 à ne leur acheter, le jour du sabbat et les jours
de fête, aucune des marchandises ou des céréales qu'ils amèneraient le
jour du sabbat pour les vendre, à respecter le répit de la septième
année et à renoncer au paiement de toute dette.
33 »Nous nous imposons aussi des commandements par lesquels nous
nous obligeons à donner 4 grammes d'argent par an pour le service de
la maison de notre Dieu, 34 pour les pains consacrés, pour l'offrande
perpétuelle, pour l'holocauste perpétuel des sabbats, des débuts de
mois et des fêtes, pour les éléments consacrés, pour les sacrifices

d'expiation en faveur d'Israël et pour toute l’activité de la maison de notre Dieu. 35 Nous avons tiré au sort entre prêtres, Lévites et membres du peuple pour déterminer quelle famille devait apporter, et à quel moment fixe de chaque année, l’offrande de bois destinée à la maison de notre Dieu. Ce bois est celui qui doit brûler sur l'autel de l'Eternel, notre Dieu, conformément à ce qui est écrit dans la loi.
36 »Nous nous engageons à amener chaque année à la maison de l'Eternel les premiers produits de notre sol et les premiers fruits de tous les arbres, 37 ainsi que les premiers-nés de nos fils et de nos animaux, conformément à ce qui est écrit dans la loi, à amener à la maison de notre Dieu, aux prêtres qui y font le service, les premiers-nés de notre petit et de notre gros bétail.
38 »Nous apporterons aux prêtres, en les déposant dans les salles de la maison de notre Dieu, notre première fournée, nos offrandes, des fruits de tous les arbres, du vin nouveau et de l'huile et nous donnerons la dîme des produits de notre sol aux Lévites; ces derniers devront la prendre eux-mêmes dans toutes les villes situées sur les terres que nous cultivons. 39 Le prêtre en service issu d'Aaron devra accompagner les Lévites quand ils prélèveront la dîme, et ceux-ci devront apporter la dîme de cette dîme à la maison de notre Dieu, dans les salles de la maison du trésor. 40 En effet, c’est dans ces salles que les Israélites et les Lévites doivent apporter les prélèvements de blé, de vin nouveau et d'huile; c’est là que se trouvent les ustensiles du sanctuaire et que se tiennent les prêtres qui font le service, les portiers et les musiciens. Nous n’abandonnerons pas la maison de notre Dieu.»

[a] 10.1 *Y ont apposé leur empreinte* : forme de signature.

Néhémie 11

Répartition des nouveaux habitants

1 Les chefs du peuple se sont installés à Jérusalem et le reste du
peuple a désigné par tirage au sort un Israélite sur 10 afin qu'il vienne
habiter Jérusalem, la ville sainte, tandis que les autres restaient dans
leurs villes. 2 Le peuple a, de plus, béni tous ceux qui se portaient
volontaires pour s'installer à Jérusalem.
3 Voici les chefs de la province qui se sont installés à Jérusalem, alors
que dans les villes de Juda chacun habitait sa propriété, sa ville, qu'il
s'agisse d'Israélites, de prêtres, de Lévites, de serviteurs du temple ou
de descendants des serviteurs de Salomon, 4 et qu'à Jérusalem
s'établissaient aussi des Judéens et des Benjaminites.
Parmi les Judéens, il y avait Athaja, fils d'Ozias et descendant de
Zacharie, Amaria, Shephathia et Mahalaleel, qui était issu de Pérets,
5 et Maaséja, fils de Baruc et descendant de Col-Hozé, Hazaja, Adaja,
Jojarib, Zacharie et Shiloni. 6 Nombre total des descendants de Pérets
qui se sont installés à Jérusalem: 468 hommes vaillants.
7 Voici les Benjaminites qui s'y sont installés: Sallu, fils de Meshullam
et descendant de Joëd, Pedaja, Kolaja, Maaséja, Ithiel et Esaïe, 8 ainsi
que, après lui, Gabbaï et Sallaï. Ils étaient 928. 9 Joël, fils de Zicri,
était leur commandant et Juda, fils de Senua, était le chef adjoint de
la ville.
10 Parmi les prêtres, il y avait Jedaeja, fils de Jojarib, Jakin, 11 Seraja,
fils de Hilkija et descendant de Meshullam, Tsadok, Merajoth et
Achithub, qui était responsable de la maison de Dieu, 12 et leurs frères
chargés des travaux du temple; ils étaient 822. Il y avait aussi Adaja,
fils de Jerocham et descendant de Pelalia, Amtsi, Zacharie, Pashhur et
Malkija, 13 ainsi que ses frères chefs de famille au nombre de 242, et
Amashsaï, fils d'Azareel et descendant d'Achzaï, Meshillémoth et
Immer, 14 avec ses frères, qui étaient de vaillants hommes, au nombre
de 128. Zabdiel, fils de Guedolim, était leur commandant.
15 Parmi les Lévites, il y avait Shemaeja, fils de Hashub et descendant
d'Azrikam, Hashabia et Bunni, 16 ainsi que Shabbethaï et Jozabad, qui
étaient chargés des travaux extérieurs pour la maison de Dieu et
faisaient partie des chefs des Lévites; 17 Matthania, fils de Michée et
descendant de Zabdi et Asaph, qui était responsable d'ouvrir le
moment de louange lors de la prière; Bakbukia, son adjoint, qui était
un de ses frères, et Abda, fils de Shammua et descendant de Galal et
Jeduthun. 18 Nombre total des Lévites présents dans la ville sainte:
284.
19 Pour les portiers, il y avait Akkub, Thalmon et leurs frères gardiens

des portes; ils étaient 172.
20 Le reste d'Israël, des prêtres et des Lévites habitait dans toutes les
villes de Juda, chacun dans sa propriété.
21 Les serviteurs du temple étaient installés sur la colline de l'Ophel et
ils avaient pour chefs Tsicha et Guishpa. 22 Le commandant des Lévites
à Jérusalem était Uzzi, fils de Bani et descendant de Hashabia,
Matthania et Michée, qui faisait partie des descendants d'Asaph, les
musiciens en charge des activités de la maison de Dieu. 23 En effet, il y
avait un ordre du roi concernant les musiciens, et un accord fixait leur
part journalière. 24 Pethachja, fils de Meshézabeel, qui était issu de
Zérach, le fils de Juda, était délégué auprès du roi pour toutes les
affaires relatives au peuple.
25 En ce qui concerne les villages et leurs territoires, des Judéens
s'étaient installés à Kirjath-Arba et dans les bourgades qui en
dépendaient, à Dibon et dans les bourgades qui en dépendaient, à
Jekabtseel et dans les villages voisins, 26 à Jéshua, à Molada, à Beth-
Paleth, 27 à Hatsar-Shual, à Beer-Shéba et dans les bourgades qui en
dépendaient, 28 à Tsiklag, à Mecona et dans les bourgades qui en
dépendaient, 29 à En-Rimmon, à Tsorea, à Jarmuth, 30 à Zanoach,
Adullam et les villages voisins, à Lakis et dans son territoire, à Azéka
et dans les bourgades qui en dépendaient. Leur zone d'habitation
s'étendait de Beer-Shéba à la vallée de Hinnom. 31 Quant aux
Benjaminites, leur zone d'habitation partait de Guéba et comprenait
Micmash, Ajja, Béthel et les bourgades qui en dépendaient,
32 Anathoth, Nob, Hanania, 33 Hatsor, Rama, Guitthaïm, 34 Hadid,
Tseboïm, Neballath, 35 Lod, Ono et la vallée des artisans. 36 Certains
Lévites étaient installés dans les parties de Juda rattachées à
Benjamin.

Néhémie 12

Recensement des prêtres et des Lévites

1 Voici les prêtres et les Lévites qui étaient revenus de déportation
avec Zorobabel, fils de Shealthiel, et avec Josué: Seraja, Jérémie,
Esdras, 2 Amaria, Malluc, Hattush, 3 Shecania, Rehum, Merémoth,
4 Iddo, Guinnethoï, Abija, 5 Mijamin, Maadia, Bilga, 6 Shemaeja,
Jojarib, Jedaeja, 7 Sallu, Amok, Hilkija et Jedaeja. Ceux-ci étaient les
chefs des prêtres et de leurs frères à l'époque de Josué. 8 Pour les
Lévites, il y avait Josué, Binnuï, Kadmiel, Shérébia, Juda, Matthania,
qui était responsable des chants de louange avec ses frères, 9 ainsi que
Bakbukia et Unni, leurs frères, qui les assistaient en fonction de leurs
responsabilités.
10 Josué a eu pour fils Jojakim, Jojakim a eu Eliashib, Eliashib a eu
Jojada, 11 Jojada a eu pour fils Jonathan et Jonathan a eu Jaddua.
12 Voici les prêtres qui étaient chefs de famille à l'époque de Jojakim:
pour la famille de Seraja, Meraja; pour celle de Jérémie, Hanania;
13 pour celle d'Esdras, Meshullam; pour celle d'Amaria, Jochanan;
14 pour celle de Melikou, Jonathan; pour celle de Shebania, Joseph;
15 pour celle de Harim, Adna; pour celle de Merajoth, Helkaï; 16 pour
celle d'Iddo, Zacharie; pour celle de Guinnethon, Meshullam; 17 pour
celle d'Abija, Zicri; pour celle de Minjamin et Moadia, Pilthaï; 18 pour
celle de Bilga, Shammua; pour celle de Shemaeja, Jonathan; 19 pour
celle de Jojarib, Matthnaï; pour celle de Jedaeja, Uzzi; 20 pour celle de
Sallaï, Kallaï; pour celle d'Amok, Eber; 21 pour celle de Hilkija,
Hashabia; pour celle de Jedaeja, Nathanaël.
22 Sous le règne de Darius le Perse, on a enregistré par écrit le nom
des Lévites qui étaient chefs de famille à l'époque d'Eliashib, de
Jojada, de Jochanan et de Jaddua, de même que celui des prêtres.
23 Le nom des Lévites chefs de famille a été inscrit dans les annales
jusqu'à l'époque de Jochanan, descendant d'Eliashib. 24 Les chefs des
Lévites Hashabia, Shérébia et Josué, fils de Kadmiel, ainsi que leurs
frères qui les assistaient, étaient chargés de louer et célébrer l'Eternel à
tour de rôle, suivant l'ordre de David, l'homme de Dieu. 25 Matthania,
Bakbukia, Abdias, Meshullam, Thalmon et Akkub, qui étaient portiers,
avaient la charge des provisions situées près des portes, 26 et ce à
l'époque de Jojakim, le fils de Josué et petit-fils de Jotsadak, ainsi qu'à
celle du gouverneur Néhémie et du prêtre et scribe Esdras.

Dédicace de la muraille de Jérusalem

27 Au moment de la dédicace de la muraille de Jérusalem, on est allé
chercher les Lévites, où qu'ils habitent, et on les a fait venir à

Jérusalem afin de célébrer la dédicace dans une fête joyeuse, avec des chants de louange, au son des cymbales, des luths et des harpes. 28 Les membres des chorales se sont rassemblés, venus de la plaine qui entoure Jérusalem, des villages des Nethophathiens, 29 de Beth-Guilgal ainsi que du territoire de Guéba et d'Azmaveth. En effet, les musiciens s'étaient construit des villages autour de Jérusalem. 30 Les prêtres et les Lévites se sont purifiés eux-mêmes, puis ils ont purifié le peuple, les portes et la muraille.
31 J'ai fait monter les chefs de Juda sur la muraille et j'ai mis en place deux grands chœurs avec leur cortège. Le premier s'est mis en marche du côté droit de la muraille, vers la porte du fumier. 32 Derrière lui marchaient Hosée et la moitié des chefs de Juda, 33 Azaria, Esdras, Meshullam, 34 Juda, Benjamin, Shemaeja et Jérémie, 35 ainsi que, parmi les prêtres munis de trompettes, Zacharie, fils de Jonathan et descendant de Shemaeja, Matthania, Michée, Zaccur et Asaph, 36 avec ses frères Shemaeja, Azareel, Milalaï, Guilalaï, Maaï, Nathanaël, Juda et Hanani qui jouaient des instruments de musique de David, l'homme de Dieu. Le scribe Esdras marchait à leur tête. 37 A la porte de la source, ils ont gravi droit devant eux, par les marches de la ville de David, la montée de la muraille qui surplombe le palais de David, poursuivant leur chemin jusqu'à la porte des eaux, située à l'est. 38 Le deuxième chœur a pris la direction opposée. Je marchais moi-même derrière lui avec l'autre moitié du peuple, sur la muraille. Passant au-dessus de la tour des fours, il est allé jusqu'à la muraille large 39 et a poursuivi son chemin au-dessus de la porte d'Ephraïm, de la vieille porte, de la porte des poissons, de la tour de Hananeel et de la tour de Méa jusqu'à la porte des brebis, avant de s'arrêter à la porte de la prison. 40 Puis les deux chœurs ont pris place dans la maison de Dieu, et j'ai fait de même avec ceux des magistrats qui m'accompagnaient
41 ainsi que les prêtres Eliakim, Maaséja, Minjamin, Michée, Eljoénaï, Zacharie, Hanania, munis de trompettes, 42 et Maaséja, Shemaeja, Eléazar, Uzzi, Jochanan, Malkija, Elam et Ezer. Les musiciens se sont alors fait entendre, sous la direction de Jizrachja.
43 Ce jour-là, les Israélites ont offert de nombreux sacrifices et se sont livrés à des réjouissances, car Dieu leur avait donné un grand sujet de joie. Même les femmes et les enfants se sont livrés aux réjouissances, et l'on a entendu de loin les cris de joie de Jérusalem.

Revenus des serviteurs du temple

44 C'est à ce moment-là qu'on a désigné des hommes pour la surveillance des salles destinées à l'entreposage des offrandes, des premières récoltes et des dîmes et on les a chargés d'y rassembler les parts accordées par la loi aux prêtres et aux Lévites au nom des divers territoires. En effet, Juda se réjouissait de ce que les prêtres et les

Lévites étaient à leur poste, 45 assurant le service de leur Dieu et des purifications. Quant aux musiciens et aux portiers, ils respectaient l'ordre laissé par David et par son fils Salomon. 46 En effet, à l’époque de David et d'Asaph déjà, cela faisait bien longtemps, il y avait des chefs de musiciens ainsi que des chants de louange et de reconnaissance en l'honneur de Dieu. 47 A l’époque de Zorobabel comme à celle de Néhémie, tout Israël faisait don des parts journalières destinées aux musiciens et aux portiers; il donnait aussi aux Lévites les éléments consacrés, et les Lévites les redistribuaient aux descendants d'Aaron.

Néhémie 13

Dégradation de la situation

1 A ce moment-là, on a fait la lecture du livre de Moïse au peuple et
l'on y a trouvé écrit que l'Ammonite et le Moabite ne pourraient
jamais entrer dans l'assemblée de Dieu 2 parce qu'ils n'étaient pas
venus à la rencontre des Israélites avec du pain et de l'eau et parce
qu'ils avaient soudoyé Balaam à leurs dépens afin qu'il les maudisse.
Cependant, notre Dieu avait changé la malédiction en bénédiction.
3 Après avoir entendu ce passage de la loi, on a exclu tout métissage
d'Israël.
4 Avant cet événement, le prêtre Eliashib, qui avait reçu la
responsabilité des salles de la maison de notre Dieu et qui était un
proche de Tobija, 5 avait aménagé une grande pièce pour ce dernier.
C'était une salle où l'on déposait auparavant les offrandes, l'encens, les
ustensiles, la dîme du blé, du vin nouveau et de l'huile, c'est-à-dire la
part due aux Lévites, aux musiciens et aux portiers et les prélèvements
destinés aux prêtres.
6 Je n'étais pas à Jérusalem au moment où tout cela se passait, car
j'étais retourné auprès du roi la trente-deuxième année du règne
d'Artaxerxès, roi de Babylone. A la fin de l'année, j'ai demandé au roi
7 la permission de revenir à Jérusalem et je me suis aperçu du mal
qu'avait commis Eliashib, au profit de Tobija, en lui aménageant une
pièce dans les parvis de la maison de Dieu. 8 J'en ai éprouvé un très
grand déplaisir et j'ai jeté hors de cette pièce tous les objets qui
appartenaient à Tobija. 9 Puis j'ai ordonné qu'on purifie les salles
avant d'y faire redéposer les ustensiles de la maison de Dieu ainsi que
les offrandes et l'encens.
10 J'ai aussi appris que les Lévites n'avaient pas reçu leurs parts et
qu'ils s'étaient repliés sur leurs terres, en particulier les musiciens
chargés du service. 11 J'ai adressé des reproches aux magistrats en leur
demandant: «Pourquoi la maison de Dieu a-t-elle été abandonnée?»
puis j'ai rassemblé les Lévites et les ai réinstallés à leur poste. 12 Alors
tout Juda a amené la dîme du blé, du vin nouveau et de l'huile dans
les entrepôts. 13 J'ai confié la surveillance de ces derniers au prêtre
Shélémia, au scribe Tsadok et à Pedaja, l'un des Lévites, en leur
associant Hanan, fils de Zaccur et petit-fils de Matthania, car ces
hommes avaient la réputation d'être dignes de confiance, et je les ai
chargés de faire les distributions à leurs frères.
14 Souviens-toi de moi, mon Dieu, à cause de cela, mon Dieu, et
n'oublie pas mes actes de fidélité envers la maison de mon Dieu et son
fonctionnement!

15 A la même époque, j’ai vu en Juda des hommes fouler le raisin dans
les pressoirs pendant le sabbat, rentrer des gerbes et charger même du
vin, des raisins et des figues, en plus de toutes sortes de produits, sur
des ânes pour les amener à Jérusalem le jour du sabbat. Je les ai
avertis, le jour où ils vendaient leurs denrées. 16 Il y avait aussi des
Tyriens, installés là, qui apportaient du poisson ainsi que toutes sortes
de marchandises et qui les vendaient aux Judéens, et ce à Jérusalem,
le jour du sabbat. 17 J’ai adressé des reproches aux nobles de Juda en
leur demandant: «Que signifie cette mauvaise action de votre part?
Vous violez le jour du sabbat! 18 N'est-ce pas de cette manière que vos
ancêtres ont agi? Notre Dieu a alors fait venir tous ces malheurs sur
nous et sur cette ville, et vous, vous voulez attiser sa colère contre
Israël en violant le sabbat!»
19 Puis j’ai ordonné qu'on ferme les portes de Jérusalem dès qu'elles
seraient dans l'ombre, avant le sabbat, et qu'on ne les rouvre qu'après
le sabbat. De plus, j’ai placé quelques-uns de mes serviteurs aux portes
pour empêcher l’entrée de tout fardeau ce jour-là. 20 Les marchands et
les vendeurs de produits de toute sorte ont alors passé une fois, puis
une deuxième fois, la nuit à l’extérieur de Jérusalem. 21 Je les ai donc
avertis en leur disant: «Pourquoi passez-vous la nuit devant la
muraille? Si vous recommencez, je porterai la main contre vous.» Dès
ce moment, ils ne sont plus venus pendant le sabbat. 22 J’ai aussi
ordonné aux Lévites de se purifier et de venir garder les portes pour
respecter la sainteté du jour du sabbat.
Souviens-toi de moi, mon Dieu, à cause de cela, mon Dieu, et aie pitié
de moi conformément à ta grande bonté!
23 A la même époque encore, j’ai vu des Juifs qui avaient installé chez
eux des femmes asdodiennes, ammonites, moabites. 24 La moitié de
leurs fils parlaient l'asdodien mais ne savaient pas parler la langue des
Juifs: c’était comme une langue étrangère pour eux. 25 Je leur ai
adressé des reproches et les ai menacés de malédictions. J’ai frappé
quelques-uns de ces hommes, leur ai arraché des cheveux et leur ai
fait prêter serment au nom de Dieu en disant: «Vous ne donnerez pas
vos filles en mariage à leurs fils et vous ne prendrez leurs filles comme
épouses ni pour vos fils ni pour vous. 26 N'est-ce pas à cause de cela
que Salomon, le roi d'Israël, a péché? Aucun roi n’était son pareil,
parmi toutes les nations. Il était aimé de son Dieu et Dieu l'avait établi
roi sur tout Israël. Pourtant, même lui, les femmes étrangères l’ont
amené à pécher. 27 Nous faut-il donc apprendre que vous commettez
un aussi grand crime et que vous faites preuve d’infidélité envers
notre Dieu en installant chez vous des femmes étrangères?»
28 Un des fils de Jojada, le fils du grand-prêtre Eliashib, était le gendre
de Sanballat, le Horonite: je l’ai chassé loin de moi.
29 Souviens-toi d'eux, mon Dieu, car ils ont sali la fonction de prêtre et

l'alliance contractée par les prêtres et les Lévites.
30 Ainsi donc, je les ai purifiés de tout étranger, j'ai réinstauré le
service des prêtres et des Lévites, chacun dans son activité, 31 et j'ai
rétabli l'offrande de bois aux moments fixés ainsi que celle des
premières récoltes.
Souviens-toi de moi pour mon bien, mon Dieu!

Esther 1

Lu lors de la fête juive des Pourim, le *Livre d'Esther* porte le nom de son personnage principal. On peut penser que le texte a été rédigé au 5e siècle av. J.-C., mais son auteur est inconnu. Se déroulant tout entière en dehors du territoire d'Israël, l'action a pour cadre la cour de l'empereur perse Xerxès et la communauté juive restée en exil, entre 483 et 473 av. J.-C.

Accession d'Esther au trône 1.1–2.23

Destitution de la reine Vasthi

1 C'était à l'époque d'Assuérus, de cet Assuérus qui régnait sur 127
provinces depuis l'Inde jusqu'en Ethiopie. 2 Le roi Assuérus siégeait à
ce moment-là à Suse, la capitale. 3 La troisième année de son règne, il
organisa un banquet pour tous ses princes et serviteurs. Les
responsables militaires des Perses et des Mèdes, les nobles et les chefs
des provinces furent réunis devant lui. 4 Il étala la glorieuse richesse
de son royaume et l'éclatante splendeur de sa grandeur. Cela dura
longtemps: 180 jours.
5 A la fin de cette période, le roi organisa un banquet pour toute la
population de Suse, la capitale, du plus grand au plus petit. Celui-ci
dura 7 jours et eut pour cadre le jardin du palais. 6 Des tentures
blanches, vertes et bleues étaient attachées par des cordons de fin lin
et de pourpre à des anneaux d'argent et à des colonnes de marbre. Des
lits en or et en argent reposaient sur un pavé de porphyre, de marbre,
de nacre et de pierres noires. 7 On servait à boire dans des récipients
en or, tous différents les uns des autres, et il y avait du vin royal dans
une abondance qui reflétait la puissance du roi. 8 Cependant,
conformément au décret, on ne forçait personne à boire. En effet, le
roi avait ordonné à tous ses serviteurs de se conformer à la volonté de
chacun. 9 De son côté, la reine Vasthi organisa aussi un banquet pour
les femmes du palais royal d'Assuérus.
10 Le septième jour, placé dans de joyeuses dispositions par le vin, le
roi Assuérus ordonna à Mehuman, Biztha, Harbona, Bigtha, Abagtha,
Zéthar et Carcas, les sept eunuques qui étaient à son service, 11 de
faire venir devant lui la reine Vasthi, coiffée de la couronne royale,
pour montrer sa beauté aux peuples et aux princes. En effet, c'était
une belle femme. 12 Cependant, la reine Vasthi refusa de venir quand
les eunuques lui transmirent le message du roi. Le roi s'en montra très
fâché et en nourrit une ardente colère. 13 Il s'adressa donc aux sages
astrologues, car c'était ainsi que se traitaient les affaires royales:
devant tous ceux qui connaissaient les lois et le droit. 14 Son proche

entourage était composé de Carshena, Shéthar, Admatha, Tarsis, Mérès, Marsena, Memucan. Ces sept princes de Perse et de Médie étaient admis en présence du roi et occupaient les premières places dans le royaume. 15 Il leur demanda: «D'après la loi, comment faut-il traiter la reine Vasthi suite à son refus de respecter l'ordre du roi Assuérus transmis par les eunuques?» 16 Memucan répondit devant le roi et les princes: «Ce n'est pas seulement vis-à-vis du roi que la reine Vasthi s'est mal comportée, c'est aussi vis-à-vis de tous les princes et de tous les peuples qui habitent toutes les provinces du roi Assuérus. 17 En effet, l'attitude de la reine déteindra sur l'ensemble des femmes et les incitera à porter un regard méprisant sur leur mari. Elles diront: 'Le roi Assuérus avait ordonné qu'on fasse venir la reine Vasthi devant lui, et elle n'y est pas allée.' 18 Aujourd'hui déjà, les princesses de Perse et de Médie qui ont entendu parler de l'attitude de la reine s'adresseront de la même manière à tous les princes du roi, ce qui entraînera beaucoup de mépris et de colère. 19 Si le roi le juge bon, il devrait émettre un édit royal et l'inscrire dans les lois des Perses et des Mèdes, avec défense de l'enfreindre. Cet édit interdirait à Vasthi de se présenter devant le roi Assuérus et préciserait que le roi donnera le titre de reine à une autre qui soit meilleure qu'elle. 20 Le décret du roi sera connu dans tout son royaume, malgré son immensité, et toutes les femmes honoreront leur mari, du plus grand au plus petit.»
21 Le roi et les princes trouvèrent le conseil bon, et le roi agit conformément à la parole de Memucan: 22 il envoya des lettres à toutes ses provinces, à chaque province dans son écriture et à chaque peuple dans sa langue, pour dire que tout homme devait être le chef de son foyer et y parler sa langue maternelle.

Esther 2

Choix d'Esther comme reine

1 Après ces événements, une fois sa colère apaisée, le roi Assuérus
pensa avec regret à Vasthi, à ce qu'elle avait fait et à la décision qui
avait été prise à son sujet. 2 Alors les jeunes serviteurs du roi dirent:
«Qu'on recherche des jeunes filles qui soient vierges et belles pour le
roi. 3 Que le roi désigne, dans toutes les provinces de son royaume, des
inspecteurs chargés de rassembler toutes les jeunes filles vierges et
belles à Suse, la capitale, dans le harem, sous l'autorité d'Hégaï,
l'eunuque du roi responsable des femmes! Il leur fournira les produits
cosmétiques nécessaires, 4 et la jeune fille qui plaira au roi deviendra
reine à la place de Vasthi.» Le roi trouva le conseil bon et s'y
conforma.
5 Il y avait à Suse, la capitale, un Juif du nom de Mardochée. C'était
un fils de Jaïr, un descendant de Shimeï et de Kis, un Benjaminite 6 qui
avait quitté Jérusalem en compagnie du groupe d'exilés partis avec
Jéconia, le roi de Juda, sur ordre de Nebucadnetsar, le roi de
Babylone. 7 Il se chargeait de l'éducation d'Hadassa, alias Esther, la
fille de son oncle, car elle n'avait plus ni père ni mère. Cette jeune fille
était belle à tout point de vue. A la mort de ses parents, Mardochée
l'avait adoptée.
8 Lorsqu'on proclama le message du roi, qui avait valeur de loi, et
qu'on rassembla un grand nombre de jeunes filles à Suse, la capitale,
sous l'autorité d'Hégaï, Esther fut aussi prise. Elle fut conduite au
palais et placée sous l'autorité d'Hégaï, le responsable des femmes. 9 La
jeune fille lui plut et gagna sa sympathie. Il s'empressa de lui fournir
les produits cosmétiques et les éléments dont elle avait besoin. Il lui
donna aussi sept jeunes filles sélectionnées parmi le personnel du
palais, puis il la déplaça avec ses suivantes dans le meilleur
appartement du harem.
10 Esther ne révéla ni son origine ni sa famille, car Mardochée lui avait
interdit de le faire. 11 Chaque jour il se promenait devant la cour du
harem pour s'assurer du bien-être d'Esther et de la façon dont on la
traitait.
12 Chaque jeune fille devait se rendre vers le roi Assuérus lorsque
c'était son tour, soit après 12 mois passés à prendre soin de son corps,
conformément à la règle en vigueur pour les femmes: 6 mois avec de
l'huile de myrrhe et 6 mois avec des aromates et des produits
cosmétiques spécifiquement féminins. 13 C'est ainsi que chaque jeune
fille se rendait vers le roi. Quand elle passait du harem au palais, on
lui permettait de prendre avec elle tout ce qu'elle demandait. 14 Elle y

allait le soir, et le lendemain matin elle passait dans le second harem, sous l'autorité de Shaashgaz, l'eunuque du roi responsable des concubines. Elle ne retournait plus vers le roi, à moins que celui-ci n'ait envie d'elle et qu'elle ne soit nommément appelée.
15 Lorsque son tour d'aller vers le roi arriva, Esther, fille d'Abichaïl – l'oncle de Mardochée, celui qui l'avait adoptée – ne réclama que ce que lui conseilla Hégaï, l'eunuque du roi responsable des femmes. Elle gagnait les faveurs de tous ceux qui la voyaient. 16 Esther fut conduite vers le roi Assuérus, dans son palais royal, le dixième mois – c'est-à-dire le mois de Tébeth – la septième année de son règne. 17 Le roi préféra Esther à toutes les autres femmes, elle gagna ses faveurs et sa sympathie plus que toutes les autres jeunes filles. Il mit la couronne royale sur sa tête et la proclama reine à la place de Vasthi. 18 Le roi organisa un grand banquet pour tous ses princes et serviteurs, et ce en l'honneur d'Esther. Il accorda aussi des dispenses d'impôts aux provinces et distribua des cadeaux avec une générosité toute royale.

Echec d'un complot grâce à Mardochée

19 La deuxième fois qu'on rassembla des jeunes filles, Mardochée était assis à la porte du roi. 20 Esther n'avait toujours pas révélé ni sa famille ni son origine, car Mardochée le lui avait interdit, et elle respectait ses ordres comme lorsqu'elle était sous sa tutelle. 21 A ce moment-là, Mardochée était donc assis à la porte du roi. Bigthan et Théresh, deux eunuques du roi qui avaient la garde de l'entrée, eurent un mouvement d'irritation et cherchèrent à porter la main contre le roi Assuérus. 22 Mardochée en fut informé et le révéla à la reine Esther, qui parla de sa part au roi. 23 L'information fut vérifiée et confirmée, de sorte que les deux eunuques furent pendus à une potence. Tout cela fut enregistré par écrit dans les annales en présence du roi.

Esther 3

Menace contre les Juifs 3.1–9.19

Edit d'Haman contre les Juifs

1 Après ces événements, le roi Assuérus accorda plus d'importance et
de pouvoir à Haman, fils d'Hammedatha, l'Agaguite. Il lui donna une
position supérieure à celle de tous les princes de son entourage. 2 Tous
les serviteurs du roi qui se tenaient à la porte du roi pliaient le genou
et se prosternaient devant Haman, car cela correspondait aux ordres
du roi à son sujet. Mardochée, cependant, ne pliait pas le genou et ne
se prosternait pas. 3 Les serviteurs du roi qui se tenaient à la porte du
roi lui dirent: «Pourquoi enfreins-tu l'ordre du roi?» 4 Comme ils le lui
répétaient chaque jour et qu'il ne les écoutait pas, ils informèrent
Haman de son attitude pour voir s'il persisterait dans sa décision. En
effet, il leur avait dit qu'il était juif. 5 Haman s'aperçut
qu'effectivement Mardochée ne pliait pas le genou et ne se prosternait
pas devant lui, et il fut rempli de colère. 6 Cependant, il ne jugea pas
suffisant de porter la main contre Mardochée seul. En effet, on lui
avait révélé à quel peuple celui-ci appartenait et il chercha à
exterminer tous les Juifs installés dans tout le royaume d'Assuérus, à
savoir le peuple de Mardochée.
7 La douzième année du règne d'Assuérus, le premier mois, c'est-à-dire
le mois de Nisan, on jeta le «pour» – c'est-à-dire le sort – devant
Haman pour chaque jour et chaque mois successivement, et le sort
désigna le douzième mois, c'est-à-dire celui d'Adar.
8 Haman dit alors au roi Assuérus: «Il y a dans l'ensemble des
provinces de ton royaume un peuple unique, bien que dispersé, qui
reste bien à part parmi les peuples. Il a des lois différentes de celles de
tous les autres peuples et n'applique pas celles du roi. Le roi n'a aucun
intérêt à le laisser tranquille. 9 Si donc tu le juges bon, qu'on donne
par écrit l'ordre de les faire disparaître. Ce sont 300 tonnes d'argent
que je remettrai aux fonctionnaires pour le trésor du roi.»
10 Le roi retira l'anneau[a] de sa main et le donna à Haman, fils
d'Hammedatha, l'Agaguite qui était l'adversaire des Juifs, 11 et il lui
dit: «L'argent et ce peuple sont à ta disposition. Fais-en ce que tu
voudras.»
12 On convoqua les secrétaires du roi le treizième jour du premier
mois et l'on écrivit un message en tout point conforme aux ordres
d'Haman et adressé aux satrapes du roi, aux gouverneurs de chaque
province et aux chefs de chaque peuple, à chaque province dans son
écriture et à chaque peuple dans sa langue. Le message fut écrit au

nom du roi Assuérus et l'on y apposa l'empreinte du roi. 13 Les lettres
furent envoyées par l'intermédiaire de coursiers dans toutes les
provinces du roi. Elles disaient qu'il fallait en un seul jour – le
treizième du douzième mois, c'est-à-dire le mois d'Adar – exterminer,
massacrer et supprimer tous les Juifs, jeunes et vieux, petits enfants et
femmes, et procéder au pillage de leurs biens. 14 Une copie du
document devait être donnée avec force de loi à chaque province et
être communiquée à tous les peuples afin qu'ils soient prêts pour ce
jour-là. 15 Les coursiers partirent sans tarder, sur ordre du roi. L'édit
fut aussi proclamé à Suse, la capitale, et, tandis que le roi et Haman
s'installaient pour boire, la ville de Suse était plongée dans la
consternation.

[a] 3.10 *L'anneau* : cet anneau portait le sceau, le cachet, dont l'empreinte permettait d'authentifier une décision comme étant la sienne.

Esther 4

Démarche de Mardochée auprès d'Esther

1 Informé de tout ce qui se passait, Mardochée déchira ses vêtements,
se couvrit d'un sac et de cendre, puis sillonna la ville en criant à pleine
voix son amertume. 2 Il alla ainsi jusqu'aux abords de la porte du roi,
car son entrée était interdite à toute personne habillée d'un sac. 3 Dans
chaque province, partout où arrivait le message du roi, qui avait
valeur de loi, les Juifs menaient grand deuil, avec jeûne, pleurs et
lamentations; beaucoup avaient pour lit le sac et la cendre.
4 Lorsque ses servantes et ses eunuques vinrent lui rapporter ce qui se
passait, la reine Esther en fut toute bouleversée. Elle fit parvenir des
vêtements à Mardochée pour le pousser à s'habiller et à retirer son
sac, mais il ne les accepta pas. 5 Elle appela alors Hathac, l'un des
eunuques que le roi avait attachés à son service, et le chargea d'aller
demander à Mardochée ce qu'il avait et pourquoi il se comportait de
cette manière. 6 Hathac rejoignit Mardochée sur la place de la ville qui
fait face à la porte du roi, 7 et Mardochée lui raconta tout ce qui lui
arrivait. Il lui précisa même la quantité d'argent qu'Haman avait
promis de verser dans le trésor du roi pour pouvoir faire disparaître
les Juifs. 8 Il lui donna aussi une copie de l'édit proclamé dans Suse en
vue de leur extermination afin qu'il le montre à Esther et lui fasse un
rapport, en la chargeant de se rendre chez le roi pour lui demander
grâce et plaider la cause de son peuple.
9 Hathac vint rapporter à Esther les paroles de Mardochée. 10 Celle-ci
le chargea alors d'aller dire à Mardochée: 11 «Tous les serviteurs du roi
et la population de ses provinces savent que toute personne, homme
ou femme, qui pénètre chez le roi, dans la cour intérieure, sans avoir
été convoquée n'a droit qu'à un seul verdict: la mort. La seule
personne qui reste en vie est celle à qui le roi tend le sceptre en or. Or,
en ce qui me concerne, cela fait 30 jours que je n'ai pas été appelée
vers lui.»
12 On rapporta donc à Mardochée les paroles d'Esther, 13 et Mardochée
lui fit répondre: «Ne t'imagine pas que ta position au palais te
permettra d'être sauvée, au contraire de tous les Juifs. 14 En effet, si tu
gardes le silence maintenant, le secours et la délivrance surgiront
d'autre part pour les Juifs, tandis que ta famille et toi vous mourrez.
Qui sait? Peut-être est-ce pour une circonstance telle que celle-ci que
tu es parvenue à la royauté.»
15 Esther fit répondre à Mardochée: 16 «Va rassembler tous les Juifs qui
se trouvent à Suse et jeûnez pour moi! Ne mangez et ne buvez rien
pendant trois jours, ni la nuit ni le jour. Moi aussi, je respecterai un tel

jeûne avec mes servantes, et c’est dans ces dispositions que je pénétrerai chez le roi: j’enfreindrai la loi et, si je dois mourir, je mourrai.»
17 Mardochée s'en alla faire tout ce qu'Esther lui avait ordonné.

Esther 5

Démarche d'Esther auprès du roi

1 Trois jours plus tard, Esther mit sa tenue royale et se tint debout
dans la cour intérieure du palais, devant les appartements du roi.
Celui-ci était assis sur son trône royal dans le palais royal, face à
l'entrée du bâtiment. 2 Lorsqu'il vit la reine Esther debout dans la cour,
elle gagna sa faveur et il lui tendit le sceptre en or qu'il tenait. Esther
s'approcha et toucha le bout du sceptre. 3 Le roi lui dit: «Qu'as-tu, reine
Esther, et que désires-tu? Même si tu réclames la moitié du royaume,
elle te sera donnée.» 4 Esther répondit: «Si tu le juges bon, roi,
j'aimerais que tu viennes aujourd'hui avec Haman au banquet que j'ai
organisé pour toi.»
5 Le roi dit alors: «Allez sans tarder chercher Haman pour répondre à
l'invitation d'Esther», et il se rendit avec Haman au banquet que celle-
ci avait préparé. 6 Pendant qu'on buvait le vin, le roi dit à Esther:
«Quel est l'objet de ta demande? Il te sera accordé. Que désires-tu?
Même si tu réclames la moitié du royaume, tu l'obtiendras.» 7 Esther
répondit: «Ce que je demande et ce que je désire? 8 Si j'ai trouvé grâce
à tes yeux et si tu juges bon de m'accorder l'objet de ma demande et
de satisfaire mon désir, j'aimerais que tu viennes avec Haman au
festin que j'organiserai pour vous, et c'est demain que je répondrai à
ta proposition.»

Hostilité d'Haman envers Mardochée

9 Ce jour-là, Haman repartit content, dans de joyeuses dispositions.
Mais lorsqu'il vit que Mardochée, toujours à la porte du roi, ne se
levait toujours pas et ne tremblait toujours pas devant lui, il fut rempli
de colère contre lui. 10 Il parvint néanmoins à se contenir et rentra
chez lui. Puis il envoya chercher ses amis et sa femme Zéresh, 11 et il
leur exposa point par point la valeur de ses richesses, le grand nombre
de ses fils, toute l'importance et tout le pouvoir que le roi lui avait
accordés en le plaçant au-dessus de tous les princes et de ses propres
serviteurs. 12 Il ajouta: «Je suis même le seul que la reine Esther ait
admis avec le roi au banquet qu'elle a organisé et je suis encore invité
pour demain chez elle en compagnie du roi. 13 Cependant, tout cela
n'a aucune valeur pour moi aussi longtemps que je verrai Mardochée,
le Juif, assis à la porte du roi.» 14 Sa femme Zéresh et tous ses amis lui
suggérèrent alors: «Fais préparer une potence de 25 mètres de haut et
demain matin demande au roi qu'on y pende Mardochée. Tu pourras
ensuite accompagner dans la joie le roi au banquet.» Haman trouva le
conseil bon et fit préparer la potence.

Esther 6

1 Cette nuit-là, le roi ne parvint pas à trouver le sommeil. Il se fit donc
apporter le registre des événements marquants, les annales, et l'on en
fit la lecture devant lui. 2 On y trouva mentionnées les révélations
faites par Mardochée à propos de Bigthan et de Théresh, les deux
eunuques du roi qui avaient la garde de l'entrée et qui avaient voulu
porter la main contre le roi Assuérus. 3 Le roi demanda: «Quelle
marque d'honneur et de grandeur a-t-on accordée à Mardochée pour
cela?» «On ne lui a absolument rien accordé», répondirent les jeunes
serviteurs du roi. 4 Le roi demanda alors: «Qui donc est dans la cour?»
– Haman avait fait son apparition dans la cour extérieure du palais
pour demander au roi de faire pendre Mardochée à la potence qu'il
avait préparée à son intention. – 5 Les serviteurs du roi lui répondirent:
«C'est Haman qui se tient dans la cour.» «Qu'il entre!» ordonna le roi.
6 Dès qu'Haman fut entré, le roi lui demanda: «Comment faut-il traiter
un homme que le roi veut honorer?» Haman se dit: «Qui d'autre, à
part moi, le roi voudrait-il honorer?» 7 et il lui répondit: «Si le roi veut
honorer un homme, 8 il faut prendre un vêtement royal que le roi a
déjà porté, ainsi qu'un cheval que le roi a déjà monté et sur la tête
duquel on ait posé une couronne royale. 9 Il faut confier le vêtement et
le cheval à l'un des plus illustres princes du roi, mettre cette tenue à
l'homme que le roi veut honorer, le conduire, monté sur le cheval, sur
la place de la ville et crier devant lui: 'Voici comment l'on agit pour
l'homme que le roi veut honorer!'»
10 Le roi dit à Haman: «Dépêche-toi de prendre le vêtement et le
cheval, comme tu l'as dit, et fais tout cela pour le Juif Mardochée qui
est assis à la porte du roi, sans rien négliger de tout ce que tu as
mentionné!» 11 Haman prit donc le vêtement et le cheval, mit cette
tenue à Mardochée et le conduisit, monté sur le cheval, sur la place de
la ville en criant devant lui: «Voici comment l'on agit pour l'homme
que le roi veut honorer!»
12 Mardochée retourna ensuite à la porte du roi, tandis qu'Haman
s'empressait de rentrer chez lui, dans une attitude de deuil et la tête
couverte. 13 Lorsqu'il exposa point par point à sa femme Zéresh et à
tous ses amis tout ce qui lui était arrivé, ses conseillers et sa femme
Zéresh lui dirent: «Si ce Mardochée devant lequel tu as entamé ta
déchéance est un Juif, tu ne pourras rien faire contre lui: tu ne pourras
que perdre la partie contre lui.» 14 Ils parlaient encore avec lui quand
les eunuques du roi arrivèrent. Ils s'empressèrent de conduire Haman
au banquet qu'Esther avait préparé.

Esther 7

Plaidoyer d'Esther

1 Le roi et Haman se rendirent au banquet donné chez la reine Esther.
2 Ce second jour de nouveau, le roi dit à Esther, pendant qu'on buvait
le vin: «Quel est l'objet de ta demande? Il te sera accordé. Que désires-
tu? Même si tu réclames la moitié du royaume, tu l'obtiendras.» 3 La
reine Esther répondit: «Si j'ai trouvé grâce à tes yeux, roi, et si tu le
juges bon, accorde-moi la vie sauve, voilà ma demande, et sauve mon
peuple, voilà mon désir! 4 En effet, nous avons été vendus, mon peuple
et moi, pour être exterminés, massacrés, supprimés. Si encore nous
avions été vendus pour devenir des esclaves et des servantes, j'aurais
gardé le silence, mais l'adversaire ne saurait compenser le préjudice
ainsi causé au roi.»
5 Prenant la parole, le roi Assuérus demanda à la reine Esther: «Qui
est-il et où est-il, celui qui a projeté d'agir de cette manière?» 6 Esther
répondit: «L'homme qui est notre adversaire, notre ennemi, c'est
Haman, le misérable que voici!» Haman trembla de terreur devant le
roi et la reine.
7 Dans sa colère, le roi se leva et quitta le banquet pour aller dans le
jardin du palais. Quant à Haman, il resta là pour demander la vie
sauve à la reine Esther, car il voyait bien que sa perte était décidée
dans l'esprit du roi. 8 A son retour du jardin du palais, en pénétrant
dans la salle de banquet le roi le trouva affalé contre le siège occupé
par Esther, et il dit: «Ira-t-il jusqu'à violer la reine en ma présence,
dans le palais?» Dès que cette parole fut sortie de la bouche du roi, on
recouvrit le visage d'Haman. 9 Harbona, l'un des eunuques, dit alors
devant le roi: «Il y a une potence préparée par Haman à l'intention de
Mardochée, celui qui avait parlé pour le bien du roi. Elle est dressée
dans la maison d'Haman et fait 25 mètres de haut.» Le roi ordonna:
«Pendez-y donc Haman!» 10 Ainsi, on pendit Haman à la potence qu'il
avait préparée pour Mardochée, et la colère du roi s'apaisa.

Esther 8

Edit en faveur des Juifs

1 Le jour même, le roi Assuérus donna la propriété d'Haman,
l'adversaire des Juifs, à la reine Esther et Mardochée eut à se présenter
devant lui, car elle avait révélé ce qu'il était pour elle. 2 Le roi retira
son anneau, celui qu'il avait repris à Haman, et le donna à Mardochée.
Esther, de son côté, le désigna responsable de la propriété d'Haman.
3 Puis Esther poursuivit son plaidoyer devant le roi. Elle se jeta à ses
pieds en pleurant et en le suppliant de faire échec à la méchanceté
d'Haman, l'Agaguite, et à ses projets contre les Juifs. 4 Le roi lui tendit
le sceptre en or. Elle se releva alors et c'est debout devant lui 5 qu'elle
lui dit: «Si tu le juges bon, roi, et si j'ai trouvé grâce devant toi, si cela
te paraît convenable et si je te suis agréable, il faudrait qu'on écrive
pour révoquer les lettres conçues par Haman, fils d'Hammedatha,
l'Agaguite. Il les avait rédigées dans le but de faire disparaître les Juifs
qui se trouvent dans toutes les provinces du roi. 6 Comment pourrais-je
supporter d'assister au malheur qui frapperait mon peuple, à la
disparition de ma famille?»
7 Le roi Assuérus dit à la reine Esther et au Juif Mardochée: «J'ai déjà
donné la propriété d'Haman à Esther et lui-même a été pendu à une
potence pour avoir tenté de porter la main contre les Juifs. 8 Ecrivez
donc ce que vous voudrez concernant les Juifs! Faites-le au nom du roi
et apposez l'empreinte royale sur vos lettres! En effet, un document
écrit au nom du roi et porteur de l'empreinte royale ne peut être
révoqué.»
9 On convoqua alors les secrétaires du roi, le vingt-troisième jour du
troisième mois, c'est-à-dire le mois de Sivan, et l'on écrivit un message
en tout point conforme aux ordres de Mardochée et adressé aux Juifs,
aux satrapes, aux gouverneurs et aux chefs des 127 provinces qui
couvraient un territoire allant de l'Inde à l'Ethiopie, à chaque province
dans son écriture et à chaque peuple dans sa langue, y compris aux
Juifs dans leur écriture et dans leur langue. 10 On écrivit ce message
au nom du roi Assuérus et l'on y apposa l'empreinte du roi. On envoya
les lettres par l'intermédiaire de coursiers à cheval qui montaient des
attelages royaux, des pur-sang. 11 Le roi y autorisait les Juifs, quelle
que soit la ville qu'ils habitent, à se rassembler et à défendre leur vie
en exterminant, massacrant et supprimant tous les groupes armés d'un
peuple ou d'une province qui les attaqueraient, y compris les petits
enfants et les femmes, et à procéder au pillage de leurs biens. 12 Cette
autorisation concernait toutes les provinces du roi Assuérus mais était
valable un seul jour: le treizième du douzième mois, c'est-à-dire le

mois d'Adar. 13 Une copie du document devait être donnée avec force
de loi à chaque province et être communiquée à tous les peuples afin
que les Juifs soient prêts pour ce jour-là, pour la vengeance contre
leurs ennemis. 14 Montés sur les attelages royaux, les coursiers
partirent sans aucun retard, sur ordre du roi. L'édit fut aussi proclamé
à Suse, la capitale.
15 Mardochée sortit de chez le roi porteur d'un vêtement royal bleu et
blanc, d'une grande couronne en or et d'un manteau en fin lin et en
pourpre, au milieu des cris de joie et d'allégresse de la ville de Suse.
16 Les Juifs étaient rayonnants de joie, remplis d'allégresse et comblés
de marques d'honneur. 17 Dans chaque province et dans chaque ville,
partout où arrivait le message du roi, qui avait valeur de loi, les Juifs
s'adonnaient à la joie et à l'allégresse, avec banquets et fêtes. De plus,
beaucoup de membres des autres peuples du pays se faisaient juifs,
tant ils avaient peur d'eux.

Esther 9

1 Le treizième jour du douzième mois, c’est-à-dire le mois d'Adar, le
jour où le message du roi, qui avait valeur de loi, aurait dû entrer en
vigueur, le jour où les ennemis des Juifs avaient espéré dominer sur
eux, ce fut le contraire qui arriva: ce fut au tour des Juifs de dominer
ceux qui les détestaient. 2 Ils se rassemblèrent dans leurs villes
respectives, dans toutes les provinces du roi Assuérus, pour porter la
main contre ceux qui leur voulaient du mal. Personne ne leur opposa
de résistance, tant les autres peuples avaient peur d’eux. 3 De plus,
tous les chefs de province, les satrapes, les gouverneurs et les
fonctionnaires du roi soutenaient les Juifs, tant ils avaient peur de
Mardochée. 4 En effet, celui-ci jouait un rôle important au palais et sa
réputation atteignait toutes les provinces car il exerçait une influence
grandissante.
5 Les Juifs frappèrent tous leurs ennemis à coups d'épée, les tuant et
les faisant disparaître. Ils traitèrent selon leur bon plaisir ceux qui les
détestaient. 6 A Suse, la capitale, ils tuèrent et firent disparaître 500
hommes, 7 sans compter Parshandatha, Dalphon, Aspatha, 8 Poratha,
Adalia, Aridatha, 9 Parmashtha, Arizaï, Aridaï et Vajezatha, 10 les dix
fils d'Haman, fils d'Hammedatha, l'adversaire des Juifs. En revanche,
ils ne se livrèrent à aucun pillage.
11 Le jour même, le nombre de personnes tuées à Suse, la capitale, fut
communiqué au roi, 12 et celui-ci dit à la reine Esther: «A Suse, la
capitale, les Juifs ont tué et fait disparaître 500 hommes, sans compter
les dix fils d'Haman. Qu'auront-ils fait dans le reste de mes provinces?
Cependant, quel est l’objet de ta demande? Il te sera accordé. Que
désires-tu encore? Tu l'obtiendras.» 13 Esther répondit: «Si tu le juges
bon, il faudrait autoriser les Juifs de Suse à agir demain encore
conformément à la loi en vigueur aujourd'hui et pendre le corps des
dix fils d'Haman à une potence.» 14 Le roi ordonna d’agir de cette
manière.
Cet édit fut donc proclamé à Suse et l’on pendit le corps des dix fils
d'Haman; 15 de plus, les Juifs de Suse se rassemblèrent de nouveau le
quatorzième jour du mois d'Adar et tuèrent 300 hommes à Suse. En
revanche, ils ne se livrèrent à aucun pillage. 16 Quant au reste des
Juifs, ceux qui se trouvaient dans les autres provinces du roi, ils se
rassemblèrent pour défendre leur vie et obtenir le repos vis-à-vis de
leurs ennemis. Ils tuèrent 75'000 personnes parmi ceux qui les
détestaient. En revanche, ils ne se livrèrent à aucun pillage. 17 Ils firent
cela le treizième jour du mois d'Adar et se reposèrent le quatorzième,
et ils en firent un jour réservé aux banquets et à la joie. 18 De leur

côté, les Juifs de Suse s'étaient rassemblés les treizième et quatorzième jours et se reposèrent le quinzième; c'est donc ce jour-là qu'ils réservèrent aux banquets et à la joie. 19 Voilà pourquoi pour les Juifs de la campagne, ceux qui habitent des villes dépourvues de murailles, c'est le quatorzième jour du mois d'Adar qui est un jour réservé à la joie, aux banquets et à la fête, où l'on s'envoie des cadeaux les uns aux autres.

Conséquences de la délivrance 9.20–10.3

Institution de la fête des Pourim

20 Mardochée enregistra ces événements par écrit et envoya des lettres à tous les Juifs installés dans toutes les provinces du roi Assuérus, qu'ils soient près ou loin. 21 Il leur prescrivait de célébrer chaque année les quatorzième et quinzième jours du mois d'Adar. 22 En effet, c'étaient les jours où les Juifs avaient obtenu le repos vis-à-vis de leurs ennemis, le mois où leur tristesse avait été transformée en joie et leur deuil en fête. Ils devaient donc faire de ces jours des jours réservés aux banquets et à la joie, où l'on s'envoie des cadeaux les uns aux autres et où l'on fait des offrandes aux pauvres. 23 Les Juifs s'engagèrent à poursuivre ce qu'ils avaient déjà commencé de faire et ce que Mardochée leur avait prescrit.

24 En effet, Haman, fils d'Hammedatha, l'Agaguite qui était l'adversaire de tous les Juifs, avait projeté de les faire disparaître et il avait jeté le «pour», c'est-à-dire le sort, en vue de semer le trouble parmi eux et de les faire disparaître. 25 Cependant, Esther s'était présentée devant le roi, et celui-ci avait ordonné par écrit de faire retomber sur la tête d'Haman le funeste projet qu'il avait formé contre les Juifs et de le pendre à une potence, ainsi que ses fils. 26 Voilà pourquoi on appela ces jours Pourim, d'après le mot «pour». Voilà pourquoi aussi, en s'appuyant sur toutes les instructions de cette lettre, sur ce qu'ils avaient eux-mêmes vu et sur ce qui leur était arrivé, 27 les Juifs prirent l'engagement irrévocable pour eux, pour leur descendance et pour tous ceux qui se joindraient à eux, de célébrer ces deux jours en respectant ce qui était prescrit et la date fixée, et ce chaque année, 28 de garder le souvenir de ces jours et les célébrer de génération en génération dans chaque famille, dans chaque province et dans chaque ville, et de ne jamais laisser ces jours de Pourim disparaître du milieu des Juifs ni leur souvenir s'effacer parmi leurs descendants.

29 La reine Esther, fille d'Abichaïl, et le Juif Mardochée écrivirent une seconde fois, avec toute l'autorité qui était la leur, pour confirmer la lettre relative aux Pourim. 30 On envoya des lettres à tous les Juifs, dans les 127 provinces du roi Assuérus. Porteuses d'un message de

paix et de vérité, 31 elles confirmaient la date fixée pour les jours de Pourim par le Juif Mardochée et la reine Esther, mais aussi par les Juifs eux-mêmes, pour eux et leur descendance et contenaient les instructions relatives aux jeûnes et aux cris qui les accompagnaient. 32 Ainsi, l'ordre d'Esther confirma ces instructions relatives aux Pourim et il fut enregistré par écrit dans un livre.

Esther 10

Rôle de Mardochée

1 Le roi Assuérus soumit à la corvée aussi bien la partie continentale
du pays que les îles. 2 Tout ce qu'il a accompli par sa puissance et sa
force, ainsi que les détails sur le rôle important qu'il a accordé à
Mardochée, cela est décrit dans les annales des rois des Mèdes et des
Perses. 3 En effet, le Juif Mardochée était l'adjoint du roi Assuérus. Il
jouait un rôle important pour les Juifs et était très apprécié de ses
nombreux frères. Il recherchait le bonheur de son peuple et contribua
par ses paroles au bien-être de toute sa lignée.

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22] [23] [24] [25] [26] [27] [28] [29] [30] [31] [32] [33] [34] [35] [36] [37] [38] [39] [40] [41] [42]

Job 1

Correspondant par divers aspects à l'époque des patriarches (19e au 17e siècle av. J.-C.), l'histoire que relate le *Livre de Job* est située dès les premiers versets en dehors du cadre israélite. Une tradition juive en attribue la paternité à Moïse, mais le texte lui-même – qui évoque le problème posé par la souffrance du juste – ne fournit aucun indice probant permettant d'identifier son auteur, ni même l'époque de sa rédaction.

Mise à l'épreuve de Job 1.1–2.13

Présentation de Job

1 Il y avait dans le pays d'Uts un homme qui s'appelait Job. Cet
homme était intègre et droit. Il craignait Dieu et se détournait du mal.
2 Il avait 7 fils et 3 filles. 3 Il possédait 7000 brebis, 3000 chameaux,
500 paires de bœufs et 500 ânesses. Il avait aussi un très grand
nombre de serviteurs. Cet homme était le plus important de tous les
nomades de l'est.
4 Les fils de Job se rendaient visite les uns aux autres et organisaient,
chacun à tour de rôle, un festin. Ils invitaient leurs trois sœurs à
manger et boire avec eux. 5 Quand les jours de festin étaient passés,
Job faisait venir ses fils pour les purifier: il se levait de bon matin et
offrait un holocauste pour chacun d'eux. En effet, il se disait: «Peut-
être mes fils ont-ils péché, peut-être ont-ils offensé Dieu dans leur
cœur.» Voilà ce que faisait toujours Job.

Première série d'épreuves

6 Un jour, les fils de Dieu[a] vinrent se présenter devant l'Eternel, et
Satan vint aussi au milieu d'eux. 7 L'Eternel dit à Satan: «D'où viens-
tu?» Satan répondit à l'Eternel: «De parcourir la terre et de m'y
promener.» 8 L'Eternel dit à Satan: «As-tu remarqué mon serviteur Job?
Il n'y a personne comme lui sur la terre. C'est un homme intègre et
droit. Il craint Dieu et se détourne du mal.» 9 Satan répondit à
l'Eternel: «Est-ce de façon désintéressée que Job craint Dieu? 10 Ne l'as-
tu pas entouré de ta protection, lui, sa famille et tout ce qui lui
appartient? Tu as béni le travail de ses mains et ses troupeaux
couvrent le pays. 11 Mais porte donc la main contre lui, touche à tout
ce qui lui appartient, et je suis sûr qu'il te maudira en face.»
12 L'Eternel dit à Satan: «Voici tout ce qui lui appartient: je te le livre.
Seulement, ne porte pas la main sur lui.» Satan se retira alors de la
présence de l'Eternel.
13 Alors qu'un jour les fils et les filles de Job mangeaient et buvaient

du vin chez leur frère aîné, 14 un messager arriva vers Job et lui dit:
«Les bœufs labouraient et les ânesses broutaient à côté d'eux. 15 Des
Sabéens[b] se sont jetés sur eux et les ont enlevés. Ils ont tué les
serviteurs à coups d'épée et je suis le seul à avoir pu m'échapper pour
t'en apporter la nouvelle.» 16 Il parlait encore lorsqu'un autre messager
arriva et dit: «La foudre est tombée du ciel, a embrasé les brebis et les
serviteurs et les a dévorés. Je suis le seul à avoir pu m'échapper pour
t'en apporter la nouvelle.»
17 Il parlait encore lorsqu'un autre messager arriva et dit: «Des
Chaldéens[c] répartis en trois bandes se sont précipités sur les chameaux
et les ont enlevés. Ils ont tué les serviteurs à coups d'épée et je suis le
seul à avoir pu m'échapper pour t'en apporter la nouvelle.»
18 Il parlait encore lorsqu'un autre messager arriva et dit: «Pendant
que tes fils et tes filles mangeaient et buvaient du vin chez leur frère
aîné, 19 un grand vent est venu depuis l'autre côté du désert et a frappé
contre les quatre coins de la maison. Elle s'est écroulée sur les jeunes
gens et ils sont morts. Je suis le seul à avoir pu m'échapper pour t'en
apporter la nouvelle.»
20 Job se leva alors, déchira son manteau et se rasa la tête. Puis il se
jeta par terre, se prosterna 21 et dit: «C'est nu que je suis sorti du
ventre de ma mère, et c'est nu que je repartirai. L'Eternel a donné et
l'Eternel a repris. Que le nom de l'Eternel soit béni!»
22 Dans tout cela, Job ne pécha pas, il n'attribua rien d'inapproprié à
Dieu.

[a] 1.6 *Les fils de Dieu* : la version grecque des Septante traduit «les anges de Dieu».

[b] 1.15 *Sabéens* : population traditionnellement située au sud-ouest de l'Arabie.

[c] 1.17 *Chaldéens* : population de Mésopotamie, apparemment d'abord présente dans le nord (Turquie actuelle), puis dans le sud (Irak actuel).

[CONTENU] | [Job]

Job 2

Deuxième épreuve

1 Un autre jour, les fils de Dieu vinrent se présenter devant l'Eternel, et
Satan vint aussi au milieu d'eux pour se présenter devant l'Eternel.
2 L'Eternel dit à Satan: «D'où viens-tu?» Satan répondit à l'Eternel: «De
parcourir la terre et de m'y promener.» 3 L'Eternel dit à Satan: «As-tu
remarqué mon serviteur Job? Il n'y a personne comme lui sur la terre.
C'est un homme intègre et droit. Il craint Dieu et se détourne du mal.
Il persévère dans son intégrité et c'est sans raison que tu m'incites à le
perdre.» 4 Satan répondit à l'Eternel: «Peau contre peau! Tout ce qu'un
homme possède, il est prêt à l'échanger contre sa vie. 5 Mais porte
donc la main contre lui, touche à ses os et à sa chair, et je suis sûr qu'il
te maudira en face.» 6 L'Eternel dit à Satan: «Le voici: je te le livre.
Seulement, épargne sa vie.»
7 Satan se retira alors de la présence de l'Eternel. Puis il frappa Job
d'un ulcère purulent, depuis la plante des pieds jusqu'au sommet du
crâne. 8 Job prit un tesson pour se gratter et s'assit sur de la cendre.
9 Sa femme lui dit: «Tu persévères dans ton intégrité? Maudis donc
Dieu et meurs!» 10 Mais Job lui répondit: «Tu tiens le langage d'une
folle. Nous acceptons le bien de la part de Dieu, et nous n'accepterions
pas aussi le mal?»
Dans tout cela, Job ne pécha pas par ses lèvres.

Arrivée des amis de Job

11 Trois amis de Job apprirent tous les malheurs qui l'avaient frappé. Il
s'agissait d'Eliphaz de Théman, de Bildad de Shuach et de Tsophar de
Naama. Venus chacun de son pays, ils se concertèrent pour aller
exprimer leur compassion à Job et le réconforter. 12 Ils l'aperçurent de
loin, mais ils ne le reconnurent pas. Ils se mirent alors à pleurer tout
haut, déchirèrent leurs manteaux et jetèrent de la poussière en l'air au-
dessus de leur tête. 13 Pendant 7 jours et 7 nuits, ils restèrent assis par
terre à côté de lui, sans lui dire un mot, car ils voyaient à quel point sa
douleur était grande.

[CONTENU] | [Job]

Job 3

Dialogue entre Job et ses amis 3.1–31.40

Intervention n° 1 de Job

1 Après cela, Job parla enfin, et il maudit le jour de sa naissance. 2 Il
s'exprima en disant: 3 «Qu'ils disparaissent, le jour où je suis né et la
nuit qui a dit: 'Un garçon vigoureux a été conçu!' 4 Que ce jour se
change en ténèbres, que de là-haut Dieu ne s'en occupe pas et que la
lumière du jour ne l'éclaire plus! 5 Que les ténèbres et l'ombre de la
mort le revendiquent, que des nuages épais s'installent au-dessus de
lui et que de sombres phénomènes l'assaillent! 6 Que l'obscurité
s'empare de cette nuit-là! Qu'elle n'ait pas sa place parmi les jours de
l'année, qu'elle n'entre pas dans le décompte des mois! 7 Oui, que cette
nuit soit stérile, que la joie en soit exclue! 8 Qu'elle soit la cible de
ceux qui maudissent les jours, de ceux qui savent exciter le léviathan[a]!
9 Que les étoiles de son crépuscule s'obscurcissent, qu'elle attende sans
succès la lumière et ne voie pas les lueurs de l'aurore! 10 En effet, elle
n'a pas fermé les portes du ventre qui m'a porté, pour m'empêcher de
connaître le malheur.
11 »Pourquoi ne suis-je pas mort dans le ventre maternel? Pourquoi
n'ai-je pas expiré au sortir du ventre de ma mère? 12 Pourquoi ai-je
trouvé des genoux pour m'accueillir et des seins pour m'allaiter? 13 En
effet, maintenant je serais couché, tranquille, je dormirais en ce
moment, en plein repos, 14 avec les rois et les conseillers de la terre
qui se sont construit des monuments aujourd'hui en ruine, 15 ou avec
les princes qui possédaient de l'or et qui accumulaient de l'argent dans
leurs maisons. 16 Ou bien, comme l'enfant mort-né qui est resté caché,
je n'existerais pas, pareil aux tout-petits qui n'ont pas vu la lumière.
17 Là, les méchants cessent de s'agiter, là se reposent ceux qui sont
fatigués, sans force. 18 Les prisonniers s'y retrouvent tous en paix, ils
n'entendent plus la voix de l'oppresseur. 19 Là, petits et grands sont
réunis, l'esclave n'est plus soumis à son maître.
20 »Pourquoi Dieu donne-t-il la lumière à celui qui souffre, la vie à
ceux qui connaissent l'amertume, 21 qui attendent sans succès la mort
et la recherchent plus qu'un trésor, 22 qui se réjouiraient, tout heureux
et ravis, s'ils trouvaient le tombeau, 23 à l'homme incapable de savoir
où aller et que Dieu cerne de tous les côtés?
24 »En effet, la seule nourriture qui se présente à moi, ce sont mes
soupirs, et mes cris de détresse déferlent comme l'eau. 25 Ce dont j'ai
peur, c'est ce qui m'arrive; ce que je redoute, c'est ce qui m'atteint.
26 Je n'ai ni tranquillité, ni paix, ni repos; c'est la tourmente qui

survient.»

[a] 3.8 *Le léviathan* : monstre marin qui peut être identifié au crocodile.

[CONTENU] | [Job]

Job 4

Intervention n° 1 d'Eliphaz

1 Eliphaz de Théman prit la parole et dit: 2 «Si l’on tente de te dire un
mot, le supporteras-tu? Mais comment serait-il possible de garder le
silence? 3 Tu as donné de nombreux avertissements, tu as fortifié les
bras qui se baissaient, 4 tes paroles ont relevé ceux qui trébuchaient, tu
as affermi les genoux qui pliaient, 5 et maintenant qu'il s'agit de toi, tu
es abattu! Maintenant que tu es atteint, tu es bouleversé! 6 Ta crainte
de Dieu ne devrait-elle pas être ton soutien? Ton espérance, n'est-ce
pas l’intégrité de ta conduite?
7 »Cherche donc dans ton souvenir: quel est l'innocent qui est mort?
Où a-t-on vu disparaître les hommes droits? 8 Pour ma part, voici ce
que j'ai vu: ceux qui labourent l’injustice et qui sèment le malheur en
récoltent les fruits; 9 ils sont détruits par le souffle de Dieu, ils sont
exterminés par le vent de sa colère. 10 Le lion a beau rugir, le fauve a
beau gronder, les dents des lionceaux sont brisées; 11 le lion meurt
faute de proie et les petits de la lionne se dispersent.
12 »Une parole est arrivée furtivement jusqu'à moi, et mon oreille en a
perçu les sons légers. 13 Au moment où les pensées sont agitées par les
visions de la nuit, quand un sommeil profond tombe sur les hommes,
14 j’ai été saisi de frayeur et d'épouvante et tous mes os ont tremblé.
15 Un esprit est passé près de mon visage, tous les poils de mon corps
se sont hérissés. 16 Quelqu’un se tenait là. Je ne le reconnaissais pas.
Une silhouette était devant mes yeux. Il y a d’abord eu un silence, puis
j'ai entendu sa voix: 17 ‘L'homme pourrait-il être juste devant Dieu?
Pourrait-il être pur devant celui qui l'a fait? 18 Si Dieu ne peut faire
confiance à ses serviteurs, s'il trouve des défauts chez ses anges, 19 ce
sera d’autant plus le cas pour ceux qui habitent des maisons d'argile
aux fondations posées dans la poussière et qui peuvent être écrasés
plus vite qu’une mite! 20 Il suffit d’une journée pour les briser; ils
disparaissent définitivement et personne n'y prête attention. 21 Le
cordage de leur vie est-il coupé, ils meurent sans avoir acquis la
sagesse.’

[CONTENU] | [Job]

Job 5

1 »Crie donc! Mais y aura-t-il quelqu'un pour te répondre? Vers lequel
des saints[a] te tourneras-tu? 2 C'est l'exaspération qui tue le fou, c'est la
jalousie qui fait mourir l'ignorant. 3 J'ai vu le fou prendre racine, et
soudain j'ai voué son domaine à la malédiction. 4 Ses fils s'éloignent
du salut; ils sont écrasés à la porte de la ville sans personne pour les
délivrer. 5 Sa moisson est dévorée par des affamés qui viennent
l'enlever jusque dans les ronces, et un piège guette ses richesses. 6 De
fait, l'injustice ne sort pas de la poussière et le malheur ne pousse pas
du sol. 7 L'homme naît pour souffrir, tout comme les étincelles
s'élèvent pour voler.
8 »Quant à moi, je rechercherais Dieu et c'est à Dieu que j'exposerais
ma cause. 9 C'est lui l'auteur de grandeurs qu'il est impossible
d'explorer, de merveilles si nombreuses qu'il est impossible de les
compter. 10 C'est lui qui verse la pluie à la surface de la terre, qui
envoie l'eau sur les campagnes. 11 Il relève ceux qui sont abattus et
élève jusqu'au salut ceux qui sont dans le deuil. 12 C'est lui qui réduit à
néant les projets des hommes rusés, si bien que leurs mains ne
peuvent les faire réussir. 13 *Il prend les sages à leur propre ruse[b] et il
devance les intentions des plus astucieux: 14 ils rencontrent les
ténèbres au beau milieu de la journée, ils tâtonnent en plein midi
comme dans la nuit. 15 Il sauve le pauvre de l'épée qui sort de leur
bouche et de leur puissante oppression. 16 Ainsi, il y a de l'espérance
pour le faible, tandis que l'injustice doit fermer la bouche.
17 »Il est heureux, l'homme que Dieu corrige. Ne rejette pas
l'instruction du Tout-Puissant! 18 En effet, c'est lui qui inflige la
blessure, mais il la soigne. Il frappe, mais c'est sa main qui guérit.
19 Six fois il te délivrera de la détresse, et sept fois le mal ne t'atteindra
pas. 20 Il te sauvera de la mort pendant la famine et des coups de
l'épée pendant la guerre. 21 Tu seras à l'abri des agressions de la
langue, tu n'auras pas peur quand viendra la dévastation. 22 Tu te
moqueras de la dévastation aussi bien que de la famine et tu n'auras
pas à redouter les animaux, 23 car tu auras une alliance avec les
pierres des champs et les bêtes sauvages seront en paix avec toi.
24 »Tu connaîtras la paix dans ton foyer. Tu inspecteras ton domaine et
il ne te manquera rien. 25 Tu verras une nombreuse descendance et tes
rejetons pousseront comme l'herbe des champs. 26 Tu entreras dans la
tombe encore plein de vigueur, tout comme les épis sont engrangés le
moment venu. 27 Voilà ce que nous avons découvert, telle est la
situation. A toi de la comprendre et d'en tirer profit.»

[a] 5.1 *Saints* : probable renvoi aux anges de Dieu (compris ainsi par la Septante).

[b] 5.13 *Il prend… ruse* : cité en 1 Corinthiens 3.19.

[CONTENU] | [Job]

Job 6

Intervention n° 2 de Job

1 Job prit la parole et dit: 2 «Si seulement il était possible de peser
mon exaspération, si seulement on plaçait tous mes malheurs
ensemble sur une balance! 3 Ils seraient plus lourds que le sable de la
mer: voilà pourquoi mes paroles dépassent la mesure. 4 Oui, les flèches
du Tout-Puissant m'ont transpercé et mon esprit en suce le venin; les
terreurs de Dieu se rangent en ordre de bataille contre moi.
5 »L'âne sauvage se met-il à braire quand il est près de l'herbe? Le
bœuf se met-il à mugir quand il est près de son fourrage? 6 Mange-t-on
ce qui est fade, sans sel? Y a-t-il de la saveur dans le blanc d'un œuf?
7 Ce que je voudrais ne pas toucher, c'est justement ma nourriture, si
dégoûtante soit-elle! 8 Si seulement mon vœu pouvait se réaliser! Si
seulement Dieu pouvait m'accorder ce que j'attends!
9 »Que Dieu consente donc à m'écraser, qu'il libère sa main et
m'achève! 10 Il me restera au moins une consolation, une joie, malgré
la douleur dont il m'accable: c'est que jamais je n'ai négligé les paroles
du Saint.
11 »Aurai-je encore la force d'espérer? Quelle sera ma fin, pour que je
veuille persister à vivre? 12 Ma force serait-elle aussi résistante que la
pierre? Mon corps serait-il en bronze? 13 N'est-il pas vrai que je suis
dépourvu de ressources, que le succès a été chassé loin de moi?
14 »Celui qui souffre a droit à la bienveillance de son ami, même s'il
abandonne la crainte du Tout-Puissant. 15 Mes frères m'ont trompé
comme le fait un torrent, comme les cours d'eau qui disparaissent.
16 La fonte des glaces assombrit leur eau, la neige s'y dissimule.
17 Mais à la saison chaude, ils arrêtent de couler; sous l'effet de la
chaleur, leur lit devient tout sec. 18 Les caravanes quittent leur
chemin, s'enfoncent dans le désert et disparaissent. 19 Les caravanes de
Théma les cherchent du regard, les voyageurs de Séba sont pleins
d'espoir, 20 mais ils se retrouvent tout honteux d'avoir eu confiance, ils
sont tout désappointés quand ils y arrivent.
21 »De fait, maintenant, vous n'êtes pas vraiment présents pour moi.
Vous voyez mon angoisse et vous en êtes tout effrayés! 22 Vous ai-je
demandé de me donner quelque chose, de tirer pour moi un cadeau de
vos ressources, 23 de me délivrer d'un adversaire ou de me libérer
d'hommes violents?
24 »Enseignez-moi et je me tairai. Faites-moi comprendre quelle est
mon erreur! 25 Quelle force auraient des paroles à propos! Mais que
prouvent vos critiques? 26 Voulez-vous donc corriger ce que j'ai dit,
vous débarrasser des discours d'un désespéré? 27 Vous seriez même

capables de tirer au sort pour un orphelin, de faire du commerce sur le dos de votre ami.
28 »Et maintenant, je vous en prie, regardez-moi! Vous mentirais-je en face? 29 Revenez donc, je vous en prie, ne soyez pas injustes! Revenez et reconnaissez-le, ma justice est intacte dans cette affaire. 30 Y a-t-il de l'injustice sur ma langue et ma bouche ne discerne-t-elle pas le mal?

[CONTENU] | [Job]

Job 7

1 »Le sort de l'homme sur la terre n’est-il pas celui d'un soldat, et sa
vie n’est-elle pas celle d'un ouvrier? 2 L'esclave aspire à jouir de
l'ombre et l’ouvrier attend son salaire. 3 De même, j’ai hérité de mois
de douleur, on m’a attribué des nuits de souffrance. 4 Je me couche en
disant: ‘Quand pourrai-je me lever?’ Le soir se prolonge et je suis
rassasié d'insomnies jusqu'au lever du jour. 5 Mon corps se couvre de
vers et d'une croûte terreuse, ma peau s’est crevassée et se décompose.
6 Plus rapides que la navette d’un tisserand, mes jours s'évanouissent:
plus d'espérance!
7 »Mon Dieu, souviens-toi que ma vie est un simple souffle! Mes yeux
ne reverront pas le bonheur. 8 L'œil qui me regarde ne me verra plus.
Ton œil me cherchera, et je ne serai plus là. 9 Pareil à un nuage qui se
dissipe et s'en va, celui qui descend au séjour des morts n’en
remontera pas. 10 Il ne reviendra plus chez lui et son domicile ne le
connaîtra plus. 11 C'est pourquoi je ne me retiendrai pas. Je parlerai,
dans la détresse de mon esprit; je me plaindrai, dans l'amertume de
mon âme.
12 »Suis-je une mer ou un monstre marin, pour que tu places des
gardes autour de moi? 13 Quand je me dis: ‘Mon divan me soulagera,
mon lit calmera mes douleurs’, 14 tu m'effraies par des rêves, tu
m’assailles de visions. 15 Je voudrais être étranglé, je voudrais mourir
plutôt que d’être réduit à l’état de squelette! 16 Je suis dégoûté! Je n’en
ai plus pour longtemps. Laisse-moi, car ma vie est sans consistance.
17 »Qu'est-ce que l'homme, pour que tu fasses tant de cas de lui, pour
que tu lui portes tant d’attention, 18 pour que tu le visites tous les
matins, pour que tu le mettes à l'épreuve à chaque instant? 19 Quand
cesseras-tu de me fixer du regard? Quand me laisseras-tu le temps
d'avaler ma salive? 20 Si j'ai péché, qu'ai-je pu te faire, gardien des
hommes? Pourquoi m’as-tu pris pour cible? Pourquoi te serais-je à
charge? 21 Pourquoi ne pardonnes-tu pas ma transgression et n'oublies-
tu pas ma faute? En effet, je vais bientôt me coucher dans la poussière.
Tu auras beau me chercher de bon matin, je ne serai plus là!»

[CONTENU] | [Job]

Job 8

Intervention n° 1 de Bildad

1 Bildad de Shuach prit la parole et dit: 2 «Jusqu'à quand veux-tu
lancer de telles affirmations? Les paroles qui sortent de ta bouche sont
pareilles à un vent impétueux. 3 Dieu fausserait-il le droit? Le Tout-
Puissant fausserait-il la justice? 4 Si tes fils ont péché contre lui, il les a
livrés aux conséquences de leur révolte. 5 Mais toi, si tu recherches
vraiment Dieu, si tu implores la grâce du Tout-Puissant, 6 si tu es sans
reproche et droit, c'est certain, il ne tardera pas à intervenir en ta
faveur et il restaurera le domaine qui abrite ta justice. 7 Ta condition
première semblera peu importante, tant celle qui viendra par la suite
sera belle.
8 »Interroge donc les membres de la génération précédente, sois
attentif à l'expérience de leurs ancêtres. 9 En effet, nous sommes d'hier
et nous ne savons rien, nos jours sur la terre ne sont qu'une ombre.
10 Eux, ne t'instruiront-ils pas? Certainement, ils te le diront, ils
tireront de leur expérience ces propos: 11 'Le papyrus pousse-t-il sans
marais? Le roseau grandit-il sans eau? 12 Encore vert et sans qu'on ne
l'ait coupé, il sèche plus vite que toutes les herbes.'
13 »Voilà ce qui arrive à tous ceux qui oublient Dieu, et l'espérance de
l'impie s'évanouira. 14 Ses certitudes sont fragiles, sa sécurité n'est
qu'une toile d'araignée. 15 Il s'appuie sur sa maison, mais elle n'est pas
solide; il s'y cramponne, mais elle ne résiste pas. 16 Rempli de sève en
plein soleil, il développe ses rameaux sur son jardin, 17 ses racines
s'entrelacent dans un tas de cailloux, il scrute le creux des pierres. 18 Si
on l'arrache de l'endroit qu'il occupait, celui-ci le renie: 'Je ne t'ai
jamais vu!'
19 »Voilà tout le bonheur que lui procure sa conduite! Puis, sur le
même sol, d'autres surgissent après lui. 20 Non, Dieu ne rejette pas
l'homme intègre et il n'affermit pas les mains de ceux qui font le mal.
21 Bientôt il remplira ta bouche de rires, et tes lèvres de cris de joie.
22 Ceux qui te détestent seront couverts de honte, la tente des
méchants disparaîtra.»

[CONTENU] | [Job]

Job 9

Intervention n° 3 de Job

1 Job prit la parole et dit: 2 «C’est vrai, je sais bien que telle est la
situation. Comment l'homme pourrait-il être juste devant Dieu? 3 Si
l’homme voulait contester avec Dieu, il ne pourrait même pas lui
donner une seule réponse sur mille. 4 C’est à lui qu’appartiennent la
sagesse et la toute-puissance. Qui lui a déjà résisté sans subir de
dommage?
5 »C’est lui qui déplace les montagnes à l’improviste, qui les
bouleverse dans sa colère. 6 Il fait trembler la terre sur elle-même, et
ses piliers sont ébranlés. 7 Il donne ses ordres au soleil, et le soleil ne
paraît pas; il verrouille le ciel autour des étoiles. 8 Tout seul, il déploie
le ciel, il marche sur les hauteurs de la mer. 9 Il a fait la Grande Ourse,
Orion et les Pléiades, ainsi que les constellations du sud. 10 C’est lui
l’auteur de grandeurs qu’il est impossible d’explorer, de merveilles si
nombreuses qu’il est impossible de les compter.
11 »S’il passe près de moi, je ne le vois pas; s’il disparaît, je ne m’en
aperçois pas. 12 S'il arrache, qui s'y opposera? Qui lui dira: ‘Que fais-
tu?’ 13 Dieu ne retire pas sa colère; devant lui les appuis de
l’orgueilleux s’effondrent.
14 »Et moi, comment pourrais-je lui répondre? Quels mots pourrais-je
choisir pour argumenter avec lui? 15 Même si je suis juste, je ne
répondrai pas. Je ne peux qu'implorer la grâce de mon juge. 16 Même
si je faisais appel à lui et qu’il me réponde, je ne croirais pas qu'il m’a
écouté, 17 puisqu’il m'assaille par une tempête et multiplie sans raison
mes blessures. 18 Il ne me laisse pas reprendre mon souffle, tant il me
rassasie d'amertume. 19 Si je veux recourir à la force, voici qu’il est
tout-puissant! Si c’est au droit, qui me fera comparaître? 20 Même si je
suis juste, ma bouche me condamnera; même si je suis intègre, elle me
déclarera coupable.
21 »Suis-je intègre? Je ne le sais pas moi-même. Je suis dégoûté de
mon existence. 22 Qu'importe après tout? En effet, j'ose le dire, il
extermine l'homme intègre aussi bien que le méchant. 23 Si un fléau
donne subitement la mort, il se moque de la détresse des innocents.
24 La terre est livrée entre les mains du méchant: il aveugle ses juges.
Si ce n'est pas lui, qui est-ce donc?
25 »Plus rapides qu'un coureur, mes jours prennent la fuite sans avoir
vu le bonheur. 26 Ils filent comme des barques de jonc, pareils à l'aigle
qui fonce sur sa proie. 27 Si je dis: ‘Je veux oublier ma plainte, laisser
ma tristesse, reprendre courage’, 28 je reste effrayé par toutes mes
douleurs.

»Je sais que tu ne me considéreras pas comme innocent. 29 C’est moi
qui serai jugé coupable. Pourquoi me fatiguer inutilement? 30 Si je me
lavais dans la neige, si je purifiais mes mains avec du savon, 31 tu me
plongerais dans la boue et mes habits m'auraient en horreur.
32 »Dieu n'est pas un homme comme moi, pour que je lui réponde,
pour que nous allions ensemble en justice. 33 Il n'y a pas entre nous de
médiateur qui pose sa main sur nous deux. 34 Qu'il retire son bâton de
dessus moi, que ses terreurs ne me tourmentent plus! 35 Alors je
parlerai sans avoir peur de lui, mais ce n’est pas le cas et je reste seul
avec moi-même.

[CONTENU] | [Job]

Job 10

1 »Je suis dégoûté de la vie! Je laisserai s’exprimer ma plainte, je
parlerai, dans l'amertume de mon âme. 2 Je dis à Dieu: ‘Ne me
condamne pas! Fais-moi connaître pourquoi tu me prends à partie!
3 Prends-tu plaisir à maltraiter, à repousser le fruit de ton activité et à
faire reposer ta faveur sur les projets des méchants? 4 As-tu des yeux
humains, vois-tu comme voit un homme? 5 Tes jours sont-ils pareils à
ceux de l'homme, et tes années pareilles à ses années, 6 pour que tu
recherches ma faute, pour que tu te renseignes au sujet de mon péché?

7 »Tu sais bien, pourtant, que je ne suis pas coupable et que personne
ne peut me délivrer de ton pouvoir. 8 Tes mains m'ont façonné, elles
m'ont créé, elles m'ont fait tout entier, et tu me détruirais! 9 Souviens-
toi donc que tu m'as façonné comme de l'argile. Voudrais-tu de
nouveau me réduire en poussière? 10 Ne m'as-tu pas coulé comme du
lait? Ne m'as-tu pas fait cailler comme du fromage? 11 Tu m'as couvert
de peau et de chair, tu m'as tissé d'os et de nerfs, 12 tu m'as accordé la
vie et tu as fait preuve de bonté envers moi. Tes soins constants m’ont
permis de subsister.
13 »Mais voici ce que tu cachais dans ton cœur, ce que tu avais décidé
en toi-même, je le sais: 14 que je pèche, tu ne me raterais pas et tu ne
me considérerais pas comme innocent de ma faute. 15 Suis-je coupable,
malheur à moi! Suis-je juste, je n'ose pas lever la tête, rempli de honte
et absorbé par ma misère. 16 Si j'ose néanmoins la redresser, tu me
pourchasses comme un jeune lion pourchasse sa proie, tu fais de
nouveau des miracles contre moi. 17 Tu renouvelles tes attaques contre
moi, tu fais bouillonner ta colère contre moi, des armées se succèdent
pour m’assaillir.
18 »Pourquoi m'as-tu fait sortir du ventre de ma mère? J’aurais expiré
et aucun œil ne m'aurait vu. 19 Ce serait comme si je n'avais jamais
existé et je serais passé du ventre de ma mère à la tombe. 20 Ma vie est
si courte! Laisse-moi, éloigne-toi de moi pour que je respire un peu
21 avant de m'en aller, pour ne pas en revenir, dans le pays des
ténèbres et de l'ombre de la mort, 22 pays où règnent une obscurité
épaisse, l'ombre de la mort et le chaos, où la lumière n’est
qu’obscurité.’»

[CONTENU] | [Job]

Job 11

Intervention n° 1 de Tsophar

1 Tsophar de Naama prit la parole et dit: 2 «Cette foule de paroles ne
trouvera-t-elle pas de réponse et suffira-t-il de savoir parler pour avoir
raison? 3 Tes bavardages feront-ils taire les hommes? Te moqueras-tu
sans que personne ne puisse te confondre?
4 »Tu affirmes: ‘Ma manière de voir est indiscutable et je suis pur à tes
yeux.’ 5 Si seulement Dieu voulait parler, s'il ouvrait la bouche pour te
répondre 6 et te révélait les secrets de sa sagesse qui dépassent de loin
notre compréhension, tu verrais alors que Dieu oublie, à ton avantage,
une partie de ta faute.
7 »Prétends-tu pénétrer les profondeurs de la pensée de Dieu?
Prétends-tu découvrir ce qui touche à la perfection du Tout-Puissant?
8 Elle est aussi haute que le ciel: comment t’y prendras-tu? Elle est
plus profonde que le séjour des morts: que pourras-tu en savoir? 9 Ses
dimensions sont plus longues que la terre et plus larges que la mer.
10 S'il passe, s'il emprisonne, s'il convoque à son tribunal, qui s'y
opposera? 11 En effet, il discerne les hommes faux, il voit l’injustice
sans même y prêter attention. 12 En revanche, l'homme à la tête creuse
aura de l'intelligence quand le petit d'un âne sauvage naîtra comme un
être humain.
13 »Quant à toi, si tu changes d’attitude, si tu tends tes mains vers
Dieu, 14 si tu éloignes l’injustice de ta façon de faire, si tu ne laisses
pas le crime habiter sous tes tentes, 15 alors tu pourras lever un front
dépourvu de tache, tu seras ferme et sans peur. 16 Tu oublieras tes
souffrances, tu ne t'en souviendras pas plus que de l’eau qui s’est
écoulée. 17 Ton existence aura plus d'éclat que le soleil en plein midi,
tes ténèbres seront pareilles à la lumière du matin, 18 tu reprendras
confiance, parce qu’il y aura de l’espoir. Tu regarderas autour de toi,
et tu te coucheras en sécurité. 19 Tu t’allongeras sans personne pour
t’inquiéter et beaucoup rechercheront ta faveur.
20 »En revanche, les yeux des méchants s’épuiseront à chercher sans
succès un refuge. Pouvoir rendre l’âme, voilà quelle est leur
espérance!»

[CONTENU] | [Job]

Job 12

Intervention n° 4 de Job

1 Job prit la parole et dit: 2 «On dirait, en vérité, que vous représentez
tout le genre humain et que la sagesse mourra avec vous. 3 J'ai tout
autant d'intelligence que vous, je ne vous suis en rien inférieur. Du
reste, qui ignore ce que vous dites?
4 »Je suis un homme dont les amis se moquent, moi qui faisais appel à
Dieu et à qui il répondait. Le juste, l'homme intègre, un objet de
moquerie! 5 'Il faut mépriser le malheur!' telle est la devise des
hommes heureux. Le mépris, voilà ce qu'ils réservent à ceux dont le
pied trébuche.
6 »La tranquillité règne sous les tentes des pillards, la sécurité chez
ceux qui provoquent Dieu, chez celui qui se fait un dieu de sa force.
7 »Mais interroge donc les bêtes et elles t'enseigneront, les oiseaux et
ils te l'apprendront, 8 ou parle à la terre et elle t'enseignera, et les
poissons de la mer te le raconteront: 9 qui ne reconnaît pas, chez eux,
la preuve que c'est la main de l'Eternel qui a fait tout cela? 10 Il tient
dans sa main l'âme de tout ce qui vit, l'esprit qui anime tout être
humain. 11 L'oreille ne jauge-t-elle pas les propos et le palais ne goûte-
t-il pas la nourriture? 12 De même, c'est aux personnes âgées qu'est
attribuée la sagesse, une longue vie est synonyme de discernement.
13 »C'est auprès de Dieu que se trouvent la sagesse et la puissance,
c'est à lui qu'appartiennent le conseil et l'intelligence. 14 Ce qu'il abat
ne sera pas reconstruit, l'homme qu'il enferme ne sera pas relâché.
15 Qu'il retienne l'eau et tout se dessèche, qu'il l'envoie et c'est la
dévastation pour la terre.
16 »C'est auprès de Dieu que se trouvent la force et le succès. Il
maîtrise celui qui s'égare ou fait égarer les autres. 17 C'est lui qui fait
marcher les conseillers du pays dans l'humiliation, qui affole les juges.
18 Il diminue l'autorité des rois, il met une corde autour de leur taille.
19 C'est lui qui fait marcher les prêtres dans l'humiliation, qui renverse
les autorités les plus stables. 20 C'est lui qui enlève la parole aux
orateurs habiles, qui prive les personnes âgées de bon sens. 21 C'est lui
qui déverse le mépris sur les grands, qui prive de leurs aptitudes les
hommes forts. 22 C'est lui qui révèle les profondeurs des ténèbres, qui
expose l'ombre de la mort à la lumière. 23 C'est lui qui donne de la
prospérité aux nations et qui les fait disparaître, qui élargit leur
territoire et se montre leur guide. 24 C'est lui qui prive d'intelligence
les chefs du pays, qui les fait errer dans des déserts dépourvus de
chemin. 25 Ils tâtonnent alors dans les ténèbres, privés de lumière, il
les fait errer comme des hommes ivres.

[CONTENU] | [Job]

Job 13

1 »Tout cela, mon œil l’a vu, mon oreille l'a entendu et y a prêté
attention. 2 Ce que vous savez, je le sais moi aussi, je ne vous suis en
rien inférieur. 3 Seulement moi, c’est au Tout-Puissant que je parlerai,
je veux plaider ma cause devant Dieu. 4 Quant à vous, vous étalez des
mensonges, vous êtes tous des médecins sans valeur. 5 Si seulement
vous aviez gardé le silence! Vous seriez passés pour des hommes
sages.
6 »Ecoutez donc mon argumentation, soyez attentifs à ma plaidoirie!
7 Lancerez-vous des affirmations injustes pour défendre Dieu, pour le
soutenir alléguerez-vous des faussetés? 8 Allez-vous faire preuve de
partialité en sa faveur, si vous plaidez pour lui? 9 S'il vous examine,
vous approuvera-t-il, ou le tromperez-vous comme on trompe un
homme? 10 A coup sûr, il vous le reprochera, si vous faites, même
secrètement, preuve de partialité en sa faveur. 11 Sa majesté ne
devrait-elle pas vous épouvanter? La terreur qu’il inspire ne devrait-
elle pas s’abattre sur vous? 12 Ce que vous rappelez, ce sont des
proverbes aussi légers que la cendre; vos protections ne sont pas plus
solides que l’argile.
13 »Taisez-vous, laissez-moi, c’est moi qui veux parler, quoi qu’il
m’arrive. 14 Pourquoi défendrais-je ma personne avec acharnement?
Au contraire, je vais risquer ma vie. 15 Même s’il me tuait, je
continuerais à espérer en lui. Oui, je défendrai ma conduite devant lui.
16 Cela même peut servir à mon salut, car aucun impie n'ose se
montrer en sa présence.
17 »Ecoutez attentivement mon propos, prêtez l'oreille à mon
explication! 18 Me voici prêt à défendre ma cause. Je sais que j'ai
raison. 19 Qui plaidera contre moi? Alors je me tairais en effet et
j’expirerais.
20 »Seulement, accorde-moi deux faveurs et je ne me cacherai pas loin
de toi: 21 éloigne ta main de moi et que tes terreurs ne me tourmentent
plus! 22 Puis appelle et moi je répondrai, ou alors je parlerai et tu me
feras entendre une réponse. 23 Quel est le nombre de mes fautes et de
mes péchés? Fais-moi connaître mes transgressions et mes péchés.
24 Pourquoi caches-tu ton visage et me prends-tu pour ton ennemi?
25 Veux-tu faire trembler une feuille agitée? Veux-tu poursuivre une
paille toute desséchée?
26 »En effet, tu écris contre moi des paroles amères, tu me fais payer
les fautes de ma jeunesse. 27 Tu mets mes pieds dans des entraves, tu
surveilles tous mes mouvements, tu suis de près les traces de mes pas.
28 Pourtant, l’homme tombe en pourriture, comme un habit rongé par

des mites.

[CONTENU] | [Job]

Job 14

1 »L'être humain né de la femme! Sa vie est courte mais pleine
d'agitation. 2 Il pousse comme une fleur, puis il se flétrit; il s'enfuit
comme une ombre, sans résister. 3 Pourtant c'est sur lui que tu as l'œil
ouvert, et tu me fais aller en justice avec toi! 4 Qui fera sortir le pur de
l'impur? Personne.
5 »Si les jours de l'homme sont fixés, si tu as déterminé le nombre de
ses mois, si tu en as marqué les limites qu'il ne peut franchir,
6 détourne les regards de lui et accorde-lui du répit pour qu'il ait au
moins la joie du salarié à la fin de sa journée!
7 »En effet, pour un arbre il y a de l'espérance: quand on le coupe, il
repousse et il produit encore des rejetons; 8 même si sa racine a vieilli
dans la terre et que son tronc meurt dans la poussière, 9 il reverdit à
l'approche de l'eau, il développe des branches comme une jeune
plante. 10 Quant à l'homme, il meurt et il reste inerte. Quand l'être
humain expire, où est-il?
11 »L'eau de la mer se retire, les fleuves arrêtent de couler et
deviennent tout secs. 12 De la même manière, l'homme se couche pour
ne plus se relever. Il ne se réveillera pas tant que le ciel subsistera, il
ne sortira pas de son sommeil.
13 »Si seulement tu voulais me cacher dans le séjour des morts, m'y
tenir à l'abri jusqu'à ce que ta colère soit passée! Tu me fixerais un
délai, puis tu te souviendrais de moi. 14 Mais si l'homme meurt,
revivra-t-il? Si tel était le cas, je garderais l'espoir, pendant toute ma
vie de luttes, que ma situation vienne à changer. 15 Tu appellerais et
moi, je te répondrais. Ton désir serait résolument tourné vers ta
créature. 16 Alors que maintenant tu comptes mes pas, tu n'aurais plus
l'œil sur mes péchés; 17 tu enfermerais ma transgression dans un sac et
tu blanchirais ma faute.
18 »Mais la montagne qui s'écroule est réduite en poussière, le rocher
bouge de son emplacement, 19 l'eau use les pierres et ses courants
entraînent la poussière de la terre. De la même manière, tu fais
disparaître l'espérance de l'homme. 20 Tu l'assailles sans cesse et il s'en
va; tu le défigures, puis tu le renvoies. 21 Ses fils peuvent connaître la
gloire, il n'en sait rien; ils peuvent devenir insignifiants, il n'en perçoit
rien. 22 C'est pour lui seul qu'il éprouve de la douleur dans son corps,
c'est pour lui seul qu'il ressent de la tristesse dans son âme.»

[CONTENU] | [Job]

Job 15

Intervention n° 2 d'Eliphaz

1 Eliphaz de Théman prit la parole et dit: 2 «Le sage répliquerait-il par
un savoir qui n'est que du vent? Se gonflerait-il la poitrine du vent
d'est? 3 Est-ce par des paroles sans intérêt qu'il se défendrait, par des
propos qui ne servent à rien? 4 Toi, tu détruis même la crainte de Dieu,
tu supprimes toute réflexion devant Dieu. 5 En effet, c'est ta faute qui
dirige ta bouche et tu adoptes le langage des hommes rusés.
6 »Ce n'est pas moi, ce sont tes propres paroles qui te condamnent, ce
sont tes propres lèvres qui témoignent contre toi. 7 Es-tu le premier
homme? As-tu été mis au monde avant les collines? 8 As-tu entendu ce
qui se dit dans le conseil secret de Dieu? As-tu confisqué la sagesse?
9 Que sais-tu que nous ne sachions pas? Quelle connaissance as-tu que
nous n'ayons pas? 10 Il y a parmi nous des hommes aux cheveux
blancs, des vieillards plus riches de jours que ton père.
11 »Considères-tu comme insignifiantes les consolations de Dieu et les
paroles qu'on t'adresse avec douceur? 12 Où ton cœur t'entraîne-t-il et
que signifie ce clignement de tes yeux? 13 Oui, c'est contre Dieu que tu
tournes ta colère et que tu avances de pareils discours!
14 »Qu'est donc l'homme pour prétendre à la pureté? Celui qui est né
de la femme pourrait-il être juste? 15 Si Dieu ne peut faire confiance à
ses saints[a], si le ciel n'est pas pur devant lui, 16 ce sera d'autant moins
le cas de cet être abominable et corrompu qu'est l'homme, qui boit
l'injustice comme de l'eau!
17 »Je vais te parler: écoute-moi! Je raconterai ce que j'ai vu, 18 ce que
les sages ont fait connaître, ce qu'ils ont révélé après l'avoir appris de
leurs ancêtres. 19 Le pays leur appartenait alors à eux seuls et aucun
étranger n'était encore venu se mêler à eux.
20 »Le méchant passe dans l'angoisse tous les jours de sa vie, toutes les
années qui sont réservées à l'homme violent. 21 Un bruit terrifiant
retentit à ses oreilles: au beau milieu de la paix, le dévastateur fond
sur lui. 22 Il ne peut espérer échapper aux ténèbres, lui qui est guetté
par l'épée. 23 Il court çà et là pour chercher du pain, mais où en
trouver? Il sait que le jour des ténèbres l'attend. 24 La détresse et
l'angoisse le tourmentent, elles l'assaillent comme un roi prêt à
combattre, 25 car il a levé la main contre Dieu, il a défié le Tout-
Puissant. 26 Il a eu l'audace de foncer contre lui, abrité par l'épaisseur
de ses boucliers. 27 Il avait le visage tout potelé, les flancs chargés
d'embonpoint, 28 mais il habitera des villes détruites, des maisons
abandonnées, sur le point de tomber en ruine. 29 Il ne s'enrichira plus,
sa fortune ne se relèvera pas, sa prospérité ne couvrira plus la terre.

30 Il ne pourra s’écarter des ténèbres; les flammes dessécheront ses
rejetons et Dieu l’écartera par le souffle de sa bouche. 31 Qu'il ne se fie
pas à la fausseté! Il serait déçu, car c’est la fausseté qui serait sa
récompense. 32 Cela s’accomplira avant la fin de ses jours, et son
rameau ne verdira plus. 33 Comme une vigne, il se dépouillera de ses
fruits encore verts, comme un olivier il fera tomber ses fleurs.
34 »La compagnie de l'impie est stérile, et le feu dévorera les tentes des
hommes corrompus. 35 Il conçoit le mal et donne naissance au
malheur, il couve la tromperie.»

[a] 15.15 *Saints* : probable allusion aux anges de Dieu.

[CONTENU] | [Job]

Job 16

Intervention n° 5 de Job

1 Job prit la parole et dit: 2 «J'ai entendu beaucoup de propos
semblables. Vous êtes tous des consolateurs pénibles. 3 Quand finiront
ces discours qui ne sont que du vent? Pourquoi cette irritation dans tes
réponses? 4 Moi aussi, je pourrais parler comme vous, si vous étiez à
ma place: j'alignerais les discours contre vous, je hocherais la tête sur
vous, 5 je vous fortifierais par mes paroles, le mouvement de mes
lèvres vous apporterait du soulagement.
6 »Si je parle, ma souffrance n'est pas soulagée, si je me tais, elle ne
s'en ira pas loin de moi. 7 Maintenant, hélas, il m'a épuisé. Tu as
dévasté tous les miens. 8 Tu m'as creusé des rides qui témoignent
contre moi. Ma maigreur se dresse contre moi et m'accuse en face.
9 »Sa colère me déchire et s'attaque à moi, il grince des dents contre
moi. Mon adversaire me transperce de son regard. 10 Ils ouvrent la
bouche contre moi, ils m'insultent et me frappent les joues, ils
s'attroupent contre moi.
11 »Dieu m'a livré au pouvoir d'un gamin, il me jette entre les mains
des méchants. 12 J'étais tranquille et il m'a secoué. Il m'a attrapé par la
nuque et m'a brisé, il m'a redressé et me prend pour cible. 13 Ses
flèches m'environnent. Il me transperce les reins sans aucune pitié, il
verse ma bile par terre. 14 Il fait en moi brèche sur brèche, il se
précipite sur moi comme un guerrier. 15 J'ai cousu un sac sur ma peau,
j'ai traîné ma fierté dans la poussière. 16 Mon visage est enflammé à
force de pleurer, l'ombre de la mort est sur mes paupières. 17 Pourtant,
je n'ai commis aucune violence et ma prière a toujours été pure.
18 »Terre, ne couvre pas mon sang, que mon cri ne reste pas cantonné
à un endroit! 19 Déjà maintenant, mon témoin est dans le ciel, mon
défenseur est dans les lieux élevés. 20 Mes amis se moquent de moi?
C'est Dieu que j'implore avec larmes. 21 Puisse-t-il être l'arbitre entre
l'homme et Dieu, entre l'être humain et son ami! 22 En effet, encore
quelques années seulement et je m'en irai par un sentier d'où je ne
reviendrai pas.

[CONTENU] | [Job]

Job 17

1 »Mon souffle se perd, mes jours s'éteignent, la tombe m'attend. 2 Je
suis environné de moqueurs, je connais l’insomnie à cause de leurs
insultes. 3 Sois donc mon garant auprès de toi-même! Qui d’autre
s’engagerait pour moi? 4 En effet, tu as fermé leur cœur au bon sens;
c’est pourquoi tu ne les laisseras pas triompher.
5 »On invite des amis au partage du butin, alors que l'on a des enfants
dont les yeux sont épuisés. 6 Il a fait de moi un sujet de proverbes pour
les peuples, je suis devenu celui sur le visage duquel on crache. 7 Ma
vue est affaiblie par l’exaspération, tous mes membres sont pareils à
une ombre. 8 Les hommes droits en sont stupéfaits et l'innocent se
dresse contre l'impie. 9 Le juste néanmoins persévère dans sa voie,
celui qui a les mains pures se fortifie de plus en plus.
10 »Quant à vous tous, vous pouvez répéter les mêmes discours, je ne
trouverai pas un sage parmi vous. 11 Comment! Mes jours sont passés,
mes projets sont anéantis, ces projets qui remplissaient mon cœur,
12 et ils prétendent que la nuit, c'est le jour, que la lumière est proche
quand les ténèbres sont là!
13 »Qu’ai-je à espérer? Le séjour des morts sera mon domicile, c'est
dans les ténèbres que je prépare mon lit. 14 Je crie à la tombe: ‘Tu es
mon père!’ et aux vers: ‘Vous êtes ma mère et ma sœur!’ 15 Qu’ai-je
donc à espérer? Mon espérance, qui peut l’entrevoir? 16 Elle descendra
vers les portes du séjour des morts quand nous serons étendus
ensemble dans la poussière.»

[CONTENU] | [Job]

Job 18

Intervention n° 2 de Bildad

1 Bildad de Shuach prit la parole et dit: 2 «Quand mettrez-vous un
terme à ces discours? Faites preuve de discernement, puis nous
parlerons. 3 Pourquoi serions-nous considérés comme des bêtes?
Pourquoi ne serions-nous à vos yeux que des brutes? 4 Toi qui t'épuises
dans ta colère, faudrait-il, à cause de toi, que la terre soit vidée de ses
habitants? Faudrait-il que le rocher bouge de son emplacement?
5 »Oui, la lumière du méchant s'éteindra et la flamme qui en jaillit
cessera de briller. 6 La lumière s'obscurcira sous sa tente et sa lampe
au-dessus de lui s'éteindra. 7 Ses pas, si assurés soient-ils, se feront
petits et ses propres plans le feront trébucher. 8 En effet, il a été pris,
les pieds dans un filet, il marche sur les mailles, 9 il est pris au piège
par le talon et les lacets se resserrent sur lui; 10 le cordage qui le prend
au piège est caché dans la terre et la trappe l'attend sur son sentier.
11 Des terreurs l'assiègent de tous côtés, elles le poursuivent pas à pas.
12 La faim anéantit ses forces, la misère est présente à ses côtés. 13 Elle
dévore des parties de sa peau, ses membres sont dévorés par le fils
aîné de la mort[a]. 14 Il est arraché de sa tente, où il se croyait en
sécurité, il se traîne vers le roi des terreurs[b]. 15 Tu peux habiter dans
sa tente: elle n'est plus à lui. Le soufre est déversé sur son domaine.
16 En bas, ses racines se dessèchent; en haut, ses branches sont
coupées. 17 Son souvenir disparaît de la terre, on ne parle plus de lui
dans la rue. 18 Il est poussé de la lumière dans les ténèbres, il est
expulsé du monde. 19 Il ne laisse ni enfants ni petits-enfants parmi son
peuple, ni survivants dans les endroits qu'il habitait. 20 Les générations
à venir seront étonnées de son sort et la génération présente sera saisie
d'horreur. 21 Telle est la destinée de l'impie, telle est la situation de
celui qui ne connaît pas Dieu!»

[a] 18.13 *Le fils aîné de la mort* : probable désignation d'une maladie inguérissable.

[b] 18.14 *Le roi des terreurs* : c'est-à-dire la mort.

[CONTENU] | [Job]

Job 19

Intervention n° 6 de Job

1 Job prit la parole et dit: 2 «Jusqu'à quand me tourmenterez-vous et
m'écraserez-vous par vos discours? 3 Voilà dix fois que vous cherchez à
me confondre. N'avez-vous pas honte de m'agresser de cette manière?

4 »Même si j'avais vraiment commis une faute, cela ne regarderait que
moi. 5 Si vous voulez vous grandir à mes dépens, si vous voulez tirer
argument contre moi de mon déshonneur, 6 sachez alors que c'est Dieu
qui m'accable et m'enveloppe de son filet.
7 »Je dénonce la violence dont je suis victime et personne ne répond,
j'appelle au secours et il n'y a personne pour me rendre justice! 8 Il m'a
barré la route et je ne peux passer, il a couvert mes sentiers de
ténèbres. 9 Il m'a dépouillé de ma gloire, il a retiré la couronne de ma
tête. 10 Il m'a brisé à tout point de vue et je m'en vais, il a arraché mon
espérance comme un arbre. 11 Il s'est enflammé de colère contre moi,
il m'a traité comme l'un de ses adversaires. 12 Ses troupes viennent en
masse, elles ont construit une route jusqu'à moi, elles ont installé leur
camp autour de ma tente.
13 »Il a éloigné mes frères de moi. Ceux qui me connaissent se
détournent de moi comme des étrangers. 14 Je suis abandonné de mes
proches, ceux que je connais m'oublient. 15 Ceux qui séjournent chez
moi et mes servantes me considèrent comme un étranger, je ne suis
plus à leurs yeux qu'un inconnu. 16 J'appelle mon serviteur et il ne
répond pas, je dois me mettre à le supplier. 17 Mon haleine est
repoussante pour ma femme et je provoque le dégoût de mes propres
frères. 18 Même des gamins me méprisent; si je me lève, je suis la cible
de leurs insultes. 19 Tous ceux à qui je confiais mes secrets m'ont en
horreur, ceux que j'aimais se sont tournés contre moi. 20 Je n'ai plus
que la peau et les os, il ne me reste que les gencives.
21 »Ayez pitié, ayez pitié de moi, vous, mes amis! En effet, c'est la
main de Dieu qui m'a frappé. 22 Pourquoi me poursuivez-vous comme
Dieu le fait? Pourquoi n'en avez-vous jamais assez de vous attaquer à
moi?
23 »Si seulement mes paroles pouvaient être écrites, si seulement elles
pouvaient être enregistrées dans un livre! 24 Je voudrais qu'elles soient
pour toujours gravées dans le roc avec un burin de fer et avec du
plomb.
25 »Pour ma part, je sais que celui qui me rachète est vivant et qu'il se
lèvera le dernier sur la terre. 26 Quand ma peau aura été détruite, en
personne je contemplerai Dieu. 27 C'est lui que je contemplerai, et il

me sera favorable. Mes yeux le verront, et non ceux d'un autre. Au plus profond de moi, je n’en peux plus d’attendre.
28 »Vous direz alors: ‘Pourquoi le poursuivions-nous?’ quand on découvrira le bien-fondé de ma cause. 29 Redoutez pour vous l'épée: les punitions par l'épée sont terribles! Vous reconnaîtrez ainsi qu'il y a un jugement.»

[CONTENU] | [Job]

Job 20

Intervention n° 2 de Tsophar

1 Tsophar de Naama prit la parole et dit: 2 «Mes pensées me forcent à
répondre, je bouillonne d'impatience. 3 J'ai entendu des reproches que
je considère comme un affront. Mon intelligence inspirera ma
réplique.
4 »Ne sais-tu pas que depuis toujours, depuis que l'homme a été placé
sur la terre, 5 le triomphe des méchants a été de courte durée et la joie
de l'impie momentanée? 6 Même s'il s'élevait jusqu'au ciel et si sa tête
touchait les nuages, 7 il disparaîtra définitivement comme ses
excréments et ceux qui le voyaient diront: 'Où est-il?' 8 Il s'envolera
comme un rêve et on ne le trouvera plus. Il disparaîtra comme une
vision nocturne. 9 L'œil qui le regardait ne le regardera plus, l'endroit
qu'il habitait ne l'apercevra plus. 10 Ses fils devront solliciter la pitié
des pauvres et ses mains restitueront ce qu'il a acquis par la force.
11 La vigueur de la jeunesse qui remplissait ses membres se couchera
avec lui dans la poussière.
12 »Le mal était doux à sa bouche, il le cachait sous sa langue, 13 il le
savourait sans l'abandonner, il le retenait au milieu de son palais,
14 mais sa nourriture se transformera dans ses intestins, elle deviendra
à l'intérieur de lui un venin de vipère. 15 Il a englouti des richesses, il
les vomira: Dieu les chassera de son ventre. 16 Il a sucé du venin de
vipère, la langue du cobra le tuera.
17 »Qu'il ne fixe plus les regards sur les ruisseaux, sur les rivières, sur
les torrents de miel et de lait caillé! 18 Il rendra ce qu'il a péniblement
acquis et n'en profitera plus, il restituera toute la fortune de son
commerce et n'en jouira plus.
19 »En effet, il a opprimé et abandonné les pauvres, il s'est approprié
des maisons au lieu d'en construire. 20 Son appétit n'a pas connu de
limite. Dans son avidité, il ne laissait rien échapper, 21 rien n'était
soustrait à sa voracité. C'est pourquoi son bien-être ne durera pas.
22 Au milieu de l'abondance il sera dans la détresse, les coups de tous
les malheureux s'abattront sur lui. 23 Pour lui remplir le ventre, Dieu
enverra sur lui sa colère ardente; il la fera pleuvoir sur lui et l'en
rassasiera.
24 »S'il échappe à l'armure de fer, l'arc de bronze le transpercera. 25 S'il
arrache de son dos une flèche, ou une lame étincelante de son ventre,
il sera en proie aux terreurs de la mort. 26 Toutes les calamités sont
réservées à ses trésors. Il sera brûlé par un feu que personne n'attise et
qui dévorera ce qui restera dans sa tente. 27 Le ciel dévoilera sa faute
et la terre se dressera contre lui. 28 Les biens amassés dans sa maison

seront balayés, ils seront emportés, le jour de la colère de Dieu.
29 Telle est la part que Dieu réserve au méchant, tel est l'héritage que
Dieu lui destine.»

[CONTENU] | [Job]

Job 21

Intervention n° 7 de Job

1 Job prit la parole et dit: 2 «Ecoutez attentivement mon propos,
donnez-moi seulement cette consolation! 3 Permettez-moi de parler et,
quand j'aurai parlé, tu pourras te moquer.
4 »Est-ce contre un homme que ma plainte est dirigée? Et pourquoi
mon esprit ne serait-il pas à bout de patience? 5 Tournez-vous vers
moi, soyez stupéfaits, puis mettez la main sur votre bouche! 6 Quand
je pense à cela, je suis terrifié et un tremblement s'empare de mon
corps.
7 »Pourquoi les méchants vivent-ils? Pourquoi les voit-on vieillir et
même développer leur force? 8 Ils voient leur descendance s'affermir à
leurs côtés, leurs rejetons prospèrent sous leurs yeux. 9 Dans leurs
maisons règne la paix, sans aucune peur: le bâton de Dieu ne vient pas
les frapper. 10 Leurs taureaux transmettent leur sperme à coup sûr,
leurs vaches mettent bas et n'avortent pas. 11 Ils laissent courir leurs
enfants comme des brebis, et leurs jeunes garçons peuvent gambader
librement. 12 Ils chantent au son du tambourin et de la harpe, ils se
réjouissent au son des instruments à vent. 13 Ils finissent leurs jours
dans le bonheur et ils descendent en un instant au séjour des morts.
14 Pourtant, ils disaient à Dieu: 'Eloigne-toi de nous! Nous ne désirons
pas connaître tes voies. 15 Qu'est donc le Tout-Puissant pour que nous
le servions? Que gagnerons-nous à lui adresser nos prières?'
16 »Certes, leur bonheur ne dépend pas d'eux-mêmes. Ainsi, les projets
des méchants sont bien loin de moi. 17 Cependant, arrive-t-il souvent
que leur lampe s'éteigne, que la misère s'abatte sur eux, que Dieu leur
distribue leur part en fonction de sa colère, 18 qu'ils soient pareils à la
paille emportée par le vent, à la bale enlevée par le tourbillon? 19 Est-
ce aux fils du méchant que Dieu réserve le malheur? C'est le méchant
lui-même que Dieu devrait punir, pour qu'il le reconnaisse, 20 c'est lui
qui devrait contempler sa propre ruine, c'est lui qui devrait être
touché par la fureur du Tout-Puissant.
21 »En effet, que lui importe ce que deviendra sa famille, quand le
nombre de mois qu'il lui reste à vivre est abrégé? 22 Est-ce à Dieu
qu'on enseignera la connaissance? C'est lui qui gouverne les êtres
célestes! 23 L'un meurt au milieu du bien-être, dans une tranquillité
totale et dans l'insouciance, 24 alors que ses récipients sont remplis de
lait et ses os pleins de moelle, 25 l'autre meurt dans l'amertume, sans
avoir goûté au bonheur. 26 Tous les deux se couchent dans la poussière
et ce sont les vers qui les recouvrent.
27 »Je sais bien quelles sont vos réflexions et les pensées violentes qui

vous animent vis-à-vis de moi. 28 Vous dites: ‘Où est la maison du
grand homme? Où est la tente qu'habitaient les méchants?’ 29 N'avez-
vous pas interrogé les voyageurs? Allez-vous négliger leur
témoignage? 30 Lorsque vient la misère, celui qui fait le mal est
épargné. Lorsque la colère déferle, il y échappe. 31 Qui lui reproche en
face sa conduite? Qui lui rend ce qu'il a fait? 32 Quand il est emmené
au cimetière, on veille sur l’emplacement de sa tombe. 33 Les mottes
de la vallée sont légères pour lui. Chacun se joint au cortège qui le
suit, une foule innombrable le précède. 34 Pourquoi donc m'offrir des
consolations sans consistance? Vos réponses ne sont que tromperie.»

[CONTENU] | [Job]

Job 22

Intervention n° 3 d'Eliphaz

1 Eliphaz de Théman prit la parole et dit: 2 «Un homme peut-il être
utile à Dieu? Non, le sage n'est utile qu'à lui-même. 3 Cela fait-il
particulièrement plaisir au Tout-Puissant que tu sois juste? Si tu es
intègre dans ta conduite, qu'y gagne-t-il? 4 Est-ce à cause de ta piété
qu'il te corrige, qu'il entre en jugement avec toi? 5 N'as-tu pas fait
beaucoup de mal? Tes fautes ne sont-elles pas sans limite?
6 »En effet, sans raison tu réclamais des gages à tes frères, tu privais de
leurs habits ceux qui étaient presque nus. 7 Tu ne donnais pas d'eau à
l'homme épuisé, tu refusais du pain à l'homme affamé. 8 La terre
appartenait au plus fort et c'était le favoritisme qui permettait de s'y
installer. 9 Tu renvoyais les veuves les mains vides, les bras des
orphelins étaient brisés. 10 Voilà pourquoi tu es entouré de pièges et la
terreur s'est tout à coup emparée de toi.
11 »Ne vois-tu donc pas ces ténèbres, ce débordement d'eau qui te
recouvre? 12 Dieu n'est-il pas aussi élevé que le ciel? Regarde les plus
éloignées des étoiles: comme elles sont hautes! 13 Et tu dis: 'Qu'est-ce
que Dieu sait? Peut-il juger à travers l'obscurité? 14 Les nuages
l'enveloppent et il ne voit rien quand il parcourt la voûte céleste.'
15 »Voudrais-tu prendre l'ancienne route, celle qu'ont suivie les
hommes adonnés au mal? 16 Ils ont été emportés plus tôt que la
normale, un fleuve a balayé leurs fondations. 17 Ils disaient à Dieu:
'Eloigne-toi de nous!' En effet, que pourrait faire pour eux le Tout-
Puissant? 18 Pourtant, lui, il avait rempli de biens leurs maisons.
Combien les projets des méchants sont loin de moi! 19 Les justes le
verront et se réjouiront, et l'innocent se moquera d'eux: 20 'Voilà nos
adversaires qui disparaissent! Voilà leurs richesses dévorées par le
feu!'
21 »Réconcilie-toi avec Dieu, sois en paix avec lui! C'est ainsi que tu
connaîtras le bonheur. 22 Accepte donc l'enseignement qui vient de sa
bouche et mets ses paroles dans ton cœur. 23 Tu seras restauré si tu
reviens au Tout-Puissant, si tu éloignes l'injustice de ta tente.
24 »Jette l'or dans la poussière, l'or d'Ophir parmi les cailloux des
torrents, 25 et le Tout-Puissant sera ton or, ta réserve d'argent. 26 Alors
tu feras du Tout-Puissant tes délices, tu lèveras ton visage vers Dieu.
27 Tu le prieras et il t'exaucera, et tu accompliras tes vœux. 28 Tu
prendras une décision et tu la verras se concrétiser. La lumière brillera
sur tes chemins. 29 Quand viendra l'abaissement, tu diras: 'Debout!'
Dieu sauvera celui qui est humble. 30 Il délivrera même le coupable,
qui devra sa délivrance à la pureté de tes mains.»

[CONTENU] | [Job]

Job 23

Intervention n° 8 de Job

1 Job prit la parole et dit: 2 «Aujourd'hui encore ma plainte est
synonyme de révolte, ma main doit étouffer mes gémissements. 3 Si
seulement je savais où le trouver, si je pouvais arriver jusqu'à son lieu
de résidence! 4 Je défendrais ma cause devant lui, je remplirais ma
bouche d'arguments, 5 je connaîtrais ses réponses, je pourrais
comprendre ce qu'il a à me dire. 6 Emploierait-il toute sa force à me
combattre? Lui au moins, ne ferait-il pas attention à moi? 7 Ce serait
un homme droit qui discuterait avec lui et je serais pour toujours
absous par mon juge.
8 »Cependant, si je vais à l'est, il n'y est pas. Si je vais à l'ouest, je ne
l'aperçois pas. 9 Est-il occupé au nord, je ne le remarque pas. Se cache-
t-il au sud, je ne le vois pas. 10 Il sait néanmoins quelle voie j'ai suivie.
Quand il m'aura mis à l'épreuve, je sortirai pur comme l'or: 11 mon
pied s'est attaché à ses pas, j'ai gardé sa voie sans en dévier, 12 je n'ai
pas abandonné les commandements sortis de ses lèvres, j'ai fait plier
ma volonté aux paroles de sa bouche.
13 »Mais sa décision est prise. Qui pourra l'y faire renoncer? Ce qu'il
désire, il le met en œuvre. 14 Il accomplira donc ses intentions envers
moi, et il en a bien d'autres en réserve. 15 Voilà pourquoi je suis
terrifié en sa présence. Quand j'y réfléchis, j'ai peur de lui. 16 Dieu a
brisé mon courage, le Tout-Puissant m'a rempli de terreur, 17 mais je
n'ai pas été anéanti par les ténèbres, par l'obscurité qui m'a recouvert.

[CONTENU] | [Job]

Job 24

1 »Pourquoi le Tout-Puissant ne réserve-t-il pas des temps pour le
jugement et pourquoi ceux qui le connaissent ne voient-ils pas les
jours de son intervention? 2 On déplace les bornes, on vole des
troupeaux et on les conduit au pâturage, 3 on s'empare de l'âne des
orphelins, on prend pour gage le bœuf de la veuve, 4 on écarte les
pauvres du chemin, on force tous les faibles du pays à se cacher.
5 Pareils à des ânes sauvages dans le désert, ils doivent partir au
travail dès l'aube pour chercher leur nourriture, mais ils n'ont que des
plaines arides pour trouver du pain à leurs enfants. 6 Ils coupent le
fourrage qui reste dans les champs, ils grappillent dans la vigne du
méchant. 7 Ils passent la nuit tout nus, sans habit, sans protection
contre le froid. 8 Ils sont trempés par les fortes averses des montagnes
et, faute de refuge, ils se blottissent contre les rochers. 9 On arrache
l'orphelin à sa mère, on réclame des gages au pauvre. 10 Ils vont tout
nus, sans habit. Ils doivent porter des gerbes tout en restant eux-
mêmes affamés. 11 Ils font de l'huile dans les domaines des riches, ils
écrasent le raisin au pressoir, et pourtant ils restent assoiffés. 12 De la
ville montent les soupirs de la population, les blessés appellent au
secours. Et Dieu ne prête pas attention à ces actes écœurants!
13 »D'autres se révoltent contre la lumière: ils ignorent ses voies, ils ne
s'attachent pas à ses sentiers. 14 L'assassin se lève avec la lumière, il
tue le malheureux et le pauvre, et pendant la nuit il se mue en voleur.
15 L'œil de l'homme adultère guette le crépuscule: 'Personne ne me
verra', se dit-il, et il met un voile sur son visage. 16 La nuit ils forcent
les maisons, le jour ils se tiennent enfermés; ils ne connaissent pas la
lumière. 17 C'est que pour eux tous, le matin est synonyme d'ombre de
la mort: ils n'ignorent pas les terreurs de l'ombre de la mort.
18 »Pourtant, d'après vous, le méchant serait tout léger à la surface de
l'eau, il n'aurait droit sur la terre qu'à une part maudite et ne prendrait
jamais le chemin des vignes! 19 Tout comme la sécheresse et la chaleur
absorbent la fonte de la neige, le séjour des morts engloutirait ceux
qui pèchent. 20 Le ventre de sa mère oublierait l'homme injuste, les
vers feraient leurs délices de lui. On ne se souviendrait plus de lui, il
serait brisé comme un arbre, 21 lui qui dépouille la femme stérile, sans
enfants, lui qui ne traite pas bien la veuve.
22 »Non! Dieu prolonge par sa force les jours des tyrans, et les voilà
debout quand ils ne comptaient plus sur la vie. 23 Il leur permet de
vivre en sécurité et ils en profitent, mais il surveille leur conduite.
24 Ils se sont élevés quelque temps, mais ils ne sont plus là: ils
s'effondrent et sont fauchés comme tous les autres, ils sont coupés

comme la tête d’un épi. 25 Si tel n’est pas le cas, qui pourra prouver
que je mens et réduire à néant mes affirmations?»

[CONTENU] | [Job]

Job 25

Intervention n° 3 de Bildad

1 Bildad de Shuach prit la parole et dit: 2 «Dieu exerce la domination
et la terreur, il fait régner la paix dans les lieux célestes. 3 Ses troupes
sont innombrables. Sur qui sa lumière ne se lève-t-elle pas?
4 »Comment un homme pourrait-il être juste devant Dieu? Comment
celui qui est né d'une femme pourrait-il être pur? 5 Même la lune n'est
pas brillante et les étoiles ne sont pas pures à ses yeux. 6 Ce sera
d'autant moins le cas de l'homme, ce ver, de l'être humain, cette
larve!»

[CONTENU] | [Job]

Job 26

Intervention n° 9 de Job

1 Job prit la parole et dit: 2 «Comme tu sais bien venir en aide au
faible! Quel beau secours tu prêtes au bras qui n'a plus de force!
3 Comme tu sais bien conseiller celui qui manque de sagesse! Quel
grand discernement tu fais apparaître! 4 A qui s'adressent tes paroles et
qui est-ce qui t'inspire?
5 »Les défunts tremblent au-dessous de l'eau et des créatures qui
l'habitent. 6 Devant Dieu le séjour des morts se retrouve nu, le gouffre
de perdition est sans protection. 7 C'est lui qui déploie le nord sur le
vide, qui suspend la terre sur le vide. 8 Il enferme l'eau dans ses
nuages sans qu'ils se déchirent sous son poids. 9 Il recouvre son trône
en déployant sa nuée sur lui.
10 »Il a tracé un cercle à la surface de l'eau, à la frontière entre la
lumière et les ténèbres. 11 Les piliers du ciel sont ébranlés, ils sont
effarés quand il menace. 12 Par sa force il dompte la mer, par son
intelligence il en brise l'orgueil. 13 Son souffle donne au ciel la
sérénité, sa main transperce le serpent fuyard.
14 »Si tout cela ne représente qu'un aperçu de sa manière de faire, le
faible écho qui nous en parvient, qui pourra comprendre le tonnerre
de sa puissance?»

[CONTENU] | [Job]

Job 27

Conclusion de Job

1 Job poursuivit son développement. Il dit: 2 «Le Dieu qui me refuse
justice est vivant! Le Tout-Puissant qui me remplit d'amertume est
vivant! 3 Aussi longtemps que je respirerai, que le souffle de Dieu
passera dans mes narines, 4 mes lèvres ne diront aucune injustice, ma
langue ne prononcera rien de faux. 5 Je ne risque pas de vous donner
raison. Jusqu'à mon dernier soupir je défendrai mon intégrité. 6 Je suis
agrippé à ma justice et je ne la lâcherai pas. Mon cœur ne me fait de
reproche sur aucun jour de ma vie.
7 »Que ce soit mon ennemi qui soit traité en méchant, et celui qui se
dresse contre moi en homme injuste! 8 Quelle espérance reste-t-il à
l'impie quand Dieu coupe, quand il arrache le fil de sa vie? 9 Dieu
écoute-t-il ses cris quand l'angoisse vient l'assaillir? 10 Fera-t-il du
Tout-Puissant ses délices? Fera-t-il en toute circonstance appel à Dieu?
11 »Je vais vous enseigner la manière dont Dieu agit, je ne vais pas
vous cacher les projets du Tout-Puissant. 12 Vous en avez tous eu un
aperçu. Pourquoi donc ces discours sans consistance? 13 Voici la part
que Dieu réserve au méchant, l'héritage que l'homme violent reçoit du
Tout-Puissant: 14 s'il a de nombreux fils, ce sera pour l'épée, et ses
rejetons manqueront de pain; 15 les survivants seront ensevelis par la
mort sans que leurs veuves ne les pleurent. 16 Il aura beau amasser
l'argent comme la poussière, accumuler des vêtements comme de la
boue, 17 il les accumulera mais c'est le juste qui les enfilera, c'est
l'innocent qui jouira de son argent. 18 Il s'est construit une maison,
mais elle est aussi fragile que celle de la teigne, pareille à la cabane
que se fait un gardien. 19 Il se couchera riche, mais ce n'est pas ainsi
qu'il sera enseveli: il ouvre les yeux et tout a disparu. 20 Les terreurs le
surprennent comme de l'eau, une tempête l'emporte en pleine nuit;
21 le vent d'est le soulève et il s'en va, il est violemment arraché de
l'endroit qu'il occupait. 22 On lance sans pitié des flèches contre lui. Il
cherche à fuir la main qui veut l'abattre. 23 On applaudit à sa chute et,
de l'endroit même qu'il occupait, on siffle contre lui.

[CONTENU] | [Job]

Job 28

1 »L'argent sort de quelque part et il existe un endroit pour affiner l'or;
2 le fer est tiré de la poussière et on coule le bronze à partir d'une
pierre. 3 L'homme met fin aux ténèbres; il explore jusqu'à l'extrême
limite les pierres cachées dans l'obscurité et dans l'ombre de la mort.
4 Il creuse un puits loin des endroits habités, là où les pieds ne sont
d'aucune aide. Il est suspendu, balancé[a], loin des humains. 5 La terre
qui fournit le pain est profondément bouleversée, comme par un feu.
6 Ses pierres contiennent du saphir et l'on y trouve de la poussière
d'or. 7 L'oiseau de proie n'en connaît pas le sentier, l'œil du faucon ne
peut l'apercevoir; 8 les plus fiers animaux n'y ont jamais marché, le
lion n'y est jamais passé. 9 L'homme porte sa main sur la roche, il
bouleverse les montagnes depuis la racine, 10 il ouvre des galeries dans
les rochers, et son œil peut contempler tout ce qu'il y a de précieux.
11 Il arrête l'écoulement de l'eau et il amène à la lumière ce qui est
caché.
12 »Mais la sagesse, où peut-on la trouver? Où est l'emplacement de
l'intelligence? 13 L'homme ne connaît pas sa valeur. Elle ne se trouve
pas sur la terre des vivants. 14 L'abîme dit: 'Elle n'est pas en moi' et la
mer dit: 'Elle n'est pas avec moi.' 15 Elle n'est pas donnée en échange
d'or pur, on ne l'achète pas avec de l'argent. 16 L'or d'Ophir ne fait pas
le poids contre elle, ni le précieux onyx ou le saphir. 17 On ne peut la
comparer ni à l'or ni au verre, on ne peut l'échanger contre un vase en
or fin. 18 Oubliés, le corail et le cristal! Posséder la sagesse, c'est avoir
plus que des perles. 19 La topaze d'Ethiopie ne peut être comparée à
elle et l'or pur ne fait pas le poids contre elle.
20 »D'où vient donc la sagesse? Où est l'emplacement de l'intelligence?
21 Elle est cachée aux yeux de tout être vivant, elle est cachée aux
oiseaux. 22 Le gouffre de perdition et la mort disent: 'Nous en avons
entendu parler.' 23 C'est Dieu qui sait comment parvenir jusqu'à elle,
c'est lui qui connaît son emplacement, 24 car il voit jusqu'aux
extrémités de la terre, il aperçoit tout sous le ciel.
25 »Quand il a déterminé le poids du vent et fixé la mesure de l'eau,
26 quand il a donné des règles à la pluie et tracé un chemin pour
l'éclair et le tonnerre, 27 c'est alors que Dieu a vu la sagesse et l'a mise
en évidence; il en a posé les fondations et l'a examinée. 28 Puis il a dit
à l'homme: 'La crainte du Seigneur, voilà en quoi consiste la sagesse.
S'éloigner du mal, voilà en quoi consiste l'intelligence.'»

[a] 28.4 *Il est suspendu, balancé* : description de la position des mineurs suspendus par des cordes.

[CONTENU] | [Job]

Job 29

1 Job poursuivit son développement: 2 «Si seulement je pouvais revivre
les mois passés, les jours où Dieu me gardait, 3 où sa lampe brillait sur
ma tête et où sa lumière me guidait dans les ténèbres! 4 J'atteignais
alors mon plein épanouissement. Dieu veillait en ami sur ma tente, 5 le
Tout-Puissant était encore avec moi et mes enfants m'entouraient.
6 Mes pieds baignaient dans la crème et un rocher déversait près de
moi des torrents d'huile!
7 »Quand je sortais pour aller à la porte de la ville et me faisais
préparer un siège sur la place, 8 les jeunes gens se retiraient à mon
approche, les vieillards se levaient et restaient debout. 9 Les chefs
arrêtaient leurs discours et mettaient la main sur leur bouche, 10 la
voix des princes s'estompait et leur langue restait attachée à leur
palais. 11 L'oreille qui m'entendait me disait heureux, l'œil qui me
voyait me rendait un témoignage favorable.
12 »C'est que je délivrais le malheureux qui appelait à l'aide et
l'orphelin que personne ne secourait. 13 Le mourant me bénissait, je
remplissais de joie le cœur de la veuve. 14 Je me revêtais de la justice,
elle était pour moi un habit. Mon manteau et mon turban, c'était mon
respect du droit. 15 J'étais les yeux de l'aveugle et les pieds du boiteux.
16 J'étais un père pour les pauvres, j'examinais la cause d'un inconnu.
17 Je brisais les mâchoires de l'homme injuste et j'arrachais la proie de
ses dents.
18 »Je me disais alors: 'Je mourrai dans mon foyer. J'aurai des jours
aussi abondants que le sable. 19 L'eau pourra pénétrer dans mes
racines, la rosée passera la nuit sur mes branches, 20 ma gloire sera
sans cesse nouvelle et mon arc reprendra des forces dans ma main.'
21 »On m'écoutait, plein d'attente, on gardait le silence pour entendre
mes conseils. 22 Après mes discours, personne ne répliquait, et mes
propos étaient aussi bienfaisants que la rosée pour eux. 23 Ils
comptaient sur moi comme sur la pluie, ils buvaient mes paroles
comme les dernières pluies. 24 Je leur souriais et ils n'osaient pas y
croire. Rien ne pouvait altérer le rayonnement de mon visage. 25 Je
choisissais le chemin à suivre pour eux et je m'asseyais à leur tête. Je
restais là comme un roi au milieu de sa troupe, comme un consolateur
auprès des personnes endeuillées.

[CONTENU] | [Job]

Job 30

1 »Et maintenant, je suis un objet de moquerie pour de plus jeunes que
moi, pour ceux dont je méprisais trop les pères pour les mettre parmi
les chiens de mon troupeau.
2 »Mais à quoi me servirait la force de leurs mains? Ils n'ont pas la
moindre vigueur. 3 Desséchés par la privation et la faim, ils rongent les
endroits arides, depuis longtemps dévastés et déserts. 4 Ils arrachent
des herbes sauvages à côté des buissons et se nourrissent de la racine
des genêts. 5 On les chasse du milieu des hommes, on crie après eux
comme après un voleur. 6 Ils habitent dans d'affreux ravins, dans les
grottes de la terre et dans les rochers, 7 ils hurlent au milieu des
buissons, ils s'entassent près des broussailles.
8 »Espèces de fous sans identité, on les chassait du pays, 9 et
maintenant je suis l'objet de leurs chansons, me voilà devenu le thème
de leurs discussions. 10 Ils ont horreur de moi et se tiennent loin de
moi, ils ne se retiennent pas de me cracher au visage. 11 Puisque Dieu
m'a privé de ressources et m'a humilié, plus rien ne les arrête.
12 »Ces misérables se lèvent à ma droite[a] et me tendent des croche-
pieds. Ils se construisent des chemins jusqu'à moi, mais c'est pour ma
ruine. 13 Ils me coupent toute issue et travaillent à ma perte, eux à qui
personne ne viendrait en aide. 14 Ils affluent comme par une large
brèche, ils se précipitent au milieu des décombres. 15 Des terreurs
m'assaillent. Ma dignité est emportée comme par le vent, ma
prospérité s'en va comme un nuage.
16 »Et maintenant, je me liquéfie de l'intérieur. Les jours de souffrance
se sont emparés de moi. 17 La nuit me transperce les os, les douleurs
qui me rongent ne s'accordent aucun repos. 18 La force du mal est telle
que mon habit perd toute forme, il me serre comme le col de ma
tunique. 19 Dieu m'a jeté dans la boue et je ressemble à la poussière et
à la cendre.
20 »Je t'appelle au secours, mais tu ne me réponds pas. Je me tiens
debout, mais tu te bornes à me regarder. 21 Tu t'es changé en ennemi
cruel contre moi, tu me combats avec toute la force de ta main. 22 Tu
me soulèves et me fais voler au-dessus du vent, tu me dissous au plus
profond de moi-même. 23 En effet, je le sais, c'est à la mort que tu me
conduis, au rendez-vous de tous les êtres vivants.
24 »Cependant, celui qui va sombrer ne tend-il pas les mains? Celui qui
est dans le malheur n'appelle-t-il pas au secours? 25 N'avais-je pas des
larmes pour celui qui rencontrait des difficultés? N'étais-je pas triste
pour le pauvre? 26 De fait, j'attendais le bonheur, mais c'est le malheur
qui est arrivé; j'espérais la lumière, mais c'est l'obscurité qui est venue.

27 »Je suis sans arrêt profondément bouleversé. Les jours de souffrance
m'ont surpris. 28 Je marche noirci, mais pas par le soleil. Si je me lève
en pleine assemblée, c’est pour appeler au secours. 29 Je suis devenu le
frère des chacals, le compagnon des autruches. 30 Ma peau devient
noire et pèle, mes os sont brûlants de fièvre. 31 Ma harpe n'est plus
qu'un instrument de deuil, et ma flûte se confond avec la voix des
pleureurs.

[a] 30.12 *Droite* : place occupée par un accusateur.

[CONTENU] | [Job]

Job 31

1 »J'avais fait un pacte avec mes yeux. Comment aurais-je pu porter
mes regards sur une jeune fille? 2 Quelle part Dieu m'aurait-il attribuée
d'en haut? Quel héritage le Tout-Puissant m'aurait-il envoyé du ciel?
3 La misère n'est-elle pas réservée à l'homme injuste et le désastre à
ceux qui commettent le mal? 4 Dieu ne voit-il pas ma conduite? Ne
compte-t-il pas tous mes pas?
5 »Si j'ai marché dans la fausseté, si mon pied a couru vers la
tromperie, 6 que Dieu me pèse sur une balance juste et il reconnaîtra
mon intégrité!
7 »Si mon pas s'est écarté du droit chemin, si mon cœur s'est laissé
guider par mes yeux, si une impureté quelconque s'est attachée à mes
mains, 8 qu'un autre profite de ce que j'ai semé et que mes jeunes
plantes soient déracinées!
9 »Si mon cœur s'est laissé attirer par une femme, si j'ai fait le guet à la
porte de mon prochain, 10 que ma femme tourne la meule pour un
autre et que d'autres couchent avec elle! 11 En effet, c'est un acte
scandaleux, une faute qui doit être sanctionnée, 12 c'est un feu qui
dévore jusqu'au gouffre de perdition et qui aurait détruit jusqu'à la
racine toute ma récolte.
13 »Si j'ai méprisé le droit de mon serviteur ou de ma servante
lorsqu'ils étaient en litige avec moi, 14 que ferai-je quand Dieu se
lèvera? Que répondrai-je quand il me demandera des comptes?
15 Celui qui m'a formé dans le ventre de ma mère ne les a-t-il pas
formés eux aussi? N'est-ce pas le même Dieu qui nous a façonnés dans
le ventre maternel?
16 »Ai-je refusé aux faibles ce qu'ils désiraient, ai-je fait languir les
yeux de la veuve, 17 ai-je mangé tout seul mon morceau de pain, sans
que l'orphelin n'en ait eu sa part? 18 Au contraire! Dès ma jeunesse je
l'ai élevé comme un père, dès ma tendre enfance j'ai soutenu la veuve.
19 »Si j'ai vu quelqu'un mourir par manque d'habit, le pauvre manquer
de couverture, 20 sans lui donner de raison de me bénir, sans qu'il ait
été réchauffé par la toison de mes agneaux, 21 si j'ai levé la main
contre l'orphelin parce que je me savais soutenu par les juges, 22 que
mon bras se détache de mon épaule, que mon avant-bras se brise au
coude! 23 De fait, je redoutais les malheurs envoyés par Dieu. Je suis
incapable de quoi que ce soit face à sa majesté.
24 »Si j'ai placé ma confiance dans de l'or, si j'ai dit au métal précieux:
'Tu es ma sécurité', 25 si je me suis réjoui de la grandeur de ma
fortune, de la quantité de mes biens, 26 si j'ai regardé la lumière du
soleil quand il brillait, la lune quand elle s'avançait radieuse, 27 et si

mon cœur s'est laissé attirer en secret, si je les ai adorés, 28 c'est encore
une faute qui mérite d'être sanctionnée: j'aurais renié le Dieu d'en
haut!
29 »Me suis-je réjoui du malheur de celui qui me détestait, ai-je sauté
d'allégresse parce qu'un mal l'avait atteint? 30 Non! Je n'ai pas permis
à ma bouche de pécher en demandant sa mort dans une malédiction.
31 Les occupants de ma tente disaient: 'Peut-on trouver quelqu'un qui
n'ait pas été rassasié grâce à sa viande?' 32 L'étranger ne passait pas la
nuit dehors, j'ouvrais ma porte au voyageur.
33 »Ai-je, comme Adam, caché ma transgression, cherché à dissimuler
ma faute 34 parce que je redoutais le qu'en-dira-t-on, parce que j'étais
effrayé par le mépris des familles au point de garder le silence et de ne
pas oser sortir?
35 »Si seulement quelqu'un m'écoutait! Voilà mon dernier mot. Que le
Tout-Puissant me réponde! Quant à la plainte écrite par mon
adversaire, 36 je la mettrai sur mon épaule, je la porterai sur mon front
comme une couronne. 37 Je lui rendrai compte de ma conduite dans le
détail, je m'approcherai de lui comme un prince.
38 »Si mon terrain crie contre moi et que ses sillons versent des larmes,
39 si j'ai mangé son produit sans le payer et que j'aie fait le désespoir
de ses propriétaires, 40 qu'il y pousse des ronces au lieu du blé et de la
mauvaise herbe au lieu de l'orge!»
Fin des paroles de Job.

[CONTENU] | [Job]

Job 32

Intervention d’Elihu 32.1–37.24

Reproches à Job et à ses amis

1 Ces trois hommes cessèrent de répondre à Job parce qu'il se
considérait comme juste.
2 Alors Elihu, fils de Barakeel, originaire de Buz et membre du clan de
Ram, se mit en colère. Il se mit en colère contre Job parce qu'il se
prétendait juste devant Dieu, 3 et il se mit en colère contre ses trois
amis parce qu'ils ne trouvaient rien à répondre et condamnaient ainsi
Dieu. 4 Comme ils étaient plus âgés que lui, Elihu avait attendu jusqu'à
ce moment pour parler à Job. 5 Lorsqu’il vit que les trois hommes
n’avaient plus rien à dire, il se mit en colère.
6 Elihu, fils de Barakeel, originaire de Buz, prit la parole et dit: «Je suis
jeune et vous êtes des vieillards. Voilà pourquoi j'étais intimidé et
j’avais peur de vous exprimer mon opinion. 7 Je me disais:
‘L’expérience parlera, le grand nombre d’années fera connaître la
sagesse.’ 8 Mais en réalité, dans l'homme, c'est l'Esprit[a], le souffle du
Tout-Puissant qui donne la capacité de comprendre. 9 Ce n'est pas le
grand nombre d’années qui procure la sagesse, ce n'est pas la vieillesse
qui permet de discerner ce qui est juste. 10 Voilà pourquoi je dis:
‘Ecoute-moi! Moi aussi, je vais exprimer mon opinion.’
11 »J'ai attendu la fin de vos discours, j'ai prêté l’oreille à vos
raisonnements jusqu’à ce que vous ayez fait le tour de la question.
12 Je vous ai accordé toute mon attention, et je constate qu’aucun de
vous ne l'a convaincu, pas un de vous n'a répondu à ses propos. 13 Ne
dites pas cependant: ‘Nous avons trouvé la sagesse: c'est Dieu qui peut
le confondre, et non un homme!’
14 »Il ne s'est pas adressé directement à moi, aussi lui répondrai-je tout
autrement que vous. 15 Ils sont effrayés, ils ne répondent plus! Les
mots leur manquent! 16 J'ai attendu qu'ils aient fini leurs discours.
Puisqu'ils s'arrêtent et ne savent que répliquer, 17 à mon tour je vais
répondre, moi aussi je vais exprimer mon opinion. 18 En effet, je suis
rempli de paroles, mon esprit me presse. 19 A l’intérieur de moi, c’est
comme du vin sous pression, comme des outres neuves prêtes à
éclater. 20 Je dois parler pour me soulager, je dois ouvrir mes lèvres
pour répondre. 21 Je ne ferai preuve d’aucun favoritisme et je ne
flatterai personne. 22 De fait, je ne sais pas flatter: mon créateur
m'enlèverait bien vite.

[a] 32.8 *L'Esprit* : ou *l'esprit*.

[CONTENU] | [Job]

Job 33

1 »Maintenant donc, Job, écoute mes propos, prête l'oreille à toutes
mes paroles! 2 J'ai ouvert la bouche, les mots se bousculent dans mon
palais. 3 C'est un cœur droit qui inspirera mes paroles, c'est un savoir
pur que mes lèvres exprimeront: 4 l'Esprit de Dieu m'a créé, le souffle
du Tout-Puissant m'anime. 5 Si tu le peux, réponds-moi, prends tes
dispositions, tiens-toi prêt! 6 Devant Dieu je suis ton semblable, j'ai été
comme toi tiré de la boue; 7 ainsi, mes terreurs ne te tourmenteront
pas et mon autorité ne pèsera pas sur toi.
8 »Cependant, tu as bien dit devant moi, et j'entends encore le son de
tes paroles: 9 'Je suis pur, je n'ai pas commis de transgression. Je suis
irréprochable, je n'ai pas commis de faute. 10 Pourtant, Dieu a trouvé
des raisons de s'en prendre à moi, il me traite comme son ennemi: 11 il
met mes pieds dans des entraves, il surveille tous mes mouvements.'
12 »Je te répondrai que sur ce point-là, tu as tort. En effet, Dieu est
plus grand que l'homme. 13 Pourquoi donc entrer en procès avec lui
parce qu'il ne rend aucun compte de ses actes?
14 »Dieu parle cependant, tantôt d'une manière, tantôt d'une autre, et
on ne le remarque pas. 15 Il parle par des rêves, par des visions
nocturnes, quand un sommeil profond tombe sur les hommes, quand
ils sont endormis sur leur lit. 16 Il leur communique alors son message
et confirme les avertissements qu'il leur donne. 17 Il veut ainsi
détourner l'homme de sa manière de faire. Il évite à l'homme fort de
tomber dans l'orgueil, 18 il préserve son âme de la tombe et sa vie de
la menace du javelot.
19 »Par la douleur aussi, l'homme est corrigé, quand il est cloué au lit,
quand tous ses os s'engourdissent. 20 Alors il prend en dégoût la
nourriture, même les aliments les plus désirables. 21 Sa chair dépérit à
vue d'œil, ses os qu'on ne voyait pas transparaissent. 22 Son âme
s'approche de la tombe, et sa vie des messagers de la mort.
23 Cependant, s'il y a pour lui un ange intercesseur, ne serait-ce qu'un
sur les mille qui annoncent à l'homme le chemin à suivre, 24 Dieu lui
fait grâce et dit: 'Délivre-le afin qu'il ne descende pas dans la tombe!
J'ai trouvé une rançon.'
25 »Son corps retrouve alors la fraîcheur de la jeunesse, il revient à
l'époque de son adolescence. 26 Il adresse sa prière à Dieu et il reçoit
un accueil favorable; il entre dans la présence de Dieu avec des cris de
joie et Dieu le déclare à nouveau juste. 27 Il chante devant les hommes
et dit: 'J'ai péché, j'ai perverti ce qui était droit, et je n'ai pas été traité
comme je le méritais. 28 Dieu a racheté mon âme pour qu'elle n'aille
pas dans la tombe et ma vie peut contempler la lumière!'

29 »Voilà tout ce que Dieu fait, deux fois, trois fois, avec un homme
30 pour écarter son âme de la tombe et pour qu'il jouisse encore de la
lumière des vivants.
31 »Sois attentif, Job, écoute-moi! Tais-toi, et c'est moi qui parlerai!
32 Si tu as quelque chose à dire, réponds-moi! Parle, car je serais
heureux de te donner raison. 33 Si tu n'as rien à dire, écoute-moi! Tais-
toi et je t'enseignerai la sagesse.»

[CONTENU] | [Job]

Job 34

La justice souveraine

1 Elihu reprit: 2 «Sages, écoutez mes propos! Vous qui êtes des
connaisseurs, prêtez l'oreille à ce que je vais dire! 3 En effet, l'oreille
jauge les propos tout comme le palais goûte les aliments. 4 Choisissons
pour nous ce qui est juste, sachons reconnaître entre nous ce qui est
bon!
5 »Job dit en effet: ‘Je suis juste et Dieu me refuse justice. 6 Alors que
j'ai raison, je passe pour un menteur. Ma blessure est incurable alors
que je n’ai pas commis de transgression.’
7 »Y a-t-il un homme tel que Job, qui boive l’insolence comme l'eau,
8 qui marche en compagnie de ceux qui commettent l’injustice, qui
fasse route avec les hommes méchants? 9 En effet, il a dit: ‘L'homme ne
gagne rien à mettre son plaisir en Dieu.’
10 »Ecoutez-moi donc, hommes de bon sens! Dieu n’a rien à voir avec
la méchanceté, le Tout-Puissant n’a rien à voir avec l’injustice. 11 Il
paie à l'homme le salaire de ses actes, il traite chacun en fonction de
sa conduite. 12 En vérité, Dieu ne commet pas le mal, le Tout-Puissant
ne fausse pas le droit.
13 »Qui l'a chargé de gouverner la terre? Qui a confié le monde entier
à ses soins? 14 S'il ne pensait qu'à lui-même, s'il reprenait son esprit et
son souffle, 15 toute créature expirerait d’un seul coup et l'homme
retournerait à la poussière.
16 »Si tu as de l'intelligence, écoute ceci, prête l'oreille au son de mes
paroles! 17 Celui qui déteste le droit pourrait-il vraiment régner?
Condamnerais-tu le juste, le puissant? 18 Dit-on aux rois: ‘Vous êtes des
vauriens’ et aux princes: ‘Vous êtes des crapules’? 19 Lui, il ne favorise
pas les chefs et ne privilégie pas le riche face au pauvre, parce que
tous sont l'œuvre de ses mains. 20 En un instant, ils meurent. Au milieu
de la nuit, un peuple est ébranlé et disparaît, le tyran est écarté sans
aucune intervention humaine.
21 »En effet, Dieu est attentif à la conduite de l’homme, il voit tous ses
pas. 22 Il n'y a ni ténèbres ni ombre de la mort assez obscures pour
cacher ceux qui commettent l’injustice. 23 Dieu n'a pas besoin
d'observer longtemps un homme pour le faire entrer en jugement avec
lui. 24 Il brise les grands sans avoir à faire d’enquête et il les remplace
par d’autres, 25 car il connaît leur manière d’agir. En une nuit il les
renverse et ils sont écrasés, 26 il les frappe comme des criminels, en
public. 27 C’est parce qu’ils se sont détournés de lui, parce qu’ils n’ont
pas prêté attention à toutes ses voies. 28 Ils ont fait monter vers lui le
cri du faible, or il entend le cri des plus humbles.

29 »S'il choisit la tranquillité, qui prononcera une condamnation? S'il
cache son visage, qui pourra le voir? Il domine sur les nations aussi
bien que sur les individus 30 pour empêcher l'homme impie de régner
et d'être un piège pour le peuple. 31 En effet, a-t-il déjà dit à Dieu: 'J'ai
supporté les conséquences de ma faute, je cesserai de faire le mal.
32 Montre-moi toi-même ce que je ne vois pas encore: si j'ai commis
des injustices, je n'en commettrai plus'?
33 »Est-ce d'après toi que Dieu rendra justice, alors que tu fais preuve
de mépris? C'est à toi de choisir, pas à moi. Ce que tu sais, dis-le donc!
34 Les hommes de bon sens ainsi que les sages qui m'écoutent me
diront: 35 'Job parle sans rien savoir et ses paroles manquent de
discernement. 36 Que Job soit donc mis à l'épreuve jusqu'au bout,
puisqu'il répond comme le feraient des hommes adonnés au mal! 37 En
effet, il ajoute la révolte à son péché; il sème le doute au milieu de
nous et il multiplie ses paroles contre Dieu.'»

[CONTENU] | [Job]

Job 35

Appel à rechercher Dieu

1 Elihu reprit: 2 «Penses-tu avoir raison? Tu te prétends juste devant
Dieu, 3 tu dis: ‘Si je ne pèche pas, quelle importance pour toi? Et moi,
qu’est-ce que j’y gagne?’
4 »C'est moi qui vais te répondre, ainsi qu’à tes amis en même temps.
5 Considère le ciel et regarde! Observe les nuages: ils sont bien au-
dessus de toi! 6 Si tu pèches, quel tort lui causes-tu? Et quand tes
révoltes se multiplient, en quoi cela le touche-t-il? 7 Si tu es juste, quel
cadeau lui fais-tu ou que reçoit-il de ta part?
8 »Ta méchanceté ne peut atteindre qu'un homme comme toi, ta
justice ne touchera qu’un être humain. 9 On crie à cause de la violence
de l’oppression, on appelle au secours à cause des actes des grands,
10 mais personne ne dit: ‘Où est Dieu, celui qui m’a fait, qui inspire des
chants d'allégresse pendant la nuit, 11 qui nous instruit par les bêtes de
la terre et nous enseigne la sagesse par les oiseaux du ciel?’ 12 On a
beau crier alors, Dieu ne répond pas, à cause de l’arrogance des
hommes mauvais. 13 Vraiment, il ne sert à rien de crier: Dieu n'écoute
pas, le Tout-Puissant ne le remarque pas.
14 »Même si tu affirmes ne pas le remarquer, ta cause est devant lui:
attends-le! 15 Mais maintenant, parce que sa colère n’intervient pas
encore et qu’il semble indifférent aux pires offenses, 16 Job ouvre la
bouche pour parler dans le vide, il multiplie les propos sans rien
savoir.»

[CONTENU] | [Job]

Job 36

Le sort des justes et des coupables

1 Elihu continua: 2 «Patiente encore un peu et je vais poursuivre, car
j'ai encore des choses à dire pour la cause de Dieu. 3 J'irai chercher
loin mes arguments et je prouverai la justice de mon créateur. 4 Sois-
en sûr, mes propos ne sont pas des mensonges, c'est un homme intègre
dans ses réflexions qui est avec toi.
5 »Dieu est puissant, mais il ne rejette personne. Il est puissant par la
force de son intelligence. 6 Il ne laisse pas vivre le méchant et il fait
droit aux plus humbles. 7 Il ne détourne pas les yeux des hommes
justes: il les place avec les rois sur le trône, il les y fait asseoir
définitivement afin qu'ils soient honorés. 8 S'ils sont chargés de
chaînes, s'ils sont pris dans les liens du malheur, 9 c'est qu'il leur
révèle la nature de leur activité, les transgressions qu'ils ont commises
à cause de leur arrogance. 10 Il leur communique son message pour les
corriger, il les invite à renoncer au mal. 11 S'ils écoutent et se
soumettent, ils finissent leurs jours dans le bonheur, leurs années dans
la joie. 12 S'ils n'écoutent pas, ils meurent par les armes, ils expirent
faute de connaissance.
13 »Les impies se livrent à la colère: ils ne crient pas à Dieu quand il
les charge de chaînes. 14 Ils meurent en pleine jeunesse, ils perdent la
vie parmi les prostitués. 15 Cependant, Dieu délivre le malheureux par
son malheur même, et c'est par la souffrance qu'il lui parle. 16 Il
t'arrachera aussi à la détresse pour te mettre à l'aise, loin de toute
contrainte, et ta table sera chargée de plats délicieux.
17 »Mais si tu défends ta cause comme le méchant, le jugement sera
inséparable de ta cause. 18 Attention! Que l'irritation ne t'entraîne pas
à la moquerie et que la grandeur de la rançon ne te fasse pas dévier!
19 Tes appels au secours suffiraient-ils pour te sortir de l'angoisse, et
même toutes les forces que tu pourrais déployer? 20 N'aspire pas à voir
arriver la nuit qui enlève les peuples de leur place! 21 Veille à ne pas te
tourner vers le mal, car c'est ce que tu as choisi à cause de la
souffrance.
22 »Dieu se montre d'une force inaccessible. Qui peut enseigner
comme lui? 23 Qui peut lui prescrire la conduite à tenir? Qui peut lui
dire: 'Tu as commis une injustice'? 24 Souviens-toi de célébrer la
grandeur de son activité: les hommes l'ont chantée. 25 C'est que tous
les êtres humains peuvent la contempler, chacun la voit de loin.
26 »Oui, la grandeur de Dieu dépasse ce que nous pouvons connaître.
Le nombre de ses années est incalculable. 27 Il attire les gouttes d'eau,
qui s'évaporent et retombent en pluie. 28 Les nuages la laissent couler,

ils la déversent avec abondance sur les hommes. 29 Qui donc
comprendra le déploiement des nuages, le fracas de sa tente? 30 Il
déploie autour de lui sa lumière et il recouvre les profondeurs de la
mer. 31 C’est ainsi qu’il juge les peuples et donne la nourriture avec
abondance. 32 Il cache dans ses mains des éclairs auxquels il fixe une
cible. 33 Il s'annonce par son tonnerre, et même le bétail pressent son
approche.

[CONTENU] | [Job]

Job 37

1 »Tout cela fait battre mon cœur, il bondit dans ma poitrine.
2 Ecoutez attentivement les vibrations de sa voix, le grondement qui
sort de sa bouche! 3 Il le fait rouler dans toute l'étendue du ciel et son
éclair brille jusqu'aux extrémités de la terre. 4 Puis éclate un
rugissement: il tonne de sa voix majestueuse; il ne retient plus l'éclair,
dès que sa voix retentit.
5 »Dieu tonne avec sa voix d'une manière merveilleuse. Il fait de
grandes choses que nous sommes incapables de connaître. 6 Il dit à la
neige: 'Tombe sur la terre!' Il le dit aussi à la pluie, même aux plus
fortes pluies. 7 Il interrompt ainsi l'activité de tous les hommes afin
que tous se reconnaissent comme son œuvre.
8 »L'animal sauvage se retire dans une grotte et se couche dans sa
tanière. 9 Le tourbillon vient du sud et le froid vient des vents du nord.
10 Par son souffle Dieu produit la glace et la surface de l'eau se fige.
11 Il charge les nuages d'humidité, puis il les disperse, traversés
d'éclairs; 12 leurs évolutions varient suivant ses directives pour
l'exécution de tous ses ordres à la surface de la terre habitée. 13 C'est
comme un instrument de discipline pour la terre ou comme une
marque de bonté qu'il les fait apparaître.
14 »Job, prête l'oreille à ces paroles! Reste tranquille et considère les
merveilles de Dieu! 15 Sais-tu comment Dieu les contrôle? Sais-tu
comment il fait briller l'éclair? 16 Sais-tu comment les nuages se
tiennent en équilibre? Ce sont les actes merveilleux de celui qui
connaît tout parfaitement. 17 Pourquoi tes habits sont-ils chauds quand
la terre se repose par le vent du sud? 18 Peux-tu comme lui déployer le
ciel, aussi solide qu'un miroir en métal fondu? 19 Fais-nous connaître
ce que nous pourrions lui dire! Nous manquerons d'arguments à cause
des ténèbres de notre ignorance.
20 »Quand je parle, doit-on l'en avertir? Mais un homme demande-t-il
à être englouti? 21 Soudain, on ne voit plus la lumière car elle est
obscurcie par les nuages, mais un vent souffle et les balaie. 22 Du nord
survient une lumière dorée: Dieu s'entoure d'une splendeur
redoutable. 23 Nous ne pouvons atteindre le Tout-Puissant. Sa
grandeur se manifeste dans sa force, mais le droit et la parfaite justice,
il ne les maltraite pas. 24 Voilà pourquoi les hommes doivent le
craindre; il reste indifférent à tous ceux qui se croient sages.»

[CONTENU] | [Job]

Job 38

Intervention de Dieu 38.1–42.17

Description des œuvres divines

1 L'Eternel répondit à Job du milieu de la tempête. Il dit: 2 «Qui est
celui qui obscurcit mes plans par des discours dépourvus de savoir?
3 Mets donc une ceinture autour de ta taille comme un vaillant
homme! Je t'interrogerai et tu me renseigneras.
4 »Où étais-tu quand j'ai fondé la terre? Déclare-le, puisque tu es si
intelligent! 5 Qui a fixé ses dimensions? Tu le sais, n'est-ce pas? Ou qui
a déplié le ruban à mesurer sur elle? 6 Sur quoi ses bases reposent-
elles? Ou qui en a posé la pierre angulaire 7 alors que les étoiles du
matin éclataient ensemble en chants d'allégresse et que tous les fils de
Dieu poussaient des cris de joie?
8 »Qui a bloqué la mer avec des portes quand, dans son jaillissement,
elle est sortie du ventre maternel, 9 quand j'ai fait des nuages son habit
et de l'obscurité ses langes, 10 quand je lui ai fixé des limites et imposé
verrou et portes, 11 quand j'ai dit: 'Tu pourras venir jusqu'ici, tu n'iras
pas plus loin. Ici s'arrêtera l'orgueil de tes vagues'?
12 »Depuis que tu existes, as-tu donné des ordres au matin? As-tu
montré sa place à l'aurore 13 pour qu'elle attrape les bords de la terre
et que les méchants en tombent? 14 Tout se transforme alors, comme
l'argile qui reçoit une empreinte, et l'ensemble se présente comme
paré d'un habit. 15 Quant aux méchants, ils sont privés de leur
lumière, et le bras prêt à agir est brisé.
16 »As-tu pénétré jusqu'aux sources de la mer? T'es-tu promené dans
les profondeurs du gouffre? 17 Les portes de la mort t'ont-elles été
dévoilées? As-tu vu les portes de l'ombre de la mort? 18 As-tu perçu
toute la largeur de la terre? Déclare-le, si tu sais tout cela!
19 »Où est donc le chemin qui conduit à l'habitation de la lumière? Et
les ténèbres, où ont-elles leur domicile 20 pour que tu puisses les
conduire vers leur territoire et discerner les sentiers qui mènent chez
elles? 21 Tu le sais, puisque tu étais déjà né et que le nombre de tes
jours est si grand!
22 »Es-tu parvenu jusqu'aux réserves de neige? As-tu vu les dépôts de
grêle 23 que je tiens en réserve pour les moments de détresse, pour les
jours de guerre et de bataille? 24 Par quel chemin la lumière se divise-
t-elle et le vent d'est déferle-t-il sur la terre? 25 Qui a ouvert un
passage pour les averses, un chemin pour l'éclair et le tonnerre,
26 pour que la pluie tombe sur une terre sans habitants, sur un désert
où il n'y a pas d'êtres humains, 27 pour qu'elle rassasie les endroits

solitaires et arides et fasse pousser et sortir l'herbe?
28 »La pluie a-t-elle un père? Qui donc fait naître les gouttes de rosée?
29 De quel ventre est sortie la glace et qui a donné naissance au givre,
30 pour que l’eau se déguise en pierre et que la surface du gouffre reste figée?
31 »Peux-tu serrer les liens des Pléiades ou détacher les cordages d’Orion? 32 Fais-tu paraître au moment voulu les constellations du zodiaque et conduis-tu la Grande Ourse avec ses petits? 33 Connais-tu les règles du ciel? Peux-tu instaurer l’autorité de Dieu sur la terre?
34 Peux-tu élever ta voix jusqu'aux nuages pour que des torrents d'eau te couvrent? 35 As-tu lancé des éclairs? Sont-ils partis? Te disent-ils: ‘Nous voici’?
36 »Qui a mis la sagesse au fond du cœur ou donné l'intelligence à l'esprit? 37 Qui a la sagesse nécessaire pour compter les nuages? Qui peut faire pencher les cruches du ciel 38 pour provoquer des coulées de boue et coller ensemble les mottes de terre?

Les soins divins pour les animaux

39 »Chasses-tu la proie pour la lionne et satisfais-tu l’appétit des lionceaux 40 quand ils sont couchés dans leur tanière, quand ils sont aux aguets dans leur repaire? 41 Qui prépare au corbeau sa nourriture quand ses petits crient vers Dieu et vacillent, affamés?

[CONTENU] | [Job]

Job 39

1 »Sais-tu quand les bouquetins font leurs petits? Observes-tu les
biches quand elles mettent bas? 2 Comptes-tu les mois pendant
lesquels elles portent et connais-tu l'époque où elles mettent bas?
3 Elles se courbent, libèrent leurs petits et sont délivrées de leurs
douleurs. 4 Leurs petits prennent des forces et grandissent en plein air,
puis ils s'éloignent et ne reviennent plus vers elles.
5 »Qui a rendu l'âne sauvage indépendant et l'a libéré de tout lien?
6 J'ai fait de la steppe son domicile, de la terre salée son habitation. 7 Il
se moque du grondement des villes, il n'entend pas les cris d'un
maître. 8 Il parcourt les montagnes pour trouver sa nourriture, il est à
la recherche de tout ce qui est vert.
9 »Le buffle désire-t-il être à ton service? Passe-t-il la nuit près de ta
mangeoire? 10 L'attaches-tu avec une corde pour qu'il trace un sillon?
Traînera-t-il la herse derrière toi dans les vallées? 11 Pourras-tu
t'appuyer sur lui parce que sa force est grande? Lui laisseras-tu ton
travail? 12 Peux-tu te fier à lui pour rentrer ta récolte? La rassemblera-
t-il dans ton aire de battage?
13 »L'aile des autruches se déploie joyeusement. On dirait l'aile, le
plumage de la cigogne. 14 Cependant, l'autruche abandonne ses œufs à
la terre et les laisse chauffer sur la poussière. 15 Elle oublie qu'un pied
peut les écraser, qu'une bête sauvage peut les piétiner. 16 Elle traite
durement ses petits, comme s'ils n'étaient pas à elle. Elle n'est pas
inquiète à l'idée d'avoir travaillé pour rien. 17 En effet, Dieu lui a
refusé la sagesse, il ne lui a pas attribué l'intelligence. 18 Quand elle se
dresse et prend sa course, elle se moque du cheval et de son cavalier.
19 »Est-ce toi qui donnes la puissance au cheval et qui habilles son cou
d'une crinière flottante? 20 Le fais-tu bondir comme la sauterelle? Son
fier hennissement est source de terreur. 21 Il trépigne dans la vallée et
se réjouit de sa force, il s'élance au-devant des armes. 22 Il se moque de
la peur, il n'est pas effrayé, il ne recule pas devant l'épée. 23 Sur lui
résonnent le carquois, la lance étincelante et le javelot. 24 Bouillonnant
d'ardeur, il dévore l'espace. Il ne tient pas en place quand le son de la
trompette retentit. 25 Chaque fois que la trompette sonne, il dit: 'En
avant!' De loin il flaire la bataille, la voix retentissante des chefs et les
cris de guerre.
26 »Est-ce grâce à ton intelligence que l'épervier prend son vol et
déploie ses ailes en direction du sud? 27 Est-ce sur ton ordre que l'aigle
royal prend de la hauteur et place son nid sur les sommets? 28 C'est
dans les rochers qu'il réside et passe les nuits, c'est sur une dent de
rocher qu'il a sa forteresse. 29 De là il cherche sa proie. Ses yeux

l’aperçoivent de loin. 30 Ses petits boivent le sang et *là où sont des
cadavres, là il se trouve[a].»

[a] 39.30 *Là… se trouve* : renvoi à ce texte en Matthieu 24.28; Luc 17.37.

[CONTENU] | [Job]

Job 40

Incapacité de Job à répondre

1 L'Eternel reprit la parole et dit à Job: 2 «Le faiseur de reproches va-t-
il faire un procès au Tout-Puissant? Celui qui veut corriger Dieu va-t-il
répliquer?»
3 Job répondit à l'Eternel: 4 «Je ne fais pas le poids. Que pourrais-je te
répondre? Je mets la main sur ma bouche: 5 j'ai parlé une fois, mais je
ne répliquerai plus, et même deux, mais je n'ajouterai rien.»

Les animaux monstrueux

6 L'Eternel répondit encore à Job du milieu de la tempête et dit:
7 «Mets donc une ceinture autour de ta taille comme un vaillant
homme! Je t'interrogerai et tu me renseigneras. 8 Voudrais-tu vraiment
casser mon jugement? Voudrais-tu me condamner pour te donner
raison? 9 As-tu un bras pareil à celui de Dieu, une voix tonnante
comme la sienne? 10 Pare-toi donc de fierté et de prestige, habille-toi
de majesté et de splendeur! 11 Déverse le trop-plein de ta colère et d'un
regard abaisse ceux qui font les fiers! 12 D'un regard humilie tous les
fiers, écrase sur place les méchants, 13 cache-les tous ensemble dans la
poussière, enferme-les dans un endroit caché! 14 Alors moi-même je te
rendrai hommage parce que le salut te sera venu de toi-même.
15 »Vois l'animal par excellence[a] que j'ai créé, tout comme toi! Il
mange de l'herbe comme un bœuf. 16 Vois: sa force est dans ses reins
et sa vigueur dans les muscles de son ventre. 17 Il raidit sa queue
comme un cèdre. Les nerfs de ses cuisses sont entrelacés. 18 Ses os sont
des tubes de bronze, ses membres sont pareils à des barres de fer. 19 Il
est le chef-d'œuvre de Dieu. Celui qui l'a fait l'a pourvu d'une épée.
20 Il trouve sa nourriture dans les montagnes, là où jouent toutes les
bêtes sauvages. 21 Il se couche sous les lotus, il se cache dans les
roseaux et les marécages. 22 Les lotus le couvrent de leur ombre, les
saules de la rivière l'environnent. 23 Si le fleuve devient violent, il ne
s'alarme pas; si le Jourdain se précipite contre sa gueule, il reste
confiant. 24 Est-ce quand il a les yeux ouverts qu'on pourra l'attraper?
Utilisera-t-on des pièges pour lui transpercer le nez?
25 »Prendras-tu le léviathan[b] à l'hameçon? Lui attacheras-tu la gueule
avec une corde? 26 Mettras-tu une baguette dans ses narines? Lui
transperceras-tu la mâchoire avec un crochet? 27 T'adressera-t-il de
nombreuses supplications? Te parlera-t-il d'une voix douce?
28 Conclura-t-il une alliance avec toi? Pourras-tu le prendre comme
esclave pour toujours? 29 Joueras-tu avec lui comme avec un oiseau?
L'attacheras-tu pour amuser tes filles? 30 Des pêcheurs en feront-ils le

commerce? Le partagera-t-on entre marchands? 31 Cribleras-tu sa peau
de flèches et sa tête de harpons? 32 Pose la main sur lui! Tu te
souviendras ensuite du combat et tu ne recommenceras plus!

[a] 40.15 *L'animal par excellence* : en hébreu *behémot*, littéralement *les bêtes*, souvent identifié à l'hippopotame.

[b] 40.25 *Léviathan* : voir la note 3.8.

[CONTENU] | [Job]

Job 41

41 1 »Tout espoir de le vaincre est trompeur. A son seul aspect n'est-on
pas terrassé? 2 Si personne n'est assez courageux pour l'exciter, qui
donc pourrait me résister en face? 3 *Qui m’a donné le premier pour
que je le paie en retour?[a] Tout ce qui est sous le ciel m'appartient.
4 »Je veux encore parler de ses membres, de sa puissance et de la
beauté de sa constitution. 5 Qui l’a dépouillé de son habit? Qui pourra
pénétrer entre ses mâchoires? 6 Qui a ouvert les portes de sa gueule?
Autour de ses dents, c’est la terreur! 7 Ses fiers et puissants boucliers
sont étroitement et solidement liés. 8 Ils sont si serrés que l'air ne passe
pas entre eux. 9 Collés l’un contre l’autre, ils sont imbriqués,
inséparables.
10 »Ses éternuements dégagent de la lumière; ses yeux sont pareils aux
paupières de l'aurore. 11 Des flammes jaillissent de sa bouche, des
étincelles de feu s'en échappent. 12 Une fumée sort de ses narines,
comme d’une marmite qui bout ou d’un chaudron surchauffé. 13 Son
souffle allume des charbons, de sa gueule sort une flamme. 14 La force
se loge dans son cou. Devant lui on bondit d’épouvante.
15 »Les éléments de son corps tiennent solidement ensemble, comme
coulés d’une pièce, inébranlables. 16 Son cœur est aussi résistant que la
pierre, aussi résistant que la pierre de meule du bas[b]. 17 Quand il se
lève, les plus puissants ont peur et s’enfuient, affolés. 18 L’approcher
avec l'épée est inefficace, tout comme avec la lance, le javelot et la
cuirasse. 19 A ses yeux, le fer n’est que de la paille et le bronze du bois
pourri. 20 La flèche ne le fait pas fuir, les pierres de la fronde sont des
brins de paille pour lui. 21 Il ne voit dans la massue qu’un brin de
paille, il rit au sifflement du javelot.
22 »Sous son ventre se trouvent des pointes aiguës: on dirait une herse
qu'il traîne sur de la vase. 23 Il fait bouillonner le fond de la mer
comme une marmite, il l'agite comme un vase rempli de parfum. 24 Il
laisse après lui un sentier lumineux, les flots prennent une teinte
blanche. 25 Sur la terre personne n'est son maître; il a été créé pour
n’éprouver aucune peur. 26 Il défie tout ce qui est grand, il est le roi
des plus fiers animaux.»

[a] 41.3 *Qui… retour* : cité en Romains 11.35.

[b] 41.16 *Pierre de meule du bas* : on écrasait le blé entre deux meules; celle du bas, fixe, devait être particulièrement solide.

[CONTENU] | [Job]

Job 42

Aveu par Job de son ignorance

1 Job répondit à l'Eternel: 2 «Je reconnais que tout est possible pour toi
et que rien ne peut s'opposer à tes projets. 3 'Qui est celui qui
dissimule mes plans par un manque de savoir?' Oui, j'ai parlé, sans les
comprendre, de merveilles qui me dépassent et que je ne connais pas.
4 'Ecoute-moi et je parlerai! Je t'interrogerai et tu me renseigneras.'
5 Mon oreille avait entendu parler de toi, mais maintenant mon œil t'a
vu. 6 C'est pourquoi je me condamne et je reconnais mes torts sur la
poussière et sur la cendre.»

Retour de Job à la prospérité

7 Après avoir adressé ces paroles à Job, l'Eternel dit à Eliphaz de
Théman: «Je suis en colère contre toi et contre tes deux amis parce
que vous n'avez pas parlé de moi correctement comme l'a fait mon
serviteur Job. 8 Prenez maintenant 7 taureaux et 7 béliers, allez
trouver mon serviteur Job et offrez un holocauste pour vous. Mon
serviteur Job priera pour vous, et c'est parce que j'ai de la
considération pour lui que je ne vous traiterai pas conformément à
votre folie. En effet, vous n'avez pas parlé de moi correctement comme
l'a fait mon serviteur Job.»
9 Eliphaz de Théman, Bildad de Shuach et Tsophar de Naama allèrent
faire comme l'Eternel leur avait dit, et l'Eternel eut de la considération
pour Job.
10 L'Eternel rétablit la situation de Job quand celui-ci eut prié pour ses
amis; il lui accorda le double de tout ce qu'il avait possédé.
11 Les frères, les sœurs et les anciennes connaissances de Job vinrent
tous lui rendre visite, et ils mangèrent avec lui dans sa maison. Ils lui
exprimèrent leur compassion et le réconfortèrent à cause de tout le
malheur que l'Eternel avait fait venir sur lui. Chacun lui donna une
pièce d'argent et un anneau d'or.
12 L'Eternel bénit la dernière partie de la vie de Job beaucoup plus que
la première. Il posséda 14'000 brebis, 6000 chameaux, 1000 paires de
bœufs et 1000 ânesses. 13 Il eut aussi 7 fils et 3 filles: 14 il appela la
première Jemima, la deuxième Ketsia et la troisième Kéren-Happuc.
15 Dans tout le pays on ne trouvait pas d'aussi belles femmes que les
filles de Job. Leur père leur accorda une part d'héritage parmi leurs
frères.
16 Job vécut après cela 140 ans, et il vit ses fils et les descendants de
ses fils jusqu'à la quatrième génération. 17 Puis il mourut, âgé et
rassasié de jours.

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11]
[12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22] [23] [24]
[25] [26] [27] [28] [29] [30] [31] [32] [33] [34] [35] [36] [37]
[38] [39] [40] [41] [42] [43] [44] [45] [46] [47] [48] [49] [50]
[51] [52] [53] [54] [55] [56] [57] [58] [59] [60] [61] [62] [63]
[64] [65] [66] [67] [68] [69] [70] [71] [72] [73] [74] [75] [76]
[77] [78] [79] [80] [81] [82] [83] [84] [85] [86] [87] [88] [89]
[90] [91] [92] [93] [94] [95] [96] [97] [98] [99] [100] [101]
[102] [103] [104] [105] [106] [107] [108] [109] [110] [111]
[112] [113] [114] [115] [116] [117] [118] [119] [120] [121]
[122] [123] [124] [125] [126] [127] [128] [129] [130] [131]
[132] [133] [134] [135] [136] [137] [138] [139] [140] [141]
[142] [143] [144] [145] [146] [147] [148] [149] [150]

Psaumes 1

Appelés *tehillim* («louanges») en hébreu, les 150 *Psaumes* sont autant de cantiques ou prières de louange, de supplication ou d'imprécation. Apparemment composés entre les 15e et 6e siècles av. J.-C. dans des circonstances très diverses et attribués à des auteurs différents (Moïse, le roi David, Asaph, les descendants de Koré, Héman, Ethan et des anonymes), ils pouvaient être utilisés dans le culte familial ou au temple, parfois lors de fêtes religieuses.

Premier livre 1–41

Deux hommes, deux destinées

1 Heureux l'homme qui ne suit pas le conseil des méchants, qui ne
s'arrête pas sur la voie des pécheurs et ne s'assied pas en compagnie
des moqueurs, 2 mais qui trouve son plaisir dans la loi de l'Eternel et
la médite jour et nuit! 3 Il ressemble à un arbre planté près d'un cours
d'eau: il donne son fruit en sa saison, et son feuillage ne se flétrit pas.
Tout ce qu'il fait lui réussit.
4 Les méchants, au contraire, ressemblent à la paille que le vent
disperse. 5 Voilà pourquoi les méchants ne résistent pas lors du
jugement, ni les pécheurs dans l'assemblée des justes.
6 En effet, l'Eternel connaît la voie des justes, mais la voie des
méchants mène à la ruine.

Psaumes 2

Consécration et règne du divin roi

1 *Pourquoi cette agitation parmi les nations et ces préoccupations
dépourvues de sens parmi les peuples? 2 Les rois de la terre se
soulèvent et les chefs se liguent ensemble contre l'Eternel et contre
celui qu'il a désigné par onction[a]: 3 «Arrachons leurs liens, jetons leurs
chaînes loin de nous!»
4 Celui qui siège dans le ciel rit, le Seigneur se moque d'eux. 5 Puis il
leur parle dans sa colère, il les épouvante dans sa fureur: 6 «C'est moi
qui ai établi mon roi sur Sion, ma montagne sainte!» 7 Je veux
proclamer le décret de l'Eternel. Il m'a dit: «*Tu es mon fils, je t'ai
engendré aujourd'hui![b] 8 Demande-le-moi, et *je te donnerai les
nations[c] en héritage, les extrémités de la terre en possession. 9 *Tu les
briseras avec un sceptre de fer, tu les briseras comme le vase d'un
potier.[d]»
10 Et maintenant, rois, conduisez-vous avec sagesse! Juges de la terre,
laissez-vous instruire! 11 Servez l'Eternel avec crainte et réjouissez-
vous tout en tremblant. 12 Rendez hommage au fils, de peur qu'il ne
s'irrite et que vous n'alliez à votre perte, car sa colère s'enflamme
rapidement. Heureux tous ceux qui se confient en lui!

[a] 2.1-2 *Pourquoi… onction* : cité en Actes 4.25-26, avec application aux autorités romaines et juives dans leur attitude vis-à-vis de Jésus-Christ.

[b] 2.7 *Tu es… aujourd'hui* : paroles citées en Actes 13.33; Hébreux 1.5; 5.5 à propos de la relation entre Dieu le Père et Jésus-Christ et évoquant les formules d'intronisation du Proche-Orient ancien: le nouveau roi était considéré comme adopté par Dieu.

[c] 2.8 *Je te donnerai les nations* : repris en Apocalypse 2.26 avec application au vainqueur dans les Eglises.

[d] 2.9 *Tu les briseras… potier* : cité en Apocalypse 2.27 avec application au vainqueur dans les Eglises; la première partie du verset seulement est citée en Apocalypse 12.5; 19.15 avec application à Jésus-Christ.

Psaumes 3

Confiance malgré la persécution

1 *Psaume de David, lorsqu'il fuyait devant son fils Absalom.*
2 Eternel, que mes ennemis sont nombreux! Beaucoup se dressent
contre moi, 3 beaucoup disent à mon sujet: «Pas de salut pour lui
auprès de Dieu!» – *Pause.*
4 Mais toi, Eternel, tu es mon bouclier, tu es ma gloire, et tu relèves
ma tête. 5 A pleine voix je crie à l'Eternel, et il me répond de sa
montagne sainte. – *Pause.*
6 Je me couche, et je m'endors; je me réveille, car l'Eternel est mon
soutien. 7 Je n'ai pas peur de ces milliers de personnes qui m'assiègent
de tous côtés. 8 Lève-toi, Eternel, sauve-moi, mon Dieu! Tu gifles tous
mes ennemis, tu brises les dents des méchants. 9 Le salut appartient à
l'Eternel. Que ta bénédiction soit sur ton peuple! – *Pause.*

Psaumes 4

La sécurité qu'accorde l'Eternel

1 *Au chef de chœur, avec instruments à cordes. Psaume de David.*
2 Quand je crie, réponds-moi, Dieu de ma justice! Quand j'étais dans
la détresse, tu m'as mis au large. Aie pitié de moi, écoute ma prière!
3 Vous les hommes, jusqu'à quand mépriserez-vous ma gloire? Jusqu'à
quand aimerez-vous ce qui est sans valeur et rechercherez-vous le
mensonge? – *Pause.*
4 Sachez que l'Eternel s'est choisi un homme fidèle. L'Eternel entend
quand je crie à lui. 5 *Si vous vous mettez en colère, ne péchez pas![a]
Parlez dans votre cœur, sur votre lit, et faites silence. – *Pause.*
6 Offrez des sacrifices conformes à la justice et confiez-vous en
l'Eternel.
7 Beaucoup disent: «Qui nous fera voir le bonheur?» Fais briller la
lumière de ton visage sur nous, Eternel! 8 Tu mets dans mon cœur plus
de joie qu'ils n'en éprouvent quand abondent leur blé, leur vin [et leur
huile]. 9 Je me couche et aussitôt je m'endors en paix, car c'est toi
seul, Eternel, qui me donnes la sécurité dans ma demeure.

[a] 4.5 *Si… péchez pas* : cité en Ephésiens 4.26.

Psaumes 5

La justice et la bonté de Dieu

1 *Au chef de chœur, avec les flûtes. Psaume de David.*
2 Prête l'oreille à mes paroles, Eternel, écoute mes gémissements! 3
Sois attentif à mes cris, mon roi et mon Dieu! C'est à toi que j'adresse
ma prière. 4 Eternel, le matin tu entends ma voix, le matin je me
tourne vers toi et j'attends, 5 car tu n'es pas un Dieu qui prenne plaisir
à la méchanceté. Le mal n'a pas sa place auprès de toi, 6 les vantards
ne peuvent résister devant ton regard. Tu détestes tous ceux qui
commettent l'injustice, 7 tu fais disparaître les menteurs; l'Eternel a
horreur des assassins et des trompeurs.
8 Mais moi, par ta grande bonté, je vais à ta maison, je me prosterne
dans ton saint temple avec la crainte qui t'est due. 9 Eternel, conduis-
moi dans ta justice, à cause de mes adversaires, aplanis ta voie devant
moi, 10 car il n'y a pas de sincérité dans leur bouche; ils ne pensent
qu'à détruire, *leur gosier est une tombe ouverte, leur langue
prononce des paroles flatteuses[a].
11 Traite-les comme des coupables, ô Dieu, que leurs projets
provoquent leur chute! Chasse-les à cause de leurs nombreux péchés,
de leur révolte contre toi. 12 Alors tous ceux qui se confient en toi se
réjouiront, ils seront pour toujours dans l'allégresse, et tu les
protégeras; tu seras un sujet de joie pour ceux qui aiment ton nom, 13
car tu bénis le juste, Eternel, tu l'entoures de ta grâce comme d'un
bouclier.

[a] 5.10 *Leur gosier… flatteuses* : cité en Romains 3.13a.

Psaumes 6

Appel à la bonté de Dieu

1 *Au chef de chœur, avec instruments à cordes, sur la harpe à huit cordes.*
Psaume de David.
2 Eternel, ne me punis pas dans ta colère et ne me corrige pas dans ta
fureur. 3 Aie pitié de moi, Eternel, car je suis sans force! Guéris-moi,
Eternel, car je tremble de tous mes os! 4 *Mon âme est toute troublée.
Et toi, Eternel, jusqu'à quand me traiteras-tu ainsi? 5 Reviens, Eternel,
délivre-moi[a], sauve-moi à cause de ta bonté, 6 car dans la mort on
n'évoque plus ton souvenir: qui te louera dans le séjour des morts?
7 Je m'épuise à force de gémir; chaque nuit mon lit est trempé de mes
larmes, il est inondé de mes pleurs. 8 Mes yeux sont usés par le
chagrin: tous ceux qui me persécutent les affaiblissent.
9 *Eloignez-vous de moi, vous tous qui commettez l'injustice[b], car
l'Eternel entend mes pleurs! 10 L'Eternel exauce mes supplications,
l'Eternel accueille ma prière. 11 Tous mes ennemis sont remplis de
confusion et d'effroi; ils reculent, soudain couverts de honte.

[a] 6.4, 5 *Mon âme est toute troublée… délivre-moi* : cité par Jésus peu avant son arrestation en Jean 12.27.

[b] 6.9 *Eloignez-vous… l'injustice* : cité par Jésus dans un enseignement sur le jugement dernier en Matthieu 7.23.

Psaumes 7

Prière du juste persécuté

1 *Complainte de David chantée à l'Eternel au sujet de Cush, le Benjaminite.*
2 Eternel, mon Dieu, je cherche refuge en toi: sauve-moi de tous mes
persécuteurs et délivre-moi, 3 sinon ils vont me déchirer comme un
lion, ils vont me dévorer, sans personne pour me délivrer.
4 Eternel, mon Dieu, si j'ai fait cela, si mes mains ont commis
l'injustice, 5 si j'ai rendu le mal à celui qui était en paix avec moi, si
j'ai dépouillé celui qui s'opposait à moi sans raison, 6 que l'ennemi me
poursuive et m'atteigne, qu'il me terrasse et traîne ma gloire dans la
poussière! – *Pause.*
7 Lève-toi, Eternel, dans ta colère, dresse-toi contre la fureur de mes
adversaires, réveille-toi pour me secourir, toi qui établis le droit! 8 Que
l'assemblée des peuples vienne t'entourer, reviens dominer sur elle
dans les hauteurs!
9 L'Eternel exerce son jugement sur les peuples: juge-moi, Eternel,
conformément à ma justice et à mon intégrité! 10 Mets un terme aux
méfaits des méchants et affermis le juste, toi qui examines les cœurs et
les reins, Dieu juste!
11 Mon bouclier est auprès de Dieu: il sauve ceux dont le cœur est
droit. 12 Dieu est un juste juge, un Dieu qui fait chaque jour sentir sa
colère. 13 Si le méchant ne revient pas à lui, il aiguise son épée, il
bande son arc, et il vise; 14 il dirige sur lui des traits meurtriers, il rend
ses flèches brûlantes.
15 Le méchant prépare le mal, il conçoit la misère et il accouche de la
fausseté. 16 Il ouvre une fosse, il la creuse, mais il tombe dans le trou
qu'il a fait. 17 Sa misère retombe sur sa tête, et sa violence descend sur
son front.
18 Je louerai l'Eternel à cause de sa justice, je chanterai le nom de
l'Eternel, le Très-Haut.

Psaumes 8

La gloire de Dieu dans la création

1 *Au chef de chœur, sur la guitthith. Psaume de David.*
2 Eternel, notre Seigneur, que ton nom est magnifique sur toute la
terre! Ta majesté domine le ciel. 3 *Par la bouche des enfants et des
nourrissons, tu as fondé ta gloire[a] pour confondre tes adversaires, pour
réduire au silence l'ennemi, l'homme avide de vengeance.
4 Quand je contemple le ciel, œuvre de tes mains, la lune et les étoiles
que tu y as placées, 5 je dis: *«Qu'est-ce que l'homme, pour que tu te
souviennes de lui, et le fils de l'homme, pour que tu prennes soin de
lui?» 6 Tu l'as fait de peu inférieur à Dieu et tu l'as couronné de gloire
et d'honneur. 7 Tu lui as donné la domination sur ce que tes mains ont
fait, tu as tout mis sous ses pieds,[b] 8 les brebis comme les bœufs, et
même les animaux sauvages, 9 les oiseaux du ciel et les poissons de la
mer, tout ce qui parcourt les sentiers des mers.
10 Eternel, notre Seigneur, que ton nom est magnifique sur toute la
terre!

[a] 8.3 *Par la bouche… gloire* : cité par Jésus aux autorités religieuses dans le temple en Matthieu 21.16.

[b] 8.5-7 *Qu'est-ce que l'homme… ses pieds* : cité en Hébreux 2.6-8 et partiellement en 1 Corinthiens 15.27; Ephésiens 1.22.

Psaumes 9

Le jugement de Dieu sur les nations

1 *Au chef de chœur, sur la mélodie de «Meurs pour le fils». Psaume de David.*
2 Je te louerai, Eternel, de tout mon cœur, je raconterai toutes tes merveilles. 3 Je ferai de toi le sujet de ma joie et de mon allégresse, je chanterai ton nom, Dieu très-haut.
4 Mes ennemis reculent, ils trébuchent, ils disparaissent devant toi, 5 car tu soutiens mon droit et ma cause, tu sièges sur ton trône en juste juge. 6 Tu réprimandes les nations, tu détruis le méchant, tu effaces leur nom pour toujours et à perpétuité. 7 Plus d'ennemis! Des ruines éternelles! Tu as détruit des villes, et leur souvenir est perdu.
8 L'Eternel règne pour toujours, il a dressé son trône pour le jugement.
9 Il juge le monde avec justice, il juge les peuples avec droiture. 10 L'Eternel est une forteresse pour l'opprimé, une forteresse dans les moments de détresse. 11 Ceux qui connaissent ton nom se confient en toi, car tu n'abandonnes pas ceux qui te cherchent, Eternel!
12 Chantez en l'honneur de l'Eternel, qui siège à Sion, proclamez ses hauts faits parmi les peuples, 13 car il venge le sang versé, il s'en souvient, il n'oublie pas le cri des malheureux!
14 Fais-moi grâce, Eternel, vois la misère où me réduisent mes ennemis! Retire-moi des portes de la mort, 15 afin que je raconte toutes tes louanges dans les portes de Sion et que je me réjouisse de ton salut!
16 Les nations tombent dans la fosse qu'elles ont creusée, leur pied se prend dans le filet qu'elles ont caché. 17 L'Eternel se fait connaître, il fait droit, il prend le méchant à son propre piège.– *Jeu d'instruments. Pause.*
18 Que les méchants rejoignent le séjour des morts avec toutes les nations qui oublient Dieu, 19 car le pauvre n'est pas oublié définitivement, l'espérance des malheureux n'est pas perdue pour toujours!
20 Lève-toi, Eternel, que l'homme ne triomphe pas, que les nations soient jugées devant toi! 21 Frappe-les d'épouvante, Eternel, que les peuples sachent qu'ils ne sont que des hommes! – *Pause.*

Psaumes 10

Le méchant et son sort

1 Pourquoi, Eternel, te tiens-tu éloigné? Pourquoi te caches-tu dans les
moments de détresse?
2 Le méchant, dans son orgueil, poursuit les malheureux: ils sont pris
dans les pièges qu'il a conçus. 3 Le méchant se vante de ses mauvais
désirs, le profiteur maudit et méprise l'Eternel. 4 Le méchant dit, dans
son arrogance: «Il ne punit pas! Il n'y a pas de Dieu!» Voilà toutes ses
pensées. 5 Ses entreprises réussissent en tout temps; tes jugements
passent au-dessus de sa tête, il disperse tous ses adversaires. 6 Il dit
dans son cœur: «Je ne suis pas ébranlé, je suis pour toujours à l'abri
du malheur!» 7 *Sa bouche est pleine de malédictions, de tromperies[a]
et de fraudes; il y a sous sa langue la méchanceté et le malheur. 8 Il se
tient en embuscade près des villages, il assassine l'innocent dans des
endroits retirés; ses yeux épient le malheureux. 9 Il est aux aguets dans
sa cachette comme le lion dans sa tanière, il est aux aguets pour
attraper le malheureux; il l'attrape en l'attirant dans son piège. 10 Il
s'accroupit, il se tapit, et les malheureux tombent dans ses griffes. 11 Il
dit dans son cœur: «Dieu oublie, il se cache, il ne regarde jamais!»
12 Lève-toi, Eternel, ô Dieu, interviens, n'oublie pas les malheureux! 13
Pourquoi le méchant méprise-t-il Dieu? Pourquoi dit-il en son cœur
que tu ne punis pas?
14 Tu vois cependant leur peine et leur souffrance, tu regardes, pour
prendre en main leur cause. C'est à toi que le malheureux
s'abandonne, c'est toi qui viens en aide à l'orphelin. 15 Brise la force
du méchant, punis sa méchanceté, et qu'il disparaisse à tes yeux!
16 L'Eternel est roi pour toujours et à perpétuité; les autres nations
disparaissent de son pays.
17 Tu entends les désirs de ceux qui souffrent, Eternel, tu leur
redonnes courage, tu prêtes l'oreille 18 pour rendre justice à l'orphelin
et à l'opprimé, afin que l'homme tiré de la terre cesse d'inspirer de la
crainte.

[a] 10.7 *Sa bouche… tromperies* : cité en Romains 3.14 dans une description de l'homme en général.

Psaumes 11

Confiance dans l'intervention de Dieu

1 *Au chef de chœur. De David.*
C'est en l'Eternel que je cherche un refuge. Comment pouvez-vous me
dire: «Fuis dans les montagnes comme un oiseau»? 2 Les méchants
bandent leur arc, ils ajustent leur flèche sur la corde pour tirer dans
l'ombre sur ceux dont le cœur est droit. 3 Quand les fondements sont
renversés, que peut faire le juste?
4 L'Eternel est dans son saint temple, l'Eternel a son trône dans le ciel.
Ses yeux regardent, il examine les hommes. 5 L'Eternel examine le
juste; il déteste le méchant et celui qui aime la violence. 6 Il fait
pleuvoir sur les méchants des charbons, du feu et du soufre. Un vent
brûlant, tel est le lot qu'ils ont en partage, 7 car l'Eternel est juste, il
aime la justice; les hommes droits contemplent son visage.

Psaumes 12

Les paroles mensongères

1 *Au chef de chœur, sur la harpe à huit cordes. Psaume de David.*
2 Sauve-nous, Eternel, car il n'y a plus d'hommes loyaux! Les fidèles
disparaissent du milieu des hommes. 3 On se dit des mensonges les uns
aux autres, on a sur les lèvres des paroles flatteuses, on parle avec un
cœur double.
4 Que l'Eternel extermine toutes les lèvres flatteuses, la langue qui
parle avec arrogance, 5 ceux qui disent: «Nous sommes forts par notre
langue, nous avons nos lèvres avec nous. Qui pourrait devenir notre
maître?»
6 «Parce que les malheureux sont opprimés et que les pauvres
gémissent, maintenant, dit l'Eternel, je me lève, j'apporte le salut à
ceux qui soupirent après lui.»
7 Les paroles de l'Eternel sont des paroles pures, un argent affiné dans
un creuset en argile et sept fois épuré.
8 Toi, Eternel, tu les garderas, tu les préserveras pour toujours de ces
gens. 9 Les méchants rôdent partout quand la bassesse règne parmi les
hommes.

Psaumes 13

Appel à l'intervention de Dieu

1 *Au chef de chœur. Psaume de David.*
2 Jusqu'à quand, Eternel, m'oublieras-tu sans cesse? Jusqu'à quand me
cacheras-tu ton visage? 3 Jusqu'à quand aurai-je des soucis dans mon
âme, et chaque jour des chagrins dans mon cœur? Jusqu'à quand mon
ennemi s'attaquera-t-il à moi?
4 Regarde, réponds-moi, Eternel, mon Dieu! Donne la lumière à mes
yeux, afin que je ne m'endorme pas du sommeil de la mort! 5 En effet,
mon ennemi pourrait dire: «Je l'ai vaincu», et mes adversaires se
réjouir en me voyant ébranlé.
6 Moi, j'ai confiance en ta bonté, j'ai de la joie dans le cœur à cause de
ton salut. Je veux chanter en l'honneur de l'Eternel, car il m'a fait du
bien.

Psaumes 14

Portrait de l'homme impie

1 *Au chef de chœur. De David.*
Le fou dit dans son cœur: «Il n'y a pas de Dieu!» *Ils se sont
corrompus, ils ont commis des actions abominables; il n'y en a aucun
qui fasse le bien.
2 Du haut du ciel, l'Eternel observe les hommes pour voir s'il y en a un
qui est intelligent, qui cherche Dieu: 3 tous se sont éloignés, ensemble
ils se sont pervertis; il n'y en a aucun qui fasse le bien, pas même un
seul.[a]
4 Tous ceux qui commettent l'injustice n'ont-ils aucune connaissance?
Ils dévorent mon peuple, ils le prennent pour nourriture; ils ne font
pas appel à l'Eternel. 5 C'est alors qu'ils trembleront d'épouvante, car
Dieu est au milieu des justes.
6 Vous bafouez l'espoir du malheureux? Sachez que l'Eternel est son
refuge.
7 Oh! qui accordera depuis Sion la délivrance à Israël? Quand l'Eternel
rétablira son peuple, Jacob sera dans l'allégresse, Israël se réjouira.

[a] 14.1-3 *Ils se sont corrompus… un seul* : cité en Romains 3.10-12 dans une description de l'homme en général.

Psaumes 15

Portrait du juste

1 *Psaume de David.*
Eternel, qui séjournera dans ta tente? Qui demeurera sur ta montagne sainte?
2 Celui qui marche dans l'intégrité, pratique la justice et dit ce qu'il pense vraiment. 3 Il ne calomnie pas avec sa langue, il ne fait pas de mal à son semblable, et il ne jette pas le déshonneur sur son prochain.
4 Il regarde avec répulsion l'homme au comportement méprisable, mais il honore ceux qui craignent l'Eternel. Il ne se rétracte pas, s'il fait un serment à son préjudice, 5 il n'exige pas d'intérêt de son argent, et il n'accepte pas de don contre l'innocent.
Celui qui se conduit ainsi ne sera jamais ébranlé.

Psaumes 16

Récompense et certitude du juste

1 *Hymne de David.*
Garde-moi, ô Dieu, car *je cherche refuge en toi[a]!
2 Je dis à l'Eternel: «Tu es mon Seigneur, tu es mon bien suprême.» 3
Les saints qui sont dans le pays, les hommes pieux, sont l'objet de
toute mon affection. 4 On multiplie les idoles, on court après les dieux
étrangers, mais moi, je ne verse pas d'offrandes de sang en leur
honneur, je ne mets pas leur nom sur mes lèvres.
5 Eternel, c'est toi qui es ma part et la coupe où je bois, c'est toi qui
m'assures mon lot. 6 Un héritage délicieux m'est attribué, une belle
possession m'est accordée.
7 Je bénis l'Eternel, car il me conseille; même la nuit mon cœur
m'instruit. 8 *J'ai constamment l'Eternel devant moi; quand il est à ma
droite, je ne suis pas ébranlé.
9 C'est pourquoi mon cœur est dans la joie, et mon esprit dans
l'allégresse. Même mon corps reposera en sécurité, 10 car tu
*n'abandonneras pas mon âme au séjour des morts, tu ne permettras
pas que ton bien-aimé connaisse la décomposition[b]. 11 Tu me fais
connaître le sentier de la vie; il y a d'abondantes joies dans ta
présence[c], un bonheur éternel à ta droite.

[a] 16.1 *Je cherche refuge en toi* : placé dans la bouche de Christ en Hébreux 2.13; cf. Esaïe 8.17 et la note.

[b] 16.10 *N'abandonneras… décomposition* : cité en Actes 2.31; 13.35.

[c] 16.8-11 *J'ai constamment… dans ta présence* : cité en Actes 2.25-28 comme annonçant la résurrection de Jésus.

Psaumes 17

Prière du juste persécuté

1 *Prière de David.*
Eternel, écoute la justice, sois attentif à mes cris! Prête l'oreille à ma
prière: elle vient de lèvres sincères! 2 Que mon droit paraisse devant
toi, que tes yeux voient où est l'intégrité!
3 Tu examines mon cœur, tu le visites la nuit, tu me mets à l'épreuve,
et tu ne trouves rien: ma pensée n'est pas différente de ce qui sort de
ma bouche. 4 J'ai vu les actions des hommes, mais je reste fidèle à la
parole de tes lèvres et je me tiens en garde contre la voie des violents;
5 mes pas sont fermes dans tes sentiers, mes pieds ne trébuchent pas.
6 Je fais appel à toi car tu m'exauces, ô Dieu. Penche l'oreille vers moi,
écoute ma parole! 7 Montre tes bontés, toi qui interviens et sauves de
leurs adversaires ceux qui cherchent refuge en toi! 8 Garde-moi
comme la prunelle de l'œil, protège-moi à l'ombre de tes ailes 9 contre
les méchants qui me persécutent, contre mes ennemis qui me cernent,
pleins d'acharnement.
10 Ils ferment leur cœur à la pitié, ils ont des paroles hautaines à la
bouche. 11 Ils sont sur nos pas, déjà ils nous entourent, ils nous épient
pour nous terrasser. 12 On dirait un lion avide de déchirer, un lionceau
aux aguets dans son repaire.
13 Lève-toi, Eternel, marche à leur rencontre, renverse-les, délivre-moi
des méchants par ton épée! 14 Délivre-moi des hommes par ta main,
Eternel, des hommes de ce monde! Leur part est dans cette vie, et tu
remplis leur ventre de tes biens; leurs enfants sont rassasiés, et ils
laissent leur superflu à leurs petits-enfants. 15 Quant à moi, couvert de
justice, je te verrai; dès le réveil, je me rassasierai de ton image.

Psaumes 18

Louanges après la délivrance

1 *Au chef de chœur. Du serviteur de l'Eternel, de David. Il adressa les*
paroles de ce chant à l'Eternel après qu'il l'eut délivré de tous ses ennemis
et de Saül. Il dit:
2 Je t'aime, Eternel, ma force, 3 Eternel, mon rocher, ma forteresse,
mon libérateur, mon Dieu, mon rocher où je trouve un abri, mon
bouclier, la force qui me sauve, mon rempart!
4 Loué soit l'Eternel! Je crie à lui et je suis délivré de mes ennemis. 5
Les liens de la mort m'avaient enserré, et les torrents dévastateurs
m'avaient épouvanté; 6 les liens du séjour des morts m'avaient
entouré, les pièges de la mort m'avaient surpris. 7 Dans ma détresse,
j'ai fait appel à l'Eternel, j'ai crié à mon Dieu; de son palais, il a
entendu ma voix, mon cri est parvenu à ses oreilles. 8 La terre a été
ébranlée, elle a tremblé; les fondements des montagnes ont vacillé, ils
ont été ébranlés, parce qu'il était irrité. 9 Une fumée s'élevait de ses
narines, et un feu dévorant sortait de sa bouche, avec des charbons
embrasés. 10 Il a incliné le ciel et il est descendu, une épaisse nuée
sous ses pieds. 11 Il était monté sur un chérubin, et il volait, il planait
sur les ailes du vent. 12 Il faisait des ténèbres sa retraite, sa tente
autour de lui: c'étaient des eaux obscures, de sombres nuages. 13 Une
lumière éclatante le précédait, d'où provenaient ses nuées, de la grêle
et des charbons de feu.
14 L'Eternel a tonné dans le ciel, le Très-Haut a fait retentir sa voix,
avec la grêle et les charbons de feu. 15 Il a lancé ses flèches et dispersé
mes ennemis, il a multiplié les éclairs et les a mis en déroute. 16 Le
fond des océans est apparu, les fondements du monde ont été
découverts à ta menace, Eternel, au souffle de tes narines. 17 Il est
intervenu d'en haut, il m'a pris, il m'a retiré des grandes eaux, 18 il
m'a délivré de mon adversaire puissant, de mes ennemis qui étaient
plus forts que moi.
19 Ils m'avaient surpris lorsque j'étais dans la détresse, mais l'Eternel a
été mon appui. 20 Il m'a mis au large, il m'a sauvé, parce qu'il m'aime.
21 L'Eternel m'a récompensé de ma justice, il m'a traité conformément
à la pureté de mes mains, 22 car j'ai suivi les voies de l'Eternel, je n'ai
pas été coupable envers mon Dieu. 23 Toutes ses règles ont été devant
moi et je ne me suis pas écarté de ses prescriptions. 24 J'ai été intègre
envers lui et je me suis tenu en garde contre mon péché. 25 Alors
l'Eternel m'a traité conformément à ma justice, à la pureté qu'il a vue
sur mes mains.
26 Avec celui qui est fidèle tu te montres fidèle, avec l'homme intègre

tu agis avec intégrité, 27 avec celui qui est pur tu te montres pur, et
avec l'homme faux tu te montres habile. 28 Tu sauves le peuple qui
s'humilie, et tu abaisses les regards hautains. 29 Oui, tu fais briller ma
lumière. L'Eternel, mon Dieu, éclaire mes ténèbres.
30 Avec toi je me précipite sur une troupe tout armée, avec mon Dieu
je franchis une muraille. 31 Les voies de Dieu sont parfaites, la parole
de l'Eternel est pure; il est un bouclier pour tous ceux qui se confient
en lui.
32 Qui est Dieu en dehors de l'Eternel, et qui est un rocher, sinon notre
Dieu? 33 C'est Dieu qui me donne de la force et qui me trace une voie
droite. 34 Il rend mes pieds aussi agiles que ceux des biches, et il me
fait tenir debout sur les hauteurs. 35 Il exerce mes mains au combat, et
mes bras tendent l'arc de bronze.
36 Tu me donnes le bouclier de ton salut, ta main droite me soutient,
et je deviens grand par ta bonté. 37 Tu élargis le chemin sous mes pas,
et mes pieds ne trébuchent pas. 38 Je poursuis mes ennemis, je les
atteins, et je ne reviens pas avant de les avoir exterminés. 39 Je les
frappe, et ils ne peuvent plus se relever, ils tombent sous mes pieds. 40
Tu me donnes de la force pour le combat, tu fais plier sous moi mes
adversaires. 41 Tu mets mes ennemis en fuite devant moi, et je réduis
au silence ceux qui me détestent. 42 Ils crient, et personne pour les
sauver! Ils crient à l'Eternel, et il ne leur répond pas! 43 Je les réduis
en miettes, je les rends pareils à la poussière que le vent emporte, je
les balaie comme la boue des rues.
44 Tu me délivres des révoltes du peuple, tu me mets à la tête des
nations; un peuple que je ne connaissais pas m'est soumis. 45 Ils
m'obéissent au premier ordre; les étrangers me flattent, 46 les
étrangers perdent courage, ils sortent en tremblant de leurs
forteresses.
47 L'Eternel est vivant! Béni soit mon rocher! Que l'on dise la grandeur
du Dieu de mon salut! 48 C'est le Dieu qui m'accorde la vengeance, qui
me soumet les peuples, 49 qui me délivre de mes ennemis!
Tu m'élèves au-dessus de mes adversaires, tu me sauves de l'homme
violent. 50 *C'est pourquoi je te louerai parmi les nations, Eternel, et je
chanterai à la gloire de ton nom.[a]
51 Il accorde de grandes délivrances à son roi, il agit avec bonté envers
celui qu'il a désigné par onction, envers David et sa descendance, pour
toujours.

[a] 18.50 *C'est pourquoi… ton nom* : cité en Romains 15.9 comme annonçant la louange des non-Juifs.

Psaumes 19

Les œuvres et la parole de Dieu

1 *Au chef de chœur. Psaume de David.*
2 Le ciel raconte la gloire de Dieu et l'étendue révèle l'œuvre de ses
mains. 3 Le jour en instruit un autre jour, la nuit en donne
connaissance à une autre nuit. 4 Ce n'est pas un langage, ce ne sont
pas des paroles, on n'entend pas leur son. 5 Cependant, *leur voix
parcourt toute la terre, leurs discours vont jusqu'aux extrémités du
monde[a] où il a dressé une tente pour le soleil. 6 Et le soleil, pareil à un
époux qui sort de sa chambre, s'élance dans la course avec la joie d'un
héros; 7 il se lève à une extrémité du ciel et termine sa course à l'autre
extrémité: rien n'échappe à sa chaleur.
8 La loi de l'Eternel est parfaite, elle donne du réconfort; le
témoignage de l'Eternel est vrai, il rend sage celui qui manque
d'expérience. 9 Les décrets de l'Eternel sont droits, ils réjouissent le
cœur; les commandements de l'Eternel sont clairs, ils éclairent la vue.
10 La crainte de l'Eternel est pure, elle subsiste pour toujours; les
jugements de l'Eternel sont vrais, ils sont tous justes. 11 Ils sont plus
précieux que l'or, que beaucoup d'or fin; ils sont plus doux que le
miel, même le miel qui coule des rayons. 12 Ton serviteur aussi est
éclairé par eux; pour celui qui les respecte, la récompense est grande.
13 Qui discerne ses erreurs? Pardonne-moi celles que j'ignore. 14
Préserve aussi ton serviteur du sentiment d'orgueil: qu'il ne domine
pas sur moi! Alors je serai intègre, je ne commettrai pas de grands
péchés. 15 Fais bon accueil aux paroles de ma bouche et aux
sentiments de mon cœur, Eternel, mon rocher, toi qui me rachètes!

[a] 19.5 *Leur voix… du monde* : cité en Romains 10.18 pour illustrer l'annonce de l'Evangile.

Psaumes 20

Prière pour le roi

1 *Au chef de chœur. Psaume de David.*
2 Que l'Eternel te réponde lorsque tu es dans la détresse, que le nom
du Dieu de Jacob te protège! 3 Qu'il t'envoie du secours depuis le
sanctuaire, depuis Sion qu'il te soutienne! 4 Qu'il se souvienne de
toutes tes offrandes et qu'il accepte tes holocaustes! – *Pause.*
5 Qu'il te donne ce que ton cœur désire et qu'il accomplisse tous tes
projets! 6 Nous nous réjouirons de ton salut, nous dresserons
l'étendard au nom de notre Dieu; l'Eternel exaucera tous tes vœux.
7 Je sais maintenant que l'Eternel sauve celui qu'il a désigné par
onction; il lui répond du ciel, de sa sainte demeure, par le secours
puissant de sa main droite. 8 Les uns s'appuient sur leurs chars, les
autres sur leurs chevaux; nous, nous célébrons l'Eternel, notre Dieu. 9
Eux, ils plient et tombent; nous, nous tenons ferme, nous restons
debout.
10 Eternel, sauve le roi! Réponds-nous, quand nous faisons appel à toi!

Psaumes 21

Reconnaissance du roi

1 *Au chef de chœur. Psaume de David.*
2 Eternel, le roi se réjouit de ta force. Combien ton secours le remplit
de joie! 3 Tu lui as donné ce que son cœur désirait, et tu n'as pas
refusé ce que ses lèvres demandaient. – *Pause.*
4 Oui, tu es venu à lui, chargé des bénédictions de ta grâce, tu as mis
sur sa tête une couronne d'or pur. 5 Il te demandait la vie, tu la lui as
donnée; tu prolonges ses jours pour toujours et à perpétuité. 6 Sa
gloire est grande à cause de ton secours; tu places sur lui éclat et
splendeur. 7 Tu fais de lui pour toujours une source de bénédictions, tu
le combles de joie par ta présence.
8 Le roi se confie en l'Eternel; grâce à la bonté du Très-Haut, il n'est
pas ébranlé.
9 Ta main atteindra tous tes ennemis, ta main droite frappera ceux qui
te détestent. 10 Tu feras d'eux une fournaise ardente, le jour où tu te
montreras; l'Eternel les engloutira dans sa colère, et le feu les
dévorera. 11 Tu feras disparaître leur lignée de la terre et leur
descendance du milieu des hommes.
12 Ils ont projeté du mal contre toi, ils ont formé des complots, mais
ils ne pourront rien faire, 13 car tu les mettras en fuite, avec ton arc tu
tireras sur eux.
14 Lève-toi, Eternel, dans toute ta force! Nous voulons chanter,
célébrer ta puissance.

Psaumes 22

Les souffrances et la gloire du Sauveur

1 *Au chef de chœur, sur la mélodie de «Biche de l'aurore». Psaume de David.*
2 *Mon Dieu, mon Dieu, pourquoi m'as-tu abandonné?[a] Pourquoi
t'éloignes-tu sans me secourir, sans écouter mes plaintes? 3 Mon Dieu,
je crie le jour, et tu ne réponds pas, la nuit, et je ne trouve pas de
repos.
4 Pourtant tu es le Saint, tu sièges au milieu des louanges d'Israël. 5
C'est en toi que nos ancêtres se confiaient: ils se confiaient en toi, et tu
les délivrais; 6 ils criaient à toi, et ils étaient sauvés; ils se confiaient
en toi, et ils n'étaient pas déçus.
7 Mais moi, je suis un ver et non un homme, la honte de l'humanité,
celui que le peuple méprise. 8 Tous ceux qui me voient se moquent de
moi, ils ricanent, ils hochent la tête: 9 *«Recommande ton sort à
l'Eternel! L'Eternel le sauvera, il le délivrera, puisqu'il l'aime!»[b]
10 Oui, tu m'as fait sortir du ventre de ma mère, tu m'as mis en
sécurité contre sa poitrine; 11 dès ma conception j'ai été sous ta garde,
dès le ventre de ma mère tu as été mon Dieu. 12 Ne t'éloigne pas de
moi quand la détresse est proche, quand personne ne vient à mon
secours!
13 De nombreux taureaux sont autour de moi, des taureaux du Basan
m'encerclent. 14 Ils ouvrent leur gueule contre moi, pareils au lion qui
déchire et rugit. 15 Mes forces s'en vont comme l'eau qui s'écoule, et
tous mes os se disloquent; mon cœur est comme de la cire, il se
liquéfie au fond de moi. 16 Ma force se dessèche comme l'argile, et ma
langue s'attache à mon palais; tu me réduis à la poussière de la mort.
17 Oui, des chiens m'environnent, une bande de scélérats rôdent
autour de moi; ils ont percé mes mains et mes pieds. 18 Je pourrais
compter tous mes os; eux, ils observent, ils me regardent, 19 *ils se
partagent mes vêtements, ils tirent au sort mon habit.[c]
20 Mais toi, Eternel, ne t'éloigne pas! Toi qui es ma force, viens vite à
mon secours! 21 Protège mon âme contre l'épée, ma vie contre le
pouvoir des chiens! 22 Sauve-moi de la gueule du lion et des cornes du
buffle!
Tu m'as répondu! 23 *J'annoncerai ton nom à mes frères, je te
célébrerai au milieu de l'assemblée.[d]
24 Vous qui craignez l'Eternel, louez-le! Vous tous, descendants de
Jacob, honorez-le! Tremblez devant lui, vous tous, descendants
d'Israël! 25 En effet, il ne méprise pas, il ne repousse pas le
malheureux dans sa misère et il ne lui cache pas son visage, mais il

l’écoute quand il crie à lui.
26 Tu seras dans la grande assemblée l’objet de mes louanges,
j’accomplirai mes vœux en présence de ceux qui te craignent. 27 Les
malheureux mangeront et seront rassasiés, ceux qui cherchent
l’Eternel le célébreront. Que votre cœur vive à perpétuité!
28 Tous les peuples de la terre se souviendront de l’Eternel et se
tourneront vers lui, toutes les familles des nations se prosterneront
devant toi, 29 car c’est à l’Eternel qu’appartient le règne: il domine sur
les nations.
30 Tous les grands de la terre mangeront et se prosterneront; devant
lui s’inclineront tous ceux qui retournent à la poussière, ceux qui ne
peuvent pas conserver leur vie. 31 Leur descendance le servira; on
parlera du Seigneur à la génération future, 32 et quand elle viendra,
elle annoncera sa justice, elle annoncera son œuvre au peuple à naître.

[a] 22.2 *Mon Dieu… abandonné* : cité par Jésus sur la croix en Matthieu 27.46; Marc 15.34.

[b] 22.9 *Recommande… l’aime* : cité par ceux qui se moquaient de Jésus en Matthieu 27.43.

[c] 22.19 *Ils se partagent… habit* : cité en Matthieu 27.35; Jean 19.24 comme réalisé par les soldats qui assistaient à la crucifixion de Jésus.

[d] 22.23 *J’annoncerai… l’assemblée* : cité comme une parole de Jésus en Hébreux 2.12.

Psaumes 23

Le divin berger

1 *Psaume de David.*
L’Eternel est mon berger: je ne manquerai de rien. 2 Il me fait prendre
du repos dans des pâturages bien verts, il me dirige près d’une eau
paisible. 3 Il me redonne des forces, il me conduit dans les sentiers de
la justice à cause de son nom.
4 Même quand je marche dans la sombre vallée de la mort, je ne
redoute aucun mal car tu es avec moi. Ta conduite et ton appui: voilà
ce qui me réconforte. 5 Tu dresses une table devant moi, en face de
mes adversaires; tu verses de l’huile sur ma tête et tu fais déborder ma
coupe.
6 Oui, le bonheur et la grâce m’accompagneront tous les jours de ma
vie et je reviendrai dans la maison de l’Eternel jusqu’à la fin de mes
jours.

Psaumes 24

Le roi de gloire dans son temple

1 *Psaume de David.*
*C’est à l’Eternel qu’appartient la terre avec tout ce qu’elle contient[a],
le monde avec tous ceux qui l’habitent, 2 car il l’a fondée sur les mers
et affermie sur les fleuves.
3 Qui pourra monter à la montagne de l’Eternel? Qui pourra se tenir
dans son lieu saint? 4 Celui qui a les mains innocentes et le cœur pur,
celui qui ne se livre pas au mensonge et qui ne fait pas de serments
trompeurs. 5 Il obtiendra la bénédiction de l’Eternel, la justice du Dieu
de son salut. 6 Telle est la génération de ceux qui te cherchent, qui
aspirent après toi, Dieu de Jacob! – *Pause.*
7 Portes, élevez vos linteaux! Elevez-vous, portes éternelles! Que le roi
de gloire fasse son entrée! 8 Qui est ce roi de gloire? L’Eternel, si fort
et si puissant, l’Eternel puissant dans les combats!
9 Portes, élevez vos linteaux! Elevez-les, portes éternelles! Que le roi
de gloire fasse son entrée! 10 Qui donc est ce roi de gloire? L’Eternel,
le maître de l’univers: c’est lui le roi de gloire! – *Pause.*

[a] 24.1 *C’est à l’Eternel… contient* : même idée au Psaume 50.12; cité en 1 Corinthiens 10.26 comme argument pour inviter les chrétiens à tout considérer comme pur.

Psaumes 25

Recherche du pardon de Dieu

1 *De David.*
Eternel, je me tourne vers toi, 2 mon Dieu, en toi je me confie. Que je
ne sois pas couvert de honte! Que mes ennemis ne se réjouissent pas à
mon sujet!
3 Aucun de ceux qui espèrent en toi ne sera couvert de honte, mais la
honte est pour ceux qui sont infidèles sans raison.
4 Eternel, fais-moi connaître tes voies, enseigne-moi tes sentiers! 5
Conduis-moi dans ta vérité et instruis-moi, car tu es le Dieu de mon
salut: je m'attends à toi chaque jour. 6 Eternel, souviens-toi de ta
compassion et de ta bonté, car elles sont éternelles! 7 Ne te souviens
pas des fautes de ma jeunesse, de mes péchés! Souviens-toi de moi en
fonction de ton amour, à cause de ta bonté, Eternel!
8 L'Eternel est bon et droit, c'est pourquoi il montre aux pécheurs la
voie à suivre. 9 Il conduit les humbles dans la justice, il leur enseigne
sa voie. 10 Tous les sentiers de l'Eternel sont bonté et fidélité pour
ceux qui gardent son alliance et ses commandements.
11 C'est à cause de ton nom, Eternel, que tu pardonneras ma faute, car
elle est grande.
12 Quel est l'homme qui craint l'Eternel? L'Eternel lui montre la voie
qu'il doit choisir. 13 Son âme reposera dans le bonheur, et sa
descendance héritera le pays. 14 L'Eternel confie ses secrets à ceux qui
le craignent, il leur fait connaître son alliance.
15 Je tourne constamment les yeux vers l'Eternel, car il dégagera mes
pieds du piège.
16 Regarde-moi, aie pitié de moi, car je suis abandonné et malheureux!
17 Les angoisses de mon cœur augmentent: délivre-moi de ma
détresse! 18 Vois ma misère et ma peine, et pardonne tous mes péchés!
19 Vois combien mes ennemis sont nombreux et de quelle haine
violente ils me poursuivent! 20 Garde mon âme et sauve-moi! Que je
ne sois pas couvert de honte, car je cherche refuge auprès de toi. 21
Que l'intégrité et la droiture me protègent, car je mets mon espérance
en toi.
22 O Dieu, délivre Israël de toutes ses détresses!

Psaumes 26

Prière de l'homme intègre

1 *De David.*
Rends-moi justice, Eternel, car je marche dans l'intégrité! Je me confie
en l'Eternel: je ne faiblis pas.
2 Examine-moi, Eternel, mets-moi à l'épreuve, purifie au creuset mes
reins et mon cœur, 3 car ta grâce est devant mes yeux, et je marche
dans ta vérité. 4 Je ne m'assieds pas avec les hommes faux, je ne vais
pas avec les hypocrites. 5 Je déteste l'assemblée de ceux qui font le
mal, je ne m'assieds pas avec les méchants. 6 Je lave mes mains en
signe d'innocence, et je fais le tour de ton autel, Eternel, 7 pour
exprimer ma reconnaissance et raconter toutes tes merveilles.
8 Eternel, j'aime la maison où tu résides, le lieu où ta gloire habite. 9
N'entraîne pas mon âme dans la ruine des pécheurs, ni ma vie dans
celle des hommes sanguinaires. 10 Leurs mains sont souillées de
crimes, leur main droite est pleine de pots-de-vin, 11 mais moi, je
marche dans l'intégrité. Délivre-moi et aie pitié de moi!
12 Mon pied tient ferme dans la droiture; je bénirai l'Eternel dans les
assemblées.

Psaumes 27

Le triomphe de la foi

1 *De David.*
L'Eternel est ma lumière et mon salut: de qui aurais-je peur? L'Eternel
est le soutien de ma vie: qui devrais-je redouter?
2 Quand des méchants s'avancent contre moi pour faire de moi leur
proie, ce sont eux, mes persécuteurs et mes ennemis, qui trébuchent et
tombent. 3 Si une armée prend position contre moi, mon cœur
n'éprouve aucune crainte. Si une guerre s'élève contre moi, je reste
malgré cela plein de confiance.
4 Je demande à l'Eternel une chose, que je désire ardemment: je
voudrais habiter toute ma vie dans la maison de l'Eternel, pour
contempler la beauté de l'Eternel et pour admirer son temple, 5 car il
me protégera dans son tabernacle, le jour du malheur, il me cachera
sous l'abri de sa tente, il m'élèvera sur un rocher.
6 Déjà ma tête se dresse au-dessus des ennemis qui m'entourent.
J'offrirai des sacrifices dans sa tente avec des cris de joie, je chanterai,
je célébrerai l'Eternel.
7 Eternel, écoute ma voix, car je fais appel à toi, aie pitié de moi et
exauce-moi! 8 Mon cœur dit de ta part: «Recherchez-moi!» Je te
recherche, Eternel! 9 Ne me cache pas ton visage, ne repousse pas avec
colère ton serviteur! Tu es mon secours: ne me laisse pas, ne
m'abandonne pas, Dieu de mon salut!
10 Même si mon père et ma mère viennent à m'abandonner, l'Eternel
m'accueillera.
11 Eternel, enseigne-moi ta voie, conduis-moi dans le sentier de la
droiture, à cause de mes ennemis. 12 Ne me livre pas à la merci de mes
adversaires, car de faux témoins s'attaquent à moi, des hommes qui ne
respirent que la violence.
13 Oh! si je n'étais pas sûr de voir la bonté de l'Eternel au pays des
vivants…
14 Espère en l'Eternel! Fortifie-toi et que ton cœur s'affermisse! Espère
en l'Eternel!

Psaumes 28

Certitude de l'exaucement

1 *De David.*
Eternel, c'est à toi que je crie. Mon rocher, ne reste pas sourd à ma
voix! Si tu t'éloignes sans me répondre, je deviendrai pareil à ceux qui
descendent dans la tombe. 2 Ecoute mes supplications quand je crie à
toi, quand je lève mes mains vers ton sanctuaire. 3 Ne m'entraîne pas
dans la ruine des méchants et des hommes injustes! Ils parlent de paix
à leur prochain, et ils ont la méchanceté dans le cœur: 4 traite-les
conformément à leurs actes et à la méchanceté de leurs agissements,
donne-leur ce que vaut l'œuvre de leurs mains, paie-leur le salaire
qu'ils méritent, 5 car ils ne font pas attention aux actes de l'Eternel, à
l'œuvre de ses mains. Qu'il les abatte et ne les relève pas!
6 Béni soit l'Eternel, car il a entendu mes supplications! 7 L'Eternel est
ma force et mon bouclier. C'est en lui que mon cœur se confie, et je
suis secouru. Mon cœur est dans la joie, et je le loue par mes chants. 8
L'Eternel est la force de son peuple, il est une forteresse pour sauver
celui qu'il a désigné par onction.
9 Sauve ton peuple et bénis ton héritage! Sois leur berger et leur
soutien pour toujours!

Psaumes 29

La toute-puissance de Dieu

1 *Psaume de David.*
Fils de Dieu, rendez à l’Eternel, rendez à l’Eternel gloire et honneur! 2
Rendez à l’Eternel la gloire due à son nom, prosternez-vous devant
l’Eternel avec des ornements sacrés!
3 La voix de l’Eternel retentit sur l’eau, le Dieu de gloire fait gronder le
tonnerre; l’Eternel domine les grandes eaux. 4 La voix de l’Eternel est
puissante, la voix de l’Eternel est majestueuse. 5 La voix de l’Eternel
brise les cèdres, l’Eternel brise les cèdres du Liban. 6 Il fait bondir le
Liban comme un veau, et le Sirion comme un jeune buffle.
7 La voix de l’Eternel fait jaillir des éclairs. 8 La voix de l’Eternel fait
trembler le désert, l’Eternel fait trembler le désert de Kadès. 9 La voix
de l’Eternel fait mettre bas les biches, elle dénude les forêts. Dans son
palais, tout s’écrie: «Gloire!»
10 L’Eternel était sur son trône lors du déluge, l’Eternel règne
éternellement sur son trône.
11 L’Eternel donne de la force à son peuple, l’Eternel bénit son peuple
en lui procurant la paix.

Psaumes 30

Louange après la délivrance

1 *Psaume, chant pour la dédicace de la maison. De David.*
2 Je proclame ta grandeur, Eternel, car tu m'as relevé, tu n'as pas
voulu que mes ennemis se réjouissent à mon sujet. 3 Eternel, mon
Dieu, j'ai crié à toi, et tu m'as guéri. 4 Eternel, tu as fait remonter mon
âme du séjour des morts, tu m'as fait revivre loin de ceux qui
descendent dans la tombe.
5 Chantez en l'honneur de l'Eternel, vous qui l'aimez, célébrez par vos
louanges sa sainteté, 6 car sa colère dure un instant, mais sa grâce
toute la vie: le soir arrivent les pleurs, et le matin l'allégresse.
7 Je disais dans ma tranquillité: «Je ne serai jamais ébranlé!» 8 Eternel,
par ta grâce tu avais affermi ma montagne. Tu t'es caché, et j'ai été
épouvanté. 9 Eternel, j'ai crié à toi, j'ai imploré l'Eternel: 10 «Que
gagnes-tu à verser mon sang, à me faire descendre dans la tombe? La
poussière te célèbre-t-elle? Raconte-t-elle ta fidélité? 11 Ecoute,
Eternel, aie pitié de moi! Eternel, secours-moi!» 12 Et tu as changé mes
lamentations en allégresse, tu m'as retiré mes habits de deuil pour me
donner un habit de fête. 13 Ainsi mon cœur chante tes louanges et ne
reste pas muet. Eternel, mon Dieu, je te louerai toujours.

Psaumes 31

Prière confiante dans l'épreuve

1 *Au chef de chœur. Psaume de David.*
2 Eternel, je cherche refuge en toi: que jamais je ne sois déçu! Délivre-
moi dans ta justice, 3 tends ton oreille vers moi, viens vite à mon
secours! Sois pour moi un rocher protecteur, une forteresse où je
trouve le salut!
4 Oui, tu es mon rocher, ma forteresse; à cause de ton nom tu me
conduiras, tu me dirigeras. 5 Tu me feras sortir du piège qu'ils m'ont
tendu, car tu es mon protecteur. 6 *Je remets mon esprit entre tes
mains[a]: tu me délivres, Eternel, Dieu de vérité!
7 Je déteste ceux qui s'attachent à des idoles sans consistance; moi,
c'est en l'Eternel que je me confie. 8 Je serai par ta grâce dans
l'allégresse et dans la joie, car tu vois ma misère, tu connais les
angoisses de mon âme. 9 Tu ne m'as pas livré aux mains de l'ennemi,
tu as mis mes pieds au large.
10 Aie pitié de moi, Eternel, car je suis dans la détresse; j'ai les yeux,
l'âme et le corps rongés par le chagrin. 11 Ma vie s'épuise dans la
douleur, et mes années dans les soupirs; ma force faiblit à cause de ma
faute, et mes os dépérissent. 12 Tous mes adversaires ont fait de moi
un objet de honte, de grande honte pour mes voisins, et je fais peur à
mes amis; ceux qui me voient dans la rue s'enfuient loin de moi. 13 Je
suis oublié, effacé des mémoires, comme un mort, je suis comme un
objet qui a disparu. 14 J'apprends les mauvais propos de plusieurs, je
suis assailli de terreur quand ils se concertent contre moi et
complotent de m'enlever la vie.
15 Mais moi, je me confie en toi, Eternel! Je dis: «Tu es mon Dieu!» 16
Mes destinées sont dans ta main: délivre-moi de mes ennemis et de
mes persécuteurs! 17 Fais briller ton visage sur ton serviteur, sauve-
moi par ta grâce!
18 Eternel, que je ne sois pas déçu quand je fais appel à toi! Que les
méchants le soient, eux, qu'ils soient réduits au silence dans le séjour
des morts! 19 Qu'elles deviennent muettes, les lèvres menteuses qui
parlent avec insolence contre le juste, avec arrogance et dédain!
20 Oh! combien ta bonté est grande! Tu la tiens en réserve pour ceux
qui te craignent, tu la témoignes à ceux qui cherchent refuge en toi
face aux hommes. 21 Tu les caches dans l'abri de ta présence contre
ceux qui les persécutent, tu les protèges dans ta tente contre les
langues hostiles.
22 Béni soit l'Eternel, car il a démontré sa grâce envers moi, comme si
j'avais été dans une ville fortifiée. 23 Je disais dans mon trouble: «Je

suis chassé loin de ton regard», mais tu as entendu mes supplications quand j'ai crié vers toi.
24 Aimez l'Eternel, vous, tous ses fidèles! L'Eternel garde les croyants,
mais il punit sévèrement les orgueilleux. 25 Fortifiez-vous et que votre
cœur s'affermisse, vous tous qui espérez en l'Eternel!

[a] 31.6 *Je remets… mains* : cité par Jésus sur la croix (Luc 23.46) et repris d'une certaine manière par Etienne (Actes 7.59).

Psaumes 32

Le bonheur du pécheur pardonné

1 *De David, cantique.*
*Heureux celui dont la transgression est enlevée et dont le péché est
pardonné! 2 Heureux l'homme à qui l'Eternel ne tient pas compte de sa
faute[a] et dont l'esprit ne connaît pas la ruse!
3 Tant que je me taisais, mon corps dépérissait; je gémissais toute la
journée, 4 car nuit et jour ta main pesait lourdement sur moi. Ma
vigueur avait fait place à la sécheresse de l'été. – *Pause.*
5 Je t'ai fait connaître mon péché, je n'ai pas caché ma faute. J'ai dit:
«J'avouerai mes transgressions à l'Eternel», et tu as pardonné mon
péché. – *Pause.*
6 C'est ainsi que tout fidèle peut te prier au moment convenable. Si de
grandes eaux débordent, elles ne l'atteindront pas.
7 Tu es un abri pour moi, tu me préserves de la détresse, tu m'entoures
de chants de délivrance. – *Pause.*
8 Je t'instruirai et te montrerai la voie que tu dois suivre; je te
conseillerai, j'aurai le regard sur toi. 9 Ne soyez pas comme un cheval
ou un mulet sans intelligence: on les freine avec un mors et une bride,
dont on les orne, afin qu'ils ne te bousculent pas.
10 Beaucoup de douleurs sont le lot du méchant, mais celui qui se
confie en l'Eternel est environné de sa grâce. 11 Justes, réjouissez-vous
en l'Eternel et soyez dans l'allégresse! Poussez des cris de joie, vous
tous qui avez le cœur droit!

[a] 32.1-2 *Heureux… sa faute* : cité en Romains 4.7-8 dans l'argumentation de Paul en faveur de la justification sans les œuvres.

Psaumes 33

La joie de ceux qui se confient en Dieu

1 Justes, réjouissez-vous en l'Eternel! La louange convient aux
hommes droits. 2 Célébrez l'Eternel avec la harpe, louez-le sur le luth à
dix cordes! 3 Chantez-lui un cantique nouveau, faites retentir vos
instruments et vos voix, 4 car la parole de l'Eternel est droite et toute
son œuvre s'accomplit avec fidélité! 5 Il aime la justice et le droit; la
bonté de l'Eternel remplit la terre.
6 Le ciel a été fait par la parole de l'Eternel, et toute son armée par le
souffle de sa bouche. 7 Il amoncelle les eaux de la mer, il garde les
océans dans des réservoirs.
8 Que toute la terre craigne l'Eternel, que tous les habitants du monde
tremblent devant lui, 9 car il parle, et la chose arrive, il ordonne, et
elle existe.
10 L'Eternel renverse les plans des nations, il anéantit les projets des
peuples, 11 mais les plans de l'Eternel subsistent éternellement, et les
projets de son cœur de génération en génération.
12 Heureuse la nation dont l'Eternel est le Dieu, heureux le peuple
qu'il choisit comme son héritage!
13 L'Eternel regarde du haut du ciel, il voit tous les hommes. 14 Du lieu
où il habite, il observe tous les habitants de la terre. 15 Lui qui a
façonné leur cœur à tous, il est attentif à toutes leurs actions. 16 Ce
n'est pas une grande armée qui sauve le roi, ce n'est pas sa grande
force qui délivre le guerrier. 17 Le cheval est impuissant pour assurer
le salut, et toute sa vigueur est incapable de procurer la délivrance, 18
mais le regard de l'Eternel est sur ceux qui le craignent, sur ceux qui
espèrent en sa bonté, 19 afin de les délivrer de la mort et de les faire
vivre, même en temps de famine.
20 Nous espérons en l'Eternel: notre secours et notre bouclier, c'est lui.
21 Oui, c'est en lui que notre cœur se réjouit, c'est en son saint nom
que nous avons confiance.
22 Eternel, que ta grâce soit sur nous lorsque nous espérons en toi!

Psaumes 34

Le salut de l'Eternel pour le juste

1 *De David, lorsqu'il se fit passer pour un fou en présence d'Abimélec et*
qu'il s'en alla chassé par lui.
2 Je veux bénir l'Eternel en tout temps: sa louange sera toujours dans
ma bouche. 3 Que mon âme fasse toute sa fierté de l'Eternel! Que les
humbles écoutent et se réjouissent! 4 Dites avec moi la grandeur de
l'Eternel, célébrons tous son nom!
5 J'ai cherché l'Eternel, et il m'a répondu, il m'a délivré de toutes mes
frayeurs. 6 Quand on tourne les regards vers lui, on est rayonnant de
joie, et le visage ne rougit pas de honte. 7 Quand un malheureux crie,
l'Eternel entend, et il le sauve de toutes ses détresses. 8 L'ange de
l'Eternel campe autour de ceux qui le craignent, et il les arrache au
danger.
9 *Goûtez et voyez combien l'Eternel est bon![a] Heureux l'homme qui
cherche refuge en lui! 10 Craignez l'Eternel, vous ses saints, car rien ne
manque à ceux qui le craignent. 11 Les lionceaux connaissent la disette
et la faim, mais ceux qui cherchent l'Eternel ne sont privés d'aucun
bien.
12 Venez, mes fils, écoutez-moi: je vous enseignerai la crainte de
l'Eternel. 13 *Qui donc aime la vie et désire voir des jours heureux? 14
Alors préserve ta langue du mal et tes lèvres des paroles trompeuses,
15 détourne-toi du mal et fais le bien, recherche la paix et poursuis-la.
16 Les yeux de l'Eternel sont sur les justes et ses oreilles sont attentives
à leur cri, 17 mais il se tourne contre ceux qui font le mal[b] pour effacer
leur souvenir de la terre.
18 Quand les justes crient, l'Eternel entend, et il les délivre de toutes
leurs détresses. 19 L'Eternel est près de ceux qui ont le cœur brisé, et il
sauve ceux dont l'esprit est abattu.
20 Beaucoup de malheurs atteignent le juste, mais l'Eternel l'en délivre
toujours: 21 il garde tous ses os, *aucun d'eux n'est brisé[c]. 22 Mais le
malheur fait mourir le méchant, les ennemis du juste sont condamnés.
23 L'Eternel rachète l'âme de ses serviteurs, et tous ceux qui cherchent
refuge en lui échappent à la condamnation.

[a] 34.9 *Goûtez… bon* : cité en 1 Pierre 2.3.

[b] 34.13-17 *Qui donc… font le mal* : cité en 1 Pierre 3.10-12.

[c] 34.21 *Aucun… brisé* : cité comme accompli par Jésus en Jean 19.36, qui peut aussi faire allusion aux règles relatives à l'agneau de la Pâque (Exode 12.46; Nombres 9.12).

Psaumes 35

Prière de David contre ses ennemis

1 *De David.*
Eternel, accuse ceux qui m'accusent, combats ceux qui me combattent!
2 Empare-toi du petit et du grand boucliers, et lève-toi pour me
secourir! 3 Brandis la lance et le javelot contre mes persécuteurs, dis à
mon âme: «Je suis ton salut!» 4 Qu'ils soient honteux et déçus, ceux
qui en veulent à ma vie, qu'ils reculent et rougissent, ceux qui
méditent ma perte! 5 Qu'ils soient comme la paille emportée par le
vent, et que l'ange de l'Eternel les chasse! 6 Que leur route soit sombre
et glissante, et que l'ange de l'Eternel les poursuive! 7 En effet, c'est
sans raison qu'ils m'ont tendu un piège, c'est sans raison qu'ils ont
creusé un trou pour m'enlever la vie.
8 Que la ruine les atteigne à l'improviste, qu'ils soient pris dans le
piège qu'ils ont tendu, qu'ils y tombent pour leur ruine! 9 Alors
j'exulterai de joie en l'Eternel, je me réjouirai à cause de son salut. 10
Tout mon être dira: «Eternel, qui peut, comme toi, délivrer le
malheureux d'un plus fort que lui, le malheureux et le pauvre de celui
qui les dépouille?»
11 De faux témoins se lèvent: ils m'interrogent sur des faits que
j'ignore; 12 ils me rendent le mal pour le bien, je suis abandonné de
tous. 13 Moi, quand ils étaient malades, je mettais une tenue de deuil,
j'humiliais mon âme par le jeûne, je priais, la tête penchée sur la
poitrine. 14 Comme pour un ami, pour un frère, je marchais lentement,
comme pour le deuil d'une mère, j'étais accablé de tristesse. 15 Et
maintenant que je trébuche, ils se rassemblent pour se réjouir, ils se
rassemblent à mon insu pour me calomnier, ils me déchirent sans
arrêt. 16 Avec les impies et les moqueurs, ils grincent des dents contre
moi.
17 Seigneur, combien de temps le supporteras-tu? Protège-moi contre
leurs actes de violence, protège ma vie contre les lionceaux! 18 Je te
louerai dans la grande assemblée, je te célébrerai au milieu d'un
peuple nombreux. 19 Ils sont à tort mes ennemis: qu'ils ne se
réjouissent pas à mon sujet! *Ils me détestent sans raison[a]: qu'ils ne
m'insultent pas du regard!
20 Oui, leur langage n'est pas celui de la paix, ils inventent des
mensonges contre les gens tranquilles du pays. 21 Ils ouvrent leur
bouche contre moi, ils disent: «Ah! ah! Nous l'avons vu de nos yeux!»
22 Eternel, tu as tout vu: ne reste pas silencieux! Seigneur, ne t'éloigne
pas de moi! 23 Réveille-toi, lève-toi pour me faire justice, mon Dieu et
mon Seigneur, défends ma cause! 24 Juge-moi conformément à ta

justice, Eternel, mon Dieu! Qu'ils ne se réjouissent pas à mon sujet, 25
qu'ils ne disent pas dans leur cœur: «Ah! voilà ce que nous voulions!»
Qu'ils ne disent pas: «Nous l'avons anéanti.»
26 Que tous ensemble ils soient honteux et rougissent, ceux qui se
réjouissent de mon malheur! Qu'ils soient couverts de honte et de
confusion, ceux qui s'attaquent à moi! 27 Qu'ils aient de l'allégresse et
de la joie, ceux qui prennent plaisir à me voir justifié! Ils pourront dire
sans cesse: «Que l'Eternel est grand, lui qui veut la paix de son
serviteur!» 28 Alors ma langue célébrera ta justice et ta louange tous
les jours.

[a] 35.19 *Ils me détestent sans raison* : repris au Psaume 69.5 et cité comme accompli par Jésus en Jean 15.25.

Psaumes 36

Le méchant et sa punition

1 *Au chef de chœur. Du serviteur de l'Eternel, de David.*
2 La parole de révolte du méchant pénètre au fond de mon cœur: *la
crainte de Dieu n'est pas devant ses yeux[a], 3 car il se voit d'un œil trop
flatteur pour reconnaître son crime et le détester. 4 Les paroles de sa
bouche sont fausses et trompeuses; il renonce à être sage, à faire le
bien. 5 Il médite l'injustice sur son lit, il s'engage sur une voie qui n'est
pas bonne, il ne repousse pas le mal.
6 Eternel, ta bonté s'élève jusqu'au ciel, ta fidélité atteint les nuages. 7
Ta justice est aussi haute que les montagnes de Dieu, tes jugements
sont profonds comme le grand océan. Eternel, tu secours les hommes
et les bêtes. 8 Combien ta bonté est précieuse, ô Dieu! A l'ombre de tes
ailes les hommes cherchent un refuge. 9 Ils se rassasient de
l'abondance de ta maison, et tu les fais boire au torrent de tes délices,
10 car c'est auprès de toi qu'est la source de la vie, et c'est par ta
lumière que nous voyons la lumière.
11 Etends ta bonté sur ceux qui te connaissent, et ta justice sur ceux
dont le cœur est droit! 12 Que le pied de l'orgueilleux ne m'atteigne
pas, et que la main des méchants ne me fasse pas fuir!
13 Ils tombent déjà, ceux qui commettent l'injustice; ils sont renversés,
et ils ne peuvent pas se relever.

[a] 36.2 *La crainte… yeux* : cité en Romains 3.18 dans la description de l'humanité coupable.

Psaumes 37

Contraste entre le juste et l'impie

1 *De David.*
Ne t'irrite pas contre les méchants, n'envie pas ceux qui font le mal, 2
car ils sont fauchés aussi vite que l'herbe, et ils se flétrissent comme le
gazon vert.
3 Confie-toi en l'Eternel et fais le bien, aie le pays pour demeure, et
que la fidélité soit ta nourriture! 4 Fais de l'Eternel tes délices, et il te
donnera ce que ton cœur désire. 5 Recommande ton sort à l'Eternel,
mets ta confiance en lui, et il agira: 6 il fera paraître ta justice comme
la lumière, et ton droit comme le soleil en plein midi.
7 Garde le silence devant l'Eternel et espère en lui, ne t'irrite pas
contre celui qui réussit dans ses entreprises, contre l'homme qui
réalise ses méchants projets! 8 Laisse la colère, abandonne la fureur, ne
t'irrite pas: ce serait mal faire, 9 car les méchants seront exterminés,
mais ceux qui espèrent en l'Eternel possèdent le pays.
10 Encore un peu de temps, et le méchant n'existe plus; tu regardes
l'endroit où il était, et il a disparu. 11 Les humbles possèdent le pays,
et ils jouissent d'une paix abondante. 12 Le méchant complote contre
le juste, et il grince des dents contre lui, 13 mais le Seigneur se moque
du méchant, car il voit que son jour arrive.
14 Les méchants tirent l'épée, ils bandent leur arc pour faire tomber le
malheureux et le pauvre, pour égorger ceux dont la voie est droite. 15
Mais leur épée transperce leur propre cœur, et leur arc se brise.
16 Mieux vaut le peu du juste que l'abondance de nombreux méchants,
17 car la force des méchants sera brisée, tandis que l'Eternel soutient
les justes.
18 L'Eternel connaît les jours des hommes intègres, et leur héritage
dure éternellement. 19 Ils ne sont pas couverts de honte quand vient le
malheur et ils sont rassasiés quand la famine est là, 20 tandis que les
méchants disparaissent, les ennemis de l'Eternel connaissent le même
sort que les plus beaux pâturages: ils s'évanouissent, ils s'évanouissent
comme une fumée.
21 Le méchant emprunte, et il ne rend pas; le juste est compatissant, et
il donne, 22 car ceux que l'Eternel bénit possèdent le pays, et ceux qu'il
maudit sont exterminés.
23 L'Eternel affermit les pas de l'homme, et il prend plaisir à sa voie; 24
s'il tombe, il n'est pas rejeté, car l'Eternel lui prend la main.
25 J'ai été jeune, j'ai vieilli, et je n'ai pas vu le juste être abandonné ni
ses descendants mendier leur pain. 26 Il est toujours compatissant, il
prête, et sa descendance est bénie.

27 Détourne-toi du mal, fais le bien, et tu auras pour toujours une
demeure, 28 car l'Eternel aime ce qui est droit, et il n'abandonne pas
ses fidèles: ils sont toujours sous sa garde, tandis que la descendance
des méchants est exterminée. 29 Les justes posséderont le pays, et ils y
demeureront définitivement.
30 La bouche du juste annonce la sagesse, et sa langue proclame la
justice. 31 La loi de son Dieu est dans son cœur, ses pas ne faiblissent
pas.
32 Le méchant épie le juste et cherche à le faire mourir, 33 mais
l'Eternel ne le livre pas entre ses mains, et il ne le laisse pas
condamner quand il est jugé.
34 Espère en l'Eternel, suis sa voie, et il t'élèvera pour que tu possèdes
le pays, tandis que tu verras les méchants exterminés.
35 J'ai vu l'homme violent dans toute sa puissance: il s'étendait
comme un arbre verdoyant, 36 mais il est passé et il n'existe plus; je le
cherche, et je ne le trouve plus.
37 Observe celui qui est intègre et regarde celui qui est droit, car il y a
un avenir pour l'homme de paix, 38 tandis que les rebelles sont tous
détruits, l'avenir des méchants est réduit à néant.
39 Le salut des justes vient de l'Eternel: il est leur forteresse dans les
moments de détresse. 40 L'Eternel les secourt et les délivre, il les
délivre des méchants et les sauve, parce qu'ils cherchent refuge en lui.

Psaumes 38

Demande de grâce

1 *Psaume de David, comme mémorial.*
2 Eternel, ne me punis pas dans ta colère et ne me corrige pas dans ta
fureur, 3 car tes flèches m'ont atteint, et ta main a pesé lourdement sur
moi. 4 Il n'y a plus rien d'intact dans mon corps à cause de ta colère, il
n'y a plus rien de sain dans mes os à cause de mon péché, 5 car mes
fautes s'élèvent au-dessus de ma tête; pareilles à un lourd fardeau,
elles sont trop pesantes pour moi. 6 Mes plaies sont infectes et
purulentes à cause de ma folie. 7 Je suis courbé, complètement abattu;
tout le jour je marche dans la tristesse, 8 car un mal brûle mes reins, et
il n'y a plus rien d'intact dans mon corps. 9 Je suis sans force,
entièrement brisé; le trouble de mon cœur m'arrache des
gémissements.
10 Seigneur, tu connais tous mes désirs, et mes soupirs ne te sont pas
cachés. 11 Mon cœur est agité, ma force m'abandonne, même la
lumière de mes yeux disparaît. 12 Mes amis, mes compagnons, reculent
devant ma plaie, mes proches se tiennent à l'écart! 13 Ceux qui en
veulent à ma vie tendent leurs pièges, ceux qui cherchent mon
malheur disent des méchancetés et méditent toute la journée des
tromperies.
14 Mais moi, pareil à un sourd, je n'entends pas; je suis comme un
muet: je n'ouvre pas la bouche. 15 Je suis pareil à un homme qui
n'entend pas et qui n'oppose aucune réplique. 16 Eternel, c'est en toi
que j'espère; tu répondras, Seigneur, mon Dieu, 17 car j'ai dit: «Ne
permets pas qu'ils se réjouissent à mon sujet, qu'ils s'attaquent à moi
quand mon pied trébuche!»
18 Je suis près de tomber, et ma douleur est toujours présente. 19 Oui,
je reconnais ma faute, je suis dans la crainte à cause de mon péché. 20
Cependant mes ennemis sont pleins de vie, pleins de force; ceux qui
me détestent sans raison sont nombreux. 21 Ils me rendent le mal pour
le bien, ils sont mes adversaires parce que je recherche le bien.
22 Ne m'abandonne pas, Eternel, mon Dieu, ne t'éloigne pas de moi! 23
Viens vite à mon secours, Seigneur, mon salut!

Psaumes 39

La fragilité de l'homme

1 *Au chef de chœur, à Jeduthun. Psaume de David.*
2 Je disais: «Je veillerai sur ma conduite de peur de pécher en paroles;
je mettrai un frein à mes lèvres tant que le méchant sera devant moi.»
3 Je suis resté muet, dans le silence, je me suis tu, quoique
malheureux, et ma douleur était vive.
4 Mon cœur brûlait au fond de moi, mes pensées étaient comme un feu
brûlant, et la parole est venue sur ma langue: 5 «Eternel, fais-moi
connaître quand finira ma vie, quel est le nombre de mes jours, afin
que je sache combien je suis peu de chose. 6 Voici, tu as donné à mes
jours la largeur de la main, et ma vie est comme un rien devant toi.»
Oui, même vigoureux, l'homme n'est qu'un souffle. – *Pause.*
7 Oui, l'homme va et vient comme une ombre: il s'agite, mais c'est
pour du vent; il amasse des richesses, et il ignore qui les recevra.
8 Maintenant, Seigneur, que puis-je espérer? C'est en toi qu'est mon
espérance. 9 Délivre-moi de toutes mes transgressions! Ne m'expose
pas aux insultes du fou! 10 Je reste muet, je n'ouvre pas la bouche, car
c'est toi qui agis.
11 Détourne tes coups de moi! Je m'épuise sous les attaques de ta
main. 12 Tu corriges l'homme en le punissant de sa faute, tu détruis
comme la teigne ce qu'il a de plus cher. Oui, tout homme n'est qu'un
souffle. – *Pause.*
13 Ecoute ma prière, Eternel, et prête l'oreille à mes cris! Ne sois pas
insensible à mes larmes, car je suis un étranger chez toi, un résident
temporaire, comme tous mes ancêtres. 14 Détourne ton regard de moi
et laisse-moi respirer, avant que je m'en aille et que je disparaisse!

Psaumes 40

Louange à Dieu pour son intervention

1 *Au chef de chœur. Psaume de David.*
2 J'avais mis mon espérance en l'Eternel, et il s'est penché vers moi, il
a écouté mes cris. 3 Il m'a retiré de la fosse de destruction, du fond de
la boue, et il a établi mes pieds sur le rocher, il a affermi mes pas. 4 Il
a mis dans ma bouche un cantique nouveau, une louange à notre
Dieu. Beaucoup l'ont vu; ils ont eu de la crainte et se sont confiés en
l'Eternel.
5 Heureux l'homme qui place sa confiance en l'Eternel et qui ne se
tourne pas vers les orgueilleux et les menteurs!
6 Eternel, mon Dieu, tu as multiplié tes merveilles et tes plans en notre
faveur. Personne n'est comparable à toi. Je voudrais les raconter et les
proclamer, mais leur nombre est trop grand pour en faire le compte.
7 *Tu ne désires ni sacrifice ni offrande, mais tu m'as ouvert les
oreilles; tu ne demandes ni holocauste ni sacrifice pour le péché, 8
alors j'ai dit: «Me voici, je viens – dans le rouleau du livre il est écrit à
mon sujet – 9 pour faire ta volonté, mon Dieu.[a] C'est ce que je désire,
et ta loi est gravée au fond de mon cœur.»
10 J'annonce la justice dans la grande assemblée, je ne ferme pas mes
lèvres, Eternel, tu le sais. 11 Je ne dissimule pas ta justice dans mon
cœur, je proclame ta vérité et ton salut; je ne cache pas ta bonté et ta
fidélité dans la grande assemblée. 12 Toi, Eternel, tu ne me refuseras
pas tes compassions; ta bonté et ta fidélité me garderont toujours.
13 Oui, des maux sans nombre m'environnent: je subis les
conséquences de mes fautes, et je n'en supporte pas la vue; elles sont
plus nombreuses que les cheveux de ma tête, et mon courage
m'abandonne.
14 Veuille me délivrer, Eternel! Eternel, viens vite à mon secours! 15
Que tous ensemble ils soient honteux et rougissent, ceux qui cherchent
à m'enlever la vie! Qu'ils reculent et rougissent, ceux qui désirent ma
perte! 16 Qu'ils soient pétrifiés de honte, ceux qui me disent: «Ha! ha!»
17 Que tous ceux qui te cherchent soient dans l'allégresse et se
réjouissent en toi! Que ceux qui aiment ton salut disent sans cesse:
«Que l'Eternel est grand!»
18 Moi, je suis pauvre et malheureux, mais le Seigneur pense à moi.
Tu es mon aide et mon libérateur, mon Dieu, ne tarde pas!

[a] 40.7-9 *Tu ne désires… mon Dieu* : cité en Hébreux 10.5-9 à propos de l'entrée de Christ dans le monde.

Psaumes 41

Prière d'un homme trahi par son ami

1 *Au chef de chœur. Psaume de David.*
2 Heureux celui qui se soucie du pauvre! Le jour du malheur, l'Eternel
le délivre, 3 l'Eternel le garde et lui conserve la vie. Il est heureux sur
la terre, et tu ne le livres pas au pouvoir de ses ennemis. 4 L'Eternel le
soutient sur son lit de souffrance, il le soulage dans toutes ses
maladies.
5 Je dis: «Eternel, aie pitié de moi, guéris mon âme, car j'ai péché
contre toi.» 6 Mes ennemis disent méchamment de moi: «Quand
mourra-t-il? Quand s'éteindra son nom?» 7 Si quelqu'un vient me voir,
il adopte un langage faux; il récolte des sujets de médire, puis il s'en
va et en parle à l'extérieur. 8 Tous mes ennemis chuchotent entre eux
contre moi, ils méditent sur mon malheur: 9 «Il est gravement atteint.
Le voilà couché, il ne se relèvera pas.» 10 Même celui avec qui j'étais
en paix, en qui j'avais confiance et *qui mangeait mon pain, lève le
talon contre moi[a].
11 Mais toi, Eternel, aie pitié de moi et relève-moi, et je leur rendrai ce
qu'ils méritent. 12 Je saurai que tu m'aimes, si mon ennemi ne
triomphe pas de moi.
13 Tu m'as soutenu à cause de mon intégrité, et tu m'établis pour
toujours dans ta présence.
14 Béni soit l'Eternel, le Dieu d'Israël, d'éternité en éternité. Amen!
Amen!

[a] 41.10 *Qui mangeait… contre moi* : cité en Jean 13.18 par Jésus à propos de la trahison de Judas.

Psaumes 42

Deuxième livre 42–72

L’espérance en Dieu

1 *Au chef de chœur. Cantique des descendants de Koré.*
2 Comme une biche soupire après des cours d’eau, ainsi mon âme
soupire après toi, ô Dieu!
3 Mon âme a soif de Dieu, du Dieu vivant. Quand donc pourrai-je me
présenter devant Dieu? 4 Mes larmes sont ma nourriture jour et nuit,
car on me dit sans cesse: «Où est ton Dieu?»
5 Je me rappelle avec émotion l’époque où je marchais entouré de la
foule, où j’avançais à sa tête vers la maison de Dieu, au milieu des cris
de joie et de reconnaissance d’une multitude en fête.
6 Pourquoi être abattue, mon âme, et gémir en moi? Espère en Dieu,
car je le louerai encore! Il est mon salut et mon Dieu.
7 Mon âme est abattue en moi; aussi, c’est à toi que je pense depuis le
pays du Jourdain, depuis l’Hermon, depuis le mont Mitsear. 8 L’abîme
appelle un autre abîme au fracas de tes cascades, toutes tes vagues et
tous tes flots passent sur moi.
9 Le jour, l’Eternel m’accordait sa grâce; la nuit, je chantais ses
louanges, j’adressais ma prière au Dieu de ma vie. 10 Je dis à Dieu,
mon rocher: «Pourquoi m’as-tu oublié? Pourquoi dois-je marcher dans
la tristesse, sous l’oppression de l’ennemi?»
11 Mes os se brisent quand mes persécuteurs m’insultent et me disent
sans cesse: «Où est ton Dieu?»
12 Pourquoi être abattue, mon âme, et pourquoi gémir en moi? Espère
en Dieu, car je le louerai encore! Il est mon salut et mon Dieu.

Psaumes 43

Attente de l'intervention divine

1 Rends-moi justice, ô Dieu, défends ma cause contre une nation
infidèle! Délivre-moi des hommes trompeurs et criminels! 2 Toi, mon
Dieu protecteur, pourquoi me repousses-tu? Pourquoi dois-je marcher
dans la tristesse, sous l'oppression de l'ennemi? 3 Envoie ta lumière et
ta vérité! Qu'elles me guident et me conduisent à ta montagne sainte
et à ta demeure! 4 J'irai vers l'autel de Dieu, vers Dieu, ma joie et mon
allégresse, et je te célébrerai sur la harpe, ô Dieu, mon Dieu!
5 Pourquoi être abattue, mon âme, et pourquoi gémir en moi? Espère
en Dieu, car je le louerai encore! Il est mon salut et mon Dieu.

Psaumes 44

Prière d'Israël opprimé

1 *Au chef de chœur. Des descendants de Koré, cantique.*
2 O Dieu, nous avons entendu de nos oreilles, nos pères nous ont
raconté tout ce que tu as accompli à leur époque, par le passé. 3 De ta
main tu as chassé des nations pour qu'ils puissent s'établir, tu as
frappé des peuples pour qu'ils puissent s'étendre.
4 En effet, ce n'est pas par leur épée qu'ils se sont emparés du pays, ce
n'est pas leur bras qui les a sauvés, mais c'est ta main droite, c'est ton
bras, c'est la lumière de ton visage, parce que tu les aimais.
5 O Dieu, tu es mon roi: ordonne la délivrance de Jacob!
6 Grâce à toi nous renversons nos ennemis, grâce à ton nom nous
écrasons nos adversaires, 7 car ce n'est pas en mon arc que je me
confie, ce n'est pas mon épée qui me sauvera, 8 mais c'est toi qui nous
délivres de nos ennemis et qui fais rougir de honte ceux qui nous
détestent.
9 Nous chantons la louange de Dieu chaque jour, et nous célébrerons
éternellement ton nom. – *Pause.*
10 Cependant tu nous as repoussés, tu nous as couverts de honte, tu ne
sors plus avec nos armées. 11 Tu nous fais reculer devant l'ennemi, et
ceux qui nous détestent se partagent nos dépouilles. 12 Tu nous livres
comme des brebis de boucherie, tu nous disperses parmi les nations. 13
Tu vends ton peuple pour rien, tu ne l'estimes pas à une grande
valeur. 14 Tu nous exposes aux insultes de nos voisins, à la moquerie
et aux railleries de ceux qui nous entourent. 15 Tu fais de nous le sujet
d'un proverbe parmi les nations, on hoche la tête sur nous parmi les
peuples.
16 Mon humiliation est toujours devant moi, et la honte couvre mon
visage 17 à la voix de celui qui m'insulte et me déshonore, à la vue de
l'ennemi avide de vengeance.
18 Tout cela nous arrive alors que nous ne t'avons pas oublié et que
nous n'avons pas violé ton alliance. 19 Nous n'avons pas fait marche
arrière dans notre cœur, nous ne nous sommes pas écartés de ton
sentier. 20 Pourtant, tu nous as écrasés dans le territoire des chacals et
tu nous as couverts de l'ombre de la mort.
21 Si nous avions oublié le nom de notre Dieu et tendu nos mains vers
un dieu étranger, 22 Dieu ne le saurait-il pas, lui qui connaît les secrets
du cœur? 23 Mais *c'est à cause de toi qu'on nous met à mort à
longueur de journée, qu'on nous considère comme des brebis destinées
à la boucherie[a].
24 Lève-toi! Pourquoi dors-tu, Seigneur? Réveille-toi, ne nous repousse

pas pour toujours! 25 Pourquoi te caches-tu? Pourquoi oublies-tu notre
misère et notre oppression 26 quand nous sommes affalés dans la
poussière, quand nous rampons par terre? 27 Lève-toi pour nous
secourir, délivre-nous à cause de ta bonté!

[a] 44.23 *C'est à cause… boucherie* : cité en Romains 8.36.

Psaumes 45

Les noces du roi

1 *Au chef de chœur, sur la mélodie «Les lis». Des descendants de Koré.*
Cantique, chant d'amour.
2 De belles paroles bouillonnent dans mon cœur. Je dis: «Mon œuvre
est pour le roi. Que ma langue soit comme la plume d'un habile
écrivain!»
3 Tu es le plus beau des hommes, la grâce coule de tes lèvres; c'est
pourquoi Dieu t'a béni pour toujours. 4 Vaillant guerrier, mets ton
épée au côté, signe de ta grandeur et de ta majesté, 5 oui, de ta
majesté! Sois vainqueur, monte sur ton char, défends la vérité, la
douceur et la justice, et que ta main droite se signale par de
merveilleux exploits! 6 Tes flèches sont aiguës, des peuples tomberont
sous toi; elles frapperont au cœur les ennemis du roi.
7 *Ton trône, ô Dieu, est éternel. Le sceptre de ton règne est un sceptre
de justice. 8 Tu aimes la justice et tu détestes la méchanceté; c'est
pourquoi, ô Dieu, ton Dieu t'a désigné par onction comme roi, de
préférence à tes compagnons, avec une huile de joie.[a]
9 La myrrhe, l'aloès et la cannelle parfument tous tes vêtements; dans
les palais d'ivoire les instruments à cordes te réjouissent. 10 Des filles
de roi figurent parmi tes bien-aimées; la reine est à ta droite, parée
d'un or venu d'Ophir.
11 Ecoute, ma fille, regarde et tends l'oreille, oublie ton peuple et la
maison de ton père. 12 Le roi porte ses désirs sur ta beauté. Puisqu'il
est ton seigneur, prosterne-toi devant lui! 13 Avec des offrandes, les
habitants de Tyr et les plus riches du peuple rechercheront ta faveur.
14 La fille du roi est toute resplendissante à l'intérieur du palais, elle
porte un vêtement tissé d'or. 15 Elle est présentée au roi, revêtue de
ses habits brodés; à sa suite, des jeunes filles, ses compagnes, sont
amenées auprès de toi. 16 On les introduit au milieu des réjouissances
et de l'allégresse, elles entrent dans le palais du roi.
17 Tes enfants prendront la place de tes pères, tu les établiras princes
dans tout le pays. 18 Je rappellerai ton nom de génération en
génération; c'est pourquoi les peuples te loueront pour toujours et à
perpétuité.

[a] 45.7-8 *Ton trône… huile de joie* : cité en Hébreux 1.8-9 comme se rapportant à Christ.

Psaumes 46

Dieu, le souverain refuge

1 *Au chef de chœur. Des descendants de Koré, pour sopranos, chant.*
2 Dieu est pour nous un refuge et un appui, un secours toujours
présent dans la détresse. 3 C'est pourquoi nous sommes sans crainte
quand la terre est bouleversée, quand les montagnes sont ébranlées au
cœur des mers 4 et que les flots de la mer mugissent, écument, se
soulèvent jusqu'à faire trembler les montagnes. – *Pause.*
5 Les bras d'un fleuve réjouissent la ville de Dieu, le sanctuaire des
demeures du Très-Haut. 6 Dieu est au milieu d'elle: elle n'est pas
ébranlée; Dieu la secourt dès le point du jour. 7 Des nations s'agitent,
des royaumes sont ébranlés: il fait entendre sa voix, et la terre tombe
en défaillance. 8 L'Eternel, le maître de l'univers, est avec nous, le
Dieu de Jacob est une forteresse pour nous. – *Pause.*
9 Venez contempler ce que l'Eternel a fait, les actes dévastateurs qu'il
a accomplis sur la terre! 10 C'est lui qui a fait cesser les combats
jusqu'aux extrémités de la terre; il a brisé l'arc et rompu la lance, il a
détruit par le feu les chars de guerre. 11 «Arrêtez, et sachez que je suis
Dieu! Je domine sur les nations, je domine sur la terre.» 12 L'Eternel, le
maître de l'univers, est avec nous, le Dieu de Jacob est pour nous une
forteresse. – *Pause.*

Psaumes 47

La souveraineté de Dieu

1 *Au chef de chœur. Psaume des descendants de Koré.*
2 Vous, tous les peuples, battez des mains, poussez vers Dieu des cris
de joie, 3 car l'Eternel, le Très-Haut, est redoutable, il est un grand roi
sur toute la terre. 4 Il nous soumet des peuples, il met des nations sous
nos pieds; 5 il choisit pour nous un héritage qui fait la fierté de Jacob,
son bien-aimé. – *Pause.*
6 Dieu monte au milieu des cris de triomphe, l'Eternel s'avance au son
de la trompette. 7 Chantez en l'honneur de Dieu, chantez, chantez en
l'honneur de notre roi, chantez, 8 car Dieu est le roi de toute la terre!
Chantez un cantique!
9 Dieu règne sur les nations, Dieu siège sur son saint trône. 10 Les
princes des peuples s'unissent au peuple du Dieu d'Abraham, car les
puissants de la terre appartiennent à Dieu: il est souverainement élevé.

Psaumes 48

La beauté de Sion

1 *Chant, psaume des descendants de Koré.*
2 L'Eternel est grand, il est l'objet de toutes les louanges dans la ville
de notre Dieu, sur sa montagne sainte. 3 Elle est belle, la colline qui
fait la joie de toute la terre, le mont Sion; du côté nord, c'est la ville
du grand roi. 4 Dieu, dans ses palais, est connu comme une forteresse.
5 Les rois s'étaient ligués, ensemble ils se sont avancés. 6 Ils ont
regardé, tout stupéfaits, saisis de peur ils ont pris la fuite. 7 Un
tremblement s'est emparé d'eux sur place, comme la douleur s'empare
d'une femme qui accouche. 8 Ils ont été chassés comme par le vent
d'est qui brise les bateaux long-courriers.
9 Ce que nous avions entendu dire, nous l'avons vu dans la ville de
l'Eternel, le maître de l'univers, dans la ville de notre Dieu: Dieu
l'affermira pour toujours. – *Pause.*
10 O Dieu, nous pensons à ta bonté au milieu de ton temple. 11 Ton
nom, ô Dieu, et ta louange retentissent jusqu'aux extrémités de la
terre; ta main droite est pleine de justice. 12 Le mont Sion se réjouit,
les villes de Juda sont dans l'allégresse, à cause de tes jugements.
13 Parcourez Sion, parcourez son enceinte, comptez ses tours, 14
observez son rempart, examinez ses palais, pour annoncer à la
génération future: 15 «Voilà le Dieu qui est notre Dieu pour toujours et
à perpétuité; il sera notre guide jusqu'à la mort.»

Psaumes 49

Futilité des richesses

1 *Au chef de chœur. Psaume des descendants de Koré.*
2 Ecoutez ceci, vous, tous les peuples, prêtez l'oreille, vous, tous les
habitants du monde, 3 petits et grands, riches et pauvres! 4 Ma bouche
va faire entendre des paroles sages, et mon cœur a des pensées pleines
de bon sens.
5 J'écoute les proverbes, j'explique mon énigme au son de la harpe. 6
Pourquoi aurais-je peur quand vient le malheur, lorsque je suis
entouré par la méchanceté de mes adversaires?
7 Ils ont confiance en leurs biens et se vantent de leur grande richesse,
8 mais ils ne peuvent se racheter l'un l'autre ni donner à Dieu le prix
de leur rançon. 9 Le rachat de leur âme est cher et n'aura jamais lieu.
10 Ils ne vivront pas toujours, ils n'éviteront pas la tombe, 11 car ils le
verront bien: les sages meurent, l'homme stupide et l'idiot
disparaissent aussi, et ils laissent leurs biens à d'autres. 12 Ils
s'imaginent que leurs maisons seront éternelles, que leurs résidences
dureront toujours, eux qui avaient donné leur propre nom à leurs
terres. 13 Mais l'homme qui est honoré ne dure pas: il ressemble aux
bêtes qu'on extermine. 14 Telle est leur voie, telle est leur folie, et ceux
qui les suivent se plaisent à leurs discours. – *Pause.*
15 Comme un troupeau, ils sont poussés dans le séjour des morts; la
mort est leur berger. Le matin, les hommes droits les foulent aux
pieds, leur beauté s'évanouit, le séjour des morts est leur demeure. 16
Mais Dieu rachètera mon âme du séjour des morts, oui, il me prendra.
– *Pause.*
17 Ne sois pas dans la crainte parce qu'un homme s'enrichit, parce que
les trésors de sa maison augmentent, 18 car il n'emporte rien en
mourant: ses trésors ne le suivront pas. 19 Il aura beau s'estimer
heureux pendant sa vie, on aura beau le louer pour le bonheur qu'il se
donne, 20 il rejoindra pourtant la génération de ses ancêtres qui ne
reverront jamais la lumière. 21 L'homme qui est honoré mais qui n'a
pas d'intelligence ressemble aux bêtes qu'on extermine.

Psaumes 50

Les sacrifices agréables à Dieu

1 *Psaume d'Asaph.*
Dieu, Dieu, l'Eternel, parle et convoque la terre du lever du soleil
jusqu'à son coucher. 2 De Sion, beauté parfaite, Dieu resplendit.
3 Il vient, notre Dieu, il ne reste pas silencieux; devant lui est un feu
dévorant, autour de lui une violente tempête. 4 Il convoque le ciel en
haut, il convoque aussi la terre, pour le jugement de son peuple: 5
«Rassemblez-moi mes fidèles, ceux qui ont fait alliance avec moi par
un sacrifice!»
6 Le ciel proclamera sa justice, car c'est Dieu qui est juge. – *Pause.*
7 «Ecoute, mon peuple, et je parlerai, Israël, et je t'avertirai. Je suis
Dieu, ton Dieu. 8 Ce n'est pas pour tes sacrifices que je te fais des
reproches: tes holocaustes sont constamment devant moi. 9 Je ne
prendrai pas un taureau dans ta maison, ni des boucs dans tes
bergeries, 10 car tous les animaux des forêts sont à moi, toutes les
bêtes des montagnes par milliers. 11 Je connais tous les oiseaux des
montagnes, et tous les animaux sauvages m'appartiennent. 12 Si j'avais
faim, je ne te le dirais pas, car le monde est à moi, avec tout ce qu'il
contient. 13 Est-ce que je mange la viande des taureaux? Est-ce que je
bois le sang des boucs? 14 Offre en sacrifice à Dieu ta reconnaissance,
et accomplis tes vœux envers le Très-Haut. 15 Fais appel à moi quand
tu es dans la détresse: je te délivrerai, et tu m'honoreras.»
16 Dieu dit au méchant: «Quoi donc! Tu énumères mes prescriptions et
tu as mon alliance à la bouche, 17 toi qui détestes l'instruction et qui
rejettes mes paroles derrière toi! 18 Si tu vois un voleur, tu te plais en
sa compagnie, et tu prends place avec les adultères. 19 Tu livres ta
bouche au mal, et ta langue est un tissu de tromperies. 20 Si tu
t'assieds, c'est pour parler contre ton frère, pour dénigrer le fils de ta
mère. 21 Voilà ce que tu as fait et, parce que je n'ai rien dit, tu t'es
imaginé que je te ressemblais; mais je vais te reprendre et tout mettre
sous tes yeux. 22 Comprenez donc bien cela, vous qui oubliez Dieu, de
peur que je ne vous déchire sans personne pour vous délivrer. 23 Celui
qui offre en sacrifice sa reconnaissance m'honore, et à celui qui veille
sur sa conduite je ferai voir le salut de Dieu.»

Psaumes 51

Psaume de retour à Dieu

1 *Au chef de chœur. Psaume de David,* **2** *lorsque le prophète Nathan vint chez lui après son adultère avec Bath-Shéba.*

3 O Dieu, fais-moi grâce conformément à ta bonté! Conformément à ta
grande compassion, efface mes transgressions! **4** Lave-moi
complètement de ma faute et purifie-moi de mon péché, **5** car je
reconnais mes transgressions et mon péché est constamment devant
moi. **6** J'ai péché contre toi, contre toi seul, j'ai fait ce qui est mal à tes
yeux. *C'est pourquoi tu es juste dans tes paroles, sans reproche dans
ton jugement.[a]

7 Oui, depuis ma naissance, je suis coupable; quand ma mère m'a
conçu, j'étais déjà marqué par le péché. **8** Mais tu veux que la vérité
soit au fond du cœur: fais-moi connaître la sagesse dans le secret de
mon être! **9** Purifie-moi avec l'hysope, et je serai pur, lave-moi, et je
serai plus blanc que la neige! **10** Fais-moi entendre des chants
d'allégresse et de joie, et les os que tu as brisés se réjouiront. **11**
Détourne ton regard de mes péchés, efface toutes mes fautes!

12 O Dieu, crée en moi un cœur pur, renouvelle en moi un esprit bien
disposé! **13** Ne me rejette pas loin de toi, ne me retire pas ton Esprit
saint! **14** Rends-moi la joie de ton salut, et qu'un esprit de bonne
volonté me soutienne! **15** J'enseignerai tes voies à ceux qui les
transgressent et les pécheurs reviendront à toi.

16 O Dieu, Dieu de mon salut, délivre-moi du sang versé, et ma langue
célébrera ta justice. **17** Seigneur, ouvre mes lèvres, et ma bouche
proclamera ta louange.

18 Si tu avais voulu des sacrifices, je t'en aurais offert, mais tu ne
prends pas plaisir aux holocaustes. **19** Les sacrifices agréables à Dieu,
c'est un esprit brisé. O Dieu, tu ne dédaignes pas un cœur brisé et
humilié.

20 Dans ta grâce, fais du bien à Sion, construis les murs de Jérusalem!
21 Alors tu prendras plaisir aux sacrifices de justice, aux holocaustes et
aux victimes tout entières; alors on offrira des taureaux sur ton autel.

[a] 51.6 *C'est pourquoi… jugement* : cité en Romains 3.4.

Psaumes 52

Punition du trompeur

1 *Au chef de chœur. Cantique de David,* 2 *lorsque Doëg, l'Edomite, vint dire à Saül: «David s'est rendu dans la maison d'Achimélec.»*
3 Pourquoi te vantes-tu de ce qui est mal, toi l'homme fort? La bonté de Dieu subsiste toujours. 4 Ta langue n'invente que le crime, elle est coupante comme un rasoir, fourbe que tu es! 5 Tu préfères le mal au bien, le mensonge à la vérité. – *Pause.*
6 Tu aimes toutes les paroles qui détruisent, langue trompeuse! 7 C'est pourquoi Dieu t'abattra pour toujours, il s'emparera de toi et t'arrachera de ta tente, il te déracinera de la terre des vivants. – *Pause.*
8 Les justes le verront, ils éprouveront de la crainte, et ils se moqueront de lui: 9 «Voilà l'homme qui ne prenait pas Dieu pour protecteur, mais qui se confiait dans ses grandes richesses et cherchait refuge dans sa méchanceté.»
10 Mais moi, je suis pareil à un olivier verdoyant dans la maison de Dieu, je me confie dans la bonté de Dieu pour toujours et à perpétuité.
11 Je te louerai toujours pour ce que tu as fait. Je veux espérer en ton nom, car tu es bon envers tes fidèles.

Psaumes 53

Portrait de l'impie

1 *Au chef de chœur, sur la flûte. Cantique de David.*
2 Le fou dit dans son cœur: «Il n'y a pas de Dieu!» *Ils se sont
corrompus, ils ont commis des injustices abominables; il n'y en a
aucun qui fasse le bien.
3 Du haut du ciel, Dieu observe les hommes pour voir s'il y en a un qui
est intelligent, qui cherche Dieu. 4 Tous se sont détournés, ensemble ils
se sont pervertis; il n'y en a aucun qui fasse le bien, pas même un
seul.[a]
5 Ceux qui commettent l'injustice n'ont-ils aucune connaissance? Ils
dévorent mon peuple, ils le prennent pour nourriture, ils ne font pas
appel à Dieu. 6 Alors ils trembleront d'épouvante sans qu'il y ait de
raison d'avoir peur. Dieu dispersera les os de ceux qui t'assiègent; tu
les couvriras de honte, car Dieu les a rejetés.
7 Oh! qui accordera depuis Sion la délivrance à Israël? Quand Dieu
rétablira son peuple, Jacob sera dans l'allégresse, Israël se réjouira.

[a] 53.2-4 *Ils se sont corrompus… un seul* : similaire au Psaume 14.1-3, cité en Romains 3.10-12.

Psaumes 54

Prière confiante pour la délivrance

1 *Au chef de chœur, avec instruments à cordes. Cantique de David,* 2
lorsque les Ziphiens vinrent dire à Saül: «David est caché parmi nous.»
3 O Dieu, sauve-moi par ton nom et rends-moi justice par ta puissance!
4 O Dieu, écoute ma prière, prête l'oreille aux paroles de ma bouche, 5
car des étrangers se sont attaqués à moi, des hommes violents en
veulent à ma vie. Ils ne tiennent pas compte de Dieu. – *Pause.*
6 Mais Dieu est mon secours, le Seigneur est le soutien de ma vie. 7 Le
mal retombera sur mes adversaires. Réduis-les au silence, dans ta
fidélité! 8 Je t'offrirai de bon cœur des sacrifices, je louerai ton nom,
Eternel, car tu es bon.
9 Oui, il me délivre de toute détresse, et je regarde mes ennemis en
face.

Psaumes 55

Confiance du psalmiste trahie par un ami

1 *Au chef de chœur, avec instruments à cordes. Cantique de David.*
2 O Dieu, prête l'oreille à ma prière et ne te dérobe pas à mes
supplications! 3 Ecoute-moi et réponds-moi! J'erre çà et là dans mon
chagrin et je m'agite 4 à cause de la voix de l'ennemi et de l'oppression
du méchant, car ils m'accablent de maux, ils me poursuivent avec
colère.
5 Mon cœur tremble au fond de moi, et les terreurs de la mort fondent
sur moi. 6 La peur et l'épouvante m'assaillent, et la terreur m'envahit.
7 Je dis: «Si seulement j'avais les ailes de la colombe! Je m'envolerais
et je trouverais le repos. 8 Oui, je fuirais bien loin, j'irais habiter au
désert. – *Pause.*
9 »Je m'échapperais bien vite, plus rapide que le vent impétueux, que
la tempête.»
10 Sème la confusion, Seigneur, brouille leur langage, car je ne vois
dans la ville que violence et querelles: 11 jour et nuit elles font le tour
de ses murailles. L'injustice et la misère y habitent, 12 les crimes sont
au milieu d'elle, la fraude et la tromperie ne quittent pas ses places.
13 Ce n'est pas un ennemi qui m'insulte: je le supporterais; ce n'est pas
mon adversaire qui s'attaque à moi: je me cacherais devant lui; 14 c'est
toi, un homme de mon rang, toi, mon confident et mon ami! 15
Ensemble nous vivions dans une douce intimité, nous allions avec la
foule à la maison de Dieu! 16 Que la mort les surprenne, qu'ils
descendent vivants au séjour des morts, car la méchanceté est dans
leur demeure, elle est dans leur cœur!
17 Quant à moi, je crie à Dieu, et l'Eternel me sauvera. 18 Le soir, le
matin, à midi, je soupire et je gémis, et il entendra ma voix. 19 Il me
délivrera de leurs assauts et me rendra la paix, car ils sont nombreux
contre moi. 20 Dieu entendra, et il les humiliera, lui qui siège de toute
éternité. – *Pause.*
En effet, il n'y a pas de changement en eux, ils ne craignent pas Dieu.
21 Cet homme porte la main contre ceux qui étaient en paix avec lui, il
viole son alliance. 22 Sa bouche est plus douce que la crème, mais la
guerre est dans son cœur; ses paroles sont plus onctueuses que l'huile,
mais ce sont des épées dégainées.
23 Remets ton sort à l'Eternel, et il te soutiendra. Il ne laissera jamais
trébucher le juste. 24 Et toi, ô Dieu, tu les feras descendre au fond de
la tombe, ces hommes sanguinaires et trompeurs; ils n'atteindront pas
la moitié de leur vie. Quant à moi, je me confie en toi.

Psaumes 56

Confiance dans la détresse

1 *Au chef de chœur, sur la mélodie de «Colombe des térébinthes lointains».*
Hymne de David, lorsque les Philistins s'emparèrent de lui à Gath.
2 Fais-moi grâce, ô Dieu, car des hommes me harcèlent; tout le jour,
ils me font la guerre, ils me tourmentent. 3 Tout le jour, mes
adversaires me harcèlent; ils sont nombreux, ils me font la guerre avec
arrogance. 4 Quand je suis dans la crainte, je me confie en toi.
5 Je loue Dieu pour sa parole. Je me confie en Dieu, je n'ai peur de
rien: que peuvent me faire des créatures?
6 Sans cesse ils déforment mes propos, ils n'ont que de mauvaises
pensées envers moi. 7 Ils complotent, ils épient, ils sont sur mes talons
parce qu'ils en veulent à ma vie. 8 Est-ce par un crime qu'ils
pourraient être délivrés? Dans ta colère, ô Dieu, abats ces gens! 9 Tu
comptes les pas de ma vie errante. Recueille mes larmes dans ton
outre: ne sont-elles pas inscrites dans ton livre?
10 Mes ennemis reculent, le jour où je crie à toi; je sais que Dieu est
pour moi.
11 Je loue Dieu pour sa parole, je loue l'Eternel pour sa parole. 12 Je
me confie en Dieu, je n'ai peur de rien: que peuvent me faire des
hommes?
13 O Dieu, je dois accomplir les vœux que je t'ai faits; je t'offrirai ma
reconnaissance, 14 car tu as délivré mon âme de la mort, tu as préservé
mes pieds de la chute, afin que je marche devant toi, ô Dieu, à la
lumière des vivants.

Psaumes 57

Confiance dans la difficulté

1 *Au chef de chœur, sur la mélodie de «Ne détruis pas». Hymne de David,*
lorsqu'il se réfugia dans la grotte, poursuivi par Saül.
2 Fais-moi grâce, ô Dieu, fais-moi grâce, car c'est en toi que mon âme
cherche un refuge; je cherche un refuge à l'ombre de tes ailes jusqu'à
ce que le malheur soit passé. 3 Je crie au Dieu très-haut, au Dieu qui
agit en ma faveur. 4 Il m'enverra du ciel le secours, car celui qui me
harcèle me couvre d'insultes. – *Pause.*
Dieu enverra sa bonté et sa vérité. 5 Mon âme est au milieu de lions; je
suis entouré d'hommes qui crachent le feu, d'hommes dont les dents
sont des lances et des flèches, et la langue une épée tranchante. 6
Elève-toi au-dessus du ciel, ô Dieu, que ta gloire soit sur toute la terre!
7 Ils avaient tendu un piège sous mes pas pour me faire plier; ils
avaient creusé une fosse devant moi: ils y sont tombés. – *Pause.*
8 Mon cœur est rassuré, ô Dieu, mon cœur est rassuré; je chanterai, je
ferai retentir mes instruments. 9 Réveille-toi, mon âme, réveillez-vous,
mon luth et ma harpe! Je veux réveiller l'aurore. 10 Je te louerai parmi
les peuples, Seigneur, je te chanterai parmi les nations, 11 car ta bonté
s'élève jusqu'au ciel, et ta vérité atteint les nuages. 12 Elève-toi au-
dessus du ciel, ô Dieu, que ta gloire resplendisse sur toute la terre!

Psaumes 58

Condamnation des juges injustes

1 *Au chef de chœur, sur la mélodie de «Ne détruis pas». Hymne de David.*
2 Est-ce donc en vous taisant que vous rendez la justice? Est-ce ainsi
que vous jugez les hommes avec droiture? 3 Vous commettez
volontairement des crimes; dans tout le pays, vous propagez la
violence de vos mains. 4 Les méchants sont pervertis dès le ventre de
leur mère, les menteurs s'égarent dès leur naissance. 5 Ils ont un venin
pareil à celui du serpent, ils sont sourds comme la vipère qui ferme
son oreille 6 pour ne pas entendre la voix des charmeurs, du plus
habile des magiciens.
7 O Dieu, brise-leur les dents! Eternel, arrache les mâchoires de ces
lions! 8 Qu'ils disparaissent comme l'eau qui coule, qu'ils ne lancent
que des flèches émoussées! 9 Qu'ils soient pareils à la limace qui fond
en avançant, qu'ils ne voient pas le soleil, comme l'enfant mort-né!
10 Avant que vos marmites ne puissent sentir le feu de broussailles,
qu'elles soient vertes ou sèches, le tourbillon les emportera. 11 Le juste
sera dans la joie, car il verra la vengeance; il lavera ses pieds dans le
sang des méchants, 12 et les hommes diront: «Oui, il y a une
récompense pour le juste. Oui, il y a un Dieu qui exerce la justice sur
la terre.»

Psaumes 59

Prière pour le jugement des impies

1 *Au chef de chœur, sur la mélodie de «Ne détruis pas». Hymne de David,*
lorsque Saül envoya cerner sa maison pour le faire mourir.
2 Mon Dieu, délivre-moi de mes ennemis, protège-moi contre mes
adversaires! 3 Délivre-moi de ceux qui commettent l'injustice et sauve-
moi des hommes sanguinaires, 4 car les voici aux aguets pour
m'enlever la vie. Des hommes puissants complotent contre moi sans
que je sois coupable, sans que j'aie péché, Eternel! 5 Malgré mon
innocence ils accourent, prêts à m'attaquer. Réveille-toi, viens vers
moi et regarde! 6 Toi, Eternel, Dieu de l'univers, Dieu d'Israël, lève-toi
pour corriger toutes les nations, ne fais grâce à aucun de ces traîtres
impies! – *Pause.*
7 Ils reviennent chaque soir, ils hurlent comme des chiens, ils font le
tour de la ville. 8 De leur bouche ils font jaillir l'injure, leurs paroles
sont des épées. Ils disent: «Qui est-ce qui entend?» 9 Mais toi, Eternel,
tu te ris d'eux, tu te moques de toutes les nations. 10 Toi qui es ma
force, c'est en toi que j'espère, car Dieu est ma forteresse. 11 Mon Dieu
m'accueille dans sa bonté, Dieu me fait contempler mes adversaires. 12
Ne les tue pas, sinon mon peuple les oublierait; fais-les trembler par ta
puissance et jette-les à bas, Seigneur, notre bouclier! 13 Leur bouche
pèche à chaque parole de leurs lèvres: qu'ils soient pris dans leur
propre orgueil! Ils ne profèrent que malédictions et mensonges: 14
détruis-les, dans ta fureur, détruis-les, et qu'ils n'existent plus! Qu'on
sache que Dieu règne sur Jacob jusqu'aux extrémités de la terre! –
Pause.
15 Ils reviennent chaque soir, ils hurlent comme des chiens, ils font le
tour de la ville. 16 Ils errent çà et là, cherchant leur nourriture, et ils
passent la nuit sans être rassasiés. 17 Quant à moi, je chanterai ta
force, dès le matin je célébrerai ta bonté, car tu es pour moi une
forteresse, un refuge quand je suis dans la détresse. 18 Toi qui es ma
force, c'est pour toi que je veux chanter, car Dieu, mon Dieu si bon,
est ma forteresse.

Psaumes 60

Prière après la défaite

1 *Au chef de chœur, sur la mélodie «Le lis du témoignage». Hymne de*
David pour enseigner, 2 *lorsqu'il fit la guerre aux Syriens de Mésopotamie*
et de Tsoba et que Joab, à son retour, battit 12'000 Edomites dans la
vallée du sel.
3 O Dieu, tu nous as repoussés, dispersés, tu t'es irrité: relève-nous! 4
Tu as ébranlé la terre, tu l'as fendue: répare ses brèches, car elle est
vacillante! 5 Tu as fait voir de dures épreuves à ton peuple, tu nous as
fait boire un vin qui nous a étourdis. 6 Tu as donné à ceux qui te
craignent le signal de la fuite devant les archers. – *Pause.*
7 Afin que tes bien-aimés soient délivrés, sauve-nous par ta main
droite et exauce-nous!
8 Dieu a dit dans sa sainteté: «Je triompherai, je partagerai Sichem, je
mesurerai la vallée de Succoth. 9 Galaad est à moi, Manassé est à moi,
Ephraïm est le casque de ma tête, et Juda mon sceptre. 10 Moab est le
bassin où je me lave, je jette ma sandale sur Edom. Pays des Philistins,
pousse des cris contre moi!»
11 Qui me mènera dans la ville fortifiée? Qui me conduira jusqu'en
Edom? 12 N'est-ce pas toi, ô Dieu, qui nous avais repoussés et qui ne
sortais plus, ô Dieu, avec nos armées? 13 Viens nous aider contre notre
adversaire!
Le secours de l'homme n'est qu'illusion. 14 Avec Dieu, nous ferons des
exploits: c'est lui qui écrasera nos adversaires.

Psaumes 61

Prière du roi qui cherche un refuge

1 *Au chef de chœur, sur instruments à cordes. De David.*
2 O Dieu, écoute mes cris, sois attentif à ma prière! 3 Des extrémités de
la terre, dans ma faiblesse, je crie à toi: conduis-moi sur le rocher trop
élevé pour moi! 4 Oui, tu es pour moi un refuge, une tour fortifiée, en
face de l'ennemi. 5 Je voudrais habiter éternellement dans ta tente, me
réfugier sous l'abri de tes ailes. – *Pause.*
6 Oui, c'est toi, ô Dieu, qui écoutes mes vœux; tu me donnes l'héritage
réservé à ceux qui craignent ton nom. 7 Ajoute des jours à la vie du
roi, que ses années se prolongent de génération en génération, 8 qu'il
siège éternellement devant Dieu! Fais que ta bonté et ta fidélité
veillent sur lui! 9 Alors je chanterai sans cesse ton nom en
accomplissant chaque jour mes vœux.

Psaumes 62

Dieu le seul refuge

1 *Au chef de chœur, d'après Jeduthun. Psaume de David.*
2 Oui, c'est en Dieu que mon âme se confie; de lui vient mon salut. 3
Oui, c'est lui mon rocher et mon salut, ma forteresse: je ne serai guère
ébranlé. 4 Jusqu'à quand vous jetterez-vous sur un homme pour
chercher tous à l'abattre comme un mur qui penche, comme une
clôture qui s'écroule? 5 Ils conspirent pour le faire tomber de son poste
élevé; ils prennent plaisir au mensonge. Ils bénissent de leur bouche,
et ils maudissent dans leur cœur. – *Pause.*
6 Oui, mon âme, repose-toi sur Dieu, car c'est de lui que vient mon
espérance. 7 Oui, c'est lui mon rocher et mon salut, ma forteresse: je
ne serai pas ébranlé. 8 Sur Dieu reposent mon salut et ma gloire; le
rocher de ma force, mon refuge, est en Dieu. 9 En tout temps, peuples,
confiez-vous en lui, épanchez votre cœur devant lui! Dieu est notre
refuge. – *Pause.*
10 Oui, les fils d'Adam ne sont qu'un souffle, les hommes ne sont que
mensonge. S'ils montaient sur une balance, tous ensemble ils seraient
plus légers qu'un souffle.
11 Ne comptez pas sur l'oppression et ne mettez pas un espoir illusoire
dans le pillage! Quand les richesses augmentent, n'y attachez pas votre
cœur! 12 Dieu a parlé une fois, deux fois j'ai entendu ceci: c'est que la
force appartient à Dieu. 13 A toi aussi, Seigneur, appartient la bonté,
car *tu traites chacun conformément à ses actes[a].

[a] 62.13 *Tu traites… actes* : principe cité en Matthieu 16.27; Romains 2.6; 2 Timothée 4.14; 1 Pierre 1.17.

Psaumes 63

La soif de Dieu

1 *Psaume de David, lorsqu'il était dans le désert de Juda.*
2 O Dieu, tu es mon Dieu, je te cherche. Mon âme a soif de toi, mon
corps soupire après toi, dans une terre aride, desséchée, sans eau. 3
C'est pourquoi je t'ai contemplé dans le sanctuaire pour voir ta force
et ta gloire, 4 car ta bonté vaut mieux que la vie. Mes lèvres célèbrent
tes louanges. 5 Ainsi je te bénirai toute ma vie, je lèverai mes mains en
faisant appel à toi. 6 Je serai rassasié comme par une nourriture
succulente et abondante, et, avec des cris de joie sur les lèvres, je te
célébrerai, 7 lorsque je penserai à toi sur mon lit, lorsque je méditerai
sur toi pendant les heures de la nuit.
8 Oui, tu es mon secours, et je crie de joie à l'ombre de tes ailes. 9 Mon
âme est attachée à toi. Ta main droite me soutient, 10 mais ceux qui
cherchent à ruiner ma vie iront dans les profondeurs de la terre. 11 Ils
seront livrés à l'épée, ils seront la proie des chacals. 12 Le roi se
réjouira en Dieu; tout homme qui prête serment par lui pourra s'en
féliciter, car la bouche des menteurs sera fermée.

Psaumes 64

Punition des méchants

1 *Au chef de chœur. Psaume de David.*
2 O Dieu, écoute-moi quand je gémis, protège ma vie contre l'ennemi
que je redoute! 3 Mets-moi à l'abri des complots des méchants, de la
troupe bruyante des hommes injustes! 4 Ils aiguisent leur langue
comme une épée, ils lancent leurs paroles amères comme des flèches 5
pour tirer en cachette sur celui qui est intègre. Soudain ils tirent sur
lui, sans éprouver la moindre crainte. 6 Ils se fortifient dans leur
méchanceté, ils se concertent pour tendre des pièges, ils disent: «Qui
les verra?» 7 Ils combinent des crimes: «Nous sommes prêts, le plan est
au point!» La pensée intime, le cœur, de chacun est un abîme.
8 Dieu lance ses flèches contre eux: soudain les voilà frappés. 9 Leur
langue a causé leur chute; tous ceux qui les voient hochent la tête. 10
Tous les hommes sont saisis de crainte; ils proclament ce que Dieu
fait, ils prêtent attention à son œuvre.
11 Le juste se réjouit en l'Eternel et se réfugie en lui; tous ceux dont le
cœur est droit s'en félicitent.

Psaumes 65

Louange à Dieu pour ses bienfaits

1 *Au chef de chœur. Psaume de David, chant.*
2 A toi, ô Dieu qui résides à Sion, va notre attente confiante, notre
louange. Pour toi, nous accomplirons nos vœux. 3 Toi qui écoutes la
prière, tous les hommes viendront à toi.
4 Mes fautes m'accablent, mais tu pardonnes nos transgressions. 5
Heureux celui que tu choisis et que tu fais approcher de toi pour qu'il
habite dans tes parvis! Nous nous rassasierons des biens de ta maison,
de la sainteté de ton temple.
6 Dans ta justice, tu nous réponds par des prodiges, Dieu de notre
salut. En toi se confient les extrémités de la terre et les mers
lointaines.
7 Il affermit les montagnes par sa force, il a la puissance pour ceinture.
8 Il apaise le tapage des mers, le tapage de leurs vagues et le
grondement des peuples.
9 Ceux qui habitent aux extrémités du monde s'effraient des signes que
tu accomplis; tu remplis d'allégresse le levant et le couchant. 10 Tu
prends soin de la terre et tu lui donnes l'abondance, tu la combles de
richesses. Le ruisseau de Dieu est plein d'eau; tu prépares le blé, quand
tu la fertilises ainsi. 11 Tu arroses ses sillons, tu aplanis ses mottes, tu
la détrempes par des pluies, tu bénis ses pousses. 12 Tu couronnes
l'année de tes biens, et ton passage apporte l'abondance; 13 les plaines
du désert sont arrosées et les collines sont entourées d'allégresse; 14 les
pâturages se couvrent de brebis et les vallées se revêtent de blé. Les
cris de joie et les chants retentissent.

Psaumes 66

Bénédictions après l'épreuve

1 *Au chef de chœur. Chant, psaume.*
Poussez vers Dieu des cris de joie, vous, tous les habitants de la terre!
2 Chantez la gloire de son nom, célébrez sa gloire par vos louanges! 3
Dites à Dieu: «Que ta manière d'agir est redoutable! A cause de la
grandeur de ta force, tes ennemis te flattent. 4 Toute la terre t'adore et
chante en ton honneur, elle chante ton nom.» – *Pause.*
5 Venez voir ce que Dieu a fait! Il est redoutable quand il agit envers
les hommes. 6 Il a changé la mer en terre ferme: on a traversé le fleuve
à pied; alors nous nous sommes réjouis en lui. 7 Il domine
éternellement par sa puissance; ses yeux observent les nations: que les
rebelles ne fassent pas les fiers! – *Pause.*
8 Peuples, bénissez notre Dieu, faites retentir sa louange! 9 Il nous a
conservé la vie, et il n'a pas permis que notre pied trébuche.
10 En effet, tu nous as mis à l'épreuve, ô Dieu, tu nous as purifiés au
creuset comme l'argent. 11 Tu nous as amenés dans un piège, tu as mis
sur nos reins un fardeau pesant, 12 tu as fait monter des hommes sur
notre tête; nous avons traversé le feu et l'eau, mais tu nous en as tirés
pour nous donner l'abondance.
13 J'irai dans ta maison avec des holocaustes, j'accomplirai mes vœux
envers toi: 14 mes lèvres se sont ouvertes pour les exprimer, ma
bouche les a prononcés quand j'étais dans la détresse. 15 Je t'offrirai
des bêtes grasses en holocauste, des béliers avec de l'encens; je
sacrifierai des taureaux avec des boucs. – *Pause.*
16 Venez, écoutez, vous tous qui craignez Dieu, et je raconterai ce qu'il
a fait pour moi. 17 J'ai crié à lui de ma bouche, et ma langue a célébré
sa louange. 18 Si j'avais eu l'injustice en vue dans mon cœur, le
Seigneur ne m'aurait pas exaucé, 19 mais Dieu m'a exaucé, il a été
attentif à ma prière. 20 Béni soit Dieu, car il n'a pas rejeté ma prière, il
ne m'a pas retiré sa bonté!

Psaumes 67

Louange universelle à Dieu

1 *Au chef de chœur, avec instruments à cordes. Psaume, chant.*
2 Que Dieu nous fasse grâce et nous bénisse, qu'il fasse briller son
visage sur nous! – *Pause.*
3 Ainsi l'on connaîtra ta voie sur la terre et ton salut parmi toutes les
nations. 4 Les peuples te louent, ô Dieu, tous les peuples te louent. 5
Les nations se réjouissent, elles sont dans l'allégresse, car tu juges les
peuples avec droiture et tu conduis les nations sur la terre. – *Pause.*
6 Les peuples te louent, ô Dieu, tous les peuples te louent. 7 La terre
donne ses produits; Dieu, notre Dieu, nous bénit. 8 Dieu nous bénit, et
toutes les extrémités de la terre le craignent.

Psaumes 68

Chant de triomphe et de gloire

1 *Au chef de chœur. Psaume, chant de David.*
2 *Dieu se lève, ses ennemis se dispersent et ses adversaires prennent
la fuite devant lui.[a] 3 Comme la fumée se dissipe, tu les dissipes;
comme la cire fond au feu, les méchants disparaissent devant Dieu. 4
Mais les justes se réjouissent, ils triomphent devant Dieu, ils sont
transportés de joie.
5 Chantez en l'honneur de Dieu, célébrez son nom, préparez le chemin
à celui qui s'avance à travers les déserts! L'Eternel est son nom:
réjouissez-vous devant lui! 6 Le père des orphelins, le défenseur des
veuves, c'est Dieu dans sa sainte demeure. 7 Dieu donne un foyer à
ceux qui sont solitaires, il délivre les prisonniers et les rend heureux;
seuls les rebelles habitent des lieux arides. 8 O Dieu, tu es sorti à la
tête de ton peuple, tu as marché dans le désert. – *Pause.*
9 Alors la terre a tremblé, le ciel aussi a déversé son eau devant Dieu;
le Sinaï lui-même a tremblé devant Dieu, le Dieu d'Israël. 10 Tu as fait
tomber une pluie bienfaisante, ô Dieu, tu as fortifié ton peuple épuisé.
11 Ton troupeau a habité dans le pays que dans ta bonté, ô Dieu, tu
avais préparé pour les malheureux.
12 Le Seigneur dit une parole, et les messagères de bonnes nouvelles
sont légion. 13 Les rois des armées fuient, ils fuient, et celle qui reste à
la maison partage le butin. 14 Tandis que vous êtes couchés au milieu
des étables, les ailes de la colombe sont couvertes d'argent et son
plumage est d'un jaune d'or.
15 Lorsque le Tout-Puissant a dispersé les rois dans le pays, il neigeait
sur le Tsalmon. 16 Montagne de Dieu, montagne du Basan, montagne
aux nombreuses cimes, montagne du Basan, 17 pourquoi, montagnes
aux nombreuses cimes, êtes-vous jalouses de la montagne que Dieu a
choisie pour résidence? Cependant, l'Eternel en fera sa demeure à
perpétuité. 18 Les chars de Dieu se comptent par dizaines de milliers,
par milliers de milliers; le Seigneur est au milieu d'eux sur le Sinaï,
dans le sanctuaire.
19 *Tu es monté sur les hauteurs, tu as emmené des prisonniers, tu as
pris des dons parmi les hommes[b]; les rebelles aussi habiteront près de
l'Eternel Dieu. 20 Béni soit le Seigneur chaque jour! Dieu porte nos
fardeaux, il nous sauve. – *Pause.*
21 Dieu est pour nous le Dieu des délivrances, c'est l'Eternel, le
Seigneur, qui peut nous préserver de la mort. 22 Oui, Dieu brisera la
tête de ses ennemis, le crâne chevelu de ceux qui vivent dans le péché.
23 Le Seigneur dit: «Je les ramènerai du Basan, je les ramènerai du

fond de la mer, 24 afin que tu plonges ton pied dans le sang et que la
langue de tes chiens ait part au carnage des ennemis.»
25 Ils voient ta marche, ô Dieu, la marche de mon Dieu, de mon roi,
dans le sanctuaire. 26 En tête vont les chanteurs, puis ceux qui jouent
des instruments, au milieu des jeunes filles qui battent du tambourin.
27 Bénissez Dieu dans les assemblées, bénissez le Seigneur,
descendants d'Israël! 28 Voilà Benjamin, le plus jeune, qui domine sur
eux, les chefs de Juda et leur troupe, les chefs de Zabulon, les chefs de
Nephthali.
29 Ton Dieu ordonne que tu sois fort: fortifie, ô Dieu, ce que tu as fait
pour nous! 30 De ton temple tu règnes sur Jérusalem. Les rois
t'apporteront des présents. 31 Menace l'animal des roseaux, la troupe
des taureaux avec les veaux des peuples, qui se prosternent avec des
pièces d'argent! Disperse les peuples qui aiment la guerre!
32 Des grands viennent de l'Egypte; l'Ethiopie accourt, les mains
tendues vers Dieu. 33 Royaumes de la terre, chantez en l'honneur de
Dieu, célébrez le Seigneur! – *Pause*.
34 Chantez celui qui s'avance dans le ciel, le ciel ancien! Voici qu'il
fait retentir sa voix, sa voix puissante. 35 Proclamez la force de Dieu!
Sa majesté s'étend sur Israël, et sa force éclate dans le ciel.
36 De ton sanctuaire, ô Dieu, tu es redoutable. Le Dieu d'Israël donne
force et puissance à son peuple. Béni soit Dieu!

[a] 68.2 *Dieu se lève… devant lui* : correspond aux paroles de Moïse lors du départ de l'arche de l'alliance (Nombres 10.35).

[b] 68.19 *Tu es monté… les hommes* : cité en Ephésiens 4.8, 9 à propos du don de la grâce.

Psaumes 69

Prière du juste opprimé

1 *Au chef de chœur, sur la mélodie «Les lis». De David.*
2 Sauve-moi, ô Dieu, car l'eau menace ma vie. 3 J'enfonce dans la
boue, sans trouver de terrain stable; je suis tombé dans l'eau profonde,
et le courant m'emporte. 4 Je m'épuise à crier, mon gosier se dessèche,
mes yeux se fatiguent dans l'attente de mon Dieu. 5 Ils sont plus
nombreux que les cheveux de ma tête, *ceux qui me détestent sans
raison[a]; ils sont puissants, ceux qui veulent me réduire au silence, qui
sont à tort mes ennemis. Ce que je n'ai pas volé, il faut que je le rende.
6 O Dieu, tu connais ma folie, et mes fautes ne te sont pas cachées. 7
Que ceux qui espèrent en toi ne soient pas honteux à cause de moi,
Seigneur, Eternel, maître de l'univers! Que ceux qui te cherchent ne
rougissent pas à cause de moi, Dieu d'Israël!
8 En effet, c'est pour toi que je supporte l'insulte, que la honte couvre
mon visage. 9 Je suis devenu un étranger pour mes frères, un inconnu
pour les fils de ma mère, 10 car *le zèle de ta maison me dévore[b], et
*les injures de ceux qui t'insultent tombent sur moi[c].
11 Je pleure et je jeûne, et c'est ce qui m'attire les insultes. 12 Je
prends un sac pour habit et je suis l'objet de leurs moqueries. 13 Ceux
qui sont assis à la porte parlent contre moi, et les buveurs de liqueurs
fortes se moquent de moi dans leurs chansons.
14 Mais moi je t'adresse ma prière, Eternel! C'est le moment favorable,
ô Dieu, par ta grande bonté: réponds-moi en m'accordant ton fidèle
secours! 15 Retire-moi de la boue, et que je n'enfonce plus, que je sois
délivré de mes ennemis et de l'eau profonde! 16 Que le courant ne
m'emporte plus, que le gouffre ne m'engloutisse pas et que la tombe
ne se referme pas sur moi! 17 Réponds-moi, Eternel, car ta bonté est
immense! Dans tes grandes compassions, tourne les regards vers moi
18 et ne cache pas ton visage à ton serviteur! Je suis dans la détresse:
réponds-moi vite! 19 Approche-toi de moi, rachète-moi, libère-moi, à
cause de mes ennemis! 20 Tu sais qu'on m'insulte, qu'on me
déshonore, qu'on me couvre de honte; tous mes adversaires sont
devant toi. 21 L'insulte me brise le cœur, et je suis anéanti; j'attends de
la pitié, mais il n'y en a pas, des consolateurs, et je n'en trouve aucun.
22 Ils mettent du poison dans ma nourriture, et pour apaiser ma soif ils
me donnent du vinaigre.
23 *Que leur table soit pour eux un piège, et leur prospérité une
entrave! 24 Que leurs yeux s'obscurcissent pour ne plus voir! Fais-leur
constamment courber le dos![d] 25 Déverse ta fureur sur eux et que ton
ardente colère les atteigne! 26 *Que leur domaine devienne désert, que

plus personne n'habite[e] dans leurs tentes! 27 En effet, ils poursuivent
celui que tu frappes, ils racontent les souffrances de ceux que tu as
blessés. 28 Ajoute cette faute à leurs fautes et qu'ils n'aient aucune part
à ta justice! 29 Qu'ils soient effacés du livre de vie et ne soient pas
inscrits avec les justes!
30 Moi, je suis malheureux et souffrant. O Dieu, que ton secours me
mette en sécurité! 31 Je célébrerai le nom de Dieu par un chant, je
proclamerai ta grandeur par des louanges: 32 voilà ce qui est agréable
à l'Eternel, plus qu'un bœuf, un taureau avec cornes et sabots.
33 Les humbles le voient et se réjouissent. Vous qui cherchez Dieu, que
votre cœur vive, 34 car l'Eternel écoute les pauvres, et il ne méprise
pas les siens quand ils sont prisonniers.
35 Que le ciel et la terre le célèbrent, ainsi que les mers et tout ce qui y
vit, 36 car Dieu sauvera Sion, et il reconstruira les villes de Juda; on s'y
établira et on les possédera. 37 La descendance de ses serviteurs en
fera son héritage, et ceux qui aiment son nom y habiteront.

[a] 69.5 *Ceux… raison* : même idée au Psaume 35.19, cité en Jean 15.25.

[b] 69.10 *Le zèle… dévore* : cité en Jean 2.17 à propos de la purification du temple par Jésus.

[c] 69.10 *Les injures… sur moi* : cité en Romains 15.3 à propos de l'attitude de Christ.

[d] 69.23-24 *Que leur table… le dos* : cité en Romains 11.9-10 d'après la Septante.

[e] 69.26 *Que leur… n'habite* : cité en Actes 1.20.

Psaumes 70

Prière pour la délivrance

1 *Au chef de chœur. De David, comme mémorial.*
2 O Dieu, délivre-moi sans tarder! Eternel, viens vite à mon aide! 3
Qu'ils soient honteux et remplis de confusion, ceux qui en veulent à
ma vie! Qu'ils reculent et rougissent, ceux qui désirent ma perte! 4
Qu'ils fassent demi-tour, saisis de honte, ceux qui disent: «Ha! ha!» 5
Que tous ceux qui te cherchent soient dans l'allégresse et se
réjouissent en toi! Que ceux qui aiment ton salut disent sans cesse:
«Que Dieu est grand!»
6 Moi, je suis malheureux et pauvre: ô Dieu, viens vite à mon secours!
Tu es mon aide et mon libérateur, Eternel, ne tarde pas!

Psaumes 71

Prière confiante d'un vieil homme persécuté

1 Eternel, je cherche refuge en toi: que jamais je ne sois déçu! 2 Dans
ta justice, secours-moi et délivre-moi, tends ton oreille vers moi et
sauve-moi! 3 Sois pour moi un rocher où je trouve un refuge, où je
puisse toujours me retirer!
Tu as décidé de me sauver, car tu es mon rocher et ma forteresse. 4
Mon Dieu, délivre-moi du méchant, de l'homme injuste et violent, 5
car tu es mon espérance, Seigneur, Eternel, l'objet de ma confiance
depuis ma jeunesse. 6 Depuis ma naissance je m'appuie sur toi: c'est
toi qui m'as fait sortir du ventre de ma mère. Tu es sans cesse l'objet
de mes louanges.
7 Je suis pour beaucoup un cas étrange, mais toi, tu es mon puissant
refuge. 8 Que ma bouche soit remplie de tes louanges, que chaque jour
elle dise ta beauté! 9 Ne me rejette pas au moment de la vieillesse!
Quand mes forces s'en vont, ne m'abandonne pas! 10 En effet, mes
ennemis parlent de moi, et ceux qui guettent ma vie tiennent conseil
ensemble. 11 Ils disent: «Dieu l'abandonne. Poursuivez-le, attrapez-le!
Il n'y a personne pour le délivrer.»
12 O Dieu, ne t'éloigne pas de moi! Mon Dieu, viens vite à mon
secours! 13 Qu'ils soient honteux et disparaissent, ceux qui m'accusent,
qu'ils soient couverts de honte et de déshonneur, ceux qui cherchent
mon malheur!
14 Quant à moi, j'espérerai toujours, je te louerai de plus en plus. 15
Ma bouche proclamera ta justice, ton salut, chaque jour, car j'ignore le
nombre de tes bienfaits. 16 Je raconterai tes hauts faits, Seigneur
Eternel, je rappellerai ta justice, la tienne seule.
17 O Dieu, tu m'as instruit dès ma jeunesse, et jusqu'à présent
j'annonce tes merveilles. 18 Ne m'abandonne pas, ô Dieu, malgré ma
vieillesse et mes cheveux blancs, afin que j'annonce ta force à la
génération présente, ta puissance à tous ceux qui viendront!
19 Ta justice, ô Dieu, atteint les sommets. Tu as accompli de grandes
choses: ô Dieu, qui est semblable à toi? 20 Tu nous as fait éprouver
bien des détresses et des malheurs, mais tu nous redonneras la vie, tu
nous feras remonter des abîmes de la terre. 21 Tu augmenteras mon
honneur, tu me consoleras encore, 22 et je te louerai au son du luth, je
chanterai ta fidélité, mon Dieu, je te célébrerai avec la harpe, Saint
d'Israël. 23 Pour te célébrer, j'aurai la joie sur les lèvres et dans mon
âme que tu as libérée. 24 Ma langue proclamera chaque jour ta justice,
car ceux qui cherchent mon malheur sont honteux et rougissent.

Psaumes 72

La gloire d'un royaume juste

1 *De Salomon.*
O Dieu, donne au roi de juger comme toi, donne ton esprit de justice
au fils du roi! 2 Qu'il juge ton peuple avec justice, et les malheureux
qui t'appartiennent conformément au droit. 3 Que les montagnes
apportent la paix au peuple, et les collines aussi, par l'effet de ta
justice! 4 Il fera droit aux malheureux du peuple, il sauvera les enfants
du pauvre et il écrasera l'oppresseur. 5 On te craindra, tant que le
soleil brillera, tant que la lune éclairera, de génération en génération.
6 Il sera pareil à une pluie qui tombe sur un terrain fauché, à des
ondées qui arrosent la campagne. 7 Sous son règne, le juste fleurira, et
la paix sera grande tant que la lune éclairera. 8 Il dominera d'une mer
à l'autre, et de l'Euphrate aux extrémités de la terre. 9 Devant lui les
habitants du désert plieront le genou et ses ennemis lécheront la
poussière. 10 Les rois de Tarsis et des îles amèneront des offrandes, les
rois de Séba et de Saba apporteront leur tribut. 11 Tous les rois se
prosterneront devant lui, toutes les nations le serviront, 12 car il
délivrera le pauvre qui crie et le malheureux que personne n'aide. 13 Il
aura pitié du faible et du pauvre, et il sauvera la vie des pauvres; 14 il
les rachètera de l'oppression et de la violence, et leur sang aura de la
valeur à ses yeux.
15 Que le roi vive! On lui donnera de l'or de Séba, on priera pour lui
sans cesse, on le bénira tout le jour. 16 Les blés abonderont dans le
pays, au sommet des montagnes, et leurs épis s'agiteront comme les
arbres du Liban; les hommes fleuriront dans les villes comme l'herbe
de la terre.
17 Que son nom subsiste toujours, qu'il se perpétue aussi longtemps
que le soleil! Par lui on se bénira mutuellement, et toutes les nations
le diront heureux.
18 Béni soit l'Eternel Dieu, le Dieu d'Israël, qui seul fait des merveilles!
19 Que son nom glorieux soit béni éternellement, que toute la terre
soit remplie de sa gloire! Amen! Amen!
20 *Fin des prières de David, fils d'Isaï.*

Psaumes 73

Troisième livre 73–89

Perplexité face au bonheur des impies

1 *Psaume d'Asaph.*
Oui, Dieu est bon pour Israël, pour ceux qui ont le cœur pur.
2 Toutefois, mon pied allait trébucher, mes pas étaient sur le point de
glisser, 3 car j'étais jaloux des vantards en voyant le bien-être des
méchants: 4 rien ne les tourmente jusqu'à leur mort, et leur corps
prend de l'embonpoint; 5 ils n'ont aucune part aux souffrances
humaines, ils ne sont pas frappés comme le reste des hommes. 6 C'est
pourquoi ils se parent de l'orgueil comme d'un collier, la violence les
enveloppe comme un manteau. 7 Leurs yeux ressortent dans un visage
plein de graisse, les mauvaises pensées de leur cœur débordent. 8 Ils
ricanent et parlent méchamment d'opprimer, ils profèrent des discours
hautains, 9 leur bouche s'attaque au ciel et leur langue balaie la terre.
10 Voilà pourquoi son peuple se tourne de leur côté, il boit leurs
paroles avidement comme de l'eau, 11 et il dit: «Comment Dieu
pourrait-il savoir? Y a-t-il de la connaissance chez le Très-Haut? 12
Voici comment sont les méchants: toujours tranquilles, ils augmentent
leurs richesses. 13 C'est donc pour rien que j'ai purifié mon cœur et
que j'ai lavé mes mains en signe d'innocence! 14 Chaque jour je suis
frappé, tous les matins je suis repris.»
15 Si je disais: «Je veux parler comme eux», alors je trahirais tes
enfants. 16 Quand j'ai réfléchi pour comprendre cela, la difficulté a été
grande à mes yeux, 17 jusqu'au moment où je suis entré dans les
sanctuaires de Dieu et où j'ai prêté attention au sort final des
méchants: 18 oui, tu les places sur un terrain glissant, tu les fais
tomber dans la ruine. 19 Et voilà, en un instant ils sont détruits, ils ont
disparu, anéantis par l'épouvante! 20 Comme un rêve qui se dissipe au
réveil, Seigneur, à ton réveil, tu repousses leur image.
21 Lorsque mon cœur était aigri et mes reins transpercés, 22 j'étais
idiot et je ne comprenais rien, j'étais devant toi comme une bête.
23 Cependant je suis toujours avec toi: tu m'as empoigné la main
droite, 24 tu me conduiras par ton conseil, puis tu me prendras dans la
gloire. 25 Qui d'autre ai-je au ciel? Et sur la terre je ne prends plaisir
qu'en toi.
26 Mon corps et mon cœur peuvent s'épuiser, Dieu sera toujours le
rocher de mon cœur et ma bonne part. 27 Oui, ceux qui s'éloignent de
toi vont à leur perte, tu réduis au silence tous ceux qui te sont
infidèles. 28 Pour moi, mon bonheur, c'est de m'approcher de Dieu. Je

place mon refuge en toi, Seigneur, Eternel, afin de raconter tout ce que tu fais.

Psaumes 74

Supplication après la destruction du temple

1 *Cantique d'Asaph.*
Pourquoi, ô Dieu, nous rejettes-tu définitivement? Pourquoi t'irrites-tu
contre le troupeau dont tu es le berger? 2 Souviens-toi de ton peuple
que tu as acquis autrefois, que tu as racheté pour en faire une tribu
qui t'appartienne! Souviens-toi du mont Sion où tu faisais ta
résidence! 3 Porte tes pas vers ces endroits toujours en ruine! L'ennemi
a tout dévasté dans le sanctuaire, 4 tes adversaires ont rugi au milieu
de ton temple; ils ont établi pour signes leurs signes[a]. 5 On les a vus
pareils à ceux qui lèvent la hache dans une épaisse forêt, 6 quand ils
ont brisé toutes les sculptures à coups de masses et de marteaux. 7 Ils
ont mis le feu à ton sanctuaire, ils ont abattu, profané la demeure de
ton nom.
8 Ils disaient dans leur cœur: «Traitons-les tous avec violence!» Ils ont
brûlé dans le pays tous les lieux saints. 9 Nous ne voyons plus nos
signes, il n'y a plus de prophète, et personne parmi nous qui sache
jusqu'à quand…
10 Jusqu'à quand, ô Dieu, l'adversaire va-t-il proférer ses insultes, et
l'ennemi mépriser sans cesse ton nom? 11 Pourquoi retires-tu ta main,
ta main droite? Sors-la! Détruis l'adversaire!
12 Dieu est mon roi depuis les temps anciens, lui qui accomplit des
délivrances sur toute la terre. 13 Tu as fendu la mer par ta puissance,
tu as brisé les têtes des monstres sur les eaux; 14 tu as écrasé la tête du
léviathan[b], tu l'as donné pour nourriture aux habitants du désert. 15
Tu as fait jaillir des sources et des torrents, tu as mis à sec des fleuves
qui n'arrêtaient jamais de couler. 16 A toi appartient le jour, à toi
appartient la nuit; tu as établi la lune et le soleil. 17 Tu as fixé toutes
les limites de la terre, tu as formé l'été et l'hiver.
18 Souviens-toi que l'ennemi insulte l'Eternel et qu'un peuple rempli
de folie méprise ton nom! 19 Ne livre pas aux bêtes la vie de ta
tourterelle, n'oublie pas définitivement le sort des malheureux qui
t'appartiennent, 20 prête attention à ton alliance, car les endroits
retirés du pays sont pleins de repaires de brigands! 21 Que l'opprimé
ne fasse pas demi-tour, couvert de honte, que le malheureux et le
pauvre célèbrent ton nom!
22 Lève-toi, ô Dieu, défends ta cause, souviens-toi des insultes que le
fou t'adresse chaque jour! 23 N'oublie pas les cris de tes adversaires, le
tapage sans cesse grandissant de ceux qui s'attaquent à toi!

[a] 74.4 Ces *signes* sont soit les étendards des ennemis, soit les statues de leurs dieux.

[b] 74.14 *Léviathan* : monstre marin redoutable.

Psaumes 75

Dieu, le juge souverain

1 *Au chef de chœur, sur la mélodie de «Ne détruis pas». Psaume, chant d'Asaph.*
2 Nous te louons, ô Dieu, nous te louons. Ton nom est dans nos bouches, nous proclamons tes merveilles.
3 Au moment que j'aurai fixé, je jugerai avec droiture. 4 La terre tremble avec tous ceux qui l'habitent, mais moi, j'affermis ses piliers. – *Pause.*
5 Je dis à ceux qui se vantent: «Ne vous vantez pas!» et aux méchants: «Ne levez pas la tête!»
6 Ne levez pas si haut votre tête, ne parlez pas avec tant d'arrogance, 7 car ce n'est ni de l'est, ni de l'ouest, ni du désert que vient la grandeur.
8 En effet, c'est Dieu qui juge: il abaisse l'un et il élève l'autre.
9 Il y a dans la main de l'Eternel une coupe où fermente un vin plein de liqueurs mêlées. Il en verse, et tous les méchants de la terre boivent, ils vident la coupe jusqu'à la lie.
10 Quant à moi, je ne cesserai d'annoncer cela, je chanterai en l'honneur du Dieu de Jacob.
11 J'abattrai toutes les forces des méchants, mais les forces du juste seront relevées.

Psaumes 76

Victoire de la puissance de Dieu

1 *Au chef de chœur, avec instruments à cordes. Psaume, chant d'Asaph.*
2 Dieu s'est fait connaître en Juda, son nom est grand en Israël. 3 Sa
tente est à Salem, et sa demeure à Sion. 4 C'est là qu'il a brisé les
flèches, le bouclier, l'épée et les armes de guerre. – *Pause.*
5 Tu es plus majestueux, plus puissant que les montagnes riches en
proies. 6 Ils ont été dépouillés, ces héros pleins de courage, ils se sont
endormis de leur dernier sommeil; ils n'ont pas su se défendre, tous
ces vaillants hommes. 7 A ta menace, Dieu de Jacob, cavaliers et
chevaux se sont figés. 8 Toi, tu es redoutable. Qui peut te résister
quand ta colère éclate? 9 Du haut du ciel tu as proclamé ta sentence; la
terre, effrayée, s'est tenue tranquille 10 lorsque Dieu s'est levé pour
faire justice, pour sauver tous les humbles de la terre. – *Pause.*
11 La fureur de l'homme te célèbre, tu t'attaches ceux qui échappent à
ta colère. 12 Faites des vœux à l'Eternel, votre Dieu, et accomplissez-
les! Que tous ceux qui l'entourent apportent des dons au Dieu terrible!
13 Il abat l'orgueil des princes, il est redoutable pour les rois de la
terre.

Psaumes 77

Les hauts faits de Dieu dans le passé

1 *Au chef de chœur, d'après Jeduthun. Psaume d'Asaph.*
2 Ma voix s'élève vers Dieu, et je crie; ma voix s'élève vers Dieu, et il
m'écoutera. 3 Quand je suis dans la détresse, je cherche le Seigneur; la
nuit, mes mains se tendent vers lui, sans se lasser; je refuse toute
consolation. 4 Je me souviens de Dieu et je gémis; je médite, et mon
esprit est abattu. – *Pause.*
5 Tu tiens mes paupières ouvertes; je suis troublé, incapable de parler.
6 Je pense aux jours lointains, aux années passées. 7 Je me souviens de
mes chants pendant la nuit, je médite dans mon cœur, et mon esprit
s'interroge: 8 «Le Seigneur me rejettera-t-il pour toujours? Ne se
montrera-t-il plus favorable? 9 Sa bonté est-elle définitivement
épuisée? Sa parole a-t-elle disparu pour l'éternité? 10 Dieu a-t-il oublié
de faire grâce? A-t-il, dans sa colère, retiré sa compassion?» – *Pause.*
11 Je me dis: «Ce qui fait ma souffrance, c'est que la main droite du
Très-Haut n'est plus la même.» 12 Je me rappelle la manière d'agir de
l'Eternel. Oui, je veux me souvenir de tes miracles passés. 13 Je
réfléchis à toute ton activité, je veux méditer tes hauts faits. 14 O Dieu,
tes voies sont saintes. Quel dieu est grand comme Dieu? 15 Tu es le
Dieu qui fait des miracles. Tu as fait connaître ta puissance parmi les
peuples; 16 par ton bras tu as racheté ton peuple, les descendants de
Jacob et de Joseph. – *Pause.*
17 L'eau t'a vu, ô Dieu, l'eau t'a vu: elle a tremblé, les abîmes ont été
ébranlés. 18 Les nuages ont déversé des torrents d'eau, le tonnerre a
retenti dans le ciel, et tes flèches ont volé de tous côtés. 19 Ton
tonnerre a éclaté dans le tourbillon, les éclairs ont illuminé le monde;
la terre a été ébranlée, elle a tremblé. 20 Tu as fait ton chemin dans la
mer, ton sentier au fond de l'eau, et personne n'a reconnu tes traces. 21
Tu as conduit ton peuple comme un troupeau par l'intermédiaire de
Moïse et d'Aaron.

Psaumes 78

Fidélité de Dieu au cours de l'histoire d'Israël

1 *Cantique d'Asaph.*
Mon peuple, écoute mes instructions! Prête l'oreille aux paroles de ma
bouche! 2 *J'ouvre la bouche pour parler en paraboles, j'annonce la
sagesse du passé.[a] 3 Ce que nous avons entendu, ce que nous savons,
ce que nos pères nous ont raconté, 4 nous ne le cacherons pas à leurs
enfants; nous redirons à la génération future les louanges de l'Eternel,
sa puissance et les merveilles qu'il a accomplies.
5 Il a établi un témoignage en Jacob, il a mis une loi en Israël, et il a
ordonné à nos ancêtres de l'enseigner à leurs enfants 6 pour que la
génération future, celle des enfants à naître, la connaisse, et que,
devenus grands, ils en parlent à leurs enfants. 7 Ainsi, ils mettraient
leur confiance en Dieu, ils n'oublieraient pas la manière d'agir de Dieu
et respecteraient ses commandements. 8 Ainsi, ils ne seraient pas
comme leurs ancêtres: une génération désobéissante et rebelle, une
génération dont le cœur était inconstant et dont l'esprit n'était pas
fidèle à Dieu.
9 Les hommes d'Ephraïm, armés de leur arc, ont tourné le dos, le jour
du combat. 10 Ils n'ont pas gardé l'alliance de Dieu, ils ont refusé de se
conformer à sa loi. 11 Ils ont oublié ses actes, les merveilles qu'il leur
avait fait voir. 12 Devant leurs ancêtres, il avait fait des miracles en
Egypte, dans les campagnes de Tsoan[b]: 13 il avait fendu la mer pour
les faire passer, il avait dressé l'eau comme une muraille. 14 Il les avait
guidés le jour par la nuée, et toute la nuit par un feu éclatant. 15 Il
avait fendu des rochers dans le désert, et il leur avait donné à boire en
abondance. 16 Du rocher il avait fait jaillir des sources et couler de
l'eau, comme des fleuves.
17 Mais ils ont continué à pécher contre lui, à se révolter contre le
Très-Haut dans le désert. 18 Ils ont provoqué Dieu dans leur cœur en
demandant de la nourriture à leur goût. 19 Ils ont parlé contre Dieu, ils
ont dit: «Dieu pourrait-il dresser une table dans le désert? 20 Voici, il a
frappé le rocher et l'eau a coulé, des torrents se sont déversés. Pourra-
t-il aussi donner du pain ou fournir de la viande à son peuple?»
21 L'Eternel a entendu cela, et il a été irrité; un feu s'est allumé contre
Jacob, et la colère a éclaté contre Israël 22 parce qu'ils n'ont pas cru en
Dieu, parce qu'ils n'ont pas eu confiance dans son secours. 23 Il a
donné ses ordres aux nuages d'en haut, et il a ouvert les portes du ciel;
24 il a fait pleuvoir sur eux de la manne comme nourriture, *il leur a
donné le pain du ciel[c]. 25 Ils ont tous mangé ce pain des grands, il leur
a envoyé de la nourriture à satiété. 26 Il a fait souffler dans le ciel le

vent d'est, et il a amené par sa puissance le vent du sud. 27 Il a fait
pleuvoir sur eux la viande comme de la poussière, et les oiseaux ailés
comme le sable de la mer; 28 il les a fait tomber au milieu de leur
camp, tout autour de leurs tentes. 29 Ils ont mangé et ont été
pleinement rassasiés: Dieu leur a donné ce qu'ils avaient désiré. 30
Mais ils n'avaient pas encore assouvi leur désir, ils avaient encore la
nourriture dans la bouche, 31 quand la colère de Dieu a éclaté contre
eux: il a fait mourir les plus vigoureux, il a abattu les jeunes hommes
d'Israël.
32 Malgré tout cela, ils ont continué à pécher et n'ont pas cru à ses
merveilles. 33 Il a mis un terme à leurs jours d'un seul souffle, à leurs
années par une fin soudaine. 34 Quand il les frappait de mort, ils le
cherchaient, ils revenaient à Dieu, ils se tournaient vers lui. 35 Ils se
souvenaient que Dieu était leur rocher, que le Dieu très-haut était
celui qui les rachetait. 36 Cependant, ils le trompaient de la bouche, ils
lui mentaient de la langue. 37 Leur cœur ne lui était pas fermement
attaché et ils n'étaient pas fidèles à son alliance.
38 Pourtant lui, dans sa compassion, il pardonne la faute et ne détruit
pas, il retient souvent sa colère et ne s'abandonne pas à toute sa
fureur. 39 Il s'est souvenu qu'ils n'étaient que des créatures, un souffle
qui s'en va et ne revient pas. 40 Que de fois ils se sont révoltés contre
lui dans le désert! Que de fois ils l'ont irrité dans les lieux arides!
41 Ainsi, ils ont recommencé à provoquer Dieu, à attrister le Saint
d'Israël. 42 Ils ne se sont pas souvenus de sa puissance, du jour où il les
avait délivrés de l'ennemi, 43 des miracles qu'il avait accomplis en
Egypte et de ses prodiges dans les campagnes de Tsoan: 44 il avait
changé leurs fleuves en sang, et ils n'avaient pu en boire l'eau. 45 Il
avait envoyé contre eux des mouches venimeuses qui les dévoraient et
des grenouilles qui leur apportaient la dévastation. 46 Il avait livré
leurs récoltes aux criquets, le produit de leur travail aux sauterelles. 47
Il avait détruit leurs vignes par la grêle, et leurs sycomores par la
gelée. 48 Il avait abandonné leur bétail à la grêle, et leurs troupeaux à
la foudre. 49 Il avait lâché contre eux son ardente colère, la fureur, la
rage et la détresse, une troupe d'anges de malheur. 50 Il avait donné
libre cours à sa colère: il ne les avait pas sauvés de la mort, il avait
livré leur vie à la peste. 51 Il avait frappé tous les premiers-nés de
l'Egypte, ceux qui étaient les aînés des enfants sous les tentes de
Cham[d]. 52 Il avait fait partir son peuple comme des brebis, il les avait
conduits comme un troupeau dans le désert. 53 Il les avait guidés en
toute sécurité, pour qu'ils soient sans crainte, et la mer avait recouvert
leurs ennemis. 54 Il les avait amenés sur son saint territoire, jusqu'à la
montagne que sa main droite avait conquise. 55 Il avait chassé des
nations devant eux, leur avait distribué le pays en héritage et avait fait
habiter les tribus d'Israël dans les tentes de ces peuples.

56 Mais ils ont provoqué le Dieu très-haut et se sont révoltés contre
lui, ils n'ont pas respecté ses instructions. 57 Ils se sont éloignés et ont
été infidèles comme leurs ancêtres, ils se sont retournés comme un arc
trompeur. 58 Ils l'ont irrité par leurs hauts lieux, ils ont excité sa
jalousie par leurs idoles.
59 Dieu a entendu cela, et il a été irrité, il a durement rejeté Israël. 60
Il a abandonné la demeure de Silo, la tente où il habitait parmi les
hommes. 61 Il a livré sa puissance à l'exil, et sa parure entre les mains
de l'ennemi. 62 Il a livré son peuple à l'épée, il s'est irrité contre son
héritage: 63 le feu a dévoré ses jeunes gens, et ses vierges n'ont plus
été célébrées; 64 ses prêtres sont tombés par l'épée, et ses veuves n'ont
pas pleuré leurs morts.
65 Le Seigneur s'est éveillé comme un homme qui a dormi, comme un
héros ragaillardi par le vin. 66 Il a frappé ses adversaires et les a fait
reculer, il les a couverts d'une honte éternelle. 67 Il a rejeté la tente de
Joseph, il n'a pas choisi la tribu d'Ephraïm, 68 mais il a choisi la tribu
de Juda, le mont Sion qu'il aimait. 69 Il y a construit son sanctuaire,
solide comme les hauteurs, comme la terre qu'il a établie pour
toujours. 70 Il a choisi David, son serviteur, et l'a fait sortir des
bergeries; 71 il l'a pris derrière les brebis qui allaitent pour faire de lui
le berger de Jacob, son peuple, d'Israël, son héritage. 72 David les a
dirigés avec un cœur intègre et les a guidés avec des mains habiles.

[a] 78.2 *J'ouvre… passé* : cité en Matthieu 13.35.

[b] 78.12 *Tsoan* : ou *Tanis*, ville d'Egypte à l'est du delta du Nil.

[c] 78.24 *Il leur… du ciel* : cité en Jean 6.31 par les adversaires de Jésus pour réclamer un miracle de sa part.

[d] 78.51 *Cham* : désignation de l'Egypte.

Psaumes 79

Supplication en faveur de Jérusalem

1 *Psaume d'Asaph.*
O Dieu, les nations ont envahi ton héritage; elles ont rendu impur ton
saint temple, elles ont fait de Jérusalem un tas de ruines. 2 Elles ont
donné le cadavre de tes serviteurs en pâture aux oiseaux du ciel, le
corps de tes fidèles aux bêtes de la terre. 3 Elles ont versé leur sang
comme de l'eau tout autour de Jérusalem, et personne n'était là pour
les enterrer. 4 Nous sommes devenus un objet de mépris pour nos
voisins, de moquerie et de raillerie pour ceux qui nous entourent.
5 Jusqu'à quand, Eternel, t'irriteras-tu sans cesse et ta colère
s'embrasera-t-elle comme le feu? 6 Déverse ta fureur sur les nations
qui ne te connaissent pas et sur les royaumes qui ne font pas appel à
ton nom! 7 En effet, on a dévoré Jacob et dévasté son domaine.
8 Ne te souviens plus de nos fautes passées! Que tes compassions
viennent sur nous sans tarder, car nous sommes bien malheureux! 9
Secours-nous, Dieu de notre salut, pour la gloire de ton nom! Délivre-
nous et pardonne nos péchés, à cause de ton nom! 10 Pourquoi les
nations diraient-elles: «Où est leur Dieu?» Qu'on sache parmi les
nations, et puissions-nous le voir, que tu venges le sang de tes
serviteurs, le sang versé! 11 Que les gémissements des prisonniers
parviennent jusqu'à toi! Par ton bras puissant, sauve ceux qui sont
destinés à la mort! 12 Rends sept fois à nos voisins les insultes qu'ils
t'ont faites, Seigneur!
13 Et nous, ton peuple, le troupeau dont tu es le berger, nous te
célébrerons éternellement; de génération en génération nous
proclamerons tes louanges.

Psaumes 80

Plaidoyer pour la restauration d'Israël

1 *Au chef de chœur, sur la mélodie «Les lis du témoignage». Psaume*
d'Asaph.
2 Prête l'oreille, berger d'Israël, toi qui conduis Joseph comme un
troupeau! Interviens dans ta splendeur, toi qui sièges entre les
chérubins[a]! 3 Devant Ephraïm, Benjamin et Manassé, déploie ta force
et viens à notre secours! 4 O Dieu, relève-nous! Fais briller ton visage,
et nous serons sauvés!
5 Eternel, Dieu de l'univers, jusqu'à quand t'irriteras-tu contre la prière
de ton peuple? 6 Tu les as nourris d'un pain trempé de larmes, tu leur
as fait boire des larmes à pleine mesure. 7 Tu fais de nous une source
de conflits pour nos voisins et nos ennemis se moquent de nous. 8 Dieu
de l'univers, relève-nous! Fais briller ton visage, et nous serons sauvés!
9 Tu avais arraché de l'Egypte une vigne: tu as chassé des nations et tu
l'as plantée. 10 Tu as déblayé le sol devant elle: elle a pris racine et
rempli la terre. 11 Les montagnes étaient couvertes de son ombre, et
ses rameaux étaient comme des cèdres de Dieu. 12 Elle étendait ses
branches jusqu'à la mer, et ses rejets jusqu'au fleuve. 13 Pourquoi as-tu
renversé ses clôtures? Voilà que tous les passants la dépouillent. 14 Le
sanglier de la forêt y sème la dévastation, et les bêtes des champs s'en
nourrissent. 15 Dieu de l'univers, reviens donc, regarde du haut du ciel
et constate la situation, interviens pour cette vigne! 16 Protège ce que
ta main droite a planté, le fils que tu t'es choisi! 17 Ta vigne est brûlée
par le feu, elle est saccagée; ton visage menaçant provoque leur perte.
18 Que ta main soit sur l'homme qui est à ta droite, sur le fils de
l'homme que tu as toi-même fortifié! 19 Alors nous ne nous
éloignerons plus de toi. Fais-nous revivre et nous ferons appel à ton
nom! 20 Eternel, Dieu de l'univers, relève-nous! Fais briller ton visage,
et nous serons sauvés!

[a] 80.2 Des *chérubins* étaient façonnés sur l'arche de l'alliance.

Psaumes 81

Invitation à écouter le Seigneur

1 *Au chef de chœur, sur la guitthith. D'Asaph.*
2 Chantez avec allégresse vers Dieu, notre force, poussez des cris de
joie vers le Dieu de Jacob! 3 Entonnez un chant, faites résonner le
tambourin, la harpe mélodieuse et le luth! 4 Sonnez de la trompette au
début du mois, à la pleine lune, pour le jour de notre fête! 5 En effet,
c'est une prescription pour Israël, une règle pour le Dieu de Jacob. 6 Il
en a fait une instruction pour Joseph, quand il s'est attaqué à l'Egypte.
J'entends un langage qui m'est inconnu: 7 «J'ai déchargé son épaule du
fardeau, et ses mains ont lâché la corbeille.» 8 Tu as crié dans la
détresse, et je t'ai délivré; je t'ai répondu au cœur de l'orage, je t'ai
mis à l'épreuve près des eaux de Meriba. – *Pause.*
9 Ecoute, mon peuple, et je t'avertirai! Israël, si seulement tu
m'écoutais! 10 Qu'il n'y ait au milieu de toi aucun autre dieu! Ne te
prosterne pas devant des dieux étrangers! 11 *Je suis l'Eternel, ton
Dieu, qui t'ai fait sortir d'Egypte.[a] Ouvre ta bouche, et je la remplirai!
12 Mais mon peuple ne m'a pas écouté, Israël n'a pas voulu de moi. 13
Alors je les ai livrés aux penchants de leur cœur, et ils ont suivi leurs
propres projets.
14 Si seulement mon peuple m'écoutait, si seulement Israël marchait
dans mes voies! 15 En un instant j'humilierais leurs ennemis, je
tournerais ma main contre leurs adversaires. 16 Ceux qui détestent
l'Eternel le flatteraient, et le bonheur d'Israël durerait toujours. 17 Je
le nourrirais du meilleur blé, et je le rassasierais de miel sauvage.

[a] 81.11 *Je suis… d'Egypte* : voir Deutéronome 5.6.

Psaumes 82

Condamnation des oppresseurs et de leur injustice

1 *Psaume d'Asaph.*
Dieu se tient dans l'assemblée de Dieu, il juge au milieu des dieux: 2
«Jusqu'à quand jugerez-vous de façon injuste et favoriserez-vous les
méchants? – *Pause.*
3 »Rendez justice au faible et à l'orphelin, faites droit au malheureux
et à l'indigent, 4 sauvez le faible et le pauvre, délivrez-les des
méchants! 5 Ils ne savent rien, ils ne comprennent rien, ils marchent
dans les ténèbres; toutes les fondations de la terre sont ébranlées. 6
*J'avais dit: 'Vous êtes des dieux[a], vous êtes tous des fils du Très-
Haut.' 7 Cependant vous mourrez comme des hommes, vous tomberez
comme un prince quelconque.»
8 Lève-toi, ô Dieu, juge la terre, car toutes les nations t'appartiennent!

[a] 82.6 *J'avais… dieux* : cité par Jésus en Jean 10.34.

Psaumes 83

Prière contre les ennemis d'Israël

1 *Chant, psaume d'Asaph.*
2 O Dieu, ne garde pas le silence! Ne te tais pas et ne reste pas inactif,
ô Dieu! 3 En effet, tes ennemis s'agitent, ceux qui te détestent relèvent
la tête. 4 Ils forment de perfides complots contre ton peuple, ils
conspirent contre ceux que tu protèges: 5 «Venez, disent-ils,
exterminons-les du milieu des nations, et qu'on ne se souvienne plus
du nom d'Israël!» 6 Ils intriguent tous d'un même cœur, ils font une
alliance contre toi: 7 les Edomites et les Ismaélites, les Moabites et les
Hagaréniens, 8 Guebal, Ammon, Amalek, les Philistins avec les
habitants de Tyr. 9 L'Assyrie aussi se joint à eux, elle prête main forte
aux descendants de Lot. – *Pause.*
10 Traite-les comme Madian, comme Sisera, comme Jabin au torrent
du Kison! 11 Ils ont été détruits à En-Dor, ils sont devenus du fumier
pour la terre. 12 Traite leurs chefs comme Oreb et Zeeb, et tous leurs
princes comme Zébach et Tsalmunna, 13 car ils disent: «Emparons-
nous des domaines de Dieu!»
14 Mon Dieu, fais-les tourbillonner comme la paille emportée par le
vent! 15 Comme le feu brûle la forêt, comme la flamme embrase les
montagnes, 16 poursuis-les de ta tempête et épouvante-les par ton
ouragan! 17 Couvre leur visage de honte afin qu'ils cherchent ton nom,
Eternel! 18 Qu'ils soient confondus et épouvantés pour toujours, qu'ils
soient honteux et perdus! 19 Qu'ils reconnaissent que toi seul, toi dont
le nom est l'Eternel, tu es le Très-Haut sur toute la terre!

Psaumes 84

Bénédiction dans la maison de Dieu

1 *Au chef de chœur, sur la guitthith. Psaume des descendants de Koré.*
2 Combien tes résidences sont aimées, Eternel, maître de l'univers! 3
Mon âme soupire et même languit après les parvis de l'Eternel. Tout
mon être pousse des cris de joie vers le Dieu vivant. 4 Même le
moineau trouve une maison, et l'hirondelle un nid où elle dépose ses
petits. Moi, je soupire après tes autels, Eternel, maître de l'univers,
mon roi et mon Dieu! 5 Heureux ceux qui habitent ta maison: ils
peuvent te célébrer sans cesse. – *Pause.*
6 Heureux ceux qui trouvent leur force en toi: ils trouvent dans leur
cœur des chemins tout tracés. 7 Lorsqu'ils traversent la vallée des
pleurs, ils la transforment en un lieu plein de sources, et la pluie la
couvre aussi de bénédictions. 8 Leur force augmente pendant la
marche, et ils se présentent devant Dieu à Sion. 9 Eternel, Dieu de
l'univers, écoute ma prière! Prête l'oreille, Dieu de Jacob! – *Pause.*
10 Toi qui es notre bouclier, vois, ô Dieu, regarde le visage de celui
que tu as désigné par onction! 11 Mieux vaut un jour dans tes parvis
que 1000 ailleurs. Je préfère me tenir sur le seuil de la maison de mon
Dieu plutôt que d'habiter sous les tentes des méchants, 12 car l'Eternel
Dieu est un soleil et un bouclier. L'Eternel donne la grâce et la gloire,
il ne refuse aucun bien à ceux qui marchent dans l'intégrité. 13 Eternel,
maître de l'univers, heureux l'homme qui se confie en toi!

Psaumes 85

Prière pour le rétablissement d'Israël

1 *Au chef de chœur. Psaume des descendants de Koré.*
2 Tu as été favorable à ton pays, Eternel, tu as rétabli Jacob. 3 Tu as
pardonné la faute de ton peuple, tu as couvert tous ses péchés. –
Pause.
4 Tu as retiré toute ta fureur, tu as renoncé à ton ardente colère. 5
Rétablis-nous, Dieu de notre salut, mets fin à ton indignation contre
nous! 6 Es-tu irrité contre nous pour toujours? Ta colère durera-t-elle
de génération en génération? 7 Ne veux-tu pas nous rendre la vie, afin
que ton peuple se réjouisse en toi? 8 Eternel, fais-nous voir ta bonté et
accorde-nous ton salut!
9 J'écouterai ce que dit Dieu, l'Eternel, car il parle de paix à son
peuple et à ses fidèles, pourvu qu'ils ne retombent pas dans la folie. 10
Oui, son salut est près de ceux qui le craignent, et ainsi la gloire
habitera notre pays. 11 La bonté et la fidélité se rencontrent, la justice
et la paix s'embrassent; 12 la fidélité pousse de la terre, et la justice se
penche du haut du ciel. 13 L'Eternel lui-même accordera le bonheur, et
notre terre donnera ses produits. 14 La justice marchera devant lui et
tracera le chemin devant ses pas.

Psaumes 86

Appel à la grâce de Dieu

1 *Prière de David.*
Eternel, prête l'oreille, exauce-moi, car je suis malheureux et pauvre. 2
Garde mon âme, car je suis fidèle! Mon Dieu, sauve ton serviteur qui
se confie en toi! 3 Fais-moi grâce, Seigneur, car je crie à toi tout le
jour. 4 Réjouis l'âme de ton serviteur, Seigneur, car c'est vers toi que je
me tourne. 5 Oui, tu es bon, Seigneur, tu pardonnes, tu es plein
d'amour pour tous ceux qui font appel à toi.
6 Eternel, prête l'oreille à ma prière, sois attentif à mes supplications! 7
Je fais appel à toi lorsque je suis dans la détresse, car tu m'exauces. 8
Personne n'est comme toi parmi les dieux, Seigneur, et rien n'est
comparable à ta manière d'agir. 9 Toutes les nations que tu as faites
viendront se prosterner devant toi, Seigneur, pour rendre gloire à ton
nom, 10 car tu es grand, tu accomplis des merveilles. Toi seul, tu es
Dieu.
11 Enseigne-moi tes voies, Eternel, et je marcherai dans ta vérité.
Dispose mon cœur à craindre ton nom! 12 Je te louerai de tout mon
cœur, Seigneur, mon Dieu, et j'honorerai toujours ton nom, 13 car ta
bonté envers moi est grande, et tu délivres mon âme des profondeurs
du séjour des morts.
14 O Dieu, des arrogants s'attaquent à moi, une bande d'hommes
violents en veulent à ma vie; ils ne tiennent pas compte de toi. 15 Mais
toi, Seigneur, tu es un *Dieu de grâce et de compassion, lent à la
colère, riche en bonté et en vérité[a]; 16 tourne-toi vers moi et fais-moi
grâce, donne ta force à ton serviteur, sauve le fils de ta servante! 17
Accomplis un signe en ma faveur! Que ceux qui me détestent le voient
et soient honteux, car tu me secours et tu me consoles, Eternel!

[a] 86.15 *Dieu… vérité* : même présentation de l'Eternel à Moïse en Exode 34.6.

Psaumes 87

Sion, la ville de Dieu

1 *Psaume, chant des descendants de Koré.*
La ville qu'il a fondée sur les montagnes saintes, 2 la ville de Sion,
l'Eternel l'aime plus que toutes les demeures de Jacob. 3 On a dit sur
toi des choses glorieuses, ville de Dieu! – *Pause.*
4 Je mentionne l'Egypte et Babylone parmi ceux qui me connaissent.
Voici le pays des Philistins, Tyr, ainsi que l'Ethiopie: c'est là qu'ils sont
nés. 5 Mais de Sion il est dit: «Tous y sont nés, et c'est le Très-Haut qui
l'a fondée.» 6 L'Eternel compte en inscrivant les peuples: «C'est là
qu'ils sont nés.» – *Pause.*
7 Ceux qui chantent et ceux qui dansent s'écrient: «Toutes mes sources
sont en toi.»

Psaumes 88

Lamentation dans le malheur

1 *Chant, psaume des descendants de Koré. Au chef de chœur, à chanter sur*
la flûte. Cantique d'Héman l'Ezrachite.
2 Eternel, Dieu de mon salut, jour et nuit je crie devant toi. 3 Que ma
prière parvienne jusqu'à toi! Prête l'oreille à mes supplications, 4 car
mon âme est saturée de malheurs, et ma vie s'approche du séjour des
morts. 5 On me compte parmi ceux qui descendent dans la tombe, je
suis comme un homme qui n'a plus de force. 6 Je suis étendu parmi les
morts, semblable à ceux qui sont tués et couchés dans la tombe, à ceux
dont tu ne te souviens plus et qui sont séparés de toi. 7 Tu m'as jeté
dans un gouffre profond, dans les ténèbres, dans les abîmes. 8 Ta
fureur pèse lourdement sur moi, et tu m'accables des vagues de ta
colère. – *Pause.*
9 Tu as éloigné mes intimes de moi, tu as fait de moi un objet
d'horreur pour eux; je suis enfermé et je ne peux pas sortir. 10 Mes
yeux sont usés par la souffrance; tous les jours, je fais appel à toi,
Eternel, je tends les mains vers toi. 11 Est-ce pour les morts que tu fais
des miracles? Les défunts se lèvent-ils pour te louer? – *Pause.*
12 Parle-t-on de ta bonté dans la tombe, de ta fidélité dans le gouffre
de perdition? 13 Tes miracles sont-ils connus dans les ténèbres, et ta
justice au pays de l'oubli?
14 Et moi, c'est toi, Eternel, que j'appelle au secours. Le matin, ma
prière s'adresse à toi. 15 Pourquoi, Eternel, me rejettes-tu? Pourquoi
me caches-tu ton visage? 16 Je suis malheureux et mourant depuis ma
jeunesse, je subis tes terreurs et je suis bouleversé. 17 Tes fureurs
passent sur moi, tes terreurs me réduisent au silence; 18 elles
m'encerclent tout le jour comme de l'eau, elles me cernent de tous
côtés. 19 Tu as éloigné mes amis et mes proches de moi; mes intimes,
ce sont les ténèbres.

Psaumes 89

Alliance de Dieu avec David

1 *Cantique d'Ethan l'Ezrachite.*
2 Je chanterai toujours les bontés de l'Eternel, ma bouche fera
connaître ta fidélité de génération en génération. 3 Oui, je le dis: «La
bonté est édifiée pour toujours; tu fondes ta fidélité dans le ciel.»
4 J'ai fait alliance avec celui que j'ai choisi, j'ai fait ce serment à mon
serviteur David: 5 «J'affermirai ta descendance pour toujours et
j'établirai ton trône pour l'éternité.» – *Pause.*
6 Le ciel célèbre tes merveilles, Eternel, et ta fidélité dans l'assemblée
des saints. 7 En effet, qui, dans le ciel, peut se comparer à l'Eternel?
Qui est semblable à toi parmi les fils de Dieu? 8 Dieu est redoutable
dans la grande assemblée des saints, il est terrible pour tous ceux qui
l'entourent.
9 Eternel, Dieu de l'univers, qui est puissant comme toi? Eternel, ta
fidélité t'environne. 10 C'est toi qui maîtrises l'orgueil de la mer; quand
ses vagues se soulèvent, c'est toi qui les calmes. 11 Tu as écrasé
l'Egypte, tu l'as transpercée, tu as dispersé tes ennemis par la
puissance de ton bras. 12 C'est à toi qu'appartient le ciel, à toi aussi la
terre; c'est toi qui as fondé le monde et ce qu'il contient. 13 Tu as créé
le nord et le sud; le Thabor et l'Hermon acclament ton nom. 14 Ton
bras est puissant, ta main forte, ta droite élevée. 15 La justice et le
droit forment la base de ton trône, la bonté et la vérité sont devant toi.
16 Heureux le peuple qui sait t'acclamer: il marche à ta lumière,
Eternel, 17 il se réjouit sans cesse à cause de ton nom et tire gloire de
ta justice, 18 car c'est toi qui fais sa beauté et sa puissance; c'est ta
faveur qui relève notre force.
19 Notre protecteur est à l'Eternel, notre roi appartient au Saint
d'Israël. 20 Tu as parlé à tes fidèles dans une vision, tu as dit: «J'ai
prêté secours à un héros, j'ai choisi du milieu du peuple un jeune
homme. 21 J'ai trouvé mon serviteur David, je l'ai désigné par onction
avec mon huile sainte. 22 Ma main le soutiendra et mon bras le
fortifiera. 23 L'ennemi ne pourra pas le tromper, ni le méchant
l'opprimer. 24 J'écraserai ses adversaires devant lui et je frapperai ceux
qui le détestent. 25 Ma fidélité et ma bonté l'accompagneront, et sa
force grandira par mon nom. 26 J'étendrai sa domination sur la mer, et
son pouvoir sur les fleuves. 27 Lui-même fera appel à moi: 'Tu es mon
père, mon Dieu et le rocher de mon salut!' 28 Et moi, je ferai de lui le
premier-né, le plus haut placé des rois de la terre. 29 Je lui conserverai
toujours ma bonté, et mon alliance lui sera assurée. 30 Je lui donnerai
une descendance éternelle, et son trône durera autant que le ciel. 31 Si

ses fils abandonnent ma loi et ne marchent pas suivant mes règles, 32
s'ils violent mes prescriptions et ne respectent pas mes
commandements, 33 je punirai leurs transgressions avec le bâton et
leurs fautes par des coups, 34 mais je ne lui retirerai pas ma bonté et je
ne trahirai pas ma fidélité, 35 je ne violerai pas mon alliance et je ne
changerai pas ce qui est sorti de mes lèvres. 36 J'ai prêté une fois
serment par ma sainteté, je ne mentirai pas à David. 37 Sa descendance
subsistera toujours; son trône sera pareil au soleil devant moi, 38
comme la lune il sera établi éternellement. Le témoin qui est dans le
ciel est fidèle.» – *Pause.*
39 Et pourtant, tu as rejeté, tu as repoussé celui que tu avais désigné
par onction, tu t'es irrité contre lui! 40 Tu as rompu l'alliance avec ton
serviteur, tu as déshonoré sa couronne en la jetant par terre. 41 Tu as
détruit toutes ses murailles, tu as mis en ruine ses forteresses. 42 Tous
les passants le dépouillent, il est un objet de mépris pour ses voisins.
43 Tu as fortifié ses adversaires, tu as réjoui tous ses ennemis; 44 tu as
fait reculer le tranchant de son épée et tu ne l'as pas soutenu dans le
combat. 45 Tu as mis fin à sa splendeur et tu as jeté son trône à terre;
46 tu as abrégé sa jeunesse, tu l'as couvert de honte. – *Pause.*
47 Jusqu'à quand, Eternel, resteras-tu caché? Jusqu'à quand ta fureur
brûlera-t-elle comme le feu? 48 Rappelle-toi quelle est la durée de ma
vie et pour quel néant tu as créé tous les hommes. 49 Quel homme
peut vivre sans voir la mort? Qui peut sauver son âme du séjour des
morts? – *Pause.*
50 Où sont, Seigneur, tes bontés d'autrefois, celles que, dans ta fidélité,
tu avais promises par serment à David? 51 Souviens-toi, Seigneur, de la
honte de tes serviteurs! Souviens-toi que j'ai la charge de tous ces
peuples nombreux! 52 Souviens-toi des insultes de tes ennemis,
Eternel, de leurs insultes contre les pas de celui que tu as désigné par
onction!
53 Béni soit éternellement l'Eternel! Amen! Amen!

Psaumes 90

Quatrième livre 90–106

La brièveté de la vie humaine

1 *Prière de Moïse, homme de Dieu.*
Seigneur, tu as été pour nous un refuge de génération en génération. 2
Avant que les montagnes soient nées, avant que tu aies créé la terre et
le monde, d'éternité en éternité tu es Dieu. 3 Tu fais retourner les
hommes à la poussière et tu leur dis: «Fils d'Adam, retournez à la
terre!» 4 car *1000 ans sont à tes yeux comme la journée[a] d'hier: elle
passe comme le quart de la nuit. 5 Tu les emportes, semblables à un
rêve qui, le matin, passe comme l'herbe: 6 elle fleurit le matin et elle
passe; on la coupe le soir et elle sèche.
7 Nous sommes consumés par ta colère, et ta fureur nous épouvante. 8
Tu mets devant toi nos fautes, et ta lumière éclaire nos secrets. 9 Tous
nos jours disparaissent à cause de ta colère; nous voyons nos années
s'éteindre comme un soupir. 10 La durée de notre vie s'élève à 70 ans,
et pour les plus robustes à 80 ans, mais l'orgueil qu'ils en tirent n'est
que peine et misère, car le temps passe vite et nous nous envolons.
11 Qui a conscience de la force de ta colère et de ton courroux pour te
craindre? 12 Enseigne-nous à bien compter nos jours, afin que notre
cœur parvienne à la sagesse!
13 Reviens, Eternel! Jusqu'à quand? Aie pitié de tes serviteurs! 14
Rassasie-nous chaque matin de ta bonté, et nous serons toute notre vie
dans la joie et l'allégresse. 15 Réjouis-nous autant de jours que tu nous
as humiliés, autant d'années que nous avons connu le malheur. 16 Que
ton activité soit visible pour tes serviteurs, et ta splendeur pour leurs
enfants!
17 Que la grâce de l'Eternel, notre Dieu, soit sur nous! Affermis
l'œuvre de nos mains! Oui, affermis l'œuvre de nos mains!

[a] 90.4 *1000 ans… la journée* : cité en 2 Pierre 3.8.

Psaumes 91

La protection pleinement suffisante de Dieu

1 Celui qui habite sous l'abri du Très-Haut repose à l'ombre du Tout-
Puissant.
2 Je dis à l'Eternel: «Tu es mon refuge et ma forteresse, mon Dieu en
qui je me confie!»
3 Oui, c'est lui qui te délivre du piège de l'oiseleur et de la peste
dévastatrice. 4 Il te couvrira de ses ailes et tu trouveras un refuge sous
son plumage. Sa fidélité est un bouclier et une cuirasse. 5 Tu ne
redouteras ni les terreurs de la nuit ni la flèche qui vole durant le jour,
6 ni la peste qui rôde dans les ténèbres ni le fléau qui frappe en plein
midi. 7 Si 1000 tombent à côté de toi et 10'000 à ta droite, tu ne seras
pas atteint. 8 Ouvre seulement les yeux, et tu verras la punition des
méchants.
9 «Oui, tu es mon refuge, Eternel!»
Tu fais du Très-Haut ta retraite? 10 Aucun mal ne t'arrivera, aucun
fléau n'approchera de ta tente, 11 car *il donnera ordre à ses anges de
te garder dans toutes tes voies. 12 Ils te porteront sur les mains, de
peur que ton pied ne heurte une pierre[a]. 13 Tu marcheras sur le lion et
sur la vipère, tu piétineras le lionceau et le dragon.
14 Puisqu'il est attaché à moi, je le délivrerai; je le protégerai, puisqu'il
connaît mon nom. 15 Il fera appel à moi et je lui répondrai. Je serai
avec lui dans la détresse, je le délivrerai et je l'honorerai. 16 Je le
comblerai de longs jours et je lui ferai voir mon salut.

[a] 91.11-12 *Il donnera… une pierre* : cité par Satan lors de la tentation de Jésus en Matthieu 4.6; Luc 4.10-11.

Psaumes 92

Louange et prospérité du juste

1 *Psaume, chant pour le jour du sabbat.*
2 Il est bon de te louer, Eternel, et de célébrer ton nom, Très-Haut, 3
d'annoncer le matin ta bonté et pendant les nuits ta fidélité, 4 sur
l'instrument à dix cordes, sur le luth et au son de la harpe. 5 Tu me
réjouis par ce que tu accomplis, Eternel, et je chante avec allégresse
les œuvres de tes mains.
6 Que tes œuvres sont grandes, Eternel, que tes pensées sont
profondes! 7 L'idiot n'y connaît rien, l'homme stupide n'y comprend
rien.
8 Si les méchants poussent comme l'herbe, si tous ceux qui
commettent l'injustice sont florissants, c'est pour être détruits à
perpétuité. 9 Mais toi, tu es le Très-Haut pour toujours, Eternel, 10 car
voici tes ennemis, Eternel, voici tes ennemis: ils vont à leur perte, tous
ceux qui commettent l'injustice sont dispersés.
11 Mais tu me donnes la force du buffle, je suis arrosé avec une huile
fraîche. 12 Mon œil voit ceux qui m'espionnent, et mon oreille entend
les méchants qui s'attaquent à moi.
13 Les justes poussent comme le palmier, ils grandissent comme le
cèdre du Liban. 14 Plantés dans la maison de l'Eternel, ils prospèrent
dans les parvis de notre Dieu; 15 ils portent encore des fruits dans la
vieillesse, ils sont pleins de sève et verdoyants, 16 pour annoncer que
l'Eternel est droit. Il est mon rocher, et il n'y a aucune injustice en lui.

Psaumes 93

Le règne de Dieu sur l'univers

1 L'Eternel règne, il est revêtu de majesté. L'Eternel a la force en guise
de vêtement, en guise de ceinture. Aussi, le monde est ferme, il n'est
pas ébranlé.
2 Ton trône est établi depuis longtemps, tu existes de toute éternité. 3
Les fleuves font entendre, Eternel, les fleuves font entendre leur voix,
les fleuves font entendre le grondement de leurs flots.
4 Plus encore que la voix des grandes eaux, des flots puissants de la
mer, l'Eternel est puissant dans les lieux célestes.
5 Tes instructions sont entièrement vraies; la sainteté convient à ta
maison, Eternel, jusqu'à la fin du monde.

Psaumes 94

Jugement des méchants

1 Dieu des vengeances, Eternel, Dieu des vengeances, révèle-toi! 2
Lève-toi, juge de la terre, paie aux orgueilleux le salaire qu'ils
méritent!
3 Jusqu'à quand les méchants, Eternel, jusqu'à quand les méchants
vont-ils triompher? 4 Ils fanfaronnent, ils parlent avec arrogance, tous
ceux qui commettent l'injustice se vantent. 5 Eternel, ils écrasent ton
peuple, ils humilient ton héritage, 6 ils égorgent la veuve et l'étranger,
ils assassinent les orphelins, 7 et ils disent: «L'Eternel ne le voit pas. Le
Dieu de Jacob n'y fait pas attention.»
8 Faites attention, idiots! Hommes stupides, quand ferez-vous preuve
de bon sens? 9 Celui qui a fixé l'oreille n'entendrait-il pas? Celui qui a
formé l'œil ne verrait-il pas? 10 Celui qui corrige les nations ne
punirait-il pas, lui qui enseigne à l'homme la connaissance? 11
*L'Eternel connaît les pensées de l'homme: il sait qu'elles sont sans
valeur.[a]
12 Heureux l'homme que tu corriges, Eternel, et que tu enseignes, par
ta loi, 13 pour lui donner de la tranquillité quand vient le malheur,
tandis que la tombe est creusée pour le méchant!
14 L'Eternel ne délaisse pas son peuple, il n'abandonne pas son
héritage; 15 car on rendra de nouveau un jugement juste, et tous ceux
dont le cœur est droit s'y conformeront.
16 Qui se lèvera pour moi contre ceux qui font le mal? Qui me
soutiendra contre ceux qui commettent l'injustice? 17 Si l'Eternel
n'était pas mon secours, j'habiterais bien vite dans le monde du
silence.
18 Quand je dis: «Mon pied est en train de glisser», ta bonté, Eternel,
me sert d'appui. 19 Quand mon cœur est agité par une foule de
pensées, tes consolations me rendent la joie. 20 Comment pourrais-tu
être le complice de mauvais juges qui commettent des crimes au
mépris de la loi? 21 Ils se liguent contre le juste, ils condamnent
l'innocent, 22 mais l'Eternel est ma forteresse, mon Dieu est le rocher
où je trouve un refuge. 23 Il fera retomber leur crime sur eux, il les
réduira au silence par leur méchanceté. L'Eternel, notre Dieu, les
réduira au silence.

[a] 94.11 *L'Eternel… valeur* : cité en 1 Corinthiens 3.20 à propos de la prétendue sagesse du monde.

Psaumes 95

Invitation à l'adoration

1 Venez, crions de joie en l'honneur de l'Eternel, poussons des cris de
joie en l'honneur du rocher de notre salut! 2 Allons au-devant de lui
avec des louanges, faisons retentir des chants en son honneur, 3 car
l'Eternel est un grand Dieu, il est un grand roi au-dessus de tous les
dieux. 4 Il tient dans sa main les profondeurs de la terre, et les
sommets des montagnes sont à lui.
5 La mer est à lui: c'est lui qui l'a faite; la terre aussi: ses mains l'ont
formée.
6 Venez, prosternons-nous et humilions-nous, plions le genou devant
l'Eternel, notre créateur, 7 car il est notre Dieu et nous sommes le
peuple dont il est le berger, le troupeau que sa main conduit.
*Aujourd'hui, si vous entendez sa voix, 8 n'endurcissez pas votre cœur
comme à Meriba, comme lors de la journée de Massa, dans le désert: 9
là vos ancêtres m'ont provoqué, ils m'ont mis à l'épreuve, bien qu'ils
m'aient vu agir. 10 Pendant 40 ans j'ai eu cette génération en dégoût et
j'ai dit: «C'est un peuple dont le cœur s'égare, ils ne connaissent pas
mes voies.» 11 Aussi, j'ai juré dans ma colère: «Ils n'entreront pas dans
mon repos!»[a]

[a] 95.7-11 *Aujourd'hui… mon repos* : cité en Hébreux 3.7-11, avec reprise partielle en Hébreux 3.15; 4.3, 5, 7.

Psaumes 96

Hymne à la grandeur et à la gloire de Dieu

1 Chantez en l'honneur de l'Eternel un cantique nouveau, chantez en
l'honneur de l'Eternel, habitants de toute la terre! 2 Chantez en
l'honneur de l'Eternel, bénissez son nom, annoncez de jour en jour son
salut! 3 Racontez sa gloire parmi les nations, ses merveilles parmi tous
les peuples!
4 Oui, l'Eternel est grand et digne de recevoir toute louange; il est
redoutable, plus que tous les dieux. 5 En effet, tous les dieux des
peuples ne sont que des faux dieux, alors que l'Eternel a fait le ciel. 6
La splendeur et la magnificence sont devant lui, la force et la gloire
remplissent son sanctuaire.
7 Familles des peuples, rendez à l'Eternel, rendez à l'Eternel gloire et
honneur! 8 Rendez à l'Eternel la gloire due à son nom, apportez-lui des
offrandes et entrez dans ses parvis! 9 Prosternez-vous devant l'Eternel
avec des ornements sacrés, tremblez devant lui, habitants de toute la
terre! 10 Dites parmi les nations: «L'Eternel règne. Aussi, le monde est
ferme, il n'est pas ébranlé. L'Eternel juge les peuples avec droiture.»
11 Que le ciel se réjouisse, que la terre soit dans l'allégresse, que la
mer retentisse avec tout ce qu'elle contient, 12 que la campagne et tout
ce qui s'y trouve soient en fête, que tous les arbres des forêts poussent
des cris de joie 13 devant l'Eternel, car il vient. Oui, il vient pour juger
la terre. Il jugera le monde avec justice, et les peuples suivant sa
fidélité.

Psaumes 97

Les jugements de Dieu

1 L'Eternel règne: que la terre soit dans l'allégresse, que les îles
nombreuses se réjouissent! 2 Les nuages et l'obscurité l'environnent, la
justice et le droit forment la base de son trône. 3 Le feu marche devant
lui et embrase de tous côtés ses adversaires; 4 ses éclairs illuminent le
monde. La terre le voit et tremble. 5 Les montagnes fondent comme de
la cire devant l'Eternel, devant le Seigneur de toute la terre. 6 Le ciel
proclame sa justice, et tous les peuples voient sa gloire.
7 Ils sont couverts de honte, tous ceux qui servent les sculptures
sacrées, qui se vantent de leurs faux dieux. *Que tous les dieux se
prosternent devant lui![a]
8 Sion l'entend et se réjouit, les villes de Juda sont dans l'allégresse à
cause de tes jugements, Eternel, 9 car toi, Eternel, tu es le Très-Haut
qui domines toute la terre, tu es bien au-dessus de tous les dieux.
10 *Vous qui aimez l'Eternel, ayez le mal en horreur![b] Il garde ses
fidèles, il les délivre des méchants. 11 La lumière est semée pour le
juste, et la joie pour ceux dont le cœur est droit.
12 Justes, réjouissez-vous en l'Eternel et célébrez sa sainteté par vos
louanges!

[a] 97.7 *Que tous… lui* : cité en Hébreux 1.6 (d'après la Septante), avec mention des anges de Dieu et non des dieux.

[b] 97.10 *Vous qui… horreur* : cité en 2 Timothée 2.19.

Psaumes 98

Louange universelle au juste Juge

1 *Psaume.*
Chantez en l'honneur de l'Eternel un cantique nouveau, car il a fait
des merveilles! Sa main droite et son bras saint lui ont assuré la
victoire. 2 L'Eternel a fait connaître son salut, il a révélé sa justice sous
les yeux des nations. 3 *Il s'est souvenu de sa bonté[a] et de sa fidélité
envers la communauté d'Israël. Jusqu'aux extrémités de la terre, on a
vu le salut de notre Dieu.
4 Poussez des cris de joie en l'honneur de l'Eternel, habitants de toute
la terre! Faites éclater votre allégresse et chantez! 5 Chantez en
l'honneur de l'Eternel avec la harpe, avec la harpe, au son de tous les
instruments! 6 Au son des trompettes et du cor, poussez des cris de joie
en présence du roi, de l'Eternel!
7 Que la mer retentisse avec tout ce qu'elle contient, le monde et ceux
qui l'habitent, 8 que les fleuves battent des mains, qu'avec eux les
montagnes poussent des cris de joie 9 devant l'Eternel, car il vient
pour juger la terre. Il jugera le monde avec justice, et les peuples avec
droiture.

[a] 98.3 *Il s'est souvenu de sa bonté* : cité dans le cantique de Marie en Luc 1.54.

Psaumes 99

Dieu, le Roi juste et saint

1 L’Eternel règne: les peuples tremblent; il siège entre les chérubins: la
terre tremble. 2 L’Eternel est grand dans Sion, il domine tous les
peuples.
3 Qu’on célèbre ton nom grand et redoutable: il est saint! 4 Qu’on
célèbre la force du roi qui aime le droit! Tu établis l’équité, tu exerces
le droit et la justice en Jacob.
5 Proclamez la grandeur de l’Eternel, notre Dieu, et prosternez-vous à
ses pieds: il est saint!
6 Moïse et Aaron parmi ses prêtres, et Samuel parmi ceux qui faisaient
appel à son nom, s’adressaient à l’Eternel, et il les exauçait. 7 Il leur
parlait dans la colonne de nuée; ils ont respecté ses commandements
et la loi qu’il leur avait donnée.
8 Eternel, notre Dieu, tu les as exaucés, tu as été pour eux un Dieu de
pardon, mais tu les as punis de leurs fautes.
9 Proclamez la grandeur de l’Eternel, notre Dieu, et prosternez-vous
sur sa montagne sainte, car il est saint, l’Eternel, notre Dieu!

Psaumes 100

Appel à louer l'Eternel

1 *Psaume de reconnaissance.*
Poussez des cris de joie en l'honneur de l'Eternel, habitants de toute la
terre! 2 Servez l'Eternel avec joie, venez avec allégresse en sa
présence! 3 Sachez que l'Eternel est Dieu! C'est lui qui nous a faits, et
nous lui appartenons: nous sommes son peuple, le troupeau dont il est
le berger.
4 Entrez dans ses portes avec reconnaissance, dans ses parvis avec des
chants de louange! Célébrez-le, bénissez son nom, 5 car l'Eternel est
bon: sa bonté dure éternellement, et sa fidélité de génération en
génération.

Psaumes 101

Règne d’un roi intègre

1 *Psaume de David.*
Je chanterai la bonté et le droit; c’est toi, Eternel, que je célébrerai. 2
Je serai attentif à la voie des hommes intègres. Quand viendras-tu vers
moi? Je marcherai avec un cœur intègre au milieu des miens. 3 Je ne
mettrai rien de mauvais devant mes yeux. Je déteste la conduite des
pécheurs: elle n’aura aucune prise sur moi. 4 Le cœur pervers
s’éloignera de moi; je ne veux pas connaître le méchant. 5 Celui qui
dénigre en secret son prochain, je le réduirai au silence; celui qui a le
regard hautain et un cœur orgueilleux, je ne le supporterai pas.
6 J’aurai les yeux sur les fidèles du pays pour qu’ils habitent près de
moi; celui qui marche dans la voie des hommes intègres sera à mon
service. 7 Celui qui se livre à la fraude n’habitera pas dans ma maison;
celui qui dit des mensonges ne se tiendra pas devant moi. 8 Chaque
matin, je réduirai au silence tous les méchants du pays, pour
supprimer de la ville de l’Eternel tous ceux qui commettent l’injustice.

Psaumes 102

Prière dans la détresse

1 *Prière d'un malheureux, lorsqu'il est abattu et qu'il expose sa plainte à l'Eternel.*
2 Eternel, écoute ma prière et que mon cri parvienne jusqu'à toi! 3 Ne
me cache pas ton visage lorsque je suis dans la détresse, tends ton
oreille vers moi quand je crie, réponds-moi vite, 4 car mes jours
s'évanouissent comme une fumée et mes os sont enflammés comme un
brasier.
5 Mon cœur est frappé et se dessèche comme l'herbe; j'en oublie même
de manger mon pain. 6 A force de gémir, je n'ai plus que la peau sur
les os. 7 Je ressemble au pélican du désert, je suis comme le chat-
huant des ruines. 8 Je suis privé de sommeil et je ressemble à l'oiseau
resté tout seul sur un toit. 9 Chaque jour, mes ennemis m'insultent; ils
se moquent de moi, ils emploient mon nom dans leurs serments. 10 Je
mange de la cendre au lieu de pain, et je mêle des larmes à ma
boisson 11 à cause de ta colère et de ta fureur.
Oui, tu t'es emparé de moi et m'as rejeté. 12 Mes jours déclinent
comme l'ombre du soir, et je me dessèche comme l'herbe, 13 mais toi,
Eternel, tu règnes éternellement, et l'on se souvient de toi de
génération en génération. 14 Tu te lèveras, tu auras compassion de
Sion, car il est temps de lui faire grâce. Oui, le moment fixé est arrivé,
15 car tes serviteurs en aiment les pierres, ils sont attachés à sa
poussière.
16 Alors les nations craindront le nom de l'Eternel, tous les rois de la
terre craindront ta gloire. 17 Quand l'Eternel reconstruira Sion, il se
montrera dans sa gloire. 18 Il est attentif à la prière de celui qu'on a
dépouillé, il ne méprise pas sa prière.
19 Que cela soit écrit pour la génération future, et que le peuple ainsi
créé célèbre l'Eternel, 20 car il regarde du haut de sa demeure sainte.
Du haut du ciel, l'Eternel observe la terre 21 pour écouter les
gémissements des prisonniers, pour délivrer ceux qui sont destinés à la
mort.
22 Alors on proclamera dans Sion le nom de l'Eternel, et ses louanges
dans Jérusalem, 23 quand tous les peuples et tous les royaumes se
rassembleront pour servir l'Eternel.
24 Il a brisé ma force en chemin, il a abrégé mes jours. 25 Je dis: «Mon
Dieu, ne m'enlève pas au milieu de ma vie, toi dont l'existence
traverse les générations!» 26 *Autrefois tu as fondé la terre, et le ciel
est l'œuvre de tes mains. 27 Eux, ils disparaîtront, tandis que toi, tu
restes là. Ils vieilliront tous comme un vêtement; tu les remplaceras

comme un habit, et ils céderont la place, 28 mais toi, tu es toujours le
même et ton existence n'aura pas de fin.[a] 29 Les fils de tes serviteurs
pourront s'établir et leur descendance s'affermira devant toi.

[a] 102.26-28 *Autrefois… fin* : cité en Hébreux 1.10-12 comme s'adressant à Jésus-Christ.

Psaumes 103

Hymne de louange

1 *De David.*
Bénis l'Eternel, mon âme! Que tout ce qui est en moi bénisse son saint
nom! 2 Bénis l'Eternel, mon âme, et n'oublie aucun de ses bienfaits!
3 C'est lui qui pardonne toutes tes fautes, qui guérit toutes tes
maladies. 4 C'est lui qui délivre ta vie de la tombe, qui te couronne de
bonté et de compassion. 5 C'est lui qui rassasie de biens ta vieillesse,
qui te fait rajeunir comme l'aigle.
6 L'Eternel fait justice, il fait droit à tous les opprimés. 7 Il a fait
connaître ses voies à Moïse, ses hauts faits aux enfants d'Israël. 8
L'Eternel fait grâce, il est rempli de compassion, il est lent à la colère
et riche en bonté. 9 Il ne conteste pas sans fin, il ne garde pas
éternellement sa colère. 10 Il ne nous traite pas conformément à nos
péchés, il ne nous punit pas comme le mériteraient nos fautes, 11 mais
autant le ciel est élevé au-dessus de la terre, autant sa bonté est
grande pour ceux qui le craignent; 12 autant l'orient est éloigné de
l'occident, autant il éloigne de nous nos transgressions.
13 Comme un père a compassion de ses enfants, l'Eternel a compassion
de ceux qui le craignent, 14 car il sait de quoi nous sommes faits, il se
souvient que nous sommes poussière.
15 L'homme? Ses jours sont comme l'herbe, il fleurit comme la fleur
des champs: 16 lorsqu'un vent souffle sur elle, elle disparaît, et la place
qu'elle occupait ne la reconnaît plus.
17 *Mais la bonté de l'Eternel dure d'éternité en éternité pour ceux qui
le craignent[a], et sa justice demeure pour les enfants de leurs enfants,
18 pour ceux qui gardent son alliance et se souviennent de ses
commandements pour les mettre en pratique.
19 L'Eternel a établi son trône dans le ciel, et son règne domine tout
l'univers.
20 Bénissez l'Eternel, vous ses anges, qui êtes puissants et forts et qui
exécutez ses ordres en obéissant à sa parole! 21 Bénissez l'Eternel,
toutes ses armées, vous qui êtes ses serviteurs et qui faites sa volonté!
22 Bénissez l'Eternel, vous, toutes ses œuvres, dans tous les lieux où il
domine! Bénis l'Eternel, mon âme!

[a] 103.17 *Mais la bonté… craignent* : cité dans le cantique de Marie en Luc 1.50.

Psaumes 104

Louange au Dieu de la création

1 Bénis l'Eternel, mon âme!
Eternel, mon Dieu, tu es infiniment grand, tu es revêtu de splendeur et
de magnificence. 2 L'Eternel s'enveloppe de lumière comme d'un
manteau, il étend le ciel comme une tente. 3 Il construit sa demeure
au-dessus de l'eau, il fait des nuages son char, il s'avance sur les ailes
du vent. 4 *Il fait des vents ses messagers, des éclairs ses serviteurs.[a] 5
Il a établi la terre sur ses fondements: elle ne sera jamais ébranlée.
6 Tu l'avais couverte de l'océan comme d'un vêtement, l'eau
recouvrait les montagnes; 7 elle a fui à ta menace, elle s'est sauvée au
son de ton tonnerre. 8 Des montagnes se sont élevées, des vallées se
sont abaissées, à la place que tu leur avais fixée. 9 Tu as posé une
limite que l'eau ne doit pas franchir, afin qu'elle ne revienne plus
couvrir la terre.
10 Il conduit les sources vers des torrents qui parcourent les
montagnes. 11 Tous les animaux sauvages y boivent, les ânes y
étanchent leur soif. 12 Les oiseaux du ciel nichent sur leurs rives et
chantent dans les feuillages. 13 Du haut de sa demeure, Dieu arrose les
montagnes. La terre est rassasiée du fruit de ton travail. 14 Il fait
pousser l'herbe pour le bétail et les plantes pour les besoins de
l'homme afin que la terre produise de la nourriture: 15 le vin qui
réjouit le cœur de l'homme et fait plus que l'huile resplendir son
visage, et le pain qui fortifie le cœur de l'homme.
16 Ils sont bien nourris, les arbres de l'Eternel, les cèdres du Liban,
qu'il a plantés. 17 C'est là que les oiseaux font leurs nids. La cigogne a
sa demeure dans les cyprès, 18 les hautes montagnes sont pour les
bouquetins, les rochers sont le refuge des damans. 19 Il a fait la lune
pour marquer les temps; le soleil sait quand il doit se coucher.
20 Tu fais venir les ténèbres, et c'est la nuit. Tous les animaux des
forêts se mettent alors en mouvement; 21 les lionceaux rugissent après
leur proie, ils demandent leur nourriture à Dieu. 22 Le soleil se lève: ils
se retirent et se couchent dans leurs tanières. 23 Quant à l'homme, il
sort pour se rendre à son activité et à son travail jusqu'au soir.
24 Que tes œuvres sont nombreuses, Eternel! Tu les as toutes faites
avec sagesse. La terre est remplie de tes biens. 25 Voici la mer,
immense et vaste: là vivent, innombrables, des animaux, petits et
grands. 26 Les bateaux la sillonnent, tout comme le léviathan[b], que tu
as formé pour qu'il y joue. 27 Tous ces animaux espèrent en toi pour
que tu leur donnes la nourriture au moment voulu. 28 Tu la leur
donnes, et ils la prennent; tu ouvres ta main, et ils sont rassasiés de

biens. 29 Tu te caches, et ils sont épouvantés; tu leur retires le souffle,
et ils expirent, ils retournent à la poussière. 30 Tu envoies ton souffle,
et ils sont créés; tu renouvelles ainsi la surface de la terre.
31 Que la gloire de l'Eternel dure éternellement! Que l'Eternel se
réjouisse de ses œuvres! 32 Il regarde la terre, et elle tremble; il touche
les montagnes, et elles fument.
33 Je veux chanter en l'honneur de l'Eternel tant que je vivrai, je veux
célébrer mon Dieu tant que j'existerai. 34 Que ma louange lui soit
agréable! Je veux me réjouir en l'Eternel.
35 Que les pécheurs disparaissent de la terre et qu'il n'y ait plus de
méchants!
Bénis l'Eternel, mon âme! Louez l'Eternel!

[a] 104.4 *Il fait… serviteurs* : ou (choix de la traduction des Septante) *il fait de ses anges des esprits, et de ses serviteurs une flamme de feu* ; cité sous cette dernière forme en Hébreux 1.7.

[b] 104.26 *Le léviathan* : monstre marin.

Psaumes 105

La fidélité de Dieu envers Israël

1 Louez l'Eternel, faites appel à son nom, faites connaître ses hauts
faits parmi les peuples! 2 Chantez en son honneur, jouez de vos
instruments en son honneur, célébrez toutes ses merveilles! 3 Placez
votre fierté dans son saint nom! Que le cœur de ceux qui cherchent
l'Eternel se réjouisse! 4 Ayez recours à l'Eternel et à sa force,
recherchez constamment sa présence!
5 Souvenez-vous des merveilles qu'il a accomplies, de ses miracles et
de ses jugements, 6 descendants d'Abraham, son serviteur, enfants de
Jacob, qu'il a choisis!
7 L'Eternel est notre Dieu; ses jugements s'exercent sur toute la terre. 8
Il se rappelle toujours son alliance, son mot d'ordre pour 1000
générations, 9 le pacte qu'il a traité avec Abraham, le serment qu'il a
fait à Isaac. 10 Il l'a érigé en prescription pour Jacob, en alliance
éternelle pour Israël, 11 quand il a dit: «Je te donnerai le pays de
Canaan, c'est l'héritage qui vous est attribué.»
12 Ils étaient alors peu nombreux, très peu nombreux, et étrangers
dans le pays. 13 Ils erraient d'une nation à l'autre et d'un royaume vers
un autre peuple, 14 mais il n'a laissé personne les opprimer, et il a
puni des rois à cause d'eux: 15 «Ne touchez pas à ceux que j'ai désignés
par onction et ne faites pas de mal à mes prophètes!»[a]
16 Il a appelé la famine sur le pays, il a coupé tout moyen de
subsistance. 17 Il a envoyé un homme devant eux: Joseph, qui a été
vendu comme esclave. 18 On a attaché ses pieds avec des chaînes, on a
enserré son cou dans du fer, 19 jusqu'au moment où est arrivé ce qu'il
avait annoncé et où la parole de l'Eternel l'a justifié: 20 le roi l'a fait
libérer, le dominateur des peuples l'a relâché; 21 il l'a établi seigneur
sur sa maison et maître de tous ses biens, 22 afin qu'il puisse à son gré
diriger ses princes et enseigner la sagesse à ses anciens.
23 Ensuite, Israël est venu en Egypte, Jacob a séjourné dans le pays de
Cham. 24 Dieu a donné de nombreux enfants à son peuple et l'a rendu
plus puissant que ses adversaires. 25 Il a changé le cœur des Egyptiens,
au point qu'ils ont détesté son peuple et qu'ils ont traité ses serviteurs
avec perfidie. 26 Il a envoyé Moïse, son serviteur, et Aaron, qu'il avait
choisi. 27 Ils ont accompli par son pouvoir des prodiges en Egypte, ils
ont fait des miracles dans le pays de Cham. 28 Il a envoyé des ténèbres
et fait venir l'obscurité, et ils n'ont pas été rebelles à sa parole. 29 Il a
changé leur eau en sang et fait mourir leurs poissons. 30 Le pays a
pullulé de grenouilles, jusque dans les chambres de leurs rois. 31 Sur
son ordre, les mouches venimeuses et les moustiques ont envahi tout

leur territoire. 32 Au lieu de pluie, il a envoyé de la grêle, de la foudre
dans leur pays. 33 Il a frappé leurs vignes et leurs figuiers, et brisé les
arbres de leur territoire. 34 Sur son ordre, les sauterelles sont arrivées,
des sauterelles innombrables. 35 Elles ont dévoré toute l'herbe dans
leur pays, elles ont dévoré tous les produits des champs. 36 Il a frappé
tous les premiers-nés dans leur pays, les aînés de tous leurs enfants. 37
Il a fait sortir son peuple avec de l'argent et de l'or, et personne ne
trébuchait parmi ses tribus. 38 Les Egyptiens se sont réjouis de leur
départ, car ils étaient saisis de terreur devant les Israélites.
39 Il a étendu la nuée pour les protéger, et le feu pour éclairer la nuit.
40 A leur demande, il a fait venir des cailles, et il les a rassasiés du
pain du ciel. 41 Il a ouvert le rocher et de l'eau a coulé, elle s'est
déversée comme un fleuve dans les lieux arides, 42 car il s'est souvenu
de sa parole sainte et d'Abraham, son serviteur.
43 Il a fait sortir son peuple dans l'allégresse, ceux qu'il a choisis au
milieu des cris de joie. 44 Il leur a donné les terres des nations, et ils
ont tiré profit du travail des peuples, 45 afin qu'ils gardent ses
prescriptions et qu'ils respectent ses lois. Louez l'Eternel!

[a] 105.1-15 Texte quasi identique en 1 Chroniques 16.8-22.

Psaumes 106

L'infidélité d'Israël et la bonté de Dieu

1 Louez l'Eternel! Célébrez l'Eternel, car il est bon! Oui, sa bonté dure
éternellement. 2 Qui pourra dire l'extraordinaire façon d'agir de
l'Eternel et proclamer toute sa louange? 3 Heureux ceux qui respectent
le droit, qui pratiquent la justice en tout temps!
4 Eternel, souviens-toi de moi dans ta bienveillance pour ton peuple,
interviens pour moi en accordant ton secours! 5 Ainsi je pourrai voir le
bonheur de ceux que tu as choisis, me réjouir de la joie de ton peuple
et partager les louanges de ton héritage!
6 Nous avons péché comme nos ancêtres, nous avons fait le mal, nous
sommes coupables. 7 Nos ancêtres en Egypte n'ont pas compris tes
miracles, ils ne se sont pas rappelé le grand nombre de tes bontés, ils
se sont révoltés près de la mer, près de la mer des Roseaux. 8 Mais il
les a sauvés à cause de son nom, pour faire connaître sa puissance. 9 Il
a menacé la mer des Roseaux, et elle s'est desséchée, et il les a fait
marcher à travers les abîmes comme dans un désert. 10 Il les a sauvés
de celui qui les détestait, il les a rachetés du pouvoir de l'ennemi. 11
L'eau a recouvert leurs adversaires: pas un seul n'a survécu. 12 Alors
ils ont cru à ses paroles, ils ont chanté ses louanges, 13 mais bien vite
ils ont oublié ce qu'il avait fait, ils n'ont pas attendu la réalisation de
ses plans. 14 Ils ont été saisis de convoitise dans le désert, ils ont
provoqué Dieu dans les lieux arides. 15 Il leur a accordé ce qu'ils
demandaient, puis il a envoyé le dépérissement dans leur corps.
16 Dans le camp, ils se sont montrés jaloux de Moïse et d'Aaron, le
saint de l'Eternel: 17 la terre s'est ouverte, elle a englouti Dathan et
s'est refermée sur la troupe d'Abiram; 18 le feu a embrasé leur troupe,
la flamme a dévoré les méchants. 19 Ils ont fabriqué un veau à Horeb,
ils se sont prosternés devant une image en métal fondu. 20 Ils ont
échangé leur gloire contre la représentation d'un bœuf qui mange
l'herbe! 21 Ils ont oublié Dieu, leur sauveur, qui avait fait de grandes
choses en Egypte, 22 des miracles dans le pays de Cham, des prodiges
à la mer des Roseaux.
23 Il parlait de les exterminer, mais Moïse, celui qu'il avait choisi, s'est
tenu à la brèche devant lui pour détourner sa fureur et l'empêcher de
les détruire.
24 Ils ont méprisé le pays des délices, ils n'ont pas cru à la parole de
l'Eternel, 25 ils ont murmuré dans leurs tentes, ils n'ont pas écouté
l'Eternel. 26 Alors il a levé la main pour jurer de les faire tomber dans
le désert, 27 de faire tomber leur descendance parmi les nations et de
les disperser dans tous les pays.

28 Ils se sont attachés au dieu Baal-Peor et ont mangé des sacrifices
offerts à des morts. 29 Ils ont offensé l'Eternel par leurs agissements, et
un fléau a éclaté parmi eux. 30 Phinées s'est levé pour intervenir, et le
fléau s'est arrêté; 31 cela lui a été compté comme justice de génération
en génération, pour toujours. 32 Ils ont irrité l'Eternel près des eaux de
Meriba, et Moïse a été puni à cause d'eux, 33 car ils l'ont exaspéré et il
a parlé sans réfléchir.
34 Ils n'ont pas exterminé les peuples que l'Eternel leur avait ordonné
de détruire; 35 ils se sont mêlés aux autres nations et ont imité leur
manière de faire. 36 Ils ont servi leurs idoles, qui ont été un piège pour
eux; 37 ils ont sacrifié leurs fils et leurs filles aux démons, 38 ils ont
versé le sang innocent, le sang de leurs fils et de leurs filles qu'ils ont
offerts en sacrifice aux idoles de Canaan, et le pays a été souillé par
ces meurtres. 39 Ils se sont rendus impurs par leurs actes, ils se sont
prostitués par leurs agissements.
40 La colère de l'Eternel s'est enflammée contre son peuple, il a pris
son héritage en horreur. 41 Il les a livrés au pouvoir des nations: ceux
qui les détestaient ont dominé sur eux, 42 leurs ennemis les ont
opprimés, et ils ont été humiliés sous leur main. 43 Plusieurs fois, il les
a délivrés, mais eux, ils s'obstinaient dans leur révolte, et ils se sont
enfoncés dans leur faute.
44 Il a vu leur détresse lorsqu'il a écouté leurs plaintes. 45 Il s'est
souvenu en leur faveur de son alliance, il a eu pitié d'eux,
conformément à sa grande bonté, 46 et il a éveillé pour eux la
compassion de tous ceux qui les retenaient prisonniers.
47 Sauve-nous, Eternel, notre Dieu, et rassemble-nous du milieu des
nations! Ainsi nous célébrerons ton saint nom et nous mettrons notre
gloire à te louer: 48 «Béni soit l'Eternel, le Dieu d'Israël, d'éternité en
éternité!» Et tout le peuple dira: «Amen! Louez l'Eternel![a]»

[a] 106.47-48 *Nous mettrons… l'Eternel* : voir 1 Chroniques 16.34-36.

Psaumes 107

Cinquième livre 107–150

La grâce divine

1 Louez l'Eternel, car il est bon! Oui, sa bonté dure éternellement. 2
Que les rachetés de l'Eternel le disent, ceux qu'il a rachetés du pouvoir
de l'ennemi 3 et qu'il a rassemblés de tous les pays, de l'est et de
l'ouest, du nord et du sud!
4 Ils erraient dans le désert, en chemin dans les lieux arides, sans
trouver de ville où ils puissent habiter. 5 Ils souffraient de la faim et de
la soif; leur âme était abattue. 6 Dans leur détresse, ils ont crié à
l'Eternel, et il les a délivrés de leurs angoisses: 7 il les a conduits par
un chemin bien droit, pour qu'ils arrivent dans une ville où ils
puissent habiter.
8 Qu'ils louent l'Eternel pour sa bonté et pour ses merveilles en faveur
des hommes, 9 car il a désaltéré les assoiffés, il a comblé de biens les
affamés.
10 Ceux qui habitaient dans les ténèbres et l'ombre de la mort étaient
prisonniers de la misère et des chaînes 11 parce qu'ils s'étaient révoltés
contre les paroles de Dieu, parce qu'ils avaient méprisé le conseil du
Très-Haut. 12 Il a humilié leur cœur par la souffrance: ils trébuchaient,
et personne ne les secourait. 13 Dans leur détresse, ils ont crié à
l'Eternel, et il les a délivrés de leurs angoisses: 14 il les a fait sortir des
ténèbres et de l'ombre de la mort, il a arraché leurs liens.
15 Qu'ils louent l'Eternel pour sa bonté et pour ses merveilles en
faveur des hommes, 16 car il a mis les portes de bronze en pièces, il a
brisé les verrous en fer.
17 Les fous! Par leur conduite coupable et par leurs fautes, ils s'étaient
rendus malheureux. 18 Ils avaient en horreur toute nourriture et
touchaient aux portes de la mort. 19 Dans leur détresse, ils ont crié à
l'Eternel, et il les a délivrés de leurs angoisses: 20 il a envoyé sa parole
et les a guéris, il les a fait échapper à la tombe.
21 Qu'ils louent l'Eternel pour sa bonté et pour ses merveilles en
faveur des hommes! 22 Qu'ils offrent des sacrifices de reconnaissance
et qu'ils racontent quelle est sa façon d'agir avec des cris de joie!
23 Ceux qui étaient partis en mer sur leur bateau et travaillaient sur
les grandes eaux, 24 ceux-là ont vu la façon d'agir de l'Eternel et ses
merveilles en haute mer. 25 D'un mot, il a fait souffler un vent de
tempête qui a soulevé les vagues de la mer. 26 Ils montaient vers le
ciel, ils descendaient dans l'abîme, ils étaient angoissés face au danger;
27 saisis de vertige, ils titubaient comme un homme ivre, et toute leur

habileté était réduite à néant. 28 Dans leur détresse, ils ont crié à
l'Eternel, et il les a délivrés de leurs angoisses: 29 il a arrêté la tempête,
ramené le calme, et les vagues se sont calmées. 30 Ils se sont réjouis de
ce qu'elles s'étaient apaisées, et l'Eternel les a conduits au port désiré.
31 Qu'ils louent l'Eternel pour sa bonté et pour ses merveilles en
faveur des hommes! 32 Qu'ils proclament sa grandeur dans l'assemblée
du peuple et qu'ils le célèbrent dans la réunion des anciens!
33 Il change les fleuves en désert, les sources d'eau en zone aride, 34 le
pays fertile en pays salé[a], à cause de la méchanceté de ses habitants. 35
Il change le désert en étang, la terre aride en sources d'eau, 36 et il y
établit ceux qui sont affamés. Ils fondent une ville pour l'habiter, 37 ils
ensemencent des champs, plantent des vignes, et ils en récoltent les
fruits. 38 Il les bénit, ils deviennent très nombreux, et il ne fait pas
diminuer leur bétail. 39 D'autres sont diminués et humiliés par
l'oppression, le malheur et le tourment.
40 Dieu déverse le mépris sur les grands et les fait errer dans des
déserts sans chemin, 41 mais il délivre le pauvre de sa misère. Il rend
les familles aussi nombreuses que des troupeaux. 42 Les hommes droits
le voient et se réjouissent, tandis que toute injustice est réduite au
silence.
43 Que celui qui est sage observe cela, et qu'il soit attentif aux bontés
de l'Eternel!

[a] 107.34 *Salé* : et donc stérile.

Psaumes 108

Prière et reconnaissance

1 *Chant, psaume de David.*
2 Mon cœur est rassuré, ô Dieu; je chanterai, je ferai retentir mes
instruments: voilà ma gloire! 3 Réveillez-vous, mon luth et ma harpe!
Je veux réveiller l'aurore. 4 Je te louerai parmi les peuples, Eternel, je
te chanterai parmi les nations, 5 car ta bonté s'élève au-dessus du ciel,
et ta vérité atteint les nuages.
6 Elève-toi au-dessus du ciel, ô Dieu, et que ta gloire soit sur toute la
terre! 7 Afin que tes bien-aimés soient délivrés, sauve-les par ta main
droite et exauce-moi!
8 Dieu a dit dans sa sainteté: «Je triompherai, je partagerai Sichem, je
mesurerai la vallée de Succoth. 9 Galaad est à moi, Manassé est à moi,
Ephraïm est le casque de ma tête, et Juda mon sceptre. 10 Moab est le
bassin où je me lave, je jette ma sandale sur Edom, je pousse des cris
contre le pays des Philistins!»
11 Qui me mènera dans la ville fortifiée? Qui me conduira jusqu'en
Edom? 12 N'est-ce pas toi, ô Dieu, qui nous avais repoussés et qui ne
sortais plus, ô Dieu, avec nos armées? 13 Viens nous aider contre notre
adversaire!
Le secours de l'homme n'est qu'illusion. 14 Avec Dieu, nous ferons des
exploits: c'est lui qui écrasera nos adversaires.

Psaumes 109

Imprécation contre le méchant

1 *Au chef de chœur. Psaume de David.*
Dieu que je célèbre, ne te tais pas, 2 car le méchant et le trompeur
ouvrent la bouche contre moi, ils me parlent avec une langue
mensongère, 3 ils m'enveloppent de discours haineux et me font la
guerre sans raison.
4 Alors que je les aime, ils sont mes adversaires, mais moi, je recours à
la prière. 5 Ils me rendent le mal pour le bien, et de la haine pour mon
amour.
6 Place-le sous l'autorité d'un méchant, et qu'un accusateur se tienne à
sa droite! 7 Quand on le jugera, qu'il soit déclaré coupable, et que sa
prière passe pour un péché! 8 Que sa vie dure peu longtemps, et
*qu'un autre prenne sa charge[a]! 9 Que ses enfants deviennent
orphelins, et sa femme veuve! 10 Que ses enfants soient vagabonds et
mendiants, qu'ils cherchent leur nourriture loin de leur maison en
ruine! 11 Que le créancier s'empare de tout ce qui lui appartient et que
les étrangers pillent le fruit de son travail! 12 Que personne ne lui
montre plus de bonté, que personne ne fasse grâce à ses orphelins! 13
Que ses descendants soient exterminés et que leur nom disparaisse
dans la génération suivante! 14 Que la faute de ses ancêtres soit
rappelée devant l'Eternel et que le péché de sa mère ne soit pas effacé,
15 qu'ils soient toujours présents devant l'Eternel, et qu'il supprime
leur souvenir de la terre! 16 En effet, il ne s'est pas souvenu d'exercer
la bonté, il a persécuté le malheureux et le pauvre, jusqu'à faire
mourir l'homme au cœur brisé.
17 Il aimait la malédiction: qu'elle tombe sur lui! Il ne voulait pas de la
bénédiction: qu'elle s'éloigne de lui! 18 Qu'il revête la malédiction
comme un habit, qu'elle pénètre en lui comme de l'eau, comme de
l'huile dans ses os! 19 Qu'elle l'enveloppe comme un vêtement, qu'elle
l'enserre constamment comme une ceinture!
20 Voilà, de la part de l'Eternel, le salaire de mes ennemis et de ceux
qui disent du mal de moi! 21 Et toi, Eternel, Seigneur, interviens en ma
faveur à cause de ton nom, car ta bonté est grande, et délivre-moi!
22 Je suis malheureux et pauvre, et mon cœur est blessé au fond de
moi. 23 Je m'en vais comme l'ombre à son déclin, je suis chassé
comme la sauterelle. 24 Mes genoux sont affaiblis par le jeûne, mon
corps est épuisé et amaigri. 25 Je suis pour eux un sujet de moquerie;
ils me regardent et secouent la tête.
26 Secours-moi, Eternel, mon Dieu, sauve-moi par ta bonté! 27 Qu'ils
sachent que c'est ta main, que c'est toi, Eternel, qui es intervenu! 28

S’ils maudissent, toi tu béniras; s’ils se lèvent, ils seront couverts de
honte, et ton serviteur se réjouira. 29 Que mes adversaires soient
couverts de confusion, qu’ils s’enveloppent de leur honte comme d’un
manteau!
30 Je louerai l’Eternel de ma bouche, à voix haute, je le célébrerai au
milieu de la foule, 31 car il se tient à la droite du pauvre pour le
délivrer de ceux qui le condamnent.

[a] 109.8 *Qu’un autre… charge* : cité en Actes 1.20 en faveur de la désignation d’un remplaçant de Judas dans le collège des apôtres.

Psaumes 110

Le Messie, roi et prêtre

1 *Psaume de David.*
*L'Eternel a déclaré à mon Seigneur: «Assieds-toi à ma droite jusqu'à
ce que j'aie fait de tes ennemis ton marchepied.»[a] 2 L'Eternel étendra
de Sion le sceptre de ta puissance: domine au milieu de tes ennemis! 3
Ton peuple est plein d'ardeur, quand tu rassembles ton armée; avec
des ornements sacrés, du sein de l'aurore, ta jeunesse vient à toi
comme une rosée.
4 *L'Eternel l'a juré, et il ne se rétractera pas: «Tu es prêtre pour
toujours à la manière de Melchisédek.»[b]
5 Le Seigneur est à ta droite, il écrase des rois le jour de sa colère. 6 Il
exerce la justice parmi les nations: tout est rempli de cadavres, il
écrase des chefs sur tout le territoire. 7 Il boit au torrent pendant la
marche, c'est pourquoi il relève la tête.

[a] 110.1 *L'Eternel… marchepied* : cité à de multiples reprises dans le Nouveau Testament en rapport avec Christ (Matthieu 22.44; 26.64; Marc 12.36; 14.62; Luc 20.42-43; 22.69; Actes 2.34-35; 1 Corinthiens 15.25; Hébreux 1.13; 5.6; etc.).

[b] 110.4 *L'Eternel… Melchisédek* : cité en Hébreux 5.6; 6.20; 7.17, 21 comme s'appliquant à Christ, dont le ministère de prêtre est supérieur à celui des prêtres lévitiques. *Melchisédek* : roi de Salem et prêtre du Dieu très-haut qui a béni Abram (Genèse 14.18-20).

Psaumes 111

Perfection de l'action de Dieu

1 Louez l'Eternel! Je louerai l'Eternel de tout mon cœur, dans la
réunion des hommes droits et dans l'assemblée.
2 Les œuvres de l'Eternel sont grandes, recherchées par tous ceux qui
les aiment. 3 Son activité n'est que splendeur et magnificence, et sa
justice subsiste à perpétuité. 4 Il a laissé le souvenir de ses merveilles.
L'Eternel fait grâce, il est rempli de compassion. 5 Il a donné de la
nourriture à ceux qui le craignent, il se souvient toujours de son
alliance. 6 Il a montré à son peuple la puissance de ses œuvres en lui
donnant l'héritage d'autres nations.
7 Les œuvres de ses mains, c'est la vérité et la justice; tous ses décrets
sont dignes de confiance, 8 bien établis pour toute l'éternité, faits avec
vérité et droiture. 9 Il a envoyé la libération à son peuple, il a prescrit
son alliance pour toujours; son nom est saint et redoutable.
10 La crainte de l'Eternel est le commencement de la sagesse. Tous
ceux qui respectent ses décrets ont une raison saine. Sa gloire subsiste
à perpétuité.

Psaumes 112

Le bonheur du juste

1 Louez l'Eternel! Heureux l'homme qui craint l'Eternel, qui trouve un
grand plaisir à ses commandements. 2 Sa descendance sera puissante
sur la terre, la génération des hommes droits sera bénie. 3 Le bien-être
et la richesse sont dans sa maison, et sa justice subsiste toujours.
4 La lumière se lève dans les ténèbres pour les hommes droits, pour
celui qui fait preuve de grâce, de compassion et de justice. 5 Il est bon
que l'homme fasse grâce et qu'il prête, qu'il règle ses affaires
conformément au droit, 6 car il ne sera jamais ébranlé; on se
souviendra toujours du juste. 7 Il ne redoute pas les mauvaises
nouvelles, son cœur est ferme, plein de confiance dans l'Eternel. 8 Son
cœur est affermi, il n'éprouve aucune crainte, au point qu'il regarde
ses adversaires en face. 9 *Il distribue ses bienfaits, il donne aux
pauvres, sa justice subsiste à toujours[a], il relève la tête avec gloire.
10 Le méchant le voit et s'irrite, il grince des dents et perd courage.
Les désirs des méchants sont réduits à néant.

[a] 112.9 *Il distribue… toujours* : cité en 2 Corinthiens 9.9.

Psaumes 113

Bonté de Dieu pour les faibles

1 Louez l’Eternel! Serviteurs de l’Eternel, louez, louez le nom de
l’Eternel! 2 Que le nom de l’Eternel soit béni, dès maintenant et pour
toujours! 3 Du lever du soleil jusqu’à son coucher, que le nom de
l’Eternel soit célébré!
4 L’Eternel domine toutes les nations, sa gloire s’élève plus haut que le
ciel.
5 Qui est semblable à l’Eternel, notre Dieu? Il a sa demeure en haut, 6
et il s’abaisse pour regarder le ciel et la terre. 7 De la poussière il
relève le faible, du fumier il retire le pauvre, 8 pour les faire asseoir
avec les grands, avec les grands de son peuple. 9 Il donne une famille à
celle qui était stérile, il fait d’elle une mère joyeuse au milieu de ses
enfants. Louez l’Eternel!

Psaumes 114

Rappel des délivrances passées

1 Quand Israël est sorti d'Egypte, quand la famille de Jacob s'est
éloignée d'un peuple étranger, 2 Juda est devenu le sanctuaire de
Dieu, Israël a été son domaine. 3 La mer l'a vu et s'est enfuie, le
Jourdain est retourné en arrière; 4 les montagnes ont sauté comme des
béliers, les collines comme des agneaux.
5 Qu'as-tu, mer, pour t'enfuir, et toi, Jourdain, pour retourner en
arrière? 6 Qu'avez-vous, montagnes, pour sauter comme des béliers, et
vous, collines, comme des agneaux? 7 Tremble donc, terre, devant le
Seigneur, devant le Dieu de Jacob! 8 Il change le rocher en étang, le
roc en source d'eau.

Psaumes 115

A Dieu seul la gloire

1 Non pas à nous, Eternel, non pas à nous, mais à ton nom donne
gloire, à cause de ta bonté, à cause de ta vérité! 2 Pourquoi les nations
diraient-elles: «Où donc est leur Dieu?»
3 Notre Dieu est au ciel, il fait tout ce qu'il veut. 4 Leurs idoles, ce n'est
que de l'argent et de l'or; elles sont faites par la main des hommes. 5
Elles ont une bouche mais ne parlent pas, elles ont des yeux mais ne
voient pas, 6 elles ont des oreilles mais n'entendent pas, elles ont un
nez mais ne sentent pas, 7 elles ont des mains mais ne touchent pas,
des pieds mais ne marchent pas; leur gosier ne produit aucun son. 8 Ils
leur ressemblent, ceux qui les fabriquent, tous ceux qui se confient en
elles.[a]
9 Israël, confie-toi en l'Eternel! Leur secours et leur bouclier, c'est lui.
10 Famille d'Aaron, confie-toi en l'Eternel! Leur secours et leur
bouclier, c'est lui.
11 Vous qui craignez l'Eternel, confiez-vous en l'Eternel! Leur secours
et leur bouclier, c'est lui.
12 L'Eternel se souvient de nous: il bénira. Il bénira la communauté
d'Israël, il bénira la famille d'Aaron, 13 il bénira ceux qui craignent
l'Eternel, petits et grands.
14 L'Eternel vous fera prospérer, vous et vos enfants. 15 Soyez bénis
par l'Eternel, qui a fait le ciel et la terre!
16 Le ciel appartient à l'Eternel, mais il a donné la terre aux hommes.
17 Ce ne sont pas les morts qui célèbrent l'Eternel, ce ne sont pas ceux
qui descendent dans le monde du silence, 18 mais nous, nous bénirons
l'Eternel, dès maintenant et pour toujours. Louez l'Eternel!

[a] 115.4-8 *Leurs idoles… en elles* : texte presque identique au Psaume 135.15-18.

Psaumes 116

Louange pour la délivrance accordée

1 J’aime l’Eternel, car il entend ma voix, mes supplications. 2 Oui, il a
penché son oreille vers moi et je ferai appel à lui toute ma vie.
3 Les liens de la mort m’avaient enserré, et les angoisses du séjour des
morts s’étaient emparées de moi; j’étais accablé par la détresse et la
douleur, 4 mais j’ai fait appel au nom de l’Eternel: «Eternel, sauve-
moi!»
5 L’Eternel fait grâce et il est juste, notre Dieu est rempli de
compassion. 6 L’Eternel garde ceux qui manquent d’expérience; j’étais
affaibli, et il m’a sauvé.
7 Retrouve le repos, mon âme, car l’Eternel t’a fait du bien! 8 Oui, tu
as délivré mon âme de la mort, mes yeux des larmes, mes pieds de la
chute. 9 Je marcherai devant l’Eternel au pays des vivants.
10 *J’avais confiance, même lorsque je disais[a]: «Je suis plongé dans le
malheur!» 11 Dans mon angoisse, je disais: «Tous les hommes sont des
menteurs.»
12 Comment pourrais-je rendre à l’Eternel tous ses bienfaits envers
moi? 13 Je lèverai la coupe des délivrances et je ferai appel au nom de
l’Eternel, 14 j’accomplirai mes vœux envers l’Eternel en présence de
tout son peuple. 15 Elle a du prix aux yeux de l’Eternel, la mort de ses
fidèles.
16 Ecoute-moi, Eternel, car je suis ton serviteur, ton serviteur, le fils de
ta servante! Tu as détaché mes liens: 17 je t’offrirai un sacrifice de
reconnaissance et je ferai appel au nom de l’Eternel; 18 j’accomplirai
mes vœux envers l’Eternel en présence de tout son peuple, 19 dans les
parvis de la maison de l’Eternel, au milieu de toi, Jérusalem. Louez
l’Eternel!

[a] 116.10 *J’avais… disais* : cité en 2 Corinthiens 4.13 d’après la Septante.

Psaumes 117

Louange universelle à Dieu

1 *Louez l’Eternel, vous, toutes les nations, célébrez-le, vous, tous les
peuples[a], 2 car sa bonté est grande envers nous et sa vérité dure
éternellement! Louez l’Eternel!

[a] 117.1 *Louez… peuples* : cité en Romains 15.11.

Psaumes 118

Louange à Dieu pour sa bonté

1 Louez l'Eternel, car il est bon! Oui, sa bonté dure éternellement! 2
Qu'Israël le dise: «Oui, sa bonté dure éternellement!» 3 Que la famille
d'Aaron le dise: «Oui, sa bonté dure éternellement!» 4 Que ceux qui
craignent l'Eternel le disent: «Oui, sa bonté dure éternellement!»
5 Du fond de la détresse j'ai fait appel à l'Eternel. L'Eternel m'a
répondu, il m'a délivré. 6 *L'Eternel est pour moi, je n'ai peur de rien:
que peuvent me faire des hommes?[a] 7 L'Eternel est mon secours, et je
regarde mes ennemis en face.
8 Mieux vaut chercher un refuge en l'Eternel que de mettre votre
confiance dans l'homme; 9 mieux vaut chercher un refuge en l'Eternel
que de mettre votre confiance dans les grands.
10 Toutes les nations m'entouraient: au nom de l'Eternel, je les taille
en pièces. 11 Elles m'entouraient, m'encerclaient: au nom de l'Eternel,
je les taille en pièces. 12 Elles m'entouraient comme des abeilles: elles
s'éteignent comme un feu de ronces, au nom de l'Eternel, je les taille
en pièces.
13 Tu me bousculais pour me faire tomber, mais l'Eternel m'a secouru.
14 *L'Eternel est ma force et le sujet de mes louanges, c'est lui qui m'a
sauvé.[b]
15 Des cris de triomphe et de délivrance s'élèvent dans les tentes des
justes: la main droite de l'Eternel agit avec puissance! 16 La main
droite de l'Eternel est élevée, la main droite de l'Eternel agit avec
puissance!
17 Je ne mourrai pas, je vivrai, et je raconterai ce que l'Eternel a fait.
18 L'Eternel m'a corrigé, mais il ne m'a pas livré à la mort.
19 Ouvrez-moi les portes de la justice: j'entrerai et je louerai l'Eternel.
20 Voici la porte de l'Eternel: c'est par elle que les justes entrent.
21 Je te loue, parce que tu m'as répondu, parce que tu m'as sauvé. 22
*La pierre qu'ont rejetée ceux qui construisaient est devenue la pierre
angulaire. 23 C'est l'œuvre de l'Eternel et c'est un prodige à nos yeux.[c]
24 Voici le jour que l'Eternel a fait: qu'il soit pour nous un sujet
d'allégresse et de joie! 25 Eternel, *accorde donc le salut! Eternel,
donne le succès! 26 Béni soit celui qui vient au nom de l'Eternel![d] Nous
vous bénissons de la maison de l'Eternel. 27 L'Eternel est Dieu, et il
nous éclaire. Attachez la victime de la fête avec des liens aux cornes
de l'autel!
28 Tu es mon Dieu et je te louerai, mon Dieu, je proclamerai ta
grandeur. 29 Louez l'Eternel, car il est bon! Oui, sa bonté dure
éternellement!

[a] 118.6 *L'Eternel… hommes* : cité en Hébreux 13.6.

[b] 118.14 *L'Eternel… sauvé* : paroles du cantique de Moïse et des Israélites après la traversée de la mer en Exode 15.2.

[c] 118.22-23 *La pierre… nos yeux* : cité entièrement en Matthieu 21.42; Marc 12.10-11 et partiellement (verset 22) en Luc 20.17; Actes 4.11; 1 Pierre 2.7 pour présenter Jésus-Christ comme pierre angulaire rejetée par la majorité des Juifs de son époque.

[d] 118.25-26 *Accorde… l'Eternel* : cité par les foules pour acclamer Jésus en Matthieu 21.9; Marc 11.9; Luc 13.35; 19.38; Jean 12.13 ainsi qu'en Matthieu 23.39. *Accorde donc le salut* se transcrit *hosanna*.

Psaumes 119

La Parole de Dieu

1 Heureux ceux dont la conduite est intègre, ceux qui marchent
suivant la loi de l'Eternel! 2 Heureux ceux qui gardent ses instructions,
qui le cherchent de tout leur cœur, 3 qui ne commettent aucune
injustice et qui marchent dans ses voies! 4 Tu as promulgué tes décrets
pour qu'on les respecte avec soin. 5 Que mes actions soient bien
réglées, afin que je respecte tes prescriptions! 6 Alors je ne rougirai pas
de honte devant tous tes commandements. 7 Je te louerai avec un
cœur droit en étudiant tes justes sentences. 8 Je veux respecter tes
prescriptions: ne m'abandonne pas totalement!
9 Comment le jeune homme rendra-t-il pur son sentier? En se
conformant à ta parole. 10 Je te cherche de tout mon cœur: ne me
laisse pas m'égarer loin de tes commandements! 11 Je serre ta parole
dans mon cœur afin de ne pas pécher contre toi. 12 Béni sois-tu,
Eternel, enseigne-moi tes prescriptions! 13 De mes lèvres j'énumère
toutes les sentences que tu as prononcées. 14 J'ai autant de joie à
suivre tes instructions que si je possédais tous les trésors. 15 Je médite
tes décrets, j'ai tes sentiers sous les yeux. 16 Je fais mes délices de tes
prescriptions, je n'oublie pas ta parole.
17 Fais du bien à ton serviteur, pour que je vive et que je me conforme
à ta parole! 18 Ouvre mes yeux, pour que je contemple les merveilles
de ta loi! 19 Je suis un étranger sur la terre: ne me cache pas tes
commandements! 20 Mon âme est rongée par le désir qui la porte
constamment vers tes lois. 21 Tu menaces les hommes arrogants, ces
maudits qui s'égarent loin de tes commandements. 22 Décharge-moi du
déshonneur et du mépris, car j'observe tes instructions. 23 Des princes
ont beau siéger pour parler contre moi, ton serviteur médite tes
prescriptions. 24 Tes instructions font mon plaisir, ce sont mes
conseillères.
25 Je suis affalé dans la poussière. Rends-moi la vie conformément à ta
parole! 26 J'expose mes voies, et tu me réponds; enseigne-moi tes
prescriptions! 27 Fais-moi comprendre la voie de tes décrets, et je
méditerai sur tes merveilles! 28 Mon âme est accablée de tristesse:
relève-moi conformément à ta parole! 29 Eloigne-moi de la voie du
mensonge et accorde-moi la grâce de suivre ta loi! 30 Je choisis la voie
de la fidélité, je place tes lois sous mes yeux. 31 Je m'attache à tes
instructions, Eternel, ne me couvre pas de honte! 32 Je cours sur la
voie de tes commandements, car tu épanouis mon cœur.
33 Enseigne-moi, Eternel, la voie de tes prescriptions, pour que je la
suive jusqu'à la fin! 34 Donne-moi l'intelligence, pour que je garde ta

loi et que je la respecte de tout mon cœur! 35 Conduis-moi dans le
sentier de tes commandements, car je l'aime. 36 Pousse mon cœur vers
tes instructions, et non vers le profit! 37 Détourne mes yeux de ce qui
est sans valeur, fais-moi vivre dans ta voie! 38 Accomplis envers ton
serviteur ce que tu as promis à ceux qui te craignent! 39 Eloigne de
moi l'insulte que je redoute, car tes sentences sont pleines de bonté. 40
Je désire vraiment appliquer tes décrets: fais-moi vivre dans ta justice!
41 Eternel, que ta bonté vienne sur moi, avec ton salut, conformément
à ta promesse! 42 Alors je pourrai répondre à celui qui m'insulte, car je
me confie en ta parole. 43 N'arrache pas la parole de vérité de ma
bouche, car j'espère en tes jugements. 44 Je respecterai constamment
ta loi, pour toujours et à perpétuité. 45 Je marcherai en toute liberté,
car je recherche tes décrets. 46 Je parlerai de tes instructions devant
des rois et je ne rougirai pas de honte. 47 Je fais mes délices de tes
commandements, je les aime. 48 Je tends les mains vers tes
commandements que j'aime, et je veux méditer tes prescriptions.
49 Souviens-toi de ta promesse à ton serviteur, puisque tu m'as donné
l'espérance! 50 C'est ma consolation dans ma misère, car ta promesse
me rend la vie. 51 Des hommes arrogants m'accablent de moqueries,
mais je ne m'écarte pas de ta loi. 52 Je me souviens de tes sentences
passées, Eternel, et c'est ce qui me console. 53 Une colère ardente
s'empare de moi à cause des méchants qui abandonnent ta loi. 54 Tes
prescriptions sont le sujet de mes chants dans la maison où je suis
étranger. 55 La nuit je me rappelle ton nom, Eternel, et je respecte ta
loi. 56 La part qui me revient, c'est de garder tes décrets.
57 Mon lot, Eternel, je le dis, c'est d'obéir à tes paroles. 58 Je t'implore
de tout mon cœur: fais-moi grâce, conformément à ta promesse! 59 Je
réfléchis à mes voies et je conduis mes pas vers tes instructions. 60 Je
fais preuve d'empressement, je n'attends pas pour obéir à tes
commandements. 61 Les pièges des méchants m'entourent, mais je
n'oublie pas ta loi. 62 Au milieu de la nuit je me lève pour te louer à
cause de tes justes sentences. 63 Je suis l'ami de tous ceux qui te
craignent et qui se conforment à tes décrets. 64 Eternel, la terre est
pleine de ta bonté. Enseigne-moi tes prescriptions!
65 Tu as fait du bien à ton serviteur, Eternel, conformément à ta
parole. 66 Enseigne-moi le bon sens et la connaissance, car je crois à
tes commandements. 67 Avant d'être humilié, je m'égarais; maintenant
je me conforme à ta parole. 68 Tu es bon et bienfaisant, enseigne-moi
tes prescriptions! 69 Des hommes arrogants imaginent contre moi des
mensonges; moi, de tout mon cœur je garde tes décrets. 70 Leur cœur
est aussi insensible que la graisse, mais moi, je fais mes délices de ta
loi. 71 Il est bon pour moi d'être humilié afin d'apprendre tes
prescriptions. 72 Mieux vaut pour moi la loi de ta bouche que 1000
objets en or et en argent.

73 Tes mains m'ont créé, elles m'ont fortifié; donne-moi l'intelligence
pour que j'apprenne tes commandements! 74 Ceux qui te craignent me
voient et se réjouissent, car j'espère en tes promesses. 75 Je sais,
Eternel, que tes sentences sont justes; c'est par fidélité que tu m'as
humilié. 76 Que ta bonté soit ma consolation, comme tu l'as promis à
ton serviteur. 77 Que tes compassions viennent sur moi pour que je
vive, car ta loi fait mon plaisir. 78 Qu'ils soient couverts de honte, les
hommes arrogants qui me maltraitent sans raison! Moi, je médite sur
tes décrets. 79 Qu'ils reviennent vers moi, ceux qui te craignent et qui
connaissent tes instructions! 80 Que mon cœur soit intègre pour suivre
tes prescriptions, afin que je ne sois pas couvert de honte!
81 Mon âme languit après ton salut; j'espère en ta promesse. 82 Mes
yeux se fatiguent à attendre ce que tu as promis; je demande: «Quand
me consoleras-tu?» 83 Je suis racorni comme une outre dans la fumée,
mais je n'oublie pas tes prescriptions. 84 Quelle est la durée de la vie
de ton serviteur? Quand jugeras-tu ceux qui me persécutent? 85 Des
hommes arrogants creusent des fosses devant moi, ils ne se
conforment pas à ta loi. 86 Tous tes commandements ne sont que
fidélité. On me persécute sans raison: secours-moi! 87 Ils ont failli me
terrasser, mais moi, je n'abandonne pas tes décrets. 88 Rends-moi la
vie conformément à ta bonté, afin que je respecte les instructions de ta
bouche!
89 Ta parole, Eternel, est pour toujours établie dans le ciel. 90 Ta
fidélité dure de génération en génération; tu as fondé la terre, et elle
subsiste. 91 C'est d'après tes lois que tout subsiste aujourd'hui, car tout
l'univers est à ton service. 92 Si ta loi n'avait pas fait mon plaisir, je
serais mort dans ma misère. 93 Je n'oublierai jamais tes décrets, car
c'est par eux que tu me fais vivre. 94 Je t'appartiens: sauve-moi, car je
recherche tes décrets. 95 Des méchants espèrent me faire mourir, mais
je suis attentif à tes instructions. 96 Je vois un terme à tout ce qui est
parfait, mais tes commandements sont sans limite.
97 Combien j'aime ta loi! Je la médite toute la journée. 98 Tes
commandements me rendent plus sage que mes ennemis, car je les ai
toujours avec moi. 99 Je suis plus perspicace que tous mes maîtres, car
je médite tes instructions. 100 J'ai plus d'intelligence que les vieillards,
car je respecte tes décrets. 101 J'écarte mes pas de tout mauvais
chemin afin de me conformer à ta parole. 102 Je ne me détourne pas
de tes sentences, car c'est toi qui me les as enseignées. 103 Que tes
paroles sont douces pour mon palais! Elles sont plus douces que le
miel à ma bouche. 104 Grâce à tes décrets je deviens intelligent, c'est
pourquoi je déteste toute voie de mensonge.
105 Ta parole est une lampe à mes pieds et une lumière sur mon
sentier. 106 Je jure, et je tiendrai ma promesse, de respecter tes justes
sentences. 107 Je suis profondément humilié. Eternel, rends-moi la vie

conformément à ta parole! 108 Accueille favorablement les sentiments
que j'exprime, Eternel, et enseigne-moi tes lois! 109 Ma vie est
constamment en danger, mais je n'oublie pas ta loi. 110 Des méchants
me tendent des pièges, mais je ne m'égare pas loin de tes décrets. 111
Tes instructions sont pour toujours mon héritage, car elles font la joie
de mon cœur. 112 Je pousse mon cœur à mettre tes prescriptions en
pratique, et ce toujours, jusqu'à la fin.
113 Je déteste les hommes indécis mais j'aime ta loi. 114 Mon refuge et
mon bouclier, c'est toi. J'espère en ta promesse. 115 Eloignez-vous de
moi, méchants, afin que j'observe les commandements de mon Dieu!
116 Soutiens-moi conformément à ta promesse, afin que je vive, et ne
me déçois pas dans mon espérance! 117 Sois mon appui! Ainsi je serai
sauvé et je ne perdrai pas de vue tes prescriptions. 118 Tu méprises
tous ceux qui s'écartent de tes prescriptions, car leur tromperie est
sans effet. 119 Tu enlèves comme des impuretés tous les méchants de la
terre, c'est pourquoi j'aime tes instructions. 120 Ma chair frissonne de
l'épouvante que tu m'inspires, et je crains tes sentences.
121 J'applique le droit et la justice. Ne m'abandonne pas à mes
oppresseurs! 122 Garantis le bien de ton serviteur! Ne me laisse pas
opprimer par des hommes arrogants! 123 Mes yeux se fatiguent à
attendre ton salut et la promesse de ta justice. 124 Agis envers ton
serviteur conformément à ta bonté et enseigne-moi tes prescriptions!
125 Je suis ton serviteur: donne-moi l'intelligence pour que je
comprenne tes instructions! 126 Il est temps d'agir pour toi, Eternel,
car on viole ta loi. 127 Voilà pourquoi j'aime tes commandements plus
que l'or, plus que l'or fin, 128 voilà pourquoi je trouve justes tous tes
décrets et je déteste toute voie de mensonge.
129 Tes instructions sont admirables, c'est pourquoi je les garde. 130 La
révélation de tes paroles éclaire, elle donne de l'intelligence à ceux qui
manquent d'expérience. 131 J'ouvre la bouche et je soupire, car j'ai soif
de tes commandements. 132 Tourne-toi vers moi et fais-moi grâce
comme tu le fais pour ceux qui aiment ton nom! 133 Affermis mes pas
dans ta parole et ne laisse aucun mal dominer sur moi! 134 Libère-moi
de l'oppression des hommes afin que je garde tes décrets! 135 Fais
briller ton visage sur ton serviteur et enseigne-moi tes prescriptions!
136 Mes yeux versent des torrents de larmes parce qu'on ne respecte
pas ta loi.
137 Tu es juste, Eternel, et tes sentences sont équitables. 138 Tu fondes
tes instructions sur la justice et sur une grande fidélité. 139 Je suis
rongé par mon zèle quand je vois mes adversaires oublier tes paroles.
140 Ta parole est entièrement pure, et ton serviteur l'aime. 141 Je suis
petit et méprisé, mais je n'oublie pas tes décrets. 142 Ta justice est une
justice éternelle, et ta loi est la vérité. 143 La détresse et l'angoisse se
sont emparées de moi, mais tes commandements font mon plaisir. 144

Tes instructions sont éternellement justes, donne-moi l'intelligence
pour que je vive!
145 Je fais appel à toi de tout mon cœur. Réponds-moi, Eternel, afin
que je garde tes prescriptions! 146 Je fais appel à toi. Sauve-moi, afin
que je respecte tes instructions! 147 Je devance l'aurore pour implorer
ton aide, j'espère en tes promesses. 148 Avant la fin de la nuit, j'ouvre
les yeux pour méditer ta parole. 149 Ecoute-moi conformément à ta
bonté, rends-moi la vie conformément à ta sentence! 150 Ils
s'approchent, ceux qui poursuivent le crime, ils s'éloignent de la loi.
151 Mais toi, tu es près de moi, Eternel, et tous tes commandements
sont la vérité. 152 Je sais depuis longtemps que tu as établi tes
instructions pour toujours.
153 Regarde ma misère et délivre-moi, car je n'oublie pas ta loi. 154
Défends ma cause et rachète-moi, rends-moi la vie par ta promesse!
155 Le salut est loin des méchants, car ils ne recherchent pas tes
prescriptions. 156 Tes compassions sont grandes, Eternel, rends-moi la
vie conformément à tes sentences! 157 Mes persécuteurs et mes
adversaires sont nombreux, mais je ne m'écarte pas de tes instructions.
158 Je vois avec dégoût des traîtres qui ne se conforment pas à ta
parole. 159 Considère combien j'aime tes décrets, Eternel, rends-moi la
vie conformément à ta bonté! 160 Le fondement de ta parole, c'est la
vérité, et toutes tes justes sentences sont éternelles.
161 Des princes me persécutent sans raison, mais mon cœur ne tremble
qu'à tes paroles. 162 Je me réjouis de tes promesses comme celui qui
trouve un grand butin. 163 Je déteste, j'ai en horreur le mensonge,
mais j'aime ta loi. 164 Sept fois par jour je te célèbre à cause de tes
justes sentences. 165 Il y a beaucoup de paix pour ceux qui aiment ta
loi, et rien ne les fait trébucher. 166 J'attends ton salut, Eternel, et je
mets en pratique tes commandements. 167 Je respecte tes instructions
et je les aime beaucoup. 168 Je respecte tes décrets et tes instructions.
Oui, toutes mes voies sont devant toi.
169 Que ma prière parvienne jusqu'à toi, Eternel! Donne-moi de
l'intelligence conformément à ta parole! 170 Que ma supplication
arrive jusqu'à toi! Délivre-moi conformément à ta promesse! 171 Que
mes lèvres proclament ta louange, car tu m'enseignes tes
prescriptions! 172 Que ma langue célèbre ta parole, car tous tes
commandements sont justes! 173 Que ta main vienne à mon aide, car
j'ai choisi tes décrets! 174 Je soupire après ton salut, Eternel, et ta loi
fait mon plaisir. 175 Que je puisse vivre et te louer, et que tes
sentences viennent à mon aide! 176 Je suis errant comme une brebis
perdue: viens à la recherche de ton serviteur, car je n'oublie pas tes
commandements.

Psaumes 120

La souffrance de l'exilé

1 *Chant des montées.*
Dans ma détresse, c'est à l'Eternel que j'ai crié, et il m'a répondu.
2 Eternel, délivre-moi des lèvres fausses, de la langue trompeuse!
3 Que te donnera l'Eternel et que t'ajoutera-t-il, langue trompeuse? 4
Les flèches aiguës du guerrier avec des charbons ardents de genêt!
5 Malheur à moi! J'ai dû séjourner à Méshec, habiter parmi les tentes
de Kédar! 6 J'ai habité trop longtemps avec ceux qui détestent la paix.
7 Je suis pour la paix, mais quand j'en parle, ils sont pour la guerre.

Psaumes 121

Secours et protection de Dieu

1 *Chant des montées.*
Je lève mes yeux vers les montagnes: d'où me viendra le secours? 2 Le
secours me vient de l'Eternel, qui a fait le ciel et la terre.
3 Qu'il ne permette pas à ton pied de trébucher, qu'il ne somnole pas,
celui qui te garde!
4 Non, il ne somnole pas, il ne dort pas, celui qui garde Israël. 5
L'Eternel est celui qui te garde, l'Eternel est ton ombre protectrice, il
se tient à ta droite. 6 Pendant le jour le soleil ne te fera pas de mal, ni
la lune pendant la nuit. 7 L'Eternel te gardera de tout mal, il gardera ta
vie. 8 L'Eternel gardera ton départ et ton arrivée dès maintenant et
pour toujours.

Psaumes 122

Vœux pour la paix de Jérusalem

1 *Chant des montées, [de David.]*
Je suis dans la joie quand on me dit: «Allons à la maison de l'Eternel!»
2 Nos pas se sont arrêtés dans tes portes, Jérusalem! 3 Jérusalem, tu es
construite comme une ville qui forme un ensemble parfait. 4 C'est là
que montent les tribus, les tribus de l'Eternel – c'est la règle en Israël –
pour louer le nom de l'Eternel, 5 car là se trouvent les trônes réservés à
la justice, les trônes de la famille de David.
6 Demandez la paix de Jérusalem! Que ceux qui t'aiment jouissent du
repos! 7 Que la paix règne dans tes murs, et la tranquillité dans tes
palais!
8 A cause de mes frères et de mes amis, je dirai: «Que la paix règne
chez toi!» 9 A cause de la maison de l'Eternel, notre Dieu, je fais des
vœux pour ton bonheur.

Psaumes 123

Prière pour le peuple opprimé

1 *Chant des montées.*
J’ai levé les yeux vers toi, qui sièges dans le ciel. 2 Oui, tout comme les
yeux des serviteurs sont fixés sur la main de leur maître, et les yeux de
la servante sur la main de sa maîtresse, ainsi nos yeux se tournent vers
l’Eternel, notre Dieu, jusqu’à ce qu’il nous fasse grâce.
3 Fais-nous grâce, Eternel, fais-nous grâce, car nous n’en pouvons plus
d’être méprisés, 4 nous en avons plus qu’assez des moqueries des
orgueilleux, du mépris des hautains!

Psaumes 124

Dieu protège et délivre les siens

1 *Chant des montées, de David.*
Si l'Eternel n'avait pas été pour nous – qu'Israël le dise – 2 si l'Eternel
n'avait pas été pour nous lorsque des hommes sont venus nous
attaquer, 3 ils nous auraient engloutis vivants quand leur colère s'est
enflammée contre nous.
4 Oui, l'eau nous aurait emportés, les torrents nous auraient
submergés. 5 Oui, ils nous auraient submergés, les flots impétueux.
6 Béni soit l'Eternel qui ne nous a pas livrés en pâture à leurs dents! 7
Nous nous sommes échappés comme l'oiseau du piège des oiseleurs: le
filet s'est rompu, et nous nous sommes échappés.
8 Notre secours est dans le nom de l'Eternel, qui a fait le ciel et la
terre.

Psaumes 125

Dieu, un rempart pour son peuple

1 *Chant des montées.*
Ceux qui se confient en l'Eternel sont comme le mont Sion: il est
inébranlable, il demeure pour toujours. 2 Pareil aux montagnes qui
entourent Jérusalem, l'Eternel entoure son peuple, dès maintenant et
pour toujours.
3 Un pouvoir méchant ne pèsera pas sur la part des justes, afin qu'ils
ne tendent pas les mains vers le mal.
4 Eternel, montre-toi bon pour les hommes bons, pour ceux dont le
cœur est droit! 5 Mais ceux qui s'engagent dans des voies tortueuses,
que l'Eternel les détruise avec ceux qui font le mal! Que la paix soit
sur Israël!

Psaumes 126

Prière pour la restauration d'Israël

1 *Chant des montées.*
Quand l'Eternel a ramené les déportés de Sion, nous étions pareils à
ceux qui font un rêve. 2 Alors notre bouche était remplie de rires, et
notre langue poussait des cris de joie. Alors on disait parmi les
nations: «L'Eternel a fait de grandes choses pour eux!» 3 Oui, l'Eternel
a fait de grandes choses pour nous, et nous sommes dans la joie.
4 Eternel, ramène nos déportés comme tu ramènes les ruisseaux dans
le Néguev! 5 Ceux qui sèment avec larmes moissonneront dans la joie,
6 celui qui marche en pleurant avec un sac de semence reviendra avec
joie en portant ses gerbes.

Psaumes 127

Le foyer que Dieu construit

1 *Chant des montées, de Salomon.*
Si une maison n’est pas construite par l’Eternel, ceux qui la
construisent travaillent inutilement; si une ville n’est pas gardée par
l’Eternel, celui qui la garde veille inutilement.
2 C’est inutilement que vous vous levez tôt, que vous vous couchez
tard et que vous mangez un pain gagné avec peine: il en donne autant
à ses bien-aimés pendant leur sommeil. 3 L’héritage que l’Eternel
donne, ce sont des fils; les enfants sont une récompense.
4 Les fils qu’un homme a dans sa jeunesse sont pareils à des flèches
dans la main d’un guerrier: 5 heureux l’homme qui en a rempli son
carquois! Il n’aura pas honte quand il parlera avec des ennemis à la
porte de la ville.

Psaumes 128

Bénédiction du foyer de l'homme fidèle

1 *Chant des montées.*
Heureux tout homme qui craint l'Eternel, qui marche dans ses voies! 2
Tu profites alors du travail de tes mains, tu es heureux, tu prospères. 3
Ta femme est comme une vigne porteuse de fruits dans ton foyer, tes
fils sont comme des plants d'olivier autour de ta table. 4 C'est ainsi
qu'est béni l'homme qui craint l'Eternel.
5 L'Eternel te bénira de Sion, et tu verras le bonheur de Jérusalem tous
les jours de ta vie, 6 tu verras les fils de tes fils. Que la paix soit sur
Israël!

Psaumes 129

Jugement des oppresseurs

1 *Chant des montées.*
On m'a souvent combattu depuis ma jeunesse – qu'Israël le dise – 2 on
m'a souvent combattu depuis ma jeunesse, mais on ne m'a pas vaincu.
3 Des laboureurs ont labouré mon dos, ils y ont tracé de longs sillons. 4
L'Eternel est juste: il a coupé les cordes de ces méchants.
5 Qu'ils soient couverts de honte et qu'ils reculent, tous ceux qui
détestent Sion! 6 Qu'ils soient comme l'herbe des toits qui sèche avant
qu'on l'arrache: 7 le moissonneur n'en remplit pas sa main, celui qui
lie les gerbes n'en fait pas une brassée 8 et les passants ne disent pas:
«Que la bénédiction de l'Eternel soit sur vous!» Nous vous bénissons
au nom de l'Eternel!

Psaumes 130

Attente de l'intervention de Dieu

1 *Chant des montées.*
Du fond du gouffre, je fais appel à toi, Eternel! 2 Seigneur, écoute-moi!
Que tes oreilles soient attentives à mes supplications!
3 Si tu tenais compte de nos fautes, Eternel, Seigneur, qui pourrait
subsister? 4 Mais le pardon se trouve auprès de toi afin qu'on te
craigne.
5 J'espère en l'Eternel de toute mon âme et je m'attends à sa promesse.
6 Je compte sur le Seigneur plus que les gardes n'attendent le matin,
oui, plus que les gardes n'attendent le matin.
7 Israël, mets ton espoir en l'Eternel, car c'est auprès de l'Eternel que
se trouve la bonté, c'est auprès de lui que se trouve une généreuse
libération. 8 C'est lui qui rachètera Israël de toutes ses fautes.

Psaumes 131

Paix en Dieu

1 *Chant des montées, de David.*
Eternel, je n'ai pas un cœur orgueilleux ni des regards hautains, et je
ne m'engage pas dans des projets trop grands et trop élevés pour moi.
2 Au contraire, je suis calme et tranquille comme un enfant sevré qui
se trouve avec sa mère, je suis comme un enfant sevré.
3 Israël, mets ton espoir en l'Eternel dès maintenant et pour toujours!

Psaumes 132

Rappel des promesses de Dieu à David

1 *Chant des montées.*
Eternel, souviens-toi de David, de tout ce qu'il a souffert! 2 Il a fait un
serment à l'Eternel, il a fait ce vœu au puissant de Jacob: 3 «Je
n'entrerai pas dans ma maison, je ne monterai pas sur mon lit, 4 je ne
donnerai pas de sommeil à mes yeux ni de repos à mes paupières 5
avant d'avoir trouvé un endroit pour l'Eternel, une demeure pour le
puissant de Jacob.»
6 Oui, nous avons appris que l'arche était à Ephrata, nous l'avons
trouvée dans les champs de Jaar. 7 Allons à la demeure du Seigneur,
prosternons-nous à ses pieds!
8 *Lève-toi, Eternel, viens à ton lieu de repos, toi et l'arche où réside
ta force! 9 Que tes prêtres aient la justice pour habit et que tes fidèles
poussent des cris de joie! 10 A cause de ton serviteur David, ne
repousse pas celui que tu as désigné par onction![a]
11 L'Eternel a fait ce serment véridique à David, et il ne reviendra pas
sur ce qu'il a promis: «Je mettrai sur ton trône un de tes enfants. 12 Si
tes fils respectent mon alliance et les instructions que je leur donne,
leurs fils aussi seront assis pour toujours sur ton trône.»
13 Oui, l'Eternel a choisi Sion, il l'a désirée pour lieu d'habitation: 14
«C'est mon lieu de repos pour toujours. J'y habiterai, car je l'ai désiré.
15 Je bénirai sa nourriture, je rassasierai de pain ses pauvres, 16 je
revêtirai ses prêtres de salut, et ses fidèles pousseront des cris de joie.
17 Là je ferai grandir la puissance de David, je préparerai un
successeur pour celui que j'ai désigné par onction. 18 Je donnerai la
honte pour vêtement à ses ennemis, tandis que sur son front brillera sa
couronne.»

[a] 132.8-10 Texte quasi identique en 2 Chroniques 6.41-42.

Psaumes 133

L’amour fraternel

1 *Chant des montées, de David.*
Oh! Qu’il est agréable, qu’il est doux pour des frères de demeurer
ensemble! 2 C’est comme l’huile précieuse versée sur la tête qui
descend sur la barbe, sur la barbe d’Aaron, et sur le col de ses
vêtements. 3 C’est comme la rosée de l’Hermon qui descend sur les
hauteurs de Sion. En effet, c’est là que l’Eternel envoie la bénédiction,
la vie, pour l’éternité.

Psaumes 134

Appel à la louange

1 *Chant des montées.*
Oh! Bénissez l'Eternel, vous tous, serviteurs de l'Eternel, qui vous
tenez dans la maison de l'Eternel pendant les nuits! 2 Levez vos mains
vers le sanctuaire et bénissez l'Eternel!
3 Que l'Eternel te bénisse de Sion, lui qui a fait le ciel et la terre!

Psaumes 135

Le Dieu véritable et les idoles

1 Louez l'Eternel! Louez le nom de l'Eternel, louez-le, serviteurs de
l'Eternel, 2 qui vous tenez dans la maison de l'Eternel, dans les parvis
de la maison de notre Dieu! 3 Louez l'Eternel, car il est bon, chantez
en l'honneur de son nom, car il est beau!
4 L'Eternel s'est choisi Jacob, Israël, pour qu'il lui appartienne. 5 Oui,
je sais que l'Eternel est grand, que notre Seigneur surpasse tous les
dieux. 6 Tout ce que l'Eternel veut, il le fait, dans le ciel et sur la terre,
dans les mers et dans tous les abîmes. 7 Il fait monter les nuages des
extrémités de la terre, il produit les éclairs et la pluie, il tire le vent de
ses trésors. 8 Il a frappé les premiers-nés de l'Egypte, depuis les
hommes jusqu'aux animaux. 9 Il a réalisé des signes et des miracles au
milieu de toi, Egypte, contre le pharaon et contre tous ses serviteurs.
10 Il a frappé des nations nombreuses et tué des rois puissants: 11
Sihon, le roi des Amoréens, Og, le roi du Basan, et tous les rois de
Canaan. 12 Puis il a donné leur pays en héritage, en héritage à Israël,
son peuple.
13 Eternel, ton nom subsiste éternellement. Eternel, ton souvenir dure
de génération en génération. 14 Oui, *l'Eternel jugera son peuple, et il
aura pitié de ses serviteurs[a].
15 Les idoles des nations, ce n'est que de l'argent et de l'or; elles sont
faites par la main des hommes. 16 Elles ont une bouche mais ne
parlent pas, elles ont des yeux mais ne voient pas, 17 elles ont des
oreilles mais n'entendent pas, elles n'ont pas de souffle dans leur
bouche. 18 Ils leur ressemblent, ceux qui les fabriquent, tous ceux qui
se confient en elles.[b]
19 Communauté d'Israël, bénissez l'Eternel! Famille d'Aaron, bénissez
l'Eternel! 20 Famille de Lévi, bénissez l'Eternel! Vous qui craignez
l'Eternel, bénissez l'Eternel! 21 De Sion, que l'on bénisse l'Eternel qui
habite Jérusalem! Louez l'Eternel!

[a] 135.14 *L'Eternel… serviteurs* : paroles du cantique de Moïse en Deutéronome 32.36; première partie du verset citée en Hébreux 10.30.

[b] 135.15-18 *Les idoles… en elles* : texte presque identique au Psaume 115.4-8.

Psaumes 136

La bonté éternelle de Dieu

1 Louez l'Eternel, car il est bon!
– Oui, sa bonté dure éternellement. –
2 Louez le Dieu des dieux!
– Oui, sa bonté dure éternellement. –
3 Louez le Seigneur des seigneurs!
– Oui, sa bonté dure éternellement. –
4 Lui seul fait de grands miracles.
– Oui, sa bonté dure éternellement. –
5 Il a fait le ciel avec intelligence.
– Oui, sa bonté dure éternellement. –
6 Il a disposé la terre sur l'eau.
– Oui, sa bonté dure éternellement. –
7 Il a fait les grands luminaires:
– Oui, sa bonté dure éternellement. –
8 le soleil pour présider au jour,
– Oui, sa bonté dure éternellement. –
9 la lune et les étoiles pour présider à la nuit.
– Oui, sa bonté dure éternellement. –
10 Il a frappé les Egyptiens à travers leurs premiers-nés,
– Oui, sa bonté dure éternellement. –
11 il a fait sortir Israël du milieu d'eux,
– Oui, sa bonté dure éternellement. –
12 avec puissance et force.
– Oui, sa bonté dure éternellement. –
13 Il a coupé en deux la mer des Roseaux,
– Oui, sa bonté dure éternellement. –
14 il a fait passer Israël en plein milieu,
– Oui, sa bonté dure éternellement. –
15 puis il a précipité le pharaon et son armée dans la mer des Roseaux.
– Oui, sa bonté dure éternellement. –
16 Il a conduit son peuple dans le désert,
– Oui, sa bonté dure éternellement. –
17 il a frappé de grands rois,
– Oui, sa bonté dure éternellement. –
18 il a tué des rois puissants:
– Oui, sa bonté dure éternellement. –
19 Sihon, le roi des Amoréens,
– Oui, sa bonté dure éternellement. –
20 et Og, le roi du Basan.

– Oui, sa bonté dure éternellement. –
21 Il a donné leur pays en héritage,
– Oui, sa bonté dure éternellement. –
22 en héritage à Israël, son serviteur.
– Oui, sa bonté dure éternellement. –
23 Il s’est souvenu de nous quand nous étions humiliés,
– Oui, sa bonté dure éternellement. –
24 il nous a délivrés de nos adversaires.
– Oui, sa bonté dure éternellement. –
25 Il donne la nourriture à tout être vivant.
– Oui, sa bonté dure éternellement. –
26 Louez le Dieu du ciel!
– Oui, sa bonté dure éternellement. –

Psaumes 137

Souffrance des exilés

1 Sur les bords des fleuves de Babylone, nous étions assis et nous
pleurions en nous souvenant de Sion. 2 Nous avions suspendu nos
harpes aux saules du voisinage. 3 Là, ceux qui nous avaient déportés
nous demandaient des chants, nos oppresseurs nous demandaient de la
joie: «Chantez-nous quelques-uns des chants de Sion!»
4 Comment chanterions-nous les chants de l'Eternel sur une terre
étrangère? 5 Si je t'oublie, Jérusalem, que ma main droite m'oublie! 6
Que ma langue reste collée à mon palais, si je ne me souviens plus de
toi, si je ne place pas Jérusalem au-dessus de toutes mes joies!
7 Eternel, souviens-toi des Edomites! Le jour de la prise de Jérusalem,
ils disaient: «Rasez-la, rasez-la jusqu'aux fondations!»
8 Toi, ville de Babylone, tu seras dévastée. Heureux celui qui te rendra
le mal que tu nous as fait! 9 Heureux celui qui prendra tes enfants
pour les écraser contre un rocher!

Psaumes 138

Louange pour l'accomplissement des promesses

1 *De David.*
Je te célèbre de tout mon cœur, je chante tes louanges en face des
dieux. 2 Je me prosterne dans ton saint temple et je célèbre ton nom à
cause de ta bonté et de ta vérité. Oui, tu as surpassé ta réputation dans
l'accomplissement de tes promesses. 3 Lorsque je t'ai appelé, tu m'as
répondu, tu m'as encouragé, tu m'as fortifié.
4 Tous les rois de la terre te loueront, Eternel, en entendant les paroles
de ta bouche; 5 ils célébreront les voies de l'Eternel, car la gloire de
l'Eternel est grande. 6 L'Eternel est élevé, mais il voit les humbles et il
reconnaît de loin les orgueilleux.
7 Quand je marche dans la détresse, tu me rends la vie, tu portes la
main contre la colère de mes ennemis et ta main droite me sauve. 8
L'Eternel terminera ce qu'il a commencé pour moi. Eternel, ta bonté
dure éternellement: n'abandonne pas les œuvres de tes mains!

Psaumes 139

Science infinie de Dieu

1 *Au chef de chœur. Psaume de David.*
Eternel, tu m'examines et tu me connais, 2 tu sais quand je m'assieds
et quand je me lève, tu discernes de loin ma pensée. 3 Tu sais quand je
marche et quand je me couche, et toutes mes voies te sont familières. 4
La parole n'est pas encore sur ma langue que déjà, Eternel, tu la
connais entièrement. 5 Tu m'entoures par-derrière et par-devant, et tu
mets ta main sur moi.
6 Une telle connaissance est trop extraordinaire pour moi, elle est trop
élevée pour que je puisse l'atteindre. 7 Où pourrais-je aller loin de ton
Esprit, où pourrais-je fuir loin de ta présence? 8 Si je monte au ciel, tu
es là; si je me couche au séjour des morts, te voilà. 9 Si je prends les
ailes de l'aurore pour habiter à l'extrémité de la mer, 10 là aussi ta
main me conduira, ta main droite m'empoignera. 11 Si je me dis: «Au
moins les ténèbres me couvriront», la nuit devient lumière autour de
moi! 12 Même les ténèbres ne sont pas obscures pour toi: la nuit brille
comme le jour, et les ténèbres comme la lumière.
13 C'est toi qui as formé mes reins, qui m'as tissé dans le ventre de ma
mère. 14 Je te loue de ce que je suis une créature si merveilleuse. Tes
œuvres sont admirables, et je le reconnais bien. 15 Mon corps n'était
pas caché devant toi lorsque j'ai été fait dans le secret, tissé dans les
profondeurs de la terre. 16 Je n'étais encore qu'une masse informe,
mais tes yeux me voyaient, et sur ton livre étaient inscrits tous les
jours qui m'étaient destinés avant qu'un seul d'entre eux n'existe.
17 Que tes pensées, ô Dieu, me semblent impénétrables! Que leur
nombre est grand! 18 Comment les compter? Elles sont plus
nombreuses que les grains de sable. Je me réveille, et je suis encore
avec toi.
19 O Dieu, si seulement tu faisais mourir le méchant! Hommes
sanguinaires, éloignez-vous de moi! 20 Ils parlent de toi pour appuyer
leurs projets criminels, ils utilisent ton nom pour mentir, eux, tes
ennemis! 21 Eternel, comment pourrais-je ne pas détester ceux qui te
détestent, ne pas éprouver du dégoût pour ceux qui te combattent? 22
Je les déteste de façon absolue, ils sont pour moi des ennemis.
23 Examine-moi, ô Dieu, et connais mon cœur, mets-moi à l'épreuve et
connais mes pensées! 24 Regarde si je suis sur une mauvaise voie et
conduis-moi sur la voie de l'éternité!

Psaumes 140

Prière pour être protégé des persécuteurs

1 *Au chef de chœur. Psaume de David.*
2 Eternel, délivre-moi des hommes méchants, préserve-moi des
hommes violents! 3 Ils méditent le mal dans leur cœur et sont toujours
prêts à faire la guerre. 4 Ils aiguisent leur langue comme un serpent,
*ils ont sur les lèvres un venin de vipère[a]. – *Pause.*
5 Eternel, garde-moi des mains du méchant, préserve-moi des hommes
violents! Ils méditent de me faire tomber. 6 Des orgueilleux me
préparent un piège avec des cordes, ils déploient un filet le long du
chemin, ils me tendent une embuscade. – *Pause.*
7 Je dis à l'Eternel: «Tu es mon Dieu!» Eternel, prête l'oreille à mes
supplications! 8 Eternel, Seigneur, mon puissant Sauveur, tu protèges
ma tête le jour du combat. 9 Eternel, n'accomplis pas les désirs du
méchant, ne laisse pas réussir ses projets, car il en tirerait de l'orgueil.
– *Pause.*
10 Que le péché de leurs lèvres retombe sur la tête de ceux qui
m'encerclent! 11 Que des charbons ardents soient déversés sur eux!
Qu'ils soient précipités dans le feu, dans des gouffres d'où ils ne se
relèvent plus! 12 Le calomniateur ne subsistera pas sur la terre, et
l'homme violent sera sans répit pourchassé par le malheur. 13 Je le
sais, l'Eternel fait droit au malheureux, il rend justice aux pauvres. 14
Oui, les justes célébreront ton nom, les hommes droits habiteront en ta
présence.

[a] 140.4 *Ils ont… vipère* : cité en Romains 3.13 dans la description de l'humanité coupable.

Psaumes 141

Prière pour être délivré des hommes violents

1 *Psaume de David.*
Eternel, je fais appel à toi. Viens vite à mon secours, écoute-moi quand
je fais appel à toi! 2 Que ma prière soit devant toi comme de l'encens,
et mes mains tendues vers toi comme l'offrande du soir!
3 Eternel, garde ma bouche, veille sur la porte de mes lèvres! 4 Ne
permets pas que mon cœur se livre au mal, à des actions coupables
avec les hommes qui commettent l'injustice! Que je ne prenne aucune
part à leurs festins! 5 Si le juste me frappe, c'est une faveur; s'il me
corrige, c'est de l'huile sur ma tête: elle ne s'y refusera pas, mais je
continuerai de prier face à leurs méchancetés.
6 Que leurs juges soient précipités contre les rochers, et l'on écoutera
mes paroles, car elles sont agréables. 7 Tout comme lorsqu'on laboure
et fend la terre, nos os sont dispersés devant le séjour des morts.
8 C'est vers toi, Eternel, Seigneur, que je tourne le regard, c'est en toi
que je cherche un refuge: n'abandonne pas ma vie! 9 Garde-moi du
piège qu'ils me tendent, des embuscades de ceux qui commettent
l'injustice! 10 Que les méchants tombent dans leurs filets et que moi-
même, pendant ce temps, j'y échappe!

Psaumes 142

Prière dans la détresse

1 *Cantique de David, lorsqu'il se trouvait dans la grotte. Prière.*
2 A pleine voix je crie à l'Eternel, à pleine voix j'implore l'Eternel. 3 Je
lui expose ma plainte, je lui raconte ma détresse.
4 Quand mon esprit est abattu en moi, toi, tu connais mon sentier. Sur
la route où je marche, on m'a tendu un piège. 5 Regarde à droite et
constate-le: personne ne me reconnaît, je ne sais plus où trouver
refuge, personne ne s'inquiète pour ma vie.
6 Eternel, c'est à toi que je crie. Je dis: «Tu es mon abri, ma part au
pays des vivants.» 7 Sois attentif à mes cris, car je suis bien faible!
Délivre-moi de ceux qui me poursuivent, car ils sont plus forts que
moi! 8 Fais-moi sortir de ma prison afin que je célèbre ton nom! Les
justes viendront m'entourer quand tu m'auras fait du bien.

Psaumes 143

Prière pour la délivrance

1 *Psaume de David.*
Eternel, écoute ma prière, prête l'oreille à mes supplications, réponds-
moi dans ta fidélité, dans ta justice! 2 N'entre pas en jugement avec
ton serviteur, car aucun vivant n'est juste devant toi. 3 L'ennemi me
poursuit, il veut me terrasser; il me fait habiter dans les ténèbres
comme ceux qui sont morts depuis longtemps. 4 Mon esprit est abattu
en moi, mon cœur est consterné au fond de moi. 5 Je me souviens des
jours passés, je pense à toute ton activité, je réfléchis au travail de tes
mains. 6 Je tends les mains vers toi, je soupire après toi comme une
terre assoiffée. – *Pause.*
7 Réponds-moi vite, Eternel, car mon esprit s'épuise. Ne me cache pas
ton visage, car je deviendrais pareil à ceux qui descendent dans la
tombe. 8 Dès le matin, fais-moi entendre ta bonté, car je me confie en
toi! Fais-moi connaître le chemin où je dois marcher, car je me tourne
vers toi! 9 Délivre-moi de mes ennemis, Eternel! C'est en toi que je
cherche un refuge. 10 Enseigne-moi à faire ta volonté, car c'est toi qui
es mon Dieu. Que ton bon Esprit me conduise sur le terrain de la
droiture! 11 A cause de ton nom, Eternel, rends-moi la vie! Dans ta
justice, délivre-moi de la détresse! 12 Dans ta bonté, réduis mes
ennemis au silence et fais disparaître tous mes adversaires, car je suis
ton serviteur!

Psaumes 144

Prière pour la libération du peuple

1 *De David.*
Béni soit l'Eternel, mon rocher, qui exerce mes mains pour le combat,
mes doigts pour la bataille. 2 Il est mon bienfaiteur et ma forteresse,
mon refuge et mon libérateur. Il est mon bouclier: c'est en lui que je
me réfugie. Il me soumet mon peuple.
3 Eternel, qu'est-ce que l'homme pour que tu le connaisses, le fils de
l'homme pour que tu penses à lui? 4 L'homme est pareil à un souffle,
sa vie passe comme une ombre.
5 Eternel, incline ton ciel et descends, touche les montagnes, et
qu'elles soient fumantes! 6 Fais briller les éclairs, disperse mes
ennemis, lance tes flèches et mets-les en déroute! 7 Interviens d'en
haut, délivre-moi, sauve-moi des grandes eaux, des étrangers 8 dont la
bouche est menteuse et la main droite[a] parjure! 9 O Dieu, je chanterai
en ton honneur un cantique nouveau, je te célébrerai sur le luth à dix
cordes.
10 Toi qui donnes la victoire aux rois, qui sauves ton serviteur David
de l'épée meurtrière, 11 délivre-moi, sauve-moi des étrangers dont la
bouche est menteuse et la main droite parjure! 12 Ainsi nos fils seront
comme des plantes qui poussent dans leur jeunesse, nos filles
ressembleront aux colonnes sculptées qui font l'ornement des palais. 13
Nos greniers seront pleins, ils regorgeront de toutes sortes de
provisions. Nos troupeaux se multiplieront par milliers, par dizaines
de milliers, dans nos campagnes, 14 nos bœufs seront bien gros. Pas de
brèche dans nos murs ni de déportation, pas de cris dans nos rues!
15 Heureux le peuple comblé de ces bienfaits, heureux le peuple dont
l'Eternel est le Dieu!

[a] 144.8 *La main droite* : celle que l'on a levée pour faire un serment.

Psaumes 145

Hymne à la puissance et à la bonté de Dieu

1 *Louange, de David.*
Je proclamerai ta grandeur, mon Dieu, mon roi, et je bénirai ton nom
pour toujours et à perpétuité. 2 Chaque jour je te bénirai, et je
célébrerai ton nom pour toujours et à perpétuité.
3 L'Eternel est grand et digne de recevoir toute louange, sa grandeur
est insondable.
4 Que chaque génération célèbre tes œuvres et proclame ton
extraordinaire façon d'agir! 5 Je dirai la splendeur glorieuse de ta
majesté, je chanterai tes merveilles. 6 On parlera de ta puissance
redoutable et je raconterai ta grandeur. 7 On proclamera le souvenir
de ton immense bonté, on célébrera ta justice.
8 L'Eternel fait grâce, il est rempli de compassion, il est lent à la colère
et plein de bonté. 9 L'Eternel est bon envers tous, sa compassion
s'étend à toutes ses œuvres.
10 Toutes tes œuvres te loueront, Eternel, et tes fidèles te béniront; 11
ils diront la gloire de ton règne, ils proclameront ta puissance, 12 pour
faire connaître aux hommes ta puissance et la splendeur glorieuse de
ton règne. 13 Ton règne est un règne éternel, et ta domination subsiste
dans toutes les générations.
14 L'Eternel soutient tous ceux qui tombent, il redresse tous ceux qui
sont courbés.
15 Tous regardent avec espoir vers toi, et tu leur donnes la nourriture
au moment voulu. 16 Tu ouvres ta main et tu combles de biens tout ce
qui vit.
17 L'Eternel est juste dans toutes ses voies et bon dans toutes ses
œuvres. 18 L'Eternel est près de tous ceux qui font appel à lui, de tous
ceux qui font appel à lui avec sincérité. 19 Il accomplit les désirs de
ceux qui le craignent, il entend leur cri et les sauve. 20 L'Eternel garde
tous ceux qui l'aiment, mais il détruira tous les méchants.
21 Que ma bouche dise la louange de l'Eternel et que toute créature
bénisse son saint nom, pour toujours et à perpétuité!

Psaumes 146

Louange à Dieu pour son secours

1 Louez l'Eternel! Loue l'Eternel, mon âme! 2 Je louerai l'Eternel tant
que je vivrai, je célébrerai mon Dieu tant que j'existerai.
3 Ne placez pas votre confiance dans les grands, dans les hommes qui
sont incapables de sauver. 4 Leur souffle s'en va, ils retournent à la
terre et leurs projets meurent avec eux.
5 Heureux celui qui a pour secours le Dieu de Jacob, qui met son
espoir en l'Eternel, son Dieu! 6 *Il a fait le ciel et la terre, la mer et
tout ce qui s'y trouve[a]; il protège éternellement la vérité. 7 Il fait droit
aux opprimés, il donne du pain aux affamés. L'Eternel délivre les
prisonniers, 8 l'Eternel ouvre les yeux des aveugles, l'Eternel redresse
ceux qui sont courbés, l'Eternel aime les justes. 9 L'Eternel protège les
étrangers, il soutient l'orphelin et la veuve, mais il fait dévier la voie
des méchants.
10 L'Eternel règne éternellement. Il est ton Dieu, Sion, de génération
en génération! Louez l'Eternel!

[a] 146.6 *Il a fait… trouve* : cité en Actes 4.24; 14.15 (cf. Exode 20.11).

Psaumes 147

La puissance de Dieu en faveur d'Israël

1 Louez l'Eternel! Oui, il est bon de célébrer notre Dieu. Oui, il est
agréable, il est convenable de le louer.
2 L'Eternel reconstruit Jérusalem, il rassemble les exilés d'Israël; 3 il
guérit ceux qui ont le cœur brisé et panse leurs blessures. 4 Il compte
le nombre des étoiles et leur donne à toutes un nom. 5 Notre Seigneur
est grand, puissant par sa force. Son intelligence est sans limite. 6
L'Eternel soutient les malheureux, mais il abaisse les méchants jusqu'à
terre.
7 Chantez en l'honneur de l'Eternel avec reconnaissance, célébrez
notre Dieu avec la harpe!
8 Il couvre le ciel de nuages, il prépare la pluie pour la terre, il fait
pousser l'herbe sur les montagnes. 9 Il donne la nourriture au bétail et
aux petits du corbeau quand ils crient. 10 Ce n'est pas la vigueur du
cheval qu'il apprécie, ce n'est pas aux mollets de l'homme qu'il prend
plaisir: 11 l'Eternel prend plaisir en ceux qui le craignent, en ceux qui
s'attendent à sa bonté.
12 Jérusalem, célèbre l'Eternel, Sion, loue ton Dieu, 13 car il renforce
les verrous de tes portes, il bénit tes fils au milieu de toi; 14 il donne la
paix à ton territoire, il te rassasie du meilleur blé. 15 Il envoie ses
ordres sur la terre: sa parole court avec rapidité. 16 Il fait tomber la
neige pareille à de la laine, il répand la gelée blanche comme de la
cendre. 17 Il lance sa glace sous forme de grêlons: qui peut résister
devant ce froid qu'il provoque? 18 Il envoie sa parole et il les fait
fondre, il fait souffler son vent et l'eau coule. 19 Il révèle sa parole à
Jacob, ses prescriptions et ses jugements à Israël.
20 Il n'a pas agi de cette manière pour toutes les nations et elles ne
connaissent pas ses jugements. Louez l'Eternel!

Psaumes 148

Louange universelle de la création

1 Louez l’Eternel! Louez l’Eternel du haut du ciel! Louez-le dans les
hauteurs! 2 Louez-le, vous tous ses anges! Louez-le, vous toutes ses
armées! 3 Louez-le, soleil et lune! Louez-le, vous toutes, étoiles
lumineuses! 4 Louez-le, cieux des cieux, et vous, les eaux qui êtes au-
dessus du ciel!
5 Qu’ils louent le nom de l’Eternel, car il a donné ses ordres et ils ont
été créés! 6 Il les a établis pour toujours et à perpétuité; il a donné des
lois et il ne les violera pas.
7 Louez l’Eternel depuis la terre, vous, monstres marins, et vous tous,
océans, 8 foudre et grêle, neige et brouillards, vents de tempête qui
exécutez ses ordres, 9 montagnes et toutes les collines, arbres fruitiers
et tous les cèdres, 10 animaux sauvages et tout le bétail, reptiles et
oiseaux ailés, 11 rois du monde et tous les peuples, princes et tous les
juges de la terre, 12 jeunes gens et jeunes filles, vieillards et enfants!
13 Qu’ils louent le nom de l’Eternel, car son nom seul est élevé, sa
majesté domine la terre et le ciel.
14 Il a relevé la force de son peuple: c’est un sujet de louange pour
tous ses fidèles, pour les Israélites, pour le peuple qui est près de lui.
Louez l’Eternel!

Psaumes 149

Louange à Dieu pour ses jugements

1 Louez l’Eternel! Chantez en l’honneur de l’Eternel un cantique
nouveau, chantez sa louange dans l’assemblée des fidèles! 2 Qu’Israël
se réjouisse en son créateur, que les habitants de Sion soient dans
l’allégresse à cause de leur roi! 3 Qu’ils louent son nom avec des
danses, qu’ils le célèbrent avec le tambourin et la harpe! 4 En effet,
l’Eternel prend plaisir en son peuple, il accorde aux humbles le salut
pour parure.
5 Que les fidèles exultent dans la gloire, qu’ils poussent des cris de joie
sur leur lit! 6 Que les louanges de Dieu soient dans leur bouche, et
l’épée à deux tranchants dans leur main! 7 Ainsi ils tireront vengeance
des nations, ils puniront les peuples; 8 ils attacheront leurs rois avec
des chaînes, et leurs grands avec des entraves en fer; 9 ils accompliront
contre eux le jugement qui est écrit. Quel honneur pour tous ses
fidèles! Louez l’Eternel!

Psaumes 150

Appel à une louange universelle

1 Louez l’Eternel! Louez Dieu dans son sanctuaire! Louez-le dans
l’étendue céleste où éclate sa puissance! 2 Louez-le pour son
extraordinaire façon d’agir! Louez-le pour l’immensité de sa grandeur!
3 Louez-le au son de la trompette! Louez-le avec le luth et la harpe! 4
Louez-le avec le tambourin et avec des danses! Louez-le avec les
instruments à cordes et la flûte! 5 Louez-le avec les cymbales sonores!
Louez-le avec les cymbales retentissantes!
6 Que tout ce qui respire loue l’Eternel! Louez l’Eternel!

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22] [23] [24] [25] [26] [27] [28] [29] [30] [31]

Proverbes 1

Le *Livre des Proverbes* se compose de plusieurs collections explicitement attribuées à trois personnes au moins (le roi Salomon, Agur et Lemuel), ce qui implique une période de rédaction allant du 10e au 7e voire au 5e siècle av. J.-C. Il s'agit de dictons, avertissements et paroles de sagesse en rapport avec l'expérience humaine.

A propos de la sagesse 1.1–9.18

Objectif de l'enseignement

1 *Proverbes de Salomon* [a] *, fils de David, roi d'Israël,* 2 *pour connaître la sagesse et l'instruction, pour comprendre les paroles de l'intelligence,* 3 *pour recevoir des leçons de bon sens, de justice, d'équité et de droiture,* 4 *pour donner du discernement à ceux qui manquent d'expérience, de la connaissance et de la réflexion aux jeunes.*
5 Que le sage écoute, et il augmentera son savoir! Celui qui est
intelligent gagnera en habileté 6 pour comprendre les proverbes et les
paraboles, les paroles des sages et leurs énigmes.
7 La connaissance commence par la crainte[b] de l'Eternel. Il faut être
fou pour mépriser la sagesse et l'instruction. 8 Mon fils, écoute
l'instruction de ton père et ne rejette pas l'enseignement de ta mère!
9 En effet, ce sera une couronne de grâce pour ta tête et un collier
pour ton cou.

Les mauvaises compagnies

10 Mon fils, si des pécheurs veulent t'entraîner, ne cède pas! 11 Peut-
être te diront-ils: «Viens avec nous! Dressons des embuscades pour
verser du sang, tendons sans raison un piège aux innocents!
12 Engloutissons-les vivants, comme le séjour des morts! Oui,
engloutissons-les tout entiers comme ceux qui descendent dans la
tombe! 13 Nous trouverons toutes sortes de biens précieux et nous
remplirons nos maisons de butin. 14 Tu auras ta part avec nous, il n'y
aura qu'une bourse pour nous tous!» 15 Mon fils, ne te mets pas en
chemin avec eux, écarte ton pied de leur sentier! 16 En effet, leurs
pieds courent au mal et ils sont pressés de verser le sang. 17 Or, il ne
sert à rien de poser un piège sous les yeux de tout ce qui peut voler.
18 Eux, c'est contre leur propre vie qu'ils dressent des embuscades,
c'est à eux-mêmes qu'ils tendent un piège. 19 Tel est le sentier de tout
homme assoiffé de profit: le gain malhonnête cause la perte de son
propriétaire.

L’appel de la sagesse

20 La sagesse crie dans les rues, elle parle tout haut sur les places,
21 elle appelle à l'entrée des endroits bruyants. Aux portes, dans la
ville, elle fait entendre ses paroles: 22 «Jusqu'à quand, vous qui
manquez d’expérience, aimerez-vous la naïveté? Jusqu'à quand les
moqueurs trouveront-ils leur plaisir dans la moquerie et les hommes
stupides détesteront-ils la connaissance? 23 Revenez pour écouter mes
reproches! Je veux déverser mon Esprit sur vous, je veux vous faire
connaître mes paroles.
24 »Puisque j'appelle et que vous résistez, puisque je tends la main et
que personne n'y prête attention, 25 puisque vous négligez tous mes
conseils et n'acceptez pas mes reproches, 26 moi aussi je rirai quand
vous serez dans le malheur, je me moquerai quand la terreur fondra
sur vous, 27 quand la terreur fondra sur vous comme une tempête et
que le malheur vous enveloppera comme un tourbillon, quand la
détresse et l'angoisse s’empareront de vous.
28 »Alors ils m'appelleront et je ne répondrai pas, ils me chercheront et
ils ne me trouveront pas. 29 Parce qu'ils ont détesté la connaissance et
n'ont pas choisi la crainte de l'Eternel, 30 parce qu'ils n'ont pas accepté
mes conseils et ont méprisé tous mes reproches, 31 ils se nourriront du
fruit de leur conduite et ils se rassasieront de leurs propres conseils.
32 En effet, l'égarement de ceux qui manquent d’expérience les tue et
l'insouciance des hommes stupides provoque leur perte. 33 En
revanche, celui qui m'écoute habitera en sécurité. Il vivra tranquille et
n’aura à redouter aucun mal.»

[a] 1.1 *Salomon* : roi d’Israël de 970 à 931 av. J.-C., réputé pour sa sagesse.

[b] 1.7 *Crainte* : c’est-à-dire une attitude de profond respect et de révérence qui pousse à se conformer à la volonté divine.

Proverbes 2

Les bienfaits de la sagesse

1 Mon fils, si tu fais bon accueil à mes paroles et si tu retiens mes
commandements 2 en prêtant une oreille attentive à la sagesse et en
inclinant ton cœur à l'intelligence, 3 oui, si tu appelles la sagesse et si
tu élèves ta voix vers l'intelligence, 4 si tu la cherches comme l'argent,
si tu la poursuis comme un trésor, 5 alors tu comprendras ce qu'est la
crainte de l'Eternel et tu trouveras la connaissance de Dieu.
6 En effet, c'est l'Eternel qui donne la sagesse, c'est de sa bouche que
sortent la connaissance et l'intelligence. 7 Il tient le succès en réserve
pour les hommes droits, il est un bouclier pour ceux qui marchent
dans l'intégrité. 8 Il protège ainsi les sentiers de l'équité et il veille sur
le chemin de ses fidèles.
9 Tu comprendras alors ce que sont la justice, l'équité, la droiture,
toutes les routes qui mènent au bien. 10 En effet, la sagesse viendra
dans ton cœur et la connaissance fera les délices de ton âme; 11 la
réflexion veillera sur toi, l'intelligence te protégera, 12 et ainsi tu seras
délivré de la voie du mal, de l'homme qui tient des discours pervers,
13 de ceux qui abandonnent les sentiers de la droiture pour marcher
dans des chemins ténébreux, 14 qui éprouvent de la joie à faire le mal,
qui mettent leur plaisir dans la perversité, 15 qui suivent des sentiers
tortueux et des routes pleines de détours. 16 Tu seras délivré de la
femme étrangère, de l'inconnue au discours flatteur 17 qui abandonne
l'ami de sa jeunesse et qui oublie l'alliance de son Dieu. 18 En effet, sa
maison penche vers la mort et sa route conduit vers les défunts:
19 aucun de ceux qui vont vers elle ne revient ni ne retrouve les
sentiers de la vie.
20 Tu marcheras ainsi sur la voie des hommes de bien, tu persévéreras
sur les sentiers des justes. 21 En effet, les hommes droits habiteront le
pays, les hommes intègres y resteront, 22 tandis que les méchants
seront exclus du pays, les infidèles en seront arrachés.

Proverbes 3

1 Mon fils, n'oublie pas mon enseignement et que ton cœur garde mes
commandements, 2 car ils prolongeront la durée de tes jours, les
années de ta vie, et ils augmenteront ta paix.
3 Que la bonté et la vérité ne t'abandonnent pas: attache-les à ton cou,
écris-les sur la table de ton cœur. 4 Tu trouveras ainsi grâce et bon
sens aux yeux de Dieu et des hommes.
5 Confie-toi en l'Eternel de tout ton cœur et ne t'appuie pas sur ton
intelligence! 6 Reconnais-le dans toutes tes voies et il rendra tes
sentiers droits.
7 *Ne te prends pas pour un sage[a], crains l'Eternel et détourne-toi du
mal: 8 cela apportera la guérison à ton corps et un rafraîchissement à
tes os.
9 Honore l'Eternel avec tes biens et avec les premiers de tous tes
produits! 10 Alors tes greniers seront abondamment remplis et tes
cuves déborderont de vin nouveau.
11 *Mon fils, ne méprise pas la correction de l'Eternel et ne sois pas
dégoûté lorsqu'il te reprend, 12 car l'Eternel reprend celui qu'il aime,
comme un père l'enfant qui a sa faveur.[b]
13 Heureux l'homme qui a trouvé la sagesse et l'homme qui possède
l'intelligence! 14 En effet, le bénéfice qu'elle procure est préférable à
celui de l'argent et le profit qu'on en tire vaut mieux que l'or. 15 Elle
est plus précieuse que les perles, elle a plus de valeur que tout ce que
tu pourrais désirer. 16 Une longue vie est dans sa main droite, dans sa
gauche se trouvent la richesse et la gloire. 17 Ses voies sont des voies
agréables et tous ses sentiers sont des sentiers de paix. 18 Elle est un
arbre de vie pour ceux qui s'attachent à elle, et ceux qui la possèdent
sont heureux.
19 C'est par la sagesse que l'Eternel a fondé la terre, c'est par
l'intelligence qu'il a affermi le ciel; 20 c'est par sa connaissance que les
abîmes se sont ouverts et que les nuages distillent la rosée.
21 Mon fils, que ces conseils ne s'éloignent pas de tes yeux! Garde le
discernement et la réflexion! 22 Ils seront la vie de ton âme et
l'ornement de ton cou. 23 Alors tu marcheras en sécurité sur ton
chemin et ton pied ne heurtera pas d'obstacle. 24 Si tu te couches, tu
n’auras rien à redouter et, quand tu seras couché, ton sommeil sera
doux. 25 N’aie pas peur d’une cause de terreur soudaine ni d’une
attaque de la part des méchants, 26 car l'Eternel sera ton assurance et il
préservera ton pied de tout piège.
27 Ne refuse pas un bienfait à ceux qui y ont droit quand tu as le
pouvoir de l'accorder. 28 Ne dis pas à ton prochain: «Va-t’en puis

reviens, c’est demain que je donnerai» quand tu as de quoi donner.
29 Ne médite pas le mal contre ton prochain alors qu'il habite en toute
confiance près de toi, 30 ne te dispute pas sans raison avec quelqu'un
lorsqu'il ne t'a fait aucun mal.
31 Ne sois pas jaloux de l'homme violent et ne choisis aucune de ses
voies, 32 car l'Eternel a horreur de l'homme perverti, mais il est un ami
pour les hommes droits.
33 La malédiction de l'Eternel frappe la maison du méchant, mais il
bénit le domaine des justes. 34 *Il se moque des moqueurs, mais il fait
grâce aux humbles.[c]
35 Les sages hériteront de la gloire, mais les hommes stupides
récolteront le déshonneur.

[a] 3.7 *Ne te… sage* : cité en Romains 12.16.

[b] 3.11-12 *Mon fils… faveur* : cité en Hébreux 12.5-6.

[c] 3.34 *Il se moque… humbles* : cité en Jacques 4.6; 1 Pierre 5.5.

Proverbes 4

L’acquisition de la sagesse

1 Ecoutez, mes fils, l'instruction d'un père, et soyez attentifs pour
connaître l’intelligence, 2 car je vous transmets un bon savoir. Ne
rejetez pas mon enseignement!
3 J'étais un fils pour mon père, un fils tendre et unique aux yeux de ma
mère. 4 Il m'enseignait alors et me disait: «Que ton cœur retienne mes
paroles! Obéis à mes commandements et tu vivras. 5 Acquiers la
sagesse, acquiers l'intelligence! N'oublie pas les paroles de ma bouche
et ne t'en détourne pas! 6 Ne l'abandonne pas et elle te gardera. Aime-
la et elle te protégera.»
7 Voici le commencement de la sagesse: acquiers la sagesse et avec
tout ce que tu possèdes acquiers l'intelligence. 8 Tiens-la en haute
estime et elle t'élèvera. Elle fera ta gloire, quand tu l'embrasseras.
9 Elle mettra sur ta tête une couronne de grâce, elle t'ornera d'un
magnifique diadème.
10 Ecoute-moi, mon fils, fais bon accueil à mes paroles et les années de
ta vie seront nombreuses. 11 Je t'enseigne la voie de la sagesse, je te
conduis dans les sentiers de la droiture. 12 Pendant ta marche, ton pas
ne sera pas gêné, et si tu cours, tu ne trébucheras pas.
13 Attache-toi à l'instruction, ne la délaisse pas! Garde-la, car elle est ta
vie. 14 N'emprunte pas le sentier des méchants et ne t'avance pas sur le
chemin des hommes mauvais. 15 Evite-le, n'y passe pas! Détourne-toi
de lui et passe plus loin! 16 En effet, ils ne dorment pas tant qu'ils n'ont
pas fait le mal, le sommeil leur est enlevé s'ils n'ont pas fait trébucher
quelqu’un. 17 Oui, le pain qu'ils mangent, c'est la méchanceté, le vin
qu'ils boivent, c'est la violence.
18 Le sentier des justes ressemble à la lumière de l’aube: son éclat
grandit jusqu'au milieu du jour. 19 La voie des méchants ressemble aux
ténèbres: ils n'aperçoivent pas ce qui les fera trébucher.
20 Mon fils, sois attentif à mes paroles, tends l'oreille vers mes
discours! 21 Qu'ils ne s'éloignent pas de tes yeux! Garde-les au fond de
ton cœur, 22 car ils apportent la vie à ceux qui les trouvent, la guérison
à tout leur corps.
23 Garde ton cœur plus que toute autre chose, car de lui jaillissent les
sources de la vie.
24 Ecarte de ta bouche la fausseté, éloigne de tes lèvres les détours!
25 Que tes yeux regardent bien en face et que tes paupières se dirigent
droit devant toi.
26 *Fais une route droite pour tes pieds[a] et que toutes tes voies soient
bien sûres! 27 Ne dévie ni à droite ni à gauche et détourne ton pied du

mal.

[a] 4.26 *Fais… pieds* : cité en Hébreux 12.13.

Proverbes 5

L'adultère

1 Mon fils, sois attentif à ma sagesse, tends l'oreille vers mon
intelligence, 2 afin que tu conserves la réflexion et que tes lèvres
gardent la connaissance.
3 Certes, les lèvres de l'étrangère ruissellent de miel et son palais est
plus doux que l'huile, 4 mais à la fin elle est amère comme l'absinthe,
coupante comme une épée à deux tranchants. 5 Ses pieds descendent
vers la mort, ses pas aboutissent au séjour des morts. 6 Elle se garde
bien d'examiner le chemin de la vie. Ses voies sont des voies d'errance,
mais elle ne le sait pas.
7 Et maintenant, mes fils, écoutez-moi et ne vous détournez pas des
paroles de ma bouche!
8 Passe loin de chez elle et ne t'approche pas de la porte de sa maison!
9 Sinon tu livreras ta dignité à d'autres et tes années à un mari sans
pitié; 10 sinon des étrangers se rassasieront de ton bien et du produit
de ton travail dans la maison d'un autre; 11 sinon tu gémiras, près de
ta fin, quand ta chair et ton corps dépériront. 12 Tu diras alors:
«Comment donc ai-je pu détester l'instruction et comment mon cœur
a-t-il pu mépriser le reproche? 13 Comment ai-je pu ne pas écouter la
voix de mes maîtres, ne pas tendre l'oreille vers ceux qui
m'instruisaient? 14 Encore un peu et j'aurais été au comble du malheur
au milieu du peuple et de l'assemblée.»
15 Bois l'eau de ta citerne, l'eau qui sort de ton puits! 16 Tes sources
doivent-elles se déverser à l'extérieur? Tes ruisseaux doivent-ils couler
sur les places publiques? 17 Qu'ils soient pour toi seul, et non pour des
étrangers avec toi.
18 Que ta source soit bénie, fais ta joie de la femme de ta jeunesse,
19 biche des amours, gazelle pleine de grâce! Que ses seins te
rassasient constamment, enivre-toi sans cesse de son amour!
20 Pourquoi, mon fils, t'enivrerais-tu d'une étrangère et embrasserais-tu
la poitrine d'une inconnue?
21 En effet, les voies de l'homme sont devant les yeux de l'Eternel: il
examine tous ses sentiers.
22 Le méchant est prisonnier de ses propres fautes, il est retenu par les
liens de son péché. 23 Il mourra faute d'instruction, c'est de l'excès de
sa folie qu'il s'enivrera.

Proverbes 6

Le danger de se porter garant

1 Mon fils, si tu t'es porté garant pour ton prochain, si tu t'es engagé
pour autrui, 2 si tu te trouves piégé par les paroles de ta bouche, si tu
es prisonnier de tes propres paroles, 3 fais donc ceci, mon fils: dégage-
toi, puisque tu es tombé au pouvoir de ton prochain. Va le supplier et
insister auprès de lui, 4 n'accorde ni sommeil à tes yeux ni repos à tes
paupières, 5 dégage-toi comme la gazelle de la main du chasseur,
comme l'oiseau de la main de l'oiseleur.

La paresse

6 Va vers la fourmi, paresseux! Observe son comportement et deviens
sage: 7 elle n'a ni chef, ni inspecteur, ni supérieur; 8 en été elle prépare
sa nourriture, pendant la moisson elle récolte de quoi manger.
9 Paresseux, jusqu'à quand resteras-tu couché? Quand te lèveras-tu de
ton sommeil? 10 Tu veux somnoler un peu, te reposer encore, juste
croiser les mains pour dormir? 11 Voilà que la pauvreté te surprend
comme un rôdeur, et la misère comme un homme armé.

L'homme double

12 Le vaurien, l'homme injuste, marche la fausseté aux lèvres. 13 Il
lance des clins d'œil, s'exprime du pied, fait des signes avec ses doigts.
14 La perversité est dans son cœur, il médite constamment le mal, il
provoque des conflits. 15 C'est pourquoi la ruine le surprendra soudain,
tout d'un coup il sera brisé sans remède.
16 Il y a six choses que l'Eternel déteste, et même sept dont il a
horreur: 17 les yeux hautains, la langue menteuse, les mains qui
versent le sang innocent, 18 le cœur qui médite des projets injustes, les
pieds qui se dépêchent de courir au mal, 19 le faux témoin qui dit des
mensonges et celui qui provoque des conflits entre frères.

Les conséquences de l'adultère

20 Mon fils, garde le commandement de ton père et ne rejette pas
l'enseignement de ta mère! 21 Lie-les constamment sur ton cœur,
attache-les à ton cou! 22 Ils te dirigeront dans ta marche, ils te
garderont dans ton lit, ils te parleront à ton réveil.
23 En effet, le commandement est une lampe et l'enseignement une
lumière, et les avertissements de l'instruction sont le chemin de la vie.
24 Ils te préserveront de la femme mauvaise, des flatteries de
l'inconnue.
25 Ne convoite pas sa beauté dans ton cœur, ne te laisse pas prendre

par ses œillades! 26 En effet, pour la femme prostituée on se réduit à
un morceau de pain et la femme mariée capture une vie précieuse.
27 Peut-on prendre du feu contre soi sans que les habits ne
s'enflamment? 28 Peut-on marcher sur des charbons ardents sans se
brûler les pieds? 29 Il en va de même pour celui qui s’approche de la
femme de son prochain: celui qui la touche ne restera pas impuni.
30 On ne méprise pas le voleur qui vole pour s’alimenter, parce qu'il a
faim, 31 mais, si on le trouve, il fait une restitution au septuple, il
donne tous les biens de sa maison.
32 Celui qui commet un adultère avec une femme manque de bon sens.
Il veut se détruire lui-même, celui qui agit de cette manière: 33 il ne
trouvera que blessures et déshonneur, et sa honte ne s'effacera pas.
34 En effet, la jalousie rend un homme furieux, et il est sans pitié, le
jour de la vengeance; 35 il n'accepte aucune rançon et il ne cède pas,
même si tu multiplies les cadeaux.

Proverbes 7

La femme débauchée

1 Mon fils, retiens mes paroles et garde mes commandements avec toi!
2 Retiens mes commandements et tu vivras. Garde mon enseignement
comme la prunelle de tes yeux! 3 Attache-les sur tes doigts, écris-les
sur la table de ton cœur! 4 Dis à la sagesse: «Tu es ma sœur» et appelle
l'intelligence ton amie 5 pour qu'elles te préservent de la femme
étrangère, de l'inconnue au discours flatteur.
6 Alors que j'étais à la fenêtre de ma maison et que je regardais à
travers mon treillis, 7 j'ai vu parmi ceux qui manquent d'expérience,
j'ai remarqué parmi les jeunes gens, un garçon dépourvu de bon sens.
8 Il passait dans la rue, près de l'angle où se tenait une de ces femmes,
et il prenait le chemin de sa maison; 9 c'était au crépuscule, en fin de
journée, au moment où viennent la nuit et l'obscurité.
10 La femme est venue à sa rencontre, habillée comme une prostituée,
la ruse dans le cœur. 11 Elle était bruyante et sans pudeur. Ses pieds ne
tenaient pas en place chez elle: 12 tantôt dans la rue, tantôt sur les
places, à tous les carrefours elle était aux aguets.
13 Elle l'a agrippé et embrassé et, d'un air effronté, lui a dit: 14 «Je
devais un sacrifice de communion, aujourd'hui j'ai accompli mes
vœux. 15 Voilà pourquoi je suis sortie à ta rencontre pour te chercher,
et je t'ai trouvé. 16 J'ai orné mon divan de couvertures, de tissus en lin
d'Egypte. 17 J'ai parfumé mon lit de myrrhe, d'aloès et de cinnamome.
18 Viens, enivrons-nous d'amour jusqu'au matin, livrons-nous aux
jouissances de la passion! 19 En effet, mon mari n'est pas à la maison,
il est parti pour un voyage lointain; 20 il a pris la bourse avec lui, il ne
reviendra à la maison qu'à la pleine lune.»
21 Elle l'a attiré à force de persuasion, elle l'a séduit par la flatterie de
ses lèvres. 22 Il s'est tout à coup mis à la suivre, pareil au bœuf qui va à
la boucherie, au fou qu'on attache pour le corriger, 23 jusqu'à ce qu'une
flèche lui transperce le foie. Il était pareil à l'oiseau qui se précipite
dans un piège sans savoir que c'est au prix de sa vie.
24 Et maintenant, mes fils, écoutez-moi et soyez attentifs aux paroles
de ma bouche!
25 Que ton cœur ne se tourne pas vers les voies d'une telle femme! Ne
t'égare pas dans ses sentiers! 26 En effet, elle a fait beaucoup de
victimes. Ils sont nombreux, tous ceux qu'elle a détruits. 27 Sa maison,
c'est le chemin du séjour des morts qui descend vers les chambres de
la mort.

Proverbes 8

L’activité de la sagesse

1 La sagesse ne crie-t-elle pas? L'intelligence ne parle-t-elle pas tout
haut? 2 C'est au sommet des hauteurs dominant la route, c'est à la
croisée des chemins qu'elle se place. 3 A côté des portes, à l’entrée de
la ville, à l'intérieur des portes, elle crie:
4 «Hommes, c'est vous que j'appelle, et ma voix s'adresse aux êtres
humains. 5 Vous qui manquez d’expérience, apprenez le discernement!
Vous qui êtes stupides, apprenez le bon sens! 6 Ecoutez, car ce que je
dis est capital et j’ouvre mes lèvres avec droiture. 7 Oui, c'est la vérité
que ma bouche proclame et mes lèvres ont horreur de la méchanceté.
8 Toutes les paroles de ma bouche sont justes, elles ne contiennent rien
qui soit faux ou perverti. 9 Toutes sont exactes pour celui qui est
intelligent, et droites pour ceux qui ont trouvé la connaissance.
10 Préférez mes instructions à l'argent, et la connaissance à l'or le plus
précieux! 11 En effet, la sagesse vaut mieux que les perles, elle a plus
de valeur que tout ce qu’on pourrait désirer.
12 »Moi, la sagesse, j’habite le discernement et je possède l’art de la
réflexion. 13 Craindre l'Eternel, c'est détester le mal. L'arrogance,
l'orgueil, la voie du mal et la bouche perverse, voilà ce que je déteste.
14 »C’est à moi qu’appartiennent le conseil et le succès. Je suis
l'intelligence, la puissance m’appartient. 15 Par moi les rois règnent et
les dirigeants ordonnent ce qui est juste, 16 par moi gouvernent les
chefs, les grands, tous les juges de la terre.
17 »J'aime ceux qui m'aiment, et ceux qui me cherchent me trouvent.
18 Avec moi sont la richesse et la gloire, les valeurs élevées et la
justice. 19 Mon fruit est meilleur que l'or, que l'or pur, et le profit qu'on
tire de moi est préférable à l'argent. 20 Je marche sur le chemin de la
justice, au milieu des sentiers du droit, 21 pour donner des biens en
héritage à ceux qui m'aiment et pour remplir leurs trésors.
22 »L'Eternel me possédait au commencement[a] de son activité, avant
ses œuvres les plus anciennes. 23 J'ai été établie depuis l'éternité, dès le
début, avant même que la terre existe.
24 »J'ai été mise au monde quand il n'y avait pas de mer, pas de source
chargée d'eau. 25 Avant que les montagnes ne soient formées, avant
que les collines n’existent, j'ai été mise au monde. 26 Il n'avait encore
fait ni la terre, ni les campagnes, ni le premier grain de poussière du
monde.
27 »Lorsqu'il a disposé le ciel, j'étais là; lorsqu'il a tracé un cercle à la
surface de l'abîme, 28 lorsqu'il a placé les nuages en haut et que les
sources de l'abîme ont jailli avec force, 29 lorsqu'il a fixé une limite à la

mer pour que l’eau n'en franchisse pas les bords, lorsqu'il a tracé les
fondations de la terre, 30 j'étais à l'œuvre à ses côtés. Je faisais tous les
jours son plaisir, jouant constamment devant lui, 31 jouant dans le
monde, sur sa terre, et trouvant mon plaisir parmi les hommes.
32 »Et maintenant, mes fils, écoutez-moi! Heureux ceux qui
persévèrent dans mes voies! 33 Ecoutez l'instruction pour devenir
sages, ne la négligez pas! 34 Heureux l'homme qui m'écoute, qui veille
chaque jour sur mes portes et qui garde l'entrée de ma maison!
35 »En effet, celui qui me trouve a trouvé la vie, il a obtenu la faveur
de l'Eternel. 36 En revanche, celui qui pèche contre moi se fait du tort
à lui-même. Tous ceux qui me détestent aiment la mort.»

[a] 8.22 *Au commencement* : ou *comme commencement.*

Proverbes 9

La sagesse et la folie

1 La sagesse a construit sa maison, elle a taillé ses sept colonnes. 2 Elle
a abattu son bétail, mélangé son vin et dressé sa table. 3 Elle a envoyé
ses servantes, elle crie sur le sommet des hauteurs de la ville: 4 «Qui
manque d'expérience? Qu'il entre ici!» Elle dit à ceux qui sont
dépourvus de bon sens: 5 «Venez manger de mon pain et boire du vin
que j'ai mélangé! 6 Abandonnez la naïveté et vous vivrez, avancez sur
la voie de l'intelligence!
7 »Celui qui instruit le moqueur récolte le mépris, et celui qui reprend
le méchant s'attire ses insultes. 8 Ne reprends pas le moqueur si tu ne
veux pas qu'il te déteste, mais reprends le sage et il t'aimera. 9 Donne
au sage et il deviendra encore plus sage, enseigne le juste et il
augmentera son savoir.
10 »Le commencement de la sagesse, c'est la crainte de l'Eternel. La
connaissance du Dieu saint, voilà en quoi consiste l'intelligence.
11 Oui, c'est grâce à moi que tes jours se multiplieront et que les
années de ta vie augmenteront. 12 Si tu es sage, tu l'es pour toi; si tu es
moqueur, tu en supporteras les conséquences tout seul.»
13 La folie est une femme bruyante, naïve, qui ne sait rien. 14 Elle
s'assied à l'entrée de sa maison, sur un siège, dans les hauteurs de la
ville, 15 pour interpeller les passants qui vont droit leur chemin:
16 «Qui manque d'expérience? Qu'il entre ici!» Elle dit à celui qui est
dépourvu de bon sens: 17 «L'eau volée est douce et le pain mangé en
cachette est agréable.» 18 Et il ne sait pas que là se trouvent les
défunts, que ceux qu'elle a invités sont dans les vallées du séjour des
morts.

Proverbes 10

Proverbes de Salomon 10.1–22.16

Le méchant et le juste

1 *Proverbes de Salomon.*
Un fils sage fait la joie d'un père, et un fils stupide le chagrin de sa mère.
2 Les trésors acquis par la méchanceté ne sont d’aucun profit, mais la justice délivre de la mort.
3 L'Eternel ne laisse pas le juste souffrir de la faim, mais il repousse l'avidité des méchants.
4 Celui qui agit avec nonchalance s'appauvrit, mais la main des personnes actives est source de richesse.
5 Celui qui moissonne pendant l'été est un fils avisé, celui qui dort pendant la moisson est un fils qui fait honte.
6 Les bénédictions reposent sur la tête du juste, mais la violence accompagne tout ce que disent les méchants.
7 Le souvenir du juste est en bénédiction, tandis que le nom des méchants tombe en pourriture.
8 L'homme au cœur sage fait bon accueil aux commandements, mais celui qui parle comme un fou court à sa perte.
9 Celui qui marche dans l'intégrité marche en sécurité, mais celui qui emprunte des voies tortueuses sera découvert.
10 Celui qui cligne de l'œil est cause de souffrance, et celui qui parle comme un fou court à sa perte.
11 La bouche du juste est une source de vie, mais la violence accompagne tout ce que disent les méchants.
12 La haine fait surgir des conflits, alors que *l'amour couvre toutes les fautes[a].
13 On trouve la sagesse sur les lèvres de l'homme intelligent, mais le bâton sur le dos de celui qui est dépourvu de bon sens.
14 Les sages retiennent la connaissance, mais quand un fou parle, la ruine est proche.
15 La fortune du riche est sa ville fortifiée, mais ce qui fait la ruine des faibles, c’est leur pauvreté.
16 Le salaire du juste sert à la vie, le revenu du méchant sert au péché.
17 Celui qui garde l’instruction prend le chemin de la vie, mais celui qui délaisse l'avertissement s'égare.
18 Celui qui dissimule de la haine a des lèvres menteuses, et celui qui propage des racontars est stupide.
19 Celui qui parle beaucoup ne manque pas de pécher, mais celui qui

met un frein à ses lèvres est un homme avisé.
20 La langue du juste est un argent affiné, mais le cœur des méchants
ne vaut pas grand-chose.
21 Par ses lèvres, le juste est le berger d'un grand nombre, tandis que
les fous meurent par manque de bon sens.
22 C'est la bénédiction de l'Eternel qui enrichit, et il ne la fait suivre
d'aucun chagrin[b].
23 Commettre le crime paraît un jeu à l'homme stupide, mais la
sagesse appartient à l'homme intelligent.
24 Ce que redoute le méchant, c'est ce qui lui arrive, tandis que les
justes reçoivent ce qu'ils désirent.
25 Quand la tempête passe, le méchant disparaît, tandis que le juste a
un fondement éternel.
26 Ce que le vinaigre est pour les dents et la fumée pour les yeux, le
paresseux l'est pour celui qui l'envoie.
27 La crainte de l'Eternel prolonge la vie, tandis que les années des
méchants sont abrégées.
28 L'espérance des justes, c'est la joie, tandis que l'attente des méchants
meurt avec eux.
29 La voie de l'Eternel est un rempart pour l'intégrité, mais elle
provoque la ruine de ceux qui commettent l'injustice.
30 Le juste ne sera jamais ébranlé, tandis que les méchants n'habiteront
pas le pays.
31 La bouche du juste a pour fruit la sagesse, mais la langue perverse
sera coupée.
32 Les lèvres du juste connaissent la grâce, et la bouche des méchants
la perversité.

[a] 10.12 *L'amour… fautes* : cité en 1 Pierre 4.8; renvoi à ce principe en Jacques 5.20.

[b] 10.22 *Il ne la fait suivre d'aucun chagrin* : ou *l'effort n'y ajoutera rien*.

Proverbes 11

1 La balance faussée fait horreur à l'Eternel, mais un poids exact lui est agréable.
2 Quand vient l'orgueil, vient aussi le mépris, mais la sagesse est avec les humbles.
3 L'intégrité des hommes droits est leur guide, mais les tromperies des traîtres causent leur ruine.
4 Le jour de la colère, la richesse ne sert à rien: c'est la justice qui délivre de la mort.
5 La justice de l'homme intègre rend sa voie droite, mais le méchant tombe par sa méchanceté.
6 La justice des hommes droits les délivre, mais les traîtres sont prisonniers de leur avidité.
7 A la mort du méchant, son attente meurt avec lui; c'est en pure perte qu'il plaçait son espoir dans les richesses.
8 Le juste est délivré de la détresse et le méchant y prend sa place.
9 Par sa bouche, l'impie perd son prochain, tandis que les justes sont délivrés par leur connaissance.
10 Quand les justes sont heureux, la ville est dans la joie, et quand les méchants disparaissent, on pousse des cris d'allégresse.
11 La ville prospère grâce à la bénédiction des hommes droits, mais elle est démolie par la bouche des méchants.
12 Celui qui méprise son prochain manque de bon sens, mais l'homme qui a de l'intelligence se tait.
13 Celui qui propage des calomnies dévoile des secrets, tandis que l'homme digne de confiance les garde.
14 En l'absence de directives, le peuple tombe; le salut réside dans un grand nombre de conseillers.
15 Celui qui se porte garant pour autrui se retrouvera en mauvaise posture, mais celui qui déteste les engagements est en sécurité.
16 Une femme qui a de la grâce obtient la gloire, et les hommes violents la richesse.
17 L'homme bon se fait du bien à lui-même, mais l'homme cruel provoque son propre trouble.
18 Le méchant réalise un gain trompeur, mais semer la justice procure un vrai salaire. 19 Ainsi, la justice conduit à la vie, mais celui qui poursuit le mal trouve la mort.
20 Ceux dont le cœur est perverti font horreur à l'Eternel, mais les hommes intègres dans leur conduite lui sont agréables. 21 C'est certain, le méchant ne restera pas impuni, tandis que la descendance des justes sera sauvée.

22 Un anneau d'or au groin d'un porc, voilà ce qu'est une femme belle
mais dépourvue de discernement.
23 Tout ce que désirent les justes, c'est le bien; ce que peuvent attendre
les méchants, c'est la colère.
24 L'un, qui donne avec largesse, devient encore plus riche; l'autre, qui
épargne à l'excès, ne fait que s'appauvrir.
25 L'âme généreuse sera comblée, celui qui arrose sera lui-même
arrosé.
26 Le peuple maudit celui qui lui refuse le blé, mais la bénédiction
repose sur la tête de celui qui le vend.
27 Celui qui recherche le bien s'attire la faveur, mais celui qui poursuit
le mal en devient la victime.
28 Celui qui se confie dans ses richesses tombera, tandis que les justes
verdiront comme le feuillage.
29 Celui qui trouble sa maison héritera du vent, et le fou sera l'esclave
de l'homme sage.
30 Le fruit que porte le juste est un arbre de vie et le sage gagne des
âmes.
31 *Si le juste est rétribué sur la terre, d'autant plus le méchant et le
pécheur![a]

[a] 11.31 *Si… pécheur* : cité en 1 Pierre 4.18.

Proverbes 12

1 Celui qui aime l’instruction aime la connaissance, celui qui déteste le
reproche est un idiot.
2 L'homme de bien obtient la faveur de l'Eternel, mais le conspirateur
est condamné.
3 L'homme ne s'affermit pas par la méchanceté, et le juste ne sera pas
déraciné.
4 Une femme de valeur est une couronne pour son mari, mais celle qui
fait honte est comme une carie dans ses os.
5 Les justes ne pensent qu'à respecter le droit, les intentions des
méchants ne sont que tromperie.
6 Les paroles des méchants sont des embuscades meurtrières, tandis
que la bouche des hommes droits les délivre.
7 On renverse les méchants et ils ne sont plus là, tandis que la maison
des justes reste debout.
8 Un homme est estimé en raison de son bon sens, et celui qui a
l’esprit pervers est l'objet du mépris.
9 Mieux vaut être de condition modeste et avoir un serviteur que de
faire l'important et de manquer de pain.
10 Le juste connaît bien son bétail, mais le cœur des méchants est
cruel.
11 Celui qui cultive son terrain est rassasié de pain, mais celui qui
poursuit des réalités sans valeur manque de bon sens.
12 Le méchant convoite la part des hommes mauvais, tandis que la
racine des justes est généreuse.
13 Le péché des lèvres prend l'homme mauvais au piège, tandis que le
juste peut sortir de la détresse.
14 Grâce au fruit de la bouche on est rassasié de biens, et chacun sera
récompensé de ses actes.

Le fou et le sage

15 La voie qu'emprunte le fou est droite à ses yeux, mais il est sage
d'écouter les conseils.
16 Un fou manifeste immédiatement sa colère, mais celui qui couvre
un affront est un homme prudent.
17 Celui qui dit la vérité proclame la justice, et le faux témoin la
tromperie.
18 Celui qui parle à la légère blesse comme une épée, tandis que la
langue des sages apporte la guérison.
19 La lèvre qui dit la vérité est affermie pour toujours, tandis que la
langue mensongère ne subsiste qu'un instant.

20 La tromperie est dans le cœur de ceux qui méditent le mal, mais la joie est pour ceux qui conseillent la paix.
21 Aucun trouble n’atteint le juste, tandis que les méchants sont accablés de maux.
22 Les lèvres mensongères font horreur à l'Eternel, tandis que ceux qui agissent avec fidélité lui sont agréables.
23 L'homme prudent cache sa connaissance, tandis que le cœur des hommes stupides proclame leur folie.
24 La main des personnes actives dominera, tandis que la main nonchalante sera astreinte à la corvée.
25 L’homme peut rabattre l’inquiétude qui est dans son cœur, mais une bonne parole la fera tourner en joie.
26 Le juste apprend de son prochain, mais la voie qu'empruntent les méchants les égare.
27 L’homme nonchalant ne rôtit pas son gibier, mais l’activité procure à l’homme des biens précieux.
28 La vie est dans le sentier de la justice, son chemin ne conduit pas à la mort.

Proverbes 13

1 Un fils sage écoute l'instruction de son père, mais le moqueur
n'écoute pas la menace.
2 Grâce au fruit de la bouche on jouit du bien; mais ce que désirent les
traîtres, c'est la violence.
3 Celui qui veille sur sa bouche se garde lui-même, mais celui qui
ouvre de grandes lèvres court à sa perte.
4 Le paresseux a des désirs qu'il ne peut satisfaire, tandis que les
personnes actives sont comblées.
5 Le juste déteste les paroles mensongères; le méchant se rend odieux
et se couvre de honte.
6 La justice garde celui dont la conduite est intègre, mais la
méchanceté cause la ruine du pécheur.
7 L'un fait le riche et n'a rien du tout, l'autre fait le pauvre et a de
grands biens.
8 La richesse d'un homme peut servir de rançon pour sa vie, mais le
pauvre n'a pas à subir la menace.
9 La lumière des justes brille joyeusement, tandis que la lampe des
méchants s'éteint.
10 Ce n'est que par orgueil qu'on attise les querelles, mais la sagesse
est avec ceux qui écoutent les conseils.
11 Une fortune mal acquise diminue, mais celui qui amasse peu à peu
augmente son bien.
12 Un espoir différé rend le cœur malade, mais un désir accompli est
un arbre de vie.
13 Celui qui méprise la parole se perd, mais celui qui craint le
commandement est récompensé.
14 L'enseignement du sage est une source de vie pour détourner des
pièges de la mort.
15 Le bon sens a pour fruit la grâce, mais la voie des traîtres est sans
issue.
16 Tout homme prudent agit en connaissance de cause, mais l'homme
stupide fait étalage de sa folie.
17 Un envoyé méchant tombe dans le malheur, mais un messager
fidèle apporte la guérison.
18 La pauvreté et la honte sont pour qui néglige l'instruction,
l'honneur pour qui tient compte du reproche.
19 Il est agréable de voir un désir se réaliser, mais s'éloigner du mal
fait horreur aux hommes stupides.
20 Celui qui marche en compagnie des sages devient sage et celui qui
fréquente des hommes stupides se retrouvera en mauvaise posture.

21 Le malheur poursuit les pécheurs, tandis que le bonheur
récompense les justes.
22 L'homme de bien laisse un héritage aux enfants de ses enfants,
tandis que les richesses du pécheur sont en réserve pour le juste.
23 Le champ que défriche le pauvre donne une nourriture abondante,
mais l'absence d'équité provoque la perte de certains.
24 Il déteste son fils, celui qui ménage son bâton; celui qui l'aime
cherche à le discipliner.
25 Le juste mange et satisfait son appétit, tandis que le ventre des
méchants n’a jamais assez.

Proverbes 14

1 La femme sage construit sa maison, la folle la démolit de ses propres mains.
2 Celui qui marche dans la droiture craint l'Eternel, mais celui qui emprunte des voies tortueuses le méprise.
3 La bouche du fou émet des paroles orgueilleuses, tandis que les lèvres des sages les en préservent.
4 S'il n'y a pas de bétail, la mangeoire est propre, mais c'est à la vigueur des bœufs qu'on doit l'abondance des récoltes.
5 Un témoin fidèle ne ment pas, tandis qu'un faux témoin dit des mensonges.
6 Le moqueur cherche la sagesse et ne la trouve pas, mais pour l'homme intelligent la connaissance est chose facile.
7 Eloigne-toi de l'homme stupide: ce n'est pas sur ses lèvres que tu aperçois la connaissance.
8 La sagesse de l'homme avisé, c'est de discerner sa voie; la folie des hommes stupides, c'est la tromperie.
9 Les fous se moquent du péché, mais parmi les hommes droits se trouve la bienveillance.
10 Le cœur connaît ses propres chagrins et un étranger est incapable de s'associer vraiment à sa joie.
11 La maison des méchants sera détruite, tandis que la tente des hommes droits sera florissante.
12 La voie qui paraît droite à un homme peut finalement conduire à la mort.
13 Au milieu même du rire le cœur peut être dans la peine, et la joie peut finir en tristesse.
14 Celui dont le cœur s'égare se rassasie de ses voies, et l'homme de bien se rassasie de ce qui est en lui.
15 Celui qui manque d'expérience croit tout ce qu'on dit, mais l'homme avisé est attentif à ses pas.
16 Le sage craint le mal et s'en détourne, tandis que l'homme stupide se montre arrogant et plein d'assurance.
17 Le colérique fait des bêtises et le conspirateur s'attire la haine.
18 Ceux qui manquent d'expérience ont la folie en héritage, mais les hommes prudents se font une couronne de la connaissance.
19 Les mauvais doivent s'incliner devant les bons, et les méchants aux portes du juste.
20 Le pauvre est détesté même par son prochain, tandis que les amis du riche sont nombreux.
21 Celui qui méprise son prochain commet un péché, mais celui qui a

pitié des plus humbles connaît le bonheur.
22 Ceux qui méditent le mal ne s'égarent-ils pas? La bonté et la vérité
sont la part de ceux qui méditent le bien.
23 Tout travail procure un profit, mais les paroles en l'air ne mènent
qu'à la misère.
24 La richesse est une couronne pour les sages; la folie des hommes
stupides est toujours de la folie.
25 Le témoin qui dit la vérité peut sauver des vies, mais le trompeur ne
peut que dire des mensonges.
26 Celui qui craint l'Eternel possède un puissant appui, et ses enfants
ont un refuge auprès de lui.
27 La crainte de l'Eternel est une source de vie pour détourner des
pièges de la mort.
28 Quand le peuple est nombreux, c'est un honneur pour le roi; quand
la population manque, c'est la ruine du prince.
29 Celui qui est lent à la colère fait preuve d'une grande intelligence,
tandis que celui qui s'énerve facilement proclame sa folie.
30 Un cœur paisible est la vie du corps, tandis que l'envie est la carie
des os.
31 Exploiter le faible, c'est insulter son créateur, mais faire grâce au
pauvre, c'est l'honorer.
32 Le méchant est renversé par sa méchanceté[a], tandis que le juste
trouve un refuge même dans sa mort.
33 Dans un cœur intelligent, la sagesse repose tranquillement, mais au
milieu d'hommes stupides elle se fait remarquer.
34 La justice fait la grandeur d'une nation, mais le péché est le
déshonneur des peuples.
35 La faveur du roi est pour le serviteur avisé, et sa colère pour celui
qui fait honte.

[a] 14.32 *Par sa méchanceté* : ou *par son malheur* ou *par le mal qu'il a commis.*

Proverbes 15

Paroles et attitudes

1 Une réponse douce calme la fureur, tandis qu'une parole dure
augmente la colère.
2 La langue des sages rend la connaissance plaisante, tandis que la
bouche des hommes stupides déverse la folie.
3 Les yeux de l'Eternel sont partout, observant les méchants autant que
les bons.
4 Une parole porteuse de guérison est un arbre de vie, tandis que la
langue perverse brise le cœur.
5 Le fou méprise l'instruction de son père, mais celui qui tient compte
du reproche fait preuve de sagesse.
6 Il y a de grandes richesses dans la maison du juste, alors qu'il y a du
trouble dans les profits que le méchant réalise.
7 Les lèvres des sages propagent la connaissance, mais le cœur des
hommes stupides n'est pas sûr.
8 Le sacrifice qu'offrent les méchants fait horreur à l'Eternel, tandis que
la prière des hommes droits lui est agréable.
9 La conduite du méchant fait horreur à l'Eternel, alors qu'il aime
l'homme qui poursuit la justice.
10 Celui qui abandonne le sentier doit s'attendre à une sévère
correction; celui qui déteste le reproche mourra.
11 Le séjour des morts et le gouffre de perdition sont devant l'Eternel.
C'est d'autant plus le cas du cœur des hommes!
12 Le moqueur n'aime pas qu'on le reprenne, il ne va pas vers les sages.
13 Un cœur joyeux rend le visage plaisant, mais quand le cœur est
triste, l'esprit est abattu.
14 Un cœur intelligent recherche la connaissance, tandis que la bouche
des hommes stupides se nourrit de folie.
15 Tous les jours du malheureux sont mauvais, mais le cœur content
est un festin continu.
16 Mieux vaut peu avec la crainte de l'Eternel qu'un grand trésor avec
le trouble.
17 Mieux vaut un plat de légumes là où règne l'amour qu'un bœuf
engraissé dans la maison de la haine.
18 Un homme violent pousse au conflit, tandis que celui qui est lent à
la colère apaise les disputes.
19 Le chemin du paresseux ressemble à une haie de ronces, tandis que
le sentier des hommes droits est tout préparé.
20 Un fils sage fait la joie de son père et un homme stupide méprise sa
mère.

21 La folie est une joie pour celui qui est dépourvu de bon sens, mais
un homme intelligent suit le droit chemin.
22 Les projets échouent en l'absence de délibération, mais ils se
réalisent quand il y a de nombreux conseillers.
23 On éprouve de la joie à bien répondre, et qu'une parole dite à
propos est agréable!
24 Le sentier de la vie mène en haut, il est pour l'homme avisé afin
qu'il se détourne du séjour des morts qui est en bas.
25 L'Eternel démolit la maison des orgueilleux, mais il préserve le
domaine de la veuve.
26 Les mauvaises intentions font horreur à l'Eternel, mais les paroles
bienveillantes sont pures à ses yeux.
27 Celui qui est assoiffé de profit trouble sa maison, mais celui qui
déteste les pots-de-vin vivra.
28 Le cœur du juste médite avant de répondre, tandis que la bouche
des méchants déverse des méchancetés.
29 L'Eternel se tient loin des méchants, mais il écoute la prière des
justes.
30 Un regard lumineux réjouit le cœur, une bonne nouvelle fortifie le
corps.
31 Certains reproches mènent à la vie; celui qui les écoute séjournera
parmi les sages.
32 Celui qui néglige l'instruction se méprise lui-même, celui qui écoute
un reproche acquiert du bon sens.
33 La crainte de l'Eternel enseigne la sagesse et l'humilité précède la
gloire.

Proverbes 16

1 Les projets que forme le cœur dépendent de l'homme, mais la
réponse que donne la bouche vient de l'Eternel.
2 Toutes les voies d'un homme sont pures à ses yeux, mais celui qui
évalue les dispositions d’esprit, c'est l'Eternel.
3 Recommande ton activité à l'Eternel et tes projets seront affermis.
4 L'Eternel a tout fait pour un but, même le méchant pour le jour du
malheur.
5 Tous ceux dont le cœur est orgueilleux font horreur à l'Eternel. C’est
certain, ils ne resteront pas impunis.
6 Par la bonté et la vérité on expie la faute, et par la crainte de
l'Eternel on se détourne du mal.
7 Quand l'Eternel approuve les voies d'un homme, il dispose même ses
ennemis à faire la paix avec lui.
8 Mieux vaut peu, honnêtement gagné, que de grands revenus acquis
injustement.
9 Le cœur de l'homme peut méditer sa voie, mais c'est l'Eternel qui
dirige ses pas.
10 Des oracles sont sur les lèvres du roi: que sa bouche ne soit pas
infidèle quand il juge!
11 Le poids et la balance justes appartiennent à l'Eternel, tous les poids
du sac[a] sont son œuvre.
12 Les rois ont horreur des actes de méchanceté, car c'est par la justice
que le trône s’affermit.
13 Les rois sont favorables aux lèvres justes et ils aiment celui qui parle
avec droiture.
14 La fureur du roi est messagère de mort, mais un homme sage
l'apaise.
15 Quand le visage du roi s'éclaire, c'est un gage de vie; sa faveur est
pareille aux dernières pluies.
16 Acquérir la sagesse vaut bien mieux que l'or, acquérir l'intelligence
est préférable à l'argent.
17 La route des hommes droits évite le mal. Celui qui veille sur sa
conduite se préserve lui-même.
18 L'arrogance précède la ruine et l'orgueil précède la chute.
19 Mieux vaut être humble avec les gens modestes que de partager un
butin avec les orgueilleux.
20 Celui qui se montre attentif à ce qui est dit trouve le bonheur, et
celui qui se confie en l'Eternel est heureux.
21 L'homme au cœur sage est appelé intelligent, et la douceur des
lèvres augmente la force de persuasion.

22 Le bon sens est une source de vie pour celui qui le possède, mais la punition des fous, c'est leur folie.
23 Le cœur du sage rend sa bouche prudente et augmente la force de persuasion sur ses lèvres.
24 Les paroles agréables sont un rayon de miel: elles sont douces pour l'âme et porteuses de guérison pour le corps.
25 La voie qui paraît droite à un homme peut finalement conduire à la mort.
26 Celui qui travaille[b] travaille pour lui, car sa bouche l'y incite.
27 Le vaurien prépare le malheur, et il y a sur ses lèvres comme un feu dévorant.
28 L'homme pervers provoque des conflits et le critiqueur divise les amis.
29 L'homme violent entraîne son prochain et le fait marcher sur une voie qui n'est pas bonne.
30 Celui qui ferme les yeux pour méditer des pensées perverses, qui se mord les lèvres, a déjà accompli le mal.
31 Les cheveux blancs sont une couronne d'honneur: c'est sur le chemin de la justice qu'on la trouve.
32 La lenteur à la colère vaut mieux que l'héroïsme; mieux vaut être maître de soi que s'emparer de villes.
33 On jette les sorts dans le pan de l'habit, mais c'est de l'Eternel que vient toute décision.

[a] 16.11 *Les poids du sac* : le marchand transportait toujours un sac avec les poids, nécessaires pour le commerce.

[b] 16.26 *Celui qui travaille* : ou *l'appétit du travailleur* ; l'idée est que c'est la faim qui fait travailler.

Proverbes 17

1 Mieux vaut un morceau de pain sec avec la tranquillité qu'une
maison pleine de viande avec des disputes.
2 Un serviteur avisé domine sur le fils qui fait honte, et il aura une
part d'héritage au milieu des frères.
3 Le creuset est pour l'argent, et le fourneau pour l'or, mais celui qui
met les cœurs à l'épreuve, c'est l'Eternel.
4 Le méchant est attentif à la lèvre injuste, le menteur prête l'oreille à
la langue criminelle.
5 Se moquer du pauvre, c'est insulter son créateur. Celui qui se réjouit
d'un malheur ne restera pas impuni.
6 Les petits-enfants sont la couronne des vieillards, et les pères sont la
gloire de leurs enfants.
7 Si les paroles distinguées ne conviennent pas à un fou, les paroles
mensongères conviennent d'autant moins à un noble.
8 Le pot-de-vin est un outil précieux aux yeux de celui qui s'en sert: où
qu'il se tourne, il a du succès.
9 Celui qui couvre une offense recherche l'amour, celui qui la rappelle
dans ses discours divise les amis.
10 Une menace a plus d'effet sur un homme intelligent que 100 coups
sur un homme stupide.
11 Le méchant ne cherche que révolte; un messager sans pitié sera
envoyé contre lui.
12 Il vaut mieux rencontrer une ourse privée de ses petits qu'un
homme stupide dans sa folie.
13 Si quelqu'un rend le mal pour le bien, le mal ne quittera pas sa
maison.
14 S'engager dans un conflit, c'est ouvrir une vanne; avant que la
dispute n'éclate, retire-toi!
15 Celui qui acquitte le coupable et celui qui condamne le juste font
tous deux horreur à l'Eternel.
16 A quoi sert un salaire entre les mains de l'homme stupide? Il ne
peut acheter la sagesse et le bon sens!
17 L'ami aime en toute circonstance, et dans le malheur il se montre un
frère.
18 L'homme dépourvu de bon sens prend des engagements, il se porte
garant pour son prochain.
19 Celui qui aime les querelles aime la révolte; celui qui rehausse sa
porte cherche la ruine.
20 Un cœur faux ne trouve pas le bonheur, et celui dont la langue est
perverse tombe dans le malheur.

21 Celui qui donne naissance à un homme stupide aura du chagrin, le père d'un fou ne pourra pas se réjouir.
22 Un cœur joyeux est un bon remède, mais un esprit abattu dessèche les os.
23 Le méchant accepte des pots-de-vin offerts sous le manteau pour tordre les voies du droit.
24 La sagesse est en face de l'homme intelligent, mais les yeux de l’homme stupide s'en vont à l'extrémité de la terre.
25 Un fils stupide est une source de chagrin pour son père, et d'amertume pour celle qui l'a mis au monde.
26 Il n'est pas bon de condamner le juste à une amende, ni de frapper les hommes généreux à cause de leur droiture.
27 Celui qui met un frein à ses paroles possède la connaissance, l'homme à l'esprit calme fait preuve d'intelligence.
28 Même le fou, quand il se tait, passe pour sage; celui qui ferme ses lèvres est un homme intelligent.

Proverbes 18

1 Celui qui se tient à l'écart cherche ce qui lui plaît, il s'irrite contre
tout ce qui est raisonnable.
2 Ce n'est pas à l'intelligence que l'homme stupide prend plaisir, c'est à
l'étalage de ses pensées.
3 Quand vient le méchant, vient aussi le mépris, et avec la honte vient
l'insulte.
4 Les paroles d'un homme sont des eaux profondes, la source de la
sagesse est un torrent qui jaillit.
5 Il n'est pas bon de favoriser le méchant en faisant tort au juste lors
d'un jugement.
6 Les lèvres de l'homme stupide se mêlent aux querelles, et sa bouche
appelle les coups.
7 La bouche de l'homme stupide provoque sa ruine, et ses lèvres sont
un piège pour lui-même.
8 Les paroles du critiqueur sont comme des friandises: elles descendent
au plus profond de l'être.
9 Celui qui se relâche dans son travail est frère de celui qui détruit.
10 Le nom de l'Eternel est une tour fortifiée: le juste s'y réfugie et se
trouve en sécurité. 11 La fortune du riche est sa forteresse: dans son
imagination, elle est comme une haute muraille.
12 Avant la ruine, le cœur de l'homme se montre fier, mais avant la
gloire se trouve l'humilité.
13 Celui qui répond avant d'avoir écouté fait un acte de folie et se
couvre de honte.
14 L'esprit de l'homme le soutient dans sa maladie mais, si l'esprit est
abattu, qui le relèvera?
15 Un cœur intelligent acquiert la connaissance, et l'oreille des sages la
recherche.
16 Les cadeaux qu'offre un homme lui ouvrent la voie et le conduisent
auprès des grands.
17 Le premier qui défend sa cause paraît avoir raison; vient sa partie
adverse et on lui demande des preuves.
18 Le tirage au sort met fin aux conflits et tranche entre les puissants.
19 Un frère offensé est pire qu'une forteresse et les conflits sont pareils
aux verrous d'un château.
20 C'est grâce au fruit de sa bouche que l'homme rassasie son ventre,
c'est du produit de ses lèvres qu'il se rassasie.
21 La langue a pouvoir de vie et de mort; ceux qui aiment parler en
goûteront les fruits.
22 Celui qui trouve une femme a trouvé le bonheur; c'est une faveur

qu'il a reçue de l'Eternel.
23 Le pauvre parle en suppliant, mais le riche répond avec dureté.
24 Celui qui a beaucoup de compagnons les a pour son malheur, mais
il y a des amis plus attachés que des frères.

Proverbes 19

1 Mieux vaut le pauvre qui marche dans l’intégrité que l’homme stupide aux lèvres fausses.
2 Le manque de connaissance n'est bon pour personne, et celui qui précipite ses pas tombe dans le péché.
3 C’est la folie de l'homme qui pervertit sa voie, mais c'est contre l'Eternel que son cœur s'irrite.
4 La richesse procure un grand nombre d'amis, alors que le faible se retrouve séparé de son ami.
5 Le faux témoin ne restera pas impuni, celui qui dit des mensonges n'échappera pas à la sanction.
6 Ils sont nombreux, ceux qui flattent l’homme généreux. Tous sont les amis de celui qui fait des cadeaux.
7 Si tous les frères du pauvre le détestent, ses amis s'éloigneront d’autant plus volontiers de lui. Il aura beau les poursuivre de ses paroles, ils auront disparu.
8 Celui qui acquiert du bon sens s’aime lui-même; celui qui garde l'intelligence trouve le bonheur.
9 Le faux témoin ne restera pas impuni, celui qui dit des mensonges va à sa perte.
10 Il ne convient pas qu’un homme stupide vive dans les délices, encore moins qu’un esclave domine sur des chefs.
11 L'homme avisé est lent à la colère, il met sa gloire à passer par-dessus une offense.
12 La colère du roi est comme le rugissement d'un lion, et sa faveur comme la rosée sur l'herbe.
13 Un fils stupide est une calamité pour son père, et les querelles d'une femme sont une gouttière sans fin.
14 On peut hériter des parents une maison et des richesses, mais une femme prudente est un don de l'Eternel.
15 La paresse fait tomber dans un profond sommeil, et l’homme nonchalant connaîtra la faim.
16 Celui qui garde le commandement se garde lui-même; celui qui ne veille pas sur sa conduite mourra.
17 Celui qui accorde une faveur au pauvre prête à l'Eternel, qui lui rendra son bienfait.
18 Corrige ton fils, car il y a encore de l'espoir. Ne désire pas le faire mourir!
19 Celui que la colère emporte doit subir une sanction. Si tu la lui épargnes, tu l’encourages à recommencer.
20 Ecoute les conseils et accepte l'instruction! Ainsi tu seras sage dans

la suite de ta vie.
21 Il y a dans le cœur de l'homme beaucoup de projets, mais c'est le
plan de l'Eternel qui s'accomplit.
22 Ce qui fait le charme d'un homme, c'est sa bonté. Mieux vaut un
pauvre qu'un menteur.
23 La crainte de l'Eternel mène à la vie; on passe la nuit rassasié, sans
être visité par le malheur.
24 Le paresseux plonge sa main dans le plat, et il ne la ramène même
pas à sa bouche.
25 Frappe le moqueur, et celui qui manque d’expérience se montrera
prudent; reprends l'homme intelligent, il comprendra alors ce qu’est la
connaissance.
26 Celui qui ruine son père et qui fait fuir sa mère est un fils qui fait
honte, on rougit de lui.
27 Arrête, mon fils, d'écouter l'instruction, si c'est pour t'éloigner des
paroles de la connaissance!
28 Un témoin sans valeur se moque du droit et la bouche des méchants
est avide d’injustice.
29 Les jugements sont prêts pour les moqueurs, et les coups pour le dos
des hommes stupides.

Proverbes 20

1 Le vin est moqueur, les boissons fortes sont bruyantes; s’en enivrer
n’est pas sage.
2 La terreur qu’inspire le roi est pareille au rugissement d’un lion.
L’irriter, c’est pécher contre soi-même.
3 C'est une gloire pour l'homme d'éviter les disputes, mais un fou s'y
engage.
4 A cause du froid, le paresseux ne laboure pas; au moment de la
moisson il voudrait récolter, mais il n'y a rien.
5 Les projets dans le cœur de l'homme sont des eaux profondes, mais
l'homme intelligent sait y puiser.
6 Beaucoup proclament leur bonté, mais l'homme fidèle, qui le
trouvera?
7 Le juste marche dans l’intégrité; heureux ses enfants après lui!
8 Le roi qui siège pour rendre la justice disperse tout mal par son
regard. 9 Qui pourra dire: «J'ai purifié mon cœur, je suis pur de mon
péché»?
10 Deux poids différents et deux mesures différentes font l'un et l'autre
horreur à l'Eternel.
11 L'enfant se fait déjà connaître par sa manière d’agir: on devine si sa
conduite sera pure et droite.
12 L'oreille qui entend et l'œil qui voit, c'est l'Eternel qui les a faits l'un
et l'autre.
13 N'aime pas le sommeil! Tu risquerais de t’appauvrir. Garde les yeux
ouverts et tu seras rassasié de pain.
14 «Mauvais! Mauvais!» affirme l'acheteur mais, une fois parti, il se
félicite.
15 Il existe des objets en or et des perles en quantité, mais la parure
vraiment précieuse, ce sont des lèvres qui transmettent la
connaissance.
16 Quelqu'un s'est porté garant pour un étranger? Prends son habit! Il
s’est engagé en faveur d’une inconnue? Exige de lui des gages!
17 Le pain du mensonge est doux à l'homme, mais plus tard sa bouche
est comme remplie de gravier.
18 Les projets s'affermissent par le conseil: fais la guerre avec
prudence.
19 Celui qui propage des calomnies dévoile des secrets. Ne fréquente
pas l’homme trop bavard!
20 Si quelqu'un maudit son père et sa mère, sa lampe s'éteindra au
milieu d'épaisses ténèbres.
21 Une possession trop vite acquise au départ ne sera pas bénie à la

fin.
22 Ne dis pas: «Je rendrai le mal.» Compte sur l'Eternel, et il te
sauvera.
23 Deux poids différents font horreur à l'Eternel, et la balance faussée
n'est pas une bonne chose.
24 C'est l'Eternel qui dirige les pas de l'homme: que peut comprendre
l'être humain à sa voie?
25 C'est un piège pour l'homme que de prendre à la légère un
engagement envers Dieu et de ne réfléchir qu'après avoir fait des
vœux.
26 Un roi sage disperse les méchants et fait passer les roues[a] sur eux.
27 L'esprit de l'homme est une lampe de l'Eternel: il explore le plus
profond de l'être.
28 La bonté et la vérité protègent le roi, et il soutient son trône par la
bonté.
29 La force est la gloire des jeunes gens, et les cheveux blancs sont
l'ornement des vieillards.
30 Les plaies d'une blessure sont un remède au mal, tout comme les
coups pour les profondeurs de l'être.

[a] 20.26 *Les roues* : il s'agit des roues du chariot que l'on faisait passer sur l'aire de battage pour séparer le grain des épis; le bon roi doit distinguer bons et méchants.

Proverbes 21

1 Le cœur du roi est un simple courant d'eau dans la main de l'Eternel:
il l'oriente comme il le désire.
2 Toutes les voies d'un homme sont droites à ses yeux, mais celui qui
évalue les cœurs, c'est l'Eternel.
3 La pratique de la justice et de l'équité, voilà ce que l'Eternel préfère
aux sacrifices.
4 Des regards hautains, un cœur orgueilleux: l'éclat des méchants n'est
que péché.
5 Les projets de l'homme actif sont tout profit, mais celui qui agit avec
précipitation n'arrive qu'à la misère.
6 Des trésors amassés par une langue mensongère, c'est un souffle qui
s'évanouit, une recherche de la mort.
7 La violence des méchants les emporte parce qu'ils refusent de
pratiquer l'équité.
8 L'homme malhonnête emprunte une voie tortueuse, tandis que celui
qui est pur agit avec droiture.
9 Mieux vaut habiter à l'angle d'un toit que faire maison commune
avec une femme querelleuse.
10 Le méchant désire le mal; même son ami ne trouve pas grâce à ses
yeux.
11 Quand on punit le moqueur, celui qui manque d'expérience devient
sage, et quand on instruit le sage, il fait bon accueil à la connaissance.
12 Le juste examine la maison du méchant et il précipite les méchants
dans le malheur.
13 Celui qui ferme son oreille au cri du plus faible criera lui aussi, et il
n'aura pas de réponse.
14 Un cadeau fait en secret apaise la colère, un pot-de-vin donné sous
le manteau calme une fureur violente.
15 C'est une joie pour le juste de pratiquer l'équité, mais la ruine est
réservée à celui qui commet l'injustice.
16 L'homme qui s'égare loin de la voie de la prudence reposera dans
l'assemblée des défunts.
17 Celui qui aime la joie connaîtra la misère, celui qui aime le vin et
l'huile[a] ne s'enrichira pas.
18 Le méchant sert de rançon pour le juste, et le traître pour les
hommes droits.
19 Mieux vaut habiter dans une terre déserte qu'avec une femme
querelleuse et irritable.
20 On trouve de précieux trésors et de l'huile dans le domaine du sage;
l'homme stupide, lui, les engloutit.

21 Celui qui poursuit la justice et la bonté trouvera la vie, la justice et
la gloire.
22 Le sage monte contre une ville de héros et abat la force dans
laquelle elle plaçait sa confiance.
23 Celui qui veille sur sa bouche et sa langue se préserve de bien des
angoisses.
24 L'orgueilleux, l'insolent, voilà ce qu'on appelle un moqueur; il agit
avec une arrogance débordante.
25 Les désirs du paresseux le tuent parce que ses mains se refusent à
l'action; 26 toute la journée il éprouve des désirs; le juste, en revanche,
donne sans retenue.
27 Le sacrifice qu'offrent les méchants fait horreur, car ils l'offrent avec
des pensées criminelles.
28 Le témoin menteur va à sa perte, mais l'homme qui sait écouter
pourra parler indéfiniment.
29 Le méchant prend des airs effrontés, tandis que l'homme droit
affermit sa voie.
30 Il n'y a ni sagesse, ni intelligence, ni conseil qui tienne contre
l'Eternel.
31 On prépare le cheval pour le jour du combat, mais c'est à l'Eternel
qu'appartient la victoire.

[a] 21.17 *Le vin et l'huile* : signes d'une vie d'abondance et de luxe.

Proverbes 22

1 Une bonne réputation est préférable à de grandes richesses, et la
grâce vaut mieux que l'or et l'argent.
2 Le riche et le pauvre se rencontrent: c'est l'Eternel qui les a faits l'un
et l'autre.
3 L'homme prudent voit le mal et se met à l'abri, mais ceux qui
manquent d'expérience vont de l'avant et en subissent les
conséquences.
4 Le fruit de l'humilité, de la crainte de l'Eternel, c'est la richesse, la
gloire et la vie.
5 Des épines et des pièges sont sur la voie de l'homme faux; celui qui
veille sur lui-même s'en éloigne.
6 Eduque l'enfant d'après la voie qu'il doit suivre! Même quand il sera
vieux, il ne s'en écartera pas.
7 Le riche domine sur les pauvres, et celui qui emprunte est l'esclave
de celui qui prête.
8 Celui qui sème l'injustice moissonnera le malheur, et le bâton de sa
colère sera brisé.
9 L'homme au regard bienveillant sera béni parce qu'il donne de son
pain au plus faible.
10 Chasse le moqueur et le conflit s'en ira avec lui, la contestation et le
mépris prendront fin.
11 Celui qui aime la pureté du cœur a la grâce sur les lèvres et le roi
pour ami.
12 Les yeux de l'Eternel veillent sur la connaissance, mais il s'oppose
aux propos du traître.
13 Le paresseux dit: «Il y a un lion dehors! Je serai tué dans les rues!»
14 La bouche des inconnues est une fosse profonde; celui contre qui
l'Eternel est irrité y tombera.
15 La folie est attachée au cœur de l'enfant; le bâton de la discipline
l'éloignera de lui.
16 Celui qui exploite le faible pour augmenter son bien ou qui donne
au riche n'arrive qu'à la misère.

Paroles des sages 22.17–24.34

Attention aux relations

17 Tends l'oreille, écoute les paroles des sages! Applique ton cœur à ma
connaissance! 18 En effet, il est bon que tu les gardes au fond de toi et
qu'elles soient toutes présentes sur tes lèvres. 19 Pour que ta confiance
soit placée en l'Eternel, je veux t'instruire aujourd'hui, oui, toi. 20 N'ai-

je pas déjà mis par écrit à ton intention des conseils et des paroles de
connaissance 21 pour t'enseigner des choses sûres, des paroles vraies,
afin que tu répondes par des paroles vraies à celui qui t'envoie?
22 Ne dépouille pas le faible parce qu'il est faible et n'écrase pas le
malheureux à la porte de la ville[a], 23 car l'Eternel défendra leur cause
et dépouillera de leur vie ceux qui les auront dépouillés.
24 Ne fréquente pas l'homme colérique, ne va pas avec l'homme
violent! 25 Tu risquerais de t'habituer à ses sentiers et ils deviendraient
un piège pour toi.
26 Ne figure pas parmi ceux qui prennent des engagements, qui se
portent garants pour des dettes: 27 si tu n'as pas de quoi payer,
pourquoi voudrais-tu qu'on enlève le lit sur lequel tu te couches?
28 Ne déplace pas la limite ancienne, celle que tes ancêtres ont fixée.
29 Si tu vois un homme habile dans son travail, c'est au service des rois
qu'il se tiendra, il ne restera pas au service de gens obscurs.

[a] 22.22 *A la porte de la ville* : c'était le lieu des délibérations, des affaires et du tribunal.

Proverbes 23

1 Si tu es à table avec un grand, fais attention à ce qui est devant toi!
2 Place un couteau devant ta gorge, si tu as trop d'appétit! 3 Ne
convoite pas ses bons plats: c'est une nourriture trompeuse.
4 Ne te fatigue pas à acquérir la richesse, n'y applique pas ton
intelligence. 5 Veux-tu la poursuivre du regard? La voilà disparue! En
effet, la richesse se fait des ailes et, comme l'aigle, elle prend son
envol vers le ciel.
6 Ne mange pas le pain de l'homme au regard malveillant, ne convoite
pas ses bons plats, 7 car il calcule au fond de lui: «Mange et bois», te
dira-t-il, mais son cœur n'est pas avec toi. 8 Tu vomiras le morceau que
tu as mangé et tu auras tenu en pure perte des propos agréables.
9 Ne parle pas aux oreilles de l'homme stupide, car il méprise le bon
sens de tes discours.
10 Ne déplace pas la limite ancienne et n'empiète pas sur le champ des
orphelins, 11 car *celui qui les rachète est puissant. C'est lui qui
défendra leur cause[a] contre toi.
12 Ouvre ton cœur à l'instruction et tes oreilles aux paroles de la
connaissance!
13 Ne refuse pas de corriger l'enfant! Si tu le frappes avec un bâton, il
ne mourra pas. 14 Certes, tu le frappes avec un bâton, mais tu arraches
son âme au séjour des morts.

Appels d'un père à son fils

15 Mon fils, si ton cœur est sage, mon cœur à moi sera dans la joie.
16 Tout mon être sera dans l'allégresse quand tes lèvres parleront avec
droiture.
17 Que ton cœur n'envie pas les pécheurs, mais qu'il ait toujours la
crainte de l'Eternel, 18 car il y a un avenir et ton espérance ne pourra
pas être brisée.
19 Ecoute, mon fils, et montre-toi sage! Dirige ton cœur sur la voie
droite!
20 Ne figure pas parmi les buveurs de vin, parmi ceux qui font des
excès de viande, 21 car l'ivrogne et celui qui se livre à des excès
s'appauvrissent, et la somnolence fait porter des haillons.
22 Ecoute ton père, lui qui t'a donné naissance! Ne méprise pas ta mère
quand elle est devenue vieille!
23 Acquiers la vérité et ne la vends pas, la sagesse, l'instruction et
l'intelligence.
24 Le père du juste est dans l'allégresse, celui qui donne naissance à un
sage en aura de la joie. 25 Que ton père et ta mère se réjouissent, que

celle qui t'a mis au monde soit dans l'allégresse!
26 Mon fils, donne-moi ton cœur et que tes yeux prennent plaisir à mes
voies! 27 En effet, la prostituée est une fosse profonde, et l'inconnue un
puits étroit. 28 Elle se tient en embuscade comme un brigand et elle
augmente le nombre d'infidèles parmi les hommes.
29 Pour qui les «ah»? Pour qui les «hélas»? Pour qui les disputes? Pour
qui les plaintes? Pour qui les blessures sans raison? Pour qui les yeux
rouges? 30 Pour ceux qui s'attardent auprès du vin, pour ceux qui vont
déguster du vin mélangé.
31 Ne regarde pas le vin parce qu'il est d'un beau rouge et qu'il fait des
perles dans la coupe: il s'avale d'un trait 32 et il finit par mordre
comme un serpent, par piquer comme une vipère. 33 Tes yeux auraient
alors d'étranges visions et ton cœur exprimerait le dérèglement. 34 Tu
serais pareil à un homme couché en pleine mer, à un homme couché
au sommet d'un mât: 35 «On m'a frappé et je n'ai pas mal! On m'a battu
et je ne sens rien! Quand me réveillerai-je? J'en veux encore!»

[a] 23.11 *Celui… cause* : probable citation en Jérémie 50.34.

Proverbes 24

1 Ne sois pas jaloux des hommes méchants et ne désire pas être en leur
compagnie, 2 car leur cœur médite la ruine et leurs lèvres ne cherchent
qu'à provoquer le trouble.
3 C'est par la sagesse qu'une maison est construite et par l'intelligence
qu'elle s'affermit; 4 c'est par la connaissance que les chambres se
remplissent de toutes sortes de biens précieux et agréables.
5 Un homme sage est plein de force, et celui qui a de la connaissance
consolide sa puissance.
6 Oui, il te faut de bonnes directives pour faire la guerre, et la victoire
tient au grand nombre de conseillers.
7 La sagesse est inaccessible au fou, il n'ouvrira pas la bouche à la
porte de la ville.
8 Celui qui médite de faire le mal, on l'appelle un conspirateur.
9 L'intention de la folie, c'est le péché, et le moqueur fait horreur aux
hommes.
10 Si tu faiblis, le jour de la détresse, ta force est bien dérisoire.

Appel à la justice

11 Délivre ceux qu'on traîne à la mort, retiens ceux qu'on amène tout
tremblants pour les tuer! 12 Si tu dis: «Ah, nous ne savions pas!» celui
qui évalue les cœurs n'a-t-il rien compris? Celui qui veille sur toi ne
sait-il pas tout? Il paiera à chacun le salaire de ses actes.
13 Mon fils, mange du miel, car il est bon. Un rayon de miel sera doux
à ton palais. 14 De même, connais la sagesse pour le bien de ton âme:
si tu la trouves, il y a un avenir et ton espérance ne pourra pas être
brisée.
15 Ne te tiens pas comme le méchant en embuscade devant le domaine
du juste, ne dévaste pas son habitation! 16 En effet, sept fois le juste
tombe, mais il se relève. Quand les méchants trébuchent, en revanche,
ils sont précipités dans le malheur.
17 Ne te réjouis pas lorsque ton ennemi tombe, et que ton cœur ne soit
pas dans l'allégresse quand il trébuche! 18 L'Eternel le verrait, cela lui
déplairait et il détournerait sa colère de lui.
19 Ne t'irrite pas à cause de ceux qui font le mal, ne porte pas envie
aux méchants, 20 car il n'y a pas d'avenir pour celui qui fait le mal, la
lampe des méchants s'éteindra.
21 Mon fils, crains l'Eternel et le roi! Ne fréquente pas les hommes
remuants, 22 car leur ruine surviendra soudain, et qui connaît le
malheur des uns et des autres?
23 Voici encore ce qui vient des sages: il n'est pas bien d'être partial

dans un jugement. 24 Celui qui dit au méchant: «Tu es juste», les
peuples le maudissent, les nations s'indignent contre lui. 25 Ainsi, ceux
qui le punissent s'en trouvent bien et le bonheur vient sur eux comme
une bénédiction.
26 Une réponse franche est comme une embrassade.
27 Arrange tes affaires à l'extérieur, prends soin de ton champ! Ensuite
tu construiras ta maison.
28 Ne témoigne pas sans raison contre ton prochain! Voudrais-tu
employer tes lèvres à tromper? 29 Ne dis pas: «Je lui rendrai la
pareille, je paierai à chacun le salaire de ses actes.»
30 Je suis passé près du champ d'un paresseux, près de la vigne d'un
homme dépourvu de bon sens: 31 les épines y poussaient partout, les
ronces couvraient le sol et son mur de pierres était écroulé. 32 J'ai
regardé bien attentivement et j'ai tiré instruction de ce que j'ai vu:
33 tu veux somnoler un peu, te reposer encore, juste croiser les mains
pour dormir? 34 Voilà que la pauvreté te surprend comme un rôdeur,
et la misère comme un homme armé.

Proverbes 25

Proverbes de Salomon 25.1–29.27

Les relations

1 *Voici encore des proverbes de Salomon rassemblés par l'entourage d'Ezéchias* [a] *, le roi de Juda.*
2 La gloire de Dieu, c'est de cacher les choses; la gloire des rois, c'est d'examiner les choses.
3 Le ciel dans sa hauteur, la terre dans sa profondeur et le cœur des rois sont impénétrables.
4 Retire les impuretés de l'argent et le fondeur en sortira un vase.
5 Retire tout méchant de l'entourage du roi et son trône s'affermira par la justice.
6 Ne fais pas l'important devant le roi, ne prends pas la place des grands! 7 En effet, il vaut mieux qu'on te dise: «Monte ici!» et qu'on n'ait pas à t'abaisser devant le prince, après que tes yeux l'ont vu.
8 Ne sois pas pressé de t'engager dans un procès, de peur qu'à la fin tu ne saches que faire lorsque ton prochain te confondra.
9 Défends ta cause contre ton prochain, mais ne révèle pas le secret d'un autre! 10 En l'apprenant il te couvrirait de honte et ta mauvaise réputation ne s'effacerait pas.
11 Des pommes en or décorées d'argent, voilà ce que sont des paroles dites à propos.
12 Un anneau en or, un collier en or fin, voilà ce qu'est le reproche d'un sage pour l'oreille qui sait écouter.
13 L'effet rafraîchissant de la neige un jour de moisson, voilà l'effet d'un messager fidèle pour celui qui l'envoie: il réconforte son maître.
14 Des nuages et du vent sans pluie, voilà ce qu'est l'homme qui se vante à tort de sa générosité.
15 Par la patience on peut persuader un dirigeant et une langue douce peut briser toute résistance.
16 Si tu trouves du miel, n'en mange pas trop! Tu risquerais d'être saturé et de le vomir. 17 Mets rarement le pied chez ton prochain! Il risquerait d'être saturé et de te détester.
18 Une massue, une épée ou une flèche aiguë, voilà ce qu'est un homme qui porte un faux témoignage contre son prochain.
19 Une dent prête à se casser et un pied branlant, voilà ce qu'est, le jour de la détresse, la confiance placée dans un traître.
20 Enlever un habit un jour de froid, verser du vinaigre sur du salpêtre, c'est entonner des chansons pour un cœur attristé.
21 *Si ton ennemi a faim, donne-lui à manger, s'il a soif, donne-lui à

boire, 22 car ce sont des charbons ardents que tu amasses sur sa tête[b]
et l'Eternel te récompensera.
23 Le vent du nord amène la pluie, et la langue cachottière un visage
irrité.
24 Mieux vaut habiter à l'angle d'un toit que faire maison commune
avec une femme querelleuse.
25 De l'eau fraîche pour une personne fatiguée, voilà ce qu'est une
bonne nouvelle venant d'une terre lointaine.
26 Une fontaine trouble, une source polluée, voilà ce qu'est un juste
qui tremble devant le méchant.
27 Il n'est pas bon de manger trop de miel, mais rechercher la gloire
des autres est un honneur.
28 Une ville démantelée, sans murailles, voilà ce qu'est l'homme qui
n'est pas maître de lui-même.

[a] 25.1 *Ezéchias* : son règne est situé un peu plus de 2 siècles après celui de Salomon (voir la note 1.1).

[b] 25.21-22 *Si… tête* : cité en Romains 12.20.

Proverbes 26

Les relations avec le stupide

1 La gloire ne convient pas plus à un homme stupide que la neige en
été ou la pluie pendant la moisson.
2 De même que l'oiseau s'échappe, que l'hirondelle s'envole, de même
maudire sans raison n'a pas d'effet.
3 Le fouet est pour le cheval, le mors pour l'âne et le bâton pour le dos
des hommes stupides.
4 Ne réponds pas à un homme stupide suivant sa folie, si tu ne veux
pas lui ressembler toi-même! 5 Réponds à un homme stupide suivant
sa folie, si tu ne veux pas qu'il se considère comme sage!
6 Il se coupe les pieds, il boit la violence, celui qui confie des messages
à un homme stupide.
7 Aussi faible que les jambes d'un boiteux, voilà ce qu'est un proverbe
dans la bouche d'hommes stupides.
8 Accorder des honneurs à un homme stupide, c'est comme ficeler une
pierre à la fronde.
9 Une épine brandie par un homme ivre, voilà ce qu'est un proverbe
dans la bouche d'hommes stupides.
10 Celui qui engage un homme stupide ou le premier venu ressemble à
un archer qui blesse tout le monde.
11 Comme *un chien retourne à ce qu'il a vomi[a], l'homme stupide
reproduit sa folie.
12 Si tu vois un homme qui se croit sage, il y a plus à attendre d'un
homme stupide que de lui.
13 Le paresseux dit: «Il y a un lion sur le chemin, il y a un lion dans les
rues!» 14 La porte tourne sur ses gonds et le paresseux sur son lit.
15 Le paresseux plonge sa main dans le plat, et il trouve pénible de la
ramener à sa bouche.
16 Le paresseux se croit plus sage que sept hommes qui répondent avec
discernement.
17 Il attrape un chien par les oreilles, le passant qui se mêle à une
dispute qui ne le concerne pas.
18 Pareil à un fou qui lance projectiles et flèches et sème la mort,
19 voilà ce qu'est un homme qui trompe son prochain et qui dit:
«N'était-ce pas pour plaisanter?»
20 Quand il n'y a plus de bois, le feu s'éteint. Quand il n'y a personne
pour critiquer, le conflit s'apaise.
21 Il faut du charbon pour alimenter un brasier, du bois pour alimenter
un feu, et un homme querelleur pour attiser une dispute.
22 Les paroles du critiqueur sont comme des friandises: elles

descendent au plus profond de l'être.
23 De l’argent non purifié plaqué sur un vase de terre, voilà ce que
sont des paroles chaleureuses associées à un cœur mauvais.
24 Celui qui éprouve de la haine se déguise avec ses paroles, et il cache
au fond de lui la tromperie. 25 Lorsqu'il prend une voix douce, ne le
crois pas, car il y a sept horreurs dans son cœur. 26 Il a beau cacher sa
haine par l’hypocrisie, sa méchanceté se révélera dans l'assemblée.
27 Celui qui creuse une fosse y tombera, et la pierre reviendra sur celui
qui la roule.
28 La langue menteuse déteste ceux qu'elle écrase et la bouche
flatteuse provoque la chute.

[a] 26.11 *Un chien… vomi* : cité en 2 Pierre 2.22.

Proverbes 27

1 Ne te vante pas du lendemain, car tu ne sais pas ce qu'un jour peut amener.
2 Que ce soit un autre qui fasse ton éloge, et non ta bouche, un étranger, et non tes lèvres.
3 La pierre est pesante, le sable est lourd, mais l'irritation du fou pèse plus que l'un et l'autre.
4 La fureur est cruelle et la colère sans retenue, mais qui tiendra devant la jalousie?
5 Mieux vaut un reproche ouvert qu'une amitié cachée.
6 Les blessures d'un ami prouvent sa fidélité, tandis que les baisers d'un ennemi sont trompeurs.
7 Celui qui est rassasié piétine le rayon de miel, tandis que celui qui a faim trouve doux tout ce qui est amer.
8 L'homme qui erre loin de chez lui est pareil à l'oiseau qui erre loin de son nid.
9 L'huile et les parfums réjouissent le cœur, et la douceur d'un ami vaut mieux que nos propres conseils.
10 N'abandonne pas ton ami, ni celui de ton père, et n'entre pas dans la maison de ton frère, le jour où tu es dans la détresse! Mieux vaut un voisin proche qu'un frère éloigné.
11 Mon fils, sois sage et réjouis mon cœur, et je pourrai répondre à celui qui m'insulte.
12 L'homme prudent voit le mal et se met à l'abri, mais ceux qui manquent d'expérience vont de l'avant et en subissent les conséquences.
13 Quelqu'un s'est porté garant pour un étranger? Prends son habit! Il s'est engagé en faveur d'une inconnue? Exige de lui des gages!
14 Si quelqu'un bénit son prochain à haute voix et de grand matin, c'est tenu pour une malédiction.
15 Une gouttière qui coule sans cesse un jour de pluie et une femme querelleuse se ressemblent: 16 celui qui les retient retient du vent et sa main cherche à attraper de l'huile.
17 Tout comme le fer aiguise le fer, l'homme s'aiguise au contact de son prochain.
18 Celui qui soigne un figuier en mangera le fruit, et celui qui veille sur son maître sera honoré.
19 Tout comme l'eau reflète un visage, le cœur de l'homme reflète l'homme.
20 Le séjour des morts et le gouffre de perdition ne sont jamais rassasiés; les yeux de l'homme non plus ne sont jamais rassasiés.

21 On juge la qualité de l'argent à l’aide du creuset et celle de l'or à
l’aide du fourneau, mais celle d’un homme d'après le bien que les
autres disent de lui.
22 Même si tu broyais le fou dans un mortier, au milieu des grains
avec le pilon, sa folie ne se séparerait pas de lui.

Appel à l’intégrité

23 Connais bien chacune de tes brebis, donne tes soins à tes troupeaux,
24 car la richesse ne dure pas toujours. Une couronne se transmet-elle
indéfiniment? 25 Le foin est récolté, la verdure reparaît et les herbes
des montagnes sont rassemblées. 26 Les agneaux servent à t'habiller,
les boucs à payer un champ, 27 et le lait des chèvres suffit à ta
nourriture, à celle de ta maison et à l'entretien de tes servantes.

Proverbes 28

1 Le méchant prend la fuite sans même qu'on le poursuive, tandis que
le juste a autant de confiance qu'un jeune lion.
2 Quand un pays est en révolte, ses chefs sont nombreux, mais avec un
homme qui a de l'intelligence et de la connaissance, l'ordre est
maintenu.
3 Un homme pauvre qui opprime les faibles est une pluie dévastatrice
qui prive de récolte.
4 Ceux qui abandonnent la loi font l'éloge du méchant, mais ceux qui
la respectent les combattent.
5 Les hommes adonnés au mal ne comprennent pas ce qui est juste,
tandis que ceux qui cherchent l'Eternel comprennent tout.
6 Mieux vaut un pauvre qui marche dans l'intégrité qu'un riche qui
emprunte des voies tortueuses.
7 Celui qui respecte la loi est un fils intelligent, mais celui qui
fréquente des voyous fait honte à son père.
8 Celui qui augmente ses biens à l'aide de l'intérêt et de taux excessifs
les amasse pour celui qui fait grâce aux plus faibles.
9 Si quelqu'un détourne l'oreille pour ne pas écouter la loi, sa prière
même fait horreur.
10 Celui qui égare les hommes droits dans la mauvaise voie tombera
dans la fosse qu'il a creusée, mais les hommes intègres hériteront du
bonheur.
11 L'homme riche se croit sage, mais le faible qui est intelligent vérifie
sa valeur.
12 Quand les justes triomphent, la gloire est générale; quand les
méchants gagnent en importance, chacun se cache.
13 Celui qui cache ses transgressions ne réussira pas, mais on aura
compassion de celui qui les reconnaît et les abandonne.
14 Heureux l'homme qui est constamment sur ses gardes! En revanche,
celui qui endurcit son cœur tombera dans le malheur.
15 Un lion rugissant, un ours affamé, voilà ce qu'est le méchant qui
domine sur un peuple sans ressources.
16 Un prince dépourvu d'intelligence multiplie les actes d'extorsion,
mais celui qui déteste le profit malhonnête prolongera sa vie.
17 Un homme chargé du sang d'un autre fuit-il jusqu'à la tombe? Qu'on
ne le retienne[a] pas!
18 Celui qui marche dans l'intégrité sera sauvé, mais celui qui suit
deux voies tortueuses tombera dans l'une d'elles.
19 Celui qui cultive son terrain est rassasié de pain, celui qui poursuit
des réalités sans valeur est rassasié de pauvreté.

20 Un homme fidèle est comblé de bénédictions, mais celui qui est
pressé de s'enrichir ne restera pas impuni.
21 Il n'est pas bon de se montrer partial. Pourtant, des hommes sont
prêts à la transgression en échange d’un morceau de pain.
22 L’homme envieux est pressé de s'enrichir, mais il ne sait pas que la
misère viendra sur lui.
23 Celui qui reprend les autres gagne finalement plus leur faveur que
celui dont la langue est flatteuse.
24 Celui qui vole son père et sa mère et qui dit: «Ce n'est pas une
transgression!» est le complice des brigands.
25 L'homme trop ambitieux pousse au conflit, mais c’est celui qui se
confie en l'Eternel qui sera comblé.
26 Celui qui a confiance en son propre cœur est stupide, mais celui qui
marche dans la sagesse sera délivré.
27 Celui qui donne au pauvre ne connaît pas la misère, mais ceux qui
fuient son regard sont chargés de malédictions.
28 Quand les méchants gagnent en importance, chacun se cache, et
quand ils disparaissent, les justes se multiplient.

[a] 28.17 *Retienne* : ou *soutienne*.

Proverbes 29

Des attitudes opposées

1 L'homme qui mérite des reproches et qui se montre réfractaire sera
brisé tout d'un coup, sans remède.
2 Quand les justes se multiplient, le peuple est dans la joie; quand le
méchant domine, le peuple gémit.
3 L'homme qui aime la sagesse réjouit son père, mais celui qui
fréquente des prostituées gaspille sa fortune.
4 Un roi affermit son pays par le droit, mais celui qui multiplie les
impôts le ruine.
5 L'homme qui flatte son prochain pose un piège sous ses pas.
6 La transgression de l'homme méchant tend un piège, mais le juste
triomphe et se réjouit.
7 Le juste connaît la cause des plus faibles, tandis que le méchant ne
comprend pas la connaissance.
8 Des moqueurs enflamment une ville, tandis que des sages calment la
colère.
9 Si un homme sage entre en procès avec un fou, il aura beau se fâcher
ou rire, la paix n'aura jamais lieu.
10 Les hommes sanguinaires détestent l'homme intègre, tandis que les
hommes droits protègent sa vie.
11 L'homme stupide affiche toute sa passion, tandis que le sage y met
un frein.
12 Quand celui qui domine prête attention aux paroles mensongères,
tous ses serviteurs sont méchants.
13 Le pauvre et l'oppresseur se rencontrent: c'est l'Eternel qui éclaire la
vue de l'un et de l'autre.
14 Un roi qui juge les faibles en toute vérité aura son trône affermi
pour toujours.
15 Le bâton et le reproche procurent la sagesse, tandis que l'enfant
livré à lui-même fait honte à sa mère.
16 Quand les méchants prolifèrent, le péché prolifère, mais les justes
verront leur chute.
17 Corrige ton fils et il te laissera en repos, il fera tes délices.
18 Quand il n'y a pas de révélation, le peuple ne connaît aucune
retenue, mais s'il respecte la loi, il est heureux.
19 Ce n'est pas par des paroles qu'on corrige un esclave: même s'il
comprend, il n'obéit pas.
20 Si tu vois un homme parler sans réfléchir, il y a plus à attendre d'un
homme stupide que de lui.
21 Si on gâte un esclave dès l'enfance, il finit par se prendre pour un

fils.
22 Le colérique pousse au conflit, l’homme plein de fureur commet
beaucoup de transgressions.
23 L'orgueil d'un homme le conduira à l’humiliation, mais celui qui est
humble d'esprit obtiendra la gloire.
24 Celui qui partage avec un voleur se déteste lui-même; il entend bien
la malédiction[a], mais il n'avoue pas.
25 C’est un piège que de trembler devant les hommes, mais se confier
en l'Eternel procure la sécurité.
26 Beaucoup recherchent la faveur de celui qui domine, mais c'est
l'Eternel qui rend justice à chacun.
27 L'homme injuste fait horreur aux justes, et celui dont la voie est
droite fait horreur aux méchants.

[a] 29.24 *Malédiction* : celle qu'on lance contre le voleur inconnu (cf. Juges 17.2).

Proverbes 30

Proverbes d'Agur 30.1-33

La relation avec Dieu

1 *Paroles d'Agur, fils de Jaké. Message[a] prononcé par cet homme pour*
Ithiel et pour Ucal.
2 Certes, je suis idiot plus que tout autre et je n'ai pas l'intelligence
d'un homme, 3 je n'ai pas appris la sagesse et je n'ai pas la
connaissance du Saint[b]. 4 Qui est monté au ciel et qui en est descendu?
Qui a rassemblé le vent dans le creux de ses mains? Qui a serré l'eau
dans son manteau? Qui a fixé les limites de la terre? Quel est son nom
et quel est le nom de son fils? Le sais-tu?
5 Toute parole de Dieu est pure. Il est un bouclier pour ceux qui
cherchent refuge en lui. 6 N'ajoute rien à ses paroles! Il te reprendrait
et tu apparaîtrais comme un menteur.
7 Je te demande deux choses. Ne me les refuse pas avant que je meure:
8 éloigne de moi la fausseté et le mensonge, et ne me donne ni
pauvreté ni richesse, mais accorde-moi le pain qui m'est nécessaire!
9 Sinon je risquerais, une fois rassasié, de te renier et de dire: «Qui est
l'Eternel?» ou, après avoir tout perdu, de voler et de m'en prendre au
nom de mon Dieu.

A propos des catégories

10 Ne dénigre pas un serviteur auprès de son maître, de peur qu'il ne te
maudisse et que tu n'aies à en subir les conséquences.
11 Il existe une génération qui maudit son père et qui ne bénit pas sa
mère, 12 il existe une génération qui se croit pure et qui n'est pas lavée
de sa souillure, 13 il existe une génération aux yeux hautains et aux
paupières insolentes, 14 il existe une génération dont les dents sont des
épées et les mâchoires des couteaux pour dévorer les plus humbles sur
la terre et les plus pauvres parmi les hommes.
15 La sangsue a deux filles: «Donne! Donne!» Trois choses sont
insatiables, quatre ne disent jamais «Assez»: 16 le séjour des morts, la
femme stérile, la terre qui n'est pas saturée d'eau, et le feu qui ne dit
jamais «Assez».
17 L'œil qui se moque d'un père et qui méprise l'obéissance envers une
mère, les corbeaux de la rivière le crèveront et les petits de l'aigle le
mangeront.
18 Il y a trois choses qui sont trop merveilleuses pour moi, même
quatre que je ne parviens pas à connaître: 19 la trace de l'aigle dans le
ciel, la trace du serpent sur le rocher, la trace du bateau au milieu de

la mer et la trace de l'homme chez la jeune fille.
20 Voici quelle est la conduite de la femme adultère: elle mange et
s'essuie la bouche avant de dire: «Je n'ai fait aucun mal.»
21 Il y a trois choses qui font trembler la terre, même quatre qu'elle ne
peut pas supporter: 22 un esclave qui devient roi, un fou qui a de la
nourriture à satiété, 23 une femme détestée qui se marie et une
servante qui dépossède sa maîtresse.
24 Il y a sur la terre quatre animaux petits, et cependant
particulièrement sages: 25 les fourmis, peuple sans force, qui préparent
leur nourriture en été; 26 les damans, peuple sans puissance, qui font
leur habitation dans les rochers; 27 les sauterelles, qui n'ont pas de roi
mais sortent toutes en bon ordre; 28 le lézard, que tu peux attraper
avec tes mains et qui se trouve dans les palais des rois. 29 Il y en a trois
qui ont une belle allure, même quatre qui ont une belle démarche:
30 le lion, le plus puissant des animaux, qui ne recule devant personne,
31 le cheval tout équipé, ou encore le bouc, et le roi à qui personne ne
résiste.
32 Si l'orgueil te pousse à des actes de folie et si tu as de mauvaises
pensées, mets la main sur la bouche! 33 En effet, battre le lait produit
du beurre, frapper le nez produit du sang et provoquer la colère
produit des disputes.

[a] 30.1 *Message* : ou *de Massa*, nom d'un royaume ismaélite (cf. Genèse 25.13-14).

[b] 30.3 *Du Saint* : ou *des saints*.

Proverbes 31

Proverbes de Lemuel 31.1-31

Conseils d'une mère

1 *Paroles du roi Lemuel. Message* [a] *par lequel sa mère l'a instruit.*
2 Que te dirai-je, mon fils? Que te dirai-je, fils de mon ventre? Que te
dirai-je, fils de mes vœux?
3 Ne livre pas ta force aux femmes, ni tes voies à celles qui causent la
perte des rois!
4 Ce n'est pas aux rois, Lemuel, ce n'est pas aux rois de boire du vin, ni
aux princes de rechercher des boissons fortes. 5 En effet, en buvant ils
pourraient oublier les lois et porter atteinte à la cause des plus
malheureux. 6 Donnez des liqueurs fortes à celui qui va mourir, du vin
à celui qui est rempli d'amertume: 7 qu'il boive et oublie ainsi sa
pauvreté, qu'il ne se souvienne plus de sa peine.
8 Ouvre ta bouche pour celui qui ne peut pas s'exprimer, pour la cause
de tous les délaissés! 9 Ouvre ta bouche, juge avec justice et défends le
malheureux et le pauvre!

Une femme de valeur

10 Qui trouvera une femme de valeur? Elle vaut bien plus que des
perles.
11 Le cœur de son mari a confiance en elle, et c'est tout bénéfice pour
lui. 12 Elle lui fait du bien, et non du mal, tous les jours de sa vie.
13 Elle se procure de la laine et du lin et travaille d'une main joyeuse.
14 Pareille à un navire marchand, elle rapporte ses provisions de loin.
15 Elle se lève alors qu'il fait encore nuit, et elle donne la nourriture à
sa famille et ses ordres à ses servantes.
16 Elle pense à un champ, et elle l'achète. Avec le fruit de son travail
elle plante une vigne. 17 Avec la force en guise de ceinture, elle
affermit ses bras. 18 Elle constate que ce qu'elle gagne est bon. Sa
lampe ne s'éteint pas pendant la nuit: 19 elle file elle-même la laine,
elle tisse elle-même les habits.
20 Elle ouvre ses bras au malheureux, elle tend la main au pauvre.
21 Elle ne redoute pas la neige pour sa famille, car chacun y est habillé
de cramoisi. 22 Elle se fait des couvertures, elle a des habits en fin lin
et en pourpre. 23 Son mari est reconnu aux portes de la ville, lorsqu'il
siège avec les anciens du pays.
24 Elle fait des chemises et les vend, et elle livre des ceintures au
marchand. 25 La force et l'honneur, voilà ce qui l'habille. Elle rit en
pensant à l'avenir.

26 Elle ouvre la bouche avec sagesse et un enseignement plein de
bonté est sur sa langue. 27 Elle veille à la bonne marche de sa maison,
elle ne mange pas le pain de la paresse.
28 Ses fils se lèvent et la disent heureuse, son mari aussi, et il chante
ses louanges: 29 «Bien des femmes font preuve de valeur, mais toi, tu
leur es à toutes supérieure.»
30 La grâce est trompeuse et la beauté est illusoire; c'est de la femme
qui craint l'Eternel qu’on chantera les louanges. 31 Donnez-lui du fruit
de son travail et qu'aux portes de la ville ses œuvres fassent son éloge!

[a] 31.1 *Message* : voir la note 30.1.

Ecclésiaste 1

Le *Livre de l'Ecclésiaste* est attribué par la tradition (sur la base de 1.1) au roi Salomon, ce qui situe sa rédaction entre 970 et 930 av. J.-C. Plusieurs le situent toutefois à l'époque perse. Lu lors de la fête juive des tentes (ou des cabanes, soukkot), il est parfois appelé Qohélet d'après l'hébreu. Son contenu est fait d'une réflexion sur le sens de la vie.

Examen de la réalité 1.1–6.12

Le cycle de la vie

1 *Paroles de l'Ecclésiaste* [a] *, fils de David, roi à Jérusalem.*
2 Comble de l'inconsistance[b], dit l'Ecclésiaste, comble de
l'inconsistance, tout n'est que fumée!
3 Quel avantage l'homme retire-t-il de toute la peine qu'il se donne
sous le soleil? 4 Une génération s'en va, une autre arrive et la terre est
toujours là. 5 Le soleil se lève, le soleil se couche, il soupire après
l'endroit d'où il se lève de nouveau. 6 Le vent se dirige vers le sud,
tourne vers le nord, puis il tourne encore et reprend les mêmes
circuits. 7 Tous les fleuves vont à la mer, mais la mer n'est pas remplie
et ils continuent d'aller vers leur destination. 8 Tout est en
mouvement, plus qu'on ne peut le dire. L'œil ne sera jamais rassasié de
voir et l'oreille ne sera jamais remplie au point de ne plus pouvoir
écouter.
9 Ce qui a existé, c'est ce qui existera, et ce qui s'est fait, c'est ce qui se
fera. Il n'y a rien de nouveau sous le soleil. 10 Si l'on dit à propos de
quelque chose: «Regarde ceci, c'est nouveau», en réalité cela existait
déjà dans les siècles précédents. 11 On ne se souvient pas de ce qui est
ancien, et ce qui arrivera par la suite ne laissera pas de souvenir chez
ceux qui vivront plus tard.

La sagesse humaine

12 Moi, l'Ecclésiaste, j'ai été roi d'Israël à Jérusalem. 13 J'ai appliqué
mon cœur à rechercher et à explorer par la sagesse tout ce qui se fait
sous le ciel: c'est une occupation pénible que Dieu réserve aux
humains. 14 J'ai vu tout ce qui se fait sous le soleil et j'ai constaté que
tout n'est que fumée et revient à poursuivre le vent. 15 Ce qui est
courbé ne peut pas se redresser et ce qui manque ne peut pas être
compté. 16 Je me suis dit: «J'ai augmenté et développé la sagesse plus
que tous ceux qui ont dominé avant moi sur Jérusalem, et mon cœur a
vu beaucoup de sagesse et de connaissance.» 17 J'ai appliqué mon
cœur à connaître la sagesse, mais aussi la folie et la stupidité. J'ai

découvert que cela aussi, cela revient à poursuivre le vent. 18 En effet,
avec beaucoup de sagesse on a beaucoup de chagrin, et celui qui
augmente sa connaissance augmente sa souffrance.

[a] 1.1 *L'Ecclésiaste* : hébreu *qohélet*, mot qui semble désigner une personne s'exprimant dans l'assemblée.

[b] 1.2 *Comble de l'inconsistance* : ou *vanité des vanités* ou *suprême absurdité* ou *comble du passager*, littéralement *vapeur des vapeurs*, expression qui renvoie à un manque de substance, à quelque chose qui est sans valeur et éphémère.

Ecclésiaste 2

Les plaisirs, les richesses et le travail

1 Je me suis dit dans mon cœur: «Allons! Essaie la joie et tu goûteras
au bonheur!» J'ai constaté que cela aussi, c'était de la fumée. 2 J'ai
traité le rire de folie et j'ai dit, à propos de la joie: «A quoi sert-elle?»
3 J'ai imaginé, dans mon cœur, de livrer mon corps au vin tout en me
conduisant avec sagesse et de m'attacher à la folie jusqu'à ce que je
voie ce qu'il est bon pour les humains de faire sous le ciel tout au long
de leur vie. 4 Je me suis lancé dans de grandes entreprises: je me suis
construit des maisons, je me suis planté des vignes, 5 je me suis fait des
jardins et des vergers et j'y ai planté toutes sortes d'arbres fruitiers.
6 Je me suis fait des réservoirs pour arroser des pépinières. 7 J'ai
acheté des serviteurs et des servantes; j'en ai eu d'autres, nés chez
moi. J'ai aussi possédé des troupeaux de bœufs et de brebis, plus que
n'importe qui avant moi à Jérusalem. 8 J'ai même amassé de l'argent
et de l'or, les richesses des rois et des provinces. Je me suis procuré
des chanteurs et des chanteuses et ce qui fait le plaisir des hommes:
des concubines en quantité. 9 Je suis devenu grand, plus grand que
n'importe qui avant moi à Jérusalem, sans rien perdre de ma sagesse.
10 Je n'ai rien refusé à mes yeux de tout ce qu'ils réclamaient, je n'ai
privé mon cœur d'aucune joie. En effet, mon cœur était réjoui par tout
mon travail, et c'est toute la part que j'en ai retirée. 11 Puis j'ai réfléchi
à tout ce que mes mains avaient entrepris, à la peine que j'avais eue
pour le faire, et j'ai constaté que tout n'est que fumée et revient à
poursuivre le vent. Il n'y a aucun avantage à retirer de ce qu'on fait
sous le soleil.

Le même sort pour tous

12 J'ai réfléchi à ce qui caractérise la sagesse, la folie et la stupidité. –
En effet, que fera l'homme qui succédera au roi? N'est-ce pas ce qu'on
a déjà fait? – 13 J'ai vu que la sagesse a sur la folie le même avantage
que la lumière sur l'obscurité: 14 le sage a ses yeux bien en place,
tandis que l'homme stupide marche dans l'obscurité. Toutefois, j'ai
aussi reconnu que le même sort est réservé à l'un et à l'autre, 15 et je
me suis dit dans mon cœur: «J'aurai le même sort que l'homme
stupide. A quoi m'a-t-il donc servi d'être plus sage que lui?» Et je me
suis dit dans mon cœur: «C'est encore de la fumée.» 16 En effet, le
souvenir que l'on garde du sage n'est pas plus durable que celui que
l'on garde de l'homme stupide, puisque, dès les jours suivants, tout est
oublié. Comment se fait-il que le sage meure tout comme l'homme
stupide?

17 Alors j'ai détesté la vie. Oui, ce qui se fait sous le soleil m'a déplu,
car tout n’est que fumée et revient à poursuivre le vent. 18 J'ai détesté
tout le travail que j'ai accompli sous le soleil et dont je dois laisser la
jouissance à l'homme qui me succédera. 19 Et qui sait s'il sera sage ou
fou? Pourtant, il sera maître de tout mon travail, de tout le fruit de ma
sagesse sous le soleil. Cela aussi, c’est de la fumée.
20 J'en suis venu à désespérer à cause de toute la peine que je me suis
donnée sous le soleil. 21 En effet, un homme peut travailler avec
sagesse, savoir-faire et succès, et il doit laisser le produit de son travail
à un homme qui ne s’est donné aucune peine pour cela. Cela aussi,
c’est de la fumée et c’est un grand malheur. 22 Oui, que retire l'homme
de tout son travail et des préoccupations de son cœur, alors qu’il se
donne tant de peine pour cela sous le soleil? 23 Ses journées ne sont
toutes que souffrance et son activité n'est que chagrin. Même la nuit,
son cœur ne connaît pas le repos. Cela aussi, c’est de la fumée.
24 Le seul bonheur, pour l'homme, consiste à manger, à boire et à se
donner du plaisir dans son travail, mais cela aussi, je l'ai bien vu moi-
même, dépend de Dieu. 25 En effet, qui peut manger et jouir de
quelque chose, en dehors de moi? 26 Oui, à l'homme qui lui est
agréable il donne la sagesse, la connaissance et la joie, mais au
pécheur il réserve la tâche de récolter et d’amasser des biens afin de
les donner à celui qui est agréable à Dieu. Cela aussi, c’est de la fumée
et cela revient à poursuivre le vent.

Ecclésiaste 3

Un temps pour tout

1 Il y a un moment pour tout et un temps pour toute activité sous le
ciel: 2 un temps pour naître et un temps pour mourir, un temps pour
planter et un temps pour arracher ce qui a été planté, 3 un temps pour
tuer et un temps pour guérir, un temps pour démolir et un temps pour
construire, 4 un temps pour pleurer et un temps pour rire, un temps
pour se lamenter et un temps pour danser, 5 un temps pour lancer des
pierres et un temps pour en ramasser, un temps pour embrasser et un
temps pour s'éloigner des embrassades, 6 un temps pour chercher et un
temps pour perdre, un temps pour garder et un temps pour jeter, 7 un
temps pour déchirer et un temps pour coudre, un temps pour se taire
et un temps pour parler, 8 un temps pour aimer et un temps pour
détester, un temps pour la guerre et un temps pour la paix. 9 Mais quel
avantage celui qui agit retire-t-il de la peine qu'il se donne?
10 J'ai vu quelle occupation Dieu réserve aux humains. 11 Il fait toute
chose belle au moment voulu. Il a même mis dans leur cœur la pensée
de l'éternité, même si l'homme ne peut pas comprendre l'œuvre que
Dieu accomplit du début à la fin. 12 J'ai reconnu que leur seul bonheur
consiste à se réjouir et à bien agir pendant leur vie, 13 et que, si un
homme mange, boit et prend du plaisir dans tout son travail, c'est un
cadeau de Dieu. 14 J'ai reconnu que tout ce que Dieu fait durera
toujours, sans qu'on puisse ajouter ou enlever quoi que ce soit, et que
Dieu agit de cette manière afin qu'on éprouve de la crainte devant lui.
15 Ce qui existe a déjà existé, tout comme ce qui existera, et Dieu
ramène ce qui est passé.

L'homme et la bête

16 J'ai encore vu, sous le soleil, qu'à l'endroit désigné pour le jugement
se trouvait la méchanceté et qu'à l'endroit désigné pour la justice
régnait la méchanceté. 17 Je me suis dit dans mon cœur: «Le juste et le
méchant, c'est Dieu qui les jugera, car il y a un temps pour toute
activité et pour tout ce qui se fait.» 18 Je me suis dit dans mon cœur, à
propos des humains, que Dieu les met à l'épreuve pour qu'ils voient
par eux-mêmes qu'ils ne sont que des bêtes. 19 En effet, le sort de
l'homme et celui de la bête sont identiques: ils meurent tous les deux,
ils ont tous un même souffle et la supériorité de l'homme sur la bête
est nulle, puisque tout n'est que fumée. 20 Tout va au même endroit.
Tout a été fait à partir de la poussière et tout retourne à la poussière.
21 Qui sait si le souffle des humains monte vers les hauteurs et si le
souffle de la bête descend dans la terre? 22 J'ai vu qu'il n'y a rien de

mieux pour l'homme que de se réjouir de ce qu'il fait: voilà quelle est sa part. En effet, qui le ramènera pour qu'il voie ce qui sera après lui?

Ecclésiaste 4

L'oppression et la solitude

1 J'ai examiné ensuite toutes les oppressions qui se commettent sous le
soleil: les opprimés sont dans les larmes et personne ne les console! La
force est du côté de leurs oppresseurs et personne ne les console! 2 J'ai
alors déclaré que les morts sont plus heureux d'être déjà morts que les
vivants d'être encore en vie, 3 et j'ai déclaré plus heureux encore que
les uns et les autres celui qui n'a pas encore vécu, puisqu'il n'a pas vu
le mal qui se commet sous le soleil.
4 J'ai vu que toute la peine que l'on se donne et tout le succès que l'on
recherche dans une entreprise ne sont motivés que par la jalousie de
l'homme vis-à-vis de son prochain. Cela aussi, c'est de la fumée et cela
revient à poursuivre le vent.
5 L'homme stupide croise les bras et se détruit lui-même. 6 Mieux vaut
une poignée pleine de repos que deux poignées pleines de travail et
d'une activité qui revient à poursuivre le vent.
7 J'ai examiné une autre réalité qui n'est que fumée sous le soleil: 8 un
homme peut être seul, sans aucun proche, sans fils ni frère, et
pourtant son travail n'a pas de fin et ses yeux ne sont jamais rassasiés
de richesses. «Pour qui donc est-ce que je travaille et me prive de
bonheur?» se demande-t-il. Cela aussi, c'est de la fumée et une
mauvaise occupation.
9 Il vaut mieux être deux que tout seul, parce qu'à deux on retire un
bon profit du travail. 10 En effet, en cas de chute, l'un relève son
compagnon, mais malheur à celui qui est seul et qui tombe sans avoir
de proche pour le relever! 11 De même, si deux personnes dorment
ensemble, elles auront chaud, mais celui qui est seul, comment aura-t-
il chaud? 12 Si quelqu'un peut l'emporter contre un seul homme, à
deux on peut lui résister; la corde à trois fils ne se coupe pas
facilement.
13 Mieux vaut être un enfant pauvre et sage qu'un roi vieux et stupide
qui ne sait plus se laisser avertir. 14 Oui, il peut même sortir de prison
pour régner ou être né pauvre dans son royaume: 15 j'ai vu tous les
êtres vivants qui marchent sous le soleil se rallier à l'enfant destiné à
succéder au roi et à régner à sa place; 16 il n'y avait pas de fin à tout ce
peuple, à tous ceux dont il avait pris la tête. Pourtant, les générations
suivantes ne se réjouiront plus à son sujet. Oui, cela aussi, c'est de la
fumée et cela revient à poursuivre le vent.

Danger de la langue

17 Veille sur ton pied, lorsque tu entres dans la maison de Dieu:

approche-toi pour écouter, au lieu d’offrir le sacrifice que présentent les hommes stupides parce qu’ils ne savent pas qu'ils agissent mal.

Ecclésiaste 5

1 Ne t’empresse pas d'ouvrir la bouche! Que ton cœur ne se précipite
pas pour exprimer une parole devant Dieu! En effet, Dieu est au ciel,
et toi sur la terre. Que tes paroles soient donc peu nombreuses! 2 Oui,
les rêves surgissent dans un flot d’occupations, et la voix de l’homme
stupide dans un flot de paroles.
3 Lorsque tu as fait un vœu à Dieu, ne tarde pas à l'accomplir, car il
n'aime pas les hommes stupides. Accomplis le vœu que tu as fait!
4 Mieux vaut pour toi ne pas faire de vœu plutôt que d'en faire un et
de ne pas l'accomplir. 5 Ne permets pas à ta bouche de te faire pécher
et ne dis pas devant le messager de Dieu[a] que c'est un péché
involontaire. Pourquoi Dieu devrait-il s'irriter à cause de tes paroles et
détruire le travail de tes mains? 6 Oui, s'il y a des absurdités dans un
flot de rêves, il y en a aussi dans un flot de paroles. C'est pourquoi,
crains Dieu!

Incertitude des richesses

7 Si tu vois dans une province le pauvre opprimé, le droit et la justice
violés, ne t'en étonne pas, car un homme de rang élevé est placé sous
la surveillance d'un autre de rang plus élevé, et au-dessus d'eux il y en
a de rang plus élevé encore. 8 Ce qui représente un avantage pour le
pays à tout point de vue, c'est un roi qui favorise la culture de la terre.
9 Celui qui aime l'argent n’en sera jamais rassasié et celui qui aime les
richesses n'en profitera pas. Cela aussi, c’est de la fumée. 10 Quand les
biens sont nombreux, ceux qui les mangent le sont aussi, et quel
avantage en tire leur possesseur? Il ne peut que les voir de ses propres
yeux! 11 Le sommeil du travailleur est doux, qu'il ait peu ou beaucoup
à manger, tandis que la satiété dont jouit le riche ne le laisse pas
dormir.
12 Il y a un mal douloureux que j'ai vu sous le soleil: des richesses
conservées, pour son malheur, par celui qui les possède. 13 Si ces
richesses disparaissent à cause d’une mauvaise affaire, il ne reste rien
entre les mains de son fils. 14 Il est sorti nu du ventre de sa mère et il
repart aussi nu qu'il était venu, sans rien pouvoir emporter de son
travail avec lui. 15 Cela aussi, c’est un mal douloureux: il s'en va
comme il était venu, et quel avantage a-t-il d'avoir travaillé pour du
vent? 16 De plus, toute sa vie il mange dans l’obscurité et il n’est pas
épargné par le chagrin, la maladie et l’irritation.
17 Voici ce que j'ai vu: il est bon et beau pour l'homme de manger et
de boire et de prendre du plaisir dans le travail qu'il accomplit sous le
soleil, pendant la durée de vie que Dieu lui accorde, car c’est sa part.

18 Et même, si un homme a reçu de Dieu des richesses et des biens, s'il
lui a donné le pouvoir d'en manger, d'en prendre sa part et de se
réjouir au milieu de son travail, c'est un cadeau de Dieu. 19 En effet, il
ne se souviendra pas beaucoup de la durée de sa vie, parce que Dieu
l'occupe en déversant la joie dans son cœur.

[a] 5.5 *Le messager de Dieu* : c'est-à-dire le prêtre, représentant de Dieu.

Ecclésiaste 6

Insatisfaction de l'homme

1 Il y a un mal que j'ai vu sous le soleil et qui est fréquent parmi les
hommes: 2 Dieu a pu donner des richesses, des biens et de la gloire à
un homme, et rien de ce qu'il désire ne lui manque, mais Dieu ne lui
laisse pas le pouvoir d'en jouir. Oui, c'est un étranger qui en jouira.
C'est de la fumée et c'est un mal douloureux. 3 Même si un homme
avait 100 fils et vivait un grand nombre d'années, même s'il
prolongeait son existence, si son âme ne s'est pas rassasiée de bonheur
et si, de plus, il n'a pas de sépulture, j'affirme qu'un enfant mort-né est
plus heureux que lui. 4 En effet, il est venu comme une vapeur et
repart dans l'obscurité, et son nom restera sous un voile d'obscurité;
5 il n'a pas vu, pas connu le soleil, et il a plus de repos que cet homme.
6 A quoi bon vivre deux fois 1000 ans sans jouir du bonheur? Tous ne
vont-ils pas au même endroit?
7 Tout le travail de l'homme est pour sa bouche, et pourtant ses désirs
ne sont jamais satisfaits. 8 En effet, quel avantage le sage a-t-il sur
l'homme stupide? A quoi sert-il à un pauvre de savoir se conduire
dans la vie? 9 Ce que les yeux voient est préférable à ce que recherche
l'âme. Cela aussi, c'est de la fumée et cela revient à poursuivre le vent.
10 Ce qui existe a déjà été appelé par son nom, et l'on sait ce qu'est
l'homme: il est incapable de contester avec celui qui est plus fort que
lui. 11 S'il y a beaucoup de paroles, il y a beaucoup d'absurdités. Quel
avantage l'homme en retire-t-il? 12 Qui sait en effet ce qui est bon pour
l'homme dans la vie, tout au long de sa vie sans consistance qu'il
traverse comme une ombre? Et qui peut annoncer à l'homme ce qui
existera après lui sous le soleil?

Ecclésiaste 7

Conseils de sagesse 7.1–12.14

Les épreuves et la sagesse

1 Une bonne réputation vaut mieux qu’un bon parfum, et le jour de la
mort que le jour de la naissance. 2 Mieux vaut se rendre dans une
maison de deuil que dans une maison de festin, car telle est la fin de
tout homme, et celui qui est en vie peut ainsi se mettre à réfléchir.
3 Mieux vaut le chagrin que le rire, car malgré un visage triste le cœur
peut être content. 4 Le cœur des sages est dans la maison de deuil, et
celui des hommes stupides dans la maison de joie. 5 Mieux vaut
entendre la menace du sage que d’écouter le chant des hommes
stupides. 6 En effet, le rire des hommes stupides ressemble au
crépitement des épines sous la marmite. Cela aussi, c’est de la fumée.
7 L'oppression peut rendre fou le sage et les cadeaux provoquer la
perte du cœur.
8 Mieux vaut l’aboutissement d’une affaire que son début. Mieux vaut
un esprit patient qu'un esprit arrogant. 9 Ne t'irrite pas trop vite
intérieurement, car l'irritation est le propre des hommes stupides.
10 Ne dis pas: «Comment se fait-il que les jours passés aient été
meilleurs que ceux-ci?» car ce n'est pas la sagesse qui te pousse à
demander cela.
11 La sagesse a autant de valeur qu'un héritage, et même plus, pour
ceux qui voient le soleil, 12 car à l'ombre de la sagesse on est abrité
comme à l'ombre de l'argent. L’avantage de la connaissance, c'est que
la sagesse fait vivre ceux qui la possèdent. 13 Regarde ce que Dieu a
fait: qui pourra redresser ce qu'il a courbé? 14 Le jour du bonheur sois
heureux, et le jour du malheur réfléchis! Dieu a fait l'un comme
l'autre, afin que l'homme ne puisse absolument pas découvrir ce qui se
passera après lui.
15 J'ai tout vu pendant ma vie sans consistance: un juste mourir du fait
de sa justice et un méchant prolonger son existence par sa
méchanceté. 16 Ne sois pas juste à l’excès et ne te montre pas trop
sage: pourquoi te détruirais-tu? 17 Ne sois pas méchant à l'excès et ne
sois pas fou: pourquoi mourrais-tu avant ton heure? 18 Il est bon de
retenir le premier conseil sans négliger l’autre, car celui qui craint
Dieu échappera à tout cela. 19 La sagesse rendra le sage plus fort que
10 chefs présents dans une ville. 20 Non, il n'y a sur la terre aucun
homme juste qui fasse le bien et qui ne pèche jamais. 21 Ne fais donc
pas attention à toutes les paroles prononcées, ainsi tu n'entendras pas
ton serviteur te maudire! 22 En effet, tu le sais dans ton cœur, bien des

fois tu as toi-même maudit les autres.

La sagesse et les hommes

23 Tout cela, je l’ai fait passer à l'épreuve de la sagesse. J'ai dit: «Je
serai sage», mais la sagesse est restée loin de moi. 24 Ce qui est
éloigné, ce qui est très profond, qui peut l'atteindre? 25 J’ai appliqué
mon cœur à connaître, à explorer et à rechercher la sagesse et la
raison des choses, à connaître la stupidité de la méchanceté et la folie
de la sottise, 26 et j'ai trouvé plus amère que la mort la femme dont le
cœur est un piège et un filet, et dont les mains sont des chaînes. Celui
qui est agréable à Dieu lui échappera, mais le pécheur sera capturé par
elle. 27 Voici ce que j'ai trouvé, dit l'Ecclésiaste, en examinant les
choses une à une pour en comprendre la raison, 28 et voici ce que je
cherche encore sans l’avoir trouvé: j'ai trouvé un homme digne de ce
nom sur 1000, mais je n'ai pas trouvé de femme parmi eux. 29 Examine
seulement ce que j'ai trouvé: Dieu a fait les êtres humains droits, mais
eux, ils ont cherché beaucoup de détours.

Ecclésiaste 8

Réflexions diverses

1 Qui est comme le sage et sait expliquer les choses? La sagesse d'un
homme fait briller son visage et la sévérité de son visage en est
transformée.
2 Je te le dis, respecte les ordres du roi, et cela à cause du serment fait
à Dieu. 3 Ne sois pas pressé de t'éloigner de lui et ne persévère pas
dans une mauvaise situation! En effet, le roi peut faire tout ce qu'il
désire, 4 parce que sa parole est puissante. Qui pourra lui dire: «Que
fais-tu?» 5 Celui qui respecte le commandement ne se retrouvera pas
dans une mauvaise situation, et le cœur du sage connaît le moment
opportun et les règles à suivre. 6 Oui, pour toute activité il y a un
moment opportun et des règles, mais il y a un malheur qui accable
l'homme: 7 il ne sait pas ce qui arrivera. Et qui lui annoncera comment
cela arrivera? 8 L'homme n'est pas maître de son souffle pour pouvoir
le retenir, et il n'exerce aucun contrôle sur le jour de sa mort. Il
n'existe aucun moyen d'échapper à ce combat; même la méchanceté
est incapable d'en délivrer son maître.
9 Tout cela, je l'ai vu et j'ai prêté attention à tout ce qui se fait sous le
soleil. C'est un temps où l'homme domine sur l'homme pour le rendre
malheureux. 10 Ainsi, j'ai vu des méchants être enterrés et entrer dans
leur repos tandis que ceux qui avaient agi avec droiture devaient
s'éloigner du lieu saint et étaient oubliés dans la ville. Cela aussi, c'est
de la fumée. 11 Parce qu'une sentence contre de mauvaises actions
n'est pas rapidement appliquée, le cœur des humains se remplit du
désir de faire le mal. 12 En effet, le pécheur peut faire 100 fois le mal
et continuer à vivre. Mais je sais aussi que le bonheur est pour ceux
qui craignent Dieu parce qu'ils éprouvent de la crainte devant lui, 13 et
qu'il ne sera pas pour le méchant: il ne prolongera pas plus son
existence que l'ombre, parce qu'il n'éprouve pas de crainte devant
Dieu.
14 Il y a une réalité qui n'est que fumée et qui se produit sur la terre: il
y a des justes qui sont traités d'après la manière d'agir des méchants et
des méchants qui sont traités d'après la manière d'agir des justes. Je
dis que cela aussi, c'est de la fumée. 15 J'ai donc fait l'éloge de la joie,
puisque le seul bonheur de l'homme sous le soleil consiste à manger, à
boire et à se réjouir; voilà ce qui l'accompagne dans sa peine, durant
la vie que Dieu lui donne sous le soleil.
16 Lorsque j'ai appliqué mon cœur à connaître la sagesse et à examiner
les activités qui se déroulent sur la terre – en effet, les yeux de
l'homme ne goûtent le sommeil ni le jour ni la nuit – 17 j'ai vu tout ce

que Dieu fait. J'ai vu que l'homme ne peut pas comprendre l’œuvre qui est accomplie sous le soleil. Il a beau se fatiguer à chercher, il n’y parvient pas, et même si un sage prétend avoir cette connaissance, il est incapable d’y parvenir.

Ecclésiaste 9

L'homme et ses problèmes

1 Oui, j'ai appliqué mon cœur à tout cela, j'ai fait de tout cela l'objet
de mon examen et j'ai vu que les justes et les sages, avec leurs
entreprises, sont dans la main de Dieu. Que ce soit l'amour ou la
haine, les hommes ne savent rien de ce qui les attend. 2 Tout arrive
également à tous: il y a un même sort pour le juste et pour le méchant,
pour celui qui est bon et pur et pour celui qui est impur, pour celui
qui offre des sacrifices et pour celui qui n'en offre pas; l'homme bon
est pareil au pécheur, celui qui prête serment à celui qui a peur de
prêter serment. 3 C'est un mal, parmi tout ce qui se fait sous le soleil,
qu'il y ait un même sort pour tous. De plus, le cœur des humains est
rempli de méchanceté et la folie habite leur cœur pendant leur vie.
Après cela, ils vont chez les morts. 4 Oui, pour tous ceux qui sont
associés aux vivants, il y a de l'espérance. Même un chien vivant vaut
mieux qu'un lion mort. 5 Les vivants, en effet, savent qu'ils mourront,
tandis que les morts ne savent plus rien, et ils n'ont même plus de
récompense à attendre, puisque leur souvenir est oublié. 6 Même leur
amour, leur haine et leur zèle ont déjà disparu; ils ne prendront plus
jamais aucune part à tout ce qui se fait sous le soleil.
7 Va manger ton pain dans la joie et boire ton vin dans la gaieté,
puisque Dieu prend déjà plaisir à ce que tu fais! 8 Qu'à tout moment
tes habits soient blancs et que l'huile ne manque pas sur ta tête! 9 Jouis
de la vie avec la femme que tu aimes pendant toute la durée de ta vie
sans consistance que Dieu t'a donnée sous le soleil, pendant toute la
durée de ton existence fumeuse, car voilà quelle est ta part dans la vie,
dans la peine que tu te donnes sous le soleil. 10 Tout ce que tu trouves
à faire, fais-le avec la force que tu as, car il n'y a ni activité, ni
réflexion, ni connaissance, ni sagesse dans le séjour des morts, là où tu
vas.
11 J'ai encore vu, sous le soleil, que la course n'est pas réservée aux
plus rapides, ni la guerre aux hommes vaillants, ni même le pain aux
sages, la richesse aux intelligents ou la faveur à ceux qui ont de la
connaissance. En effet, ils dépendent tous des circonstances,
favorables ou non. 12 L'homme ne connaît pas non plus son heure. Il
est pareil aux poissons capturés dans le filet fatal, aux oiseaux pris au
piège: comme eux, les humains sont surpris lorsque le malheur arrive,
lorsqu'il tombe sur eux tout à coup.
13 J'ai aussi vu, sous le soleil, cet exemple de sagesse, et il m'a paru
important. 14 Il y avait une petite ville avec peu d'habitants; un roi
puissant a marché contre elle, l'a encerclée et a fait de grands travaux

de siège contre elle. 15 Mais il a été confronté à un homme pauvre et sage qui a sauvé la ville par sa sagesse. Pourtant, personne ne s'est souvenu de cet homme pauvre.
16 Alors j'ai dit: «La sagesse vaut mieux que la force. Cependant, la sagesse du pauvre est méprisée et ses paroles ne sont pas écoutées.»
17 Les paroles des sages tranquillement écoutées valent mieux que les cris de celui qui domine parmi les hommes stupides. 18 La sagesse vaut mieux que les instruments de guerre, mais un seul pécheur suffit pour détruire beaucoup de bien.

Ecclésiaste 10

Réflexions sur la folie

1 Les mouches mortes infectent et font fermenter l'huile du parfumeur;
de même, un peu de folie l'emporte sur la sagesse et sur la gloire. 2 Le
cœur du sage le conduit du bon côté, et le cœur de l'homme stupide
du mauvais côté. 3 Quand le fou marche sur un chemin, comme il
manque de bon sens, il révèle à tous qu'il est un fou. 4 Si un dirigeant
s'attaque à toi, ne quitte pas ta position, car le calme évite de grands
péchés.
5 Il y a un mal que j'ai vu sous le soleil, comme un péché involontaire
commis par celui qui gouverne: 6 la folie occupe de nombreux postes
élevés tandis que des riches sont assis dans l'abaissement. 7 J'ai vu des
esclaves montés sur des chevaux et des chefs en train de marcher
comme des esclaves.
8 Celui qui creuse une fosse y tombera et celui qui démolit un mur
sera mordu par un serpent. 9 Celui qui remue des pierres sera blessé
par elles et celui qui fend du bois s'expose au danger: 10 s'il a usé la
hache et ne l'a pas aiguisée, il devra redoubler de force. La sagesse a
l'avantage de donner le succès.
11 Si le serpent mord faute d'avoir été charmé, le charmeur n'a aucun
avantage.
12 Les paroles du sage sont pleines de grâce, tandis que les lèvres de
l'homme stupide causent sa perte: 13 dès le début, ce qu'il profère n'est
que folie, et la fin de son discours est plus délirante encore. 14 Le fou
multiplie les paroles. Pourtant, l'homme ne sait pas ce qui arrivera, et
qui peut lui annoncer ce qui existera après lui? 15 Le travail des
hommes stupides les fatigue, eux qui ne savent même pas comment se
rendre à la ville.
16 Malheur à toi, pays dont le roi est un enfant et dont les chefs se
goinfrent dès le matin! 17 Tu es heureux, pays dont le roi est d'origine
noble et dont les chefs mangent au moment convenable, pour prendre
des forces et non pour s'adonner à la boisson! 18 Quand les mains sont
paresseuses, le toit s'effondre; quand elles sont négligentes, la maison
a des gouttières. 19 On prépare des repas pour s'amuser, le vin rend la
vie joyeuse et l'argent a réponse à tout.
20 Ne maudis pas le roi, même en pensée, et ne maudis pas le riche
dans la chambre où tu couches, car l'oiseau pourrait en emporter le
son, l'animal ailé pourrait répéter tes paroles.

Ecclésiaste 11

Activité saine et réjouissance

1 Jette ton pain à la surface de l’eau, car avec le temps tu le
retrouveras. 2 Donnes-en une part à sept et même à huit personnes, car
tu ne sais pas quel malheur peut arriver sur la terre. 3 Quand les
nuages sont gorgés d’eau, ils la déversent sur la terre. Si un arbre
tombe, que ce soit au sud ou au nord, il reste là où il est tombé. 4 Celui
qui observe le vent ne sèmera pas et celui qui regarde les nuages ne
moissonnera pas. 5 Tu ne sais pas quel parcours le vent suit ni
comment les os se forment dans le ventre de la femme enceinte; de
même tu ne connais pas l'œuvre de Dieu, l’auteur de tout ce qui existe.
6 Sème tes graines dès le matin et le soir ne laisse pas ta main en
repos, car tu ne sais pas ce qui réussira: est-ce que ce sera ceci ou
cela? Est-ce que l'un et l'autre seront également bons?
7 La lumière est douce et il est agréable, pour les yeux, de voir le
soleil. 8 Si donc un homme vit longtemps, qu'il se réjouisse pendant
toutes ces années, tout en se souvenant des jours sombres, car ils
seront nombreux. Tout ce qui arrive n’est que fumée.

Le moment favorable pour rechercher Dieu

9 Jeune homme, réjouis-toi dans ton adolescence, livre ton cœur à la
joie durant ta jeunesse, marche en suivant les voies de ton cœur et les
regards de tes yeux! Cependant, sache que pour tout cela Dieu
t'appellera en jugement. 10 Chasse le chagrin de ton cœur et éloigne le
mal de ton corps, car l’adolescence et la jeunesse partent en fumée.

Ecclésiaste 12

1 Souviens-toi de ton créateur durant ta jeunesse, avant l'arrivée des
jours mauvais, avant d'atteindre les années où tu diras: «Je n'y prends
aucun plaisir.» 2 C'est le moment où le soleil et la lumière, la lune et
les étoiles s'obscurcissent, et où les nuages reviennent juste après la
pluie. 3 C'est l'époque où les gardiens de la maison tremblent, où les
hommes forts se courbent, où celles qui broient interrompent leur
tâche parce qu'elles sont trop peu nombreuses, où ceux qui regardent
par les fenêtres s'obscurcissent. 4 C'est l'époque où les deux battants de
la porte se ferment sur la rue tandis que le bruit de la meule diminue,
où l'on se lève au chant de l'oiseau, où toutes les chanteuses
s'affaiblissent. 5 C'est l'époque où l'on redoute ce qui est haut, où l'on a
des terreurs en chemin, où l'amandier fleurit, où la sauterelle devient
lourde et où la câpre n'a plus d'effet, car l'homme s'en va vers son
habitation éternelle et les pleureurs parcourent les rues.[a] 6 Souviens-toi
de ton créateur avant que le cordon d'argent ne se détache, que le vase
d'or ne se brise, que la cruche ne se casse à la source et que la poulie
ne tombe, rompue, dans le puits, 7 avant que la poussière ne retourne
à la terre, comme elle y était, et que l'esprit ne retourne à Dieu, celui
qui l'a donné!
8 Comble de l'inconsistance, dit l'Ecclésiaste, tout n'est que fumée!

Crainte de Dieu et obéissance

9 L'Ecclésiaste n'a pas seulement été un sage, il a aussi enseigné la
connaissance au peuple et il a examiné, recherché, mis en ordre un
grand nombre de proverbes. 10 L'Ecclésiaste s'est efforcé de trouver des
paroles agréables, des écrits pleins de droiture et des paroles vraies.
11 Les paroles des sages sont comme des aiguillons et, rassemblées en
un recueil, elles sont comme des clous plantés; elles sont données par
un seul berger. 12 Attention, mon fils, à ce qui pourrait y être ajouté!
On n'en finirait pas, si l'on voulait faire un grand nombre de livres, et
beaucoup d'étude fatigue le corps.
13 Ecoutons la conclusion de tout ce discours: «Crains Dieu et respecte
ses commandements, car c'est ce que doit faire tout homme. 14 En
effet, Dieu amènera toute œuvre en jugement, et ce jugement portera
sur tout ce qui est caché, que ce soit bon ou mauvais.»

[a] 12.2-5 Description de la vieillesse et de la déchéance physique à l'aide de métaphores.

Cantique des cantiques 1

Traditionnellement attribué au roi Salomon (cf. 1.1, ce qui situe sa rédaction au tout début de son règne, vers 970 av. J.-C.), le *Cantique des cantiques* a la forme d'une sorte de pièce de théâtre consacrée à l'amour. Il a souvent été interprété de façon allégorique, d'où sa lecture lors de la fête juive de la Pâque (il s'agit alors de la relation d'amour entre Dieu et le peuple d'Israël, qui l'a amené à le faire sortir d'Egypte). L'identité des divers intervenants et la répartition des répliques n'étant pas précisées dans les textes originaux, elles ne peuvent avoir qu'une valeur hypothétique.

1 *Cantique des cantiques de Salomon.*

La jeune femme
2 Qu'il m'embrasse des baisers de sa bouche! Oui, ton amour est
meilleur que le vin, 3 tes parfums ont une odeur agréable. Ton nom
même est un parfum qui se diffuse. Voilà pourquoi les jeunes filles
t'aiment. 4 Entraîne-moi derrière toi! Courons!
Le roi m'a introduite dans ses appartements.

Les filles de Jérusalem
Réjouissons-nous, soyons dans l'allégresse à cause de toi! Célébrons
ton amour plus que le vin! C'est avec raison que l'on t'aime.

La jeune femme
5 Je suis noire, mais je suis charmante, filles de Jérusalem, autant que
les tentes de Kédar, que les pavillons de Salomon. 6 Ne prêtez pas
attention à mon teint noir: c'est le soleil qui m'a brûlée. Les fils de ma
mère se sont irrités contre moi et ils ont fait de moi la gardienne des
vignes, mais ma vigne à moi, je ne l'ai pas gardée.
7 Toi que mon cœur aime, révèle-moi où tu conduis ton troupeau, où
tu le fais se reposer à midi! Pourquoi, en effet, serais-je comme une
femme voilée près des troupeaux de tes compagnons?

Les filles de Jérusalem
8 Si tu ne le sais pas, toi la plus belle des femmes, sors sur les traces du
petit bétail et conduis tes chevreaux près des abris des bergers!

Le jeune homme
9 C'est à une jument attelée aux chars du pharaon que je te compare,
mon amie. 10 Tes joues sont charmantes avec des bijoux, ton cou est
charmant avec des colliers.

Les filles de Jérusalem
11 Nous te ferons des bijoux en or avec des points en argent.

La jeune femme
12 Tandis que le roi est dans son entourage, mon nard diffuse son
parfum. 13 Mon bien-aimé est pour moi un bouquet de myrrhe. Il
passera la nuit entre mes seins. 14 Mon bien-aimé est pour moi une
grappe de henné des vignes d'En-Guédi.

Le jeune homme
15 Que tu es belle, mon amie, que tu es belle! Tes yeux sont des
colombes.

La jeune femme
16 Que tu es beau, mon bien-aimé, que tu es agréable! Notre lit, c'est la
verdure. 17 Les solives de nos maisons sont des cèdres, nos lambris
sont des cyprès.

Cantique des cantiques 2

1 Je suis un narcisse du Saron, un lis des vallées.

Le jeune homme
2 Pareille à un lis au milieu des ronces, telle est mon amie parmi les filles.

La jeune femme
3 Pareil à un pommier au milieu des arbres de la forêt, tel est mon bien-aimé parmi les jeunes hommes. J'aime m'asseoir à son ombre, et son fruit est doux à mon goût. 4 Il m'a fait entrer dans la maison du vin, et l'étendard qu'il déploie au-dessus de moi, c'est l'amour.
5 Soutenez-moi avec des gâteaux de raisins, fortifiez-moi avec des pommes, car je suis malade d'amour! 6 Que sa main gauche soutienne ma tête et que de sa main droite il m'enlace!

Le jeune homme
7 Je vous en supplie, filles de Jérusalem, par les gazelles et les biches des champs, ne réveillez pas, ne réveillez pas l'amour avant qu'elle ne le veuille!

La jeune femme
8 C'est la voix de mon bien-aimé! Le voici qui arrive, sautant sur les montagnes, bondissant sur les collines. 9 Mon bien-aimé est pareil à la gazelle ou au jeune cerf. Le voici: il se tient derrière notre mur, observant par la fenêtre, regardant par le treillis.
10 Mon bien-aimé parle et me dit: «Lève-toi, mon amie, ma belle, et viens! 11 En effet, l'hiver est passé, la pluie a cessé, elle s'en est allée.
12 Les fleurs apparaissent dans le pays, le temps de chanter est arrivé et l'on entend le roucoulement de la tourterelle dans notre pays. 13 Le figuier embaume par ses fruits et les vignes en fleur répandent leur parfum. Lève-toi, mon amie, ma belle, et viens! 14 Ma colombe, toi qui te tiens dans les fentes du rocher, qui te caches dans les parois escarpées, fais-moi voir ta figure, fais-moi entendre ta voix, car ta voix est douce et ta figure est charmante!»
15 Attrapez pour nous les renards, les petits renards qui dévastent les vignes, car nos vignes sont en fleur! 16 Mon bien-aimé est à moi, et moi je suis à lui. Il conduit son troupeau parmi les lis. 17 Avant que la brise du jour ne souffle et que les ombres ne fuient, tourne-toi! Montre-toi pareil, mon bien-aimé, à la gazelle ou au jeune cerf, sur les montagnes rocailleuses!

Cantique des cantiques 3

1 Sur mon lit, pendant les nuits, j'ai cherché celui que mon cœur aime.
Je l'ai cherché, mais je ne l'ai pas trouvé. 2 «Je veux me lever pour
faire le tour de la ville, dans les rues et sur les places: je veux chercher
celui que mon cœur aime.» Je l'ai cherché, mais je ne l'ai pas trouvé.
3 Ce sont les gardes qui font la ronde dans la ville qui m'ont trouvée:
«Avez-vous vu celui que mon cœur aime?»
4 A peine les avais-je dépassés que j'ai trouvé celui que mon cœur
aime. Je l'ai attrapé et je ne l'ai pas lâché jusqu'à ce que je l'aie amené
dans la maison de ma mère, dans la chambre de celle qui m'a donné
naissance.

Le jeune homme

5 Je vous en supplie, filles de Jérusalem, par les gazelles et les biches
des champs, ne réveillez pas, ne réveillez pas l'amour avant qu'elle ne
le veuille!

Les filles de Jérusalem

6 Qui donc monte du désert comme des colonnes de fumée, au milieu
des vapeurs de myrrhe et d'encens et de tous les aromates des
marchands?
7 Voici la litière de Salomon, et autour d'elle 60 hommes vaillants,
parmi les plus vaillants d'Israël. 8 Tous sont armés de l'épée, tous sont
formés au combat. Chacun porte l'épée à sa hanche en vue des alertes
nocturnes.
9 Le roi Salomon s'est fait une litière en bois du Liban. 10 Il a fait ses
colonnes en argent, son dossier en or, son siège en pourpre. L'intérieur
est tout brodé, travail fait avec amour par les filles de Jérusalem.
11 Sortez, filles de Sion! Regardez le roi Salomon avec sa couronne,
celle dont sa mère l'a couronné le jour de son mariage, le jour où son
cœur est rempli de joie!

Cantique des cantiques 4

Le jeune homme

1 Que tu es belle, mon amie, que tu es belle! Tes yeux sont des
colombes derrière ton voile. Tes cheveux sont pareils à un troupeau de
chèvres bondissant sur les montagnes de Galaad. 2 Tes dents sont
comme un troupeau de brebis tondues qui remontent du lavoir:
chacune a sa jumelle, aucune d'elles n'est seule. 3 Tes lèvres sont
comme un liseré cramoisi et ta bouche est charmante. Derrière ton
voile, ta joue est comme une moitié de grenade. 4 Ton cou est pareil à
la tour de David, construite pour être un arsenal: mille boucliers y
sont suspendus, tous les boucliers des héros. 5 Tes deux seins sont
comme deux faons, comme les jumeaux d'une gazelle qui broutent au
milieu des lis.
6 Avant que la brise du jour ne souffle et que les ombres ne fuient,
j'irai à la montagne de la myrrhe et à la colline de l'encens. 7 Tu es
toute belle, mon amie, il n'y a aucun défaut en toi.
8 Viens avec moi du Liban, ma chérie, viens avec moi du Liban!
Regarde du sommet de l'Amana, du sommet du Senir et de l'Hermon,
des tanières des lions, des montagnes des léopards!
9 Tu as volé mon cœur, ma sœur, ma chérie! Tu as volé mon cœur
grâce à un seul de tes regards, grâce à un seul des colliers de ton cou.
10 Comme ton amour est beau, ma sœur, ma chérie! Ton amour est
bien meilleur que le vin, le parfum de tes huiles que tous les aromates!
11 Tes lèvres distillent le miel, ma chérie. Il y a sous ta langue du miel
et du lait, et l'odeur de tes habits est pareille à celle du Liban.
12 Tu es un jardin privé, ma sœur, ma chérie, une fontaine fermée, une
source réservée. 13 Tes pousses sont un jardin de grenadiers aux fruits
les meilleurs. On y trouve réunis du henné et du nard, 14 nard et
safran, roseau aromatique et cinnamome, toutes sortes d’arbres à
encens, myrrhe et aloès, tous les principaux aromates. 15 Tu es la
source des jardins, un puits d'eau vive qui coule du Liban!

La jeune femme

16 Lève-toi, vent du nord! Viens, vent du sud! Soufflez sur mon jardin
et que ses aromates se diffusent! Que mon bien-aimé entre dans son
jardin afin qu'il mange de ses fruits les meilleurs!

Cantique des cantiques 5

Le jeune homme

1 J'entre dans mon jardin, ma sœur, ma chérie. Je cueille ma myrrhe
et mes aromates, je mange mon rayon de miel avec mon miel, je bois
mon vin avec mon lait.

Les filles de Jérusalem

Mangez, amis, buvez, enivrez-vous d'amour!

La jeune femme

2 J'étais endormie, mais mon cœur veillait. C'est la voix de mon bien-
aimé! Il frappe: «Ouvre-moi, ma sœur, mon amie, ma colombe, ma
parfaite, car ma tête est couverte de rosée, mes boucles sont pleines
des gouttelettes de la nuit.» 3 J'ai enlevé mon habit. Comment
pourrais-je le remettre? J'ai lavé mes pieds. Comment pourrais-je les
salir?
4 Mon bien-aimé a passé la main par la fenêtre et j'ai été bouleversée à
cause de lui. 5 J'ai commencé à ouvrir à mon bien-aimé, et de mes
mains a perlé la myrrhe, de mes doigts la myrrhe a coulé sur la
poignée du verrou. 6 J'ai ouvert à mon bien-aimé, mais mon bien-aimé
s'était retiré, il avait disparu. Je perdais tous mes moyens pendant
qu'il parlait! Je l'ai cherché, mais je ne l'ai pas trouvé. Je l'ai appelé,
mais il ne m'a pas répondu. 7 Ce sont les gardes qui font la ronde dans
la ville qui m'ont trouvée. Ils m'ont frappée, ils m'ont blessée, ils m'ont
enlevé mon châle, les gardes des murailles.
8 Je vous en supplie, filles de Jérusalem, si vous trouvez mon bien-
aimé, que lui direz-vous? Que je suis malade d'amour.

Les filles de Jérusalem

9 Qu'a-t-il de plus qu'un autre, ton bien-aimé, toi la plus belle des
femmes? Qu'a-t-il de plus qu'un autre, ton bien-aimé, pour que tu nous
supplies de cette manière?

La jeune femme

10 Mon bien-aimé est blanc et vermeil, on le remarque au milieu de
dizaines de milliers. 11 Sa tête est d'or pur. Ses boucles sont flottantes,
noires comme le corbeau. 12 Ses yeux sont pareils à des colombes au
bord des ruisseaux: ils baignent dans le lait, ils reposent au sein de
l'abondance. 13 Ses joues sont comme un parterre d'aromates, ce sont
des amas d'épices. Ses lèvres sont des lis d'où coule la myrrhe.
14 Ses mains sont des anneaux d'or garnis de chrysolithes. Son ventre

est d’ivoire poli, couvert de saphirs. 15 Ses jambes sont des colonnes de
marbre blanc posées sur des bases en or pur. Son aspect est aussi
majestueux que le Liban, aussi distingué que ses cèdres. 16 Son palais
n'est que douceur et toute sa personne est désirable.
Tel est mon bien-aimé, tel est mon ami, filles de Jérusalem!

Cantique des cantiques 6

Les filles de Jérusalem
1 Où est allé ton bien-aimé, toi la plus belle des femmes? De quel côté
ton bien-aimé s'est-il dirigé? Nous le chercherons avec toi.

La jeune femme
2 Mon bien-aimé est descendu à son jardin, au parterre d'aromates,
pour prendre soin de son troupeau dans les jardins et pour cueillir des
lis.
3 Je suis à mon bien-aimé, et mon bien-aimé est à moi. Il a conduit son
troupeau parmi les lis.

Le jeune homme
4 Tu es aussi belle que Thirtsa, mon amie, aussi charmante que
Jérusalem, aussi majestueuse que des troupes sous leurs étendards.
5 Détourne ton regard de moi, car il me trouble!
Tes cheveux sont pareils à un troupeau de chèvres bondissant sur les
montagnes de Galaad. 6 Tes dents sont comme un troupeau de brebis
qui remontent du lavoir: chacune a sa jumelle, aucune d'elles n'est
seule. 7 Ta joue est comme une moitié de grenade derrière ton voile.
8 Il peut y avoir 60 reines, 80 concubines et des jeunes filles en
quantité incalculable, 9 ma colombe, ma parfaite, est unique. Elle est
unique pour sa mère, elle est la préférée de celle qui lui a donné le
jour.
Les filles la voient et la disent heureuse, les reines et les concubines
aussi, et elles font son éloge.

Les filles de Jérusalem
10 Qui est celle qui apparaît, pareille à l'aurore, aussi belle que la lune,
aussi pure que le soleil, aussi majestueuse que des troupes sous leurs
étendards?

Le jeune homme
11 Je suis descendu au jardin des noyers pour voir la verdure au fond
du vallon, pour voir si la vigne pousse, si les grenadiers fleurissent.
12 J’ignore comment, mais mon désir m'a poussé vers les chars de mon
noble peuple.

Cantique des cantiques 7

Les filles de Jérusalem

1 Reviens, reviens, Sulamite! Reviens, reviens afin que nous puissions
te regarder! Qu'avez-vous à regarder la Sulamite comme la danse de
deux camps?

Le jeune homme

2 Que tes pieds sont beaux dans tes sandales, fille de prince! Les
contours de tes hanches sont comme des ornements, œuvre des mains
d'un artiste. 3 Ton bassin est une coupe arrondie où le vin parfumé ne
manque pas. Ton ventre est un tas de blé entouré de lis. 4 Tes deux
seins sont comme deux faons, comme les jumeaux d'une gazelle. 5 Ton
cou est comme une tour d'ivoire. Tes yeux sont comme les étangs de
Hesbon, près de la porte de Bath-Rabbim. Ton nez est comme la tour
du Liban qui monte la garde face à Damas. 6 Ta tête se dresse aussi
fièrement que le Carmel et les cheveux de ta tête sont comme la
pourpre. Un roi est prisonnier de boucles!
7 Que tu es belle, que tu es agréable, mon amour, au milieu des
délices! 8 Ta taille ressemble au palmier, et tes seins à des grappes. 9 Je
me dis: «Je veux monter sur le palmier pour attraper ses grappes!»
Que tes seins soient comme les grappes de la vigne, le parfum de ton
souffle comme celui des pommes 10 et ton palais comme un vin
excellent!

La jeune femme

Il coule aisément pour mon bien-aimé et glisse sur les lèvres de ceux
qui s'endorment! 11 Je suis à mon bien-aimé et son désir se porte vers
moi.
12 Viens, mon bien-aimé, sortons dans la campagne pour passer la nuit
au village! 13 Dès le matin nous irons aux vignes pour voir si la vigne
pousse, si la fleur s'ouvre, si les grenadiers fleurissent. Là je te
donnerai mon amour.
14 Les mandragores diffusent leur parfum, à nos portes se trouvent
tous les meilleurs fruits, nouveaux et anciens. Mon bien-aimé, je les ai
gardés pour toi.

Cantique des cantiques 8

1 Si seulement tu étais comme mon frère, si seulement tu avais été
allaité par ma mère! Je te rencontrerais dehors, je t'embrasserais et
l'on ne me mépriserait même pas. 2 Je te conduirais, je t'amènerais
chez ma mère, tu m'instruirais et je te ferais boire du vin parfumé, du
jus de mes grenades.
3 Que sa main gauche soutienne ma tête et que de sa main droite il
m'enlace!

Le jeune homme
4 Je vous en supplie, filles de Jérusalem, ne réveillez pas, ne réveillez
pas l'amour avant qu'elle ne le veuille!

Les filles de Jérusalem
5 Qui est celle qui monte du désert, appuyée sur son bien-aimé?

La jeune femme
Je t'ai réveillé sous le pommier. C'est là que ta mère est tombée
enceinte de toi, c'est là qu'elle est tombée enceinte et t'a donné le jour.
6 Fais de moi comme une empreinte sur ton cœur, comme une
empreinte sur ton bras, car l'amour est aussi fort que la mort, la
passion est aussi inflexible que le séjour des morts. Ses ardeurs sont
des ardeurs de feu, une flamme de l'Eternel.
7 Les grandes eaux ne pourront pas éteindre l'amour, ni les fleuves le
submerger. Même si un homme offrait tous les biens de sa maison
contre l'amour, il ne s'attirerait que le mépris.

Les frères de la jeune femme
8 Nous avons une petite sœur qui n'a pas encore de poitrine. Que
ferons-nous de notre sœur, le jour où on la réclamera? 9 Si elle est un
rempart, nous construirons sur elle des créneaux en argent; si elle est
une porte, nous la fermerons avec une planche de cèdre.

La jeune femme
10 Je suis un rempart et mes seins sont comme des tours. A ses yeux,
j'ai été pareille à celle qui trouve la paix.
11 Salomon avait une vigne à Baal-Hamon. Il a confié la vigne à des
gardiens: chacun apportait 1000 pièces d'argent pour récolter son
fruit. 12 Ma vigne à moi, je la garde. A toi, Salomon, les 1000 pièces,
et 200 à ceux qui gardent son fruit!

Le jeune homme
13 Habitante des jardins, des compagnons prêtent attention à ta voix.
Fais-la-moi entendre!

La jeune femme
14 Prends la fuite, mon bien-aimé! Montre-toi pareil à la gazelle ou au
jeune cerf sur les montagnes aux aromates!

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22] [23] [24] [25] [26] [27] [28] [29] [30] [31] [32] [33] [34] [35] [36] [37] [38] [39] [40] [41] [42] [43] [44] [45] [46] [47] [48] [49] [50] [51] [52] [53] [54] [55] [56] [57] [58] [59] [60] [61] [62] [63] [64] [65] [66]

Esaïe 1

Se présentant comme la révélation accordée à un prophète du nom d'Esaïe, probablement de sang royal, le *Livre d'Esaïe* couvre les règnes de quatre souverains successifs sur Juda (d'env. 740 à 697 voire 686 av. J.-C.). Annonçant l'exil qui attend les Judéens en raison de leur immoralité, le texte est célèbre pour la conscience aiguë de la sainteté de Dieu dont il témoigne et pour ses prophéties sur la naissance d'un enfant (Emmanuel) et sur le serviteur de l'Eternel, mises en rapport avec Jésus-Christ dans le Nouveau Testament.

Prophéties sur Israël 1.1–12.6

Péchés de Juda et punition

1 *Vision d'Esaïe, fils d'Amots, sur Juda et Jérusalem, durant les règnes*
d'Ozias, de Jotham, d'Achaz et d'Ezéchias sur Juda.
2 Ciel, écoute! Terre, prête l'oreille! En effet, l'Eternel parle: «J'ai
nourri et élevé des enfants, mais ils se sont révoltés contre moi. 3 Le
bœuf connaît son propriétaire et l'âne la mangeoire de son maître,
cependant Israël ne connaît rien, mon peuple n'a pas d'intelligence.»
4 Malheur à la nation pécheresse, au peuple chargé de fautes, à la
lignée des méchants, aux enfants corrompus! Ils ont abandonné
l'Eternel, ils ont méprisé le Saint d'Israël. Ils ont fait volte-face.
5 A quoi bon vous frapper encore? Vous multipliez vos révoltes. La
tête entière est malade et tout le cœur est souffrant. 6 De la plante des
pieds jusqu'à la tête, rien n'est en bon état: ce ne sont que blessures,
contusions et plaies vives qui n'ont été ni pansées, ni bandées, ni
désinfectées. 7 Votre pays est dévasté, vos villes sont réduites en
cendres, des étrangers mangent les produits de votre sol sous vos
yeux: c'est une dévastation pareille à la catastrophe opérée par des
étrangers. 8 Et la fille de Sion a survécu. Elle est restée comme une
cabane dans une vigne, comme une hutte dans un champ de
concombres, comme une ville épargnée.
9 *Si l'Eternel, le maître de l'univers, ne nous avait pas conservé un
faible reste, nous serions pareils à Sodome, nous ressemblerions à
Gomorrhe.[a]
10 Ecoutez la parole de l'Eternel, chefs de Sodome! Prête l'oreille à la
loi de notre Dieu, peuple de Gomorrhe! 11 Que m'importe la quantité
de vos sacrifices? dit l'Eternel. Je suis rassasié des holocaustes de
béliers et de la graisse des veaux, je ne prends aucun plaisir au sang
des taureaux, des brebis et des boucs. 12 Quand vous venez vous
présenter devant moi, qui vous demande de piétiner ainsi mes parvis?
13 Cessez d'apporter des offrandes illusoires! J'ai horreur de l'encens,

des débuts de mois, des sabbats et des convocations aux réunions, je
ne supporte pas de voir l'injustice associée aux célébrations. 14 Je
déteste vos débuts de mois et vos fêtes: c'est un fardeau qui me pèse,
je suis fatigué de les supporter. 15 Quand vous tendez les mains vers
moi, je détourne mes yeux de vous. Même quand vous multipliez les
prières, je n'écoute pas: vos mains sont pleines de sang.
16 Lavez-vous, purifiez-vous, mettez un terme à la méchanceté de vos
agissements, cessez de faire le mal! 17 Apprenez à faire le bien,
recherchez la justice, protégez l'opprimé, faites droit à l'orphelin,
défendez la veuve!
18 Venez et discutons! dit l'Eternel. Même si vos péchés sont couleur
cramoisi, ils deviendront blancs comme la neige; même s'ils sont
rouges comme la pourpre, ils deviendront clairs comme la laine. 19 Si
vous voulez bien écouter, vous mangerez les meilleurs produits du
pays, 20 mais si vous refusez et vous montrez rebelles, vous serez
dévorés par l'épée. Oui, c'est l'Eternel qui l'affirme.
21 Comment! La ville fidèle est devenue une prostituée! Elle était
remplie d'équité, la justice y habitait, et maintenant il y a des
assassins! 22 Ton argent s'est changé en impuretés, ton vin a été coupé
d'eau. 23 Tes chefs sont des rebelles et sont complices des voleurs. Ils
aiment tous les pots-de-vin et courent après les récompenses. Ils ne
font pas droit à l'orphelin et la cause de la veuve ne les touche pas.
24 C'est pourquoi, voici ce que déclare le Seigneur, l'Eternel, le maître
de l'univers, le Dieu fort d'Israël: Je prendrai ma revanche sur mes
adversaires, je me vengerai de mes ennemis. 25 Je porterai de nouveau
la main contre toi: je te débarrasserai de tes impuretés comme avec de
la potasse et j'éliminerai toutes tes parcelles de plomb. 26 Je rétablirai
tes juges tels qu'ils étaient par le passé, et tes conseillers tels qu'ils
étaient au début. Après cela, on t'appellera «ville de la justice», «cité
fidèle».
27 Sion sera rachetée par la droiture, et ceux qui s'y convertiront par la
justice, 28 mais la ruine atteindra en une seule fois les rebelles et les
pécheurs, et ceux qui abandonnent l'Eternel disparaîtront. 29 Oui, on
aura honte des térébinthes auxquels vous prenez plaisir et vous
rougirez des jardins que vous avez choisis, 30 car vous serez pareils à
un térébinthe au feuillage fané, à un jardin dépourvu d'eau.
31 L'homme fort deviendra pareil au chanvre et son activité pareille à
une étincelle: ils brûleront tous les deux ensemble et il n'y aura
personne pour éteindre ce feu.

[a] 1.9 *Si l'Eternel… Gomorrhe* : cité en Romains 9.29 à propos du rapport entre Juifs et non-Juifs.

Esaïe 2

Gloire future de Jérusalem

1 *Prophétie d'Esaïe, fils d'Amots, sur Juda et Jérusalem.*
2 *Il arrivera, dans l’avenir, que la montagne de la maison de l'Eternel
sera fondée au sommet des montagnes. Elle s'élèvera au-dessus des
collines et toutes les nations y afflueront. 3 Des peuples s'y rendront en
foule et diront: «Venez, montons à la montagne de l'Eternel, à la
maison du Dieu de Jacob! Il nous enseignera ses voies et nous
marcherons dans ses sentiers.» En effet, c’est de Sion que sortira la loi,
et de Jérusalem la parole de l'Eternel. 4 Il sera le juge des nations,
l'arbitre d'un grand nombre de peuples. Ceux-ci mettront en pièces
leurs épées pour en faire des socs de charrue, et leurs lances pour en
faire des serpes. Aucune nation ne prendra plus les armes contre une
autre et l'on n'apprendra plus à faire la guerre.[a] 5 Famille de Jacob,
venez et marchons à la lumière de l'Eternel!

Jugement des idolâtres et des orgueilleux

6 Oui, tu as abandonné ton peuple, la famille de Jacob, parce qu'ils
sont remplis de l'Orient, de personnes pratiquant la magie comme les
Philistins, parce qu'ils tendent la main aux enfants étrangers. 7 Son
pays est rempli d'argent et d'or, de trésors sans fin; son pays est rempli
de chevaux, de chars en nombre incalculable. 8 Son pays est rempli de
faux dieux: ils se prosternent devant ce que leurs mains ont fait,
devant ce que leurs doigts ont fabriqué! 9 Les petits devront s’incliner
et les grands seront abaissés: tu ne leur pardonneras pas!
10 Entre dans les grottes, cache-toi dans la poussière pour échapper à
la terreur que provoque l'Eternel et à la splendeur de sa majesté!
11 L'être humain sera abaissé, avec son regard hautain, la grandeur des
hommes devra s’incliner. L’Eternel seul sera élevé, ce jour-là.
12 En effet, l'Eternel, le maître de l’univers, s’est réservé un jour contre
tout homme orgueilleux et hautain, contre tous ceux qui s'élèvent, afin
qu'ils soient abaissés, 13 contre tous les cèdres du Liban, quelles que
soient leur taille et leur hauteur, et tous les chênes du Basan, 14 contre
toutes les hautes montagnes et toutes les collines élevées, 15 contre
toutes les hautes tours et toutes les murailles fortifiées, 16 contre tous
les bateaux long-courriers et tous les navires splendides. 17 L’orgueil de
l’homme devra s’incliner, sa grandeur sera abaissée: l'Eternel seul sera
élevé, ce jour-là. 18 Tous les faux dieux disparaîtront. 19 On entrera
dans les grottes des rochers et on s’enfoncera dans la poussière pour
échapper à la terreur que provoquera l'Eternel et à la splendeur de sa
majesté, quand il se lèvera pour terrifier la terre.

20 Ce jour-là, les hommes jetteront aux taupes et aux chauves-souris
leurs faux dieux en argent et en or, qu'ils s'étaient fabriqués pour les
adorer. 21 Ils se glisseront dans les fentes des falaises et dans les creux
des rochers pour échapper à la terreur de l'Eternel et à la splendeur de
sa majesté, quand il se lèvera pour terrifier la terre.
22 Arrêtez de placer votre confiance dans l'être humain! Sa vie n'est
qu'un souffle! Quelle est en effet sa valeur?

[a] 2.2-4 *Il arrivera… guerre* : texte quasi identique en Michée 4.1-3.

Esaïe 3

Jugement des habitants de Jérusalem

1 Le Seigneur, l'Eternel, le maître de l’univers, va retirer de Jérusalem
et de Juda tout appui et toute ressource, toute ressource de pain et
toute ressource d'eau, 2 le héros et l’homme de guerre, le juge et le
prophète, le devin et l'ancien, 3 le chef de cinquantaine et le magistrat,
le conseiller, l'habile artisan et l’expert en magie. 4 Je leur donnerai
des garçons pour chefs et des gamins capricieux domineront sur eux.
5 L'oppression sera réciproque parmi le peuple: chacun opprimera son
prochain; le jeune garçon maltraitera le vieillard, et le vaurien celui
qui jouit des honneurs. 6 Un homme ira jusqu'à s’emparer de son frère
dans la maison paternelle: «Tu as un habit, tu seras donc notre chef!
Prends en main ces décombres!» 7 Le jour même il répondra: «Je ne
suis pas médecin et il n'y a ni pain ni habit dans ma maison. Ne me
désignez pas comme chef du peuple!»
8 Oui, Jérusalem trébuche et Juda s'écroule, parce que leurs paroles et
leur manière d’agir sont dirigées contre l'Eternel, défiant ses glorieux
regards. 9 L'expression de leur visage témoigne contre eux et, comme
l’a fait Sodome, ils dévoilent leur péché sans rien en cacher. Malheur à
eux, car ils préparent eux-mêmes leur perte!
10 Dites au sujet du juste: «Cela ira bien», car il jouira du fruit de son
activité. 11 Malheur au méchant! Il connaîtra le malheur, car il
récoltera le salaire de ses actes. 12 Mon peuple a pour oppresseurs des
enfants et des femmes dominent sur lui. Mon peuple, ceux qui te
conduisent t'égarent et détruisent la voie dans laquelle tu marches.
13 L'Eternel se présente pour plaider, il est debout pour juger les
peuples. 14 L'Eternel entre en jugement avec les anciens de son peuple
et avec ses chefs: «Vous avez dévasté la vigne! Les biens volés au
pauvre sont dans vos maisons! 15 De quel droit piétinez-vous mon
peuple et écrasez-vous la dignité des pauvres?» déclare le Seigneur,
l'Eternel, le maître de l’univers.
16 L'Eternel dit: Les filles de Sion sont orgueilleuses et marchent le cou
tendu et le regard effronté, elles vont à petits pas et font résonner les
boucles qui ornent leurs pieds. 17 A cause de cela, le Seigneur rendra
chauve le sommet de leur tête, l'Eternel dégarnira leur front. 18 Ce
jour-là, le Seigneur enlèvera les boucles qui servent d'ornement à leurs
pieds, ainsi que les filets et les croissants, 19 les boucles d'oreilles, les
bracelets et les voiles, 20 les diadèmes, les chaînettes des pieds et les
ceintures, les boîtes à parfums et les amulettes, 21 les bagues et les
anneaux du nez, 22 les habits précieux et les larges robes, les manteaux
et les sacs à main, 23 les tissus fins et les chemises fines, les turbans et

les châles. 24 Au lieu de parfum, il y aura de la pourriture; au lieu de ceinture, une corde; au lieu de cheveux bouclés, une tête chauve; au lieu d'un large manteau, un sac étroit; une marque faite au fer rouge au lieu de la beauté. 25 Tes hommes tomberont sous l'épée, tes héros tomberont au cours du combat. 26 Les portes de Sion gémiront et seront dans le deuil. Dépouillée, elle s'assiéra par terre.

Esaïe 4

1 Ce jour-là, sept femmes s’empareront d’un seul homme en disant:
«Nous mangerons notre propre pain et nous mettrons nos propres
habits, mais fais-nous seulement porter ton nom! Enlève notre
déshonneur!»

Purification et gloire d'Israël

2 A ce moment-là, le germe de l'Eternel sera splendide et glorieux, et le
fruit du pays sera source de fierté et d’honneur pour les rescapés
d'Israël. 3 Ceux qui subsisteront à Sion, ceux qui auront survécu à
Jérusalem seront appelés saints, tous ceux qui seront inscrits pour la
vie à Jérusalem. 4 Cela arrivera lorsque le Seigneur aura lavé les
souillures des filles de Sion et purifié Jérusalem du sang qui se trouve
au milieu d'elle par le souffle du jugement et par le souffle de la
destruction. 5 L'Eternel fera alors apparaître, sur toute l'étendue du
mont Sion et sur ses lieux de réunion, une nuée fumante pendant le
jour et un feu de flammes éclatantes pendant la nuit, car tout ce qui
est glorieux sera abrité. 6 Il y aura un abri pour donner de l'ombre
contre la chaleur du jour et pour servir de refuge et de protection
contre l'orage et la pluie.

Esaïe 5

Israël, vigne de l'Eternel

1 Je veux chanter à mon ami le cantique de mon bien-aimé sur sa
vigne. Mon bien-aimé avait une vigne sur un coteau fertile. 2 Il a
remué son sol, enlevé les pierres et y a mis des plants de premier
choix. Il a construit une tour au milieu d'elle et y a installé aussi un
pressoir. Puis il a espéré qu'elle produirait de bons raisins, mais elle en
a produit de mauvais.
3 Et maintenant, habitants de Jérusalem et de Juda, je vous en prie,
soyez juges entre ma vigne et moi! 4 Qu'y avait-il encore à faire à ma
vigne que je n'aie pas fait pour elle? Pourquoi, quand j'ai espéré
qu'elle produirait de bons raisins, en a-t-elle produit de mauvais?
5 Je vais vous faire savoir maintenant ce que je vais faire à ma vigne:
j'arracherai sa haie pour qu'elle soit dévorée, j'abattrai sa clôture pour
qu'elle soit piétinée. 6 Je ferai d'elle un endroit saccagé: elle ne sera
plus taillée ni cultivée, les ronces et les buissons épineux y pousseront
et je donnerai mes ordres aux nuages afin qu'ils ne laissent plus
tomber la pluie sur elle.
7 Oui, la vigne de l'Eternel, le maître de l'univers, c'est la communauté
d'Israël, et Juda, c'est le plant qui faisait son plaisir. Il avait espéré de
la droiture et voici de l'injustice, de la justice et voici des cris
d'accusation!
8 Malheur à vous qui ajoutez maison à maison et qui joignez champ à
champ jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'espace, au point que vous êtes les
seuls à habiter au milieu du pays! 9 Voici ce que m'a fait savoir
l'Eternel, le maître de l'univers: c'est certain, ces nombreuses maisons
seront dévastées, ces grandes et belles maisons n'auront plus
d'habitants. 10 Oui, deux hectares de vigne ne produiront qu'un baril
de vin et dix mesures de semence n'en produiront qu'une.
11 Malheur à ceux qui courent de bon matin après les boissons
enivrantes et qui s'attardent, le soir, parce qu'ils sont échauffés par le
vin! 12 La harpe et le luth, le tambourin, la flûte et le vin animent leurs
banquets, mais ils ne font pas attention à l'activité de l'Eternel et ne
voient pas ce qu'il fait.
13 Voilà pourquoi mon peuple sera soudain emmené en exil; son corps
d'élite sera composé d'hommes affamés et sa population sera
desséchée par la soif. 14 Voilà pourquoi le séjour des morts s'ouvre et
s'élargit démesurément; la splendeur et la richesse de Sion y
descendent, tout comme son joyeux tapage. 15 L'être humain devra
s'incliner, l'homme sera abaissé, tout comme les regards des hautains.
16 L'Eternel, le maître de l'univers, sera élevé par le jugement, le Dieu

saint sera reconnu comme tel par la justice. 17 Des agneaux brouteront
là comme sur leur pâturage et des étrangers dévoreront les décombres
des riches.
18 Malheur à ceux qui sont attachés à leur faute par les ficelles de
l'illusion et au péché comme par les cordes d'un chariot 19 et qui
disent: «Qu'il se dépêche, qu'il accélère son œuvre afin que nous la
voyions! Que le plan du Saint d'Israël se réalise bientôt, afin que nous
en ayons connaissance!» 20 Malheur à ceux qui appellent le mal bien et
le bien mal, qui changent les ténèbres en lumière et la lumière en
ténèbres, qui changent l'amertume en douceur et la douceur en
amertume! 21 Malheur à ceux qui sont sages à leurs propres yeux et
qui se croient intelligents! 22 Malheur à ceux qui sont forts pour boire
du vin et experts dans la préparation des liqueurs fortes, 23 qui pour
un pot-de-vin déclarent juste le coupable et refusent de rendre justice
aux innocents!
24 Voilà pourquoi, tout comme la langue de feu ne fait qu'une bouchée
du chaume et tout comme l'herbe sèche est incapable de résister à la
flamme, leur racine sera pareille à de la pourriture et leur fleur se
dissipera comme de la poussière. En effet, ils ont rejeté la loi de
l'Eternel, le maître de l'univers, et ils ont repoussé la parole du Saint
d'Israël. 25 Voilà pourquoi la colère de l'Eternel s'enflamme contre son
peuple et il déploie sa puissance contre lui pour le frapper. Les
montagnes tremblent et les cadavres sont comme des ordures au
milieu des rues. Mais malgré tout cela, sa colère ne s'est pas détournée
et sa puissance est encore déployée.
26 Il dresse un étendard pour les peuples lointains, il en siffle un d'une
extrémité de la terre: le voici qui arrive avec rapidité et légèreté.
27 Chez lui, personne n'est fatigué, personne ne trébuche, personne ne
somnole ni ne dort; aucun n'a sa ceinture détachée, ni la courroie de
ses sandales cassée. 28 Ses flèches sont affûtées, et tous ses arcs tendus.
Les sabots de ses chevaux sont durs comme de la pierre et les roues de
ses chars ont l'aspect d'un tourbillon. 29 Son rugissement est pareil à
celui d'une lionne; il rugit comme le font de jeunes lions: il gronde,
s'empare de sa proie et l'emporte en lieu sûr, sans personne pour la
délivrer. 30 Ce jour-là, on fera entendre contre lui un grondement
pareil à celui d'une tempête sur la mer. En regardant la terre, on ne
verra que ténèbres et angoisses, et la lumière sera obscurcie par des
nuages.

Esaïe 6

Appel et mission d'Esaïe

1 L'année de la mort du roi Ozias, j'ai vu le Seigneur assis sur un trône
très élevé; le bord inférieur de son vêtement remplissait le temple.
2 Des séraphins se tenaient au-dessus de lui. Ils avaient chacun six
ailes: deux dont ils se couvraient le visage, deux dont ils se couvraient
les pieds et deux dont ils se servaient pour voler. 3 Ils se criaient l'un à
l'autre: «*Saint, saint, saint est l'Eternel[a], le maître de l'univers! Sa
gloire remplit toute la terre!» 4 Les montants des portes se sont mis à
trembler à cause de la voix qui retentissait et le temple a été rempli de
fumée.
5 Alors j'ai dit: «Malheur à moi! Je suis perdu, car je suis un homme
aux lèvres impures, j'habite au milieu d'un peuple aux lèvres impures
et mes yeux ont vu le roi, l'Eternel, le maître de l'univers!»
6 Cependant, l'un des séraphins a volé vers moi, tenant une braise qu'il
avait prise sur l'autel à l'aide de pincettes. 7 Il a touché ma bouche
avec elle et a dit: «Puisque ceci a touché tes lèvres, ta faute est enlevée
et ton péché est expié.»
8 J'ai entendu le Seigneur dire: «Qui vais-je envoyer et qui va marcher
pour nous?» J'ai répondu: «Me voici, envoie-moi!» 9 Il a alors ordonné:
*«Va dire à ce peuple: 'Vous aurez beau écouter, vous ne comprendrez
pas, vous aurez beau regarder, vous ne saurez pas.' 10 Rends insensible
le cœur de ce peuple, endurcis ses oreilles et ferme-lui les yeux pour
qu'il ne voie pas de ses yeux, n'entende pas de ses oreilles, ne
comprenne pas de son cœur, ne se convertisse pas et ne soit pas
guéri.»[b]
11 J'ai dit: «Jusqu'à quand, Seigneur?» Et il a répondu: «Jusqu'à ce que
la dévastation ait privé les villes d'habitants et les maisons d'êtres
humains et que le territoire soit dévasté, désertique, 12 jusqu'à ce que
l'Eternel ait éloigné les êtres humains et qu'une grande partie du pays
soit abandonnée. 13 S'il y reste encore un dixième des habitants, à leur
tour ils passeront par les flammes. Cependant, tout comme le
térébinthe et le chêne conservent leur souche quand ils sont abattus, la
souche de ce peuple donnera une sainte descendance.»

[a] 6.3 *Saint… l'Eternel* : cité en Apocalypse 4.8.

[b] 6.9-10 Versets cités en Matthieu 13.14-15; Marc 4.12; Luc 8.10; Jean 12.40 à propos du ministère de Jésus, en Actes 28.26-27 à propos du ministère de Paul.

Esaïe 7

Guerre contre Juda

1 A l'époque d'Achaz, fils de Jotham, lui-même fils d'Ozias qui était roi
de Juda, Retsin, le roi de Syrie, monta avec Pékach, le fils de Remalia,
le roi d'Israël, contre Jérusalem pour l'attaquer, mais sans parvenir à
s'en emparer. 2 On annonça aux membres de la dynastie de David:
«Les Syriens ont pris position sur le territoire d'Ephraïm.» Achaz et son
peuple en furent tout secoués, comme les arbres de la forêt lorsqu'ils
sont secoués par le vent.
3 Alors l'Eternel dit à Esaïe: «Sors donc à la rencontre d'Achaz avec ton
fils Shear-Jashub, au bout de l'aqueduc du réservoir supérieur, sur la
route du champ du teinturier. 4 Tu lui diras: 'Sois tranquille, n'aie pas
peur et que ton cœur ne se trouble pas devant ces deux bouts de bois
fumants, devant la colère de Retsin et de la Syrie ainsi que du fils de
Remalia! 5 Ne sois pas troublé parce que la Syrie a décidé de te faire
du mal, parce qu'Ephraïm et le fils de Remalia disent: 6 Montons
contre Juda, semons-y la panique, frayons-nous un passage et
proclamons-y roi le fils de Tabeel.'
7 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Cela ne se produira pas, cela
n'aura pas lieu. 8 Certes, Damas est la capitale de la Syrie et Retsin le
souverain de Damas, mais d'ici 65 ans Ephraïm ne sera plus un
peuple. 9 Samarie est la capitale d'Ephraïm et le fils de Remalia le
souverain de Samarie. Si vous ne croyez pas, vous ne subsisterez pas.»

Annonce de la naissance d'Emmanuel

10 L'Eternel dit encore à Achaz: 11 «Demande pour toi un signe à
l'Eternel, ton Dieu! Demande-le, que ce soit dans les plus extrêmes
profondeurs ou les lieux les plus élevés.» 12 Achaz répondit: «Je ne
demanderai rien, je ne provoquerai pas l'Eternel.»
13 Esaïe dit alors: «Ecoutez donc, membres de la dynastie de David!
Est-ce trop peu pour vous de fatiguer les hommes, pour que vous
abusiez encore de la patience de mon Dieu? 14 Voilà pourquoi c'est le
Seigneur lui-même qui vous donnera un signe: *la vierge sera
enceinte, elle mettra au monde un fils et l'appellera Emmanuel.[a] 15 Il
se nourrira de lait caillé et de miel jusqu'à ce qu'il sache rejeter le mal
et choisir le bien. 16 Cependant, avant que l'enfant sache rejeter le mal
et choisir le bien, le territoire dont tu redoutes les deux rois sera
abandonné.

Jugement d'Israël

17 »Par l'intermédiaire du roi d'Assyrie, l'Eternel fera venir sur toi, sur

ton peuple et sur ta famille des jours tels qu'il n'y en a jamais eu de pareils depuis le jour où Ephraïm s'est séparé de Juda. 18 Ce jour-là, l'Eternel sifflera les mouches qui sont dans le delta du Nil en Egypte et les abeilles qui se trouvent en Assyrie. 19 Elles viendront et se poseront toutes dans les pentes abruptes des torrents et les fentes des rochers, sur tous les buissons et les pâturages.
20 »Ce jour-là, à l'aide d'un rasoir loué de l'autre côté de l'Euphrate, à l'aide du roi d'Assyrie, le Seigneur rasera la tête et les poils des jambes; il coupera même la barbe. 21 Il arrivera, ce jour-là, que chacun élèvera une jeune vache et deux brebis. 22 Il y aura une telle abondance de lait qu'on se nourrira de lait caillé. Oui, c'est de lait caillé et de miel que se nourriront toutes les personnes restées dans le pays.
23 »Ce jour-là, tout endroit où il y aura 1000 ceps de vigne d'une valeur de 1000 pièces d'argent sera livré aux ronces et aux buissons épineux: 24 on y viendra muni de flèches et d'un arc, car tout le pays ne sera que ronces et buissons épineux. 25 Aucune des montagnes que l'on cultivait avec la bêche ne sera plus fréquentée, par crainte des ronces et des buissons épineux. On y lâchera le bœuf et le petit bétail foulera son sol.»

[a] 7.14 *La vierge… Emmanuel* : cité en Matthieu 1.23. *Emmanuel* : littéralement *Dieu avec nous*.

Esaïe 8

Ruine des royaumes de Syrie et d'Israël

1 L'Eternel m’a dit: «Prends un grand cylindre et écris dessus, avec un
burin ordinaire: ‘A Maher-Shalal-Chash-Baz.’ 2 Je veux prendre pour
témoins deux hommes dignes de confiance, le prêtre Urie et Zacharie,
fils de Bérékia.»
3 Je me suis uni à la prophétesse; elle est tombée enceinte et a mis au
monde un fils. L'Eternel m’a dit: «Appelle-le Maher-Shalal-Chash-Baz.
4 En effet, avant que l'enfant sache dire: ‘Papa! Maman!’ on apportera
devant le roi d'Assyrie les richesses de Damas et le butin pris à
Samarie.»
5 L'Eternel m’a encore parlé, il a ajouté: 6 «Puisque ce peuple a méprisé
l’eau de Siloé qui coule doucement et a éprouvé de la joie en pensant
à Retsin et au fils de Remalia, 7 le Seigneur va faire monter contre eux
les puissantes et grandes eaux de l’Euphrate, à savoir le roi d'Assyrie et
toute sa puissance. Il grossira dans tous ses canaux et débordera sur
toutes ses rives; 8 il pénétrera dans Juda, le submergera et l’inondera,
et ce jusqu’à la hauteur du cou. Le déploiement de ses ailes remplira
tout ton territoire, Emmanuel!»
9 Poussez des cris, peuples! Mais vous serez brisés. Prêtez l'oreille,
pays lointains! Préparez-vous au combat! Mais vous serez brisés. Oui,
préparez-vous au combat! Mais vous serez brisés. 10 Vous aurez beau
prendre des décisions, elles seront sans effet. Vous aurez beau
prononcer une parole, elle ne s’accomplira pas, car Dieu est avec nous.
11 Oui, voici ce que m’a dit l'Eternel, avec toute la force de son
autorité, pour m’avertir de ne pas suivre la voie qui était celle de ce
peuple: 12 «N’appelez pas conspiration tout ce que ce peuple appelle
conspiration! *N’ayez d’eux aucune crainte et ne soyez pas troublés!
13 C'est l'Eternel, le maître de l’univers, que vous devez respecter
comme saint[a], c'est lui que vous devez craindre et redouter. 14 Il sera
alors un sanctuaire, mais aussi *une pierre qui fait obstacle, un rocher
propre à faire trébucher[b] pour les deux communautés d'Israël, un filet
et un piège pour les habitants de Jérusalem. 15 Beaucoup parmi eux
trébucheront; ils tomberont et se briseront, ils seront pris au piège et
capturés. 16 Garde ce témoignage à l’abri, marque la loi d’un sceau
parmi mes disciples!»
17 Je compte sur l'Eternel, même s’il se cache à la famille de Jacob.
*Je me confie en lui. 18 Me voici, moi et les enfants que l'Eternel m'a
donnés[c]: nous servons de signes et de présages en Israël de la part de
l'Eternel, le maître de l’univers, qui réside sur le mont Sion.
19 Si l'on vous dit: «Consultez ceux qui invoquent les esprits et les

spirites, ceux qui chuchotent et murmurent! Un peuple ne consultera-t-il pas ses dieux? Ne consultera-t-il pas les morts en faveur des vivants?» 20 répondez: «Il faut revenir à la loi et au témoignage!» Si l'on ne parle pas de cette manière, il n'y aura pas d'aurore pour ce peuple. 21 Il parcourra le pays, accablé et affamé, et, quand il aura faim, il s'irritera, maudira son roi et son Dieu et tournera les yeux en haut; 22 puis il regardera vers la terre et il n'y verra que détresse, obscurité et sombres angoisses; il sera repoussé dans d'épaisses ténèbres.

L'ère messianique

23 Toutefois, les ténèbres ne régneront pas toujours sur la terre où il y a maintenant des angoisses: si les temps passés ont couvert de mépris *le territoire de Zabulon et de Nephthali, les temps à venir couvriront de gloire la région voisine de la mer, la région située de l'autre côté du Jourdain, la Galilée à la population étrangère.

[a] 8.12-13 *N'ayez… saint* : cité en 1 Pierre 3.14-15.

[b] 8.14 *Une pierre… trébucher* : expressions reprises en Romains 9.33; 1 Pierre 2.8.

[c] 8.17-18 *Je me confie… donnés* : cité en Hébreux 2.13 en rapport avec Christ et ses disciples.

Esaïe 9

1 Le peuple qui marchait dans les ténèbres a vu une grande lumière,
sur ceux qui habitaient le pays de l'ombre de la mort une lumière a
brillé.[a]
2 Tu rends la nation nombreuse, tu augmentes sa joie; elle se réjouit
devant toi comme on le fait lors de la moisson, comme on jubile au
partage du butin. 3 En effet, le fardeau qui pesait sur elle, le gourdin
qui frappait son dos, le bâton de celui qui l'opprimait, tu les brises
comme tu l'as fait lors de la victoire sur Madian. 4 Oui, toute
chaussure portée dans la bataille et tout habit roulé dans le sang
seront livrés aux flammes pour être réduits en cendres.
5 En effet, un enfant nous est né, un fils nous a été donné, et la
souveraineté reposera sur son épaule; on l'appellera merveilleux
conseiller, Dieu puissant, Père éternel, Prince de la paix. 6 Etendre la
souveraineté, donner une paix sans fin au trône de David et à son
royaume, l'affermir et le soutenir par le droit et par la justice, dès
maintenant et pour toujours: voilà ce que fera le zèle de l'Eternel, le
maître de l'univers.

Jugement d'Israël et de Juda

7 Le Seigneur envoie une parole contre Jacob, et elle tombe sur Israël.
8 Le peuple tout entier en aura connaissance, Ephraïm et les habitants
de Samarie, eux qui disent avec orgueil et arrogance: 9 «Des briques
sont tombées? Nous construirons en pierres de taille. Des sycomores
ont été coupés? Nous les remplacerons par des cèdres.»
10 L'Eternel fait alors triompher contre eux les ennemis de Retsin et
arme leurs ennemis: 11 les Syriens à l'est, les Philistins à l'ouest. Ils
dévorent Israël à pleine bouche. Mais malgré tout cela, sa colère ne se
détourne pas et sa puissance est encore déployée.
12 C'est que le peuple ne revient pas à celui qui le frappe et ne
recherche pas l'Eternel, le maître de l'univers. 13 Aussi l'Eternel
arrachera-t-il d'Israël la tête et la queue, la branche de palmier et le
roseau, tout cela le même jour. 14 – L'ancien et le magistrat, c'est la
tête, et le prophète qui propage le mensonge, c'est la queue. – 15 Les
conducteurs de ce peuple l'égarent et ceux qui se laissent conduire par
eux se perdent. 16 C'est pourquoi le Seigneur ne peut se réjouir en
pensant à ses jeunes gens et n'aura pas pitié de leurs orphelins et de
leurs veuves. En effet, tous sont des impies et des méchants, et toutes
les bouches ne savent que proférer des absurdités. Mais malgré tout
cela, sa colère ne se détourne pas et sa puissance est encore déployée.
17 En effet, la méchanceté brûle comme un feu qui dévore ronces et

buissons épineux; elle embrase les buissons de la forêt, d'où s'élèvent des colonnes de fumée. 18 C’est à cause de la colère de l'Eternel, le maître de l’univers, que le pays est embrasé, et le peuple alimente lui-même ce feu: personne n'épargne son frère; 19 on pille à droite, mais on a encore faim; on dévore à gauche, mais on n'est pas rassasié; chacun se met à manger son propre bras. 20 Manassé dévore Ephraïm, Ephraïm Manassé, et ensemble ils fondent sur Juda. Mais malgré tout cela, sa colère ne se détourne pas et sa puissance est encore déployée.

[a] 8.23–9.1 *Le territoire… brillé* : cité en Matthieu 4.15-16 à propos du ministère de Jésus en Galilée, région du nord d’Israël depuis toujours caractérisée par un mélange de populations, et partiellement en Luc 1.79.

Esaïe 10

1 Malheur à ceux qui promulguent des règles injustes et à ceux qui
transcrivent des décrets oppressifs 2 pour écarter les plus faibles des
tribunaux et priver les plus humbles de mon peuple de leurs droits,
pour faire des veuves leur proie et dépouiller les orphelins! 3 Que
ferez-vous le jour où il interviendra, lorsque la dévastation arrivera de
loin? Vers qui fuirez-vous pour trouver de l'aide et où laisserez-vous
votre gloire? 4 Les uns seront courbés parmi les prisonniers, les autres
tomberont parmi les condamnés à mort. Mais malgré tout cela, sa
colère ne se détourne pas et sa puissance est encore déployée.

Jugement de l'Assyrie

5 Malheur à l'Assyrien, bâton de ma colère! Le gourdin dans sa main,
c'est l'instrument de ma colère. 6 Je l'ai lâché contre une nation impie,
je l'ai fait marcher contre le peuple qui déclenche ma fureur, pour qu'il
s'y livre au pillage et qu'il y fasse du butin, pour qu'il le piétine
comme la boue des rues. 7 Cependant, le roi d'Assyrie ne voit pas la
situation de cette manière et ce n'est pas le projet que forme son cœur;
il ne pense qu'à détruire, qu'à éliminer des nations, et pas en petit
nombre! 8 En effet, il se dit: «Mes officiers ne sont-ils pas autant de
rois? 9 Le sort de Calno n'a-t-il pas été identique à celui de Karkemish,
le sort de Hamath à celui d'Arpad, le sort de Samarie à celui de
Damas? 10 Puisque je me suis emparé des royaumes des faux dieux,
alors que leurs sculptures sacrées étaient plus nombreuses qu'à
Jérusalem et à Samarie, 11 ce que j'ai fait à Samarie et à ses faux dieux,
je le ferai à Jérusalem et à ses statues.»
12 Cependant, lorsque moi, le Seigneur, j'aurai mis un terme à toute
mon œuvre contre le mont Sion et contre Jérusalem, j'interviendrai
contre le roi d'Assyrie à cause du fruit de son orgueil et de l'arrogance
de son regard. 13 En effet, il se dit: «C'est par la force de ma main que
j'ai agi, c'est par ma sagesse, car je suis intelligent. J'ai supprimé les
frontières des peuples et pillé leurs trésors. Pareil à un héros, j'ai fait
descendre de leur trône ceux qui y siégeaient. 14 J'ai fait main basse
sur les richesses des peuples aussi facilement que sur un nid et j'ai
ramassé toute la terre, comme on le fait pour des œufs abandonnés: il
n'y a eu personne pour remuer l'aile, ouvrir le bec ou pousser un cri.»
15 La hache se vante-t-elle aux dépens de celui qui se sert d'elle? La
scie se montre-t-elle arrogante vis-à-vis de celui qui la manie? C'est
comme si le gourdin faisait bouger celui qui le brandit, comme si le
bâton soulevait celui qui n'est pas un simple morceau de bois! 16 C'est
pourquoi le Seigneur, l'Eternel, le maître de l'univers, enverra le

dépérissement parmi ses robustes guerriers; parmi ses dignitaires
éclatera un incendie pareil à celui d'un feu. 17 La lumière d'Israël
deviendra un feu et son Saint sera une flamme qui brûlera et dévastera
ses buissons épineux et ses ronces en un seul jour, 18 qui fera
entièrement disparaître la gloire de sa forêt et de son verger: elle
ressemblera à un malade qui dépérit. 19 On pourra compter ce qui
restera des arbres de sa forêt et un enfant sera capable d'écrire leur
nombre. 20 Ce jour-là, le reste d'Israël et les rescapés de la famille de
Jacob cesseront de s'appuyer sur celui qui les frappait; ils s'appuieront
vraiment sur l'Eternel, le Saint d'Israël. 21 Un reste, le reste de Jacob,
reviendra vers le Dieu puissant. 22 *Même si ton peuple, Israël, était
pareil au sable de la mer, un reste seulement reviendra. La destruction
est décidée, elle déborde de justice. 23 Et cette destruction qui a été
décidée, le Seigneur, l'Eternel, le maître de l'univers, l'accomplira dans
tout le pays.[a]
24 Cependant, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel, le maître de
l'univers: «Toi, mon peuple qui habites en Sion, n'aie pas peur de
l'Assyrien! Il te frappe à coups de bâton, il lève son gourdin contre toi
comme le faisaient les Egyptiens, 25 mais encore un peu, très peu de
temps, et ma fureur contre toi prendra fin: ma colère se dirigera
contre lui pour le détruire.»
26 L'Eternel, le maître de l'univers, brandira le fouet contre lui tout
comme il a frappé Madian au rocher d'Oreb, et il lèvera encore son
bâton sur la mer comme il l'a fait en Egypte. 27 Ce jour-là, le fardeau
qu'il faisait peser sur toi sera retiré, la domination qu'il exerçait sera
écartée; brisée, elle laissera place à la bénédiction.
28 Il marche sur Ajjath, traverse Migron, laisse ses bagages à Micmash.
29 Ils passent le défilé, ils couchent à Guéba. Rama tremble, Guibea, la
ville de Saül, prend la fuite.
30 Pousse des cris d'angoisse, fille de Gallim! Fais attention, Laïsha!
Malheur à toi, Anathoth! 31 Madména se disperse, les habitants de
Guébim cherchent un refuge. 32 Le même jour, il fait halte à Nob et
menace la montagne de la fille de Sion, la colline de Jérusalem.
33 Voici que le Seigneur, l'Eternel, le maître de l'univers, brise les
branches avec violence: les plus hauts arbres sont abattus, les plus
élevés sont jetés par terre. 34 Il taille avec le fer les buissons de la forêt
et le Liban s'effondre sous les coups du Dieu puissant.

[a] 10.22-23 *Même si… pays* : cité en Romains 9.27-28.

Esaïe 11

Le Messie et son règne

1 Puis un rameau poussera de la souche d'Isaï, un rejeton de ses
racines portera du fruit. 2 L'Esprit de l'Eternel reposera sur lui: Esprit
de sagesse et de discernement, Esprit de conseil et de puissance, Esprit
de connaissance et de crainte de l'Eternel. 3 Il prendra plaisir dans la
crainte de l'Eternel. Il ne jugera pas sur l'apparence, n'adressera pas de
reproches sur la base d'un ouï-dire. 4 Au contraire, il jugera les faibles
avec justice et corrigera les malheureux de la terre avec droiture. Il
frappera la terre par sa parole comme par un coup de bâton, et par le
souffle de ses lèvres il fera mourir le méchant. 5 La justice sera comme
une ceinture autour de sa taille, et la fidélité comme une ceinture sur
ses hanches.
6 Le loup habitera avec l'agneau et la panthère se couchera avec le
chevreau; le veau, le jeune lion et le bétail qu'on engraisse vivront
ensemble, et un jeune garçon les conduira. 7 La vache et l'ourse auront
un même pâturage, leurs petits un même enclos, et le lion mangera de
la paille comme le bœuf. 8 Le nouveau-né s'amusera sur le nid de la
vipère et le petit enfant mettra sa main dans la grotte du cobra. 9 On
ne commettra ni mal ni destruction sur toute ma montagne sainte, car
*la terre sera remplie de la connaissance de l'Eternel, tout comme le
fond de la mer est recouvert par l'eau[a].
10 Ce jour-là, *la racine d'Isaï, dressée comme un étendard pour les
peuples, sera recherchée par les nations[b], et son lieu de résidence sera
glorieux.
11 Ce jour-là, le Seigneur interviendra de nouveau pour racheter le
reste de son peuple, ceux qui seront restés en Assyrie et en Egypte, à
Pathros et en Ethiopie, à Elam, à Shinear, à Hamath et dans les îles de
la mer. 12 Il dressera un étendard pour les nations, il rassemblera les
exilés d'Israël et réunira les dispersés de Juda des quatre coins de la
terre.
13 La jalousie d'Ephraïm disparaîtra et ses adversaires en Juda seront
éliminés; Ephraïm ne sera plus jaloux de Juda et Juda ne sera plus
l'adversaire d'Ephraïm. 14 Au contraire, ils fondront sur l'épaule des
Philistins à l'ouest, ils pilleront ensemble les nomades de l'est; ils
auront la mainmise sur Edom et Moab et les Ammonites leur seront
soumis.
15 L'Eternel fendra le golfe de la mer d'Egypte et menacera l'Euphrate
en soufflant avec force: il le partagera en sept canaux et l'on pourra y
marcher en sandales. 16 Il y aura une route pour le reste de son peuple,
pour ceux qui seront restés en Assyrie, comme il y en a eu une pour

Israël le jour où il est sorti d'Egypte.

[a] 11.9 *La terre… l'eau* : texte quasi identique en Habakuk 2.14.

[b] 11.10 *La racine… nations* : cité d'après la Septante en Romains 15.12.

Esaïe 12

Prière de reconnaissance

1 Ce jour-là, tu diras: «Je te célèbre, Eternel, car tu as été irrité contre
moi. Ta colère s'est détournée et tu m'as consolé. 2 Dieu est mon
Sauveur. Je serai plein de confiance et je n'aurai plus peur, car
l'Eternel, oui, *l'Eternel est ma force et le sujet de mes louanges. C'est
lui qui m'a sauvé.[a]»
3 Vous puiserez avec joie de l'eau aux sources du salut 4 et vous direz,
ce jour-là: «Célébrez l'Eternel, faites appel à lui, faites connaître ses
actes parmi les peuples, rappelez combien son nom est grand!
5 Chantez l'Eternel, car il a fait des choses magnifiques: qu'on les fasse
connaître sur toute la terre!»
6 Pousse des cris de joie, exprime ton allégresse, habitante de Sion! En
effet, il est grand au milieu de toi, le Saint d'Israël.

[a] 12.2 *L'Eternel est… m'a sauvé* : paroles du cantique de Moïse et des Israélites après la traversée de la mer en Exode 15.2, reprises aussi au Psaume 118.14.

Esaïe 13

Prophéties sur les nations étrangères 13.1–23.18

Prophétie sur Babylone

1 *Message sur Babylone dont Esaïe, fils d'Amots, a eu la vision.*
2 Sur une montagne pelée dressez un étendard, criez vers eux, faites
signe de la main et qu'ils entrent par les portes des nobles! 3 J'ai donné
des ordres à mes saints, j'ai même appelé mes hommes forts, ceux qui
se réjouissent de ma grandeur, pour qu'ils soient les agents de ma
colère.
4 On entend un bruit sur les montagnes, un bruit pareil à celui d'un
peuple nombreux, on entend le tapage de royaumes, de nations
rassemblées. C'est que l'Eternel, le maître de l'univers, passe en revue
l'armée destinée à combattre. 5 Ils viennent d'un pays lointain, d'une
extrémité du ciel. L'Eternel et les agents de sa fureur vont dévaster
tout le pays.
6 Lamentez-vous, *car le jour de l'Eternel est proche! Il vient comme
une dévastation décidée par le Tout-Puissant.[a] 7 C'est pourquoi tous
baissent les bras, tous les hommes se découragent. 8 Ils sont terrifiés.
Douleurs et souffrances s'emparent d'eux, ils se tordent de douleur
comme une femme prête à accoucher. Ils se regardent les uns les
autres, stupéfaits: leur visage est en feu.
9 Le jour de l'Eternel arrive. C'est un jour cruel, un jour de colère et
d'ardente fureur qui transformera la terre en désert, faisant disparaître
les pécheurs de sa surface. 10 En effet, les étoiles du ciel et leurs
constellations ne diffuseront plus leur lumière, *le soleil s'obscurcira
dès son lever et la lune ne fera plus briller sa lumière[b].
11 J'interviendrai contre le monde à cause du mal commis et contre les
méchants à cause de leurs fautes. Je mettrai un terme à l'orgueil des
hommes insolents et je rabaisserai l'arrogance des hommes violents.
12 Je rendrai les êtres humains plus rares que l'or fin, les hommes plus
rares que l'or d'Ophir. 13 C'est pourquoi j'agiterai le ciel et la terre
tremblera sur elle-même à cause de la fureur de l'Eternel, le maître de
l'univers, le jour de son ardente colère.
14 Alors, comme une gazelle effarouchée, comme un troupeau sans
berger, *chacun se tournera vers son peuple, chacun se réfugiera dans
son pays[c]. 15 Tous ceux que l'on trouvera seront transpercés et tous
ceux que l'on attrapera tomberont sous les coups de l'épée. 16 Leurs
enfants seront écrasés sous leurs yeux, leurs maisons seront pillées et
leurs femmes seront violées.
17 Voici que je réveille contre eux les Mèdes. Ils ne s'intéressent pas à

l'argent et ne désirent pas l'or. 18 De leurs arcs ils abattront les jeunes
garçons, ils n'auront aucune compassion pour les nouveau-nés, leur
regard sera sans pitié pour les enfants. 19 Alors Babylone, l'ornement
des royaumes, la fière parure des Babyloniens, connaîtra la
catastrophe dont Dieu a frappé Sodome et Gomorrhe. 20 Elle ne sera
plus jamais habitée, elle ne sera plus jamais peuplée. L'Arabe n'y
dressera pas sa tente et les bergers n'y feront pas dormir leurs
troupeaux. 21 Ce sont les bêtes du désert qui y auront leur tanière. Les
hiboux envahiront ses maisons, les autruches s'y installeront et les
boucs viendront y faire leurs bonds. 22 Les hyènes hurleront dans ses
palais et les chiens sauvages dans ses résidences de luxe. Le moment
fixé pour elle est bientôt là et son existence ne sera pas prolongée.

[a] 13.6 *Car… Tout-Puissant* : même texte en Joël 1.15.

[b] 13.10 *Le soleil… lumière* : cité en Matthieu 24.29; Marc 13.24.

[c] 13.14 *Chacun… pays* : même formulation en Jérémie 50.16.

Esaïe 14

1 En effet, l'Eternel aura compassion de Jacob, son choix se portera
encore sur Israël, et il leur accordera du repos sur leur terre; les
étrangers se joindront à eux, ils se rattacheront à la famille de Jacob.
2 Des peuples les prendront et les conduiront chez eux, et la
communauté d'Israël prendra possession d'eux dans le pays de
l'Eternel, elle fera d'eux des serviteurs et des servantes. Ils retiendront
prisonniers ceux qui les avaient déportés et ils domineront sur ceux
qui les opprimaient.
3 Le jour où l'Eternel t'aura donné du repos, après tant de souffrance et
d'agitation, après le dur esclavage qui t'a été imposé, 4 tu entonneras
ce chant satirique sur le roi de Babylone, tu diras:
«Comment! L'oppresseur n'est plus là! La dictature a pris fin!
5 L'Eternel a brisé le bâton des méchants, le gourdin des dominateurs.
6 Celui qui dans sa fureur frappait des peuples à coups ininterrompus,
celui qui dans sa colère écrasait des nations par sa domination est
poursuivi sans répit. 7 Toute la terre connaît la paix et la tranquillité,
on pousse des cris de joie. 8 Même les cyprès et les cèdres du Liban se
réjouissent de ta chute: 'Depuis que tu es tombé, le bûcheron ne monte
plus pour nous abattre.'
9 »En bas, le séjour des morts s'agite pour toi, à l'annonce de ton
arrivée. Il réveille pour toi les défunts, tous les grands de la terre, il
fait se lever de leur trône tous les rois des nations. 10 Tous prennent la
parole pour te dire: 'Toi aussi, tu es désormais sans force comme nous,
tu es devenu pareil à nous!' 11 Ta majesté est descendue dans le séjour
des morts, ainsi que le son de tes luths. Sous toi, ce sont des vers qui
te servent de lit, et des chenilles forment ta couverture. 12 Comment
es-tu tombé du ciel, astre brillant, fils de l'aurore? Te voilà abattu par
terre, toi qui terrassais les nations!
13 »Tu disais dans ton cœur: 'Je monterai au ciel, je hisserai mon trône
au-dessus des étoiles de Dieu et je siégerai sur la montagne de la
rencontre, à l'extrême nord. 14 Je monterai au sommet des nuages, je
ressemblerai au Très-Haut.'
15 »Pourtant, tu as été précipité dans le séjour des morts, dans les
profondeurs de la tombe. 16 Ceux qui te voient te fixent du regard, ils
t'examinent avec attention: 'Est-ce bien cet homme-là qui faisait
trembler la terre, qui ébranlait des royaumes, 17 qui rendait le monde
pareil à un désert, qui dévastait ses villes et ne relâchait pas ses
prisonniers?'
18 »Tous les rois des nations, oui, tous, reposent dans la gloire, chacun
chez lui, 19 mais toi, tu as été jeté loin de ton tombeau comme un

rejeton méprisé. Ton linceul, ce sont des morts transpercés par l'épée
et précipités sur les pavés d'une tombe, tu es pareil à un cadavre qu'on
piétine. 20 Tu ne partages pas un tombeau avec eux, car tu as détruit
ton pays, tu as provoqué la mort de ton peuple. On ne mentionnera
plus jamais la descendance des méchants.»
21 Préparez le massacre des fils à cause de la faute de leurs pères!
Qu'ils ne se relèvent pas pour conquérir la terre et couvrir la surface
du monde de villes! 22 Je me dresserai contre eux, déclare l'Eternel, le
maître de l'univers. Je supprimerai le nom et le reste de Babylone,
leurs enfants et petits-enfants, déclare l'Eternel. 23 Je ferai d'elle le
domaine du hérisson et un marécage, et je la balaierai à l'aide du balai
de la destruction, déclare l'Eternel, le maître de l'univers.

Prophétie sur l'Assyrie

24 L'Eternel, le maître de l'univers, en a fait le serment: «Oui, tout se
passera comme je l'ai projeté, ce que j'ai décidé s'accomplira. 25 Je
mettrai l'Assyrien en pièces dans mon pays, je le piétinerai sur mes
montagnes, si bien que la domination qu'il exerçait sur eux sera
écartée, le fardeau qu'il faisait peser sur eux sera retiré.» 26 Voilà la
décision qui a été prise contre toute la terre, telle est la puissance qui
est déployée contre toutes les nations. 27 L'Eternel, le maître de
l'univers, a pris une décision. Qui pourrait y faire échec? Sa puissance
est déployée. Qui pourrait l'écarter?

Prophétie contre les Philistins

28 *Voici le message prononcé l'année de la mort du roi Achaz.*
29 Ne te réjouis pas, Philistie tout entière, de ce que le gourdin qui te
frappait a été mis en pièces! En effet, de la racine du serpent sortira
une vipère, et son rejeton sera un serpent venimeux volant. 30 Alors les
premiers-nés des plus faibles auront de quoi se nourrir, et les pauvres
pourront se reposer en toute sécurité. En revanche, je ferai mourir de
faim ta racine et ce qui restera de toi sera tué. 31 Porte, pousse des
gémissements! Ville, lamente-toi! Tremble, Philistie tout entière, car
une fumée arrive du nord: c'est une troupe aux rangs serrés. 32 Que
répondra-t-on aux messagers de la nation? Que c'est l'Eternel qui a
fondé Sion et que les malheureux de son peuple y trouveront refuge.

Esaïe 15

Prophétie sur Moab

1 *Message sur Moab.*
Oui, en une nuit Ar-Moab est dévastée, elle est détruite! En une nuit
Kir-Moab est dévastée, elle est détruite! 2 On monte au temple, Dibon
monte sur les hauts lieux pour pleurer. Moab se lamente sur Nebo et
sur Médeba. Toutes les têtes sont rasées, toutes les barbes coupées.
3 Dans ses rues on est habillé de sacs; sur ses toits et ses places, tous
gémissent et fondent en larmes. 4 Hesbon et Elealé poussent des cris,
on les entend jusqu'à Jahats. Voilà pourquoi les soldats de Moab
hurlent. Moab est abattu.
5 Mon cœur pousse des cris pour Moab. Ses fugitifs vont jusqu'à Tsoar,
jusqu'à Eglath-Shelishija. Ils gravissent en pleurant la montée de
Louhith et ils poussent des cris de détresse sur le chemin de Horonaïm
6 parce que l’eau de Nimrim a entièrement disparu, l'herbe est sèche,
le gazon est détruit, toute la verdure a disparu. 7 C'est pourquoi ils
rassemblent ce qui leur reste et transportent leurs biens de l’autre côté
du torrent des saules.
8 Oui, les cris font le tour du territoire de Moab, ses lamentations
retentissent jusqu'à Eglaïm, elles retentissent jusqu'à Beer-Elim. 9 L’eau
de Dimon est pleine de sang, mais j'envoie de nouveaux malheurs sur
Dimon: un lion contre les rescapés de Moab, contre le reste du pays.

Esaïe 16

1 Envoyez un bélier au souverain du pays! De Séla, envoyez-le dans le
désert jusqu'à la montagne de la fille de Sion! 2 Pareilles à un oiseau
fugitif ou à une couvée effrayée, voilà comment seront les filles de
Moab au passage de l'Arnon: 3 «Tiens conseil, prenez une décision!
Couvre-nous en plein midi de ton ombre aussi épaisse que la nuit,
cache les exilés, ne trahis pas le fugitif! 4 Laisse les exilés de Moab
séjourner chez toi, abrite-les contre le dévastateur! En effet,
l'oppression cessera, la dévastation prendra fin, celui qui piétine le
pays disparaîtra. 5 Le trône s'affermira par la bonté et sur lui, dans la
tente de David, on verra siéger en toute vérité un juge soucieux du
droit et zélé pour rendre la justice.» 6 *Nous avons entendu
s'exprimer l'orgueil du très arrogant Moab, son arrogance, son orgueil
et ses excès. Son bavardage ne vaut rien.[a] 7 Voilà pourquoi Moab se
lamente sur lui-même, il se lamente tout entier. Vous soupirez à cause
des gâteaux de raisin qu'on faisait à Kir-Haréseth, profondément
abattus. 8 C'est que les campagnes de Hesbon dépérissent. Les maîtres
des nations ont brisé les ceps de la vigne de Sibma qui s'étendaient
jusqu'à Jaezer et s'égaraient dans le désert, et dont les sarments se
prolongeaient pour traverser la mer.
9 C'est pourquoi je pleurerai sur la vigne de Sibma autant que sur
Jaezer, je vous arroserai de mes larmes, Hesbon et Elealé! En effet, sur
votre récolte et sur votre vendange les cris des vendangeurs ont cessé.
10 La joie et l'allégresse ont disparu des vergers. Dans les vignes, plus
de chant, plus de réjouissance! Le vendangeur ne presse plus le raisin
dans les cuves. J'ai fait cesser les cris de joie.
11 Voilà pourquoi je vibre intérieurement pour Moab, pareil à une
harpe, je suis profondément ému pour Kir-Harès. 12 Moab se présente,
il se fatigue sur les hauts lieux. Il entre dans son sanctuaire pour prier,
mais il ne peut rien obtenir.
13 Telle est la parole que l'Eternel a prononcée depuis longtemps à
l'intention de Moab. 14 Et maintenant, voici ce que dit l'Eternel: Dans
trois ans, comptés aussi précisément que les années d'un salarié, la
gloire de Moab sera un objet de mépris, malgré toute sa population; il
n'en restera pas grand-chose, presque rien.

[a] 16.6 *Nous avons… rien* : cité en Jérémie 48.29, 30.

Esaïe 17

Prophétie sur la Syrie

1 *Message sur Damas.*
Damas sera supprimée; elle ne sera plus une ville, elle ne sera qu'un
tas de ruines. 2 Les villes qui dépendent d'Aroër seront abandonnées,
livrées aux troupeaux; ils y coucheront, sans plus personne pour les
effrayer. 3 Il est réglé, le sort de la forteresse d'Ephraïm, du royaume
de Damas et du reste de la Syrie: il est identique à celui de la gloire
des Israélites, déclare l'Eternel, le maître de l'univers.
4 Ce jour-là, la gloire de Jacob diminuera et son embonpoint fondra.
5 Ce sera comme lorsque le moissonneur récolte les gerbes de blé en
attrapant les épis avec sa main, comme lorsqu'on ramasse les épis
oubliés dans la vallée des Rephaïm, 6 il en restera quelques
grappillons, comme quand on secoue l'olivier: 2, 3 olives tout en haut,
4, 5 dans les branches porteuses de fruits, déclare l'Eternel, le Dieu
d'Israël.
7 Ce jour-là, l'homme portera ses regards sur son créateur, ses yeux se
tourneront vers le Saint d'Israël. 8 Son regard ne se portera plus sur les
autels, qu'il a faits de ses mains, et il ne contemplera plus ce que ses
doigts ont fabriqué, les poteaux sacrés et les piliers consacrés au soleil.
9 Ce jour-là, ses villes fortifiées seront abandonnées comme forêts et
sommets l'ont été à l'approche des Israélites: ce sera un désert.
10 En effet, tu as oublié le Dieu qui était ton Sauveur, tu ne t'es pas
souvenu du rocher qui te servait de refuge. C'est pourquoi tu as planté
des jardins d'agrément, tu as semé des plantes étrangères. 11 Le jour où
tu les as mises en terre, tu les as vues grandir; le matin même, tu les as
vues bourgeonner, mais la récolte s'est enfuie au moment de la
maladie et le mal est sans remède.
12 Quel malheur! Quel vacarme font les peuples, dans leur nombre!
Leur vacarme est pareil au grondement de la mer. Quel tapage font les
nations! Leur tapage est pareil à celui d'une eau puissante. 13 Les
nations font le même tapage que les grandes eaux. Cependant, il les
menace et elles s'enfuient très loin, chassées comme la paille des
montagnes par le souffle du vent, comme un tourbillon de poussière
devant une tempête. 14 Quand vient le soir, c'est une ruine soudaine;
avant le matin, il ne reste plus rien! Voilà quelle est la part réservée à
ceux qui nous dépouillent, quel est le sort de ceux qui nous pillent.

Esaïe 18

Prophétie sur l'Ethiopie

1 Malheur à toi, pays des grillons ailés situé de l'autre côté des fleuves
de l'Ethiopie, 2 toi qui envoies des messagers par mer, dans des
embarcations légères qui flottent sur l'eau! Allez donc, messagers
rapides, trouver la nation grande et glabre, le peuple redouté bien au-
delà de ses frontières, la nation puissante qui écrase tout et dont le
territoire est traversé par des fleuves!
3 Vous tous, habitants du monde, vous qui peuplez la terre, lorsque
l'étendard sera dressé sur les montagnes, regardez! Lorsque la
trompette sonnera, écoutez! 4 En effet, voici ce que m'a dit l'Eternel:
«Je veux rester tranquille et regarder de ma place, pareil à la chaleur
des rayons du soleil, au nuage porteur de rosée dans la chaude période
de la moisson.» 5 Avant la récolte, quand la floraison sera terminée,
quand le raisin commencera à mûrir et se transformera en grappe, il
coupera les sarments avec des serpes, il enlèvera, il élaguera les
branches. 6 Ils seront tous abandonnés aux oiseaux de proie des
montagnes et aux bêtes de la terre; les oiseaux de proie passeront l'été
sur leurs cadavres, et toutes les bêtes sauvages de la terre l'hiver.
7 A ce moment-là, des offrandes seront apportées à l'Eternel, le maître
de l'univers, par le peuple grand et glabre, par le peuple redouté bien
au-delà de ses frontières, par la nation puissante qui écrase tout et
dont le territoire est traversé par des fleuves. Elles seront apportées à
l'endroit où réside le nom de l'Eternel, le maître de l'univers, sur le
mont Sion.

Esaïe 19

Prophétie sur l'Egypte

1 *Message sur l'Egypte.*
L'Eternel monte un nuage rapide, il vient en Egypte; les faux dieux de
l'Egypte tremblent devant lui et les Egyptiens perdent courage. 2 Je
dresserai l'Egyptien contre l'Egyptien et l'on se battra frère contre
frère, ami contre ami, *ville contre ville, royaume contre royaume[a].
3 L'Egypte perdra l'esprit et j'anéantirai ses projets. On aura beau
consulter les faux dieux et les morts, ceux qui invoquent les esprits et
les spirites, 4 je livrerai l'Egypte entre les mains de maîtres sévères. Un
roi cruel dominera sur eux, déclare le Seigneur, l'Eternel, le maître de
l'univers.
5 L'eau de la mer disparaîtra, le fleuve deviendra sec et aride; 6 les
rivières empesteront, le delta de l'Egypte sera bas et desséché, les
roseaux et les joncs se flétriront. 7 Tout le paysage sera nu le long du
Nil et à son embouchure; tout ce qui aura été semé sur ses rives se
desséchera, se transformera en poussière et disparaîtra. 8 Les pêcheurs
gémiront, tous ceux qui jettent l'hameçon dans le Nil seront dans le
deuil, ceux qui étendent des filets à la surface de l'eau dépériront.
9 Ceux qui travaillent le fin lin et qui tissent des étoffes blanches
seront couverts de honte. 10 Les soutiens du pays seront écrasés, tous
les travailleurs salariés seront dans l'abattement.
11 Les princes de Tsoan sont autant de fous, les sages conseillers du
pharaon forment un conseil stupide. Comment pouvez-vous oser dire
au pharaon: «Je suis un fils des sages, un descendant des rois du
passé»? 12 Où sont-ils donc, tes sages? Qu'ils te fassent donc des
révélations et que l'on découvre quelle décision l'Eternel, le maître de
l'univers, a prise contre l'Egypte!
13 Les princes de Tsoan font preuve de folie, les princes de Memphis se
bercent d'illusions, ses chefs de tribus égarent l'Egypte. 14 L'Eternel a
déversé au milieu d'elle un esprit de vertige et ils égarent les Egyptiens
dans tout ce qu'ils font; ils sont pareils à un homme ivre qui titube en
vomissant.
15 L'Egypte sera incapable de faire quoi que ce soit, du plus important
au plus insignifiant, du sommet au bas de la société. 16 Ce jour-là,
l'Egypte sera pareille à des femmelettes: elle sera terrifiée, elle
tremblera de peur en voyant l'Eternel, le maître de l'univers, brandir
sa main et la lever contre elle. 17 Le pays de Juda sera une source de
terreur pour l'Egypte: dès qu'on le mentionnera devant elle, elle sera
saisie de frayeur à cause de la décision que l'Eternel, le maître de
l'univers, a prise contre elle.

18 Ce jour-là, il y aura cinq villes en Egypte qui parleront la langue de
Canaan et qui prêteront serment par l'Eternel, le maître de l'univers.
L'une d'elles sera appelée ville de la destruction. 19 Ce jour-là, il y aura
un autel consacré à l'Eternel au cœur de l'Egypte, et près de la
frontière du pays un monument en l'honneur de l'Eternel. 20 Ce sera un
signe et un témoignage pour l'Eternel, le maître de l'univers, en
Egypte: quand ils crieront à l'Eternel à cause de ceux qui les
oppriment, il leur enverra un sauveur, un défenseur qui les délivrera.
21 Ce jour-là, l'Eternel sera connu des Egyptiens et les Egyptiens
connaîtront l'Eternel; ils le serviront avec des sacrifices et des
offrandes, ils feront des vœux à l'Eternel et les accompliront. 22 Ainsi,
l'Eternel frappera les Egyptiens. Il les frappera, mais il les guérira et ils
se convertiront à lui. Il répondra à leurs prières et les guérira.
23 Ce jour-là, il y aura une route entre l'Egypte et l'Assyrie. Les
Assyriens se rendront en Egypte et les Egyptiens en Assyrie, et les
Egyptiens serviront l'Eternel avec les Assyriens.
24 Ce jour-là, Israël sera le troisième, avec l'Egypte et l'Assyrie, à être
une bénédiction pour toute la terre. 25 L'Eternel, le maître de l'univers,
les bénira en disant: «Bénis soient l'Egypte, mon peuple, l'Assyrie, que
j'ai créée de mes mains, et Israël, mon héritage!»

[a] 19.2 *Ville… royaume* : renvoi à ce verset en Matthieu 24.7; Marc 13.8; Luc 21.10.

Esaïe 20

Egyptiens et Ethiopiens prisonniers

1 L'année où, envoyé par le roi d'Assyrie Sargon, Tharthan vint faire le
siège d'Asdod et s'empara de cette ville, 2 l'Eternel avait parlé par
l'intermédiaire d'Esaïe, le fils d'Amots. Il lui avait dit: «Va, détache le
sac qui est autour de ta taille et retire les sandales qui sont à tes
pieds.» C'est ce qu'il fit: il marcha sans habits et pieds nus.
3 L'Eternel dit alors: «Mon serviteur Esaïe a marché sans habits et
pieds nus pendant trois ans. C'était un signe et un présage contre
l'Egypte et contre l'Ethiopie: 4 de la même manière, le roi d'Assyrie
emmènera les déportés égyptiens et les exilés éthiopiens, les jeunes
garçons comme les vieillards, sans habits, pieds nus et l'arrière
découvert. Ce sera une source de honte pour l'Egypte. 5 Alors on sera
dans la terreur et la honte à cause de l'Ethiopie en qui l'on avait placé
sa confiance et de l'Egypte dont on vantait la splendeur. 6 Les
habitants de ces régions côtières diront, ce jour-là: 'Voilà ce qu'est
devenu l'objet de notre confiance! Nous comptions sur lui pour être
secourus, pour être délivrés du roi d'Assyrie! Comment pourrons-nous
lui échapper maintenant?'»

Esaïe 21

Prophétie sur la prise de Babylone

1 *Message sur le désert maritime.*
Pareil à l'ouragan qui progresse dans le Néguev, il vient du désert, du
pays redoutable. 2 Une vision terrible m'a été révélée. «Le traître
trahit, le dévastateur dévaste. A l'attaque, Elam! A l'assaut, Médie! Je
mets fin à tous les gémissements.» 3 C'est pourquoi je suis rempli
d'angoisses; des douleurs s'emparent de moi, pareilles aux douleurs
d'une femme en train d'accoucher. Les spasmes m'empêchent
d'écouter, le tremblement de voir. 4 Mon cœur est troublé, la terreur
s'empare de moi. La nuit qui me faisait tant plaisir est devenue pour
moi une source d'anxiété.
5 On dresse la table, on dispose des coussins, on mange, on boit…
Debout, princes! Graissez le bouclier! 6 En effet, voici ce que m'a dit le
Seigneur: «Va faire poster un guetteur! Qu'il annonce ce qu'il verra! 7 Il
verra un char, un attelage à deux chevaux, des cavaliers montés sur
des ânes, d'autres sur des chameaux. Qu'il soit attentif, très attentif.»
8 Le guetteur s'écria, pareil à un lion: «Seigneur, je me tiens sur mon
poste de guet toute la journée et je suis debout à ma tour de garde
toutes les nuits, 9 et voici qu'arrive un char, un homme sur un attelage
à deux chevaux!» Il prit encore la parole et dit: «Elle est tombée, elle
est tombée, Babylone, et toutes les sculptures sacrées de ses dieux sont
en pièces par terre!»
10 Mon peuple, toi que j'ai battu comme pour extraire du grain dans
mon aire, ce que j'ai appris de l'Eternel, le maître de l'univers, du Dieu
d'Israël, je vous l'ai annoncé.

Prophétie contre Edom et l'Arabie

11 *Message sur Douma.*
On me crie de Séir: «Sentinelle, quelle nouvelle de la nuit? Sentinelle,
quelle nouvelle de la nuit?» 12 La sentinelle répond: «Le matin arrive,
mais aussi la nuit. Si vous voulez poser des questions, posez-les!
Convertissez-vous et venez!»
13 *Message sur l'Arabie.*
Vous passerez la nuit dans les forêts de l'Arabie, caravanes de Dedan!
14 Allez à la rencontre de l'assoiffé, apportez-lui de l'eau! Habitants du
pays de Théma, allez à la rencontre du fugitif avec du pain! 15 C'est
qu'ils fuient devant les épées, devant l'épée dégainée, devant l'arc
tendu, devant la férocité des combats.
16 En effet, voici ce que m'a dit le Seigneur: «Encore un an, compté
aussi précisément que les années d'un travailleur salarié, et toute la

gloire de Kédar aura disparu. 17 Il ne restera qu'un petit nombre
d’archers parmi les guerriers de Kédar.» C’est l'Eternel, le Dieu d'Israël,
qui l’annonce.

Esaïe 22

Prophétie sur Jérusalem

1 *Message sur la vallée de la vision.*
Qu'as-tu donc pour monter avec tout ton peuple sur les toits? 2 Ville
tapageuse, pleine de vacarme, ville joyeuse, tes morts ne seront pas
victimes de l'épée, ils ne mourront pas en combattant. 3 Tous tes chefs
prennent la fuite ensemble, ils sont faits prisonniers par les archers.
Tous ceux qu'on trouve sont faits prisonniers pendant qu'ils s'enfuient
au loin. 4 Voilà pourquoi je dis: «Détournez le regard de moi, laissez-
moi pleurer amèrement, ne vous empressez pas de me consoler de la
dévastation qui frappe la fille de mon peuple! 5 En effet, c'est un jour
d'angoisse, d'écrasement et de honte envoyé par le Seigneur, l'Eternel,
le maître de l'univers, dans la vallée de la vision.»
Une muraille est abattue et les cris de détresse s'élèvent vers la
montagne. 6 Elam porte le carquois sur des chars, des attelages, Kir
sort le bouclier. 7 Tes plus belles vallées sont remplies de chars et les
cavaliers se rangent en ordre de bataille à tes portes. 8 Les dernières
défenses de Juda sont forcées, et ce jour-là tu tournes les regards vers
l'arsenal de la maison de la forêt.
9 Vous constatez les nombreuses brèches faites aux remparts de la ville
de David et vous emmagasinez l'eau dans le réservoir inférieur.
10 Vous comptez les maisons de Jérusalem et vous en démolissez pour
fortifier la muraille. 11 Vous construisez un bassin entre les deux
murailles pour l'eau de l'ancien réservoir. Mais vous ne tournez pas les
regards vers l'auteur de tout cela, vous ne voyez pas celui qui le
prépare depuis longtemps.
12 Le Seigneur, l'Eternel, le maître de l'univers, vous appelle
aujourd'hui à pleurer et à vous lamenter, à vous raser la tête et à vous
habiller d'un sac, 13 et voici de la gaieté et de la joie! On abat des
bœufs et l'on tue des brebis, on mange de la viande et l'on boit du vin:
*«Mangeons et buvons, puisque demain nous mourrons!»[a] dit-on.
14 L'Eternel, le maître de l'univers, me l'a révélé: «Non, cette faute ne
vous sera pas pardonnée, jusqu'à votre mort.» C'est le Seigneur,
l'Eternel, le maître de l'univers, qui le dit.
15 Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel, le maître de l'univers: «Va
trouver le dignitaire qu'est Shebna, le responsable du palais, et dis-lui:
16 'Que possèdes-tu ici et qui t'appartient ici pour que tu y creuses un
tombeau?' On se creuse un tombeau sur la hauteur, on se taille une
habitation dans la roche! 17 L'Eternel va te lancer d'un jet vigoureux,
t'envelopper soigneusement 18 et te faire rouler en te lançant comme
une balle sur un vaste territoire. C'est là que tu mourras, là que se

retrouveront tes glorieux chars, toi qui fais la honte de la maison de ton maître! 19 Je te chasserai de ton poste, l'Eternel t'arrachera de ta situation.
20 »Ce jour-là, j'appellerai mon serviteur Eliakim, le fils de Hilkija.
21 Je lui ferai enfiler ta tenue, je lui mettrai ta ceinture et je remettrai ton pouvoir entre ses mains. Il sera un père pour les habitants de Jérusalem et pour la communauté de Juda. 22 Je mettrai sur son épaule la clé de la maison de David: quand il ouvrira, personne ne pourra fermer, et quand il fermera, personne ne pourra ouvrir. 23 Je l'enfoncerai comme un piquet dans un endroit solide et il sera un trône de gloire pour sa famille. 24 On suspendra sur lui tout le poids de la maison de son père, les branches et les rameaux, tous les petits ustensiles, les bassines comme les vases. 25 Ce jour-là, déclare l'Eternel, le maître de l'univers, le piquet enfoncé dans un endroit solide sera enlevé, il sera cassé et tombera, et le fardeau qui était sur lui sera retiré. Oui, l'Eternel l'a décrété.»

[a] 22.13 *Mangeons et… mourrons* : proverbe cité en 1 Corinthiens 15.32.

Esaïe 23

Prophétie sur Tyr

1 *Message sur Tyr.*
Lamentez-vous, bateaux long-courriers, car elle est violemment
détruite: plus de maisons, plus d'entrée! C'est de Kittim que la nouvelle
leur est parvenue. 2 Soyez muets de terreur, habitants de l'île et vous,
marchands de Sidon, qui parcourez la mer pour la combler! 3 Amenées
à travers les vastes eaux, les céréales du Shichor[a], les moissons
permises par le Nil, constituaient son revenu; elle était le marché des
nations.
4 Sois couverte de honte, Sidon! En effet, voici ce que dit la mer, la
forteresse de la mer: «Je ne me suis pas tortillée de douleur, je n'ai pas
accouché, je n'ai pas élevé de jeunes hommes ni pris soin de jeunes
filles.» 5 Quand les Egyptiens apprendront la nouvelle, ils trembleront
comme pour Tyr. 6 Traversez la mer jusqu'à Tarsis, lamentez-vous,
habitants de l'île! 7 Est-ce là votre ville joyeuse? Son origine était très
ancienne et ses pas l'amenaient à s'établir loin de chez elle.
8 Qui a pris cette décision contre Tyr, elle qui distribuait les
couronnes, elle dont les marchands étaient des princes, dont les
commerçants étaient les plus importants de toute la terre? 9 C'est
l'Eternel, le maître de l'univers, qui a pris cette décision pour briser
l'orgueil de tous ceux qu'on honore, pour humilier tous ceux qu'on
juge importants sur la terre.
10 Parcours ton pays comme le fait le Nil, fille de Tarsis[b]! Il n'y a plus
de limitation! 11 L'Eternel a déployé sa puissance contre la mer, il a
fait trembler des royaumes, il a donné l'ordre, à l'intention de Canaan,
de démolir ses places fortes. 12 Il a dit: «Tu ne continueras plus à te
livrer à la joie, vierge violée, fille de Sidon! Tu auras beau te lever
pour traverser jusqu'à Kittim, même là il n'y aura pas de paix pour
toi.»
13 Regarde le pays des Babyloniens, ce peuple qui n'en était pas un: les
Assyriens l'ont destiné aux habitants du désert; ils ont érigé des tours
pour en faire le siège, ont démoli ses palais, en ont fait une ruine.
14 Lamentez-vous, bateaux long-courriers, car votre lieu de refuge est
détruit!
15 Ce jour-là et pendant 70 ans, la durée de vie d'un roi, Tyr tombera
dans l'oubli. Au bout de 70 ans, le sort de Tyr sera pareil à celui de la
prostituée dont parle la chanson: 16 «Prends une harpe, fais le tour de
la ville, prostituée oubliée! Joue bien de ton instrument, chante sans
cesse pour qu'on se souvienne de toi!»
17 Au bout de 70 ans, l'Eternel interviendra pour Tyr et elle retournera

à son salaire impur: elle se prostituera avec tous les royaumes du monde, sur toute la surface de la terre, 18 mais ses revenus et son salaire impur seront consacrés à l'Eternel. Ils ne seront ni entassés ni mis en réserve, car ses revenus permettront de fournir de la nourriture à satiété et des habits magnifiques à ceux qui habitent devant l'Eternel.

[a] 23.3 *Shichor* : peut-être un autre nom du Nil, qui désigne ici par extension l'Egypte.

[b] 23.10 *Tarsis* : colonie phénicienne, désormais débarrassée de la tutelle de Tyr.

Esaïe 24

Les bouleversements à venir 24.1–35.10

Jugement universel

1 Voici que l'Eternel saccage la terre et y sème la dévastation; il
bouleverse sa surface et disperse ses habitants. 2 Un même sort frappe
le prêtre et le membre du peuple, le maître et l'esclave, la maîtresse et
la servante, le vendeur et l'acheteur, le prêteur et l'emprunteur, le
créancier et le débiteur. 3 La terre est entièrement saccagée, livrée au
pillage. Oui, l'Eternel l'a décrété.
4 La terre est en deuil, elle est épuisée. Le monde, épuisé, dépérit. Les
grands des peuples de la terre dépérissent. 5 La terre avait été souillée
par ses habitants parce qu'ils enfreignaient les lois, modifiaient les
prescriptions, violaient l'alliance éternelle. 6 Voilà pourquoi la
malédiction dévaste la terre et ses habitants doivent supporter les
conséquences de leurs crimes. Voilà pourquoi les habitants de la terre
sont punis et il ne reste qu'un petit nombre d'hommes.
7 Le vin nouveau est en deuil, la vigne dépérit. Tous ceux qui avaient
le cœur joyeux gémissent. 8 La joie des tambourins a cessé, le tapage
des amusements a pris fin, la musique jubilatoire de la harpe a cessé.
9 On ne boit plus de vin en chantant, les liqueurs fortes paraissent
amères aux buveurs. 10 La ville du chaos n'est plus que décombres.
Toutes les maisons sont fermées, on n'y entre plus. 11 On crie dans les
rues parce que le vin manque. Toute réjouissance a disparu,
l'allégresse est bannie du pays. 12 Il ne reste dans la ville que des
ruines et les portes sont abattues, démolies. 13 Sur la terre, au milieu
des peuples, c'est comme lorsqu'on secoue l'olivier, comme lorsqu'on
grappille des raisins après la vendange.
14 Les survivants se mettent à pousser des cris de joie; de l'ouest, ils
célèbrent la majesté de l'Eternel. 15 Donnez donc gloire à l'Eternel dans
les endroits où brille la lumière, au nom de l'Eternel, du Dieu d'Israël,
dans les îles de la mer! 16 Du bout de la terre nous entendons chanter:
«Gloire au juste!» mais moi, je dis: «Je suis perdu! Je suis perdu!
Malheur à moi!» Les traîtres trahissent, les traîtres s'acharnent à
trahir. 17 *La terreur, le trou et le piège te menacent, habitant de la
terre! 18 Celui qui prendra la fuite devant les cris de terreur tombera
dans le trou et celui qui remontera du trou sera pris dans le piège,[a] car
les écluses d'en haut sont ouvertes et les fondations de la terre sont
ébranlées. 19 La terre est déchirée, la terre se brise, la terre tremble.
20 La terre tremble comme un homme ivre, elle branle comme une
cabane. Sa révolte pèse sur elle, elle s'écroule et ne se relève plus.

21 Ce jour-là, l'Eternel interviendra dans le ciel contre les puissances célestes et sur la terre contre les rois de la terre. 22 Ils seront rassemblés dans une prison, enfermés dans des cachots et, après un grand nombre de jours, ils devront rendre des comptes. 23 La lune sera couverte de honte, et le soleil de confusion, car l'Eternel, le maître de l'univers, régnera sur le mont Sion et à Jérusalem, resplendissant de gloire devant ses anciens.

[a] 24.17-18 *La terreur… dans le piège* : cité en Jérémie 48.43-44 à propos de Moab.

Esaïe 25

Prière de reconnaissance

1 Eternel, tu es mon Dieu; je proclamerai ta grandeur, je célébrerai ton
nom, car tu as accompli des merveilles. Tu es parfaitement fidèle aux
décisions prises depuis longtemps. 2 En effet, tu as transformé la ville
en décombres, la ville fortifiée en un tas de ruines. Le palais des
étrangers est détruit, plus jamais il ne sera reconstruit. 3 Voilà
pourquoi des peuples puissants te donnent gloire, les villes de nations
violentes te craignent.
4 Tu as été un refuge pour le plus faible, un refuge pour le malheureux
dans la détresse, un abri contre l'orage, une ombre contre la chaleur.
En effet, le souffle des hommes violents est pareil à l'ouragan qui
frappe une muraille. 5 Tout comme tu domptes la chaleur sur une terre
brûlante, tu as dompté le tapage des étrangers. Tout comme la chaleur
est contrecarrée par l'ombre d'un nuage, les chants de triomphe des
hommes violents ont été contrecarrés.
6 Sur cette montagne, l'Eternel, le maître de l'univers, prépare pour
tous les peuples un festin de plats succulents, un festin de bons vins,
de plats succulents, pleins de moelle, de bons vins clarifiés. 7 Sur cette
montagne, il détruira le voile qui est tendu sur tous les peuples, la
couverture qui est déployée sur toutes les nations. 8 *Il engloutira la
mort pour toujours.[a] Le Seigneur, l'Eternel, essuiera les larmes de tous
les visages, il fera disparaître de la terre la honte de son peuple. Oui,
l'Eternel l'a décrété.
9 On dira, ce jour-là: «Voici notre Dieu, celui en qui nous avons espéré
et qui nous sauve: c'est l'Eternel, c'est en lui que nous avons espéré.
Soyons dans l'allégresse et réjouissons-nous de son salut!» 10 En effet,
la main de l'Eternel repose sur cette montagne et Moab est piétiné sur
place, tout comme on le fait pour la paille dans une fosse à purin.
11 Dans cette fosse, Moab tend les mains comme le nageur le fait pour
nager, mais l'Eternel abat son orgueil et ses manœuvres. 12 Il abat, il
précipite les fortifications inaccessibles de tes murs par terre, il leur
fait mordre la poussière.

[a] 25.8 *Il engloutira… toujours* : renvoi à cette affirmation en 1 Corinthiens 15.54 pour annoncer la victoire finale sur la mort.

Esaïe 26

Cantique à la gloire de Dieu

1 Ce jour-là, on chantera ce cantique dans le pays de Juda: «Nous
avons une ville bien fortifiée. Par ses murailles et son rempart, il nous
accorde le salut. 2 Ouvrez les portes et laissez entrer la nation juste,
celle qui reste fidèle! 3 A celui qui est ferme dans ses intentions tu
assures une paix profonde parce qu'il se confie en toi. 4 Placez votre
confiance en l'Eternel pour toujours, car l'Eternel, oui, l'Eternel est le
rocher perpétuel. 5 Il a abattu ceux qui habitaient les hauteurs, il a
précipité, il a précipité jusqu'à terre la ville inaccessible, il lui a fait
mordre la poussière. 6 Elle est piétinée par les pauvres, par les plus
faibles.»
7 Le sentier du juste, c'est la droiture. Tu prépares une trace bien
droite pour le juste. 8 Oui, nous plaçons notre attente en toi, Eternel,
sur le sentier de tes jugements; faire appel à ton nom et parler de toi,
voilà ce que nous désirons. 9 Mon âme désire ta présence pendant la
nuit; au plus profond de moi, mon esprit te recherche. En effet,
lorsque tes jugements s'exercent sur la terre, les habitants du monde
apprennent la justice. 10 Si l'on fait grâce au méchant, il n'apprend pas
la justice: il s'adonne au mal dans le pays de l'intégrité et ne tient pas
compte de la majesté de l'Eternel.
11 Eternel, ta main est si haute qu'ils ne l'aperçoivent même pas. Ils
verront ton amour passionné pour le peuple et ils en seront couverts
de honte; *le feu dévorera tes adversaires[a]. 12 Eternel, tu nous assures
la paix puisque tout ce que nous faisons, c'est toi qui l'accomplis pour
nous. 13 Eternel, notre Dieu, d'autres seigneurs que toi ont dominé sur
nous, mais c'est grâce à toi seul que nous pouvons évoquer ton nom.
14 Ceux qui sont morts ne reviendront pas à la vie, les défunts ne se
relèveront pas, car tu es intervenu contre eux, tu les as exterminés et
tu as fait totalement disparaître leur souvenir.
15 Tu as fait grandir la nation, Eternel! Tu as fait grandir la nation, tu
as fait resplendir ta gloire, tu as reculé toutes les frontières du pays.
16 Eternel, ils t'ont cherché quand ils étaient dans la détresse, ils ont
déversé un flot de prières chuchotées quand tu les as corrigés.
17 Pareils à une femme enceinte sur le point d'accoucher, qui se tord et
crie à cause de ses douleurs: voilà ce que nous avons été loin de ta
présence, Eternel!
18 Nous avons commencé une grossesse, nous avons éprouvé des
douleurs et, quand nous accouchons, ce n'est que du vent: nous
n'avons pas contribué au salut de la terre et les habitants du monde ne
sont pas venus à la vie. 19 Que tes morts reviennent à la vie! Que mes

cadavres se relèvent! Réveillez-vous et exprimez votre joie, vous qui
êtes couchés dans la poussière! Oui, ta rosée est une rosée vivifiante et
la terre redonnera le jour aux défunts.
20 Va, mon peuple, entre dans tes appartements et ferme tes portes
derrière toi! Cache-toi pour un petit moment, jusqu'à ce que la colère
soit passée. 21 *En effet, voici que l'Eternel sort de sa résidence[b] pour
punir la faute des habitants de la terre. La terre dévoilera ses crimes,
elle ne couvrira plus ses victimes.

[a] 26.11 *Le feu… adversaires* : cité en Hébreux 10.27.

[b] 26.21 *En effet… résidence* : même texte en Michée 1.3.

Esaïe 27

1 Ce jour-là, l'Eternel interviendra à l’aide de sa dure, grande et forte
épée contre le léviathan, ce serpent fuyard, oui, contre le léviathan, ce
serpent tortueux. Il tuera le monstre qui est dans la mer.

Annonce du rétablissement d'Israël

2 Ce jour-là, entonnez à son intention un cantique sur la vigne
excellente! 3 Moi l'Eternel, je suis son gardien, je l'arrose à chaque
instant. De peur qu'on ne l'attaque, nuit et jour je veille sur elle. 4 Il n'y
a pas de colère en moi, mais si je trouve des ronces et des buissons
épineux à combattre, je marcherai contre eux, je les ferai disparaître
tous ensemble, 5 à moins qu'on ne me prenne pour refuge, qu'on ne
fasse la paix avec moi, oui, qu'on ne fasse la paix avec moi.
6 Dans l’avenir, Jacob prendra racine, Israël fera des fleurs et des
rameaux et remplira la surface du monde de ses fruits. 7 L'Eternel l'a-t-
il frappé comme il a frappé ceux qui le frappaient? L'a-t-il tué comme
il a tué ceux qu’il tuait? 8 C'est avec mesure que tu l'as sanctionné de
l'exil; l’Eternel l’a emporté par son souffle impétueux, un jour où
soufflait le vent de l'est.
9 C’est ainsi que la faute de Jacob a été expiée, et voici le fruit *du
pardon de son péché[a]: quand il rend toutes les pierres des autels
pareilles à des pierres de chaux transformées en poussière, les poteaux
sacrés et les piliers consacrés au soleil ne se relèvent plus.
10 En effet, la ville fortifiée est solitaire, c'est une maison délaissée,
abandonnée comme le désert. Le veau vient y brouter, il s'y couche et
mange les branches. 11 Quand les rameaux sèchent, on les casse et des
femmes viennent y mettre le feu. C'était un peuple dépourvu
d’intelligence. Voilà pourquoi celui qui l'a fait n'a pas eu compassion
de lui, celui qui l'a façonné ne lui a pas fait grâce.
12 Il arrivera, ce jour-là, que l'Eternel procédera à un battage depuis le
cours de l’Euphrate jusqu'au torrent d'Egypte, et vous serez ramassés
un à un, Israélites! 13 Ce jour-là, on sonnera de la grande trompette.
Alors ceux qui étaient perdus en Assyrie ou réfugiés en Egypte
reviendront et se prosterneront devant l'Eternel sur la montagne
sainte, à Jérusalem.

[a] 27.9 *Du pardon… péché* : cité d’après la Septante et en association avec 59.20-21 en Romains 11.27.

Esaïe 28

Prophétie sur Ephraïm

1 Malheur à la couronne éclatante dont sont fiers les ivrognes
d'Ephraïm, à la fleur fanée qui fait l'éclat de sa parure sur la cime de la
vallée fertile, à ceux qui s'enivrent de vin! 2 Voici qu'arrive, de la part
du Seigneur, un homme fort et puissant, pareil à un orage de grêle ou
une tempête destructrice, à des trombes de pluie qui inondent tout: il
le jette sur la terre avec puissance. 3 Elle sera piétinée, la couronne
éclatante dont sont fiers les ivrognes d'Ephraïm; 4 la fleur fanée qui
fait l'éclat de sa parure sur la cime de la vallée fertile sera comme une
figue précoce qu'on aperçoit avant la récolte: à peine dans la main elle
est aussitôt avalée.
5 Ce jour-là, l'Eternel, le maître de l'univers, sera une couronne
majestueuse et une parure magnifique pour le reste de son peuple. 6 Il
sera un esprit de droiture pour celui qui siège au tribunal et une force
pour ceux qui repoussent l'ennemi jusqu'à ses portes.
7 Mais eux aussi, ils titubent sous l'effet du vin et les liqueurs fortes les
égarent; prêtres et prophètes titubent sous l'effet des liqueurs fortes,
ils sont troublés par le vin, ils s'égarent à cause des liqueurs fortes. Ils
titubent en prophétisant, ils vacillent en rendant leurs verdicts.
8 Toutes les tables sont pleines de vomissements infects; il n'y a plus
aucune place intacte.
9 Ils disent: «A qui veut-il enseigner la connaissance? A qui veut-il
faire comprendre son message? Est-ce à des enfants qui viennent d'être
sevrés, qui viennent de quitter la poitrine de leur mère? 10 En effet,
c'est ordre sur ordre, ordre sur ordre, règle sur règle, règle sur règle,
un peu ici, un peu là.»
11 Eh bien, *c'est par des hommes aux lèvres balbutiantes et par une
langue étrangère que l'Eternel parlera à ce peuple. 12 Il leur avait dit:
«Voici le lieu de repos. Laissez se reposer celui qui est fatigué! Voici le
moment de la détente!» Mais ils n'ont pas voulu écouter,[a] 13 et pour
eux la parole de l'Eternel sera vraiment ordre sur ordre, ordre sur
ordre, règle sur règle, règle sur règle, un peu ici, un peu là, afin qu'en
marchant ils tombent à la renverse et se brisent, afin qu'ils soient pris
au piège et capturés.
14 Ecoutez donc la parole de l'Eternel, hommes habitués à la moquerie,
vous qui dominez sur ce peuple à Jérusalem! 15 Vous dites: «Nous
avons conclu une alliance avec la mort, nous avons fait un pacte avec
le séjour des morts: quand le fléau débordant passera, il ne nous
atteindra pas, car nous avons la fausseté pour refuge et le mensonge
pour abri.» 16 A cause de cela, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel:

*Je mets dans Sion, en guise de fondation, une pierre, une pierre
choisie, angulaire, précieuse, solidement posée. Celui qui s'appuie sur
elle sera en sécurité.[b] 17 J'ai établi la droiture comme une règle, et la
justice comme un fil à plomb. La grêle balaiera le refuge de la fausseté
et l'eau inondera l'abri du mensonge. 18 Votre alliance avec la mort
sera supprimée, votre pacte avec le séjour des morts ne tiendra pas.
Lorsque le torrent destructeur passera, il vous écrasera. 19 Chaque fois
qu'il passera, il vous emportera. Oui, il passera tous les matins, le jour
et la nuit, et son bruit seul provoquera la terreur. 20 Le lit sera trop
court pour qu'on puisse s'y étendre, et la couverture trop étroite pour
qu'on puisse s'en envelopper. 21 En effet, l'Eternel se lèvera comme sur
la montagne de Peratsim, il tremblera d'indignation comme dans la
vallée de Gabaon pour faire son œuvre, son œuvre étrange, pour
exécuter son travail, son travail inhabituel.
22 Maintenant, ne faites pas les moqueurs, sinon votre situation
empirera! La destruction de tout le pays est décidée, je l'ai appris du
Seigneur, de l'Eternel, le maître de l'univers.

Parabole du cultivateur

23 Prêtez l'oreille et écoutez-moi! Soyez attentifs et écoutez ma parole!
24 Celui qui laboure en vue des semailles le fait-il constamment?
Remue-t-il et bêche-t-il sans cesse son terrain? 25 Après avoir aplani la
surface du sol, n'y disperse-t-il pas de la nigelle et ne sème-t-il pas du
cumin? Ne met-il pas le blé par rangées, l'orge à une place marquée et
l'épeautre sur les bords? 26 Son Dieu lui a enseigné la règle à suivre, il
l'a instruit: 27 on n'écrase pas la nigelle avec le traîneau et la roue du
chariot ne passe pas sur le cumin, mais on bat la nigelle avec un bâton
et le cumin avec une baguette; 28 par contre, on doit écraser le blé
pour en faire du pain, on ne le bat pas indéfiniment, et si l'on fait
passer la roue du chariot et les chevaux dessus, il n'est pas écrasé.
29 Cela aussi vient de l'Eternel, le maître de l'univers. Il distribue de
merveilleux conseils et augmente les capacités de discernement.

[a] 28.11-12 *C'est… écouter* : cité partiellement en 1 Corinthiens 14.21 par Paul dans son argumentation sur le parler en langues.

[b] 28.16 *Je mets… sécurité* : cité partiellement en Romains 9.33; 10.11 et 1 Pierre 2.6, avec application à Jésus-Christ.

Esaïe 29

Malédiction sur Jérusalem

1 Malheur à Ariel, oui, à Ariel, la ville où David a installé son camp!
Ajoutez une année à celle-ci, laissez les fêtes accomplir leur cycle,
2 puis je harcèlerai Ariel. On n'y entendra plus que plaintes et
gémissements, et la ville sera pour moi comme une fournaise.
3 De tous côtés j'installerai mon camp contre toi, je t'entourerai de
postes armés, je dresserai des retranchements contre toi. 4 Tu seras
abaissée au point que tu parleras par terre et que tes propos seront
étouffés par la poussière; ta voix sortira de terre comme celle d'un
spectre, et c'est de la poussière que tu murmureras tes discours.
5 Mais tes ennemis seront réduits en fine poussière, cette foule
d'hommes violents sera emportée comme de la paille, et cela arrivera
tout à coup, en un instant. 6 Tu verras l'intervention de l'Eternel, le
maître de l'univers, accompagnée de coups de tonnerre, d'un
tremblement de terre et d'un grand bruit, de l'ouragan et de la
tempête, de la flamme d'un feu dévorant. 7 Toute la foule des nations
venues combattre Ariel, tous ceux qui l'attaqueront, elle et sa
forteresse, et qui la harcèleront disparaîtront comme un rêve, comme
une vision nocturne. 8 Toute la foule des nations venues combattre le
mont Sion sera pareille à celui qui a faim: il rêve qu'il mange avant de
se réveiller, l'estomac vide. Elle sera pareille à celui qui a soif: il rêve
qu'il boit avant de se réveiller, épuisé, la gorge sèche.
9 Restez bouche bée, stupéfaits! Collez-vous les yeux et devenez
aveugles! Ils sont ivres, mais ce n'est pas à cause du vin; ils titubent,
mais ce n'est pas sous l'effet des liqueurs fortes. 10 En effet, l'Eternel a
déversé sur vous *un esprit de torpeur[a]. Prophètes, il a fermé vos
yeux, voyants, il a couvert votre tête. 11 Toute cette vision est devenue
pour vous pareille aux mots d'un livre cacheté que l'on donne à un
homme qui sait lire en lui disant: «Lis donc ceci!» Il répond: «Je ne
peux pas, car il est cacheté.» 12 Elle est devenue pareille à un livre que
l'on donne à un homme qui ne sait pas lire en lui disant: «Lis donc
ceci!» Il répond: «Je ne sais pas lire.»
13 Le Seigneur dit: «*Ce peuple s'approche de moi, il m'honore de la
bouche et des lèvres, mais son cœur est éloigné de moi et la crainte
qu'il a de moi n'est qu'un commandement humain, une leçon apprise.[b]
14 C'est pourquoi, je continuerai à étonner ce peuple par des
merveilles et des miracles, de sorte que *la sagesse de ses sages
disparaîtra et l'intelligence de ses hommes intelligents devra se
cacher[c].»
15 Malheur à ceux qui cherchent à s'éloigner le plus possible de

l’Eternel afin de lui cacher leurs intentions, qui agissent dans les
ténèbres et qui disent: «Qui peut nous voir? Qui peut savoir ce que
nous faisons?» 16 Quelle perversité que la vôtre! Va-t-on assimiler le
potier à l'argile pour que l’objet puisse dire de celui qui l’a fait: «Il ne
m'a pas fabriqué», pour que le vase puisse dire de celui qui le façonne:
«Il n'a pas d'intelligence»?

Promesses pour Israël

17 Encore très peu de temps et la forêt du Liban se transformera en
verger, tandis que le verger sera assimilé à une forêt. 18 Ce jour-là, les
sourds entendront la lecture du livre et, délivrés de l'obscurité et des
ténèbres, les yeux des aveugles verront. 19 Les humbles trouveront de
plus en plus leur joie en l'Eternel et les plus pauvres de l’humanité
seront remplis d’allégresse grâce au Saint d'Israël. 20 En effet, l’homme
violent ne sera plus là, le moqueur aura disparu. Ils seront éliminés,
tous ceux qui n’attendaient qu’une occasion pour faire le mal, 21 ceux
qui condamnaient un homme pour un mot, tendaient des pièges à
celui qui défendait sa cause à la porte de la ville et écartaient le juste
par des accusations sans fondement.
22 C'est pourquoi, voici ce que dit l'Eternel, lui qui a racheté Abraham,
à la famille de Jacob: Désormais Jacob ne rougira plus de honte,
désormais son visage ne pâlira plus. 23 En effet, lorsque ses enfants
verront ce que j’accomplirai au milieu d'eux, ils reconnaîtront la
sainteté de mon nom. Ils reconnaîtront la sainteté du Saint de Jacob et
redouteront le Dieu d'Israël. 24 Ceux dont l'esprit s'égarait sauront ce
qu’est l'intelligence et les protestataires se laisseront instruire.

[a] 29.10 *Un esprit de torpeur* : expression reprise en Romains 11.8.

[b] 29.13 *Ce peuple… apprise* : cité par Jésus en Matthieu 15.8-9; Marc 7.6-7 pour dénoncer la superficialité de certains de ses contemporains.

[c] 29.14 *La sagesse… cacher* : cité par Paul en 1 Corinthiens 1.19 pour souligner la folie de la sagesse humaine devant la sagesse de Dieu.

Esaïe 30

Annonce de la punition de Juda

1 Malheur aux enfants rebelles qui forment des projets en me tenant à
l'écart, déclare l'Eternel, et qui concluent des alliances sans se laisser
inspirer par moi, accumulant ainsi péché sur péché! 2 Ils descendent en
Egypte sans me demander mon avis, pour chercher refuge dans la
protection du pharaon et s'abriter sous l'ombre de l'Egypte!
3 La protection du pharaon tournera à votre honte, et l'abri trouvé
sous l'ombre de l'Egypte à votre humiliation. 4 En effet, ses ministres
sont à Tsoan et ses messagers ont atteint Hanès! 5 Tous se couvrent de
honte à cause d'un peuple qui ne leur sera d'aucune utilité, ni pour les
secourir, ni pour les aider, mais qui fera leur honte et leur
déshonneur.
6 *Message sur les bêtes du Néguev.*
A travers une région de détresse et de désarroi, patrie de la lionne et
du lion, de la vipère et du serpent volant, ils portent leurs richesses à
dos d'âne, ils portent leurs trésors sur la bosse des chameaux pour les
donner à un peuple qui ne leur sera d'aucune utilité. 7 En effet, le
secours de l'Egypte est illusoire et creux, c'est pourquoi je l'ai appelée
«le monstre au repos».
8 Maintenant, viens écrire cette parole devant eux sur une table et
enregistre-la dans un livre, afin qu'elle reste comme un témoignage
éternel pour les jours à venir. 9 En effet, c'est un peuple rebelle, ce sont
des enfants menteurs, des enfants qui ne veulent pas écouter la loi de
l'Eternel. 10 Ils disent aux voyants: «N'ayez pas de visions», aux
prophètes: «Ne nous révélez pas des vérités! Dites-nous des choses
flatteuses, révélez-nous des chimères! 11 Détournez-vous du bon
chemin, écartez-vous du bon sentier, cessez de nous confronter au
Saint d'Israël!»
12 C'est pourquoi, voici ce que dit le Saint d'Israël: Puisque vous
rejetez cette parole, puisque vous placez votre confiance dans
l'exploitation et la perversion et les prenez pour appuis, 13 cette faute
sera pareille, pour vous, à une fissure menaçante qui grossit dans une
haute muraille et dont l'écroulement arrive tout à coup, en un instant:
14 elle se brise comme un vase en terre cassé sans ménagement, et l'on
ne trouve aucun morceau, parmi les débris, pour aller prendre du feu
au foyer ou puiser de l'eau à la citerne.
15 En effet, voici ce qu'avait dit le Seigneur, l'Eternel, le Saint d'Israël:
«C'est dans le retour à moi[a] et le repos que sera votre salut, c'est dans
le calme et la confiance que sera votre force», mais vous ne l'avez pas
voulu! 16 Vous avez dit: «Non! Nous nous enfuirons à cheval!» Voilà

pourquoi vous vous enfuirez. «Nous monterons des chevaux rapides!»
Voilà pourquoi vos poursuivants seront rapides. 17 Un millier fuira à la
menace d'un seul, vous fuirez à la menace de cinq hommes, jusqu'à ce
qu'il n'y ait plus de vous qu'un reste isolé comme une perche au
sommet de la montagne, comme un étendard sur la colline.

Promesses pour l'avenir

18 Cependant, l'Eternel n'attend que le moment de vous faire grâce,
c'est pourquoi il se lèvera pour vous manifester sa compassion. En
effet, l'Eternel est un Dieu d'équité. Heureux tous ceux qui comptent
sur lui!
19 Oui, un peuple habitera encore à Sion, à Jérusalem. Tu ne pleureras
plus! Il te fera grâce quand tu crieras; dès qu'il aura entendu, il te
répondra. 20 Le Seigneur vous donnera du pain quand vous serez dans
la détresse et de l'eau au milieu de l'oppression. Ton maître ne se
cachera plus et tes yeux le verront. 21 Tes oreilles entendront dire
derrière toi: «Voici le chemin à prendre, marchez-y!» quand vous irez
à droite ou quand vous irez à gauche.
22 Vous considérerez comme impurs l'argent qui recouvre vos
sculptures sacrées et l'or dont elles sont plaquées; tu disperseras leurs
débris comme un linge souillé: «Dehors!» leur diras-tu. 23 Alors il
arrosera de pluie la semence que tu auras mise en terre et le pain que
produira la terre sera savoureux et nourrissant. Ce jour-là, tes
troupeaux brouteront dans de vastes pâturages. 24 Les bœufs et les
ânes qui labourent la terre mangeront un fourrage salé, qu'on aura
étalé avec la fourche et la pelle. 25 Sur toute haute montagne et sur
toute colline élevée, il y aura des canaux, des courants d'eau, le jour
du grand massacre, lorsque les tours s'écrouleront.
26 La lumière de la lune sera aussi forte que celle du soleil, et la
lumière du soleil sera sept fois plus grande – pareille à la lumière de
sept jours – le jour où l'Eternel soignera les fractures de son peuple et
guérira ses blessures.

Jugement des Assyriens

27 L'Eternel arrive de loin. Sa colère est ardente, elle pèse lourdement.
Ses lèvres sont pleines de fureur et sa langue est comme un feu
dévorant. 28 Son souffle est pareil à un torrent qui submerge tout
jusqu'à la hauteur du cou. Il passera les nations au crible de la
destruction, il passera aux mâchoires des peuples le mors de
l'égarement.
29 Vous chanterez comme la nuit où l'on célèbre la fête, vous aurez le
cœur joyeux, comme celui qui marche au son de la flûte pour aller à la
montagne de l'Eternel, vers le rocher d'Israël. 30 L'Eternel fera retentir
sa voix dans toute sa majesté, il montrera son bras prêt à frapper à

cause de l’ardeur de sa colère, au milieu de la flamme d'un feu dévorant, de l'inondation, de la tempête et des pierres de grêle.
31 A la voix de l'Eternel, l'Assyrien tremblera. L'Eternel le frappera à
coups de bâton, 32 et à chaque coup de bâton qui lui est destiné et que
l'Eternel fera tomber sur lui, on entendra les tambourins et les harpes.
C’est ouvertement que l'Eternel combattra contre lui. 33 Depuis
longtemps le bûcher est prêt, et c’est pour le roi qu’il a été préparé.
C’est un endroit profond et large. Son bûcher est composé de feu et de
beaucoup de bois; le souffle de l'Eternel l'enflamme comme un torrent
embrasé de soufre.

[a] 30.15 *A moi* : non exprimé en hébreu.

Esaïe 31

Dieu, seul auteur du salut

1 Malheur à ceux qui descendent en Egypte pour avoir du secours, qui
s'appuient sur des chevaux et placent leur confiance dans le grand
nombre de chars et la force des cavaliers, mais qui ne portent pas le
regard sur le Saint d'Israël et ne recherchent pas l'Eternel! 2 Lui aussi,
cependant, il est sage. Il fera venir le malheur et ne retirera pas ses
paroles. Il se dressera contre la communauté des méchants et contre le
secours apporté par ceux qui commettent l’injustice. 3 L'Egyptien est
un être humain et non Dieu, ses chevaux ne sont que chair et non
esprit. Quand l'Eternel déploiera sa puissance, le protecteur sera
ébranlé, le protégé tombera, et tous ensemble ils disparaîtront.
4 Oui, voici ce que m’a dit l'Eternel: «Lorsque le lion ou le lionceau
rugit, au-dessus de sa proie, même si tous les bergers ont été
rassemblés contre lui, il ne se laisse ni effrayer par leur voix ni
intimider par leur vacarme. De même, l'Eternel, le maître de l’univers,
descendra pour combattre sur le mont Sion et sur sa colline. 5 Tout
comme des oiseaux déploient leurs ailes, l'Eternel, le maître de
l’univers, étendra sa protection sur Jérusalem. Il protégera et
délivrera, il épargnera et sauvera.»
6 Revenez à celui dont les Israélites se sont profondément détournés!
7 Ce jour-là, chacun rejettera ses faux dieux en argent et en or, ceux
que vous vous êtes fabriqués de vos propres mains pécheresses.
8 L'Assyrien tombera sous les coups d’une épée qui n'est pas celle d'un
homme, une épée qui n'est pas humaine l’engloutira. Il prendra la
fuite devant l'épée et ses jeunes gens seront soumis à la corvée. 9 Le
plus solide s’évanouira, tant il aura peur, et ses chefs seront terrorisés
devant l’étendard, déclare l'Eternel qui a son feu à Sion et son four à
Jérusalem.

Esaïe 32

1 Un roi régnera alors conformément à la justice et des chefs
gouverneront conformément au droit. 2 Chacun d'eux sera comme un
abri contre le vent et un refuge contre la tempête, comme des cours
d'eau dans le désert, comme l'ombre d'un grand rocher sur une terre
aride.
3 Les yeux de ceux qui voient ne se détourneront plus et les oreilles de
ceux qui entendent seront attentives. 4 Les gens pressés réfléchiront
pour comprendre et la langue de ceux qui bégayent parlera vite et
distinctement. 5 On ne donnera plus au fou le nom de noble, on ne
dira plus à l'hypocrite qu'il est une personne de valeur. 6 En effet, le
fou parle avec folie et son cœur s'applique au mal pour commettre des
sacrilèges et dire des sottises contre l'Eternel. Il laisse ainsi celui qui a
faim l'estomac vide et écarte la boisson de celui qui a soif. 7 Les armes
de l'hypocrite sont perverses. Il forme des projets coupables pour
perdre les plus humbles par des paroles mensongères, même quand le
pauvre est dans son droit. 8 En revanche, celui qui est noble forme de
nobles projets et persévère dans ses nobles intentions.
9 Femmes insouciantes, levez-vous, écoutez-moi! Filles trop sûres de
vous, prêtez l'oreille à ce que je dis! 10 Dans un an et quelques jours,
vous tremblerez, vous qui êtes trop sûres de vous, car la vendange sera
terminée et la récolte n'arrivera pas. 11 Soyez terrifiées, femmes
insouciantes! Tremblez, femmes trop sûres de vous! Déshabillez-vous,
dénudez-vous et mettez un sac autour de votre taille!
12 On se lamente en se frappant la poitrine au souvenir de la beauté
des champs et de la productivité des vignes. 13 Sur la terre de mon
peuple poussent des buissons épineux et des ronces, ils envahissent
même toutes les maisons pleines de bonheur, la ville joyeuse. 14 Le
palais est abandonné, le vacarme de la ville a disparu. La colline de
l'Ophel et la tour serviront pour toujours de grottes, pour le bonheur
des ânes sauvages qui y joueront et des troupeaux qui y brouteront,
15 jusqu'à ce que l'Esprit soit déversé d'en haut sur nous. Alors le
désert se transformera en verger et le verger sera assimilé à une forêt.
16 Le droit aura sa résidence dans le désert et la justice habitera dans
le verger. 17 L'œuvre de la justice, ce sera la paix, et le produit de son
activité, ce sera la tranquillité et la sécurité pour toujours. 18 Mon
peuple habitera dans un domaine caractérisé par la paix, dans des
résidences dignes de confiance, dans des lieux de repos sûrs. 19 La
forêt s'affaissera sous la grêle et la ville sera définitivement abaissée.
20 Heureux êtes-vous, vous qui semez partout le long de l'eau et qui
laissez le bœuf et l'âne libres de leurs mouvements!

Esaïe 33

Délivrance de Jérusalem

1 Malheur à toi qui dévastes sans avoir été dévasté, qui trahis sans
avoir été trahi! Quand tu auras fini de dévaster, tu seras à ton tour
dévasté; quand tu auras fini de piller, on te pillera.
2 Eternel, fais preuve de grâce envers nous! Nous comptons sur toi.
Sois notre force chaque matin et notre salut lorsque nous sommes dans
la détresse! 3 Quand ta voix retentit, les peuples fuient; quand tu te
lèves, les nations se dispersent.
4 On rafle votre butin comme le feraient des sauterelles, on se
précipite dessus comme des criquets.
5 L'Eternel domine tout, car il a sa résidence en haut. Il remplit Sion de
droit et de justice. 6 Il assure la sécurité de ton existence, il te fournit
en abondance le salut, la sagesse et la connaissance. La crainte de
l'Eternel, tel est le trésor de Sion.
7 Voici que leurs héros poussent des cris à l’extérieur, que des
messagers de paix pleurent amèrement. 8 Les routes sont désertes, on
ne passe plus sur le sentier. Il a rompu l'alliance, il méprise les villes, il
n'a de respect pour personne. 9 Le pays est dans le deuil, dans la
tristesse. Le Liban est couvert de honte, il dépérit; la plaine du Saron
est pareille à un désert; le Basan et le Carmel ont perdu leur feuillage.
10 Maintenant je vais me lever, dit l'Eternel, maintenant je vais
montrer ma grandeur, maintenant je vais me dresser bien haut.
11 Vous avez conçu du foin, vous donnerez naissance à de la paille.
Votre souffle est un feu qui vous dévorera. 12 Les peuples seront brûlés
à la chaux, ils seront comme des ronces coupées livrées aux flammes.
13 Vous qui êtes loin, écoutez ce que j'ai fait! Vous qui êtes près,
reconnaissez ma puissance! 14 Les pécheurs sont effrayés dans Sion, un
tremblement s’empare des hommes sacrilèges: «Qui de nous pourra
tenir un instant près d'un feu dévorant? Qui de nous pourra résister un
seul instant près des flammes éternelles?» 15 C’est celui qui se
conforme à la justice et parle avec droiture, qui rejette un gain obtenu
par extorsion, qui secoue les mains pour refuser un pot-de-vin, qui se
bouche l'oreille pour ne pas entendre parler de meurtre et qui se
bande les yeux pour ne pas voir le mal: 16 celui-là aura pour résidence
des endroits élevés et des rochers escarpés lui serviront de forteresse;
du pain lui sera fourni, de l'eau lui sera assurée.
17 Tes yeux verront le roi dans toute sa beauté, ils contempleront le
pays dans toute son étendue. 18 Ton cœur se souviendra de ses
terreurs: «Où est le secrétaire? Où est le trésorier? Où est celui qui
inspectait les tours?» 19 Tu ne verras plus le peuple audacieux, le

peuple au baragouinage obscur, au langage balbutiant qu'on ne comprend pas.
20 Regarde Sion, la ville de nos fêtes! Tes yeux verront Jérusalem
comme un domaine sûr, une tente qui ne sera plus transportée, dont
les piquets ne seront plus jamais enlevés et dont les cordages ne seront
pas détachés.
21 Oui, c'est là que l'Eternel se montre magnifique pour nous: il nous
tient lieu de fleuves et de larges rivières où aucun bateau ne circule,
où aucun grand navire ne passe. 22 En effet, l'Eternel est notre juge,
l'Eternel est notre législateur, l'Eternel est notre roi, c'est lui qui nous
sauve. 23 Tes cordages sont relâchés, ils ne maintiennent plus le mât et
ne tendent plus les voiles. Alors on partage le produit d'un immense
butin. Même les boiteux prennent part au pillage. 24 Aucun de ceux
qui résident là ne dit: «Je suis malade!» Le peuple qui habite
Jérusalem reçoit le pardon de sa faute.

Esaïe 34

Prophétie sur Edom

1 Approchez-vous, nations, pour bien entendre! Peuples, soyez
attentifs! Que la terre écoute avec tout ce qu'elle contient, le monde
avec tout ce qu'il produit! 2 En effet, la colère de l'Eternel s'abat sur
toutes les nations et sa fureur sur toute leur armée: il les voue à la
destruction, il les livre au carnage. 3 Leurs victimes sont jetées, leurs
cadavres exhalent la puanteur et les montagnes ruissellent de leur
sang. 4 Tous les corps célestes se désagrègent; le ciel est roulé comme
un livre et *tous ses corps tomberont[a] comme la feuille de la vigne,
comme celle du figuier.
5 C'est que mon épée s'est enivrée dans le ciel. La voici qui descend
pour frapper Edom, ce peuple que, pour respecter le droit, j'ai voué à
la destruction définitive.
6 L'épée de l'Eternel est pleine de sang, recouverte de graisse, du sang
des agneaux et des boucs, de la graisse des rognons des béliers. Oui,
c'est un repas sacrificiel pour l'Eternel qui se déroule à Botsra, un
grand carnage dans le pays d'Edom. 7 Les buffles tombent avec eux, et
les bœufs avec les taureaux. Leur pays s'enivre de ce sang et leur
poussière est imprégnée de graisse. 8 En effet, c'est un jour de
vengeance pour l'Eternel, une année de représailles pour la cause de
Sion. 9 L'eau des torrents d'Edom sera changée en goudron et sa
poussière en soufre. Son pays deviendra du goudron brûlant 10 qui ne
s'éteindra ni la nuit ni le jour. Sa fumée s'élèvera éternellement. De
génération en génération il restera désert, plus jamais personne n'y
passera. 11 Le pélican et le hérisson en prendront possession, la
chouette et le corbeau y habiteront. On y étendra le ruban à mesurer
du vide et le fil à plomb du chaos. 12 Ses notables n'y proclameront
plus de roi, tous ses princes auront disparu. 13 Les buissons d'épines
pousseront dans ses palais, les ronces et les orties dans ses forteresses.
Ce sera le domaine des chacals, le repaire des autruches. 14 Les bêtes
du désert y rencontreront les hyènes et les boucs s'y appelleront l'un
l'autre. Le spectre de la nuit y aura sa résidence et y trouvera son
endroit de repos. 15 Le serpent y fera son nid, y déposera ses œufs, les
couvera et rassemblera ses petits sous son ombre. Là se rassembleront
les vautours, chaque femelle avec son compagnon.
16 Cherchez dans le livre de l'Eternel et lisez! Aucune de ces bêtes ne
sera absente, aucune femelle avec son compagnon ne manquera. Oui,
c'est l'Eternel qui l'a ordonné et c'est son Esprit qui les rassemblera.
17 Il a procédé à un tirage au sort pour eux, sa main leur a partagé ce
pays au ruban à mesurer. Ils en prendront possession pour toujours, ils

y auront leur résidence de génération en génération.

[a] 34.4 *Tous… tomberont* : cité en Matthieu 24.29; Marc 13.25.

Esaïe 35

Bénédiction future d'Israël

1 Le désert et le terrain sec se réjouiront, la plaine aride exprimera sa
joie et fleurira comme un narcisse; 2 elle se couvrira de fleurs et
exprimera sa joie par des chants d'allégresse et des cris de triomphe.
La gloire du Liban lui sera donnée, de même que la splendeur du
Carmel et du Saron. On verra la gloire de l'Eternel, la splendeur de
notre Dieu.
3 *Fortifiez les mains affaiblies et affermissez les genoux flageolants![a]
4 Dites à ceux qui ont le cœur battant: «Fortifiez-vous, n'ayez pas peur!
Voici votre Dieu: elle viendra, la vengeance, la rémunération de Dieu.
Il viendra lui-même pour vous sauver.»
5 Alors *les yeux des aveugles seront ouverts et les oreilles des sourds
seront débouchées. 6 Alors le boiteux sautera[b] comme un cerf et la
langue du muet lancera des cris joyeux. Oui, de l'eau jaillira dans le
désert et des ruisseaux dans la plaine aride. 7 La terre brûlante
deviendra un étang et la terre aride se changera en sources d'eau.
Dans le repaire qui servait de gîte aux chacals pousseront des roseaux
et des joncs. 8 Il y aura là une route, un chemin qu'on appellera
«chemin de la sainteté». Aucun impur n'y passera, il sera réservé pour
eux lorsqu'ils suivront ce chemin. Même les fous ne pourront pas s'y
égarer. 9 On n'y croisera aucun lion, aucune bête sauvage ne le
gravira, aucune ne s'y trouvera. Ce sont les rachetés de l'Eternel qui y
marcheront. 10 Ceux que l'Eternel aura libérés reviendront, ils
arriveront à Sion avec des chants de triomphe et une joie éternelle
couronnera leur tête. Ils connaîtront la gaieté et la joie, la douleur et
les gémissements s'enfuiront.

[a] 35.3 *Fortifiez… flageolants* : renvoi à ce verset en Hébreux 12.12.

[b] 35.5-6 *Les yeux… sautera* : signes évoqués en Matthieu 11.5; Luc 7.22 par Jésus comme preuves qu'il était le Messie.

Esaïe 36

Le règne d’Ezéchias 36.1–39.8

Invasion de Juda par Sanchérib

1 La quatorzième année du règne d’Ezéchias, Sanchérib, le roi
d'Assyrie, monta contre toutes les villes fortifiées de Juda et s'empara
d’elles. 2 Le roi d'Assyrie se trouvait alors à Lakis. Il envoya à
Jérusalem, vers le roi Ezéchias, Rabshaké avec une puissante armée.
Celui-ci s'arrêta à l'aqueduc du réservoir supérieur, sur le chemin du
champ du teinturier. 3 Alors le chef du palais royal, Eliakim, fils de
Hilkija, se rendit vers lui avec Shebna, le secrétaire, et l’archiviste
Joach, fils d'Asaph. 4 Rabshaké leur annonça: «Transmettez à Ezéchias:
‘Voici ce que dit le grand roi, le roi d'Assyrie: Sur quoi repose donc ta
confiance? 5 Tu as dit qu'il fallait pour la guerre de la prudence et de
la force, mais ce ne sont que des paroles en l'air. En qui donc as-tu
placé ta confiance pour oser te révolter contre moi? 6 Tu l'as placée
dans l'Egypte, tu as pris pour soutien ce roseau cassé qui pénètre et
transperce la main de celui qui s'appuie dessus! Voilà ce qu’est le
pharaon, le roi d'Egypte, pour tous ceux qui se confient en lui.’ 7 Peut-
être me diras-tu: ‘C'est en l'Eternel, notre Dieu, que nous plaçons notre
confiance.’ Mais n'est-ce pas lui dont Ezéchias a fait disparaître les
hauts lieux et les autels en disant à Juda et à Jérusalem: ‘Vous vous
prosternerez devant cet autel à Jérusalem’? 8 Maintenant, passe un
accord avec mon seigneur, le roi d'Assyrie, et je te donnerai 2000
chevaux, si tu peux fournir des cavaliers pour les monter. 9 Comment
pourrais-tu repousser un seul chef, même parmi les serviteurs les
moins importants, de mon seigneur? Comment peux-tu mettre ta
confiance dans l'Egypte pour les chars et pour les cavaliers?
10 D'ailleurs, est-ce sans l’accord de l'Eternel que je suis monté contre
cet endroit pour le détruire? L'Eternel m'a dit: ‘Monte contre ce pays et
détruis-le!’»
11 Eliakim, Shebna et Joach dirent à Rabshaké: «Parle à tes serviteurs
en araméen, car nous comprenons cette langue, et ne nous parle pas
en hébreu. En effet, le peuple qui se trouve sur la muraille entend
tout.» 12 Rabshaké leur répondit: «Est-ce à ton seigneur et à toi que
mon seigneur m'a envoyé dire ces paroles? N'est-ce pas à ces hommes
assis sur la muraille pour manger leurs excréments et boire leur urine
avec vous?»
13 Alors Rabshaké prit position et cria à pleine voix en hébreu:
«Ecoutez la parole du grand roi, du roi d'Assyrie! 14 Voici ce que dit le
roi: ‘Qu'Ezéchias ne vous trompe pas! En effet, il ne pourra pas vous

délivrer.’ 15 Qu'Ezéchias ne vous amène pas à vous confier en l'Eternel
en disant: ‘L'Eternel nous délivrera et cette ville ne sera pas livrée
entre les mains du roi d'Assyrie.’ 16 N'écoutez pas Ezéchias, car voici ce
que dit le roi d'Assyrie: ‘Faites la paix avec moi, sortez de la ville vers
moi, et chacun de vous mangera des fruits de sa vigne et de son
figuier, chacun boira de l'eau de sa citerne. 17 Ensuite, je viendrai vous
emmener dans un pays pareil au vôtre, dans un pays de blé et de vin,
un pays de pain et de vignes.’ 18 Qu'Ezéchias ne vous pousse donc pas
dans une mauvaise direction en affirmant: ‘L'Eternel nous délivrera.’
Les dieux des autres nations ont-ils délivré chacun son pays de la
domination du roi d'Assyrie? 19 Où sont les dieux de Hamath et
d'Arpad? Où sont les dieux de Sepharvaïm? Ont-ils délivré Samarie de
ma domination? 20 Parmi tous les dieux de ces pays, quels sont ceux
qui ont délivré leur pays de ma domination, pour que l'Eternel puisse
en délivrer Jérusalem?»
21 Ils gardèrent le silence, ils ne lui répondirent pas un mot, car le roi
avait donné cet ordre: «Vous ne lui répondrez pas.» 22 Le chef du
palais royal, Eliakim, fils de Hilkija, Shebna, le secrétaire, et
l'archiviste Joach, fils d'Asaph, vinrent trouver Ezéchias, les habits
déchirés, et lui rapportèrent les paroles de Rabshaké.

Esaïe 37

Délivrance d'Ezéchias et de Juda

1 A l’écoute de ce rapport, le roi Ezéchias déchira ses habits, se couvrit
d'un sac et alla dans la maison de l'Eternel. 2 Il envoya Eliakim, le chef
du palais royal, Shebna, le secrétaire, et les plus anciens des prêtres,
tous couverts de sacs, vers le prophète Esaïe, fils d'Amots. 3 Ils lui
dirent: «Voici ce que dit Ezéchias: Ce jour est un jour d'angoisse, de
punition et de honte, car les enfants sont près de sortir du ventre
maternel et il n'y a pas de force pour l'accouchement. 4 Peut-être
l'Eternel, ton Dieu, a-t-il entendu les paroles de Rabshaké, l’homme
que le roi d'Assyrie, son seigneur, a envoyé pour insulter le Dieu
vivant, et peut-être l'Eternel, ton Dieu, punira-t-il les paroles qu'il a
entendues. Fais donc monter une prière pour le reste qui subsiste
encore!»
5 Les serviteurs du roi Ezéchias allèrent donc trouver Esaïe, 6 et celui-ci
leur dit: «Vous transmettrez le message suivant à votre maître: ‘Voici
ce que dit l'Eternel: Ne te laisse pas effrayer par les paroles que tu as
entendues et par lesquelles les serviteurs du roi d'Assyrie m'ont
insulté. 7 Je vais mettre en lui un état d’esprit tel que, sur une nouvelle
qu'il recevra, il retournera dans son pays, et là-bas je le ferai tomber
par l'épée.’»
8 Rabshaké se retira et alla rejoindre le roi d'Assyrie au beau milieu de
son combat contre Libna, car il avait appris son départ de Lakis. 9 C'est
alors que le roi d'Assyrie reçut une nouvelle au sujet de Tirhaka, le roi
d'Ethiopie. On lui dit: «Il s'est mis en marche pour te faire la guerre.»
A cette nouvelle, il envoya des messagers à Ezéchias 10 avec l’ordre de
dire à Ezéchias, le roi de Juda: «Que ton Dieu, celui dans lequel tu
places ta confiance, ne te trompe pas en prétendant que Jérusalem ne
sera pas livrée entre les mains du roi d'Assyrie. 11 Tu as bien appris ce
que les rois d'Assyrie ont fait à tous les pays, la manière dont ils les
ont voués à la destruction. Et toi, tu serais délivré? 12 Les dieux des
nations que mes prédécesseurs ont détruites les ont-ils délivrées?
Considère ce qui est arrivé à Gozan, Charan, Retseph et aux Edénites
qui se trouvent à Telassar! 13 Où sont les rois de Hamath, d'Arpad, de
la ville de Sepharvaïm, d'Héna et d'Ivva?»
14 Ezéchias prit la lettre de la main des messagers et la lut. Puis il
monta à la maison de l'Eternel et la déroula devant l'Eternel. 15 Il lui
adressa cette prière: 16 «Eternel, maître de l’univers, Dieu d'Israël, toi
qui sièges entre les chérubins[a], c'est toi qui es le seul Dieu de tous les
royaumes de la terre, c'est toi qui as fait le ciel et la terre. 17 Eternel,
tends l’oreille et écoute! Eternel, ouvre tes yeux et regarde! Ecoute

toutes les paroles que Sanchérib a envoyées pour insulter le Dieu vivant! 18 Il est vrai, Eternel, que les rois d'Assyrie ont dévasté tous les pays et leur territoire 19 et qu'ils ont jeté leurs dieux dans le feu, mais ce n'étaient pas des dieux: ils avaient été fabriqués par la main des hommes, c'était du bois et de la pierre. Voilà pourquoi ils ont pu les faire disparaître. 20 Maintenant, Eternel, notre Dieu, délivre-nous de Sanchérib et que tous les royaumes de la terre reconnaissent que toi seul es l'Eternel!»
21 Alors Esaïe, fils d'Amots, fit dire à Ezéchias: «Voici ce que dit l'Eternel, le Dieu d'Israël: J'ai entendu la prière que tu m'as adressée au sujet de Sanchérib, le roi d'Assyrie. 22 Voici la parole que l'Eternel a prononcée contre lui:
»Elle te méprise, elle se moque de toi, la vierge, la fille de Sion. Elle hoche la tête sur toi, la fille de Jérusalem. 23 Qui as-tu défié et insulté? A qui t'es-tu attaqué par tes paroles? Tu as lancé un regard insolent vers le Saint d'Israël! 24 Par l'intermédiaire de tes serviteurs, tu as défié le Seigneur, tu as dit: 'C'est grâce à mes nombreux chars que j'ai gravi le sommet des montagnes, les pentes du Liban. Je couperai les plus grands de ses cèdres, les plus beaux de ses cyprès, et j'atteindrai sa dernière cime, sa forêt pareille à un verger. 25 J'ai creusé des puits et j'en ai bu l'eau. Je mettrai à sec, avec la plante de mes pieds, tous les fleuves de l'Egypte.'
26 »N'as-tu pas appris que j'ai préparé ces événements depuis longtemps, que je les ai prévus dans un lointain passé? Maintenant j'ai permis qu'ils s'accomplissent et que tu transformes des villes fortifiées en tas de ruines. 27 Leurs habitants sont impuissants, épouvantés et pleins de honte, ils sont comme l'herbe des champs et la tendre verdure, comme le gazon des toits et le champ avant que le blé ne soit mûr.
28 »Mais je sais quand tu t'assieds, quand tu sors et quand tu entres, et quand tu es furieux contre moi. 29 Oui, tu es furieux contre moi et ton arrogance est montée à mes oreilles. C'est pourquoi je vais mettre mon anneau à tes narines et mon mors entre tes lèvres, et je vais te faire repartir par le chemin que tu as pris à l'aller.
30 »Voici ce qui te servira de signe: on mangera cette année ce que produit le grain tombé en terre, et une deuxième année ce qui pousse tout seul, mais la troisième année semez, moissonnez, plantez des vignes et mangez-en le fruit! 31 Les rescapés de la communauté de Juda, ceux qui seront restés, plongeront de nouvelles racines vers le bas et porteront du fruit vers le haut. 32 En effet, un reste sortira de Jérusalem, et du mont Sion des rescapés. Voilà ce que fera le zèle de l'Eternel, le maître de l'univers.
33 »C'est pourquoi, voici ce que dit l'Eternel à l'intention du roi d'Assyrie: Il n'entrera pas dans cette ville, il n'y tirera pas de flèches, il

ne lui opposera pas de boucliers et ne construira pas de retranchements contre elle. 34 Il repartira par le chemin qu'il a pris à l'aller et il n'entrera pas dans cette ville, déclare l'Eternel. 35 Je protégerai cette ville pour la sauver à cause de moi-même et à cause de mon serviteur David.»
36 L'ange de l'Eternel sortit et frappa 185'000 hommes dans le camp des Assyriens. Quand on se leva le matin, ce n'étaient plus que des cadavres.
37 Alors Sanchérib, le roi d'Assyrie, leva le camp et repartit, et il resta à Ninive. 38 Un jour où il était prosterné dans le temple de son dieu Nisroc, ses fils Adrammélec et Sharetser le frappèrent de l'épée avant de se réfugier au pays d'Ararat. Son fils Esar-Haddon devint roi à sa place.

[a] 37.16 *Chérubins* : allusion à l'arche de l'alliance, sur laquelle étaient sculptés des chérubins (êtres angéliques) et qui était le lieu que Dieu avait défini comme lieu de rencontre avec son peuple (Exode 25.18-22).

Esaïe 38

Maladie et guérison d'Ezéchias

1 A cette époque-là, Ezéchias fut atteint d'une maladie mortelle. Le
prophète Esaïe, fils d'Amots, vint le trouver et lui annonça: «Voici ce
que dit l'Eternel: Donne tes ordres à ta famille, car tu vas mourir, tu ne
vivras plus.»
2 Ezéchias tourna le visage contre le mur et fit cette prière à l'Eternel:
3 «Eternel, souviens-toi que j'ai marché devant toi dans la vérité, avec
un cœur intègre, et que j'ai fait ce qui est bien à tes yeux!» Puis il
pleura abondamment.
4 Alors la parole de l'Eternel fut adressée à Esaïe: 5 «Va annoncer à
Ezéchias: 'Voici ce que dit l'Eternel, le Dieu de ton ancêtre David: J'ai
entendu ta prière, j'ai vu tes larmes. J'ajoute quinze années à ta vie.
6 Je te délivrerai, de même que cette ville, du roi d'Assyrie. Je
protégerai cette ville. 7 Voici pour toi, de la part de l'Eternel, le signe
qu'il accomplira la parole qu'il a prononcée: 8 je vais faire reculer
l'ombre des marches qui est descendue sur l'escalier d'Achaz, et ce
grâce au soleil. Je vais la faire reculer de 10 marches.'» Et le soleil
recula de 10 marches sur l'escalier où il était déjà descendu.
9 *Poème d'Ezéchias, le roi de Juda, sur sa maladie et son rétablissement.*
10 «Je disais: 'Au beau milieu de mon existence, je dois passer par les
portes du séjour des morts. Je suis privé du reste de mes années!' 11 Je
disais: 'Je ne verrai plus l'Eternel, l'Eternel, sur la terre des vivants. Je
ne pourrai plus regarder aucun homme en compagnie des habitants du
monde!' 12 Mon habitation était enlevée et transportée loin de moi
comme une tente de berger. Pareil à un tisserand, j'arrivais au bout du
rouleau de ma vie. Il m'arrachait à la chaîne de tissage. Avant la nuit
tu en aurais fini avec moi!
13 »Je me suis retenu jusqu'au matin, mais pareil à un lion, il brisait
tous mes os. Avant la nuit tu m'aurais achevé! 14 Je poussais des petits
cris, tel une hirondelle en train de voltiger, je gémissais comme une
colombe. Mes yeux se levaient, épuisés, vers le ciel: 'Seigneur, je suis
accablé, porte-toi garant pour moi!'
15 »Que dire? Il m'a parlé, et c'est lui-même qui a agi. Je marcherai
humblement jusqu'au terme de mes années, à cause de l'amertume
dont j'ai fait preuve. 16 Seigneur, c'est par tes bontés que l'on vit, c'est
grâce à elles que j'ai encore un souffle de vie. Tu m'as restauré, tu
m'as fait revivre. 17 Mon amertume même s'est changée en bien-être.
Tu m'as aimé au point de me retirer de la fosse de la destruction, car
tu as jeté derrière toi tous mes péchés.
18 »Ce n'est pas le séjour des morts qui te célébrera, ce n'est pas la

mort qui te louera. Ceux qui sont descendus dans la tombe n'espèrent
plus en ta fidélité. 19 C’est le vivant, oui, c’est le vivant qui te célèbre,
comme moi aujourd'hui, et c’est le père qui fait connaître ta fidélité à
ses enfants.
20 »Eternel, puisque tu m’as sauvé, nous ferons résonner les cordes de
nos instruments, tous les jours de notre vie, près de la maison de
l'Eternel.»
21 Esaïe avait dit: «Qu'on apporte un gâteau aux figues, qu'on l’étale
sur l'ulcère et Ezéchias vivra.» 22 Quant à Ezéchias, il avait dit: «Quel
est le signe que je pourrai monter à la maison de l'Eternel?»

Esaïe 39

Délégation de Babylone auprès d'Ezéchias

1 A la même époque, le roi de Babylone Merodac-Baladan, fils de
Baladan, envoya une lettre et un cadeau à Ezéchias, car il avait appris
sa maladie et son rétablissement. 2 Cela réjouit tant Ezéchias qu'il
montra aux envoyés tous les endroits où étaient ses objets de valeur,
l'argent et l'or, les aromates et l'huile précieuse, tout son arsenal et
tout ce qui se trouvait dans ses trésors. Ezéchias leur montra
absolument tout dans son palais et sur tout son territoire.
3 Le prophète Esaïe vint ensuite trouver le roi Ezéchias et lui demanda:
«Qu'ont dit ces gens-là et d'où sont-ils venus pour te voir?» Ezéchias
répondit: «Ils sont venus d'un pays éloigné, de Babylone, pour me
voir.» 4 Esaïe ajouta: «Qu'ont-ils vu dans ton palais?» Ezéchias
répondit: «Ils ont vu tout ce qu'il y a chez moi, je leur ai montré
absolument tout dans mes trésors.» 5 Alors Esaïe dit à Ezéchias:
«Ecoute la parole de l'Eternel, le maître de l'univers! 6 Les jours
viendront où l'on emportera à Babylone tout ce qu'il y a chez toi et
que tes ancêtres ont accumulé jusqu'à aujourd'hui. Il n'en restera rien,
dit l'Eternel. 7 De plus, on prendra plusieurs de tes fils, de ceux qui
sont issus de toi et dont tu es le père, pour faire d'eux des eunuques
dans le palais du roi de Babylone.» 8 Ezéchias répondit à Esaïe: «La
parole de l'Eternel, que tu viens de dire, est bonne. En effet, ajouta-t-il,
il y aura paix et sécurité pendant ma vie.»

Esaïe 40

La consolation d'Israël 40.1–66.24

Venue prochaine du Seigneur

1 «Consolez, consolez mon peuple, dit votre Dieu. 2 Parlez au cœur de
Jérusalem, criez-lui que sa période de combat est terminée, que sa
faute est expiée, qu'elle a reçu de l'Eternel le salaire de tous ses
péchés.»
3 *Une voix crie dans le désert: «Préparez le chemin de l'Eternel, faites
une route bien droite pour notre Dieu dans les endroits arides! 4 Toute
vallée sera comblée, toute montagne et toute colline abaissées. Ce qui
est tortueux sera redressé et les endroits rocailleux aplanis. 5 Alors la
gloire de l'Eternel sera révélée, et au même instant tout homme la
verra.[a] Oui, c'est l'Eternel qui l'affirme.»
6 Une voix a dit: «Proclame un message!» Et j'ai répondu: «Que dois-je
proclamer?» «*Toute créature est comme l'herbe, et toute sa beauté
comme la fleur des champs. 7 L'herbe sèche et la fleur tombe quand le
vent de l'Eternel souffle dessus. Vraiment, le peuple est pareil à
l'herbe: 8 l'herbe sèche et la fleur tombe, mais la parole de notre Dieu
subsiste éternellement.»[b]
9 Monte sur une haute montagne, Sion, pour annoncer la bonne
nouvelle! Elève avec force ta voix, Jérusalem, pour proclamer la
bonne nouvelle! Elève ta voix, n'aie pas peur! Dis aux villes de Juda:
«Voici votre Dieu!»
10 Le Seigneur, l'Eternel vient avec puissance, et son bras lui assure la
souveraineté. Il a son salaire avec lui et sa récompense est devant lui.
11 Pareil à un berger, il s'occupera de son troupeau, il prendra les
agneaux dans ses bras et les portera contre sa poitrine; il conduira les
brebis qui allaitent.
12 Qui a mesuré les océans dans le creux de sa main? Qui a fixé les
dimensions du ciel dans une mesure et fait tenir toute la poussière de
la terre dans un tiers de mesure? Qui a pesé les montagnes à la
balance et les collines à la bascule? 13 *Qui a compris l'Esprit de
l'Eternel et quel homme a été son conseiller pour l'instruire?[c] 14 Avec
qui a-t-il délibéré pour se laisser éclairer par lui? Qui lui a appris le
sentier du droit, lui a enseigné son savoir-faire et lui a fait connaître le
chemin de l'intelligence?
15 Les nations sont pareilles à une goutte d'eau qui tombe d'un seau,
elles sont comme de la poussière sur une balance, et les îles comme
une fine poussière qui s'envole. 16 Les forêts du Liban ne suffiraient pas
à alimenter le feu de l'autel et ses animaux seraient en nombre

insuffisant pour l'holocauste. 17 Toutes les nations sont réduites à rien
devant lui, elles comptent moins à ses yeux que le néant et le vide.
18 A qui voulez-vous comparer Dieu? A quelle représentation pourriez-
vous le comparer? 19 C'est un artisan qui fond la statue, puis un
orfèvre la couvre d'or et y soude des chaînettes d'argent. 20 Celui qui
est trop pauvre pour une telle offrande choisit un bois qui ne pourrisse
pas; il sollicite les services d'un artisan assez habile pour fabriquer une
sculpture sacrée qui ne soit pas branlante.
21 Ne le savez-vous pas? Ne l'avez-vous pas appris? Ne vous l'a-t-on
pas révélé dès le début? N'avez-vous jamais réfléchi aux fondations de
la terre? 22 C'est l'Eternel qui siège au-dessus du cercle de la terre; ses
habitants sont, pour lui, pareils à des sauterelles. Il déroule le ciel
comme une étoffe légère, il le déploie comme une tente pour en faire
son lieu d'habitation. 23 C'est lui qui réduit les dirigeants à rien, qui
rend les juges de la terre pareils à du vide. 24 Ils ne sont même pas
plantés, même pas semés, leur tronc n'a pas encore développé de
racine en terre qu'il souffle sur eux; ils se dessèchent alors, le
tourbillon les emporte comme un brin de paille.
25 A qui me comparerez-vous pour que je lui ressemble? demande le
Saint. 26 Levez les yeux vers le ciel et regardez! Qui a créé cela? C'est
celui qui fait sortir les corps célestes en bon ordre. Il les appelle tous
par leur nom. Son pouvoir est si grand, sa force si puissante que pas
un seul ne manque.
27 Pourquoi dis-tu, Jacob, et pourquoi affirmes-tu, Israël: «Ma
situation échappe à l'Eternel, mon droit passe inaperçu de mon Dieu»?
28 Ne le sais-tu pas? Ne l'as-tu pas appris? C'est le Dieu d'éternité,
l'Eternel, qui a créé les extrémités de la terre. Il ne se fatigue pas, il ne
s'épuise pas. Son intelligence est impénétrable.
29 Il donne de la force à celui qui est fatigué et il multiplie les
ressources de celui qui est à bout. 30 Les adolescents se fatiguent et
s'épuisent, les jeunes gens se mettent à trébucher, 31 mais ceux qui
comptent sur l'Eternel renouvellent leur force. Ils prennent leur envol
comme les aigles. Ils courent sans s'épuiser, ils marchent sans se
fatiguer.

[a] 40.3-5 *Une voix… verra* : cité en Luc 3.4-6 et partiellement en Matthieu 3.3; Marc 1.3; Jean 1.23 à propos de Jean-Baptiste.

[b] 40.6-8 *Toute… éternellement* : cité en 1 Pierre 1.24-25 avec application à l'Evangile.

[c] 40.13 *Qui… l'instruire* : cité en Romains 11.34 et 1 Corinthiens 2.16.

Esaïe 41

Puissance de Dieu et inconsistance des idoles

1 Iles, faites silence pour m'écouter! Que les peuples renouvellent leur
force, qu'ils s'avancent pour parler! Approchons-nous ensemble pour le
jugement.
2 Qui a fait surgir de l'est celui que la justice appelle à sa suite? Qui lui
a livré des nations et soumis des rois? Qui a transformé leur épée en
poussière, et leur arc en un fétu de paille qui s'envole? 3 Il s'est lancé à
leur poursuite, il circule en paix sur un sentier que ses pieds n'avaient
jamais touché. 4 Qui a accompli cela? Qui l'a mis en œuvre?
C'est celui qui a convoqué les générations dès le commencement: c'est
moi, l'Eternel, qui suis le premier, et je serai encore le même avec les
générations à venir.
5 Les îles le voient, et elles ont peur, les extrémités de la terre
tremblent: ils s'approchent, ils viennent. 6 Ils s'aident mutuellement et
chacun dit à son frère: «Courage!» 7 Le sculpteur encourage l'orfèvre,
celui qui travaille au marteau encourage celui qui frappe sur
l'enclume. Il affirme que la soudure est bonne, puis il fixe l'idole avec
des clous pour qu'elle ne soit pas branlante.
8 Mais toi, Israël, tu es mon serviteur. Jacob, tu es celui que j'ai choisi,
le descendant de mon ami Abraham. 9 Je t'ai pris aux extrémités de la
terre, je t'ai appelé d'une région lointaine et t'ai dit: «Tu es mon
serviteur.» Je t'ai choisi et ne te rejette pas. 10 N'aie pas peur, car je
suis moi-même avec toi. Ne promène pas des regards inquiets, car je
suis ton Dieu. Je te fortifie, je viens à ton secours, je te soutiens par
ma main droite, la main de la justice.
11 Ils seront couverts de honte et humiliés, tous ceux qui sont furieux
contre toi; ils seront réduits à rien, ils disparaîtront, ceux qui
t'intentent un procès. 12 Tu auras beau les chercher, tu ne les trouveras
plus, ceux qui te combattaient; ils seront réduits à rien, réduits au
néant, ceux qui te faisaient la guerre. 13 En effet, c'est moi, l'Eternel,
ton Dieu, qui empoigne ta main droite et qui te dis: «N'aie pas peur!
Je viens moi-même à ton secours.»
14 N'aie pas peur, vermisseau de Jacob, faible reste d'Israël! Je viens à
ton secours, déclare l'Eternel. Celui qui te rachète, c'est le Saint
d'Israël. 15 Je vais faire de toi un traîneau de battage tout neuf, garni
de pointes. Tu écraseras, tu broieras les montagnes et tu rendras les
collines semblables à la bale du blé. 16 Tu les secoueras et le vent les
emportera, un tourbillon les dispersera, mais toi, tu trouveras ta joie
dans l'Eternel, tu feras ton sujet de fierté du Saint d'Israël.
17 Les plus humbles et les plus pauvres cherchent de l'eau, mais il n'y

en a pas, et leur langue est desséchée par la soif. Moi, l'Eternel, je répondrai à leurs prières. Moi, le Dieu d'Israël, je ne les abandonnerai pas. 18 Je ferai jaillir des fleuves sur les collines et des sources au milieu des vallées. Je changerai le désert en étang et la terre aride en cours d'eau. 19 Je ferai pousser dans le désert le cèdre, l'acacia, le myrte et l'olivier. Je placerai pêle-mêle dans la plaine aride le cyprès, l'orme et le buis. 20 Ils le verront et ainsi ils reconnaîtront, ils constateront et comprendront tous ensemble que c'est la main de l'Eternel qui a fait cela, que c'est le Saint d'Israël qui l'a créé.
21 Plaidez votre cause, dit l'Eternel. Présentez des arguments pour votre défense, dit le roi de Jacob. 22 Qu'ils les présentent! Qu'ils nous révèlent ce qui doit arriver! Quelles prédictions avez-vous déjà faites? Révélez-le! Nous y réfléchirons et saurons ainsi si elles se sont accomplies. Ou bien annoncez-nous l'avenir! 23 Révélez ce qui arrivera plus tard! Nous reconnaîtrons alors que vous êtes des dieux. Faites seulement quelque chose, que ce soit bien ou mal, pour que nous le voyions et l'examinions ensemble!
24 En réalité, vous êtes moins que rien et votre activité est plus que vide. C'est une erreur monstrueuse que de vous choisir. 25 Je l'ai fait surgir du nord et il est venu; depuis l'est, il recourt à mon nom; il écrase les gouverneurs comme de la boue, tout comme le potier piétine l'argile. 26 Qui l'a révélé dès le début pour que nous le sachions, longtemps à l'avance pour que nous puissions dire: «C'est juste»? Personne ne l'a révélé, personne ne l'a annoncé et personne n'a entendu vos paroles. 27 J'ai été le premier à dire à Sion: «Les voici», à donner à Jérusalem un messager de bonnes nouvelles.
28 Je regarde, mais personne ne se présente: personne parmi eux qui puisse donner un avis et qui puisse répondre si je l'interroge. 29 Ils ne sont tous que tromperie, ils ne fabriquent que du vide, leurs idoles ne sont que du vent, c'est le désert.

Esaïe 42

Le serviteur de l'Eternel

1 *Voici mon serviteur, celui que je soutiendrai, celui que j’ai choisi et
qui a toute mon approbation. J'ai mis mon Esprit sur lui; il révélera le
droit aux nations. 2 Il ne criera pas, il ne haussera pas le ton et ne fera
pas entendre sa voix dans les rues. 3 Il ne cassera pas le roseau abîmé
et n'éteindra pas la mèche qui fume encore, mais c’est en toute vérité
qu’il révélera le droit. 4 Il ne faiblira pas et ne se relâchera pas jusqu'à
ce qu'il ait instauré le droit sur la terre. Les îles placeront leur attente
dans sa loi.[a]
5 Voici ce que dit l'Eternel, le Dieu qui a créé le ciel et l’a déployé, qui
a disposé la terre et tout ce qu’elle produit et qui donne la respiration
à ceux qui la peuplent, le souffle à ceux qui y marchent: 6 Moi,
l'Eternel, je t'ai appelé en toute justice et je te tiendrai fermement par
la main. Je te garderai et je t'établirai pour que tu sois l’alliance du
peuple, la lumière des nations, 7 pour que tu ouvres les yeux des
aveugles, pour que tu fasses sortir le détenu de prison et de leur
cachot les habitants des ténèbres. 8 Je suis l'Eternel, voilà quel est mon
nom, et je ne donnerai pas ma gloire à un autre ni la louange qui
m’est due aux sculptures sacrées.
9 Les premiers événements se sont produits et je vous en révèle de
nouveaux; avant qu'ils ne soient en germe, je vous les annonce.
10 Chantez un cantique nouveau en l’honneur de l'Eternel, chantez ses
louanges depuis les extrémités de la terre, vous qui naviguez sur la
mer et vous qui la remplissez, îles et habitants des îles! 11 Que le
désert et ses villes fassent entendre leur voix, ainsi que les villages
occupés par Kédar! Que les habitants de Séla expriment leur
allégresse! Que du sommet des montagnes retentissent des cris de joie!
12 Qu'on donne gloire à l'Eternel et que dans les îles on proclame ses
louanges!
13 L'Eternel sort, pareil à un héros, son zèle passionné le fait surgir
comme un homme de guerre. Il pousse des cris, des cris de guerre, il
montre sa force contre ses ennemis.
14 J'ai longtemps gardé le silence, je me suis tu, je me suis retenu de
parler, mais désormais, je vais crier comme une femme en train
d’accoucher, je serai haletant et je soufflerai tout à la fois. 15 Je
dévasterai montagnes et collines et j'en ferai sécher toute la verdure;
je changerai les fleuves en îles et je mettrai les étangs à sec. 16 Je ferai
marcher les aveugles sur un chemin qu'ils ne connaissent pas, je les
conduirai par des sentiers qu'ils ignoraient; je changerai les ténèbres
en lumière devant eux et je redresserai les passages tortueux. Voilà ce

que je ferai, et je ne les abandonnerai pas.
17 Ils reculeront, couverts de honte, ceux qui placent leur confiance
dans les sculptures sacrées, ceux qui disent aux statues en métal
fondu: «C'est vous qui êtes nos dieux!»
18 Sourds, écoutez! Aveugles, regardez et voyez! 19 Qui est aveugle?
N'est-ce pas mon serviteur? Y a-t-il plus sourd que mon messager,
celui que j'envoie? Y a-t-il plus aveugle que le bénéficiaire de mon
alliance de paix, plus aveugle que le serviteur de l'Eternel? 20 Tu as vu
beaucoup de choses, mais tu n'y as pas prêté attention. Il a ouvert les
oreilles, mais il n'a rien entendu. 21 L'Eternel a pris plaisir, à cause de
sa justice, à rendre la loi grande et magnifique, 22 et c'est un peuple
pillé et dépouillé! On les a tous enchaînés dans des trous, plongés dans
des cachots. On les pille et personne ne les délivre, on les dépouille et
personne n'ordonne de rendre ce qu'on leur a pris.
23 Qui de vous prêtera l'oreille à cela? Qui se montrera attentif pour
écouter, à l'avenir? 24 Qui a livré Jacob au pillage et Israël aux
pillards? N'est-ce pas l'Eternel? C'est que nous avons péché contre lui.
Ils n'ont pas voulu marcher dans ses voies et n'ont pas écouté son
enseignement. 25 Alors, il a déversé sur son peuple toute l'ardeur de sa
colère et la violence de la guerre. Elle l'a embrasé de tous côtés, mais
Israël n'a rien compris. Elle l'a incendié, mais il ne l'a pas pris à cœur.

[a] 42.1-4 Les versets 1 à 4 (ou 1 à 9) de ce chapitre, cités en Matthieu 12.18-21, constituent le premier de ce qu'on appelle en général les «quatre chants du serviteur de l'Eternel». Les autres se trouvent en 49.1-6 (ou 1-13), 50.4-9 (ou 4-11) et 52.13–53.12.

Esaïe 43

Dieu, le seul Sauveur

1 Maintenant, voici ce que dit l'Eternel, celui qui t'a créé, Jacob, celui
qui t'a façonné, Israël: N'aie pas peur, car je t'ai racheté. Je t'ai appelé
par ton nom: tu m'appartiens! 2 Si tu traverses de l'eau, je serai moi-
même avec toi; si tu traverses les fleuves, ils ne te submergeront pas.
Si tu marches dans le feu, tu ne te brûleras pas et la flamme ne te fera
pas de mal. 3 En effet, je suis l'Eternel, ton Dieu, le Saint d'Israël, ton
sauveur. J'ai donné l'Egypte en rançon pour toi, l'Ethiopie et Saba à ta
place. 4 Parce que tu as de la valeur à mes yeux, parce que tu as de
l'importance et que je t'aime, je donne des hommes à ta place, des
peuples en échange de ta vie.
5 N'aie pas peur, car je suis moi-même avec toi. Je ramènerai ta
descendance de l'est et je te rassemblerai de l'ouest. 6 Je dirai au nord:
«Donne!» et au sud: «Ne retiens personne! Ramène mes fils des pays
lointains et mes filles de l'extrémité de la terre, 7 tous ceux qui portent
mon nom, que j'ai créés pour ma gloire, que j'ai façonnés, que j'ai
faits.»
8 Fais sortir le peuple aveugle qui pourtant a des yeux, et les sourds
qui pourtant ont des oreilles. 9 Que toutes les nations se rassemblent,
que les peuples se réunissent. Lequel d'entre eux a révélé ces choses?
Lesquels nous ont annoncé les premiers événements? Qu'ils présentent
leurs témoins et se défendent, qu'on puisse écouter et dire: «C'est
vrai!»
10 C'est vous qui êtes mes témoins, déclare l'Eternel, ainsi que mon
serviteur, celui que j'ai choisi afin que vous sachiez, croyiez et
reconnaissiez qui je suis: avant moi jamais aucun dieu n'a été formé et
après moi jamais aucun autre n'existera. 11 C'est moi, moi seul qui suis
l'Eternel, et il n'y a aucun sauveur en dehors de moi. 12 C'est moi qui ai
fait des révélations, qui ai sauvé, qui ai annoncé les événements, ce
n'est pas un de vos dieux étrangers. Vous êtes donc mes témoins,
déclare l'Eternel, que c'est moi qui suis Dieu. 13 Je le suis depuis le
début, et personne ne peut délivrer qui que ce soit de mon pouvoir.
Quand j'agis, qui pourrait s'y opposer?
14 Voici ce que dit l'Eternel, celui qui vous rachète, le Saint d'Israël: à
cause de vous, j'envoie l'ennemi contre Babylone et je fais couler tous
les fuyards, même les Babyloniens, sur leurs bateaux dont ils sont
fiers. 15 Je suis l'Eternel, votre Saint, le créateur d'Israël, votre roi.
16 Voici ce que dit l'Eternel, celui qui ouvre un chemin dans la mer et
un passage dans l'eau puissante, 17 qui fait partir en campagne des
chars et des chevaux, une armée et de puissants guerriers: ils se

couchent tous ensemble pour ne plus se relever, ils sont anéantis,
éteints comme une mèche. 18 Ne pensez plus aux premiers
événements, ne cherchez plus à comprendre ce qui est ancien! 19 Je
vais faire une chose nouvelle, qui est déjà en germe. Ne la
remarquerez-vous pas? Je vais tracer un chemin en plein désert et
mettre des fleuves dans les endroits arides. 20 Les animaux sauvages,
les chacals et les autruches me rendront gloire parce que j'aurai donné
de l'eau dans le désert, des fleuves dans les endroits arides, pour faire
boire mon *peuple, celui que j'ai choisi. 21 Le peuple que je me suis
formé proclamera mes louanges.[a]
22 Ce n'est pas à moi que tu as fait appel, Jacob! Oui, tu t'es fatigué de
moi, Israël! 23 Tu ne m'as pas offert tes agneaux en holocauste et tu ne
m'as pas honoré par tes sacrifices. Je ne t'ai pas importuné pour que tu
me fasses des offrandes, je ne t'ai pas fatigué pour recevoir de l'encens.
24 Tu n'as pas acheté des plantes aromatiques pour moi et tu ne m'as
pas rassasié de la graisse de tes sacrifices. Tu m'as seulement
importuné par tes péchés, tu m'as fatigué par tes fautes. 25 Pourtant
c'est moi, moi qui efface tes transgressions à cause de moi-même, et je
ne me souviendrai plus de tes péchés. 26 Réveille mes souvenirs,
plaidons ensemble, parle toi-même pour te défendre! 27 Ton premier
ancêtre, déjà, a péché et tes interprètes se sont rebellés contre moi.
28 Voilà pourquoi j'ai déshonoré les responsables du sanctuaire, j'ai
voué Jacob à la destruction et Israël aux insultes.

[a] 43.20-21 *Peuple… louanges* : cité avec application à des chrétiens en 1 Pierre 2.9.

Esaïe 44

L'Eternel et les idoles

1 Ecoute maintenant, Jacob, mon serviteur, Israël, toi que j'ai choisi!
2 Voici ce que dit l'Eternel, celui qui t'a fait et qui t'a façonné depuis le
ventre de ta mère, celui qui est ton soutien: N'aie pas peur, Jacob mon
serviteur, Jeshurun[a], toi que j'ai choisi.
3 En effet, je verserai de l'eau sur la terre qui a soif et des ruisseaux sur
le terrain sec; je déverserai mon Esprit sur ta descendance et ma
bénédiction sur tes rejetons. 4 Ils pousseront au milieu de l'herbe
comme les saules près des cours d'eau. 5 L'un dira: «J'appartiens à
l'Eternel», l'autre voudra porter le nom de Jacob, un autre écrira sur sa
main: «Propriété de l'Eternel!» et prendra avec fierté le nom d'Israël.
6 Voici ce que dit l'Eternel, le roi d'Israël et celui qui le rachète,
l'Eternel, le maître de l'univers: Je suis le premier et le dernier. En
dehors de moi, il n'y a pas de Dieu. 7 Qui est pareil à moi? Qu'il le
proclame, qu'il le révèle et m'expose tout ce qui s'est passé depuis que
j'ai fondé le peuple ancien! Qu'on révèle aussi l'avenir et ce qui doit
arriver! 8 Ne tremblez pas, n'ayez pas peur! Ne te l'ai-je pas depuis
longtemps annoncé et révélé? Vous êtes mes témoins: y a-t-il un autre
Dieu en dehors de moi? Il n'y a pas d'autre rocher, je n'en connais pas.
9 Ceux qui fabriquent des sculptures sacrées ne sont tous que vide et
celles qui font leur plus grand plaisir ne servent à rien. Du reste, elles
en témoignent elles-mêmes: elles ne voient rien et ne savent rien, si
bien qu'ils seront couverts de honte.
10 Qui est-ce qui façonne un dieu ou coule une sculpture sacrée pour
n'en retirer aucune utilité? 11 Tous ses associés seront couverts de
honte. Les artisans ne sont eux-mêmes que des êtres humains. Qu'ils se
rassemblent là, qu'ils se présentent tous, et tous ensemble ils seront
tremblants et couverts de honte.
12 Pour confectionner une hache, le forgeron travaille avec des braises,
et il la façonne à coups de marteau, il la travaille d'un bras vigoureux.
Cependant, il suffit qu'il ait faim et le voilà sans force, qu'il n'ait pas
bu d'eau et le voilà épuisé. 13 Le charpentier étire le ruban à mesurer,
il fait un tracé à la craie et travaille le bois au ciseau, tout en faisant
des marques au compas. Il le travaille sur le modèle d'un homme, d'un
être humain dans toute sa beauté, pour qu'il soit installé dans un
temple. 14 Pour cela, il se coupe des cèdres, il se procure des chênes et
de grands arbres qu'il choisit bien vigoureux dans la forêt, il plante
des pins que la pluie fait grandir. 15 L'homme utilise ces arbres pour
faire du feu: il en prend une partie pour se chauffer, il en brûle aussi
pour faire cuire son pain. Cependant, il les utilise aussi pour se

fabriquer un dieu qu'il adore, il en fait une statue devant laquelle il se prosterne! 16 Il brûle la moitié de son bois afin de pouvoir manger de la viande, préparer un rôti et se rassasier. Il l'utilise aussi pour se chauffer et dit: «Ah! Je me chauffe, je vois la flamme!» 17 Et avec le reste il se fait un dieu, une sculpture sacrée! Il se prosterne devant lui et l'adore, il lui adresse des prières en s'écriant: «Sauve-moi, car c'est toi qui es mon dieu!»
18 Ils n'ont ni discernement ni intelligence, car on leur a fermé les yeux pour qu'ils ne voient pas et le cœur pour qu'ils ne fassent pas preuve de bon sens. 19 Il ne se met pas à réfléchir, il n'a ni le discernement ni l'intelligence de se dire: «J'ai brûlé une moitié du bois, j'ai cuit du pain sur ses braises, j'y ai rôti de la viande pour la manger, et avec le reste je ferais une horreur! Je me prosternerais devant un morceau de bois!» 20 Il se nourrit de cendres, son cœur s'est laissé tromper et l'égare. Il est incapable de se délivrer lui-même et de dire: «N'est-ce pas une fausseté que j'ai dans la main?»

Retour d'Israël chez lui

21 Souviens-toi de cela, Jacob! Souviens-t'en, Israël, car tu es mon serviteur. Je t'ai façonné pour que tu sois mon serviteur, Israël, je ne t'oublierai pas. 22 J'ai effacé tes transgressions comme un nuage, tes péchés comme la brume. Reviens vers moi, car je t'ai racheté. 23 Ciel, réjouis-toi, car l'Eternel a agi! Profondeurs de la terre, criez d'allégresse! Montagnes, éclatez en cris de joie, et vous aussi, forêts, avec tous vos arbres! En effet, l'Eternel a racheté Jacob, il a montré sa splendeur en Israël.
24 Voici ce que dit l'Eternel, celui qui te rachète, celui qui t'a façonné dès le ventre de ta mère: C'est moi, l'Eternel, qui suis l'auteur de tout. Tout seul j'ai déployé le ciel, par moi-même j'ai disposé la terre. 25 Je fais échec aux signes des faiseurs de prédictions et je frappe de folie les devins; je fais reculer les sages et montre la stupidité de leur savoir. 26 Je confirme la parole de mon serviteur et je mets à exécution les décisions annoncées par mes messagers. Je dis à propos de Jérusalem: «Elle sera habitée» et à propos des villes de Juda: «Elles seront reconstruites et je relèverai leurs ruines.» 27 Je dis aux profondeurs de la mer: «Asséchez-vous! Je vais faire disparaître vos courants.» 28 Je dis à propos de Cyrus: «Il est mon berger et il *accomplira toute ma volonté[b]. Il dira à Jérusalem: 'Sois reconstruite!' et au temple: 'Que tes fondations soient posées!'»

[a] 44.2 *Jeshurun* : nom poétique d'Israël signifiant probablement *celui qui est droit, celui qui est juste*.

[b] 44.28 *Accomplira… volonté* : cité en Actes 13.22 avec application à David.

Esaïe 45

1 Voici ce que dit l'Eternel à celui qu'il a désigné par onction, à Cyrus,
celui qu'il tient par la main droite pour écraser des nations devant lui
et pour désarmer des rois, pour ouvrir des portes devant lui afin que
les entrées des villes ne lui soient plus fermées: 2 Je marcherai moi-
même devant toi. J'aplanirai les pentes, je mettrai en pièces les portes
en bronze et je briserai les verrous en fer. 3 Je te donnerai des trésors
dissimulés par les ténèbres, des richesses cachées, afin que tu
reconnaisses que je suis l'Eternel, celui qui t'appelle par ton nom, le
Dieu d'Israël.
4 C'est à cause de mon serviteur Jacob, à cause d'Israël, celui que j'ai
choisi, que je t'ai appelé par ton nom. Je t'ai donné un titre alors que
tu ne me connaissais pas. 5 C'est moi qui suis l'Eternel et il n'y en a pas
d'autre; à part moi, il n'y a pas de Dieu. Je t'ai équipé pour le combat
alors que tu ne me connaissais pas. 6 C'est afin que l'on sache, à l'est
comme à l'ouest, qu'en dehors de moi il n'y a que néant. C'est moi qui
suis l'Eternel et il n'y en a pas d'autre.
7 Je forme la lumière et je crée les ténèbres, je donne la paix et je crée
le malheur. C'est moi, l'Eternel, qui suis l'auteur de tout cela. 8 Que le
ciel déverse et que les nuages fassent couler la justice! Que la terre
s'ouvre afin que le salut y porte du fruit et qu'avec lui la justice y
fleurisse! C'est moi, l'Eternel, qui ai créé cela.
9 Malheur à l'homme qui intente un procès à celui qui l'a façonné, lui
qui n'est qu'un vase parmi d'autres vases de terre! L'argile dit-elle au
potier: «Que fais-tu?» ou: «Ton travail est mal fait»? 10 Malheur à
l'homme qui dit à son père: «Pourquoi m'as-tu donné la vie?» et à sa
mère: «Pourquoi m'as-tu mis au monde?» 11 Voici ce que dit l'Eternel,
le Saint d'Israël, celui qui le façonne: Va-t-on m'interroger sur l'avenir
ou me donner des ordres sur mes enfants et sur mon activité? 12 C'est
moi qui ai fait la terre et créé l'homme qui la peuple. C'est moi, ce sont
mes mains qui ont déployé le ciel, et c'est moi qui donne des ordres à
tous les corps célestes. 13 C'est moi qui ai appelé Cyrus en toute justice
et qui ferai toutes ses voies bien droites. Il reconstruira ma ville et
laissera partir mes exilés, sans paiement ni cadeau, dit l'Eternel, le
maître de l'univers.

Bénédictions universelles

14 Voici ce que dit l'Eternel: Les biens de l'Egypte ainsi que les profits
de l'Ethiopie et des Sabéens, ces hommes de grande taille, passeront
chez toi et t'appartiendront. Ces peuples marcheront à ta suite, ils
circuleront enchaînés. Ils se prosterneront devant toi et t'adresseront

une prière: «C'est *chez toi seulement que se trouve Dieu[a], et il n'y en
a pas d'autre. Les autres dieux ne sont que néant. 15 Tu es vraiment un
Dieu qui te caches, toi le Dieu d'Israël, le Sauveur!»
16 Ils sont tous couverts de honte et même humiliés, ils s'en vont tous
dans l'humiliation, les fabricants d'idoles. 17 Quant à Israël, c'est de
l'Eternel qu'il reçoit le salut, un salut éternel. Plus jamais vous ne serez
couverts de honte ni humiliés. 18 En effet, voici ce que dit l'Eternel, le
créateur du ciel, le seul Dieu, qui a façonné la terre, l'a faite et
l'affermit, qui l'a créée pour qu'elle ne soit pas déserte, qui l'a formée
pour qu'elle soit habitée: C'est moi qui suis l'Eternel et il n'y en a pas
d'autre. 19 Je n'ai pas parlé en cachette, dans un recoin ténébreux de la
terre, je n'ai pas dit à la descendance de Jacob: «Cherchez-moi dans le
vide!» En effet, moi, l'Eternel, je dis ce qui est juste, je révèle ce qui est
droit.
20 Rassemblez-vous et venez, approchez-vous ensemble, rescapés des
nations! Ils n'ont aucun discernement, ceux qui portent leur sculpture
sacrée en bois et qui adressent des prières à un dieu incapable de
sauver. 21 Faites vos révélations, présentez vos arguments! Ils peuvent
même tenir conseil tous ensemble! Qui a annoncé cela par le passé,
qui l'a révélé depuis longtemps? N'est-ce pas moi, l'Eternel? *Il n'y a
pas d'autre Dieu, en dehors de moi.[b] Je suis le seul Dieu juste et qui
sauve.
22 Tournez-vous vers moi et soyez sauvés, vous tous qui êtes aux
extrémités de la terre! En effet, c'est moi qui suis Dieu et il n'y en a
pas d'autre. 23 Je le jure par moi-même, et de ma bouche sort ce qui
est juste, une parole qui ne sera pas révoquée: *«Chacun pliera le
genou devant moi et toute langue prêtera serment par moi.»[c] 24 On
dira à propos de moi: «C'est en l'Eternel seul que se trouvent la justice
et la force. Ceux qui étaient furieux contre lui viendront jusqu'à lui, et
ils seront tous couverts de honte. 25 C'est par l'Eternel que seront
déclarés justes tous les descendants d'Israël, et c'est de lui qu'ils
tireront leur fierté.»

[a] 45.14 *Chez… Dieu* : mention de la même réaction en 1 Corinthiens 14.25.

[b] 45.21 *Il n'y a… moi* : cité en Marc 12.32.

[c] 45.23 *Chacun… moi* : cité en Romains 14.11 d'après la Septante.

Esaïe 46

Action souveraine de Dieu

1 Bel s'écroule, Nebo tombe. On place ces statues sur des animaux, sur
des bêtes. Vous les portiez et voilà qu'elles sont chargées comme un
fardeau pour l'animal fatigué! 2 Ils sont tombés, ils se sont écroulés
ensemble, ils sont incapables de préserver leur image et partent eux-
mêmes en déportation.
3 Ecoutez-moi, famille de Jacob, vous tous qui restez de la
communauté d'Israël! Je me suis chargé de vous depuis le ventre de
votre mère, je vous ai portés dès avant votre naissance! 4 Jusqu'à votre
vieillesse je serai le même, jusqu'à vos cheveux blancs je vous
soutiendrai. Comme je l'ai déjà fait, je veux encore vous porter, vous
soutenir et vous préserver. 5 A qui me comparerez-vous pour faire de
nous des égaux? A qui me ferez-vous ressembler pour nous assimiler?
6 Ils versent l'or de leur bourse et pèsent l'argent à la balance, ils
paient un orfèvre pour qu'il leur en fasse un dieu, puis ils se
prosternent devant lui. Oui, ils l'adorent! 7 Ils le portent, ils le
chargent sur l'épaule, ils le déposent à sa place et il y reste: il est
incapable de quitter sa place. On a beau crier, il ne répond pas: il est
incapable de vous sauver de votre détresse. 8 Souvenez-vous de cela et
montrez-vous courageux! Vous qui êtes des rebelles, réfléchissez-y!
9 Souvenez-vous des tout premiers événements! En effet, c'est moi qui
suis Dieu et il n'y en a pas d'autre. Je suis Dieu et personne n'est
comparable à moi. 10 Je révèle dès le début ce qui doit arriver, et
longtemps à l'avance ce qui n'est pas encore mis en œuvre. Je dis:
«Mon projet se réalisera et je mettrai en œuvre tout ce que je désire.»
11 C'est moi qui appelle de l'est un oiseau de proie, d'une terre
lointaine l'homme chargé de réaliser mon projet. Ce que j'ai dit, je le
ferai arriver; ce que j'ai prévu, je le mettrai en œuvre.
12 Ecoutez-moi, hommes au cœur endurci, vous qui êtes éloignés de la
justice! 13 Je fais approcher ma justice: elle n'est pas loin. Je fais
approcher mon salut: il ne se fera pas attendre. Je mettrai le salut
dans Sion, je montrerai toute ma splendeur à Israël.

Esaïe 47

Jugement de Babylone

1 Descends et assieds-toi dans la poussière, fille de Babylone! Assieds-
toi par terre faute de trône, fille des Babyloniens! En effet, on ne
t'appellera plus délicate et raffinée. 2 Prends le moulin et mouds de la
farine! Retire ton voile, relève les pans de ta robe, découvre tes jambes
et traverse les fleuves! 3 Ta nudité sera dévoilée et ta honte sera
exposée. J'exercerai ma vengeance sans aucune opposition.
4 Celui qui nous rachète s'appelle l'Eternel, le maître de l'univers. C'est
le Saint d'Israël.
5 Assieds-toi en silence et enfonce-toi dans les ténèbres, fille des
Babyloniens, car on ne t'appellera plus «souveraine des royaumes».
6 J'étais irrité contre mon peuple, j'avais déshonoré mon héritage et je
les avais livrés entre tes mains: tu n'as montré aucune compassion
pour eux; même au vieillard tu as très lourdement fait ressentir ta
domination. 7 Tu disais: «Je serai toujours souveraine», à tel point que
tu n'as rien pris de tout cela à cœur, tu ne t'es pas rappelé que cela
prendrait fin.
8 Ecoute donc, amatrice de plaisirs, toi qui t'assieds pleine de
confiance et qui dis dans ton cœur: «Il n'y a que moi et personne
d'autre! Je ne serai jamais veuve et ne perdrai jamais d'enfant!» 9 Ces
deux souffrances – la perte d'enfants et le veuvage – t'atteindront en
un instant, en un seul jour. Elles te frapperont de plein fouet malgré
tous tes rites de sorcellerie, malgré toute la puissance de tes pratiques
magiques.
10 Tu avais confiance dans ta méchanceté, tu disais: «Personne ne me
voit!» Ce sont ta sagesse et ton savoir qui t'ont égarée et t'ont amenée
à dire dans ton cœur: «Il n'y a que moi et personne d'autre!» 11 Le
malheur te frappera sans même que tu le voies surgir, le désastre
tombera sur toi sans que tu puisses l'écarter, la dévastation fondra sur
toi tout à coup, sans que tu t'en aperçoives. 12 Continue donc tes
pratiques magiques et tous tes rites de sorcellerie, avec lesquels tu t'es
fatiguée depuis ta jeunesse! Peut-être pourras-tu en tirer profit, peut-
être deviendras-tu redoutable. 13 Tu t'es épuisée à force de consulter
les devins. Qu'ils se présentent donc et te sauvent, les spécialistes du
ciel, ceux qui observent les astres et qui sont censés annoncer chaque
début de mois ce qui doit t'arriver! 14 En réalité, ils sont pareils à de la
paille: le feu les brûle entièrement. Ils ne pourront pas échapper aux
flammes. Ce ne sera pas un simple feu de braises qui permet de se
réchauffer, ni un feu près duquel on s'assied. 15 Voilà tout ce que
peuvent t'apporter ceux que tu t'es fatiguée à consulter. Ceux qui ont

fait des affaires avec toi depuis ta jeunesse se perdront chacun de leur côté: il n'y aura personne pour te sauver.

Esaïe 48

Anciennes et nouvelles prédictions

1 Ecoutez cela, famille de Jacob, vous qui portez le nom d'Israël et qui
êtes issus de Juda, vous qui prêtez serment au nom de l'Eternel et qui
évoquez le souvenir du Dieu d'Israël, mais sans sincérité ni droiture!
2 En effet, ils tirent leur nom de la ville sainte et s'appuient sur le Dieu
d'Israël, celui dont le nom est l'Eternel, le maître de l'univers. 3 Depuis
longtemps j'ai révélé les premiers événements, ils sont sortis de ma
bouche et je les ai annoncés. Soudain j'ai agi et ils se sont produits.
4 Sachant que tu es endurci, que ton cou est une barre de fer et que tu
as un front en bronze, 5 je t'ai révélé depuis longtemps ces
événements, je te les ai annoncés avant qu'ils ne se produisent, afin
que tu ne dises pas: «C'est mon idole qui les a faits, c'est ma sculpture
sacrée ou ma statue en métal fondu qui les a ordonnés.»
6 Tu as bien entendu tout cela, constate-le! N'allez-vous pas l'avouer?
Désormais je t'annonce des choses nouvelles, cachées, qui te sont
inconnues. 7 Elles sont créées maintenant, et pas depuis longtemps;
jusqu'à aujourd'hui tu n'en avais pas entendu parler. Ainsi tu ne
pourras pas dire: «Je le savais déjà.» 8 Non, tu n'en as rien entendu, tu
n'en as rien su et cela n'a jamais frappé ton oreille, car je savais que tu
te comporterais en traître et qu'on t'appellerait «rebelle de naissance».
9 A cause de mon nom, je suspends ma colère, à cause de la louange
qui m'est due je me retiens vis-à-vis de toi, pour ne pas t'exterminer.
10 Je t'ai affiné au creuset, mais pas pour retirer de l'argent, je t'ai mis
à l'épreuve dans la fournaise de l'adversité. 11 C'est à cause de moi, à
cause de moi seul, que je veux agir. En effet, comment pourrais-je me
laisser déshonorer? Je ne donnerai pas ma gloire à un autre.

Appel à écouter Dieu

12 Ecoute-moi, Jacob, et toi, Israël, toi que j'ai appelé! Je suis toujours
le même: c'est moi qui suis le premier, moi aussi qui suis le dernier.
13 C'est ma propre main qui a fondé la terre, ma main droite qui a
déployé le ciel. Il suffit que je les appelle et ils se présentent tous
ensemble. 14 Vous tous, rassemblez-vous et écoutez! Qui parmi eux a
révélé cela? Celui que l'Eternel aime accomplira sa volonté contre
Babylone et son bras pèsera lourdement sur les Babyloniens. 15 C'est
moi, moi qui ai parlé et qui l'ai appelé. Je l'ai fait venir et son
entreprise réussira.
16 Approchez-vous de moi et écoutez cela! Depuis le début, je n'ai pas
parlé en secret; au moment où cela se produira, je serai là. Et
maintenant le Seigneur, l'Eternel, m'a envoyé avec son Esprit. 17 Voici

ce que dit l'Eternel, celui qui te rachète, le Saint d'Israël: «Moi,
l'Eternel, ton Dieu, je t'instruis pour ton bien, je te conduis sur le
chemin à suivre. 18 Si seulement tu étais attentif à mes
commandements! Ta paix serait pareille à un fleuve et ta justice se
propagerait comme les vagues de la mer. 19 Ta descendance serait
pareille au sable, tes rejetons seraient aussi nombreux que les grains
de sable. Ton nom ne serait jamais effacé, jamais éliminé devant moi.»
20 Sortez de Babylone, fuyez du milieu des Babyloniens! D'une voix
triomphante révélez-le, annoncez-le, faites-le savoir jusqu'au bout de
la terre! Dites: «L'Eternel a racheté son serviteur Jacob!» 21 Ils n'auront
pas soif dans les déserts où il les conduira: il fera jaillir pour eux l'eau
du rocher, il fendra le rocher et l'eau coulera. 22 Il n'y a pas de paix
pour les méchants, dit l'Eternel.

Esaïe 49

Le Sauveur d'Israël et des nations

1 Iles, écoutez-moi! Peuples lointains, soyez attentifs! L'Eternel m'a
appelé dès le ventre de ma mère, il a mentionné mon nom dès avant
ma naissance. 2 Il a rendu ma bouche pareille à une épée tranchante, il
m'a couvert de l'ombre de sa main. Il a fait de moi une flèche aiguë, il
m'a caché dans son carquois. 3 Il m'a dit: «Tu es mon serviteur, Israël.
Par toi je montrerai ma splendeur.»
4 Quant à moi, je disais: «C'est pour rien que je me suis fatigué, c'est
pour le vide, c'est en pure perte que j'ai épuisé mes forces.» Pourtant,
mon droit est auprès de l'Eternel et ma récompense auprès de mon
Dieu. 5 Maintenant l'Eternel parle, lui qui m'a formé dès le ventre de
ma mère pour que je sois son serviteur, pour que je ramène Jacob vers
lui, pour qu'Israël soit rassemblé près de lui. J'ai de l'importance aux
yeux de l'Eternel et mon Dieu est ma force. 6 Il dit: «C'est trop peu que
tu sois mon serviteur pour relever les tribus de Jacob et pour ramener
les restes d'Israël: *je t'établis pour être la lumière des nations, pour
apporter mon salut jusqu'aux extrémités de la terre[a].»
7 Voici ce que dit l'Eternel, le Saint d'Israël, celui qui le rachète, à
l'homme qu'on méprise, qui fait horreur à la nation, à l'esclave des
tyrans: «A ta vue, des rois se lèveront, des princes se prosterneront à
cause de l'Eternel, qui est fidèle, du Saint d'Israël, qui t'a choisi.»
8 Voici ce que dit l'Eternel: *Au moment favorable je t'ai répondu, le
jour du salut je t'ai secouru.[b] Je te protégerai et je t'établirai pour faire
alliance avec le peuple, pour relever le pays et distribuer les héritages
aujourd'hui dévastés, 9 pour dire aux prisonniers: «Sortez!» et à ceux
qui sont dans les ténèbres: «Montrez-vous!» Ils trouveront leur
nourriture sur les chemins et des pâturages sur tous les sommets.
10 *Ils n'auront plus faim, ils n'auront plus soif, la chaleur brûlante et
le soleil ne les frapperont plus.[c] En effet, celui qui a compassion d'eux
sera leur guide, et il les conduira vers des sources d'eau.
11 Je transformerai toutes mes montagnes en chemins et mes routes
seront refaites. 12 Les voici, ils viennent de loin: les uns du nord, les
autres de l'ouest, d'autres encore du pays de Sinim. 13 Ciel, réjouis-toi!
Terre, crie d'allégresse! Montagnes, éclatez en cris de joie! En effet,
l'Eternel console son peuple, il a compassion des plus humbles de ses
membres.
14 Sion disait: «L'Eternel m'a abandonnée, le Seigneur m'a oubliée!»
15 Une femme oublie-t-elle l'enfant qu'elle allaite? N'a-t-elle pas
compassion du fils qui est sorti de son ventre? Même si elle l'oubliait,
moi je ne t'oublierai jamais. 16 Vois! Je t'ai gravée sur mes mains. Tes

murailles sont constamment devant moi.
17 Tes fils accourent, tandis que ceux qui t'avaient détruite et dévastée
partent de chez toi. 18 Lève les yeux et regarde tout autour: tous ils se
rassemblent, ils viennent vers toi. Aussi vrai que je suis vivant, déclare
l'Eternel, tu les enfileras tous comme des bijoux, tu t'en pareras à la
manière d'une fiancée.
19 Oui, dans tes places dévastées et désertes, dans ton pays ruiné, tes
habitants seront désormais à l'étroit, et ceux qui te dévoraient
s'éloigneront. 20 Ils te répéteront, ces fils dont tu avais été privée:
«L'espace est trop étroit pour moi. Fais-moi de la place, pour que je
puisse m'installer!» 21 et tu diras dans ton cœur: «Qui m'a donné ces
fils? J'étais privée d'enfants, j'étais stérile. J'étais en exil, mise à
l'écart. Qui les a élevés? J'étais restée seule. Ceux-ci, où étaient-ils?»
22 Voici ce qu'a dit le Seigneur, l'Eternel: Je lèverai ma main en
direction des nations, je dresserai mon étendard pour les peuples, et
ils amèneront tes fils en les tenant dans les bras, ils porteront tes filles
sur leurs épaules. 23 Des rois seront tes pères adoptifs et leurs
princesses tes nourrices. Ils se prosterneront devant toi, le visage
contre terre, et lécheront la poussière de tes pieds. Ainsi, tu
reconnaîtras que je suis l'Eternel et que ceux qui comptent sur moi ne
seront pas couverts de honte.
24 Arrachera-t-on à un homme fort sa capture? Les prisonniers justes
s'échapperont-ils? 25 Voici ce que dit l'Eternel: Les prisonniers de
l'homme fort lui seront arrachés et la capture de l'homme violent
s'échappera. J'accuserai moi-même tes accusateurs et je sauverai moi-
même tes fils. 26 Je ferai manger leur propre chair à tes oppresseurs,
ils s'enivreront avec leur propre sang comme si c'était du vin nouveau
et tous reconnaîtront que je suis l'Eternel, ton sauveur, celui qui te
rachète, le Dieu puissant de Jacob.

[a] 49.6 *Je t'établis… terre* : appliqué à lui-même par Paul en Actes 13.47.

[b] 49.8 *Au moment… secouru* : cité par l'apôtre Paul en 2 Corinthiens 6.2.

[c] 49.10 *Ils n'auront… plus* : cité en Apocalypse 7.16.

Esaïe 50

Reproches de l'Eternel à son peuple

1 Voici ce que dit l'Eternel: Où est la lettre de divorce par laquelle j'ai
renvoyé votre mère? Ou bien auquel de mes créanciers vous ai-je
vendus? C'est à cause de vos fautes que vous avez été vendus et c'est à
cause de vos transgressions que votre mère a été renvoyée. 2 Je suis
venu: pourquoi n'y avait-il personne? J'ai appelé: pourquoi personne
n'a-t-il répondu? Mon bras serait-il trop court pour vous libérer? N'ai-
je pas assez de force pour vous délivrer? Par une simple menace je
mets la mer à sec, je change les fleuves en désert. Faute d'eau, leurs
poissons crèvent de soif et pourrissent. 3 J'habille le ciel d'obscurité et
je lui donne un sac en guise de couverture.

Le serviteur de l'Eternel insulté

4 Le Seigneur, l'Eternel, m'a donné le langage des disciples pour que je
sache soutenir par la parole celui qui est abattu. Il réveille, oui, matin
après matin il réveille mon oreille pour que j'écoute comme le font des
disciples. 5 Le Seigneur, l'Eternel, m'a ouvert l'oreille, et moi, je ne me
suis pas rebellé, je n'ai pas reculé. 6 J'ai présenté mon dos à ceux qui
me frappaient et mes joues à ceux qui m'arrachaient la barbe, je n'ai
pas caché mon visage aux insultes et aux crachats.
7 Cependant, le Seigneur, l'Eternel, est venu à mon aide. Voilà
pourquoi je ne me suis pas laissé atteindre par les insultes, voilà
pourquoi j'ai rendu mon visage dur comme une pierre, et je sais que je
ne serai pas couvert de honte. 8 Celui qui me déclare juste est proche:
qui veut m'accuser? Comparaissons ensemble! Qui s'oppose à mon
droit? Qu'il s'avance vers moi! 9 C'est le Seigneur, l'Eternel, qui viendra
à mon aide: qui me condamnera? Ils tomberont tous en lambeaux
comme un habit, dévorés par la teigne.
10 Qui parmi vous craint l'Eternel et écoute son serviteur? Si quelqu'un
marche dans l'obscurité et manque de lumière, qu'il place sa confiance
dans le nom de l'Eternel et s'appuie sur son Dieu! 11 Quant à vous tous
qui allumez un feu et qui êtes armés de flèches incendiaires, allez dans
la flamme de votre feu et au milieu des flèches que vous avez
enflammées! C'est ma main qui vous réserve ce sort: vous vous
coucherez dans la souffrance.

Esaïe 51

Promesses de délivrance

1 Ecoutez-moi, vous qui poursuivez la justice, qui cherchez l'Eternel!
Portez les regards sur le rocher d'où vous avez été taillés, sur la
carrière d'où vous avez été tirés. 2 Portez les regards sur votre ancêtre
Abraham et sur Sara, celle qui vous a donné naissance! Abraham était
tout seul quand je l'ai appelé, et je l'ai béni et lui ai donné une grande
famille. 3 En effet, l'Eternel console Sion, il a pitié de toutes ses ruines;
il rendra son désert pareil au jardin d'Eden, sa plaine aride pareille à
un jardin de l'Eternel. On trouvera au milieu d'elle la joie et
l'allégresse, la reconnaissance et le chant des cantiques.
4 Mon peuple, fais attention à moi! Ma nation, prête-moi l'oreille! En
effet, de moi sortira la loi et j'établirai mon droit en guise de lumière
pour les peuples. 5 Ma justice est proche, mon salut est en marche et
mes bras jugeront les peuples. Les îles placeront leur attente en moi,
elles compteront sur l'action de mon bras. 6 Levez les yeux vers le ciel
et regardez en bas sur la terre! En effet, le ciel se dissipera comme une
fumée, la terre tombera en lambeaux comme un habit et ses habitants
mourront comme des mouches. En revanche, mon salut durera
éternellement et ma justice n'aura pas de fin.
7 Ecoutez-moi, vous qui connaissez la justice, toi le peuple qui portes
ma loi dans le cœur! N'ayez pas peur de la honte infligée par les
hommes et ne vous laissez pas terrifier par leurs insultes, 8 car la
teigne les dévorera comme un habit, les mites les rongeront comme de
la laine. En revanche, ma justice durera éternellement, et mon salut de
génération en génération.
9 Réveille-toi! Réveille-toi! Couvre-toi de force, bras de l'Eternel!
Réveille-toi comme par le passé, comme dans les générations
précédentes! N'est-ce pas toi qui as abattu l'Egypte, qui as transpercé
le monstre? 10 N'est-ce pas toi qui as mis à sec la mer, l'eau du grand
abîme, qui as tracé dans les profondeurs de la mer un chemin pour le
passage des rachetés? 11 Ceux que l'Eternel aura libérés reviendront, ils
arriveront à Sion avec des chants de triomphe et une joie éternelle
couronnera leur tête. Ils connaîtront la gaieté et la joie, la douleur et
les gémissements s'enfuiront.
12 C'est moi, c'est moi qui vous console. Qui es-tu pour avoir peur de
l'homme, alors qu'il va mourir, et du fils de l'homme, dont le sort est
pareil à celui de l'herbe? 13 Et tu oublierais l'Eternel, celui qui t'a fait,
qui a déployé le ciel et fondé la terre! Tu serais constamment, à
longueur de journée, terrorisé devant la colère de l'oppresseur, parce
qu'il se prépare à te détruire! Où donc est-elle, la colère de

l'oppresseur? 14 Le prisonnier sera bientôt libéré, il ne mourra pas dans
la fosse et il ne manquera pas de pain. 15 Moi, je suis l'Eternel, ton
Dieu, qui soulève la mer et fais gronder ses vagues. L'Eternel, le maître
de l'univers, voilà mon nom. 16 J'ai mis mes paroles dans ta bouche et
je t'ai couvert de l'ombre de ma main pour déployer un nouveau ciel
et fonder une nouvelle terre, et pour dire à Sion: «Tu es mon peuple!»
17 Réveille-toi! Réveille-toi! Lève-toi, Jérusalem, toi qui as bu, donnée
par l'Eternel, la coupe de sa colère, qui as bu, qui as vidé jusqu'au
fond la coupe destinée à étourdir! 18 De tous les fils qu'elle a mis au
monde, il n'y en a aucun pour la conduire. De tous les fils qu'elle a
élevés, il n'y en a aucun pour la prendre par la main.
19 Qui te plaindra? Deux malheurs t'ont atteinte: la dévastation et la
ruine, la famine et l'épée. Qui pourra te consoler? 20 Tes fils sont
couchés, sans force, à tous les coins de rue, pareils à une antilope prise
au piège. Ils sont submergés par la colère de l'Eternel, par les menaces
de ton Dieu.
21 C'est pourquoi, écoute donc ceci, malheureuse, toi qui es ivre, mais
non de vin! 22 Voici ce que dit ton Seigneur, l'Eternel, ton Dieu qui
défend son peuple: Je te reprends la coupe destinée à étourdir, la
coupe de ma colère. Tu ne la boiras plus. 23 Je la donnerai à ceux qui
t'ont fait souffrir, à ceux qui te disaient: «Allonge-toi pour que nous
puissions te passer dessus!» Tu présentais alors ton dos en guise de sol,
de rue pour les passants.

Esaïe 52

Promesse de rétablissement

1 Réveille-toi! Réveille-toi! Enfile ta force en guise de vêtement, Sion!
Mets tes habits de fête, Jérusalem, ville sainte! En effet, l'incirconcis et
l'homme impur n'entreront plus chez toi. 2 Secoue ta poussière, lève-
toi et reprends ta place, Jérusalem! Détache les chaînes qui enserrent
ton cou, toi la déportée, fille de Sion!
3 En effet, voici ce que dit l'Eternel: C'est pour rien que vous avez été
vendus, et ce n'est pas à prix d'argent que vous serez rachetés. 4 Oui,
voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Tout d'abord, c'est en Egypte
que mon peuple est descendu pour y séjourner, puis c'est l'Assyrien
qui l'a exploité sans raison. 5 Et maintenant, quel intérêt ai-je à voir
mon peuple capturé pour rien? déclare l'Eternel. Ses tyrans poussent
des cris, déclare l'Eternel, et *constamment, à longueur de journée,
mon nom est blasphémé[a]. 6 Voilà pourquoi mon peuple connaîtra mon
nom. Voilà pourquoi il saura, ce jour-là, que c'est moi qui parle. Me
voici!
7 *Qu'ils sont beaux, sur les montagnes, les pieds de celui qui apporte
de bonnes nouvelles, qui annonce la paix[b], de celui qui apporte de très
bonnes nouvelles, qui annonce le salut, de celui qui dit à Sion: «Ton
Dieu règne!»
8 La voix de tes guetteurs retentit, ils se font entendre, ils poussent
ensemble des cris d'allégresse, car de leurs propres yeux ils voient le
retour de l'Eternel à Sion. 9 Eclatez ensemble en cris de joie, ruines de
Jérusalem, car l'Eternel console son peuple, il rachète Jérusalem.
10 L'Eternel déploie le bras de sa sainteté, et ce à la vue de toutes les
nations. Même les extrémités de la terre verront le salut de notre Dieu.
11 Partez, partez, sortez de là et *ne touchez à rien d'impur! Sortez du
milieu d'elle! Purifiez-vous[c], vous qui portez les ustensiles du culte de
l'Eternel! 12 Cependant ne sortez pas avec précipitation, ne partez pas
en fugitifs, car l'Eternel marche devant vous et le Dieu d'Israël est
votre arrière-garde.

La personne et l'activité du serviteur de l'Eternel

13 Mon serviteur réussira. Il grandira et gagnera en importance, il sera
très haut placé. 14 Tout comme beaucoup ont été horrifiés en le
voyant, tant son visage était défiguré, tant son aspect était différent de
celui des humains, 15 il purifiera beaucoup de nations. Devant lui des
rois fermeront la bouche, car *ils verront ce qu'on ne leur avait pas
raconté, ils comprendront ce dont ils n'avaient pas entendu parler[d].

[a] 52.5 *Constamment… blasphémé* : cité en Romains 2.24 d'après la Septante.

[b] 52.7 *Qu'ils sont… paix* : cité en Romains 10.15.

[c] 52.11 *Ne touchez… Purifiez-vous* : cité en 2 Corinthiens 6.17.

[d] 52.15 *Ils verront… parler* : cité par Paul en Romains 15.21.

Esaïe 53

1 *Qui a cru à notre prédication? A qui le bras de l'Eternel a-t-il été
révélé?[a] 2 Il a grandi devant lui comme une jeune plante, comme un
rejeton qui sort d'une terre toute sèche. Il n'avait ni beauté ni
splendeur propre à attirer nos regards, et son aspect n'avait rien pour
nous plaire. 3 Méprisé et délaissé par les hommes, homme de douleur,
habitué à la souffrance, il était pareil à celui face auquel on détourne
la tête: nous l'avons méprisé, nous n'avons fait aucun cas de lui.
4 Pourtant, *ce sont nos souffrances qu'il a portées, c'est de nos
douleurs qu'il s'est chargé[b]. Et nous, nous l'avons considéré comme
puni, frappé par Dieu et humilié. 5 Mais lui, il était blessé à cause de
nos transgressions, brisé à cause de nos fautes: la punition qui nous
donne la paix est tombée sur lui, et *c'est par ses blessures que nous
sommes guéris.
6 Nous étions tous comme des brebis égarées[c]: chacun suivait sa
propre voie, et l'Eternel a fait retomber sur lui nos fautes à tous. 7 Il a
été maltraité, il s'est humilié et n'a pas ouvert la bouche. *Pareil à un
agneau qu'on mène à l'abattoir, à une brebis muette devant ceux qui
la tondent, il n'a pas ouvert la bouche. 8 Il a été enlevé sous la
contrainte et sous le jugement, et dans sa génération qui s'est inquiété
de son sort? Qui s'est soucié de ce qu'il était exclu de la terre[d] des
vivants, frappé à cause de la révolte de mon peuple? 9 On a mis son
tombeau parmi les méchants, sa tombe avec le riche, alors qu'il
*n'avait pas commis de violence et qu'il n'y avait pas eu de tromperie
dans sa bouche[e].
10 L'Eternel a voulu le briser par la souffrance. Si tu fais de sa vie un
sacrifice de culpabilité, il verra une descendance et vivra longtemps,
et la volonté de l'Eternel sera accomplie par son intermédiaire.
11 Après tant de trouble, il verra la lumière et sera satisfait. Par sa
connaissance, mon serviteur juste procurera la justice à beaucoup
d'hommes; c'est lui qui portera leurs fautes.
12 Voilà pourquoi je lui donnerai sa part au milieu de beaucoup et il
partagera le butin avec les puissants: parce qu'il s'est dépouillé lui-
même jusqu'à la mort et qu'il *a été compté parmi les criminels[f], parce
qu'il a porté le péché de beaucoup d'hommes et qu'il est intervenu en
faveur des coupables.

[a] 53.1 *Qui… révélé* : cité en Jean 12.38 et partiellement en Romains 10.16.

[b] 53.4 *Ce sont… chargé* : cité en Matthieu 8.17 en rapport avec le ministère de guérison de Jésus.

[c] 53.5-6 *C'est par… égarées* : cité en 1 Pierre 2.24, 25.

[d] 53.7-8 *Pareil… terre* : lu par l'eunuque éthiopien en Actes 8.32-33 d'après la Septante.

[e] 53.9 *N'avait… bouche* : cité en 1 Pierre 2.22.

[f] 53.12 *A été compté parmi les criminels* : cité en Marc 15.28; Luc 22.37 en rapport avec l'arrestation de Jésus.

Esaïe 54

Prospérité future d'Israël

1 *Réjouis-toi, stérile, toi qui n’as pas eu d’enfant! Eclate de joie et
pousse des cris de triomphe, toi qui n'as pas connu les douleurs de
l’accouchement! En effet, les enfants de la femme délaissée seront plus
nombreux que ceux de la femme mariée[a], dit l'Eternel.
2 Agrandis l'espace de ta tente! Qu'on déplie les toiles qui te servent
d’habitation: n’en retiens rien! Allonge tes cordages et renforce tes
piquets! 3 En effet, tu déborderas à droite et à gauche, ta descendance
envahira des nations et peuplera des villes désertes.
4 N’aie pas peur, car tu ne seras pas couverte de honte. Ne rougis pas,
car tu ne seras pas déshonorée. Au contraire, tu oublieras la honte de
ton adolescence et tu ne te souviendras plus du déshonneur de ta
période de veuvage. 5 En effet, ton époux, c’est celui qui t’a faite, et
son nom est l'Eternel, le maître de l’univers; celui qui te rachète, c’est
le Saint d'Israël, et on l’appelle Dieu de toute la terre.
6 Oui, l'Eternel t’a rappelée comme une femme abandonnée, à l’esprit
abattu, comme une femme des jeunes années qu’on a rejetée, dit ton
Dieu. 7 Pendant un court moment je t'avais abandonnée, mais c’est
avec une grande compassion que je t'accueillerai. 8 Dans un
débordement de colère, je m’étais un instant caché à toi, mais avec un
amour éternel j'aurai compassion de toi, dit l'Eternel, celui qui te
rachète.
9 En effet, la situation est, pour moi, pareille à celle de Noé: j'avais
juré que le déluge qui a frappé Noé ne frapperait plus la terre; de
même, je jure de ne plus m'irriter contre toi et de ne plus te menacer.
10 Même si les montagnes s'éloignaient, même si les collines étaient
ébranlées, mon amour ne s'éloignera pas de toi et mon alliance de paix
ne sera pas ébranlée, dit celui qui a compassion de toi, l'Eternel.
11 Malheureuse, toi qui es battue par la tempête et que personne ne
console, je pose tes pierres avec du mortier et je te donnerai des
fondations en saphir; 12 je ferai tes ouvertures en rubis, tes portes en
escarboucles et toute ton enceinte en pierres précieuses. 13 *Tous tes
fils seront disciples de l'Eternel[b] et leur prospérité sera grande. 14 Tu
seras affermie par la justice. Oublie l’oppression, car tu n'as rien à
craindre! Oublie la terreur, car elle ne s'approchera pas de toi! 15 Si
l'on forme des complots, cela ne viendra pas de moi. Celui qui se
liguera contre toi tombera contre toi. 16 Vois: j'ai créé le forgeron qui
souffle sur les braises et qui fabrique une arme, mais j'ai aussi créé le
destructeur chargé de l’anéantir. 17 Toute arme préparée contre toi
sera sans effet et toute personne qui s’attaquera à toi au tribunal, c’est

toi qui la condamneras. Tel est l'héritage des serviteurs de l'Eternel,
telle est la justice qui leur viendra de moi, déclare l'Eternel.

[a] 54.1 *Réjouis-toi… mariée* : cité en Galates 4.27.

[b] 54.13 *Tous… l'Eternel* : renvoi à ce texte par Jésus en Jean 6.45.

Esaïe 55

Le salut pour tous

1 Vous tous qui avez soif, venez vers l'eau, même celui qui n'a pas
d'argent! Venez, achetez et mangez, venez, achetez du vin et du lait
sans argent, sans rien payer! 2 Pourquoi dépensez-vous de l'argent
pour ce qui ne nourrit pas? Pourquoi travaillez-vous pour ce qui ne
rassasie pas? Ecoutez-moi vraiment et vous mangerez ce qui est bon,
vous savourerez des plats succulents.
3 Tendez l'oreille et venez à moi, écoutez donc et vous vivrez! Je
conclurai avec vous une alliance éternelle *pour vous assurer les
grâces promises à David[a]. 4 Je l'ai établi comme un témoin pour les
peuples, comme un guide et un chef pour eux. 5 Tu appelleras des
nations que tu ne connais pas, et des nations qui ne te connaissent pas
accourront vers toi à cause de l'Eternel, ton Dieu, du Saint d'Israël,
parce qu'il te donne sa splendeur.
6 Recherchez l'Eternel pendant qu'il se laisse trouver! Faites appel à lui
tant qu'il est près! 7 Que le méchant abandonne sa voie, et l'homme
injuste ses pensées! Qu'il retourne à l'Eternel: il aura compassion de
lui. Qu'il retourne à notre Dieu, car il pardonne abondamment. 8 En
effet, vos pensées ne sont pas mes pensées et mes voies ne sont pas vos
voies, déclare l'Eternel. 9 Le ciel est bien plus haut que la terre. De
même, mes voies sont bien au-dessus de vos voies, et mes pensées bien
au-dessus de vos pensées.
10 La pluie et la neige descendent du ciel et n'y retournent pas sans
avoir arrosé la terre, sans l'avoir fécondée et avoir fait germer ses
plantes, sans avoir *fourni de la semence au semeur et du pain à celui
qui mange[b]. 11 Il en va de même pour ma parole, celle qui sort de ma
bouche: elle ne revient pas à moi sans effet, sans avoir fait ce que je
désire et rempli la mission que je lui ai confiée.
12 Oui, vous sortirez dans la joie et vous serez conduits dans la paix.
Les montagnes et les collines éclateront en cris de joie devant vous et
tous les arbres de la campagne battront des mains. 13 Au lieu des
buissons épineux poussera le cyprès, au lieu de l'ortie poussera le
myrte, et cela contribuera à la réputation de l'Eternel, ce sera un signe
éternel qui ne disparaîtra jamais.

[a] 55.3 *Pour… David* : ou *constituée des grâces sûres promises à David* ; cité en Actes 13.34 en rapport avec la résurrection de Jésus.

[b] 55.10 *Fourni… mange* : cité en 2 Corinthiens 9.10.

Esaïe 56

1 Voici ce que dit l'Eternel: Respectez le droit et pratiquez la justice,
car mon salut est sur le point d'arriver, et ma justice est prête à se
révéler. 2 Heureux l'homme qui adopte ce comportement et le fils de
l'homme qui y reste fermement attaché, qui respecte le sabbat au lieu
de le violer et veille sur ses actes pour ne commettre aucun mal!
3 Que l'étranger qui s'attache à l'Eternel ne dise pas: «L'Eternel me
séparera certainement de son peuple!» et que l'eunuque ne dise pas:
«Je ne suis qu'un arbre sec!» 4 En effet, voici ce que dit l'Eternel: Si des
eunuques respectent mes sabbats, choisissent de faire ce qui me plaît
et restent attachés à mon alliance, 5 je leur donnerai dans mon temple
et à l'intérieur de mes murailles une place et un nom qui vaudront
mieux, pour eux, que des fils et des filles. En effet, je leur donnerai un
nom éternel qui ne disparaîtra jamais. 6 Quant aux étrangers qui
s'attacheront à l'Eternel pour lui rendre un culte, pour aimer son nom,
pour être ses serviteurs, tous ceux qui respecteront le sabbat au lieu de
le violer et qui resteront attachés à mon alliance, 7 je les amènerai sur
ma montagne sainte et je les réjouirai dans ma maison de prière. Leurs
holocaustes et leurs sacrifices seront acceptés sur mon autel, car *mon
temple sera appelé une maison de prière[a] pour tous les peuples.
8 Déclaration du Seigneur, de l'Eternel, de celui qui rassemble les
exilés d'Israël: J'en rassemblerai d'autres en les ajoutant à lui, aux
siens déjà rassemblés.

Reproches aux chefs et aux idolâtres

9 Vous toutes, bêtes sauvages, venez manger, vous toutes, bêtes de la
forêt! 10 Ses guetteurs sont tous aveugles, incompétents. Ils ne sont
tous que des chiens muets, incapables d'aboyer. Ils rêvent couchés,
tant ils aiment sommeiller. 11 Pourtant, ce sont aussi des chiens
voraces, insatiables. Ce sont des bergers incompétents en matière de
discernement. Tous suivent leur propre voie, chacun sans exception à
la recherche de son profit. 12 Ils disent: «Venez, je vais chercher du vin
et nous boirons des liqueurs fortes! Nous ferons la même chose
demain, il en reste encore beaucoup!»

[a] 56.7 *Mon temple… prière* : cité par Jésus à ses contemporains en Matthieu 21.13; Marc 11.17; Luc 19.46.

Esaïe 57

1 Le juste disparaît et personne ne prend cela à cœur, les hommes de
bien sont enlevés et personne ne comprend que c'est à cause du mal
que le juste est enlevé. 2 Il entrera dans la paix et trouvera le repos sur
son lit, celui qui aura marché dans la droiture.
3 Mais vous, approchez-vous ici, fils de l'astrologue, vous qui
descendez d'un père adultère et d'une mère prostituée! 4 De qui vous
moquez-vous? Contre qui ouvrez-vous une large bouche et tirez-vous
la langue? N'êtes-vous pas des enfants désobéissants, une famille de
menteurs? 5 Vous brûlez de désir près des térébinthes, sous tout arbre
verdoyant, et vous égorgez les enfants dans les vallées, sous les fentes
des rochers! 6 C'est dans les pierres polies d'un ravin qu'est ta part.
Voilà, oui, voilà quel est ton lot! C'est en leur honneur que tu verses
des offrandes, que tu offres des sacrifices. Puis-je être insensible à
cela?
7 Sur une grande et haute montagne, tu dresses ton lit. C'est aussi là
que tu montes pour offrir des sacrifices. 8 Derrière la porte et ses
montants, tu as installé ton amulette. En effet, en cachette de moi tu
te déshabilles, tu montes sur ton lit et tu y fais de la place; tu fais
alliance avec ceux dont tu aimes partager le lit, tu contemples leur
nudité. 9 Puis, tu vas trouver le roi avec de l'huile, tu multiplies tes
parfums, tu envoies tes messagers très loin, tu descends jusqu'au
séjour des morts. 10 A force de marcher tu te fatigues, mais tu ne te dis
pas: «C'est sans espoir!» Tu parviens encore à trouver des ressources,
aussi ne montres-tu pas de signe de faiblesse.
11 Qui redoutais-tu, de qui avais-tu peur pour me tromper, pour ne pas
te souvenir ni te soucier de moi? N'ai-je pas gardé le silence, et même
depuis longtemps? Et de moi, tu n'as pas peur. 12 Je vais révéler ta
justice et tes actes, mais ils ne te seront d'aucune utilité. 13 Quand tu
crieras, que ton ramassis d'idoles vienne te délivrer! En réalité, le vent
les emportera toutes, un souffle les enlèvera. En revanche, celui qui
cherche refuge en moi héritera du pays et prendra possession de ma
montagne sainte.

Promesses de paix et de guérison

14 On dira alors: «Préparez, préparez, dégagez un chemin, enlevez tout
obstacle du chemin de mon peuple!» 15 En effet, voici ce que dit le
Très-Haut, celui dont l'habitation est éternelle et le nom saint: J'habite
dans les hauteurs et la sainteté, mais je suis aussi avec l'homme brisé
et abattu afin de redonner vie à l'esprit abattu, afin de redonner vie au
cœur brisé. 16 Non, je ne veux pas lancer éternellement des

accusations, je ne veux pas m'irriter indéfiniment, car il est trop faible
devant moi, l'esprit, le souffle des êtres que j'ai moi-même faits.
17 C'est à cause de ses profits criminels que je me suis irrité et que je
l'ai frappé. Je me suis caché, dans mon indignation, et le rebelle a
suivi le chemin que lui indiquait son cœur. 18 J'ai vu sa conduite, mais
je le guérirai. Je le guiderai et je lui assurerai une pleine consolation,
à lui et à ceux qui sont en deuil à cause de lui. 19 Je ferai naître la
louange sur leurs lèvres, je donnerai la paix, oui *la paix à celui qui
est loin et à celui qui est près[a], dit l'Eternel, et je les guérirai. 20 Quant
aux méchants, ils seront pareils à la mer agitée qui ne peut se calmer
et dont l'eau soulève la vase et la saleté: 21 il n'y a pas de paix pour les
méchants, dit mon Dieu.

[a] 57.19 *La paix… près* : cité en Ephésiens 2.17 en rapport avec l'œuvre de Jésus-Christ qui réunit les Juifs et les non-Juifs.

Esaïe 58

Le vrai jeûne

1 Crie à pleine voix sans te retenir, fais retentir ta voix comme une
trompette et révèle à mon peuple sa révolte, à la famille de Jacob ses
péchés!
2 C'est moi que, jour après jour, ils consultent: ils veulent connaître
mes voies. Comme une nation qui aurait pratiqué la justice et n'aurait
pas abandonné le droit institué par son Dieu, ils me réclament des
jugements conformes à la justice, ils désirent se rapprocher de Dieu.
3 «A quoi nous sert-il de jeûner, si tu ne le vois pas, de nous humilier,
si tu n'y fais pas attention?»
C'est que, le jour où vous jeûnez, vous accomplissez vos propres désirs
et traitez durement tous vos ouvriers. 4 Votre jeûne débouche sur des
procès et des disputes, sur de méchants coups de poing. Vous ne
jeûnez pas, comme vous le faites aujourd'hui, de manière à faire
entendre votre voix là-haut.
5 Est-ce un jeûne de ce genre que je préconise, un jour où l'homme
s'humilie? S'agit-il de courber la tête comme un roseau? Faut-il se
coucher sur le sac et la cendre? Est-ce cela que tu appelles un jeûne,
un jour agréable à l'Eternel?
6 Voici le genre de jeûne que je préconise: détacher les chaînes dues à
la méchanceté, dénouer les liens de l'esclavage, renvoyer libres ceux
qu'on maltraite. Mettez fin aux contraintes de toute sorte! 7 Partage
ton pain avec celui qui a faim et fais entrer chez toi les pauvres sans
foyer! Quand tu vois un homme nu, couvre-le! Ne cherche pas à éviter
celui qui est fait de la même chair que toi!
8 Alors ta lumière jaillira comme l'aurore et ta restauration progressera
rapidement, ta justice marchera devant toi et la gloire de l'Eternel sera
ton arrière-garde. 9 Alors tu appelleras et l'Eternel répondra, tu crieras
et il dira: «Me voici!»
Oui, si tu éloignes du milieu de toi la contrainte, les gestes menaçants
et les paroles mauvaises, 10 si tu partages tes propres ressources avec
celui qui a faim, si tu réponds aux besoins de l'opprimé, ta lumière
surgira au milieu des ténèbres et ton obscurité sera pareille à la clarté
de midi. 11 L'Eternel sera constamment ton guide, il répondra à tes
besoins dans les endroits arides et il redonnera des forces à tes
membres. Tu seras pareil à un jardin bien arrosé, à une source dont
l'eau n'arrête jamais de couler. 12 Grâce à toi, on reconstruira sur
d'anciennes ruines, tu relèveras des fondations vieilles de plusieurs
générations. On t'appellera réparateur de brèches, restaurateur de
sentiers fréquentés.

13 Si tu retiens ton pied, pendant le sabbat, pour ne pas faire ce qui te
plaît durant mon saint jour, si tu considères le sabbat comme un
plaisir, le jour saint de l'Eternel comme digne d'être honoré, et si tu
l'honores en ne suivant pas tes voies habituelles, en ne cherchant pas à
accomplir tes propres désirs et en ne parlant pas dans le vide, 14 alors
tu trouveras ton plaisir dans l'Eternel. Alors je te ferai monter sur les
hauteurs du pays et te ferai jouir de l'héritage de ton ancêtre Jacob.
Oui, c'est l'Eternel qui l'affirme.

Esaïe 59

Crimes et jugement de Juda

1 Non, le bras de l'Eternel n'est pas devenu trop court pour sauver, ni
son oreille trop dure pour entendre, 2 mais ce sont vos fautes qui ont
fait séparation entre vous et votre Dieu, ce sont vos péchés qui vous
l'ont caché et l'ont empêché de vous écouter.
3 En effet, vos mains sont souillées de sang et vos doigts de crimes, vos
lèvres profèrent le mensonge, votre langue fait entendre le mal.
4 Personne ne fait appel à la justice, personne ne plaide avec droiture.
Ils s'appuient sur le vide et disent des faussetés, ils conçoivent le
trouble et donnent naissance au crime. 5 Ils font éclore des œufs de
vipère et tissent des toiles d'araignée. Celui qui mange de leurs œufs
meurt et, si l'on en écrase un, c'est un serpent qui sort. 6 Leurs toiles ne
servent pas à faire un habit et ils ne peuvent se couvrir du fruit de leur
travail. Ils ne commettent que l'injustice et leurs mains sont pleines
d'actes de violence. 7 *Leurs pieds courent au mal et s'empressent de
verser le sang innocent. Leurs pensées sont orientées vers l'injustice, la
destruction et le malheur marquent leur passage. 8 Ils ne connaissent
pas le chemin de la paix[a] et le droit est absent de leur parcours. Ils
empruntent des sentiers tortueux: celui qui y marche ne connaît pas la
paix.
9 Voilà pourquoi le droit reste loin de nous et la justice ne nous atteint
pas. Nous attendions la lumière et voici les ténèbres, la clarté et voici
que nous marchons dans l'obscurité. 10 Nous tâtonnons comme des
aveugles le long d'un mur, nous tâtonnons comme ceux qui n'ont pas
d'yeux. Nous trébuchons à midi comme en pleine nuit. Au milieu de
l'abondance nous ressemblons à des morts. 11 Nous grognons tous
comme des ours, nous gémissons sans cesse comme des colombes.
Nous attendions un juste jugement, mais il n'est pas là, le salut, mais il
est loin de nous.
12 Oui, nos transgressions sont nombreuses devant toi et nos péchés
témoignent contre nous; nos transgressions font corps avec nous et
nous reconnaissons nos fautes. 13 Nous avons eu un comportement
coupable envers l'Eternel, nous l'avons trahi, nous nous sommes
détournés de notre Dieu, nous avons parlé exploitation et révolte, nous
avons conçu et médité dans le cœur des paroles mensongères, 14 si
bien que le droit s'est retiré et la justice se tient éloignée. Lorsque la
vérité trébuche sur la place publique, la droiture ne peut approcher.
15 La vérité est devenue rare et celui qui s'écarte du mal est victime de
pillages.
L'Eternel voit avec indignation qu'il n'y a plus de droiture. 16 Il

constate qu'il n'y a personne, il est consterné en voyant qu'il n'y a personne pour intercéder, alors son bras lui assure le salut et sa justice lui sert de soutien. 17 Il enfile la justice comme une cuirasse et met sur sa tête le casque du salut; il prend la vengeance pour vêtement et s'enveloppe du zèle comme d'un manteau. 18 Il paiera à chacun le salaire qu'il mérite: la colère à ses adversaires, le salaire qu'ils méritent à ses ennemis; il paiera aussi aux îles le salaire qu'elles méritent.
19 On craindra le nom de l'Eternel à l'ouest et sa gloire à l'est. Quand l'adversaire surgira, pareil à un fleuve, l'Esprit de l'Eternel le mettra en fuite. 20 *Le libérateur viendra pour Sion, pour ceux de Jacob qui renoncent à leur révolte, déclare l'Eternel. 21 Quant à moi, telle sera mon alliance avec eux[b], dit l'Eternel: mon Esprit, qui repose sur toi, et mes paroles, celles que j'ai mises dans ta bouche, ne quitteront pas ta bouche, ni celle de tes enfants, ni celle de tes petits-enfants, dit l'Eternel, dès maintenant et pour toujours.

[a] 59.7-8 *Leurs pieds… paix* : cité partiellement en Romains 3.15-17.

[b] 59.20-21 *Le libérateur… avec eux* : cité en Romains 11.26-27.

Esaïe 60

Gloire future de Jérusalem

1 Lève-toi, brille, car ta lumière arrive et la gloire de l'Eternel se lève
sur toi. 2 Certes, les ténèbres recouvrent la terre et l'obscurité profonde
enveloppe les peuples, mais sur toi l'Eternel se lèvera, sur toi sa gloire
apparaîtra. 3 Des nations marcheront à ta lumière, et des rois à la
clarté de ton aurore.
4 Lève tes yeux et regarde autour de toi: ils se rassemblent tous, ils
viennent vers toi; tes fils arrivent de loin et tes filles sont portées dans
les bras. 5 En le voyant, tu rayonneras de joie, ton cœur bondira et se
dilatera, car les richesses de la mer se tourneront vers toi, les
ressources des nations viendront chez toi. 6 Tu seras couverte d'une
foule de chameaux, de tout jeunes dromadaires venus de Madian et
d'Epha. Ils viendront tous de Séba, porteurs d'or et d'encens, et
annonceront les louanges de l'Eternel. 7 Les troupeaux de Kédar seront
tous réunis chez toi, les béliers de Nebajoth serviront à ton culte: ils
seront offerts en holocauste sur mon autel et je les accepterai, et
j'illuminerai le temple de ma splendeur.
8 Qui sont ces hommes qui volent comme un nuage, comme des
colombes vers leurs pigeonniers? 9 C'est que les îles placent leur
attente en moi et les bateaux long-courriers sont en tête pour ramener
tes enfants de loin. Ils apportent leur argent et leur or en l'honneur de
l'Eternel, ton Dieu, en l'honneur du Saint d'Israël, parce qu'il t'a
accordé la splendeur.
10 Des étrangers reconstruiront tes murailles et leurs rois te serviront,
car dans mon irritation je t'avais frappée, mais dans ma grâce j'ai
compassion de toi. 11 Tes portes seront constamment ouvertes, elles ne
seront fermées ni le jour ni la nuit pour laisser entrer chez toi les
ressources des nations, ainsi que leurs rois en cortège. 12 En effet, la
nation et le royaume qui ne te seront pas asservis disparaîtront, ces
nations-là seront totalement ruinées.
13 Ce qui fait la gloire du Liban viendra chez toi – le cyprès, l'orme et
le buis tous ensemble – pour donner de la splendeur à l'emplacement
de mon sanctuaire, et j'honorerai l'endroit où je me tiens. 14 Les fils de
tes oppresseurs viendront s'incliner devant toi et tous ceux qui te
méprisaient se prosterneront à tes pieds. Ils t'appelleront «ville de
l'Eternel», «Sion du Saint d'Israël». 15 Toi qui étais abandonnée et
détestée, toi que personne ne traversait plus, je ferai de toi un
ornement éternel, un sujet de joie de génération en génération. 16 Tu
te nourriras du lait des nations, tu te rassasieras des richesses des rois,
et tu sauras que c'est moi qui suis l'Eternel, ton sauveur, celui qui te

rachète, le Dieu puissant de Jacob.
17 Au lieu du bronze je ferai venir de l'or, au lieu du fer je ferai venir
de l'argent, au lieu du bois, du bronze, et au lieu des pierres, du fer. Je
désignerai la paix pour te surveiller et la justice pour dominer sur toi.
18 Il ne sera plus jamais question de violence dans ton pays, ni de
destruction et de malheur sur ton territoire. Tu appelleras tes
murailles «salut» et tes portes «louange». 19 Ce ne sera plus le soleil qui
te servira de lumière pendant le jour, ni la lune qui t'éclairera de sa
lueur [pendant la nuit], mais c'est l'Eternel qui sera ta lumière
éternelle, c'est ton Dieu qui fera ta splendeur. 20 Ton soleil ne se
couchera plus et ta lune ne s'obscurcira plus, car l'Eternel sera ta
lumière pour toujours et ta période de deuil sera terminée.
21 Ton peuple ne sera plus composé que de justes et ils hériteront pour
toujours de la terre, eux le rejeton planté par moi, le produit de mes
mains destiné à manifester ma splendeur. 22 Le plus petit se
transformera en millier et le plus insignifiant en nation puissante.
C'est moi, l'Eternel, qui ferai survenir cela très vite, au moment voulu.

Esaïe 61

Le salut proclamé

1 *L'Esprit du Seigneur, de l'Eternel, est sur moi parce que l'Eternel m'a
consacré par onction pour annoncer de bonnes nouvelles aux pauvres;
il m'a envoyé pour guérir ceux qui ont le cœur brisé, pour proclamer
aux déportés la liberté et aux prisonniers la délivrance, 2 pour
proclamer une année de grâce de l'Eternel[a] et un jour de vengeance de
notre Dieu, pour consoler tous ceux qui sont dans le deuil, 3 pour
mettre, pour donner aux habitants de Sion en deuil une belle parure
au lieu de la cendre, une huile de joie au lieu du deuil, un costume de
louange au lieu d'un esprit abattu. On les appellera alors «térébinthes
de la justice», «plantation de l'Eternel destinée à manifester sa
splendeur». 4 Ils reconstruiront sur d'anciennes ruines, ils relèveront
les décombres du passé, ils rénoveront des villes dévastées, des
décombres vieux de plusieurs générations.
5 Des inconnus se présenteront et s'occuperont de vos troupeaux, des
étrangers seront vos cultivateurs et vos vignerons. 6 Quant à vous, on
vous appellera «prêtres de l'Eternel», on vous dira: «serviteurs de notre
Dieu». Vous mangerez les ressources des nations et vous tirerez profit
de leur gloire. 7 Au lieu de la honte, vous aurez une double part. Au
lieu de connaître l'humiliation, ils crieront de joie en voyant leur
héritage. C'est ainsi qu'ils posséderont le double dans leur pays, et leur
joie sera éternelle.
8 En effet, moi, l'Eternel, j'aime le droit, je déteste voir le vol associé
aux holocaustes. Je leur donnerai fidèlement leur récompense et je
conclurai une alliance éternelle avec eux. 9 Leur descendance sera
connue parmi les nations et leur progéniture parmi les peuples. Tous
ceux qui les verront reconnaîtront qu'ils sont une lignée bénie de
l'Eternel.
10 Je me réjouirai en l'Eternel, tout mon être tressaillira d'allégresse à
cause de mon Dieu, car il m'a habillé avec les vêtements du salut, il
m'a couvert du manteau de la justice. Je suis pareil au jeune marié
qui, tel un prêtre, se coiffe d'un turban splendide, à la jeune mariée
qui se pare de ses bijoux. 11 En effet, tout comme la terre fait sortir son
germe, tout comme un jardin fait pousser ses semences, le Seigneur,
l'Eternel, fera pousser la justice et la louange devant toutes les nations.

[a] 61.1-2 *L'Esprit… de l'Eternel* : lu par Jésus à la synagogue en Luc 4.18-19 et partiellement cité en Matthieu 11.5; Luc 7.22 pour attester qu'il était bien le Messie.

Esaïe 62

Le salut de Jérusalem

1 A cause de Sion je ne me tairai pas, à cause de Jérusalem je ne
prendrai pas de repos jusqu'à ce que sa justice apparaisse comme
l'aurore, et son salut comme un flambeau qui s'allume. 2 Alors les
nations verront ta justice, et tous les rois ta gloire, et l'on t'appellera
d'un nom nouveau, défini par l'Eternel lui-même. 3 Tu seras une
couronne splendide dans la main de l'Eternel, un turban royal dans la
main de ton Dieu. 4 On ne t'appellera plus «abandonnée», on ne dira
plus à ta terre «dévastation», mais on t'appellera «mon plaisir est en
elle» et l'on appellera ta terre «mariée», car l'Eternel prend plaisir en
toi et ta terre aura un mari. 5 Tout comme un jeune homme épouse
une jeune fille vierge, tes descendants deviendront pour toi pareils à
des époux, et tout comme la fiancée fait la joie de son fiancé, tu feras
la joie de ton Dieu.
6 Sur tes murs, Jérusalem, j'ai placé des gardes qui ne resteront jamais
silencieux, de jour comme de nuit. Vous qui êtes chargés de la
rappeler à l'Eternel[a], ne vous accordez aucun répit! 7 Ne lui laissez
aucun répit jusqu'à ce qu'il rétablisse Jérusalem et fasse d'elle un sujet
de louange sur la terre! 8 L'Eternel l'a juré par sa main droite et par son
bras puissant: «Je ne donnerai plus ton blé comme nourriture à tes
ennemis et les étrangers ne boiront plus ton vin nouveau, fruit de ton
travail, 9 mais ceux qui auront récolté le blé le mangeront et loueront
l'Eternel, et ceux qui auront vendangé boiront du vin nouveau dans les
parvis de mon sanctuaire.»
10 Franchissez, franchissez les portes! Dégagez le chemin du peuple!
Préparez, préparez la route, enlevez les pierres! Dressez un étendard
vers les peuples! 11 Voici ce que l'Eternel annonce aux extrémités de la
terre: «*Dites à la fille de Sion[b]: 'Ton salut arrive. Il a son salaire avec
lui et sa récompense est devant lui.'» 12 On les appellera «peuple
saint», «rachetés de l'Eternel», et toi, on t'appellera «recherchée», «ville
non abandonnée».

[a] 62.6 *Etes chargés de la rappeler à l'Eternel* : ou *êtes chargés de lui rappeler l'Eternel.*

[b] 62.11 *Dites… Sion* : introduction reprise en Matthieu 21.5.

Esaïe 63

Un jour de vengeance

1 Qui est celui-ci? Il arrive d'Edom, de Botsra, en habits rouges. Qui
est celui-ci? Eclatant dans sa tenue, il s'avance avec toute sa force.
«C'est moi qui parle avec justice, qui ai le pouvoir de sauver.»
2 Pourquoi tes habits sont-ils rouges, tes vêtements pareils à ceux de
l'homme qui écrase le raisin dans une cuve?
3 «J'ai été seul à travailler au pressoir, sans personne d'aucun peuple
avec moi. Je les ai piétinés dans ma colère, je les ai écrasés dans ma
fureur. Leur sang a jailli sur mes vêtements et j'ai sali tous mes habits.
4 En effet, un jour de vengeance était sur mon cœur et l'année de mes
rachetés était arrivée. 5 J'ai regardé, mais il n'y avait personne pour
m'aider. J'étais consterné, mais il n'y avait personne pour me soutenir.
Alors mon bras m'a assuré le salut et ma fureur m'a servi de soutien.
6 J'ai piétiné des peuples dans ma colère, je les ai rendus ivres dans ma
fureur et j'ai fait couler leur sang par terre.»

Rappel du passé

7 Je rappellerai les bontés de l'Eternel, ses actes dignes de louange,
tout ce qu'il a fait pour nous. Je dirai tous les bienfaits qu'il a accordés
à la communauté d'Israël, conformément à ses compassions et à la
richesse de ses bontés. 8 Il avait dit: «Assurément, ils sont mon peuple,
des enfants qui ne s'adonneront pas au mensonge», et il a été un
sauveur pour eux. 9 Dans toutes leurs détresses, il a souffert avec eux,
et l'ange qui est devant lui les a sauvés. C'est lui-même qui les a
rachetés, dans son amour et sa compassion, et constamment, par le
passé, il les a soutenus et portés.
10 Cependant, ils se sont révoltés, ils ont attristé son Esprit saint, de
sorte qu'il s'est transformé pour eux en ennemi, il a lui-même
combattu contre eux. 11 Alors son peuple s'est souvenu des jours
passés, de l'époque de Moïse. «Où est-il, celui qui les a fait ressortir de
la mer avec les bergers de son troupeau? Où est-il, celui qui mettait
son Esprit saint au milieu d'eux? 12 Où est-il, celui qui envoyait son
bras splendide à la droite de Moïse, qui a fendu l'eau devant eux, se
faisant ainsi une réputation éternelle? 13 Où est-il, celui qui les a
conduits dans les profondeurs de l'eau comme un cheval dans le
désert, sans même qu'ils trébuchent? 14 Comme à un troupeau qui
gagne la vallée, l'Esprit de l'Eternel leur a accordé le repos.» Voilà
comment tu conduisais ton peuple, te faisant ainsi une réputation
splendide.

Prière du peuple

15 «Regarde du haut du ciel et constate la situation, du haut de ta
sainte et splendide résidence: où sont passés ton zèle et ta puissance?
Ta profonde tendresse et tes compassions envers moi ne se font plus
sentir. 16 C’est toi, cependant, qui es notre père. En effet, Abraham ne
nous connaît pas et Israël ignore qui nous sommes; c'est toi, Eternel,
qui es notre père, c'est toi qui, depuis toujours, t'appelles notre
libérateur.
17 »Eternel, pourquoi nous fais-tu errer loin de tes voies, pourquoi
endurcis-tu notre cœur pour qu’il ne te craigne pas? Reviens à cause
de tes serviteurs, à cause des tribus qui t’appartiennent! 18 Ton peuple
saint n'a été que peu de temps en possession du pays, et nos
adversaires ont piétiné ton sanctuaire. 19 Nous sommes depuis
longtemps comme un peuple sur lequel tu n’exerces pas ta
souveraineté et qui n’est pas appelé de ton nom. Si seulement tu
déchirais le ciel et descendais, les montagnes s’effondreraient devant
toi!

Esaïe 64

1 »Tu serais pareil au feu qui allume des brindilles ou fait bouillir
l'eau: tes adversaires connaîtraient ton nom et les nations
trembleraient devant toi.
2 »Lorsque tu as fait des prodiges que nous n'attendions pas, tu es
descendu et les montagnes se sont effondrées devant toi. 3 *Jamais on
n'a appris ni entendu dire pareille chose, jamais aucun œil n'a vu un
autre dieu que toi agir de cette manière pour ceux qui comptent sur
lui.[a] 4 Tu vas à la rencontre de celui qui pratique avec joie la justice,
de ceux qui se souviennent de toi en marchant dans tes voies.
Cependant, tu as été irrité parce que nous avons péché. Pourtant, c'est
en les suivant toujours que nous pouvons être sauvés.
5 »Nous sommes tous devenus comme des objets impurs et toute notre
justice est pareille à un habit taché de sang, nous sommes tous aussi
fanés qu'une feuille et nos fautes nous emportent comme le vent. 6 Il
n'y a personne qui fasse appel à ton nom, qui se réveille pour
s'attacher à toi. C'est que tu t'es caché à nous et tu nous laisses nous
liquéfier par l'intermédiaire de nos propres fautes.
7 »Cependant, Eternel, c'est toi qui es notre père. Nous sommes
l'argile, tu es notre potier, nous sommes tous l'œuvre de tes mains.
8 Ne t'irrite pas à l'excès, Eternel, et ne te souviens pas indéfiniment de
notre faute! Regarde donc: nous sommes tous ton peuple.
9 »Pourtant, tes villes saintes se sont transformées en désert: Sion est
un désert, Jérusalem un endroit dévasté. 10 Notre saint et splendide
temple, où nos ancêtres célébraient tes louanges, est devenu la proie
des flammes, tout ce que nous avions de précieux est en ruine.
11 Devant tout cela, Eternel, te retiendras-tu d'intervenir? Vas-tu
garder le silence et nous humilier à l'excès?»

[a] 64.3 *Jamais… lui* : cité en 1 Corinthiens 2.9.

Esaïe 65

Réponse de Dieu

1 *Je me suis laissé consulter par ceux qui ne me demandaient rien, je
me suis laissé trouver par ceux qui ne me cherchaient pas.[a] J'ai dit:
«Me voici! Me voici!» à une nation qui ne faisait pas appel à mon nom.
2 *A longueur de journée, j'ai tendu mes mains vers un peuple rebelle[b]
qui marche sur une mauvaise voie, en suivant ses propres pensées.
3 C'est un peuple qui ne cesse de m'irriter en face en offrant des
sacrifices dans les jardins et faisant brûler de l'encens sur les briques.
4 Il habite dans les tombeaux et passe la nuit dans des endroits bien
gardés, il mange de la viande de porc et remplit ses plats d'aliments
impurs. 5 Il prétend: «Reste à l'écart, ne t'approche pas de moi, car je
suis trop saint pour toi!» Une telle attitude fait monter dans mes
narines une fumée, un feu qui brûle toujours.
6 Tout cela reste écrit devant moi. Je ne garderai pas le silence mais je
réglerai mes comptes, oui, je réglerai mes comptes avec eux. 7 Je vous
ferai payer vos fautes ainsi que celles de vos ancêtres, dit l'Eternel,
parce qu'ils ont fait brûler de l'encens sur les montagnes et m'ont
insulté sur les collines. Je calculerai le salaire de leurs actions passées
et le leur paierai.
8 Voici ce que dit l'Eternel: Quand on trouve du jus dans une grappe,
on dit: «Ne la détruis pas, car elle contient une bénédiction!» J'agirai
de la même manière à cause de mes serviteurs: je ne détruirai pas
tout. 9 Je ferai sortir de Jacob une descendance, et de Juda celui qui
prendra possession de mes montagnes: ceux que j'ai choisis en
prendront possession, mes serviteurs y habiteront. 10 Pour mon peuple,
pour ceux qui m'auront recherché, le Saron servira de domaine au
petit bétail, et la vallée d'Acor de lieu de repos au gros bétail.
11 Quant à vous qui abandonnez l'Eternel, qui oubliez ma montagne
sainte, qui dressez une table pour le dieu de la chance et remplissez
une coupe pour le dieu du destin, 12 je vous destine à l'épée et vous
devrez tous vous agenouiller pour être égorgés. En effet, j'ai appelé et
vous n'avez pas répondu, j'ai parlé et vous n'avez pas écouté. Au
contraire, vous avez fait ce qui est mal à mes yeux et vous avez choisi
ce qui ne me plaît pas.
13 C'est pourquoi, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Mes serviteurs
mangeront tandis que vous, vous aurez faim; ils boiront tandis que
vous, vous aurez soif; ils seront dans la joie tandis que vous, vous
connaîtrez la honte; 14 ils chanteront de bonheur tandis que vous, vous
crierez de douleur et vous lamenterez, l'esprit brisé. 15 Vous laisserez
votre nom comme une formule de malédiction à ceux que j'ai choisis.

Ils diront: «Que le Seigneur, l'Eternel, te fasse mourir comme eux!»
Quant à ses serviteurs, l'Eternel leur donnera un autre nom. 16 Celui
qui voudra être béni dans le pays voudra l'être par le Dieu de vérité, et
celui qui prêtera serment dans le pays le fera au nom du Dieu de
vérité. Les détresses passées seront oubliées, elles seront cachées à mes
yeux.
17 En effet, je crée un nouveau ciel et une nouvelle terre. On ne se
souviendra plus des premiers événements, ils ne viendront plus à
l'esprit. 18 Réjouissez-vous plutôt et soyez pour toujours dans
l'allégresse à cause de ce que je crée, car je crée Jérusalem pour
qu'elle soit une source d'allégresse et son peuple pour qu'il soit une
source de joie. 19 Je ferai de Jérusalem mon allégresse et de mon
peuple ma joie. On n'y entendra plus le bruit des pleurs ni les cris de
détresse. 20 Il n'y aura plus de nouveau-né qui vive quelques jours
seulement, ni de vieillard qui meure avant d'avoir terminé tout son
parcours. Celui qui mourra à 100 ans sera considéré comme jeune et
celui qui n'atteindra pas 100 ans sera considéré comme maudit.
21 Ils reconstruiront des maisons et les habiteront, ils planteront des
vignes et en mangeront le fruit. 22 Ils ne construiront pas des maisons
pour qu'un autre les habite, ils ne feront pas des plantations pour
qu'un autre en mange, car la vie des membres de mon peuple sera
aussi longue que celle des arbres et ceux que j'ai choisis jouiront du
fruit de leur travail. 23 Ils ne se fatigueront pas pour rien et ils n'auront
pas des enfants qui soient pour eux une source d'inquiétude. En effet,
ils formeront une lignée de personnes bénies de l'Eternel et leur
progéniture sera avec eux.
24 Alors, avant même qu'ils ne fassent appel à moi, je leur répondrai;
avant même qu'ils n'aient fini de parler, je les exaucerai. 25 Le loup et
l'agneau brouteront ensemble, le lion, comme le bœuf, mangera de la
paille et le serpent aura la poussière pour nourriture. On ne
commettra ni mal ni destruction sur toute ma montagne sainte, dit
l'Eternel.

[a] 65.1 *Je me suis… cherchaient pas* : cité en Romains 10.20.

[b] 65.2 *A longueur… rebelle* : cité en Romains 10.21 à propos d'Israël.

Esaïe 66

Gloire de la Jérusalem future

1 Voici ce que dit l'Eternel: *Le ciel est mon trône, et la terre mon
marchepied. Quelle maison pourrez-vous me construire et quel endroit
pourra être mon lieu de repos? 2 Tout cela, c'est ma main qui l'a fait[a],
et tout a alors reçu l'existence, déclare l'Eternel. Voici sur qui je
porterai les regards: sur celui qui est humble et a l'esprit abattu, sur
celui qui fait preuve de respect vis-à-vis de ma parole.
3 Celui qui égorge un bœuf abat un homme, celui qui sacrifie un
agneau brise la nuque d'un chien, celui qui présente une offrande
verse du sang de porc, celui qui fait brûler de l'encens adore des
idoles: tous ceux-là ont choisi de suivre leurs propres voies et trouvent
du plaisir dans leurs monstruosités. 4 Moi aussi, je choisirai de les
abandonner à leurs caprices et je ferai venir sur eux ce qui cause leur
frayeur, parce que j'ai appelé et qu'ils n'ont pas répondu, parce que j'ai
parlé et qu'ils n'ont pas écouté. Au contraire, ils ont fait ce qui est mal
à mes yeux, ils ont choisi ce qui ne me plaît pas.
5 Ecoutez la parole de l'Eternel, vous qui faites preuve de respect
envers sa parole. Voici ce que disent vos frères, ceux qui vous
détestent et vous repoussent à cause de mon nom: «Que l'Eternel
montre sa gloire et que nous voyions votre joie!» Cependant, c'est eux
qui seront couverts de honte. 6 Un tapage provient de la ville, un bruit
sort du temple: c'est celui que fait l'Eternel en rendant à ses ennemis
ce qu'ils méritent.
7 Avant de se tordre de douleur, elle a accouché; avant de connaître la
souffrance, elle a donné naissance à un fils! 8 Qui a déjà entendu
pareille nouvelle? Qui a déjà vu quelque chose de semblable? Un pays
peut-il naître en un seul jour? Une nation peut-elle naître d'un seul
coup? Pourtant, à peine en train d'accoucher, Sion a mis ses fils au
monde! 9 Est-ce moi qui ouvrirais le ventre maternel pour ne pas
laisser un enfant naître? dit l'Eternel. Moi qui fais naître, empêcherais-
je d'accoucher? dit ton Dieu.
10 Réjouissez-vous avec Jérusalem, faites d'elle le sujet de votre
allégresse, vous tous qui l'aimez! Exprimez votre joie avec elle, vous
tous qui meniez deuil sur elle! 11 Ainsi vous vous nourrirez à satiété à
sa poitrine consolatrice, ainsi vous savourerez avec bonheur la
plénitude de sa gloire. 12 En effet, voici ce que dit l'Eternel: Je
dirigerai la paix vers elle comme un fleuve, et la gloire des nations
comme un torrent qui déborde, et vous serez allaités, portés sur les
bras et caressés sur les genoux. 13 Tout comme un homme est consolé
par sa mère, je vous consolerai moi-même; vous recevrez la

consolation dans Jérusalem. 14 Lorsque vous verrez cela, votre cœur
sera dans la joie et vos os retrouveront de la vigueur comme le fait
l'herbe. L'Eternel manifestera sa puissance à ses serviteurs, et il fera
sentir sa colère à ses ennemis.
15 Oui, voici l'Eternel! Il arrive dans un feu et ses chars sont comme un
tourbillon; il manifeste sa colère dans un brasier et ses menaces par
des flammes. 16 C'est par le feu, par son épée, que l'Eternel juge toute
créature, et ses victimes seront nombreuses. 17 Ceux qui se consacrent
et se purifient pour aller dans les jardins, en disciples de l'idole qui est
parmi eux, qui mangent de la viande de porc, des choses monstrueuses
et des souris, disparaîtront tous ensemble, déclare l'Eternel.
18 Moi, je connais leurs actes et leurs pensées. Je viens rassembler
toutes les nations de toutes les langues; elles viendront et verront ma
gloire. 19 Je mettrai un signe au milieu d'elles et j'enverrai plusieurs de
leurs rescapés vers les autres nations – Tarsis, Pul et Lud, les peuples
qui tirent à l'arc, Tubal, la Grèce et les îles lointaines, les hommes qui
n'ont jamais entendu parler de moi ni vu ma gloire – et ils révéleront
ma gloire parmi les nations. 20 Ils amèneront tous vos frères, issus de
toutes les nations, en offrande à l'Eternel. Ils les amèneront sur des
chevaux, des chars, des litières, des mulets ou des dromadaires à ma
montagne sainte, à Jérusalem, dit l'Eternel, tout comme les Israélites
amènent leur offrande à la maison de l'Eternel sur des plats purifiés.
21 Parmi eux aussi, je prendrai des prêtres et des Lévites, dit l'Eternel.
22 En effet, le nouveau ciel et la nouvelle terre que je vais créer
subsisteront devant moi, déclare l'Eternel. De la même manière, votre
descendance et votre nom subsisteront. 23 A chaque début de mois et à
chaque sabbat, tout être vivant viendra se prosterner devant moi, dit
l'Eternel, 24 et quand on sortira, on verra les cadavres des hommes qui
se sont rebellés contre moi. En effet, *leur ver ne mourra pas et leur
feu ne s'éteindra pas[b], et ils seront pour chacun un objet d'horreur.

[a] 66.1-2 *Le ciel… l'a fait* : cité en Actes 7.49-50 par Etienne et partiellement en Matthieu 5.34-35.

[b] 66.24 *Leur ver… s'éteindra pas* : image reprise par Jésus en Marc 9.44, 46, 48 à propos de l'enfer.

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22] [23] [24] [25] [26] [27] [28] [29] [30] [31] [32] [33] [34] [35] [36] [37] [38] [39] [40] [41] [42] [43] [44] [45] [46] [47] [48] [49] [50] [51] [52]

Jérémie 1

Se présentant comme un recueil de paroles prophétiques prononcées entre 627 av. J.-C. et 586 av. J.-C., le *Livre de Jérémie* fait alterner le style autobiographique (textes en «je») et la perspective extérieure (en «il»). Le texte a pour cadre un royaume de Juda qui assiste, plus de 100 ans après la disparition de l'Israël du nord, à la chute de l'Empire assyrien et se retrouve coincé entre deux autres puissances: l'Egypte et Babylone. Le prophète annonce la prise de Jérusalem par les Babyloniens et y assiste lui-même avant d'être forcé par ses compatriotes à rejoindre l'Egypte. L'ordre des textes n'est pas chronologique, et il semble y avoir eu un recueil plus court qui a servi de base à la traduction grecque.

Prophéties sur Juda 1.1–45.5

Appel et mission de Jérémie

1 *Paroles de Jérémie, fils de Hilkija, l'un des prêtres qui se trouvaient à*
Anathoth, dans le pays de Benjamin, 2 *parole de l'Eternel qui lui fut*
adressée durant la treizième année du règne de Josias, fils d'Amon, sur
Juda 3 *ainsi que durant le règne de Jojakim, fils de Josias, sur Juda et*
jusqu'à la fin de la onzième année du règne de Sédécias, fils de Josias, sur
Juda, jusqu'au cinquième mois, moment où les habitants de Jérusalem
furent emmenés en exil.
4 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 5 «Avant de te former dans le
ventre de ta mère, je te connaissais, et avant que tu naisses, je t'avais
consacré, je t'avais désigné prophète pour les nations.» 6 J'ai répondu:
«Ah! Seigneur Eternel, je ne sais pas parler, car je suis trop jeune.»
7 L'Eternel m'a dit: «Ne prétends pas que tu es trop jeune, car tu iras
trouver tous ceux vers qui je t'enverrai et tu diras tout ce que je
t'ordonnerai. 8 N'aie pas peur d'eux, car je suis moi-même avec toi
pour te délivrer, déclare l'Eternel.» 9 Puis l'Eternel a tendu la main et a
touché ma bouche avant d'ajouter: «J'ai mis mes paroles dans ta
bouche. 10 Vois, aujourd'hui je te confie une responsabilité envers les
nations et les royaumes: celle d'arracher et de démolir, de faire
disparaître et de détruire, de construire et de planter.»
11 La parole de l'Eternel m'a été adressée: «Que vois-tu, Jérémie?» J'ai
répondu: «Je vois une branche d'amandier[a].» 12 Et l'Eternel m'a dit:
«Tu as bien vu, car je veille à ce que ma parole s'accomplisse.»
13 La parole de l'Eternel m'a été adressée une deuxième fois: «Que
vois-tu?» J'ai répondu: «Je vois une marmite bouillante. Son ouverture
est orientée vers le nord.» 14 Et l'Eternel m'a dit: «C'est du nord que le
mal se déversera sur tous les habitants du pays. 15 En effet, je vais
appeler tous les peuples des royaumes du nord, déclare l'Eternel. Ils
viendront et ils placeront leur trône à l'entrée des portes de Jérusalem,

tout autour de ses murailles, et contre toutes les villes de Juda. 16 Je prononcerai mes jugements contre eux à cause de toute leur méchanceté, parce qu'ils m'ont abandonné et ont fait brûler de l'encens en l'honneur d'autres dieux, parce qu'ils se sont prosternés devant ce que leurs mains avaient fabriqué.
17 »Quant à toi, tu attacheras ta ceinture autour de ta taille, tu te lèveras et tu leur diras tout ce que je t'ordonnerai. Ne tremble pas en leur présence, sinon je te ferai trembler devant eux. 18 Aujourd'hui, j'ai fait de toi une ville fortifiée, une colonne de fer, un mur de bronze contre tout le pays: contre les rois de Juda, contre ses chefs, ses prêtres et la population du pays. 19 Ils te combattront, mais ils ne pourront rien faire contre toi, car je suis moi-même avec toi pour te délivrer, déclare l'Eternel.»

[a] 1.11 *Amandier* : vient en hébreu de la racine qui signifie *veiller* (voir verset 12), probablement parce que c'est le premier arbre à fleurir au printemps. Il symbolise ici la vigilance divine qui ne s'interrompt jamais.

Jérémie 2

Reproches à la population de Juda

1 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 2 «Va crier aux oreilles de
Jérusalem: 'Voici ce que dit l'Eternel: Je me souviens de ton
attachement de jeune fille, de ton amour de jeune mariée. Tu me
suivais alors dans le désert, sur une terre impossible à ensemencer.
3 Israël était consacré à l'Eternel, il était la première partie de sa
récolte. Tous ceux qui en mangeaient se rendaient coupables, le
malheur fondait sur eux, déclare l'Eternel.'
4 »Ecoutez la parole de l'Eternel, famille de Jacob, et vous tous, clans
de la communauté d'Israël! 5 Voici ce que dit l'Eternel: Quelle injustice
vos ancêtres ont-ils trouvée en moi pour s'éloigner de moi et suivre
des idoles sans consistance au point de perdre eux-mêmes toute
consistance? 6 Ils n'ont pas dit: 'Où est l'Eternel qui nous a fait sortir
d'Egypte, qui nous a conduits dans le désert, sur une terre aride et
pleine de ravins, sur une terre où règnent la sécheresse et l'ombre de
la mort, sur une terre par où personne ne passe et où n'habite aucun
homme?'
7 »Je vous ai fait entrer dans un pays fertile pour que vous mangiez les
fruits et les bons produits qui s'y trouvent, mais vous êtes venus et
vous avez rendu mon pays impur, vous avez fait de mon héritage une
horreur. 8 Les prêtres n'ont pas dit: 'Où est l'Eternel?' Les spécialistes
de la loi ne m'ont pas connu, les bergers se sont révoltés contre moi,
les prophètes ont prophétisé au nom de Baal[a] et ils ont couru après ce
qui ne sert à rien.
9 »C'est pourquoi je veux encore lancer des accusations contre vous,
déclare l'Eternel, je veux aussi en lancer contre vos descendants.
10 Allez jusqu'aux îles de Kittim et regardez! Envoyez quelqu'un à
Kédar, observez bien et regardez s'il est arrivé quelque chose de
semblable! 11 Une nation a-t-elle déjà changé de dieux, alors même
que ce ne sont pas de vrais dieux? Pourtant, mon peuple a échangé ce
qui faisait sa gloire contre ce qui n'a aucune valeur!
12 »Ciel, sois-en consterné, sois-en horrifié, atterré! déclare l'Eternel.
13 En effet, c'est un double mal que mon peuple a commis: ils m'ont
abandonné, moi qui suis une source d'eau vive, pour se creuser des
citernes, des citernes fissurées qui ne retiennent pas l'eau.
14 »Israël est-il un esclave acheté ou né dans la maison? Pourquoi est-il
donc livré au pillage? 15 Contre lui les lionceaux rugissent, poussent
leurs cris, et ils dévastent son pays; ses villes sont brûlées, il n'y a plus
d'habitants.
16 »Même les enfants de Memphis et de Tachpanès te brouteront le

sommet de la tête. 17 Cela ne t'arrive-t-il pas parce que tu as
abandonné l'Eternel, ton Dieu, lorsqu'il te guidait sur le chemin? 18 Et
maintenant, pourquoi prendrais-tu le chemin de l'Egypte pour boire
l'eau du Nil? Pourquoi prendrais-tu le chemin de l'Assyrie pour boire
l'eau de l'Euphrate?
19 »Ta méchanceté te punira et ton infidélité te jugera. Sache et
constate que c'est mal et que c'est source d'amertume d'abandonner
l'Eternel, ton Dieu, et de n'avoir aucun respect pour moi, déclare le
Seigneur, l'Eternel, le maître de l'univers.
20 »Depuis longtemps tu t'es révoltée contre l'autorité exercée sur toi,
tu as arraché tes liens et tu as dit: 'Je ne veux plus être en esclavage!'
Pourtant, sur toute colline élevée et sous tout arbre vert tu t'es vautrée
comme une prostituée.
21 »Moi, je t'avais plantée pour produire des raisins excellents, d'une
variété sûre. Comment t'es-tu transformée à mes yeux en fruits
dégénérés d'une vigne étrangère? 22 Même si tu te lavais avec du
nitrate, même si tu employais beaucoup de savon, ta faute resterait
marquée devant moi, déclare le Seigneur, l'Eternel.
23 »Comment pourrais-tu affirmer: 'Je ne me suis pas rendue impure,
je n'ai pas suivi les Baals'? Regarde le chemin que tu suis dans la
vallée, reconnais ce que tu as fait, chamelle légère qui parcours ton
chemin dans tous les sens! 24 C'est une ânesse sauvage, habituée au
désert, en chaleur, toute haletante à cause de son désir. Qui la
détournera de ce qu'elle recherche? Tous ceux qui la cherchent n'ont
pas à se fatiguer: ils la trouvent pendant qu'elle est en chaleur.
25 Arrête-toi avant de finir pieds nus, avant que ton gosier ne se
dessèche! Mais tu dis: 'Rien à faire, non! J'aime les étrangers et je veux
courir après eux.'
26 »Tout comme un voleur est dans la honte lorsqu'il est surpris, la
communauté d'Israël sera couverte de honte, eux, leurs rois, leurs
chefs, leurs prêtres et leurs prophètes. 27 Ils disent au bois: 'Tu es mon
père!' et à la pierre: 'Tu m'as donné la vie!' Oui, ils m'ont tourné le
dos, ils ne me regardent plus en face et, quand ils sont dans le
malheur, ils disent: 'Lève-toi, sauve-nous!' 28 Où sont donc tes dieux,
ceux que tu t'es faits? Qu'ils se lèvent, s'ils peuvent te sauver lorsque tu
es dans le malheur! Oui, tu as autant de dieux que de villes, Juda!
29 »Pourquoi plaidez-vous contre moi? Vous tous, vous vous êtes
révoltés contre moi, déclare l'Eternel. 30 C'est bien inutilement que j'ai
frappé vos enfants: ils n'ont pas voulu tenir compte de la correction.
Votre épée a dévoré vos prophètes, pareille à un lion destructeur.
31 »Hommes d'aujourd'hui, considérez la parole de l'Eternel! Ai-je été
pour Israël un désert ou un pays de ténèbres? Pourquoi mon peuple
dit-il: 'Nous allons où nous voulons, nous ne viendrons plus vers toi'?
32 La jeune fille oublie-t-elle ses bijoux, ou la fiancée sa parure?

Pourtant, mon peuple m'a oublié depuis un nombre de jours incalculable.
33 »Comme tu traces bien ton chemin pour chercher l’amour! C'est en commettant le mal que tu as appris tes voies. 34 Jusque sur les pans de ton habit se trouve le sang de pauvres innocents que tu ne peux accuser d’avoir commis une effraction. 35 Malgré cela, tu dis: ‘Oui, je suis innocente, certainement que sa colère s'est détournée de moi!’ »Je vais te juger sur ce que tu as dit, je vais contester avec toi parce que tu dis: ‘Je n'ai pas commis de péché.’ 36 Comme tu te conduis mal, à changer ton chemin! C'est de l'Egypte que viendra ta honte, comme elle est venue de l'Assyrie. 37 De là aussi tu sortiras les mains sur la tête, car l'Eternel rejette ceux en qui tu te confies, et ce n’est pas avec eux que tu réussiras.

[a] 2.8 *Baal* : nom de la principale divinité des Phéniciens et des Cananéens ainsi que des Moabites, devenu le titre de plusieurs divinités du paganisme antique.

Jérémie 3

1 »Si un homme renvoie sa femme et qu'elle le quitte pour devenir la
femme d'un autre, cet homme retournerait-il encore vers elle? Le pays
lui-même ne serait-il pas souillé? Et toi, tu t'es prostituée à de
nombreux amants et tu reviendrais à moi! déclare l'Eternel.
2 »Lève les yeux vers les hauteurs et regarde! Où ne t'es-tu pas
prostituée! Tu te tenais sur les chemins, à leur disposition, comme
l'Arabe dans le désert. Tu as souillé le pays par tes prostitutions et par
ta méchanceté. 3 Aussi les averses ont-elles été retenues et les
dernières pluies ont-elles manqué. Cependant, tu as adopté l'attitude
obstinée d'une femme prostituée, tu n'as pas voulu avoir honte.
4 Maintenant, tu cries vers moi: 'Mon père! C'est toi qui es l'ami de ma
jeunesse! 5 Gardera-t-il pour toujours sa colère? La conservera-t-il
indéfiniment?' Voilà comment tu t'es exprimée tout en continuant à
faire le mal. Tu en as été capable!»

Appel à revenir à Dieu

6 A l'époque du roi Josias, l'Eternel m'a dit: «As-tu vu ce qu'a fait
l'infidèle Israël? Elle est allée sur toute montagne élevée et sous tout
arbre vert, et là elle s'est prostituée. 7 Je me disais: 'Après avoir fait
tout cela, elle reviendra à moi', mais elle n'est pas revenue, et sa sœur,
Juda la traîtresse, en a été témoin. 8 Alors même que j'ai renvoyé[a]
l'infidèle Israël à cause de tous ses adultères, que je lui ai donné sa
lettre de divorce, j'ai constaté que sa sœur, Juda la traîtresse, n'en a
éprouvé aucune peur et qu'elle est allée se prostituer de la même
manière. 9 Le résultat, c'est qu'Israël a souillé le pays par la légèreté de
sa prostitution, elle a commis l'adultère avec la pierre et le bois.
10 Malgré tout cela, ce n'est pas de tout son cœur que sa sœur Juda la
traîtresse est revenue vers moi, mais avec hypocrisie, déclare
l'Eternel.»
11 L'Eternel m'a dit: «L'infidèle Israël paraît innocente en comparaison
de Juda la traîtresse. 12 Va crier ces paroles vers le nord, va dire:
'Reviens, infidèle Israël! déclare l'Eternel. Je ne jetterai pas un regard
sévère sur vous, car moi, je suis fidèle, déclare l'Eternel. Je ne garde
pas ma colère pour toujours. 13 Reconnais seulement ta faute! Oui, tu
t'es révoltée contre l'Eternel, ton Dieu. Tu t'es démenée de tous côtés
vers les dieux étrangers, sous tout arbre vert, et tu n'as pas écouté ma
voix, déclare l'Eternel.'
14 »Revenez, enfants rebelles, déclare l'Eternel, car c'est moi qui suis
votre maître. Je vous prendrai, un d'une ville, deux d'une famille, et je
vous ramènerai à Sion[b]. 15 Je vous donnerai des bergers selon mon

cœur, et ils prendront soin de vous avec la connaissance et le discernement nécessaires.
16 »Lorsque vous serez devenus nombreux et aurez eu des enfants dans le pays, alors, déclare l'Eternel, on ne parlera plus de l'arche de l'alliance de l'Eternel. Elle ne viendra plus à la pensée, on ne se souviendra plus d'elle, on ne s'apercevra plus de son absence et l'on n'en fera pas une autre. 17 A ce moment-là, on appellera Jérusalem 'trône de l'Eternel'. Toutes les nations s'assembleront à Jérusalem au nom de l'Eternel, et elles ne suivront plus les penchants de leur cœur mauvais. 18 Alors, la communauté de Juda marchera avec celle d'Israël. Elles viendront ensemble du pays du nord jusqu'au pays que j'ai donné en héritage à vos ancêtres.
19 »Je me disais: 'Comme je voudrais te mettre au même rang que des fils et te donner un pays de délices, l'héritage le plus beau parmi toutes les nations!' Je me disais que tu m'appellerais: 'Mon père!' et que tu ne te détournerais pas de moi. 20 Pourtant, tout comme une femme trahit son compagnon, vous m'avez trahi, communauté d'Israël, déclare l'Eternel.»
21 Une voix se fait entendre sur les hauteurs: ce sont les pleurs, les supplications des Israélites. C'est parce qu'ils ont perverti leur voie, parce qu'ils ont oublié l'Eternel, leur Dieu.
22 «Revenez, enfants rebelles! Je guérirai votre tendance à l'infidélité.»
«Nous voici, nous venons vers toi, car c'est toi qui es l'Eternel, notre Dieu. 23 Oui, ce qui se passe sur les collines, le vacarme qu'on entend sur les montagnes, tout cela n'est que mensonge. Oui, c'est en l'Eternel, notre Dieu, qu'est le salut d'Israël. 24 Depuis notre jeunesse, ce qui fait notre honte a dévoré le fruit du travail de nos ancêtres: leurs brebis et leurs bœufs, leurs fils et leurs filles. 25 Que notre honte soit notre lit, et notre déshonneur notre couverture, car nous avons péché contre l'Eternel, notre Dieu, nous et nos ancêtres, depuis notre jeunesse et jusqu'à aujourd'hui, et nous n'avons pas écouté l'Eternel, notre Dieu.»

[a] 3.8 *Renvoyé* : allusion à la disparition du royaume de l'Israël du nord suite à l'invasion assyrienne (chute de sa capitale Samarie en 722 av. J.-C.).

[b] 3.14 *Sion* : c'est-à-dire Jérusalem.

Jérémie 4

1 «Israël, si tu reviens, si tu reviens vers moi, déclare l'Eternel, si tu
cesses de faire ce qui est horrible devant moi, si tu ne vagabondes plus
de-ci de-là, 2 si tu prêtes serment en disant: ‘L'Eternel est vivant!’ avec
vérité, droiture et justice, alors les nations se béniront les unes les
autres grâce à lui, elles tireront leur fierté de lui.
3 »En effet, voici ce que dit l’Eternel aux hommes de Juda et de
Jérusalem: *Défrichez-vous un champ nouveau[a] et ne semez pas parmi
les ronces! 4 Circoncisez-vous pour l'Eternel, circoncisez votre cœur,
hommes de Juda et habitants de Jérusalem! Sinon, ma colère éclatera
comme un feu et s'enflammera sans qu'on puisse l'éteindre à cause de
la méchanceté de vos agissements.

Annonce d'une invasion étrangère

5 »Annoncez-le en Juda, proclamez-le à Jérusalem, dites: ‘Sonnez de la
trompette dans le pays!’ Criez à pleine voix: ‘Rassemblez-vous et
allons dans les villes fortifiées!’ 6 Dressez un étendard vers Sion,
enfuyez-vous, ne vous arrêtez pas, car je fais moi-même venir du nord
le malheur et un grand désastre. 7 Le lion s'élance de son taillis, le
destructeur des nations est en marche, il est sorti de chez lui pour
dévaster ton pays. Tes villes tomberont en ruine, il n'y aura plus
d'habitants.»
8 «C'est pourquoi habillez-vous de sacs, lamentez-vous et gémissez, car
la colère ardente de l'Eternel ne se détourne pas de nous.»
9 «Ce jour-là, déclare l'Eternel, le roi et les chefs perdront courage, les
prêtres seront consternés et les prophètes stupéfaits.»
10 J’ai dit: «Ah! Seigneur Eternel! Vraiment, tu as bien trompé ce
peuple et Jérusalem lorsque tu as dit: ‘Vous aurez la paix!’ alors que
l'épée est prête à frapper leur vie.»
11 «A ce moment-là, on dira à ce peuple et à Jérusalem: ‘Un vent
brûlant souffle des hauteurs du désert sur le chemin de la fille de mon
peuple, mais non pour trier ni pour nettoyer le grain. 12 C'est un vent
impétueux qui vient de là-bas jusqu'à moi. Maintenant, je prononcerai
moi-même des jugements contre eux.’»
13 «Voici que le destructeur monte comme une masse nuageuse; ses
chars sont comme une tempête, ses chevaux sont plus rapides que les
aigles. Malheur à nous, car nous sommes anéantis!»
14 «Purifie ton cœur du mal, Jérusalem, afin d’être sauvée! Jusqu'à
quand garderas-tu en toi des pensées de malheur? 15 Oui, une voix qui
part de Dan annonce le malheur, elle le proclame depuis la région
montagneuse d'Ephraïm. 16 Rappelez-le aux nations, faites-le connaître

à Jérusalem: des assaillants viennent d'une terre lointaine, ils font
retentir leur voix contre les villes de Juda. 17 Pareils à ceux qui
gardent un champ, ils fondent sur Jérusalem de tous côtés, car elle
s'est révoltée contre moi, déclare l'Eternel. 18 Voilà où t'ont amenée ta
conduite et tes agissements, voilà ce qui cause ton malheur. Oui, c'est
une source d'amertume, cela te va droit au cœur.»
19 «Mon ventre! Mon ventre! Je me tords de douleur, mon cœur
vacille, mon cœur frémit, je ne peux pas me taire, car j'entends le son
de la trompette, le cri de guerre. 20 On annonce désastre sur désastre,
car tout le pays est dévasté. Soudain, mes tentes sont dévastées, mes
abris en toile le sont en un instant. 21 Jusqu'à quand verrai-je
l'étendard et entendrai-je le son de la trompette?»
22 «C'est que mon peuple est fou, il ne me connaît pas. Ce sont des
enfants stupides, dépourvus d'intelligence. Ils sont habiles pour faire le
mal, mais ils ne savent pas faire le bien.»
23 Je regarde la terre et je constate que c'est le chaos et le vide. Je
regarde le ciel et je constate que sa lumière a disparu. 24 Je regarde les
montagnes et je constate qu'elles tremblent, que toutes les collines
sont secouées. 25 Je regarde et je constate qu'il n'y a plus d'homme,
que tous les oiseaux se sont enfuis. 26 Je regarde et je constate que la
région fertile n'est plus qu'un désert: toutes ses villes ont été démolies
devant l'Eternel, devant son ardente colère. 27 En effet, voici ce qu'a
dit l'Eternel: «Tout le pays deviendra un désert, mais je n'accomplirai
pas une destruction totale. 28 A cause de cela, le pays sera en deuil et
le ciel, en haut, s'assombrira. En effet je l'ai dit, j'y ai réfléchi, je ne le
regrette pas et je ne reviendrai pas en arrière.»
29 Au bruit des cavaliers et des archers, toute la ville est en fuite. On
se réfugie dans les buissons, on monte sur les rochers. Toute la ville
est abandonnée, il n'y a plus d'habitants. 30 Et toi qui seras anéantie,
que fais-tu? Tu t'habilles de cramoisi, tu te pares de bijoux en or, tu
mets du fard à tes yeux! C'est inutilement que tu te fais belle: tes
amants te méprisent, ils en veulent à ta vie. 31 Oui, j'entends des cris
pareils à ceux d'une femme prête à accoucher, des cris d'angoisse
pareils à ceux d'une femme qui met son premier enfant au monde.
C'est la voix de la fille de Sion; elle suffoque, elle tend ses mains:
«Malheureuse que je suis! Je m'effondre face aux meurtriers!»

[a] 4.3 *Défrichez… nouveau* : renvoi à Osée 10.12 (même formulation hébraïque).

Jérémie 5

Raisons du jugement

1 «Parcourez les rues de Jérusalem, regardez, je vous en prie, et
informez-vous, cherchez sur ses places s'il s'y trouve un homme, s'il y a
quelqu'un qui pratique la justice, qui cherche à être fidèle, et je
pardonnerai à Jérusalem. 2 S'ils disent: 'L'Eternel est vivant', c'est de
façon hypocrite qu'ils prêtent serment.»
3 «Eternel, tes yeux ne cherchent-ils pas la fidélité? Tu les as frappés et
ils n'ont rien senti. Tu as voulu en finir avec eux et ils n'ont pas voulu
tenir compte de la correction. Ils sont devenus plus durs que la pierre,
ils ont refusé de changer d'attitude. 4 Et moi, je me disais: 'C'est
sûrement parce que ce sont de petites gens qu'ils ont ce comportement
fou, parce qu'ils ne connaissent pas la voie de l'Eternel, les exigences
de leur Dieu. 5 J'irai donc vers les grands et je leur parlerai, car eux, ils
connaissent la voie de l'Eternel, les exigences de leur Dieu.' Mais tous
ensemble, ils se sont révoltés contre cette autorité, ils ont arraché
leurs liens. 6 Voilà pourquoi le lion de la forêt les tue, le loup du désert
les décime. La panthère est aux aguets devant leurs villes, tous ceux
qui en sortiront seront déchiquetés. En effet, leurs transgressions sont
nombreuses, leurs infidélités se sont multipliées.»
7 «Pourquoi te pardonnerais-je? Tes enfants m'ont abandonné, ils font
des serments au nom de dieux qui n'en sont pas. J'ai pourvu à leurs
besoins et eux, ils se livrent à l'adultère, ils se rassemblent dans la
maison de la prostituée. 8 Ce sont des chevaux repus et sensuels:
chacun hennit après la femme de son prochain. 9 N'interviendrai-je pas
contre un tel comportement, déclare l'Eternel, ne me vengerai-je pas
d'une pareille nation?
10 »Montez sur ses murailles et abattez-les, mais ne la détruisez pas
entièrement! Enlevez ses sarments, car ils n'appartiennent pas à
l'Eternel! 11 Oui, la communauté d'Israël et celle de Juda m'ont
vraiment trahi, déclare l'Eternel. 12 Ils ont renié l'Eternel, ils ont dit: 'Il
n'existe pas, et le malheur ne nous atteindra pas. Nous ne verrons ni
l'épée ni la famine. 13 Les prophètes ne sont que du vent, la parole de
Dieu n'est pas en eux. Que ce qu'ils ont annoncé leur arrive!'
14 »C'est pourquoi, voici ce que dit l'Eternel, le Dieu de l'univers: Parce
que vous avez dit cela, je vais placer mes paroles dans ta bouche pour
qu'elles soient du feu, et ce peuple ne sera que du bois; ils seront
dévorés par les flammes. 15 Je vais faire venir contre vous une nation
lointaine, communauté d'Israël, déclare l'Eternel. C'est une nation
stable, une nation ancienne, une nation dont tu ne connais pas la
langue et dont tu ne comprendras pas les paroles. 16 Son carquois est

pareil à une tombe ouverte; ce sont tous des hommes vaillants. 17 Elle
dévorera ta moisson et ton pain, elle dévorera tes fils et tes filles, elle
dévorera ton petit et ton gros bétail, elle dévorera ta vigne et ton
figuier, elle abattra par l'épée tes villes fortifiées, celles-là mêmes dans
lesquelles tu places ta confiance.
18 »Mais même durant ces jours-là, déclare l'Eternel, je ne vous
détruirai pas entièrement, 19 et lorsque vous demanderez: 'Pourquoi
l'Eternel, notre Dieu, nous a-t-il fait tout cela?' tu leur répondras:
'Puisque vous m'avez abandonné et avez servi des dieux étrangers
dans votre pays, vous servirez des étrangers dans un pays qui n'est pas
le vôtre.'
20 »Annoncez ceci à la famille de Jacob, proclamez-le en Juda:
21 'Ecoutez ceci, peuple stupide et sans cœur!' *Ils ont des yeux, mais
ils ne voient pas; ils ont des oreilles, mais ils n'entendent pas.[a] 22 Ne
me respecterez-vous pas, déclare l'Eternel, ne tremblerez-vous pas
devant moi? C'est moi qui ai donné à la mer le sable pour limite,
barrière immuable qu'elle ne doit pas franchir. Ses vagues s'agitent,
mais elles sont impuissantes. Elles grondent mais ne la franchissent
pas.
23 »Ce peuple a un cœur rebelle et désobéissant. Ils se détournent et
s'en vont. 24 Ils ne se disent pas: 'Respectons l'Eternel, notre Dieu, qui
donne la pluie au moment voulu, les premières et les dernières pluies,
et qui nous maintient l'ordre des semaines en vue de la moisson.'
25 »Ce sont vos fautes qui ont déréglé cet ordre, ce sont vos péchés qui
vous privent de ces biens. 26 En effet, il y a parmi mon peuple des
méchants: ils sont aux aguets, comme celui qui se baisse après avoir
dressé des pièges, ils tendent des filets et capturent des hommes.
27 Tout comme une cage est remplie d'oiseaux, leurs maisons sont
remplies de fraude. C'est pourquoi ils sont devenus puissants et riches.
28 Ils s'engraissent, ils sont gros. Ils dépassent toute mesure dans le
mal. Ils n'exercent pas le droit, le droit de l'orphelin, et ils prospèrent;
ils ne font pas justice aux plus pauvres.
29 »N'interviendrai-je pas contre un tel comportement, déclare
l'Eternel, ne me vengerai-je pas d'une pareille nation? 30 Des choses
ahurissantes et horribles se font dans le pays. 31 Les prophètes ne
prophétisent que des faussetés, les prêtres gouvernent pour leurs
propres intérêts et mon peuple prend plaisir à cela. Que ferez-vous
face à ce qui vient?

[a] 5.21 *Ils ont… n'entendent pas* : Jésus renvoie à ce verset en Marc 8.18 en l'appliquant à ses disciples.

Jérémie 6

Péchés de Juda et annonce du jugement

1 »Fuyez du milieu de Jérusalem, descendants de Benjamin! Sonnez de
la trompette à Tekoa, élevez un signal à Beth-Hakkérem, car le
malheur vous guette du nord, et ce sera un grand désastre. 2 La belle
et délicate fille de Sion, je la réduis au silence! 3 Vers elle s'avancent
des bergers et leurs troupeaux; ils dressent leurs tentes contre elle de
tous côtés, chacun donne en pâture ce qu'il a à portée de main:
4 'Préparez-vous à l'attaquer! Levez-vous! Montons à l'assaut au milieu
du jour! Malheureusement pour nous, le jour baisse, les ombres du
soir s'allongent. 5 Levez-vous! Montons à l'assaut pendant la nuit et
détruisons ses palais!'
6 »En effet, voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers: Abattez les
arbres, élevez des remblais contre Jérusalem! C'est la ville contre
laquelle il faut intervenir; il n'y a que tyrannie au milieu d'elle. 7 Elle
offre sa méchanceté comme un puits offre son eau. Ce qu'on entend
d'elle ne fait état que de violence et de persécution, je vois sans cesse
de la souffrance et des blessures.
8 »Remets-toi en question, Jérusalem! Sinon je m'éloignerai de toi, je
ferai de toi un désert, un pays inhabité! 9 Voici ce que dit l'Eternel, le
maître de l'univers: Comme dans une vigne, on fera un grappillage
soigneux des restes d'Israël. Comme le vendangeur, repasse ta main
sur les sarments! 10 A qui parler et qui prendre à témoin pour qu'on
m'écoute? Leur oreille est vraiment incirconcise, ils sont incapables
d'être attentifs. La parole de l'Eternel est vraiment pour eux synonyme
de honte, ils n'y trouvent aucun plaisir.»
11 «Je suis rempli de la colère de l'Eternel, je n'arrive plus à la
contenir.»
«Déverse-la sur l'enfant dans la rue et sur les assemblées où se
retrouvent les jeunes gens, car l'homme et la femme seront pris, ainsi
que l'ancien et celui qui arrive à la fin de son parcours. 12 Leurs
maisons passeront à d'autres, les champs et les femmes aussi, quand je
déploierai ma puissance contre les habitants du pays, déclare l'Eternel.
13 En effet, du plus petit d'entre eux jusqu'au plus grand, tous sont
assoiffés de profit. Depuis le prophète jusqu'au prêtre, tous pratiquent
le mensonge. 14 Ils remédient superficiellement au désastre de mon
peuple: 'Tout va bien! Tout va bien!' disent-ils, mais rien ne va.
15 »Ils devraient être couverts de honte parce qu'ils ont commis des
horreurs, mais ils ne rougissent même pas, ils ne connaissent même
pas la honte. C'est pourquoi ils tomberont avec ceux qui tombent, ils
trébucheront lorsque j'interviendrai contre eux, dit l'Eternel.

16 »Voici ce que dit l'Eternel: Placez-vous sur les chemins, regardez et
renseignez-vous sur les pistes qui ont toujours été suivies. Quelle est la
bonne voie? Marchez-y et *vous trouverez le repos pour votre âme[a]!»
Mais ils répondent: «Nous n'y marcherons pas.»
17 «J'ai désigné des personnes chargées de veiller sur vous: 'Faites
attention au son de la trompette!'»
Mais ils répondent: «Nous n'écouterons pas.»
18 «C'est pourquoi écoutez, nations! Sache ce qui est en elle, assemblée
des peuples! 19 Ecoute, terre! Retiens bien que je fais venir le malheur
sur ce peuple. Ce sera le fruit de ses pensées, car ils n'ont pas fait
attention à mes paroles et ils ont méprisé ma loi. 20 Je n'ai pas besoin
de l'encens qui vient de Séba, du roseau aromatique d'un pays lointain.
Vos holocaustes ne me plaisent pas et vos sacrifices ne me sont pas
agréables.
21 »C'est pourquoi, voici ce que dit l'Eternel: Je vais mettre des
obstacles devant ce peuple; père et fils, voisin et ami trébucheront
ensemble contre eux, et ce sera leur perte.
22 »Voici ce que dit l'Eternel: Un peuple vient du pays du nord, une
grande nation se met en mouvement depuis les extrémités de la terre.
23 Ils empoignent l'arc et le javelot, ils sont cruels et ne montrent
aucune compassion. Leur voix gronde comme la mer. Ils sont montés
sur des chevaux, prêts à combattre comme un seul homme contre toi,
fille de Sion!»
24 «En apprenant la nouvelle, nous baissons les bras. L'angoisse
s'empare de nous, pareille à la douleur d'une femme qui accouche.
25 Ne sortez pas dans les champs, n'allez pas sur les chemins, car là se
trouve l'épée de l'ennemi et la terreur règne de tous côtés. 26 Fille de
mon peuple, habille-toi d'un sac et roule-toi dans la cendre, prends le
deuil comme pour un fils unique, verse des larmes, des larmes pleines
d'amertume, car c'est de façon soudaine que le dévastateur viendra
sur nous.»
27 «Je t'ai désigné pour surveiller mon peuple, pour que tu lui résistes
comme une forteresse, pour que tu connaisses et examines leur
conduite.»
28 «Ce sont tous des rebelles invétérés; ils marchent dans la médisance,
ils sont durs comme le bronze et le fer, ils sont tous corrompus. 29 Le
soufflet est brûlant; mis au feu, le plomb disparaît. Mais c'est pour rien
que le fondeur travaille: les mauvais éléments ne se détachent pas.
30 On les appelle 'argent méprisable', car l'Eternel les méprise.»

[a] 6.16 *Vous… âme* : même propos dans la bouche de Jésus en Matthieu 11.29.

Jérémie 7

Reproches et menaces

1 *Voici la parole adressée à Jérémie par l'Eternel.*
2 «Tiens-toi à la porte de la maison de l'Eternel, et là tu proclameras
cette parole, tu diras: ‘Ecoutez la parole de l'Eternel, vous tous,
Judéens, vous qui entrez par ces portes pour adorer l'Eternel!’ 3 Voici
ce que dit l’Eternel, le maître de l’univers, le Dieu d'Israël: Corrigez
votre conduite et votre manière d’agir, et je vous laisserai habiter ici.
4 Ne vous fiez pas aux paroles trompeuses qui prétendent: ‘C'est ici
qu’est le temple de l'Eternel, le temple de l'Eternel, le temple de
l'Eternel!’
5 »Si vraiment vous corrigez votre conduite et votre manière d’agir, si
vraiment vous faites justice aux uns et aux autres, 6 si vous n’exploitez
pas l'étranger, l'orphelin et la veuve, si vous ne versez pas le sang
innocent dans cet endroit et si vous ne vous tournez pas vers d'autres
dieux pour votre malheur, 7 alors je vous laisserai habiter ici, dans ce
pays que j'ai donné à vos ancêtres depuis toujours et pour toujours.
8 »Mais voici que vous vous fiez à des paroles trompeuses qui ne
servent à rien. 9 Quoi! Vous vous permettez de voler, tuer, commettre
des adultères, prêter serment de façon hypocrite, faire brûler de
l'encens en l’honneur de Baal, suivre d’autres dieux que vous ne
connaissez pas, 10 puis vous venez vous présenter devant moi, dans ce
temple auquel mon nom est associé, et vous dites: ‘Nous avons été
délivrés’! Et c'est pour commettre toutes ces horreurs! 11 Est-il à vos
yeux *une caverne de voleurs[a], ce temple auquel mon nom est
associé? Moi-même, je constate que tel est le cas, déclare l'Eternel.
12 »Allez donc à l'endroit qui m'était consacré à Silo, là où j’avais fait
en premier résider mon nom, et voyez ce que j’en ai fait à cause de la
méchanceté de mon peuple, d’Israël! 13 Et maintenant, puisque vous
avez commis tous ces actes, déclare l'Eternel, puisque je vous ai parlé
et reparlé, inlassablement, et que vous n'avez pas écouté, puisque je
vous ai appelés et que vous n'avez pas répondu, 14 je traiterai le
temple auquel mon nom est associé, auquel vous vous fiez, et l'endroit
que je vous ai donné, à vous et à vos ancêtres, de la même manière
que j'ai traité Silo: 15 je vous chasserai loin de moi, comme j'ai chassé
tous vos frères, toute la descendance d'Ephraïm.
16 »Quant à toi, n'intercède pas en faveur de ce peuple, ne fais monter
pour eux ni supplications ni prières. N’insiste pas auprès de moi, car je
ne t'écouterai pas. 17 Ne vois-tu pas ce qu'ils font dans les villes de
Juda et dans les rues de Jérusalem? 18 Les enfants ramassent du bois,
les pères allument le feu et les femmes pétrissent la pâte pour préparer

des gâteaux en l'honneur de la reine du ciel et verser des offrandes liquides en l'honneur d'autres dieux, de sorte qu'ils m'irritent. 19 Est-ce moi qu'ils irritent – déclaration de l'Eternel – n'est-ce pas eux-mêmes, pour leur propre honte?
20 »C'est pourquoi, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Ma colère et ma fureur vont se déverser contre cet endroit, sur les hommes et sur les bêtes, sur les arbres des champs et sur les fruits de la terre. Elles brûleront sans plus s'éteindre.
21 »Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers, le Dieu d'Israël: Ajoutez vos holocaustes à vos sacrifices et mangez-en la viande! 22 En effet, je n'ai pas parlé avec vos ancêtres, je ne leur ai donné aucun ordre au sujet des holocaustes et des sacrifices, le jour où je les ai fait sortir d'Egypte. 23 Voici l'ordre que je leur ai donné: 'Ecoutez ma voix et je serai votre Dieu, et vous mon peuple. Marchez dans toutes les voies que je vous prescris afin d'être heureux!' 24 Cependant, ils n'ont pas écouté, ils n'ont pas tendu l'oreille. Ils ont persévéré dans les conseils et les penchants de leur cœur mauvais. Ils ont régressé au lieu de progresser.
25 »Depuis le jour où vos ancêtres sont sortis d'Egypte jusqu'à aujourd'hui, je vous ai envoyé tous mes serviteurs, les prophètes. Je les ai envoyés chaque jour, inlassablement, 26 mais ils ne m'ont pas écouté, ils n'ont pas tendu l'oreille. Ils se sont montrés réfractaires, ils ont fait le mal plus encore que leurs ancêtres.
27 »Tu leur diras tout cela, mais ils ne t'écouteront pas. Tu les appelleras, mais ils ne te répondront pas. 28 Alors tu leur diras: 'C'est ici que se trouve la nation qui n'écoute pas la voix de l'Eternel, son Dieu, et qui ne veut pas tenir compte de la correction.' La vérité a disparu, elle a été retirée de leur bouche.
29 »Coupe tes cheveux et jette-les, entonne une complainte sur les hauteurs, car l'Eternel rejette et abandonne la génération qui a provoqué sa colère. 30 En effet, les Judéens ont fait ce qui est mal à mes yeux, dit l'Eternel. Ils ont placé leurs monstrueuses idoles dans le temple auquel mon nom est associé, de manière à le rendre impur.
31 Ils ont construit des hauts lieux à Topheth, dans la vallée de Ben-Hinnom, pour livrer aux flammes leurs fils et leurs filles. Cela, je ne l'avais pas ordonné, cela ne m'était pas venu à la pensée.
32 »Voilà pourquoi les jours viennent, déclare l'Eternel, où l'on ne parlera plus de Topheth et de la vallée de Ben-Hinnom, mais où l'on parlera de la vallée du carnage, et l'on enterrera les morts à Topheth, faute de place. 33 Les cadavres de ce peuple serviront de nourriture aux oiseaux du ciel et aux bêtes de la terre, et il n'y aura personne pour les faire fuir. 34 Je ferai cesser dans les villes de Juda et dans les rues de Jérusalem les cris de réjouissance et de joie, les chants du fiancé et de la fiancée, car le pays sera en ruine.

[a] 7.11 *Une caverne de voleurs* : expression reprise par Jésus (Matthieu 21.13; Marc 11.17; Luc 19.46) lorsqu'il a fait le ménage dans le temple.

Jérémie 8

Inconscience vis-à-vis du péché

1 »A ce moment-là, déclare l'Eternel, on sortira de leurs tombeaux les
ossements des rois de Juda, les ossements de ses chefs, ceux des
prêtres, ceux des prophètes et ceux des habitants de Jérusalem. 2 On
les exposera au soleil, à la lune et à tous les corps célestes, puisqu'ils
les ont aimés, servis, suivis, recherchés et se sont prosternés devant
eux. On ne les rassemblera pas, on ne les ensevelira pas, et ils seront
comme du fumier sur la terre. 3 La mort sera préférée à la vie par tous
les rescapés de ce peuple méchant, et ce partout où je les aurai
chassés, déclare l'Eternel, le maître de l'univers.
4 »Annonce-leur: 'Voici ce que dit l'Eternel: Est-ce qu'on tombe sans se
relever? Ou bien est-ce qu'on se perd sans revenir en arrière?'
5 Pourquoi donc cette population de Jérusalem s'abandonne-t-elle à de
perpétuels égarements? Ils renforcent leur trahison, ils refusent de
revenir à moi. 6 Je suis attentif et j'écoute: ils ne parlent pas comme ils
le devraient. Aucun ne regrette sa méchanceté et ne se dit: 'Qu'ai-je
fait?' Tous retournent à leur course, pareils à un cheval qui s'élance au
combat.
7 »Même la cigogne, dans le ciel, reconnaît l'époque de sa migration;
la tourterelle, l'hirondelle et la grue respectent le moment de leur
retour, mais mon peuple ne reconnaît pas le droit établi par l'Eternel.
8 Comment pouvez-vous prétendre: 'Nous sommes sages, puisque la loi
de l'Eternel est avec nous'? C'est vraiment en vue du mensonge que la
plume mensongère des scribes s'est mise à l'œuvre. 9 Les sages sont
couverts de honte, ils sont terrorisés, pris au piège. Maintenant qu'ils
ont méprisé la parole de l'Eternel, où est leur sagesse?
10 »C'est pourquoi je donnerai leur femme à d'autres et leurs champs à
ceux qui les en déposséderont. Oui, du plus petit au plus grand, tous
sont assoiffés de profit; depuis le prophète jusqu'au prêtre, tous
pratiquent le mensonge. 11 Ils remédient superficiellement au désastre
de la fille de mon peuple: 'Tout va bien! Tout va bien!' disent-ils, mais
rien ne va.
12 »Ils devraient être couverts de honte parce qu'ils ont commis des
horreurs, mais ils ne rougissent même pas, ils ne connaissent même
pas la honte. C'est pourquoi ils tomberont avec ceux qui tombent.
Quand le moment sera venu d'intervenir contre eux, ils trébucheront,
dit l'Eternel. 13 Je veux en finir avec eux, déclare l'Eternel. Il n'y a plus
de raisin à la vigne, plus de figue au figuier et les feuilles se flétrissent.
Ils sont passés à côté de ce que je leur avais donné.»
14 «Pourquoi restons-nous assis? Rassemblez-vous et rendons-nous

dans les villes fortifiées, et là nous mourrons! En effet, l'Eternel, notre Dieu, nous fait mourir, il nous fait boire de l'eau empoisonnée, parce que nous avons péché contre lui. 15 Nous espérions la paix et rien de bon n'arrive, une période de guérison et voici la terreur!»
16 «Le souffle de ses chevaux se fait entendre du côté de Dan, toute la terre tremble au bruit que fait le hennissement de leurs étalons. Ils viennent dévorer le pays et ses biens, la ville et ses habitants. 17 Oui, je vais vous envoyer des serpents, des vipères que personne ne peut charmer, et ils vous mordront, déclare l'Eternel.»

Lamentation sur Jérusalem

18 «Je voudrais soulager ma douleur, la souffrance de mon cœur me pèse. 19 Voici que les cris de la fille de mon peuple retentissent sur une terre lointaine: 'L'Eternel n'est-il plus à Sion? N'a-t-elle plus son roi au milieu d'elle?'»
«Pourquoi m'ont-ils irrité par leurs sculptures sacrées, par des idoles sans consistance qui viennent d'ailleurs?»
20 «La moisson est passée, l'été est fini, et nous, nous ne sommes pas sauvés! 21 Je suis brisé à cause du désastre qui touche la fille de mon peuple, je suis dans le deuil, l'affolement s'est emparé de moi. 22 N'y a-t-il pas de baume en Galaad? N'y a-t-il pas de médecin là-bas? Pourquoi donc la guérison de la fille de mon peuple n'intervient-elle pas? 23 Si seulement ma tête était remplie d'eau et mes yeux une source de larmes! Je pourrais pleurer jour et nuit les morts de la fille de mon peuple.»

Jérémie 9

1 «Si seulement j'avais dans le désert un campement de nomades! Je pourrais abandonner mon peuple, je pourrais m'en éloigner. En effet, ce sont tous des adultères, une bande de traîtres. 2 Ils ont la langue tendue comme un arc et lancent le mensonge. Ce n'est pas grâce à la vérité qu'ils sont puissants dans le pays, car ils commettent mal sur mal, et moi, ils ne me connaissent pas, déclare l'Eternel.
3 »Que chacun se méfie de son ami! Ne faites pas confiance à vos frères! En effet, aucun frère n'hésite à tromper et tout ami propage des calomnies. 4 Chacun trompe son ami, ils ne disent pas la vérité. Ils exercent leur langue à mentir, ils se fatiguent à faire le mal. 5 Ta maison se trouve là où la trahison a son quartier général. C'est par trahison qu'ils refusent de me connaître, déclare l'Eternel.
6 »C'est pourquoi, voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers: Je vais les fondre, je vais les mettre à l'épreuve. En effet, comment agir vis-à-vis de la fille de mon peuple? 7 Leur langue est une flèche meurtrière, ils ne parlent que pour trahir. De la bouche ils disent que tout va bien à leur prochain, mais intérieurement ils lui tendent un piège. 8 N'interviendrai-je pas contre un tel comportement, déclare l'Eternel, ne me vengerai-je pas d'une pareille nation?»
9 «Sur les montagnes je fais entendre mes pleurs et mes gémissements, sur les plaines du désert je prononce une complainte, car elles sont brûlées, plus personne n'y passe. On n'y entend plus le bruit que font les troupeaux; tant les oiseaux que les bêtes sauvages ont pris la fuite, ils ont disparu.»
10 «Je ferai de Jérusalem un tas de ruines, un repaire de chacals, et je ferai des villes de Juda un désert dépourvu de toute animation.»
11 «Qui est un homme sage? Qu'il cherche à comprendre ce qui arrive! Qu'il annonce ce que la bouche de l'Eternel lui aura dit! Pourquoi le pays est-il détruit, brûlé comme un désert où personne ne passe?»
12 L'Eternel dit: «C'est parce qu'ils ont abandonné ma loi, celle que j'avais mise devant eux, parce qu'ils ne m'ont pas écouté et ne l'ont pas suivie. 13 Au contraire, ils ont suivi les penchants de leur cœur, ils ont suivi les Baals, comme leurs pères le leur ont appris. 14 C'est pourquoi, voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers, le Dieu d'Israël: Je vais faire avaler de l'absinthe à ce peuple et je lui ferai boire de l'eau empoisonnée. 15 Je les disperserai parmi des nations inconnues d'eux aussi bien que de leurs ancêtres. J'enverrai l'épée à leur poursuite, jusqu'à leur extermination.
16 »Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers: Comprenez ce qui se passe, appelez les pleureuses et qu'elles viennent! Envoyez chercher

des femmes expérimentées et qu'elles viennent!»
17 «Qu'elles se dépêchent de se lamenter sur nous! Que nos yeux
versent des larmes et que de nos paupières coule de l'eau! 18 En effet,
le cri d'une lamentation se fait entendre de Sion: 'Ah! nous voici
décimés, nous sommes couverts de honte parce que nous avons
abandonné le pays, parce qu'ils ont démoli nos habitations!'
19 »Oui, femmes, écoutez la parole de l'Eternel! Que votre oreille fasse
bon accueil à la parole qui sort de sa bouche! Enseignez à vos filles à
se lamenter, enseignez-vous des complaintes les unes aux autres:
20 'Oui, la mort est montée par nos fenêtres, elle a pénétré dans nos
palais, elle fauche les enfants dans la rue, les jeunes gens sur les
places.'»
21 «Annonce: 'Voici ce que déclare l'Eternel: Les cadavres des hommes
tomberont comme du fumier sur les champs, comme des épis qui
tombent derrière le moissonneur et que personne ne ramasse.'
22 »Voici ce que dit l'Eternel: Que le sage ne se montre pas fier de sa
sagesse, que le fort ne se montre pas fier de sa force, que le riche ne se
montre pas fier de sa richesse, 23 mais *que celui qui veut éprouver de
la fierté mette sa fierté dans ceci: le fait d'avoir du discernement et de
me connaître[a]. En effet, c'est moi, l'Eternel, qui exerce la bonté, le
droit et la justice sur la terre. Oui, c'est cela qui me fait plaisir, déclare
l'Eternel.
24 »Voici que les jours viennent, dit l'Eternel, où j'interviendrai contre
tous les faux circoncis: 25 l'Egypte, Juda, Edom, les Ammonites, Moab,
tous ceux qui se rasent les coins de la barbe et qui habitent dans le
désert. En effet, toutes les nations sont incirconcises, et la
communauté d'Israël tout entière a le cœur incirconcis.»

[a] 9.23 *Que celui… connaître* : cité avec une légère modification en 1 Corinthiens 1.31;
2 Corinthiens 10.17.

Jérémie 10

L'Eternel et les idoles

1 «Ecoutez la parole que l'Eternel vous adresse, communauté d'Israël!
2 Voici ce que dit l’Eternel: N'imitez pas la conduite des nations, ne
vous laissez pas effrayer par les signes du ciel parce que les nations
sont effrayées par eux. 3 En effet, les coutumes des peuples sont vides
de sens. C’est du bois qu’on coupe dans la forêt: la main de l'ouvrier le
travaille avec la hache, 4 on l'embellit avec de l'argent et de l'or, on le
fixe avec des clous et des marteaux pour qu'il ne bouge pas. 5 Ces
dieux ressemblent à un poteau massif: ils ne parlent pas. Il faut bien
qu’on les porte, puisqu’ils ne peuvent pas marcher! N’ayez pas peur
d’eux, car ils ne peuvent faire aucun mal; ils sont même incapables de
faire du bien.
6 »Personne n'est semblable à toi, Eternel! Tu es grand, et ta puissance
contribue à la grandeur de ta réputation. 7 *Qui pourrait ne pas te
craindre, roi des nations?[a] Oui, c’est à toi que la crainte est due, car
parmi tous les sages des nations et dans tous leurs royaumes, personne
n'est semblable à toi. 8 Tous, sans exception, sont idiots et stupides.
L’instruction des idoles, ce n’est que du bois! 9 On fait venir des lames
d'argent de Tarsis, et de l'or d'Uphaz. L'ouvrier et la main de l'orfèvre
les travaillent. Les habits de ces dieux sont de pourpre violette et
rouge, tous sont l’œuvre d'habiles artisans. 10 Mais c’est l'Eternel qui
est le vrai Dieu. Lui, il est un Dieu vivant, et il est roi pour l’éternité.
La terre tremble devant sa colère, et les nations ne supportent pas sa
fureur.
11 »Vous leur tiendrez ce langage: ‘Les dieux qui n'ont pas fait le ciel et
la terre disparaîtront de la terre et de dessous le ciel. 12 C’est lui qui a
fait la terre par sa puissance. Il a fondé le monde par sa sagesse, il a
déployé le ciel par son intelligence. 13 A sa voix, l’eau gronde dans le
ciel. Il fait monter les nuages des extrémités de la terre, il déclenche
les éclairs et la pluie, il tire le vent de ses trésors. 14 Tout homme est
dépassé, même les plus savants. Tout orfèvre est honteux de sa
sculpture sacrée, car son idole n’est que mensonge: le souffle de la vie
n’habite pas dans les idoles. 15 Elles sont sans consistance, ridicules.
Quand ce sera le moment d’intervenir contre elles, elles disparaîtront.
16 Celui qui est le bien de Jacob n'est pas comme elles, car c'est lui qui
a tout façonné. Israël est la tribu qui lui appartient. L'Eternel, le maître
de l’univers, voilà quel est son nom.’

L'approche de la punition

17 »Ramasse tes affaires qui traînent par terre, toi qui te trouves en

état de siège, 18 car voici ce que dit l'Eternel: 'Cette fois-ci je vais
expédier au loin les habitants du pays. Je vais provoquer leur détresse
pour qu'on les capture.'»
19 «Malheur à moi! Je suis brisée! Ma plaie est douloureuse! Et moi
qui disais: 'C'est une calamité, mais je la supporterai'! 20 Ma tente est
dévastée, tous mes cordages sont coupés. Mes fils m'ont quittée, ils ne
sont plus là. Je n'ai personne qui dresse de nouveau ma tente, qui
relève mes abris en toile.»
21 C'est que les bergers ont été stupides: ils n'ont pas cherché l'Eternel.
Voilà pourquoi ils n'ont pas agi intelligemment, voilà pourquoi tous
leurs troupeaux sont dispersés.
22 C'est le bruit d'une rumeur, elle arrive, c'est un grand tremblement
qui vient du pays du nord pour réduire les villes de Juda en un désert,
en un repaire de chacals. 23 Je sais, Eternel, que l'être humain n'a pas
autorité sur la voie qu'il suit. Ce n'est pas à l'homme qui marche de
diriger ses pas. 24 Corrige-moi, Eternel, mais dans une juste mesure et
non dans ta colère! Sinon, tu m'affaiblirais trop. 25 Déverse ta fureur
sur les nations qui ne te connaissent pas, sur les peuples qui ne font
pas appel à toi! En effet, ils dévorent Jacob, ils le dévorent, ils
l'exterminent et dévastent son domaine.

[a] 10.7 *Qui pourrait… nations* : cité en Apocalypse 15.3-4 dans le cantique de Moïse et de l'Agneau.

Jérémie 11

L'alliance violée

1 *Voici la parole de l'Eternel adressée à Jérémie par l'Eternel.*
2 «Ecoutez les paroles de cette alliance! Tu les répéteras aux hommes
de Juda et aux habitants de Jérusalem 3 et tu leur diras: 'Voici ce que
dit l'Eternel, le Dieu d'Israël: Maudit soit l'homme qui n'écoute pas les
paroles de cette alliance, 4 celle que j'ai prescrite à vos ancêtres le jour
où je les ai fait sortir d'Egypte, de la fournaise où l'on fait fondre le
fer, en disant: Ecoutez ma voix et faites tout ce que je vous
ordonnerai, alors vous serez mon peuple et je serai votre Dieu. 5 Ainsi,
j'accomplirai le serment que j'ai fait à vos ancêtres de leur donner un
pays où coulent le lait et le miel comme, vous pouvez le constater,
c'est le cas aujourd'hui.'»
J'ai répondu: «Amen, Eternel!»
6 L'Eternel m'a dit: «Proclame toutes ces paroles dans les villes de Juda
et dans les rues de Jérusalem: 'Ecoutez les paroles de cette alliance et
mettez-les en pratique! 7 En effet, j'ai plus qu'assez averti vos ancêtres,
depuis le jour où je les ai fait sortir d'Egypte jusqu'à aujourd'hui. Je les
ai avertis inlassablement en disant: Ecoutez ma voix! 8 mais ils n'ont
pas écouté, ils n'ont pas tendu l'oreille. Ils ont persévéré, chacun, dans
les penchants de leur cœur mauvais. Alors j'ai fait en sorte que toutes
les paroles de cette alliance s'accomplissent contre eux, ces paroles
que je leur avais ordonné de mettre en pratique et qu'ils n'ont pas
mises en pratique.'»
9 L'Eternel m'a dit: «Il y a une conspiration chez les hommes de Juda
et les habitants de Jérusalem. 10 Ils sont retournés aux fautes de leurs
ancêtres, qui ont refusé d'écouter mes paroles et qui ont suivi d'autres
dieux pour les servir. La communauté d'Israël et celle de Juda ont
violé mon alliance, celle que j'avais conclue avec leurs ancêtres.
11 »C'est pourquoi, voici ce que dit l'Eternel: Je vais faire venir sur eux
un malheur dont ils ne pourront s'extirper. Ils crieront vers moi, et je
ne les écouterai pas. 12 Alors les villes de Juda et les habitants de
Jérusalem iront crier vers les dieux en l'honneur desquels ils font
brûler de l'encens, mais ceux-ci ne les sauveront absolument pas
quand ils seront dans le malheur. 13 Oui, tu as autant de dieux que de
villes, Juda! Et autant Jérusalem a de rues, autant vous avez dressé
d'autels dédiés à la honte, d'autels pour faire brûler de l'encens en
l'honneur de Baal.
14 »Quant à toi, n'intercède pas pour ce peuple, ne fais entendre ni
supplications ni prières pour eux, parce que je n'écouterai pas quand
ils feront appel à moi à cause de leur malheur.

15 »Que viendrait faire mon bien-aimé dans mon temple, alors qu'on
s'y livre à de nombreuses manigances? Qu'on enlève la viande sacrée
de chez toi, puisque c'est quand tu fais le mal que tu éprouves de la
joie! 16 'Olivier verdoyant, magnifique par l'allure de son fruit', voilà
le nom que l'Eternel t'avait donné. Dans un grand fracas, il lui a mis le
feu, et ses branches ne valent plus rien. 17 L'Eternel, le maître de
l'univers, celui qui t'a planté, appelle le malheur sur toi à cause du mal
que la communauté d'Israël et celle de Juda se sont fait en m'irritant,
en faisant brûler de l'encens en l'honneur de Baal.»

Complot contre Jérémie

18 L'Eternel me l'a fait savoir, et je l'ai su. «A ce moment-là, tu m'as
fait voir leurs agissements. 19 J'étais comme un agneau confiant qu'on
conduit à l'abattoir, j'ignorais les projets qu'ils avaient formés contre
moi: 'Détruisons l'arbre avec son fruit! Supprimons-le de la terre des
vivants et qu'on ne se souvienne plus de son nom!' 20 Mais l'Eternel, le
maître de l'univers, est un juste juge qui examine les reins et les
cœurs. Je verrai ta vengeance s'exercer contre eux, car c'est à toi que
j'ai confié ma cause.»
21 «C'est pourquoi, voici ce que dit l'Eternel au sujet des habitants
d'Anathoth qui en veulent à ta vie et qui disent: 'Ne prophétise pas au
nom de l'Eternel, sinon tu mourras de nos mains', 22 voici ce que dit
l'Eternel, le maître de l'univers: Je vais intervenir contre eux. Les
jeunes hommes mourront par l'épée, leurs fils et leurs filles mourront
par la famine. 23 Il n'y aura aucun survivant, car je ferai venir le
malheur sur les habitants d'Anathoth, l'année où j'interviendrai contre
eux.»

Jérémie 12

Perplexité de Jérémie et réponse de Dieu

1 «Tu es trop juste, Eternel, pour que je lance des accusations contre
toi. Je veux néanmoins parler de justice avec toi. Pourquoi la voie des
méchants conduit-elle au succès? Pourquoi tous les traîtres vivent-ils
en paix? 2 Tu les as plantés, ils ont donc pris racine. Ils vont bien, ils
produisent donc du fruit. Tu es près de leur bouche, mais éloigné de
ce qu'ils sont. 3 Et toi, Eternel, tu me connais, tu me vois, tu examines
mon cœur: il est avec toi. Réserve-les comme des brebis qu'on doit
égorger et mets-les à part pour le jour du carnage! 4 Jusqu'à quand le
pays sera-t-il endeuillé et l'herbe de tous les champs sera-t-elle
desséchée? A cause de la méchanceté de ses habitants, les bêtes et les
oiseaux disparaissent. Ils disent: 'Il ne verra pas notre fin.'»
5 «Si tu cours avec des piétons et qu'ils te fatiguent, comment pourras-
tu lutter avec des chevaux? Et si tu ne te sens en sécurité que dans une
région paisible, que feras-tu sur les rives luxuriantes du Jourdain? 6 En
effet, tes frères et ta famille te trahissent eux aussi. Eux aussi, ils crient
à pleine voix derrière toi. Ne les crois pas quand ils te diront des
paroles amicales.
7 »J'ai abandonné mon temple, j'ai délaissé mon héritage, j'ai livré
l'objet de mon amour aux mains de ses ennemis. 8 Mon héritage s'est
comporté envers moi comme un lion dans la forêt, il a poussé ses
rugissements contre moi; c'est pourquoi je l'ai pris en haine. 9 Mon
héritage a été pour moi un rapace tacheté, aussi les autres rapaces
viennent-ils de tous côtés contre lui. Venez, rassemblez tous les
animaux sauvages, amenez-les pour le festin! 10 De nombreux bergers
ont détruit ma vigne, ils ont piétiné mon champ. Ils ont réduit le
champ de mes délices en un désert inhabité. 11 On en a fait une terre
dévastée. Il est en deuil, il est en ruine devant moi. Tout le pays est
dévasté, parce que personne ne l'a pris à cœur. 12 Sur toutes les
hauteurs du désert arrivent les dévastateurs, car l'épée de l'Eternel
dévore le pays d'un bout à l'autre. Il n'y a de paix pour personne. 13 Ils
ont semé du blé et ils récoltent des ronces, ils se sont fatigués sans que
cela leur soit utile. Si vous devez avoir honte de vos récoltes, c'est à
cause de la colère ardente de l'Eternel.
14 »Voici ce que je dis, moi l'Eternel, sur tous mes méchants voisins
qui attaquent l'héritage que j'ai donné à mon peuple, Israël: Je vais les
arracher de leur terre et leur arracher la communauté de Juda.
15 Mais, après les avoir arrachés, j'aurai de nouveau compassion d'eux.
Je les ferai revenir chacun dans son héritage, chacun dans son pays.
16 Et si, de la même manière qu'ils ont enseigné à mon peuple à prêter

serment au nom de Baal, ils apprennent sincèrement à suivre les voies de mon peuple, jusqu'à prêter serment par mon nom en disant: 'L'Eternel est vivant', alors ils auront leur place au milieu de mon peuple. 17 En revanche, s'ils n'écoutent rien, j'arracherai une telle nation, je l'arracherai, je la ferai disparaître, déclare l'Eternel.»

Jérémie 13

La ceinture de lin

1 Voici ce que m'a dit l'Eternel: «Va t'acheter une ceinture de lin et
mets-la autour de ta taille, mais ne la trempe pas dans l'eau.» 2 J'ai
acheté la ceinture, conformément à la parole de l'Eternel, et je l'ai
mise autour de ma taille.
3 La parole de l'Eternel m'a été adressée une deuxième fois: 4 «Prends
la ceinture que tu as achetée, qui est autour de ta taille, puis lève-toi,
va vers l'Euphrate et là-bas cache-la dans la fente d'un rocher.» 5 J'y
suis allé et l'ai cachée près de l'Euphrate, comme l'Eternel me l'avait
ordonné.
6 Après bien des jours, l'Eternel m'a dit: «Lève-toi, va vers l'Euphrate et
là-bas reprends la ceinture que je t'avais ordonné de cacher.» 7 Je suis
retourné vers l'Euphrate, j'ai fouillé et j'ai repris la ceinture à l'endroit
où je l'avais cachée, mais voici que la ceinture était abîmée, elle n'était
plus bonne à rien.
8 Alors la parole de l'Eternel m'a été adressée: 9 «Voici ce que dit
l'Eternel: C'est ainsi que je détruirai l'orgueil de Juda et l'orgueil
immense de Jérusalem. 10 Ce méchant peuple refuse d'écouter mes
paroles, il persévère dans les penchants de son cœur et suit d'autres
dieux pour les servir et se prosterner devant eux. Il deviendra pareil à
cette ceinture, qui n'est plus bonne à rien. 11 En effet, de même qu'une
ceinture est attachée à la taille d'un homme, de même je m'étais
attaché toute la communauté d'Israël et toute celle de Juda, déclare
l'Eternel, afin qu'elles soient mon peuple, ma réputation, ma gloire et
mon honneur, mais elles ne m'ont pas écouté.
12 »Tu leur diras cette parole: 'Voici ce que dit l'Eternel, le Dieu
d'Israël: Toutes les outres seront remplies de vin.' Et ils te diront:
'Nous savons bien que toutes les outres seront remplies de vin!'
13 Alors tu leur diras: 'Voici ce que dit l'Eternel: Je vais remplir
d'ivresse tous les habitants de ce pays, les rois qui sont assis sur le
trône de David[a], les prêtres, les prophètes et tous les habitants de
Jérusalem. 14 Je les fracasserai les uns contre les autres, les pères et les
fils ensemble, déclare l'Eternel. Je ne les épargnerai pas, je n'aurai
aucune pitié, aucune compassion, rien ne m'empêchera de les
détruire.'
15 »Ecoutez et prêtez l'oreille, ne soyez pas orgueilleux, car c'est
l'Eternel qui a parlé. 16 Rendez gloire à l'Eternel, votre Dieu, avant
qu'il ne fasse venir les ténèbres, avant que vos pieds ne se blessent sur
les montagnes, la nuit tombée. Vous attendrez la lumière, mais il
l'aura changée en ombre de la mort, il instaurera d'épaisses ténèbres.

17 Si vous n'écoutez pas cela, je pleurerai en secret, à cause de votre
orgueil. Mes yeux pleureront abondamment, ils verseront des larmes,
parce que le troupeau de l'Eternel sera emmené prisonnier.
18 »Dis au roi et à la reine: ‘Humiliez-vous, asseyez-vous, car il est
tombé de vos têtes, le diadème qui faisait votre gloire. 19 Les villes du
sud sont fermées, il n'y a plus personne pour les ouvrir. Tout Juda a
été exilé, il a été totalement exilé. 20 Levez vos yeux et regardez ceux
qui arrivent du nord! Où est le troupeau qui t'avait été donné, le petit
bétail qui faisait ta gloire?’
21 »Que diras-tu quand ils interviendront contre toi? C'est toi-même
qui leur as appris à agir en maîtres à tes dépens! Les souffrances ne
s’empareront-elles pas de toi, pareilles à celles d’une femme prête à
accoucher? 22 Peut-être te demandes-tu: ‘Pourquoi cela m’est-il
arrivé?’ C'est à cause du grand nombre de tes fautes que les pans de
ton habit sont relevés et que tes talons sont traités avec violence. 23 Un
Ethiopien peut-il changer sa peau, et un léopard ses taches? De même,
pourriez-vous faire le bien, vous qui êtes habitués à faire le mal?
24 »Je les disperserai, tout comme de la paille emportée par le vent du
désert. 25 C’est ce qui te revient, l’issue que je t’ai réservée, déclare
l'Eternel, parce que tu m'as oublié et que tu as mis ta confiance dans
des faussetés. 26 Moi aussi, je retrousse les pans de ton habit jusqu’à
ton visage, afin que ton déshonneur soit flagrant. 27 J'ai vu tes
adultères et tes hennissements de plaisir, tes scandaleuses
prostitutions sur les collines et dans les champs, j'ai vu tes
monstruosités. Malheur à toi, Jérusalem! Combien de temps encore
resteras-tu impure?»

[a] 13.13 *David* : deuxième roi d’Israël (de 1010 à 970 av. J.-C.), dont les descendants occupaient le trône du royaume de Juda, celui du sud, après le schisme du royaume d’Israël (survenu à l’époque de son petit-fils).

Jérémie 14

La sécheresse

1 *Voici la parole de l'Eternel adressée à Jérémie concernant la sécheresse.*
2 Juda est endeuillé. Ses villes dépérissent, elles sont tristes et
abattues. Un cri monte de Jérusalem. 3 Les notables envoient le petit
peuple chercher de l'eau. Ils vont aux citernes, mais ils ne trouvent pas
d'eau, leurs cruches reviennent vides. Ils sont honteux, remplis
d'embarras, ils se couvrent la tête. 4 C'est à cause du sol: il s'est
craquelé parce qu'il n'est pas tombé de pluie dans le pays. Les
cultivateurs sont honteux, ils se couvrent la tête. 5 Même la biche dans
la campagne met bas puis abandonne sa portée, parce qu'il n'y a pas
de verdure. 6 Les ânes sauvages se tiennent sur les hauteurs et flairent
le vent comme des chacals. Leurs yeux sont épuisés parce qu'il n'y a
pas d'herbe.
7 «Si nos fautes témoignent contre nous, agis à cause de ta réputation,
Eternel! Oui, nos infidélités sont nombreuses, nous avons péché contre
toi. 8 Toi qui es l'espérance d'Israël, son sauveur quand il est dans la
détresse, pourquoi serais-tu pareil à un étranger dans le pays, à un
voyageur qui ferait un détour pour passer la nuit? 9 Pourquoi serais-tu
pareil à un homme désorienté, à un héros incapable de secourir? Tu es
pourtant au milieu de nous, Eternel, nous sommes appelés de ton nom:
ne nous délaisse pas!»
10 «Voici ce que l'Eternel dit à propos de ce peuple: Ils ont aimé errer
par-ci par-là, ils n'ont pas su retenir leurs pieds. L'Eternel ne s'est pas
plu en leur compagnie, il se souvient maintenant de leurs fautes et il
interviendra à cause de leurs péchés.»

Les prétendus prophètes

11 L'Eternel m'a dit: «N'intercède pas en faveur de ce peuple! 12 S'ils
jeûnent, je n'écouterai pas leurs supplications; s'ils offrent des
holocaustes et des offrandes, je ne les accepterai pas. En effet, je veux
les exterminer par l'épée, par la famine et par la peste.»
13 J'ai répondu: «Ah! Seigneur Eternel! Ce sont les prophètes qui leur
disent: 'Vous ne verrez pas d'épée, vous n'aurez pas de famine, mais je
vous donnerai une paix complète dans cet endroit.'»
14 Et l'Eternel m'a dit: «Les prophètes annoncent des faussetés comme
si cela venait de moi. Je ne les ai pas envoyés, je ne leur ai pas donné
d'ordre, je ne leur ai pas parlé. C'est par des visions mensongères, des
divinations stupides, des supercheries de leur invention, qu'ils font les
prophètes auprès de vous. 15 C'est pourquoi, voici ce que je dis, moi
l'Eternel, au sujet des prophètes qui prophétisent en mon nom sans

que je les aie envoyés et qui prétendent qu'il n'y aura pas d'épée ni de famine dans ce pays: Ces prophètes seront éliminés par l'épée et par la famine, 16 et ceux auxquels ils prophétisent seront jetés dans les rues de Jérusalem devant la famine et l'épée. Il n'y aura personne pour les ensevelir, ni eux, ni leurs femmes, ni leurs fils, ni leurs filles. Je déverserai sur eux leur propre méchanceté.
17 »Dis-leur cette parole: 'Les larmes coulent de mes yeux nuit et jour, sans arrêt, parce que la jeune fille de mon peuple a été frappée d'un grand désastre, d'une blessure très douloureuse. 18 Si je sors dans la campagne, je vois des hommes tués par l'épée. Si j'entre dans la ville, je vois des hommes torturés par la faim. Même le prophète et le prêtre parcourent le pays sans comprendre.'»

Perplexité de Jérémie

19 «As-tu vraiment rejeté Juda et détestes-tu Sion à ce point? Pourquoi nous frappes-tu sans qu'il y ait pour nous de guérison? Nous espérions la paix et il n'arrive rien d'heureux, un temps de guérison et voici la terreur! 20 Eternel, nous reconnaissons notre méchanceté, la faute de nos pères. Oui, nous avons péché contre toi. 21 Mais à cause de ta réputation, ne repousse pas, ne déshonore pas le trône de ta gloire! N'oublie pas, ne brise pas ton alliance avec nous! 22 Parmi les idoles sans consistance des nations, y en a-t-il qui fassent pleuvoir? Ou est-ce le ciel qui donne les averses? N'est-ce pas toi, l'Eternel, notre Dieu? Nous espérons en toi, car c'est toi qui as fait tout cela.»

Jérémie 15

Un jugement inéluctable

1 L'Eternel m'a dit: «Même si Moïse et Samuel se présentaient devant
moi, je resterais indifférent au sort de ce peuple. Chasse-le loin de
moi, qu'il s'en aille! 2 S'ils te disent: 'Où irons-nous?' tu leur répondras:
'Voici ce que dit l'Eternel: A la mort ceux qui sont destinés à la mort, à
l'épée ceux qui sont destinés à l'épée, à la famine ceux qui sont
destinés à la famine, à la déportation ceux qui sont destinés à la
déportation!'
3 »J'interviendrai contre eux de quatre manières, déclare l'Eternel:
l'épée pour les tuer, les chiens pour les déchiqueter, les oiseaux du ciel
et les bêtes de la terre pour les dévorer et les faire disparaître. 4 Je
ferai d'eux un exemple effrayant pour tous les royaumes de la terre à
cause de Manassé, fils d'Ezéchias, roi de Juda, et de tout ce qu'il a fait
dans Jérusalem.
5 »Qui aura pitié de toi, Jérusalem, qui te plaindra? Qui ira prendre de
tes nouvelles? 6 Tu m'as abandonné, déclare l'Eternel, tu m'as tourné le
dos. Je déploierai donc ma puissance contre toi et je te détruirai. Je
suis fatigué de faire preuve de compassion.
7 »Je les étalerai avec une pelle aux portes du pays. Je les prive
d'enfants; je fais disparaître mon peuple parce qu'il n'a pas renoncé à
sa conduite. 8 Je rends ses veuves plus nombreuses que les grains de
sable de la mer. J'amène sur eux, sur la mère du jeune homme, le
dévastateur en plein midi. Je fais soudain tomber sur elle l'angoisse et
la terreur. 9 Celle qui avait mis au monde sept fils dépérit, elle rend
l'âme. Son soleil se couche alors que c'est encore le jour, elle est
couverte de honte et humiliée. Quant à leurs survivants, je les livre à
l'épée devant leurs ennemis, déclare l'Eternel.»

Souffrance et plainte de Jérémie

10 «Malheur à moi, ma mère, de ce que tu m'as donné naissance! Je
suis un homme à qui l'on cherche dispute et querelle dans tout le
pays! Je n'emprunte ni ne prête rien, et cependant tous me
maudissent.»
11 L'Eternel a dit: «C'est certain, je te libérerai pour ton bonheur,
j'amènerai l'ennemi à ta rencontre, au moment du malheur et de la
détresse. 12 Le fer peut-il être inefficace, le fer qui vient du nord et le
bronze? 13 Je livrerai gratuitement au pillage tes biens et tes trésors à
cause de tous les péchés que tu as commis sur tout ton territoire. 14 Je
te rendrai esclave de tes ennemis dans un pays que tu ne connais pas,
car le feu de ma colère s'est allumé, il brûle contre vous.»

15 «Toi, tu sais tout, Eternel! Souviens-toi de moi, interviens en ma
faveur, venge-moi de mes persécuteurs! Que je ne sois pas victime de
ta grande patience envers eux! Sache-le, c'est à cause de toi que je
supporte le mépris. 16 Tes paroles se sont présentées à moi, et je les ai
dévorées. Ta parole a provoqué mon allégresse, elle a fait la joie de
mon cœur, car je suis appelé de ton nom, Eternel, Dieu de l'univers!
17 »Je ne suis pas resté en compagnie de ceux qui s'amusent pour y
prendre mon plaisir. Devant ta main je me suis assis solitaire, car tu
m'avais rempli d'indignation. 18 Pourquoi ma souffrance est-elle
continuelle? Pourquoi ma plaie est-elle incurable, pourquoi refuse-t-
elle de guérir? Finirais-tu par devenir pour moi comme une source
trompeuse, comme une eau dont il faut se méfier?»
19 C'est pourquoi, voici ce qu'a dit l'Eternel: «Si tu reviens à moi, je te
ferai revenir et tu te tiendras devant moi. Si tu sépares ce qui est
précieux de ce qui est sans valeur, tu seras comme ma bouche. C'est à
eux de revenir vers toi, ce n'est pas à toi de revenir vers eux. 20 Je ferai
de toi un mur de bronze inébranlable pour ce peuple. Ils te feront la
guerre, mais ils ne l'emporteront pas sur toi, car je serai moi-même
avec toi pour te sauver et te délivrer, déclare l'Eternel. 21 Je te
délivrerai des hommes mauvais, je te libérerai des hommes violents.»

Jérémie 16

Annonce de l'exil et de la restauration

1 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 2 «Tu ne prendras pas de
femme et tu n'auras ni fils ni filles dans cet endroit. 3 En effet, voici ce
que dit l'Eternel au sujet des fils et des filles qui naissent ici, de leurs
mères qui les ont mis au monde et de leurs pères qui les ont eus dans
ce pays: 4 Ils mourront de maladies graves, sans que personne ne les
pleure et ne les ensevelisse. Ils deviendront pareils à du fumier sur la
terre. Ils seront exterminés par l'épée et par la famine, et leurs
cadavres serviront de nourriture aux oiseaux du ciel et aux bêtes de la
terre.
5 »Oui, voici ce qu'a dit l'Eternel: N'entre pas dans une maison où l'on
s'est réuni pour un deuil, n'y va pas pour pleurer, ne les plains pas, car
j'ai retiré ma paix à ce peuple, déclare l'Eternel, ainsi que ma bonté et
ma compassion. 6 Grands et petits mourront dans ce pays. Ils ne seront
pas ensevelis, on ne les pleurera pas, on ne se fera pas d'incision
rituelle et l'on ne se rasera pas pour eux. 7 On ne rompra pas le pain,
quand on mènera le deuil, pour consoler quelqu'un au sujet d'un mort.
On ne lui offrira pas la coupe de consolation au décès de son père ou
de sa mère.
8 »Tu n'entreras pas non plus dans une maison où l'on festoie pour
t'asseoir avec eux, pour manger et pour boire, 9 car voici ce que dit
l'Eternel, le maître de l'univers, le Dieu d'Israël: Je vais faire cesser
dans cet endroit, sous vos yeux et avant la fin de votre vie, les cris de
réjouissance et de joie, les chants du fiancé et de la fiancée.
10 »Lorsque tu annonceras tout cela à ce peuple, ils te diront:
'Pourquoi l'Eternel a-t-il décrété que tous ces grands malheurs nous
arriveraient? Quelle est notre faute? Quel péché avons-nous commis
contre l'Eternel, notre Dieu?' 11 Alors tu leur répondras: 'Vos ancêtres
m'ont abandonné, déclare l'Eternel. Ils ont suivi d'autres dieux, les ont
servis et se sont prosternés devant eux. Ils m'ont abandonné, ils n'ont
pas respecté ma loi. 12 Et vous, vous avez fait le mal plus encore que
vos ancêtres. Chacun de vous suit les penchants de son cœur mauvais
au lieu de m'écouter. 13 Je vous expulserai de ce pays dans un pays
inconnu aussi bien de vous que de vos ancêtres, et là vous servirez
d'autres dieux jour et nuit, car je ne vous accorderai plus aucune
faveur.'
14 »Voilà pourquoi les jours viennent, déclare l'Eternel, où l'on ne dira
plus: 'L'Eternel est vivant, lui qui a fait sortir les Israélites d'Egypte',
15 mais: 'L'Eternel est vivant, lui qui a fait sortir les Israélites du pays
du nord et de tous les pays où il les avait chassés.' Je les ramènerai

dans leur pays, celui que j'avais donné à leurs ancêtres. 16 Je vais
envoyer une foule de pêcheurs, déclare l'Eternel, et ils les pêcheront.
Après cela, j'enverrai une foule de chasseurs, et ils les chasseront sur
toutes les montagnes et sur toutes les collines, jusque dans les fentes
des rochers.
17 »En effet, mes yeux sont attentifs à toutes leurs voies, elles ne sont
pas cachées devant moi, et leur faute n'échappe pas à mon regard.
18 Je leur rendrai d'abord le double de ce que méritent leur faute et
leur péché, parce qu'ils ont porté atteinte à mon pays, ils ont rempli
mon héritage des cadavres de leurs monstrueuses idoles et de leurs
horreurs.»
19 «Eternel, tu es ma force et mon abri, mon refuge lorsque je suis
dans la détresse! Les nations viendront vers toi depuis les extrémités
de la terre et elles diront: 'Nos ancêtres n'ont hérité que le mensonge,
des idoles sans consistance qui ne servent à rien. 20 L'homme pourrait-
il se faire des dieux? Ce ne sont pas des dieux!'»
21 «Voilà pourquoi je vais leur faire connaître, cette fois-ci je vais leur
faire connaître ma puissance et ma force. Ils sauront que mon nom est
l'Eternel.

Jérémie 17

Le péché gravé dans le cœur

1 »Le péché de Juda est inscrit avec un burin en fer, avec une pointe
de diamant. Il est gravé sur la table de leur cœur et sur les cornes de
vos autels. 2 C'est comme de leurs propres enfants qu'ils se
souviennent de leurs autels et de leurs poteaux sacrés, près des arbres
verts, sur les collines élevées. 3 Je livre au pillage ma montagne et sa
campagne, tes biens, tous tes trésors et tes hauts lieux à cause du
péché commis sur tout ton territoire. 4 Par ta faute, tu devras renoncer
à l'héritage que je t'avais donné. Je te rendrai esclave de tes ennemis
dans un pays que tu ne connais pas, car vous avez allumé le feu de ma
colère, et il brûlera toujours.
5 »Voici ce que dit l'Eternel: Maudit soit l'homme qui fait confiance à
ce qui est humain, qui prend des créatures pour appui et qui détourne
son cœur de l'Eternel! 6 Il est pareil à un genévrier dans la plaine: il ne
voit rien venir de bon, il habite les endroits brûlés du désert, une terre
salée et sans habitants.
7 »Béni soit l'homme qui fait confiance à l'Eternel et qui place son
espérance en lui! 8 Il ressemble à un arbre planté près de l'eau et qui
étend ses racines vers le cours d'eau: il ne s'aperçoit pas de la venue
de la chaleur et son feuillage reste vert. Lors d'une année de
sécheresse, il ne redoute rien et il ne cesse pas de porter du fruit.
9 »Le cœur est tortueux plus que tout, et il est incurable. Qui peut le
connaître? 10 Moi, l'Eternel, j'explore le cœur, j'examine les reins pour
traiter chacun conformément à sa conduite, au fruit de ses
agissements. 11 Celui qui acquiert des richesses injustement est pareil à
une perdrix qui couve des œufs qu'elle n'a pas pondus: au milieu de sa
vie, celles-ci l'abandonnent et, en fin de compte, il n'aura été qu'un
fou.»
12 «Il existe un trône de gloire, éminent depuis le début: c'est là que se
trouve notre sanctuaire. 13 Eternel, tu es l'espérance d'Israël! Tous ceux
qui t'abandonnent rougiront de honte.»
«Ceux qui se détournent de moi seront inscrits sur la terre, car ils ont
abandonné la source d'eau vive qu'est l'Eternel.»
14 «Guéris-moi, Eternel, et je serai guéri! Sauve-moi et je serai sauvé,
car tu es le sujet de ma louange. 15 Voici qu'ils me disent: 'Où est la
parole de l'Eternel? Qu'elle s'accomplisse donc!' 16 Et moi, pour t'obéir,
je n'ai pas refusé d'être un berger. Je n'ai pas non plus désiré le jour de
la souffrance. Toi, tu connais ce qui est sorti de mes lèvres: c'est
devant toi. 17 Ne sois pas pour moi un sujet de terreur, toi, mon refuge
le jour du malheur! 18 Que mes persécuteurs soient humiliés, mais que

moi, je ne le sois pas! Qu'ils tremblent, mais que moi, je ne tremble pas! Fais venir sur eux le jour du malheur, brise-les par la répétition d'une catastrophe!»

Le respect du sabbat

19 Voici ce que m'a dit l'Eternel: «Va te tenir à la porte des enfants du peuple, celle par laquelle les rois de Juda entrent et sortent, et à toutes les portes de Jérusalem. 20 Tu leur diras: 'Ecoutez la parole de l'Eternel, rois de Juda, tous les Judéens et vous tous, habitants de Jérusalem, qui entrez par ces portes! 21 Voici ce que dit l'Eternel: Veillez sur vous-mêmes! Ne portez pas de fardeau le jour du sabbat, n'en introduisez pas par les portes de Jérusalem! 22 Ne sortez de chez vous aucun fardeau, le jour du sabbat, et n'accomplissez aucun travail, mais faites de ce jour un jour saint, comme je l'ai ordonné à vos ancêtres.'
23 »Ils n'ont pas écouté, ils n'ont pas tendu l'oreille. Ils se sont montrés réfractaires au lieu de m'écouter et de tenir compte de la correction.
24 »Si vous m'écoutez vraiment, déclare l'Eternel, si vous n'introduisez pas de fardeau par les portes de cette ville le jour du sabbat, si vous faites de ce jour un jour saint et n'accomplissez aucun travail ce jour-là, 25 alors les rois et les princes qui siègent sur le trône de David continueront à entrer par les portes de cette ville, montés sur des chars et des chevaux, ainsi que leurs princes, les Judéens et les habitants de Jérusalem, et cette ville restera pour toujours habitée.
26 Les habitants des villes de Juda et des environs de Jérusalem, ceux du pays de Benjamin, de la plaine, de la montagne et du sud entreront pour offrir des holocaustes et d'autres sacrifices, des offrandes végétales et de l'encens, et pour offrir des sacrifices de reconnaissance dans la maison de l'Eternel.
27 »En revanche, si vous ne m'écoutez pas et ne faites pas du jour du sabbat un jour saint en ne portant aucun fardeau, en n'en introduisant aucun par les portes de Jérusalem le jour du sabbat, alors je mettrai le feu aux portes de la ville. Il dévorera les palais de Jérusalem et ne s'éteindra pas.»

Jérémie 18

Illustration du potier et du vase

1 Voici la parole adressée à Jérémie par l'Eternel: 2 «Lève-toi et
descends à la maison du potier. Là, je te ferai entendre mes paroles.»
3 Je suis descendu à la maison du potier et j'ai vu qu'il façonnait un
objet sur un tour, 4 mais le vase d'argile qu'il façonnait ne donnait rien
dans sa main. Alors, il a recommencé un autre vase en le faisant
comme il lui plaisait.
5 Et voici la parole de l'Eternel qui m'a été adressée: 6 «Ne puis-je pas
agir envers vous comme ce potier, communauté d'Israël? déclare
l'Eternel. Vous êtes dans ma main comme de l'argile dans la main du
potier, communauté d'Israël: 7 parfois je parle, à propos d'une nation
ou d'un royaume, d'arracher, de démolir et de détruire, 8 mais si la
nation dont j'ai parlé renonce à son mauvais comportement, je
renoncerai au mal que j'avais prévu de lui faire; 9 et parfois je parle, à
propos d'une nation ou d'un royaume, de construire et de planter,
10 mais si cette nation fait ce qui est mal à mes yeux et ne m'écoute
pas, je renoncerai au bien que j'avais l'intention de lui faire.
11 »Maintenant, annonce donc aux hommes de Juda et aux habitants
de Jérusalem: 'Voici ce que dit l'Eternel: Je prépare contre vous un
malheur, je forme un projet contre vous. Que chacun renonce donc à
sa mauvaise conduite! Corrigez votre conduite et vos agissements!'
12 Mais ils disent: 'Rien à faire! Nous suivrons nos pensées, chacun de
nous agira conformément aux penchants de son cœur mauvais.'
13 »C'est pourquoi, voici ce que dit l'Eternel: Interrogez donc les
nations! Qui a déjà entendu de pareilles choses? La jeune fille d'Israël
a commis des horreurs. 14 La neige du Liban abandonne-t-elle le rocher
de la campagne? Ou voit-on l'eau fraîche et courante qui vient de loin
arrêter de couler? 15 Pourtant, mon peuple m'a oublié. C'est
inutilement qu'il fait brûler de l'encens. On l'a fait trébucher dans ses
voies, on l'a éloigné des pistes qu'il avait toujours suivies pour lui faire
suivre les sentiers d'une voie non préparée, 16 pour transformer son
pays en une terre dévastée devant laquelle on ne cessera jamais de
siffler d'étonnement. Tous les passants seront consternés et secoueront
la tête. 17 Pareil au vent d'est, je les disperserai devant l'ennemi. Je
leur tournerai le dos, le jour de leur ruine.»
18 Cependant, ils ont dit: «Venez, préparons un plan contre Jérémie!
L'enseignement ne manquera pas, puisque nous avons des prêtres, ni
les conseils, puisque nous avons des sages, ni les paroles, puisque nous
avons des prophètes. Venez, tuons-le à coups de paroles et ne prêtons
aucune attention à tout ce qu'il dit!»

19 «Prête attention à moi, Eternel, et entends ce que disent mes
adversaires! 20 Le mal sera-t-il rendu pour le bien? En effet, ils m’ont
tendu un piège. Souviens-toi que je me suis tenu devant toi pour
intercéder en leur faveur, pour détourner ta colère d'eux. 21 C'est
pourquoi, livre leurs enfants à la famine, abandonne-les à la puissance
de l'épée! Que leurs femmes soient privées d'enfants et deviennent
veuves, que leurs maris soient enlevés par la mort, que leurs jeunes
gens soient frappés par l'épée au cours du combat! 22 Qu'on entende
des cris sortir de leurs maisons, quand tu feras soudainement fondre
sur eux une bande armée! En effet, ils ont tendu un piège pour me
prendre, ils ont caché des filets sous mes pieds. 23 Et toi, Eternel, tu
connais tous leurs complots pour me faire mourir. Ne pardonne pas
leur faute, n'efface pas leur péché de devant toi! Qu'ils soient jetés à
terre devant toi! Agis contre eux lorsque viendra le moment de
déverser ta colère!»

Jérémie 19

Illustration de la cruche brisée

1 Voici ce qu'a dit l'Eternel: «Va acheter une cruche en terre chez un
potier et prends avec toi des anciens du peuple et des responsables
parmi les prêtres. 2 Rends-toi dans la vallée de Ben-Hinnom, qui est à
l'entrée de la porte des tessons, et là, tu proclameras les paroles que je
te dirai. 3 Tu diras: 'Ecoutez la parole de l'Eternel, rois de Juda, et
vous, habitants de Jérusalem!'
»Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers, le Dieu d'Israël: Je
vais faire venir ici un malheur tel que tous ceux qui en entendront
parler en resteront abasourdis. 4 Cela arrivera parce qu'ils m'ont
abandonné et ont rendu cet endroit méconnaissable, parce qu'ils y ont
fait brûler de l'encens en l'honneur d'autres dieux, des dieux que ni
eux, ni leurs ancêtres, ni les rois de Juda ne connaissaient, et ont
rempli cet endroit de sang innocent. 5 Ils ont construit des hauts lieux
en l'honneur de Baal pour brûler leurs enfants en holocauste à Baal.
Cela, je ne l'avais ni ordonné ni prescrit, cela ne m'était pas venu à la
pensée.
6 »C'est pourquoi, voici que les jours viennent, déclare l'Eternel, où cet
endroit ne sera plus appelé Topheth et vallée de Ben-Hinnom, mais
sera appelé vallée du carnage. 7 J'anéantirai ici le conseil de Juda et de
Jérusalem. Je les ferai tomber par l'épée devant leurs ennemis et par
l'intermédiaire de ceux qui en veulent à leur vie. Je donnerai leurs
cadavres comme nourriture aux oiseaux du ciel et aux bêtes de la
terre. 8 Je ferai de cette ville un sujet de consternation et de moquerie.
Tous ceux qui passeront près d'elle seront consternés et siffleront à la
vue de toutes ses blessures. 9 Je leur ferai manger la chair de leurs fils
et de leurs filles et ils se mangeront les uns les autres, à cause du siège
et de l'angoisse que leur imposeront leurs ennemis et ceux qui en
veulent à leur vie.
10 »Tu briseras ensuite la cruche sous les yeux des hommes qui
t'auront accompagné 11 et tu leur diras: 'Voici ce que dit l'Eternel, le
maître de l'univers: C'est ainsi que je briserai ce peuple et cette ville,
tout comme on brise le vase d'un potier qui ne peut plus être réparé,
et l'on enterrera les morts à Topheth, faute de place pour les enterrer
ailleurs.' 12 Voilà ce que je ferai à cet endroit et à ses habitants,
déclare l'Eternel, et je rendrai cette ville pareille à Topheth. 13 Les
maisons de Jérusalem et les palais des rois de Juda seront impurs
comme l'emplacement de Topheth, toutes les maisons où, sur leurs
toits, ils ont fait brûler de l'encens en l'honneur de tous les corps
célestes et versé des offrandes liquides en l'honneur d'autres dieux.»

Jérémie emprisonné

14 Ensuite, Jérémie revint de Topheth, où l'Eternel l'avait envoyé
prophétiser. Puis il se tint dans le parvis de la maison de l'Eternel et
dit à tout le peuple: 15 «Voici ce que dit l’Eternel, le maître de
l’univers, le Dieu d'Israël: Je vais faire venir sur cette ville et sur toutes
les villes qui dépendent d'elle tout le mal que je lui ai prédit, parce
qu'ils se sont montrés réfractaires au lieu d’écouter mes paroles.»

Jérémie 20

1 Pashhur, fils d'Immer, prêtre et inspecteur en chef dans la maison de
l'Eternel, entendit Jérémie prophétiser cela. 2 Il frappa alors le
prophète Jérémie et le mit en prison à la porte supérieure de
Benjamin, dans la maison de l'Eternel. 3 Le lendemain, Pashhur fit
sortir Jérémie de prison. Jérémie lui dit: «Ce n'est plus par le nom de
Pashhur que l'Eternel t'appelle, mais par celui de Magor-Missabib,
4 car voici ce que dit l'Eternel: 'Je vais te livrer à la terreur, toi et tous
tes amis. Ils tomberont sous les coups d'épée de leurs ennemis, et tes
yeux le verront. Je livrerai aussi tout Juda entre les mains du roi de
Babylone: il les emmènera prisonniers à Babylone et les frappera avec
l'épée. 5 Je livrerai toutes les richesses de cette ville, tout ce qu'elle a
mis en réserve, tout ce qu'elle a de précieux, tous les trésors des rois
de Juda, je livrerai tout à leurs ennemis. Ils pilleront, enlèveront et
transporteront tout à Babylone. 6 Et toi, Pashhur, tu partiras en exil
avec tous ceux qui habitent chez toi. Tu iras à Babylone et c'est là que
tu mourras, c'est là que tu seras enterré, toi et tous tes amis auxquels
tu as prophétisé des faussetés.'
7 »Tu m'as persuadé, Eternel, et je me suis laissé persuader. Tu y es
allé fort avec moi et tu as gagné. Je suis chaque jour un sujet de
raillerie, tout le monde se moque de moi. 8 En effet, chaque fois que je
parle, il faut que je crie, que je crie pour dénoncer la violence et la
persécution! Oui, la parole de l'Eternel m'expose constamment à la
honte et aux moqueries.
9 »Si je dis: 'Je ne ferai plus mention de lui, je ne parlerai plus en son
nom', alors il y a dans mon cœur comme un feu dévorant qui est
retenu dans mes os. Je me fatigue à essayer de le contenir, sans y
parvenir. 10 En effet, j'entends les calomnies de plusieurs, la terreur
règne de tous côtés: 'Dénoncez-le!' ou: 'Nous le dénoncerons!' Tous
ceux qui étaient en paix avec moi m'observent pour voir si je vais
trébucher: 'Peut-être se laissera-t-il surprendre, alors nous serons plus
forts que lui et nous nous vengerons de lui!'
11 »Cependant, l'Eternel est avec moi, pareil à un héros redoutable.
C'est pourquoi mes persécuteurs trébucheront, ils ne seront pas les
plus forts. Leur honte sera grande car ils ne réussiront pas, ils seront
déshonorés pour toujours, et cela ne s'oubliera pas. 12 L'Eternel, le
maître de l'univers, met le juste à l'épreuve, il examine les reins et le
cœur.
»Je verrai ta vengeance s'exercer contre eux, car c'est à toi que j'ai
confié ma cause. 13 Chantez en l'honneur de l'Eternel, louez l'Eternel!
Oui, il délivre le faible des méchants.

14 »Maudit soit le jour où je suis né! Que le jour où ma mère m'a mis
au monde ne soit pas béni! 15 Maudit soit l'homme qui a annoncé à
mon père: ‘Tu as eu un fils’ et qui l’a comblé de joie! 16 Que cet
homme soit pareil aux villes que l'Eternel a démolies sans aucun
regret: qu'il entende des plaintes le matin et des cris de guerre au
milieu de la journée, 17 parce qu’il ne m’a pas fait mourir dans le
ventre de ma mère. Ma mère m’aurait servi de tombeau, elle m’aurait
porté sans fin. 18 Pourquoi suis-je sorti du ventre maternel, si c’est
pour connaître le malheur et la douleur et pour finir ma vie dans la
honte?»

Jérémie 21

Imminence de la prise de Jérusalem

1 Voici la parole qui fut adressée à Jérémie par l'Eternel lorsque le roi
Sédécias lui envoya Pashhur, fils de Malkija, et le prêtre Sophonie, fils
de Maaséja, pour lui dire: 2 «Consulte, je t'en prie, l'Eternel pour nous,
car Nebucadnetsar, le roi de Babylone, nous fait la guerre. Peut-être
l'Eternel nous accordera-t-il un de ses miracles pour qu'il s'éloigne de
nous.»
3 Jérémie leur répondit: «Vous direz à Sédécias: 4 'Voici ce que dit
l'Eternel, le Dieu d'Israël: Je vais retourner contre vous les armes qui
sont dans vos mains et avec lesquelles vous combattez, à l'extérieur
des murailles, le roi de Babylone et les Babyloniens qui vous assiègent,
je les rassemblerai contre le centre de cette ville. 5 Ce sera moi-même
qui vous combattrai, par la puissance de ma main et la force de mon
bras, avec colère, fureur et une grande indignation. 6 Je tuerai les
habitants de cette ville, hommes et bêtes. Ils mourront d'une peste
terrible.' 7 Après cela, déclare l'Eternel, je livrerai Sédécias, roi de
Juda, ses serviteurs, le peuple et ceux qui auront survécu dans cette
ville à la peste, à l'épée et à la famine, je les livrerai entre les mains de
Nebucadnetsar, roi de Babylone, entre les mains de leurs ennemis et
de ceux qui en veulent à leur vie. Nebucadnetsar les tuera avec l'épée.
Il ne les épargnera pas, il n'aura aucune pitié, aucune compassion.
8 »Tu diras à ce peuple: 'Voici ce que dit l'Eternel: Je vous donne le
choix entre le chemin de la vie et celui de la mort. 9 Celui qui restera
dans cette ville mourra par l'épée, par la famine ou par la peste, mais
celui qui en sortira pour se rendre aux Babyloniens qui vous assiègent
aura la vie sauve, sa vie sera sa part de butin.' 10 En effet, je me tourne
contre cette ville pour lui faire du mal et non du bien, déclare
l'Eternel. Elle sera livrée entre les mains du roi de Babylone, qui y
mettra le feu.
11 »Famille du roi de Juda, écoutez la parole de l'Eternel! 12 Famille de
David, voici ce que dit l'Eternel: Rendez la justice dès le matin et
délivrez celui qui est maltraité de son exploiteur, sinon ma colère
éclatera comme un feu et s'enflammera sans qu'on puisse l'éteindre à
cause de la méchanceté de vos agissements.
13 »Oui, je m'en prends à toi, à toi qui habites au-dessus de la vallée,
sur le rocher qui domine la plaine, déclare l'Eternel. Je vous en veux, à
vous qui dites: 'Qui nous attaquera? Qui entrera dans nos habitations?'
14 J'interviendrai contre vous en fonction de vos agissements, déclare
l'Eternel. Je mettrai le feu à votre forêt et il dévorera tout ce qu'il y a
autour.»

Jérémie 22

Oracles contre les derniers rois de Juda

1 Voici ce qu'a dit l'Eternel: «Descends au palais du roi de Juda, et là
tu prononceras cette parole: 2 'Ecoute la parole de l'Eternel, roi de
Juda, toi qui occupes le trône de David, ainsi que tes serviteurs et ton
peuple qui entre par ces portes! 3 Voici ce que dit l'Eternel: Pratiquez
le droit et la justice, délivrez celui qui est maltraité de son exploiteur,
n'opprimez pas l'étranger, l'orphelin et la veuve, ne recourez pas à la
violence et ne versez pas de sang innocent dans cet endroit! 4 En effet,
si vous mettez fidèlement cette parole en pratique, les rois assis sur le
trône de David continueront d'entrer par les portes de ce palais,
montés sur des chars et sur des chevaux, eux, leurs serviteurs et leur
peuple. 5 En revanche, si vous n'écoutez pas ces paroles, je le jure par
moi-même, déclare l'Eternel, ce palais deviendra une ruine.'
6 »En effet, voici ce que dit l'Eternel au sujet du palais du roi de Juda:
Tu es pour moi pareil à Galaad, aux sommets du Liban, mais je ferai
de toi un désert, une ville inhabitée. 7 Je prépare contre toi des
destructeurs, chacun avec ses armes. Ils abattront tes plus beaux
cèdres et les jetteront au feu.
8 »Des nations nombreuses passeront près de cette ville, et elles se
demanderont l'une à l'autre: 'Pourquoi l'Eternel a-t-il agi de cette
manière envers cette grande ville?' 9 On répondra: 'Parce qu'ils ont
abandonné l'alliance de l'Eternel, leur Dieu, et qu'ils se sont prosternés
devant d'autres dieux et les ont servis.'»
10 »Ne pleurez pas celui qui est mort, ne le plaignez pas! Pleurez, oui,
pleurez celui qui s'en va, car il ne reviendra plus, il ne reverra plus le
pays de sa naissance. 11 Oui, voici ce que dit l'Eternel à l'intention de
Shallum, fils de Josias, roi de Juda, qui était devenu roi à la place de
son père Josias et qui est parti d'ici: 'Il n'y reviendra plus, 12 car il
mourra à l'endroit où on l'aura exilé. Il ne verra plus ce pays.'
13 »Malheur à celui qui construit sa maison sans respecter la justice et
ses chambres sans respecter le droit, qui fait travailler son prochain
sans le payer, sans lui donner son salaire! 14 Malheur à celui qui dit:
'Je me construirai une grande maison, avec des chambres spacieuses',
qui s'y fait percer des fenêtres, la recouvre de cèdre et la peint en
rouge!
15 »Régnerais-tu donc parce que tu fais compétition avec du cèdre?
Ton père ne mangeait-il pas, ne buvait-il pas? Cependant, il pratiquait
le droit et la justice, et tout allait bien pour lui. 16 Il faisait droit au
faible et au pauvre, et tout allait bien. N'est-ce pas cela, me connaître?
déclare l'Eternel. 17 Toi en revanche, tu n'as des yeux et un cœur que

pour te livrer à des profits malhonnêtes, pour verser le sang innocent
et pour exercer l'oppression et la violence.
18 »C'est pourquoi, voici ce que dit l'Eternel à l'intention de Jojakim,
fils de Josias, roi de Juda: On ne le pleurera pas en disant: 'Quel
malheur, mon frère! Quel malheur, ma sœur!' On ne le pleurera pas en
disant: 'Quel malheur, seigneur! Quel malheur, sa majesté!' 19 On
l'enterrera comme on le fait pour un âne, il sera traîné et jeté à
l'extérieur des portes de Jérusalem.
20 »Monte sur les sommets du Liban et crie! Fais retentir ta voix dans
le Basan! Crie depuis l'Abarim! En effet, tous ceux qui t'aimaient sont
brisés. 21 Je t'ai parlé à l'époque où tout allait bien. Tu disais: 'Je
n'écouterai pas.' Voilà ce que tu as fait depuis ta jeunesse: tu n'as pas
écouté ma voix.
22 »Le vent enverra paître tous tes bergers, et ceux qui t'aiment iront
en exil. C'est alors que tu rougiras, que tu connaîtras la honte à cause
de toute ta méchanceté. 23 Toi qui habites sur le Liban, qui as ton nid
dans les cèdres, combien tu gémiras quand les souffrances
t'atteindront, des douleurs pareilles à celles d'une femme prête à
accoucher!
24 »Moi, je suis vivant, déclare l'Eternel. Même si Jéconia, fils de
Jojakim, roi de Juda, était un anneau à ma main droite, je
l'arracherais de là. 25 Je te livrerai entre les mains de ceux qui en
veulent à ta vie, de ceux devant qui tu trembles, entre les mains de
Nebucadnetsar, roi de Babylone, entre les mains des Babyloniens. 26 Je
te jetterai, toi et ta mère, celle qui t'a mis au monde, dans un autre
pays où vous n'êtes pas nés, et là vous mourrez. 27 Quant au pays où
ils désireront tant retourner, ils n'y retourneront pas.
28 »Ce Jéconia est-il donc un récipient méprisé, mis en pièces? Est-il
un objet qui n'apporte aucune satisfaction? Pourquoi ont-ils été
expulsés, lui et sa descendance, projetés dans un pays qu'ils ne
connaissent pas? 29 Terre, terre, terre, écoute la parole de l'Eternel!
30 Voici ce que dit l'Eternel: Ecrivez au sujet de cet homme qu'il sera
privé d'enfants, qu'il ne réussira pas sa vie. En effet, aucun de ses
descendants ne réussira à occuper le trône de David et à régner encore
sur Juda.

Jérémie 23

1 »Malheur aux bergers qui détruisent et dispersent le troupeau dont je
suis le berger! déclare l'Eternel. 2 C'est pourquoi, voici ce que dit
l'Eternel, le Dieu d'Israël, sur les bergers chargés de prendre soin de
mon peuple: Puisque vous avez dispersé mes brebis, que vous les avez
chassées et n'êtes pas intervenus en leur faveur, je vais intervenir
contre vous à cause de la méchanceté de vos agissements, déclare
l'Eternel. 3 Je rassemblerai moi-même le reste de mes brebis de tous les
pays où je les ai chassées. Je les ramènerai dans leur domaine. Elles se
reproduiront et deviendront nombreuses. 4 Je placerai à leur tête des
bergers qui prendront soin d'elles. Elles ne connaîtront plus la peur,
elles ne seront plus effrayées et plus aucune d'elles ne sera manquante,
déclare l'Eternel.
5 »Voici que les jours viennent, déclare l'Eternel, où je donnerai à
David un germe juste. Il régnera avec compétence, il exercera le droit
et la justice dans le pays. 6 A son époque, Juda sera sauvé et Israël
habitera en sécurité. Voici le nom dont on l'appellera: 'L'Eternel notre
justice'.
7 »Voilà pourquoi les jours viennent, déclare l'Eternel, où l'on ne dira
plus: 'L'Eternel est vivant, lui qui a fait sortir les Israélites d'Egypte',
8 mais où l'on dira: 'L'Eternel est vivant, lui qui a fait sortir et qui a
ramené les descendants d'Israël du pays du nord et de tous les pays où
il les avait chassés.' Ils habiteront alors sur leur territoire.»

Les prétendus prophètes

9 *Message concernant les prophètes.*
Mon cœur est brisé à l'intérieur de moi, tous mes os tremblent. Je suis
pareil à un homme ivre, à un homme fort emporté par le vin, à cause
de l'Eternel et à cause de ses paroles saintes. 10 En effet, le pays est
rempli de personnes qui commettent l'adultère. Le pays est en deuil à
cause de la malédiction dont il est l'objet, les plaines du désert sont
desséchées. Ils courent après le mal, ils n'ont du courage que pour ce
qui est injuste.
11 «Oui, même les prophètes, même les prêtres, sont souillés. Même
dans mon temple, j'ai trouvé les marques de leur perversité, déclare
l'Eternel. 12 C'est pourquoi, leur voie les conduira comme une pente
glissante dans l'obscurité. Ils y seront poussés et y tomberont. Oui, je
ferai venir le malheur sur eux, l'année où j'interviendrai contre eux,
déclare l'Eternel.
13 »Chez les prophètes de Samarie, j'ai vu une attitude écœurante: ils
ont prophétisé par le dieu Baal et ils ont égaré Israël, mon peuple.

14 Mais chez les prophètes de Jérusalem, j'ai vu des comportements
horribles: ils commettent l'adultère, ils vivent dans le mensonge et ils
encouragent ceux qui font le mal, de sorte que personne ne renonce à
sa méchanceté. A mes yeux, ils sont tous pareils à Sodome, et les
habitants de Jérusalem à Gomorrhe.
15 »C'est pourquoi, voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers, sur
les prophètes: Je vais leur faire avaler de l'absinthe, je vais leur faire
boire de l'eau empoisonnée. En effet, c'est à travers les prophètes de
Jérusalem que la souillure a contaminé tout le pays.
16 »Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers: N'écoutez pas les
paroles des prophètes qui vous font leurs prédictions! Ils vous
entraînent dans l'illusion. Ils transmettent les visions de leur
invention, et non ce qui vient de la bouche de l'Eternel. 17 Ils répètent
à ceux qui me méprisent: 'L'Eternel a dit: Vous aurez la paix', à tous
ceux qui persévèrent dans les penchants de leur cœur ils disent: 'Il ne
vous arrivera aucun mal.' 18 Qui donc a assisté au conseil de l'Eternel,
de sorte qu'il aurait vu et entendu sa parole? Qui s'est montré attentif
à sa parole et l'a entendue?
19 »La tempête de l'Eternel, sa colère, éclate. C'est une tempête
tourbillonnante qui fond sur la tête des méchants. 20 La colère de
l'Eternel ne se calmera pas tant qu'il n'aura pas agi et mis à exécution
les projets de son cœur. Dans l'avenir, vous en comprendrez le sens.
21 »Je n'ai pas envoyé ces prophètes, pourtant ils se sont précipités. Je
ne leur ai pas parlé, pourtant ils ont prophétisé. 22 S'ils avaient assisté
à mon conseil, ils auraient pu transmettre mes paroles à mon peuple,
le faire renoncer à sa mauvaise conduite, à la méchanceté de ses
agissements.
23 »Suis-je un Dieu qui ne considère que les réalités proches, déclare
l'Eternel, ne suis-je pas un Dieu qui voit aussi de plus loin?
24 Quelqu'un pourrait-il se dissimuler dans des cachettes sans que moi,
je ne le voie? déclare l'Eternel. Est-ce que je ne remplis pas le ciel et la
terre? déclare l'Eternel. 25 J'ai entendu ce que disent les prophètes qui
annoncent des faussetés comme si cela venait de moi en disant: 'J'ai eu
un rêve! J'ai eu un rêve!' 26 Jusqu'à quand ces prophètes auront-ils à
cœur de prophétiser des faussetés, de prophétiser des supercheries de
leur invention? 27 Ils veulent faire oublier mon nom à mon peuple par
les rêves qu'ils se racontent les uns aux autres, tout comme leurs
ancêtres ont oublié mon nom au profit de Baal. 28 Que le prophète qui
a reçu un rêve le raconte et que celui qui a reçu ma parole la rapporte
fidèlement! Pourquoi ajouter de la paille au blé? déclare l'Eternel.
29 Ma parole n'est-elle pas comme un feu, déclare l'Eternel, comme un
marteau qui pulvérise la roche?
30 »Voilà pourquoi j'en veux aux prophètes qui se volent mutuellement
mes paroles, déclare l'Eternel. 31 J'en veux aux prophètes qui remuent

leur langue pour imiter une déclaration solennelle de ma part, déclare l'Eternel. 32 J'en veux à ceux qui prophétisent à partir de rêves pleins de fausseté, déclare l'Eternel. Ils les répètent et ils égarent mon peuple par leurs mensonges et par leur vantardise. Moi, je ne les ai pas envoyés et je ne leur ai pas donné d'ordre. Ils ne sont vraiment d'aucune utilité à ce peuple, déclare l'Eternel.
33 »Si ce peuple, un prophète ou encore un prêtre te demande: 'Quel est le message de l'Eternel?' tu leur diras quel est ce message: 'Je vous abandonnerai, déclare l'Eternel. 34 Et le prophète, le prêtre ou le membre du peuple qui prétendra avoir reçu un message de l'Eternel, j'interviendrai contre lui et contre sa famille.' 35 Vous demanderez chacun à son prochain, chacun à son frère: 'Qu'a répondu l'Eternel? Qu'a dit l'Eternel?' 36 mais de message de l'Eternel, vous n'en mentionnerez plus. En effet, la parole de chacun sera un fardeau pour lui, puisque vous avez changé les paroles du Dieu vivant, de l'Eternel, le maître de l'univers, notre Dieu.
37 »Voici ce que tu diras au prophète: 'Que t'a répondu l'Eternel? Qu'a dit l'Eternel?' 38 Et si vous prétendez encore avoir reçu un message de l'Eternel, alors voici ce que dit l'Eternel: Puisque vous présentez telle parole comme un message de l'Eternel alors que j'ai envoyé quelqu'un vous interdire de le faire, 39 à cause de cela, je vous oublierai et je vous abandonnerai, vous et la ville que je vous ai donnée, à vous et à vos ancêtres. 40 Je ferai naître en vous un sentiment continuel de honte et de regret qui ne s'oubliera pas.»

Jérémie 24

Les deux paniers de figues

1 L'Eternel m’a fait voir deux paniers de figues déposés devant son
temple. C’était après que Nebucadnetsar, roi de Babylone, avait
emmené en exil loin de Jérusalem et conduit jusqu’à Babylone
Jéconia, fils de Jojakim, roi de Juda, les chefs de Juda, les
charpentiers et les serruriers. 2 L'un des paniers contenait de très
bonnes figues, comme celles de la première récolte, et l'autre panier
de très mauvaises figues, immangeables en raison de leur mauvaise
qualité. 3 L'Eternel m’a dit: «Que vois-tu, Jérémie?» J’ai répondu: «Des
figues. Les bonnes figues sont très bonnes, et les mauvaises sont très
mauvaises au point d’être immangeables en raison de leur mauvaise
qualité.»
4 Alors la parole de l'Eternel m’a été adressée: 5 «Voici ce que dit
l’Eternel, le Dieu d'Israël: De même que tu as su reconnaître ces
bonnes figues, de même je saurai reconnaître, pour leur faire du bien,
les exilés de Juda que j'ai expédiés de cet endroit au pays des
Babyloniens. 6 Je veillerai sur eux pour leur faire du bien et je les
ramènerai dans ce pays, je les restaurerai pour ne plus les détruire, je
les planterai pour ne plus les arracher. 7 Je leur donnerai un cœur apte
à reconnaître que moi, je suis l'Eternel. Ils seront mon peuple et moi,
je serai leur Dieu, car ils reviendront à moi de tout leur cœur. 8 Je
rendrai Sédécias, roi de Juda, ses chefs et le reste de Jérusalem, ceux
qui sont restés dans ce pays et ceux qui sont allés habiter en Egypte,
pareils aux mauvaises figues, immangeables en raison de leur
mauvaise qualité, dit l'Eternel. 9 Je ferai d’eux une source de terreur,
de malheur pour tous les royaumes de la terre, l’objet d’insultes, de
proverbes, de moqueries et de malédictions partout où je les aurai
chassés. 10 J'enverrai contre eux l'épée, la famine et la peste jusqu'à ce
qu'ils aient disparu de la terre que je leur avais donnée, à eux et à
leurs ancêtres.»

Jérémie 25

70 ans d'exil

1 *Voici la parole adressée à Jérémie au sujet de toute la population de*
Juda, la quatrième année du règne de Jojakim, fils de Josias, sur Juda, qui
était aussi la première année de règne de Nebucadnetsar sur Babylone. 2
Le prophète Jérémie la proclama à tous les habitants de Jérusalem et elle
concernait toute la population de Juda.
3 «Depuis la treizième année du règne de Josias, fils d'Amon, sur Juda
et jusqu'à aujourd'hui, il y a 23 ans que la parole de l'Eternel m'est
adressée. Je vous ai parlé et reparlé, inlassablement, mais vous n'avez
pas écouté. 4 L'Eternel vous a envoyé tous ses serviteurs, les prophètes.
Il les a envoyés, inlassablement, mais vous n'avez pas écouté, vous
n'avez pas tendu l'oreille pour écouter. 5 Ils disaient: 'Que chacun
renonce donc à sa mauvaise conduite et à la méchanceté de ses
agissements! Ainsi vous pourrez habiter sur la terre que l'Eternel vous
a donnée, à vous et à vos ancêtres, depuis toujours et pour toujours.
6 Ne suivez pas d'autres dieux pour les servir et pour vous prosterner
devant eux, ne m'irritez pas par votre manière d'agir, et je ne vous
ferai aucun mal.' 7 Mais vous ne m'avez pas écouté, déclare l'Eternel,
de sorte que vous m'avez irrité par votre manière d'agir, et ce pour
votre malheur.
8 »C'est pourquoi, voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers:
Puisque vous n'avez pas écouté mes paroles, 9 je vais prendre et
envoyer tous les peuples du nord, déclare l'Eternel, ainsi que mon
serviteur Nebucadnetsar, roi de Babylone; je vais les faire venir contre
ce pays, contre ses habitants et contre toutes les nations qui
l'entourent. Je vais les vouer à la destruction et faire d'eux un sujet de
consternation et de moquerie; il n'en restera que des ruines, et ce pour
toujours. 10 Je ferai disparaître de chez eux les cris de réjouissance et
de joie, les chants du fiancé et de la fiancée, le bruit de la meule et la
lumière de la lampe. 11 Tout ce pays deviendra une ruine, un endroit
dévasté, et ces nations seront esclaves du roi de Babylone pendant 70
ans.
12 »Cependant, lorsque ces 70 ans seront passés, j'interviendrai contre
le roi de Babylone et contre son peuple à cause de leurs fautes, déclare
l'Eternel, j'interviendrai contre le pays des Babyloniens et j'en ferai un
désert pour toujours. 13 Je ferai venir sur ce pays tout ce que j'ai
annoncé sur lui, tout ce qui est écrit dans ce livre, ce que Jérémie a
prophétisé sur toutes les nations. 14 En effet, des nations puissantes et
de grands rois feront d'eux aussi leurs esclaves et je les traiterai
conformément à leurs actes et à leur manière d'agir.»

15 Oui, voici ce que m'a dit l'Eternel, le Dieu d'Israël: «Prends dans ma
main cette coupe, remplie du vin de ma colère, et donne-la à boire à
toutes les nations vers lesquelles je vais t'envoyer. 16 Elles boiront,
elles tituberont et elles perdront la tête devant l'épée que j'envoie
parmi elles.»
17 J'ai pris la coupe de la main de l'Eternel et je l'ai donnée à boire à
toutes les nations vers lesquelles il m'avait envoyé: 18 à Jérusalem et
aux villes de Juda, à ses rois et à ses chefs, pour en faire des ruines, un
sujet de consternation, de moquerie et de malédiction, comme on peut
le constater aujourd'hui; 19 au pharaon, roi d'Egypte, à ses serviteurs,
ses chefs et tout son peuple; 20 aux peuples de toutes sortes, à tous les
rois du pays d'Uts, à tous ceux du pays des Philistins, à Askalon, à
Gaza, à Ekron et à ce qui reste d'Asdod; 21 aux Edomites, aux Moabites
et aux Ammonites; 22 à tous les rois de Tyr, à tous ceux de Sidon et à
ceux de la côte située de l'autre côté de la mer; 23 à Dedan, à Théma, à
Buz et à tous ceux qui se rasent les coins de la barbe; 24 à tous les rois
d'Arabie et à tous ceux des populations diverses qui habitent le désert;
25 à tous les rois de Zimri, à tous ceux d'Elam et à tous ceux de Médie;
26 à tous les rois du nord, qu'ils soient près ou loin, les uns après les
autres, et à tous les royaumes du monde qui vivent à la surface de la
terre. Enfin, le roi de Shéshac a dû boire après eux.
27 L'Eternel m'a ordonné: «Annonce-leur: 'Voici ce que dit l'Eternel, le
maître de l'univers, le Dieu d'Israël: Buvez, enivrez-vous, vomissez et
tombez sans plus vous relever devant l'épée que j'envoie parmi vous!'
28 Et s'ils refusent de prendre la coupe de ta main pour la boire, dis-
leur: 'Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers: Vous en boirez,
c'est certain! 29 En effet, je commence à propager le malheur dans la
ville à laquelle mon nom est associé, et vous, vous resteriez impunis?
Vous ne resterez pas impunis, car j'appelle l'épée sur tous les habitants
de la terre, déclare l'Eternel, le maître de l'univers.'
30 »Quant à toi, tu leur transmettras toutes ces prophéties et tu leur
diras: 'L'Eternel rugit d'en haut, de son saint refuge il fait retentir sa
voix. Il rugit contre son domaine, il répond à tous les habitants de la
terre d'un cri semblable à celui des hommes qui écrasent le raisin.
31 Ce tapage se propage jusqu'aux extrémités de la terre, parce que
l'Eternel est en conflit avec les nations. Il poursuit toute créature en
justice, il livre les méchants à l'épée', déclare l'Eternel.
32 »Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers: Le malheur se
propage de nation en nation et une grande tempête se lève depuis les
extrémités de la terre. 33 Ce jour-là, ceux que l'Eternel aura tués seront
étendus d'un bout à l'autre de la terre. Ils ne seront ni pleurés, ni
ramassés, ni enterrés: ils seront pareils à du fumier sur la terre.»
34 Hurlez, bergers, criez! Et vous, les puissants du troupeau, roulez-
vous dans la cendre! En effet, le moment où vous allez être massacrés

est arrivé. Je vous briserai et vous tomberez comme un vase précieux.
35 Plus de refuge pour les bergers! Plus d’échappatoire pour les
puissants du troupeau! 36 On entend les cris des bergers, les
hurlements des puissants du troupeau, car l'Eternel dévaste leur
pâturage.
37 Les plaines prospères sont réduites au silence à cause de la colère
ardente de l'Eternel. 38 Il a abandonné son refuge comme un jeune lion
sa tanière. Oui, leur pays n’est plus que dévastation à cause de la
fureur du destructeur, à cause de son ardente colère.

Jérémie 26

Jérémie menacé de mort

1 Au début du règne de Jojakim, fils de Josias, sur Juda, cette parole
fut adressée à Jérémie par l'Eternel: 2 «Voici ce que dit l'Eternel: Tiens-
toi dans le parvis de la maison de l'Eternel et dis à ceux qui viennent
de toutes les villes de Juda pour se prosterner dans la maison de
l'Eternel toutes les paroles que je t'ordonne de leur dire. N'en oublie
aucune. 3 Peut-être écouteront-ils et renonceront-ils chacun à leur
mauvaise conduite. Alors je n'accomplirai pas le mal que j'avais prévu
de leur faire à cause de la méchanceté de leurs agissements. 4 Tu leur
diras: 'Voici ce que dit l'Eternel: Si vous ne m'écoutez pas, si vous
refusez de suivre ma loi, celle que j'ai mise devant vous, 5 si vous
refusez d'écouter les paroles de mes serviteurs les prophètes, ceux que
je vous envoie, que je vous envoie inlassablement mais que vous
n'écoutez pas, 6 alors je traiterai ce temple comme Silo et je ferai de
cette ville un objet de malédiction pour toutes les nations de la terre.'»

7 Les prêtres, les prophètes et tout le peuple entendirent Jérémie
prononcer ces paroles dans la maison de l'Eternel. 8 Il finissait de dire
à tout le peuple tout ce que l'Eternel lui avait ordonné de dire lorsque
les prêtres, les prophètes et tout le peuple s'emparèrent de lui en
disant: «Tu vas mourir! 9 Pourquoi prophétises-tu au nom de l'Eternel
en disant: 'Ce temple sera comme Silo et cette ville sera dévastée,
inhabitée'?» Tout le peuple s'attroupa autour de Jérémie dans la
maison de l'Eternel. 10 Lorsque les chefs de Juda apprirent ce qui se
passait, ils montèrent du palais royal jusqu'à la maison de l'Eternel et
s'assirent à l'entrée de la porte neuve. 11 Alors les prêtres et les
prophètes dirent aux chefs et à tout le peuple: «Cet homme mérite
d'être condamné à mort, car il a prophétisé contre cette ville, comme
vous l'avez entendu de vos propres oreilles.»
12 Jérémie dit à tous les chefs et à tout le peuple: «C'est l'Eternel qui
m'a envoyé pour prophétiser contre ce temple et contre cette ville
toutes les paroles que vous avez entendues. 13 Maintenant, corrigez
votre conduite et votre manière d'agir, écoutez l'Eternel, votre Dieu, et
il n'accomplira pas le mal qu'il avait l'intention de vous faire. 14 Quant
à moi, je suis entre vos mains: traitez-moi comme vous l'estimez bon
et juste! 15 Seulement, sachez bien que, si vous me faites mourir, vous
vous rendrez coupables d'avoir versé le sang innocent, vous, cette ville
et ses habitants. En effet, c'est vraiment l'Eternel qui m'a envoyé vers
vous pour vous faire entendre toutes ces paroles.»
16 Les chefs et tout le peuple dirent aux prêtres et aux prophètes: «Cet

homme ne mérite pas d'être condamné à mort, car c'est au nom de
l'Eternel, notre Dieu, qu'il nous a parlé.» 17 De plus, des anciens du
pays se levèrent et dirent à toute l'assemblée: 18 «Michée de Morésheth
prophétisait à l'époque du règne d'Ezéchias sur Juda, et il disait à tout
le peuple de Juda: 'Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers:
*Sion sera labourée comme un champ, Jérusalem deviendra un tas de
pierres, et le mont du temple une hauteur couverte de buissons.'[a]
19 Ezéchias, roi de Juda, et tout Juda l'ont-ils fait mourir? Ezéchias
n'a-t-il pas craint l'Eternel? N'a-t-il pas plutôt cherché à apaiser
l'Eternel? Alors l'Eternel n'a pas accompli le mal qu'il avait l'intention
de leur faire. Et nous, nous nous rendrions coupables d'un si grand
crime?»
20 Il y avait un autre homme qui prophétisait au nom de l'Eternel:
Urie, fils de Shemaeja, de Kirjath-Jearim. Il transmit contre cette ville
et contre ce pays exactement les mêmes prophéties que Jérémie. 21 Le
roi Jojakim, tous ses vaillants hommes et tous ses chefs entendirent
ses paroles, et le roi chercha à le faire mourir. Urie en fut informé. Il
eut peur, prit la fuite et se rendit en Egypte. 22 Le roi Jojakim envoya
des hommes en Egypte: Elnathan, fils d'Acbor, et quelques autres avec
lui. 23 Ils firent sortir Urie d'Egypte et l'amenèrent au roi Jojakim.
Celui-ci le fit mourir par l'épée et jeta son cadavre dans la fosse
commune.
24 Cependant, Achikam, fils de Shaphan, intervint en faveur de
Jérémie et empêcha qu'il ne soit livré au peuple pour être mis à mort.

[a] 26.18 *Sion… buissons* : citation de Michée 3.12.

Jérémie 27

Conseils de soumission à Nebucadnetsar

1 Au début du règne de Jojakim, fils de Josias, sur Juda, une parole
fut adressée à Jérémie de la part de l'Eternel.
2 Voici ce que m'a dit l'Eternel: «Fabrique-toi des cordes et des barres
et mets-les sur ton cou. 3 Ensuite, fais-les parvenir aux rois d'Edom, de
Moab, des Ammonites, de Tyr et de Sidon, par l'intermédiaire de leurs
ambassadeurs, ceux qui sont venus trouver Sédécias, roi de Juda, à
Jérusalem. 4 Charge-les de ce message pour leurs seigneurs: 'Voici ce
que dit l'Eternel, le maître de l'univers, le Dieu d'Israël: Vous
annoncerez à vos seigneurs: 5 C'est moi qui ai fait la terre, ainsi que les
hommes et les animaux qui la peuplent, par ma grande puissance et
par ma force, et je donne la terre à qui je le veux. 6 Et maintenant,
c'est moi qui donne tous ces pays à mon serviteur Nebucadnetsar, roi
de Babylone; je lui donne même les animaux sauvages pour qu'ils
soient à son service. 7 Toutes les nations lui seront asservies, à lui, à
son fils et à son petit-fils, jusqu'à ce que le moment fixé pour son pays
arrive aussi et que des nations puissantes et de grands rois
l'asservissent. 8 Si une nation ou un royaume ne sert pas
Nebucadnetsar, roi de Babylone, et ne se soumet pas au roi de
Babylone, j'interviendrai contre cette nation par l'épée, par la famine
et par la peste, déclare l'Eternel, jusqu'à ce que je l'aie éliminée par
son intermédiaire. 9 Et vous, n'écoutez pas vos prophètes, vos devins,
vos rêves, vos astrologues, vos sorciers, ceux qui vous affirment que
vous ne serez pas asservis au roi de Babylone! 10 En effet, ce qu'ils
vous prophétisent est faux. A cause d'eux vous serez éloignés de votre
terre, je vous chasserai et vous disparaîtrez. 11 En revanche, la nation
qui se soumettra au roi de Babylone et le servira, je la laisserai vivre
tranquille sur sa terre, déclare l'Eternel, pour qu'elle la cultive et
qu'elle y habite.'»
12 J'ai adressé exactement les mêmes paroles à Sédécias, roi de Juda:
«Soumettez-vous au roi de Babylone, servez-le, lui et son peuple, et
vous resterez en vie. 13 Pourquoi devriez-vous mourir, toi et ton
peuple, par l'épée, par la famine et par la peste, conformément à la
parole prononcée par l'Eternel à l'intention de la nation qui ne servira
pas le roi de Babylone? 14 N'écoutez pas les paroles des prophètes qui
vous affirment que vous ne serez pas asservis au roi de Babylone! En
effet, ce qu'ils vous prophétisent est faux. 15 Je ne les ai pas envoyés,
déclare l'Eternel, et ils prophétisent des faussetés comme si cela venait
de moi, avec une conséquence: je vous chasserai et vous disparaîtrez,
vous et les prophètes qui vous font leurs prédictions.»

16 J’ai dit aux prêtres et à tout ce peuple: «Voici ce que dit l’Eternel:
N'écoutez pas les paroles de vos prophètes qui vous prédisent: ‘C’est
maintenant, et rapidement, que les ustensiles de la maison de l'Eternel
vont être rapportés de Babylone!’ En effet, ce qu'ils vous prophétisent
est faux. 17 Ne les écoutez pas! Servez le roi de Babylone et vous
resterez en vie. Pourquoi cette ville devrait-elle devenir une ruine?
18 S'ils sont prophètes et ont reçu la parole de l'Eternel, qu'ils
intercèdent donc auprès de l'Eternel, le maître de l’univers, pour que
les ustensiles restés dans la maison de l'Eternel, dans le palais du roi
de Juda et à Jérusalem ne partent pas à Babylone! 19 Voici ce que dit
l’Eternel, le maître de l’univers, au sujet des colonnes, de la grande
cuve, des bases et des autres ustensiles restés dans cette ville, 20 ceux
qui n'ont pas été pris par Nebucadnetsar, roi de Babylone, lorsqu'il a
exilé loin de Jérusalem, à Babylone, Jéconia, fils de Jojakim, roi de
Juda, et tous les notables de Juda et de Jérusalem, 21 voici ce que dit
l’Eternel, le maître de l’univers, le Dieu d'Israël, au sujet des ustensiles
restés dans la maison de l'Eternel, dans le palais du roi de Juda et à
Jérusalem: 22 Ils seront amenés à Babylone et ils y resteront jusqu'au
jour où je m’en occuperai, déclare l'Eternel. Alors je les ferai remonter
et revenir ici.»

Jérémie 28

Jérémie et Hanania

1 La même année, le cinquième mois de la quatrième année, au début
du règne de Sédécias sur Juda, Hanania, fils d'Azzur, le prophète
originaire de Gabaon, m'a affirmé dans la maison de l'Eternel, en
présence des prêtres et de tout le peuple: 2 «Voici ce que dit l'Eternel,
le maître de l'univers, le Dieu d'Israël: Je brise la domination du roi de
Babylone. 3 Dans deux ans je ferai revenir ici tous les ustensiles de la
maison de l'Eternel que Nebucadnetsar, roi de Babylone, a pris d'ici
pour les amener à Babylone. 4 Je ferai revenir ici Jéconia, fils de
Jojakim, roi de Juda, et tous les exilés de Juda partis à Babylone,
déclare l'Eternel, car je briserai la domination du roi de Babylone.»
5 Le prophète Jérémie répondit au prophète Hanania en présence des
prêtres et de tout le peuple, alors qu'ils se tenaient dans la maison de
l'Eternel. 6 Il dit: «Oui! Que l'Eternel agisse de cette manière! Qu'il
accomplisse les prophéties que tu as communiquées en faisant revenir
de Babylone jusqu'ici les ustensiles de la maison de l'Eternel et tous les
exilés! 7 Seulement écoute, je t'en prie, la parole que je vais te dire, à
toi et à tout le peuple: 8 'Les prophètes qui ont existé avant toi et moi
ont, depuis toujours, annoncé la guerre, le malheur et la peste en
rapport avec de nombreux pays et de grands royaumes. 9 Quant au
prophète qui annonce la paix, c'est lorsque sa prophétie s'accomplit
qu'il est reconnu comme vraiment envoyé par l'Eternel.'»
10 Alors le prophète Hanania enleva la barre qui se trouvait sur le cou
du prophète Jérémie et la brisa. 11 Puis il dit en présence de tout le
peuple: «Voici ce que dit l'Eternel: C'est de cette façon que, dans deux
ans, je briserai la domination exercée par Nebucadnetsar, roi de
Babylone, sur toutes les nations.» Le prophète Jérémie poursuivit alors
son chemin.
12 La parole de l'Eternel fut adressée à Jérémie après que le prophète
Hanania eut brisé la barre qui se trouvait sur son cou: 13 «Va annoncer
à Hanania: 'Voici ce que dit l'Eternel: Tu as brisé des barres en bois?
Pour les remplacer, tu devras faire des barres en fer. 14 En effet, voici
ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers, le Dieu d'Israël: C'est une
domination inflexible que j'ai imposée à toutes ces nations pour
qu'elles soient asservies à Nebucadnetsar, roi de Babylone, et elles
seront effectivement ses esclaves; je lui ai même donné les animaux
sauvages.'»
15 Le prophète Jérémie dit alors au prophète Hanania: «Ecoute donc,
Hanania! L'Eternel ne t'a pas envoyé et tu as donné un sentiment de
confiance trompeur à ce peuple. 16 C'est pourquoi, voici ce que dit

l’Eternel: ‘Je vais te chasser de cette terre; tu mourras cette année, car par tes paroles tu as appelé les autres à se détourner de l'Eternel.’»
17 Le prophète Hanania mourut le septième mois de cette année-là.

Jérémie 29

Lettre aux Juifs exilés à Babylone

1 Voici le contenu de la lettre que le prophète Jérémie envoya de
Jérusalem au reste des anciens en exil, aux prêtres, aux prophètes et à
tout le peuple, à ceux que Nebucadnetsar avait emmenés en exil de
Jérusalem à Babylone. 2 C'était après le départ de Jérusalem du roi
Jéconia, de la reine, des eunuques, des chefs de Juda et de Jérusalem,
des charpentiers et des serruriers. 3 Il la remit à Eleasa, fils de
Shaphan, et à Guemaria, fils de Hilkija, que Sédécias, roi de Juda,
avait envoyés à Babylone auprès de Nebucadnetsar, roi de Babylone.
Elle disait:
4 «Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers, le Dieu d'Israël, à
tous les exilés que j'ai emmenés de Jérusalem à Babylone:
5 Construisez des maisons et habitez-les, plantez des jardins et
mangez-en les fruits! 6 Mariez-vous et ayez des fils et des filles, donnez
des femmes en mariage à vos fils et des maris à vos filles, pour qu'elles
mettent au monde des fils et des filles! Augmentez en nombre là où
vous êtes et ne diminuez pas! 7 Recherchez le bien-être de la ville où je
vous ai exilés et intercédez auprès de l'Eternel en sa faveur, parce que
votre propre bien-être est lié au sien.
8 »En effet, voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers, le Dieu
d'Israël: Ne vous laissez pas tromper par vos prophètes, ceux qui
vivent parmi vous, ni par vos devins, et ne faites pas attention aux
rêves que vous faites! 9 En effet, ce sont des mensonges qu'ils vous
prophétisent comme si cela venait de moi. Je ne les ai pas envoyés,
déclare l'Eternel. 10 En revanche, voici ce que dit l'Eternel: Dès que 70
ans seront passés pour Babylone, j'interviendrai en votre faveur,
j'accomplirai ce que je vous ai promis en vous ramenant ici. 11 En
effet, moi, je connais les projets que je forme pour vous, déclare
l'Eternel, projets de paix et non de malheur, afin de vous donner un
avenir et de l'espérance. 12 Alors vous m'appellerez et vous partirez,
vous me prierez et je vous exaucerai. 13 Vous me chercherez et vous
me trouverez, parce que vous me chercherez de tout votre cœur. 14 Je
me laisserai trouver par vous, déclare l'Eternel, et je ramènerai vos
déportés. Je vous rassemblerai de toutes les nations et de tous les
endroits où je vous ai chassés, déclare l'Eternel, et je vous ferai revenir
à l'endroit d'où je vous ai fait partir en exil. 15 Cependant vous dites:
'Dieu nous a donné des prophètes à Babylone!'
16 »Voici ce que dit l'Eternel au sujet du roi qui occupe le trône de
David, de toute la population qui habite cette ville, de vos frères qui
ne sont pas partis avec vous en exil, 17 voici ce que dit l'Eternel, le

maître de l’univers: Je vais envoyer contre eux l'épée, la famine et la peste, et je les rendrai pareils à des figues avariées, immangeables en raison de leur mauvaise qualité. 18 Je les poursuivrai avec l'épée, la famine et la peste; je ferai d’eux une source de terreur pour tous les royaumes de la terre, un sujet de malédiction, de consternation, de moquerie et d’insulte dans toutes les nations où je les chasserai.
19 Pourquoi? Parce qu'ils n'ont pas écouté mes paroles, déclare l'Eternel, eux à qui j'ai envoyé mes serviteurs les prophètes. Je les ai envoyés, inlassablement, mais vous n’avez pas écouté, déclare l'Eternel. 20 Quant à vous, tous les exilés que j'ai envoyés de Jérusalem à Babylone, écoutez la parole de l'Eternel!
21 »Voici ce que dit l’Eternel, le maître de l’univers, le Dieu d'Israël, sur Achab, fils de Kolaja, et sur Sédécias, fils de Maaséja, qui vous prophétisent des faussetés comme si cela venait de moi: Je vais les livrer entre les mains de Nebucadnetsar, roi de Babylone, et il les fera mourir sous vos yeux. 22 On se servira d'eux pour prononcer une malédiction chez tous les exilés de Juda qui se trouvent à Babylone. On dira: ‘Que l'Eternel te traite comme Sédécias et comme Achab, que le roi de Babylone a fait brûler vivants!’ 23 Et cela arrivera parce qu'ils ont commis une folie en Israël: ils se sont livrés à l'adultère avec la femme de leur prochain et ont dit des faussetés en prétendant que cela venait de moi, alors que je ne leur avais pas donné d'ordre. Moi, je le sais et j'en suis témoin, déclare l'Eternel.»
24 L’Eternel ordonna à Jérémie d’annoncer à Shemaeja le Néchélamite: 25 «Voici ce que dit l’Eternel, le maître de l’univers, le Dieu d'Israël: Tu as envoyé en ton propre nom des lettres à toute la population de Jérusalem, au prêtre Sophonie, fils de Maaséja, et à tous les prêtres. Celles-ci disaient: 26 ‘L'Eternel t'a désigné comme prêtre à la place du prêtre Jehojada afin qu'il y ait des inspecteurs dans la maison de l'Eternel pour surveiller tout homme qui délire et adopte un comportement de prophète, et afin que tu le mettes en prison et dans un carcan. 27 Maintenant, pourquoi n’adresses-tu pas des menaces à Jérémie d'Anathoth, qui prophétise parmi vous? 28 En effet, il nous a envoyé ce message à Babylone: Votre exil va durer. Construisez des maisons et habitez-les, plantez des jardins et mangez-en les fruits!’»
29 Cependant, le prêtre Sophonie lut cette lettre au prophète Jérémie.
30 Alors la parole de l'Eternel fut adressée à Jérémie: 31 «Envoie le message suivant à tous les exilés: ‘Voici ce que dit l’Eternel au sujet de Shemaeja le Néchélamite: Parce que Shemaeja s’est mis à vous communiquer des prophéties sans que moi, je ne l'aie envoyé et qu'il vous a donné un sentiment de confiance trompeur, 32 voici ce que dit l’Eternel: Je vais intervenir contre Shemaeja le Néchélamite et contre sa descendance. Aucun des siens n'habitera au milieu de ce peuple et ne verra le bien que je ferai à mon peuple, déclare l'Eternel, car par

ses paroles il a appelé les autres à se détourner de l'Eternel.'»

Jérémie 30

Annonce de restauration

1 La parole fut adressée à Jérémie de la part de l'Eternel: 2 «Voici ce
que dit l'Eternel, le Dieu d'Israël: Ecris dans un livre toutes les paroles
que je t'ai dites. 3 En effet, voici que les jours viennent, déclare
l'Eternel, où je ramènerai les déportés de mon peuple, d'Israël et de
Juda. Voilà ce que dit l'Eternel. Je les ferai revenir dans le pays que
j'ai donné à leurs ancêtres, et ils en prendront possession.»
4 *Voici les paroles prononcées par l'Eternel à l'intention d'Israël et de Juda.*
5 Voici ce que dit l'Eternel: Nous entendons des cris de frayeur. C'est la
panique, et non la paix. 6 Informez-vous donc et regardez si un homme
peut mettre au monde un enfant! Pourquoi vois-je tous les guerriers
les mains sur les hanches, comme une femme prête à accoucher?
Pourquoi tous les visages sont-ils devenus livides? 7 Quel malheur!
Voilà le grand jour! Il n'y en a jamais eu de pareil. C'est une période
d'angoisse pour Jacob, mais il en sera délivré.
8 Lorsque ce jour-là arrivera, déclare l'Eternel, le maître de l'univers, je
briserai l'autorité exercée sur toi, j'arracherai tes liens. Ils ne seront
plus les esclaves d'étrangers 9 mais ils serviront l'Eternel, leur Dieu, et
David, leur roi, celui que je leur donnerai. 10 Quant à toi, mon
serviteur Jacob, n'aie pas peur, déclare l'Eternel. Ne te laisse pas
effrayer, Israël! En effet, je vais te délivrer de la terre lointaine, je vais
délivrer ta descendance du pays où elle est déportée. Jacob reviendra
pour connaître la tranquillité et la sécurité. Plus personne ne
l'inquiétera. 11 En effet, je suis moi-même avec toi pour te délivrer,
déclare l'Eternel. J'exterminerai toutes les nations où je t'ai dispersé,
mais toi, je ne t'exterminerai pas. Je te corrigerai avec justice. Je ne
peux vraiment pas te laisser impuni.
12 Voici ce que dit l'Eternel: Ton désastre est irréparable, ta blessure
est douloureuse. 13 Personne ne défend ta cause pour prendre soin de
ton ulcère. Pour toi, il n'y a ni remède ni guérison. 14 Tous ceux qui
t'aimaient t'ont oubliée, Jérusalem, personne ne se soucie de toi, car je
t'ai frappée comme le fait un ennemi. Je t'ai infligé une punition
sévère à cause de l'importance de ta faute, du grand nombre de tes
péchés. 15 Pourquoi te plaindre de ton désastre, du fait que ta peine est
incurable? C'est à cause de l'importance de ta faute, du grand nombre
de tes péchés, que je t'ai infligé ce traitement.
16 Cependant, tous ceux qui te dévorent seront dévorés, et tous tes
ennemis, oui tous, iront en déportation. Ceux qui te dépouillent seront
dépouillés et je livrerai au pillage tous ceux qui te pillent. 17 En
revanche, je provoquerai ton rétablissement, je guérirai tes blessures,

déclare l'Eternel, car ils t’ont appelée «l’expatriée, la Sion dont plus personne ne se soucie».
18 Voici ce que dit l’Eternel: Je vais ramener de déportation les familles de Jacob. J'ai pitié de ses habitations: la ville sera reconstruite sur ses ruines et le palais retrouvera sa place. 19 Des manifestations de reconnaissance et des cris de réjouissance se feront entendre de leur part. Je les rendrai nombreux, ils ne diminueront plus. Je les rendrai importants, ils ne seront plus méprisés. 20 Ses fils redeviendront comme ils l’étaient par le passé, son assemblée subsistera devant moi et j’interviendrai contre tous ses oppresseurs. 21 Son prince sera l’un des siens, son souverain proviendra du peuple lui-même. Je le ferai approcher, et il s’avancera vers moi. En effet, qui pourrait se porter garant de lui-même pour s’avancer vers moi? déclare l'Eternel. 22 Vous serez mon peuple, et moi je serai votre Dieu.
23 La tempête de l'Eternel, sa colère éclate. C’est une tempête tourbillonnante qui fond sur la tête des méchants. 24 La colère ardente de l'Eternel ne se calmera pas tant qu’il n’aura pas agi et mis à exécution les projets de son cœur. Dans l’avenir, vous en comprendrez le sens.

Jérémie 31

1 A ce moment-là, déclare l'Eternel, je serai le Dieu de toutes les
familles d'Israël, et eux, ils seront mon peuple. 2 Voici ce que dit
l'Eternel: Il a trouvé grâce dans le désert, le peuple des rescapés de
l'épée. Israël marche vers son lieu de repos. 3 De loin, l'Eternel s'est
montré à moi: «Je t'aime d'un amour éternel, c'est pourquoi je te
conserve ma bonté.» 4 Je te rétablirai encore et tu seras rétablie, jeune
fille d'Israël! Tu resplendiras encore avec tes tambourins et tu te
mêleras aux danses de ceux qui manifestent leur joie. 5 Tu planteras
encore des vignes sur les montagnes de Samarie. Les planteurs
accompliront leur tâche et profiteront de la récolte.
6 En effet, il y aura un jour où les gardes crieront dans la région
montagneuse d'Ephraïm: «Levez-vous, montons à Sion vers l'Eternel,
notre Dieu!» 7 car voici ce que dit l'Eternel: Poussez des cris de joie à
propos de Jacob, éclatez d'allégresse avec la plus importante des
nations! Faites retentir votre voix, chantez des louanges et dites:
«Eternel, délivre ton peuple, ce qui reste d'Israël!» 8 Je vais les ramener
du pays du nord, je les rassemblerai des extrémités de la terre. Parmi
eux figureront l'aveugle et le boiteux, la femme enceinte et celle qui
accouche. Ensemble ils forment une grande assemblée, ils reviennent
ici. 9 Ils reviennent en pleurant, mais je les conduis au milieu de leurs
supplications. Je les conduis vers des torrents d'eau par un chemin
tout droit où ils ne trébucheront pas. En effet, je suis un père pour
Israël et Ephraïm est mon premier-né.
10 Nations, écoutez la parole de l'Eternel et annoncez-la dans les îles
lointaines! Dites: «Celui qui a dispersé Israël le rassemblera et le
gardera comme un berger garde son troupeau.» 11 En effet, l'Eternel a
libéré Jacob, il l'a racheté à celui qui était plus fort que lui. 12 Ils
viendront et pousseront des cris de joie sur les hauteurs de Sion. Ils
accourront vers les biens de l'Eternel: le blé, le vin nouveau, l'huile, le
petit et le gros bétail. Leur vie sera pareille à un jardin arrosé et ils ne
dépériront plus. 13 Alors les jeunes filles se réjouiront en dansant, les
jeunes hommes et les vieillards se réjouiront ensemble. Je changerai
leur deuil en joie et je les consolerai, je les rendrai joyeux après leurs
chagrins. 14 Je gaverai les prêtres de graisse et mon peuple sera
rassasié grâce à mes biens, déclare l'Eternel.
15 Voici ce que dit l'Eternel: *On a entendu des cris à Rama, des
lamentations et des pleurs amers: c'est Rachel qui pleure ses enfants et
n'a pas voulu être consolée à propos de ses enfants, parce qu'ils ne
sont plus là.[a]
16 Voici ce que dit l'Eternel: Retiens tes pleurs ainsi que les larmes de

tes yeux, car il y aura une compensation pour ta peine, déclare l'Eternel. Ils reviendront du pays de l'ennemi. 17 Il y a de l'espoir pour ton avenir, déclare l'Eternel: tes enfants reviendront dans leur territoire.
18 J'entends clairement Ephraïm se lamenter: «Tu m'as corrigé et je me suis laissé corriger, pareil à un jeune taureau qui n'a pas encore été dressé. Fais-moi revenir et je reviendrai, car tu es l'Eternel, mon Dieu.
19 Revenu à de meilleures intentions, je regrette mon attitude. Après avoir pris conscience de mon état, je me frappe la cuisse. Je suis honteux, rempli d'humiliation, car je dois porter le déshonneur de ma jeunesse.»
20 Ephraïm est-il donc pour moi un fils chéri, un enfant qui fait mon plaisir, pour que chaque fois que je parle contre lui son souvenir reste si fort en moi? C'est que je suis profondément bouleversé quand il est question de lui, je ressens beaucoup de compassion pour lui, déclare l'Eternel.
21 Dresse-toi des poteaux indicateurs, place des points de repère, prête attention à la route, au chemin que tu as suivi! Reviens, jeune fille d'Israël, reviens dans ces villes qui t'appartiennent! 22 Jusqu'à quand resteras-tu dans l'errance, fille rebelle? En effet, l'Eternel crée une chose nouvelle sur la terre: la femme tourne autour de l'homme.
23 Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers, le Dieu d'Israël: Quand j'aurai ramené leurs déportés, on dira encore ces paroles dans le pays de Juda et dans ses villes: «Que l'Eternel te bénisse, domaine de la justice, sainte montagne!» 24 Là s'installeront ensemble les habitants de Juda et de toutes ses villes, les cultivateurs et les nomades. 25 En effet, je désaltère celui qui est fatigué et je rassasie tous ceux qui dépérissent.
26 Là-dessus je me suis réveillé et j'ai ouvert les yeux. Mon sommeil m'avait fait du bien.
27 Voici que les jours viennent, déclare l'Eternel, où j'accorderai à la communauté d'Israël et à celle de Juda une foule d'hommes et de bêtes. 28 De même que j'ai veillé sur eux pour arracher, démolir, ruiner, détruire et faire du mal, de même je veillerai sur eux pour construire et pour planter, déclare l'Eternel. 29 Durant ces jours-là, on ne dira plus: «Ce sont les pères qui ont mangé des raisins verts, mais ce sont les enfants qui ont eu mal aux dents.» 30 Chacun mourra en raison de sa faute. Quand un homme mangera des raisins verts, il aura lui-même mal aux dents.
31 *Voici que les jours viennent, déclare l'Eternel, où je conclurai avec la communauté d'Israël et la communauté de Juda une alliance nouvelle. 32 Elle ne sera pas comme l'alliance que j'ai conclue avec leurs ancêtres le jour où je les ai pris par la main pour les faire sortir d'Egypte. Eux, ils ont violé mon alliance, alors que moi, j'étais leur

maître, déclare l'Eternel. 33 Mais voici l'alliance que je ferai avec la
communauté d'Israël après ces jours-là, déclare l'Eternel: je mettrai ma
loi à l'intérieur d'eux, je l'écrirai dans leur cœur, je serai leur Dieu et
ils seront mon peuple. 34 Personne n'enseignera plus son prochain ni
son frère en disant: «Vous devez connaître l'Eternel!» car tous me
connaîtront, depuis le plus petit jusqu'au plus grand d'entre eux,
déclare l'Eternel. En effet, je pardonnerai leur faute et je ne me
souviendrai plus de leur péché.[b]
35 Voici ce que dit l'Eternel, celui qui a donné le soleil comme lumière
du jour, qui a donné comme règle à la lune et aux étoiles d'être des
lumières dans la nuit, qui agite la mer et fait gronder ses vagues, lui
dont le nom est l'Eternel, le maître de l'univers: 36 Il faudrait que ces
lois s'interrompent devant moi, déclare l'Eternel, pour que la
descendance d'Israël cesse aussi pour toujours d'exister en tant que
nation devant moi.
37 Voici ce que dit l'Eternel: Il faudrait que le ciel, là-haut, puisse être
mesuré, que les fondations de la terre, là-dessous, puissent être
explorées, pour que moi je rejette toute la descendance d'Israël à cause
de tout ce qu'ils ont fait, déclare l'Eternel. 38 Les jours viennent,
déclare l'Eternel, où la ville sera reconstruite pour l'Eternel, depuis la
tour de Hananeel jusqu'à la porte de l'angle. 39 En face d'elle, on
tendra encore le ruban à mesurer jusqu'à la colline de Gareb, puis il
tournera du côté de Goath. 40 Toute la vallée où sont déversés les
cadavres et les cendres, toutes les cultures qui s'étendent jusqu'au
torrent du Cédron, jusqu'à l'angle de la porte des chevaux à l'est, tout
sera consacré à l'Eternel et ne sera plus jamais ni dévasté ni détruit.

[a] 31.15 *On a entendu… là* : cité en Matthieu 2.18 en rapport avec le massacre perpétré par Hérode après la naissance de Jésus-Christ.

[b] 31.31-34 Texte cité en Hébreux 8.8-13 et partiellement en Hébreux 10.16-17 à propos de l'alliance conclue en Jésus-Christ.

Jérémie 32

Achat d'un champ par Jérémie

1 *Voici la parole adressée à Jérémie de la part de l'Eternel, la dixième année du règne de Sédécias sur Juda, qui était aussi la dix-huitième année du règne de Nebucadnetsar.*
2 L'armée du roi de Babylone faisait alors le siège de Jérusalem et le prophète Jérémie était enfermé dans la cour de la prison qui se trouvait dans le palais du roi de Juda. 3 Sédécias, roi de Juda, l'avait fait enfermer en lui adressant ce reproche: «Pourquoi prophétises-tu comme tu le fais? En effet, tu affirmes: ‘Voici ce que dit l’Eternel: Je vais livrer cette ville entre les mains du roi de Babylone et il s’en emparera. 4 Sédécias, roi de Juda, n'échappera pas aux Babyloniens, mais il est certain qu’il sera livré entre les mains du roi de Babylone, il devra lui parler en face et le voir de ses yeux. 5 Nebucadnetsar emmènera Sédécias à Babylone où il restera jusqu'à ce que je m’occupe de lui, déclare l'Eternel. Si vous combattez les Babyloniens, vous n'aurez aucun succès.’»
6 Jérémie dit: «Voici la parole que l'Eternel m'a adressée: 7 ‘Hanameel, le fils de ton oncle Shallum, va venir te trouver pour te demander d’acheter son champ qui se trouve à Anathoth, car tu as un droit de rachat pour l'acquérir.’ 8 Effectivement, Hanameel, le fils de mon oncle, est venu me trouver dans la cour de la prison, conformément à la parole de l'Eternel, et m’a dit: ‘Je t’en prie, achète mon champ qui se trouve à Anathoth, dans le pays de Benjamin, car tu as un droit d'héritage et de rachat. Achète-le donc!’ J’ai alors su que c'était bien une parole de l'Eternel. 9 J’ai donc acheté le champ de Hanameel, le fils de mon oncle, qui est à Anathoth, et je lui ai pesé l'argent, soit 17 pièces d'argent. 10 J’ai écrit un contrat, l’ai cacheté devant des témoins, puis j’ai pesé l'argent dans une balance. 11 J’ai pris ensuite le contrat de vente qui était cacheté, avec ses dispositions générales et ses clauses, ainsi que celui qui était ouvert. 12 J’ai remis le contrat de vente à Baruc, fils de Nérija et petit-fils de Machséja, en présence de Hanameel, le fils de mon oncle, des témoins qui avaient signé le contrat de vente et de tous les Judéens qui se trouvaient dans la cour de la prison. 13 Devant eux j’ai donné cet ordre à Baruc: 14 ‘Voici ce que dit l’Eternel, le maître de l’univers, le Dieu d'Israël: Prends ces documents, le contrat de vente qui est cacheté et celui qui est ouvert, et mets-les dans un vase de terre afin qu'ils se conservent longtemps.
15 En effet, voici ce que dit l’Eternel, le maître de l’univers, le Dieu d'Israël: On achètera encore des maisons, des champs et des vignes, dans ce pays.’

16 »Après avoir remis le contrat de vente à Baruc, fils de Nérija, j'ai
adressé cette prière à l'Eternel: 17 ‘Seigneur Eternel, c’est toi qui as fait
le ciel et la terre par ta grande puissance et ta force. Rien n'est trop
difficile pour toi. 18 Tu fais preuve de bonté jusqu'à la millième
génération et tu fais payer la faute des pères à leurs enfants après eux.
Tu es le Dieu grand et puissant qui as pour nom l'Eternel, le maître de
l’univers. 19 Tu es un excellent conseiller, généreux dans ton activité,
toi qui examines toutes les voies des humains pour traiter chacun
conformément à sa conduite, en fonction de ses agissements.
20 »Tu as accompli des signes et des miracles en Egypte jusqu'à
aujourd’hui, ainsi qu’en Israël et parmi les hommes, et tu t'es fait la
réputation qui est la tienne aujourd'hui. 21 Tu as fait sortir d'Egypte
ton peuple, Israël, avec des signes et des miracles, avec puissance et
force, en provoquant une grande terreur. 22 Tu leur as donné ce pays,
celui que tu avais promis à leurs ancêtres de leur donner, un pays où
coulent le lait et le miel. 23 Ils sont venus et en ont pris possession.
»Cependant, ils n’ont pas écouté ce que tu leur disais, ils n'ont pas
respecté ta loi, ils n'ont pas fait tout ce que tu leur avais ordonné de
faire. C'est alors que tu as fait fondre sur eux tous ces malheurs:
24 voici qu’on construit des remblais contre la ville pour s’en emparer,
Jérusalem est livrée aux Babyloniens qui l'attaquent, livrée à l'épée, à
la famine et à la peste! Ce que tu as annoncé arrive, et tu le vois bien.
25 Pourtant, Seigneur Eternel, tu m'as ordonné de m’acheter un champ
avec de l'argent, de le faire devant témoins, et ce alors que la ville est
livrée aux Babyloniens!’»
26 La parole de l'Eternel fut adressée à Jérémie: 27 «C’est moi qui suis
l'Eternel, le Dieu de toute créature. Y a-t-il quoi que ce soit de trop
difficile pour moi? 28 C'est pourquoi, voici ce que dit l’Eternel: Je vais
livrer cette ville entre les mains des Babyloniens et de Nebucadnetsar,
le roi de Babylone; il s’en emparera. 29 Les Babyloniens qui attaquent
cette ville parviendront à y entrer; ils y mettront le feu et la brûleront,
ainsi que les maisons où, sur les toits, ils ont fait brûler de l'encens en
l’honneur de Baal et versé des offrandes liquides en l’honneur d'autres
dieux, de sorte qu’ils m’ont irrité. 30 En effet, les Israélites et les
Judéens n’ont fait que ce qui est mal à mes yeux, et ce depuis leur
jeunesse. Les Israélites n'ont fait que m'irriter par leur manière d’agir,
déclare l'Eternel.
31 »Oui, cette ville a provoqué ma colère et ma fureur depuis le jour
où ils l’ont construite jusqu'à aujourd’hui; aussi, je ne veux plus la voir
32 à cause de tout le mal que les Israélites et les Judéens ont fait au
point de m'irriter, eux, leurs rois, leurs chefs, leurs prêtres et leurs
prophètes, les hommes de Juda aussi bien que les habitants de
Jérusalem. 33 Ils m'ont tourné le dos, ils ont arrêté de me regarder en
face. Pourtant on les a enseignés, encore et encore, inlassablement,

mais ils n’ont pas voulu tenir compte de la correction. 34 Ils ont placé
leurs monstrueuses idoles dans le temple auquel mon nom est associé,
de manière à le rendre impur. 35 Ils ont construit des hauts lieux en
l’honneur de Baal, dans la vallée de Ben-Hinnom, pour offrir leurs fils
et leurs filles en sacrifice à Moloc. Cela, je ne l'avais pas ordonné, cela
ne m'était pas venu à la pensée: commettre de telles horreurs pour
faire pécher Juda!
36 »Et maintenant, voici ce que dit l’Eternel, le Dieu d'Israël, à
l’intention de cette ville, que vous présentez comme livrée entre les
mains du roi de Babylone, vaincue par l'épée, la famine et la peste:
37 Je vais les rassembler de tous les pays où je les ai chassés en raison
de ma colère, ma fureur et ma grande indignation. Je les ramènerai ici
et je ferai en sorte qu’ils y habitent en sécurité. 38 *Ils seront mon
peuple et moi, je serai leur Dieu.[a] 39 Je leur donnerai un seul cœur et
un seul chemin afin qu'ils aient toujours la crainte de moi, pour leur
bonheur et celui de leurs enfants après eux. 40 Je conclurai avec eux
une alliance éternelle, d’après laquelle je ne renoncerai plus à eux
mais leur ferai du bien et mettrai la crainte qui m’est due dans leur
cœur, pour qu'ils ne se détournent plus de moi. 41 Je prendrai plaisir à
leur faire du bien et je les enracinerai vraiment dans ce pays, de tout
mon cœur et de toute mon âme.
42 »En effet, voici ce que dit l’Eternel: De même que j'ai fait venir tous
ces grands malheurs contre ce peuple, de même je ferai venir sur eux
tout le bien que je leur promets. 43 On achètera des champs, dans ce
pays que vous présentez comme une ruine sans hommes ni bêtes,
livrée entre les mains des Babyloniens. 44 On achètera des champs
avec de l'argent, on écrira des contrats, on les cachètera, on prendra
des témoins dans le pays de Benjamin et les environs de Jérusalem,
dans les villes de Juda, dans celles de la montagne, de la plaine et du
sud, car je ramènerai leurs déportés, déclare l'Eternel.»

[a] 32.38 *Ils seront… Dieu* : affirmation reprise de Lévitique 26.12 et appliquée aux chrétiens en 2 Corinthiens 6.16.

Jérémie 33

Promesses de restauration

1 La parole de l'Eternel fut adressée à Jérémie une deuxième fois, alors
qu'il était encore enfermé dans la cour de la prison: 2 «Voici ce que dit
l'Eternel qui met en œuvre ces événements, l'Eternel qui leur donne
forme en les préparant, celui dont le nom est l'Eternel: 3 Fais appel à
moi et je te répondrai. Je te révélerai des réalités importantes et
inaccessibles, des réalités que tu ne connais pas.
4 »En effet, voici ce que dit l'Eternel, le Dieu d'Israël, au sujet des
maisons de cette ville et des palais des rois de Juda démolis par les
remblais et par l'épée: 5 Quand ils s'avanceront pour combattre les
Babyloniens, ils les rempliront des cadavres des hommes que j'aurai
frappés en raison de ma colère et de ma fureur, car c'est à cause de
toute leur méchanceté que je me cache à cette ville.
6 »Cependant, je vais lui donner la guérison et la santé. Je les guérirai
et je leur ouvrirai une source abondante de paix et de vérité. 7 Je
ramènerai les déportés de Juda et d'Israël, et je leur rendrai leur
condition passée. 8 Je les purifierai de toute leur mauvaise conduite,
celle par laquelle ils ont péché contre moi, je leur pardonnerai toutes
leurs fautes, celles par lesquelles ils ont péché contre moi et se sont
révoltés contre moi. 9 Jérusalem deviendra pour moi synonyme de
réjouissance, elle sera ma gloire et mon honneur devant toutes les
nations de la terre, lorsqu'elles apprendront tout le bien que je leur
ferai. Elles trembleront et seront bouleversées à cause de tout le
bonheur et de tout le bien-être que je lui accorderai.
10 »Voici ce que dit l'Eternel: On entendra encore, dans cet endroit que
vous présentez comme un désert sans hommes ni bêtes, on entendra
dans les villes de Juda et dans les rues de Jérusalem dévastées,
dépourvues d'hommes, d'habitants et de bêtes 11 les cris de
réjouissance et de joie, les chants du fiancé et de la fiancée. On
entendra la voix de ceux qui disent: 'Célébrez l'Eternel, le maître de
l'univers, car il est bon. Oui, sa bonté dure éternellement', la voix de
ceux qui offrent des sacrifices de reconnaissance dans la maison de
l'Eternel. En effet, je ramènerai les déportés du pays pour qu'ils
retrouvent leur condition passée, dit l'Eternel.
12 »Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers: Il y aura encore,
dans cet endroit désert, sans hommes ni bêtes, et dans toutes les villes
qui en dépendent, il y aura encore un domaine où les bergers pourront
faire reposer leurs troupeaux. 13 Dans les villes de la montagne, dans
celles de la plaine et du sud, dans le pays de Benjamin, les environs de
Jérusalem et les villes de Juda, les brebis défileront encore devant

celui qui les compte, dit l'Eternel.

Des alliances irrévocables

14 »Voici que les jours viennent, déclare l'Eternel, où j'accomplirai la
bonne parole que j'ai prononcée à l'intention de la communauté
d'Israël et de celle de Juda. 15 Durant ces jours-là, à ce moment-là, je
ferai pousser pour David un germe de justice. Il exercera le droit et la
justice dans le pays. 16 A cette époque-là, Juda sera sauvé et l'on
habitera en sécurité à Jérusalem. Voici comment on l'appellera:
'L'Eternel notre justice'.[a]
17 »En effet, voici ce qu'a dit l'Eternel: *David ne manquera jamais
d'un successeur pour siéger sur le trône de la communauté d'Israël.[b]
18 Les prêtres lévitiques non plus ne manqueront pas d'un successeur
qui se tienne devant moi pour offrir des holocaustes, faire brûler des
offrandes et présenter des sacrifices tous les jours.»
19 La parole de l'Eternel fut adressée à Jérémie: 20 «Voici ce que dit
l'Eternel: Si vous pouviez rompre mon alliance avec le jour et avec la
nuit et faire en sorte qu'ils n'apparaissent plus au moment fixé pour
eux, 21 alors mon alliance serait aussi rompue avec mon serviteur
David et il n'aurait plus de fils pour occuper son trône. Il en irait de
même pour mon alliance avec les Lévites, les prêtres qui sont à mon
service. 22 De même qu'on ne peut compter tous les corps célestes ni
peser le sable de la mer, de même je rendrai innombrables la
descendance de mon serviteur David et les Lévites qui sont à mon
service.»
23 La parole de l'Eternel fut adressée à Jérémie: 24 «N'as-tu pas
remarqué ce que dit ce peuple? Ils affirment que l'Eternel a rejeté les
deux familles qu'il avait choisies. Ils méprisent ainsi mon peuple, au
point de ne plus le considérer comme une nation.
25 »Voici ce que dit l'Eternel: Si je n'avais pas établi mon alliance avec
le jour et avec la nuit, les règles fixées au ciel et à la terre, 26 alors je
pourrais aussi rejeter la descendance de Jacob et de mon serviteur
David et ne plus prendre dans la lignée de ce dernier les dominateurs
des descendants d'Abraham, d'Isaac et de Jacob. Cependant, je
ramènerai leurs déportés et j'aurai compassion d'eux.»

[a] 33.15-16 Renvoi à la prophétie de 23.5-6.

[b] 33.17 *David… d'Israël* : voir 1 Rois 2.4.

Jérémie 34

Prophétie sur le sort de Sédécias

1 *Voici la parole adressée à Jérémie de la part de l'Eternel, alors que*
Nebucadnetsar, le roi de Babylone, ainsi que toute son armée, tous les
royaumes des pays placés sous sa domination et tous les peuples
combattaient contre Jérusalem et contre toutes les villes qui en
dépendaient.
2 Voici ce que dit l'Eternel, le Dieu d'Israël: «Va parler à Sédécias, roi
de Juda! Tu lui diras: Voici ce que dit l'Eternel: Je vais livrer cette
ville entre les mains du roi de Babylone et il y mettra le feu. 3 Quant à
toi, tu ne lui échapperas pas, mais il est certain que tu seras capturé et
livré entre ses mains. Tes yeux verront ceux du roi de Babylone, il te
parlera en face et tu iras à Babylone. 4 Seulement, écoute la parole de
l'Eternel, Sédécias, roi de Juda! Voici ce que dit l'Eternel à ton sujet:
Tu ne mourras pas par l'épée, 5 mais paisiblement. De même qu'on a
brûlé des parfums pour tes ancêtres, les rois qui t'ont précédé, de
même on en brûlera pour toi et l'on te pleurera en disant: 'Quel
malheur, seigneur!' car c'est ce que j'annonce, déclare l'Eternel.»
6 Le prophète Jérémie communiqua toutes ces paroles à Sédécias, roi
de Juda, à Jérusalem, 7 alors que l'armée du roi de Babylone
combattait contre Jérusalem et contre toutes les villes de Juda qui
restaient, notamment Lakis et Azéka, car c'étaient les villes fortifiées
qui subsistaient encore parmi les villes de Juda.

Le refus d'affranchir les esclaves

8 La parole fut adressée à Jérémie de la part de l'Eternel après que le
roi Sédécias eut conclu une alliance avec l'ensemble de la population
de Jérusalem pour proclamer un décret de libération. 9 Chacun devait
laisser partir libres son esclave et sa servante hébreux et ne plus
contraindre à l'esclavage un Juif, un de ses frères. 10 Tous les chefs et
tout le peuple qui avaient accepté l'alliance furent attentifs à laisser
partir libres chacun son esclave et sa servante et à ne plus les
contraindre à l'esclavage. Ils tinrent parole et les renvoyèrent, 11 mais
ensuite ils changèrent d'avis: ils reprirent les esclaves et les servantes
qu'ils avaient affranchis et les forcèrent à redevenir esclaves et
servantes. 12 Alors la parole de l'Eternel fut adressée à Jérémie de la
part de l'Eternel.
13 «Voici ce que dit l'Eternel, le Dieu d'Israël: J'ai moi-même conclu
une alliance avec vos ancêtres, le jour où je les ai fait sortir d'Egypte,
de la maison d'esclavage. Je leur ai dit: 14 'Au bout de sept ans, chacun
de vous renverra libre son frère hébreu qui s'est vendu à lui; il te

servira six ans, puis tu le laisseras partir libre de chez toi.’ Cependant, vos ancêtres ne m'ont pas écouté, ils n'ont pas tendu l'oreille. 15 Quant à vous, vous aviez changé d’attitude aujourd'hui, vous aviez fait ce qui est droit à mes yeux en proclamant chacun la libération pour son prochain. Vous aviez même conclu une alliance en ma présence, dans le temple auquel mon nom est associé. 16 Pourtant, vous vous êtes ravisés et vous avez déshonoré mon nom. Vous avez repris chacun les esclaves et les servantes que vous aviez affranchis pour qu’ils puissent disposer d’eux-mêmes, et vous les avez forcés à redevenir vos esclaves et vos servantes.
17 »C'est pourquoi, voici ce que dit l’Eternel: Vous ne m'avez pas obéi en proclamant chacun une réelle libération pour son frère, pour son prochain. Je vais donc proclamer un décret de libération pour vous, et ce à l’intention de l'épée, de la peste et de la famine, déclare l'Eternel, et je ferai de vous une source de terreur pour tous les royaumes de la terre. 18 Je livrerai les hommes qui ont violé mon alliance, qui n'ont pas respecté les termes de l’alliance qu'ils avaient conclue en ma présence en coupant un veau en deux et en passant entre ses morceaux. 19 Je livrerai les chefs de Juda et ceux de Jérusalem, les eunuques, les prêtres et toute la population du pays qui est passée entre les morceaux du veau. 20 Je les livrerai entre les mains de leurs ennemis, de ceux qui en veulent à leur vie, et leurs cadavres serviront de nourriture aux oiseaux du ciel et aux bêtes de la terre. 21 Je livrerai Sédécias, roi de Juda, et ses chefs entre les mains de leurs ennemis, de ceux qui en veulent à leur vie, je les livrerai à l'armée du roi de Babylone qui était en train de s’éloigner de vous. 22 Je vais donner mes ordres, déclare l'Eternel, et les faire revenir vers cette ville. Ils l'attaqueront, s’en empareront et y mettront le feu. Je ferai des villes de Juda des ruines inhabitées.»

Jérémie 35

L’exemple des Récabites

1 *Voici la parole adressée à Jérémie de la part de l'Eternel durant le règne de Jojakim, fils de Josias, sur Juda.*
2 L’Eternel a dit: «Va chez les Récabites et parle-leur. Tu les conduiras à la maison de l'Eternel, dans une des salles, et tu leur offriras du vin à boire.»
3 J’ai pris Jaazania, fils de Jérémie et petit-fils de Habazinia, ainsi que ses frères, tous ses fils et tout le clan des Récabites, 4 et je les ai conduits à la maison de l'Eternel, dans la chambre des fils de Hanan, fils de Jigdalia, homme de Dieu, près de la chambre des chefs, au-dessus de celle de Maaséja, fils de Shallum, qui avait la garde de l’entrée. 5 J’ai placé devant les membres du clan des Récabites des récipients pleins de vin et des coupes et je leur ai dit: «Buvez du vin!»
6 Mais ils ont répondu: «Nous ne buvons pas de vin, car notre ancêtre Jonadab, fils de Récab, nous a donné cet ordre: ‘Vous ne boirez jamais de vin, ni vous, ni vos fils. 7 De plus, vous ne construirez pas de maisons, vous ne sèmerez rien, vous ne planterez pas de vignes et vous n'en posséderez pas, mais vous habiterez sous des tentes toute votre vie. Ainsi vous pourrez vivre longtemps sur cette terre où vous séjournez en étrangers.’ 8 Nous obéissons à tous les ordres de notre ancêtre Jonadab, fils de Récab: nous ne buvons pas de vin durant toute notre vie, nous, nos femmes, nos fils et nos filles; 9 nous ne construisons pas de maisons pour nous y installer, nous ne possédons ni vignes, ni champs, ni semences, 10 nous habitons sous des tentes. Nous respectons et appliquons tous les ordres de notre ancêtre Jonadab. 11 Lorsque Nebucadnetsar, roi de Babylone, a envahi ce pays, nous nous sommes dit: ‘Retirons-nous donc dans Jérusalem pour échapper à l'armée babylonienne et à l'armée syrienne.’ Voilà pourquoi nous sommes installés à Jérusalem.»
12 Alors la parole de l'Eternel fut adressée à Jérémie: 13 «Voici ce que dit l’Eternel, le maître de l’univers, le Dieu d'Israël: Va annoncer aux hommes de Juda et aux habitants de Jérusalem: ‘N’allez-vous pas tenir compte de la correction et obéir à mes paroles? déclare l'Eternel. 14 On a respecté les paroles de Jonadab, fils de Récab, qui a interdit à ses descendants de boire du vin: ils n'en ont pas bu jusqu'à aujourd’hui, parce qu'ils ont obéi à l'ordre de leur ancêtre. Et moi, je vous ai parlé et reparlé, inlassablement, mais vous ne m'avez pas écouté. 15 Je vous ai envoyé tous mes serviteurs, les prophètes. Je les ai envoyés, inlassablement, pour vous dire: Que chacun renonce donc à sa mauvaise conduite, corrigez votre manière d’agir, ne suivez pas

d'autres dieux pour les servir, et vous pourrez rester sur la terre que je vous ai donnée, à vous et à vos ancêtres. Pourtant, vous n'avez pas tendu l'oreille, vous ne m'avez pas écouté.’
16 »Oui, les descendants de Jonadab, fils de Récab, respectent l'ordre que leur ancêtre leur a donné, mais ce peuple ne m'écoute pas! 17 C'est pourquoi, voici ce que dit l’Eternel, le Dieu de l’univers, le Dieu d'Israël: Je vais faire venir sur Juda et sur tous les habitants de Jérusalem tout le mal dont je les ai menacés, et cela parce que je leur ai parlé et qu'ils n'ont pas écouté, parce que je les ai appelés et qu'ils n'ont pas répondu.»
18 Jérémie dit ensuite au clan des Récabites: «Voici ce que dit l’Eternel, le maître de l’univers, le Dieu d'Israël: Puisque vous avez obéi aux ordres de votre ancêtre Jonadab, que vous avez gardé tous ses commandements et appliqué tous ses ordres, 19 voici ce que dit l’Eternel, le maître de l’univers, le Dieu d'Israël: Jonadab, fils de Récab, ne manquera jamais de descendants qui soient à mon service.»

Jérémie 36

Les prophéties de Jérémie brûlées

1 La quatrième année du règne de Jojakim, fils de Josias, sur Juda,
cette parole fut adressée à Jérémie de la part de l'Eternel: 2 «Procure-
toi un livre! Tu y écriras toutes les paroles que je t'ai dites concernant
Israël et Juda ainsi que toutes les nations, depuis le jour où j'ai
commencé à te parler, à l'époque de Josias, jusqu'à aujourd'hui.
3 Quand la communauté de Juda entendra tout le mal que je prévois
de lui faire, peut-être chacun renoncera-t-il à sa mauvaise conduite.
Alors je pardonnerai leur faute et leur péché.»
4 Jérémie appela Baruc, fils de Nérija, et celui-ci écrivit dans un livre,
sous sa dictée, toutes les paroles que l'Eternel lui avait dites. 5 Puis
Jérémie donna cet ordre à Baruc: «J'ai un empêchement, je ne peux
pas me rendre à la maison de l'Eternel. 6 Tu iras toi-même là-bas et tu
feras, dans le livre que tu as écrit sous ma dictée, la lecture des paroles
de l'Eternel au peuple. Tu le feras dans la maison de l'Eternel, le jour
du jeûne. Tu les liras aussi à tous les Judéens qui se seront déplacés
depuis leurs villes. 7 Peut-être adresseront-ils des supplications à
l'Eternel, peut-être chacun renoncera-t-il à sa mauvaise conduite. En
effet, c'est d'un grand déversement de colère et de fureur que l'Eternel
a menacé ce peuple.» 8 Baruc, fils de Nérija, se conforma à tout ce que
lui avait ordonné le prophète Jérémie: il fit dans le livre la lecture des
paroles de l'Eternel, dans la maison de l'Eternel.
9 Le neuvième mois de la cinquième année du règne de Jojakim, fils
de Josias, sur Juda, toute la population de Jérusalem et tous ceux qui
devaient se déplacer depuis les villes de Juda jusqu'à Jérusalem furent
convoqués pour jeûner devant l'Eternel. 10 Alors Baruc lut, dans le
livre, les paroles de Jérémie à tout le peuple. Il se tenait dans la
maison de l'Eternel, depuis la chambre de Guemaria, fils du secrétaire
Shaphan, qui donnait sur le parvis supérieur, vers l'entrée de la porte
neuve du temple. 11 Michée, fils de Guemaria et petit-fils de Shaphan,
entendit toutes les paroles de l'Eternel contenues dans le livre. 12 Il
descendit au palais, dans la chambre du secrétaire, où tous les chefs
tenaient une séance. Il y avait Elishama, le secrétaire, Delaja, fils de
Shemaeja, Elnathan, fils d'Acbor, Guemaria, fils de Shaphan, Sédécias,
fils de Hanania, et tous les autres chefs. 13 Michée leur rapporta toutes
les paroles qu'il avait entendues lorsque Baruc faisait la lecture du
livre au peuple.
14 Alors tous les chefs envoyèrent vers Baruc Jehudi, fils de Nethania,
descendant de Shélémia et Cushi, pour lui dire: «Prends avec toi le
livre dont tu fais la lecture au peuple et viens!» Baruc, fils de Nérija,

prit le livre avec lui et se rendit auprès d'eux. 15 Ils lui dirent: «Assieds-
toi donc et lis-le-nous!» Et Baruc leur en fit la lecture. 16 A l'écoute de
toutes ces paroles, ils se regardèrent les uns les autres, terrifiés, et
dirent à Baruc: «Nous devons absolument faire un rapport complet au
roi.» 17 Ils demandèrent encore à Baruc: «Raconte-nous donc comment
tu as écrit toutes ces paroles! L'as-tu vraiment fait sous la dictée de
Jérémie?» 18 Baruc leur répondit: «Il m'a lui-même dicté toutes ces
paroles, et je les ai écrites dans ce livre avec de l'encre.» 19 Les chefs
dirent à Baruc: «Va te cacher, ainsi que Jérémie, et que personne ne
sache où vous êtes!»
20 Ils allèrent ensuite trouver le roi dans la cour, tout en laissant le
livre dans la chambre d'Elishama, le secrétaire, et lui firent un rapport
complet. 21 Le roi envoya Jehudi prendre le livre. Ce dernier alla le
prendre dans la chambre d'Elishama, le secrétaire, et ce fut lui qui en
fit la lecture au roi et à tous les chefs présents à ses côtés. 22 Le roi
était alors installé dans ses appartements d'hiver, puisque c'était le
neuvième mois, et un braséro était allumé devant lui. 23 Lorsque
Jehudi avait fini de lire trois ou quatre feuilles, le roi les découpait
avec le couteau du secrétaire et les jetait dans le feu du braséro, et ce
jusqu'à la fin du livre. 24 A l'écoute de toutes ces paroles, le roi et tous
ses serviteurs ne furent pas terrifiés et ne déchirèrent pas leurs habits.
25 Elnathan, Delaja et Guemaria étaient même intervenus auprès du
roi pour qu'il ne brûle pas le livre, mais il ne les avait pas écoutés. 26 Il
ordonna au contraire à son fils Jerachmeel, à Seraja, fils d'Azriel, et à
Shélémia, fils d'Abdeel, d'arrêter le scribe Baruc et le prophète
Jérémie, mais l'Eternel les cacha.
27 La parole de l'Eternel fut adressée à Jérémie après que le roi eut
brûlé le livre contenant les paroles que Baruc avait écrites sous sa
dictée: 28 «Prends un autre livre et écris-y toutes les paroles qui
figuraient dans le premier livre, celui que Jojakim, le roi de Juda, a
brûlé. 29 A propos de Jojakim, roi de Juda, tu diras: 'Voici ce que dit
l'Eternel: Toi, tu as brûlé ce livre en disant: Pourquoi y as-tu écrit que
le roi de Babylone viendra, détruira ce pays et en fera disparaître les
hommes et les bêtes? 30 C'est pourquoi, voici ce que dit l'Eternel au
sujet de Jojakim, roi de Juda: Aucun des siens ne siégera sur le trône
de David et son cadavre sera exposé à la chaleur pendant le jour et au
froid pendant la nuit. 31 J'interviendrai contre lui, contre sa
descendance et contre ses serviteurs à cause de leurs fautes, et je ferai
venir sur eux, sur les habitants de Jérusalem et sur les Judéens tout le
mal dont je les ai menacés sans qu'ils en tiennent compte.'»
32 Jérémie prit un autre livre et le donna au scribe Baruc, fils de
Nérija. Celui-ci y écrivit, sous sa dictée, toutes les paroles du livre que
Jojakim, roi de Juda, avait brûlé. Beaucoup d'autres paroles du même
ordre y furent encore ajoutées.

Jérémie 37

Annonce du retour et de la victoire des Babyloniens

1 Sédécias, fils de Josias, devint roi à la place de Jéconia, le fils de
Jojakim, car il avait été désigné par Nebucadnetsar, roi de Babylone,
pour régner sur le pays de Juda. 2 Ni lui, ni ses serviteurs, ni la
population du pays ne tinrent compte des paroles que l'Eternel avait
dites par l'intermédiaire du prophète Jérémie.
3 Le roi Sédécias envoya Jucal, fils de Shélémia, et le prêtre Sophonie,
fils de Maaséja, vers le prophète Jérémie pour lui dire: «Intercède
donc en notre faveur auprès de l'Eternel, notre Dieu!» 4 Or Jérémie
circulait librement parmi le peuple, on ne l'avait pas encore mis en
maison d'arrêt. 5 L'armée du pharaon était sortie d'Egypte et, à cette
nouvelle, les Babyloniens qui faisaient le siège de Jérusalem en
repartirent.
6 Alors la parole de l'Eternel fut adressée au prophète Jérémie: 7 «Voici
ce que dit l'Eternel, le Dieu d'Israël: Vous annoncerez au roi de Juda
qui vous a envoyés vers moi pour me consulter: 'L'armée du pharaon,
qui était en marche pour vous porter secours, est en train de retourner
dans son pays, en Egypte. 8 Les Babyloniens vont revenir attaquer cette
ville. Ils s'en empareront et y mettront le feu.'
9 »Voici ce que dit l'Eternel: Ne vous bercez pas d'illusions en
affirmant: 'C'est sûr, les Babyloniens partent loin de nous', car ils ne
partiront pas. 10 Même si vous parveniez à battre toute l'armée
babylonienne en guerre contre vous, au point qu'il ne reste chez elle
que des hommes blessés, chacun d'eux se relèverait dans sa tente et
irait mettre le feu à cette ville.»

Jérémie en prison

11 Pendant que l'armée babylonienne s'était éloignée de Jérusalem à
cause de l'armée du pharaon, 12 Jérémie voulut sortir de Jérusalem et
se rendre dans le pays de Benjamin pour recevoir la part qui lui
revenait parmi le peuple. 13 Lorsqu'il arriva à la porte de Benjamin, le
commandant de la garde, un dénommé Jireija, fils de Shélémia et
petit-fils de Hanania, se trouvait là. Il empoigna le prophète Jérémie
en disant: «Tu veux te rallier aux Babyloniens!» 14 Jérémie répondit:
«C'est faux! Je ne suis pas en train de me rallier aux Babyloniens»,
mais Jireija refusa de l'écouter. Il arrêta Jérémie et le conduisit devant
les chefs. 15 Ceux-ci se montrèrent irrités contre Jérémie et le
frappèrent avant de le placer en détention dans la maison du
secrétaire Jonathan, qu'ils avaient transformée en maison d'arrêt.
16 Ainsi, Jérémie rejoignit les oubliettes et les cachots, et il y resta

longtemps.
17 Le roi Sédécias envoya quelqu'un chercher Jérémie pour l’interroger
en secret dans son palais. Il dit: «Y a-t-il une parole de la part de
l'Eternel?» Jérémie répondit par l’affirmative avant d’ajouter: «Tu
seras livré entre les mains du roi de Babylone.» 18 Jérémie dit encore
au roi Sédécias: «Quel péché ai-je commis contre toi, contre tes
serviteurs et contre ce peuple, pour que vous m'ayez mis en maison
d’arrêt? 19 Où sont donc vos prophètes, ceux qui vous prédisaient que
le roi de Babylone ne viendrait pas vous attaquer, ni vous ni ce pays?
20 Maintenant écoute-moi, je t’en prie, mon seigneur le roi, et fais bon
accueil à ma supplication! Ne me renvoie pas dans la maison du
secrétaire Jonathan, sinon j’y mourrai!» 21 Le roi Sédécias ordonna
qu'on place Jérémie sous surveillance dans la cour de la prison et
qu'on lui donne chaque jour une miche de pain provenant de la rue
des boulangers, et ce jusqu'à ce qu’il n’y ait plus de pain dans la ville.
Jérémie eut donc pour habitation la cour de la prison.

Jérémie 38

Jérémie dans une citerne

1 Shephathia, fils de Matthan, Guedalia, fils de Pashhur, Jucal, fils de
Shélémia, et Pashhur, fils de Malkija, entendirent les paroles que
Jérémie adressait à tout le peuple. Il disait: 2 «Voici ce que dit
l'Eternel: Celui qui restera dans cette ville mourra par l'épée, par la
famine ou par la peste, mais celui qui sortira pour se rendre aux
Babyloniens aura la vie sauve. Sa vie sera sa seule part de butin, mais
il vivra. 3 Voici ce que dit l'Eternel: Il est certain que cette ville sera
livrée à l'armée du roi de Babylone. Il s'en emparera.»
4 Les chefs dirent alors au roi: «Cet homme doit être mis à mort, car il
décourage les hommes de guerre restés dans cette ville et tout le
peuple, en leur tenant de tels discours. Cet homme ne cherche pas le
bien-être de ce peuple, mais uniquement son malheur.» 5 Le roi
Sédécias répondit: «Il est à votre disposition, puisque le roi est
incapable de s'opposer à vous.» 6 Ils prirent Jérémie et le jetèrent dans
la citerne de Malkija, un fils du roi, qui se trouvait dans la cour de la
prison. Ils y descendirent Jérémie à l'aide de cordes. Il n'y avait pas
d'eau dans cette citerne, mais il y avait de la boue, et Jérémie s'y
enfonça.
7 L'Ethiopien Ebed-Mélec, un eunuque attaché au palais, apprit qu'on
avait mis Jérémie dans la citerne. Or, le roi siégeait à la porte de
Benjamin. 8 Ebed-Mélec sortit du palais et lui dit: 9 «Mon seigneur le
roi, ces hommes ont mal agi en traitant le prophète Jérémie de cette
manière, en le jetant dans la citerne. Il mourra de faim sur place, car il
n'y a plus de pain dans la ville.» 10 Le roi donna cet ordre à Ebed-
Mélec, l'Ethiopien: «Prends avec toi 30 hommes qui sont ici et fais
remonter le prophète Jérémie de la citerne avant qu'il ne meure.»
11 Ebed-Mélec prit les hommes avec lui et se rendit au palais, dans un
endroit situé au-dessous du trésor. Là, il se munit de chiffons et de
morceaux de tissu qu'il fit parvenir à l'aide de cordes à Jérémie, dans
la citerne. 12 Ebed-Mélec, l'Ethiopien, dit à Jérémie: «Mets donc ces
chiffons et ces morceaux de tissu sous tes aisselles, là où passent les
cordes.» C'est ce que fit Jérémie. 13 Ils le tirèrent à l'aide des cordes et
le firent ainsi remonter de la citerne. Jérémie eut ensuite pour
habitation la cour de la prison.

Entretien de Jérémie avec Sédécias

14 Le roi Sédécias fit venir le prophète Jérémie vers lui, à la troisième
entrée de la maison de l'Eternel. Il lui dit: «J'ai une question à te poser.
Ne me cache rien!» 15 Jérémie répondit à Sédécias: «Si je te fais une

révélation, n’est-il pas évident que tu me feras mourir? Et si je te donne un conseil, tu ne m'écouteras pas.» 16 Le roi Sédécias fit secrètement ce serment à Jérémie: «L'Eternel est vivant, lui qui nous a donné la vie! Je ne te ferai pas mourir et je ne te livrerai pas entre les mains des hommes qui en veulent à ta vie.» 17 Jérémie dit alors à Sédécias: «Voici ce que dit l’Eternel, le Dieu de l’univers, le Dieu d'Israël: Si tu te rends aux chefs du roi de Babylone, tu auras la vie sauve et cette ville ne sera pas livrée aux flammes. Tu resteras en vie, toi et ta famille. 18 Dans le cas contraire, cette ville sera livrée entre les mains des Babyloniens. Ils y mettront le feu et toi, tu ne leur échapperas pas.»
19 Le roi Sédécias dit à Jérémie: «Je redoute les Juifs qui se sont déjà ralliés aux Babyloniens. Je ne voudrais pas qu'on me livre entre leurs mains et qu'ils me fassent subir leurs mauvais traitements.» 20 Jérémie répondit: «On ne te livrera pas à eux. Je t’en prie, prête attention à la voix de l'Eternel dans ce que je te dis! Tout se passera bien pour toi et tu auras la vie sauve. 21 En revanche, si tu refuses de te rendre, voici ce que l'Eternel m'a révélé: 22 toutes les femmes restées dans la maison du roi de Juda seront amenées aux chefs du roi de Babylone, et elles diront: ‘Tes amis t’ont manipulé et dominé; une fois que tu as eu les pieds enfoncés dans la boue, eux se sont écartés!’ 23 On amènera toutes tes femmes et tes enfants aux Babyloniens et toi, tu ne leur échapperas pas: tu seras capturé par le roi de Babylone. Quant à cette ville, il la livrera aux flammes.»
24 Sédécias dit à Jérémie: «Si personne ne sait rien de cette conversation, tu ne mourras pas. 25 Si les chefs apprennent que j’ai parlé avec toi et viennent te dire: ‘Raconte-nous donc ce que tu as dit au roi et ce que lui t'a dit, sans rien nous cacher, et nous ne te ferons pas mourir’, 26 réponds-leur: ‘J'ai supplié le roi de ne pas me faire mourir en me renvoyant dans la maison de Jonathan.’»
27 Tous les chefs vinrent trouver Jérémie et le questionnèrent. Il leur répondit exactement ce que le roi avait ordonné. Ils s’abstinrent de menaces envers lui, car rien n’avait filtré de la conversation.
28 Jérémie habita dans la cour de la prison jusqu'au jour de la prise de Jérusalem. Il y était encore lorsque Jérusalem fut prise.

Jérémie 39

Chute de Jérusalem

1 La neuvième année du règne de Sédécias sur Juda, le dixième mois,
Nebucadnetsar, le roi de Babylone, vint avec toute son armée devant
Jérusalem et en fit le siège.
2 La onzième année du règne de Sédécias, le neuvième jour du
quatrième mois, une brèche fut percée dans les remparts de la ville.
3 Tous les chefs du roi de Babylone entrèrent et s'installèrent à la porte
du milieu. Il y avait Nergal-Sharetser, Samgar-Nebu, Sarsekim, le chef
des eunuques, Nergal-Sharetser, le chef des mages, et tous les autres
chefs du roi de Babylone. 4 Dès que Sédécias, roi de Juda, et tous les
hommes de guerre les virent, ils prirent la fuite. Ils sortirent de la ville
pendant la nuit, en passant par le chemin du jardin du roi, par la porte
située entre les deux murailles, et ils prirent le chemin de la plaine.
5 Cependant, l'armée babylonienne les poursuivit et rattrapa Sédécias
dans les plaines de Jéricho. Ils s'emparèrent de lui et le firent monter
vers Nebucadnetsar, roi de Babylone, à Ribla, dans le pays de Hamath.
Nebucadnetsar prononça des jugements contre lui. 6 Le roi de
Babylone fit égorger les fils de Sédécias à Ribla, en sa présence. Il fit
aussi égorger tous les grands de Juda, 7 puis il fit crever les yeux à
Sédécias et le fit attacher avec des chaînes en bronze pour le conduire
à Babylone.
8 Les Babyloniens brûlèrent le palais royal et les maisons du peuple, et
ils démolirent les murailles de Jérusalem. 9 Nebuzaradan, le chef des
gardes, emmena en exil à Babylone les membres du peuple qui étaient
restés dans la ville et ceux qui s'étaient rendus à lui, ceux qui avaient
survécu. 10 Cependant, il laissa dans le pays de Juda quelques-uns des
plus pauvres du peuple, ceux qui ne possédaient rien, et il leur donna
ce jour-là des vignes et des champs.

Sort de Jérémie et d'Ebed-Mélec

11 Nebucadnetsar, roi de Babylone, avait donné, en en confiant la
responsabilité à Nebuzaradan, le chef des gardes, cet ordre au sujet de
Jérémie: 12 «Prends-le et veille sur lui. Ne lui fais aucun mal, mais agis
vis-à-vis de lui comme il te le dira.» 13 Nebuzaradan, le chef des
gardes, Nebushazban, le chef des eunuques, Nergal-Sharetser, le chef
des mages, et tous les chefs du roi de Babylone 14 envoyèrent donc
chercher Jérémie dans la cour de la prison et le confièrent à Guedalia,
fils d'Achikam et petit-fils de Shaphan, pour qu'il l'emmène chez lui.
Ainsi, Jérémie put habiter au milieu du peuple.
15 La parole de l'Eternel avait été adressée à Jérémie, alors qu'il était

encore enfermé dans la cour de la prison: 16 «Va dire à Ebed-Mélec,
l'Ethiopien: ‘Voici ce que dit l’Eternel, le maître de l’univers, le Dieu
d'Israël: Je vais faire venir sur cette ville les paroles que j'ai
prononcées, pour lui faire du mal et non du bien. Ce jour-là, tu
assisteras personnellement à leur accomplissement. 17 Cependant, ce
jour-là, je te délivrerai, déclare l'Eternel, et tu ne seras pas livré entre
les mains des hommes qui te font si peur. 18 Sois sûr que je te sauverai
et que tu ne mourras pas par l'épée. Ta vie sera ta part de butin parce
que tu as eu confiance en moi, déclare l'Eternel.’»

Jérémie 40

1 La parole fut adressée à Jérémie de la part de l'Eternel après que
Nebuzaradan, chef des gardes, l'eut laissé partir de Rama. Quand il le
prit en charge, Jérémie était enchaîné au milieu de tous les prisonniers
de Jérusalem et de Juda qu'on emmenait en exil à Babylone. 2 Le chef
des gardes prit Jérémie à part et lui dit: «L'Eternel, ton Dieu, avait
annoncé que ce malheur frapperait cet endroit. 3 Il a fait venir et mis à
exécution ce qu'il avait annoncé. Tout cela vous est arrivé parce que
vous avez péché contre l'Eternel et ne l'avez pas écouté. 4 Regarde, je
te libère aujourd'hui des chaînes que tu as aux mains. Si tu juges bon
de venir avec moi à Babylone, viens! Je veillerai sur toi. Mais si cela
ne te convient pas, ne t'en fais pas! Regarde: tout le pays est devant
toi. Va là où il te semblera bon et approprié d'aller!»
5 Comme Jérémie tardait à répondre, il ajouta: «Retourne vers
Guedalia, fils d'Achikam et petit-fils de Shaphan, que le roi de
Babylone a désigné responsable des villes de Juda, et installe-toi avec
lui au milieu de la population, ou alors va partout où il te semblera
approprié d'aller!» Le chef des gardes lui donna ensuite des provisions
et un cadeau, puis il le laissa partir. 6 Jérémie alla rejoindre Guedalia,
fils d'Achikam, à Mitspa et s'installa avec lui au milieu de la
population restée dans le pays.

Assassinat du gouverneur Guedalia

7 Tous les chefs de troupes dispersés dans la campagne et leurs
hommes apprirent que le roi de Babylone avait désigné Guedalia, fils
d'Achikam, comme gouverneur du pays et lui avait confié hommes,
femmes et enfants, les pauvres du pays qu'on n'avait pas emmenés en
exil à Babylone. 8 Ils allèrent alors, avec leurs hommes, trouver
Guedalia à Mitspa. Il y avait Ismaël, fils de Nethania, Jochanan et
Jonathan, fils de Karéach, Seraja, fils de Thanhumeth, les fils d'Ephaï
de Nethopha et Jezania, fils du Maacatite. 9 Guedalia, fils d'Achikam et
petit-fils de Shaphan, leur affirma avec serment, à eux et à leurs
hommes: «N'ayez pas peur de devenir les serviteurs des Babyloniens!
Installez-vous dans le pays, servez le roi de Babylone et tout se passera
bien pour vous. 10 Pour ma part, je vais m'installer à Mitspa pour
assurer le contact avec les Babyloniens qui viendront vers nous. Quant
à vous, veillez à la production du vin, des fruits d'été et de l'huile,
conservez-les dans vos récipients et installez-vous dans les villes que
vous occupez.»
11 Tous les Juifs qui se trouvaient dans le pays de Moab, chez les
Ammonites, dans le pays d'Edom et dans tous les autres pays apprirent

aussi que le roi de Babylone avait laissé des habitants en Juda, sous la responsabilité de Guedalia, fils d'Achikam et petit-fils de Shaphan.
12 Ils revinrent alors de tous les endroits où ils avaient été chassés et allèrent rejoindre Guedalia à Mitspa, dans le pays de Juda. Leur production de vin et de fruits d'été fut très importante.
13 Jochanan, fils de Karéach, et tous les chefs de troupes présents dans la campagne vinrent trouver Guedalia à Mitspa 14 et lui dirent: «Ne sais-tu donc pas que Baalis, le roi des Ammonites, a chargé Ismaël, fils de Nethania, de t'enlever la vie?» Cependant, Guedalia, fils d'Achikam, ne les crut pas. 15 Alors Jochanan, fils de Karéach, dit secrètement à Guedalia à Mitspa: «Permets que j'aille tuer Ismaël, fils de Nethania! Personne ne le saura. Pourquoi t'enlèverait-il la vie? Pourquoi tous les Judéens rassemblés auprès de toi devraient-ils être dispersés et ce qui reste de Juda devrait-il disparaître?» 16 Guedalia, fils d'Achikam, répondit à Jochanan, fils de Karéach: «Ne fais pas cela, car ce que tu dis à propos d’Ismaël est faux.»

Jérémie 41

1 Durant le septième mois, Ismaël, fils de Nethania et petit-fils
d'Elishama, qui était de sang royal, vint avec des hauts dignitaires du
roi et dix hommes trouver Guedalia, fils d'Achikam, à Mitspa. Et là, à
Mitspa, ils mangèrent ensemble. 2 Puis Ismaël, fils de Nethania, se leva
avec les dix hommes qui l'accompagnaient, et ils tuèrent avec leur
épée Guedalia, fils d'Achikam et petit-fils de Shaphan. Ismaël fit ainsi
mourir l'homme que le roi de Babylone avait désigné gouverneur du
pays. 3 Il tua aussi tous les Juifs qui étaient avec Guedalia à Mitspa
ainsi que les Babyloniens qui se trouvaient là, des hommes de guerre.
4 Le surlendemain de l'assassinat de Guedalia, alors que personne
n'était encore au courant, 5 arrivèrent de Sichem, de Silo et de Samarie
80 hommes qui avaient la barbe rasée et les habits déchirés et qui
s'étaient fait des incisions. Ils étaient porteurs d'offrandes et d'encens
destinés à la maison de l'Eternel. 6 Ismaël, fils de Nethania, sortit de
Mitspa pour aller à leur rencontre. Il marchait en pleurant. Lorsqu'il
les eut rejoints, il leur dit: «Venez vers Guedalia, fils d'Achikam.»
7 Lorsqu'ils arrivèrent au milieu de la ville, Ismaël, fils de Nethania,
les égorgea et les jeta dans la citerne, avec l'aide de ceux qui
l'accompagnaient. 8 Cependant, il y eut parmi eux dix hommes qui
dirent à Ismaël: «Ne nous fais pas mourir, car nous avons des
provisions cachées dans les champs, du blé, de l'orge, de l'huile et du
miel.» Alors il renonça à les faire mourir avec leurs frères. 9 La citerne
dans laquelle Ismaël jeta tous les cadavres des hommes qu'il avait
tués, à côté de celui de Guedalia, était celle qu'avait construite le roi
Asa à cause de Baesha, roi d'Israël. C'est cette citerne qu'Ismaël, fils de
Nethania, remplit de morts. 10 Il emmena de force tous ceux qui
restaient à Mitspa: les filles du roi et tout le peuple qui y était resté,
ceux que Nebuzaradan, le chef des gardes, avait confiés à Guedalia,
fils d'Achikam. Ismaël, fils de Nethania, les emmena prisonniers et
partit rejoindre le camp des Ammonites.
11 Jochanan, fils de Karéach, et tous les chefs de troupes qui étaient
avec lui furent informés de tout le mal qu'avait fait Ismaël, fils de
Nethania. 12 Ils prirent tous leurs hommes et se mirent en marche pour
attaquer Ismaël, fils de Nethania. Ils le découvrirent près des grands
réservoirs de Gabaon. 13 En voyant Jochanan, fils de Karéach, et tous
les chefs de troupes qui l'accompagnaient, tout le peuple qui suivait
Ismaël se réjouit. 14 Tous ceux qu'Ismaël avait emmenés de force de
Mitspa firent demi-tour et vinrent se joindre à Jochanan, fils de
Karéach. 15 Quant à Ismaël, fils de Nethania, il s'enfuit avec huit
hommes devant Jochanan et se réfugia chez les Ammonites.

16 Jochanan, fils de Karéach, et tous les chefs des troupes qui étaient
avec lui prirent en charge tout ce qui restait du peuple après l’avoir
délivré d'Ismaël, fils de Nethania. Ce dernier l’avait forcé à quitter
Mitspa, après l’assassinat de Guedalia, fils d'Achikam. Jochanan
ramena de Gabaon des hommes de guerre, des femmes, des enfants et
des eunuques. 17 Ils marchèrent puis s'arrêtèrent dans un lieu d’accueil
du nom de Kimham, à côté de Bethléhem, pour se retirer ensuite en
Egypte, 18 loin des Babyloniens. Ils redoutaient la réaction de ces
derniers parce qu'Ismaël, fils de Nethania, avait tué Guedalia, fils
d'Achikam, l’homme que le roi de Babylone avait désigné gouverneur
du pays.

Jérémie 42

Appel à ne pas aller en Egypte

1 Tous les chefs de troupes, Jochanan, fils de Karéach, Jezania, fils
d'Hosée, et tout le peuple, du plus petit au plus grand, s'approchèrent
2 et dirent au prophète Jérémie: «Fais bon accueil à notre supplication!
Intercède en notre faveur auprès de l'Eternel, ton Dieu, en faveur de ce
qui reste de nous, car nous ne sommes plus qu'un petit nombre alors
que nous étions si nombreux, comme tu peux le constater par toi-
même. 3 Que l'Eternel, ton Dieu, nous révèle le chemin à suivre et la
parole à respecter!»
4 Le prophète Jérémie leur répondit: «Entendu! Je vais intercéder
auprès de l'Eternel, votre Dieu, conformément à votre demande et je
vous annoncerai, sans rien vous cacher, tout ce qu'il vous répondra.»
5 Ils dirent encore à Jérémie: «Que l'Eternel soit contre nous un témoin
véritable et fidèle, si nous ne nous conformons pas à tout ce que
l'Eternel, ton Dieu, te chargera de nous dire! 6 Que cela nous plaise ou
pas, nous obéirons à l'Eternel, notre Dieu, vers qui nous t'envoyons,
afin qu'il nous arrive du bien. Oui, nous obéirons à l'Eternel, notre
Dieu.»
7 Au bout de 10 jours, la parole de l'Eternel fut adressée à Jérémie, 8 et
celui-ci appela Jochanan, fils de Karéach, tous les chefs de troupes qui
étaient avec lui et tout le peuple, du plus petit au plus grand. 9 Il leur
dit: «Voici ce que dit l'Eternel, le Dieu d'Israël, vers qui vous m'avez
envoyé pour que je lui présente votre supplication: 10 Si vous
persévérez à habiter ce pays, je vous restaurerai pour ne plus vous
détruire, je vous planterai pour ne plus vous arracher, car je regrette
le mal que je vous ai fait. 11 N'ayez pas peur du roi de Babylone
comme c'est le cas actuellement! N'ayez pas peur de lui, déclare
l'Eternel, car je suis moi-même avec vous pour vous sauver et vous
délivrer de lui. 12 Je lui inspirerai de la compassion pour vous et il
aura pitié de vous, au point qu'il vous laissera revenir sur votre terre.
13 »Si en revanche vous dites: 'Nous n'habiterons pas ce pays', refusant
ainsi d'obéir à l'Eternel, votre Dieu, 14 si vous affirmez: 'Non, nous
irons en Egypte où nous ne verrons plus de guerre, n'entendrons plus
le son de la trompette et ne manquerons plus de pain, et c'est là-bas
que nous habiterons', 15 alors dans ce cas écoutez la parole de
l'Eternel, reste de Juda! Voici ce que dit l'Eternel, le maître de
l'univers, le Dieu d'Israël: 'Si vous décidez vraiment d'aller en Egypte,
dans l'intention de vous y réfugier, 16 l'épée dont vous avez si peur
vous atteindra là-bas en Egypte, la famine que vous redoutez tant
s'attachera à vous là-bas en Egypte, et c'est là-bas que vous mourrez.

17 Tous les hommes qui prendront la décision d’aller en Egypte avec
l’intention de s’y réfugier mourront par l'épée, la famine ou la peste. Il
n’y aura aucun survivant, aucun rescapé, suite au malheur que je ferai
venir sur eux.’ 18 En effet, voici ce que dit l’Eternel, le maître de
l’univers, le Dieu d'Israël: ‘De même que ma colère et ma fureur se
sont déversées sur les habitants de Jérusalem, de même ma fureur se
déversera sur vous lorsque vous irez en Egypte. Vous deviendrez un
sujet d’imprécation, de consternation, de malédiction et d’insulte, et
vous ne reverrez plus cet endroit.’
19 »Reste de Juda, l'Eternel vous dit de ne pas aller en Egypte. Sachez-
le, je vous en avertis aujourd'hui! 20 Vous vous égarez vous-mêmes,
puisque vous m'avez envoyé vers l'Eternel, votre Dieu, en affirmant:
‘Intercède en notre faveur auprès de l'Eternel, notre Dieu! Révèle-nous
tout ce que l'Eternel, notre Dieu, dira et nous le ferons.’ 21 Je vous l'ai
révélé aujourd'hui, mais vous n'écoutez pas l'Eternel, votre Dieu, ni
tout ce qu'il m'a chargé de vous dire. 22 Sachez-le maintenant, vous
mourrez par l'épée, la famine ou la peste là même où vous désirez tant
vous rendre pour vous y réfugier.»

Jérémie 43

1 Lorsque Jérémie eut fini de dire à l'ensemble du peuple toutes les
paroles de l'Eternel, leur Dieu, toutes ces paroles que l'Eternel, leur
Dieu, l'avait chargé de leur dire, 2 Azaria, fils d'Hosée, Jochanan, fils
de Karéach, et tous les hommes orgueilleux dirent à Jérémie: «Tu dis
des mensonges! L'Eternel, notre Dieu, ne t'a pas chargé de nous
interdire d'aller nous réfugier en Egypte. 3 C'est Baruc, fils de Nérija,
qui te manipule contre nous pour nous livrer entre les mains des
Babyloniens, afin qu'ils nous tuent ou nous exilent à Babylone.»
4 Jochanan, fils de Karéach, tous les chefs de troupes et l'ensemble du
peuple n'écoutèrent pas l'appel de l'Eternel à s'installer dans le pays de
Juda. 5 Au contraire, Jochanan, fils de Karéach, et tous les chefs de
troupes prirent toute la population restante de Juda, ceux qui, après
avoir été chassés parmi toutes les nations, étaient revenus séjourner
dans le pays de Juda. 6 Ils prirent les hommes, les femmes, les enfants,
les filles du roi et toutes les personnes que Nebuzaradan, le chef des
gardes, avait laissées vivre tranquilles avec Guedalia, fils d'Achikam et
petit-fils de Shaphan, ainsi que le prophète Jérémie et Baruc, fils de
Nérija. 7 Ils se rendirent en Egypte, puisqu'ils ne voulaient pas obéir à
l'Eternel, et ils arrivèrent à Tachpanès.

Annonce de la conquête de l'Egypte par Nebucadnetsar

8 A Tachpanès, la parole de l'Eternel fut adressée à Jérémie: 9 «Prends
de grandes pierres et cache-les dans l'argile, en présence des Juifs, là
où l'on fabrique les briques, à l'entrée de la maison du pharaon à
Tachpanès. 10 Puis tu diras aux Juifs: 'Voici ce que dit l'Eternel, le
maître de l'univers, le Dieu d'Israël: Je vais envoyer chercher mon
serviteur Nebucadnetsar, le roi de Babylone; je placerai son trône sur
ces pierres que j'ai cachées, et il déroulera son tapis sur elles. 11 Il
viendra frapper l'Egypte: celui qui est destiné à la mort ira à la mort,
celui qui est destiné à la déportation ira en déportation, celui qui est
destiné à l'épée mourra par l'épée. 12 Je mettrai le feu aux maisons des
dieux des Egyptiens; Nebucadnetsar les brûlera et les emmènera en
déportation. Il s'enveloppera de l'Egypte comme le berger s'enveloppe
de son manteau et il sortira de là dans la paix. 13 Il mettra en pièces
les statues de Beth-Shémesh, en Egypte, et il livrera aux flammes les
maisons des dieux des Egyptiens.'»

Jérémie 44

Péché et jugement des Juifs d'Egypte

1 *Voici la parole adressée à Jérémie à l'intention de tous les Juifs qui*
s'étaient installés en Egypte, à Migdol, à Tachpanès, à Memphis et dans la
région de Pathros.
2 «Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers, le Dieu d'Israël:
Vous avez vous-mêmes vu tout le malheur que j'ai fait venir sur
Jérusalem et sur toutes les villes de Juda. Elles ne sont plus
aujourd'hui que des ruines inhabitées 3 à cause du mal qu'ils ont
commis au point de m'irriter: ils sont allés brûler de l'encens et servir
d'autres dieux, inconnus d'eux, de vous et de vos ancêtres. 4 Je vous ai
envoyé tous mes serviteurs, les prophètes. Je les ai envoyés
inlassablement dire: 'Ne commettez plus ces horreurs que je déteste!'
5 Mais ils n'ont pas écouté, ils n'ont pas tendu l'oreille, ils n'ont pas
renoncé à leur attitude perverse. Ils n'ont pas cessé de faire brûler de
l'encens en l'honneur d'autres dieux. 6 Ma fureur et ma colère se sont
alors déversées, incendiant les villes de Juda et les rues de Jérusalem,
et celles-ci ne sont plus que ruines et terres dévastées, comme on peut
le constater aujourd'hui.
7 »Maintenant voici ce que dit l'Eternel, le Dieu de l'univers, le Dieu
d'Israël: Pourquoi vous faites-vous un si grand mal? Pourquoi faire
disparaître du milieu de Juda hommes, femmes, enfants et nouveau-
nés, de telle sorte qu'il ne subsiste plus rien de vous? 8 Pourquoi
m'irritez-vous par vos agissements en faisant brûler de l'encens en
l'honneur d'autres dieux, en Egypte où vous êtes venus vous réfugier?
Vous vous exposez ainsi à être exterminés et à devenir un sujet de
malédiction et d'insulte parmi toutes les nations de la terre! 9 Avez-
vous oublié le mal commis dans le pays de Juda et dans les rues de
Jérusalem par vos ancêtres, par les rois de Juda et leurs femmes, par
vous-mêmes et vos femmes?
10 »Jusqu'à aujourd'hui, aucune trace de brisement chez eux. Ils n'ont
pas fait preuve de crainte, ils n'ont pas suivi ma loi et mes
prescriptions. Pourtant, je vous les avais communiquées, à vous et à
vos ancêtres. 11 C'est pourquoi, voici ce que dit l'Eternel, le maître de
l'univers, le Dieu d'Israël: J'ai décidé de faire votre malheur et
d'exterminer tout Juda. 12 J'enlèverai le reste de Juda, ceux qui ont
pris la décision d'aller en Egypte pour s'y réfugier. Ils disparaîtront
tous de l'Egypte. Ils tomberont par l'épée ou par la famine. Ils
disparaîtront du plus petit au plus grand par l'épée ou par la famine.
Ils mourront et deviendront un sujet d'imprécation, de consternation,
de malédiction et d'insulte. 13 J'interviendrai contre ceux qui se sont

installés en Egypte de la même manière que je l'ai fait contre Jérusalem: par l'épée, la famine et la peste. 14 Il n'y aura ni rescapé ni survivant, parmi le reste de Juda venu se réfugier en Egypte, pour retourner dans le pays de Juda. Ils ont beau aspirer à retourner s'installer là-bas, ils n'y retourneront pas, mis à part quelques rescapés.»
15 Tous les hommes qui savaient que leur femme faisait brûler de l'encens en l'honneur d'autres dieux, toutes les femmes qui se tenaient là en une grande assemblée et tout le peuple installé en Egypte, à Pathros, répondirent à Jérémie: 16 «Tu as beau nous parler au nom de l'Eternel, nous ne t'écoutons pas. 17 Nous voulons faire tout ce que nous avons dit et continuer de faire brûler de l'encens et de verser des offrandes liquides en l'honneur de la reine du ciel, tout comme nous l'avons déjà fait, nous et nos ancêtres, nos rois et nos chefs, dans les villes de Juda et dans les rues de Jérusalem. Nous étions alors rassasiés de pain et heureux, nous ne connaissions pas le malheur.
18 C'est depuis que nous avons cessé de faire brûler de l'encens et de verser des offrandes liquides en l'honneur de la reine du ciel que nous manquons de tout, que nous sommes exterminés par l'épée et par la famine. 19 D'ailleurs, lorsque nous faisons brûler de l'encens et versons des offrandes liquides en l'honneur de la reine du ciel, est-ce à l'insu de nos maris que nous lui préparons des gâteaux à son effigie et lui versons des offrandes liquides?»
20 Jérémie dit alors à tout le peuple, aux hommes et aux femmes, à tous ceux qui lui avaient donné cette réponse: 21 «L'encens que vous avez fait brûler dans les villes de Juda et dans les rues de Jérusalem, vous et vos ancêtres, vos rois et vos chefs ainsi que l'ensemble de la population, l'Eternel s'en est souvenu, il ne l'a pas oublié. 22 Il ne pouvait plus supporter la méchanceté de vos agissements, les horreurs que vous avez commises, et votre pays est devenu une ruine, un désert, un endroit maudit, inhabité, comme on peut le constater aujourd'hui. 23 C'est parce que vous avez fait brûler de l'encens et péché contre l'Eternel, parce que vous ne l'avez pas écouté et n'avez pas suivi sa loi, ses prescriptions et ses instructions. Oui, c'est justement pour cela que ce malheur vous a frappés, comme on peut le constater aujourd'hui.»
24 Jérémie dit encore à tout le peuple et à toutes les femmes: «Ecoutez la parole de l'Eternel, vous tous, Judéens d'Egypte! 25 Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers, le Dieu d'Israël: Vous et vos femmes avez formellement déclaré, tout en le confirmant par vos actes: 'Nous voulons accomplir les vœux que nous avons faits en brûlant de l'encens et versant des offrandes liquides en l'honneur de la reine du ciel.' Eh bien, vous respecterez vos vœux et les accomplirez jusqu'au bout! 26 Ecoutez donc la parole de l'Eternel, vous tous, Judéens

installés en Egypte! Je jure par mon grand nom, dit l'Eternel, que plus aucun homme de Juda ne fera appel à mon nom, que dans toute l'Egypte plus personne ne dira: ‘Le Seigneur est vivant, c’est l'Eternel!’ 27 Je vais veiller sur eux pour leur malheur et non pour leur bien. Tous les hommes de Juda qui se trouvent en Egypte seront éliminés par l'épée et par la famine, jusqu'à leur extermination complète. 28 Les quelques-uns qui auront échappé à l'épée reviendront depuis l’Egypte dans le pays de Juda, et tout le reste de Juda venu se réfugier en Egypte saura alors quelle est la parole qui se sera accomplie: la mienne ou la leur. 29 Et je vais vous donner un signe que j’interviendrai moi-même contre vous dans cet endroit, déclare l'Eternel, afin que vous sachiez que mes paroles s'accompliront vraiment contre vous, pour votre malheur. 30 Voici ce que dit l’Eternel: Je vais livrer le pharaon Hophra, roi d'Egypte, entre les mains de ses ennemis, entre les mains de ceux qui en veulent à sa vie, tout comme j'ai livré Sédécias, roi de Juda, entre les mains de Nebucadnetsar, roi de Babylone, son ennemi, qui en voulait à sa vie.»

Jérémie 45

Sort de Baruc

1 *Voici la parole que le prophète Jérémie adressa à Baruc, fils de Nérija,*
lorsqu'il écrivit ces prophéties dans un livre sous sa dictée, la quatrième
année du règne de Jojakim, fils de Josias, sur Juda.
2 Voici ce que dit l'Eternel, le Dieu d'Israël, à ton sujet, Baruc: 3 «Tu
dis: 'Quel malheur! L'Eternel ajoute le chagrin à ma souffrance. Je suis
fatigué de gémir sans trouver de repos.' 4 Tu lui annonceras: 'Voici ce
que dit l'Eternel: Je suis moi-même en train de détruire ce que j'ai
construit, je suis moi-même en train d'arracher ce que j'ai planté,
partout dans ce pays. 5 Et toi, tu aurais de grands projets pour toi-
même? N'y pense plus, car je vais faire venir le malheur sur chacun,
déclare l'Eternel. Cependant, où que tu ailles, je te donnerai ta vie
comme part de butin.'»

Jérémie 46

Prophéties sur les nations 46.1–51.64

Prophétie sur l'Egypte

1 *Voici la parole de l'Eternel adressée au prophète Jérémie à propos des nations.*
2 *Sur l'Egypte. Sur l'armée du pharaon Néco, roi d'Egypte, qui se trouvait près du fleuve de l'Euphrate, à Karkemish, et à laquelle Nebucadnetsar, roi de Babylone, infligea une défaite la quatrième année du règne de Jojakim, fils de Josias, sur Juda.*
3 Préparez le petit et le grand boucliers et avancez-vous pour le combat! 4 Attelez les chevaux, que les cavaliers montent à l'assaut! Prenez position avec vos casques, affûtez les lances, enfilez la cuirasse!
5 Que vois-je? Ils ont peur, ils reculent! Leurs vaillants hommes sont mis en pièces, ils fuient sans se retourner. La terreur règne de tous côtés, déclare l'Eternel. 6 Que le soldat rapide ne parvienne pas à s'enfuir, que l'homme vaillant ne parvienne pas à s'échapper! Au nord, sur les rives de l'Euphrate, ils ont trébuché, ils sont tombés.
7 Qui est celui qui déborde comme le Nil, comme les fleuves à l'eau agitée? 8 C'est l'Egypte. Elle déborde comme le Nil, comme les fleuves à l'eau agitée. Elle dit: «Je déborderai, je submergerai la terre, je ferai disparaître les villes et leurs habitants.»
9 Que les chevaux montent à l'assaut! Que les chars se précipitent! Que les vaillants hommes s'avancent, ceux d'Ethiopie et de Puth qui manient le petit bouclier et ceux de Lud qui manient et tendent l'arc!
10 Ce jour appartient au Seigneur, à l'Eternel, le maître de l'univers. C'est un jour de vengeance où il se venge de ses ennemis. L'épée dévore, elle se rassasie, elle s'enivre de leur sang. Oui, c'est un repas sacrificiel pour le Seigneur, pour l'Eternel, le maître de l'univers, qui se déroule dans le pays du nord, sur les rives de l'Euphrate.
11 Monte en Galaad, prends-y du baume, vierge, fille de l'Egypte! C'est bien inutilement que tu multiplies les remèdes: il n'y a pas de guérison pour toi. 12 Les nations ont appris ton déshonneur et tes cris ont rempli la terre, car les guerriers ont trébuché l'un sur l'autre, ils sont tombés tous ensemble.
13 *Voici la parole adressée par l'Eternel au prophète Jérémie au sujet de Nebucadnetsar, roi de Babylone, qui arrivait pour s'attaquer à l'Egypte.*
14 Annoncez-le en Egypte, proclamez-le à Migdol, proclamez-le à Memphis et à Tachpanès! Dites: «Prends position et prépare-toi, car l'épée dévore tout autour de toi! 15 Pourquoi tes idoles du dieu Apis sont-elles emportées?» Ce dieu ne tient pas debout parce que l'Eternel

le renverse. 16 Le nombre de ceux qui trébuchent augmente. C'en est
au point qu'ils tombent les uns sur les autres. Ils disent: «Retournons
au plus vite vers notre peuple, dans notre pays natal, loin de l'épée
destructrice!» 17 Là-bas, ils disent à propos du pharaon, du roi
d'Egypte: «Il fait beaucoup de tapage, mais il a laissé passer la bonne
occasion.»
18 Je suis vivant, déclare le roi, celui dont le nom est l'Eternel, le
maître de l'univers. Aussi vrai que le Thabor figure parmi les
montagnes et que le Carmel s'étend jusqu'à la mer, il arrive.
19 Prépare tes bagages pour partir en exil, habitante de l'Egypte, car la
ville de Memphis deviendra un sujet de consternation, elle sera
incendiée et inhabitée. 20 L'Egypte est une très belle génisse, mais le
taon arrive du nord, il arrive. 21 Même ses mercenaires, qui étaient
pareils à des veaux engraissés au milieu d'elle, tournent le dos. Ils
prennent la fuite en masse. Ils ne résistent pas, car le jour de leur
malheur fond sur eux, le moment d'intervenir contre eux est venu.
22 L'Egypte ne fait pas plus de bruit qu'un serpent qui se déplace, car
ils viennent en force, ils arrivent contre elle avec des haches, pareils à
des bûcherons. 23 Ils abattent sa forêt bien qu'elle soit impénétrable,
déclare l'Eternel, car ils sont plus nombreux que les sauterelles. On ne
peut pas les compter. 24 La fille de l'Egypte est couverte de honte, elle
est livrée entre les mains du peuple du nord.
25 L'Eternel, le maître de l'univers, le Dieu d'Israël, a dit: Je vais
intervenir contre le dieu Amon de No, contre le pharaon, l'Egypte, ses
dieux et ses rois, contre le pharaon et ceux qui ont placé leur
confiance en lui. 26 Je les livrerai entre les mains de ceux qui en
veulent à leur vie, entre les mains de Nebucadnetsar, roi de Babylone,
et de ses serviteurs. Cependant, après cela, l'Egypte retrouvera sa
situation passée, déclare l'Eternel.
27 Quant à toi, mon serviteur Jacob, n'aie pas peur! Ne te laisse pas
effrayer, Israël! En effet, je vais te délivrer de la terre lointaine, je vais
délivrer ta descendance du pays où elle est déportée. Jacob reviendra
pour connaître la tranquillité et la sécurité. Plus personne ne
l'inquiétera. 28 Toi, mon serviteur Jacob, n'aie pas peur, déclare
l'Eternel. En effet, je suis moi-même avec toi. J'exterminerai toutes les
nations où je t'ai dispersé, mais toi, je ne t'exterminerai pas. Je te
corrigerai avec justice. Je ne peux vraiment pas te laisser impuni.

Jérémie 47

Prophétie sur les Philistins

1 *Voici la parole de l'Eternel adressée au prophète Jérémie à propos des*
Philistins avant que le pharaon ne se soit attaqué à Gaza.
2 Voici ce que dit l'Eternel: De l'eau monte du nord, elle se transforme
en torrent qui déborde. Elle va inonder le pays et ce qu'il contient, les
villes et leurs habitants. Les hommes pousseront des cris, tous les
habitants du pays hurleront 3 à cause du fracas que feront les sabots de
ses puissants chevaux, à cause du tremblement de terre provoqué par
ses chars et du vacarme de leurs roues. Les pères ne feront plus
attention à leurs enfants, tant ils manqueront de force. 4 En effet, le
jour arrive où tous les Philistins vont connaître la dévastation. Ils
seront éliminés de Tyr et de Sidon, tous les survivants qui auraient pu
les secourir, car l'Eternel va semer la dévastation parmi les Philistins,
parmi ce qui reste de l'île de Caphtor.
5 Gaza est tondue, Askalon est réduite au silence. Vous, les rescapés de
leur plaine, jusqu'à quand vous ferez-vous des incisions?
6 Epée de l'Eternel, quand te reposeras-tu enfin? Rentre dans ton
fourreau et reste tranquille! 7 Comment te reposerais-tu? L'Eternel lui a
donné ses ordres, là-bas, il lui a désigné Askalon et le rivage de la mer.

Jérémie 48

Prophétie sur Moab

1 *Sur Moab.*
Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l’univers, le Dieu d'Israël:
Malheur à Nebo, car elle est dévastée! Kirjathaïm est couverte de
honte car elle est prise, Misgab est couverte de honte, elle est brisée.
2 On ne chante plus les louanges de Moab. A Hesbon, on a de
mauvaises intentions envers lui: «Allons-y, supprimons-le du milieu
des nations!» Toi aussi, Madmen, tu seras réduite au silence, car l'épée
est sur tes traces. 3 On entend des cris à Choronaïm. C'est la
dévastation, un grand désastre. 4 Moab est brisé. Ses plus petits font
entendre leurs cris. 5 C’est avec un torrent de larmes qu’ils gravissent
la montée de Luchith parce qu’ils ont entendu avec angoisse les cris
provenant du désastre dans la descente de Choronaïm. 6 Fuyez, sauvez
votre vie, devenez pareils au genévrier dans le désert!
7 Oui, parce que tu as placé ta confiance dans tes réalisations et dans
tes trésors, toi aussi, tu seras pris. Kemosh partira en exil avec ses
prêtres et ses chefs. 8 Le dévastateur pénétrera dans chaque ville,
aucune ne lui échappera. La vallée connaîtra la ruine et la plaine sera
détruite, comme l'Eternel l'a dit.
9 Donnez des ailes à Moab, qu’il s’envole! Ses villes deviendront des
déserts inhabités. 10 Maudit soit celui qui accomplit l'œuvre de
l'Eternel avec négligence, maudit soit celui qui éloigne son épée du
sang!
11 Moab vivait en paix depuis sa jeunesse, il était en repos comme un
vin sur sa lie. Il n’a pas été vidé d'un récipient dans un autre, il n’est
pas parti en exil. C’est pourquoi son goût lui est resté et son parfum ne
s’est pas altéré. 12 Cependant voici que les jours viennent, déclare
l'Eternel, où je lui enverrai des hommes pour le transvaser. Ils videront
ses récipients et feront éclater ses outres. 13 Moab aura honte de
Kemosh, tout comme la communauté d'Israël a eu honte de Béthel, de
l’objet de sa confiance.
14 Comment pouvez-vous dire: «Nous sommes des guerriers, des
soldats redoutables prêts à combattre?» 15 Moab est dévasté, ses villes
partent en fumée, l'élite de ses jeunes gens descend au massacre,
déclare le roi, celui dont le nom est l'Eternel, le maître de l’univers.
16 La ruine de Moab va bientôt arriver, son malheur va survenir très
rapidement. 17 Plaignez-le, vous tous ses voisins, vous tous qui
connaissez son nom! Dites: «Comment a-t-il pu être brisé, ce sceptre
puissant, ce bâton majestueux?»
18 Descends du haut de ta gloire, assieds-toi dans la soif, habitante de

Dibon! En effet, le dévastateur de Moab s'en prend à toi, il démolit tes
forteresses. 19 Tiens-toi sur le chemin et fais le guet, habitante d'Aroër!
Interroge le fuyard, le rescapé en demandant: «Qu'est-il arrivé?»
20 «Moab est couvert de honte, car il est terrorisé. Hurlez et criez!
Annoncez sur l'Arnon que Moab est dévasté!» 21 Le jugement a atteint
le pays de la plaine, Holon, Jahats, Méphaath, 22 Dibon, Nebo, Beth-
Diblathaïm, 23 Kirjathaïm, Beth-Gamul, Beth-Meon, 24 Kerijoth et
Botsra, toutes les villes du pays de Moab, qu'elles soient près ou loin.
25 La force de Moab a été abattue, son bras est brisé, déclare l'Eternel.
26 Enivrez-le, car c'est à l'Eternel qu'il s'est attaqué! Moab se roule
dans son vomi, il provoque lui aussi la moquerie. 27 Israël n'était-il pas
devenu l'objet de tes moqueries? Avait-il donc été surpris parmi des
voleurs, pour que tu ne parles de lui qu'en secouant la tête?
28 Abandonnez les villes et installez-vous dans les rochers, habitants
de Moab! Imitez la colombe qui construit son nid dans la fente d'un
ravin!
29 *Nous avons entendu s'exprimer l'orgueil du très arrogant Moab, sa
fierté, son orgueil, son arrogance et son cœur vaniteux. 30 Pour ma
part, je connais bien ses excès, déclare l'Eternel. Son bavardage ne
vaut rien,[a] pas plus que ce qu'il fait. 31 C'est pourquoi je me lamente à
propos de Moab, je crie à cause de tout ce peuple. On soupire sur les
habitants de Kir-Hérès. 32 Vigne de Sibma, je pleure sur toi plus encore
que sur Jaezer. Tes sarments traversaient la mer, ils atteignaient la
mer de Jaezer. Le dévastateur s'est jeté sur ta récolte de fruits et sur ta
vendange. 33 La joie et l'allégresse ont disparu des vergers et du pays
de Moab. J'ai fait disparaître le vin dans les cuves: on ne l'y pressera
plus avec des cris de joie. Ces cris ne seront plus des cris de joie.
34 Les cris de détresse venant de Hesbon retentissent jusqu'à Elealé, ils
se font entendre jusqu'à Jahats, de Tsoar jusqu'à Choronaïm, et jusqu'à
Eglath-Shelishija, car même l'eau de Nimrim a entièrement disparu.
35 Je supprimerai de Moab, déclare l'Eternel, celui qui monte sur les
hauts lieux et qui fait brûler de l'encens en l'honneur de son dieu.
36 Aussi mon cœur émet-il un son plaintif sur Moab, comme le font des
flûtes. Mon cœur émet un son plaintif comme celui des flûtes sur les
habitants de Kir-Hérès, parce que les biens qu'ils avaient entassés sont
perdus. 37 En effet, toutes les têtes sont tondues et toutes les barbes
sont rasées. Sur toutes les mains il y a des incisions, et autour de la
taille des sacs. 38 Sur tous les toits et sur les places de Moab, ce ne sont
que lamentations, parce que j'ai brisé Moab comme on brise un vase
qu'on n'aime plus, déclare l'Eternel.
39 Comment! Il est brisé! Lamentez-vous! Comment! Moab tourne
honteusement le dos! Moab provoque la moquerie et la terreur chez
tous ses voisins. 40 En effet, voici ce que dit l'Eternel: Il plane comme
l'aigle, il déploie ses ailes sur Moab. 41 Kerijoth est prise, les forteresses

sont occupées et, ce jour-là, le cœur des guerriers de Moab est pareil à
celui d'une femme prête à accoucher. 42 Moab sera exterminé. Il
cessera d'être un peuple, car c'est à l'Eternel qu'il s'est attaqué.
43 *La terreur, le trou et le piège te menacent, habitant de Moab,
déclare l'Eternel. 44 Celui qui prendra la fuite devant la terreur
tombera dans le trou et celui qui remontera du trou sera pris dans le
piège,[b] car je fais venir sur lui, sur Moab, l'année de mon intervention
contre lui, déclare l'Eternel.
45 A l'ombre de Hesbon les fuyards s'arrêtent, épuisés, mais *un feu
sort de Hesbon, une flamme sort du milieu de Sihon. Elle dévore les
tempes de Moab et le crâne de ces hommes tapageurs. 46 Malheur à
toi, Moab! Le peuple de Kemosh est perdu! Oui, tes fils et tes filles
sont faits prisonniers.[c]
47 Cependant, dans l'avenir, je ramènerai les déportés de Moab,
déclare l'Eternel.
Fin du jugement de Moab.

[a] 48.29-30 *Nous avons… rien* : renvoi à Esaïe 16.6.

[b] 48.43-44 *La terreur… dans le piège* : citation d'Esaïe 24.17-18.

[c] 48.45-46 *Un feu… prisonniers* : citation avec quelques omissions de Nombres 21.28-29.

Jérémie 49

Prophétie sur Ammon

1 *Sur les Ammonites.*
Voici ce que dit l'Eternel: Israël n'a-t-il pas de fils? N'a-t-il pas
d'héritier? Pourquoi est-ce Malcom[a] qui possède Gad et son peuple qui
habite ses villes? 2 Voilà pourquoi les jours viennent, déclare l'Eternel,
où je ferai retentir le cri de guerre contre Rabba, la capitale des
Ammonites. Elle deviendra un tas de ruines, et les villes qui en
dépendent seront réduites en cendres. Alors Israël reprendra son
héritage à ceux qui l'en avaient dépossédé, dit l'Eternel.
3 Lamente-toi, Hesbon, car Aï est dévastée. Appelez à l'aide, filles de
Rabba, habillez-vous de sacs, pleurez et allez de tous côtés le long des
murailles, car Malcom part en exil avec ses prêtres et ses chefs.
4 Pourquoi es-tu fière de tes vallées? Ta vallée se vide, fille rebelle.
Elle plaçait sa confiance dans ses trésors et disait: «Qui parviendra à
m'atteindre?» 5 Je vais faire venir la frayeur sur toi, déclare le
Seigneur, l'Eternel, le maître de l'univers. Elle viendra de tous les
côtés. Chacun de vous sera chassé et partira droit devant lui, et il n'y
aura personne pour rassembler les fuyards.
6 Cependant, après cela, je ramènerai les déportés des Ammonites,
déclare l'Eternel.

Prophétie sur Edom

7 *Sur Edom.*
Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers: N'y a-t-il plus de
sagesse dans Théman? Les conseils des hommes intelligents ont-ils
disparu? Leur sagesse s'est-elle évanouie?
8 Fuyez, tournez le dos, allez vous réfugier dans les profondeurs,
habitants de Dedan! En effet, je fais venir le malheur sur Esaü, c'est le
moment de mon intervention contre lui. 9 *Si des vendangeurs
viennent chez toi, laisseront-ils de quoi grappiller?[b] Si des voleurs
viennent de nuit, ne détruiront-ils pas tout ce qu'ils peuvent? 10 Mais
c'est moi-même qui dépouille Esaü, qui mets ses cachettes à
découvert: il ne pourra plus se mettre à l'abri. Sa lignée, ses frères et
ses voisins seront dévastés, et il n'existera plus.
11 Abandonne donc tes orphelins! Moi, je les garderai en vie. Quant à
tes veuves, qu'elles placent leur confiance en moi! 12 En effet, voici ce
que dit l'Eternel: Ceux qui n'étaient pas condamnés à boire la coupe la
boiront malgré tout, et toi, tu resterais impuni! Non, tu ne resteras pas
impuni, tu la boiras, c'est certain!
13 Oui, j'en fais le serment par moi-même, déclare l'Eternel, Botsra

deviendra un sujet de consternation et d'insulte, un endroit dévasté et maudit. Quant aux villes voisines, elles deviendront des ruines, et ce pour toujours.
14 *J'ai appris une nouvelle de la part de l'Eternel et un messager a été envoyé parmi les nations: «Rassemblez-vous et marchez contre Edom! Levez-vous pour lui faire la guerre!»
15 Oui, je t'ai rendu petit parmi les nations, tu es un objet de mépris parmi les hommes. 16 Ton insolence, l'orgueil de ton cœur t'a égaré, toi qui es installé dans le creux des rochers, toi qui occupes le sommet des collines. Puisque tu places ton nid aussi haut que celui de l'aigle, je t'en ferai tomber, déclare l'Eternel.[c]
17 Edom deviendra un sujet de consternation. Tous ceux qui passeront près de lui seront consternés et siffleront à la vue de toutes ses blessures. 18 Ce sera comme lors de la catastrophe qui a frappé Sodome et Gomorrhe ainsi que les villes voisines, dit l'Eternel: plus personne n'y habitera, aucun homme n'y séjournera.
19 Voici que, pareil à un lion, il monte des rives luxuriantes du Jourdain pour s'attaquer à un domaine solide. J'agirai en un clin d'œil, je ferai déguerpir Edom de là et j'établirai à sa tête celui que j'ai choisi. En effet, qui est semblable à moi? Qui me donnera des ordres? Quel est le berger qui me résistera?
20 C'est pourquoi, écoutez la décision que l'Eternel a prise contre Edom et les projets qu'il a formés contre les habitants de Théman: on les traînera comme de faibles brebis, on dévastera leur domaine devant eux. 21 Au bruit de leur chute, la terre tremble. C'est un cri qu'on entend jusqu'à la mer des Roseaux. 22 Voici que, pareil à l'aigle, il monte, il plane, il déploie ses ailes sur Botsra et, ce jour-là, le cœur des guerriers d'Edom est pareil à celui d'une femme prête à accoucher.

Prophétie sur Damas

23 *Sur Damas.*
Hamath et Arpad sont dans la honte, car elles ont appris une mauvaise nouvelle. Elles en tremblent, ce sont des vagues d'anxiété impossibles à calmer. 24 Damas s'affaisse, elle se tourne pour prendre la fuite et elle est saisie de panique. L'angoisse et les douleurs s'emparent d'elle, comme pour une femme prête à accoucher.
25 Comment! Elle n'a pas été évacuée, la ville dont on chantait les louanges, la ville qui faisait ma joie! 26 C'est pourquoi, ce jour-là, ses jeunes gens tomberont sur ses places et tous ses hommes de guerre seront réduits au silence, déclare l'Eternel, le maître de l'univers. 27 Je mettrai le feu aux murs de Damas, et il dévorera le palais de Ben-Hadad.

Prophétie sur Kédar et Hatsor

28 *Sur Kédar et les royaumes de Hatsor auxquels Nebucadnetsar, roi de Babylone, infligea une défaite.*
Voici ce que dit l'Eternel: Levez-vous, montez à Kédar et semez la dévastation chez les nomades de l'est! **29** On prendra leurs tentes et leurs troupeaux, on s'emparera de leurs abris en toile, de tous leurs bagages et de leurs chameaux, et on leur criera: «La terreur règne de tous côtés!»
30 Fuyez, décampez de toutes vos forces, cachez-vous dans les profondeurs, habitants de Hatsor, déclare l'Eternel. En effet, Nebucadnetsar, roi de Babylone, a pris une décision contre vous, il a formé un projet contre vous.
31 Levez-vous, montez contre une nation tranquille, qui habite en sécurité, déclare l'Eternel. Elle n'a ni portes ni verrous et elle habite à l'écart. **32** Leurs chameaux seront livrés au pillage et leurs nombreux troupeaux formeront un butin. Je les disperserai à tous les vents, ceux qui se rasent les coins de la barbe, et je ferai venir leur ruine de tous les côtés, déclare l'Eternel. **33** Hatsor sera le repaire des chacals, un désert pour toujours. Plus personne n'y habitera, aucun homme n'y séjournera.

Prophétie sur Elam

34 *Voici la parole de l'Eternel adressée au prophète Jérémie à propos d'Elam, au début du règne de Sédécias sur Juda.*
35 Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers: Je vais briser l'arc d'Elam, sa principale force. **36** Je ferai venir sur Elam quatre vents venant des quatre coins du ciel et je les disperserai à tous ces vents. Il n'y aura pas une nation qui ne voie l'arrivée de réfugiés d'Elam.
37 Je ferai trembler les habitants d'Elam devant leurs ennemis, devant ceux qui en veulent à leur vie. J'amènerai sur eux le malheur, provoqué par mon ardente colère, déclare l'Eternel. J'enverrai l'épée à leur poursuite, jusqu'à leur extermination.
38 Je placerai mon trône dans Elam, et j'en ferai disparaître le roi et les chefs, déclare l'Eternel.
39 Cependant, dans l'avenir, je ramènerai les déportés d'Elam, déclare l'Eternel.

[a] 49.1 *Malcom* : principale divinité des Ammonites.
[b] 49.9 *Si des… grappiller* : même texte en Abdias 5.
[c] 49.14-16 Texte quasi similaire en Abdias 1-4.

Jérémie 50

Prophétie sur Babylone

1 *Voici la parole prononcée par l'Eternel à l'intention de Babylone, à*
l'intention du pays des Babyloniens, par l'intermédiaire du prophète
Jérémie.
2 Annoncez-le parmi les nations, proclamez-le, dressez un étendard!
Proclamez-le, ne cachez rien! Dites: «Babylone est prise! Bel est
couvert de honte, Merodac[a] est brisé! Ses idoles sont couvertes de
honte, ses statues sont brisées!» 3 En effet, une nation venue du nord
est montée pour l'attaquer. Elle transformera son pays en sujet de
consternation. Il n'y aura plus d'habitants. Hommes et bêtes auront
décampé, ils auront pris le large.
4 Durant ces jours-là, à ce moment-là, déclare l'Eternel, les Israélites et
les Judéens reviendront ensemble. Ils marcheront en pleurant et
rechercheront l'Eternel, leur Dieu. 5 Ils s'informeront du chemin qui
conduit à Sion, ils se tourneront vers elle: «Venez, attachez-vous à
l'Eternel par une alliance éternelle qui ne soit jamais oubliée!»
6 Mon peuple n'était qu'un troupeau de brebis perdues. Leurs bergers
les avaient égarées, ils les faisaient errer dans les montagnes. Elles
allaient de montagne en colline et avaient fini par oublier leur lieu de
refuge. 7 Tous ceux qui les trouvaient les dévoraient et leurs ennemis
disaient: «Nous ne sommes pas coupables, puisqu'ils ont péché contre
l'Eternel alors qu'il était pour eux un domaine de justice, puisqu'ils ont
péché contre celui qui était l'espérance de leurs ancêtres, l'Eternel.»
8 Décampez de Babylone, sortez du pays des Babyloniens et imitez le
comportement des boucs à la tête du troupeau! 9 En effet, voici, je vais
mettre en mouvement et faire monter contre Babylone une coalition
de grandes nations venant de la région du nord. Elles se rangeront en
ordre de bataille contre elle et s'en empareront. Leurs flèches sont
pareilles à un habile guerrier: il ne revient pas les mains vides. 10 La
Babylonie sera livrée au pillage. Tous ceux qui la pilleront seront
rassasiés, déclare l'Eternel. 11 Cela arrivera parce que vous vous êtes
réjouis, parce que vous vous êtes régalés, vous qui avez pillé mon
héritage. Cela arrivera parce que vous avez bondi comme une génisse
qui écrase le blé et que vous avez henni comme des chevaux
fougueux.
12 Votre mère est profondément honteuse, celle qui vous a mis au
monde est humiliée: la voici devenue la dernière des nations, un
désert, une terre sèche et aride. 13 A cause de l'indignation de
l'Eternel, elle ne sera plus habitée, elle ne sera plus qu'un désert. Tous
ceux qui passeront près de Babylone seront consternés et siffleront à la

vue de toutes ses blessures.
14 Rangez-vous en ordre de bataille autour de Babylone, vous tous qui
maniez l'arc! Tirez contre elle, n'épargnez pas les flèches, car elle a
péché contre l'Eternel. 15 Poussez de tous côtés un cri de guerre contre
elle! Elle se rend. Ses fondations s'écroulent, ses murs sont démolis,
car telle est la vengeance de l'Eternel. Vengez-vous d'elle! Traitez-la
comme elle a traité les autres! 16 Exterminez de Babylone celui qui
sème et celui qui manie la faucille à l'époque de la moisson! Devant
l'épée destructrice, *que chacun se tourne vers son peuple, que chacun
se réfugie dans son pays[b]!
17 Israël est une brebis perdue que les lions ont pourchassée. Le
premier à la dévorer a été le roi d'Assyrie, et le dernier à lui briser les
os a été Nebucadnetsar, le roi de Babylone. 18 C'est pourquoi, voici ce
que dit l'Eternel, le maître de l'univers, le Dieu d'Israël: Je vais
intervenir contre le roi de Babylone et son pays, tout comme je suis
intervenu contre le roi d'Assyrie. 19 Je ramènerai Israël dans son
domaine. Il broutera sur le Carmel et en Basan et il se rassasiera dans
la région montagneuse d'Ephraïm et en Galaad. 20 Durant ces jours-là,
à ce moment-là, déclare l'Eternel, on cherchera la faute d'Israël et elle
aura disparu, on cherchera le péché de Juda et on ne le trouvera plus,
car je pardonnerai au reste que j'aurai laissé.
21 Monte contre le pays de Merataïm et contre les habitants de Peqod!
Massacre, voue à la destruction ce qui reste derrière eux, déclare
l'Eternel, fais tout ce que je t'ai ordonné!
22 Des cris de guerre retentissent dans le pays. Le désastre est grand.
23 Comment! Il est brisé, mis en pièces, le marteau de toute la terre!
Comment! Babylone n'est plus qu'un sujet de consternation parmi les
nations! 24 Je t'ai tendu un piège et tu as été prise, Babylone, sans
même que tu t'en aperçoives. Tu as été découverte et on s'est emparé
de toi parce que c'est à l'Eternel que tu t'es attaquée. 25 L'Eternel a
ouvert son arsenal et en a tiré les armes de sa colère. Oui, c'est une
œuvre du Seigneur, de l'Eternel, le maître de l'univers, dans le pays
des Babyloniens.
26 Venez de partout contre Babylone, ouvrez ses greniers, entassez-la
comme on entasse des tas de gerbes et vouez-la à la destruction! Qu'il
ne reste plus rien d'elle! 27 Massacrez tous ses taureaux, qu'ils
descendent à l'abattoir! Malheur à eux, car leur jour est arrivé, c'est le
moment pour moi d'intervenir contre eux.
28 Les cris des fuyards, des rescapés de la région de Babylone, viennent
annoncer dans Sion la vengeance de l'Eternel, notre Dieu, la
vengeance de son temple. 29 Mobilisez des archers contre Babylone!
Vous tous qui maniez l'arc, campez autour d'elle! Qu'il n'y ait aucun
rescapé! Traitez-la conformément à ses actes, rendez-lui exactement la
pareille!

En effet, elle a fait preuve d'arrogance envers l'Eternel, envers le Saint d'Israël. 30 Voilà pourquoi ses jeunes gens tomberont sur ses places et tous ses hommes de guerre seront réduits au silence ce jour-là, déclare l'Eternel.
31 Oui, je m'en prends à toi, orgueilleuse, déclare le Seigneur, l'Eternel, le maître de l'univers. Ton jour est arrivé, c'est le moment pour moi d'intervenir contre toi.
32 L'orgueilleuse trébuchera, elle tombera, et il n'y aura personne pour la relever. Je mettrai le feu à ses villes et il dévorera tous leurs environs.
33 Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers: Les Israélites et les Judéens sont opprimés ensemble. Tous ceux qui les ont déportés les retiennent et refusent de les laisser partir. 34 Cependant, *celui qui les rachète est puissant, lui dont le nom est l'Eternel, le maître de l'univers. Il défendra vraiment leur cause[c] afin de donner du repos au pays et de faire trembler les habitants de Babylone.
35 Que l'épée frappe les Babyloniens, déclare l'Eternel, qu'elle atteigne les habitants de Babylone, ses chefs et ses sages! 36 Que l'épée atteigne les faiseurs de prédictions et qu'ils se conduisent comme des fous! Que l'épée atteigne ses guerriers et qu'ils soient terrorisés! 37 Que l'épée atteigne ses chevaux et ses chars! Qu'elle atteigne les peuples de toutes sortes qui vivent au milieu d'elle et qu'ils deviennent des femmelettes! Que l'épée atteigne ses trésors et qu'ils soient pillés!
38 Que la sécheresse atteigne son eau, qu'elle arrête de couler! En effet, c'est un pays rempli de sculptures sacrées et ils délirent à cause de ces représentations terrifiantes.
39 Voilà pourquoi les animaux du désert s'y installeront en compagnie des chacals et les autruches y éliront domicile. Babylone ne sera plus jamais habitée. Les générations passeront, mais plus personne n'y résidera. 40 Ce sera comme lors de la catastrophe dont Dieu a frappé Sodome et Gomorrhe ainsi que les villes voisines, déclare l'Eternel: plus personne n'y habitera, aucun homme n'y séjournera.
41 Un peuple vient du nord, une grande nation et de nombreux rois se mettent en mouvement depuis les extrémités de la terre. 42 Ils empoignent l'arc et le javelot. Ils sont cruels et ne montrent aucune compassion. Leur voix gronde comme la mer. Ils sont montés sur des chevaux, prêts à combattre comme un seul homme contre toi, fille de Babylone! 43 En apprenant la nouvelle, le roi de Babylone baisse les bras. L'angoisse s'empare de lui, pareille à la douleur d'une femme qui accouche.
44 Voici que, pareil à un lion, il monte des rives luxuriantes du Jourdain pour s'attaquer à un domaine solide. J'agirai en un clin d'œil, je les ferai déguerpir de là et j'établirai à la tête de Babylone celui que j'ai choisi. En effet, qui est semblable à moi? Qui me donnera

des ordres? Quel est le berger qui me résistera?
45 C'est pourquoi écoutez la décision que l'Eternel a prise contre
Babylone et les projets qu'il a formés contre le pays des Babyloniens:
on les traînera comme de faibles brebis, on dévastera leur domaine
devant eux. 46 Au bruit de la prise de Babylone, la terre tremble. C’est
un cri qu’on entend parmi les nations.

[a] 50.2 *Bel… Merodac* : ces deux noms désignent la principale divinité babylonienne.

[b] 50.16 *Que chacun… pays* : citation d’Esaïe 13.14.

[c] 50.34 *Celui qui… cause* : citation de Proverbes 23.11.

Jérémie 51

1 Voici ce que dit l'Eternel: Je vais faire se lever contre Babylone et
contre les habitants de la Babylonie un vent destructeur. 2 J'envoie
contre Babylone des étrangers qui la disperseront et qui videront son
pays. Ils fondront de tous côtés sur elle, le jour du malheur.
3 Qu'on tende l'arc contre celui qui tend son arc et contre celui qui fait
le fier dans sa cuirasse! N'épargnez pas ses jeunes hommes! Vouez à la
destruction toute son armée! 4 Les blessés mourront dans le pays des
Babyloniens, et dans les rues de Babylone ceux qui seront transpercés
de coups. 5 En effet, Israël et Juda ne sont pas abandonnés de leur
Dieu, de l'Eternel, le maître de l'univers, et le pays des Babyloniens est
rempli de crimes contre le Saint d'Israël.
6 Fuyez de Babylone, que chacun se sauve! Ne vous laissez pas réduire
au silence par sa faute! En effet, c'est une période de vengeance pour
l'Eternel, il va la traiter comme elle le mérite.
7 Babylone était une coupe d'or dans la main de l'Eternel. Elle enivrait
toute la terre. Les nations ont bu de son vin, c'est pourquoi elles se
sont conduites comme des folles. 8 Soudain Babylone est tombée, et
elle est en pièces. Lamentez-vous sur elle, prenez du baume pour sa
plaie: peut-être guérira-t-elle.
9 «Nous avons soigné Babylone, mais elle n'a pas guéri. Abandonnons-
la et que chacun reparte dans son pays, car son jugement atteint le ciel
et les nuages. 10 L'Eternel nous a fait justice. Venez et racontons dans
Sion l'œuvre de l'Eternel, notre Dieu!»
11 Affûtez les flèches et remplissez les carquois! L'Eternel a réveillé
l'esprit des rois de Médie parce que son plan est de détruire Babylone.
Oui, c'est une vengeance de l'Eternel, la vengeance de son temple.
12 Dressez un étendard vers les murs de Babylone! Renforcez la garde,
postez des sentinelles, placez des embuscades, car l'Eternel a pris une
décision, et il accomplit les paroles qu'il a prononcées à l'intention des
habitants de Babylone.
13 Toi qui habites près des grandes eaux, qui possèdes de grands
trésors, ta fin est arrivée, tes profits malhonnêtes ont atteint leur
limite! 14 L'Eternel, le maître de l'univers, en a fait le serment par lui-
même: «Oui, je te remplirai d'hommes pareils à un nuage de
sauterelles, et ils pousseront des cris de guerre contre toi.» 15 C'est lui
qui a fait la terre par sa puissance. Il a fondé le monde par sa sagesse,
il a déployé le ciel par son intelligence. 16 A sa voix, l'eau gronde dans
le ciel. Il fait monter les nuages des extrémités de la terre, il déclenche
les éclairs et la pluie, il tire le vent de ses trésors. 17 Tout homme est
dépassé, même les plus savants. Tout orfèvre est honteux de sa

sculpture sacrée, car son idole n'est que mensonge: le souffle de la vie
n'habite pas dans les idoles. 18 Elles sont sans consistance, ridicules.
Quand le moment sera venu d'intervenir contre elles, elles
disparaîtront. 19 Celui qui est le bien de Jacob n'est pas comme elles,
car c'est lui qui a tout façonné. Israël est la tribu qui lui appartient.
L'Eternel, le maître de l'univers, voilà quel est son nom.
20 Tu m'as servi de marteau, d'arme de guerre. J'ai mis en pièces par
toi des nations. Par toi j'ai détruit des royaumes, 21 par toi j'ai mis en
pièces le cheval et son cavalier, par toi j'ai mis en pièces le char et
celui qui le conduisait, 22 par toi j'ai mis en pièces l'homme et la
femme, par toi j'ai mis en pièces le vieillard et l'enfant, par toi j'ai mis
en pièces le jeune homme et la jeune fille, 23 par toi j'ai mis en pièces
le berger et son troupeau, par toi j'ai mis en pièces le cultivateur et sa
paire de bœufs, par toi j'ai mis en pièces les gouverneurs et les
magistrats.
24 Sous vos yeux, je rendrai à Babylone et à tous les habitants de la
Babylonie tout le mal qu'ils ont fait à Sion, déclare l'Eternel. 25 Oui, je
m'en prends à toi, montagne de destruction, déclare l'Eternel, toi qui
détruis toute la terre! Je déploierai ma puissance contre toi, je te
précipiterai du haut des rochers et je ferai de toi une montagne
carbonisée. 26 On ne pourra tirer de toi ni pierres angulaires ni pierres
de fondation, car tu seras un désert pour toujours, déclare l'Eternel.
27 Dressez un étendard dans le pays! Sonnez de la trompette parmi les
nations! Mettez à part des nations aptes à s'attaquer à elle, mobilisez
contre elle les royaumes d'Ararat, de Minni et d'Ashkenaz! Postez des
officiers contre elle! Faites avancer les chevaux comme un nuage de
sauterelles ! 28 Mettez à part contre elle les nations, les rois de Médie,
ses gouverneurs et tous ses magistrats, et tout le territoire placé sous
leur domination!
29 La terre tremble, elle est bouleversée, car les projets de l'Eternel
contre Babylone s'accomplissent: il va faire de la région de Babylone
un désert inhabité.
30 Les guerriers de Babylone cessent de combattre, ils restent dans les
forteresses. Leur courage s'est éteint, ils sont devenus comme des
femmelettes. On a mis le feu aux habitations, on a brisé les verrous.
31 Les coursiers se relaient, les messagers se croisent pour annoncer au
roi de Babylone que sa ville est prise de tous les côtés, 32 que les
passages sont occupés, les marais embrasés par le feu et les hommes
de guerre terrifiés.
33 En effet, voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers, le Dieu
d'Israël: La fille de Babylone est comme une surface de terrain qu'il est
temps de piétiner. Encore un peu de temps et le moment de la moisson
sera venu pour elle.
34 «Nebucadnetsar, roi de Babylone, m'a dévorée, m'a dépouillée. Il

m’a laissée pareille à un vase vide. Tel un dragon, il m'a engloutie, il a rempli son ventre de ce que j'avais de précieux. Il m'a chassée. 35 Que la violence dont j’ai été victime retombe sur Babylone!» dit l'habitante de Sion. «Que mon sang retombe sur les habitants de la Babylonie!» dit Jérusalem.
36 C'est pourquoi, voici ce que dit l'Eternel: Je vais défendre ta cause, je te vengerai! Je mettrai à sec la mer de Babylone et je ferai disparaître sa source. 37 Babylone deviendra un tas de ruines, un repaire de chacals, un sujet de consternation et de moquerie. Il n'y aura plus d'habitants. 38 Ils rugiront ensemble comme des jeunes lions, ils pousseront des cris comme des lionceaux. 39 Quand ils seront enfiévrés, j’organiserai leur orgie. Je les rendrai ivres pour qu'ils soient gais, qu’ils s'endorment d'un sommeil perpétuel et ne se réveillent plus, déclare l'Eternel. 40 Je les conduirai à l’abattoir comme des agneaux, comme des béliers et des boucs.
41 Comment! Shéshac est prise! Celle dont toute la terre chantait les louanges est conquise! Comment! Babylone n’est plus qu’un sujet de consternation parmi les nations!
42 La mer a envahi Babylone, elle a été submergée par la masse de ses flots. 43 Ses villes sont dévastées, la terre est devenue aride et déserte. C'est un pays que plus personne n'habite et où ne passe plus aucun homme.
44 J’interviendrai contre Bel à Babylone, j'arracherai de sa bouche ce qu'il a dévoré et les nations n'afflueront plus vers lui. Même la muraille de Babylone est tombée! 45 *Sortez du milieu d'elle, mon peuple,[a] et que chacun se sauve loin de la colère ardente de l'Eternel!
46 Que votre cœur ne se trouble pas! N’ayez pas peur des rumeurs qui se propageront sur la terre! Cette année surviendra une rumeur, l'année suivante une autre rumeur. Il n’y a que violence sur la terre, à un dominateur succède un autre dominateur.
47 Voilà pourquoi les jours viennent où j’interviendrai contre les sculptures sacrées de Babylone. Tout son pays sera couvert de honte et tous ses blessés mourront au beau milieu d'elle. 48 Le ciel et la terre, avec tout ce qu’ils contiennent, pousseront des cris de joie à propos de Babylone lorsque les dévastateurs fondront sur elle depuis le nord, déclare l'Eternel. 49 Babylone aussi tombera, morts d'Israël, tout comme elle a fait tomber des morts partout sur la terre. 50 Vous qui avez échappé à l'épée, partez sans tarder! De la terre lointaine, souvenez-vous de l'Eternel et n’oubliez pas Jérusalem!
51 «Nous étions honteux en entendant les insultes, l’humiliation couvrait notre visage quand des étrangers ont pénétré dans le sanctuaire de la maison de l'Eternel.»
52 Voilà pourquoi les jours viennent, déclare l'Eternel, où j’interviendrai contre ses sculptures sacrées, et partout dans son pays

des blessés feront entendre leurs gémissements. 53 Même si Babylone
monte jusqu'au ciel, même si elle rend ses forteresses inaccessibles du
fait de leur hauteur, des dévastateurs viendront contre elle de ma part,
déclare l'Eternel.
54 Des cris proviennent de Babylone, le désastre est grand dans le pays
des Babyloniens. 55 En effet, l'Eternel dévaste Babylone et fait cesser
son vacarme assourdissant. Les vagues d'ennemis grondent comme de
grandes eaux, on entend leur tapage. 56 Oui, le dévastateur a fondu sur
elle, sur Babylone. Ses guerriers sont capturés, leurs arcs brisés, car
l'Eternel est un Dieu qui verse à chacun son salaire, qui traite chacun
comme il le mérite.
57 Je rendrai ivres ses princes et ses sages, ses gouverneurs, ses
magistrats et ses guerriers. Ils s'endormiront d'un sommeil perpétuel et
ne se réveilleront plus, déclare le roi, celui dont le nom est l'Eternel, le
maître de l'univers. 58 Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers:
Les murailles de Babylone seront totalement démantelées malgré leur
épaisseur et ses portes seront réduites en cendres malgré leur taille.
Ainsi *des peuples auront travaillé pour du vide, des nations se seront
épuisées pour du feu[b].
59 *Voici l'ordre donné par le prophète Jérémie à Seraja, fils de Nérija et
petit-fils de Machséja, l'aide de camp du roi, lorsqu'il se rendit à Babylone
avec Sédécias, roi de Juda, la quatrième année du règne de Sédécias.*
60 Jérémie enregistra par écrit dans un livre tous les malheurs qui
devaient frapper Babylone, toutes ces paroles écrites à l'intention de
Babylone, 61 puis il dit à Seraja: «Une fois arrivé à Babylone, tu
veilleras à faire la lecture de toutes ces paroles 62 et tu diras: 'Eternel,
c'est toi qui as déclaré que cet endroit serait rayé de la carte et qu'il ne
serait plus habité ni par les hommes ni par les bêtes, mais qu'il
deviendrait un désert pour toujours.' 63 Quand tu auras terminé la
lecture de ce livre, tu y attacheras une pierre et tu le jetteras au milieu
de l'Euphrate, 64 puis tu diras: 'Babylone disparaîtra de la même
manière. Elle ne se relèvera pas des malheurs que je ferai venir sur
elle. Ils tomberont épuisés.'»
Fin des paroles de Jérémie.

[a] 51.45 *Sortez… peuple* : cité en Apocalypse 18.4.

[b] 51.58 *Des peuples… feu* : même affirmation en Habakuk 2.13.

Jérémie 52

Récit de la chute de Jérusalem 52.1-34

Siège et prise de Jérusalem

1 Sédécias avait 21 ans lorsqu'il devint roi et il régna 11 ans à
Jérusalem. Sa mère s'appelait Hamuthal et c'était la fille de Jérémie,
de Libna.
2 Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel, entièrement comme l'avait
fait Jojakim. 3 Cela arriva à cause de la colère de l'Eternel contre
Jérusalem et contre Juda: il était si irrité qu'il voulait les rejeter loin
de lui. Sédécias se révolta contre le roi de Babylone.
4 Alors, la neuvième année du règne de Sédécias, le dixième jour du
dixième mois, Nebucadnetsar, le roi de Babylone, vint avec toute son
armée attaquer Jérusalem. Ils installèrent leur camp devant elle et
construisirent des retranchements tout autour d'elle. 5 Le siège de la
ville dura jusqu'à la onzième année du règne de Sédécias.
6 Le neuvième jour du quatrième mois, la famine était si forte dans la
ville qu'il n'y avait plus de pain pour la population du pays. 7 Alors on
fit une brèche dans les remparts de la ville et tous les hommes de
guerre s'enfuirent et sortirent de la ville pendant la nuit en passant par
la porte située entre les deux murailles près du jardin du roi, alors
même que les Babyloniens encerclaient la ville. Les fuyards prirent le
chemin de la plaine. 8 Cependant, l'armée babylonienne poursuivit le
roi et rattrapa Sédécias dans les plaines de Jéricho. Toute son armée
se dispersa loin de lui. 9 Ils s'emparèrent du roi et le firent monter vers
le roi de Babylone à Ribla, dans le pays de Hamath. Nebucadnetsar
prononça des jugements contre lui. 10 Le roi de Babylone fit égorger
les fils de Sédécias en sa présence; il fit aussi égorger tous les chefs de
Juda à Ribla. 11 Puis il fit crever les yeux à Sédécias et le fit attacher
avec des chaînes en bronze. Le roi de Babylone le conduisit à
Babylone et le jeta en prison, jusqu'au jour de sa mort.
12 Le dixième jour du cinquième mois – c'était la dix-neuvième année
du règne de Nebucadnetsar sur Babylone – Nebuzaradan, le chef des
gardes qui était au service du roi de Babylone, pénétra dans
Jérusalem. 13 Il brûla la maison de l'Eternel, le palais royal et toutes
les maisons de Jérusalem. Il livra aux flammes toutes les maisons
d'une certaine importance. 14 Toute l'armée babylonienne qui
accompagnait le chef des gardes démolit la totalité des murailles
formant l'enceinte de Jérusalem.
15 Nebuzaradan, le chef des gardes, emmena en exil une partie des
pauvres du peuple, les membres du peuple qui étaient restés dans la

ville, ceux qui s'étaient déjà rendus au roi de Babylone et tout le reste des artisans. 16 Toutefois, Nebuzaradan, le chef des gardes, laissa comme vignerons et comme agriculteurs une partie des pauvres du pays.
17 Les Babyloniens brisèrent les colonnes en bronze qui étaient dans la maison de l'Eternel, ainsi que les bases et la cuve en bronze qui s'y trouvaient, et ils en emportèrent tout le bronze à Babylone. 18 Ils prirent les cendriers, les pelles, les couteaux, les coupes, les tasses et tous les ustensiles en bronze qu'on utilisait pour le culte. 19 Le chef des gardes prit encore les bassins, les brûle-parfums, les coupes, les cendriers, les chandeliers, les tasses et les gobelets, aussi bien ce qui était en or que ce qui était en argent. 20 Quant aux deux colonnes, à la cuve et aux 12 bœufs en bronze qui servaient de base, ceux que le roi Salomon avait faits pour la maison de l'Eternel, il était impossible de peser le bronze de tous ces éléments. 21 La hauteur d'une colonne était de 9 mètres et l'on pouvait en faire le tour avec un cordon de 6 mètres. Elle était creuse, derrière une épaisseur de bronze de 8 centimètres. 22 Il y avait au-dessus un chapiteau en bronze. Il était haut de 2 mètres et demi; autour du chapiteau il y avait un treillis et des grenades, le tout en bronze. Il en allait de même pour la seconde colonne, aussi avec des grenades. 23 Il y avait 96 grenades de chaque côté et un total de 100 grenades autour du treillis.
24 Le chef des gardes captura le grand-prêtre Seraja, le prêtre adjoint Sophonie et les trois gardiens de l'entrée. 25 Dans la ville, il captura un eunuque qui commandait aux hommes de guerre, 7 hommes qui faisaient partie des conseillers du roi et qu'on trouva dans la ville, le secrétaire du chef de l'armée chargé d'enrôler la population du pays, ainsi que 60 hommes pris parmi la population du pays qu'on trouva dans la ville. 26 Nebuzaradan, le chef des gardes, les captura et les conduisit vers le roi de Babylone à Ribla, 27 et le roi de Babylone les frappa à mort à Ribla, dans le pays de Hamath. C'est ainsi que Juda partit en exil loin de sa terre.
28 Voici la population que Nebucadnetsar emmena en exil: la septième année de son règne, 3023 Juifs; 29 la dix-huitième année de son règne, il emmena de Jérusalem 832 personnes; 30 la vingt-troisième année de son règne, Nebuzaradan, le chef des gardes, emmena en exil 745 Juifs. Cela fait un total de 4600 personnes.

Libération de Jojakin

31 La trente-septième année de l'exil de Jojakin, roi de Juda, le vingt-cinquième jour du douzième mois, Evil-Merodac, le roi de Babylone, releva la tête du roi de Juda Jojakin et le fit sortir de prison. C'était la première année de son règne. 32 Il lui parla avec bonté et lui donna une place supérieure à celle des autres rois retenus avec lui à

Babylone. 33 Il lui fit changer ses habits de prisonnier et Jojakin
mangea à sa table tout le reste de sa vie. 34 Le roi de Babylone pourvut
constamment à son entretien journalier durant tout le reste de sa vie,
jusqu'au jour de sa mort.

Lamentations 1

Le *Livre des Lamentations* est attribué au prophète Jérémie par la tradition juive, et notamment par la version grecque des Septante. Composé de 5 lamentations ou élégies qui évoquent la chute de Jérusalem et la destruction de son temple par les Babyloniens en 587/586 av. J.-C., ainsi que la déportation d'une grande partie de la population du royaume du sud d'Israël, il est lu à l'occasion du jeûne commémorant la destruction du temple.

Le malheur de Jérusalem

1 Comment! Elle est assise solitaire, cette ville[a] si peuplée, elle est
pareille à une veuve! Elle qui était grande parmi les nations, elle qui
était une princesse parmi les provinces, la voilà maintenant astreinte à
la corvée! 2 Elle pleure durant la nuit et ses joues sont couvertes de
larmes. Parmi tous ceux qui l'aimaient, pas un ne la console: tous ses
amis l'ont trahie, ils sont devenus ses ennemis.
3 Juda est en exil, accablé par la misère et un grand esclavage. Il
habite au milieu des nations sans y trouver de repos. Tous ses
persécuteurs l'ont rattrapé au beau milieu des détresses.
4 Les chemins de Sion sont dans le deuil, car on ne va plus aux fêtes.
Toutes ses portes sont désertes, ses prêtres gémissent, ses jeunes filles
sont pleines de chagrin et elle-même est remplie d'amertume. 5 Ses
adversaires ont pris le dessus, ses ennemis sont tranquilles, car c'est
l'Eternel qui l'a plongée dans le chagrin à cause du grand nombre de
ses transgressions. Ses enfants ont marché en déportés devant
l'adversaire.
6 La fille de Sion a perdu toute sa splendeur. Ses chefs sont pareils à
des cerfs qui n'ont rien trouvé à brouter et qui fuient, sans force,
devant celui qui les pourchasse.
7 Durant ces jours de misère et d'errance, Jérusalem s'est souvenue de
tous les biens précieux dont elle jouissait par le passé. Quand sa
population est tombée entre les mains de l'adversaire, il n'y a eu
personne pour l'aider: ses ennemis l'ont regardée et ont ri de sa chute.
8 Jérusalem a gravement péché. Voilà pourquoi elle inspire le dégoût.
Tous ceux qui l'honoraient la méprisent, car ils ont vu sa nudité. Elle-
même gémit et tourne le dos. 9 Son impureté se trouve dans les pans
de sa robe. Elle n'avait pas imaginé sa fin; elle est tombée d'une
manière étonnante et personne ne la console.
«Vois ma misère, Eternel, face à l'arrogance de l'ennemi!»
10 L'adversaire a étendu la main sur tout ce qu'elle avait de précieux.
En effet, Jérusalem a vu les nations pénétrer dans son sanctuaire, alors
que tu leur avais interdit d'entrer dans ton assemblée. 11 Toute sa
population gémit, elle cherche du pain. Ils ont donné tout ce qu'ils

avaient de précieux pour de la nourriture afin de retrouver des forces.
«Vois, Eternel, regarde, car je suis méprisée! 12 Que cela ne vous arrive
pas, à vous qui passez sur le chemin! Regardez et voyez s'il y a une
souffrance pareille à la mienne, à celle qui me fait si mal, à celle que
l'Eternel m'a infligée le jour où il a déversé toute l'ardeur de sa colère.
13 D'en haut il a lancé un feu dans mes os et il les piétine. Il a tendu un
piège sous mes pieds, il m'a fait tomber en arrière. Il m'a livrée à la
dévastation, je suis constamment souffrante. 14 Sa main a fait de mes
transgressions une charge, elles se sont entremêlées, hissées sur ma
nuque. Il a brisé ma force. Le Seigneur m'a livrée entre des mains
auxquelles je suis incapable de résister. 15 Le Seigneur a terrassé tous
les guerriers qui étaient avec moi, il a convoqué contre moi un
rassemblement pour briser mes jeunes hommes. Le Seigneur a écrasé
au pressoir la jeune fille, la fille de Juda. 16 C'est pour cela que je
pleure. Mes yeux fondent en larmes car il s'est éloigné de moi, celui
qui pourrait me consoler, celui qui aurait pu me redonner des forces.
Mes fils sont désespérés car l'ennemi est puissant.»
17 Sion a tendu les mains et personne ne l'a consolée; l'Eternel a donné
ses ordres contre Jacob aux adversaires qui l'entouraient et Jérusalem
est devenue un objet d'horreur au milieu d'eux.
18 «L'Eternel est juste, car je me suis révoltée contre ses ordres.
Ecoutez donc, vous, tous les peuples, et voyez ma douleur! Mes jeunes
filles et mes jeunes hommes sont partis en déportation; 19 j'ai appelé
mes amis et ils m'ont trompée; mes prêtres et mes anciens ont expiré
dans la ville, alors qu'ils cherchaient de la nourriture pour retrouver
des forces. 20 Regarde, Eternel, car je suis dans la détresse! Je suis
profondément tourmentée, profondément bouleversée, car j'ai été
vraiment rebelle. Dehors, l'épée m'a privée d'enfants; dedans, c'est la
mort. 21 On a entendu mes gémissements et personne ne m'a consolée.
Tous mes ennemis ont appris mon malheur, et ils se sont réjouis de ce
que tu en étais l'auteur. Tu as fait venir le jour que tu avais annoncé.
Qu'ils deviennent eux aussi pareils à moi! 22 Que toute leur
méchanceté vienne devant toi! Traite-les comme tu m'as traitée à
cause de toutes mes transgressions, car mes soupirs sont nombreux et
mon cœur est souffrant!»

[a] 1.1 *Cette ville* : c'est-à-dire Jérusalem.

Lamentations 2

Le jugement de Jérusalem

1 Comment! A cause de sa colère, le Seigneur maintient de sombres
nuages sur la fille de Sion! Il a précipité du ciel sur la terre la fierté
d'Israël! Il ne s'est pas souvenu de son marchepied[a], le jour de sa
colère!
2 Le Seigneur a englouti sans pitié tous les domaines de Jacob. Dans sa
fureur, il a démoli les forteresses de la fille de Juda, il les a précipitées
par terre. Il a profané le royaume et ses chefs. 3 Dans son ardente
colère, il a abattu toute la force d'Israël. Il a retiré sa main droite en
présence de l'ennemi. Il a allumé en Jacob comme un feu dont les
flammes dévorent tout ce qui l'entoure. 4 Il a tendu son arc comme un
ennemi, sa main droite s'est dressée comme celle d'un assaillant. Il a
fait disparaître tout ce qui plaisait aux regards, il a déversé sa fureur
comme un feu sur la tente de la fille de Sion.
5 Le Seigneur a été comme un ennemi: il a englouti Israël, il a englouti
tous ses palais, il a détruit ses forteresses. Il a rempli la fille de Juda
de plaintes et de gémissements. 6 Il est passé en force, comme on force
la clôture d'un jardin, il a détruit son lieu de rencontre.
L'Eternel a fait oublier dans Sion les fêtes et les sabbats et, dans sa
violente colère, il a rejeté le roi et le prêtre. 7 Le Seigneur a repoussé
son autel, détesté son sanctuaire. Il a livré entre les mains de l'ennemi
les murs des palais de Sion. Des cris ont retenti dans la maison de
l'Eternel, comme un jour de fête.
8 L'Eternel avait projeté de détruire les murs de la fille de Sion. Il a
étendu le ruban à mesurer, il n'a pas retiré sa main pour l'empêcher de
tout engloutir. Il a plongé dans le deuil remparts et murailles:
ensemble ils dépérissent. 9 Ses portes se sont enfoncées dans la terre, il
a démoli et brisé ses verrous. Son roi et ses chefs sont dispersés parmi
les nations. Il n'y a plus de loi. Même ses prophètes ne reçoivent plus
aucune vision de l'Eternel. 10 Les anciens[b] de la fille de Sion sont assis
par terre, ils restent silencieux; ils ont couvert leur tête de poussière,
ils se sont habillés de sacs[c]. Les jeunes filles de Jérusalem baissent la
tête vers la terre.
11 Mes yeux s'épuisent dans les larmes, je suis profondément
tourmenté, ma bile se déverse par terre à cause du désastre qui frappe
la fille de mon peuple. Des enfants et des nourrissons tombaient en
défaillance sur les places de la ville. 12 Ils disaient à leur mère: «Où y
a-t-il du blé et du vin?» tandis qu'ils tombaient en défaillance comme
des blessés dans les rues de la ville, qu'ils rendaient l'âme sur la
poitrine de leur mère.

13 Que dois-je te dire? A quoi te comparer, fille de Jérusalem? Quel
exemple te donner pour te consoler, vierge, fille de Sion? En effet, ton
désastre est aussi grand que la mer. Qui pourra te guérir? 14 Tes
prophètes ont eu pour toi des visions sans valeur ni saveur; ils n'ont
pas dévoilé ta faute afin de changer ton sort. Ils t'ont communiqué des
messages mensongers et trompeurs.
15 Tous les passants applaudissent en te voyant. Ils sifflent, ils
secouent leur tête au sujet de la fille de Jérusalem: «Est-ce bien la ville
que l'on présentait comme une beauté parfaite, la joie de toute la
terre?» 16 Tous tes ennemis ouvrent la bouche contre toi, ils sifflent, ils
grincent des dents. Ils disent: «Nous l'avons engloutie! C'est bien le
jour que nous attendions. Nous l'avons atteint, nous le voyons!»
17 L'Eternel a mis en œuvre ce qu'il avait décidé. Il a accompli sa
parole, celle qu'il avait depuis longtemps ordonnée. Il a démoli sans
pitié, il a fait de toi la joie de l'ennemi, il a relevé la force de tes
adversaires.
18 Le cœur des vaincus crie vers le Seigneur. Muraille de la fille de
Sion, laisse couler tes larmes jour et nuit, comme un torrent! Ne te
donne aucun répit et que ton œil n'ait pas de repos! 19 Lève-toi, crie ta
détresse dans la nuit, au début de tes insomnies! Déverse ton cœur
comme de l'eau devant le Seigneur! Lève tes mains vers lui pour la vie
de tes enfants qui meurent de faim à tous les coins de rue!
20 «Vois, Eternel! Regarde qui tu as traité de cette manière! Fallait-il
que des femmes dévorent ceux qu'elles ont mis au monde, les petits
enfants dont elles ont pris soin avec tendresse? Fallait-il que prêtres et
prophètes soient massacrés dans le sanctuaire du Seigneur? 21 Les
enfants et les vieillards sont couchés par terre dans les rues, mes
jeunes filles et mes jeunes hommes sont tombés sous les coups d'épée.
Tu les as tués, le jour de ta colère, tu les as massacrés sans pitié. 22 Tu
convoques comme pour un jour de fête ceux qui me terrorisent de tous
côtés. Le jour de la colère de l'Eternel, il n'y a eu ni rescapé ni
survivant. Ceux dont j'avais pris soin avec tendresse et que j'avais
élevés, mon ennemi les a exterminés.»

[a] 2.1 *Son marchepied* : allusion à l'arche de l'alliance et au temple, symboles de la présence de Dieu situés à Jérusalem.

[b] 2.10 *Les anciens* : personnes jouant un rôle de responsables et de conseillers du peuple.

[c] 2.10 *Couvert… sacs* : signes d'humiliation et de deuil.

Lamentations 3

Souffrance et consolation

1 Je suis l'homme qui a vu la misère sous le bâton de sa fureur. 2 Il m'a
poussé, il m'a fait avancer dans les ténèbres, et non dans la lumière.
3 Sans cesse il tourne et retourne sa main contre moi. 4 Il a fait dépérir
ma chair et ma peau, il a brisé mes os. 5 Il a érigé des constructions
contre moi, il m'a environné de poison et de douleur. 6 Il me fait
habiter dans les ténèbres, comme ceux qui sont morts depuis
longtemps. 7 Il m'a emmuré pour que je ne puisse pas sortir, il a
alourdi mes chaînes.
8 J'ai beau crier et implorer du secours, il tient ma prière enfermée. 9 Il
a barré mon chemin avec des pierres de taille, il a dévié mes sentiers.
10 Il a été pour moi un ours en embuscade, un lion dans un endroit
caché. 11 Il a détourné mes voies, il m'a mis en pièces, il a fait de moi
un homme dévasté. 12 Il a tendu son arc et m'a dressé comme cible
pour ses flèches. 13 Il a fait pénétrer dans les profondeurs de mon être
les flèches de son carquois.
14 Je suis pour tout mon peuple un objet de moquerie, à longueur de
journée je suis l'objet de leurs chansons. 15 Il m'a rassasié d'herbes
amères, il m'a enivré d'absinthe. 16 Il a cassé mes dents avec des
cailloux, il m'a piétiné dans la cendre.
17 Tu m'as enlevé la paix, j'ai oublié ce qu'est le bonheur. 18 Alors j'ai
dit: «Je n'ai plus d'avenir, je n'ai plus d'espérance en l'Eternel!»
19 Souviens-toi de ma détresse et de ma misère, de l'absinthe et du
poison! 20 Moi, je m'en souviens bien et je sombre.
21 Voici ce que je veux méditer pour garder espoir: 22 les bontés de
l'Eternel ne sont pas épuisées, ses compassions ne prennent pas fin;
23 elles se renouvellent chaque matin. Que ta fidélité est grande!
24 Je le déclare, l'Eternel est mon bien, c'est pourquoi je veux
m'attendre à lui. 25 L'Eternel a de la bonté pour celui qui compte sur
lui, pour celui qui le recherche. 26 Il est bon d'attendre en silence le
secours de l'Eternel. 27 Il est bon, pour l'homme, de devoir se plier à
des contraintes dans sa jeunesse. 28 Qu'il se tienne solitaire et
silencieux, lorsque l'Eternel le lui impose! 29 Qu'il mette sa bouche
dans la poussière: il y a peut-être de l'espoir. 30 Qu'il présente la joue à
celui qui le frappe, qu'il soit rassasié d'insultes!
31 En effet, le Seigneur ne rejette pas pour toujours, 32 mais quand il
cause du chagrin, il fait preuve de compassion, tant sa bonté est
grande. 33 De fait, ce n'est pas de bon cœur qu'il humilie, qu'il cause
du chagrin aux hommes.
34 Quand on écrase et piétine tous les prisonniers d'un pays, 35 quand

on viole le droit d'un homme devant le Très-Haut, 36 quand on fait du
tort à un être humain alors qu'il défend sa cause, le Seigneur ne le
voit-il pas?
37 Qui n'a qu'à parler pour qu'une chose se produise, si le Seigneur ne
l'a pas ordonnée? 38 N'est-ce pas de la bouche du Très-Haut que
sortent les malheurs et le bonheur? 39 Pourquoi l'être humain resté en
vie se plaindrait-il? Que chacun se plaigne de ses propres péchés!
40 Réfléchissons à nos voies, examinons-les et retournons à l'Eternel!
41 Elevons notre cœur, tout comme nos mains, vers le Dieu qui est au
ciel: 42 «Nous, nous avons commis des transgressions, nous nous
sommes révoltés, et toi, tu n'as pas pardonné. 43 Tu t'es enveloppé de
colère et tu nous as poursuivis, tu as tué sans pitié. 44 Tu t'es
enveloppé d'un nuage pour empêcher la prière de parvenir jusqu'à toi.
45 Tu as fait de nous un objet de mépris et de rejet au milieu des
peuples.»
46 Tous nos ennemis ouvrent la bouche contre nous. 47 Nous avons
connu la terreur et le trou, la dévastation et la ruine. 48 Des torrents
d'eau coulent de mes yeux à cause du désastre qui frappe la fille de
mon peuple.
49 Mon œil fond en larmes, sans repos, sans répit, 50 jusqu'à ce que
l'Eternel regarde et voie du haut du ciel. 51 Mon œil me fait souffrir, à
cause du malheur qui s'est abattu sur toutes les filles de ma ville.
52 Ils m'ont pourchassé avec persévérance comme si j'étais un oiseau,
ceux qui sont mes ennemis sans raison. 53 Ils ont voulu mettre fin à ma
vie en me jetant dans un puits et m'ont lancé des pierres. 54 L'eau a
submergé ma tête. Je me disais: «Je suis perdu!»
55 J'ai fait appel à ton nom, Eternel, au plus profond du puits. 56 Tu as
entendu ma voix: ne bouche pas tes oreilles à ma demande de
délivrance, à mon appel au secours! 57 Le jour où j'ai fait appel à toi,
tu t'es approché, tu as dit: «N'aie pas peur!» 58 Seigneur, tu as défendu
ma cause, tu as racheté ma vie.
59 Eternel, tu as vu le tort qu'on m'a fait: rends-moi justice! 60 Tu as vu
leur soif de vengeance, tous leurs complots contre moi. 61 Eternel, tu
as entendu leurs insultes, tous leurs complots contre moi, 62 les
discours de mes adversaires et les propos qu'ils tenaient à longueur de
journée contre moi. 63 Regarde: qu'ils restent assis ou se lèvent, ils se
moquent de moi dans leurs chansons.
64 Tu leur rendras ce qu'ils méritent, Eternel, conformément à leur
manière d'agir. 65 Tu les rendras obstinés, ta malédiction reposera
contre eux. 66 Dans ta colère tu les pourchasseras et tu les
extermineras de dessous le ciel, Eternel!

Lamentations 4

Horreur du siège de Jérusalem

1 Comment! L'or perd de son éclat, l'or pur se ternit! Les pierres
saintes se dispersent à tous les coins de rue! 2 Les fils de Sion étaient
précieux, leur valeur était égale à celle de l'or fin. Comment! Les voilà
considérés comme des vases de terre, faits par les mains du potier!
3 Même les chacals présentent leurs mamelles pour allaiter leurs petits,
mais la fille de mon peuple est devenue aussi cruelle que les autruches
du désert. 4 La langue du nouveau-né s'attache à son palais, desséchée
par la soif. Les enfants demandent du pain et personne ne leur en
donne. 5 Ceux qui se nourrissaient des plats les plus raffinés sont
mourants dans les rues, ceux qui étaient habitués au luxe embrassent
les fumiers.
6 La faute de la fille de mon peuple est plus grande que le péché de
Sodome[a]. Elle, elle a été détruite en un instant, sans que personne
n'ait eu besoin de lever la main contre elle.
7 Ses hommes consacrés étaient plus éclatants que la neige, plus blancs
que le lait; ils avaient le teint plus rose que le corail, leur figure était
comme le saphir. 8 Leur aspect est devenu plus sombre que le noir, on
ne les reconnaît pas dans les rues. Ils n'ont plus que la peau sur les os,
sèche comme du bois.
9 Les victimes de l'épée sont plus heureuses que celles de la famine:
elles, elles se liquéfient, affaiblies par l'absence du produit des
champs. 10 Malgré leur tendresse, de leurs propres mains des femmes
ont fait cuire leurs enfants pour qu'ils leur servent de nourriture, à
cause du désastre qui frappe la fille de mon peuple.
11 L'Eternel est allé jusqu'au bout de sa fureur, il a déversé toute
l'ardeur de sa colère et il a allumé dans Sion un feu qui a dévoré ses
fondations.
12 Ni les rois de la terre ni aucun des habitants du monde n'auraient
pu croire que l'adversaire, l'ennemi, franchirait les portes de
Jérusalem. 13 Tout cela est arrivé à cause des péchés de ses prophètes,
des fautes commises par ses prêtres, parce qu'ils ont versé le sang
d'hommes justes dans la ville.
14 Ils erraient, aveugles, dans les rues, souillés de sang. On ne pouvait
pas toucher leurs habits. 15 «Eloignez-vous, impurs! leur criait-on.
Eloignez-vous, éloignez-vous, ne nous touchez pas!» Ils sont en fuite,
ils errent çà et là. On dit parmi les nations: «Ils ne séjourneront pas
plus longtemps chez nous!» 16 L'Eternel les a éparpillés, il ne veut plus
les voir. Les prêtres n'ont pas été respectés, on n'a pas fait grâce aux
anciens.

17 Nos yeux s’épuisaient encore à guetter un secours qui ne venait pas,
notre regard s’était tourné vers une nation incapable de nous délivrer.
18 Ils nous ont pourchassés pour nous empêcher d'aller sur nos places.
Le terme de notre existence s’est approché, notre vie a pris fin. Oui, le
terme de notre existence est arrivé! 19 Ceux qui nous poursuivaient
étaient plus rapides que les aigles du ciel. Ils nous ont talonnés sur les
montagnes, ils nous ont tendu des embuscades dans le désert. 20 Celui
dont dépendait notre vie, celui que l'Eternel avait désigné par onction,
a été pris dans leurs pièges, lui à propos duquel nous disions: «Nous
vivrons sous son ombre parmi les nations.»
21 Réjouis-toi, exprime ta joie, fille d'Edom, habitante du pays d'Uts!
Vers toi aussi, la coupe passera: tu t'enivreras et tu montreras ta
nudité. 22 Fille de Sion, ta punition arrive à son terme: il ne t'enverra
plus en exil. Fille d'Edom, il interviendra contre ta faute, il dévoilera
tes péchés.

[a] 4.6 *Sodome* : ville détruite par Dieu à cause de sa méchanceté à l’époque d’Abraham (Genèse 19).

Lamentations 5

Après la prise de Jérusalem

1 Souviens-toi, Eternel, de ce qui nous est arrivé! Regarde, vois notre
honte! 2 Notre héritage est passé à des étrangers, nos maisons sont
passées à des inconnus. 3 Nous sommes devenus orphelins, privés de
père; nos mères sont comme des veuves. 4 Notre eau, nous devons la
payer pour la boire; notre bois, nous devons l'acheter pour pouvoir en
disposer. 5 Ceux qui nous persécutent sont sur notre dos. Nous sommes
épuisés, nous n'avons pas de repos.
6 Nous avons tendu la main vers l'Egypte, vers l'Assyrie, pour manger à
notre faim. 7 Nos pères ont péché, ils ne sont plus là, et c'est nous qui
supportons les conséquences de leurs fautes. 8 Des esclaves dominent
sur nous et il n'y a personne pour nous arracher à leur pouvoir. 9 Nous
risquons notre vie pour chercher de la nourriture à cause des attaques
provenant du désert. 10 Notre peau est bouillante comme un four à
cause des brûlures de la faim.
11 Ils ont violé des femmes dans Sion, des jeunes filles dans les villes
de Juda. 12 Des chefs ont été pendus par les mains, la personne des
anciens n'a pas été respectée. 13 Des jeunes hommes ont dû porter la
pierre à moudre, des enfants ont trébuché sous des fardeaux de bois.
14 Les anciens ont déserté les portes de la ville, les jeunes hommes ont
arrêté de chanter. 15 La joie a disparu de notre cœur, le deuil a
remplacé nos danses. 16 La couronne qui était sur notre tête est
tombée. Malheur à nous, parce que nous avons péché! 17 Si notre cœur
est souffrant, si nos yeux sont obscurcis, 18 c'est parce que le mont
Sion est dévasté et que les renards y rôdent.
19 Toi, Eternel, tu règnes pour toujours, ton trône subsiste de
génération en génération. 20 Pourquoi nous oublier définitivement,
nous abandonner pendant si longtemps? 21 Fais-nous revenir vers toi,
Eternel, et nous reviendrons! Donne-nous encore des jours pareils à
ceux du passé! 22 Nous aurais-tu entièrement rejetés? Serais-tu irrité
contre nous à l'excès?

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22] [23] [24] [25] [26] [27] [28] [29] [30] [31] [32] [33] [34] [35] [36] [37] [38] [39] [40] [41] [42] [43] [44] [45] [46] [47] [48]

Ezéchiel 1

Partiellement rédigé dans un style autobiographique, le *Livre d'Ezéchiel* reflète un ministère prophétique exercé en exil, dès 593 av. J.-C. et jusqu'en 571 av. J.-C. Contemporain de Jérémie et issu d'une famille de prêtres, le prophète annonce la chute de Jérusalem (survenue en 587/586 av. J.-C.) mais ouvre aussi des perspectives plus heureuses, notamment celles d'un retour au pays et d'un nouveau temple.

Jugement de Jérusalem 1.1–24.27

Vision de la gloire de l'Eternel

1 La trentième année, le cinquième jour du quatrième mois, je faisais
partie des exilés, près du fleuve Kebar. Le ciel s'est ouvert et j'ai eu
des visions divines.
2 Le cinquième jour du mois – c'était la cinquième année de l'exil du
roi Jojakin – 3 la parole de l'Eternel a été adressée à Ezéchiel, le fils du
prêtre Buzi, dans le pays des Babyloniens, près du fleuve Kebar. C'est
là que la main de l'Eternel a reposé sur lui.
4 Alors que je regardais, un vent impétueux est arrivé du nord, ainsi
qu'une grande nuée et une gerbe de feu. Tout autour, une lumière
rayonnait. Au centre, il y avait comme un éclat étincelant qui sortait
du milieu du feu. 5 Au centre encore, quelque chose ressemblait à
quatre êtres vivants. Leur aspect était proche de celui des hommes.
6 Chacun d'eux avait quatre visages et quatre ailes. 7 Leurs jambes
étaient droites, et leurs pieds pareils aux sabots d'un taureau. Ils
étincelaient comme du bronze poli. 8 Ils avaient des mains d'homme
sous leurs ailes, sur les quatre côtés. Sur les quatre côtés, il y avait
aussi leurs visages et leurs ailes, ceci pour chacun des quatre êtres
vivants. 9 Leurs ailes se touchaient l'une l'autre. Ils se déplaçaient sans
dévier, chacun allait droit devant lui. 10 Un de leurs visages
ressemblait à celui des hommes, mais tous les quatre avaient aussi une
face de lion à droite, une face de taureau à gauche et une face d'aigle.
11 Voilà pour leurs visages. Leurs ailes étaient déployées vers le haut.
Deux de leurs ailes touchaient celle d'un autre et deux couvraient leur
corps. 12 Chacun allait droit devant lui. Ils allaient là où l'Esprit allait.
Ils se déplaçaient, et ils se déplaçaient sans dévier. 13 Ces êtres vivants
ressemblaient, par leur aspect, à des braises incandescentes. C'était
pareil à l'aspect de torches enflammées. Un feu circulait entre les êtres
vivants. Il jetait de la lumière et il en sortait des éclairs. 14 Les êtres
vivants couraient et revenaient comme la foudre.
15 Je regardais ces êtres vivants et j'ai vu que sur la terre se trouvait

une roue, à côté de chacun des êtres vivants aux quatre visages.
16 Dans leur aspect et leur structure, les roues avaient un éclat pareil à
celui de la chrysolithe, et toutes les quatre étaient pareilles. Leur
aspect et leur structure étaient tels que chaque roue paraissait être au
milieu d'une autre roue. 17 Dans leurs déplacements, elles pouvaient
suivre les quatre directions prises par les êtres vivants, et elles se
déplaçaient sans dévier. 18 La hauteur de leurs jantes était effrayante,
et les jantes des quatre roues étaient couvertes d'yeux tout autour.
19 Les roues suivaient les êtres vivants dans leurs déplacements: quand
les êtres vivants s'élevaient au-dessus de la terre, les roues s'élevaient
aussi. 20 Ils allaient là où l'Esprit allait, et les roues s'élevaient
simultanément avec eux, car l'esprit des êtres vivants était dans les
roues. 21 Quand ils se déplaçaient, elles se déplaçaient, et quand ils
s'arrêtaient, elles s'arrêtaient; quand ils s'élevaient au-dessus de la
terre, les roues s'élevaient simultanément avec eux, car l'esprit des
êtres vivants était dans les roues.
22 Au-dessus de la tête des êtres vivants, la voûte céleste ressemblait à
l'éclat d'un cristal. C'était impressionnant. Voilà l'étendue qu'il y avait
au-dessus de leurs têtes. 23 Sous la voûte céleste, leurs ailes étaient
tendues l'une contre l'autre, et ils en avaient chacun deux qui les
couvraient, ils en avaient chacun deux qui couvraient leur corps.
24 J'ai entendu le bruit de leurs ailes, quand ils se déplaçaient: pareil
au bruit des grandes eaux ou à la voix du Tout-Puissant, c'était un
bruit aussi tumultueux que celui d'une armée. Quand ils s'arrêtaient,
ils laissaient retomber leurs ailes. 25 Une voix retentissait au-dessus de
la voûte céleste qui était sur leurs têtes, lorsqu'ils s'arrêtaient et
laissaient retomber leurs ailes.
26 Au-dessus de la voûte céleste qui était sur leurs têtes, il y avait
quelque chose de similaire à une pierre de saphir, qui ressemblait à un
trône, et sur cette forme de trône apparaissait quelqu'un dont l'aspect
ressemblait à celui d'un homme, tout en haut. 27 J'ai vu comme un
éclat étincelant, comme du feu, qui l'enveloppait tout autour. Depuis
ce qui semblait être ses hanches jusqu'en haut et depuis ce qui
semblait être ses hanches jusqu'en bas, j'ai vu quelque chose de
similaire à du feu, une lumière qui rayonnait tout autour. 28 Cette
lumière qui rayonnait tout autour de lui avait le même aspect que
l'arc-en-ciel dans les nuages un jour de pluie: c'était un reflet de la
gloire de l'Eternel. A cette vue, je suis tombé le visage contre terre,
puis j'ai entendu quelqu'un me parler.

Ezéchiel 2

Mission d'Ezéchiel

1 Il m’a dit: «Fils de l’homme, tiens-toi debout sur tes pieds et je te
parlerai.» 2 Pendant qu’il me parlait, l'Esprit est entré en moi et m’a
mis debout sur mes pieds. J’ai écouté celui qui me parlait.
3 Il m’a dit: «Fils de l’homme, je t'envoie vers les Israélites, vers des
nations rebelles qui se sont rebellées contre moi. Eux et leurs ancêtres
se sont révoltés contre moi jusqu'à aujourd’hui. 4 Ce sont des enfants à
la tête dure et au cœur endurci. Je t'envoie vers eux et tu leur diras:
‘Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel.’ 5 Qu'ils écoutent ou qu'ils
n'écoutent pas – en effet, c'est une communauté de rebelles – ils
sauront ainsi qu'il y a un prophète au milieu d'eux. 6 Quant à toi, fils
de l’homme, n’aie pas peur d’eux, n’aie pas peur de leurs discours,
même si tu as pour compagnie des ronces et des épines et que tu
habites avec des scorpions. N’aie pas peur de leurs discours et ne te
laisse pas effrayer par eux, même si c’est une communauté de rebelles.
7 Tu leur diras mes paroles, qu'ils écoutent ou qu'ils n'écoutent pas. En
effet, ce sont des rebelles. 8 Quant à toi, fils de l’homme, écoute ce que
je vais te dire! Ne te montre pas rebelle comme cette communauté de
rebelles! Ouvre ta bouche et mange ce que je vais te donner!»
9 J’ai regardé et j’ai vu qu’une main était tendue vers moi; elle tenait
un livre. 10 Il l’a déroulé devant moi: écrit des deux côtés, il contenait
des complaintes, des lamentations et des gémissements.

Ezéchiel 3

1 Il m’a dit: «Fils de l’homme, mange ce qui est devant toi! Mange ce
livre et va parler à la communauté d’Israël!»
2 J’ai ouvert ma bouche et il m’a donné ce livre à manger.
3 Il m’a dit: «Fils de l’homme, nourris ton ventre et remplis tes
intestins avec ce livre, celui que je te donne!» Alors *je l’ai avalé, et
dans ma bouche il a été doux comme du miel[a].
4 Il m’a dit: «Fils de l’homme, va trouver la communauté d’Israël et
communique-leur mes paroles! 5 En effet, ce n'est pas vers un peuple
dont le langage est obscur et la langue difficile que tu es envoyé, c'est
vers la communauté d'Israël. 6 Non, ce n'est pas vers de nombreux
peuples dont le langage est obscur et la langue difficile, dont tu ne
comprends pas les paroles. Si je t'envoyais vers eux, eux, ils
t'écouteraient. 7 Mais la communauté d'Israël ne voudra pas t'écouter
parce qu’elle ne veut pas m'écouter. En effet, toute la communauté
d'Israël a le front dur et le cœur endurci. 8 Cependant, j’ai endurci ton
visage pour résister à leur visage, et ton front pour résister à leur
front. 9 J’ai rendu ton front aussi dur qu’un diamant, plus dur que la
pierre. Tu n’auras pas peur d’eux et tu ne te laisseras pas effrayer par
eux, même si c’est une communauté de rebelles.» 10 Il m’a dit: «Fils de
l’homme, que ton cœur accepte et que tes oreilles écoutent toutes les
paroles que je te dirai! 11 Va trouver les exilés, les membres de ton
peuple! Tu leur parleras et, qu'ils écoutent ou qu'ils n'écoutent pas, tu
leur diras: ‘Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel.’»
12 Puis l'Esprit m’a enlevé et j’ai entendu derrière moi le bruit d’une
grande exclamation: «Bénie soit la gloire de l'Eternel qui se manifeste
depuis l’endroit où il réside!» 13 J’ai entendu le bruit des ailes des êtres
vivants qui se touchaient l'une l'autre, le bruit des roues auprès d'eux
et le bruit de cette grande exclamation. 14 L'Esprit m’a donc enlevé et
m’a emporté. Je suis parti, amer et furieux, tandis que la main de
l'Eternel agissait sur moi avec puissance. 15 Je suis arrivé à Thel-Abib,
vers les exilés qui habitaient près du fleuve Kebar, et je me suis assis
là où ils s’asseyaient. Je suis resté là durant sept jours, consterné, au
milieu d'eux.
16 Au bout de sept jours, la parole de l'Eternel m’a été adressée: 17 «Fils
de l’homme, je te donne comme sentinelle à la communauté d'Israël.
Tu écouteras la parole qui sort de ma bouche et tu les avertiras de ma
part. 18 Quand je dirai au méchant: ‘Tu vas mourir, c’est certain’, si tu
ne l'avertis pas, si tu ne parles pas pour avertir le méchant afin qu’il
renonce à sa mauvaise conduite et reste en vie, ce méchant mourra à
cause de sa faute, mais je te réclamerai son sang. 19 Si au contraire tu

avertis le méchant et qu'il ne renonce pas à sa méchanceté ni à sa mauvaise conduite, il mourra à cause de sa faute, mais toi, tu auras délivré ton âme. 20 Si un juste renonce à sa justice et commet l'injustice, je mettrai un piège devant lui et il mourra. Parce que tu ne l'auras pas averti, il mourra à cause de son péché et l'on ne se souviendra plus de la justice qu'il avait pratiquée, mais je te réclamerai son sang. 21 Si au contraire tu avertis le juste pour qu'il ne commette pas de péché, et qu'il ne pèche pas, il restera en vie parce qu'il s'est laissé avertir et toi, tu auras délivré ton âme.»
22 Là encore la main de l'Eternel reposait sur moi. Il m'a dit: «Lève-toi, sors dans la vallée et là-bas je te parlerai.» 23 Je me suis levé et je suis sorti dans la vallée. Et voici que la gloire de l'Eternel se tenait là, telle que je l'avais vue près du fleuve Kebar. Alors je suis tombé le visage contre terre. 24 L'Esprit est entré en moi et m'a mis debout sur mes pieds. Il m'a parlé et m'a dit: «Va t'enfermer chez toi. 25 Fils de l'homme, on mettra sur toi des cordes, avec lesquelles on t'attachera afin que tu ne puisses pas aller au milieu d'eux. 26 Je collerai ta langue à ton palais pour que tu sois muet et ne puisses pas leur adresser de reproches, car c'est une communauté de rebelles. 27 Cependant, quand je te parlerai, j'ouvrirai ta bouche pour que tu leur dises: 'Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel.' Que celui qui voudra écouter écoute, et que celui qui ne voudra pas n'écoute pas! En effet, c'est une communauté de rebelles.

[a] 3.3 *Je l'ai… miel* : repris en Apocalypse 10.10.

Ezéchiel 4

Siège de Jérusalem

1 »Quant à toi, fils de l'homme, prends une brique, place-la devant toi,
et dessus tu dessineras une ville: Jérusalem. 2 Puis assiège-la, construis
des retranchements contre elle, mets en place des remblais contre elle,
dresse des armées en face d'elle et installe des machines de guerre tout
autour d'elle! 3 Prends une plaque de fer, dresse-la comme un mur de
fer entre toi et la ville, et dirige ton regard sur elle. Elle sera assiégée,
car tu l'assiégeras. Ce sera un signe pour la communauté d'Israël.
4 »Ensuite, couche-toi sur le côté gauche et places-y la faute de la
communauté d'Israël. Tu porteras leur faute sur toi tous les jours où tu
seras couché sur ce côté. 5 Je te fixe moi-même un nombre de jours
qui correspond au nombre d'années marquées par leur faute: 390
jours. C'est ainsi que tu porteras la faute de la communauté d'Israël.
6 Une fois cette période terminée, tu te coucheras encore, cette fois-ci
sur le côté droit, et tu porteras la faute de la communauté de Juda
pendant 40 jours: je te fixe un jour par année. 7 Tu dirigeras ton
regard et ton bras nu contre Jérusalem assiégée et tu prophétiseras
contre elle. 8 Je vais mettre des cordes sur toi afin que tu ne puisses
pas changer de côté jusqu'à ce que tu sois arrivé au bout de ta période
de siège. 9 Prends du blé, de l'orge, des fèves, des lentilles, du millet et
de l'épeautre! Mets-les dans un même récipient et fais-en du pain. Tu
en mangeras tous les jours où tu seras couché sur le côté, à savoir
durant 390 jours. 10 Le poids de la nourriture que tu mangeras sera de
200 grammes par jour; tu en mangeras de temps à autre. 11 La
quantité d'eau que tu boiras sera de 6 décilitres; tu en boiras de temps
à autre. 12 Tu mangeras des gâteaux d'orge que tu feras cuire en leur
présence à l'aide d'excréments humains.» 13 L'Eternel a ajouté: «C'est
ainsi que les Israélites mangeront leur pain impur, parmi les nations
vers lesquelles je les chasserai.»
14 J'ai répondu: «Ah! Seigneur Eternel, depuis mon enfance jusqu'à
maintenant, je ne me suis pas rendu impur en mangeant une bête
trouvée morte ou déchiquetée, et aucune viande infecte n'est entrée
dans ma bouche!» 15 Il m'a répondu: «Eh bien, je te donne le fumier du
bétail au lieu d'excréments humains, et tu prépareras ton pain dessus.»
16 Il a ajouté: «Fils de l'homme, je vais priver Jérusalem de pain. Ils
mangeront du pain, mais de façon rationnée et dans l'angoisse, et ils
boiront de l'eau en quantité limitée et avec frayeur. 17 Ils manqueront
ainsi de pain et d'eau, et ils seront consternés, les uns comme les
autres. Ils dépériront à cause de leur faute.

Ezéchiel 5

Jugement et dispersion d'Israël

1 »Quant à toi, fils de l'homme, prends un couteau tranchant, un rasoir
de barbier! Prends-le et rase-toi la tête et la barbe! Prends ensuite une
balance et partage ce qui a été rasé. 2 Tu en brûleras un tiers dans le
feu, au milieu de la ville, lorsque la période de siège prendra fin. Tu
en prendras un tiers pour le frapper avec l'épée tout autour de la ville.
Tu en disperseras un tiers au vent et je les poursuivrai avec l'épée. 3 Tu
en prendras une petite quantité que tu serreras dans les pans de ton
habit, 4 et parmi eux tu en prendras quelques-uns que tu jetteras au
feu pour les faire brûler. De là sortira un feu qui s'attaquera à toute la
communauté d'Israël.
5 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Cette Jérusalem-là, je l'avais
placée au milieu des nations, environnée de pays. 6 Elle s'est révoltée
contre mes règles avec plus de méchanceté que les nations, elle s'est
révoltée contre mes prescriptions plus que les pays environnants. En
effet, ses habitants ont méprisé mes règles, ils n'ont pas suivi mes
prescriptions. 7 C'est pourquoi, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel:
Parce que vous vous êtes insurgés plus encore que les nations
environnantes, parce que vous n'avez pas suivi mes prescriptions et
mis mes règles en pratique, et que vous ne vous êtes même pas
conformés aux règles en vigueur chez les nations qui vous entourent,
8 à cause de cela, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Je t'en veux,
moi aussi, et j'appliquerai mes règles au milieu de toi sous les yeux
des nations. 9 A cause de toutes tes pratiques abominables, je te ferai
ce que je n'ai pas encore fait et ce que je ne ferai jamais plus.
10 »Voilà pourquoi on trouvera au milieu de toi des pères contraints de
manger leurs enfants et des enfants contraints de manger leurs pères.
Je mettrai mes jugements en œuvre contre toi et je disperserai à tout
vent tout ce qui restera de toi. 11 Voilà pourquoi – aussi vrai que je
suis vivant, déclare le Seigneur, l'Eternel – puisque tu as rendu mon
sanctuaire impur par toutes tes monstruosités et toutes tes pratiques
abominables, moi aussi je me retirerai et mon regard sera sans pitié.
Moi non plus, je n'aurai aucune compassion. 12 Un tiers de tes
habitants mourra de la peste ou sera exterminé par la famine au
milieu de toi; un tiers tombera sous les coups d'épée autour de toi;
enfin j'en disperserai un tiers à tout vent et je les poursuivrai avec
l'épée.
13 »J'irai jusqu'au bout de ma colère, je ferai reposer ma fureur sur
eux et j'obtiendrai réparation. Ils reconnaîtront que je suis l'Eternel,
que j'ai parlé dans ma jalousie en allant jusqu'au bout de ma fureur

contre eux. 14 Je ferai de toi une ruine et un sujet d’insulte parmi les
nations qui t'environnent, aux yeux de tous les passants. 15 Tu seras
insultée et ridiculisée, tu seras un exemple et un sujet de stupéfaction
pour les nations qui t'environnent, quand j’aurai mis des jugements en
œuvre contre toi avec colère, avec fureur et avec de furieux reproches
– c'est moi, l'Eternel, qui parle – 16 quand j’aurai lancé sur vous les
flèches funestes et destructrices de la famine, celles que j'enverrai pour
vous détruire. J’augmenterai la rigueur de la famine qui pèsera sur
vous et je vous priverai de pain. 17 J'enverrai contre vous la famine et
les bêtes féroces; elles vous priveront d'enfants. La peste et la violence
passeront au milieu de vous et je ferai venir l'épée sur vous. C'est moi,
l'Eternel, qui parle.»

Ezéchiel 6

Elimination de l'idolâtrie

1 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 2 «Fils de l'homme, tourne
ton visage vers les montagnes d'Israël et prophétise contre elles! 3 Tu
diras: 'Montagnes d'Israël, écoutez la parole du Seigneur, de l'Eternel!'
Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel, aux montagnes et aux collines,
aux cours d'eau et aux vallées: Je vais faire venir l'épée contre vous et
je ferai disparaître vos hauts lieux[a]. 4 Vos autels seront dévastés, vos
piliers consacrés au soleil seront brisés et je ferai tomber vos victimes
devant vos idoles.
5 »Je mettrai les cadavres des Israélites devant leurs idoles et je
disperserai vos ossements tout autour de vos autels. 6 Partout où vous
habitez, vos villes seront en ruine et vos hauts lieux démolis, afin que
vos autels soient en ruine et abandonnés, que vos idoles soient brisées
et disparaissent, que vos piliers consacrés au soleil soient abattus et
que soit effacé tout ce que vous avez fabriqué. 7 Les victimes
tomberont au milieu de vous et vous reconnaîtrez que je suis l'Eternel.
8 »Cependant, je vous laisserai des rescapés de l'épée parmi les nations,
quand vous serez dispersés dans divers pays. 9 Parmi les nations où ils
auront été déportés, vos rescapés se souviendront de moi, parce que
j'aurai brisé leur cœur de prostituée toujours prêt à se détourner de
moi et leurs yeux de prostituée toujours prêts à suivre leurs idoles. Ils
se prendront eux-mêmes en dégoût à cause du mal qu'ils ont fait en
s'adonnant à toutes leurs pratiques abominables. 10 Ils reconnaîtront
alors que je suis l'Eternel et que je ne parlais pas en l'air quand je les
ai menacés de leur faire tout ce mal.
11 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Frappe de la main, tape du
pied et crie de douleur à cause de toutes les pratiques mauvaises et
abominables de la communauté d'Israël! C'est qu'ils vont tomber par
l'épée, par la famine et par la peste. 12 Celui qui sera loin mourra de la
peste, celui qui sera près tombera par l'épée, celui qui restera et sera
assiégé sera victime de la famine. J'irai ainsi jusqu'au bout de ma
fureur contre eux. 13 Vous reconnaîtrez que je suis l'Eternel, quand
leurs victimes seront étendues au milieu de leurs idoles, autour de
leurs autels, sur toute colline élevée, sur tous les sommets des
montagnes, sous tout arbre vert, sous tout chêne touffu, là où ils
offraient des parfums dont l'odeur était agréable à toutes leurs idoles.
14 Je déploierai ma puissance contre eux et je rendrai le pays dépeuplé
et vide depuis le désert jusqu'à Dibla, partout où ils habitent. Ils
reconnaîtront alors que je suis l'Eternel.»

[a] 6.3 *Hauts lieux* : lieux de culte en plein air qui pouvaient être consacrés à diverses divinités, souvent situés sur des hauteurs.

Ezéchiel 7

Imminence de la punition

1 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 2 «Sois attentif, fils de
l'homme! Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel, au sujet du territoire
d'Israël: C'est la fin! La fin vient sur les quatre extrémités du pays!
3 Maintenant la fin vient sur toi. J'enverrai ma colère contre toi, je te
jugerai conformément à ta conduite, je ferai retomber toutes tes
pratiques abominables sur toi. 4 Mon regard sera sans pitié pour toi et
je n'aurai aucune compassion. Au contraire, je ferai retomber ta
conduite sur toi et tes pratiques abominables se manifesteront au
milieu de toi. Vous reconnaîtrez alors que je suis l'Eternel.
5 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: C'est un malheur, un malheur
unique! Le voici qui vient! 6 La fin vient, la fin vient, elle se réveille
contre toi! La voici qui vient! 7 Ton tour arrive, habitant du pays! Le
moment vient, le jour approche! C'est la panique, il n'y a plus de cris
de joie dans les montagnes!
8 »Maintenant, très bientôt, je vais déverser ma fureur sur toi, je vais
aller jusqu'au bout de ma colère contre toi. Je te jugerai
conformément à ta conduite, je ferai retomber toutes tes pratiques
abominables sur toi. 9 Mon regard sera sans pitié et je n'aurai aucune
compassion. Je ferai retomber ta conduite sur toi, et tes pratiques
abominables se manifesteront au milieu de toi. Vous reconnaîtrez
alors que je suis l'Eternel, celui qui frappe.
10 »Voici le jour! Le voici qui vient! Ton tour arrive! Le bâton a fleuri!
L'arrogance s'est épanouie! 11 La violence a grandi pour servir de
bâton à la méchanceté: il ne reste plus rien d'eux, de leur foule
bruyante et de leur abondance. On ne trouve plus rien de valeur chez
eux.
12 »Le moment vient, le jour approche. Que l'acheteur ne se réjouisse
pas, que le vendeur ne se lamente pas, car ma colère ardente éclate
contre toute leur foule bruyante. 13 En effet, le vendeur ne récupérera
pas ce qu'il a vendu, même s'il reste encore en vie, car la vision
concernant toute cette foule bruyante ne sera pas révoquée. Chacun
mène une vie marquée par les fautes; ils ne retrouveront pas des
forces. 14 On sonne de la trompette, tout est prêt, mais personne n'ira
au combat, car ma colère ardente éclate contre toute leur foule
bruyante.
15 »L'épée est à l'extérieur, la peste et la famine à l'intérieur! Celui qui
est aux champs mourra par l'épée et celui qui est dans la ville sera
dévoré par la famine et par la peste. 16 Leurs rescapés s'échapperont et
se retrouveront, sur les montagnes, pareils aux colombes des vallées:

ils seront tous en train de gémir, chacun sur sa faute. 17 Tous
baisseront les bras, tous auront les genoux qui flanchent. 18 Ils se
couvriront de sacs et un tremblement s’emparera d’eux. La honte se
lira sur tous les visages, et toutes les têtes seront rasées.
19 »Ils jetteront leur argent dans les rues et leur or sera un objet
d’horreur. Leur argent et leur or seront incapables de les délivrer, le
jour de la fureur de l'Eternel; ils ne pourront plus les rassasier ni
remplir leurs intestins, car c’est ce qui les pousse à la faute. 20 Ils ont
fait de la beauté de leurs bijoux un sujet de fierté et ils les ont utilisés
pour fabriquer leurs abominables statues, leurs monstruosités. Voilà
pourquoi j’en fais pour eux un objet d’horreur. 21 Je les donnerai en
pillage à des étrangers, et comme butin aux méchants de la terre, afin
qu'ils les profanent. 22 Je me détournerai d'eux et l'on profanera mon
lieu secret. Des hommes violents y pénétreront et le profaneront.
23 »Prépare les chaînes, car le pays est rempli de meurtres, et la ville
de violence. 24 Je ferai venir les plus méchantes des nations et elles
prendront possession de leurs maisons. Je mettrai fin à l'orgueil des
puissants et leurs sanctuaires seront profanés.
25 »L’angoisse vient. Ils chercheront la paix, mais ils ne la trouveront
pas. 26 Il arrivera malheur sur malheur, une rumeur succédera à une
autre rumeur. Ils réclameront sans succès une vision aux prophètes,
les prêtres ne connaîtront plus la loi, les anciens n’auront plus de
conseils à donner. 27 Le roi prendra le deuil, le prince aura la
consternation pour habit, les mains de la population du pays seront
tremblantes. Je les traiterai en fonction de leur conduite, je les jugerai
d’après leurs jugements, et ils reconnaîtront que je suis l'Eternel.»

Ezéchiel 8

Idolâtrie d'Israël

1 La sixième année, le cinquième jour du sixième mois, alors que
j'étais assis dans ma maison et que les anciens de Juda étaient assis
devant moi, la main du Seigneur, de l'Eternel, est tombée sur moi.
2 J'ai regardé et j'ai vu apparaître une forme qui avait l'aspect du feu.
Depuis ce qui semblait être ses hanches jusqu'en bas, c'était du feu, et
depuis ce qui semblait être ses hanches jusqu'en haut, c'était
resplendissant, une sorte d'éclat étincelant. 3 Il a tendu ce qui avait la
forme d'une main et m'a attrapé par les cheveux. L'Esprit m'a enlevé
entre terre et ciel et m'a transporté dans des visions divines à
Jérusalem, devant l'entrée intérieure orientée vers le nord. C'était là
qu'était installée l'idole de la jalousie qui provoque la jalousie de
l'Eternel. 4 La gloire du Dieu d'Israël était là, telle que je l'avais vue en
vision dans la vallée.
5 Il m'a dit: «Fils de l'homme, lève donc les yeux du côté du nord!» J'ai
levé les yeux du côté du nord, et voici que cette idole de la jalousie
était au nord de la porte qui conduit à l'autel, dans le passage. 6 Il m'a
dit: «Fils de l'homme, vois-tu ce qu'ils font? Vois-tu à quelles pratiques
abominables s'adonne ici la communauté d'Israël pour que je
m'éloigne de mon sanctuaire? Mais tu verras encore d'autres pratiques
tout aussi abominables.»
7 Il m'a alors conduit à l'entrée du parvis. En regardant, j'ai vu un trou
dans le mur. 8 Il m'a dit: «Fils de l'homme, perce donc le mur!» J'ai
percé le mur et une entrée est apparue. 9 Alors il m'a dit: «Entre et vois
à quelles pratiques abominables et funestes ils s'adonnent ici!» 10 Je
suis entré et, en regardant, j'ai vu qu'il y avait toutes sortes de
représentations de reptiles et de bêtes monstrueuses, ainsi que toutes
les idoles de la communauté d'Israël, peintes sur le mur tout autour.
11 Il y avait 70 hommes, des anciens de la communauté d'Israël, qui se
tenaient debout devant ces idoles. Jaazania, le fils de Shaphan, était
au milieu d'eux. Chacun avait un encensoir à la main, et l'odeur
provenant du nuage d'encens se diffusait. 12 Il m'a dit: «Fils de
l'homme, vois-tu ce que les anciens de la communauté d'Israël font en
secret, chacun dans sa chambre pleine d'images sacrées? De fait, ils se
disent: 'L'Eternel ne nous voit pas, l'Eternel a abandonné le pays.'» 13 Il
m'a dit: «Tu verras encore d'autres pratiques tout aussi abominables
auxquelles ils s'adonnent.»
14 Puis il m'a conduit devant l'entrée du temple de l'Eternel, du côté
nord. Il y avait là des femmes assises, en train de pleurer Thammuz.
15 Il m'a dit: «As-tu vu, fils de l'homme? Tu verras encore d'autres

pratiques abominables plus grandes que celles-là.»
16 Puis il m’a conduit dans le parvis intérieur de la maison de l'Eternel. Et voici qu’à l'entrée du temple de l'Eternel, entre le portique et l'autel, il y avait environ 25 hommes qui tournaient le dos au temple de l'Eternel et regardaient vers l'est. Ils se prosternaient en direction de l'est, devant le soleil. 17 Il m’a dit: «As-tu vu, fils de l’homme? N’est-ce pas suffisant pour la communauté de Juda de s’adonner aux pratiques abominables auxquelles elle s’est livrée ici? Faut-il encore qu'ils remplissent le pays de violence et ne cessent pas de m’irriter? Les voici qui approchent le rameau de leur nez! 18 Moi aussi, j'agirai avec fureur. Mon regard sera sans pitié et je n'aurai aucune compassion. Quand ils crieront à pleine voix vers moi, je ne les écouterai pas.»

Ezéchiel 9

Jugement des idolâtres

1 Puis je l’ai entendu crier d'une voix forte: «Approchez-vous, vous qui
devez intervenir contre la ville! Que chacun ait son arme de
destruction à la main!»
2 Six hommes sont arrivés par l’entrée supérieure, du côté nord.
Chacun avait son arme meurtrière à la main. Il y avait au milieu d'eux
un homme habillé de lin, qui portait du matériel de scribe à la
ceinture. Ils sont venus se placer près de l'autel de bronze. 3 Alors la
gloire du Dieu d'Israël s’est élevée au-dessus du chérubin sur lequel
elle était et s’est dirigée vers le seuil du temple. Puis l’Eternel a appelé
l'homme habillé de lin, celui qui portait du matériel de scribe à la
ceinture, 4 et lui a dit: «Passe au milieu de la ville, au milieu de
Jérusalem, et fais une marque sur le front des hommes qui gémissent
et se lamentent à cause de toutes les horreurs qui s'y commettent!»
5 Ensuite, je l’ai entendu dire aux autres: «Passez après lui dans la ville
et frappez! Que votre regard soit sans pitié, n'ayez aucune
compassion! 6 Tuez les vieillards, les jeunes hommes et les jeunes
filles, les enfants et les femmes jusqu’à l’extermination, mais
n'approchez pas de tous ceux qui ont la marque sur eux! Commencez
par mon sanctuaire!» Ils ont donc commencé par les anciens qui
étaient devant le temple. 7 Il leur a dit: «Rendez le temple impur et
remplissez de victimes les deux parvis attenants! Sortez!» Alors ils sont
sortis et se sont mis à frapper dans la ville.
8 Pendant qu’ils frappaient, j’étais resté là. Je suis tombé le visage
contre terre et je me suis écrié: «Ah! Seigneur Eternel, vas-tu détruire
tout ce qui reste d'Israël en déversant ta fureur sur Jérusalem?» 9 Il m’a
répondu: «La faute de la communauté d'Israël et de Juda est
immensément grande. Le pays est rempli de meurtres, la ville est
pleine de perversion, car ils disent: ‘L'Eternel a abandonné le pays,
l'Eternel ne voit rien.’ 10 Moi aussi, j’aurai un regard dépourvu de
pitié, je n'aurai aucune compassion. Je ferai retomber leur conduite
sur leur tête.»
11 Puis l'homme en habit de lin, celui qui portait du matériel de scribe
à la ceinture, a fait son rapport en disant: «J'ai fait tout ce que tu m'as
ordonné.»

Ezéchiel 10

La gloire de Dieu quitte le temple

1 J’ai regardé et j’ai vu, sur la voûte céleste qui était au-dessus de la
tête des chérubins, comme une pierre de saphir dont l’aspect
ressemblait à un trône; c’était ce qui se voyait au-dessus d’eux.
2 L'Eternel a dit à l'homme habillé de lin: «Va à l’intérieur du
tourbillon, sous les chérubins! Remplis tes mains de charbons ardents
que tu prendras entre les chérubins et disperse-les sur la ville!» Il y est
allé sous mes yeux.
3 Les chérubins se tenaient sur la droite du temple quand l'homme y
est entré, et la nuée remplissait le parvis intérieur. 4 La gloire de
l'Eternel s’est élevée au-dessus du chérubin et s’est dirigée vers le seuil
du temple. Alors le temple a été rempli de nuée et le parvis a été
illuminé par la gloire de l'Eternel. 5 On a entendu le bruit des ailes des
chérubins jusqu'au parvis extérieur. Il était pareil à la voix du Dieu
tout-puissant lorsqu'il parle.
6 Lorsque l'homme habillé de lin a reçu cet ordre: «Prends du feu à
l’intérieur du tourbillon, entre les chérubins», il est allé se placer près
d’une roue. 7 Alors un chérubin a tendu la main entre les autres
chérubins pour atteindre le feu situé entre les chérubins. Il en a retiré
des braises et les a mises dans les mains de l'homme habillé de lin.
Celui-ci les a prises, puis il est sorti. 8 On voyait aux chérubins, sous
leurs ailes, une forme de main humaine.
9 J’ai regardé et j’ai vu quatre roues près des chérubins, une près de
chaque chérubin. Les roues avaient, dans leur aspect, un éclat pareil à
celui d'une pierre de chrysolithe. 10 Toutes les quatre avaient le même
aspect; chacune paraissait être au milieu d'une autre roue. 11 Dans
leurs déplacements, elles pouvaient suivre les quatre directions prises
par les chérubins, et elles se déplaçaient sans dévier; elles allaient du
côté où se tournait la tête, sans dévier dans leur déplacement. 12 Tout
le corps des chérubins – y compris leur dos, leurs mains et leurs ailes –
était couvert d'yeux tout autour, ainsi que, pour eux quatre, les roues.
13 J’ai entendu qu'on appelait ces roues tourbillon. 14 Chacun avait
quatre visages. La première face était une face de chérubin, la
deuxième une face d'homme, la troisième une face de lion et la
quatrième une face d’aigle. 15 Puis les chérubins se sont élevés.
C'étaient les êtres vivants que j'avais vus près du fleuve Kebar. 16 Les
roues suivaient les chérubins dans leurs déplacements et, quand les
chérubins déployaient leurs ailes pour s'élever au-dessus de la terre,
les roues ne se détournaient pas d'eux: même là elles les suivaient.
17 Quand ils s'arrêtaient, elles s'arrêtaient, et quand ils s'élevaient, elles

s'élevaient avec eux, car l'esprit des êtres vivants était en elles.
18 La gloire de l'Eternel s’est retirée du seuil du temple et s’est placée
au-dessus des chérubins. 19 Les chérubins ont déployé leurs ailes et se
sont élevés de terre sous mes yeux quand ils sont sortis, accompagnés
des roues. Ils se sont arrêtés devant l’entrée de la maison de l'Eternel,
côté est, et la gloire du Dieu d'Israël était au-dessus d’eux, tout en
haut. 20 C'étaient les êtres vivants que j'avais vus sous le Dieu d'Israël,
près du fleuve Kebar, et j’ai reconnu que c'étaient des chérubins.
21 Chacun avait quatre faces et quatre ailes, et il y avait quelque chose
qui ressemblait à des mains humaines sous leurs ailes. 22 Leurs visages
ressemblaient à ceux que j'avais vus près du fleuve Kebar: c'était le
même aspect, c'étaient eux. Chacun allait droit devant lui.

Ezéchiel 11

Jugement et promesse de rétablissement

1 L'Esprit m'a enlevé et m'a transporté à la porte de la maison de
l'Eternel qui est à l'est, celle qui est orientée vers l'est. A l'entrée, il y
avait 25 hommes. Au milieu d'eux, j'ai remarqué Jaazania, le fils
d'Azzur, et Pelathia, le fils de Benaja. C'étaient des chefs du peuple.
2 L'Eternel m'a dit: «Fils de l'homme, voilà les hommes qui projettent
l'injustice et qui donnent de mauvais conseils dans cette ville. 3 Ils
disent: 'Ce n'est pas pour tout de suite! Profitons de construire des
maisons! La ville est la marmite et nous sommes la viande.' 4 C'est
pourquoi prophétise contre eux, prophétise, fils de l'homme!»
5 Alors l'Esprit de l'Eternel est tombé sur moi et m'a dit: «Annonce:
'Voici ce que dit l'Eternel: C'est donc ainsi que vous parlez,
communauté d'Israël! Je sais ce qui vous vient à l'esprit. 6 Vous avez
multiplié le nombre de vos victimes dans cette ville, vous avez rempli
ses rues de vos victimes.
7 »C'est pourquoi, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Les victimes
que vous avez exposées au milieu d'elle, c'est elles qui sont la viande,
et la marmite, c'est la ville. Quant à vous, on vous en fera sortir.
8 Vous avez peur de l'épée? Je ferai venir l'épée contre vous, déclare le
Seigneur, l'Eternel. 9 Je vous ferai sortir du milieu d'elle, je vous
livrerai entre les mains des étrangers et je mettrai mes jugements en
œuvre contre vous. 10 Vous tomberez par l'épée et je vous jugerai à la
frontière d'Israël. Vous reconnaîtrez alors que je suis l'Eternel. 11 La
ville ne sera pas une marmite pour vous et vous ne serez pas comme
de la viande à l'intérieur: c'est à la frontière d'Israël que je vous
jugerai. 12 Vous reconnaîtrez alors que je suis l'Eternel, celui dont vous
n'avez pas suivi les prescriptions ni respecté les règles, tout en vous
conformant aux règles en vigueur chez les nations qui vous
entourent.'»
13 Pendant que je prophétisais, Pelathia, fils de Benaja, est mort. Je
suis alors tombé le visage contre terre et me suis écrié à pleine voix:
«Ah! Seigneur Eternel, vas-tu exterminer ce qui reste d'Israël?»
14 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 15 «Fils de l'homme, c'est à
tes frères, à tes frères, aux membres de ta parenté ainsi qu'à la
communauté d'Israël tout entière que les habitants de Jérusalem
disent: 'Restez loin de l'Eternel! C'est à nous que le pays a été donné
en propriété.' 16 C'est pourquoi, annonce: 'Voici ce que dit le Seigneur,
l'Eternel: Même si je les tiens éloignés parmi les nations, même si je
les ai éparpillés dans divers pays, je serai pour eux un sanctuaire,
durant quelque temps, dans les pays où ils sont allés.' 17 C'est

pourquoi, annonce: ‘Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Je vous rassemblerai du milieu des peuples, je vous réunirai des pays où vous êtes éparpillés et je vous donnerai le territoire d'Israël.’
18 »C'est là qu'ils iront, et ils en retireront toutes les monstruosités et toutes les pratiques abominables. 19 Je leur donnerai un seul cœur et je mettrai en eux un esprit nouveau. Je retirerai de leur corps le cœur de pierre et je leur donnerai un cœur de chair. 20 Ainsi ils pourront suivre mes prescriptions, garder et respecter mes règles. Alors ils seront mon peuple et je serai leur Dieu.
21 »Quant à ceux qui ont le cœur attaché à leurs monstruosités et à leurs horreurs, je ferai retomber leur conduite sur leur tête, déclare le Seigneur, l'Eternel.»

Départ de la gloire de Dieu

22 Les chérubins ont déployé leurs ailes, accompagnés des roues, et la gloire du Dieu d'Israël était au-dessus d’eux, tout en haut. 23 La gloire de l'Eternel est montée au-dessus du centre de la ville et s’est arrêtée sur la montagne qui se trouve à l'est de la ville. 24 Ensuite l'Esprit m’a enlevé et m’a transporté en Babylonie vers les exilés, dans la même vision et par l'Esprit de Dieu. La vision que j'avais eue a alors disparu au-dessus de moi, 25 et j’ai rapporté aux exilés tout ce que l'Eternel m’avait révélé.

Ezéchiel 12

Jugement du roi et dispersion d'Israël

1 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 2 «Fils de l'homme, tu habites
au milieu d'une communauté de rebelles qui ont des yeux pour voir
mais qui ne voient pas, des oreilles pour entendre mais qui
n'entendent pas. En effet, c'est une communauté de rebelles. 3 Quant à
toi, fils de l'homme, prépare tes affaires comme le font ceux qui
partent en exil et pars en exil sous leurs yeux, en plein jour! Tu
partiras en exil de l'endroit où tu habites vers un autre endroit, et ce
sous leurs yeux. Peut-être comprendront-ils qu'ils sont une
communauté de rebelles. 4 Tu sortiras tes affaires d'homme exilé en
plein jour, sous leurs yeux, mais toi, tu partiras le soir, en leur
présence, comme le font des exilés. 5 Sous leurs yeux, perce le mur par
lequel tu sortiras tes affaires! 6 Sous leurs yeux, tu les porteras sur
l'épaule, tu les sortiras en pleine obscurité et tu te couvriras le visage
de façon à ne pas voir où tu vas, car je veux que tu sois un signe pour
la communauté d'Israël.»
7 J'ai donc fait ce qui m'avait été ordonné: j'ai sorti mes affaires
d'homme exilé en plein jour. Le soir, sous leurs yeux, j'ai fait à la main
un trou dans le mur, je les ai sorties en pleine obscurité et je les ai
portées sur l'épaule.
8 Le matin, la parole de l'Eternel m'a été adressée: 9 «Fils de l'homme,
la communauté d'Israël, cette communauté de rebelles, ne t'a-t-elle pas
demandé: 'Que fais-tu?' 10 Annonce-leur: 'Voici ce que dit le Seigneur,
l'Eternel: Ce message concerne le prince qui est à Jérusalem et toute la
communauté d'Israël qui s'y trouve.'
11 »Dis: 'Je suis pour vous un signe. Ce que j'ai fait, c'est ce qui leur
sera fait: ils iront en exil, en déportation.' 12 Le prince qui est au
milieu d'eux portera ses affaires sur l'épaule en pleine obscurité. Il
sortira par l'endroit où l'on aura percé la muraille pour le faire sortir.
Il se couvrira le visage de façon à ne pas voir lui-même où il va.
13 J'étendrai mon piège sur lui et il sera pris dans mon filet. Je
l'emmènerai à Babylone, dans le pays des Babyloniens, mais il ne le
verra pas et il y mourra. 14 Tout son entourage, ses aides et toutes ses
troupes, je les disperserai à tout vent et je les poursuivrai avec l'épée.
15 Ils reconnaîtront que je suis l'Eternel, quand je les éparpillerai
parmi les nations, quand je les disperserai dans divers pays.
16 »Cependant, je laisserai parmi eux quelques hommes qui
échapperont à l'épée, à la famine et à la peste, afin qu'ils racontent
quelles ont été toutes leurs pratiques abominables parmi les nations où
ils arriveront. Ils reconnaîtront alors que je suis l'Eternel.»

17 La parole de l'Eternel m’a été adressée: 18 «Fils de l’homme, tu
mangeras ton pain en tremblant, tu boiras ton eau dans l’inquiétude et
l’angoisse. 19 Tu diras au peuple du pays: ‘Voici ce que dit le Seigneur,
l'Eternel, au sujet des habitants de Jérusalem qui vivent sur le
territoire d'Israël! Ils mangeront leur pain dans l’angoisse et ils boiront
leur eau avec frayeur, parce que leur pays sera dépouillé de tout ce
qu'il contient à cause de la violence de tous ses habitants. 20 Les villes
peuplées seront dévastées et le pays deviendra un désert. Vous
reconnaîtrez alors que je suis l'Eternel.’»
21 La parole de l'Eternel m’a été adressée: 22 «Fils de l’homme, que
signifie ce proverbe qui circule parmi vous à propos du territoire
d'Israël: ‘Le temps passe et aucune vision ne s’est réalisée’? 23 C'est
pourquoi, annonce-leur: ‘Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Je
ferai taire ce proverbe, on ne le prononcera plus en Israël.’ Dis-leur au
contraire: ‘Il est proche, le temps où toutes les visions deviendront
réalité.’
24 »En effet, il n'y aura plus de fausse vision ni d'oracle flatteur au
milieu de la communauté d'Israël. 25 En effet, moi, l'Eternel, je dirai ce
que j’ai à dire et cela s’accomplira sans plus aucun délai. Oui, de votre
vivant, communauté de rebelles, je prononcerai une parole et je
l'accomplirai, déclare le Seigneur, l'Eternel.»
26 La parole de l'Eternel m’a été adressée: 27 «Fils de l’homme, la
communauté d’Israël dit: ‘Les visions qu'il a ne sont pas près de
s'accomplir, c’est pour des temps éloignés qu’il prophétise.’ 28 C'est
pourquoi, annonce-leur: ‘Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Il n'y
aura plus de délai pour aucune de mes paroles. La parole que je
prononcerai s'accomplira, déclare le Seigneur, l'Eternel.’»

Ezéchiel 13

Condamnation des prétendus prophètes

1 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 2 «Fils de l'homme,
prophétise à l'intention des prophètes d'Israël! Tu diras à ceux qui
prophétisent d'après leurs penchants: 'Ecoutez la parole de l'Eternel!'
3 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Malheur aux prophètes fous
qui suivent leur propre inspiration et ne discernent rien! 4 Tes
prophètes, Israël, sont pareils à des renards au milieu des ruines.
5 Vous n'êtes pas montés devant les brèches, vous n'avez pas construit
de mur pour la communauté d'Israël afin de tenir ferme dans le
combat, le jour de l'Eternel.
6 »Leurs visions ne sont que fausseté et leurs prédictions que
mensonge. Ils affirment: 'C'est ce que déclare l'Eternel', alors que
l'Eternel ne les a pas envoyés, et ils font espérer que leur parole
s'accomplira. 7 Les visions que vous avez ne sont-elles pas fausses et
les oracles que vous prononcez ne sont-ils pas mensongers? Vous
affirmez: 'C'est ce que déclare l'Eternel', alors que moi, je n'ai pas
parlé!
8 »C'est pourquoi, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Parce que
vous affirmez des faussetés et que vos visions sont mensongères, je
vous en veux, dit le Seigneur, l'Eternel. 9 Ma main s'attaquera aux
prophètes qui ont de fausses visions et prédisent des mensonges. Ils
n'appartiendront pas au conseil de mon peuple, ils ne seront pas
inscrits dans le registre de la communauté d'Israël et ils ne reviendront
pas dans le pays d'Israël. Vous reconnaîtrez alors que je suis le
Seigneur, l'Eternel.
10 »Tout cela arrivera parce qu'ils égarent mon peuple en affirmant
que tout va bien, alors que rien ne va. Mon peuple construit un muret
et eux, ils le couvrent de plâtre. 11 Annonce à ceux qui le couvrent de
plâtre qu'il s'écroulera! Une pluie torrentielle surviendra. Vous,
grêlons, vous tomberez et la tempête éclatera. 12 Une fois le mur
écroulé, ne vous dira-t-on pas: 'Où est le plâtre dont vous l'avez
couvert?'
13 »C'est pourquoi, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Dans ma
fureur, je ferai éclater la tempête; dans ma colère, une pluie
torrentielle surviendra. Les grêlons tomberont avec fureur, avec la
destruction pour objectif. 14 J'abattrai le mur que vous avez couvert de
plâtre, je le jetterai par terre et ses fondations seront mises à nu.
Jérusalem s'écroulera et vous disparaîtrez dans ses ruines. Vous
reconnaîtrez alors que je suis l'Eternel.
15 »J'irai ainsi jusqu'au bout de ma fureur contre ce mur et contre ceux

qui l'ont couvert de plâtre. Alors je vous dirai: ‘Plus de mur! Plus
personne pour le replâtrer! 16 Plus de prophètes d'Israël qui
prophétisent à l’intention de Jérusalem, qui ont des visions affirmant
que tout va bien alors que rien ne va, déclare le Seigneur, l'Eternel.’
17 »Quant à toi, fils de l’homme, tourne ton visage vers les filles de ton
peuple qui prophétisent d’après leurs penchants et prophétise contre
elles! 18 Tu diras: ‘Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Malheur à
celles qui cousent des coussinets pour tous les poignets et qui
confectionnent des voiles de toute taille pour la tête, afin de prendre
des personnes au piège! Pensez-vous pouvoir prendre au piège les
membres de mon peuple et préserver votre propre vie? 19 Vous me
déshonorez auprès de mon peuple pour des poignées d'orge et des
morceaux de pain en faisant mourir ceux qui ne doivent pas mourir et
en faisant vivre ceux qui ne doivent pas vivre. En effet, vous mentez à
mon peuple et il croit à vos mensonges.
20 »C’est pourquoi voici ce que dit le Seigneur, l’Eternel: Je m’en
prends à vos coussinets, qui vous permettent de prendre des personnes
au piège comme des oiseaux. Je les arracherai de vos bras et je
laisserai partir les personnes dont vous cherchez à prendre l’âme au
piège comme des oiseaux. 21 J'arracherai aussi vos voiles et je
délivrerai mon peuple de votre pouvoir: ils ne seront plus une proie
entre vos mains. Vous reconnaîtrez alors que je suis l'Eternel.
22 »Vous découragez le juste par des mensonges, alors que moi-même
je ne l'ai pas attristé, et vous encouragez le méchant, l’empêchant ainsi
de renoncer à sa mauvaise conduite et de conserver la vie. 23 C’est
pourquoi, vous n'aurez plus de fausses visions et vous ne transmettrez
plus de prédictions. Je délivrerai mon peuple de votre pouvoir. Vous
reconnaîtrez alors que je suis l'Eternel.’»

Ezéchiel 14

Rejet des idolâtres

1 Quelques-uns des anciens d'Israël sont arrivés auprès de moi et se
sont assis devant moi. 2 La parole de l'Eternel m'a alors été adressée:
3 «Fils de l'homme, ces gens-là portent leurs idoles sur leur cœur, ils
mettent juste devant eux ce qui les pousse à la faute. Vais-je donc me
laisser consulter par eux? 4 C'est pourquoi, parle-leur! Tu leur diras:
'Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Tout Israélite qui porte ses
idoles sur son cœur et place juste devant lui ce qui le pousse à la
faute, s'il vient s'adresser au prophète, moi, l'Eternel, je lui répondrai,
s'il vient, quel que soit le nombre de ses idoles. 5 J'agirai de cette
manière afin de toucher le cœur des Israélites qui se sont détournés de
moi à cause de toutes leurs idoles.' 6 C'est pourquoi, annonce à la
communauté d'Israël: 'Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Revenez
à moi et abandonnez vos idoles, abandonnez toutes vos pratiques
abominables! 7 En effet, tout Israélite ou tout étranger en séjour en
Israël qui s'éloigne de moi, qui porte ses idoles dans son cœur et qui
place juste devant lui ce qui le pousse à la faute, s'il vient s'adresser au
prophète pour me consulter à travers lui, moi, l'Eternel, je lui
répondrai moi-même: 8 je me retournerai contre cet homme; je ferai
de lui un signe, un sujet de proverbes, et je l'exclurai du milieu de
mon peuple. Vous reconnaîtrez alors que je suis l'Eternel.'
9 »Si le prophète se laisse séduire et prononce une parole, c'est moi,
l'Eternel, qui aurai séduit ce prophète. Je déploierai ma puissance
contre lui et je le ferai disparaître du milieu de mon peuple, d'Israël.
10 Ils supporteront ainsi les conséquences de leur faute. La peine du
prophète sera pareille à la peine de celui qui le consulte, 11 afin que la
communauté d'Israël ne s'égare plus loin de moi et qu'elle ne se rende
plus impure par toutes ses transgressions. Alors ils seront mon peuple,
et je serai leur Dieu, déclare le Seigneur, l'Eternel.»

L'exemple de trois hommes justes

12 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 13 «Fils de l'homme, si un
pays pèche contre moi en se livrant à l'infidélité et que je déploie ma
puissance contre lui – si je le prive de pain, lui envoie la famine et en
élimine hommes et bêtes – 14 s'il s'y trouve ces trois hommes: Noé,
Daniel et Job, eux auront la vie sauve à cause de leur justice, déclare
le Seigneur, l'Eternel. 15 Si je fais parcourir le pays par des bêtes
féroces qui le dépeuplent, s'il devient un endroit désert par où
personne ne passe à cause de ces bêtes, 16 s'il s'y trouve ces trois
hommes – aussi vrai que je suis vivant, déclare le Seigneur, l'Eternel –

ils ne sauveront ni fils ni filles: eux seuls seront sauvés et le pays deviendra un endroit désert. 17 Ou si je fais venir l'épée contre ce pays, si je dis: ‘Que l'épée parcoure le pays!’ et que j'en élimine hommes et bêtes, 18 s'il s’y trouve ces trois hommes – aussi vrai que je suis vivant, déclare le Seigneur, l'Eternel – ils ne sauveront ni fils ni filles, mais eux seuls seront sauvés. 19 Ou si j’envoie la peste dans ce pays, si je déverse ma fureur sur lui par la mortalité pour en éliminer hommes et bêtes, 20 s'il s’y trouve Noé, Daniel et Job – aussi vrai que je suis vivant, déclare le Seigneur, l'Eternel – ils ne sauveront ni fils ni fille; eux, ils auront la vie sauve à cause de leur justice.
21 »Oui, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Même si j'envoie contre Jérusalem mes quatre terribles instruments de jugement – l'épée, la famine, les bêtes féroces et la peste – pour en éliminer hommes et bêtes, 22 il y restera des rescapés, on en fera sortir des fils et des filles. Ils sortiront pour aller vers vous. Vous découvrirez ainsi leur conduite et leurs agissements et vous serez consolés du malheur que je fais venir sur Jérusalem, de tout ce que je fais venir contre elle. 23 Ils vous consoleront, quand vous découvrirez leur conduite et leurs agissements, et vous reconnaîtrez que ce n'est pas sans raison que je traite cette ville comme je la traite, déclare le Seigneur, l'Eternel.»

Ezéchiel 15

Israël comparé au bois de la vigne

1 La parole de l'Eternel m’a été adressée: 2 «Fils de l’homme, le bois de
la vigne, qu'a-t-il de plus que tout autre bois, que les branches qui sont
sur les arbres de la forêt? 3 Tire-t-on de ce bois de quoi fabriquer
quelque chose? En tire-t-on un crochet pour y suspendre un objet?
4 Au contraire, on le jette au feu pour qu’il le dévore; le feu dévore ses
deux extrémités, et son milieu finit calciné. Sera-t-il donc utile à
quelque chose? 5 Puisqu’on n’en faisait rien quand il était entier, on
peut d’autant moins en faire quelque chose quand le feu l'a dévoré et
qu'il est calciné!
6 »C’est pourquoi, voici ce que dit le Seigneur, l’Eternel: Tout comme
je jette au feu le bois de la vigne pour qu’il le dévore de préférence au
bois de la forêt, je jette au feu les habitants de Jérusalem: 7 je me
retournerai contre eux; ils auront beau être sortis du feu, le feu les
dévorera. Vous reconnaîtrez que je suis l'Eternel, quand je m’en
prendrai à eux. 8 Je ferai du pays un endroit désert parce qu'ils ont été
infidèles, déclare le Seigneur, l'Eternel.»

Ezéchiel 16

Jérusalem comparée à une prostituée

1 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 2 «Fils de l'homme, fais
connaître à Jérusalem ses pratiques abominables! 3 Tu diras: Voici ce
que dit le Seigneur, l'Eternel, à Jérusalem: Par ton origine et ta
naissance, tu es du pays de Canaan. Ton père était un Amoréen, et ta
mère une Hittite. 4 A ta naissance, le jour où tu es née, ton cordon
ombilical n'a pas été coupé, tu n'as pas été lavée dans l'eau pour être
purifiée, ni frottée avec du sel, ni enveloppée dans des langes.
5 Personne n'a porté sur toi un regard de pitié pour te faire une seule
de ces choses, par compassion pour toi. Au contraire, tu as été jetée
dans les champs, le jour de ta naissance, parce que tu provoquais le
dégoût.
6 »Je suis passé près de toi, et je t'ai aperçue en train de te débattre
dans ton sang. Alors je t'ai dit: 'Vis dans ton sang!' Je t'ai dit: 'Vis dans
ton sang!' 7 Je t'ai multipliée à l'infini, comme l'herbe des champs. Tu
t'es développée, tu as grandi, et tu es devenue très jolie; tes seins se
sont formés et tes cheveux ont poussé, mais tu restais nue,
entièrement nue. 8 Je suis passé près de toi et je t'ai regardée: tu étais
en âge d'aimer. J'ai étendu sur toi le pan de mon habit, j'ai couvert ta
nudité et je me suis engagé envers toi. Je suis entré dans une relation
d'alliance avec toi, déclare le Seigneur, l'Eternel, et tu as été à moi.
9 »Je t'ai lavée dans l'eau, j'ai fait disparaître le sang qui était sur toi et
je t'ai parfumée avec de l'huile. 10 Je t'ai habillée avec des vêtements
brodés et chaussée avec du cuir fin; je t'ai mis un bandeau de fin lin et
je t'ai drapée de soie. 11 Je t'ai parée de bijoux: j'ai mis des bracelets à
tes poignets, un collier à ton cou, 12 un anneau à ton nez, des boucles
à tes oreilles et une couronne magnifique sur ta tête. 13 Ainsi, tu étais
parée d'or et d'argent et tu étais habillée de fin lin, de soie et d'étoffes
brodées. Tu te nourrissais de fleur de farine, de miel et d'huile. Tu
étais devenue extrêmement belle et tu as prospéré au point de devenir
un royaume. 14 On a commencé à parler de toi parmi les nations, à
cause de ta beauté. En effet, elle était parfaite grâce à la splendeur
dont je t'avais ornée, déclare le Seigneur, l'Eternel.
15 »Cependant, tu as placé ta confiance dans ta beauté et tu t'es
appuyée sur ta réputation pour te prostituer. Tu as entraîné tous les
passants à se prostituer avec toi, tu as été à eux. 16 Tu as pris de tes
habits, tu t'es fait des hauts lieux riches en couleurs et tu t'y es
prostituée: rien de pareil n'était arrivé et n'arrivera jamais. 17 Tu as
pris les bijoux qui composaient ta parure, tu as pris de mon or et de
mon argent, ceux que je t'avais donnés, et tu en as fait des statues

d'hommes avec lesquelles tu t'es prostituée. 18 Tu as retiré tes
vêtements brodés pour les en recouvrir, et c'est mon huile et mon
encens que tu leur as offerts. 19 Le pain que je t'avais donné, la fleur de
farine, l'huile et le miel dont je te nourrissais, tu les as déposés devant
elles pour leur offrir un parfum agréable. Voilà ce qui est arrivé,
déclare le Seigneur, l'Eternel. 20 Tu as pris tes fils et tes filles, ceux que
tu m'avais donnés, et tu les leur as sacrifiés pour qu'elles les dévorent.
Tes prostitutions n'étaient-elles pas suffisantes? 21 Tu as égorgé mes
fils et tu les leur as donnés en les faisant passer par le feu en leur
honneur. 22 Au milieu de toutes tes pratiques abominables et de tes
prostitutions, tu ne t'es pas souvenue de l'époque de ton enfance, du
moment où tu étais nue, entièrement nue, et te débattais dans ton
sang.
23 »En plus de tout ce mal que tu as commis – malheur, malheur à toi,
déclare le Seigneur, l'Eternel – 24 tu t'es construit des centres de
prostitution, tu t'es fait des estrades sur toutes les places. 25 A l'entrée
de chaque chemin, tu as construit tes estrades, tu as déshonoré ta
beauté, tu as écarté les jambes pour tous les passants, tu as multiplié
tes prostitutions. 26 Tu t'es prostituée aux Egyptiens, tes voisins au
corps athlétique, et tu as multiplié tes prostitutions, ce qui m'a irrité.
27 Alors j'ai déployé ma puissance contre toi: j'ai diminué ce qui devait
te revenir, je t'ai livrée à tes ennemies, les filles des Philistins, qui
rougissaient de ta conduite scandaleuse. 28 Tu t'es prostituée aux
Assyriens parce que tu n'étais pas rassasiée; tu t'es prostituée à eux,
mais tu n'étais toujours pas rassasiée. 29 Tu as multiplié tes
prostitutions avec le pays de Canaan et jusqu'en Babylonie, mais
même ainsi tu n'as toujours pas été rassasiée. 30 Quelle faiblesse de
cœur tu as révélée, déclare le Seigneur, l'Eternel, en commettant tous
ces actes qui sont l'œuvre d'une experte en prostitution! 31 Lorsque tu
construisais tes centres de prostitution à l'entrée de chaque chemin,
lorsque tu faisais tes estrades sur toutes les places, tu ne t'es pas
conduite comme la prostituée qui, elle, réclame un salaire: 32 tu as été
la femme adultère qui reçoit des étrangers au lieu de son mari. 33 A
toutes les prostituées on paie un salaire, mais toi, tu as offert des
présents à tous tes amants; tu leur as donné des cadeaux afin qu'ils
viennent de partout vers toi pour coucher avec toi. 34 Tu as eu un
comportement contraire à celui des autres prostituées; on ne te
recherchait pas pour coucher avec toi et, en versant un salaire au lieu
d'en recevoir un, tu as été le contraire des autres.
35 »C'est pourquoi, prostituée, écoute la parole de l'Eternel! 36 Voici ce
que dit le Seigneur, l'Eternel: Parce que tes trésors ont été gaspillés et
que tu t'es montrée entièrement nue au cours de tes prostitutions avec
tes amants et avec toutes tes abominables idoles, et parce que tu leur
as donné le sang de tes enfants, 37 je vais rassembler tous tes amants,

ceux avec lesquels tu te plaisais, tous ceux que tu as aimés et tous ceux que tu as détestés. Je les rassemblerai de partout contre toi, je te montrerai à eux entièrement nue et ils te verront toute nue. 38 Je te jugerai comme on juge les femmes adultères et celles qui versent le sang, et je ferai de toi une victime ensanglantée par la fureur et la jalousie. 39 Je te livrerai entre leurs mains. Ils démoliront tes centres de prostitution et abattront tes estrades. Ils te dépouilleront de tes habits, prendront les bijoux qui composaient ta parure et te laisseront nue, entièrement nue. 40 Ils exciteront la foule contre toi, ils te lapideront et te transperceront à coups d'épée. 41 Ils incendieront tes maisons et mettront des jugements en œuvre contre toi, en présence d'un grand nombre de femmes. Ainsi, je ferai cesser ta prostitution et tu ne verseras plus de salaire. 42 J'assouvirai ma fureur contre toi, puis le feu de ma jalousie se détournera de toi: je m'apaiserai, je ne serai plus irrité. 43 Parce que tu ne t'es pas souvenue de l'époque de ton enfance, parce que tu m'as provoqué par tout cela, eh bien, de mon côté, je vais faire retomber ta conduite sur ta tête, déclare le Seigneur, l'Eternel, et tu ne créeras plus de scandale avec toutes tes pratiques abominables.
44 »Tous ceux qui disent des proverbes t'appliqueront ce proverbe: 'Telle mère, telle fille!' 45 Tu es bien la fille de ta mère, elle qui n'a eu que dégoût pour son mari et ses enfants; tu es bien la sœur de tes sœurs, elles qui ont pris en dégoût leur mari et leurs enfants. Votre mère était une Hittite, et votre père un Amoréen. 46 Ta grande sœur, qui habite à ta gauche, c'est Samarie avec ses filles; et ta petite sœur, qui habite à ta droite, c'est Sodome avec ses filles. 47 Tu ne t'es pas contentée d'imiter leur conduite et de commettre les mêmes actes abominables: c'était trop peu! Tu t'es montrée plus pervertie qu'elles dans toute ta conduite. 48 Aussi vrai que je suis vivant, déclare le Seigneur, l'Eternel, ta sœur Sodome et ses filles n'ont pas fait ce que vous avez fait, toi et tes filles. 49 Voici quelle a été la faute de ta sœur Sodome: elle avait de l'orgueil, elle vivait dans l'abondance et dans une tranquille insouciance, elle et ses filles, et elle n'a pas soutenu la main du malheureux et du pauvre. 50 Elles sont devenues arrogantes et elles ont commis des actes abominables devant moi. Je les ai fait disparaître, quand j'ai vu cela. 51 Samarie n'a pas commis la moitié de tes péchés: tes pratiques abominables ont été plus nombreuses que les siennes. Avec toutes les pratiques abominables auxquelles tu t'es adonnée, tu as même fait paraître tes sœurs justes. 52 Supporte ton humiliation, toi qui es intervenue en faveur de tes sœurs par tes péchés, qui t'es montrée plus abominable qu'elles et qui les fais paraître plus justes que toi! Sois dans la honte et supporte ton humiliation, puisque tu as fait paraître tes sœurs justes! 53 Je changerai leur sort – celui de Sodome et de ses filles, ainsi que celui

de Samarie et de ses filles – et je changerai ton sort au milieu d'elles,
54 de telle façon que tu aies à supporter ton humiliation et rougisses
de tout ce que tu as fait, ce qui les consolera. 55 Tes sœurs, Sodome et
ses filles, retrouveront leur situation d'avant; Samarie et ses filles
retrouveront leur situation d'avant; toi et tes filles aussi, vous
retrouverez votre situation d'avant. 56 Tu ne mentionnais même pas ta
sœur Sodome, à l'époque où tu étais orgueilleuse, 57 avant que ta
méchanceté ne soit dévoilée. Comme elle, c'est le moment de recevoir
les insultes des filles de la Syrie et des environs, des filles des
Philistins, de celles qui tout autour te méprisent. 58 Tu dois supporter
les conséquences de tes actes scandaleux et de tes pratiques
abominables, déclare l'Eternel.
59 »En effet, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: J'agirai envers toi
comme tu as agi, toi qui as ignoré ton engagement en violant
l'alliance. 60 Quant à moi, je me souviendrai de mon alliance, conclue
avec toi à l'époque de ton enfance, et j'établirai pour toi une alliance
éternelle. 61 Tu te souviendras de ta conduite et tu en éprouveras un
sentiment d'humiliation quand tu recevras tes sœurs, les grandes
comme les petites. Je te les donnerai pour filles, mais pas sur la base
de ton alliance. 62 J'établirai moi-même mon alliance avec toi, et tu
reconnaîtras que je suis l'Eternel. 63 Ainsi, quand je t'aurai pardonné
tout ce que tu as fait, tu te souviendras du passé, tu en auras honte et
tu n'ouvriras plus la bouche à cause de ton humiliation, déclare le
Seigneur, l'Eternel.»

Ezéchiel 17

Parabole des deux aigles

1 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 2 «Fils de l'homme, propose
une énigme, raconte une parabole à la communauté d'Israël! 3 Tu
annonceras: 'Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel:
»Un grand aigle, d'une grande envergure, aux longues ailes, couvert de
plumes de toutes les couleurs, vint sur le Liban et enleva la cime d'un
cèdre. 4 Il arracha la plus haute de ses branches, l'emporta dans un
pays de marchands et la déposa dans une ville de commerçants. 5 Il
prit un plant du pays et le plaça dans un terrain fertile. Il le mit près
d'une eau abondante et le planta comme un saule. 6 Ce rejeton poussa
et devint un cep de vigne qui prenait de l'ampleur mais restait bas. Ses
branches étaient tournées vers l'aigle et ses racines étaient sous lui. Il
devint un cep de vigne, donna des pousses et produisit des rameaux.
7 »Puis il y eut un autre grand aigle, de grande envergure, au plumage
épais. De la terrasse où elle était plantée, cette vigne dirigea ses
racines de son côté et tendit ses branches vers lui pour qu'il l'arrose.
8 Elle était pourtant plantée dans un bon terrain, près d'une eau
abondante, de manière à produire des sarments et à porter du fruit
pour devenir une vigne magnifique.'
9 »Annonce: 'Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Prospérera-t-elle?
Le premier aigle ne va-t-il pas arracher ses racines, la dépouiller de
son fruit et dessécher toutes ses jeunes pousses? Elle se desséchera et il
ne faudra ni beaucoup de force ni un peuple nombreux pour la
déraciner. 10 Oui, elle a été plantée, mais prospérera-t-elle? Quand le
vent d'est l'atteindra, ne séchera-t-elle pas? Elle séchera sur la terrasse
où elle a poussé.'»
11 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 12 «Dis à cette communauté
de rebelles: 'Ne savez-vous pas ce que cela signifie?' Explique-leur: 'Le
roi de Babylone est venu à Jérusalem, il a capturé son roi et ses chefs
et les a emmenés avec lui à Babylone. 13 Il a choisi un homme de sang
royal, a conclu une alliance avec lui et lui a fait prêter serment. Puis il
a emmené les grands du pays 14 pour que le royaume reste fragile et
ne puisse pas se relever. Ainsi, il serait obligé de respecter son alliance
pour se maintenir. 15 Cependant, le nouveau roi s'est révolté contre lui
en envoyant ses messagers en Egypte pour se procurer des chevaux et
un grand nombre d'hommes. Celui qui s'est permis d'agir de cette
manière pourra-t-il arriver à ses fins? Pourra-t-il s'en sortir? Il a violé
une alliance et il s'en sortirait?'
16 »Aussi vrai que je suis vivant, déclare le Seigneur, l'Eternel, il
mourra au milieu de Babylone, chez le roi qui l'avait mis sur le trône,

puisqu’il a ignoré son engagement envers lui et a violé son alliance avec lui. 17 Le pharaon ne pourra rien faire pour lui au moment du combat, malgré sa grande armée et sa population nombreuse, quand on mettra en place des remblais et qu'on construira des retranchements pour éliminer un grand nombre de vies. 18 Il a ignoré un engagement en violant l'alliance. Alors qu’il avait donné sa main, il s’est permis d’agir de cette manière. Il ne s’en sortira pas! 19 C’est pourquoi, voici ce que dit le Seigneur, l’Eternel: Aussi vrai que je suis vivant, c'est un engagement pris en mon nom qu'il a ignoré, c'est mon alliance qu'il a violée. Je ferai retomber cela sur sa tête. 20 J'étendrai mon piège sur lui et il sera pris dans mon filet. Je l'emmènerai à Babylone et là, je le ferai passer en jugement pour son infidélité envers moi. 21 Tous ses fugitifs, dans toutes ses troupes, tomberont par l’épée, et ceux qui resteront seront éparpillés à tout vent. Vous reconnaîtrez alors que c’est moi, l'Eternel, qui ai parlé.
22 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: J’enlèverai moi-même une pousse de la cime du cèdre majestueux et je la déplacerai. J'arracherai du sommet de ses jeunes branches une pousse délicate et je la planterai sur une montagne particulièrement haute. 23 Je la planterai sur une haute montagne d'Israël. Elle portera des branches et produira des fruits, elle deviendra un cèdre magnifique. Toutes sortes d’oiseaux y feront leur nid, tout ce qui a des ailes s’abritera dans ses branches. 24 Tous les arbres des champs reconnaîtront alors que c’est moi, l'Eternel, qui ai abaissé l'arbre qui s'élevait et élevé l'arbre qui était abaissé, qui ai desséché l'arbre vert et fait verdir l'arbre sec. Moi, l'Eternel, j'ai parlé, et j'agirai.»

Ezéchiel 18

On récolte ce qu'on sème

1 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 2 «Pourquoi dites-vous ce
proverbe, dans le territoire d'Israël: 'Ce sont les pères qui mangent des
raisins verts et ce sont les enfants qui ont mal aux dents'? 3 Aussi vrai
que je suis vivant, déclare le Seigneur, l'Eternel, vous n'aurez plus
l'occasion de dire ce proverbe en Israël. 4 En effet, toutes les vies
m'appartiennent; la vie du fils m'appartient aussi bien que celle du
père. Celui qui pèche, c'est celui qui mourra.
5 »L'homme qui est juste, c'est celui qui applique le droit et la justice.
6 Il ne mange pas sur les montagnes[a] et ne lève pas les yeux vers les
idoles de la communauté d'Israël. Il ne déshonore pas la femme de son
prochain et ne s'approche pas d'une femme pendant ses règles. 7 Il
n'exploite personne, il rend son gage au débiteur, il ne commet pas
d'extorsion. Il donne son pain à celui qui a faim et couvre d'un habit
celui qui est nu. 8 Il ne prête pas avec intérêt et ne cherche pas à faire
du profit. Il ne prend part à aucune injustice et juge conformément à
la vérité entre deux hommes. 9 Il suit mes prescriptions et respecte mes
règles en agissant conformément à la vérité. Celui-là est juste, et il
vivra, déclare le Seigneur, l'Eternel.
10 »Supposons qu'il ait un fils violent, qui verse le sang et s'en prenne
à son prochain. 11 Ce fils n'imite en rien la conduite de son père mais
va jusqu'à manger sur les montagnes; il déshonore la femme de son
prochain, 12 exploite le malheureux et le pauvre, commet des
extorsions, ne rend pas le gage, lève les yeux vers les idoles et
s'adonne à des pratiques abominables; 13 il prête avec intérêt et
cherche à faire du profit. Ce fils-là vivrait? Il ne vivra pas. Puisqu'il a
commis tous ces actes abominables, il mourra. Son sang retombera sur
lui.
14 »Supposons en revanche qu'un homme ait un fils qui voie tous les
péchés commis par son père. Il les voit mais refuse d'agir de la même
manière: 15 il ne mange pas sur les montagnes et ne lève pas les yeux
vers les idoles de la communauté d'Israël; il ne déshonore pas la
femme de son prochain; 16 il n'exploite personne, ne prend pas de
gage, ne commet pas d'extorsion; il donne son pain à celui qui a faim
et couvre d'un habit celui qui est nu; 17 il ne s'en prend pas au
malheureux, il n'exige pas d'intérêt et ne cherche pas à faire du profit;
il respecte mes règles et suit mes prescriptions. Celui-là ne mourra pas
à cause des fautes commises par son père, il vivra. 18 C'est son père qui
a exploité les autres, qui a commis des extorsions envers un frère, qui
a fait au milieu de son peuple ce qui n'est pas bien. C'est donc lui qui

mourra à cause de ses propres fautes.
19 »Vous dites: ‘Pourquoi le fils ne supporte-t-il pas les conséquences
de la faute commise par son père?’ C'est que le fils a appliqué le droit
et la justice, c'est qu'il a respecté et mis en pratique toutes mes
prescriptions. Il vivra. 20 Celui qui pèche, c'est celui qui mourra. Le fils
ne supportera pas les conséquences de la faute commise par son père,
et le père ne supportera pas les conséquences de la faute commise par
son fils. Le juste sera préservé à cause de sa justice, et le méchant sera
condamné à cause de sa méchanceté.
21 »Si le méchant renonce à tous les péchés qu'il a commis, s'il respecte
toutes mes prescriptions et applique le droit et la justice, il vivra, il ne
mourra pas. 22 Toutes les transgressions qu'il a commises seront
oubliées. Il vivra grâce à la justice qu'il a pratiquée. 23 Est-ce que je
prends plaisir à voir le méchant mourir? déclare le Seigneur, l'Eternel.
N'est-ce pas plutôt à le voir changer de conduite et vivre?
24 »Si le juste renonce à sa justice et se met à commettre l’injustice, s'il
imite toutes les pratiques abominables du méchant, vivra-t-il? Tous ses
actes de justice seront oubliés parce qu'il s'est livré à l’infidélité et au
péché. A cause de cela, il mourra.
25 »Vous dites: ‘La manière d’agir du Seigneur n'est pas correcte.’
Ecoutez donc, communauté d'Israël! Est-ce que c’est ma manière d’agir
qui n'est pas correcte? Ne seraient-ce pas plutôt vos façons d’agir qui
ne sont pas correctes? 26 Si le juste renonce à sa justice, s’il se met à
commettre l’injustice et meurt pour cela, c’est à cause de ses actes
d’injustice qu’il mourra. 27 Si le méchant renonce à ses actes de
méchanceté, s’il se met à appliquer le droit et la justice, il sauvera sa
vie. 28 S'il ouvre les yeux et renonce à toutes les transgressions qu'il a
commises, il vivra, il ne mourra pas.
29 »La communauté d'Israël dit: ‘La manière d’agir du Seigneur n'est
pas correcte.’ Est-ce que ce sont mes façons d’agir qui ne sont pas
correctes, communauté d'Israël? Ne seraient-ce pas plutôt vos façons
d’agir qui ne sont pas correctes? 30 C'est pourquoi je vous jugerai
chacun en fonction de sa conduite, communauté d'Israël, déclare le
Seigneur, l'Eternel. Revenez à moi et détournez-vous de toutes vos
transgressions, afin que vos fautes ne causent pas votre perte!
31 Débarrassez-vous de toutes les transgressions que vous avez
commises! Faites-vous un cœur nouveau et un esprit nouveau!
Pourquoi devriez-vous mourir, communauté d'Israël? 32 En effet, je ne
prends pas plaisir à voir mourir quelqu’un, déclare le Seigneur,
l'Eternel. Changez donc d’attitude et vivez!

[a] 18.6 *Il ne mange pas sur les montagnes* : allusion aux banquets célébrés sur les hauts lieux (voir la note 6.3) en l’honneur des divinités du paganisme antique.

Ezéchiel 19

Complainte sur les princes d'Israël

1 »Quant à toi, prononce une complainte sur les princes d'Israël! 2 Tu diras:
»‘Qu’était ta mère? Une lionne. Elle était couchée parmi les lions. C'est au milieu des jeunes lions qu'elle a élevé ses petits. 3 Elle a dressé tout particulièrement l'un de ses petits, qui est devenu un jeune lion. Il a appris à déchirer sa proie, il a dévoré des hommes. 4 Les nations ont entendu parler de lui et il a été pris dans leur piège. Elles l'ont emmené, en mettant des crochets à ses narines, jusqu’en Egypte.
5 »Quand la lionne a vu qu'elle attendait pour rien, qu'il n’y avait plus d’espoir, elle a pris un autre de ses petits et en a fait un jeune lion. 6 Il rôdait parmi les lions, il est devenu un jeune lion. Il a appris à déchirer sa proie, il a dévoré des hommes. 7 Il a violé leurs veuves et détruit leurs villes. Le pays a été dévasté, avec tout ce qui s'y trouvait, au son de ses rugissements.
8 »Contre lui se sont rangées les nations environnantes, venues de leurs provinces. Elles ont tendu leur filet sur lui et il a été pris dans leur piège. 9 Elles ont mis des crochets à ses narines, l’ont placé dans une cage et l'ont emmené auprès du roi de Babylone. Puis elles l’ont conduit dans une forteresse afin qu'on n'entende plus sa voix sur les montagnes d'Israël.
10 »Ta mère était, comme toi, semblable à une vigne plantée près de l’eau. Elle était porteuse de fruits et chargée de sarments, grâce à l'abondance de l’eau. 11 Elle avait de solides branches, qui sont devenues des sceptres royaux. Par sa taille, elle dominait les broussailles. Elle attirait les regards par sa hauteur et par le grand nombre de ses branches.
12 »Cependant, elle a été arrachée avec fureur et jetée par terre. Le vent d'est a desséché ses fruits. Ses solides branches ont été cassées et sont devenues toutes sèches; le feu les a dévorées. 13 Elle est maintenant transplantée dans le désert, dans une terre sèche et aride.
14 Le feu est sorti d’une partie de ses branches et a dévoré son fruit. Elle n'a plus de branche solide qui pourrait devenir un sceptre royal.’
»C'est une complainte, à utiliser comme complainte.»

Ezéchiel 20

Infidélités d'Israël et bonté de Dieu

1 La septième année, le dixième jour du cinquième mois, quelques-uns
des anciens d'Israël sont venus pour consulter l'Eternel. Ils se sont assis
devant moi. 2 Alors la parole de l'Eternel m'a été adressée:
3 «Fils de l'homme, parle aux anciens d'Israël! Tu leur annonceras:
'Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Est-ce pour me consulter que
vous êtes venus? Aussi vrai que je suis vivant, je ne me laisserai pas
consulter par vous, déclare le Seigneur, l'Eternel.' 4 Vas-tu les juger,
fils de l'homme? Vas-tu les juger? Fais-leur connaître les pratiques
abominables de leurs ancêtres!
5 »Tu leur diras: Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Le jour où j'ai
choisi Israël, je me suis engagé envers la descendance de la famille de
Jacob et je me suis fait connaître à eux en Egypte. Je me suis engagé
envers eux en disant: 'Je suis l'Eternel, votre Dieu.' 6 Ce jour-là, je me
suis engagé envers eux à les faire passer d'Egypte dans un pays que
j'avais cherché pour eux, un pays où coulent le lait et le miel, le plus
beau de tous les pays. 7 Je leur ai dit: 'Que chacun rejette les
monstruosités qui attirent ses regards et ne vous rendez pas impurs
par les idoles d'Egypte! C'est moi, l'Eternel, qui suis votre Dieu.'
8 »Cependant, ils se sont révoltés contre moi et ils n'ont pas voulu
m'écouter. Aucun n'a rejeté les monstruosités qui attiraient ses regards
et ils n'ont pas abandonné les idoles d'Egypte. Alors j'ai parlé de
déverser ma fureur sur eux, d'aller jusqu'au bout de ma colère contre
eux au milieu de l'Egypte, 9 mais j'ai agi à cause de mon nom, afin qu'il
ne soit pas déshonoré aux yeux des nations parmi lesquelles ils se
trouvaient. En effet, c'était sous leurs yeux que je m'étais fait
connaître à eux pour les faire sortir d'Egypte. 10 Je les ai donc fait
sortir d'Egypte et je les ai conduits dans le désert. 11 Je leur ai donné
mes prescriptions et leur ai fait connaître mes règles, *celles que
l'homme doit mettre en pratique afin de vivre par elles[a]. 12 Je leur ai
aussi donné mes sabbats pour que ce soit entre moi et eux un signe
auquel on reconnaisse que je suis l'Eternel qui les considère comme
saints.
13 »Cependant, la communauté d'Israël s'est révoltée contre moi dans
le désert. Ils n'ont pas suivi mes prescriptions et ils ont rejeté mes
règles, *celles que l'homme doit mettre en pratique afin de vivre par
elles, et ils ont violé sans retenue mes sabbats. Alors j'ai parlé de
déverser ma fureur sur eux dans le désert pour les exterminer, 14 mais
j'ai agi à cause de mon nom, afin qu'il ne soit pas déshonoré aux yeux
des nations. En effet, c'était sous leurs yeux que je les avais fait sortir

d'Egypte. 15 Dans le désert, je me suis donc engagé envers eux à ne pas
les conduire dans le pays que je leur avais destiné, pays où coulent le
lait et le miel, le plus beau de tous les pays. 16 En effet, mes règles, ils
les rejetaient; mes prescriptions, ils ne les suivaient pas; mes sabbats,
ils les violaient. C'est que leur cœur restait attaché à leurs idoles.
17 Néanmoins, j'ai porté un regard de pitié sur eux et je ne les ai pas
détruits, je ne les ai pas achevés dans le désert. 18 Alors j'ai dit à leurs
fils dans le désert: 'Ne suivez pas les prescriptions de vos pères, ne
respectez pas leurs règles et ne vous rendez pas impurs par leurs
idoles! 19 C'est moi, l'Eternel, qui suis votre Dieu. Suivez mes
prescriptions, respectez mes règles et mettez-les en pratique! 20 Faites
de mes sabbats des jours saints et qu'ils soient entre moi et vous un
signe auquel on reconnaisse que je suis l'Eternel, votre Dieu!'
21 »Cependant, les fils se sont révoltés contre moi. Ils n'ont pas suivi
mes prescriptions, ils n'ont pas respecté et appliqué mes règles, *celles
que l'homme doit mettre en pratique afin de vivre par elles, et ils ont
violé mes sabbats. Alors j'ai parlé de déverser ma fureur sur eux,
d'aller jusqu'au bout de ma colère contre eux dans le désert, 22 mais je
me suis retenu et j'ai agi à cause de mon nom, afin qu'il ne soit pas
déshonoré aux yeux des nations. En effet, c'était sous leurs yeux que je
les avais fait sortir d'Egypte. 23 Dans le désert, je me suis donc engagé
envers eux à les éparpiller parmi les nations et à les disperser dans
divers pays, 24 puisqu'ils n'ont pas mis en pratique mes règles, qu'ils
ont rejeté mes prescriptions, violé mes sabbats et tourné les regards
vers les idoles de leurs pères. 25 Je leur ai même donné des
prescriptions qui n'étaient pas bonnes et des règles qui n'apportaient
pas la vie. 26 Je les ai rendus impurs par leurs offrandes, quand ils ont
fait passer par le feu tous leurs premiers-nés, pour les plonger dans la
consternation, afin qu'ils reconnaissent que je suis l'Eternel.
27 »C'est pourquoi, parle à la communauté d'Israël, fils de l'homme! Tu
leur annonceras: Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Vos ancêtres
m'ont encore insulté en se montrant infidèles envers moi. 28 Je les ai
conduits dans le pays que je m'étais engagé à leur donner, et ils ont
porté les yeux sur toute colline élevée et sur tout arbre touffu; là ils
ont fait leurs sacrifices, ils ont présenté leurs offrandes irritantes, ils
ont brûlé leurs parfums à l'odeur agréable et versé leurs offrandes
liquides. 29 Je leur ai dit: 'Qu'est-ce donc que ces hauts lieux où vous
vous rendez[b]?' Et le nom de hauts lieux leur a été donné jusqu'à
aujourd'hui.
30 »C'est pourquoi, annonce à la communauté d'Israël: Voici ce que dit
le Seigneur, l'Eternel: N'êtes-vous pas en train de devenir impurs à la
manière de vos ancêtres et de vous prostituer avec leurs abominables
divinités? 31 En présentant vos offrandes, en faisant passer vos enfants
par le feu, vous vous rendez impurs, aujourd'hui encore, en l'honneur

de toutes vos idoles. Et moi, je devrais me laisser consulter par vous, communauté d'Israël? Aussi vrai que je suis vivant, déclare le Seigneur, l'Eternel, je ne me laisserai pas consulter par vous.
32 »Cela n'arrivera pas, ce que vous imaginez quand vous dites: 'Nous voulons être comme les nations, comme les familles des autres pays, en servant ce qui est en bois et en pierre.' 33 Aussi vrai que je suis vivant, déclare le Seigneur, l'Eternel, je régnerai sur vous avec puissance et force, dans un déversement de fureur. 34 Je vous ferai sortir du milieu des peuples et je vous rassemblerai des pays où vous avez été éparpillés avec puissance et force, dans un déversement de fureur. 35 Je vous amènerai dans le désert des peuples et là, je vous jugerai face à face. 36 Je vous jugerai comme j'ai jugé vos ancêtres dans le désert de l'Egypte, déclare le Seigneur, l'Eternel. 37 Je vous ferai passer sous mon bâton[c] et je vous ramènerai dans les liens de l'alliance. 38 Je séparerai de vous ceux qui sont rebelles et se révoltent contre moi; je les ferai sortir du pays où ils séjournent en étrangers, mais ils ne pénétreront pas sur le territoire d'Israël. Vous reconnaîtrez alors que je suis l'Eternel.

Promesses de rétablissement

39 »Quant à vous, communauté d'Israël, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Que chacun aille donc servir ses idoles! Mais après cela, on verra bien si vous continuez de ne pas m'écouter et de déshonorer mon saint nom par vos offrandes et vos idoles. 40 En effet, c'est sur ma montagne sainte, sur la haute montagne d'Israël, déclare le Seigneur, l'Eternel, que toute la communauté d'Israël, tous ceux qui seront dans le pays, me serviront. Là je leur réserverai un accueil favorable, là je rechercherai vos offrandes, la meilleure partie de vos dons, avec tout ce que vous me consacrerez. 41 *Je vous accueillerai[d] comme un parfum dont l'odeur est agréable, quand je vous aurai fait sortir du milieu des peuples, quand je vous aurai rassemblés des pays où vous êtes éparpillés. A travers vous, ma sainteté sera alors manifestée aux yeux des nations. 42 Vous reconnaîtrez que je suis l'Eternel, quand je vous ramènerai dans le territoire d'Israël, dans le pays que je m'étais engagé à donner à vos ancêtres. 43 Là vous vous souviendrez de votre conduite et de tous vos agissements, par lesquels vous vous êtes rendus impurs. Vous vous prendrez vous-mêmes en dégoût à cause de tout le mal que vous avez commis. 44 Vous reconnaîtrez que je suis l'Eternel quand j'agirai avec vous à cause de mon nom, et absolument pas en fonction de votre mauvaise conduite et de vos agissements dépravés, communauté d'Israël! déclare le Seigneur, l'Eternel.»

[a] 20.11 *Celles… par elles* : reprise de Lévitique 18.5 (idem vv. 13, 21).

[b] 20.29 *Qu'est-ce… rendez* : jeu de mots en hébreu; le mot *hauts lieux*, en hébreu *bamah*,

peut être décomposé en deux parties: le verbe «se rendre» (hébreu *ba'*) et le mot traduit par «qu'est-ce donc que» (hébreu *mah*).

[c] 20.37 *Sous mon bâton* : image du berger qui, le soir venu, fait passer ses brebis une à une sous son bâton pour les compter et les trier.

[d] 20.41 *Je vous accueillerai* : repris en 2 Corinthiens 6.17 en combinaison avec Esaïe 52.11.

Ezéchiel 21

Jugement d'Israël et des Ammonites

1 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 2 «Fils de l'homme, tourne
ton visage vers la droite et interpelle le sud! Prophétise à l'intention
de la forêt qui est dans la région du Néguev! 3 Tu diras à la forêt du
Néguev: 'Ecoute la parole de l'Eternel! Voici ce que dit le Seigneur,
l'Eternel: Je vais allumer un feu à l'intérieur de toi, et il dévorera tout
arbre vert et tout arbre sec. Cet incendie ne s'éteindra pas et tous les
visages en porteront les cicatrices, du sud au nord.' 4 Tous
comprendront alors que c'est moi, l'Eternel, qui ai allumé ce feu. Il ne
s'éteindra pas.»
5 J'ai dit: «Ah! Seigneur Eternel! Eux, ils disent de moi: 'Ne raconte-t-il
pas des histoires?'»
6 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 7 «Fils de l'homme, tourne ton
visage vers Jérusalem et interpelle les lieux saints! Prophétise à
l'intention du territoire d'Israël! 8 Tu diras au territoire d'Israël: 'Voici
ce que dit l'Eternel: Je m'en prends à toi. Je tirerai mon épée de son
fourreau et j'éliminerai de chez toi le juste et le méchant. 9 Puisque je
veux éliminer de chez toi le juste et le méchant, mon épée sortira de
son fourreau pour les frapper tous, du sud au nord.' 10 Tous
reconnaîtront alors que c'est moi, l'Eternel, qui ai tiré mon épée de son
fourreau. Elle n'y rentrera plus.
11 »Quant à toi, fils de l'homme, gémis! Plié en deux et rempli
d'amertume, gémis sous leurs yeux! 12 S'ils te demandent: 'Pourquoi
gémis-tu?' tu répondras: 'A cause d'une nouvelle qui arrive. Le
courage fondra, tous baisseront les bras, tous les esprits seront
défaillants, tous auront les genoux qui flanchent. La voici qui arrive,
elle est là! déclare le Seigneur, l'Eternel.'»
13 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 14 «Fils de l'homme,
prophétise! Tu diras: 'Voici ce que dit le Seigneur.' Annonce l'épée,
l'épée! Elle est aiguisée, elle est bien polie. 15 C'est pour massacrer
qu'elle est aiguisée, c'est pour étinceler qu'elle est polie. Comment
pourrions-nous nous réjouir du sceptre de mon fils? L'épée méprise
tout ce qui est en bois. 16 On l'a donnée à polir pour qu'elle soit prête à
l'emploi. Elle est aiguisée, l'épée, elle est polie pour armer la main du
tueur.
17 »Crie et lamente-toi, fils de l'homme, car elle est utilisée contre mon
peuple, contre tous les princes d'Israël: ils sont livrés à l'épée avec mon
peuple. Frappe-toi donc la cuisse! 18 Oui, c'est la mise à l'épreuve! Et
que se passera-t-il, si même le sceptre méprisé n'est plus là? déclare le
Seigneur, l'Eternel.

19 »Quant à toi, fils de l'homme, prophétise! Frappe des mains et les
coups d'épée redoubleront, tripleront! C'est l'épée du carnage, l'épée
du grand carnage, l'épée qui doit les poursuivre 20 pour que les cœurs
se liquéfient, que les chutes se multiplient.
»A toutes leurs portes, je les menace de l'épée. Ah! elle est faite pour
étinceler, elle est aiguisée pour massacrer. 21 Rassemble tes forces,
tourne-toi à droite! Replace-toi, tourne-toi à gauche! Fais face de tous
les côtés! 22 Moi aussi, je frapperai des mains et j'assouvirai ma fureur.
C'est moi, l'Eternel, qui ai parlé.»
23 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 24 «Et toi, fils de l'homme,
trace deux chemins que pourra emprunter l'épée du roi de Babylone.
Tous les deux doivent sortir du même pays. Au début des chemins,
place un panneau qui signale la ville où ils conduisent. 25 Tu traceras
l'un des chemins pour que l'épée arrive à Rabba, la capitale des
Ammonites, et l'autre pour qu'elle arrive en Juda, à Jérusalem, la ville
fortifiée. 26 En effet, le roi de Babylone se tient au carrefour, au début
des deux chemins, pour faire des prédictions: il secoue les flèches, il
interroge les théraphim, il examine le foie. 27 Dans sa main droite se
trouve le sort qui désigne Jérusalem: on devra y placer des machines
de guerre, commander la tuerie et pousser des cris de guerre; on
positionnera des machines de guerre contre les portes, on mettra en
place des remblais, on construira des retranchements. 28 Ils ne voient
là que de fausses prédictions, eux qui se sont engagés par serment.
Mais lui se souvient de leur faute, de sorte qu'ils seront capturés.
29 »C'est pourquoi, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Puisque vous
avez fait en sorte qu'on se souvienne de votre faute en dévoilant vos
transgressions, en faisant apparaître vos péchés dans tous vos
agissements, puisqu'on n'a pas pu vous oublier, il vous capturera.
30 »Quant à toi, méchant et sacrilège prince d'Israël, ton heure arrive
au moment où la faute est à son comble. 31 Voici ce que dit le
Seigneur, l'Eternel: La tiare sera retirée, le diadème sera enlevé. Tout
va changer: ce qui est bas sera élevé, et ce qui est haut sera abaissé.
32 J'en ferai une ruine, une terrible ruine. Il n'y en aura plus de
pareille jusqu'à la venue de celui à qui appartient le jugement, celui à
qui je l'aurai remis.
33 »Quant à toi, fils de l'homme, prophétise! Tu annonceras: 'Voici ce
que dit le Seigneur, l'Eternel, au sujet des Ammonites et de leurs
insultes.' Tu annonceras l'épée, l'épée. Elle est tirée pour massacrer,
elle est polie pour dévorer, pour étinceler! 34 'Malgré tes fausses
visions et tes prédictions mensongères, l'épée te fera tomber parmi les
cadavres des méchants, ceux dont l'heure arrive au moment où la
faute est à son comble. 35 Remets ton épée dans son fourreau! Je te
jugerai là où tu as été créé, dans ton pays d'origine. 36 Je déverserai
mon indignation sur toi, je soufflerai contre toi avec le feu de ma

fureur et je te livrerai à des hommes brutaux, spécialistes de la
destruction. 37 Tu ne serviras qu'à nourrir le feu; ton sang coulera au
milieu du pays; on ne se souviendra plus de toi.' En effet, moi,
l'Eternel, j'ai parlé.»

Ezéchiel 22

Crimes et jugement de Jérusalem

1 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 2 «Et toi, fils de l'homme, vas-
tu la juger? Vas-tu juger la ville sanguinaire? Fais-lui connaître toutes
ses pratiques abominables!
3 »Tu annonceras: 'Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Voilà une
ville qui verse le sang au milieu d'elle, de sorte que son heure est
arrivée, et qui s'est fabriqué des idoles, se rendant ainsi impure! 4 Tu
es coupable à cause du sang que tu as versé, et tu t'es rendue impure
par les idoles que tu as fabriquées. Tu as ainsi raccourci tes jours et tu
es parvenue au terme de tes années. C'est pourquoi je fais de toi un
objet d'insulte pour les nations et de moquerie pour tous les pays.
5 Aussi bien ceux qui sont près que ceux qui sont loin se moqueront de
toi. Ta réputation est salie et tu es pleine de trouble.
6 »Chez toi, les princes d'Israël profitent de leur pouvoir pour verser le
sang. 7 Chez toi, on méprise père et mère, on maltraite l'étranger, on
opprime l'orphelin et la veuve. 8 Tu méprises ce qui m'est consacré, tu
violes mes sabbats. 9 Chez toi, on s'adonne à la calomnie pour verser le
sang. Chez toi, on mange sur les montagnes, on commet des actes
scandaleux au milieu de toi. 10 Chez toi, on dévoile la nudité d'un
père. Chez toi, on humilie une femme impure à cause de ses règles.
11 Chez toi, chacun se livre à des pratiques abominables avec la femme
de son prochain: l'un rend sa belle-fille impure par un acte
scandaleux, l'autre viole sa sœur, la fille de son père. 12 Chez toi, on
accepte des pots-de-vin pour verser le sang. Tu exiges un intérêt, tu
cherches à faire du profit, tu dépouilles ton prochain, tu l'exploites, et
moi, tu m'oublies, déclare le Seigneur, l'Eternel.
13 »Je vais frapper des mains à cause de tes profits malhonnêtes et du
sang versé au milieu de toi. 14 Ton cœur résistera-t-il, tes mains
auront-elles de la force lorsque j'interviendrai contre toi? Moi,
l'Eternel, j'ai parlé, et j'agirai. 15 Je t'éparpillerai parmi les nations, je
te disperserai dans divers pays et je mettrai fin à l'état d'impureté qui
est le tien. 16 Tu t'es salie toi-même aux yeux des nations, mais tu
reconnaîtras que je suis l'Eternel.'»
17 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 18 «Fils de l'homme, la
communauté d'Israël s'est transformée en impuretés pour moi. Ils ne
sont tous que du bronze, de l'étain, du fer ou du plomb dans le four, ce
n'est que de l'argent impur. 19 C'est pourquoi, voici ce que dit le
Seigneur, l'Eternel: Puisque vous vous êtes tous transformés en
impuretés, je vais vous rassembler au milieu de Jérusalem. 20 Tout
comme on rassemble l'argent, le bronze, le fer, le plomb et l'étain au

milieu du four et qu'on y attise le feu pour les faire fondre, je vous rassemblerai dans ma colère et dans ma fureur et je vous déposerai là pour vous faire fondre. 21 Je vous entasserai et j'attiserai contre vous le feu de ma fureur, si bien que vous fondrez au milieu de Jérusalem. 22 Vous fondrez au milieu d'elle, tout comme l'argent fond dans le four. Vous reconnaîtrez alors que c'est moi, l'Eternel, qui ai déversé ma colère sur vous.»

Péchés des chefs et du peuple d'Israël

23 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 24 «Fils de l'homme, dis à Jérusalem: 'Tu es une terre non purifiée, non trempée par la pluie un jour de colère.'
25 »Ses prophètes conspirent au milieu d'elle. Pareils à des lions rugissants qui déchirent leur proie, ils dévorent des vies, ils s'emparent des richesses et de biens précieux, ils multiplient les veuves au milieu d'elle. 26 Ses prêtres font violence à ma loi et profanent ce qui m'est consacré. Ils ne distinguent pas ce qui est saint de ce qui est profane, ils ne font pas connaître la différence entre ce qui est impur et ce qui est pur, ils ferment les yeux sur mes sabbats et je suis déshonoré au milieu d'eux. 27 Ses chefs sont, à l'intérieur d'elle, pareils à des loups qui déchirent leur proie: ils versent le sang, ils font disparaître des vies afin de faire des profits malhonnêtes. 28 Ses prophètes recouvrent tout cela de crépi, par leurs fausses visions et leurs prédictions mensongères. Ils affirment: 'Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel' alors que l'Eternel n'a pas parlé. 29 Quant à la population du pays, elle pratique l'exploitation, elle commet des extorsions, elle opprime le malheureux et le pauvre, elle exploite l'étranger au mépris de toute justice.
30 »Je cherche parmi eux quelqu'un qui construise un mur, qui se tienne à la brèche devant moi en faveur du pays, pour que je ne le détruise pas, mais je ne trouve pas. 31 Je déverserai mon indignation sur eux, je les achèverai par le feu de ma fureur. Je ferai retomber leur conduite sur leur tête, déclare le Seigneur, l'Eternel.»

Ezéchiel 23

Deux sœurs prostituées

1 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 2 «Fils de l'homme, il y avait
deux femmes, filles de la même mère. 3 Elles se sont prostituées en
Egypte, elles se sont prostituées dès leur jeunesse. Là leurs seins ont
été pelotés, là leur poitrine de fille vierge a été caressée. 4 La grande
s'appelait Ohola, et sa sœur Oholiba. Elles étaient à moi et elles ont
mis au monde des fils et des filles. Ohola, c'est Samarie; Oholiba, c'est
Jérusalem.
5 »Ohola s'est prostituée au lieu de rester à moi. Elle s'est prise de
passion pour ses amants, ses voisins assyriens. 6 Habillés d'étoffes
violettes, ils étaient gouverneurs ou magistrats. C'étaient tous de
séduisants jeunes hommes, des cavaliers montés sur des chevaux.
7 Elle s'est offerte à eux, à toute l'élite des Assyriens. Elle s'est rendue
impure avec tous ceux pour lesquels elle s'était prise de passion, avec
toutes leurs idoles. 8 Elle n'a pas abandonné sa vie de prostituée
commencée en Egypte, lorsqu'on couchait avec elle alors qu'elle était
jeune. Des hommes avaient caressé sa poitrine de fille vierge et
l'avaient entraînée dans leur prostitution.
9 »C'est pourquoi, je l'ai livrée à ses amants, aux Assyriens pour
lesquels elle s'était prise de passion. 10 Ils ont dévoilé sa nudité, ils ont
pris ses fils et ses filles, et elle, ils l'ont tuée par l'épée. Elle a servi
d'exemple pour les femmes, à cause des jugements qu'on a mis en
œuvre contre elle.
11 »Sa sœur Oholiba a assisté à tout cela, mais elle s'est montrée
encore plus déréglée qu'elle dans ses élans passionnés. Ses
prostitutions ont dépassé celles de sa sœur. 12 Elle s'est prise de
passion pour les Assyriens, ses voisins qui étaient gouverneurs et
magistrats, habillés magnifiquement, qui étaient des cavaliers montés
sur des chevaux, tous de séduisants jeunes hommes.
13 »J'ai vu qu'elle s'était rendue impure, qu'elles avaient toutes les
deux suivi la même voie. 14 Elle est allée même plus loin dans ses
prostitutions. Elle a aperçu des hommes sculptés sur les murs, des
représentations de Babyloniens peints en rouge, 15 avec une ceinture
autour de la taille et sur la tête des turbans qui flottaient au vent. Tous
avaient l'apparence d'officiers et ressemblaient à des Babyloniens,
chaldéens par leur pays de naissance. 16 Elle s'est prise de passion pour
eux au premier regard et leur a envoyé des messagers dans leur pays.
17 Alors les Babyloniens sont venus vers elle pour partager le lit des
amours, et ils l'ont rendue impure par leurs prostitutions. Elle s'est
rendue impure avec eux, puis elle s'est détachée d'eux. 18 Elle a montré

son penchant pour la prostitution, elle s'est montrée entièrement nue. Alors je me suis détaché d'elle comme je m'étais détaché de sa sœur.
19 Elle a multiplié ses prostitutions, en souvenir de l'époque où elle était jeune, où elle se prostituait en Egypte. 20 Elle s'est prise de passion pour des pervers, dont le membre est pareil à celui des ânes et la jouissance pareille à celle des chevaux.
21 »Tu as voulu regoûter aux crimes de ta jeunesse, à l'époque où les Egyptiens caressaient ta poitrine à cause de tes seins de jeune fille.
22 C'est pourquoi, Oholiba, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Je vais réveiller tes amants contre toi, ceux dont tu t'es détachée, et je les amènerai de tous côtés contre toi: 23 les Babyloniens et tous les Chaldéens, Peqod, Shoa et Quoa, ainsi que tous les Assyriens avec eux, jeunes et séduisants, tous gouverneurs et magistrats, officiers et dignitaires, tous montés sur des chevaux. 24 Ils marcheront contre toi avec des armes, des chars et des chariots, accompagnés d'un rassemblement de peuples. Armés du grand et du petit boucliers, ainsi que du casque, ils s'avanceront de tous côtés contre toi. Je leur donne le pouvoir de juger et ils te jugeront d'après leurs règles. 25 Je déverserai ma jalousie sur toi et ils te traiteront avec fureur. Ils te couperont le nez et les oreilles, et ce qui reste de toi tombera par l'épée. Ils prendront tes fils et tes filles, et ce qui reste de toi sera dévoré par le feu. 26 Ils te dépouilleront de tes habits et prendront les bijoux qui composaient ta parure. 27 Ainsi, je mettrai fin, chez toi, aux crimes et prostitutions ramenés d'Egypte. Tu ne porteras plus tes regards vers eux, tu ne te souviendras plus de l'Egypte.
28 »En effet, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Je vais te livrer à ceux que tu détestes, à ceux dont tu t'es détachée. 29 Ils te traiteront avec haine, ils prendront tout le produit de ton travail et te laisseront nue, entièrement nue. Alors la grossièreté de tes débauches, tes crimes et tes prostitutions seront dévoilés. 30 Cela t'arrivera parce que tu t'es prostituée aux nations, parce que tu es devenue impure à cause de leurs idoles. 31 Puisque tu as suivi les traces de ta sœur, je mets sa coupe dans ta main.
32 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Tu boiras la coupe de ta sœur, une coupe large et profonde. Elle provoquera des rires et des moqueries, tant elle peut contenir. 33 Tu seras remplie d'ivresse et de douleur. C'est une coupe de dévastation et de consternation, c'est la coupe de ta sœur Samarie. 34 Tu la boiras, tu la videras, tu en rongeras les tessons et tu te lacéreras les seins avec. En effet, c'est moi qui ai parlé, déclare le Seigneur, l'Eternel.
35 »C'est pourquoi, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Puisque tu m'as oublié, puisque tu m'as rejeté, supporte toi-même les conséquences de tes crimes et de tes prostitutions!»
36 L'Eternel m'a dit: «Fils de l'homme, vas-tu juger Ohola et Oholiba?

Annonce-leur quelles ont été leurs pratiques abominables! 37 Elles se
sont livrées à l'adultère et il y a du sang sur leurs mains: elles ont
commis l’adultère avec leurs idoles et sont allées jusqu’à faire passer
par le feu, en leur honneur, les enfants qu'elles m'avaient donnés, afin
qu'ils leur servent d'aliment. 38 Elles m'ont encore fait ceci: le même
jour, elles ont rendu mon sanctuaire impur et elles ont violé mes
sabbats. 39 Quand elles offraient leurs enfants en sacrifice à leurs
idoles, le même jour, elles se rendaient à mon sanctuaire pour le
profaner. Voilà ce qu'elles ont fait dans mon temple. 40 De plus, elles
ont attiré des hommes qui habitaient loin en leur envoyant des
messagers, et voilà qu’ils sont venus.
»Pour eux tu t'es lavée, tu as mis du fard à tes yeux, tu t'es parée de
bijoux, 41 puis tu t'es installée sur un lit magnifique. Devant ce lit était
dressée une table sur laquelle tu avais placé mon encens et mon huile.
42 On a entendu le bruit d’une foule insouciante. Dans cet
attroupement d'hommes, il y avait des Sabéens qu’on avait fait venir
du désert. Ils ont mis des bracelets aux mains des deux sœurs et de
superbes couronnes sur leur tête.
43 »Alors je me suis dit: ‘Celle qui s’est usée dans l'adultère va-t-elle
maintenant continuer ses prostitutions? Viendra-t-on à elle?’ 44 Mais
on a continué à aller vers elle comme on va chez une prostituée. C'est
ainsi qu'on est allé vers Ohola et Oholiba, ces femmes à l’attitude
scandaleuse. 45 Cependant, ce sont des hommes justes qui les jugeront,
comme on juge les femmes adultères, comme on juge celles qui
versent le sang. En effet, elles sont adultères et elles ont du sang sur
les mains.
46 »Oui, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Je vais faire monter tout
un rassemblement contre elles et je les livrerai à la terreur et au
pillage. 47 Ce rassemblement les lapidera et les abattra à coups d'épée.
Ils tueront leurs fils et leurs filles, et ils mettront le feu à leurs
maisons. 48 Je mettrai ainsi fin au crime dans le pays. Cela servira
d’avertissement à toutes les femmes, et elles n’imiteront pas votre
attitude scandaleuse. 49 On fera retomber vos crimes sur vous et vous
supporterez les conséquences de votre idolâtrie. Vous reconnaîtrez
alors que c’est moi qui suis le Seigneur, l'Eternel.»

Ezéchiel 24

Signes de la ruine de Jérusalem

1 La neuvième année, le dixième jour du dixième mois, la parole de
l'Eternel m'a été adressée: 2 «Fils de l'homme, mets par écrit la date de
ce jour, de ce jour précisément! En effet, le roi de Babylone commence
le siège de Jérusalem aujourd'hui même. 3 Propose une parabole à
cette communauté de rebelles! Tu leur diras:
»'Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Installe la marmite, installe-la
et verses-y de l'eau. 4 Mets-y les morceaux de viande, tous les bons
morceaux, la cuisse et l'épaule, remplis-la des meilleurs os! 5 Prends le
meilleur mouton, entasse aussi des os sous la marmite! Fais bouillir à
gros bouillons et que les os qui sont dedans cuisent aussi!'
6 »En effet, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Malheur à la ville
sanguinaire, marmite pleine de rouille et dont la rouille ne se détache
pas! Tires-en les morceaux les uns après les autres, sans recourir au
tirage au sort! 7 Oui, le sang qu'elle a versé reste incrusté au milieu
d'elle; c'est qu'elle l'a fait couler sur la roche nue, elle ne l'a pas versé
sur la terre pour qu'il soit recouvert par la poussière. 8 Pour faire
éclater ma fureur, pour me venger, j'ai laissé son sang sur la roche nue
afin qu'il ne soit pas recouvert.
9 »C'est pourquoi, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Malheur à la
ville sanguinaire! Je vais moi-même faire un plus grand bûcher.
10 Entasse le bois, allume le feu, cuis bien la viande, assaisonne-la et
que les os soient brûlés. 11 Puis mets la marmite vide sur les braises
afin qu'elle chauffe, que son métal rougisse, que son impureté fonde à
l'intérieur et que sa rouille disparaisse. 12 Les efforts ont été inutiles: la
rouille dont elle est pleine ne se détache pas, même par le feu. 13 Ton
impureté est un crime, parce que j'ai voulu te purifier et que tu ne t'es
pas laissé purifier. Tu ne seras plus purifiée de ton impureté jusqu'à ce
que j'aie assouvi ma fureur contre toi. 14 C'est moi, l'Eternel, qui ai
parlé. Cela arrivera, je l'accomplirai. Je ne ferai preuve d'aucune
négligence, je n'aurai aucune pitié, aucun regret. On te jugera en
fonction de ta conduite et de tes agissements, déclare le Seigneur,
l'Eternel.»
15 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 16 «Fils de l'homme, je vais
t'enlever par une mort soudaine ce qui fait les délices de tes yeux. Tu
ne te lamenteras pas, tu ne pleureras pas et tes larmes ne couleront
pas. 17 Sanglote en silence, ne prends pas le deuil des morts, attache
ton turban, mets tes sandales à tes pieds, ne te couvre pas la barbe et
ne mange pas le pain des autres.»
18 J'ai parlé au peuple le matin, et ma femme est morte le soir. Le

lendemain matin, je me suis comporté comme cela m'avait été ordonné. 19 Le peuple m’a dit: «Ne nous expliqueras-tu pas ce que signifie ton comportement pour nous?»
20 Je leur ai répondu: «Voici la parole de l'Eternel qui m’a été adressée: 21 ‘Annonce à la communauté d'Israël: Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Je vais profaner mon sanctuaire, lui qui fait l'orgueil de votre force, les délices de vos yeux et qui est l'objet de votre attachement. Puis vos fils et vos filles, ceux que vous avez laissés, tomberont par l’épée.’
22 »Vous vous comporterez alors comme je l’ai fait. Vous ne vous couvrirez pas la barbe, vous ne mangerez pas le pain des autres,
23 vous garderez vos turbans sur la tête et vos chaussures aux pieds. Vous ne vous lamenterez pas et vous ne pleurerez pas, mais vous dépérirez à cause de vos fautes et vous vous plaindrez mutuellement.
24 ‘Ezéchiel est un signe pour vous: vous vous comporterez exactement comme il l’a fait. Quand cela arrivera, vous reconnaîtrez que je suis le Seigneur, l'Eternel.’
25 »Quant à toi, fils de l’homme, le jour où je leur enlèverai ce qui fait leur sécurité, leur joie et leur splendeur, ce qui fait les délices de leurs yeux et est l’objet de leurs préoccupations – leurs fils et leurs filles –
26 ce jour-là un rescapé viendra vers toi pour te l'annoncer. 27 Ce jour-là, ta bouche s'ouvrira et tu parleras au rescapé, tu ne seras plus muet. Tu seras un signe pour eux et ils reconnaîtront que je suis l'Eternel.»

Ezéchiel 25

Prophéties contre les nations 25.1–32.32

Sur Ammon

1 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 2 «Fils de l'homme, tourne
ton visage vers les Ammonites et prophétise contre eux! 3 Tu
annonceras aux Ammonites: 'Ecoutez la parole du Seigneur, de
l'Eternel!' Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Tu as affirmé: 'C'est
bien fait!' à propos de mon sanctuaire parce qu'il était profané, du
territoire d'Israël parce qu'il était dévasté et de la communauté de
Juda parce qu'elle partait en exil. 4 A cause de cela, je vais te donner
en possession aux nomades de l'est. Ils installeront leurs campements
chez toi, ils dresseront leurs tentes au milieu de toi. Ce sont eux qui
mangeront tes fruits et qui boiront ton lait. 5 Je ferai de Rabba un
domaine pour les chameaux, et du pays des Ammonites un bercail
pour les brebis. Vous reconnaîtrez alors que je suis l'Eternel.
6 »Oui, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Parce que tu as applaudi
et sauté de joie, parce que tu t'es réjoui avec toute la hargne qui était
en toi à propos du territoire d'Israël, 7 à cause de cela, me voici! Je
vais déployer ma puissance contre toi. Je vais te donner en pillage aux
nations, t'éliminer du milieu des peuples, te faire disparaître de la liste
des pays, te détruire. Tu reconnaîtras alors que je suis l'Eternel.

Sur Moab

8 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Moab et Séir ont affirmé: 'La
communauté de Juda est comme toutes les nations.' 9 A cause de cela,
je vais ouvrir le territoire de Moab du côté des villes, de ses villes
frontières qui sont les joyaux du pays: Beth-Jeshimoth, Baal-Meon et
Kirjathaïm. 10 Je l'ouvre aux nomades de l'est qui marchent contre les
Ammonites et je le leur donne en possession, afin qu'on n'ait plus
aucun souvenir des Ammonites parmi les nations. 11 Je mettrai mes
jugements en œuvre contre Moab, et ils reconnaîtront que je suis
l'Eternel.

Sur Edom

12 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Edom a commis des actes de
vengeance contre la communauté de Juda, il s'est rendu gravement
coupable en se vengeant d'elle. 13 A cause de cela, voici ce que dit le
Seigneur, l'Eternel: Je vais déployer ma puissance contre Edom. J'en
éliminerai hommes et bêtes, je le réduirai en ruine de Théman à
Dedan. Ils tomberont par l'épée. 14 J'exercerai ma vengeance contre

Edom par l’intermédiaire de mon peuple, d'Israël. Il traitera Edom conformément à ma colère et à ma fureur. Ils reconnaîtront alors que c’est ma vengeance, déclare le Seigneur, l'Eternel.

Sur les Philistins

15 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Les Philistins ont commis des
actes de vengeance, ils se sont vengés avec la hargne qui était en eux,
en voulant tout détruire dans leur haine perpétuelle. 16 A cause de
cela, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Je vais déployer ma
puissance contre les Philistins. J'éliminerai les Kéréthiens et je ferai
disparaître le reste installé sur la côte de la mer. 17 Je mettrai de
grandes vengeances en œuvre contre eux, en les punissant avec fureur,
et ils reconnaîtront que je suis l'Eternel, quand j'exercerai ma
vengeance contre eux.»

Ezéchiel 26

Sur Tyr

1 La onzième année, le premier jour du mois, la parole de l'Eternel m'a
été adressée: 2 «Fils de l'homme, Tyr a dit au sujet de Jérusalem: 'C'est
bien fait! Elle est brisée, la porte des peuples! On se tourne vers moi,
je vais m'enrichir puisqu'elle est en ruine!' 3 A cause de cela, voici ce
que dit le Seigneur, l'Eternel: Je t'en veux, Tyr! Je ferai monter contre
toi un grand nombre de nations, tout comme la mer fait monter ses
flots. 4 Elles détruiront les murailles de Tyr, elles abattront ses tours et
j'en balaierai la poussière. Je ferai d'elle un rocher nu. 5 Elle ne sera
plus dans la mer qu'un endroit où l'on étendra les filets. En effet, c'est
moi qui ai parlé, déclare le Seigneur, l'Eternel. Elle sera pillée par les
nations. 6 Ses filles dans la campagne seront tuées par l'épée. Ils
reconnaîtront alors que je suis l'Eternel.
7 »Oui, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Je vais faire venir du
nord contre Tyr Nebucadnetsar, le roi de Babylone, le roi des rois,
avec des chevaux, des chars, des cavaliers et le ralliement d'une armée
nombreuse. 8 Il tuera tes filles par l'épée dans la campagne. Il
construira des retranchements contre toi, il mettra des remblais en
place contre toi et il dressera le bouclier contre toi. 9 Il enfoncera tes
murailles à coups de bélier et il démolira tes tours avec ses machines
de guerre. 10 Tu seras couverte de poussière à cause de sa quantité de
chevaux. Tes murailles trembleront au bruit des cavaliers, des roues et
des chars, lorsqu'il entrera dans tes portes comme on entre dans une
ville conquise. 11 Il piétinera toutes tes rues avec les sabots de ses
chevaux, il tuera ton peuple par l'épée et les piliers dont tu étais fier
s'écrouleront. 12 Ils feront de tes richesses leur butin, ils pilleront tes
marchandises, ils abattront tes murailles, ils démoliront tes maisons de
luxe et ils jetteront dans l'eau tes pierres, ton bois et ta poussière. 13 Je
ferai cesser le bruit de tes chants et l'on n'entendra plus le son de tes
harpes. 14 Je ferai de toi un rocher nu, tu ne seras plus qu'un endroit
où l'on étendra les filets, tu ne seras plus reconstruite. En effet, moi,
l'Eternel, j'ai parlé, déclare le Seigneur, l'Eternel.
15 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel, à Tyr: Au bruit de ta chute,
quand les blessés agoniseront, quand le carnage sévira au milieu de
toi, les îles ne seront-elles pas ébranlées? 16 Tous les princes de la mer
descendront de leur trône. Ils enlèveront leur manteau et quitteront
leurs vêtements brodés. Ils auront la frayeur pour habit et s'assiéront
par terre. A chaque instant la frayeur s'emparera d'eux et ils seront
consternés à cause de toi. 17 Alors ils prononceront une complainte sur
toi et te diront:

»‘Comment! Te voilà détruite, toi qu’habitaient ceux qui parcourent
les mers, ville célèbre qui étais puissante sur la mer! Avec tes
habitants, tu inspirais la terreur à tous tes voisins. 18 Maintenant les
côtes sont effrayées parce que le jour de ta chute est venu, les îles de
la mer sont terrifiées par ta disparition.’
19 »En effet, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Quand je ferai de
toi une ville déserte, pareille aux villes qui ne sont plus habitées,
quand je ferai monter l'abîme contre toi et que les grandes eaux te
couvriront, 20 je te précipiterai avec ceux qui descendent dans la
tombe, vers le peuple d’autrefois. Je te ferai habiter dans les
profondeurs de la terre, pareille à des ruines éternelles, avec ceux qui
descendent dans la tombe. Ainsi, tu ne seras plus habitée, tandis que
je distribuerai la beauté dans le pays des vivants. 21 Ce que je ferai de
toi sera affreux. Tu n’existeras plus. On te cherchera, mais on ne te
trouvera plus, déclare le Seigneur, l'Eternel.»

Ezéchiel 27

1 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 2 «Toi aussi, fils de l'homme,
prononce une complainte sur Tyr! 3 Tu annonceras à Tyr, à celle qui
habite à l'entrée de la mer et qui fait du commerce avec les peuples et
de nombreuses îles:
»Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Tyr, tu disais: 'Je suis d'une
beauté parfaite!' 4 Ton territoire se trouve au cœur de la mer; ceux qui
t'ont construite t'ont donné une beauté parfaite. 5 Ils ont construit
toute ta coque en cyprès de Senir, ils ont pris du cèdre du Liban pour
te fabriquer un mât, 6 ils ont fait tes rames avec des chênes du Basan
et ton pont avec de l'ivoire venant d'Assyrie et importé des îles de
Kittim. 7 Du fin lin d'Egypte avec des broderies te servait de voiles et
de pavillon, des étoffes teintes en bleu et en pourpre des îles d'Elisha
formaient tes tentures. 8 Les habitants de Sidon et d'Arvad étaient tes
rameurs, et les plus experts de chez toi, Tyr, constituaient tes
navigateurs. 9 Les anciens de Guebal et ses ouvriers experts se tenaient
là pour réparer tes avaries, tous les bateaux de la mer et leurs marins
se retrouvaient chez toi pour négocier tes marchandises. 10 Ceux de
Perse, de Lud et de Puth servaient dans ton armée, c'étaient des
hommes de guerre. Ils suspendaient leurs boucliers et leurs casques
chez toi, ils te procuraient du prestige.
11 »Les habitants d'Arvad et tes guerriers garnissaient partout tes
murailles, et des hommes de Gammad occupaient tes tours. Ils
suspendaient leurs boucliers partout sur tes murailles, ils rendaient ta
beauté parfaite. 12 Ceux de Tarsis traitaient avec toi à cause de tous les
biens que tu avais en abondance. Ils donnaient de l'argent, du fer, de
l'étain et du plomb en échange de tes denrées. 13 Javan, Tubal et
Méshec faisaient du commerce avec toi. Ils donnaient des esclaves et
des objets en bronze en échange de tes marchandises. 14 La
communauté de Togarma donnait des chevaux de trait, des chevaux
d'attelage et des mulets en échange de tes denrées. 15 Les habitants de
Dedan faisaient du commerce avec toi. Les affaires commerciales de
beaucoup d'îles passaient par toi. On te payait avec des cornes d'ivoire
et de l'ébène. 16 La Syrie traitait avec toi à cause de la quantité de tes
activités. Elle donnait des escarboucles, de la pourpre, des broderies,
du fin lin, du corail et des rubis en échange de tes denrées.
17 »Juda et le pays d'Israël faisaient du commerce avec toi. Ils
donnaient du blé de Minnith, du millet, du miel, de l'huile et du
baume en échange de tes marchandises. 18 Damas traitait avec toi à
cause de la quantité de tes activités et à cause de tous les biens que tu
avais en abondance. Elle te fournissait du vin de Helbon et de la laine

blanche. 19 En échange de tes denrées, les Danites et les Grecs, depuis
Uzal, donnaient du fer forgé, de la casse et du roseau aromatique qui
faisaient partie de tes marchandises. 20 Dedan faisait avec toi le
commerce de couvertures pour s'asseoir à cheval. 21 L'Arabie et tous
les princes de Kédar te fournissaient en agneaux, en béliers et en
boucs. Pour tout cela, ils étaient tes fournisseurs.
22 »Les marchands de Séba et de Raema faisaient avec toi le commerce
de tous les meilleurs aromates, de toutes sortes de pierres précieuses
et de l'or, en échange de tes denrées. 23 Charan, Canné et Eden, les
marchands de Séba, d'Assour et de Kilmad faisaient du commerce avec
toi. 24 Ils faisaient avec toi le commerce d'habits de luxe, de manteaux
teints en bleu, de broderies, de tapis, de tissus de couleur, de cordes
tressées et résistantes qui figuraient sur tes marchés.
25 »C'étaient des bateaux long-courriers qui transportaient tes
marchandises. Tu étais au comble de la richesse et de la gloire, au
cœur de la mer. 26 Pourtant, alors que tes rameurs te faisaient voguer
vers le grand large, un vent d'est t'a brisée au cœur de la mer. 27 Tes
biens, tes denrées et tes marchandises, tes marins et tes navigateurs,
ceux qui réparent tes avaries et ceux qui négocient tes marchandises,
tous les hommes de guerre qui sont chez toi et toute ta population
sombreront au cœur de la mer, quand viendra le jour de ta chute.
28 »Aux cris de tes navigateurs, les rivages trembleront. 29 Tous les
rameurs, les marins, descendront de leurs bateaux, tous les
navigateurs de la mer se tiendront sur la terre. 30 Ils feront entendre
leur voix à cause de ce qui t'arrive, ils crieront leur amertume. Ils
jetteront de la poussière sur leur tête, se rouleront dans la cendre, 31 se
raseront la tête à cause de toi et s'habilleront de sacs. Ils pleureront
sur toi, dans l'amertume de leur âme, ils mèneront un deuil amer.
32 Dans leur douleur, ils entonneront un chant funèbre sur toi, ils
chanteront une complainte: 'Qui est pareil à Tyr, à cette ville réduite
au silence au milieu de la mer?'
33 »Quand tes denrées sortaient des mers, tu rassasiais un grand
nombre de peuples. Par l'abondance de tes biens et de tes
marchandises, tu enrichissais les rois de la terre. 34 Et quand tu as été
brisée par la mer, quand tu as disparu dans les profondeurs de l'eau,
tes marchandises et toute ta population ont sombré avec toi.
35 »Tous les habitants des îles sont consternés à cause de ce qui
t'arrive, leurs rois en sont horrifiés, leur visage est bouleversé. 36 Les
marchands qui circulent parmi les peuples sifflent à cause de ce qui
t'arrive, tu provoques de la terreur. Tu n'existeras plus jamais!»

Ezéchiel 28

Sur le chef de Tyr

1 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 2 «Fils de l'homme, annonce
au chef de Tyr:
»Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Ton cœur s'est enorgueilli et tu
as dit: 'Je suis un dieu, je suis assis sur le trône de Dieu, au cœur de la
mer!' Pourtant tu n'es qu'un homme et non un dieu, mais tu te
considères au même niveau que Dieu! 3 Tu te crois plus sage que
Daniel, aucun mystère n'est trop grand pour toi. 4 Par ta sagesse et ton
intelligence, tu t'es acquis des richesses; tu as amassé de l'or et de
l'argent dans tes trésors. 5 Par la grandeur de ta sagesse et par ton
commerce, tu as augmenté tes richesses, et ton cœur s'est enorgueilli à
cause d'elles.
6 »C'est pourquoi, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Puisque tu te
considères au même niveau que Dieu, 7 je vais faire venir contre toi
des étrangers, les plus violents parmi les nations. Ils tireront leur épée
pour s'attaquer à ta belle sagesse et ils saliront ta splendeur. 8 Ils te
précipiteront dans la tombe, tu mourras comme ceux qui tombent
transpercés de coups, au cœur de la mer. 9 Diras-tu vraiment: 'Je suis
Dieu' en face de celui qui te tue? Tu ne seras qu'un homme et non un
dieu, entre les mains de ceux qui te transperceront! 10 Tu mourras de
la mort des incirconcis, suite à l'intervention d'étrangers. En effet,
c'est moi qui ai parlé, déclare le Seigneur, l'Eternel.»
11 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 12 «Fils de l'homme,
prononce une complainte sur le roi de Tyr! Tu lui annonceras: 'Voici
ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Tu représentais la perfection. Tu étais
plein de sagesse, tu étais d'une beauté parfaite. 13 Tu étais en Eden, le
jardin de Dieu. Tu étais couvert de toutes sortes de pierres précieuses
– de sardoine, de topaze, de diamant, de chrysolithe, d'onyx, de jaspe,
de saphir, d'escarboucle, d'émeraude – ainsi que d'or. Tes tambourins
et tes flûtes étaient à ton service, préparés pour le jour où tu as été
créé.
14 »Tu étais un chérubin protecteur, aux ailes déployées. Je t'avais
installé, et tu y étais, sur la sainte montagne de Dieu, tu marchais au
milieu des pierres étincelantes. 15 Tu as été intègre dans ta conduite
depuis le jour où tu as été créé, et ce jusqu'à ce qu'on trouve de
l'injustice chez toi. 16 A cause de la grandeur de ton commerce, tu as
été rempli de violence et tu as péché. Je te précipite de la montagne
de Dieu et je te fais disparaître, chérubin protecteur, du milieu des
pierres étincelantes.
17 »Ton cœur s'est enorgueilli à cause de ta beauté, tu as corrompu ta

sagesse à cause de ta splendeur. Je te jette par terre, je te livre en spectacle aux rois. 18 Par le grand nombre de tes fautes, par l'injustice de ton commerce, tu as profané tes sanctuaires. Je fais sortir du milieu de toi un feu qui te dévore, je te réduis en cendres sur la terre devant tous ceux qui te regardent. 19 Tous ceux qui te connaissent parmi les peuples sont consternés à cause de ce qui t'arrive, tu provoques de la terreur. Tu n'existeras plus jamais!'»

Sur Sidon

20 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 21 «Fils de l'homme, tourne ton visage vers Sidon et prophétise contre elle! 22 Tu annonceras: 'Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Je t'en veux, Sidon! Ma gloire sera manifestée au milieu de toi.'
»Ils reconnaîtront que je suis l'Eternel, quand je mettrai mes jugements en œuvre contre elle, quand je manifesterai ma sainteté au milieu d'elle. 23 J'enverrai la peste chez elle et je ferai couler le sang dans ses rues. Les victimes tomberont au milieu d'elle à cause de l'épée qui la frappera de tous côtés. Ils reconnaîtront alors que je suis l'Eternel.
24 Ainsi, il n'y aura plus, pour la communauté d'Israël, d'épine qui blesse, de ronce qui fait mal, parmi tous ses voisins qui la méprisent. Ils reconnaîtront alors que je suis le Seigneur, l'Eternel.
25 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: En rassemblant la communauté d'Israël de tous les peuples chez lesquels elle est éparpillée, je manifesterai à travers eux ma sainteté aux yeux des nations. Les Israélites habiteront leur territoire, celui que j'ai donné à mon serviteur Jacob. 26 Ils y habiteront en sécurité. Ils construiront des maisons et planteront des vignes. Ils y habiteront en sécurité quand j'aurai mis en œuvre mes jugements contre tous ceux de leurs voisins qui les méprisent. Ils reconnaîtront alors que je suis l'Eternel, leur Dieu.»

Ezéchiel 29

Sur l'Egypte et le pharaon

1 La dixième année, le douzième jour du dixième mois, la parole de
l'Eternel m'a été adressée: 2 «Fils de l'homme, tourne ton visage vers le
pharaon, le roi d'Egypte, et prophétise contre lui et contre toute
l'Egypte! 3 Parle! Tu annonceras: Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel:
Je t'en veux, pharaon, roi d'Egypte, crocodile monstrueux couché au
milieu du Nil, qui dis: 'Mon Nil est à moi, c'est moi qui l'ai fait!'
4 »Je mettrai un crochet à tes mâchoires, j'attacherai les poissons de
ton Nil à tes écailles et je te retirerai du milieu de ton Nil, avec tous
les poissons de ton Nil attachés à tes écailles. 5 Je te jetterai dans le
désert, toi et tous les poissons de ton Nil. Tu tomberas à la surface des
champs, sans être relevé ni ramassé. Je te donnerai en guise de
nourriture aux bêtes de la terre et aux oiseaux du ciel. 6 Tous les
habitants de l'Egypte reconnaîtront alors que je suis l'Eternel.
»C'est parce qu'ils ont été un soutien aussi néfaste que celui d'un
roseau pour la communauté d'Israël. 7 Lorsque les Israélites t'ont pris
dans la main, tu t'es cassé et tu leur as déchiré toute l'épaule.
Lorsqu'ils se sont appuyés sur toi, tu t'es brisé et tu leur as paralysé les
hanches.
8 »C'est pourquoi, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Je vais faire
venir l'épée contre toi et j'éliminerai de chez toi hommes et bêtes.
9 L'Egypte deviendra un endroit dévasté et ruiné. Ils reconnaîtront
alors que je suis l'Eternel. Puisque le pharaon a dit: 'Le Nil est à moi,
c'est moi qui l'ai fait', 10 je m'en prends à toi, à toi et à ton Nil. Je ferai
de l'Egypte un endroit ruiné, dévasté et sec, de Migdol à Syène et
jusqu'à la frontière de l'Ethiopie. 11 Le pied des hommes n'y passera
plus, ni celui des animaux, et il restera 40 ans sans être habité. 12 Je
ferai de l'Egypte un sujet de consternation au milieu des pays
dévastés, et ses villes seront un sujet de consternation au milieu des
villes en ruine, et cela pendant 40 ans. J'éparpillerai les Egyptiens
parmi les nations, je les disperserai dans divers pays.
13 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Au bout de 40 ans, je
rassemblerai les Egyptiens des peuples chez lesquels ils auront été
éparpillés. 14 Je ramènerai les déportés des Egyptiens, je les ramènerai
dans le pays de Pathros, dans leur pays d'origine, et là ils formeront
un royaume modeste. 15 Ce sera le plus modeste des royaumes et il ne
s'élèvera plus au-dessus des nations. Je les affaiblirai afin qu'ils ne
dominent pas sur les nations. 16 La communauté d'Israël ne sera plus
tentée de faire confiance à ce royaume, mais il lui rappellera la faute
qu'elle a commise en se tournant vers lui. Ils reconnaîtront alors que

je suis le Seigneur, l'Eternel.»
17 La vingt-septième année, le premier jour du premier mois, la parole
de l'Eternel m'a été adressée: 18 «Fils de l'homme, Nebucadnetsar, le
roi de Babylone, a contraint son armée à un effort pénible contre Tyr:
toutes les têtes sont chauves, toutes les épaules sont écorchées.
Cependant, il n'a retiré de Tyr aucun salaire – ni lui, ni son armée –
pour l'effort déployé contre elle.
19 »C'est pourquoi, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Je vais
donner l'Egypte à Nebucadnetsar, roi de Babylone. Il en emportera les
richesses, il y prendra un butin et il la pillera. Cela servira de salaire
pour son armée. 20 En compensation de l'effort fourni contre Tyr, je lui
donne l'Egypte. En effet, ils ont travaillé pour moi, déclare le Seigneur,
l'Eternel. 21 Ce jour-là, je donnerai de la force à la communauté
d'Israël et je t'ouvrirai la bouche au milieu d'eux. Ils reconnaîtront
alors que je suis l'Eternel.»

Ezéchiel 30

1 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 2 «Fils de l'homme,
prophétise! Tu annonceras: Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel:
»Lamentez-vous! Ah! Quel jour! 3 En effet, le jour est proche, le jour de
l'Eternel est proche. Ce sera un jour de ténèbres, la période réservée
aux nations. 4 L'épée fondra sur l'Egypte et l'affolement s'emparera de
l'Ethiopie, quand les morts tomberont en Egypte, quand on enlèvera
ses richesses et que ses fondations seront détruites. 5 L'Ethiopie, Puth,
Lud, tout peuple mélangé, Cub et les membres du pays de l'alliance
tomberont par l'épée avec eux.
6 »Voici ce que dit l'Eternel: Ils tomberont, les soutiens de l'Egypte, et
l'orgueil qu'elle tirait de sa force s'éteindra. De Migdol à Syène ils
tomberont par l'épée, déclare le Seigneur, l'Eternel.
7 »Ils seront dévastés au milieu des pays dévastés, et ses villes seront
comptées parmi les villes en ruine. 8 Ils reconnaîtront que je suis
l'Eternel, quand je mettrai le feu à l'Egypte et que tous ses alliés seront
brisés. 9 Ce jour-là, des messagers iront de ma part sur des bateaux
pour effrayer l'Ethiopie malgré son sentiment de sécurité. L'affolement
s'emparera d'eux lorsque le jour de l'Egypte sera venu, et le voici qui
arrive!
10 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Je mettrai fin à l'abondance
des Egyptiens par l'intermédiaire de Nebucadnetsar, le roi de
Babylone. 11 Lui et son peuple, la plus violente des nations, seront
envoyés pour détruire le pays. Ils tireront l'épée contre l'Egypte et
rempliront le pays de victimes. 12 J'assécherai le delta du Nil, je
vendrai le pays à des hommes mauvais, je dévasterai le pays et ce qu'il
contient par l'intermédiaire d'étrangers. C'est moi, l'Eternel, qui ai
parlé.
13 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Je ferai disparaître les idoles
et je supprimerai de Memphis les faux dieux; il n'y aura plus de prince
en Egypte et je propagerai la terreur dans le pays. 14 Je dévasterai
Pathros, je mettrai le feu à Tsoan et je mettrai mes jugements en
œuvre contre No. 15 Je déverserai ma fureur sur Sin, la forteresse de
l'Egypte, et j'éliminerai la foule bruyante de No. 16 Je mettrai le feu à
l'Egypte. Sin se tordra de douleur, No aura des brèches et Memphis
sera conquise en plein jour par des ennemis. 17 Les jeunes hommes
d'On et de Pi-Béseth tomberont par l'épée et les habitants de ces villes
partiront en déportation. 18 A Tachpanès le jour s'obscurcira, quand j'y
briserai l'oppression exercée par l'Egypte et que l'orgueil qu'elle tirait
de sa force aura disparu. Un nuage couvrira Tachpanès, et ses filles
partiront en déportation. 19 Je mettrai mes jugements en œuvre contre

l'Egypte, et ils reconnaîtront que je suis l'Eternel.»
20 La onzième année, le septième jour du premier mois, la parole de
l'Eternel m'a été adressée: 21 «Fils de l'homme, j'ai cassé le bras du
pharaon, du roi d'Egypte, et on ne lui a pas mis d'attelle pour le
guérir, on ne lui a pas mis de bandage pour le maintenir et le raffermir
afin qu'il puisse manier l'épée.
22 »C'est pourquoi, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Je m'en
prends au pharaon, au roi d'Egypte. Je lui fracturerai les bras, celui
qui est en bon état et celui qui est déjà cassé, et je ferai tomber l'épée
de sa main. 23 J'éparpillerai les Egyptiens parmi les nations, je les
disperserai dans divers pays. 24 Je fortifierai les bras du roi de
Babylone et je mettrai mon épée dans sa main. Je fracturerai les bras
du pharaon et il gémira devant lui comme le font les mourants. 25 Je
fortifierai les bras du roi de Babylone, et les bras du pharaon
tomberont. Ils reconnaîtront que je suis l'Eternel, quand je mettrai
mon épée dans la main du roi de Babylone et qu'il la brandira contre
l'Egypte. 26 J'éparpillerai les Egyptiens parmi les nations, je les
disperserai dans divers pays. Ils reconnaîtront alors que je suis
l'Eternel.»

Ezéchiel 31

L'Egypte frappée comme l'Assyrie

1 La onzième année, le premier jour du troisième mois, la parole de
l'Eternel m'a été adressée: 2 «Fils de l'homme, dis au pharaon, au roi
d'Egypte, et à sa foule bruyante:
»A qui ressembles-tu, toi qui es si important? 3 L'Assyrie était un cèdre
du Liban. Ses branches étaient belles, son feuillage touffu, sa taille
élevée, et sa cime dépassait bien, au milieu des épais buissons. 4 L'eau
l'avait fait grandir, l'abîme l'avait fait pousser en hauteur en entourant
de ses fleuves l'endroit où il était planté, puis en envoyant ses
ruisseaux à tous les arbres de la campagne. 5 Voilà pourquoi sa taille
était plus haute que celle de tous les arbres de la campagne. Ses
branches s'étaient multipliées, ses rameaux s'étaient allongés, grâce à
l'eau abondante dont il bénéficiait.
6 »Tous les oiseaux du ciel faisaient leur nid dans son branchage,
toutes les bêtes des champs faisaient leurs petits sous ses rameaux, et
de nombreuses nations habitaient à son ombre. 7 Il était beau par sa
grandeur, par l'étendue de ses branches, parce que ses racines
plongeaient dans une eau abondante. 8 Les cèdres du jardin de Dieu ne
le surpassaient pas, les cyprès n'égalaient pas son branchage et les
platanes n'avaient pas ses rameaux. Aucun arbre du jardin de Dieu
n'égalait sa beauté. 9 Je l'avais embelli en multipliant ses branches, et
tous les arbres d'Eden, du jardin de Dieu, l'enviaient.
10 »C'est pourquoi, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Parce qu'il
avait une taille élevée, parce qu'il lançait sa cime au milieu d'épais
buissons et que son cœur était fier de sa hauteur, 11 je l'ai livré entre
les mains du chef des nations, qui l'a traité conformément à sa
méchanceté: je l'ai chassé. 12 Des étrangers, les plus violents parmi les
nations, l'ont abattu avant de l'abandonner. Ses branches sont tombées
sur les montagnes et dans toutes les vallées, ses rameaux se sont brisés
dans tous les cours d'eau du pays. Tous les peuples de la terre se sont
retirés loin de son ombre et l'ont abandonné.
13 »Tous les oiseaux du ciel se sont installés sur ses débris et toutes les
bêtes des champs sont venues vivre parmi ses rameaux. 14 Ainsi, aucun
arbre planté près de l'eau ne s'enorgueillira plus de sa taille et ne
lancera plus sa cime au milieu d'épais buissons, aucun des puissants
arrosés par l'eau ne se reposera plus sur sa hauteur. En effet, ils sont
tous livrés à la mort, aux profondeurs de la terre, parmi les humains,
avec ceux qui descendent dans la tombe.
15 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Le jour où il est descendu
dans le séjour des morts, j'ai proclamé un deuil, j'ai recouvert l'abîme

à cause de lui et j’ai retenu ses fleuves. Les grandes eaux ont été arrêtées. J’ai attristé le Liban à cause de lui et tous les arbres de la campagne sont devenus secs à cause de lui. 16 Par le bruit de sa chute j'ai fait trembler les nations, quand je l'ai précipité dans le séjour des morts avec ceux qui descendent dans la tombe. Tous les arbres d'Eden ont été consolés dans les profondeurs de la terre, les plus beaux et les meilleurs du Liban, tous ceux qui étaient arrosés par l’eau. 17 Eux aussi sont descendus avec lui dans le séjour des morts, vers les victimes de l’épée, eux qui constituaient son soutien et habitaient à son ombre parmi les nations.
18 »A qui te compares-tu en gloire et en grandeur parmi les arbres d'Eden? Tu seras précipité avec les arbres d'Eden dans les profondeurs de la terre, tu seras enseveli parmi les incirconcis, avec les victimes de l’épée. Voilà ce qui attend le pharaon et toute sa foule bruyante, déclare le Seigneur, l'Eternel.»

Ezéchiel 32

Complainte sur le pharaon et l'Egypte

1 La douzième année, le premier jour du douzième mois, la parole de
l'Eternel m'a été adressée: 2 «Fils de l'homme, prononce une
complainte sur le pharaon, le roi d'Egypte! Tu lui diras:
»Tu ressemblais à un jeune lion parmi les nations, tu étais comme un
crocodile dans les mers. Tu t'élançais dans tes fleuves et tu rendais
leur eau trouble avec tes pattes, tu agitais leur cours. 3 Voici ce que dit
le Seigneur, l'Eternel: Lors du rassemblement de nombreux peuples,
j'étendrai mon piège sur toi et ils te remonteront dans mon filet. 4 Je te
jetterai sur la terre, je te lancerai à la surface des champs. Je ferai
habiter sur toi tous les oiseaux du ciel et j'amènerai les bêtes de toute
la terre à se rassasier de toi. 5 J'exposerai ta chair sur les montagnes et
je remplirai les vallées de tes restes. 6 J'arroserai de ton sang le pays
où tu nages, jusqu'aux montagnes, et les lits des cours d'eau seront
remplis de toi.
7 »Quand tu t'éteindras, je voilerai le ciel et j'obscurcirai ses étoiles. Je
couvrirai le soleil de nuages et la lune ne donnera plus sa lumière.
8 J'obscurcirai à cause de toi tout ce qui brille dans le ciel et je
couvrirai ton pays de ténèbres, déclare le Seigneur, l'Eternel.
9 »Je contrarierai beaucoup de peuples quand je reporterai les effets de
ton désastre sur les nations, sur des pays que tu ne connais pas. 10 Je
frapperai de consternation beaucoup de peuples à cause de toi, leurs
rois seront horrifiés à cause de ce qui t'arrive. Quand j'agiterai mon
épée devant eux, à chaque instant ils auront peur pour leur vie,
lorsque le jour de ta chute sera venu.
11 »En effet, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: L'épée du roi de
Babylone fondra sur toi. 12 Je ferai tomber ta foule bruyante par l'épée
de guerriers qui sont tous les plus violents parmi les nations. Ils
anéantiront l'orgueil de l'Egypte et toute sa foule bruyante sera
exterminée. 13 Je ferai disparaître tout son bétail des abords des
grandes eaux; elles ne seront plus remuées par le pied de l'homme ni
par le sabot des bêtes. 14 C'est alors que je calmerai son eau et que je
ferai couler ses fleuves aussi tranquillement que l'huile, déclare le
Seigneur, l'Eternel, 15 quand j'aurai fait de l'Egypte un sujet de
consternation, une terre vidée de tout ce qu'elle contient, quand
j'aurai frappé tous ceux qui l'habitent. Et ils reconnaîtront que je suis
l'Eternel.
16 »Voilà la complainte que l'on chantera. Ce sont les filles des nations
qui l'entonneront. Elles la chanteront sur l'Egypte et sur toute sa foule
bruyante, déclare le Seigneur, l'Eternel.»

17 La douzième année, le quinzième jour du mois, la parole de
l'Eternel m'a été adressée: 18 «Fils de l'homme, plains la foule bruyante
de l'Egypte, puis précipite-la avec les autres nations prestigieuses dans
les profondeurs de la terre, avec ceux qui descendent dans la tombe!
19 »Te crois-tu plus admirable que les autres? Descends et couche-toi
avec les incirconcis! 20 Ils tomberont au milieu des victimes de l'épée.
L'épée est à disposition: entraînez l'Egypte et toute sa foule bruyante!
21 Les guerriers les plus braves lui adresseront la parole au milieu du
séjour des morts, ainsi que ceux qui étaient ses alliés: 'Ils sont
descendus, ils sont ensevelis, les incirconcis victimes de l'épée!'
22 »Là se trouve l'Assyrien avec toutes ses troupes, entouré de ses
tombeaux. Tous sont morts, victimes de l'épée. 23 Leurs tombeaux ont
été placés dans les profondeurs de la fosse, et les troupes autour de
son tombeau. Tous sont morts, victimes de l'épée, eux qui semaient la
terreur sur la terre des vivants.
24 »Là se trouve Elam, avec toute sa foule bruyante autour de son
tombeau. Tous sont morts, victimes de l'épée, eux qui sont descendus
incirconcis dans les profondeurs de la terre, eux qui semaient la
terreur sur la terre des vivants. Ils portent leur humiliation avec ceux
qui sont descendus dans la tombe. 25 On a placé son lit parmi les morts
avec toute sa foule bruyante, au milieu de ses tombeaux. Tous ces
incirconcis ont été victimes de l'épée parce qu'ils semaient la terreur
sur la terre des vivants. Ils portent leur humiliation avec ceux qui sont
descendus dans la tombe, ils ont été placés parmi les morts.
26 »Là se trouvent Méshec, Tubal et toute leur foule bruyante, entourés
de leurs tombeaux. Tous ces incirconcis ont été victimes de l'épée
parce qu'ils semaient la terreur sur la terre des vivants. 27 Ils n'ont pas
été ensevelis avec les guerriers, ceux qui sont tombés parmi les
incirconcis. Ils sont descendus au séjour des morts avec leurs armes de
guerre, on a mis leur épée sous leur tête, mais leurs fautes resteront
sur leurs ossements parce qu'ils ont terrorisé des guerriers sur la terre
des vivants.
28 »Toi aussi, tu seras brisé au milieu des incirconcis, tu seras enseveli
avec ceux qui ont été victimes de l'épée.
29 »Là se trouvent Edom, ses rois et tous ses princes: malgré leur
vaillance, ils ont été placés avec les victimes de l'épée, ils ont été
ensevelis avec les incirconcis, avec ceux qui descendent dans la tombe.
30 »Là se trouvent tous les souverains du nord et tous les Sidoniens: ils
sont descendus vers les morts, tout honteux, malgré la terreur
qu'inspirait leur vaillance. Ces incirconcis sont ensevelis avec les
victimes de l'épée, ils portent leur humiliation avec ceux qui sont
descendus dans la tombe.
31 »En les voyant, le pharaon sera consolé du sort de toute sa foule
bruyante, puisque lui et toute son armée seront victimes de l'épée,

déclare le Seigneur, l'Eternel. 32 En effet, je propage ma terreur sur la terre des vivants, et le pharaon et toute sa foule bruyante seront ensevelis au milieu des incirconcis avec les victimes de l’épée, déclare le Seigneur, l'Eternel.»

Ezéchiel 33

Perspectives de restauration 33.1–48.35

Le rôle de sentinelle du prophète

1 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 2 «Fils de l'homme, parle aux
enfants de ton peuple! Tu leur diras: 'Admettons que je fasse venir
l'épée sur un pays et que la population du pays prenne l'un des siens
pour l'établir comme sentinelle. 3 Si cet homme voit venir l'épée sur le
pays, sonne de la trompette et avertit le peuple, 4 mais que celui qui
entend le son de la trompette ne se laisse pas avertir et se laisse
surprendre par l'épée, il sera seul responsable de sa mort. 5 Il a
entendu le son de la trompette mais ne s'est pas laissé avertir; son sang
retombera donc sur lui. Si en revanche il se laisse avertir, il sauvera sa
vie. 6 Si la sentinelle voit venir l'épée et ne sonne pas de la trompette,
si le peuple n'est pas averti et que l'épée vienne prendre la vie à
quelqu'un, cette personne mourra à cause de ses fautes, mais je
réclamerai son sang à la sentinelle.'
7 »C'est toi, fils de l'homme, que j'ai donné comme sentinelle à la
communauté d'Israël. Tu dois écouter la parole qui sort de ma bouche
et les avertir de ma part. 8 Quand je dirai au méchant: 'Toi qui es
méchant, tu vas mourir, c'est certain', si tu ne parles pas pour avertir
le méchant afin qu'il renonce à sa conduite, ce méchant mourra à
cause de sa faute, mais je te réclamerai son sang. 9 Si au contraire tu
avertis le méchant afin qu'il renonce à sa conduite, pour qu'il s'en
détourne, et qu'il ne change pas de conduite, il mourra à cause de sa
faute, mais toi, tu auras délivré ton âme.
10 »Et toi, fils de l'homme, dis à la communauté d'Israël: 'Voici
comment vous parlez: Nos transgressions et nos péchés pèsent sur
nous, c'est à cause d'eux que nous dépérissons. Comment pourrions-
nous vivre?' 11 Dis-leur: 'Aussi vrai que je suis vivant, déclare le
Seigneur, l'Eternel, je ne prends pas plaisir à voir le méchant mourir,
mais à le voir changer de conduite et vivre. Renoncez, renoncez à
votre mauvaise conduite! Pourquoi devriez-vous mourir, communauté
d'Israël?'
12 »Et toi, fils de l'homme, dis aux membres de ton peuple: 'La bonne
conduite du juste ne le délivrera pas, si un jour il se met à commettre
des transgressions, et le méchant ne trébuchera pas à cause de sa
méchanceté, si un jour il y renonce, pas plus que le juste ne pourra
vivre grâce à sa justice si un jour il commence à pécher.' 13 Lorsque
j'affirme au juste qu'il vivra, s'il place sa confiance dans sa justice et se
met à commettre l'injustice, toute sa justice passée sera oubliée et il

mourra à cause de l'injustice qu'il a commise. 14 Lorsque je dis au
méchant: 'Tu vas mourir, c'est certain', s'il renonce à son péché et se
met à appliquer le droit et la justice, 15 s'il rend le gage, s'il restitue ce
qu'il a extorqué, s'il suit les prescriptions qui donnent la vie en ne
commettant plus d'injustice, il vivra, il ne mourra pas. 16 Tous les
péchés qu'il a commis seront oubliés. Puisqu'il applique le droit et la
justice, il vivra, c'est certain.
17 »Les membres de ton peuple disent: 'La manière d'agir du Seigneur
n'est pas correcte', mais c'est leur manière d'agir qui n'est pas correcte.
18 Si le juste renonce à sa justice et commet l'injustice, il mourra à
cause de cela. 19 Si le méchant renonce à sa méchanceté et applique le
droit et la justice, il vivra grâce à cela. 20 Vous avez dit: 'La manière
d'agir du Seigneur n'est pas correcte.' Je vous jugerai chacun en
fonction de sa conduite, communauté d'Israël!»

Raisons de la prise de Jérusalem

21 La douzième année de notre exil, le cinquième jour du dixième
mois, un rescapé de Jérusalem est venu vers moi et m'a dit: «La ville a
été prise!» 22 La main de l'Eternel avait reposé sur moi le soir
précédant l'arrivée du rescapé et l'Eternel m'avait rendu la parole
avant qu'il ne vienne vers moi le matin. Ma bouche s'était ouverte, je
n'étais plus muet. 23 Alors la parole de l'Eternel m'a été adressée:
24 «Fils de l'homme, ceux qui habitent les ruines de la terre d'Israël
disent: 'Abraham était tout seul, et il a reçu le pays en héritage.
Puisque nous sommes nombreux, c'est à nous que le pays a été donné
en propriété.' 25 C'est pourquoi, annonce-leur: 'Voici ce que dit le
Seigneur, l'Eternel: Vous mangez vos aliments avec le sang, vous levez
les yeux vers vos idoles, vous versez le sang, et vous posséderiez le
pays? 26 Vous vous appuyez sur votre épée, vos femmes s'adonnent à
des pratiques abominables, chacun de vous rend impure la femme de
son prochain, et vous posséderiez le pays?' 27 Tu leur transmettras ce
message: 'Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Aussi vrai que je suis
vivant, ceux qui se trouvent parmi les ruines tomberont par l'épée;
ceux qui se trouvent dans les champs, je les donnerai à manger aux
bêtes sauvages, et ceux qui se trouvent dans les endroits escarpés et
dans les cavernes mourront par la peste. 28 Je ferai du pays un sujet de
consternation et un endroit dévasté. Ce sera la fin de l'orgueil qu'il
tirait de sa force. Les montagnes d'Israël seront dévastées, plus
personne n'y passera.' 29 Ils reconnaîtront que je suis l'Eternel, quand
je ferai du pays un sujet de consternation et un endroit dévasté à
cause de toutes les pratiques abominables auxquelles ils se sont
adonnés.
30 »Quant à toi, fils de l'homme, les membres de ton peuple bavardent
à ton sujet près des murs et aux portes des maisons. Ils se parlent entre

eux, chacun avec son frère, et disent: ‘Venez donc écouter quelle sera
la parole qui viendra de l'Eternel!’ 31 Puis ils se rendent en nombre
auprès de toi et mon peuple s'assied devant toi. Ils écoutent tes
paroles, mais ils ne les mettent pas en pratique: ils se montrent pleins
d’enthousiasme dans leurs propos, mais leur cœur est attiré par les
gains malhonnêtes. 32 Tu es pour eux comme un chanteur
enthousiasmant, doté d’une belle voix et jouant bien de son
instrument: ils écoutent tes paroles, mais ils ne les mettent pas en
pratique. 33 Quand tout cela arrivera – et voici que cela arrive – ils
reconnaîtront qu'il y avait un prophète au milieu d'eux.»

Ezéchiel 34

Jugement des bergers infidèles

1 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 2 «Fils de l'homme,
prophétise contre les bergers d'Israël! Prophétise et dis-leur, à ces
bergers: 'Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Malheur aux bergers
d'Israël qui ne prennent soin que d'eux-mêmes! N'est-ce pas des brebis
que les bergers devraient prendre soin? 3 Vous mangez la graisse, vous
vous habillez de laine, vous abattez les bêtes dodues, mais vous ne
prenez pas soin des brebis. 4 Vous n'avez pas assisté les bêtes
affaiblies, vous n'avez pas soigné celle qui était malade ni pansé celle
qui était blessée, vous n'avez pas ramené celle qui s'était égarée ni
cherché celle qui était perdue, mais vous les avez dominées avec
violence et cruauté. 5 Elles se sont éparpillées parce qu'elles n'avaient
pas de berger. Elles sont devenues la nourriture de toutes les bêtes
sauvages et elles se sont éparpillées. 6 Mes brebis sont en train d'errer
sur toutes les montagnes et sur toutes les hautes collines, mes brebis
sont éparpillées sur toute la surface du pays, mais personne ne
s'occupe d'elles, personne ne va à leur recherche.'
7 »C'est pourquoi, bergers, écoutez la parole de l'Eternel! 8 Aussi vrai
que je suis vivant, déclare le Seigneur, l'Eternel, parce que mes brebis
sont devenues un butin et la nourriture de toutes les bêtes sauvages,
faute de berger, parce que mes bergers ne se sont pas occupés de mes
brebis, parce qu'ils ont pris soin d'eux-mêmes au lieu de prendre soin
de mes brebis, 9 à cause de cela, bergers, écoutez la parole de l'Eternel!
10 Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Je m'en prends aux bergers.
Je retirerai mes brebis de leurs mains, je ne les laisserai plus prendre
soin des brebis et ils ne pourront plus en profiter pour eux-mêmes.
J'arracherai mes brebis de leur bouche et elles ne leur serviront plus
de nourriture.

Le vrai berger d'Israël

11 »En effet, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Je m'occuperai moi-
même de mes brebis, je veillerai sur elles. 12 Tout comme un berger
part à la recherche de son troupeau quand il se trouve au milieu de ses
brebis et qu'elles sont dispersées, je veillerai sur mes brebis et je les
arracherai de tous les endroits où elles ont été éparpillées un jour de
ténèbres et d'obscurité. 13 Je les ferai sortir des divers peuples, je les
rassemblerai des divers pays et je les ramènerai sur leur territoire. Je
les conduirai sur les montagnes d'Israël, le long des cours d'eau et
dans tous les endroits habités du pays. 14 Je les conduirai dans un bon
pâturage et leur domaine se trouvera sur les hautes montagnes

d'Israël. Là elles se reposeront dans un domaine agréable, et elles
brouteront dans de riches pâturages sur les montagnes d'Israël. 15 C'est
moi qui prendrai soin de mes brebis, c'est moi qui les ferai se reposer,
déclare le Seigneur, l'Eternel. 16 J'irai à la recherche de celle qui est
perdue, je ramènerai celle qui s'est égarée, je panserai celle qui est
blessée et j'assisterai celle qui est affaiblie. En revanche, je détruirai
celles qui sont grasses et vigoureuses. Je veux prendre soin d'elles
avec équité.
17 »Quant à vous, mes brebis, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Je
vais faire le tri entre les bêtes, entre les béliers et les boucs. 18 N'est-ce
pas suffisant pour vous de brouter dans un bon pâturage? Faut-il
encore que vous piétiniez l'herbe qui reste? N'est-ce pas suffisant pour
vous de boire une eau limpide? Faut-il encore que vous troubliez le
reste avec vos pieds? 19 Et mes brebis doivent brouter ce que vos pieds
ont piétiné, boire ce que vos pieds ont troublé!
20 »C'est pourquoi, voici ce que leur dit le Seigneur, l'Eternel: Je vais
moi-même faire le tri entre la bête qui est grasse et celle qui est
maigre. 21 Puisque vous avez bousculé les autres avec le flanc et
l'épaule, puisque vous avez frappé avec vos cornes toutes les brebis
affaiblies, jusqu'à ce que vous les ayez chassées et éparpillées, 22 je
vais porter secours à mes brebis afin qu'elles ne soient plus un butin,
et je vais faire le tri entre les bêtes. 23 Je vais mettre à leur tête un seul
berger – et il prendra soin d'elles – mon serviteur David. C'est lui qui
prendra soin d'elles et qui sera un berger pour elles. 24 Moi, l'Eternel,
je serai leur Dieu, et mon serviteur David sera un prince au milieu
d'elles. C'est moi, l'Eternel, qui ai parlé.
25 »Je conclurai avec elles une alliance de paix et je ferai disparaître
les bêtes féroces du pays. Mes brebis habiteront en sécurité dans le
désert et pourront dormir dans les forêts. 26 Je ferai d'elles et des
alentours de ma colline une source de bénédiction. J'enverrai la pluie
au moment voulu. Ce seront des pluies de bénédiction. 27 L'arbre des
champs donnera son fruit et la terre ses récoltes, et elles vivront en
sécurité sur leur territoire. Elles reconnaîtront que je suis l'Eternel,
quand je briserai la domination exercée sur elles et les délivrerai de
ceux qui les asservissent. 28 Elles ne seront plus pillées par les nations
et les animaux sauvages ne les mangeront plus. Elles habiteront en
sécurité: il n'y aura plus personne pour les effrayer.
29 »J'installerai pour elles une plantation réputée, si bien qu'elles ne
seront plus emportées par la faim dans le pays et n'auront plus à
supporter l'humiliation que leur font subir les nations. 30 Elles
reconnaîtront alors que moi, l'Eternel, leur Dieu, je suis avec elles, et
qu'elles, la communauté d'Israël, elles sont mon peuple, déclare le
Seigneur, l'Eternel. 31 Vous, mes brebis, brebis dont je suis le berger,
vous êtes des hommes, et moi, je suis votre Dieu, déclare le Seigneur,

l'Eternel.»

Ezéchiel 35

Prophétie contre Edom

1 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 2 «Fils de l'homme, tourne
ton visage vers la région montagneuse de Séir et prophétise contre
elle! 3 Tu lui annonceras:
»Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Je m'en prends à toi, région
montagneuse de Séir! Je déploierai ma puissance contre toi et je ferai
de toi un sujet de consternation et un endroit dévasté. 4 Je réduirai tes
villes en ruine et tu deviendras un sujet de consternation. Tu
reconnaîtras alors que je suis l'Eternel.
5 »Tu as montré une hostilité constante et tu as précipité les Israélites
sur le tranchant de l'épée au moment où ils étaient dans la détresse,
au moment où leur faute était arrivée à son comble. 6 C'est pourquoi –
aussi vrai que je suis vivant, déclare le Seigneur, l'Eternel – je te
mettrai à sang et le sang te poursuivra. Puisque tu n'as pas détesté le
sang, le sang te poursuivra. 7 Je ferai de la région montagneuse de Séir
un endroit entièrement dévasté, dépourvu de toute animation. 8 Je
remplirai ses montagnes de victimes. Les victimes de l'épée joncheront
tes collines, tes vallées et tous tes cours d'eau. 9 Je ferai de toi un sujet
de consternation éternel et tes villes ne seront plus habitées. Vous
reconnaîtrez alors que je suis l'Eternel.
10 »Tu as affirmé: 'Les deux nations, les deux pays seront à moi, nous
en prendrons possession', alors que l'Eternel était là. 11 C'est pourquoi
– aussi vrai que je suis vivant, déclare le Seigneur, l'Eternel – j'agirai
avec la colère et l'acharnement dont tu as fait preuve dans ta haine
contre eux. Ainsi je me ferai connaître au milieu d'eux, quand je te
jugerai. 12 Tu sauras que moi, l'Eternel, j'ai entendu toutes les insultes
que tu as proférées contre les montagnes d'Israël lorsque tu as dit:
'Elles sont dévastées, elles nous sont données en guise de nourriture.'
13 Vous vous êtes attaqués à moi par votre bouche, vous avez multiplié
vos paroles contre moi. Moi, j'ai entendu.
14 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Lorsque toute la terre sera
dans la joie, je ferai de toi un endroit dévasté. 15 Puisque tu t'es
réjouie lorsque l'héritage de la communauté d'Israël était dévasté, je te
traiterai exactement de la même manière: tu deviendras un endroit
dévasté, région montagneuse de Séir, ainsi qu'Edom tout entier. Ils
reconnaîtront alors que je suis l'Eternel.

Ezéchiel 36

Rétablissement d'Israël

1 »Et toi, fils de l'homme, prophétise à l'intention des montagnes
d'Israël! Tu diras: Montagnes d'Israël, écoutez la parole de l'Eternel!
2 Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: L'ennemi a dit à propos de
vous: 'C'est bien fait! Ces hauteurs millénaires sont en notre
possession.' 3 C'est pourquoi, prophétise! Tu annonceras: 'Voici ce que
dit le Seigneur, l'Eternel: Puisqu'on vous a dévastées et harcelées de
tous côtés pour que vous deveniez la propriété des autres nations,
puisque vous avez été l'objet de commérages et de racontars
populaires, 4 montagnes d'Israël, écoutez la parole du Seigneur, de
l'Eternel!'
»Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel, aux montagnes et aux collines,
aux cours d'eau et aux vallées, aux ruines désertes et aux villes
abandonnées qui ont été livrées au pillage et à la moquerie des autres
nations environnantes, 5 voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Dans le
feu de ma jalousie, je parle contre les autres nations et contre Edom
tout entier, eux qui se sont attribué mon pays en propriété, le cœur
tout joyeux et la hargne dans l'âme, afin d'en piller les pâturages.
6 »C'est pourquoi, prophétise à propos du territoire d'Israël! Tu
annonceras aux montagnes et aux collines, aux cours d'eau et aux
vallées: 'Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Me voici! Je parle de
cette manière à cause de ma jalousie et de ma fureur, parce que vous
devez supporter l'humiliation que vous font subir les nations.' 7 C'est
pourquoi, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Je m'y engage moi-
même, les nations qui vous entourent devront à leur tour supporter
leur humiliation. 8 Quant à vous, montagnes d'Israël, vous ferez
pousser vos branches et vous porterez vos fruits pour mon peuple,
Israël, car ils vont bientôt revenir. 9 Je m'occupe de vous, je me tourne
vers vous et vous serez cultivées et ensemencées. 10 Je vais augmenter
votre population d'hommes, la communauté d'Israël tout entière. Les
villes seront habitées et l'on reconstruira sur les ruines. 11 Je vais
augmenter votre population d'hommes et d'animaux: ils se
reproduiront et deviendront nombreux. Je vous peuplerai comme par
le passé et je vous ferai plus de bien qu'auparavant. Vous reconnaîtrez
alors que je suis l'Eternel. 12 Sur toi, terre d'Israël, je ferai marcher des
hommes, mon peuple, Israël, et ils te posséderont. Tu seras leur
héritage et tu arrêteras de les priver d'enfants.
13 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Certains disent: 'Tu es un
pays qui dévore les hommes, tu prives ta nation d'enfants.' 14 A cause
de cela, tu ne dévoreras plus d'hommes, tu ne priveras plus ta nation

d’enfants, déclare le Seigneur, l'Eternel. 15 Je ne te ferai plus entendre
les humiliations des nations et tu n’auras plus à supporter les insultes
des peuples. Tu n’affaibliras plus ta nation, déclare le Seigneur,
l'Eternel.»
16 La parole de l'Eternel m’a été adressée: 17 «Fils de l’homme, les
membres de la communauté d'Israël habitaient sur leur terre, mais ils
l'ont rendue impure par leur conduite et leurs agissements. Leur
conduite a été devant moi pareille à l’impureté d'une femme pendant
ses règles. 18 Alors j'ai déversé ma fureur sur eux à cause du sang qu'ils
avaient versé dans le pays et des idoles par lesquelles ils l’avaient
rendu impur. 19 Je les ai éparpillés parmi les nations et ils ont été
dispersés dans divers pays. Je les ai jugés conformément à leur
conduite et à leurs agissements. 20 Arrivés chez les nations où ils
devaient se rendre, ils ont déshonoré mon saint nom puisqu'on disait
d'eux: ‘C'est le peuple de l'Eternel, c'est de son pays qu'ils sont sortis.’
21 Alors j'ai voulu épargner mon saint nom, que la communauté
d'Israël déshonorait dans les nations où elle s’était rendue.
22 »C'est pourquoi, annonce à la communauté d'Israël: Voici ce que dit
le Seigneur, l'Eternel: Ce n'est pas à cause de vous que j’interviens,
communauté d'Israël, mais c'est pour mon saint nom, puisque vous
l’avez déshonoré dans les nations où vous vous êtes rendus. 23 Je
démontrerai la sainteté de mon grand nom qui a été déshonoré parmi
les nations, puisque vous l’avez déshonoré au milieu d'elles, et les
nations reconnaîtront que je suis l'Eternel, déclare le Seigneur,
l'Eternel, quand à travers vous je manifesterai ma sainteté sous leurs
yeux. 24 Je vous arracherai aux nations, je vous rassemblerai de tous
les pays et je vous ramènerai sur votre territoire.
25 »Je vous aspergerai d’eau pure et vous serez purifiés. Je vous
purifierai de toutes vos impuretés et de toutes vos idoles. 26 Je vous
donnerai un cœur nouveau et je mettrai en vous un esprit nouveau. Je
retirerai de votre corps le cœur de pierre et je vous donnerai un cœur
de chair. 27 C’est mon Esprit que je mettrai en vous. Ainsi, je vous ferai
suivre mes prescriptions, garder et respecter mes règles. 28 Vous
habiterez le pays que j'ai donné à vos ancêtres, vous serez mon peuple
et je serai votre Dieu.
29 »Je vous sauverai de toutes vos impuretés. Je ferai apparaître le blé
et je le multiplierai, je ne vous frapperai plus de famine. 30 Je
multiplierai les fruits des arbres et les produits des champs afin que
vous ne connaissiez plus le déshonneur de la famine parmi les nations.
31 Alors vous vous souviendrez de votre mauvaise conduite et de vos
agissements incorrects. Vous vous prendrez vous-mêmes en dégoût à
cause de vos fautes et de vos pratiques abominables. 32 Ce n'est pas à
cause de vous que j’interviens, déclare le Seigneur, l'Eternel, sachez-le
bien! Ayez honte et rougissez de votre conduite, communauté d'Israël!

33 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Le jour où je vous purifierai
de toutes vos fautes, je repeuplerai les villes et les ruines seront
relevées. 34 La terre dévastée sera cultivée, au lieu d'être un désert aux
yeux de tous les passants. 35 Alors on dira: 'Cette terre dévastée est
devenue pareille à un jardin d'Eden, et ces villes qui étaient en ruine,
désertes et abattues sont maintenant fortifiées et habitées.' 36 Alors les
nations qui resteront autour de vous reconnaîtront que c'est moi,
l'Eternel, qui ai reconstruit ce qui était abattu et planté ce qui était
dévasté. Moi, l'Eternel, j'ai parlé, et j'agirai.
37 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Je me laisserai de nouveau
consulter par la communauté d'Israël afin d'agir en leur faveur et je
multiplierai les hommes comme un troupeau. 38 Les villes en ruine
seront remplies de troupeaux d'êtres humains pareils aux troupeaux
consacrés, aux troupeaux de Jérusalem pendant ses fêtes. Ils
reconnaîtront alors que je suis l'Eternel.»

Ezéchiel 37

Réunion d'Israël et de Juda

1 La main de l'Eternel reposait sur moi et l'Eternel m’a transporté par
son Esprit pour me déposer au milieu de la vallée. Celle-ci était
remplie d'ossements. 2 Il m’a fait passer près d'eux, tout autour. J’ai
constaté qu’ils étaient très nombreux sur le sol de la vallée et qu’ils
étaient complètement secs.
3 Il m’a dit: «Fils de l’homme, ces os pourront-ils revivre?» J’ai
répondu: «Seigneur Eternel, c’est toi qui le sais.»
4 Puis il m’a dit: «Prophétise sur ces os! Tu leur annonceras:
‘Ossements desséchés, écoutez la parole de l'Eternel!’ 5 Voici ce que dit
le Seigneur, l'Eternel, à ces os: ‘Je vais faire entrer un esprit en vous et
vous vivrez. 6 Je vous donnerai des nerfs, je ferai pousser sur vous de
la chair, je vous recouvrirai de peau, je mettrai un esprit en vous et
vous vivrez. Vous reconnaîtrez alors que je suis l'Eternel.’»
7 J’ai prophétisé conformément à l'ordre que j'avais reçu. Alors que je
prophétisais, il y a eu un bruit: un mouvement s’est produit et les os se
sont rapprochés les uns des autres. 8 J’ai regardé et j’ai vu qu’il leur
apparaissait des nerfs; la chair a commencé à pousser et la peau les a
recouverts en dernier, mais il n'y avait pas d'esprit en eux.
9 Il m’a dit: «Prophétise à l’intention de l'Esprit, prophétise, fils de
l’homme! Tu annonceras à l'Esprit: ‘Voici ce que dit le Seigneur,
l'Eternel: Esprit, viens des quatre vents, souffle sur ces morts et qu'ils
revivent!’»
10 J’ai prophétisé conformément à l'ordre qu'il m'avait donné. Alors
l'Esprit est entré en eux et ils ont repris vie, puis ils se sont tenus sur
leurs pieds. C'était une armée nombreuse, très nombreuse. 11 Il m’a dit:
«Fils de l’homme, ces ossements, c'est toute la communauté d'Israël. Ils
affirment: ‘Nos os sont desséchés, notre espérance est détruite, nous
sommes anéantis!’ 12 C’est pourquoi, prophétise! Tu leur annonceras:
‘Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Je vais ouvrir vos tombes et je
vous en ferai sortir, vous qui êtes mon peuple, et je vous ramènerai
sur le territoire d'Israël. 13 Vous reconnaîtrez que je suis l'Eternel,
lorsque j'ouvrirai vos tombes et vous en ferai sortir, vous qui êtes mon
peuple. 14 Je mettrai mon Esprit en vous, vous vivrez et je vous
donnerai du repos sur votre territoire. Vous reconnaîtrez alors que
moi, l'Eternel, j'ai parlé et agi, déclare l'Eternel.’»
15 La parole de l'Eternel m’a été adressée: 16 «Quant à toi, fils de
l’homme, prends un morceau de bois et écris dessus: ‘Pour Juda et
pour les Israélites qui s’y rattachent.’ Prends un autre morceau de bois
et écris dessus: ‘Pour Joseph, le bois d'Ephraïm, et pour toute la

communauté d'Israël qui s'y rattache.' 17 Rapproche-les l'un de l'autre
pour n'avoir plus qu'un seul morceau de bois, afin qu'ils soient unis
dans ta main. 18 Lorsque les membres de ton peuple te diront: 'Ne vas-
tu pas nous expliquer ce que cela signifie?' 19 réponds-leur: 'Voici ce
que dit le Seigneur, l'Eternel: Je vais prendre le bois de Joseph qui est
dans la main d'Ephraïm, ainsi que les tribus d'Israël qui s'y rattachent,
je les joindrai au bois de Juda et je n'en ferai plus qu'un seul morceau
de bois, si bien qu'ils seront unis dans ma main.' 20 Les bois sur
lesquels tu écriras seront dans ta main, devant leurs yeux, 21 et tu leur
diras:
»'Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Je vais arracher les Israélites
aux nations où ils sont allés, je les rassemblerai de tous côtés et je les
ramènerai vers leur territoire. 22 Je ferai d'eux une seule nation dans le
pays, dans les montagnes d'Israël. Ils auront tous un même roi, ils ne
formeront plus deux nations et ne seront plus divisés en deux
royaumes. 23 Ils ne se rendront plus impurs par leurs idoles, ni par
leurs monstruosités et toutes leurs transgressions. Je les sauverai de
tous les lieux d'habitation où ils ont péché, et je les purifierai. Ils
seront mon peuple et je serai leur Dieu. 24 Mon serviteur David sera
leur roi et ils auront tous un seul berger. Ils suivront mes règles, ils
respecteront mes prescriptions et les mettront en pratique. 25 Ils
habiteront le pays que j'ai donné à mon serviteur Jacob, celui que vos
ancêtres ont habité. Ils y habiteront, ainsi que leurs enfants et petits-
enfants, pour toujours, et mon serviteur David sera leur prince pour
toujours. 26 Je conclurai avec eux une alliance de paix qui sera une
alliance éternelle. Je les établirai, je les multiplierai et je placerai pour
toujours mon sanctuaire au milieu d'eux. 27 *Mon habitation sera
parmi eux. Je serai leur Dieu et ils seront mon peuple.[a] 28 Les nations
reconnaîtront que je suis l'Eternel, celui qui considère Israël comme
saint, lorsque mon sanctuaire sera pour toujours au milieu d'eux.'»

[a] 37.27 *Mon habitation… peuple* : reprise d'Exode 29.45 et Lévitique 26.11-12 (voir la note).

Ezéchiel 38

Gog, instrument du jugement d'Israël

1 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 2 «Fils de l'homme, tourne
ton visage vers Gog, du pays de Magog, vers le prince de Rosh, de
Méshec et de Tubal, et prophétise contre lui! 3 Tu annonceras:
»'Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Je m'en prends à toi, Gog,
prince de Rosh, de Méshec et de Tubal! 4 Je t'entraînerai, je mettrai un
crochet à tes mâchoires. Je te ferai sortir, toi et toute ton armée,
chevaux et cavaliers, tous habillés magnifiquement, assemblée
nombreuse portant le grand et le petit boucliers, maniant tous l'épée.
5 Ceux de Perse, d'Ethiopie et de Puth les accompagneront, portant
tous le bouclier et le casque. 6 Je ferai sortir Gomer et toutes ses
troupes, la communauté de Togarma à l'extrême nord et toutes ses
troupes, ces peuples nombreux qui t'accompagneront.
7 »Prépare-toi, tiens-toi prêt, toi et toute la coalition rassemblée à tes
côtés! Tu seras leur protecteur. 8 Après de nombreux jours, tu seras
chargé d'une mission. Dans l'avenir, tu t'avanceras contre un pays
rétabli des blessures de la guerre, dont les habitants revenus de
nombreux peuples ont été rassemblés sur les montagnes d'Israël
longtemps restées en ruine. Retirés des divers peuples, ces habitants
habiteront tous en sécurité. 9 Tu monteras, tu t'avanceras comme une
tempête, tu seras pareil à un nuage prêt à couvrir le pays, avec toutes
tes troupes et les nombreux peuples qui t'accompagneront.'
10 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Ce jour-là, des pensées
surgiront dans ton cœur et tu formeras des projets funestes. 11 Tu
diras: 'Je vais attaquer un pays sans protection, fondre sur des
hommes tranquilles qui habitent en toute sécurité, tous installés dans
des endroits dépourvus de murailles, de verrous et de portes.
12 J'emporterai un butin et me livrerai au pillage, je porterai la main
sur des ruines de nouveau habitées et sur un peuple rassemblé du
milieu des nations, qui a des troupeaux et des possessions et qui habite
le centre de la terre.'
13 »Séba et Dedan, les marchands de Tarsis et tous leurs jeunes lions te
diront: 'Viens-tu pour emporter un butin? Est-ce pour te livrer au
pillage que tu as formé ta coalition, afin d'emporter de l'argent et de
l'or, afin de prendre des troupeaux et des possessions et d'en retirer un
grand butin?'
14 »C'est pourquoi, prophétise, fils de l'homme! Tu annonceras à Gog:
'Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Oui, le jour où mon peuple,
Israël, vivra en sécurité, tu le sauras. 15 Alors tu partiras de chez toi,
de l'extrême nord, accompagné de nombreux peuples, tous montés sur

des chevaux et formant une grande coalition, une armée puissante.
16 Tu attaqueras mon peuple, Israël, pareil à un nuage prêt à couvrir le
pays. Cela se produira dans l'avenir. Je te ferai venir contre mon pays
afin que les nations me reconnaissent, quand je manifesterai ma
sainteté à travers toi sous leurs yeux, Gog!'
17 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: N'es-tu pas celui dont j'ai
parlé, dans le passé, par l'intermédiaire de mes serviteurs les
prophètes d'Israël? A cette époque-là, pendant des années ils ont
prophétisé que je te ferais venir contre eux. 18 Ce jour-là, le jour où
Gog arrivera sur le territoire d'Israël, déclare le Seigneur, l'Eternel, la
colère me montera au nez. 19 Je le déclare dans ma jalousie et dans le
feu de ma fureur, ce jour-là il y aura un grand tremblement sur le
territoire d'Israël. 20 Les poissons de la mer, les oiseaux du ciel, les
bêtes des champs, tous les reptiles qui rampent sur la terre et tous les
hommes qui vivent à la surface de la terre trembleront devant moi.
Les montagnes seront renversées, les falaises s'écrouleront et toutes les
murailles tomberont par terre. 21 Je déclencherai une guerre contre
Gog sur toutes mes montagnes, déclare le Seigneur, l'Eternel. Ils
s'entretueront en retournant leurs armes les uns contre les autres.
22 J'exécuterai mes jugements contre lui par la peste et par le sang,
par une pluie torrentielle et par des grêlons. Je ferai pleuvoir le feu et
le soufre sur lui, sur ses troupes et sur les nombreux peuples qui
l'accompagneront. 23 Ainsi, je manifesterai ma grandeur et ma sainteté
et je me ferai connaître aux yeux de beaucoup de nations. Elles
reconnaîtront alors que je suis l'Eternel.

Ezéchiel 39

Jugement de Gog

1 »Quant à toi, fils de l'homme, prophétise contre Gog! Tu annonceras:
'Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Je m'en prends à toi, Gog,
prince de Rosh, de Méshec et de Tubal! 2 Je t'entraînerai, je te
conduirai, je te ferai venir de l'extrême nord et je t'amènerai sur les
montagnes d'Israël. 3 Je fracasserai l'arc qui est dans ta main gauche et
je ferai tomber les flèches qui sont dans ta main droite. 4 Tu tomberas
sur les montagnes d'Israël, ainsi que toutes tes troupes et les peuples
qui t'accompagnent. Je te donnerai en guise de nourriture aux rapaces
de toute sorte et aux bêtes sauvages. 5 Tu tomberas à la surface des
champs. En effet, c'est moi qui ai parlé, déclare le Seigneur, l'Eternel.'

6 »J'enverrai le feu sur Magog et sur ceux qui habitent en toute
sécurité les îles. Ils reconnaîtront alors que je suis l'Eternel. 7 Je ferai
connaître mon saint nom au milieu de mon peuple, Israël, et je ne
laisserai plus déshonorer mon saint nom. Les nations reconnaîtront
alors que je suis l'Eternel, le Saint en Israël.
8 »Tout cela vient, cela arrive, déclare le Seigneur, l'Eternel. C'est le
jour dont j'ai parlé. 9 Alors les habitants des villes d'Israël sortiront. Ils
allumeront un feu et brûleront le matériel de guerre, les petits et les
grands boucliers, les arcs et les flèches, les piques et les lances. Ils
pourront en faire du feu pendant sept ans. 10 Ils n'auront pas à prendre
de bois dans les champs ni à en couper dans les forêts, car c'est avec le
matériel de guerre qu'ils feront du feu. Ils dépouilleront ceux qui les
ont dépouillés, ils pilleront ceux qui les ont pillés, déclare le Seigneur,
l'Eternel.
11 »Ce jour-là, je donnerai à Gog un endroit qui lui servira de tombe
en Israël: la vallée des voyageurs, à l'est de la mer. Elle fermera le
passage aux voyageurs. C'est là qu'on enterrera Gog et toute sa foule
bruyante, et on appellera cette vallée 'vallée de la foule bruyante de
Gog'. 12 La communauté d'Israël les enterrera afin de purifier le pays,
et cela durera sept mois. 13 Toute la population du pays les enterrera
et ils y gagneront en réputation, le jour où je manifesterai ma gloire,
déclare le Seigneur, l'Eternel. 14 Puis ils choisiront des hommes qui
parcourront sans cesse le pays et qui enterreront, avec l'aide des
voyageurs, les cadavres qui restent encore à la surface de la terre. Ils
commenceront à prospecter le pays pour le purifier au bout des sept
mois. 15 Ces inspecteurs parcourront le pays et, quand l'un d'eux verra
un ossement humain, il mettra un repère à côté de lui jusqu'à ce que
les fossoyeurs aillent l'enterrer dans la vallée de la foule bruyante de

Gog. 16 Il y aura même une ville appelée Hamona[a]. C'est ainsi qu'ils
purifieront le pays.
17 »Quant à toi, fils de l'homme, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel:
Dis aux oiseaux, à tout ce qui a des ailes et à toutes les bêtes sauvages:
'Réunissez-vous, venez, rassemblez-vous de tous côtés pour le sacrifice
que je vous offre, un grand sacrifice sur les montagnes d'Israël! Vous
mangerez de la viande et vous boirez du sang. 18 Vous mangerez la
chair des guerriers et vous boirez le sang des princes de la terre,
comme si c'étaient des béliers, des agneaux, des boucs, des taureaux,
tous engraissés en Basan. 19 A ce sacrifice que je vous offre, vous
mangerez de la graisse jusqu'à saturation et vous boirez du sang
jusqu'à l'ivresse. 20 Vous vous rassasierez à ma table de la chair des
chevaux et des cavaliers, de la chair des guerriers et de tous les
hommes de guerre, déclare le Seigneur, l'Eternel.'
21 »Je rétablirai mon honneur parmi les nations. Toutes les nations
verront la mise en œuvre de mes jugements et le déploiement de ma
puissance contre eux. 22 La communauté d'Israël reconnaîtra alors que
je suis l'Eternel, son Dieu, dès ce jour et à l'avenir, 23 et les nations
sauront que c'est à cause de ses fautes que la communauté d'Israël a
dû partir en exil: c'est parce que les Israélites m'ont été infidèles, si
bien que je me suis détourné d'eux et les ai livrés entre les mains de
leurs adversaires afin de les faire tous tomber par l'épée. 24 Je les ai
traités d'après leur impureté et leurs transgressions, et je me suis
détourné d'eux.
25 »C'est pourquoi, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Maintenant je
vais ramener les déportés de Jacob. J'aurai pitié de toute la
communauté d'Israël et je ferai respecter mon saint nom. 26 Ils
porteront le souvenir de leur humiliation et de tous leurs actes
d'infidélité envers moi à l'époque où ils habitaient en sécurité sur leur
territoire, sans personne pour les effrayer. 27 Quand je les ramènerai
du milieu des peuples, quand je les rassemblerai en les tirant des pays
de leurs ennemis, à travers eux ma sainteté sera manifestée aux yeux
de beaucoup de nations. 28 Ils reconnaîtront alors que je suis l'Eternel,
leur Dieu, qui les ai exilés parmi les nations et qui les réunis sur leur
territoire sans laisser aucun d'eux là-bas. 29 Je ne me détournerai plus
d'eux, parce que je déverserai mon Esprit sur la communauté d'Israël,
déclare le Seigneur, l'Eternel.»

[a] 39.16 *Hamona* : nom tiré du mot hébreu traduit par «foule bruyante».

Ezéchiel 40

Vision du temple

1 La vingt-cinquième année de notre exil, au début de l'année, le
dixième jour du mois, 14 ans jour pour jour après la prise de
Jérusalem, la main de l'Eternel a reposé sur moi et il m'a transporté
dans le pays d'Israël. 2 Il m'y a transporté dans des visions divines et
m'a déposé sur une montagne très haute; du côté sud, on y trouvait
comme les bâtiments d'une ville. 3 Il m'y a transporté et j'ai vu un
homme dont l'aspect ressemblait à celui du bronze. Il tenait un cordon
en lin et une canne servant à mesurer. Il se tenait à l'entrée. 4 Cet
homme m'a dit: «Fils de l'homme, observe bien de tes yeux et ouvre
bien tes oreilles, fais attention à tout ce que je vais te montrer! En
effet, si tu as été amené ici, c'est pour que je te le montre. Rapporte
tout ce que tu verras à la communauté d'Israël!»
5 Un mur extérieur entourait le temple de tous côtés. Dans la main de
l'homme se trouvait une canne à mesurer de 6 mesures[a]; chaque
mesure avait 8 centimètres de plus que la mesure ordinaire. Il a
mesuré 3 mètres pour la largeur de l'enceinte et 3 mètres pour sa
hauteur.
6 Il s'est rendu à l'entrée du côté est et en a gravi les marches. Puis il a
mesuré 3 mètres de large pour le seuil de la porte et 3 mètres de large
pour l'autre seuil. 7 Chaque local mesurait 3 mètres de long et 3
mètres de large. Il y avait entre eux un espace de 2 mètres et demi. Le
seuil de la porte, près du vestibule de l'entrée, à l'intérieur, mesurait 3
mètres. 8 Il a mesuré 3 mètres pour le vestibule de l'entrée, à
l'intérieur. 9 Il a mesuré le vestibule de l'entrée: il faisait 4 mètres, et
ses piliers un. Le vestibule de l'entrée se trouvait à l'intérieur. 10 Les
locaux de l'entrée est étaient au nombre de trois d'un côté et trois de
l'autre. Tous les trois avaient les mêmes dimensions, et les piliers de
chaque côté avaient aussi les mêmes dimensions. 11 Il a mesuré 5
mètres pour la largeur de l'ouverture de l'entrée et 6 mètres et demi
pour la longueur de l'entrée. 12 Il y avait devant les locaux un muret
d'un demi-mètre de chaque côté. Chaque local avait 3 mètres d'un côté
et 3 mètres de l'autre. 13 Il a mesuré l'entrée depuis le toit d'un local
jusqu'au toit de l'autre: il y avait une largeur de 12 mètres et demi
entre les deux ouvertures opposées. 14 Il a compté 30 mètres pour les
piliers, près desquels se trouvait une cour qui s'étendait tout autour de
l'entrée. 15 Depuis le devant de l'entrée extérieure jusqu'au vestibule
de l'entrée intérieure, il y avait 25 mètres. 16 Il y avait des fenêtres
grillagées tout autour des locaux et de leurs piliers, à l'intérieur de
l'entrée. Il y avait aussi des fenêtres tout autour du vestibule, à

l’intérieur. Des branches de palmier étaient sculptées sur les piliers.
17 Ensuite, il m’a conduit dans le parvis extérieur. Tout autour se
trouvaient des salles et un dallage qui garnissait le parvis. Il y avait 30
salles sur ce dallage. 18 Le dallage s’étendait de chaque côté des
entrées et répondait à leur longueur; c'était le dallage inférieur. 19 Il a
mesuré la largeur depuis l’entrée inférieure jusqu’à la partie externe
du parvis intérieur: il y avait 50 mètres à l'est. En ce qui concerne la
partie nord, 20 l’homme a mesuré la longueur et la largeur de l’entrée
nord du parvis extérieur. 21 Ses locaux, au nombre de trois d'un côté et
trois de l'autre, ses piliers et son vestibule avaient les mêmes
dimensions que la première entrée: 25 mètres de long et 12 mètres et
demi de large. 22 Ses fenêtres, son vestibule et ses branches de palmier
sculptées avaient les mêmes dimensions que pour l’entrée du côté est.
On y accédait par sept marches en face desquelles se trouvait son
vestibule. 23 Il y avait une entrée au parvis intérieur, vis-à-vis de
l’entrée nord, comme c’était le cas de l’entrée du côté est. Il a mesuré
50 mètres d'une entrée à l'autre.
24 Puis il m’a amené du côté sud, où se trouvait aussi une entrée. Il a
mesuré ses piliers et son vestibule, qui avaient les mêmes dimensions
que pour les autres entrées. 25 Cette entrée et son vestibule avaient des
fenêtres tout autour, pareilles aux autres fenêtres, et mesuraient 25
mètres de long et 12 mètres et demi de large. 26 On y accédait par sept
marches en face desquelles se trouvait son vestibule. Il y avait, de part
et d’autre, des branches de palmier sculptées sur ses piliers. 27 Le
parvis intérieur avait aussi une entrée du côté sud. L’homme a mesuré
d'une entrée sud à l'autre: il y avait 50 mètres.
28 Ensuite, il m’a conduit dans cette cour intérieure, par l’entrée sud. Il
a mesuré l’entrée sud, qui avait les mêmes dimensions que les autres
entrées. 29 Ses locaux, ses piliers et son vestibule avaient les mêmes
dimensions. Cette entrée et son vestibule avaient des fenêtres tout
autour et mesuraient 25 mètres de long et 12 mètres et demi de large.
30 [Il y avait, tout autour, des vestibules de 12 mètres et demi de long
et 2 mètres et demi de large.] 31 Son vestibule débouchait sur le parvis
extérieur. Il y avait des branches de palmier sculptées sur ses piliers,
et huit marches pour y accéder.
32 Puis il m’a conduit dans le parvis intérieur par le côté est. Il a
mesuré l’entrée, qui avait les mêmes dimensions que les autres
entrées. 33 Ses locaux, ses piliers et son vestibule avaient les mêmes
dimensions que pour les autres entrées. Cette entrée et son vestibule
avaient des fenêtres tout autour et mesuraient 25 mètres de long et 12
mètres et demi de large. 34 Son vestibule donnait sur le parvis
extérieur. Il y avait, de part et d’autre, des branches de palmier
sculptées sur ses piliers, et huit marches pour y accéder.
35 Puis il m’a conduit à l’entrée nord. Il l’a mesurée et a trouvé les

mêmes dimensions que pour les autres entrées 36 à ses locaux, à ses piliers et à son vestibule. Elle avait des fenêtres tout autour et mesurait 25 mètres de long et 12 mètres et demi de large. 37 Son vestibule donnait sur le parvis extérieur. Il y avait, de part et d'autre, des branches de palmier sculptées sur ses piliers, et huit marches pour y accéder.
38 Il y avait une salle dont l'accès se situait près des piliers des entrées. C'était là qu'on devait laver les victimes destinées aux holocaustes.
39 De chaque côté du vestibule de l'entrée se trouvaient deux tables sur lesquelles on devait égorger les animaux destinés aux holocaustes, aux sacrifices d'expiation et aux sacrifices de culpabilité. 40 A l'un des côtés extérieurs par où l'on montait, à l'entrée nord, il y avait deux tables; de l'autre côté, vers le vestibule de l'entrée, il y avait aussi deux tables. 41 Il y avait ainsi, sur les côtés de l'entrée, quatre tables d'une part et quatre tables de l'autre, en tout huit tables sur lesquelles on devait égorger les animaux. 42 Il y avait encore pour les holocaustes quatre tables en pierres de taille, longues de 75 centimètres, larges de 75 centimètres et hautes de 50 centimètres. On devait déposer sur ces tables les instruments avec lesquels on égorgeait les animaux pour les holocaustes et pour les autres sacrifices. 43 Des crochets de 8 centimètres étaient fixés à l'intérieur, tout autour, tandis que la viande des sacrifices devait être mise sur les tables.
44 A l'extérieur de l'entrée intérieure, dans le parvis intérieur, il y avait des salles pour les chanteurs: l'une était à côté de l'entrée nord et orientée au sud, l'autre était à côté de l'entrée est et orientée au nord.
45 L'homme m'a dit: «Cette salle orientée au sud est destinée aux prêtres qui ont la charge du temple, 46 alors que la salle orientée au nord est destinée aux prêtres qui ont la charge de l'autel. Parmi les Lévites, ce sont les descendants de Tsadok[b] qui s'approchent de l'Eternel pour le servir.»
47 Il a mesuré le parvis: il faisait 50 mètres de long et 50 mètres de large, il était carré. L'autel était devant le temple.
48 Puis il m'a conduit dans le vestibule du temple. Il a mesuré les piliers du vestibule et a trouvé 2 mètres et demi d'un côté et 2 mètres et demi de l'autre. La largeur de l'entrée était d'un mètre et demi d'un côté et d'un mètre et demi de l'autre. 49 Le vestibule avait une longueur de 10 mètres et une largeur de 5 mètres et demi. On y accédait par des marches. Il y avait des colonnes à côté des piliers, l'une d'un côté et l'autre de l'autre.

[a] 40.5 *Mesures* : littéralement *coudées*, arrondies à 50 centimètres.

[b] 40.46 *Tsadok* : descendant d'Eléazar, le troisième fils d'Aaron; il était prêtre à la cour du roi David et a participé à l'onction du roi Salomon; sa lignée a eu la charge du service dans le temple de Salomon jusqu'à sa destruction.

Ezéchiel 41

Vision de l'intérieur du temple

1 Ensuite, l’homme m’a conduit dans le temple. Il a mesuré les piliers:
ils avaient 3 mètres de large d'un côté et 3 mètres de large de l'autre,
qui correspondaient à la largeur de la tente[a]. 2 La largeur de
l’ouverture faisait 5 mètres. Il y avait 2 mètres et demi d'un côté de
l’entrée et 2 mètres et demi de l'autre. Il a mesuré 20 mètres pour la
longueur du lieu saint et 10 mètres pour sa largeur. 3 Puis il a pénétré
à l'intérieur. Il a mesuré un mètre pour les piliers de l’entrée, 3 mètres
pour l’entrée et 3 mètres et demi pour la largeur de l’entrée. 4 Il a
mesuré une longueur de 10 mètres et une largeur de 10 mètres devant
le temple, puis il m’a dit: «Voici le lieu très saint.»
5 Ensuite, il a mesuré 3 mètres pour le mur du temple et 2 mètres pour
la largeur des annexes qui se trouvaient tout autour du temple. 6 Ces
annexes étaient disposées les unes à côté des autres sur trois étages, au
nombre de 30 par étage. Elles s’inséraient dans un mur construit pour
elles tout autour du temple; elles y étaient encastrées et n’étaient pas
encastrées dans le mur même du temple. 7 Les annexes s’élargissaient
d’étage en étage, car cette galerie du temple s’élevait étage par étage
tout autour du temple. Il y avait ainsi plus d'espace dans le haut de
cette partie adjacente au temple, et l’on passait de l'étage inférieur à
l'étage supérieur par celui du milieu.
8 J’ai vu une élévation tout autour du temple. Le soubassement des
annexes mesurait une canne entière, soit 3 mètres. 9 Le mur extérieur
des annexes avait une épaisseur de 2 mètres et demi. L'espace libre
entre les annexes du temple 10 et les salles situées autour du temple
avait une largeur de 10 mètres, tout autour. 11 L’accès aux annexes
donnait sur l'espace libre; il y avait une entrée du côté nord et une
entrée au sud. La largeur de l'espace libre était de 2 mètres et demi
tout autour.
12 Le bâtiment qui était devant une cour, à l’ouest, avait une largeur
de 35 mètres, un mur de 2 mètres et demi d'épaisseur tout autour et
une longueur de 45 mètres. 13 L’homme a mesuré le temple: il faisait
50 mètres de long. La cour, le bâtiment et ses murs avaient une
longueur de 50 mètres. 14 La largeur de la façade du temple et de la
cour, à l’est, était de 50 mètres. 15 Il a mesuré la longueur du bâtiment
devant la cour, à l'arrière, et ses galeries de chaque côté: il y avait 50
mètres. L’intérieur du temple, le vestibule qui donnait sur le parvis,
16 les seuils, les fenêtres grillagées, les galeries du pourtour sur leurs
trois étages, face au seuil: tout cela était recouvert de bois tout autour,
depuis le sol jusqu'aux fenêtres, qui étaient elles-mêmes recouvertes.

17 Au-dessus de l’entrée et jusqu’au fond du temple, de même qu’à
l'extérieur, tant à l’intérieur qu’à l’extérieur de tout le mur, à
intervalles réguliers, 18 on avait sculpté des chérubins et des branches
de palmier. Il y avait une branche de palmier entre deux chérubins.
Chaque chérubin avait deux visages: 19 un visage d'homme tourné d'un
côté vers la branche de palmier, et une face de lion tournée de l'autre
côté vers l'autre branche de palmier. C’était comme cela tout autour
du temple: 20 depuis le sol jusqu'au-dessus de l’entrée, il y avait des
chérubins et des branches de palmier sculptés sur le mur du temple.
21 L’encadrement des portes du lieu saint était carré, et le devant du
lieu très saint avait le même aspect. 22 L'autel était en bois, haut d’un
mètre et demi et long d’un mètre. Ses angles, sa longueur et ses parois
étaient en bois. L'homme m’a dit: «Voici la table qui est devant
l'Eternel.»
23 Le lieu saint du temple et le lieu très saint avaient deux portes.
24 Ces portes avaient deux battants pivotants, deux battants pour une
porte et deux pour l'autre. 25 Des chérubins et des branches de palmier
étaient sculptés sur les portes du temple, comme c’était le cas sur les
murs. Il y avait un auvent en bois sur le devant du vestibule, à
l’extérieur. 26 Sur les côtés du vestibule, il y avait des fenêtres
grillagées et des branches de palmier sculptées de part et d'autre, ainsi
que sur les annexes du temple et sur les auvents.

[a] 41.1 *La tente* : probable allusion au lieu saint du tabernacle.

Ezéchiel 42

Salles pour les offrandes

1 Puis l’homme m’a fait sortir vers le parvis extérieur, du côté nord. Il
m’a conduit aux salles qui étaient vis-à-vis de la cour et vis-à-vis du
bâtiment, au nord. 2 La façade du bâtiment qui se trouvait du côté de
l’entrée nord avait une longueur de 50 mètres, et sa largeur était de 25
mètres. 3 Elle était parallèle aux 10 mètres du parvis intérieur et au
dallage du parvis extérieur. Le bâtiment contenait des galeries
superposées sur trois étages. 4 Devant les salles, il y avait une allée
large de 5 mètres vers la cour intérieure et un passage de 50
centimètres. Leurs entrées donnaient au nord. 5 Les salles supérieures
étaient plus étroites que les inférieures et que celles du milieu du
bâtiment, parce que les galeries leur enlevaient de la place. 6 Ces salles
étaient disposées sur trois étages, mais il n'y avait pas de colonnes
pareilles aux colonnes des parvis. C'est pourquoi, à partir du sol, les
chambres du haut étaient en retrait par rapport à celles du bas et du
milieu. 7 La cloison tournée vers l’extérieur qui jouxtait les salles du
côté du parvis extérieur, devant les salles, avait 25 mètres de long.
8 En effet, la longueur des salles du côté du parvis extérieur faisait 25
mètres, tandis que la façade du côté du temple faisait 50 mètres. 9 Au
bas de ces salles se trouvait une entrée située à l’est, par laquelle on
entrait en venant du parvis extérieur.
10 Il y avait encore des salles sur la largeur du mur du parvis, du côté
est, vis-à-vis de la cour et vis-à-vis de l’enceinte. 11 Devant elles, il y
avait une allée, comme devant les salles qui étaient du côté nord. La
longueur et la largeur étaient les mêmes; leurs issues, leur disposition
et leurs entrées étaient semblables. 12 Il en allait de même pour les
entrées des salles du côté sud. Il y avait une entrée devant le passage
qui se trouvait droit devant le mur à l’est, par où l’on entrait. 13 Il m’a
dit: «Les salles du nord et les salles du sud qui sont devant la cour, ce
sont les salles saintes où les prêtres qui s'approchent de l'Eternel
mangeront les choses très saintes. Ils y déposeront les offrandes très
saintes, les offrandes végétales, les sacrifices d’expiation et les
sacrifices de culpabilité, car c’est un endroit saint. 14 Quand les prêtres
seront entrés, ils ne sortiront pas du lieu saint pour se rendre dans le
parvis extérieur, mais ils déposeront là les habits avec lesquels ils
effectuent le service, car ces habits sont saints. Ils en mettront d'autres
pour s'approcher du peuple.»

Mesures complémentaires

15 Après avoir fini de mesurer l’intérieur du temple, l’homme m’a

conduit dehors par l’entrée qui était du côté est, puis il a mesuré tout le pourtour. 16 Il a mesuré le côté est avec la canne à mesurer: il y avait un kilomètre et demi au total. 17 Il a mesuré le côté nord avec la canne à mesurer: il y avait un kilomètre et demi au total. 18 Il a mesuré le côté sud avec la canne à mesurer: il y avait un kilomètre et demi. 19 Il s’est tourné du côté ouest et a mesuré avec la canne à mesurer: il y avait un kilomètre et demi. 20 Il a donc mesuré les quatre côtés du mur formant l'enceinte du temple: sa longueur était d’un kilomètre et demi et sa largeur d’un kilomètre et demi. Ce mur marquait la séparation entre le saint et le profane.

Ezéchiel 43

La gloire de l'Eternel dans le temple

1 Il m’a conduit à l’entrée, à celle qui était orientée à l’est. 2 J’ai vu la
gloire du Dieu d'Israël venir depuis l’est. Sa voix était pareille au bruit
des grandes eaux et la terre resplendissait de sa gloire. 3 Cette
apparition était semblable à celle que j'avais vue lorsque j'étais venu
pour détruire la ville[a], elle ressemblait à la vision que j'avais eue près
du fleuve Kebar. Alors je suis tombé le visage contre terre.
4 La gloire de l'Eternel a pénétré dans le temple en passant par l’entrée
qui est orientée à l’est. 5 L'Esprit m’a alors enlevé et m’a conduit dans
le parvis intérieur. J’ai vu que la gloire de l'Eternel remplissait le
temple. 6 J’ai entendu quelqu'un me parler depuis le temple, tandis
que l’homme se tenait près de moi.
7 Il m’a dit: «Fils de l’homme, voici l’emplacement de mon trône,
l’endroit où je poserai la plante de mes pieds. C’est là que j’habiterai
pour toujours au milieu des Israélites. La communauté d'Israël et ses
rois ne porteront plus atteinte à la pureté de mon saint nom par leurs
prostitutions et par les cadavres de leurs rois sur leurs hauts lieux. 8 Ils
mettaient leur seuil près de mon seuil, les montants de leurs portes
près des montants de mes portes, de sorte qu’il n'y avait plus qu'un
mur entre moi et eux. Ils ont ainsi porté atteinte à la pureté de mon
saint nom par les pratiques abominables auxquelles ils se sont
adonnés. C'est pourquoi je les ai dévorés dans ma colère. 9 Désormais,
ils éloigneront de moi leurs prostitutions et les cadavres de leurs rois,
si bien que j’habiterai pour toujours au milieu d'eux.
10 »Toi, fils de l’homme, décris ce temple à la communauté d'Israël!
Qu'ils rougissent de leurs fautes et mesurent le plan! 11 S'ils rougissent
de tout ce qu’ils ont fait, fais-leur connaître la forme de ce temple, sa
disposition, ses issues et ses entrées, toutes ses formes et toutes les
prescriptions le concernant, toutes ses formes et toutes les lois le
concernant. Mets-les par écrit sous leurs yeux afin qu'ils retiennent
toutes ses formes et toutes les prescriptions le concernant et s’y
conforment. 12 Voici la loi concernant le temple: au sommet de la
montagne, tout l'espace qui l’entoure est très saint. Telle est la loi du
temple.»

L'autel des sacrifices et les offrandes

13 Voici les dimensions de l'autel. Les mesures étalons employées
étaient plus longues de 8 centimètres que la mesure ordinaire. La base
de l’autel faisait 50 centimètres de haut et 50 centimètres de large,
avec un rebord tout autour qui avait 25 centimètres de largeur. C'était

le support de l'autel. 14 Depuis la base, au ras du sol, jusqu'au socle
inférieur il y avait un mètre sur 50 centimètres de largeur, et depuis le
petit jusqu'au grand socle il y avait 2 mètres sur 50 centimètres de
largeur. 15 Le sommet de l'autel était à 2 mètres, et quatre cornes
montaient du foyer. 16 Le foyer faisait 6 mètres de long, 6 mètres de
large, et formait un carré par ses quatre côtés. 17 Le socle avait 7
mètres de longueur sur 7 mètres de largeur, sur les quatre côtés, et le
rebord qui l'entourait mesurait 25 centimètres. Sa base faisait 50
centimètres tout autour, et son escalier était orienté vers l'est.
18 Il m'a dit: «Fils de l'homme, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel:
Telles sont les prescriptions relatives à l'autel pour le jour où on le
construira afin d'y offrir les holocaustes et d'y verser du sang. 19 Tu
donneras aux prêtres, aux Lévites qui sont issus de Tsadok et qui
s'approchent de moi pour me servir, déclare le Seigneur, l'Eternel, un
jeune taureau pour le sacrifice d'expiation. 20 Tu prendras de son sang
et tu en mettras sur les quatre cornes de l'autel, sur les quatre angles
du socle et sur le rebord qui l'entoure. Tu purifieras ainsi l'autel du
péché et tu feras pour lui le rite d'expiation. 21 Tu prendras le taureau
destiné au sacrifice d'expiation et on le brûlera dans un endroit
réservé du temple, à l'extérieur du sanctuaire. 22 Le deuxième jour, tu
offriras un bouc sans défaut en sacrifice d'expiation. On purifiera ainsi
l'autel du péché, tout comme on l'aura purifié avec le taureau.
23 Quand tu auras fini de le purifier du péché, tu offriras un jeune
taureau sans défaut et un bélier du troupeau sans défaut. 24 Tu les
présenteras devant l'Eternel. Les prêtres jetteront du sel sur eux et les
offriront en holocauste à l'Eternel. 25 Pendant sept jours tu offriras
chaque jour un bouc en sacrifice d'expiation. On sacrifiera aussi un
jeune taureau et un bélier du troupeau, tous les deux sans défaut.
26 Pendant sept jours on fera le rite d'expiation et la purification de
l'autel. C'est ainsi qu'on le mettra en fonction. 27 Lorsqu'on arrivera au
bout de cette période, dès le huitième jour et après, les prêtres
offriront vos holocaustes et vos sacrifices de communion sur l'autel, et
je vous serai favorable, déclare le Seigneur, l'Eternel.»

[a] 43.3 *J'étais venu pour détruire la ville* : le message du prophète qui annonçait la destruction de Jérusalem est mis sur le même plan que la destruction proprement dite.

Ezéchiel 44

Les serviteurs de Dieu

1 Puis l'homme m'a ramené du côté de l'entrée extérieure du
sanctuaire qui était orientée vers l'est, mais elle était fermée. 2 Alors
l'Eternel m'a dit: «Cette entrée restera fermée. Elle ne s'ouvrira plus et
plus personne n'y passera, car l'Eternel, le Dieu d'Israël, est entré par
là. Elle restera fermée. 3 En ce qui concerne le prince, étant le prince,
il pourra s'y asseoir pour manger devant l'Eternel. Il y entrera en
passant par le vestibule de l'entrée et il sortira par le même chemin.»
4 Ensuite, il m'a conduit du côté de l'entrée nord, devant le temple.
J'ai regardé et j'ai vu que la gloire de l'Eternel remplissait la maison
de l'Eternel. Je suis alors tombé le visage contre terre. 5 L'Eternel m'a
dit: «Fils de l'homme, fais attention, observe bien de tes yeux! Ouvre
bien tes oreilles pour écouter tout ce que je te dirai à propos de toutes
les prescriptions et de toutes les lois relatives à la maison de l'Eternel!
Tu examineras attentivement l'entrée du temple et toutes les issues du
sanctuaire. 6 Tu annonceras à ces rebelles, à la communauté d'Israël:
'Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: En voilà assez avec toutes vos
pratiques abominables, communauté d'Israël!
7 »Vous avez introduit des étrangers, des incirconcis de cœur et de
corps, dans mon sanctuaire afin de profaner mon temple, quand vous
avez présenté ma nourriture, la graisse et le sang. Vous avez violé mon
alliance au profit de toutes vos pratiques abominables. 8 Vous n'avez
pas pris soin de mes offrandes saintes, mais vous avez établi ces
étrangers pour qu'ils en prennent la responsabilité à votre place dans
mon sanctuaire.' 9 Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Aucun
étranger, incirconcis de cœur et de corps, n'entrera dans mon
sanctuaire, aucun étranger qui vit au milieu des Israélites.
10 »En ce qui concerne les Lévites qui se sont éloignés de moi lorsque
Israël s'égarait loin de moi en suivant ses idoles, ils supporteront les
conséquences de leur faute. 11 Ils seront dans mon sanctuaire en tant
que serviteurs. Ils seront chargés de la garde des entrées du temple et
du service du temple. Ils égorgeront pour le peuple les victimes
destinées aux holocaustes et aux autres sacrifices, ils se tiendront à son
service. 12 Puisqu'ils l'ont servi devant ses idoles et ont poussé la
communauté d'Israël à la faute, je m'engage envers eux, déclare le
Seigneur, l'Eternel, à ce qu'ils supportent les conséquences de leur
faute. 13 Ils ne s'approcheront plus de moi pour exercer la fonction de
prêtres, ils ne s'approcheront plus d'aucune de mes offrandes saintes
ou très saintes. Ils supporteront les conséquences de leurs actes
honteux et des pratiques abominables auxquelles ils se sont adonnés.

14 Je les charge du service du temple, de tout le travail et de tout ce
qui doit s'y faire.
15 »Quant aux prêtres, aux Lévites qui descendent de Tsadok et ont
persévéré dans le service de mon sanctuaire lorsque les Israélites
s'égaraient loin de moi, ils s'approcheront de moi pour me servir. Ils se
tiendront devant moi pour me présenter la graisse et le sang, déclare
le Seigneur, l'Eternel. 16 Ils entreront dans mon sanctuaire et
s'approcheront de ma table pour me servir, ils assureront mon service.
17 Lorsqu'ils franchiront les entrées du parvis intérieur, ils mettront
des habits en lin. Ils ne porteront rien qui soit en laine, quand ils
feront le service aux entrées du parvis intérieur et dans le temple.
18 Ils porteront des coiffes en lin sur la tête et des caleçons en lin sur
les hanches. Ils ne mettront pas de ceinture pour ne pas provoquer la
transpiration. 19 Lorsqu'ils sortiront pour aller rejoindre le peuple dans
le parvis extérieur, ils enlèveront les habits avec lesquels ils font le
service et les déposeront dans les salles du lieu saint. Ils mettront
d'autres habits afin de ne pas exposer le peuple à la sainteté à travers
leurs habits sacrés. 20 Ils ne se raseront pas la tête, mais ils ne
laisseront pas non plus pousser leurs cheveux. Ils ne devront pas
oublier de couper leurs cheveux. 21 Aucun prêtre ne boira du vin
lorsqu'il pénétrera dans le parvis intérieur. 22 Ils n’épouseront ni une
veuve, ni une femme rejetée par son mari, mais ils prendront des
femmes vierges issues de la communauté d'Israël. Ils pourront aussi
épouser la veuve d'un prêtre. 23 Ils enseigneront à mon peuple à
distinguer ce qui est saint de ce qui est profane, ils lui feront connaître
la différence entre ce qui est impur et ce qui est pur. 24 En cas de
conflit, ils rendront la justice, et ils jugeront d'après mes règles. Ils
respecteront aussi mes lois et mes prescriptions dans toutes mes fêtes,
et ils feront de mes sabbats des jours saints. 25 Un prêtre n'ira pas vers
un mort, de peur de se rendre impur. Il ne pourra se rendre impur que
pour un père, pour une mère, pour un fils, pour une fille, pour un
frère et pour une sœur qui n'était pas mariée. 26 Après sa purification,
on le fera patienter sept jours. 27 Le jour où il pénétrera dans le parvis
intérieur pour faire le service dans le lieu saint, il offrira un sacrifice
d’expiation, déclare le Seigneur, l'Eternel.
28 »Ils auront un héritage: c'est moi qui serai leur héritage. Vous ne
leur donnerez pas de propriété en Israël: c’est moi qui serai leur
propriété. 29 Ils se nourriront des offrandes, des sacrifices d’expiation
et des sacrifices de culpabilité. Tout ce qui sera voué à Dieu en Israël
sera pour eux. 30 Les premiers de tous les fruits et la totalité de vos
prélèvements appartiendront aux prêtres. Vous donnerez vos
premières fournées aux prêtres, afin de faire reposer une bénédiction
sur votre maison. 31 Les prêtres ne mangeront d'aucun oiseau et
d'aucun animal trouvé mort ou déchiqueté.

Ezéchiel 45

Territoire réservé à l'Eternel et au prince

1 »Lorsque diviserez le pays en parts d'héritage, vous en prélèverez
une à titre de sainte contribution pour l'Eternel. Elle sera longue de 12
kilomètres et demi et large de 5. Elle sera sainte dans toute sa
superficie. 2 De cette part d'héritage, vous prendrez pour le lieu saint
un carré de 250 mètres sur 250 mètres, et 25 mètres pour un espace
libre tout autour. 3 Sur ce qui a été mesuré, tu mesureras un territoire
de 12 kilomètres et demi de long et 5 de large. C'est là que se trouvera
le sanctuaire, le lieu très saint. 4 C'est la partie sainte du pays. Elle
appartiendra aux prêtres qui font le service du sanctuaire, qui
s'approchent de l'Eternel pour le servir. C'est là que seront leurs
maisons, et cet endroit sera comme un sanctuaire pour le sanctuaire.
5 Un territoire de 12 kilomètres et demi de long et 5 de large formera
la propriété des Lévites, des serviteurs du temple, avec 20 logements.
6 »Comme propriété de la ville, vous définirez un territoire de 2
kilomètres et demi de large et 12 kilomètres et demi de long, à côté de
la contribution sainte. Il sera pour toute la communauté d'Israël.
7 »Pour le prince vous réserverez un espace des deux côtés de la
contribution sainte et de la propriété de la ville, le long de la
contribution sainte et le long de la propriété de la ville, du côté ouest
vers l'ouest et du côté est vers l'est, sur une longueur correspondant à
l'une des parts, depuis la frontière ouest jusqu'à la frontière est. 8 Ce
sera sa terre, sa propriété en Israël. Ainsi mes princes n'opprimeront
plus mon peuple, mais ils laisseront le pays à la communauté d'Israël,
d'après ses tribus.

Prescriptions sur les sacrifices

9 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: En voilà assez, princes
d'Israël! Renoncez à la violence et à l'oppression, appliquez le droit et
la justice, mettez fin à vos exactions envers mon peuple, déclare le
Seigneur, l'Eternel.
10 »Ayez des balances justes, des mesures de solides justes et des
mesures de liquides justes! 11 La mesure pour les solides et la mesure
pour les liquides auront la même capacité: le bath contiendra 22 litres,
et l'épha 22 litres. Leur capacité sera réglée d'après le homer. 12 La
pièce étalon sera de 10 grammes. La mine vaudra chez vous 20 pièces
étalons, plus 25 pièces étalons, plus 15 pièces étalons.
13 »Voici la contribution que vous prélèverez: 4 litres pour 220 litres
de blé et 4 litres pour 220 litres d'orge. 14 Voici ce qui est prescrit pour
l'huile, pour une mesure d'huile: un dixième de bath pour un cor, qui

correspond à 220 litres, puisque 10 baths font un homer. 15 Sur un troupeau de 200 brebis provenant d'une région fertile d'Israël, une brebis sera réservée pour l'offrande, l'holocauste et le sacrifice de communion afin de servir à leur expiation, déclare le Seigneur, l'Eternel. 16 Toute la population du pays devra prélever cette contribution pour le prince d'Israël. 17 Le prince sera chargé des holocaustes, des offrandes végétales et des offrandes liquides lors des célébrations, des débuts de mois, des sabbats, lors de toutes les fêtes de la communauté d'Israël. C'est lui qui présentera le sacrifice d'expiation, l'offrande, l'holocauste et le sacrifice de communion pour faire l'expiation en faveur de la communauté d'Israël.
18 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Le premier jour du premier mois, tu prendras un jeune taureau sans défaut et tu purifieras le sanctuaire du péché. 19 Le prêtre prendra du sang de la victime du sacrifice d'expiation, et il en mettra sur les montants des portes du temple, sur les quatre angles du socle de l'autel et sur les montants des portes du parvis intérieur. 20 Tu feras de même le septième jour du mois pour toute personne qui a commis une faute sans le vouloir ou sans le savoir. Vous ferez ainsi l'expiation pour le temple.
21 »Le quatorzième jour du premier mois, vous aurez la Pâque[a]. La fête durera sept jours, durant lesquels on mangera des pains sans levain. 22 Le prince offrira ce jour-là un taureau en sacrifice d'expiation pour lui et pour toute la population du pays. 23 Pendant les sept jours de la fête, il offrira en holocauste à l'Eternel sept taureaux et sept béliers sans défaut, chacun des sept jours, ainsi que chaque jour un bouc en sacrifice d'expiation. 24 Il fera aussi une offrande végétale de 22 litres pour chaque taureau et de 22 litres pour chaque bélier, avec 4 litres d'huile par offrande.
25 »Lors de la fête[b] qui aura lieu le quinzième jour du septième mois, il offrira pendant sept jours les mêmes sacrifices d'expiation, les mêmes holocaustes et la même offrande végétale avec l'huile.

[a] 45.21 *La Pâque* : une des principales fêtes juives, qui commémore la libération de l'esclavage des Israélites et leur départ d'Egypte à l'époque de Moïse (Exode 12).

[b] 45.25 *Lors de la fête* : c'est-à-dire la fête des tentes ou fête des cabanes.

Ezéchiel 46

Prescriptions pour le service du temple

1 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: L'entrée du parvis intérieur
qui est orientée à l'est restera fermée pendant les six jours de travail,
mais elle sera ouverte le jour du sabbat ainsi que pour la fête du début
du mois. 2 Le prince viendra de l'extérieur en passant par le vestibule
de l'entrée et se tiendra près des montants de la porte. Les prêtres
offriront son holocauste et ses sacrifices de communion. Il se
prosternera sur le seuil de la porte, puis il sortira, et la porte ne sera
pas fermée avant le soir. 3 La population du pays se prosternera devant
l'Eternel en face de cette entrée, les jours de sabbat et de début de
mois.
4 »L'holocauste que le prince offrira à l'Eternel, le jour du sabbat, sera
de 6 agneaux sans défaut et d'un bélier sans défaut. 5 A cela s'ajoutera
une offrande végétale de 22 litres pour le bélier et de ce qu'il voudra
pour les agneaux, avec 4 litres d'huile par offrande. 6 Au début du
mois, il offrira un jeune taureau sans défaut, ainsi que 6 agneaux et un
bélier qui seront sans défaut. 7 Il fera aussi une offrande végétale de 22
litres pour le taureau, de 22 litres pour le bélier et de ce qui
correspond à ses moyens pour les agneaux, avec 4 litres d'huile par
offrande.
8 »Lorsque le prince entrera, il passera par le vestibule de l'entrée et il
sortira par le même chemin. 9 Quant à la population du pays,
lorsqu'elle se présentera devant l'Eternel lors des fêtes, ceux qui
entreront par l'entrée nord pour se prosterner sortiront par l'entrée
sud, et ceux qui entreront par l'entrée sud sortiront par l'entrée nord.
On ne devra pas revenir à l'entrée qu'on a empruntée à l'aller, mais on
sortira par celle qui lui est opposée. 10 Le prince entrera au milieu
d'eux, en même temps qu'ils entreront, et il sortira en même temps
qu'ils sortiront.
11 »Lors des célébrations et des fêtes, l'offrande végétale sera de 22
litres pour le taureau, de 22 litres pour le bélier et de ce qu'il voudra
pour les agneaux, avec 4 litres d'huile par offrande. 12 Si le prince offre
à l'Eternel un holocauste volontaire ou un sacrifice de communion
volontaire, on lui ouvrira l'entrée qui est à l'est et il offrira son
holocauste et son sacrifice de communion comme il doit le faire le
jour du sabbat. Ensuite il sortira et l'on fermera la porte après sa
sortie.
13 »Tu offriras chaque jour en holocauste à l'Eternel un agneau d'un an
sans défaut. Tu l'offriras tous les matins. 14 Tu feras de plus, tous les
matins, une offrande végétale de 4 litres, ainsi que d'un litre et demi

d'huile pour pétrir la farine. C'est l'offrande faite à l'Eternel, une prescription perpétuelle, pour toujours. 15 Tous les matins, on offrira l'agneau et l'offrande végétale avec l'huile, en holocauste perpétuel.
16 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Si le prince fait un cadeau à l'un de ses fils, ce sera son héritage et cela passera à ses enfants. Ce sera leur propriété et cela fera partie intégrante de leur héritage. 17 S'il fait un cadeau pris sur son héritage à l'un de ses serviteurs, ce cadeau lui appartiendra jusqu'à l'année de la liberté[a], puis il retournera au prince. Ses fils seuls posséderont son héritage. 18 Le prince n'enlèvera rien à l'héritage du peuple en lui arrachant ses propriétés. Ce qu'il donnera en héritage à ses fils, il le prendra sur ses propres biens, afin que mon peuple ne soit pas éparpillé et ne se retrouve pas privé de sa propriété.»
19 Après cela, l'homme m'a conduit, par l'entrée située à côté de la porte, vers les salles saintes destinées aux prêtres et orientées au nord. J'y ai vu un emplacement dans le fond, à l'ouest. 20 Il m'a dit: «C'est l'endroit où les prêtres cuisineront la viande des sacrifices de culpabilité et des sacrifices d'expiation, et où ils feront cuire les offrandes pour éviter de les amener dans le parvis extérieur et d'exposer ainsi le peuple à la sainteté.» 21 Puis il m'a fait sortir pour aller dans le parvis extérieur et m'a fait passer aux quatre coins du parvis. Il y avait une cour dans chacun des coins du parvis. 22 Aux quatre coins du parvis il y avait des cours fermées, longues de 20 mètres et larges de 15. Toutes les quatre, dans chaque coin, avaient les mêmes dimensions. 23 Un mur les entourait toutes les quatre, et des foyers avaient été installés au bas de ces murs, tout autour. 24 Il m'a dit: «Ce sont les cuisines. C'est là que les serviteurs du temple cuisineront la viande des sacrifices offerts par le peuple.»

[a] 46.17 *L'année de la liberté* : c'est-à-dire l'année du jubilé, tous les 50 ans; toute famille israélite devait retrouver l'entier de ce qu'elle avait cédé de son patrimoine (Lévitique 25.8ss).

Ezéchiel 47

Le torrent jaillissant du sanctuaire

1 Ensuite, l'homme m'a fait revenir vers la porte du temple. J'ai vu
que de l'eau sortait sous le seuil du temple, à l'est, car la façade du
temple était orientée à l'est. L'eau descendait sous le côté droit du
temple, au sud de l'autel. 2 Puis il m'a fait sortir par la porte nord et
m'a fait faire le tour par dehors jusqu'à la porte extérieure qui est
orientée à l'est. J'ai vu que l'eau coulait du côté droit.
3 Lorsque l'homme s'est avancé vers l'est, il tenait un ruban à mesurer.
Il a mesuré 500 mètres, puis il m'a fait traverser l'eau: j'en avais
jusqu'aux chevilles. 4 Il a mesuré encore 500 mètres et m'a fait
traverser l'eau: j'en avais jusqu'aux genoux. Il a mesuré encore 500
mètres et m'a fait traverser: j'en avais jusqu'à la taille. 5 Il a mesuré
encore 500 mètres: c'était devenu un torrent que j'étais incapable de
traverser, car l'eau était si profonde qu'il fallait y nager. C'était un
torrent qu'on ne pouvait pas traverser.
6 Alors il m'a dit: «As-tu bien regardé, fils de l'homme?» Puis il m'a
entraîné et ramené au bord du torrent. 7 Quand il m'a ramené, j'ai vu
qu'il y avait sur la rive du torrent une grande quantité d'arbres de
chaque côté. 8 Alors il m'a dit: «Cette eau sort vers le district est. Elle
descendra dans la plaine et se jettera dans la mer Morte. Lorsqu'elle se
sera déversée dans la mer, l'eau de la mer sera assainie. 9 Tout être
vivant qui grouille vivra partout où le torrent parviendra. Il y aura
une grande quantité de poissons, car là où cette eau parviendra, tout
sera assaini. Là où parviendra le torrent, il y aura profusion de vie.
10 Des pêcheurs se tiendront sur ses rives. Depuis En-Guédi jusqu'à En-
Eglaïm, on étendra les filets. Il y aura des poissons de diverses espèces,
comme les poissons de la Méditerranée, et il y en aura en grande
quantité. 11 Ses marais et ses étangs ne seront pas assainis, ils seront
exploités pour le sel. 12 Le long du torrent, sur chaque côté de ses
rives, pousseront toutes sortes d'arbres fruitiers. Leur feuillage ne se
flétrira pas et ils ne cesseront jamais de porter du fruit. Ils donneront
du fruit tous les mois, parce que l'eau qui les arrose sort du sanctuaire.
Leurs fruits serviront de nourriture, et leurs feuilles de remède.

Limites du pays

13 »Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: Voici les limites du pays
dont vous vous partagerez la propriété entre les douze tribus d'Israël.
Joseph aura deux parts. 14 Vous obtiendrez la possession de ce pays,
personne n'en sera privé, car je me suis engagé à le donner à vos
ancêtres. Ce pays fait donc partie de votre héritage.

15 »Voici les limites du pays. La frontière nord partira de la mer
Méditerranée et suivra le chemin de Hethlon pour passer à Tsedad,
16 Hamath, Bérotha, Sibraïm – entre la frontière de Damas et la
frontière de Hamath – et Hatzer-Hatthicon, vers la frontière de
Havran. 17 Ainsi la limite comprendra, en partant de la mer: Hatsar-
Enon, la frontière de Damas, Tsaphon au nord et la frontière de
Hamath. Ce sera le côté nord. 18 Vous ferez passer la frontière est
entre Havran, Damas, Galaad et le pays d'Israël. Le Jourdain servira de
frontière jusqu'à la mer Morte. Ce sera le côté est. 19 Du côté du
Néguev, au sud, la frontière s'étendra de Thamar jusqu'aux eaux de
Meriba à Kadès, et le long du torrent jusqu'à la mer Méditerranée. Ce
sera le côté sud, au Néguev. 20 La frontière ouest sera constituée par la
mer Méditerranée, depuis la limite jusqu'en face de l'entrée de
Hamath. Ce sera le côté ouest.
21 »Vous partagerez ce pays entre vous, d'après les tribus d'Israël.
22 Vous le diviserez en parts d'héritage pour vous et pour les étrangers
en séjour parmi vous, ceux qui ont eu des enfants parmi vous. Vous les
traiterez comme des Israélites de naissance; c'est avec vous qu'ils
diviseront les parts d'héritage, au milieu des tribus d'Israël. 23 Vous
donnerez à l'étranger son héritage dans la tribu où il séjourne, déclare
le Seigneur, l'Eternel.

Ezéchiel 48

Partage du pays

1 »Voici la liste des tribus. Sur le territoire qui part de l'extrémité nord,
longe le chemin de Hethlon en direction de Hamath et Hatsar-Enon, et
laisse la frontière de Damas au nord vers Hamath, d'est en ouest, il y
aura une tribu: celle de Dan. 2 Le long du territoire de Dan, d'est en
ouest, il y aura une tribu: celle d'Aser. 3 Le long du territoire d'Aser,
d'est en ouest, il y aura une tribu: celle de Nephthali. 4 Le long du
territoire de Nephthali, d'est en ouest, il y aura une tribu: celle de
Manassé. 5 Le long du territoire de Manassé, d'est en ouest, il y aura
une tribu: celle d'Ephraïm. 6 Le long du territoire d'Ephraïm, d'est en
ouest, il y aura une tribu: celle de Ruben. 7 Le long du territoire de
Ruben, d'est en ouest, il y aura une tribu: celle de Juda.
8 »Le long du territoire de Juda, d'est en ouest, se trouvera la partie
que vous prélèverez à titre de contribution, large de 12 kilomètres et
demi, aussi longue qu'une des parts qui va d'est en ouest, et qui aura
le sanctuaire au centre. 9 La partie que vous prélèverez pour l'Eternel
aura 12 kilomètres et demi de long et 5 de large. 10 C'est aux prêtres
qu'appartiendra cette partie sainte de 12 kilomètres et demi au nord, 5
de large à l'ouest, 5 de large à l'est et 12 et demi de long au sud, et le
sanctuaire de l'Eternel sera au centre. 11 Elle appartiendra aux prêtres
consacrés, aux descendants de Tsadok qui ont persévéré à mon
service, qui ne se sont pas égarés comme l'ont fait les Lévites lorsque
les Israélites s'égaraient. 12 Elle sera pour eux une partie très sainte,
prise sur la partie du pays prélevée à titre de contribution, à côté du
territoire des Lévites.
13 »Parallèlement au territoire des prêtres, les Lévites posséderont un
territoire de 12 kilomètres et demi de long et 5 de large; la longueur
totale sera de 12 kilomètres et demi et la largeur de 5. 14 Ils ne
pourront rien vendre de ce territoire. On n'échangera pas et ne cédera
pas cette meilleure partie du pays, car elle est consacrée à l'Eternel.
15 »La zone de 2500 mètres de large sur 12 kilomètres et demi de long
qui restera sera une zone profane réservée pour la ville, pour ses
habitations et ses environs immédiats, et la ville sera au centre.
16 Voici ses dimensions: du côté nord elle fera 2250 mètres, du côté
sud 2250 mètres, du côté est 2250 mètres et du côté ouest 2250
mètres. 17 Les environs immédiats de la ville feront 125 mètres au
nord, 125 mètres au sud, 125 mètres à l'est et 125 mètres à l'ouest.
18 Ce qui restera de la longueur, parallèlement à la partie sainte, sera
une zone de 5 kilomètres à l'est et de 5 kilomètres à l'ouest. Les
produits de ces zones serviront de nourriture à ceux qui travailleront

pour la ville. 19 Leur sol sera cultivé par les membres de toutes les tribus d'Israël qui travailleront pour la ville.
20 »Au total, la partie prélevée à titre de contribution fera 12 kilomètres et demi de long sur 12 kilomètres et demi de large. Vous prélèverez un carré de cette partie sainte pour qu'il soit propriété de la ville.
21 »Ce qui restera sera pour le prince, des deux côtés de la partie sainte et de la propriété de la ville, le long des 12 kilomètres et demi de la partie sainte jusqu'aux frontières est et ouest du pays, parallèlement aux autres parts. Voilà ce qui appartiendra au prince; la partie sainte et le sanctuaire du temple seront au milieu. 22 La propriété des Lévites et la propriété de la ville seront au milieu de ce qui appartiendra au prince. La part qui appartiendra au prince se situera entre la frontière de Juda et la frontière de Benjamin.
23 »Ensuite, il y aura les autres tribus. D'est en ouest, il y aura une tribu: celle de Benjamin. 24 Le long du territoire de Benjamin, d'est en ouest, il y aura une tribu: celle de Siméon. 25 Le long du territoire de Siméon, d'est en ouest, il y aura une tribu: celle d'Issacar. 26 Le long du territoire d'Issacar, d'est en ouest, il y aura une tribu: celle de Zabulon. 27 Le long du territoire de Zabulon, d'est en ouest, il y aura une tribu: celle de Gad. 28 Le long du territoire de Gad, du côté du Néguev, au sud, la frontière s'étendra de Thamar jusqu'aux eaux de Meriba à Kadès, et le long du torrent jusqu'à la mer Méditerranée.
29 »Tel est le pays que vous attribuerez en héritage aux tribus d'Israël et telles sont leurs portions, déclare le Seigneur, l'Eternel.
30 »Voici les issues de la ville. Son côté nord mesurera 2250 mètres.
31 Les portes de la ville porteront les noms des tribus d'Israël. Il y aura 3 portes au nord: la porte de Ruben, la porte de Juda et la porte de Lévi. 32 A l'est, il y aura 2250 mètres et 3 portes: la porte de Joseph, la porte de Benjamin et la porte de Dan. 33 Au sud, il y aura 2250 mètres et 3 portes: la porte de Siméon, la porte d'Issacar et la porte de Zabulon. 34 A l'ouest, il y aura 2250 mètres et leurs 3 portes: la porte de Gad, la porte d'Aser et la porte de Nephthali. 35 Le pourtour de la ville fera 9 kilomètres et, dès ce jour, le nom de la ville sera 'l'Eternel est ici'.»

Daniel 1

Partiellement rédigé dans un style autobiographique, le *Livre de Daniel* porte le nom de son personnage principal, un jeune membre de l'aristocratie judéenne déporté à Babylone. Il décrit son engagement sans faille envers le Dieu d'Israël, aussi bien à la cour babylonienne (dès 605 av. J.-C.) que sous l'autorité perse (dès 539 av. J.-C.). Il contient aussi des visions à portée prophétique.

Daniel et les souverains 1.1–6.29

Arrivée de Daniel à Babylone

1 La troisième année du règne de Jojakim sur Juda, Nebucadnetsar, le
roi de Babylone, marcha contre Jérusalem et en fit le siège. 2 Le
Seigneur livra entre ses mains Jojakim, le roi de Juda, et une partie
des ustensiles de la maison de Dieu. Nebucadnetsar emporta les
ustensiles dans le pays de Shinear, dans le temple de son dieu; il les
mit dans la maison du trésor de son dieu.
3 Le roi donna l'ordre à Ashpenaz, le responsable de ses eunuques, de
faire venir quelques Israélites de sang royal ou de famille noble. 4 Ce
devaient être de jeunes garçons sans défaut physique, beaux, doués de
perspicacité et de sagesse, instruits et intelligents, capables de servir
dans le palais du roi. On leur enseignerait la littérature et la langue
des Babyloniens. 5 Le roi leur réservait pour chaque jour une portion
des plats servis à sa table et du vin de ses banquets. Il voulait les
former pendant trois ans à la suite desquels ils entreraient à son
service. 6 Il y avait parmi eux des Judéens: Daniel, Hanania, Mishaël et
Azaria. 7 Le chef des eunuques leur donna des noms: à Daniel celui de
Beltshatsar, à Hanania celui de Shadrak, à Mishaël celui de Méshak, et
à Azaria celui d'Abed-Nego.
8 Daniel prit la ferme décision de ne pas se souiller en consommant les
plats servis à la table du roi et le vin de ses banquets. Il demanda alors
au chef des eunuques de ne pas l'obliger à se souiller. 9 Dieu gagna à
Daniel la bienveillance et la compassion du chef des eunuques. 10 Ce
dernier dit à Daniel: «Je redoute mon seigneur le roi. C'est lui qui a
fixé ce que vous devez manger et boire. Pourquoi devrait-il vous voir
arborer une moins bonne mine que les jeunes gens de votre âge? A
cause de vous, je risquerais ma tête auprès du roi.» 11 Daniel dit alors
à l'intendant auquel le chef des eunuques avait confié la responsabilité
de lui-même, Hanania, Mishaël et Azaria: 12 «Fais donc un essai avec
tes serviteurs pendant 10 jours: qu'on nous donne des légumes à
manger et de l'eau à boire. 13 On examinera ensuite devant toi notre
apparence et celle des jeunes gens qui mangent les plats servis à la

table du roi. Puis, agis avec nous, tes serviteurs, en fonction de ce que tu auras constaté.» 14 Il leur accorda ce qu'ils demandaient et fit un essai avec eux pendant 10 jours. 15 Au bout de 10 jours, ils avaient meilleure apparence et avaient pris plus de poids que tous les jeunes gens qui mangeaient les plats servis à la table du roi. 16 L'intendant retirait donc les plats et le vin qui leur étaient destinés, et il leur donnait des légumes à la place.
17 Dieu accorda à ces quatre jeunes gens de la connaissance et de la perspicacité dans tout ce qui concernait la littérature et la sagesse. De plus, Daniel était capable d’expliquer toutes les visions et tous les rêves. 18 Au moment fixé par le roi pour qu'on les lui amène, le chef des eunuques les présenta à Nebucadnetsar. 19 Le roi discuta avec eux et, parmi tous ces jeunes gens, il n'en trouva aucun comme Daniel, Hanania, Mishaël et Azaria. Ils furent donc admis au service du roi.
20 Sur tous les sujets qui réclamaient de la sagesse et de l'intelligence et sur lesquels il les interrogeait, le roi les trouvait dix fois supérieurs à tous les magiciens et astrologues présents dans tout son royaume.
21 Telle fut la situation de Daniel jusqu'à la première année de règne de Cyrus.

Daniel 2

Rêve à propos d'une statue

1 La deuxième année de son règne, Nebucadnetsar eut des rêves. Il en
eut l'esprit troublé et ne parvint plus à dormir. 2 Le roi fit appeler les
magiciens, les astrologues, les sorciers et les prêtres chaldéens pour
qu'ils lui racontent ses rêves. Ils vinrent et se présentèrent devant le
roi. 3 Le roi leur dit: «J'ai fait un rêve. Mon esprit est troublé parce que
je voudrais connaître ce rêve.» 4 Les prêtres chaldéens répondirent au
roi en araméen: «Roi, puisses-tu vivre toujours! Raconte le rêve à tes
serviteurs et nous en révélerons l'explication.»
5 Le roi reprit la parole et dit aux prêtres chaldéens: «Voici ce que j'ai
décidé: si vous ne me faites pas connaître le rêve et son explication,
vous serez mis en pièces et vos maisons seront transformées en un tas
de décombres. 6 En revanche, si vous me révélez le rêve et son
explication, vous recevrez de ma part des cadeaux, des récompenses et
de grands honneurs. C'est pourquoi, révélez-moi le rêve et son
explication!» 7 Ils répondirent, pour la deuxième fois: «Que le roi
raconte le rêve à ses serviteurs et nous en révélerons l'explication!»
8 Le roi reprit la parole et dit: «Je m'aperçois, en vérité, que vous
cherchez à gagner du temps parce que vous voyez que ma décision est
prise. 9 Si donc vous ne me faites pas connaître le rêve, le même décret
s'appliquera à vous tous. Vous vous êtes concertés pour me débiter des
mensonges et des faussetés en attendant que les circonstances
changent. C'est pourquoi, dites-moi quel était le rêve et je saurai que
vous êtes vraiment capables de m'en révéler l'explication.» 10 Les
prêtres chaldéens répondirent au roi: «Il n'y a personne sur la terre qui
puisse faire ce que demande le roi. C'est pourquoi jamais aucun roi,
aussi grand et puissant qu'il ait été, n'a exigé une pareille chose d'un
magicien, d'un astrologue ou d'un prêtre chaldéen. 11 Ce que le roi
demande est difficile. Il n'y a personne qui puisse faire une telle
révélation au roi, mis à part les dieux. Or, ils n'habitent pas parmi les
hommes.»
12 Cela mit le roi en colère. Il fut si irrité qu'il ordonna de faire mourir
tous les sages de Babylone. 13 Le décret ordonnant la mise à mort des
sages fut proclamé et l'on recherchait aussi Daniel et ses compagnons
pour les exécuter. 14 Daniel s'adressa alors avec bon sens et tact à
Arjoc, le responsable des gardes du roi qui était sorti pour mettre à
mort les sages de Babylone. 15 Prenant la parole, il dit à Arjoc,
l'officier du roi: «Pourquoi le décret du roi est-il si sévère?» Arjoc
exposa la situation à Daniel. 16 Celui-ci alla alors trouver le roi et lui
demanda de lui accorder un délai pour lui révéler l'explication.

17 Daniel rentra ensuite chez lui et exposa la situation à ses
compagnons Hanania, Mishaël et Azaria. 18 Il les invita à implorer la
compassion du Dieu du ciel afin qu'on ne les fasse pas mourir, lui et
ses compagnons, avec le reste des sages de Babylone.
19 C’est alors que le secret fut révélé à Daniel dans une vision pendant
la nuit. Il bénit le Dieu du ciel 20 en disant: «Que le nom de Dieu soit
béni d’éternité en éternité! C’est à lui qu’appartiennent la sagesse et la
force. 21 C'est lui qui change les temps et les circonstances, qui
renverse et établit les rois, qui donne la sagesse aux sages et la
connaissance à ceux qui ont de l'intelligence. 22 C’est lui qui dévoile ce
qui est profondément enfoui et caché, qui connaît ce qui est dans les
ténèbres, et la lumière réside auprès de lui. 23 Dieu de mes ancêtres, je
te dis toute ma reconnaissance et ma louange parce que tu m'as donné
la sagesse et la force et parce que tu m'as fait connaître ce que nous
t'avons demandé, parce que tu nous as fait connaître ce qui concerne
le roi.»
24 Après cela, Daniel alla trouver Arjoc, celui que le roi avait chargé
de faire mourir les sages de Babylone. Il alla lui dire: «Ne fais pas
mourir les sages de Babylone! Conduis-moi devant le roi et je lui
révélerai l'explication.» 25 Arjoc conduisit aussitôt Daniel devant le roi
et lui dit: «J'ai trouvé parmi les exilés de Juda un homme qui fera
connaître l'explication au roi.» 26 Prenant la parole, le roi dit à Daniel,
qu'on appelait Beltshatsar: «Es-tu capable de me faire connaître le rêve
que j'ai eu et son explication?»
27 Daniel fit cette réponse devant le roi: «Ce que le roi demande est un
secret que les sages, les astrologues, les magiciens et les devins ne sont
pas capables de lui révéler. 28 Cependant, il y a dans le ciel un Dieu
qui dévoile les secrets et qui a fait connaître au roi Nebucadnetsar ce
qui arrivera dans l’avenir. Voici ton rêve et les visions que tu as eues
sur ton lit. 29 Sur ton lit, roi, tu as eu des pensées concernant ce qui
arrivera par la suite, et celui qui dévoile les secrets t'a fait connaître ce
qui arrivera. 30 Si ce secret m'a été dévoilé, ce n'est pas parce qu'il y
aurait en moi une sagesse supérieure à celle de tous les êtres vivants,
mais c'est afin que l'explication te soit donnée, roi, et que tu
connaisses ce qui trouble ton cœur.
31 »Roi, tu regardais et tu as vu une grande statue. Cette statue était
immense et d'une splendeur extraordinaire. Elle était debout devant
toi et son aspect était terrifiant. 32 La tête de cette statue était en or
pur, sa poitrine et ses bras en argent, son ventre et ses cuisses en
bronze, 33 ses jambes en fer, ses pieds en partie en fer et en partie en
argile. 34 Pendant que tu regardais, une pierre s’est détachée sans
aucune intervention extérieure. Elle a frappé les pieds en fer et en
argile de la statue et les a pulvérisés. 35 Le fer, l'argile, le bronze,
l'argent et l'or ont alors été pulvérisés ensemble, et ils sont devenus

pareils à la bale qui s'échappe d'une aire de battage en été: le vent les
a emportés et on n’a plus trouvé aucune trace d’eux. Quant à la pierre
qui avait frappé la statue, elle est devenue une grande montagne et a
rempli toute la terre.
36 »Voilà quel était le rêve. Nous en dirons l'explication devant le roi.
37 Roi, tu es le roi des rois parce que le Dieu du ciel t'a donné la
royauté, la puissance, la force et la gloire. 38 Il a placé sous ta
domination, où qu'ils habitent, les hommes, les bêtes sauvages et les
oiseaux, et il t'a donné le pouvoir sur eux tous. La tête en or, c’est toi.
39 Après toi surgira un autre royaume, inférieur au tien, puis un
troisième royaume, qui sera en bronze et qui dominera sur toute la
terre. 40 Il y aura un quatrième royaume, solide comme du fer. En
effet, le fer pulvérise et écrase tout. Tout comme le fer brise tout, il
pulvérisera et écrasera les autres. 41 Tu as vu les pieds et les orteils en
partie en argile de potier et en partie en fer. De même, ce royaume
sera divisé, mais il y aura en lui quelque chose de la force du fer,
parce que tu as vu le fer mélangé à l'argile. 42 Les doigts des pieds
étaient en partie en fer et en partie en argile. De même, ce royaume
sera en partie fort et en partie fragile. 43 Tu as vu le fer mélangé à
l'argile parce qu'ils feront des alliances tout humaines. Cependant, ils
ne seront pas vraiment unis l'un à l'autre, de même qu’on ne peut
allier le fer à l'argile.
44 »A l’époque de ces rois, le Dieu du ciel fera surgir un royaume qui
ne sera jamais détruit et qui ne passera pas sous la domination d'un
autre peuple; il pulvérisera tous ces royaumes-là et y mettra fin, tandis
que lui-même subsistera éternellement. 45 C'est ce qu'indique la pierre
que tu as vue se détacher de la montagne sans aucune intervention
extérieure et qui a pulvérisé le fer, le bronze, l'argile, l'argent et l'or.
Le grand Dieu a fait connaître au roi ce qui doit arriver par la suite. Le
rêve est vrai et son explication est digne de confiance.»
46 Alors le roi Nebucadnetsar tomba le visage contre terre et se
prosterna devant Daniel. Il ordonna qu'on offre des sacrifices et des
parfums en son honneur. 47 Le roi adressa la parole à Daniel et dit:
«C’est certain, c’est votre Dieu qui est le Dieu des dieux et le Seigneur
des rois, et il dévoile les secrets, puisque tu as pu dévoiler celui-ci.»
48 Ensuite le roi accorda une position élevée à Daniel et lui fit de
nombreux et grands cadeaux. Il lui donna le commandement de toute
la province de Babylone et le désigna chef suprême de tous les sages
de Babylone. 49 Daniel demanda au roi de confier l'administration de
la province de Babylone à Shadrak, Méshak et Abed-Nego. Lui-même
resta à la cour du roi.

Daniel 3

Dans la fournaise

1 Le roi Nebucadnetsar fit une statue en or, haute de 30 mètres et
large de 3 mètres. Il la dressa dans la vallée de Dura, dans la province
de Babylone. 2 Le roi Nebucadnetsar fit rassembler les administrateurs,
les intendants, les gouverneurs, les conseillers, les trésoriers, les
jurisconsultes, les juges et tous les magistrats des provinces pour qu'ils
se rendent à la dédicace de la statue qu'il avait dressée. 3 Alors les
administrateurs, les intendants, les gouverneurs, les conseillers, les
trésoriers, les jurisconsultes, les juges et tous les magistrats des
provinces se rassemblèrent pour la dédicace de la statue que le roi
Nebucadnetsar avait dressée. Ils se tinrent debout devant la statue que
Nebucadnetsar avait dressée. 4 Un héraut cria à pleine voix: «Voici ce
qu'on vous ordonne, peuples, nations, hommes de toute langue: 5 au
moment où vous entendrez le son de la trompette, de la flûte, de la
guitare, de la petite et de la grande harpes, de la cornemuse et des
instruments de musique de toute sorte, vous vous prosternerez et vous
adorerez la statue d'or que le roi Nebucadnetsar a dressée. 6 Si
quelqu'un ne se prosterne pas et ne l'adore pas, il sera jeté à l'instant
même au milieu d'une fournaise ardente.»
7 C'est pourquoi, au moment où tous les peuples entendirent le son de
la trompette, de la flûte, de la guitare, de la petite et de la grande
harpes et des instruments de musique de toute sorte, tous les peuples,
les nations et les hommes de toute langue se prosternèrent et
adorèrent la statue en or que le roi Nebucadnetsar avait dressée.
8 A ce moment-là, profitant de l'occasion, quelques Babyloniens se
présentèrent pour accuser les Juifs. 9 Ils prirent la parole et dirent au
roi Nebucadnetsar: «Roi, puisses-tu vivre toujours! 10 D'après l'ordre
que tu as toi-même donné, tous ceux qui entendaient le son de la
trompette, de la flûte, de la guitare, de la petite et de la grande
harpes, de la cornemuse et des instruments de toute sorte devaient se
prosterner et adorer la statue en or. 11 D'après le même ordre, si
quelqu'un ne se prosternait pas pour adorer la statue, il devait être
jeté au milieu d'une fournaise ardente. 12 Or, il y a des Juifs à qui tu as
confié l'administration de la province de Babylone: Shadrak, Méshak
et Abed-Nego. Ces hommes ne tiennent aucun compte de ton ordre,
roi. Ils ne servent pas tes dieux et n'adorent pas la statue en or que tu
as dressée.»
13 Alors Nebucadnetsar, irrité et furieux, donna l'ordre de faire venir
Shadrak, Méshak et Abed-Nego. Ces hommes furent donc amenés
devant le roi. 14 Nebucadnetsar prit la parole et leur dit: «Est-il vrai,

Shadrak, Méshak et Abed-Nego, que vous ne servez pas mes dieux et
que vous n'adorez pas la statue en or que j'ai dressée? 15 Maintenant,
tenez-vous prêts et, au moment où vous entendrez le son de la
trompette, de la flûte, de la guitare, de la petite et de la grande
harpes, de la cornemuse et des instruments de toute sorte, vous vous
prosternerez et vous adorerez la statue que j'ai faite. Si vous ne
l'adorez pas, vous serez immédiatement jetés au milieu d'une fournaise
ardente. Quel est le dieu qui pourra alors vous délivrer de mon
pouvoir?»
16 Shadrak, Méshak et Abed-Nego répliquèrent au roi Nebucadnetsar:
«Nous n'avons pas besoin de te répondre là-dessus. 17 Notre Dieu, celui
que nous servons, peut nous délivrer de la fournaise ardente, et il nous
délivrera de ton pouvoir, roi. 18 Et même s'il ne le faisait pas, sache,
roi, que nous ne servirons pas tes dieux et que nous n'adorerons pas la
statue en or que tu as dressée.»
19 Nebucadnetsar fut alors rempli de colère. Il changea de visage vis-à-
vis de Shadrak, Méshak et Abed-Nego. Reprenant la parole, il ordonna
de chauffer la fournaise sept fois plus que d'habitude. 20 Puis il
ordonna à quelques soldats particulièrement forts de son armée
d'attacher Shadrak, Méshak et Abed-Nego et de les jeter dans la
fournaise ardente. 21 Ces hommes furent alors attachés, habillés de
leurs caleçons, de leurs tuniques, de leurs manteaux et de leurs autres
vêtements, et ils furent jetés au milieu de la fournaise ardente.
22 Comme l'ordre du roi était catégorique et que la fournaise était
extraordinairement chauffée, la flamme tua les hommes qui y avaient
jeté Shadrak, Méshak et Abed-Nego. 23 Quant aux trois hommes en
question, Shadrak, Méshak et Abed-Nego, ils tombèrent ligotés au
milieu de la fournaise ardente.
24 Le roi Nebucadnetsar fut alors effrayé et se leva subitement. Il prit
la parole et dit à ses conseillers: «N'avons-nous pas jeté trois hommes
ligotés au milieu du feu?» Ils répondirent au roi: «Certainement, roi!»
25 Il reprit: «Eh bien, j'aperçois quatre hommes dépourvus de liens qui
marchent au milieu du feu, porteurs d'aucune blessure, et le quatrième
ressemble à un fils des dieux.» 26 Nebucadnetsar s'approcha ensuite de
l'entrée de la fournaise ardente et dit: «Shadrak, Méshak et Abed-
Nego, serviteurs du Dieu très-haut, sortez et venez!» Shadrak, Méshak
et Abed-Nego sortirent alors du milieu du feu.
27 Les administrateurs, les intendants, les gouverneurs et les
conseillers du roi se rassemblèrent. Ils virent que le feu n'avait eu
aucun pouvoir sur le corps de ces hommes, que les cheveux de leur
tête n'avaient pas brûlé, que leurs habits n'étaient pas abîmés et qu'ils
ne sentaient même pas le feu. 28 Nebucadnetsar prit la parole et dit:
«Béni soit le Dieu de Shadrak, de Méshak et d'Abed-Nego! Il a envoyé
son ange et a délivré ses serviteurs qui ont placé leur confiance en lui.

Ils n’ont pas hésité à enfreindre l'ordre du roi et à risquer leur vie
plutôt que de servir et d'adorer un autre dieu que leur Dieu! 29 Voici
maintenant l'ordre que je donne: si quelqu’un, quels que soient son
peuple, sa nation et sa langue, parle de façon légère du Dieu de
Shadrak, de Méshak et d'Abed-Nego, il sera mis en pièces et sa maison
sera transformée en un tas de décombres. En effet, il n'y a aucun autre
dieu capable de délivrer comme lui.»
30 Après cela, le roi fit prospérer Shadrak, Méshak et Abed-Nego dans
la province de Babylone.

Rêve à propos d’un grand arbre

31 Le roi Nebucadnetsar adressa ce message aux hommes de tout
peuple, toute nation et toute langue habitant tout l’Empire: «Que la
paix vous soit donnée en abondance! 32 Il m'a semblé bon de vous faire
connaître les signes et les miracles que le Dieu très-haut a accomplis
vis-à-vis de moi. 33 Que ses signes sont grands! Que ses miracles sont
puissants! Son règne est un règne éternel et sa domination dure de
génération en génération.

Daniel 4

1 »Moi, Nebucadnetsar, je vivais tranquille chez moi, heureux dans
mon palais. 2 J'ai eu un rêve qui m'a effrayé. Les pensées qui me
poursuivaient sur mon lit et les visions de mon esprit me terrifiaient.
3 J'ai ordonné qu'on fasse venir devant moi tous les sages de Babylone
afin qu'ils me fassent connaître l'explication du rêve. 4 Alors les
magiciens, les astrologues, les prêtres chaldéens et les devins sont
venus. Je leur ai raconté le rêve, mais ils ont été incapables de m'en
faire connaître l'explication. 5 Le dernier à se présenter devant moi a
été Daniel, appelé Beltshatsar d'après le nom de mon dieu et qui a en
lui l'esprit des dieux saints. Je lui ai raconté le rêve:
6 »'Beltshatsar, chef des magiciens qui as en toi, je le sais, l'esprit des
dieux saints et pour qui aucun secret n'est trop difficile, donne-moi
l'explication des visions que j'ai eues en rêve! 7 Voici quelles étaient les
visions de mon esprit pendant que j'étais sur mon lit. Je regardais et
j'ai vu qu'il y avait au milieu de la terre un très grand arbre. 8 Cet
arbre était devenu grand et fort. Sa cime touchait le ciel et on le
voyait des extrémités de la terre. 9 Son feuillage était beau et ses fruits
abondants. Il portait de la nourriture pour tous. Les bêtes sauvages
s'abritaient sous son ombre, les oiseaux faisaient leur nid dans ses
branches et toutes les créatures tiraient leur nourriture de lui. 10 Dans
les visions qui se présentaient à mon esprit pendant que j'étais sur
mon lit, voici ce que j'ai vu: un veilleur, un saint[a], est descendu du
ciel. 11 Il a crié avec force en disant: Abattez l'arbre et coupez ses
branches, secouez son feuillage et dispersez ses fruits! Que les bêtes
s'enfuient loin de son abri et les oiseaux loin de ses branches! 12 Mais
laissez en terre le tronc avec ses racines! Attachez-le avec des chaînes
en fer et en bronze au milieu de l'herbe des champs! Qu'il soit trempé
par la rosée du ciel et qu'il ait, comme les bêtes, l'herbe de la terre
pour nourriture! 13 Son cœur d'homme lui sera enlevé et un cœur de
bête lui sera donné. Puis sept temps passeront sur lui. 14 Cette parole
est un décret des veilleurs, cette décision est un ordre des saints afin
que les êtres vivants reconnaissent que le Très-Haut domine sur toute
royauté humaine, qu'il la donne à qui il le désire et qu'il peut y faire
accéder le plus bas des hommes. 15 Voilà le rêve que j'ai eu, moi, le roi
Nebucadnetsar. Quant à toi, Beltshatsar, donnes-en l'explication,
puisque tous les sages de mon royaume sont incapables de me la faire
connaître. Toi, tu en es capable, car il y a en toi l'esprit des dieux
saints.'»
16 Alors Daniel, appelé Beltshatsar, resta un moment stupéfait, terrifié
par ses pensées. Le roi reprit: «Beltshatsar, que le rêve et l'explication

ne soient pas source de terreur pour toi!» Beltshatsar répondit: «Mon seigneur, si seulement ce rêve était pour tes ennemis, et son explication pour tes adversaires!
17 »L'arbre que tu as vu, qui était devenu grand et fort, dont la cime touchait le ciel et qu'on voyait de toute la terre, 18 cet arbre dont le feuillage était beau et les fruits abondants, qui portait de la nourriture pour tous, sous lequel habitaient les bêtes sauvages et dans les branches duquel les oiseaux résidaient, 19 c'est toi, roi. Tu es devenu grand et fort. Ta grandeur a augmenté jusqu'à toucher le ciel et ta domination s'étend jusqu'aux extrémités de la terre. 20 Le roi a vu un veilleur, un saint, descendre du ciel et dire: ‘Abattez l'arbre et détruisez-le, mais laissez en terre le tronc avec ses racines et attachez-le avec des chaînes en fer et en bronze au milieu de l'herbe des champs! Qu'il soit trempé par la rosée du ciel et qu’il ait sa nourriture avec les bêtes sauvages jusqu'à ce que sept temps soient passés sur lui.’
21 »Voici l'explication, roi, voici le décret du Très-Haut qui s’accomplira pour mon seigneur le roi: 22 on te chassera du milieu des hommes; tu habiteras avec les bêtes sauvages et l'on te donnera comme aux bœufs de l'herbe à manger; tu seras trempé par la rosée du ciel et sept temps passeront sur toi jusqu'à ce que tu reconnaisses que le Très-Haut domine sur toute royauté humaine et qu'il la donne à qui il le désire. 23 L'ordre de laisser le tronc avec les racines de l'arbre signifie que la royauté te sera rendue quand tu reconnaîtras que le véritable dominateur est au ciel. 24 C'est pourquoi, roi, veuille écouter mon conseil: mets un terme à tes péchés en pratiquant la justice, à tes fautes en faisant grâce aux plus humbles, et ton bonheur pourra se prolonger.»
25 Tout cela devint réalité pour le roi Nebucadnetsar. 26 Douze mois plus tard, tout en se promenant dans le palais royal à Babylone, 27 le roi prit la parole et s’exclama: «N'est-ce pas Babylone la grande, celle que j'ai moi-même construite, pour en faire la résidence royale, par la puissance de ma force et pour la gloire de ma majesté?» 28 Il parlait encore quand une voix venant du ciel se fit entendre: «Apprends, roi Nebucadnetsar, que la royauté t'est retirée. 29 On te chassera du milieu des hommes. Tu habiteras avec les bêtes sauvages. On te donnera comme aux bœufs de l'herbe à manger et sept temps passeront sur toi jusqu'à ce que tu reconnaisses que le Très-Haut domine sur toute royauté humaine et qu'il la donne à qui il le désire.»
30 Au moment même la parole fut accomplie pour Nebucadnetsar: il fut chassé du milieu des hommes, il mangea de l'herbe comme les bœufs, son corps fut trempé par la rosée du ciel, jusqu'à ce que ses cheveux poussent comme les plumes des aigles, et ses ongles comme les griffes des oiseaux.
31 «Au moment indiqué, moi, Nebucadnetsar, j’ai levé les yeux vers le

ciel et la raison m’est revenue. J'ai béni le Très-Haut, j'ai célébré la
louange et la gloire de celui qui vit éternellement, dont la domination
est éternelle et dont la royauté subsiste de génération en génération.
32 Les habitants de la terre, tous autant qu’ils sont, n’ont pas plus de
poids que le vide. Il agit comme il le désire avec les corps célestes et
avec les habitants de la terre. Il n'y a personne qui puisse lui résister et
qui lui dise: ‘Que fais-tu?’ 33 A ce moment-là, la raison m’est revenue.
La gloire de mon royaume, ma majesté et ma splendeur m’ont été
rendues. Mes conseillers et mes hauts fonctionnaires m’ont réclamé.
J’ai été rétabli dans mes fonctions royales et ma puissance n’a fait que
grandir. 34 Maintenant, moi, Nebucadnetsar, je célèbre la louange, la
grandeur et la gloire du roi du ciel. Tous ses actes sont vrais, ses voies
sont justes et il peut abaisser ceux qui marchent dans l’orgueil.»

[a] 4.10 *Un veilleur, un saint* : désignation d’un ange.

Daniel 5

Chute de Babylone

1 Le roi Belshatsar donna un grand festin à ses hauts fonctionnaires au
nombre de 1000, et il but du vin en leur présence. 2 Sous l'effet du vin,
Belshatsar ordonna que l'on apporte les coupes en or et en argent que
son prédécesseur Nebucadnetsar avait enlevées du temple de
Jérusalem. C'était afin que le roi et ses hauts fonctionnaires, ainsi que
ses femmes et ses concubines, s'en servent pour boire. 3 On apporta
alors les coupes en or qui avaient été enlevées du temple, de la maison
de Dieu à Jérusalem, et le roi, ses hauts fonctionnaires, ses femmes et
ses concubines les utilisèrent pour boire. 4 Ils burent du vin et ils
célébrèrent les dieux en or, en argent, en bronze, en fer, en bois et en
pierre.
5 A ce moment-là apparurent les doigts d'une main humaine et ils
écrivirent, devant le chandelier, sur le plâtre du mur du palais royal.
Le roi vit cette partie de main qui écrivait. 6 Il changea alors de
couleur, terrifié par ses pensées. Les jointures de ses hanches se
relâchèrent et ses genoux se heurtèrent l'un contre l'autre. 7 Le roi cria
avec force de faire venir les astrologues, les prêtres chaldéens et les
devins. Puis, prenant la parole, il dit aux sages de Babylone: «Celui qui
lira cette inscription et m'en révélera l'explication sera habillé de
pourpre, portera un collier en or à son cou et aura la troisième place
dans le gouvernement du royaume.» 8 Tous les sages du roi entrèrent,
mais ils furent incapables de lire l'inscription et d'en faire connaître
l'explication au roi. 9 Le roi Belshatsar fut alors très effrayé et changea
de couleur, et ses hauts fonctionnaires furent consternés.
10 Alertée par les paroles du roi et de ses hauts fonctionnaires, la reine
entra dans la salle du festin et dit: «Roi, puisses-tu vivre toujours! Ne
te laisse pas terrifier par tes pensées et ne change pas de couleur! 11 Il
y a dans ton royaume un homme qui a en lui l'esprit des dieux saints.
Déjà à l'époque de ton prédécesseur, on a trouvé chez lui des lumières,
de l'intelligence et une sagesse semblable à la sagesse des dieux. Aussi,
le roi Nebucadnetsar l'a désigné chef suprême des magiciens, des
astrologues, des prêtres chaldéens et des devins. C'est ce qu'a fait ton
prédécesseur sur le trône. 12 En effet, on a trouvé chez lui, chez Daniel
appelé Beltshatsar par le roi, un esprit supérieur, de la connaissance et
de l'intelligence, la faculté d'interpréter les rêves, d'expliquer les
énigmes et de résoudre les questions difficiles. Que Daniel soit donc
convoqué et il révélera l'explication.»
13 Alors Daniel fut conduit devant le roi. Le roi s'adressa à lui: «Es-tu
Daniel, l'un des exilés de Juda que mon prédécesseur sur le trône a fait

venir de Juda? 14 J'ai appris à ton sujet que tu as en toi l'esprit des
dieux et qu'on trouve chez toi des lumières, de l'intelligence et une
sagesse extraordinaire. 15 On vient d'amener devant moi les sages et
les astrologues afin qu'ils lisent cette inscription et m'en fassent
connaître l'explication, mais ils n'ont pas été capables de révéler
l'explication des mots. 16 J'ai appris que tu peux donner des
explications et résoudre des questions difficiles. Maintenant, si tu peux
lire cette inscription et m'en faire connaître l'explication, tu seras
habillé de pourpre, tu porteras un collier en or à ton cou et tu auras la
troisième place dans le gouvernement du royaume.»
17 Daniel répondit devant le roi: «Garde tes dons pour toi et accorde
tes récompenses à un autre! Je lirai néanmoins l'inscription au roi et
je lui en ferai connaître l'explication. 18 Roi, le Dieu très-haut avait
donné à ton prédécesseur Nebucadnetsar la royauté, la grandeur, la
gloire et la majesté. 19 A cause de la grandeur qu'il lui avait donnée,
tous les peuples, les nations, les hommes de toute langue tremblaient
et avaient peur devant lui. Le roi faisait mourir ceux qu'il voulait et
laissait la vie à ceux qu'il voulait. Il donnait une position élevée à ceux
qu'il voulait et abaissait ceux qu'il voulait. 20 Cependant, lorsque son
cœur s'est rempli d'orgueil et que son esprit s'est obstiné jusqu'à
l'arrogance, il a été précipité de son trône royal et dépouillé de sa
gloire. 21 Il a été chassé du milieu des hommes, son cœur est devenu
semblable à celui des bêtes et il a habité avec les ânes sauvages. On lui
a donné de l'herbe à manger, comme aux bœufs, et son corps a été
trempé de la rosée du ciel, et ce jusqu'à ce qu'il reconnaisse que le
Dieu très-haut domine sur toute royauté humaine et la donne à qui il
le désire.
22 »Et toi, Belshatsar, son successeur, tu n'as pas humilié ton cœur,
alors que tu savais tout cela. 23 C'est contre le Seigneur du ciel que tu
t'es dressé. Tu as fait apporter devant toi les coupes de son temple et
vous les avez utilisées pour boire du vin, toi et tes hauts
fonctionnaires, ainsi que tes femmes et tes concubines. Tu as célébré
les dieux en argent, en or, en bronze, en fer, en bois et en pierre, qui
ne voient pas, qui n'entendent pas et qui ne savent rien, et tu n'as pas
donné gloire au Dieu qui tient dans sa main ton souffle et tous tes
chemins. 24 C'est pourquoi il a envoyé cette partie de main qui a tracé
cette inscription.
25 »Voici l'inscription qui a été tracée: 'Compté, compté, pesé et
divisé.' 26 Et voici l'explication de ces mots. Compté: Dieu a fait les
comptes de ton règne et y a mis fin. 27 Pesé: tu as été pesé dans la
balance et tu as été trouvé léger. 28 Divisé: ton royaume sera divisé et
donné aux Mèdes et aux Perses.»
29 Aussitôt Belshatsar ordonna qu'on habille Daniel de pourpre, qu'on
lui mette au cou un collier en or et qu'on proclame qu'il aurait la

troisième place dans le gouvernement du royaume.
30 La même nuit, Belshatsar, le roi des Babyloniens, fut tué.

Daniel 6

1 Darius le Mède s'empara du royaume à l’âge de 62 ans.

Daniel dans la fosse aux lions

2 Darius trouva bon d'établir sur le royaume 120 administrateurs qui
devaient être répartis dans tout le royaume. 3 Il mit à leur tête trois
responsables, parmi lesquels figurait Daniel, afin que les
administrateurs leur rendent des comptes et que le roi ne subisse
aucun dommage. 4 Daniel se montrait supérieur aux autres
responsables et aux administrateurs parce qu'il y avait en lui un esprit
extraordinaire. Le roi pensait à lui confier la responsabilité de tout le
royaume. 5 Les responsables et les administrateurs cherchèrent alors
une occasion d'accuser Daniel en rapport avec les affaires du royaume.
Cependant, ils ne purent trouver aucune occasion de le faire, aucune
faute de sa part, parce qu'il était fidèle et qu'on ne trouvait chez lui ni
négligence ni faute.
6 Ces hommes dirent: «Nous ne trouverons aucun motif d’accusation
contre ce Daniel, à moins d'en trouver un dans la loi de son Dieu.»
7 Puis ces responsables et ces administrateurs se précipitèrent vers le
roi et lui dirent: «Roi Darius, puisses-tu vivre toujours! 8 Tous les
responsables du royaume, les intendants, les administrateurs, les
conseillers et les gouverneurs sont d'avis que le roi proclame un édit
comportant une interdiction sévère: toute personne qui, dans l'espace
de 30 jours, adressera des prières à un autre, dieu ou homme, que toi,
roi, sera jetée dans la fosse aux lions. 9 Maintenant, roi, confirme
l’interdiction et écris le décret afin qu'il ne puisse pas être modifié,
comme la loi des Mèdes et des Perses qui est irrévocable.» 10 Là-dessus
le roi Darius écrivit le décret d’interdiction.
11 Lorsque Daniel fut au courant de la rédaction de ce décret, il se
retira dans sa maison, où les fenêtres de la chambre à l’étage étaient
ouvertes dans la direction de Jérusalem. Trois fois par jour il se
mettait à genoux, priait et exprimait sa reconnaissance à son Dieu,
tout comme il le faisait avant. 12 Alors ces hommes se précipitèrent et
trouvèrent Daniel en train de prier et de supplier son Dieu. 13 Puis ils
se présentèrent devant le roi et lui parlèrent de l’interdiction royale:
«N'as-tu pas écrit une interdiction d’après laquelle toute personne qui,
dans l'espace de 30 jours, adresserait des prières à un autre, dieu ou
homme, que toi, roi, serait jetée dans la fosse aux lions?» Le roi
répondit: «Cet ordre est aussi sûr que la loi des Mèdes et des Perses,
qui est irrévocable.» 14 Ils prirent de nouveau la parole et dirent au roi:
«Daniel, l'un des exilés de Juda, n'a tenu aucun compte de toi, roi, ni

de l’interdiction que tu as écrite, et il fait sa prière trois fois par jour.»
15 Le roi fut très attristé quand il entendit cela. Il prit à cœur de
délivrer Daniel et jusqu'au coucher du soleil il s'efforça de le sauver.
16 Mais ces hommes insistèrent auprès du roi et lui dirent: «Sache, roi,
que d’après la loi des Mèdes et des Perses, aucune interdiction ni
aucun décret confirmé par le roi ne peut être modifié.» 17 Alors le roi
donna l'ordre de faire venir Daniel et de le jeter dans la fosse aux
lions. Le roi dit à Daniel: «Que ton Dieu, que tu sers avec
persévérance, veuille te délivrer!» 18 On apporta une pierre et on la
plaça sur l'ouverture de la fosse. Le roi y apposa l’empreinte de son
anneau et de l'anneau de ses hauts fonctionnaires afin que rien ne
puisse être modifié pour Daniel.
19 Le roi se rendit ensuite dans son palais. Il passa la nuit sans manger,
sans faire venir de danseuse devant lui et sans parvenir à trouver le
sommeil. 20 Le roi se leva tôt le matin, avec l'aurore, et se précipita à
la fosse aux lions. 21 En s’approchant de la fosse, il appela Daniel d'une
voix triste et lui demanda: «Daniel, serviteur du Dieu vivant, ton Dieu
que tu sers avec persévérance a-t-il pu te délivrer des lions?» 22 Daniel
répondit au roi: «Roi, puisses-tu vivre toujours! 23 Mon Dieu a envoyé
son ange et fermé la gueule des lions. Ils ne m'ont fait aucun mal,
parce que j'ai été trouvé innocent devant lui. Devant toi non plus, roi,
je n'avais rien fait de mal.» 24 Le roi fut alors tout heureux et ordonna
de faire sortir Daniel de la fosse. Daniel fut retiré de la fosse. On ne
trouva aucune blessure sur lui, parce qu'il avait eu confiance en son
Dieu. 25 Le roi ordonna que les accusateurs de Daniel soient amenés et
jetés dans la fosse aux lions avec leurs enfants et leurs femmes. Avant
qu'ils ne soient parvenus au fond de la fosse, les lions les attrapèrent et
brisèrent tous leurs os.
26 Après cela, le roi Darius écrivit à tous les peuples, à toutes les
nations, aux hommes de toute langue qui habitaient tout l’Empire:
«Que la paix vous soit donnée en abondance! 27 J'ordonne que, dans
toute l'étendue de mon royaume, on ait de la crainte et un profond
respect pour le Dieu de Daniel. En effet, il est le Dieu vivant et il
subsiste éternellement. Son royaume ne sera jamais détruit et sa
domination durera jusqu'à la fin. 28 C'est lui qui délivre et qui sauve,
qui accomplit des signes et des miracles dans le ciel et sur la terre.
C'est lui qui a délivré Daniel de la griffe des lions.»
29 Daniel prospéra sous le règne de Darius, c’est-à-dire de Cyrus le
Perse.

Daniel 7

Visions de Daniel 7.1–12.13

Vision des quatre bêtes

1 La première année du règne de Belshatsar sur Babylone, Daniel fit un
rêve. Des visions se présentèrent à son esprit pendant qu'il était sur
son lit. Ensuite il mit ce rêve par écrit et en raconta les points
principaux.
2 Daniel commença son récit: «Je regardais pendant ma vision
nocturne, et voici que les quatre vents du ciel ont fait irruption sur la
grande mer. 3 Quatre bêtes énormes sont sorties de la mer, différentes
les unes des autres. 4 La première ressemblait à un lion et avait des
ailes d'aigle. Pendant que je regardais, ses ailes ont été arrachées. Elle
a été soulevée de terre et mise debout sur ses pattes, comme un
homme, et un cœur d'homme lui a été donné. 5 Puis est apparue une
deuxième bête, qui ressemblait à un ours. Elle se dressait sur un côté;
elle avait trois côtes dans la gueule, entre les dents. On lui disait:
‘Lève-toi, mange beaucoup de viande!’ 6 Après cela, j’ai vu une autre
bête, qui ressemblait à un léopard. Elle avait quatre ailes sur le dos,
comme celles d’un oiseau. Cette bête avait quatre têtes et la
domination lui a été donnée. 7 Après cela, j’ai vu dans mes visions
nocturnes une quatrième bête, redoutable, terrible et
extraordinairement puissante. Elle avait de grandes dents en fer. Elle
mangeait, brisait et piétinait ce qui restait. Elle était différente de
toutes les bêtes précédentes et avait dix cornes. 8 Je regardais les
cornes et j’ai vu une autre petite corne sortir du milieu d'elles. Trois
des premières cornes ont été arrachées devant elle. Sur cette corne, il
y avait des yeux pareils à ceux d’un homme et une bouche qui parlait
avec arrogance.
9 »Pendant que je regardais, on a placé des trônes et l'Ancien des jours
s'est assis. Son vêtement était aussi blanc que la neige et les cheveux
de sa tête pareils à de la laine pure. Son trône était de flammes et ses
roues étaient un feu dévorant. 10 Un fleuve de feu coulait et sortait de
devant lui. Des dizaines de milliers le servaient et des centaines de
millions se tenaient debout devant lui. Les juges se sont assis et des
livres ont été ouverts. 11 J’ai alors regardé, à cause des paroles
arrogantes que prononçait la corne. Pendant que je regardais, la bête a
été tuée. Son corps a été détruit et livré au feu pour être brûlé. 12 Les
autres bêtes ont été dépouillées de leur pouvoir, mais une
prolongation de vie leur a été accordée pour un certain temps.
13 »Pendant que je regardais dans mes visions nocturnes, *quelqu'un

qui ressemblait à un fils de l'homme est venu avec les nuées du ciel[a]. Il
s'est avancé vers l'Ancien des jours et on l'a fait approcher de lui. 14 On
lui a donné la domination, la gloire et le règne, et tous les peuples, les
nations et les hommes de toute langue l'ont servi. Sa domination est
une domination éternelle qui ne cessera pas et son royaume ne sera
jamais détruit.
15 »Moi, Daniel, j'ai eu l'esprit troublé au plus profond de moi et mes
visions m'ont terrifié. 16 Je me suis approché de l'un de ceux qui se
tenaient debout et lui ai demandé de me révéler la vérité à propos de
tout cela. Il m'a répondu en me faisant connaître l'explication: 17 'Ces
quatre bêtes énormes, ce sont quatre rois qui surgiront de la terre.
18 Cependant, les saints du Très-Haut recevront le royaume et ils le
posséderont éternellement, d'éternité en éternité.'
19 »Ensuite j'ai désiré savoir la vérité sur la quatrième bête, celle qui
était différente de toutes les autres, extrêmement terrible, qui avait
des dents en fer et des ongles en bronze, qui mangeait, brisait et
piétinait ce qu'il restait. 20 J'ai aussi désiré savoir la vérité au sujet des
dix cornes qu'elle avait sur la tête ainsi qu'au sujet de l'autre, celle qui
était sortie et devant laquelle trois étaient tombées, la corne qui avait
des yeux et une bouche parlant avec arrogance et qui paraissait plus
grande que les autres. 21 J'ai vu cette corne faire la guerre aux saints
et l'emporter sur eux, 22 jusqu'au moment où l'Ancien des jours est
venu faire justice aux saints du Très-Haut. Le moment où les saints ont
pris possession du royaume est alors arrivé.
23 »Voici ce qu'il m'a dit: 'La quatrième bête, c'est un quatrième
royaume qui existera sur la terre, différent de tous les royaumes. Il
dévorera toute la terre, la piétinera et la brisera. 24 Les dix cornes, ce
sont dix rois qui surgiront de ce royaume. Un autre surgira après eux.
Il sera différent des premiers et abaissera trois rois. 25 Par ses paroles il
s'opposera au Très-Haut. Il opprimera les saints du Très-Haut et
projettera de changer les temps et la loi. Les saints seront livrés à son
pouvoir pendant un temps, deux temps et la moitié d'un temps. 26 Puis
le jugement viendra et on lui retirera sa domination: elle sera
définitivement détruite et anéantie. 27 Le royaume, la domination et la
grandeur de tous les royaumes présents sous le ciel seront donnés au
peuple des saints du Très-Haut. Son règne est un règne éternel et tous
les dominateurs le serviront et lui obéiront.'
28 »Ici prend fin le message. Moi, Daniel, j'ai été si terrifié par mes
pensées que j'en ai changé de couleur. J'ai gardé cette parole dans
mon cœur.»

[a] 7.13 *Quelqu'un… ciel* : appliqué à Jésus-Christ en Matthieu 24.30; 26.64; Marc 13.26; 14.62; Luc 21.27; 22.69; voir aussi Apocalypse 1.7; 14.14.

Daniel 8

Vision du bélier et du bouc

1 La troisième année de règne de Belshatsar, moi, Daniel, j'ai eu une
vision, après la première que j'avais eue. 2 Dans cette vision, j'ai vu
que je me trouvais à Suse, la capitale, dans la province d'Elam. Dans la
vision, j'ai vu que j'étais près du fleuve Oulaï.
3 J'ai levé les yeux et regardé: un bélier se tenait devant le fleuve et il
avait des cornes. Ces cornes étaient hautes. L'une était plus haute que
l'autre, mais c'était la plus haute qui avait poussé la dernière. 4 J'ai vu
le bélier frapper avec ses cornes vers l'ouest, le nord et le sud. Aucun
animal ne pouvait lui résister et il n'y avait personne pour délivrer ses
victimes de son pouvoir. Il faisait ce qu'il voulait et il est devenu
grand.
5 Pendant que je regardais attentivement, un bouc est arrivé de l'ouest,
parcourant toute la surface de la terre sans toucher la terre. Ce bouc
avait une corne impressionnante entre les yeux. 6 Il est arrivé jusqu'au
bélier qui avait des cornes et que j'avais vu se tenir devant le fleuve, et
il a foncé sur lui dans toute l'ardeur de sa force. 7 Je l'ai vu s'approcher
du bélier et manifester son amertume contre lui: il a frappé le bélier et
lui a brisé les deux cornes sans que le bélier n'ait la force de lui
résister. Il l'a jeté par terre et l'a piétiné, et il n'y a eu personne pour
délivrer le bélier de son pouvoir. 8 Le bouc est devenu très grand mais,
lorsqu'il a été puissant, sa grande corne s'est brisée. Quatre grandes
cornes ont poussé à sa place, aux quatre coins du ciel.
9 De l'une d'elles est sortie une petite corne. Elle a beaucoup grandi
vers le sud, vers l'est et vers le plus beau des pays. 10 Elle a grandi
jusqu'au niveau des corps célestes. Elle a fait tomber par terre une
partie de ces corps et des étoiles, et elle les a piétinés. 11 Elle a grandi
jusqu'au niveau du chef de l'armée. Elle lui a enlevé le sacrifice
perpétuel et a bouleversé les fondations de son sanctuaire. 12 L'armée
lui a été livrée avec le sacrifice perpétuel, à cause de la transgression.
La corne a jeté la vérité par terre et réussi dans ses entreprises. 13 J'ai
entendu un saint parler et un autre saint dire à celui qui parlait:
«Jusqu'à quand durera cette vision à propos du sacrifice perpétuel et
de la transgression dévastatrice? Jusqu'à quand le sanctuaire et
l'armée seront-ils livrés au piétinement?» 14 Et il m'a dit: «Encore 2300
soirs et matins, puis le sanctuaire sera purifié.»
15 Tandis que moi, Daniel, j'avais cette vision et que je cherchais à la
comprendre, quelqu'un qui avait l'apparence d'un guerrier se tenait en
face de moi. 16 J'ai entendu la voix d'un homme au milieu du fleuve
Oulaï; il a crié: «Gabriel, fais comprendre à celui-ci ce qu'il a vu!» 17 Il

est alors venu près de l'endroit où je me trouvais. Terrifié à son approche, je suis tombé le visage contre terre. Il m’a dit: «Sois attentif, fils de l'homme, car la vision concerne le moment de la fin.»
18 Pendant qu’il me parlait, j’étais plongé dans une profonde torpeur, le visage contre terre. Il m’a touché et m’a fait me tenir debout là où je me trouvais. 19 Puis il m’a dit: «Je vais te faire connaître ce qui arrivera au terme de la colère, car il y a un moment fixé pour la fin.
20 Le bélier que tu as vu et qui avait des cornes, ce sont les rois des Mèdes et des Perses. 21 Le bouc, c'est le roi de Grèce. La grande corne entre ses yeux, c'est le premier roi. 22 Les quatre cornes qui l’ont remplacée, une fois qu’elle a été brisée, ce sont quatre royaumes qui surgiront de cette nation, mais sans avoir autant de force qu’elle. 23 A la fin de leur règne, quand les pécheurs auront mis le comble à leur révolte, un roi au visage dur et expert en énigmes surgira. 24 Sa puissance grandira, mais non par sa propre force. Il accomplira d'extraordinaires dévastations, il réussira dans ses entreprises, il détruira les puissants et le peuple des saints. 25 Grâce à son habileté, il réussira dans ses manœuvres trompeuses, et il aura le cœur rempli d'arrogance. Il fera mourir beaucoup d'hommes qui vivaient dans la tranquillité et il se dressera contre le prince des princes. Cependant, il sera brisé sans aucune intervention extérieure. 26 Ce que tu as vu à propos des soirs et des matins et qui t’a été dit est vrai. Quant à toi, tiens cette vision cachée, car elle concerne une époque éloignée.»
27 Moi, Daniel, je suis resté affaibli et malade durant plusieurs jours. Puis je me suis levé pour m'occuper des affaires du roi, mais j'étais effaré à cause de la vision et je ne la comprenais pas.

Daniel 9

Prière et confession de Daniel

1 La première année de règne de Darius, fils d'Assuérus, de la dynastie
des Mèdes, sur le royaume des Babyloniens, 2 la première année de son
règne, moi, Daniel, je me suis aperçu dans les livres que le nombre
d'années indiqué par l'Eternel au prophète Jérémie pour la durée de la
dévastation de Jérusalem était de 70. 3 Je me suis tourné vers le
Seigneur Dieu en le recherchant avec des prières et des supplications,
en jeûnant et en me couvrant d'un sac et de cendre. 4 J'ai prié
l'Eternel, mon Dieu, et je lui ai fait cette confession:
«Seigneur, Dieu grand et redoutable, toi qui gardes ton alliance et qui
traites avec bonté ceux qui t'aiment et qui obéissent à tes
commandements! 5 Nous avons péché, nous avons agi en hommes
pervertis, nous avons été méchants et rebelles, nous nous sommes
détournés de tes commandements et de tes règles. 6 Nous n'avons pas
écouté tes serviteurs, les prophètes, lorsqu'ils ont parlé en ton nom à
nos rois, à nos chefs, à nos ancêtres et à tout le peuple du pays.
7 »Seigneur, tu es juste. Quant à nous, nous ne pouvons que rougir de
honte, comme c'est le cas aujourd'hui pour les Judéens, les habitants
de Jérusalem et tout Israël, pour ceux qui sont près et ceux qui sont
loin, dans tous les pays où tu les as chassés à cause des infidélités dont
ils se sont rendus coupables envers toi. 8 Eternel, nous ne pouvons que
rougir de honte, tout comme nos rois, nos chefs et nos ancêtres, parce
que nous avons péché contre toi.
9 »Le Seigneur, notre Dieu, est rempli de compassion et de pardon.
Pourtant, nous nous sommes révoltés contre lui. 10 Nous n'avons pas
écouté l'Eternel, notre Dieu, pour suivre ses lois alors qu'il les avait
placées devant nous par ses serviteurs les prophètes. 11 Tout Israël a
transgressé ta loi et s'est détourné pour ne pas t'écouter. Alors se sont
déversées sur nous les malédictions et les imprécations qui sont écrites
dans la loi de Moïse, serviteur de Dieu, parce que nous avons péché
contre Dieu. 12 Il a accompli les paroles qu'il avait prononcées contre
nous et contre les magistrats qui nous ont gouvernés. Il a fait venir sur
nous un malheur si grand qu'il ne s'est jamais rien produit, sous tout le
ciel, de pareil à ce qui s'est produit à Jérusalem.
13 »C'est en conformité avec ce qui est écrit dans la loi de Moïse que
tout ce malheur nous a frappés, et nous n'avons pas imploré l'Eternel,
notre Dieu, nous ne nous sommes pas détournés de nos fautes, nous
n'avons pas prêté attention à ta vérité. 14 L'Eternel a veillé sur ce
malheur et l'a fait venir sur nous parce que l'Eternel, notre Dieu, est
juste dans tout ce qu'il fait, mais nous n'avons pas écouté sa voix.

15 »Et maintenant, Seigneur, notre Dieu, toi qui as fait sortir ton peuple d'Egypte par une main puissante et qui t'es ainsi fait la réputation qui est la tienne aujourd'hui, nous avons péché, nous avons agi avec méchanceté. 16 Seigneur, en conformité avec tes actes de justice, que ta colère et ta fureur s'écartent de ta ville, Jérusalem, de ta montagne sainte! En effet, à cause de nos péchés et des fautes de nos ancêtres, Jérusalem et ton peuple sont un objet d'insulte pour tous ceux qui nous entourent.
17 »Maintenant donc, notre Dieu, écoute la prière et les supplications de ton serviteur et fais briller ton visage au-dessus de ton sanctuaire dévasté, pour l'amour du Seigneur! 18 Mon Dieu, tends l'oreille et écoute! Ouvre les yeux et regarde nos ruines, regarde la ville à laquelle ton nom est associé! En effet, ce n'est pas en nous appuyant sur nos actes de justice que nous te présentons nos supplications, mais en nous appuyant sur ta grande compassion. 19 Seigneur, écoute! Seigneur, pardonne! Seigneur, sois attentif et agis sans tarder par amour pour toi, mon Dieu! En effet, ton nom est associé à ta ville et à ton peuple.»

Les 70 semaines

20 Je parlais encore, je priais, je reconnaissais mon péché et celui de mon peuple, d'Israël, et je présentais ma supplication à l'Eternel, mon Dieu, en faveur de la montagne sainte de mon Dieu, 21 je parlais encore dans ma prière quand l'homme, Gabriel, celui que j'avais vu dans ma précédente vision, s'est approché de moi d'un vol rapide, au moment de l'offrande du soir. 22 Il m'a enseigné et a parlé avec moi. Il m'a dit:
«Daniel, je suis venu maintenant pour ouvrir ta compréhension.
23 Lorsque tu as commencé à prier, une parole est sortie et je viens pour te l'annoncer, car tu es considéré comme précieux. Sois attentif à la parole et comprends la vision! 24 Ce sont 70 semaines qui ont été fixées pour ton peuple et pour ta ville sainte pour faire cesser la révolte et mettre un terme aux péchés, pour expier la faute et amener la justice éternelle, pour marquer d'un sceau la vision et le prophète et pour consacrer par onction le lieu très saint.
25 »Sache-le donc et sois attentif! Depuis le moment où la parole a annoncé que Jérusalem serait restaurée et reconstruite jusqu'au Messie, au conducteur, il y a 7 semaines et 62 semaines. Les places et les fossés seront restaurés et reconstruits, mais ce sera une période de détresse. 26 Après les 62 semaines, le Messie sera exclu et il n'y aura personne pour lui venir en aide. Le peuple d'un prince qui viendra détruira la ville et le sanctuaire, puis sa fin arrivera comme par une inondation. Il est décidé que les dévastations dureront jusqu'au terme de la guerre. 27 Il imposera une alliance d'une semaine à beaucoup, et

au milieu de la semaine il fera cesser le sacrifice et l’offrande. Le dévastateur commettra les pires monstruosités jusqu'à ce que l’anéantissement et ce qui a été décidé se déversent sur lui.»

Daniel 10

Une apparition terrifiante

1 La troisième année de règne de Cyrus, le roi de Perse, une parole fut
révélée à Daniel, appelé Beltshatsar. Cette parole est vraie et annonce
un grand combat. Daniel fut attentif à cette parole et en eut la
compréhension à travers ce qu'il voyait.
2 A cette époque-là, moi, Daniel, j'ai été trois semaines dans le deuil.
3 Je n'ai mangé aucune nourriture raffinée, il n'est entré ni viande ni
vin dans ma bouche et je ne me suis pas parfumé jusqu'à la fin des
trois semaines.
4 Le vingt-quatrième jour du premier mois, j'étais au bord du grand
fleuve, c'est-à-dire le Tigre. 5 J'ai levé les yeux et j'ai vu un homme
habillé de lin. Il avait autour de la taille une ceinture en or d'Uphaz.
6 Son corps était comme de chrysolithe, son visage brillait comme
l'éclair, ses yeux étaient pareils à des flammes de feu, ses bras et ses
pieds ressemblaient à du bronze poli et le son de sa voix était pareil au
bruit d'une grande foule.
7 Moi, Daniel, j'ai été le seul à voir cette apparition: les hommes qui
étaient avec moi ne l'ont pas vue, mais une grande frayeur s'est
emparée d'eux et ils ont pris la fuite pour se cacher. 8 Resté seul, j'ai
vu cette grande apparition et me suis retrouvé sans force. Mes traits se
sont décomposés et j'ai perdu toute force. 9 J'ai entendu le son de ses
paroles et en l'entendant je suis tombé, dans une profonde torpeur, le
visage contre terre. 10 Mais une main m'a touché et m'a mis, tout
tremblant, sur mes genoux et les paumes de mes mains. 11 Puis
l'homme m'a dit: «Daniel, homme considéré comme précieux, sois
attentif aux paroles que je vais te dire et tiens-toi debout là où tu es!
En effet, j'ai été maintenant envoyé vers toi.» Lorsqu'il m'a dit cela, je
me suis tenu debout, tout tremblant.
12 Il m'a dit: «Daniel, n'aie pas peur, car dès le premier jour où tu as
eu à cœur de comprendre et de t'humilier devant ton Dieu, tes paroles
ont été entendues, et c'est à cause d'elles que je suis venu. 13 Le chef
du royaume de Perse m'a résisté 21 jours, mais Michel, l'un des
principaux chefs, est venu à mon aide et je suis resté là, près des rois
de Perse. 14 Je viens maintenant pour te faire comprendre ce qui doit
arriver à ton peuple dans l'avenir, car la vision concerne encore cette
époque-là.»
15 Pendant qu'il m'adressait ces paroles, je regardais par terre et restais
silencieux. 16 Quelqu'un qui avait une apparence humaine a touché
mes lèvres. J'ai ouvert la bouche et me suis mis à parler; j'ai dit à celui
qui se tenait en face de moi: «Mon seigneur, j'ai été bouleversé de

douleur par cette apparition et j'ai perdu toute force. 17 Comment
pourrais-je, moi ton serviteur, te parler à toi, mon seigneur?
Désormais je n’ai plus de force et il ne me reste plus de souffle.»
18 Alors celui qui avait apparence humaine m’a de nouveau touché et
m’a fortifié; 19 il m’a dit: «N’aie pas peur, homme considéré comme
précieux! Que la paix soit avec toi! Fortifie-toi! Fortifie-toi!» Pendant
qu’il me parlait, j’ai repris des forces. J’ai alors dit: «Que mon seigneur
parle, car tu m'as fortifié.»
20 Il m’a dit: «Sais-tu pourquoi je suis venu vers toi? Maintenant je
retourne combattre le chef de la Perse et, quand je partirai, le chef de
la Grèce viendra. 21 Cependant, je veux t’annoncer ce qui est écrit dans
le livre de vérité. Personne ne me soutient contre ceux-là, excepté
Michel, votre chef.

Daniel 11

1 »Quant à moi, la première année de règne de Darius le Mède, je me
tenais auprès de lui pour lui donner force et protection. 2 Maintenant,
je vais t'annoncer la vérité.

Conflits entre puissances

»Il y aura encore trois rois qui régneront sur la Perse. Le quatrième
amassera plus de richesses que tous les autres et, quand il aura gagné
en force grâce à ses richesses, il soulèvera tout le monde contre le
royaume de Grèce. 3 Cependant, un roi vaillant se dressera. Il
dominera avec une grande puissance et fera ce qu'il voudra. 4 Une fois
qu'il se sera dressé, son royaume sera brisé et divisé aux quatre coins
du ciel. Son royaume n'appartiendra pas à ses descendants et ne sera
pas aussi puissant que le sien, car il sera déchiré et passera à d'autres
qu'eux.
5 »Le roi du sud deviendra fort. Mais un de ses chefs sera plus fort que
lui et exercera sa propre domination, une domination puissante. 6 Au
bout de quelques années ils concluront une alliance et la fille du roi
du sud s'unira au roi du nord pour concrétiser leur accord. Mais elle
ne tiendra pas le coup et ni lui ni son armée ne pourront résister. Elle
sera cédée avec ceux qui l'auront amenée, avec son père et avec celui
qui aura été son soutien à cette époque-là.
7 »Un rejeton de même racine qu'elle se dressera à sa place. Il viendra
attaquer l'armée du roi du nord et pénétrera dans sa forteresse. Il
interviendra contre eux et deviendra puissant. 8 Il enlèvera même et
transportera en Egypte leurs dieux et leurs idoles en métal fondu, ainsi
que leurs objets précieux en argent et en or. Puis il restera quelques
années à distance du roi du nord. 9 Celui-ci marchera contre le
royaume du roi du sud, mais il devra revenir dans son territoire.
10 »Ses fils se mettront en campagne et rassembleront d'immenses
troupes. Elles viendront et déferleront comme un torrent, déborderont,
puis reviendront et pousseront les hostilités jusqu'à la forteresse du roi
du sud. 11 Le roi du sud s'irritera, il sortira et combattra contre le roi
du nord; il mobilisera une grande troupe et les troupes du roi du nord
seront livrées à son pouvoir. 12 Cette troupe sera fière et le cœur du roi
du sud se remplira d'orgueil. Il fera des dizaines de milliers de
victimes, mais il ne triomphera pas. 13 En effet, le roi du nord
reviendra et mobilisera une grande troupe, plus nombreuse que la
première. Au bout de quelque temps, de quelques années, il se mettra
en marche avec une grande armée et de grandes richesses.
14 »A cette époque-là, beaucoup se dresseront contre le roi du sud. Des

hommes violents issus de ton peuple se soulèveront pour accomplir la vision, et ils trébucheront. 15 Le roi du nord viendra. Il construira des remblais et s'emparera des villes fortifiées. Les troupes du sud et l'élite du roi ne résisteront pas, elles n'en auront pas la force. 16 Celui qui marchera contre lui fera ce qu'il voudra sans que personne ne lui résiste. Il s'arrêtera dans le plus beau des pays, exterminant tout ce qui tombera sous sa main. 17 Il formera le projet d'arriver avec toutes les forces de son royaume et de conclure un accord avec le roi du sud; il lui donnera sa fille en mariage dans l'intention de détruire sa royauté, mais cela n'arrivera pas et il n'obtiendra pas ce qu'il voulait. 18 Il s'orientera vers les îles et en prendra beaucoup, mais un chef militaire mettra fin à la honte qu'il voulait lui attirer et la fera retomber sur lui. 19 Il se dirigera ensuite vers les forteresses de son pays où il trébuchera et tombera, et on ne le trouvera plus.
20 »Celui qui le remplacera fera venir un oppresseur dans la plus belle partie du royaume, mais il sera brisé en quelques jours, et ce ne sera ni par la colère ni par la guerre.

Profanation du sanctuaire

21 »Un homme méprisé prendra sa place sans qu'on lui ait donné la dignité royale. Il arrivera dans une période de tranquillité et s'emparera du royaume grâce à des intrigues. 22 Les troupes qui déferleront comme un torrent seront submergées devant lui et brisées, de même que le chef de l'alliance. 23 Une fois qu'on se sera rallié à lui, il recourra à la tromperie. Il se mettra en marche et aura le dessus avec peu de monde. 24 Il pénétrera en toute tranquillité dans les endroits les plus fertiles de la province; il fera ce que n'avaient pas fait ses prédécesseurs ni ses ancêtres: il distribuera le butin, les biens et les richesses. Il formera des plans contre les forteresses, et cela pendant un certain temps. 25 A la tête d'une grande armée, il déploiera sa force et son courage contre le roi du sud. Ce dernier s'engagera dans la guerre avec une grande et très puissante armée, mais il ne résistera pas, car on formera des plans contre lui: 26 ceux qui mangeront des plats servis à sa table causeront sa perte. Son armée se dissoudra et les morts tomberont en grand nombre. 27 Les deux rois chercheront dans leur cœur à faire du mal, et à la même table ils parleront avec fausseté. Mais cela ne réussira pas, car la fin n'arrivera qu'au moment fixé.
28 »Il retournera dans son pays avec de grandes richesses. Dans son cœur, il aura des intentions hostiles contre l'alliance sainte. Il agira contre elle avant de retourner dans son pays. 29 Au moment fixé, il marchera de nouveau contre le sud, mais cette fois-là cela ne se passera pas comme la première fois. 30 Des bateaux venus de l'ouest avanceront contre lui. Découragé, il rebroussera chemin, puis dans sa

rage il agira contre l'alliance sainte. Il reviendra et traitera avec
bienveillance ceux qui auront abandonné l'alliance sainte. 31 Des
troupes se présenteront sur son ordre et elles souilleront le sanctuaire,
la forteresse. Elles feront cesser le sacrifice perpétuel et dresseront
l'abominable dévastation. 32 Il corrompra par des flatteries ceux qui
violent l'alliance, mais les membres du peuple qui connaîtront leur
Dieu agiront avec fermeté, 33 et les plus perspicaces donneront
instruction à beaucoup. Ils se heurteront pour un temps à l'épée et à la
flamme, à la déportation et au pillage. 34 Durant cette période ils
recevront un peu d'aide et beaucoup se rallieront à eux de façon
hypocrite. 35 Quelques-uns des hommes perspicaces trébucheront afin
d'être affinés, purifiés et épurés jusqu'au moment de la fin, car elle
n'arrivera qu'au moment fixé.
36 »Le roi fera ce qu'il voudra. Il sera plein d'arrogance, se grandira au-
dessus de tous les dieux et prononcera des paroles extraordinaires
contre le Dieu des dieux. Il prospérera jusqu'à ce que la colère soit à
son comble, car ce qui est décidé s'accomplira. 37 Il ne prêtera
attention ni aux dieux de ses ancêtres, ni à celui que désirent les
femmes. Il ne prêtera attention à aucun dieu, car il se grandira au-
dessus de tous. 38 C'est le dieu des forteresses qu'il honorera sur son
piédestal. A ce dieu que ne connaissaient pas ses ancêtres, il rendra
hommage avec de l'or et de l'argent, avec des pierres précieuses et des
objets de valeur. 39 C'est avec ce dieu étranger qu'il agira contre les
endroits fortifiés, et il comblera d'honneurs ceux qui le reconnaîtront:
il leur donnera la domination sur beaucoup et leur distribuera des
terres en guise de récompense.
40 »Au moment de la fin, le roi du sud l'affrontera, et le roi du nord
fondra sur lui comme une tempête, avec des chars et des cavaliers,
ainsi que de nombreux bateaux. Il pénétrera dans tous les pays,
déferlera comme un torrent et débordera. 41 Il pénétrera dans le plus
beau des pays et beaucoup trébucheront, mais voici ceux qui seront
délivrés de son pouvoir: Edom, Moab et les principaux des
Ammonites. 42 Il étendra son pouvoir sur divers pays et l'Egypte n'y
échappera pas: 43 il se rendra maître des trésors d'or et d'argent et de
tous les biens précieux de l'Egypte. Les Libyens et les Ethiopiens
marcheront à sa suite. 44 Des nouvelles de l'est et du nord le
troubleront et il partira, dans une grande colère, détruire et
exterminer beaucoup d'hommes. 45 Il dressera les tentes de son palais
entre les mers, vers la glorieuse et sainte montagne. Puis il arrivera à
sa fin sans que personne ne l'aide.

Daniel 12

Appel à la persévérance

1 »A cette époque-là se dressera Michel, le grand chef, celui qui veille
sur les enfants de ton peuple. *Ce sera une période de détresse telle
qu'il n'y en aura pas eu de pareille depuis qu'une nation existe jusqu'à
cette époque-là.[a] A ce moment-là, ceux de ton peuple qu'on trouvera
inscrits dans le livre seront sauvés. 2 Beaucoup de ceux qui dorment
dans la poussière de la terre se réveilleront, les uns pour la vie
éternelle, les autres pour la honte, pour l'horreur éternelle. 3 Ceux qui
auront été perspicaces brilleront comme la splendeur du ciel, et ceux
qui auront enseigné la justice à beaucoup brilleront comme les étoiles,
pour toujours et à perpétuité. 4 Quant à toi, Daniel, tiens ces paroles
cachées et marque le livre du sceau du secret jusqu'au moment de la
fin! Beaucoup seront perplexes, mais la connaissance augmentera.»
5 Moi, Daniel, je regardais et j'ai vu deux autres hommes se tenir
debout, l'un sur une rive du fleuve, l'autre sur l'autre rive. 6 L'un d'eux
a dit à l'homme habillé de lin, qui se tenait au-dessus de l'eau du
fleuve: «Quand viendra la fin de ces événements extraordinaires?» 7 Et
j'ai entendu l'homme habillé de lin, celui qui se tenait au-dessus de
l'eau du fleuve: il a levé sa main droite et sa main gauche vers le ciel
et il a juré par celui qui vit éternellement que ce serait dans un temps,
deux temps et la moitié d'un temps, et que tout cela prendrait fin
quand la force du peuple saint serait entièrement épuisée.
8 J'ai entendu, mais sans comprendre, et j'ai dit: «Mon seigneur, quelle
sera l'issue de tout cela?» 9 Il a répondu: «Vas-y, Daniel, car ces paroles
seront tenues cachées et marquées du sceau du secret jusqu'au
moment de la fin. 10 Beaucoup seront purifiés, épurés et affinés. Les
méchants feront le mal et aucun d'eux ne comprendra, tandis que ceux
qui seront perspicaces comprendront. 11 Depuis le moment où le
sacrifice perpétuel sera supprimé et où l'abominable dévastation sera
dressée, il y aura 1290 jours. 12 Heureux celui qui attendra et qui
arrivera jusqu'à 1335 jours! 13 Quant à toi, marche vers ta fin! Tu te
reposeras et tu seras debout pour recevoir ton héritage à la fin des
jours.»

[a] 12.1 *Ce sera… époque-là* : cité par Jésus en Matthieu 24.21; Marc 13.19.

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14]

Osée 1

Situé au 8e siècle av. J.-C. par son titre (1.1), le *Livre d'Osée* reflète le ministère prophétique d'un probable résident du royaume du nord, contemporain d'Esaïe et de Michée. Il fustige principalement l'idolâtrie et la corruption associées à la prospérité matérielle en Israël et présente la relation entre l'Eternel et son peuple sous les traits d'une relation conjugale réellement vécue ou seulement mimée (selon les interprétations) par le prophète.

Les mariages d'Osée 1.1–3.5

Osée et la femme prostituée

1 *Parole de l'Eternel adressée à Osée, fils de Beéri, durant les règnes*
d'Ozias, de Jotham, d'Achaz et d'Ezéchias sur Juda, et durant celui de
Jéroboam, fils de Joas, sur Israël. **2** *Début des paroles de l'Eternel à Osée.*
L'Eternel dit à Osée: «Va prendre une femme prostituée et des enfants
de prostitution! En effet, le pays se prostitue, il abandonne l'Eternel.»
3 Il alla prendre Gomer, fille de Diblaïm. Elle devint enceinte et lui
donna un fils. **4** L'Eternel lui dit: «Appelle-le Jizreel, car encore un peu
de temps et j'interviendrai contre la famille de Jéhu à cause du sang
versé à Jizreel[a], je mettrai fin au royaume de la communauté d'Israël.
5 Ce jour-là, je briserai l'arc d'Israël dans la vallée de Jizreel.»
6 Elle fut de nouveau enceinte et mit au monde une fille. L'Eternel dit
à Osée: «Appelle-la Lo-Ruchama[b], car je ne continuerai plus à avoir
compassion de la communauté d'Israël, je ne lui pardonnerai plus. **7** En
revanche, j'aurai compassion de la communauté de Juda. Je les
sauverai par l'Eternel, leur Dieu, et je ne les sauverai ni par l'arc, ni
par l'épée, ni par les combats, ni par les chevaux, ni par les cavaliers.»
8 Elle sevra Lo-Ruchama, puis elle devint enceinte et mit au monde un
fils. **9** L'Eternel dit: «Appelle-le Lo-Ammi[c], car vous n'êtes pas mon
peuple et moi, je ne suis pas votre Dieu.

[a] 1.4 *Sang… Jizreel* : voir 2 Rois 9–10.

[b] 1.6 *Lo-Ruchama* : littéralement *celle dont on n'a pas compassion*.

[c] 1.9 *Lo-Ammi* : littéralement *pas mon peuple*.

Osée 2

1 »Cependant, les Israélites seront pareils, de par leur nombre, au sable
de la mer: on ne peut pas le mesurer ni le compter. *Au lieu de leur
dire: ‘Vous n'êtes pas mon peuple’, on leur dira: ‘Fils du Dieu vivant!’[a]
2 Les Judéens et les Israélites se rassembleront, ils se donneront un
chef unique et sortiront du pays. En effet, elle sera grande, la journée
de Jizreel.
3 »Dites à vos frères: ‘Ammi[b]!’ et à vos sœurs: ‘Ruchama[c]!’ 4 Plaidez,
plaidez contre votre mère, car elle n'est pas ma femme et je ne suis pas
son mari. Qu'elle retire de son visage ses prostitutions, et d'entre ses
seins ses adultères! 5 Sinon, je la déshabillerai pour qu’elle soit toute
nue, je la rendrai pareille au jour de sa naissance; je la transformerai
en désert, je la changerai en une terre aride et je la ferai mourir de
soif.
6 »Je n'aurai pas compassion de ses enfants, car ce sont des enfants de
prostitution. 7 Leur mère s'est prostituée, celle qui les a conçus s'est
déshonorée. En effet, elle a dit: ‘Je veux suivre mes amants, ceux qui
me donnent mon pain et mon eau, ma laine et mon lin, mon huile et
ma boisson.’ 8 Voilà pourquoi je vais fermer son chemin avec des
ronces et y construire un mur afin qu'elle ne trouve plus ses sentiers:
9 elle aura beau poursuivre ses amants, elle ne les rejoindra pas; elle
aura beau les chercher, elle ne les trouvera pas. Elle dira alors: ‘Je vais
retourner vers mon premier mari, car j'étais plus heureuse à ce
moment-là que maintenant.’
10 »Elle n'a pas reconnu que c'était moi qui lui donnais le blé, le vin
nouveau et l'huile, et l'on a consacré au service de Baal[d] l'argent et l'or
que je lui accordais en abondance. 11 C'est pourquoi je reviendrai
prendre mon blé à son époque et mon vin nouveau dans sa saison, et
je retirerai ma laine et mon lin, eux qui devaient couvrir sa nudité.
12 Maintenant je découvrirai sa honte aux yeux de ses amants et
personne ne la délivrera de mon pouvoir. 13 Je ferai cesser toute sa
joie, ses fêtes, ses célébrations du début du mois, ses sabbats et toutes
ses fêtes solennelles. 14 Je dévasterai ses vignes et ses figuiers, eux
dont elle disait: ‘Voilà le salaire que m'ont donné mes amants!’ J'en
ferai une forêt et les bêtes sauvages les dévoreront.
15 »J’interviendrai contre elle à cause des jours où elle faisait brûler de
l'encens en l’honneur des Baals, où elle se parait de ses anneaux et de
ses colliers, où elle suivait ses amants, tandis que moi, elle m'oubliait,
déclare l'Eternel.
16 »C'est pourquoi, je veux la séduire et la conduire au désert, et je
parlerai à son cœur. 17 Là, je lui donnerai ses vignes et je ferai de la

vallée d'Acor[e] une porte d'espérance; là, elle chantera comme à
l'époque de sa jeunesse, comme le jour où elle est sortie d'Egypte.
18 »Ce jour-là, déclare l'Eternel, tu m'appelleras: 'Mon mari' et tu ne
m'appelleras plus: 'Mon maître[f]!'
19 »J'enlèverai de sa bouche les noms des Baals, si bien qu'on ne se
souviendra même plus de leur nom. 20 Ce jour-là, je conclurai pour
eux une alliance avec les bêtes sauvages, les oiseaux du ciel et les
reptiles de la terre; je briserai dans le pays l'arc, l'épée et la guerre, et
je les ferai reposer en sécurité.
21 »Je te fiancerai à moi pour toujours. Je te fiancerai à moi par la
justice, la droiture, la bonté et la compassion, 22 je te fiancerai à moi
par la fidélité, et tu connaîtras l'Eternel.
23 »Ce jour-là, je répondrai, déclare l'Eternel, je répondrai au ciel et il
répondra à la terre; 24 la terre répondra au blé, au vin nouveau et à
l'huile, et ils répondront à Jizreel. 25 *Je planterai Lo-Ruchama pour
moi dans le pays et j'aurai compassion d'elle. Je dirai à Lo-Ammi: 'Tu
es mon peuple!'[g] et il répondra: 'Mon Dieu!'»

[a] 2.1 *Au lieu… vivant* : cité en Romains 9.26 et partiellement en 1 Pierre 2.10.

[b] 2.3 *Ammi* : littéralement *mon peuple*.

[c] 2.3 *Ruchama* : littéralement *celle dont on a compassion*.

[d] 2.10 *Baal* : nom de la principale divinité des Phéniciens et des Cananéens ainsi que des Moabites, devenu le titre de plusieurs divinités du paganisme antique.

[e] 2.17 *La vallée d'Acor* : voir Josué 7.24-26.

[f] 2.18 *Maître* : même mot hébreu que *Baal*.

[g] 2.25 *Je planterai… peuple* : cité en Romains 9.25 et partiellement en 1 Pierre 2.10.

Osée 3

Osée et la femme adultère

1 L'Eternel m’a dit: «Va encore aimer une femme aimée d'un amant et
adultère! Aime-la comme l'Eternel aime les Israélites, alors qu’eux, ils
se tournent vers d'autres dieux et aiment les gâteaux de raisins[a].»
2 Je l'ai achetée pour 15 pièces d'argent et 330 litres d'orge. 3 Je lui ai
dit: «Tu resteras longtemps à moi, sans te livrer à la prostitution ni
appartenir à aucun homme, et j'agirai de même envers toi.»
4 En effet, les Israélites resteront longtemps sans roi, sans chef, sans
sacrifice, sans statue, sans éphod et sans théraphim[b]. 5 Après cela, les
Israélites reviendront. Ils rechercheront l'Eternel, leur Dieu, et David,
leur roi, et ils retourneront en tremblant vers l'Eternel et vers sa
bienveillance, dans l’avenir.

[a] 3.1 *Gâteaux de raisins* : offerts aux idoles.

[b] 3.4 *Ephod… théraphim* : objets associés aux cultes idolâtriques.

Osée 4

Péché et jugement d'Israël 4.1–10.15

Reproches contre l'idolâtrie

1 Ecoutez la parole de l'Eternel, Israélites, car l'Eternel a un procès
avec les habitants du pays: il n'y a pas de vérité, pas de bonté, pas de
connaissance de Dieu dans le pays. 2 Il n'y a que parjures et
mensonges, assassinats, vols et adultères. On recourt à la violence, on
commet meurtre sur meurtre. 3 C'est pourquoi le pays sera dans le
deuil; tous ceux qui l'habitent seront abattus, de même que les bêtes
sauvages et les oiseaux du ciel; même les poissons de la mer
disparaîtront.
4 Mais que personne ne conteste, que personne ne se livre aux
reproches! En effet, ton peuple est pareil à ceux qui se querellent avec
les prêtres. 5 Tu trébucheras de jour, le prophète avec toi trébuchera
de nuit et je détruirai ta mère.
6 Mon peuple est détruit parce qu'il lui manque la connaissance.
Puisque tu as rejeté la connaissance, je te rejetterai: tu ne pourras plus
exercer la fonction de prêtre pour moi. De même que tu as oublié la
loi de ton Dieu, j'oublierai aussi tes enfants.
7 Plus ils se sont multipliés, plus ils ont péché contre moi. Je changerai
leur gloire en honte. 8 Ils se nourrissent des péchés de mon peuple, ils
sont avides de ses fautes. 9 Le sort du prêtre sera identique à celui du
peuple: j'interviendrai contre lui à cause de sa conduite, je lui paierai
le salaire de ses agissements. 10 Ils mangeront sans se rassasier, ils se
prostitueront sans se multiplier, parce qu'ils ont cessé de respecter
l'Eternel.
11 La prostitution, le vieux vin et le vin nouveau font perdre la raison.
12 Mon peuple consulte son bois, et c'est son bâton qui lui parle! En
effet, l'esprit de prostitution égare, et ils se prostituent loin de leur
Dieu. 13 Ils offrent des sacrifices sur le sommet des montagnes, ils font
brûler de l'encens sur les collines, sous les chênes, les peupliers, les
térébinthes dont l'ombrage est agréable. C'est pourquoi vos filles se
prostituent et vos belles-filles sont adultères.
14 Je ne punirai pas vos filles parce qu'elles se prostituent, ni vos
belles-filles parce qu'elles sont adultères. En effet, eux-mêmes vont à
l'écart avec des prostituées et sacrifient avec des femmes débauchées.
Le peuple sans intelligence court à sa perte. 15 Si tu te livres à la
prostitution, Israël, que Juda ne se rende pas coupable! N'allez pas à
Guilgal, ne montez pas à Beth-Aven[a] et ne jurez pas: «L'Eternel est
vivant!»

16 Israël se révolte comme une génisse indomptable, et maintenant
l'Eternel le ferait brouter comme un agneau dans de vastes plaines?
17 Ephraïm[b] est attaché aux idoles? Laisse-le! 18 Ils ont à peine cessé de
boire qu'ils se livrent à la prostitution. Leurs chefs sont avides de ce
qui fait leur honte. 19 Le vent les enveloppera de ses ailes, et ils auront
honte de leurs sacrifices.

[a] 4.15 *Beth-Aven* : littéralement *maison de tromperie* ou *maison du mal* ou *maison de néant*, désigne ici de façon ironique Béthel (littéralement *maison de Dieu*).

[b] 4.17 *Ephraïm* : c'est-à-dire le royaume du nord d'Israël.

Osée 5

1 Ecoutez ceci, prêtres! Sois attentive, communauté d'Israël! Prête
l'oreille, famille du roi! En effet, c'est à vous que le jugement s'adresse
parce que vous avez été un piège à Mitspa, et un filet tendu sur le
Thabor.
2 Par leurs sacrifices, les infidèles s'enfoncent dans le crime, mais
j'aurai une correction pour eux tous. 3 Je connais Ephraïm, et Israël ne
m'est pas caché. En effet, maintenant, Ephraïm, tu t'es prostitué et
Israël s'est rendu impur.
4 Leurs agissements ne leur permettent pas de revenir à leur Dieu,
parce que l'esprit de prostitution est au milieu d'eux et parce qu'ils ne
connaissent pas l'Eternel. 5 L'orgueil d'Israël témoigne contre lui: Israël
et Ephraïm trébucheront par leur faute; Juda aussi trébuchera avec
eux. 6 Ils iront avec leurs brebis et leurs bœufs rechercher l'Eternel,
mais ils ne le trouveront pas: il s'est éloigné d'eux. 7 Ils ont été
infidèles à l'Eternel, car ils ont donné naissance à des enfants
illégitimes; maintenant, un mois suffira pour les détruire avec leurs
biens.

Punition d'Israël et Juda

8 Sonnez de la trompette à Guibea, sonnez de la trompette à Rama,
poussez des cris à Beth-Aven! Derrière toi, Benjamin! 9 Ephraïm sera
dévasté, le jour de la punition. J'annonce aux tribus d'Israël une chose
certaine.
10 Les chefs de Juda sont pareils à ceux qui déplacent les bornes; je
déverserai ma colère sur eux comme un torrent.
11 Ephraïm est opprimé, brisé par le jugement, car il a suivi les ordres
qui lui plaisaient. 12 Je serai comme une teigne pour Ephraïm, comme
une carie pour la communauté de Juda.
13 Ephraïm voit son mal, et Juda ses plaies; Ephraïm se rend en
Assyrie et s'adresse au roi Jareb, mais ce roi ne pourra pas vous guérir
ni porter remède à vos plaies. 14 Je serai comme un lion pour Ephraïm,
comme un lionceau pour la communauté de Juda. Moi, moi, je
déchirerai, puis je m'en irai, j'emporterai ma proie sans personne pour
la délivrer. 15 Je m'en irai, je reviendrai à ma place, jusqu'à ce qu'ils
s'avouent coupables et recherchent ma présence. Quand ils seront dans
la détresse, ils auront recours à moi:

Osée 6

1 «Venez, retournons à l'Eternel! En effet, il a déchiré, mais il nous
guérira, il a frappé, mais il bandera nos plaies. 2 Il nous rendra la vie
dans deux jours, le troisième jour il nous relèvera et nous vivrons
devant lui. 3 Connaissons, cherchons à connaître l'Eternel! Sa venue est
aussi certaine que celle de l'aurore. Il viendra pour nous comme la
pluie, comme la dernière pluie qui arrose la terre.»
4 Que puis-je te faire, Ephraïm? Que puis-je te faire, Juda? Votre
attachement est pareil à la nuée du matin, à la rosée qui se dissipe très
vite. 5 C'est pourquoi je les frapperai par les prophètes, je les tuerai par
les paroles de ma bouche, et mes jugements éclateront comme la
lumière. 6 En effet, *je prends plaisir à la bonté et non aux sacrifices[a],
à la connaissance de Dieu plus qu'aux holocaustes. 7 Comme Adam ils
ont violé l'alliance; c'est alors qu'ils m'ont été infidèles.
8 Galaad est une ville de fauteurs de troubles, elle porte des traces de
sang. 9 La troupe des prêtres est comme une bande en embuscade, ils
commettent des assassinats sur le chemin de Sichem. Oui, ils se livrent
au crime. 10 Dans la communauté d'Israël j'ai vu des choses horribles:
là Ephraïm se prostitue, Israël se rend impur. 11 Pour toi aussi, Juda,
une moisson est préparée, quand je ramènerai les déportés de mon
peuple.

[a] 6.6 *Je prends… sacrifices* : cité par Jésus en Matthieu 9.13; 12.7.

Osée 7

Reproches contre les alliances politiques

1 Lorsque je voulais guérir Israël, la faute d'Ephraïm et la méchanceté
de Samarie se sont révélées, car ils ont agi frauduleusement; un voleur
est arrivé, une bande sévit dehors. 2 Ils ne se disent pas dans leur cœur
que je me souviens de toute leur méchanceté. Maintenant leurs
agissements les entourent, ils sont devant moi.
3 Ils réjouissent le roi par leur méchanceté, et les chefs par leurs
mensonges. 4 Ils sont tous adultères, semblables à un four chauffé par
le boulanger: il cesse d'attiser le feu depuis qu'il a pétri la pâte jusqu'à
ce qu'elle soit levée. 5 Le jour de notre roi, les chefs se rendent malades
par les excès du vin; le roi tend la main aux moqueurs.
6 Quand ils se mettent à comploter, leur cœur est pareil à un four:
toute la nuit leur boulanger a dormi, et le matin le four brûle comme
un feu violent. 7 Ils sont tous échauffés comme un four et ils dévorent
leurs juges; tous leurs rois tombent. Aucun d'eux ne fait appel à moi.
8 Ephraïm se mêle avec les peuples, Ephraïm est un gâteau qui n'a pas
été retourné. 9 Des étrangers dévorent sa force, et il ne s'en doute pas;
la vieillesse s'empare de lui, et il ne s'en doute pas. 10 L'orgueil d'Israël
témoigne contre lui: ils ne reviennent pas à l'Eternel, leur Dieu, et ils
ne le recherchent pas, malgré tout cela.
11 Ephraïm est comme une colombe stupide, sans intelligence: ils
implorent l'Egypte, ils vont en Assyrie. 12 S'ils partent, j'étendrai sur
eux mon filet, je les ferai tomber comme les oiseaux du ciel, je les
corrigerai, comme ils en ont été avertis dans leur assemblée.
13 Malheur à eux parce qu'ils me fuient! Ruine sur eux parce qu'ils me
sont infidèles! Je voudrais les sauver, mais ils disent des paroles
mensongères contre moi. 14 Ils ne crient pas vers moi dans leur cœur,
mais ils se lamentent sur leur lit; ils se rassemblent pour avoir du blé
et du vin nouveau, et ils s'éloignent de moi. 15 Je les ai corrigés, j'ai
fortifié leurs bras, et ils méditent le mal contre moi.
16 Ce n'est pas au Très-Haut qu'ils retournent; ils sont pareils à un arc
trompeur. Leurs chefs tomberont par l'épée à cause de l'insolence de
leur propos. C'est ce qui fera d'eux un objet de moquerie en Egypte.

Osée 8

Punition: destruction et exil

1 Embouche la trompette! L'ennemi fond comme un aigle sur la
maison de l'Eternel parce qu'ils ont violé mon alliance et se sont
révoltés contre ma loi. 2 Ils crieront vers moi: «Mon Dieu, nous te
connaissons, nous, Israël!» 3 Israël a rejeté le bien: l'ennemi le
poursuivra. 4 Ils ont établi des rois sans mon ordre, et des chefs sans se
référer à moi; ils ont fait des idoles avec leur argent et leur or, c'est
pourquoi ils seront anéantis.
5 L'Eternel a rejeté ton veau[a], Samarie! Ma colère s'est enflammée
contre eux. Jusqu'à quand refuseront-ils de se purifier? 6 Ce veau vient
d'Israël, un ouvrier l'a fabriqué, et il n'est pas Dieu; c'est pourquoi le
veau de Samarie sera mis en pièces. 7 Puisqu'ils ont semé du vent, ils
moissonneront la tempête. Ils n'auront pas un épi de blé. Ce qui
poussera ne donnera pas de farine, et s'il y en avait, des étrangers la
dévoreraient.
8 Israël est englouti! Ils sont maintenant parmi les nations comme un
vase indésirable. 9 En effet, ils sont allés en Assyrie comme un âne
sauvage qui se tient à l'écart; Ephraïm a fait des cadeaux pour avoir
des amis. 10 Même s'ils font des cadeaux parmi les nations, je vais
maintenant les rassembler, et bientôt ils souffriront sous le fardeau du
roi des princes.
11 Ephraïm a multiplié les autels pour pécher, et ces autels l'ont fait
tomber dans le péché. 12 Si j'écris pour lui tous les articles de ma loi,
ils sont regardés comme quelque chose d'étranger. 13 Ils sacrifient des
victimes qu'ils m'offrent et ils en mangent la viande: l'Eternel n'y prend
pas plaisir. Maintenant l'Eternel se souvient de leur faute, et il punira
leurs péchés: ils retourneront en Egypte.
14 Israël a oublié celui qui l'a fait, il a construit des palais; Juda a
multiplié les villes fortifiées. Mais j'enverrai le feu dans leurs villes et
il dévorera leurs palais.

[a] 8.5 *Ton veau* : le roi du royaume du nord avait fait fabriquer des veaux en or comme objets de culte.

Osée 9

1 Israël, ne te livre pas à la joie, à l'allégresse, comme les peuples! En
effet, tu t'es prostitué en abandonnant ton Dieu, tu as aimé un salaire
impur dans toutes les aires à blé! 2 L'aire de battage et le pressoir ne
les nourriront pas, et le vin nouveau leur fera défaut. 3 Ils ne resteront
pas dans le pays de l'Eternel: Ephraïm retournera en Egypte, et ils
mangeront en Assyrie des aliments impurs. 4 Ils ne verseront pas de
vin en l'honneur de l'Eternel: leurs sacrifices ne lui seront pas
agréables. Ce sera comme un repas de deuil pour eux: tous ceux qui en
mangeront se rendront impurs. Oui, leur pain ne sera que pour eux, il
n'entrera pas dans la maison de l'Eternel.
5 Que ferez-vous lors des jours solennels, lors des fêtes de l'Eternel?
6 Les voici qui partent, car le pays est dévasté. L'Egypte les accueillera,
Memphis leur donnera des tombeaux. Ce qu'ils ont de précieux, leur
argent, sera pris par les orties, et les ronces pousseront dans leurs
tentes.
7 Ils arrivent, les jours de l'intervention, ils arrivent, les jours de la
rétribution, Israël va le savoir!
Le prophète est fou, l'homme inspiré délire: c'est à cause de la
grandeur de tes fautes et de ta haine. 8 Ephraïm est un guetteur contre
mon Dieu: un prophète est un filet d'oiseleur sur toutes ses voies; il y a
de la haine dans la maison de son Dieu. 9 Ils sont plongés dans la
corruption comme à l'époque de Guibea. L'Eternel se souviendra de
leur faute, il punira leurs péchés.

Passé et avenir d'Israël

10 J'ai trouvé Israël comme des raisins dans le désert, j'ai vu vos
ancêtres comme les premiers fruits d'un figuier, mais ils sont allés vers
Baal-Peor, ils se sont consacrés à l'infâme idole et ils sont devenus
aussi détestables que l'objet de leur amour.
11 La gloire d'Ephraïm s'envolera comme un oiseau: plus de naissance,
plus de grossesse, plus de conception. 12 S'ils élèvent des enfants, je les
en priverai avant qu'ils ne soient des hommes, et malheur à eux,
quand je les abandonnerai!
13 Aussi loin que portent mes regards du côté de Tyr, Ephraïm est
planté dans un pâturage; mais Ephraïm conduira ses enfants vers celui
qui les tuera.
14 «Donne-leur, Eternel… Que leur donneras-tu? Donne-leur un ventre
qui avorte et des seins desséchés!»
15 Toute leur méchanceté s'est montrée à Guilgal: c'est là que je les ai
pris en haine. A cause de la méchanceté de leurs agissements, je les

chasserai de ma maison. Je ne continuerai pas à les aimer; tous leurs chefs sont des rebelles. 16 Ephraïm est frappé, sa racine est devenue sèche; ils ne porteront plus de fruit et, s'ils ont des enfants, je ferai mourir ces objets de leur tendresse.
17 Mon Dieu les rejettera parce qu'ils ne l'ont pas écouté, et ils seront errants parmi les nations.

Osée 10

1 Israël était une vigne fertile qui produisait beaucoup de fruits. Plus
ses fruits étaient abondants, plus il a multiplié les autels; plus son pays
était prospère, plus il a embelli les statues.
2 Leur cœur est partagé: ils vont maintenant en supporter les
conséquences. L'Eternel démolira leurs autels, détruira leurs statues.
3 Bientôt ils diront: «Nous n'avons pas de roi car nous n'avons pas
craint l'Eternel, et le roi, que pourrait-il faire pour nous?»
4 Ils parlent et ils parlent, ils font de faux serments, ils concluent des
alliances. Aussi, le jugement poussera comme une plante vénéneuse
dans les sillons des champs. 5 Les habitants de Samarie seront
consternés au sujet des veaux de Beth-Aven, le peuple mènera le deuil
sur l'idole et ses prêtres trembleront pour elle, pour sa gloire, qui va
disparaître du milieu d'eux. 6 Elle sera transportée en Assyrie pour
servir de cadeau au roi Jareb. La honte s'emparera d'Ephraïm et Israël
rougira de ses projets.
7 C'en est fait de Samarie, de son roi: il est comme de l'écume à la
surface de l'eau. 8 Les hauts lieux de Beth-Aven, où Israël a péché,
seront détruits, la ronce et le chardon pousseront sur leurs autels. *Ils
diront aux montagnes: «Couvrez-nous!» et aux collines: «Tombez sur
nous!»[a]
9 Depuis l'époque de Guibea[b] tu as péché, Israël! Ils en sont restés là,
et la guerre contre les méchants ne les atteindrait pas à Guibea? 10 Je
les corrigerai à mon gré, et des peuples se ligueront contre eux, quand
on les enchaînera pour leur double faute.
11 Ephraïm est une génisse dressée qui aime fouler le grain, mais je
mettrai une barre sur son beau cou; j'attellerai Ephraïm, Juda
labourera, Jacob[c] hersera.
12 Semez pour la justice, moissonnez pour la bonté, *défrichez-vous un
champ nouveau[d]! C'est le moment de rechercher l'Eternel, jusqu'à ce
qu'il vienne et déverse pour vous la justice. 13 Vous avez cultivé le
mal, moissonné le péché, mangé le fruit du mensonge. En effet, tu as
eu confiance dans ta voie, dans le nombre de tes vaillants hommes.
14 Un tapage s'élèvera parmi ton peuple et toutes tes forteresses seront
détruites, comme Beth-Arbel a été détruite par Shalman le jour du
combat, quand la mère a été écrasée avec les enfants.
15 Voilà ce que vous attirera Béthel, à cause de votre extrême
méchanceté. A l'aurore, c'en est fait du roi d'Israël.

[a] 10.8 *Ils diront… sur nous* : cité en Luc 23.30; Apocalypse 6.16.

[b] 10.9 *Guibea* : ville associée à un épisode particulièrement sombre de l'histoire d'Israël (voir

Juges 19–21).

[c] 10.11 *Jacob* : ancêtre du peuple d'Israël.

[d] 10.12 *Défrichez… nouveau* : repris en Jérémie 4.3.

Osée 11

Amour et appel de Dieu 11.1–14.10

Les soins de Dieu pour Israël

1 Quand Israël était jeune, je l'aimais, et *j'ai appelé mon fils à sortir
d'Egypte[a]. 2 Mais ils se sont éloignés de ceux qui les appelaient, ils ont
offert des sacrifices aux Baals et fait brûler de l'encens en l'honneur
des idoles.
3 C'est moi qui ai guidé les pas d'Ephraïm, qui l'ai pris par les bras,
mais ils n'ont pas vu que je les guérissais. 4 Je les ai tirés avec des liens
d'humanité, avec des cordages d'amour. J'ai été pour eux pareil à celui
qui soulève la pièce d'attelage pesant sur la bouche et je leur ai
présenté de la nourriture.
5 Ils ne retourneront pas en Egypte, mais l'Assyrien sera leur roi, parce
qu'ils ont refusé de revenir à moi. 6 L'épée fondra sur leurs villes,
exterminera, détruira leurs soutiens, à cause des projets qu'ils ont eus.
7 Mon peuple est enclin à s'éloigner de moi; on les rappelle vers le
Très-Haut, mais aucun d'eux ne se lève. 8 Comment te traiterai-je,
Ephraïm? Faut-il que je te livre à l'ennemi, Israël? Dois-je te traiter
comme Adma, te rendre semblable à Tseboïm[b]? Je suis tout
bouleversé, je suis rempli de compassion.
9 Je n'agirai pas en fonction de l'ardeur de ma colère. Je renonce à
détruire Ephraïm, car je suis Dieu, et non pas un homme. Je suis saint
au milieu de toi, je ne viendrai pas avec colère.
10 Ils suivront l'Eternel qui rugira comme un lion, car il rugira, et des
enfants accourront de la mer. 11 Ils accourront de l'Egypte, pareils à un
oiseau, et de l'Assyrie, pareils à une colombe, et je les ferai habiter
dans leurs maisons, déclare l'Eternel.

[a] 11.1 *J'ai appelé… d'Egypte* : cité en Matthieu 2.15 comme accompli par Jésus.

[b] 11.8 *Adma… Tseboïm* : villes détruites avec Sodome et Gomorrhe.

Osée 12

Israël et son ancêtre Jacob

1 Ephraïm m'entoure de mensonge, et la communauté d'Israël de
tromperie. Juda est encore sans frein vis-à-vis de Dieu, vis-à-vis du
Saint fidèle.
2 Ephraïm se nourrit de vent et poursuit le vent d’est; chaque jour il
multiplie le mensonge et la violence. Il fait alliance avec l'Assyrie et
on porte de l'huile en Egypte. 3 L'Eternel est aussi en procès avec Juda,
et il interviendra contre Jacob en fonction de sa conduite, il lui paiera
un salaire conforme à ses agissements.
4 Dans le ventre maternel, Jacob a attrapé son frère par le talon et,
devenu homme, il a lutté avec Dieu. 5 Il a lutté avec l'ange, et il a été
vainqueur, il a pleuré et lui a adressé des supplications. Jacob l'avait
trouvé à Béthel, et c'est là que Dieu nous a parlé. 6 L'Eternel est le Dieu
de l’univers; son nom est l'Eternel. 7 Et toi, reviens à ton Dieu, garde la
bonté et la justice, et espère toujours en ton Dieu!
8 Ephraïm est un marchand qui a dans sa main des balances fausses: il
aime tromper 9 et il dit: «En vérité, je me suis enrichi, j'ai acquis de la
fortune, mais c'est entièrement le produit de mon travail. On ne
trouvera chez moi aucune faute, rien qui soit un péché.»
10 Et moi, je suis l'Eternel, ton Dieu depuis l'Egypte; je te ferai encore
habiter sous des tentes, comme les jours de fête. 11 J'ai parlé aux
prophètes, j'ai multiplié les visions et par les prophètes j'ai proposé des
paraboles.
12 Si Galaad n'est que trouble, ils seront certainement réduits à rien. Ils
sacrifient des bœufs à Guilgal! Même leurs autels seront comme des
tas de ruines sur les sillons des champs.
13 Jacob s'est enfui au pays d'Aram, Israël a servi pour une femme, et
pour une femme il a gardé les troupeaux. 14 Par un prophète l'Eternel
a fait sortir Israël d'Egypte, et par un prophète Israël a été gardé.
15 Ephraïm a amèrement irrité l'Eternel: son Seigneur rejettera sur lui
tout le sang qu'il a versé, il fera retomber sur lui son mépris.

Osée 13

L'Eternel, seul vrai soutien d'Israël

1 Lorsque Ephraïm parlait, c'était une terreur; il était puissant en
Israël, mais il s'est rendu coupable en adorant Baal, et il est mort.
2 Maintenant ils continuent à pécher: ils se font avec leur argent des
idoles en métal fondu, des idoles de leur invention; toutes sont l'œuvre
des artisans. On dit à leur sujet: «Ceux qui offrent des sacrifices
rendent hommage à des veaux!»
3 Voilà pourquoi ils seront pareils à la nuée du matin, à la rosée qui se
dissipe très vite, à des brins de paille emportés par le vent hors de
l'aire de battage, à la fumée qui sort d'une fenêtre.
4 Moi, je suis l'Eternel, ton Dieu depuis l'Egypte. Tu ne connaîtras pas
d'autre Dieu que moi, et il n'y a pas d'autre sauveur que moi. 5 Je t'ai
connu dans le désert, dans une terre aride.
6 Ils se sont rassasiés dans leurs pâturages, ils se sont rassasiés, et leur
cœur est devenu orgueilleux. Voilà pourquoi ils m'ont oublié. 7 Je serai
pour eux pareil à un lion, à une panthère: je les épierai sur la route.
8 Je les attaquerai comme une ourse à qui l'on a enlevé ses petits et je
déchirerai l'enveloppe de leur cœur. Je les dévorerai comme une
lionne, les bêtes sauvages les mettront en pièces.
9 Ce qui cause ta ruine, Israël, c'est que tu as été contre moi, contre
celui qui pouvait te secourir. 10 Où donc est ton roi? Qu'il te délivre
dans toutes tes villes! Où sont tes juges, ceux auxquels tu disais:
'Donne-moi un roi et des princes'? 11 Je t'ai donné un roi dans ma
colère, je le reprendrai dans ma fureur.
12 La faute d'Ephraïm est gardée, son péché est mis en réserve. 13 Les
douleurs de celle qui accouche viendront pour lui, mais c'est un enfant
stupide qui, le moment voulu, refuse de sortir du ventre maternel.
14 Je les libérerai du pouvoir du séjour des morts, je les rachèterai de
la mort. *Mort, où est ton fléau? Séjour des morts, où est ton pouvoir
de destruction?[a] Le regret se cache à mes regards!
15 Ephraïm a beau prospérer au milieu de ses frères, le vent d'est
viendra, le vent de l'Eternel se lèvera du désert, mettra ses sources à
sec et fera cesser de couler ses fontaines. On pillera le trésor de tous
les objets précieux.

[a] 13.14 *Mort… destruction* : cité en 1 Corinthiens 15.55.

Osée 14

1 Samarie sera punie parce qu'elle s'est révoltée contre son Dieu. Ils
tomberont par l'épée, leurs petits enfants seront écrasés et l'on fendra
le ventre de leurs femmes enceintes.

Appel à revenir à Dieu et promesses

2 Israël, reviens à l'Eternel, ton Dieu! En effet, tu as trébuché par ta
faute. 3 Apportez avec vous des paroles et revenez à l'Eternel! Dites-lui:
«Pardonne toutes nos fautes et fais-nous bon accueil! Nous t'offrirons,
au lieu de taureaux, l'hommage de nos lèvres. 4 L'Assyrien ne nous
sauvera pas. Nous ne monterons pas sur des chevaux et nous ne dirons
plus à l'œuvre de nos mains: ‘Notre Dieu!’ car c'est auprès de toi que
l'orphelin trouve compassion.»
5 Je réparerai leur infidélité, j’aurai pour eux un amour sincère, car
ma colère s'est détournée d'eux. 6 Je serai comme la rosée pour Israël,
il fleurira comme le lis, et il poussera des racines comme les cèdres du
Liban. 7 Ses rameaux s'étendront, il aura la splendeur de l'olivier et les
parfums du Liban. 8 Ils reviendront s'asseoir sous son ombre, ils
redonneront la vie au blé et ils fleuriront comme la vigne; ils auront la
réputation du vin du Liban.
9 Ephraïm, qu'ai-je encore à faire avec les idoles? Je lui répondrai, je
veillerai sur lui, je serai pour lui comme un cyprès verdoyant. C'est de
moi que tu recevras ton fruit.
10 Qui est sage? Qu’il comprenne ces choses! Que celui qui est
intelligent les connaisse! En effet, les voies de l'Eternel sont droites.
Les justes y marcheront, mais les rebelles y trébucheront.

Joël 1

Clairement situé dans le royaume de Juda, le *Livre de Joël* reflète un ministère prophétique dont l'époque est, en revanche, difficile à identifier avec certitude. Les hypothèses les plus probables le situent à la fin du 9e siècle (au début du règne de Joas) ou entre 515 et 500 av. J.-C., mais les datations proposées vont jusqu'au 5e siècle, voire plus tard.

Une invasion dévastatrice

1 *Parole de l'Eternel adressée à Joël, fils de Pethuel.*
2 Ecoutez ceci, anciens[a], prêtez l'oreille, vous tous, habitants du pays!
Est-il déjà arrivé quelque chose de pareil durant votre vie ou celle de
vos ancêtres? 3 Racontez-le à vos enfants, que vos enfants le racontent
à leurs enfants et leurs enfants à la génération qui suivra! 4 Ce qu'a
laissé la chenille, la sauterelle l'a dévoré; ce qu'a laissé la sauterelle, le
grillon l'a dévoré; ce qu'a laissé le grillon, le criquet l'a dévoré.
5 Réveillez-vous, ivrognes, et pleurez! Vous tous, buveurs de vin,
lamentez-vous parce que le vin nouveau vous est enlevé de la bouche!
6 En effet, un peuple est venu fondre sur mon pays. Il est puissant et
innombrable. Il a les dents d'un lion, les mâchoires d'une lionne. 7 Il a
dévasté ma vigne, il a ravagé mon figuier, il l'a dépouillé, abattu. Les
rameaux de la vigne ont blanchi.
8 Lamente-toi, comme la jeune femme qui s'habille d'un sac pour
pleurer le fiancé de sa jeunesse! 9 Les offrandes végétales et liquides
ont disparu de la maison de l'Eternel; les prêtres, les serviteurs de
l'Eternel, sont dans le deuil. 10 Les champs sont dévastés, la terre est
attristée, car les blés sont détruits, le vin nouveau est perdu, l'huile est
desséchée. 11 Les laboureurs sont consternés, les vignerons se
lamentent à cause du blé et de l'orge, parce que la moisson des
champs est perdue. 12 La vigne est desséchée, le figuier flétri; le
grenadier, le palmier, le pommier, tous les arbres des champs sont
desséchés. La joie a cessé parmi les hommes!
13 Prêtres, couvrez-vous de sacs et pleurez! Lamentez-vous, serviteurs
de l'autel! Venez, passez la nuit habillés de sacs, serviteurs de mon
Dieu, car les offrandes végétales et liquides ont été retenues loin de la
maison de votre Dieu. 14 Proclamez un jeûne, une assemblée
solennelle! Rassemblez les anciens, tous les habitants du pays, dans la
maison de l'Eternel, votre Dieu, et criez à l'Eternel!
15 Quel jour terrible! *Oui, le jour de l'Eternel est proche, il vient
comme une dévastation décidée par le Tout-Puissant.[b] 16 La nourriture
n'est-elle pas enlevée sous nos yeux? La joie et l'allégresse n'ont-elles
pas disparu de la maison de notre Dieu? 17 Les semences ont séché

sous les mottes, les greniers sont vides, les entrepôts sont en ruine, car il n'y a pas de blé. 18 Comme les bêtes gémissent! Les troupeaux de bœufs sont effrayés parce qu'ils n'ont plus de pâturage, et même les troupeaux de brebis dépérissent.
19 C'est vers toi que je crie, Eternel, car le feu a dévoré les plaines du désert et la flamme a brûlé tous les arbres des champs. 20 Les bêtes sauvages crient aussi vers toi, car les torrents sont à sec et le feu a dévoré les plaines du désert.

[a] 1.2 *Anciens* : terme pouvant désigner les responsables du peuple ou les vieillards.

[b] 1.15 *Oui… Tout-Puissant* : même texte en Esaïe 13.6.

Joël 2

1 Sonnez de la trompette dans Sion, faites-la retentir sur ma montagne
sainte! Que tous les habitants du pays tremblent, car le jour de
l'Eternel vient, il est proche: 2 jour de ténèbres et d'obscurité, jour de
nuages et de brouillard, il vient comme l'aurore qui se déploie sur les
montagnes.
Voici un peuple nombreux et puissant; il n'y en a jamais eu et il n'y en
aura jamais de pareil, de génération en génération. 3 Devant lui est un
feu dévorant, et derrière lui une flamme brûlante. Avant, le pays était
comme un jardin d'Eden[a], et depuis, c'est un désert affreux: rien ne lui
échappe.
4 A les voir, on dirait des chevaux, et ils courent comme des cavaliers.
5 A les entendre, on dirait un bruit de chars sur le sommet des
montagnes où ils bondissent, on dirait le pétillement d'une flamme de
feu quand elle brûle la paille. C'est comme une armée puissante qui se
prépare au combat. 6 Devant eux les peuples tremblent, tous les
visages pâlissent. 7 Ils s'élancent comme des guerriers, ils escaladent
les murs comme des hommes de guerre. Chacun va son chemin sans
s'écarter de sa route. 8 Ils ne se bousculent pas les uns les autres,
chacun garde son rang. Ils se précipitent au travers des projectiles sans
arrêter leur marche. 9 Ils attaquent la ville, courent sur les murailles,
montent dans les maisons, entrent par les fenêtres comme un voleur.
10 Devant eux la terre tremble, le ciel est ébranlé, le soleil et la lune
s'obscurcissent et les étoiles perdent leur éclat. 11 L'Eternel fait
entendre sa voix à la tête de son armée, car son camp est immense, et
celui qui accomplit sa parole est puissant.
Oui, le jour de l'Eternel est grand, il est terrible. Qui pourra le
supporter?

Appel à revenir à Dieu

12 Maintenant encore, déclare l'Eternel, revenez à moi de tout votre
cœur, avec des jeûnes, avec des pleurs et des lamentations. 13 Déchirez
votre cœur et non vos habits, et revenez à l'Eternel, votre Dieu, car *il
fait grâce, il est rempli de compassion, lent à la colère et riche en
bonté, et il regrette le mal qu'il envoie[b]. 14 Qui sait? Peut-être
regrettera-t-il encore et laissera-t-il après lui la bénédiction, des
offrandes végétales et liquides pour l'Eternel, votre Dieu.
15 Sonnez de la trompette dans Sion, proclamez un jeûne, une
assemblée solennelle! 16 Rassemblez le peuple, formez une sainte
réunion, rassemblez les vieillards, rassemblez les enfants, même les
nourrissons! Que le jeune marié sorte de son foyer, et la jeune mariée

de sa chambre! 17 Qu'entre le portique et l'autel les prêtres pleurent,
les serviteurs de l'Eternel! Qu'ils disent: «Eternel, épargne ton peuple,
n'expose pas ton héritage à l'insulte, aux moqueries des nations!
Pourquoi dirait-on parmi les peuples: 'Où est leur Dieu?'»
18 L'Eternel aime jalousement son pays, et il épargne son peuple.
19 L'Eternel répond et dit à son peuple: «Je vous enverrai le blé, le vin
nouveau et l'huile. Vous en serez rassasiés, et je ne vous exposerai plus
à l'insulte parmi les nations. 20 J'éloignerai de vous l'ennemi du nord,
je le chasserai vers une terre aride et déserte, son avant-garde dans la
mer Morte et son arrière-garde dans la mer Méditerranée. Son
infection se propagera, sa puanteur s'élèvera dans les airs, parce qu'il a
fait de grandes choses.
21 »Terre, n'aie pas peur, sois dans l'allégresse et réjouis-toi, car
l'Eternel fait de grandes choses! 22 Bêtes sauvages, n'ayez pas peur, car
les plaines du désert reverdiront, les arbres porteront leurs fruits, le
figuier et la vigne donneront leurs richesses. 23 Et vous, habitants de
Sion, soyez dans l'allégresse et réjouissez-vous en l'Eternel, votre Dieu,
car il vous donnera la pluie au moment voulu, il vous enverra les
premières et les dernières pluies, comme par le passé. 24 Les aires se
rempliront de blé, et les cuves regorgeront de vin nouveau et d'huile.
25 »Je vous remplacerai les années qu'ont dévorées la sauterelle, le
grillon, le criquet et la chenille, ma grande armée que j'avais envoyée
contre vous. 26 Vous mangerez et vous vous rassasierez, vous
célébrerez le nom de l'Eternel, votre Dieu, qui aura fait pour vous des
prodiges; et mon peuple ne sera plus jamais dans la honte. 27 Vous
saurez que je suis au milieu d'Israël, que je suis l'Eternel, votre Dieu, et
qu'il n'y en a pas d'autre, et mon peuple ne sera plus jamais dans la
honte.

[a] 2.3 *Jardin d'Eden* : voir Genèse 2.8-15.

[b] 2.13 *Il fait… envoie* : même présentation en Jonas 4.2.

Joël 3

Annonce de la venue de l'Esprit

1 »*Après cela, je déverserai mon Esprit sur tout être humain; vos fils
et vos filles prophétiseront, vos vieillards auront des rêves, et vos
jeunes gens des visions. 2 Même sur les serviteurs et sur les servantes,
dans ces jours-là, je déverserai mon Esprit.
3 »Je ferai des prodiges dans le ciel et sur la terre, du sang, du feu et
des colonnes de fumée. 4 Le soleil se changera en ténèbres et la lune en
sang avant l'arrivée du jour de l'Eternel, de ce jour grand et terrible.
5 »Alors *toute personne qui fera appel au nom de l'Eternel sera
sauvée[a]; *il y aura des rescapés sur le mont Sion[b] et à Jérusalem,
comme l'a dit l'Eternel, et parmi les survivants que l'Eternel appellera.

[a] 3.1-5 *Après cela… sauvée* : cité par l'apôtre Pierre en Actes 2.17-21 comme accompli lors de la Pentecôte. Le verset 5 seulement est cité en Romains 10.13.

[b] 3.5 *Il y aura… Sion* : même texte en Abdias 17.

Joël 4

Jugement des nations

1 »En effet, durant ces jours-là, à ce moment-là, quand je ramènerai les
déportés de Juda et de Jérusalem, 2 je rassemblerai toutes les nations
et je les ferai descendre dans la vallée de Josaphat[a]. Là, j'entrerai en
jugement avec elles au sujet de mon peuple, d'Israël, mon héritage
qu'elles ont dispersé parmi les nations, et au sujet de mon pays qu'elles
se sont partagé. 3 Ils ont tiré mon peuple au sort, ils ont donné le jeune
garçon pour une prostituée, ils ont vendu la jeune fille pour du vin, et
ils ont bu.
4 »Que me voulez-vous, Tyr et Sidon[b], et vous tous, districts des
Philistins? Voulez-vous vous venger de moi? Si vous voulez vous
venger, je ferai bien vite retomber votre vengeance sur vos têtes.
5 Vous avez pris mon argent et mon or. Ce que j'avais de plus précieux
et de plus beau, vous l'avez emporté dans vos temples. 6 Vous avez
vendu les Judéens et les habitants de Jérusalem aux Grecs afin de les
éloigner de leur territoire.
7 »Je les ferai revenir de l'endroit où vous les avez vendus et je ferai
retomber votre vengeance sur vos têtes. 8 Je vendrai vos fils et vos
filles aux Judéens, et ils les vendront aux Sabéens[c], nation lointaine.»
L'Eternel a parlé.
9 Proclamez ceci parmi les nations: «Préparez la guerre, réveillez les
guerriers! Qu'ils s'approchent, qu'ils montent, tous les hommes de
guerre! 10 De vos socs de charrue forgez des épées, et de vos serpes des
lances! Que le faible dise: 'Je suis fort!' 11 Dépêchez-vous de venir,
vous, toutes les nations environnantes, et rassemblez-vous!» Là,
Eternel, fais descendre tes guerriers!
12 «Que les nations se réveillent et montent vers la vallée de Josaphat,
car c'est là que je siégerai pour juger toutes les nations environnantes.
13 Prenez la faucille, car la moisson est mûre! Venez les écraser, car le
pressoir est plein, les cuves regorgent. Oui, leur méchanceté est
grande.»
14 Ce sont des foules, des foules dans la vallée du jugement, car le jour
de l'Eternel est proche dans la vallée du jugement. 15 Le soleil et la
lune s'obscurcissent, et les étoiles perdent leur éclat. 16 *De Sion
l'Eternel rugit, de Jérusalem il fait entendre sa voix.[d] Le ciel et la terre
sont ébranlés, mais l'Eternel est un refuge pour son peuple, un abri
pour les Israélites.
17 «Et vous saurez que je suis l'Eternel, votre Dieu, qui habite à Sion,
ma sainte montagne. Jérusalem sera sainte, et les étrangers n'y
passeront plus. 18 A ce moment-là, le vin nouveau ruissellera des

montagnes, le lait coulera des collines et il y aura de l'eau dans tous
les torrents de Juda. Une source sortira aussi de la maison de l'Eternel
et arrosera la vallée de Sittim.
19 »L'Egypte sera dévastée, Edom deviendra un désert, à cause de leurs
violences contre les Judéens dont ils ont versé le sang innocent dans
leur pays. 20 Mais Juda sera toujours habité, et Jérusalem le sera de
génération en génération. 21 Je vengerai leur sang que je n'ai pas
encore vengé, et l'Eternel habitera dans Sion.»

[a] 4.2 *Josaphat* : littéralement *l'Eternel juge*.

[b] 4.4 *Tyr et Sidon* : villes phéniciennes au nord d'Israël.

[c] 4.8 *Sabéens* : commerçants nomades de Séba ou Saba, au sud-ouest de l'Arabie.

[d] 4.16 *De Sion… voix* : même texte en Amos 1.2.

Amos 1

Reflet d'un ministère qu'il faut probablement situer entre 765 et 750 av. J.-C., le *Livre d'Amos* est partiellement rédigé dans un style autobiographique. Son protagoniste se présente comme un berger ou éleveur du royaume de Juda. Dans un contexte de prospérité, il dénonce la dégradation morale et spirituelle ainsi que les injustices sociales de son époque, en particulier dans le royaume du nord.

Prophéties contre les nations 1.1–2.16

Introduction

1 *Paroles d'Amos, l'un des bergers de Tekoa, visions qu'il a eues sur Israël*
durant les règnes d'Ozias sur Juda et de Jéroboam, fils de Joas, sur Israël,
deux ans avant le tremblement de terre.
2 Il dit: «*De Sion l'Eternel rugit, de Jérusalem il fait entendre sa voix.[a]
Les pâturages des bergers sont dans le deuil, et le sommet du Carmel
est desséché.»

Sur Damas

3 Voici ce que dit l'Eternel: A cause de trois crimes de Damas, même
de quatre, je ne reviens pas sur ma décision. Parce qu'ils ont écrasé
Galaad sous des traîneaux de fer, 4 j'enverrai le feu dans la maison de
Hazaël, et il dévorera les palais de Ben-Hadad. 5 Je briserai les verrous
de Damas, j'exterminerai de Bikath-Aven les habitants et de Beth-Eden
celui qui tient le sceptre, et le peuple de Syrie sera exilé à Kir, dit
l'Eternel.

Sur Gaza

6 Voici ce que dit l'Eternel: A cause de trois crimes de Gaza, même de
quatre, je ne reviens pas sur ma décision. Parce qu'ils ont fait une
foule de prisonniers pour les livrer à Edom, 7 j'enverrai le feu dans les
murs de Gaza, et il en dévorera les palais. 8 J'exterminerai d'Asdod les
habitants et d'Askalon celui qui tient le sceptre, je tournerai ma main
contre Ekron, et le reste des Philistins disparaîtra, dit le Seigneur,
l'Eternel.

Sur Tyr

9 Voici ce que dit l'Eternel: A cause de trois crimes de Tyr, même de
quatre, je ne reviens pas sur ma décision. Parce qu'ils ont livré à Edom
une foule de prisonniers, sans se souvenir de l'alliance fraternelle,
10 j'enverrai le feu dans les murs de Tyr, et il en dévorera les palais.

Sur Edom

11 Voici ce que dit l'Eternel: A cause de trois crimes d'Edom, même de
quatre, je ne reviens pas sur ma décision. Parce qu'il a poursuivi ses
frères avec l'épée en étouffant sa compassion, parce que sa colère
déchire toujours et qu'il garde éternellement sa fureur, 12 j'enverrai le
feu dans Théman et il dévorera les palais de Botsra.

Sur Ammon

13 Voici ce que dit l'Eternel: A cause de trois crimes des Ammonites,
même de quatre, je ne reviens pas sur ma décision. Parce qu'ils ont
fendu le ventre des femmes enceintes de Galaad afin d'agrandir leur
territoire, 14 j'allumerai le feu dans les murs de Rabba, et il en
dévorera les palais au milieu des cris de guerre le jour du combat, au
milieu de l'ouragan le jour de la tempête. 15 Et leur roi partira en exil,
lui et ses chefs avec lui, dit l'Eternel.

[a] 1.2 *De Sion… voix* : même texte en Joël 4.16.

Amos 2

Sur Moab

1 Voici ce que dit l'Eternel: A cause de trois crimes de Moab, même de
quatre, je ne reviens pas sur ma décision. Parce qu'il a brûlé, calciné
les os du roi d'Edom, 2 j'enverrai le feu dans Moab; il dévorera les
palais de Kerijoth et Moab mourra au milieu du tapage, au milieu des
cris de guerre et du bruit de la trompette. 3 J'exterminerai le juge du
milieu d'elle et je tuerai tous ses chefs avec lui, dit l'Eternel.

Sur Juda

4 Voici ce que dit l'Eternel: A cause de trois crimes de Juda, même de
quatre, je ne reviens pas sur ma décision. Parce qu'ils ont méprisé la
loi de l'Eternel et n'ont pas gardé ses prescriptions, parce qu'ils ont été
égarés par les idoles mensongères que leurs ancêtres avaient adorées,
5 j'enverrai le feu dans Juda et il dévorera les palais de Jérusalem.

Sur Israël

6 Voici ce que dit l'Eternel: A cause de trois crimes d'Israël, même de
quatre, je ne reviens pas sur ma décision, parce qu'ils ont vendu le
juste pour de l'argent, et le pauvre pour une paire de sandales. 7 Ils
aspirent à voir la poussière de la terre sur la tête des faibles, et ils
violent le droit des malheureux. Le fils et le père s’unissent à la même
fille afin de déshonorer mon saint nom. 8 Ils s'étendent près de chaque
autel sur des habits pris en gage, et ils boivent dans le temple de leurs
dieux le vin de ceux qu'ils condamnent.
9 Et pourtant j'ai détruit devant eux les Amoréens, dont la hauteur
égalait celle des cèdres et la force celle des chênes, j'ai détruit leurs
fruits au-dessus et leurs racines en dessous. 10 Pourtant, je vous ai fait
sortir d'Egypte et je vous ai conduits 40 ans dans le désert pour vous
mettre en possession du pays des Amoréens, 11 j'ai fait surgir parmi
vos fils des prophètes, et parmi vos jeunes hommes des naziréens[a].
N'est-ce pas le cas, Israélites? déclare l'Eternel. 12 Et vous avez fait
boire du vin aux naziréens, et aux prophètes vous avez donné cet
ordre: «Ne prophétisez pas!»
13 Je vous écraserai comme un chariot chargé de gerbes écrase le sol.
14 Celui qui est agile ne pourra pas fuir, celui qui a de la force ne
pourra pas s'en servir, et l'homme vaillant ne sauvera pas sa vie.
15 Celui qui manie l'arc ne résistera pas, celui qui a les pieds légers ne
s'échappera pas et le cavalier ne sauvera pas sa vie. 16 Le plus
courageux des guerriers s'enfuira nu ce jour-là, déclare l'Eternel.

[a] 2.11 *Naziréens* : c'est-à-dire des personnes qui faisaient vœu de consécration particulière à Dieu durant un certain temps (voir Nombres 6.1-21).

Amos 3

Raisons du jugement 3.1–6.14

Impossibilité d'échapper au jugement

1 Ecoutez cette parole que l'Eternel prononce contre vous, Israélites,
contre toute la famille que j'ai fait sortir d'Egypte! 2 Je vous ai choisis,
vous seuls parmi toutes les familles de la terre, c'est pourquoi
j'interviendrai contre vous pour tous vos péchés.
3 Deux hommes marchent-ils ensemble sans s'être concertés? 4 Le lion
rugit-il dans la forêt sans avoir une proie? Le lionceau pousse-t-il des
cris du fond de sa tanière sans avoir fait une capture? 5 L'oiseau
tombe-t-il dans le filet qui est à terre sans qu'il y ait d'appât? Le filet se
referme-t-il sans avoir pris quelque chose? 6 Sonne-t-on de la
trompette dans une ville sans que le peuple soit dans l'épouvante?
Arrive-t-il un malheur dans une ville sans que l'Eternel en soit
l'auteur?
7 En effet, le Seigneur, l'Eternel, ne fait rien sans avoir révélé son
secret à ses serviteurs les prophètes. 8 Le lion rugit: qui ne serait pas
effrayé? Le Seigneur, l'Eternel, parle: qui pourrait ne pas prophétiser?
9 Faites retentir votre voix dans les palais d'Asdod et dans les palais de
l'Egypte, et dites: «Rassemblez-vous sur les montagnes de Samarie et
voyez quel immense désordre au milieu d'elle, quelles violences s'y
commettent!»
10 Ils ne savent pas agir avec droiture, déclare l'Eternel, ils entassent
dans leurs palais le produit de la violence et du pillage. 11 C'est
pourquoi, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: L'ennemi encerclera le
pays, il détruira ta force et tes palais seront pillés.
12 Voici ce que dit l'Eternel: Le berger ne peut arracher à la gueule du
lion que deux jambes ou un bout d'oreille, et c'est ainsi que seront
sauvés les Israélites qui sont assis dans Samarie à l'angle d'un lit et sur
des tapis de Damas. 13 Ecoutez et donnez cet avertissement à la
communauté de Jacob, déclare le Seigneur, l'Eternel, le Dieu de
l'univers: 14 Le jour où je punirai Israël pour ses transgressions, je
frapperai sur les autels de Béthel; les cornes de l'autel seront brisées et
tomberont par terre. 15 Je démolirai les maisons d'hiver et les maisons
d'été; les palais d'ivoire seront détruits, les maisons des grands
disparaîtront, déclare l'Eternel.

Amos 4

1 Ecoutez cette parole, vaches du Basan[a] qui êtes sur la montagne de
Samarie, vous qui opprimez les faibles, qui écrasez les pauvres et qui
dites à vos maris: «Apportez à boire et buvons!» 2 Le Seigneur,
l'Eternel, l'a juré par sa sainteté: Les jours viendront pour vous où l'on
vous enlèvera avec des crocs, et vos enfants avec des hameçons. 3 Vous
sortirez par les brèches, chacune devant soi, et vous serez jetées dans
la forteresse, déclare l'Eternel.

Refus de revenir à Dieu

4 Allez à Béthel et péchez, allez à Guilgal et péchez davantage! Offrez
vos sacrifices chaque matin, et vos dîmes tous les trois jours. 5 Offrez
vos sacrifices de reconnaissance avec du levain! Proclamez, annoncez
vos offrandes volontaires! C'est en effet cela que vous aimez, Israélites,
déclare le Seigneur, l'Eternel.
6 Moi, je vous ai envoyé la famine dans toutes vos villes, le manque de
pain dans toutes vos demeures. Malgré cela, vous n'êtes pas revenus à
moi, déclare l'Eternel.
7 Je vous ai refusé la pluie lorsqu'il y avait encore trois mois jusqu'à la
moisson; j'ai fait pleuvoir sur une ville et je n'ai pas fait pleuvoir sur
une autre; un champ a reçu la pluie, et un autre qui ne l'a pas reçue
s'est desséché; 8 deux, trois villes sont allées vers une autre pour boire
de l'eau, et elles n'ont pas apaisé leur soif. Malgré cela, vous n'êtes pas
revenus à moi, déclare l'Eternel.
9 Je vous ai frappés par la rouille et par la nielle[b]; vos nombreux
jardins, vos vignes, vos figuiers et vos oliviers ont été dévorés par les
sauterelles. Malgré cela, vous n'êtes pas revenus à moi, déclare
l'Eternel.
10 J'ai envoyé parmi vous la peste comme en Egypte, j'ai tué vos
jeunes gens par l'épée et laissé prendre vos chevaux; j'ai fait monter à
vos narines l'infection de votre camp. Malgré cela, vous n'êtes pas
revenus à moi, déclare l'Eternel.
11 Je vous ai bouleversés comme lors de la catastrophe dont Dieu a
frappé Sodome et Gomorrhe et vous avez été pareils à un bout de bois
arraché de l'incendie. Malgré cela, vous n'êtes pas revenus à moi,
déclare l'Eternel.
12 C'est pourquoi je te traiterai de la même manière, Israël, et puisque
je te traiterai de la même manière, prépare-toi à rencontrer ton Dieu,
Israël! 13 En effet, c'est lui qui a formé les montagnes et créé le vent,
lui qui fait connaître à l'homme ses pensées, qui change l'aurore en
ténèbres et qui marche sur les hauteurs de la terre. Son nom est

l'Eternel, le Dieu de l’univers.

[a] 4.1 *Vaches du Basan* : c’est-à-dire les femmes des grands d'Israël.
[b] 4.9 *Rouille… nielle* : maladies des céréales.

Amos 5

Appel à revenir à Dieu

1 Ecoutez cette parole, cette complainte que je prononce sur vous,
communauté d'Israël: 2 Elle est tombée, elle ne se relèvera plus, la
vierge d'Israël; elle est couchée par terre et personne ne la relève.
3 Oui, voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel: La ville qui mettait en
campagne 1000 hommes n'en conservera que 100, et celle qui mettait
en campagne 100 hommes n'en conservera que 10 pour la
communauté d'Israël.
4 En effet, voici ce que dit l'Eternel à la communauté d'Israël:
Cherchez-moi, et vous vivrez! 5 Ne cherchez pas Béthel, n'allez pas à
Guilgal, ne passez pas à Beer-Shéba, car Guilgal sera exilée et Béthel
deviendra une ruine. 6 Cherchez l'Eternel, et vous vivrez! Sinon, il
fondra comme le feu sur la famille de Joseph[a], un feu qui la dévorera,
sans personne à Béthel pour l'éteindre.
7 Ils changent le droit en absinthe et jettent la justice par terre. 8 Il a
créé les Pléiades et Orion, il change les ténèbres en aurore, il obscurcit
le jour pour en faire la nuit, il appelle l'eau de la mer et la verse à la
surface de la terre. L'Eternel est son nom. 9 Il fait venir la ruine sur les
hommes forts, et la ruine survient sur les forteresses.
10 Ils détestent celui qui les reprend à la porte de la ville[b] et ils ont en
horreur celui qui parle sincèrement. 11 Vous avez exploité le faible et
vous avez prélevé du blé sur sa récolte; vous avez construit des
maisons en pierres de taille, mais vous ne les habiterez pas; vous avez
planté d'excellentes vignes, mais vous n'en boirez pas le vin.
12 En effet, je le sais, vos crimes sont nombreux, vos péchés se sont
multipliés. Vous opprimez le juste, vous recevez des pots-de-vin et
vous violez le droit des pauvres à la porte de la ville. 13 Voilà
pourquoi, en des temps comme ceux-ci, le sage se tait, *car ces temps
sont mauvais[c].
14 Recherchez le bien et non le mal, afin que vous viviez, et ainsi
l'Eternel, le Dieu de l'univers, sera avec vous, comme vous le dites.
15 Détestez le mal et aimez le bien, faites régner la justice à la porte de
la ville! Peut-être que l'Eternel, le Dieu de l'univers, fera grâce au reste
de Joseph.
16 C'est pourquoi voici ce que dit l'Eternel, le Dieu de l'univers, le
Seigneur: Sur toutes les places on se lamentera, dans toutes les rues on
dira: «Quel malheur! Quel malheur!» On appellera le laboureur à
prendre le deuil, et ceux qui disent des complaintes à se lamenter.
17 Dans toutes les vignes on se lamentera lorsque je passerai au milieu
de toi, dit l'Eternel.

18 Malheur à ceux qui désirent le jour de l'Eternel! Qu'attendez-vous
du jour de l'Eternel? Il sera ténèbres et non lumière. 19 Vous serez
comme un homme qui fuit devant un lion et qu'un ours surprend: il
gagne sa maison, appuie sa main contre le mur, et un serpent le mord.
20 Le jour de l'Eternel n'est-il pas ténèbres et non lumière? N'est-il pas
obscur et sans éclat?
21 Je déteste, je méprise vos fêtes, je ne peux pas sentir vos
assemblées. 22 Quand vous me présentez des holocaustes et des
offrandes, je n'y prends aucun plaisir, et les veaux engraissés que vous
offrez en sacrifice de communion, je ne les regarde pas. 23 Eloigne de
moi le bruit de tes cantiques: je n'écoute pas le son de tes luths.
24 Mais que le droit jaillisse comme un cours d'eau, et la justice
comme un torrent qui n'arrête jamais de couler!
25 *M'avez-vous offert des sacrifices et des offrandes pendant 40 ans
au désert, communauté d'Israël? 26 Vous avez porté Sakkut, votre roi,
et Kewan, vos idoles, l'étoile de votre dieu, celui que vous vous êtes
fabriqué.
27 Je vous exilerai au-delà de Damas,[d] dit l'Eternel, dont le nom est le
Dieu de l'univers.

[a] 5.6 *Famille de Joseph* : l'expression désigne habituellement les tribus issues de Joseph, à savoir Ephraïm et Manassé, et par extension le royaume du nord d'Israël.

[b] 5.10 La *porte de la ville* était le lieu des délibérations, des affaires, du tribunal.

[c] 5.13 *Car… mauvais* : même texte en Michée 2.3, cité en Ephésiens 5.16.

[d] 5.25-27 *M'avez-vous… Damas* : cité en Actes 7.42-43 avec remplacement de Damas par Babylone.

Amos 6

Corruption et inconscience des grands

1 Malheur à ceux qui vivent tranquilles dans Sion et en sécurité sur la
montagne de Samarie, à ces grands de la première des nations auprès
desquels va la communauté d'Israël!
2 Passez à Calné et regardez, allez de là jusqu'à Hamath la grande, puis
descendez à Gath chez les Philistins: ces villes sont-elles plus prospères
que vos deux royaumes, et leur territoire est-il plus étendu que le
vôtre? 3 Vous croyez éloigner le jour du malheur, mais vous faites
approcher le règne de la violence.
4 Ils se reposent sur des lits d'ivoire, ils sont vautrés sur leurs divans,
ils mangent les agneaux du troupeau, les veaux mis à l'engrais. 5 Ils
improvisent au son du luth, ils se croient habiles comme David sur les
instruments de musique. 6 Ils boivent le vin dans de larges coupes, ils
ont recours à la meilleure huile, mais ils ne s'attristent pas de la ruine
de Joseph.
7 C'est pourquoi ils partiront en exil en tête des prisonniers, et les cris
de joie de ces paresseux cesseront. 8 Le Seigneur, l'Eternel, l'a juré par
lui-même, c’est une déclaration de l'Eternel, le Dieu de l’univers: «J'ai
en horreur l'orgueil de Jacob, et je déteste ses palais. Je livrerai la
ville et tout ce qu'elle contient.»
9 S'il reste dix hommes dans une maison, ils mourront. 10 Lorsqu'un
parent prendra un mort pour le brûler et qu'il enlèvera de la maison
les ossements, il dira à celui qui est au fond de la maison: «Y a-t-il
encore quelqu'un avec toi?» Cet homme répondra: «Personne» et
l'autre dira: «Silence! Ce n'est pas le moment de prononcer le nom de
l'Eternel.» 11 Oui, voici que l'Eternel donne des ordres: il fera tomber
en ruine les grandes maisons, et les petites se lézarderont.
12 Est-ce que les chevaux courent sur un rocher, est-ce qu'on y laboure
avec des bœufs? Pourquoi avez-vous changé le droit en poison, et le
fruit de la justice en absinthe? 13 Vous vous réjouissez de ce qui n'est
que néant, vous dites: «N'est-ce pas par notre force que nous avons
acquis de la puissance?» 14 C'est pourquoi je ferai surgir contre vous,
communauté d'Israël, une nation qui vous opprimera depuis l'entrée
de Hamath jusqu'au torrent du désert, déclare l'Eternel, le Dieu de
l’univers.

Amos 7

Visions de l’avenir 7.1–9.15

Visions des sauterelles, du feu et du niveau

1 Le Seigneur, l'Eternel, m'a envoyé cette vision: il formait des
sauterelles, au moment où le regain commençait à pousser; c'était le
regain après la coupe réservée au roi. 2 Comme elles dévoraient
entièrement l'herbe de la terre, j’ai dit: «Seigneur Eternel, pardonne
donc! Comment Jacob subsistera-t-il? Il est si petit!» 3 L'Eternel l’a
regretté: «Cela n'arrivera pas», a dit l'Eternel.
4 Le Seigneur, l'Eternel, m'a envoyé cette vision: le Seigneur, l'Eternel,
proclamait le jugement par le feu, et le feu avait dévoré le grand
abîme et dévorait le territoire. 5 J’ai dit: «Seigneur Eternel, arrête
donc! Comment Jacob subsistera-t-il? Il est si petit!» 6 L'Eternel l’a
regretté. «Cela non plus n'arrivera pas», a dit le Seigneur, l'Eternel.
7 Il m'a envoyé cette vision: le Seigneur se tenait sur un mur mesuré
au ruban, et il avait un niveau dans la main. 8 L'Eternel m’a dit: «Que
vois-tu, Amos?» J’ai répondu: «Un niveau.» Et le Seigneur a dit: «Je
mettrai le niveau au milieu de mon peuple, d'Israël, je ne lui
pardonnerai plus. 9 Les hauts lieux[a] d'Isaac[b] seront dévastés, les
sanctuaires d'Israël seront détruits et je me lèverai contre la famille de
Jéroboam avec l'épée.»

Amos et le prêtre Amatsia

10 Alors Amatsia, prêtre de Béthel, fit dire à Jéroboam, le roi d'Israël:
«Amos conspire contre toi au milieu de la communauté d'Israël. Le
pays ne peut pas supporter toutes ses paroles. 11 En effet, voici ce que
dit Amos: ‘Jéroboam mourra par l'épée et Israël sera exilé loin de son
pays.’» 12 Et Amatsia dit à Amos: «Visionnaire, va-t'en, fuis dans le
pays de Juda, manges-y ton pain, et là tu prophétiseras. 13 Mais ne
continue pas à prophétiser à Béthel, car c'est un sanctuaire du roi, c'est
une maison royale.»
14 Amos répondit à Amatsia: «Je ne suis pas prophète, ni fils de
prophète, mais je suis berger et je cultive des sycomores. 15 L'Eternel
m'a pris derrière le troupeau et c’est lui qui m'a dit: ‘Va prophétiser à
mon peuple, Israël!’ 16 Ecoute maintenant la parole de l'Eternel, toi qui
dis: ‘Ne prophétise pas contre Israël et ne parle pas contre la famille
d'Isaac!’ 17 A cause de cela, voici ce que dit l'Eternel: ‘Ta femme se
prostituera dans la ville, tes fils et tes filles tomberont par l'épée, ton
champ sera partagé au ruban à mesurer. Toi, tu mourras sur une terre
impure, et Israël sera exilé loin de son pays.’»

[a] 7.9 *Hauts lieux* : lieux de culte souvent situés sur des hauteurs.

[b] 7.9 *Isaac* : fils d'Abraham et père de Jacob, l'ancêtre d'Israël.

Amos 8

Vision d’une corbeille de fruits

1 Le Seigneur, l'Eternel, m'a envoyé cette vision: c'était une corbeille
de fruits. 2 Il a dit: «Que vois-tu, Amos?» J’ai répondu: «Une corbeille
de fruits.» Et l'Eternel m’a dit: «La fin est venue pour mon peuple,
Israël. Je ne lui pardonnerai plus. 3 Ce jour-là, les chants du palais
seront des gémissements, déclare le Seigneur, l'Eternel; on jettera
partout en silence une multitude de cadavres.
4 »Ecoutez ceci, vous qui dévorez le pauvre et qui ruinez les
malheureux du pays! 5 Vous dites: ‘Quand le début du mois sera-t-il
passé, afin que nous puissions vendre du blé? Quand finira le sabbat,
afin que nous puissions ouvrir les greniers? Nous diminuerons la
mesure, nous augmenterons le prix, nous falsifierons les balances pour
tromper. 6 Puis nous achèterons les faibles pour de l'argent et le
pauvre pour une paire de sandales, et nous vendrons le déchet du blé.’
7 »L'Eternel l'a juré par la gloire de Jacob: ‘Je n'oublierai jamais aucun
de leurs actes.’ 8 Le pays, à cause de cela, ne sera-t-il pas ébranlé, et
tous ses habitants ne seront-ils pas dans le deuil? Le pays montera tout
entier comme le Nil, il se soulèvera et s'affaissera comme le fleuve
d'Egypte.
9 »Ce jour-là, déclare le Seigneur, l'Eternel, je ferai coucher le soleil à
midi et j'obscurcirai la terre en plein jour. 10 Je changerai vos fêtes en
deuil et tous vos chants en lamentations, je couvrirai de sacs toutes les
tailles et je raserai toutes les têtes. Je mettrai le pays dans le deuil
comme pour un fils unique, et sa fin sera comme un jour d'amertume.
11 »Les jours viennent, déclare le Seigneur, l'Eternel, où j'enverrai la
famine dans le pays, non pas la faim du pain et la soif de l'eau, mais la
faim et la soif d'entendre les paroles de l'Eternel. 12 Ils erreront alors
d'une mer à l'autre, du nord à l'est, ils iront çà et là pour chercher la
parole de l'Eternel, et ils ne la trouveront pas.
13 »Ce jour-là, les belles jeunes filles et les jeunes gens mourront de
soif. 14 Ceux qui jurent par le péché de Samarie et qui disent: ‘Vive ton
dieu, Dan! Vive le culte de Beer-Shéba!’ tomberont et ne se relèveront
plus.»

Amos 9

Vision du Seigneur sur l'autel

1 J'ai vu le Seigneur debout sur l'autel. Il a dit: «Frappe les chapiteaux!
Que les seuils soient ébranlés, et brise-les sur leurs têtes à tous! Je
ferai mourir le reste par l'épée: aucun d'eux ne pourra se sauver en
fuyant, il n'y aura parmi eux aucun rescapé. 2 S'ils pénètrent dans le
séjour des morts, ma main les en arrachera; s'ils montent au ciel, je les
en ferai descendre. 3 S'ils se cachent au sommet du Carmel, je les y
chercherai et je les attraperai; s'ils se cachent à mes regards dans le
fond de la mer, j'ordonnerai au serpent de les y mordre. 4 S'ils sont
emmenés en déportation par leurs ennemis, j'ordonnerai à l'épée de les
y faire mourir; je dirigerai mes regards vers eux pour leur faire du mal
et non du bien.»
5 Le Seigneur, l'Eternel, le maître de l'univers, touche la terre, et elle
tremble, et tous ses habitants sont dans le deuil; elle se soulève tout
entière comme le Nil, et elle s'affaisse comme le fleuve d'Egypte. 6 Il a
construit son palais dans le ciel et fondé sa voûte sur la terre; il
appelle l'eau de la mer et la verse à la surface de la terre. L'Eternel est
son nom.
7 «N'êtes-vous pas pour moi comme des Ethiopiens, Israélites? déclare
l'Eternel. N'ai-je pas fait sortir Israël d'Egypte comme j'ai fait sortir les
Philistins de Caphtor et les Syriens de Kir?»
8 Le Seigneur, l'Eternel, a les yeux sur le royaume coupable. «Je le
détruirai de la surface de la terre. Toutefois ce n'est pas entièrement
que je détruirai la famille de Jacob, déclare l'Eternel, 9 car je donnerai
mes ordres et je secouerai la communauté d'Israël parmi toutes les
nations comme on secoue avec le crible, sans qu'il tombe à terre un
seul grain. 10 Tous les pécheurs de mon peuple mourront par l'épée,
ceux qui disent: 'Le malheur n'approchera pas, il ne nous atteindra
pas.'
11 »*Ce jour-là, je relèverai de sa chute la cabane de David, je
réparerai ses brèches, je redresserai ses ruines, et je la reconstruirai
comme elle était autrefois. 12 Alors ils posséderont le reste d'Edom et
toutes les nations appelées de mon nom, déclare l'Eternel, celui qui
fait tout cela.[a]
13 »Les jours viennent, déclare l'Eternel, où le laboureur suivra de près
le moissonneur, et le vendangeur le semeur, où le vin nouveau
ruissellera des montagnes et coulera de toutes les collines. 14 Je
ramènerai les déportés de mon peuple, d'Israël; ils reconstruiront les
villes dévastées et les habiteront, ils planteront des vignes et en
boiront le vin, ils cultiveront des jardins et en mangeront les fruits.

15 Je les planterai dans leur pays et ils ne seront plus arrachés du pays
que je leur ai donné, dit l'Eternel, ton Dieu.»

[a] 9.11-12 *Ce jour-là… tout cela* : cité en Actes 15.16-17 d’après la Septante.

[CONTENU] | chapitre: **1**

Abdias 1

Le *Livre d'Abdias* contient une courte prophétie généralement datée de peu après 845 av. J.-C. ou, selon certains, peu après 586 av. J.-C. Son auteur, inconnu par ailleurs, annonce la chute des Edomites en raison de l'attitude hostile dont ils ont fait preuve envers les Judéens.

Le jugement d'Edom et ses causes

1 *Vision d'Abdias.*
Voici ce que dit le Seigneur, l'Eternel, sur Edom: *Nous avons appris
une nouvelle de la part de l'Eternel et un messager a été envoyé parmi
les nations: «Levez-vous! Dressons-nous contre Edom pour lui faire la
guerre!»
2 Je t'ai rendu petit parmi les nations, tu es l'objet du plus grand
mépris. 3 L'orgueil de ton cœur t'a égaré, toi qui es installé dans le
creux des rochers, toi qui habites sur les hauteurs et qui te dis: «Qui
me fera tomber jusqu'à terre?» 4 Même si tu places ton nid aussi haut
que celui de l'aigle, même si tu le places parmi les étoiles, je t'en ferai
tomber, déclare l'Eternel.[a]
5 Si des voleurs, des pillards, viennent de nuit chez toi, comme te voilà
dévasté! Ne voleront-ils pas tout ce qu'ils peuvent? *Si des
vendangeurs viennent chez toi, laisseront-ils de quoi grappiller?[b] 6 Ah!
comme Esaü[c] est fouillé! Comme ses trésors cachés sont découverts!
7 Tous tes alliés t'ont chassé jusqu'à la frontière; tes amis t'ont trompé,
ils l'ont emporté sur toi; ceux qui mangeaient ton pain t'ont tendu un
piège, et tu n'as pas su t'en apercevoir!
8 Ce jour-là, déclare l'Eternel, je ferai disparaître d'Edom les sages, et
de la montagne d'Esaü l'intelligence. 9 Tes guerriers, Théman, seront
dans une telle épouvante que tous les habitants de la montagne d'Esaü
mourront dans le carnage.
10 A cause de ta violence contre ton frère Jacob, tu seras couvert de
honte et tu seras exterminé pour toujours. 11 Le jour où tu te tenais en
face de lui, le jour où des inconnus emmenaient ses richesses, où des
étrangers entraient dans sa ville et se partageaient au sort Jérusalem,
toi aussi tu étais comme l'un d'eux.
12 Ne regarde pas avec plaisir le jour de ton frère, le jour de son
malheur! Ne te réjouis pas aux dépens des Judéens le jour de leur
ruine et n'ouvre pas une grande bouche le jour de la détresse!
13 N'entre pas dans la ville de mon peuple le jour de sa ruine! Ne
regarde pas son malheur avec plaisir le jour de sa ruine et ne porte pas
la main sur ses richesses le jour de sa ruine! 14 Ne te poste pas au
carrefour pour exterminer ses fuyards et ne livre pas ses rescapés le

jour de la détresse!

Le jour de l'Eternel

15 En effet, le jour de l'Eternel est proche pour toutes les nations. On te
fera comme tu as fait: tes actes retomberont sur ta tête. 16 Tout comme
vous avez bu sur ma montagne sainte, toutes les nations boiront sans
cesse. Elles boiront jusqu'à l'ivresse et elles seront comme si elles
n'avaient jamais existé.
17 Cependant, *il y aura des rescapés sur le mont Sion[d]: il sera saint, et
la famille de Jacob reprendra ses possessions. 18 La famille de Jacob
sera un feu, et la famille de Joseph une flamme, mais la famille d'Esaü
sera de la paille qu'elles allumeront et brûleront, et il ne restera rien
de la famille d'Esaü, car l'Eternel a parlé.
19 Les habitants du Néguev[e] posséderont la montagne d'Esaü, et ceux
de la plaine le pays des Philistins; ils posséderont le territoire
d'Ephraïm et celui de Samarie, et Benjamin possédera Galaad. 20 Les
exilés, cette armée d'Israël, posséderont le pays occupé par les
Cananéens jusqu'à Sarepta, et les exilés de Jérusalem qui sont à
Sepharad posséderont les villes du Néguev. 21 Des libérateurs
monteront sur le mont Sion pour juger la montagne d'Esaü, et à
l'Eternel appartiendra le règne.

[a] 1-4 *Nous avons appris… déclare l'Eternel* : texte similaire en Jérémie 49.14-16.

[b] 5 *Si des vendangeurs… grappiller* : même texte en Jérémie 49.9.

[c] 6 *Esaü* : désignation des Edomites par le nom de leur ancêtre, qui était le frère de Jacob, l'ancêtre des Israélites.

[d] 17 *Il y aura… Sion* : même texte en Joël 3.5.

[e] 19 *Néguev* : région désertique du sud de Juda.

Jonas 1

De style narratif, le *Livre de Jonas* relate les aventures d'un prophète mentionné par ailleurs à la cour de Jéroboam II, ce qui le situe dans la première moitié du 8e siècle av. J.-C., dans le royaume du nord d'Israël. Il reçoit la mission de transmettre le message divin à des ennemis de son peuple.

Mission et fuite de Jonas

1 La parole de l'Eternel fut adressée à Jonas, fils d'Amitthaï: 2 «Lève-
toi, va à Ninive[a], la grande ville, et crie contre elle, car sa méchanceté
est montée jusqu'à moi.»
3 Jonas se leva pour s'enfuir à Tarsis[b], loin de la présence de l'Eternel.
Il descendit à Jaffa, et il trouva un bateau qui allait à Tarsis. Il paya le
prix du transport et s'embarqua pour aller avec les passagers à Tarsis,
loin de la présence de l'Eternel.
4 L'Eternel fit souffler sur la mer un vent impétueux, et il s'éleva sur la
mer une si grande tempête que le bateau menaçait de faire naufrage.
5 Les marins eurent peur; ils implorèrent chacun leur dieu, et ils
jetèrent dans la mer les objets qui étaient sur le bateau afin de
l'alléger. Jonas était descendu au fond du bateau, s'était couché et
dormait profondément. 6 Le capitaine s'approcha de lui et lui dit:
«Pourquoi dors-tu? Lève-toi, fais appel à ton Dieu! Peut-être voudra-t-
il penser à nous et nous ne mourrons pas.» 7 Puis ils se dirent l'un à
l'autre: «Venez, tirons au sort pour savoir qui nous attire ce malheur.»
Ils tirèrent au sort, et le sort tomba sur Jonas.
8 Alors ils lui dirent: «Dis-nous qui nous attire ce malheur. Quelle est
ton occupation et d'où viens-tu? Quel est ton pays et de quel peuple
es-tu?» 9 Il leur répondit: «Je suis hébreu et je crains l'Eternel, le Dieu
du ciel, qui a fait la mer et la terre.» 10 Ces hommes furent saisis d'une
grande crainte et lui dirent: «Pourquoi as-tu fait cela?» Ils surent en
effet qu'il fuyait loin de la présence de l'Eternel parce qu'il le leur
déclara. 11 Ils lui dirent: «Que te ferons-nous pour que la mer se calme
envers nous?» En effet, la mer était de plus en plus déchaînée. 12 Il
leur répondit: «Prenez-moi et jetez-moi dans la mer, et la mer se
calmera envers vous, car je sais que c'est moi qui attire sur vous cette
grande tempête.»
13 Ces hommes ramèrent pour gagner la terre ferme, mais ils ne purent
pas y arriver parce que la mer était toujours plus déchaînée contre
eux. 14 Alors ils s'adressèrent à l'Eternel et dirent: «Eternel, ne nous
fais pas mourir à cause de la vie de cet homme et ne nous charge pas
du sang innocent! En effet toi, Eternel, tu fais ce que tu veux.» 15 Puis
ils prirent Jonas et le jetèrent dans la mer. Et la fureur de la mer

s'apaisa. 16 Ces hommes furent saisis d'une grande crainte de l'Eternel.
Ils offrirent un sacrifice à l'Eternel et firent des vœux.

[a] 1.2 *Ninive* : capitale de l'Empire assyrien, la puissance ennemie montante.

[b] 1.3 *Tarsis* n'a pas été localisée de façon certaine; cependant cette ville se trouvait loin d'Israël, peut-être en Espagne.

[CONTENU] | [Jonas]

Jonas 2

Jonas dans le poisson

1 L'Eternel fit venir un grand poisson pour avaler Jonas, et *Jonas fut
trois jours et trois nuits dans le ventre du poisson[a]. 2 Du ventre du
poisson, Jonas pria l'Eternel, son Dieu, 3 en disant:
«Dans ma détresse j'ai fait appel à l'Eternel, et il m'a répondu. Du
milieu du séjour des morts j'ai appelé au secours, et tu as entendu ma
voix. 4 Tu m'as jeté dans l'abîme, dans les profondeurs de la mer, et les
courants m'ont environné; toutes tes vagues et tous tes flots sont
passés sur moi. 5 Je disais: ‘Je suis chassé loin de ton regard’, mais je
verrai encore ton saint temple.
6 »L’eau m'a couvert jusqu'à m'enlever la vie. L'abîme m'a enveloppé,
les algues s'enroulaient autour de ma tête. 7 Je suis descendu jusqu'aux
racines des montagnes. Les verrous de la terre m'enfermaient pour
toujours, mais tu m'as fait remonter vivant du gouffre, Eternel, mon
Dieu!
8 »Quand mon âme était abattue en moi, je me suis souvenu de
l'Eternel, et ma prière est parvenue jusqu'à toi, dans ton saint temple.
9 Ceux qui s'attachent à des idoles sans consistance éloignent d'eux la
bonté. 10 Quant à moi, je t'offrirai des sacrifices avec un cri de
reconnaissance, j'accomplirai les vœux que j'ai faits. Le salut vient de
l'Eternel.»
11 L'Eternel parla au poisson, et le poisson vomit Jonas sur la terre.

[a] 2.1 *Jonas fut… poisson* : cité par Jésus en Matthieu 12.40 à propos de sa mort et de sa résurrection.

[CONTENU] | [Jonas]

Jonas 3

Prédication de Jonas à Ninive

1 La parole de l'Eternel fut adressée à Jonas une deuxième fois:
2 «Lève-toi, va à Ninive, la grande ville, et fais-y la proclamation que
je t'ordonne.»
3 Jonas se leva et alla à Ninive, conformément à la parole de l'Eternel.
Or Ninive était une immense ville: il fallait trois jours de marche pour
en faire le tour. 4 Jonas fit d'abord dans la ville une journée de
marche; il proclamait: «Dans 40 jours, Ninive sera détruite!»
5 Les habitants de Ninive crurent à Dieu. Ils proclamèrent un jeûne et
s'habillèrent de sacs, depuis les plus grands jusqu'aux plus petits. 6 Le
roi de Ninive apprit la nouvelle. Il se leva de son trône, retira son
manteau, se couvrit d'un sac et s'assit sur la cendre. 7 Et il fit faire dans
Ninive cette proclamation: «Par ordre du roi et de ses grands, que les
hommes et les bêtes, les bœufs et les brebis ne goûtent de rien, ne
mangent pas et ne boivent pas d'eau! 8 Que les hommes et les bêtes
soient couverts de sacs[a], qu'ils crient à Dieu avec force, et qu'ils
renoncent tous à leur mauvaise conduite et aux actes de violence dont
leurs mains sont coupables! 9 Qui sait si Dieu ne se ravisera pas et ne
reviendra pas sur sa décision, s'il ne renoncera pas à son ardente
colère, de sorte que nous ne mourions pas?»
10 Dieu vit ce qu'ils faisaient, il vit qu'ils renonçaient à leur mauvaise
conduite. Alors Dieu regretta le mal dont il les avait menacés et ne le
fit pas.

[a] 3.8 *Couverts de sacs* : signe de deuil et d'humiliation.

[CONTENU] | [Jonas]

Jonas 4

Irritation de Jonas et reproches de Dieu

1 Jonas le prit très mal et fut irrité. 2 Il pria l'Eternel en disant: «Ah!
Eternel, n'est-ce pas ce que je disais quand j'étais encore dans mon
pays? C'est ce que je voulais éviter en fuyant à Tarsis. En effet, je
savais que *tu es un Dieu de grâce et de compassion, lent à la colère et
riche en bonté, et qui regrettes le mal que tu envoies[a]. 3 Maintenant,
Eternel, prends-moi donc la vie, car mourir vaut mieux pour moi que
vivre.» 4 L'Eternel répondit: «Fais-tu bien de t'irriter?»
5 Jonas sortit de la ville et s'assit à l'est de la ville. Là il se fit une
cabane et s'y tint à l'ombre en attendant de voir ce qui arriverait dans
la ville. 6 L'Eternel Dieu fit pousser une plante qui s'éleva au-dessus de
Jonas pour donner de l'ombre à sa tête et le délivrer de son mal. Jonas
éprouva une grande joie à cause de cette plante, 7 mais le lendemain à
l'aurore, Dieu fit venir un ver qui la rongea, et la plante sécha.
8 Au lever du soleil, Dieu fit souffler un vent chaud d'est, et le soleil
frappa la tête de Jonas au point qu'il tomba en défaillance. Il demanda
la mort en disant: «Il vaut mieux pour moi mourir que vivre.» 9 Dieu
dit à Jonas: «Fais-tu bien de t'irriter à cause de la plante?» Il répondit:
«Je fais bien de m'irriter jusqu'à la mort.» 10 L'Eternel dit: «Tu as pitié
de la plante qui ne t'a coûté aucune peine et que tu n'as pas fait
pousser, qui est née une nuit et qui a disparu l'autre nuit, 11 et moi, je
n'aurais pas pitié de Ninive, la grande ville, dans laquelle se trouvent
plus de 120'000 êtres humains incapables de distinguer leur droite de
leur gauche et un grand nombre d'animaux!»

[a] 4.2 *Tu es un Dieu… envoies* : même présentation en Joël 2.13.

Michée 1

Le *Livre de Michée* s'adresse explicitement aux deux royaumes issus du schisme d'Israël. Né en Juda, situé dans la deuxième moitié du 8e siècle av. J.-C. (ce qui fait de lui un contemporain d'Esaïe et d'Osée), le prophète dénonce la mauvaise situation morale, sociale et spirituelle de ses compatriotes et annonce la naissance d'un libérateur (5.1-3).

Menaces contre Israël et Juda

1 *Parole de l'Eternel adressée à Michée de Morésheth durant les règnes de Jotham, Achaz et Ezéchias sur Juda, vision qu'il a eue sur Samarie et Jérusalem.*
2 Ecoutez, vous, tous les peuples! Sois attentive, terre, avec ce que tu contiens! Que le Seigneur, l'Eternel, soit témoin contre vous, le Seigneur qui est dans le palais de sa sainteté! 3 *En effet, voici que l'Eternel sort de sa résidence.[a] Il descend, il marche sur les hauteurs de la terre. 4 Sous ses pas les montagnes s'effondrent, les vallées s'entrouvrent, comme la cire qui fond au feu, comme l'eau qui coule sur une pente. 5 Et tout cela à cause de la révolte de Jacob[b], à cause des péchés de la communauté d'Israël.
Quelle est la révolte de Jacob? N'est-ce pas Samarie? Quels sont les hauts lieux de Juda? N'est-ce pas Jérusalem? 6 Je ferai de Samarie un tas de ruines dans les champs, un terrain pour planter de la vigne; je ferai rouler ses pierres dans la vallée, je mettrai à nu ses fondations.
7 Toutes ses sculptures sacrées seront brisées, tous ses salaires impurs seront livrés aux flammes, et je briserai toutes ses idoles: rassemblées grâce au salaire de la prostitution, elles deviendront un salaire de prostitution.
8 C'est pourquoi je pleurerai, je me lamenterai, je marcherai déchaussé et nu, je pousserai des cris comme le chacal, et des gémissements comme l'autruche. 9 En effet, sa plaie est douloureuse; elle s'étend même à Juda, elle pénètre jusqu'à la porte de mon peuple, jusqu'à Jérusalem.
10 Ne l'annoncez pas dans Gath, ne pleurez surtout pas! Roulez-vous dans la poussière à Beth-Leaphra! 11 Passe, habitante de Shaphir, dans la nudité et la honte! L'habitante de Tsaanan n'ose pas sortir, le deuil de Beth-Haëtsel vous prive de son abri. 12 L'habitante de Maroth tremble pour son bien-être, car le malheur est venu de la part de l'Eternel jusqu'à la porte de Jérusalem. 13 Attelle les coursiers à ton char, habitante de Lakis! Tu as été pour la fille de Sion une première cause de péché, car en toi on a trouvé les transgressions d'Israël.
14 C'est pourquoi tu renonceras à Morésheth-Gath; les maisons d'Aczib

seront une source trompeuse pour les rois d'Israël. 15 Je t'amènerai un
nouveau maître, habitante de Marésha; la gloire d'Israël[c] s'en ira
jusqu'à Adullam. 16 Rase-toi, coupe ta chevelure à cause de tes enfants
chéris! Rends-toi chauve comme le vautour, car ils s'en vont en exil
loin de toi.

[a] 1.3 *En effet… résidence* : même texte en Esaïe 26.21.

[b] 1.5 *Jacob* : nom de l'ancêtre du peuple d'Israël.

[c] 1.15 *La gloire d'Israël* : c'est-à-dire l'élite ou le roi d'Israël.

Michée 2

Péché et jugement d'Israël

1 Malheur à ceux qui projettent l’injustice et qui forgent le mal dans
leur lit! Au point du jour ils le réalisent, quand ils ont le pouvoir en
main. 2 Ils convoitent des champs, et ils s'en emparent, des maisons, et
ils les prennent; ils traitent avec violence le maître et sa maison,
l'homme et son héritage.
3 C'est pourquoi, voici ce que dit l'Eternel: Je prépare contre ce peuple
un malheur dont vous ne dégagerez pas votre cou, et vous ne
marcherez pas la tête haute, *car ces temps seront mauvais[a]. 4 Ce jour-
là, on fera de vous le sujet d’un proverbe, on chantera une complainte,
on dira: «Nous sommes entièrement dévastés, il donne à d'autres la
part de mon peuple. Comment! Il me l'enlève, il distribue nos champs
à l'ennemi.»
5 C'est pourquoi tu n'auras personne pour te mesurer une part du pays
dans l'assemblée de l'Eternel.
6 «Ne discourez pas, discourent-ils. On ne discourra pas de telles
choses!» La honte n’en finit pas. 7 Qu’est-il dit, famille de Jacob?
L'Eternel serait-il impatient? Est-ce sa manière d'agir?
Mes paroles ne sont-elles pas favorables à celui qui marche avec
droiture? 8 Depuis longtemps mon peuple se dresse comme un ennemi:
vous enlevez leur tenue à ceux qui passent en toute confiance en
revenant de la guerre. 9 Vous chassez des maisons qu’elles aiment les
femmes de mon peuple, vous enlevez pour toujours ma gloire à leurs
enfants.
10 Levez-vous, marchez, car ce n'est pas ici un lieu de repos; à cause de
vos souillures, il y aura des douleurs, des douleurs violentes. 11 Si un
homme court après le vent et débite des mensonges: «Je vais te
prophétiser sur le vin, sur les boissons fortes», il sera pour ce peuple
un prophète.

Promesse de rassemblement

12 Je te rassemblerai tout entier, Jacob, je rassemblerai les restes
d'Israël, je les réunirai comme les brebis d'une bergerie, comme le
troupeau dans son pâturage. Il y aura une foule bruyante. 13 Celui qui
fait la brèche montera devant eux; ils feront la brèche, franchiront la
porte et sortiront par là. Leur roi marchera devant eux, l'Eternel sera à
leur tête.

[a] 2.3 *Car… mauvais* : même texte qu’en Amos 5.13, cité en Ephésiens 5.16.

Michée 3

Reproches aux responsables et aux prophètes

1 Je dis: «Ecoutez, chefs de Jacob et princes de la communauté
d'Israël! N'est-ce pas à vous de connaître le droit? 2 Vous détestez le
bien et vous aimez le mal; vous arrachez leur peau et la chair qui
couvre leurs os.»
3 Ils mangent la chair de mon peuple, lui arrachent la peau et lui
brisent les os. Ils le mettent en pièces comme ce qu'on cuit dans un
pot, comme de la viande dans une marmite. 4 Alors ils crieront vers
l'Eternel, mais il ne leur répondra pas; il se cachera à eux à ce
moment-là, parce qu'ils ont perverti leurs agissements.
5 Voici ce que dit l'Eternel à propos des prophètes qui égarent mon
peuple, qui annoncent la paix si leurs dents trouvent quelque chose à
mordre et qui proclament la guerre si l'on ne met rien dans leur
bouche: 6 A cause de cela, la nuit tombera sur vous, et finies les
visions! Ce seront les ténèbres, et finis les oracles! Le soleil se
couchera sur ces prophètes, le jour s'obscurcira sur eux. 7 Les voyants
seront dans la honte, les devins rougiront, ils se couvriront tous la
barbe, car Dieu ne répondra pas.
8 Mais moi, je suis rempli de force, grâce à l'Esprit de l'Eternel, je suis
rempli de justice et de courage pour faire connaître à Jacob sa révolte
et à Israël son péché. 9 Ecoutez donc ceci, chefs de la famille de Jacob
et princes de la communauté d'Israël, vous qui avez en horreur la
justice et qui tordez tout ce qui est droit, 10 vous qui construisez Sion
avec le sang et Jérusalem avec le crime[a]!
11 Ses chefs jugent pour des cadeaux, ses prêtres enseignent pour un
salaire, ses prophètes prédisent l'avenir pour de l'argent, et ils osent
s'appuyer sur l'Eternel en disant: «L'Eternel n'est-il pas au milieu de
nous? Le malheur ne nous atteindra pas.»
12 C'est pourquoi, à cause de vous, *Sion sera labourée comme un
champ, Jérusalem deviendra un tas de ruines, et le mont du temple
une hauteur couverte de buissons[b].

[a] 3.10 *Construisez… crime* : probable renvoi en Habakuk 2.12.

[b] 3.12 *Sion… buissons* : cité en Jérémie 26.18.

Michée 4

Promesse pour Jérusalem

1 *Il arrivera, dans l’avenir, que la montagne de la maison de l'Eternel
sera fondée au sommet des montagnes. Elle s'élèvera au-dessus des
collines et des peuples y afflueront. 2 Des nations s'y rendront en foule
et diront: «Venez, montons à la montagne de l'Eternel, à la maison du
Dieu de Jacob! Il nous enseignera ses voies et nous marcherons dans
ses sentiers.»
En effet, c’est de Sion que sortira la loi, et de Jérusalem la parole de
l'Eternel. 3 Il sera le juge d'un grand nombre de peuples, l'arbitre de
nations puissantes, lointaines. Celles-ci mettront en pièces leurs épées
pour en faire des socs de charrue, et leurs lances pour en faire des
serpes: aucune nation ne prendra plus les armes contre une autre et
l'on n’apprendra plus à faire la guerre.[a] 4 Ils habiteront chacun au
milieu de ses vignes et de ses figuiers, et il n'y aura personne pour les
troubler, car la bouche de l'Eternel, le maître de l’univers, a parlé.
5 Tous les peuples marchent, chacun au nom de son dieu, mais nous,
nous marcherons au nom de l'Eternel, notre Dieu, pour toujours et à
perpétuité.
6 Ce jour-là, déclare l'Eternel, je rassemblerai les boiteux, je réunirai
ceux qui étaient chassés, ceux que j'avais maltraités. 7 Des boiteux je
ferai un reste, de ceux qui étaient chassés une nation puissante.
L'Eternel régnera sur eux depuis le mont Sion, dès ce moment et pour
toujours. 8 Et toi, tour du troupeau, citadelle de Sion, à toi reviendra
l'ancienne domination, la royauté qui appartenait à Jérusalem.

Déportation et délivrance d'Israël

9 Pourquoi maintenant pousses-tu des cris? N'as-tu pas de roi, plus de
conseiller, pour que la douleur s’empare de toi comme d’une femme
qui accouche? 10 Fille de Sion, souffre et gémis comme une femme qui
accouche, car maintenant tu sortiras de la ville, tu habiteras dans les
champs et tu iras jusqu'à Babylone! Là tu seras délivrée, c'est là que
l'Eternel te libérera du pouvoir de tes ennemis.
11 Maintenant de nombreuses nations se sont rassemblées contre toi.
«Qu'elle soit souillée, disent-elles, et que nos yeux contemplent la
ruine de Sion!» 12 Mais elles ne connaissent pas les pensées de
l'Eternel, elles ne comprennent pas son intention, elles ignorent qu'il
les a rassemblées comme des gerbes dans l'aire de battage.
13 Fille de Sion, lève-toi et foule le grain! Je te ferai une corne de fer
et des sabots de bronze, et tu écraseras des peuples nombreux. Tu
consacreras leurs biens à l'Eternel, leurs richesses au Seigneur de toute

la terre.
14 Maintenant, ville de troupes, rassemble tes troupes! On nous
assiège, à coups de bâton on frappe sur la joue le juge d'Israël.

[a] 4.1-3 *Il arrivera… guerre* : texte quasi identique en Esaïe 2.2-4.

Michée 5

Naissance et règne du Messie

1 *Et toi, Bethléhem Ephrata, qui es petite parmi les villes de Juda, de
toi sortira pour moi celui qui dominera sur Israël[a] et dont l'origine
remonte loin dans le passé, à l'éternité.
2 C'est pourquoi il livrera son peuple jusqu'au moment où accouchera
celle qui doit accoucher, et le reste de ses frères reviendra auprès des
Israélites. 3 Il se présentera et les conduira avec la force de l'Eternel,
avec la majesté du nom de l'Eternel, son Dieu, et ils auront une
habitation assurée, car sa grandeur sera reconnue jusqu'aux extrémités
de la terre. 4 C'est lui qui ramènera la paix.
Lorsque l'Assyrien viendra dans notre pays et qu'il pénétrera dans nos
palais, nous enverrons contre lui sept bergers et huit princes du
peuple. 5 Ils conduiront avec l'épée le pays d'Assyrie et le pays de
Nimrod à l'intérieur de ses portes. Il nous délivrera ainsi de l'Assyrien,
lorsqu'il viendra dans notre pays et qu'il pénétrera sur notre territoire.
6 Le reste de Jacob sera, au milieu des peuples nombreux, pareil à une
rosée qui vient de l'Eternel, pareil à des gouttes d'eau sur l'herbe: elles
ne comptent pas sur l'homme, elles ne dépendent pas des humains.
7 Le reste de Jacob sera parmi les nations, au milieu des peuples
nombreux, pareil à un lion parmi les bêtes de la forêt, pareil à un
lionceau parmi les troupeaux de brebis: lorsqu'il passe, il piétine et
déchire sans personne pour délivrer ses victimes.
8 Que ta main se lève sur tes adversaires, et que tous tes ennemis
soient supprimés! 9 Ce jour-là, déclare l'Eternel, je supprimerai du
milieu de toi tes chevaux et je détruirai tes chars. 10 Je supprimerai les
villes de ton pays et je renverserai toutes tes forteresses. 11 Je
supprimerai de chez toi la magie et tu n'auras plus de devins; 12 je
supprimerai du milieu de toi tes idoles et tes statues, et tu ne te
prosterneras plus devant ce que tes mains ont fabriqué. 13 J'arracherai
du milieu de toi tes poteaux sacrés et je détruirai tes villes.
14 J'exercerai ma vengeance avec colère, avec fureur, contre les
nations qui n'ont pas écouté.

[a] 5.1 *Et toi… Israël* : cité en Matthieu 2.6 par les spécialistes de la loi pour préciser le lieu de naissance du Messie.

Michée 6

Procès de l'Eternel avec son peuple

1 Ecoutez donc ce que dit l'Eternel: «Lève-toi, plaide devant les
montagnes et que les collines entendent ta voix!»
2 Ecoutez le procès de l'Eternel, montagnes, et vous, solides fondations
de la terre! En effet, l'Eternel a un procès avec son peuple, il veut
plaider contre Israël: 3 «Mon peuple, que t'ai-je fait? En quoi t'ai-je
fatigué? Réponds-moi! 4 En effet, je t'ai fait sortir d'Egypte, je t'ai
délivré de la maison d'esclavage, et j'ai envoyé devant toi Moïse,
Aaron et Miriam. 5 Mon peuple, rappelle-toi ce que projetait Balak, roi
de Moab, et ce que lui a répondu Balaam, fils de Beor, rappelle-toi le
chemin de Sittim à Guilgal, afin de reconnaître les bienfaits de
l'Eternel.»
6 «Avec quoi me présenterai-je devant l'Eternel pour m'humilier devant
le Dieu très-haut? Me présenterai-je avec des holocaustes, avec des
veaux d'un an? 7 L'Eternel acceptera-t-il des milliers de béliers, des
quantités de torrents d'huile? Donnerai-je mon fils aîné pour ma
révolte, mon enfant pour mon propre péché?»
8 On t'a fait connaître, homme, ce qui est bien et ce que l'Eternel
demande de toi: c'est que tu mettes en pratique le droit, que tu aimes
la bonté et que tu marches humblement avec ton Dieu.
9 L'Eternel interpelle la ville, et celui qui est sage craindra ton nom.
Ecoutez la menace et celui qui l'envoie! 10 «Y a-t-il encore dans la
maison du méchant des trésors mal acquis et une mesure trop petite et
maudite? 11 Est-on pur avec des balances fausses et avec de faux poids
dans le sac? 12 Ses riches sont pleins de violence, ses habitants
profèrent le mensonge, et leur langue n'est que tromperie dans leur
bouche.
13 »C'est pourquoi je te frapperai par la souffrance, je te dévasterai à
cause de tes péchés. 14 Tu mangeras sans te rassasier, et la faim
régnera chez toi; tu feras des réserves mais tu ne les sauveras pas, et
ce que tu sauveras, je le livrerai à l'épée. 15 Tu sèmeras mais tu ne
moissonneras pas, tu presseras l'olive mais tu ne te parfumeras pas
d'huile, tu feras couler le jus de raisin mais tu ne boiras pas de vin.
16 On respecte les coutumes d'Omri et toute la manière d'agir de la
famille d'Achab[a], vous marchez d'après leurs conseils. C'est pourquoi
je te livrerai à la destruction, je ferai de tes habitants un sujet de
moquerie, et vous supporterez le déshonneur de mon peuple.»

[a] 6.16 Sur les rois d'Israël *Achab* et son père *Omri*, voir 1 Rois 16.23–22.40. Ils n'ont pas respecté les commandements de Dieu et ont favorisé le culte d'idoles.

Michée 7

1 Malheur à moi, car je suis comme à la récolte des fruits, comme au
grappillage après la vendange: il n'y a pas de grappes à manger, pas
une de ces figues précoces que je désire.
2 L'homme de bien a disparu du pays, et il n'y a plus de juste parmi les
hommes. Ils sont tous en embuscade pour verser le sang, chacun tend
un piège à son frère. 3 Leurs mains sont habiles à faire le mal. Le
prince a des exigences, le juge réclame un salaire, le grand exprime
ses désirs, et ils font ainsi cause commune. 4 Le meilleur parmi eux est
pareil à une ronce, le plus droit est pire qu'un buisson d'épines.
Le jour annoncé par tes prophètes, le jour de ta punition approche.
C'est alors qu'ils seront consternés. 5 Ne crois pas un ami, ne te fie pas
à un intime; devant celle qui repose sur ta poitrine, garde-toi bien
d'ouvrir la bouche, 6 car le fils méprise le père, la fille se soulève
contre sa mère, la belle-fille contre sa belle-mère; *chacun a pour
ennemis les membres de sa famille[a].

Espérance et promesses pour Israël

7 Mais moi, je regarderai vers l'Eternel, je mettrai mon espérance dans
le Dieu de mon salut, mon Dieu m'exaucera. 8 Ne te réjouis pas à mon
sujet, mon ennemie, car si je suis tombée, je me relèverai; si je suis
assise dans les ténèbres, l'Eternel sera ma lumière. 9 Je supporterai la
colère de l'Eternel, puisque j'ai péché contre lui, jusqu'à ce qu'il
défende ma cause et me fasse droit. Il me conduira à la lumière, et je
contemplerai sa justice.
10 Mon ennemie le verra et sera couverte de honte, elle qui me disait:
«Où est l'Eternel, ton Dieu?» Mes yeux se réjouiront à sa vue; alors elle
sera piétinée comme la boue des rues. 11 Le jour où l'on reconstruira
tes murs, ce jour-là tes limites seront reculées.
12 Ce jour-là, on viendra vers toi de l'Assyrie et des villes d'Egypte, de
l'Egypte jusqu'au fleuve, d'une mer à l'autre et d'une montagne à
l'autre. 13 Le pays sera dévasté à cause de ses habitants, à cause du
fruit de leurs agissements. 14 Conduis ton peuple avec ta houlette, le
troupeau de ton héritage qui habite solitaire dans la forêt au milieu du
Carmel; qu'ils broutent sur le Basan et en Galaad, comme autrefois!
15 Comme à l’époque où tu es sorti de l'Egypte, je te ferai voir des
prodiges.
16 Les nations le verront et seront couvertes de honte, avec toute leur
puissance; elles mettront la main sur la bouche, leurs oreilles seront
assourdies. 17 Elles lécheront la poussière, comme le serpent, comme
les reptiles de la terre; elles sortiront effrayées de leurs forteresses,

elles trembleront devant l'Eternel, notre Dieu, elles te craindront.
18 Quel Dieu est semblable à toi? Tu pardonnes la faute, tu oublies la
révolte du reste de ton héritage. Il ne garde pas sa colère à toujours,
car il prend plaisir à la bonté. 19 Il aura encore compassion de nous, il
piétinera nos fautes.
Tu jetteras au fond de la mer tous leurs péchés. 20 Tu témoigneras de
la fidélité à Jacob, de la bonté à Abraham, comme tu l'as juré à nos
ancêtres autrefois.

[a] 7.6 *Chacun a… famille* : cité par Jésus en Matthieu 10.36.

Nahum 1

Situé peu après la chute de No-Amon (ou Thèbes, en 663 av. J.-C.) et annonçant celle de Ninive (survenue en 612 av. J.-C.), le *Livre de Nahum* a pour cadre un royaume de Juda confronté à la menace de l'Empire assyrien, probablement sous le règne de Manassé.

Description de l'Eternel

1 *Message sur Ninive*[a]*. Livre de la vision de Nahum, d'Elkosh.*
2 L'Eternel est un Dieu jaloux, il se venge. L'Eternel se venge, il est
plein de fureur. L'Eternel se venge de ses adversaires, il garde rancune
à ses ennemis. 3 L'Eternel est lent à la colère, il est grand par sa force,
mais il ne laisse pas impuni. L'Eternel marche dans la tempête, dans le
tourbillon; les nuages sont la poussière de ses pieds. 4 Il menace la mer
et l'assèche, il met tous les fleuves à sec. Le Basan et le Carmel sont
flétris, elle est flétrie, la fleur du Liban. 5 Les montagnes tremblent
devant lui, et les collines s'effondrent. La terre se soulève devant lui, le
monde et tous ses habitants.
6 Qui résistera devant son indignation? Qui tiendra contre son ardente
colère? Sa fureur se propage comme le feu et les rochers se brisent
devant lui. 7 L'Eternel est bon, il est un refuge le jour de la détresse, il
connaît ceux qui se confient en lui, 8 mais avec des flots qui
déborderont il détruira cet endroit, et il poursuivra ses ennemis jusque
dans les ténèbres.

Annonce de la destruction de Ninive

9 Que méditez-vous contre l'Eternel? C'est lui qui détruit. La détresse
ne se lèvera pas deux fois, 10 car entrelacés comme des buissons
d'épines et comme ivres de leur vin, ils[b] seront dévorés comme la
paille sèche, entièrement.
11 De toi[c] est sorti celui qui méditait le mal contre l'Eternel, l'homme
aux conseils pervers. 12 Voici ce que dit l'Eternel: «Même s'ils sont au
complet et nombreux, ils seront fauchés et disparaîtront. Je t'ai
humilié pour ne plus avoir à t'humilier. 13 Je briserai maintenant la
domination qu'il exerce sur toi et j'arracherai tes liens.»
14 Voici ce que l'Eternel a ordonné à ton sujet[d]: «Tu n'auras plus de
descendant qui porte ton nom. Je supprimerai du temple de ton dieu
les sculptures sacrées ou les idoles en métal fondu. Je préparerai ta
tombe, car tu ne fais pas le poids.»

[a] 1.1 *Ninive* : capitale de l'Empire assyrien.

[b] 1.10 *Ils* : c'est-à-dire les ennemis de Juda, les Assyriens.

[c] 1.11 *Toi* : s'adresse à Ninive.

[d] 1.14 *A ton sujet* : s'adresse au roi de Ninive.

Nahum 2

1 Voici sur les montagnes les pieds du messager qui annonce la paix.
Célèbre tes fêtes, Juda, accomplis tes vœux, car le méchant ne passera
plus au milieu de toi: il est entièrement exterminé! 2 Le destructeur
marche contre toi: garde la forteresse, veille sur la route, fortifie-toi,
rassemble toute ta force!
3 Oui, l'Eternel rétablit la gloire de Jacob et la gloire d'Israël, parce
que les pillards les ont pillés et ont détruit les sarments de leurs
vignes. 4 Les boucliers de ses héros sont rouges, les guerriers sont
habillés de pourpre. Dans l'étincellement du métal apparaissent les
chars, le jour qu'il a fixé pour la bataille, et les lances sont agitées.
5 Les chars s'élancent dans la campagne, foncent sur les places; à les
voir, on dirait des flambeaux, ils courent comme des éclairs.
6 Le roi de Ninive se souvient de ses vaillants hommes, mais ils
trébuchent dans leur marche; on se précipite vers les remparts, on se
prépare à la défense. 7 Les portes qui donnent sur les fleuves sont
ouvertes, et le palais s'écroule! 8 C'est décidé: elle est mise à nu, elle
est emmenée; ses servantes gémissent comme des colombes et se
frappent la poitrine.
9 Ninive était auparavant comme un réservoir plein d'eau, et les voilà
qui fuient! Arrêtez! Arrêtez! Mais aucun ne se retourne. 10 Pillez
l'argent! Pillez l'or! Il y a des trésors sans fin, des richesses en objets
précieux de toute sorte.
11 On pille, on dévaste, on détruit! Le courage fond, les genoux
flageolent, tous les reins souffrent, tous les visages pâlissent. 12 Qu'est
devenu ce repaire de lions, ce pâturage des lionceaux où se retiraient
le lion, la lionne, le petit du lion, sans que personne ne les inquiète?
13 Le lion déchirait pour ses petits, étranglait pour ses lionnes; il
remplissait de proies ses tanières, de dépouilles ses repaires.
14 Je m'en prends à toi, déclare l'Eternel, le maître de l'univers. Je
réduirai tes chars en cendres, l'épée dévorera tes lionceaux,
j'arracherai ta proie du pays et l'on n'entendra plus la voix de tes
messagers.

Nahum 3

Causes de la destruction de Ninive

1 Malheur à la ville sanguinaire, pleine de mensonge, remplie de
violence, qui ne cesse de se livrer au pillage! 2 On entend le bruit du
fouet, le fracas des roues, le galop des chevaux, le roulement des
chars. 3 Les cavaliers chargent, l'épée étincelle, la lance brille. Une
multitude de blessés, une foule de cadavres, des morts innombrables:
on trébuche sur les morts. 4 C'est à cause des nombreuses prostitutions
de la prostituée pleine de grâce, maîtresse magicienne, qui vendait des
nations par ses prostitutions et des peuples par sa magie.
5 Oui, je m'en prends à toi, déclare l'Eternel, le maître de l'univers. Je
relèverai les pans de ta robe jusque sur ton visage, je montrerai ta
nudité aux nations et ton déshonneur aux royaumes. 6 Je jetterai sur
toi des ordures, je te couvrirai de honte et je te donnerai en spectacle.
7 Tous ceux qui te verront fuiront loin de toi. On dira: «Ninive est
détruite. Qui la plaindra?»
Où te chercherai-je des consolateurs? 8 Es-tu meilleure que No-Amon
qui était assise au milieu des fleuves, entourée par l'eau, avec la mer
pour remparts, la mer pour murailles? 9 L'Ethiopie et les Egyptiens
innombrables faisaient sa force, Puth et les Libyens étaient ses
auxiliaires. 10 Et cependant elle est partie pour l'exil, elle est partie en
déportation; ses enfants ont été écrasés au coin de toutes les rues, on a
tiré au sort ses nobles et tous ses grands ont été chargés de chaînes.
11 Toi aussi, tu seras enivrée, tu te cacheras, toi aussi, tu chercheras un
refuge contre l'ennemi. 12 Toutes tes forteresses sont des figuiers avec
des figues mûres: quand on les secoue, elles tombent dans la bouche
de celui qui veut les manger. 13 Voici ton peuple: ce sont des femmes
qui sont au milieu de toi. Les portes de ton pays s'ouvrent à tes
ennemis, le feu a brûlé tes verrous.
14 Puise de l'eau pour le siège, répare tes forteresses, va dans la boue,
piétine l'argile, rétablis le four à briques! 15 Là, le feu te dévorera,
l'épée t'exterminera, te dévorera comme des grillons. Entasse-toi
comme les grillons! Entasse-toi comme les sauterelles! 16 Tes
marchands, plus nombreux que les étoiles du ciel, sont pareils au
grillon qui ouvre les ailes et s'envole. 17 Tes inspecteurs sont comme
les sauterelles, tes officiers sont comme une multitude de criquets qui
se posent sur les haies par temps froid: le soleil brille, ils s'envolent, et
l'on ne reconnaît plus l'endroit où ils étaient.
18 Tes bergers sommeillent, roi d'Assyrie, tes vaillants hommes se
reposent, tes troupes sont dispersées sur les montagnes, et personne ne
les rassemble. 19 Il n'y a pas de remède à ta blessure, ta plaie est

mortelle. Tous ceux qui entendront parler de toi applaudiront à ton propos. En effet, quel est celui que ta méchanceté n'a pas atteint?

Habakuk 1

Probablement situé peu avant 605 av. J.-C. dans un royaume de Juda qui vit ses dernières années – la chute de Jérusalem datant de 587/586 av. J.-C. – et bénéficie déjà du ministère du prophète Jérémie, le *Livre d'Habakuk* se présente sous la forme d'un dialogue entre Dieu et son prophète, perplexe face aux événements et face à l'arrivée annoncée des Babyloniens.

Interrogations d'Habakuk

1 *Message dont le prophète Habakuk a eu la vision.*
2 Jusqu'à quand, Eternel, vais-je crier à toi? Tu n'écoutes pas. J'ai crié
vers toi pour dénoncer la violence, mais tu ne secours pas! 3 Pourquoi
me fais-tu voir le mal et contemples-tu l'injustice? Pourquoi
l'oppression et la violence sont-elles devant moi? Il y a des procès et
des conflits partout. 4 Aussi, la loi est sans vie, le droit est sans force,
car le méchant triomphe du juste et l'on rend des jugements
corrompus.

Réponse de Dieu: le jugement de Juda

5 *Jetez les yeux parmi les nations, regardez et soyez saisis
d'étonnement, d'épouvante, car je vais faire à votre époque une œuvre
que vous ne croiriez pas, si on la racontait.[a] 6 Je vais faire surgir les
Babyloniens. C'est un peuple impitoyable et impétueux qui traverse de
vastes étendues de pays pour s'emparer de demeures qui ne sont pas à
lui. 7 Il est terrible et redoutable, il est la source de son droit et de sa
grandeur. 8 Ses chevaux sont plus rapides que les léopards, plus agiles
que les loups du soir. Ses cavaliers se déploient, ses cavaliers arrivent
de loin, ils volent comme l'aigle qui fond sur sa proie.
9 Tout ce peuple vient pour se livrer au pillage, le visage tendu vers
l'avant, et il rassemble des prisonniers comme du sable. 10 Il se moque
des rois, et les princes sont l'objet de ses railleries. Il rit de toutes les
forteresses: il amoncelle de la terre et il les prend.
11 Alors il change d'avis et poursuit sa marche, et il se rend coupable.
Sa force à lui, voilà son dieu!

Réponse d'Habakuk

12 N'es-tu pas depuis toujours, Eternel, mon Dieu, mon Saint? Nous ne
mourrons pas! Eternel, tu as établi ce peuple pour exercer tes
jugements. Mon rocher, tu l'as appelé pour infliger tes punitions.
13 Tes yeux sont trop purs pour voir le mal, et tu ne peux pas regarder
la misère. Pourquoi regarderais-tu les traîtres? Pourquoi garderais-tu
le silence quand le méchant dévore celui qui est plus juste que lui?

14 Traiterais-tu l'homme comme les poissons de la mer, comme le
reptile qui n'a pas de maître? 15 Le Babylonien les fait tous monter
avec l'hameçon, il les attire dans son filet, il les rassemble dans sa
nasse. Alors il est dans la joie et dans l'allégresse. 16 C'est pourquoi il
offre un sacrifice à son filet, il fait brûler de l'encens en l'honneur de
sa nasse, car grâce à eux sa portion est grasse et sa nourriture
succulente. 17 Va-t-il toujours vider son filet et égorger sans pitié les
nations?

[a] 1.5 *Jetez… racontait* : cité par Paul en Actes 13.41.

Habakuk 2

1 Je veux être à mon poste et me tenir sur la tour. Je veux veiller pour
voir ce que l'Eternel me dira et ce que je répliquerai[a] à mes reproches.

2 L'Eternel m'a répondu et a dit: «Mets la vision par écrit, grave-la sur
des tables afin qu'on la lise couramment. 3 En effet, c'est encore une
vision qui concerne un moment fixé; elle parle de la fin et ne mentira
pas. Si elle tarde, attends-la, car *elle s'accomplira, elle s'accomplira
certainement. 4 Il est plein d'orgueil, celui dont l'âme n'est pas droite,
mais *le juste vivra par sa foi[b].»

Causes du jugement de l'oppresseur

5 Certes le vin est traître: l'arrogant ne reste pas tranquille, il élargit sa
bouche comme le séjour des morts, il est insatiable comme la mort; il
accueille toutes les nations, il rassemble auprès de lui tous les peuples.
6 Mais tous feront de lui un sujet de proverbes, de moqueries et
d'énigmes. On dira: «Malheur à celui qui accumule ce qui n'est pas à
lui! Jusqu'à quand? Malheur à celui qui augmente le fardeau de ses
dettes.» 7 Tes créanciers ne vont-ils pas se lever tout à coup? Tes
oppresseurs ne vont-ils pas se réveiller? Tu deviendras leur proie.
8 Puisque tu as pillé beaucoup de nations, tout le reste des peuples te
pillera. En effet, tu as versé le sang des hommes, tu as commis des
violences dans le pays contre la ville et tous ses habitants.
9 Malheur à celui qui amasse pour sa maison des gains malhonnêtes
afin de placer son nid sur les hauteurs, pour se garantir de l'atteinte du
malheur! 10 C'est la honte de ta maison que tu as décidée en détruisant
des peuples nombreux, et c'est contre toi-même que tu as péché. 11 En
effet, la pierre crie du milieu de la muraille, et le bois de la charpente
lui répond. 12 Malheur à celui qui construit une ville avec le sang, qui
fonde une ville avec le crime!
13 Cela ne vient-il pas de l'Eternel, le maître de l'univers? *Des peuples
travaillent pour du feu, des nations s'épuisent pour du vide.[c] 14 En
effet, *la terre sera remplie de la connaissance de la gloire de l'Eternel,
tout comme le fond de la mer est recouvert par l'eau.[d]
15 Malheur à celui qui fait boire son prochain, à toi qui verses ton
outre pour l'enivrer afin de voir sa nudité! 16 Tu t'es rassasié de mépris
plus que de gloire; bois aussi toi-même et découvre-toi! Tu boiras la
coupe de la main droite de l'Eternel, et la honte souillera ta gloire.
17 Oui, les violences faites contre le Liban retomberont sur toi et les
dévastations des bêtes t'effraieront, parce que tu as versé le sang des
hommes et commis des violences dans le pays contre la ville et tous

ses habitants.
18 A quoi sert une sculpture sacrée, pour qu'un ouvrier la façonne? A
quoi sert une idole en métal fondu et qui enseigne le mensonge, pour
que l'ouvrier qui l'a faite place en elle sa confiance au point de
fabriquer des faux dieux muets? 19 Malheur à celui qui dit à un
morceau de bois: «Lève-toi!» ou à une pierre muette: «Réveille-toi!»
Donnera-t-elle instruction? Elle est garnie d'or et d'argent, mais il n'y a
en elle aucun souffle de vie. 20 L'Eternel, lui, est dans son saint temple.
Que toute la terre fasse silence devant lui!

[a] 2.1 *Je répliquerai* : la réponse de Dieu apparaîtra dans la parole du prophète.

[b] 2.3-4 *Elle s'accomplira… sa foi* : cité en Hébreux 10.37-38 d'après la Septante et partiellement (fin du verset 4) en Romains 1.17; Galates 3.11.

[c] 2.13 *Des peuples… vide* : même affirmation en Jérémie 51.58.

[d] 2.14 *La terre… l'eau* : texte quasi identique en Esaïe 11.9.

Habakuk 3

Cantique d'Habakuk

1 *Prière du prophète Habakuk. Sur le mode des complaintes.*
2 Eternel, j'ai entendu ce que tu as annoncé, je suis saisi de crainte.
Accomplis ton œuvre dans le cours des années, Eternel, dans le cours
des années fais-la connaître, mais dans ta colère souviens-toi de ta
compassion! 3 Dieu vient de Théman, le Saint vient des monts de
Paran. – *Pause.*
Sa majesté couvre le ciel et sa gloire remplit la terre. 4 C'est comme
l'éclat de la lumière: des rayons partent de sa main; là réside sa force.
5 Devant lui avance la peste, et la fièvre marche sur ses traces. 6 Il
s'arrête, et de l'œil il mesure la terre, il regarde, et il fait trembler les
nations; les montagnes éternelles se brisent, les collines anciennes
s'abaissent. A lui les sentiers d'autrefois!
7 Je vois les tentes de l'Ethiopie réduites à rien, et les tentes du pays de
Madian sont dans l'épouvante. 8 L'Eternel est-il irrité contre les
fleuves? Est-ce contre les fleuves que s'enflamme ta colère, est-ce
contre la mer que se déverse ta fureur, pour que tu sois monté sur tes
chevaux, sur ton char de victoire?
9 Tu prépares ton arc, tes serments sont les flèches de ta parole. –
Pause.
Tu fends la terre par des torrents. 10 A ton aspect, les montagnes
tremblent, des trombes d'eau s'abattent, l'abîme fait entendre sa voix,
il lève ses mains en haut. 11 Le soleil et la lune s'arrêtent dans leur
résidence, à la lumière de tes flèches qui partent, à la clarté de ta
lance qui brille.
12 Tu parcours la terre dans ta fureur, tu écrases les nations dans ta
colère. 13 Tu sors pour délivrer ton peuple, pour délivrer celui que tu
as consacré par onction. Tu brises le faîte de la maison du méchant, tu
la détruis de fond en comble. – *Pause.*
14 Tu transperces de leurs propres flèches la tête de ses chefs qui se
précipitaient comme une tempête pour nous disperser. Ils poussaient
des cris de joie, comme s'ils dévoraient déjà le malheureux dans leur
repaire. 15 Avec tes chevaux tu parcours la mer, le bouillonnement de
grandes eaux.
16 J'ai entendu et je suis tout bouleversé. A cette voix, mes lèvres
tremblent, la pourriture vient dans mes os et mes jambes tremblent.
Sans bouger j'attends le jour de la détresse, le jour où notre assaillant
marchera contre le peuple. 17 En effet, le figuier ne fleurira pas, la
vigne ne produira rien, le fruit de l'olivier manquera, les champs ne
donneront pas de nourriture; les brebis disparaîtront du pâturage, et il

n'y aura plus de bœufs dans les étables.
18 Mais moi, je veux me réjouir en l'Eternel, je veux être dans
l’allégresse à cause du Dieu de mon salut. 19 L'Eternel, le Seigneur, est
ma force: il rend mes pieds semblables à ceux des biches et il me fait
marcher sur mes hauteurs.
Au chef de chœur. Avec instruments à cordes.

Sophonie 1

Situé dans le royaume de Juda sous le règne de Josias, le *Livre de Sophonie* est probablement antérieur de quelques années à la réforme initiée par ce roi en 622 av. J.-C. Son message invite les Judéens à se tourner vers leur Dieu afin de ne pas connaître le même sort que le royaume du nord d'Israël, envahi un siècle plus tôt.

Jugement imminent de Juda

1 *Parole de l'Eternel adressée à Sophonie, fils de Cushi et descendant de*
Guedalia, d'Amaria et d'Ezéchias, durant le règne de Josias, fils d'Amon,
sur Juda.
2 Je ferai tout disparaître de la surface de la terre, déclare l'Eternel.
3 Je ferai disparaître les hommes et les bêtes, les oiseaux du ciel et les
poissons de la mer, et tout ce qui fait trébucher les méchants;
j'exterminerai les hommes de la surface de la terre, déclare l'Eternel.
4 Je déploierai ma puissance contre Juda et contre tous les habitants
de Jérusalem. Je supprimerai de cet endroit ce qui reste de Baal[a], le
nom de ses ministres et les prêtres avec eux, 5 ceux qui se prosternent
sur les toits devant les corps célestes, ceux qui se prosternent en jurant
par l'Eternel tout en jurant par leur roi. 6 Je supprimerai ceux qui se
sont détournés de l'Eternel, ceux qui ne cherchent pas l'Eternel et qui
ne le consultent pas.
7 Silence devant le Seigneur, l'Eternel! En effet, le jour de l'Eternel est
proche, car l'Eternel a préparé un sacrifice, il a consacré ses invités.
8 Le jour du sacrifice de l'Eternel, j'interviendrai contre les princes et
les fils du roi et contre tous ceux qui portent des habits étrangers.
9 Ce jour-là, j'interviendrai contre tous ceux qui sautent par-dessus le
seuil pour remplir de violence et de fraude la maison de leur Seigneur.
10 Ce jour-là, déclare l'Eternel, il y aura des cris à la porte des
poissons, des lamentations dans la ville neuve et un grand désastre sur
les collines. 11 Gémissez, habitants de Macthesh, car le peuple des
marchands est détruit, tous les peseurs d'argent sont supprimés.
12 A ce moment-là, je fouillerai Jérusalem avec des lampes et
j'interviendrai contre les hommes immobiles sur leur lie, ceux qui
disent dans leur cœur: «L'Eternel ne fait ni bien ni mal.» 13 Leurs
richesses seront pillées, et leurs maisons seront détruites; ils ont
construit des maisons, mais ils ne les habiteront plus, ils ont planté des
vignes, mais ils n'en boiront pas le vin.
14 Le grand jour de l'Eternel est proche, il est proche, il arrive très vite;
le jour de l'Eternel fait entendre sa voix, et le héros pousse des cris
amers. 15 Ce jour est un jour de fureur, un jour de détresse et

d'angoisse, un jour de ruine et de destruction, un jour de ténèbres et d'obscurité, un jour de nuages et de brouillard, 16 un jour où retentiront la trompette et les cris de guerre contre les villes fortifiées et les hautes tours.
17 Je plongerai les hommes dans la détresse et ils marcheront comme des aveugles, parce qu'ils ont péché contre l'Eternel. Leur sang sera versé comme de la poussière, et leurs intestins comme du fumier. 18 Ni leur argent ni leur or ne pourront les délivrer, le jour de la fureur de l'Eternel. Toute la terre sera dévorée par le feu de sa jalousie, car il détruira – et ce sera terrifiant – tous les habitants de la terre.

[a] 1.4 *Baal* : nom de la principale divinité des Phéniciens et des Cananéens ainsi que des Moabites.

Sophonie 2

1 Réfléchissez et examinez-vous, nation dépourvue de honte, 2 avant
que le décret ne survienne et que ce jour ne disparaisse comme la
bale, avant que la colère ardente de l'Eternel ne vous atteigne, avant
que le jour de la colère de l'Eternel ne vous atteigne! 3 Cherchez
l'Eternel, vous, tous les humbles du pays, qui mettez ses règles en
pratique! Recherchez la justice, recherchez l'humilité! Peut-être serez-
vous épargnés, le jour de la colère de l'Eternel.

Jugement des nations

4 En effet, Gaza sera abandonnée, Askalon sera dévastée, Asdod sera
chassée en plein midi, Ekron[a] sera déracinée. 5 Malheur aux habitants
des régions maritimes, à la nation des Kéréthiens[b]! L'Eternel a parlé
contre toi, Canaan, pays des Philistins: «Je te détruirai, tu n'auras plus
d'habitants.» 6 Les régions maritimes deviendront des pâturages, des
terrains pour les bergers et des parcs pour les troupeaux. 7 Ces régions
seront pour le reste de la communauté de Juda. C'est là qu'ils
conduiront leurs troupeaux; ils se reposeront le soir dans les maisons
d'Askalon, car l'Eternel, leur Dieu, interviendra pour eux, et il
ramènera leurs déportés.
8 J'ai entendu les injures de Moab et les sarcasmes des Ammonites
quand ils insultaient mon peuple et s'attaquaient à ses frontières.
9 C'est pourquoi, aussi vrai que je suis vivant, déclare l'Eternel, le
maître de l'univers, le Dieu d'Israël, Moab sera pareil à Sodome, et les
Ammonites pareils à Gomorrhe[c]: un endroit couvert de ronces, une
mine de sel, un désert pour toujours. Le reste de mon peuple les
pillera, ce qui subsiste de ma nation les aura en héritage. 10 Voilà ce
qui leur arrivera à cause de leur orgueil, parce qu'ils ont insulté le
peuple de l'Eternel, le maître de l'univers, et se sont attaqués à lui.
11 L'Eternel sera redoutable contre eux, car il supprimera tous les
dieux de la terre. Alors chacun l'adorera dans son pays, dans toutes les
îles des nations. 12 Vous aussi, les Ethiopiens, vous serez transpercés
par mon épée.
13 L'Eternel déploiera sa puissance contre le nord, il détruira l'Assyrie
et il fera de Ninive[d] une terre dévastée, aride comme le désert. 14 Des
troupeaux se coucheront au milieu d'elle, des animaux de toute
espèce: même le pélican et le hérisson passeront la nuit parmi ses
chapiteaux. Des hululements se feront entendre aux fenêtres. La ruine
sera sur le seuil, car les lambris de cèdre seront arrachés. 15 Voilà donc
cette ville joyeuse qui siégeait en sécurité et qui disait dans son cœur:
«Moi, et rien que moi!» Comment! Elle est en ruine, c'est un repaire

pour les bêtes! Tous ceux qui passeront près d'elle siffleront et agiteront la main.

[a] 2.4 *Gaza… Askalon… Asdod… Ekron* : avec Gath, ce sont les cinq principales villes de Philistie.

[b] 2.5 *Kéréthiens* : identifiés aux Crétois par la Septante.

[c] 2.9 *Sodome… Gomorrhe* : villes détruites par Dieu à l'époque d'Abraham en raison de leur immoralité.

[d] 2.13 *Ninive* : capitale de l'Empire assyrien.

Sophonie 3

Causes du jugement de Jérusalem

1 Malheur à la ville rebelle et souillée, à la ville pleine d'oppresseurs!
2 Elle n'écoute aucune voix, elle n’accepte pas la correction, elle ne se
confie pas en l'Eternel, elle ne s'approche pas de son Dieu. 3 Ses chefs
au milieu d'elle sont des lions rugissants, ses juges sont des loups du
soir qui ne gardent rien pour le matin. 4 Ses prophètes sont des
indisciplinés, des trompeurs, ses prêtres profanent les choses saintes,
ils violent la loi. 5 Au milieu d’elle, l'Eternel est juste, il ne commet
aucune injustice. Chaque matin il rend ses jugements, sans jamais y
manquer; mais celui qui est injuste ne connaît pas la honte.
6 J'ai supprimé des nations, leurs tours sont détruites, j'ai dévasté leurs
rues: plus aucun passant. Leurs villes sont désertes: plus aucun
homme, plus aucun habitant. 7 Je disais: «Si au moins tu voulais me
craindre, accepter la correction, ton habitation ne serait pas détruite,
toutes les interventions dont je t'ai menacée n'arriveraient pas», mais
ils se sont empressés de pervertir toutes leurs actions.
8 Attendez-moi donc, déclare l'Eternel, le jour où je me lèverai pour le
butin, car j'ai décidé de rassembler les nations, de rassembler les
royaumes, pour déverser sur eux ma fureur, toute l'ardeur de ma
colère. Oui, toute la terre sera dévorée par le feu de ma jalousie.

Bénédictions en perspective

9 Alors je donnerai aux peuples des lèvres pures afin qu'ils fassent tous
appel au nom de l'Eternel pour le servir d'un commun accord. 10 Venus
de plus loin que les fleuves d'Ethiopie, mes adorateurs, ceux que j'ai
dispersés, m'apporteront des offrandes.
11 Ce jour-là, tu n'auras plus à rougir de toutes les actions par
lesquelles tu as péché contre moi, car alors j’enlèverai du milieu de toi
ceux qui exultent dans leur orgueil et tu cesseras de faire l’arrogante
sur ma montagne sainte. 12 Je laisserai au milieu de toi un peuple
humble et faible qui trouvera son refuge dans le nom de l'Eternel. 13 Le
reste d'Israël ne commettra pas d'injustice, il ne dira pas de mensonge
et il n'aura pas dans la bouche une langue trompeuse, mais ils
pourront manger et se coucher sans que personne ne les trouble.
14 Pousse des cris de joie, fille de Sion! Pousse des cris d'allégresse,
Israël! Réjouis-toi et exulte de tout ton cœur, fille de Jérusalem!
15 L'Eternel a détourné de toi les jugements, il a éloigné ton ennemi.
Le roi d'Israël, l'Eternel, est au milieu de toi: tu n'as plus à redouter le
malheur.
16 Ce jour-là, on dira à Jérusalem: «N’aie pas peur, Sion, ne baisse pas

les bras! 17 L'Eternel, ton Dieu, est au milieu de toi un héros qui sauve.
Il fera de toi sa plus grande joie. Il gardera le silence dans son amour,
puis il se réjouira à grands cris à ton sujet.»
18 Je rassemblerai ceux qui sont dans la tristesse, loin des fêtes
solennelles, ceux qui sont loin de toi, sous le poids du déshonneur.
19 A ce moment-là, j'agirai contre tous tes oppresseurs, je délivrerai les
boiteux et je rassemblerai ceux qui ont été chassés, je ferai d'eux un
sujet de louange et de gloire dans tous les pays où ils sont méprisés.
20 A ce moment-là je vous ramènerai, à ce moment-là je vous
rassemblerai. Oui, je ferai de vous un sujet de gloire et de louange
parmi tous les peuples de la terre, quand je ramènerai vos déportés
sous vos yeux, dit l'Eternel.

Aggée 1

Contenant quatre oracles précisément datés d'août à décembre 520 av. J.-C., le *Livre d'Aggée* se situe après l'édit de Cyrus autorisant le retour des Juifs dans leur pays suite à la chute de Jérusalem et à leur exil en Babylonie (édit de 538 av. J.-C.), 16 ans après l'interruption de la reconstruction du temple de Jérusalem. A l'instar de son contemporain Zacharie, le prophète appelle le peuple et ses responsables à reprendre les travaux.

Appel à reconstruire le temple

1 La deuxième année du règne de Darius, le premier jour du sixième
mois, la parole de l'Eternel fut adressée par l'intermédiaire du
prophète Aggée au gouverneur de Juda Zorobabel, fils de Shealthiel,
et au grand-prêtre Josué, fils de Jotsadak: 2 «Voici ce que dit l'Eternel,
le maître de l'univers: Ce peuple prétend: 'Il n'est pas encore venu, le
moment de reconstruire la maison de l'Eternel.' 3 Et pourtant, la parole
de l'Eternel leur était adressée par l'intermédiaire du prophète Aggée:
4 'Est-ce le moment pour vous d'habiter vos maisons lambrissées,
quand ce temple est détruit?'
5 »Voici ce que dit maintenant l'Eternel, le maître de l'univers:
Réfléchissez attentivement à votre conduite! 6 Vous semez beaucoup et
vous récoltez peu; vous mangez et vous n'êtes pas rassasiés; vous
buvez et vous n'êtes pas désaltérés; vous êtes habillés et vous n'avez
pas chaud; le salaire de celui qui travaille tombe dans un sac percé.
7 »Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers: Réfléchissez
attentivement à votre conduite! 8 Montez sur la montagne, apportez
du bois et construisez le temple! J'en aurai de la joie et je serai
honoré, dit l'Eternel. 9 Vous comptiez sur beaucoup, et vous avez eu
peu; vous l'avez rentré chez vous, mais j'ai soufflé dessus. Pourquoi?
déclare l'Eternel, le maître de l'univers. A cause de ma maison qui est
détruite, tandis que vous vous empressez chacun pour votre maison.
10 Voilà pourquoi le ciel a retenu la rosée, et la terre ses produits.
11 J'ai appelé la sécheresse sur le pays, sur les montagnes, sur le blé,
sur le vin nouveau, sur l'huile, sur les produits du sol, sur les hommes
et sur les bêtes, sur tout le travail de vos mains.»
12 Zorobabel, fils de Shealthiel, le grand-prêtre Josué, fils de Jotsadak,
et tout le reste du peuple écoutèrent la voix de l'Eternel, leur Dieu, et
les paroles du prophète Aggée, conformément à la mission que
l'Eternel, leur Dieu, lui avait confiée. Et le peuple fut saisi de crainte
devant l'Eternel. 13 Aggée, le messager de l'Eternel, dit au peuple
d'après l'ordre de l'Eternel: «Je suis moi-même avec vous, déclare
l'Eternel.»
14 L'Eternel réveilla l'esprit du gouverneur de Juda Zorobabel, fils de

Shealthiel, l'esprit du grand-prêtre Josué, fils de Jotsadak, et l'esprit de tout le reste du peuple. Ils vinrent et ils se mirent à l'œuvre dans la maison de l'Eternel, le maître de l’univers, leur Dieu, 15 le vingt-quatrième jour du sixième mois, la deuxième année du règne de Darius.

[CONTENU] | [Aggée]

Aggée 2

La gloire future du temple

1 Le vingt et unième jour du septième mois, la parole de l'Eternel fut
révélée par l'intermédiaire du prophète Aggée:
2 «Parle au gouverneur de Juda Zorobabel, fils de Shealthiel, au grand-
prêtre Josué, fils de Jotsadak, et au reste du peuple. Dis-leur: 3 'Quel
est parmi vous le survivant qui a vu ce temple dans sa gloire
première? Et comment le voyez-vous maintenant? Tel qu'il est, ne
paraît-il pas comme rien à vos yeux?
4 »Maintenant, fortifie-toi, Zorobabel! déclare l'Eternel. Fortifie-toi,
Josué, fils de Jotsadak, grand-prêtre! Fortifie-toi, peuple entier du
pays, déclare l'Eternel, et travaillez, car je suis moi-même avec vous,
déclare l'Eternel, le maître de l'univers. 5 Conformément à
l'engagement que j'ai conclu avec vous quand vous êtes sortis
d'Egypte, mon Esprit est au milieu de vous. N'ayez pas peur!
6 »En effet, voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers: *Une fois
encore et dans peu de temps, je ferai trembler le ciel et la terre[a], la
mer et le sec, 7 je ferai trembler toutes les nations; les trésors de toutes
les nations afflueront, et je remplirai de gloire ce temple, dit l'Eternel,
le maître de l'univers. 8 L'argent m'appartient, l'or m'appartient,
déclare l'Eternel, le maître de l'univers. 9 La gloire de ce dernier
temple sera plus grande que celle du premier, dit l'Eternel, le maître
de l'univers, et c'est dans ce lieu que je donnerai la paix, déclare
l'Eternel, le maître de l'univers.'»

Appel à la pureté

10 Le vingt-quatrième jour du neuvième mois, la deuxième année du
règne de Darius, la parole de l'Eternel fut adressée au prophète Aggée:
11 «Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers: Propose aux
prêtres cette question sur la loi: 12 'Si quelqu'un porte dans le pan de
son habit de la viande consacrée, et qu'il touche avec son habit du
pain, des plats, du vin, de l'huile ou un aliment quelconque, ces choses
seront-elles saintes?'» Les prêtres répondirent: «Non.» 13 Aggée dit: «Si
une personne rendue impure par le contact d'un cadavre touche toutes
ces choses, seront-elles impures?» Les prêtres répondirent: «Elles
seront impures.» 14 Alors Aggée reprit la parole:
«C'est ainsi qu'est ce peuple, qu'est cette nation devant moi, déclare
l'Eternel, c'est ainsi que sont toutes les œuvres de leurs mains: ce qu'ils
m'offrent est impur. 15 Maintenant, réfléchissez donc attentivement à
ce qui va se produire dès aujourd'hui! Avant qu'on ne pose pierre sur
pierre au temple de l'Eternel, 16 quand on venait à un tas de 20

mesures, il n'y en avait que 10; quand on venait à la cuve pour puiser
50 mesures, il n'y en avait que 20. 17 Je vous ai frappés par la rouille,
par la nielle[b] et par la grêle, j'ai frappé tout le travail de vos mains.
Malgré cela, vous n'êtes pas revenus à moi, déclare l'Eternel.
18 »Réfléchissez attentivement à ce qui va se produire dès aujourd'hui,
dès le vingt-quatrième jour du neuvième mois, dès le jour de la
fondation du temple de l'Eternel! Réfléchissez-y attentivement! 19 Y
avait-il encore de la semence dans les greniers? Même la vigne, le
figuier, le grenadier et l'olivier n'ont rien rapporté, mais dès
aujourd'hui, je bénirai.»

Choix de Zorobabel

20 La parole de l'Eternel fut adressée une seconde fois à Aggée, le
vingt-quatrième jour du mois: 21 «Dis à Zorobabel, le gouverneur de
Juda: 'J'ébranlerai le ciel et la terre, 22 je renverserai le trône des
royaumes, je détruirai la force des royaumes des nations, je
renverserai les chars et ceux qui les montent; les chevaux et leurs
cavaliers seront abattus, chacun par l'épée de l'autre. 23 Ce jour-là,
déclare l'Eternel, le maître de l'univers, je te prendrai, Zorobabel, fils
de Shealthiel, mon serviteur, déclare l'Eternel, et je ferai de toi comme
un sceau, car je t'ai choisi, déclare l'Eternel, le maître de l'univers.'»

[a] 2.6 *Une fois… terre* : cité en Hébreux 12.26.

[b] 2.17 *Rouille… nielle* : maladies des céréales.

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14]

Zacharie 1

Commençant par un oracle de la même époque que ceux d'Aggée (octobre-novembre 520 av. J.-C.), le *Livre de Zacharie* invite comme lui les Juifs de retour d'exil à reprendre la reconstruction du temple de Jérusalem. D'autres oracles sont datés de février 519 et décembre 518 av. J.-C., mais les 5 derniers chapitres, non datés et relatifs à un avenir lointain, pourraient être plus tardifs.

Huit visions 1.1–6.15

Appel à revenir à Dieu

1 Le huitième mois, la deuxième année du règne de Darius, la parole
de l'Eternel fut adressée au prophète Zacharie, fils de Bérékia et petit-
fils d'Iddo:
2 «L'Eternel a été très irrité contre vos ancêtres. 3 Annonce-leur donc:
'Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers: Revenez à moi,
déclare l'Eternel, le maître de l'univers, et je reviendrai à vous, dit
l'Eternel, le maître de l'univers.'
4 »Ne soyez pas comme vos ancêtres, auxquels les premiers prophètes
proclamaient: 'Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers:
Renoncez à vos mauvaises voies, à vos mauvaises actions!' Mais ils
n'ont pas écouté, ils n'ont pas fait attention à moi, déclare l'Eternel.
5 »Vos ancêtres, où sont-ils? Et les prophètes pouvaient-ils vivre
éternellement? 6 Cependant mes paroles et mes prescriptions, dont
j'avais chargé mes serviteurs, les prophètes, n'ont-elles pas atteint vos
ancêtres? Ils sont revenus à moi et ils ont reconnu: 'L'Eternel, le maître
de l'univers, nous a traités comme il avait décidé de le faire,
conformément à notre conduite et à nos agissements.'»

Vision de chevaux

7 Le vingt-quatrième jour du onzième mois, qui est le mois de Shebat,
la deuxième année du règne de Darius, la parole de l'Eternel fut
adressée au prophète Zacharie, fils de Bérékia et petit-fils d'Iddo.
8 J'ai eu une vision pendant la nuit: un homme monté sur un cheval
roux se tenait parmi des myrtes dans un creux. Il y avait derrière lui
des chevaux roux, bais et blancs. 9 J'ai dit: «Qui sont ces chevaux, mon
seigneur?» L'ange qui me parlait m'a dit: «Je vais te montrer qui sont
ces chevaux.» 10 L'homme qui se tenait parmi les myrtes a pris la
parole et a dit: «Ce sont ceux que l'Eternel a envoyés pour parcourir la
terre.» 11 Ils se sont adressés à l'ange de l'Eternel, qui se tenait parmi
les myrtes, et ont dit: «Nous avons parcouru la terre et nous avons vu
que toute la terre est tranquille, en paix.»

12 Alors l'ange de l'Eternel a pris la parole et a dit: «Eternel, maître de
l’univers, jusqu'à quand refuseras-tu d’avoir compassion de Jérusalem
et des villes de Juda, contre lesquelles tu es en colère depuis 70 ans?»
13 L'Eternel a répondu par de bonnes paroles, par des paroles de
consolation, à l'ange qui me parlait.
14 L'ange qui me parlait m’a dit: «Proclame: ‘Voici ce que dit l'Eternel,
le maître de l’univers: J’éprouve une grande jalousie envers Jérusalem
et Sion, 15 et une grande irritation contre les nations insouciantes, car
je n'étais que peu irrité, mais elles ont contribué au mal. 16 C'est
pourquoi, voici ce que dit l'Eternel: Je reviens à Jérusalem avec
compassion. Ma maison y sera reconstruite, déclare l’Eternel, le maître
de l’univers, et l’on étendra le ruban à mesurer sur Jérusalem.’
17 »Proclame encore: ‘Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l’univers:
Mes villes auront encore des biens en abondance; l'Eternel consolera
encore Sion, il choisira encore Jérusalem.’»

Zacharie 2

Vision de quatre cornes et quatre forgerons

1 J’ai levé les yeux et vu quatre cornes. 2 J’ai dit à l'ange qui me
parlait: «Qu'est-ce que ces cornes?» Et il m’a répondu: «Ce sont les
puissances qui ont dispersé Juda, Israël et Jérusalem.»
3 L'Eternel m’a fait voir quatre forgerons. 4 J’ai dit: «Que viennent-ils
faire?» Il a répondu: «Des puissances ont dispersé Juda au point que
personne ne redresse la tête, et ces forgerons sont venus pour les
effrayer, pour abattre la puissance des nations qui se sont levées
contre le pays de Juda afin de disperser ses habitants.»

Vision d’un ruban à mesurer

5 J’ai levé les yeux et vu un homme qui tenait dans la main un ruban à
mesurer. 6 J’ai dit: «Où vas-tu?» Il m’a répondu: «Je vais mesurer
Jérusalem pour voir sa largeur et sa longueur.» 7 Alors, l'ange qui me
parlait s'est avancé. Un autre ange est venu à sa rencontre 8 et lui a
ordonné: «Cours dire à ce jeune homme: ‘Jérusalem sera une ville
ouverte à cause du grand nombre d'hommes et de bêtes qui y vivront.
9 Je serai moi-même pour elle une muraille de feu tout autour, déclare
l'Eternel, et je serai sa gloire au milieu d'elle.’
10 »Allons, allons! Fuyez du pays du nord, déclare l'Eternel, car je vous
avais dispersés aux quatre coins de l'horizon, déclare l'Eternel.
11 Allons! Sauve-toi, Sion, toi qui habites à Babylone, 12 car voici ce
que dit l'Eternel, le maître de l’univers: Après cela viendra la gloire. Il
m'a envoyé vers les nations qui vous ont dépouillés, car celui qui vous
touche touche à la prunelle de son œil. 13 Me voici, je lève ma main
contre elles, elles seront la proie de ceux qui étaient leurs esclaves, et
vous saurez que l'Eternel, le maître de l’univers, m'a envoyé.
14 »Pousse des cris d'allégresse et réjouis-toi, fille de Sion! En effet, je
viens habiter au milieu de toi, déclare l'Eternel. 15 Beaucoup de
nations s'attacheront à l'Eternel, ce jour-là, et deviendront mon
peuple. J'habiterai au milieu de toi, et tu sauras que l'Eternel, le
maître de l’univers, m'a envoyé vers toi. 16 L'Eternel possédera Juda
comme sa part dans la terre sainte, et il choisira encore Jérusalem.
17 Que toute créature fasse silence devant l'Eternel, car il s'est réveillé
et sort de sa demeure sainte.»

Zacharie 3

Vision du grand-prêtre

1 Il m’a fait voir le grand-prêtre Josué, debout devant l'ange de
l'Eternel, et Satan qui se tenait à sa droite pour l'accuser. 2 L'Eternel a
dit à Satan: «Que l'Eternel te réduise au silence, Satan, que l'Eternel te
réduise au silence, lui qui a choisi Jérusalem! Celui-ci n'est-il pas un
bout de bois arraché au feu?» 3 Or Josué portait des habits sales et se
tenait debout devant l'ange. 4 L'ange a pris la parole et a dit à ceux qui
se tenaient devant lui: «Enlevez-lui les habits sales!» Puis il a dit à
Josué: «Regarde, je t'enlève ta faute et je te mets des habits de fête.»
5 J’ai dit: «Qu'on mette sur sa tête un turban pur!» Ils ont placé un
turban pur sur sa tête et lui ont mis des habits. L'ange de l'Eternel était
là.
6 L'ange de l'Eternel a fait cette déclaration à Josué: 7 «Voici ce que dit
l'Eternel, le maître de l’univers: Si tu marches dans mes voies et si tu
respectes mes ordres, tu jugeras ma maison, tu garderas mes parvis et
je te donnerai libre accès parmi ceux qui sont ici. 8 Ecoute donc,
Josué, grand-prêtre, toi et tes compagnons qui sont assis devant toi,
car ce sont des hommes qui serviront de signes. Je ferai venir mon
serviteur, le germe. 9 En effet, voici la pierre que j'ai placée devant
Josué: il y a sept yeux sur cette seule pierre. Je graverai moi-même ce
qui doit y être gravé, déclare l'Eternel, le maître de l’univers, et
j'enlèverai la faute de ce pays en un jour. 10 Ce jour-là, déclare
l'Eternel, le maître de l’univers, vous vous inviterez les uns les autres
au milieu des vignes et des figuiers.»

Zacharie 4

Vision d'un chandelier d'or et de deux oliviers

1 L'ange qui me parlait est revenu, et il m'a réveillé comme un homme
que l'on réveille de son sommeil. 2 Il m'a dit: «Que vois-tu?» J'ai
répondu: «Je regarde, et je vois un chandelier tout en or, surmonté
d'un réservoir et portant sept lampes, avec sept conduits pour les
lampes qui sont à son sommet. 3 Près de lui se trouvent deux oliviers,
l'un à la droite du réservoir et l'autre à sa gauche.» 4 Reprenant la
parole, j'ai dit à l'ange qui me parlait: «Que signifie cela, mon
seigneur?» 5 L'ange qui me parlait m'a répondu: «Ne sais-tu pas ce que
cela signifie?» J'ai dit: «Non, mon seigneur.»
6 Alors il a repris et m'a dit: «Voici la parole que l'Eternel adresse à
Zorobabel: Ce n'est ni par la puissance ni par la force, mais c'est par
mon Esprit, dit l'Eternel, le maître de l'univers. 7 Qui es-tu, grande
montagne, devant Zorobabel? Une plaine. Il en extraira la pierre
principale au milieu des acclamations: 'Grâce, grâce pour elle!'»
8 La parole de l'Eternel m'a été adressée: 9 «Les mains de Zorobabel ont
posé les fondations de ce temple, et ses mains le termineront. Tu
sauras alors que l'Eternel, le maître de l'univers, m'a envoyé vers vous.
10 En effet, ceux qui méprisaient le jour des petits commencements se
réjouiront en voyant la pierre d'étain dans la main de Zorobabel. Ces
sept sont les yeux de l'Eternel, qui parcourent toute la terre.»
11 J'ai pris la parole et lui ai dit: «Que signifient les deux oliviers à
droite et à gauche du chandelier?» 12 J'ai repris la parole: «Que
signifient les deux rameaux d'olivier qui sont près des deux conduits
d'or d'où découle l'or[a]?» 13 Il m'a répondu: «Ne sais-tu pas ce qu'ils
signifient?» J'ai dit: «Non, mon seigneur.» 14 Et il a dit: «Ce sont les
deux hommes désignés par onction qui se tiennent devant le Seigneur
de toute la terre.»

[a] 4.12 *L'or* : c'est-à-dire l'huile dorée.

Zacharie 5

Vision d'un rouleau volant

1 J'ai de nouveau levé les yeux et j'ai vu un rouleau de manuscrits
voler. 2 Il m'a dit: «Que vois-tu?» J'ai répondu: «Je vois un rouleau qui
vole. Il a 10 mètres de long et 5 de large.» 3 Il m'a dit: «C'est la
malédiction qui se propage sur tout le pays; d'après une face tout
voleur sera chassé d'ici, et d'après l'autre tout parjure sera chassé d'ici.
4 Je la propage, déclare l'Eternel, le maître de l'univers, afin qu'elle
entre dans la maison du voleur et de celui qui jure faussement en mon
nom, afin qu'elle s'y installe et la détruise avec sa charpente et ses
pierres.»

Vision d'une femme

5 L'ange qui me parlait s'est avancé et m'a dit: «Lève les yeux et
regarde ce qui sort là!» 6 J'ai répondu: «Qu'est-ce que c'est?» Il m'a
répondu: «C'est la mesure à grains qui sort.» Il a ajouté: «C'est l'objet
de leurs regards dans tout le pays.» 7 Un disque en plomb a été soulevé
et il y avait une femme assise au milieu de cette mesure. 8 L'ange a dit:
«C'est la méchanceté.» Il l'a repoussée dans la mesure et a jeté le
disque en plomb sur l'ouverture.
9 J'ai levé les yeux et vu deux femmes apparaître. Le vent soufflait
dans leurs ailes – elles avaient des ailes comme celles de la cigogne –
et elles ont soulevé la mesure entre la terre et le ciel. 10 J'ai dit à l'ange
qui me parlait: «Où emportent-elles la mesure à grains?» 11 Il m'a
répondu: «Elles vont lui construire une maison dans le pays de
Shinear[a]. Quand elle sera prête, elle sera déposée là sur sa base.»

[a] 5.11 *Shinear* : c'est-à-dire Babylone.

Zacharie 6

Vision de quatre chars

1 J’ai de nouveau levé les yeux et j’ai vu quatre chars sortir d'entre
deux montagnes. Les montagnes étaient en bronze. 2 Au premier char
étaient attelés des chevaux roux, au deuxième des chevaux noirs, 3 au
troisième des chevaux blancs, et au quatrième des chevaux bruns
tachetés. 4 J’ai pris la parole et dit à l'ange qui me parlait: «Qu'est-ce
que c’est, mon seigneur?» 5 L'ange m’a répondu: «Ce sont les quatre
vents du ciel; ils sortent de l'endroit où ils se tenaient devant le
Seigneur de toute la terre.» 6 Le char auquel étaient attelés les chevaux
noirs s’est dirigé vers le pays du nord, et les blancs l’ont suivi; les
tachetés se sont dirigés vers le pays du sud. 7 Les bruns sont sortis et
ont demandé à aller parcourir la terre. L'ange leur a dit: «Allez
parcourir la terre.» Et ils ont parcouru la terre. 8 L’ange m'a appelé et
m’a dit: «Regarde! Ceux qui se dirigent vers le pays du nord font
reposer mon Esprit sur le pays du nord.»
9 La parole de l'Eternel m’a été adressée: 10 «Tu recevras les dons des
exilés, de Heldaï, de Tobija et de Jedaeja, et tu iras toi-même
aujourd’hui, tu iras dans la maison de Josias, fils de Sophonie, où ils
se sont rendus en arrivant de Babylone. 11 Tu prendras l'argent et l'or,
et tu en feras des couronnes que tu mettras sur la tête du grand-prêtre
Josué, fils de Jotsadak. 12 Tu lui annonceras: ‘Voici ce que dit l'Eternel,
le maître de l’univers: Voici un homme dont le nom est Germe; il
germera à sa place et construira le temple de l'Eternel. 13 C'est lui qui
construira le temple de l'Eternel. Il portera les insignes de la majesté,
il siégera sur son trône pour dominer et sera prêtre sur son trône, et
une parfaite union régnera entre les deux fonctions.’ 14 Les couronnes
seront un souvenir pour Hélem, Tobija et Jedaeja, et pour Hen, le fils
de Sophonie, dans le temple de l'Eternel. 15 Ceux qui sont éloignés
viendront construire le temple de l'Eternel; alors vous saurez que
l'Eternel, le maître de l’univers, m'a envoyé vers vous. Cela arrivera si
vous écoutez la voix de l'Eternel, votre Dieu.»

Zacharie 7

Les jeûnes 7.1–8.23

Causes de la colère de Dieu

1 La quatrième année du règne de Darius, la parole de l'Eternel fut
adressée à Zacharie le quatrième jour du neuvième mois, qui est le
mois de Kisleu. 2 La ville de Béthel avait envoyé Sharetser et Réguem-
Mélec avec ses hommes pour implorer l'Eternel 3 en disant aux prêtres
de la maison de l'Eternel, le maître de l'univers, et aux prophètes:
«Dois-je pleurer le cinquième mois en me privant, comme je l'ai fait
tant d'années?»
4 La parole de l'Eternel, le maître de l'univers, m'a été adressée: 5 «Dis
à tout le peuple du pays et aux prêtres: 'Quand vous avez jeûné et
pleuré le cinquième et le septième mois, et cela depuis 70 ans, est-ce
pour moi que vous avez jeûné? 6 Et quand vous mangez et buvez,
n'est-ce pas pour vous que vous mangez et buvez?' 7 Ne connaissez-
vous pas les paroles qu'a proclamées l'Eternel par les premiers
prophètes, lorsque Jérusalem et les villes qui l'entourent étaient
habitées et tranquilles et que le sud et la plaine étaient habités?»
8 La parole de l'Eternel fut adressée à Zacharie: 9 «Voici ce que disait
l'Eternel, le maître de l'univers: 'Rendez la justice conformément à la
vérité et agissez l'un envers l'autre avec bonté et compassion.
10 N'opprimez pas la veuve et l'orphelin, l'étranger et le pauvre, et ne
méditez pas l'un contre l'autre le mal dans votre cœur.'
11 »Mais ils ont refusé d'être attentifs, ils se sont révoltés et ils ont
endurci leurs oreilles pour ne pas entendre. 12 Ils ont rendu leur cœur
dur comme le diamant pour ne pas écouter la loi et les paroles que
l'Eternel, le maître de l'univers, leur adressait par son Esprit, par les
premiers prophètes. Alors l'Eternel, le maître de l'univers, s'est
enflammé d'une grande colère. 13 Quand il appelait, ils n'ont pas
écouté, c'est pourquoi – dit l'Eternel, le maître de l'univers – je
n'écouterai pas quand ils appelleront. 14 Je les ai dispersés parmi
toutes sortes de nations qu'ils ne connaissaient pas; le pays a été
dévasté derrière eux, personne n'y passait, personne n'y revenait. D'un
pays de délices ils ont fait un désert.»

Zacharie 8

Restauration et bénédiction

1 La parole de l'Eternel, le maître de l'univers, fut révélée: 2 «Voici ce
que dit l'Eternel, le maître de l'univers: J'éprouve une grande jalousie
envers Sion, j'éprouve pour elle une grande colère.
3 »Voici ce que dit l'Eternel: Je retourne à Sion, et je veux habiter au
milieu de Jérusalem. Jérusalem sera appelée 'ville de la vérité', et la
montagne de l'Eternel, le maître de l'univers, 'montagne sainte'. 4 Voici
ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers: Des vieillards et des femmes
âgées s'assiéront encore dans les rues de Jérusalem, chacun le bâton à
la main, à cause de leur grand âge. 5 Les places de la ville seront
remplies de jeunes garçons et filles jouant dehors.
6 »Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers: Si cela paraît
étonnant aux yeux du reste de ce peuple durant ces jours-là, sera-ce
aussi étonnant à mes yeux? déclare l'Eternel, le maître de l'univers.
7 Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers: Je sauve mon peuple
du pays du levant et du pays du soleil couchant. 8 Je les ramènerai et
ils habiteront au milieu de Jérusalem. Ils seront mon peuple, et je
serai leur Dieu dans la vérité et la justice.
9 »Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers: Fortifiez vos mains,
vous qui entendez aujourd'hui ces paroles de la bouche des prophètes
qui ont surgi au moment où l'on a posé les fondations de la maison de
l'Eternel, le maître de l'univers, où l'on a commencé à reconstruire le
temple. 10 En effet, avant, le travail de l'homme ne recevait pas son
salaire, et le travail des bêtes ne rapportait rien. Il n'y avait pas de
paix pour ceux qui entraient et sortaient, à cause de l'ennemi, et je
dressais tous les hommes les uns contre les autres. 11 Mais maintenant,
je ne suis pas pour le reste de ce peuple comme j'ai été par le passé,
déclare l'Eternel, le maître de l'univers, 12 car je sèmerai la paix: la
vigne donnera son fruit, la terre ses produits, et le ciel sa rosée.
J'accorderai tous ces biens en héritage au reste de ce peuple. 13 De
même que vous avez été une malédiction parmi les nations,
communauté de Juda et communauté d'Israël, de même je vous
sauverai et vous serez une bénédiction. N'ayez pas peur et fortifiez vos
mains!
14 »En effet, voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers: Lorsque
vos ancêtres m'ont irrité, j'ai décidé de vous faire du mal, dit l'Eternel,
le maître de l'univers, et je ne suis pas revenu sur ma décision. 15 De
même, je me ravise et je décide maintenant de faire du bien à
Jérusalem et à la communauté de Juda. N'ayez pas peur! 16 Voici ce
que vous devez faire: *que chacun dise la vérité à son prochain[a];

rendez la justice aux portes de vos villes[b] conformément à la vérité et
en vue de la paix; 17 que personne ne projette dans son cœur le mal
contre son prochain et n'aimez pas le faux serment, car tout cela, je le
déteste, déclare l'Eternel.»
18 La parole de l'Eternel, le maître de l'univers, m'a été adressée:
19 «Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers: Les jeûnes du
quatrième, du cinquième, du septième et du dixième mois se
changeront pour la communauté de Juda en jours d'allégresse et de
joie, en fêtes de réjouissance. Mais aimez la vérité et la paix!
20 »Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers: Des peuples et des
habitants de villes nombreuses viendront encore. 21 Les habitants
d'une ville iront dans une autre en disant: 'Allons implorer l'Eternel et
rechercher l'Eternel, le maître de l'univers!' 'J'irai moi aussi!'
22 Beaucoup de peuples, des nations puissantes, viendront rechercher
l'Eternel, le maître de l'univers, à Jérusalem et implorer l'Eternel.
23 »Voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers: Ces jours-là, dix
hommes de toutes les langues des nations attraperont un Juif par le
pan de son habit et diront: 'Nous irons avec vous, car nous avons
appris que Dieu est avec vous.'»

[a] 8.16 *Que chacun… prochain* : cité en Ephésiens 4.25.

[b] 8.16 *Aux portes de vos villes* : c'était le lieu des délibérations, des affaires et du tribunal.

Zacharie 9

L’avenir messianique 9.1–14.21

Venue du roi et victoire sur les nations

1 *Message.*
La parole de l'Eternel est au pays de Hadrac, elle s'arrête sur Damas,
car l'Eternel a le regard sur tous les hommes comme sur toutes les
tribus d'Israël. 2 Elle s'arrête aussi sur Hamath, à la frontière de Damas,
sur Tyr et Sidon, avec toute leur sagesse. 3 Tyr s'est construit une
forteresse. Elle a amassé l'argent comme la poussière et l'or comme la
boue des rues, 4 mais le Seigneur s'en emparera. Il précipitera sa
puissance dans la mer, et elle sera dévorée par le feu.
5 Askalon le verra, et elle aura peur, Gaza aussi, et elle se tordra de
douleur, ainsi qu’Ekron, car son appui fera sa honte. Le roi disparaîtra
de Gaza, et Askalon ne sera plus habitée. 6 Un bâtard s'établira dans
Asdod, et j'abattrai l'orgueil des Philistins. 7 J’arracherai le sang de sa
bouche, les plats abominables de ses dents; lui aussi sera un reste pour
notre Dieu, il sera pareil à un chef en Juda, Ekron sera pareil à un
Jébusien[a]. 8 Je camperai autour de ma maison pour la défendre contre
une armée, contre ceux qui passent et repassent, et l'oppresseur ne
viendra plus vers eux, car maintenant j’ai le regard sur elle.
9 Réjouis-toi, fille de Sion! Lance des acclamations, fille de Jérusalem!
*Voici ton roi qui vient à toi; il est juste et victorieux, il est humble et
monté sur un âne, sur un ânon, le petit d'une ânesse.[b]
10 Je supprimerai les chars d'Ephraïm et les chevaux de Jérusalem, les
arcs de guerre seront brisés. Il annoncera la paix aux nations, et il
dominera d'une mer à l'autre, depuis l’Euphrate jusqu'aux extrémités
de la terre.
11 Quant à toi, à cause de ton alliance scellée par le sang, je ferai sortir
tes prisonniers de la fosse où il n'y a pas d'eau. 12 Retournez à la
forteresse, prisonniers pleins d'espérance! Aujourd'hui encore je le
déclare, je te rendrai le double. 13 En effet, je bande Juda comme un
arc, je m'arme d'Ephraïm comme d'une flèche, et je soulèverai tes fils,
Sion, contre tes fils, Grèce. Je te rendrai pareille à l'épée d'un héros.
14 L'Eternel apparaîtra au-dessus d'eux et sa flèche partira comme
l'éclair. Le Seigneur, l'Eternel, sonnera de la trompette, il s'avancera
dans l'ouragan du sud. 15 L'Eternel, le maître de l’univers, les
protégera, ils dévoreront, ils écraseront les pierres de la fronde; ils
boiront, ils seront bruyants comme s’ils étaient ivres, ils seront pleins
comme une coupe, comme les angles de l'autel[c].
16 Ce jour-là, l'Eternel, leur Dieu, les sauvera comme le troupeau de

son peuple, car ils sont les pierres d'un diadème, ils brilleront dans son pays. 17 Oh! quel est son bonheur! Quelle est sa beauté! Le blé fera prospérer les jeunes gens, et le vin nouveau les jeunes filles.

[a] 9.7 *Jébusien* : nom des anciens habitants de Jérusalem.

[b] 9.9 *Voici ton roi… ânesse* : cité partiellement en Matthieu 21.5 et Jean 12.15 à propos de l'entrée triomphale de Jésus à Jérusalem.

[c] 9.15 *Les angles de l'autel* : où l'on versait les libations, offrandes de produits liquides.

Zacharie 10

Les bergers et le troupeau

1 Demandez à l'Eternel la pluie, à l’époque de la pluie du printemps:
c’est l'Eternel qui produit les orages. Il vous accordera une pluie
abondante, il donnera à chacun de l'herbe dans son champ. 2 En effet,
les théraphim[a] ont des paroles vides, les devins prophétisent des
faussetés, les rêves mentent et leur consolation est illusoire. C'est
pourquoi ils sont errants *comme un troupeau, ils sont malheureux
parce qu'il n'y a pas de berger[b].
3 Ma colère s'est enflammée contre les bergers, et j’interviendrai contre
les boucs. Oui, l'Eternel, le maître de l’univers, visite son troupeau, la
communauté de Juda, et il en fera comme son cheval d’honneur dans
la bataille. 4 De Juda sortira la pierre angulaire, le piquet, l'arc de
guerre, de lui sortiront tous les chefs ensemble. 5 Ils seront pareils à
des héros qui piétinent dans la bataille la boue des rues: ils
combattront, parce que l'Eternel sera avec eux, et leurs ennemis,
quoique montés sur des chevaux, seront couverts de honte.
6 Je fortifierai la communauté de Juda et je délivrerai la famille de
Joseph. Je les ramènerai, car j'ai compassion d'eux, et ils seront
comme si je ne les avais pas rejetés, car je suis l'Eternel, leur Dieu, et
je leur répondrai. 7 Ephraïm sera pareil à un héros; leur cœur aura la
joie que donne le vin. Leurs fils le verront et seront dans l'allégresse,
leur cœur se réjouira en l'Eternel.
8 Je sifflerai et je les rassemblerai, car je les rachète, et ils seront aussi
nombreux qu'autrefois. 9 Quand je les aurai dispersés parmi les
peuples, au loin ils se souviendront de moi; ils vivront avec leurs
enfants et ils reviendront. 10 Je les ramènerai d'Egypte et je les
rassemblerai de l'Assyrie. Je les ferai venir au pays de Galaad et au
Liban, et l'espace ne leur suffira pas.
11 Il passera la mer de la détresse, il frappera les flots de la mer, et
toutes les profondeurs du Nil seront à sec. L'orgueil de l'Assyrie sera
abattu et le sceptre de l'Egypte disparaîtra. 12 Je les fortifierai en
l'Eternel, et ils marcheront en son nom, déclare l'Eternel.

[a] 10.2 *Les théraphim* : voir la note sur Genèse 31.19.

[b] 10.2 *Comme… berger* : voir Nombres 27.17 et la note.

Zacharie 11

1 Liban, ouvre tes portes, et que le feu dévore tes cèdres! 2 Gémis,
cyprès, car le cèdre est tombé, les puissants sont détruits. Gémissez,
chênes du Basan, car la forêt impénétrable est abattue.
3 Les bergers poussent des hurlements, parce que ce qui faisait leur
gloire est détruit; les lionceaux rugissent, parce que l'orgueil du
Jourdain est abattu.
4 Voici ce que dit l'Eternel, mon Dieu: «Prends soin des brebis
destinées à l'abattoir. 5 Ceux qui les achètent les égorgent
impunément, et celui qui les vend dit: 'Béni soit l'Eternel, car je
m'enrichis!' Leurs propres bergers n'ont pas pitié d'elles. 6 Non, je
n'aurai plus pitié des habitants du pays, déclare l'Eternel. En effet, je
livre les hommes aux mains les uns des autres et aux mains de leur roi;
ils dévasteront le pays, et je ne délivrerai personne de leurs mains.»
7 Alors je me suis mis à prendre soin des brebis destinées à l'abattoir,
certainement les plus misérables du troupeau. J'ai pris deux houlettes.
J'ai appelé l'une Grâce et l'autre Union, et j'ai pris soin des brebis.
8 J'ai fait disparaître les trois bergers en un mois, mais j'ai perdu
patience avec elles, et elles-mêmes en ont eu assez de moi. 9 Alors j'ai
déclaré: «Je ne prendrai plus soin de vous. Que celle qui va mourir
meure, que celle qui va disparaître disparaisse et que celles qui restent
se dévorent les unes les autres!» 10 J'ai pris ma houlette Grâce et je l'ai
brisée pour rompre mon alliance, celle que j'avais conclue avec tous
les peuples. 11 Elle a été rompue ce jour-là, et les plus misérables des
brebis qui m'observaient ont reconnu que c'était une parole de
l'Eternel.
12 Je leur ai dit: «Si vous le trouvez bon, donnez-moi mon salaire,
sinon, ne le donnez pas.» Alors ils ont pesé pour mon salaire 30 pièces
d'argent. 13 L'Eternel m'a dit: «Jette-le au potier, *ce prix magnifique
auquel ils m'ont estimé!» J'ai donc pris les 30 pièces d'argent et je les
ai jetées dans la maison de l'Eternel pour le potier[a]. 14 Puis j'ai brisé
ma seconde houlette, Union, pour rompre la fraternité entre Juda et
Israël.
15 L'Eternel m'a dit: «Prends encore l'équipement d'un berger fou!
16 En effet, je fais surgir dans le pays un berger qui ne s'occupera pas
des brebis disparues. Il n'ira pas à la recherche des plus jeunes, il ne
soignera pas les blessées, il ne nourrira pas les bien portantes, mais il
mangera la viande des plus grasses et arrachera leurs sabots.
17 Malheur au berger indigne qui abandonne ses brebis! Que l'épée
déchire son bras et crève son œil droit! Que son bras se dessèche et
que son œil droit soit perdu!»

[a] 11.13 *Ce prix… potier* : cité en Matthieu 27.9-10.

Zacharie 12

Délivrance et purification de Jérusalem

1 *Message, parole de l'Eternel sur Israël, déclaration de l'Eternel qui a*
déployé le ciel et fondé la terre, et qui a formé l'esprit de l'homme en lui.
2 Je ferai de Jérusalem une coupe enivrante pour tous les peuples
environnants. Il en ira de même pour Juda lors du siège de Jérusalem.
3 Ce jour-là, je ferai de Jérusalem une pierre lourde pour tous les
peuples; tous ceux qui la soulèveront s'y écorcheront, et toutes les
nations de la terre se rassembleront contre elle.
4 Ce jour-là, déclare l'Eternel, je frapperai tous les chevaux
d'épouvante, et leurs cavaliers de folie. J'aurai les yeux ouverts sur la
communauté de Juda, mais je frapperai d'aveuglement tous les
chevaux des peuples.
5 Les chefs de Juda diront dans leur cœur: «Les habitants de Jérusalem
sont notre force par l'Eternel, le maître de l'univers, leur Dieu.» 6 Ce
jour-là, je rendrai les chefs de Juda pareils à un foyer allumé parmi
des arbres, à une torche enflammée parmi des épis. Ils dévoreront à
droite et à gauche tous les peuples environnants, et Jérusalem restera
à sa place, à Jérusalem.
7 L'Eternel sauvera d'abord les tentes de Juda afin que la fierté de la
famille de David, la fierté des habitants de Jérusalem ne s'élève pas
au-dessus de Juda. 8 Ce jour-là, l'Eternel protégera les habitants de
Jérusalem et le plus faible parmi eux sera, ce jour-là, pareil à David, la
famille de David sera pareille à Dieu, pareille à l'ange de l'Eternel
devant eux.
9 Ce jour-là, je travaillerai à détruire toutes les nations qui viendront
attaquer Jérusalem.
10 Alors je déverserai sur la famille de David et sur les habitants de
Jérusalem un esprit de grâce et de supplication, et *ils tourneront les
regards vers moi, celui qu'ils ont transpercé[a]. Ils pleureront sur lui
comme on pleure sur un fils unique, ils pleureront amèrement sur lui
comme on pleure sur un premier-né.
11 Ce jour-là, le deuil sera grand à Jérusalem, comme le deuil d'Hadad-
Rimmon dans la vallée de Meguiddo. 12 Le pays sera dans le deuil,
chaque clan à part: le clan de la famille de David à part et les femmes
à part, le clan de la famille de Nathan à part et les femmes à part, 13 le
clan de la famille de Lévi à part et les femmes à part, le clan de Shimeï
à part et les femmes à part, 14 et tous les autres clans chacun à part et
leurs femmes à part.

[a] 12.10 *Ils tourneront… transpercé* : cité en Jean 19.37 à propos de Jésus.

Zacharie 13

1 Ce jour-là, une source jaillira pour la famille de David et les
habitants de Jérusalem, pour laver péché et souillure. 2 Ce jour-là,
déclare l'Eternel, le maître de l'univers, j'éliminerai du pays les noms
des idoles, afin qu'on ne s'en souvienne plus. Je ferai aussi disparaître
du pays les prophètes et l'esprit d'impureté.
3 Si quelqu'un prophétise encore, son père et sa mère, ceux qui lui ont
donné naissance, lui diront: «Tu ne vivras pas, car tu dis des
mensonges au nom de l'Eternel!» Son père et sa mère, les auteurs de
ses jours, le transperceront quand il prophétisera.
4 Ce jour-là, les prophètes rougiront chacun de leurs visions quand ils
prophétiseront, et ils ne mettront plus un manteau de poil[a] pour
tromper. 5 Chacun d'eux dira: «Je ne suis pas prophète, je suis
cultivateur, quelqu'un m'a acheté dès ma jeunesse.» 6 Et si on lui
demande: «D'où viennent ces blessures[b] que tu as aux mains?» il
répondra: «C'est dans la maison de ceux qui m'aimaient que je les ai
reçues.»
7 Epée, réveille-toi contre mon berger et l'homme qui est mon
compagnon, déclare l'Eternel, le maître de l'univers. *Frappe le berger
et que les brebis soient dispersées[c], et je porterai la main contre les
faibles. 8 Dans tout le pays, déclare l'Eternel, les deux tiers seront
éliminés et mourront, mais l'autre tiers subsistera. 9 Je mettrai ce tiers
dans le feu et je le purifierai comme on purifie l'argent, je l'éprouverai
comme on éprouve l'or. Il fera appel à mon nom et moi, je lui
répondrai; je dirai: «C'est mon peuple», et lui, il dira: «L'Eternel est
mon Dieu.»

[a] 13.4 *Manteau de poil* : tenue du prophète Elie (2 Rois 1.8).

[b] 13.6 *Blessures* : certains prétendus prophètes se faisaient des incisions.

[c] 13.7 *Frappe… dispersées* : cité en Matthieu 26.31; Marc 14.27.

Zacharie 14

Le jour de l'Eternel

1 Voici qu'arrive un jour pour l'Eternel, et l'on partagera au milieu de
toi le butin qu'on t'a pris. 2 Je rassemblerai toutes les nations pour
qu'elles attaquent Jérusalem: la ville sera prise, les maisons seront
pillées, et les femmes violées; la moitié de la ville partira en exil, mais
le reste du peuple ne sera pas éliminé de la ville.
3 L'Eternel sortira et combattra contre ces nations, comme il combat le
jour de la bataille. 4 Ses pieds se poseront, ce jour-là, sur le mont des
Oliviers qui est vis-à-vis de Jérusalem, du côté est. Le mont des
Oliviers se fendra par le milieu, d'est en ouest, et une très grande
vallée se formera. Une moitié de la montagne reculera vers le nord, et
une moitié vers le sud. 5 Vous fuirez alors la vallée de mes montagnes,
car la vallée des montagnes s'étendra jusqu'à Atzel; vous fuirez comme
vous avez fui devant le tremblement de terre, lors du règne d'Ozias sur
Juda.
L'Eternel, mon Dieu, viendra avec tous les saints. 6 Ce jour-là, il n'y
aura pas de lumière, de froid ni de glace. 7 Ce sera un jour unique,
connu de l'Eternel, et qui ne sera ni jour ni nuit, mais vers le soir il y
aura de la lumière.
8 Ce jour-là, de l'eau vive sortira de Jérusalem et coulera, une moitié
vers la mer Morte, l'autre moitié vers la Méditerranée. Ce sera le cas
été et hiver. 9 L'Eternel sera le roi de toute la terre. Ce jour-là, l'Eternel
sera le seul Eternel, et son nom sera le seul nom. 10 Tout le pays se
transformera en plaine, de Guéba à Rimmon, au sud de Jérusalem.
Jérusalem sera élevée et restera à sa place, de la porte de Benjamin
jusqu'à l'emplacement de la première porte, jusqu'à la porte des
angles, et de la tour de Hananeel jusqu'aux pressoirs du roi. 11 On y
habitera, et il n'y aura plus de menace de destruction. Jérusalem sera
en sécurité.
12 Voici le fléau dont l'Eternel frappera tous les peuples qui auront
combattu contre Jérusalem: il fera pourrir leur chair pendant qu'ils
seront debout, leurs yeux pourriront dans l'orbite et leur langue
pourrira dans leur bouche. 13 Ce jour-là, l'Eternel provoquera une
grande panique parmi eux. Chacun empoignera l'autre, et ils lèveront
la main les uns contre les autres. 14 Juda combattra aussi à Jérusalem,
et l'on amassera les richesses de toutes les nations environnantes, l'or,
l'argent et des habits en très grande quantité. 15 Un même fléau
frappera les chevaux, les mulets, les chameaux, les ânes et toutes les
bêtes qui seront dans ces camps: ce fléau sera semblable à l'autre.
16 Tous les survivants de toutes les nations venues attaquer Jérusalem

y monteront chaque année pour adorer le roi, l'Eternel, le maître de l’univers, et pour célébrer la fête des tentes. 17 Si une famille de la terre ne monte pas à Jérusalem pour adorer le roi, l'Eternel, le maître de l’univers, la pluie ne tombera pas sur elle. 18 Si la famille d'Egypte ne monte pas, si elle ne vient pas, la pluie ne tombera pas sur elle, elle sera frappée du fléau dont l'Eternel frappera les nations qui ne monteront pas pour célébrer la fête des tentes. 19 Ce sera la punition de l'Egypte, la punition de toutes les nations qui ne monteront pas pour célébrer la fête des tentes.
20 Ce jour-là, il sera écrit sur les clochettes des chevaux: «Consacré à l'Eternel!» Les marmites dans la maison de l'Eternel seront consacrées comme les coupes devant l'autel. 21 Toute marmite à Jérusalem et dans Juda sera consacrée à l'Eternel, le maître de l’univers. Tous ceux qui offriront des sacrifices viendront et s'en serviront pour cuire les viandes, et il n'y aura plus de marchands dans la maison de l'Eternel, le maître de l’univers, ce jour-là.

Malachie 1

Le *Livre de Malachie* a pour cadre probable les années 470-430 av. J.-C., époque où la région d'Israël se trouvait sous domination perse. Les Juifs de retour d'exil avaient fini de reconstruire le temple (516/515 av. J.-C.) et le culte y avait repris, mais l'enthousiasme initial avait cédé la place au formalisme et au relâchement des mœurs. La prophétie se présente sous la forme de questions-réponses entre Dieu et son peuple.

L'amour de Dieu pour Israël

1 *Message, parole de l'Eternel adressée à Israël par l'intermédiaire de Malachie.*
2 Je vous ai aimés, dit l'Eternel, et vous dites: «En quoi nous as-tu aimés?» Esaü n'est-il pas le frère de Jacob? déclare l'Eternel. Cependant *j'ai aimé Jacob 3 et j'ai détesté Esaü[a]: j'ai livré ses montagnes à la dévastation, son héritage aux chacals du désert. 4 Si Edom prétend: «Nous sommes détruits, mais nous relèverons les ruines», voici ce que dit l'Eternel, le maître de l'univers: «Qu'ils construisent! Je démolirai et on les appellera 'pays de la méchanceté', 'peuple contre lequel l'Eternel est irrité pour toujours'.» 5 Vos yeux le verront, et vous direz: «L'Eternel est grand, même en dehors des frontières d'Israël!»

Le culte

6 Un fils honore son père, et un serviteur son maître. Si je suis père, où est l'honneur qui me revient? Si je suis maître, où est la crainte qui m'est due? dit l'Eternel, le maître de l'univers, à vous, les prêtres, qui méprisez mon nom et qui dites: «En quoi avons-nous méprisé ton nom?» 7 Vous offrez sur mon autel des aliments impurs et vous dites: «En quoi t'avons-nous souillé?» C'est en disant: «La table de l'Eternel est dérisoire.» 8 Quand vous offrez en sacrifice une bête aveugle, n'est-ce pas mal? Quand vous offrez une bête boiteuse ou malade, n'est-ce pas mal? Offre-la donc à ton gouverneur! Te recevra-t-il bien, te fera-t-il bon accueil? dit l'Eternel, le maître de l'univers.
9 Et maintenant, priez Dieu pour qu'il ait pitié de nous! C'est de vous que cela vient: vous recevra-t-il favorablement? dit l'Eternel, le maître de l'univers. 10 Lequel de vous fermera les portes pour que vous n'allumiez plus inutilement le feu sur mon autel? Je ne prends aucun plaisir en vous, dit l'Eternel, le maître de l'univers, et je n'accepte pas les offrandes de votre main.
11 En effet, du soleil levant au soleil couchant, mon nom est grand parmi les nations, et partout on fait brûler de l'encens en l'honneur de mon nom, on présente des offrandes pures. Oui, mon nom est grand

parmi les nations, dit l'Eternel, le maître de l’univers, 12 mais vous,
vous le déshonorez en déclarant: «La table de l'Eternel est souillée, et
ce qu'elle rapporte est une nourriture dérisoire.» 13 Vous dites: «Quel
ennui!» et vous la dédaignez, dit l'Eternel, le maître de l’univers.
Cependant vous amenez des bêtes volées, boiteuses ou malades. Voilà
les offrandes que vous faites! Puis-je les accepter de vos mains? dit
l'Eternel. 14 Maudit soit le tricheur qui a dans son troupeau un mâle et
qui offre et sacrifie au Seigneur une bête en mauvais état, car je suis
un grand roi, dit l'Eternel, le maître de l’univers, et mon nom est
craint parmi les nations.

[a] 1.2-3 *J'ai aimé… Esaü* : cité en Romains 9.13.

Malachie 2

1 Maintenant, prêtres, ce commandement est pour vous! 2 Si vous
n'écoutez pas, si vous ne prenez pas à cœur de donner gloire à mon
nom, dit l'Eternel, le maître de l’univers, j'enverrai parmi vous la
malédiction et je maudirai vos bénédictions. Oui, je les maudirai,
parce que vous ne prenez pas cela à cœur. 3 Me voici, je menace votre
descendance et je vous jetterai des excréments au visage, les
excréments des victimes que vous sacrifiez, et on vous emportera avec
eux. 4 Vous saurez alors que je vous ai adressé ce commandement afin
que mon alliance avec Lévi subsiste, dit l'Eternel, le maître de
l’univers.
5 Mon alliance avec lui était une alliance de vie et de paix; je les lui ai
données pour qu'il me craigne, et il a eu pour moi de la crainte, il a
tremblé devant mon nom. 6 La loi de vérité était dans sa bouche, on ne
trouvait pas d’injustice sur ses lèvres. Il a marché avec moi dans la
paix et dans la droiture, et il a détourné beaucoup d'hommes du mal.
7 En effet, les lèvres du prêtre sont les gardiennes de la connaissance,
c'est à sa bouche qu'on demande la loi, parce qu'il est un messager de
l'Eternel, le maître de l’univers.
8 Mais vous, vous vous êtes écartés de cette voie, vous en avez fait
trébucher beaucoup par le moyen de la loi, vous avez violé l'alliance
de Lévi, dit l'Eternel, le maître de l’univers. 9 Et moi, je vous livrerai
au mépris et à l'humiliation aux yeux de tout le peuple parce que vous
n'avez pas gardé mes voies et que vous faites preuve de partialité dans
l’application de la loi.

Mariages mixtes et divorces

10 N'avons-nous pas tous un seul père? N'est-ce pas un seul Dieu qui
nous a créés? Pourquoi donc sommes-nous infidèles l'un envers l'autre
en violant l'alliance de nos ancêtres? 11 Juda s'est montré infidèle, et
l'on a commis un acte abominable en Israël et à Jérusalem. En effet,
Juda a profané ce qui est consacré à l'Eternel, ce qu'aime l'Eternel: il a
épousé la fille d'un dieu étranger. 12 Si quelqu’un agit de cette
manière, l’Eternel supprimera des tentes de Jacob celui qui veille,
celui qui répond et celui qui présente une offrande[a] à l'Eternel, le
maître de l’univers.
13 Voici une deuxième chose que vous faites: vous couvrez l'autel de
l'Eternel de larmes, de pleurs et de gémissements, de sorte qu'il ne
prête plus attention aux offrandes et qu'il ne peut rien accepter de vos
mains, 14 et vous dites: «Pourquoi?» Parce que l'Eternel a été témoin
entre toi et la femme de ta jeunesse, que tu as trahie. Et pourtant, elle

était ta compagne et la femme avec laquelle tu étais lié par une alliance. 15 Personne n'a fait cela, avec un reste de bon sens. Un seul l'a fait, et pourquoi? Parce qu'il recherchait la descendance que Dieu lui avait promise. Veillez sur votre esprit: que personne ne trahisse la femme de sa jeunesse, 16 car je déteste le divorce, dit l'Eternel, le Dieu d'Israël, et celui qui couvre son habit de violence, dit l'Eternel, le maître de l'univers. Veillez sur votre esprit et ne commettez pas cette trahison!

Justice de Dieu et purification

17 Vous fatiguez l'Eternel par vos paroles et vous dites: «En quoi l'avons-nous fatigué?» C'est en disant: «L'Eternel voit d'un bon œil celui qui fait le mal, c'est en lui qu'il prend plaisir», ou encore: «Où est le Dieu de la justice?»

[a] 2.12 *Celui qui veille… une offrande* : ces trois catégories pourraient désigner un bébé, un enfant en âge de parler et un adulte, et il s'agirait alors d'une privation de descendance. D'autres y voient l'absence de réaction d'un campement massacré à l'appel d'arrivants.

Malachie 3

1 *Voici que j'enverrai mon messager pour me préparer le chemin.[a] Et
soudain, il entrera dans son temple, le Seigneur que vous cherchez; le
messager de l'alliance que vous désirez, le voici qui arrive, dit
l'Eternel, le maître de l'univers. 2 Qui pourra supporter le jour de sa
venue? Qui restera debout quand il apparaîtra? En effet, il sera pareil
à un feu purificateur, à la lessive des blanchisseurs. 3 Il s'assiéra pour
fondre et purifier l'argent, il purifiera les descendants de Lévi, il les
rendra purs comme on rend purs l'or et l'argent, et c'est suivant la
justice qu'ils présenteront des offrandes à l'Eternel.
4 Alors l'offrande de Juda et de Jérusalem sera agréable à l'Eternel
comme autrefois, comme par le passé. 5 Je m'approcherai de vous pour
le jugement, et je m'empresserai de témoigner contre les magiciens et
les adultères, contre ceux qui prêtent de faux serments, contre ceux
qui exploitent le salarié, qui oppriment la veuve et l'orphelin, qui font
tort à l'étranger et ne me craignent pas, dit l'Eternel, le maître de
l'univers.

Les dîmes et les offrandes

6 Je suis l'Eternel, je ne change pas, et vous, descendants de Jacob,
vous n'avez pas été détruits. 7 Dès l'époque de vos ancêtres, vous vous
êtes écartés de mes prescriptions, vous ne les avez pas respectées.
Revenez à moi, et je reviendrai à vous, dit l'Eternel, le maître de
l'univers. Et vous dites: «En quoi devons-nous revenir?» 8 Un homme
peut-il tromper Dieu? En effet, vous me trompez et vous dites: «En
quoi t'avons-nous trompé?» Dans les dîmes et les offrandes. 9 Vous êtes
frappés par la malédiction et vous me trompez, la nation tout entière!
10 Apportez toutes les dîmes à la maison du trésor afin qu'il y ait de la
nourriture dans ma maison. Mettez-moi ainsi à l'épreuve, dit l'Eternel,
le maître de l'univers, et vous verrez si je n'ouvre pas pour vous les
fenêtres du ciel, si je ne déverse pas sur vous la bénédiction en
abondance. 11 Pour vous je menacerai l'insecte vorace afin qu'il ne
détruise pas les produits du sol et que la vigne ne soit pas stérile dans
vos campagnes, dit l'Eternel, le maître de l'univers. 12 Toutes les
nations vous déclareront heureux car vous serez un pays de délices, dit
l'Eternel, le maître de l'univers.

La justice de Dieu et le jour du jugement

13 Vos paroles sont dures contre moi, dit l'Eternel, et vous dites:
«Qu'avons-nous dit contre toi?» 14 Vous avez dit: «C'est inutile de
servir Dieu. Qu'avons-nous gagné à respecter ses ordres et à marcher

dans le deuil à cause de l'Eternel, le maître de l’univers? 15 Maintenant
nous déclarons heureux les hommes arrogants. Oui, ceux qui font le
mal prospèrent; ils mettent Dieu à l’épreuve, et ils en réchappent!»
16 Alors ceux qui craignent l'Eternel se parlèrent l'un à l'autre; l'Eternel
fut attentif, et il écouta. Un livre de souvenir fut écrit devant lui pour
ceux qui craignent l'Eternel et qui respectent son nom. 17 Ils seront à
moi, dit l'Eternel, le maître de l’univers, ils m'appartiendront, le jour
que je prépare; j'aurai compassion d'eux comme un homme a
compassion de son fils qui le sert, 18 et vous verrez de nouveau la
différence entre le juste et le méchant, entre celui qui sert Dieu et
celui qui ne le sert pas.
19 En effet, voici venir ce jour, brûlant comme un four. Tous les
hommes arrogants et tous ceux qui font le mal seront comme la paille:
le jour qui vient les embrasera, dit l'Eternel, le maître de l’univers, il
ne leur laissera ni racine ni rameau. 20 Mais pour vous qui craignez
mon nom le soleil de justice se lèvera, et la guérison sera dans ses
rayons. Vous sortirez en bondissant comme les veaux d'une étable,
21 vous piétinerez les méchants, car ils seront comme de la poussière
sous la plante de vos pieds, le jour que je prépare, dit l'Eternel, le
maître de l’univers.
22 Souvenez-vous de la loi de mon serviteur Moïse! Je lui ai donné en
Horeb[b], pour tout Israël, des prescriptions et des règles. 23 Je vous
enverrai le prophète Elie avant que n’arrive le jour de l'Eternel, ce jour
grand et redoutable. 24 *Il ramènera le cœur des pères vers leurs
enfants[c] et le cœur des enfants vers leurs pères, de peur que je ne
vienne frapper le pays de destruction.

[a] 3.1 *Voici… chemin* : cité en Matthieu 11.10; Marc 1.2; Luc 7.27 à propos de Jean-Baptiste.

[b] 3.22 *Horeb* : autre nom du mont Sinaï. Voir Exode 19–24.

[c] 3.24 *Il ramènera… enfants* : cité en Luc 1.17 à propos de Jean-Baptiste.

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22] [23] [24] [25] [26] [27] [28]

Matthieu 1

L'*Evangile de Matthieu* est attribué à Matthieu ou Lévi, ancien collecteur d'impôts et l'un des douze disciples de Jésus, et est généralement daté des années 50 à 80 apr. J.-C. Il contient 5 cycles de discours et de nombreuses citations de l'Ancien Testament: l'auteur s'adresse aux Juifs avec l'intention évidente de montrer que Jésus était bien le libérateur annoncé. Avec Marc et Luc, Matthieu forme le groupe des Evangiles dits «synoptiques» car ils présentent la vie de Jésus dans une perspective similaire.

Naissance de Jésus et début de son ministère 1.1–4.25

Généalogie et naissance de Jésus-Christ

1 Voici la généalogie de Jésus-Christ, fils de David, fils d'Abraham. 2
Abraham eut pour fils Isaac; Isaac eut Jacob; Jacob eut Juda et ses
frères; 3 Juda eut Pérets et Zérach de Tamar; Pérets eut Hetsrom;
Hetsrom eut Aram; 4 Aram eut pour fils Aminadab; Aminadab eut
Nachshon; Nachshon eut Salmon; 5 Salmon eut Boaz de Rahab; Boaz
eut Obed de Ruth; 6 Obed eut pour fils Isaï; Isaï eut David.
Le roi David eut Salomon de la femme d'Urie; 7 Salomon eut pour fils
Roboam; Roboam eut Abija; Abija eut Asa; 8 Asa eut pour fils
Josaphat; Josaphat eut Joram; Joram eut Ozias; 9 Ozias eut pour fils
Jotham; Jotham eut Achaz; Achaz eut Ezéchias; 10 Ezéchias eut pour
fils Manassé; Manassé eut Amon; Amon eut Josias; 11 Josias eut pour
descendants Jéconias et ses frères, à l'époque de la déportation à
Babylone.
12 Après la déportation à Babylone, Jéconias eut pour fils Shealthiel;
Shealthiel eut Zorobabel; 13 Zorobabel eut pour fils Abiud; Abiud eut
Eliakim; Eliakim eut Azor; 14 Azor eut pour fils Sadok; Sadok eut
Achim; Achim eut Eliud; 15 Eliud eut pour fils Eléazar; Eléazar eut
Matthan; Matthan eut Jacob; 16 Jacob eut pour fils Joseph, l'époux de
Marie, de laquelle est né Jésus, qu'on appelle le Christ[a].
17 Il y a donc en tout 14 générations depuis Abraham jusqu'à David,
14 générations depuis David jusqu'à la déportation à Babylone et 14
générations depuis la déportation à Babylone jusqu'au Christ.
18 Voici de quelle manière arriva la naissance de Jésus-Christ. Marie,
sa mère, était fiancée à Joseph; or, avant qu'ils aient habité ensemble,
elle se trouva enceinte par l'action du Saint-Esprit. 19 Joseph, son
fiancé, qui était un homme juste et qui ne voulait pas l'exposer au
déshonneur, se proposa de rompre secrètement avec elle. 20 Comme il
y pensait, un ange du Seigneur lui apparut dans un rêve et dit:

«Joseph, descendant de David, n’aie pas peur de prendre Marie pour
femme, car l'enfant qu’elle porte vient du Saint-Esprit. 21 Elle mettra
au monde un fils et tu lui donneras le nom de Jésus[b] car c'est lui qui
sauvera son peuple de ses péchés.»
22 Tout cela arriva afin que s'accomplisse ce que le Seigneur avait
annoncé par le prophète: 23 *La vierge sera enceinte, elle mettra au monde
un fils et on l’appellera Emmanuel*[c], ce qui signifie «Dieu avec nous».
24 A son réveil, Joseph fit ce que l'ange du Seigneur lui avait ordonné
et il prit sa femme chez lui, 25 mais il n'eut pas de relations conjugales
avec elle jusqu'à ce qu'elle ait mis au monde un fils [premier-né]
auquel il donna le nom de Jésus.

[a] 1.16 *Le Christ* : c’est-à-dire l’oint de Dieu ou le Messie que les Juifs attendaient et qui, d’après l’Ancien Testament, devait apporter la délivrance et exercer une autorité universelle.

[b] 1.21 *Jésus* : nom qui signifie *l'Eternel sauve, l'Eternel délivre.*

[c] 1.23 *La vierge… Emmanuel* : citation d’Esaïe 7.14 (8e siècle av. J.-C.).

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 2

Les mages et Hérode

1 Jésus naquit à Bethléhem en Judée, à l'époque du roi Hérode. Or,
des mages[a] venus d'Orient arrivèrent à Jérusalem 2 et dirent: «Où est
le roi des Juifs qui vient de naître? En effet, nous avons vu son étoile
en Orient et nous sommes venus pour l'adorer.»
3 Quand le roi Hérode apprit cela, il fut troublé et tout Jérusalem avec
lui. 4 Il rassembla tous les chefs des prêtres[b] et spécialistes de la loi
que comptait le peuple et leur demanda où le Messie devait naître. 5
Ils lui dirent: «A Bethléhem en Judée, car voici ce qui a été écrit par le
prophète: 6 *Et toi, Bethléhem, terre de Juda, tu n'es certes pas la plus petite
parmi les principales villes de Juda, car de toi sortira un chef qui prendra
soin d'Israël, mon peuple*.[c]»
7 Alors Hérode fit appeler en secret les mages; il s'informa
soigneusement auprès d'eux du moment où l'étoile était apparue, 8
puis il les envoya à Bethléhem en disant: «Allez prendre des
informations exactes sur le petit enfant. Quand vous l'aurez trouvé,
faites-le-moi savoir, afin que j'aille moi aussi l'adorer.»
9 Après avoir entendu le roi, ils partirent. L'étoile qu'ils avaient vue en
Orient allait devant eux jusqu'au moment où, arrivée au-dessus de
l'endroit où était le petit enfant, elle s'arrêta. 10 Quand ils aperçurent
l'étoile, ils furent remplis d'une très grande joie. 11 Ils entrèrent dans la
maison, virent le petit enfant avec Marie, sa mère, se prosternèrent et
l'adorèrent. Ensuite, ils ouvrirent leurs trésors et lui offrirent en
cadeau de l'or, de l'encens et de la myrrhe. 12 Puis, avertis dans un
rêve de ne pas retourner vers Hérode, ils regagnèrent leur pays par un
autre chemin.
13 Lorsqu'ils furent partis, un ange du Seigneur apparut dans un rêve à
Joseph et dit: «Lève-toi, prends le petit enfant et sa mère, fuis en
Egypte et restes-y jusqu'à ce que je te parle, car Hérode va rechercher
le petit enfant pour le faire mourir.» 14 Joseph se leva, prit de nuit le
petit enfant et sa mère et se retira en Egypte. 15 Il y resta jusqu'à la
mort d'Hérode, afin que s'accomplisse ce que le Seigneur avait
annoncé par le prophète: *J'ai appelé mon fils à sortir d'Egypte*.[d]
16 Quand Hérode vit que les mages l'avaient trompé, il se mit dans une
grande colère, et il envoya tuer tous les enfants de deux ans et au-
dessous qui étaient à Bethléhem et dans tout son territoire, selon la
date qu'il s'était fait préciser par les mages. 17 Alors s'accomplit ce que
le prophète Jérémie avait annoncé: 18 *On a entendu des cris à Rama, des
pleurs et de grandes lamentations: c'est Rachel qui pleure ses enfants et n'a
pas voulu être consolée, parce qu'ils ne sont plus là*.[e]

19 Après la mort d'Hérode, un ange du Seigneur apparut dans un rêve
à Joseph, en Egypte, 20 et dit: «Lève-toi, prends le petit enfant et sa
mère et va dans le pays d'Israël, car ceux qui en voulaient à la vie du
petit enfant sont morts.» 21 Joseph se leva, prit le petit enfant et sa
mère et alla dans le pays d'Israël. 22 Cependant, quand il apprit
qu'Archélaüs régnait sur la Judée à la place de son père Hérode, il eut
peur de s'y rendre. Averti dans un rêve, il se retira dans le territoire de
la Galilée 23 et vint habiter dans une ville appelée Nazareth, afin que
s'accomplisse ce que les prophètes avaient annoncé: «Il sera appelé
nazaréen.»

[a] 2.1 *Mages* : c'est-à-dire des sages chez les Mèdes, les Perses et les Babyloniens.

[b] 2.4 *Prêtres* : ils officiaient dans le temple de Jérusalem.

[c] 2.6 *Et toi… peuple* : citation de Michée 5.1 (8e siècle av. J.-C.) complétée par 2 Samuel 5.2, texte relatif à l'ancien grand roi d'Israël David.

[d] 2.15 *J'ai appelé… d'Egypte* : citation d'Osée 11.1 (8e siècle av. J.-C.).

[e] 2.18 Citation de Jérémie 31.15.

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 3

Ministère de Jean-Baptiste

1 A cette époque-là parut Jean-Baptiste, qui prêchait dans le désert de
Judée. 2 Il disait: «Changez d'attitude, car le royaume des cieux est
proche.» 3 Jean est celui que le prophète Esaïe avait annoncé lorsqu'il
a dit: *C'est la voix de celui qui crie dans le désert: 'Préparez le chemin du
Seigneur, rendez ses sentiers droits.'*[a]
4 Jean portait un vêtement en poil de chameau et une ceinture de cuir
autour de la taille. Il se nourrissait de sauterelles et de miel sauvage. 5
Les habitants de Jérusalem, de toute la Judée et de toute la région du
Jourdain se rendaient vers lui. 6 Reconnaissant publiquement leurs
péchés, ils se faisaient baptiser par lui dans les eaux du Jourdain.
7 Cependant, quand il vit beaucoup de pharisiens[b] et de sadducéens[c]
venir se faire baptiser par lui, il leur dit: «Races de vipères, qui vous a
appris à fuir la colère à venir? 8 Produisez donc du fruit qui confirme
votre changement d'attitude 9 et ne vous avisez pas de dire en vous-
mêmes: 'Nous avons Abraham pour ancêtre!' En effet, je vous déclare
que de ces pierres Dieu peut faire naître des descendants à Abraham.
10 Déjà la hache est mise à la racine des arbres; tout arbre qui ne
produit pas de bons fruits sera donc coupé et jeté au feu. 11 Moi, je
vous baptise d'eau en vue de la repentance[d], mais celui qui vient après
moi est plus puissant que moi et je ne suis pas digne de porter ses
sandales. Lui, il vous baptisera du Saint-Esprit et de feu. 12 Il a sa pelle
à la main; il nettoiera son aire de battage et il amassera son blé dans
le grenier, mais il brûlera la paille dans un feu qui ne s'éteint pas.»
13 Alors Jésus vint de la Galilée jusqu'au Jourdain vers Jean, pour être
baptisé par lui, 14 mais Jean s'y opposait en disant: «C'est moi qui ai
besoin d'être baptisé par toi, et c'est toi qui viens vers moi?» 15 Jésus
lui répondit: «Laisse faire maintenant, car il est convenable que nous
accomplissions ainsi tout ce qui est juste», et Jean ne lui résista plus.
16 Dès qu'il fut baptisé, Jésus sortit de l'eau. Alors le ciel s'ouvrit [pour
lui] et il vit l'Esprit de Dieu descendre comme une colombe et venir
sur lui. 17 Au même instant, une voix fit entendre du ciel ces paroles:
«Celui-ci est mon Fils bien-aimé, qui a toute mon approbation.»

[a] 3.3 *C'est la voix… droits* : citation d'Esaïe 40.3.

[b] 3.7 *Pharisiens* : membres d'un courant du judaïsme caractérisé par un fort intérêt pour les questions de pureté rituelle et par le souci de respecter le plus strictement possible la loi de Moïse ainsi que les traditions.

[c] 3.7 *Sadducéens* : membres d'un courant du judaïsme souvent associé aux prêtres et à l'aristocratie.

[d] 3.11 *Repentance* : même mot grec que *changement d'attitude* (verset 8); désignant littéralement un changement de pensée, il renvoie à une transformation radicale de la personne, qui renonce à ses attitudes fautives pour adopter un nouveau comportement et une nouvelle perspective, conformes à la volonté de Dieu.

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 4

Tentation de Jésus-Christ

1 Puis Jésus fut emmené par l'Esprit dans le désert pour être tenté par
le diable. 2 Après avoir jeûné 40 jours et 40 nuits, il eut faim. 3 Le
tentateur s'approcha et lui dit: «Si tu es le Fils de Dieu, ordonne que
ces pierres deviennent des pains.» 4 Jésus répondit: «Il est écrit:
*L'homme ne vivra pas de pain seulement, mais de toute parole qui sort de
la bouche de Dieu.*[a]»
5 Le diable le transporta alors dans la ville sainte, le plaça au sommet
du temple 6 et lui dit: «Si tu es le Fils de Dieu, jette-toi en bas! En
effet, il est écrit: *Il donnera des ordres à ses anges à ton sujet et ils te
porteront sur les mains, de peur que ton pied ne heurte une pierre.*[b]» 7
Jésus lui dit: «Il est aussi écrit: *Tu ne provoqueras pas le Seigneur, ton
Dieu.*[c]»
8 Le diable le transporta encore sur une montagne très élevée, lui
montra tous les royaumes du monde et leur gloire 9 et lui dit: «Je te
donnerai tout cela, si tu te prosternes pour m'adorer.» 10 Jésus lui dit
alors: «Retire-toi, Satan! En effet, il est écrit: *C'est le Seigneur, ton Dieu,
que tu adoreras et c'est lui seul que tu serviras.*[d]» 11 Alors le diable le
laissa. Et voici que des anges s'approchèrent de Jésus et le servirent.

Début du ministère de Jésus

12 Lorsqu'il apprit que Jean avait été arrêté, Jésus se retira en Galilée.
13 Il quitta Nazareth et vint habiter à Capernaüm, ville située près du
lac, dans le territoire de Zabulon et de Nephthali, 14 afin que
s'accomplisse ce qu'avait annoncé le prophète Esaïe: 15 *Territoire de
Zabulon et de Nephthali, route de la mer, région située de l'autre côté du
Jourdain, Galilée à la population étrangère! 16 Le peuple assis dans les
ténèbres a vu une grande lumière, et sur ceux qui se trouvaient dans le pays
de l'ombre de la mort une lumière s'est levée.*[e]
17 Dès ce moment, Jésus commença à prêcher et à dire: «Changez
d'attitude, car le royaume des cieux est proche.»
18 Comme il marchait le long du lac de Galilée, il vit deux frères,
Simon, appelé Pierre, et son frère André, qui jetaient un filet dans le
lac; c'étaient en effet des pêcheurs. 19 Il leur dit: «Suivez-moi et je ferai
de vous des pêcheurs d'hommes.» 20 Aussitôt, ils laissèrent les filets et
le suivirent. 21 Il alla plus loin et vit deux autres frères, Jacques, fils de
Zébédée, et son frère Jean, qui étaient dans une barque avec leur père
Zébédée et qui réparaient leurs filets. Il les appela, 22 et aussitôt ils
laissèrent la barque et leur père et le suivirent.
23 Jésus parcourait toute la Galilée; il enseignait dans les synagogues[f],

proclamait la bonne nouvelle du royaume et guérissait toute maladie
et toute infirmité parmi le peuple. 24 Sa réputation gagna toute la
Syrie et on lui amenait tous ceux qui souffraient de maladies et de
douleurs de divers genres, des démoniaques, des épileptiques, des
paralysés; et il les guérissait. 25 De grandes foules le suivirent, venues
de la Galilée, de la Décapole, de Jérusalem, de la Judée et de l'autre
côté du Jourdain.

[a] 4.4 *L'homme… de Dieu* : citation de Deutéronome 8.3.

[b] 4.6 *Il donnera… pierre* : citation du Psaume 91.11-12.

[c] 4.7 *Tu ne… ton Dieu* : citation de Deutéronome 6.16.

[d] 4.10 *C'est le… serviras* : citation de Deutéronome 6.13.

[e] 4.15-16 *Territoire… levée* : citation d'Esaïe 8.23–9.1.

[f] 4.23 *Synagogues* : lieux de rencontre fréquentés par les Juifs, le sabbat et les jours de fête, pour prier et pour entendre la lecture et l'explication des livres de l'Ancien Testament. Tout membre mâle de l'assistance pouvait être invité à prendre la parole.

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 5

Le sermon sur la montagne 5.1–7.29

Les béatitudes

1 A la vue de ces foules, Jésus monta sur la montagne. Il s'assit et ses
disciples s'approchèrent de lui. 2 Puis il prit la parole pour les
enseigner; il dit:
3 «Heureux ceux qui reconnaissent leur pauvreté spirituelle, car le
royaume des cieux leur appartient! 4 Heureux ceux qui pleurent, car
ils seront consolés! 5 Heureux ceux qui sont doux, car ils hériteront la
terre! 6 Heureux ceux qui ont faim et soif de la justice, car ils seront
rassasiés! 7 Heureux ceux qui font preuve de bonté, car on aura de la
bonté pour eux! 8 Heureux ceux qui ont le cœur pur, car ils verront
Dieu! 9 Heureux ceux qui procurent la paix, car ils seront appelés fils
de Dieu! 10 Heureux ceux qui sont persécutés pour la justice, car le
royaume des cieux leur appartient! 11 Heureux serez-vous lorsqu'on
vous insultera, qu'on vous persécutera et qu'on dira faussement de
vous toute sorte de mal à cause de moi. 12 Réjouissez-vous et soyez
dans l'allégresse, parce que votre récompense sera grande au ciel. En
effet, c'est ainsi qu'on a persécuté les prophètes qui vous ont précédés.
13 »Vous êtes le sel de la terre. Mais si le sel perd sa saveur, avec quoi
la lui rendra-t-on? Il ne sert plus qu'à être jeté dehors et piétiné par les
hommes. 14 Vous êtes la lumière du monde. Une ville située sur une
montagne ne peut pas être cachée, 15 et on n'allume pas non plus une
lampe pour la mettre sous un seau, mais on la met sur son support et
elle éclaire tous ceux qui sont dans la maison. 16 Que, de la même
manière, votre lumière brille devant les hommes afin qu'ils voient
votre belle manière d’agir et qu’ainsi ils célèbrent la gloire de votre
Père céleste.

Christ et la loi

17 »Ne croyez pas que je sois venu pour abolir la loi ou les prophètes;
je suis venu non pour abolir, mais pour accomplir. 18 En effet, je vous
le dis en vérité, tant que le ciel et la terre n’auront pas disparu, pas
une seule lettre ni un seul trait de lettre ne disparaîtra de la loi avant
que tout ne soit arrivé. 19 Celui donc qui violera l'un de ces plus petits
commandements et qui enseignera aux hommes à faire de même sera
appelé le plus petit dans le royaume des cieux; mais celui qui les
mettra en pratique et les enseignera aux autres, celui-là sera appelé
grand dans le royaume des cieux. 20 En effet, je vous le dis, si votre
justice ne dépasse pas celle des spécialistes de la loi et des pharisiens,

vous n'entrerez pas dans le royaume des cieux.
21 »Vous avez appris qu'il a été dit aux anciens: ‘*Tu ne commettras pas de meurtre*[a] ; celui qui commet un meurtre mérite de passer en jugement.’ 22 Mais moi je vous dis: Tout homme qui se met [sans raison] en colère contre son frère mérite de passer en jugement; celui qui traite son frère d’imbécile[b] mérite d'être puni par le tribunal, et celui qui le traite de fou mérite d'être puni par le feu de l'enfer. 23 Si donc tu présentes ton offrande vers l'autel et que là tu te souviennes que ton frère a quelque chose contre toi, 24 laisse ton offrande devant l'autel et va d'abord te réconcilier avec ton frère, puis viens présenter ton offrande. 25 Mets-toi rapidement d'accord avec ton adversaire, pendant que tu es en chemin avec lui, de peur qu'il ne te livre au juge, que le juge ne te livre à l'officier de justice et que tu ne sois mis en prison. 26 Je te le dis en vérité, tu n'en sortiras pas avant d'avoir remboursé jusqu'au dernier centime.
27 »Vous avez appris qu'il a été dit: *Tu ne commettras pas d'adultère*.[c] 28 Mais moi je vous dis: Tout homme qui regarde une femme pour la convoiter a déjà commis un adultère avec elle dans son cœur. 29 Si ton œil droit te pousse à mal agir, arrache-le et jette-le loin de toi, car il vaut mieux pour toi subir la perte d'un seul de tes membres que de voir ton corps entier jeté en enfer. 30 Et si ta main droite te pousse à mal agir, coupe-la et jette-la loin de toi, car il vaut mieux pour toi subir la perte d'un seul de tes membres que de voir ton corps entier jeté en enfer.
31 »Il a été dit: *Que celui qui renvoie sa femme lui donne une lettre de divorce*.[d] 32 Mais moi, je vous dis: Celui qui renvoie sa femme, sauf pour cause d'infidélité, l'expose à devenir adultère, et celui qui épouse une femme divorcée commet un adultère.
33 »Vous avez encore appris qu'il a été dit aux anciens: *Tu ne violeras pas ton serment, mais tu accompliras ce que tu as promis au Seigneur*.[e] 34 Mais moi je vous dis de ne pas jurer du tout, ni par *le ciel*, parce que c'est *le trône de Dieu*, 35 ni par *la terre*, parce que c'*est son marchepied*,[f] ni par Jérusalem, parce que c'est la ville du grand roi. 36 Ne jure pas non plus par ta tête, car tu ne peux pas rendre blanc ou noir un seul cheveu. 37 Que votre parole soit ‘oui’ pour oui, ‘non’ pour non; ce qu'on y ajoute vient du mal[g].
38 »Vous avez appris qu'il a été dit: *Œil pour œil et dent pour dent*.[h] 39 Mais moi je vous dis de ne pas résister au méchant. Si quelqu'un te gifle sur la joue droite, tends-lui aussi l'autre. 40 Si quelqu'un veut te faire un procès et prendre ta chemise, laisse-lui encore ton manteau. 41 Si quelqu'un te force à faire un kilomètre, fais-en deux avec lui. 42 Donne à celui qui t’adresse une demande et ne te détourne pas de celui qui veut te faire un emprunt.
43 »Vous avez appris qu'il a été dit: ‘*Tu aimeras ton prochain*[i] et tu

détesteras ton ennemi.’ 44 Mais moi je vous dis: Aimez vos ennemis,
[bénissez ceux qui vous maudissent, faites du bien à ceux qui vous
détestent] et priez pour ceux [qui vous maltraitent et] qui vous
persécutent, 45 afin d'être les fils de votre Père céleste. En effet, il fait
lever son soleil sur les méchants et sur les bons, et il fait pleuvoir sur
les justes et sur les injustes. 46 Si vous aimez ceux qui vous aiment,
quelle récompense méritez-vous? Les collecteurs d’impôts n'agissent-ils
pas de même? 47 Et si vous saluez seulement vos frères, que faites-
vous d'extraordinaire? Les membres des autres peuples n'agissent-ils
pas de même? 48 Soyez donc parfaits comme votre Père céleste est
parfait.

[a] 5.21 *Tu… meurtre* : citation du 6e des dix commandements (Exode 20.13; Deutéronome 5.17).

[b] 5.22 *Traite son frère d’imbécile* : littéralement *dit à son frère: ‘Raca’*.

[c] 5.27 *Tu… adultère* : citation du 7e des dix commandements (Exode 20.14; Deutoronome 5.18).

[d] 5.31 *Que celui… divorce* : citation de Deutéronome 24.1.

[e] 5.33 *Tu ne… Seigneur* : citation de Nombres 30.3.

[f] 5.34-35 *Le ciel… marchepied* : renvoi à Esaïe 66.1.

[g] 5.37 *Du mal* : ou *du mauvais*, c’est-à-dire du diable.

[h] 5.38 *Œil… dent* : citation d’Exode 21.24 (principe répété en Lévitique 24.20; Deutéronome 19.21).

[i] 5.43 *Tu aimeras ton prochain* : citation de Lévitique 19.18.

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 6

Les pratiques religieuses

1 »Gardez-vous bien de faire des dons devant les hommes pour qu'ils
vous regardent; sinon, vous n'aurez pas de récompense auprès de votre
Père céleste. 2 Donc, lorsque tu fais un don à quelqu'un, ne sonne pas
de la trompette devant toi, comme le font les hypocrites dans les
synagogues et dans les rues afin de recevoir la gloire qui vient des
hommes. Je vous le dis en vérité, ils ont leur récompense. 3 Mais toi,
quand tu fais un don, que ta main gauche ne sache pas ce que fait ta
droite, 4 afin que ton don se fasse en secret; et ton Père, qui voit dans
le secret, te le rendra [lui-même ouvertement].
5 »Lorsque tu pries, ne sois pas comme les hypocrites: ils aiment prier
debout dans les synagogues et aux coins des rues pour être vus des
hommes. Je vous le dis en vérité, ils ont leur récompense. 6 Mais toi,
quand tu pries, entre dans ta chambre, ferme ta porte et prie ton Père
qui est là dans le lieu secret; et ton Père, qui voit dans le secret, te le
rendra [ouvertement].
7 »En priant, ne multipliez pas les paroles comme les membres des
autres peuples: ils s'imaginent en effet qu'à force de paroles ils seront
exaucés. 8 Ne les imitez pas, car votre Père sait de quoi vous avez
besoin avant que vous le lui demandiez.
9 »Voici donc comment vous devez prier: 'Notre Père céleste! Que la
sainteté de ton nom soit respectée, 10 que ton règne vienne, que ta
volonté soit faite sur la terre comme au ciel. 11 Donne-nous
aujourd'hui notre pain quotidien; 12 pardonne-nous nos offenses,
comme nous aussi nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés; 13 ne
nous expose pas à la tentation, mais délivre-nous du mal[a], [car c'est à
toi qu'appartiennent, dans tous les siècles, le règne, la puissance et la
gloire. Amen!]'
14 »Si vous pardonnez aux hommes leurs fautes, votre Père céleste
vous pardonnera aussi; 15 mais si vous ne pardonnez pas aux hommes,
votre Père ne vous pardonnera pas non plus vos fautes.
16 »Lorsque vous jeûnez, ne prenez pas un air triste comme les
hypocrites. En effet, ils présentent un visage tout défait pour montrer
aux hommes qu'ils jeûnent. Je vous le dis en vérité, ils ont leur
récompense. 17 Mais toi, quand tu jeûnes, parfume ta tête et lave ton
visage 18 afin de ne pas montrer que tu jeûnes aux hommes, mais à ton
Père qui est là dans le lieu secret; et ton Père, qui voit dans le secret,
te le rendra.

Les biens matériels

19 »Ne vous amassez pas des trésors sur la terre, où les mites et la
rouille détruisent et où les voleurs percent les murs pour voler, 20 mais
amassez-vous des trésors dans le ciel, où les mites et la rouille ne
détruisent pas et où les voleurs ne peuvent pas percer les murs ni
voler! 21 En effet, là où est ton trésor, là aussi sera ton cœur.
22 »L'œil est la lampe du corps. Si ton œil est en bon état, tout ton
corps sera éclairé; 23 mais si ton œil est en mauvais état, tout ton corps
sera dans les ténèbres. Si donc la lumière qui est en toi est ténèbres,
combien ces ténèbres seront grandes!
24 »Personne ne peut servir deux maîtres, car ou il détestera le premier
et aimera le second, ou il s'attachera au premier et méprisera le
second. Vous ne pouvez pas servir Dieu et l'argent [b] .
25 »C'est pourquoi je vous dis: Ne vous inquiétez pas de ce que vous
mangerez [et boirez] pour vivre, ni de ce dont vous habillerez votre
corps. La vie n'est-elle pas plus que la nourriture et le corps plus que le
vêtement? 26 Regardez les oiseaux du ciel: ils ne sèment pas et ne
moissonnent pas, ils n'amassent rien dans des greniers, et votre Père
céleste les nourrit. Ne valez-vous pas beaucoup plus qu'eux? 27 Qui de
vous, par ses inquiétudes, peut ajouter un instant à la durée de sa vie?
28 Et pourquoi vous inquiéter au sujet du vêtement? Etudiez comment
poussent les plus belles fleurs des champs: elles ne travaillent pas et ne
tissent pas; 29 cependant je vous dis que Salomon[c] lui-même, dans
toute sa gloire, n'a pas eu d'aussi belles tenues que l'une d'elles. 30 Si
Dieu habille ainsi l'herbe des champs, qui existe aujourd'hui et qui
demain sera jetée au feu, ne le fera-t-il pas bien plus volontiers pour
vous, gens de peu de foi? 31 Ne vous inquiétez donc pas et ne dites
pas: 'Que mangerons-nous? Que boirons-nous? Avec quoi nous
habillerons-nous?' 32 En effet, tout cela, ce sont les membres des
autres peuples qui le recherchent. Or, votre Père céleste sait que vous
en avez besoin. 33 Recherchez d'abord le royaume et la justice de Dieu,
et tout cela vous sera donné en plus. 34 Ne vous inquiétez donc pas du
lendemain, car le lendemain prendra soin de lui-même. A chaque jour
suffit sa peine.

[a] 6.13 *Du mal* : ou *du mauvais*, c'est-à-dire du diable.

[b] 6.24 *L'argent* : littéralement *mamon*, transcription d'un mot araméen désignant la richesse, personnifiée comme une divinité.

[c] 6.29 *Salomon* : l'un des plus grands rois d'Israël, fils de David.

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 7

Les relations humaines

1 »Ne jugez pas afin de ne pas être jugés, 2 car on vous jugera de la
même manière que vous aurez jugé et on utilisera pour vous la mesure
dont vous vous serez servis. 3 Pourquoi vois-tu la paille qui est dans
l'œil de ton frère et ne remarques-tu pas la poutre qui est dans ton
œil? 4 Ou comment peux-tu dire à ton frère: ‘Laisse-moi enlever la
paille de ton œil’, alors que toi, tu as une poutre dans le tien? 5
Hypocrite, enlève d'abord la poutre de ton œil, et alors tu verras clair
pour retirer la paille de l'œil de ton frère.
6 »Ne donnez pas les choses saintes aux chiens et ne jetez pas vos
perles devant les porcs, de peur qu'ils ne les piétinent et qu'ils ne se
retournent pour vous déchirer.
7 »Demandez et l'on vous donnera, cherchez et vous trouverez, frappez
et l'on vous ouvrira. 8 En effet, toute personne qui demande reçoit,
celui qui cherche trouve et l'on ouvre à celui qui frappe. 9 Qui parmi
vous donnera une pierre à son fils, s'il lui demande du pain? 10 Ou s'il
demande un poisson, lui donnera-t-il un serpent? 11 Si donc, mauvais
comme vous l'êtes, vous savez donner de bonnes choses à vos enfants,
votre Père céleste donnera d’autant plus volontiers de bonnes choses à
ceux qui les lui demandent.
12 »Tout ce que vous voudriez que les hommes fassent pour vous, vous
aussi, faites-le de même pour eux, car c'est ce qu'enseignent la loi et
les prophètes [a] .

L’entrée dans le royaume

13 »Entrez par la porte étroite! En effet, large est la porte, spacieux le
chemin menant à la perdition, et il y en a beaucoup qui entrent par là,
14 mais étroite est la porte, resserré le chemin menant à la vie, et il y
en a peu qui les trouvent.
15 »Méfiez-vous des prétendus prophètes! Ils viennent à vous en
vêtements de brebis, mais au-dedans ce sont des loups voraces. 16
Vous les reconnaîtrez à leurs fruits. Cueille-t-on des raisins sur des
ronces ou des figues sur des chardons? 17 Tout bon arbre produit de
bons fruits, mais le mauvais arbre produit de mauvais fruits. 18 Un bon
arbre ne peut pas porter de mauvais fruits, ni un mauvais arbre porter
de bons fruits. 19 Tout arbre qui ne produit pas de bons fruits est
coupé et jeté au feu. 20 C'est donc à leurs fruits que vous les
reconnaîtrez.
21 »Ceux qui me disent: ‘Seigneur, Seigneur!’ n'entreront pas tous dans
le royaume des cieux, mais seulement celui qui fait la volonté de mon

Père céleste. 22 Beaucoup me diront ce jour-là: ‘Seigneur, Seigneur,
n'avons-nous pas prophétisé en ton nom? N'avons-nous pas chassé des
démons en ton nom? N'avons-nous pas fait beaucoup de miracles en
ton nom?’ 23 Alors je leur dirai ouvertement: ‘Je ne vous ai jamais
connus. *Eloignez-vous de moi, vous qui commettez le mal!*[b]’
24 »C'est pourquoi, toute personne qui entend ces paroles que je dis et
les met en pratique, je la comparerai à un homme prudent qui a
construit sa maison sur le rocher. 25 La pluie est tombée, les torrents
sont venus, les vents ont soufflé et se sont déchaînés contre cette
maison; elle ne s’est pas écroulée, parce qu'elle était fondée sur le
rocher. 26 Mais toute personne qui entend ces paroles que je dis et ne
les met pas en pratique ressemblera à un fou qui a construit sa maison
sur le sable. 27 La pluie est tombée, les torrents sont venus, les vents
ont soufflé et se sont abattus sur cette maison; elle s’est écroulée et sa
ruine a été grande.»
28 Quand Jésus eut fini de prononcer ces paroles, les foules restèrent
frappées par son enseignement, 29 car il enseignait avec autorité, et
non comme leurs spécialistes de la loi.

[a] 7.12 *La loi et les prophètes* : c’est-à-dire l'Ancien Testament.

[b] 7.23 *Eloignez-vous… mal* : citation du Psaume 6.9.

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 8

Ministère de Jésus en Galilée 8.1–12.50

Guérison d'un lépreux

1 Lorsque Jésus fut descendu de la montagne, une grande foule le
suivit. 2 Alors un lépreux s'approcha, se prosterna devant lui et dit:
«Seigneur, si tu le veux, tu peux me rendre pur.» 3 Jésus tendit la
main, le toucha et dit: «Je le veux, sois pur.» Aussitôt il fut purifié de
sa lèpre. 4 Puis Jésus lui dit: «Fais bien attention de n'en parler à
personne, mais va te montrer au prêtre et présente l'offrande que
Moïse a prescrite, afin que cela leur serve de témoignage.»

Guérisons à Capernaüm

5 Alors que Jésus entrait dans Capernaüm, un officier romain l'aborda
et le supplia 6 en disant: «Seigneur, mon serviteur est couché à la
maison, atteint de paralysie, et il souffre beaucoup.» 7 Jésus lui dit:
«J'irai et je le guérirai.» 8 L'officier répondit: «Seigneur, je ne suis pas
digne que tu entres sous mon toit, mais dis seulement un mot et mon
serviteur sera guéri. 9 En effet, moi aussi je suis un homme soumis à
des supérieurs, j'ai des soldats sous mes ordres, et je dis à l'un: 'Pars!'
et il part, à un autre: 'Viens!' et il vient, et à mon esclave: 'Fais ceci!'
et il le fait.» 10 Après l'avoir entendu, Jésus fut dans l'admiration, et il
dit à ceux qui le suivaient: «Je vous le dis en vérité, même en Israël je
n'ai pas trouvé une aussi grande foi. 11 Or, je vous le déclare,
beaucoup viendront de l'est et de l'ouest et seront à table avec
Abraham, Isaac et Jacob dans le royaume des cieux. 12 Mais ceux à qui
le royaume était destiné seront jetés dans les ténèbres extérieures, où
il y aura des pleurs et des grincements de dents.» 13 Puis Jésus dit à
l'officier: «Vas-y [et] sois traité conformément à ta foi.» Et au moment
même le serviteur fut guéri.
14 Jésus se rendit ensuite à la maison de Pierre. Il vit la belle-mère de
celui-ci couchée, avec de la fièvre. 15 Il lui toucha la main et la fièvre
la quitta; puis elle se leva et le servit.
16 Le soir venu, on amena vers Jésus de nombreux démoniaques. Il
chassa les esprits par sa parole et guérit tous les malades. 17 Ainsi
s'accomplit ce que le prophète Esaïe avait annoncé: *Il a pris nos
faiblesses et il s'est chargé de nos maladies*.[a]

Jésus, plus fort que la nature et les démons

18 Voyant une grande foule autour de lui, Jésus donna l'ordre de
passer de l'autre côté du lac. 19 Un spécialiste de la loi s'approcha et

lui dit: «Maître, je te suivrai partout où tu iras.» 20 Jésus lui répondit:
«Les renards ont des tanières et les oiseaux du ciel ont des nids, mais
le Fils de l'homme[b] n'a pas un endroit où il puisse reposer sa tête.» 21
Un autre, parmi les disciples, lui dit: «Seigneur, permets-moi d'aller
d'abord enterrer mon père.» 22 Mais Jésus lui répondit: «Suis-moi et
laisse les morts enterrer leurs morts.»
23 Il monta dans la barque et ses disciples le suivirent. 24 Soudain, il
s'éleva sur le lac une si grande tempête que la barque était recouverte
par les vagues. Et lui, il dormait. 25 Les disciples s'approchèrent et le
réveillèrent en disant: «Seigneur, sauve-nous, nous allons mourir!» 26 Il
leur dit: «Pourquoi êtes-vous si craintifs, hommes de peu de foi?» Alors
il se leva, menaça les vents du lac et il y eut un grand calme. 27 Ces
hommes furent très étonnés et dirent: «Quel genre d'homme est-ce?
Même les vents et la mer lui obéissent!»
28 Lorsqu'il fut arrivé sur l'autre rive, dans le pays des Gadaréniens,
deux démoniaques qui sortaient des tombeaux vinrent à sa rencontre.
Ils étaient si dangereux que personne n'osait passer par là. 29 Et voilà
qu'ils se mirent à crier: «Que nous veux-tu, [Jésus,] Fils de Dieu? Es-tu
venu ici pour nous tourmenter avant le moment fixé?» 30 Il y avait loin
d'eux un grand troupeau de porcs en train de chercher à manger. 31
Les démons suppliaient Jésus: «Si tu nous chasses, permets-nous d'aller
dans ce troupeau de porcs.» 32 «Allez-y!» leur dit-il. Ils sortirent des
deux hommes et entrèrent dans les porcs. Alors tout le troupeau se
précipita du haut de la falaise dans le lac, et ils moururent dans l'eau.
33 Les gardiens du troupeau s'enfuirent et allèrent dans la ville
rapporter tout ce qui s'était passé et ce qui était arrivé aux
démoniaques. 34 Alors tous les habitants de la ville sortirent à la
rencontre de Jésus et, dès qu'ils le virent, ils le supplièrent de quitter
leur territoire.

[a] 8.17 *Il a pris… maladies* : citation d'Esaïe 53.4.

[b] 8.20 *Fils de l'homme* : expression par laquelle Jésus se désignait fréquemment lui-même, avec un probable renvoi à Daniel 7.13.

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 9

Guérison d'un paralysé

1 Jésus monta dans une barque, traversa le lac et se rendit dans sa
ville. 2 Des personnes lui amenèrent un paralysé couché sur une
civière. Voyant leur foi, Jésus dit au paralysé: «Prends courage, mon
enfant, tes péchés te sont pardonnés.»
3 Alors, quelques spécialistes de la loi se dirent en eux-mêmes: «Cet
homme blasphème.» 4 Mais Jésus connaissait leurs pensées; il dit:
«Pourquoi avez-vous de mauvaises pensées en vous-mêmes? 5 En effet,
qu'est-ce qui est le plus facile à dire: 'Tes péchés te sont pardonnés',
ou: 'Lève-toi et marche'? 6 Afin que vous sachiez que le Fils de
l'homme a sur la terre le pouvoir de pardonner les péchés, lève-toi –
dit-il alors au paralysé –, prends ta civière et retourne chez toi.» 7
L'homme se leva et rentra chez lui. 8 Quand la foule vit cela, elle fut
émerveillée et célébra la gloire de Dieu, qui a donné un tel pouvoir
aux hommes.

Réactions face à Jésus

9 Jésus partit de là. En passant, il vit un homme assis au bureau des
taxes et qui s'appelait Matthieu. Il lui dit: «Suis-moi.» Cet homme se
leva et le suivit.
10 Comme Jésus était à table dans la maison, beaucoup de collecteurs
d'impôts et de pécheurs[a] vinrent se mettre à table avec lui et avec ses
disciples. 11 Les pharisiens virent cela et dirent à ses disciples:
«Pourquoi votre maître mange-t-il avec les collecteurs d'impôts et les
pécheurs?» 12 Mais Jésus, qui avait entendu, leur dit: «Ce ne sont pas
les bien portants qui ont besoin de médecin, mais les malades. 13 Allez
apprendre ce que signifie: *Je désire la bonté, et non les sacrifices*.[b] En
effet, je ne suis pas venu appeler des justes, mais des pécheurs, [à
changer d'attitude].»
14 Alors les disciples de Jean vinrent vers Jésus et dirent: «Pourquoi
nous et les pharisiens jeûnons-nous [souvent], tandis que tes disciples
ne jeûnent pas?» 15 Jésus leur répondit: «Les invités à la noce peuvent-
ils être tristes tant que le marié est avec eux? Les jours viendront où le
marié leur sera enlevé, et alors ils jeûneront. 16 Personne ne coud un
morceau de tissu neuf sur un vieil habit, car la pièce ajoutée arrache
une partie de l'habit et la déchirure devient pire. 17 On ne met pas non
plus du vin nouveau dans de vieilles outres, sinon les outres éclatent,
le vin coule et les outres sont perdues; mais on met le vin nouveau
dans des outres neuves, et le vin et les outres se conservent.»

Guérison d'une femme et résurrection d'une fillette

18 Tandis qu'il leur adressait ces paroles, un chef arriva, se prosterna
devant lui et dit: «Ma fille est morte il y a un instant; mais viens, pose
ta main sur elle et elle vivra.» 19 Jésus se leva et le suivit avec ses
disciples.
20 C'est alors qu'une femme qui souffrait d'hémorragies depuis 12 ans
s'approcha par-derrière et toucha le bord de son vêtement, 21 car elle
se disait: «Si je peux seulement toucher son vêtement, je serai guérie.»
22 Jésus se retourna et dit en la voyant: «Prends courage, ma fille, ta
foi t'a sauvée.» Et cette femme fut guérie dès ce moment.
23 Lorsque Jésus fut arrivé à la maison du chef, il vit les joueurs de
flûte et la foule bruyante. 24 Il leur dit: «Retirez-vous, car la jeune fille
n'est pas morte, mais elle dort», et ils se moquaient de lui. 25 Quand la
foule eut été renvoyée, il entra, prit la main de la jeune fille, et la
jeune fille se leva. 26 Cette nouvelle se propagea dans toute la région.

Guérison de deux aveugles et d'un démoniaque

27 Quand Jésus partit de là, il fut suivi par deux aveugles qui criaient:
«Aie pitié de nous, Fils de David[c]!» 28 Lorsqu'il fut arrivé à la maison,
les aveugles s'approchèrent de lui et Jésus leur dit: «Croyez-vous que
je puisse faire cela?» «Oui, Seigneur», lui répondirent-ils. 29 Alors il
toucha leurs yeux en disant: «Soyez traités conformément à votre foi»,
30 et leurs yeux s'ouvrirent. Jésus leur recommanda avec sévérité:
«Faites bien attention que personne ne le sache!» 31 mais, à peine
sortis, ils parlèrent de lui dans toute la région.
32 Comme ils s'en allaient, on amena à Jésus un démoniaque muet. 33
Il chassa le démon et le muet se mit à parler. La foule disait,
émerveillée: «On n'a jamais rien vu de pareil en Israël», 34 mais les
pharisiens disaient: «C'est par le prince des démons qu'il chasse les
démons.»

Mission des douze apôtres

35 Jésus parcourait toutes les villes et les villages; il enseignait dans les
synagogues, proclamait la bonne nouvelle du royaume et guérissait
toute maladie et toute infirmité. 36 A la vue des foules, il fut rempli de
compassion pour elles, car elles étaient blessées et abattues, *comme des
brebis qui n'ont pas de berger*[d]. 37 Alors il dit à ses disciples: «La moisson
est grande, mais il y a peu d'ouvriers. 38 Priez donc le maître de la
moisson d'envoyer des ouvriers dans sa moisson.»

[a] 9.10 *Pécheurs* : c'est-à-dire jugés comme tels par ceux qui se croyaient justes.

[b] 9.13 *Je désire… sacrifices* : citation d'Osée 6.6.

[c] 9.27 *Fils de David* : titre donné au Messie attendu par les Juifs, sur la base notamment de 2 Samuel 7.12-16; Esaïe 9.5-6.

[d] 9.36 *Comme… berger* : comparaison reprise de Nombres 27.17.

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 10

1 Puis Jésus appela ses douze disciples et leur donna le pouvoir de
chasser les esprits impurs et de guérir toute maladie et toute infirmité.
2 Voici les noms des douze apôtres: le premier, Simon, appelé Pierre,
et André, son frère; Jacques, fils de Zébédée, et Jean, son frère; 3
Philippe et Barthélémy; Thomas et Matthieu, le collecteur d'impôts;
Jacques, fils d'Alphée, et [Lebbée, surnommé] Thaddée; 4 Simon le
Cananite[a] et Judas l'Iscariot[b], celui qui trahit Jésus. 5 Ce sont les douze
que Jésus envoya, après leur avoir donné les instructions suivantes:
«N'allez pas vers les non-Juifs et n'entrez pas dans les villes des
Samaritains. 6 Allez plutôt vers les brebis perdues de la communauté[c]
d'Israël. 7 En chemin, prêchez en disant: 'Le royaume des cieux est
proche.' 8 Guérissez les malades, [ressuscitez les morts,] purifiez les
lépreux, chassez les démons. Vous avez reçu gratuitement, donnez
gratuitement. 9 Ne prenez ni or, ni argent, ni monnaie dans vos
ceintures, 10 ni sac pour le voyage, ni deux chemises, ni sandales, ni
bâton, car l'ouvrier mérite sa nourriture.
11 »Dans chaque ville ou village où vous arrivez, informez-vous pour
savoir qui est digne de vous accueillir et restez chez lui jusqu'à votre
départ. 12 En entrant dans la maison, saluez ses habitants 13 et, s'ils en
sont dignes, que votre paix vienne sur eux; mais, s'ils n'en sont pas
dignes, que votre paix revienne à vous. 14 Lorsqu'on ne vous
accueillera pas et qu'on n'écoutera pas vos paroles, sortez de cette
maison ou de cette ville et secouez la poussière de vos pieds[d]. 15 Je
vous le dis en vérité, le jour du jugement, le pays de Sodome et de
Gomorrhe[e] sera traité moins sévèrement que cette ville-là.
16 »Voici que je vous envoie comme des brebis au milieu des loups.
Soyez donc prudents comme les serpents et purs comme les colombes.
17 Méfiez-vous des hommes, car ils vous livreront aux tribunaux et
vous fouetteront dans leurs synagogues. 18 A cause de moi vous serez
conduits devant des gouverneurs et devant des rois pour leur apporter
votre témoignage, à eux et aux non-Juifs. 19 Mais, quand on vous fera
arrêter, ne vous inquiétez ni de la manière dont vous parlerez ni de ce
que vous direz: ce que vous aurez à dire vous sera donné au moment
même. 20 En effet, ce n'est pas vous qui parlerez, c'est l'Esprit de votre
Père qui parlera en vous.
21 »Le frère livrera son frère à la mort et le père son enfant; les enfants
se soulèveront contre leurs parents et les feront mourir. 22 Vous serez
détestés de tous à cause de mon nom, mais celui qui persévérera
jusqu'à la fin sera sauvé. 23 Quand on vous persécutera dans une ville,
fuyez dans une autre. Je vous le dis en vérité, vous n'aurez pas fini de

parcourir les villes d'Israël avant que le Fils de l'homme ne vienne.
24 »Le disciple n'est pas supérieur au maître, ni le serviteur supérieur à
son seigneur. 25 Il suffit au disciple d'être traité comme son maître, et
au serviteur comme son seigneur. S'ils ont appelé le maître de la
maison Béelzébul[f], ils appelleront d'autant plus volontiers ainsi les
gens de sa maison! 26 N'ayez donc pas peur d'eux, car il n'y a rien de
caché qui ne doive être découvert, ni de secret qui ne doive être
connu. 27 Ce que je vous dis dans les ténèbres, dites-le en plein jour; et
ce qui vous est dit à l'oreille, proclamez-le sur les toits. 28 Ne redoutez
pas ceux qui tuent le corps mais qui ne peuvent pas tuer l'âme.
Redoutez plutôt celui qui peut faire périr l'âme et le corps en enfer[g]. 29
Ne vend-on pas deux moineaux pour une petite pièce? Cependant, pas
un ne tombe par terre sans l'accord de votre Père. 30 Même vos
cheveux sont tous comptés. 31 N'ayez donc pas peur: vous valez plus
que beaucoup de moineaux.
32 »C'est pourquoi, toute personne qui se déclarera publiquement pour
moi, je me déclarerai moi aussi pour elle devant mon Père céleste; 33
mais celui qui me reniera devant les hommes, je le renierai moi aussi
devant mon Père céleste.
34 »Ne croyez pas que je sois venu apporter la paix sur la terre! Je ne
suis pas venu apporter la paix, mais l'épée, 35 car je suis venu mettre
la division entre l'homme et son père, entre la fille et sa mère, entre la
belle-fille et sa belle-mère, 36 et *l'on aura pour ennemis les membres de
sa famille*[h]. 37 Celui qui aime son père ou sa mère plus que moi n'est
pas digne de moi, et celui qui aime son fils ou sa fille plus que moi
n'est pas digne de moi. 38 Celui qui ne prend pas sa croix et ne me suit
pas n'est pas digne de moi. 39 Celui qui conservera sa vie la perdra, et
celui qui perdra sa vie à cause de moi la retrouvera.
40 »Si quelqu'un vous accueille, c'est moi qu'il accueille, et celui qui
m'accueille accueille celui qui m'a envoyé. 41 Celui qui accueille un
prophète en qualité de prophète recevra une récompense de prophète,
et celui qui accueille un juste en qualité de juste recevra une
récompense de juste. 42 Et si quelqu'un donne à boire ne serait-ce
qu'un verre d'eau froide à l'un de ces petits parce qu'il est mon
disciple, je vous le dis en vérité, il ne perdra pas sa récompense.»

[a] 10.4 *Cananite* : terme qui désignait le membre d'un parti de patriotes juifs créé afin de résister aux Romains ou, plus généralement, une personne zélée pour la loi de Moïse.

[b] 10.4 *Iscariot* : c'est-à-dire homme de Karioth, ville de Judée.

[c] 10.6 *Communauté* : ou *famille*, littéralement *maison*.

[d] 10.14 *Secouez… pieds* : les Juifs avaient l'habitude de secouer la poussière de leurs pieds en quittant une ville non juive; ils exprimaient ainsi leur séparation d'avec ceux qui n'adoraient pas le vrai Dieu.

[e] 10.15 *Sodome… Gomorrhe* : villes connues pour leur immoralité et punies par Dieu à l'époque d'Abraham.

[f] 10.25 *Béelzébul* : terme de mépris pour désigner Satan.

[g] 10.28 *Celui… en enfer* : c'est-à-dire Dieu.

[h] 10.36 *L'on aura… famille* : citation de Michée 7.6.

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 11

1 Lorsque Jésus eut fini de donner ses instructions à ses douze
disciples, il partit de là pour enseigner et prêcher dans leurs villes.

Jean-Baptiste vu par Jésus

2 Or, dans sa prison, Jean[a] avait entendu parler de ce que faisait
Christ. Il envoya deux de ses disciples lui demander: 3 «Es-tu celui qui
doit venir ou devons-nous en attendre un autre?» 4 Jésus leur
répondit: «Allez rapporter à Jean ce que vous entendez et ce que vous
voyez: 5 *les aveugles voient, les boiteux marchent*, les lépreux sont
purifiés, *les sourds entendent*, les morts ressuscitent et *la bonne nouvelle
est annoncée aux pauvres*[b]. 6 Heureux celui pour qui je ne représenterai
pas un obstacle!»
7 Comme ils s'en allaient, Jésus se mit à dire à la foule au sujet de
Jean: «Qu'êtes-vous allés voir au désert? Un roseau agité par le vent? 8
Mais qu'êtes-vous allés voir? Un homme habillé de [tenues] élégantes?
Ceux qui portent des tenues élégantes sont dans les maisons des rois. 9
Qu'êtes-vous donc allés voir? Un prophète? Oui, je vous le dis, et plus
qu'un prophète, 10 [car] c'est celui à propos duquel il est écrit: *Voici,
j'envoie mon messager devant toi pour te préparer le chemin*.[c]
11 »Je vous le dis en vérité, parmi ceux qui sont nés de femmes, il n'est
venu personne de plus grand que Jean-Baptiste. Cependant, le plus
petit dans le royaume des cieux est plus grand que lui. 12 Depuis
l'époque de Jean-Baptiste jusqu'à présent, le royaume des cieux est
assailli avec force, et des violents s'en emparent. 13 En effet, tous les
prophètes et la loi ont prophétisé jusqu'à Jean. 14 Si vous voulez bien
l'accepter, c'est lui l'Elie qui devait venir[d]. 15 Que celui qui a des
oreilles pour entendre entende.
16 »A qui comparerai-je cette génération? Elle ressemble à des enfants
assis sur des places publiques et qui s'adressent à d'autres enfants 17 en
disant: 'Nous vous avons joué de la flûte et vous n'avez pas dansé,
nous [vous] avons entonné des chants funèbres et vous ne vous êtes
pas lamentés.' 18 En effet, Jean est venu, il ne mange pas et ne boit
pas, et l'on dit: 'Il a un démon.' 19 Le Fils de l'homme est venu, il
mange et il boit, et l'on dit: 'C'est un glouton et un buveur, un ami des
collecteurs d'impôts et des pécheurs.' Mais la sagesse a été reconnue
juste par ses enfants.»
20 Alors Jésus se mit à faire des reproches aux villes dans lesquelles
avaient eu lieu la plupart de ses miracles, parce qu'elles n'avaient pas
changé d'attitude: 21 «Malheur à toi, Chorazin, malheur à toi,
Bethsaïda, car si les miracles accomplis au milieu de vous l'avaient été

dans Tyr et dans Sidon, il y a longtemps que leurs habitants se seraient repentis[e], habillés d'un sac et assis dans la cendre[f]. 22 C'est pourquoi je vous le dis: le jour du jugement, Tyr et Sidon seront traitées moins sévèrement que vous. 23 Et toi, Capernaüm, seras-tu élevée jusqu'au ciel? Non. Tu seras abaissée jusqu'au séjour des morts, car si les miracles accomplis au milieu de toi l'avaient été dans Sodome, elle subsisterait encore aujourd'hui. 24 C'est pourquoi je vous le dis: le jour du jugement, le pays de Sodome sera traité moins sévèrement que toi.»
25 A ce moment-là, Jésus prit la parole et dit: «Je te suis reconnaissant, Père, Seigneur du ciel et de la terre, de ce que tu as caché ces choses aux sages et aux intelligents et les as révélées aux enfants. 26 Oui, Père, je te suis reconnaissant car c'est ce que tu as voulu. 27 Mon Père m'a tout donné, et personne ne connaît le Fils, si ce n'est le Père; personne non plus ne connaît le Père, si ce n'est le Fils et celui à qui le Fils veut le révéler.
28 »Venez à moi, vous tous qui êtes fatigués et courbés sous un fardeau, et je vous donnerai du repos. 29 Acceptez mes exigences et laissez-vous instruire par moi, car je suis doux et humble de cœur, et *vous trouverez le repos pour votre âme*[g]. 30 En effet, mes exigences sont bonnes et mon fardeau léger.»

[a] 11.2 *Jean* : Jean-Baptiste, arrêté par Hérode. Voir 14.3.

[b] 11.5 *Les aveugles… pauvres* : Jésus répond à Jean en faisant allusion à des textes du prophète Esaïe (Esaïe 35.5-6 et 61.1) qui décrivent l'époque messianique et le serviteur de l'Eternel.

[c] 11.10 *Voici… chemin* : citation de Malachie 3.1.

[d] 11.14 *L'Elie qui devait venir* : le prophète Malachie (5e siècle av. J.-C.) avait prédit l'envoi du prophète *Elie* avant le jour de l'Eternel (Malachie 3.23).

[e] 11.21 *Se seraient repentis* : même verbe grec que *avaient changé d'attitude* (verset 20).

[f] 11.21 *Habillés… cendre* : tenue et attitude exprimant le deuil ou la tristesse.

[g] 11.29 *Vous trouverez… âme* : renvoi à Jérémie 6.16.

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 12

Jésus et le sabbat

1 A cette époque-là, Jésus traversa des champs de blé un jour de
sabbat. Ses disciples, qui avaient faim, se mirent à arracher des épis et
à manger. 2 A cette vue, les pharisiens lui dirent: «Regarde, tes
disciples font ce qu'il n'est pas permis de faire pendant le sabbat[a].» 3
Mais Jésus leur répondit: «N'avez-vous pas lu ce qu'a fait David
lorsqu'il a eu faim, lui et ses compagnons? 4 Il est entré dans la maison
de Dieu et a mangé les pains consacrés que ni lui ni ses compagnons
n'avaient le droit de manger et qui étaient réservés aux prêtres seuls! 5
Ou n'avez-vous pas lu dans la loi que, les jours de sabbat, les prêtres
violent le sabbat dans le temple sans se rendre coupables? 6 Or, je
vous le dis, il y a ici plus grand que le temple. 7 Si vous saviez ce que
signifie: *Je désire la bonté, et non les sacrifices*[b], vous n'auriez pas
condamné des innocents. 8 En effet, le Fils de l'homme est le Seigneur
du sabbat.»
9 Jésus partit de là et entra dans la synagogue. 10 Il s'y trouvait un
homme qui avait la main paralysée. Ils demandèrent à Jésus: «Est-il
permis de faire une guérison le jour du sabbat?» C'était afin de
pouvoir l'accuser. 11 Il leur répondit: «Lequel de vous, s'il n'a qu'une
brebis et qu'elle tombe dans un trou le jour du sabbat, n'ira pas la
retirer de là? 12 Or, un homme vaut beaucoup plus qu'une brebis! Il est
donc permis de faire du bien les jours de sabbat.» 13 Alors il dit à
l'homme: «Tends la main.» Il la tendit, et elle devint saine [comme
l'autre].

Jésus, le serviteur de l'Eternel contesté

14 Les pharisiens sortirent et tinrent conseil sur les moyens de le faire
mourir. 15 Jésus le sut et s'éloigna de là. Une grande foule le suivit. Il
guérit tous les malades 16 et leur recommanda sévèrement de ne pas le
faire connaître, 17 afin que s'accomplisse ce que le prophète Esaïe avait
annoncé: 18 *Voici mon serviteur que j'ai choisi, mon bien-aimé qui a toute
mon approbation. Je mettrai mon Esprit sur lui, et il annoncera la justice
aux nations. 19 Il ne contestera pas, il ne criera pas, et personne n'entendra
sa voix dans les rues. 20 Il ne cassera pas le roseau abîmé et n'éteindra pas
la mèche qui fume encore, jusqu'à ce qu'il ait fait triompher la justice. 21
Les nations espéreront en son nom.*[c]
22 Alors on lui amena un démoniaque aveugle et muet, et il le guérit,
de sorte que le muet parlait et voyait. 23 Toute la foule disait, étonnée:
«N'est-ce pas là le Fils de David[d]?»
24 Lorsque les pharisiens entendirent cela, ils dirent: «Cet homme ne

chasse les démons que par Béelzébul[e], le prince des démons.» 25
Comme Jésus connaissait leurs pensées, il leur dit: «Tout royaume
confronté à des luttes internes est dévasté, et aucune ville ou famille
confrontée à des luttes internes ne peut subsister. 26 Si Satan chasse
Satan, il lutte contre lui-même. Comment donc son royaume
subsistera-t-il? 27 Et si moi, je chasse les démons par Béelzébul, vos
disciples, par qui les chassent-ils? C'est pourquoi ils seront eux-mêmes
vos juges. 28 Mais si c'est par l'Esprit de Dieu que je chasse les démons,
alors le royaume de Dieu est venu jusqu'à vous. 29 Ou encore,
comment quelqu'un peut-il entrer dans la maison d'un homme fort et
piller ses biens, s'il n'a pas d'abord attaché cet homme fort? Alors
seulement il pillera sa maison. 30 Celui qui n'est pas avec moi est
contre moi, et celui qui ne rassemble pas avec moi disperse.
31 »C'est pourquoi je vous dis: Tout péché, tout blasphème sera
pardonné aux hommes, mais le blasphème contre l'Esprit ne leur sera
pas pardonné. 32 Celui qui parlera contre le Fils de l'homme, cela lui
sera pardonné; mais celui qui parlera contre le Saint-Esprit, le pardon
ne lui sera accordé ni dans le monde présent ni dans le monde à venir.
33 Dites que l'arbre est bon et que son fruit est bon, ou bien dites que
l'arbre est mauvais et que son fruit est mauvais, car on reconnaît
l'arbre à son fruit. 34 Races de vipères, comment pourriez-vous dire de
bonnes choses, mauvais comme vous l'êtes? En effet, la bouche
exprime ce dont le cœur est plein. 35 L'homme bon tire de bonnes
choses de son bon trésor et l'homme mauvais tire de mauvaises choses
de son mauvais trésor. 36 Je vous le dis: le jour du jugement, les
hommes rendront compte de toute parole inutile qu'ils auront
prononcée. 37 En effet, d'après tes paroles tu seras déclaré juste et
d'après tes paroles tu seras condamné.»
38 Alors quelques-uns des spécialistes de la loi et des pharisiens prirent
la parole et dirent: «Maître, nous voudrions voir un signe miraculeux
de ta part.» 39 Il leur répondit: «Une génération mauvaise et adultère
réclame un signe miraculeux, il ne lui sera pas donné d'autre signe que
celui du prophète Jonas. 40 En effet, de même que *Jonas fut trois jours
et trois nuits dans le ventre d'un grand poisson*[f], de même le Fils de
l'homme sera trois jours et trois nuits dans la terre. 41 Lors du
jugement, les habitants de Ninive se lèveront avec cette génération et
la condamneront, parce qu'ils ont changé d'attitude à la prédication de
Jonas. Or, il y a ici plus que Jonas. 42 Lors du jugement, la reine du
Midi[g] se lèvera avec cette génération et la condamnera, parce qu'elle
est venue des extrémités de la terre pour entendre la sagesse de
Salomon. Or, il y a ici plus que Salomon.
43 »Lorsqu'un esprit impur est sorti d'un homme, il va dans des
endroits arides pour chercher du repos, et il n'en trouve pas. 44 Alors il
dit: ‘Je retournerai dans ma maison, d'où je suis sorti.’ A son arrivée, il

la trouve vide, balayée et bien rangée. 45 Alors il s'en va prendre avec
lui sept autres esprits plus mauvais que lui; ils entrent dans la maison,
s'y installent, et la dernière condition de cet homme est pire que la
première. Il en ira de même pour cette génération mauvaise.»
46 Comme Jésus parlait encore à la foule, sa mère et ses frères, qui
étaient dehors, cherchaient à lui parler. 47 [Quelqu'un lui dit: «Ta mère
et tes frères sont dehors et cherchent à te parler.»] 48 Mais Jésus
répondit à celui qui lui parlait: «Qui est ma mère et qui sont mes
frères?» 49 Puis il tendit la main vers ses disciples et dit: «Voici ma
mère et mes frères. 50 En effet, celui qui fait la volonté de mon Père
céleste, celui-là est mon frère, ma sœur, ma mère.»

[a] 12.2 *Sabbat* : jour du repos, où l'on ne devait faire aucun travail pénible (voir Exode 20.8-11).

[b] 12.7 *Je désire… sacrifices* : citation d'Osée 6.6.

[c] 12.18-21 *Voici… son nom* : citation d'Esaïe 42.1-5.

[d] 12.23 *Le Fils de David* : c'est-à-dire le Messie.

[e] 12.24 *Béelzébul* : voir la note en 10.25.

[f] 12.40 *Jonas… poisson* : citation de Jonas 2.1; Jésus annonce sa mort et sa résurrection.

[g] 12.42 *La reine du Midi* : elle est venue du Séba (aujourd'hui le Yémen) pour mettre à l'épreuve la sagesse du roi Salomon (10e siècle av. J.-C.; voir 1 Rois 10).

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 13

Paraboles du royaume des cieux 13.1-53

Le semeur et les terrains

1 Ce jour-là, Jésus sortit de la maison et s'assit au bord du lac. 2 La
foule se rassembla autour de lui, si nombreuse qu'il monta dans une
barque où il s'assit. Toute la foule se tenait sur le rivage. 3 Il leur parla
en paraboles[a] sur beaucoup de choses. Il dit: 4 «Un semeur sortit pour
semer. Comme il semait, une partie de la semence tomba le long du
chemin; les oiseaux vinrent et la mangèrent. 5 Une autre partie tomba
dans un sol pierreux où elle n'avait pas beaucoup de terre; elle leva
aussitôt, parce qu'elle ne trouva pas un terrain profond, 6 mais quand
le soleil parut, elle fut brûlée et sécha, faute de racines. 7 Une autre
partie tomba parmi les ronces; les ronces poussèrent et l'étouffèrent. 8
Une autre partie tomba dans la bonne terre; elle donna du fruit avec
un rapport de 100, 60 ou 30 pour 1. 9 Que celui qui a des oreilles
[pour entendre] entende.»
10 Les disciples s'approchèrent et lui dirent: «Pourquoi leur parles-tu
en paraboles?» 11 Jésus [leur] répondit: «Parce qu'il vous a été donné,
à vous, de connaître les mystères du royaume des cieux, mais qu'à eux
cela n'a pas été donné. 12 En effet, on donnera à celui qui a et il sera
dans l'abondance, mais à celui qui n'a pas on enlèvera même ce qu'il a.
13 C'est pourquoi je leur parle en paraboles, parce qu'en voyant ils ne
voient pas et qu'en entendant ils n'entendent pas et ne comprennent
pas. 14 Pour eux s'accomplit cette prophétie d'Esaïe: *Vous aurez beau
entendre, vous ne comprendrez pas, vous aurez beau regarder, vous ne
verrez pas. 15 En effet, le cœur de ce peuple est devenu insensible; ils se
sont bouché les oreilles et ils ont fermé les yeux de peur que leurs yeux ne
voient, que leurs oreilles n'entendent, que leur cœur ne comprenne, qu'ils ne
se convertissent et que je ne les guérisse*.[b] 16 Mais heureux sont vos yeux
parce qu'ils voient, et vos oreilles parce qu'elles entendent! 17 Je vous
le dis en vérité, beaucoup de prophètes et de justes ont désiré voir ce
que vous voyez et ne l'ont pas vu, entendre ce que vous entendez et ne
l'ont pas entendu.
18 »Vous donc, écoutez ce que signifie la parabole du semeur. 19
Lorsqu'un homme entend la parole du royaume et ne la comprend pas,
le mauvais[c] vient et enlève ce qui a été semé dans son cœur: cet
homme est celui qui a reçu la semence le long du chemin. 20 Celui qui
a reçu la semence dans le sol pierreux, c'est celui qui entend la parole
et l'accepte aussitôt avec joie; 21 mais il n'a pas de racines en lui-
même, il est l'homme d'un moment et, dès que surviennent les

difficultés ou la persécution à cause de la parole, il trébuche. 22 Celui
qui a reçu la semence parmi les ronces, c'est celui qui entend la parole,
mais les préoccupations de ce monde et l'attrait trompeur des
richesses étouffent cette parole et la rendent infructueuse. 23 Celui qui
a reçu la semence dans la bonne terre, c'est celui qui entend la parole
et la comprend; il porte du fruit avec un rapport de 100, 60 ou 30
pour 1.»

La mauvaise herbe et le bon grain

24 Il leur proposa une autre parabole: «Le royaume des cieux
ressemble à un homme qui avait semé une bonne semence dans son
champ. 25 Mais, pendant que les gens dormaient, son ennemi vint,
sema de la mauvaise herbe parmi le blé et s'en alla. 26 Lorsque le blé
eut poussé et donné du fruit, la mauvaise herbe apparut aussi. 27 Les
serviteurs du maître de la maison vinrent lui dire: 'Seigneur, n'as-tu
pas semé une bonne semence dans ton champ? Comment se fait-il
donc qu'il y ait de la mauvaise herbe?' 28 Il leur répondit: 'C'est un
ennemi qui a fait cela.' Les serviteurs lui dirent: 'Veux-tu que nous
allions l'arracher?' 29 'Non, dit-il, de peur qu'en arrachant la mauvaise
herbe vous ne déraciniez en même temps le blé. 30 Laissez l'un et
l'autre pousser ensemble jusqu'à la moisson et, au moment de la
moisson, je dirai aux moissonneurs: Arrachez d'abord la mauvaise
herbe et liez-la en gerbes pour la brûler, mais amassez le blé dans mon
grenier.'»

La graine de moutarde et le levain

31 Il leur proposa une autre parabole: «Le royaume des cieux
ressemble à une graine de moutarde qu'un homme a prise et semée
dans son champ. 32 C'est la plus petite de toutes les semences, mais
quand elle a poussé, elle est plus grande que les légumes et devient un
arbre, de sorte que les oiseaux du ciel viennent habiter dans ses
branches.»
33 Il leur dit cette autre parabole: «Le royaume des cieux ressemble à
du levain qu'une femme a pris et mis dans trois mesures de farine pour
faire lever toute la pâte.»
34 Jésus dit toutes ces choses en paraboles à la foule, et il ne lui parlait
pas sans parabole 35 afin que s'accomplisse ce que le prophète avait
annoncé: *J'ouvrirai ma bouche pour parler en paraboles, je proclamerai
des choses cachées depuis la création [du monde]*.[d]

Explication de la parabole de la mauvaise herbe

36 Alors Jésus renvoya la foule et entra dans la maison. Ses disciples
s'approchèrent de lui en disant: «Explique-nous la parabole de la
mauvaise herbe dans le champ.» 37 Il [leur] répondit: «Celui qui sème

la bonne semence, c'est le Fils de l'homme; 38 le champ, c'est le monde;
la bonne semence, ce sont les enfants du royaume; la mauvaise herbe,
ce sont les enfants du mal[e]; 39 l'ennemi qui l'a semée, c'est le diable; la
moisson, c'est la fin du monde; les moissonneurs, ce sont les anges. 40
Tout comme on arrache la mauvaise herbe et la jette au feu, on fera
de même à la fin du monde: 41 le Fils de l'homme enverra ses anges; ils
arracheront de son royaume tous les pièges et ceux qui commettent le
mal, 42 et ils les jetteront dans la fournaise de feu où il y aura des
pleurs et des grincements de dents. 43 Alors les justes resplendiront
comme le soleil dans le royaume de leur Père. Que celui qui a des
oreilles [pour entendre] entende.

Comparaisons diverses

44 »Le royaume des cieux ressemble [encore] à un trésor caché dans
un champ. L'homme qui l'a trouvé le cache et, dans sa joie, il va
vendre tout ce qu'il possède et achète ce champ.
45 »Le royaume des cieux ressemble encore à un marchand qui
cherche de belles perles. 46 Lorsqu'il a trouvé une perle de grande
valeur, il est allé vendre tout ce qu'il possédait et l'a achetée.
47 »Le royaume des cieux ressemble encore à un filet jeté dans la mer
et qui ramène des poissons de toutes sortes. 48 Quand il est rempli, les
pêcheurs le tirent sur le rivage et s'asseyent; puis ils mettent dans des
paniers ce qui est bon et jettent ce qui est mauvais. 49 Il en ira de
même à la fin du monde: les anges viendront séparer les méchants
d'avec les justes 50 et les jetteront dans la fournaise de feu, où il y aura
des pleurs et des grincements de dents.»
51 [Jésus leur dit:] «Avez-vous compris tout cela?» «Oui, [Seigneur]»,
répondirent-ils. 52 Et il leur dit: «C'est pourquoi, tout spécialiste de la
loi instruit de ce qui concerne le royaume des cieux ressemble à un
maître de maison qui tire de son trésor des choses nouvelles et des
choses anciennes.» 53 Lorsque Jésus eut fini de dire ces paraboles, il
partit de là.

Fin du ministère de Jésus en Galilée et au-delà 13.54–18.35

Jésus rejeté à Nazareth

54 Il se rendit dans sa patrie, et il enseignait dans la synagogue, de
sorte que ceux qui l'entendirent étaient étonnés et disaient: «D'où lui
viennent cette sagesse et ces miracles? 55 N'est-il pas le fils du
charpentier? N'est-ce pas Marie qui est sa mère? Jacques, Joseph,
Simon et Jude ne sont-ils pas ses frères? 56 Et ses sœurs ne sont-elles
pas toutes parmi nous? D'où lui vient donc tout cela?» 57 Et il

représentait un obstacle pour eux. Mais Jésus leur dit: «Un prophète
n'est méprisé que dans sa patrie et dans sa famille.» 58 Il ne fit pas
beaucoup de miracles à cet endroit à cause de leur incrédulité.

[a] 13.3 *Paraboles* : histoires visant à faire comprendre une vérité spirituelle au moyen d'un exemple tiré de la vie courante.

[b] 13.14-15 *Vous aurez… guérisse* : citation d'Esaïe 6.9-10.

[c] 13.19 *Le mauvais* : c'est-à-dire le diable.

[d] 13.35 *J'ouvrirai… du monde* : citation du Psaume 78.2.

[e] 13.38 *Du mal* : ou *du mauvais* (c'est-à-dire le diable).

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 14

Exécution de Jean-Baptiste

1 A cette époque-là, Hérode le tétrarque[a] entendit parler de Jésus, 2 et
il dit à ses serviteurs: «C'est Jean-Baptiste! Il est ressuscité, et c'est
pour cela qu'il a le pouvoir de faire des miracles.»
3 En effet, Hérode avait fait arrêter Jean; il l'avait enchaîné et mis en
prison à cause d'Hérodiade, la femme de son frère Philippe, 4 car Jean
lui disait: «Il ne t'est pas permis de l'avoir pour femme.» 5 Il voulait le
faire mourir, mais il redoutait les réactions de la foule parce qu'elle
considérait Jean comme un prophète. 6 Or, lorsqu'on célébra
l'anniversaire d'Hérode, la fille d'Hérodiade dansa au milieu des
invités et plut à Hérode, 7 de sorte qu'il promit avec serment de lui
donner ce qu'elle demanderait. 8 A l'instigation de sa mère, elle dit:
«Donne-moi ici, sur un plat, la tête de Jean-Baptiste.» 9 Le roi fut
attristé, mais, à cause de ses serments et des invités, il ordonna de la
lui donner 10 et il envoya décapiter Jean dans la prison. 11 Sa tête fut
apportée sur un plat et donnée à la jeune fille, qui l'apporta à sa mère.
12 Les disciples de Jean vinrent prendre son corps et l'ensevelirent.
Puis ils allèrent l'annoncer à Jésus.

Multiplication des pains pour 5000 hommes

13 A cette nouvelle, Jésus partit de là dans une barque pour se retirer
à l'écart dans un endroit désert; l'ayant appris, la foule sortit des villes
et le suivit à pied. 14 Quand Jésus sortit de la barque, il vit une grande
foule et fut rempli de compassion pour elle, et il guérit les malades.
15 Le soir venu, les disciples s'approchèrent de lui et dirent: «Cet
endroit est désert et l'heure est déjà avancée; renvoie la foule, afin
qu'elle aille dans les villages pour s'acheter des vivres.» 16 Jésus leur
répondit: «Ils n'ont pas besoin de s'en aller. Donnez-leur vous-mêmes à
manger!» 17 Mais ils lui dirent: «Nous n'avons ici que cinq pains et
deux poissons.» 18 «Apportez-les-moi ici», leur dit Jésus. 19 Il fit asseoir
la foule sur l'herbe, prit les cinq pains et les deux poissons, leva les
yeux vers le ciel et prononça la prière de bénédiction. Puis il rompit
les pains et les donna aux disciples, qui les distribuèrent à la foule. 20
Tous mangèrent et furent rassasiés, et l'on emporta douze paniers
pleins des morceaux qui restaient. 21 Ceux qui avaient mangé étaient
environ 5000 hommes, sans compter les femmes et les enfants.
22 Aussitôt après, Jésus obligea les disciples à monter dans la barque
et à le précéder sur l'autre rive pendant qu'il renverrait la foule. 23
Quand il l'eut renvoyée, il monta sur la montagne pour prier à l'écart
et, le soir venu, il était là seul.

24 La barque se trouvait déjà au milieu du lac, battue par les vagues,
car le vent était contraire. 25 A la fin de la nuit, Jésus alla vers eux en
marchant sur le lac. 26 Quand les disciples le virent marcher sur le lac,
ils furent affolés et dirent: «C'est un fantôme!» et, dans leur frayeur, ils
poussèrent des cris. 27 Jésus leur dit aussitôt: «Rassurez-vous, c'est
moi. N'ayez pas peur!» 28 Pierre lui répondit: «Seigneur, si c'est toi,
ordonne-moi d'aller vers toi sur l'eau.» 29 Jésus lui dit: «Viens!» Pierre
sortit de la barque et marcha sur l'eau pour aller vers Jésus, 30 mais,
voyant que le vent était fort, il eut peur et, comme il commençait à
s'enfoncer, il s'écria: «Seigneur, sauve-moi!» 31 Aussitôt Jésus tendit la
main, l'empoigna et lui dit: «Homme de peu de foi, pourquoi as-tu
douté?» 32 Ils montèrent dans la barque, et le vent tomba. 33 Ceux qui
étaient dans la barque vinrent se prosterner devant Jésus en disant:
«Tu es vraiment le Fils de Dieu.»
34 Après avoir traversé le lac, ils arrivèrent dans la région de
Génésareth. 35 Les habitants de cet endroit reconnurent Jésus; ils
envoyèrent des messagers dans tous les environs et on lui amena tous
les malades. 36 Ils le suppliaient de leur permettre seulement de
toucher le bord de son vêtement, et tous ceux qui le touchèrent furent
guéris.

[a] 14.1 *Tétrarque* : titre donné par les Romains aux princes de moins grande importance que les rois. C'étaient les Romains qui, en tant que puissance occupante, nommaient et destituaient les rois et autres roitelets des territoires placés sous leur autorité.

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 15

Le cœur humain

1 Alors des pharisiens et des spécialistes de la loi vinrent de Jérusalem
trouver Jésus et dirent: 2 «Pourquoi tes disciples transgressent-ils la
tradition des anciens? En effet, ils ne se lavent pas les mains quand ils
prennent leur repas.» 3 Il leur répondit: «Et vous, pourquoi
transgressez-vous le commandement de Dieu au profit de votre
tradition? 4 En effet, Dieu a dit: *Honore ton père et ta mère*[a] et: *Celui qui
maudira son père ou sa mère sera puni de mort*[b]. 5 Mais d'après vous,
celui qui dira à son père ou à sa mère: 'Ce dont j'aurais pu t'assister est
une offrande à Dieu' 6 n'est pas tenu d'honorer son père [ou sa mère].
Vous annulez ainsi la parole de Dieu au profit de votre tradition. 7
Hypocrites, Esaïe a bien prophétisé sur vous, quand il a dit: 8 *Ce peuple
[prétend s'approcher de moi et] m'honore des lèvres, mais son cœur est
éloigné de moi. 9 C'est faussement qu'ils m'honorent en donnant des
enseignements qui sont des commandements humains*.[c]»
10 Jésus appela la foule à lui et dit: «Ecoutez-moi et comprenez bien:
11 ce n'est pas ce qui entre dans la bouche qui rend l'homme impur,
mais ce qui sort de la bouche. Voilà ce qui rend l'homme impur.»
12 Alors ses disciples s'approchèrent et lui dirent: «Sais-tu que les
pharisiens ont été scandalisés d'entendre ces paroles?» 13 Il répondit:
«Toute plante que n'a pas plantée mon Père céleste sera déracinée. 14
Laissez-les: ce sont des aveugles qui conduisent des aveugles; si un
aveugle conduit un aveugle, ils tomberont tous les deux dans un
fossé.»
15 Pierre prit la parole et lui dit: «Explique-nous cette parabole.» 16
Jésus dit: «Vous aussi, vous êtes encore sans intelligence? 17 Ne
comprenez-vous pas encore que tout ce qui entre dans la bouche va
dans le ventre, puis est évacué dans les toilettes? 18 Mais ce qui sort de
la bouche vient du cœur, et c'est ce qui rend l'homme impur. 19 En
effet, c'est du cœur que viennent les mauvaises pensées, les meurtres,
les adultères, l'immoralité sexuelle, les vols, les faux témoignages, les
calomnies. 20 Voilà ce qui rend l'homme impur; mais manger sans
s'être lavé les mains, cela ne rend pas l'homme impur.»

Jésus et la femme non juive

21 Jésus partit de là et se retira dans le territoire de Tyr et de Sidon. 22
Alors une femme cananéenne[d] qui venait de cette région lui cria: «Aie
pitié de moi, Seigneur, Fils de David[e]! Ma fille est cruellement
tourmentée par un démon.» 23 Il ne lui répondit pas un mot; ses
disciples s'approchèrent et lui demandèrent: «Renvoie-la, car elle crie

derrière nous.» 24 Il répondit: «Je n'ai été envoyé qu'aux brebis
perdues de la communauté d'Israël.» 25 Mais elle vint se prosterner
devant lui et dit: «Seigneur, secours-moi!» 26 Il répondit: «Il n'est pas
bien de prendre le pain des enfants et de le jeter aux petits chiens.» 27
«Oui, Seigneur, dit-elle, mais les petits chiens mangent les miettes qui
tombent de la table de leurs maîtres.» 28 Alors Jésus lui dit: «Femme,
ta foi est grande. Sois traitée conformément à ton désir.» A partir de ce
moment, sa fille fut guérie.
29 Jésus quitta cet endroit et vint sur les bords du lac de Galilée. Il
monta sur la montagne et s'y assit. 30 Une grande foule s'approcha de
lui; il y avait parmi eux des boiteux, des aveugles, des muets, des
estropiés et beaucoup d'autres malades. On les amena aux pieds de
Jésus et il les guérit, 31 de sorte que la foule était émerveillée de voir
les muets parler, les estropiés être guéris, les boiteux marcher, les
aveugles voir, et elle célébrait la gloire du Dieu d'Israël.

Multiplication des pains pour 4000 hommes

32 Jésus appela ses disciples et leur dit: «Je suis rempli de compassion
pour cette foule, car voilà trois jours qu'ils sont près de moi et ils n'ont
rien à manger. Je ne veux pas les renvoyer à jeun, de peur que les
forces ne leur manquent en chemin.» 33 Les disciples lui dirent:
«Comment nous procurer dans cet endroit désert assez de pains pour
rassasier une si grande foule?» 34 Jésus leur demanda: «Combien avez-
vous de pains?» «Sept, répondirent-ils, et quelques petits poissons.» 35
Alors il fit asseoir la foule par terre, 36 prit les sept pains et les
poissons et, après avoir remercié Dieu, il les rompit et les donna à ses
disciples, qui les distribuèrent à la foule. 37 Tous mangèrent et furent
rassasiés, et l'on emporta sept corbeilles pleines des morceaux qui
restaient. 38 Ceux qui avaient mangé étaient 4000 hommes, sans
compter les femmes et les enfants.
39 Ensuite, il renvoya la foule, monta dans la barque et se rendit dans
la région de Magdala.

[a] 15.4 *Honore… mère* : citation du 5e des dix commandements (Exode 20.12; Deutéronome 5.16).

[b] 15.4 *Celui qui… mort* : citation d'Exode 21.17 (repris en Lévitique 20.9).

[c] 15.8-9 *Ce peuple… humains* : citation d'Esaïe 29.13.

[d] 15.22 *Cananéenne* : nom des occupants de la région avant que les Israélites n'en fassent la conquête.

[e] 15.22 *Fils de David* : voir la note 9.27.

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 16

1 Les pharisiens et les sadducéens abordèrent Jésus et, pour le mettre à
l'épreuve, lui demandèrent de leur faire voir un signe venant du ciel. 2
Jésus leur répondit: «[Le soir, vous dites: 'Il fera beau, car le ciel est
rouge', et le matin: 3 'Il y aura de l'orage aujourd'hui, car le ciel est
d'un rouge sombre.' Hypocrites! Vous savez discerner l'aspect du ciel
et vous ne pouvez pas discerner les signes des temps.] 4 Une
génération mauvaise et adultère réclame un signe, il ne lui sera pas
donné d'autre signe que celui de Jonas [le prophète].» Puis il les quitta
et s'en alla.
5 En passant sur l'autre rive, les disciples avaient oublié de prendre des
pains. 6 Jésus leur dit: «Attention, méfiez-vous du levain des pharisiens
et des sadducéens.» 7 Les disciples raisonnaient en eux-mêmes et
disaient: «C'est parce que nous n'avons pas pris de pains.» 8 Jésus, le
sachant, leur dit: «Hommes de peu de foi, pourquoi raisonnez-vous en
vous-mêmes sur le fait que vous n'avez pas pris de pains? 9 Ne
comprenez-vous pas encore et ne vous rappelez-vous plus les cinq
pains des 5000 hommes et combien de paniers vous avez emportés, 10
ni les sept pains des 4000 hommes et combien de corbeilles vous avez
emportées? 11 Comment ne comprenez-vous pas que ce n'est pas de
pains que je vous ai parlé? Méfiez-vous du levain des pharisiens et des
sadducéens.» 12 Alors ils comprirent que ce n'était pas du levain du
pain qu'il leur avait dit de se méfier, mais de l'enseignement des
pharisiens et des sadducéens.

Pierre reconnaît Jésus comme le Messie

13 Jésus arriva dans le territoire de Césarée de Philippe. Il demanda à
ses disciples: «Qui suis-je, d'après les hommes, moi le Fils de
l'homme?» 14 Ils répondirent: «Les uns disent que tu es Jean-Baptiste;
les autres, Elie; les autres, Jérémie ou l'un des prophètes.» 15 «Et
d'après vous, qui suis-je?» leur dit-il. 16 Simon Pierre répondit: «Tu es
le Messie, le Fils du Dieu vivant.»
17 Jésus reprit la parole et lui dit: «Tu es heureux, Simon, fils de
Jonas, car ce n'est pas une pensée humaine qui t'a révélé cela, mais
c'est mon Père céleste. 18 Et moi, je te dis que tu es Pierre et que sur ce
rocher je construirai mon Eglise, et les portes du séjour des morts ne
l'emporteront pas sur elle. 19 Je te donnerai les clés du royaume des
cieux: ce que tu lieras sur la terre aura été lié au ciel et ce que tu
délieras sur la terre aura été délié au ciel.» 20 Alors il ordonna aux
disciples de ne dire à personne qu'il était le Messie.
21 Dès ce moment, Jésus commença à montrer à ses disciples qu'il

devait aller à Jérusalem, beaucoup souffrir de la part des anciens, des chefs des prêtres et des spécialistes de la loi, être mis à mort et ressusciter le troisième jour. 22 Alors Pierre le prit à part et se mit à le reprendre en disant: «Que Dieu t'en garde, Seigneur! Cela ne t'arrivera pas.» 23 Mais Jésus se retourna et dit à Pierre: «Arrière, Satan, tu es un piège pour moi, car tes pensées ne sont pas les pensées de Dieu, mais celles des hommes.»
24 Alors Jésus dit à ses disciples: «Si quelqu'un veut être mon disciple, qu'il renonce à lui-même, qu'il se charge de sa croix et qu'il me suive! 25 En effet, celui qui voudra sauver sa vie la perdra, mais celui qui la perdra à cause de moi la retrouvera. 26 Que servira-t-il à un homme de gagner le monde entier, s'il perd son âme? Ou que pourra donner un homme en échange de son âme? 27 En effet, le Fils de l'homme va venir dans la gloire de son Père, avec ses anges, et alors *il traitera chacun conformément à sa manière d'agir*[a]. 28 Je vous le dis en vérité, quelques-uns de ceux qui sont ici ne mourront pas avant d'avoir vu le Fils de l'homme venir dans son règne.»

[a] 16.27 *Il traitera… d'agir* : principe repris de Psaume 62.13; Proverbes 24.12.

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 17

La transfiguration

1 Six jours après, Jésus prit avec lui Pierre, Jacques et son frère Jean,
et il les conduisit à l'écart sur une haute montagne. 2 Il fut transfiguré
devant eux; son visage resplendit comme le soleil et ses vêtements
devinrent blancs comme la lumière. 3 Et voici que Moïse et Elie leur
apparurent; ils s'entretenaient avec lui. 4 Pierre prit la parole et dit à
Jésus: «Seigneur, il est bon que nous soyons ici. Si tu le veux, faisons
ici trois abris: un pour toi, un pour Moïse et un pour Elie.» 5 Comme il
parlait encore, une nuée lumineuse les couvrit. De la nuée une voix fit
entendre ces paroles: «Celui-ci est mon Fils bien-aimé, qui a toute mon
approbation: écoutez-le!» 6 Lorsqu'ils entendirent cette voix, les
disciples tombèrent le visage contre terre et furent saisis d'une grande
frayeur. 7 Mais Jésus s'approcha d'eux, les toucha et dit: «Levez-vous,
n'ayez pas peur!» 8 Ils levèrent les yeux et ne virent plus que Jésus
seul.
9 Comme ils descendaient de la montagne, Jésus leur donna cet ordre:
«Ne parlez à personne de ce que vous avez vu jusqu'à ce que le Fils de
l'homme soit ressuscité.»
10 Les disciples lui posèrent cette question: «Pourquoi donc les
spécialistes de la loi disent-ils qu'Elie doit venir d'abord?» 11 Jésus leur
répondit: «Il est vrai qu'Elie doit venir [d'abord] et rétablir toutes
choses, 12 mais je vous le dis: Elie est déjà venu, ils ne l'ont pas
reconnu et ils l'ont traité comme ils ont voulu. De même le Fils de
l'homme souffrira de leur part.» 13 Les disciples comprirent alors qu'il
leur parlait de Jean-Baptiste.

Guérison d'un épileptique

14 Lorsqu'ils furent arrivés près de la foule, un homme vint se jeter à
genoux devant Jésus et dit: 15 «Seigneur, aie pitié de mon fils qui est
épileptique et qui souffre cruellement; il tombe souvent dans le feu ou
dans l'eau. 16 Je l'ai amené à tes disciples et ils n'ont pas pu le guérir.»
17 «Génération incrédule et perverse, répondit Jésus, jusqu'à quand
serai-je avec vous? Jusqu'à quand devrai-je vous supporter? Amenez-
le-moi ici.» 18 Jésus menaça le démon, qui sortit de l’enfant, et celui-ci
fut guéri à partir de ce moment-là.
19 Alors les disciples s'approchèrent de Jésus et lui dirent en privé:
«Pourquoi n'avons-nous pas pu chasser ce démon?» 20 «C'est parce que
vous manquez de foi, leur dit Jésus. Je vous le dis en vérité, si vous
aviez de la foi comme un grain de moutarde, vous diriez à cette
montagne: ‘Déplace-toi d'ici jusque-là’, et elle se déplacerait; rien ne

vous serait impossible. 21 [Cependant, cette sorte de démon ne sort
que par la prière et par le jeûne.]»
22 Pendant qu'ils parcouraient la Galilée, Jésus leur dit: «Le Fils de
l'homme doit être livré entre les mains des hommes; 23 ils le feront
mourir et le troisième jour il ressuscitera.» Ils furent profondément
attristés.
24 Lorsqu'ils arrivèrent à Capernaüm, ceux qui percevaient l'impôt
annuel s'approchèrent de Pierre et lui dirent: «Votre maître ne paie-t-il
pas l'impôt annuel?» 25 «Si», dit-il. Quand il fut entré dans la maison,
Jésus prit les devants et dit: «Qu'en penses-tu, Simon? Les rois de la
terre, de qui perçoivent-ils des taxes ou des impôts? De leurs fils ou
des étrangers?» 26 Il lui dit: «Des étrangers.» Jésus lui répondit: «Les
fils en sont donc exemptés. 27 Cependant, pour ne pas les choquer, va
au lac, jette l'hameçon et tire le premier poisson qui viendra; ouvre-lui
la bouche et tu trouveras de l'argent[a]. Prends-le et donne-le-leur pour
moi et pour toi.»

[a] 17.27 *De l'argent* : littéralement *un statère*, le montant exact de l'impôt annuel du temple pour deux personnes.

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 18

Petits et grands dans le royaume des cieux

1 A ce moment-là, les disciples s'approchèrent de Jésus et dirent: «Qui
donc est le plus grand dans le royaume des cieux?» 2 Jésus appela un
petit enfant, le plaça au milieu d'eux 3 et dit: «Je vous le dis en vérité,
si vous ne vous convertissez pas et si vous ne devenez pas comme les
petits enfants, vous n'entrerez pas dans le royaume des cieux. 4 C'est
pourquoi, celui qui se rendra humble comme ce petit enfant sera le
plus grand dans le royaume des cieux, 5 et celui qui accueille en mon
nom un petit enfant comme celui-ci m'accueille moi-même. 6 Mais si
quelqu'un fait trébucher un seul de ces petits qui croient en moi, il
vaudrait mieux pour lui qu'on suspende à son cou une meule de
moulin et qu'on le jette au fond de la mer.
7 »Malheur au monde à cause des pièges! Les pièges sont inévitables,
mais malheur à l'homme qui en est responsable! 8 Si ta main ou ton
pied te poussent à mal agir, coupe-les et jette-les loin de toi. Mieux
vaut pour toi entrer dans la vie boiteux ou manchot que d'avoir deux
pieds ou deux mains et d'être jeté dans le feu éternel. 9 Et si ton œil te
pousse à mal agir, arrache-le et jette-le loin de toi. Mieux vaut pour toi
entrer dans la vie avec un seul œil que d'avoir deux yeux et d'être jeté
dans l'enfer de feu.
10 »Faites bien attention de ne pas mépriser un seul de ces petits, car
je vous dis que leurs anges dans le ciel sont continuellement en
présence de mon Père céleste. 11 [En effet, le Fils de l'homme est venu
sauver ce qui était perdu.]
12 »Qu'en pensez-vous? Si un homme a 100 brebis et que l'une d'elles
se perde, ne laisse-t-il pas les 99 autres sur les montagnes pour aller
chercher celle qui s'est perdue? 13 Et s'il la trouve, je vous le dis en
vérité, il en a plus de joie que des 99 qui ne se sont pas perdues. 14 De
même, ce n'est pas la volonté de votre Père céleste qu'il se perde un
seul de ces petits.

Le pardon

15 »Si ton frère a péché [contre toi], va et reprends-le seul à seul. S'il
t'écoute, tu as gagné ton frère. 16 Mais s'il ne t'écoute pas, prends avec
toi une ou deux personnes, afin que *toute l'affaire se règle sur la
déclaration de deux ou de trois témoins*[a]. 17 S'il refuse de les écouter, dis-
le à l'Eglise; et s'il refuse aussi d'écouter l'Eglise, qu'il soit à tes yeux
comme le membre d'un autre peuple et le collecteur d'impôts. 18 Je
vous le dis en vérité, tout ce que vous lierez sur la terre aura été lié au
ciel et tout ce que vous délierez sur la terre aura été délié au ciel.

19 »Je vous dis encore que si deux d'entre vous s'accordent sur la terre
pour demander quoi que ce soit, cela leur sera accordé par mon Père
céleste. 20 En effet, là où deux ou trois sont rassemblés en mon nom, je
suis au milieu d'eux.»
21 Alors Pierre s'approcha de Jésus et lui dit: «Seigneur, combien de
fois pardonnerai-je à mon frère, lorsqu'il péchera contre moi? Est-ce
que ce sera jusqu'à 7 fois?» 22 Jésus lui dit: «Je ne te dis pas jusqu'à 7
fois, mais jusqu'à 70 fois 7 fois.
23 »C'est pourquoi, le royaume des cieux ressemble à un roi qui voulut
régler ses comptes avec ses serviteurs. 24 Quand il se mit à l'œuvre, on
lui en amena un qui devait 10'000 sacs d'argent. 25 Comme il n'avait
pas de quoi payer, son maître ordonna de le vendre, lui, sa femme, ses
enfants et tout ce qu'il avait, afin d'être remboursé de cette dette. 26 Le
serviteur se jeta par terre et se prosterna devant lui en disant:
'[Seigneur,] prends patience envers moi et je te paierai tout.' 27
Rempli de compassion, le maître de ce serviteur le laissa partir et lui
remit la dette. 28 Une fois sorti, ce serviteur rencontra un de ses
compagnons qui lui devait 100 pièces d'argent. Il l'attrapa à la gorge
et se mit à l'étrangler en disant: 'Paie ce que tu me dois.' 29 Son
compagnon tomba [à ses pieds] en le suppliant: 'Prends patience
envers moi et je te paierai.' 30 Mais l'autre ne voulut pas et alla le faire
jeter en prison jusqu'à ce qu'il ait payé ce qu'il devait. 31 A la vue de ce
qui était arrivé, ses compagnons furent profondément attristés, et ils
allèrent raconter à leur maître tout ce qui s'était passé. 32 Alors le
maître fit appeler ce serviteur et lui dit: 'Méchant serviteur, je t'avais
remis en entier ta dette parce que tu m'en avais supplié. 33 Ne devais-
tu pas, toi aussi, avoir pitié de ton compagnon comme j'ai eu pitié de
toi?' 34 Et son maître, irrité, le livra aux bourreaux jusqu'à ce qu'il ait
payé tout ce qu'il devait. 35 C'est ainsi que mon Père céleste vous
traitera, si chacun de vous ne pardonne pas à son frère de tout son
cœur.»

[a] 18.16 *Toute… témoins* : principe cité de Deutéronome 19.15.

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 19

Ministère de Jésus en Judée 19.1–23.39

Divorce et célibat

1 Lorsque Jésus eut fini de prononcer ces paroles, il quitta la Galilée et
alla dans le territoire de la Judée, de l'autre côté du Jourdain. 2 De
grandes foules le suivirent, et là il guérit les malades.
3 Les pharisiens l'abordèrent et, pour lui tendre un piège, ils lui dirent:
«Est-il permis à un homme de divorcer de sa femme pour n'importe
quel motif?» 4 Il répondit: «N'avez-vous pas lu que le Créateur, au
commencement, *a fait l'homme et la femme*[a] 5 et qu'il a dit: *C'est
pourquoi l'homme quittera son père et sa mère et s'attachera à sa femme, et
les deux ne feront qu'un*[b]? 6 Ainsi, ils ne sont plus deux mais ne font
qu'un. Que l'homme ne sépare donc pas ce que Dieu a uni.» 7
«Pourquoi donc, lui dirent-ils, Moïse a-t-il prescrit *de donner une lettre
de divorce à la femme lorsqu'on la renvoie*[c]?» 8 Il leur répondit: «C'est à
cause de la dureté de votre cœur que Moïse vous a permis de divorcer
de vos femmes; au commencement, ce n'était pas le cas. 9 Mais je vous
le dis, celui qui renvoie sa femme, sauf pour cause d'infidélité, et qui
en épouse une autre commet un adultère, [et celui qui épouse une
femme divorcée commet un adultère].»
10 Ses disciples lui dirent: «Si telle est la condition de l'homme vis-à-
vis de la femme, il vaut mieux ne pas se marier.» 11 Il leur répondit:
«Tous ne comprennent pas cette parole, mais seulement ceux à qui
cela est donné. 12 En effet, il y a des eunuques qui le sont dès le ventre
de leur mère, d'autres le sont devenus par les hommes, et il y en a qui
se sont faits eux-mêmes eunuques[d] à cause du royaume des cieux. Que
celui qui peut comprendre comprenne.»

Les premiers et les derniers

13 Alors des gens lui amenèrent des petits enfants afin qu'il pose les
mains sur eux et prie pour eux. Mais les disciples leur firent des
reproches. 14 Jésus dit: «Laissez les petits enfants, ne les empêchez pas
de venir à moi, car le royaume des cieux est pour ceux qui leur
ressemblent.» 15 Il posa les mains sur eux et partit de là.
16 Un homme s'approcha et dit à Jésus: «[Bon] Maître, que dois-je
faire de bon pour avoir la vie éternelle?» 17 Il lui répondit: «Pourquoi
m'appelles-tu bon? Personne n'est bon, si ce n'est Dieu seul. Si tu veux
entrer dans la vie, respecte les commandements.» «Lesquels?» lui dit-il.
18 Et Jésus répondit: «*Tu ne commettras pas de meurtre; tu ne commettras
pas d'adultère; tu ne commettras pas de vol; tu ne porteras pas de faux*

témoignage; 19 *honore ton père et ta mère*[e] et *tu aimeras ton prochain comme toi-même*[f].» 20 Le jeune homme lui dit: «J'ai respecté tous ces commandements [dès ma jeunesse]. Que me manque-t-il encore?» 21 Jésus lui dit: «Si tu veux être parfait, va vendre ce que tu possèdes, donne-le aux pauvres et tu auras un trésor dans le ciel. Puis viens et suis-moi.» 22 Lorsqu'il entendit cette parole, le jeune homme s'en alla tout triste, car il avait de grands biens. 23 Jésus dit à ses disciples: «Je vous le dis en vérité, il est difficile à un riche d'entrer dans le royaume des cieux. 24 Je vous le dis encore, il est plus facile à un chameau de passer par un trou d'aiguille qu'à un riche d'entrer dans le royaume de Dieu.» 25 Quand les disciples entendirent cela, ils furent très étonnés et dirent: «Qui peut donc être sauvé?» 26 Jésus les regarda et leur dit: «Aux hommes cela est impossible, mais à Dieu tout est possible.» 27 Pierre prit alors la parole et dit: «Voici, nous avons tout quitté et nous t'avons suivi. Que se passera-t-il pour nous?» 28 Jésus leur répondit: «Je vous le dis en vérité, quand le Fils de l'homme, au renouvellement de toutes choses, sera assis sur son trône de gloire, vous qui m'avez suivi, vous serez de même assis sur douze trônes et vous jugerez les douze tribus d'Israël. 29 Et toute personne qui aura quitté à cause de moi ses maisons ou ses frères, ses sœurs, son père, sa mère, sa femme, ses enfants ou ses terres, recevra le centuple et héritera de la vie éternelle. 30 Bien des premiers seront les derniers et bien des derniers seront les premiers.

[a] 19.4 *A fait l'homme et la femme* : citation de Genèse 1.27.

[b] 19.5 *C'est pourquoi… qu'un* : citation de Genèse 2.24.

[c] 19.7 *De donner… renvoie* : allusion à Deutéronome 24.1.

[d] 19.12 *Qui… eunuques* : c'est-à-dire qui ont renoncé au mariage.

[e] 19.18-19 *Tu ne commettras pas de meurtre… ta mère* : citation de cinq des dix commandements (Exode 20.12-16; Deutéronome 5.16-20).

[f] 19.19 *Tu aimeras… toi-même* : citation de Lévitique 19.18.

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 20

1 »En effet, le royaume des cieux ressemble à un propriétaire qui sortit
dès le matin afin d'embaucher des ouvriers pour sa vigne. 2 Il se mit
d'accord avec eux pour un salaire d'une pièce d'argent par jour et les
envoya dans sa vigne. 3 Il sortit vers neuf heures du matin et en vit
d'autres qui étaient sur la place, sans travail. 4 Il leur dit: 'Allez aussi à
ma vigne et je vous donnerai ce qui sera juste.' 5 Et ils y allèrent. Il
sortit de nouveau vers midi et vers trois heures de l'après-midi et il fit
de même. 6 Il sortit enfin vers cinq heures de l'après-midi et en trouva
d'autres qui étaient là, [sans travail]. Il leur dit: 'Pourquoi vous tenez-
vous ici toute la journée sans travailler?' 7 Ils lui répondirent: 'C'est
que personne ne nous a embauchés.' 'Allez aussi à ma vigne, leur dit-
il, [et vous recevrez ce qui sera juste].' 8 Le soir venu, le maître de la
vigne dit à son intendant: 'Appelle les ouvriers et paie-leur le salaire,
en allant des derniers aux premiers.' 9 Ceux de cinq heures de l'après-
midi vinrent et reçurent chacun une pièce d'argent. 10 Quand les
premiers vinrent à leur tour, ils pensèrent recevoir davantage, mais ils
reçurent aussi chacun une pièce d'argent. 11 En la recevant, ils
murmurèrent contre le propriétaire 12 en disant: 'Ces derniers arrivés
n'ont travaillé qu'une heure et tu les as traités comme nous, qui avons
supporté la fatigue du jour et de la chaleur!' 13 Il répondit à l'un d'eux:
'Mon ami, je ne te fais pas de tort. N'as-tu pas été d'accord avec moi
pour un salaire d'une pièce d'argent? 14 Prends ce qui te revient et va-
t'en. Je veux donner à ce dernier arrivé autant qu'à toi. 15 Ne m'est-il
pas permis de faire ce que je veux de mes biens? Ou vois-tu d'un
mauvais œil que je sois bon?' 16 Ainsi les derniers seront les premiers
et les premiers seront les derniers. [Beaucoup sont invités mais peu
sont choisis.]»

Demande de la mère de Jacques et de Jean

17 Pendant qu'il montait à Jérusalem, Jésus prit à part les douze
disciples et leur dit en chemin: 18 «Nous montons à Jérusalem et le Fils
de l'homme sera livré aux chefs des prêtres et aux spécialistes de la loi.
Ils le condamneront à mort 19 et le livreront aux non-Juifs pour qu'ils
se moquent de lui, le fouettent et le crucifient; le troisième jour il
ressuscitera.»
20 Alors la mère des fils de Zébédée s'approcha de Jésus avec ses fils et
se prosterna pour lui faire une demande. 21 Il lui dit: «Que veux-tu?»
«Ordonne, lui dit-elle, que dans ton royaume mes deux fils que voici
soient assis l'un à ta droite et l'autre à ta gauche.» 22 Jésus répondit:
«Vous ne savez pas ce que vous demandez. Pouvez-vous boire la coupe

que je vais boire [ou être baptisés du baptême dont je vais être baptisé]?» «Nous le pouvons», dirent-ils. 23 Il leur répondit: «Vous boirez en effet ma coupe [et vous serez baptisés du baptême dont je vais être baptisé]. Mais quant à être assis à ma droite et à ma gauche, cela ne dépend pas de moi et ne sera donné qu'à ceux pour qui mon Père l'a préparé.» 24 Après avoir entendu cela, les dix autres furent indignés contre les deux frères. 25 Jésus les appela et leur dit: «Vous savez que les chefs des nations dominent sur elles et que les grands les tiennent sous leur pouvoir. 26 Ce ne sera pas le cas au milieu de vous, mais si quelqu'un veut être grand parmi vous, il sera votre serviteur; 27 et si quelqu'un veut être le premier parmi vous, qu'il soit votre esclave. 28 C'est ainsi que le Fils de l'homme est venu, non pour être servi, mais pour servir et donner sa vie en rançon pour beaucoup.»

Guérison de deux aveugles

29 Lorsqu'ils sortirent de Jéricho, une grande foule suivit Jésus. 30 Deux aveugles, assis au bord du chemin, entendirent que Jésus passait et crièrent: «Aie pitié de nous, Seigneur, Fils de David[a]!» 31 La foule les reprenait pour les faire taire, mais ils crièrent plus fort: «Aie pitié de nous, Seigneur, Fils de David!» 32 Jésus s'arrêta, les appela et dit: «Que voulez-vous que je fasse pour vous?» 33 Ils lui dirent: «Seigneur, que nos yeux s'ouvrent.» 34 Rempli de compassion, Jésus toucha leurs yeux; aussitôt ils retrouvèrent la vue et ils le suivirent.

[a] 20.30 *Fils de David* : voir la note 9.27.

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 21

Entrée triomphale de Jésus à Jérusalem

1 Lorsqu'ils approchèrent de Jérusalem et qu'ils furent arrivés à
Bethphagé, vers le mont des Oliviers, Jésus envoya deux disciples 2 en
leur disant: «Allez au village qui est devant vous; vous y trouverez tout
de suite une ânesse attachée et un ânon avec elle; détachez-les et
amenez-les-moi. 3 Si quelqu'un vous dit quelque chose, vous
répondrez: 'Le Seigneur en a besoin.' Et à l'instant il les laissera aller.»
4 Or [tout] ceci arriva afin que s'accomplisse ce que le prophète avait
annoncé: 5 *Dites à la fille de Sion: 'Voici ton roi qui vient à toi, plein de
douceur et monté sur un âne, sur un ânon, le petit d'une ânesse.'*[a]
6 Les disciples allèrent faire ce que Jésus leur avait ordonné. 7 Ils
amenèrent l'ânesse et l'ânon, mirent leurs vêtements sur eux, et Jésus
s'assit dessus. 8 Une grande foule de gens étendirent leurs vêtements
sur le chemin; d'autres coupèrent des branches aux arbres et en
jonchèrent la route. 9 Ceux qui précédaient et ceux qui suivaient Jésus
criaient: «*Hosanna*[b] au Fils de David[c]! *Béni soit celui qui vient au nom du
Seigneur!*[d] Hosanna dans les lieux très hauts!»
10 Lorsqu'il entra dans Jérusalem, toute la ville fut troublée. On disait:
«Qui est cet homme?» 11 La foule répondait: «C'est Jésus, le prophète
de Nazareth en Galilée.»

Jésus dans le temple

12 Jésus entra dans le temple [de Dieu]. Il chassa tous ceux qui
vendaient et qui achetaient dans le temple, et il renversa les tables des
changeurs de monnaie et les sièges des vendeurs de pigeons. 13 Il leur
dit: «Il est écrit: *Mon temple sera appelé une maison de prière*[e], mais
vous, vous en avez fait *une caverne de voleurs*[f].»
14 Des aveugles et des boiteux s'approchèrent de lui dans le temple, et
il les guérit. 15 Mais les chefs des prêtres et les spécialistes de la loi
furent indignés à la vue des choses merveilleuses qu'il avait faites et
des enfants qui criaient dans le temple: «Hosanna au Fils de David!» 16
Ils lui dirent: «Entends-tu ce qu'ils disent?» «Oui, leur répondit Jésus.
N'avez-vous jamais lu ces paroles: *Tu as tiré des louanges de la bouche
des enfants et des nourrissons*[g] ?» 17 Puis il les laissa et sortit de la ville
pour aller à Béthanie où il passa la nuit.
18 Le lendemain matin, en retournant à la ville, il eut faim. 19 Il vit un
figuier sur le bord du chemin et s'en approcha, mais il n'y trouva que
des feuilles. Il lui dit: «Que jamais plus tu ne portes de fruit!» Le
figuier sécha immédiatement. 20 Voyant cela, les disciples furent
étonnés et dirent: «Comment ce figuier a-t-il pu devenir

immédiatement sec?» 21 Jésus leur dit alors: «Je vous le dis en vérité,
si vous avez de la foi et que vous ne doutez pas, non seulement vous
ferez ce qui a été fait à ce figuier, mais même si vous dites à cette
montagne: ‘Retire-toi de là et jette-toi dans la mer’, cela arrivera. 22
Tout ce que vous demanderez avec foi par la prière, vous le recevrez.»
23 Jésus se rendit dans le temple et, pendant qu'il enseignait, les chefs
des prêtres et les anciens du peuple vinrent lui dire: «Par quelle
autorité fais-tu ces choses, et qui t'a donné cette autorité?» 24 Jésus
leur répondit: «Je vous poserai moi aussi une question et, si vous m'y
répondez, je vous dirai par quelle autorité je fais ces choses. 25 Le
baptême de Jean, d'où venait-il? Du ciel ou des hommes?» Mais ils
raisonnèrent ainsi entre eux: «Si nous répondons: ‘Du ciel’, il nous
dira: ‘Pourquoi donc n'avez-vous pas cru en lui?’ 26 Et si nous
répondons: ‘Des hommes’, nous avons à redouter les réactions de la
foule, car tous considèrent Jean comme un prophète.» 27 Alors ils
répondirent à Jésus: «Nous ne savons pas.» Il leur dit à son tour: «Moi
non plus, je ne vous dirai pas par quelle autorité je fais ces choses.

Parabole des deux fils

28 »Qu'en pensez-vous? Un homme avait deux fils. Il s'adressa au
premier et lui dit: ‘Mon enfant, va travailler aujourd'hui dans ma
vigne.’ 29 Il répondit: ‘Je ne veux pas’ mais, plus tard, il montra du
regret et y alla. 30 Le père s'adressa à l'autre et lui dit la même chose.
Ce fils répondit: ‘Je veux bien, seigneur’, mais il n'y alla pas. 31 Lequel
des deux a fait la volonté du père?» Ils répondirent: «Le premier.» Et
Jésus leur dit: «Je vous le dis en vérité, les collecteurs d’impôts et les
prostituées vous précéderont dans le royaume de Dieu, 32 car Jean est
venu à vous dans la voie de la justice et vous n'avez pas cru en lui. En
revanche, les collecteurs d’impôts et les prostituées ont cru en lui et
vous, qui avez vu cela, vous n’avez pas ensuite montré de regret pour
croire en lui.

Parabole des vignerons

33 »Ecoutez une autre parabole. Il y avait un propriétaire, qui planta
une vigne. Il l'entoura d'une haie, y creusa un pressoir et construisit
une tour; puis il la loua à des vignerons et partit en voyage. 34 Lorsque
le temps de la récolte fut arrivé, il envoya ses serviteurs vers les
vignerons pour recevoir sa part de récolte. 35 Mais les vignerons
s’emparèrent de ses serviteurs; ils battirent l'un, tuèrent l'autre et
lapidèrent le troisième. 36 Il envoya encore d'autres serviteurs, en plus
grand nombre que les premiers, et les vignerons les traitèrent de la
même manière. 37 Enfin, il envoya vers eux son fils en se disant: ‘Ils
auront du respect pour mon fils.’ 38 Mais, quand les vignerons virent le
fils, ils se dirent entre eux: ‘Voilà l'héritier. Venez, tuons-le et

emparons-nous de son héritage!’ 39 Et ils s’emparèrent de lui, le
jetèrent hors de la vigne et le tuèrent. 40 Maintenant, lorsque le maître
de la vigne viendra, que fera-t-il à ces vignerons?» 41 Ils lui
répondirent: «Il fera mourir misérablement ces misérables et il louera
la vigne à d'autres vignerons qui lui donneront sa part de récolte au
moment voulu.»
42 Jésus leur dit: «N'avez-vous jamais lu dans les Ecritures: *La pierre
qu'ont rejetée ceux qui construisaient est devenue la pierre angulaire; c'est
l’œuvre du Seigneur, et c'est un prodige à nos yeux*[h] ? 43 C'est pourquoi, je
vous le dis, le royaume de Dieu vous sera enlevé et sera donné à un
peuple qui en produira les fruits. 44 Celui qui tombera sur cette pierre
s'y brisera et celui sur qui elle tombera sera écrasé.»
45 Après avoir entendu ses paraboles, les chefs des prêtres et les
pharisiens comprirent que c'était d'eux que Jésus parlait. 46 Ils
cherchaient à l'arrêter, mais ils redoutaient les réactions de la foule,
parce qu'elle considérait Jésus comme un prophète.

[a] 21.5 *Dites… ânesse* : citation de Zacharie 9.9 introduite par Esaïe 62.11.

[b] 21.9 *Hosanna* : transcription d’une expression signifiant *sauve donc!* et reprise du Psaume 118.25; c’était devenu une exclamation de joie ou un cri de bienvenue.

[c] 21.9 *Fils de David* : titre du Messie.

[d] 21.9 *Béni… Seigneur* : citation du Psaume 118.26.

[e] 21.13 *Mon temple… prière* : citation d’Esaïe 56.7.

[f] 21.13 *Une caverne de voleurs* : repris de Jérémie 7.11.

[g] 21.16 *Tu as tiré… nourrissons* : citation du Psaume 8.3.

[h] 21.42 *La pierre… yeux* : citation du Psaume 118.22-23.

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 22

Parabole du festin des noces

1 Jésus prit la parole et leur parla de nouveau en paraboles. Il dit: 2
«Le royaume des cieux ressemble à un roi qui fit des noces pour son
fils. 3 Il envoya ses serviteurs appeler ceux qui étaient invités aux
noces, mais ils ne voulurent pas venir. 4 Il envoya encore d'autres
serviteurs, avec cet ordre: ‘Dites aux invités: J'ai préparé mon festin;
mes bœufs et mes bêtes grasses sont tués, tout est prêt, venez aux
noces.’ 5 Mais eux, négligeant l'invitation, s'en allèrent l'un à son
champ, un autre à ses affaires. 6 Les autres s’emparèrent des
serviteurs, les maltraitèrent et les tuèrent. 7 [A cette nouvelle,] le roi
se mit en colère; il envoya ses troupes, fit mourir ces meurtriers et
brûla leur ville. 8 Alors il dit à ses serviteurs: ‘Les noces sont prêtes,
mais les invités n'en étaient pas dignes. 9 Allez donc dans les
carrefours et invitez aux noces tous ceux que vous trouverez.’ 10 Ces
serviteurs s’en allèrent sur les routes, ils rassemblèrent tous ceux qu'ils
trouvèrent, mauvais et bons, et la salle des noces fut remplie d’invités.
11 Le roi entra pour les voir, et il aperçut là un homme qui n'avait pas
mis d'habit de noces. 12 Il lui dit: ‘Mon ami, comment as-tu pu entrer
ici sans avoir d'habit de noces?’ Cet homme resta la bouche fermée. 13
Alors le roi dit aux serviteurs: ‘Attachez-lui les pieds et les mains,
[emmenez-le et] jetez-le dans les ténèbres extérieures, où il y aura des
pleurs et des grincements de dents.’ 14 En effet, beaucoup sont invités,
mais peu sont choisis.»

Tentatives de piéger Jésus

15 Alors les pharisiens allèrent tenir conseil sur les moyens de prendre
Jésus au piège de ses propres paroles. 16 Ils envoyèrent vers lui leurs
disciples avec les hérodiens[a]. Ils lui dirent: «Maître, nous savons que
tes paroles sont vraies et que tu enseignes le chemin de Dieu en toute
vérité, sans te laisser influencer par personne, car tu ne regardes pas à
l'apparence des personnes. 17 Dis-nous donc ce que tu en penses: est-il
permis, ou non, de payer l'impôt à l'empereur?» 18 Mais Jésus,
connaissant leur méchanceté, répondit: «Pourquoi me tendez-vous un
piège, hypocrites? 19 Montrez-moi la monnaie avec laquelle on paie
l'impôt.» Ils lui présentèrent une pièce de monnaie. 20 Il leur demanda:
«De qui porte-t-elle l'effigie et l'inscription?» 21 «De l'empereur», lui
répondirent-ils. Alors il leur dit: «Rendez donc à l'empereur ce qui est
à l'empereur et à Dieu ce qui est à Dieu.» 22 Etonnés de ce qu'ils
entendaient, ils le quittèrent et s'en allèrent.
23 Le même jour, les sadducéens, qui disent qu'il n'y a pas de

résurrection, vinrent trouver Jésus et lui posèrent cette question: 24
«Maître, Moïse a dit: *Si quelqu'un meurt sans enfants, son frère épousera la veuve et donnera une descendance à son frère*.[b] 25 Or, il y avait parmi nous sept frères. Le premier s'est marié et est mort et, comme il n'avait pas d'enfants, il a laissé sa femme à son frère. 26 Il en est allé de même pour le deuxième, puis le troisième, et ce jusqu'au septième. 27 Après eux tous, la femme est morte [aussi]. 28 A la résurrection, duquel des sept sera-t-elle donc la femme? En effet, tous l'ont épousée.» 29 Jésus leur répondit: «Vous êtes dans l'erreur parce que vous ne connaissez ni les Ecritures, ni la puissance de Dieu. 30 En effet, à la résurrection, les hommes et les femmes ne se marieront pas, mais ils seront comme les anges de Dieu dans le ciel. 31 En ce qui concerne la résurrection des morts, n'avez-vous pas lu ce que Dieu vous a dit: 32 *Je suis le Dieu d'Abraham, le Dieu d'Isaac et le Dieu de Jacob*[c] ? Dieu n'est pas le Dieu des morts, mais des vivants.» 33 La foule qui écoutait fut frappée par l'enseignement de Jésus.
34 Les pharisiens apprirent qu'il avait réduit au silence les sadducéens. Ils se rassemblèrent 35 et l'un d'eux, professeur de la loi, lui posa cette question pour le mettre à l'épreuve: 36 «Maître, quel est le plus grand commandement de la loi?» 37 Jésus lui répondit: «*Tu aimeras le Seigneur, ton Dieu, de tout ton cœur, de toute ton âme et de toute ta pensée*.[d] 38 C'est le premier commandement et le plus grand. 39 Et voici le deuxième, qui lui est semblable: *Tu aimeras ton prochain comme toi-même*.[e] 40 De ces deux commandements dépendent toute la loi et les prophètes.»

Reproches de Jésus aux chefs religieux

41 Comme les pharisiens se trouvaient rassemblés, Jésus les interrogea
42 en ces termes: «Que pensez-vous du Messie? De qui est-il le fils?» Ils lui répondirent: «De David.» 43 Et Jésus leur dit: «Comment donc David, animé par l'Esprit, peut-il l'appeler Seigneur lorsqu'il dit: 44 *Le Seigneur a dit à mon Seigneur: 'Assieds-toi à ma droite jusqu'à ce que j'aie fait de tes ennemis ton marchepied'*[f] ? 45 Si donc David l'appelle Seigneur, comment peut-il être son fils?» 46 Aucun ne put lui répondre un mot. Et, depuis ce jour, personne n'osa plus lui poser de questions.

[a] 22.16 *Hérodiens* : partisans de la dynastie des Hérode et donc de l'occupant romain.

[b] 22.24 *Si quelqu'un… à son frère* : citation de Deutéronome 25.5-6.

[c] 22.32 *Je suis… Jacob* : citation d'Exode 3.6.

[d] 22.37 *Tu aimeras… pensée* : citation de Deutéronome 6.5.

[e] 22.39 *Tu aimeras… toi-même* : citation de Lévitique 19.18.

[f] 22.44 *Le Seigneur… marchepied* : citation du Psaume 110.1.

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 23

1 Alors Jésus s'adressa à la foule et à ses disciples 2 en disant: «Les
spécialistes de la loi et les pharisiens se sont faits les interprètes de
Moïse. 3 Tout ce qu'ils vous disent [de respecter], faites-le donc et
respectez-le, mais n'agissez pas comme eux, car ils disent et ne font
pas. 4 Ils lient des fardeaux pesants et les mettent sur les épaules des
hommes, mais ils ne veulent pas les remuer du doigt. 5 Toutes leurs
actions, ils les font pour se faire remarquer des hommes. Ainsi, ils
portent de grands phylactères[a] et allongent les franges[b] [de leurs
vêtements]. 6 Ils aiment occuper la meilleure place dans les festins et
les sièges d'honneur dans les synagogues. 7 Ils aiment être salués sur
les places publiques et être appelés par les hommes ‘Maître, [Maître]’.
8 Mais vous, ne vous faites pas appeler maîtres, car un seul est votre
maître, [c'est le Christ,] et vous êtes tous frères. 9 N'appelez personne
sur la terre votre père, car un seul est votre Père, c'est celui qui est au
ciel. 10 Ne vous faites pas appeler chefs, car un seul est votre chef, c'est
le Christ. 11 Le plus grand parmi vous sera votre serviteur. 12 Celui qui
s'élèvera sera abaissé et celui qui s'abaissera sera élevé.
13 »Malheur à vous, spécialistes de la loi et pharisiens hypocrites,
parce que vous fermez aux hommes l'accès au royaume des cieux;
vous n'y entrez pas vous-mêmes et vous ne laissez pas entrer ceux qui
le voudraient.
14 »[Malheur à vous, spécialistes de la loi et pharisiens hypocrites,
parce que vous dépouillez les veuves de leurs biens tout en faisant
pour l'apparence de longues prières; à cause de cela, vous serez jugés
plus sévèrement.]
15 »Malheur à vous, spécialistes de la loi et pharisiens hypocrites,
parce que vous parcourez la mer et la terre pour faire un converti et,
quand il l'est devenu, vous en faites un fils de l'enfer deux fois pire que
vous.
16 »Malheur à vous, conducteurs aveugles! Vous dites: ‘Si quelqu'un
jure par le temple, cela ne compte pas, mais si quelqu'un jure par l'or
du temple, il est engagé.’ 17 Espèces de fous aveugles! Lequel est le
plus grand: l'or ou le temple qui consacre l'or? 18 Vous dites encore: ‘Si
quelqu'un jure par l'autel, cela ne compte pas, mais si quelqu'un jure
par l'offrande qui est sur l'autel, il est engagé.’ 19 Espèces de fous
aveugles! Lequel est le plus grand: l'offrande ou l'autel qui consacre
l'offrande? 20 Celui qui jure par l'autel jure par l'autel et par tout ce
qui est dessus, 21 celui qui jure par le temple jure par le temple et par
celui qui l'habite, 22 et celui qui jure par le ciel jure par le trône de
Dieu et par celui qui y est assis.

23 »Malheur à vous, spécialistes de la loi et pharisiens hypocrites,
parce que vous versez la dîme de la menthe, de l'aneth et du cumin et
que vous laissez ce qu'il y a de plus important dans la loi: la justice, la
bonté et la fidélité. C'est cela qu'il fallait pratiquer, sans négliger le
reste. 24 Conducteurs aveugles! Vous filtrez vos boissons pour éliminer
le moucheron, mais vous avalez le chameau.
25 »Malheur à vous, spécialistes de la loi et pharisiens hypocrites,
parce que vous nettoyez l'extérieur de la coupe et du plat, alors qu'à
l'intérieur ils sont pleins du produit de vos vols et de vos excès. 26
Pharisien aveugle! Nettoie d'abord l'intérieur de la coupe et du plat,
afin que l'extérieur aussi devienne pur.
27 »Malheur à vous, spécialistes de la loi et pharisiens hypocrites,
parce que vous ressemblez à des tombeaux blanchis qui paraissent
beaux de l'extérieur et qui, à l'intérieur, sont pleins d'ossements de
morts et de toutes sortes d'impuretés. 28 Vous de même, de l'extérieur,
vous paraissez justes aux hommes, mais à l'intérieur vous êtes pleins
d'hypocrisie et d'injustice.
29 »Malheur à vous, spécialistes de la loi et pharisiens hypocrites,
parce que vous construisez les tombeaux des prophètes et que vous
décorez les tombes des justes, 30 et vous dites: 'Si nous avions vécu à
l'époque de nos ancêtres, nous ne nous serions pas joints à eux pour
verser le sang des prophètes.' 31 Vous témoignez ainsi contre vous-
mêmes que vous êtes les descendants de ceux qui ont tué les
prophètes. 32 Portez donc à son comble la mesure de vos ancêtres! 33
Serpents, race de vipères! Comment échapperez-vous au jugement de
l'enfer? 34 C'est pourquoi, je vous envoie des prophètes, des sages et
des spécialistes de la loi. Vous tuerez et crucifierez les uns, vous
fouetterez les autres dans vos synagogues et vous les persécuterez de
ville en ville, 35 afin que retombe sur vous tout le sang innocent versé
sur la terre, depuis le sang d'Abel le juste jusqu'au sang de Zacharie,
fils de Bérékia, que vous avez tué entre le temple et l'autel. 36 En
vérité je vous le dis, tout cela retombera sur cette génération.
37 »Jérusalem, Jérusalem, toi qui tues les prophètes et qui lapides ceux
qui te sont envoyés! Combien de fois j'ai voulu rassembler tes enfants,
comme une poule rassemble ses poussins sous ses ailes, et vous ne
l'avez pas voulu! 38 Voici que votre maison vous sera laissée déserte 39
car, je vous le dis, vous ne me verrez plus désormais, jusqu'à ce que
vous disiez: *'Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur!'*[c]»

[a] 23.5 *Phylactères* : bandes de parchemin où sont inscrits des passages de la loi et contenues dans des étuis, portées par les Juifs pieux sur le front et le poignet pour respecter à la lettre Deutéronome 6.8.

[b] 23.5 *Franges* : prescrites par Nombres 15.38 comme rappel des commandements de l'Eternel.

[c] 23.39 *Béni… Seigneur* : citation du Psaume 118.26.

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 24

Discours sur le mont des Oliviers 24.1–25.46

Destruction de Jérusalem et retour du Fils de l'homme

1 Jésus sortit du temple et, comme il s'en allait, ses disciples
s'approchèrent pour lui en faire remarquer les constructions. 2 Mais il
leur dit: «Vous voyez tout cela? Je vous le dis en vérité, il ne restera
pas ici pierre sur pierre, tout sera détruit.»
3 Il s'assit sur le mont des Oliviers. Les disciples vinrent en privé lui
poser cette question: «Dis-nous, quand cela arrivera-t-il et quel sera le
signe de ton retour et de la fin du monde?»
4 Jésus leur répondit: «Faites bien attention que personne ne vous
égare. 5 En effet, beaucoup viendront sous mon nom et diront: 'C'est
moi qui suis le Messie', et ils tromperont beaucoup de gens. 6 Vous
entendrez parler de guerres et de menaces de guerres: ne vous laissez
pas effrayer, car il faut que toutes ces choses arrivent. Cependant, ce
ne sera pas encore la fin. 7 *Une nation se dressera contre une nation et un
royaume contre un royaume*[a], et il y aura en divers endroits des
famines, [des pestes] et des tremblements de terre. 8 Tout cela sera le
commencement des douleurs. 9 Alors on vous livrera à la persécution
et l'on vous fera mourir; vous serez détestés de toutes les nations à
cause de mon nom. 10 Beaucoup trébucheront alors, et ils se trahiront,
se détesteront les uns les autres. 11 Beaucoup de prétendus prophètes
surgiront et ils tromperont beaucoup de gens. 12 A cause de la
progression du mal, l'amour du plus grand nombre se refroidira, 13
mais celui qui persévérera jusqu'à la fin sera sauvé. 14 Cette bonne
nouvelle du royaume sera proclamée dans le monde entier pour servir
de témoignage à toutes les nations. Alors viendra la fin.
15 »C'est pourquoi, lorsque vous verrez l'abominable dévastation[b] dont
a parlé le prophète Daniel établie dans le lieu saint – que celui qui lit
fasse attention! – 16 alors, que ceux qui seront en Judée s'enfuient dans
les montagnes, 17 que celui qui sera sur le toit ne descende pas pour
prendre ce qui est dans sa maison, 18 et que celui qui sera dans les
champs ne retourne pas en arrière pour prendre son manteau. 19
Malheur aux femmes qui seront enceintes et à celles qui allaiteront
durant ces jours-là! 20 Priez pour que votre fuite n'arrive pas en hiver,
ni un jour de sabbat, 21 car *alors la détresse sera si grande qu'il n'y en a
pas eu de pareille depuis le commencement du monde jusqu'à présent*[c] et
qu'il n'y en aura jamais plus. 22 Et si ces jours n'étaient pas abrégés,
personne ne serait sauvé; mais à cause de ceux qui ont été choisis, ces
jours seront abrégés. 23 Si quelqu'un vous dit alors: 'Le Messie est ici',

ou: ‘Il est là’, ne le croyez pas, 24 car de prétendus messies et de
prétendus prophètes surgiront; ils feront de grands prodiges et des
signes miraculeux au point de tromper, si c'était possible, même ceux
qui ont été choisis. 25 Voilà, je vous l'ai annoncé d'avance. 26 Si donc
on vous dit: ‘Le voici, il est dans le désert’, n'y allez pas, ou: ‘Le voilà,
il est dans un lieu secret’, ne le croyez pas. 27 En effet, tout comme
l'éclair part de l'est et apparaît jusqu'à l’ouest, ainsi sera le retour du
Fils de l'homme. 28 *Là où sera le cadavre, là se rassembleront les
vautours*.[d]
29 »Aussitôt après ces jours de détresse, *le soleil s'obscurcira, la lune ne
donnera plus sa lumière, les étoiles tomberont du ciel*[e] et les puissances
célestes seront ébranlées. 30 Alors le signe du Fils de l'homme
apparaîtra dans le ciel; tous les peuples de la terre se lamenteront et
ils verront *le Fils de l'homme venir sur les nuées du ciel*[f] avec beaucoup
de puissance et de gloire. 31 Il enverra ses anges avec la trompette
retentissante et ils rassembleront ceux qu’il a choisis des quatre coins
du monde, d'une extrémité du ciel à l'autre. 32 Tirez instruction de la
parabole du figuier: dès que ses branches deviennent tendres et que
les feuilles poussent, vous savez que l'été est proche. 33 De même,
quand vous verrez toutes ces choses, sachez que le Fils de l'homme est
proche, qu’il est à la porte. 34 Je vous le dis en vérité, cette génération
ne passera pas avant que tout cela n'arrive. 35 Le ciel et la terre
disparaîtront, mais mes paroles ne disparaîtront pas.

Appel à la vigilance

36 »Quant au jour et à l'heure, personne ne les connaît, pas même les
anges du ciel, [ni même le Fils]: mon Père seul les connaît. 37 Ce qui
est arrivé à l’époque de Noé arrivera de même au retour du Fils de
l'homme. 38 En effet, dans les jours précédant le déluge, les hommes
mangeaient et buvaient, se mariaient et mariaient leurs enfants,
jusqu'au jour où Noé est entré dans l'arche. 39 Ils ne se sont doutés de
rien jusqu'à ce que le déluge vienne et les emporte tous. Il en ira de
même au retour du Fils de l'homme. 40 Alors, deux hommes seront
dans un champ: l'un sera pris et l'autre laissé; 41 deux femmes
moudront à la meule: l'une sera prise et l'autre laissée. 42 Restez donc
vigilants, puisque vous ignorez à quel moment votre Seigneur viendra.
43 Vous le savez bien, si le maître de la maison savait à quelle heure
de la nuit le voleur doit venir, il resterait éveillé et ne laisserait pas
percer les murs de sa maison. 44 C'est pourquoi, vous aussi, tenez-vous
prêts, car le Fils de l'homme viendra à l'heure où vous n'y penserez
pas.
45 »Quel est donc le serviteur fidèle et prudent que son maître a établi
responsable des gens de sa maison pour leur donner la nourriture en
temps voulu? 46 Heureux le serviteur que son maître, à son arrivée,

trouvera occupé à son travail! 47 Je vous le dis en vérité, il l'établira
responsable de tous ses biens. 48 Mais si c'est un mauvais serviteur, qui
se dit en lui-même: ‘Mon maître tarde à venir’, 49 s'il se met à battre
ses compagnons, s'il mange et boit avec les ivrognes, 50 le maître de ce
serviteur viendra le jour où il ne s'y attend pas et à l'heure qu'il ne
connaît pas. 51 Il le punira sévèrement et lui fera partager le sort des
hypocrites: c'est là qu'il y aura des pleurs et des grincements de dents.

[a] 24.7 *Une nation… royaume* : renvoi à Esaïe 19.2.

[b] 24.15 *L'abominable dévastation* : littéralement *l'abomination de la dévastation*, expression reprise de Daniel 11.31; 12.11.

[c] 24.21 *Alors… présent* : citation de Daniel 12.1.

[d] 24.28 *Là où… vautours* : citation de Job 39.30.

[e] 24.29 *Le soleil… ciel* : citation combinée d'Esaïe 13.10 et Esaïe 34.4.

[f] 24.30 *Le Fils… du ciel* : citation de Daniel 7.13.

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 25

Parabole des dix jeunes filles

1 »Alors le royaume des cieux ressemblera à dix jeunes filles qui ont
pris leurs lampes pour aller à la rencontre du marié. 2 Cinq d'entre
elles étaient folles et cinq étaient sages. 3 Celles qui étaient folles ne
prirent pas d'huile avec elles en emportant leurs lampes, 4 tandis que
les sages prirent, avec leurs lampes, de l'huile dans des vases. 5 Comme
le marié tardait, toutes s'assoupirent et s'endormirent. 6 Au milieu de
la nuit, on cria: ‘Voici le marié, allez à sa rencontre!’ 7 Alors toutes ces
jeunes filles se réveillèrent et préparèrent leurs lampes. 8 Les folles
dirent aux sages: ‘Donnez-nous de votre huile, car nos lampes
s'éteignent.’ 9 Les sages répondirent: ‘Non, il n'y en aurait pas assez
pour nous et pour vous. Allez plutôt chez ceux qui en vendent et
achetez-en pour vous.’ 10 Pendant qu'elles allaient en acheter, le marié
arriva. Celles qui étaient prêtes entrèrent avec lui dans la salle des
noces et la porte fut fermée. 11 Plus tard, les autres jeunes filles
vinrent et dirent: ‘Seigneur, Seigneur, ouvre-nous!’ 12 mais il répondit:
‘Je vous le dis en vérité, je ne vous connais pas.’ 13 Restez donc
vigilants, puisque vous ne savez ni le jour ni l'heure [où le Fils de
l'homme viendra].

Parabole des serviteurs et des récompenses

14 »Ce sera en effet pareil au cas d'un homme qui, partant pour un
voyage, appela ses serviteurs et leur remit ses biens. 15 Il donna cinq
sacs d’argent à l'un, deux à l'autre et un au troisième, à chacun selon
sa capacité, puis il partit aussitôt. 16 Celui qui avait reçu les cinq sacs
d’argent s'en alla travailler avec eux et gagna cinq autres sacs d’argent.
17 De même, celui qui avait reçu les deux sacs d’argent en gagna deux
autres. 18 Celui qui n'en avait reçu qu'un alla creuser un trou dans la
terre et cacha l'argent de son maître. 19 Longtemps après, le maître de
ces serviteurs revint et leur fit rendre des comptes. 20 Celui qui avait
reçu les cinq sacs d’argent s'approcha, en apporta cinq autres et dit:
‘Seigneur, tu m'as remis cinq sacs d’argent. En voici cinq autres que
j'ai gagnés.’ 21 Son maître lui dit: ‘C'est bien, bon et fidèle serviteur; tu
as été fidèle en peu de chose, je te confierai beaucoup. Viens partager
la joie de ton maître.’ 22 Celui qui avait reçu les deux sacs d’argent
s'approcha aussi et dit: ‘Seigneur, tu m'as remis deux sacs d’argent. En
voici deux autres que j'ai gagnés.’ 23 Son maître lui dit: ‘C'est bien, bon
et fidèle serviteur; tu as été fidèle en peu de chose, je te confierai
beaucoup. Viens partager la joie de ton maître.’ 24 Celui qui n'avait
reçu qu'un sac d’argent s'approcha ensuite et dit: ‘Seigneur, je savais

que tu es un homme dur: tu moissonnes où tu n'as pas semé et tu
récoltes où tu n'as pas planté. 25 J'ai eu peur et je suis allé cacher ton
sac d'argent dans la terre. Le voici, prends ce qui est à toi.' 26 Son
maître lui répondit: 'Serviteur mauvais et paresseux, tu savais que je
moissonne où je n'ai pas semé et que je récolte où je n'ai pas planté. 27
Il te fallait donc remettre mon argent aux banquiers et à mon retour
j'aurais retiré ce qui est à moi avec un intérêt. 28 Prenez-lui donc le sac
d'argent et donnez-le à celui qui a les dix sacs d'argent. 29 En effet, on
donnera à celui qui a et il sera dans l'abondance, mais à celui qui n'a
pas on enlèvera même ce qu'il a. 30 Quant au serviteur inutile, jetez-le
dans les ténèbres extérieures: c'est là qu'il y aura des pleurs et des
grincements de dents.'

Jugement des nations

31 »Lorsque le Fils de l'homme viendra dans sa gloire avec tous les
[saints] anges, il s'assiéra sur son trône de gloire. 32 Toutes les nations
seront rassemblées devant lui. Il séparera les uns des autres, comme le
berger sépare les brebis des boucs; 33 il mettra les brebis à sa droite et
les boucs à sa gauche. 34 Alors le roi dira à ceux qui seront à sa droite:
'Venez, vous qui êtes bénis par mon Père, prenez possession du
royaume qui vous a été préparé dès la création du monde! 35 En effet,
j'ai eu faim et vous m'avez donné à manger; j'ai eu soif et vous m'avez
donné à boire; j'étais étranger et vous m'avez accueilli; 36 j'étais nu et
vous m'avez habillé; j'étais malade et vous m'avez rendu visite; j'étais
en prison et vous êtes venus vers moi.' 37 Les justes lui répondront:
'Seigneur, quand t'avons-nous vu affamé et t'avons-nous donné à
manger, ou assoiffé et t'avons-nous donné à boire? 38 Quand t'avons-
nous vu étranger et t'avons-nous accueilli, ou nu et t'avons-nous
habillé? 39 Quand t'avons-nous vu malade ou en prison et sommes-
nous allés vers toi?' 40 Et le roi leur répondra: 'Je vous le dis en vérité,
toutes les fois que vous avez fait cela à l'un de ces plus petits de mes
frères, c'est à moi que vous l'avez fait.' 41 Ensuite il dira à ceux qui
seront à sa gauche: 'Eloignez-vous de moi, maudits, allez dans le feu
éternel qui a été préparé pour le diable et pour ses anges! 42 En effet,
j'ai eu faim et vous ne m'avez pas donné à manger; j'ai eu soif et vous
ne m'avez pas donné à boire; 43 j'étais étranger et vous ne m'avez pas
accueilli; j'étais nu et vous ne m'avez pas habillé; j'étais malade et en
prison et vous ne m'avez pas rendu visite.' 44 Ils répondront aussi:
'Seigneur, quand t'avons-nous vu affamé, ou assoiffé, ou étranger, ou
nu, ou malade ou en prison et ne t'avons-nous pas servi?' 45 Et il leur
répondra: 'Je vous le dis en vérité, toutes les fois que vous n'avez pas
fait cela à l'un de ces plus petits, c'est à moi que vous ne l'avez pas
fait.' 46 Et ils iront à la peine éternelle, tandis que les justes iront à la
vie éternelle.»

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 26

Mort et résurrection de Jésus 26.1–28.20

Complot contre Jésus

1 Lorsque Jésus eut fini de donner toutes ces instructions, il dit à ses
disciples: 2 «Vous savez que la Pâque[a] a lieu dans deux jours et que le
Fils de l'homme sera arrêté pour être crucifié.»
3 Alors les chefs des prêtres, [les spécialistes de la loi] et les anciens
du peuple se réunirent dans la cour du grand-prêtre, appelé Caïphe, 4
et ils décidèrent d'arrêter Jésus par ruse et de le faire mourir. 5
Cependant, ils se dirent: «Que ce ne soit pas pendant la fête, afin qu'il
n'y ait pas d'agitation parmi le peuple.»

Une femme verse du parfum sur Jésus

6 Comme Jésus était à Béthanie, dans la maison de Simon le lépreux, 7
une femme s'approcha de lui avec un vase qui contenait un parfum de
grande valeur. Pendant qu'il était à table, elle versa le parfum sur sa
tête. 8 A cette vue, les disciples s'indignèrent et dirent: «A quoi bon un
tel gaspillage? 9 On aurait pu vendre ce parfum très cher et donner
l'argent aux pauvres.» 10 Le sachant, Jésus leur dit: «Pourquoi faites-
vous de la peine à cette femme? Elle a accompli une bonne action
envers moi. 11 En effet, vous avez toujours des pauvres avec vous,
mais vous ne m'aurez pas toujours. 12 En versant ce parfum sur mon
corps, elle l'a fait pour mon ensevelissement. 13 Je vous le dis en
vérité, partout où cette bonne nouvelle sera proclamée, dans le monde
entier, on racontera aussi en souvenir de cette femme ce qu'elle a fait.»
14 Alors l'un des douze, appelé Judas l'Iscariot, alla vers les chefs des
prêtres 15 et dit: «Que voulez-vous me donner pour que je vous livre
Jésus?» Ils lui payèrent 30 pièces d'argent. 16 Dès ce moment, il se mit
à chercher une occasion favorable pour trahir Jésus.

Institution de la cène

17 Le premier jour des pains sans levain, les disciples s'adressèrent à
Jésus pour lui dire: «Où veux-tu que nous te préparions le repas de la
Pâque?» 18 Il répondit: «Allez à la ville chez un tel et vous lui direz: 'Le
maître dit: Mon heure est proche. Je célébrerai la Pâque chez toi avec
mes disciples.'» 19 Les disciples firent ce que Jésus leur avait ordonné
et préparèrent la Pâque.
20 Le soir venu, il se mit à table avec les douze. 21 Pendant qu'ils
mangeaient, il dit: «Je vous le dis en vérité, l'un de vous me trahira.»
22 Ils furent profondément attristés et chacun se mit à lui dire: «Est-ce

moi, Seigneur?» 23 Il répondit: «Celui qui a mis la main dans le plat
avec moi, c'est celui qui me trahira. 24 Le Fils de l'homme s'en va,
conformément à ce qui est écrit à son sujet, mais malheur à l'homme
par qui le Fils de l'homme est trahi! Mieux vaudrait pour cet homme
qu'il ne soit pas né.» 25 Judas, celui qui le trahissait, prit la parole et
dit: «Est-ce moi, maître?» Jésus lui répondit: «Tu le dis.»
26 Pendant qu'ils mangeaient, Jésus prit du pain et prononça la prière
de bénédiction, puis il le rompit et le donna aux disciples en disant:
«Prenez, mangez, ceci est mon corps.» 27 Il prit ensuite une coupe et
remercia Dieu, puis il la leur donna en disant: «Buvez-en tous, 28 car
ceci est mon sang, le sang de la [nouvelle] alliance, qui est versé pour
beaucoup, pour le pardon des péchés. 29 Je vous le dis, je ne boirai
plus désormais de ce fruit de la vigne, jusqu'au jour où je le boirai
nouveau avec vous dans le royaume de mon Père.»
30 Après avoir chanté les psaumes, ils se rendirent au mont des
Oliviers. 31 Alors Jésus leur dit: «Vous trébucherez tous, cette nuit, à
cause de moi, car il est écrit: *Je frapperai le berger et les brebis du
troupeau seront dispersées*.[b] 32 Mais, après ma résurrection, je vous
précéderai en Galilée.» 33 Pierre prit la parole et lui dit: «Même si tous
trébuchent à cause de toi, ce ne sera jamais mon cas.» 34 Jésus lui dit:
«Je te le dis en vérité, cette nuit même, avant que le coq chante, trois
fois tu me renieras.» 35 Pierre lui répondit: «Même s'il me faut mourir
avec toi, je ne te renierai pas.» Et tous les disciples dirent la même
chose.

Arrestation de Jésus

36 Là-dessus, Jésus se rendit avec eux dans un endroit appelé
Gethsémané et il dit aux disciples: «Asseyez-vous [ici] pendant que je
m'éloignerai pour prier.» 37 Il prit avec lui Pierre et les deux fils de
Zébédée et il commença à être saisi de tristesse et d’angoisse. 38 Il leur
dit alors: «Mon âme est triste à en mourir. Restez ici, éveillés avec
moi.» 39 Puis il avança de quelques pas, se jeta le visage contre terre et
fit cette prière: «Mon Père, si cela est possible, que cette coupe
s'éloigne de moi! Toutefois, non pas ce que je veux, mais ce que tu
veux.» 40 Il revint vers les disciples, qu'il trouva endormis, et dit à
Pierre: «Vous n'avez donc pas pu rester éveillés une seule heure avec
moi! 41 Restez vigilants et priez pour ne pas céder à la tentation.
L'esprit est bien disposé, mais par nature l’homme est faible.» 42 Il
s'éloigna une deuxième fois et fit cette prière: «Mon Père, s'il n'est pas
possible que cette coupe s'éloigne [de moi] sans que je la boive, que ta
volonté soit faite!» 43 Il revint et les trouva encore endormis, car ils
avaient les paupières lourdes. 44 Il les quitta, s'éloigna de nouveau et
pria pour la troisième fois, répétant les mêmes paroles. 45 Puis il revint
vers ses disciples et leur dit: «Vous dormez maintenant et vous vous

reposez! Voici, l'heure est proche et le Fils de l'homme est livré entre
les mains des pécheurs. 46 Levez-vous, allons-y! Celui qui me trahit
s'approche.»
47 Il parlait encore quand Judas, l'un des douze, arriva avec une foule
nombreuse armée d'épées et de bâtons, envoyée par les chefs des
prêtres et par les anciens du peuple. 48 Celui qui le trahissait leur avait
donné ce signe: «L'homme auquel je donnerai un baiser, c'est lui.
Arrêtez-le!» 49 Aussitôt, il s'approcha de Jésus en disant: «Salut,
maître!», et il l'embrassa. 50 Jésus lui dit: «Mon ami, ce que tu es venu
faire, fais-le.» Alors ces gens s'avancèrent, mirent la main sur Jésus et
l'arrêtèrent.
51 Un de ceux qui étaient avec Jésus mit la main sur son épée et la
tira; il frappa le serviteur du grand-prêtre et lui emporta l'oreille. 52
Alors Jésus lui dit: «Remets ton épée à sa place, car tous ceux qui
prendront l'épée mourront par l'épée. 53 Penses-tu que je ne puisse pas
faire appel à mon Père, qui me donnerait à l'instant plus de douze
légions d'anges? 54 Comment donc s'accompliraient les Ecritures,
d'après lesquelles cela doit se passer ainsi?»
55 A ce moment, Jésus dit à la foule: «Vous êtes venus vous emparer
de moi avec des épées et des bâtons, comme pour un brigand. J'étais
tous les jours assis [parmi vous], enseignant dans le temple, et vous ne
m'avez pas arrêté. 56 Mais tout cela est arrivé afin que les écrits des
prophètes soient accomplis.» Alors tous les disciples l'abandonnèrent
et prirent la fuite.

Jésus devant le conseil juif

57 Ceux qui avaient arrêté Jésus l'emmenèrent chez le grand-prêtre
Caïphe, où les spécialistes de la loi et les anciens étaient rassemblés. 58
Pierre le suivit de loin jusqu'à la cour du grand-prêtre, y entra et s'assit
avec les serviteurs pour voir comment cela finirait.
59 Les chefs des prêtres, [les anciens] et tout le sanhédrin[c] cherchaient
un faux témoignage contre Jésus afin de le faire mourir, 60 mais ils
n'en trouvèrent pas, quoique beaucoup de faux témoins se soient
présentés. Enfin, il en vint deux qui dirent: 61 «Celui-ci a dit: 'Je peux
détruire le temple de Dieu et le reconstruire en trois jours.'» 62 Le
grand-prêtre se leva et lui dit: «Ne réponds-tu rien? Pourquoi ces
hommes témoignent-ils contre toi?» 63 Mais Jésus gardait le silence. Le
grand-prêtre [prit la parole et] lui dit: «Je t'adjure, par le Dieu vivant,
de nous dire si tu es le Messie, le Fils de Dieu.» 64 Jésus lui répondit:
«Tu le dis. De plus, je vous le déclare, vous verrez désormais *le Fils de
l'homme assis à la droite du Tout-Puissant* et *venant sur les nuées du ciel*[d].»
65 Alors le grand-prêtre déchira ses vêtements en disant: «Il a
blasphémé! Qu'avons-nous encore besoin de témoins? Vous venez
d'entendre son blasphème. 66 Qu'en pensez-vous?» Ils répondirent: «Il

mérite la mort.» 67 Là-dessus, ils lui crachèrent au visage et le
frappèrent à coups de poing; certains lui donnaient des gifles en
disant: 68 «Christ, prophétise-nous qui t'a frappé!»
69 Or Pierre était assis dehors dans la cour. Une servante s'approcha de
lui et dit: «Toi aussi, tu étais avec Jésus le Galiléen.» 70 Mais il le nia
devant tous en disant: «Je ne sais pas ce que tu veux dire.» 71 Comme
il se dirigeait vers la porte, une autre servante le vit et dit à ceux qui
se trouvaient là: «Cet homme [aussi] était avec Jésus de Nazareth.» 72
Il le nia de nouveau, avec serment: «Je ne connais pas cet homme.» 73
Peu après, ceux qui étaient là s'approchèrent et dirent à Pierre:
«Certainement, toi aussi tu fais partie de ces gens-là, car ton langage
te fait reconnaître.» 74 Alors il se mit à jurer en lançant des
malédictions: «Je ne connais pas cet homme.» Aussitôt un coq chanta.
75 Pierre se souvint alors de ce que Jésus [lui] avait dit: «Avant que le
coq chante, tu me renieras trois fois.» Il sortit et pleura amèrement.

[a] 26.2 *La Pâque* : grande fête juive qui commémorait le départ d'Egypte des Israélites, leur délivrance de l'esclavage et le fait que la vie de leurs fils aînés avait été épargnée. Pendant toute la semaine qui suivait la Pâque, on mangeait des pains sans levain.

[b] 26.31 *Je frapperai… dispersées* : citation de Zacharie 13.7.

[c] 26.59 *Sanhédrin* : conseil juif présidé par le grand-prêtre, qui faisait office de gouvernement et de tribunal pour les affaires qui n'étaient pas du ressort des Romains.

[d] 26.64 *Le Fils… ciel* : citation combinant le Psaume 110.1 et Daniel 7.13; Jésus s'identifie ainsi au Messie qui, dans la vision de Daniel, reçoit le gouvernement de l'univers.

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 27

Jésus devant le gouverneur romain

1 Le matin venu, tous les chefs des prêtres et les anciens du peuple
tinrent conseil contre Jésus pour le faire mourir. 2 Après l'avoir
attaché, ils l'emmenèrent et le livrèrent à [Ponce] Pilate, le
gouverneur.
3 Alors Judas, celui qui l'avait trahi, voyant qu'il était condamné, fut
pris de remords et rapporta les 30 pièces d'argent aux chefs des prêtres
et aux anciens 4 en disant: «J'ai péché en faisant arrêter un innocent.»
Ils répondirent: «En quoi cela nous concerne-t-il? C'est toi que cela
regarde.» 5 Judas jeta les pièces d'argent dans le temple, se retira et
alla se pendre. 6 Les chefs des prêtres les ramassèrent en disant: «Il
n'est pas permis de les mettre dans le trésor sacré puisque c'est le prix
du sang.» 7 Après en avoir délibéré, ils achetèrent avec cet argent le
champ du potier, pour y ensevelir les étrangers. 8 C'est pourquoi ce
champ a été appelé «champ du sang» jusqu'à aujourd'hui. 9 Alors
s'accomplit ce que le prophète Jérémie avait annoncé: *Ils ont pris les 30
pièces d'argent, la valeur à laquelle il a été estimé par les Israélites,* 10 *et ils
les ont données pour le champ du potier, comme le Seigneur me l'avait
ordonné.*[a]
11 Jésus comparut devant le gouverneur. Celui-ci l'interrogea: «Es-tu le
roi des Juifs?» Jésus lui répondit: «Tu le dis.» 12 Mais il ne répondit
rien aux accusations des chefs des prêtres et des anciens. 13 Alors
Pilate lui dit: «N'entends-tu pas tous ces témoignages qu'ils portent
contre toi?» 14 Mais Jésus ne répondit sur aucun point, ce qui étonna
beaucoup le gouverneur.
15 A chaque fête, le gouverneur avait pour habitude de relâcher un
prisonnier, celui que la foule voulait. 16 Ils avaient alors un prisonnier
célèbre, un dénommé Barabbas. 17 Comme ils étaient rassemblés,
Pilate leur dit: «Lequel voulez-vous que je vous relâche: Barabbas ou
Jésus qu'on appelle le Christ?» 18 En effet, il savait que c'était par
jalousie qu'ils avaient fait arrêter Jésus. 19 Pendant qu'il siégeait au
tribunal, sa femme lui fit dire: «N'aie rien à faire avec ce juste, car
aujourd'hui j'ai beaucoup souffert dans un rêve à cause de lui.» 20 Les
chefs des prêtres et les anciens persuadèrent la foule de demander
Barabbas et de faire mourir Jésus. 21 Le gouverneur prit la parole et
leur dit: «Lequel des deux voulez-vous que je vous relâche?» Ils
répondirent: «Barabbas.» 22 Pilate répliqua: «Que ferai-je donc de
Jésus qu'on appelle le Christ?» Tous répondirent: «Qu'il soit crucifié!»
23 «Mais quel mal a-t-il fait?» dit le gouverneur. Ils crièrent encore
plus fort: «Qu'il soit crucifié!» 24 Voyant qu'il ne gagnait rien mais que

le tumulte augmentait, Pilate prit de l'eau, se lava les mains en
présence de la foule et dit: «Je suis innocent du sang de ce juste. C'est
vous que cela regarde.» 25 Et tout le peuple répondit: «Que son sang
retombe sur nous et sur nos enfants!»
26 Alors Pilate leur relâcha Barabbas; et, après avoir fait fouetter
Jésus, il le livra à la crucifixion.
27 Les soldats du gouverneur conduisirent Jésus dans le prétoire et
rassemblèrent toute la troupe autour de lui. 28 Ils lui enlevèrent ses
vêtements et lui mirent un manteau écarlate. 29 Ils tressèrent une
couronne d'épines qu'ils posèrent sur sa tête, et ils lui mirent un roseau
dans la main droite; puis, s'agenouillant devant lui, ils se moquaient
de lui en disant: «Salut, roi des Juifs!» 30 Ils crachaient sur lui,
prenaient le roseau et le frappaient sur la tête. 31 Après s'être ainsi
moqués de lui, ils lui enlevèrent le manteau, lui remirent ses
vêtements et l'emmenèrent pour le crucifier.

Crucifixion et mort de Jésus

32 Lorsqu'ils sortirent, ils rencontrèrent un homme de Cyrène appelé
Simon et le forcèrent à porter la croix de Jésus. 33 Arrivés à un endroit
appelé Golgotha – ce qui signifie «lieu du crâne» –, 34 ils lui donnèrent
à boire du vinaigre mêlé de fiel; mais quand il l'eut goûté, il ne voulut
pas boire.
35 Ils le crucifièrent, puis ils se partagèrent ses vêtements en tirant au
sort [afin que s'accomplisse ce que le prophète avait annoncé: *Ils se
sont partagé mes vêtements et ils ont tiré au sort mon habit*[b]].
36 Puis ils s'assirent et le gardèrent. 37 Pour indiquer le motif de sa
condamnation, on écrivit au-dessus de sa tête: «Celui-ci est Jésus, le
roi des Juifs.» 38 Avec lui furent crucifiés deux brigands, l'un à sa
droite et l'autre à sa gauche.
39 Les passants l'insultaient et secouaient la tête 40 en disant: «Toi qui
détruis le temple et qui le reconstruis en trois jours, sauve-toi toi-
même! Si tu es le Fils de Dieu, descends de la croix!» 41 Les chefs des
prêtres, avec les spécialistes de la loi et les anciens, se moquaient aussi
de lui et disaient: 42 «Il en a sauvé d'autres et il ne peut pas se sauver
lui-même! S'il est roi d'Israël, qu'il descende maintenant de la croix et
nous croirons en lui. 43 *Il s'est confié en Dieu; que Dieu le délivre
maintenant, s'il l'aime!*[c] En effet, il a dit: 'Je suis le Fils de Dieu.'» 44 Les
brigands crucifiés avec lui l'insultaient eux aussi de la même manière.
45 De midi jusqu'à trois heures de l'après-midi, il y eut des ténèbres sur
tout le pays. 46 Vers trois heures de l'après-midi, Jésus s'écria d'une
voix forte: *«Eli, Eli, lama sabachthani?»* – c'est-à-dire: *Mon Dieu, mon
Dieu, pourquoi m'as-tu abandonné?*[d] 47 Quelques-uns de ceux qui étaient
là, après l'avoir entendu, disaient: «Il appelle Elie.» 48 Aussitôt l'un
d'eux courut prendre une éponge qu'il imbiba de vinaigre; il la fixa à

un roseau et lui donna à boire. 49 Mais les autres disaient: «Laisse
donc, voyons si Elie viendra le sauver.»
50 Jésus poussa de nouveau un grand cri et rendit l'esprit. 51 Et voici
que le voile du temple [e] se déchira en deux depuis le haut jusqu'en
bas, la terre trembla, les rochers se fendirent, 52 les tombeaux
s'ouvrirent et les corps de plusieurs saints [f] qui étaient morts
ressuscitèrent. 53 Etant sortis des tombes, ils entrèrent dans la ville
sainte après la résurrection de Jésus et apparurent à un grand nombre
de personnes.
54 A la vue du tremblement de terre et de ce qui venait d'arriver,
l'officier romain et ceux qui étaient avec lui pour garder Jésus furent
saisis d'une grande frayeur et dirent: «Cet homme était vraiment le Fils
de Dieu.»
55 Il y avait là bien des femmes qui regardaient de loin; elles avaient
accompagné Jésus depuis la Galilée pour le servir. 56 Parmi elles
figuraient Marie de Magdala, Marie la mère de Jacques et de Joseph,
et la mère des fils de Zébédée.

Mise au tombeau du corps de Jésus

57 Le soir venu arriva un homme riche d'Arimathée, du nom de
Joseph, qui lui aussi était un disciple de Jésus. 58 Il alla trouver Pilate
et demanda le corps de Jésus. Alors Pilate ordonna de le lui remettre.
59 Joseph prit le corps, l'enveloppa dans un drap de lin pur 60 et le
déposa dans un tombeau neuf qu'il s'était fait creuser dans la roche.
Puis il roula une grande pierre à l'entrée du tombeau et s'en alla. 61
Marie de Magdala et l'autre Marie étaient là, assises vis-à-vis du
tombeau.
62 Le lendemain, qui était le jour après la préparation du sabbat, les
chefs des prêtres et les pharisiens allèrent ensemble chez Pilate 63 et
dirent: «Seigneur, nous nous souvenons que cet imposteur a dit, quand
il vivait encore: 'Après trois jours je ressusciterai.' 64 Ordonne donc
que le tombeau soit gardé jusqu'au troisième jour, afin que ses
disciples ne viennent pas voler le corps et dire au peuple: 'Il est
ressuscité.' Cette dernière imposture serait pire que la première.» 65
Pilate leur dit: «Vous avez une garde. Allez-y, gardez-le comme vous le
souhaitez!» 66 Ils s'en allèrent et firent surveiller le tombeau par la
garde après avoir scellé la pierre.

[a] 27.9-10 *Ils ont pris… ordonné* : citation de Zacharie 11.12-13. Le renvoi à *Jérémie* peut s'expliquer par le fait que c'était un des prophètes les plus connus, qui figurait en tête des écrits prophétiques dans le Talmud babylonien.

[b] 27.35 *Ils se sont… mon habit* : citation du Psaume 22.19.

[c] 27.43 *Il s'est confié… l'aime* : citation du Psaume 22.9.

[d] 27.46 *Mon Dieu… abandonné* : citation du Psaume 22.2.

[e] 27.51 *Le voile du temple* : celui qui séparait le lieu saint du lieu très saint, accessible seulement au grand-prêtre, et ce une fois par an.

[f] 27.52 *Saints* : c'est-à-dire croyants.

[CONTENU] | [Matthieu]

Matthieu 28

Résurrection de Jésus

1 Après le sabbat, à l'aube du dimanche, Marie de Magdala et l'autre
Marie allèrent voir le tombeau. 2 Soudain, il y eut un grand
tremblement de terre, car un ange du Seigneur descendit du ciel, vint
rouler la pierre [de devant l'ouverture] et s'assit dessus. 3 Il avait
l'aspect de l'éclair et son vêtement était blanc comme la neige. 4 Les
gardes tremblèrent de peur et devinrent comme morts, 5 mais l'ange
prit la parole et dit aux femmes: «Quant à vous, n'ayez pas peur, car je
sais que vous cherchez Jésus, celui qui a été crucifié. 6 Il n'est pas ici,
car il est ressuscité, comme il l'avait dit. Venez voir l'endroit où le
Seigneur était couché 7 et allez vite dire à ses disciples qu'il est
ressuscité. Il vous précède en Galilée. C'est là que vous le verrez.
Voilà, je vous l'ai dit.»
8 Elles s'éloignèrent rapidement du tombeau, avec crainte et une
grande joie, et elles coururent porter la nouvelle aux disciples. 9 Et
voici que Jésus vint à leur rencontre et dit: «Je vous salue.» Elles
s'approchèrent, s'agrippèrent à ses pieds et se prosternèrent devant lui.
10 Alors Jésus leur dit: «N'ayez pas peur! Allez dire à mes frères de se
rendre en Galilée: c'est là qu'ils me verront.»
11 Pendant qu'elles étaient en chemin, quelques hommes de la garde
entrèrent dans la ville et annoncèrent aux chefs des prêtres tout ce qui
était arrivé. 12 Après s'être réunis avec les anciens pour tenir conseil,
ceux-ci donnèrent une forte somme d'argent aux soldats 13 avec cette
consigne: «Dites que ses disciples sont venus de nuit voler le corps
pendant que vous dormiez. 14 Et si le gouverneur l'apprend, nous
l'apaiserons et nous ferons en sorte que vous n'ayez pas d'ennuis.» 15
Les soldats prirent l'argent et se conformèrent aux instructions reçues.
Et ce récit des événements s'est propagé parmi les Juifs jusqu'à
aujourd'hui.

Mission confiée aux disciples

16 Les onze disciples allèrent en Galilée, sur la montagne que Jésus
leur avait désignée. 17 Quand ils le virent, ils se prosternèrent [devant
lui], mais quelques-uns eurent des doutes. 18 Jésus s'approcha et leur
dit: «Tout pouvoir m'a été donné dans le ciel et sur la terre. 19 Allez
[donc], faites de toutes les nations des disciples, baptisez-les au nom
du Père, du Fils et du Saint-Esprit 20 et enseignez-leur à mettre en
pratique tout ce que je vous ai prescrit. Et moi, je suis avec vous tous
les jours, jusqu'à la fin du monde.»

Marc 1

L'*Evangile de Marc* est le plus court des quatre que compte le Nouveau Testament. Généralement daté des années 63 à 68 apr. J.-C., il est unanimement attribué par la tradition à Jean surnommé Marc, un proche de l'apôtre Pierre (cf. Ac 12.12; 1P 5.13). Probablement destiné à des lecteurs d'origine non juive, il relate essentiellement les actes (guérisons, miracles, etc.) de Jésus. Avec Matthieu et Luc, il forme le groupe des Evangiles dits «synoptiques» car ils présentent la vie de Jésus dans une perspective similaire.

De Jean-Baptiste à Jésus 1.1-20

Ministère de Jean-Baptiste

1 Voici le commencement de l'Evangile de Jésus-Christ[a], Fils de Dieu,
2 conformément à ce qui est écrit dans les prophètes: *Voici, j'envoie mon messager devant toi pour te préparer le chemin.* 3 *C'est la voix de celui qui crie dans le désert: 'Préparez le chemin du Seigneur, rendez ses sentiers droits.'*[b]
4 Jean parut; il baptisait dans le désert et prêchait le baptême de repentance[c] pour le pardon des péchés. 5 Toute la région de Judée et tous les habitants de Jérusalem se rendaient vers lui. Reconnaissant publiquement leurs péchés, ils se faisaient baptiser par lui dans l'eau du Jourdain.
6 Jean portait un vêtement en poil de chameau et une ceinture de cuir autour de la taille. Il se nourrissait de sauterelles et de miel sauvage.
7 Il proclamait: «Après moi vient celui qui est plus puissant que moi, et je ne suis pas digne de me baisser pour détacher la courroie de ses sandales. 8 Moi, je vous ai baptisés d'eau; lui, il vous baptisera du Saint-Esprit.»
9 A cette époque-là, Jésus vint de Nazareth en Galilée, et il fut baptisé par Jean dans le Jourdain. 10 Au moment où il sortait de l'eau, il vit le ciel s'ouvrir et l'Esprit descendre sur lui comme une colombe, 11 et une voix se fit entendre du ciel: «Tu es mon Fils bien-aimé, tu as toute mon approbation.»
12 Aussitôt, l'Esprit poussa Jésus dans le désert 13 où il passa 40 jours, tenté par Satan. Il était avec les bêtes sauvages et les anges le servaient.

Premiers disciples de Jésus

14 Après que Jean eut été arrêté, Jésus alla en Galilée. Il proclamait la bonne nouvelle [du royaume] de Dieu 15 et disait: «Le moment est arrivé et le royaume de Dieu est proche. Changez d'attitude et croyez

à la bonne nouvelle!»
16 Comme il marchait le long du lac de Galilée, il vit Simon et André,
frère de Simon, qui jetaient un filet dans le lac; c'étaient en effet des
pêcheurs. 17 Jésus leur dit: «Suivez-moi, et je ferai de vous des
pêcheurs d'hommes.» 18 Aussitôt, ils laissèrent leurs filets et le
suivirent. 19 Il alla un peu plus loin et vit Jacques, fils de Zébédée, et
son frère Jean, qui étaient eux aussi dans une barque et réparaient les
filets. 20 Aussitôt, il les appela; ils laissèrent leur père Zébédée dans la
barque avec les ouvriers et le suivirent.

Ministère de Jésus en Galilée 1.21–9.50

Miracles à Capernaüm

21 Ils se rendirent à Capernaüm. Dès le jour du sabbat, Jésus entra
dans la synagogue et se mit à enseigner. 22 On était frappé par son
enseignement, car il enseignait avec autorité, et non pas comme les
spécialistes de la loi.
23 Il y avait dans leur synagogue un homme qui avait un esprit impur.
Il s'écria: 24 «[Ah!] Que nous veux-tu, Jésus de Nazareth? Es-tu venu
pour nous perdre? Je sais qui tu es: le Saint de Dieu.» 25 Jésus le
menaça en disant: «Tais-toi et sors de cet homme.» 26 L'esprit impur
sortit de cet homme en le secouant violemment et en poussant un
grand cri. 27 Tous furent si effrayés qu'ils se demandaient les uns aux
autres: «Qu'est-ce que ceci? Quel est ce nouvel enseignement? Il
commande avec autorité même aux esprits impurs, et ils lui
obéissent!» 28 Et sa réputation gagna aussitôt toute la région de la
Galilée.
29 En sortant de la synagogue, ils se rendirent avec Jacques et Jean à
la maison de Simon et d'André. 30 La belle-mère de Simon était
couchée avec de la fièvre; aussitôt on parla d'elle à Jésus. 31 Il
s'approcha, la fit lever en lui prenant la main, et [à l'instant] la fièvre
la quitta. Puis elle se mit à les servir.
32 Le soir, après le coucher du soleil, on lui amena tous les malades et
les démoniaques. 33 Toute la ville était rassemblée devant la porte. 34 Il
guérit beaucoup de personnes qui souffraient de diverses maladies; il
chassa aussi beaucoup de démons, et il ne leur permettait pas de
parler, parce qu'ils le connaissaient.

Guérisons en Galilée

35 Vers le matin, alors qu'il faisait encore très sombre, il se leva et
sortit pour aller dans un endroit désert où il pria. 36 Simon et ceux qui
étaient avec lui se mirent à sa recherche; 37 quand ils l'eurent trouvé,
ils lui dirent: «Tout le monde te cherche.» 38 Il leur répondit: «Allons
[ailleurs,] dans les villages voisins, afin que j'y prêche aussi, car c'est

pour cela que je suis sorti.» 39 Et il prêchait dans leurs synagogues par
toute la Galilée et chassait les démons.
40 Un lépreux vint à lui et, se jetant à genoux, lui dit en suppliant: «Si
tu le veux, tu peux me rendre pur.» 41 Rempli de compassion, Jésus
tendit la main, le toucha et dit: «Je le veux, sois pur.» 42 Aussitôt la
lèpre le quitta et il fut purifié. 43 Jésus le renvoya sur-le-champ avec
de sévères recommandations; 44 il lui dit: «Fais bien attention de ne
[rien] dire à personne, mais va te montrer au prêtre et présente pour
ta purification ce que Moïse a prescrit, afin que cela leur serve de
témoignage.» 45 Cependant cet homme, une fois parti, se mit à
proclamer partout la nouvelle et à la propager, de sorte que Jésus ne
pouvait plus entrer publiquement dans une ville. Il se tenait dehors,
dans des lieux déserts, et l'on venait à lui de partout.

[a] 1.1 *Jésus* : littéralement *l'Eternel sauve*, *l'Eternel délivre*. *Christ* : littéralement *oint*, correspond à l'hébreu qui a donné *Messie*. Les Juifs attendaient, d'après les promesses de l'Ancien Testament, la venue de l'oint de Dieu qui leur apporterait la délivrance.

[b] 1.2-3 *Voici… droits* : citation de Malachie 3.1 complétée par Esaïe 40.3.

[c] 1.4 *Repentance* : désignant littéralement un changement de pensée, le mot renvoie à une transformation radicale de la personne, qui renonce à ses attitudes fautives pour adopter un nouveau comportement et une nouvelle perspective, conformes à la volonté de Dieu.

Marc 2

Guérison d'un paralysé

1 Quelques jours après, Jésus revint à Capernaüm. On apprit qu'il était
à la maison, 2 et un si grand nombre de personnes se rassemblèrent
qu'il n'y avait plus de place, pas même devant la porte. Il leur
annonçait la parole.
3 On vint lui amener un paralysé porté par quatre hommes. 4 Comme
ils ne pouvaient pas l'aborder à cause de la foule, ils découvrirent le
toit au-dessus de l'endroit où il se tenait et descendirent par cette
ouverture le brancard sur lequel le paralysé était couché. 5 Voyant leur
foi, Jésus dit au paralysé: «Mon enfant, tes péchés te sont pardonnés.»
6 Il y avait là quelques spécialistes de la loi qui étaient assis et qui se
disaient en eux-mêmes: 7 «Pourquoi cet homme parle-t-il ainsi? Il
blasphème. Qui peut pardonner les péchés, si ce n'est Dieu seul?»
8 Jésus sut aussitôt dans son esprit qu'ils raisonnaient ainsi en eux-
mêmes, et il leur dit: «Pourquoi raisonnez-vous ainsi dans vos cœurs?
9 Qu'est-ce qui est le plus facile à dire au paralysé: 'Tes péchés sont
pardonnés', ou: 'Lève-toi, prends ton brancard et marche'? 10 Afin que
vous sachiez que le Fils de l'homme[a] a sur la terre le pouvoir de
pardonner les péchés, 11 je te l'ordonne – dit-il au paralysé –, lève-toi,
prends ton brancard et retourne chez toi.» 12 Aussitôt il se leva, prit
son brancard et sortit devant tout le monde, de sorte qu'ils étaient tous
très étonnés et célébraient la gloire de Dieu en disant: «Nous n'avons
jamais rien vu de pareil.»

Réactions face à Jésus

13 Jésus sortit de nouveau du côté du lac. Toute la foule venait à lui et
il l'enseignait. 14 En passant, il vit Lévi, fils d'Alphée, assis au bureau
des taxes. Il lui dit: «Suis-moi.» Lévi se leva et le suivit.
15 Comme Jésus était à table dans la maison de Lévi, beaucoup de
collecteurs d'impôts et de pécheurs[b] se mirent aussi à table avec lui et
avec ses disciples, car ils étaient nombreux à le suivre. 16 Le voyant
manger avec les collecteurs d'impôts et les pécheurs, les spécialistes de
la loi et les pharisiens[c] dirent à ses disciples: «Pourquoi mange-t-il
avec les collecteurs d'impôts et les pécheurs?» 17 Jésus, qui avait
entendu, leur dit: «Ce ne sont pas les bien portants qui ont besoin de
médecin, mais les malades. Je ne suis pas venu appeler des justes,
mais des pécheurs, [à changer d'attitude].»
18 Les disciples de Jean et les pharisiens jeûnaient. Ils vinrent dire à
Jésus: «Pourquoi les disciples de Jean et ceux des pharisiens jeûnent-
ils, tandis que tes disciples ne jeûnent pas?» 19 Jésus leur répondit:

«Les invités à la noce peuvent-ils jeûner pendant que le marié est avec eux? Aussi longtemps que le marié est avec eux, ils ne peuvent pas jeûner. 20 Les jours viendront où le marié leur sera enlevé, et alors ils jeûneront durant ces jours-là. 21 Personne ne coud un morceau de tissu neuf sur un vieil habit, sinon la pièce neuve ajoutée arrache une partie du vieux, et la déchirure devient pire. 22 Et personne ne met du vin nouveau dans de vieilles outres, sinon les outres éclatent, le vin coule et les outres sont perdues; mais [il faut mettre] le vin nouveau dans des outres neuves.»

Jésus et le sabbat

23 Un jour de sabbat, Jésus traversait des champs de blé. Tout en marchant, ses disciples se mirent à arracher des épis. 24 Les pharisiens lui dirent: «Regarde! Pourquoi font-ils ce qui n'est pas permis pendant le sabbat[d]?» 25 Jésus leur répondit: «N'avez-vous jamais lu ce qu'a fait David, lorsqu'il a été dans le besoin et qu'il a eu faim, lui et ses compagnons? 26 Il est entré dans la maison de Dieu, à l'époque du grand-prêtre Abiathar, a mangé les pains consacrés qu'il n'est permis qu'aux prêtres de manger et en a même donné à ses compagnons!» 27 Puis il leur dit: «Le sabbat a été fait pour l'homme, et non l'homme pour le sabbat, 28 de sorte que le Fils de l'homme est le Seigneur même du sabbat.»

[a] 2.10 *Fils de l'homme* : expression par laquelle Jésus se désignait fréquemment lui-même, avec une probable allusion à Daniel 7.13.

[b] 2.15 *Pécheurs* : c'est-à-dire jugés comme tels par ceux qui se croyaient justes.

[c] 2.16 *Pharisiens* : membres d'un courant du judaïsme caractérisé par un fort intérêt pour les questions de pureté rituelle et par le souci de respecter le plus strictement possible la loi de Moïse ainsi que les traditions.

[d] 2.24 *Sabbat* : jour du repos, où l'on ne devait faire aucun travail pénible.

Marc 3

1 Jésus entra de nouveau dans la synagogue. Il s'y trouvait un homme
qui avait la main paralysée. 2 Ils observaient Jésus pour voir s'il le
guérirait le jour du sabbat: c'était afin de pouvoir l'accuser. 3 Jésus dit
à l'homme qui avait la main paralysée: «Lève-toi, là au milieu.» 4 Puis
il leur dit: «Est-il permis, le jour du sabbat, de faire du bien ou de faire
du mal, de sauver une personne ou de la tuer?» Mais ils gardèrent le
silence. 5 Alors il promena sur eux un regard de colère et, peiné de
l'endurcissement de leur cœur, il dit à l'homme: «Tends ta main.» Il la
tendit, et sa main fut guérie.
6 Les pharisiens sortirent et tinrent aussitôt conseil avec les hérodiens[a]
sur les moyens de le faire mourir.
7 Jésus se retira au bord du lac avec ses disciples. Une foule
nombreuse le suivit, venue de la Galilée, de la Judée, 8 de Jérusalem,
de l'Idumée, de l'autre côté du Jourdain et des environs de Tyr et de
Sidon; cette foule vint à lui car elle avait appris tout ce qu'il faisait. 9 Il
dit à ses disciples de tenir toujours à sa disposition une petite barque
afin de ne pas être écrasé par la foule. 10 En effet, comme il guérissait
beaucoup de gens, tous ceux qui avaient des maladies se jetaient sur
lui pour le toucher. 11 Les esprits impurs, quand ils le voyaient, se
prosternaient devant lui et s'écriaient: «Tu es le Fils de Dieu.» 12 Mais
il leur recommandait très sévèrement de ne pas le faire connaître.

Choix des douze apôtres

13 Il monta ensuite sur la montagne; il appela ceux qu'il voulait, et ils
vinrent vers lui. 14 Il en établit douze [auxquels il donna le nom
d'apôtres,] pour qu'ils soient avec lui, et pour les envoyer prêcher
15 avec le pouvoir [de guérir les maladies et] de chasser les démons.
16 [Voici les douze qu'il établit:] Simon, qu'il appela Pierre; 17 Jacques,
fils de Zébédée, et Jean, frère de Jacques, auxquels il donna le nom de
Boanergès, qui signifie «fils du tonnerre»; 18 André; Philippe;
Barthélémy; Matthieu; Thomas; Jacques, fils d'Alphée; Thaddée;
Simon le Cananite[b]; 19 et Judas l'Iscariot[c], celui qui trahit Jésus.

Jésus contesté

20 Ils se rendirent à la maison, et la foule se rassembla de nouveau, de
sorte qu'ils ne pouvaient même pas prendre leur repas. 21 Lorsqu'ils
l'apprirent, les membres de la famille de Jésus vinrent pour s'emparer
de lui, car ils disaient: «Il a perdu la raison.»
22 Les spécialistes de la loi qui étaient descendus de Jérusalem
disaient: «Il a en lui Béelzébul[d]; c'est par le prince des démons qu'il

chasse les démons.» 23 Jésus les appela et leur dit sous forme de paraboles[e]: «Comment Satan peut-il chasser Satan? 24 Si un royaume est confronté à des luttes internes, ce royaume ne peut pas subsister, 25 et si une famille est confrontée à des luttes internes, cette famille ne peut pas subsister. 26 Si donc Satan se dresse contre lui-même, s'il est divisé, il ne peut pas subsister, c'en est fini de lui. 27 Personne ne peut entrer dans la maison d'un homme fort et piller ses biens sans avoir d'abord attaché cet homme fort; alors seulement il pillera sa maison.
28 Je vous le dis en vérité, tous les péchés seront pardonnés aux hommes, ainsi que les blasphèmes qu'ils auront proférés, 29 mais celui qui blasphémera contre le Saint-Esprit n'obtiendra jamais de pardon: il mérite une condamnation éternelle.» 30 Jésus parla de cette manière parce qu'ils disaient: «Il a un esprit impur.»
31 Sa mère et ses frères arrivèrent donc. Ils se tenaient dehors et l'envoyèrent appeler. 32 La foule était assise autour de lui, et on lui dit: «Voici, ta mère et tes frères [et sœurs] sont dehors et te cherchent.»
33 Il répondit: «Qui est ma mère, et qui sont mes frères?» 34 Puis il promena le regard sur ceux qui étaient assis tout autour de lui et dit: «Voici ma mère et mes frères. 35 En effet, celui qui fait la volonté de Dieu, celui-là est mon frère, ma sœur, ma mère.»

[a] 3.6 *Hérodiens* : partisans de la dynastie des Hérode et donc de l'occupant romain.

[b] 3.18 *Cananite* : terme qui désignait le membre d'un parti de patriotes juifs créé afin de résister aux Romains ou, plus généralement, une personne zélée pour la loi de Moïse.

[c] 3.19 *Iscariot* : c'est-à-dire homme de Karioth, ville de Judée.

[d] 3.22 *Béelzébul* : terme de mépris pour désigner Satan.

[e] 3.23 *Paraboles* : histoires visant à faire comprendre une vérité spirituelle au moyen d'un exemple tiré de la vie courante.

Marc 4

Le semeur et les terrains

1 Jésus se mit de nouveau à enseigner au bord du lac. La foule se
rassembla autour de lui, si nombreuse qu'il monta dans une barque où
il s'assit, sur le lac. Toute la foule était à terre sur le rivage. 2 Il leur
enseignait beaucoup de choses en paraboles. Il leur disait dans son
enseignement: 3 «Ecoutez! Un semeur sortit pour semer. 4 Comme il
semait, une partie de la semence tomba le long du chemin; les oiseaux
vinrent et la mangèrent. 5 Une autre partie tomba dans un sol
pierreux, où elle n'avait pas beaucoup de terre; elle leva aussitôt,
parce qu'elle ne trouva pas un terrain profond, 6 mais quand le soleil
parut, elle fut brûlée et sécha, faute de racines. 7 Une autre partie
tomba parmi les ronces; les ronces poussèrent et l'étouffèrent, et elle
ne donna pas de fruit. 8 Une autre partie tomba dans la bonne terre;
elle donna du fruit qui montait et se développait, avec un rapport de
30, 60 ou 100 pour 1.» 9 Puis il dit: «Que celui qui a des oreilles pour
entendre entende.»
10 Lorsqu'il fut seul avec eux, ceux qui l'entouraient avec les douze
l'interrogèrent sur cette parabole. 11 Il leur dit: «C'est à vous qu'il a été
donné de connaître le mystère du royaume de Dieu, mais pour ceux
qui sont à l'extérieur tout est présenté en paraboles, 12 *afin qu'en
regardant ils regardent et ne voient pas, et qu'en entendant ils entendent et
ne comprennent pas, de peur qu'ils ne se convertissent et que leurs péchés
ne soient pardonnés*[a].»
13 Il leur dit encore: «Vous ne comprenez pas cette parabole?
Comment donc comprendrez-vous toutes les autres? 14 Le semeur sème
la parole. 15 Certains sont le long du chemin où la parole est semée:
dès qu'ils l'ont entendue, Satan vient et enlève la parole qui a été
semée en eux. 16 De même, d'autres reçoivent la semence dans un sol
pierreux: quand ils entendent la parole, ils l'acceptent aussitôt avec
joie, 17 mais ils n'ont pas de racines en eux-mêmes, ils sont les hommes
d'un moment et, dès que surviennent les difficultés ou la persécution à
cause de la parole, ils trébuchent. 18 D'autres encore reçoivent la
semence parmi les ronces: ils entendent la parole, 19 mais les
préoccupations de ce monde, l'attrait trompeur des richesses et les
passions en tout genre pénètrent en eux, étouffent la parole et la
rendent infructueuse. 20 D'autres enfin reçoivent la semence dans la
bonne terre: ce sont ceux qui entendent la parole, l'accueillent et
portent du fruit, avec un rapport de 30, 60 ou 100 pour 1.»
21 Il leur dit encore: «Apporte-t-on la lampe pour la mettre sous un
seau ou sous le lit? N'est-ce pas pour la mettre sur son support? 22 Il

n'y a en effet rien de caché qui ne doive être mis en lumière, rien de secret qui ne doive être mis au jour. 23 Si quelqu'un a des oreilles pour entendre, qu'il entende.»
24 Il leur dit encore: «Prêtez bien attention à ce que vous entendez. On utilisera pour vous la même mesure que celle dont vous vous serez servis, et on y ajoutera pour vous [qui écoutez]. 25 En effet, on donnera à celui qui a, mais à celui qui n'a pas on enlèvera même ce qu'il a.»

La semence et la graine de moutarde

26 Il dit encore: «Voici à quoi ressemble le royaume de Dieu. Il est semblable à un homme qui jette de la semence en terre; 27 qu'il dorme ou qu'il reste éveillé, nuit et jour la semence germe et pousse sans qu'il sache comment. 28 [En effet,] d'elle-même la terre produit d'abord l'herbe, puis l'épi, enfin le grain tout formé dans l'épi, 29 et, dès que le fruit est mûr, on y met la faucille, car c'est le moment de la moisson.»
30 Il dit encore: «A quoi comparerons-nous le royaume de Dieu ou par quelle parabole le représenterons-nous? 31 Il est comme une graine de moutarde: lorsqu'on la sème en terre, c'est la plus petite de toutes les semences qui sont sur la terre. 32 Mais lorsqu'elle a été semée, elle monte, devient plus grande que tous les légumes et développe de grandes branches, de sorte que les oiseaux du ciel peuvent habiter sous son ombre.»
33 C'est par beaucoup de paraboles de ce genre qu'il leur annonçait la parole, dans la mesure où ils étaient capables de l'entendre. 34 Il ne leur parlait pas sans parabole, mais en privé il expliquait tout à ses disciples.

Jésus, plus fort que la nature et les démons

35 Ce jour-là, le soir venu, Jésus leur dit: «Passons sur l'autre rive.»
36 Après avoir renvoyé la foule, ils l'emmenèrent dans la barque où il se trouvait; il y avait aussi d'autres barques avec lui. 37 Un vent violent s'éleva et les vagues se jetaient sur la barque, au point qu'elle se remplissait déjà. 38 Et lui, il dormait à l'arrière sur le coussin. Ils le réveillèrent et lui dirent: «Maître, cela ne te fait rien que nous soyons en train de mourir?» 39 Il se réveilla, menaça le vent et dit à la mer: «Silence! Tais-toi!» Le vent tomba et il y eut un grand calme. 40 Puis il leur dit: «Pourquoi êtes-vous si craintifs? Comment se fait-il que vous n'ayez pas de foi?» 41 Ils furent saisis d'une grande frayeur et ils se disaient les uns aux autres: «Qui est donc cet homme? Même le vent et la mer lui obéissent!»

[a] 4.12 *Afin qu'en… pardonnés* : citation d'Esaïe 6.9-10.

Marc 5

1 Ils arrivèrent sur l'autre rive du lac, dans le pays des Gadaréniens.
2 Dès que Jésus fut hors de la barque, un homme vint à sa rencontre; il
sortait des tombeaux et il était animé par un esprit impur. 3 Cet
homme habitait dans les tombeaux, et personne ne pouvait plus
l'attacher, même avec une chaîne. 4 En effet, souvent on l'avait attaché
avec des fers aux pieds et des chaînes, mais il avait cassé les chaînes et
brisé les fers, et personne n'avait la force de le maîtriser. 5 Il était sans
cesse, nuit et jour, dans les tombeaux et sur les montagnes; il criait et
se blessait lui-même avec des pierres. 6 Il vit Jésus de loin, accourut, se
prosterna devant lui 7 et s'écria d'une voix forte: «Que me veux-tu,
Jésus, Fils du Dieu très-haut? Je t'en supplie au nom de Dieu, ne me
tourmente pas.» 8 En effet, Jésus lui disait: «Sors de cet homme, esprit
impur!» 9 Il lui demanda: «Quel est ton nom?» «Mon nom est légion,
car nous sommes nombreux», répondit-il. 10 Et il le suppliait avec
insistance de ne pas les envoyer hors du pays. 11 Il y avait là, vers la
montagne, un grand troupeau de porcs en train de chercher à manger.
12 Tous les démons le supplièrent: «Envoie-nous dans ces porcs afin
que nous entrions en eux.» 13 Il le leur permit [aussitôt]. Les esprits
impurs sortirent de l'homme, entrèrent dans les porcs, et le troupeau
se précipita du haut de la falaise dans le lac; il y avait environ 2000
porcs, et ils se noyèrent dans le lac. 14 Les gardiens du troupeau
s'enfuirent et allèrent le raconter dans la ville et dans les campagnes.
Les gens allèrent voir ce qui était arrivé. 15 Ils vinrent vers Jésus et
virent le démoniaque, celui qui avait eu la légion de démons, assis,
habillé et dans son bon sens; et ils furent saisis de frayeur. 16 Ceux qui
avaient été témoins de la scène leur racontèrent ce qui était arrivé au
démoniaque et aux porcs. 17 Alors ils se mirent à supplier Jésus de
quitter leur territoire.
18 Comme il montait dans la barque, celui qui avait été démoniaque le
suppliait, demandant à l'accompagner. 19 Jésus ne le lui permit pas
mais lui dit: «Va dans ta maison, vers les tiens, et raconte-leur tout ce
que le Seigneur a fait pour toi, comment il a eu pitié de toi.» 20 Il s'en
alla et se mit à proclamer dans la Décapole tout ce que Jésus avait fait
pour lui. Et tous étaient dans l'étonnement.

Guérison d'une femme et résurrection d'une fillette

21 Jésus regagna en barque l'autre rive, où une grande foule se
rassembla autour de lui. Il était au bord du lac. 22 Alors vint un des
chefs de la synagogue, du nom de Jaïrus. Lorsqu'il aperçut Jésus, il se
jeta à ses pieds 23 et le supplia avec insistance: «Ma petite fille est sur

le point de mourir. Viens, pose les mains sur elle afin qu'elle soit sauvée, et elle vivra.» 24 Jésus s'en alla avec lui. Une grande foule le suivait et le pressait de tous côtés.
25 Or, il y avait une femme atteinte d'hémorragies depuis 12 ans.
26 Elle avait beaucoup souffert entre les mains de nombreux médecins. Elle avait dépensé tout ce qu'elle possédait, mais cela n'avait servi à rien; au contraire, son état avait plutôt empiré. 27 Elle entendit parler de Jésus, vint dans la foule par-derrière et toucha son vêtement, 28 car elle se disait: «Même si je ne touche que ses vêtements, je serai guérie.» 29 A l'instant même, son hémorragie s'arrêta, et elle sentit dans son corps qu'elle était guérie de son mal. 30 Jésus se rendit aussitôt compte qu'une force était sortie de lui; il se retourna au milieu de la foule et dit: «Qui a touché mes vêtements?» 31 Ses disciples lui dirent: «Tu vois la foule qui te presse et tu dis: 'Qui m'a touché?'»
32 Jésus regardait autour de lui pour voir celle qui avait fait cela. 33 La femme, effrayée et tremblante, sachant ce qui lui était arrivé, vint se jeter à ses pieds et lui dit toute la vérité. 34 Alors il lui dit: «Ma fille, ta foi t'a sauvée. Pars dans la paix et sois guérie de ton mal.»
35 Il parlait encore quand des gens arrivèrent de chez le chef de la synagogue et lui dirent: «Ta fille est morte. Pourquoi déranger encore le maître?» 36 Dès qu'il entendit cette parole, Jésus dit au chef de la synagogue: «N'aie pas peur, crois seulement.» 37 Et il ne laissa personne l'accompagner, sauf Pierre, Jacques et Jean, le frère de Jacques. 38 Ils arrivèrent à la maison du chef de la synagogue où Jésus vit du tumulte, des gens qui pleuraient et poussaient de grands cris.
39 Il entra et leur dit: «Pourquoi faites-vous ce tumulte et pourquoi pleurez-vous? L'enfant n'est pas morte, mais elle dort.» 40 Ils se moquaient de lui. Alors il les fit tous sortir, prit avec lui le père et la mère de l'enfant et ceux qui l'avaient accompagné, et il entra là où l'enfant était [couchée]. 41 Il la prit par la main et lui dit: «Talitha koumi», ce qui signifie: «Jeune fille, lève-toi, je te le dis». 42 Aussitôt la jeune fille se leva et se mit à marcher, car elle avait 12 ans. Ils furent [aussitôt] remplis d'un grand étonnement. 43 Jésus leur adressa de fortes recommandations pour que personne ne le sache et demanda qu'on donne à manger à la jeune fille.

Marc 6

Jésus rejeté à Nazareth

1 Jésus partit de là et se rendit dans sa patrie. Ses disciples le
suivirent. 2 Le jour du sabbat, il se mit à enseigner dans la synagogue.
Beaucoup de gens l'entendirent; ils étaient étonnés et disaient: «D'où
cela lui vient-il? Quelle est cette sagesse qui lui a été donnée? Et
comment de tels miracles se font-ils par son intermédiaire? 3 N'est-il
pas le charpentier, le fils de Marie, le frère de Jacques, de Joses, de
Jude et de Simon? Et ses sœurs ne sont-elles pas ici parmi nous?» Et il
représentait un obstacle pour eux. 4 Mais Jésus leur dit: «Un prophète
n'est méprisé que dans sa patrie, parmi ses parents et dans sa famille.»
5 Il ne put faire là aucun miracle, si ce n'est qu'il guérit quelques
malades en posant les mains sur eux. 6 Et il s'étonnait de leur
incrédulité.

Mission des douze apôtres

Jésus parcourait les villages des environs en enseignant. 7 Alors il
appela les douze et commença à les envoyer deux à deux, et il leur
donna autorité sur les esprits impurs. 8 Il leur recommanda de ne rien
prendre pour le voyage, sauf un bâton, de n'avoir ni pain, ni sac, ni
argent dans la ceinture, 9 de chausser des sandales et de ne pas mettre
deux chemises.
10 Puis il leur dit: «Si quelque part vous entrez dans une maison,
restez-y jusqu'à votre départ. 11 Et si, dans une ville, les gens ne vous
accueillent pas et ne vous écoutent pas, retirez-vous de là et secouez la
poussière de vos pieds[a] en témoignage contre eux. [Je vous le dis en
vérité, le jour du jugement, Sodome et Gomorrhe seront traitées moins
sévèrement que cette ville-là.]»
12 Ils partirent et prêchèrent en appelant chacun à changer d’attitude.
13 Ils chassaient beaucoup de démons, appliquaient de l'huile à
beaucoup de malades et les guérissaient.

Exécution de Jean-Baptiste

14 Le roi Hérode entendit parler de Jésus, car son nom était devenu
célèbre. Il disait: «Jean-Baptiste est ressuscité, et c'est pour cela qu'il a
le pouvoir de faire des miracles.» 15 D'autres disaient: «C'est Elie.» Et
d'autres disaient: «C'est un prophète comme l'un de nos prophètes.»
16 Mais Hérode, en apprenant cela, disait: «Ce Jean que j'ai fait
décapiter, c'est lui, il est ressuscité.»
17 En effet, Hérode lui-même avait fait arrêter Jean et l'avait fait
enchaîner en prison à cause d'Hérodiade, la femme de son frère

Philippe, qu'il avait épousée, 18 car Jean lui disait: «Il ne t'est pas
permis d'avoir pour femme l'épouse de ton frère.» 19 Furieuse contre
Jean, Hérodiade voulait le faire mourir, mais elle ne le pouvait pas,
20 car Hérode redoutait Jean, sachant que c'était un homme juste et
saint, et il le protégeait. Après l'avoir entendu, il était souvent
perplexe, et c'était avec plaisir qu'il l'écoutait.
21 Cependant, un jour propice arriva lorsque Hérode, pour son
anniversaire, donna un festin à ses grands, aux chefs militaires et aux
personnalités de la Galilée. 22 La fille d'Hérodiade entra dans la salle,
elle dansa et plut à Hérode et à ses invités. Le roi dit à la jeune fille:
«Demande-moi ce que tu veux, et je te le donnerai.» 23 Il ajouta avec
serment: «Ce que tu me demanderas, je te le donnerai, même si c'était
la moitié de mon royaume.» 24 Elle sortit et dit à sa mère: «Que
demanderai-je?» Sa mère répondit: «La tête de Jean-Baptiste.» 25 Elle
s'empressa aussitôt de rentrer vers le roi et lui fit cette demande: «Je
veux que tu me donnes à l'instant, sur un plat, la tête de Jean-
Baptiste.» 26 Le roi fut attristé, mais, à cause de ses serments et des
invités, il ne voulut pas refuser. 27 Il envoya sur-le-champ un garde,
avec ordre d'apporter la tête de Jean-Baptiste. Le garde alla décapiter
Jean dans la prison 28 et apporta la tête sur un plat. Il la donna à la
jeune fille et la jeune fille la donna à sa mère. 29 Quand les disciples de
Jean apprirent cette nouvelle, ils vinrent prendre son corps et le
mirent dans un tombeau.

Multiplication des pains pour 5000 hommes

30 Les apôtres se rassemblèrent autour de Jésus et lui racontèrent tout
ce qu'ils avaient fait et tout ce qu'ils avaient enseigné. 31 Jésus leur dit:
«Venez à l'écart dans un endroit désert et reposez-vous un peu.» En
effet, il y avait beaucoup de monde qui allait et venait, et ils n'avaient
même pas le temps de manger.
32 Ils partirent donc dans une barque pour aller à l'écart dans un
endroit désert. 33 Beaucoup de gens les virent s'en aller et le
reconnurent, et de toutes les villes on accourut à pied et on les
devança à l'endroit où ils se rendaient. 34 Quand il sortit de la barque,
Jésus vit une grande foule et fut rempli de compassion pour eux, parce
qu'ils étaient *comme des brebis qui n'ont pas de berger*[b], et il se mit à leur
enseigner beaucoup de choses.
35 Comme l'heure était déjà bien tardive, ses disciples s'approchèrent
de lui et dirent: «Cet endroit est désert, et il est déjà tard. 36 Renvoie-
les afin qu'ils aillent dans les campagnes et dans les villages des
environs pour s'acheter du pain, car ils n'ont rien à manger.» 37 Jésus
leur répondit: «Donnez-leur vous-mêmes à manger!» Mais ils lui
dirent: «Faut-il aller acheter des pains pour 200 pièces d'argent et leur
donner à manger?» 38 Il leur dit: «Combien de pains avez-vous? Allez

voir.» Ils s'en assurèrent et répondirent: «Cinq, et deux poissons.»
39 Alors il leur ordonna de les faire tous asseoir par groupes sur l'herbe
verte; 40 ils s'assirent par rangées de 100 et de 50. 41 Il prit les cinq
pains et les deux poissons, leva les yeux vers le ciel et prononça la
prière de bénédiction. Puis il rompit les pains et les donna aux
disciples afin qu'ils les distribuent à la foule. Il partagea aussi les deux
poissons entre tous. 42 Tous mangèrent et furent rassasiés, 43 et l'on
emporta douze paniers pleins de morceaux de pain et de ce qui restait
des poissons. 44 Ceux qui avaient mangé les pains étaient au nombre
de 5000 hommes.
45 Aussitôt après, il obligea ses disciples à monter dans la barque et à
le précéder sur l'autre rive, vers Bethsaïda, pendant que lui-même
renverrait la foule. 46 Quand il l'eut renvoyée, il s'en alla sur la
montagne pour prier.
47 Le soir venu, la barque était au milieu du lac et Jésus était seul à
terre. 48 Il vit qu'ils avaient beaucoup de peine à ramer, car le vent
leur était contraire. Vers la fin de la nuit, il alla vers eux en marchant
sur le lac, et il voulait les dépasser. 49 Quand ils le virent marcher sur
le lac, ils crurent que c'était un fantôme et ils poussèrent des cris,
50 car ils le voyaient tous et ils étaient affolés. Jésus leur parla aussitôt
et leur dit: «Rassurez-vous, c'est moi. N'ayez pas peur!» 51 Puis il
monta près d'eux dans la barque, et le vent tomba. Ils étaient en eux-
mêmes extrêmement stupéfaits [et étonnés] 52 car ils n'avaient pas
compris le miracle des pains, parce que leur cœur était endurci.
53 Après avoir traversé le lac, ils arrivèrent dans la région de
Génésareth et y abordèrent. 54 Dès qu'ils furent sortis de la barque, les
gens reconnurent Jésus 55 et parcoururent tous les environs; ils se
mirent à apporter les malades sur des brancards là où ils apprenaient
sa présence. 56 Partout où il arrivait, dans les villages, dans les villes
ou dans les campagnes, on mettait les malades sur les places publiques
et on le suppliait de leur permettre seulement de toucher le bord de
son vêtement. Tous ceux qui le touchaient étaient guéris.

[a] 6.11 *Secouez… pieds* : les Juifs avaient l'habitude de secouer la poussière de leurs pieds en quittant une ville non juive; ils exprimaient ainsi leur séparation d'avec ceux qui n'adoraient pas le vrai Dieu.

[b] 6.34 *Comme… berger* : citation de Nombres 27.17.

Marc 7

Le cœur humain

1 Les pharisiens et quelques spécialistes de la loi, venus de Jérusalem,
se rassemblèrent auprès de Jésus. 2 Ils virent quelques-uns de ses
disciples prendre leur repas avec des mains impures, c'est-à-dire non
lavées. 3 – Or, les pharisiens et tous les Juifs ne mangent pas sans s'être
lavé soigneusement les mains, conformément à la tradition des
anciens. 4 Et quand ils reviennent de la place publique, ils ne mangent
pas avant de s'être purifiés. Ils tiennent encore à beaucoup d'autres
traditions comme le lavage des coupes, des cruches et des vases de
bronze. – 5 Alors les pharisiens et les spécialistes de la loi lui
demandèrent: «Pourquoi tes disciples ne suivent-ils pas la tradition des
anciens mais prennent-ils au contraire leur repas avec des mains non
lavées?»
6 Jésus leur répondit: «Hypocrites, Esaïe a bien prophétisé sur vous,
comme il est écrit: *Ce peuple m'honore des lèvres, mais son cœur est
éloigné de moi. 7 C'est faussement qu'ils m'honorent en donnant des
enseignements qui sont des commandements humains.*[a] 8 Vous abandonnez
le commandement de Dieu et vous gardez la tradition des hommes
[car vous lavez les pots et les coupes et vous faites beaucoup d'autres
choses semblables].» 9 Il leur dit encore: «Vous rejetez très bien le
commandement de Dieu pour garder votre tradition. 10 En effet, Moïse
a dit: *Honore ton père et ta mère*[b] et: *Celui qui maudira son père ou sa
mère sera puni de mort*[c]. 11 Mais d'après vous, si un homme dit à son
père ou à sa mère: 'Ce dont j'aurais pu t'assister est corban, c'est-à-dire
une offrande à Dieu', 12 alors il peut ne plus rien faire pour son père
ou pour sa mère. 13 Vous annulez ainsi la parole de Dieu par la
tradition que vous avez établie et vous faites beaucoup d'autres choses
semblables.»
14 Ensuite, Jésus appela toute la foule et lui dit: «Ecoutez-moi tous et
comprenez. 15 Il n'y a rien d'extérieur à l'homme qui puisse le rendre
impur en pénétrant en lui, mais c'est ce qui sort de l'homme qui le
rend impur. 16 [Si quelqu'un a des oreilles pour entendre, qu'il
entende.]»
17 Lorsqu'il fut entré dans la maison, loin de la foule, ses disciples
l'interrogèrent sur cette parabole. 18 Il leur dit: «Vous aussi, vous êtes
donc sans intelligence? Ne comprenez-vous pas que rien de ce qui, de
l'extérieur, entre dans l'homme ne peut le rendre impur? 19 En effet,
cela n'entre pas dans son cœur, mais dans son ventre, puis est évacué
dans les toilettes.» Il déclarait ainsi que tous les aliments sont purs.
20 Il dit encore: «C'est ce qui sort de l'homme qui le rend impur. 21 En

effet, c'est de l'intérieur, c'est du cœur des hommes que sortent les mauvaises pensées, les adultères, l'immoralité sexuelle, les meurtres, 22 les vols, la soif de posséder, les méchancetés, la fraude, la débauche, le regard envieux, la calomnie, l'orgueil, la folie. 23 Toutes ces choses mauvaises sortent du dedans et rendent l'homme impur.»

Jésus et la femme non juive

24 Jésus partit de là et s'en alla dans le territoire de Tyr et de Sidon. Il entra dans une maison, désirant que personne ne le sache, mais il ne put rester caché, 25 car une femme dont la fillette avait un esprit impur entendit parler de lui et vint se jeter à ses pieds. 26 Cette femme était une non-Juive d'origine syro-phénicienne. Elle le pria de chasser le démon hors de sa fille. Jésus lui dit: 27 «Laisse d'abord les enfants se rassasier, car il n'est pas bien de prendre le pain des enfants et de le jeter aux petits chiens.» 28 «Oui, Seigneur, lui répondit-elle, mais les petits chiens, sous la table, mangent les miettes des enfants.» 29 Alors il lui dit: «A cause de cette parole, tu peux t'en aller: le démon est sorti de ta fille.» 30 Et quand elle rentra chez elle, elle trouva l'enfant couchée sur le lit: le démon était sorti.

31 Jésus quitta le territoire de Tyr et revint par Sidon vers le lac de Galilée en traversant la région de la Décapole. 32 On lui amena un sourd qui avait de la difficulté à parler et on le supplia de poser la main sur lui. 33 Il le prit à part loin de la foule, lui mit les doigts dans les oreilles et lui toucha la langue avec sa propre salive. 34 Puis il leva les yeux au ciel, soupira et dit: «Ephphatha» – c'est-à-dire «Ouvre-toi». 35 Aussitôt ses oreilles s'ouvrirent, sa langue se délia et il se mit à parler correctement. 36 Jésus leur recommanda de n'en parler à personne, mais plus il le leur recommandait, plus ils le proclamaient. 37 Remplis d'étonnement, ils disaient: «Il fait tout à merveille; il fait même entendre les sourds et parler les muets.»

[a] 7.6-7 *Ce peuple… humains* : citation d'Esaïe 29.13.

[b] 7.10 *Honore… mère* : citation du 5e des dix commandements (Exode 20.12; Deutéronome 5.16).

[c] 7.10 *Celui qui… mort* : citation d'Exode 21.17.

Marc 8

Multiplication des pains pour 4000 hommes

1 Ces jours-là, une foule [très] nombreuse s'était [de nouveau] réunie
et n'avait pas de quoi manger. Jésus appela ses disciples et leur dit:
2 «Je suis rempli de compassion pour cette foule, car voilà trois jours
qu'ils sont près de moi, et ils n'ont rien à manger. 3 Si je les renvoie
chez eux à jeun, les forces leur manqueront en chemin, car quelques-
uns d'entre eux sont venus de loin.» 4 Ses disciples lui répondirent:
«Comment pourrait-on leur donner assez de pains à manger, ici, dans
un endroit désert?» 5 Jésus leur demanda: «Combien avez-vous de
pains?» «Sept», répondirent-ils. 6 Alors il fit asseoir la foule par terre,
prit les sept pains et, après avoir remercié Dieu, il les rompit et les
donna à ses disciples pour les distribuer; et ils les distribuèrent à la
foule. 7 Ils avaient encore quelques petits poissons; Jésus [les] bénit et
les fit aussi distribuer. 8 Ils mangèrent et furent rassasiés, et l'on
emporta sept corbeilles pleines des morceaux qui restaient. 9 Ceux qui
mangèrent étaient environ 4000. Ensuite Jésus les renvoya.
10 Aussitôt il monta dans la barque avec ses disciples et se rendit dans
la région de Dalmanutha. 11 Les pharisiens arrivèrent, se mirent à
discuter avec Jésus et, pour le mettre à l'épreuve, lui demandèrent un
signe venant du ciel. 12 Jésus soupira profondément dans son esprit et
dit: «Pourquoi cette génération demande-t-elle un signe? Je vous le dis
en vérité, il ne sera pas donné de signe à cette génération.» 13 Puis il
les quitta et remonta [dans la barque] pour passer sur l'autre rive.
14 Les disciples avaient oublié de prendre des pains; ils n'en avaient
qu'un seul avec eux dans la barque. 15 Jésus leur fit cette
recommandation: «Attention, méfiez-vous du levain des pharisiens et
du levain d'Hérode.» 16 Les disciples raisonnaient entre eux [et
disaient]: «C'est parce que nous n'avons pas de pains.» 17 Jésus, le
sachant, leur dit: «Pourquoi raisonnez-vous sur le fait que vous n'avez
pas de pains? Ne comprenez-vous pas et ne saisissez-vous pas encore?
18 Avez-vous [encore] le cœur endurci? *Vous avez des yeux et vous ne
voyez pas? Vous avez des oreilles et vous n'entendez pas?*[a] Ne vous
rappelez-vous pas? 19 Quand j'ai rompu les cinq pains pour les 5000
hommes, combien de paniers pleins de morceaux avez-vous
emportés?» «Douze», lui répondirent-ils. 20 «Et quand j'ai rompu les
sept [pains] pour les 4000 hommes, combien de corbeilles pleines de
morceaux avez-vous emportées?» «Sept», répondirent-ils. 21 Et il leur
dit: «[Comment] se fait-il que vous ne compreniez pas [encore]?»
22 Ils se rendirent à Bethsaïda; on amena un aveugle vers Jésus et on
le supplia de le toucher. 23 Il prit l'aveugle par la main et le conduisit à

l’extérieur du village; puis il lui mit de la salive sur les yeux, posa les mains sur lui et lui demanda s'il voyait quelque chose. 24 Il regarda et dit: «J'aperçois les gens, je les vois comme des arbres, et ils marchent.» 25 Jésus lui mit de nouveau les mains sur les yeux et, quand l'aveugle regarda fixement, il fut guéri et vit tout distinctement. 26 Alors Jésus le renvoya chez lui en disant: «N'entre pas dans le village [et n'en parle à personne].»

Pierre reconnaît Jésus comme le Messie

27 Jésus s'en alla avec ses disciples dans les villages voisins de Césarée de Philippe. Il leur posa en chemin cette question: «Qui suis-je, d’après les hommes?» 28 Ils répondirent: «Jean-Baptiste; d’après certains, Elie; d’après d'autres, l'un des prophètes.» 29 «Et d’après vous, qui suis-je?» leur demanda-t-il. Pierre lui répondit: «Tu es le Messie.» 30 Jésus leur recommanda sévèrement de n'en parler à personne.
31 Alors il commença à leur enseigner qu'il fallait que le Fils de l'homme souffre beaucoup, qu'il soit rejeté par les anciens, par les chefs des prêtres et par les spécialistes de la loi, qu'il soit mis à mort et qu'il ressuscite trois jours après. 32 Il leur disait cela ouvertement. Alors Pierre le prit à part et se mit à le reprendre, 33 mais Jésus se retourna, regarda ses disciples et réprimanda Pierre en disant: «Arrière, Satan, car tes pensées ne sont pas les pensées de Dieu, mais celles des hommes.»
34 Puis il appela la foule avec ses disciples et il leur dit: «Si quelqu'un veut être mon disciple, qu'il renonce à lui-même, qu'il se charge de sa croix et qu'il me suive! 35 En effet, celui qui voudra sauver sa vie la perdra, mais celui qui la perdra à cause de moi et de la bonne nouvelle la sauvera. 36 Et que servira-t-il à un homme de gagner le monde entier, s'il perd son âme? 37 Que donnera un homme en échange de son âme? 38 En effet, celui qui aura honte de moi et de mes paroles au milieu de cette génération adultère et pécheresse, le Fils de l'homme aura aussi honte de lui quand il viendra dans la gloire de son Père avec les saints anges.»

[a] 8.18 *Vous avez des yeux… n’entendez pas* : citation de Jérémie 5.21.

Marc 9

1 Il leur dit encore: «Je vous le dis en vérité, quelques-uns de ceux qui
sont ici ne mourront pas avant d'avoir vu le royaume de Dieu venir
avec puissance.»

La transfiguration

2 Six jours après, Jésus prit avec lui Pierre, Jacques et Jean, et il les
conduisit seuls à l'écart sur une haute montagne. Il fut transfiguré
devant eux; 3 ses vêtements devinrent resplendissants et d'une telle
blancheur que personne sur la terre ne peut blanchir ainsi. 4 Elie et
Moïse leur apparurent; ils s'entretenaient avec Jésus. 5 Pierre prit la
parole et dit à Jésus: «Maître, il est bon que nous soyons ici. Faisons
trois abris: un pour toi, un pour Moïse et un pour Elie.» 6 Il ne savait
que dire, car ils étaient effrayés. 7 Une nuée vint les couvrir, et de la
nuée sortit une voix: «Celui-ci est mon Fils bien-aimé: écoutez-le!»
8 Aussitôt les disciples regardèrent tout autour et ils ne virent plus que
Jésus seul avec eux.
9 Comme ils descendaient de la montagne, Jésus leur recommanda de
ne dire ce qu'ils avaient vu à personne jusqu'à ce que le Fils de
l'homme soit ressuscité. 10 Ils retinrent cette parole, se demandant
entre eux ce que signifiait ressusciter. 11 Puis ils lui posèrent cette
question: «Pourquoi les spécialistes de la loi disent-ils qu'Elie doit
venir d'abord?» 12 Il leur répondit: «Elie doit venir d'abord pour
rétablir toutes choses. Et pourquoi est-il écrit, à propos du Fils de
l'homme, qu'il doit souffrir beaucoup et être méprisé? 13 Mais je vous
le dis: Elie est déjà venu et ils l'ont traité comme ils ont voulu,
conformément à ce qui est écrit à son sujet.»

Guérison d’un démoniaque

14 Lorsqu'ils revinrent vers les disciples, ils virent autour d'eux une
grande foule et des spécialistes de la loi qui discutaient avec eux.
15 Dès que les gens virent Jésus, ils furent surpris et accoururent pour
le saluer. 16 Il leur demanda: «De quoi discutez-vous avec eux?» 17 Un
homme de la foule lui répondit: «Maître, je t'ai amené mon fils qui a
un esprit muet. 18 Partout où l'esprit s’empare de lui, il le jette par
terre; l'enfant écume, grince des dents et devient tout raide. J'ai prié
tes disciples de chasser l'esprit et ils n'ont pas pu.» 19 «Génération
incrédule, leur dit Jésus, jusqu'à quand serai-je avec vous? Jusqu'à
quand devrai-je vous supporter? Amenez-le-moi.» On le lui amena.
20 Dès que l'enfant vit Jésus, l'esprit l'agita avec violence; il tomba, et
il se roulait par terre en écumant. 21 Jésus demanda au père: «Depuis

combien de temps cela lui arrive-t-il?» «Depuis son enfance, répondit-
il, 22 et souvent l'esprit l'a jeté dans le feu et dans l'eau pour le faire
mourir. Mais si tu peux faire quelque chose, viens à notre secours, aie
compassion de nous.» 23 Jésus lui dit: «Si tu peux! Tout est possible à
celui qui croit.» 24 Aussitôt le père de l'enfant, [en larmes,] s'écria: «Je
crois, [Seigneur,] viens au secours de mon incrédulité!» 25 Voyant
accourir la foule, Jésus menaça l'esprit impur en lui disant: «Esprit
muet et sourd, je te l'ordonne, sors de cet enfant et n'y rentre plus.»
26 L'esprit sortit de l'enfant en poussant des cris et en le secouant très
violemment. L'enfant devint comme mort, de sorte que beaucoup
disaient qu'il était mort, 27 mais Jésus le prit par la main, le fit lever,
et il se tint debout.
28 Quand Jésus entra dans la maison, ses disciples lui demandèrent en
privé: «Pourquoi n'avons-nous pas pu chasser cet esprit?» 29 Il leur dit:
«Cette espèce-là ne peut sortir que par la prière [et par le jeûne].»
30 Ils partirent de là et traversèrent la Galilée. Jésus ne voulait pas
qu'on le sache, 31 car il enseignait ses disciples et il leur disait: «Le Fils
de l'homme sera livré entre les mains des hommes; ils le feront mourir
et, trois jours après avoir été mis à mort, il ressuscitera.» 32 Cependant,
les disciples ne comprenaient pas cette parole et ils avaient peur de
l'interroger.

Petits et grands dans le royaume de Dieu

33 Ils arrivèrent à Capernaüm. Lorsqu'il fut dans la maison, Jésus leur
demanda: «De quoi discutiez-vous en chemin?» 34 Mais ils gardèrent le
silence, car en chemin ils avaient discuté entre eux pour savoir qui
était le plus grand. 35 Alors il s'assit, appela les douze et leur dit: «Si
quelqu'un veut être le premier, il sera le dernier de tous et le serviteur
de tous.» 36 Il prit un petit enfant, le plaça au milieu d'eux et, après
l'avoir pris dans ses bras, il leur dit: 37 «Celui qui accueille en mon
nom un de ces petits enfants, c'est moi-même qu'il accueille, et celui
qui m'accueille, ce n'est pas moi qu'il accueille, mais celui qui m'a
envoyé.»
38 Jean lui dit: «Maître, nous avons vu quelqu'un chasser des démons
en ton nom, et nous l'en avons empêché parce qu'il ne nous suit pas.»
39 «Ne l'en empêchez pas, répondit Jésus, car personne ne peut faire
un miracle en mon nom et aussitôt après dire du mal de moi. 40 En
effet, qui n'est pas contre nous est pour nous. 41 Et celui qui vous
donnera à boire un verre d'eau en mon nom, parce que vous
appartenez à Christ, je vous le dis en vérité, il ne perdra pas sa
récompense. 42 Mais si quelqu'un fait trébucher un seul de ces petits
qui croient en moi, il vaudrait mieux pour lui qu'on attache à son cou
une grosse meule de moulin et qu'on le jette à la mer.
43 »Si ta main te pousse à mal agir, coupe-la. Mieux vaut pour toi

entrer manchot dans la vie que d'avoir les deux mains et d'aller en enfer, dans le feu qui ne s'éteint pas, 44 [là où *le ver ne meurt pas et où le feu ne s'éteint pas*[a]]. 45 Si ton pied te pousse à mal agir, coupe-le. Mieux vaut pour toi entrer boiteux dans la vie que d'avoir les deux pieds et d'être jeté en enfer, [dans le feu qui ne s'éteint pas, 46 là où *le ver ne meurt pas et où le feu ne s'éteint pas*]. 47 Et si ton œil te pousse à mal agir, arrache-le. Mieux vaut pour toi entrer dans le royaume de Dieu avec un seul œil que d'avoir deux yeux et d'être jeté dans l'enfer [de feu], 48 là où *le ver ne meurt pas et où le feu ne s'éteint pas*. 49 En effet, tout homme sera salé de feu [et tout sacrifice sera salé de sel]. 50 Le sel est une bonne chose, mais s'il perd sa saveur, avec quoi la lui rendrez-vous? Ayez du sel en vous-mêmes et soyez en paix les uns avec les autres.»

[a] 9.44, 46, 48 *Le ver… s'éteint pas* : citation d'Esaïe 66.24.

Marc 10

Ministère de Jésus en Judée 10.1–13.37

Le divorce

1 Jésus partit de là et se rendit dans le territoire de la Judée, de l'autre
côté du Jourdain. La foule se rassembla de nouveau près de lui et,
conformément à son habitude, il se mit encore à l'enseigner.
2 Les pharisiens l'abordèrent et, pour lui tendre un piège, ils lui
demandèrent s'il est permis à un homme de divorcer de sa femme. 3 Il
leur répondit: «Que vous a prescrit Moïse?» 4 «Moïse, dirent-ils, nous a
permis d'*écrire une lettre de divorce et de renvoyer notre femme*[a].» 5 Jésus
leur dit: «C'est à cause de la dureté de votre cœur que Moïse vous a
donné cette règle. 6 Mais au commencement de la création, *Dieu a fait
l'homme et la femme;* 7 *c'est pourquoi l'homme quittera son père et sa mère
[et s'attachera à sa femme],* 8 *et les deux ne feront qu'un*[b]. Ainsi, ils ne
sont plus deux mais ne font qu'un. 9 Que l'homme ne sépare donc pas
ce que Dieu a uni.»
10 Lorsqu'ils furent dans la maison, les disciples l'interrogèrent encore
là-dessus. 11 Il leur dit: «Celui qui renvoie sa femme et qui en épouse
une autre commet un adultère envers elle, 12 et si une femme divorce
de son mari et en épouse un autre, elle commet un adultère.»

Les petits enfants et l'homme riche

13 Des gens lui amenaient des petits enfants afin qu'il les touche, mais
les disciples leur firent des reproches. 14 Voyant cela, Jésus fut indigné
et leur dit: «Laissez les petits enfants venir à moi et ne les en
empêchez pas, car le royaume de Dieu est pour ceux qui leur
ressemblent. 15 Je vous le dis en vérité: celui qui n'accueille pas le
royaume de Dieu comme un petit enfant n'y entrera pas.» 16 Puis il les
prit dans ses bras et les bénit en posant les mains sur eux.
17 Comme Jésus se mettait en chemin, un homme accourut et se jeta à
genoux devant lui: «Bon maître, lui demanda-t-il, que dois-je faire
pour hériter de la vie éternelle?» 18 Jésus lui dit: «Pourquoi m'appelles-
tu bon? Personne n'est bon, si ce n'est Dieu seul. 19 Tu connais les
commandements: *Tu ne commettras pas d'adultère; tu ne commettras pas
de meurtre; tu ne commettras pas de vol; tu ne porteras pas de faux
témoignage* ; tu ne feras de tort à personne; *honore ton père et ta mère*[c].»
20 Il lui répondit: «Maître, j'ai respecté tous ces commandements dès
ma jeunesse.» 21 L'ayant regardé, Jésus l'aima, et il lui dit: «Il te
manque une chose: va vendre tout ce que tu as, donne-le aux pauvres,
et tu auras un trésor dans le ciel. Puis viens, [charge-toi de la croix] et

suis-moi.» 22 Mais l'homme s'assombrit à cette parole et s'en alla tout
triste, car il avait de grands biens. 23 Regardant autour de lui, Jésus dit
à ses disciples: «Qu'il est difficile à ceux qui ont des richesses d'entrer
dans le royaume de Dieu!» 24 Les disciples furent effrayés de ce que
Jésus parlait ainsi. Il reprit: «Mes enfants, qu'il est difficile [à ceux qui
se confient dans les richesses] d'entrer dans le royaume de Dieu! 25 Il
est plus facile à un chameau de passer par un trou d'aiguille qu'à un
riche d'entrer dans le royaume de Dieu.» 26 Les disciples furent encore
plus étonnés et se dirent les uns aux autres: «Qui donc peut être
sauvé?» 27 Jésus les regarda et dit: «Aux hommes cela est impossible,
mais non à Dieu, car tout est possible à Dieu.»
28 Alors Pierre lui dit: «Nous avons tout quitté et nous t'avons suivi.»
29 Jésus répondit: «Je vous le dis en vérité, personne n'aura quitté à
cause de moi et à cause de la bonne nouvelle sa maison ou ses frères,
ses sœurs, sa mère, son père, [sa femme,] ses enfants ou ses terres,
30 sans recevoir au centuple, dans le temps présent, des maisons, des
frères, des sœurs, des mères, des enfants et des terres, avec des
persécutions et, dans le monde à venir, la vie éternelle. 31 Bien des
premiers seront les derniers et bien des derniers seront les premiers.»

Demande de Jacques et Jean

32 Ils étaient en chemin pour monter à Jérusalem et Jésus allait devant
eux. Les disciples étaient effrayés et ceux qui le suivaient étaient dans
la crainte. Jésus prit de nouveau les douze avec lui et commença à
leur dire ce qui devait lui arriver: 33 «Nous montons à Jérusalem et le
Fils de l'homme sera livré aux chefs des prêtres et aux spécialistes de
la loi. Ils le condamneront à mort et le livreront aux non-Juifs. 34 Ils se
moqueront de lui, cracheront sur lui, le fouetteront et le feront mourir,
et trois jours après il ressuscitera.»
35 Jacques et Jean, les fils de Zébédée, s'approchèrent de Jésus et lui
dirent: «Maître, nous voudrions que tu fasses pour nous ce que nous te
demanderons.» 36 Il leur dit: «Que voulez-vous que je fasse pour
vous?» 37 «Accorde-nous, lui dirent-ils, d'être assis l'un à ta droite et
l'autre à ta gauche, quand tu seras dans ta gloire.» 38 Jésus leur
répondit: «Vous ne savez pas ce que vous demandez. Pouvez-vous
boire la coupe que je vais boire ou être baptisés du baptême dont je
vais être baptisé?» «Nous le pouvons», dirent-ils. 39 Jésus leur
répondit: «Vous boirez en effet la coupe que je vais boire et vous serez
baptisés du baptême dont je vais être baptisé. 40 Mais quant à être
assis à ma droite ou à ma gauche, cela ne dépend pas de moi et ne
sera donné qu'à ceux pour qui cela est préparé.» 41 Après avoir
entendu cela, les dix autres commencèrent à s'indigner contre Jacques
et Jean. 42 Jésus les appela et leur dit: «Vous savez que ceux que l'on
considère comme les chefs des nations dominent sur elles et que leurs

grands les tiennent sous leur pouvoir. 43 Ce n'est pas le cas au milieu
de vous, mais si quelqu'un veut être grand parmi vous, il sera votre
serviteur; 44 et si quelqu'un veut être le premier parmi vous, qu'il soit
l'esclave de tous. 45 En effet, le Fils de l'homme est venu non pour être
servi, mais pour servir et donner sa vie en rançon pour beaucoup.»

Guérison d'un aveugle

46 Ils arrivèrent à Jéricho. Lorsque Jésus sortit de la ville avec ses
disciples et une assez grande foule, Bartimée, le fils aveugle de Timée,
était assis en train de mendier au bord du chemin. 47 Il entendit que
c'était Jésus de Nazareth et se mit à crier: «Fils de David[d], Jésus, aie
pitié de moi!» 48 Beaucoup le reprenaient pour le faire taire, mais il
criait beaucoup plus fort: «Fils de David, aie pitié de moi!» 49 Jésus
s'arrêta et dit: «Appelez-le.» Ils appelèrent l'aveugle en lui disant:
«Prends courage, lève-toi, il t'appelle.» 50 L'aveugle jeta son manteau
et, se levant d'un bond, vint vers Jésus. 51 Jésus prit la parole et lui dit:
«Que veux-tu que je fasse pour toi?» «Mon maître, lui répondit
l'aveugle, que je retrouve la vue.» 52 Jésus lui dit: «Vas-y, ta foi t'a
sauvé.» Aussitôt il retrouva la vue et il suivit Jésus sur le chemin.

[a] 10.4 *Ecrire… notre femme* : renvoi à Deutéronome 24.1.

[b] 10.6-8 *Dieu a fait… qu'un* : citation de Genèse 1.27 puis 2.24.

[c] 10.19 *Tu ne commettras… ta mère* : citation de cinq des dix commandements (Exode 20.12-16; Deutéronome 5.16-20).

[d] 10.47 *Fils de David* : titre donné au Messie, le Sauveur attendu par les Juifs, sur la base notamment de 2 Samuel 7.12-16; Esaïe 9.5-6.

Marc 11

Entrée triomphale de Jésus à Jérusalem

1 Lorsqu'ils approchèrent de Jérusalem, près de Bethphagé et de
Béthanie, vers le mont des Oliviers, Jésus envoya deux de ses disciples
2 en leur disant: «Allez au village qui est devant vous. Dès que vous y
serez entrés, vous trouverez un ânon attaché, sur lequel personne n'est
encore monté. Détachez-le et amenez-le. 3 Si quelqu'un vous demande:
‘Pourquoi faites-vous cela?’ répondez: ‘Le Seigneur en a besoin’, et à
l'instant il le laissera venir ici.»
4 Les disciples partirent; ils trouvèrent l'ânon attaché dehors près d'une
porte, dans la rue, et ils le détachèrent. 5 Quelques-uns de ceux qui
étaient là leur dirent: «Que faites-vous? Pourquoi détachez-vous cet
ânon?» 6 Ils répondirent comme Jésus le leur avait dit, et on les laissa
faire. 7 Ils amenèrent l'ânon à Jésus, jetèrent leurs vêtements sur lui, et
Jésus s'assit dessus. 8 Beaucoup de gens étendirent leurs vêtements sur
le chemin, et d'autres des branches qu'ils coupèrent dans les champs.
9 Ceux qui précédaient et ceux qui suivaient Jésus criaient: «*Hosanna!*[a]
Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur![b] 10 Béni soit le règne qui
vient [au nom du Seigneur], le règne de David, notre père! Hosanna
dans les lieux très hauts!»
11 Jésus entra à Jérusalem et se rendit au temple. Après avoir tout
regardé autour de lui, comme il était déjà tard, il sortit pour aller à
Béthanie avec les douze.

Jésus dans le temple

12 Le lendemain, comme ils quittaient Béthanie, Jésus eut faim. 13 Il
aperçut de loin un figuier qui avait des feuilles et alla voir s'il y
trouverait quelque chose, mais quand il se fut approché, il ne trouva
que des feuilles, car ce n'était pas la saison des figues. 14 Alors Jésus
prit la parole et lui dit: «Que plus jamais personne ne mange de ton
fruit!» Et ses disciples l'entendirent.
15 Ils arrivèrent à Jérusalem, et Jésus entra dans le temple. Il se mit à
chasser ceux qui vendaient et qui achetaient dans le temple, et il
renversa les tables des changeurs de monnaie et les sièges des
vendeurs de pigeons. 16 Il ne laissait personne transporter un objet à
travers le temple 17 et il les enseignait en disant: «N'est-il pas écrit:
Mon temple sera appelé une maison de prière pour toutes les nations[c] ?
Mais vous, vous en avez fait *une caverne de voleurs*[d].» 18 Les chefs des
prêtres et les spécialistes de la loi l'entendirent, et ils cherchaient les
moyens de le faire mourir; ils le redoutaient en effet, parce que toute
la foule était frappée par son enseignement. 19 Le soir venu, Jésus

sortit de la ville.
20 Le lendemain matin, en passant, les disciples virent le figuier: il
était desséché jusqu'aux racines. 21 Se rappelant ce qui s'était passé,
Pierre dit à Jésus: «Maître, regarde, le figuier que tu as maudit est
desséché.» 22 Jésus leur dit alors: «Ayez foi en Dieu. 23 Je vous le dis
en vérité, si quelqu'un dit à cette montagne: 'Retire-toi de là et jette-
toi dans la mer', et s'il ne doute pas dans son cœur mais croit que ce
qu'il dit arrive, il le verra s'accomplir. 24 C'est pourquoi je vous le dis:
tout ce que vous demanderez en priant, croyez que vous l'avez reçu et
cela vous sera accordé. 25 Et lorsque vous êtes debout pour prier, si
vous avez quelque chose contre quelqu'un, pardonnez-lui afin que
votre Père céleste vous pardonne aussi vos fautes. 26 [Mais si vous ne
pardonnez pas, votre Père céleste ne vous pardonnera pas non plus
vos fautes.]»
27 Ils se rendirent de nouveau à Jérusalem et, pendant que Jésus se
promenait dans le temple, les chefs des prêtres, les spécialistes de la
loi et les anciens vinrent vers lui 28 et lui dirent: «Par quelle autorité
fais-tu ces choses et qui t'a donné l'autorité de les faire?» 29 Jésus leur
répondit: «Je vous poserai [moi aussi] une question; répondez-moi, et
je vous dirai par quelle autorité je fais ces choses. 30 Le baptême de
Jean venait-il du ciel ou des hommes? Répondez-moi.» 31 Mais ils
raisonnèrent ainsi entre eux: «Si nous répondons: 'Du ciel', il dira:
'Pourquoi donc n'avez-vous pas cru en lui?' 32 Et si nous répondons:
'Des hommes…'» Ils redoutaient les réactions du peuple, car tous
considéraient réellement Jean comme un prophète. 33 Alors ils
répondirent à Jésus: «Nous ne savons pas.» Jésus leur répondit: «Moi
non plus, je ne vous dirai pas par quelle autorité je fais ces choses.»

[a] 11.9 *Hosanna* : expression signifiant *sauve donc* et devenue une exclamation de joie ou un cri de bienvenue.

[b] 11.9 *Hosanna… Seigneur* : citation du Psaume 118.25, 26.

[c] 11.17 *Mon temple… nations* : citation d'Esaïe 56.7.

[d] 11.17 *Une caverne de voleurs* : renvoi à Jérémie 7.11.

Marc 12

Parabole des vignerons

1 Jésus se mit ensuite à leur parler en paraboles: «Un homme planta
une vigne. Il l'entoura d'une haie, creusa un pressoir et construisit une
tour. Puis il la loua à des vignerons et quitta le pays. 2 Le moment
venu, il envoya un serviteur vers les vignerons pour recevoir d'eux une
part de récolte de la vigne. 3 Ils s'emparèrent de lui, le battirent et le
renvoyèrent les mains vides. 4 Il envoya de nouveau vers eux un autre
serviteur; ils [lui jetèrent des pierres,] le frappèrent à la tête et
l'insultèrent. 5 Il en envoya un troisième et ils le tuèrent, puis
beaucoup d'autres qu'ils battirent ou tuèrent. 6 Il avait encore un fils
bien-aimé; il l'envoya vers eux en dernier, disant: 'Ils auront du
respect pour mon fils.' 7 Mais ces vignerons dirent entre eux: 'Voilà
l'héritier. Venez, tuons-le et l'héritage sera à nous.' 8 Et ils
s'emparèrent de lui, le tuèrent et le jetèrent hors de la vigne. 9 Que
fera donc le maître de la vigne? Il viendra, fera mourir les vignerons et
donnera la vigne à d'autres.
10 »N'avez-vous pas lu cette parole de l'Ecriture: *La pierre qu'ont rejetée
ceux qui construisaient est devenue la pierre angulaire; 11 c'est l'œuvre du
Seigneur, et c'est un prodige à nos yeux*[a] ?»
12 Ils cherchaient à l'arrêter, mais ils redoutaient les réactions de la
foule. Ils avaient compris que c'était pour eux que Jésus avait dit cette
parabole. Ils le laissèrent alors et s'en allèrent.

Tentatives de piéger Jésus

13 Ils envoyèrent auprès de Jésus quelques pharisiens et des hérodiens,
afin de le prendre au piège de ses propres paroles. 14 Ils vinrent lui
dire: «Maître, nous savons que tes paroles sont vraies et que tu ne te
laisses influencer par personne, car tu ne regardes pas à l'apparence
des gens et tu enseignes le chemin de Dieu en toute vérité. Est-il
permis, ou non, de payer l'impôt à l'empereur? Devons-nous payer ou
ne pas payer?» 15 Mais Jésus, connaissant leur hypocrisie, leur
répondit: «Pourquoi me tendez-vous un piège? Apportez-moi une pièce
de monnaie afin que je la voie.» 16 Ils en apportèrent une. Jésus leur
demanda: «De qui porte-t-elle l'effigie et l'inscription?» «De
l'empereur», lui répondirent-ils. 17 Alors il leur dit: «Rendez à
l'empereur ce qui est à l'empereur et à Dieu ce qui est à Dieu.» Et ils
furent dans l'étonnement à son sujet.
18 Les sadducéens[b], qui disent qu'il n'y a pas de résurrection, vinrent
auprès de Jésus et lui posèrent cette question: 19 «Maître, voici ce que
Moïse nous a prescrit: *Si un homme meurt* et laisse une femme *sans*

avoir d'enfants, son frère épousera la veuve et donnera une descendance à son frère.[c] 20 Or, il y avait sept frères. Le premier s'est marié et est
mort sans laisser de descendance. 21 Le deuxième a pris la veuve pour
femme et est mort sans laisser de descendance. Il en est allé de même
pour le troisième, 22 et aucun des sept n'a laissé de descendance. Après
eux tous, la femme est morte aussi. 23 A la résurrection, duquel d'entre
eux sera-t-elle la femme? En effet, les sept l'ont eue pour épouse.»
24 Jésus leur répondit: «N'êtes-vous pas dans l'erreur parce que vous ne
connaissez ni les Ecritures ni la puissance de Dieu? 25 En effet, à la
résurrection, les hommes et les femmes ne se marieront pas, mais ils
seront comme les anges dans le ciel. 26 En ce qui concerne la
résurrection des morts, n'avez-vous pas lu dans le livre de Moïse ce
que Dieu lui a dit, dans l'épisode du buisson: *Je suis le Dieu d'Abraham,
le Dieu d'Isaac et le Dieu de Jacob*[d] ? 27 Dieu n'est pas le Dieu des morts,
mais des vivants. Vous êtes complètement dans l'erreur.»
28 Un des spécialistes de la loi, qui les avait entendus discuter, vit que
Jésus avait bien répondu aux sadducéens. Il s'approcha et lui
demanda: «Quel est le premier de tous les commandements?» 29 Jésus
répondit: «Voici le premier: *Ecoute, Israël, le Seigneur, notre Dieu, est
l'unique Seigneur*[e] 30 et *tu aimeras le Seigneur, ton Dieu, de tout ton cœur,
de toute ton âme, de toute ta pensée et de toute ta force*[f]. 31 Voici le
deuxième: *Tu aimeras ton prochain comme toi-même.*[g] Il n'y a pas d'autre
commandement plus grand que ceux-là.» 32 Le spécialiste de la loi lui
dit: «Bien, maître. Tu as dit avec vérité que *Dieu est unique*, qu'*il n'y en
a pas d'autre que lui*[h] 33 et que *l'aimer de tout son cœur, de toute son
intelligence, [de toute son âme] et de toute sa force, et aimer son prochain
comme soi-même*, c'est plus que tous les holocaustes et tous les
sacrifices.» 34 Voyant qu'il avait répondu avec intelligence, Jésus lui
dit: «Tu n'es pas loin du royaume de Dieu.» Personne n'osa plus lui
poser de questions.

Reproches de Jésus aux chefs religieux

35 Jésus continuait à enseigner dans le temple; il dit: «Comment les
spécialistes de la loi peuvent-ils dire que le Messie est le fils de David[i]?
36 [En effet,] David lui-même, animé par l'Esprit saint, a dit: *Le
Seigneur a dit à mon Seigneur: 'Assieds-toi à ma droite jusqu'à ce que j'aie
fait de tes ennemis ton marchepied.'*[j] 37 David lui-même l'appelle
Seigneur. Comment peut-il donc être son fils?» Et une grande foule
l'écoutait avec plaisir.
38 Il leur disait dans son enseignement: «Attention aux spécialistes de
la loi qui aiment se promener en longues robes et être salués sur les
places publiques! 39 Ils recherchent les sièges d'honneur dans les
synagogues et les meilleures places dans les festins; 40 ils dépouillent
les veuves de leurs biens tout en faisant pour l'apparence de longues

prières. Ils seront jugés plus sévèrement.»
41 Jésus était assis vis-à-vis du tronc et regardait comment la foule y
mettait de l'argent. De nombreux riches mettaient beaucoup. 42 Une
pauvre veuve vint aussi; elle y mit deux petites pièces, une toute petite
somme. 43 Alors Jésus appela ses disciples et leur dit: «Je vous le dis
en vérité, cette pauvre veuve a donné plus que tous ceux qui ont mis
dans le tronc, 44 car tous ont pris de leur superflu pour mettre dans le
tronc, tandis qu'elle, elle a mis de son nécessaire, tout ce qu'elle
possédait, tout ce qu'elle avait pour vivre.»

[a] 12.10-11 *La pierre… yeux* : citation du Psaume 118.22-23.

[b] 12.18 *Sadducéens* : membres d'un courant du judaïsme souvent associé aux prêtres et à l'aristocratie.

[c] 12.19 *Si un homme… son frère* : citation de Deutéronome 25.5.

[d] 12.26 *Je suis… Jacob* : citation d'Exode 3.6.

[e] 12.29 *Ecoute… Seigneur* : citation de Deutéronome 6.4.

[f] 12.30 *Tu aimeras… ta force* : citation de Deutéronome 6.5.

[g] 12.31 *Tu aimeras… toi-même* : citation de Lévitique 19.18.

[h] 12.32 *Il n'y en a pas d'autre que lui* : conséquence de la citation faite précédemment, explicitement formulée en Deutéronome 4.35.

[i] 12.35 *Fils de David* : voir la note 10.47.

[j] 12.36 *Le Seigneur… marchepied* : citation du Psaume 110.1.

Marc 13

Discours sur le mont des Oliviers

1 Lorsque Jésus sortit du temple, un de ses disciples lui dit: «Maître,
regarde: quelles pierres et quelles constructions!» 2 Jésus lui répondit:
«Vois-tu ces grandes constructions? Il ne restera pas pierre sur pierre,
tout sera détruit.»
3 Puis il s'assit sur le mont des Oliviers, en face du temple. Pierre,
Jacques, Jean et André lui posèrent en privé cette question: 4 «Dis-
nous: quand cela arrivera-t-il et à quel signe reconnaîtra-t-on que tous
ces événements vont s'accomplir?»
5 Jésus se mit alors à leur dire: «Faites bien attention que personne ne
vous égare. 6 En effet, beaucoup viendront sous mon nom et diront:
‘C'est moi.’ Et ils tromperont beaucoup de gens. 7 Quand vous
entendrez parler de guerres et de menaces de guerres, ne vous laissez
pas effrayer, car il faut que ces choses arrivent. Cependant, ce ne sera
pas encore la fin. 8 *Une nation se dressera contre une nation et un
royaume contre un royaume*[a] ; en divers endroits il y aura des
tremblements de terre, il y aura des famines [et des troubles]. Ce sera
le commencement des douleurs. 9 Faites attention à vous-mêmes. On
vous livrera aux tribunaux et vous serez battus dans les synagogues;
vous comparaîtrez devant des gouverneurs et devant des rois à cause
de moi pour leur apporter votre témoignage. 10 Il faut d'abord que la
bonne nouvelle soit proclamée à toutes les nations. 11 Quand on vous
emmènera pour vous faire arrêter, ne vous inquiétez pas d'avance de
ce que vous direz, mais dites ce qui vous sera donné au moment
même. En effet, ce n'est pas vous qui parlerez, mais l'Esprit saint. 12 Le
frère livrera son frère à la mort, et le père son enfant; les enfants se
soulèveront contre leurs parents et les feront mourir. 13 Vous serez
détestés de tous à cause de mon nom, mais celui qui persévérera
jusqu'à la fin sera sauvé.
14 »Lorsque vous verrez l'abominable dévastation[b] [dont a parlé le
prophète Daniel] établie là où elle ne doit pas être – que celui qui lit
fasse attention – alors, que ceux qui seront en Judée s'enfuient dans les
montagnes, 15 que celui qui sera sur le toit ne descende pas et n'entre
pas dans sa maison pour prendre quelque chose, 16 et que celui qui
sera dans les champs ne retourne pas en arrière pour prendre son
manteau. 17 Malheur aux femmes qui seront enceintes et à celles qui
allaiteront durant ces jours-là! 18 Priez pour que cela n'arrive pas en
hiver, 19 *car ces jours-là, la détresse sera telle qu'il n'y en a pas eu de
pareille depuis le commencement du monde*[c] que Dieu a créé jusqu'à
présent et qu'il n'y en aura jamais plus. 20 Et si le Seigneur n'avait pas

abrégé ces jours, personne ne serait sauvé; mais il les a abrégés à
cause des élus, de ceux qu'il a choisis. 21 Si quelqu'un vous dit alors:
‘Le Messie est ici’ ou: ‘Il est là’, ne le croyez pas, 22 car de prétendus
messies et de prétendus prophètes surgiront; ils feront des prodiges et
des signes miraculeux pour tromper, si c'était possible, [même] ceux
qui ont été choisis. 23 Soyez sur vos gardes: je vous ai tout annoncé
d'avance. 24 Mais ces jours-là, après ce temps de détresse, *le soleil
s'obscurcira, la lune ne donnera plus sa lumière,* 25 *les étoiles tomberont du
ciel*[d] et les puissances célestes seront ébranlées. 26 Alors on verra *le Fils
de l'homme venir sur les nuées*[e] avec beaucoup de puissance et de gloire.
27 Il enverra ses anges et rassemblera ceux qu’il a choisis des quatre
coins du monde, de l'extrémité de la terre jusqu'à l'extrémité du ciel.
28 Tirez instruction de la parabole du figuier: dès que ses branches
deviennent tendres et que les feuilles poussent, vous savez que l'été est
proche. 29 De même, quand vous verrez ces choses arriver, sachez que
le Fils de l'homme est proche, qu’il est à la porte. 30 Je vous le dis en
vérité, cette génération ne passera pas avant que tout cela n'arrive.
31 Le ciel et la terre disparaîtront, mais mes paroles ne disparaîtront
pas.
32 »Quant au jour et à l'heure, personne ne les connaît, pas même les
anges dans le ciel ni le Fils: le Père seul les connaît. 33 Faites bien
attention, restez en éveil et priez, car vous ignorez quand ce temps
viendra. 34 Cela se passera comme pour un homme qui part en voyage:
il laisse sa maison, remet l'autorité à ses serviteurs, indique à chacun
son travail et ordonne au portier de rester éveillé. 35 Restez donc
vigilants, car vous ne savez pas quand viendra le maître de la maison:
le soir, ou au milieu de la nuit, ou au chant du coq, ou le matin.
36 Qu'il ne vous trouve pas endormis quand il arrivera tout à coup!
37 Ce que je vous dis, je le dis à tous: Restez vigilants.»

[a] 13.8 *Une nation… royaume* : renvoi à Esaïe 19.2.

[b] 13.14 *L’abominable dévastation* : littéralement *l’abomination de la dévastation*, expression reprise de Daniel 11.31; 12.11.

[c] 13.19 *Car… monde* : citation de Daniel 12.1.

[d] 13.24-25 *Le soleil… ciel* : citation combinée d’Esaïe 13.10 et 34.4.

[e] 13.26 *Le Fils… nuées* : citation de Daniel 7.13.

Marc 14

Mort et résurrection de Jésus 14.1–16.20

Complot contre Jésus

1 La fête de la Pâque et des pains sans levain devait avoir lieu deux
jours après. Les chefs des prêtres et les spécialistes de la loi
cherchaient les moyens d'arrêter Jésus par ruse et de le faire mourir.
2 Ils se disaient en effet: «Que ce ne soit pas pendant la fête, afin qu'il
n'y ait pas d'agitation parmi le peuple.»

Une femme verse du parfum sur Jésus

3 Comme Jésus était à Béthanie, dans la maison de Simon le lépreux,
une femme entra pendant qu'il se trouvait à table. Elle tenait un vase
qui contenait un parfum de nard[a] pur très cher. Elle brisa le vase et
versa le parfum sur la tête de Jésus. 4 Quelques-uns exprimèrent leur
indignation entre eux: «A quoi bon gaspiller ce parfum? 5 On aurait pu
le vendre plus de 300 pièces d'argent et les donner aux pauvres» et ils
s'irritaient contre cette femme. 6 Mais Jésus dit: «Laissez-la. Pourquoi
lui faites-vous de la peine? Elle a fait une bonne action envers moi.
7 En effet, vous avez toujours les pauvres avec vous et vous pouvez
leur faire du bien quand vous le voulez, mais vous ne m'aurez pas
toujours. 8 Elle a fait ce qu'elle a pu, elle a d'avance parfumé mon
corps pour l'ensevelissement. 9 Je vous le dis en vérité, partout où
cette bonne nouvelle sera proclamée, dans le monde entier, on
racontera aussi en souvenir de cette femme ce qu'elle a fait.»
10 Judas l'Iscariot, l'un des douze, alla vers les chefs des prêtres afin de
leur livrer Jésus. 11 Ils se réjouirent en l'entendant et promirent de lui
donner de l'argent. Quant à Judas, il se mit à chercher une occasion
favorable pour le trahir.

Institution de la cène

12 Le premier jour des pains sans levain, où l'on sacrifiait l'agneau
pascal, les disciples de Jésus lui dirent: «Où veux-tu que nous allions
te préparer le repas de la Pâque[b]?» 13 Il envoya deux de ses disciples et
leur dit: «Allez à la ville. Vous rencontrerez un homme qui porte une
cruche d'eau: suivez-le. 14 Là où il entrera, dites au propriétaire de la
maison: 'Le maître dit: Où est la salle où je mangerai la Pâque avec
mes disciples?' 15 Alors il vous montrera une grande chambre à l'étage,
aménagée et toute prête: c'est là que vous nous préparerez la Pâque.»
16 Ses disciples partirent, arrivèrent à la ville et trouvèrent tout
comme il le leur avait dit, et ils préparèrent la Pâque.

17 Le soir venu, il s’y rendit avec les douze. 18 Pendant qu'ils étaient à
table et qu'ils mangeaient, Jésus dit: «Je vous le dis en vérité, l'un de
vous, qui mange avec moi, me trahira.» 19 Ils devinrent tout tristes et
lui dirent l'un après l'autre: «Est-ce moi?» 20 Il leur répondit: «C'est l'un
des douze, celui qui met la main dans le plat avec moi. 21 Le Fils de
l'homme s'en va conformément à ce qui est écrit à son sujet, mais
malheur à l'homme par qui le Fils de l'homme est trahi! Mieux
vaudrait pour cet homme qu'il ne soit pas né.»
22 Pendant qu'ils mangeaient, Jésus prit du pain et, après avoir
prononcé la prière de bénédiction, il le rompit et le leur donna en
disant: «Prenez, [mangez,] ceci est mon corps.» 23 Il prit ensuite une
coupe et, après avoir remercié Dieu, il la leur donna et ils en burent
tous. 24 Il leur dit: «Ceci est mon sang, le sang de la [nouvelle]
alliance, qui est versé pour beaucoup. 25 Je vous le dis en vérité, je ne
boirai plus jamais du fruit de la vigne, jusqu'au jour où je le boirai
nouveau dans le royaume de Dieu.»
26 Après avoir chanté les psaumes, ils se rendirent au mont des
Oliviers. 27 Jésus leur dit: «Vous trébucherez tous, [cette nuit, à cause
de moi,] car il est écrit: *Je frapperai le berger, et les brebis seront
dispersées*.[c] 28 Mais, après ma résurrection, je vous précéderai en
Galilée.» 29 Pierre lui dit: «Même si tous trébuchent, ce ne sera pas
mon cas.» 30 Jésus lui dit: «Je te le dis en vérité, aujourd'hui, cette nuit
même, avant que le coq chante [deux fois], toi, tu me renieras trois
fois.» 31 Mais Pierre reprit plus fortement: «Même s'il me faut mourir
avec toi, je ne te renierai pas.» Et tous dirent la même chose.

Arrestation de Jésus

32 Ils se rendirent ensuite dans un endroit appelé Gethsémané, et Jésus
dit à ses disciples: «Asseyez-vous ici pendant que je prierai.» 33 Il prit
avec lui Pierre, Jacques et Jean, et il commença à être saisi de frayeur
et d’angoisse. 34 Il leur dit: «Mon âme est triste à en mourir; restez ici,
éveillés.» 35 Puis il avança de quelques pas, se jeta contre terre et pria
que, si cela était possible, cette heure s'éloigne de lui. 36 Il disait:
«Abba, Père, tout t'est possible. Eloigne de moi cette coupe! Toutefois,
non pas ce que je veux, mais ce que tu veux.» 37 Il vint vers les
disciples, qu'il trouva endormis, et il dit à Pierre: «Simon, tu dors! Tu
n'as pas pu rester éveillé une seule heure! 38 Restez vigilants et priez
pour ne pas céder à la tentation. L'esprit est bien disposé, mais par
nature l’homme est faible.» 39 Il s'éloigna de nouveau et fit la même
prière. 40 Il revint et les trouva encore endormis, car ils avaient les
paupières lourdes. Ils ne surent que lui répondre. 41 Il revint pour la
troisième fois et leur dit: «Vous dormez maintenant et vous vous
reposez! C'est assez! L'heure est venue; voici que le Fils de l'homme est
livré entre les mains des pécheurs. 42 Levez-vous, allons-y! Celui qui

me trahit s'approche.»
43 Il parlait encore quand soudain arriva Judas, l'un des douze, avec
une foule armée d'épées et de bâtons envoyée par les chefs des prêtres,
par les spécialistes de la loi et par les anciens. 44 Celui qui le trahissait
leur avait donné ce signe: «L'homme auquel je donnerai un baiser,
c'est lui. Arrêtez-le et emmenez-le sous bonne garde!» 45 Dès qu'il fut
arrivé, il s'approcha de Jésus en disant: «Maître!» et il l'embrassa.
46 Alors ces gens mirent la main sur Jésus et l'arrêtèrent.
47 Un de ceux qui étaient là tira l'épée, frappa le serviteur du grand-
prêtre et lui emporta l'oreille. 48 Jésus prit la parole et leur dit: «Vous
êtes venus vous emparer de moi avec des épées et des bâtons, comme
pour un brigand. 49 J'étais tous les jours parmi vous, enseignant dans
le temple, et vous ne m'avez pas arrêté. Mais c'est afin que les
Ecritures soient accomplies.»
50 Alors tous l'abandonnèrent et prirent la fuite. 51 Un jeune homme le
suivait, habillé d'un simple drap. On l'attrapa, 52 mais il lâcha le drap
et se sauva tout nu.

Jésus devant le conseil juif

53 Ils emmenèrent Jésus chez le grand-prêtre, où se rassemblèrent tous
les chefs des prêtres, les anciens et les spécialistes de la loi. 54 Pierre le
suivit de loin jusqu'à l'intérieur de la cour du grand-prêtre; il s'assit
avec les serviteurs et il se chauffait près du feu.
55 Les chefs des prêtres et tout le sanhédrin[d] cherchaient un
témoignage contre Jésus pour le faire mourir, et ils n'en trouvaient
pas. 56 Beaucoup rendaient en effet de faux témoignages contre lui,
mais les témoignages n'étaient pas concordants. 57 Quelques-uns se
levèrent et portèrent un faux témoignage contre lui en disant: 58 «Nous
l'avons entendu dire: 'Je détruirai ce temple fait par la main de
l'homme, et en trois jours j'en construirai un autre qui ne sera pas fait
de main d'homme.'» 59 Même sur ce point-là, leurs témoignages ne
concordaient pas. 60 Alors le grand-prêtre se leva au milieu de
l'assemblée et interrogea Jésus en disant: «Ne réponds-tu rien?
Pourquoi ces gens témoignent-ils contre toi?» 61 Mais Jésus gardait le
silence et ne répondit rien. Le grand-prêtre l'interrogea de nouveau et
lui dit: «Es-tu le Messie, le Fils du Dieu béni?» 62 Jésus répondit: «Je le
suis. Et vous verrez *le Fils de l'homme assis à la droite du Tout-Puissant*
et *venant sur les nuées du ciel*.[e]» 63 Alors le grand-prêtre déchira ses
vêtements et dit: «Qu'avons-nous encore besoin de témoins? 64 Vous
avez entendu le blasphème. Qu'en pensez-vous?» Tous le
condamnèrent, déclarant qu'il méritait la mort. 65 Quelques-uns se
mirent à cracher sur lui, à lui mettre un voile sur le visage et à le
frapper à coups de poing en lui disant: «Devine!» Même les serviteurs
le frappaient en lui donnant des gifles.

66 Pendant que Pierre était en bas dans la cour, une des servantes du
grand-prêtre arriva. 67 Elle vit Pierre qui se chauffait, le regarda et lui
dit: «Toi aussi, tu étais avec Jésus de Nazareth.» 68 Il le nia en disant:
«Je ne sais ni ne comprends ce que tu veux dire.» Puis il sortit pour
aller dans le vestibule. [Alors un coq chanta.] 69 La servante le vit et se
mit à dire de nouveau à ceux qui étaient présents: «Il fait partie de ces
gens-là.» Il le nia de nouveau. 70 Peu après, ceux qui étaient présents
dirent encore à Pierre: «Certainement, tu fais partie de ces gens-là, car
tu es galiléen, [tu as le même langage].» 71 Alors il se mit à jurer en
lançant des malédictions: «Je ne connais pas cet homme dont vous
parlez.» 72 [Aussitôt,] pour la seconde fois, un coq chanta. Pierre se
souvint alors de ce que Jésus lui avait dit: «Avant que le coq chante
deux fois, tu me renieras trois fois.» Et en y réfléchissant, il pleurait.

[a] 14.3 *Nard* : plante.

[b] 14.12 *La Pâque* : fête juive qui commémorait la sortie d'Egypte des Israélites, leur libération de l'esclavage et le fait que la vie de leurs fils aînés avait été épargnée.

[c] 14.27 *Je frapperai… dispersées* : citation de Zacharie 13.7.

[d] 14.55 *Sanhédrin* : conseil juif présidé par le grand-prêtre, qui faisait office de gouvernement et de tribunal pour les affaires qui n'étaient pas du ressort des Romains.

[e] 14.62 *Le Fils… ciel* : citation combinant le Psaume 110.1 et Daniel 7.13; Jésus s'identifie ainsi au Messie qui, dans la vision de Daniel, reçoit le gouvernement de l'univers.

Marc 15

Jésus devant le gouverneur romain

1 Dès le matin, les chefs des prêtres tinrent conseil avec les anciens, les
spécialistes de la loi et tout le sanhédrin. Après avoir attaché Jésus, ils
l'emmenèrent et le livrèrent à Pilate. 2 Pilate l'interrogea: «Es-tu le roi
des Juifs?» Jésus lui répondit: «Tu le dis.» 3 Les chefs des prêtres
portaient contre lui beaucoup d'accusations. 4 Pilate l'interrogea de
nouveau: «Ne réponds-tu rien? Vois tous les témoignages qu'ils portent
contre toi.» 5 Mais Jésus ne répondit plus rien, ce qui étonna Pilate.
6 A chaque fête, il relâchait un prisonnier, celui que le peuple
réclamait. 7 Il y avait en prison le dénommé Barabbas avec ses
complices, pour un meurtre qu'ils avaient commis lors d'une émeute.
8 La foule se mit à demander à grands cris ce qu'il avait l'habitude de
leur accorder. 9 Pilate leur répondit: «Voulez-vous que je vous relâche
le roi des Juifs?» 10 En effet, il savait que c'était par jalousie que les
chefs des prêtres avaient fait arrêter Jésus. 11 Cependant, les chefs des
prêtres excitèrent la foule afin que Pilate leur relâche plutôt Barabbas.
12 Pilate reprit la parole et leur dit: «Que voulez-vous donc que je fasse
de celui que vous appelez le roi des Juifs?» 13 Ils crièrent de nouveau:
«Crucifie-le!» 14 «Quel mal a-t-il fait?» leur dit Pilate. Ils crièrent
encore plus fort: «Crucifie-le!» 15 Voulant satisfaire la foule, Pilate leur
relâcha Barabbas et, après avoir fait fouetter Jésus, il le livra à la
crucifixion.
16 Les soldats conduisirent Jésus à l'intérieur de la cour, c'est-à-dire
dans le prétoire, et ils rassemblèrent toute la troupe. 17 Ils lui mirent
un habit pourpre et posèrent sur sa tête une couronne d'épines qu'ils
avaient tressée. 18 Puis ils se mirent à le saluer: «Salut, roi des Juifs!»
19 Ils lui frappaient la tête avec un roseau, crachaient sur lui et se
mettaient à genoux pour se prosterner devant lui. 20 Après s'être ainsi
moqués de lui, ils lui enlevèrent l'habit pourpre, lui remirent ses
vêtements et l'emmenèrent pour le crucifier.

Crucifixion et mort de Jésus

21 Ils forcèrent un passant qui revenait des champs à porter la croix de
Jésus. C'était Simon de Cyrène, le père d'Alexandre et de Rufus. 22 Ils
conduisirent Jésus à l'endroit appelé Golgotha, ce qui signifie «lieu du
crâne». 23 Ils lui donnèrent [à boire] du vin mêlé de myrrhe, mais il ne
le prit pas.
24 Ils le crucifièrent, puis ils se partagèrent ses vêtements en tirant au
sort pour savoir ce que chacun aurait. 25 C'était neuf heures du matin
quand ils le crucifièrent. 26 L'inscription indiquant le motif de sa

condamnation portait ces mots: «Le roi des Juifs». 27 Ils crucifièrent
avec lui deux brigands, l'un à sa droite et l'autre à sa gauche. 28 [Ainsi
fut accompli ce que dit l'Ecriture: *Il a été compté parmi les criminels*.[a]]
29 Les passants l'insultaient et secouaient la tête en disant: «Hé! toi qui
détruis le temple et qui le reconstruis en trois jours, 30 sauve-toi toi-
même, descends de la croix!» 31 Les chefs des prêtres, avec les
spécialistes de la loi, se moquaient aussi entre eux et disaient: «Il en a
sauvé d'autres et il ne peut pas se sauver lui-même! 32 Que le Messie,
le roi d'Israël, descende maintenant de la croix, afin que nous voyions
et que nous croyions!» Ceux qui étaient crucifiés avec lui l'insultaient
aussi.
33 A midi, il y eut des ténèbres sur tout le pays, jusqu'à trois heures de
l'après-midi. 34 Et à trois heures de l'après-midi, Jésus s'écria d'une
voix forte: «*Eloï, Eloï, lama sabachthani?*» – ce qui signifie: *Mon Dieu,
mon Dieu, pourquoi m'as-tu abandonné?*[b] 35 Quelques-uns de ceux qui
étaient là, après l'avoir entendu, disaient: «Voici qu'il appelle Elie.»
36 Et l'un d'eux courut remplir une éponge de vinaigre; il la fixa à un
roseau et lui donna à boire en disant: «Laissez donc, voyons si Elie
viendra le descendre de là.»
37 Cependant, Jésus poussa un grand cri et expira. 38 Le voile du
temple[c] se déchira en deux, depuis le haut jusqu'en bas. 39 Quand
l'officier romain qui se tenait en face de Jésus [entendit son cri et] le
vit expirer de cette manière, il dit: «Cet homme était vraiment le Fils
de Dieu.»
40 Il y avait aussi des femmes qui regardaient de loin. Parmi elles
étaient Marie de Magdala, Marie, mère de Jacques le jeune et de
Joses, ainsi que Salomé, 41 qui le suivaient et le servaient lorsqu'il était
en Galilée, et beaucoup d'autres femmes qui étaient aussi montées
avec lui à Jérusalem.

Mise au tombeau du corps de Jésus

42 Le soir venu, comme c'était le jour de la préparation, c'est-à-dire la
veille du sabbat, 43 Joseph d'Arimathée arriva. C'était un membre
éminent du conseil, qui attendait lui aussi le royaume de Dieu. Il osa
se rendre vers Pilate pour demander le corps de Jésus. 44 Pilate
s'étonna qu'il soit déjà mort; il fit venir l'officier et lui demanda si
Jésus était mort depuis longtemps. 45 Une fois renseigné par l'officier,
il fit remettre le corps à Joseph. 46 Joseph acheta un drap de lin,
descendit Jésus de la croix, l'enveloppa dans le drap de lin et le déposa
dans un tombeau taillé dans la roche. Puis il roula une pierre à l'entrée
du tombeau. 47 Marie de Magdala et Marie la mère de Joses
regardaient où l'on déposait Jésus.

[a] 15.28 *Il a… criminels* : citation d'Esaïe 53.12.

[b] 15.34 *Mon Dieu… abandonné* : citation du Psaume 22.2.

[c] 15.38 *Voile du temple* : celui qui séparait le lieu saint du lieu très saint, accessible au grand-prêtre seulement, et ce une fois par an.

Marc 16

Résurrection de Jésus

1 Lorsque le sabbat fut passé, Marie de Magdala, Marie la mère de
Jacques et Salomé achetèrent des aromates afin d'aller embaumer
Jésus. 2 Le dimanche, elles se rendirent au tombeau de grand matin,
au lever du soleil. 3 Elles se disaient entre elles: «Qui nous roulera la
pierre qui ferme l'entrée du tombeau?» 4 Mais quand elles levèrent les
yeux, elles s'aperçurent que la pierre, qui était très grande, avait été
roulée. 5 Elles pénétrèrent dans le tombeau, virent un jeune homme
assis à droite, habillé d'une robe blanche, et elles furent épouvantées.
6 Il leur dit: «N'ayez pas peur. Vous cherchez Jésus de Nazareth, celui
qui a été crucifié. Il est ressuscité, il n'est pas ici! Voici l'endroit où on
l'avait déposé. 7 Mais allez dire à ses disciples et à Pierre qu'il vous
précède en Galilée: c'est là que vous le verrez, comme il vous l'a dit.»
8 Elles sortirent du tombeau et s'enfuirent, toutes tremblantes et
bouleversées, et elles ne dirent rien à personne car elles étaient
effrayées.

Apparitions de Jésus ressuscité

9 [Ressuscité le dimanche matin, Jésus apparut d'abord à Marie de
Magdala, dont il avait chassé sept démons. 10 Elle partit l'annoncer à
ceux qui avaient été avec lui et qui étaient tristes et pleuraient, 11 mais
quand ils entendirent qu'il était vivant et qu'elle l'avait vu, ils ne la
crurent pas.
12 Après cela, il apparut sous une autre forme à deux d'entre eux qui
se rendaient à la campagne. 13 Eux aussi revinrent l'annoncer aux
autres, qui ne les crurent pas non plus.
14 Enfin, il apparut aux onze pendant qu'ils étaient à table, et il leur
reprocha leur incrédulité et la dureté de leur cœur, parce qu'ils
n'avaient pas cru ceux qui l'avaient vu ressuscité.
15 Puis il leur dit: «Allez dans le monde entier proclamer la bonne
nouvelle à toute la création. 16 Celui qui croira et qui sera baptisé sera
sauvé, mais celui qui ne croira pas sera condamné. 17 Voici les signes
qui accompagneront ceux qui auront cru: en mon nom, ils pourront
chasser des démons, parler de nouvelles langues, 18 attraper des
serpents, et s'ils boivent un breuvage mortel, celui-ci ne leur fera
aucun mal; ils poseront les mains sur les malades et ceux-ci seront
guéris.»
19 Après leur avoir parlé, le Seigneur fut enlevé au ciel, et il s'assit à la
droite de Dieu. 20 Quant à eux, ils s'en allèrent prêcher partout. Le
Seigneur travaillait avec eux et confirmait la parole par les signes qui

l'accompagnaient.]

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22] [23] [24]

Luc 1

L'*Evangile de Luc* est attribué à un médecin non juif compagnon de voyage de l'apôtre Paul. Il se présente comme la première partie d'un ouvrage en deux volumes adressé aux Grecs et aux Romains cultivés (le 2e volume étant constitué par les Actes), et l'on situe traditionnellement sa rédaction dans les années 60 à 80 apr. J.-C. Il cherche à montrer que Jésus est venu pour être le Sauveur de tous les hommes, qu'ils soient juifs ou non, en relatant ses actes et ses paroles. Avec Matthieu et Marc, Luc forme le groupe des Evangiles dits «synoptiques» car ils présentent la vie de Jésus dans une perspective similaire.

Naissance et jeunesse de Jésus 1.1–4.13

Objectif de l'auteur

1 Plusieurs ont entrepris de composer un récit des événements qui se
sont accomplis parmi nous, 2 d'après ce que nous ont transmis ceux
qui ont été des témoins oculaires dès le commencement et qui sont
devenus des serviteurs de la parole. 3 Il m'a donc paru bon à moi aussi,
qui me suis soigneusement informé sur toutes ces choses dès l'origine,
de te les exposer par écrit d'une manière suivie, excellent Théophile,
4 afin que tu reconnaisses la certitude des enseignements que tu as
reçus.

Annonce de la naissance de Jean-Baptiste

5 Durant le règne d'Hérode sur la Judée, il y avait un prêtre du nom de
Zacharie, de la classe d'Abia; sa femme était une descendante d'Aaron
et s'appelait Elisabeth. 6 Tous deux étaient justes devant Dieu, ils
suivaient d'une manière irréprochable tous les commandements et
toutes les lois du Seigneur. 7 Ils n'avaient pas d'enfant, parce
qu'Elisabeth était stérile, et ils étaient l'un et l'autre d'un âge avancé.
8 Or, pendant que Zacharie remplissait sa fonction de prêtre devant
Dieu – c'était le tour de sa classe – 9 il fut désigné par le sort, d'après la
règle en vigueur pour les prêtres, pour entrer dans le temple du
Seigneur et y brûler le parfum. 10 Toute la multitude du peuple était
dehors en prière, à l'heure de l'offrande du parfum. 11 Alors un ange
du Seigneur apparut à Zacharie et se tint debout à droite de l'autel des
parfums. 12 Zacharie fut troublé en le voyant et la peur s'empara de
lui. 13 Mais l'ange lui dit: «N'aie pas peur, Zacharie, car ta prière a été
exaucée. Ta femme Elisabeth te donnera un fils et tu l'appelleras Jean.
14 Il sera pour toi un sujet de joie et d'allégresse et beaucoup se
réjouiront de sa naissance, 15 car il sera grand devant le Seigneur. Il ne
boira ni vin ni boisson alcoolisée et il sera rempli de l'Esprit saint dès

le ventre de sa mère. 16 Il ramènera beaucoup d'Israélites au Seigneur,
leur Dieu. 17 Il marchera devant Dieu avec l'esprit et la puissance d'Elie
pour ramener le cœur des pères vers leurs enfants[a] et les rebelles à la
sagesse des justes, afin de préparer pour le Seigneur un peuple bien
disposé.» 18 Zacharie dit à l'ange: «A quoi reconnaîtrai-je cela? En
effet, je suis vieux et ma femme est d'un âge avancé.» 19 L'ange lui
répondit: «Je suis Gabriel, je me tiens devant Dieu; j'ai été envoyé
pour te parler et pour t'annoncer cette bonne nouvelle. 20 Voici, tu
seras muet et tu ne pourras plus parler jusqu'au jour où cela arrivera,
parce que tu n'as pas cru à mes paroles qui s'accompliront au moment
voulu.»
21 Cependant, le peuple attendait Zacharie et s'étonnait qu'il s'attarde
si longtemps dans le temple. 22 Quand il sortit, il ne pouvait pas leur
parler, et ils comprirent qu'il avait eu une vision dans le temple; il
s'exprimait par signes et il resta muet. 23 Lorsque ses jours de service
furent terminés, il rentra chez lui. 24 Quelque temps après, sa femme
Elisabeth fut enceinte. Elle se cacha pendant cinq mois, disant:
25 «C'est l'œuvre que le Seigneur a faite quand il a porté le regard sur
moi pour enlever ce qui faisait ma honte parmi les hommes.»

Annonce de la naissance de Jésus

26 Le sixième mois, l'ange Gabriel fut envoyé par Dieu dans une ville
de Galilée, appelée Nazareth, 27 chez une vierge fiancée à un homme
de la famille de David[b], appelé Joseph. Le nom de la vierge était
Marie. 28 L'ange entra chez elle et dit: «Je te salue, toi à qui une grâce
a été faite, le Seigneur est avec toi. [Tu es bénie parmi les femmes.]»
29 Troublée par cette parole, Marie se demandait ce que pouvait
signifier une telle salutation. 30 L'ange lui dit: «N'aie pas peur, Marie,
car tu as trouvé grâce auprès de Dieu. 31 Voici que tu seras enceinte.
Tu mettras au monde un fils et tu lui donneras le nom de Jésus. 32 Il
sera grand et sera appelé Fils du Très-Haut, et le Seigneur Dieu lui
donnera le trône de David, son ancêtre. 33 Il régnera sur la famille de
Jacob éternellement, son règne n'aura pas de fin.» 34 Marie dit à l'ange:
«Comment cela se fera-t-il, puisque je n'ai pas de relations avec un
homme?» 35 L'ange lui répondit: «Le Saint-Esprit viendra sur toi et la
puissance du Très-Haut te couvrira de son ombre. C'est pourquoi le
saint enfant qui naîtra sera appelé Fils de Dieu. 36 Voici qu'Elisabeth,
ta parente, est elle aussi devenue enceinte d'un fils dans sa vieillesse.
Celle que l'on appelait 'la stérile' est dans son sixième mois. 37 En effet,
rien n'est impossible à Dieu.» 38 Marie dit: «Je suis la servante du
Seigneur. Que ta parole s'accomplisse pour moi!» Et l'ange la quitta.
39 A la même époque, Marie s'empressa de se rendre dans une ville de
la région montagneuse de Juda. 40 Elle entra dans la maison de
Zacharie et salua Elisabeth. 41 Dès qu'Elisabeth entendit la salutation

de Marie, son enfant remua brusquement en elle et elle fut remplie du Saint-Esprit. 42 Elle s'écria d'une voix forte: «Tu es bénie parmi les femmes et l'enfant que tu portes est béni. 43 Comment m'est-il accordé que la mère de mon Seigneur vienne vers moi? 44 En effet, dès que j'ai entendu ta salutation, l'enfant a tressailli de joie en moi. 45 Heureuse celle qui a cru, parce que ce qui lui a été dit de la part du Seigneur s'accomplira.»
46 Marie dit: «Mon âme célèbre la grandeur du Seigneur 47 et mon esprit se réjouit en Dieu, mon Sauveur, 48 parce qu'il a porté le regard sur son humble servante. En effet, voici, désormais toutes les générations me diront heureuse, 49 parce que le Tout-Puissant a fait de grandes choses pour moi. Son nom est saint, 50 *et sa bonté s'étend de génération en génération sur ceux qui le craignent*[c]. 51 Il a agi avec la force de son bras, il a dispersé ceux qui avaient dans le cœur des pensées orgueilleuses. 52 Il a renversé les puissants de leurs trônes et il a élevé les humbles. 53 Il a rassasié de biens les affamés et il a renvoyé les riches les mains vides. 54 Il a secouru Israël, son serviteur, et *il s'est souvenu de sa bonté*[d] 55 – comme il l'avait dit à nos ancêtres – en faveur d'Abraham et de sa descendance pour toujours.»
56 Marie resta environ trois mois avec Elisabeth, puis elle retourna chez elle.

Naissance de Jean-Baptiste

57 Le moment où Elisabeth devait accoucher arriva et elle mit au monde un fils. 58 Ses voisins et ses parents apprirent que le Seigneur avait fait preuve d'une grande bonté envers elle, et ils se réjouirent avec elle. 59 Le huitième jour, ils vinrent pour circoncire l'enfant. Ils voulaient l'appeler Zacharie, d'après le nom de son père, 60 mais sa mère prit la parole et dit: «Non, il sera appelé Jean.» 61 Ils lui dirent: «Il n'y a dans ta parenté personne qui porte ce nom» 62 et ils firent des signes à son père pour savoir comment il voulait qu'on l'appelle.
63 Zacharie demanda une tablette et il écrivit: «Son nom est Jean.» Tous furent dans l'étonnement. 64 Immédiatement sa bouche s'ouvrit, sa langue se délia, et il parlait et bénissait Dieu. 65 La crainte s'empara de tous les habitants des environs, et dans toute la région montagneuse de Judée on s'entretenait de tous ces événements.
66 Tous ceux qui les apprirent les gardèrent dans leur cœur, et ils disaient: «Que sera donc cet enfant?» Et [en effet] la main du Seigneur était avec lui.
67 Son père Zacharie fut rempli du Saint-Esprit et prophétisa en ces termes: 68 «Béni soit le Seigneur, le Dieu d'Israël, parce qu'il a visité et racheté son peuple. 69 Il nous a donné un puissant Sauveur dans la famille de son serviteur David. 70 C'est ce qu'il avait annoncé par la bouche de ses saints prophètes des temps anciens: 71 un Sauveur qui

nous délivre de nos ennemis et de la domination de tous ceux qui nous détestent! 72 Ainsi, il manifeste sa bonté envers nos ancêtres et se souvient de sa sainte alliance, 73 conformément au serment qu'il avait fait à Abraham, notre ancêtre: 74 il avait juré qu'après nous avoir délivrés de nos ennemis il nous accorderait de le servir sans crainte, 75 en marchant devant lui dans la sainteté et dans la justice tous les jours de notre vie.
76 »Et toi, petit enfant, tu seras appelé prophète du Très-Haut, car tu marcheras sous le regard du Seigneur pour préparer ses chemins 77 et pour donner à son peuple la connaissance du salut par le pardon de ses péchés, 78 à cause de la profonde bonté de notre Dieu. Grâce à elle, le soleil levant nous a visités d'en haut 79 pour *éclairer ceux qui sont assis dans les ténèbres et dans l'ombre de la mort*[e], pour diriger nos pas sur le chemin de la paix.»
80 L'enfant grandissait et se fortifiait en esprit. Il resta dans les déserts jusqu'au jour où il se présenta devant Israël.

[a] 1.17 *Pour… enfants* : citation de Malachie 3.24.

[b] 1.27 *David* : premier grand roi d'Israël; il avait reçu la promesse que le libérateur envoyé par Dieu (le Messie) serait issu de sa dynastie.

[c] 1.50 *Et sa bonté… craignent* : citation du Psaume 103.17.

[d] 1.54 *Il s'est souvenu de sa bonté* : citation du Psaume 98.3.

[e] 1.79 *Eclairer… mort* : citation d'Esaïe 9.1.

Luc 2

Naissance de Jésus à Bethléhem

1 A cette époque-là parut un édit de l'empereur Auguste qui ordonnait
le recensement de tout l'Empire. 2 Ce premier recensement eut lieu
pendant que Quirinius était gouverneur de Syrie. 3 Tous allaient se
faire inscrire, chacun dans sa ville d'origine.
4 Joseph aussi monta de la Galilée, de la ville de Nazareth, pour se
rendre en Judée dans la ville de David, appelée Bethléhem, parce qu'il
était de la famille et de la lignée de David. 5 Il y alla pour se faire
inscrire avec sa femme Marie qui était enceinte. 6 Pendant qu'ils
étaient là, le moment où Marie devait accoucher arriva, 7 et elle mit au
monde son fils premier-né. Elle l'enveloppa de langes et le coucha
dans une mangeoire parce qu'il n'y avait pas de place pour eux dans la
salle des hôtes.
8 Il y avait dans la même région des bergers qui passaient la nuit dans
les champs pour y garder leur troupeau. 9 Un ange du Seigneur leur
apparut et la gloire du Seigneur resplendit autour d'eux. Ils furent
saisis d'une grande frayeur. 10 Mais l'ange leur dit: «N'ayez pas peur,
car je vous annonce une bonne nouvelle qui sera une source de grande
joie pour tout le peuple: 11 aujourd'hui, dans la ville de David, il vous
est né un Sauveur qui est le Messie[a], le Seigneur. 12 Voici à quel signe
vous le reconnaîtrez: vous trouverez un nouveau-né enveloppé de
langes et couché dans une mangeoire.» 13 Et tout à coup une foule
d'anges de l'armée céleste se joignit à l'ange. Ils adressaient des
louanges à Dieu et disaient: 14 «Gloire à Dieu dans les lieux très hauts,
paix sur la terre et bienveillance parmi les hommes!»
15 Lorsque les anges les eurent quittés pour retourner au ciel, les
bergers se dirent les uns aux autres: «Allons jusqu'à Bethléhem pour
voir ce qui est arrivé, ce que le Seigneur nous a fait connaître.» 16 Ils
se dépêchèrent d'y aller et ils trouvèrent Marie et Joseph, ainsi que le
nouveau-né couché dans la mangeoire. 17 Après l'avoir vu, ils
racontèrent ce qui leur avait été dit au sujet de ce petit enfant. 18 Tous
ceux qui entendirent les bergers furent étonnés de ce qu'ils leur
disaient. 19 Marie gardait le souvenir de tout cela et le méditait dans
son cœur. 20 Puis les bergers repartirent en célébrant la gloire de Dieu
et en lui adressant des louanges à cause de tout ce qu'ils avaient
entendu et vu et qui était conforme à ce qui leur avait été annoncé.

Jésus présenté dans le temple

21 Huit jours plus tard, ce fut le moment de circoncire l'enfant; on lui
donna le nom de Jésus, nom que l'ange avait indiqué avant sa

conception. 22 Quand la période de leur purification prit fin,
conformément à la loi de Moïse, Joseph et Marie l'amenèrent à
Jérusalem pour le présenter au Seigneur 23 – suivant ce qui est écrit
dans la loi du Seigneur: *Tout mâle premier-né sera consacré au
Seigneur*[b] – 24 et pour offrir en sacrifice *un couple de tourterelles ou deux
jeunes pigeons*[c], comme cela est prescrit dans la loi du Seigneur.
25 Or il y avait à Jérusalem un homme appelé Siméon. Cet homme
était juste et pieux, il attendait la consolation d'Israël et l'Esprit saint
était sur lui. 26 Le Saint-Esprit lui avait révélé qu'il ne mourrait pas
avant d'avoir vu le Messie du Seigneur. 27 Il vint au temple, poussé par
l'Esprit. Et quand les parents amenèrent le petit enfant Jésus pour
accomplir à son sujet ce que prescrivait la loi, 28 il le prit dans ses
bras, bénit Dieu et dit: 29 «Maintenant, Seigneur, tu laisses ton
serviteur s'en aller en paix, conformément à ta promesse, 30 car mes
yeux ont vu ton salut, 31 salut que tu as préparé devant tous les
peuples, 32 lumière pour éclairer les nations et gloire d'Israël, ton
peuple.»
33 Joseph et la mère [de Jésus] étaient émerveillés de ce qu'on disait
de lui. 34 Siméon les bénit et dit à Marie, sa mère: «Cet enfant est
destiné à amener la chute et le relèvement de beaucoup en Israël et à
devenir un signe qui provoquera la contradiction. 35 Toi-même, une
épée te transpercera l'âme. Ainsi, les pensées de beaucoup de cœurs
seront révélées.»
36 Il y avait aussi une prophétesse, Anne, fille de Phanuel, de la tribu
d'Aser. Elle était d'un âge très avancé. Elle n'avait vécu que 7 ans avec
son mari après son mariage. 37 Restée veuve et âgée de 84 ans, elle ne
quittait pas le temple; elle servait Dieu nuit et jour dans le jeûne et
dans la prière. 38 Arrivée elle aussi à la même heure, elle disait
publiquement sa reconnaissance envers Dieu et parlait de Jésus à tous
ceux qui attendaient la délivrance à Jérusalem.
39 Après avoir accompli tout ce que prescrivait la loi du Seigneur,
Joseph et Marie retournèrent en Galilée, à Nazareth, leur ville. 40 Or
l'enfant grandissait et se fortifiait [en esprit]. Il était rempli de sagesse
et la grâce de Dieu était sur lui.

Jésus à 12 ans dans le temple

41 Les parents de Jésus allaient chaque année à Jérusalem pour la fête
de la Pâque. 42 Lorsqu'il eut 12 ans, ils y montèrent avec lui comme
c'était la coutume pour cette fête. 43 Puis, quand la fête fut terminée,
ils repartirent, mais l'enfant Jésus resta à Jérusalem sans que sa mère
et Joseph s'en aperçoivent. 44 Croyant qu'il était avec leurs
compagnons de voyage, ils firent une journée de chemin, tout en le
cherchant parmi leurs parents et leurs connaissances. 45 Mais ils ne le
trouvèrent pas et ils retournèrent à Jérusalem pour le chercher.

46 Au bout de trois jours, ils le trouvèrent dans le temple, assis au
milieu des maîtres; il les écoutait et les interrogeait. 47 Tous ceux qui
l'entendaient étaient stupéfaits de son intelligence et de ses réponses.
48 Quand ses parents le virent, ils furent frappés d'étonnement, et sa
mère lui dit: «Mon enfant, pourquoi as-tu agi ainsi avec nous? Ton
père et moi, nous te cherchions avec angoisse.» 49 Il leur dit:
«Pourquoi me cherchiez-vous? Ne saviez-vous pas qu'il faut que je
m'occupe des affaires de mon Père[d]?» 50 Mais ils ne comprirent pas ce
qu'il leur disait. 51 Puis il descendit avec eux pour aller à Nazareth et il
leur était soumis. Sa mère gardait précieusement toutes ces choses
dans son cœur. 52 Jésus grandissait en sagesse, en taille et en grâce
devant Dieu et devant les hommes.

[a] 2.11 *Messie* : ou *oint de Dieu*, en grec *Christos*. Les Juifs attendaient, d'après les promesses de l'AT, la venue d'une personne désignée par Dieu, qui leur apporterait la délivrance.

[b] 2.23 *Tout mâle… Seigneur* : principe énoncé en Exode 13.2 au moment de la sortie d'Egypte des Israélites.

[c] 2.24 *Un couple… pigeons* : commandement tiré de Lévitique 12.8.

[d] 2.49 *Mon Père* : Jésus parlait de Dieu, par opposition à Joseph qui n'était son père que d'un point de vue légal et social.

Luc 3

Ministère de Jean-Baptiste

1 La quinzième année du règne de l'empereur Tibère, Ponce Pilate
était gouverneur de la Judée, Hérode tétrarque[a] de la Galilée, son
frère Philippe tétrarque du territoire de l'Iturée et de la Trachonite,
Lysanias tétrarque de l'Abilène, 2 et Anne et Caïphe étaient grands-
prêtres. C'est alors que la parole de Dieu fut adressée à Jean, fils de
Zacharie, dans le désert, 3 et Jean parcourut toute la région du
Jourdain; il prêchait le baptême de repentance[b] pour le pardon des
péchés, 4 conformément à ce qui est écrit dans le livre des paroles du
prophète Esaïe: *C'est la voix de celui qui crie dans le désert: 'Préparez le
chemin du Seigneur, rendez ses sentiers droits.' 5 Toute vallée sera comblée,
toute montagne et toute colline seront abaissées; ce qui est tortueux sera
redressé et les chemins rocailleux seront aplanis. 6 Et tout homme verra le
salut de Dieu.*[c]
7 Il disait donc aux foules qui venaient se faire baptiser par lui: «Races
de vipères, qui vous a appris à fuir la colère à venir? 8 Produisez donc
des fruits qui confirment votre changement d'attitude et ne vous
mettez pas à dire en vous-mêmes: 'Nous avons Abraham pour ancêtre!'
En effet, je vous déclare que de ces pierres Dieu peut faire naître des
descendants à Abraham. 9 Déjà la hache est mise à la racine des
arbres: tout arbre qui ne produit pas de bons fruits sera donc coupé et
jeté au feu.»
10 La foule l'interrogeait: «Que devons-nous donc faire?» 11 Il leur
répondit: «Que celui qui a deux chemises partage avec celui qui n'en a
pas, et que celui qui a de quoi manger fasse de même.» 12 Des
collecteurs d'impôts vinrent aussi pour se faire baptiser; ils lui dirent:
«Maître, que devons-nous faire?» 13 Il leur répondit: «N'exigez rien de
plus que ce qui vous a été ordonné.» 14 Des soldats aussi lui
demandèrent: «Et nous, que devons-nous faire?» Il leur répondit: «Ne
commettez ni extorsion ni tort envers personne et contentez-vous de
votre solde.»
15 Le peuple était dans l'attente et tous se demandaient en eux-mêmes
si Jean n'était pas le Messie. 16 Alors il leur dit: «Moi, je vous baptise
d'eau; mais il vient, celui qui est plus puissant que moi, et je ne suis
pas digne de détacher la courroie de ses sandales. Lui, il vous
baptisera du Saint-Esprit et de feu. 17 Il a sa pelle à la main; il
nettoiera son aire de battage et il amassera le blé dans son grenier,
mais il brûlera la paille dans un feu qui ne s'éteint pas.»
18 C'est ainsi, avec encore beaucoup d'autres encouragements, que
Jean annonçait la bonne nouvelle au peuple. 19 Cependant, Hérode le

tétrarque, à qui Jean faisait des reproches au sujet d'Hérodiade, la femme de son frère [Philippe], et de toutes les mauvaises actions qu'il avait commises, 20 ajouta encore à toutes les autres celle d'enfermer Jean en prison.
21 Comme tout le peuple était baptisé, Jésus aussi fut baptisé. Pendant qu'il priait, le ciel s'ouvrit 22 et le Saint-Esprit descendit sur lui sous une forme corporelle, comme une colombe. Et une voix fit entendre du ciel ces paroles: «Tu es mon Fils bien-aimé, tu as toute mon approbation.»

Généalogie de Jésus

23 Jésus avait environ 30 ans lorsqu'il commença son ministère. Il était, comme on le croyait, fils de Joseph, fils d'Héli, 24 fils de Matthat, fils de Lévi, fils de Melchi, fils de Jannaï, fils de Joseph, 25 fils de Mattathias, fils d'Amos, fils de Nahum, fils d'Esli, fils de Naggaï, 26 fils de Maath, fils de Mattathias, fils de Sémeï, fils de Josech, fils de Joda, 27 fils de Joanan, fils de Rhésa, fils de Zorobabel, fils de Shealthiel, fils de Néri, 28 fils de Melchi, fils d'Addi, fils de Kosam, fils d'Elmadam, fils d'Er, 29 fils de Joses, fils d'Eliézer, fils de Jorim, fils de Matthat, fils de Lévi, 30 fils de Siméon, fils de Juda, fils de Joseph, fils de Jonam, fils d'Eliakim, 31 fils de Méléa, fils de Menna, fils de Mattatha, fils de Nathan, fils de David, 32 fils d'Isaï, fils d'Obed, fils de Booz, fils de Salmon, fils de Nachshon, 33 fils d'Aminadab, fils d'Admin, fils d'Arni, fils d'Hetsrom, fils de Pérets, fils de Juda, 34 fils de Jacob, fils d'Isaac, fils d'Abraham, fils de Thara, fils de Nachor, 35 fils de Seruch, fils de Ragau, fils de Phalek, fils d'Eber, fils de Sala, 36 fils de Kaïnam, fils d'Arpacshad, fils de Sem, fils de Noé, fils de Lamech, 37 fils de Mathusala, fils d'Hénoc, fils de Jared, fils de Maléléel, fils de Kaïnan, 38 fils d'Enos, fils de Seth, fils d'Adam, fils de Dieu.

[a] 3.1 *Tétrarque* : titre donné par les Romains aux princes de moins grande importance que les rois. C'étaient les Romains qui, en tant que puissance occupante, nommaient et destituaient les rois et autres roitelets des territoires placés sous leur autorité.

[b] 3.3 *Repentance* : même mot grec que *changement d'attitude* (verset 8); désignant littéralement un changement de pensée, le mot renvoie à une transformation radicale de la personne, qui renonce à ses attitudes fautives pour adopter un nouveau comportement et une nouvelle perspective, conformes à la volonté de Dieu.

[c] 3.4-6 *C'est la voix… de Dieu* : citation d'Esaïe 40.3-5.

Luc 4

Tentation de Jésus

1 Jésus, rempli du Saint-Esprit, revint du Jourdain. Il fut conduit par
l'Esprit dans le désert 2 où il fut tenté par le diable pendant 40 jours. Il
ne mangea rien durant ces jours-là et, quand cette période fut passée,
il eut faim. 3 Le diable lui dit: «Si tu es le Fils de Dieu, ordonne à cette
pierre de devenir du pain.» 4 Jésus lui répondit: «Il est écrit: *L'homme
ne vivra pas de pain seulement [mais de toute parole de Dieu]*.[a]»
5 Le diable l'emmena plus haut, [sur une haute montagne,] et lui
montra en un instant tous les royaumes de la terre. 6 Puis il lui dit: «Je
te donnerai toute cette puissance et la gloire de ces royaumes, car elle
m'a été donnée et je la donne à qui je veux. 7 Si donc tu te prosternes
devant moi, elle sera toute à toi.» 8 Jésus lui répondit: «[Retire-toi,
Satan! En effet,] il est écrit: *C'est le Seigneur, ton Dieu, que tu adoreras
et c'est lui seul que tu serviras*.[b]»
9 Le diable le conduisit encore à Jérusalem, le plaça au sommet du
temple et lui dit: «Si tu es le Fils de Dieu, jette-toi d'ici en bas, car il
est écrit: 10 *Il donnera, à ton sujet, ordre à ses anges de te garder* 11 et: *Ils
te porteront sur les mains, de peur que ton pied ne heurte une pierre*.[c]»
12 Jésus lui répondit: «Il est dit: *Tu ne provoqueras pas le Seigneur, ton
Dieu*.[d]»
13 Après l'avoir tenté de toutes ces manières, le diable s'éloigna de lui
jusqu'à un moment favorable.

Ministère de Jésus en Galilée 4.14–9.50

Jésus à Nazareth

14 Jésus, revêtu de la puissance de l'Esprit, retourna en Galilée, et sa
réputation gagna toute la région. 15 Il enseignait dans les synagogues
et tous lui rendaient gloire.
16 Jésus se rendit à Nazareth où il avait été élevé et, conformément à
son habitude, il entra dans la synagogue le jour du sabbat. Il se leva
pour faire la lecture, 17 et on lui remit le livre du prophète Esaïe. Il le
déroula[e] et trouva l'endroit où il était écrit: 18 *L'Esprit du Seigneur est
sur moi, parce qu'il m'a consacré par onction pour annoncer la bonne
nouvelle aux pauvres; il m'a envoyé [pour guérir ceux qui ont le cœur
brisé,] 19 pour proclamer aux prisonniers la délivrance et aux aveugles le
recouvrement de la vue, pour renvoyer libres les opprimés, pour proclamer
une année de grâce du Seigneur*.[f]
20 Ensuite, il roula le livre, le remit au serviteur et s'assit. Tous ceux
qui se trouvaient dans la synagogue avaient les regards fixés sur lui.

21 Alors il commença à leur dire: «Aujourd'hui cette parole de
l'Ecriture, que vous venez d'entendre, est accomplie.» 22 Tous lui
rendaient témoignage; ils étaient étonnés des paroles de grâce qui
sortaient de sa bouche et ils disaient: «N'est-ce pas le fils de Joseph?»
23 Jésus leur dit: «Vous allez sans doute me citer ce proverbe:
‘Médecin, guéris-toi toi-même’, et vous me direz: ‘Fais ici, dans ta
patrie, tout ce que, à ce que nous avons appris, tu as fait à
Capernaüm.’» 24 Il leur dit encore: «Je vous le dis en vérité, aucun
prophète n'est bien accueilli dans sa patrie. 25 Je vous le déclare en
toute vérité: il y avait de nombreuses veuves en Israël à l’époque
d'Elie, lorsque le ciel a été fermé 3 ans et 6 mois et qu'il y a eu une
grande famine dans tout le pays. 26 Cependant, Elie n’a été envoyé
vers aucune d'elles, mais seulement vers une veuve de Sarepta, dans le
pays de Sidon. 27 Il y avait aussi de nombreux lépreux en Israël à
l’époque du prophète Elisée, et cependant aucun d'eux n’a été purifié,
mais seulement Naaman le Syrien.»
28 Ils furent tous remplis de colère dans la synagogue, lorsqu'ils
entendirent ces paroles. 29 Ils se levèrent, le chassèrent de la ville et le
menèrent jusqu'à un escarpement de la montagne sur laquelle leur
ville était construite, afin de le précipiter dans le vide. 30 Mais Jésus
passa au milieu d'eux et s'en alla.

Miracles à Capernaüm

31 Il descendit à Capernaüm, ville de la Galilée, et il les enseignait le
jour du sabbat. 32 On était frappé par son enseignement, car il parlait
avec autorité. 33 Dans la synagogue se trouvait un homme qui avait un
esprit démoniaque impur. Il s'écria d'une voix forte: 34 «Ah! Que nous
veux-tu, Jésus de Nazareth? Es-tu venu pour nous perdre? Je sais qui
tu es: le Saint de Dieu.» 35 Jésus le menaça en disant: «Tais-toi et sors
de cet homme.» Le démon jeta l'homme au milieu de l'assemblée et
sortit de lui sans lui faire aucun mal. 36 Tous furent saisis de frayeur,
et ils se disaient les uns aux autres: «Quelle est cette parole? Il
commande avec autorité et puissance aux esprits impurs, et ils
sortent!» 37 Et sa réputation gagna toute la région.
38 En sortant de la synagogue, il se rendit à la maison de Simon. La
belle-mère de Simon avait une forte fièvre et on lui demanda
d'intervenir en sa faveur. 39 Il se pencha sur elle, menaça la fièvre, et
la fièvre la quitta. Elle se leva immédiatement et se mit à les servir.
40 Au coucher du soleil, tous ceux qui avaient des malades atteints de
diverses maladies les lui amenèrent. Il guérit chacun d'eux en posant
les mains sur lui. 41 Des démons aussi sortirent de beaucoup de
personnes en criant et en disant: «Tu es [le Messie,] le Fils de Dieu.»
Mais il les reprenait sévèrement et ne leur permettait pas de parler,
parce qu'ils savaient qu'il était le Messie.

42 Quand il fit jour, il sortit et se retira dans un endroit désert. Une
foule de gens se mirent à sa recherche et arrivèrent jusqu'à lui; ils
voulaient le retenir afin qu'il ne les quitte pas, 43 mais il leur dit: «Il
faut aussi que j'annonce aux autres villes la bonne nouvelle du
royaume de Dieu, car c'est pour cela que j'ai été envoyé.» 44 Et il
prêchait dans les synagogues de la Galilée.

[a] 4.4 *L'homme… de Dieu* : citation de Deutéronome 8.3.

[b] 4.8 *C'est le… serviras* : citation de Deutéronome 6.13.

[c] 4.10-11 *Il donnera… pierre* : citation du Psaume 91.11-12.

[d] 4.12 *Tu ne… Dieu* : citation de Deutéronome 6.16.

[e] 4.17 *Il le déroula* : les anciens manuscrits étaient des rouleaux de papyrus ou de parchemin.

[f] 4.18-19 *L'Esprit… du Seigneur* : citation d'Esaïe 61.1-2.

Luc 5

La pêche miraculeuse

1 Un jour, Jésus se trouvait au bord du lac de Génésareth et la foule se
pressait autour de lui pour entendre la parole de Dieu. 2 Il vit au bord
du lac deux barques; les pêcheurs en étaient descendus pour laver
leurs filets. 3 Il monta dans l'une de ces barques, qui appartenait à
Simon, et il le pria de s'éloigner un peu du rivage. Puis il s'assit, et de
la barque il enseignait la foule.
4 Quand il eut fini de parler, il dit à Simon: «Avance là où l'eau est
profonde et jetez vos filets pour pêcher.» 5 Simon lui répondit: «Maître,
nous avons travaillé toute la nuit sans rien prendre; mais sur ta parole,
je jetterai les filets.» 6 Ils les jetèrent et prirent une grande quantité de
poissons, et leurs filets se déchiraient. 7 Ils firent signe à leurs
compagnons qui étaient dans l'autre barque de venir les aider. Ils
vinrent et remplirent les deux barques, au point qu'elles s'enfonçaient.
8 Quand il vit cela, Simon Pierre tomba aux genoux de Jésus et dit:
«Seigneur, éloigne-toi de moi, parce que je suis un homme pécheur.»
9 En effet, lui et tous ceux qui étaient avec lui étaient remplis de
frayeur à cause de la pêche qu'ils avaient faite. 10 Il en allait de même
pour Jacques et Jean, les fils de Zébédée, les associés de Simon. Jésus
dit à Simon: «N'aie pas peur, désormais tu seras pêcheur d'hommes.»
11 Alors ils ramenèrent les barques à terre, laissèrent tout et le
suivirent.

Guérison d'un lépreux et d'un paralysé

12 Alors que Jésus était dans une des villes, un homme couvert de
lèpre le vit, tomba le visage contre terre et lui adressa cette prière:
«Seigneur, si tu le veux, tu peux me rendre pur.» 13 Jésus tendit la
main, le toucha et dit: «Je le veux, sois pur.» Aussitôt la lèpre le
quitta. 14 Puis Jésus lui ordonna de n'en parler à personne. «Mais, dit-
il, va te montrer au prêtre et offre pour ta purification ce que Moïse a
prescrit, afin que cela leur serve de témoignage.»
15 On parlait de plus en plus de lui et les gens venaient en foule pour
l'entendre et pour être guéris [par lui] de leurs maladies. 16 Mais lui, il
se retirait dans les déserts et priait.
17 Un jour, Jésus enseignait. Des pharisiens[a] et des professeurs de la
loi, venus de tous les villages de la Galilée, de la Judée et de
Jérusalem, étaient assis là et la puissance du Seigneur se manifestait
par des guérisons. 18 Et voici que des hommes qui portaient un
paralysé sur une civière cherchaient à le faire entrer et à le placer
devant Jésus. 19 Comme ils n'avaient pas trouvé moyen de l'introduire

à cause de la foule, ils montèrent sur le toit et, par une ouverture, ils
le descendirent sur sa civière au milieu de l'assemblée, devant Jésus.
20 Voyant leur foi, Jésus dit: «Mon ami, tes péchés te sont pardonnés.»
21 Les spécialistes de la loi et les pharisiens se mirent à raisonner et à
dire: «Qui est cet homme qui profère des blasphèmes? Qui peut
pardonner les péchés, si ce n'est Dieu seul?» 22 Jésus connaissait leurs
pensées; il prit la parole et leur dit: «Pourquoi raisonnez-vous ainsi
dans vos cœurs? 23 Qu'est-ce qui est le plus facile à dire: 'Tes péchés
[te] sont pardonnés', ou: 'Lève-toi et marche'? 24 Afin que vous sachiez
que le Fils de l'homme[b] a sur la terre le pouvoir de pardonner les
péchés, je te l'ordonne – dit-il au paralysé –, lève-toi, prends ta civière
et rentre chez toi.» 25 Celui-ci se leva immédiatement en leur présence,
prit la civière sur laquelle il était couché et rentra chez lui en rendant
gloire à Dieu. 26 Tous étaient dans l'étonnement et célébraient la gloire
de Dieu; remplis de crainte, ils disaient: «Nous avons vu aujourd'hui
des choses extraordinaires.»

Réactions face à Jésus

27 Après cela, Jésus sortit et il vit un collecteur d'impôts du nom de
Lévi assis au bureau des taxes. Il lui dit: «Suis-moi.» 28 Et laissant tout,
il se leva et le suivit. 29 Lévi lui offrit un grand festin dans sa maison,
et beaucoup de collecteurs d'impôts et d'autres personnes étaient à
table avec eux. 30 Les pharisiens et leurs spécialistes de la loi
murmurèrent et dirent à ses disciples: «Pourquoi mangez-vous et
buvez-vous avec les collecteurs d'impôts et les pécheurs?» 31 Jésus prit
la parole et leur dit: «Ce ne sont pas les gens en bonne santé qui ont
besoin de médecin, mais les malades. 32 Je ne suis pas venu appeler
des justes, mais des pécheurs, à changer d'attitude.»
33 Ils lui dirent: «Pourquoi les disciples de Jean, tout comme ceux des
pharisiens, jeûnent-ils fréquemment et font-ils des prières, tandis que
les tiens mangent et boivent?» 34 Jésus leur répondit: «Pouvez-vous
faire jeûner les invités à la noce pendant que le marié est avec eux?
35 Les jours viendront où le marié leur sera enlevé, alors ils jeûneront
durant ces jours-là.» 36 Il leur dit aussi une parabole[c]: «Personne ne
déchire un morceau de tissu d'un habit neuf pour le mettre à un vieil
habit, sinon il déchire l'habit neuf et le morceau qu'il en a pris n'est
pas assorti avec le vieux. 37 Et personne ne met du vin nouveau dans
de vieilles outres, sinon le vin nouveau fait éclater les outres, il coule
et les outres sont perdues. 38 Mais il faut mettre le vin nouveau dans
des outres neuves [et les deux se conservent]. 39 Et [aussitôt] après
avoir bu du vin vieux, personne ne veut du nouveau, car il dit: 'Le
vieux est meilleur.'»

[a] 5.17 *Pharisiens* : membres d'un courant du judaïsme caractérisé par un fort intérêt pour les

questions de pureté rituelle et par le souci de respecter le plus strictement possible la loi de Moïse ainsi que les traditions.

[b] 5.24 *Fils de l'homme* : expression par laquelle Jésus se désignait fréquemment lui-même, avec une probable allusion à Daniel 7.13.

[c] 5.36 *Parabole* : histoire visant à faire comprendre une vérité spirituelle au moyen d'un exemple tiré de la vie courante.

Luc 6

Jésus et le sabbat

1 Un jour de sabbat [appelé second-premier], Jésus traversait des
champs de blé. Ses disciples arrachaient des épis et les mangeaient
après les avoir froissés dans leurs mains. 2 Quelques pharisiens leur
dirent: «Pourquoi faites-vous ce qu'il n'est pas permis de faire pendant
le sabbat?» 3 Jésus leur répondit: «N'avez-vous pas lu ce qu'a fait
David, lorsqu'il a eu faim, lui et ses compagnons? 4 Il est entré dans la
maison de Dieu, a pris les pains consacrés, en a mangé et en a donné
même à ses compagnons, bien qu'il ne soit permis qu'aux prêtres de les
manger!» 5 Puis il leur dit: «Le Fils de l'homme est le Seigneur [même]
du sabbat.»
6 Un autre jour de sabbat, Jésus entra dans la synagogue et se mit à
enseigner. Là se trouvait un homme dont la main droite était
paralysée. 7 Les spécialistes de la loi et les pharisiens observaient Jésus
pour voir s'il ferait une guérison le jour du sabbat, afin d'avoir un
motif pour l'accuser. 8 Mais Jésus connaissait leurs pensées et il dit à
l'homme qui avait la main paralysée: «Lève-toi et tiens-toi là au
milieu.» Il se leva et se tint debout. 9 Jésus leur dit: «Je vous demande
s'il est permis, le jour du sabbat, de faire du bien ou de faire du mal,
de sauver une personne ou de la tuer.» 10 Alors il promena son regard
sur eux tous et dit à l'homme: «Tends ta main.» Il le fit et sa main fut
guérie, [elle fut saine comme l'autre]. 11 Ils furent remplis de fureur et
se consultèrent pour savoir ce qu'ils feraient à Jésus.

Choix des douze apôtres

12 A cette époque-là, Jésus se retira sur la montagne pour prier; il
passa toute la nuit à prier Dieu. 13 Quand le jour fut levé, il appela ses
disciples et il en choisit parmi eux douze auxquels il donna le nom
d'apôtres: 14 Simon, qu'il appela aussi Pierre; André, son frère;
Jacques; Jean; Philippe; Barthélémy; 15 Matthieu; Thomas; Jacques,
fils d'Alphée; Simon, appelé le zélote[a]; 16 Jude, fils de Jacques; et
Judas l'Iscariot[b], celui qui devint un traître.
17 Il descendit avec eux et s'arrêta sur un plateau où se trouvaient une
foule de ses disciples et une multitude de personnes de toute la Judée,
de Jérusalem et du littoral de Tyr et de Sidon. 18 Ils étaient venus pour
l'entendre et pour être guéris de leurs maladies. Ceux qui étaient
tourmentés par des esprits impurs étaient guéris, 19 et toute la foule
cherchait à le toucher parce qu'une force sortait de lui et les guérissait
tous.

Sermon sur la montagne

20 Alors Jésus leva les yeux sur ses disciples et dit: «Heureux vous qui
êtes pauvres, car le royaume de Dieu est à vous! 21 Heureux vous qui
avez faim maintenant, car vous serez rassasiés! Heureux vous qui
pleurez maintenant, car vous rirez! 22 Heureux serez-vous lorsque les
hommes vous détesteront, lorsqu'ils vous chasseront, vous insulteront
et vous rejetteront comme des êtres infâmes à cause du Fils de
l'homme! 23 Réjouissez-vous, ce jour-là, et sautez de joie, parce que
votre récompense sera grande dans le ciel. En effet, c'est de la même
manière que leurs ancêtres traitaient les prophètes.
24 »Mais malheur à vous, riches, car vous avez votre consolation!
25 Malheur à vous qui êtes comblés [maintenant], car vous aurez faim!
Malheur à vous qui riez maintenant, car vous serez dans le deuil et
dans les larmes! 26 Malheur lorsque tous les hommes diront du bien de
vous, car c'est de la même manière que leurs ancêtres traitaient les
prétendus prophètes!
27 »Mais je vous dis, à vous qui m'écoutez: Aimez vos ennemis, faites
du bien à ceux qui vous détestent, 28 bénissez ceux qui vous
maudissent, priez pour ceux qui vous maltraitent. 29 Si quelqu'un te
frappe sur une joue, présente-lui aussi l'autre. Si quelqu'un prend ton
manteau, ne l'empêche pas de prendre encore ta chemise. 30 Donne à
toute personne qui t’adresse une demande et ne réclame pas ton bien à
celui qui s'en empare. 31 Ce que vous voulez que les hommes fassent
pour vous, faites-le [vous aussi] de même pour eux. 32 Si vous aimez
ceux qui vous aiment, quelle reconnaissance en avez-vous? En effet,
les pécheurs aussi aiment ceux qui les aiment. 33 Si vous faites du bien
à ceux qui vous font du bien, quelle estime en avez-vous? [En effet,]
les pécheurs aussi agissent de même. 34 Et si vous prêtez à ceux dont
vous espérez recevoir en retour, quel gré vous en sait-on? [En effet,]
les pécheurs aussi prêtent aux pécheurs afin de recevoir l'équivalent.
35 Mais aimez vos ennemis, faites du bien et prêtez sans rien espérer
en retour. Votre récompense sera grande et vous serez fils du Très-
Haut, car il est bon pour les ingrats et pour les méchants. 36 Soyez
donc pleins de compassion, tout comme votre Père [aussi] est plein de
compassion.
37 »Ne jugez pas et vous ne serez pas jugés; ne condamnez pas et vous
ne serez pas condamnés; pardonnez et vous serez pardonnés.
38 Donnez et on vous donnera: on versera dans le pan de votre
vêtement une bonne mesure, tassée, secouée et qui déborde, car on
utilisera pour vous la même mesure que celle dont vous vous serez
servis.»
39 Il leur dit aussi cette parabole: «Un aveugle peut-il conduire un
aveugle? Ne tomberont-ils pas tous deux dans un fossé? 40 Le disciple
n'est pas supérieur à son maître, mais tout disciple bien formé sera

comme son maître.
41 »Pourquoi vois-tu la paille qui est dans l'œil de ton frère et ne
remarques-tu pas la poutre qui est dans ton propre œil? 42 Ou
comment peux-tu dire à ton frère: ‘Frère, laisse-moi enlever la paille
qui est dans ton œil’, toi qui ne vois pas la poutre qui est dans le tien?
Hypocrite, enlève d'abord la poutre de ton œil, et alors tu verras clair
pour retirer la paille qui est dans l'œil de ton frère.
43 »Un bon arbre ne porte pas de mauvais fruits ni un mauvais arbre
de bons fruits. 44 En effet, chaque arbre se reconnaît à son fruit. On ne
cueille pas des figues sur des ronces et l'on ne vendange pas des raisins
sur des ronces. 45 L'homme bon tire de bonnes choses du bon trésor de
son cœur, et celui qui est mauvais tire de mauvaises choses du
mauvais [trésor de son cœur]. En effet, sa bouche exprime ce dont son
cœur est plein.
46 »Pourquoi m'appelez-vous ‘Seigneur, Seigneur!’ et ne faites-vous pas
ce que je dis? 47 Je vais vous montrer à qui ressemble tout homme qui
vient à moi, entend mes paroles et les met en pratique: 48 il ressemble
à un homme qui, pour construire une maison, a creusé, creusé
profondément et a posé les fondations sur le rocher. Une inondation
est venue, le torrent s'est jeté contre cette maison sans pouvoir
l'ébranler, parce qu'elle était fondée sur le rocher. 49 Mais celui qui
entend et ne met pas en pratique est semblable à un homme qui a
construit une maison sur la terre, sans fondations. Le torrent s'est jeté
contre elle et aussitôt elle s'est écroulée; la ruine de cette maison a été
grande.»

[a] 6.15 *Zélote* : terme qui désignait une personne zélée pour la loi ou le membre d’un parti de patriotes juifs créé afin de résister aux Romains.

[b] 6.16 *Iscariot* : c’est-à-dire homme de Karioth, ville de Judée.

Luc 7

Guérison d'un esclave à Capernaüm

1 Après avoir prononcé toutes ces paroles devant le peuple qui
l'écoutait, Jésus entra dans Capernaüm. 2 Un officier romain avait un
esclave auquel il était très attaché et qui était malade, sur le point de
mourir. 3 Il entendit parler de Jésus et il lui envoya quelques anciens
des Juifs pour lui demander de venir guérir son esclave. 4 Ils arrivèrent
vers Jésus et le supplièrent avec insistance, disant: «Il mérite que tu lui
accordes cela, 5 car il aime notre nation et c'est lui qui a fait construire
notre synagogue.» 6 Jésus partit avec eux. Il n'était plus très loin de la
maison quand l'officier envoya des amis [vers lui] pour lui dire:
«Seigneur, ne prends pas tant de peine, car je ne suis pas digne que tu
entres sous mon toit. 7 C'est aussi pour cela que je n'ai pas jugé bon
d'aller en personne vers toi. Mais dis un mot et mon serviteur sera
guéri. 8 En effet, moi aussi je suis un homme soumis à des supérieurs
et j'ai des soldats sous mes ordres; je dis à l'un: 'Pars!' et il part, à un
autre: 'Viens!' et il vient, et à mon esclave: 'Fais ceci!' et il le fait.»
9 Lorsque Jésus entendit ces paroles, il admira l'officier et, se tournant
vers la foule qui le suivait, il dit: «Je vous le dis, même en Israël je n'ai
pas trouvé une aussi grande foi.» 10 De retour à la maison, les
personnes envoyées par l'officier trouvèrent l'esclave [qui avait été
malade] en bonne santé.

Résurrection à Naïn

11 Le jour suivant, Jésus alla dans une ville appelée Naïn; ses disciples
[en assez grand nombre] et une grande foule faisaient route avec lui.
12 Lorsqu'il fut près de la porte de la ville, voici qu'on portait en terre
un mort, fils unique de sa mère qui était veuve; beaucoup d'habitants
de la ville l'accompagnaient. 13 En voyant la femme, le Seigneur fut
rempli de compassion pour elle et lui dit: «Ne pleure pas!» 14 Il
s'approcha et toucha le cercueil; ceux qui le portaient s'arrêtèrent. Il
dit: «Jeune homme, je te le dis, lève-toi!» 15 Et le mort s'assit et se mit
à parler. Jésus le rendit à sa mère. 16 Tous furent saisis de crainte et ils
rendaient gloire à Dieu en disant: «Un grand prophète a surgi parmi
nous» et: «Dieu a visité son peuple.» 17 Cette déclaration sur Jésus se
propagea dans toute la Judée et dans toute la région.

Jean-Baptiste vu par Jésus

18 Jean fut informé de tout cela par ses disciples. 19 Il en appela deux
qu'il envoya vers Jésus pour lui dire: «Es-tu celui qui doit venir ou
devons-nous en attendre un autre?» 20 Arrivés vers Jésus, ils dirent:

«Jean-Baptiste nous a envoyés vers toi pour te demander: ‘Es-tu celui
qui doit venir ou devons-nous en attendre un autre?’» 21 A ce moment-
là, Jésus guérit de nombreuses personnes de maladies, d'infirmités et
d'esprits mauvais et il rendit la vue à bien des aveugles. 22 Puis il leur
répondit: «Allez rapporter à Jean ce que vous avez vu et entendu: *les
aveugles voient, les boiteux marchent*, les lépreux sont purifiés, *les sourds
entendent*, les morts ressuscitent, *la bonne nouvelle est annoncée aux
pauvres*[a]. 23 Heureux celui pour qui je ne représenterai pas un
obstacle!»
24 Lorsque les messagers de Jean furent partis, Jésus se mit à dire à la
foule au sujet de Jean: «Qu'êtes-vous allés voir au désert? Un roseau
agité par le vent? 25 Mais qu'êtes-vous allés voir? Un homme habillé de
tenues élégantes? Ceux qui portent des tenues somptueuses et qui
vivent dans le luxe se trouvent dans les maisons des rois. 26 Qu'êtes-
vous donc allés voir? Un prophète? Oui, je vous le dis, et plus qu'un
prophète. 27 C'est celui à propos duquel il est écrit: *Voici, j'envoie mon
messager devant toi pour te préparer le chemin.*[b]
28 »Je vous le dis, parmi ceux qui sont nés de femmes, aucun
[prophète] n'est plus grand que Jean[-Baptiste]. Cependant, le plus
petit dans le royaume de Dieu est plus grand que lui. 29 Tout le peuple
qui l'a entendu et même les collecteurs d’impôts ont reconnu la justice
de Dieu en se faisant baptiser du baptême de Jean; 30 mais les
pharisiens et les professeurs de la loi, en ne se faisant pas baptiser par
lui, ont rejeté le plan de Dieu pour eux. 31 A qui donc comparerai-je
les hommes de cette génération, à qui ressemblent-ils? 32 Ils
ressemblent à des enfants assis sur la place publique, qui se parlent les
uns aux autres et disent: ‘Nous vous avons joué de la flûte et vous
n'avez pas dansé; nous avons entonné des chants funèbres et vous
n'avez pas pleuré.’ 33 En effet, Jean-Baptiste est venu, il ne mange pas
de pain et ne boit pas de vin, et vous dites: ‘Il a un démon.’ 34 Le Fils
de l'homme est venu, il mange et il boit, et vous dites: ‘C'est un
glouton et un buveur, un ami des collecteurs d’impôts et des
pécheurs.’ 35 Mais la sagesse a été reconnue juste par tous ses enfants.»

Une femme verse du parfum sur Jésus

36 Un pharisien invita Jésus à manger avec lui. Jésus entra dans la
maison du pharisien et se mit à table. 37 Une femme pécheresse qui se
trouvait dans la ville apprit qu'il était à table dans la maison du
pharisien. Elle apporta un vase plein de parfum 38 et se tint derrière,
aux pieds de Jésus. Elle pleurait, et bientôt elle lui mouilla les pieds de
ses larmes, puis les essuya avec ses cheveux, les embrassa et versa le
parfum sur eux. 39 Quand le pharisien qui avait invité Jésus vit cela, il
se dit en lui-même: «Si cet homme était prophète, il saurait qui est
celle qui le touche et de quel genre de femme il s'agit, il saurait que

c'est une pécheresse.» 40 Jésus prit la parole et lui dit: «Simon, j'ai
quelque chose à te dire.» «Maître, parle», répondit-il. 41 «Un créancier
avait deux débiteurs: l'un d'eux lui devait 500 pièces d'argent, et
l'autre 50. 42 Comme ils n'avaient pas de quoi le rembourser, il leur
remit à tous deux leur dette. Lequel des deux l'aimera le plus?»
43 Simon répondit: «Celui, je pense, auquel il a remis la plus grosse
somme.» Jésus lui dit: «Tu as bien jugé.» 44 Puis il se tourna vers la
femme et dit à Simon: «Tu vois cette femme? Je suis entré dans ta
maison et tu ne m'as pas donné d'eau pour me laver les pieds; mais
elle, elle les a mouillés de ses larmes et les a essuyés avec ses cheveux.
45 Tu ne m'as pas donné de baiser; mais elle, depuis que je suis entré,
elle n'a pas cessé de m'embrasser les pieds. 46 Tu n'as pas versé d'huile
sur ma tête; mais elle, elle a versé du parfum sur mes pieds. 47 C'est
pourquoi je te le dis, ses nombreux péchés ont été pardonnés,
puisqu'elle a beaucoup aimé[c]. Mais celui à qui l'on pardonne peu aime
peu.» 48 Et il dit à la femme: «Tes péchés sont pardonnés.» 49 Les
invités se mirent à dire en eux-mêmes: «Qui est cet homme qui
pardonne même les péchés?» 50 Mais Jésus dit à la femme: «Ta foi t'a
sauvée. Pars dans la paix!»

[a] 7.22 *Les aveugles… pauvres* : citation d'extraits d'Esaïe 35.5-6 et 61.1, passages relatifs à l'ère messianique et au serviteur de l'Eternel (le Messie).

[b] 7.27 *Voici… chemin* : citation de Malachie 3.1.

[c] 7.47 *Puisqu'elle a beaucoup aimé* : l'attitude de cette femme envers Christ démontrait qu'elle avait conscience de ses péchés et de son besoin de pardon.

Luc 8

1 Ensuite, Jésus alla de ville en ville et de village en village. Il prêchait
et annonçait la bonne nouvelle du royaume de Dieu. Les douze
l'accompagnaient, 2 avec quelques femmes qui avaient été guéries
d'esprits mauvais et de maladies: Marie, dite de Magdala, dont étaient
sortis sept démons, 3 Jeanne, femme de Chuza l'intendant d'Hérode,
Susanne et beaucoup d'autres, qui le servaient en l'assistant de leurs
biens.

Le semeur et les terrains

4 Une grande foule se rassembla et des gens vinrent vers lui de
diverses villes. Alors il dit cette parabole: 5 «Un semeur sortit pour
semer sa semence. Comme il semait, une partie de la semence tomba
le long du chemin; elle fut piétinée et les oiseaux du ciel la mangèrent.
6 Une autre partie tomba sur un sol pierreux; quand elle eut poussé,
elle sécha, parce qu'elle manquait d'humidité. 7 Une autre partie tomba
au milieu des ronces; les ronces poussèrent avec elle et l'étouffèrent.
8 Une autre partie tomba dans la bonne terre; quand elle eut poussé,
elle produisit du fruit au centuple.» Après cela, Jésus dit à haute voix:
«Que celui qui a des oreilles pour entendre entende.»
9 Ses disciples lui demandèrent ce que signifiait cette parabole. 10 Il
répondit: «Il vous a été donné, à vous, de connaître les mystères du
royaume de Dieu; mais pour les autres, cela est dit en paraboles, *afin
qu'en voyant ils ne voient pas et qu'en entendant ils ne comprennent pas*[a].
11 Voici ce que signifie cette parabole: la semence, c'est la parole de
Dieu. 12 Ceux qui sont le long du chemin, ce sont ceux qui entendent;
puis le diable vient et enlève la parole de leur cœur, de peur qu'ils ne
croient et soient sauvés. 13 Ceux qui sont sur le sol pierreux, ce sont
ceux qui, lorsqu'ils entendent la parole, l'acceptent avec joie; mais ils
n'ont pas de racine, ils croient pour un temps et abandonnent au
moment de l'épreuve. 14 Ce qui est tombé parmi les ronces, ce sont
ceux qui ont entendu la parole, mais en cours de route ils la laissent
étouffer par les préoccupations, les richesses et les plaisirs de la vie, et
ils ne parviennent pas à maturité. 15 Ce qui est tombé dans la bonne
terre, ce sont ceux qui ont entendu la parole avec un cœur honnête et
bon, la retiennent et portent du fruit avec persévérance.
16 »Personne n'allume une lampe pour la couvrir d'un vase ou la
mettre sous un lit, mais il la met sur un support, afin que ceux qui
entrent voient la lumière. 17 Il n'y a en effet rien de caché qui ne doive
être mis en lumière, rien de secret qui ne doive être connu et mis au
jour. 18 Faites donc bien attention à la manière dont vous écoutez, car

on donnera à celui qui a, mais à celui qui n'a pas on enlèvera même ce qu'il croit avoir.»
19 La mère et les frères de Jésus vinrent le trouver, mais ils ne pouvaient pas l'approcher à cause de la foule. 20 On lui dit: «Ta mère et tes frères sont dehors et ils désirent te voir.» 21 Mais il répondit: «Ma mère et mes frères, ce sont ceux qui écoutent la parole de Dieu et qui la mettent en pratique.»

Jésus plus fort que la nature et les démons

22 Un jour, Jésus monta dans une barque avec ses disciples. Il leur dit: «Passons sur l'autre rive du lac.» Et ils partirent. 23 Pendant qu'ils naviguaient, Jésus s'endormit. Un tourbillon s'abattit sur le lac, la barque se remplissait d'eau et ils étaient en danger. 24 Ils s'approchèrent et le réveillèrent en disant: «Maître, maître, nous allons mourir.» Il se réveilla et menaça le vent et les flots. Ceux-ci s'apaisèrent et il y eut un calme plat. 25 Puis il leur dit: «Où est votre foi?» Saisis de frayeur et d'étonnement, ils se dirent les uns aux autres: «Qui est donc cet homme? Il donne des ordres même au vent et à l'eau, et ils lui obéissent!»
26 Ils abordèrent dans le pays des Gadaréniens, qui est vis-à-vis de la Galilée. 27 Lorsque Jésus fut descendu à terre, un homme de la ville vint à sa rencontre; il avait des démons depuis assez longtemps. Il ne portait pas de vêtement et n'habitait pas dans une maison, mais dans les tombeaux. 28 Quand il vit Jésus, il poussa un cri, se jeta à ses pieds et dit d'une voix forte: «Que me veux-tu, Jésus, Fils du Dieu très-haut? Je t'en supplie, ne me tourmente pas.» 29 Jésus ordonnait en effet à l'esprit impur de sortir de cet homme, car il s'était emparé de lui depuis longtemps. On attachait le démoniaque avec des chaînes et on lui mettait les fers aux pieds pour le garder, mais il rompait les liens et il était entraîné par le démon dans les endroits déserts. 30 Jésus lui demanda: «Quel est ton nom?» «Légion», répondit-il, car de nombreux démons étaient entrés en lui. 31 Ils suppliaient Jésus de ne pas leur ordonner d'aller dans l'abîme. 32 Il y avait là, sur la montagne, un grand troupeau de porcs en train de chercher à manger. Les démons supplièrent Jésus de leur permettre d'entrer dans ces porcs. Il le leur permit. 33 Les démons sortirent de cet homme, entrèrent dans les porcs, et le troupeau se précipita du haut de la falaise dans le lac et se noya. 34 Quand les gardiens du troupeau virent ce qui était arrivé, ils s'enfuirent et rapportèrent la nouvelle dans la ville et dans les campagnes. 35 Les gens allèrent voir ce qui était arrivé. Ils vinrent vers Jésus et trouvèrent assis à ses pieds l'homme dont les démons étaient sortis; il était habillé et dans son bon sens. Ils furent saisis de frayeur.
36 Ceux qui avaient été témoins de la scène leur racontèrent comment le démoniaque avait été guéri. 37 Alors tous les habitants du pays des

Gadaréniens demandèrent à Jésus de s'en aller de chez eux, car ils étaient saisis d'une grande crainte. Jésus monta dans la barque pour repartir. 38 L'homme dont les démons étaient sortis le priait de le laisser rester avec lui, mais Jésus le renvoya en disant: 39 «Retourne dans ta maison et raconte tout ce que Dieu a fait pour toi.» Il s'en alla et proclama dans toute la ville tout ce que Jésus avait fait pour lui.

Guérison d'une femme et résurrection d'une fillette

40 A son retour, Jésus fut accueilli par la foule, car tous l'attendaient.
41 Voici qu'arriva un homme du nom de Jaïrus; il était chef de la synagogue. Il se jeta à ses pieds et le supplia d'entrer dans sa maison,
42 parce qu'il avait une fille unique d'environ 12 ans qui était mourante. Pendant que Jésus s'y rendait, la foule le serrait de tous côtés.
43 Or il y avait une femme qui souffrait d'hémorragies depuis 12 ans; elle avait dépensé tout son bien chez les médecins, mais aucun n'avait pu la guérir. 44 Elle s'approcha par-derrière et toucha le bord du vêtement de Jésus. Son hémorragie s'arrêta immédiatement. 45 Jésus dit: «Qui m'a touché?» Comme tous s'en défendaient, Pierre et ceux qui étaient avec lui dirent: «Maître, la foule t'entoure et te presse, [et tu dis: 'Qui m'a touché?']» 46 Mais Jésus répondit: «Quelqu'un m'a touché, car j'ai senti qu'une force était sortie de moi.» 47 Voyant qu'elle n'était pas passée inaperçue, la femme vint toute tremblante se jeter à ses pieds; elle déclara devant tout le peuple pourquoi elle l'avait touché et comment elle avait été immédiatement guérie. 48 Alors il lui dit: «Ma fille, [prends courage,] ta foi t'a sauvée. Pars dans la paix!»
49 Jésus parlait encore quand quelqu'un arriva de chez le chef de la synagogue et [lui] dit: «Ta fille est morte, ne dérange plus le maître.»
50 Mais Jésus, qui avait entendu, dit au chef de la synagogue: «N'aie pas peur, crois seulement, et elle sera sauvée.» 51 Lorsqu'il fut arrivé à la maison, il ne laissa personne entrer [avec lui], sauf Pierre, Jean et Jacques, ainsi que le père et la mère de l'enfant. 52 Tous pleuraient et se lamentaient sur elle. Alors Jésus dit: «Ne pleurez pas, [car] elle n'est pas morte, mais elle dort.» 53 Ils se moquaient de lui, sachant qu'elle était morte. 54 Mais il [les fit tous sortir,] prit la jeune fille par la main et dit d'une voix forte: «Mon enfant, lève-toi.» 55 Son esprit revint en elle et elle se leva immédiatement; Jésus ordonna de lui donner à manger. 56 Les parents de la jeune fille furent remplis d'étonnement; il leur recommanda de ne dire à personne ce qui était arrivé.

[a] 8.10 *Afin… comprennent pas* : citation d'Esaïe 6.9-10.

Luc 9

Mission des douze apôtres

1 Jésus rassembla les douze [apôtres] et leur donna puissance et
autorité pour chasser tous les démons et guérir les maladies. 2 Il les
envoya proclamer le royaume de Dieu et guérir les malades. 3 «Ne
prenez rien pour le voyage, leur dit-il, ni bâtons, ni sac, ni pain, ni
argent, et n'ayez pas deux chemises [chacun]. 4 Quelle que soit la
maison où vous entrez, restez-y, et c'est de là que vous partirez. 5 Si
l'on ne vous accueille pas, sortez de cette ville et secouez la poussière
de vos pieds[a] en témoignage contre eux.» 6 Ils partirent et allèrent de
village en village; ils annonçaient la bonne nouvelle et faisaient
partout des guérisons.
7 Hérode le tétrarque entendit parler de tout ce qui se passait; il ne
savait que penser, car les uns disaient que Jean était ressuscité,
8 d'autres qu'Elie était apparu et d'autres qu'un des prophètes
d'autrefois était ressuscité. 9 Mais Hérode disait: «J'ai fait décapiter
Jean. Qui donc est cet homme à propos duquel j'entends dire de telles
choses?» et il cherchait à le voir.

Multiplication des pains pour 5000 hommes

10 A leur retour, les apôtres racontèrent à Jésus tout ce qu'ils avaient
fait. Il les prit avec lui et se retira à l'écart, du côté d'une ville appelée
Bethsaïda. 11 Mais les gens l'apprirent et le suivirent. Jésus les
accueillit; il leur parlait du royaume de Dieu et il guérissait ceux qui
en avaient besoin.
12 Comme le jour commençait à baisser, les douze s'approchèrent et lui
dirent: «Renvoie la foule, afin qu'elle aille dans les villages et dans les
campagnes des environs pour se loger et pour trouver de quoi manger,
car nous sommes ici dans un endroit désert.» 13 Mais Jésus leur dit:
«Donnez-leur vous-mêmes à manger!» Ils répondirent: «Nous n'avons
pas plus de cinq pains et deux poissons, à moins d'aller nous-mêmes
acheter des vivres pour tout ce peuple.» 14 En effet, il y avait environ
5000 hommes. Jésus dit à ses disciples: «Faites-les asseoir par groupes
de 50.» 15 C'est ce qu'ils firent, et tout le monde s'assit. 16 Jésus prit les
cinq pains et les deux poissons, leva les yeux vers le ciel et les bénit.
Puis il les rompit et les donna aux disciples afin qu'ils les distribuent à
la foule. 17 Tous mangèrent et furent rassasiés, et l'on emporta douze
paniers pleins des morceaux qui restaient.

Pierre reconnaît Jésus comme le Messie

18 Un jour, Jésus priait à l'écart et ses disciples étaient avec lui. Il leur

posa cette question: «Qui suis-je, d'après les foules?» 19 Ils répondirent:
«D'après les uns, Jean-Baptiste; d'après certains, Elie; d'après d'autres,
un des prophètes d'autrefois qui est ressuscité.» 20 «Et d'après vous, qui
suis-je?» leur demanda-t-il. Pierre répondit: «Le Messie de Dieu.»
21 Jésus leur recommanda sévèrement de ne le dire à personne. 22 Il
ajouta qu'il fallait que le Fils de l'homme souffre beaucoup, qu'il soit
rejeté par les anciens, par les chefs des prêtres et par les spécialistes de
la loi, qu'il soit mis à mort et qu'il ressuscite le troisième jour.
23 Puis il dit à tous: «Si quelqu'un veut être mon disciple, qu'il renonce
à lui-même, qu'il se charge [chaque jour] de sa croix et qu'il me suive,
24 car celui qui voudra sauver sa vie la perdra, mais celui qui la perdra
à cause de moi la sauvera. 25 Que sert-il à un homme de gagner le
monde entier, s'il se perd ou se détruit lui-même? 26 En effet, celui qui
aura honte de moi et de mes paroles, le Fils de l'homme aura honte de
lui, quand il viendra dans sa gloire et dans celle du Père et des saints
anges. 27 Je vous le dis en vérité, quelques-uns de ceux qui sont ici ne
mourront pas avant d'avoir vu le royaume de Dieu.»

La transfiguration

28 Environ huit jours après avoir dit ces paroles, Jésus prit avec lui
Pierre, Jean et Jacques, et il monta sur la montagne pour prier.
29 Pendant qu'il priait, l'aspect de son visage changea et son vêtement
devint d'une blancheur éclatante. 30 Et voici que deux hommes
s'entretenaient avec lui: c'étaient Moïse et Elie; 31 apparaissant dans la
gloire, ils parlaient de son prochain départ qui allait s'accomplir à
Jérusalem. 32 Pierre et ses compagnons étaient accablés de sommeil
mais, restés éveillés, ils virent la gloire de Jésus et les deux hommes
qui étaient avec lui. 33 Au moment où ces hommes se séparaient de
Jésus, Pierre lui dit: «Maître, il est bon que nous soyons ici. Faisons
trois abris: un pour toi, un pour Moïse et un pour Elie.» Il ne savait pas
ce qu'il disait. 34 Il parlait encore quand une nuée vint les couvrir; les
disciples furent saisis de frayeur en les voyant disparaître dans la
nuée. 35 Et de la nuée sortit une voix qui dit: «Celui-ci est mon Fils
bien-aimé: écoutez-le!» 36 Quand la voix se fit entendre, Jésus se
retrouva seul. Les disciples gardèrent le silence et, à cette époque-là,
ils ne racontèrent rien à personne de ce qu'ils avaient vu.

Guérison d'un démoniaque

37 Le lendemain, lorsqu'ils furent descendus de la montagne, une
grande foule vint à la rencontre de Jésus. 38 Alors, du milieu de la
foule, un homme s'écria: «Maître, je t'en prie, jette les regards sur mon
fils, car c'est mon fils unique. 39 Un esprit s'empare de lui et tout à
coup il pousse des cris; l'esprit le secoue violemment, le fait écumer et
le quitte à grand-peine, après l'avoir tout brisé. 40 J'ai prié tes disciples

de le chasser et ils n'ont pas pu.» 41 «Génération incrédule et perverse,
répondit Jésus, jusqu'à quand serai-je avec vous et devrai-je vous
supporter? Amène ton fils ici.» 42 Tandis que l'enfant s'approchait, le
démon le jeta par terre et le secoua violemment, mais Jésus menaça
l'esprit impur, guérit l'enfant et le rendit à son père. 43 Tous furent
frappés par la grandeur de Dieu. Alors que chacun s'émerveillait de
tout ce que faisait Jésus, il dit à ses disciples: 44 «Quant à vous,
écoutez bien ceci: le Fils de l'homme doit être livré entre les mains des
hommes.» 45 Cependant, ils ne comprenaient pas cette parole; elle était
voilée pour eux afin qu'ils n'en saisissent pas le sens, et ils avaient peur
de l'interroger à ce sujet.

Petits et grands dans le royaume de Dieu

46 Ils eurent une discussion entre eux pour savoir lequel parmi eux
était le plus grand. 47 Jésus connaissait la pensée de leur cœur; il prit
un petit enfant, le plaça près de lui 48 et leur dit: «Celui qui accueille
en mon nom ce petit enfant, c'est moi-même qu'il accueille, et celui
qui m'accueille accueille celui qui m'a envoyé. En effet, celui qui est le
plus petit parmi vous tous, c'est celui-là qui est grand.»
49 Jean prit la parole et dit: «Maître, nous avons vu quelqu'un chasser
des démons en ton nom et nous l'en avons empêché, parce qu'il ne
nous suit pas.» 50 «Ne l'en empêchez pas, lui répondit Jésus, car celui
qui n'est pas contre nous est pour nous.»

De la Galilée à Jérusalem 9.51–21.38

Jésus en Samarie

51 Lorsque approchèrent les jours où il devait être enlevé du monde,
Jésus prit la décision de se rendre à Jérusalem. 52 Il envoya devant lui
des messagers qui se mirent en route et entrèrent dans un village
samaritain pour lui préparer un logement. 53 Mais on refusa de
l'accueillir parce qu'il se dirigeait vers Jérusalem. 54 Voyant cela, ses
disciples Jacques et Jean dirent: «Seigneur, veux-tu que nous
ordonnions au feu de descendre du ciel et de les consumer [comme l'a
fait Elie]?» 55 Jésus se tourna vers eux et leur adressa des reproches
[en disant: «Vous ne savez pas de quel esprit vous êtes animés. 56 En
effet, le Fils de l'homme n'est pas venu pour perdre les âmes des
hommes, mais pour les sauver.»] Et ils allèrent dans un autre village.
57 Pendant qu'ils étaient en chemin, un homme lui dit: «[Seigneur,] je
te suivrai partout où tu iras.» 58 Jésus lui répondit: «Les renards ont
des tanières et les oiseaux du ciel ont des nids, mais le Fils de l'homme
n'a pas un endroit où il puisse reposer sa tête.» 59 Il dit à un autre:
«Suis-moi.» Il répondit: «Seigneur, permets-moi d'aller d'abord enterrer
mon père.» 60 Mais Jésus lui dit: «Laisse les morts enterrer leurs morts

et toi, va annoncer le royaume de Dieu.» 61 Un autre dit: «Je te suivrai,
Seigneur, mais permets-moi d'aller d'abord faire mes adieux à ceux de
ma maison.» 62 Jésus lui répondit: «Celui qui met la main à la charrue
et regarde en arrière n'est pas fait pour le royaume de Dieu.»

[a] 9.5 *Secouez… pieds* : les Juifs avaient l'habitude de secouer la poussière de leurs pieds en quittant une ville non juive; ils exprimaient ainsi leur séparation d'avec ceux qui n'adoraient pas Dieu.

Luc 10

Mission des 70 disciples

1 Après cela, le Seigneur désigna encore 70 autres disciples et les
envoya devant lui deux par deux dans toutes les villes et dans tous les
endroits où lui-même devait aller. 2 Il leur dit: «La moisson est grande,
mais il y a peu d'ouvriers. Priez donc le maître de la moisson
d'envoyer des ouvriers dans sa moisson. 3 Allez-y! Je vous envoie
comme des agneaux au milieu des loups. 4 Ne prenez ni bourse, ni sac,
ni sandales et ne saluez personne en chemin. 5 Dans toute maison où
vous entrerez, dites d'abord: ‘Que la paix soit sur cette maison!’ 6 Et s'il
se trouve là un homme de paix, votre paix reposera sur lui; sinon, elle
reviendra sur vous. 7 Restez dans cette maison, mangez et buvez ce
qu'on vous donnera, car *l'ouvrier mérite son salaire[a]. N'allez pas de
maison en maison. 8 Dans toute ville où vous entrerez et où l'on vous
accueillera, mangez ce que l'on vous offrira, 9 guérissez les malades
qui s'y trouveront et dites-leur: ‘Le royaume de Dieu s'est approché de
vous.’ 10 Mais dans toute ville où vous entrerez et où l'on ne vous
accueillera pas, allez dans les rues et dites: 11 ‘Nous secouons contre
vous même la poussière de votre ville qui s'est attachée à nos pieds.
Sachez cependant que le royaume de Dieu s'est approché [de vous].’
12 Je vous dis que, ce jour-là, Sodome[b] sera traitée moins sévèrement
que cette ville-là.
13 »Malheur à toi, Chorazin, malheur à toi, Bethsaïda, car si les
miracles accomplis au milieu de vous l'avaient été dans Tyr et dans
Sidon, il y a longtemps que leurs habitants se seraient repentis[c],
habillés d’un sac et assis dans la cendre[d]. 14 C'est pourquoi, lors du
jugement Tyr et Sidon seront traitées moins sévèrement que vous.
15 Et toi, Capernaüm[e], qui as été élevée jusqu'au ciel, tu seras abaissée
jusqu'au séjour des morts. 16 Celui qui vous écoute m'écoute, celui qui
vous rejette me rejette, et celui qui me rejette rejette celui qui m'a
envoyé.»
17 Les 70 revinrent tout joyeux et dirent: «Seigneur, même les démons
nous sont soumis en ton nom.» 18 Jésus leur dit: «Je regardais Satan
tomber du ciel comme un éclair. 19 Voici, je vous ai donné le pouvoir
de marcher sur les serpents et les scorpions et sur toute la puissance
de l'ennemi, et rien ne pourra vous nuire. 20 Cependant, ne vous
réjouissez pas de ce que les esprits vous sont soumis, mais réjouissez-
vous de ce que vos noms sont inscrits dans le ciel.»
21 A ce moment même, Jésus fut rempli de joie par le Saint-Esprit et il
dit: «Je te suis reconnaissant, Père, Seigneur du ciel et de la terre, de
ce que tu as caché ces choses aux sages et aux intelligents et les as

révélées aux enfants. Oui, Père, je te suis reconnaissant car c'est ce
que tu as voulu. 22 Mon Père m'a tout donné et personne ne sait qui
est le Fils, si ce n'est le Père, ni qui est le Père, si ce n'est le Fils et
celui à qui le Fils veut le révéler.» 23 Puis il se tourna vers les disciples
et leur dit en privé: «Heureux les yeux qui voient ce que vous voyez!
24 En effet, je vous le dis, beaucoup de prophètes et de rois ont désiré
voir ce que vous voyez et ne l'ont pas vu, entendre ce que vous
entendez et ne l'ont pas entendu.»

Parabole du bon Samaritain

25 Un professeur de la loi se leva et dit à Jésus pour le mettre à
l'épreuve: «Maître, que dois-je faire pour hériter de la vie éternelle?»
26 Jésus lui dit: «Qu'est-il écrit dans la loi? Qu'y lis-tu?» 27 Il répondit:
«*Tu aimeras le Seigneur, ton Dieu, de tout ton cœur, de toute ton âme, de
toute ta force* et de toute ta pensée, et *ton prochain comme toi-même*[f].»
28 «Tu as bien répondu, lui dit Jésus. Fais cela et tu vivras.» 29 Mais
lui, voulant se justifier, dit à Jésus: «Et qui est mon prochain?» 30 Jésus
reprit la parole et dit: «Un homme descendait de Jérusalem à Jéricho.
Il tomba entre les mains de brigands qui le dépouillèrent, le rouèrent
de coups et s'en allèrent en le laissant à moitié mort. 31 Un prêtre qui,
par hasard, descendait par le même chemin vit cet homme et passa à
distance. 32 De même aussi un Lévite arriva à cet endroit; il le vit et
passa à distance. 33 Mais un Samaritain qui voyageait arriva près de
lui et fut rempli de compassion lorsqu'il le vit. 34 Il s'approcha et
banda ses plaies en y versant de l'huile et du vin; puis il le mit sur sa
propre monture, le conduisit dans une auberge et prit soin de lui. 35 Le
lendemain, [à son départ,] il sortit deux pièces d'argent, les donna à
l'aubergiste et dit: 'Prends soin de lui, et ce que tu dépenseras en plus,
je te le rendrai à mon retour.' 36 Lequel de ces trois te semble avoir été
le prochain de celui qui était tombé au milieu des brigands?» 37 «C'est
celui qui a agi avec bonté envers lui», répondit le professeur de la loi.
Jésus lui dit [donc]: «Va agir de la même manière, toi aussi.»

Marthe et Marie

38 Comme Jésus était en chemin avec ses disciples, il entra dans un
village, et une femme du nom de Marthe l'accueillit dans sa maison.
39 Elle avait une sœur appelée Marie, qui s'assit aux pieds de Jésus et
écoutait ce qu'il disait. 40 Marthe était affairée aux nombreuses tâches
du service. Elle survint et dit: «Seigneur, cela ne te fait-il rien que ma
sœur me laisse seule pour servir? Dis-lui donc de venir m'aider.»
41 Jésus lui répondit: «Marthe, Marthe, tu t'inquiètes et tu t'agites pour
beaucoup de choses, 42 mais une seule est nécessaire. Marie a choisi la
bonne part, elle ne lui sera pas enlevée.»

[a] 10.7 *L'ouvrier mérite son salaire* : cité par l'apôtre Paul en 1 Timothée 5.18.

[b] 10.12 *Sodome* : ville connue pour son immoralité et détruite par Dieu à l'époque d'Abraham.

[c] 10.13 *Se seraient repentis* : ou *auraient changé d'attitude*.

[d] 10.13 *Habillés… cendre* : tenue et attitude exprimant le deuil ou la tristesse.

[e] 10.15 *Capernaüm* : la ville au nord du lac de Galilée dont Jésus avait fait sa base pour son ministère en Galilée.

[f] 10.27 *Tu aimeras… force* : citation de Deutéronome 6.5. *Ton prochain comme toi-même* : citation de Lévitique 19.18.

Luc 11

Enseignement de Jésus sur la prière

1 Jésus priait un jour dans un certain endroit. Quand il eut fini, un de
ses disciples lui dit: «Seigneur, enseigne-nous à prier, tout comme Jean
l'a enseigné à ses disciples.» 2 Il leur dit: «Quand vous priez, dites:
‘[Notre] Père [céleste]! Que la sainteté de ton nom soit respectée, que
ton règne vienne, [que ta volonté soit faite sur la terre comme au
ciel.] 3 Donne-nous chaque jour notre pain quotidien; 4 pardonne-nous
nos péchés, car nous aussi nous pardonnons à toute personne qui nous
offense, et ne nous expose pas à la tentation, [mais délivre-nous du
mal[a].]’»
5 Il leur dit encore: «Supposons que l'un de vous ait un ami et qu'il
aille le trouver au milieu de la nuit pour lui dire: ‘Mon ami, prête-moi
trois pains, 6 car un de mes amis est arrivé de voyage chez moi et je
n'ai rien à lui offrir.’ 7 Supposons que, de l'intérieur de sa maison, cet
ami lui réponde: ‘Ne m'ennuie pas, la porte est déjà fermée, mes
enfants et moi sommes au lit, je ne peux pas me lever pour te donner
des pains.’ 8 Je vous le dis, même s'il ne se lève pas pour les lui donner
parce que c'est son ami, il se lèvera à cause de son insistance et lui
donnera tout ce dont il a besoin. 9 Et moi, je vous dis: Demandez et
l'on vous donnera; cherchez et vous trouverez; frappez et l'on vous
ouvrira. 10 En effet, tous ceux qui demandent reçoivent, celui qui
cherche trouve et l'on ouvrira à celui qui frappe. 11 Quel père parmi
vous donnera une pierre à son fils, s'il lui demande du pain? Ou bien
s'il demande un poisson, lui donnera-t-il un serpent au lieu d'un
poisson? 12 Ou bien s'il demande un œuf, lui donnera-t-il un scorpion?
13 Si donc, mauvais comme vous l'êtes, vous savez donner de bonnes
choses à vos enfants, le Père céleste donnera d’autant plus volontiers
le Saint-Esprit à ceux qui le lui demandent.»

Jésus contesté après un miracle

14 Jésus chassa un démon qui était muet. Lorsque le démon fut sorti, le
muet se mit à parler, et la foule fut dans l'admiration. 15 Cependant,
quelques-uns dirent: «C'est par Béelzébul[b], le prince des démons, qu'il
chasse les démons.» 16 D'autres, pour le mettre à l'épreuve, lui
demandaient un signe venant du ciel. 17 Comme Jésus connaissait
leurs pensées, il leur dit: «Tout royaume confronté à des luttes internes
est dévasté et les maisons s'écroulent l'une sur l'autre. 18 Si donc Satan
lutte contre lui-même, comment son royaume subsistera-t-il, puisque
vous dites que je chasse les démons par Béelzébul? 19 Et si moi, je
chasse les démons par Béelzébul, vos disciples, par qui les chassent-

ils? C'est pourquoi ils seront eux-mêmes vos juges. 20 Mais si c'est par
le doigt de Dieu que je chasse les démons, alors le royaume de Dieu
est venu jusqu'à vous. 21 Lorsqu'un homme fort et bien armé garde sa
maison, ce qu'il possède est en sécurité. 22 Mais, si un autre plus fort
que lui survient et le maîtrise, il lui enlève toutes les armes sur
lesquelles il comptait et distribue ses biens à d'autres. 23 Celui qui n'est
pas avec moi est contre moi et celui qui ne rassemble pas avec moi
disperse.
24 »Lorsqu'un esprit impur est sorti d'un homme, il va dans des
endroits arides pour chercher du repos. Comme il n'en trouve pas, il
dit: 'Je retournerai dans ma maison, d'où je suis sorti.' 25 A son arrivée,
il la trouve balayée et bien rangée. 26 Alors il s'en va prendre sept
autres esprits plus mauvais que lui; ils entrent dans la maison, s'y
installent, et la dernière condition de cet homme est pire que la
première.»
27 Jésus parlait encore quand une femme se mit à lui dire, du milieu
de la foule: «Heureux le ventre qui t'a porté! Heureux les seins qui
t'ont allaité!» 28 Il répondit: «Heureux plutôt ceux qui écoutent la
parole de Dieu et qui la gardent!»
29 Comme la foule s'amassait, il se mit à dire: «Cette génération est
une génération mauvaise; elle réclame un signe miraculeux, il ne lui
sera pas donné d'autre signe que celui de Jonas [le prophète]. 30 En
effet, de même que Jonas a été un signe pour les Ninivites, de même le
Fils de l'homme en sera un pour cette génération. 31 Lors du jugement,
la reine du Midi[c] se lèvera avec les hommes de cette génération et les
condamnera, parce qu'elle est venue des extrémités de la terre pour
entendre la sagesse de Salomon. Or, il y a ici plus que Salomon. 32 Lors
du jugement, les habitants de Ninive se lèveront avec cette génération
et la condamneront, parce qu'ils ont changé d'attitude à la prédication
de Jonas. Or, il y a ici plus que Jonas.
33 »Personne n'allume une lampe pour la mettre dans un endroit caché
ou sous un seau, mais on la met sur son support, afin que ceux qui
entrent voient la lumière. 34 Ton œil est la lampe de ton corps.
Lorsque ton œil est en bon état, tout ton corps est éclairé; mais lorsque
ton œil est en mauvais état, ton corps aussi est dans les ténèbres.
35 Veille donc à ce que la lumière qui est en toi ne soit pas ténèbres.
36 Si donc ton corps tout entier est éclairé, sans aucune partie dans les
ténèbres, il sera entièrement éclairé comme lorsque la lampe t'éclaire
de sa lueur.»

Jésus condamne les pharisiens et les spécialistes de la loi

37 Pendant que Jésus parlait, un pharisien l'invita à dîner chez lui. Il
entra et se mit à table. 38 Le pharisien vit avec étonnement qu'il ne
s'était pas lavé avant le repas. 39 Mais le Seigneur lui dit: «Vous,

pharisiens, vous nettoyez l'extérieur de la coupe et du plat, mais à
l'intérieur vous êtes pleins d'avidité et de méchanceté. 40 Hommes
dépourvus de bon sens! Celui qui a fait l'extérieur n'a-t-il pas fait aussi
l'intérieur? 41 Faites plutôt don de ce que vous avez à l'intérieur, et
alors tout sera pur pour vous. 42 Mais malheur à vous, pharisiens,
parce que vous payez la dîme de la menthe, de la rue et de chaque
plante et que vous négligez la justice et l'amour de Dieu; voilà ce qu'il
fallait pratiquer, sans négliger le reste. 43 Malheur à vous, pharisiens,
parce que vous aimez occuper les sièges d'honneur dans les
synagogues et être salués sur les places publiques. 44 Malheur à vous,
[spécialistes de la loi et pharisiens hypocrites,] parce que vous êtes
comme des tombeaux qu'on ne remarque pas et sur lesquels on
marche sans le savoir.»
45 Un des professeurs de la loi prit la parole et lui dit: «Maître, en
parlant ainsi, c'est aussi nous que tu insultes.» 46 Jésus répondit:
«Malheur à vous aussi, professeurs de la loi, parce que vous chargez
les hommes de fardeaux difficiles à porter, que vous ne touchez pas
vous-mêmes d'un seul doigt. 47 Malheur à vous, parce que vous
construisez les tombeaux des prophètes que vos ancêtres ont tués.
48 Vous rendez donc témoignage aux actes de vos ancêtres et vous les
approuvez, car eux, ils ont tué les prophètes et vous, vous construisez
[leurs tombeaux]. 49 C'est pourquoi la sagesse de Dieu a dit: 'Je leur
enverrai des prophètes et des apôtres, ils tueront les uns et
persécuteront les autres', 50 afin qu'il soit demandé compte à cette
génération du sang de tous les prophètes qui a été versé depuis la
création du monde, 51 depuis le sang d'Abel jusqu'au sang de Zacharie,
tué entre l'autel et le temple. Oui, je vous le dis, il en sera demandé
compte à cette génération. 52 Malheur à vous, professeurs de la loi,
parce que vous avez enlevé la clé de la connaissance; vous n'êtes pas
entrés vous-mêmes et ceux qui voulaient entrer, vous les en avez
empêchés.»
53 Comme il leur disait cela, les spécialistes de la loi et les pharisiens
commencèrent à s'acharner contre lui et à le faire parler sur bien des
sujets; 54 ils lui tendaient des pièges pour surprendre une parole sortie
de sa bouche [afin de pouvoir l'accuser].

[a] 11.4 *Du mal* : ou *du mauvais*, c'est-à-dire du diable.

[b] 11.15 *Béelzébul* : terme de mépris pour désigner Satan.

[c] 11.31 *La reine du Midi* : elle est venue du Séba (aujourd'hui le Yémen) pour mettre à l'épreuve la sagesse légendaire du roi Salomon (10e siècle av. J.-C.).

Luc 12

1 Pendant ce temps, les gens s'étaient rassemblés par milliers, au point
de s'écraser les uns les autres. Jésus se mit à dire à ses disciples:
«Avant tout, méfiez-vous du levain des pharisiens, qui est l'hypocrisie.
2 Il n'y a rien de caché qui ne doive être découvert, ni de secret qui ne
doive être connu. 3 C'est pourquoi tout ce que vous aurez dit dans
l'obscurité sera entendu en plein jour et ce que vous aurez dit à
l'oreille dans les chambres sera proclamé sur les toits. 4 Je vous le dis,
à vous qui êtes mes amis: ne redoutez pas ceux qui tuent le corps et
qui, après cela, ne peuvent rien faire de plus. 5 Je vais vous montrer
qui vous devez redouter: redoutez celui qui, après avoir tué, a le
pouvoir de jeter en enfer. Oui, je vous le dis, c'est lui que vous devez
redouter. 6 Ne vend-on pas cinq moineaux pour deux petites pièces?
Cependant, aucun d'eux n'est oublié devant Dieu. 7 Même vos cheveux
sont tous comptés. N'ayez donc pas peur: vous valez plus que
beaucoup de moineaux.
8 »Je vous le dis, toute personne qui se déclarera pour moi devant les
hommes, le Fils de l'homme se déclarera aussi pour elle devant les
anges de Dieu; 9 mais celui qui m'aura renié devant les hommes sera
renié devant les anges de Dieu. 10 Toute personne qui dira une parole
contre le Fils de l'homme, cela lui sera pardonné; mais celui qui aura
blasphémé contre le Saint-Esprit, le pardon ne lui sera pas accordé.
11 »Quand on vous conduira dans les synagogues, ou devant les
magistrats et les autorités, ne vous inquiétez pas de la manière dont
vous vous défendrez ni de ce que vous direz. 12 En effet, le Saint-Esprit
vous enseignera au moment même ce qu'il faudra dire.»

Les biens matériels

13 Du milieu de la foule, quelqu'un dit à Jésus: «Maître, dis à mon
frère de partager notre héritage avec moi.» 14 Jésus lui répondit: «Qui
m'a établi pour être votre juge ou pour faire vos partages?» 15 Puis il
leur dit: «Gardez-vous avec soin de toute soif de posséder, car la vie
d'un homme ne dépend pas de ses biens, même s'il est dans
l'abondance.» 16 Il leur dit cette parabole: «Les terres d'un homme
riche avaient beaucoup rapporté. 17 Il raisonnait en lui-même, disant:
'Que vais-je faire? En effet, je n'ai pas de place pour rentrer ma
récolte. 18 Voici ce que je vais faire, se dit-il: j'abattrai mes greniers,
j'en construirai de plus grands, j'y amasserai toute ma récolte et tous
mes biens, 19 et je dirai à mon âme: Mon âme, tu as beaucoup de biens
en réserve pour de nombreuses années; repose-toi, mange, bois et
réjouis-toi.' 20 Mais Dieu lui dit: 'Homme dépourvu de bon sens! Cette

nuit même, ton âme te sera redemandée, et ce que tu as préparé, pour
qui cela sera-t-il?' 21 Voilà quelle est la situation de celui qui amasse
des trésors pour lui-même et qui n'est pas riche pour Dieu.»
22 Jésus dit ensuite à ses disciples: «C'est pourquoi je vous le dis: ne
vous inquiétez pas pour votre vie de ce que vous mangerez, ni pour
votre corps de ce dont vous serez habillés. 23 La vie est plus que la
nourriture et le corps plus que le vêtement. 24 Observez les corbeaux:
ils ne sèment pas et ne moissonnent pas, ils n'ont ni cave ni grenier, et
Dieu les nourrit. Vous valez beaucoup plus que les oiseaux! 25 Qui de
vous peut, par ses inquiétudes, ajouter un instant à la durée de sa vie?
26 Si donc vous ne pouvez rien faire, même pour si peu, pourquoi vous
inquiétez-vous du reste? 27 Observez comment poussent les plus belles
fleurs: elles ne travaillent pas et ne tissent pas; cependant je vous dis
que Salomon[a] lui-même, dans toute sa gloire, n'a pas eu d'aussi belles
tenues que l'une d'elles. 28 Si Dieu habille ainsi l'herbe qui est
aujourd'hui dans les champs et qui demain sera jetée au feu, il le fera
d'autant plus volontiers pour vous, gens de peu de foi! 29 Et vous, ne
cherchez pas ce que vous mangerez ni ce que vous boirez et ne soyez
pas inquiets. 30 En effet, tout cela, ce sont les membres des autres
peuples du monde qui le recherchent. Votre Père sait que vous en avez
besoin. 31 Recherchez plutôt le royaume de Dieu et [tout] cela vous
sera donné en plus. 32 N'aie pas peur, petit troupeau, car votre Père a
trouvé bon de vous donner le royaume.
33 »Vendez ce que vous possédez et faites don de l'argent. Faites-vous
des bourses qui ne s'usent pas, un trésor inépuisable dans le ciel, où le
voleur n'approche pas et où la mite ne détruit pas. 34 En effet, là où est
votre trésor, là aussi sera votre cœur.

Appel à être prêts

35 »Mettez une ceinture à votre taille et tenez vos lampes allumées.
36 Soyez comme des hommes qui attendent que leur maître revienne
des noces, afin de lui ouvrir dès qu'il arrivera et frappera. 37 Heureux
ces serviteurs que le maître, à son arrivée, trouvera éveillés! Je vous le
dis en vérité, il mettra sa ceinture, les fera prendre place à table et
s'approchera pour les servir. 38 Qu'il arrive au milieu ou vers la fin de
la nuit, heureux sont ces serviteurs, s'il les trouve éveillés! 39 Vous le
savez bien, si le maître de la maison connaissait l'heure à laquelle le
voleur doit venir, il resterait éveillé et ne laisserait pas percer les murs
de sa maison. 40 Vous [donc] aussi, tenez-vous prêts, car le Fils de
l'homme viendra à l'heure où vous n'y penserez pas.»
41 Pierre lui dit: «Seigneur, est-ce à nous que tu adresses cette
parabole, ou bien à tout le monde?» 42 Le Seigneur dit: «Quel est donc
l'intendant fidèle et prudent que le maître établira responsable de ses
employés pour leur donner la nourriture au moment voulu?

43 Heureux le serviteur que son maître, à son arrivée, trouvera occupé
à son travail! 44 Je vous le dis en vérité, il l'établira responsable de
tous ses biens. 45 Mais si ce serviteur se dit en lui-même: 'Mon maître
tarde à venir', s'il se met à battre les autres serviteurs et servantes, à
manger, à boire et à s'enivrer, 46 alors le maître de ce serviteur viendra
le jour où il ne s'y attend pas et à l'heure qu'il ne connaît pas. Il le
punira sévèrement et lui fera partager le sort des infidèles. 47 Le
serviteur qui a connu la volonté de son maître mais qui n'a rien
préparé ni fait pour s'y conformer sera battu d'un grand nombre de
coups. 48 En revanche, celui qui ne l'a pas connue et qui a fait des
choses dignes de punition sera battu de peu de coups. On demandera
beaucoup à qui l'on a beaucoup donné, et l'on exigera davantage de
celui à qui l'on a beaucoup confié.
49 »Je suis venu jeter un feu sur la terre; combien je voudrais qu'il soit
déjà allumé! 50 Il y a un baptême dont je dois être baptisé, et quelle
angoisse pour moi jusqu'à ce qu'il soit accompli! 51 Pensez-vous que je
sois venu apporter la paix sur la terre? Non, vous dis-je, mais la
division. 52 En effet, désormais, s'il y a cinq personnes dans une
famille, elles seront divisées, trois contre deux et deux contre trois,
53 le père contre le fils et le fils contre le père, la mère contre la fille et
la fille contre la mère, la belle-mère contre la belle-fille et la belle-fille
contre la belle-mère.»
54 Il dit encore aux foules: «Quand vous voyez un nuage se lever à
l'ouest, vous dites aussitôt: 'La pluie vient', et c'est ce qui se passe.
55 Quand vous voyez souffler le vent du sud, vous dites: 'Il fera chaud',
et c'est ce qui arrive. 56 Hypocrites! Vous savez reconnaître l'aspect de
la terre et du ciel; comment se fait-il que vous ne reconnaissiez pas ce
temps-ci? 57 Et pourquoi ne discernez-vous pas par vous-mêmes ce qui
est juste? 58 Lorsque tu vas avec ton adversaire devant le magistrat,
tâche en chemin de t'arranger avec lui, de peur qu'il ne te traîne
devant le juge, que le juge ne te livre à l'officier de justice et que celui-
ci ne te mette en prison. 59 Je te le dis, tu n'en sortiras pas avant
d'avoir payé jusqu'au dernier centime.»

[a] 12.27 *Salomon* : l'un des plus grands rois d'Israël, fils de David.

Luc 13

1 A ce moment-là, quelques personnes qui se trouvaient là racontèrent
à Jésus ce qui était arrivé à des Galiléens dont Pilate avait mélangé le
sang avec celui de leurs sacrifices. 2 Jésus leur répondit: «Pensez-vous
que ces Galiléens étaient de plus grands pécheurs que tous les autres
Galiléens, parce qu'ils ont subi un tel sort? 3 Non, je vous le dis. Mais
si vous ne changez pas d'attitude, vous périrez tous de même. 4 Ou
bien ces 18 personnes sur qui la tour de Siloé est tombée et qu'elle a
tuées, pensez-vous qu'elles étaient plus coupables que tous les autres
habitants de Jérusalem? 5 Non, je vous le dis. Mais si vous ne changez
pas d'attitude, vous périrez tous de même.»
6 Il dit aussi cette parabole: «Un homme avait un figuier planté dans sa
vigne. Il vint y chercher du fruit et il n'en trouva pas. 7 Alors il dit au
vigneron: 'Voilà trois ans que je viens chercher du fruit sur ce figuier
et je n'en trouve pas. Coupe-le: pourquoi occupe-t-il la terre
inutilement?' 8 Le vigneron lui répondit: 'Seigneur, laisse-le encore
cette année! Je creuserai tout autour et j'y mettrai du fumier. 9 Peut-
être à l'avenir donnera-t-il du fruit; sinon, tu le couperas.'»

Guérison de la femme courbée

10 Jésus enseignait dans une des synagogues, le jour du sabbat. 11 Or il
y avait là une femme habitée par un esprit qui la rendait infirme
depuis 18 ans; elle était courbée et ne pouvait pas du tout se redresser.
12 Lorsqu'il la vit, Jésus lui adressa la parole et lui dit: «Femme, tu es
délivrée de ton infirmité.» 13 Il posa les mains sur elle; immédiatement
elle se redressa, et elle se mit à célébrer la gloire de Dieu. 14 Mais le
chef de la synagogue, indigné de ce que Jésus avait fait une guérison
un jour de sabbat, dit à la foule: «Il y a six jours pour travailler, venez
donc vous faire guérir ces jours-là et non pas le jour du sabbat.» 15 Le
Seigneur lui répondit en ces termes: «Hypocrites! Le jour du sabbat,
chacun de vous ne détache-t-il pas son bœuf ou son âne de la
mangeoire pour le mener boire? 16 Et cette femme, qui est une fille
d'Abraham et que Satan tenait attachée depuis 18 ans, ne fallait-il pas
la délivrer de cette chaîne le jour du sabbat?» 17 Ces paroles
remplirent de honte tous ses adversaires, et la foule entière se
réjouissait de toutes les merveilles qu'il faisait.

La graine de moutarde et le levain

18 Il dit encore: «A quoi le royaume de Dieu ressemble-t-il et à quoi le
comparerai-je? 19 Il ressemble à une graine de moutarde qu'un homme
a prise et plantée dans son jardin; elle pousse, devient un [grand]

arbre, et les oiseaux du ciel habitent dans ses branches.»
20 Il dit encore: «A quoi comparerai-je le royaume de Dieu? 21 Il
ressemble à du levain qu'une femme a pris et mis dans trois mesures
de farine pour faire lever toute la pâte.»

L'entrée dans le royaume

22 Jésus traversait les villes et les villages, et il enseignait en faisant
route vers Jérusalem. 23 Quelqu'un lui dit: «Seigneur, n'y a-t-il que peu
de gens qui soient sauvés?» Il leur répondit: 24 «Efforcez-vous d'entrer
par la porte étroite. En effet, je vous le dis, beaucoup chercheront à
entrer et ne le pourront pas. 25 Quand le maître de la maison se sera
levé et aura fermé la porte, vous qui êtes dehors, vous commencerez à
frapper à la porte en disant: 'Seigneur, [Seigneur,] ouvre-nous!' Il vous
répondra: 'Je ne sais pas d'où vous êtes.' 26 Alors vous vous mettrez à
dire: 'Nous avons mangé et bu devant toi, et tu as enseigné dans nos
rues.' 27 Il répondra: 'Je vous le dis, je ne sais pas d'où vous êtes;
éloignez-vous de moi, vous tous qui commettez l'injustice.' 28 C'est là
qu'il y aura des pleurs et des grincements de dents, quand vous verrez
Abraham, Isaac, Jacob et tous les prophètes dans le royaume de Dieu
et que vous, vous serez jetés dehors. 29 On viendra de l'est et de
l'ouest, du nord et du sud, et l'on se mettra à table dans le royaume de
Dieu. 30 Certains parmi les derniers seront les premiers, et d'autres
parmi les premiers seront les derniers.»
31 Ce même jour, des pharisiens vinrent lui dire: «Va-t'en, pars d'ici,
car Hérode veut te faire mourir.» 32 Il leur répondit: «Allez dire à ce
renard: 'Voici, je chasse les démons et je fais des guérisons aujourd'hui
et demain, et le troisième jour j'aurai fini. 33 Mais il faut que je
poursuive ma route aujourd'hui, demain et le jour suivant, car il ne
convient pas qu'un prophète meure ailleurs qu'à Jérusalem.'
34 »Jérusalem, Jérusalem, toi qui tues les prophètes et qui lapides ceux
qui te sont envoyés, combien de fois j'ai voulu rassembler tes enfants
comme une poule rassemble sa couvée sous ses ailes, et vous ne l'avez
pas voulu! 35 Voici que votre maison vous sera laissée [déserte]. Je
vous le dis, vous ne me verrez plus jusqu'à ce que vienne le temps où
vous direz: *'Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur!'*[a]»

[a] 13.35 *Béni… Seigneur* : citation du Psaume 118.26.

Luc 14

L’invitation au festin

1 Un jour de sabbat, Jésus était allé dans la maison de l'un des chefs
des pharisiens pour prendre un repas, et les pharisiens l'observaient.
2 Or un homme rempli d’œdème se trouvait devant lui. 3 Jésus prit la
parole et dit aux professeurs de la loi et aux pharisiens: «Est-il permis
[ou non] de faire une guérison le jour du sabbat?» 4 Ils gardèrent le
silence. Alors Jésus toucha le malade, le guérit et le renvoya. 5 Puis il
leur dit: «Lequel de vous, si son fils ou son bœuf tombe dans un puits,
ne l'en retire pas aussitôt, même le jour du sabbat?» 6 Et ils furent
incapables de répondre à cela.
7 Il adressa ensuite une parabole aux invités, en voyant qu'ils
choisissaient les meilleures places. Il leur dit: 8 «Lorsque tu es invité
par quelqu'un à des noces, ne te mets pas à la meilleure place, de peur
qu'il n'y ait parmi les invités une personne plus importante que toi 9 et
que celui qui vous a invités l'un et l'autre ne vienne te dire: ‘Laisse-lui
la place!’ Tu aurais alors la honte d'aller occuper la dernière place.
10 Mais lorsque tu es invité, va te mettre à la dernière place, afin qu'au
moment où celui qui t'a invité arrive, il te dise: ‘Mon ami, monte plus
haut.’ Alors tu seras honoré devant [tous] ceux qui seront à table avec
toi. 11 En effet, toute personne qui s'élève sera abaissée, et celle qui
s'abaisse sera élevée.»
12 Il dit aussi à celui qui l'avait invité: «Lorsque tu organises un dîner
ou un souper, n'invite pas tes amis, ni tes frères, ni tes parents, ni des
voisins riches, de peur qu'ils ne t'invitent à leur tour pour te rendre la
pareille. 13 Lorsque tu organises un festin, invite au contraire des
pauvres, des estropiés, des boiteux, des aveugles, 14 et tu seras
heureux, car ils ne peuvent pas te rendre la pareille. En effet, cela te
sera rendu à la résurrection des justes.»
15 Après avoir entendu ces paroles, un de ceux qui étaient à table dit à
Jésus: «Heureux celui qui prendra son repas dans le royaume de
Dieu!» 16 Jésus lui répondit: «Un homme organisa un grand festin et
invita beaucoup de gens. 17 A l'heure du festin, il envoya son serviteur
dire aux invités: ‘Venez, car tout est déjà prêt.’ 18 Mais tous sans
exception se mirent à s'excuser. Le premier lui dit: ‘J'ai acheté un
champ et je suis obligé d'aller le voir, excuse-moi, je t'en prie.’ 19 Un
autre dit: ‘J'ai acheté cinq paires de bœufs et je vais les essayer,
excuse-moi, je t'en prie.’ 20 Un autre dit: ‘Je viens de me marier, c'est
pourquoi je ne peux pas venir.’ 21 A son retour, le serviteur rapporta
ces paroles à son maître. Alors le maître de la maison, en colère, dit à
son serviteur: ‘Va vite sur les places et dans les rues de la ville et

amène ici les pauvres, les estropiés, les aveugles et les boiteux.’ 22 Le
serviteur dit: ‘Maître, ce que tu as ordonné a été fait et il reste encore
de la place.’ 23 Le maître dit alors au serviteur: ‘Va sur les chemins et
le long des haies, et ceux que tu trouveras, oblige-les à entrer, afin que
ma maison soit remplie. 24 En effet, je vous le dis, aucun de ces
hommes qui avaient été invités ne goûtera de mon festin.’»

Conditions pour être disciple

25 De grandes foules faisaient route avec Jésus. Il se retourna et leur
dit: 26 «Si quelqu'un vient à moi sans me préférer à son père, sa mère,
sa femme, ses enfants, ses frères et ses sœurs, et même à sa propre vie,
il ne peut pas être mon disciple. 27 Celui qui ne porte pas sa croix et ne
me suit pas ne peut pas être mon disciple. 28 En effet, si l'un de vous
veut construire une tour, il s'assied d'abord pour calculer la dépense et
voir s'il a de quoi la terminer. 29 Autrement, si après avoir posé les
fondations il ne peut pas la terminer, tous ceux qui le verront se
mettront à se moquer de lui 30 en disant: ‘Cet homme a commencé à
construire, et il n'a pas pu finir.’ 31 De même, si un roi part en guerre
contre un autre roi, il s'assied d'abord pour examiner s'il peut, avec
10'000 hommes, affronter celui qui vient l'attaquer avec 20'000. 32 Si
ce n’est pas le cas, alors que l'autre roi est encore loin, il lui envoie
une ambassade pour demander la paix. 33 Ainsi donc aucun de vous, à
moins de renoncer à tout ce qu'il possède, ne peut être mon disciple.
34 »Le sel est une bonne chose, mais si le sel perd sa saveur, avec quoi
la lui rendra-t-on? 35 Il n'est bon ni pour la terre, ni pour le fumier; on
le jette dehors. Que celui qui a des oreilles pour entendre entende.»

Luc 15

Paraboles de la brebis et de la pièce perdues

1 Tous les collecteurs d'impôts et les pécheurs s'approchaient de Jésus
pour l'écouter. 2 Mais les pharisiens et les spécialistes de la loi
murmuraient, disant: «Cet homme accueille des pécheurs et mange
avec eux.»
3 Alors il leur dit cette parabole: 4 «Si l'un de vous a 100 brebis et qu'il
en perde une, ne laisse-t-il pas les 99 autres dans le désert pour aller à
la recherche de celle qui est perdue jusqu'à ce qu'il la retrouve?
5 Lorsqu'il l'a retrouvée, il la met avec joie sur ses épaules 6 et, de
retour à la maison, il appelle ses amis et ses voisins et leur dit:
'Réjouissez-vous avec moi, car j'ai retrouvé ma brebis qui était
perdue.' 7 De même, je vous le dis, il y aura plus de joie dans le ciel
pour un seul pécheur qui se repent que pour 99 justes qui n'ont pas
besoin de changer d'attitude.
8 »Ou bien, si une femme a 10 pièces d'argent et qu'elle en perde une,
ne va-t-elle pas allumer une lampe, balayer la maison et chercher avec
soin jusqu'à ce qu'elle la retrouve? 9 Lorsqu'elle l'a retrouvée, elle
appelle ses amies et ses voisines et dit: 'Réjouissez-vous avec moi, car
j'ai retrouvé la pièce que j'avais perdue.' 10 De même, je vous le dis, il
y a de la joie parmi les anges de Dieu pour un seul pécheur qui se
repent.»

Parabole du fils perdu et de son frère

11 Il dit encore: «Un homme avait deux fils. 12 Le plus jeune dit à son
père: 'Mon père, donne-moi la part de l'héritage qui doit me revenir.'
Le père leur partagea alors ses biens. 13 Peu de jours après, le plus
jeune fils ramassa tout et partit pour un pays éloigné, où il gaspilla sa
fortune en vivant dans la débauche. 14 Alors qu'il avait tout dépensé,
une importante famine survint dans ce pays et il commença à se
trouver dans le besoin. 15 Il alla se mettre au service d'un des habitants
du pays, qui l'envoya dans ses champs garder les porcs. 16 Il aurait
bien voulu se nourrir des caroubes que mangeaient les porcs, mais
personne ne lui en donnait. 17 Il se mit à réfléchir et se dit: 'Combien
d'ouvriers chez mon père ont du pain en abondance et moi, ici, je
meurs de faim! 18 Je vais retourner vers mon père et je lui dirai: Père,
j'ai péché contre le ciel et contre toi, 19 je ne suis plus digne d'être
appelé ton fils, traite-moi comme l'un de tes ouvriers.' 20 Il se leva et
alla vers son père. Alors qu'il était encore loin, son père le vit et fut
rempli de compassion, il courut se jeter à son cou et l'embrassa. 21 Le
fils lui dit: 'Père, j'ai péché contre le ciel et contre toi, je ne suis plus

digne d'être appelé ton fils.’ 22 Mais le père dit à ses serviteurs:
‘Apportez [vite] le plus beau vêtement et mettez-le-lui; passez-lui un
anneau au doigt et mettez-lui des sandales aux pieds. 23 Amenez le
veau qu’on a engraissé et tuez-le! Mangeons et réjouissons-nous, 24 car
mon fils que voici était mort et il est revenu à la vie, il était perdu et il
est retrouvé.’ Et ils commencèrent à faire la fête.
25 »Or le fils aîné était dans les champs. Lorsqu'il revint et approcha de
la maison, il entendit la musique et les danses. 26 Il appela un des
serviteurs et lui demanda ce qui se passait. 27 Le serviteur lui dit: ‘Ton
frère est de retour et ton père a tué le veau engraissé parce qu'il l'a
retrouvé en bonne santé.’ 28 Le fils aîné se mit en colère et il ne voulait
pas entrer. Son père sortit le supplier d'entrer, 29 mais il répondit à son
père: ‘Voilà tant d'années que je suis à ton service sans jamais désobéir
à tes ordres, et jamais tu ne m'as donné un chevreau pour que je fasse
la fête avec mes amis. 30 Mais quand ton fils est arrivé, celui qui a
mangé tes biens avec des prostituées, pour lui tu as tué le veau
engraissé!’ 31 ‘Mon enfant, lui dit le père, tu es toujours avec moi et
tout ce que j'ai est à toi, 32 mais il fallait bien faire la fête et nous
réjouir, parce que ton frère que voici était mort et il est revenu à la
vie, il était perdu et il est retrouvé.’»

Luc 16

Parabole de l'intendant infidèle

1 Jésus dit aussi à ses disciples: «Un homme riche avait un intendant.
On vint lui rapporter qu'il gaspillait ses biens. 2 Il l'appela et lui dit:
'Qu'est-ce que j'entends dire à ton sujet? Rends compte de ta gestion,
car tu ne pourras plus gérer mes biens.' 3 L'intendant se dit en lui-
même: 'Que vais-je faire, puisque mon maître m'enlève la gestion de
ses biens? Travailler la terre? Je n'en ai pas la force. Mendier? J'en ai
honte. 4 Je sais ce que je ferai pour qu'il y ait des gens qui
m'accueillent chez eux quand je serai renvoyé de mon emploi.' 5 Il fit
venir chacun des débiteurs de son maître et dit au premier: 'Combien
dois-tu à mon maître?' 6 'Je dois 100 tonneaux d'huile d'olive',
répondit-il. Il lui dit: 'Voici ton reçu, assieds-toi vite et écris 50.' 7 Il dit
ensuite à un autre: 'Et toi, combien dois-tu?' 'Je dois 100 mesures de
blé', répondit-il. Et il lui dit: 'Voici ton reçu, écris 80.' 8 Le maître fit
l'éloge de l'intendant malhonnête à cause de l'habileté dont il avait
fait preuve. En effet, les enfants de ce monde sont plus habiles vis-à-
vis de leur génération que ne le sont les enfants de la lumière.
9 »Et moi, je vous dis: Faites-vous des amis avec les richesses injustes,
afin qu'ils vous accueillent dans les habitations éternelles lorsqu'elles
viendront à vous manquer. 10 Celui qui est fidèle dans les petites
choses l'est aussi dans les grandes, et celui qui est malhonnête dans les
petites choses l'est aussi dans les grandes. 11 Si donc vous n'avez pas
été fidèles dans les richesses injustes, qui vous confiera les biens
véritables? 12 Et si vous n'avez pas été fidèles dans ce qui est à autrui,
qui vous donnera ce qui est à vous? 13 Aucun serviteur ne peut servir
deux maîtres, car ou il détestera le premier et aimera le second, ou il
s'attachera au premier et méprisera le second. Vous ne pouvez pas
servir Dieu et l'argent[a].»
14 En entendant tout cela, les pharisiens qui aimaient l'argent se
moquaient de lui. 15 Jésus leur dit: «Vous, vous cherchez à paraître
justes devant les hommes, mais Dieu connaît votre cœur. De fait, ce
qui est très estimé parmi les hommes est abominable devant Dieu.
16 La loi et les prophètes ont subsisté jusqu'à Jean; depuis lors, la
bonne nouvelle du royaume de Dieu est annoncée et chacun cherche
avec force à y entrer. 17 Le ciel et la terre disparaîtront plus facilement
que ne tombera un seul trait de lettre de la loi. 18 Tout homme qui
renvoie sa femme et en épouse une autre commet un adultère, et tout
homme qui épouse une femme divorcée de son mari commet un
adultère.

Histoire de l'homme riche et du pauvre Lazare

19 »Il y avait un homme riche, qui s'habillait de pourpre et de fin lin et
qui chaque jour menait joyeuse et brillante vie. 20 Un pauvre du nom
de Lazare était couché devant son portail, couvert d'ulcères. 21 Il aurait
bien voulu se rassasier des miettes qui tombaient de la table du riche,
cependant même les chiens venaient lécher ses ulcères. 22 Le pauvre
mourut et fut porté par les anges auprès d'Abraham. Le riche mourut
aussi et fut enterré. 23 Dans le séjour des morts, en proie à une grande
souffrance il leva les yeux et vit de loin Abraham, avec Lazare à ses
côtés. 24 Il s'écria: ‘Père Abraham, aie pitié de moi et envoie Lazare
pour qu'il trempe le bout de son doigt dans l'eau afin de me rafraîchir
la langue, car je souffre cruellement dans cette flamme.’ 25 Abraham
répondit: ‘Mon enfant, souviens-toi que tu as reçu tes biens pendant ta
vie et que Lazare a connu les maux pendant la sienne; maintenant, il
est consolé ici et toi, tu souffres. 26 De plus, il y a un grand abîme
entre nous et vous, afin que ceux qui voudraient passer d'ici vers vous,
ou de chez vous vers nous, ne puissent pas le faire.’ 27 Le riche dit: ‘Je
te prie alors, père, d'envoyer Lazare chez mon père, car j'ai cinq frères.
28 C'est pour qu'il les avertisse, afin qu'ils n’aboutissent pas, eux aussi,
dans ce lieu de souffrances.’ 29 Abraham [lui] répondit: ‘Ils ont Moïse
et les prophètes, qu'ils les écoutent.’ 30 Le riche dit: ‘Non, père
Abraham, mais si quelqu'un vient de chez les morts vers eux, ils
changeront d’attitude.’ 31 Abraham lui dit alors: ‘S'ils n'écoutent pas
Moïse et les prophètes, ils ne se laisseront pas persuader, même si
quelqu'un ressuscite.’»

[a] 16.13 *L’argent* : littéralement *mamon*, transcription d’un mot araméen désignant la richesse, personnifiée comme une divinité.

Luc 17

Le pardon et la foi

1 Jésus dit à ses disciples: «Il est inévitable qu'il y ait des pièges, mais
malheur à celui qui en est responsable! 2 Il vaudrait mieux pour lui
qu'on attache à son cou une meule de moulin et qu'on le jette à la mer,
plutôt qu'il ne fasse trébucher un seul de ces petits. 3 Faites bien
attention à vous-mêmes. Si ton frère a péché [contre toi], reprends-le
et, s'il reconnaît ses torts, pardonne-lui. 4 S'il a péché contre toi 7 fois
dans une journée et que 7 fois [dans la journée] il revienne [vers toi]
et dise: 'J'ai eu tort'[a], tu lui pardonneras.»
5 Les apôtres dirent au Seigneur: «Augmente notre foi.» 6 Le Seigneur
dit: «Si vous aviez de la foi comme une graine de moutarde, vous
diriez à ce mûrier: 'Déracine-toi et va te planter dans la mer', et il vous
obéirait.
7 »Si l'un de vous a un esclave qui laboure ou garde les troupeaux, lui
dira-t-il, à son retour des champs: 'Viens tout de suite te mettre à
table'? 8 Ne lui dira-t-il pas au contraire: 'Prépare-moi à souper, ajuste
ta tenue pour me servir jusqu'à ce que j'aie mangé et bu; après cela,
toi, tu mangeras et tu boiras'? 9 A-t-il de la reconnaissance envers cet
esclave parce qu'il a fait ce qui lui était ordonné? [Je ne pense pas.]
10 Vous de même, quand vous avez fait tout ce qui vous a été ordonné,
dites: 'Nous sommes des serviteurs inutiles, nous avons fait ce que
nous devions faire.'»

Guérison de dix lépreux

11 Alors qu'il se rendait à Jérusalem, Jésus passa entre la Samarie et la
Galilée. 12 Comme il entrait dans un village, dix lépreux vinrent à sa
rencontre. Ils se tinrent à distance 13 et se mirent à lui dire: «Jésus,
maître, aie pitié de nous!» 14 Lorsqu'il les vit, Jésus leur dit: «Allez
vous montrer aux prêtres.» Pendant qu'ils y allaient, ils furent guéris.
15 L'un d'eux, se voyant guéri, revint sur ses pas en rendant gloire à
Dieu à haute voix. 16 Il tomba le visage contre terre aux pieds de Jésus
et le remercia. C'était un Samaritain. 17 Jésus prit la parole et dit: «Les
dix n'ont-ils pas été guéris? Et les neuf autres, où sont-ils? 18 Ne s'est-il
trouvé que cet étranger pour revenir et rendre gloire à Dieu?» 19 Puis
il lui dit: «Lève-toi, vas-y, ta foi t'a sauvé.»

La venue du royaume de Dieu

20 Les pharisiens demandèrent à Jésus quand viendrait le royaume de
Dieu. Il leur répondit: «Le royaume de Dieu ne vient pas en se faisant
remarquer. 21 On ne dira pas: 'Il est ici', ou: 'Il est là.' En effet, le

royaume de Dieu est au milieu de vous.»
22 Puis il dit aux disciples: «Un temps viendra où vous désirerez voir
même un seul des jours du Fils de l'homme, et vous ne le verrez pas.
23 On vous dira: ‘Il est ici’, ‘Il est là.’ N'y allez pas, n'y courez pas. 24 En
effet, tout comme l'éclair resplendit et brille d'une extrémité du ciel à
l'autre, ainsi sera le Fils de l'homme dans son jour. 25 Mais il faut
auparavant qu'il souffre beaucoup et qu'il soit rejeté par cette
génération.
26 »Ce qui est arrivé à l’époque de Noé arrivera de même aux jours du
Fils de l'homme. 27 Les hommes mangeaient, buvaient, se mariaient et
mariaient leurs enfants, jusqu'au jour où Noé est entré dans l'arche,
puis le déluge est venu et les a tous fait mourir. 28 Ce sera comme à
l’époque de Lot: les hommes mangeaient, buvaient, achetaient,
vendaient, plantaient, construisaient, 29 mais le jour où Lot est sorti de
Sodome, une pluie de feu et de soufre est tombée du ciel et les a tous
fait mourir. 30 Il en ira de même le jour où le Fils de l'homme
apparaîtra.
31 »Ce jour-là, que celui qui sera sur le toit et qui aura ses affaires dans
la maison ne descende pas pour les prendre et que celui qui sera dans
les champs ne retourne pas non plus en arrière. 32 Souvenez-vous de la
femme de Lot[b]. 33 Celui qui cherchera à sauver sa vie la perdra, et
celui qui la perdra la conservera. 34 Je vous le dis, cette nuit-là, deux
personnes seront dans un même lit: l'une sera prise et l'autre laissée;
35 deux femmes moudront ensemble: l'une sera prise et l'autre laissée;
36 [deux hommes seront dans un champ: l'un sera pris et l'autre
laissé.]»
37 Les disciples lui dirent: «Où cela se passera-t-il, Seigneur?» Il
répondit: «*Là où sera le corps, là se rassembleront [aussi] les vautours*.[c]»

[a] 17.4 *J’ai eu tort* : ou *je me repens* ou *je vais changer d’attitude* (même verbe grec qu’au verset 3).

[b] 17.32 *La femme de Lot* : transformée en statue de sel pour avoir regardé en arrière lors du départ de Sodome (Genèse 19.26).

[c] 17.37 *Là où… vautours* : citation de Job 39.30.

Luc 18

Parabole de la veuve et du juge

1 Jésus leur dit une parabole pour montrer qu'ils devaient toujours
prier, sans se décourager. 2 Il dit: «Il y avait dans une ville un juge qui
ne craignait pas Dieu et qui n'avait d'égards pour personne. 3 Il y avait
aussi dans cette ville une veuve qui venait lui dire: ‘Rends-moi justice
contre ma partie adverse.’ 4 Pendant longtemps il refusa. Mais ensuite
il se dit: ‘Même si je ne crains pas Dieu et n'ai d'égards pour personne,
5 puisque cette veuve me fatigue, je vais lui rendre justice afin qu'elle
ne vienne pas sans cesse me déranger.’» 6 Le Seigneur ajouta: «Ecoutez
ce que dit le juge injuste. 7 Et Dieu ne fera-t-il pas justice à ceux qu’il a
choisis et qui crient à lui jour et nuit? Les fera-t-il attendre? 8 Je vous
le dis, il leur fera rapidement justice. Mais, quand le Fils de l'homme
viendra, trouvera-t-il la foi sur la terre?»

Parabole du pharisien et du collecteur d’impôts

9 Il dit encore cette parabole, à l'intention de certaines personnes qui
étaient convaincues d'être justes et qui méprisaient les autres: 10 «Deux
hommes montèrent au temple pour prier; l'un était un pharisien,
l'autre un collecteur d’impôts. 11 Le pharisien, debout, faisait cette
prière en lui-même: ‘O Dieu, je te remercie de ce que je ne suis pas
comme les autres hommes, qui sont voleurs, injustes, adultères, ou
même comme ce collecteur d’impôts. 12 Je jeûne deux fois par semaine
et je donne la dîme de tous mes revenus.’ 13 Le collecteur d’impôts, lui,
se tenait à distance et n'osait même pas lever les yeux au ciel, mais il
se frappait la poitrine en disant: ‘O Dieu, aie pitié de moi, qui suis un
pécheur.’ 14 Je vous le dis, lorsque ce dernier descendit chez lui, il
était considéré comme juste, mais pas le pharisien. En effet, toute
personne qui s'élève sera abaissée, et celle qui s'abaisse sera élevée.»

Les petits enfants et l’homme riche

15 Des gens lui amenaient même de tout petits enfants afin qu'il les
touche, mais les disciples, en voyant cela, leur firent des reproches.
16 Jésus appela les enfants et dit: «Laissez les petits enfants venir à moi
et ne les en empêchez pas, car le royaume de Dieu est pour ceux qui
leur ressemblent. 17 Je vous le dis en vérité, celui qui n’accueille pas le
royaume de Dieu comme un petit enfant n'y entrera pas.»
18 Un chef interrogea Jésus et dit: «Bon maître, que dois-je faire pour
hériter de la vie éternelle?» 19 Jésus lui répondit: «Pourquoi
m'appelles-tu bon? Personne n'est bon, si ce n'est Dieu seul. 20 Tu
connais les commandements: *Tu ne commettras pas d'adultère; tu ne*

commettras pas de meurtre; tu ne commettras pas de vol; tu ne porteras pas de faux témoignage; honore ton père et ta mère.[a]» 21 «J'ai respecté tous
ces commandements dès ma jeunesse», dit-il. 22 Après avoir entendu
[cela], Jésus lui dit: «Il te manque encore une chose: vends tout ce que
tu as, distribue-le aux pauvres, et tu auras un trésor dans le ciel. Puis
viens et suis-moi.» 23 Lorsqu'il entendit ces paroles, l'homme devint
tout triste, car il était très riche. 24 Voyant qu'il était devenu tout
triste, Jésus dit: «Qu'il est difficile à ceux qui ont des richesses d'entrer
dans le royaume de Dieu! 25 En effet, il est plus facile à un chameau de
passer par un trou d'aiguille qu'à un riche d'entrer dans le royaume de
Dieu.» 26 Ceux qui l'écoutaient dirent: «Qui donc peut être sauvé?»
27 Jésus répondit: «Ce qui est impossible aux hommes est possible à
Dieu.»
28 Pierre dit alors: «Voici, nous avons tout quitté et nous t'avons suivi.»
29 Jésus leur dit: «Je vous le dis en vérité, personne n'aura quitté à
cause du royaume de Dieu sa maison ou sa femme, ses frères, ses
parents ou ses enfants 30 sans recevoir beaucoup plus dans le temps
présent et, dans le monde à venir, la vie éternelle.»
31 Jésus prit les douze avec lui et leur dit: «Nous montons à Jérusalem
et tout ce qui a été écrit par les prophètes au sujet du Fils de l'homme
va s'accomplir. 32 En effet, il sera livré aux non-Juifs, on se moquera
de lui, on l'insultera, on crachera sur lui 33 et, après l'avoir fouetté, on
le fera mourir; le troisième jour il ressuscitera.» 34 Mais les disciples ne
comprirent rien à cela: c'était pour eux un langage obscur, des paroles
dont ils ne saisissaient pas le sens.

Jésus à Jéricho

35 Comme Jésus était près de Jéricho, un aveugle était assis au bord
du chemin et mendiait. 36 Il entendit la foule passer et demanda ce qui
se passait. 37 On lui dit: «C'est Jésus de Nazareth qui passe.» 38 Alors il
cria: «Jésus, Fils de David[b], aie pitié de moi!» 39 Ceux qui marchaient
devant le reprenaient pour le faire taire, mais il criait beaucoup plus
fort: «Fils de David, aie pitié de moi!» 40 Jésus s'arrêta et ordonna
qu'on le lui amène; quand il fut près de lui, il lui demanda: 41 «Que
veux-tu que je fasse pour toi?» Il répondit: «Seigneur, que je retrouve
la vue.» 42 Jésus lui dit: «Retrouve la vue, ta foi t'a sauvé.» 43 Il
retrouva immédiatement la vue et suivit Jésus en célébrant la gloire
de Dieu. Voyant cela, tout le peuple se mit à adresser des louanges à
Dieu.

[a] 18.20 *Tu ne commettras… mère* : citation de cinq des dix commandements (Exode 20.12-16; Deutéronome 5.16-20).

[b] 18.38 *Fils de David* : titre donné au Messie, le Sauveur attendu par les Juifs, sur la base notamment de 2 Samuel 7.12-16; Esaïe 9.5-6.

Luc 19

1 Jésus était entré dans Jéricho et traversait la ville. 2 Or, un homme
riche appelé Zachée, chef des collecteurs d'impôts, 3 cherchait à voir
qui était Jésus, mais il n'y parvenait pas à cause de la foule, car il était
de petite taille. 4 Il courut en avant et monta sur un sycomore pour
voir Jésus, parce qu'il devait passer par là. 5 Lorsque Jésus fut arrivé à
cet endroit, il leva les yeux, [le vit] et lui dit: «Zachée, dépêche-toi de
descendre, car il faut que je m'arrête aujourd'hui chez toi.» 6 Zachée
s'empressa de descendre et l'accueillit avec joie. 7 En voyant cela, tous
murmuraient en disant: «Il est allé loger chez un homme pécheur.»
8 Mais Zachée, se tenant devant le Seigneur, lui dit: «Seigneur, je
donne aux pauvres la moitié de mes biens et, si j'ai causé du tort à
quelqu'un, je lui rends le quadruple.» 9 Alors Jésus dit à son propos:
«Le salut est entré aujourd'hui dans cette maison, parce que lui aussi
est un fils d'Abraham. 10 En effet, le Fils de l'homme est venu chercher
et sauver ce qui était perdu.»

Parabole des serviteurs et des récompenses

11 Comme la foule écoutait cela, Jésus ajouta une parabole. En effet, il
était près de Jérusalem et l'on croyait que le royaume de Dieu allait
apparaître immédiatement. 12 Il dit donc: «Un homme de haute
naissance partait dans un pays lointain pour se faire désigner roi et
revenir ensuite. 13 Il appela dix de ses serviteurs, leur remit 10 pièces
d'or et leur dit: 'Faites-les fructifier jusqu'à ce que je revienne.'
14 Cependant, ses concitoyens le détestaient et ils envoyèrent une
délégation après lui pour dire: 'Nous ne voulons pas que cet homme
règne sur nous.' 15 Lorsqu'il fut de retour après avoir été désigné roi, il
fit venir les serviteurs auxquels il avait donné l'argent afin de savoir
quels bénéfices chacun avait faits. 16 Le premier se présenta et dit:
'Seigneur, ta pièce d'or en a rapporté 10.' 17 Il lui dit: 'C'est bien, bon
serviteur. Parce que tu as été fidèle dans une petite chose, reçois le
gouvernement de 10 villes.' 18 Le deuxième vint et dit: 'Seigneur, ta
pièce d'or en a produit 5.' 19 Il lui dit: 'Toi aussi, sois établi
responsable de 5 villes.' 20 Un autre vint et dit: 'Seigneur, voici ta
pièce d'or que j'ai gardée dans un linge. 21 En effet, j'avais peur de toi
parce que tu es un homme sévère; tu prends ce que tu n'as pas déposé
et tu moissonnes ce que tu n'as pas semé.' 22 Il lui dit: 'Je vais te juger
sur tes propres paroles, mauvais serviteur; tu savais que je suis un
homme sévère, que je prends ce que je n'ai pas déposé et que je
moissonne ce que je n'ai pas semé. 23 Pourquoi donc n'as-tu pas mis
mon argent dans une banque, afin qu'à mon retour je le retire avec un

intérêt?’ 24 Puis il dit à ceux qui étaient là: ‘Enlevez-lui la pièce d’or et donnez-la à celui qui en a 10.’ 25 Ils lui dirent: ‘Seigneur, il a déjà 10 pièces d’or.’ 26 ‘Je vous le dis, répondit-il, on donnera à toute personne qui a, mais à celui qui n'a pas on enlèvera même ce qu'il a. 27 Quant à mes ennemis qui n'ont pas voulu que je règne sur eux, amenez-les ici et mettez-les à mort devant moi.’»

Entrée triomphale de Jésus à Jérusalem

28 Après avoir dit cela, Jésus marcha devant la foule pour monter à Jérusalem. 29 Lorsqu'il approcha de Bethphagé et de Béthanie, vers la colline appelée mont des Oliviers, Jésus envoya deux de ses disciples 30 en leur disant: «Allez au village qui est en face. Quand vous y serez entrés, vous trouverez un ânon attaché sur lequel personne n'est encore jamais monté. Détachez-le et amenez-le. 31 Si quelqu'un vous demande: ‘Pourquoi le détachez-vous?’ vous [lui] répondrez: ‘Le Seigneur en a besoin.’»
32 Ceux qui étaient envoyés partirent et trouvèrent tout comme Jésus le leur avait dit. 33 Comme ils détachaient l'ânon, ses maîtres leur dirent: «Pourquoi détachez-vous l'ânon?» 34 Ils répondirent: «Le Seigneur en a besoin» 35 et ils amenèrent l'ânon à Jésus. Après avoir jeté leurs manteaux sur son dos, ils firent monter Jésus. 36 A mesure qu'il avançait, les gens étendaient leurs vêtements sur le chemin.
37 Déjà il approchait de Jérusalem, vers la descente du mont des Oliviers. Alors toute la foule des disciples, remplis de joie, se mirent à adresser à haute voix des louanges à Dieu pour tous les miracles qu'ils avaient vus. 38 Ils disaient: «*Béni soit le roi qui vient au nom du Seigneur!* [a] Paix dans le ciel et gloire dans les lieux très hauts!» 39 Du milieu de la foule, quelques pharisiens dirent à Jésus: «Maître, reprends tes disciples.» 40 Il répondit: «Je vous le dis, si eux se taisent, les pierres crieront!»
41 Quand il approcha de la ville et qu’il la vit, Jésus pleura sur elle et dit: 42 «Si seulement tu avais toi aussi reconnu, aujourd’hui, ce qui peut te donner la paix! Mais maintenant, cela est caché à tes yeux.
43 Des jours viendront pour toi où tes ennemis t'entoureront d'ouvrages fortifiés, t'encercleront et te serreront de tous côtés. 44 Ils te détruiront, toi et tes enfants au milieu de toi, et ils ne laisseront pas en toi pierre sur pierre, parce que tu n'as pas reconnu le moment où tu as été visitée.»

Jésus dans le temple

45 Jésus entra dans le temple et se mit à en chasser les marchands. 46 Il leur dit: «Il est écrit: *Mon temple sera une maison de prière*[b], mais vous, vous en avez fait *une caverne de voleurs*[c].»
47 Il enseignait tous les jours dans le temple. Les chefs des prêtres, les

spécialistes de la loi et les chefs du peuple cherchaient à le faire
mourir; 48 mais ils ne savaient pas comment s'y prendre, car tout le
peuple l'écoutait, suspendu à ses lèvres.

[a] 19.38 *Béni… Seigneur* : citation du Psaume 118.26.

[b] 19.46 *Mon temple… prière* : citation d'Esaïe 56.7.

[c] 19.46 *Une caverne de voleurs* : expression tirée de Jérémie 7.11.

Luc 20

1 Un de ces jours-là, Jésus enseignait le peuple dans le temple et
annonçait la bonne nouvelle. Les [chefs des] prêtres et les spécialistes
de la loi, avec les anciens, survinrent alors 2 et lui dirent: «Dis-nous
par quelle autorité tu fais ces choses, ou qui t'a donné cette autorité.»
3 Il leur répondit: «Je vous poserai moi aussi une question. Dites-moi,
4 le baptême de Jean venait-il du ciel ou des hommes?» 5 Mais ils
raisonnèrent ainsi entre eux: «Si nous répondons: 'Du ciel', il dira:
'Pourquoi n'avez-vous pas cru en lui?' 6 Et si nous répondons: 'Des
hommes', tout le peuple nous lapidera, car il est persuadé que Jean
était un prophète.» 7 Alors ils répondirent qu'ils ne savaient pas d'où il
venait. 8 Jésus leur dit: «Moi non plus, je ne vous dirai pas par quelle
autorité je fais ces choses.»

Parabole des vignerons

9 Il se mit ensuite à dire cette parabole au peuple: «Un homme planta
une vigne, la loua à des vignerons et quitta pour longtemps le pays.
10 Le moment venu, il envoya un serviteur vers les vignerons pour
qu'ils lui donnent sa part de récolte de la vigne. Mais les vignerons le
battirent et le renvoyèrent les mains vides. 11 Il envoya encore un
autre serviteur; ils le battirent lui aussi, l'insultèrent et le renvoyèrent
les mains vides. 12 Il en envoya encore un troisième, mais ils le
blessèrent aussi et le chassèrent. 13 Le maître de la vigne se dit alors:
'Que faire? J'enverrai mon fils bien-aimé, peut-être [en le voyant]
auront-ils du respect pour lui.' 14 Mais quand les vignerons le virent,
ils raisonnèrent entre eux et dirent: 'Voilà l'héritier. Tuons-le, afin que
l'héritage soit à nous.' 15 Ils le jetèrent hors de la vigne et le tuèrent.
Maintenant, que leur fera donc le maître de la vigne? 16 Il viendra,
fera mourir ces vignerons et donnera la vigne à d'autres.»
En entendant cela, ils dirent: «Certainement pas!» 17 Mais Jésus jeta les
regards sur eux et dit: «Que signifie donc ce qui est écrit: *La pierre
qu'ont rejetée ceux qui construisaient est devenue la pierre angulaire*[a] ?
18 Toute personne qui tombera sur cette pierre s'y brisera, et celui sur
qui elle tombera sera écrasé.» 19 Les chefs des prêtres et les spécialistes
de la loi cherchèrent à l'arrêter au moment même, mais ils redoutaient
les réactions [du peuple]. Ils avaient compris que c'était pour eux que
Jésus avait dit cette parabole.

Tentatives de piéger Jésus

20 Ils se mirent à observer Jésus et ils envoyèrent des hommes qui
faisaient semblant d'être des justes pour le prendre au piège de ses

propres paroles, afin de le livrer au pouvoir et à l'autorité du gouverneur. 21 Ils lui posèrent cette question: «Maître, nous savons que tu parles et enseignes avec droiture et que tu ne tiens pas compte de l'apparence, mais que tu enseignes le chemin de Dieu en toute vérité. 22 Nous est-il permis, ou non, de payer l'impôt à l'empereur?» 23 Jésus discerna leur ruse et leur répondit: «[Pourquoi me tendez-vous un piège?] 24 Montrez-moi une pièce de monnaie. De qui porte-t-elle l'effigie et l'inscription?» «De l'empereur», répondirent-ils. 25 Alors il leur dit: «Rendez donc à l'empereur ce qui est à l'empereur et à Dieu ce qui est à Dieu.» 26 Ils ne purent pas le prendre en défaut dans ce qu'il disait devant le peuple; étonnés de sa réponse, ils gardèrent le silence.
27 Quelques-uns des sadducéens[b], qui disent qu'il n'y a pas de résurrection, s'approchèrent et posèrent à Jésus cette question:
28 «Maître, voici ce que Moïse nous a prescrit: *Si un homme marié meurt sans avoir d'enfants, son frère épousera la veuve et donnera une descendance à son frère.*[c] 29 Or, il y avait sept frères. Le premier s'est marié et est mort sans enfants. 30 Le deuxième [a épousé la veuve et est mort sans enfants], 31 puis le troisième l'a épousée; il en est allé de même pour les sept: ils sont morts sans laisser d'enfants. 32 Enfin, la femme est morte aussi. 33 A la résurrection, duquel d'entre eux sera-t-elle donc la femme? En effet, les sept l'ont eue pour épouse.» 34 Jésus leur répondit: «Les hommes et les femmes de ce monde se marient, 35 mais celles et ceux qui seront jugés dignes de prendre part au monde à venir et à la résurrection ne se marieront pas. 36 Ils ne pourront pas non plus mourir, car ils seront semblables aux anges, et ils seront enfants de Dieu en tant qu'enfants de la résurrection. 37 Que les morts ressuscitent, c'est ce que Moïse a indiqué, dans l'épisode du buisson, quand il appelle le Seigneur *le Dieu d'Abraham, le Dieu d'Isaac et le Dieu de Jacob*[d]. 38 Or Dieu n'est pas le Dieu des morts, mais des vivants, car tous sont vivants pour lui.» 39 Quelques spécialistes de la loi prirent la parole et dirent: «Maître, tu as bien parlé», 40 et ils n'osaient plus lui poser aucune question.

Reproches de Jésus aux chefs religieux

41 Alors Jésus leur dit: «Comment peut-on dire que le Messie est le fils de David[e]? 42 David lui-même dit [en effet] dans le livre des Psaumes: *Le Seigneur a dit à mon Seigneur: 'Assieds-toi à ma droite 43 jusqu'à ce que j'aie fait de tes ennemis ton marchepied.'*[f] 44 David l'appelle donc Seigneur. Comment peut-il être son fils?»
45 Tandis que tout le peuple l'écoutait, il dit à ses disciples: 46 «Méfiez-vous des spécialistes de la loi qui aiment se promener en longues robes et être salués sur les places publiques; ils recherchent les sièges d'honneur dans les synagogues et les meilleures places dans les festins;

47 ils dépouillent les veuves de leurs biens tout en faisant pour
l'apparence de longues prières. Ils seront jugés plus sévèrement.»

[a] 20.17 *La pierre qu'ont… angulaire* : citation du Psaume 118.22.

[b] 20.27 *Sadducéens* : membres d'un courant du judaïsme souvent associé aux prêtres et à l'aristocratie.

[c] 20.28 *Si… frère* : citation de Deutéronome 25.5-6.

[d] 20.37 *Le Dieu… de Jacob* : citation d'Exode 3.6. Jésus répond aux sadducéens par un passage tiré des cinq livres de Moïse, car les sadducéens ne reconnaissaient qu'eux comme Ecriture.

[e] 20.41 *Fils de David* : voir la note 18.38.

[f] 20.42-43 *Le Seigneur… marchepied* : citation du Psaume 110.1.

Luc 21

1 Jésus leva les yeux et vit les riches qui mettaient leurs offrandes dans
le tronc. 2 Il vit aussi une pauvre veuve, qui y mettait deux petites
pièces. 3 Alors il dit: «Je vous le dis en vérité, cette pauvre veuve a mis
plus que tous les autres, 4 car eux tous ont pris de leur superflu pour
mettre des offrandes [à Dieu] dans le tronc, mais elle, elle a mis de
son nécessaire, tout ce qu'elle avait pour vivre.»

Discours sur le mont des Oliviers

5 Comme quelques-uns parlaient du temple, qui était orné de belles
pierres et d'objets apportés en offrandes, Jésus dit: 6 «Les jours
viendront où il ne restera pas pierre sur pierre de ce que vous voyez,
tout sera détruit.» 7 Ils lui demandèrent: «Maître, quand donc cela
arrivera-t-il et à quel signe reconnaîtra-t-on que ces événements vont
se produire?»
8 Jésus répondit: «Faites bien attention à ne pas vous laisser égarer. En
effet, beaucoup viendront sous mon nom en disant: ‘C'est moi’, et: ‘Le
moment est arrivé.’ Ne les suivez [donc] pas. 9 Quand vous entendrez
parler de guerres et de soulèvements, ne vous laissez pas effrayer, car
il faut que ces choses arrivent d'abord. Cependant, ce ne sera pas
encore la fin.»
10 Puis il leur dit: «*Une nation se dressera contre une nation et un
royaume contre un royaume*[a] ; 11 il y aura de grands tremblements de
terre en divers endroits, ainsi que des pestes et des famines; il y aura
des phénomènes terrifiants et de grands signes dans le ciel. 12 Mais,
avant tout cela, on mettra la main sur vous et l'on vous persécutera,
on vous livrera aux synagogues, on vous jettera en prison, on vous
traînera devant des rois et devant des gouverneurs à cause de mon
nom. 13 Cela vous donnera une occasion de témoignage. 14 Mettez-
vous donc dans l'esprit de ne pas préparer votre défense, 15 car je vous
donnerai des paroles et une sagesse telles qu’aucun de vos adversaires
ne pourra s'y opposer ni les contredire. 16 Vous serez trahis même par
vos parents, par vos frères, par vos proches et par vos amis, et l’on
fera mourir plusieurs d'entre vous. 17 Vous serez détestés de tous à
cause de mon nom, 18 mais pas un seul cheveu de votre tête ne sera
perdu. 19 Par votre persévérance vous sauverez votre âme.
20 »Lorsque vous verrez Jérusalem encerclée par des armées, sachez
que sa destruction est proche. 21 Alors, que ceux qui seront en Judée
s'enfuient dans les montagnes, que ceux qui seront à l'intérieur de
Jérusalem en sortent et que ceux qui seront dans les champs n'entrent
pas dans la ville, 22 car ce seront des jours de vengeance, où

s’accomplira tout ce qui est écrit. 23 Malheur aux femmes qui seront
enceintes et à celles qui allaiteront durant ces jours-là, car il y aura
une grande détresse dans le pays et de la colère contre ce peuple. 24 Ils
tomberont sous le tranchant de l'épée, ils seront emmenés prisonniers
dans toutes les nations et Jérusalem sera piétinée par des non-Juifs
jusqu'à ce que la période accordée aux nations prenne fin.
25 »Il y aura des signes dans le soleil, dans la lune et dans les étoiles.
Et sur la terre, les nations seront dans l'angoisse, épouvantées par le
bruit de la mer et des vagues. 26 Des hommes rendront l’âme de
terreur dans l'attente de ce qui surviendra sur la terre, car les
puissances célestes seront ébranlées. 27 Alors on verra *le Fils de l'homme
venir sur une nuée*[b] avec beaucoup de puissance et de gloire. 28 Quand
ces événements commenceront à se produire, redressez-vous et relevez
la tête, parce que votre délivrance est proche.»
29 Puis il leur dit une parabole: «Regardez le figuier et tous les autres
arbres. 30 Dès qu'ils bourgeonnent, vous savez de vous-mêmes que déjà
l'été est proche. 31 De même, quand vous verrez ces choses arriver,
sachez que le royaume de Dieu est proche. 32 Je vous le dis en vérité,
cette génération ne passera pas avant que tout cela n'arrive. 33 Le ciel
et la terre disparaîtront, mais mes paroles ne disparaîtront pas.
34 Faites bien attention à vous-mêmes, de peur que votre cœur ne
devienne insensible, au milieu des excès du manger et du boire et des
soucis de la vie, et que ce jour ne fonde sur vous à l'improviste. 35 En
effet, il s'abattra comme un piège sur tous les habitants de la terre.
36 Restez donc en éveil, priez en tout temps, afin d'avoir la force
d'échapper à tous ces événements à venir et de vous présenter debout
devant le Fils de l'homme.»
37 Pendant la journée, Jésus enseignait dans le temple, et il allait
passer la nuit à la colline appelée mont des Oliviers. 38 Tout le peuple
se rendait dès le matin vers lui dans le temple pour l'écouter.

[a] 21.10 *Une nation… contre un royaume* : renvoi à Esaïe 19.2.

[b] 21.27 *Le Fils… nuée* : citation de Daniel 7.13.

Luc 22

Mort et résurrection de Jésus 22.1–24.53

Complot contre Jésus

1 La fête des pains sans levain, appelée la Pâque, approchait. 2 Les
chefs des prêtres et les spécialistes de la loi cherchaient les moyens de
faire mourir Jésus, car ils redoutaient les réactions du peuple. 3 Or
Satan entra dans Judas, surnommé l'Iscariot, qui faisait partie des
douze, 4 et Judas alla s'entendre avec les chefs des prêtres et les chefs
des gardes sur la manière de le leur livrer. 5 Ils s'en réjouirent et
convinrent de lui donner de l'argent. 6 Judas accepta et se mit à
chercher une occasion favorable pour leur livrer Jésus à l'insu de la
foule.

Institution de la cène

7 Le jour des pains sans levain où l'on devait sacrifier l'agneau pascal
arriva. 8 Jésus envoya Pierre et Jean en leur disant: «Allez nous
préparer la Pâque, afin que nous la mangions.» 9 Ils lui dirent: «Où
veux-tu que nous la préparions?» 10 Il leur répondit: «Quand vous
serez entrés dans la ville, vous rencontrerez un homme qui porte une
cruche d'eau; suivez-le dans la maison où il entrera 11 et dites au
propriétaire de la maison: ‘Le maître te demande: Où est la salle où je
mangerai la Pâque avec mes disciples?’ 12 Alors il vous montrera une
grande pièce aménagée à l'étage: c'est là que vous préparerez la
Pâque.» 13 Ils partirent et trouvèrent tout comme il le leur avait dit, et
ils préparèrent la Pâque.
14 Quand l'heure fut venue, il se mit à table avec les [douze] apôtres.
15 Il leur dit: «J'ai vivement désiré manger cette Pâque avec vous
avant de souffrir 16 car, je vous le dis, je ne la mangerai plus jusqu'à ce
qu'elle soit accomplie dans le royaume de Dieu.» 17 Puis il prit une
coupe, remercia Dieu et dit: «Prenez cette coupe et partagez-la entre
vous 18 car, je vous le dis, [désormais] je ne boirai plus du fruit de la
vigne jusqu'à ce que le royaume de Dieu soit venu.»
19 Ensuite il prit du pain et, après avoir remercié Dieu, il le rompit et
le leur donna en disant: «Ceci est mon corps qui est donné pour vous.
Faites ceci en souvenir de moi.» 20 Après le souper il prit de même la
coupe et la leur donna en disant: «Cette coupe est la nouvelle alliance
en mon sang qui est versé pour vous. 21 Cependant celui qui me trahit
est avec moi à cette table. 22 Le Fils de l'homme s'en va conformément
à ce qui a été fixé, mais malheur à l'homme par qui il est trahi!» 23 Ils
commencèrent à se demander les uns aux autres lequel d'entre eux

ferait cela.
24 Il y eut aussi une rivalité entre les disciples pour déterminer qui
devait être considéré comme le plus grand parmi eux. 25 Jésus leur dit:
«Les rois des nations dominent sur leurs peuples et ceux qui exercent
le pouvoir se font appeler bienfaiteurs. 26 Que cela ne soit pas votre
cas, mais que le plus grand parmi vous soit comme le plus jeune, et
celui qui commande comme celui qui sert. 27 En effet, qui est le plus
grand: celui qui est à table ou celui qui sert? N'est-ce pas celui qui est
à table? Et moi, cependant, je suis au milieu de vous comme celui qui
sert. 28 Vous, vous êtes ceux qui avez persévéré avec moi dans mes
épreuves; 29 c'est pourquoi je dispose du royaume en votre faveur,
comme mon Père en a disposé en ma faveur. 30 Ainsi, vous mangerez
et boirez à ma table dans mon royaume et vous serez assis sur des
trônes pour juger les douze tribus d'Israël.»
31 [Le Seigneur dit:] «Simon, Simon, Satan vous a réclamés pour vous
passer au crible comme le blé. 32 Mais moi, j'ai prié pour toi, afin que
ta foi ne disparaisse pas; et toi, quand tu seras revenu à moi, affermis
tes frères[a].» 33 «Seigneur, lui dit Pierre, je suis prêt à aller en prison
avec toi, et même jusqu'à la mort.» 34 Jésus dit: «Pierre, je te le dis, le
coq ne chantera pas aujourd'hui avant que tu n'aies trois fois nié me
connaître.»
35 Il leur dit encore: «Quand je vous ai envoyés sans bourse, ni sac, ni
sandales, avez-vous manqué de quelque chose?» Ils répondirent: «De
rien.» 36 Il leur dit: «Maintenant, au contraire, que celui qui a une
bourse la prenne, que celui qui a un sac le prenne également, et que
celui qui n'a pas d'épée vende son vêtement et en achète une. 37 En
effet, je vous le dis, il faut que s'accomplisse [encore] dans ma
personne ce texte de l'Ecriture: *Il a été compté parmi les criminels*.[b] Et ce
qui me concerne est sur le point de se réaliser.» 38 Ils dirent: «Seigneur,
voici deux épées.» Il leur dit: «Cela suffit.»

Arrestation de Jésus

39 Il sortit et se rendit comme d'habitude au mont des Oliviers. Ses
disciples le suivirent. 40 Lorsqu'il fut arrivé à cet endroit, il leur dit:
«Priez pour ne pas céder à la tentation.» 41 Puis il s'éloigna d'eux à la
distance d'environ un jet de pierre, se mit à genoux et pria 42 en
disant: «Père, si tu voulais éloigner de moi cette coupe! Toutefois, que
ce ne soit pas ma volonté qui se fasse, mais la tienne.»
43 [Alors un ange lui apparut du ciel pour le fortifier. 44 Saisi
d'angoisse, Jésus priait avec plus d'insistance, et sa sueur devint
comme des caillots de sang qui tombaient par terre.] 45 Après avoir
prié, il se releva et vint vers les disciples, qu'il trouva endormis de
tristesse. 46 Alors il leur dit: «Pourquoi dormez-vous? Levez-vous et
priez pour ne pas céder à la tentation.»

47 Il parlait encore quand une foule arriva. Celui qui s'appelait Judas,
l'un des douze, marchait devant elle. Il s'approcha de Jésus pour
l'embrasser. 48 Jésus lui dit: «Judas, c'est par un baiser que tu trahis le
Fils de l'homme!»
49 Voyant ce qui allait arriver, ceux qui étaient avec Jésus dirent:
«Seigneur, devons-nous frapper avec l'épée?» 50 Et l'un d'eux frappa le
serviteur du grand-prêtre et lui emporta l'oreille droite. 51 Mais Jésus
prit la parole et dit: «Laissez faire, arrêtez!» Puis il toucha l'oreille de
cet homme et le guérit.
52 Jésus dit ensuite aux chefs des prêtres, aux chefs des gardes du
temple et aux anciens qui étaient venus pour l'arrêter: «Vous êtes
venus comme pour un brigand, avec des épées et des bâtons. 53 J'étais
tous les jours avec vous dans le temple et vous n'avez pas mis la main
sur moi. Mais c'est maintenant votre heure et celle du pouvoir des
ténèbres.»

Jésus devant le conseil juif

54 Après avoir arrêté Jésus, ils l'emmenèrent et le conduisirent dans la
maison du grand-prêtre. Pierre suivait de loin. 55 Ils allumèrent un feu
au milieu de la cour et s'assirent ensemble. Pierre s'assit au milieu
d'eux. 56 Une servante qui l'avait vu assis devant le feu et l'avait
observé dit: «Cet homme aussi était avec lui.» 57 Mais il le renia en
disant: «Femme, je ne le connais pas.» 58 Peu après, un autre le vit et
dit: «Toi aussi tu fais partie de ces gens-là.» Et Pierre dit à l'homme:
«Je n'en fais pas partie.» 59 Environ une heure plus tard, un autre
insistait, disant: «Certainement cet homme était aussi avec lui, car il
est galiléen.» 60 Pierre répondit: «Je ne sais pas de quoi tu parles.»
Immédiatement, alors qu'il parlait encore, un coq chanta. 61 Le
Seigneur se retourna et regarda Pierre. Pierre se souvint alors de ce
que le Seigneur lui avait dit: «Avant que le coq chante [aujourd'hui],
tu me renieras trois fois.» 62 Il sortit et pleura amèrement.
63 Les hommes qui gardaient Jésus se moquaient de lui et le
frappaient. 64 Ils lui mirent un voile sur le visage et ils l'interrogeaient
en disant: «Devine qui t'a frappé!» 65 Et ils proféraient contre lui
beaucoup d'autres insultes.
66 Au lever du jour, le collège des anciens du peuple, les chefs des
prêtres et les spécialistes de la loi se rassemblèrent et firent amener
Jésus devant leur sanhédrin[c]. 67 Ils dirent: «Si tu es le Messie, dis-le-
nous.» Jésus leur répondit: «Si je vous le dis, vous ne le croirez pas,
68 et si je vous interroge, vous ne [me] répondrez pas [et vous ne me
relâcherez pas non plus]. 69 Désormais *le Fils de l'homme sera assis à la
droite du Dieu tout-puissant*[d].» 70 Tous dirent: «Tu es donc le Fils de
Dieu?» Il leur répondit: «Vous le dites, je le suis.» 71 Alors ils dirent:
«Qu'avons-nous encore besoin de témoignages? Nous l'avons entendu

nous-mêmes de sa bouche.»

[a] 22.32 *Tes frères* : c'est-à-dire les autres disciples.

[b] 22.37 *Il a… criminels* : citation d'Esaïe 53.12.

[c] 22.66 *Sanhédrin* : conseil juif présidé par le grand-prêtre, qui faisait office de gouvernement et de tribunal pour les affaires qui n'étaient pas du ressort des Romains.

[d] 22.69 *Le Fils… tout-puissant* : citation combinant le titre employé dans Daniel 7.13 *(Fils de l'homme)* et le Psaume 110.1.

Luc 23

Jésus devant le gouverneur romain et le roi Hérode

1 Ils se levèrent tous et conduisirent Jésus devant Pilate. 2 Ils se mirent
à l'accuser, disant: «Nous avons trouvé cet homme qui sème le
désordre dans notre nation; il empêche de payer les impôts à
l'empereur et se présente lui-même comme le Messie, le roi.» 3 Pilate
lui demanda: «Es-tu le roi des Juifs?» Jésus lui répondit: «Tu le dis.»
4 Pilate dit aux chefs des prêtres et à la foule: «Je ne trouve chez cet
homme aucun motif de le condamner.» 5 Mais ils insistèrent en disant:
«Il excite le peuple à la révolte en enseignant dans toute la Judée,
depuis la Galilée où il a commencé et jusqu'ici.»
6 A ces mots, Pilate demanda si cet homme était galiléen. 7 Lorsqu'il
apprit qu'il relevait bien de l'autorité d'Hérode, il le lui envoya, car lui
aussi se trouvait à Jérusalem ces jours-là. 8 Lorsque Hérode vit Jésus, il
en eut une grande joie, car depuis longtemps il désirait le voir à cause
de tout ce qu'il avait entendu dire de lui, et il espérait le voir faire un
signe miraculeux. 9 Il lui posa beaucoup de questions, mais Jésus ne
lui répondit rien. 10 Les chefs des prêtres et les spécialistes de la loi
étaient présents et accusaient violemment Jésus. 11 Alors Hérode, avec
ses gardes, le traita avec mépris et se moqua de lui. Puis, après lui
avoir mis un habit magnifique, il le renvoya à Pilate. 12 Ce jour-là,
Pilate et Hérode devinrent amis, d'ennemis qu'ils étaient auparavant.
13 Pilate rassembla les chefs des prêtres, les magistrats et le peuple
14 et leur dit: «Vous m'avez amené cet homme sous prétexte qu'il
excitait le peuple à la révolte. Or, je l'ai interrogé devant vous et je ne
l'ai trouvé coupable d'aucun des actes dont vous l'accusez; 15 Hérode
non plus, puisqu'il nous l'a renvoyé. Ainsi cet homme n'a rien fait qui
soit digne de mort. 16 Je vais donc le relâcher après l'avoir fait
fouetter.»
17 [A chaque fête, il devait leur relâcher un prisonnier.] 18 Ils
s'écrièrent tous ensemble: «Fais mourir celui-ci et relâche-nous
Barabbas.» 19 Cet homme avait été mis en prison pour une émeute qui
avait eu lieu dans la ville et pour un meurtre. 20 Pilate [leur] parla de
nouveau dans l'intention de relâcher Jésus, 21 mais ils criaient:
«Crucifie-le, crucifie-le!» 22 Pour la troisième fois, Pilate leur dit: «Quel
mal a-t-il fait? Je n'ai rien trouvé en lui qui mérite la mort. Je vais
donc le relâcher après l'avoir fait fouetter.» 23 Cependant ils insistaient
à grands cris, demandant qu'il soit crucifié, et leurs cris l'emportèrent,
[avec ceux des chefs des prêtres.] 24 Pilate décida de leur accorder ce
qu'ils demandaient. 25 Il relâcha celui qui avait été mis en prison pour
émeute et pour meurtre, et qu'ils réclamaient, et il livra Jésus à leur

volonté.

Crucifixion et mort de Jésus

26 Comme ils l'emmenaient, ils s'emparèrent d'un certain Simon de
Cyrène, qui revenait des champs, et ils le chargèrent de la croix pour
qu'il la porte derrière Jésus. 27 Il était suivi par une grande foule
composée de membres du peuple et de femmes qui se frappaient la
poitrine et se lamentaient sur lui. 28 Jésus se tourna vers elles et dit:
«Femmes de Jérusalem, ne pleurez pas sur moi, mais pleurez sur vous
et sur vos enfants. 29 En effet, voici que viennent des jours où l'on dira:
'Heureuses celles qui sont stériles, heureuses celles qui n'ont pas eu
d'enfant et celles qui n'ont pas allaité!' 30 Alors on se mettra à *dire aux
montagnes: 'Tombez sur nous!' et aux collines: 'Couvrez-nous!'*[a] 31 En
effet, si l'on traite ainsi le bois vert, qu'arrivera-t-il au bois sec?»
32 On conduisait aussi deux malfaiteurs qui devaient être mis à mort
avec lui. 33 Lorsqu'ils furent arrivés à l'endroit appelé «le Crâne», ils le
crucifièrent là ainsi que les deux malfaiteurs, l'un à droite, l'autre à
gauche.
34 [Jésus dit: «Père, pardonne-leur, car ils ne savent pas ce qu'ils
font.»] Ils se partagèrent ses vêtements en tirant au sort. 35 Le peuple
se tenait là et regardait. Les magistrats eux-mêmes se moquaient de
Jésus [avec eux] en disant: «Il en a sauvé d'autres; qu'il se sauve lui-
même, s'il est le Messie choisi par Dieu!» 36 Les soldats aussi se
moquaient de lui; ils s'approchaient pour lui présenter du vinaigre
37 en disant: «Si tu es le roi des Juifs, sauve-toi toi-même!» 38 Il y avait
au-dessus de lui cette inscription [écrite en grec, en latin et en
hébreu]: «Celui-ci est le roi des Juifs.»
39 L'un des malfaiteurs crucifiés avec lui l'insultait en disant: «Si tu es
le Messie, sauve-toi toi-même, et nous avec toi!» 40 Mais l'autre le
reprenait et disait: «N'as-tu aucune crainte de Dieu, toi qui subis la
même condamnation? 41 Pour nous, ce n'est que justice, puisque nous
recevons ce qu'ont mérité nos actes, mais celui-ci n'a rien fait de mal.»
42 Et il dit à Jésus: «[Seigneur,] souviens-toi de moi quand tu viendras
régner.» 43 Jésus lui répondit: «Je te le dis en vérité, aujourd'hui tu
seras avec moi dans le paradis.»
44 C'était déjà presque midi, et il y eut des ténèbres sur tout le pays
jusqu'à trois heures de l'après-midi. 45 Le soleil s'obscurcit et le voile
du temple se déchira par le milieu. 46 Jésus s'écria d'une voix forte:
«Père, *je remets mon esprit entre tes mains*[b].» Après avoir dit ces paroles,
il expira.
47 Voyant ce qui était arrivé, l'officier romain rendit gloire à Dieu en
disant: «Certainement, cet homme était juste.» 48 Après avoir vu ce qui
était arrivé, tous ceux qui en foule assistaient à ce spectacle
repartirent en se frappant la poitrine. 49 Tous ceux qui connaissaient

Jésus, et en particulier les femmes qui l'avaient accompagné depuis la Galilée, étaient restés à distance et regardaient ce qui se passait.

Mise au tombeau du corps de Jésus

50 Il y avait un membre du sanhédrin du nom de Joseph; homme bon
et juste, 51 il ne s'était pas associé à la décision et aux actes des autres.
Il était d'Arimathée, ville des Juifs, et il attendait lui aussi le royaume
de Dieu. 52 Il alla trouver Pilate et demanda le corps de Jésus. 53 Il le
descendit de la croix, l'enveloppa dans un drap de lin et le déposa
dans un tombeau taillé dans la roche, où personne n'avait encore été
mis. 54 C'était le jour de la préparation du sabbat, le sabbat allait
commencer.
55 Des femmes qui étaient venues de la Galilée avec Jésus
accompagnèrent Joseph. Elles virent le tombeau et la manière dont le
corps de Jésus y fut déposé. 56 Puis elles repartirent et préparèrent des
aromates et des parfums. Le jour du sabbat elles se reposèrent, comme
le prescrit la loi.

[a] 23.30 *Dire… Couvrez-nous* : citation d'Osée 10.8.

[b] 23.46 *Je remets… mains* : citation du Psaume 31.6.

Luc 24

Résurrection de Jésus

1 Le dimanche, elles se rendirent au tombeau de grand matin [avec
quelques autres] en apportant les aromates qu'elles avaient préparés.
2 Elles découvrirent que la pierre avait été roulée de devant le
tombeau. 3 Elles entrèrent, mais elles ne trouvèrent pas le corps du
Seigneur Jésus. 4 Comme elles ne savaient que penser de cela, voici
que deux hommes leur apparurent, habillés de vêtements
resplendissants. 5 Saisies de frayeur, elles tenaient le visage baissé vers
le sol. Les hommes leur dirent: «Pourquoi cherchez-vous parmi les
morts celui qui est vivant? 6 Il n'est pas ici, mais il est ressuscité.
Souvenez-vous de ce qu'il vous a dit, lorsqu'il était encore en Galilée:
7 ‘Il faut que le Fils de l'homme soit livré entre les mains des pécheurs,
qu'il soit crucifié et qu'il ressuscite le troisième jour.’» 8 Elles se
souvinrent alors des paroles de Jésus.
9 A leur retour du tombeau, elles annoncèrent tout cela aux onze et à
tous les autres. 10 Celles qui racontèrent cela aux apôtres étaient Marie
de Magdala, Jeanne, Marie la mère de Jacques et les autres femmes
qui étaient avec elles, 11 mais ils prirent leurs discours pour des
absurdités, ils ne crurent pas ces femmes. 12 Cependant, Pierre se leva
et courut au tombeau. Il se baissa et ne vit que les bandelettes [qui
étaient par terre]; puis il s'en alla chez lui, tout étonné de ce qui était
arrivé.

Apparitions de Jésus ressuscité

13 Ce même jour, deux disciples se rendaient à un village appelé
Emmaüs, éloigné de Jérusalem d’une douzaine de kilomètres. 14 Ils
discutaient ensemble de tout ce qui s'était passé. 15 Pendant qu'ils
parlaient et discutaient, Jésus lui-même s'approcha et fit route avec
eux, 16 mais leurs yeux étaient empêchés de le reconnaître. 17 Il leur
dit: «De quoi parlez-vous en marchant, pour avoir l’air si tristes?»
18 L'un d'eux, un dénommé Cléopas, lui répondit: «Es-tu le seul en
séjour à Jérusalem qui ne sache pas ce qui y est arrivé ces jours-ci?»
19 «Quoi?» leur dit-il. Ils lui répondirent: «Ce qui est arrivé à Jésus de
Nazareth, qui était un prophète puissant en actes et en paroles devant
Dieu et devant tout le peuple, 20 et comment les chefs des prêtres et
nos magistrats l'ont fait arrêter pour qu’il soit condamné à mort et
l'ont crucifié. 21 Nous espérions que ce serait lui qui délivrerait Israël,
mais avec tout cela, voici déjà le troisième jour que ces événements se
sont produits. 22 Il est vrai que quelques femmes de notre groupe nous
ont beaucoup étonnés. Elles se sont rendues de grand matin au

tombeau 23 et n'ont pas trouvé son corps; elles sont venues dire que
des anges leur sont apparus et ont annoncé qu'il est vivant.
24 Quelques-uns des nôtres sont allés au tombeau et ils ont trouvé les
choses comme les femmes l'avaient dit, mais lui, ils ne l'ont pas vu.»
25 Alors Jésus leur dit: «Hommes sans intelligence, dont le cœur est
lent à croire tout ce qu'ont dit les prophètes! 26 Ne fallait-il pas que le
Messie souffre ces choses et qu'il entre dans sa gloire?» 27 Puis, en
commençant par les écrits de Moïse et continuant par ceux de tous les
prophètes, il leur expliqua dans toutes les Ecritures ce qui le
concernait.
28 Lorsqu'ils furent près du village où ils allaient, il parut vouloir aller
plus loin, 29 mais ils le retinrent avec insistance en disant: «Reste avec
nous car le soir approche, le jour est [déjà] sur son déclin.» Alors il
entra pour rester avec eux. 30 Pendant qu'il était à table avec eux, il
prit le pain et, après avoir prononcé la prière de bénédiction, il le
rompit et le leur donna. 31 Alors leurs yeux s'ouvrirent et ils le
reconnurent, mais il disparut de devant eux. 32 Ils se dirent l'un à
l'autre: «Notre cœur ne brûlait-il pas en nous lorsqu'il nous parlait en
chemin et nous expliquait les Ecritures?» 33 Ils se levèrent à ce
moment même et retournèrent à Jérusalem, où ils trouvèrent les onze
et les autres qui étaient rassemblés 34 et qui leur dirent: «Le Seigneur
est réellement ressuscité et il est apparu à Simon.» 35 Alors les deux
disciples racontèrent ce qui leur était arrivé en chemin et comment ils
l'avaient reconnu au moment où il rompait le pain.
36 Ils parlaient encore quand [Jésus] lui-même se présenta au milieu
d'eux et leur dit: «Que la paix soit avec vous!» 37 Saisis de frayeur et
d'épouvante, ils croyaient voir un esprit, 38 mais il leur dit: «Pourquoi
êtes-vous troublés et pourquoi de pareilles pensées surgissent-elles
dans votre cœur? 39 Regardez mes mains et mes pieds: c'est bien moi.
Touchez-moi et regardez: un esprit n'a ni chair ni os comme, vous le
voyez bien, j'en ai.»
40 En disant cela, il leur montra ses mains et ses pieds. 41 Cependant,
dans leur joie, ils ne croyaient pas encore et ils étaient dans
l'étonnement. Alors il leur dit: «Avez-vous ici quelque chose à
manger?» 42 Ils lui présentèrent un morceau de poisson grillé [et un
rayon de miel]. 43 Il en prit et mangea devant eux.
44 Puis il leur dit: «C'est ce que je vous disais lorsque j'étais encore
avec vous: il fallait que s'accomplisse tout ce qui est écrit à mon sujet
dans la loi de Moïse, dans les prophètes et dans les psaumes.» 45 Alors
il leur ouvrit l'intelligence afin qu'ils comprennent les Ecritures 46 et il
leur dit: «Ainsi, il était écrit [– et il fallait que cela arrive –] que le
Messie souffrirait et qu'il ressusciterait le troisième jour, 47 et que la
repentance[a] et le pardon des péchés seraient prêchés en son nom à
toutes les nations, à commencer par Jérusalem. 48 Vous êtes témoins

de ces choses. 49 Et voici que j'enverrai sur vous ce que mon Père a promis; quant à vous, restez dans la ville [de Jérusalem] jusqu'à ce que vous soyez revêtus de la puissance d'en haut.»

Ascension de Jésus

50 Il les conduisit jusque vers Béthanie, puis il leva les mains et les bénit. 51 Pendant qu'il les bénissait, il les quitta et fut enlevé au ciel. 52 Quant à eux, après l'avoir adoré, ils retournèrent à Jérusalem remplis d'une grande joie. 53 Ils étaient constamment dans le temple, [louant et] bénissant Dieu.

[a] 24.47 *La repentance* : voir la note 3.3.

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21]

Jean 1

Se présentant lui-même comme écrit par «le disciple que Jésus aimait» (21.20-25), l'*Evangile de Jean* est traditionnellement attribué à Jean fils de Zébédée, un disciple de Jésus, et sa rédaction située dans le dernier quart du 1er siècle apr. J.-C. Il complète les trois autres Evangiles que contient le Nouveau Testament en relatant des actes et discours de Christ différents, ou dans une autre perspective.

Présentation de Jésus 1.1–4.54

L'incarnation de la Parole

1 Au commencement, la Parole[a] existait déjà. La Parole était avec Dieu
et la Parole était Dieu. 2 Elle était au commencement avec Dieu. 3 Tout
a été fait par elle et rien de ce qui a été fait n'a été fait sans elle. 4 En
elle il y avait la vie, et cette vie était la lumière des êtres humains. 5
La lumière brille dans les ténèbres, et les ténèbres ne l'ont pas
accueillie.
6 Il y eut un homme envoyé par Dieu; son nom était Jean[b]. 7 Il vint
comme témoin, pour rendre témoignage à la lumière afin que tous
croient par lui. 8 Il n'était pas la lumière, mais il vint pour rendre
témoignage à la lumière. 9 Cette lumière était la vraie lumière qui, en
venant dans le monde, éclaire tout être humain. 10 Elle était dans le
monde et le monde a été fait par elle, pourtant le monde ne l'a pas
reconnue. 11 Elle est venue chez les siens, et les siens ne l'ont pas
accueillie. 12 Mais à tous ceux qui l'ont acceptée, à ceux qui croient en
son nom, elle a donné le droit de devenir enfants de Dieu, 13 puisqu'ils
sont nés non du fait de la nature, ni par une volonté humaine, ni par
la volonté d'un mari, mais qu'ils sont nés de Dieu.
14 Et la Parole s'est faite homme, elle a habité parmi nous, pleine de
grâce et de vérité, et nous avons contemplé sa gloire, une gloire
comme celle du Fils unique venu du Père.
15 Jean lui a rendu témoignage et s'est écrié: «C'est celui à propos
duquel j'ai dit: 'Celui qui vient après moi m'a précédé, car il était
avant moi.'» 16 Nous avons tous reçu de sa plénitude, et grâce sur
grâce. 17 En effet, la loi a été donnée à travers Moïse, mais la grâce et
la vérité sont venues à travers Jésus-Christ. 18 Personne n'a jamais vu
Dieu; Dieu le Fils unique, qui est dans l'intimité du Père, est celui qui
l'a fait connaître.

Témoignage de Jean-Baptiste sur Jésus

19 Voici le témoignage de Jean lorsque les Juifs envoyèrent de

Jérusalem des prêtres et des Lévites pour lui demander: «Toi, qui es-
tu?» 20 Il déclara et sans restriction affirma: «Moi, je ne suis pas le
Messie[c].»
21 Ils lui demandèrent: «Qui es-tu donc? Es-tu Elie?» Et il dit: «Je ne le
suis pas.» «Es-tu le prophète?» Et il répondit: «Non.» 22 Ils lui dirent
alors: «Qui es-tu? Nous devons donner une réponse à ceux qui nous
ont envoyés! Que dis-tu de toi-même?» 23 «Moi, dit-il, je suis *la voix de
celui qui crie dans le désert: 'Rendez le chemin du Seigneur droit'*[d], comme
l'a dit le prophète Esaïe.» 24 Ceux qui avaient été envoyés étaient des
pharisiens[e]. 25 Ils lui posèrent encore cette question: «Pourquoi donc
baptises-tu, si tu n'es ni le Messie, ni Elie, ni le prophète?» 26 Jean leur
répondit: «Moi, je baptise d'eau, mais au milieu de vous se trouve
quelqu'un que vous ne connaissez pas. 27 Il vient après moi [mais il
m'a précédé,] et je ne suis pas digne de détacher la courroie de ses
sandales.» 28 Cela se passait à Béthanie, de l'autre côté du Jourdain, où
Jean baptisait.
29 Le lendemain, il vit Jésus s'approcher de lui et dit: «Voici l'Agneau[f]
de Dieu qui enlève le péché du monde. 30 C'est celui à propos duquel
j'ai dit: 'Après moi vient un homme qui m'a précédé, car il existait
avant moi.' 31 Pour ma part, je ne le connaissais pas, mais c'est afin de
le faire connaître à Israël que je suis venu baptiser d'eau.» 32 Jean
rendit aussi ce témoignage: «J'ai vu l'Esprit descendre du ciel comme
une colombe et s'arrêter sur lui. 33 Je ne le connaissais pas, mais celui
qui m'a envoyé baptiser d'eau m'a dit: 'Celui sur qui tu verras l'Esprit
descendre et s'arrêter, c'est lui qui baptise du Saint-Esprit.' 34 Et moi,
j'ai vu et j'atteste qu'il est le Fils de Dieu.»
35 Le lendemain, Jean était encore là avec deux de ses disciples. 36 Il
vit Jésus passer et dit: «Voici l'Agneau de Dieu.» 37 Les deux disciples
l'entendirent prononcer ces paroles et suivirent Jésus. 38 Jésus se
retourna et, voyant qu'ils le suivaient, il leur dit: «Que cherchez-
vous?» Ils lui répondirent: «Rabbi – ce qui signifie maître –, où
habites-tu?» 39 «Venez, leur dit-il, et voyez.» Ils y allèrent [donc],
virent où il habitait et restèrent avec lui ce jour-là. C'était environ
quatre heures de l'après-midi.
40 André, le frère de Simon Pierre, était l'un des deux qui avaient
entendu les paroles de Jean et qui avaient suivi Jésus. 41 Il rencontra
d'abord son frère Simon et lui dit: «Nous avons trouvé le Messie», ce
qui correspond à Christ. 42 Il le conduisit vers Jésus. Jésus le regarda
et dit: «Tu es Simon, fils de Jonas, tu seras appelé Céphas», ce qui
signifie Pierre.
43 Le lendemain, Jésus décida de se rendre en Galilée. Il rencontra
Philippe et lui dit: «Suis-moi.» 44 Philippe était de Bethsaïda, la ville
d'André et de Pierre.
45 Philippe rencontra Nathanaël et lui dit: «Nous avons trouvé celui

que Moïse a décrit dans la loi et dont les prophètes ont parlé: Jésus de Nazareth, fils de Joseph.» 46 Nathanaël lui dit: «Peut-il sortir quelque chose de bon de Nazareth?» Philippe lui répondit: «Viens et vois.» 47 Jésus vit Nathanaël s'approcher de lui et dit de lui: «Voici vraiment un Israélite en qui il n'y a pas de ruse.» 48 «D'où me connais-tu?» lui dit Nathanaël. Jésus lui répondit: «Avant que Philippe t'appelle, quand tu étais sous le figuier, je t'ai vu.» 49 Nathanaël répondit: «Maître, tu es le Fils de Dieu, tu es le roi d'Israël.» 50 Jésus lui répondit: «Parce que je t'ai dit que je t'ai vu sous le figuier, tu crois? Tu verras de plus grandes choses que celles-ci.» 51 Il ajouta: «En vérité, en vérité, je vous le dis, vous verrez [désormais] le ciel ouvert et les anges de Dieu monter et descendre au-dessus du Fils de l'hommeg.»

[a] 1.1 *La Parole* : c'est-à-dire Jésus-Christ.

[b] 1.6 *Jean* : c'est-à-dire Jean-Baptiste (idem dans le reste de l'Evangile).

[c] 1.20 *Le Messie* : c'est-à-dire l'oint de Dieu, en grec *Christos*. Les Juifs attendaient, d'après les promesses de l'Ancien Testament, la venue d'une personne choisie par Dieu, qui leur apporterait la délivrance.

[d] 1.23 *La voix… droit* : citation d'Esaïe 40.3.

[e] 1.24 *Pharisiens* : membres d'un courant du judaïsme caractérisé par un fort intérêt pour les questions de pureté rituelle et par le souci de respecter le plus strictement possible la loi de Moïse ainsi que les traditions.

[f] 1.29 *L'Agneau* : animal offert en sacrifice pour couvrir les péchés, notamment lors de la Pâque et le jour des expiations.

[g] 1.51 *Fils de l'homme* : expression par laquelle Jésus se désignait fréquemment lui-même, avec un probable renvoi à Daniel 7.13.

[CONTENU] | [Jean]

Jean 2

Premier miracle de Jésus en Galilée

1 Or, le troisième jour, il y eut des noces à Cana en Galilée. La mère de
Jésus était là. 2 Jésus fut aussi invité aux noces avec ses disciples. 3
Comme le vin venait à manquer, la mère de Jésus lui dit: «Ils n'ont
plus de vin.» 4 Jésus lui répondit: «Que me veux-tu, femme? Mon
heure n'est pas encore venue.» 5 Sa mère dit aux serviteurs: «Faites
tout ce qu'il vous dira.» 6 Or il y avait là six jarres de pierre, destinées
aux purifications des Juifs et contenant chacune une centaine de litres.
7 Jésus leur dit: «Remplissez d'eau ces jarres.» Et ils les remplirent
jusqu'au bord. 8 «Puisez maintenant, leur dit-il, et apportez-en à
l'organisateur du repas.» Et ils lui en apportèrent. 9 L'organisateur du
repas goûta l'eau changée en vin. Ne sachant pas d'où venait ce vin,
tandis que les serviteurs qui avaient puisé l'eau le savaient bien, il
appela le marié 10 et lui dit: «Tout homme sert d'abord le bon vin, puis
le moins bon après qu'on s'est enivré; mais toi, tu as gardé le bon vin
jusqu'à présent!»
11 Tel fut, à Cana en Galilée, le premier des signes miraculeux que fit
Jésus. Il manifesta sa gloire et ses disciples crurent en lui. 12 Après
cela, il descendit à Capernaüm avec sa mère, ses frères et ses disciples,
et ils n'y restèrent que peu de jours.

Jésus dans le temple, à Jérusalem

13 La Pâque juive était proche et Jésus monta à Jérusalem. 14 Il trouva
les vendeurs de bœufs, de brebis et de pigeons ainsi que les changeurs
de monnaie installés dans le temple. 15 Alors il fit un fouet avec des
cordes et les chassa tous du temple, ainsi que les brebis et les bœufs. Il
dispersa la monnaie des changeurs et renversa leurs tables. 16 Et il dit
aux vendeurs de pigeons: «Enlevez cela d'ici, ne faites pas de la maison
de mon Père une maison de commerce.» 17 Ses disciples se souvinrent
qu'il est écrit: *Le zèle de ta maison me dévore*.[a]
18 Les Juifs prirent la parole et lui dirent: «Quel signe nous montres-tu,
pour agir de cette manière?» 19 Jésus leur répondit: «Détruisez ce
temple et en 3 jours je le relèverai.» 20 Les Juifs dirent: «Il a fallu 46
ans pour construire ce temple et toi, en 3 jours tu le relèverais!» 21
Cependant, lui parlait du temple de son corps. 22 C'est pourquoi,
lorsqu'il fut ressuscité, ses disciples se souvinrent qu'il avait dit cela et
ils crurent à l'Ecriture et à la parole que Jésus avait dite.
23 Pendant que Jésus était à Jérusalem, lors de la fête de la Pâque,
beaucoup crurent en lui en voyant les signes miraculeux qu'il faisait.
24 Mais Jésus n'avait pas confiance en eux, parce qu'il les connaissait

tous. 25 Il n'avait pas besoin qu'on le renseigne sur les hommes, car il
savait lui-même ce qui est dans l'homme.

[a] 2.17 *Le zèle… dévore* : citation du Psaume 69.10.

[CONTENU] | [Jean]

Jean 3

Jésus et Nicodème: la nouvelle naissance

1 Or, il y avait parmi les pharisiens un homme du nom de Nicodème,
un chef des Juifs. 2 Il vint de nuit trouver Jésus et lui dit: «Maître,
nous savons que tu es un enseignant envoyé par Dieu, car personne ne
peut faire ces signes miraculeux que tu fais si Dieu n'est pas avec lui.»
3 Jésus lui répondit: «En vérité, en vérité, je te le dis, à moins de naître
de nouveau[a], personne ne peut voir le royaume de Dieu.» 4 Nicodème
lui dit: «Comment un homme peut-il naître quand il est vieux? Peut-il
une seconde fois entrer dans le ventre de sa mère et naître?»
5 Jésus répondit: «En vérité, en vérité, je te le dis, à moins de naître
d'eau et d'Esprit, on ne peut entrer dans le royaume de Dieu. 6 Ce qui
est né de parents humains est humain et ce qui est né de l'Esprit est
Esprit. 7 Ne t'étonne pas que je t'aie dit: ‘Il faut que vous naissiez de
nouveau.’ 8 Le vent souffle où il veut et tu en entends le bruit, mais tu
ne sais pas d'où il vient, ni où il va. C’est aussi le cas de toute
personne qui est née de l'Esprit.» 9 Nicodème reprit la parole et lui dit:
«Comment cela peut-il se faire?» 10 Jésus lui répondit: «Tu es
l’enseignant d'Israël et tu ne sais pas cela! 11 En vérité, en vérité, je te
le dis, nous disons ce que nous savons et nous rendons témoignage de
ce que nous avons vu, et vous ne recevez pas notre témoignage. 12 Si
vous ne croyez pas quand je vous parle des réalités terrestres,
comment croirez-vous si je vous parle des réalités célestes? 13
Personne n'est monté au ciel, sinon celui qui est descendu du ciel, le
Fils de l'homme [qui est dans le ciel].
14 »Et tout comme Moïse a élevé le serpent dans le désert[b], il faut
aussi que le Fils de l'homme soit élevé 15 afin que quiconque croit en
lui [ne périsse pas mais qu'il] ait la vie éternelle. 16 En effet, Dieu a
tant aimé le monde qu'il a donné son Fils unique afin que quiconque
croit en lui ne périsse pas mais ait la vie éternelle. 17 Dieu, en effet, n'a
pas envoyé son Fils dans le monde pour juger le monde, mais pour
que le monde soit sauvé par lui. 18 Celui qui croit en lui n'est pas jugé,
mais celui qui ne croit pas est déjà jugé parce qu'il n'a pas cru au nom
du Fils unique de Dieu. 19 Et voici quel est ce jugement: la lumière est
venue dans le monde et les hommes ont préféré les ténèbres à la
lumière parce que leur manière d’agir était mauvaise. 20 En effet, toute
personne qui fait le mal déteste la lumière, et elle ne vient pas à la
lumière pour éviter que ses actes soient dévoilés. 21 Mais celui qui agit
conformément à la vérité vient à la lumière afin qu'il soit évident que
ce qu’il a fait, il l’a fait en Dieu.»

Nouveau témoignage de Jean-Baptiste

22 Après cela, Jésus, accompagné de ses disciples, se rendit en Judée;
il y séjourna avec eux et il baptisait. 23 Jean aussi baptisait à Enon,
près de Salim, parce qu'il y avait là beaucoup d'eau, et l'on s'y rendait
pour être baptisé. 24 En effet, Jean n'avait pas encore été mis en
prison.
25 Or, une discussion surgit entre les disciples de Jean et un Juif au
sujet de la purification. 26 Ils vinrent trouver Jean et lui dirent:
«Maître, celui qui était avec toi de l'autre côté du Jourdain et à qui tu
as rendu témoignage, le voilà qui baptise, et tous vont vers lui.» 27
Jean répondit: «Un homme ne peut recevoir que ce qui lui a été donné
du ciel. 28 Vous-mêmes m'êtes témoins que j'ai dit: ‘Moi, je ne suis pas
le Messie, mais j'ai été envoyé devant lui.’ 29 Celui qui a la mariée,
c'est le marié, mais l'ami du marié, qui se tient là et qui l'entend,
éprouve une grande joie à cause de la voix du marié. Ainsi donc, cette
joie qui est la mienne est parfaite. 30 Il faut qu'il grandisse et que moi,
je diminue. 31 Celui qui vient d'en haut est au-dessus de tous; celui qui
est de la terre est de la terre et il parle des réalités terrestres. Celui qui
vient du ciel est au-dessus de tous, 32 il rend témoignage de ce qu'il a
vu et entendu, et personne n’accepte son témoignage. 33 Celui qui a
accepté son témoignage a certifié que Dieu est vrai. 34 En effet, celui
que Dieu a envoyé dit les paroles de Dieu, parce que Dieu lui donne
l'Esprit sans mesure. 35 Le Père aime le Fils et a tout remis entre ses
mains. 36 Celui qui croit au Fils a la vie éternelle; celui qui ne croit pas
au Fils ne verra pas la vie, mais la colère de Dieu reste au contraire sur
lui.»

[a] 3.3 *De nouveau* : ou *d'en haut* (idem verset 7); alors que Nicodème comprend manifestement l’expression dans le premier sens (cf. verset 4), la réponse de Jésus semble jouer sur sa double signification.

[b] 3.14 *Moïse… désert* : allusion à l’épisode de Nombres 21.4-9 où les Israélites devaient regarder un serpent en bronze dressé sur une perche pour être guéris de la morsure de serpents.

[CONTENU] | [Jean]

Jean 4

Jésus et la femme samaritaine

1 Le Seigneur apprit que les pharisiens avaient entendu dire qu'il
faisait et baptisait plus de disciples que Jean. 2 – A vrai dire Jésus ne
baptisait pas lui-même, mais c'étaient ses disciples qui le faisaient. – 3
Alors il quitta la Judée et retourna en Galilée. 4 Comme il devait
traverser la Samarie, 5 il arriva dans une ville de Samarie appelée
Sychar, près du champ que Jacob avait donné à son fils Joseph. 6 Là se
trouvait le puits de Jacob. Jésus, fatigué du voyage, était assis au bord
du puits. C'était environ midi.
7 Une femme de Samarie vint puiser de l'eau. Jésus lui dit: «Donne-
moi à boire.» 8 En effet, ses disciples étaient allés à la ville pour
acheter de quoi manger. 9 La femme samaritaine lui dit: «Comment?
Toi qui es juif, tu me demandes à boire, à moi qui suis une femme
samaritaine?» □ Les Juifs, en effet, n'ont pas de relations avec les
Samaritains. □ 10 Jésus lui répondit: «Si tu savais quel est le cadeau de
Dieu et qui est celui qui te dit: 'Donne-moi à boire', tu lui aurais toi-
même demandé à boire et il t'aurait donné de l'eau vive.» 11 «Seigneur,
lui dit la femme, tu n'as rien pour puiser et le puits est profond. D'où
aurais-tu donc cette eau vive? 12 Es-tu, toi, plus grand que notre
ancêtre Jacob qui nous a donné ce puits et qui a bu de son eau, lui-
même, ses fils et ses troupeaux?» 13 Jésus lui répondit: «Toute
personne qui boit de cette eau-ci aura encore soif. 14 En revanche,
celui qui boira de l'eau que je lui donnerai n'aura plus jamais soif et
l'eau que je lui donnerai deviendra en lui une source d'eau qui jaillira
jusque dans la vie éternelle.» 15 La femme lui dit: «Seigneur, donne-
moi cette eau afin que je n'aie plus soif et que je n'aie plus à venir
puiser ici.» 16 «Va appeler ton mari, lui dit Jésus, et reviens ici.» 17 La
femme répondit: «Je n'ai pas de mari.» Jésus lui dit: «Tu as bien fait de
dire: 'Je n'ai pas de mari', 18 car tu as eu cinq maris et l'homme que tu
as maintenant n'est pas ton mari. En cela tu as dit la vérité.» 19
«Seigneur, lui dit la femme, je vois que tu es un prophète. 20 Nos
ancêtres ont adoré sur cette montagne et vous dites, vous, que
l'endroit où il faut adorer est à Jérusalem.» 21 «Femme, lui dit Jésus,
crois-moi, l'heure vient où ce ne sera ni sur cette montagne ni à
Jérusalem que vous adorerez le Père. 22 Vous adorez ce que vous ne
connaissez pas; nous, nous adorons ce que nous connaissons, car le
salut vient des Juifs. 23 Mais l'heure vient, et elle est déjà là, où les
vrais adorateurs adoreront le Père en esprit et en vérité. En effet, ce
sont là les adorateurs que recherche le Père. 24 Dieu est Esprit et il faut
que ceux qui l'adorent l'adorent en esprit et en vérité.» 25 La femme lui

dit: «Je sais que le Messie doit venir, celui que l'on appelle Christ. Quand il sera venu, il nous annoncera tout.» 26 Jésus lui dit: «Je le suis, moi qui te parle.»
27 Là-dessus arrivèrent ses disciples, et ils étaient étonnés de ce qu'il parlait avec une femme. Toutefois, aucun ne dit: «Que lui demandes-tu?» ou: «Pourquoi parles-tu avec elle?» 28 Alors la femme laissa sa cruche, s'en alla dans la ville et dit aux habitants: 29 «Venez voir un homme qui m'a dit [tout] ce que j'ai fait. Ne serait-il pas le Messie?» 30 Ils sortirent de la ville et vinrent vers lui.
31 Pendant ce temps, les disciples le pressaient en disant: «Maître, mange.» 32 Mais il leur dit: «J'ai à manger une nourriture que vous ne connaissez pas.» 33 Les disciples se disaient donc les uns aux autres: «Quelqu'un lui aurait-il apporté à manger?» 34 Jésus leur dit: «Ma nourriture est de faire la volonté de celui qui m'a envoyé et d'accomplir son œuvre. 35 Ne dites-vous pas qu'il y a encore quatre mois jusqu'à la moisson? Eh bien, je vous le dis, levez les yeux et regardez les champs: ils sont déjà blancs pour la moisson. 36 Celui qui moissonne reçoit un salaire et amasse du fruit pour la vie éternelle, afin que celui qui sème et celui qui moissonne se réjouissent ensemble. 37 En effet, en cela cette parole est vraie: 'L'un sème et l'autre moissonne.' 38 Je vous ai envoyés récolter une moisson qui ne vous a pas demandé de travail; d'autres ont travaillé et vous êtes entrés dans leur travail.»
39 Beaucoup de Samaritains de cette ville crurent en Jésus à cause des paroles de la femme qui rendait ce témoignage: «Il m'a dit tout ce que j'ai fait.» 40 Ainsi donc, quand ils vinrent le trouver, les Samaritains le prièrent de rester avec eux. Il resta là deux jours. 41 Un bien plus grand nombre crurent à cause des paroles de Jésus, 42 et ils disaient à la femme: «Ce n'est plus seulement à cause de ce que tu as dit que nous croyons, car nous l'avons entendu nous-mêmes et nous savons qu'il est vraiment [le Messie,] le Sauveur du monde.»

Guérison du fils d'un officier

43 Après ces deux jours, Jésus partit de là pour se rendre en Galilée, 44 car il avait déclaré lui-même qu'un prophète n'est pas honoré dans sa propre patrie. 45 Lorsqu'il arriva en Galilée, il fut bien accueilli par les Galiléens qui avaient vu tout ce qu'il avait fait à Jérusalem pendant la fête. En effet, eux aussi étaient allés à la fête. 46 Jésus retourna donc à Cana en Galilée, où il avait changé l'eau en vin. Il y avait à Capernaüm un officier du roi dont le fils était malade. 47 Quand il apprit que Jésus était venu de Judée en Galilée, il alla le trouver et le pria de descendre guérir son fils, car il était sur le point de mourir. 48 Jésus lui dit: «Si vous ne voyez pas des signes et des prodiges, vous ne croirez donc pas?» 49 L'officier du roi lui dit: «Seigneur, descends

avant que mon enfant ne meure!» 50 «Vas-y, lui dit Jésus, ton fils vit.»
Cet homme crut à la parole que Jésus lui avait dite et s'en alla. 51 Il
était déjà en train de redescendre lorsque ses serviteurs vinrent à sa
rencontre et lui dirent: «Ton enfant vit.» 52 Il leur demanda à quelle
heure il était allé mieux et ils lui dirent: «C'est hier, à une heure de
l'après-midi, que la fièvre l'a quitté.» 53 Le père reconnut que c'était à
cette heure-là que Jésus lui avait dit: «Ton fils vit.» Alors il crut, lui et
toute sa famille. 54 Jésus fit ce deuxième signe miraculeux après être
revenu de Judée en Galilée.

[CONTENU] | [Jean]

Jean 5

Oppositions à Jésus 5.1–12.50

Guérison à la piscine de Béthesda

1 Après cela, il y eut une fête juive et Jésus monta à Jérusalem. 2 Or à
Jérusalem, près de la porte des brebis, il y a une piscine qui s'appelle
en hébreu Béthesda et qui a cinq portiques. 3 Sous ces portiques un
grand nombre de malades étaient couchés: des aveugles, des boiteux,
des paralysés; [ils attendaient le mouvement de l'eau,] 4 [car un ange
descendait de temps en temps dans la piscine et agitait l'eau; et le
premier qui descendait dans l'eau après qu'elle avait été agitée était
guéri, quelle que soit sa maladie.]
5 Là se trouvait un homme infirme depuis 38 ans. 6 Jésus le vit couché
et, sachant qu'il était malade depuis longtemps, il lui dit: «Veux-tu être
guéri?» 7 L'infirme lui répondit: «Seigneur, je n'ai personne pour me
plonger dans la piscine quand l'eau est agitée, et pendant que j'y vais,
un autre descend avant moi.» 8 «Lève-toi, lui dit Jésus, prends ton
brancard et marche.» 9 Aussitôt cet homme fut guéri; il prit son
brancard et se mit à marcher.
10 C'était un jour de sabbat. Les Juifs dirent donc à celui qui avait été
guéri: «C'est le sabbat; il ne t'est pas permis de porter ton brancard.» 11
Il leur répondit: «Celui qui m'a guéri m'a dit: ‘Prends ton brancard et
marche.’» 12 Ils lui demandèrent: «Qui est l'homme qui t'a dit: ‘Prends
[ton brancard] et marche’?» 13 Mais celui qui avait été guéri ne savait
pas qui c'était, car Jésus avait disparu dans la foule qui était à cet
endroit. 14 Quelque temps plus tard, Jésus le retrouva dans le temple
et lui dit: «Te voilà guéri. Ne pèche plus, de peur qu'il ne t'arrive
quelque chose de pire.» 15 Cet homme s'en alla annoncer aux Juifs que
c'était Jésus qui l'avait guéri. 16 C'est pourquoi les Juifs poursuivaient
Jésus [et cherchaient à le faire mourir], parce qu'il avait fait cela le
jour du sabbat.
17 Cependant, Jésus leur répondit: «Mon Père est à l'œuvre jusqu'à
présent; moi aussi, je suis à l'œuvre.» 18 Voilà pourquoi les Juifs
cherchaient encore plus à le faire mourir: parce que non seulement il
violait le sabbat, mais il appelait aussi Dieu son propre Père, se faisant
lui-même égal à Dieu.
19 Jésus reprit donc la parole et leur dit: «En vérité, en vérité, je vous
le dis, le Fils ne peut rien faire de lui-même, sinon ce qu'il voit le Père
accomplir. Tout ce que le Père fait, le Fils aussi le fait pareillement. 20
En effet, le Père aime le Fils et lui montre tout ce que lui-même fait, et
il lui montrera des œuvres plus grandes que celles-ci, afin que vous

soyez dans l'étonnement. 21 En effet, tout comme le Père ressuscite les
morts et donne la vie, le Fils aussi donne la vie à qui il veut. 22 Le Père
ne juge personne, mais il a remis tout jugement au Fils 23 afin que tous
honorent le Fils comme ils honorent le Père. Celui qui n'honore pas le
Fils n'honore pas le Père qui l'a envoyé. 24 En vérité, en vérité, je vous
le dis, celui qui écoute ma parole et qui croit à celui qui m'a envoyé a
la vie éternelle; il ne vient pas en jugement, mais il est passé de la
mort à la vie. 25 En vérité, en vérité, je vous le dis, l'heure vient, et elle
est déjà là, où les morts entendront la voix du Fils de Dieu, et ceux qui
l'auront entendue vivront. 26 En effet, tout comme le Père a la vie en
lui-même, ainsi il a donné au Fils d'avoir la vie en lui-même. 27 Et il
lui a donné [aussi] le pouvoir de juger, parce qu'il est le Fils de
l'homme. 28 Ne vous en étonnez pas, car l'heure vient où tous ceux qui
sont dans les tombeaux entendront sa voix et 29 en sortiront: ceux qui
auront fait le bien ressusciteront pour la vie, mais ceux qui auront fait
le mal ressusciteront pour le jugement. 30 Je ne peux rien faire de moi-
même: je juge d'après ce que j'entends, et mon jugement est juste
parce que je ne cherche pas à faire ma volonté, mais celle du Père qui
m'a envoyé.
31 »Si je me rends témoignage à moi-même, mon témoignage n'est pas
valable. 32 C'est un autre qui témoigne en ma faveur, et je sais que le
témoignage qu'il me rend est vrai. 33 Vous avez envoyé une délégation
vers Jean, et il a rendu témoignage à la vérité. 34 Pour ma part, ce
n'est pas d'un homme que je reçois le témoignage, mais je dis cela afin
que vous soyez sauvés. 35 Jean était la lampe qui brûle et qui brille, et
vous avez voulu vous réjouir une heure à sa lumière. 36 Pour ma part,
j'ai un témoignage plus grand que celui de Jean: ce sont les œuvres
que le Père m'a donné d'accomplir. Ces œuvres mêmes que je fais
témoignent à mon sujet que c'est le Père qui m'a envoyé, 37 et le Père
qui m'a envoyé a rendu lui-même témoignage à mon sujet. Vous
n'avez jamais entendu sa voix, vous n'avez pas vu son visage 38 et sa
parole n’habite pas en vous, puisque vous ne croyez pas en celui qu'il
a envoyé. 39 Vous étudiez les Ecritures parce que vous pensez avoir
par elles la vie éternelle. Ce sont elles qui rendent témoignage à mon
sujet, 40 et vous ne voulez pas venir à moi pour avoir la vie!
41 »Je ne reçois pas ma gloire des hommes. 42 Mais je vous connais:
vous n'avez pas l'amour de Dieu en vous. 43 Je suis venu au nom de
mon Père et vous ne me recevez pas; si un autre vient en son propre
nom, vous le recevrez. 44 Comment pouvez-vous croire, vous qui
recevez votre gloire les uns des autres et qui ne recherchez pas la
gloire qui vient de Dieu seul? 45 Ne pensez pas que c'est moi qui vous
accuserai devant le Père; celui qui vous accuse, c'est Moïse, celui en
qui vous avez mis votre espérance. 46 En effet, si vous croyiez Moïse,
vous me croiriez aussi, puisqu'il a écrit à mon sujet. 47 Mais si vous ne

croyez pas à ses écrits, comment croirez-vous à mes paroles?»

[CONTENU] | [Jean]

Jean 6

Multiplication des pains pour 5000 hommes

1 Après cela, Jésus s'en alla de l'autre côté du lac de Galilée, ou lac de
Tibériade. 2 Une grande foule le suivait, parce que les gens voyaient
les signes miraculeux qu'il faisait sur les malades. 3 Jésus monta sur la
montagne, et là il s'assit avec ses disciples. 4 Or la Pâque, la fête juive,
était proche.
5 Jésus leva les yeux et vit une grande foule venir vers lui. Il dit à
Philippe: «Où achèterons-nous des pains pour que ces gens aient à
manger?» 6 Il disait cela pour le mettre à l'épreuve, car lui-même
savait ce qu'il allait faire. 7 Philippe lui répondit: «Les pains qu'on
aurait pour 200 pièces d'argent ne suffiraient pas pour que chacun en
reçoive un peu.» 8 Un de ses disciples, André, le frère de Simon Pierre,
lui dit: 9 «Il y a ici un jeune garçon qui a cinq pains d'orge et deux
poissons, mais qu'est-ce que cela pour tant de monde?» 10 Jésus dit:
«Faites asseoir ces gens.» Il y avait beaucoup d'herbe à cet endroit. Ils
s'assirent donc, au nombre d'environ 5000 hommes. 11 Jésus prit les
pains, remercia Dieu et les distribua [aux disciples, qui les donnèrent]
à ceux qui étaient là; il leur distribua de même des poissons, autant
qu'ils en voulurent. 12 Lorsqu'ils furent rassasiés, il dit à ses disciples:
«Ramassez les morceaux qui restent, afin que rien ne se perde.» 13 Ils
les ramassèrent donc et ils remplirent douze paniers avec les morceaux
qui restaient des cinq pains d'orge après que tous eurent mangé.
14 A la vue du signe miraculeux que Jésus avait fait, ces gens disaient:
«Cet homme est vraiment le prophète qui doit venir dans le monde.»
15 Cependant Jésus, sachant qu'ils allaient venir l'enlever pour le faire
roi, se retira de nouveau sur la montagne, tout seul.
16 Le soir venu, ses disciples descendirent au bord du lac. 17 Ils
montèrent dans une barque pour traverser le lac et se rendre à
Capernaüm. Il faisait déjà nuit et Jésus ne les avait pas encore rejoints.
18 Le vent soufflait avec violence et le lac était agité. 19 Après avoir
ramé environ cinq kilomètres, ils virent Jésus qui marchait sur l'eau et
s'approchait de la barque, et ils eurent peur. 20 Mais Jésus leur dit:
«C'est moi, n'ayez pas peur!» 21 Ils voulurent alors le prendre dans la
barque, et aussitôt celle-ci aborda à l'endroit où ils allaient.

Jésus, le pain de vie

22 Le lendemain, la foule restée de l'autre côté du lac remarqua qu'il
n'y avait eu là qu'une seule barque et que Jésus n'était pas monté
dedans avec ses disciples, mais que ceux-ci étaient partis seuls. 23
D'autres barques arrivèrent de Tibériade près de l'endroit où ils

avaient mangé le pain après que le Seigneur eut remercié Dieu. 24
Quand les gens s'aperçurent que ni Jésus ni ses disciples n'étaient là,
ils montèrent dans ces barques et allèrent à Capernaüm à la recherche
de Jésus. 25 Ils le trouvèrent de l'autre côté du lac et lui dirent:
«Maître, quand es-tu venu ici?» 26 Jésus leur répondit: «En vérité, en
vérité, je vous le dis, vous me cherchez non parce que vous avez vu
des signes, mais parce que vous avez mangé du pain et que vous avez
été rassasiés. 27 Travaillez, non pour la nourriture périssable, mais
pour celle qui subsiste pour la vie éternelle, celle que le Fils de
l'homme vous donnera, car c'est lui que le Père, Dieu lui-même, a
marqué de son empreinte[a].» 28 Ils lui dirent: «Que devons-nous faire
pour accomplir les œuvres de Dieu?» 29 Jésus leur répondit: «L'œuvre
de Dieu, c'est que vous croyiez en celui qu'il a envoyé.» 30 «Quel signe
miraculeux fais-tu donc, lui dirent-ils, afin que nous le voyions et que
nous croyions en toi? Que fais-tu? 31 Nos ancêtres ont mangé la
manne[b] dans le désert, comme cela est écrit: *Il leur a donné le pain du
ciel à manger*.[c]»
32 Jésus leur dit: «En vérité, en vérité, je vous le dis, ce n'est pas Moïse
qui vous a donné le pain du ciel, mais c'est mon Père qui vous donne
le vrai pain du ciel. 33 En effet, le pain de Dieu, c'est celui qui descend
du ciel et qui donne la vie au monde.» 34 Ils lui dirent alors: «Seigneur,
donne-nous toujours ce pain-là!»
35 Jésus leur dit: «C’est moi qui suis le pain de la vie. Celui qui vient à
moi n'aura jamais faim et celui qui croit en moi n'aura jamais soif. 36
Mais, je vous l'ai dit, vous m'avez vu et pourtant vous ne croyez pas. 37
Tous ceux que le Père me donne viendront à moi et je ne mettrai pas
dehors celui qui vient à moi. 38 En effet, je suis descendu du ciel pour
faire non pas ma volonté, mais celle de celui qui m'a envoyé. 39 [Or, la
volonté du Père qui m'a envoyé,] c'est que je ne perde aucun de tous
ceux qu'il m'a donnés, mais que je les ressuscite le dernier jour. 40 En
effet, la volonté de mon Père, c'est que toute personne qui voit le Fils
et croit en lui ait la vie éternelle, et moi, je la ressusciterai le dernier
jour.»
41 Les Juifs murmuraient à son sujet parce qu'il avait dit: «Je suis le
pain descendu du ciel», 42 et ils disaient: «N'est-ce pas Jésus, le fils de
Joseph, celui dont nous connaissons le père et la mère? Comment
donc peut-il dire: ‘Je suis descendu du ciel’?» 43 Jésus leur répondit:
«Ne murmurez pas entre vous. 44 Personne ne peut venir à moi, à
moins que le Père qui m'a envoyé ne l'attire, et moi, je le ressusciterai
le dernier jour. 45 Il est écrit dans les prophètes: *Ils seront tous enseignés
de Dieu*.[d] Ainsi donc, toute personne qui a entendu le Père et s’est
laissé instruire vient à moi. 46 C'est que personne n'a vu le Père, sauf
celui qui vient de Dieu; lui, il a vu le Père. 47 En vérité, en vérité, je
vous le dis, celui qui croit [en moi] a la vie éternelle. 48 Je suis le pain

de la vie. 49 Vos ancêtres ont mangé la manne dans le désert et ils sont
morts. 50 Voici comment est le pain qui descend du ciel: celui qui en
mange ne mourra pas. 51 Je suis le pain vivant descendu du ciel. Si
quelqu'un mange de ce pain, il vivra éternellement, et le pain que je
donnerai, c'est mon corps, [que je donnerai] pour la vie du monde.»
52 Là-dessus, les Juifs se mirent à discuter vivement entre eux, disant:
«Comment peut-il nous donner son corps à manger?» 53 Jésus leur dit:
«En vérité, en vérité, je vous le dis, si vous ne mangez pas le corps du
Fils de l'homme et si vous ne buvez pas son sang, vous n'avez pas la
vie en vous-mêmes. 54 Celui qui mange mon corps et qui boit mon
sang a la vie éternelle, et moi, je le ressusciterai le dernier jour. 55 En
effet, mon corps est vraiment une nourriture et mon sang est vraiment
une boisson. 56 Celui qui mange mon corps et qui boit mon sang
demeure en moi, et moi je demeure en lui. 57 Tout comme le Père qui
est vivant m'a envoyé et que je vis grâce au Père, ainsi celui qui me
mange vivra grâce à moi. 58 Voilà comment est le pain descendu du
ciel. Il n'est pas comme [la manne que vos] ancêtres ont mangée; eux
sont morts, mais celui qui mange de ce pain vivra éternellement.»
59 Jésus dit ces paroles alors qu'il enseignait dans une synagogue, à
Capernaüm. 60 Après l'avoir entendu, beaucoup de ses disciples dirent:
«Cette parole est dure. Qui peut l'écouter?» 61 Jésus savait en lui-
même que ses disciples murmuraient à ce sujet. Il leur dit: «Cela vous
scandalise? 62 Si vous voyiez le Fils de l'homme monter là où il était
auparavant! 63 C'est l'Esprit qui fait vivre, l'homme n'arrive à rien. Les
paroles que je vous dis sont Esprit et vie, 64 mais il y en a parmi vous
quelques-uns qui ne croient pas.» En effet, Jésus savait dès le début
qui étaient ceux qui ne croyaient pas et qui était celui qui le trahirait.
65 Il ajouta: «Voilà pourquoi je vous ai dit que personne ne peut venir
à moi à moins que cela ne lui soit donné par mon Père.» 66 Dès ce
moment, beaucoup de ses disciples se retirèrent et arrêtèrent de
marcher avec lui.
67 Jésus dit alors aux douze: «Et vous, ne voulez-vous pas aussi vous
en aller?» 68 Simon Pierre lui répondit: «Seigneur, à qui irions-nous?
Tu as les paroles de la vie éternelle. 69 Et nous, nous croyons et nous
savons que tu es le Messie, le Fils du Dieu vivant.» 70 Jésus leur
répondit: «N'est-ce pas moi qui vous ai choisis, vous les douze? Et l'un
de vous est un diable!» 71 Il parlait de Judas l'Iscariot[e], fils de Simon,
car c'était lui qui allait le trahir, lui, l'un des douze.

[a] 6.27 *Son empreinte* : l'empreinte d'un sceau (bague ou objet cylindrique), apposée sur un document, servait à le protéger, à l'authentifier ou à signaler son propriétaire.

[b] 6.31 *Manne* : nourriture accordée chaque jour, durant 40 ans, par Dieu aux Israélites après leur sortie d'Egypte, pendant leur parcours dans le désert (voir Exode 16).

[c] 6.31 *Il leur… manger* : citation du Psaume 78.24.

[d] 6.45 *Ils seront… Dieu* : citation d'Esaïe 54.13.

[e] 6.71 *Iscariot* : c'est-à-dire homme de Karioth, ville de Judée.

[CONTENU] | [Jean]

Jean 7

Jésus à la fête des tentes

1 Après cela, Jésus continua de parcourir la Galilée; il ne voulait pas
séjourner en Judée car les Juifs cherchaient à le faire mourir. 2 Or, la
fête juive des tentes était proche. 3 Ses frères lui dirent: «Pars d'ici et
va en Judée afin que tes disciples voient aussi ce que tu fais. 4
Personne n'agit en secret, s'il cherche à être connu. Puisque tu fais ce
genre de choses, montre-toi au monde!» 5 En effet, ses frères non plus
ne croyaient pas en lui. 6 Jésus leur dit: «Le moment n'est pas encore
venu pour moi, tandis que pour vous, c'est toujours le bon moment. 7
Le monde ne peut pas vous détester, tandis que moi, il me déteste
parce que je témoigne à son sujet que sa manière d'agir est mauvaise.
8 Montez donc à cette fête! Quant à moi, je n'y monte pas encore
parce que le moment n'est pas encore arrivé pour moi.» 9 Après leur
avoir dit cela, il resta en Galilée.
10 Lorsque ses frères furent montés à la fête, il y monta aussi lui-
même, non pas en se montrant, mais [comme] en secret. 11 Les Juifs le
cherchaient pendant la fête et disaient: «Où est-il?» 12 Dans la foule,
on murmurait beaucoup à son sujet. Les uns disaient: «C'est un homme
bien.» D'autres disaient: «Non, au contraire, il égare le peuple.» 13
Personne, toutefois, ne parlait ouvertement de lui, par crainte des
chefs juifs.
14 C'était déjà le milieu de la fête lorsque Jésus monta au temple et se
mit à enseigner. 15 Les Juifs s'étonnaient et disaient: «Comment
connaît-il les Ecritures, lui qui n'a pas étudié?» 16 Jésus leur répondit:
«Mon enseignement ne vient pas de moi mais de celui qui m'a envoyé.
17 Si quelqu'un veut faire la volonté de Dieu, il saura si mon
enseignement vient de Dieu ou si je parle de ma propre initiative. 18
Celui qui parle de sa propre initiative cherche sa propre gloire, mais si
quelqu'un cherche la gloire de celui qui l'a envoyé, celui-là est vrai et
il n'y a pas d'injustice en lui. 19 Moïse ne vous a-t-il pas donné la loi?
Or, aucun de vous ne la met en pratique. Pourquoi cherchez-vous à me
faire mourir?» 20 La foule répondit: «Tu as un démon. Qui cherche à te
faire mourir?» 21 Jésus leur répondit: «Pour une seule œuvre[a] que j'ai
faite, vous êtes tous étonnés. 22 Moïse vous a donné la circoncision[b]
qui ne vient du reste pas de lui, mais des patriarches et vous
circoncisez un homme le jour du sabbat. 23 Si pour respecter la loi de
Moïse un homme reçoit la circoncision le jour du sabbat, pourquoi
vous irritez-vous contre moi parce que j'ai guéri un homme tout entier
le jour du sabbat? 24 Ne jugez pas d'après l'apparence, mais portez un
jugement juste.»

25 Quelques habitants de Jérusalem disaient: «N'est-ce pas celui qu'ils
cherchent à faire mourir? 26 Le voici qui parle librement et ils ne lui
disent rien! Est-ce que les chefs auraient vraiment reconnu qu'il est le
Messie? 27 Cependant celui-ci, nous savons d'où il est, tandis que le
Messie, quand il viendra, personne ne saura d'où il est.» 28 Jésus
enseignait dans le temple. Il s'écria alors: «Vous me connaissez et vous
savez d'où je suis! Pourtant je ne suis pas venu de moi-même. Au
contraire, celui qui m'a envoyé est vrai et vous ne le connaissez pas. 29
Pour ma part, je le connais, car je viens d'auprès de lui et c'est lui qui
m'a envoyé.» 30 Ils cherchaient donc à l'arrêter, mais personne ne mit
la main sur lui parce que son heure n'était pas encore venue. 31
Beaucoup parmi la foule crurent en lui, et ils disaient: «Le Messie,
quand il viendra, fera-t-il plus de signes miraculeux que n'en a fait
celui-ci?» 32 Les pharisiens entendirent la foule murmurer ces propos à
son sujet. Alors les chefs des prêtres et les pharisiens envoyèrent des
gardes pour l'arrêter.
33 Jésus dit: «Je suis encore avec vous pour un peu de temps, puis je
m'en vais vers celui qui m'a envoyé. 34 Vous me chercherez et vous ne
me trouverez pas, et là où je serai, vous ne pouvez pas venir.» 35 Les
Juifs se dirent alors entre eux: «Où ira-t-il, pour que nous ne le
trouvions pas? Ira-t-il chez ceux qui sont dispersés dans le reste du
monde et enseignera-t-il les non-Juifs? 36 Que signifie cette parole
qu'il a dite: ‘Vous me chercherez et vous ne me trouverez pas, et là où
je serai, vous ne pouvez pas venir’?»
37 Le dernier jour, le grand jour de la fête, Jésus, debout, s'écria: «Si
quelqu'un a soif, qu'il vienne à moi et qu'il boive. 38 Celui qui croit en
moi, des fleuves d'eau vive couleront de lui, comme l’a dit l'Ecriture.»
39 Il dit cela à propos de l'Esprit que devaient recevoir ceux qui
croiraient en lui. En effet, l'Esprit [saint] n'avait pas encore été donné
parce que Jésus n'avait pas encore été élevé dans sa gloire.
40 Après avoir entendu ces paroles, beaucoup dans la foule disaient:
«Celui-ci est vraiment le prophète.» 41 D'autres disaient: «C'est le
Messie.» Mais d'autres disaient: «Est-ce bien de la Galilée que doit
venir le Messie? 42 L'Ecriture ne dit-elle pas que c'est de la
descendance de David et du village de Bethléhem où était David que
le Messie doit venir?» 43 Il y eut donc, à cause de lui, division parmi la
foule. 44 Quelques-uns d'entre eux voulaient l'arrêter, mais personne
ne mit la main sur lui.
45 Ainsi, les gardes retournèrent vers les chefs des prêtres et les
pharisiens, qui leur dirent: «Pourquoi ne l'avez-vous pas amené?» 46
Les gardes répondirent: «Jamais personne n'a parlé comme cet
homme.» 47 Les pharisiens leur répliquèrent: «Est-ce que vous aussi,
vous vous êtes laissé tromper? 48 Y a-t-il quelqu'un parmi les chefs ou
les pharisiens qui ait cru en lui? 49 Mais cette foule qui ne connaît pas

la loi, ce sont des maudits!» 50 Nicodème, qui était venu de nuit vers
Jésus et qui était l'un d'eux, leur dit: 51 «Notre loi condamne-t-elle un
homme avant qu'on l'entende et qu'on sache ce qu'il a fait?» 52 Ils lui
répondirent: «Es-tu, toi aussi, de la Galilée? Cherche bien et tu verras
que de la Galilée il ne sort pas de prophète.» 53 [Puis chacun rentra
chez soi.

[a] 7.21 *Une seule œuvre* : la guérison d'un malade le jour du sabbat (5.1-9).

[b] 7.22 *Circoncision* : cette opération consistant à enlever le prépuce avait été le signe de l'alliance conclue par Dieu avec Abraham, l'ancêtre des Israélites (Genèse 17.9-14). D'après Lévitique 12.3, elle devait intervenir lorsque le garçon avait 8 jours.

[CONTENU] | [Jean]

Jean 8

La femme adultère

1 Jésus se rendit au mont des Oliviers. 2 Mais dès le matin il revint
dans le temple et tout le peuple s'approcha de lui. Il s'assit et se mit à
les enseigner. 3 Alors les spécialistes de la loi et les pharisiens
amenèrent une femme surprise en train de commettre un adultère. Ils
la placèrent au milieu de la foule 4 et dirent à Jésus: «Maître, cette
femme a été surprise en flagrant délit d'adultère. 5 Moïse, dans la loi,
nous a ordonné de lapider de telles femmes. Et toi, que dis-tu?» 6 Ils
disaient cela pour lui tendre un piège, afin de pouvoir l'accuser.
Mais Jésus se baissa et se mit à écrire avec le doigt sur le sol. 7 Comme
ils continuaient à l'interroger, il se redressa et leur dit: «Que celui
d'entre vous qui est sans péché jette le premier la pierre contre elle.» 8
Puis il se baissa de nouveau et se remit à écrire sur le sol. 9 Quand ils
entendirent cela, accusés par leur conscience ils se retirèrent un à un,
à commencer par les plus âgés et jusqu'aux derniers; Jésus resta seul
avec la femme qui était là au milieu. 10 Alors il se redressa et, ne
voyant plus qu'elle, il lui dit: «Femme, où sont ceux qui t'accusaient?
Personne ne t'a donc condamnée?» 11 Elle répondit: «Personne,
Seigneur.» Jésus lui dit: «Moi non plus, je ne te condamne pas; vas-y et
désormais ne pèche plus.»]

Jésus, la lumière du monde

12 Jésus leur parla de nouveau. Il dit: «Je suis la lumière du monde.
Celui qui me suit ne marchera pas dans les ténèbres, mais il aura au
contraire la lumière de la vie.»
13 Là-dessus, les pharisiens lui dirent: «Tu te rends témoignage à toi-
même; ton témoignage n'est pas vrai.» 14 Jésus leur répondit: «Même si
je me rends témoignage à moi-même, mon témoignage est vrai, car je
sais d'où je suis venu et où je vais. Quant à vous, vous ne savez pas
d'où je viens ni où je vais. 15 Vous, vous jugez de façon humaine; moi,
je ne juge personne. 16 Et si je juge, mon jugement est vrai, car je ne
suis pas seul, mais le Père qui m'a envoyé est avec moi. 17 Il est écrit
dans votre loi que le témoignage de deux personnes est vrai. 18 Or, je
me rends témoignage à moi-même et le Père qui m'a envoyé me rend
aussi témoignage.» 19 Ils lui dirent donc: «Où est ton père?» Jésus
répondit: «Vous ne connaissez ni moi ni mon Père. Si vous me
connaissiez, vous connaîtriez aussi mon Père.»
20 Jésus dit ces paroles alors qu'il enseignait dans le temple à l'endroit
où était le trésor, et personne ne l'arrêta parce que son heure n'était
pas encore venue.

21 Jésus leur dit encore: «Je m'en vais et vous me chercherez, mais
vous mourrez dans votre péché; vous ne pouvez pas venir là où je
vais.» 22 Là-dessus les Juifs dirent: «Va-t-il se tuer, puisqu'il dit: ‘Vous
ne pouvez pas venir où je vais’?» 23 Il leur dit: «Vous êtes d'en bas;
moi, je suis d'en haut. Vous êtes de ce monde; moi, je ne suis pas de ce
monde. 24 C'est pourquoi je vous ai dit que vous mourrez dans vos
péchés. En effet, si vous ne croyez pas que *moi, je suis*[a], vous mourrez
dans vos péchés.» 25 «Toi, qui es-tu?» lui dirent-ils. Jésus leur répondit:
«Ce que je vous dis depuis le début. 26 J'ai beaucoup de choses à dire
et à juger à votre sujet, mais celui qui m'a envoyé est vrai, et ce que
j'ai entendu de lui, je le dis au monde.» 27 Ils ne comprirent pas qu'il
leur parlait du Père. 28 Jésus leur dit donc: «Quand vous aurez élevé le
Fils de l'homme, alors vous reconnaîtrez que *moi, je suis* et que je ne
fais rien de moi-même, mais que je dis ce que mon Père m'a enseigné.
29 Celui qui m'a envoyé est avec moi, il ne m'a pas laissé seul, parce
que je fais toujours ce qui lui est agréable.»
30 Comme Jésus disait cela, beaucoup crurent en lui. 31 Alors il dit aux
Juifs qui avaient cru en lui: «Si vous demeurez dans ma parole, vous
êtes vraiment mes disciples, 32 vous connaîtrez la vérité, et la vérité
vous rendra libres.» 33 Ils lui répondirent: «Nous sommes la
descendance d'Abraham et nous n'avons jamais été esclaves de
personne. Comment peux-tu dire: ‘Vous deviendrez libres’?» 34 «En
vérité, en vérité, je vous le dis, leur répliqua Jésus, toute personne qui
commet le péché est esclave du péché. 35 Or, l'esclave ne reste pas
pour toujours dans la famille; c’est le fils qui y reste pour toujours. 36
Si donc le Fils vous libère, vous serez réellement libres. 37 Je sais que
vous êtes la descendance d'Abraham. Pourtant, vous cherchez à me
faire mourir, parce que ma parole ne pénètre pas en vous. 38 Je dis ce
que j'ai vu chez mon Père et vous, vous faites ce que vous avez
entendu de la part de votre père.»
39 Ils lui répondirent: «Notre père, c'est Abraham.» Jésus leur dit: «Si
vous étiez les enfants d'Abraham, vous agiriez comme lui. 40 Mais en
réalité, vous cherchez à me faire mourir, moi qui, en tant qu’être
humain, vous ai dit la vérité que j'ai entendue de Dieu. Cela, Abraham
ne l'a pas fait. 41 Vous, vous agissez comme votre père.» Ils lui dirent:
«Nous, nous ne sommes pas des enfants illégitimes; nous avons un seul
Père: Dieu.» 42 Jésus leur dit: «Si Dieu était votre Père, vous
m'aimeriez, car c'est de Dieu que je suis sorti et c'est de sa part que je
viens. Je ne suis pas venu de moi-même, mais c'est au contraire lui qui
m'a envoyé. 43 Pourquoi ne comprenez-vous pas mon langage? Parce
que vous ne pouvez pas écouter ma parole. 44 Vous, vous avez pour
père le diable et vous voulez accomplir les désirs de votre père. Il a été
meurtrier dès le commencement et il ne s'est pas tenu dans la vérité
parce qu'il n'y a pas de vérité en lui. Lorsqu'il profère le mensonge, il

parle de son propre fond, car il est menteur et le père du mensonge. 45
Mais moi, parce que je dis la vérité, vous ne me croyez pas. 46 Qui de
vous me convaincra de péché? Si je dis la vérité, pourquoi ne me
croyez-vous pas? 47 Celui qui est de Dieu écoute les paroles de Dieu;
vous, vous n'écoutez pas parce que vous n'êtes pas de Dieu.»
48 Les Juifs lui répondirent: «N'avons-nous pas raison de dire que tu es
un Samaritain[b] et que tu as un démon?» 49 Jésus répliqua: «Je n'ai pas
de démon. Au contraire, j'honore mon Père et vous, vous me
déshonorez. 50 Je ne cherche pas ma gloire. Il y en a un qui la cherche
et qui juge. 51 En vérité, en vérité, je vous le dis, si quelqu'un garde
ma parole, il ne mourra jamais.» 52 «Maintenant, lui dirent les Juifs,
nous savons que tu as un démon. Abraham est mort, les prophètes
aussi, et toi, tu dis: ‘Si quelqu'un garde ma parole, il ne mourra
jamais.’ 53 Serais-tu plus grand que notre père Abraham, qui est mort?
Les prophètes aussi sont morts. Pour qui te prends-tu donc?»
54 Jésus répondit: «Si je me rends gloire à moi-même, ma gloire ne
vaut rien. Cependant, c'est mon Père qui me rend gloire, lui que vous
présentez comme votre Dieu 55 alors que vous ne le connaissez pas.
Moi, je le connais; et si je disais que je ne le connais pas, je serais
comme vous: un menteur. Mais je le connais et je garde sa parole. 56
Votre ancêtre Abraham a été rempli de joie à la pensée de voir mon
jour; il l'a vu et il s'est réjoui.» 57 Les Juifs lui dirent: «Tu n'as pas
encore 50 ans et tu as vu Abraham!» 58 Jésus leur dit: «En vérité, en
vérité, je vous le dis, avant qu'Abraham soit né, *je suis*.»
59 Là-dessus, ils prirent des pierres pour les jeter contre lui, mais Jésus
se cacha et sortit du temple [en passant au milieu d'eux. C’est ainsi
qu’il s’en alla].

[a] 8.24 *Moi, je suis* : nom que Dieu s'est donné quand il s'est révélé à Moïse en Exode 3.14 (idem versets 28, 58). Voir Hébreux 13.8.

[b] 8.48 *Un Samaritain* : terme désignant une population méprisée par les Juifs; voir 4.9.

[CONTENU] | [Jean]

Jean 9

Guérison d'un aveugle-né

1 Jésus vit, en passant, un homme aveugle de naissance. 2 Ses disciples
lui posèrent cette question: «Maître, qui a péché, cet homme ou ses
parents, pour qu'il soit né aveugle?» 3 Jésus répondit: «Ce n'est pas que
lui ou ses parents aient péché, mais c'est afin que les œuvres de Dieu
soient révélées en lui. 4 Il faut que je fasse, tant qu'il fait jour, les
œuvres de celui qui m'a envoyé; la nuit vient, où personne ne peut
travailler. 5 Pendant que je suis dans le monde, je suis la lumière du
monde.»
6 Après avoir dit cela, il cracha par terre et fit de la boue avec sa
salive. Puis il appliqua cette boue sur les yeux [de l'aveugle] 7 et lui
dit: «Va te laver au bassin de Siloé», nom qui signifie «envoyé». Il y
alla donc, se lava et revint voyant clair. 8 Ses voisins et ceux qui
l'avaient vu mendier auparavant disaient: «N'est-ce pas celui qui se
tenait assis et qui mendiait?» 9 Les uns disaient: «C'est lui.» D'autres
disaient: «Non, mais il lui ressemble.» Mais lui affirmait: «C'est bien
moi.» 10 Ils lui dirent donc: «Comment [donc] tes yeux ont-ils été
ouverts?» 11 Il répondit: «L'homme qu'on appelle Jésus a fait de la
boue, l'a appliquée sur mes yeux et m'a dit: 'Va au bassin de Siloé et
lave-toi.' J'y suis donc allé, je me suis lavé et j'ai pu voir.» 12 Ils lui
dirent: «Où est cet homme?» Il répondit: «Je ne sais pas.»
13 Ils menèrent vers les pharisiens l'homme qui avait été aveugle. 14 Or
c'était un jour de sabbat que Jésus avait fait de la boue et lui avait
ouvert les yeux. 15 A leur tour, les pharisiens lui demandèrent
comment il avait pu voir. Il leur dit: «Il a appliqué de la boue sur mes
yeux, je me suis lavé et je vois.» 16 Là-dessus, quelques-uns des
pharisiens disaient: «Cet homme ne vient pas de Dieu, car il ne
respecte pas le sabbat», mais d'autres disaient: «Comment un homme
pécheur peut-il faire de tels signes miraculeux?» Et il y eut division
parmi eux. 17 Ils dirent encore à l'aveugle: «Toi, que dis-tu de lui,
puisqu'il t'a ouvert les yeux?» Il répondit: «C'est un prophète.»
18 Les Juifs ne voulurent pas croire qu'il avait été aveugle et qu'il
voyait désormais, avant d'avoir fait venir ses parents. 19 Ils les
interrogèrent en disant: «Est-ce bien votre fils, que vous dites être né
aveugle? Comment donc se fait-il qu'il voie maintenant?» 20 Ses
parents leur répondirent: «Nous savons que c'est bien notre fils et qu'il
est né aveugle, 21 mais nous ne savons pas comment il se fait qu'il voie
maintenant, ni qui lui a ouvert les yeux. Interrogez-le lui-même, il est
assez grand pour parler de ce qui le concerne.» 22 Ses parents dirent
cela parce qu'ils avaient peur des chefs juifs. En effet, ceux-ci avaient

déjà décidé d'exclure de la synagogue celui qui reconnaîtrait Jésus comme le Messie. 23 Voilà pourquoi ses parents dirent: «Il est assez grand, interrogez-le lui-même.»
24 Les pharisiens appelèrent une seconde fois l'homme qui avait été aveugle et lui dirent: «Rends gloire à Dieu! Nous savons que cet homme est un pécheur.» 25 Il répondit: «S'il est un pécheur, je n'en sais rien. Je sais une chose: c'est que j'étais aveugle et maintenant je vois.» 26 Ils lui dirent [de nouveau]: «Que t'a-t-il fait? Comment t'a-t-il ouvert les yeux?» 27 Il leur répondit: «Je vous l'ai déjà dit et vous n'avez pas écouté. Pourquoi voulez-vous l'entendre encore? Voulez-vous aussi devenir ses disciples?» 28 Ils l'insultèrent et dirent: «C'est toi qui es son disciple. Nous, nous sommes disciples de Moïse. 29 Nous savons que Dieu a parlé à Moïse, mais celui-ci, nous ne savons pas d'où il est.» 30 Cet homme leur répondit: «Voilà qui est étonnant: vous ne savez pas d'où il est, et pourtant il m'a ouvert les yeux! 31 Nous savons que Dieu n'exauce pas les pécheurs mais qu’en revanche, si quelqu'un l'honore et fait sa volonté, il l'exauce. 32 Jamais encore on n'a entendu dire que quelqu'un ait ouvert les yeux d'un aveugle-né. 33 Si cet homme ne venait pas de Dieu, il ne pourrait rien faire.» 34 Ils lui répondirent: «Tu es né tout entier dans le péché et tu nous enseignes!» Et ils le chassèrent.
35 Jésus apprit qu'ils l'avaient chassé. L’ayant rencontré, il [lui] dit: «Crois-tu au Fils de Dieu?» 36 Il répondit: «Et qui est-il, Seigneur, afin que je croie en lui?» 37 «Tu l'as vu, lui dit Jésus, et celui qui te parle, c'est lui.» 38 Alors il dit: «Je crois, Seigneur.» Et il se prosterna devant lui.
39 Puis Jésus dit: «Je suis venu dans ce monde pour un jugement, pour que ceux qui ne voient pas voient et pour que ceux qui voient deviennent aveugles.» 40 Quelques pharisiens qui étaient avec lui entendirent ces paroles et lui dirent: «Nous aussi, sommes-nous aveugles?» 41 Jésus leur répondit: «Si vous étiez aveugles, vous n'auriez pas de péché. Mais en réalité, vous dites: ‘Nous voyons.’ [Ainsi donc,] votre péché reste.

[CONTENU] | [Jean]

Jean 10

Jésus, le bon berger

1 »En vérité, en vérité, je vous le dis, celui qui n'entre pas dans l'enclos
des brebis par la porte mais s'y introduit par un autre endroit est un
voleur et un brigand. 2 Mais celui qui entre par la porte est le berger
des brebis. 3 Le gardien lui ouvre et les brebis écoutent sa voix; il
appelle par leur nom les brebis qui lui appartiennent et il les conduit
dehors. 4 Lorsqu'il les a [toutes] fait sortir, il marche devant elles et les
brebis le suivent, parce qu'elles connaissent sa voix. 5 Elles ne suivront
pas un étranger, mais elles fuiront au contraire loin de lui, parce
qu'elles ne connaissent pas la voix des étrangers.» 6 Jésus leur dit cette
parabole[a], mais ils ne comprirent pas de quoi il leur parlait.
7 Jésus leur dit encore: «En vérité, en vérité, je vous le dis, je suis la
porte des brebis. 8 Tous ceux qui sont venus avant moi sont des
voleurs et des brigands, mais les brebis ne les ont pas écoutés. 9 C’est
moi qui suis la porte. Si quelqu'un entre par moi, il sera sauvé; il
entrera et sortira, et il trouvera de quoi se nourrir. 10 Le voleur ne
vient que pour voler, égorger et détruire; moi, je suis venu afin que les
brebis aient la vie et qu'elles l'aient en abondance.
11 »Je suis le bon berger. Le bon berger donne sa vie pour ses brebis.
12 Le simple salarié, quant à lui, n'est pas le berger et les brebis ne lui
appartiennent pas. Lorsqu'il voit venir le loup, il abandonne les brebis
et prend la fuite; alors le loup s'en empare et les disperse. 13 [Le
simple salarié s'enfuit] car il travaille pour de l’argent et ne se soucie
pas des brebis. 14 Moi, je suis le bon berger. Je connais mes brebis et
elles me connaissent, 15 tout comme le Père me connaît et comme je
connais le Père. Je donne ma vie pour mes brebis. 16 J'ai encore
d'autres brebis, qui ne sont pas de cet enclos; celles-là aussi, il faut que
je les amène; elles écouteront ma voix et il y aura un seul troupeau, un
seul berger. 17 Le Père m'aime, parce que je donne ma vie pour la
reprendre ensuite. 18 Personne ne me l'enlève, mais je la donne de
moi-même. J'ai le pouvoir de la donner et j'ai le pouvoir de la
reprendre. Tel est l'ordre que j'ai reçu de mon Père.»
19 Ces paroles provoquèrent de nouveau une division parmi les Juifs.
20 Beaucoup d'entre eux disaient: «Il a un démon, il est fou. Pourquoi
l'écoutez-vous?» 21 D'autres disaient: «Ce ne sont pas les paroles d'un
démoniaque. Un démon peut-il ouvrir les yeux des aveugles?»
22 On célébrait alors à Jérusalem la fête de la dédicace. C'était l'hiver.
23 Jésus marchait dans le temple, sous le portique de Salomon. 24 Les
Juifs l'entourèrent et lui dirent: «Jusqu'à quand nous laisseras-tu dans
l'incertitude? Si tu es le Messie, dis-le-nous franchement.»

25 Jésus leur répondit: «Je vous l'ai dit et vous ne croyez pas. Les
œuvres que je fais au nom de mon Père témoignent en ma faveur, 26
mais vous ne croyez pas parce que vous ne faites pas partie de mes
brebis, [comme je vous l'ai dit]. 27 Mes brebis écoutent ma voix, je les
connais et elles me suivent. 28 Je leur donne la vie éternelle. Elles ne
périront jamais et personne ne pourra les arracher à ma main. 29 Mon
Père, qui me les a données, est plus grand que tous et personne ne
peut les arracher à la main de mon Père. 30 Le Père et moi, nous
sommes un.»
31 Alors les Juifs prirent de nouveau des pierres pour le lapider. 32
Jésus leur dit: «Je vous ai fait voir beaucoup de belles œuvres qui
viennent de mon Père. A cause de laquelle me lapidez-vous?» 33 Les
Juifs lui répondirent: «Ce n'est pas pour une belle œuvre que nous te
lapidons, mais pour un blasphème, parce que toi, qui es un être
humain, tu te fais Dieu.» 34 Jésus leur répondit: «N'est-il pas écrit dans
votre loi: *J'ai dit: 'Vous êtes des dieux'*[b] ? 35 S'il est vrai qu'elle a appelé
dieux ceux à qui la parole de Dieu a été adressée et si l'Ecriture ne
peut pas être annulée, 36 comment pouvez-vous dire à celui que le
Père a consacré et envoyé dans le monde: 'Tu blasphèmes', et cela
parce que j'ai affirmé: 'Je suis le Fils de Dieu'? 37 Si je ne fais pas les
œuvres de mon Père, ne me croyez pas! 38 Mais si je les fais, même si
vous ne me croyez pas, croyez à ces œuvres afin de savoir et de
reconnaître que le Père est en moi et que je suis en lui.» 39 Voilà
pourquoi ils cherchaient encore à l'arrêter, mais il leur échappa.
40 Jésus retourna de l'autre côté du Jourdain, à l'endroit où Jean avait
d'abord baptisé, et il y resta. 41 Beaucoup de gens vinrent vers lui; ils
disaient: «Jean n'a fait aucun signe miraculeux, mais tout ce qu'il a dit
à propos de cet homme était vrai.» 42 Et là, beaucoup crurent en lui.

[a] 10.6 *Parabole* : histoire visant à faire comprendre une vérité spirituelle au moyen d'un exemple tiré de la vie courante.

[b] 10.34 *J'ai dit… dieux* : citation du Psaume 82.6.

[CONTENU] | [Jean]

Jean 11

Jésus ressuscite Lazare

1 Il y avait un homme malade; c'était Lazare de Béthanie, le village de
Marie et de sa sœur Marthe. 2 Marie était celle qui versa du parfum
sur les pieds du Seigneur et qui les essuya avec ses cheveux; c'était son
frère Lazare qui était malade. 3 Les sœurs envoyèrent dire à Jésus:
«Seigneur, celui que tu aimes est malade.» 4 A cette nouvelle, Jésus
dit: «Cette maladie n'aboutira pas à la mort, mais elle servira à la
gloire de Dieu, afin qu'à travers elle la gloire du Fils de Dieu soit
révélée.»
5 Or, Jésus aimait Marthe, sa sœur et Lazare. 6 Quand il eut appris que
Lazare était malade, il resta encore deux jours à l'endroit où il était. 7
Puis il dit aux disciples: «Retournons en Judée.» 8 Les disciples lui
dirent: «Maître, tout récemment les Juifs cherchaient à te lapider et tu
retournes là-bas?» 9 Jésus répondit: «N'y a-t-il pas douze heures de
jour? Si quelqu'un marche pendant le jour, il ne trébuche pas, parce
qu'il voit la lumière de ce monde; 10 mais si quelqu'un marche pendant
la nuit, il trébuche, parce que la lumière n'est pas en lui.» 11 Après ces
paroles, il leur dit: «Notre ami Lazare s'est endormi, mais je vais aller
le réveiller.» 12 Les disciples lui dirent: «Seigneur, s'il s'est endormi, il
sera guéri.» 13 En fait, Jésus avait parlé de la mort de Lazare, mais ils
crurent qu'il parlait de l'assoupissement du sommeil. 14 Jésus leur dit
alors ouvertement: «Lazare est mort. 15 Et à cause de vous, afin que
vous croyiez, je me réjouis de ce que je n'étais pas là. Mais allons vers
lui.» 16 Là-dessus Thomas, appelé Didyme, dit aux autres disciples:
«Allons-y, nous aussi, afin de mourir avec lui.»
17 A son arrivée, Jésus trouva que Lazare était depuis quatre jours déjà
dans le tombeau. 18 Béthanie était près de Jérusalem, à moins de trois
kilomètres, 19 et beaucoup de Juifs étaient venus chez Marthe et Marie
pour les consoler de la mort de leur frère.
20 Lorsque Marthe apprit que Jésus arrivait, elle alla à sa rencontre,
tandis que Marie restait assise à la maison. 21 Marthe dit à Jésus:
«Seigneur, si tu avais été ici, mon frère ne serait pas mort. 22
[Cependant,] même maintenant, je sais que tout ce que tu demanderas
à Dieu, Dieu te l'accordera.» 23 Jésus lui dit: «Ton frère ressuscitera.»
24 «Je sais, lui répondit Marthe, qu'il ressuscitera lors de la
résurrection, le dernier jour.» 25 Jésus lui dit: «C'est moi qui suis la
résurrection et la vie. Celui qui croit en moi vivra, même s'il meurt; 26
et toute personne qui vit et croit en moi ne mourra jamais. Crois-tu
cela?» 27 Elle lui dit: «Oui, Seigneur, je crois que tu es le Messie, le Fils
de Dieu, qui devait venir dans le monde.»

28 Après avoir dit cela, elle alla appeler secrètement sa sœur Marie en
lui disant: «Le maître est ici et te demande.» 29 A ces mots, Marie se
leva sans attendre et alla vers lui. 30 Jésus n'était pas encore entré
dans le village, mais il était à l'endroit où Marthe l'avait rencontré. 31
Les Juifs qui étaient avec Marie dans la maison et qui la consolaient la
virent se lever soudain et sortir; ils la suivirent en disant: «Elle va au
tombeau pour y pleurer.»
32 Marie arriva à l'endroit où était Jésus. Quand elle le vit, elle tomba
à ses pieds et lui dit: «Seigneur, si tu avais été ici, mon frère ne serait
pas mort.» 33 En la voyant pleurer, elle et les Juifs venus avec elle,
Jésus fut profondément indigné et bouleversé. 34 Il dit: «Où l'avez-vous
mis?» «Seigneur, lui répondit-on, viens et tu verras.»
35 Jésus pleura. 36 Les Juifs dirent alors: «Voyez comme il l'aimait!» 37
Et quelques-uns d'entre eux dirent: «Lui qui a ouvert les yeux de
l'aveugle, ne pouvait-il pas aussi faire en sorte que cet homme ne
meure pas?»
38 Jésus, de nouveau profondément indigné, se rendit au tombeau.
C'était une grotte; une pierre fermait l'entrée. 39 Jésus dit: «Enlevez la
pierre.» Marthe, la sœur du mort, lui dit: «Seigneur, il sent déjà, car il
y a quatre jours qu'il est là.» 40 Jésus lui dit: «Ne t'ai-je pas dit que si
tu crois, tu verras la gloire de Dieu?» 41 Ils enlevèrent donc la pierre
[de l’endroit où le mort avait été déposé]. Jésus leva alors les yeux et
dit: «Père, je te remercie de ce que tu m'as écouté. 42 Pour ma part, je
savais que tu m'écoutes toujours, mais j'ai parlé à cause de la foule qui
m'entoure, afin qu'ils croient que c'est toi qui m'as envoyé.» 43 Après
avoir dit cela, il cria d'une voix forte: «Lazare, sors!» 44 Et le mort
sortit, les pieds et les mains attachés par des bandelettes et le visage
enveloppé d'un linge. Jésus leur dit: «Détachez-le et laissez-le s’en
aller.»
45 Beaucoup de Juifs qui étaient venus auprès de Marie et qui virent
ce que Jésus avait fait crurent en lui. 46 Mais quelques-uns d'entre eux
allèrent trouver les pharisiens et leur racontèrent ce que Jésus avait
fait.
47 Alors les chefs des prêtres et les pharisiens rassemblèrent le
sanhédrin[a] et dirent: «Qu'allons-nous faire? En effet, cet homme fait
beaucoup de signes miraculeux. 48 Si nous le laissons faire, tous
croiront en lui et les Romains viendront détruire et notre ville et notre
nation.» 49 L'un d'eux, Caïphe, qui était grand-prêtre cette année-là,
leur dit: «Vous n'y comprenez rien; 50 vous ne réfléchissez pas qu'il est
dans notre intérêt qu'un seul homme meure pour le peuple et que la
nation tout entière ne disparaisse pas.» 51 Or il ne dit pas cela de lui-
même, mais comme il était grand-prêtre cette année-là, il prophétisa
que Jésus devait mourir pour la nation. 52 Et ce n'était pas pour la
nation seulement, c'était aussi afin de réunir en un seul corps les

enfants de Dieu dispersés.
53 Dès ce jour, ils tinrent conseil pour le faire mourir. 54 C'est pourquoi
Jésus ne se montra plus ouvertement parmi les Juifs, mais il se retira
dans la région voisine du désert, dans une ville appelée Ephraïm, où il
resta avec ses disciples.
55 La Pâque des Juifs était proche et beaucoup de gens montèrent de
la campagne à Jérusalem avant la Pâque pour se purifier. 56 Ils
cherchaient Jésus et se disaient les uns aux autres dans le temple:
«Qu'en pensez-vous? Ne viendra-t-il pas à la fête?» 57 Or les chefs des
prêtres et les pharisiens avaient donné l'ordre que, si quelqu'un savait
où était Jésus, il le dénonce, afin qu'on l'arrête.

[a] 11.47 *Sanhédrin* : conseil juif présidé par le grand-prêtre, qui faisait office de gouvernement et de tribunal pour les affaires qui n'étaient pas du ressort des Romains.

[CONTENU] | [Jean]

Jean 12

Marie verse du parfum sur les pieds de Jésus

1 Six jours avant la Pâque, Jésus arriva à Béthanie où était Lazare qu'il
avait ressuscité. 2 Là, on lui offrit un repas; Marthe servait et Lazare
était parmi ceux qui se trouvaient à table avec lui. 3 Marie prit un
demi-litre d'un parfum de nard pur très cher, en versa sur les pieds de
Jésus et lui essuya les pieds avec ses cheveux; la maison fut remplie de
l'odeur du parfum. 4 Un de ses disciples, Judas l'Iscariot, [fils de
Simon,] celui qui allait le trahir, dit: 5 «Pourquoi n'a-t-on pas vendu ce
parfum 300 pièces d'argent pour les donner aux pauvres?» 6 Il disait
cela non parce qu'il se souciait des pauvres, mais parce que c'était un
voleur et, comme il tenait la bourse, il prenait ce qu'on y mettait. 7
Jésus dit alors: «Laisse-la! Elle a gardé ce parfum pour le jour de mon
ensevelissement. 8 En effet, vous avez toujours les pauvres avec vous,
tandis que moi, vous ne m'aurez pas toujours.»
9 Une foule de Juifs apprirent que Jésus était à Béthanie; ils y vinrent,
non seulement à cause de lui, mais aussi pour voir Lazare qu'il avait
ressuscité. 10 Les chefs des prêtres décidèrent de faire mourir aussi
Lazare 11 parce que beaucoup de Juifs les quittaient et croyaient en
Jésus à cause de lui.

Entrée triomphale de Jésus à Jérusalem

12 Le lendemain, une foule nombreuse de personnes venues à la fête
apprirent que Jésus se rendait à Jérusalem. 13 Elles prirent des
branches de palmiers et allèrent à sa rencontre en criant: «*Hosanna!
Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur*[a], le roi d'Israël!» 14 Jésus
trouva un ânon et s'assit dessus, conformément à ce qui est écrit: 15
*N'aie pas peur, fille de Sion! Voici ton roi qui vient, assis sur le petit d'une
ânesse.*[b]
16 Sur le moment, ses disciples ne comprirent pas ce qui se passait,
mais, lorsque Jésus fut dans sa gloire, ils se souvinrent que ces choses
étaient écrites à son sujet et qu'on les avait faites pour lui.
17 Tous ceux qui étaient avec Jésus quand il avait appelé Lazare à
sortir du tombeau et l'avait ressuscité lui rendaient témoignage. 18
C'est aussi la raison pour laquelle la foule vint à sa rencontre: parce
qu'elle avait appris qu'il avait fait ce signe miraculeux. 19 Les
pharisiens se dirent donc les uns aux autres: «Vous voyez que vous ne
gagnez rien; voici que tout le monde se met à le suivre.»
20 Il y avait des non-Juifs parmi ceux qui étaient montés pour adorer
pendant la fête. 21 Ils s'adressèrent à Philippe, qui était de Bethsaïda
en Galilée, et lui demandèrent: «Seigneur, nous voudrions voir Jésus.»

22 Philippe alla le dire à André, puis André et Philippe le dirent à
Jésus.
23 Jésus leur répondit: «L'heure où le Fils de l'homme va être élevé
dans sa gloire est venue. 24 En vérité, en vérité, je vous le dis, si le
grain de blé tombé en terre ne meurt pas, il reste seul; mais s'il meurt,
il porte beaucoup de fruit. 25 Celui qui aime sa vie la perdra et celui
qui déteste sa vie dans ce monde la conservera pour la vie éternelle. 26
Si quelqu'un me sert, qu'il me suive, et là où je suis, là aussi sera mon
serviteur. Si quelqu'un me sert, le Père l'honorera. 27 Maintenant *mon
âme est troublée*. Et que dirai-je? Père, *délivre-moi*[c] de cette heure? Mais
c'est pour cela que je suis venu jusqu'à cette heure. 28 Père, révèle la
gloire de ton nom!» Une voix vint alors du ciel: «J'ai révélé sa gloire et
je la révélerai encore.»
29 La foule qui était là, et qui avait entendu, disait que c'était le
tonnerre. D'autres disaient: «Un ange lui a parlé.» 30 Jésus reprit la
parole: «Ce n'est pas à cause de moi que cette voix s'est fait entendre,
c'est à cause de vous. 31 C'est maintenant qu'a lieu le jugement de ce
monde; c'est maintenant que le prince de ce monde va être jeté
dehors. 32 Et moi, quand j'aurai été élevé de la terre, j'attirerai tous les
hommes à moi.» 33 Par ces paroles, il indiquait de quelle mort il
allait mourir. 34 La foule lui répondit: «Nous avons appris par la loi
que le Messie vivra éternellement. Comment donc peux-tu dire: 'Il faut
que le Fils de l'homme soit élevé'? Qui est ce Fils de l'homme?» 35
Jésus leur dit: «La lumière est encore pour un peu de temps parmi
vous. Marchez pendant que vous avez la lumière afin que les ténèbres
ne vous surprennent pas, car celui qui marche dans les ténèbres ne sait
pas où il va. 36 Pendant que vous avez la lumière, croyez en elle afin
de devenir des enfants de lumière.» Après avoir dit cela, Jésus s'en alla
et se cacha loin d'eux.
37 Malgré tous les signes miraculeux qu'il avait faits devant eux, ils ne
croyaient pas en lui. 38 Ainsi s'accomplit la parole annoncée par le
prophète Esaïe: *Seigneur, qui a cru à notre prédication? Et à qui le bras
du Seigneur a-t-il été révélé?*[d] 39 Esaïe a dit encore pourquoi ils ne
pouvaient pas croire: 40 *Il a aveuglé leurs yeux et il a endurci leur cœur
pour qu'ils ne voient pas de leurs yeux, qu'ils ne comprennent pas dans leur
cœur, qu'ils ne se convertissent pas et que je ne les guérisse pas.*[e] 41 Esaïe
dit cela lorsqu'il vit sa gloire et qu'il parla de lui.
42 Cependant, même parmi les chefs, beaucoup crurent en lui; mais, à
cause des pharisiens, ils ne le déclaraient pas, de crainte d'être exclus
de la synagogue. 43 En effet, ils aimèrent la gloire des hommes plus
que la gloire de Dieu.
44 Quant à Jésus, il s'écria: «Celui qui croit en moi ne croit pas
seulement en moi, mais en celui qui m'a envoyé, 45 et celui qui me
voit voit celui qui m'a envoyé. 46 Moi, la lumière, je suis venu dans le

monde afin que quiconque croit en moi ne reste pas dans les ténèbres.
47 Si quelqu'un entend mes paroles mais n'y croit pas, ce n'est pas moi
qui le juge, car je suis venu non pour juger le monde, mais pour le
sauver. 48 Celui qui me rejette et qui n'accepte pas mes paroles a son
juge: la parole que j'ai annoncée, c'est elle qui le jugera, le dernier
jour. 49 En effet, je n'ai pas parlé de ma propre initiative, mais le Père,
qui m'a envoyé, m'a prescrit lui-même ce que je dois dire et annoncer,
50 et je sais que son commandement est la vie éternelle. C'est pourquoi
ce que j'annonce, je l'annonce comme le Père me l'a dit.»

[a] 12.13 *Hosanna… Seigneur* : citation du Psaume 118.25, 26. *Hosanna* est la transcription d'une expression signifiant *sauve donc* et devenue une exclamation de joie ou un cri de bienvenue.

[b] 12.15 *N'aie pas… ânesse* : citation de Zacharie 9.9.

[c] 12.27 *Mon âme est troublée… délivre-moi* : citation du Psaume 6.4, 5.

[d] 12.38 *Seigneur… révélé* : citation d'Esaïe 53.1.

[e] 12.40 *Il a aveuglé… guérisse pas* : citation d'Esaïe 6.9, 10.

[CONTENU] | [Jean]

Jean 13

Dernières instructions de Jésus à ses disciples 13.1–17.26

Jésus lave les pieds de ses disciples

1 Avant la fête de la Pâque, Jésus, sachant que son heure était venue
de passer de ce monde au Père et ayant aimé ceux qui lui
appartenaient dans le monde, les aima jusqu'à l'extrême. 2 C'était
pendant le souper. Le diable avait déjà mis dans le cœur de Judas
l'Iscariot, fils de Simon, l'intention de le trahir. 3 Jésus savait que le
Père avait tout remis entre ses mains, qu'il était venu de Dieu et qu'il
retournait vers Dieu. 4 Il se leva de table, quitta ses vêtements et prit
un linge qu'il mit autour de sa taille. 5 Ensuite il versa de l'eau dans un
bassin et il commença à laver les pieds des disciples et à les essuyer
avec le linge qu'il avait autour de la taille. 6 Il arriva donc vers Simon
Pierre qui lui dit: «Toi, Seigneur, tu me laves les pieds!» 7 Jésus lui
répondit: «Ce que je fais, tu ne le sais pas maintenant, mais tu le
comprendras par la suite.» 8 Pierre lui dit: «Non, jamais tu ne me
laveras les pieds.» Jésus lui répondit: «Si je ne te lave pas, tu n'auras
pas de part avec moi.» 9 Simon Pierre lui dit: «Seigneur, non seulement
les pieds, mais encore les mains et la tête!» 10 Jésus lui dit: «Celui qui
s'est baigné n'a besoin que de se laver les pieds pour être entièrement
pur, et vous êtes purs, mais pas tous.» 11 En effet, il connaissait celui
qui était prêt à le trahir; voilà pourquoi il dit: «Vous n'êtes pas tous
purs.»
12 Après leur avoir lavé les pieds, il reprit ses vêtements, se remit à
table et leur dit: «Comprenez-vous ce que je vous ai fait? 13 Vous
m'appelez Maître et Seigneur, et vous avez raison, car je le suis. 14 Si
donc je vous ai lavé les pieds, moi, le Seigneur et le Maître, vous
devez aussi vous laver les pieds les uns aux autres, 15 car je vous ai
donné un exemple afin que vous fassiez comme je vous ai fait. 16 En
vérité, en vérité, je vous le dis, le serviteur n'est pas plus grand que
son seigneur, ni l'apôtre plus grand que celui qui l'a envoyé. 17 Si vous
savez cela, vous êtes heureux, pourvu que vous le mettiez en pratique.
18 »Je ne parle pas de vous tous: je connais ceux que j'ai choisis. Mais
il faut que l'Ecriture s'accomplisse: *Celui qui mange le pain avec moi a
levé son talon contre moi.*[a] 19 Je vous le dis déjà maintenant, avant que
cela n'arrive, afin que, lorsque cela arrivera, vous croyiez que *moi, je
suis*[b]. 20 En vérité, en vérité, je vous le dis, qui reçoit celui que j'aurai
envoyé me reçoit, moi, et qui me reçoit reçoit celui qui m'a envoyé.»
21 Après avoir dit ces paroles, Jésus fut profondément troublé, et il

déclara solennellement: «En vérité, en vérité, je vous le dis, l'un de
vous me trahira.» 22 Les disciples se regardaient les uns les autres, sans
savoir de qui il parlait. 23 Un des disciples, celui que Jésus aimait,
était à table à côté de Jésus. 24 Simon Pierre lui fit donc signe de
demander qui était celui dont parlait Jésus. 25 Ce disciple se pencha
vers Jésus et lui dit: «Seigneur, qui est-ce?» 26 Jésus répondit: «C'est
celui à qui je donnerai le morceau que je vais tremper.» Puis il trempa
le morceau et le donna à Judas, fils de Simon, l'Iscariot. 27 Dès que
Judas eut pris le morceau, Satan entra en lui. Jésus lui dit: «Ce que tu
fais, fais-le rapidement.» 28 Aucun de ceux qui étaient à table ne
comprit pourquoi il lui disait cela. 29 Comme Judas tenait la bourse,
quelques-uns pensaient que Jésus lui disait: «Achète ce dont nous
avons besoin pour la fête» ou qu'il lui demandait de donner quelque
chose aux pauvres. 30 Après avoir pris le morceau, Judas sortit
aussitôt. Il faisait nuit.
31 Lorsque Judas fut sorti, Jésus dit: «Maintenant, la gloire du Fils de
l'homme a été révélée et la gloire de Dieu a été révélée en lui. 32 [Si la
gloire de Dieu a été révélée en lui,] Dieu aussi révélera sa gloire en
lui-même, et il la révélera très bientôt. 33 Mes petits enfants, je suis
encore avec vous pour un peu de temps. Vous me chercherez, et ce
que j'ai dit aux Juifs: ‘Vous ne pouvez pas venir où je vais’, je vous le
dis à vous aussi maintenant. 34 Je vous donne un commandement
nouveau: Aimez-vous les uns les autres. Comme je vous ai aimés, vous
aussi, aimez-vous les uns les autres. 35 C'est à cela que tous
reconnaîtront que vous êtes mes disciples: si vous avez de l'amour les
uns pour les autres.»
36 Simon Pierre lui dit: «Seigneur, où vas-tu?» Jésus répondit: «Tu ne
peux pas me suivre maintenant là où je vais, mais tu m’y suivras plus
tard.» 37 «Seigneur, lui dit Pierre, pourquoi ne puis-je pas te suivre
maintenant? Je donnerai ma vie pour toi.» 38 Jésus répondit: «Tu
donneras ta vie pour moi? En vérité, en vérité, je te le dis, le coq ne
chantera pas avant que tu ne m'aies renié trois fois.

[a] 13.18 *Celui qui… contre moi* : citation du Psaume 41.10.

[b] 13.19 *Moi, je suis* : allusion au nom que Dieu s'est donné quand il s'est révélé à Moïse en Exode 3.14.

[CONTENU] | [Jean]

Jean 14

Jésus encourage les siens

1 »Que votre cœur ne se trouble pas! Croyez en Dieu, croyez aussi en
moi. 2 Il y a beaucoup de demeures dans la maison de mon Père. Si ce
n'était pas le cas, je vous l'aurais dit. Je vais vous préparer une place. 3
Et puisque je vais vous préparer une place, je reviendrai et je vous
prendrai avec moi afin que, là où je suis, vous y soyez aussi. 4 Vous
savez où je vais et vous en savez le chemin.»
5 Thomas lui dit: «Seigneur, nous ne savons pas où tu vas. Comment
pouvons-nous en savoir le chemin?» 6 Jésus lui dit: «C'est moi qui suis
le chemin, la vérité et la vie. On ne vient au Père qu'en passant par
moi. 7 Si vous me connaissiez, vous connaîtriez aussi mon Père. Et dès
maintenant vous le connaissez et vous l'avez vu.»
8 Philippe lui dit: «Seigneur, montre-nous le Père, et cela nous suffit.»
9 Jésus lui dit: «Il y a si longtemps que je suis avec vous et tu ne me
connais pas, Philippe! Celui qui m'a vu a vu le Père. Comment peux-tu
dire: 'Montre-nous le Père'? 10 Ne crois-tu pas que je suis dans le Père
et que le Père est en moi? Les paroles que je vous dis, je ne les dis pas
de moi-même; c'est le Père qui vit en moi qui fait lui-même ces
œuvres. 11 Croyez-moi: je suis dans le Père et le Père est en moi.
Sinon, croyez[-moi] au moins à cause de ces œuvres!
12 »En vérité, en vérité, je vous le dis, celui qui croit en moi fera aussi
les œuvres que je fais, et il en fera même de plus grandes, parce que je
vais vers mon Père. 13 Tout ce que vous demanderez en mon nom, je
le ferai afin que la gloire du Père soit révélée dans le Fils. 14 Si vous
[me] demandez quelque chose en mon nom, je le ferai.

Promesse de l'envoi du Saint-Esprit

15 »Si vous m'aimez, respectez mes commandements. 16 Quant à moi,
je prierai le Père et il vous donnera un autre défenseur afin qu'il reste
éternellement avec vous: 17 l'Esprit de la vérité, que le monde ne peut
pas accepter parce qu'il ne le voit pas et ne le connaît pas. [Mais]
vous, vous le connaissez, car il reste avec vous et il sera en vous. 18 Je
ne vous laisserai pas orphelins, je reviens vers vous. 19 Encore un peu
de temps et le monde ne me verra plus; mais vous, vous me verrez
parce que je vis et que vous vivrez aussi. 20 Ce jour-là, vous saurez que
je suis en mon Père, que vous êtes en moi et moi en vous. 21 Celui qui
a mes commandements et qui les garde, c'est celui qui m'aime; celui
qui m'aime sera aimé de mon Père et moi aussi, je l'aimerai et je me
ferai connaître à lui.»
22 Jude – à distinguer de l'Iscariot – lui dit: «Seigneur, comment se

fait-il que tu te feras connaître à nous et non au monde?» 23 Jésus lui répondit: «Si quelqu'un m'aime, il gardera ma parole et mon Père l'aimera; nous viendrons vers lui et nous établirons domicile chez lui. 24 Celui qui ne m'aime pas ne garde pas mes paroles, et la parole que vous entendez ne vient pas de moi, mais du Père qui m'a envoyé. 25 »Je vous ai dit cela pendant que je suis encore avec vous, 26 mais le défenseur, l'Esprit saint que le Père enverra en mon nom, vous enseignera toutes choses et vous rappellera tout ce que je vous ai dit. 27 »Je vous laisse la paix, je vous donne ma paix. Je ne vous la donne pas comme le monde donne. Que votre cœur ne se trouble pas et ne se laisse pas effrayer. 28 Vous avez entendu que je vous ai dit: ‘Je m'en vais et je reviens vers vous.’ Si vous m'aimiez, vous vous réjouiriez de ce que je vais auprès du Père, car mon Père est plus grand que moi. 29 Je vous ai dit ces choses maintenant, avant qu'elles n’arrivent, afin que, lorsqu'elles arriveront, vous croyiez. 30 Je ne parlerai plus beaucoup avec vous, car le prince du monde vient, et il n'a rien en moi. 31 Cependant, ainsi, le monde saura que j'aime le Père et que j'agis conformément à l'ordre que le Père m'a donné. Levez-vous, partons d'ici.

[CONTENU] | [Jean]

Jean 15

Le cep et les sarments

1 »C’est moi qui suis le vrai cep, et mon Père est le vigneron. 2 Tout
sarment qui est en moi et qui ne porte pas de fruit, il l’enlève; et tout
sarment qui porte du fruit, il le taille afin qu'il porte encore plus de
fruit. 3 Déjà vous êtes purs à cause de la parole que je vous ai
annoncée. 4 Demeurez en moi et je demeurerai en vous. Le sarment ne
peut pas porter de fruit par lui-même, sans rester attaché au cep; il en
va de même pour vous si vous ne demeurez pas en moi. 5 Je suis le
cep, vous êtes les sarments. Celui qui demeure en moi et en qui je
demeure porte beaucoup de fruit, car sans moi vous ne pouvez rien
faire. 6 Si quelqu'un ne demeure pas en moi, il est jeté dehors comme
le sarment et il sèche; puis on ramasse les sarments, on les jette au feu
et ils brûlent. 7 Si vous demeurez en moi et que mes paroles
demeurent en vous, vous demanderez ce que vous voudrez et cela
vous sera accordé. 8 Ce qui manifeste la gloire de mon Père, c'est que
vous portiez beaucoup de fruit. Vous serez alors vraiment mes
disciples.
9 »Tout comme le Père m'a aimé, moi aussi, je vous ai aimés.
Demeurez dans mon amour. 10 Si vous gardez mes commandements,
vous demeurerez dans mon amour, de même que j'ai gardé les
commandements de mon Père et que je demeure dans son amour. 11
Je vous ai dit cela afin que ma joie demeure en vous et que votre joie
soit complète.
12 »Voici mon commandement: aimez-vous les uns les autres comme je
vous ai aimés. 13 Il n'y a pas de plus grand amour que de donner votre
vie pour vos amis. 14 Vous êtes mes amis si vous faites ce que je vous
commande. 15 Je ne vous appelle plus serviteurs parce que le serviteur
ne sait pas ce que fait son seigneur, mais je vous ai appelés amis parce
que je vous ai fait connaître tout ce que j'ai appris de mon Père. 16 Ce
n'est pas vous qui m'avez choisi, mais c'est moi qui vous ai choisis, et
je vous ai établis afin que vous alliez, que vous portiez du fruit et que
votre fruit demeure. Alors, ce que vous demanderez au Père en mon
nom, il vous le donnera. 17 Ce que je vous commande, c'est de vous
aimer les uns les autres.

L’œuvre du Saint-Esprit et la mort de Jésus

18 »Si le monde vous déteste, sachez qu'il m'a détesté avant vous. 19 Si
vous étiez du monde, le monde vous aimerait car vous seriez à lui.
Vous n'êtes pas du monde, mais je vous ai choisis du milieu du monde;
c'est pour cela que le monde vous déteste. 20 Souvenez-vous de la

parole que je vous ai dite: ‘Le serviteur n'est pas plus grand que son seigneur.’ S'ils m'ont persécuté, ils vous persécuteront aussi; s'ils ont gardé ma parole, ils garderont aussi la vôtre. 21 Mais ils vous feront tout cela à cause de moi, parce qu'ils ne connaissent pas celui qui m'a envoyé. 22 Si je n'étais pas venu et ne leur avais pas parlé, ils ne seraient pas coupables, mais maintenant ils n'ont aucune excuse pour leur péché. 23 Celui qui me déteste déteste aussi mon Père. 24 Si je n'avais pas fait parmi eux des œuvres qu'aucun autre n'a faites, ils ne seraient pas coupables, mais maintenant ils les ont vues et ils nous ont détestés, moi et mon Père. 25 C'est ainsi que s'accomplit la parole écrite dans leur loi: *Ils m'ont détesté sans raison*.[a]
26 »Quand sera venu le défenseur que je vous enverrai de la part du Père, l'Esprit de la vérité qui vient du Père, il rendra témoignage de moi. 27 Et vous aussi, vous me rendrez témoignage, parce que vous êtes avec moi depuis le début.

[a] 15.25 *Ils m’ont détesté sans raison* : citation du Psaume 35.19 (= 69.5). Le terme de *loi* pouvait désigner l’ensemble de l’Ancien Testament.

[CONTENU] | [Jean]

Jean 16

1 »Je vous ai dit cela afin que vous ne trébuchiez pas. 2 On vous
exclura des synagogues, et même l'heure vient où tous ceux qui vous
feront mourir croiront offrir un culte à Dieu. 3 Ils agiront ainsi parce
qu'ils n'ont connu ni le Père ni moi.
4 »Je vous ai dit cela afin que, l'heure venue, vous vous souveniez que
je vous l'ai dit. Je ne vous en ai pas parlé dès le début parce que j'étais
avec vous. 5 Maintenant je m'en vais vers celui qui m'a envoyé et
aucun de vous ne me demande: 'Où vas-tu?' 6 Mais parce que je vous
ai parlé ainsi, la tristesse a rempli votre cœur. 7 Cependant, je vous dis
la vérité: il vaut mieux pour vous que je m'en aille. En effet, si je ne
m'en vais pas, le défenseur ne viendra pas vers vous; mais, si je m'en
vais, je vous l'enverrai 8 et, quand il sera venu, il convaincra le monde
en ce qui concerne le péché, la justice et le jugement: 9 en ce qui
concerne le péché, parce qu'ils ne croient pas en moi; 10 la justice,
parce que je vais auprès de mon Père et que vous ne me verrez plus; 11
le jugement, parce que le prince de ce monde est jugé.
12 »J'ai encore beaucoup de choses à vous dire, mais vous ne pouvez
pas les supporter maintenant. 13 Quand le défenseur sera venu, l'Esprit
de la vérité, il vous conduira dans toute la vérité, car il ne parlera pas
de lui-même, mais il dira tout ce qu'il aura entendu et vous annoncera
les choses à venir. 14 Il révélera ma gloire parce qu'il prendra de ce qui
est à moi et vous l'annoncera. 15 Tout ce que le Père possède est aussi
à moi; voilà pourquoi j'ai dit qu'il prend de ce qui est à moi et qu'il
vous l'annoncera. 16 Encore un peu de temps et vous ne me verrez
plus, et puis encore un peu de temps et vous me reverrez, [parce que
je vais auprès du Père].»
17 Alors quelques-uns de ses disciples se dirent entre eux: «Que veut-il
nous dire par: 'Encore un peu de temps et vous ne me verrez plus, et
puis encore un peu de temps et vous me reverrez' et: 'Parce que je vais
auprès du Père'?» 18 Ils disaient donc: «Que signifie ce qu'il dit:
'Encore un peu de temps'? Nous ne savons pas de quoi il parle.»
19 Jésus comprit qu'ils voulaient l'interroger et il leur dit: «Vous vous
interrogez les uns les autres sur ce que j'ai dit: 'Encore un peu de
temps et vous ne me verrez plus, et puis encore un peu de temps et
vous me reverrez.' 20 En vérité, en vérité, je vous le dis, vous pleurerez
et vous vous lamenterez, tandis que le monde se réjouira; vous serez
dans la tristesse, mais votre tristesse se changera en joie. 21 Lorsqu'une
femme accouche, elle éprouve de la tristesse parce que son heure de
souffrance est venue, mais, lorsqu'elle a donné le jour à l'enfant, elle
ne se souvient plus de la douleur à cause de sa joie d'avoir mis un

enfant au monde. 22 Vous donc aussi, vous êtes maintenant dans la
tristesse, mais je vous reverrai et votre cœur se réjouira, et votre joie,
personne ne vous l'enlèvera. 23 Ce jour-là, vous ne m'interrogerez plus
sur rien. En vérité, en vérité, je vous le dis, [tout] ce que vous
demanderez au Père en mon nom, il vous le donnera. 24 Jusqu'à
présent, vous n'avez rien demandé en mon nom. Demandez et vous
recevrez, afin que votre joie soit complète.
25 »Je vous ai parlé en paraboles. L'heure vient où je ne vous parlerai
plus en paraboles, mais où je vous parlerai ouvertement du Père. 26 Ce
jour-là, vous demanderez en mon nom, et je ne vous dis pas que je
prierai le Père pour vous. 27 En effet, le Père lui-même vous aime
parce que vous m'avez aimé et que vous avez cru que je suis sorti de
Dieu. 28 Je suis sorti du Père et je suis venu dans le monde;
maintenant je quitte le monde et je retourne vers le Père.»
29 Ses disciples lui dirent: «Vois! Maintenant tu parles ouvertement et
tu n'emploies aucune parabole. 30 Maintenant nous savons que tu sais
tout et que tu n'as pas besoin qu'on t'interroge; c'est pourquoi nous
croyons que tu es sorti de Dieu.» 31 Jésus leur répondit: «Vous croyez
juste maintenant? 32 Voici que l'heure vient, et elle est [déjà] venue,
où vous serez dispersés chacun de votre côté et me laisserez seul.
Cependant, je ne suis pas seul, car le Père est avec moi. 33 Je vous ai
dit cela afin que vous ayez la paix en moi. Vous aurez à souffrir dans
le monde, mais prenez courage: moi, j'ai vaincu le monde.»

[CONTENU] | [Jean]

Jean 17

La prière sacerdotale

1 Après ces paroles, Jésus leva les yeux vers le ciel et dit: «Père, l'heure
est venue! Révèle la gloire de ton Fils afin que ton Fils [aussi] révèle
ta gloire. 2 Tu lui as donné pouvoir sur tout être humain, afin qu'il
accorde la vie éternelle à tous ceux que tu lui as donnés. 3 Or, la vie
éternelle, c'est qu'ils te connaissent, toi, le seul vrai Dieu, et celui que
tu as envoyé, Jésus-Christ. 4 J'ai révélé ta gloire sur la terre, j'ai
terminé ce que tu m'avais donné à faire. 5 Maintenant, Père, révèle toi-
même ma gloire auprès de toi en me donnant la gloire que j'avais
auprès de toi avant que le monde existe.
6 »Je t'ai fait connaître aux hommes que tu m'as donnés du milieu du
monde. Ils étaient à toi et tu me les as donnés, et ils ont gardé ta
parole. 7 Maintenant ils savent que tout ce que tu m'as donné vient de
toi. 8 En effet, je leur ai donné les paroles que tu m'as données, ils les
ont acceptées et ils ont vraiment reconnu que je suis sorti de toi, et ils
ont cru que tu m'as envoyé. 9 C'est pour eux que je prie. Je ne prie pas
pour le monde, mais pour ceux que tu m'as donnés, parce qu'ils sont à
toi. 10 Tout ce qui est à moi est à toi et ce qui est à toi est à moi, et ma
gloire est manifestée en eux. 11 Désormais je ne suis plus dans le
monde, mais eux, ils sont dans le monde, tandis que je vais vers toi.
Père saint, garde-les en ton nom, ce nom que tu m'as donné, afin qu'ils
soient un comme nous. 12 Lorsque j'étais avec eux [dans le monde], je
les gardais en ton nom. J'ai protégé ceux que tu m'as donnés et aucun
d'eux ne s'est perdu, à part le fils de perdition afin que l'Ecriture soit
accomplie. 13 Maintenant je vais vers toi et je dis ces paroles dans le
monde afin qu'ils aient en eux ma joie, une joie complète. 14 Je leur ai
donné ta parole et le monde les a détestés parce qu'ils ne sont pas du
monde, tout comme moi, je ne suis pas du monde. 15 Je ne te
demande pas de les retirer du monde, mais de les préserver du mal[a].
16 Ils ne sont pas du monde, tout comme moi, je ne suis pas du
monde. 17 Consacre-les par ta vérité! Ta parole est la vérité. 18 Tout
comme tu m'as envoyé dans le monde, je les ai moi aussi envoyés dans
le monde, 19 et je me consacre moi-même pour eux afin qu'eux aussi
soient consacrés par la vérité.
20 »Je ne prie pas pour eux seulement, mais encore pour ceux qui
croiront en moi à travers leur parole, 21 afin que tous soient un comme
toi, Père, tu es en moi et comme je suis en toi, afin qu'eux aussi soient
[un] en nous pour que le monde croie que tu m'as envoyé. 22 Je leur ai
donné la gloire que tu m'as donnée afin qu'ils soient un comme nous
sommes un 23 □ moi en eux et toi en moi □, afin qu'ils soient

parfaitement un et qu’ainsi le monde reconnaisse que tu m'as envoyé
et que tu les as aimés comme tu m'as aimé. 24 Père, je veux que là où
je suis ceux que tu m'as donnés soient aussi avec moi afin qu'ils
contemplent ma gloire, la gloire que tu m'as donnée parce que tu m'as
aimé avant la création du monde. 25 Père juste, le monde ne t'a pas
connu, mais moi, je t'ai connu, et ceux-ci ont reconnu que tu m'as
envoyé. 26 Je leur ai fait connaître ton nom et je le leur ferai connaître
encore, afin que l'amour dont tu m'as aimé soit en eux et que moi je
sois en eux.»

[a] 17.15 *Du mal* : ou *du mauvais*, c’est-à-dire le diable.

[CONTENU] | [Jean]

Jean 18

Mort et résurrection de Jésus 18.1–21.25

Arrestation de Jésus

1 Après avoir dit ces paroles, Jésus alla avec ses disciples de l'autre
côté du torrent du Cédron où se trouvait un jardin; il y entra, lui et ses
disciples. 2 Judas, celui qui le trahissait, connaissait aussi l'endroit
parce que Jésus et ses disciples s'y étaient souvent réunis. 3 Judas prit
donc la troupe de soldats romains ainsi que des gardes envoyés par les
chefs des prêtres et les pharisiens, et il s’y rendit avec des lanternes,
des torches et des armes.
4 Jésus, qui savait tout ce qui devait lui arriver, s'avança alors et leur
dit: «Qui cherchez-vous?» 5 Ils lui répondirent: «Jésus de Nazareth.»
Jésus leur dit: «C'est moi.» Judas, celui qui le trahissait, était avec eux.
6 Lorsque Jésus leur dit: «C'est moi», ils reculèrent et tombèrent par
terre. 7 Il leur demanda de nouveau: «Qui cherchez-vous?» Ils dirent:
«Jésus de Nazareth.» 8 Jésus répondit: «Je vous ai dit que c'est moi. Si
donc c'est moi que vous cherchez, laissez partir ceux-ci.» 9 Il dit cela
afin que s'accomplisse la parole qu'il avait prononcée: «Je n'ai perdu
aucun de ceux que tu m'as donnés.»
10 Alors Simon Pierre, qui avait une épée, la tira, frappa le serviteur
du grand-prêtre et lui coupa l'oreille droite. Ce serviteur s'appelait
Malchus. 11 Jésus dit à Pierre: «Remets ton épée dans son fourreau. Ne
boirai-je pas la coupe que le Père m'a donnée à boire?»

Jésus devant les autorités juives

12 La troupe, le commandant et les gardes des Juifs s’emparèrent alors
de Jésus et l’attachèrent. 13 Ils l'emmenèrent d'abord chez Anne, car il
était le beau-père de Caïphe qui était grand-prêtre cette année-là. 14
Or Caïphe était celui qui avait donné ce conseil aux Juifs: «Il vaut
mieux qu'un seul homme meure pour le peuple.»
15 Simon Pierre et un autre disciple suivaient Jésus. Ce disciple était
connu du grand-prêtre, et il entra avec Jésus dans la cour de la maison
du grand-prêtre, 16 tandis que Pierre restait dehors près de la porte.
Alors l'autre disciple, qui était connu du grand-prêtre, sortit, parla à la
femme qui gardait la porte et fit entrer Pierre. 17 La servante qui
gardait la porte dit à Pierre: «Ne fais-tu pas partie, toi aussi, des
disciples de cet homme?» Il répliqua: «Je n'en fais pas partie.» 18 Les
serviteurs et les gardes qui étaient là avaient allumé un feu de braises
pour se réchauffer, car il faisait froid. Pierre se tenait avec eux et se
chauffait aussi.

19 Le grand-prêtre interrogea Jésus sur ses disciples et sur son
enseignement. 20 Jésus lui répondit: «J'ai parlé ouvertement à tout le
monde; j'ai toujours enseigné dans les synagogues et dans le temple,
où les Juifs se réunissent constamment, et je n'ai rien dit en secret. 21
Pourquoi m'interroges-tu? Interroge ceux qui m'ont entendu sur ce que
je leur ai dit; ils savent, eux, ce que j'ai dit.» 22 A ces mots, un des
gardes qui se trouvait là donna une gifle à Jésus en disant: «C'est ainsi
que tu réponds au grand-prêtre?» 23 Jésus lui dit: «Si j'ai mal parlé,
explique-moi ce que j'ai dit de mal; et si j'ai bien parlé, pourquoi me
frappes-tu?» 24 Alors Anne l'envoya attaché à Caïphe, le grand-prêtre.
25 Simon Pierre était là et se chauffait. On lui dit: «Ne fais-tu pas
partie, toi aussi, de ses disciples?» Il le nia et dit: «Je n'en fais pas
partie.» 26 Un des serviteurs du grand-prêtre, un parent de celui à qui
Pierre avait coupé l'oreille, dit: «Ne t'ai-je pas vu avec lui dans le
jardin?» 27 Pierre le nia de nouveau. Et aussitôt un coq chanta.

Jésus devant les autorités romaines

28 De chez Caïphe, ils conduisirent Jésus au prétoire; c'était le matin.
Ils n'entrèrent pas eux-mêmes dans le prétoire afin de ne pas se
souiller[a] et de pouvoir manger le repas de la Pâque. 29 Pilate sortit
donc à leur rencontre et dit: «De quoi accusez-vous cet homme?» 30 Ils
lui répondirent: «Si ce n'était pas un malfaiteur, nous ne te l'aurions
pas livré.» 31 Sur quoi Pilate leur dit: «Prenez-le vous-mêmes et jugez-
le d'après votre loi.» Les Juifs lui dirent: «Nous n'avons pas le droit de
mettre quelqu'un à mort.» 32 C'était afin que s'accomplisse la parole
que Jésus avait dite pour indiquer de quelle mort il allait mourir.
33 Pilate rentra dans le prétoire, appela Jésus et lui dit: «Es-tu le roi
des Juifs?» 34 Jésus [lui] répondit: «Est-ce de toi-même que tu dis cela
ou d'autres te l'ont-ils dit de moi?» 35 Pilate répondit: «Suis-je un Juif,
moi? Ta nation et les chefs des prêtres t'ont livré à moi. Qu'as-tu fait?»
36 Jésus répondit: «Mon royaume n'est pas de ce monde. Si mon
royaume était de ce monde, mes serviteurs auraient combattu pour
moi afin que je ne sois pas livré aux Juifs; mais en réalité, mon
royaume n'est pas d'ici-bas.» 37 Pilate lui dit: «Tu es donc roi?» Jésus
répondit: «Tu le dis, je suis roi. Si je suis né et si je suis venu dans le
monde, c'est pour rendre témoignage à la vérité. Toute personne qui
est de la vérité écoute ma voix.» 38 Pilate lui répliqua: «Qu'est-ce que
la vérité?»
Sur ces mots, il sortit de nouveau à la rencontre des Juifs et leur dit:
«Pour ma part, je ne trouve en lui aucun motif de le condamner. 39
Mais, comme c'est une coutume parmi vous que je vous relâche
quelqu'un lors de la Pâque, voulez-vous que je vous relâche le roi des
Juifs?» 40 Alors de nouveau ils crièrent [tous]: «Non, pas lui, mais
Barabbas!» Or, Barabbas était un brigand.

[a] 18.28 *Se souiller* : d'après la tradition, le contact avec des non-Juifs était source d'impureté rituelle.

[CONTENU] | [Jean]

Jean 19

1 Alors Pilate ordonna de prendre Jésus et de le fouetter. 2 Les soldats
tressèrent une couronne d'épines qu'ils posèrent sur sa tête et lui
mirent un manteau de couleur pourpre. 3 Puis, [s'approchant de lui] ils
disaient: «Salut, roi des Juifs!» et ils lui donnaient des gifles.
4 Pilate sortit de nouveau et dit aux Juifs: «Voilà, je vous l'amène
dehors afin que vous sachiez que je ne trouve en lui aucun motif de le
condamner.» 5 Jésus sortit donc, portant la couronne d'épines et le
manteau de couleur pourpre. Pilate leur dit: «Voici l'homme.» 6
Lorsque les chefs des prêtres et les gardes le virent, ils s'écrièrent:
«Crucifie-le! Crucifie-le!» Pilate leur dit: «Prenez-le vous-mêmes et
crucifiez-le, car pour ma part, je ne trouve en lui aucun motif de le
condamner.» 7 Les Juifs lui répondirent: «Nous avons une loi et,
d'après notre loi, il doit mourir parce qu'il s'est fait Fils de Dieu.»
8 Quand il entendit cette parole, Pilate eut très peur. 9 Il rentra dans le
prétoire et dit à Jésus: «D'où es-tu?» mais Jésus ne lui donna aucune
réponse. 10 Pilate lui dit: «C'est à moi que tu refuses de parler? Ne sais-
tu pas que j'ai le pouvoir de te relâcher et que j'ai le pouvoir de te
crucifier?» 11 Jésus répondit: «Tu n'aurais aucun pouvoir sur moi s'il
ne t'avait pas été donné d'en haut. C'est pourquoi celui qui me livre à
toi est coupable d'un plus grand péché.»
12 Dès ce moment-là, Pilate chercha à le relâcher, mais les Juifs
criaient: «Si tu le relâches, tu n'es pas l'ami de l'empereur. Tout
homme qui se fait roi se déclare contre l'empereur.» 13 Après avoir
entendu ces paroles, Pilate amena Jésus dehors et siégea au tribunal à
l'endroit appelé «le Pavé», en hébreu Gabbatha. 14 C'était le jour de la
préparation de la Pâque, il était environ midi. Pilate dit aux Juifs:
«Voici votre roi.» 15 Ils s'écrièrent alors: «A mort! A mort! Crucifie-le!»
Pilate leur dit: «Dois-je crucifier votre roi?» Les chefs des prêtres
répondirent: «Nous n'avons pas d'autre roi que l'empereur.» 16 Alors il
le leur livra pour qu'il soit crucifié. Ils prirent donc Jésus et
l'emmenèrent.

Crucifixion et mort de Jésus

17 Jésus, portant sa croix, sortit de la ville pour aller vers l'endroit
appelé «le Crâne», qui se dit en hébreu Golgotha. 18 C'est là qu'ils le
crucifièrent, et avec lui deux autres, un de chaque côté et Jésus au
milieu.
19 Pilate rédigea aussi un écriteau qu'il plaça sur la croix; il y était
écrit: «Jésus de Nazareth, le roi des Juifs.» 20 Beaucoup de Juifs lurent
cette inscription parce que l'endroit où Jésus fut crucifié était près de

la ville. Elle était écrite en hébreu, en grec et en latin. 21 Les chefs des
prêtres des Juifs dirent à Pilate: «N'écris pas: 'Le roi des Juifs', mais
plutôt: 'Cet homme a dit: Je suis le roi des Juifs.'» 22 Pilate répondit:
«Ce que j'ai écrit, je l'ai écrit.»
23 Après avoir crucifié Jésus, les soldats prirent ses vêtements et en
firent quatre parts, une pour chaque soldat. Ils prirent aussi sa
tunique, qui était sans couture, d'une seule pièce depuis le haut
jusqu'en bas. Ils se dirent entre eux: 24 «Ne la déchirons pas, mais
tirons au sort pour savoir à qui elle sera.» C'est ainsi que s'accomplit
cette parole de l'Ecriture: *Ils se sont partagé mes vêtements et ils ont tiré
au sort mon habit.*[a] Voilà ce que firent les soldats.
25 Près de la croix de Jésus se tenaient sa mère, la sœur de sa mère,
Marie la femme de Clopas et Marie de Magdala. 26 Jésus vit sa mère
et, près d'elle, le disciple qu'il aimait. Il dit à sa mère: «Femme, voici
ton fils.» 27 Puis il dit au disciple: «Voici ta mère.» Dès ce moment-là,
le disciple la prit chez lui.
28 Après cela, Jésus, qui savait que tout était déjà accompli, dit, afin
que l'Ecriture[b] se réalise pleinement: «J'ai soif.» 29 Il y avait là un vase
plein de vinaigre. Les soldats en remplirent une éponge, la fixèrent à
une branche d'hysope et l'approchèrent de sa bouche. 30 Quand Jésus
eut pris le vinaigre, il dit: «Tout est accompli.» Puis il baissa la tête et
rendit l'esprit.
31 C'était la préparation de la Pâque[c] et ce sabbat allait être un jour
solennel. Craignant que les corps ne restent en croix pendant le
sabbat, les Juifs demandèrent à Pilate qu'on brise les jambes aux
crucifiés et qu'on enlève les corps. 32 Les soldats vinrent donc briser
les jambes du premier, puis du second des condamnés qui avaient été
crucifiés avec Jésus. 33 Quand ils s'approchèrent de lui, ils virent qu'il
était déjà mort. Ils ne lui brisèrent pas les jambes, 34 mais un des
soldats lui transperça le côté avec une lance et aussitôt il en sortit du
sang et de l'eau. 35 Celui qui a vu ces choses en rend témoignage et
son témoignage est vrai. Il sait qu'il dit la vérité afin que vous croyiez
aussi. 36 En effet, cela est arrivé afin que ce passage de l'Ecriture soit
accompli: *Aucun de ses os ne sera brisé.*[d] 37 Ailleurs l'Ecriture dit
encore: *Ils verront celui qu'ils ont transpercé.*[e]

Mise au tombeau du corps de Jésus

38 Après cela, Joseph d'Arimathée, qui était disciple de Jésus, mais en
secret par crainte des chefs juifs, demanda à Pilate la permission
d'enlever le corps de Jésus. Pilate le lui permit. Il vint donc et enleva
le corps de Jésus. 39 Nicodème, l'homme qui auparavant était allé
trouver Jésus de nuit, vint aussi. Il apportait un mélange d'environ 30
kilos de myrrhe et d'aloès. 40 Ils prirent donc le corps de Jésus et
l'enveloppèrent de bandelettes, avec les aromates, comme c'est la

coutume d'ensevelir chez les Juifs. 41 Or, il y avait un jardin à l'endroit
où Jésus avait été crucifié, et dans le jardin un tombeau neuf où
personne encore n'avait été mis. 42 Ce fut là qu'ils déposèrent Jésus
parce que c'était la préparation de la Pâque des Juifs et que le
tombeau était proche.

[a] 19.24 *Ils se sont… habit* : citation du Psaume 22.19.

[b] 19.28 *L'Ecriture* : probable allusion au Psaume 69.22; voir aussi Psaume 22.16.

[c] 19.31 *La préparation de la Pâque* : le vendredi; le sabbat juif va du vendredi soir au samedi soir.

[d] 19.36 *Aucun… brisé* : déclaration faite dans l'Ancien Testament à propos de l'agneau pascal (Exode 12.46; Nombres 9.12) et du juste (Psaume 34.21).

[e] 19.37 *Ils verront… transpercé* : citation de Zacharie 12.10.

[CONTENU] | [Jean]

Jean 20

Résurrection de Jésus

1 Le dimanche, Marie de Magdala se rendit au tombeau de bon matin,
alors qu'il faisait encore sombre, et elle vit que la pierre avait été
enlevée [de l'entrée] du tombeau. 2 Elle courut trouver Simon Pierre
et l'autre disciple que Jésus aimait et leur dit: «Ils ont enlevé le
Seigneur du tombeau et nous ne savons pas où ils l'ont mis.»
3 Pierre et l'autre disciple sortirent donc et allèrent au tombeau. 4 Ils
couraient tous les deux ensemble, mais l'autre disciple courut plus vite
que Pierre et arriva le premier au tombeau. 5 Il se pencha et vit les
bandelettes posées par terre, cependant il n'entra pas. 6 Simon Pierre,
qui le suivait, arriva et entra dans le tombeau. Il vit les bandelettes
posées par terre; 7 le linge qu'on avait mis sur la tête de Jésus n'était
pas avec les bandes, mais enroulé dans un endroit à part. 8 Alors
l'autre disciple, qui était arrivé le premier au tombeau, entra aussi, il
vit et il crut. 9 En effet, ils n'avaient pas encore compris que, d'après
l'Ecriture, Jésus devait ressusciter. 10 Ensuite les disciples repartirent
chez eux.
11 Cependant, Marie se tenait dehors près du tombeau et pleurait.
Tout en pleurant, elle se pencha pour regarder dans le tombeau, 12 et
elle vit deux anges habillés de blanc assis à la place où avait été
couché le corps de Jésus, l'un à la tête et l'autre aux pieds. 13 Ils lui
dirent: «Femme, pourquoi pleures-tu?» Elle leur répondit: «Parce qu'ils
ont enlevé mon Seigneur et je ne sais pas où ils l'ont mis.» 14 En disant
cela, elle se retourna et vit Jésus debout, mais elle ne savait pas que
c'était lui. 15 Jésus lui dit: «Femme, pourquoi pleures-tu? Qui
cherches-tu?» Pensant que c'était le jardinier, elle lui dit: «Seigneur, si
c'est toi qui l'as emporté, dis-moi où tu l'as mis et j'irai le prendre.» 16
Jésus lui dit: «Marie!» Elle se retourna et lui dit en hébreu:
«Rabbouni!», c'est-à-dire maître. 17 Jésus lui dit: «Ne me retiens pas,
car je ne suis pas encore monté vers mon Père, mais va trouver mes
frères et dis-leur que je monte vers mon Père et votre Père, vers mon
Dieu et votre Dieu.» 18 Marie de Magdala alla annoncer aux disciples
qu'elle avait vu le Seigneur et qu'il lui avait dit cela.

Apparitions de Jésus ressuscité aux disciples

19 Le soir de ce même dimanche, les portes de la maison où les
disciples se trouvaient [rassemblés] étaient fermées car ils avaient
peur des chefs juifs; Jésus vint alors se présenter au milieu d'eux et
leur dit: «Que la paix soit avec vous!» 20 Après avoir dit cela, il leur
montra ses mains et son côté. Les disciples furent remplis de joie en

voyant le Seigneur. 21 Jésus leur dit de nouveau: «Que la paix soit
avec vous! Tout comme le Père m'a envoyé, moi aussi je vous envoie.»
22 Après ces paroles, il souffla sur eux et leur dit: «Recevez le Saint-
Esprit! 23 Ceux à qui vous pardonnerez les péchés, ils leur seront
pardonnés; ceux à qui vous les retiendrez, ils leur seront retenus.»
24 Thomas appelé Didyme, l'un des douze, n'était pas avec eux lorsque
Jésus vint. 25 Les autres disciples lui dirent donc: «Nous avons vu le
Seigneur.» Mais il leur dit: «Si je ne vois pas dans ses mains la marque
des clous, si je n'y mets pas mon doigt et si je ne mets pas ma main
dans son côté, je ne croirai pas.»
26 Huit jours après, les disciples de Jésus étaient de nouveau dans la
maison et Thomas se trouvait avec eux. Jésus vint alors que les portes
étaient fermées, se tint au milieu d'eux et dit: «Que la paix soit avec
vous!» 27 Puis il dit à Thomas: «Avance ton doigt ici et regarde mes
mains. Avance aussi ta main et mets-la dans mon côté. Ne sois pas
incrédule, mais crois!» 28 Thomas lui répondit: «Mon Seigneur et mon
Dieu!» Jésus lui dit: 29 «Parce que tu m'as vu, tu as cru. Heureux ceux
qui n'ont pas vu et qui ont cru!»

Objectif de l'auteur

30 Jésus a accompli encore, en présence de ses disciples, beaucoup
d'autres signes qui ne sont pas décrits dans ce livre. 31 Mais ceux-ci ont
été décrits afin que vous croyiez que Jésus est le Messie, le Fils de
Dieu, et qu'en croyant vous ayez la vie en son nom.

[CONTENU] | [Jean]

Jean 21

La pêche miraculeuse

1 Après cela, Jésus se montra encore aux disciples sur les rives du lac
de Tibériade. Voici de quelle manière il se montra. 2 Simon Pierre,
Thomas, appelé Didyme, Nathanaël, qui venait de Cana en Galilée, les
fils de Zébédée et deux autres disciples de Jésus se trouvaient
ensemble. 3 Simon Pierre leur dit: «Je vais pêcher.» Ils lui dirent:
«Nous allons aussi avec toi.» Ils sortirent et montèrent [aussitôt] dans
une barque, mais cette nuit-là ils ne prirent rien.
4 Le matin venu, Jésus se trouva sur le rivage, mais les disciples ne
savaient pas que c'était lui. 5 Il leur dit: «Les enfants, n'avez-vous rien
à manger?» Ils lui répondirent: «Non.» 6 Il leur dit: «Jetez le filet du
côté droit de la barque et vous trouverez.» Ils le jetèrent donc et ils ne
parvinrent plus à le retirer, tant il y avait de poissons. 7 Alors le
disciple que Jésus aimait dit à Pierre: «C'est le Seigneur!» Dès qu'il eut
entendu que c'était le Seigneur, Simon Pierre remit son vêtement et sa
ceinture, car il s'était déshabillé, et se jeta dans le lac. 8 Les autres
disciples vinrent avec la barque en tirant le filet plein de poissons, car
ils n'étaient pas loin de la rive, à une centaine de mètres.
9 Lorsqu'ils furent descendus à terre, ils virent là un feu de braises
avec du poisson dessus et du pain. 10 Jésus leur dit: «Apportez
quelques-uns des poissons que vous venez de prendre.» 11 Simon
Pierre monta dans la barque et tira le filet plein de 153 gros poissons à
terre; malgré leur grand nombre, le filet ne se déchira pas. 12 Jésus
leur dit: «Venez manger!» Aucun des disciples n'osait lui demander:
«Qui es-tu?» car ils savaient que c'était le Seigneur. 13 Jésus
s'approcha, prit le pain et leur en donna; il fit de même avec le
poisson. 14 C'était déjà la troisième fois que Jésus se montrait à ses
disciples depuis qu'il était ressuscité.
15 Lorsqu'ils eurent mangé, Jésus dit à Simon Pierre: «Simon, fils de
Jonas, m'aimes-tu plus que ceux-ci?» Il lui répondit: «Oui, Seigneur, tu
sais que j'ai de l'amour pour toi.» Jésus lui dit: «Nourris mes agneaux.»
16 Il lui dit une deuxième fois: «Simon, fils de Jonas, m'aimes-tu?»
Pierre lui répondit: «Oui, Seigneur, tu sais que j'ai de l'amour pour
toi.» Jésus lui dit: «Prends soin de mes brebis.» 17 Il lui dit, la
troisième fois: «Simon, fils de Jonas, as-tu de l'amour pour moi?»
Pierre fut attristé de ce qu'il lui avait dit, la troisième fois: «As-tu de
l'amour pour moi?» et il lui répondit: «Seigneur, tu sais tout, tu sais
que j'ai de l'amour pour toi.» Jésus lui dit: «Nourris mes brebis. 18 En
vérité, en vérité, je te le dis, quand tu étais plus jeune, tu mettais toi-
même ta ceinture et tu allais où tu voulais; mais quand tu seras vieux,

tu tendras les mains et c'est un autre qui attachera ta ceinture et te
conduira où tu ne voudras pas.» 19 Il dit cela pour indiquer par quelle
mort Pierre révélerait la gloire de Dieu. Puis il lui dit: «Suis-moi.»
20 Pierre se retourna et vit venir derrière eux le disciple que Jésus
aimait, celui qui, pendant le souper, s'était penché vers Jésus et avait
dit: «Seigneur, qui est celui qui va te trahir?» 21 En le voyant, Pierre
dit à Jésus: «Et lui, Seigneur, que lui arrivera-t-il?» 22 Jésus lui dit: «Si
je veux qu'il vive jusqu'à ce que je revienne, en quoi cela te concerne-
t-il? Toi, suis-moi.» 23 Là-dessus, le bruit courut parmi les frères[a] que
ce disciple ne mourrait pas. Cependant, Jésus n'avait pas dit à Pierre
qu'il ne mourrait pas, mais: «Si je veux qu'il vive jusqu'à ce que je
revienne, en quoi cela te concerne-t-il?»
24 C'est ce disciple qui rend témoignage de ces choses et qui les a
écrites, et nous savons que son témoignage est vrai. 25 Jésus a fait
encore beaucoup d'autres choses. Si on les écrivait en détail, je ne
pense pas que le monde entier pourrait contenir les livres qu'on
écrirait.

[a] 21.23 *Les frères* : c'est-à-dire les chrétiens.

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22] [23] [24] [25] [26] [27] [28]

Actes des apôtres 1

Prenant manifestement la suite de l'Evangile de Luc, les *Actes des apôtres* relatent les événements consécutifs à la mort et à l'ascension de Jésus et donc les débuts de l'Eglise, avec un intérêt particulier pour deux apôtres: Pierre puis Paul. L'auteur décrit la propagation de l'Evangile jusqu'aux extrémités du monde connu de l'époque, conformément au schéma indiqué par Jésus en 1.8. Il conclut avec le séjour de Paul à Rome (en 60-62/63 apr. J.-C.).

Témoignage à Jérusalem 1.1–8.3

Ascension de Christ

1 Cher Théophile, dans mon premier livre[a], j'ai parlé de tout ce que
Jésus a commencé de faire et d'enseigner 2 jusqu'au jour où il a été
enlevé au ciel après avoir donné ses ordres, par le Saint-Esprit, aux
apôtres qu'il avait choisis. 3 Après avoir souffert, il se présenta à eux
vivant et leur en donna de nombreuses preuves: pendant 40 jours, il se
montra à eux et parla de ce qui concerne le royaume de Dieu.
4 Alors qu'il se trouvait en leur compagnie, il leur recommanda de ne
pas s'éloigner de Jérusalem, mais d'attendre ce que le Père avait
promis, «ce que je vous ai annoncé, leur dit-il, 5 car Jean a baptisé
d'eau, mais vous, dans peu de jours, vous serez baptisés du Saint-
Esprit.» 6 Alors que les apôtres étaient réunis, ils lui demandèrent:
«Seigneur, est-ce à ce moment-là que tu rétabliras le royaume pour
Israël?» 7 Il leur répondit: «Ce n'est pas à vous de connaître les temps
ou les moments que le Père a fixés de sa propre autorité. 8 Mais vous
recevrez une puissance lorsque le Saint-Esprit viendra sur vous, et
vous serez mes témoins à Jérusalem, dans toute la Judée, dans la
Samarie et jusqu'aux extrémités de la terre.»
9 Après avoir dit cela, il s'éleva dans les airs pendant qu'ils le
regardaient et une nuée le cacha à leurs yeux. 10 Et comme ils avaient
les regards fixés vers le ciel pendant qu'il s'en allait, deux hommes
habillés de blanc leur apparurent 11 et dirent: «Hommes de Galilée,
pourquoi restez-vous à regarder le ciel? Ce Jésus qui a été enlevé au
ciel du milieu de vous reviendra de la même manière que vous l'avez
vu aller au ciel.»
12 Alors ils retournèrent à Jérusalem, de la colline appelée mont des
Oliviers qui est près de Jérusalem, à la distance d'un kilomètre
environ. 13 Quand ils furent arrivés, ils montèrent à l'étage dans la
pièce où ils se tenaient d'ordinaire; il y avait là Pierre, Jean, Jacques,
André, Philippe, Thomas, Barthélémy, Matthieu, Jacques, fils
d'Alphée, Simon le zélote[b] et Jude, fils de Jacques. 14 Tous

persévéraient d'un commun accord dans la prière avec les femmes, avec Marie la mère de Jésus et avec les frères de Jésus.

Matthias désigné à la place de Judas

15 A cette époque-là, Pierre se leva au milieu des disciples; le nombre
des personnes réunies était d'environ 120. Il dit: 16 «Mes frères, il
fallait que s'accomplisse l'Ecriture[c], ce que le Saint-Esprit avait
annoncé d'avance par la bouche de David au sujet de Judas, devenu le
guide de ceux qui ont arrêté Jésus. 17 Il était l'un des nôtres et il avait
part au même ministère. 18 Cet homme a acheté un champ avec le
salaire du crime; il y est tombé en avant, s'est éventré et toutes ses
entrailles sont sorties. 19 Tous les habitants de Jérusalem l'ont appris,
c'est pourquoi ce champ a été appelé dans leur langue 'Hakeldama',
c'est-à-dire 'le champ du sang'. 20 Or il est écrit dans le livre des
Psaumes: *Que sa maison devienne déserte et que personne ne l'habite!* et:
Qu'un autre prenne sa charge![d]
21 »Il faut donc choisir un homme parmi ceux qui nous ont
accompagnés tout le temps où le Seigneur Jésus a vécu avec nous, 22
depuis le baptême de Jean jusqu'au jour où il a été enlevé du milieu
de nous. Il nous sera associé comme témoin de sa résurrection.»
23 Ils en présentèrent deux: Joseph appelé Barsabbas, surnommé
Justus, et Matthias. 24 Puis ils firent cette prière: «Seigneur, toi qui
connais le cœur de tous, désigne lequel de ces deux hommes tu as
choisi 25 pour prendre part à ce ministère et à cette charge d'apôtre
que Judas a abandonnés pour aller à la place qui est la sienne.» 26 Ils
tirèrent au sort et le sort tomba sur Matthias, qui fut associé aux onze
apôtres.

[a] 1.1 *Théophile… premier livre* : une comparaison avec Luc 1.1-4 montre que le livre des Actes est la suite de l'Evangile de Luc.

[b] 1.13 *Zélote* : terme qui désignait une personne zélée pour la loi ou le membre d'un parti de patriotes juifs créé afin de résister aux Romains.

[c] 1.16 *L'Ecriture* : c'est-à-dire l'Ancien Testament.

[d] 1.20 *Que sa maison… sa charge* : citation des Psaumes 69.26 et 109.8.

Actes des apôtres 2

Venue de l'Esprit à la Pentecôte

1 Quand le jour de la Pentecôte arriva, ils étaient tous ensemble au
même endroit. 2 Tout à coup il vint du ciel un bruit comme celui d'un
vent violent, qui remplit toute la maison où ils étaient assis. 3 Des
langues qui semblaient de feu leur apparurent, séparées les unes des
autres, et elles se posèrent sur chacun d'eux. 4 Ils furent tous remplis
du Saint-Esprit et se mirent à parler en d'autres langues, comme
l'Esprit leur donnait de s'exprimer.
5 Or il y avait en séjour à Jérusalem des Juifs, hommes pieux venus de
toutes les nations qui sont sous le ciel. 6 A ce bruit, ils accoururent en
foule, et ils furent stupéfaits parce que chacun les entendait parler
dans sa propre langue. 7 Ils étaient [tous] remplis d'étonnement et
d'admiration et ils se disaient [les uns aux autres]: «Ces gens qui
parlent ne sont-ils pas tous galiléens? 8 Comment se fait-il donc que
nous les entendions chacun dans notre propre langue, notre langue
maternelle? 9 Parthes, Mèdes, Elamites, habitants de la Mésopotamie,
de la Judée, de la Cappadoce, du Pont, de l'Asie, 10 de la Phrygie, de la
Pamphylie, de l'Egypte, du territoire de la Libye voisine de Cyrène et
résidents venus de Rome, Juifs de naissance ou par conversion, 11
Crétois et Arabes, nous les entendons parler dans notre langue des
merveilles de Dieu!» 12 Tous remplis d'étonnement et ne sachant que
penser, ils se disaient les uns aux autres: «Qu'est-ce que cela veut
dire?» 13 Mais d'autres se moquaient et disaient: «Ils sont pleins de vin
doux.»
14 Alors Pierre, debout avec les onze apôtres, s'exprima d'une voix
forte en ces termes: «Hommes de Judée et vous tous qui séjournez à
Jérusalem, comprenez ce qui se passe et prêtez l'oreille à mes paroles!
15 Ces gens ne sont pas ivres, comme vous le supposez, car il est neuf
heures du matin. 16 Mais maintenant se réalise ce qu'a dit le prophète
Joël: 17 *Dans les derniers jours,* dit Dieu, *je déverserai de mon Esprit sur
tout être humain; vos fils et vos filles prophétiseront, vos jeunes gens auront
des visions et vos vieillards auront des rêves.* 18 *Oui, sur mes serviteurs et
sur mes servantes, durant ces jours-là, je déverserai de mon Esprit et ils
prophétiseront.* 19 *Je ferai des prodiges en haut dans le ciel et des signes
miraculeux en bas sur la terre: du sang, du feu et une vapeur de fumée;* 20
*le soleil se changera en ténèbres et la lune en sang avant l'arrivée du jour
du Seigneur, de ce jour grand et glorieux.* 21 *Alors toute personne qui fera
appel au nom du Seigneur sera sauvée.*[a]
22 »Israélites, écoutez ces paroles! Dieu vous a désigné Jésus de
Nazareth en accomplissant par lui, au milieu de vous, des miracles,

des prodiges et des signes, comme vous le savez vous-mêmes. 23 Cet
homme vous a été livré suivant le projet défini et la prescience de
Dieu. [Vous l'avez arrêté,] vous l'avez fait mourir sur une croix par
l'intermédiaire d'hommes impies. 24 Mais Dieu a brisé les liens de la
mort, il l'a ressuscité, parce qu'il n'était pas possible qu'elle le retienne.
25 En effet, David dit à propos de lui: *Je voyais constamment le Seigneur
devant moi, parce qu'il est à ma droite afin que je ne sois pas ébranlé.* 26
*C'est pourquoi mon cœur est dans la joie et ma langue dans l'allégresse;
même mon corps reposera avec espérance,* 27 *car tu n'abandonneras pas
mon âme au séjour des morts, tu ne permettras pas que ton saint connaisse
la décomposition.* 28 *Tu m'as fait connaître les sentiers de la vie, tu me
rempliras de joie par ta présence.*[b]
29 »Mes frères, qu'il me soit permis de vous parler en toute franchise
au sujet du patriarche David: il est mort, il a été enseveli et son
tombeau existe encore aujourd'hui parmi nous! 30 Or il était prophète
et il savait que Dieu lui avait juré par serment de faire surgir [le
Messie[c],] un de ses descendants, pour le faire asseoir sur son trône. 31
C'est donc la résurrection du Christ qu'il a prévue et annoncée en
disant qu'il ne serait pas *abandonné au séjour des morts et que son corps
ne connaîtrait pas la décomposition*[d].
32 »C'est ce Jésus que Dieu a ressuscité, nous en sommes tous témoins.
33 Elevé à la droite de Dieu, il a reçu du Père le Saint-Esprit qui avait
été promis et il l'a déversé, comme vous le voyez et l'entendez
[maintenant]. 34 David en effet n'est pas monté au ciel, mais il dit lui-
même: *Le Seigneur a dit à mon Seigneur: 'Assieds-toi à ma droite* 35
jusqu'à ce que j'aie fait de tes ennemis ton marchepied.'[e] 36 Que toute la
communauté d'Israël sache donc avec certitude que Dieu a fait
Seigneur et Messie ce Jésus que vous avez crucifié.»
37 Après avoir entendu ce discours, ils eurent le cœur vivement touché
et dirent à Pierre et aux autres apôtres: «Frères, que ferons-nous?»
38 Pierre leur dit: «Changez d'attitude et que chacun de vous soit
baptisé au nom de Jésus-Christ pour le pardon de vos péchés, et vous
recevrez le don du Saint-Esprit. 39 En effet, la promesse est pour vous,
pour vos enfants et pour tous ceux qui sont au loin, en aussi grand
nombre que le Seigneur notre Dieu les appellera.» 40 Et par beaucoup
d'autres paroles, il rendait témoignage et les encourageait en disant:
«Sauvez-vous de cette génération pervertie!»
41 Ceux qui acceptèrent sa parole furent donc baptisés et, ce jour-là, le
nombre des disciples augmenta d'environ 3000 personnes. 42 Ils
persévéraient dans l'enseignement des apôtres, dans la communion
fraternelle, dans la fraction du pain et dans les prières. 43 La crainte
s'emparait de chacun et il se faisait beaucoup de prodiges et de signes
miraculeux par l'intermédiaire des apôtres. 44 Tous ceux qui croyaient
étaient ensemble et ils avaient tout en commun. 45 Ils vendaient leurs

propriétés et leurs biens et ils en partageaient le produit entre tous, en fonction des besoins. 46 Chaque jour, avec persévérance, ils se retrouvaient d'un commun accord au temple; ils rompaient le pain dans les maisons et ils prenaient leur nourriture avec joie et simplicité de cœur. 47 Ils louaient Dieu et avaient la faveur de tout le peuple. Le Seigneur ajoutait chaque jour à l'Eglise ceux qui étaient sauvés.

[a] 2.17-21 *Dans les derniers… sauvée* : citation de Joël 3.1-5.

[b] 2.25-28 *Je voyais… présence* : citation du Psaume 16.8-11.

[c] 2.30 *Messie* : ou *oint de Dieu*, en grec *Christos*. Les Juifs attendaient, d'après les promesses de l'Ancien Testament, la venue d'une personne désignée par Dieu, qui leur apporterait la délivrance.

[d] 2.31 *Abandonné… décomposition* : renvoi au Psaume 16.10.

[e] 2.34-35 *Le Seigneur… marchepied* : Christ avait lui-même utilisé le passage cité ici (Psaume 110.1) dans une argumentation relative à son rôle en tant que Messie, libérateur envoyé par Dieu (Matthieu 22.41-45).

Actes des apôtres 3

Guérison d'un boiteux

1 Il était trois heures de l’après-midi, l’heure de la prière. Pierre et
Jean montaient ensemble au temple. 2 Or, on amenait un homme
boiteux de naissance, qu'on installait tous les jours à la porte du
temple appelée la Belle pour qu'il demande l'aumône à ceux qui
entraient dans le temple. 3 Voyant Pierre et Jean sur le point d’y
entrer, cet homme leur demanda l'aumône. 4 Pierre, accompagné de
Jean, fixa les yeux sur lui et dit: «Regarde-nous!» 5 Il les regardait
attentivement, s'attendant à recevoir d'eux quelque chose. 6 Alors
Pierre lui dit: «Je n'ai ni argent ni or, mais ce que j'ai, je te le donne:
au nom de Jésus-Christ de Nazareth, [lève-toi et] marche!» 7 Puis il le
prit par la main droite et le fit lever. Ses pieds et ses chevilles
s'affermirent immédiatement; 8 d'un bond il fut debout et se mit à
marcher. Il entra avec eux dans le temple, marchant, sautant et
adressant des louanges à Dieu.
9 Tout le peuple le vit marcher et louer Dieu. 10 Ils reconnaissaient que
c'était bien celui qui était assis à la Belle porte du temple pour
demander l'aumône, et ils furent remplis d'étonnement et de stupeur à
cause de ce qui lui était arrivé. 11 Comme il ne quittait pas Pierre et
Jean, tout le peuple stupéfait accourut vers eux au portique appelé
portique de Salomon.
12 Quand Pierre vit cela, il dit au peuple: «Israélites, pourquoi vous
étonnez-vous de ce qui s’est passé? Pourquoi fixez-vous les regards sur
nous, comme si c'était par notre propre puissance ou par notre piété
que nous avions fait marcher cet homme? 13 *Le Dieu d'Abraham, d'Isaac
et de Jacob, le Dieu de nos ancêtres*[a], a révélé la gloire de son serviteur
Jésus, celui que vous avez fait arrêter et renié devant Pilate qui était,
lui, d'avis de le relâcher. 14 Mais vous, vous avez renié celui qui était
saint et juste et vous avez demandé qu'on vous accorde la grâce d'un
meurtrier. 15 Vous avez fait mourir le Prince de la vie que Dieu a
ressuscité, nous en sommes témoins. 16 C'est par la foi en son nom
qu’il a raffermi celui que vous voyez et connaissez; c'est la foi en Jésus
qui a donné à cet homme une entière guérison en présence de vous
tous.
17 »Maintenant, frères, je sais que vous avez agi par ignorance, tout
comme vos chefs. 18 Mais Dieu a ainsi accompli ce qu'il avait annoncé
d'avance par la bouche de tous les prophètes, à savoir que son Messie
devait souffrir.
19 »Changez donc d’attitude et convertissez-vous pour que vos péchés
soient effacés! 20 Alors, des temps de rafraîchissement viendront de la

part du Seigneur et il enverra le Messie qui vous était destiné, Jésus. 21 C'est lui que le ciel doit accueillir jusqu'au moment de la restauration totale dont Dieu a parlé depuis longtemps par la bouche de [tous] ses saints prophètes. 22 Moïse a dit [en effet à nos ancêtres]: *Le Seigneur votre Dieu fera surgir pour vous, parmi vos frères, un prophète comme moi; vous l'écouterez dans tout ce qu'il vous dira;* 23 *celui qui n'écoutera pas ce prophète sera exterminé du milieu du peuple.*[b] 24 Tous les prophètes qui ont parlé depuis Samuel et ses successeurs ont aussi annoncé ces jours-là. 25 Vous êtes les héritiers des prophètes et de l'alliance que Dieu a conclue avec nos ancêtres en disant à Abraham: *Toutes les familles de la terre seront bénies en ta descendance.*[c] 26 C'est pour vous d'abord que Dieu a fait surgir son serviteur [Jésus], et il l'a envoyé pour vous bénir en détournant chacun de vous de ses mauvaises actions.»

[a] 3.13 *Le Dieu… ancêtres* : présentation de Dieu tirée d'Exode 3.6, 15.

[b] 3.22-23 *Le Seigneur… peuple* : renvoi à Deutéronome 18.15, 19.

[c] 3.25 *Toutes les familles… descendance* : citation de Genèse 22.18.

Actes des apôtres 4

Arrestation de Pierre et de Jean

1 Pierre et Jean parlaient encore au peuple quand survinrent les
prêtres, le commandant des gardes du temple et les sadducéens[a]. 2 Ils
étaient excédés parce que les apôtres enseignaient le peuple et
annonçaient la résurrection des morts dans la personne de Jésus. 3 Ils
les arrêtèrent et, comme c'était déjà le soir, ils les mirent en prison
jusqu'au lendemain. 4 Cependant, beaucoup de ceux qui avaient
entendu la parole crurent, ce qui porta le nombre des hommes à 5000
environ.
5 Le lendemain, les chefs du peuple, les anciens et les spécialistes de la
loi se rassemblèrent à Jérusalem 6 avec le grand-prêtre Anne, Caïphe,
Jean, Alexandre et tous ceux qui étaient de la famille du grand-prêtre.
7 Ils firent comparaître Pierre et Jean au milieu d'eux et leur
demandèrent: «Par quelle puissance ou quel nom avez-vous fait cela?»
8 Alors Pierre, rempli du Saint-Esprit, leur dit: «Chefs du peuple et
anciens [d'Israël], 9 on nous interroge aujourd'hui sur un bienfait
accordé à un infirme, afin que nous disions comment il a été guéri. 10
Sachez-le bien, vous tous, et que tout le peuple d'Israël le sache: c'est
par le nom de Jésus-Christ de Nazareth, celui que vous avez crucifié et
que Dieu a ressuscité, oui, c'est par lui que cet homme se présente en
pleine santé devant vous. 11 Jésus est *la pierre rejetée par vous qui
construisez et qui est devenue la pierre angulaire*.[b] 12 Il n'y a de salut en
aucun autre, car il n'y a sous le ciel aucun autre nom qui ait été donné
parmi les hommes, par lequel nous devions être sauvés.»
13 Lorsqu'ils virent l'assurance de Pierre et de Jean, ils furent étonnés,
car ils savaient que c'étaient des hommes du peuple sans instruction et
ils les reconnaissaient pour avoir été avec Jésus. 14 Mais comme ils
voyaient debout avec eux l'homme qui avait été guéri, ils n'avaient
rien à répliquer. 15 Ils leur ordonnèrent de sortir du sanhédrin[c], puis
ils délibérèrent entre eux 16 en disant: «Que faire à ces hommes? En
effet, ils ont accompli un signe miraculeux évident, c'est clair pour
tous les habitants de Jérusalem et nous ne pouvons pas le nier. 17
Mais, afin que cela ne se propage pas davantage parmi le peuple,
défendons-leur avec menaces de parler désormais à qui que ce soit en
ce nom-là.» 18 Alors ils les appelèrent et leur interdirent absolument
de parler ou d'enseigner au nom de Jésus. 19 Pierre et Jean leur
répondirent: «Est-il juste, devant Dieu, de vous écouter, vous, plutôt
que Dieu? Jugez-en vous-mêmes. 20 Quant à nous, nous ne pouvons
pas ne pas annoncer ce que nous avons vu et entendu.» 21 Les chefs du
peuple leur firent de nouvelles menaces et les relâchèrent. A cause du

peuple, ils ne trouvaient pas le moyen de les punir, parce que tous attribuaient à Dieu la gloire de ce qui était arrivé. 22 En effet, l'homme qui avait bénéficié de cette guérison miraculeuse était âgé de plus de 40 ans.
23 Une fois relâchés, Pierre et Jean allèrent trouver les leurs et racontèrent tout ce que les chefs des prêtres et les anciens leur avaient dit. 24 Après les avoir écoutés, ils s'adressèrent tous ensemble à Dieu en disant: «Maître, tu es le Dieu qui *as créé le ciel, la terre, la mer et tout ce qui s'y trouve*[d], 25 c'est toi qui as dit [par le Saint-Esprit,] par la bouche de [notre père,] ton serviteur David: *Pourquoi cette agitation parmi les nations et ces préoccupations dépourvues de sens parmi les peuples? 26 Les rois de la terre se sont soulevés et les chefs se sont ligués ensemble contre le Seigneur et contre celui qu'il a désigné par onction.*[e] 27 Il est bien vrai qu'Hérode et Ponce Pilate se sont ligués [dans cette ville] avec les nations et les peuples d'Israël contre ton saint serviteur Jésus, que tu as consacré par onction; 28 ils ont accompli tout ce que ta main et ta volonté avaient décidé d'avance. 29 Et maintenant, Seigneur, sois attentif à leurs menaces et donne à tes serviteurs d'annoncer ta parole avec une pleine assurance, 30 déploie ta puissance pour qu'il se produise des guérisons, des signes miraculeux et des prodiges par le nom de ton saint serviteur Jésus!»
31 Quand ils eurent prié, l'endroit où ils étaient rassemblés trembla; ils furent tous remplis du Saint-Esprit et ils annonçaient la parole de Dieu avec assurance.

Solidarité des croyants

32 La foule de ceux qui avaient cru n'était qu'un cœur et qu'une âme. Personne ne disait que ses biens lui appartenaient en propre, mais ils mettaient tout en commun. 33 Avec beaucoup de puissance, les apôtres rendaient témoignage de la résurrection du Seigneur Jésus, et une grande grâce reposait sur eux tous. 34 Il n'y avait aucun nécessiteux parmi eux: tous ceux qui possédaient des champs ou des maisons les vendaient, apportaient le prix de ce qu'ils avaient vendu 35 et le déposaient aux pieds des apôtres; et l'on faisait des distributions à chacun en fonction de ses besoins.
36 Joseph – celui que les apôtres surnommaient Barnabas, ce qui signifie «fils d'encouragement» –, un Lévite originaire de Chypre, 37 vendit un champ qu'il possédait, apporta l'argent et le déposa aux pieds des apôtres.

[a] 4.1 *Sadducéens* : membres d'un courant du judaïsme souvent associé aux prêtres et à l'aristocratie.

[b] 4.11 *La pierre rejetée… angulaire* : citation du Psaume 118.22.

[c] 4.15 *Sanhédrin* : nom donné au conseil juif, présidé par le grand-prêtre, qui faisait office de

gouvernement et de tribunal pour les affaires qui n'étaient pas du ressort des Romains.

[d] 4.24 *As créé… trouve* : présentation de Dieu tirée d'Exode 20.11 ou du Psaume 146.6.

[e] 4.25-26 *Pourquoi… onction* : citation du Psaume 2.1-2.

Actes des apôtres 5

1 Cependant, un homme appelé Ananias, avec Saphira sa femme,
vendit une propriété 2 et garda une partie du prix, en accord avec sa
femme. Il apporta le reste et le déposa aux pieds des apôtres. 3 Pierre
lui dit: «Ananias, pourquoi Satan a-t-il rempli ton cœur, au point que
tu aies menti au Saint-Esprit et gardé une partie du prix du champ? 4
S'il n'avait pas été vendu, ne te restait-il pas? Et, après l'avoir vendu,
n'avais-tu pas le droit de disposer du prix? Comment as-tu pu former
dans ton cœur un projet pareil? Ce n'est pas à des hommes que tu as
menti, mais à Dieu.» 5 Quand Ananias entendit ces paroles, il tomba et
expira. Une grande crainte s'empara de tous ceux qui l'apprirent. 6 Les
jeunes gens se levèrent pour envelopper le corps, puis ils l'emportèrent
pour l'enterrer.
7 Environ trois heures plus tard, sa femme entra sans savoir ce qui
était arrivé. 8 Pierre lui adressa la parole: «Dis-moi, est-ce bien à ce
prix que vous avez vendu le champ?» «Oui, répondit-elle, c'est à ce
prix-là.» 9 Alors Pierre lui dit: «Comment avez-vous pu vous mettre
d'accord pour provoquer l'Esprit du Seigneur? Ceux qui ont enterré ton
mari sont à la porte et ils vont t'emporter, toi aussi.» 10 Elle tomba
immédiatement aux pieds de l'apôtre et expira. Quand les jeunes gens
rentrèrent, ils la trouvèrent morte et l'emportèrent pour l'enterrer à
côté de son mari. 11 Une grande crainte s'empara de toute l'Eglise et de
tous ceux qui apprirent ces événements.

Arrestation des apôtres

12 Beaucoup de signes miraculeux et de prodiges se faisaient au milieu
du peuple par l'intermédiaire des apôtres. Ils se tenaient tous d'un
commun accord au portique de Salomon. 13 Personne d'autre n'osait se
joindre à eux, mais le peuple les tenait en grande estime. 14 Le nombre
de ceux qui croyaient au Seigneur, hommes et femmes, augmentait de
plus en plus. 15 On en venait à sortir les malades dans les rues et à les
placer sur des civières et des brancards afin que, lorsque Pierre
passerait, son ombre au moins couvre l'un d'eux. 16 Une foule de gens
accouraient aussi des villes voisines vers Jérusalem; ils amenaient des
malades et des personnes tourmentées par des esprits impurs, et tous
étaient guéris.
17 Alors le grand-prêtre et tous ceux qui étaient avec lui, c'est-à-dire le
parti des sadducéens, se levèrent, remplis de jalousie. 18 Ils firent
arrêter les apôtres et les jetèrent dans la prison publique. 19 Mais,
pendant la nuit, un ange du Seigneur ouvrit les portes de la prison, les
fit sortir et leur dit: 20 «Allez-y, tenez-vous dans le temple et annoncez

au peuple toutes les paroles de la vie nouvelle.» 21 Après avoir
entendu cela, ils entrèrent de bonne heure dans le temple et se mirent
à enseigner. Quand le grand-prêtre et ceux qui étaient avec lui
arrivèrent, ils convoquèrent le sanhédrin et tout le conseil des anciens
d'Israël, et ils envoyèrent chercher les apôtres à la prison. 22
Cependant, les gardes, à leur arrivée, ne les trouvèrent pas dans la
prison. Ils repartirent et firent leur rapport 23 en disant: «Nous avons
trouvé la prison soigneusement fermée, et les gardiens devant les
portes, mais quand nous avons ouvert, nous n'avons trouvé personne à
l'intérieur.»
24 A l'écoute de ces paroles, le commandant des gardes du temple et
les chefs des prêtres se montrèrent perplexes, ne sachant que penser
de cette affaire. 25 Quelqu'un vint leur dire: «Les hommes que vous
avez mis en prison sont dans le temple et enseignent le peuple.» 26
Alors le commandant partit avec les gardes et les ramena, mais sans
violence car ils avaient peur d'être lapidés par le peuple. 27 Après les
avoir ramenés, ils les présentèrent au sanhédrin. Le grand-prêtre les
interrogea 28 en disant: «Nous vous avions formellement interdit
d'enseigner en ce nom-là, et voilà que vous avez rempli Jérusalem de
votre enseignement et que vous voulez faire retomber sur nous le sang
de cet homme!»
29 Pierre et les apôtres répondirent: «Il faut obéir à Dieu plutôt qu'aux
hommes. 30 Le Dieu de nos ancêtres a ressuscité Jésus, que vous avez
tué en le clouant sur le bois. 31 Dieu l'a élevé à sa droite comme Prince
et Sauveur pour donner à Israël la repentance[a] et le pardon des
péchés. 32 Nous sommes témoins de ces événements, de même que le
Saint-Esprit que Dieu a donné à ceux qui lui obéissent.»
33 Furieux de ces paroles, ils voulaient les faire mourir. 34 Mais un
pharisien[b] du nom de Gamaliel, professeur de la loi estimé de tout le
peuple, se leva dans le sanhédrin et ordonna de faire sortir un instant
les apôtres. 35 Puis il leur dit: «Israélites, faites attention à ce que vous
allez faire vis-à-vis de ces hommes. 36 En effet, il y a quelque temps,
Theudas est apparu; il prétendait être quelqu'un et environ 400
hommes se sont ralliés à lui. Il a été tué et tous ses partisans ont été
mis en déroute, il n'en est rien resté. 37 Après lui est apparu Judas le
Galiléen, à l'époque du recensement, et il a attiré du monde à sa suite.
Lui aussi est mort et tous ses partisans ont été dispersés. 38
Maintenant, je vous le dis, ne vous occupez plus de ces hommes et
laissez-les faire. Si cette entreprise ou cette activité vient des êtres
humains, elle se détruira; 39 en revanche, si elle vient de Dieu, vous ne
pourrez pas la détruire. Ne courez pas le risque de combattre contre
Dieu!»
40 Ils se rangèrent à son avis. Ils appelèrent les apôtres, les firent
fouetter, leur interdirent de parler au nom de Jésus et les relâchèrent.

41 Les apôtres quittèrent le sanhédrin, joyeux d'avoir été jugés dignes
d'être maltraités pour le nom [de Jésus]. 42 Et chaque jour, dans le
temple et dans les maisons, ils ne cessaient pas d'enseigner et
d'annoncer la bonne nouvelle de Jésus le Messie.

[a] 5.31 *La repentance* : désignant littéralement un changement de pensée, le mot renvoie à une transformation radicale de la personne, qui renonce à ses attitudes fautives pour adopter un nouveau comportement et une nouvelle perspective, conformes à la volonté de Dieu.

[b] 5.34 *Pharisien* : membre d'un courant du judaïsme caractérisé par un fort intérêt pour les questions de pureté rituelle et par le souci de respecter le plus strictement possible la loi de Moïse ainsi que les traditions.

Actes des apôtres 6

Désignation de sept assistants

1 A cette époque-là, alors que le nombre des disciples augmentait, les
Hellénistes[a] murmurèrent contre les Hébreux[b] parce que leurs veuves
étaient négligées lors des distributions quotidiennes. 2 Les douze
convoquèrent l'ensemble des disciples et dirent: «Il ne convient pas
que nous délaissions la parole de Dieu pour servir aux tables. 3 C'est
pourquoi, frères et sœurs, choisissez parmi vous sept hommes de qui
l'on rende un bon témoignage, remplis d'Esprit [saint] et de sagesse, et
nous les chargerons de ce travail. 4 Quant à nous, nous continuerons à
nous consacrer à la prière et au ministère de la parole.»
5 Cette proposition plut à toute l'assemblée. Ils choisirent Etienne, un
homme plein de foi et d'Esprit saint, Philippe, Prochore, Nicanor,
Timon, Parménas et Nicolas, un non-Juif d'Antioche converti. 6 Ils les
présentèrent aux apôtres et ils posèrent les mains sur eux en priant.
7 La parole de Dieu se propageait de plus en plus, le nombre des
disciples augmentait beaucoup à Jérusalem et une grande foule de
prêtres obéissaient à la foi.

Arrestation et exécution d'Etienne

8 Etienne, plein de foi et de puissance, accomplissait des prodiges et
de grands signes miraculeux parmi le peuple. 9 Quelques membres de
la synagogue appelée «synagogue des affranchis», des Cyrénéens, des
Alexandrins et des Juifs de Cilicie et d'Asie se mirent à discuter avec
lui; 10 mais ils ne pouvaient pas résister à la sagesse et à l'Esprit qui
inspiraient ses paroles. 11 Alors ils soudoyèrent des hommes qui
dirent: «Nous l'avons entendu proférer des paroles blasphématoires
envers Moïse et envers Dieu.» 12 Ils ameutèrent le peuple, les anciens
et les spécialistes de la loi, puis ils se jetèrent sur lui, l'arrêtèrent et
l'emmenèrent au sanhédrin. 13 Ils présentèrent de faux témoins qui
dirent: «Cet homme ne cesse de proférer des paroles [blasphématoires]
contre le lieu saint et contre la loi; 14 nous l'avons entendu dire que
Jésus, ce Nazaréen, détruira ce lieu et changera les coutumes que
Moïse nous a transmises.»
15 Tous ceux qui siégeaient au sanhédrin avaient les regards fixés sur
Etienne; ils virent que son visage était comme celui d'un ange.

[a] 6.1 *Hellénistes* : Juifs ayant vécu en dehors du territoire d'Israël et parlant le grec.

[b] 6.1 *Hébreux* : Juifs nés et élevés sur le territoire d'Israël, dont la langue était l'araméen, proche de l'hébreu.

Actes des apôtres 7

1 Le grand-prêtre dit: «Est-ce exact?»
2 Etienne répondit: «Mes frères et pères, écoutez! Le Dieu de gloire est
apparu à notre ancêtre Abraham lorsqu'il était en Mésopotamie, avant
qu'il ne s'installe à Charan, et lui a dit: 3 *Quitte ton pays et ta famille et
va dans le pays que je te montrerai*.[a] 4 Il a alors quitté le pays des
Chaldéens et est allé habiter à Charan. De là, après la mort de son
père, Dieu l'a fait passer dans le pays que vous habitez maintenant. 5 Il
ne lui a donné aucun héritage dans ce pays, pas même de quoi poser
le pied, mais il a promis de lui en donner la possession, ainsi qu'à sa
descendance après lui, alors même qu'il n'avait pas d'enfant. 6 Voici ce
que Dieu a dit: *Ses descendants séjourneront dans un pays étranger; on les
réduira en esclavage et on les maltraitera pendant 400 ans.* 7 *Cependant, la
nation dont ils seront esclaves, c'est moi-même qui la jugerai,* dit Dieu.
Après cela, ils sortiront et ils me serviront dans ce lieu-ci.[b] 8 Puis Dieu a
donné à Abraham l'alliance de la circoncision; ainsi, Abraham a eu
pour fils Isaac et l'a circoncis le huitième jour, Isaac a fait de même
pour Jacob, et Jacob pour les douze patriarches.
9 »Les patriarches, jaloux de Joseph, l'ont vendu pour qu'il soit
emmené en Egypte, mais Dieu était avec lui 10 et l'a délivré de toutes
ses détresses. Il lui a donné la sagesse et la grâce devant le pharaon, le
roi d'Egypte, qui l'a établi gouverneur de l'Egypte et de toute sa
maison. 11 Il est alors survenu une famine dans toute l'Egypte et en
Canaan. La détresse était grande et nos ancêtres ne trouvaient pas de
quoi manger. 12 Jacob a appris qu'il y avait du blé en Egypte et il y a
envoyé nos ancêtres une première fois. 13 La deuxième fois, Joseph
s'est fait reconnaître par ses frères et le pharaon a ainsi appris quelle
était son origine. 14 Puis Joseph a envoyé chercher son père Jacob et
toute sa famille, composée de 75 personnes. 15 Jacob est descendu en
Egypte, où il est mort, ainsi que nos ancêtres. 16 Leurs corps ont été
transportés à Sichem et déposés dans le tombeau qu'Abraham avait
acheté à prix d'argent aux fils d'Hamor à Sichem.
17 »Le temps où devait s'accomplir la promesse que Dieu avait faite à
Abraham approchait, et le peuple a grandi et augmenté en nombre en
Egypte 18 *jusqu'à la venue d'un autre roi, qui n'avait pas connu Joseph*[c]. 19
Ce roi s'en est pris avec perfidie à notre peuple et a maltraité nos
ancêtres au point de leur faire abandonner leurs enfants pour qu'ils ne
survivent pas.
20 »A cette époque est né Moïse, qui était beau aux yeux de Dieu. Il a
été nourri trois mois chez son père 21 et, quand il a été abandonné, la
fille du pharaon l'a adopté et l'a élevé comme son fils. 22 Moïse a été

formé avec toute la sagesse des Egyptiens; il était puissant en paroles
et en actes.
23 »Il était âgé de 40 ans lorsqu'il a eu à cœur de rendre visite à ses
frères, les Israélites. 24 Il en a vu un qu'on maltraitait, a pris sa défense
et, pour venger l'homme malmené, a frappé l'Egyptien. 25 Ses frères
comprendraient que Dieu leur accordait la délivrance par son
intermédiaire, pensait-il, mais ils ne l'ont pas compris. 26 Le jour
suivant, il est venu au milieu d'eux alors que certains se battaient et il
a essayé de ramener la paix en leur disant: 'Vous êtes frères! Pourquoi
vous faites-vous du mal l'un à l'autre?' 27 Mais celui qui maltraitait son
prochain l'a repoussé en disant: *Qui t'a établi chef et juge sur nous?* 28
Veux-tu me tuer comme tu as tué l'Egyptien hier?[d] 29 A cette parole,
Moïse a pris la fuite et est allé habiter dans le pays de Madian, où il a
eu deux fils.
30 »C'est 40 ans plus tard qu'*un ange [du Seigneur] lui est apparu dans le
désert du mont Sinaï, dans la flamme d'un buisson en feu*[e]. 31 Voyant cela,
Moïse a été étonné de cette apparition; comme il s'approchait pour
regarder, la voix du Seigneur s'est fait entendre: 32 *Je suis le Dieu de tes
ancêtres, le Dieu d'Abraham, d'Isaac et de Jacob*.[f] Moïse, tout tremblant,
n'osait pas regarder. 33 Le Seigneur lui a dit: *Retire tes sandales, car
l'endroit où tu te tiens est une terre sainte. 34 J'ai vu la souffrance de mon
peuple qui est en Egypte, j'ai entendu ses gémissements et je suis descendu
pour le délivrer. Maintenant, vas-y, je t'enverrai en Egypte*.[g]
35 »Ce Moïse qu'ils avaient renié en disant: *Qui t'a établi chef et juge?*[h]
c'est lui que Dieu a envoyé comme chef et libérateur avec l'aide de
l'ange qui lui était apparu dans le buisson. 36 C'est lui qui les a fait
sortir d'Egypte en accomplissant des prodiges et des signes miraculeux
en Egypte, à la mer Rouge et au désert pendant 40 ans. 37 C'est ce
Moïse qui a dit aux Israélites: *[Le Seigneur notre] Dieu fera surgir pour
vous, parmi vos frères, un prophète comme moi*.[i] 38 C'est lui qui, lors de
l'assemblée au désert, était avec l'ange qui lui parlait sur le mont Sinaï
et avec nos ancêtres; il a reçu des oracles de vie pour nous les
transmettre.
39 »Nos ancêtres n'ont pas voulu lui obéir, mais ils l'ont repoussé et,
dans leur cœur, ils se sont tournés vers l'Egypte 40 en disant à Aaron:
*Fais-nous des dieux qui marchent devant nous! En effet, ce Moïse qui nous
a fait sortir d'Egypte, nous ignorons ce qu'il est devenu*.[j] 41 A ce moment-
là, ils ont fait un veau, ils ont offert un sacrifice à l'idole et se sont
réjouis de ce que leurs mains avaient fabriqué. 42 Alors Dieu s'est
détourné d'eux et les a laissés adorer les corps célestes, comme cela est
écrit dans le livre des prophètes: *M'avez-vous offert des victimes et des
sacrifices pendant 40 ans au désert, communauté d'Israël? 43 Vous avez
porté la tente de Moloc et l'étoile de votre dieu Remphan, ces images que
vous avez faites pour les adorer! Aussi, je vous déporterai au-delà de*

Babylone.[k]
44 »Dans le désert, nos ancêtres avaient la tente du témoignage; celui
qui parlait à Moïse lui avait ordonné de la faire d'après le modèle qu'il
avait vu. 45 Nos ancêtres l'ont reçue et l'ont introduite, sous la
conduite de Josué, dans le pays conquis sur les nations que Dieu a
chassées devant eux; et elle y est restée jusqu'à l'époque de David. 46
David a trouvé grâce devant Dieu et a demandé la permission de
trouver une habitation pour le Dieu de Jacob, 47 mais c'est Salomon
qui lui a construit un temple. 48 Cependant le Très-Haut n'habite pas
dans des temples faits par la main de l'homme, comme le dit le
prophète: 49 *Le ciel est mon trône, et la terre mon marchepied. Quelle
maison pourrez-vous me construire, dit le Seigneur, ou quel endroit pourra
être mon lieu de repos? 50 N'est-ce pas ma main qui a fait tout cela?*[l]
51 »Hommes réfractaires, incirconcis de cœur et d'oreilles! Vous vous
opposez toujours au Saint-Esprit; vous êtes bien comme vos ancêtres.
52 Lequel des prophètes vos ancêtres n'ont-ils pas persécuté? Ils ont
tué ceux qui annonçaient d'avance la venue du Juste, et c'est lui que
vous avez fait maintenant arrêter et dont vous êtes devenus les
meurtriers, 53 vous qui avez reçu la loi par l'intermédiaire des anges et
qui ne l'avez pas gardée!»
54 En entendant ces paroles, ils avaient le cœur plein de rage et ils
grinçaient des dents contre lui. 55 Mais Etienne, rempli du Saint-Esprit,
fixa les regards vers le ciel et vit la gloire de Dieu et Jésus debout à la
droite de Dieu. 56 Il dit: «Je vois le ciel ouvert et le Fils de l'homme
debout à la droite de Dieu.» 57 Ils poussèrent alors de grands cris en se
bouchant les oreilles, se précipitèrent tous ensemble sur lui, 58 le
traînèrent à l'extérieur de la ville et se mirent à le lapider. Les témoins
avaient déposé leurs vêtements aux pieds d'un jeune homme appelé
Saul. 59 Ils jetaient des pierres à Etienne qui priait et disait: «Seigneur
Jésus, accueille mon esprit!» 60 Puis il se mit à genoux et s'écria d'une
voix forte: «Seigneur, ne les charge pas de ce péché!» Après avoir dit
cela, il s'endormit.

[a] 7.3 *Quitte… montrerai* : citation de Genèse 12.1.
[b] 7.6-7 *Ses descendants… ce lieu-ci* : citation de Genèse 15.13-14, 16.
[c] 7.18 *Jusqu'à… Joseph* : citation d'Exode 1.8.
[d] 7.27-28 *Qui t'a établi… hier* : citation d'Exode 2.14.
[e] 7.30 *Un ange… en feu* : citation d'Exode 3.2.
[f] 7.32 *Je suis… Jacob* : citation d'Exode 3.6.
[g] 7.33-34 *Retire… Egypte* : citation d'Exode 3.7-8, 10.
[h] 7.35 *Qui t'a établi chef et juge* : citation d'Exode 2.14.
[i] 7.37 *Le Seigneur… moi* : citation de Deutéronome 18.15.
[j] 7.40 *Fais-nous… devenu* : citation d'Exode 32.1.
[k] 7.42-43 *M'avez-vous… au-delà de Babylone* : citation d'Amos 5.25-27.

[1] 7.49-50 *Le ciel… tout cela* : citation d'Esaïe 66.1-2.

Actes des apôtres 8

1 Saul approuvait l'exécution d'Etienne. Ce jour-là, une grande
persécution éclata contre l'Eglise de Jérusalem et tous, à l'exception
des apôtres, se dispersèrent dans les diverses régions de Judée et de
Samarie. 2 Des hommes pieux enterrèrent Etienne et le pleurèrent
beaucoup. 3 Quant à Saul, il cherchait à détruire l'Eglise: il pénétrait
dans les maisons, en arrachait hommes et femmes et les faisait jeter en
prison.

Témoignage en Judée et environs 8.4–12.25

L'Evangile en Samarie

4 Ceux qui avaient été dispersés allaient de lieu en lieu et annonçaient
la bonne nouvelle de la parole. 5 Philippe descendit dans la ville de
Samarie et y prêcha le Christ. 6 Les foules tout entières étaient
attentives à ce que disait Philippe, lorsqu'elles apprirent et virent les
signes miraculeux qu'il accomplissait. 7 En effet, des esprits impurs
sortaient de beaucoup de démoniaques en poussant de grands cris et
beaucoup de paralysés et de boiteux étaient guéris. 8 Il y eut une
grande joie dans cette ville.
9 Un homme du nom de Simon se trouvait déjà dans la ville. Se
présentant comme un personnage important, il exerçait la magie et
provoquait l'étonnement du peuple samaritain. 10 Tous, du plus petit
jusqu'au plus grand, l'écoutaient attentivement et disaient: «Cet
homme est la puissance de Dieu, [celle qui s'appelle] la grande.» 11 Ils
l'écoutaient attentivement parce qu'il les avait depuis longtemps
étonnés par ses actes de magie. 12 Mais, quand ils eurent cru à
Philippe qui leur annonçait la bonne nouvelle du royaume de Dieu et
du nom de Jésus-Christ, hommes et femmes se firent baptiser. 13
Simon lui-même crut aussi et, après avoir été baptisé, il ne quittait
plus Philippe; il voyait avec étonnement les [grands] miracles et
signes qui s'accomplissaient.
14 Les apôtres qui étaient à Jérusalem apprirent que les habitants de la
Samarie avaient fait bon accueil à la parole de Dieu, et ils leur
envoyèrent Pierre et Jean. 15 Ceux-ci descendirent et prièrent pour eux
afin qu'ils reçoivent le Saint-Esprit. 16 En effet, il n'était encore
descendu sur aucun d'eux; ils avaient seulement été baptisés au nom
du Seigneur Jésus. 17 Alors Pierre et Jean posèrent les mains sur eux et
ils reçurent le Saint-Esprit.
18 Voyant que l'Esprit [saint] était donné lorsque les apôtres posaient
les mains sur les gens, Simon leur offrit de l'argent 19 en disant:

«Accordez-moi aussi ce pouvoir afin que celui sur lequel je poserai les mains reçoive le Saint-Esprit.» 20 Mais Pierre lui dit: «Que ton argent soit perdu avec toi, puisque tu as cru que le don de Dieu s'achète à prix d'argent! 21 Tu n'as ni part ni héritage dans cette affaire, car ton cœur n'est pas droit devant Dieu. 22 Renonce donc à ta méchanceté et prie le Seigneur pour que cette pensée de ton cœur te soit pardonnée, si c'est possible. 23 En effet, je vois que tu es rempli d'amertume et prisonnier du mal.» 24 Simon répondit: «Priez vous-mêmes le Seigneur pour moi, afin qu'il ne m'arrive rien de ce que vous avez dit.»
25 Après avoir rendu témoignage et prêché la parole du Seigneur, Pierre et Jean retournèrent à Jérusalem, annonçant la bonne nouvelle dans beaucoup de villages des Samaritains.

L'Evangile annoncé à un eunuque éthiopien

26 Un ange du Seigneur s'adressa à Philippe en disant: «Lève-toi et va en direction du sud, sur le chemin qui descend de Jérusalem à Gaza, celui qui est désert.» 27 Il se leva et partit. Or un eunuque éthiopien, haut fonctionnaire de Candace, la reine d'Ethiopie, et administrateur de tous ses trésors, était venu à Jérusalem pour adorer. 28 Il repartait, assis sur son char, et lisait le prophète Esaïe. 29 L'Esprit dit à Philippe: «Avance et approche-toi de ce char.» 30 Philippe accourut et entendit l'Ethiopien lire le prophète Esaïe. Il lui dit: «Comprends-tu ce que tu lis?» 31 L'homme répondit: «Comment le pourrais-je, si personne ne me l'explique?» et invita Philippe à monter et à s'asseoir avec lui. 32 Le passage de l'Ecriture qu'il lisait était celui-ci: *Il a été conduit comme une brebis à l'abattoir et, pareil à un agneau muet devant celui qui le tond, il n'ouvre pas la bouche. 33 Dans son humiliation, la justice lui a été refusée. Et sa génération, qui en parlera? En effet, sa vie a été supprimée de la terre.*[a]
34 L'eunuque dit à Philippe: «Je t'en prie, à propos de qui le prophète dit-il cela? Est-ce à propos de lui-même ou de quelqu'un d'autre?» 35 Alors Philippe prit la parole et, en partant de ce texte de l'Ecriture, il lui annonça la bonne nouvelle de Jésus.
36 Comme ils continuaient leur chemin, ils arrivèrent à un point d'eau. L'eunuque dit: «Voici de l'eau. Qu'est-ce qui empêche que je sois baptisé?» 37 [Philippe dit: «Si tu crois de tout ton cœur, cela est possible.» L'eunuque répondit: «Je crois que Jésus-Christ est le Fils de Dieu.»] 38 Il fit arrêter le char. Philippe et l'eunuque descendirent tous les deux dans l'eau et Philippe baptisa l'eunuque. 39 Quand ils furent sortis de l'eau, l'Esprit du Seigneur enleva Philippe et l'eunuque ne le vit plus. Il poursuivit sa route tout joyeux. 40 Philippe se retrouva dans Azot, puis il alla jusqu'à Césarée en évangélisant toutes les villes par lesquelles il passait.

[a] 8.32-33 *Il a été… la terre* : citation d'Esaïe 53.7-8.

Actes des apôtres 9

Conversion de Saul

1 Quant à Saul, il respirait toujours la menace et le meurtre contre les
disciples du Seigneur. Il se rendit chez le grand-prêtre 2 et lui
demanda des lettres pour les synagogues de Damas afin de pouvoir
arrêter et amener à Jérusalem les partisans de cet enseignement qu'il
trouverait, hommes ou femmes.
3 Comme il était en chemin et qu'il approchait de Damas, tout à coup,
une lumière qui venait du ciel resplendit autour de lui. 4 Il tomba par
terre et entendit une voix lui dire: «Saul, Saul, pourquoi me
persécutes-tu?» 5 Il répondit: «Qui es-tu, Seigneur?» Et le Seigneur dit:
«Moi, je suis Jésus, celui que tu persécutes. 6 Lève-toi, entre dans la
ville et on te dira ce que tu dois faire.» 7 Les hommes qui
l'accompagnaient s'arrêtèrent, muets de stupeur; ils entendaient bien
la voix, mais ils ne voyaient personne. 8 Saul se releva de terre. Malgré
ses yeux ouverts, il ne voyait rien; on le prit par la main pour le
conduire à Damas. 9 Il resta trois jours sans voir et il ne mangea ni ne
but rien.
10 Or, il y avait à Damas un disciple du nom d'Ananias. Le Seigneur lui
dit dans une vision: «Ananias!» Il répondit: «Me voici, Seigneur!» 11 Le
Seigneur lui dit alors: «Lève-toi, va dans la rue qu'on appelle la droite
et, dans la maison de Judas, demande un dénommé Saul de Tarse. En
effet, il prie 12 et il a vu en vision un homme appelé Ananias entrer et
poser les mains sur lui afin qu'il retrouve la vue.» 13 Ananias répondit:
«Seigneur, j'ai appris de beaucoup tout le mal que cet homme a fait à
tes saints[a] à Jérusalem, 14 et ici il a pleins pouvoirs, de la part des
chefs des prêtres, pour arrêter tous ceux qui font appel à toi.» 15 Mais
le Seigneur lui dit: «Vas-y, car cet homme est un instrument que j'ai
choisi pour faire connaître mon nom aux non-Juifs, aux rois et aux
Israélites. 16 Je lui montrerai tout ce qu'il doit souffrir pour moi.»
17 Ananias partit. Une fois entré dans la maison, il posa les mains sur
Saul en disant: «Saul mon frère, le Seigneur, [le Jésus] qui t'est apparu
sur le chemin par lequel tu venais, m'a envoyé pour que tu retrouves
la vue et que tu sois rempli du Saint-Esprit.» 18 Aussitôt il tomba
comme des écailles de ses yeux et il retrouva la vue. Il se leva et fut
baptisé; 19 après avoir pris de la nourriture, il retrouva des forces. Il
resta quelques jours avec les disciples qui étaient à Damas 20 et se mit
aussitôt à proclamer dans les synagogues que Jésus est le Fils de Dieu.
21 Tous ceux qui l'entendaient étaient stupéfaits et disaient: «N'est-ce
pas l'homme qui persécutait à Jérusalem ceux qui font appel à ce nom-
là et n'est-il pas venu ici pour les arrêter et les conduire devant les

chefs des prêtres?» 22 Cependant Saul se fortifiait de plus en plus, et il
confondait les Juifs qui habitaient Damas en démontrant que Jésus est
le Messie.
23 Au bout d'un certain temps, les Juifs se concertèrent pour le
supprimer, 24 mais leur complot parvint à la connaissance de Saul. On
gardait les portes jour et nuit afin de pouvoir le tuer. 25 Cependant,
une nuit, les disciples le prirent et le descendirent le long de la
muraille, assis dans une corbeille.
26 Arrivé à Jérusalem, Saul essaya de se joindre aux disciples, mais
tous avaient peur de lui car ils ne croyaient pas qu'il était un disciple.
27 Alors Barnabas le prit avec lui, le conduisit vers les apôtres et leur
raconta comment, sur le chemin, Saul avait vu le Seigneur qui lui
avait parlé et avec quelle assurance il avait prêché à Damas au nom de
Jésus. 28 Saul allait et venait avec eux dans Jérusalem et s'exprimait en
toute assurance au nom du Seigneur. 29 Il parlait aussi et discutait
avec les Hellénistes[b], mais ceux-ci cherchaient à le supprimer. 30
L'ayant appris, les frères l'emmenèrent à Césarée et le firent partir
pour Tarse.

Miracles à Lydde et Jaffa

31 L'Eglise était en paix dans toute la Judée, la Galilée et la Samarie;
elle s'édifiait, marchait dans la crainte du Seigneur et grandissait grâce
à l'aide du Saint-Esprit.
32 Comme Pierre parcourait tout le pays, il descendit aussi rendre
visite aux saints qui habitaient à Lydde. 33 Il y trouva un homme
appelé Enée, qui était couché sur un lit depuis 8 ans parce qu'il était
paralysé. 34 Pierre lui dit: «Enée, Jésus-Christ te guérit. Lève-toi et fais
toi-même ton lit!» Aussitôt il se leva. 35 Tous les habitants de Lydde et
du Saron le virent et se convertirent au Seigneur.
36 Il y avait à Jaffa, parmi les disciples, une femme appelée Tabitha,
ce qui signifie «gazelle». Elle faisait beaucoup de bien et donnait de
son argent aux autres. 37 Elle tomba malade à cette époque-là et
mourut. Après l'avoir lavée, on la déposa dans une chambre à l'étage.
38 Or Lydde est près de Jaffa et les disciples avaient appris que Pierre
s'y trouvait; ils envoyèrent donc [deux hommes] vers lui pour le
supplier de venir jusque chez eux sans tarder. 39 Pierre se leva et partit
avec eux. A son arrivée, on le conduisit dans la chambre à l'étage.
Toutes les veuves l'entourèrent en pleurant et lui montrèrent toutes les
robes et les manteaux que faisait Tabitha quand elle était avec elles. 40
Pierre fit sortir tout le monde, se mit à genoux et pria. Puis il se
tourna vers le corps et dit: «Tabitha, lève-toi!» Elle ouvrit les yeux et,
quand elle vit Pierre, elle s'assit. 41 Il lui donna la main et la fit lever.
Il appela ensuite les saints et les veuves et la leur présenta vivante. 42
Cela fut connu de tout Jaffa et beaucoup crurent au Seigneur. 43 Pierre

resta quelque temps à Jaffa, chez un tanneur qui s'appelait Simon.

[a] 9.13 *Tes saints* : manière de désigner les chrétiens en tant que personnes consacrées à Dieu et appelées à avoir le comportement qui découle de leur appartenance à ce Dieu.

[b] 9.29 *Hellénistes* : Juifs ayant vécu en dehors du territoire d'Israël et parlant le grec.

Actes des apôtres 10

L'Evangile annoncé aux non-Juifs

1 Il y avait à Césarée un homme appelé Corneille qui était officier dans
la troupe romaine appelée «cohorte italienne». 2 Il était pieux et
craignait Dieu avec toute sa maison; il donnait beaucoup d'argent au
peuple et ne cessait de prier Dieu.
3 Vers trois heures de l'après-midi, il vit clairement dans une vision un
ange de Dieu entrer chez lui et lui dire: «Corneille!» 4 Il fixa les
regards sur lui et, rempli de crainte, répondit: «Qu'y a-t-il, Seigneur?»
L'ange lui dit: «Tes prières et les dons que tu as faits sont montés
devant Dieu et il s'en est souvenu. 5 Maintenant, envoie des hommes à
Jaffa et fais venir Simon, surnommé Pierre; 6 il est logé chez un
certain Simon, un tanneur dont la maison se trouve près de la mer.»
7 Dès que l'ange qui lui avait parlé fut parti, Corneille appela deux de
ses serviteurs et un soldat pieux parmi ceux qui étaient attachés à son
service; 8 il leur raconta tout ce qui s'était passé et les envoya à Jaffa.
9 Le lendemain, alors que ces hommes étaient en route et qu'ils
approchaient de la ville, Pierre monta sur le toit vers midi pour prier.
10 Il eut faim et voulut manger. Pendant qu'on préparait le repas, il
tomba en extase. 11 Il vit le ciel ouvert et un objet ressemblant à une
grande nappe attachée aux quatre coins qui descendait et s'abaissait
vers la terre. 12 A l'intérieur se trouvaient tous les quadrupèdes et
reptiles de la terre ainsi que les oiseaux du ciel[a]. 13 Une voix lui dit:
«Lève-toi, Pierre, tue et mange!» 14 Mais Pierre dit: «Certainement pas,
Seigneur, car je n'ai jamais rien mangé de souillé ni d'impur.» 15 A
nouveau, pour la deuxième fois, la voix lui parla: «Ce que Dieu a
déclaré pur, toi, ne le considère pas comme impur!» 16 Cela se
produisit trois fois et, aussitôt après, l'objet disparut dans le ciel.
17 Pierre restait perplexe sur le sens de la vision qu'il avait eue.
Pendant ce temps, les hommes envoyés par Corneille avaient demandé
où était la maison de Simon. Ils se présentèrent à la porte 18 et
appelèrent pour savoir si c'était bien là que logeait Simon, surnommé
Pierre. 19 Pierre réfléchissait encore à la vision quand l'Esprit lui dit:
«Il y a trois hommes qui te cherchent. 20 Lève-toi, descends et pars
avec eux sans hésiter, car c'est moi qui les ai envoyés.» 21 Pierre
descendit et dit à ces hommes: «Me voici, je suis celui que vous
cherchez. Quelle est la raison qui vous amène ici?» 22 Ils répondirent:
«L'officier romain Corneille est un homme juste et craint Dieu. Toute
la nation des Juifs lui rend un bon témoignage. Or, il a été divinement
averti par un saint ange de te faire venir dans sa maison et d'écouter
tes paroles.» 23 Alors Pierre les fit entrer et les logea. Le lendemain, il

[se leva et] partit avec eux. Quelques-uns des frères de Jaffa
l'accompagnèrent.
24 Ils arrivèrent à Césarée le jour suivant. Corneille les attendait. Il
avait invité sa parenté et ses amis intimes. 25 Lorsque Pierre entra,
Corneille, qui était venu à sa rencontre, se jeta à ses pieds et se
prosterna. 26 Mais Pierre le releva en disant: «Lève-toi! Moi aussi, je
suis un être humain.» 27 Tout en conversant avec lui, il entra et trouva
beaucoup de personnes réunies. 28 «Vous savez, leur dit-il, qu'il est
interdit à un Juif de se lier à un étranger ou d'entrer chez lui, mais
Dieu m'a montré qu'il ne faut déclarer aucun être humain souillé ou
impur. 29 C'est pourquoi je n'ai pas eu d'objection à venir quand vous
m'avez appelé. Je vous demande donc pour quelle raison vous m'avez
fait venir.»
30 Corneille répondit: «Il y a trois jours, [je jeûnais] jusqu'à cette
heure-ci [et] je priais dans ma maison à trois heures de l'après-midi;
un homme aux vêtements resplendissants s'est alors présenté devant
moi et a dit: 31 'Corneille, ta prière a été exaucée et Dieu s'est souvenu
des dons que tu as faits. 32 Envoie donc quelqu'un à Jaffa et fais venir
Simon, surnommé Pierre. Il est logé dans la maison de Simon le
tanneur, près de la mer. [Lorsqu'il sera venu, il te parlera.]' 33 J'ai
alors tout de suite envoyé quelqu'un vers toi et tu as bien fait de venir.
Maintenant donc nous sommes tous devant Dieu pour écouter tout ce
que le Seigneur t'a ordonné de nous dire.»
34 Alors Pierre prit la parole et dit: «En vérité, je reconnais que Dieu
ne fait pas de favoritisme 35 et que dans toute nation celui qui le craint
et qui pratique la justice lui est agréable. 36 Il a envoyé sa parole aux
Israélites en leur annonçant la paix par Jésus-Christ, qui est le
Seigneur de tous. 37 Vous savez ce qui est arrivé dans toute la Judée,
après avoir commencé en Galilée suite au baptême que Jean a prêché.
38 Vous savez comment Dieu a déversé une onction de Saint-Esprit et
de puissance sur Jésus de Nazareth, qui allait de lieu en lieu en faisant
le bien et en guérissant tous ceux qui étaient sous la domination du
diable, parce que Dieu était avec lui. 39 Nous sommes témoins de tout
ce qu'il a fait dans le pays des Juifs et à Jérusalem. Lui qu'ils ont tué
en le clouant sur la croix, 40 Dieu l'a ressuscité le troisième jour et a
permis qu'il apparaisse, 41 non à tout le peuple, mais aux témoins
choisis d'avance par Dieu, à nous qui avons mangé et bu avec lui après
sa résurrection. 42 Jésus nous a ordonné de prêcher au peuple et
d'attester que c'est lui que Dieu a désigné juge des vivants et des
morts. 43 Tous les prophètes rendent de lui le témoignage que toute
personne qui croit en lui reçoit par son nom le pardon des péchés.»
44 Pierre parlait encore quand le Saint-Esprit descendit sur tous ceux
qui écoutaient la parole. 45 Tous les croyants circoncis[b] qui étaient
venus avec Pierre furent stupéfaits de ce que le don du Saint-Esprit

était déversé même sur les non-Juifs. 46 En effet, ils les entendaient
parler en langues et célébrer la grandeur de Dieu. Alors Pierre dit: 47
«Peut-on refuser l'eau du baptême à ceux qui ont reçu le Saint-Esprit
tout comme nous?» 48 et il ordonna de les baptiser au nom du
Seigneur. Ils lui demandèrent alors de rester quelques jours avec eux.

[a] 10.12 *Quadrupèdes… reptiles… oiseaux du ciel* : la loi mosaïque définissait clairement quels étaient les animaux purs, que les Juifs pouvaient consommer, et quels étaient les animaux impurs, qu'il leur était défendu de manger.

[b] 10.45 *Les croyants circoncis* : c'est-à-dire les Juifs devenus disciples de Christ.

Actes des apôtres 11

1 Les apôtres et les frères qui étaient en Judée apprirent que les non-
Juifs avaient eux aussi fait bon accueil à la parole de Dieu. 2 Et lorsque
Pierre monta à Jérusalem, ceux qui étaient circoncis lui adressèrent
des reproches 3 en disant: «Tu es entré chez des incirconcis et tu as
mangé avec eux!»
4 Pierre se mit à leur exposer dans l'ordre tout ce qui s'était passé. Il
dit: 5 «J'étais dans la ville de Jaffa et, pendant que je priais, j'ai eu en
extase une vision: un objet qui ressemblait à une grande nappe
attachée aux quatre coins descendait du ciel et venait jusqu'à moi. 6 Je
l'ai examiné attentivement et j'ai vu les quadrupèdes de la terre, les
bêtes sauvages et les reptiles ainsi que les oiseaux du ciel. 7 Puis j'ai
entendu une voix qui me disait: 'Lève-toi, Pierre, tue et mange!' 8 Mais
j'ai dit: 'Certainement pas, Seigneur, car jamais rien de souillé ni
d'impur n'est entré dans ma bouche.' 9 Pour la deuxième fois la voix
s'est fait entendre du ciel: 'Ce que Dieu a déclaré pur, toi, ne le
considère pas comme impur.' 10 Cela est arrivé trois fois, puis tout a
été retiré dans le ciel. 11 Et voilà qu'à l'instant même, trois hommes
envoyés de Césarée vers moi sont arrivés à la maison où j'étais. 12
L'Esprit m'a dit de partir avec eux sans hésiter. Les six frères que voici
m'ont accompagné et nous sommes entrés dans la maison de Corneille.
13 Cet homme nous a raconté comment il avait vu l'ange se présenter à
lui dans sa maison et [lui] dire: 'Envoie quelqu'un à Jaffa et fais venir
Simon, surnommé Pierre; 14 il te dira un message par lequel tu seras
sauvé, toi et toute ta famille.' 15 Lorsque j'ai commencé à parler, le
Saint-Esprit est descendu sur eux, comme sur nous au début. 16 Et je
me suis souvenu de cette parole du Seigneur: 'Jean a baptisé d'eau,
mais vous, vous serez baptisés du Saint-Esprit.' 17 Puisque Dieu leur a
accordé le même don qu'à nous qui avons cru au Seigneur Jésus-
Christ, qui étais-je, moi, pour m'opposer à Dieu?»
18 Après avoir entendu cela, ils se calmèrent et se mirent à célébrer la
gloire de Dieu en disant: «Dieu a donc aussi accordé aux non-Juifs la
possibilité de changer d'attitude afin d'avoir la vie.»

L'Evangile à Antioche de Syrie

19 Ceux qui avaient été dispersés lors de la persécution survenue après
la mort d'Etienne allèrent jusqu'en Phénicie, dans l'île de Chypre et à
Antioche; mais ils n'annonçaient la parole qu'aux Juifs. 20 Cependant,
certains d'entre eux, qui étaient originaires de Chypre et de Cyrène,
vinrent à Antioche et s'adressèrent [aussi] aux non-Juifs pour leur
annoncer la bonne nouvelle du Seigneur Jésus. 21 La main du Seigneur

était avec eux et un grand nombre de personnes crurent et se tournèrent vers le Seigneur.
22 La nouvelle en parvint aux oreilles des membres de l'Eglise de Jérusalem et ils envoyèrent Barnabas jusqu'à Antioche. 23 A son arrivée, lorsqu'il vit la grâce de Dieu, il en éprouva de la joie. Il les encourageait tous à rester attachés au Seigneur d'un cœur ferme, 24 car c'était un homme de bien, plein d'Esprit saint et de foi. Une foule assez nombreuse s'attacha au Seigneur. 25 Barnabas se rendit ensuite à Tarse pour aller chercher Saul. 26 Quand il l'eut trouvé, il l'amena à Antioche. Pendant toute une année, ils participèrent aux réunions de l'Eglise et ils enseignèrent beaucoup de personnes. C'est à Antioche que, pour la première fois, les disciples furent appelés chrétiens.
27 A cette époque-là, des prophètes descendirent de Jérusalem à Antioche. 28 L'un d'eux, du nom d'Agabus, se leva et annonça par l'Esprit qu'il y aurait une grande famine sur toute la terre. Elle arriva, en effet, sous l'empereur Claude. 29 Les disciples décidèrent d'envoyer, chacun selon ses moyens, un secours aux frères et sœurs qui habitaient la Judée. 30 C'est ce qu'ils firent en l'envoyant aux anciens par l'intermédiaire de Barnabas et de Saul.

Actes des apôtres 12

Arrestation et libération de Pierre

1 A cette époque-là, le roi Hérode se mit à maltraiter des membres de
l'Eglise, 2 et il fit mourir par l'épée Jacques, le frère de Jean. 3 Quand il
vit que cela plaisait aux Juifs, il fit encore arrêter Pierre. – C'était
pendant la fête des pains sans levain. – 4 Après l'avoir fait arrêter et
jeter en prison, il le mit sous la garde de quatre escouades de quatre
soldats chacune; il avait l'intention de le faire comparaître devant le
peuple après la Pâque. 5 Pierre était donc gardé dans la prison et
l'Eglise adressait d'ardentes prières à Dieu pour lui.
6 La nuit qui précédait le jour où Hérode allait le faire comparaître,
Pierre, attaché avec deux chaînes, dormait entre deux soldats; des
sentinelles postées devant la porte gardaient la prison. 7 Soudain, un
ange du Seigneur survint et une lumière resplendit dans la cellule.
L'ange réveilla Pierre en le frappant au côté et lui dit: «Lève-toi vite!»
Les chaînes tombèrent de ses mains. 8 Puis l'ange lui dit: «Mets ta
ceinture et tes sandales.» C’est ce qu’il fit. L'ange lui dit encore: «Mets
ton manteau et suis-moi.» 9 Pierre sortit et le suivit, sans savoir que ce
que l'ange faisait était réel: il croyait avoir une vision. 10 Ils passèrent
la première garde, puis la seconde, et ils arrivèrent à la porte de fer
qui mène à la ville. La porte s'ouvrit d'elle-même devant eux; ils
sortirent et s'avancèrent dans une rue. Aussitôt l'ange quitta Pierre.
11 Revenu à lui-même, Pierre dit: «Maintenant, je sais vraiment que le
Seigneur a envoyé son ange et qu'il m'a délivré du pouvoir d'Hérode et
de tout ce que le peuple juif attendait.» 12 Après avoir réfléchi, il se
dirigea vers la maison de Marie, la mère de Jean, surnommé Marc, où
beaucoup de personnes étaient réunies et priaient. 13 Il frappa à la
porte d'entrée et une servante appelée Rhode s'approcha pour écouter.
14 Elle reconnut la voix de Pierre et, dans sa joie, au lieu d'ouvrir, elle
courut annoncer que Pierre se tenait devant la porte. 15 Ils lui dirent:
«Tu es folle», mais elle soutenait que c'était bien vrai. Ils dirent alors:
«C'est son ange.» 16 Cependant Pierre continuait à frapper. Ils
ouvrirent et furent stupéfaits de le voir. 17 De la main, il leur fit signe
de se taire et il [leur] raconta comment le Seigneur l'avait tiré de la
prison. Il ajouta: «Annoncez-le à Jacques et aux frères et sœurs.» Puis
il sortit et s'en alla dans un autre endroit.
18 Quand il fit jour, il y eut une grande agitation parmi les soldats:
qu’était donc devenu Pierre? 19 Hérode le fit rechercher, mais on ne le
trouva pas. Il interrogea les gardes et donna l'ordre de les faire
exécuter. Ensuite il quitta la Judée et descendit à Césarée pour y
séjourner.

20 Hérode était en conflit avec les Tyriens et les Sidoniens. Mais ils
vinrent le trouver d'un commun accord et, après avoir gagné Blastus,
le responsable de sa chambre, ils demandèrent la paix parce que leur
région dépendait de celle du roi pour son ravitaillement. 21 Le jour
fixé, Hérode, habillé de sa tenue royale, était assis sur son trône et
leur adressait publiquement un discours. 22 Le peuple s'écria: «C'est la
voix d'un dieu et non d'un être humain!» 23 Un ange du Seigneur le
frappa immédiatement parce qu'il n'avait pas donné gloire à Dieu. Il
mourut rongé par des vers.
24 Quant à la parole de Dieu, elle se propageait de plus en plus.
25 Une fois leur mission à Jérusalem accomplie, Barnabas et Saul
repartirent, emmenant avec eux Jean, surnommé Marc.

Actes des apôtres 13

Premier voyage missionnaire 13.1–15.35

Envoi de Barnabas et Saul

1 Il y avait dans l'Eglise d'Antioche des prophètes et des enseignants:
Barnabas, Siméon appelé le Noir, Lucius de Cyrène, Manahen, qui
avait été élevé avec Hérode le tétrarque[a], et Saul. 2 Pendant qu'ils
rendaient un culte au Seigneur et qu'ils jeûnaient, le Saint-Esprit dit:
«Mettez-moi à part Barnabas et Saul pour la tâche à laquelle je les ai
appelés.» 3 Alors, après avoir jeûné, prié et posé les mains sur eux, ils
les laissèrent partir.
4 Envoyés par le Saint-Esprit, Barnabas et Saul descendirent à
Séleucie, d'où ils embarquèrent pour l'île de Chypre. 5 Arrivés à
Salamine, ils annoncèrent la parole de Dieu dans les synagogues des
Juifs. Ils avaient aussi Jean pour aide.
6 Ensuite, ils traversèrent [toute] l'île jusqu'à Paphos, où ils trouvèrent
un magicien, un prétendu prophète juif appelé Bar-Jésus. 7 Il faisait
partie de l'entourage du gouverneur Sergius Paulus, un homme
intelligent. Ce dernier fit appeler Barnabas et Saul et exprima le désir
d'entendre la parole de Dieu. 8 Mais Elymas le magicien – c'est en effet
ce que signifie son nom – s'opposait à eux et cherchait à détourner le
gouverneur de la foi. 9 Alors Saul, appelé aussi Paul, rempli du Saint-
Esprit, fixa les regards sur lui et dit: 10 «Homme plein de toute sorte de
ruse et de méchanceté, fils du diable, ennemi de toute justice, ne vas-
tu pas cesser de pervertir les voies droites du Seigneur? 11 Maintenant,
voici que la main du Seigneur est sur toi: tu seras aveugle et pour un
temps tu ne verras pas le soleil.» L'obscurité et les ténèbres tombèrent
immédiatement sur lui et il se tournait de tous côtés en cherchant
quelqu'un pour le guider. 12 Quand il vit ce qui était arrivé, le
gouverneur crut, frappé qu'il était par l'enseignement du Seigneur.
13 Paul et ses compagnons embarquèrent à Paphos pour se rendre à
Perge en Pamphylie, mais Jean se sépara d'eux et retourna à
Jérusalem.

L'Evangile à Antioche de Pisidie

14 De Perge ils poursuivirent leur route et arrivèrent à Antioche de
Pisidie. Ils entrèrent dans la synagogue le jour du sabbat et s'assirent.
15 Après la lecture de la loi et des prophètes, les chefs de la synagogue
leur firent dire: «Frères, si vous avez quelques mots d'encouragement à
adresser au peuple, parlez!»
16 Paul se leva, fit un signe de la main et dit: «Israélites et vous qui

craignez Dieu, écoutez! 17 Le Dieu de ce peuple, [d'Israël,] a choisi nos
ancêtres. Il a fait grandir le peuple pendant son séjour en Egypte et il
l'en a fait sortir par sa puissance. 18 Il les a supportés près de 40 ans
dans le désert 19 et, après avoir détruit sept nations dans le pays de
Canaan, il [leur] a accordé leur territoire comme propriété. 20 Après
cela, durant 450 ans environ, il leur a donné des juges, jusqu'au
prophète Samuel. 21 Ils ont alors demandé un roi, et Dieu leur a donné
pendant 40 ans Saül, fils de Kis, de la tribu de Benjamin. 22 Puis il l'a
rejeté et leur a donné pour roi David, auquel il a rendu ce témoignage:
*J'ai trouvé David, fils d'Isaï, un homme selon mon cœur, qui accomplira
toutes mes volontés.*[b]
23 »C'est de la descendance de David que Dieu, conformément à sa
promesse, a amené à Israël un Sauveur qui est Jésus. 24 Avant sa
venue, Jean avait prêché le baptême de repentance à tout le peuple
d'Israël. 25 Et, lorsqu'il terminait sa course, Jean disait: ‘Je ne suis pas
celui que vous pensez, mais le voici qui vient après moi et je ne suis
pas digne de détacher ses sandales.’
26 »Mes frères, descendants d'Abraham et vous qui craignez Dieu, c'est
à vous que cette parole de salut a été envoyée. 27 En effet, les
habitants de Jérusalem et leurs chefs n'ont pas reconnu qui était Jésus,
mais en le condamnant ils ont accompli les paroles des prophètes
qu’on lit chaque sabbat. 28 Bien que n’ayant rien trouvé en lui qui
mérite la mort, ils ont demandé à Pilate de le faire mourir. 29 Après
avoir accompli tout ce qui est écrit à son sujet, ils l'ont descendu de la
croix et l'ont déposé dans un tombeau. 30 Mais Dieu l'a ressuscité. 31 Il
est apparu pendant plusieurs jours à ceux qui étaient montés avec lui
de la Galilée à Jérusalem et qui sont [maintenant] ses témoins auprès
du peuple.
32 »Et nous, nous vous annonçons cette bonne nouvelle: la promesse
faite à nos ancêtres, 33 Dieu l'a accomplie pour nous, leurs
descendants, en ressuscitant Jésus, conformément à ce qui est écrit
dans le Psaume 2: *Tu es mon Fils, je t'ai engendré aujourd'hui.*[c] 34 Il l'a
ressuscité, de telle sorte qu'il ne retournera pas à la décomposition;
c'est ce qu'il a déclaré en disant: *Je vous donnerai les grâces saintes et
sûres promises à David.*[d] 35 C'est pourquoi il dit encore ailleurs: *Tu ne
permettras pas que ton saint connaisse la décomposition.*[e] 36 Or, après
avoir dans sa propre génération été au service de la volonté de Dieu,
David est mort, a rejoint ses ancêtres et a connu la décomposition. 37
En revanche, celui que Dieu a ressuscité ne l'a pas connue.
38 »Sachez-le donc, mes frères: c'est par lui que le pardon des péchés
vous est annoncé 39 et c’est par lui que toute personne qui croit est
libérée de toutes les fautes dont vous ne pouviez pas être libérés par la
loi de Moïse. 40 Ainsi, faites attention qu'il ne vous arrive pas ce qui
est dit dans les prophètes: 41 *Regardez, vous qui êtes pleins de mépris,*

soyez étonnés et disparaissez, car je vais faire à votre époque une œuvre que vous ne croiriez pas si on vous la racontait.[f]»
42 Lorsqu'ils sortirent [de la synagogue des Juifs], les non-Juifs les
invitèrent à parler du même sujet le sabbat suivant. 43 Quand
l'assemblée se dispersa, beaucoup de Juifs et de non-Juifs pieux
convertis au judaïsme suivirent Paul et Barnabas, qui s'entretinrent
avec eux et les convainquirent de rester attachés à la grâce de Dieu.
44 Le sabbat suivant, presque toute la ville se rassembla pour écouter
la parole de Dieu. 45 Quand ils virent cette foule, les Juifs furent
remplis de jalousie, et ils s'opposaient à ce que disait Paul [en le
contredisant et] en l'insultant. 46 Paul et Barnabas leur dirent avec
assurance: «C'était à vous d'abord que la parole de Dieu devait être
annoncée mais, puisque vous la rejetez et que vous vous jugez vous-
mêmes indignes de la vie éternelle, nous nous tournons vers les non-
Juifs. 47 En effet, tel est l'ordre que le Seigneur nous a donné: *Je t'ai
établi pour être la lumière des nations, pour apporter le salut jusqu'aux
extrémités de la terre.*[g]»
48 Les non-Juifs se réjouissaient en entendant cela, ils célébraient la
parole du Seigneur, et tous ceux qui étaient destinés à la vie éternelle
crurent. 49 La parole du Seigneur se propageait dans tout le pays. 50
Mais les Juifs excitèrent les femmes pieuses de la haute société et les
personnalités de la ville, ils provoquèrent une persécution contre Paul
et Barnabas et les chassèrent de leur territoire. 51 Paul et Barnabas
secouèrent contre eux la poussière de leurs pieds[h] et allèrent à
Iconium. 52 Quant aux disciples, ils étaient remplis de joie et du Saint-
Esprit.

[a] 13.1 *Tétrarque* : titre donné par les Romains aux princes de moins grande importance que les rois. Il s'agit ici d'Hérode Antipas.

[b] 13.22 *J'ai trouvé… volontés* : citation de 1 Samuel 13.14.

[c] 13.33 *Tu es… aujourd'hui* : citation du Psaume 2.7.

[d] 13.34 *Je vous donnerai… David* : citation d'Esaïe 55.3.

[e] 13.35 *Tu ne permettras… décomposition* : citation du Psaume 16.10.

[f] 13.41 *Regardez… racontait* : citation d'Habakuk 1.5.

[g] 13.47 *Je t'ai établi… terre* : citation d'Esaïe 49.6.

[h] 13.51 *Secouèrent… pieds* : les Juifs avaient l'habitude de secouer la poussière de leurs pieds en quittant une ville non juive; ils exprimaient ainsi leur séparation d'avec ceux qui n'adoraient pas Dieu.

Actes des apôtres 14

L'Evangile à Iconium, Lystre et Derbe

1 A Iconium de même, Paul et Barnabas entrèrent dans la synagogue
des Juifs, et ils parlèrent de telle manière qu'une grande foule de Juifs
et de non-Juifs crurent. 2 Mais les Juifs restés incrédules excitèrent
l'esprit des non-Juifs et provoquèrent leur hostilité contre les frères. 3
Paul et Barnabas restèrent donc assez longtemps à Iconium; ils
parlaient avec assurance, appuyés sur le Seigneur qui rendait
témoignage à la parole de sa grâce en permettant qu'il se fasse par leur
intermédiaire des signes miraculeux et des prodiges. 4 La population
de la ville se divisa: les uns étaient du côté des Juifs, les autres du côté
des apôtres. 5 Alors que les non-Juifs et les Juifs, avec leurs chefs, se
préparaient à les maltraiter et à les lapider, 6 Paul et Barnabas, avertis
de la situation, se réfugièrent dans les villes de la Lycaonie, à Lystre, à
Derbe et dans les environs. 7 Là aussi, ils annoncèrent la bonne
nouvelle.
8 A Lystre, un homme impotent des pieds se tenait assis; il était
infirme de naissance et n'avait jamais marché. 9 Il écoutait Paul parler.
Celui-ci fixa les regards sur lui et, voyant qu'il avait la foi pour être
sauvé, 10 il lui dit d'une voix forte: «Lève-toi droit sur tes pieds!» Il se
leva d'un bond et se mit à marcher.
11 A la vue de ce que Paul avait fait, la foule se mit à dire tout haut en
lycaonien: «Les dieux sont descendus vers nous sous une forme
humaine.» 12 Ils appelaient Barnabas Zeus, et Paul Hermès[a], parce que
c'était lui qui prenait la parole. 13 Le prêtre de Zeus, dont le temple
était à l'entrée de la ville, amena des taureaux avec des guirlandes vers
les portes. Il voulait, de même que la foule, offrir un sacrifice. 14
Quand ils apprirent cela, les apôtres Barnabas et Paul déchirèrent
leurs vêtements et se précipitèrent vers la foule 15 en s'écriant:
«Pourquoi faites-vous cela? Nous aussi, nous sommes des êtres
humains de la même nature que vous, et nous vous apportons une
bonne nouvelle en vous appelant à renoncer à ces idoles sans
consistance pour vous tourner vers le Dieu vivant *qui a fait le ciel, la
terre, la mer et tout ce qui s'y trouve*[b]. 16 Dans les générations passées, il
a laissé toutes les nations suivre leurs propres voies. 17 Pourtant, il n'a
pas cessé de rendre témoignage à ce qu'il est par le bien qu'il fait: il
vous envoie du ciel les pluies et les saisons fertiles, il vous comble de
nourriture et remplit votre cœur de joie.» 18 C'est à peine s'ils purent,
par ces paroles, empêcher la foule de leur offrir un sacrifice.
19 Alors arrivèrent d'Antioche et d'Iconium des Juifs qui gagnèrent la
foule. Après avoir lapidé Paul, ils le traînèrent hors de la ville, pensant

qu'il était mort. 20 Cependant, quand les disciples l'entourèrent, il se
leva et entra dans la ville. Le lendemain, il partit pour Derbe avec
Barnabas. 21 Après avoir évangélisé cette ville et fait un certain
nombre de disciples, ils retournèrent à Lystre, à Iconium et à
Antioche. 22 Ils fortifiaient l'esprit des disciples, les encourageaient à
persévérer dans la foi et disaient: «C'est à travers beaucoup de
difficultés qu'il nous faut entrer dans le royaume de Dieu.» 23 Ils
désignèrent des anciens dans chaque Eglise et, après avoir prié et
jeûné, ils les confièrent au Seigneur en qui ils avaient cru. 24
Traversant ensuite la Pisidie, ils vinrent en Pamphylie. 25 Ils
annoncèrent la parole à Perge, puis ils descendirent à Attalie. 26 De là
ils embarquèrent pour Antioche, leur point de départ, où on les avait
confiés à la grâce de Dieu pour la tâche qu'ils venaient d'accomplir.
27 Après leur arrivée, Paul et Barnabas réunirent l'Eglise et racontèrent
tout ce que Dieu avait fait avec eux et comment il avait ouvert la
porte de la foi aux non-Juifs. 28 Ils restèrent assez longtemps avec les
disciples.

[a] 14.12 *Zeus… Hermès* : respectivement le dieu suprême et le messager des dieux, dans la mythologie grecque.

[b] 14.15 *Qui a fait… trouve* : présentation de Dieu tirée d'Exode 20.11 et du Psaume 146.6.

Actes des apôtres 15

La question des non-Juifs et de la loi

1 Quelques hommes venus de Judée enseignaient les frères en disant:
«Si vous n'êtes pas circoncis selon la coutume de Moïse, vous ne
pouvez pas être sauvés.» 2 Paul et Barnabas eurent un vif débat et une
vive discussion avec eux. Les frères décidèrent alors que Paul,
Barnabas et quelques-uns d'entre eux monteraient à Jérusalem vers les
apôtres et les anciens pour traiter cette question. 3 Envoyés donc par
l'Eglise, ils traversèrent la Phénicie et la Samarie en racontant la
conversion des non-Juifs, et ils causèrent une grande joie à tous les
frères et sœurs. 4 Arrivés à Jérusalem, ils furent accueillis par l'Eglise,
les apôtres et les anciens, et ils rapportèrent tout ce que Dieu avait fait
avec eux. 5 Alors quelques croyants issus du parti des pharisiens se
levèrent en disant qu'il fallait circoncire les non-Juifs et leur ordonner
de respecter la loi de Moïse.
6 Les apôtres et les anciens se réunirent pour examiner cette question.
7 Il y eut une longue discussion. Pierre se leva alors et leur dit: «Mes
frères, vous savez que, dès les premiers jours, Dieu a fait un choix
parmi nous: il a décidé que les non-Juifs entendraient par ma bouche
la parole de l'Evangile et croiraient. 8 Et Dieu, qui connaît les cœurs,
leur a rendu témoignage en leur donnant le Saint-Esprit comme à
nous. 9 Il n'a fait aucune différence entre eux et nous, puisqu'il a
purifié leur cœur par la foi. 10 Maintenant donc, pourquoi provoquer
Dieu en imposant aux disciples des exigences que ni nos ancêtres ni
nous n'avons été capables de remplir? 11 Nous croyons au contraire
que c'est par la grâce du Seigneur Jésus que nous sommes sauvés, tout
comme eux.»
12 Toute l'assemblée garda le silence et l'on écouta Barnabas et Paul
raconter tous les signes miraculeux et les prodiges que Dieu avait
accomplis par leur intermédiaire au milieu des non-Juifs.
13 Lorsqu'ils eurent fini de parler, Jacques prit la parole et dit: «Mes
frères, écoutez-moi! 14 Simon a raconté comment dès le début Dieu est
intervenu pour choisir parmi les nations un peuple qui porte son nom.
15 Cela s'accorde avec les paroles des prophètes, puisqu'il est écrit: 16
Après cela, je reviendrai, je relèverai de sa chute la tente de David, je
réparerai ses ruines et je la redresserai; 17 *alors le reste des hommes*
cherchera le Seigneur, ainsi que toutes les nations appelées de mon nom, dit
le Seigneur qui fait [tout] cela[a] 18 et de qui cela est connu de toute
éternité.
19 »C'est pourquoi, je pense qu'on ne doit pas créer de difficultés aux
non-Juifs qui se tournent vers Dieu, 20 mais qu'il faut leur écrire

d’éviter les souillures des idoles, l'immoralité sexuelle, les animaux étouffés et le sang. 21 En effet, depuis bien des générations, dans chaque ville des hommes prêchent la loi de Moïse, puisqu'on la lit chaque sabbat dans les synagogues.»
22 Alors il parut bon aux apôtres et aux anciens, ainsi qu'à toute l'Eglise, de choisir parmi eux Jude, appelé Barsabas, et Silas, des hommes estimés parmi les frères, et de les envoyer à Antioche avec Paul et Barnabas. 23 Ils les chargèrent du message que voici:
«Les apôtres, les anciens et les frères aux frères et sœurs d'origine non juive qui sont à Antioche, en Syrie et en Cilicie, salut! 24 Nous avons appris que des hommes partis de chez nous, mais sans aucun ordre de notre part, vous ont troublés par leurs discours et vous ont ébranlés [en vous disant de vous faire circoncire et de respecter la loi]. 25 C'est pourquoi nous avons décidé, d'un commun accord, de choisir des délégués et de vous les envoyer avec nos bien-aimés Barnabas et Paul, 26 ces hommes qui ont livré leur vie pour le nom de notre Seigneur Jésus-Christ. 27 Nous avons donc envoyé Jude et Silas qui vous annonceront de vive voix les mêmes choses. 28 En effet, il a paru bon au Saint-Esprit et à nous de ne pas vous imposer d'autre charge que ce qui est nécessaire: 29 vous abstenir des viandes sacrifiées aux idoles, du sang, des animaux étouffés et de l'immoralité sexuelle. Vous agirez bien en évitant tout cela. Adieu.»
30 Ils prirent donc congé de l’Eglise et allèrent à Antioche, où ils réunirent l’assemblée et lui remirent la lettre. 31 On en fit la lecture et tous se réjouirent de l'encouragement qu'elle leur apportait. 32 Jude et Silas, qui étaient eux-mêmes prophètes, encouragèrent les frères et les fortifièrent en leur parlant longuement. 33 Au bout de quelque temps, ceux-ci les laissèrent retourner en paix vers ceux qui les avaient envoyés. 34 [Toutefois Silas trouva bon de rester.]
35 Paul et Barnabas restèrent à Antioche; ils enseignaient et annonçaient avec beaucoup d'autres la bonne nouvelle de la parole du Seigneur.

Deuxième voyage missionnaire 15.36–18.22

De nouvelles équipes

36 Quelques jours plus tard, Paul dit à Barnabas: «Retournons visiter nos frères et sœurs dans toutes les villes où nous avons annoncé la parole du Seigneur, pour voir comment ils vont.» 37 Barnabas voulait emmener aussi Jean, surnommé Marc, 38 mais Paul estimait qu'il ne fallait pas prendre avec eux celui qui les avait quittés depuis la Pamphylie et ne les avait pas accompagnés dans leur tâche. 39 Ce désaccord fut assez vif pour qu'ils se séparent l'un de l'autre. Barnabas prit Marc avec lui et embarqua pour l'île de Chypre. 40 Paul choisit

Silas et partit, confié par les frères à la grâce du Seigneur. 41 Il
traversa la Syrie et la Cilicie en fortifiant les Eglises.

[a] 15.16-17 *Après cela… tout cela* : citation d'Amos 9.11-12.

Actes des apôtres 16

1 Il se rendit ensuite à Derbe et à Lystre. Il y avait là un disciple
appelé Timothée, fils d'une femme juive croyante et d'un père grec. 2
Les frères de Lystre et d'Iconium rendaient un bon témoignage de lui. 3
Paul voulut l'emmener avec lui; il le prit et le circoncit à cause des
Juifs qui étaient dans ces régions, car tous savaient que son père était
grec. 4 Dans les villes où ils passaient, ils transmettaient aux frères les
décisions prises par les apôtres et les anciens de Jérusalem en
recommandant de les respecter. 5 Les Eglises se fortifiaient dans la foi
et augmentaient en nombre chaque jour.
6 Empêchés par le Saint-Esprit d'annoncer la parole en Asie, ils
traversèrent la Phrygie et la Galatie. 7 Arrivés près de la Mysie, ils se
préparaient à entrer en Bithynie, mais l'Esprit [de Jésus] ne le leur
permit pas. 8 Ils traversèrent alors la Mysie et descendirent à Troas. 9
Pendant la nuit, Paul eut une vision; un Macédonien lui apparut et le
supplia: «Passe en Macédoine, secours-nous!»

L'Evangile à Philippes

10 Suite à cette vision de Paul, nous avons aussitôt cherché à nous
rendre en Macédoine, concluant que le Seigneur nous appelait à y
annoncer la bonne nouvelle. 11 Après avoir embarqué à Troas, nous
avons fait voile directement vers Samothrace, et le lendemain vers
Néapolis. 12 De là nous sommes allés à Philippes qui est la première
ville du district de Macédoine et une colonie. Nous avons passé
quelques jours dans la ville même. 13 Le jour du sabbat, nous nous
sommes rendus à l'extérieur de la ville, au bord d'une rivière où nous
pensions trouver un lieu de prière. Nous nous sommes assis et avons
parlé aux femmes qui étaient réunies. 14 L'une d'elles s'appelait Lydie.
C'était une marchande de pourpre[a] originaire de la ville de Thyatire,
qui craignait Dieu. Elle nous écoutait et le Seigneur a ouvert son cœur
pour qu'elle soit attentive à ce que disait Paul. 15 Après avoir été
baptisée avec sa famille, elle nous a invités en disant: «Si vous me
jugez fidèle au Seigneur, entrez dans ma maison et logez-y», et elle a
fortement insisté pour que nous acceptions.
16 Alors que nous nous rendions au lieu de prière, une jeune esclave
qui avait un esprit de divination est venue à notre rencontre. Par ses
prédictions, elle procurait un grand profit à ses maîtres. 17 Elle s'est
mise à nous suivre, Paul et nous, en criant: «Ces hommes sont les
serviteurs du Dieu très-haut et ils nous annoncent le chemin du salut.»
18 Elle a fait cela pendant plusieurs jours. Paul, agacé, s'est retourné et
a dit à l'esprit: «Je t'ordonne, au nom de Jésus-Christ, de sortir d'elle.»

Il est sorti au moment même.
19 Quand les maîtres de la servante ont vu disparaître l'espoir de leur
gain, ils se sont emparés de Paul et Silas et les ont traînés sur la place
publique devant les magistrats. 20 Ils les ont présentés aux juges en
disant: «Ces hommes sèment le trouble dans notre ville. Ce sont des
Juifs 21 et ils annoncent des coutumes qu'il ne nous est pas permis
d'accepter ni de suivre, à nous qui sommes romains.» 22 La foule s'est
aussi soulevée contre eux, et les juges ont fait arracher leurs vêtements
et ordonné qu'on les batte à coups de fouet. 23 Après les avoir roués de
coups, ils les ont jetés en prison en recommandant au gardien de la
prison de les surveiller de près. 24 Face à une telle consigne, le gardien
les a jetés dans la prison intérieure et a emprisonné leurs pieds dans
des entraves[b].
25 Vers le milieu de la nuit, Paul et Silas priaient et chantaient les
louanges de Dieu, et les prisonniers les écoutaient. 26 Tout à coup, il y
a eu un tremblement de terre si violent que les fondations de la prison
ont été ébranlées. Toutes les portes se sont immédiatement ouvertes et
les liens de tous les prisonniers ont été détachés. 27 Lorsque le gardien
de la prison s'est réveillé et a vu les portes de la prison ouvertes, il a
tiré son épée, prêt à se tuer car il croyait que les prisonniers s'étaient
enfuis. 28 Mais Paul a crié d'une voix forte: «Ne te fais pas de mal, car
nous sommes tous ici.» 29 Alors le gardien a demandé de la lumière,
est entré précipitamment et s'est jeté tout tremblant aux pieds de Paul
et de Silas. 30 Il les a fait sortir et a dit: «Seigneurs, que faut-il que je
fasse pour être sauvé?» 31 Paul et Silas ont répondu: «Crois au
Seigneur Jésus[-Christ] et tu seras sauvé, toi et ta famille.» 32 Et ils lui
ont annoncé la parole du Seigneur, ainsi qu'à tous ceux qui étaient
dans sa maison. 33 A cette heure-là de la nuit, le gardien les a
emmenés pour laver leurs plaies. Il a immédiatement été baptisé, lui et
tous les siens. 34 Après les avoir conduits chez lui, il leur a servi à
manger. Il se réjouissait avec toute sa famille d'avoir cru en Dieu.
35 Quand il a fait jour, les juges ont envoyé leurs agents dire au
gardien de la prison: «Relâche ces hommes.» 36 Le gardien a rapporté
ces paroles à Paul: «Les juges ont fait dire de vous relâcher. Sortez
donc maintenant et partez dans la paix!» 37 Mais Paul a dit aux agents:
«Après nous avoir fait battre en public et sans jugement alors que nous
sommes romains, ils nous ont jetés en prison, et maintenant ils nous
feraient sortir en secret? Il n'en est pas question. Qu'ils viennent eux-
mêmes nous remettre en liberté!» 38 Les agents ont rapporté ces
paroles aux juges, qui ont été effrayés en apprenant que Paul et Silas
étaient romains. 39 Ils sont venus leur présenter des excuses et les ont
libérés en leur demandant de quitter la ville. 40 Une fois sortis de la
prison, ils sont entrés chez Lydie et, après avoir vu et encouragé les
frères et sœurs, ils sont partis.

[a] 16.14 *Pourpre* : substance colorante extraite de mollusques, utilisée pour teindre des étoffes et des vêtements chers.

[b] 16.24 *Entraves* : cadres de bois dans lesquels on enfermait les pieds et qui maintenaient le prisonnier assis.

Actes des apôtres 17

L'Evangile à Thessalonique et à Bérée

1 Paul et Silas passèrent par Amphipolis et Apollonie et arrivèrent à
Thessalonique, où les Juifs avaient une synagogue. 2 Paul y entra,
conformément à son habitude. Pendant trois sabbats, il discuta avec
eux à partir des Ecritures[a] 3 en expliquant et démontrant que le Messie
devait souffrir et ressusciter. «Ce Jésus que je vous annonce, disait-il,
c'est lui qui est le Messie.» 4 Quelques-uns d'entre eux furent
convaincus et se joignirent à Paul et à Silas, ainsi qu'un grand nombre
de non-Juifs qui craignaient Dieu et beaucoup de femmes importantes.
5 Cependant, les Juifs restés incrédules prirent avec eux quelques
vauriens qui traînaient sur les places, provoquèrent des attroupements
et semèrent ainsi le trouble dans la ville. Puis ils se rendirent à la
maison de Jason et cherchèrent Paul et Silas pour les amener vers le
peuple. 6 Ne les ayant pas trouvés, ils traînèrent Jason et quelques
frères devant les magistrats de la ville en criant: «Ces gens qui ont
bouleversé le monde sont aussi venus ici, 7 et Jason les a accueillis. Ils
agissent tous contre les édits de l'empereur en prétendant qu'il y a un
autre roi, Jésus.» 8 Par ces paroles ils troublèrent la foule et les
magistrats, 9 qui ne relâchèrent Jason et les autres qu'après avoir
obtenu d'eux une caution.
10 Aussitôt les frères firent partir de nuit Paul et Silas pour Bérée. Dès
leur arrivée, ils entrèrent dans la synagogue des Juifs. 11 Ces derniers
avaient des sentiments plus nobles que ceux de Thessalonique. Ils
accueillirent la parole avec beaucoup d'empressement, et ils
examinaient chaque jour les Ecritures pour voir si ce qu'on leur disait
était exact. 12 Beaucoup d'entre eux crurent donc ainsi que, parmi les
non-Juifs, un grand nombre de femmes en vue et d'hommes. 13 Mais
quand les Juifs de Thessalonique apprirent que Paul annonçait la
parole de Dieu aussi à Bérée, ils y vinrent pour agiter [et troubler] la
foule. 14 Alors les frères firent aussitôt partir Paul du côté de la mer,
tandis que Silas et Timothée restaient à Bérée.

L'Evangile à Athènes

15 Ceux qui accompagnaient Paul le conduisirent jusqu'à Athènes. Puis
ils repartirent, chargés de transmettre à Silas et à Timothée l'ordre de
le rejoindre au plus tôt.
16 Pendant que Paul les attendait à Athènes, son esprit était
profondément indigné à la vue de cette ville pleine d'idoles. 17 Il
s'entretenait donc dans la synagogue avec les Juifs et les non-Juifs qui
craignaient Dieu, et chaque jour sur la place publique avec ceux qu'il

rencontrait. 18 Quelques philosophes épicuriens et stoïciens se mirent
à parler avec lui. Les uns disaient: «Que veut dire ce discoureur?»
D'autres, parce qu'il annonçait Jésus et la résurrection, disaient: «Il
semble qu'il annonce des divinités étrangères.» 19 Alors ils
l'attrapèrent et le conduisirent à l'Aréopage en disant: «Pourrions-nous
savoir quel est ce nouvel enseignement que tu apportes? 20 En effet, tu
nous fais entendre des choses étranges. Nous voudrions donc savoir ce
que cela veut dire.» 21 Or tous les Athéniens et les étrangers qui
résidaient là ne passaient leur temps qu'à dire ou à écouter les
dernières nouveautés.
22 Paul, debout au milieu de l'Aréopage, dit: «Athéniens, je vous
trouve à tout point de vue extrêmement religieux. 23 En effet, en
parcourant votre ville et en examinant les objets de votre culte, j'ai
même découvert un autel avec cette inscription: 'A un dieu inconnu'!
Celui que vous révérez sans le connaître, c'est celui que je vous
annonce. 24 Le Dieu qui a fait le monde et tout ce qui s'y trouve est le
Seigneur du ciel et de la terre, et il n'habite pas dans des temples faits
par la main de l'homme. 25 Il n'est pas servi par des mains humaines,
comme s'il avait besoin de quoi que ce soit, lui qui donne à tous la vie,
le souffle et toute chose. 26 Il a fait en sorte que tous les peuples, issus
d'un seul homme, habitent sur toute la surface de la terre, et il a
déterminé la durée des temps et les limites de leur lieu d'habitation. 27
Il a voulu qu'ils cherchent le Seigneur et qu'ils s'efforcent de le trouver
en tâtonnant, bien qu'il ne soit pas loin de chacun de nous. 28 En effet,
c'est en lui que nous avons la vie, le mouvement et l'être, comme l'ont
aussi dit quelques-uns de vos poètes: 'Nous sommes aussi de sa race.'
29 Ainsi donc, puisque nous sommes de la race de Dieu, nous ne
devons pas croire que la divinité ressemble à de l'or, à de l'argent ou à
de la pierre, sculptés par l'art et l'imagination de l'être humain. 30 Sans
tenir compte des temps d'ignorance, Dieu annonce maintenant à tous
les êtres humains, partout où ils se trouvent, qu'ils doivent changer
d'attitude, 31 parce qu'il a fixé un jour où il jugera le monde avec
justice par l'homme qu'il a désigné. Il en a donné à tous une preuve
certaine en le ressuscitant.»
32 Lorsqu'ils entendirent parler de résurrection des morts, les uns se
moquèrent et les autres dirent: «Nous t'entendrons là-dessus une autre
fois.» 33 Ainsi Paul se retira du milieu d'eux. 34 Quelques-uns
cependant se joignirent à lui et crurent. Parmi eux figuraient Denys
l'aréopagite, une femme du nom de Damaris et d'autres avec eux.

[a] 17.2 *Ecritures* : c'est-à-dire l'Ancien Testament; il était disponible en hébreu et dans sa traduction grecque.

Actes des apôtres 18

L’Evangile à Corinthe

1 Après cela, Paul partit d'Athènes et se rendit à Corinthe. 2 Il y trouva
un Juif du nom d’Aquilas, originaire du Pont, qui venait d’arriver
d'Italie avec sa femme Priscille parce que Claude avait ordonné à tous
les Juifs de quitter Rome. Il se lia avec eux; 3 comme il avait le même
métier, il resta chez eux et ils travaillèrent ensemble: ils étaient
fabricants de tentes.
4 Chaque sabbat, Paul discourait dans la synagogue et persuadait des
Juifs et des Grecs. 5 Quand Silas et Timothée arrivèrent de la
Macédoine, pressé par l’Esprit, il attestait aux Juifs que Jésus est le
Messie. 6 Mais comme ils s'opposaient à lui et l’insultaient, Paul secoua
ses vêtements et leur dit: «Que votre sang retombe sur votre tête! J'en
suis pur. Dès maintenant, j'irai vers les non-Juifs.» 7 Il sortit de là et se
rendit chez un dénommé [Titius] Justus, un homme qui craignait Dieu
et dont la maison était contiguë à la synagogue. 8 Cependant Crispus,
le chef de la synagogue, crut au Seigneur, ainsi que toute sa famille.
Beaucoup de Corinthiens écoutèrent Paul; ils crurent aussi et furent
baptisés.
9 Le Seigneur dit à Paul dans une vision pendant la nuit: «N’aie pas
peur, mais parle et ne te tais pas, 10 car je suis moi-même avec toi et
personne ne s’attaquera à toi pour te faire du mal. En effet, j'ai un
peuple nombreux dans cette ville.» 11 Il s’établit là un an et six mois,
enseignant la parole de Dieu parmi les Corinthiens.
12 Pendant que Gallion était gouverneur de l'Achaïe, les Juifs se
soulevèrent d'un commun accord contre Paul et le conduisirent devant
le tribunal 13 en disant: «Cet homme incite les gens à servir Dieu d'une
manière contraire à la loi.» 14 Paul allait ouvrir la bouche lorsque
Gallion dit aux Juifs: «S'il s'agissait d'une injustice ou d'une mauvaise
action, je vous écouterais comme il convient, Juifs. 15 Mais s'il s'agit de
discussions sur une parole, sur des noms et sur votre loi, cela vous
regarde: je ne veux pas être juge de ces affaires.» 16 Et il les renvoya
du tribunal. 17 Alors tous [les Grecs] s’emparèrent de Sosthène, le chef
de la synagogue, et le frappèrent devant le tribunal sans que Gallion
ne s'en soucie.
18 Paul resta encore assez longtemps à Corinthe. Ensuite il prit congé
des frères et sœurs et embarqua pour la Syrie avec Priscille et Aquilas.
Il s'était fait raser la tête à Cenchrées, car il avait fait un vœu.
19 Ils arrivèrent à Ephèse où Paul laissa ses compagnons. Lui-même
entra dans la synagogue et s'entretint avec les Juifs, 20 qui lui
demandèrent de prolonger son séjour [chez eux]. Mais il refusa 21 et

prit congé d'eux en disant: «[Il faut absolument que je célèbre la fête prochaine à Jérusalem.] Je reviendrai vers vous, si Dieu le veut.» Et il partit d'Ephèse en bateau. 22 Il débarqua à Césarée et monta à Jérusalem pour saluer l'Eglise, puis il descendit à Antioche.

Troisième voyage missionnaire 18.23–21.25

L'Evangile à Ephèse

23 Après avoir passé quelque temps à Antioche, Paul se mit en route et parcourut successivement la Galatie et la Phrygie en fortifiant tous les disciples.
24 Un Juif originaire d'Alexandrie du nom d'Apollos était arrivé à Ephèse. C'était un homme éloquent et versé dans les Ecritures. 25 Il était instruit quant à la voie du Seigneur et, plein de ferveur, il annonçait et enseignait avec exactitude ce qui concerne Jésus, bien que ne connaissant que le baptême de Jean[a]. 26 Il se mit à parler avec assurance dans la synagogue. Après l'avoir écouté, Aquilas et Priscille le prirent avec eux et lui exposèrent plus exactement la voie de Dieu.
27 Comme il voulait aller en Achaïe, les frères l'y encouragèrent et écrivirent aux disciples de lui faire bon accueil. Dès son arrivée, il se rendit, par la grâce de Dieu, très utile aux croyants. 28 En effet, il réfutait avec force les Juifs en public et il démontrait par les Ecritures que Jésus est le Messie.

[a] 18.25 *Le baptême de Jean* : précurseur de Jésus, Jean-Baptiste avait baptisé en signe de repentance et annoncé la venue du Christ, Agneau de Dieu qui devait enlever le péché du monde.

Actes des apôtres 19

1 Pendant qu'Apollos était à Corinthe, Paul arriva à Ephèse après avoir
traversé les hautes provinces de l'Asie. Il rencontra quelques disciples 2
et leur dit: «Avez-vous reçu le Saint-Esprit lorsque vous avez cru?» Ils
lui répondirent: «Nous n'avons même pas entendu parler d'un Saint-
Esprit.» 3 Il demanda: «Quel baptême avez-vous donc reçu?» Ils
répondirent: «Le baptême de Jean.» 4 Alors Paul dit: «Jean a baptisé
du baptême de repentance, en disant au peuple de croire en celui qui
venait après lui, c'est-à-dire en Jésus [le Messie].» 5 Sur ces paroles, ils
furent baptisés au nom du Seigneur Jésus. 6 Lorsque Paul posa les
mains sur eux, le Saint-Esprit vint sur eux et ils se mirent à parler en
langues et à prophétiser. 7 Il y avait une douzaine d'hommes en tout.
8 Ensuite Paul entra dans la synagogue où il parla avec assurance.
Pendant 3 mois, il discuta de ce qui concerne le royaume de Dieu et il
s'efforça de persuader ceux qui l'écoutaient. 9 Cependant, quelques-uns
restaient endurcis et incrédules et disaient du mal de la voie du
Seigneur devant la foule. Alors il les quitta, prit les disciples à part et
enseigna chaque jour dans l'école d'un dénommé Tyrannus. 10 Cela
dura 2 ans, si bien que tous les habitants de l'Asie, juifs et non juifs,
entendirent la parole du Seigneur. 11 Dieu faisait des miracles
extraordinaires par l'intermédiaire de Paul, 12 au point qu'on
appliquait sur les malades des linges ou des mouchoirs qui avaient
touché son corps; les maladies les quittaient et les esprits mauvais
sortaient [d'eux].
13 Quelques exorcistes juifs ambulants essayèrent de prononcer le nom
du Seigneur Jésus sur ceux qui avaient des esprits mauvais; ils
disaient: «Nous vous conjurons par le Jésus que Paul prêche!» 14 Ceux
qui faisaient cela étaient sept fils de Scéva, un Juif chef des prêtres. 15
L'esprit mauvais leur répondit: «Je connais Jésus et je sais qui est Paul;
mais vous, qui êtes-vous?» 16 Alors l'homme qui avait l'esprit mauvais
en lui se jeta sur eux, les maîtrisa tous et les maltraita de telle sorte
qu'ils s'enfuirent de cette maison nus et blessés. 17 Cela fut connu de
tous les habitants d'Ephèse, juifs et non juifs; la crainte s'empara de
tous et on célébrait la grandeur du nom du Seigneur Jésus. 18
Beaucoup de croyants venaient reconnaître publiquement ce qu'ils
avaient fait. 19 Un grand nombre de ceux qui avaient pratiqué la
magie apportèrent leurs livres et les brûlèrent devant tout le monde.
On en estima la valeur à 50'000 pièces d'argent. 20 C'est ainsi que la
parole du Seigneur se propageait et gagnait en puissance.
21 Après ces événements, Paul forma le projet d'aller à Jérusalem en
traversant la Macédoine et l'Achaïe. «Quand j'y serai allé, disait-il, il

faudra aussi que je me rende à Rome.» 22 Il envoya en Macédoine deux
de ses aides, Timothée et Eraste, et resta lui-même encore quelque
temps en Asie.
23 A cette époque, il se produisit un grand trouble au sujet de la voie
du Seigneur. 24 En effet, un orfèvre du nom de Démétrius fabriquait
des temples d'Artémis en argent et procurait un gain considérable aux
artisans. 25 Il les rassembla avec ceux qui exerçaient une activité
similaire et dit: «Vous savez que notre prospérité dépend de cette
industrie. 26 Or, vous voyez et entendez dire que non seulement à
Ephèse, mais dans presque toute l'Asie, ce Paul a persuadé et détourné
une grande foule en disant que les dieux fabriqués par la main de
l'homme ne sont pas des dieux. 27 Cela risque non seulement de
discréditer notre activité, mais aussi de réduire à néant l'importance
du temple de la grande déesse Artémis et même de dépouiller de sa
majesté celle que toute l'Asie et le monde entier vénèrent.»
28 A ces mots, ils furent remplis de colère et se mirent à crier: «Grande
est l'Artémis des Ephésiens!» 29 Toute la ville fut dans l'agitation. Ils se
précipitèrent tous ensemble au théâtre en entraînant avec eux Gaïus et
Aristarque, des Macédoniens compagnons de voyage de Paul. 30 Paul
voulait se présenter devant le peuple, mais les disciples l'en
empêchèrent, 31 et même quelques Asiarques[a] qui étaient ses amis
envoyèrent quelqu'un vers lui pour l'inviter à ne pas se rendre au
théâtre. 32 Les uns criaient une chose, les autres une autre, car la
confusion régnait dans l'assemblée et la plupart ne savaient pas
pourquoi ils s'étaient réunis. 33 Alors on fit sortir de la foule
Alexandre, que les Juifs poussaient en avant, et Alexandre fit signe de
la main qu'il voulait parler au peuple. 34 Mais quand ils reconnurent
qu'il était juif, tous crièrent d'une seule voix pendant près de deux
heures: «Grande est l'Artémis des Ephésiens!»
35 Cependant le secrétaire de la ville put calmer la foule: «Ephésiens,
dit-il, quelle est la personne qui ignore que la ville d'Ephèse est la
gardienne du temple de la grande [déesse] Artémis et de sa statue
tombée du ciel? 36 C'est un fait incontestable! Vous devez vous calmer
et ne rien faire avec précipitation. 37 En effet, vous avez amené ces
hommes ici alors qu'ils ne sont coupables ni de sacrilège ni de
blasphème envers notre déesse. 38 Si donc Démétrius et les artisans qui
l'accompagnent ont à se plaindre de quelqu'un, il y a des jours
d'audience et des gouverneurs: qu'ils portent plainte. 39 Et si vous avez
d'autres réclamations, cela se réglera dans une assemblée légale. 40
Nous risquons en effet d'être accusés de révolte pour ce qui s'est passé
aujourd'hui, puisqu'il n'existe aucun motif qui nous permette de
justifier cet attroupement.» Avec ces paroles, il congédia l'assemblée.

[a] 19.31 *Asiarques* : délégués nommés annuellement par plusieurs villes de la province d'Asie,

ils étaient chargés de la surveillance des affaires religieuses et des jeux publics (notamment du culte impérial).

Actes des apôtres 20

L'Evangile à Troas

1 Lorsque le tumulte eut cessé, Paul fit venir les disciples [et les
encouragea], puis il prit congé d'eux et partit pour la Macédoine. 2 Il
parcourut cette région en adressant de nombreuses paroles
d'encouragement aux croyants et se rendit en Grèce 3 où il séjourna
trois mois. Il était sur le point d'embarquer pour la Syrie, mais comme
les Juifs formaient un complot contre lui, il décida de repartir par la
Macédoine. 4 Il avait pour l'accompagner [jusqu'en Asie] Sopater de
Bérée, [fils de Pyrrhus,] Aristarque et Secundus de Thessalonique,
Gaïus de Derbe, Timothée, ainsi que Tychique et Trophime, originaires
d'Asie. 5 Ceux-ci prirent les devants et nous attendirent à Troas.
6 De notre côté, après la fête des pains sans levain, nous avons
embarqué à Philippes et, au bout de 5 jours, nous les avons rejoints à
Troas où nous avons passé 7 jours.
7 Le dimanche, nous étions réunis pour rompre le pain. Comme il
devait partir le lendemain, Paul s'entretenait avec les disciples, et il a
prolongé son discours jusqu'à minuit. 8 Il y avait beaucoup de lampes
dans la chambre à l'étage où nous étions rassemblés. 9 Or, un jeune
homme du nom d'Eutychus était assis sur le bord de la fenêtre. Il s'est
profondément endormi pendant le long discours de Paul et, entraîné
par le sommeil, il est tombé du troisième étage. Quand on a cherché à
le relever, il était mort. 10 Mais Paul est descendu, s'est penché sur lui
et l'a pris dans ses bras en disant: «Ne vous inquiétez pas, car son âme
est en lui.» 11 Ensuite il est remonté, a rompu le pain et a mangé. Il a
poursuivi ses entretiens jusqu'à l'aube, puis il est parti. 12 Le jeune
homme a été ramené vivant, à leur grande consolation.
13 Quant à nous, nous avons pris les devants pour embarquer sur un
bateau à destination d'Assos. Nous devions y reprendre Paul,
conformément à ses instructions, car il voulait faire la route à pied. 14
Lorsqu'il nous a rejoints à Assos, nous l'avons pris à bord et sommes
allés à Mytilène. 15 De là, continuant par la mer, nous sommes arrivés
le lendemain en face de Chios. Le jour suivant nous sommes passés par
Samos, et le jour d'après nous sommes arrivés à Milet.

Paul et les anciens d'Ephèse

16 Paul avait décidé de passer au large d'Ephèse sans s'y arrêter afin de
ne pas perdre de temps en Asie; il se dépêchait en effet pour être, si
possible, le jour de la Pentecôte à Jérusalem. 17 Cependant, de Milet, il
a envoyé chercher à Ephèse les anciens de l'Eglise. 18 Lorsqu'ils sont
arrivés vers lui, il leur a dit:

«Vous savez de quelle manière je me suis toujours comporté avec
vous, depuis le jour où j'ai mis le pied en Asie: 19 j'ai servi le Seigneur
en toute humilité, avec [beaucoup de] larmes et au milieu des
épreuves que provoquaient pour moi les complots des Juifs. 20 Vous
savez que, sans rien cacher, je vous ai annoncé et enseigné tout ce qui
vous était utile, en public et dans les maisons, 21 en appelant les Juifs
et les non-Juifs à changer d'attitude en se tournant vers Dieu et à
croire en notre Seigneur Jésus[-Christ].
22 »Et maintenant, voici que, lié par l'Esprit, je vais à Jérusalem sans
savoir ce qui m'y arrivera. 23 Je sais seulement que, de ville en ville,
l'Esprit saint m'avertit que des liens et des souffrances m'attendent. 24
Mais je n'y attache aucune importance et je ne considère pas ma vie
comme précieuse, pourvu que j'accomplisse [avec joie] ma course et le
ministère que le Seigneur Jésus m'a confié: annoncer la bonne
nouvelle de la grâce de Dieu.
25 »Désormais, je le sais, vous ne verrez plus mon visage, vous tous au
milieu de qui j'ai passé en prêchant le royaume [de Dieu]. 26 C'est
pourquoi je vous déclare aujourd'hui que je suis pur du sang de vous
tous, 27 car je vous ai annoncé tout le plan de Dieu sans rien en
cacher. 28 Faites donc bien attention à vous-mêmes et à tout le
troupeau dont le Saint-Esprit vous a confié la responsabilité; prenez
soin de l'Eglise de Dieu qu'il s'est acquise par son propre sang. 29 Je
sais qu'après mon départ des loups cruels s'introduiront parmi vous, et
ils n'épargneront pas le troupeau; 30 de vos propres rangs surgiront des
hommes qui donneront des enseignements pervertis pour entraîner les
disciples à leur suite. 31 Restez donc vigilants et souvenez-vous que
durant 3 ans, nuit et jour, je n'ai pas cessé d'avertir avec larmes
chacun de vous.
32 »Et maintenant, [frères,] je vous confie à Dieu et au message de sa
grâce, lui qui a le pouvoir d'édifier et de [vous] donner un héritage
avec tous les saints. 33 Je n'ai désiré ni l'argent, ni l'or, ni les habits de
personne. 34 Vous le savez vous-mêmes, les mains que voici ont
pourvu à mes besoins et à ceux de mes compagnons. 35 En tout, je
vous ai montré qu'il faut travailler ainsi pour soutenir les faibles et se
rappeler les paroles du Seigneur Jésus, puisqu'il a lui-même dit: 'Il y a
plus de bonheur à donner qu'à recevoir.'»
36 Après avoir dit cela, il s'est mis à genoux et a prié avec eux tous. 37
Tous ont alors fondu en larmes; ils se jetaient au cou de Paul et
l'embrassaient, 38 attristés surtout parce qu'il avait dit qu'ils ne
verraient plus son visage. Puis ils l'ont accompagné jusqu'au bateau.

Actes des apôtres 21

Retour en Judée

1 Après nous être séparés, nous avons pris la mer pour aller
directement à Cos, puis le lendemain à Rhodes, et de là à Patara. 2
Ayant trouvé un bateau qui faisait la traversée vers la Phénicie, nous
sommes montés à bord et sommes partis. 3 Arrivés en vue de l'île de
Chypre, nous l'avons laissée à gauche, poursuivant notre route du côté
de la Syrie pour débarquer à Tyr. Le bateau devait en effet décharger
sa cargaison. 4 Comme nous avons trouvé des disciples, nous sommes
restés 7 jours avec eux. Poussés par l'Esprit, les disciples disaient à
Paul de ne pas monter à Jérusalem 5 mais, une fois les 7 jours passés,
nous sommes repartis pour continuer notre route. Tous nous ont
accompagnés avec leur femme et leurs enfants jusqu'à l'extérieur de la
ville. Nous nous sommes agenouillés sur le rivage et avons prié. 6 Puis,
après avoir pris congé les uns des autres, nous sommes montés sur le
bateau tandis qu'ils retournaient chez eux.
7 Mettant un terme à notre navigation, nous sommes allés de Tyr à
Ptolémaïs où nous avons salué les frères et sœurs et passé un jour avec
eux.
8 Nous sommes repartis le lendemain pour Césarée. Là, nous sommes
entrés chez Philippe l'évangéliste, qui était l'un des sept[a], et nous
avons logé chez lui. 9 Il avait quatre filles vierges qui prophétisaient.
10 Nous étions là depuis plusieurs jours lorsqu'un prophète du nom
d'Agabus est descendu de Judée 11 et est venu nous trouver. Il a pris la
ceinture de Paul, s'est attaché les pieds et les mains et a dit: «Voici ce
que déclare le Saint-Esprit: 'L'homme à qui appartient cette ceinture,
les Juifs l'attacheront de la même manière à Jérusalem et le livreront
entre les mains des non-Juifs.'» 12 En entendant cela, nous-mêmes et
les croyants de Césarée, nous avons supplié Paul de ne pas monter à
Jérusalem. 13 Il a alors répondu: «Que faites-vous là à pleurer et à me
briser le cœur? Je suis prêt non seulement à être emprisonné, mais
encore à mourir à Jérusalem pour le nom du Seigneur Jésus.» 14
Comme il ne se laissait pas persuader, nous n'avons pas insisté et
avons dit: «Que la volonté du Seigneur soit faite!»

Arr ivée à Jérusalem

15 A la fin de ces quelques jours, nous avons fait nos préparatifs et
sommes montés à Jérusalem. 16 Quelques disciples de Césarée sont
aussi venus avec nous et nous ont conduits chez un certain Mnason,
originaire de l'île de Chypre. Il était disciple depuis longtemps et nous
devions loger chez lui. 17 A notre arrivée à Jérusalem, les frères et

sœurs nous ont accueillis avec joie.
18 Le lendemain, Paul s'est rendu avec nous chez Jacques, où tous les
anciens se sont réunis. 19 Après les avoir salués, il a raconté en détail
ce que Dieu avait fait au milieu des non-Juifs à travers son ministère.
20 Après l'avoir entendu, ils se sont mis à célébrer la gloire du
Seigneur. Puis ils lui ont dit: «Tu vois, frère, combien de milliers de
Juifs on compte parmi les croyants, et tous sont zélés pour la loi. 21
Or, ils ont entendu dire que tu enseignes à tous les Juifs vivant parmi
les non-Juifs d'abandonner la loi de Moïse; tu leur dirais de ne pas
circoncire leurs enfants et de ne pas se conformer aux coutumes. 22
Que faire donc? Sans aucun doute [une foule se rassemblera, car] on
apprendra que tu es venu. 23 C'est pourquoi, fais ce que nous allons te
dire. Il y a parmi nous quatre hommes qui ont fait un vœu. 24 Prends-
les avec toi, accomplis la cérémonie de purification avec eux et
pourvois à leurs dépenses afin qu'ils se rasent la tête. Ainsi, tous
sauront que ce qu'ils ont entendu dire sur ton compte est faux, mais
que toi aussi tu vis en respectant la loi. 25 Quant aux croyants
d'origine non juive, nous leur avons communiqué par écrit notre
décision: ils doivent [seulement] s'abstenir des viandes sacrifiées aux
idoles, du sang, des animaux étouffés et de l'immoralité sexuelle.»

De Jérusalem à Rome 21.26–28.31

A rrestation de Paul

26 Paul prit alors ces hommes, se purifia avec eux et entra le
lendemain dans le temple pour annoncer à quelle date la période de
purification prendrait fin et l'offrande serait présentée pour chacun
d'eux. 27 Vers la fin des 7 jours, les Juifs d'Asie qui avaient vu Paul
dans le temple soulevèrent toute la foule et s'emparèrent de lui. 28 Ils
criaient: «Israélites, au secours! Voici l'homme qui donne partout et à
tout le monde un enseignement dirigé contre le peuple, contre la loi et
contre cet endroit. Il a même introduit des non-Juifs dans le temple et
profané ce saint lieu.» 29 En effet, ils avaient vu Trophime d'Ephèse
avec lui dans la ville et croyaient que Paul l'avait fait entrer dans le
temple.
30 Toute la ville fut dans l'agitation et le peuple accourut de tous
côtés. Ils s'emparèrent de Paul et le traînèrent à l'extérieur du temple,
dont on ferma aussitôt les portes. 31 Ils cherchaient à le tuer quand on
informa le commandant de la garnison romaine que tout Jérusalem
était dans le désordre. 32 Il prit immédiatement des soldats et des
officiers et courut vers la foule. Quand ils virent le commandant et les
soldats, ils arrêtèrent de frapper Paul. 33 Alors le commandant
s'approcha, s'empara de lui et ordonna qu'on l'attache avec deux
chaînes. Puis il demanda qui il était et ce qu'il avait fait. 34 Cependant,

dans la foule les uns criaient une chose, les autres une autre. Comme il
ne pouvait rien apprendre de certain à cause du tumulte, il ordonna
de conduire Paul dans la forteresse. 35 Lorsque celui-ci arriva sur les
marches de l'escalier, il dut être porté par les soldats à cause de la
violence de la foule, 36 car l'ensemble du peuple suivait en criant: «A
mort!»
37 Au moment où on allait le faire entrer dans la forteresse, Paul
demanda au commandant: «M'est-il permis de te dire quelque chose?»
Le commandant répondit: «Tu sais le grec? 38 Tu n'es donc pas cet
Egyptien qui s'est révolté dernièrement et qui a emmené 4000 rebelles
dans le désert?» 39 Paul reprit: «Je suis juif de Tarse en Cilicie, citoyen
d'une ville qui n'est pas sans importance. Je t'en prie, permets-moi de
parler au peuple!» 40 Le commandant le lui permit et Paul, debout sur
les marches, fit signe de la main au peuple. Un profond silence
s'établit. Paul leur adressa la parole en langue hébraïque:

[a] 21.8 *L'un des sept* : c'est-à-dire un des sept hommes élus à Jérusalem dans les débuts de l'Eglise (voir 6.3).

Actes des apôtres 22

1 «Mes frères et mes pères, écoutez ce que j'ai maintenant à vous dire
pour ma défense!»
2 Lorsqu'ils entendirent qu'il leur parlait en langue hébraïque, ils
redoublèrent de calme. Paul dit alors:
3 «Je suis juif, né à Tarse en Cilicie, mais j'ai été élevé à Jérusalem et
formé aux pieds de Gamaliel dans la connaissance exacte de la loi
héritée de nos ancêtres; j'étais plein de zèle pour Dieu, comme vous
l'êtes tous aujourd'hui. 4 J'ai combattu à mort cet enseignement,
enchaînant et mettant en prison hommes et femmes. 5 Le grand-prêtre
et tout le collège des anciens m'en sont témoins, puisque j'ai même
reçu d'eux des lettres pour les frères de Damas, où je me suis rendu
afin d'arrêter ceux qui s'y trouvaient et de les ramener à Jérusalem
pour les faire punir.
6 »J'étais en chemin et j'approchais de Damas quand tout à coup, vers
midi, une grande lumière venue du ciel a resplendi autour de moi. 7 Je
suis tombé par terre et j'ai entendu une voix qui me disait: 'Saul, Saul,
pourquoi me persécutes-tu?' 8 J'ai répondu: 'Qui es-tu, Seigneur?' Il
m'a dit: 'Je suis Jésus de Nazareth, celui que tu persécutes.' 9 Ceux qui
étaient avec moi ont bien vu la lumière [et ont été effrayés], mais ils
n'ont pas compris celui qui me parlait. 10 Alors j'ai dit: 'Que dois-je
faire, Seigneur?' Et le Seigneur m'a dit: 'Lève-toi, va à Damas et là on
te dira tout ce que tu dois faire.' 11 Comme je ne voyais plus à cause
de l'éclat de cette lumière, ceux qui étaient avec moi m'ont pris par la
main et je suis arrivé à Damas.
12 »Or un certain Ananias, un homme pieux, fidèle à la loi et estimé de
tous les Juifs qui résidaient à Damas, 13 est venu me trouver. Il m'a
dit: 'Saul, mon frère, retrouve la vue.' Au même instant, j'ai pu le voir.
14 Il a ajouté: 'Le Dieu de nos ancêtres t'a destiné à connaître sa
volonté, à voir le juste et à entendre les paroles de sa bouche, 15 car tu
seras son témoin, devant tous les hommes, de ce que tu as vu et
entendu. 16 Et maintenant, pourquoi tarder? Lève-toi, sois baptisé et
sois lavé de tes péchés en faisant appel au nom du Seigneur.'
17 »De retour à Jérusalem, comme je priais dans le temple, je suis
tombé en extase 18 et j'ai vu le Seigneur qui me disait: 'Dépêche-toi,
sors rapidement de Jérusalem parce qu'ils n'accueilleront pas ton
témoignage à mon sujet.' 19 J'ai répondu: 'Seigneur, ils savent bien
que j'allais de synagogue en synagogue pour faire mettre en prison et
fouetter ceux qui croyaient en toi. 20 De plus, lorsqu'on a versé le sang
d'Etienne, ton témoin, j'étais moi-même présent, approuvant [son
exécution] et gardant les vêtements de ceux qui le faisaient mourir.' 21

Alors le Seigneur m’a dit: ‘Vas-y, car je t'enverrai au loin vers les non-Juifs.’»
22 La foule l’avait écouté jusqu'à ces mots, mais ils se mirent alors à
crier: «Fais disparaître de la terre un pareil homme! Il n'est pas digne
de vivre.» 23 Ils poussaient des cris, jetaient leurs vêtements et
lançaient de la poussière en l'air.
24 Le commandant ordonna de faire entrer Paul dans la forteresse et
de procéder à son interrogatoire par le fouet afin de savoir pour quel
motif ils criaient ainsi contre lui. 25 Alors qu'ils l'attachaient avec des
courroies, Paul dit à l’officier qui était présent: «Avez-vous le droit de
fouetter un citoyen romain qui n'est pas même condamné?» 26 A ces
mots, l’officier alla avertir le commandant en disant: «Attention à ce
que tu vas faire, car cet homme est romain.» 27 S’approchant de Paul,
le commandant lui demanda: «Dis-moi, es-tu romain?» «Oui»,
répondit-il. 28 Le commandant reprit: «C'est avec beaucoup d'argent
que j'ai acquis ce droit de citoyen.» «Quant à moi, dit Paul, je l’ai de
naissance.» 29 Aussitôt ceux qui devaient procéder à l’interrogatoire se
retirèrent, et le commandant eut peur en prenant conscience que Paul
était romain et qu'il l'avait fait enchaîner.
30 Le lendemain, le commandant voulut savoir avec certitude de quoi
les Juifs l'accusaient. Il le fit détacher et donna l'ordre aux chefs des
prêtres et à tout le sanhédrin[a] de se réunir; puis il fit venir Paul et le
plaça au milieu d'eux.

[a] 22.30 *Sanhédrin* : voir la note 4.15.

Actes des apôtres 23

1 Les regards fixés sur le sanhédrin, Paul dit: «Mes frères, c'est en toute
bonne conscience que je me suis conduit devant Dieu jusqu'à
aujourd'hui.» 2 Le grand-prêtre Ananias ordonna à ceux qui étaient
près de lui de le frapper sur la bouche. 3 Alors Paul lui dit: «C'est toi
que Dieu va frapper, muraille blanchie! Tu sièges pour me juger
conformément à la loi et tu violes la loi en ordonnant qu'on me
frappe!» 4 Ceux qui étaient près de lui dirent: «Tu insultes le grand-
prêtre de Dieu!» 5 Paul répondit: «Frères, je ne savais pas que c'était le
grand-prêtre. En effet, il est écrit: *Tu ne parleras pas mal du chef de ton
peuple.*[a]»
6 Sachant qu'une partie de l'assemblée était composée de sadducéens
et l'autre de pharisiens, Paul s'écria dans le sanhédrin: «Mes frères, je
suis pharisien, fils de pharisien. C'est à cause de l'espérance de la
résurrection des morts que je suis mis en jugement.» 7 Quand il eut dit
cela, un débat surgit entre les pharisiens et les sadducéens, et
l'assemblée se divisa. 8 En effet, les sadducéens disent qu'il n'y a ni
résurrection, ni ange, ni esprit, tandis que les pharisiens affirment le
contraire. 9 Il y eut une grande clameur et les spécialistes de la loi
membres du parti des pharisiens se levèrent. Ils s'engagèrent avec
force dans le débat en disant: «Nous ne trouvons rien de mal chez cet
homme. Et si un esprit ou un ange lui avait parlé? [Ne combattons pas
contre Dieu.]» 10 Comme le débat devenait vif, le commandant eut
peur que Paul ne soit mis en pièces par ces hommes, et il ordonna aux
soldats de descendre pour l'enlever du milieu d'eux et le conduire à la
forteresse.

Transfert de Paul à Césarée

11 La nuit suivante, le Seigneur apparut à Paul et dit: «Prends courage,
[Paul]: de même que tu as rendu témoignage de ce qui me concerne à
Jérusalem, il faut aussi que tu rendes témoignage à Rome.» 12 Le jour
venu, quelques Juifs formèrent un complot et s'engagèrent, sous peine
de malédiction contre eux-mêmes, à ne rien manger ni boire tant
qu'ils n'auraient pas tué Paul. 13 Ceux qui formèrent cette conspiration
étaient plus de 40. 14 Ils allèrent trouver les chefs des prêtres et les
anciens pour leur dire: «Nous nous sommes engagés, sous peine de
malédiction contre nous-mêmes, à ne rien manger avant d'avoir tué
Paul. 15 Vous donc, maintenant, adressez-vous avec le sanhédrin au
commandant romain pour qu'il l'amène [demain] devant vous, sous
prétexte d'examiner son cas plus en détail; de notre côté, nous sommes
prêts à le mettre à mort avant qu'il n'arrive ici.»

16 Mais le fils de la sœur de Paul entendit parler du guet-apens et il
alla dans la forteresse en informer Paul. 17 Paul appela l'un des
officiers romains et dit: «Conduis ce jeune homme vers le
commandant, car il a quelque chose à lui rapporter.» 18 L'officier prit
le jeune homme avec lui, le conduisit vers le commandant et dit: «Le
prisonnier Paul m'a appelé et m'a prié de t'amener ce jeune homme
qui a quelque chose à te dire.» 19 Le commandant prit le jeune homme
par la main, se retira à l'écart et l'interrogea: «Qu'as-tu à m'annoncer?»
20 Il répondit: «Les Juifs ont convenu de te demander d'amener Paul
demain devant le sanhédrin, sous prétexte d'enquêter plus en détail
sur son cas. 21 Ne te fie pas à eux, car plus de 40 d'entre eux lui
dressent un guet-apens et se sont engagés, sous peine de malédiction
contre eux-mêmes, à ne rien manger ni boire avant de l'avoir tué;
maintenant ils sont prêts et n'attendent que ton accord.»
22 Le commandant renvoya le jeune homme après lui avoir
recommandé: «Ne dis à personne que tu m'as dévoilé cela.» 23 Ensuite
il appela deux officiers et dit: «Tenez prêts, dès neuf heures du soir,
200 soldats, 70 cavaliers et 200 archers pour aller jusqu'à Césarée. 24
Préparez aussi des chevaux pour conduire Paul sain et sauf au
gouverneur Félix.» 25 Il écrivit la lettre suivante: 26 «Claude Lysias au
très excellent gouverneur Félix, salut! 27 Cet homme dont les Juifs
s'étaient emparés allait être tué par eux. Je suis alors intervenu avec
des soldats et le leur ai arraché, car j'avais appris qu'il était romain. 28
Voulant connaître le motif pour lequel ils l'accusaient, je l'ai amené
devant leur tribunal. 29 J'ai découvert qu'il était accusé au sujet de
questions relatives à leur loi, mais qu'il n'avait commis aucune faute
qui mérite la mort ou la prison. 30 Puis, informé que les Juifs
préparaient un complot contre lui, je te l'ai immédiatement envoyé en
faisant savoir à ses accusateurs qu'ils devront porter plainte contre lui
devant toi. [Adieu.]»
31 Conformément à l'ordre qu'ils avaient reçu, les soldats prirent Paul
et le conduisirent pendant la nuit jusqu'à Antipatris. 32 Le lendemain,
ils laissèrent les cavaliers poursuivre la route avec lui et retournèrent à
la forteresse. 33 Arrivés à Césarée, les cavaliers remirent la lettre au
gouverneur et lui présentèrent Paul. 34 Après avoir lu la lettre, le
gouverneur demanda de quelle province venait Paul. Apprenant qu'il
était originaire de la Cilicie, 35 il lui dit: «Je t'entendrai quand tes
accusateurs seront venus.» Puis il ordonna de le garder dans le
prétoire d'Hérode.

[a] 23.5 *Tu ne… peuple* : citation d'Exode 22.27.

Actes des apôtres 24

Paul devant le gouverneur Félix

1 Cinq jours après, le grand-prêtre Ananias descendit à Césarée avec
des anciens et un avocat du nom de Tertulle. Ils portèrent plainte
contre Paul devant le gouverneur. 2 Paul fut convoqué et Tertulle se
mit à l'accuser en disant: «Grâce à toi, très excellent Félix, nous
jouissons d'une paix profonde et cette nation a obtenu des réformes
salutaires grâce à tes soins prévoyants; 3 partout et toujours, nous les
accueillons avec une entière reconnaissance. 4 Mais, pour ne pas te
déranger davantage, je te prie, dans ta bienveillance, de nous écouter
quelques instants. 5 Nous avons découvert que cet homme est une
peste; il provoque des révoltes parmi tous les Juifs du monde. C'est un
chef de la secte des Nazaréens, 6 et il a même tenté de profaner le
temple. Nous l'avons arrêté [et nous avons voulu le juger d'après notre
loi, 7 mais le commandant Lysias est arrivé. Il l'a arraché de nos mains
avec une grande violence 8 et a donné l'ordre à ses accusateurs de
venir devant toi.] Tu pourras toi-même, en l'interrogeant, reconnaître
le bien-fondé de toutes les accusations que nous portons contre lui.» 9
Les Juifs appuyèrent ce réquisitoire en déclarant que c'était bien exact.
10 Lorsque le gouverneur lui fit signe de parler, Paul répondit: «Je sais
que tu es juge de cette nation depuis de nombreuses années, et c'est
avec confiance que je prends la parole pour défendre ma cause. 11
Comme tu peux le vérifier, il n'y a pas plus de 12 jours que je suis
monté à Jérusalem pour adorer Dieu. 12 Ni dans le temple, ni dans les
synagogues, ni dans la ville on ne m'a trouvé en train de discuter avec
quelqu'un ou de provoquer un soulèvement de la foule. 13 Ils ne
peuvent pas prouver ce dont ils m'accusent maintenant. 14 Je t'avoue
bien que je sers le Dieu de mes ancêtres selon la voie qu'ils appellent
une secte. Je crois tout ce qui est écrit dans la loi et dans les
prophètes, 15 et j'ai en Dieu l'espérance, comme ils l'ont eux-mêmes,
qu'il y aura une résurrection des justes et des injustes. 16 C'est
pourquoi je m'efforce d'avoir constamment une conscience sans
reproche devant Dieu et devant les hommes. 17 Après une absence de
plusieurs années, je suis venu pour apporter des dons à ma nation et
présenter des offrandes. 18 C'est alors que quelques Juifs d'Asie m'ont
trouvé dans le temple; j'avais accompli la cérémonie de purification et
il n'y avait ni attroupement ni tumulte. 19 C'était à eux de se présenter
devant toi et de m'accuser, s'ils avaient quelque chose contre moi. 20
Ou bien, que ceux qui sont ici déclarent de quel crime ils m'ont trouvé
coupable lorsque j'ai comparu devant le sanhédrin, 21 à moins qu'il ne
s'agisse uniquement de la parole que j'ai lancée au milieu d'eux: 'C'est

à cause de la résurrection des morts que je suis aujourd'hui mis en jugement devant vous.’»
22 Félix, qui était parfaitement au courant de ce qui concernait cet enseignement, les renvoya en disant: «Quand le commandant Lysias sera venu, j'examinerai votre affaire.» 23 Il donna l'ordre à l’officier de garder Paul tout en lui laissant une certaine liberté et de n'empêcher aucun de ses proches de lui rendre des services [ou de venir le voir].
24 Quelques jours plus tard, Félix vint avec sa femme Drusille, qui était juive, et il fit appeler Paul. Il l’écouta parler de la foi en Christ. 25 Mais lorsque Paul discuta de la justice, de la maîtrise de soi et du jugement à venir, Félix fut effrayé et lui dit: «Retire-toi pour le moment. Quand j'en trouverai l'occasion, je te rappellerai.» 26 Il espérait en même temps que Paul lui donnerait de l'argent [pour qu'il le relâche]; c'est pourquoi il le faisait venir assez souvent pour s'entretenir avec lui.
27 Deux ans passèrent ainsi et Félix eut pour successeur Porcius Festus. Dans le désir de plaire aux Juifs, Félix laissa Paul en prison.

Actes des apôtres 25

Paul devant le gouverneur Festus

1 Trois jours après son arrivée dans la province, Festus monta de
Césarée à Jérusalem. 2 Les chefs des prêtres et les personnalités juives
portèrent plainte contre Paul devant lui. Ils lui demandèrent avec
insistance 3 la faveur de le faire venir à Jérusalem. Ils préparaient un
guet-apens pour le tuer en chemin. 4 Festus répondit alors que Paul
était gardé à Césarée et que lui-même devait bientôt repartir. 5 «Que
ceux parmi vous qui sont compétents descendent avec moi, dit-il, et si
cet homme a commis une faute, qu'ils l'accusent.»
6 Festus ne passa que huit à dix jours parmi eux, puis il redescendit à
Césarée. Le lendemain, il prit place au tribunal et donna l'ordre
d'amener Paul. 7 Quand celui-ci fut arrivé, les Juifs venus de
Jérusalem l'entourèrent et portèrent contre lui de nombreuses et
graves accusations qu'ils n'étaient pas en mesure de prouver. 8 Paul
présenta sa défense en disant: «Je n'ai commis aucune faute, ni contre
la loi des Juifs, ni contre le temple, ni contre l'empereur.» 9 Dans le
désir de plaire aux Juifs, Festus répondit à Paul: «Acceptes-tu de
monter à Jérusalem pour y être jugé sur cette affaire en ma présence?»
10 Paul dit: «C'est devant le tribunal de l'empereur que je comparais,
et c'est là que je dois être jugé. Je n'ai fait aucun tort aux Juifs, comme
tu le sais très bien. 11 Si j'ai commis une injustice ou un crime digne de
mort, je ne refuse pas de mourir, mais si leurs accusations contre moi
sont fausses, personne n'a le droit de me livrer à eux. J'en appelle à
l'empereur.» 12 Alors Festus répondit, après délibération avec le
conseil: «Tu en as appelé à l'empereur, tu iras devant l'empereur.»
13 Quelques jours plus tard, le roi Agrippa et Bérénice arrivèrent à
Césarée pour saluer Festus. 14 Comme ils passaient là plusieurs jours,
Festus exposa le cas de Paul au roi et dit: «Il y a ici un homme que
Félix a laissé en prison. 15 Lorsque j'étais à Jérusalem, les chefs des
prêtres et les anciens des Juifs ont porté plainte contre lui en
demandant sa condamnation. 16 Je leur ai répondu que ce n'est pas la
coutume des Romains de livrer un homme [à la mort] avant que
l'accusé n'ait été confronté avec ses accusateurs et qu'il n'ait eu
l'occasion de se défendre contre leurs accusations. 17 Ils sont donc
venus ici et, sans plus attendre, j'ai siégé le lendemain au tribunal en
donnant l'ordre d'amener cet homme. 18 Les accusateurs se sont alors
présentés, mais ils ne l'ont chargé d'aucun des délits que je supposais:
19 ils avaient avec lui des discussions relatives à leur religion
particulière et à un certain Jésus qui est mort et que Paul affirmait
être vivant. 20 Ne sachant quel parti prendre dans ce débat, je lui ai

demandé s'il voulait aller à Jérusalem pour y être jugé sur cette affaire, 21 mais Paul a fait appel pour que sa cause soit portée à la connaissance d'Auguste; j'ai donc donné l'ordre de le garder jusqu'à ce que je l'envoie à l'empereur.» 22 Agrippa dit à Festus: «Je voudrais entendre moi-même cet homme.» «Demain tu l'entendras», répondit-il. 23 Le lendemain donc, Agrippa et Bérénice vinrent en grande pompe et entrèrent dans la salle d'audience avec les commandants romains et les hommes importants de la ville. Sur l'ordre de Festus, Paul fut amené. 24 Alors Festus dit: «Roi Agrippa, et vous tous qui êtes présents avec nous, vous voyez cet homme au sujet duquel toute la foule des Juifs s'est adressée à moi, tant à Jérusalem qu'ici, en criant qu'il ne devait plus vivre. 25 Or, pour ma part, j'ai constaté qu'il n'a rien fait qui mérite la mort; mais comme il en a appelé lui-même à Auguste, j'ai décidé de le faire partir. 26 Cependant, je n'ai rien de précis à écrire à l'empereur sur son compte; c'est pourquoi je l'ai fait comparaître devant vous et surtout devant toi, roi Agrippa, afin d'avoir quelque chose à écrire après cet interrogatoire. 27 En effet, il me semble absurde d'envoyer un prisonnier sans indiquer de quoi on l'accuse.»

Actes des apôtres 26

1 Agrippa dit à Paul: «Il t'est permis de parler pour ta défense.» Paul
tendit la main et plaida sa cause ainsi: 2 «Je m'estime heureux, roi
Agrippa, d'avoir aujourd'hui à me défendre devant toi de toutes les
accusations portées contre moi par des Juifs, 3 car tu connais
parfaitement leurs coutumes et leurs discussions. Je te prie donc de
m'écouter avec patience.
4 »Comment je me suis comporté dès ma jeunesse, tous les Juifs le
savent, puisque j'ai vécu dès le début au milieu de mon peuple à
Jérusalem. 5 Me connaissant depuis longtemps, ils savent, s'ils veulent
bien en témoigner, que j'ai vécu en pharisien, selon le parti le plus
strict de notre religion. 6 Et maintenant je suis traduit en justice parce
que j'espère en la promesse que Dieu a faite à nos ancêtres. 7 Cette
promesse, nos douze tribus espèrent en obtenir l'accomplissement en
rendant nuit et jour avec ardeur un culte à Dieu. Et c'est à cause de
cette espérance, roi, que je suis accusé par des Juifs! 8 Pourquoi donc
vous semble-t-il incroyable que Dieu ressuscite des morts?
9 »Pour ma part, j'avais cru devoir agir vigoureusement contre le nom
de Jésus de Nazareth. 10 C'est ce que j'ai fait à Jérusalem. J'ai jeté en
prison beaucoup de chrétiens, car j'en avais reçu le pouvoir des chefs
des prêtres, et quand on les condamnait à mort, je votais contre eux.
11 Dans toutes les synagogues, je les ai souvent fait punir et je les
forçais à blasphémer. Dans l'excès de ma fureur contre eux, je les ai
même persécutés jusque dans les villes étrangères. 12 C'est ainsi que je
me suis rendu à Damas avec les pleins pouvoirs et un mandat des
chefs des prêtres. 13 Vers le milieu du jour, roi, alors que j'étais en
chemin, j'ai vu resplendir autour de moi et de mes compagnons de
route une lumière venant du ciel, plus éblouissante que le soleil. 14
Nous sommes tous tombés par terre et j'ai entendu une voix qui me
disait en langue hébraïque: 'Saul, Saul, pourquoi me persécutes-tu? Il
te serait dur de te rebeller contre les aiguillons.' 15 J'ai répondu: 'Qui
es-tu, Seigneur?' Et le Seigneur a dit: 'Je suis Jésus, celui que tu
persécutes. 16 Mais lève-toi et tiens-toi debout, car je te suis apparu
pour faire de toi le serviteur et le témoin de ce que tu as vu et de ce
que je te montrerai. 17 Je t'ai choisi du milieu de ce peuple et des non-
Juifs, vers qui je t'envoie. 18 Je t'envoie leur ouvrir les yeux pour qu'ils
passent des ténèbres à la lumière et de la puissance de Satan à Dieu,
pour qu'ils reçoivent, par la foi en moi, le pardon des péchés et une
part d'héritage avec les saints.'
19 »C'est pourquoi, roi Agrippa, je n'ai pas résisté à la vision céleste. 20
Aux habitants de Damas d'abord, puis à ceux de Jérusalem, dans toute

la Judée et aux non-Juifs, j'ai annoncé qu'ils devaient se repentir et se tourner vers Dieu en adoptant une manière d'agir qui confirme leur changement d'attitude. 21 Voilà pourquoi les Juifs m'ont arrêté dans le temple et ont essayé de me tuer. 22 Mais, grâce à l'aide de Dieu, j'ai continué jusqu'à aujourd'hui de rendre témoignage devant les petits et les grands. Je ne dis rien d'autre que ce que les prophètes et Moïse ont déclaré devoir arriver: 23 que le Messie souffrirait, qu'il serait le premier à ressusciter et qu'il annoncerait la lumière au peuple juif et aux non-Juifs.»
24 Alors qu'il parlait ainsi pour sa défense, Festus dit à haute voix: «Tu es fou, Paul! Ton grand savoir te fait déraisonner.» 25 «Je ne suis pas fou, très excellent Festus, répliqua Paul. Ce sont au contraire des paroles de vérité et de bon sens que je prononce. 26 Le roi est au courant de ces faits et je lui en parle librement car je suis persuadé qu'il n'en ignore rien. En effet, ce n'est pas en cachette que cela s'est passé. 27 Crois-tu aux prophètes, roi Agrippa? Je sais que tu y crois.»
28 Agrippa dit à Paul: «Tu vas bientôt me persuader de devenir chrétien!» 29 Paul répondit: «Que ce soit pour bientôt ou que ce soit pour plus tard, je prie Dieu que non seulement toi, mais encore tous ceux qui m'écoutent aujourd'hui, vous deveniez comme moi, à l'exception de ces chaînes!»
30 [Quand Paul eut dit cela,] le roi, le gouverneur, Bérénice et ceux qui étaient assis avec eux se levèrent 31 et se retirèrent. Ils se disaient les uns aux autres: «Cet homme n'a rien fait qui mérite la mort ou la prison.» 32 Agrippa dit à Festus: «Cet homme aurait pu être relâché s'il n'en avait pas appelé à l'empereur.»

Actes des apôtres 27

Départ de Paul pour Rome

1 Quand notre embarquement pour l'Italie a été décidé, on a confié
Paul et quelques autres prisonniers à un dénommé Julius, officier de la
cohorte impériale. 2 Nous sommes montés sur un bateau d'Adramytte
qui devait faire voile vers les côtes de l'Asie et nous sommes partis.
Aristarque, un Macédonien de Thessalonique, était avec nous.
3 Le jour suivant, nous avons abordé à Sidon; Julius, qui traitait Paul
avec bienveillance, lui a permis d'aller chez ses amis et de recevoir
leurs soins. 4 Partis de là, nous avons longé l'île de Chypre, parce que
les vents étaient contraires. 5 Après avoir traversé la mer qui baigne la
Cilicie et la Pamphylie, nous sommes arrivés à Myra en Lycie. 6 Là,
ayant trouvé un bateau d'Alexandrie qui allait en Italie, l'officier nous
y a fait monter.
7 Pendant plusieurs jours nous avons navigué lentement, et ce n'est
pas sans difficulté que nous sommes parvenus à la hauteur de Cnide,
où le vent ne nous a pas permis d'aborder. Nous avons alors doublé le
cap Salmoné pour passer au sud de la Crète. 8 Nous avons longé l'île
avec peine et sommes arrivés à un endroit appelé Beaux-Ports près de
la ville de Lasée.
9 Un temps assez long s'était écoulé et la navigation devenait
dangereuse, car l'époque même du jeûne était déjà passée. C'est
pourquoi Paul a donné cet avertissement: 10 «Mes amis, je vois que la
navigation ne se fera pas sans dommages et qu'il y aura beaucoup de
pertes, non seulement pour la cargaison et pour le bateau, mais encore
pour nous-mêmes.» 11 Mais l'officier se fiait plus au capitaine et au
patron du bateau qu'aux paroles de Paul. 12 Comme le port n'était pas
approprié pour hiverner, la plupart ont été d'avis de le quitter pour
essayer d'atteindre Phénix, un port de Crète orienté vers le sud-ouest
et le nord-ouest, afin d'y passer l'hiver.
13 Un léger vent du sud s'est mis à souffler et, se croyant maîtres de
leur projet, ils ont levé l'ancre et ont longé de près l'île de Crète.
14 Mais bientôt un vent violent, qu'on appelle Euraquilon, s'est
déchaîné. 15 Le bateau a été entraîné sans pouvoir résister au vent et
nous nous sommes laissé emporter à la dérive. 16 Alors que nous
passions au sud d'une petite île appelée Cauda, nous avons eu
beaucoup de peine à nous rendre maîtres du canot de sauvetage. 17
Après l'avoir hissé à bord, ils ont utilisé les cordages de secours pour
ceinturer le bateau. Dans la crainte d'échouer sur la Syrte[a], ils ont
abaissé les voiles, et c'est ainsi qu'ils se sont laissé emporter par le
vent. 18 Comme nous étions violemment battus par la tempête, le

lendemain ils ont jeté la cargaison à la mer, 19 et le troisième jour ils
ont jeté de leurs propres mains les agrès du bateau. 20 Le soleil et les
étoiles ne nous sont pas apparus pendant plusieurs jours et la tempête
a été si forte que, finalement, nous avions perdu tout espoir d'être
sauvés.
21 On n'avait pas mangé depuis longtemps. Alors Paul, debout au
milieu d'eux, leur a dit: «Mes amis, il aurait fallu m'écouter et ne pas
quitter la Crète, afin d'éviter ces dommages et ces pertes. 22 Mais
maintenant, je vous invite à prendre courage, car aucun de vous ne
perdra la vie; seul le bateau sera perdu. 23 En effet, un ange du Dieu
auquel j'appartiens et que je sers m'est apparu cette nuit 24 et m'a dit:
‘Paul, n’aie pas peur! Il faut que tu comparaisses devant l'empereur, et
voici que Dieu t'accorde la vie de tous ceux qui naviguent avec toi.’ 25
C'est pourquoi, mes amis, prenez courage! J'ai confiance en Dieu: tout
se passera comme cela m'a été dit. 26 Nous devons toutefois échouer
sur une île.»
27 La quatorzième nuit, vers le milieu de la nuit, alors que nous étions
ballottés sur l'Adriatique, les marins ont supposé que l'on approchait
d'une terre. 28 Ils ont jeté la sonde et trouvé 36 mètres de profondeur.
Un peu plus loin, ils l’ont de nouveau jetée et ont trouvé 27 mètres. 29
Dans la crainte d'échouer sur des récifs, ils ont jeté quatre ancres à
l’arrière du bateau et attendu le jour avec impatience. 30 Mais, alors
que les marins cherchaient à s'échapper du bateau et mettaient le
canot à la mer sous prétexte de jeter les ancres situées à l’avant, 31
Paul a dit à l’officier et aux soldats: «Si ces hommes ne restent pas sur
le bateau, vous ne pouvez pas être sauvés.» 32 Alors les soldats ont
coupé les cordages du canot et l’ont laissé tomber.
33 Avant que le jour se lève, Paul a encouragé tout le monde à prendre
de la nourriture en disant: «C'est aujourd'hui le quatorzième jour que
vous êtes dans l'attente sans manger, sans rien prendre. 34 Je vous
invite donc à prendre de la nourriture, car cela est nécessaire pour
votre salut et aucun de vous ne perdra un cheveu de sa tête.» 35 Après
avoir dit cela, il a pris du pain, a remercié Dieu devant tous, puis il l’a
rompu et s’est mis à manger. 36 Alors tous ont repris courage et ont
eux aussi mangé. 37 Nous étions 276 personnes en tout sur le bateau.
38 Une fois rassasiés, ils ont allégé le bateau en jetant le blé à la mer.
39 Au lever du jour, sans reconnaître l’endroit, ils ont aperçu un golfe
avec une plage et décidé, si possible, d'y faire échouer le bateau. 40 Ils
ont détaché les ancres pour les laisser aller dans la mer et ont en
même temps relâché les attaches des gouvernails. Puis ils ont mis au
vent la voile d'artimon et se sont dirigés vers le rivage, 41 mais ils sont
tombés sur un banc de sable où ils ont fait échouer le bateau. L’avant
du bateau s'y est enfoncé et a été immobilisé, tandis que l’arrière se
brisait sous la violence [des vagues]. 42 Les soldats étaient d’avis de

tuer les prisonniers de peur que l’un d’eux ne s'échappe à la nage, 43
mais l’officier, qui voulait sauver Paul, les a empêchés de mettre ce
projet à exécution. Il a ordonné à ceux qui savaient nager de se jeter
les premiers à l'eau pour gagner la terre 44 et aux autres de s’agripper
à des planches ou à des débris du bateau. C'est ainsi que tous sont
parvenus sains et saufs à terre.

[a] 27.17 *La Syrte* : ou *les Syrtes*, deux célèbres bancs de sables mouvants redoutés des navigateurs, sur la côte nord de l’Afrique, aujourd’hui le golfe de la Sidre et le golfe de Gabès.

Actes des apôtres 28

Sur l'île de Malte

1 Une fois hors de danger, nous avons appris que l'île s'appelait Malte.
2 Ses habitants nous ont témoigné une bienveillance peu courante; ils
nous ont tous accueillis près d'un grand feu qu'ils avaient allumé, car
la pluie tombait et il faisait très froid. 3 Paul avait ramassé un tas de
broussailles et il était en train de les mettre sur le feu quand, sous
l'effet de la chaleur, une vipère en est sortie et s'est accrochée à sa
main. 4 Lorsque les habitants de l'île ont vu l'animal suspendu à sa
main, ils se sont dit les uns aux autres: «Cet homme est certainement
un meurtrier, puisque la justice n'a pas voulu le laisser vivre bien qu'il
ait été sauvé de la mer.» 5 Mais Paul a secoué l'animal dans le feu et
n'a ressenti aucun mal. 6 Ces gens s'attendaient à le voir enfler ou
tomber mort subitement. Après avoir longtemps attendu, voyant qu'il
ne lui arrivait aucun mal, ils ont changé d'avis et ont déclaré que
c'était un dieu.
7 Il y avait dans les environs des terres qui appartenaient à un
dénommé Publius, principale personnalité de l'île. Il nous a accueillis
et nous a logés de manière très amicale pendant trois jours. 8 Le père
de Publius était alors retenu au lit par la fièvre et la dysenterie. Paul
s'est rendu vers lui, a prié, posé les mains sur lui et l'a guéri. 9 Là-
dessus, les autres malades de l'île sont venus, et ils ont été guéris. 10 Ils
nous ont rendu de grands honneurs et, à notre départ, nous ont fourni
ce dont nous avions besoin.

L'Evangile à Rome

11 Après un séjour de 3 mois, nous avons embarqué sur un bateau
d'Alexandrie qui avait passé l'hiver dans l'île et qui portait pour
enseigne les Dioscures. 12 Nous avons abordé à Syracuse où nous
sommes restés 3 jours. 13 De là, en suivant la côte, nous avons atteint
Reggio. Le lendemain, le vent du sud s'est levé et en 2 jours nous
avons fait le trajet jusqu'à Pouzzoles. 14 Là, nous avons trouvé des
frères qui nous ont invités à passer 7 jours avec eux. Et c'est ainsi que
nous sommes allés jusqu'à Rome. 15 Les frères de Rome, qui avaient
reçu de nos nouvelles, sont venus à notre rencontre jusqu'au Forum
d'Appius et aux Trois-Tavernes. En les voyant, Paul a remercié Dieu et
pris courage.
16 A notre arrivée à Rome, [l'officier a remis les prisonniers au chef de
la garde, mais] on a permis à Paul d'habiter dans un logement
particulier avec le soldat qui le gardait.
17 Au bout de 3 jours, Paul a convoqué les chefs des Juifs. Quand ils

ont été réunis, il leur a adressé ces paroles: «Mes frères, bien que
n'ayant rien fait contre notre peuple ni contre les coutumes de nos
ancêtres, j'ai été mis en prison à Jérusalem et livré entre les mains des
Romains. 18 Après m'avoir interrogé, ils voulaient me relâcher, parce
qu'il n'y avait chez moi rien qui mérite la mort, 19 mais les Juifs s'y
sont opposés et j'ai été forcé d'en appeler à l'empereur, sans aucune
intention d'accuser ma nation. 20 Voilà pourquoi j'ai demandé à vous
voir et à vous parler. En effet, c'est à cause de l'espérance d'Israël que
je porte cette chaîne.»
21 Ils lui ont répondu: «Nous n'avons reçu de Judée aucune lettre à ton
sujet et aucun frère n'est venu rapporter ou dire du mal de toi. 22
Cependant, nous voudrions t'entendre dire toi-même ce que tu penses,
car nous savons que cette secte rencontre de l'opposition partout.»
23 Ils lui ont fixé un jour et sont venus en plus grand nombre le
trouver dans son logement. Paul leur a fait un exposé: il a rendu
témoignage du royaume de Dieu et a cherché, à partir de la loi de
Moïse et des prophètes, à les persuader de ce qui concerne Jésus.
L'entretien a duré depuis le matin jusqu'au soir. 24 Les uns ont été
convaincus par ce qu'il disait, les autres n'ont pas cru. 25 Comme ils se
retiraient en désaccord, Paul n'a ajouté que ces mots: «C'est avec
raison que le Saint-Esprit a dit à nos ancêtres par l'intermédiaire du
prophète Esaïe: 26 *Va vers ce peuple et dis: 'Vous aurez beau entendre,
vous ne comprendrez pas; vous aurez beau regarder, vous ne verrez pas.' 27
En effet, le cœur de ce peuple est devenu insensible; ils se sont bouché les
oreilles et ils ont fermé les yeux de peur que leurs yeux ne voient, que leurs
oreilles n'entendent, que leur cœur ne comprenne, de peur qu'ils ne se
convertissent et que je ne les guérisse.*[a] 28 Sachez donc que le salut de
Dieu a été envoyé aux non-Juifs, et eux, ils l'écouteront.»
29 [Lorsqu'il a dit cela, les Juifs sont partis en discutant vivement entre
eux.] 30 Paul est resté deux années entières dans une maison qu'il avait
louée. Il accueillait tous ceux qui venaient le voir. 31 Il prêchait le
royaume de Dieu et enseignait ce qui concerne le Seigneur Jésus-
Christ avec une pleine assurance et sans obstacle.

[a] 28.26-27 *Va… guérisse* : citation d'Esaïe 6.9-10.

Romains 1

L'*Epître aux Romains* se présente comme l'œuvre de l'apôtre Paul, un Juif qui ne faisait pas partie des disciples de Jésus-Christ durant son ministère terrestre. Sur la base d'indices internes, on situe généralement sa rédaction entre 56 et 58 apr. J.-C., à Corinthe. Elle expose ce qu'est la foi chrétienne, les raisons de la venue et de la mort de Jésus-Christ.

Une justice obtenue par la foi 1.1–8.39

Salutation et louange

1 De la part de Paul, serviteur de Jésus-Christ, appelé à être apôtre,
mis à part pour annoncer l'Evangile de Dieu. 2 – Cet Evangile, Dieu
l'avait promis auparavant par ses prophètes dans les saintes Ecritures.
3 Il concerne son Fils qui, en tant qu'homme, est né de la descendance
de David 4 et qui, du point de vue de l'Esprit saint, a été déclaré Fils de
Dieu avec puissance par sa résurrection: Jésus-Christ notre Seigneur.
5 C'est par lui que nous avons reçu la grâce d'exercer le ministère
d'apôtre pour conduire en son nom des hommes de toutes les nations
à l'obéissance de la foi; 6 et vous en faites partie vous aussi, qui avez
été appelés par Jésus-Christ. – 7 A tous ceux qui sont à Rome bien-
aimés de Dieu, appelés à être saints: que la grâce et la paix vous soient
données de la part de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ!
8 Tout d'abord, je dis à mon Dieu par Jésus-Christ toute ma
reconnaissance au sujet de vous tous parce que dans le monde entier
on parle de votre foi. 9 Dieu, que je sers de tout mon cœur en
annonçant l'Evangile de son Fils, m'est témoin que je fais sans cesse
mention de vous dans mes prières. 10 Constamment je lui demande
d'avoir enfin, dans le cadre de sa volonté, le bonheur d'aller chez vous.
11 Je désire en effet vous voir pour vous communiquer un don
spirituel afin que vous soyez affermis, 12 ou plutôt afin que nous
soyons encouragés ensemble chez vous par la foi qui nous est
commune, à vous et à moi.
13 Je ne veux pas que vous ignoriez, frères et sœurs, que j'ai souvent
formé le projet d'aller vous voir afin de récolter du fruit parmi vous
tout comme parmi les autres nations, mais j'en ai été empêché
jusqu'ici. 14 Je me dois à tous, civilisés ou non, sages ou ignorants.
15 Ainsi j'ai un vif désir de vous annoncer aussi l'Evangile, à vous qui
êtes à Rome.
16 En effet, je n'ai pas honte de l'Evangile [de Christ]: c'est la
puissance de Dieu pour le salut de tout homme qui croit, du Juif
d'abord, mais aussi du non-Juif. 17 En effet, c'est l'Evangile qui révèle

la justice de Dieu par la foi et pour la foi, comme cela est écrit: *Le juste vivra par la foi.*[a]

Culpabilité des non-Juifs

18 La colère de Dieu se révèle du ciel contre toute impiété et toute
injustice des hommes qui par leur injustice tiennent la vérité
prisonnière, 19 car ce qu'on peut connaître de Dieu est évident pour
eux, puisque Dieu le leur a fait connaître. 20 En effet, les perfections
invisibles de Dieu, sa puissance éternelle et sa divinité, se voient
depuis la création du monde, elles se comprennent par ce qu'il a fait.
Ils sont donc inexcusables, 21 puisque tout en connaissant Dieu, ils ne
lui ont pas donné la gloire qu'il méritait en tant que Dieu et ne lui ont
pas montré de reconnaissance; au contraire, ils se sont égarés dans
leurs raisonnements et leur cœur sans intelligence a été plongé dans
les ténèbres. 22 Ils se vantent d'être sages, mais ils sont devenus fous,
23 et ils ont remplacé la gloire du Dieu incorruptible par des images
qui représentent l'homme corruptible, des oiseaux, des quadrupèdes et
des reptiles.
24 C'est pourquoi Dieu les a livrés à l'impureté par les désirs de leur
cœur, de sorte qu'ils déshonorent eux-mêmes leur propre corps, 25 eux
qui ont remplacé la vérité de Dieu par le mensonge et qui ont adoré et
servi la créature au lieu du Créateur, qui est béni éternellement.
Amen!
26 C'est pour cette raison que Dieu les a livrés à des passions
déshonorantes: leurs femmes ont remplacé les rapports sexuels
naturels par des relations contre nature; 27 de même, les hommes ont
abandonné les rapports naturels avec la femme et se sont enflammés
dans leurs désirs les uns pour les autres; ils ont commis homme avec
homme des actes scandaleux et ont reçu en eux-mêmes le salaire que
méritait leur égarement.
28 Comme ils n'ont pas jugé bon de connaître Dieu, Dieu les a livrés à
leur intelligence déréglée, de sorte qu'ils commettent des actes
indignes. 29 Ils sont remplis de toute sorte d'injustice, [d'immoralité
sexuelle,] de méchanceté, de soif de posséder et de mal. Leur être est
plein d'envie, de meurtres, de querelles, de ruses, de fraudes et de
perversité. Rapporteurs, 30 ils sont aussi médisants, ennemis de Dieu,
arrogants, orgueilleux, vantards, ingénieux pour faire le mal, rebelles
à leurs parents. 31 Dépourvus d'intelligence, de loyauté, d'affection, ils
sont [irréconciliables,] sans pitié. 32 Et bien qu'ils connaissent le
verdict de Dieu déclarant dignes de mort les auteurs de tels actes, non
seulement ils les commettent, mais encore ils approuvent ceux qui
agissent de même.

[a] 1.17 *Le juste vivra par la foi* : citation d'Habakuk 2.4.

Romains 2

1 Qui que tu sois, homme, toi qui juges, tu es donc inexcusable. En
effet, en jugeant les autres tu te condamnes toi-même, puisque toi qui
juges tu agis comme eux. 2 Nous savons que le jugement de Dieu
contre ceux qui agissent ainsi est conforme à la vérité. 3 Et penses-tu,
toi qui juges les auteurs de tels actes et qui les fais aussi, que tu
échapperas au jugement de Dieu? 4 Ou méprises-tu les richesses de sa
bonté, de sa patience et de sa générosité en ne reconnaissant pas que
la bonté de Dieu te pousse à changer d'attitude? 5 Par ton
endurcissement et ton refus de te repentir, tu t'amasses un trésor de
colère pour le jour où Dieu révélera sa colère et son juste jugement.
6 Il *traitera chacun conformément à ses actes*[a] : 7 à ceux qui, par leur
persévérance à faire le bien, recherchent l'honneur, la gloire et
l'incorruptibilité, il donnera la vie éternelle; 8 mais il réserve son
indignation et sa colère à ceux qui, par esprit de révolte, rejettent la
vérité et obéissent à l'injustice. 9 La détresse et l'angoisse atteindront
tout être humain qui fait le mal, le Juif d'abord, mais aussi le non-Juif.
10 La gloire, l'honneur et la paix seront pour tout homme qui fait le
bien, le Juif d'abord, mais aussi le non-Juif, 11 car devant Dieu il n'y a
pas de favoritisme.
12 Tous ceux qui ont péché sans la loi périront aussi sans la loi, et tous
ceux qui ont péché sous la loi seront jugés au moyen de la loi. 13 En
effet, ce ne sont pas ceux qui écoutent la loi qui sont justes devant
Dieu, mais ce sont ceux qui la mettent en pratique qui seront déclarés
justes. 14 Quand des non-Juifs qui n'ont pas la loi font naturellement ce
que prescrit la loi, ils se tiennent lieu de loi à eux-mêmes, bien qu'ils
n'aient pas la loi. 15 Ils montrent que l'œuvre de la loi est écrite dans
leur cœur, car leur conscience en rend témoignage et leurs pensées les
accusent ou les défendent tour à tour. 16 C'est ce qui paraîtra le jour
où, conformément à l'Evangile que je prêche, Dieu jugera par Jésus-
Christ le comportement secret des hommes.

Culpabilité des Juifs

17 Toi qui te donnes le nom de Juif, tu te reposes sur la loi, tu places ta
fierté dans ton Dieu, 18 tu connais sa volonté et tu discernes ce qui est
important, car tu es instruit par la loi. 19 Tu es convaincu d'être le
conducteur des aveugles, la lumière de ceux qui sont dans les
ténèbres, 20 l'éducateur des ignorants, le maître des enfants parce que
tu possèdes dans la loi l'expression de la connaissance et de la vérité.
21 Toi donc qui enseignes les autres, tu ne t'enseignes pas toi-même!
Toi qui prêches de ne pas voler, tu voles! 22 Toi qui dis de ne pas

commettre d'adultère, tu commets l'adultère! Toi qui as les idoles en horreur, tu pilles les temples! 23 Toi qui places ta fierté dans la loi, tu déshonores Dieu en la transgressant! 24 En effet, *le nom de Dieu est blasphémé parmi les nations à cause de vous*[b], comme cela est écrit.
25 Certes, la circoncision[c] est utile si tu mets en pratique la loi; mais si tu la violes, ta circoncision devient incirconcision. 26 Si donc l'incirconcis[d] respecte les commandements de la loi, son incirconcision ne sera-t-elle pas comptée comme circoncision? 27 Ainsi, l'homme qui accomplit la loi sans être circoncis physiquement ne te condamnera-t-il pas, toi qui la transgresses tout en ayant la loi écrite et la circoncision? 28 Le Juif, ce n'est pas celui qui en a l'apparence, et la circoncision, ce n'est pas celle qui est visible dans le corps. 29 Mais le Juif, c'est celui qui l'est intérieurement, et la circoncision, c'est celle du cœur, accomplie par l'Esprit et non par la loi écrite. La louange que reçoit ce Juif ne vient pas des hommes, mais de Dieu.

[a] 2.6 *Traitera… actes* : principe tiré du Psaume 62.13.

[b] 2.24 *Le nom… de vous* : citation d'Esaïe 52.5.

[c] 2.25 *La circoncision* : ordonnée par Dieu à Abraham comme signe de son alliance avec lui et avec ses descendants, cette opération consistant à enlever le prépuce était obligatoire pour les étrangers qui souhaitaient participer à la Pâque et intégrer la communauté d'Israël.

[d] 2.26 *L'incirconcis* : c'est-à-dire le non-Juif.

Romains 3

1 Quel est donc l'avantage des Juifs ou quelle est l'utilité de la
circoncision? 2 Cet avantage est grand de toute manière. Tout d'abord,
c'est à eux que les paroles révélées de Dieu ont été confiées. 3 Que dire
si quelques-uns n'ont pas cru? Leur incrédulité annulera-t-elle la
fidélité de Dieu? 4 Certainement pas! Reconnaissons que Dieu est vrai
et tout homme menteur, comme cela est écrit: *Ainsi tu as été trouvé
juste dans tes paroles et tu triomphes dans ton jugement.*[a]
5 Mais si notre injustice met en évidence la justice de Dieu, que dirons-
nous? Dieu est-il injuste quand il déchaîne sa colère? – Je parle ici à la
manière des hommes. – 6 Certainement pas! Autrement, comment Dieu
pourrait-il juger le monde? 7 Et si mon mensonge fait d'autant plus
éclater la vérité de Dieu pour sa gloire, pourquoi donc serais-je moi-
même encore jugé comme pécheur? 8 Et pourquoi ne ferions-nous pas
le mal afin qu'il en résulte du bien? Quelques-uns, pour nous
calomnier, prétendent que c'est ce que nous disons. La condamnation
de ces gens est juste.
9 Que dire donc? Sommes-nous supérieurs aux autres? Pas du tout. En
effet, nous avons déjà prouvé que Juifs et non-Juifs sont tous sous la
domination du péché, 10 comme cela est écrit: *Il n'y a pas de juste, pas
même un seul; 11 aucun n'est intelligent, aucun ne cherche Dieu; 12 tous se
sont détournés, ensemble ils se sont pervertis; il n'y en a aucun qui fasse le
bien, pas même un seul; 13 leur gosier est une tombe ouverte, ils se servent
de leur langue pour tromper. Ils ont sur les lèvres un venin de vipère; 14 leur
bouche est pleine de malédiction et d'amertume. 15 Leurs pieds courent pour
verser le sang, 16 la destruction et le malheur marquent leur passage, 17 ils
ne connaissent pas le chemin de la paix. 18 Il n'y a aucune crainte de Dieu
devant leurs yeux.*[b]
19 Or nous savons que tout ce que dit la loi, c'est à ceux qui vivent
sous la loi qu'elle le dit, afin que toute bouche soit fermée et que le
monde entier soit reconnu coupable devant Dieu. 20 En effet, personne
ne sera considéré comme juste devant lui sur la base des œuvres de la
loi, puisque c'est par l'intermédiaire de la loi que vient la connaissance
du péché.

Déclarés justes par la foi en Christ

21 Mais maintenant, la justice de Dieu dont témoignent la loi et les
prophètes a été manifestée indépendamment de la loi: 22 c'est la justice
de Dieu par la foi en Jésus-Christ pour tous ceux qui croient. Il n'y a
pas de différence: 23 tous ont péché et sont privés de la gloire de Dieu,
24 et ils sont gratuitement déclarés justes par sa grâce, par le moyen de

la libération qui se trouve en Jésus-Christ. 25 C'est lui que Dieu a
destiné à être par son sang une victime expiatoire[c] pour ceux qui
croiraient. Il démontre ainsi sa justice, puisqu'il avait laissé impunis
les péchés commis auparavant, à l'époque de sa patience. 26 Il la
démontre dans le temps présent de manière à être juste tout en
déclarant juste celui qui a la foi en Jésus.
27 Où est donc la raison de se montrer fier? Elle a été exclue. Par
quelle loi? Par celle des œuvres? Non, par la loi de la foi. 28 En effet,
nous estimons que l'homme est déclaré juste par la foi,
indépendamment des œuvres de la loi. 29 Ou bien Dieu est-il
seulement le Dieu des Juifs? N'est-il pas aussi celui des non-Juifs? Oui,
il est aussi le Dieu des non-Juifs, 30 puisqu'il y a un seul Dieu, qui
déclarera les circoncis justes sur la base de la foi et qui déclarera aussi
les incirconcis justes au moyen de la foi.
31 Cela signifie-t-il donc que, par l'intermédiaire de la foi, nous
annulions la loi? Certainement pas! Au contraire, nous confirmons la
loi.

[a] 3.4 *Ainsi… jugement* : citation du Psaume 51.6.

[b] 3.10-18 *Il n'y a… yeux* : citation combinant successivement Psaume 14.1-3 (= 53.2-4); 5.10; 140.4; 10.7; Esaïe 59.7-8; Psaume 36.2.

[c] 3.25 *Victime expiatoire* : victime offerte en sacrifice pour satisfaire les exigences de la justice divine.

Romains 4

Exemples de justice par la foi dans l'Ancien Testament

1 Que dirons-nous donc d'Abraham, notre ancêtre? Qu'a-t-il obtenu par
ses propres efforts? 2 Si Abraham a été considéré comme juste sur la
base de ses œuvres, il a de quoi se montrer fier, mais non devant Dieu.
3 En effet, que dit l'Ecriture? *Abraham a eu confiance en Dieu et cela lui
a été compté comme justice*.[a] 4 Or, si quelqu'un accomplit quelque chose,
le salaire est porté à son compte non comme une grâce, mais comme
un dû. 5 Par contre, si quelqu'un ne fait rien mais croit en celui qui
déclare juste l'impie, sa foi lui est comptée comme justice.
6 De même, David exprime le bonheur de l'homme à qui Dieu attribue
la justice sans les œuvres: 7 *Heureux ceux dont les fautes sont pardonnées
et dont les péchés sont couverts, 8 heureux l'homme à qui le Seigneur ne
tient pas compte de son péché!*[b]
9 Ce bonheur n'est-il que pour les circoncis, ou bien est-il également
pour les incirconcis? En effet, nous disons que la *foi d'Abraham lui a été
comptée comme justice*[c]. 10 Quand donc a-t-elle été portée à son
compte? Etait-ce après ou avant sa circoncision? Ce n'était pas après
sa circoncision, mais bien alors qu'il était incirconcis. 11 Et il a reçu le
signe de la circoncision comme le gage de la justice qu'il avait obtenue
par la foi alors qu'il était incirconcis. Il est ainsi le père de tous les
incirconcis qui croient, afin que la justice soit aussi portée à leur
compte. 12 Il est aussi le père des circoncis qui ne se contentent pas
d'être circoncis mais qui marchent aussi sur les traces de la foi de
notre ancêtre Abraham quand il était encore incirconcis.
13 En effet, ce n'est pas par la loi que la promesse de recevoir le monde
en héritage a été faite à Abraham ou à sa descendance, mais c'est par
la justice de la foi, 14 car si l'on devient héritier par la loi, la foi est
dépourvue de sens et la promesse[d] sans effets. 15 En fait, la loi produit
la colère de Dieu, puisque là où il n'y a pas de loi, il n'y a pas non plus
de transgression. 16 C'est donc par la foi que l'on devient héritier, pour
que ce soit par grâce et que la promesse soit assurée à toute la
descendance, non seulement à celle qui dépend de la loi, mais aussi à
celle qui a la foi d'Abraham. En effet, Abraham est notre père à tous,
comme cela est d'ailleurs écrit: 17 *Je t'ai établi père d'un grand nombre
de nations*.[e] Il est notre père devant le Dieu en qui il a cru, le Dieu qui
donne la vie aux morts et appelle ce qui n'existe pas à l'existence.
18 Espérant contre toute espérance, Abraham a cru et est ainsi devenu
le père d'un grand nombre de nations, conformément à ce qui lui avait
été dit: *Telle sera ta descendance*.[f] 19 Sans faiblir dans la foi, il n'a pas
considéré que son corps était déjà usé, puisqu'il avait près de 100 ans,

ni que Sara n'était plus en état d'avoir des enfants. 20 Il n’a pas douté,
par incrédulité, de la promesse de Dieu, mais il a été fortifié par la foi
et il a rendu gloire à Dieu, 21 car il avait la pleine conviction que ce
que Dieu promet, il peut aussi l'accomplir. 22 C'est pourquoi *cela lui a
été compté comme justice*[g].
23 Or ce n'est pas pour lui seulement qu'il est écrit que la foi a été
portée à son compte, 24 mais c'est aussi pour nous. Elle sera portée à
notre compte, puisque nous croyons en celui qui a ressuscité Jésus
notre Seigneur, 25 lui qui a été donné à cause de nos fautes et qui est
ressuscité à cause de notre justification.

[a] 4.3 *Abraham… justice* : citation de Genèse 15.6.

[b] 4.7-8 *Heureux ceux… péché* : citation du Psaume 32.1-2.

[c] 4.9 *Foi… justice* : reprise de la citation de Genèse 15.6 (voir verset 3).

[d] 4.14 *La promesse* : c’est-à-dire la promesse de Dieu.

[e] 4.17 *Je t’ai établi… nations* : citation de Genèse 17.5.

[f] 4.18 *Telle sera ta descendance* : citation de Genèse 15.5.

[g] 4.22 *Cela… justice* : reprise de la citation de Genèse 15.6 (voir verset 3).

Romains 5

Fruits de la justice obtenue par la foi

1 Ainsi donc, déclarés justes sur la base de la foi, nous avons la paix
avec Dieu par l'intermédiaire de notre Seigneur Jésus-Christ; 2 c'est
aussi par son intermédiaire que nous avons accès par la foi à cette
grâce, dans laquelle nous tenons ferme, et nous plaçons notre fierté
dans l'espérance de prendre part à la gloire de Dieu. 3 Bien plus, nous
sommes fiers même de nos détresses, sachant que la détresse produit
la persévérance, 4 la persévérance la victoire dans l'épreuve, et la
victoire dans l'épreuve l'espérance. 5 Or cette espérance ne trompe pas,
parce que l'amour de Dieu est déversé dans notre cœur par le Saint-
Esprit qui nous a été donné.
6 En effet, alors que nous étions encore sans force, Christ est mort pour
des pécheurs au moment fixé. 7 A peine mourrait-on pour un juste;
peut-être accepterait-on de mourir pour quelqu'un de bien. 8 Mais
voici comment Dieu prouve son amour envers nous: alors que nous
étions encore des pécheurs, Christ est mort pour nous. 9 Puisque nous
sommes maintenant considérés comme justes grâce à son sang, nous
serons à bien plus forte raison sauvés par lui de la colère de Dieu.
10 En effet, si nous avons été réconciliés avec Dieu grâce à la mort de
son Fils lorsque nous étions ses ennemis, nous serons à bien plus forte
raison sauvés par sa vie maintenant que nous sommes réconciliés.
11 Bien plus, nous plaçons notre fierté en Dieu par notre Seigneur
Jésus-Christ, par qui maintenant nous avons reçu la réconciliation.
12 C'est pourquoi, de même que par un seul homme le péché est entré
dans le monde, et par le péché la mort, de même la mort a atteint tous
les hommes parce que tous ont péché. 13 En effet, avant que la loi ne
soit donnée, le péché était déjà dans le monde. Or, le péché n'est pas
pris en compte quand il n'y a pas de loi. 14 Pourtant la mort a régné
depuis Adam jusqu'à Moïse, même sur ceux qui n'avaient pas péché
par une transgression semblable à celle d'Adam, qui est l'image de
celui qui devait venir. 15 Mais il y a une différence entre le don gratuit
et la faute. En effet, si beaucoup sont morts par la faute d'un seul, la
grâce de Dieu et le don de la grâce qui vient d'un seul homme, Jésus-
Christ, ont bien plus abondamment été déversés sur beaucoup. 16 Et il
y a une différence entre ce don et les conséquences du péché d'un seul.
En effet, c'est après un seul péché que le jugement a entraîné la
condamnation, tandis que le don gratuit entraîne l'acquittement après
un grand nombre de fautes. 17 Si par un seul homme, par la faute d'un
seul, la mort a régné, ceux qui reçoivent avec abondance la grâce et le
don de la justice régneront à bien plus forte raison dans la vie par

Jésus-Christ lui seul.
18 Ainsi donc, de même que par une seule faute la condamnation a
atteint tous les hommes, de même par un seul acte d’acquittement la
justification qui donne la vie s'étend à tous les hommes. 19 En effet,
tout comme par la désobéissance d'un seul homme beaucoup ont été
rendus pécheurs, beaucoup seront rendus justes par l'obéissance d'un
seul. 20 L’intervention de la loi a entraîné la multiplication des fautes,
mais là où le péché s’est multiplié, la grâce a surabondé. 21 Ainsi, de
même que le péché a régné par la mort, de même la grâce règne par la
justice pour la vie éternelle, par Jésus-Christ notre Seigneur.

Romains 6

Le péché et la grâce

1 Que dirons-nous donc? Allons-nous persister dans le péché afin que
la grâce se multiplie? 2 Certainement pas! Nous qui sommes morts
pour le péché, comment pourrions-nous encore vivre dans le péché?
3 Ignorez-vous que nous tous qui avons été baptisés en Jésus-Christ,
c'est en sa mort que nous avons été baptisés? 4 Par le baptême en sa
mort nous avons donc été ensevelis avec lui afin que, comme Christ
est ressuscité par la gloire du Père, de même nous aussi nous menions
une vie nouvelle. 5 En effet, si nous avons été unis à lui par une mort
semblable à la sienne, nous le serons aussi par une résurrection
semblable à la sienne. 6 Nous savons que notre vieil homme a été
crucifié avec lui afin que le corps du péché soit réduit à l'impuissance
et qu'ainsi nous ne soyons plus esclaves du péché. 7 En effet, celui qui
est mort est libéré du péché. 8 Or, si nous sommes morts avec Christ,
nous croyons que nous vivrons aussi avec lui, 9 car nous savons que
Christ ressuscité ne meurt plus; la mort n'a plus de pouvoir sur lui.
10 Christ est mort, et c'est pour le péché qu'il est mort une fois pour
toutes; maintenant qu'il est vivant, c'est pour Dieu qu'il vit. 11 De la
même manière, vous aussi, considérez-vous comme morts pour le
péché et comme vivants pour Dieu en Jésus-Christ [notre Seigneur].
12 Que le péché ne règne donc plus dans votre corps mortel pour vous
soumettre à lui par ses désirs. 13 Ne mettez plus vos membres au
service du péché comme des instruments de l'injustice, mais au
contraire livrez-vous vous-mêmes à Dieu comme des morts revenus à
la vie et mettez vos membres à son service comme des instruments de
la justice. 14 En effet, le péché n'aura pas de pouvoir sur vous, puisque
vous n'êtes plus sous la loi mais sous la grâce.
15 Quoi donc! Allons-nous pécher parce que nous ne sommes pas sous
la loi mais sous la grâce? Certainement pas! 16 Ne savez-vous pas que
si vous vous livrez à quelqu'un comme esclaves pour lui obéir, vous
êtes les esclaves du maître à qui vous obéissez, soit du péché qui
conduit à la mort, soit de l'obéissance qui conduit à la justice? 17 Mais
que Dieu soit remercié: alors que vous étiez esclaves du péché, vous
avez obéi de tout cœur au modèle d'enseignement auquel vous avez
été confiés. 18 Et une fois libérés du péché, vous êtes devenus esclaves
de la justice. 19 – Je parle à la manière des hommes, à cause de votre
faiblesse naturelle. – De même que vous avez mis vos membres
comme esclaves au service de l'impureté et de l'injustice pour arriver à
plus d'injustice, de même maintenant, mettez vos membres comme
esclaves au service de la justice pour progresser dans la sainteté. 20 En

effet, lorsque vous étiez esclaves du péché, vous étiez libres par rapport à la justice. 21 Quels fruits portiez-vous alors? Des fruits dont vous avez honte aujourd'hui, car leur fin, c’est la mort. 22 Mais maintenant que vous avez été libérés du péché et que vous êtes devenus esclaves de Dieu, vous avez pour fruit la progression dans la sainteté et pour fin la vie éternelle. 23 En effet, le salaire du péché, c'est la mort, mais le don gratuit de Dieu, c'est la vie éternelle en Jésus-Christ notre Seigneur.

Romains 7

Le péché et la loi

1 Ignorez-vous, frères et sœurs – je parle ici à des gens qui connaissent
la loi – que la loi n'exerce son pouvoir sur l'homme qu'aussi longtemps
qu'il vit? 2 Ainsi, une femme mariée est liée par la loi à son mari tant
qu'il est vivant, mais si son mari meurt, elle est dégagée de la loi qui la
liait à lui. 3 Si donc elle devient la femme d'un autre homme du vivant
de son mari, elle sera considérée comme adultère. Mais si son mari
meurt, elle est libérée de cette loi, de sorte qu'elle n'est pas adultère en
devenant la femme d'un autre.
4 De même, mes frères et sœurs, vous aussi vous avez été mis à mort
par rapport à la loi à travers le corps de Christ pour appartenir à un
autre, à celui qui est ressuscité afin que nous portions des fruits pour
Dieu. 5 En effet, lorsque nous étions livrés à notre nature propre, les
passions pécheresses éveillées par la loi agissaient dans nos membres,
de sorte que nous portions des fruits pour la mort. 6 Mais maintenant
nous avons été libérés de la loi, car nous sommes morts à ce qui nous
retenait prisonniers, de sorte que nous servons sous le régime nouveau
de l'Esprit et non sous le régime périmé de la loi écrite.
7 Que dirons-nous donc? La loi est-elle péché? Certainement pas! Mais
je n'ai connu le péché que par l'intermédiaire de la loi. En effet, je
n'aurais pas su ce qu'est la convoitise si la loi n'avait pas dit: *Tu ne*
convoiteras pas.[a] 8 Saisissant l'occasion offerte par ce commandement,
le péché a produit en moi toutes sortes de désirs. En effet, sans loi le
péché est mort. 9 Pour ma part, sans la loi, je vivais autrefois; mais
quand le commandement est venu, le péché a repris vie et moi, je suis
mort. 10 Il s'est trouvé que le commandement qui devait conduire à la
vie m'a conduit à la mort. 11 En effet, le péché, saisissant l'occasion
offerte par le commandement, m'a trompé et par lui m'a donné la
mort. 12 Ainsi donc, la loi est sainte, et le commandement est saint,
juste et bon.
13 Ce qui est bon est-il donc devenu synonyme de mort pour moi?
Certainement pas! Au contraire, c'est la faute du péché. Il s'est
manifesté comme péché en me donnant la mort par ce qui est bon[b], et
ainsi, par l'intermédiaire du commandement, il montre son caractère
extrêmement mauvais. 14 Nous savons, en effet, que la loi est
spirituelle; mais moi, je suis marqué par ma nature, vendu au péché.
15 Je ne comprends pas ce que je fais: je ne fais pas ce que je veux et
je fais ce que je déteste. 16 Or, si je fais ce que je ne veux pas, je
reconnais par là que la loi est bonne. 17 En réalité, ce n'est plus moi
qui agis ainsi, mais le péché qui habite en moi. 18 En effet, je sais que

le bien n'habite pas en moi, c'est-à-dire dans ma nature propre: j'ai la volonté de faire le bien, mais je ne parviens pas à l'accomplir. 19 En effet, je ne fais pas le bien que je veux mais je fais au contraire le mal que je ne veux pas. 20 Or, si je fais ce que je ne veux pas, ce n'est plus moi qui le fais, mais le péché qui habite en moi.
21 Je découvre donc cette loi: alors que je veux faire le bien, c'est le mal qui est à ma portée. 22 En effet, je prends plaisir à la loi de Dieu, dans mon être intérieur, 23 mais je constate qu'il y a dans mes membres une autre loi; elle lutte contre la loi de mon intelligence et me rend prisonnier de la loi du péché qui est dans mes membres.
24 Malheureux être humain que je suis! Qui me délivrera de ce corps de mort? 25 J'en remercie Dieu, c'est possible par Jésus-Christ notre Seigneur. Ainsi donc, par mon intelligence, je suis esclave de la loi de Dieu, mais par ma nature propre je suis esclave de la loi du péché.

[a] 7.7 *Tu ne convoiteras pas* : citation du dernier des dix commandements (Exode 20.17; Deutéronome 5.21).

[b] 7.13 *Ce qui est bon* : c'est-à-dire la loi.

Romains 8

La vie animée par l'Esprit

1 Il n'y a donc maintenant aucune condamnation pour ceux qui sont
en Jésus-Christ, [qui ne vivent pas conformément à leur nature propre
mais conformément à l'Esprit]. 2 En effet, la loi de l'Esprit qui donne la
vie en Jésus-Christ m'a libéré de la loi du péché et de la mort, 3 car ce
qui était impossible à la loi parce que la nature humaine la rendait
impuissante, Dieu l'a fait: il a condamné le péché dans la nature
humaine en envoyant à cause du péché son propre Fils dans une
nature semblable à celle de l'homme pécheur. 4 Ainsi, la justice
réclamée par la loi est accomplie en nous qui vivons non
conformément à notre nature propre mais conformément à l'Esprit.
5 En effet, ceux qui se conforment à leur nature propre se préoccupent
des réalités de la nature humaine, tandis que ceux qui se conforment à
l'Esprit sont préoccupés par ce qui est de l'Esprit. 6 De fait, la nature
humaine tend vers la mort, tandis que l'Esprit tend vers la vie et la
paix. 7 En effet, la nature humaine tend à la révolte contre Dieu, parce
qu'elle ne se soumet pas à la loi de Dieu et qu'elle n’en est même pas
capable. 8 Or, ceux qui sont animés par leur nature propre ne peuvent
pas plaire à Dieu.
9 Quant à vous, vous n’êtes pas animés par votre nature propre mais
par l'Esprit, si du moins l'Esprit de Dieu habite en vous. Si quelqu'un
n'a pas l'Esprit de Christ, il ne lui appartient pas. 10 Et si Christ est en
vous, votre corps, il est vrai, est mort à cause du péché, mais votre
esprit est vie à cause de la justice. 11 Et si l'Esprit de celui qui a
ressuscité Jésus habite en vous, celui qui a ressuscité Christ rendra
aussi la vie à votre corps mortel par son Esprit qui habite en vous.
12 Ainsi donc, frères et sœurs, nous avons une dette, mais pas envers
notre nature propre pour nous conformer à ses exigences. 13 Si vous
vivez en vous conformant à votre nature propre, vous allez mourir,
mais si par l'Esprit vous faites mourir les manières d’agir du corps,
vous vivrez. 14 En effet, tous ceux qui sont conduits par l'Esprit de
Dieu sont fils de Dieu. 15 Et vous n'avez pas reçu un esprit d'esclavage
pour être encore dans la crainte, mais vous avez reçu un Esprit
d'adoption, par lequel nous crions: «Abba! Père!» 16 L'Esprit lui-même
rend témoignage à notre esprit que nous sommes enfants de Dieu.
17 Or, si nous sommes enfants, nous sommes aussi héritiers: héritiers
de Dieu et cohéritiers de Christ, si toutefois nous souffrons avec lui
afin de prendre aussi part à sa gloire.
18 J'estime que les souffrances du moment présent ne sont pas dignes
d’être comparées à la gloire qui va être révélée pour nous. 19 De fait, la

création attend avec un ardent désir la révélation des fils de Dieu.
20 En effet, la création a été soumise à l'inconsistance, non de son
propre gré, mais à cause de celui qui l'y a soumise[a]. 21 Toutefois, elle a
l'espérance d'être elle aussi libérée de l'esclavage de la corruption pour
prendre part à la glorieuse liberté des enfants de Dieu. 22 Or nous
savons que, jusqu'à maintenant, la création tout entière soupire et
souffre les douleurs de l'accouchement. 23 Et ce n'est pas elle seule qui
soupire, mais nous aussi, qui avons pourtant dans l'Esprit un avant-
goût de cet avenir, nous soupirons en nous-mêmes en attendant
l'adoption, la libération de notre corps. 24 En effet, c'est en espérance
que nous avons été sauvés. Or l'espérance qu'on voit n'est plus de
l'espérance: ce que l'on voit, peut-on l'espérer encore? 25 Mais si nous
espérons ce que nous ne voyons pas, nous l'attendons avec
persévérance.
26 De même l'Esprit aussi nous vient en aide dans notre faiblesse. En
effet, nous ne savons pas ce qu'il convient de demander dans nos
prières, mais l'Esprit lui-même intercède [pour nous] par des soupirs
que les mots ne peuvent exprimer. 27 Et Dieu qui examine les cœurs
sait quelle est la pensée de l'Esprit, parce que c'est en accord avec lui
qu'il intercède en faveur des saints[b].
28 Du reste, nous savons que tout contribue au bien de ceux qui
aiment Dieu, de ceux qui sont appelés conformément à son plan. 29 En
effet, ceux qu'il a connus d'avance, il les a aussi prédestinés à devenir
conformes à l'image de son Fils, afin que celui-ci soit le premier-né
d'un grand nombre de frères. 30 Ceux qu'il a prédestinés, il les a aussi
appelés; ceux qu'il a appelés, il les a aussi déclarés justes; et ceux qu'il
a déclarés justes, il leur a aussi accordé la gloire.
31 Que dirons-nous donc de plus? Si Dieu est pour nous, qui sera
contre nous? 32 Lui qui n'a pas épargné son propre Fils mais l'a donné
pour nous tous, comment ne nous accorderait-il pas aussi tout avec
lui? 33 Qui accusera ceux que Dieu a choisis? C'est Dieu qui les déclare
justes! 34 Qui les condamnera? [Jésus-]Christ est mort, bien plus, il est
ressuscité, il est à la droite de Dieu et il intercède pour nous! 35 Qui
nous séparera de l'amour de Christ? Serait-ce la détresse, l'angoisse, la
persécution, la faim, le dénuement, le danger ou l'épée? 36 De fait, il
est écrit: *C'est à cause de toi qu'on nous met à mort à longueur de journée,
qu'on nous considère comme des brebis destinées à la boucherie*.[c]
37 Au contraire, dans tout cela nous sommes plus que vainqueurs grâce
à celui qui nous a aimés. 38 En effet, j'ai l'assurance que ni la mort ni la
vie, ni les anges ni les dominations, ni le présent ni l'avenir, ni les
puissances, 39 ni la hauteur, ni la profondeur, ni aucune autre créature
ne pourra nous séparer de l'amour de Dieu manifesté en Jésus-Christ
notre Seigneur.

[a] 8.20 *Celui… soumise* : c'est-à-dire Dieu, en sanction de la faute d'Adam, ou Adam lui-même.

[b] 8.27 *Saints* : manière de désigner les chrétiens en tant que personnes consacrées à Dieu et appelées à avoir le comportement qui découle de leur appartenance à ce Dieu.

[c] 8.36 *C'est à cause… boucherie* : citation du Psaume 44.23.

Romains 9

Israël et les non-Juifs dans le plan de Dieu 9.1–11.36

Israël et la promesse de Dieu

1 Je dis la vérité en Christ, je ne mens pas, ma conscience m'en rend
témoignage par le Saint-Esprit: 2 j'éprouve une grande tristesse et j'ai
dans le cœur un chagrin continuel. 3 Oui, je voudrais être moi-même
maudit et séparé de Christ pour mes frères, mes propres compatriotes,
4 les Israélites; c'est à eux qu'appartiennent l'adoption, la gloire, les
alliances, la loi, le culte, les promesses 5 et les patriarches; c'est d'eux
que le Christ est issu dans son humanité, lui qui est au-dessus de tout,
Dieu béni éternellement. Amen!
6 Ce n'est pas que la parole de Dieu soit sans effet. Non, car ceux qui
sont issus d'Israël[a] ne sont pas tous Israël, 7 et bien qu'étant de la
descendance d'Abraham, ils ne sont pas tous ses enfants. Au contraire,
il est dit: *C'est par Isaac qu'une descendance te sera assurée*.[b] 8 Cela
signifie que ce ne sont pas les descendants simplement biologiques qui
sont enfants de Dieu, mais que ce sont les enfants de la promesse qui
sont considérés comme sa descendance. 9 La parole que voici était en
effet une promesse: *Je reviendrai à la même époque et Sara aura un fils*.[c]
10 De plus, tel a aussi été le cas pour Rebecca qui a eu des enfants d'un
seul homme, notre ancêtre Isaac: 11 les enfants n'étaient pas encore nés
et n'avaient donc fait ni bien ni mal – afin que le plan de Dieu
subsiste, conformément à son choix et sans dépendre des œuvres mais
de celui qui appelle – 12 quand il a été dit à Rebecca: *L'aîné sera asservi
au plus jeune*.[d] De même, il est écrit: 13 *J'ai aimé Jacob et j'ai détesté
Esaü*.[e]
14 Que dirons-nous donc? Dieu serait-il injuste? Certainement pas!
15 En effet, il dit à Moïse: *Je ferai grâce à qui je veux faire grâce, et
j'aurai compassion de qui je veux avoir compassion*.[f] 16 Ainsi donc, cela
ne dépend ni de la volonté ni des efforts de l'homme, mais de Dieu qui
fait grâce. 17 L'Ecriture dit en effet au pharaon: *Voilà pourquoi je t'ai
suscité: c'est pour montrer en toi ma puissance et afin que mon nom soit
proclamé sur toute la terre*.[g] 18 Ainsi, Dieu fait grâce à qui il veut et il
endurcit qui il veut.
19 Tu me diras: «Pourquoi fait-il [donc] encore des reproches? Qui
peut en effet résister à sa volonté?» 20 Mais toi, homme, qui es-tu pour
entrer en contestation avec Dieu? L'objet dira-t-il à celui qui l'a
façonné: «Pourquoi m'as-tu fait ainsi?» 21 Le potier n'est-il pas le
maître de l'argile pour faire avec la même pâte un ustensile d'un usage

noble et un ustensile d'un usage méprisable? 22 Que dire si Dieu,
voulant montrer sa colère et faire connaître sa puissance, a supporté
avec une grande patience des vases de colère tout prêts pour la
perdition? 23 Et que dire s'il a voulu faire connaître la richesse de sa
gloire envers des vases de compassion qu'il a d'avance préparés pour
la gloire? 24 Ainsi il nous a appelés non seulement d'entre les Juifs,
mais encore d'entre les non-Juifs. 25 C'est aussi ce qu'il dit dans le livre
d'Osée: *J'appellerai 'mon peuple' celui qui n'était pas mon peuple, et 'bien-
aimée' celle qui n'était pas la bien-aimée.* 26 *Et là où on leur disait: 'Vous
n'êtes pas mon peuple', ils seront appelés fils du Dieu vivant*.[h]
27 Esaïe, de son côté, s'écrie au sujet d'Israël: *Même si les Israélites, de
par leur nombre, étaient pareils au sable de la mer, un reste seulement sera
sauvé.* 28 *En effet, le Seigneur accomplira pleinement et rapidement sa
parole [avec justice, en effet le Seigneur accomplira rapidement sa parole]
sur la terre.*[i] 29 Et comme Esaïe l'avait prédit, *si le Seigneur de l'univers
ne nous avait pas laissé une descendance, nous serions devenus comme
Sodome, nous aurions été semblables à Gomorrhe.*[j]

L'erreur d'Israël

30 Que dirons-nous donc? Des non-Juifs qui ne recherchaient pas la
justice ont obtenu la justice, celle qui vient de la foi, 31 tandis
qu'Israël, qui cherchait une loi de justice, n'est pas parvenu à cette loi.
32 Pourquoi? Parce qu'Israël l'a cherchée non par la foi, mais par les
œuvres [de la loi]. Ils se sont heurtés à la pierre qui fait obstacle,
33 comme il est écrit: *Je mets dans Sion une pierre qui fait obstacle, un
rocher propre à faire trébucher, mais celui qui croit en lui ne sera pas
couvert de honte*.[k]

[a] 9.6 *Israël* : nom donné par Dieu à Jacob, le fils d'Isaac et le petit-fils d'Abraham.

[b] 9.7 *C'est par… assurée* : citation de Genèse 21.12.

[c] 9.9 *Je reviendrai… fils* : citation de Genèse 18.14.

[d] 9.12 *L'aîné… jeune* : citation de Genèse 25.23.

[e] 9.13 *J'ai aimé… Esaü* : citation de Ml 1.2-3. Hébraïsme que l'on pourrait rendre par «j'ai préféré Jacob à Esaü».

[f] 9.15 *Je ferai grâce… avoir compassion* : citation d'Exode 33.19.

[g] 9.17 *Voilà… terre* : citation d'Exode 9.16, en rapport avec les fléaux qui ont frappé l'Egypte pour permettre le départ des Israélites sous la conduite de Moïse.

[h] 9.25-26 *J'appellerai… vivant* : reprise des termes d'Osée 2.25, 1.

[i] 9.27-28 *Même si… la terre* : citation d'Esaïe 10.22-23.

[j] 9.29 *Si le Seigneur… Gomorrhe* : citation d'Esaïe 1.9. *Sodome* et *Gomorrhe* étaient des villes connues pour leur immoralité et punies par Dieu à l'époque d'Abraham.

[k] 9.33 *Je mets… honte* : citation combinant Esaïe 8.14 et 28.16 .

Romains 10

1 Frères et sœurs, le vœu de mon cœur et ma prière à Dieu pour les
Israélites, c'est qu'ils soient sauvés. 2 En effet, je leur rends ce
témoignage: ils ont du zèle pour Dieu, mais pas conformément à la
vraie connaissance. 3 Ils ignorent la justice de Dieu et cherchent à
établir la leur propre; ils ne se sont donc pas soumis à la justice de
Dieu, 4 car Christ est la fin de la loi pour que tous ceux qui croient
reçoivent la justice.
5 En effet, Moïse décrit ainsi la justice qui vient de la loi: *L'homme qui
mettra ces prescriptions en pratique vivra par elles*.[a] 6 Mais voici comment
parle la justice qui vient de la foi: «Ne dis pas dans ton cœur: 'Qui
montera au ciel?' ce serait en faire descendre Christ; 7 ou: 'Qui
descendra dans l'abîme?' ce serait faire remonter Christ de chez les
morts.» 8 Que dit-elle donc? *La parole est tout près de toi, dans ta bouche
et dans ton cœur*.[b] Or cette parole est celle de la foi, que nous
prêchons. 9 Si tu reconnais publiquement de ta bouche que Jésus est le
Seigneur et si tu crois dans ton cœur que Dieu l'a ressuscité, tu seras
sauvé. 10 En effet, c'est avec le cœur que l'on croit et parvient à la
justice, et c'est avec la bouche que l'on affirme une conviction et
parvient au salut, comme le dit l'Ecriture: 11 *Celui qui croit en lui ne
sera pas couvert de honte*.[c]
12 Ainsi, il n'y a aucune différence entre le Juif et le non-Juif,
puisqu'ils ont tous le même Seigneur, qui se montre généreux pour
tous ceux qui font appel à lui. 13 En effet, *toute personne qui fera appel
au nom du Seigneur sera sauvée*[d]. 14 Mais comment donc feront-ils appel
à celui en qui ils n'ont pas cru? Et comment croiront-ils en celui dont
ils n'ont pas entendu parler? Et comment entendront-ils parler de lui,
si personne ne l'annonce? 15 Et comment l'annoncera-t-on, si personne
n'est envoyé? Comme il est écrit: *Qu'ils sont beaux les pieds [de ceux qui
annoncent la paix,] de ceux qui annoncent de bonnes nouvelles!*[e]
16 Mais tous n'ont pas obéi à la bonne nouvelle. En effet, Esaïe dit:
Seigneur, qui a cru à notre prédication?[f] 17 Ainsi la foi vient de ce qu'on
entend et ce qu'on entend vient de la parole de Dieu. 18 Je demande
alors: «N'auraient-ils pas entendu?» Au contraire! *Leur voix est allée par
toute la terre, et leurs discours jusqu'aux extrémités du monde*.[g]
19 Je demande encore: «Israël n'aurait-il pas compris?» Moïse, le
premier, dit: *Je provoquerai votre jalousie par ceux qui ne sont pas une
nation, je provoquerai votre irritation par une nation sans intelligence*.[h]
20 Quant à Esaïe, il pousse la hardiesse jusqu'à déclarer: *Je me suis
laissé trouver par ceux qui ne me cherchaient pas, je me suis révélé à ceux
qui ne me demandaient rien*. 21 Mais au sujet d'Israël il dit: *A longueur de*

journée, j'ai tendu mes mains vers un peuple désobéissant et rebelle.[i]

[a] 10.5 *L'homme… par elles* : citation de Lévitique 18.5.
[b] 10.8 *La parole… cœur* : citation de Deutéronome 30.14.
[c] 10.11 *Celui… honte* : reprise de la citation d'Esaïe 28.16 (voir 9.33 et la note).
[d] 10.13 *Toute personne… sauvée* : citation de Joël 3.5.
[e] 10.15 *Qu'ils sont beaux… nouvelles* : citation d'Esaïe 52.7.
[f] 10.16 *Seigneur… prédication* : citation d'Esaïe 53.1.
[g] 10.18 *Leur voix… du monde* : citation du Psaume 19.5.
[h] 10.19 *Je provoquerai… intelligence* : citation de Deutéronome 32.21.
[i] 10.20-21 *Je me suis… et rebelle* : citation d'Esaïe 65.1, 2.

Romains 11

Une mise à l'écart ni totale ni définitive

1 Je demande donc: «Dieu aurait-il rejeté son peuple?» Certainement
pas! En effet, je suis moi-même israélite, de la descendance
d'Abraham, de la tribu de Benjamin. 2 Dieu n'a pas rejeté son peuple,
qu'il a connu d'avance. Ne savez-vous pas ce que l'Ecriture rapporte au
sujet d'Elie, quand le prophète adresse à Dieu cette plainte contre
Israël: 3 *Seigneur, ils ont tué tes prophètes, ils ont démoli tes autels; moi
seul, je suis resté, et ils cherchent à m'enlever la vie* ? 4 Mais quelle
réponse Dieu lui donne-t-il? *Je me suis réservé 7000 hommes qui n'ont
pas plié les genoux devant Baal.*[a] 5 De même, dans le temps présent
aussi, il y a un reste conformément à l'élection de la grâce. 6 Or, si
c'est par grâce, ce n'est plus par les œuvres, autrement la grâce n'est
plus une grâce. [Et si c'est par les œuvres, ce n'est plus une grâce,
autrement l'œuvre n'est plus une œuvre.]
7 Qu'en est-il donc? Ce qu'Israël recherche, il ne l'a pas obtenu, mais
ceux qui ont été choisis l'ont obtenu et les autres ont été endurcis.
8 Comme il est écrit, *Dieu leur a donné un esprit de torpeur, des yeux
pour ne pas voir et des oreilles pour ne pas entendre, jusqu'à aujourd'hui*[b].
9 David aussi dit: *Que leur table soit pour eux un piège, un filet, un
obstacle et un moyen de punition! 10 Que leurs yeux soient obscurcis pour
ne pas voir, fais-leur courber constamment le dos!*[c]
11 Je demande donc: «Serait-ce pour tomber que les Israélites ont
trébuché?» Certainement pas! Mais grâce à leur faux pas, les non-Juifs
ont eu accès au salut afin de provoquer leur jalousie. 12 Or, si leur faux
pas a fait la richesse du monde et leur déchéance la richesse des non-
Juifs, cela sera d'autant plus le cas avec leur complet rétablissement.
13 Je vous le dis, à vous qui êtes d'origine non juive: en tant qu'apôtre
des non-Juifs, je me montre fier de mon ministère 14 afin, si possible,
de provoquer la jalousie de mon peuple et d'en sauver quelques-uns.
15 En effet, si leur mise à l'écart a entraîné la réconciliation du monde,
que produira leur réintégration, sinon le passage de la mort à la vie?
16 Or si la première part de pain est sainte, tout le pain l'est aussi; et si
la racine est sainte, les branches le sont aussi. 17 Mais si quelques-unes
des branches ont été coupées et si toi, qui étais un olivier sauvage, tu
as été greffé parmi les branches restantes et tu es devenu participant
de la racine et de la sève de l'olivier, 18 ne te vante pas aux dépens de
ces branches. Si tu te vantes, sache que ce n'est pas toi qui portes la
racine, mais que c'est la racine qui te porte.
19 Tu diras alors: «Des branches ont été coupées afin que moi je sois
greffé.» 20 C'est vrai. Elles ont été retranchées à cause de leur

incrédulité et toi, c’est par la foi que tu subsistes. Ne fais pas preuve
d’orgueil, mais aie de la crainte, 21 car si Dieu n'a pas épargné les
branches naturelles, il ne t'épargnera pas non plus. 22 Considère donc
la bonté et la sévérité de Dieu: sévérité envers ceux qui sont tombés et
bonté envers toi, si tu demeures dans sa bonté; autrement, toi aussi tu
seras retranché. 23 Quant aux Israélites, s'ils ne persistent pas dans
l'incrédulité, ils seront greffés, car Dieu est puissant pour les greffer de
nouveau. 24 Si toi, tu as été coupé de l'olivier sauvage auquel tu
appartenais par nature et greffé contrairement à ta nature sur l'olivier
cultivé, à plus forte raison eux seront-ils greffés conformément à leur
nature sur leur propre olivier.
25 En effet, je ne veux pas, frères et sœurs, que vous ignoriez ce
mystère, afin que vous ne vous preniez pas pour des sages: une partie
d'Israël est tombée dans l'endurcissement jusqu'à ce que l'ensemble des
non-Juifs soit entré. 26 Et ainsi tout Israël sera sauvé, comme le dit
l’Ecriture: *Le libérateur viendra de Sion et il écartera de Jacob les impiétés.*
27 *Et telle sera mon alliance avec eux, lorsque j'enlèverai leurs péchés*.[d]
28 En ce qui concerne l'Evangile, ils sont ennemis à cause de vous;
mais en ce qui concerne l'élection, ils sont aimés à cause de leurs
ancêtres. 29 En effet, les dons et l'appel de Dieu sont irrévocables. 30 De
même que vous avez autrefois désobéi à Dieu et que vous avez
maintenant obtenu grâce à cause de leur désobéissance, 31 de même ils
ont maintenant désobéi afin d’obtenir eux aussi grâce à cause de la
grâce qui vous a été faite, 32 car Dieu a enfermé tous les hommes dans
la désobéissance pour faire grâce à tous.
33 Quelle profondeur ont la richesse, la sagesse et la connaissance de
Dieu! Que ses jugements sont insondables, et ses voies impénétrables!
En effet, 34 *qui a connu la pensée du Seigneur, ou qui a été son conseiller?*[e]
35 *Qui lui a donné le premier, pour être payé en retour?*[f]
36 C'est de lui, par lui et pour lui que sont toutes choses. A lui la gloire
dans tous les siècles! Amen!

[a] 11.3-4 *Seigneur… Baal* : citation de 1 Rois 19.10, 18.

[b] 11.8 *Dieu… aujourd'hui* : citation combinant Esaïe 29.10 et Deutéronome 29.3.

[c] 11.9-10 *Que leur table… le dos* : citation du Psaume 69.23-24.

[d] 11.26-27 *Le libérateur… péchés* : citation d’Esaïe 59.20-21 complétée par Esaïe 27.9.

[e] 11.34 *Qui a connu… conseiller* : citation d’Esaïe 40.13.

[f] 11.35 *Qui lui a donné… retour* : citation de Job 41.3.

Romains 12

La vie nouvelle 12.1–16.27

De nouveaux comportements

1 Je vous encourage donc, frères et sœurs, par les compassions de
Dieu, à offrir votre corps comme un sacrifice vivant, saint, agréable à
Dieu. Ce sera de votre part un culte raisonnable. 2 Ne vous conformez
pas au monde actuel, mais soyez transformés par le renouvellement de
l'intelligence afin de discerner quelle est la volonté de Dieu, ce qui est
bon, agréable et parfait.
3 Par la grâce qui m'a été donnée, je dis à chacun de vous de ne pas
avoir une trop haute opinion de lui-même, mais de garder des
sentiments modestes, chacun selon la mesure de foi que Dieu lui a
donnée. 4 En effet, de même que nous avons plusieurs membres dans
un seul corps et que tous les membres n'ont pas la même fonction, 5 de
même, nous qui sommes plusieurs, nous formons un seul corps en
Christ et nous sommes tous membres les uns des autres, chacun pour
sa part. 6 Nous avons des dons différents, selon la grâce qui nous a été
accordée. Si quelqu'un a le don de prophétie, qu'il l'exerce en accord
avec la foi; 7 si un autre est appelé à servir, qu'il se consacre à son
service. Que celui qui enseigne se donne à son enseignement, 8 et celui
qui a le don d'encourager à l'encouragement. Que celui qui donne le
fasse avec générosité, celui qui préside, avec zèle, et que celui qui
exerce la bienveillance le fasse avec joie.
9 Que l'amour soit sans hypocrisie. Ayez le mal en horreur, attachez-
vous au bien. 10 Par amour fraternel soyez pleins d'affection les uns
pour les autres et rivalisez d'estime réciproque. 11 Ayez du zèle, et non
de la paresse. Soyez fervents d'esprit et servez le Seigneur.
12 Réjouissez-vous dans l'espérance et soyez patients dans la détresse.
Persévérez dans la prière. 13 Pourvoyez aux besoins des saints et
exercez l'hospitalité avec empressement.
14 Bénissez ceux qui vous persécutent, bénissez et ne maudissez pas.
15 Réjouissez-vous avec ceux qui se réjouissent, pleurez avec ceux qui
pleurent. 16 Vivez en plein accord les uns avec les autres. N'aspirez pas
à ce qui est élevé, mais laissez-vous attirer par ce qui est humble. *Ne
vous prenez pas pour des sages*.[a]
17 Ne rendez à personne le mal pour le mal. Recherchez ce qui est bien
devant tous les hommes. 18 Si cela est possible, dans la mesure où cela
dépend de vous, soyez en paix avec tous les hommes. 19 Ne vous
vengez pas vous-mêmes, bien-aimés, mais laissez agir la colère de
Dieu, car il est écrit: *C'est à moi qu'appartient la vengeance, c'est moi qui*

donnerai à chacun ce qu'il mérite, dit le Seigneur.[b] **20** *Mais si ton ennemi a faim, donne-lui à manger, s'il a soif, donne-lui à boire, car en agissant ainsi, tu amasseras des charbons ardents sur sa tête.*[c] **21** Ne te laisse pas vaincre par le mal, mais sois vainqueur du mal par le bien.

[a] 12.16 *Ne vous… sages* : citation de Proverbes 3.7.

[b] 12.19 *C'est à moi… Seigneur* : citation de Deutéronome 32.35.

[c] 12.20 *Mais si… tête* : citation de Proverbes 25.21-22.

Romains 13

Devoirs envers les autorités

1 Que chacun se soumette aux autorités qui nous gouvernent, car toute
autorité vient de Dieu, et celles qui existent ont été établies par Dieu.
2 C'est pourquoi celui qui s'oppose à l'autorité résiste à l'ordre que Dieu
a établi, et ceux qui résistent attireront une condamnation sur eux-
mêmes. 3 En effet, on n'a pas à craindre les magistrats quand on fait le
bien, mais quand on fait le mal. Veux-tu ne pas avoir à craindre
l'autorité? Fais le bien et tu auras son approbation, 4 car le magistrat
est serviteur de Dieu pour ton bien. Mais si tu fais le mal, sois dans la
crainte. En effet, ce n'est pas pour rien qu'il porte l'épée[a], puisqu'il est
serviteur de Dieu pour manifester sa colère en punissant celui qui fait
le mal. 5 Il est donc nécessaire de se soumettre aux autorités, non
seulement à cause de cette colère, mais encore par motif de
conscience.
6 C'est aussi pour cela que vous payez des impôts, car les magistrats
sont des serviteurs de Dieu qui s'appliquent entièrement à cette
fonction. 7 Rendez à chacun ce qui lui est dû: l'impôt à qui vous devez
l'impôt, la taxe à qui vous devez la taxe, le respect à qui vous devez le
respect, l'honneur à qui vous devez l'honneur.

Devoirs envers les autres

8 Ne devez rien à personne, si ce n'est de vous aimer les uns les autres,
car celui qui aime les autres a accompli la loi. 9 En effet, les
commandements: *Tu ne commettras pas d'adultère, tu ne commettras pas
de meurtre, tu ne commettras pas de vol, [tu ne porteras pas de faux
témoignage,] tu ne convoiteras pas*[b], ainsi que tous les autres, se
résument dans cette parole: *Tu aimeras ton prochain comme toi-même*.[c]
10 L'amour ne fait pas de mal au prochain; l'amour est donc
l'accomplissement de la loi.
11 Cela est d'autant plus important que vous savez quel temps nous
vivons: c'est l'heure de vous réveiller enfin du sommeil, car
maintenant le salut est plus près de nous qu'au moment où nous avons
cru. 12 La nuit est bien avancée, le jour approche. Débarrassons-nous
donc des œuvres des ténèbres et revêtons les armes de la lumière.
13 Conduisons-nous honnêtement, comme en plein jour, sans orgies ni
ivrognerie, sans immoralité ni débauche, sans dispute ni jalousie.
14 Mais revêtez-vous du Seigneur Jésus-Christ et ne vous préoccupez
pas de votre nature propre pour satisfaire ses convoitises.

[a] 13.4 *Porte l'épée* : c'est-à-dire dispose du pouvoir de punir.

[b] 13.9 *Tu ne commettras… convoiteras pas* : citation de cinq des dix commandements (Exode 20.13-17; Deutéronome 5.17-21).

[c] 13.9 *Tu aimeras… toi-même* : citation de Lévitique 19.18.

Romains 14

1 Accueillez celui qui est faible dans la foi sans discuter ses opinions.
2 L'un a la conviction de pouvoir manger de tout; l'autre, qui est faible
dans la foi, ne mange que des légumes[a]. 3 Que celui qui mange de tout
ne méprise pas celui qui ne le fait pas, et que celui qui ne mange pas
de tout ne juge pas celui qui le fait, car Dieu l'a accueilli. 4 Qui es-tu
pour juger le serviteur d'un autre? Qu'il tienne bon ou qu'il tombe,
cela regarde son seigneur. Mais il tiendra bon, car Dieu a le pouvoir
de l'affermir.
5 L'un fait une différence entre les jours, un autre les estime tous
égaux. Que chacun ait dans son esprit une pleine conviction.
6 Celui qui fait une distinction entre les jours le fait pour le Seigneur
[et celui qui ne fait pas de distinction le fait aussi pour le Seigneur].
Celui qui mange de tout, c'est pour le Seigneur qu'il le fait, puisqu'il
exprime sa reconnaissance à Dieu. Celui qui ne mange pas de tout le
fait aussi pour le Seigneur, et il est reconnaissant envers Dieu. 7 En
effet, aucun de nous ne vit pour lui-même et aucun ne meurt pour lui-
même: 8 si nous vivons, c'est pour le Seigneur que nous vivons, et si
nous mourons, c'est pour le Seigneur que nous mourons. Ainsi, soit
que nous vivions, soit que nous mourions, nous appartenons au
Seigneur. 9 En effet, Christ est mort et [il est ressuscité,] il est revenu à
la vie pour être le Seigneur des morts et des vivants. 10 Mais toi,
pourquoi juges-tu ton frère? Ou toi, pourquoi méprises-tu ton frère?
Nous comparaîtrons tous, en effet, devant le tribunal de Christ, 11 car
il est écrit: *Je suis vivant, dit le Seigneur, chacun pliera le genou devant
moi et toute langue rendra gloire à Dieu*.[b] 12 Ainsi donc, chacun de nous
rendra compte à Dieu pour lui-même. 13 Ne nous jugeons donc plus les
uns les autres, mais veillez plutôt à ne pas placer d'obstacle ou de
piège devant votre frère.
14 Je sais et je suis convaincu dans le Seigneur Jésus que rien n'est
impur en soi, mais si quelqu'un considère telle chose comme impure,
alors elle est impure pour lui. 15 Si ton frère est attristé à cause de ce
que tu manges, tu ne marches plus selon l'amour. Ne cause pas, par ta
nourriture, la perte de celui pour lequel Christ est mort. 16 Que ce qui
est bon pour vous ne devienne pas un sujet de calomnie. 17 En effet, le
royaume de Dieu, ce n'est pas le manger et le boire, mais la justice, la
paix et la joie, par le Saint-Esprit. 18 Celui qui sert Christ de cette
manière est agréable à Dieu et approuvé des hommes.
19 Ainsi donc, recherchons ce qui contribue à entretenir la paix et à
nous faire grandir mutuellement dans la foi. 20 Pour de la nourriture,
ne détruis pas l'œuvre de Dieu. Certes, tout est pur, mais il est mal de

manger quelque chose si cela représente un obstacle pour quelqu'un.
21 Il est bien de ne pas manger de viande, de ne pas boire de vin et de
t'abstenir de ce qui peut être pour ton frère un obstacle, [un piège ou
une source de faiblesse]. 22 Cette foi que tu as, garde-la pour toi
devant Dieu. Heureux celui qui ne se condamne pas lui-même par ce
qu'il approuve! 23 Mais celui qui a des doutes au sujet de ce qu'il
mange est condamné, parce qu'il n'agit pas par une conviction de foi.
Tout ce qui ne provient pas d'une conviction de foi est péché.

[a] 14.2 *Manger de tout… des légumes* : allusion probable aux personnes qui respectaient, ou non, les règles de la loi de Moïse relatives à la nourriture, ou à celles qui répugnaient, ou non, à consommer des viandes sacrifiées aux idoles.

[b] 14.11 *Je suis… à Dieu* : citation d'Esaïe 45.23.

Romains 15

1 Nous qui sommes forts, nous avons le devoir de supporter les
faiblesses de ceux qui ne le sont pas et de ne pas rechercher ce qui
nous plaît. 2 Que chacun de nous cherche à plaire à son prochain pour
son bien, en vue de le faire grandir dans la foi. 3 En effet, Christ n'a
pas recherché ce qui lui plaisait, mais, comme il est écrit, *les injures de
ceux qui t'insultent sont tombées sur moi*[a].
4 Or tout ce qui a été écrit d'avance l'a été pour notre instruction afin
que, par la persévérance et par le réconfort que donnent les Ecritures,
nous possédions l'espérance.
5 Que le Dieu de la persévérance et du réconfort vous donne de vivre
en plein accord les uns avec les autres comme le veut Jésus-Christ,
6 afin que tous ensemble, d'une seule voix, vous rendiez gloire au Dieu
et Père de notre Seigneur Jésus-Christ.
7 Accueillez-vous donc les uns les autres comme Christ vous a
accueillis, pour la gloire de Dieu. 8 J'affirme [en effet] que
[Jésus-]Christ est devenu le serviteur des circoncis pour prouver que
Dieu est vrai en confirmant les promesses faites à leurs ancêtres.
9 Quant aux non-Juifs, ils célèbrent Dieu à cause de sa bonté, comme
le dit l'Ecriture: *C'est pourquoi je te louerai parmi les nations et je
chanterai à la gloire de ton nom.*[b] 10 Il est dit encore: *Nations, réjouissez-
vous avec son peuple!*[c] 11 et encore: *Louez le Seigneur, vous toutes les
nations, célébrez-le, vous tous les peuples!*[d] 12 Esaïe dit aussi: *Il paraîtra,
le rejeton d'Isaï, il se lèvera pour régner sur les nations; les nations
espéreront en lui.*[e]
13 Que le Dieu de l'espérance vous remplisse de toute joie et de toute
paix dans la foi, pour que vous débordiez d'espérance, par la puissance
du Saint-Esprit!

Ministère et projets de Paul

14 En ce qui vous concerne, mes frères et sœurs, je suis
personnellement convaincu que vous êtes pleins de bonnes
dispositions, remplis de toute connaissance et capables de vous avertir
les uns les autres. 15 Cependant, [frères et sœurs,] c'est avec une
certaine audace que je vous ai écrit par endroits, comme pour réveiller
vos souvenirs, et cela à cause de la grâce que Dieu m'a faite 16 d'être
serviteur de Jésus-Christ pour les non-Juifs. Je m'acquitte ainsi du
service sacré de la prédication de l'Evangile de Dieu afin que les non-
Juifs soient une offrande agréable, devenue sainte par l'action de
l'Esprit saint.
17 Je peux donc me montrer fier en Jésus-Christ de l'œuvre de Dieu.

18 En effet, je n'oserais rien mentionner si Christ ne l'avait pas
accompli par moi pour amener les non-Juifs à l'obéissance par la
parole et par les actes, 19 par la puissance des signes et des prodiges et
par la puissance de l'Esprit de Dieu. Ainsi, depuis Jérusalem et en
rayonnant jusqu'en Illyrie, j'ai abondamment propagé l'Evangile de
Christ. 20 Je me suis fait un point d'honneur d'annoncer l'Evangile là
où Christ n'avait pas été annoncé, afin de ne pas construire sur les
fondations posées par un autre, mais comme il est écrit: 21 *Ceux à qui il
n'avait pas été annoncé verront, et ceux qui n'en avaient pas entendu parler
comprendront.*[f]
22 C'est aussi ce qui m'a souvent empêché d'aller chez vous. 23 Mais
maintenant, comme je n'ai plus rien qui me retienne dans ces régions
et que, depuis bien des années, j'ai le vif désir de vous rendre visite,
24 [je le ferai] quand je me rendrai en Espagne. J'espère en effet vous
voir en passant et recevoir votre aide pour me rendre là-bas une fois
que j'aurai satisfait, du moins en partie, mon désir d'être avec vous.
25 Maintenant je vais à Jérusalem pour servir les saints. 26 En effet, les
Eglises de la Macédoine et l'Achaïe ont bien voulu organiser une
collecte en faveur de ceux qui sont pauvres parmi les saints de
Jérusalem. 27 Elles l'ont bien voulu et elles le leur devaient, car si les
non-Juifs ont eu part aux avantages spirituels des Juifs, ils doivent
aussi les assister dans leurs besoins matériels. 28 Dès que j'aurai réglé
cette affaire et que je leur aurai remis ces dons, je partirai pour
l'Espagne et je passerai chez vous. 29 Je sais qu'en venant vous rendre
visite, c'est avec une pleine bénédiction de [l'Evangile de] Christ que
je le ferai.
30 Je vous en supplie, frères et sœurs, par notre Seigneur Jésus-Christ
et par l'amour de l'Esprit, combattez avec moi en adressant à Dieu des
prières en ma faveur. 31 Priez afin que je sois protégé des incrédules de
la Judée et que l'aide que j'apporte à Jérusalem soit bien accueillie par
les saints. 32 Ainsi je pourrai venir chez vous dans la joie, si c'est la
volonté de Dieu, et trouver un peu de repos au milieu de vous. 33 Que
le Dieu de la paix soit avec vous tous! Amen!

[a] 15.3 *Les injures… sur moi* : citation du Psaume 69.10.

[b] 15.9 *C'est pourquoi… nom* : citation de 2 Samuel 22.50 (= Psaume 18.50).

[c] 15.10 *Nations… peuple* : citation de Deutéronome 32.43.

[d] 15.11 *Louez… peuples* : citation du Psaume 117.1.

[e] 15.12 *Il paraîtra… en lui* : citation d'Esaïe 11.1, 10. *Isaï* était le père de David, le deuxième roi d'Israël, auquel Dieu a fait la promesse d'un descendant, le Messie. Il figure dans la généalogie de Jésus-Christ (Matthieu 1.6).

[f] 15.21 *Ceux à qui… comprendront* : citation d'Esaïe 52.15.

Romains 16

Salutations

1 Je vous recommande notre sœur Phœbé, qui est diaconesse de
l'Eglise de Cenchrées. 2 Accueillez-la dans le Seigneur d'une manière
digne des saints et aidez-la pour toute affaire où elle pourrait avoir
besoin de vous, car elle en a aidé beaucoup, moi y compris.
3 Saluez Prisca et Aquilas, mes collaborateurs en Jésus-Christ. 4 Ils ont
risqué leur tête pour me sauver la vie. Je ne suis pas le seul à leur être
reconnaissant, c'est aussi le cas de toutes les Eglises des non-Juifs.
5 Saluez aussi l'Eglise qui est dans leur maison. Saluez Epaïnète, mon
bien-aimé, qui a été le premier fruit pour Christ en Asie. 6 Saluez
Marie, qui a beaucoup travaillé pour vous. 7 Saluez Andronicus et
Junia, mes compatriotes et mes compagnons de détention; ils sont très
estimés parmi les apôtres et ils se sont même convertis à Christ avant
moi. 8 Saluez Amplias, mon bien-aimé dans le Seigneur. 9 Saluez
Urbain, notre collaborateur en Christ, et mon bien-aimé Stachys.
10 Saluez Apellès, qui a fait ses preuves en Christ. Saluez ceux de
l’entourage d'Aristobule. 11 Saluez Hérodion, mon compatriote. Saluez
ceux de l’entourage de Narcisse qui appartiennent au Seigneur.
12 Saluez Tryphène et Tryphose, elles qui travaillent pour le Seigneur.
Saluez la bien-aimée Perside, qui a beaucoup travaillé pour le
Seigneur. 13 Saluez Rufus, celui qui a été choisi dans le Seigneur, et sa
mère, qui est aussi la mienne. 14 Saluez Asyncrite, Phlégon, Hermès,
Patrobas, Hermas et les frères et sœurs qui sont avec eux. 15 Saluez
Philologue et Julie, Nérée et sa sœur, ainsi qu’Olympe et tous les
saints qui sont avec eux. 16 Saluez-vous les uns les autres par un saint
baiser. [Toutes] les Eglises de Christ vous saluent.
17 Je vous en supplie, frères et sœurs, méfiez-vous de ceux qui
provoquent des divisions et font trébucher les autres en s'opposant à
l'enseignement que vous avez reçu. Eloignez-vous d'eux, 18 car de tels
hommes ne servent pas Christ notre Seigneur, mais leur propre ventre.
Par des paroles douces et flatteuses, ils trompent le cœur des gens
simples. 19 Quant à vous, votre obéissance est connue de tous. Je me
réjouis donc à votre sujet et je désire que vous soyez sages en ce qui
concerne le bien et sans compromis en ce qui concerne le mal. 20 Le
Dieu de la paix écrasera bientôt Satan sous vos pieds. Que la grâce de
notre Seigneur Jésus[-Christ] soit avec vous!
21 Timothée, mon collaborateur, vous salue, ainsi que Lucius, Jason et
Sosipater, mes compatriotes. 22 Je vous salue dans le Seigneur, moi
Tertius, qui ai écrit cette lettre. 23 Gaïus, qui m’accueille et chez qui
toute l'Eglise se réunit, vous salue. Eraste, le trésorier de la ville, vous

salue, ainsi que le frère Quartus. 24 [Que la grâce de notre Seigneur
Jésus-Christ soit avec vous tous! Amen!]
25 Dieu peut vous affermir selon l'Evangile que j'annonce, la
prédication de Jésus-Christ, conformément à la révélation du mystère
qui a été tenu secret pendant des siècles. 26 Ce mystère a maintenant
été manifesté et porté à la connaissance de toutes les nations par les
écrits des prophètes d'après l'ordre du Dieu éternel, afin qu'elles
obéissent à la foi. 27 A ce Dieu, seul sage, soit la gloire aux siècles des
siècles, par Jésus-Christ! Amen!

1 Corinthiens 1

D'après les Actes (18.1-22), l'Eglise de Corinthe a été fondée par l'apôtre Paul lors de son 2e voyage missionnaire. On date généralement de 4 ou 5 ans plus tard (55 apr. J.-C.) la rédaction de la *Première épître aux Corinthiens*, qui expose les réponses de l'apôtre à certains problèmes et désordres auxquels cette assemblée était confrontée.

Discordes et désordres dans l'Eglise 1.1–6.20

Salutation et louange

1 De la part de Paul, appelé à être un apôtre de Jésus-Christ par la
volonté de Dieu, et du frère Sosthène 2 à l'Eglise de Dieu qui est à
Corinthe, à ceux qui ont été conduits à la sainteté par Jésus-Christ,
appelés à être saints, et à tous ceux qui, partout, font appel au nom de
notre Seigneur Jésus-Christ, leur Seigneur et le nôtre: 3 que la grâce et
la paix vous soient données de la part de Dieu notre Père et du
Seigneur Jésus-Christ!
4 Je dis constamment à mon Dieu toute ma reconnaissance à votre
sujet pour la grâce de Dieu qui vous a été accordée en Jésus-Christ.
5 En effet, en lui vous avez été comblés de toutes les richesses, en
particulier en ce qui concerne la parole et la connaissance, 6 dans la
mesure où le témoignage de Christ a été solidement établi parmi vous.
7 Ainsi, il ne vous manque aucun don, à vous qui attendez le moment
où notre Seigneur Jésus-Christ apparaîtra. 8 C'est lui aussi qui vous
affermira jusqu'à la fin pour que vous soyez irréprochables le jour de
notre Seigneur Jésus-Christ. 9 Dieu est fidèle, lui qui vous a appelés à
vivre en communion avec son Fils, Jésus-Christ notre Seigneur.

Rivalités humaines et sagesse divine

10 Je vous supplie, frères et sœurs, par le nom de notre Seigneur Jésus-
Christ, de tenir tous le même langage. Qu'il n'y ait pas de divisions
parmi vous, mais soyez parfaitement unis dans le même état d'esprit
et dans la même pensée. 11 En effet, mes frères et sœurs, j'ai appris à
votre sujet, par l'entourage de Chloé, qu'il y a des rivalités entre vous.
12 Je veux dire par là que chacun de vous affirme: «Moi, je me
rattache à Paul!» «Et moi, à Apollos!» «Et moi, à Céphas[a]!» «Et moi, à
Christ!» 13 Christ est-il divisé? Paul a-t-il été crucifié pour vous ou est-
ce au nom de Paul que vous avez été baptisés? 14 Je remercie [Dieu]
de ce que je n'ai baptisé aucun de vous, excepté Crispus et Gaïus.
15 Ainsi, personne ne peut dire que j'ai baptisé en mon nom. 16 J'ai
encore baptisé la famille de Stéphanas. Pour le reste, que je sache, je

n'ai baptisé personne d'autre.
17 De fait, ce n'est pas pour baptiser que Christ m'a envoyé, c'est pour
annoncer l'Evangile, et cela sans recourir à la sagesse du langage, afin
que la croix de Christ ne soit pas vidée de sa force. 18 En effet, le
message de la croix est une folie pour ceux qui périssent, mais pour
nous qui sommes sauvés, il est la puissance de Dieu. 19 Du reste, il est
écrit: *Je ferai disparaître la sagesse des sages et j'anéantirai l'intelligence
des intelligents*.[b]
20 Où est le sage? Où est le spécialiste de la loi? Où est le discoureur
de l'ère actuelle? Dieu n'a-t-il pas convaincu de folie la sagesse de ce
monde? 21 Puisque à travers cette sagesse le monde n'a pas connu Dieu
en voyant sa sagesse, il a plu à Dieu de sauver les croyants à travers la
folie de la prédication. 22 Les Juifs demandent un signe miraculeux et
les Grecs recherchent la sagesse. 23 Or nous, nous prêchons un Messie
crucifié, scandale pour les Juifs et folie pour les non-Juifs, 24 mais
puissance de Dieu et sagesse de Dieu pour ceux qui sont appelés, qu'ils
soient juifs ou non. 25 En effet, la folie de Dieu est plus sage que les
hommes et la faiblesse de Dieu est plus forte que les hommes.
26 Considérez, frères et sœurs, votre propre appel: il n'y a parmi vous
ni beaucoup de sages selon les critères humains, ni beaucoup de
puissants, ni beaucoup de nobles. 27 Mais Dieu a choisi les choses
folles du monde pour couvrir de honte les sages, et Dieu a choisi les
choses faibles du monde pour couvrir de honte les fortes. 28 Dieu a
choisi les choses basses et méprisées du monde, celles qui ne sont rien,
pour réduire à néant celles qui sont, 29 afin que personne ne puisse
faire le fier devant Dieu. 30 C'est grâce à lui que vous êtes en Jésus-
Christ, lui qui est devenu, par la volonté de Dieu, notre sagesse, notre
justice, la source de notre sainteté et notre libérateur, 31 afin, comme il
est écrit, *que celui qui veut éprouver de la fierté mette sa fierté dans le
Seigneur*[c].

[a] 1.12 *Céphas* : nom de l'apôtre Pierre en araméen.

[b] 1.19 *Je ferai… intelligents* : citation d'Esaïe 29.14.

[c] 1.31 *Que celui… le Seigneur* : citation de Jérémie 9.23.

1 Corinthiens 2

L’exemple de Paul

1 Pour ma part, frères et sœurs, lorsque je suis venu chez vous, ce n'est
pas avec une supériorité de langage ou de sagesse que je suis venu
vous annoncer le témoignage de Dieu, 2 car j'avais décidé de ne
connaître parmi vous rien d’autre que Jésus-Christ, et Jésus-Christ
crucifié. 3 J'ai été faible, craintif et tout tremblant chez vous. 4 Ma
parole et ma prédication ne reposaient pas sur les discours persuasifs
de la sagesse [humaine], mais sur une démonstration d'Esprit et de
puissance, 5 afin que votre foi soit fondée non sur la sagesse des
hommes, mais sur la puissance de Dieu.
6 C'est pourtant bien une sagesse que nous enseignons parmi les
hommes mûrs, mais une sagesse qui n'est pas de ce temps ni des chefs
de ce temps, qui sont voués à la destruction. 7 Non, nous annonçons la
sagesse de Dieu mystérieuse et cachée, celle que Dieu, avant tous les
temps, avait préparée d’avance pour notre gloire. 8 Cette sagesse,
aucun des chefs de ce temps ne l'a connue, car, s'ils l'avaient connue,
ils n'auraient pas crucifié le Seigneur de la gloire. 9 Mais, comme il est
écrit, *ce que l'œil n'a pas vu, ce que l'oreille n'a pas entendu, ce qui n'est
pas monté au cœur de l'homme, Dieu l'a préparé pour ceux qui l'aiment*[a].
10 Or, c'est à nous que Dieu l’a révélé, par son Esprit, car l'Esprit
examine tout, même les profondeurs de Dieu. 11 En effet, qui parmi les
hommes connaît les pensées de l’homme, si ce n'est l'esprit de
l’homme qui est en lui? De même, personne ne peut connaître les
pensées de Dieu, si ce n'est l'Esprit de Dieu.
12 Or nous, nous n'avons pas reçu l'esprit du monde, mais l'Esprit qui
vient de Dieu, afin de connaître les bienfaits que Dieu nous a donnés
par sa grâce. 13 Et nous en parlons non avec les paroles qu'enseigne la
sagesse humaine, mais avec celles qu’enseigne l’Esprit [saint]. Ainsi
nous employons un langage spirituel pour exprimer ce qui est
spirituel. 14 Mais l'homme naturel n'accepte pas ce qui vient de l'Esprit
de Dieu, car c'est une folie pour lui; il est même incapable de le
comprendre, parce que c'est spirituellement qu'on en juge. 15 L'homme
dirigé par l'Esprit, au contraire, juge de tout et n'est lui-même jugé par
personne. 16 En effet, *qui a connu la pensée du Seigneur et pourrait
l'instruire?*[b] Or nous, nous avons la pensée de Christ.

[a] 2.9 *Ce que… l’aiment* : citation d’Esaïe 64.3.

[b] 2.16 *Qui a connu… l’instruire* : citation d’Esaïe 40.13.

1 Corinthiens 3

Le rôle de Paul et des serviteurs de Dieu

1 Pour ma part, frères et sœurs, je n'ai pas pu vous parler comme à des
personnes dirigées par l'Esprit, mais comme à des personnes dirigées
par leur nature propre, comme à de petits enfants en Christ. 2 Je vous
ai donné du lait, non de la nourriture solide, car vous ne pouviez pas
la supporter. D'ailleurs, même maintenant vous ne le pouvez pas
3 parce que vous êtes encore animés par votre nature. En effet,
puisqu'il y a parmi vous de la jalousie, des disputes [et des divisions],
n'êtes-vous pas dirigés par votre nature propre et ne vous conduisez-
vous pas d'une manière tout humaine? 4 Quand l'un dit: «Moi, je me
rattache à Paul» et un autre: «Moi, à Apollos», n'êtes-vous pas animés
par votre nature?
5 Qui est donc Apollos et qui est Paul? Ce sont des serviteurs par le
moyen desquels vous avez cru, conformément à ce que le Seigneur a
accordé à chacun. 6 J'ai planté, Apollos a arrosé[a], mais c'est Dieu qui a
fait grandir. 7 Ainsi, ce n'est pas celui qui plante ni celui qui arrose qui
compte, mais Dieu, qui donne la croissance. 8 Celui qui plante et celui
qui arrose sont égaux, et chacun recevra sa propre récompense en
fonction de son propre travail.
9 En effet, nous sommes ouvriers avec Dieu. Vous êtes le champ de
Dieu, la construction de Dieu. 10 Conformément à la grâce que Dieu
m'a donnée, j'ai posé le fondement comme un sage architecte, et un
autre construit dessus. Cependant, que chacun fasse attention à la
manière dont il construit dessus, 11 car personne ne peut poser un
autre fondement que celui qui a été posé, à savoir Jésus-Christ. 12 Que
l'on construise sur ce fondement avec de l'or, de l'argent, des pierres
précieuses, du bois, du foin ou de la paille, 13 l'œuvre de chacun sera
dévoilée: le jour du jugement la fera connaître, car elle se révélera
dans le feu et l'épreuve du feu indiquera ce que vaut l'œuvre de
chacun. 14 Si l'œuvre que quelqu'un a construite sur le fondement
subsiste, il recevra une récompense. 15 Si son œuvre brûle, il perdra sa
récompense; lui-même sera sauvé, mais comme au travers d'un feu.
16 Ne savez-vous pas que vous êtes le temple de Dieu et que l'Esprit de
Dieu habite en vous? 17 Si quelqu'un détruit le temple de Dieu, Dieu le
détruira, car le temple de Dieu est saint, et c'est ce que vous êtes.
18 Que personne ne se trompe lui-même: si quelqu'un parmi vous
pense être sage selon les critères de l'ère actuelle, qu'il devienne fou
afin de devenir sage, 19 car la sagesse de ce monde est une folie devant
Dieu. En effet, il est écrit: *Il prend les sages à leur propre ruse.*[b] 20 Et
encore: *Le Seigneur connaît les pensées des sages, il sait qu'elles sont sans*

valeur.[c]
21 Que personne ne mette donc sa fierté dans des hommes, car tout
vous appartient, 22 que ce soit Paul, Apollos, Céphas, le monde, la vie,
la mort, le présent ou l'avenir. Tout est à vous, 23 et vous êtes à Christ,
et Christ est à Dieu.

[a] 3.6 *Planté… arrosé* : allusion au fait que Paul était l'un des fondateurs de l'Eglise de Corinthe et qu'Apollos y avait exercé par la suite un ministère d'enseignement (Actes 18).

[b] 3.19 *Il prend… ruse* : citation de Job 5.13.

[c] 3.20 *Le Seigneur… valeur* : citation du Psaume 94.11.

1 Corinthiens 4

1 Ainsi donc, qu'on nous considère comme des serviteurs de Christ et
des administrateurs des mystères de Dieu. 2 Du reste, ce qu'on
demande des administrateurs, c'est qu'ils soient trouvés fidèles. 3 Pour
ma part, il m'importe très peu d'être jugé par vous ou par un tribunal
humain. Bien plus, je ne me juge pas non plus moi-même. 4 Ma
conscience, il est vrai, ne me reproche rien, mais ce n'est pas pour
autant que je peux être considéré comme juste. Celui qui me juge, c'est
le Seigneur. 5 C'est pourquoi ne portez aucun jugement avant le
moment fixé, avant le retour du Seigneur, car il mettra en lumière ce
qui est caché dans les ténèbres et il dévoilera les intentions des cœurs.
Chacun recevra alors de Dieu la louange qui lui revient.

Orgueil et humilité

6 Frères et sœurs, c'est à cause de vous que j'ai appliqué ces images à
Apollos et à moi-même, afin que vous appreniez par notre exemple à
ne pas aller [dans vos pensées] au-delà de ce qui est écrit et que
personne ne s'enfle d'orgueil en prenant parti pour l'un contre l'autre.
7 En effet, qui est celui qui te distingue? Qu'as-tu que tu n'aies pas
reçu? Et si tu l'as reçu, pourquoi faire le fier comme si tu ne l'avais pas
reçu?
8 Déjà vous êtes rassasiés, déjà vous êtes riches, vous avez commencé
à régner sans nous. Si seulement vous pouviez régner en effet, pour
que nous aussi nous puissions régner avec vous! 9 En effet, il me
semble que Dieu a fait de nous, apôtres, les derniers des hommes, des
condamnés à mort en quelque sorte, puisque nous avons été donnés en
spectacle au monde, aux anges et aux hommes. 10 Nous sommes fous à
cause de Christ, mais vous, vous êtes sages en Christ; nous sommes
faibles, mais vous êtes forts. Vous êtes honorés et nous sommes
méprisés! 11 Jusqu'à cette heure, nous souffrons de la faim, de la soif,
du dénuement; nous sommes maltraités, errants; 12 nous nous
fatiguons à travailler de nos propres mains. Injuriés, nous bénissons;
persécutés, nous supportons; 13 calomniés, nous répondons avec bonté.
Nous sommes devenus comme les balayures du monde, le déchet de
tous, jusqu'à maintenant.
14 Ce n'est pas pour vous faire honte que j'écris cela, mais je vous
avertis comme mes enfants bien-aimés. 15 En effet, même si vous aviez
10'000 maîtres en Christ, vous n'avez cependant pas plusieurs pères,
puisque c'est moi qui vous ai donné la vie en Jésus-Christ par
l'Evangile. 16 Je vous en supplie donc: soyez mes imitateurs. 17 Pour
cela je vous ai envoyé Timothée, qui est mon enfant bien-aimé et

fidèle dans le Seigneur. Il vous rappellera quels sont mes principes de vie en Christ, tels que je les enseigne partout, dans toutes les Eglises.
18 Quelques-uns se sont enflés d'orgueil en pensant que je ne viendrais pas chez vous. 19 Mais je viendrai bientôt, si c'est la volonté du Seigneur, et je prendrai connaissance non des paroles, mais de la puissance de ceux qui se sont enflés d'orgueil. 20 En effet, le royaume de Dieu ne consiste pas en paroles, mais en puissance. 21 Que voulez-vous? Que je vienne chez vous avec un bâton, ou avec amour et dans un esprit de douceur?

1 Corinthiens 5

Désordres sexuels et moraux dans l'Eglise

1 On entend généralement dire qu'il y a de l'immoralité sexuelle parmi
vous, et une immoralité telle qu'on ne la mentionne même pas chez les
non-croyants; c'est au point que l'un de vous a pris la femme de son
père. 2 Et vous êtes enflés d'orgueil! Vous auriez dû plutôt prendre le
deuil, de sorte que l'auteur de cet acte soit exclu du milieu de vous!
3 Quant à moi, absent de corps mais présent en esprit, j'ai déjà jugé
l'auteur d'un tel acte comme si j'étais présent. 4 Quand vous vous
rassemblerez au nom de [notre] Seigneur Jésus[-Christ] – je serai avec
vous en esprit –, avec la puissance de notre Seigneur Jésus-Christ
5 livrez un tel homme à Satan pour la destruction de la nature
pécheresse afin que l'esprit soit sauvé le jour du Seigneur Jésus.
6 Vous n'avez vraiment pas de quoi être fiers! Ne savez-vous pas qu'un
peu de levain fait lever toute la pâte? 7 Purifiez-vous [donc] du vieux
levain afin d'être une pâte nouvelle, puisque vous êtes sans levain. En
effet, Christ, notre agneau pascal, a été sacrifié [pour nous].
8 Célébrons donc la fête[a], non avec du vieux levain, le levain du mal et
de la méchanceté, mais avec les pains sans levain de la pureté et de la
vérité.
9 Je vous ai écrit dans ma lettre de ne pas entretenir de relations avec
ceux qui vivent dans l'immoralité sexuelle. 10 Je ne parlais pas d'une
manière absolue des gens de ce monde qui vivent dans l'immoralité ou
sont toujours désireux de posséder plus, voleurs, idolâtres; autrement,
il vous faudrait sortir du monde. 11 En fait, ce que je vous ai écrit, c'est
de ne pas entretenir de relations avec quelqu'un qui, tout en se disant
votre frère, vit dans l'immoralité sexuelle, est toujours désireux de
posséder plus, idolâtre, calomniateur, ivrogne ou voleur, de ne pas
même manger avec un tel homme. 12 Est-ce à moi, en effet, de juger
les gens de l'extérieur? N'est-ce pas ceux de l'intérieur que vous devez
juger? 13 Les gens de l'extérieur, Dieu les jugera. *Chassez le méchant du
milieu de vous.*[b]

[a] 5.8 *La fête* : renvoi à la Pâque, fête juive qui célébrait le départ d'Egypte des Israélites et leur libération de l'oppression qu'ils y subissaient; on mangeait du pain sans levain, et un agneau – dont le sang avait écarté la menace de mort – était sacrifié.

[b] 5.13 *Chassez… de vous* : citation de Deutéronome 13.6.

1 Corinthiens 6

Scandale des procès entre chrétiens

1 Lorsque l'un d'entre vous a un litige avec un autre, comment ose-t-il
demander justice devant les injustes, et non devant les saints[a]? 2 Ne
savez-vous pas que les saints jugeront le monde? Et si c'est par vous
que le monde doit être jugé, êtes-vous incapables de rendre des
jugements de faible importance? 3 Ne savez-vous pas que nous
jugerons les anges? Combien plus les affaires de la vie courante! 4 Or si
vous avez des litiges concernant les affaires de la vie courante, vous
prenez pour juges des gens dont l'Eglise ne fait aucun cas! 5 Je le dis à
votre honte. Ainsi, il n'y a parmi vous pas un seul homme sage qui
puisse juger entre ses frères et sœurs! 6 Au contraire, un frère est en
procès contre un frère, et cela devant des incroyants! 7 C'est déjà pour
vous un échec complet que d'avoir des procès les uns avec les autres.
Pourquoi ne supportez-vous pas plutôt une injustice? Pourquoi ne
vous laissez-vous pas plutôt dépouiller? 8 Mais c'est vous au contraire
qui commettez l'injustice et qui dépouillez les autres, et c'est envers
des frères et sœurs que vous agissez ainsi!
9 Ne savez-vous pas que les injustes n'hériteront pas du royaume de
Dieu? Ne vous y trompez pas: ni ceux qui vivent dans l'immoralité
sexuelle, ni les idolâtres, ni les adultères, ni les travestis, ni les
homosexuels, 10 ni les voleurs, ni les hommes toujours désireux de
posséder plus, ni les ivrognes, ni les calomniateurs, ni les exploiteurs
n'hériteront du royaume de Dieu. 11 Et c'est là ce que vous étiez,
certains d'entre vous. Mais vous avez été lavés, mais vous avez été
déclarés saints, mais vous avez été déclarés justes au nom du Seigneur
Jésus[-Christ] et par l'Esprit de notre Dieu.

Liberté chrétienne et appartenance à Christ

12 Tout m'est permis, mais tout n'est pas utile; tout m'est permis, mais
je ne me laisserai pas dominer par quoi que ce soit. 13 Les aliments
sont pour le ventre et le ventre pour les aliments, et Dieu détruira l'un
comme les autres. Mais le corps n'est pas pour l'immoralité sexuelle: il
est pour le Seigneur, et le Seigneur est pour le corps. 14 Or Dieu, qui a
ressuscité le Seigneur, nous ressuscitera aussi par sa puissance.
15 Ne savez-vous pas que vos corps sont les membres de Christ?
Prendrai-je les membres de Christ pour en faire les membres d'une
prostituée? Certainement pas! 16 Ne savez-vous pas que celui qui s'unit
à la prostituée est un seul corps avec elle? En effet, il est dit: *Les deux
ne feront qu'un*.[b] 17 Mais celui qui s'unit au Seigneur est un seul esprit
avec lui. 18 Fuyez l'immoralité sexuelle. Tout autre péché qu'un

homme commet est extérieur à son corps, mais celui qui se livre à l'immoralité sexuelle pèche contre son propre corps. 19 Ne le savez-vous pas? Votre corps est le temple du Saint-Esprit qui est en vous et que vous avez reçu de Dieu. Vous ne vous appartenez pas à vous-mêmes, 20 car vous avez été rachetés à un grand prix. Rendez donc gloire à Dieu dans votre corps [et dans votre esprit qui appartiennent à Dieu].

[a] 6.1 *Les injustes… les saints* : respectivement les non-croyants, qui n'ont pas reçu la justice de Dieu, et les croyants.

[b] 6.16 *Les deux… qu'un* : citation de Genèse 2.24.

1 Corinthiens 7

Réponses à des questions 7.1–16.24

Sur le mariage et le célibat

1 Au sujet de ce que vous m'avez écrit, il est bon pour l'homme de ne
pas prendre de femme. 2 Toutefois, pour éviter toute immoralité
sexuelle, que chaque homme ait sa femme et que chaque femme ait
son mari. 3 Que le mari rende à sa femme l’affection qu'il lui doit et
que la femme agisse de même envers son mari. 4 Ce n’est pas la femme
qui est maîtresse de son corps, mais son mari. De même, ce n’est pas le
mari qui est maître de son corps, mais sa femme. 5 Ne vous privez pas
l'un de l'autre, si ce n'est d'un commun accord pour un temps, afin de
vous consacrer [au jeûne et] à la prière; puis retournez ensemble, de
peur que Satan ne vous tente à cause de votre manque de maîtrise.
6 Je dis cela comme une concession, et non comme un ordre. 7 Je
voudrais que tous soient comme moi; mais chacun tient de Dieu un
don particulier, l'un d'une manière, l'autre d'une autre.
8 A ceux qui ne sont pas mariés et aux veuves, je dis qu'il est bien pour
eux de rester comme moi. 9 Mais s'ils ne peuvent pas se maîtriser,
qu'ils se marient, car il vaut mieux se marier que de brûler de désir.
10 A ceux qui sont mariés j’adresse, non pas moi, mais le Seigneur,
cette instruction: que la femme ne se sépare pas de son mari 11 – si elle
est séparée de lui, qu'elle reste sans se remarier ou qu'elle se réconcilie
avec son mari – et que le mari ne divorce pas de sa femme.
12 Aux autres, ce n'est pas le Seigneur[a], c'est moi qui dis: si un frère a
une femme non croyante et qu'elle soit d'accord d'habiter avec lui,
qu'il ne divorce pas d’elle; 13 et si une femme a un mari non croyant et
qu'il soit d'accord d'habiter avec elle, qu'elle ne divorce pas de son
mari. 14 En effet, le mari non croyant bénéficie de la sainteté de sa
femme, et la femme non croyante bénéficie de la sainteté de son mari;
autrement, vos enfants ne seraient pas purs, alors qu'en réalité ils sont
saints. 15 Si le non-croyant veut se séparer, qu'il le fasse; le frère ou la
sœur n’est pas lié dans un tel cas. Dieu nous a appelés à vivre en paix.
16 En effet, comment peux-tu savoir, femme, si tu sauveras ton mari?
Ou comment peux-tu savoir, mari, si tu sauveras ta femme?
17 Par ailleurs, que chacun vive selon la part que le Seigneur lui a
attribuée, selon l'appel qu'il a reçu de Dieu. C'est ce que je prescris
dans toutes les Eglises. 18 Quelqu'un était-il circoncis quand il a été
appelé? Qu'il ne cherche pas à le cacher. Quelqu'un était-il incirconcis
quand il a été appelé? Qu'il ne se fasse pas circoncire. 19 La
circoncision n'est rien et l'incirconcision n'est rien non plus, mais ce

qui compte, c'est le respect des commandements de Dieu. 20 Que
chacun reste dans la condition qui était la sienne lorsqu'il a été appelé.
21 Etais-tu esclave quand tu as été appelé? Ne t'en inquiète pas mais, si
tu peux devenir libre, profites-en plutôt. 22 En effet, l'esclave qui a été
appelé par le Seigneur est un affranchi du Seigneur; de même,
l'homme libre qui a été appelé est un esclave de Christ. 23 Vous avez
été rachetés à un grand prix: ne devenez pas esclaves des hommes.
24 Frères et sœurs, que chacun reste devant Dieu dans la condition qui
était la sienne lorsqu'il a été appelé.
25 Au sujet des personnes non mariées, je n'ai pas d'ordre du Seigneur,
mais je donne un avis, en homme qui a reçu du Seigneur la grâce
d'être digne de confiance. 26 Voici donc ce que j'estime bon, à cause
des temps actuels de détresse: il est bon pour chacun de rester comme
il est. 27 Es-tu lié à une femme? Ne cherche pas à rompre ce lien. N'es-
tu pas lié à une femme? Ne cherche pas de femme. 28 Si toutefois tu te
maries, tu ne pèches pas, et si la jeune fille se marie, elle ne pèche pas.
Cependant, les personnes mariées connaîtront des souffrances dans
leur vie, et je voudrais vous les épargner.
29 Ce que je veux dire, frères et sœurs, c’est que le temps est court.
Désormais, que ceux qui ont une femme soient comme s'ils n'en
avaient pas, 30 ceux qui pleurent comme s'ils ne pleuraient pas, ceux
qui se réjouissent comme s'ils ne se réjouissaient pas, ceux qui
achètent comme s'ils ne possédaient pas, 31 et ceux qui jouissent de ce
monde comme s'ils n'en jouissaient pas, car le monde dans sa forme
actuelle passe. 32 Or, je voudrais que vous soyez sans inquiétude. Celui
qui n'est pas marié se préoccupe des affaires du Seigneur, des moyens
de plaire au Seigneur, 33 alors que celui qui est marié se préoccupe des
affaires de ce monde, des moyens de plaire à sa femme. 34 Il y a aussi
une différence entre la femme non mariée et la jeune fille: celle qui
n’est pas mariée se préoccupe des affaires du Seigneur, afin d'être
sainte de corps et d'esprit, alors que celle qui est mariée se préoccupe
des affaires de ce monde, des moyens de plaire à son mari.
35 Je dis cela dans votre intérêt; ce n'est pas pour vous imposer des
contraintes, mais pour vous montrer ce qui est convenable et à même
de vous attacher au Seigneur sans tiraillements.
36 Si quelqu'un estime agir de façon inconvenante envers sa fiancée en
la laissant dépasser la fleur de l’âge et si tel doit être le cas, qu'il fasse
comme il le veut. Il ne pèche pas, qu'ils se marient. 37 Quant à celui
qui tient ferme dans son cœur, sans contrainte et avec l’exercice de sa
propre volonté, et qui a décidé en lui-même de garder le célibat, il fait
bien. 38 Ainsi, celui qui se marie [avec sa fiancée] fait bien, et celui
qui ne se marie pas fait mieux.
39 Une femme est liée [par la loi] à son mari aussi longtemps qu'il est
vivant; mais si le mari meurt, elle est libre de se remarier avec qui elle

veut, à condition que ce soit dans le Seigneur. 40 Cependant, à mon avis, elle est plus heureuse si elle reste comme elle est. Et moi aussi, je crois avoir l'Esprit de Dieu.

[a] 7.12 *Ce n'est pas le Seigneur* : contrairement au verset 10, Paul ne renvoie pas ici à un enseignement de Jésus.

1 Corinthiens 8

Sur les viandes sacrifiées aux idoles

1 En ce qui concerne les viandes sacrifiées aux idoles, nous savons que
nous avons tous la connaissance. – La connaissance rend orgueilleux,
mais l'amour édifie. 2 Si quelqu'un croit savoir quelque chose, il ne
connaît encore rien comme il faudrait connaître. 3 Mais si quelqu'un
aime Dieu, il est connu de lui. – 4 Donc, pour ce qui est de manger des
viandes sacrifiées aux idoles, nous savons qu'une idole n'est rien dans
le monde et qu'il n'y a qu'un seul Dieu. 5 En effet, il est vrai qu'il y a
des êtres appelés dieux, soit dans le ciel, soit sur la terre, et de fait il y
a beaucoup de dieux et de seigneurs. 6 Néanmoins, pour nous il n'y a
qu'un seul Dieu, le Père, de qui viennent toutes choses et pour qui
nous vivons, et un seul Seigneur, Jésus-Christ, par qui tout existe et
par qui nous vivons.
7 Mais tous n'ont pas cette connaissance. Quelques-uns, marqués par la
manière dont ils perçoivent encore les idoles, mangent de ces viandes
comme leur étant sacrifiées, et leur conscience, qui est faible, en est
souillée. 8 Or ce n'est pas un aliment qui nous rapproche de Dieu: si
nous en mangeons, nous n'avons rien de plus; si nous n'en mangeons
pas, nous n'avons rien de moins. 9 Veillez, toutefois, à ce que votre
liberté ne devienne pas un obstacle pour les faibles. 10 En effet, si
quelqu'un te voit, toi qui as de la connaissance, assis à table dans un
temple d'idoles, lui qui est faible, ne sera-t-il pas encouragé dans sa
conscience à manger des viandes sacrifiées aux idoles? 11 Ainsi, à
cause de ta connaissance le faible ira à sa perte, ce frère pour lequel
Christ est mort! 12 En péchant ainsi contre les frères et sœurs et en
blessant leur conscience, qui est faible, c'est contre Christ que vous
péchez. 13 C'est pourquoi, si un aliment représente un piège pour mon
frère, je ne mangerai jamais de viande afin de ne pas faire trébucher
mon frère.

1 Corinthiens 9

Exemple de Paul

1 Ne suis-je pas libre? Ne suis-je pas apôtre? N'ai-je pas vu Jésus[-
Christ] notre Seigneur? N'êtes-vous pas mon œuvre dans le Seigneur?
2 Si pour d'autres je ne suis pas apôtre, je le suis au moins pour vous,
car vous êtes l'empreinte[a] qui authentifie mon service en tant
qu'apôtre dans le Seigneur. 3 C'est là ma défense contre ceux qui
m'accusent.
4 N'avons-nous pas le droit de manger et de boire? 5 N'avons-nous pas
le droit d'emmener avec nous une sœur qui soit notre femme, comme
le font les autres apôtres, les frères du Seigneur et Céphas[b]? 6 Ou bien
sommes-nous les seuls, Barnabas et moi, à ne pas avoir le droit de ne
pas travailler? 7 Qui donc sert dans une armée à ses propres frais? Qui
plante une vigne et n'en mange pas le fruit? Qui prend soin d'un
troupeau et ne se nourrit pas du lait du troupeau?
8 Est-ce purement d'un point de vue humain que je dis cela? La loi ne
le dit-elle pas aussi? 9 En effet, il est écrit dans la loi de Moïse: *Tu ne
mettras pas de muselière au bœuf quand il foule le grain.*[c] Dieu s'inquiète-
t-il des bœufs 10 ou bien est-ce principalement à cause de nous qu'il
parle? Oui, c'est à cause de nous que cela a été écrit, car celui qui
laboure doit labourer avec espérance, et celui qui bat le blé doit le
faire avec l'espoir de recevoir sa part. 11 Si nous avons semé pour vous
les biens spirituels, est-ce trop si nous récoltons une part de vos biens
matériels? 12 Si d'autres exercent ce droit sur vous, n'est-ce pas plutôt à
nous d'en jouir? Mais nous n'avons pas recouru à ce droit; au
contraire, nous supportons tout afin de ne pas créer d'obstacle à
l'Evangile de Christ.
13 Ne savez-vous pas que ceux qui assurent le service du culte sont
nourris par le temple, que ceux qui servent à l'autel reçoivent une part
de ce qui est offert sur l'autel? 14 De même aussi, le Seigneur a prescrit
à ceux qui annoncent l'Evangile de vivre de l'Evangile.
15 Quant à moi, je n'ai eu recours à aucun de ces droits, et je n'écris
pas cela pour qu'ils me soient accordés, car j'aimerais mieux mourir
plutôt que de me laisser enlever ce sujet de fierté. 16 Si j'annonce
l'Evangile, il n'y a pour moi aucun sujet de fierté, car c'est une
nécessité qui m'est imposée, et malheur à moi si je n'annonce pas
l'Evangile! 17 Si je le fais de bon cœur, j'en ai la récompense; mais si je
le fais malgré moi, c'est une charge qui m'est confiée. 18 Quelle est
donc ma récompense? C'est d'offrir gratuitement l'Evangile [de Christ]
que j'annonce, sans faire usage de mon droit de prédicateur de
l'Evangile.

19 En effet, bien que libre vis-à-vis de tous, je me suis fait l'esclave de
tous afin de gagner le plus grand nombre. 20 Avec les Juifs, j'ai été
comme un Juif afin de gagner les Juifs; avec ceux qui sont sous la loi
de Moïse, comme si j'étais sous la loi [– bien que n'étant pas moi-
même sous la loi –] afin de gagner ceux qui sont sous la loi; 21 avec
ceux qui sont sans la loi, comme si j'étais sans la loi – bien que je ne
sois pas sans la loi de Dieu, puisque je me conforme à la loi de Christ –
afin de gagner ceux qui sont sans la loi. 22 J'ai été [comme] faible avec
les faibles afin de gagner les faibles. Je me suis fait tout à tous afin
d'en sauver de toute manière quelques-uns, 23 et je fais cela à cause de
l'Evangile afin d'avoir part à ses bénédictions.
24 Ne savez-vous pas que les concurrents dans le stade courent tous,
mais qu'un seul remporte le prix? Courez de manière à le remporter.
25 Tous les athlètes s'imposent toutes sortes de privations, et ils le font
pour obtenir une couronne qui va se détruire; mais nous, c'est pour
une couronne indestructible. 26 Moi donc, je cours, mais pas comme à
l'aventure; je boxe, mais non pour battre l'air. 27 Au contraire, je traite
durement mon corps et je le discipline, de peur d'être moi-même
disqualifié après avoir prêché aux autres.

[a] 9.2 *L'empreinte* : l'empreinte d'un sceau (bague ou objet cylindrique), apposée sur un document, servait à le protéger, à l'authentifier ou à signaler son propriétaire.

[b] 9.5 *Céphas* : nom de Pierre en araméen.

[c] 9.9 *Tu ne mettras… grain* : citation de Deutéronome 25.4.

1 Corinthiens 10

Exemple d'Israël dans le désert

1 Frères et sœurs, je ne veux pas vous laisser ignorer que nos ancêtres
ont tous été sous la nuée et qu'ils ont tous passé à travers la mer; 2 ils
ont tous été baptisés en Moïse dans la nuée et dans la mer, 3 ils ont
tous mangé la même nourriture spirituelle 4 et ils ont tous bu la même
boisson spirituelle. En effet, ils buvaient à un rocher spirituel qui les
accompagnait, et ce rocher était Christ. 5 Mais la plupart d'entre eux
n'ont pas été approuvés par Dieu, puisqu'ils sont morts dans le désert.

6 Or ces faits sont arrivés pour nous servir d'exemples, afin que nous
n'ayons pas de mauvais désirs comme eux en ont eu. 7 Ne devenez pas
idolâtres comme certains d'entre eux. En effet, il est écrit: *Le peuple
s'assit pour manger et pour boire; puis ils se levèrent pour s'amuser.*[a] 8 Ne
nous livrons pas non plus à l'immoralité sexuelle comme certains
d'entre eux l'ont fait, de sorte que 23'000 sont tombés en un seul jour.
9 Ne provoquons pas Christ comme certains d'entre eux l'ont fait, si
bien qu'ils sont morts, victimes des serpents. 10 Ne murmurez pas
comme certains d'entre eux l'ont fait, de sorte qu'ils sont morts sous
les coups du destructeur. 11 Tous ces faits leur sont arrivés pour servir
d'exemples, et ils ont été écrits pour notre instruction, à nous qui
sommes parvenus à la fin des temps. 12 Ainsi donc, que celui qui croit
être debout fasse attention à ne pas tomber!

Conclusion: agir pour la gloire de Dieu

13 Aucune tentation ne vous est survenue qui n'ait été humaine. Dieu
est fidèle, et il ne permettra pas que vous soyez tentés au-delà de vos
forces; mais avec la tentation il préparera aussi le moyen d'en sortir,
afin que vous puissiez la supporter.
14 C'est pourquoi, mes bien-aimés, fuyez l'idolâtrie. 15 Je vous parle
comme à des personnes intelligentes; jugez vous-mêmes de ce que je
dis. 16 La coupe de bénédiction que nous bénissons n'est-elle pas la
communion au sang de Christ? Le pain que nous rompons n'est-il pas
la communion au corps de Christ? 17 Puisqu'il y a un seul pain, nous
qui sommes nombreux, nous formons un seul corps, car nous
participons tous à un même pain. 18 Voyez les Israélites: ceux qui
mangent les animaux offerts en sacrifice ne sont-ils pas en communion
avec l'autel? 19 Que veux-je donc dire? Que la viande sacrifiée aux
idoles aurait de l'importance, ou qu'une idole serait quelque chose?
Pas du tout. 20 Mais ce que les non-Juifs sacrifient, ils le sacrifient à
des démons, et non à Dieu; or, je ne veux pas que vous soyez en

communion avec les démons. 21 Vous ne pouvez pas boire à la coupe
du Seigneur et à la coupe des démons; vous ne pouvez pas participer à
la table du Seigneur et à la table des démons. 22 Ou bien voulons-nous
provoquer la jalousie du Seigneur? Sommes-nous plus forts que lui?
23 Tout [m']est permis, mais tout n'est pas utile; tout [m']est permis,
mais tout n'édifie pas. 24 Que personne ne cherche son propre intérêt,
mais plutôt celui de l'autre. 25 Mangez de tout ce qui se vend au
marché sans vous poser de question par motif de conscience, 26 *car la
terre avec tout ce qu'elle contient appartient au Seigneur*[b]. 27 Si un non-
croyant vous invite et que vous acceptiez d'y aller, mangez de tout ce
qu'on vous présentera sans vous poser de question par motif de
conscience. 28 Mais si quelqu'un vous dit: «C'est de la viande offerte
aux idoles», n'en mangez pas à cause de celui qui vous a informés et
par motif de conscience. 29 Je parle ici non de votre conscience, mais
de celle de l'autre personne. Pourquoi, en effet, ma liberté serait-elle
jugée par une conscience étrangère? 30 Si moi, je mange avec
reconnaissance, pourquoi devrais-je être blâmé à propos d'un aliment
pour lequel je remercie Dieu?
31 Ainsi donc, que vous mangiez, que vous buviez ou quoi que vous
fassiez, faites tout pour la gloire de Dieu. 32 Ne soyez une cause de
faux pas ni pour les non-Juifs, ni pour les Juifs, ni pour l'Eglise de
Dieu. 33 Faites comme moi: je m'efforce en tout de plaire à tous,
recherchant non mon avantage mais celui du plus grand nombre afin
qu'ils soient sauvés.

[a] 10.7 *Le peuple… s'amuser* : citation d'Exode 32.6 et renvoi à l'épisode du veau d'or.

[b] 10.26 *Car la terre… Seigneur* : citation du Psaume 24.1.

1 Corinthiens 11

1 Soyez mes imitateurs, comme je le suis moi-même de Christ.

Attitudes dans l'Eglise

2 Je vous félicite de ce que vous vous souvenez de moi à tout point de
vue et de ce que vous retenez mes instructions telles que je vous les ai
transmises. 3 Je veux cependant que vous sachiez ceci: Christ est le
chef de tout homme, l'homme est le chef de la femme, et Dieu est le
chef de Christ. 4 Tout homme qui prie ou qui prophétise la tête
couverte déshonore son chef. 5 Toute femme, en revanche, qui prie ou
qui prophétise la tête non couverte déshonore son chef à elle. En effet,
c'est exactement comme si elle était rasée. 6 Si une femme n'a pas la
tête couverte, qu'elle se tonde aussi les cheveux. Et s'il est honteux
pour une femme d'avoir les cheveux tondus ou d'être rasée, qu'elle se
couvre donc la tête. 7 L'homme n'est pas tenu de se couvrir la tête,
puisqu'il est l'image et la gloire de Dieu; la femme, elle, est la gloire de
l'homme. 8 En effet, ce n'est pas l'homme qui a été tiré de la femme,
mais la femme de l'homme; 9 et ce n'est pas l'homme qui a été créé à
cause de la femme, mais la femme à cause de l'homme. 10 Voilà
pourquoi, à cause des anges, la femme doit porter sur la tête une
marque d'autorité. 11 Toutefois, dans le Seigneur, la femme n'existe pas
sans l'homme, ni l'homme sans la femme, 12 car, de même que la
femme a été tirée de l'homme, de même l'homme naît de la femme, et
tout vient de Dieu.
13 Jugez-en vous-mêmes: est-il convenable pour une femme de prier
Dieu sans avoir la tête couverte? 14 La nature elle-même ne vous
enseigne-t-elle pas que c'est une honte pour l'homme de porter des
cheveux longs, 15 alors que c'est une gloire pour la femme d'en porter
parce que la chevelure lui a été donnée pour servir de voile? 16 Si
quelqu'un se plaît à contester, nous n'avons pas une telle habitude, et
les Eglises de Dieu non plus.
17 En faisant la remarque suivante, je ne peux pas vous féliciter, car
vous vous rassemblez non pour devenir meilleurs, mais pour devenir
pires. 18 Tout d'abord, j'apprends que, lorsque vous vous réunissez en
assemblée, il y a parmi vous des divisions – et je le crois en partie. 19 Il
faut bien en effet qu'il y ait aussi des divisions parmi vous, afin que
l'on puisse reconnaître ceux qui sont approuvés de Dieu au milieu de
vous. – 20 Ainsi donc, lorsque vous vous réunissez, ce n'est pas pour
prendre part au repas du Seigneur, 21 car, dès que vous vous mettez à
table, chacun s'empresse de prendre son propre repas, de sorte que
l'un a faim, tandis que l'autre est ivre. 22 N'avez-vous pas des maisons

pour manger et boire? Ou bien méprisez-vous l'Eglise de Dieu et voulez-vous faire honte à ceux qui n'ont rien? Que vous dire? Faut-il vous féliciter? Sur ce point, je ne vous félicite pas.
23 En effet, j'ai reçu du Seigneur ce que je vous ai transmis. Le Seigneur Jésus, la nuit où il a été arrêté, a pris du pain. 24 Après avoir remercié Dieu, il l'a rompu et a dit: [«Prenez, mangez.] Ceci est mon corps qui est [rompu] pour vous. Faites ceci en souvenir de moi.»
25 De même, après le repas, il a pris la coupe et a dit: «Cette coupe est la nouvelle alliance en mon sang. Faites ceci en souvenir de moi toutes les fois que vous en boirez.» 26 En effet, toutes les fois que vous mangez ce pain et que vous buvez cette coupe, vous annoncez la mort du Seigneur jusqu'à ce qu'il vienne.
27 C'est pourquoi, celui qui mange ce pain ou boit la coupe du Seigneur indignement sera coupable envers le corps et le sang du Seigneur. 28 Que chacun donc s'examine lui-même, et qu'ainsi il mange du pain et boive de la coupe, 29 car celui qui mange et boit [indignement], sans discerner le corps [du Seigneur], mange et boit un jugement contre lui-même.
30 C'est pour cela qu'il y a parmi vous beaucoup d'infirmes et de malades, et que plusieurs sont morts. 31 Si nous nous examinions nous-mêmes, nous ne serions pas jugés. 32 Mais quand nous sommes jugés, c'est le Seigneur qui nous corrige afin que nous ne soyons pas condamnés avec le monde. 33 Ainsi, mes frères et sœurs, lorsque vous vous réunissez pour le repas, attendez-vous les uns les autres. 34 Si quelqu'un a faim, qu'il mange chez lui, afin que vous ne vous réunissiez pas pour attirer un jugement sur vous.
Quant aux autres questions, je les réglerai quand je viendrai chez vous.

1 Corinthiens 12

Les dons spirituels et leur diversité

1 En ce qui concerne les réalités spirituelles, je ne veux pas, frères et
sœurs, que vous soyez dans l'ignorance. 2 Vous savez comment,
lorsque vous étiez étrangers au peuple de Dieu, vous vous laissiez
irrésistiblement entraîner vers les idoles muettes. 3 C'est pourquoi je
vous le déclare, personne, s'il parle par l'Esprit de Dieu, ne dit: «Jésus
est maudit!» Et personne ne peut dire: «Jésus est le Seigneur!» si ce
n'est par le Saint-Esprit.
4 Il y a diversité de dons, mais le même Esprit; 5 diversité de services,
mais le même Seigneur; 6 diversité d'actes, mais le même Dieu qui
accomplit tout en tous.
7 Or, à chacun la manifestation de l'Esprit est donnée pour le bien de
tous. 8 En effet, à l'un est donnée par l'Esprit une parole de sagesse; à
un autre une parole de connaissance, selon le même Esprit; 9 à un
autre la foi, par le même Esprit; à un autre des dons de guérisons, par
le même Esprit; 10 à un autre la possibilité de faire des miracles; à un
autre la prophétie; à un autre le discernement des esprits; à un autre
diverses langues; à un autre l'interprétation des langues. 11 Mais toutes
ces choses, c’est un seul et même Esprit qui les accomplit, en les
distribuant à chacun en particulier comme il le veut.
12 Le corps forme un tout mais a pourtant plusieurs organes, et tous
les organes du corps, malgré leur grand nombre, ne forment qu'un seul
corps. Il en va de même pour Christ. 13 En effet, que nous soyons juifs
ou grecs, esclaves ou libres, nous avons tous été baptisés dans un seul
Esprit pour former un seul corps et nous avons tous bu à un seul
Esprit.
14 Ainsi, le corps n'est pas formé d'un seul organe, mais de plusieurs.
15 Si le pied disait: «Puisque je ne suis pas une main, je n’appartiens
pas au corps», ne ferait-il pas partie du corps pour autant? 16 Et si
l'oreille disait: «Puisque je ne suis pas un œil, je n’appartiens pas au
corps», ne ferait-elle pas partie du corps pour autant? 17 Si tout le
corps était un œil, où serait l'ouïe? S'il était tout entier l'ouïe, où serait
l'odorat? 18 En fait, Dieu a placé chacun des organes dans le corps
comme il l’a voulu. 19 S'ils étaient tous un seul organe, où serait le
corps? 20 Il y a donc plusieurs organes, mais un seul corps. 21 L'œil ne
peut pas dire à la main: «Je n'ai pas besoin de toi», ni la tête dire aux
pieds: «Je n'ai pas besoin de vous.» 22 Bien plus, les parties du corps
qui paraissent être les plus faibles sont nécessaires, 23 et celles que
nous estimons être les moins honorables du corps, nous les entourons
d'un plus grand honneur. Ainsi nos organes les moins décents sont

traités avec plus d'égards, 24 tandis que ceux qui sont décents n'en ont
pas besoin. Dieu a disposé le corps de manière à donner plus
d'honneur à ce qui en manquait, 25 afin qu'il n'y ait pas de division
dans le corps mais que tous les membres prennent également soin les
uns des autres. 26 Si un membre souffre, tous les membres souffrent
avec lui; si un membre est honoré, tous les membres se réjouissent
avec lui.
27 Vous êtes le corps de Christ et vous êtes ses membres, chacun pour
sa part. 28 Dieu a établi dans l'Eglise premièrement des apôtres,
deuxièmement des prophètes, troisièmement des enseignants, ensuite
viennent les miracles, puis les dons de guérisons, les aptitudes à
secourir, à diriger, à parler diverses langues. 29 Tous sont-ils apôtres?
Tous sont-ils prophètes? Tous sont-ils enseignants? Tous font-ils des
miracles? 30 Tous ont-ils des dons de guérisons? Tous parlent-ils en
langues? Tous interprètent-ils?
31 Aspirez aux dons les meilleurs. Je vais encore vous montrer la voie
par excellence.

1 Corinthiens 13

Les dons spirituels et l'amour

1 Si je parle les langues des hommes, et même celles des anges, mais
que je n'ai pas l'amour, je suis un cuivre qui résonne ou une cymbale
qui retentit. 2 Si j'ai le don de prophétie, la compréhension de tous les
mystères et toute la connaissance, si j'ai même toute la foi jusqu'à
transporter des montagnes, mais que je n'ai pas l'amour, je ne suis
rien. 3 Et si je distribue tous mes biens aux pauvres, si même je livre
mon corps aux flammes, mais que je n'ai pas l'amour, cela ne me sert à
rien.
4 L'amour est patient, il est plein de bonté; l'amour n'est pas envieux;
l'amour ne se vante pas, il ne s'enfle pas d'orgueil, 5 il ne fait rien de
malhonnête, il ne cherche pas son intérêt, il ne s'irrite pas, il ne
soupçonne pas le mal, 6 il ne se réjouit pas de l'injustice, mais il se
réjouit de la vérité; 7 il pardonne tout, il croit tout, il espère tout, il
supporte tout.
8 L'amour ne meurt jamais. Les prophéties disparaîtront, les langues
cesseront, la connaissance disparaîtra. 9 En effet, nous connaissons
partiellement et nous prophétisons partiellement, 10 mais quand ce qui
est parfait sera venu, ce qui est partiel disparaîtra. 11 Lorsque j'étais
enfant, je parlais comme un enfant, je pensais comme un enfant, je
raisonnais comme un enfant; lorsque je suis devenu un homme, j'ai
mis fin à ce qui était de l'enfant. 12 Aujourd'hui nous voyons au moyen
d'un miroir, de manière peu claire, mais alors nous verrons face à face;
aujourd'hui je connais partiellement, mais alors je connaîtrai
complètement, tout comme j'ai été connu.
13 Maintenant donc ces trois choses restent: la foi, l'espérance, l'amour;
mais la plus grande des trois, c'est l'amour.

1 Corinthiens 14

Objectif et exercice des dons

1 Recherchez l'amour. Aspirez aussi aux dons spirituels, mais surtout à
la prophétie.
2 En effet, celui qui parle en langue ne parle pas aux hommes mais à
Dieu, car personne ne le comprend, et c'est en esprit qu'il dit des
paroles mystérieuses. 3 Celui qui prophétise, au contraire, parle aux
hommes, les édifie, les encourage, les réconforte. 4 Celui qui parle en
langue s'édifie lui-même, alors que celui qui prophétise édifie l'Eglise.
5 Je désire que vous parliez tous en langues, mais encore plus que
vous prophétisiez. Celui qui prophétise est plus important que celui
qui parle en langues, à moins que ce dernier n'interprète pour que
l'Eglise reçoive une édification. 6 Et maintenant, frères et sœurs, en
quoi vous serais-je utile si je venais chez vous en parlant en langues au
lieu de vous apporter une parole de révélation, de connaissance, de
prophétie ou d'enseignement?
7 Si les objets inanimés qui rendent un son, comme une flûte ou une
harpe, ne rendent pas des sons distincts, comment reconnaîtra-t-on la
mélodie jouée sur eux? 8 Et si la trompette rend un son confus, qui se
préparera au combat? 9 Il en va de même pour vous: si votre langue ne
donne pas une parole intelligible, comment saura-t-on ce que vous
dites? En effet, vous parlerez en l'air.
10 Si nombreuses que puissent être les diverses langues dans le monde,
aucune [d'entre elles] n'est dépourvue de signification. 11 Si donc je ne
connais pas le sens d'une langue, je serai un étranger pour celui qui
parle, et celui qui parle sera un étranger pour moi. 12 Vous de même,
puisque vous aspirez aux dons spirituels, cherchez à posséder avec
abondance ceux qui édifient l'Eglise!
13 C'est pourquoi, que celui qui parle en langue prie afin de pouvoir
interpréter. 14 En effet, si je prie en langue, mon esprit est en prière,
mais mon intelligence est stérile. 15 Que faire donc? Je prierai avec
mon esprit, mais je prierai aussi avec mon intelligence; je chanterai
avec mon esprit, mais je chanterai aussi avec mon intelligence. 16 En
effet, si tu prononces une bénédiction avec ton esprit seulement,
comment celui qui fait partie des simples auditeurs pourra-t-il
répondre «Amen!» à ta prière de reconnaissance, puisqu'il ne sait pas
ce que tu dis? 17 Certes, tu prononces une belle prière de
reconnaissance, mais l'autre n'est pas édifié. 18 Je remercie [mon] Dieu
de ce que je parle en langues plus que vous tous. 19 Mais, dans l'Eglise,
j'aime mieux dire 5 paroles avec mon intelligence afin d'instruire aussi
les autres, plutôt que 10'000 paroles en langue.

20 Frères et sœurs, ne raisonnez pas comme des enfants. Au contraire,
pour le mal, soyez des bébés, mais par rapport au raisonnement, soyez
des adultes. 21 Il est écrit dans la loi: *C'est par des hommes d'une autre
langue et par des lèvres étrangères que je parlerai à ce peuple, et même
ainsi, ils ne m'écouteront pas*[a], dit le Seigneur.
22 Par conséquent, les langues sont un signe non pour les croyants,
mais pour les non-croyants; la prophétie, quant à elle, est un signe non
pour les non-croyants, mais pour les croyants. 23 Si donc, alors que
l'Eglise entière est rassemblée, tous parlent en langues et qu'il entre de
simples auditeurs ou des non-croyants, ne diront-ils pas que vous êtes
fous? 24 En revanche, si tous prophétisent et qu'un non-croyant ou un
simple auditeur entre, il est convaincu de péché par tous, il est jugé
par tous; 25 [ainsi] les secrets de son cœur sont dévoilés, et il tombera
alors le visage contre terre pour adorer Dieu en déclarant que *Dieu est
réellement au milieu de vous*[b].
26 Que faire donc, frères et sœurs? Lorsque vous vous réunissez,
chacun [de vous] peut apporter un cantique, un enseignement, une
révélation, une langue ou une interprétation. Que tout se fasse pour
l'édification. 27 Y en a-t-il qui parlent en langue, que deux ou trois au
plus parlent, chacun à son tour, et que quelqu'un interprète. 28 S'il n'y
a pas d'interprète, qu'on se taise dans l'Eglise et qu'on parle à soi-
même et à Dieu. 29 Quant aux prophètes, que deux ou trois parlent, et
que les autres évaluent leur message. 30 Et si un autre membre de
l'assistance a une révélation, que le premier se taise. 31 En effet, vous
pouvez tous prophétiser l'un après l'autre, afin que tous soient instruits
et que tous soient encouragés.
32 L'esprit des prophètes est soumis aux prophètes, 33 car Dieu n'est
pas un Dieu de désordre, mais de paix. Comme dans toutes les Eglises
des saints, 34 que vos femmes se taisent dans les assemblées, car il ne
leur est pas permis d'y parler, mais elles doivent se soumettre, comme
le dit aussi la loi. 35 Si elles veulent s'instruire sur quelque chose,
qu'elles interrogent leur mari à la maison, car il est inconvenant pour
une femme de parler dans l'Eglise. 36 Serait-ce de chez vous que la
parole de Dieu est sortie? Ou est-ce à vous seuls qu'elle est parvenue?
37 Si quelqu'un croit être prophète ou dirigé par l'Esprit, qu'il
reconnaisse dans ce que je vous écris un commandement du Seigneur.
38 Et si quelqu'un l'ignore, qu'il l'ignore!
39 Ainsi donc, frères et sœurs, aspirez au don de prophétie et
n'empêchez pas de parler en langues, 40 mais que tout se fasse
convenablement et avec ordre.

[a] 14.21 *C'est par… m'écouteront pas* : citation d'Esaïe 28.11, 12.

[b] 14.25 *Dieu est… vous* : citation d'Esaïe 45.14 qui prophétise cette réaction de la part des peuples étrangers vis-à-vis d'Israël.

1 Corinthiens 15

Rappel de l'Evangile: la résurrection

1 Je vous rappelle, frères et sœurs, l'Evangile que je vous ai annoncé,
que vous avez reçu et dans lequel vous tenez ferme. 2 C'est aussi par
lui que vous êtes sauvés si vous le retenez dans les termes où je vous
l'ai annoncé; autrement, votre foi aurait été inutile.
3 Je vous ai transmis avant tout le message que j'avais moi aussi reçu:
Christ est mort pour nos péchés, conformément aux Ecritures; 4 il a été
enseveli et il est ressuscité le troisième jour, conformément aux
Ecritures. 5 Ensuite il est apparu à Céphas, puis aux douze. 6 Après
cela, il est apparu à plus de 500 frères et sœurs à la fois, dont la
plupart sont encore vivants et dont quelques-uns sont morts. 7 Ensuite,
il est apparu à Jacques, puis à tous les apôtres. 8 Après eux tous, il
m'est apparu à moi aussi, comme à un enfant né hors terme. 9 En effet,
je suis le plus petit des apôtres et je ne mérite même pas d'être appelé
apôtre, parce que j'ai persécuté l'Eglise de Dieu. 10 Mais par la grâce de
Dieu je suis ce que je suis, et sa grâce envers moi n'a pas été sans
résultat. Au contraire, j'ai travaillé plus qu'eux tous, non pas moi
toutefois, mais la grâce de Dieu [qui est] avec moi. 11 Ainsi donc, que
ce soit moi ou que ce soient eux, voilà le message que nous prêchons,
et voilà aussi ce que vous avez cru.
12 Or, si l'on prêche que Christ est ressuscité, comment quelques-uns
parmi vous peuvent-ils dire qu'il n'y a pas de résurrection des morts?
13 S'il n'y a pas de résurrection des morts, Christ non plus n'est pas
ressuscité. 14 Et si Christ n'est pas ressuscité, alors notre prédication est
vide, et votre foi aussi. 15 Il se trouve même que nous sommes de faux
témoins vis-à-vis de Dieu, puisque nous avons témoigné contre Dieu
qu'il a ressuscité Christ. Or il ne l'a pas fait si les morts ne ressuscitent
pas. 16 En effet, si les morts ne ressuscitent pas, Christ non plus n'est
pas ressuscité. 17 Or, si Christ n'est pas ressuscité, votre foi est inutile,
vous êtes encore dans vos péchés, 18 et par conséquent ceux qui sont
morts en Christ sont aussi perdus. 19 Si c'est pour cette vie seulement
que nous espérons en Christ, nous sommes les plus à plaindre de tous
les hommes.
20 Mais en réalité, Christ est ressuscité, précédant ainsi ceux qui sont
morts. 21 En effet, puisque la mort est venue à travers un homme, c'est
aussi à travers un homme[a] qu'est venue la résurrection des morts. 22 Et
comme tous meurent en Adam, de même aussi tous revivront en
Christ, 23 mais chacun à son propre rang: Christ en premier, puis ceux
qui appartiennent à Christ lors de son retour. 24 Ensuite viendra la fin,
quand il remettra le royaume à celui qui est Dieu et Père, après avoir

anéanti toute domination, toute autorité et toute puissance. 25 En effet,
il faut qu'il règne jusqu'à ce *qu'il ait mis tous ses ennemis sous ses pieds*[b].
26 Le dernier ennemi qui sera anéanti, c'est la mort. 27 *Dieu*, en effet, *a*
tout mis sous ses pieds.[c] Mais lorsque Dieu dit que tout lui a été soumis,
il est évident que c'est à l'exception de celui qui lui a soumis toute
chose. 28 Lorsque tout lui aura été soumis, alors le Fils lui-même se
soumettra à celui qui lui a soumis toute chose, afin que Dieu soit tout
en tous.
29 S'il en était autrement, que feraient ceux qui se font baptiser pour
les morts? Si les morts ne ressuscitent en aucun cas, pourquoi se font-
ils baptiser pour eux? 30 Et nous, pourquoi affrontons-nous à toute
heure le danger? 31 Chaque jour je risque la mort, aussi vrai, frères et
sœurs, que vous faites ma fierté en Jésus-Christ notre Seigneur. 32 Si
c'est dans une perspective purement humaine que j'ai combattu contre
les bêtes à Ephèse, quel avantage m'en revient-il? Si les morts ne
ressuscitent pas, alors *mangeons et buvons, puisque demain nous*
mourrons[d].
33 Ne vous y trompez pas, «les mauvaises compagnies corrompent les
bonnes mœurs». 34 Revenez à votre bon sens, comme il convient, et ne
péchez pas; car certains d'entre vous ne connaissent pas Dieu, je le dis
à votre honte.
35 Mais quelqu'un dira: «Comment les morts ressuscitent-ils et avec
quel corps reviennent-ils?» 36 Homme dépourvu de bon sens! Ce que tu
sèmes ne peut reprendre vie que s'il meurt. 37 Et ce que tu sèmes, ce
n'est pas la plante qui poussera; c'est une simple graine, un grain de
blé peut-être, ou d'une autre semence. 38 Puis Dieu lui donne un corps,
comme il le veut, et à chaque semence il donne un corps qui lui est
propre.
39 Les êtres vivants n'ont pas tous la même nature, mais autre est la
nature des hommes, autre celle des quadrupèdes, autre celle des
oiseaux, autre celle des poissons. 40 Il y a aussi des corps célestes et
des corps terrestres, mais l'éclat des corps célestes est différent de celui
des corps terrestres. 41 Autre est l'éclat du soleil, autre l'éclat de la
lune, et autre l'éclat des étoiles; chaque étoile diffère même en éclat
d'une autre étoile.
42 C'est aussi le cas pour la résurrection des morts. Le corps est semé
corruptible, il ressuscite incorruptible. 43 Il est semé méprisable, il
ressuscite glorieux. Il est semé faible, il ressuscite plein de force. 44 Il
est semé corps naturel, il ressuscite corps spirituel. [S']il y a un corps
naturel, il y a aussi un corps spirituel[e]. 45 C'est pourquoi il est écrit: *Le*
premier homme, Adam, devint un être vivant.[f] Le dernier Adam est un
esprit qui communique la vie. 46 Mais ce n'est pas le spirituel qui vient
en premier, c'est le naturel; ce qui est spirituel vient ensuite. 47 Le
premier homme, tiré de la terre, est fait de poussière, le second

homme, [le Seigneur,] est du ciel. 48 Tel est l'homme terrestre, tels
sont aussi les hommes terrestres; et tel est l'homme céleste, tels seront
aussi les hommes célestes. 49 Et de même que nous avons porté l'image
de l'homme fait de poussière, nous porterons aussi l'image de celui qui
est venu du ciel.
50 Ce que je veux dire, frères et sœurs, c'est que notre nature actuelle
ne peut pas hériter du royaume de Dieu, et que ce qui est corruptible
n'hérite pas non plus de l'incorruptibilité. 51 Voici, je vous dis un
mystère: nous ne mourrons pas tous, mais tous nous serons
transformés, 52 en un instant, en un clin d'œil, au son de la dernière
trompette. La trompette sonnera, alors les morts ressusciteront
incorruptibles et nous, nous serons transformés. 53 Il faut en effet que
ce corps corruptible revête l'incorruptibilité et que ce corps mortel
revête l'immortalité.
54 Lorsque ce corps corruptible aura revêtu l'incorruptibilité et que ce
corps mortel aura revêtu l'immortalité, alors s'accomplira cette parole
de l'Ecriture: *La mort a été engloutie dans la victoire.*[g] 55 *Mort, où est ton
aiguillon? Enfer, où est ta victoire?*[h] 56 L'aiguillon de la mort, c'est le
péché; et ce qui donne sa puissance au péché, c'est la loi. 57 Mais que
Dieu soit remercié, lui qui nous donne la victoire par notre Seigneur
Jésus-Christ!
58 Ainsi, mes frères et sœurs bien-aimés, soyez fermes, inébranlables.
Travaillez de mieux en mieux à l'œuvre du Seigneur, sachant que
votre travail n'est pas sans résultat dans le Seigneur.

[a] 15.21 *Un homme… un homme* : respectivement Adam et Jésus-Christ.

[b] 15.25 *Qu'il ait mis… pieds* : citation du Psaume 110.1.

[c] 15.27 *Dieu… pieds* : citation du Psaume 8.7.

[d] 15.32 *Mangeons… mourrons* : citation d'Esaïe 22.13.

[e] 15.44 *Naturel… spirituel* : littéralement *caractérisé par l'âme… caractérisé par l'Esprit.* Nous recevons un corps à la naissance; les chrétiens recevront un corps, toujours physique, semblable à celui de Christ lors de la résurrection des corps.

[f] 15.45 *Le premier… vivant* : citation de Genèse 2.7.

[g] 15.54 *La mort… victoire* : renvoi à Esaïe 25.8.

[h] 15.55 *Mort… victoire* : citation d'Osée 13.14. *L'aiguillon* était le bâton qui servait à piquer les bêtes pour les diriger et a désigné, par la suite, un instrument de torture.

1 Corinthiens 16

Sur la collecte organisée

1 En ce qui concerne la collecte en faveur des saints, faites, vous aussi,
comme je l'ai prescrit aux Eglises de la Galatie: 2 que chacun de vous,
le dimanche, mette de côté chez lui ce qu'il pourra, en fonction de ses
moyens, afin qu'on n'attende pas mon arrivée pour récolter les dons.
3 Quand je serai chez vous, j'enverrai avec des lettres ceux que vous
aurez choisis pour porter vos dons à Jérusalem. 4 S'il est approprié que
j'y aille moi aussi, ils feront le voyage avec moi.

Projets de Paul et salutations

5 Je viendrai chez vous après avoir traversé la Macédoine, car je vais
passer par là. 6 Il est possible que je séjourne quelque temps chez vous
ou même que j'y passe l'hiver. Ainsi vous pourrez m'aider à poursuivre
mon voyage là où je dois me rendre. 7 Je ne veux pas, cette fois-ci,
vous voir seulement en passant, mais j'espère rester quelque temps
avec vous, si le Seigneur le permet. 8 Cependant je resterai à Ephèse
jusqu'à la Pentecôte, 9 car une porte m'y est largement ouverte pour un
travail efficace, et les adversaires sont nombreux.
10 Si Timothée arrive, veillez à ce qu'il soit sans crainte parmi vous,
car il travaille tout comme moi à l'œuvre du Seigneur. 11 Que personne
donc ne le méprise. Aidez-le à poursuivre en paix son voyage de
retour vers moi, car je l'attends avec les frères.
12 Quant au frère Apollos, je l'ai beaucoup encouragé à venir aussi
chez vous avec les frères, mais ce n'était décidément pas sa volonté de
le faire maintenant; il viendra quand il en aura l'occasion.
13 Restez vigilants, tenez ferme dans la foi, soyez courageux, fortifiez-
vous. 14 Que tout ce que vous faites soit fait avec amour.
15 Voici encore une recommandation, frères et sœurs. Vous savez que
la famille de Stéphanas est le premier fruit de l'Achaïe[a] et qu'elle s'est
consacrée au service des saints. 16 Soumettez-vous à de telles
personnes ainsi qu'à tous ceux qui travaillent et peinent avec elles.
17 Je me réjouis de la présence de Stéphanas, de Fortunatus et
d'Achaïcus; ils ont suppléé à votre absence, 18 car ils ont tranquillisé
mon esprit et le vôtre. Sachez donc apprécier de telles personnes.
19 Les Eglises d'Asie vous saluent. Aquilas et Priscille, ainsi que l'Eglise
qui se réunit dans leur maison, vous saluent chaleureusement dans le
Seigneur. 20 Tous les frères et sœurs vous saluent. Saluez-vous les uns
les autres par un saint baiser. 21 Moi Paul, je vous salue de ma propre
main.
22 Si quelqu'un n'aime pas le Seigneur [Jésus-Christ], qu'il soit maudit!

Maranatha[b]. 23 Que la grâce du Seigneur Jésus[-Christ] soit avec vous!
24 Mon amour est avec vous tous en Jésus-Christ.

[a] 16.15 *L'Achaïe* : la province dont Corinthe était la capitale.

[b] 16.22 *Maranatha* : expression araméenne qui signifie *le Seigneur vient* ou *viens Seigneur!*

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13]

2 Corinthiens 1

La rédaction de la *Deuxième épître aux Corinthiens* semble de quelques mois postérieure à celle de 1 Corinthiens (fin 55-début 56 apr. J.-C.) et à une visite plutôt pénible de l'apôtre Paul dans cette Eglise qu'il avait fondée mais où son autorité était remise en question. Certains estiment que ce texte rassemble en fait deux lettres ou a été écrit en deux temps (les chapitres 10–13 étant considérés à part des 9 premiers).

Paul et les Corinthiens 1.1–7.16

Salutation et louange

1 De la part de Paul, apôtre de Jésus-Christ par la volonté de Dieu, et
du frère Timothée à l'Eglise de Dieu qui est à Corinthe et à tous les
saints[a] qui sont dans toute l'Achaïe: 2 que la grâce et la paix vous
soient données de la part de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-
Christ!
3 Béni soit Dieu, le Père de notre Seigneur Jésus-Christ, le Père plein
de compassion et le Dieu de tout réconfort! 4 Il nous réconforte dans
toutes nos détresses afin que nous puissions réconforter ceux qui se
trouvent dans la détresse, grâce à l'encouragement que nous recevons
nous-mêmes de la part de Dieu. 5 En effet, de même que les
souffrances de Christ abondent pour nous, de même aussi, c'est par
Christ que notre réconfort abonde. 6 Si nous sommes dans la détresse,
c'est pour votre réconfort et pour votre salut; si nous sommes
encouragés, c'est pour votre encouragement, pour vous permettre de
supporter les mêmes souffrances que celles que nous endurons. 7 Et
notre espérance à votre sujet est ferme, parce que nous savons que si
vous avez part aux souffrances, vous avez part aussi au réconfort.
8 En ce qui concerne la détresse que nous avons connue en Asie, nous
ne voulons en effet pas vous laisser ignorer, frères et sœurs, que nous
avons été accablés à l'extrême, au-delà de nos forces, au point que
nous désespérions même de rester en vie. 9 Nous avions intérieurement
accepté notre arrêt de mort afin de ne pas placer notre confiance en
nous-mêmes mais en Dieu qui ressuscite les morts. 10 C'est lui qui nous
a délivrés d'une telle mort et qui nous en délivre encore. Oui, nous
avons en lui cette espérance qu'il nous en délivrera encore, 11 et vous y
contribuerez vous-mêmes par la prière. Ainsi, la grâce obtenue pour
nous par beaucoup de personnes sera pour beaucoup une occasion de
remercier Dieu à notre sujet.

Motivations et projets de Paul

12 En effet, voici notre sujet de fierté et le témoignage de notre
conscience: nous nous sommes conduits dans le monde, et plus
particulièrement vis-à-vis de vous, avec la sincérité et la pureté qui
viennent de Dieu, non pas avec une sagesse humaine, mais avec la
grâce de Dieu. 13 Nous ne vous écrivons rien d'autre que ce que vous
lisez et comprenez. Et j'espère que vous comprendrez complètement,
14 puisque vous l'avez déjà compris en partie, que nous sommes votre
sujet de fierté, de même que vous serez aussi le nôtre, le jour du
Seigneur Jésus.
15 C'est avec cette assurance que je voulais d'abord aller chez vous,
afin que vous puissiez avoir une double grâce. 16 Je voulais passer
chez vous en me rendant en Macédoine, puis revenir de la Macédoine
chez vous, avec l'espoir d'être soutenu par vous pour mon voyage en
Judée. 17 En formant ce projet, ai-je donc fait preuve de légèreté? Ou
bien mes décisions sont-elles purement humaines, de sorte qu'il y
aurait en moi à la fois le «oui» et le «non»? 18 Aussi vrai que Dieu est
fidèle, la parole que nous vous avons adressée n'a pas été «oui» et
«non». 19 En effet, le Fils de Dieu, Jésus-Christ, que nous avons prêché
au milieu de vous, Silvain, Timothée et moi, n'a pas été «oui» et «non».
Au contraire, en lui il n'y a que le «oui». 20 En effet, pour toutes les
promesses de Dieu, c'est en lui que se trouve le «oui», et c'est [donc]
aussi par lui que nous disons «amen» à Dieu, pour sa gloire. 21 Or,
celui qui nous affermit avec vous en Christ et qui nous a consacrés par
son onction, c'est Dieu; 22 il nous a aussi marqués de son empreinte[b] et
a mis l'Esprit comme un gage dans notre cœur.
23 Quant à moi, j'en prends Dieu à témoin sur ma vie, c'est pour vous
ménager que je ne suis pas revenu à Corinthe. 24 Ce n'est pas que nous
voulions dominer sur votre foi, mais plutôt que nous contribuons à
votre joie, car vous êtes fermes dans la foi.

[a] 1.1 *Saints* : manière de désigner les chrétiens en tant que personnes consacrées à Dieu et appelées à avoir le comportement qui découle de leur appartenance à ce Dieu.

[b] 1.22 *Son empreinte* : l'empreinte d'un sceau (bague ou objet cylindrique), apposée sur un document, servait à le protéger, à l'authentifier ou à signaler son propriétaire.

2 Corinthiens 2

1 J'ai donc décidé en moi-même de ne pas retourner chez vous dans la
tristesse. 2 En effet, si je vous attriste, qui peut me réjouir, sinon celui
que j'ai attristé? 3 J'ai écrit comme je l'ai fait pour ne pas être attristé,
à mon arrivée, par ceux qui devaient me donner de la joie; car en ce
qui vous concerne, je suis convaincu que ma joie est aussi la vôtre, à
vous tous. 4 C'est dans une grande souffrance, le cœur angoissé et avec
beaucoup de larmes que je vous ai écrit, non pas afin de vous attrister,
mais afin que vous sachiez quel amour débordant j'ai pour vous.
5 Si quelqu'un a été une cause de tristesse, ce n'est pas moi qu'il a
attristé, c'est vous tous, du moins dans une certaine mesure, pour ne
rien exagérer. 6 Le blâme qui lui a été infligé par la majorité d'entre
vous est suffisant pour cet homme. 7 Maintenant, au contraire, vous
devez plutôt lui pardonner et l'encourager, de peur qu'il ne soit
accablé par une tristesse excessive. 8 Je vous engage donc à faire
preuve d'amour envers lui, 9 car je vous ai aussi écrit dans le but de
savoir, en vous mettant à l'épreuve, si vous êtes obéissants à tout point
de vue. 10 Or à qui vous pardonnez, je pardonne aussi; et si j'ai
pardonné quelque chose à quelqu'un, je l'ai fait à cause de vous, en
présence de Christ, 11 afin de ne pas laisser à Satan l'avantage sur
nous, car nous n'ignorons pas ses intentions.
12 Quand je suis arrivé à Troas pour annoncer l'Evangile de Christ,
bien que le Seigneur m'y ait ouvert une porte, je n'avais pas l'esprit en
repos parce que je n'avais pas trouvé mon frère Tite. 13 C'est pourquoi
j'ai pris congé d'eux et je suis parti pour la Macédoine.

Le ministère de la nouvelle alliance

14 Que Dieu soit remercié, lui qui nous fait toujours triompher en
Christ et qui propage partout, à travers nous, le parfum de sa
connaissance! 15 Nous sommes en effet pour Dieu la bonne odeur de
Christ parmi ceux qui sont sauvés et parmi ceux qui périssent: 16 pour
les uns, un parfum de mort qui donne la mort, pour les autres, un
parfum de vie qui donne la vie. – Et pour cette mission, qui donc est
qualifié? – 17 En effet, nous ne falsifions pas la parole de Dieu, comme
le font les autres, mais c'est avec pureté, c'est de la part de Dieu, en
Christ et devant Dieu que nous parlons.

2 Corinthiens 3

1 Commençons-nous de nouveau à nous recommander nous-mêmes?
Ou avons-nous besoin, comme certains, de lettres de recommandation
pour vous, ou alors de votre part? 2 C'est vous qui êtes notre lettre,
écrite dans notre cœur, connue et lue de tous les hommes. 3 Il est clair
que vous êtes une lettre de Christ écrite par notre ministère, non avec
de l'encre mais avec l'Esprit du Dieu vivant, non sur des tables de
pierre mais sur des tables de chair, sur les cœurs.
4 Telle est l'assurance que nous avons par Christ auprès de Dieu. 5 Je
ne dis pas que nous soyons capables, par nous-mêmes, de concevoir
quelque chose comme si cela venait de nous. Notre capacité, au
contraire, vient de Dieu. 6 Il nous a aussi rendus capables d'être
serviteurs d'une nouvelle alliance, non de la lettre, mais de l'Esprit; car
la lettre tue, mais l'Esprit fait vivre.
7 Or, si le ministère de la mort[a], gravé avec des lettres sur des pierres,
a été glorieux au point que les Israélites ne pouvaient pas fixer les
regards sur le visage de Moïse à cause de la gloire dont il rayonnait et
qui, pourtant, était passagère, 8 combien le ministère de l'Esprit sera
plus glorieux! 9 En effet, si le ministère de la condamnation a été
glorieux, le ministère de la justice est bien plus glorieux encore. 10 Et
même, de ce point de vue, ce qui était glorieux a perdu son éclat à
cause de la gloire qui lui est supérieure. 11 En effet, si ce qui était
passager a été marqué par la gloire, ce qui est permanent sera bien
plus glorieux.
12 Puisque nous avons une telle espérance, nous faisons preuve d'une
grande assurance. 13 Nous ne faisons pas comme Moïse, qui mettait un
voile sur son visage pour que les Israélites ne fixent pas les regards sur
la fin d'une réalité passagère. 14 Mais leur intelligence s'est obscurcie.
Jusqu'à aujourd'hui en effet, le même voile reste lorsqu'ils font la
lecture de l'Ancien Testament, et il ne se lève pas parce que c'est en
Christ qu'il disparaît. 15 Jusqu'à aujourd'hui, quand les écrits de Moïse
sont lus, un voile recouvre leur cœur; 16 mais lorsque quelqu'un se
convertit au Seigneur, le voile est enlevé. 17 Or le Seigneur, c'est
l'Esprit, et là où est l'Esprit du Seigneur, là est la liberté. 18 Nous tous
qui, sans voile sur le visage, contemplons comme dans un miroir la
gloire du Seigneur, nous sommes transformés à son image, de gloire
en gloire[b], par l'Esprit du Seigneur.

[a] 3.7 *Le ministère de la mort* : la loi promulguée par Moïse était porteuse de mort car personne n'est capable, par lui-même, de satisfaire à ses exigences; chacun mérite donc la condamnation à mort.

[b] 3.18 *De gloire en gloire* : c'est-à-dire en progressant dans la sainteté ou bien en passant de la gloire terrestre à la gloire à venir.

2 Corinthiens 4

Un ministère parsemé de difficultés

1 Ainsi donc, puisque par la bonté de Dieu nous avons ce ministère,
nous ne perdons pas courage. 2 Nous rejetons les actions honteuses qui
se font en secret, nous ne nous conduisons pas avec ruse et nous ne
falsifions pas la parole de Dieu. Au contraire, en faisant connaître
clairement la vérité, nous nous recommandons à toute conscience
d'homme devant Dieu. 3 Si notre Evangile est encore voilé, il l'est pour
ceux qui périssent, 4 pour les incrédules dont le dieu de ce monde a
aveuglé l'intelligence afin qu'ils ne voient pas briller l'éclat que
projette l'Evangile de la gloire de Christ, qui est l'image de Dieu.
5 Nous ne nous prêchons pas nous-mêmes: c'est Jésus-Christ le
Seigneur que nous prêchons, et nous nous déclarons vos serviteurs à
cause de Jésus. 6 En effet, le Dieu qui a ordonné que la lumière brille
du sein des ténèbres[a] a aussi fait briller sa lumière dans notre cœur
pour faire resplendir la connaissance de la gloire de Dieu dans la
personne de [Jésus-]Christ.
7 Nous portons ce trésor dans des vases de terre afin que cette
puissance extraordinaire soit attribuée à Dieu, et non à nous. 8 Nous
sommes pressés de toutes parts, mais non écrasés; inquiets, mais non
désespérés; 9 persécutés, mais non abandonnés; abattus, mais non
anéantis. 10 Nous portons toujours avec nous dans notre corps l'agonie
du [Seigneur] Jésus afin que la vie de Jésus soit aussi manifestée dans
notre corps. 11 En effet, nous qui vivons, nous sommes sans cesse livrés
à la mort à cause de Jésus afin que la vie de Jésus soit elle aussi
révélée dans notre corps mortel. 12 Ainsi la mort est à l'œuvre en nous,
et la vie en vous.
13 Et comme nous avons le même esprit de foi que celui exprimé dans
cette parole de l'Ecriture: *J'ai cru, c'est pourquoi j'ai parlé*[b], nous aussi
nous croyons, et c'est pour cela que nous parlons. 14 Nous savons en
effet que celui qui a ressuscité le Seigneur Jésus nous ressuscitera
aussi par Jésus et nous fera paraître avec vous dans sa présence.
15 Oui, tout cela arrive à cause de vous afin que la grâce, en se
multipliant, fasse abonder la reconnaissance d'un plus grand nombre,
à la gloire de Dieu.

L'espérance du ciel

16 Voilà pourquoi nous ne perdons pas courage. Et même si notre être
extérieur se détruit, notre être intérieur se renouvelle de jour en jour.
17 En effet, nos légères difficultés du moment présent produisent pour
nous, au-delà de toute mesure, un poids éternel de gloire. 18 Ainsi nous

regardons non pas à ce qui est visible, mais à ce qui est invisible, car les réalités visibles sont passagères et les invisibles sont éternelles.

[a] 4.6 *Que la lumière… ténèbres* : renvoi à Genèse 1.3 (récit de la création).

[b] 4.13 *J'ai cru… parlé* : citation du Psaume 116.10.

2 Corinthiens 5

1 Nous savons, en effet, que si notre habitation terrestre, qui n'est
qu'une tente, est détruite, nous avons dans le ciel un édifice qui est
l'œuvre de Dieu, une habitation éternelle qui n'est pas faite par la
main de l'homme. 2 Et nous gémissons dans cette tente, avec l'ardent
désir de revêtir notre domicile céleste, 3 puisque, après avoir été ainsi
revêtus, nous ne serons pas trouvés nus. 4 En effet, nous qui sommes
dans cette tente, nous gémissons, accablés, parce que nous voulons
non pas nous dévêtir, mais au contraire nous revêtir, afin que ce qui
est mortel soit englouti par la vie. 5 Et celui qui nous a préparés pour
cela, c'est Dieu, qui nous a donné le gage de l'Esprit.
6 Nous sommes donc toujours pleins de confiance et nous savons que,
tant que nous habitons dans ce corps, nous sommes loin de notre
patrie, loin du Seigneur, 7 car nous marchons par la foi et non par la
vue. 8 Oui, nous sommes pleins de confiance et nous aimerions mieux
quitter ce corps pour aller vivre auprès du Seigneur. 9 C'est aussi pour
cela que nous nous efforçons de lui être agréables, soit que nous
vivions dans ce corps, soit que nous le quittions. 10 En effet, il nous
faudra tous comparaître devant le tribunal de Christ afin que chacun
reçoive le salaire de ce qu'il aura fait, bien ou mal, alors qu'il était
dans son corps.

Un ministère de réconciliation

11 Ainsi donc, puisque nous savons ce qu'est la crainte du Seigneur,
nous cherchons à convaincre les hommes. Quant à Dieu, il nous
connaît, et j'espère que dans votre conscience vous nous connaissez
aussi. 12 Nous n'allons pas de nouveau nous recommander nous-mêmes
auprès de vous, mais nous voulons vous donner l'occasion de vous
montrer fiers à notre sujet, afin que vous puissiez répondre à ceux qui
mettent leur fierté dans les apparences et non dans ce qui relève du
cœur. 13 En effet, si nous avons fait preuve de folie, c'était pour Dieu;
si nous sommes raisonnables, c'est pour vous. 14 C'est que l'amour de
Christ nous presse, parce que nous sommes convaincus que si un seul
est mort pour tous, tous donc sont morts. 15 Et s'il est mort pour tous,
c'était afin que ceux qui vivent ne vivent plus pour eux-mêmes, mais
pour celui qui est mort et ressuscité pour eux. 16 Ainsi, désormais,
nous ne percevons plus personne de manière humaine; et si nous
avons connu Christ de manière purement humaine, maintenant nous
ne le connaissons plus ainsi.
17 Si quelqu'un est en Christ, il est une nouvelle créature. Les choses
anciennes sont passées; voici, toutes choses sont devenues nouvelles.

18 Et tout cela vient de Dieu qui nous a réconciliés avec lui par
[Jésus-]Christ et qui nous a donné le ministère de la réconciliation.
19 En effet, Dieu était en Christ: il réconciliait le monde avec lui-même
en ne chargeant pas les hommes de leurs fautes, et il a mis en nous la
parole de la réconciliation. 20 Nous sommes donc des ambassadeurs
pour Christ, comme si Dieu adressait par nous son appel. Nous
supplions au nom de Christ: «Soyez réconciliés avec Dieu! 21 [En
effet,] celui qui n'a pas connu le péché, il l'a fait devenir péché pour
nous afin qu’en lui nous devenions justice de Dieu.»

2 Corinthiens 6

1 Puisque nous travaillons avec Dieu, nous vous encourageons
vivement à ne pas accueillir la grâce de Dieu sans résultat. 2 En effet, il
dit: *Au moment favorable je t'ai exaucé, le jour du salut je t'ai secouru.*[a]
Voici maintenant le moment favorable, voici maintenant le jour du
salut. 3 En rien et pour personne nous ne voulons représenter un
obstacle, afin que notre service soit sans reproche. 4 Au contraire, nous
nous recommandons nous-mêmes à tout point de vue comme
serviteurs de Dieu par une grande persévérance dans les souffrances,
les détresses, les angoisses, 5 sous les coups, dans les prisons, les
émeutes, les travaux pénibles, les privations de sommeil et de
nourriture. 6 Nous nous recommandons aussi par la pureté, la
connaissance, la patience, la bonté, par l'Esprit saint, par un amour
sincère, 7 par la parole de vérité, par la puissance de Dieu, par les
armes offensives et défensives de la justice, 8 que ce soit au milieu de
la gloire ou du déshonneur, au milieu d'une mauvaise ou d'une bonne
réputation. Nous sommes considérés comme des imposteurs, quoique
disant la vérité; 9 comme des inconnus, quoique bien connus; comme
des mourants, et pourtant nous vivons. Nous sommes comme
condamnés, et pourtant pas mis à mort; 10 comme attristés, et pourtant
nous sommes toujours joyeux; comme pauvres, et pourtant nous en
enrichissons beaucoup; comme n'ayant rien, alors que nous possédons
tout.

Appel à la sainteté

11 Nous vous avons parlé ouvertement, Corinthiens, nous vous avons
largement ouvert notre cœur. 12 Vous n'y êtes pas à l'étroit, mais c'est
votre cœur qui s'est rétréci. 13 Rendez-nous la pareille – je vous parle
comme à mes enfants – ouvrez-nous, vous aussi, votre cœur!
14 Ne formez pas un attelage disparate avec des incroyants. En effet,
quelle relation y a-t-il entre la justice et le mal? Ou qu'y a-t-il de
commun entre la lumière et les ténèbres? 15 Quel accord y a-t-il entre
Christ et le diable? Ou quelle part le croyant a-t-il avec l'incroyant?
16 Quel rapport peut-il y avoir entre le temple de Dieu et les idoles? En
effet, vous êtes le temple du Dieu vivant, comme Dieu l'a dit:
*J'habiterai et je marcherai au milieu d'eux; je serai leur Dieu et ils seront
mon peuple.*[b] 17 C'est pourquoi, *sortez du milieu d'eux et séparez-vous, dit
le Seigneur; ne touchez pas à ce qui est impur et je vous accueillerai.*[c] 18 *Je
serai pour vous un père et vous serez pour moi des fils et des filles*[d], dit le
Seigneur tout-puissant.

[a] 6.2 *Au moment… secouru* : citation d'Esaïe 49.8.

[b] 6.16 *J'habiterai… peuple* : citation de Lévitique 26.11, 12.

[c] 6.17 *Sortez… accueillerai* : citation combinant Esaïe 52.11 et Ezéchiel 20.41.

[d] 6.18 *Je serai… filles* : adaptation de 2 Samuel 7.14.

2 Corinthiens 7

1 Puisque nous avons de telles promesses, bien-aimés, purifions-nous
de tout ce qui souille notre corps et notre esprit et poursuivons
jusqu'au bout la sainteté dans la crainte de Dieu.

Des nouvelles encourageantes

2 Faites-nous une place dans votre cœur! Nous n'avons fait de tort à
personne, nous n'avons ruiné personne, nous n'avons exploité
personne. 3 Ce n'est pas pour vous condamner que je parle ainsi, car
j'ai déjà dit que vous êtes dans notre cœur à la vie et à la mort. 4 J'ai
une grande confiance en vous, j'ai toute raison d'être fier de vous; je
suis pleinement réconforté, débordant de joie au milieu de toutes nos
difficultés. 5 Depuis notre arrivée en Macédoine en effet, nous n'avons
connu aucun repos; nous étions au contraire pressés de toutes parts:
luttes au-dehors, craintes au-dedans. 6 Mais Dieu, qui réconforte ceux
qui sont abattus, nous a encouragés par l'arrivée de Tite, 7 et non
seulement par son arrivée, mais encore par le réconfort qu'il avait reçu
de vous. Il nous a raconté votre vive affection, vos larmes, votre zèle
pour moi, de sorte que ma joie a été d'autant plus grande.
8 Même si je vous ai attristés par ma lettre, je ne le regrette pas. Et si
je l'ai regretté – car je vois que cette lettre vous a momentanément
attristés – 9 je me réjouis maintenant, non pas de ce que vous avez été
attristés, mais de ce que votre tristesse vous a amenés à changer
d'attitude, car vous avez été attristés selon Dieu, si bien que vous
n'avez subi aucun dommage de notre part. 10 En effet, la tristesse selon
Dieu produit une repentance[a] qui conduit au salut et que l'on ne
regrette jamais, tandis que la tristesse du monde produit la mort.
11 Cette même tristesse selon Dieu, voyez quel empressement elle a
produit en vous! Quelles excuses, quelle indignation, quelle crainte,
quel désir ardent, quel zèle, quelle punition! Vous avez démontré à
tout point de vue que vous étiez purs dans cette affaire.
12 Si donc je vous ai écrit, ce n'était ni à cause de celui qui a commis le
tort, ni à cause de celui qui l'a subi; c'était afin de rendre évident à
votre esprit, devant Dieu, votre empressement pour nous. 13 Voilà ce
qui nous a réconfortés. Mais nous n'avons pas seulement été
réconfortés: nous avons été beaucoup plus encore réjouis de constater
la joie de Tite, qui a eu l'esprit tranquillisé par vous tous. 14 Si je me
suis quelque peu vanté à votre sujet devant lui, je n'ai pas eu à en
rougir; mais, comme nous vous avons toujours dit la vérité, ce dont
nous nous sommes montrés fiers auprès de Tite s'est aussi trouvé être
la vérité. 15 Et son affection pour vous est d'autant plus grande quand

il se souvient de votre obéissance à tous et de l'accueil que vous lui avez réservé avec crainte et profond respect. 16 Je me réjouis de pouvoir entièrement compter sur vous.

[a] 7.10 *Repentance* : même mot grec que *changer d'attitude* (verset 9); désignant littéralement un changement de pensée, le mot renvoie à une transformation radicale de la personne, qui renonce à ses attitudes fautives pour adopter un nouveau comportement et une nouvelle perspective, conformes à la volonté de Dieu.

2 Corinthiens 8

Instructions pour la collecte 8.1–9.15

Exemple des Eglises de Macédoine et mission de Tite

1 Par ailleurs, frères et sœurs, nous vous faisons connaître la grâce que
Dieu a accordée aux Eglises de la Macédoine: 2 au milieu même de la
grande épreuve de leur souffrance, leur joie débordante et leur
pauvreté profonde les ont conduits à faire preuve d'une très grande
générosité. 3 Je l'atteste, ils ont donné volontairement selon leurs
moyens, et même au-delà de leurs moyens, 4 et c'est avec beaucoup
d'insistance qu'ils nous ont demandé la grâce de prendre part à ce
service en faveur des saints. 5 Ils ont fait plus que ce que nous
espérions, car ils se sont d'abord donnés eux-mêmes au Seigneur, puis
à nous, par la volonté de Dieu.
6 Nous avons donc encouragé Tite à parachever, chez vous aussi, ce
geste de générosité, comme il l'avait d'ailleurs commencé. 7 De votre
côté, vous avez tout en abondance: la foi, la parole, la connaissance, le
zèle à tout point de vue et l'amour pour nous. Faites en sorte que la
même abondance se manifeste dans cet acte de grâce. 8 Je ne dis pas
cela pour donner un ordre, mais pour éprouver la sincérité de votre
amour par l'exemple du zèle des autres. 9 En effet, vous connaissez la
grâce de notre Seigneur Jésus-Christ: pour vous il s'est fait pauvre
alors qu'il était riche, afin que par sa pauvreté vous soyez enrichis.
10 C'est un avis que je donne à ce sujet et c'est ce qui vous convient,
puisque dès l'année dernière vous avez été les premiers non seulement
à faire une collecte, mais aussi à la vouloir. 11 Menez-la donc
maintenant à bien afin que sa réalisation corresponde, en fonction de
vos moyens, à l'empressement que vous avez mis à la vouloir.
12 Quand la bonne volonté existe, on est bien accueilli en fonction de
ce que l'on a, et non de ce que l'on n'a pas. 13 En effet, il ne s'agit pas
de vous exposer à la détresse pour en soulager d'autres, mais de suivre
un principe d'égalité: 14 dans les circonstances actuelles votre
abondance pourvoira à leurs besoins, afin que leur abondance aussi
pourvoie à vos besoins. C'est ainsi qu'il y aura égalité,
15 conformément à ce qui est écrit: *Celui qui avait ramassé beaucoup
n'avait rien de trop et celui qui avait ramassé peu ne manquait de rien*.[a]
16 Que Dieu soit remercié, lui qui a mis dans le cœur de Tite le même
zèle pour vous! 17 En effet, il a accepté notre demande et c'est même
avec un nouveau zèle et de son plein gré qu'il part chez vous. 18 Nous
envoyons avec lui le frère dont toutes les Eglises font l'éloge pour son
annonce de l'Evangile. 19 Il a de plus été choisi par les Eglises pour

être notre compagnon de voyage dans ce geste de générosité que nous
accomplissons à la gloire du Seigneur [lui-même] et en témoignage de
notre bonne volonté. 20 Nous voulons en effet éviter qu'on nous
critique au sujet de la forte somme dont nous avons la charge, 21 car
nous recherchons ce qui est bien non seulement devant le Seigneur,
mais aussi devant les hommes. 22 Avec eux nous envoyons notre frère,
dont nous avons souvent, à bien des occasions, pu apprécier le zèle, et
il en montre plus encore cette fois à cause de sa grande confiance en
vous. 23 En ce qui concerne Tite, il est mon associé et mon
collaborateur auprès de vous; quant à nos frères, ils sont les envoyés
des Eglises, la gloire de Christ. 24 A la vue des Eglises, donnez-leur
donc la preuve de votre amour et montrez-leur que nous avons raison
d'être fiers de vous.

[a] 8.15 *Celui qui… de rien* : citation d'Exode 16.18.

2 Corinthiens 9

Fruits de la générosité

1 Il est superflu que je vous écrive au sujet de ce service en faveur des
saints. 2 Je connais, en effet, votre bonne volonté: je m'en montre fier
pour vous auprès des Macédoniens en affirmant que l'Achaïe est prête
depuis l'année dernière, et votre zèle a stimulé la plupart d'entre eux.
3 J'envoie cependant les frères afin que l'éloge que nous avons fait de
vous ne soit pas démenti sur ce point et que vous soyez prêts, comme
je l'ai affirmé. 4 Je ne voudrais pas, si les Macédoniens
m'accompagnent et ne vous trouvent pas prêts, que cette belle
assurance tourne à notre honte, pour ne pas dire à la vôtre. 5 J'ai donc
jugé nécessaire d'encourager les frères à se rendre chez vous avant moi
pour s'occuper de l'offrande que vous aviez promise. Ainsi, elle sera
prête comme une vraie bénédiction, et non comme une manifestation
de votre soif de posséder.
6 Sachez-le, celui qui sème peu moissonnera peu et celui qui sème
abondamment moissonnera abondamment. 7 Que chacun donne
comme il l'a décidé dans son cœur, sans regret ni contrainte, car Dieu
aime celui qui donne avec joie. 8 Dieu peut vous combler de toutes ses
grâces afin que vous possédiez toujours à tout point de vue de quoi
satisfaire à tous vos besoins et que vous ayez encore en abondance
pour toute œuvre bonne, 9 comme il est écrit: *Il a distribué ses bienfaits,
il a donné aux pauvres; sa justice subsiste à toujours*.[a]
10 Que celui qui *fournit de la semence au semeur et du pain pour sa
nourriture*[b] vous fournisse et vous multiplie la semence, et qu'il
augmente les fruits de votre justice. 11 Ainsi vous serez enrichis à tout
point de vue pour toutes sortes d'actes de générosité qui, par notre
intermédiaire, feront monter des prières de reconnaissance vers Dieu.
12 En effet, le service de cette collecte ne pourvoit pas seulement aux
besoins des saints, il fait aussi abonder les prières de reconnaissance
envers Dieu. 13 A travers l'expérience qu'ils font de ce service, ils
célèbrent la gloire de Dieu à cause de l'obéissance dont vous faites
preuve dans votre adhésion à l'Evangile de Christ et de votre
générosité dans la solidarité avec eux et avec tous. 14 Et ils prient pour
vous parce qu'ils ont une vive affection pour vous, à cause de la grâce
surabondante que Dieu vous a faite. 15 Que Dieu soit remercié pour
son don incomparable!

[a] 9.9 *Il a distribué… toujours* : citation du Psaume 112.9.

[b] 9.10 *Fournit… nourriture* : citation d'Esaïe 55.10.

2 Corinthiens 10

Défense de l’apostolat de Paul 10.1–13.13

Faiblesse et autorité de Paul

1 Moi Paul, je vous adresse un appel par la douceur et la bonté de
Christ, moi qui suis humble quand je suis parmi vous mais plein de
hardiesse envers vous quand je suis loin: 2 je vous en prie, ne me
forcez pas, lorsque je serai présent, à recourir avec hardiesse à
l’assurance dont je compte faire preuve contre quelques-uns, contre
ceux qui estiment que nous nous conduisons de façon purement
humaine.
3 Si en effet nous vivons dans la réalité humaine, nous ne combattons
pas de façon purement humaine. 4 En effet, les armes avec lesquelles
nous combattons ne sont pas humaines, mais elles sont puissantes,
grâce à Dieu, pour renverser des forteresses. 5 Nous renversons les
raisonnements et tout obstacle qui s'élève avec orgueil contre la
connaissance de Dieu, et nous faisons toute pensée prisonnière pour
qu'elle obéisse à Christ. 6 Nous sommes aussi prêts à punir toute
désobéissance dès que votre obéissance sera entière.
7 Regardez les choses en face! Si quelqu'un est convaincu d'appartenir
à Christ, qu'il se dise bien en lui-même que, tout comme il est de
Christ, nous le sommes aussi. 8 Et même si je me montre un peu trop
fier de l'autorité que le Seigneur nous a donnée, pour votre édification
et non pour votre ruine, je n'en aurai pas honte. 9 De fait, je ne veux
pas avoir l'air de vous intimider par mes lettres. 10 En effet, «ses lettres
sont sévères et fortes – dit-on – mais quand il est présent, il est faible
et sa parole est méprisable.» 11 Que celui qui parle ainsi s’en rende
bien compte: nous sommes dans nos actes, une fois présents,
exactement tels que nous sommes en paroles dans nos lettres quand
nous sommes absents.
12 Nous n'oserions pas nous déclarer égaux ou nous comparer à
quelques-uns de ceux qui se recommandent eux-mêmes. Mais en fait,
en se mesurant à leur propre mesure et en se comparant à eux-mêmes,
ils manquent d'intelligence. 13 Quant à nous, nous ne voulons pas nous
montrer excessivement fiers, mais seulement dans la limite du champ
d'action que Dieu nous a attribué en nous faisant parvenir jusqu'à
vous. 14 Nous ne dépassons pas nos limites, comme si nous n'étions pas
venus jusqu'à vous; car c'est bien jusqu'à vous que nous sommes
arrivés avec l'Evangile de Christ. 15 Ainsi nous ne nous vantons pas des
travaux d'autrui qui sont en dehors de nos limites. Mais nous avons
l'espérance, si votre foi augmente, de voir notre œuvre grandir encore

parmi vous, dans notre propre champ d'action. 16 Nous pourrons alors
évangéliser les régions situées au-delà de chez vous sans nous vanter
du travail déjà fait par d'autres dans leur propre champ d'action.
17 *Que celui qui veut éprouver de la fierté mette sa fierté dans le Seigneur*.[a]
18 En effet, ce n'est pas celui qui se recommande lui-même qui est
approuvé, c'est celui que le Seigneur recommande.

[a] 10.17 *Que celui… Seigneur* : citation de Jérémie 9.23.

2 Corinthiens 11

Comparaison entre Paul et les prétendus apôtres

1 Si seulement vous pouviez supporter de ma part un peu de folie!
Mais oui, supportez-moi! 2 En effet, je suis jaloux de vous, de la
jalousie de Dieu, parce que je vous ai fiancés à un seul époux pour
vous présenter à Christ comme une vierge pure. 3 Cependant, de même
que le serpent a trompé Eve par sa ruse, j'ai peur que vos pensées ne
se corrompent et ne se détournent de la simplicité [et de la pureté]
vis-à-vis de Christ. 4 En effet, si quelqu'un vient vous prêcher un autre
Jésus que celui que nous avons prêché, ou si vous recevez un autre
esprit que celui que vous avez reçu ou un autre évangile que celui que
vous avez accepté, vous le supportez très bien. 5 Or j'estime n'avoir été
en rien inférieur à ces super-apôtres. 6 Si je suis incompétent du point
de vue de l'éloquence, je ne le suis pas pour ce qui est de la
connaissance, et nous l'avons clairement démontré parmi vous à tout
point de vue et en toute occasion.
7 Ou bien ai-je commis un péché en m'abaissant moi-même pour que
vous soyez élevés quand je vous ai annoncé gratuitement l'Evangile de
Dieu? 8 J'ai dépouillé d'autres Eglises en recevant d'elles un salaire
pour vous servir. 9 Et lorsque j'étais chez vous et que je me suis trouvé
dans le besoin, je n'ai été à la charge de personne, car les frères venus
de Macédoine ont pourvu à ce qui me manquait. En tout, je me suis
bien gardé d'être à votre charge, et je m'en garderai encore. 10 Par la
vérité de Christ qui est en moi, j'affirme que personne ne m'enlèvera
ce sujet de fierté dans les régions de l'Achaïe. 11 Pourquoi? Parce que
je ne vous aime pas? Dieu le sait! 12 Mais j'agis ainsi, et je le ferai
encore, pour enlever toute occasion à ceux qui en cherchent une de se
montrer nos égaux sur un point dont ils se vantent. 13 Ces hommes-là
sont de prétendus apôtres, des ouvriers trompeurs déguisés en apôtres
de Christ. 14 Et ce n'est pas étonnant, puisque Satan lui-même se
déguise en ange de lumière. 15 Il n'est donc pas étrange que ses
serviteurs aussi se déguisent en serviteurs de la justice. Leur fin sera
conforme à leurs actes.
16 Je le répète, que personne ne me prenne pour un homme dépourvu
de bon sens. Ou alors, acceptez-moi comme fou afin que moi aussi, je
puisse me vanter un peu. 17 Ce que je vais dire, je ne le dirai pas selon
le Seigneur, mais comme par folie, avec l'assurance d'avoir des raisons
de me vanter. 18 Puisque beaucoup se vantent selon des critères
purement humains, je me vanterai aussi. 19 En effet, vous supportez
volontiers les hommes dépourvus de bon sens, vous qui êtes
raisonnables: 20 vous supportez qu'on fasse de vous des esclaves, qu'on

vous exploite, qu'on vous dépouille, qu'on vous traite avec arrogance, qu'on vous frappe au visage. 21 J'ai honte de le dire, nous avons montré de la faiblesse pour cela. Cependant, tout ce qu'on peut oser dire – je parle comme un fou – moi aussi, j'ose le dire! 22 Sont-ils[a] hébreux? Moi aussi. Sont-ils israélites? Moi aussi. Ils sont de la descendance d'Abraham? Moi aussi. 23 Ils sont serviteurs de Christ? – Je parle comme un fou. – Je le suis plus encore: j'ai bien plus connu les travaux pénibles, infiniment plus les coups, bien plus encore les emprisonnements, et j'ai souvent été en danger de mort. 24 Cinq fois j'ai reçu des Juifs les quarante coups moins un, 25 trois fois j'ai été fouetté, une fois j'ai été lapidé, trois fois j'ai fait naufrage, j'ai passé un jour et une nuit dans la mer. 26 Fréquemment en voyage, j'ai été en danger sur les fleuves, en danger de la part des brigands, en danger de la part de mes compatriotes, en danger de la part des non-Juifs, en danger dans les villes, en danger dans les déserts, en danger sur la mer, en danger parmi les prétendus frères. 27 J'ai connu le travail et la peine, j'ai été exposé à de nombreuses privations de sommeil, à la faim et à la soif, à de nombreux jeûnes, au froid et au dénuement.
28 Et, sans parler du reste, je suis assailli chaque jour par le souci que j'ai de toutes les Eglises. 29 Qui est faible sans que je sois faible? Qui vient à tomber sans que je brûle?
30 S'il faut se vanter, c'est de ma faiblesse que je me vanterai! 31 Dieu, qui est le Père du Seigneur Jésus[-Christ] et qui est béni éternellement, sait que je ne mens pas. 32 A Damas, le gouverneur du roi Arétas faisait garder la ville des Damascéniens parce qu'il voulait m'arrêter. 33 Cependant, on m'a fait descendre par une fenêtre dans une corbeille le long de la muraille et je lui ai échappé.

[a] 11.22 *Ils* : c'est-à-dire «les super-apôtres» mentionnés au verset 5.

2 Corinthiens 12

Une nécessaire humilité

1 Faut-il se vanter? Cela ne [m']est pas utile. J'en viendrai cependant à
des visions et à des révélations du Seigneur. 2 Je connais un homme en
Christ qui, il y a 14 ans, a été enlevé jusqu'au troisième ciel. Etait-ce
dans son corps ou à l'extérieur de son corps, je l'ignore, mais Dieu le
sait. 3 Et je sais que cet homme – était-ce dans son corps ou à
l'extérieur de son corps, je l'ignore, mais Dieu le sait – 4 a été enlevé
au paradis et a entendu des paroles inexprimables qu'il n'est pas
permis à un homme de redire. 5 Je me vanterai d'un tel homme, mais
de moi-même je ne me vanterai pas, sinon de mes faiblesses. 6 Si je
voulais me vanter, je ne serais pas déraisonnable, car je dirais la
vérité, mais je m'en abstiens afin que personne n'ait à mon sujet une
opinion supérieure à ce qu'il voit en moi ou à ce qu'il entend de moi.
7 Et pour que je ne sois pas rempli d'orgueil à cause de ces révélations
extraordinaires, j'ai reçu une écharde[a] dans le corps, un ange de Satan
pour me frapper et m'empêcher de m'enorgueillir. 8 Trois fois j'ai
supplié le Seigneur de l'éloigner de moi, 9 et il m'a dit: «Ma grâce te
suffit, car ma puissance s'accomplit dans la faiblesse.» Aussi, je me
montrerai bien plus volontiers fier de mes faiblesses afin que la
puissance de Christ repose sur moi. 10 C'est pourquoi je me plais dans
les faiblesses, dans les insultes, dans les détresses, dans les
persécutions, dans les angoisses pour Christ, car quand je suis faible,
c'est alors que je suis fort.
11 J'ai été fou [en me vantant ainsi], mais vous m'y avez contraint.
C'est par vous que j'aurais dû être recommandé, car je n'ai en rien été
inférieur à ces super-apôtres, bien que je ne sois rien. 12 Les marques
de mon ministère d'apôtre ont été produites au milieu de vous par une
persévérance à toute épreuve, par des signes, des prodiges et des
miracles. 13 En quoi avez-vous été moins bien traités que les autres
Eglises, sinon en ce que je n'ai pas été à votre charge? Pardonnez-moi
cette injustice!

Projets de visite et salutations

14 Voici que pour la troisième fois je suis prêt à aller chez vous, et je
ne serai pas à votre charge, car ce ne sont pas vos biens que je
recherche, c'est vous-mêmes. En effet, ce n'est pas aux enfants de faire
des réserves pour leurs parents, mais aux parents pour leurs enfants.
15 Quant à moi, je ferai très volontiers des dépenses et je me
dépenserai moi-même pour vous même si plus je vous aime, moins je
suis aimé de vous.

16 Soit! Je n'ai pas été à votre charge, mais, fourbe comme je suis, je
vous aurais pris par ruse[b]! 17 Vous ai-je exploités par l'un de ceux que
je vous ai envoyés? 18 J'ai encouragé Tite à aller chez vous et avec lui
j'ai envoyé le frère: est-ce que Tite a exigé quelque chose de vous?
N'avons-nous pas marché dans le même esprit, sur les mêmes traces?
19 Vous vous imaginez depuis longtemps que nous cherchons à nous
justifier devant vous. C'est devant Dieu, en Christ, que nous parlons, et
tout cela, bien-aimés, pour votre édification. 20 J’ai peur, en effet, qu’à
mon arrivée je ne vous trouve pas tels que je le voudrais et que vous
ne me trouviez pas tel que vous le voudriez. J’ai peur de trouver des
querelles, de la jalousie, de la colère, des rivalités, des médisances, des
calomnies, de l'orgueil, des troubles. 21 J’ai peur qu'à mon arrivée mon
Dieu ne m'humilie de nouveau à votre sujet et que je n'aie à pleurer
sur plusieurs de ceux qui ont péché précédemment et qui ne se sont
pas détournés de l'impureté, l’immoralité sexuelle et la débauche
auxquelles ils se sont livrés.

[a] 12.7 *Echarde* : Paul parle probablement d’une infirmité corporelle douloureuse, mais on ignore sa nature précise; peut-être s’agissait-il d’un problème relatif aux yeux (voir Galates 4.14-15).

[b] 12.16 *Ruse* : d’après les adversaires de Paul.

2 Corinthiens 13

1 Je vais venir chez vous pour la troisième fois. *Toute affaire se réglera sur la déclaration de deux ou de trois témoins.*[a] 2 Je l'ai déjà dit et je le répète, comme je l'ai fait lors de ma deuxième visite, et aujourd'hui que je suis absent [je l'écris encore] à ceux qui ont péché précédemment et à tous les autres: si je reviens chez vous, je ne ménagerai personne, 3 puisque vous cherchez une preuve que Christ parle en moi. En effet, lui n'est pas faible envers vous, mais il est puissant parmi vous. 4 Oui, Christ a été crucifié à cause de sa faiblesse[b], mais il vit par la puissance de Dieu. Nous aussi, nous sommes faibles en lui, mais nous vivrons avec lui par la puissance de Dieu pour agir envers vous.
5 Examinez-vous vous-mêmes pour savoir si vous êtes dans la foi; mettez-vous vous-mêmes à l'épreuve. Ne reconnaissez-vous pas que Jésus-Christ est en vous? A moins peut-être que vous ne soyez disqualifiés. 6 Mais j'espère bien que vous reconnaîtrez que nous, nous ne sommes pas disqualifiés. 7 Cependant, je prie Dieu que vous ne fassiez rien de mal, non pour que nous paraissions nous-mêmes avoir réussi, mais afin que vous, vous pratiquiez le bien même si nous, nous semblons disqualifiés. 8 En effet, nous n'avons pas de puissance contre la vérité, nous n'en avons que pour la vérité. 9 Nous nous réjouissons chaque fois que nous sommes faibles alors que vous êtes forts. Ce que nous demandons dans nos prières, c'est votre perfectionnement.
10 Voilà pourquoi j'écris cela étant absent: afin que, une fois présent, je n'aie pas à faire preuve de sévérité, conformément à l'autorité que le Seigneur m'a donnée pour construire et non pour démolir.
11 Pour le reste, frères et sœurs, soyez dans la joie, travaillez à vous perfectionner, encouragez-vous, vivez en plein accord, dans la paix, et le Dieu d'amour et de paix sera avec vous. 12 Saluez-vous les uns les autres par un saint baiser. Tous les saints vous saluent.
13 Que la grâce du Seigneur Jésus-Christ, l'amour de Dieu et la communion du Saint-Esprit soient avec vous tous!

[a] 13.1 *Toute affaire… témoins* : reprise du principe de Deutéronome 19.15.

[b] 13.4 *A cause de sa faiblesse* : dans son humanité, on peut dire que Christ a été sujet à la faiblesse.

Galates 1

Se présentant comme l'œuvre de l'apôtre Paul, probablement écrite en 47/48 apr. J.-C. et adressée aux Eglises de Galatie du sud (région évangélisée par Paul lors de son 1er voyage missionnaire) ou – selon une autre interprétation – écrite en 49/50 apr. J.-C. et adressée aux Eglises de Galatie du nord (région qu'il aurait parcourue lors de son 2e voyage missionnaire), l'*Epître aux Galates* cherche à démontrer que les non-Juifs n'ont pas besoin de se soumettre à la loi de Moïse et aux rites juifs pour devenir chrétiens.

Salutation et reproche

1 De la part de Paul, apôtre établi non par des hommes ni par
l'intermédiaire d'un homme, mais par Jésus-Christ et par Dieu le Père
qui l'a ressuscité, 2 et de tous les frères qui sont avec moi aux Eglises
de la Galatie: 3 que la grâce et la paix vous soient données de la part
de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ. 4 Il s'est donné lui-
même pour nos péchés afin de nous arracher à l'actuel monde
mauvais, conformément à la volonté de notre Dieu et Père 5 à qui soit
la gloire aux siècles des siècles! Amen!
6 Je m'étonne que vous vous détourniez si vite de celui qui vous a
appelés par la grâce de Christ pour passer à un autre évangile. 7 Ce
n'est pas qu'il y ait un autre évangile, mais il y a des gens qui vous
troublent et qui veulent déformer l'Evangile de Christ. 8 Mais si
quelqu'un – même nous ou même un ange venu du ciel – vous
annonçait un évangile différent de celui que nous vous avons prêché,
qu'il soit maudit! 9 Nous l'avons déjà dit, et je le répète maintenant: si
quelqu'un vous annonce un autre évangile que celui que vous avez
reçu, qu'il soit maudit! 10 Maintenant, est-ce la faveur des hommes que
je recherche ou celle de Dieu? Est-ce que je cherche à plaire aux
hommes? Si je plaisais encore aux hommes, je ne serais pas serviteur
de Christ.

Paul et les autres apôtres: un même Evangile

11 Je vous le déclare, frères et sœurs: l'Evangile que j'ai annoncé ne
vient pas de l'homme. 12 En effet, je ne l'ai moi-même ni reçu ni appris
d'un homme, mais par une révélation de Jésus-Christ. 13 Vous avez
d'ailleurs entendu parler de mon comportement autrefois dans le
judaïsme: je persécutais à outrance l'Eglise de Dieu, je cherchais à la
détruire 14 et j'étais plus avancé dans le judaïsme que beaucoup de
ceux de mon âge parmi mon peuple, car j'étais animé d'un zèle
excessif pour les traditions de mes ancêtres. 15 Mais Dieu m'avait mis à
part dès le ventre de ma mère et m'a appelé par sa grâce. 16 Lorsqu'il a
trouvé bon de révéler son Fils en moi afin que je l'annonce parmi les

non-Juifs, je n'ai consulté personne, 17 je ne suis même pas monté à
Jérusalem vers ceux qui étaient apôtres avant moi, mais je suis
aussitôt parti pour l'Arabie; puis je suis retourné à Damas.
18 Trois ans plus tard, je suis monté à Jérusalem pour faire la
connaissance de Pierre, et je suis resté quinze jours chez lui. 19 Mais je
n'ai vu aucun autre apôtre, si ce n’est Jacques, le frère du Seigneur. 20
En vous écrivant cela, je l’affirme devant Dieu, je ne mens pas.
21 Je suis allé ensuite dans les régions de la Syrie et de la Cilicie. 22
Or, mon visage était inconnu des Eglises de Judée qui sont en Christ.
23 Elles avaient seulement entendu dire: «Celui qui nous persécutait
auparavant annonce maintenant la foi qu'il s'efforçait alors de
détruire» 24 et elles rendaient gloire à Dieu à cause de moi.

Galates 2

1 Quatorze ans plus tard, je suis monté de nouveau à Jérusalem avec
Barnabas; j'avais aussi pris Tite avec moi. 2 J'y suis monté à la suite
d'une révélation et je leur ai présenté l'Evangile que je prêche parmi
les non-Juifs; je l'ai exposé en privé à ceux qui sont les plus considérés
afin de ne pas courir ou avoir couru pour rien. 3 Or Tite, qui était avec
moi et qui est grec, n'a même pas été contraint de se faire circoncire, 4
malgré les prétendus frères qui s'étaient furtivement glissés parmi
nous pour épier la liberté que nous avons en Jésus-Christ, avec
l'intention de nous asservir. 5 Nous ne leur avons pas cédé un seul
instant, afin que la vérité de l'Evangile soit maintenue pour vous. 6
Quant à ceux qui sont les plus considérés – ce qu'ils étaient autrefois
m'importe peu, Dieu ne fait pas de favoritisme – ils ne m'ont rien
imposé de plus. 7 Au contraire, ils ont vu que l'Evangile m'avait été
confié pour les incirconcis comme à Pierre pour les circoncis[a] 8 – car
celui qui a fait de Pierre l'apôtre des circoncis a aussi fait de moi
l'apôtre des non-Juifs – 9 et ils ont reconnu la grâce qui m'avait été
accordée. Jacques, Céphas[b] et Jean, qui sont considérés comme des
piliers, nous ont alors donné la main d'association, à Barnabas et à
moi, afin que nous allions, nous vers les non-Juifs, eux vers les
circoncis. 10 Ils nous ont seulement recommandé de nous souvenir des
pauvres, ce que j'ai eu bien soin de faire.
11 Mais lorsque Pierre est venu à Antioche, je me suis ouvertement
opposé à lui, parce qu'il était condamnable. 12 En effet, avant la venue
de quelques personnes de l'entourage de Jacques, il mangeait avec les
non-Juifs, mais après leur arrivée, il s'est esquivé et s'est tenu à l'écart
par crainte des circoncis. 13 Les autres Juifs ont pratiqué avec lui ce
double jeu, de telle sorte que même Barnabas a été entraîné dans leur
hypocrisie. 14 Quand j'ai vu qu'ils ne marchaient pas droit, puisqu'ils
ne respectaient pas la vérité de l'Evangile, j'ai dit à Pierre devant tous:
«Si toi, qui es juif, tu vis à la manière des non-Juifs et non à la
manière des Juifs, pourquoi veux-tu forcer les non-Juifs à se
comporter comme des Juifs?
15 »Nous, nous sommes des Juifs de naissance, et non des pécheurs
issus des autres nations. 16 Cependant, nous savons que ce n'est pas sur
la base des œuvres de la loi que l'homme est déclaré juste, mais au
moyen de la foi en Jésus-Christ. Ainsi, nous aussi nous avons cru en
Jésus-Christ afin d'être déclarés justes sur la base de la foi en Christ et
non des œuvres de la loi, puisque personne ne sera considéré comme
juste sur la base des œuvres de la loi.
17 »Mais si, en cherchant à être déclarés justes en Christ, nous avons

été trouvés pécheurs nous aussi, cela signifie-t-il que Christ serait un
serviteur du péché? Certainement pas! 18 En effet, si je reconstruis ce
que j'ai détruit[c], je me présente moi-même comme coupable, 19
puisque c'est la loi qui m'a amené à mourir à la loi afin de vivre pour
Dieu. 20 J'ai été crucifié avec Christ; ce n'est plus moi qui vis, c'est
Christ qui vit en moi; et ce que je vis maintenant dans mon corps, je le
vis dans la foi au Fils de Dieu qui m'a aimé et qui s'est donné lui-même
pour moi. 21 Je ne rejette pas la grâce de Dieu; en effet, si la justice
s'obtient par la loi, alors Christ est mort pour rien.»

[a] 2.7 *Les incirconcis… les circoncis* : c'est-à-dire les non-Juifs… les Juifs.

[b] 2.9 *Céphas* : autre nom de l'apôtre Pierre.

[c] 2.18 *Ce que j'ai détruit* : c'est-à-dire le faux système de la justification par la loi.

Galates 3

Justifiés par la foi, non par la loi

1 Galates sans intelligence! Qui vous a fascinés [pour que vous
n'obéissiez plus à la vérité], vous aux yeux de qui Jésus-Christ a été
décrit comme crucifié? 2 Voici seulement ce que je veux apprendre de
vous: est-ce en pratiquant les œuvres de la loi que vous avez reçu
l'Esprit ou en écoutant l'Evangile avec foi? 3 Manquez-vous à ce point
de bon sens? Après avoir commencé par l'Esprit, voulez-vous
maintenant finir par vos propres forces? 4 Avez-vous tant souffert pour
rien? Si du moins c'est pour rien. 5 Celui qui vous accorde l'Esprit et
qui accomplit des miracles parmi vous le fait-il donc parce que vous
pratiquez les œuvres de la loi ou parce que vous écoutez avec foi?
6 Tout comme Abraham *eut confiance en Dieu* et que *cela lui fut compté
comme justice*[a], 7 reconnaissez donc que ce sont ceux qui ont la foi qui
sont les fils d'Abraham. 8 Or l'Ecriture prévoyait que Dieu
considérerait les non-Juifs comme justes sur la base de la foi, et elle a
d'avance annoncé cette bonne nouvelle à Abraham: *Toutes les nations
seront bénies en toi!*[b] 9 Ainsi ceux qui croient sont bénis avec Abraham
le croyant. 10 En effet tous ceux qui dépendent des œuvres de la loi
sont sous la malédiction, car il est écrit: *Maudit soit tout homme qui ne
reste pas fidèle à tout ce qui est écrit dans le livre de la loi pour le mettre
en pratique.*[c] 11 De plus, il est évident que personne n'est déclaré juste
devant Dieu dans le cadre de la loi, puisqu'il est dit: *Le juste vivra par
la foi.*[d] 12 Or, la loi ne s'appuie pas sur la foi; elle dit au contraire:
L'homme qui mettra ces règles en pratique vivra par elles.[e] 13 Christ nous
a rachetés de la malédiction de la loi en devenant malédiction pour
nous, puisqu'il est écrit: *Tout homme pendu au bois est maudit.*[f] 14 C'est
ainsi qu'en Jésus-Christ la bénédiction d'Abraham touche aussi les
non-Juifs et que nous recevons par la foi l'Esprit qui avait été promis.

Le rôle de la loi et le statut des croyants

15 Frères et sœurs – je parle ici selon les règles humaines – quand un
testament est établi par un homme, personne ne peut l'annuler ni lui
ajouter quelque chose. 16 Or les promesses ont été faites à Abraham et
à sa descendance. Il n'est pas dit: «et aux descendances», comme s'il
s'agissait de plusieurs, mais c'est d'une seule qu'il s'agit: *à ta
descendance*[g], c'est-à-dire à Christ. 17 Voici ce que je veux dire: un
testament que Dieu a établi, la loi survenue 430 ans plus tard ne peut
l'annuler et rendre ainsi la promesse sans effet. 18 En effet, si l'héritage
venait de la loi, il ne viendrait plus de la promesse, or c'est par une
promesse que Dieu a accordé sa grâce à Abraham.

19 Pourquoi donc la loi? Elle a été ajoutée ensuite à cause des
transgressions, jusqu'à ce que vienne la descendance à qui la promesse
avait été faite; elle a été promulguée par des anges, au moyen d'un
médiateur. 20 Un médiateur n’intervient pas quand il y a une seule
partie, or là, Dieu est seul.
21 La loi est-elle donc contre les promesses de Dieu? Certainement pas!
Si une loi qui puisse procurer la vie avait été donnée, la justice
viendrait réellement de la loi. 22 Mais l'Ecriture a déclaré le monde
entier prisonnier du péché afin que ce qui avait été promis soit
accordé par la foi en Jésus-Christ à ceux qui croient. 23 Avant que la
foi vienne, nous étions prisonniers sous la garde de la loi en vue de la
foi qui devait être révélée. 24 Ainsi la loi a été le guide chargé de nous
conduire à Christ afin que nous soyons déclarés justes sur la base de la
foi. 25 Depuis que la foi est venue, nous ne sommes plus soumis à ce
guide.
26 Vous êtes tous fils de Dieu par la foi en Jésus-Christ; 27 en effet,
vous tous qui avez été baptisés en Christ, vous vous êtes revêtus de
Christ. 28 Il n'y a plus ni Juif ni non-Juif, il n'y a plus ni esclave ni
libre, il n'y a plus ni homme ni femme, car vous êtes tous un en Jésus-
Christ. 29 Si vous appartenez à Christ, vous êtes donc la descendance
d'Abraham [et] vous êtes héritiers conformément à la promesse.

[a] 3.6 *Eut confiance… justice* : citation de Genèse 15.6.

[b] 3.8 *Toutes… en toi* : citation de Genèse 12.3.

[c] 3.10 *Maudit… en pratique* : citation de Deutéronome 27.26.

[d] 3.11 *Le juste vivra par la foi* : citation d’Habakuk 2.4.

[e] 3.12 *L’homme… par elles* : citation de Lévitique 18.5.

[f] 3.13 *Tout homme… maudit* : citation de Deutéronome 21.23.

[g] 3.16 *A ta descendance* : renvoi à Genèse 12.7; 13.15.

Galates 4

1 Voici ce que je veux dire: aussi longtemps que l'héritier est un
enfant, il ne diffère en rien d'un esclave, quoiqu'il soit le maître de
tout: 2 il est soumis à des tuteurs et à des administrateurs jusqu'au
moment fixé par son père. 3 Nous aussi, de la même manière, lorsque
nous étions des enfants, nous étions esclaves des principes
élémentaires qui régissent le monde[a]. 4 Mais, lorsque le moment est
vraiment venu, Dieu a envoyé son Fils, né d'une femme, né sous la loi,
5 pour racheter ceux qui étaient sous la loi afin que nous recevions le
statut d'enfants adoptifs. 6 Et parce que vous êtes ses fils, Dieu a
envoyé dans votre cœur l'Esprit de son Fils qui crie: «Abba! Père!» 7
Ainsi tu n'es plus esclave, mais fils; et si tu es fils, tu es aussi
héritier de Dieu par Christ.

L'inquiétude de Paul pour les Galates

8 Autrefois vous ne connaissiez pas Dieu, vous serviez des dieux qui
par nature ne le sont pas. 9 Mais maintenant que vous avez connu
Dieu, ou plutôt que vous avez été connus de Dieu, comment pouvez-
vous retourner à ces principes élémentaires sans force et sans valeur
auxquels vous voulez vous asservir encore? 10 Vous faites très
attention aux jours, aux mois, aux saisons et aux années! 11 J'ai peur
d'avoir inutilement travaillé pour vous.
12 Frères et sœurs, je vous en supplie, soyez comme moi, car moi aussi
j'ai été comme vous. Vous ne m'avez fait aucun tort 13 mais, vous le
savez, c'est à cause d'un problème physique que je vous ai annoncé
l'Evangile pour la première fois. 14 Et mis à l'épreuve par mon corps,
vous n'avez montré ni mépris ni dégoût; au contraire, vous m'avez
accueilli comme un ange de Dieu, comme Jésus-Christ lui-même. 15
Où donc est l'expression de votre bonheur? En effet, je vous rends ce
témoignage: si cela avait été possible, vous vous seriez arraché les
yeux pour me les donner. 16 Suis-je donc devenu votre ennemi en vous
disant la vérité?
17 Le zèle que ces gens[b] manifestent pour vous n'est pas pur, mais ils
veulent vous détacher de nous afin que vous soyez zélés pour eux. 18 Il
est beau d'avoir constamment du zèle pour ce qui est bien, et pas
seulement quand je suis présent parmi vous. 19 Mes enfants, j'éprouve
de nouveau les douleurs de l'accouchement pour vous, jusqu'à ce que
Christ soit formé en vous. 20 Je voudrais être en ce moment auprès de
vous et pouvoir changer de ton, car je suis dans l'embarras à votre
sujet.

Les deux descendances d'Abraham

21 Dites-moi, vous qui voulez être sous la loi, ne comprenez-vous pas
la loi? 22 En effet, il est écrit qu'Abraham a eu deux fils[c], un de la
femme esclave et un de la femme libre. 23 Mais celui de l'esclave est né
par volonté humaine, et celui de la femme libre est le fruit de la
promesse. 24 Ces faits ont une valeur allégorique, car ces femmes
représentent deux alliances. L'une vient du mont Sinaï[d] et donne
naissance à des esclaves: c'est Agar. 25 En effet, Agar, c'est le mont
Sinaï en Arabie, et elle correspond à la Jérusalem actuelle qui vit dans
l'esclavage avec ses enfants. 26 Mais la Jérusalem d'en haut est libre,
c'est elle qui est notre mère. 27 De fait, il est écrit: *Réjouis-toi, stérile, toi
qui n'as pas eu d'enfant! Eclate de joie et pousse des cris de triomphe, toi
qui n'as pas connu les douleurs de l'accouchement! En effet, les enfants de
la femme délaissée seront plus nombreux que ceux de la femme mariée.*[e]
28 Nous, frères et sœurs, comme Isaac nous sommes les enfants de la
promesse. 29 Le fils né par volonté humaine persécutait alors celui qui
était né grâce à l'Esprit, et il en va de même maintenant encore. 30
Mais que dit l'Ecriture? *Chasse l'esclave et son fils, car le fils de l'esclave
n'héritera pas avec le fils de la femme libre.*[f] 31 Ainsi, frères et sœurs,
nous ne sommes pas les enfants de l'esclave, mais de la femme libre.

[a] 4.3 *Principes… le monde* : littéralement *éléments du monde*, c'est-à-dire les éléments et rites des religions humaines ou les puissances spirituelles, selon les interprétations.

[b] 4.17 *Ces gens* : ceux qui troublent les Galates et cherchent à les détourner du véritable Evangile (voir 1.7).

[c] 4.22 *Deux fils* : Ismaël, né de l'esclave égyptienne Agar, et Isaac, né de Sara, la femme d'Abraham.

[d] 4.24 *Mont Sinaï* : l'endroit où la loi de Moïse a été donnée aux Israélites.

[e] 4.27 *Réjouis-toi… mariée* : citation d'Esaïe 54.1.

[f] 4.30 *Chasse… libre* : citation de Genèse 21.10.

Galates 5

Une liberté à conserver

1 C'est pour la liberté que Christ nous a affranchis. Tenez donc ferme
dans cette liberté et ne vous placez pas de nouveau sous la contrainte
d’un esclavage.
2 Moi Paul, je vous le dis: si vous vous faites circoncire, Christ ne vous
servira à rien. 3 Et j'affirme encore une fois à tout homme qui se fait
circoncire qu'il est tenu de mettre en pratique la loi tout entière. 4
Vous êtes séparés de Christ, vous tous qui cherchez à être considérés
comme justes dans le cadre de la loi, vous êtes déchus de la grâce. 5
Nous, c'est de la foi et par l'Esprit que nous attendons la justice
espérée. 6 En effet, en Jésus-Christ, ce qui a de l’importance, ce n’est ni
la circoncision ni l'incirconcision, mais seulement la foi qui agit à
travers l'amour.
7 Vous couriez bien. Qui vous a arrêtés pour vous empêcher d'obéir à
la vérité? 8 Cette influence ne vient pas de celui qui vous appelle. 9 Un
peu de levain fait lever toute la pâte. 10 J'ai confiance dans le Seigneur
qu’en ce qui vous concerne vous ne penserez pas autrement. Mais
celui qui vous trouble, quel qu'il soit, en subira la condamnation. 11
Quant à moi, frères et sœurs, pourquoi suis-je encore persécuté, si je
prêche encore la circoncision? Le scandale de la croix est alors
supprimé! 12 Puissent-ils même se castrer, ceux qui jettent le trouble
parmi vous!
13 Frères et sœurs, c’est à la liberté que vous avez été appelés.
Seulement, ne faites pas de cette liberté un prétexte pour suivre les
désirs de votre nature propre. Au contraire, soyez par amour
serviteurs les uns des autres. 14 En effet, toute la loi est accomplie dans
cette seule parole: *Tu aimeras ton prochain comme toi-même.*[a] 15 Mais si
vous vous mordez et vous dévorez les uns les autres, attention: vous
finirez par vous détruire les uns les autres.
16 Voici donc ce que je dis: marchez par l'Esprit et vous n'accomplirez
pas les désirs de votre nature propre. 17 En effet, la nature humaine a
des désirs contraires à ceux de l'Esprit, et l'Esprit a des désirs
contraires à ceux de la nature humaine. Ils sont opposés entre eux, de
sorte que vous ne pouvez pas faire ce que vous voudriez. 18
Cependant, si vous êtes conduits par l'Esprit, vous n'êtes pas sous la
loi.
19 Les œuvres de la nature humaine sont évidentes: ce sont
[l'adultère,] l'immoralité sexuelle, l'impureté, la débauche, 20
l'idolâtrie, la magie, les haines, les querelles, les jalousies, les colères,
les rivalités, les divisions, les sectes, 21 l'envie, [les meurtres,]

l'ivrognerie, les excès de table et les choses semblables. Je vous préviens, comme je l'ai déjà fait: ceux qui ont un tel comportement n'hériteront pas du royaume de Dieu.
22 Mais le fruit de l'Esprit, c'est l'amour, la joie, la paix, la patience, la
bonté, la bienveillance, la foi, la douceur, la maîtrise de soi. 23 Contre
de telles attitudes, il n'y a pas de loi.
24 Ceux qui appartiennent à [Jésus-]Christ ont crucifié leur nature
propre avec ses passions et ses désirs. 25 Si nous vivons par l'Esprit,
laissons-nous aussi conduire par l'Esprit. 26 Ne soyons pas vaniteux en
nous provoquant les uns les autres, en nous portant envie les uns aux
autres.

[a] 5.14 *Tu aimeras… toi-même* : citation de Lévitique 19.18.

Galates 6

Mise en pratique de la vie nouvelle

1 Frères et sœurs, si un homme vient à être surpris en faute, vous qui
êtes spirituels, redressez-le dans un esprit de douceur. Veille sur toi-
même, de peur que toi aussi, tu ne sois tenté. 2 Portez les fardeaux les
uns des autres et accomplissez ainsi la loi de Christ. 3 Si quelqu'un
pense être quelque chose alors qu'il n'est rien, il se trompe lui-même. 4
Que chacun examine ses propres œuvres, et alors il aura de quoi être
fier par rapport à lui seul, et non par comparaison avec un autre, 5 car
chacun portera sa propre responsabilité.
6 Que celui à qui l'on enseigne la parole donne une part de tous ses
biens à celui qui l'enseigne. 7 Ne vous y trompez pas: on ne se moque
pas de Dieu. Ce qu'un homme aura semé, il le récoltera aussi. 8 Celui
qui sème pour satisfaire sa nature propre récoltera d'elle la ruine, mais
celui qui sème pour l'Esprit récoltera de l'Esprit la vie éternelle. 9 Ne
négligeons pas de faire le bien, car nous moissonnerons au moment
convenable, si nous ne nous relâchons pas. 10 Ainsi donc, pendant que
nous en avons l'occasion, pratiquons le bien envers tous et en
particulier envers nos proches dans la foi.

Conclusion et salutations

11 Voyez avec quelles grosses lettres je vous ai écrit de ma propre
main.
12 Tous ceux qui veulent se faire bien voir par les hommes vous
obligent à vous faire circoncire uniquement afin de ne pas être eux-
mêmes persécutés pour la croix de Christ. 13 En effet, les circoncis eux-
mêmes ne respectent pas la loi, mais ils veulent que vous soyez
circoncis afin de pouvoir tirer fierté de votre corps. 14 En ce qui me
concerne, jamais je ne tirerai fierté d'autre chose que de la croix de
notre Seigneur Jésus-Christ. Par elle le monde est crucifié pour moi,
comme je le suis pour le monde. 15 En effet, [en Jésus-Christ,] ce qui a
de l'importance, ce n'est ni la circoncision ni l'incirconcision, mais
c'est le fait d'être une nouvelle créature. 16 Paix et grâce sur tous ceux
qui suivront cette règle et sur l'Israël de Dieu!
17 Que personne désormais ne me fasse de peine, car je porte sur mon
corps les marques du [Seigneur] Jésus.
18 Frères et sœurs, que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit
avec votre esprit! Amen!

Ephésiens 1

Généralement considérée comme une lettre circulaire adressée aux diverses Eglises d'Asie Mineure, l'*Epître aux Ephésiens* se présente comme écrite par l'apôtre Paul alors qu'il était en prison (ce qui situe sa date de rédaction probable entre 60 et 62 apr. J.-C., à Rome). Elle expose notamment les bénédictions dont les croyants jouissent en Christ.

Adresse et salutation

1 De la part de Paul, apôtre de Jésus-Christ par la volonté de Dieu, aux saints[a]qui sont [à Ephèse] et qui sont fidèles en Jésus-Christ: 2 que la
grâce et la paix vous soient données de la part de Dieu notre Père et
du Seigneur Jésus-Christ!

Les merveilleuses bénédictions du salut en Christ

3 Béni soit le Dieu et Père de notre Seigneur Jésus-Christ, qui nous a
bénis de toute bénédiction spirituelle dans les lieux célestes en Christ!
4 En lui, Dieu nous a choisis avant la création du monde pour que
nous soyons saints et sans défaut devant lui. Dans son amour, 5 il nous
a prédestinés à être ses enfants adoptifs par Jésus-Christ. C'est ce qu'il
a voulu, dans sa bienveillance, 6 pour que nous célébrions la gloire de
sa grâce, dont il nous a comblés dans le bien-aimé[b].
7 En lui, par son sang, nous sommes rachetés, pardonnés de nos fautes,
conformément à la richesse de sa grâce. 8 Dieu nous l'a accordée avec
abondance, en toute sagesse et intelligence. 9 Il nous a fait connaître le
mystère de sa volonté, conformément au projet bienveillant qu'il avait
formé en Christ 10 pour le mettre à exécution lorsque le moment serait
vraiment venu, à savoir de tout réunir sous l'autorité du Messie[c], aussi
bien ce qui est dans le ciel que ce qui est sur la terre.
11 En lui nous avons été désignés comme héritiers, ayant été
prédestinés suivant le plan de celui qui met tout en œuvre
conformément aux décisions de sa volonté 12 pour servir à célébrer sa
gloire, nous qui avons par avance espéré dans le Messie.
13 En lui vous aussi, après avoir entendu la parole de la vérité,
l'Evangile qui vous sauve, en lui vous avez cru et vous avez été
marqués de l'empreinte du Saint-Esprit qui avait été promis. 14 Il est le
gage de notre héritage en attendant la libération de ceux que Dieu
s'est acquis pour célébrer sa gloire.

Prière de Paul pour les Ephésiens

15 C'est pourquoi moi aussi, après avoir entendu parler de votre foi
dans le Seigneur Jésus [et de votre amour] pour tous les saints, 16 je

ne cesse de dire toute ma reconnaissance pour vous lorsque je fais mention de vous dans mes prières. 17 Je prie que le Dieu de notre Seigneur Jésus-Christ, le Père de gloire, vous donne un esprit de sagesse et de révélation qui vous le fasse connaître. 18 Je prie qu'il illumine les yeux de votre cœur pour que vous sachiez quelle est l'espérance qui s'attache à son appel, quelle est la richesse de son glorieux héritage au milieu des saints 19 et quelle est l'infinie grandeur de sa puissance, qui se manifeste avec efficacité par le pouvoir de sa force envers nous qui croyons. 20 Cette puissance, il l'a déployée en Christ quand il l'a ressuscité et l'a fait asseoir à sa droite dans les lieux célestes, 21 au-dessus de toute domination, de toute autorité, de toute puissance, de toute souveraineté et de tout nom qui peut être nommé, non seulement dans le monde présent, mais encore dans le monde à venir. 22 *Il a tout mis sous ses pieds*[d] et il l'a donné pour chef suprême à l'Eglise 23 qui est son corps, la plénitude de celui qui remplit tout en tous.

[a] 1.1 *Saints* : manière de désigner les chrétiens en tant que personnes consacrées à Dieu et appelées à avoir le comportement qui découle de leur appartenance à ce Dieu.

[b] 1.6 *Le bien-aimé* : c'est-à-dire Jésus-Christ.

[c] 1.10 *Messie* : ou *Christ*, en grec *Christos*, *oint*, équivalent de l'hébreu *mashiach (Messie)*, terme qui pouvait s'appliquer à un roi, un prêtre ou un prophète désigné par Dieu. L'Ancien Testament annonçait la venue de l'oint de Dieu qui apporterait la délivrance et exercerait une autorité universelle.

[d] 1.22 *Il a… pieds* : citation du Psaume 8.7.

Ephésiens 2

Un salut accordé par grâce

1 Quant à vous, vous étiez morts à cause de vos fautes et de vos
péchés, 2 que vous pratiquiez autrefois conformément à la façon de
vivre de ce monde, conformément au prince de la puissance de l'air[a],
de l'esprit qui est actuellement à l'œuvre parmi les hommes rebelles.
3 Nous tous aussi, nous étions de leur nombre: notre conduite était
dictée par les désirs de notre nature propre, puisque nous
accomplissions les volontés de la nature humaine et de nos pensées, et
nous étions, par notre condition même, destinés à la colère, tout
comme les autres.
4 Mais Dieu est riche en compassion. A cause du grand amour dont il
nous a aimés, 5 nous qui étions morts en raison de nos fautes, il nous a
rendus à la vie avec Christ – c'est par grâce que vous êtes sauvés –, 6 il
nous a ressuscités et fait asseoir avec lui dans les lieux célestes, en
Jésus-Christ. 7 Il a fait cela afin de montrer dans les temps à venir
l'infinie richesse de sa grâce par la bonté qu'il a manifestée envers
nous en Jésus-Christ.
8 En effet, c'est par la grâce que vous êtes sauvés, par le moyen de la
foi. Et cela ne vient pas de vous, c'est le don de Dieu. 9 Ce n'est pas par
les œuvres, afin que personne ne puisse se vanter. 10 En réalité, c'est
lui qui nous a faits; nous avons été créés en Jésus-Christ pour des
œuvres bonnes que Dieu a préparées d'avance afin que nous les
pratiquions.

Juifs et non-Juifs unis en Christ

11 C'est pourquoi, souvenez-vous qu'autrefois vous étiez identifiés
comme non juifs dans votre corps, appelés incirconcis par ceux qui se
disent circoncis et qui le sont dans leur corps, par la main de l'homme.
12 Souvenez-vous qu'à ce moment-là vous étiez sans Messie, exclus du
droit de cité en Israël, étrangers aux alliances de la promesse, sans
espérance et sans Dieu dans le monde. 13 Mais maintenant, en Jésus-
Christ, vous qui autrefois étiez loin, vous êtes devenus proches par le
sang de Christ.
14 En effet, il est notre paix, lui qui des deux groupes[b] n'en a fait qu'un
et qui a renversé le mur qui les séparait, la haine. 15 Par sa mort, il a
rendu sans effet la loi avec ses commandements et leurs règles, afin de
créer en lui-même un seul homme nouveau à partir des deux,
établissant ainsi la paix. 16 Il a voulu les réconcilier l'un et l'autre avec
Dieu en les réunissant dans un seul corps au moyen de la croix, en
détruisant par elle la haine. 17 Il est venu annoncer *la paix à vous qui*

étiez loin et à ceux qui étaient près[c]. 18 A travers lui, en effet, nous avons
les uns et les autres accès auprès du Père par le même Esprit.
19 Ainsi donc, vous n'êtes plus des étrangers ni des résidents
temporaires; vous êtes au contraire concitoyens des saints, membres
de la famille de Dieu. 20 Vous avez été édifiés sur le fondement des
apôtres et prophètes, Jésus-Christ lui-même étant la pierre angulaire.
21 C'est en lui que tout l'édifice, bien coordonné, s'élève pour être un
temple saint dans le Seigneur. 22 C'est en lui que vous aussi, vous êtes
édifiés avec eux pour former une habitation de Dieu en Esprit.

[a] 2.2 *Prince… de l'air* : c'est-à-dire Satan, qui contrôle l'ambiance spirituelle de ce monde.

[b] 2.14 *Des deux groupes* : c'est-à-dire des non-Juifs et des Juifs.

[c] 2.17 *La paix… près* : citation d'Esaïe 57.19 pour désigner respectivement les non-Juifs et les Juifs.

Ephésiens 3

Rôle de Paul

1 Moi Paul, je suis le prisonnier de Jésus-Christ pour vous, les non-
Juifs, 2 si du moins vous avez appris comment je fais part de la grâce
de Dieu qui m'a été confiée pour vous. 3 C'est par révélation qu'il m'a
fait connaître ce mystère tel que je l'ai déjà décrit en quelques mots.
4 En les lisant, vous pouvez vous rendre compte de la compréhension
que j'ai du mystère de Christ. 5 Il n'a pas été porté à la connaissance
des hommes des générations passées comme il a maintenant été révélé
par l'Esprit à ses saints apôtres et prophètes. 6 Ce mystère, c'est que les
non-Juifs sont cohéritiers des Juifs, qu'ils forment un corps avec eux et
participent à la même promesse [de Dieu] en [Jésus-]Christ par
l'Evangile. 7 J'en suis devenu le serviteur conformément au don de la
grâce de Dieu, qui m'a été accordé en raison de l'efficacité de sa
puissance.
8 Moi qui suis le plus petit de tous les saints, j'ai reçu la grâce
d'annoncer parmi les non-Juifs les richesses infinies de Christ 9 et de
mettre en lumière [pour tous les hommes] comment se réalise le
mystère caché de toute éternité en Dieu, qui a tout créé [par Jésus-
Christ]. 10 Ainsi, les dominations et les autorités dans les lieux célestes
connaissent maintenant par le moyen de l'Eglise la sagesse infiniment
variée de Dieu, 11 conformément au plan éternel qu'il a accompli en
Jésus-Christ notre Seigneur. 12 C'est en Christ, par la foi en lui, que
nous avons la liberté de nous approcher de Dieu avec confiance.
13 Aussi, je vous demande de ne pas perdre courage à cause des
souffrances que j'endure pour vous: elles sont votre gloire.

Prière de Paul pour les Ephésiens

14 Voilà pourquoi je plie les genoux devant le Père [de notre Seigneur
Jésus-Christ], 15 de qui toute famille dans le ciel et sur la terre tient
son nom. 16 Je prie qu'il vous donne, conformément à la richesse de sa
gloire, d'être puissamment fortifiés par son Esprit dans votre être
intérieur, 17 de sorte que le Christ habite dans votre cœur par la foi. Je
prie que vous soyez enracinés et fondés dans l'amour 18 pour être
capables de comprendre avec tous les saints quelle est la largeur, la
longueur, la profondeur et la hauteur de l'amour de Christ, 19 et de
connaître cet amour qui surpasse toute connaissance, afin que vous
soyez remplis de toute la plénitude de Dieu.
20 A celui qui peut faire, par la puissance qui agit en nous, infiniment
plus que tout ce que nous demandons ou pensons, 21 à lui soit la gloire
dans l'Eglise [et] en Jésus-Christ, pour toutes les générations, aux

siècles des siècles! Amen!

Ephésiens 4

L'unité de l'Esprit

1 Je vous encourage donc, moi, le prisonnier dans le Seigneur, à vous
conduire d'une manière digne de l'appel que vous avez reçu. 2 En toute
humilité et douceur, avec patience, supportez-vous les uns les autres
dans l'amour. 3 Efforcez-vous de conserver l'unité de l'Esprit par le lien
de la paix. 4 Il y a un seul corps et un seul Esprit, de même que vous
avez été appelés à une seule espérance par votre vocation. 5 Il y a un
seul Seigneur, une seule foi, un seul baptême, 6 un seul Dieu et Père de
tous. Il est au-dessus de tous, agit à travers tous et habite en [nous]
tous.
7 Cependant, à chacun de nous la grâce a été donnée à la mesure du
don de Christ. 8 C'est pourquoi il est dit: *Il est monté sur les hauteurs, il
a emmené des prisonniers et il a fait des dons aux hommes.*[a] 9 Or, que
signifie: *Il est monté*, sinon qu'il est aussi [d'abord] descendu dans les
régions les plus basses de la terre? 10 Celui qui est descendu, c'est celui
qui est monté au-dessus de tous les cieux afin de remplir tout l'univers.
11 C'est lui qui a donné les uns comme apôtres, les autres comme
prophètes, les autres comme évangélistes, les autres comme bergers et
enseignants. 12 Il l'a fait pour former les saints aux tâches du service
en vue de l'édification du corps de Christ, 13 jusqu'à ce que nous
parvenions tous à l'unité de la foi et de la connaissance du Fils de
Dieu, à la maturité de l'adulte, à la mesure de la stature parfaite de
Christ. 14 Ainsi, nous ne serons plus de petits enfants, ballottés et
emportés par tout vent de doctrine, par la ruse des hommes et leur
habileté dans les manœuvres d'égarement. 15 Mais en disant la vérité
dans l'amour, nous grandirons à tout point de vue vers celui qui est la
tête, Christ. 16 C'est de lui que le corps tout entier, bien coordonné et
solidement uni grâce aux articulations dont il est muni, tire sa
croissance en fonction de l'activité qui convient à chacune de ses
parties et s'édifie lui-même dans l'amour.

La vie nouvelle en Christ

17 Voici donc ce que je dis et ce que j'affirme dans le Seigneur: vous ne
devez plus vous conduire comme les non-croyants, qui se laissent
guider par la sottise de leurs pensées. 18 Ils ont l'intelligence obscurcie,
ils sont étrangers à la vie de Dieu à cause de l'ignorance qui est en
eux, à cause de l'endurcissement de leur cœur. 19 Ils ont perdu tout
sens moral et se sont livrés à la débauche pour commettre avec avidité
toutes sortes d'impuretés. 20 Mais vous, ce n'est pas ainsi que vous avez
appris à connaître Christ, 21 si du moins c'est lui que vous avez écouté

et si c'est en lui que vous avez été enseignés conformément à la vérité qui est en Jésus. 22 On vous a enseigné à vous débarrasser du vieil homme qui correspond à votre ancienne manière de vivre et se détruit sous l'effet de ses désirs trompeurs, 23 à vous laisser renouveler par l'Esprit dans votre intelligence 24 et à vous revêtir de l'homme nouveau, créé selon Dieu dans la justice et la sainteté que produit la vérité.
25 C'est pourquoi, vous débarrassant du mensonge, *dites chacun la vérité à votre prochain*[b], car nous sommes membres les uns des autres.
26 *Si vous vous mettez en colère, ne péchez pas*.[c] Que le soleil ne se couche pas sur votre colère, 27 et ne laissez aucune place au diable.
28 Que celui qui volait cesse de voler; qu'il se donne plutôt la peine de travailler honnêtement de ses [propres] mains pour avoir de quoi donner à celui qui est dans le besoin. 29 Qu'aucune parole malsaine ne sorte de votre bouche, mais seulement de bonnes paroles qui, en fonction des besoins, servent à l'édification et transmettent une grâce à ceux qui les entendent. 30 N'attristez pas le Saint-Esprit de Dieu, par lequel vous avez été marqués d'une empreinte pour le jour de la libération.
31 Que toute amertume, toute fureur, toute colère, tout éclat de voix, toute calomnie et toute forme de méchanceté disparaissent du milieu de vous. 32 Soyez bons et pleins de compassion les uns envers les autres; pardonnez-vous réciproquement comme Dieu nous a pardonné en Christ.

[a] 4.8 *Il est monté… aux hommes* : citation du Psaume 68.19.

[b] 4.25 *Dites… prochain* : citation de Zacharie 8.16.

[c] 4.26 *Si vous… péchez pas* : citation du Psaume 4.5.

Ephésiens 5

1 Soyez donc les imitateurs de Dieu, puisque vous êtes ses enfants
bien-aimés, 2 et vivez dans l'amour en suivant l'exemple de Christ, qui
nous a aimés et qui s'est donné lui-même pour nous comme une
offrande et un sacrifice dont l'odeur est agréable à Dieu.
3 Que l'immoralité sexuelle, l'impureté sous toutes ses formes ou la
soif de posséder ne soient même pas mentionnées parmi vous, comme
il convient à des saints. 4 Qu'on n'entende pas de paroles grossières, de
propos stupides ou équivoques – c'est inconvenant – mais plutôt des
paroles de reconnaissance. 5 Vous le savez bien en effet, aucun être
immoral, impur ou toujours désireux de posséder plus – c'est-à-dire
idolâtre – n'a d'héritage dans le royaume de Christ et de Dieu.
6 Que personne ne vous trompe par des paroles sans fondement, car
c'est pour cela que la colère de Dieu vient sur les hommes rebelles.
7 N'ayez donc aucune part avec eux, 8 car si autrefois vous étiez
ténèbres, maintenant vous êtes lumière dans le Seigneur. Conduisez-
vous comme des enfants de lumière! 9 Le fruit de l'Esprit consiste en
effet dans toute forme de bonté, de justice et de vérité. 10 Discernez ce
qui est agréable au Seigneur 11 et ne participez pas aux œuvres stériles
des ténèbres, mais démasquez-les plutôt. 12 En effet, ce que ces
hommes font en secret, il est même honteux d'en parler; 13 mais tout
ce qui est démasqué par la lumière apparaît clairement, car tout ce qui
apparaît ainsi est lumière. 14 C'est pourquoi il est dit: «Réveille-toi, toi
qui dors, relève-toi d'entre les morts, et Christ t'éclairera.»
15 Faites donc bien attention à la façon dont vous vous conduisez: ne
vous comportez pas comme des fous, mais comme des sages:
16 rachetez le temps, *car les jours sont mauvais*[a]. 17 C'est pourquoi ne
soyez pas stupides, mais comprenez quelle est la volonté du Seigneur.

Les relations mutuelles

18 Ne vous enivrez pas de vin: cela mène à la débauche. Soyez au
contraire remplis de l'Esprit: 19 dites-vous des psaumes, des hymnes et
des cantiques spirituels; chantez et célébrez de tout votre cœur les
louanges du Seigneur; 20 remerciez constamment Dieu le Père pour
tout, au nom de notre Seigneur Jésus-Christ; 21 soumettez-vous les uns
aux autres dans la crainte de Dieu.
22 Femmes, [soumettez-vous] à votre mari comme au Seigneur, 23 car
le mari est le chef de la femme, comme Christ est le chef de l'Eglise
qui est son corps et dont il est le Sauveur. 24 Mais tout comme l'Eglise
se soumet à Christ, que les femmes aussi se soumettent en tout à leur
mari.

25 Maris, aimez votre femme comme Christ a aimé l'Eglise. Il s'est
donné lui-même pour elle 26 afin de la conduire à la sainteté après
l'avoir purifiée et lavée par l'eau de la parole, 27 pour faire paraître
devant lui cette Eglise glorieuse, sans tache, ni ride, ni rien de
semblable, mais sainte et irréprochable. 28 C'est ainsi que les maris
doivent aimer leur femme comme leur propre corps. Celui qui aime sa
femme s'aime lui-même. 29 En effet, jamais personne n'a détesté son
propre corps. Au contraire, il le nourrit et en prend soin, tout comme
le Seigneur le fait pour l'Eglise 30 parce que nous sommes les membres
de son corps, [formés de sa chair et de ses os]. 31 *C'est pourquoi
l'homme quittera son père et sa mère, s'attachera à sa femme, et les deux
ne feront qu'un.*[b] 32 Ce mystère est grand, et je dis cela par rapport à
Christ et à l'Eglise. 33 Du reste, que chacun de vous aime sa femme
comme lui-même et que la femme respecte son mari.

[a] 5.16 *Car… mauvais* : citation d'Amos 5.13 (même texte en Michée 2.3).

[b] 5.31 *C'est pourquoi… qu'un* : citation de Genèse 2.24.

Ephésiens 6

1 Enfants, obéissez à vos parents, [dans le Seigneur,] car cela est juste.
2 *Honore ton père et ta mère* – c'est le premier commandement
accompagné d'une promesse – 3 *afin que tu sois heureux et que tu vives*
longtemps sur la terre.[a]
4 Quant à vous, pères, n'irritez pas vos enfants mais élevez-les en leur
donnant une éducation et des avertissements qui viennent du
Seigneur.
5 Esclaves, obéissez à vos maîtres terrestres avec crainte et profond
respect, avec sincérité de cœur, comme à Christ. 6 Ne le faites pas
seulement sous leurs yeux, comme le feraient des êtres désireux de
plaire aux hommes, mais obéissez comme des serviteurs de Christ qui
font de tout leur cœur la volonté de Dieu. 7 Servez-les avec bonne
volonté, comme si vous serviez le Seigneur et non des hommes,
8 sachant que chacun, esclave ou homme libre, recevra du Seigneur le
bien qu'il aura lui-même fait.
9 Quant à vous, maîtres, agissez de même envers eux et abstenez-vous
de menaces, sachant que leur maître et le vôtre est dans le ciel et que
devant lui il n'y a pas de favoritisme.

L'armure du chrétien

10 Enfin, mes frères et sœurs, fortifiez-vous dans le Seigneur et dans sa
force toute-puissante. 11 Revêtez-vous de toutes les armes de Dieu afin
de pouvoir tenir ferme contre les manœuvres du diable. 12 En effet, ce
n'est pas contre l'homme que nous avons à lutter, mais contre les
puissances, contre les autorités, contre les souverains de ce monde de
ténèbres, contre les esprits du mal dans les lieux célestes.
13 C'est pourquoi, prenez toutes les armes de Dieu afin de pouvoir
résister dans le jour mauvais et tenir ferme après avoir tout surmonté.
14 Tenez donc ferme: ayez autour de votre taille la vérité en guise de
ceinture; enfilez la cuirasse de la justice; 15 mettez comme chaussures
à vos pieds le zèle pour annoncer l'Evangile de paix; 16 prenez en toute
circonstance le bouclier de la foi, avec lequel vous pourrez éteindre
toutes les flèches enflammées du mal[b]; 17 faites aussi bon accueil au
casque du salut et à l'épée de l'Esprit, c'est-à-dire la parole de Dieu.
18 Faites en tout temps par l'Esprit toutes sortes de prières et de
supplications. Veillez à cela avec une entière persévérance et en priant
pour tous les saints. 19 Priez pour moi afin que, lorsque j'ouvre la
bouche, la parole me soit donnée pour faire connaître avec assurance
le mystère de l'Evangile. 20 C'est pour lui que je suis ambassadeur dans
les chaînes. Priez que j'en parle avec assurance comme je dois le faire.

Salutations

21 Afin que vous connaissiez vous aussi quelle est ma situation et ce
que je fais, Tychique, le frère bien-aimé qui est un fidèle serviteur
dans le Seigneur, vous informera de tout. 22 Je l'envoie exprès vers
vous pour que vous ayez de nos nouvelles et pour qu'il réconforte
votre cœur.
23 Que la paix et l'amour avec la foi soient donnés aux frères et sœurs
de la part de Dieu le Père et du Seigneur Jésus-Christ! 24 Que la grâce
soit avec tous ceux qui aiment notre Seigneur Jésus-Christ d'un amour
que rien ne peut corrompre!

[a] 6.2-3 *Honore… terre* : citation du 5e des dix commandements (Exode 20.12; Deutéronome 5.16).

[b] 6.16 *Du mal* : ou *du mauvais*, c'est-à-dire du diable.

Philippiens 1

Fondée par Paul lors de son 2e voyage missionnaire, l'Eglise macédonienne de Philippes avait fait parvenir un don à l'apôtre alors qu'il se trouvait en prison, à Ephèse (55 apr. J.-C.?), à Césarée (58-59 apr. J.-C.) ou à Rome (60-62 apr. J.-C.) selon les hypothèses. Ecrite pour les remercier, l'*Epître aux Philippiens* est très personnelle et paradoxalement, au vu des circonstances, caractérisée par la joie.

Salutation et louange

1 De la part de Paul et Timothée, serviteurs de Jésus-Christ, à tous les
saints[a] en Jésus-Christ qui sont à Philippes, aux responsables et aux
diacres: 2 que la grâce et la paix vous soient données de la part de
Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ!
3 Je dis à mon Dieu ma reconnaissance de tout le souvenir que j'ai de
vous. 4 Dans toutes mes prières pour vous tous, je ne cesse d'exprimer
ma joie 5 à cause de la part que vous prenez à l'Evangile depuis le
premier jour jusqu'à maintenant. 6 Je suis persuadé que celui qui a
commencé en vous cette bonne œuvre la poursuivra jusqu'à son terme,
jusqu'au jour de Jésus-Christ. 7 Il est juste que je pense cela de vous
tous parce que je vous porte dans mon cœur, vous qui participez tous
à la même grâce que moi, aussi bien dans ma détention que dans la
défense et l'affermissement de l'Evangile. 8 En effet, Dieu m'est témoin
que je vous chéris tous avec la tendresse de Jésus-Christ. 9 Et voici ce
que je demande dans mes prières: c'est que votre amour augmente de
plus en plus en connaissance et en pleine intelligence 10 pour que vous
puissiez discerner ce qui est essentiel. Ainsi vous serez purs et
irréprochables pour le jour de Christ, 11 remplis du fruit de justice qui
vient par Jésus-Christ à la gloire et à la louange de Dieu.

Nouvelles de Paul

12 Je désire que vous le sachiez, frères et sœurs, ce qui m'est arrivé a
plutôt contribué aux progrès de l'Evangile. 13 En effet, dans tout le
prétoire[b] et partout ailleurs, personne n'ignore que c'est pour Christ
que je suis en prison. 14 Et la plupart des frères et sœurs, encouragés
dans le Seigneur par mes chaînes, ont plus d'assurance pour annoncer
sans crainte la parole.
15 Certains, il est vrai, proclament Christ par jalousie, avec un esprit
de rivalité, mais d'autres le proclament avec de bonnes intentions. 16
Les uns agissent par amour, sachant que je suis là pour la défense de
l'Evangile; 17 les autres, animés d'un esprit de rivalité, annoncent
Christ avec des intentions qui ne sont pas pures et avec la pensée
d'augmenter les souffrances de ma détention. 18 Qu'importe? De toute

manière, que ce soit pour de mauvaises raisons, que ce soit sincèrement, Christ est annoncé. Je m'en réjouis et je m'en réjouirai encore, 19 car je sais que cela aboutira à mon salut, grâce à vos prières et à l'assistance de l'Esprit de Jésus-Christ. 20 Conformément à ma ferme attente et à mon espérance, je n'aurai honte de rien, mais maintenant comme toujours, la grandeur de Christ sera manifestée avec une pleine assurance dans mon corps, soit par ma vie, soit par ma mort. 21 En effet, Christ est ma vie et mourir représente un gain. 22 Cependant, s'il est utile pour ma tâche que je vive ici-bas, je ne saurais dire ce que je dois préférer. 23 Je suis tiraillé des deux côtés: j'ai le désir de m'en aller et d'être avec Christ, ce qui est de beaucoup le meilleur, 24 mais à cause de vous il est plus nécessaire que je continue à vivre ici-bas. 25 Persuadé de cela, je sais que je resterai et demeurerai avec vous tous, pour votre progrès et votre joie dans la foi. 26 Grâce à mon retour auprès de vous, vous aurez alors dans ma personne une raison d'éprouver encore plus de fierté en Jésus-Christ.

Appel à suivre l'exemple de Christ

27 Seulement, conduisez-vous d'une manière digne de l'Evangile du Christ. Ainsi, que je vienne vous voir ou que je sois absent, j'entendrai dire de vous que vous tenez ferme dans un même esprit, combattant d'un même cœur pour la foi de l'Evangile, 28 sans vous laisser effrayer en rien par les adversaires. Pour eux c'est une preuve de perdition, mais pour vous de salut, et cela vient de Dieu. 29 En effet, il vous a été fait la grâce non seulement de croire en Christ, mais encore de souffrir pour lui 30 en menant le même combat que celui que vous m'avez vu mener et que, vous l'apprenez maintenant, je mène encore.

[a] 1.1 *Saints* : manière de désigner les chrétiens en tant que personnes consacrées à Dieu et appelées à avoir le comportement qui découle de leur appartenance à ce Dieu.

[b] 1.13 *Le prétoire* : si Paul était à Rome à ce moment-là, il peut s'agir de la garde prétorienne, attachée à la personne de l'empereur; sinon, le terme désigne la résidence officielle du gouverneur d'une province.

Philippiens 2

1 S’il y a donc de l’encouragement en Christ, s'il y a de la consolation
dans l'amour, s'il y a une communion de l’Esprit, s'il y a de la
tendresse et de la compassion, 2 rendez ma joie parfaite en vivant en
plein accord. Ayez un même amour, un même cœur, une unité de
pensée. 3 Ne faites rien par esprit de rivalité ou par désir d’une gloire
sans valeur, mais avec humilité considérez les autres comme
supérieurs à vous-mêmes. 4 Que chacun de vous, au lieu de regarder à
ses propres intérêts, regarde aussi à ceux des autres.
5 Que votre attitude soit identique à celle de Jésus-Christ: 6 lui qui est
de condition divine, il n'a pas regardé son égalité avec Dieu comme un
butin à préserver, 7 mais il s'est dépouillé lui-même en prenant une
condition de serviteur, en devenant semblable aux êtres humains.
Reconnu comme un simple homme, 8 il s'est humilié lui-même en
faisant preuve d’obéissance jusqu'à la mort, même la mort sur la croix.
9 C'est aussi pourquoi Dieu l'a élevé à la plus haute place et lui a
donné le nom qui est au-dessus de tout nom 10 afin qu'au nom de
Jésus chacun plie le genou dans le ciel, sur la terre et sous la terre 11
et que toute langue reconnaisse que Jésus-Christ est le Seigneur, à la
gloire de Dieu le Père.
12 Ainsi, mes bien-aimés, vous qui avez toujours obéi, non seulement
quand j'étais présent, mais bien plus encore maintenant que je suis
absent, mettez en œuvre votre salut avec crainte et profond respect. 13
En effet, c'est Dieu qui produit en vous le vouloir et le faire pour son
projet bienveillant.
14 Faites tout sans murmures ni contestations 15 afin d'être
irréprochables et purs, des enfants de Dieu sans défaut au milieu d'une
génération perverse et corrompue. C’est comme des flambeaux dans le
monde que vous brillez parmi eux 16 en portant la parole de vie. Je
pourrai alors être fier, le jour de Christ, de n'avoir pas couru ni
travaillé pour rien. 17 Et même si mon sang doit couler pour le
sacrifice et le service de votre foi, j’en suis heureux et je me réjouis
avec vous tous. 18 Vous aussi, soyez de même heureux et réjouissez-
vous avec moi.

Envoi à Philippes de Timothée et d'Epaphrodite

19 J'espère dans le Seigneur Jésus vous envoyer bientôt Timothée afin
d'être moi-même encouragé par les nouvelles que j’aurai de vous, 20
car je n'ai personne qui partage mes sentiments pour prendre vraiment
votre situation à cœur. 21 Tous, en effet, cherchent leurs propres
intérêts, et non ceux de Jésus-Christ. 22 Vous savez que Timothée a fait

ses preuves en se consacrant au service de l'Evangile avec moi comme un enfant avec son père. 23 J'espère donc vous l'envoyer dès que je serai au clair sur ma situation. 24 Et j'ai confiance dans le Seigneur que moi aussi, je viendrai bientôt.
25 J'ai cependant estimé nécessaire de vous renvoyer mon frère Epaphrodite, mon collaborateur et mon compagnon de combat, que vous aviez envoyé afin de pourvoir à mes besoins. 26 Il désirait vous revoir tous et se tourmentait parce que vous aviez appris sa maladie.
27 Il a été malade en effet, tout près de la mort, mais Dieu a eu pitié de lui, et non seulement de lui mais aussi de moi, afin que je n'aie pas tristesse sur tristesse. 28 Je m’empresse donc de le renvoyer pour que vous puissiez vous réjouir de le revoir et que je sois moi-même moins triste. 29 Accueillez-le dans le Seigneur avec une joie sans réserve et ayez de l’estime pour de tels hommes. 30 En effet, c'est pour l'œuvre de Christ qu'il a été près de la mort; il a risqué sa vie afin de vous remplacer dans le service que vous ne pouviez pas me rendre.

Philippiens 3

Appel à suivre l'exemple de Paul

1 Maintenant donc, mes frères et sœurs, réjouissez-vous dans le
Seigneur! Je n'hésite pas à vous écrire les mêmes choses, et cela
contribue à votre sécurité.
2 Faites attention aux chiens[a], faites attention aux mauvais ouvriers[b],
faites attention aux faux circoncis. 3 En effet, les vrais circoncis, c'est
nous, qui rendons notre culte à Dieu par l'Esprit de Dieu, qui plaçons
notre fierté en Jésus-Christ et qui ne mettons pas notre confiance dans
notre condition.
4 Pourtant, moi-même je pourrais mettre ma confiance dans ma
condition. Si quelqu'un croit pouvoir se confier dans sa condition, je le
peux plus encore: 5 j'ai été circoncis le huitième jour, je suis issu du
peuple d'Israël, de la tribu de Benjamin, hébreu né d'Hébreux; en ce
qui concerne la loi, j'étais pharisien[c]; 6 du point de vue du zèle, j'étais
persécuteur de l'Eglise; par rapport à la justice de la loi, j'étais
irréprochable.
7 Mais ces qualités qui étaient pour moi des gains, je les ai regardées
comme une perte à cause de Christ. 8 Et je considère même tout
comme une perte à cause du bien suprême qu'est la connaissance de
Jésus-Christ mon Seigneur. A cause de lui je me suis laissé dépouiller
de tout et je considère tout cela comme des ordures afin de gagner
Christ 9 et d'être trouvé en lui non avec ma justice, celle qui vient de
la loi, mais avec celle qui s'obtient par la foi en Christ, la justice qui
vient de Dieu et qui est fondée sur la foi. 10 Ainsi je connaîtrai Christ,
la puissance de sa résurrection et la communion à ses souffrances en
devenant conforme à lui dans sa mort 11 pour parvenir, d'une manière
ou d'une autre, à la résurrection des morts.
12 Ce n'est pas que j'aie déjà remporté le prix ou que j'aie déjà atteint
la perfection, mais je cours pour tâcher de m'en emparer, puisque de
moi aussi, Jésus-Christ s'est emparé. 13 Frères et sœurs, je n'estime pas
m'en être moi-même déjà emparé, mais je fais une chose: oubliant ce
qui est derrière et me portant vers ce qui est devant, 14 je cours vers le
but pour remporter le prix de l'appel céleste de Dieu en Jésus-Christ.
15 Nous tous donc qui sommes mûrs, adoptons cette attitude et, si
vous êtes d'un autre avis sur un point, Dieu vous éclairera aussi là-
dessus. 16 Seulement, là où nous en sommes, marchons dans la même
direction [et vivons en plein accord].
17 Soyez tous mes imitateurs, frères et sœurs, et portez les regards sur
ceux qui se conduisent suivant le modèle que vous avez en nous. 18 En
effet, beaucoup se conduisent en ennemis de la croix de Christ; je vous

ai souvent parlé d’eux, et je le fais maintenant encore en pleurant. 19
Leur fin, c’est la perdition; ils ont pour dieu leur ventre, ils mettent
leur gloire dans ce qui fait leur honte, ils ne pensent qu’aux réalités de
ce monde. 20 Quant à nous, notre droit de cité est dans le ciel, d'où
nous attendons aussi comme Sauveur le Seigneur Jésus-Christ. 21 Il
transformera notre corps de misère pour le rendre conforme à son
corps glorieux par le pouvoir qu’il a de tout soumettre à son autorité.

[a] 3.2 *Chiens* : c’est-à-dire les adversaires sans scrupules, dangereux; les chiens étaient considérés comme des animaux impurs et les Juifs appelaient ainsi ceux qui ne respectaient pas la loi de Moïse.

[b] 3.2 *Ouvriers* : c’est-à-dire ici des personnes exerçant un ministère dans l’Eglise.

[c] 3.5 *Pharisien* : c’est-à-dire membre du parti le plus strict du judaïsme, très attaché à la loi de Moïse.

Philippiens 4

1 C'est pourquoi, mes très chers frères et sœurs que je désire tant
revoir, vous qui êtes ma joie et ma couronne, tenez ferme dans le
Seigneur, mes bien-aimés!

Recommandations diverses

2 J'encourage Evodie et Syntyche à vivre en plein accord dans le
Seigneur. 3 Toi aussi, mon fidèle collègue, je te demande de les aider,
elles qui ont combattu pour l'Evangile avec moi ainsi qu'avec Clément
et mes autres collaborateurs dont le nom figure dans le livre de vie.
4 Réjouissez-vous toujours dans le Seigneur! Je le répète: réjouissez-
vous!
5 Que votre douceur soit connue de tous les hommes. Le Seigneur est
proche.
6 Ne vous inquiétez de rien, mais en toute chose faites connaître vos
besoins à Dieu par des prières et des supplications, dans une attitude
de reconnaissance. 7 Et la paix de Dieu, qui dépasse tout ce que l'on
peut comprendre, gardera votre cœur et vos pensées en Jésus-Christ.
8 Enfin, frères et sœurs, portez vos pensées sur tout ce qui est vrai,
tout ce qui est honorable, tout ce qui est juste, tout ce qui est pur, tout
ce qui est digne d'être aimé, tout ce qui mérite l'approbation, ce qui
est synonyme de qualité morale et ce qui est digne de louange. 9 Ce
que vous avez appris, reçu et entendu de moi et ce que vous avez vu
en moi, mettez-le en pratique. Et le Dieu de la paix sera avec vous.

Reconnaissance et salutations

10 J'ai éprouvé une grande joie dans le Seigneur de ce que vous avez
enfin pu renouveler l'expression de votre intérêt[a] pour moi. Vous y
pensiez bien, mais l'occasion vous manquait. 11 Ce n'est pas à cause de
mes besoins que je dis cela, car j'ai appris à être satisfait de ma
situation. 12 Je sais vivre dans la pauvreté et je sais vivre dans
l'abondance. Partout et en toutes circonstances j'ai appris à être
rassasié et à avoir faim, à être dans l'abondance et à être dans le
besoin. 13 Je peux tout par celui qui me fortifie, [Christ]. 14 Cependant
vous avez bien fait de prendre part à ma détresse.
15 Vous le savez vous-mêmes, Philippiens, au début de la prédication
de l'Evangile, lorsque j'ai quitté la Macédoine, aucune Eglise n'a pris
part avec moi à un tel échange de contributions. Vous avez été les
seuls à le faire: 16 à Thessalonique déjà, et à plus d'une reprise, vous
m'avez envoyé de quoi pourvoir à mes besoins. 17 Ce n'est pas que je
recherche les dons, mais je désire qu'un fruit abondant soit porté sur

votre compte. 18 J'ai tout reçu et je suis dans l'abondance. J'ai été
comblé en recevant d'Epaphrodite ce que vous m'avez envoyé comme
un parfum de bonne odeur, un sacrifice que Dieu accepte et qui lui est
agréable. 19 Et mon Dieu pourvoira à tous vos besoins conformément à
sa richesse, avec gloire, en Jésus-Christ. 20 A notre Dieu et Père soit la
gloire aux siècles des siècles! Amen!
21 Saluez chacun des saints en Jésus-Christ. Les frères qui sont avec
moi vous saluent. 22 Tous les saints vous saluent, en particulier ceux
de l'entourage de l'empereur.
23 Que la grâce du Seigneur Jésus-Christ soit avec vous tous!

[a] 4.10 *L'expression de votre intérêt* : allusion probable au don que les Philippiens avaient fait parvenir à Paul.

Colossiens 1

Se présentant comme écrite par l'apôtre Paul alors qu'il était en prison (ce qui situe sa date de rédaction probable entre 60 et 62 apr. J.-C., à Rome), l'*Epître aux Colossiens* semble avoir été écrite pour répondre à des enseignements erronés; elle place un accent particulier sur la personne de Jésus-Christ et sur l'œuvre de salut qu'il a accomplie.

Salutation et louange

1 De la part de Paul, apôtre de Jésus-Christ par la volonté de Dieu, et
du frère Timothée 2 aux saints[a] qui sont à Colosses, nos fidèles frères et
sœurs en Christ: que la grâce et la paix vous soient données de la part
de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ!
3 Nous disons constamment toute notre reconnaissance à Dieu, le Père
de notre Seigneur Jésus-Christ, lorsque nous prions pour vous. 4 En
effet, nous avons été informés de votre foi en Jésus-Christ et de
l'amour que vous avez pour tous les saints 5 à cause de l'espérance qui
vous est réservée au ciel. Cette espérance, vous en avez déjà entendu
parler par la parole de la vérité, l'Evangile. 6 Il est parvenu jusqu'à
vous tout comme dans le monde entier, où il porte des fruits et
progresse. C'est d'ailleurs aussi le cas parmi vous depuis le jour où
vous avez entendu et connu la grâce de Dieu dans la vérité, 7 suivant
l'enseignement que vous avez reçu d'Epaphras, notre bien-aimé
compagnon de service. Il est pour vous un fidèle serviteur de Christ,
8 et il nous a appris de quel amour l'Esprit vous anime.
9 Voilà pourquoi nous aussi, depuis le jour où nous en avons été
informés, nous ne cessons de prier Dieu pour vous. Nous demandons
que vous soyez remplis de la connaissance de sa volonté, en toutes
sagesse et intelligence spirituelles, 10 pour marcher d'une manière
digne du Seigneur et lui plaire entièrement. Vous aurez pour fruits
toutes sortes d'œuvres bonnes et vous progresserez dans la
connaissance de Dieu, 11 vous serez fortifiés à tout point de vue par sa
puissance glorieuse pour être toujours et avec joie persévérants et
patients, 12 et vous exprimerez votre reconnaissance au Père qui nous
a rendus capables de prendre part à l'héritage des saints dans la
lumière. 13 Il nous a délivrés de la puissance des ténèbres et nous a
transportés dans le royaume de son Fils bien-aimé, 14 en qui nous
sommes rachetés, pardonnés de nos péchés.

La prééminence et l'œuvre de Christ

15 Le Fils est l'image du Dieu invisible, le premier-né de toute la
création. 16 En effet, c'est en lui que tout a été créé dans le ciel et sur

la terre, le visible et l'invisible, trônes, souverainetés, dominations, autorités. Tout a été créé par lui et pour lui. 17 Il existe avant toutes choses et tout subsiste en lui. 18 Il est la tête du corps qu'est l'Eglise; il est le commencement, le premier-né d'entre les morts, afin d'être en tout le premier. 19 En effet, Dieu a voulu que toute sa plénitude habite en lui. 20 Il a voulu par Christ tout réconcilier avec lui-même, aussi bien ce qui est sur la terre que ce qui est dans le ciel, en faisant la paix à travers lui, par son sang versé sur la croix.
21 Et vous qui étiez autrefois étrangers[b] et ennemis de Dieu par vos pensées et par vos œuvres mauvaises, il vous a maintenant réconciliés 22 par la mort [de son Fils] dans son corps de chair pour vous faire paraître devant lui saints, sans défaut et sans reproche. 23 Mais il faut que vous restiez fondés et inébranlables dans la foi, sans vous détourner de l'espérance de l'Evangile que vous avez entendu, qui a été proclamé à toute créature sous le ciel et dont moi, Paul, je suis devenu le serviteur.

Le combat de Paul pour l'Eglise

24 Je me réjouis maintenant dans mes souffrances pour vous et je supplée dans ma vie à ce qui manque aux peines infligées à Christ[c] pour son corps, c'est-à-dire l'Eglise. 25 C'est d'elle que je suis devenu le serviteur, conformément à la charge que Dieu m'a confiée pour vous: annoncer pleinement la parole de Dieu, 26 le mystère caché de tout temps et à toutes les générations, mais révélé maintenant à ses saints. 27 En effet, Dieu a voulu leur faire connaître la glorieuse richesse de ce mystère parmi les non-Juifs, c'est-à-dire Christ en vous, l'espérance de la gloire.
28 C'est lui que nous annonçons, en avertissant et en instruisant toute personne en toute sagesse, afin de présenter à Dieu toute personne devenue adulte en [Jésus-]Christ. 29 C'est à cela que je travaille en combattant avec sa force qui agit puissamment en moi.

[a] 1.2 *Saints* : manière de désigner les chrétiens en tant que personnes consacrées à Dieu et appelées à avoir le comportement qui découle de leur appartenance à ce Dieu.

[b] 1.21 *Etrangers* : les non-Juifs étaient exclus des privilèges de la relation avec Dieu auxquels les Juifs avaient accès.

[c] 1.24 *Ce qui manque… Christ* : le mot grec utilisé ici désigne l'hostilité qu'a subie Christ et que ses disciples subissent à leur tour lorsqu'ils prêchent l'Evangile. Christ est solidaire des persécutions infligées aux siens: elles l'atteignent autant qu'eux (voir Actes 9.4-5).

Colossiens 2

1 Je veux, en effet, que vous sachiez à quel point il est grand, le
combat que je soutiens pour vous, pour ceux qui sont à Laodicée et
pour tous ceux qui n'ont jamais vu mon visage. 2 Je combats ainsi afin
que, unis dans l'amour, ils soient encouragés dans leur cœur et qu'ils
soient enrichis d'une pleine intelligence pour connaître le mystère de
Dieu, aussi bien du Père que de Christ. 3 C'est en lui que sont cachés
tous les trésors de la sagesse et de la connaissance.
4 Je dis cela afin que personne ne vous trompe par des discours
séduisants. 5 En effet, même si je suis absent de corps, je suis avec
vous en esprit, et je vois avec joie le bon ordre qui règne parmi vous
et la fermeté de votre foi en Christ.
6 Ainsi donc, tout comme vous avez accueilli le Seigneur Jésus-Christ,
marchez en lui[a]; 7 soyez enracinés et fondés en lui, affermis dans la foi
telle qu'elle vous a été enseignée, et soyez-en riches en exprimant
votre reconnaissance à Dieu.

L'œuvre de Christ et la liberté qui en découle

8 Faites attention: que personne ne vous prenne au piège par la
philosophie, par des tromperies sans fondement qui s'appuient sur la
tradition des hommes, sur les principes élémentaires qui régissent le
monde[b], et non sur Christ. 9 En effet, c'est en lui qu'habite
corporellement toute la plénitude de la divinité. 10 Vous avez tout
pleinement en lui, qui est le chef de toute domination et de toute
autorité. 11 C'est en lui aussi que vous avez été circoncis d'une
circoncision qui n'est pas faite par la main de l'homme, mais de la
circoncision de Christ, qui consiste à vous dépouiller du corps de votre
nature pécheresse. 12 Vous avez en effet été ensevelis avec lui par le
baptême et vous êtes aussi ressuscités en lui et avec lui, par la foi en la
puissance du Dieu qui l'a ressuscité.
13 Vous qui étiez morts en raison de vos fautes et de l'incirconcision de
votre corps, il vous a rendus à la vie avec lui. Il nous a pardonné
toutes nos fautes, 14 il a effacé l'acte[c] rédigé contre nous qui nous
condamnait par ses prescriptions, et il l'a annulé en le clouant à la
croix. 15 Il a ainsi dépouillé les dominations et les autorités et les a
données publiquement en spectacle en triomphant d'elles par la croix.
16 Que personne donc ne vous juge au sujet du manger ou du boire, ou
à propos d'une fête, d'un nouveau mois ou du sabbat: 17 tout cela
n'était que l'ombre des choses à venir, mais la réalité est en Christ.
18 Que personne, par son goût d'une fausse humilité et du culte des
anges, ne vous prive de la victoire. Plongé dans ses visions, un tel

homme est sans raison enflé d'orgueil sous l'effet de ses pensées tout humaines, 19 et il ne s'attache pas à celui qui est la tête[d]. C'est pourtant d'elle que tout le corps, bien nourri et solidement assemblé par ses articulations et ses liens, tire la croissance que Dieu donne.
20 Si vous êtes morts avec Christ aux principes élémentaires qui régissent le monde, pourquoi, comme si vous viviez dans le monde, vous soumettez-vous à toutes ces règles: 21 «Ne prends pas! Ne goûte pas! Ne touche pas!»? 22 Elles ne concernent que des choses destinées à disparaître dès qu'on en fait usage. Il s'agit bien là de commandements et d'enseignements humains! 23 Ils ont, en vérité, une apparence de sagesse, car ils indiquent un culte volontaire, de l'humilité et le mépris du corps, mais ils sont sans aucune valeur et ne servent qu'à la satisfaction personnelle.

[a] 2.6 *Marchez en lui* : ou *vivez dans l'union avec lui*, c'est-à-dire en menant une vie modelée par lui.

[b] 2.8 *Les principes… le monde* : c'est-à-dire les éléments et rites des religions humaines ou les puissances spirituelles, selon les interprétations.

[c] 2.14 *L'acte* : c'est-à-dire la loi divine.

[d] 2.19 *Celui qui est la tête* : c'est-à-dire Christ.

Colossiens 3

La vie nouvelle en Christ

1 Si donc vous êtes ressuscités avec Christ, recherchez les choses d'en
haut, où Christ est assis à la droite de Dieu. 2 Attachez-vous aux
réalités d'en haut, et non à celles qui sont sur la terre. 3 En effet, vous
avez connu la mort et votre vie est cachée avec Christ en Dieu.
4 Quand Christ, notre vie, apparaîtra, alors vous apparaîtrez aussi avec
lui dans la gloire.
5 Faites donc mourir en vous ce qui est terrestre: l'immoralité sexuelle,
l'impureté, les passions, les mauvais désirs et la soif de posséder, qui
est une idolâtrie. 6 C'est à cause de cela que la colère de Dieu vient
[sur les hommes rebelles]. 7 Vous aussi autrefois, lorsque vous viviez
parmi eux, vous marchiez dans ces péchés. 8 Mais maintenant,
renoncez à tout cela, à la colère, à la fureur, à la méchanceté, à la
calomnie, aux grossièretés qui pourraient sortir de votre bouche.

Les relations dans l'Eglise

9 Ne vous mentez pas les uns aux autres, car vous vous êtes dépouillés
du vieil homme et de ses manières d'agir, 10 vous avez revêtu l'homme
nouveau qui se renouvelle pour parvenir à la vraie connaissance,
conformément à l'image de celui qui l'a créé. 11 Il n'y a plus ni Juif ni
non-Juif, ni circoncis ni incirconcis, ni étranger, ni sauvage, ni esclave
ni homme libre, mais Christ est tout et en tous.
12 Ainsi donc, en tant qu'êtres choisis par Dieu, saints et bien-aimés,
revêtez-vous de sentiments de compassion, de bonté, d'humilité, de
douceur, de patience. 13 Supportez-vous les uns les autres et, si l'un de
vous a une raison de se plaindre d'un autre, pardonnez-vous
réciproquement. Tout comme Christ vous a pardonné, pardonnez-vous
aussi. 14 Mais par-dessus tout cela, revêtez-vous de l'amour, qui est le
lien de la perfection. 15 Que la paix de Christ, à laquelle vous avez été
appelés pour former un seul corps, règne dans votre cœur. Et soyez
reconnaissants.
16 Que la parole de Christ habite en vous dans toute sa richesse!
Instruisez-vous et avertissez-vous les uns les autres en toute sagesse
par des psaumes, par des hymnes, par des cantiques spirituels, chantez
pour le Seigneur de tout votre cœur sous l'inspiration de la grâce. 17 Et
quoi que vous fassiez, en parole ou en acte, faites tout au nom du
Seigneur Jésus en exprimant par lui votre reconnaissance à Dieu le
Père.

Les relations à la maison

18 Femmes, soumettez-vous à votre mari comme il convient dans le
Seigneur. 19 Maris, aimez votre femme et ne vous aigrissez pas contre
elle.
20 Enfants, obéissez en tout à vos parents, car cela est agréable au
Seigneur. 21 Pères, n'exaspérez pas vos enfants, de peur qu'ils ne se
découragent.
22 Esclaves, obéissez en tout à vos maîtres terrestres, et pas seulement
sous leurs yeux, comme le feraient des êtres désireux de plaire aux
hommes, mais avec sincérité de cœur, dans la crainte de Dieu. 23 Tout
ce que vous faites, faites-le de tout votre cœur, comme pour le
Seigneur et non pour des hommes, 24 sachant que vous recevrez du
Seigneur un héritage pour récompense. [En effet,] le Seigneur que
vous servez, c’est Christ. 25 Mais celui qui agit injustement recevra le
salaire de son injustice, et il n'y a pas de favoritisme.

Colossiens 4

1 Maîtres, accordez à vos esclaves ce qui est juste et équitable, sachant
que vous aussi vous avez un maître dans le ciel.

Dernières instructions

2 Persévérez dans la prière, veillez-y dans une attitude de
reconnaissance. 3 Priez en même temps pour nous: que Dieu nous
ouvre une porte pour la parole afin que je puisse annoncer le mystère
de Christ, à cause duquel je suis emprisonné, 4 et que je le fasse
connaître de la façon dont je dois en parler.
5 Conduisez-vous avec sagesse envers les gens de l'extérieur et
rachetez le temps. 6 Que votre parole soit toujours pleine de grâce et
assaisonnée de sel, afin que vous sachiez comment il faut répondre à
chacun.

Salutations

7 Tychique, qui est notre frère bien-aimé, un serviteur fidèle et mon
compagnon de service dans le Seigneur, vous informera de tout ce qui
me concerne. 8 Je vous l'envoie exprès pour qu'il prenne de vos
nouvelles et réconforte votre cœur. 9 Je l'envoie avec Onésime, le
fidèle et bien-aimé frère qui est l'un des vôtres. Ils vous informeront
de tout ce qui se passe ici.
10 Aristarque, mon compagnon de détention, vous salue, ainsi que
Marc, le cousin de Barnabas, au sujet duquel vous avez reçu des
instructions: s'il vient chez vous, faites-lui bon accueil. 11 Jésus, appelé
Justus, vous salue aussi. Ils sont parmi les circoncis les seuls qui
travaillent avec moi pour le royaume de Dieu et ils ont été un grand
encouragement pour moi. 12 Epaphras, qui est l'un des vôtres, vous
salue. Serviteur de [Jésus-]Christ, il ne cesse de combattre pour vous
dans ses prières afin que vous teniez bon, comme des hommes mûrs,
pleinement disposés à faire toute la volonté de Dieu. 13 Je lui rends en
effet ce témoignage: il se dépense sans compter pour vous, pour ceux
de Laodicée et pour ceux de Hiérapolis. 14 Luc, le médecin bien-aimé,
vous salue, ainsi que Démas.
15 Saluez les frères et sœurs qui sont à Laodicée, ainsi que Nymphas et
l'Eglise qui est dans sa maison.
16 Lorsque cette lettre aura été lue chez vous, faites en sorte qu'elle
soit aussi lue dans l'Eglise des Laodicéens. Lisez à votre tour celle qui
vous arrivera de Laodicée. 17 Dites à Archippe: «Veille sur le service
que tu as reçu dans le Seigneur afin de bien l'accomplir.»
18 Je vous salue, moi Paul, de ma propre main. Souvenez-vous de ma

condition de prisonnier. Que la grâce soit avec vous!

1 Thessaloniciens 1

Se présentant comme écrite par Paul, la *Première épître aux Thessaloniciens* est traditionnellement datée de 50/51 apr. J.-C., durant le séjour de l'apôtre à Corinthe. Elle vise à dissiper certains malentendus surgis dans la jeune Eglise (dont il était le fondateur) sur divers points de doctrine, notamment en rapport avec le retour de Christ.

Salutation et louange

1 De la part de Paul, Silvain et Timothée à l'Eglise des Thessaloniciens
qui est en Dieu le Père et dans le Seigneur Jésus-Christ: que la grâce et
la paix vous soient données [de la part de Dieu notre Père et du
Seigneur Jésus-Christ]!
2 Nous disons constamment à Dieu toute notre reconnaissance pour
vous tous en faisant mention de vous dans nos prières. 3 Nous nous
rappelons sans cesse l'œuvre de votre foi, le travail de votre amour et
la fermeté de votre espérance en notre Seigneur Jésus-Christ, devant
Dieu notre Père. 4 Nous savons, frères et sœurs aimés de Dieu, qu'il
vous a choisis 5 parce que notre Evangile ne vous a pas été prêché en
paroles seulement, mais avec puissance, avec l'Esprit saint et avec une
pleine conviction. Vous savez en effet comment nous nous sommes
comportés parmi vous à cause de vous. 6 Vous-mêmes, vous êtes
devenus nos imitateurs et ceux du Seigneur en accueillant la parole au
milieu de grandes difficultés, avec la joie du Saint-Esprit. 7 Ainsi, vous
êtes devenus un modèle pour tous les croyants de la Macédoine et de
l'Achaïe. 8 En effet, non seulement la parole du Seigneur a retenti
depuis chez vous en Macédoine et en Achaïe, mais c'est aussi partout
que votre foi en Dieu s'est fait connaître, de sorte que nous n'avons pas
besoin d'en parler. 9 De fait, on raconte à notre sujet quel accueil nous
avons eu auprès de vous et comment vous vous êtes tournés vers Dieu
en abandonnant les idoles pour servir le Dieu vivant et vrai 10 et pour
attendre du ciel son Fils qu'il a ressuscité, Jésus, celui qui nous délivre
de la colère à venir.

1 Thessaloniciens 2

Ministère de Paul à Thessalonique

1 Vous savez vous-mêmes, frères et sœurs, que notre arrivée chez vous
n'a pas été sans résultat. 2 Après avoir souffert et avoir été maltraités à
Philippes, comme vous le savez, nous avons pris de l'assurance en
notre Dieu pour vous annoncer l'Evangile de Dieu à travers bien des
combats. 3 En effet, notre prédication ne repose ni sur l'erreur, ni sur
des motifs impurs, ni sur la ruse. 4 Mais, puisque Dieu nous a jugés
dignes de nous confier l'Evangile, nous parlons, non dans l'idée de
plaire à des hommes, mais pour plaire à Dieu qui éprouve notre cœur.

5 Jamais, en effet, nous n'avons eu recours à des paroles flatteuses,
comme vous le savez; jamais nous n'avons eu la soif de posséder pour
mobile, Dieu en est témoin. 6 Nous n'avons pas recherché la gloire qui
vient des hommes, ni de vous ni des autres. Nous aurions pu nous
imposer en tant qu'apôtres de Christ, 7 mais nous avons été pleins de
bienveillance au milieu de vous. De même qu'une mère prend un
tendre soin de ses enfants, 8 nous aurions voulu, dans notre vive
affection pour vous, non seulement vous donner l'Evangile de Dieu,
mais encore notre propre vie, tant vous nous étiez devenus chers.
9 Vous vous rappelez, frères et sœurs, notre peine et notre fatigue: c'est
en travaillant nuit et jour, pour n'être à la charge d'aucun d'entre vous,
que nous vous avons prêché l'Evangile de Dieu. 10 Vous en êtes
témoins, et Dieu l'est aussi: nous nous sommes comportés envers vous
qui croyez d'une manière sainte, juste et irréprochable. 11 Vous savez
aussi que nous avons été pour chacun de vous ce qu'un père est pour
ses enfants: 12 nous vous avons encouragés, réconfortés et suppliés de
marcher d'une manière digne de Dieu, qui vous appelle à son royaume
et à sa gloire.
13 C'est pourquoi nous disons sans cesse à Dieu toute notre
reconnaissance de ce que, en recevant la parole de Dieu que nous vous
avons fait entendre, vous l'avez accueillie non comme la parole des
hommes, mais comme ce qu'elle est vraiment: la parole de Dieu
agissant en vous qui croyez. 14 De fait, vous, frères et sœurs, vous êtes
devenus les imitateurs des Eglises de Dieu qui sont en Jésus-Christ en
Judée, parce que vous aussi, vous avez enduré de la part de vos
propres compatriotes les mêmes souffrances qu'elles de la part des
Juifs. 15 Ils ont fait mourir le Seigneur Jésus et leurs prophètes, ils
nous ont persécutés, ils ne plaisent pas à Dieu, ils se comportent en
adversaires de tous les hommes: 16 ils nous empêchent de parler aux
non-Juifs pour qu'ils soient sauvés et portent ainsi constamment leurs

péchés à leur comble. Mais la colère[a] a fini par les atteindre.

Mission de Timothée

17 Quant à nous, frères et sœurs, séparés de vous pour un peu de
temps – de corps mais non de cœur – nous avons redoublé d'efforts
pour vous revoir, car c'était notre grand désir. 18 C'est ainsi que nous
avons voulu aller vers vous, du moins moi Paul, à une ou deux
reprises, mais Satan nous en a empêchés. 19 En effet, quelle est notre
espérance, ou notre joie, ou notre couronne de gloire? N'est-ce pas
vous aussi, devant notre Seigneur Jésus, lors de son retour? 20 Oui,
vous êtes notre gloire et notre joie.

[a] 2.16 *La colère* : c'est-à-dire la colère de Dieu.

1 Thessaloniciens 3

1 C'est pourquoi, n'y tenant plus, nous avons jugé bon de rester seuls à
Athènes 2 et vous avons envoyé notre frère Timothée, serviteur de
Dieu [et notre collaborateur] dans l'Evangile de Christ, pour vous
affermir et [vous] encourager dans votre foi, 3 afin que personne ne
soit ébranlé au milieu des difficultés présentes. En effet, vous le savez
vous-mêmes, c'est à cela que nous sommes destinés. 4 De fait, lorsque
nous étions chez vous, nous vous annoncions d'avance que nous
allions connaître la persécution, et c'est ce qui est arrivé, comme vous
le savez. 5 Voilà pourquoi, n'y tenant plus, je l'ai envoyé pour
m'informer de votre foi, dans la crainte que le tentateur ne vous ait
tentés et que nous n'ayons travaillé pour rien.
6 Mais Timothée vient de nous arriver de chez vous, et il nous a donné
de bonnes nouvelles de votre foi et de votre amour; il nous a dit que
vous avez toujours de nous un bon souvenir et que vous désirez nous
revoir autant que nous le désirons aussi. 7 C'est pourquoi, frères et
sœurs, dans nos angoisses et nos épreuves, nous avons été encouragés
à votre sujet par votre foi. 8 En effet, maintenant nous vivons, puisque
vous tenez ferme dans le Seigneur. 9 Comment exprimer en retour
toute notre reconnaissance à Dieu à votre sujet pour toute la joie que
nous éprouvons à cause de vous devant notre Dieu? 10 Nuit et jour,
nous le prions avec beaucoup d'insistance de nous permettre de vous
revoir et de compléter ce qui manque à votre foi. 11 Que Dieu lui-
même, notre Père, et notre Seigneur Jésus[-Christ] dirigent notre
parcours jusque chez vous! 12 Que le Seigneur fasse grandir et
déborder l'amour que vous avez les uns pour les autres et pour tous les
hommes, à l'exemple de celui que nous avons pour vous! 13 Qu'il
affermisse ainsi votre cœur pour qu'il soit irréprochable dans la
sainteté devant Dieu notre Père, lors du retour de notre Seigneur Jésus
avec tous ses saints[a]!

[a] 3.13 *Saints* : manière de désigner les chrétiens en tant que personnes consacrées à Dieu et appelées à avoir le comportement qui découle de leur appartenance à ce Dieu.

1 Thessaloniciens 4

Appel à la sainteté

1 Maintenant donc, frères et sœurs, vous avez appris de nous comment
vous devez vous conduire et plaire à Dieu, [et c'est ce que vous faites];
de même nous vous le demandons et nous vous y encourageons dans
le Seigneur Jésus: progressez encore. 2 Vous savez, en effet, quelles
instructions nous vous avons données de la part du Seigneur Jésus.
3 Ce que Dieu veut, c'est votre progression dans la sainteté: c'est que
vous vous absteniez de l'immoralité sexuelle, 4 c'est que chacun de
vous sache garder son corps dans la consécration et la dignité, 5 sans le
livrer à la passion du désir comme les membres des autres peuples qui
ne connaissent pas Dieu; 6 c'est que personne dans ce domaine ne fasse
de tort à son frère ou ne porte atteinte à ses droits, parce que le
Seigneur fait justice de tous ces actes, comme nous vous l'avons déjà
dit et attesté. 7 En effet, Dieu ne nous a pas appelés à l'impureté, mais
à la consécration. 8 Celui donc qui rejette ces instructions ne rejette
pas un homme, mais Dieu, qui vous a aussi donné son Saint-Esprit.
9 Vous n'avez pas besoin qu'on vous écrive au sujet de l'amour
fraternel, car vous avez vous-mêmes appris de Dieu à vous aimer les
uns les autres, 10 et c'est aussi ce que vous faites envers tous les frères
et sœurs dans la Macédoine entière. Mais nous vous encourageons,
frères et sœurs, à progresser encore, 11 à vous efforcer de vivre en
paix, à vous occuper de vos propres affaires et à travailler de vos
mains, comme nous vous l'avons recommandé. 12 Ainsi votre conduite
sera honorable aux yeux des gens de l’extérieur et vous ne serez
dépendants de personne.

Résurrection des croyants et retour du Seigneur

13 Nous ne voulons pas, frères et sœurs, que vous soyez dans
l'ignorance au sujet de ceux qui sont morts, afin que vous ne soyez pas
dans la tristesse comme les autres, qui n'ont pas d'espérance. 14 En
effet, si nous croyons que Jésus est mort et qu'il est ressuscité, nous
croyons aussi que Dieu ramènera par Jésus et avec lui ceux qui sont
morts. 15 Voici ce que nous vous déclarons d'après la parole du
Seigneur: nous les vivants, restés pour le retour du Seigneur, nous ne
devancerons pas ceux qui sont morts. 16 En effet, le Seigneur lui-
même, à un signal donné, à la voix d'un archange et au son de la
trompette de Dieu, descendra du ciel et ceux qui sont morts en Christ
ressusciteront d'abord. 17 Ensuite, nous qui serons encore en vie, nous
serons tous ensemble enlevés avec eux sur des nuées à la rencontre du
Seigneur dans les airs, et ainsi nous serons toujours avec le Seigneur.

18 Encouragez-vous donc les uns les autres par ces paroles.

1 Thessaloniciens 5

1 En ce qui concerne les temps et les moments, vous n'avez pas besoin,
frères et sœurs, qu'on vous écrive à ce sujet. 2 En effet, vous savez bien
vous-mêmes que le jour du Seigneur viendra comme un voleur dans la
nuit. 3 Quand les hommes diront: «Paix et sécurité!» alors une ruine
soudaine fondra sur eux, comme les douleurs sur la femme enceinte;
ils n'y échapperont pas.
4 Mais vous, frères et sœurs, vous n'êtes pas dans les ténèbres pour que
ce jour vous surprenne comme un voleur. 5 Vous êtes tous des enfants
de la lumière et des enfants du jour. Nous ne sommes pas de la nuit ni
des ténèbres. 6 Ne dormons donc pas comme les autres, mais veillons
et soyons sobres. 7 En effet, ceux qui dorment dorment la nuit, et ceux
qui s'enivrent s'enivrent la nuit. 8 Mais nous qui sommes du jour,
soyons sobres, enfilons la cuirasse de la foi et de l'amour et ayons pour
casque l'espérance du salut. 9 En effet, Dieu ne nous a pas destinés à la
colère, mais à la possession du salut par notre Seigneur Jésus-Christ,
10 qui est mort pour nous afin que, soit que nous veillions, soit que
nous dormions, nous vivions ensemble avec lui. 11 C'est pourquoi
encouragez-vous les uns les autres et édifiez-vous mutuellement,
comme vous le faites déjà.

Dernières recommandations

12 Nous vous demandons, frères et sœurs, de reconnaître ceux qui
travaillent parmi vous, qui vous dirigent dans le Seigneur et qui vous
avertissent. 13 Ayez beaucoup d'estime et d'amour pour eux à cause de
leur travail. Soyez en paix entre vous.
14 Nous vous y invitons, frères et sœurs: avertissez ceux qui vivent
dans le désordre, réconfortez ceux qui sont abattus, soutenez les
faibles, faites preuve de patience envers tous. 15 Veillez à ce que
personne ne rende à autrui le mal pour le mal, mais recherchez
toujours le bien, soit entre vous, soit envers tous les hommes. 16 Soyez
toujours joyeux. 17 Priez sans cesse, 18 exprimez votre reconnaissance
en toute circonstance, car c'est la volonté de Dieu pour vous en Jésus-
Christ. 19 N'éteignez pas l'Esprit, 20 ne méprisez pas les prophéties,
21 mais examinez tout et retenez ce qui est bon. 22 Abstenez-vous de
toute forme de mal.
23 Que le Dieu de la paix vous conduise lui-même à une sainteté totale
et que tout votre être, l'esprit, l'âme et le corps, soit conservé
irréprochable lors du retour de notre Seigneur Jésus-Christ! 24 Celui
qui vous appelle est fidèle, c'est aussi lui qui le fera.
25 Frères et sœurs, priez pour nous. 26 Saluez tous les frères et sœurs

par un saint baiser. 27 Je vous en supplie par le Seigneur: que cette
lettre soit lue à tous les frères et sœurs!
28 Que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec vous!

2 Thessaloniciens 1

Apparemment écrite quelques mois après 1 Thessaloniciens, la *Deuxième épître aux Thessaloniciens* peut être datée de 51 apr. J.-C., durant le séjour de Paul à Corinthe. La situation ne semble pas s'être améliorée dans l'Eglise de Thessalonique, d'où la nécessité pour l'apôtre de repréciser certains points de doctrine et les comportements qui devraient en découler.

Salutation et louange

1 De la part de Paul, Silvain et Timothée à l'Eglise des Thessaloniciens
qui est en Dieu notre Père et dans le Seigneur Jésus-Christ: 2 que la
grâce et la paix vous soient données de la part de Dieu notre Père et
du Seigneur Jésus-Christ!
3 Frères et sœurs, nous devons constamment dire à Dieu toute notre
reconnaissance à votre sujet, et cela est juste, parce que votre foi fait
de grands progrès et que l'amour mutuel que vous vous portez tous
augmente de plus en plus. 4 Aussi sommes-nous fiers de vous dans les
Eglises de Dieu à cause de votre persévérance et de votre foi au milieu
de toutes les persécutions et les difficultés que vous supportez. 5 C'est
une preuve du juste jugement de Dieu, pour que vous soyez trouvés
dignes du royaume de Dieu, pour lequel vous souffrez aussi. 6 En effet,
il est juste aux yeux de Dieu de rendre la souffrance à ceux qui vous
font souffrir 7 et de vous donner, à vous qui souffrez, du repos avec
nous lorsque le Seigneur Jésus apparaîtra du ciel avec les anges de sa
puissance, 8 au milieu d'une flamme de feu, pour punir ceux qui ne
connaissent pas Dieu et ceux qui n'obéissent pas à l'Evangile de notre
Seigneur Jésus[-Christ]. 9 Ils auront pour peine une ruine éternelle,
loin de la présence du Seigneur et de la gloire de sa force 10 lorsqu'il
viendra, ce jour-là, pour être célébré parmi ses saints[a] et admiré parmi
tous ceux qui auront cru; or vous avez cru à notre témoignage.
11 C'est pourquoi nous prions constamment pour vous, afin que notre
Dieu vous trouve dignes de son appel et que par sa puissance il mène
à leur accomplissement tout désir de faire le bien et toute œuvre de la
foi. 12 Ainsi la gloire du nom de notre Seigneur Jésus[-Christ] sera
révélée en vous et la vôtre en lui, conformément à la grâce de notre
Dieu et Seigneur Jésus-Christ.

[a] 1.10 *Saints* : manière de désigner les chrétiens en tant que personnes consacrées à Dieu et appelées à avoir le comportement qui découle de leur appartenance à ce Dieu.

2 Thessaloniciens 2

Retour du Seigneur

1 En ce qui concerne le retour de notre Seigneur Jésus-Christ et notre
rassemblement auprès de lui, nous vous le demandons, frères et sœurs:
2 ne vous laissez pas facilement ébranler dans votre bon sens ni
troubler par une révélation, par une parole, ou par une lettre qui
semblerait venir de nous, comme si le jour du Seigneur était déjà là.
3 Que personne ne vous trompe d'aucune manière. En effet, il faut que
l'apostasie arrive d'abord et qu'apparaisse l'homme de péché, le fils de
la perdition, 4 l'adversaire qui s'élève contre tout ce qu'on appelle Dieu
ou qu'on adore; il va jusqu'à s'asseoir [comme Dieu] dans le temple de
Dieu en se proclamant lui-même Dieu.
5 Ne vous rappelez-vous pas que je vous disais cela, lorsque j'étais
encore chez vous? 6 Et maintenant vous savez ce qui le retient, afin
qu'il n'apparaisse que lorsque le moment sera venu pour lui. 7 En effet,
le mystère de l'impiété agit déjà. Il faut seulement que celui qui le
retient encore ait disparu. 8 Alors apparaîtra l'impie que le Seigneur
[Jésus] détruira par le souffle de sa bouche et qu'il anéantira par la
manifestation de son retour. 9 La venue de cet impie se fera par la
puissance de Satan, avec toutes sortes de miracles, de signes et de
prodiges mensongers 10 et avec toutes les séductions de l'injustice pour
ceux qui périssent parce qu'ils n'ont pas accueilli l'amour de la vérité
pour être sauvés. 11 C'est pourquoi Dieu leur envoie une puissance
d'égarement pour qu'ils croient au mensonge, 12 afin que tous ceux qui
n'ont pas cru à la vérité mais ont pris plaisir à l'injustice soient
condamnés.

Appel à la fermeté, à la prière et au travail

13 Quant à nous, frères et sœurs bien-aimés du Seigneur, nous devons
constamment dire à Dieu toute notre reconnaissance à votre sujet,
parce que Dieu vous a choisis dès le commencement pour le salut par
la sainteté que procure l'Esprit et par la foi en la vérité. 14 C'est à cela
qu'il vous a appelés par notre Evangile, pour que vous possédiez la
gloire de notre Seigneur Jésus-Christ. 15 Ainsi donc, frères et sœurs,
tenez ferme et retenez les enseignements que nous vous avons
transmis, soit oralement, soit par notre lettre. 16 Que notre Seigneur
Jésus-Christ lui-même et Dieu notre Père, qui nous a aimés et qui nous
a donné par sa grâce une consolation éternelle et une bonne
espérance, 17 encouragent votre cœur et vous affermissent dans toute
bonne œuvre et dans toute bonne parole!

2 Thessaloniciens 3

1 Maintenant donc, frères et sœurs, priez pour nous afin que la parole
du Seigneur se propage et soit honorée comme elle l'est chez vous, 2 et
que nous soyons délivrés des hommes méchants et pervers, car tous
n'ont pas la foi. 3 Le Seigneur est fidèle, il vous affermira et vous
protégera du mal[a]. 4 Nous avons confiance dans le Seigneur à votre
sujet, car vous faites et vous ferez ce que nous [vous] recommandons.
5 Que le Seigneur dirige votre cœur vers l'amour de Dieu et vers la
patience de Christ!
6 Nous vous recommandons, frères et sœurs, au nom de notre Seigneur
Jésus-Christ, de vous éloigner de tout frère qui mène une vie
désordonnée et ne suit pas les instructions reçues de nous. 7 Vous
savez vous-mêmes comment il faut nous imiter, car nous ne nous
sommes pas livrés au désordre parmi vous 8 et nous n'avons mangé
gratuitement le pain de personne; au contraire, nuit et jour, dans la
fatigue et dans la peine, nous avons travaillé pour n'être à la charge
d'aucun de vous. 9 Non que nous n'en ayons pas le droit, mais nous
avons voulu vous donner en nous-mêmes un modèle à imiter. 10 En
effet, lorsque nous étions chez vous, nous vous recommandions ceci: si
quelqu'un ne veut pas travailler, qu'il ne mange pas non plus. 11 Nous
apprenons cependant que quelques-uns parmi vous mènent une vie
désordonnée: ils ne travaillent pas mais se mêlent des affaires des
autres. 12 Nous invitons ces gens-là, et nous les encourageons par notre
Seigneur Jésus-Christ, à travailler paisiblement pour manger leur
propre pain.
13 Quant à vous, frères et sœurs, ne négligez pas de faire le bien. 14 Si
quelqu'un n'obéit pas à ce que nous disons par cette lettre, notez-le et
n'ayez pas de relations avec lui, afin qu'il en éprouve de la honte. 15 Ne
le considérez pas comme un ennemi, mais avertissez-le comme un
frère.

Bénédiction et salutation

16 Que le Seigneur de la paix vous donne lui-même la paix en tout
temps et de toute manière! Que le Seigneur soit avec vous tous!
17 Moi Paul, je vous salue de ma propre main. C'est là ma signature
dans toutes mes lettres, c'est ainsi que j'écris.
18 Que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec vous tous!

[a] 3.3 *Du mal* : autres traductions *du méchant* (voir verset 2) ou *du mauvais* (c'est-à-dire du diable).

1 Timothée 1

Se présentant comme la lettre pleine de conseils d'un apôtre (Paul) à son fils spirituel (Timothée) alors responsable de l'Eglise d'Ephèse, la *Première épître à Timothée* est traditionnellement considérée comme ayant été écrite après les deux ans de détention de Paul à Rome dont parlent les Actes, entre 62 et 65 apr. J.-C., peut-être de Philippes en Macédoine.

Salutation et instructions de Paul

1 De la part de Paul, apôtre de Jésus-Christ par ordre de Dieu notre
Sauveur et du [Seigneur] Jésus-Christ notre espérance, 2 à Timothée,
mon enfant véritable dans la foi: que la grâce, la compassion et la paix
te soient données de la part de Dieu notre Père et de Jésus-Christ
notre Seigneur!
3 A mon départ pour la Macédoine, je t'ai encouragé à rester à Ephèse
pour donner instruction à certaines personnes de ne pas enseigner
d'autres doctrines 4 et de ne pas s'attacher à des fables et des
généalogies sans fin, qui produisent des controverses au lieu de servir
le projet de Dieu qui s'accomplit dans la foi. 5 Le but de ces
instructions, c'est un amour qui provienne d'un cœur pur, d'une bonne
conscience et d'une foi sincère. 6 Certains se sont écartés de cette ligne
et se sont égarés dans des discours creux. 7 Ils veulent être des
professeurs de la loi[a], mais ils ne comprennent rien à ce qu'ils disent ni
à ce qu'ils affirment avec assurance. 8 Nous savons que la loi est
bonne, pourvu qu'on en fasse un usage légitime, 9 en sachant bien
qu'elle n'est pas faite pour les justes mais pour les malfaiteurs et les
rebelles, les impies et les pécheurs, les sacrilèges et les profanateurs,
ceux qui tueraient père et mère, les meurtriers, 10 ceux qui vivent dans
l'immoralité sexuelle, les homosexuels, les trafiquants d'esclaves, les
menteurs, les parjures et tout ce qui est contraire à la saine doctrine.
11 Voilà ce qui est conforme au glorieux Evangile du Dieu bienheureux
tel qu'il m'a été confié.
12 Je suis reconnaissant envers celui qui m'a fortifié, Jésus-Christ notre
Seigneur, car il m'a jugé digne de confiance en m'établissant à son
service, 13 moi qui étais auparavant un blasphémateur, un
persécuteur[b], un homme violent. Cependant, il m'a été fait grâce parce
que j'agissais par ignorance, dans mon incrédulité. 14 Et la grâce de
notre Seigneur a surabondé, avec la foi et l'amour qui sont en Jésus-
Christ.
15 Cette parole est certaine et digne d'être acceptée sans réserve:
Jésus-Christ est venu dans le monde pour sauver des pécheurs. Je suis
moi-même le premier[c] d'entre eux, 16 mais il m'a été fait grâce afin

que Jésus-Christ montre en moi le premier toute sa patience et que je serve ainsi d'exemple à ceux qui croiraient en lui pour la vie éternelle.
17 Au roi des siècles, au Dieu immortel, invisible et seul [sage] soient honneur et gloire aux siècles des siècles! Amen!
18 Timothée, mon enfant, voici l'instruction que je t'adresse, conformément aux prophéties faites précédemment à ton sujet: t'appuyant sur elles, combats le bon combat 19 en gardant la foi et une bonne conscience. Cette conscience, quelques-uns l'ont rejetée, et ils ont fait naufrage par rapport à la foi. 20 C'est le cas d'Hyménée et d'Alexandre, que j'ai livrés à Satan[d] afin qu'ils apprennent à ne plus blasphémer[e].

[a] 1.7 *Des professeurs de la loi* : c'est-à-dire des spécialistes de la loi de Moïse et de son interprétation.

[b] 1.13 *Un persécuteur* : attitude de Paul envers Christ et envers l'Eglise avant sa conversion.

[c] 1.15 *Le premier* : c'est-à-dire le pire.

[d] 1.20 *Livrés à Satan* : c'est-à-dire exclus de la communion de l'Eglise.

[e] 1.20 *Blasphémer* : c'est-à-dire avoir une attitude ou des propos insultants vis-à-vis de Dieu.

1 Timothée 2

Prière et attitude dans l'Eglise

1 J'encourage donc avant tout à faire des demandes, des prières, des
supplications, des prières de reconnaissance pour tous les hommes,
2 pour les rois et pour tous ceux qui exercent l'autorité, afin que nous
puissions mener une vie paisible et tranquille, en toute piété[a] et en
tout respect. 3 Voilà ce qui est bon et agréable devant Dieu notre
Sauveur, 4 lui qui désire que tous les hommes soient sauvés et
parviennent à la connaissance de la vérité. 5 En effet, il y a un seul
Dieu et il y a aussi un seul médiateur entre Dieu et les hommes: un
homme, Jésus-Christ, 6 qui s'est donné lui-même en rançon pour tous.
Tel est le témoignage rendu au moment voulu 7 et pour lequel j'ai été
établi prédicateur et apôtre – je dis la vérité [devant Christ], je ne
mens pas – chargé d'enseigner les non-Juifs dans la foi et la vérité.
8 Je veux donc que les hommes prient en tout lieu en élevant des
mains pures[b], sans colère ni arrière-pensées. 9 De même, je veux
[aussi] que les femmes, habillées d'une manière décente, se parent
avec pudeur et simplicité, non avec des tresses, de l'or, des perles ou
des toilettes somptueuses, 10 mais plutôt avec des œuvres bonnes,
comme cela convient à des femmes qui affirment honorer Dieu. 11 Que
la femme s'instruise paisiblement, dans une entière soumission. 12 Je
ne lui permets pas d'enseigner et de dominer sur l'homme, mais je lui
demande de garder une attitude paisible. 13 En effet, Adam a été formé
le premier, Eve ensuite. 14 Et Adam n'a pas été trompé, alors que la
femme, trompée, s'est rendue coupable d'une transgression.
15 Cependant, elle sera sauvée à travers sa descendance si elle
persévère avec simplicité dans la foi, l'amour et la progression dans la
sainteté.

[a] 2.2 *Piété* : le mot grec désigne une attitude de respect et d'amour envers Dieu ou envers les parents qui s'exprime par l'accomplissement des devoirs religieux et une conduite appropriée.

[b] 2.8 *En élevant des mains pures* : c'est-à-dire dans de saines dispositions; les Juifs levaient les mains pour prier.

1 Timothée 3

Qualifications des responsables de l'Eglise

1 Cette parole est certaine: si quelqu'un aspire à la charge de
responsable, c'est une belle tâche qu'il désire. 2 Il faut donc que le
responsable soit irréprochable, fidèle à sa femme, sobre, réfléchi, réglé
dans sa conduite, hospitalier, capable d'enseigner. 3 Il ne doit pas être
buveur, violent [ni attiré par le gain], mais au contraire doux,
pacifique et désintéressé. 4 Il faut qu'il dirige bien sa propre maison et
qu'il tienne ses enfants dans la soumission et un entier respect. 5 En
effet, si quelqu'un ne sait pas diriger sa propre maison, comment
prendra-t-il soin de l'Eglise de Dieu? 6 Il ne doit pas non plus être un
nouveau converti, de peur qu'aveuglé par l'orgueil il ne tombe sous le
même jugement que le diable. 7 Il faut enfin qu'il reçoive un bon
témoignage de la part des gens de l'extérieur, afin de ne pas tomber
dans le discrédit et dans les pièges du diable.
8 Les diacres eux aussi doivent être respectables, n'avoir qu'une parole
et ne pas s'adonner à la boisson ni être attirés par le gain. 9 Ils doivent
garder le mystère[a] de la foi avec une conscience pure. 10 Qu'on les
mette d'abord à l'épreuve et qu'ils exercent ensuite leur ministère, s'ils
sont sans reproche. 11 De même, les femmes doivent être respectables,
non médisantes, sobres, fidèles en tout. 12 Les diacres doivent être
fidèles à leur femme et bien diriger leurs enfants et leur propre
maison. 13 En effet, ceux qui ont bien rempli leur service gagnent
l'estime de tous et une grande assurance dans la foi en Jésus-Christ.

Ep 2.19-22 (Jn 1.1, 14; Rm 1.4; 16.25-26)

14 Je t'écris cela avec l'espoir de te rejoindre bientôt. 15 Cependant, si
j'ai du retard, tu sauras ainsi comment il faut se conduire dans la
maison de Dieu qui est l'Eglise du Dieu vivant, pilier et soutien de la
vérité. 16 Et tous le reconnaissent, le mystère de la piété est grand:
Dieu est apparu comme un homme, sa justice a été révélée par l'Esprit,
il a été vu des anges, proclamé parmi les nations, on a cru en lui dans
le monde, il a été élevé dans la gloire.

[a] 3.9 *Le mystère* : terme tiré du vocabulaire religieux des Grecs, qui désigne dans le Nouveau Testament la vérité ou l'action de Dieu tenue cachée pendant des siècles pour être enfin portée à la connaissance de tous.

1 Timothée 4

Conseils à propos des fausses doctrines

1 Mais l'Esprit dit expressément que, dans les derniers temps, certains
abandonneront la foi pour s'attacher à des esprits trompeurs et à des
doctrines de démons, 2 car ils seront égarés par l'hypocrisie de
menteurs dont la conscience est marquée au fer rouge[a]. 3 Ces gens-là
interdisent de se marier et de consommer des aliments que Dieu a
pourtant créés pour qu'ils soient pris avec reconnaissance par ceux qui
sont croyants et qui ont connu la vérité. 4 Tout ce que Dieu a créé est
bon et rien ne doit être rejeté, pourvu qu'on le prenne dans une
attitude de reconnaissance, 5 car cela est rendu saint par la parole de
Dieu et la prière.

2Tm 2.14-16 (Tt 2.7, 15; 2Tm 1.6, 13; 4.1-2, 5)

6 En exposant cela aux frères et sœurs, tu seras un bon serviteur de
Jésus-Christ, nourri des paroles de la foi et du bon enseignement que
tu as fidèlement suivi. 7 Rejette les contes profanes de vieilles femmes.
Exerce-toi plutôt à la piété. 8 En effet, l'exercice physique est utile à
peu de chose, tandis que la piété est utile à tout, car elle a la promesse
de la vie présente et de la vie à venir. 9 Voilà une parole certaine,
digne d'être acceptée sans réserve. 10 C’est dans cette perspective en
effet que nous travaillons et que nous nous laissons insulter, parce que
nous avons mis notre espérance dans le Dieu vivant qui est le Sauveur
de tous les hommes, et en particulier des croyants.
11 Transmets ces instructions et enseigne-les. 12 Que personne ne
méprise ta jeunesse, mais sois un modèle pour les croyants par tes
paroles, ta conduite, ton amour, [ton esprit,] ta foi, ta pureté. 13 En
attendant que je vienne, applique-toi à lire les Ecritures dans
l’assemblée, à encourager, à enseigner. 14 Ne néglige pas le don que tu
as reçu, celui qui t'a été donné d’après une prophétie lorsque le conseil
des anciens a posé les mains sur toi. 15 Occupe-toi de ces choses,
donne-toi tout entier à elles, afin que tes progrès soient évidents pour
tous. 16 Veille sur toi-même et sur ton enseignement. Mets-y de la
persévérance, car en agissant ainsi, tu te sauveras toi-même ainsi que
ceux qui t'écoutent.

[a] 4.2 *Marquée au fer rouge* : on marquait au fer rouge les esclaves fugitifs et les criminels.

1 Timothée 5

Conseils à propos des membres de l'Eglise

1 Ne reprends pas le vieillard avec dureté, mais encourage-le comme
un père. Encourage les jeunes gens comme des frères, 2 les femmes
âgées comme des mères, celles qui sont jeunes comme des sœurs, en
toute pureté.
3 Honore les veuves qui sont vraiment veuves. 4 Si une veuve a des
enfants ou des petits-enfants, qu'ils apprennent à exercer la piété
d'abord envers leur propre famille et à rendre à leurs parents ce qu'ils
ont reçu d'eux, car cela est agréable à Dieu. 5 La vraie veuve, celle qui
est restée toute seule, a mis son espérance en Dieu et persévère nuit et
jour dans les supplications et les prières. 6 Par contre, celle qui vit
dans les plaisirs est morte, bien que vivante. 7 Donne-leur ces
instructions afin qu'elles soient irréprochables. 8 Si quelqu'un ne prend
pas soin des siens, et en particulier des membres de sa famille proche,
il a renié la foi et il est pire qu'un non-croyant.
9 Pour être inscrite sur la liste[a], une veuve ne doit pas avoir moins de
60 ans. Il faut qu'elle ait été fidèle à son mari 10 et qu'elle soit connue
pour de belles œuvres: qu'elle ait élevé ses enfants, exercé l'hospitalité,
lavé les pieds des saints[b], porté secours aux opprimés, cherché à faire
le bien en toute occasion.
11 Par contre, écarte de la liste les jeunes veuves, car lorsque leurs
désirs les dressent contre Christ, elles veulent se remarier 12 et se
rendent ainsi coupables d'avoir rompu leur engagement initial. 13 De
plus, étant désœuvrées, elles prennent l'habitude d'aller de maison en
maison. Et non contentes d'être désœuvrées, elles se montrent encore
bavardes et indiscrètes en parlant de ce qu'il ne faut pas. 14 Je veux
donc que les jeunes veuves se marient, qu'elles aient des enfants,
qu'elles dirigent leur maison, qu'elles ne donnent à l'adversaire aucune
occasion de dire du mal de nous. 15 En effet, certaines se sont déjà
détournées pour suivre Satan.
16 Si un croyant, homme ou femme, a des veuves dans sa famille, qu'il
les assiste et que l'Eglise n'en ait pas la charge, afin qu'elle puisse aider
celles qui sont vraiment veuves.
17 Que les anciens qui dirigent bien soient jugés dignes d'une double
marque d'honneur, surtout ceux qui travaillent à la prédication et à
l'enseignement. 18 En effet, l'Ecriture dit: *Tu ne mettras pas de muselière
au bœuf quand il foule le grain*[c] et: «*L'ouvrier mérite son salaire.»[d]
19 N'accepte pas d'accusation contre un ancien, *si ce n'est sur la
déposition de deux ou trois témoins*[e]. 20 Ceux qui pèchent, reprends-les
devant tous, afin que les autres aussi éprouvent de la crainte. 21 Je t'en

supplie devant Dieu, devant [le Seigneur] Jésus-Christ et devant les anges élus: suis ces instructions sans préjugé et ne fais rien par favoritisme.
22 Ne pose les mains sur personne avec précipitation et ne t'associe pas aux péchés d'autrui. Toi-même, garde-toi pur. 23 Cesse de ne boire que de l'eau, prends un peu de vin à cause de ton estomac et de tes fréquents malaises. 24 Les péchés de certains hommes sont évidents avant même qu'on les juge, mais chez d'autres ils ne se découvrent que par la suite. 25 De même, les belles œuvres sont évidentes et celles qui ne le sont pas ne peuvent rester cachées.

[a] 5.9 *La liste* : celle des veuves qui s'engageaient à un service pour Dieu et bénéficiaient d'une assistance matérielle de l'Eglise.

[b] 5.10 *Saints* : manière de désigner les chrétiens en tant que personnes consacrées à Dieu et appelées à avoir le comportement qui découle de leur appartenance à ce Dieu.

[c] 5.18 *Tu ne… grain* : citation de Deutéronome 25.4.

[d] 5.18 *L'ouvrier… salaire* : citation de Luc 10.7.

[e] 5.19 *Si ce n'est… témoins* : principe repris de l'Ancien Testament (Deutéronome 19.15).

1 Timothée 6

Ep 6.5-8; Tt 2.9-10; 1P 2.18-20

1 Que tous ceux qui vivent sous la contrainte de l'esclavage
considèrent leurs maîtres comme dignes d'un plein respect, afin que le
nom de Dieu et sa doctrine ne soient pas calomniés. 2 Quant à ceux qui
ont des maîtres croyants, ils ne doivent pas les mépriser sous prétexte
qu'ils sont des frères, mais les servir d'autant mieux que ce sont des
croyants et des bien-aimés qui bénéficient de leurs services. Enseigne
ces choses et recommande-les.

Les dangers de se détourner de la foi

3 Si quelqu'un enseigne une autre doctrine et ne s'attache pas aux
saines paroles de notre Seigneur Jésus-Christ et à l'enseignement qui
est conforme à la piété, 4 il est aveuglé par l’orgueil, il ne sait rien, il a
la maladie des controverses et des querelles de mots. C'est de là que
naissent les jalousies, les disputes, les calomnies, les mauvais
soupçons, 5 les discussions violentes entre des hommes à l'intelligence
corrompue, privés de la vérité, qui croient que la piété est une source
de profit. [Eloigne-toi de telles personnes.]
6 La piété est pourtant une grande source de profit quand on se
contente de ce que l'on a. 7 En effet, nous n'avons rien apporté dans le
monde et [il est évident que] nous ne pouvons rien en emporter. 8 Si
donc nous avons de la nourriture et des vêtements, cela nous suffira.
9 Quant à ceux qui veulent s'enrichir, ils tombent dans la tentation,
dans un piège et dans une foule de désirs stupides et nuisibles qui
plongent les hommes dans la ruine et provoquent leur perte.
10 L'amour de l'argent est en effet à la racine de tous les maux. En s’y
livrant, certains se sont égarés loin de la foi et se sont infligé eux-
mêmes bien des tourments.
11 Quant à toi, homme de Dieu, fuis ces choses et recherche la justice,
la piété, la foi, l'amour, la persévérance, la douceur. 12 Combats le bon
combat de la foi, saisis la vie éternelle. C’est à elle que tu as été appelé
et c’est pour elle que tu as fait une belle profession de foi en présence
d'un grand nombre de témoins.
13 Devant Dieu qui donne vie à toute chose et devant Jésus-Christ qui
a rendu témoignage par sa belle déclaration face à Ponce Pilate, je
t’ordonne 14 de garder le commandement reçu en vivant sans tache et
sans reproche jusqu'à l'apparition de notre Seigneur Jésus-Christ.
15 Cette apparition, le bienheureux et seul souverain, le Roi des rois et
le Seigneur des seigneurs, la révélera au moment voulu. 16 Il est le seul
à posséder l'immortalité[a], lui qui habite une lumière inaccessible et

qu’aucun homme n'a vu ni ne peut voir. A lui soient l'honneur et la puissance éternelle. Amen!
17 Aux riches de ce monde, ordonne de ne pas être orgueilleux et de ne pas mettre leur espérance dans des richesses incertaines, mais dans le Dieu [vivant,] qui nous donne tout avec abondance pour que nous en jouissions. 18 Ordonne-leur de faire le bien, d'être riches en belles œuvres, de se montrer généreux, prêts à partager. 19 Ils s’assureront ainsi en guise de trésor de bonnes fondations pour l’avenir, afin de saisir la vie éternelle.
20 Cher Timothée, garde le dépôt qui t’a été confié[b], évite les bavardages profanes et les objections de la pseudo-connaissance. 21 En s'y engageant, certains se sont détournés de la foi. Que la grâce soit avec toi!

[a] 6.16 *Le seul à posséder l’immortalité* : Dieu est le seul qui soit immortel par essence.
[b] 6.20 *Le dépôt qui t’a été confié* : c’est-à-dire le véritable Evangile.

2 Timothée 1

Considérée par plusieurs comme le testament de l'apôtre Paul à son fils spirituel et collaborateur Timothée, la *Deuxième épître à Timothée* apparaît comme le dernier de ses écrits. On situe généralement sa rédaction dans une prison de Rome, au cours d'une seconde détention qui devait déboucher sur l'exécution de l'apôtre (entre 66 et 68 apr. J.-C.).

Salutation et louange

1 De la part de Paul, apôtre de Jésus-Christ par la volonté de Dieu
pour annoncer la promesse de la vie qui est en Jésus-Christ, 2 à
Timothée, mon enfant bien-aimé: que la grâce, la compassion et la
paix te soient données de la part de Dieu le Père et de Jésus-Christ
notre Seigneur!
3 Je suis reconnaissant envers Dieu – que je sers, à l'exemple de mes
ancêtres, avec une conscience pure – lorsque sans cesse, nuit et jour, je
me souviens de toi dans mes prières. 4 Je me rappelle tes larmes et je
désire te voir afin d'être rempli de joie. 5 Je garde en effet le souvenir
de la foi sincère qui est en toi. Elle a d'abord habité ta grand-mère Loïs
et ta mère Eunice, et je suis persuadé qu'elle habite aussi en toi.

Encouragement à la fidélité

6 C'est pourquoi, je te le rappelle, ranime la flamme du don de Dieu
que tu as reçu lorsque j'ai posé mes mains sur toi. 7 En effet, ce n'est
pas un esprit de timidité que Dieu nous a donné, mais un esprit de
force, d'amour et de sagesse. 8 N'aie donc pas honte du témoignage à
rendre à notre Seigneur, ni de moi son prisonnier, mais souffre avec
moi pour l'Evangile en comptant sur la puissance de Dieu. 9 Il nous a
sauvés et nous a adressé un saint appel. Et il ne l'a pas fait à cause de
nos œuvres, mais à cause de son propre plan et de sa grâce, qui nous a
été accordée en Jésus-Christ de toute éternité 10 et qui a maintenant
été révélée par la venue de notre Sauveur Jésus-Christ. C'est lui qui a
réduit la mort à l'impuissance et a mis en lumière la vie et
l'immortalité par l'Evangile, 11 pour lequel j'ai été établi prédicateur et
apôtre, chargé d'enseigner [les non-Juifs].
12 Voilà pourquoi j'endure ces souffrances, mais je n'en ai pas honte,
car je sais en qui j'ai cru et je suis persuadé qu'il a la puissance de
garder le dépôt qu'il m'a confié jusqu'à ce jour-là[a].
13 Prends pour modèle les saines paroles que tu as entendues de moi,
dans la foi et l'amour qui sont en Jésus-Christ. 14 Grâce au Saint-Esprit
qui habite en nous, garde le beau dépôt qui t'a été confié.
15 Tu sais que tous ceux qui sont en Asie m'ont abandonné,

notamment Phygelle et Hermogène. 16 Que le Seigneur accorde sa
compassion à la famille d'Onésiphore, car il m'a souvent réconforté et
n'a pas eu honte de ma situation de prisonnier. 17 Au contraire,
lorsqu'il est venu à Rome, il m'a cherché avec beaucoup
d'empressement et m'a trouvé. 18 Que le Seigneur lui donne d'obtenir
grâce auprès du Seigneur ce jour-là. Tu sais mieux que personne
combien de services il a rendus à Ephèse.

[a] 1.12 *Ce jour-là* : c'est-à-dire le jour du jugement et des récompenses.

2 Timothée 2

Conseils pour le service dans l'Eglise

1 Toi donc, mon enfant, fortifie-toi dans la grâce qui est en Jésus-
Christ. 2 Ce que tu as entendu de moi en présence de nombreux
témoins, confie-le à des personnes fidèles qui soient capables de
l'enseigner aussi à d'autres. 3 Souffre [avec moi] comme un bon soldat
de Jésus-Christ. 4 Aucun soldat en service ne s'embarrasse des affaires
de la vie courante s'il veut plaire à celui qui l'a recruté. 5 L'athlète n'est
pas couronné s'il n'a pas lutté en respectant les règles. 6 Le cultivateur
qui travaille dur doit être le premier à récolter les fruits. 7 Comprends
ce que je dis, et que le Seigneur te donne en effet de l'intelligence en
toute chose.
8 Souviens-toi de Jésus, le Messie ressuscité, issu de la descendance de
David[a], conformément à l'Evangile que je prêche 9 et pour lequel je
souffre au point d'être enchaîné comme un malfaiteur. Mais la parole
de Dieu n'est pas enchaînée. 10 C'est pourquoi je supporte tout à cause
de ceux qui ont été choisis, afin qu'eux aussi obtiennent le salut qui est
en Jésus-Christ, avec la gloire éternelle.
11 Cette parole est certaine: si nous sommes morts avec lui, nous
vivrons aussi avec lui; 12 si nous persévérons, nous régnerons aussi
avec lui; si nous le renions, lui aussi nous reniera; 13 si nous sommes
infidèles, lui reste fidèle, [car] il ne peut se renier lui-même.
14 Rappelle ces vérités aux croyants en les suppliant devant le
Seigneur de ne pas se livrer à des disputes de mots: elles ne servent à
rien, si ce n'est à la ruine de ceux qui écoutent. 15 Efforce-toi de te
présenter devant Dieu comme un homme qui a fait ses preuves, un
ouvrier qui n'a pas à rougir mais qui expose avec droiture la parole de
la vérité.
16 Evite les bavardages profanes, car ceux qui s'y livrent avanceront
toujours plus dans l'impiété 17 et leur parole propagera son infection
comme la gangrène. C'est le cas d'Hyménée et de Philète. 18 Ils se sont
détournés de la vérité en affirmant que la résurrection[b] est déjà
arrivée, et ils ébranlent la foi de certains.
19 Cependant, les solides fondations posées par Dieu subsistent,
porteuses de cette inscription: *Le Seigneur connaît ceux qui lui
appartiennent*[c] et: *Tout homme qui prononce le nom du Seigneur, qu'il se
détourne du mal*[d]. 20 Dans une grande maison, il n'y a pas seulement
des ustensiles d'or et d'argent, mais il y en a aussi en bois et en terre.
Les uns sont d'un usage noble, les autres d'un usage méprisable. 21 Si
donc quelqu'un se purifie de ces choses, il sera un vase d'usage noble,
saint, utile à son maître, prêt pour toute œuvre bonne.

22 Fuis les passions de la jeunesse et recherche la justice, la foi,
l'amour, la paix avec ceux qui font appel au Seigneur d'un cœur pur.
23 Repousse les spéculations folles et stupides, sachant qu'elles font
naître des conflits. 24 Or, il ne faut pas qu'un serviteur du Seigneur ait
des conflits. Il doit au contraire être plein de bienveillance envers
tous, capable d'enseigner et de supporter l'opposition. 25 Il doit
corriger avec douceur les adversaires: peut-être Dieu leur donnera-t-il
de changer d'attitude pour connaître la vérité. 26 Revenus à leur bon
sens, ils se dégageront alors des pièges du diable, qui s'est emparé
d'eux pour les soumettre à sa volonté.

[a] 2.8 *David* : Dieu avait promis à ce grand roi d'Israël qu'un de ses descendants aurait un trône éternel.

[b] 2.18 *La résurrection* : celle des croyants. Ces hommes affirmaient probablement, à tort, que les chrétiens n'avaient pas à attendre de résurrection physique, puisqu'ils étaient déjà morts et ressuscités spirituellement avec Christ.

[c] 2.19 *Le Seigneur… appartiennent* : citation de Nombres 16.5.

[d] 2.19 *Tout homme… mal* : reprise du Psaume 97.10.

2 Timothée 3

Conseils pour les temps difficiles

1 Sache que dans les derniers jours il y aura des temps difficiles, 2 car
les hommes seront égoïstes, amis de l'argent, vantards, orgueilleux,
blasphémateurs, rebelles à leurs parents, ingrats, impies, 3 insensibles,
implacables, calomniateurs, violents, cruels, ennemis du bien,
4 traîtres, emportés, aveuglés par l'orgueil, amis du plaisir plutôt que
de Dieu. 5 Ils auront l’apparence de la piété mais renieront ce qui en
fait la force. Eloigne-toi de ces gens-là.
6 Certains d’entre eux s'introduisent dans les maisons et prennent dans
leurs filets des femmes crédules, chargées de péchés, entraînées par
toutes sortes de désirs, 7 qui sont toujours en train d’apprendre mais
ne peuvent jamais arriver à la connaissance de la vérité. 8 De même
que Jannès et Jambrès se sont opposés à Moïse, de même ces hommes
s'opposent à la vérité. Ils ont l'intelligence pervertie et sont disqualifiés
en ce qui concerne la foi. 9 Mais ils n'iront pas plus loin, car leur folie
sera évidente pour tous, comme l’a été celle de ces deux hommes.
10 De ton côté, tu as suivi de près mon enseignement, ma conduite,
mes projets, ma foi, ma patience, mon amour, ma persévérance,
11 ainsi que les persécutions et les souffrances que j'ai connues à
Antioche, à Iconium, à Lystre. Quelles persécutions n'ai-je pas
supportées! Et le Seigneur m'a délivré de toutes. 12 Du reste, tous ceux
qui veulent vivre avec piété en Jésus-Christ seront persécutés, 13 tandis
que les hommes méchants et imposteurs avanceront toujours plus dans
le mal en égarant les autres et en s’égarant eux-mêmes.
14 Quant à toi, tiens ferme dans ce que tu as appris et reconnu comme
certain, sachant de qui tu l'as appris. 15 Depuis ton enfance, tu connais
les saintes Ecritures qui peuvent te rendre sage en vue du salut par la
foi en Jésus-Christ. 16 Toute l’Ecriture est inspirée de Dieu et utile pour
enseigner, pour convaincre, pour corriger, pour instruire dans la
justice, 17 afin que l'homme de Dieu soit formé et équipé pour toute
œuvre bonne.

2 Timothée 4

1 [C’est pourquoi] je t’en supplie, devant Dieu et devant [le Seigneur]
Jésus-Christ qui doit juger les vivants et les morts au moment de sa
venue et de son règne: 2 prêche la parole, insiste en toute occasion,
qu’elle soit favorable ou non, réfute, reprends et encourage. Fais tout
cela avec une pleine patience et un entier souci d’instruire. 3 En effet,
un temps viendra où les hommes ne supporteront pas la saine
doctrine. Au contraire, ayant la démangeaison d’entendre des choses
agréables, ils se donneront une foule d'enseignants conformes à leurs
propres désirs. 4 Ils détourneront l’oreille de la vérité et se tourneront
vers les fables. 5 Mais toi, sois sobre en tout, supporte les souffrances,
accomplis la tâche d'un évangéliste, remplis bien ton ministère.
6 Pour ma part, en effet, je suis déjà comme sacrifié et le moment de
mon départ approche. 7 J'ai combattu le bon combat, j'ai terminé la
course, j'ai gardé la foi. 8 Désormais, la couronne de justice m'est
réservée. Le Seigneur, le juste juge, me la remettra ce jour-là[a], et non
seulement à moi, mais aussi à tous ceux qui auront attendu avec
amour sa venue.

Dernières informations et salutations

9 Tâche de me rejoindre au plus vite, 10 car Démas m'a abandonné par
amour pour le monde présent et il est parti pour Thessalonique, tandis
que Crescens est allé en Galatie et Tite en Dalmatie. 11 Luc seul est
avec moi. Prends Marc et amène-le avec toi, car il m'est utile pour le
ministère. 12 Par ailleurs, j'ai envoyé Tychique à Ephèse. 13 Quand tu
viendras, rapporte-moi le manteau que j'ai laissé à Troas chez Carpus
et les livres, surtout les parchemins.
14 Alexandre, le forgeron, m'a fait beaucoup de mal. *Le Seigneur le
traitera conformément à ses actes*.[b] 15 Méfie-toi aussi de lui, car il s'est
fortement opposé à nos paroles.
16 La première fois que j’ai présenté ma défense, personne ne m'a
soutenu, tous m'ont au contraire abandonné. Qu’il ne leur en soit pas
tenu compte! 17 C'est le Seigneur qui m'a soutenu et fortifié afin que,
par mon intermédiaire, le message soit pleinement proclamé et
entendu de toutes les nations; c’est ainsi que j'ai été délivré de la
gueule du lion. 18 Le Seigneur me délivrera de toute œuvre mauvaise
et me sauvera pour me faire entrer dans son royaume céleste. A lui
soit la gloire aux siècles des siècles! Amen!
19 Salue Prisca et Aquilas ainsi que la famille d'Onésiphore. 20 Eraste
est resté à Corinthe et j'ai laissé Trophime malade à Milet. 21 Tâche de
venir avant l'hiver. Eubulus, Pudens, Linus, Claudia et tous les frères

et sœurs te saluent.
22 Que le Seigneur [Jésus-Christ] soit avec ton esprit! Que la grâce soit avec vous!

[a] 4.8 *Ce jour-là* : c'est-à-dire le jour du jugement et des récompenses.

[b] 4.14 *Le Seigneur… actes* : citation du Psaume 62.13; principe présent aussi au Psaume 28.4 et en Proverbes 24.12.

Tite 1

Se présentant comme adressée par l'apôtre Paul à son collaborateur Tite, alors responsable de l'Eglise de Crète, l'*Epître à Tite* est traditionnellement considérée comme ayant été écrite en même temps que 1 Timothée, soit après les deux ans de détention de Paul à Rome dont parlent les Actes, entre 62 et 65 apr. J.-C., peut-être de Philippes en Macédoine.

Adresse et salutation

1 De la part de Paul, serviteur de Dieu et apôtre de Jésus-Christ. – J'ai
été chargé d'amener ceux que Dieu a choisis à la foi et à la
connaissance de la vérité qui est conforme à la piété, 2 afin qu'ils aient
l'espérance de la vie éternelle. Le Dieu qui ne ment pas l'avait promise
avant tous les temps, 3 et au moment voulu il a révélé sa parole par la
prédication qui m'a été confiée sur ordre de Dieu notre Sauveur. – 4 A
Tite, mon véritable enfant dans la foi qui nous est commune: que la
grâce, [la compassion] et la paix te soient données de la part de Dieu
le Père et [du Seigneur] Jésus-Christ notre Sauveur!

Mission de Tite

5 Je t'ai laissé en Crète afin que tu mettes en ordre ce qui reste à régler
et que tu établisses des anciens dans chaque ville en suivant mes
instructions: 6 des hommes irréprochables, fidèles à leur femme, dont
les enfants soient croyants et ne soient pas accusés de débauche ou
insoumis. 7 En effet, en tant qu'intendant de Dieu, il faut que le
responsable soit irréprochable. Il ne doit pas être arrogant, colérique,
buveur, violent ni attiré par le gain. 8 Il doit au contraire être
hospitalier, ami du bien, réfléchi, juste, saint, maître de lui, 9 attaché à
la parole digne de confiance telle qu'elle a été enseignée, afin d'être
capable à la fois d'encourager les autres par la saine doctrine et de
réfuter les contradicteurs.
10 Il y a en effet beaucoup d'hommes insoumis, des discoureurs creux
et trompeurs, surtout parmi les circoncis[a]. 11 Il faut leur fermer la
bouche, car ils bouleversent des familles entières en enseignant ce
qu'il ne faut pas pour un gain honteux. 12 L'un d'eux, leur propre
prophète, a dit: «Les Crétois? Toujours menteurs, de méchantes bêtes,
des goinfres paresseux.» 13 Ce témoignage est bien vrai. C'est pourquoi
reprends-les sévèrement afin qu'ils aient une foi saine 14 et qu'ils ne
s'attachent pas à des fables juives et à des commandements émis par
des hommes qui se détournent de la vérité. 15 Tout est pur pour ceux
qui sont purs, mais rien n'est pur pour ceux qui sont souillés et
incrédules; bien plus, leur intelligence et leur conscience sont

souillées. 16 Ils prétendent connaître Dieu, mais ils le renient par leur
manière d'agir. Ils sont abominables, rebelles et incompétents pour la
moindre œuvre bonne.

[a] 1.10 *Les circoncis* : c'est-à-dire les personnes issues du judaïsme.

[CONTENU] | [Tite]

Tite 2

Instructions à transmettre aux chrétiens

1 Quant à toi, dis ce qui correspond à la saine doctrine. 2 Dis que les
vieillards doivent être sobres, respectables, réfléchis, solides dans la
foi, l'amour et la persévérance. 3 De même, les femmes âgées doivent
se comporter comme il convient à des servantes de Dieu. Elles ne
doivent pas être médisantes ni esclaves de la boisson, mais enseigner
ce qui est bien. 4 Ainsi elles apprendront aux jeunes femmes à aimer
leur mari et leurs enfants, 5 à se montrer réfléchies et pures, à
s'occuper de leur foyer, être pleines de bonté et se soumettre à leur
mari, afin que la parole de Dieu ne soit pas calomniée.
6 Encourage de même les jeunes gens à se montrer réfléchis 7 en étant
toi-même à tout point de vue un modèle de belles œuvres. Dans ton
enseignement, fais preuve de pureté, de sérieux [et d'intégrité]. 8 Que
ta parole soit saine et irréprochable, afin que nos opposants soient
couverts de honte, n'ayant aucun mal à dire de nous.
9 Encourage les esclaves à se soumettre à leurs maîtres, à leur être
agréables en tout, à ne pas les contredire 10 ni commettre le moindre
vol, mais à se montrer toujours dignes de confiance, afin d'honorer
pleinement la doctrine de Dieu notre Sauveur.
11 En effet, la grâce de Dieu, source de salut pour tous les hommes, a
été révélée. 12 Elle nous enseigne à renoncer à un mode de vie impie et
aux convoitises de ce monde et à vivre dans le temps présent
conformément à la sagesse, la justice et la piété 13 en attendant notre
bienheureuse espérance, la manifestation de la gloire de notre grand
Dieu et Sauveur Jésus-Christ. 14 Il s'est donné lui-même pour nous afin
de nous racheter de toute faute et de se faire un peuple qui lui
appartienne, purifié et zélé pour de belles œuvres.
15 Dis ces choses, encourage et reprends avec une pleine autorité. Que
personne ne te méprise.

[CONTENU] | [Tite]

Tite 3

1 Rappelle-leur de se soumettre aux magistrats et aux autorités, de
leur obéir, d'être prêts pour toute œuvre bonne, 2 de ne calomnier
personne, d'être pacifiques, conciliants, pleins de douceur envers tous
les hommes.
3 Nous aussi, en effet, nous étions autrefois stupides, rebelles, égarés,
esclaves de toutes sortes de passions et de plaisirs. Nous vivions dans
la méchanceté et dans l'envie, nous étions odieux et nous nous
détestions les uns les autres. 4 Mais lorsque la bonté de Dieu notre
Sauveur et son amour pour les hommes ont été révélés, 5 il nous a
sauvés. Et il ne l'a pas fait à cause des actes de justice que nous
aurions pu accomplir, mais conformément à sa compassion, à travers
le bain de la nouvelle naissance et le renouvellement du Saint-Esprit
6 qu'il a déversé avec abondance sur nous par Jésus-Christ notre
Sauveur. 7 Ainsi, déclarés justes par sa grâce, nous sommes devenus
ses héritiers conformément à l'espérance de la vie éternelle.
8 Cette parole est certaine, et je veux que tu te montres affirmatif là-
dessus, afin que ceux qui ont cru en Dieu s'appliquent à pratiquer de
belles œuvres. Voilà ce qui est bon et utile aux hommes. 9 Mais les
folles spéculations, les généalogies, les disputes, les conflits relatifs à
la loi, évite-les, car ils sont nuisibles et sans valeur. 10 Si quelqu'un
provoque des divisions, éloigne-le de toi après un premier puis un
second avertissement. 11 Sache qu'un tel homme est perverti et qu'il
pèche, se condamnant ainsi lui-même.

Dernières instructions et salutations

12 Lorsque je t'enverrai Artémas ou Tychique, empresse-toi de venir
me rejoindre à Nicopolis, car c'est là que j'ai décidé de passer l'hiver.
13 Aide avec empressement Zénas, l'expert de la loi, et Apollos dans
leur voyage, en faisant en sorte qu'il ne leur manque rien. 14 Il faut
que les nôtres aussi apprennent à pratiquer de belles œuvres pour
subvenir aux besoins les plus importants, afin de ne pas rester sans
fruits.
15 Tous ceux qui sont avec moi te saluent. De ton côté, salue ceux qui
nous aiment dans la foi. Que la grâce soit avec vous tous!

[CONTENU] | chapitre: **1**

Philémon 1

Adressée par l'apôtre Paul, alors prisonnier (ce qui situe sa date de rédaction probable entre 60 et 62 apr. J.-C., à Rome), à des membres de l'Eglise de Colosses, l'*Epître à Philémon* traite le cas d'un esclave fugitif devenu chrétien. Elle appelle son ancien maître, chrétien lui aussi, à lui faire grâce et à l'accueillir comme un frère.

Salutation et louange

1 De la part de Paul, prisonnier de Jésus-Christ, et de la part du frère
Timothée à Philémon, notre bien-aimé collaborateur, 2 à notre bien-
aimée Apphia, à Archippe, notre compagnon de combat, et à l'Eglise
qui se réunit dans ta maison: 3 que la grâce et la paix vous soient
données de la part de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ!
4 Je dis constamment à mon Dieu toute ma reconnaissance en faisant
mention de toi dans mes prières, 5 car j'entends parler de ta foi dans le
Seigneur Jésus et de ton amour pour tous les saints[a]. 6 Je lui demande
que ta participation à la foi soit efficace et fasse reconnaître tout le
bien que nous accomplissons pour la cause de [Jésus-]Christ. 7 Nous
éprouvons en effet beaucoup de reconnaissance et de réconfort au
sujet de ton amour, car grâce à toi, frère, le cœur des saints a été
tranquillisé.

Demande de Paul

8 C'est pourquoi, bien que j'aie en Christ toute liberté de te prescrire ce
qui convient, 9 c'est au nom de l'amour que je préfère t'adresser une
requête, moi Paul, qui suis un vieillard et de plus, maintenant, un
prisonnier de Jésus-Christ. 10 Je t'adresse cette requête à propos de
mon enfant, celui qui est devenu mon fils en prison, Onésime[b]. 11
Autrefois il t'a été inutile, mais maintenant il nous est bien utile, à toi
comme à moi. 12 Je te le renvoie, [et toi, accueille-le,] lui qui est une
partie de moi-même. 13 J'aurais désiré le garder près de moi pour qu'il
me serve à ta place pendant que je suis en prison pour l'Evangile, 14
mais je n'ai rien voulu faire sans ton avis, afin que ton bienfait ne
paraisse pas forcé, mais qu'il soit volontaire.
15 Peut-être a-t-il été séparé de toi pour un temps afin que tu le
retrouves pour toujours, 16 non plus comme un esclave, mais bien
mieux encore, comme un frère bien-aimé. Il l'est particulièrement pour
moi, il le sera d'autant plus pour toi dans vos rapports humains et
dans le Seigneur.
17 Si donc tu me considères comme ton ami, accueille-le comme si
c'était moi. 18 Et s'il t'a fait du tort ou te doit quelque chose, mets-le

sur mon compte. 19 Moi Paul, je l'écris de ma propre main, je te rembourserai, sans vouloir te rappeler que toi aussi, tu as une dette envers moi: c'est toi-même[c]. 20 Oui, frère, rends-moi ce service dans le Seigneur: tranquillise mon cœur en Christ.
21 C'est en comptant sur ton obéissance que je t'ai écrit, sachant que tu feras même plus que je ne demande. 22 En même temps, prépare-moi un logement, car j'espère vous être rendu grâce à vos prières.

Salutations

23 Epaphras, mon compagnon de détention en Jésus-Christ, te salue, 24 ainsi que Marc, Aristarque, Démas et Luc, mes collaborateurs.
25 Que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec votre esprit!

[a] 5 *Saints* : manière de désigner les chrétiens en tant que personnes consacrées à Dieu et appelées à avoir le comportement qui découle de leur appartenance à ce Dieu.

[b] 10 *Onésime* : esclave de Philémon qui s'était enfui de chez son maître et avait dû terminer son parcours de fugitif à Rome, où il s'était converti au contact de Paul.

[c] 19 *Toi-même* : allusion au fait que Paul avait conduit Philémon au salut.

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13]

Hébreux 1

Ecrit anonyme dont la rédaction est traditionnellement située avant la destruction de Jérusalem et de son temple (survenue en 70 apr. J.-C.), l'*Epître aux Hébreux* s'adressait probablement à des Juifs convertis au christianisme mais tentés de retourner au judaïsme. Point par point, l'auteur montre que Jésus-Christ et son œuvre sont supérieurs aux anges, à Moïse et à tout le système de sacrifices instauré par la loi de Moïse.

Supériorité de Christ le Fils 1.1–4.13

Christ supérieur aux anges

1 Après avoir autrefois, à de nombreuses reprises et de bien des
manières, parlé à nos ancêtres par les prophètes, 2 Dieu, dans ces jours
qui sont les derniers, nous a parlé par le Fils. Il l'a établi héritier de
toute chose et c'est par lui aussi qu'il a créé l'univers. 3 Le Fils est le
reflet de sa gloire et l'expression de sa personne, il soutient tout par sa
parole puissante. Après avoir accompli [au travers de lui-même] la
purification de nos péchés, il s'est assis à la droite de la majesté divine
dans les lieux très hauts. 4 Il est ainsi devenu d'autant supérieur aux
anges qu'il a hérité d'un nom bien plus remarquable encore que le
leur. 5 En effet, auquel des anges Dieu a-t-il déjà dit: *Tu es mon Fils, je
t'ai engendré aujourd'hui*[a]? Et encore: *Je serai pour lui un père et il sera
pour moi un fils*[b] ? 6 Par contre, lorsqu'il introduit le premier-né[c] dans
le monde, il dit: *Que tous les anges de Dieu se prosternent devant lui!*[d]
7 De plus, au sujet des anges, il dit: *Il fait de ses anges des esprits, et de
ses serviteurs une flamme de feu.*[e] 8 Mais il dit au Fils: *Ton trône, ô Dieu,
est éternel. Le sceptre de ton règne est un sceptre de justice.* 9 *Tu as aimé la
justice et tu as détesté la méchanceté; c'est pourquoi, ô Dieu, ton Dieu t'a
désigné par onction comme roi, de préférence à tes compagnons, avec une
huile de joie.*[f] 10 Et: *C'est toi, Seigneur, qui au commencement as fondé la
terre, et le ciel est l'œuvre de tes mains.* 11 *Eux, ils disparaîtront, tandis que
toi, tu restes là. Ils vieilliront tous comme un vêtement.* 12 *Tu les enrouleras
comme un manteau, ils seront remplacés [comme un vêtement]. Mais toi,
tu es toujours le même et ton existence n'aura pas de fin.*[g]
13 Enfin, auquel des anges a-t-il déjà dit: *Assieds-toi à ma droite jusqu'à
ce que j'aie fait de tes ennemis ton marchepied*[h] ? 14 Les anges ne sont-ils
pas tous des esprits au service de Dieu, envoyés pour apporter de
l'aide à ceux qui vont hériter du salut?

[a] 1.5 *Tu es… aujourd'hui* : citation du Psaume 2.7.

[b] 1.5 *Je serai… un fils* : citation de 2 Samuel 7.14.

[c] 1.6 *Le premier-né* : c'est-à-dire Jésus-Christ.

[d] 1.6 *Que tous… lui* : citation du Psaume 97.7.

[e] 1.7 *Il fait… feu* : citation du Psaume 104.4.

[f] 1.8-9 *Ton trône… joie* : citation du Psaume 45.7-8.

[g] 1.10-12 *C'est toi… pas de fin* : citation du Psaume 102.26-28.

[h] 1.13 *Assieds-toi… marchepied* : citation du Psaume 110.1.

Hébreux 2

1 C'est pourquoi nous devons d'autant plus nous attacher au message
que nous avons entendu, de peur d'être entraînés à notre perte. 2 En
effet, puisque la parole annoncée par l'intermédiaire des anges a été
confirmée et que toute transgression et toute désobéissance ont reçu
une juste sanction, 3 comment échapperons-nous si nous négligeons un
si grand salut? Ce salut, annoncé d'abord par le Seigneur, nous a été
confirmé par ceux qui l'ont entendu. 4 Dieu a appuyé leur témoignage
par des signes, des prodiges et divers miracles, ainsi que par les dons
du Saint-Esprit distribués conformément à sa volonté.
5 En effet, ce n'est pas à l'autorité d'anges que Dieu a soumis le monde
à venir dont nous parlons. 6 Quelqu'un a d'ailleurs rendu quelque part
ce témoignage: *Qu'est-ce que l'homme, pour que tu te souviennes de lui,
ou le fils de l'homme, pour que tu prennes soin de lui? 7 Tu l'as abaissé
pour un peu de temps au-dessous des anges, tu l'as couronné de gloire et
d'honneur [et tu lui as donné la domination sur ce que tes mains ont fait],
8 tu as tout mis sous ses pieds.*[a] En effet, en lui soumettant toute chose,
Dieu n'a rien laissé qui échappe à son autorité. Maintenant pourtant,
nous ne voyons pas encore que tout lui soit soumis. 9 Toutefois, celui
qui a été *abaissé pour un peu de temps au-dessous des anges*, Jésus, nous
le voyons *couronné de gloire et d'honneur* à cause de la mort qu'il a
soufferte. Ainsi, par la grâce de Dieu, il a connu la mort pour tout être
humain.
10 En effet, celui pour qui et par qui toute chose existe voulait
conduire à la gloire beaucoup de fils; il lui convenait donc de qualifier
parfaitement par des souffrances l'auteur de leur salut. 11 De fait, celui
qui procure la sainteté et ceux qui en bénéficient ont tous une seule et
même origine, c'est pourquoi il n'a pas honte de les appeler ses frères
12 lorsqu'il dit: *J'annoncerai ton nom à mes frères, je te célébrerai au
milieu de l'assemblée.*[b] 13 Et encore: *Je me confierai en lui.* Et enfin: *Me
voici, moi et les enfants que Dieu m'a donnés.*[c]
14 Puisque ces enfants ont en commun la condition humaine, lui-
même l'a aussi partagée, de façon similaire. Ainsi, par sa mort, il a pu
rendre impuissant celui qui exerçait le pouvoir de la mort, c'est-à-dire
le diable, 15 et libérer tous ceux que la peur de la mort retenait leur
vie durant dans l'esclavage. 16 En effet, assurément, ce n'est pas à des
anges qu'il vient en aide, mais bien à la descendance d'Abraham. 17
Par conséquent, il devait devenir semblable en tout à ses frères afin
d'être un grand-prêtre rempli de compassion et fidèle dans le service
de Dieu pour faire l'expiation des péchés du peuple. 18 En effet,
comme il a souffert lui-même lorsqu'il a été tenté, il peut secourir ceux

qui sont tentés.

[a] 2.6-8 *Qu'est-ce… pieds* : citation du Psaume 8.5-7.
[b] 2.12 *J'annoncerai… l'assemblée* : citation du Psaume 22.23.
[c] 2.13 *Je me confierai… m'a donnés* : citation d'Esaïe 8.17-18.

Hébreux 3

Christ supérieur à Moïse et Josué

1 Ainsi donc, frères et sœurs saints, vous qui avez part à l'appel
céleste, portez vos pensées sur l'apôtre et le grand-prêtre de la foi que
nous professons, Jésus[-Christ]. 2 Il est resté fidèle à celui qui l'a établi
tout comme Moïse l'a été dans [toute] sa maison.
3 En effet, il a été jugé digne d'une gloire supérieure à celle de Moïse,
dans la mesure où celui qui a construit une maison reçoit plus
d'honneur que la maison elle-même. 4 Toute maison est construite par
quelqu'un, mais celui qui a construit toute chose, c'est Dieu. 5 *Moïse a
été fidèle dans toute la maison de Dieu comme serviteur*[a], pour témoigner
de ce qui allait être dit, 6 mais Christ l'est comme Fils à la tête de sa
maison. Or sa maison, c'est nous, pourvu que nous retenions
[fermement jusqu'à la fin] la confiance et l'espérance dont nous tirons
notre fierté.
7 C'est pourquoi, comme le dit le Saint-Esprit, *aujourd'hui, si vous
entendez sa voix, 8 n'endurcissez pas votre cœur comme lors de la révolte,
comme le jour de la tentation dans le désert: 9 là, vos ancêtres m'ont
provoqué, ils m'ont mis à l'épreuve et ils m'ont vu agir pendant 40 ans. 10
C'est pourquoi j'ai été irrité contre cette génération et j'ai dit: 'Ils ont
toujours un cœur qui s'égare, ils n'ont pas connu mes voies.' 11 Aussi, j'ai
juré dans ma colère: 'Ils n'entreront pas dans mon repos!'*[b]
12 Faites attention, frères et sœurs: qu'aucun de vous n'ait un cœur
mauvais et incrédule qui le détourne du Dieu vivant. 13 Au contraire,
encouragez-vous les uns les autres chaque jour, aussi longtemps qu'on
peut dire: «Aujourd'hui», afin qu'aucun de vous ne s'endurcisse,
trompé par le péché. 14 En effet, nous sommes devenus les
compagnons de Christ, pourvu que nous retenions fermement jusqu'à
la fin notre position première, 15 aussi longtemps qu'il est dit:
*Aujourd'hui, si vous entendez sa voix, n'endurcissez pas votre cœur comme
lors de la révolte*. 16 Qui s'est en effet révolté après avoir entendu?
N'est-ce pas tous ceux qui étaient sortis d'Egypte sous la conduite de
Moïse? 17 Contre qui Dieu a-t-il été irrité pendant 40 ans? N'est-ce pas
contre ceux qui avaient péché et dont les cadavres sont tombés dans le
désert? 18 Et à qui a-t-il juré qu'ils n'entreraient pas dans son repos,
sinon à ceux qui avaient désobéi? 19 Ainsi nous voyons qu'ils n'ont pas
pu y entrer à cause de leur incrédulité.

[a] 3.5 *Moïse… serviteur* : citation de Nombres 12.7.

[b] 3.7-11 *Aujourd'hui… repos* : citation du Psaume 95.7-11.

Hébreux 4

1 Redoutons donc, alors que la promesse d'entrer dans son repos reste
valable, que l'un de vous ne semble être resté en arrière. 2 En effet,
cette bonne nouvelle nous a été annoncée aussi bien qu'à eux, mais la
parole qu'ils ont entendue ne leur a servi à rien parce qu'ils n'étaient
pas unis dans la foi à ceux qui ont écouté. 3 Quant à nous qui avons
cru, nous entrons dans le repos, dans la mesure où Dieu a dit: *J'ai juré
dans ma colère: 'Ils n'entreront pas dans mon repos!'*[a] Pourtant, son
travail était terminé depuis la création du monde. 4 En effet, il a parlé
quelque part ainsi au sujet du septième jour: *Et Dieu se reposa de toute
son activité le septième jour.*[b] 5 Et dans ce passage il dit encore: *Ils
n'entreront pas dans mon repos!* 6 Ainsi, certains ont encore la possibilité
d'y entrer, et les premiers à recevoir cette bonne nouvelle n'ont pas
accédé au repos à cause de leur désobéissance. 7 C'est pourquoi Dieu
fixe de nouveau un jour – aujourd'hui – en disant bien longtemps
après par David cette parole déjà citée: *Aujourd'hui, si vous entendez sa
voix, n'endurcissez pas votre cœur.*[c]
8 Si Josué[d] leur avait effectivement donné le repos, Dieu ne parlerait
pas après cela d'un autre jour. 9 Il reste donc un repos de sabbat pour
le peuple de Dieu. 10 En effet, celui qui entre dans le repos de Dieu se
repose lui aussi de son activité, tout comme Dieu s'est reposé de la
sienne.
11 Empressons-nous donc d'entrer dans ce repos afin que personne ne
tombe en donnant le même exemple de désobéissance. 12 En effet, la
parole de Dieu est vivante et efficace, plus tranchante que toute épée à
deux tranchants, pénétrante jusqu'à séparer âme et esprit, jointures et
moelles; elle juge les sentiments et les pensées du cœur. 13 Aucune
créature n'est cachée devant lui: tout est nu et découvert aux yeux de
celui à qui nous devons rendre compte.

Supériorité de Christ le grand-prêtre 4.14–10.22

Christ supérieur aux grands-prêtres lévitiques

14 Ainsi, puisque nous avons un souverain grand-prêtre qui a traversé
le ciel, Jésus, le Fils de Dieu, restons fermement attachés à la foi que
nous professons. 15 En effet, nous n'avons pas un grand-prêtre
incapable de compatir à nos faiblesses; au contraire, il a été tenté en
tout point comme nous, mais sans commettre de péché. 16
Approchons-nous donc avec assurance du trône de la grâce afin
d'obtenir compassion et de trouver grâce pour être secourus au
moment opportun.

[a] 4.3 *J'ai juré… repos* : reprise de la citation du Psaume 95.11 (voir 3.11).

[b] 4.4 *Et Dieu… jour* : citation de Genèse 2.2.

[c] 4.7 *Aujourd'hui… cœur* : reprise de la citation du Psaume 95.7-8 (voir 3.7-8).

[d] 4.8 *Josué* : successeur de Moïse à la tête d'Israël; c'est lui qui a fait entrer le peuple dans le pays promis.

Hébreux 5

1 En effet, tout grand-prêtre pris parmi les hommes est établi en faveur
des hommes dans le service de Dieu afin de présenter des offrandes et
des sacrifices pour les péchés. 2 Il peut avoir de la compréhension pour
les personnes ignorantes et égarées, puisqu'il est lui-même aussi sujet à
la faiblesse. 3 C'est d'ailleurs à cause de cette faiblesse qu'il doit offrir
des sacrifices pour ses propres péchés aussi bien que pour ceux du
peuple.
4 Personne ne peut s'attribuer l'honneur de cette charge à moins d'être
appelé par Dieu comme l'a été Aaron. 5 Christ non plus ne s'est pas
attribué la gloire de devenir grand-prêtre, il la tient de celui qui lui a
dit: *Tu es mon Fils, je t'ai engendré aujourd'hui!*[a] 6 Il dit aussi ailleurs: *Tu
es prêtre pour toujours à la manière de Melchisédek.*[b]
7 Pendant sa vie terrestre, Christ a présenté avec de grands cris et avec
larmes des prières et des supplications à celui qui pouvait le sauver de
la mort, et il a été exaucé à cause de sa piété. 8 Ainsi, bien qu'étant
Fils, il a appris l'obéissance par ce qu'il a souffert. 9 Et parfaitement
qualifié, il est devenu pour tous ceux qui lui obéissent l'auteur d'un
salut éternel, 10 car Dieu l'a déclaré grand-prêtre à la manière de
Melchisédek.
11 Nous avons beaucoup à dire à ce sujet, et des choses difficiles à
expliquer parce que vous êtes devenus lents à comprendre. 12 Alors
que vous devriez avec le temps être des enseignants, vous en êtes au
point d'avoir besoin qu'on vous enseigne les éléments de base de la
révélation de Dieu; vous en êtes arrivés à avoir besoin de lait et non
d'une nourriture solide. 13 Or celui qui en est au lait est inexpérimenté
dans la parole de justice, car il est un petit enfant. 14 Mais la
nourriture solide est pour les adultes, pour ceux qui, en raison de leur
expérience, ont le jugement exercé à discerner ce qui est bien et ce qui
est mal.

[a] 5.5 *Tu es… aujourd'hui* : reprise de la citation du Psaume 2.7 (voir 1.5).

[b] 5.6 *Tu es… Melchisédek* : citation du Psaume 110.4.

Hébreux 6

1 C'est pourquoi, laissant les bases de l’enseignement relatif au
Messie[a], tendons vers la maturité sans avoir à reposer le fondement du
renoncement aux œuvres mortes, de la foi en Dieu, 2 de
l'enseignement concernant les baptêmes[b] et l'imposition des mains, de
la résurrection des morts et du jugement éternel. 3 C'est ce que nous
ferons, si Dieu le permet.
4 En effet, ceux qui ont été une fois éclairés, qui ont goûté au don
céleste, qui ont eu part au Saint-Esprit, 5 qui ont goûté à la bonne
parole de Dieu et aux puissances du monde à venir, 6 et qui pourtant
sont tombés, il est impossible de les amener une nouvelle fois à
changer d’attitude, puisqu'ils crucifient de nouveau pour eux-mêmes le
Fils de Dieu et le déshonorent publiquement. 7 Lorsqu'une terre
arrosée de pluies fréquentes produit des plantes utiles à ceux pour qui
elle est cultivée, elle reçoit de Dieu sa part de bénédiction. 8 Mais si
elle produit des ronces et des chardons, elle est jugée sans valeur, bien
près d’être maudite, et on finit par y mettre le feu.
9 Même si nous parlons ainsi, bien-aimés, nous sommes convaincus
qu’en ce qui vous concerne vous avez la meilleure part, celle qui est
favorable au salut. 10 En effet, Dieu n'est pas injuste pour oublier votre
œuvre et [le travail de] votre amour. Vous avez démontré votre amour
pour son nom par les services que vous avez rendus et que vous
rendez encore aux saints[c], 11 et nous désirons que chacun de vous
fasse preuve du même zèle pour conserver jusqu'à la fin une pleine
espérance. 12 Ainsi vous ne vous relâcherez pas, mais vous imiterez
ceux qui, par la foi et la patience, reçoivent l’héritage promis.
13 Lorsque Dieu a fait la promesse à Abraham, comme il ne pouvait
pas prêter serment par plus grand que lui, *il a juré par lui-même* 14 en
disant: *Certainement, je te comblerai de bénédictions et je multiplierai ta
descendance*[d]. 15 C'est ainsi qu’après une attente patiente Abraham a
obtenu ce qui lui avait été promis.
16 Or, les hommes jurent par plus grand qu'eux et le serment est une
garantie qui met fin à toute contestation. 17 C’est pourquoi Dieu,
voulant montrer plus clairement encore aux héritiers de la promesse le
caractère irrévocable de sa décision, est intervenu par un serment. 18
Ainsi, par deux actes irrévocables dans lesquels il est impossible que
Dieu mente, nous sommes puissamment encouragés, nous dont le seul
refuge a été de saisir l'espérance qui nous était proposée. 19 Cette
espérance, nous la possédons comme une ancre solide et sûre de l'âme;
elle pénètre derrière le voile[e], 20 là où Jésus, établi *grand-prêtre pour
toujours à la manière de Melchisédek*, est entré pour nous en précurseur.

[a] 6.1 *Messie* : ou *oint de Dieu*, en grec *Christos*. Les Juifs attendaient, d'après les promesses de l'Ancien Testament, la venue d'une personne désignée par Dieu, qui leur apporterait la délivrance.

[b] 6.2 *Baptêmes* : possible allusion aux différents baptêmes juifs, au baptême de Jean et au baptême chrétien.

[c] 6.10 *Saints* : manière de désigner les chrétiens en tant que personnes consacrées à Dieu et appelées à avoir le comportement qui découle de leur appartenance à ce Dieu.

[d] 6.13-14 *Il a juré… descendance* : citation de Genèse 22.16, 17.

[e] 6.19 *Voile* : allusion au rideau qui séparait le lieu saint du lieu très saint, où seul le grand-prêtre pouvait entrer une fois par an.

Hébreux 7

Supériorité de Melchisédek sur les Lévites

1 Ce Melchisédek était roi de Salem et prêtre du Dieu très-haut. Il est
allé à la rencontre d'Abraham alors que celui-ci revenait de la défaite
infligée aux rois; il l'a béni 2 et *Abraham lui a donné la dîme de tout*[a].
D'après la signification de son nom, Melchisédek est d'abord roi de
justice; ensuite il est roi de Salem, c'est-à-dire roi de paix. 3 On ne lui
connaît ni père ni mère, ni généalogie, ni commencement de jours ni
fin de vie, mais, rendu semblable au Fils de Dieu, il reste prêtre pour
toujours.
4 Remarquez quelle est la grandeur de ce personnage, puisque le
patriarche Abraham lui a donné [même] le dixième de son butin. 5
D'après la loi, ceux des descendants de Lévi qui remplissent la
fonction de prêtre ont l'ordre de prélever la dîme sur le peuple, c'est-à-
dire sur leurs frères, qui sont pourtant issus d'Abraham. 6 Mais
Melchisédek, bien que ne figurant pas dans leur généalogie, a prélevé
la dîme sur Abraham, et il a béni celui qui avait les promesses. 7 Or,
indiscutablement, c'est l'inférieur qui est béni par le supérieur. 8 De
plus, dans le cas des descendants de Lévi, ceux qui perçoivent la dîme
sont des hommes mortels, tandis que dans le cas de Melchisédek, c'est
quelqu'un dont on atteste qu'il est vivant. 9 En outre Lévi, qui perçoit
la dîme, l'a pour ainsi dire aussi payée par l'intermédiaire d'Abraham.
10 Il était en effet encore dans les reins de son ancêtre lorsque
Melchisédek est allé à la rencontre d'Abraham.
11 Si donc la perfection avait été possible à travers le ministère des
prêtres lévitiques – car c'est bien sur lui que repose la loi donnée au
peuple – était-il encore nécessaire que surgisse un autre prêtre, établi
à la manière de Melchisédek, et qu'il soit présenté comme n'étant pas
établi à la manière d'Aaron? 12 Puisque le ministère de prêtre a été
changé, il y a nécessairement aussi un changement de loi. 13 En effet,
celui que visent les passages cités appartient à une autre tribu, dont
aucun membre n'a fait le service de l'autel. 14 De fait, il est
parfaitement clair que notre Seigneur est issu de Juda, tribu dont
Moïse n'a absolument pas parlé concernant la fonction de prêtre. 15
C'est plus évident encore quand cet autre prêtre qui surgit est
semblable à Melchisédek, 16 établi non d'après un principe de filiation
prescrit par la loi, mais d'après la puissance d'une vie impérissable. 17
De fait, ce témoignage lui est rendu: *Tu es prêtre pour toujours à la
manière de Melchisédek*.[b] 18 Il y a ainsi abolition de la règle précédente
à cause de son impuissance et de son inutilité, 19 puisque la loi n'a rien
amené à la perfection. Mais par ailleurs, il y a l'introduction d'une

meilleure espérance, par laquelle nous nous approchons de Dieu.
20 Cela ne s'est pas fait sans prestation de serment. 21 En effet, si les
Lévites sont devenus prêtres sans qu'un serment soit prêté, Jésus l'est
devenu à travers le serment prêté par Dieu qui lui a dit: *Le Seigneur l'a
juré, et il ne se rétractera pas: 'Tu es prêtre pour toujours [à la manière de
Melchisédek].'* 22 C'est pour cela que Jésus est le garant d'une bien
meilleure alliance.
23 De plus, il y a eu des prêtres lévitiques en assez grand nombre,
parce que la mort les empêchait de rester en fonction; 24 mais lui,
parce qu'il demeure éternellement, possède la fonction de prêtre qui
ne se transmet pas. 25 Par conséquent, il peut aussi sauver
parfaitement ceux qui s'approchent de Dieu à travers lui, puisqu'il est
toujours vivant pour intercéder en leur faveur.
26 C'est bien un tel grand-prêtre qu'il nous fallait: saint, irréprochable,
sans souillure, séparé des pécheurs et plus élevé que le ciel. 27 Il n'a
pas besoin comme les autres grands-prêtres d'offrir chaque jour des
sacrifices, d'abord pour ses propres péchés, ensuite pour ceux du
peuple, car il a accompli ce service une fois pour toutes en s'offrant
lui-même en sacrifice. 28 En effet, la loi établit comme grands-prêtres
des hommes sujets à la faiblesse, tandis que la parole du serment
prononcé après l'instauration de la loi[c] établit le Fils, qui est parfait
pour l'éternité.

[a] 7.2 *Abraham… tout* : citation de Genèse 14.20.

[b] 7.17 *Tu es… Melchisédek* : reprise de la citation du Psaume 110.4 (voir 5.6).

[c] 7.28 *Serment… loi* : écrit par David vers 1000 av. J.-C., le Psaume 110 où apparaît ce serment (voir la citation au verset 21) est en effet postérieur de 300 à 500 ans à la révélation de la loi à Moïse.

Hébreux 8

Imperfection de l’ancienne alliance

1 Le point capital de ce qui vient d'être dit, c'est que nous avons bien
un tel grand-prêtre, qui s'est assis à la droite du trône de la majesté
divine dans le ciel 2 et accomplit son service dans le sanctuaire, dans
le véritable tabernacle[a], celui qui a été dressé par le Seigneur et non
par un être humain.
3 Tout grand-prêtre est établi pour présenter des offrandes et des
sacrifices; il est donc nécessaire que Jésus lui aussi ait quelque chose à
présenter. 4 Certes, s'il était sur la terre, il ne serait même pas prêtre,
car là se trouvent les prêtres qui présentent les offrandes
conformément à la loi. 5 Or, ils célèbrent un culte qui n’est que la
copie et l'ombre des réalités célestes. Moïse en avait été averti alors
qu’il allait construire le tabernacle: *Regarde*, lui dit en effet le
Seigneur, *et fais tout d'après le modèle qui t'a été montré sur la
montagne*[b]. 6 Mais en réalité, Jésus possède un service bien supérieur,
et ce d’autant plus qu'il est le médiateur d'une meilleure alliance,
fondée sur de meilleures promesses.
7 En effet, si la première alliance avait été irréprochable, il n'aurait pas
été question de la remplacer par une seconde. 8 De fait, c'est bien
comme un reproche que le Seigneur dit à son peuple: *Voici que les
jours viennent, dit le Seigneur, où je conclurai avec la communauté d'Israël
et la communauté de Juda une alliance nouvelle. 9 Elle ne sera pas comme
l'alliance que j'ai conclue avec leurs ancêtres le jour où je les ai pris par la
main pour les faire sortir d'Egypte. Comme ils n'ont pas persévéré dans mon
alliance, moi non plus je ne me suis pas soucié d'eux, dit le Seigneur. 10
Mais voici l'alliance que je ferai avec la communauté d'Israël après ces
jours-là, dit le Seigneur: je mettrai mes lois dans leur esprit, je les écrirai
dans leur cœur, je serai leur Dieu et ils seront mon peuple. 11 Personne
n'enseignera plus son concitoyen ni son frère en disant: ‘Tu dois connaître
le Seigneur!’ car tous me connaîtront, depuis le plus petit jusqu'au plus
grand d'entre eux. 12 En effet, je pardonnerai leurs injustices et je ne me
souviendrai plus de leurs péchés [ni de leurs fautes].*[c] 13 En parlant d’une
alliance *nouvelle*, le Seigneur a déclaré ancienne la première. Or ce qui
est ancien, ce qui a vieilli, est près de disparaître.

[a] 8.2 *Tabernacle* : allusion à la tente que Dieu avait ordonné de dresser en guise de temple pendant le séjour des Israélites dans le désert.

[b] 8.5 *Regarde… montagne* : citation d’Exode 25.40, épisode situé au mont Sinaï après la conclusion de l’alliance entre l’Eternel et Israël, lors des instructions pour la construction du tabernacle.

[c] 8.8-12 *Voici… leurs fautes* : citation de Jérémie 31.31-34.

Hébreux 9

Le sanctuaire de la nouvelle alliance

1 La première alliance avait donc des règles relatives au culte et un
sanctuaire terrestre. 2 En effet, un tabernacle avait été édifié. La
première partie de cette tente, appelée le lieu saint, abritait le
chandelier, la table et les pains consacrés. 3 Derrière le second voile se
trouvait la partie du tabernacle appelée le lieu très saint; 4 elle abritait
l'encensoir en or pour les parfums ainsi que l'arche de l'alliance,
entièrement recouverte d'or. Ce coffre contenait un vase d'or rempli de
manne[a], le bâton d'Aaron qui avait fleuri et les tables de l'alliance[b]. 5
Au-dessus de l'arche se trouvaient les glorieux chérubins qui
couvraient le propitiatoire[c] de leur ombre. Ce n'est pas le moment de
parler en détail là-dessus. 6 L'ensemble étant ainsi disposé, les prêtres
qui font le service entrent en tout temps dans la première partie du
tabernacle. 7 Mais dans la seconde, seul le grand-prêtre entre, et ce
une fois par an, non sans y apporter du sang qu'il offre pour lui-même
et pour les péchés du peuple.
8 Le Saint-Esprit montrait par là que le chemin du lieu très saint n'était
pas révélé tant que le premier tabernacle était dressé. 9 C'est une
illustration pour le temps présent; elle signifie que les dons et les
sacrifices présentés ne peuvent pas rendre parfait, sur le plan de la
conscience, celui qui prend part à ce culte. 10 Avec les aliments, les
boissons, les diverses ablutions et les règles relatives au corps,
c'étaient des prescriptions imposées seulement jusqu'à une époque de
réforme.
11 Quant à Christ, il est venu comme grand-prêtre des biens à venir. Il
a traversé le tabernacle plus grand et plus parfait qui n'est pas
construit par la main de l'homme – c'est-à-dire qui n'appartient pas à
cette création – 12 et il est entré une fois pour toutes dans le lieu très
saint, non pas avec le sang de boucs et de jeunes taureaux, mais avec
son propre sang. Il nous a ainsi obtenu un rachat éternel. 13 En effet, le
sang des boucs et des taureaux ainsi que la cendre d'une vache, dont
on asperge ceux qui sont souillés, les rendent saints en leur procurant
une pureté rituelle. 14 Si tel est le cas, le sang de Christ, qui s'est offert
lui-même à Dieu par l'Esprit éternel comme une victime sans défaut,
purifiera d'autant plus votre conscience des œuvres mortes afin que
vous serviez le Dieu vivant!
15 Voici pourquoi il est le médiateur d'une alliance nouvelle: sa mort
est intervenue pour le rachat des transgressions commises sous la
première alliance afin que ceux qui ont été appelés reçoivent l'héritage
éternel promis. 16 En effet, là où il y a un testament, il est nécessaire

que la mort du testateur soit constatée. 17 Un testament n'entre en
vigueur qu'en cas de décès, puisqu'il n'a aucun effet tant que le
testateur vit. 18 C'est pourquoi, même la première alliance a été
inaugurée avec du sang. 19 Après avoir prononcé devant le peuple
entier tous les commandements conformément à la loi, Moïse a pris le
sang des jeunes taureaux et des boucs ainsi que de l'eau, de la laine
écarlate et de l'hysope, et il a aspergé le livre lui-même et tout le
peuple en disant: 20 *Voici le sang de l'alliance que Dieu a prescrite pour
vous*.[d] 21 Il a aussi aspergé avec le sang le tabernacle et tous les
ustensiles du culte. 22 Or, d'après la loi, presque tout est purifié avec
du sang et, s'il n'y a pas de sang versé, il n'y a pas de pardon.
23 S'il était nécessaire de purifier de cette manière ce qui n'était que
l'image des réalités célestes, il fallait que les réalités célestes elles-
mêmes soient purifiées par des sacrifices meilleurs encore que ceux-là.
24 En effet, Christ n'est pas entré dans un sanctuaire fait par la main
de l'homme, dans une simple copie du véritable, mais il est entré dans
le ciel même afin de se présenter maintenant pour nous devant Dieu.
25 Et ce n'est pas pour s'offrir lui-même plusieurs fois qu'il y est entré,
comme le grand-prêtre qui entre chaque année dans le sanctuaire pour
offrir un autre sang que le sien; 26 si tel avait été le cas, il aurait dû
souffrir plusieurs fois depuis la création du monde. Mais maintenant, à
la fin des temps, il s'est révélé une seule fois pour abolir le péché par
son sacrifice.
27 Il est réservé aux êtres humains de mourir une seule fois, après quoi
vient le jugement. 28 De même, Christ s'est offert une seule fois pour
porter les péchés de beaucoup d'hommes, puis il apparaîtra une
seconde fois, sans rapport avec le péché[e], à ceux qui l'attendent pour
leur salut.

[a] 9.4 *Manne* : nourriture miraculeuse des Israélites dans le désert, dont Dieu avait ordonné de conserver une certaine quantité.

[b] 9.4 *Tables de l'alliance* : tablettes de pierre portant les dix commandements, données par Dieu à Moïse lors de la conclusion de la première alliance au mont Sinaï.

[c] 9.5 *Propitiatoire* : couvercle du coffre de l'arche de l'alliance; deux chérubins, créatures ailées, avaient été façonnés et placés sur ce couvercle.

[d] 9.20 *Voici… vous* : citation d'Exode 24.8.

[e] 9.28 *Sans… péché* : c'est-à-dire pas pour abolir le péché, contrairement à l'objectif de sa première venue.

Hébreux 10

Le sacrifice de la nouvelle alliance

1 La loi, en effet, possède une ombre des biens à venir, et non l'exacte
représentation de la réalité; elle ne peut jamais, par l'offrande
annuelle et toujours répétée des mêmes sacrifices, conduire à la
perfection ceux qui y participent. 2 Sinon, n'aurait-on pas cessé de les
offrir? Ceux qui rendent ce culte, purifiés une fois pour toutes,
n'auraient en effet plus du tout conscience de leurs péchés. 3 Mais en
réalité, le souvenir des péchés est rappelé chaque année par ces
sacrifices, 4 car il est impossible que le sang de taureaux et de boucs
enlève les péchés.
5 C'est pourquoi, en entrant dans le monde, Christ dit: *Tu n'as voulu ni
sacrifices ni offrandes, mais tu m'as formé un corps; 6 tu n'as accepté ni
holocaustes ni sacrifices pour le péché, 7 alors j'ai dit: 'Me voici, je viens –
dans le rouleau du livre il est écrit à mon sujet – pour faire, ô Dieu, ta
volonté.'*[a]
8 Il a d'abord dit: *Tu n'as voulu et tu n'as accepté ni sacrifices ni
offrandes, ni holocaustes ni sacrifices pour le péché* – qui sont pourtant
offerts conformément à la loi – 9 et ensuite il a déclaré: *Me voici, je
viens, [ô Dieu,] pour faire ta volonté.* Il abolit ainsi le premier culte pour
établir le second. 10 Et c'est en raison de cette volonté que nous avons
été rendus saints par l'offrande du corps de Jésus-Christ une fois pour
toutes.
11 Tout prêtre se tient chaque jour debout pour faire le service et offrir
fréquemment les mêmes sacrifices, qui ne peuvent jamais enlever les
péchés, 12 tandis que Christ, après avoir offert un seul sacrifice pour
les péchés, s'est assis pour toujours à la droite de Dieu. 13 Il attend
désormais que ses ennemis soient réduits à lui servir de marchepied. 14
En effet, par une seule offrande il a conduit à la perfection pour
toujours ceux qu'il rend saints. 15 C'est ce que le Saint-Esprit nous
atteste aussi, car après avoir dit: 16 *Voici l'alliance que je ferai avec eux
après ces jours-là, dit le Seigneur: je mettrai mes lois dans leur cœur et je
les écrirai dans leur esprit,* 17 il ajoute: *Je ne me souviendrai plus de leurs
péchés ni de leurs fautes.*[b]
18 Or là où il y a pardon des péchés, il n'y a plus à présenter d'offrande
pour le péché. 19 Ainsi, frères et sœurs, nous avons par le sang de
Jésus l'assurance d'un libre accès au sanctuaire. 20 Cette route
nouvelle et vivante, il l'a inaugurée pour nous au travers du voile,
c'est-à-dire de son propre corps. 21 De plus, nous avons un souverain
prêtre établi sur la maison de Dieu. 22 Approchons-nous donc avec un
cœur sincère, une foi inébranlable, le cœur purifié d'une mauvaise

conscience et le corps lavé d'une eau pure.

Persévérance dans la foi 10.23–13.25

Persévérer dans l'espérance

23 Retenons fermement l'espérance que nous proclamons, car celui qui
a fait la promesse est fidèle. 24 Veillons les uns sur les autres pour
nous inciter à l'amour et à de belles œuvres. 25 N'abandonnons pas
notre assemblée, comme certains en ont l'habitude, mais
encourageons-nous mutuellement. Faites cela d'autant plus que vous
voyez s'approcher le jour. 26 En effet, si nous péchons volontairement
après avoir reçu la connaissance de la vérité, il ne reste plus de
sacrifice pour les péchés, 27 mais une terrible attente du jugement et
l'ardeur du *feu qui dévorera les adversaires de Dieu*[c]. 28 Celui qui a violé
la loi de Moïse *est mis à mort* sans pitié, *sur la déposition de deux ou de
trois témoins*[d]. 29 Quelle peine bien plus sévère méritera-t-il donc, à
votre avis, celui qui aura foulé aux pieds le Fils de Dieu, qui aura jugé
sans valeur le sang de l'alliance grâce auquel il a été déclaré saint et
aura insulté l'Esprit de la grâce? 30 Nous connaissons en effet celui qui
a dit: *C'est à moi qu'appartient la vengeance, c'est moi qui donnerai à
chacun ce qu'il mérite!* Il a ajouté: *Le Seigneur jugera son peuple.*[e] 31 Oui,
c'est une chose terrible que de tomber entre les mains du Dieu vivant.
32 Souvenez-vous des premiers jours: après avoir été éclairés[f], vous
avez supporté un grand et douloureux combat. 33 Tantôt vous étiez
publiquement exposés aux injures et aux persécutions, tantôt vous
vous montriez solidaires de ceux qui se trouvaient dans la même
situation. 34 En effet, vous avez eu de la compassion pour moi dans ma
prison et vous avez accepté avec joie qu'on prenne vos biens, sachant
que vous aviez [au ciel] des richesses meilleures et qui durent
toujours.
35 N'abandonnez donc pas votre assurance, qui est porteuse d'une
grande récompense. 36 Oui, vous avez besoin de persévérance pour
accomplir la volonté de Dieu et obtenir ainsi ce qui vous est promis. 37
Encore bien peu, bien peu de temps, et *celui qui doit venir viendra, il ne
tardera pas.* 38 *Et le juste vivra par la foi; mais s'il revient en arrière, je ne
prends pas plaisir en lui.*[g] 39 Quant à nous, nous ne faisons pas partie de
ceux qui reviennent en arrière pour leur perte, mais de ceux qui ont la
foi pour le salut de leur âme.

[a] 10.5-7 *Tu n'as voulu… ta volonté* : citation du Psaume 40.7-9.

[b] 10.16-17 *Voici… fautes* : reprise de la citation de Jérémie 31.33, 34 (voir 8.10, 12).

[c] 10.27 *Feu… de Dieu* : citation d'Esaïe 26.11.

[d] 10.28 *Est mis… témoins* : citation de Deutéronome 17.6.

[e] 10.30 *C'est à moi… peuple* : citation de Deutéronome 32.35, 36.

[f] 10.32 *Après avoir été éclairés* : c'est-à-dire après que Dieu a ouvert leurs yeux à la vérité et qu'ils se sont convertis.

[g] 10.37-38 *Celui… en lui* : citation d'Habakuk 2.3-4.

Hébreux 11

Exemples de foi

1 Or la foi, c'est la ferme assurance des choses qu'on espère, la
démonstration de celles qu'on ne voit pas. 2 C'est à cause d'elle que les
anciens ont reçu un témoignage favorable. 3 Par la foi, nous
comprenons que l'univers a été formé par la parole de Dieu, de sorte
que le monde visible n'a pas été fait à partir des choses visibles.
4 C'est par la foi qu'Abel a offert à Dieu un sacrifice plus grand que
celui de Caïn; c'est grâce à elle qu'il a été déclaré juste, car Dieu
approuvait ses offrandes, et c'est par elle qu'il parle encore bien
qu'étant mort.
5 C'est à cause de sa foi qu'Hénoc a été enlevé pour échapper à la
mort, et *on ne l'a plus retrouvé parce que Dieu l'avait enlevé*[a]. Avant
d'être enlevé, il avait en effet reçu le témoignage qu'il était agréable à
Dieu. 6 Or, sans la foi, il est impossible d'être agréable à Dieu, car il
faut que celui qui s'approche de lui croie que Dieu existe et qu'il
récompense ceux qui le cherchent.
7 C'est par la foi que Noé, averti des événements que l'on ne voyait pas
encore et rempli d'une crainte respectueuse, a construit une arche
pour sauver sa famille. C'est par elle qu'il a condamné le monde et est
devenu héritier de la justice qui s'obtient par la foi.
8 C'est par la foi qu'Abraham a obéi lorsque Dieu l'a appelé et qu'il est
parti pour le pays qu'il devait recevoir en héritage. Et il est parti sans
savoir où il allait. 9 C'est par la foi qu'il est venu s'installer dans le
pays promis comme dans un pays étranger. Il y a habité sous des
tentes, ainsi qu'Isaac et Jacob, les cohéritiers de la même promesse, 10
car il attendait la cité qui a de solides fondations, celle dont Dieu est
l'architecte et le constructeur.
11 C'est aussi par la foi que Sara elle-même a été rendue capable
d'avoir une descendance. Malgré son âge avancé, elle a donné
naissance à un enfant parce qu'elle a cru à la fidélité de celui qui avait
fait la promesse. 12 C'est pourquoi d'un seul homme, pourtant déjà
marqué par la mort, est née une descendance *aussi nombreuse que les
étoiles du ciel, pareille au sable qui est au bord de la mer et qu'on ne peut
compter*[b].
13 C'est dans la foi qu'ils sont tous morts, sans avoir reçu les biens
promis, mais ils les ont vus et salués de loin, et ils ont reconnu qu'ils
étaient étrangers et voyageurs sur la terre. 14 Ceux qui parlent ainsi
montrent qu'ils cherchent une patrie. 15 S'ils avaient eu la nostalgie de
celle qu'ils avaient quittée, ils auraient eu le temps d'y retourner. 16
Mais en réalité, ils désirent une meilleure patrie, c'est-à-dire la patrie

céleste. C'est pourquoi Dieu n'a pas honte d'être appelé leur Dieu, car
il leur a préparé une cité[c].
17 C'est par la foi qu'Abraham a offert Isaac lorsqu'il a été mis à
l'épreuve. Oui, il a offert son fils unique en sacrifice, bien qu'il ait reçu
les promesses 18 et que Dieu lui ait dit: *C'est par Isaac qu'une
descendance te sera assurée.*[d] 19 Il pensait que Dieu était capable même
de le ressusciter des morts. C'est pourquoi il a retrouvé son fils par une
sorte de résurrection.
20 C'est par la foi qu'Isaac a béni Jacob et Esaü en vue de l'avenir.
21 C'est par la foi que Jacob, au moment de sa mort, a béni chacun des
fils de Joseph et *s'est prosterné, appuyé sur l'extrémité de son bâton*[e].
22 C'est par la foi que Joseph, à la fin de sa vie, a fait mention de la
sortie d'Egypte des Israélites et a donné des ordres au sujet de ses
ossements.
23 C'est par la foi que Moïse, à sa naissance, a été caché pendant trois
mois par ses parents. Ils avaient en effet vu que l'enfant était beau, et
ils n'ont pas eu peur de l'ordre du roi[f].
24 C'est par la foi que Moïse, devenu grand, a refusé d'être appelé fils
de la fille du pharaon. 25 Il préférait être maltraité avec le peuple de
Dieu plutôt que d'avoir momentanément la jouissance du péché. 26 Il
considérait l'humiliation attachée au Messie comme une richesse plus
grande que les trésors de l'Egypte, car il avait le regard fixé sur la
récompense à venir. 27 C'est par la foi qu'il a quitté l'Egypte sans
craindre la colère du roi, car il s'est montré déterminé, comme s'il
voyait celui qui est invisible.
28 C'est par la foi qu'il a célébré la Pâque et versé du sang afin que le
destructeur[g] ne touche pas aux premiers-nés des Israélites. 29 C'est par
la foi qu'ils ont traversé la mer Rouge comme un terrain sec, tandis
que les Egyptiens ont été engloutis lorsqu'ils ont tenté de passer.
30 C'est par la foi que les murailles de Jéricho sont tombées après que
le peuple en avait fait le tour pendant sept jours.
31 C'est par la foi que Rahab, la prostituée, n'est pas morte avec les
non-croyants, parce qu'elle avait accueilli les espions avec
bienveillance.
32 Et que dirais-je encore? Le temps me manquerait en effet pour
parler de Gédéon, de Barak, de Samson, de Jephthé, de David, de
Samuel et des prophètes. 33 Par la foi, ils ont vaincu des royaumes,
exercé la justice, obtenu la réalisation de promesses, fermé la gueule
de lions, 34 éteint la puissance du feu, échappé au tranchant de l'épée,
repris des forces après une maladie, été vaillants à la guerre, mis en
fuite des armées étrangères. 35 Des femmes ont retrouvé leurs morts
par la résurrection. D'autres ont été torturés et n'ont pas accepté de
délivrance afin d'obtenir une meilleure résurrection. 36 D'autres encore
ont subi les moqueries et le fouet, les chaînes et la prison. 37 Ils ont été

lapidés, sciés, [mis à l'épreuve]. Ils sont morts tués par l'épée. Ils sont allés d'un endroit à l'autre, habillés de peaux de brebis ou de chèvre, privés de tout, persécutés, maltraités, **38** eux dont le monde n'était pas digne. Ils erraient dans les déserts et les montagnes, dans les grottes et les abris de la terre. **39** Tous ceux-là, bien qu'ayant reçu un bon témoignage grâce à leur foi, n'ont pas obtenu ce qui leur était promis, **40** car Dieu avait en vue quelque chose de meilleur pour nous. Ainsi, ils ne devaient pas parvenir sans nous à la perfection.

[a] 11.5 *On ne l'a plus… enlevé* : citation de Genèse 5.24 d'après la Septante.

[b] 11.12 *Aussi… compter* : citation de Genèse 22.17 complétée par Genèse 32.13.

[c] 11.16 *Une cité* : c'est-à-dire la Jérusalem céleste (voir 12.22; Apocalypse 21).

[d] 11.18 *C'est par… assurée* : citation de Genèse 21.12.

[e] 11.21 *S'est… bâton* : citation de Genèse 47.31 d'après la Septante.

[f] 11.23 *L'ordre du roi* : le roi d'Egypte avait ordonné de tuer tous les enfants de sexe masculin qui naissaient parmi les Israélites.

[g] 11.28 *Le destructeur* : probablement un ange chargé d'exécuter le jugement de Dieu.

Hébreux 12

Persévérer dans la vie chrétienne

1 Nous donc aussi, puisque nous sommes entourés d'une si grande
nuée de témoins, rejetons tout fardeau et le péché qui nous enveloppe
si facilement, et courons avec persévérance l'épreuve qui nous est
proposée. 2 Faisons-le en gardant les regards sur Jésus, qui fait naître
la foi et la mène à la perfection. En échange de la joie qui lui était
réservée, il a souffert la croix en méprisant la honte qui s'y attachait et
il s'est assis à la droite du trône de Dieu. 3 Pensez en effet à celui qui a
supporté une telle opposition contre lui de la part des pécheurs, afin
de ne pas vous laisser abattre par le découragement.
4 Vous n'avez pas encore résisté jusqu'au sang dans votre combat
contre le péché 5 et vous avez oublié l'encouragement qui vous est
adressé comme à des fils: *Mon fils, ne méprise pas la correction du
Seigneur et ne perds pas courage lorsqu'il te reprend.* 6 *En effet, le Seigneur
corrige celui qu'il aime et il punit tous ceux qu'il reconnaît comme ses fils.*[a]
7 Supportez la correction: c'est comme des fils que Dieu vous traite.
Quel est le fils qu'un père ne corrige pas? 8 Mais si vous êtes dispensés
de la correction à laquelle tous ont part, c'est donc que vous êtes des
enfants illégitimes et non des fils. 9 D'ailleurs, puisque nos pères
terrestres nous ont corrigés et que nous les avons respectés, ne devons-
nous pas d'autant plus nous soumettre à notre Père céleste pour avoir
la vie? 10 Nos pères nous corrigeaient pour un peu de temps, comme
ils le trouvaient bon, tandis que Dieu le fait pour notre bien, afin que
nous participions à sa sainteté. 11 Certes, au premier abord, toute
correction semble un sujet de tristesse, et non de joie, mais elle
produit plus tard chez ceux qu'elle a ainsi exercés un fruit porteur de
paix: la justice.
12 *Fortifiez donc vos mains défaillantes et vos genoux flageolants*[b] 13 et
faites des voies droites pour vos pieds[c], afin que ce qui est boiteux ne se
démette pas mais plutôt soit guéri. 14 Recherchez la paix avec tous et
la progression dans la sainteté: sans elle, personne ne verra le
Seigneur. 15 Veillez à ce que personne ne se prive de la grâce de Dieu,
à ce qu'aucune racine d'amertume, produisant des rejetons, ne cause
du trouble et que beaucoup n'en soient infectés. 16 Veillez à ce
qu'aucun de vous ne fasse preuve d'immoralité sexuelle ou ne se
montre profanateur comme Esaü, qui pour un seul repas a vendu son
droit d'aînesse[d]. 17 Vous savez que plus tard il a voulu obtenir la
bénédiction mais a été rejeté; en effet, il n'a pas pu amener son père à
changer d'attitude, bien qu'il l'ait cherché avec larmes.
18 Vous ne vous êtes pas approchés d'une montagne qu'on pouvait

toucher et qui était embrasée par le feu, ni de l'obscurité, ni des
ténèbres, ni de la tempête, 19 ni du retentissement de la trompette, ni
du bruit des paroles. Ce bruit était tel que ceux qui l'ont entendu ont
refusé qu'il leur soit adressé un mot de plus. 20 Ils ne supportaient pas,
en effet, cette consigne: *Si même une bête touche la montagne, elle sera*
lapidée.[e] 21 Le spectacle était si terrifiant que Moïse a dit: *Je suis*
épouvanté et tremblant de peur![f]
22 Au contraire, vous vous êtes approchés du mont Sion, de la cité du
Dieu vivant, la Jérusalem céleste, et ses dizaines de milliers d'anges 23
en fête, de l'assemblée des premiers-nés inscrits dans le ciel. Vous vous
êtes approchés de Dieu qui est le juge de tous, des esprits des justes
parvenus à la perfection, 24 de Jésus, qui est le médiateur d'une
alliance nouvelle, et du sang purificateur porteur d'un meilleur
message que celui d'Abel.
25 Faites attention! Ne refusez pas d'écouter celui qui parle. En effet,
les hommes qui ont rejeté celui qui les avertissait sur la terre n'en ont
pas réchappé. Combien moins échapperons-nous si nous nous
détournons de celui qui parle du haut du ciel! 26 Lui dont la voix avait
alors ébranlé la terre, il a maintenant fait cette promesse: *Une fois*
encore je fais trembler non seulement la terre, mais aussi le ciel.[g] 27 Les
mots *une fois encore* indiquent bien que les choses qui, appartenant au
monde créé, peuvent être ébranlées disparaîtront, afin que celles qui
sont inébranlables subsistent. 28 C'est pourquoi, puisque nous recevons
un royaume inébranlable, attachons-nous à la grâce qui nous permet
de rendre à Dieu un culte qui lui soit agréable, avec respect et avec
piété. 29 Notre *Dieu est* en effet *un feu dévorant*[h].

[a] 12.5-6 *Mon fils… ses fils* : citation de Proverbes 3.11-12.

[b] 12.12 *Fortifiez… flageolants* : renvoi à Esaïe 35.3.

[c] 12.13 *Faites… pieds* : citation de Proverbes 4.26.

[d] 12.16 *Droit d'aînesse* : privilège du premier-né dans une famille.

[e] 12.20 *Si… lapidée* : citation d'Exode 19.12-13.

[f] 12.21 *Je suis… peur* : citation de Deutéronome 9.19.

[g] 12.26 *Une fois… ciel* : citation d'Aggée 2.6.

[h] 12.29 *Dieu… dévorant* : citation de Deutéronome 4.24.

Hébreux 13

Instructions diverses et salutations

1 Persévérez dans l'amour fraternel. 2 N'oubliez pas l'hospitalité, car en
l'exerçant certains ont sans le savoir logé des anges.
3 Souvenez-vous des prisonniers comme si vous étiez prisonniers avec
eux, et de ceux qui sont maltraités comme si vous étiez dans leur
corps.
4 Que le mariage soit honoré de tous et le lit conjugal épargné par la
souillure: ceux qui se livrent à l'immoralité sexuelle et à l'adultère,
Dieu les jugera.
5 Que votre conduite ne soit pas guidée par l'amour de l'argent,
contentez-vous de ce que vous avez. En effet, Dieu lui-même a dit: *Je
ne te délaisserai pas et je ne t'abandonnerai pas*.[a] 6 C'est donc avec
assurance que nous pouvons dire: *Le Seigneur est mon secours, je n'aurai
peur de rien. Que peut me faire un homme?*[b]
7 Souvenez-vous de vos conducteurs qui vous ont annoncé la parole de
Dieu. Considérez quel est le bilan de leur vie et imitez leur foi.
8 Jésus-Christ est le même hier, aujourd'hui et pour l'éternité. 9 Ne
vous laissez pas entraîner par toutes sortes de doctrines étrangères. Il
est bon en effet que le cœur soit affermi par la grâce, et non par des
aliments qui n'ont été d'aucun profit à ceux qui s'en sont fait une
règle. 10 Nous avons un autel dont ceux qui accomplissent le service
du tabernacle n'ont pas le droit de tirer leur nourriture. 11 En ce qui
concerne les animaux dont le sang est apporté par le grand-prêtre dans
le sanctuaire pour l'expiation du péché, leur corps est brûlé à
l'extérieur du camp. 12 Voilà pourquoi Jésus aussi, afin de procurer la
sainteté au peuple au moyen de son propre sang, a souffert à
l'extérieur de la ville. 13 Sortons donc pour aller à lui à l'extérieur du
camp, en supportant d'être humiliés comme lui. 14 En effet, ici-bas
nous n'avons pas de cité permanente, mais nous recherchons celle qui
est à venir.
15 Par Christ, offrons [donc] sans cesse à Dieu un sacrifice de louange,
c'est-à-dire le fruit de lèvres qui reconnaissent publiquement lui
appartenir. 16 Et n'oubliez pas de faire le bien et de vous entraider, car
c'est à de tels sacrifices que Dieu prend plaisir.
17 Obéissez à vos conducteurs et soumettez-vous à eux, car ils veillent
sur votre âme en hommes qui devront rendre des comptes. Ils
pourront ainsi le faire avec joie et non en soupirant, ce qui ne vous
serait d'aucun avantage.
18 Priez pour nous. Nous sommes en effet convaincus d'avoir une
bonne conscience, puisque nous voulons bien nous conduire en toute

circonstance. 19 Je vous invite plus particulièrement à prier pour que
je vous sois rendu plus tôt.
20 Le Dieu de la paix a ramené d'entre les morts notre Seigneur Jésus,
devenu le grand berger des brebis grâce au sang d'une alliance
éternelle. 21 Qu'il vous rende capables de toute bonne œuvre pour
l'accomplissement de sa volonté, qu'il fasse en vous ce qui lui est
agréable par Jésus-Christ, à qui soit la gloire aux siècles des siècles!
Amen!
22 Je vous invite, frères et sœurs, à faire bon accueil à ces paroles
d'encouragement, car je vous ai écrit brièvement.
23 Sachez que notre frère Timothée a été relâché; s'il vient assez tôt,
j'irai vous voir avec lui. 24 Saluez tous vos conducteurs ainsi que tous
les saints. Ceux d'Italie vous saluent.
25 Que la grâce soit avec vous tous!

[a] 13.5 *Je ne te… t'abandonnerai pas* : citation de Josué 1.5.

[b] 13.6 *Le Seigneur… homme* : citation du Psaume 118.6.

Jacques 1

L'*Epître de Jacques* est généralement attribuée à un demi-frère de Jésus, que les Actes présentent comme l'un des responsables de l'Eglise à Jérusalem et dont la mort est située en 62 apr. J.-C. Plusieurs évoquent une rédaction au début des années 40 apr. J.-C. Apparemment adressée à des Juifs convertis au christianisme, la lettre souligne qu'une foi véritable doit se traduire dans des actes.

Adresse et salutation

1 De la part de Jacques, serviteur de Dieu et du Seigneur Jésus-Christ,
aux douze tribus dispersées: salut!

La mise à l'épreuve de la foi

2 Mes frères et sœurs, considérez comme un sujet de joie complète les
diverses épreuves auxquelles vous pouvez être exposés, 3 sachant que
la mise à l'épreuve de votre foi produit la persévérance. 4 Mais il faut
que la persévérance accomplisse parfaitement sa tâche afin que vous
soyez parfaitement qualifiés, sans défaut, et qu'il ne vous manque rien.
5 Si l'un de vous manque de sagesse, qu'il la demande à Dieu, qui
donne à tous simplement et sans faire de reproche, et elle lui sera
donnée. 6 Mais qu'il la demande avec foi, sans douter, car celui qui
doute ressemble aux vagues de la mer que le vent soulève et agite de
tous côtés. 7 Qu'un tel homme ne s'imagine pas qu'il recevra quelque
chose du Seigneur: 8 c'est un homme partagé, instable dans toute sa
conduite.
9 Que le frère de condition humble tire fierté de son élévation. 10 Que
le riche, au contraire, se montre fier de son abaissement, car il
disparaîtra comme la fleur de l'herbe. 11 Le soleil se lève avec son
ardente chaleur, il dessèche l'herbe, sa fleur tombe et toute sa beauté
s'évanouit. De même, le riche se flétrira dans ses entreprises.

Appel à vivre la parole de vérité

12 Heureux l'homme qui tient bon face à la tentation car, après avoir
fait ses preuves, il recevra la couronne de la vie que le Seigneur a
promise à ceux qui l'aiment.
13 Que personne, lorsqu'il est tenté, ne dise: «C'est Dieu qui me tente»,
car Dieu ne peut pas être tenté par le mal et il ne tente lui-même
personne. 14 Mais chacun est tenté quand il est attiré et entraîné par
ses propres désirs. 15 Puis le désir, lorsqu'il est encouragé, donne
naissance au péché et le péché, parvenu à son plein développement, a
pour fruit la mort.
16 Ne vous y trompez pas, mes frères et sœurs bien-aimés: 17 tout

bienfait et tout don parfait viennent d'en haut; ils descendent du Père
des lumières[a], en qui il n'y a ni changement ni l'ombre d'une
variation. 18 Conformément à sa volonté, il nous a donné la vie par la
parole de vérité afin que nous soyons en quelque sorte les premières
de ses créatures.
19 Ainsi donc, mes frères et sœurs bien-aimés, que chacun soit prompt
à écouter, lent à parler, lent à se mettre en colère, 20 car la colère de
l'homme n'accomplit pas la justice de Dieu. 21 C'est pourquoi, rejetez
toute souillure et tout débordement dû à la méchanceté, et accueillez
avec douceur la parole qui a été plantée en vous et qui peut sauver
votre âme.
22 Mettez en pratique la parole et ne vous contentez pas de l'écouter
en vous trompant vous-mêmes par de faux raisonnements. 23 En effet,
si quelqu'un écoute la parole et ne la met pas en pratique, il ressemble
à un homme qui regarde son visage dans un miroir 24 et qui, après
s'être observé, s'en va et oublie aussitôt comment il était. 25 Mais celui
qui a plongé les regards dans la loi parfaite, la loi de la liberté, et qui
a persévéré, celui qui n'a pas oublié ce qu'il a entendu mais qui se met
au travail, celui-là sera heureux dans son activité.
26 Si quelqu'un [parmi vous] croit être religieux alors qu'il ne tient pas
sa langue en bride mais trompe son propre cœur, sa religion est sans
valeur. 27 La religion pure et sans tache devant Dieu notre Père
consiste à s'occuper des orphelins et des veuves dans leur détresse et à
ne pas se laisser souiller par le monde.

[a] 1.17 *Père des lumières* : c'est-à-dire Dieu, peut-être par allusion à son activité de créateur des astres et luminaires.

Jacques 2

L’impartialité de la foi

1 Mes frères et sœurs, que votre foi en notre glorieux Seigneur Jésus-
Christ soit libre de tout favoritisme. 2 Supposez en effet qu’entre dans
votre assemblée un homme portant un anneau d'or et des habits
somptueux, et qu’entre aussi un pauvre aux habits crasseux. 3 Si vous
tournez les regards vers celui qui porte les habits somptueux pour lui
dire: «Toi, assieds-toi ici à cette place d'honneur» et que vous disiez au
pauvre: «Toi, tiens-toi là debout» ou bien: «Assieds-toi par terre, à mes
pieds», 4 ne faites-vous pas en vous-mêmes une distinction et ne
devenez-vous pas des juges aux mauvais raisonnements?
5 Ecoutez, mes frères et sœurs bien-aimés: Dieu n'a-t-il pas choisi ceux
qui sont pauvres aux yeux du monde pour les rendre riches dans la foi
et héritiers du royaume qu'il a promis à ceux qui l'aiment? 6 Et vous,
vous méprisez le pauvre! N'est-ce pas les riches qui vous oppriment et
qui vous traînent devant les tribunaux? 7 N'est-ce pas eux qui insultent
le beau nom que vous portez?
8 Si vous accomplissez la loi royale d’après l'Ecriture: *Tu aimeras ton
prochain comme toi-même*[a], vous faites bien. 9 Mais si vous faites du
favoritisme, vous commettez un péché; la loi vous dénonce comme
étant coupables. 10 De fait, la personne qui obéit à toute la loi mais qui
pèche contre un seul commandement est en faute vis-à-vis de
l’ensemble. 11 En effet, celui qui a dit: *Tu ne commettras pas d'adultère* a
aussi dit: *Tu ne commettras pas de meurtre*[b]. Si tu ne commets pas
d'adultère mais que tu commettes un meurtre, tu es coupable
d’infraction à la loi.
12 Parlez et agissez comme des personnes appelées à être jugées par
une loi de liberté, 13 car le jugement est sans compassion pour qui n'a
pas fait preuve de compassion. La compassion triomphe du jugement.

Les œuvres de la foi

14 Mes frères et sœurs, que sert-il à quelqu'un de dire qu'il a la foi, s'il
n'a pas les œuvres? Cette foi peut-elle le sauver? 15 Si un frère ou une
sœur sont nus et manquent de la nourriture de chaque jour, 16 et que
l'un de vous leur dise: «Partez en paix, mettez-vous au chaud et
rassasiez-vous» sans pourvoir à leurs besoins physiques, à quoi cela
sert-il? 17 Il en va de même pour la foi: si elle ne produit pas d'œuvres,
elle est morte en elle-même.
18 Mais quelqu'un dira: «Toi, tu as la foi, et moi, j’ai les œuvres.»
Montre-moi ta foi sans les œuvres, et moi, c’est par mes œuvres que je
te montrerai ma foi. 19 Tu crois qu'il y a un seul Dieu? Tu fais bien; les

démons aussi le croient, et ils tremblent.
20 Veux-tu reconnaître, homme sans intelligence, que la foi sans les
œuvres est morte? 21 Notre ancêtre Abraham n'a-t-il pas été considéré
comme juste sur la base de ses actes, lorsqu'il a offert son fils Isaac sur
l'autel? 22 Tu vois bien que sa foi agissait avec ses œuvres et que par
les œuvres sa foi a été menée à la perfection. 23 Ainsi s'est accompli ce
que dit l'Ecriture: *Abraham eut confiance en Dieu et cela lui fut compté*
comme justice[c]. Et il a été appelé ami de Dieu. 24 Vous voyez [donc]
que l'homme est déclaré juste sur la base de ses actes, et pas seulement
de la foi. 25 Rahab la prostituée n'a-t-elle pas, de la même manière, été
considérée comme juste sur la base de ses actes, lorsqu'elle a accueilli
les messagers et les a fait partir par un autre chemin? 26 En effet, de
même que le corps sans esprit est mort, de même la foi sans [les]
œuvres est morte.

[a] 2.8 *Tu aimeras… toi-même* : citation de Lévitique 19.18.

[b] 2.11 *Tu ne commettras… adultère… meurtre* : citation du 7e et du 6e des dix commandements (Exode 20.13-14; Deutéronome 5.17-18).

[c] 2.23 *Abraham… justice* : citation de Genèse 15.6.

Jacques 3

L'usage de la parole

1 Ne soyez pas nombreux à vouloir devenir des enseignants car, vous
le savez, mes frères et sœurs, nous serons jugés plus sévèrement. 2 En
effet, nous trébuchons tous de bien des manières. Si quelqu'un ne
trébuche pas en paroles, c'est un homme mûr, capable de tenir tout
son corps en bride.
3 Quand nous mettons le mors dans la bouche des chevaux pour qu'ils
nous obéissent, nous dirigeons ainsi leur corps tout entier. 4 Voyez
aussi les bateaux: même très grands et poussés par des vents
impétueux, ils sont conduits par un tout petit gouvernail là où le
pilote le veut. 5 De même, la langue est un petit membre et elle peut se
vanter de grandes choses. Voyez comme un petit feu peut embraser
une grande forêt! 6 La langue aussi est un feu, c'est le monde de la
méchanceté. [Ainsi,] la langue se trouve parmi nos membres; elle
souille tout notre corps et enflamme le cours de notre existence, étant
elle-même enflammée par l'enfer.
7 Toutes les espèces de bêtes, d'oiseaux, de reptiles et d'animaux
marins peuvent être domptées et ont été domptées par l'homme. 8 La
langue en revanche, aucun homme ne peut la dompter; c'est un mal
qu'on ne peut pas maîtriser, elle est pleine d'un venin mortel. 9 Par elle
nous bénissons Dieu notre Père, et par elle nous maudissons les
hommes faits à l'image de Dieu. 10 De la même bouche sortent la
bénédiction et la malédiction. Mes frères et sœurs, il ne faut pas que
tel soit le cas. 11 Une source fait-elle jaillir par la même ouverture de
l'eau douce et de l'eau amère? 12 Un figuier, mes frères et sœurs, peut-
il produire des olives, ou une vigne des figues? [De même,] aucune
source ne peut produire de l’eau salée et de l'eau douce.

Sagesse et mauvais désirs

13 Lequel parmi vous est sage et intelligent? Qu'il montre, par un bon
comportement, ses œuvres empreintes de douceur et de sagesse.
14 Mais si vous avez dans votre cœur une jalousie amère et un esprit
de rivalité, ne faites pas les fiers et ne mentez pas contre la vérité.
15 Une telle sagesse ne vient pas d'en haut, elle est au contraire
terrestre, purement humaine, démoniaque. 16 En effet, là où il y a de
la jalousie et un esprit de rivalité, il y a du désordre et toutes sortes de
pratiques mauvaises. 17 La sagesse d'en haut est tout d'abord pure,
ensuite porteuse de paix, douce, conciliante, pleine de compassion et
de bons fruits, elle est sans parti pris et sans hypocrisie. 18 Le fruit de
la justice est semé dans la paix par ceux qui travaillent à la paix.

Jacques 4

1 D'où viennent les conflits et d'où viennent les luttes parmi vous?
N'est-ce pas de vos passions qui combattent dans vos membres? 2 Vous
désirez et vous ne possédez pas; vous êtes meurtriers et jaloux, et vous
ne pouvez rien obtenir; vous avez des luttes et des conflits. Vous ne
possédez pas parce que vous ne demandez pas. 3 Quand vous
demandez, vous ne recevez pas parce que vous demandez mal, dans le
but de satisfaire vos passions.
4 Adultères que vous êtes! Ne savez-vous pas que l'amour pour le
monde est synonyme de haine contre Dieu? Celui donc qui veut être
l'ami du monde se fait l'ennemi de Dieu. 5 Croyez-vous que l'Ecriture
parle sans raison? C'est avec jalousie que Dieu aime l'Esprit qui habite
en nous. 6 Cependant, la grâce qu'il accorde est plus grande encore,
c'est pourquoi l'Ecriture dit: *Dieu s'oppose aux orgueilleux, mais il fait
grâce aux humbles.*[a]
7 Soumettez-vous donc à Dieu, mais résistez au diable et il fuira loin
de vous. 8 Approchez-vous de Dieu et il s'approchera de vous. Nettoyez
vos mains, pécheurs; purifiez votre cœur, hommes partagés. 9 Ayez
conscience de votre misère, soyez dans le deuil et dans les larmes, que
votre rire se change en deuil et votre joie en tristesse. 10 Humiliez-vous
devant le Seigneur et il vous élèvera.
11 Ne dites pas du mal les uns des autres, frères et sœurs. Celui qui
parle contre un frère ou qui juge son frère parle contre la loi et juge la
loi. Or, si tu juges la loi, tu ne la mets pas en pratique, mais tu t'en fais
le juge. 12 Un seul est législateur [et juge]: c'est celui qui peut sauver
et perdre. Mais toi, qui es-tu pour juger ton prochain?

Avertissement aux riches

13 A vous maintenant qui dites: «Aujourd'hui ou demain nous irons
dans telle ville, nous y passerons une année, nous y ferons des affaires
et nous gagnerons de l'argent», 14 vous qui ne savez pas ce qui arrivera
demain! En effet, qu'est-ce que votre vie? C'est une vapeur qui paraît
pour un instant et qui disparaît ensuite. 15 Vous devriez dire, au
contraire: «Si Dieu le veut, nous vivrons et nous ferons ceci ou cela.»
16 Mais en réalité, vous vous montrez fiers de vos fanfaronnades.
Toute fierté de ce genre est mauvaise. 17 Si donc quelqu'un sait faire
ce qui est bien et ne le fait pas, il commet un péché.

[a] 4.6 *Dieu s'oppose… humbles* : citation de Proverbes 3.34.

Jacques 5

1 A vous maintenant, les riches! Pleurez et gémissez à cause des
malheurs qui viendront sur vous! 2 Vos richesses sont pourries et vos
vêtements sont rongés par les mites. 3 Votre or et votre argent sont
rouillés, et leur rouille s'élèvera en témoignage contre vous et
dévorera votre chair comme un feu. Vous avez amassé des trésors dans
les derniers jours! 4 Le salaire des ouvriers qui ont moissonné vos
champs et dont vous les avez frustrés crie, et les cris des moissonneurs
sont parvenus jusqu'aux oreilles du Seigneur de l'univers. 5 Vous avez
vécu sur la terre dans les plaisirs et dans le luxe, vous avez rassasié
votre cœur [comme] le jour de la boucherie. 6 Vous avez condamné,
tué le juste sans qu'il vous résiste.

Appel à la patience et à la foi

7 Soyez donc patients, frères et sœurs, jusqu'au retour du Seigneur.
Voyez le cultivateur: il attend le précieux fruit de la terre en faisant
preuve de patience envers lui jusqu'à ce qu'il ait reçu les premières et
les dernières pluies. 8 Vous aussi, soyez patients, affermissez votre
cœur, car le retour du Seigneur est proche.
9 Ne vous plaignez pas les uns des autres, frères et sœurs, afin de ne
pas être jugés. Voici que le juge se tient à la porte. 10 Mes frères et
sœurs, prenez pour modèles de patience dans la souffrance les
prophètes qui ont parlé au nom du Seigneur. 11 Nous disons heureux
ceux qui persévèrent. Vous avez entendu parler de la persévérance de
Job et vous avez vu la fin que le Seigneur lui a accordée, car le
Seigneur est plein de tendresse et de compassion.
12 Avant tout, mes frères et sœurs, ne jurez pas, que ce soit par le ciel,
par la terre ou par une autre forme de serment. Mais que votre oui soit
oui, et que votre non soit non, afin que vous ne tombiez pas sous le
jugement.
13 Quelqu'un parmi vous est-il dans la souffrance? Qu'il prie.
Quelqu'un est-il dans la joie? Qu'il chante des cantiques. 14 Quelqu'un
parmi vous est-il malade? Qu'il appelle les anciens de l'Eglise et que
les anciens prient pour lui en lui appliquant de l'huile au nom du
Seigneur. 15 La prière de la foi sauvera le malade et le Seigneur le
relèvera. S'il a commis des péchés, le pardon lui sera accordé.
16 Avouez-vous [donc] vos fautes les uns aux autres et priez les uns
pour les autres afin d'être guéris. La prière du juste agit avec une
grande force. 17 Elie était un homme de la même nature que nous. Il a
prié avec insistance pour qu'il ne pleuve pas et il n'est pas tombé de
pluie sur la terre pendant 3 ans et 6 mois. 18 Puis il a de nouveau prié,

et le ciel a donné de la pluie et la terre a produit son fruit.
19 Mes frères et sœurs, si quelqu'un parmi vous s'est égaré loin de la
vérité et qu'un autre l'y ramène, 20 sachez que celui qui ramènera un
pécheur de la voie où il s'était égaré sauvera une âme de la mort et
couvrira une foule de péchés.

1 Pierre 1

Se présentant comme écrite par l'apôtre Pierre, un des douze disciples de Jésus-Christ, la *Première épître de Pierre* s'adresse aux chrétiens d'Asie Mineure pour les conseiller et les encourager à tenir ferme au milieu de l'opposition. D'après la tradition, Pierre est mort martyr à Rome, en 64/65 ou 66/67 apr. J.-C.

Adresse et salutation

1 De la part de Pierre, apôtre de Jésus-Christ, à ceux qui sont étrangers
et dispersés dans le Pont, la Galatie, la Cappadoce, l'Asie et la
Bithynie. A vous qui avez été choisis 2 conformément à la prescience
de Dieu le Père et conduits à la sainteté par l'Esprit afin de devenir
obéissants et d'être purifiés par le sang de Jésus-Christ: que la grâce et
la paix vous soient multipliées!

L'espérance du salut

3 Béni soit Dieu, le Père de notre Seigneur Jésus-Christ! Conformément
à sa grande bonté, il nous a fait naître de nouveau à travers la
résurrection de Jésus-Christ pour une espérance vivante, 4 pour un
héritage qui ne peut ni se détruire, ni se souiller, ni perdre son éclat. Il
vous est réservé dans le ciel, à vous 5 qui êtes gardés par la puissance
de Dieu, au moyen de la foi, pour le salut prêt à être révélé dans les
derniers temps.
6 C'est ce qui fait votre joie, même si maintenant, puisqu'il le faut,
vous êtes pour un peu de temps attristés par diverses épreuves. 7 Ainsi,
la valeur éprouvée de votre foi – beaucoup plus précieuse que l'or, qui
est périssable et que l'on soumet pourtant à l'épreuve du feu – aura
pour résultat la louange, la gloire et l'honneur lorsque Jésus-Christ
apparaîtra. 8 Vous l'aimez sans l'avoir vu, vous croyez en lui sans le
voir encore et vous vous réjouissez d'une joie indescriptible et
glorieuse 9 parce que vous obtenez le salut de votre âme pour prix de
votre foi.
10 Les prophètes qui ont parlé de la grâce qui vous était réservée ont
fait de ce salut l'objet de leurs recherches et de leurs investigations.
11 Ils cherchaient à découvrir l'époque et les circonstances indiquées
par l'Esprit de Christ qui était en eux lorsqu'il attestait d'avance les
souffrances du Messie et la gloire dont elles seraient suivies. 12 Il leur a
été révélé que ce n'était pas pour eux-mêmes, mais pour vous, qu'ils
étaient au service de ce message. Les hommes qui vous ont prêché
l'Evangile par le Saint-Esprit envoyé du ciel vous ont maintenant
annoncé ce message, dans lequel les anges eux-mêmes désirent
plonger leurs regards!

Invitation à une conduite sainte

13 C'est pourquoi, tenez votre intelligence en éveil, soyez sobres et
mettez toute votre espérance dans la grâce qui vous sera apportée
lorsque Jésus-Christ apparaîtra.
14 En enfants obéissants, ne vous conformez pas aux désirs que vous
aviez autrefois, quand vous étiez dans l'ignorance. 15 Au contraire,
puisque celui qui vous a appelés est saint, vous aussi soyez saints dans
toute votre conduite. 16 En effet, il est écrit: *Vous serez saints car moi, je
suis saint.*[a]
17 Et si c'est comme à un Père que vous faites appel à celui qui *juge
chacun conformément à sa manière d'agir*[b] sans faire de favoritisme,
conduisez-vous avec une crainte respectueuse pendant le temps de
votre séjour sur la terre. 18 Vous le savez en effet, ce n'est pas par des
choses corruptibles comme l'argent ou l'or que vous avez été rachetés
de la manière de vivre dépourvue de sens que vous avaient transmise
vos ancêtres, 19 mais par le sang précieux de Christ, qui s'est sacrifié
comme un agneau sans défaut et sans tache. 20 Prédestiné avant la
création du monde, il a été révélé dans les derniers temps à cause de
vous. 21 Par lui, vous croyez en Dieu qui l'a ressuscité et lui a donné la
gloire, de sorte que votre foi et votre espérance reposent sur Dieu.
22 Vous avez purifié votre âme en obéissant [par l'Esprit] à la vérité
pour avoir un amour fraternel sincère; aimez-vous donc ardemment
les uns les autres d'un cœur pur. 23 En effet, vous êtes nés de nouveau,
non pas d'une semence corruptible, mais d'une semence incorruptible,
grâce à la parole vivante et permanente de Dieu, 24 car *toute créature
est comme l'herbe, et toute sa gloire comme la fleur des champs. L'herbe
sèche et la fleur tombe,* 25 *mais la parole du Seigneur subsiste
éternellement*[c]. Cette parole est justement celle qui vous a été annoncée
par l'Evangile.

[a] 1.16 *Vous serez… saint* : citation de Lévitique 11.44.

[b] 1.17 *Juge… manière d'agir* : présentation tirée du Psaume 62.13.

[c] 1.24-25 *Toute créature… éternellement* : citation d'Esaïe 40.6-8.

1 Pierre 2

1 Débarrassez-vous donc de toute méchanceté et toute ruse, de
l'hypocrisie, l'envie et toute médisance, 2 et comme des enfants
nouveau-nés désirez le lait pur de la parole. Ainsi, grâce à lui vous
grandirez [pour le salut], 3 si du moins vous avez *goûté que le Seigneur
est bon*[a].

Christ, la pierre angulaire

4 Approchez-vous de Christ, la pierre vivante rejetée par les hommes
mais choisie et précieuse devant Dieu, 5 et vous-mêmes, en tant que
pierres vivantes, laissez-vous édifier pour former une maison
spirituelle, un groupe de prêtres saints, afin d'offrir des sacrifices
spirituels que Dieu peut accepter par Jésus-Christ. 6 En effet, il est dit
dans l'Ecriture: *Je mets dans Sion une pierre angulaire, choisie, précieuse.
Celui qui croit en elle n'en aura jamais honte.*[b]
7 Elle est donc précieuse pour vous qui croyez. Quant à ceux qui
désobéissent, *la pierre rejetée par ceux qui construisaient est devenue la
pierre angulaire*[c]. 8 Elle est aussi *une pierre qui fait obstacle et un rocher
propre à faire trébucher*[d]. Ils s'y heurtent parce qu'ils désobéissent à la
parole, et c'est à cela qu'ils ont été destinés. 9 Vous, au contraire, vous
êtes *un peuple choisi, des prêtres royaux, une nation sainte, un peuple
racheté afin de proclamer les louanges*[e] de celui qui vous a appelés des
ténèbres à sa merveilleuse lumière. 10 Vous qui autrefois n'étiez *pas un
peuple*, *vous êtes* maintenant *le peuple de Dieu* ; vous qui n'aviez *pas
obtenu compassion*, *vous avez* maintenant *obtenu compassion*[f].

Les relations dans le monde

11 Bien-aimés, je vous encourage, en tant que résidents temporaires et
étrangers sur la terre, à vous abstenir des désirs de votre nature propre
qui font la guerre à l'âme. 12 Ayez une bonne conduite au milieu des
non-croyants, afin que, là même où ils vous calomnient comme si vous
faisiez le mal, ils remarquent votre belle manière d’agir et rendent
gloire à Dieu le jour où il interviendra.
13 A cause du Seigneur, soumettez-vous à toutes les institutions
établies parmi les hommes: soit au roi parce qu’il est au-dessus de
tous, 14 soit aux gouverneurs parce qu’ils sont envoyés par lui pour
punir ceux qui font le mal et approuver ceux qui font le bien. 15 En
effet, c'est la volonté de Dieu qu'en pratiquant le bien vous réduisiez
au silence l’ignorance des hommes dépourvus de bon sens.
16 Comportez-vous en hommes libres, sans faire de la liberté un voile
qui couvre la méchanceté mais en agissant au contraire comme des

serviteurs de Dieu. 17 Respectez chacun, aimez les frères et sœurs,
craignez Dieu, honorez le roi.
18 Serviteurs, soumettez-vous avec le plus grand respect à vos maîtres,
non seulement à ceux qui font preuve de bonté et de douceur, mais
aussi à ceux qui ont l'esprit pervers, 19 car c'est une grâce de supporter
des difficultés en souffrant injustement pour garder bonne conscience
envers Dieu. 20 En effet, quelle gloire y a-t-il à endurer de mauvais
traitements si vous commettez des fautes? Mais si vous endurez la
souffrance alors que vous faites ce qui est bien, c'est une grâce aux
yeux de Dieu. 21 De fait, c'est à cela que vous avez été appelés, parce
que Christ aussi a souffert pour nous, vous laissant un exemple afin
que vous suiviez ses traces, 22 *lui qui n'a pas commis de péché et dans la
bouche duquel on n'a pas trouvé de tromperie*[g], 23 lui qui insulté ne
rendait pas l'insulte, maltraité ne faisait pas de menaces mais s'en
remettait à celui qui juge justement, 24 lui qui a lui-même porté nos
péchés dans son corps à la croix afin que, libérés du péché, nous
vivions pour la justice. *C'est par ses blessures que vous avez été guéris.*[h]
25 Vous étiez en effet *comme des brebis égarées*[i], mais maintenant vous
êtes retournés vers le berger et le protecteur de votre âme.

[a] 2.3 *Goûté… bon* : citation du Psaume 34.9.

[b] 2.6 *Je mets… honte* : citation d'Esaïe 28.16.

[c] 2.7 *La pierre rejetée… angulaire* : citation du Psaume 118.22.

[d] 2.8 *Une pierre… trébucher* : citation d'Esaïe 8.14.

[e] 2.9 *Un peuple… louanges* : citation d'Exode 19.5-6 et Esaïe 43.20-21.

[f] 2.10 *Pas un peuple… compassion* : extraits d'Osée 2.1, 25.

[g] 2.22 *Lui qui… tromperie* : citation d'Esaïe 53.9.

[h] 2.24 *C'est par… guéris* : citation d'Esaïe 53.5.

[i] 2.25 *Comme des brebis égarées* : image présente en Esaïe 53.6.

1 Pierre 3

1 Vous de même, femmes, soumettez-vous à votre mari. Ainsi, ceux
qui refusent de croire à la parole pourront être gagnés sans parole par
la conduite de leur femme, 2 en observant votre manière de vivre pure
et respectueuse: 3 que votre parure ne soit pas une parure extérieure –
cheveux tressés, ornements d'or ou vêtements élégants – 4 mais plutôt
celle intérieure et cachée du cœur, la pureté incorruptible d'un esprit
doux et paisible, qui est d'une grande valeur devant Dieu. 5 C'est ainsi
que les femmes saintes qui espéraient en Dieu se paraient autrefois.
Elles se soumettaient à leur mari 6 comme Sara, qui a obéi à Abraham
en l'appelant son seigneur. Vous êtes devenues ses filles en faisant ce
qui est bien, sans vous laisser troubler par aucune crainte.
7 Maris, vivez de même en montrant de la compréhension à votre
femme, en tenant compte de sa nature plus délicate; montrez-lui de
l'estime, car elle doit hériter avec vous de la grâce de la vie. Agissez
ainsi afin que rien ne fasse obstacle à vos prières.
8 Enfin, ayez tous les mêmes pensées et les mêmes sentiments, soyez
pleins d'amour fraternel, de compassion, de bienveillance. 9 Ne rendez
pas le mal pour le mal, ni l'insulte pour l'insulte; bénissez au
contraire. Vous le savez, c'est à cela que vous avez été appelés afin
d'hériter de la bénédiction. 10 *Si quelqu'un, en effet, veut aimer la vie et
voir des jours heureux, qu'il préserve sa langue du mal et ses lèvres des
paroles trompeuses,* 11 *qu'il se détourne du mal et fasse le bien, qu'il
recherche la paix et la poursuive,* 12 *car les yeux du Seigneur sont sur les
justes et ses oreilles sont attentives à leur prière, mais il se tourne contre
ceux qui font le mal*.[a]
13 Qui vous fera du mal, si vous avez pour modèle ce qui est bien?
14 D'ailleurs, même si vous deviez souffrir pour la justice, vous seriez
heureux. *N'ayez d'eux aucune crainte et ne soyez pas troublés,* 15 *mais
respectez* dans votre cœur *la sainteté de Dieu le Seigneur*.[b] Soyez toujours
prêts à défendre l'espérance qui est en vous, devant tous ceux qui vous
en demandent raison, 16 [mais] faites-le avec douceur et respect, en
gardant une bonne conscience, afin que là même où ils vous
calomnient [comme si vous faisiez le mal], ceux qui critiquent votre
bonne conduite en Christ soient couverts de honte. 17 En effet, il vaut
mieux souffrir, si telle est la volonté de Dieu, en faisant le bien qu'en
faisant le mal.

Christ, un exemple dans la souffrance

18 Christ aussi a souffert, et ce une fois pour toutes, pour les péchés.
Lui le juste, il a souffert pour des injustes afin de vous conduire à

Dieu. Il a souffert une mort humaine, mais il a été rendu à la vie par
l'Esprit. 19 C'est alors aussi qu'il est allé faire une proclamation aux
esprits en prison, 20 ceux-là mêmes qui avaient été rebelles autrefois,
lorsque la patience de Dieu se prolongeait à l'époque de Noé, pendant
la construction de l'arche. Un petit nombre de personnes, à savoir huit,
sont entrées dans ce bateau et ont été sauvées à travers l'eau. 21 C'était
une figure: nous aussi maintenant, nous sommes sauvés par un
baptême qui ne consiste pas dans la purification d'une impureté
physique, mais dans l'engagement d'une bonne conscience envers
Dieu. Il nous sauve à travers la résurrection de Jésus-Christ 22 qui est
monté au ciel, a reçu la soumission des anges, des autorités et des
puissances et se trouve à la droite de Dieu.

[a] 3.10-12 *Si quelqu'un… le mal* : citation du Psaume 34.13-17.

[b] 3.14-15 *N'ayez… le Seigneur* : citation d'Esaïe 8.12-13.

1 Pierre 4

1 Ainsi donc, puisque Christ a souffert [pour nous] dans son corps,
vous aussi armez-vous de la même pensée: celui qui a souffert dans
son corps en a fini avec le péché 2 afin de ne plus vivre en suivant les
désirs des hommes, mais la volonté de Dieu, pendant le temps qu'il lui
reste à vivre ici-bas. 3 C'est déjà bien suffisant d'avoir par le passé
accompli la volonté des non-croyants en marchant dans les désordres,
les convoitises, l'ivrognerie, les orgies et autres beuveries ainsi que
dans les idolâtries criminelles. 4 Aussi trouvent-ils étrange que vous ne
vous précipitiez plus avec eux dans le même débordement de
débauche, et ils vous calomnient. 5 Ils rendront des comptes à celui qui
est prêt à juger les vivants et les morts. 6 En effet, l'Evangile a aussi été
annoncé aux morts[a] afin qu'après avoir été jugés comme tous les
hommes ici-bas ils vivent selon Dieu par l'Esprit.
7 La fin de toutes choses est proche. Soyez donc sages et sobres afin de
vous livrer à la prière. 8 Avant tout, ayez un amour ardent les uns pour
les autres, car *l'amour couvrira une foule de péchés*[b]. 9 Exercez
l'hospitalité les uns envers les autres sans murmurer.
10 Comme de bons intendants des diverses grâces de Dieu, mettez
chacun au service des autres le don que vous avez reçu. 11 Si quelqu'un
parle, qu'il annonce les paroles révélées de Dieu; si quelqu'un
accomplit un service, qu'il le fasse avec la force que Dieu
communique, afin qu'en tout Dieu reçoive la gloire qui lui est due à
travers Jésus-Christ. C'est à lui qu'appartiennent la gloire et la
puissance, aux siècles des siècles. Amen!
12 Mes bien-aimés, ne soyez pas surpris de la fournaise qui sévit parmi
vous pour vous éprouver, comme s'il vous arrivait quelque chose
d'étrange. 13 Réjouissez-vous, au contraire, de la part que vous prenez
aux souffrances de Christ, afin d'être aussi dans la joie et dans
l'allégresse lorsque sa gloire sera dévoilée.
14 Si vous êtes insultés à cause du nom de Christ, vous êtes heureux,
parce que l'Esprit de gloire, l'Esprit de Dieu, repose sur vous. [Eux, ils
blasphèment l'Esprit, tandis que vous, vous lui rendez gloire.] 15 Que
personne parmi vous n'ait à souffrir pour avoir tué, volé, fait le mal ou
pour s'être mêlé des affaires d'autrui. 16 Mais si quelqu'un souffre
parce qu'il est chrétien, qu'il n'en ait pas honte. Au contraire, qu'il
rende gloire à Dieu dans cette situation. 17 En effet, c'est le moment où
le jugement commence, et il commence par la maison de Dieu. Or, si
c'est par nous qu'il débute, quelle sera la fin de ceux qui n'obéissent
pas à l'Evangile de Dieu? 18 *Et si le juste est sauvé avec peine, que
deviendront l'impie et le pécheur?*[c] 19 Ainsi, que ceux qui souffrent selon

la volonté de Dieu s'en remettent à lui comme au fidèle Créateur, en faisant ce qui est bien.

[a] 4.6 *Aux morts* : c'est-à-dire à ceux qui sont maintenant décédés, après avoir entendu et accepté l'Evangile.

[b] 4.8 *L'amour… péchés* : citation de Proverbes 10.12.

[c] 4.18 *Et si… pécheur* : citation de Proverbes 11.31.

1 Pierre 5

Les relations dans l'Eglise

1 Voici [donc] les recommandations que j'adresse à ceux qui sont
anciens parmi vous, moi qui suis ancien comme eux, témoin des
souffrances de Christ et participant de la gloire qui doit être révélée:
2 prenez soin du troupeau de Dieu qui est sous votre garde [en veillant
sur lui] non par contrainte, mais de bon gré, [selon Dieu]. Faites-le
non par recherche d'un gain, mais avec dévouement, 3 non en
dominant sur ceux qui vous sont confiés, mais en étant les modèles du
troupeau. 4 Ainsi, lorsque le souverain berger apparaîtra, vous
recevrez la couronne de gloire qui ne perd jamais son éclat.
5 De même, vous qui êtes jeunes, soumettez-vous aux anciens. Et vous
soumettant tous les uns aux autres, revêtez-vous d'humilité, car *Dieu
s'oppose aux orgueilleux, mais il fait grâce aux humbles*[a]. 6 Humiliez-vous
donc sous la puissante main de Dieu, afin qu'il vous élève au moment
voulu. 7 Déchargez-vous sur lui de tous vos soucis, car lui-même prend
soin de vous.
8 Soyez sobres, restez vigilants: votre adversaire, le diable, rôde
comme un lion rugissant, cherchant qui dévorer. 9 Résistez-lui avec
une foi inébranlable, sachant que les mêmes souffrances sont imposées
à vos frères et sœurs dans le monde.
10 Le Dieu de toute grâce vous a appelés en [Jésus-]Christ à sa gloire
éternelle. Après que vous aurez souffert un peu de temps, il vous
rétablira lui-même, vous affermira, vous fortifiera, vous rendra
inébranlables. 11 A lui soient [la gloire et] la puissance aux siècles des
siècles! Amen!

Salutations

12 C'est par Silvain, qui est à mes yeux un frère fidèle, que je vous ai
écrit ces quelques mots pour vous encourager et pour vous attester
que c'est bien à la véritable grâce de Dieu que vous êtes attachés.
13 Ceux qui ont été choisis comme vous et sont à Babylone vous
saluent, ainsi que Marc, mon fils. 14 Saluez-vous les uns les autres par
un baiser plein d'amour. Que la paix soit avec vous tous qui êtes en
[Jésus-]Christ!

[a] 5.5 *Dieu… humbles* : citation de Proverbes 3.34.

2 Pierre 1

Se présentant comme une seconde lettre écrite par l'apôtre Pierre alors qu'il attend la mort (située en 64/65 ou 66/67 apr. J.-C.), la *Deuxième épître de Pierre* ne mentionne pas de destinataires précis. Elle met en garde contre les enseignements erronés et invite à s'appuyer sur la Parole de Dieu transmise par les apôtres.

Adresse et salutation

1 De la part de Simon Pierre, serviteur et apôtre de Jésus-Christ, à
ceux qui ont reçu, par la justice de notre Dieu et Sauveur Jésus-Christ,
une foi du même prix que la nôtre: 2 que la grâce et la paix vous soient
multipliées par la connaissance de Dieu et de Jésus notre Seigneur!

Les fruits de l'appel de Dieu

3 Sa divine puissance nous a donné tout ce qui est nécessaire à la vie
et à la piété en nous faisant connaître celui qui nous a appelés par sa
[propre] gloire et par sa force. 4 Celles-ci nous assurent les plus
grandes et les plus précieuses promesses. Ainsi, grâce à elles, vous
pouvez fuir la corruption qui existe dans le monde par la convoitise et
devenir participants de la nature divine.
5 Pour cette raison même, faites tous vos efforts afin d'ajouter à votre
foi la qualité morale, à la qualité morale la connaissance, 6 à la
connaissance la maîtrise de soi, à la maîtrise de soi la persévérance, à
la persévérance la piété, 7 à la piété l'amitié fraternelle, à l'amitié
fraternelle l'amour. 8 En effet, si ces qualités sont en vous et se
développent, elles ne vous laissent pas inactifs ni stériles pour la
connaissance de notre Seigneur Jésus-Christ. 9 Quant à celui qui ne
possède pas ces qualités, il est aveuglé par sa myopie: il oublie qu'il a
été purifié de ses anciens péchés.
10 C'est pourquoi, frères et sœurs, appliquez-vous d'autant plus à
affermir l'appel et le choix dont vous avez été l'objet, car si vous faites
cela, vous ne trébucherez jamais. 11 C'est ainsi en effet que l'entrée
dans le royaume éternel de notre Seigneur et Sauveur Jésus-Christ
vous sera largement accordée.

Véritable enseignement et prétendus enseignants

12 Voilà pourquoi je prendrai soin de toujours vous rappeler ces
choses, bien que vous les connaissiez déjà et que vous soyez affermis
dans la vérité présente. 13 Oui, j'estime juste de vous tenir en éveil par
mes rappels aussi longtemps que je suis dans cette tente[a], 14 car je sais
que je quitterai bientôt ce corps, comme notre Seigneur Jésus-Christ

me l'a fait connaître. 15 Mais je ferai en sorte qu'après mon départ vous
puissiez en toute occasion vous souvenir de ces enseignements.
16 En effet, ce n'est pas en suivant des fables habilement conçues que
nous vous avons fait connaître la puissante venue de notre Seigneur
Jésus-Christ, mais c'est après avoir vu sa majesté de nos propres yeux.
17 Oui, il a reçu de Dieu le Père honneur et gloire quand la gloire
magnifique lui a fait entendre une voix qui disait: «Celui-ci est mon
Fils bien-aimé, qui a toute mon approbation.» 18 Cette voix, nous
l'avons nous-mêmes entendue venir du ciel lorsque nous étions avec
lui sur la sainte montagne[b], 19 et nous considérons comme d'autant
plus certaine la parole des prophètes. Vous faites bien de lui prêter
attention comme à une lampe qui brille dans un lieu obscur jusqu'à ce
que le jour commence à poindre et que l'étoile du matin se lève dans
votre cœur. 20 Sachez avant tout qu'aucune prophétie de l'Ecriture
n'est une affaire d'interprétation personnelle, 21 car ce n'est jamais par
une volonté d'homme qu'une prophétie a été apportée, mais c'est
poussés par le Saint-Esprit que des hommes ont parlé de la part de
Dieu.

[a] 1.13 *Dans cette tente* : c'est-à-dire dans ce corps, sur la terre.

[b] 1.18 *Sur la sainte montagne* : allusion à l'épisode de la transfiguration, relaté en Matthieu 17.1-9.

2 Pierre 2

1 Cependant, il y a eu parmi le peuple de prétendus prophètes; de
même, il y aura parmi vous de prétendus enseignants. Ils introduiront
sournoisement des doctrines qui conduisent à la perdition, allant
jusqu'à renier le maître qui les a rachetés, et ils attireront ainsi sur eux
une ruine soudaine. 2 Beaucoup les suivront dans leur immoralité, et la
voie de la vérité sera calomniée à cause d'eux. 3 Dans leur soif de
posséder, ils vous exploiteront avec des paroles trompeuses, mais leur
condamnation menace depuis longtemps et leur ruine ne tardera pas.
4 En effet, Dieu n'a pas épargné les anges qui ont péché, mais il les a
précipités et enchaînés dans l'abîme, là où règnent les ténèbres, pour
qu'ils y soient gardés en vue du jugement. 5 Il n'a pas épargné non plus
l'ancien monde, bien qu'il ait sauvé huit personnes dont Noé, ce
prédicateur de la justice, lorsqu'il a fait venir le déluge sur un monde
impie. 6 Par ailleurs, il a condamné [à la destruction] et réduit en
cendres les villes de Sodome et de Gomorrhe pour les donner en
exemple à ceux qui par la suite vivraient dans l'impiété, 7 et il a
délivré Lot le juste, qui était profondément attristé de la conduite
immorale de ces hommes débauchés. 8 – Ce juste, qui habitait au
milieu d'eux, tourmentait en effet jour après jour son âme juste à
cause de ce qu'il voyait et entendait de leurs agissements criminels. –
9 Ainsi donc, le Seigneur sait délivrer de l'épreuve les hommes pieux et
garder les injustes pour le jour du jugement où ils seront punis.
10 C'est le cas notamment de ceux qui, dans un désir d'impureté,
courent après les plaisirs de la chair et méprisent toute autorité.
Présomptueux et arrogants, ils ne craignent pas d'insulter les êtres
glorieux, 11 alors que les anges, pourtant supérieurs en force et en
puissance, ne portent pas de jugement insultant contre eux devant le
Seigneur. 12 Mais eux, pareils à des animaux dépourvus de raison qui
sont destinés à être capturés et abattus, ils calomnient ce qu'ils
ignorent; ils mourront aussi comme des bêtes 13 et recevront alors le
salaire de leur injustice, eux qui trouvent leur plaisir à se livrer à la
débauche en plein jour. Hommes pervers et souillés, ils se délectent de
leurs tromperies quand ils prennent part à vos festins. 14 Les yeux
pleins d'adultère et jamais rassasiés de péchés, ils prennent au piège
les personnes mal affermies; ils ont le cœur entraîné par l'exercice à la
soif de posséder, et ce sont des enfants de malédiction. 15 Ils ont quitté
le droit chemin et se sont égarés en suivant la voie de Balaam, le fils
de Béor, qui a aimé recevoir un salaire pour son injustice. 16 Il a
cependant été repris pour sa violation des règles: une ânesse muette a
fait entendre une voix humaine et s'est opposée à la folie du prophète.

17 Ces gens-là sont des sources sans eau, des nuages poussés par la
tempête; l'obscurité des ténèbres leur est réservée [pour l'éternité].
18 Avec de grands discours pleins de vide, ils prennent au piège des
plaisirs de la chair, de leurs débauches, ceux qui ont en réalité
échappé aux hommes vivant dans l'égarement. 19 Ils leur promettent la
liberté alors qu'ils sont eux-mêmes esclaves de la corruption, puisque
chacun est esclave de ce qui l'a dominé. 20 En effet si, après avoir
échappé aux souillures du monde par la connaissance de notre
Seigneur et Sauveur Jésus-Christ, ils se laissent reprendre et dominer
par elles, leur dernière condition est pire que la première. 21 Il aurait
mieux valu pour eux ne pas connaître la voie de la justice plutôt que
de la connaître et de se détourner ensuite du saint commandement qui
leur avait été donné. 22 Il leur est arrivé ce que disent avec raison les
proverbes: *Le chien est retourné à ce qu'il avait vomi*[a] et: «La truie à
peine lavée s'est vautrée dans le bourbier.»

[a] 2.22 *Le chien… vomi* : citation de Proverbes 26.11.

2 Pierre 3

Le retour du Seigneur

1 Bien-aimés, voici déjà la deuxième lettre que je vous écris. Dans
l'une et dans l'autre je fais appel à vos souvenirs pour éveiller en vous
une saine intelligence, 2 afin que vous vous rappeliez les paroles
prononcées autrefois par les saints prophètes ainsi que le
commandement du Seigneur et Sauveur enseigné par vos apôtres.
3 Sachez avant tout que *dans les derniers jours viendront des
moqueurs [pleins de raillerie]. Ces hommes vivront en suivant leurs
propres désirs[a] 4 et diront: «Où est la promesse de son retour? En effet,
depuis que nos ancêtres sont morts, tout reste dans le même état qu'au
début de la création.» 5 De fait, ils veulent ignorer que des cieux ont
existé autrefois par la parole de Dieu, ainsi qu'une terre tirée des eaux
et au milieu d'elles. 6 Ils oublient volontairement que le monde d'alors
a disparu de la même manière, submergé par l'eau. 7 Or, par la parole
de Dieu, le ciel et la terre actuels sont gardés pour le feu, réservés
pour le jour du jugement et de la perdition des hommes impies.
8 Mais s'il y a une chose, bien-aimés, que vous ne devez pas oublier,
c'est qu'aux yeux du Seigneur un jour est comme 1000 ans et *1000 ans
sont comme un jour*[b]. 9 Le Seigneur ne tarde pas dans l'accomplissement
de la promesse, comme certains le pensent; au contraire, il fait preuve
de patience envers nous, voulant qu'aucun ne périsse mais que tous
parviennent à la repentance[c].
10 Le jour du Seigneur viendra comme un voleur [dans la nuit]. Ce
jour-là, le ciel disparaîtra avec fracas, les éléments embrasés se
désagrégeront et la terre avec les œuvres qu'elle contient sera brûlée.
11 Puisque tout notre monde doit être dissous, combien votre conduite
et votre piété doivent-elles être saintes! 12 Attendez et hâtez la venue
du jour de Dieu, jour où le ciel enflammé se désagrégera et où les
éléments embrasés fondront. 13 Mais nous attendons, conformément à
sa promesse, un nouveau ciel et une nouvelle terre où la justice
habitera.
14 C'est pourquoi, bien-aimés, dans cette attente, faites tous vos efforts
pour qu'il vous trouve sans tache et irréprochables dans la paix.
15 Considérez bien que la patience de notre Seigneur est votre salut.
Notre bien-aimé frère Paul vous l'a aussi écrit, conformément à la
sagesse qui lui a été donnée. 16 C'est ce qu'il fait dans toutes les lettres
où il parle de ces choses; il s'y trouve certes des points difficiles à
comprendre, et les personnes ignorantes et mal affermies en tordent le
sens, comme elles le font des autres Ecritures, pour leur propre ruine.
17 Bien-aimés, vous voilà avertis. Tenez-vous donc sur vos gardes de

peur qu'entraînés par l'égarement des impies vous ne perdiez la ferme position qui est la vôtre. 18 Mais grandissez dans la grâce et dans la connaissance de notre Seigneur et Sauveur Jésus-Christ. A lui soit la gloire, maintenant et pour l'éternité! Amen!

[a] 3.3 *Dans les… désirs* : probable citation en Jude 18.

[b] 3.8 *1000… jour* : idée tirée du Psaume 90.4.

[c] 3.9 *La repentance* : désignant littéralement un changement de pensée, le mot renvoie à une transformation radicale de la personne, qui renonce à ses attitudes fautives pour adopter un nouveau comportement et une nouvelle perspective, conformes à la volonté de Dieu.

1 Jean 1

Ecrit anonyme, la *Première épître de Jean* a été attribuée, et ce au 2e siècle déjà, à l'apôtre Jean, un des douze disciples de Jésus, retiré vers la fin de sa vie à Ephèse en Asie Mineure. On peut situer sa rédaction dans la dernière décennie du 1er siècle apr. J.-C., à un moment où apparaissaient des hérésies niant, en particulier, l'humanité de Jésus. L'apôtre mentionne un certain nombre de critères qui permettent de déterminer si l'on a bien la vraie foi.

Introduction: la parole de la vie

1 Ce qui était dès le commencement, ce que nous avons entendu, ce
que nous avons vu de nos yeux, ce que nous avons contemplé et que
nos mains ont touché concernant la parole de la vie, nous vous
l'annonçons. 2 La vie, en effet, s'est manifestée[a]; nous l'avons vue, nous
en sommes témoins et nous vous l'annonçons, cette vie éternelle qui
était auprès du Père et qui s'est manifestée à nous. 3 Ce que nous
avons vu et entendu, nous vous l'annonçons [à vous aussi] afin que
vous aussi, vous soyez en communion avec nous. Or, c'est avec le Père
et avec son Fils Jésus-Christ que nous sommes en communion, 4 et
nous vous écrivons cela afin que notre joie soit complète.

La vie dans la lumière

5 Voici le message que nous avons entendu de lui et que nous vous
annonçons: Dieu est lumière et il n'y a pas de ténèbres en lui. 6 Si nous
disons que nous sommes en communion avec lui tout en marchant
dans les ténèbres, nous mentons et nous ne mettons pas la vérité en
pratique. 7 Mais si nous marchons dans la lumière, tout comme Dieu
lui-même est dans la lumière, nous sommes en communion les uns
avec les autres et le sang de Jésus[-Christ] son Fils nous purifie de tout
péché.
8 Si nous disons que nous n'avons pas de péché, nous nous trompons
nous-mêmes et la vérité n'est pas en nous. 9 Si nous reconnaissons nos
péchés, il est fidèle et juste pour nous les pardonner et pour nous
purifier de tout mal. 10 Si nous disons que nous n'avons pas péché,
nous faisons de Dieu un menteur, et sa parole n'est pas en nous.

[a] 1.2 *La vie… s'est manifestée* : allusion à l'incarnation de Jésus-Christ.

1 Jean 2

1 Mes petits enfants, je vous écris cela afin que vous ne péchiez pas.
Mais si quelqu'un a péché, nous avons un défenseur auprès du Père,
Jésus-Christ le juste. 2 Il est lui-même la victime expiatoire[a] pour nos
péchés, et non seulement pour les nôtres, mais aussi pour ceux du
monde entier.
3 Si nous gardons les commandements de Christ, nous savons par là
que nous l'avons connu. 4 Celui qui prétend l’avoir connu alors qu’il ne
garde pas ses commandements est un menteur, et la vérité n'est pas en
lui. 5 Mais l'amour de Dieu est vraiment parfait en celui qui garde sa
parole: c'est à cela que nous reconnaissons que nous sommes en lui.
6 Celui qui affirme demeurer en Christ doit aussi vivre comme il a lui-
même vécu.
7 Frères et sœurs, ce n'est pas un commandement nouveau que je vous
écris, mais un commandement ancien, celui que vous avez reçu depuis
le début. Ce commandement ancien, c’est la parole que vous avez
entendue [dès le commencement]. 8 Toutefois, c'est aussi un
commandement nouveau que je vous écris; sa nouveauté se vérifie en
lui et en vous, car les ténèbres se dissipent et la vraie lumière brille
déjà.
9 Celui qui prétend être dans la lumière tout en détestant son frère est
encore dans les ténèbres. 10 Celui qui aime son frère reste dans la
lumière, et il n'y a en lui rien qui puisse le faire trébucher. 11 En
revanche, celui qui déteste son frère est dans les ténèbres; il marche
dans les ténèbres, sans savoir où il va, parce que les ténèbres ont
aveuglé ses yeux.
12 Je vous écris, petits enfants, parce que vos péchés vous sont
pardonnés à cause de son nom. 13 Je vous écris, pères, parce que vous
connaissez celui qui est dès le commencement. Je vous écris, jeunes
gens, parce que vous avez vaincu le mauvais[b]. Je vous écris, petits
enfants, parce que vous connaissez le Père. 14 Je vous ai écrit, pères,
parce que vous connaissez celui qui est dès le commencement. Je vous
ai écrit, jeunes gens, parce que vous êtes forts, que la parole de Dieu
demeure en vous et que vous avez vaincu le mauvais.
15 N'aimez pas le monde ni ce qui est dans le monde. Si quelqu'un
aime le monde, l'amour du Père n'est pas en lui. 16 En effet, tout ce qui
est dans le monde – la convoitise qui est dans l’homme, la convoitise
des yeux et l’orgueil dû aux richesses – vient non du Père, mais du
monde. 17 Or le monde passe, sa convoitise aussi, mais celui qui fait la
volonté de Dieu demeure éternellement.

Le retour du Seigneur et les antichrists

18 Petits enfants, c'est la dernière heure. Vous avez appris que
l'Antichrist[c] vient. Or, déjà maintenant, il y a plusieurs antichrists; par
là nous reconnaissons que c'est la dernière heure. 19 Ils sont sortis du
milieu de nous, mais ils n'étaient pas des nôtres, car s'ils avaient été
des nôtres, ils seraient restés avec nous. Mais cela est arrivé afin qu'il
soit bien clair que tous ne sont pas des nôtres.
20 Quant à vous, vous avez l'onction[d] donnée par celui qui est saint et
vous avez toute connaissance. 21 Si je vous ai écrit, ce n'est pas parce
que vous ignorez la vérité, mais parce que vous la connaissez et
qu'aucun mensonge ne provient de la vérité. 22 Qui est menteur? N'est-
ce pas celui qui nie que Jésus est le Messie[e]? Tel est l'Antichrist, celui
qui nie le Père et le Fils. 23 Si quelqu'un nie le Fils, il n'a pas non plus
le Père; [celui qui se déclare publiquement pour le Fils a aussi le
Père.]
24 Pour votre part, retenez [donc] ce que vous avez entendu dès le
commencement. Si ce que vous avez entendu depuis le début demeure
en vous, vous demeurerez vous aussi dans le Fils et dans le Père. 25 Et
voici ce qu'il nous a lui-même promis: c'est la vie éternelle.
26 Je vous ai écrit cela par rapport à ceux qui vous égarent. 27 Quant à
vous, l'onction que vous avez reçue de Christ demeure en vous et vous
n'avez pas besoin qu'on vous enseigne. Au contraire, puisque la même
onction vous enseigne sur toute chose, qu'elle est véridique et
dépourvue de mensonge, vous demeurerez en lui comme elle vous l'a
appris.
28 Et maintenant, petits enfants, demeurez en lui. Ainsi, nous aurons
de l'assurance lorsqu'il apparaîtra, nous n'aurons pas la honte d'être
loin de lui lors de son retour. 29 Si vous savez qu'il est juste,
reconnaissez que toute personne qui pratique la justice est [aussi] née
de lui.

[a] 2.2 *Victime expiatoire* : victime offerte en sacrifice pour satisfaire les exigences de la justice divine, déjà dans la loi de Moïse.

[b] 2.13-14 *Le mauvais* : c'est-à-dire le diable.

[c] 2.18 *L'Antichrist* : terme signifiant *contre* ou *à la place de Christ*.

[d] 2.20 *L'onction* : c'est-à-dire le Saint-Esprit ou la Parole de Dieu.

[e] 2.22 *Le Messie* : c'est-à-dire l'oint (en grec *Christ*) de Dieu qui, d'après l'Ancien Testament, devait apporter la délivrance et exercer une autorité universelle.

1 Jean 3

Caractéristiques des enfants de Dieu

1 Voyez quel amour le Père nous a témoigné pour que nous soyons
appelés enfants de Dieu! [Et nous le sommes!] Si le monde ne vous
connaît pas, c'est qu'il ne l'a pas connu, lui. 2 Bien-aimés, nous sommes
maintenant enfants de Dieu, et ce que nous serons un jour n'a pas
encore été révélé. [Mais] nous savons que, lorsque Christ apparaîtra,
nous serons semblables à lui parce que nous le verrons tel qu'il est.
3 Toute personne qui possède cette espérance en lui se purifie comme
lui-même est pur.
4 Tous ceux qui pratiquent le péché violent la loi, puisque le péché,
c'est la violation de la loi. 5 Or, vous le savez, Jésus est apparu pour
enlever nos péchés et il n'y a pas de péché en lui. 6 Ceux qui
demeurent en lui ne pèchent pas; si quelqu'un pèche, il ne l'a pas vu et
ne l'a pas connu.
7 Petits enfants, que personne ne vous égare. Celui qui pratique la
justice est juste comme Christ lui-même est juste. 8 Celui qui pratique
le péché est du diable, car le diable pèche dès le commencement. Or,
c'est pour détruire les œuvres du diable que le Fils de Dieu est apparu.
9 Quiconque est né de Dieu ne pratique pas le péché, parce que la
semence de Dieu demeure en lui et il ne peut pas pécher, parce qu'il
est né de Dieu. 10 C'est à cela que l'on reconnaît les enfants de Dieu et
les enfants du diable: celui qui ne pratique pas la justice n'est pas de
Dieu, tout comme celui qui n'aime pas son frère. 11 En effet, le
message qui vous a été annoncé et que vous avez entendu dès le
commencement, c'est que nous devons nous aimer les uns les autres.
12 N'imitons pas Caïn[a]: il était du mal[b] et il a tué son frère. Et
pourquoi l'a-t-il tué? Parce que sa manière d'agir était mauvaise tandis
que celle de son frère était juste. 13 Ne vous étonnez pas, mes frères et
sœurs, si le monde vous déteste. 14 Quant à nous, nous savons que
nous sommes passés de la mort à la vie parce que nous aimons les
frères et sœurs. Celui qui n'aime pas [son frère] reste dans la mort.
15 Tout homme qui déteste son frère est un meurtrier, et vous savez
qu'aucun meurtrier n'a la vie éternelle en lui.
16 Voici comment nous avons connu l'amour: Christ a donné sa vie
pour nous; nous aussi, nous devons donner notre vie pour les frères et
sœurs. 17 Si quelqu'un qui possède les biens de ce monde voit son frère
dans le besoin et lui ferme son cœur, comment l'amour de Dieu peut-il
demeurer en lui?
18 Petits enfants, n'aimons pas en paroles et avec la langue, mais en
actes et avec vérité. 19 Par là nous saurons que nous sommes de la

vérité et nous rassurerons notre cœur devant lui. 20 En effet, même si
notre cœur nous condamne, Dieu est plus grand que notre cœur et il
connaît tout.
21 Bien-aimés, si notre cœur ne nous condamne pas, nous avons de
l'assurance devant Dieu. 22 Quoi que nous demandions, nous le
recevons de lui, parce que nous gardons ses commandements et
faisons ce qui lui est agréable. 23 Et voici quel est son commandement:
c'est que nous croyions au nom de son Fils Jésus-Christ et que nous
nous aimions les uns les autres, comme il [nous] l'a ordonné. 24 Celui
qui garde ses commandements demeure en Dieu et Dieu demeure en
lui; et nous reconnaissons qu'il demeure en nous à l'Esprit qu'il nous a
donné.

[a] 3.12 *Caïn* : fils aîné d'Adam et Eve, qui a tué son frère Abel.

[b] 3.12 *Du mal* : ou *du mauvais*, c'est-à-dire du diable.

1 Jean 4

Caractéristiques de l'Esprit de vérité

1 Bien-aimés, ne vous fiez pas à tout esprit mais mettez les esprits à
l'épreuve pour savoir s'ils sont de Dieu, car plusieurs prétendus
prophètes sont venus dans le monde. 2 Voici comment identifier
l'Esprit de Dieu: tout esprit qui reconnaît que Jésus est le Messie venu
en homme est de Dieu. 3 Et si un esprit ne reconnaît pas que Jésus est
le Messie venu en homme, il n'est pas de Dieu: c'est l'esprit de
l'Antichrist. Vous avez appris sa venue, et maintenant déjà il est dans
le monde.
4 Vous, petits enfants, vous êtes de Dieu et vous avez vaincu ces
prétendus prophètes parce que celui qui est en vous est plus grand que
celui qui est dans le monde. 5 Eux, ils sont du monde; voilà pourquoi
ils parlent d'après le monde et le monde les écoute. 6 Nous, nous
sommes de Dieu; celui qui connaît Dieu nous écoute, celui qui n'est
pas de Dieu ne nous écoute pas. C'est ainsi que nous identifions l'Esprit
de la vérité et l'esprit de l'erreur.

L'amour de Dieu et l'amour mutuel

7 Bien-aimés, aimons-nous les uns les autres, car l'amour vient de
Dieu, et toute personne qui aime est née de Dieu et connaît Dieu.
8 Celui qui n'aime pas n'a pas connu Dieu, car Dieu est amour. 9 Voici
comment l'amour de Dieu s'est manifesté envers nous: Dieu a envoyé
son Fils unique dans le monde afin que par lui nous ayons la vie. 10 Et
cet amour consiste non pas dans le fait que nous, nous avons aimé
Dieu, mais dans le fait que lui nous a aimés et a envoyé son Fils
comme victime expiatoire pour nos péchés. 11 Bien-aimés, puisque
Dieu nous a tant aimés, nous devons nous aussi nous aimer les uns les
autres.
12 Personne n'a jamais vu Dieu. Si nous nous aimons les uns les autres,
Dieu demeure en nous et son amour est parfait en nous. 13 Nous
reconnaissons que nous demeurons en lui et qu'il demeure en nous au
fait qu'il nous a donné de son Esprit. 14 Et nous, nous avons vu et nous
attestons que le Père a envoyé le Fils comme Sauveur du monde.
15 Celui qui déclare publiquement que Jésus est le Fils de Dieu, Dieu
demeure en lui et lui en Dieu. 16 Or nous, nous avons connu l'amour
que Dieu a pour nous et nous y avons cru. Dieu est amour et celui qui
demeure dans l'amour demeure en Dieu, et Dieu demeure en lui.
17 C'est en cela que l'amour est parfait en nous, de sorte que nous
aurons de l'assurance le jour du jugement parce que nous sommes
dans ce monde tels que lui, il est. 18 Il n'y a pas de peur dans l'amour;

au contraire, l'amour parfait chasse la peur, car la peur implique une punition. Celui qui éprouve de la peur n'est pas parfait dans l'amour.
19 Quant à nous, nous [l']aimons parce qu'il nous a aimés le premier.
20 Si quelqu'un dit: «J'aime Dieu», alors qu'il déteste son frère, c'est un menteur. En effet, si quelqu'un n'aime pas son frère qu'il voit, comment peut-il aimer Dieu qu'il ne voit pas? 21 Or, voici le commandement que nous avons reçu de lui: celui qui aime Dieu doit aussi aimer son frère.

1 Jean 5

La foi en Christ et ses effets

1 Quiconque croit que Jésus est le Messie est né de Dieu, et si
quelqu'un aime un père, il aime aussi son enfant. 2 Nous reconnaissons
que nous aimons les enfants de Dieu au fait que nous aimons Dieu et
respectons ses commandements. 3 En effet, l'amour envers Dieu
consiste à respecter ses commandements. Or, ses commandements ne
représentent pas un fardeau, 4 puisque tout ce qui est né de Dieu
remporte la victoire contre le monde, et la victoire qui a triomphé du
monde, c'est votre foi. 5 Qui est victorieux du monde? N'est-ce pas
celui qui croit que Jésus est le Fils de Dieu?
6 C'est lui, Jésus-Christ, qui est venu à travers l'eau et le sang; non
avec l'eau seulement, mais avec l'eau et le sang[a]. Et c'est l'Esprit qui en
rend témoignage, parce que l'Esprit est la vérité. 7 Ainsi, ils sont trois à
rendre témoignage: 8 l'Esprit, l'eau et le sang, et les trois sont d'accord.
9 Si nous recevons le témoignage des hommes, reconnaissons que le
témoignage de Dieu est plus grand car c'est le témoignage de Dieu,
celui qu'il a rendu à propos de son Fils. 10 Celui qui croit au Fils de
Dieu possède ce témoignage en lui-même; celui qui ne croit pas Dieu
fait de lui un menteur, puisqu'il ne croit pas au témoignage que Dieu a
rendu au sujet de son Fils. 11 Or, voici ce témoignage: Dieu nous a
donné la vie éternelle, et cette vie est dans son Fils. 12 Celui qui a le
Fils a la vie, celui qui n'a pas le Fils de Dieu n'a pas la vie.
13 Je vous ai écrit cela, à vous qui croyez au nom du Fils de Dieu, afin
que vous sachiez que vous avez la vie éternelle [et que vous
continuiez à croire au nom du Fils de Dieu].
14 Nous avons auprès de lui cette assurance: si nous demandons
quelque chose conformément à sa volonté, il nous écoute. 15 Et si nous
savons qu'il nous écoute, quelle que soit notre demande, nous savons
que nous possédons ce que nous lui avons demandé.
16 Si quelqu'un voit son frère commettre un péché qui ne mène pas à
la mort, qu'il prie, et Dieu donnera la vie à ce frère; je parle ici de
ceux qui commettent un péché ne conduisant pas à la mort. Il y a un
péché qui mène à la mort[b], et ce n'est pas pour ce péché-là que je dis
de prier. 17 Toute injustice est un péché, mais tous les péchés ne
conduisent pas jusqu'à la mort.
18 Nous savons que, si quelqu'un est né de Dieu, il ne pèche pas. Au
contraire, celui qui est né de Dieu se garde lui-même et le mauvais[c] ne
le touche pas. 19 Nous savons que nous sommes de Dieu et que le
monde entier est sous la puissance du mal, 20 mais nous savons aussi
que le Fils de Dieu est venu et nous a donné l'intelligence pour

connaître le vrai Dieu; et nous sommes unis au vrai Dieu si nous sommes unis à son Fils Jésus-Christ. C'est lui qui est le vrai Dieu et la vie éternelle. 21 Petits enfants, gardez-vous des idoles!

[a] 5.6 *L'eau et le sang* : probables allusions au baptême et à la crucifixion de Christ. Certains enseignaient que Jésus était un simple homme et que le Christ, le Fils de Dieu, s'était uni à lui lors de son baptême pour le quitter avant sa mort. Jean insiste sur l'unité de Jésus-Christ le Fils de Dieu, à la fois homme et Dieu du début à la fin de sa carrière terrestre et de son œuvre de salut.

[b] 5.16 *Qui mène à la mort* : possible allusion à l'attitude de persistance dans le péché et le rejet de la vérité relative à Jésus-Christ qui caractérisait les hommes dont l'auteur combattait les enseignements erronés.

[c] 5.18 *Le mauvais* : c'est-à-dire le diable.

[CONTENU] | chapitre: **1**

2 Jean 1

Généralement considérée comme de la même plume que 1 Jean, la *Deuxième épître de Jean* est donc elle aussi attribuée à ce disciple de Jésus, probablement le dernier apôtre encore en vie à la fin du 1er siècle apr. J.-C. Cette brève missive invite les chrétiens à faire preuve de discernement dans l'accueil des prédicateurs itinérants.

Salutation et louange

1 De la part de l'ancien à la dame qui a été choisie et à ses enfants que
j'aime dans la vérité. Et ce n'est pas moi seulement qui les aime, mais
aussi tous ceux qui ont connu la vérité. 2 Nous vous aimons à cause de
la vérité qui demeure en nous et qui sera avec nous pour l'éternité. 3
Oui, la grâce, la compassion et la paix seront avec nous dans la vérité
et l'amour. Elles viennent de Dieu le Père et [du Seigneur] Jésus-
Christ, le Fils du Père.
4 J'ai éprouvé une très grande joie à rencontrer quelques-uns de tes
enfants qui marchent dans la vérité, conformément au commandement
que nous avons reçu du Père.

Appel à un amour doublé de vigilance

5 Et maintenant, voici ce que je te demande, chère dame: c'est que
nous nous aimions les uns les autres. Ce n'est pas un commandement
nouveau que je t'écris, mais celui que nous avons reçu dès le
commencement. 6 Or l'amour consiste à vivre conformément à ses
commandements. Tel est le commandement dans lequel vous devez
marcher, comme vous l'avez appris depuis le début.
7 En effet, de nombreux imposteurs sont venus dans le monde; ils ne
reconnaissent pas que Jésus est le Messie[a] venu en homme. Voilà ce
qui caractérise l'imposteur et l'Antichrist. 8 Faites attention à vous-
mêmes. Ainsi nous ne perdrons pas le fruit de notre travail mais
recevrons une pleine récompense. 9 Quiconque s'écarte de ce chemin
et ne demeure pas dans l'enseignement de Christ n'a pas Dieu; celui
qui demeure dans l'enseignement [de Christ] a le Père et le Fils. 10 Si
quelqu'un vient chez vous et n'apporte pas cet enseignement, ne le
prenez pas chez vous et ne le saluez pas, 11 car celui qui le salue[b]
s'associe à ses mauvaises œuvres.
12 J'ai beaucoup de choses à vous écrire, mais je n'ai pas voulu le faire
avec le papier et l'encre. J'espère venir chez vous et vous parler de
vive voix afin que notre joie soit complète.
13 Les enfants de ta sœur, choisie elle aussi, te saluent.

[a] 7 *Le Messie* : c'est-à-dire l'oint (ou *Christ*) de Dieu qui, d'après l'Ancien Testament, devait apporter la délivrance et exercer une autorité universelle.

[b] 10, 11 *Ne le saluez pas… le salue* : probablement au sens d'une bienvenue officielle.

[CONTENU] | chapitre: **1**

3 Jean 1

A l'instar de 2 Jean, la *Troisième épître de Jean* est attribuée à celui qui était un des douze disciples de Jésus, le dernier apôtre encore en vie dans la dernière décade du 1er siècle apr. J.-C., et aborde en quelques versets la question de l'hospitalité. Une tradition a identifié son destinataire au «Gaïus de Derbe» dont parlent les Actes (20.4), probablement parce qu'il était originaire d'Asie Mineure où Jean se trouvait.

Salutation et louange

1 De la part de l'ancien au bien-aimé Gaïus que j'aime dans la vérité.
2 Bien-aimé, je souhaite que tu prospères à tout point de vue et sois en
bonne santé, à l'image de ton âme. 3 J'ai en effet éprouvé une très
grande joie lorsque des frères sont arrivés et ont rendu témoignage de
ta sincérité, de la manière dont tu marches dans la vérité. 4 Je n'ai pas
de plus grande joie que d'apprendre que mes enfants marchent dans la
vérité.
5 Bien-aimé, tu agis avec fidélité dans ce que tu fais pour les frères,
notamment pour des frères étrangers. 6 Ils ont du reste rendu
témoignage à ton amour devant l'Eglise. Tu feras bien de les aider
d'une manière digne de Dieu dans leur voyage, 7 car c'est pour le nom
de Jésus-Christ qu'ils sont partis, sans rien recevoir des non-croyants. 8
Nous devons donc accueillir de tels hommes afin de travailler avec eux
pour la vérité.

Diotrèphe et Démétrius

9 J'ai écrit [quelques mots] à l'Eglise, mais Diotrèphe, qui aime être le
premier parmi eux, ne nous accueille pas. 10 C'est pourquoi, si je viens,
je rappellerai les actes qu'il commet en bavardant contre nous de
façon malveillante. Non content de cela, il n'accueille pas les frères, et
ceux qui voudraient le faire, il les en empêche et les chasse de l'Eglise.
11 Bien-aimé, n'imite pas le mal, mais le bien. Celui qui fait le bien est
de Dieu; celui qui fait le mal n'a pas vu Dieu.
12 Quant à Démétrius, tous lui rendent un bon témoignage, et la vérité
elle-même témoigne pour lui. Nous aussi, nous lui rendons
témoignage, et tu sais que notre témoignage est vrai.
13 J'aurais beaucoup de choses à [t']écrire, mais je ne veux pas le faire
avec l'encre et la plume. 14 J'espère te voir très bientôt, et nous
parlerons de vive voix. 15 Que la paix soit avec toi! Les amis te
saluent. Salue les amis, chacun en particulier.

[CONTENU] | chapitre: **1**

Jude 1

Se présentant comme écrite par Jude le frère de Jacques, l'*Epître de Jude* est de ce fait attribuée au demi-frère de Jésus porteur de ce nom dont parle Matthieu (13.55). Elle paraît avoir été rédigée après 2 Pierre, dans un contexte similaire de propagation d'enseignements erronés, ce qui permet de situer sa rédaction entre 64/66 et 80 apr. J.-C.

Adresse et salutation

1 De la part de Jude, serviteur de Jésus-Christ et frère de Jacques, à
ceux qui ont été appelés, qui sont saints en Dieu le Père et gardés pour
Jésus-Christ: 2 que la compassion, la paix et l'amour vous soient
multipliés!

Avertissements contre les prétendus enseignants

3 Bien-aimés, alors que j'avais le vif désir de vous écrire au sujet du
salut qui nous est commun, j'ai été contraint de vous envoyer cette
lettre afin de vous encourager à combattre pour la foi transmise aux
saints[a] une fois pour toutes. 4 Il s'est en effet glissé parmi vous certains
hommes dont la condamnation est écrite depuis longtemps. Ces impies
transforment la grâce de notre Dieu en débauche et renient Dieu, le
seul maître, et notre Seigneur Jésus-Christ.
5 Je veux vous rappeler – à vous qui le savez bien – que le Seigneur,
après avoir sauvé le peuple en le faisant sortir d'Egypte, a fait ensuite
mourir ceux qui s'étaient montrés incrédules. 6 Quant aux anges qui
n'ont pas conservé leur rang mais ont abandonné leur demeure propre,
il les a enchaînés éternellement dans les ténèbres pour le jugement du
grand jour. 7 De même, Sodome et Gomorrhe et les villes voisines, qui
se sont livrées comme eux à l'immoralité sexuelle et à des relations
contre nature, sont données en exemple et subissent la peine d'un feu
éternel.
8 Malgré cela, ces hommes adoptent une attitude semblable: entraînés
par leurs rêveries, ils souillent leur corps, rejettent toute autorité et
insultent les êtres glorieux. 9 Or, lorsqu'il discutait avec le diable et lui
disputait le corps de Moïse, l'archange Michel n'a pas osé porter de
jugement insultant contre lui mais a dit: «Que le Seigneur te punisse!»
10 Eux, par contre, parlent d'une manière insultante de ce qu'ils ne
connaissent pas et se détruisent par tout ce qu'ils savent d'instinct,
comme des bêtes sans raison. 11 Malheur à eux, car ils ont suivi la voie
de Caïn, ils se sont jetés pour un salaire dans l'égarement de Balaam,
ils se sont perdus en se révoltant comme Koré.
12 Ce sont des écueils dans vos agapes, où ils festoient sans scrupule et

ne prennent soin que d'eux-mêmes. Ce sont des nuages sans eau
emportés par les vents, des arbres d'automne sans fruits, deux fois
morts, déracinés, 13 des vagues furieuses de la mer qui rejettent
l'écume de leurs impuretés, des astres errants auxquels l'obscurité des
ténèbres est réservée pour l'éternité.
14 C'est aussi pour eux qu'Hénoc, le septième depuis Adam, a
prophétisé en ces termes: «Voici que le Seigneur est venu avec ses
saintes troupes 15 pour exercer un jugement contre tous et pour faire
rendre compte à tous les impies [qui sont parmi eux] de tous les actes
d'impiété qu'ils ont commis et de toutes les paroles dures qu'en
pécheurs impies ils ont proférées contre lui.»
16 Toujours mécontents, ces hommes se plaignent sans cesse de leur
sort et marchent suivant leurs désirs; ils tiennent de grands discours et
flattent les gens par intérêt.
17 Quant à vous, bien-aimés, souvenez-vous de ce que les apôtres de
notre Seigneur Jésus-Christ ont annoncé. 18 Ils vous disaient: «*A la fin
des temps il y aura des moqueurs qui vivront en suivant leurs désirs
impies.»[b] 19 Ce sont ceux qui provoquent des divisions, sont dominés
par leur nature propre et n'ont pas l'Esprit.

Recommandations aux chrétiens

20 Quant à vous, bien-aimés, édifiez-vous vous-mêmes sur votre très
sainte foi et priez par le Saint-Esprit. 21 Maintenez-vous dans l'amour
de Dieu en attendant le jour où la compassion de notre Seigneur Jésus-
Christ sera manifestée pour la vie éternelle. 22 Ayez compassion des
uns en faisant preuve de discernement. 23 Quant aux autres, sauvez-les
avec crainte en les arrachant au feu, en détestant jusqu'au vêtement
souillé par leur contact.
24 A celui qui peut vous garder de toute chute et vous faire paraître
devant sa gloire irréprochables et dans l'allégresse, 25 oui, à Dieu seul
[sage], qui nous a sauvés [par Jésus-Christ notre Seigneur],
appartiennent gloire, majesté, force et puissance [avant tous les
temps,] maintenant et pour l'éternité! Amen!

[a] 3 *Saints* : manière de désigner les chrétiens en tant que personnes consacrées à Dieu et appelées à avoir le comportement qui découle de leur appartenance à ce Dieu.

[b] 18 *A la fin… impies* : probable renvoi à 2 Pierre 3.3.

[CONTENU] | chapitre: **1** [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22]

Apocalypse 1

L'*Apocalypse* se présente comme une révélation de Jésus-Christ à son serviteur Jean durant un séjour (forcé?) sur l'île de Patmos. On estime traditionnellement qu'elle a été rédigée par ce disciple et apôtre de Jésus pendant la persécution déclenchée contre les chrétiens par l'empereur Domitien, vers 95 apr. J.-C. Adressée à sept Eglises d'Asie Mineure, elle évoque la victoire de Jésus-Christ en dépit de l'opposition des hommes et du diable.

Message à sept Eglises 1.1–3.22

Titre et salutation

1 *Révélation*[a] *de Jésus-Christ.* Dieu la lui a donnée pour montrer à ses
serviteurs ce qui doit arriver bientôt et l'a fait connaître en envoyant
son ange à son serviteur Jean. 2 Celui-ci l'a attesté, tout ce qu'il a vu
est la parole de Dieu et le témoignage de Jésus-Christ. 3 Heureux celui
qui lit et ceux qui écoutent les paroles de la prophétie et gardent ce
qui s'y trouve écrit, car le moment est proche!
4 De la part de Jean aux sept Eglises qui sont en Asie: que la grâce et
la paix vous soient données de la part de [Dieu,] celui qui est, qui était
et qui vient, de la part des sept esprits[b] qui sont devant son trône 5 et
de la part de Jésus-Christ, le témoin fidèle, le premier-né d'entre les
morts et le chef des rois de la terre! A celui qui nous aime, qui nous a
lavés de nos péchés par son sang 6 et qui a fait de nous un royaume,
des prêtres pour Dieu son Père, à lui soient la gloire et la domination
aux siècles des siècles! Amen!
7 Le voici qui vient avec les nuées. Tout œil le verra, même ceux qui
l'ont transpercé, et toutes les familles de la terre pleureront
amèrement sur lui. Oui. Amen! 8 «Je suis l'Alpha et l'Oméga[c], dit le
Seigneur Dieu, celui qui est, qui était et qui vient, le Tout-Puissant.»

Vision du Fils de l'homme

9 Moi Jean, votre frère et votre compagnon dans la persécution, le
royaume et la persévérance en Jésus-Christ, j'étais dans l'île appelée
Patmos à cause de la parole de Dieu et du témoignage de Jésus-Christ.
10 Je fus saisi par l'Esprit le jour du Seigneur et j'entendis derrière moi
une voix forte comme le son d'une trompette. 11 Elle disait: «Ce que tu
vois, écris-le dans un livre et envoie-le aux sept Eglises: à Ephèse, à
Smyrne, à Pergame, à Thyatire, à Sardes, à Philadelphie et à
Laodicée.»
12 Je me retournai pour savoir quelle était la voix qui me parlait.
M'étant donc retourné, je vis sept chandeliers d'or, 13 et au milieu des

[sept] chandeliers quelqu'un qui ressemblait à un fils d'homme. Il était
habillé d'une longue robe et portait une écharpe en or sur la poitrine.
14 Sa tête et ses cheveux étaient blancs comme de la laine blanche,
comme de la neige. Ses yeux étaient comme une flamme de feu, 15 ses
pieds étaient semblables à du bronze ardent, comme s'ils avaient été
embrasés dans une fournaise, et sa voix ressemblait au bruit de
grandes eaux. 16 Il tenait dans sa main droite sept étoiles, de sa bouche
sortait une épée aiguë à deux tranchants et son visage était comme le
soleil lorsqu'il brille dans toute sa force.
17 Quand je le vis, je tombai à ses pieds comme mort. Il posa alors sa
main droite sur moi en disant: «N'aie pas peur. Je suis le premier et le
dernier, 18 le vivant. J'étais mort et voici, je suis vivant aux siècles des
siècles. Je détiens les clés de la mort et du séjour des morts. 19 Ecris
donc ce que tu as vu, ce qui est et ce qui doit arriver ensuite. 20 Quant
au mystère des sept étoiles que tu as vues dans ma main droite et des
sept chandeliers d'or, le voici: les sept étoiles sont les anges des sept
Eglises et les sept chandeliers sont les sept Eglises.

[a] 1.1 *Révélation* : le mot grec a donné le français Apocalypse.

[b] 1.4 *Sept esprits* : c'est-à-dire le Saint-Esprit.

[c] 1.8 *L'Alpha et l'Oméga* : première et dernière lettres de l'alphabet grec.

Apocalypse 2

Lettre à l'Eglise d'Ephèse

1 »Ecris à l'ange de l'Eglise d'Ephèse: ‘Voici ce que dit celui qui tient
les sept étoiles dans sa main droite, celui qui marche au milieu des
sept chandeliers d'or: 2 Je connais tes œuvres, ton travail et ta
persévérance. Je sais que tu ne peux pas supporter les méchants. Tu as
mis à l’épreuve ceux qui se prétendent apôtres sans l’être, et tu les as
trouvés menteurs. 3 Oui, tu as de la persévérance, tu as souffert à
cause de mon nom et tu ne t'es pas lassé. 4 Mais ce que j'ai contre toi,
c'est que tu as abandonné ton premier amour. 5 Souviens-toi donc d'où
tu es tombé, repens-toi et pratique tes premières œuvres. Sinon, je
viendrai [bientôt] à toi et j'enlèverai ton chandelier de sa place, à
moins que tu ne changes d’attitude[a]. 6 Cependant, tu as ceci pour toi:
tu détestes les œuvres des Nicolaïtes, tout comme je les déteste, moi
aussi. 7 Que celui qui a des oreilles écoute ce que l'Esprit dit aux
Eglises: Au vainqueur je donnerai à manger du fruit de l'arbre de vie,
qui est dans le paradis de Dieu.’

Lettre à l'Eglise de Smyrne

8 »Ecris à l'ange de l'Eglise de Smyrne: ‘Voici ce que dit le premier et le
dernier, celui qui était mort et qui est revenu à la vie: 9 Je connais [tes
œuvres,] ta détresse et ta pauvreté – et pourtant tu es riche – ainsi que
les calomnies de ceux qui se disent juifs et ne le sont pas mais qui sont
une synagogue de Satan. 10 Ne redoute pas ce que tu vas souffrir.
Voici, le diable va jeter quelques-uns d’entre vous en prison afin que
vous soyez mis à l'épreuve, et vous aurez dix jours de détresse. Sois
fidèle jusqu'à la mort et je te donnerai la couronne de vie. 11 Que celui
qui a des oreilles écoute ce que l'Esprit dit aux Eglises: Le vainqueur
n'aura pas à souffrir de la seconde mort.’

Lettre à l'Eglise de Pergame

12 »Ecris à l'ange de l'Eglise de Pergame: ‘Voici ce que dit celui qui
tient l'épée aiguë à deux tranchants: 13 Je connais [tes œuvres et]
l’endroit où tu es établi: là se trouve le trône de Satan. Tu es
fermement attaché à mon nom et tu n'as pas renié la foi en moi, même
durant les jours où Antipas, mon témoin fidèle, a été mis à mort chez
vous, là où Satan est établi. 14 Mais j'ai certaines choses contre toi: tu
as là des gens attachés à la doctrine de Balaam, qui enseignait à Balak
à tendre un piège aux Israélites pour qu'ils mangent des viandes
sacrifiées aux idoles et se livrent à l’immoralité sexuelle. 15 Ainsi, toi
aussi, tu as des gens attachés de la même manière à la doctrine des

Nicolaïtes. 16 Repens-toi donc, sinon je viendrai bientôt à toi et je les
combattrai avec l'épée de ma bouche. 17 Que celui qui a des oreilles
écoute ce que l'Esprit dit aux Eglises: Au vainqueur je donnerai [à
manger] de la manne[b] cachée, et je lui donnerai un caillou blanc. Sur
ce caillou est écrit un nom nouveau que personne ne connaît, si ce
n'est celui qui le reçoit.'

Lettre à l'Eglise de Thyatire

18 »Ecris à l'ange de l'Eglise de Thyatire: 'Voici ce que dit le Fils de
Dieu, celui qui a les yeux comme une flamme de feu et dont les pieds
sont semblables à du bronze ardent: 19 Je connais tes œuvres, ton
amour, ta foi, ton service et ta persévérance. Je sais que tes dernières
œuvres sont plus nombreuses que les premières. 20 Mais ce que j'ai
contre toi, c'est que tu laisses faire Jézabel, cette femme qui se prétend
prophétesse. Elle enseigne et égare mes serviteurs pour qu'ils se livrent
à l'immoralité sexuelle et mangent des viandes sacrifiées aux idoles.
21 Je lui ai donné du temps pour changer d'attitude, mais elle ne veut
pas se détourner de son immoralité. 22 Voici, je vais la jeter sur un lit
et envoyer un grand tourment à ceux qui commettent l'adultère avec
elle, s'ils ne se repentent pas de leurs œuvres. 23 Je frapperai de mort
ses enfants, et toutes les Eglises reconnaîtront que je suis celui qui
examine les reins et les cœurs, et je traiterai chacun de vous
conformément à ses œuvres. 24 Quant à vous, les autres croyants de
Thyatire, qui n'acceptez pas cet enseignement et qui n'avez pas connu
les profondeurs de Satan – comme ils les appellent – je vous dis: Je ne
mettrai pas sur vous d'autre fardeau. 25 Seulement, ce que vous avez,
tenez-le fermement jusqu'à ce que je vienne. 26 Au vainqueur, à celui
qui accomplit mes œuvres jusqu'à la fin, *je donnerai* autorité sur *les
nations*. 27 *Il les dirigera avec un sceptre de fer, comme on brise les vases
d'argile*[c], ainsi que moi-même j'en ai reçu le pouvoir de mon Père, 28 et
je lui donnerai l'étoile du matin. 29 Que celui qui a des oreilles écoute
ce que l'Esprit dit aux Eglises.'

[a] 2.5 *Repens-toi… changes d'attitude* : même verbe grec; il désigne littéralement un changement de pensée et renvoie à une transformation radicale de la personne, qui renonce à ses attitudes fautives pour adopter un nouveau comportement et une nouvelle perspective, conformes à la volonté de Dieu.

[b] 2.17 *Manne* : allusion à la nourriture accordée chaque jour, durant 40 ans, par Dieu aux Israélites après leur sortie d'Egypte, pendant leur parcours dans le désert (voir Exode 16). Jésus s'était comparé à ce pain descendu du ciel (voir Jean 6.30-31, 47-58).

[c] 2.26-27 *Je donnerai… argile* : citation du Psaume 2.8-9.

Apocalypse 3

Lettre à l'Eglise de Sardes

1 »Ecris à l'ange de l'Eglise de Sardes: ‘Voici ce que dit celui qui a les
sept esprits de Dieu et les sept étoiles: Je connais tes œuvres. Je sais
que tu passes pour être vivant, mais tu es mort. 2 Sois vigilant et
affermis le reste, qui est sur le point de mourir, car je n'ai pas trouvé
tes œuvres parfaites devant mon Dieu. 3 Rappelle-toi donc comment tu
as accepté et entendu la parole, garde-la et repens-toi. Si tu ne restes
pas vigilant, je viendrai comme un voleur, sans que tu saches à quelle
heure je viendrai te surprendre. 4 Cependant, tu as à Sardes quelques
personnes qui n'ont pas souillé leurs vêtements; elles marcheront avec
moi en vêtements blancs parce qu'elles en sont dignes. 5 Le vainqueur
sera habillé de vêtements blancs; je n'effacerai pas son nom du livre de
vie et je le reconnaîtrai devant mon Père et devant ses anges. 6 Que
celui qui a des oreilles écoute ce que l'Esprit dit aux Eglises.’

Lettre à l'Eglise de Philadelphie

7 »Ecris à l'ange de l'Eglise de Philadelphie: ‘Voici ce que dit le Saint,
le Véritable, celui qui a la clé de David, celui qui ouvre et personne ne
pourra fermer, celui qui ferme et personne ne pourra ouvrir: 8 Je
connais tes œuvres. Voici, j'ai mis devant toi une porte ouverte que
personne ne peut refermer, parce que tu as peu de puissance et que tu
as gardé ma parole sans renier mon nom. 9 Je te donne des membres
de la synagogue de Satan qui se prétendent juifs sans l’être et qui
mentent. Je les ferai venir se prosterner à tes pieds et reconnaître que
je t'ai aimé. 10 Parce que tu as gardé mon ordre de persévérer, je te
garderai aussi à l'heure de la tentation qui va venir sur le monde
entier pour mettre à l’épreuve les habitants de la terre. 11 Je viens
bientôt. Tiens ferme ce que tu as, afin que personne ne prenne ta
couronne. 12 Du vainqueur je ferai un pilier dans le temple de mon
Dieu, et il n'en sortira plus jamais. J'écrirai sur lui le nom de mon
Dieu, celui de la ville de mon Dieu, la nouvelle Jérusalem qui descend
du ciel, d'auprès de mon Dieu, ainsi que mon nom nouveau. 13 Que
celui qui a des oreilles écoute ce que l'Esprit dit aux Eglises.’

Lettre à l'Eglise de Laodicée

14 »Ecris à l'ange de l'Eglise de Laodicée: ‘Voici ce que dit l'Amen, le
témoin fidèle et véritable, l'auteur de la création de Dieu: 15 Je connais
tes œuvres. Je sais que tu n'es ni froid ni bouillant. Si seulement tu
étais froid ou bouillant! 16 Ainsi, parce que tu es tiède et que tu n'es ni
froid ni bouillant, je vais te vomir de ma bouche. 17 En effet, tu dis: Je

suis riche, je me suis enrichi et je n'ai besoin de rien, et tu ne sais pas
que tu es malheureux, misérable, pauvre, aveugle et nu. 18 Je te
conseille donc d'acheter chez moi de l'or purifié par le feu afin que tu
deviennes vraiment riche, des vêtements blancs afin que tu sois habillé
et qu'on ne voie plus la honte de ta nudité, ainsi qu'un remède à
appliquer sur tes yeux afin que tu voies. 19 Moi, je reprends et je
corrige tous ceux que j'aime. Aie donc du zèle et repens-toi! 20 Voici, je
me tiens à la porte et je frappe. Si quelqu'un entend ma voix et ouvre
la porte, j'entrerai chez lui, je souperai avec lui et lui avec moi. 21 Le
vainqueur, je le ferai asseoir avec moi sur mon trône, tout comme moi
aussi j'ai vaincu et me suis assis avec mon Père sur son trône. 22 Que
celui qui a des oreilles écoute ce que l'Esprit dit aux Eglises.'»

Apocalypse 4

Sept sceaux 4.1–8.5

Le trône de Dieu

1 Après cela, je regardai et voici, une porte était ouverte dans le ciel.
La première voix que j'avais entendue me parler avec la force d'une
trompette dit alors: «Monte ici et je te ferai voir ce qui doit arriver par
la suite.» 2 Aussitôt je fus saisi par l'Esprit. Et voici, il y avait un trône
dans le ciel, et sur ce trône quelqu'un était assis. 3 Celui qui était assis
avait l'aspect d'une pierre de jaspe et de sardoine, et le trône était
entouré d'un arc-en-ciel semblable à de l'émeraude. 4 Autour du trône
se trouvaient vingt-quatre trônes, et sur ces trônes vingt-quatre
anciens étaient assis. Ils étaient habillés de vêtements blancs et
portaient des couronnes d'or sur la tête.
5 Du trône sortent des éclairs, des voix et des coups de tonnerre, et
devant lui brûlent sept lampes ardentes qui sont les sept esprits de
Dieu. 6 Devant le trône, il y a aussi comme une mer de verre qui a la
transparence du cristal. Au milieu et autour du trône se tiennent
quatre êtres vivants couverts d'yeux devant et derrière. 7 Le premier
être vivant ressemble à un lion, le deuxième à un taureau, le troisième
a le visage d'un homme et le quatrième ressemble à un aigle en plein
vol. 8 Les quatre êtres vivants ont chacun six ailes et ils sont couverts
d'yeux tout autour et à l'intérieur. Ils ne cessent de dire, jour et nuit:
«*Saint, saint, saint est le Seigneur*[a] Dieu, le Tout-Puissant, celui qui était,
qui est et qui vient!»
9 Chaque fois que les êtres vivants donnent gloire, honneur et
reconnaissance à celui qui est assis sur le trône, à celui qui vit aux
siècles des siècles, 10 les vingt-quatre anciens se prosternent devant
celui qui est assis sur le trône, adorent celui qui vit aux siècles des
siècles et déposent leur couronne devant le trône en disant: 11 «Tu es
digne, notre Seigneur et notre Dieu, [toi le Saint,] de recevoir la
gloire, l'honneur et la puissance, car tu as créé toutes choses et c'est
par ta volonté qu'elles ont été créées et qu'elles existent.»

[a] 4.8 *Saint… le Seigneur* : citation d'Esaïe 6.3.

Apocalypse 5

L'Agneau et le livre scellé

1 Puis je vis dans la main droite de celui qui était assis sur le trône un
livre écrit à l'intérieur et à l'extérieur, fermé grâce à sept sceaux[a]. 2 Je
vis aussi un ange puissant proclamer d'une voix forte: «Qui est digne
d'ouvrir le livre et d'en briser les sceaux?» 3 Mais personne, ni dans le
ciel ni sur la terre ni sous la terre, ne pouvait ouvrir le livre ni le
regarder. 4 Je pleurais beaucoup parce que personne n'avait été trouvé
digne d'ouvrir le livre et de le regarder. 5 Alors l'un des anciens me dit:
«Ne pleure pas, car le lion de la tribu de Juda, le rejeton de la racine
de David, a vaincu pour ouvrir le livre et ses sept sceaux.»
6 Puis je vis, au milieu du trône et des quatre êtres vivants et au milieu
des anciens, un agneau debout comme offert en sacrifice. Il avait sept
cornes et sept yeux, qui sont les sept esprits de Dieu envoyés par toute
la terre. 7 Il vint prendre [le livre] de la main droite de celui qui était
assis sur le trône.
8 Quand il eut pris le livre, les quatre êtres vivants et les vingt-quatre
anciens se prosternèrent devant l'agneau. Chacun tenait une harpe et
des coupes d'or remplies de parfums, qui sont les prières des saints[b],
9 et ils chantaient un cantique nouveau en disant: «Tu es digne de
prendre le livre et d'en ouvrir les sceaux, car tu as été offert en
sacrifice et tu as racheté pour Dieu par ton sang des hommes de toute
tribu, de toute langue, de tout peuple et de toute nation. 10 Tu as fait
d'eux des rois et des prêtres pour notre Dieu, et ils régneront sur la
terre.»
11 Je regardai et j'entendis la voix de nombreux anges rassemblés
autour du trône, des êtres vivants et des anciens; ils étaient des
myriades de myriades et des milliers de milliers. 12 Ils disaient d'une
voix forte: «L'Agneau qui a été offert en sacrifice est digne de recevoir
la puissance, la richesse, la sagesse, la force, l'honneur, la gloire et la
louange.»
13 Toutes les créatures qui sont dans le ciel, sur la terre, sous la terre,
sur la mer, tous les êtres qui s'y trouvent, je les entendis s'écrier: «A
celui qui est assis sur le trône et à l'Agneau soient la louange,
l'honneur, la gloire et la domination, aux siècles des siècles!» 14 Les
quatre êtres vivants répondaient: «Amen!» Et les anciens se
prosternèrent et adorèrent.

[a] 5.1 *Sceaux* : l'empreinte d'un sceau (bague ou objet cylindrique) apposée sur un document servait à le protéger, à l'authentifier ou à signaler son propriétaire.

[b] 5.8 *Saints* : manière de désigner les chrétiens en tant que personnes consacrées à Dieu et

appelées à avoir le comportement qui découle de leur appartenance à ce Dieu.

Apocalypse 6

Ouverture des six premiers sceaux

1 Je vis alors l'Agneau ouvrir un des sept sceaux et j'entendis l'un des
quatre êtres vivants dire d'une voix de tonnerre: «Viens.» 2 Je regardai
et je vis apparaître un cheval blanc. Celui qui le montait avait un arc;
une couronne lui fut donnée et il partit en vainqueur et pour
remporter la victoire.
3 Quand il ouvrit le deuxième sceau, j'entendis le deuxième être vivant
dire: «Viens.» 4 Et un autre cheval, rouge feu, apparut. Celui qui le
montait reçut le pouvoir d'enlever la paix de la terre afin que les
hommes s’entretuent, et une grande épée lui fut donnée.
5 Quand l’Agneau ouvrit le troisième sceau, j'entendis le troisième être
vivant dire: «Viens.» Je regardai et je vis apparaître un cheval noir.
Celui qui le montait tenait une balance à la main. 6 Et j'entendis
[comme] une voix dire, au milieu des quatre êtres vivants: «Une
mesure de blé pour une pièce d’argent et trois mesures d'orge pour
une pièce d’argent[a], mais ne touche pas à l'huile et au vin.»
7 Quand il ouvrit le quatrième sceau, j'entendis le quatrième être
vivant dire: «Viens.» 8 Je regardai et je vis un cheval verdâtre. Celui
qui le montait avait pour nom «la Mort», et le séjour des morts
l'accompagnait. Ils reçurent le pouvoir, sur le quart de la terre, de
faire mourir les hommes par l'épée, par la famine, par la peste et par
les bêtes sauvages de la terre.
9 Quand il ouvrit le cinquième sceau, je vis sous l'autel l’âme de ceux
qui avaient été mis à mort à cause de la parole de Dieu et à cause du
témoignage qu'ils avaient rendu. 10 Ils crièrent d'une voix forte:
«Jusqu'à quand, Maître saint et véritable, tarderas-tu à faire justice et
à venger notre sang sur les habitants de la terre?» 11 Une robe blanche
fut donnée à chacun d'eux et ils reçurent l’ordre de rester en repos un
petit moment encore, jusqu'à ce que le nombre de leurs compagnons
de service et de leurs frères et sœurs qui devaient être mis à mort
comme eux soit au complet.
12 Je regardai quand l’Agneau ouvrit le sixième sceau, et il y eut un
grand tremblement de terre. Le soleil devint noir comme un sac de
crin, la lune entière devint comme du sang, 13 et les étoiles du ciel
tombèrent sur la terre, comme les figues vertes d'un figuier secoué par
un vent violent. 14 Le ciel se retira comme un livre qu'on enroule et
toutes les montagnes et les îles furent écartées de leur place. 15 Les rois
de la terre, les grands, les chefs militaires, les riches, les puissants,
tous les esclaves et les hommes libres se cachèrent dans les cavernes et
dans les rochers des montagnes. 16 Et *ils disaient aux montagnes* et aux

rochers: «*Tombez sur nous*[b] et cachez-nous loin de celui qui est assis sur le trône et loin de la colère de l'Agneau. 17 En effet, le grand jour de sa colère est venu, et qui peut résister?»

[a] 6.6 Les denrées citées coûtent 10 à 12 fois plus cher que leur prix normal.

[b] 6.16 *Ils disaient… sur nous* : renvoi à Osée 10.8.

Apocalypse 7

Le peuple de Dieu et le septième sceau

1 Après cela, je vis quatre anges debout aux quatre coins de la terre.
Ils retenaient les quatre vents de la terre afin qu'il ne souffle pas de
vent, ni sur la terre, ni sur la mer, ni sur aucun arbre. 2 Et je vis un
autre ange qui montait du côté du soleil levant et qui tenait le sceau
du Dieu vivant. Il cria d'une voix forte aux quatre anges qui avaient
reçu le pouvoir de faire du mal à la terre et à la mer: 3 «Ne faites pas
de mal à la terre, ni à la mer, ni aux arbres, avant que nous ayons
marqué d'une empreinte le front des serviteurs de notre Dieu.»
4 Puis j'entendis le nombre de ceux qui avaient été marqués de cette
empreinte. Ils étaient 144'000, de toutes les tribus d'Israël: 5 de la
tribu de Juda, 12'000 marqués de cette empreinte; de la tribu de
Ruben, 12'000; de la tribu de Gad, 12'000; 6 de la tribu d'Aser, 12'000;
de la tribu de Nephthali, 12'000; de la tribu de Manassé, 12'000; 7 de
la tribu de Siméon, 12'000; de la tribu de Lévi, 12'000; de la tribu
d'Issacar, 12'000; 8 de la tribu de Zabulon, 12'000; de la tribu de
Joseph, 12'000; de la tribu de Benjamin, 12'000, tous marqués de cette
empreinte.
9 Après cela, je regardai et je vis une foule immense que personne ne
pouvait compter. C'étaient des hommes de toute nation, de toute
tribu, de tout peuple et de toute langue. Ils se tenaient debout devant
le trône et devant l'Agneau, habillés de robes blanches, des feuilles de
palmiers à la main, 10 et ils criaient d'une voix forte: «Le salut est à
notre Dieu qui est assis sur le trône et à l'Agneau.» 11 Tous les anges
qui se tenaient autour du trône, des anciens et des quatre êtres vivants
se prosternèrent, le visage contre terre, devant le trône et ils adorèrent
Dieu 12 en disant: «Amen! La louange, la gloire, la sagesse, la
reconnaissance, l'honneur, la puissance et la force sont à notre Dieu,
aux siècles des siècles! Amen!»
13 L'un des anciens prit la parole et me dit: «Ceux qui sont habillés
d'une robe blanche, qui sont-ils et d'où sont-ils venus?» 14 Je lui
répondis: «[Mon] seigneur, tu le sais.» Il me dit alors: «Ce sont ceux
qui viennent de la grande tribulation. Ils ont lavé leur robe, ils l'ont
blanchie dans le sang de l'Agneau. 15 C'est pourquoi ils se tiennent
devant le trône de Dieu et le servent jour et nuit dans son temple.
Celui qui est assis sur le trône les abritera sous sa tente. 16 *Ils n'auront
plus faim, ils n'auront plus soif, le soleil ne les frappera plus, ni aucune
chaleur brûlante.*[a] 17 En effet, l'Agneau qui est au milieu du trône
prendra soin d'eux et les conduira aux sources des eaux de la vie, et
Dieu essuiera toute larme de leurs yeux.»

[a] 7.16 *Ils n'auront… brûlante* : renvoi à Esaïe 49.10.

Apocalypse 8

Ouverture du septième sceau
1 Quand l'Agneau ouvrit le septième sceau, il y eut dans le ciel un
silence d'environ une demi-heure.
2 Puis je vis les sept anges qui se tiennent devant Dieu; sept trompettes
leur furent données. 3 Un autre ange vint. Il se plaça vers l'autel,
tenant un encensoir d'or. On lui donna beaucoup de parfums afin qu'il
les offre, avec les prières de tous les saints, sur l'autel d'or qui est
devant le trône. 4 La fumée des parfums monta de la main de l'ange
devant Dieu avec les prières des saints. 5 L'ange prit l'encensoir, le
remplit du feu de l'autel et le jeta sur la terre. Il y eut alors des coups
de tonnerre, des voix, des éclairs et un tremblement de terre.

Sept trompettes 8.6–11.19

Les six premières trompettes
6 Puis les sept anges qui avaient les sept trompettes se préparèrent à
en sonner.
7 Le premier sonna de la trompette, et de la grêle et du feu mêlés de
sang s’abattirent sur la terre. Le tiers de la terre fut brûlé, le tiers des
arbres fut brûlé et toute herbe verte fut brûlée.
8 Le deuxième ange sonna de la trompette, et quelque chose qui
ressemblait à une grande montagne embrasée [par le feu] fut précipité
dans la mer. Le tiers de la mer devint du sang, 9 le tiers des créatures
qui vivaient dans la mer mourut, et le tiers des bateaux fut détruit.
10 Le troisième ange sonna de la trompette, et du ciel tomba une
grande étoile qui brûlait comme un flambeau; elle tomba sur le tiers
des fleuves et sur les sources d’eau. 11 Le nom de cette étoile est
«Absinthe». Le tiers des eaux fut changé en absinthe et beaucoup
d'hommes moururent à cause de ces eaux, parce qu'elles étaient
devenues amères.
12 Le quatrième ange sonna de la trompette, et le tiers du soleil fut
frappé, ainsi que le tiers de la lune et le tiers des étoiles, de sorte qu’ils
s’obscurcirent d’un tiers; le jour perdit un tiers de sa clarté, et la nuit
de même.
13 Je regardai et j'entendis un aigle qui volait très haut dans le ciel et
qui disait d'une voix forte: «Malheur, malheur, malheur aux habitants
de la terre à cause des autres sonneries de trompette, celles que les
trois anges vont encore faire retentir!»

Apocalypse 9

1 Le cinquième ange sonna de la trompette et je vis une étoile qui était
tombée du ciel sur la terre. La clé du puits de l'abîme lui fut donnée.
2 Elle ouvrit le puits de l'abîme et une fumée pareille à celle d'une
grande fournaise monta du puits; le soleil et l'air furent obscurcis par
la fumée du puits. 3 Des sauterelles sortirent de la fumée et couvrirent
la terre, et un pouvoir semblable à celui des scorpions de la terre leur
fut donné. 4 Elles reçurent l'ordre de ne pas faire de mal à l'herbe de la
terre, ni à aucune verdure, ni à aucun arbre, mais seulement aux
hommes qui n'avaient pas l'empreinte de Dieu sur le front. 5 Il leur fut
permis, non de les tuer, mais de les tourmenter pendant cinq mois. Le
tourment qu'elles causaient était comme celui causé par le scorpion
quand il pique un homme.
6 Durant ces jours-là, les hommes rechercheront la mort et ne la
trouveront pas. Ils désireront mourir, mais la mort fuira loin d'eux.
7 Ces sauterelles ressemblaient à des chevaux préparés pour le combat.
Elles avaient sur la tête comme une couronne d'or, et leur visage était
pareil à celui d'un homme. 8 Elles avaient des cheveux semblables à
des cheveux de femme et leurs dents étaient comme celles des lions.
9 Leur poitrine était comme une cuirasse de fer et le bruit de leurs
ailes ressemblait à celui de chars tirés par plusieurs chevaux qui
courent au combat. 10 Elles avaient des queues armées de dards
comme les scorpions, et c'est dans leur queue que se trouvait leur
pouvoir de faire du mal aux hommes durant cinq mois. 11 A leur tête,
elles avaient comme roi l'ange de l'abîme, appelé en hébreu Abaddon
et en grec Apollyon.
12 Le premier malheur est passé. Voici que deux malheurs viennent
encore après cela.
13 Le sixième ange sonna de la trompette, et j'entendis une voix venant
des quatre cornes de l'autel d'or qui est devant Dieu. 14 Elle disait au
sixième ange qui tenait la trompette: «Relâche les quatre anges qui
sont enchaînés près du grand fleuve, l'Euphrate.» 15 Ainsi les quatre
anges qui étaient prêts pour l'heure, le jour, le mois et l'année furent
relâchés afin de faire mourir le tiers des hommes. 16 Le nombre des
troupes de la cavalerie était de 200 millions; j'en entendis le nombre.
17 Voici comment, dans la vision, je vis les chevaux et ceux qui les
montaient: ils avaient des cuirasses couleur de feu, d'hyacinthe et de
soufre. Les têtes des chevaux étaient comme des têtes de lions, et de
leur bouche sortaient du feu, de la fumée et du soufre. 18 Le tiers des
hommes fut tué par ces trois fléaux: le feu, la fumée et le soufre, qui
sortaient de leur bouche. 19 En effet, le pouvoir des chevaux se

trouvait dans leur bouche et dans leur queue. Leurs queues ressemblaient à des serpents; elles avaient des têtes, et c'est par elles qu'ils faisaient du mal. 20 Les autres hommes, ceux qui n'avaient pas été tués par ces fléaux, ne se détournèrent pas de ce que leurs mains avaient fait: ils ne cessèrent pas d’adorer les démons et les idoles en or, en argent, en bronze, en pierre et en bois qui ne peuvent ni voir, ni entendre, ni marcher, 21 et ils ne se repentirent pas de leurs meurtres, ni de leur sorcellerie, ni de leur immoralité sexuelle, ni de leurs vols.

Apocalypse 10

Le petit livre

1 Puis je vis un [autre] ange puissant descendre du ciel, enveloppé
d'une nuée. Au-dessus de sa tête était l'arc-en-ciel; son visage était
comme le soleil et ses jambes comme des colonnes de feu. 2 Il tenait
dans sa main un petit livre ouvert. Il posa son pied droit sur la mer et
son pied gauche sur la terre, 3 et il cria d'une voix forte, comme un
lion qui rugit. Quand il eut crié, les sept tonnerres firent entendre leur
voix. 4 Quand les sept tonnerres eurent fini de parler, j'allais écrire,
mais j'entendis du ciel une voix qui disait: «Marque du sceau du secret
ce qu'ont dit les sept tonnerres, ne l'écris pas.»
5 Alors l'ange que j'avais vu debout sur la mer et sur la terre leva sa
main [droite] vers le ciel 6 et jura par celui qui vit aux siècles des
siècles, qui a créé le ciel et ce qui s'y trouve, la terre et ce qui s'y
trouve ainsi que la mer et ce qui s'y trouve: «Il n'y aura plus de délai,
7 mais quand viendront les jours où l'on entendra le septième ange
sonner de la trompette, le mystère de Dieu s'accomplira, comme il l'a
annoncé à ses serviteurs les prophètes.»
8 La voix que j'avais entendue du ciel me parla de nouveau et me dit:
«Va, prends le petit livre ouvert dans la main de l'ange qui se tient
debout sur la mer et sur la terre.» 9 J'allai donc vers l'ange et lui
demandai de me donner le petit livre. Il me dit: «Prends-le et avale-le;
il sera amer dans ton ventre, mais dans ta bouche il sera doux comme
du miel.» 10 Je pris le petit livre de la main de l'ange et *je l'avalai. Dans
ma bouche, il fut doux comme du miel*[a], mais quand je l'eus avalé, mon
ventre fut rempli d'amertume. 11 Puis on me dit: «Il faut que tu
prophétises de nouveau sur un grand nombre de peuples, de nations,
de langues et de rois.»

[a] 10.10 *Je l'avalai… miel* : renvoi à Ezéchiel 3.3.

Apocalypse 11

Les deux témoins

1 On me donna un roseau semblable à une baguette en me disant:
«Lève-toi et mesure le temple de Dieu, l'autel et ceux qui y adorent.
2 Quant au parvis extérieur du temple, laisse-le de côté et ne le mesure
pas, car il a été donné aux nations et elles piétineront la ville sainte
pendant 42 mois. 3 Je donnerai à mes deux témoins le pouvoir de
prophétiser, habillés de sacs[a], pendant 1260 jours.» 4 Ce sont les deux
oliviers et les deux chandeliers qui se tiennent devant le Seigneur de la
terre. 5 Si quelqu'un veut leur faire du mal, du feu sort de leur bouche
et dévore leurs ennemis. Oui, si quelqu'un veut leur faire du mal, c'est
ainsi qu'il doit être tué. 6 Ils ont le pouvoir de fermer le ciel afin qu'il
ne tombe pas de pluie durant le temps de leur prophétie. Ils ont aussi
le pouvoir de changer l'eau en sang et de frapper la terre de toutes
sortes de fléaux chaque fois qu'ils le voudront.
7 Quand ils auront fini de rendre leur témoignage, la bête qui monte
de l'abîme leur fera la guerre, les vaincra et les tuera. 8 Leurs cadavres
seront laissés sur la place de la grande ville appelée symboliquement
Sodome et Egypte, là même où leur Seigneur a été crucifié. 9 Des
hommes de divers peuples, tribus, langues et nations verront leurs
cadavres pendant trois jours et demi, et ils ne permettront pas qu'on
les mette au tombeau. 10 Les habitants de la terre se réjouiront à leur
sujet, ils feront la fête et ils échangeront des cadeaux, parce que ces
deux prophètes leur auront causé bien des tourments.
11 Après les trois jours et demi, un esprit de vie venu de Dieu entra en
eux et ils se tinrent debout sur leurs pieds; une grande crainte
s'empara alors de ceux qui les voyaient. 12 J'entendis une voix forte
qui, du ciel, leur disait: «Montez ici!» Et ils montèrent au ciel dans la
nuée sous les yeux de leurs ennemis. 13 A ce moment-là, il y eut un
grand tremblement de terre et le dixième de la ville s'écroula: 7000
hommes furent tués dans ce tremblement de terre; les autres furent
effrayés et rendirent gloire au Dieu du ciel.
14 Le deuxième malheur est passé. Voici, le troisième malheur vient
bientôt.

La septième trompette

15 Le septième ange sonna de la trompette et des voix fortes
retentirent dans le ciel. Elles disaient: «Le royaume du monde est
remis à notre Seigneur et à son Messie[b], et il régnera aux siècles des
siècles.»
16 Les vingt-quatre anciens qui étaient assis devant Dieu sur leur trône

se prosternèrent, le visage contre terre, et ils adorèrent Dieu 17 en
disant: «Nous te remercions, Seigneur Dieu tout-puissant, toi qui es et
qui étais, parce que tu as exercé ta grande puissance et établi ton
règne. 18 Les nations se sont irritées, mais ta colère aussi est venue;
voici le moment de juger les morts, de récompenser tes serviteurs les
prophètes, les saints et ceux qui craignent ton nom, petits et grands, et
de détruire ceux qui détruisent la terre.»
19 Alors le temple de Dieu qui est dans le ciel fut ouvert et l'arche de
son alliance apparut dans son temple. Il y eut des éclairs, des voix, des
coups de tonnerre, [un tremblement de terre] et une forte grêle.

[a] 11.3 *Sacs* : tenue exprimant le deuil ou la tristesse.

[b] 11.15 *Son Messie* : ou *son Christ*, ou *celui qu'il a oint*, c'est-à-dire le libérateur annoncé par l'Ancien Testament, qui devait exercer une autorité universelle (voir Esaïe 61.1; Psaume 2.2; Daniel 7.13-14; 9.25-26, etc.).

Apocalypse 12

Sept signes 12.1–15.8

La femme, le dragon et l'enfant

1 Un grand signe apparut dans le ciel: c'était une femme enveloppée
du soleil, la lune sous les pieds et une couronne de douze étoiles sur la
tête. 2 Elle était enceinte et elle criait, car elle était en travail, dans les
douleurs de l'accouchement.
3 Un autre signe apparut dans le ciel; c'était un grand dragon rouge
feu, qui avait sept têtes et dix cornes, et sur ses têtes sept diadèmes.
4 Sa queue entraîna le tiers des étoiles du ciel et les jeta sur la terre.
Le dragon se plaça devant la femme qui allait accoucher, afin de
dévorer son enfant dès qu'il serait né. 5 Elle mit au monde un fils, un
enfant mâle qui doit *diriger toutes les nations avec un sceptre de fer*[a], et
son enfant fut enlevé vers Dieu et vers son trône. 6 Quant à la femme,
elle s'enfuit dans le désert, où Dieu lui avait préparé une place, afin d'y
être nourrie pendant 1260 jours.
7 Il y eut alors une bataille dans le ciel. Michel et ses anges
combattirent contre le dragon. Le dragon et ses anges combattirent
aussi, 8 mais ils ne furent pas les plus forts, et il n'y eut plus de place
pour eux dans le ciel. 9 Il fut jeté dehors, le grand dragon, le serpent
ancien, appelé le diable et Satan, celui qui égare toute la terre; il fut
jeté sur la terre et ses anges furent jetés avec lui.
10 Puis j'entendis dans le ciel une voix forte qui disait: «Maintenant le
salut est arrivé, ainsi que la puissance, le règne de notre Dieu et
l'autorité de son Messie. En effet, il a été jeté dehors, l'accusateur de
nos frères et sœurs, celui qui les accusait jour et nuit devant notre
Dieu. 11 Ils l'ont vaincu grâce au sang de l'Agneau et grâce à la parole
de leur témoignage, et ils n'ont pas aimé leur vie au point de craindre
la mort. 12 C'est pourquoi réjouis-toi, ciel, et vous qui habitez le ciel.
Mais malheur à vous, habitants de la terre et de la mer, car le diable
est descendu vers vous, animé d'une grande colère, sachant qu'il lui
reste peu de temps.»
13 Quand le dragon vit qu'il avait été précipité sur la terre, il
poursuivit la femme qui avait mis au monde l'enfant mâle. 14 Mais les
deux ailes du grand aigle furent données à la femme, afin qu'elle
s'envole au désert, vers l'endroit où elle doit être nourrie un temps, des
temps et la moitié d'un temps, loin du serpent. 15 Alors le serpent
vomit de sa gueule comme un fleuve d'eau derrière la femme, afin
qu'elle soit entraînée par le courant. 16 Mais la terre secourut la
femme: elle s'ouvrit et engloutit le fleuve que le dragon avait lancé de

sa gueule. 17 Furieux contre la femme, le dragon s'en alla faire la
guerre au reste de sa descendance, à ceux qui respectent les
commandements de Dieu et qui gardent le témoignage de Jésus. 18 Et
je me tins sur le sable de la mer.

[a] 12.5 *Diriger… fer* : reprise de la citation du Psaume 2.9 (voir 2.27).

Apocalypse 13

Les bêtes

1 Puis je vis monter de la mer une bête qui avait sept têtes et dix
cornes, et sur ses cornes dix diadèmes, et sur ses têtes des noms
blasphématoires.
2 La bête que je vis ressemblait à un léopard; ses pattes étaient comme
celles d'un ours et sa gueule comme une gueule de lion. Le dragon lui
donna sa puissance, son trône et une grande autorité. 3 L'une de ses
têtes était comme blessée à mort, mais sa blessure mortelle fut guérie.
Remplie d'admiration, la terre entière suivit alors la bête. 4 On adora
le dragon parce qu'il avait donné l'autorité à la bête; on adora aussi la
bête en disant: «Qui est semblable à la bête et qui peut combattre
contre elle?»
5 Il lui fut donné une bouche qui proférait des paroles arrogantes et
des blasphèmes, et elle reçut le pouvoir de faire la guerre pendant 42
mois. 6 Elle ouvrit la bouche pour proférer des blasphèmes contre
Dieu, pour insulter son nom et son tabernacle, ceux qui habitent dans
le ciel. 7 Il lui fut permis de faire la guerre aux saints et de les vaincre.
Elle reçut l'autorité sur toute tribu, tout peuple, toute langue et toute
nation, 8 et tous les habitants de la terre l'adoreront, tous ceux dont le
nom n'a pas été inscrit dans le livre de vie de l'Agneau offert en
sacrifice, et ce dès la création du monde.
9 Si quelqu'un a des oreilles, qu'il écoute. 10 Si quelqu'un fait des
prisonniers, il sera emmené prisonnier. Si quelqu'un tue par l'épée, il
doit être tué par l'épée. C'est ici que sont nécessaires la persévérance
et la foi des saints.
11 Ensuite je vis monter de la terre une autre bête; elle avait deux
cornes semblables à celles d'un agneau, mais elle parlait comme un
dragon. 12 Elle exerçait toute l'autorité de la première bête en sa
présence, et elle obligeait la terre et ses habitants à adorer la première
bête, celle dont la blessure mortelle avait été guérie. 13 Elle
accomplissait de grands signes miraculeux, jusqu'à faire descendre le
feu du ciel sur la terre, à la vue des hommes. 14 Elle égarait les
habitants de la terre par les signes qu'il lui était donné d'accomplir en
présence de la bête; elle leur disait de faire une image de la bête qui
avait été blessée par l'épée et qui avait survécu. 15 Elle reçut le pouvoir
d'animer l'image de la bête, afin que cette image puisse parler et faire
tuer tous ceux qui ne l'adoreraient pas. 16 Elle fit en sorte qu'on
impose à tous les hommes, petits et grands, riches et pauvres, libres et
esclaves, une marque sur leur main droite ou sur leur front. 17 Ainsi,
personne ne pouvait acheter ni vendre sans avoir la marque, c'est-à-

dire le nom de la bête ou le nombre de son nom.
18 Il faut ici de la sagesse. Que celui qui a de l'intelligence déchiffre le
nombre de la bête, car c'est un nombre d'homme. Son nombre est 666.

Apocalypse 14

L'Agneau et les rachetés

1 Je regardai et je vis l'Agneau debout sur le mont Sion, et avec lui
144'000 personnes qui avaient son nom et le nom de son Père écrits
sur leur front. 2 J'entendis du ciel une voix qui ressemblait au bruit de
grosses eaux, au grondement d'un fort coup de tonnerre. Le son que
j'entendis était aussi comme celui de joueurs de harpe jouant de leur
instrument. 3 Ils chantaient un cantique nouveau devant le trône,
devant les quatre êtres vivants et les anciens. Personne ne pouvait
apprendre ce cantique, excepté les 144'000 qui avaient été rachetés de
la terre. 4 Ce sont ceux qui ne se sont pas souillés avec des femmes. En
effet, ils sont vierges. Ils suivent l'Agneau partout où il va. Ils ont été
rachetés d'entre les hommes comme la première part réservée à Dieu
et à l'Agneau. 5 Il ne s'est pas trouvé de mensonge dans leur bouche,
[car] ils sont irréprochables.

Les trois anges proclamant le jugement

6 Je vis ensuite un [autre] ange voler haut dans le ciel. Il avait un
Evangile éternel pour l'annoncer aux habitants de la terre, à toute
nation, à toute tribu, à toute langue et à tout peuple. 7 Il disait d'une
voix forte: «Craignez Dieu et rendez-lui gloire, car l'heure de son
jugement est venue. Adorez celui qui a fait le ciel, la terre, la mer et
les sources d'eau.» 8 Un autre, un deuxième ange, le suivit en disant:
«Elle est tombée, [elle est tombée,] Babylone la grande, elle qui a fait
boire à toutes les nations le vin de la fureur de sa prostitution!»
9 Et un autre, un troisième ange, les suivit en disant d'une voix forte:
«Si quelqu'un adore la bête et son image et s'il reçoit la marque sur
son front ou sur sa main, 10 il boira, lui aussi, du vin de la fureur de
Dieu, versé sans mélange dans la coupe de sa colère, et il sera
tourmenté dans le feu et le soufre, devant les saints anges et devant
l'Agneau. 11 La fumée de leur tourment monte aux siècles des siècles et
ils n'ont de repos ni jour ni nuit, ceux qui adorent la bête et son image,
et tous ceux qui reçoivent la marque de son nom.» 12 C'est ici qu'est
nécessaire la persévérance des saints qui gardent les commandements
de Dieu et la foi en Jésus.
13 Puis j'entendis du ciel une voix qui disait: «Ecris: 'Heureux les morts
qui meurent dans le Seigneur, et ce dès maintenant! Oui, dit l'Esprit,
ainsi ils se reposent de leurs travaux, mais leurs œuvres les suivent.'»

La moisson et la vendange

14 Je regardai et je vis une nuée blanche, et sur la nuée était assis

quelqu'un qui ressemblait à un fils d'homme. Il avait sur la tête une couronne d'or, et à la main une faucille tranchante. 15 Un autre ange sortit alors du temple et cria d'une voix forte à celui qui était assis sur la nuée: «Lance ta faucille et moissonne, car l'heure de moissonner est venue, la récolte de la terre est mûre.» 16 Celui qui était assis sur la nuée jeta sa faucille sur la terre et la terre fut moissonnée.
17 Un autre ange sortit du temple qui est dans le ciel, tenant lui aussi une faucille tranchante. 18 Puis un autre ange, qui avait autorité sur le feu, sortit de l'autel et s'adressa d'une voix forte à celui qui avait la faucille tranchante en disant: «Lance ta faucille tranchante et vendange les grappes de la vigne de la terre, car ses raisins sont mûrs.» 19 L'ange jeta sa faucille sur la terre. Il vendangea la vigne de la terre et versa cette vendange dans la grande cuve de la colère de Dieu.
20 Le raisin fut écrasé dans la cuve à l'extérieur de la ville. Du sang en sortit et monta jusqu'aux mors des chevaux, sur une étendue de 300 kilomètres[a].

[a] 14.20 *300 kilomètres* : littéralement *1600 stades*.

Apocalypse 15

Les sept fléaux

1 Puis je vis dans le ciel un autre signe, grand et extraordinaire: sept
anges qui tenaient sept fléaux, les derniers, car la colère de Dieu
s'accomplit par eux.
2 Je vis aussi comme une mer de verre mêlée de feu. Ceux qui avaient
vaincu la bête, son image et le nombre de son nom étaient debout sur
cette mer, tenant des harpes de Dieu. 3 Ils chantaient le cantique de
Moïse, le serviteur de Dieu, et le cantique de l'Agneau en disant: «Tes
œuvres sont grandes et extraordinaires, Seigneur Dieu tout-puissant!
Tes voies sont justes et véritables, *roi des nations!* 4 *Qui pourrait ne pas
[te] craindre*[a], Seigneur, et rendre gloire à ton nom? Oui, toi seul, tu es
saint, et toutes les nations viendront t'adorer, parce que tes actes de
justice ont été révélés.»
5 Après cela, je regardai et le temple, le tabernacle du témoignage, fut
ouvert dans le ciel. 6 Les sept anges qui tenaient les sept fléaux
sortirent du temple; ils étaient revêtus d'un lin pur, éclatant, et
portaient des écharpes en or autour de la poitrine. 7 L'un des quatre
êtres vivants donna aux sept anges sept coupes d'or pleines de la
colère du Dieu qui vit aux siècles des siècles. 8 Le temple fut rempli de
fumée à cause de la gloire de Dieu et de sa puissance, et personne ne
pouvait entrer dans le temple tant que les sept fléaux des [sept] anges
n'étaient pas accomplis.

[a] 15.3-4 *Roi des… craindre* : renvoi à Jérémie 10.7.

Apocalypse 16

Sept coupes 16.1–18.24

Les sept coupes versées

1 Puis j'entendis une voix forte qui venait du temple et disait aux sept
anges: «Allez verser sur la terre les [sept] coupes de la colère de Dieu.»

2 Le premier ange partit et versa sa coupe sur la terre, et un ulcère
mauvais et douloureux frappa les hommes qui portaient la marque de
la bête et qui adoraient son image.
3 Le deuxième ange versa sa coupe sur la mer et elle devint du sang,
comme le sang d'un mort; tous les êtres vivants qui étaient dans la mer
moururent.
4 Le troisième ange versa sa coupe sur les fleuves et sur les sources
d'eau, et ils devinrent du sang. 5 Alors j'entendis l'ange en charge des
eaux dire: «Tu es juste, toi qui es et qui étais, toi le saint, parce que tu
as exercé ce jugement. 6 Ils ont versé le sang des saints et des
prophètes, et tu leur as donné du sang à boire; ils le méritent.» 7 Et
j'entendis, de l'autel, une voix qui disait: «Oui, Seigneur Dieu tout-
puissant, tes jugements sont vrais et justes.»
8 Le quatrième ange versa sa coupe sur le soleil et il lui fut donné de
brûler les hommes par son feu. 9 Les hommes furent brûlés par une
grande chaleur et ils blasphémèrent le nom du Dieu qui a autorité sur
ces fléaux, ils ne changèrent pas d’attitude pour lui rendre gloire.
10 Le cinquième ange versa sa coupe sur le trône de la bête et son
royaume fut plongé dans les ténèbres. Les hommes se mordaient la
langue de douleur, 11 et ils blasphémèrent le Dieu du ciel à cause de
leurs douleurs et de leurs ulcères, ils ne se repentirent pas de leurs
actes.
12 Le sixième ange versa sa coupe sur le grand fleuve, l'Euphrate, et le
fleuve s’assécha pour préparer la voie aux rois qui viennent de
l'Orient. 13 Je vis sortir de la gueule du dragon, de la gueule de la bête
et de la bouche du prétendu prophète trois esprits impurs semblables à
des grenouilles. 14 Ce sont des esprits de démons qui accomplissent des
signes miraculeux et qui vont vers les rois de toute la terre afin de les
rassembler pour la bataille de ce grand jour du Dieu tout-puissant. 15 –
«Voici, je viens comme un voleur. Heureux celui qui reste vigilant et
qui garde ses vêtements, afin de ne pas marcher nu et de ne pas laisser
voir sa honte!» – 16 Ils les rassemblèrent à l'endroit appelé en hébreu
Harmaguédon.
17 Le septième ange versa sa coupe dans l'air, et du temple du ciel

sortit une voix forte; elle venait du trône et dit: «C'est fait!» 18 Et il y
eut des éclairs, des voix, des coups de tonnerre et un grand
tremblement de terre, tel qu'il n'y en avait jamais eu de pareil depuis
que l'homme est sur la terre.
19 La grande ville fut divisée en trois parties et les villes des nations
s'écroulèrent. Dieu se souvint de Babylone la grande pour lui faire
boire la coupe du vin de son ardente colère. 20 Toutes les îles
s'enfuirent et l’on ne retrouva plus les montagnes. 21 Une grosse grêle,
dont les grêlons pesaient environ 40 kilos, tomba du ciel sur les
hommes. Et les hommes blasphémèrent Dieu à cause du fléau de la
grêle, parce que ce fléau était terrible.

Apocalypse 17

La chute de Babylone

1 Puis un des sept anges qui tenaient les sept coupes vint me parler et
dit: «Viens, je te montrerai le jugement de la grande prostituée qui est
assise sur les grandes eaux. 2 C'est avec elle que les rois de la terre se
sont livrés à l'immoralité, et c'est du vin de sa prostitution que les
habitants de la terre se sont enivrés.»
3 Alors il me transporta en esprit dans un désert et je vis une femme
assise sur une bête écarlate, couverte de noms blasphématoires et qui
avait sept têtes et dix cornes. 4 Cette femme était habillée de pourpre
et d'écarlate et parée d'or, de pierres précieuses et de perles. Elle tenait
dans sa main une coupe d'or remplie d'abominations et des souillures
de sa prostitution. 5 Sur son front était écrit un nom, un mystère:
«Babylone la grande, la mère des prostituées et des abominations de la
terre.» 6 Je vis cette femme ivre du sang des saints, du sang des
témoins de Jésus. En la voyant, je fus saisi d'un grand étonnement.
7 L'ange me dit: «Pourquoi t'étonnes-tu? Je te dirai le mystère de la
femme et de la bête qui la porte, celle qui a les sept têtes et les dix
cornes. 8 La bête que tu as vue existait et elle n'existe plus. Elle va
monter de l'abîme et s'en aller à la perdition. Les habitants de la terre,
ceux dont le nom n'a pas été inscrit dès la création du monde dans le
livre de vie, s'étonneront en voyant que la bête existait, qu'elle n'existe
plus et qu'elle reparaîtra. 9 C'est ici qu'il faut une intelligence éclairée
par la sagesse. Les sept têtes sont sept montagnes sur lesquelles la
femme est assise. 10 Ce sont aussi sept rois: cinq sont tombés, l'un
règne, l'autre n'est pas encore venu. Et quand il sera venu, il ne doit
rester que peu de temps. 11 Quant à la bête qui existait et qui n'existe
plus, elle est elle-même un huitième roi; elle fait partie des sept et s'en
va à la perdition. 12 Les dix cornes que tu as vues sont dix rois qui
n'ont pas encore reçu de royaume, mais ils reçoivent le pouvoir de
régner pendant une heure avec la bête. 13 Ils ont une même pensée et
ils donnent leur puissance et leur pouvoir à la bête. 14 Ils combattront
contre l'Agneau et l'Agneau les vaincra parce qu'il est le Seigneur des
seigneurs et le Roi des rois. Ceux qui ont été appelés, choisis et fidèles
et sont avec lui les vaincront aussi.»
15 Puis il me dit: «Les eaux que tu as vues, sur lesquelles la prostituée
est assise, ce sont des peuples, des foules, des nations et des langues.
16 Les dix cornes que tu as vues et la bête détesteront la prostituée;
elles la dépouilleront et la mettront à nu, elles mangeront sa chair et
la détruiront par le feu. 17 En effet, Dieu leur a mis à cœur de réaliser
son propre projet en ayant la même pensée et en donnant leur royauté

à la bête jusqu'à ce que les paroles de Dieu soient accomplies. 18 Et la femme que tu as vue, c'est la grande ville qui exerce la royauté sur les rois de la terre.»

Apocalypse 18

1 Après cela, je vis un autre ange descendre du ciel. Il avait un grand
pouvoir et la terre fut illuminée de sa gloire. 2 Il cria d'une voix forte:
«Elle est tombée, [elle est tombée,] Babylone la grande! Elle est
devenue une habitation de démons, un repaire pour tout esprit impur,
un repaire pour tout oiseau impur et détestable. 3 En effet, toutes les
nations ont bu du vin de la fureur de sa prostitution, les rois de la
terre se sont livrés avec elle à l'immoralité et les marchands de la terre
se sont enrichis grâce à la démesure de son luxe.»
4 Puis j'entendis une autre voix venant du ciel qui disait: «*Sortez du
milieu d'elle, mon peuple*[a], afin de ne pas vous associer à ses péchés et
de ne pas être victimes de ses fléaux. 5 En effet, ses péchés se sont
accumulés jusqu'au ciel et Dieu s'est souvenu de ses crimes. 6 Payez-la
comme elle a payé et donnez-lui le double salaire de ses actes. Dans la
coupe où elle a versé, versez-lui le double. 7 Donnez-lui autant de
tourment et de deuil qu'elle a fait la fière et s'est plongée dans le luxe.
Parce qu'elle dit dans son cœur: 'Je siège en reine, je ne suis pas veuve
et jamais je ne verrai le deuil', 8 à cause de cela, en un seul jour, les
fléaux qui lui sont réservés s'abattront sur elle: la mort, le deuil, la
famine, et elle sera réduite en cendres. En effet, il est puissant, le
Seigneur Dieu qui l'a jugée.»
9 Tous les rois de la terre qui se sont livrés avec elle à la prostitution et
au luxe pleureront et se lamenteront à cause d'elle, quand ils verront
la fumée de la ville incendiée. 10 Ils se tiendront à distance, par crainte
de son tourment, et ils diront: «Malheur! Malheur! La grande ville,
Babylone, la ville puissante! En une seule heure ton jugement est
venu!»
11 Les marchands de la terre pleurent aussi et sont dans le deuil à
cause d'elle, parce que plus personne n'achète leur cargaison,
12 cargaison d'or, d'argent, de pierres précieuses, de perles, de fin lin,
de pourpre, de soie, d'écarlate, de toutes sortes de bois de senteur, de
toutes sortes d'objets en ivoire, en bois très précieux, en bronze, en fer
et en marbre, 13 de cannelle, [d'aromates,] de parfums, de myrrhe,
d'encens, de vin, d'huile, de fine farine, de blé, de bœufs, de brebis, de
chevaux, de chars, de corps et d'âmes humaines. 14 «Les fruits que tu
désirais profondément sont partis loin de toi; toutes ces richesses et
ces splendeurs sont perdues pour toi et tu ne les retrouveras plus.»
15 Les marchands de ces produits, qui se sont enrichis en commerçant
avec elle, se tiendront à distance, par crainte de son tourment. Ils
pleureront et seront dans le deuil; 16 ils diront: «Malheur! Malheur! La
grande ville qui était habillée de fin lin, de pourpre et d'écarlate, et

parée d'or, de pierres précieuses et de perles! En une seule heure tant de richesses ont été détruites!»
17 Tous les capitaines, tous ceux qui naviguent, les marins et tous ceux qui vivent de la mer se tenaient à distance 18 et ils s'écriaient, en voyant la fumée de l'incendie: «Quelle ville pouvait se comparer à la grande ville?» 19 Ils se jetaient de la poussière sur la tête et ils criaient, dans les pleurs et le deuil: «Malheur! Malheur! La grande ville dont la prospérité a enrichi tous ceux qui possèdent des bateaux sur la mer, en une seule heure elle a été dévastée!»
20 Ciel, réjouis-toi à cause d'elle! Et vous, les saints, les apôtres et les prophètes, réjouissez-vous aussi, car Dieu vous a fait justice en la jugeant.
21 Alors, un ange puissant prit une pierre qui ressemblait à une grande meule et il la jeta dans la mer en disant: «C'est avec la même violence que Babylone, la grande ville, sera jetée à bas, et on ne la retrouvera plus. 22 On n'entendra plus chez toi les sons des joueurs de harpe, des musiciens, des joueurs de flûte et de trompette. On ne trouvera chez toi plus aucun artisan d'un quelconque métier et l'on n'y entendra plus le bruit de la meule. 23 La lumière de la lampe ne brillera plus chez toi et l'on n'y entendra plus la voix des jeunes mariés. Cela arrivera parce que tes marchands étaient les grands de la terre et que toutes les nations ont été égarées par ta sorcellerie, 24 parce que l'on a trouvé chez toi le sang des prophètes, des saints et de tous ceux qui ont été mis à mort sur la terre.»

[a] 18.4 *Sortez… peuple* : citation de Jérémie 51.45.

Apocalypse 19

Les noces de l’Agneau 19.1–22.21

Louanges et festin de noces

1 Après cela, j'entendis dans le ciel comme la voix forte d'une foule
immense qui disait: «Alléluia[a]! Le salut, la gloire et la puissance sont à
notre Dieu. 2 Oui, ses jugements sont vrais et justes, car il a jugé la
grande prostituée qui corrompait la terre par son immoralité et il a
vengé ses serviteurs en lui redemandant leur sang, qu’elle avait versé.»
3 Ils dirent une seconde fois: «Alléluia! Et la fumée de cette ville
s’élève aux siècles des siècles.» 4 Les vingt-quatre anciens et les quatre
êtres vivants se prosternèrent alors et adorèrent le Dieu qui est assis
sur le trône en disant: «Amen! Alléluia!»
5 Une voix sortit du trône et dit: «Louez notre Dieu, vous tous ses
serviteurs, vous qui le craignez, petits et grands!» 6 Et j'entendis
comme la voix d'une foule immense. Elle ressemblait au bruit de
grosses eaux, au grondement de forts coups de tonnerre, et elle disait:
«Alléluia! Car le Seigneur, notre Dieu tout-puissant, a établi son règne.
7 Réjouissons-nous, soyons dans la joie et rendons-lui gloire, car voici
venu le moment des noces de l'Agneau, et son épouse s'est préparée.
8 Il lui a été donné de s’habiller d'un fin lin, éclatant, pur.» En effet, le
fin lin, ce sont les œuvres justes des saints.
9 L'ange me dit alors: «Ecris: ‘Heureux ceux qui sont invités au festin
des noces de l'Agneau!’» Puis il ajouta: «Ces paroles sont les véritables
paroles de Dieu.» 10 Je tombai à ses pieds pour l'adorer, mais il me dit:
«Garde-toi bien de le faire! Je suis ton compagnon de service et celui
de tes frères et sœurs qui gardent le témoignage de Jésus. Adore Dieu,
car le témoignage de Jésus est l'esprit de la prophétie.»

Victoire sur la bête et le prétendu prophète

11 Ensuite, je vis le ciel ouvert, et voici qu’un cheval blanc apparut.
Celui qui le montait s'appelle «Fidèle et Véritable», il juge et combat
avec justice. 12 Ses yeux étaient comme une flamme de feu et il y avait
de nombreuses couronnes sur sa tête. Il portait un nom écrit, que
personne d'autre que lui ne connaît. 13 Il était habillé d'un vêtement
trempé de sang. Son nom est «la Parole de Dieu». 14 Les armées
célestes le suivaient, montées sur des chevaux blancs et habillées d'un
fin lin, blanc et pur. 15 De sa bouche sortait une épée aiguë [à deux
tranchants] pour frapper les nations. *Il les dirigera avec un sceptre de
fer*[b] et il écrasera lui-même le raisin dans la cuve à vin de l'ardente
colère du Dieu tout-puissant. 16 Il portait sur son vêtement et sur sa

cuisse un nom écrit: «Roi des rois et Seigneur des seigneurs».
17 Je vis un [autre] ange debout dans le soleil. Il cria d'une voix forte à
tous les oiseaux qui volaient haut dans le ciel: «Venez, rassemblez-
vous pour le grand festin de Dieu 18 afin de manger la chair des rois, la
chair des chefs militaires, la chair des guerriers, la chair des chevaux
et de ceux qui les montent, la chair de tous les hommes, libres et
esclaves, petits et grands.»
19 Alors je vis la bête, les rois de la terre et leurs armées rassemblés
pour faire la guerre à celui qui montait le cheval et à son armée. 20 La
bête fut capturée, ainsi que le prétendu prophète qui avait accompli
devant elle des signes miraculeux pour égarer ceux qui avaient reçu la
marque de la bête et adoré son image. Tous les deux furent jetés
vivants dans l'étang ardent de feu et de soufre. 21 Les autres furent tués
par l'épée qui sortait de la bouche de celui qui montait le cheval, et
tous les oiseaux se rassasièrent de leur chair.

[a] 19.1 *Alléluia* : transcription d'une expression hébraïque signifiant *louez l'Eternel*.

[b] 19.15 *Il les dirigera… fer* : reprise de la citation du Psaume 2.9 (voir 2.26-27; 12.5).

Apocalypse 20

Satan enchaîné et relâché

1 Puis je vis un ange descendre du ciel. Il tenait à la main la clé de
l'abîme et une grande chaîne. 2 Il s'empara du dragon, le serpent
ancien, qui est le diable et Satan, l'enchaîna pour 1000 ans 3 et le jeta
dans l'abîme. Il ferma et scella l'entrée au-dessus de lui afin qu'il
n'égare plus les nations, jusqu'à ce que les 1000 ans soient passés.
Après cela, il faut qu'il soit relâché pour un peu de temps.
4 Ensuite je vis des trônes, et ceux qui s'y assirent reçurent le pouvoir
de juger. Je vis aussi l'âme de ceux qui avaient été décapités à cause
du témoignage de Jésus et à cause de la parole de Dieu, tous ceux qui
n'avaient pas adoré la bête ni son image et qui n'avaient pas reçu sa
marque sur le front ni sur la main. Ils revinrent à la vie et ils régnèrent
avec Christ pendant 1000 ans. 5 [Les autres morts ne revinrent pas à la
vie avant que les 1000 ans soient passés.] C'est la première
résurrection. 6 Heureux et saints ceux qui ont part à la première
résurrection! La seconde mort n'a pas de pouvoir sur eux, mais ils
seront prêtres de Dieu et de Christ et ils régneront avec lui pendant
1000 ans.
7 Quand les 1000 ans seront passés, Satan sera relâché de sa prison 8 et
il sortira pour égarer les nations qui sont aux quatre coins de la terre,
Gog et Magog, afin de les rassembler pour la guerre; elles sont aussi
nombreuses que le sable de la mer.
9 Ils montèrent sur toute la surface de la terre et ils encerclèrent le
camp des saints et la ville bien-aimée. Mais un feu [venu de Dieu]
descendit du ciel et les dévora. 10 Le diable, qui les égarait, fut jeté
dans l'étang de feu et de soufre où sont la bête et le prétendu
prophète. Et ils seront tourmentés jour et nuit, aux siècles des siècles.

Le jugement dernier

11 Je vis alors un grand trône blanc et celui qui y était assis. La terre et
le ciel s'enfuirent loin de lui et l'on ne trouva plus de place pour eux.
12 Je vis les morts, les grands et les petits, debout devant le trône. Des
livres furent ouverts. Un autre livre fut aussi ouvert: le livre de vie.
Les morts furent jugés conformément à leurs œuvres, d'après ce qui
était écrit dans ces livres. 13 La mer rendit les morts qu'elle contenait,
la mort et le séjour des morts rendirent aussi leurs morts, et chacun
fut jugé conformément à sa manière d'agir. 14 Puis la mort et le séjour
des morts furent jetés dans l'étang de feu. L'étang de feu, c'est la
seconde mort. 15 Tous ceux qui ne furent pas trouvés inscrits dans le
livre de vie furent jetés dans l'étang de feu.

Apocalypse 21

Un nouveau ciel et une nouvelle terre

1 Puis je vis un nouveau ciel et une nouvelle terre, car le premier ciel
et la première terre avaient disparu et la mer n'existait plus. 2 Je vis
descendre du ciel, d'auprès de Dieu, la ville sainte, la nouvelle
Jérusalem, préparée comme une mariée qui s'est faite belle pour son
époux. 3 J'entendis une voix forte venant du ciel qui disait: «Voici le
tabernacle de Dieu parmi les hommes! *Il habitera avec eux, ils seront
son peuple*[a] et Dieu lui-même sera avec eux, [il sera leur Dieu]. 4 Il
essuiera toute larme de leurs yeux, la mort ne sera plus et il n'y aura
plus ni deuil, ni cri, ni douleur, car ce qui existait avant a disparu.»
5 Celui qui était assis sur le trône dit: «Voici que je fais toutes choses
nouvelles.» Il ajouta: «Ecris cela, car ces paroles sont dignes de
confiance et vraies.» 6 Puis il me dit: «Je suis l'Alpha et l'Oméga, le
commencement et la fin. A celui qui a soif, je donnerai à boire
gratuitement de la source de l'eau de la vie. 7 Le vainqueur recevra cet
héritage, je serai son Dieu et il sera mon fils. 8 Quant aux lâches, aux
incrédules, [aux pécheurs,] aux abominables, aux meurtriers, à ceux
qui vivent dans l’immoralité sexuelle, aux sorciers, aux idolâtres et à
tous les menteurs, leur part sera dans l'étang ardent de feu et de
soufre. C’est la seconde mort.»

La nouvelle Jérusalem

9 Puis un des sept anges qui tenaient les sept coupes remplies des sept
derniers fléaux vint m'adresser la parole et dit: «Viens, je te montrerai
la femme, l’épouse de l'Agneau.» 10 Il me transporta en esprit sur une
grande et haute montagne et me montra la ville sainte, Jérusalem, qui
descendait du ciel, d'auprès de Dieu. 11 Elle rayonnait de la gloire de
Dieu. Son éclat ressemblait à celui d'une pierre très précieuse, d'une
pierre de jaspe transparente comme du cristal. 12 Elle était entourée
d’une grande et haute muraille avec douze portes, et à ces portes
douze anges; des noms y étaient inscrits: ceux des douze tribus
d’Israël. 13 Il y avait à l'est trois portes, au nord trois portes, au sud
trois portes et à l'ouest trois portes. 14 La muraille de la ville avait
douze fondations qui portaient les noms des douze apôtres de
l'Agneau.
15 Celui qui me parlait avait pour mesure un roseau d'or afin de
mesurer la ville, ses portes et sa muraille. 16 La ville avait la forme
d'un carré et sa longueur était égale à sa largeur. L’ange mesura la
ville avec le roseau et trouva 2200 kilomètres[b]; sa longueur, sa largeur
et sa hauteur étaient égales. 17 Il mesura aussi la muraille et trouva 72

mètres[c], selon la mesure humaine qu'employait l'ange.
18 La muraille était construite en jaspe et la ville était en or pur,
transparent comme du verre pur. 19 Les fondations de la muraille de la
ville étaient ornées de pierres précieuses de toutes sortes: la première
fondation était ornée de jaspe, la deuxième de saphir, la troisième de
calcédoine, la quatrième d'émeraude, 20 la cinquième de sardoine, la
sixième de cornaline, la septième de chrysolithe, la huitième de béryl,
la neuvième de topaze, la dixième de chrysoprase, la onzième
d'hyacinthe, la douzième d'améthyste. 21 Les douze portes étaient
douze perles; chaque porte était faite d'une seule perle. La place de la
ville était en or pur, comme du verre transparent.
22 Je ne vis pas de temple dans la ville, car le Seigneur, le Dieu tout-
puissant, est son temple, ainsi que l'Agneau. 23 La ville n'a besoin ni du
soleil ni de la lune pour l'éclairer, car la gloire de Dieu l'éclaire et
l'Agneau est son flambeau. 24 Les nations marcheront à sa lumière et
les rois de la terre y apporteront leur gloire. 25 Ses portes ne seront pas
fermées de toute la journée, car il n'y aura plus de nuit. 26 On y
apportera la gloire et l'honneur des nations. 27 Il n'entrera chez elle
rien de souillé, ni personne qui se livre à des pratiques abominables et
au mensonge; il n'entrera que ceux qui sont inscrits dans le livre de vie
de l'Agneau.

[a] 21.3 *Il habitera… peuple* : citation d'Ezéchiel 37.27.

[b] 21.16 *2200 kilomètres* : littéralement *12'000 stades*.

[c] 21.17 *72 mètres* : littéralement *144 coudées*.

Apocalypse 22

1 Puis il me montra le fleuve d'eau de la vie, limpide comme du
cristal, qui sortait du trône de Dieu et de l'Agneau. 2 Au milieu de la
place de la ville et entre les deux bras du fleuve se trouvait l'arbre de
vie qui produit douze récoltes; il donne son fruit chaque mois et ses
feuilles servent à la guérison des nations. 3 Il n'y aura plus de
malédiction. Le trône de Dieu et de l'Agneau sera dans la ville; ses
serviteurs lui rendront un culte. 4 Ils verront son visage et son nom
sera sur leur front. 5 Il n'y aura plus de nuit et ils n'auront besoin ni de
la lumière d'une lampe ni de celle du soleil, parce que le Seigneur
Dieu les éclairera. Et ils régneront aux siècles des siècles.

Conclusion

6 Il me dit: «Ces paroles sont dignes de confiance et vraies; et le
Seigneur, le Dieu de l'esprit des prophètes, a envoyé son ange pour
montrer à ses serviteurs ce qui doit arriver bientôt.»
7 «Voici, je viens bientôt. Heureux celui qui garde les paroles de la
prophétie de ce livre!»
8 Moi, Jean, j'ai entendu et vu ces choses. Après les avoir entendues et
vues, je tombai aux pieds de l'ange qui me les montrait pour l'adorer.
9 Mais il me dit: «Garde-toi bien de le faire! Je suis ton compagnon de
service, celui de tes frères les prophètes et de ceux qui gardent les
paroles de ce livre. Adore Dieu.»
10 Puis il ajouta: «Ne marque pas du sceau du secret les paroles de la
prophétie de ce livre, car le temps est proche. 11 Que celui qui est
injuste commette encore des injustices et que celui qui est sale se
salisse encore, mais que le juste pratique encore la justice et que celui
qui est saint progresse encore dans la sainteté.»
12 «Voici, je viens bientôt et j'apporte avec moi ma récompense pour
traiter chacun conformément à son œuvre. 13 Je suis l'Alpha et
l'Oméga, le premier et le dernier, le commencement et la fin.
14 Heureux ceux qui lavent leur robe: ils auront droit à l'arbre de vie et
pourront entrer par les portes dans la ville! 15 Dehors les chiens, les
sorciers, ceux qui vivent dans l'immoralité sexuelle, les meurtriers, les
idolâtres et tous ceux qui aiment et pratiquent le mensonge! 16 Moi
Jésus, j'ai envoyé mon ange pour vous attester ces choses dans les
Eglises. Je suis le rejeton de la racine de David et son descendant,
l'étoile brillante du matin.»
17 L'Esprit et l'épouse disent: «Viens!» Que celui qui entend dise:
«Viens!» Que celui qui a soif vienne! Que celui qui veut de l'eau de la
vie la prenne gratuitement!

18 Je le déclare à toute personne qui écoute les paroles de prophétie de
ce livre: si quelqu'un y ajoute quelque chose, Dieu lui ajoutera les
fléaux décrits dans ce livre; 19 et si quelqu'un enlève quelque chose
aux paroles du livre de cette prophétie, Dieu enlèvera sa part de
l'arbre de la vie et de la ville sainte décrits dans ce livre.
20 Celui qui atteste ces choses dit: «Oui, je viens bientôt.»
Amen! Viens, Seigneur Jésus!
21 Que la grâce du Seigneur Jésus[-Christ] soit avec tous les saints!